Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa
BIBLIOTHÈQUE DE DROIT
U.d'O.
O.U.
LAW LIBRARY

Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/documents1kus1913cana

# DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

## VOLUME 1 – PARTIE 2

# DEUXIÈME SESSION DU DOUZIÈME PARLEMENT

DE LA

# PUISSANCE DU CANADA

## SESSION 1912-13

VOLUME XLVII

# INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

# DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DU

# PARLEMENT DU CANADA

## DEUXIEME SESSION, DOUZIEME PARLEMENT, 1912-13.


**A**

Actionnaires dans les banques, Liste des. 6
Affaires des Sauvages, Rapport du département des.. .. .. .. .. .. .. .. .. 27
Affaires extérieures.. .. .. .. .. .. .. 29*a*
Agents à commission, plaintes au sujet du placement des ouvriers agricoles dans Ontario.. .. .. .. .. .. .. .. 47
Agriculture, Rapport du ministère de l'. 15
Aides à la navigation établies sur la côte canadienne de l'Atlantique.. .. .. .. 89
Aikins, J. A. M., Rapport sur l'instruction navale dans les écoles publiques canadiennes.. .. .. .. .. .. .. .. 96
Aldershot, N.-E., *re* fourniture de la glace pour le camp militaire à, etc.. 221*a*
Aldershot, N.-E., *re* prétendus vols d'articles au camp de la milice en septembre 1912.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 221
Algoma Steel Co., demandes de remises de droits sur rails importés par la compagnie à Fort-William, etc.. .. .. 149
Améliorations du canal de Saint-Pierre, *re* contrats entre le ministère et W. H. Weller concernant les.. .. .. .. .. 108
Améliorations du canal de Saint-Pierre, *re* contrat entre le ministère et W. H. Weller concernant les.. .. .. .. .. 108*a*
Amiot, P. E., ingénieur du ministère des Travaux publics, comté de Bonaventure, Qué., *re* déplacement de.. .. .. 138
Antilles-Canada, conférence.. .. .. .. .. 55
Antilles, Documents dans le ministère du Commerce *re* service de navires à vapeur entre le Canada et les—depuis le 1er décembre 1912.. .. .. .. .. .. 222
Antilles, Statistiques du commerce des—importations et exportations, relativement à, en la possession du gouvernement.. .. .. .. .. .. .. .. .. 59*a*
Appels au Gouverneur en conseil, 12 mois avant mars 1912.. .. .. .. .. .. .. 117
Archives, passant du contrôle du ministère de l'Agriculture à celui du Secrétaire d'Etat, etc.. .. .. .. .. .. .. 87

**A**

Asselin, Olivar, rapport *re* enquête sur l'immigration de France et de Belgique au Canada.. .. .. .. .. .. .. .. 91
Assurances, Rapport du surintendant des—pour l'année terminée en 1912.. 8
Astronome, chef, Rapport pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.. .. .. .. .. 25*a*
Atlantic, Quebec and Western Ry., rapport des ingénieurs, *re* son utilité pour alimenter le chemin de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 67*f*
Auditeur général:—
Rapport de l'—vol. 1, A à J. pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.. .. .. 1
Rapport de l'—vol. 2, K à U, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.. .. .. 1
Rapport de l'—vol. 3, V à Y, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.. .. .. 1
Augmentation des prix demandés aux pêcheurs canadiens pour la corde de manille, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. 185
Australie, Commonwealth de l'—Tarif préférentiel entre le Canada et.. .. .. 94

**B**

Balances non réclamées, etc., dans les banques autorisées du Canada.. .. .. 7
Banques autorisées, Liste des actionnaires dans les—le 31 décembre 1911.. .. 7
Banque Internationale, *re* Certificat autorisant le transfert de la—à la Home Bank, etc.. .. .. .. .. .. .. .. 228
Banque Internationale, demande de la—au conseil du Trésor, etc.. .. .. .. .. 130
Barrage du lac Témiscamingue, construction du—en 1908 et 1909.. .. .. 120*a*
Bassin de radoub à Lévis, Qué., ou havre et port de Québec, Qué.. .. .. .. 204
Bâtiments occupés par l'Etat comme bureaux publics, en vertu d'un loyer, où situés, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. 208
Batterie de campagne n° 10, réclamations d'indemnités par les propriétaires de

B

chevaux attachés à la—pendant l'été de 1912, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. 202
Beeman, J. C., annulation du contrat de—pour le transport des malles de Sa Majesté, nom du remplaçant, etc.. .. 62b
Bégin, M. J., nomination de—comme administrateur de la ferme expérimentale de Sainte-Anne.. .. .. .. .. .. 72e
Bibliothécaires conjoints, Rapport des—pour 1912.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 33
Bills passés par la Chambre des communes depuis la Confédération qui ont été modifiés par le Sénat.. .. .. .. .. .. 223
Bonaventure, bureaux de poste ouverts dans—depuis octobre 1911 jusqu'à date, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 63
Bordigues, permis, documents *re*, dans les eaux des comtés de Charlotte et de Saint-Jean, N.-B.. .. .. .. .. .. .. 230
Boulanger et Fils, Québec, réclamations de, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 141a
Brevet n° 142823, pétitions, plans, etc., dans la division des brevets.. .. .. .. 214
Brise-lames de Petite-Rivière, N.-E.—Documents, bordereaux de paye, comptes, etc., se rapportant au—.. .. .. 203
Brise-lames à la Petite-Rivière, comté de Lunenburg, N.-E., rapport au sujet des réparations exécutées au cours de l'année 1912.. .. .. .. .. .. .. .. 203j
British Canadian Loan and Investment Co., Ltd., Toronto,—pour l'année 1911. 140
Broderick, bureau de poste de, Sask., *re* changement du nom de.. .. .. .. .. 78
Brown, James W., au sujet de terres dans l'Ouest, partie du quart de section sud-est, 21, 20, 21-O., 2e méridien, et autres; aussi réclamation de Alex. Hurst Brown au sujet de ces terres.. .. .. 187c

Budget:—

Budget des sommes requises pour le Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.. .. .. .. .. .. .. .. .. 3
Budget supplémentaire pour l'exercice terminé le 31 mars 1913.. .. .. .. 4
Budget supplémentaire pour l'exercice terminé le 31 mars 1914.. .. .. .. 5
Bureaux de poste ouverts dans le comté de Bonaventure depuis le 11 octobre 1911; noms des directeurs de la poste, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 63
Bureau d'immigration à Boston, E.-U., *re* fermeture du—en 1911, etc.. .. .. .. 84
Bureaux publics—édifices occupés par l'Etat, comme,—à bail, etc.. .. .. .. 208

C

Camp militaire d'Aldershot, nombre de soldats au—dans le cours de l'été de 1912; contrats passés; coût des approvisionnements, etc.. .. .. .. .. .. 182
Canada et Terre-Neuve, volume des importations et des exportations du 1er janvier 1896 au 1er janvier 1913; aussi convention de commerce entre Terre-Neuve et les Antilles, inclus avec le Canada, pour 1909, 1910, 1911 et 1912. 195
Canada et Terre-Neuve, volume des importations et exportations entre le—du 1er janvier 1896 au 1er janvier 1913, etc. (Réponse supplémentaire). 195a
Canadian Guardian Life Insurance Co., *re* transfert de la—du département à Ottawa au département à Toronto.. .. 188

C

Canal Welland, nombre des accidents aux portes d'écluses ou ponts sur le—durant l'année terminée le 25 novembre 1912, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 169
Canaux:—
De Saint-Pierre—Améliorations; aussi au sujet du contrat passé par le ministère avec W. H. Weller.. .. .. .. 108
De Saint-Pierre—Améliorations; aussi concernant les contrats, etc.. .. .. 108a
Au sujet des dépenses personnelles de M. Saint-Amour, le surintendant du canal de Soulanges, payées par l'Etat.. .. .. .. .. .. .. .. .. 108b
Champ de tir, comté de Carleton, Ont., *re* achat de l'emplacement pour le—etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 123
Champ de tir fédéral dans le comté de Carleton, date de l'achat du—et de qui acheté.. .. .. .. .. .. .. .. .. 123
Chemins de fer:—
Commissaires des chemins de fer, rapport des—.. .. .. .. .. .. .. .. .. 20c
Chemin de fer Transcontinental, rapport des commissaires du.. .. .. .. .. 37
Chemin de fer Transcontinental, copie des instructions primitives aux ingénieurs de la division de l'est du. 106
Chemins de fer et Canaux, Rapport du ministère des.. .. .. .. .. .. .. .. 20
Statistique des chemins de fer.. .. .. 20b
Chemins de fer, gouvernement du Canada, réponse *re* conseil d'administration des.. .. .. .. .. .. .. .. 81
Ligne de chemin de fer de Estmere à Baddeck, *re* construction de la.. 82
Chemin de fer *voir*: Intercolonial, etc., chemin de fer Intercolonial, rapports autrefois présentés au conseil d'administration du.. .. .. .. .. .. .. 81a
Chemin de fer Intercolonial, relativement à l'achat de la ferraille et des pièces de fonte pour le.. .. .. .. .. 83
Chemin de fer Intercolonial, noms des employés des wagons-réfectoires, et nature de l'emploi.. .. .. .. .. .. 83a
Chemin de fer Intercolonial, réponses *re* ligne Vale, correspondance demandant que le chemin soit pris par le—etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 109
Chemin de fer Intercolonial, *re* grève des employés temporaires à Halifax, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 83b
Chemin de fer, chemin de fer Central du Canada, *re* rapport présenté par le—au ministère des Chemins de fer.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 211
Chemin de fer—Copie de la lettre de l'ingénieur en chef Lumsden de la commission du Transcontinental au président Wade.. .. .. .. .. .. .. 106a
Chemin de fer Canadien du Pacifique:—
Décrets de l'exécutif concernant, etc.. 45
Réponse *re* terres vendues par le, année terminée le 31 octobre 1912.. .. 45a
Réponse *re* demandes faites par le—pour autorisation d'émettre de nouvelles actions.. .. .. .. .. .. .. .. 45b
Chemin de fer Central du Canada, Rapport fait par le ministère des Chemins de fer.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 211
Chemin de fer de la Baie-d'Hudson, Achat de terres à Le-Pas pour points terminaux du.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 233

C


Chemin de fer de la Baie-d'Hudson, terrains le long de la ligne du—qu'on a retirés de ceux à coloniser, etc.. .. .. 232
Chemin de fer de la route Vale, demandant que l'Intercolonial prenne cette ligne.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 109
Chemin de fer Québec-Oriental, acquisition du— par le gouvernement du Canada.. .. .. .. .. .. .. .. .. 67*d*
Chemin de fer Québec-Oriental et chemin de fer Atlantique, Québec et de l'Ouest, documents *re* fret, voyageurs, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 116*c*
Chemin de fer Québec-Oriental et chemin de fer Atlantique, Québec et de l'Ouest, documents *re* leur addition au système des chemins de fer canadiens de l'Etat, etc.. .. .. .. .. .. .. .. 116*a*
Chemin de fer Québec et Saguenay, garantie projetée des obligations.. .. .. 116
Chemin de fer Québec et Saguenay, rapport de l'ingénieur de l'Etat qui a inspecté le.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 67*e*
Chemin de fer Saint-Jean et Québec, documents, etc., entre le ministère des Chemins de fer et Canaux *re* ligne à partir de Saint-Jean, N.-B., jusqu'à Grand-Falls.. .. .. .. .. .. .. .. .. 116*b*
Ciment—Tarif des douanes sur le—Correspondance entre la compagnie, les corporations, etc., jusqu'au 1er novembre 1911.. .. .. .. .. .. .. .. .. 125
Ciment, remaniement des droits sur le— et toute la correspondance avec les ministres concernant le.. .. .. .. .. 125*a*
*City of Sydney*, enquête au sujet de l'abordage de ce steamer avec le remorqueur *Douglas H. Thomas*.. .. .. 95*e*
Code, W. J.—rapport de—au sujet de son enquête à l'imprimerie de l'Etat.61 (11*z*)
Colombie-Britannique, copie du décret de l'Exécutif nommant une commission pour s'enquérir des réclamations de la, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 191
Colombie-Britannique, documents *re* augmentation de la subvention provinciale à la.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 67*g*
Colombie-Britannique, correspondance *re* réclamation des sauvages de la province de la— entre le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral. 159*a*
Colombie-Britannique, mémoire *re* réclamations pour considération spéciale.. 191*a*
Colombie-Britannique, pétitions du gouvernement de la— *re* réclamations pour subventions provinciales supplémentaires.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 67*h*

Commerce :—
(Partie I.—Commerce canadien, importations et exportations).. .. .. 10
(Partie II.—Commerce canadien)—
France.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 10*a*
Allemagne.. .. .. .. .. .. .. .. .. 10*a*
Etats-Unis.. .. .. .. .. .. .. .. .. 10*a*
Royaume-Uni.. .. .. .. .. .. .. .. 10*a*
(Partie III.—Commerce canadien, excepté)—
France.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 10*b*
Allemagne.. .. .. .. .. .. .. .. .. 10*b*
Royaume-Uni.. .. .. .. .. .. .. .. 10*b*
Etats-Unis.. .. .. .. .. .. .. .. .. 10*b*
(Partie IV.—Divers renseignements)—
(Partie V.—Rapport de la commission des grains du Canada).. .. .. 10*d*
(Partie VI.—Service de steamers subventionnés).. .. .. .. .. .. .. .. 10*e*
(Partie VII.—Commerce des pays étrangers, traités et conventions).. 10*f*
Commerce canadien—meilleurs moyens pour obtenir des renseignements utiles au.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 118
Commerce, volume du, entre Terre-Neuve et les Antilles, arrangement de commerce avec le Canada pour 1909, 1910, 1911 et 1912 (supplémentaire).. .. .. 195*a*
Commerce, volume du—importations et exportations du, entre le Canada et Terre-Neuve, du 1er janvier 1896 au 1er janvier 1913.. .. .. .. .. .. .. 195
Commissaire de la laiterie et de l'emmagasinage frigorifique, rapport du— pour l'exercice 1912.. .. .. .. .. .. 15*a*
Commissaires du chemin de fer Transcontinental, rapport des—pour 1912.. 37
Commissaires, nomination des—pour étudier les causes de la dépopulation des campagnes, le haut coût de la vie.. .. 129
Commissaires nommés pour s'enquérir au sujet de la loi concernant le pilotage dans les districts de Montréal et de Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. 191*c*
Commission nommée pour s'enquérir des accusations de partisannerie politique à l'imprimerie de l'Etat, avec témoignages et rapport.. .. .. .. .. .. ..61 (11*z*)
Commissaires—nommés pour s'enquérir des plaintes portées contre la "United Shoe Machinery Co.".. .. .. .. .. .. 95*c*
Commissaires nommés pour s'enquérir des réclamations de la Colombie-Britannique.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 191*a*
Commissaires nommés pour s'enquérir des terres des sauvages et des affaires des sauvages dans la Colombie-Britannique.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 191*b*
Commissaires nommés sous l'autorité de la première partie de la loi des enquêtes, 1906.. .. .. .. .. .. .. .. 191
Commission de pilotage de Québec, rapport de la.. .. .. .. .. .. .. .. .. 186
Commission du Transcontinental, copie de la lettre de l'ingénieur Lumsden, de la—au président Wade, de la.. .. .. 106*a*
Commission d'embellissement d'Ottawa (rapport de la)—.. .. .. .. .. .. .. 42
Commission du Service public, rapport de la.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 57
Commission géographique, rapport de la—pour l'exercice terminé le 30 juin 1912.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 67*h*
Commission géologique, division de la—ministère des Mines, rapport de la.. 26
Commission royale,—rapport concernant les plaintes au sujet du pesage du beurre et du fromage à Montréal, etc. 153
Commission royale,—rapport sur l'enseignement industriel et technique, etc.. 191*d*
Compagnies d'assurances, Relevé des états fournis par les compagnies d'assurances pendant l'exercice terminé en 1912.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 9
Compagnie de la Baie-d'Hudson,—lettres patentes pour le lot n° 217 dans la paroisse de St. John, Winnipeg.. .. .. 201
Comptes publics.. .. .. .. .. .. .. .. 2
Comté de Bonaventure, résolution du, demandant ou s'opposant à certains travaux publics dans le.. .. .. .. .. .. 139
Conférence Canada-Antilles.. .. .. .. .. 55
Conférence Internationale de la Paix *re* considération du premier siècle de paix

C

entre les Etats-Unis et l'empire britannique.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 229
Conseil privé,—rapport du—*re* contrat pour le transport de la malle sur l'océan, service des voyageurs et du fret entre le Canada et la Grande-Bretagne, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 194
Construction du chemin de fer de North-Bay à Sturgeon-Falls, Ont., correspondance et rapports des ingénieurs *re*.. 178
Correspondance, etc., du candidat conservateur, du comté de Gloucester, N.-B., *re* travaux publics jusqu'à date. 187
Correspondance *re* moitié est de la section 27, dans le township 6, rang 2, à l'ouest du troisième méridien.. .. .. 126
Crowe, colonel, commandant du collège militaire royal, *re* retraite, etc.. .. .. 75*a*

D

Dea, Edmund, Enquête sur la conduite de—en sa qualité de surveillant à la homarderie de Port-Daniel, Qué.. .. 95*a*
Décisions infirmées du conseil du Trésor (état des).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 40
Décrets de l'Exécutif *re* saisie de chevaux passés en contrebande aux Etats-Unis par John Gobel.. .. .. .. .. .. .. 212
Défense impériale—représentations du comité de la.. .. .. .. .. .. .. .. .. 85
Démarcation du méridien, 141e degré de longitude ouest, réponse *re*.. .. .. .. 91
Destitutions:
De John R. McDonald, Heatherton, comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. .. .. 61
Du Dr C. P. Bissett, médecin des sauvages de la rivière au Saumon, N.-E. 61*a*
De Michael Murphy, directeur de la poste à Pointe-Micheau, comté de R., N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*b*
De David A. McLeod, directeur de la poste à Cleveland, comté de Richmond, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*c*
De John Milward, directeur de la poste à Stormont, comté de Guysborough, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*d*
De Kenneth F. McAskill, directeur de la poste à Loch-Lomond, comté de Richmond, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. 61*e*
De W. W. Hayden, gardien de quai à Digby, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*f*
De W. B. Langley, préposé adjoint à la homarderie, N.-E.. .. .. .. .. .. 61*g*
De Fred. E. Cox, mécanicien à la homarderie.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*h*
De Simon Hodgson, mécanicien à la homarderie, Isaacs-Harbour, N.-E. 61*i*
De Henry Henlow, mécanicien à la homarderie de Canso, comté de Guysborough, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. 61*j*
De H. C. V. Le Vatte, maître de port de Louisbourg, Cap-Breton-sud, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*k*
De John Cummings, préposé adjoint à la homarderie de Isaacs-Harbour, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*l*
De W. G. Matthews, de l'équipage des bateaux de sauvetage, Canso, comté de Guysborough, N.-E.. .. .. .. .. .. 61*m*
De Joseph Shean, maître de port, Sydney-nord, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. 61*n*
De Geo. H. Sampson, du signal des tempêtes, L'Ardoise d'en bas, comté de Richmond, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. 61*o*

D

De Alexis Vigneau, capitaine du bateau de patrouille, Arichat, comté de Richmond, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. 61*p*
De Emeri Thivierge, inspecteur des pêcheries, comtés de Prescott et de Russell, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*q*
De tous les fonctionnaires publics du ministère du Revenu de l'Intérieur dans le comté de Saint-Jean d'Iberville, Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*r*
De J. Fabien Bugeaud, Bonaventure, Qué., et de A. B. Caldwell, de New-Carlisle, Québec.. .. .. .. .. .. .. .. 61*s*
De Duncan McArthur, division des annuités, quand cette division se trouvait sous le contrôle du ministère du Commerce.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*t*
De Chas. O. Jones, directeur de la poste à Bedford, comté de Missisquoi, Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*u*
De Archd. Barres, directeur de la poste à New-Harbour, comté de Guysbporough, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*v*
Du Dr A. Allaire, du pénitencier de Saint-Vincent de Paul.. .. .. .. .. .. 61*w*
De Oscar Beauchamp, préfet du pénitencier de Saint-Vincent de Paul.. 61*x*
De John McDonald, pointeur, chemin de fer Intercolonial, Sydney-Mines, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*y*
De Allan Kinney, cantonnier du chemin de fer Intercolonial, Linwood, comté d'Antigonish.. .. .. .. .. .. .. 61*z*
De Chas. Landry, de Pomket, comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. .. .. .. .. 61*aa*
De Patk. DeCoste, du bateau-passeur *Scotia* entre Mulgrave et la Pointe-Tupper, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*bb*
De Harry E. McDonald, ingénieur adjoint du canal de Saint-Pierre, comté de Richmond, N.-E.. .. .. .. .. .. .. 61*cc*
De Neil Ross, cantonnier, chemin de fer Intercolonial, West-River, Pictou, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*dd*
De Jas. Armstrong, Heatherton, comté d'Antigonish, N.-E., cantonnier, chemin de fer Intercolonial.. .. .. .. .. 61*ee*
De Thomas J. Gray, inspecteur de wagons, chemin de fer Intercolonial, Westville, comté de Pictou, N.-E.. 61*ff*
De Colin Macdonald, cantonnier, chemin de fer Intercolonial, James-River, comté d'Antigonish, N.-E.. .. 61*gg*
De A. T. Gannon, inspecteur de wagons, chemin de fer Intercolonial, Sydney-nord, N.-E.. .. .. .. .. .. .. 61*hh*
De Huber Myatte, Tracadie, comté d'Antigonish, N.-E., cantonnier du chemin de fer Intercolonial.. .. .. 61*ii*
De John McDonnell, Afton-Station, comté d'Antigonish, N.-E., cantonnier, chemin de fer Intercolonial.. 61*jj*
De Wm. Landry, de Pomket, comté d'Antigonish, N.-E., contremaître-cantonnier, chemin de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*kk*
De D. J. McDougall, contremaître des cantonniers, chemin de fer Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E.. .. .. 61*ll*
De Daniel A. Coffey et de W. A. McNeill, éclusiers, canal de Saint-Pierre, comté de Richmond, N.-E.. 61*mm*
De John P. Meagher, du steamer *Scotia*, comté de Guysborough, N.-E.. 61*nn*

D

De James Gibson, ex-directeur de la poste d'Alameda, Sask., qui a confié sa charge à E. Cronk.. .. .. .. 61*oo*
Du capitaine C. E. Miller, du 75e régiment.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*pp*
De J. N. N. Poirier, percepteur de l'accise, Victtoriaville, Québec, etc.. .. 61*qq*
De Abraham Astephen, interprète, département de l'immigration, Sydney-nord, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. 61*rr*
De Robert Dow, division de l'immigration, ministère de l'Intérieur, Ottawa. 61*ss*
De John Ware, division de l'immigration, ministère de l'Intérieur, Ottawa. 61*tt*
De Richd. Hickey, division de l'immigration, ministère de l'Intérieur, Sydney-nord, N.-E.. .. .. .. .. .. .. 61*uu*
Du Dr J. W. McLean, médecin examinateur, division de l'immigration, Sydney-nord, N.-E.. .. .. .. .. .. 61*vv*
De John A. McRea, gardien de phare, Ile-Margaree, N.-E.. .. .. .. .. .. .. 61*ww*
De Thos. Brymer, gardien de phare, L'Ardoise d'en bas, comté de Richmond, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*xx*
De Dominique Boudrot, entrepreneur, bouées, Petit-de-Grat, comté de Richmond, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. 61*yy*
De Fredk. F. Doucet, gardien de phare, Caraquet, comté de Gloucester, N.-B. 61*zz*
De W. H. Henlow, gardien des signaux de tempêtes, Liscomb, N.-E. 61*aaa*
De David Falconer, gardien de phare, Ile Cariboo, Pictou, N.-E.. .. .. .. 61*bbb*
De M. Wilson Lawlor, commissaire du port de Sydney-nord, N.-E.. .. .. .. 61*ccc*
De P. J. McDonald, commissaire de port, Sydney-nord, N.-E.. .. .. .. .. 61*ddd*
De tous les gardiens de phares dans la province de la Nouvelle-Ecosse depuis le 11 octobre 1911, etc.. .. .. 61*eee*
Nombre des destitutions des bureaux publics du ministère de la Marine et des Pêcheries, comté de Bonaventure.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*fff*
Destitution de H. L. Tory, officier des pêcheries, comté de Guysborough, N.-E., etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*ggg*
De John W. Davis, officier des pêcheries, Guysborough, N.-E., etc.. .. 61*hhh*
De Martin Bourque, gardien de phare, Rivière-Bourgeois, N.-E.. .. .. .. 61*iii*
De Fredk. Poirier. entrepreneur, bouées, Rivière-Descousse, N.-E.. .. .. .. 61*jjj*
Du Dr Geo. Pinault, médecin du bureau de santé, réserve des sauvages comté de Bonaventure, Qué.. .. .. 61*kkk*
De Fredk. Veit, ministère de la Marine et des Pêcheries, comté de Gaspé, Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*lll*
De Alfred Lalonde, à l'entrepôt, cours de l'Etat, Saint-Joseph de Sorel.. 61*mmm*
De Jas. Webber, gardien de phare, Farr-Bay-Point, N.-E.. .. .. .. .. 61*nnn*
De Baptiste Desjardins, gardien de phare à Kamouraska, Québec.. .. 61*ooo*
De Angus Smith, pilote sur le steamer *Earl Grey*.. .. .. .. .. .. .. .. 61*ppp*
De Michael J. Sampson, gardien de phare à L'Ardoise d'en bas, N.-E.. 61*qqq*
De Wm. Hackett, commissaire du port, Sydney-nord, N.-E.. .. .. .. .. .. 61*rrr*
De Hormisdas Lacasse, gardien du quai de l'Etat, Wendover, comté de Prescott, Ont., etc.. .. .. .. .. .. 61*sss*

D

De Geoffrey Gorman, patron de chaloupe, station des bateaux de sauvetage, Herring-Cove, comté d'Halifax, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*ttt*
Du capitaine Geo. Wetmore, maître de port, Yarmouth, N.-E.. .. .. .. .. 61*uuu*
De Stanley Henlew, gardien de phare, Liscomb, Guysborough, N.-E.. .. .. 61*vvv*
De H. C. V. Le Vatte, employé des pêcheries, Louisbourg, Cap-Breton, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*www*
De Elias M. Boudrot, gardien des signaux de tempêtes, Petit-de-Grat, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*xxx*
De A. B. Cox, surintendant des usines pour l'extraction de l'huile du chien de mer, Canso, N.-E.. .. .. .. .. 61*yyy*
De Jeffrey Crespo, sous-percepteur des douanes, Havre-au-Bouche, N.-E.. 61*zzz*
De Thomas Cameron, douanier à Andover, N.-B.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*aaaa*
De L. W. Pye, officier des douanes à Liscomb, N.-E.. .. .. .. .. .. .. 61*bbbb*
De Lucien O. Thisdale, employé des douanes à Valleyfield, Québec.. .. 61*cccc*
De Alex. Macdonald, Doctor's-Brook, sous-percepteur des douanes.. .. 61*dddd*
De Henry Cann, douanier de Sydney-nord, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. 61*eeee*
De Chas. Meunier, douanier, Marieville, Qué.. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*ffff*
De Geo. H. Cochrane, percepteur des douanes, Moncton, N.-B., etc.. .. 61*gggg*
De C. Michaud, directeur de la poste de Saint-Germain, comté de Kamouraska, Qué.. .. .. .. .. .. .. .. 61*hhhh*
De Emile Archambault, facteur à Montréal.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61*iiii*
De Norman Morrison, directeur de la poste, Ferguson's-Lake, N.-E.. .. .. 61*jjjj*
De D. J. McKillop, directeur de la poste à McKillop, N.-E.. .. .. .. 61*kkkk*
Réponse *re* enquête récemment tenue au bureau de poste de Saint-Agathe, comté de Terrebonne.. .. .. .. .. 61*llll*
Destitution de Bertie Boudrot, gardien de phare à Poulamon, comté de Richmond, N.-E.. .. .. .. .. .. 61*mmmm*
De Léon Rivest, de J. B. Lachapelle et de Louis Dubois, gardiens de phare à Repentigny, Qué.. .. .. .. .. 61*nnnn*
De L. P. Carignan, garde-forestier, Champlain, Québec.. .. .. .. .. .. 61*oooo*
De Jas. S. Harvey, de W. L. Kempffer, de J. Herbert Sweetman, de J. B. LeBlanc, de J. Nadeau, douaniers, Québec.. .. .. .. .. .. .. .. 61*pppp*
De Wm. March. douanier, à Little-Pond, Sydney-Mines, N.-E.. .. .. 61*qqqq*
De Duncan McDonald, douanier, Athelstan, Québec.. .. .. .. .. .. .. .. 61*rrrr*
De Lemuel Bent, percepteur des douanes, Oxford, N.-E.. .. .. .. .. .. 61*ssss*
De Pascal Poirier, percepteur des douanes, Descouse, N. E.. .. .. .. .. .. 61*tttt*
De Donald J. Hachey, percepteur des douanes, Bathurst, N.-B.. .. .. .. 61*uuuu*
De John Maher, du ministère des Douanes à Montréal.. .. .. .. .. .. .. 61*vvvv*
De Peter Fougère, douanier, Petit-de-Grat, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. 61*wwww*
De Jas. Grantmyre, douanier de Petit-Bras-d'Or, N.-E.. .. .. .. .. .. 61*xxxx*

D

Des employés sur le canal de Soulanges, démis depuis le 21 septembre 1911.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61*yyyy*
De Andrew Melville, éclusier à Cardinal, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61*zzzz*
De Geo. Short, gardien du pont du canal Cardinal, Ont.. .. .. .. .. ..61*aaaaa*
De N. Broderick, éclusier, Cardinal, Ontario.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61*bbbbb*
De Thos. McLatchie, éclusier, Cardinal, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61*ccccc*
De Elgin McLaughlin, éclusier, Cardinal, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61*ddddd*
De Robert Robertson, éclusier, Cardinal, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61*eeeee*
De Wm. L. Gladstotne, éclusier, Cardinal, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61*fffff*
De Byron Van Camp, éclusier, Cardinal, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61*ggggg*
De Samuel English, gardien du pont du canal, Cardinal, Ont.. .. .. .. .. ..61*hhhhh*
De Edward F. Moran, éclusier à Cardinal, Ontario.. .. .. .. .. .. .. ..61*iiiii*
De Wm. R. Fougère, Frankville, N.-E., cantonnier de l'Intercolonial.. .. .. ..61*jjjjj*
De John Melanson, Afton, N.-E., cantonnier sur l'Intercolonial.. .. .. ..61*kkkkk*
De Ronald D. McDonald, surveillant des pêcheries Broad-Cove, N.-E.. .. ..61*lllll*
De John McLean, officier des pêcheries, Gabarousse, N.-E.. .. .. ..61*mmmmm*
De A. R. Forbes, surveillant des pêcheries, Sydney-nord, N.E.. .. .. ..61*nnnnn*
De Sébastien Lavoie, surintendant à la homarderie de Shippegan, N.-B.. .. ..61*ooooo*
De D. S. Hendsbee, peseur aux usines pour l'extraction de l'huile du chien de mer, à Canso, N.-E.. .. ..61*ppppp*
De M. Muce, gardien de phare, île Chéticamp, comté d'Inverness, N.-E.61*qqqqq*
Du Dr J. D. R. Williams. percepteur des péages sur canaux, à Cardinal Ontario.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61*rrrrr*
De John W. Bohan, douanier à Bath, comté de Carleton. N.-B.. .. .. .. ..61*sssss*
De J. V. Smith, sous-percepteur des douanes, Woods-Harbour, comté de Shelburne, N.-E.. .. .. .. .. .. ..61*ttttt*
De John Y. Fleming, officier de douanes à Debec, comté de Carleton, N.-B.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61*uuuuu*
De Matthias Meagher, douanier à Debec, comté de Carleton, N.-B.. .. ..61*vvvvv*
De A. J. Gosselin, faisant fonction de douanier à St-Albans, Vermont..61*wwwww*
De Jas. W. Bannon, officier du service préventif des douanes à Sainte-Agnès de Dundee, comté de Huntingdon.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61*xxxxx*
Réponse indiquant le nombre de directeurs de la poste destitués dans le comté de Pictou, N.-E., depuis 1911, et les noms des directeurs de la poste nommés pour les remplacer..61*yyyyy*
Destitution de Jas. Murphy, directeur de la poste à Tweed, Ont.. .. .. ..61*zzzzz*
De H. B. Eastotn, agent d'immigration, Prescott, Ont.. .. .. .. .. .. .. ..61 (*6a*)
De B. Hughes, agent d'immigration, Prescott, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (*6b*)
De Geo. Walsh, agent d'immigration, Prescott, Ont .. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (*c*)
De Newton S. Dow, agent d'immigration Jonction-McAdam, N.-B.. .. ..61 (*6d*)

D

De Oliver Hemphill, agent d'immigration, Debec, comté de Carleton, N.-B.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (*6e*)
De Martin Johnston, douanier aux îles Rea, comté de Richmond, N.-E.61 (*6f*)
De J. E. Phaneuf, directeur de la poste à Saint-Hugues, comté de Bagot, Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (*6g*)
De Murdock McCutcheon, directeur de la poste à Sonora, comté de Guysborough, N.-E.. .. .. .. .. .. ..61 (*6h*)
De Duncan Gillies, surveillant des pêcheries à Baddeck, Cap-Breton, province de la Nouvelle-Ecosse.. ..61 (*6i*)
De Antonio Leduc, directeur de la poste à Saint-Timothée, comté de Beauharnois.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (*6j*)
De Chas. Arthur Bowman, division du génie, ministère des Chemins de fer et Canaux.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (*6k*)
De Elnathan D. Smith, surveillant des pêcheries, Shag-Harbour, N.-E. ..61 (*6l*)
De Donald McAulay, gardien de phare, baie de Baddeck, Cap-Breton.. ..61 (*6m*)
De John Fredericks, gardien de phare, East-Jordan, comté de Shelburne, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (*6n*)
De John Fredericks, gardien du quai, East-Jordan, comté de Shelburne, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (*6o*)
De John C. Morrison, maître de port, Shelburne, N.-E.. .. .. .. .. .. ..61 (*6p*)
Du capitaine Roderick McDonald, préposé aux arrivages à Big-Bras-d'Or, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (*6q*)
De Jas. Maloney, officier des douanes, Dingwall, N.-E.. .. .. .. .. .. .. ..61 (*6r*)
De Hugh D. McEachern, officier des douanes, East-Bay, Cap-Breton, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (*6s*)
De Thos. H. Hall, sous-percepteur des douanes à Sheet-Harbour, N.-E.. ..61 (*6t*)
De J. A. McNeil, officier des douanes, Grand-Narrows, N.-E.. .. .. .. ..61 (*6u*)
De Geo. Burchell, officier des douanes, Sydney-Mines, N.-E.. .. .. .. .. ..61 (*6v*)
De W. H. Saver, percepteur des douanes, Cardinal, Ont.. .. .. .. .. ..61 (*6x*)
Du capitaine Geo. Livingstone, officier des douanes, Big-Bras-d'Or, Cap-Breton, N.-E.. .. .. .. .. .. .. ..61 (*6x*)
De H. Lacasse, directeur de la poste, Wendover, comté de Prescott, Ont.61 (*6y*)
De Harry A. Drigg, directeur de la poste, Grassey-Lake, Alta.. .. .. ..61 (*6z*)
De A. H. Stratton, directeur de la poste, Peterborough, Ont.. .. .. ..61 (*7a*)
De Henry Burrell, directeur de la poste, Yarmouth, N.-E.. .. .. .. ..61 (*7b*)
De tous les directeurs de la poste du comté de Gloucester, N.-B.. .. .. ..61 (*7c*)
Du Chas. A. Webster, médecin du port, Yarmouth, N.-E.. .. .. .. .. .. ..61 (*7d*)
De Jas. Lord, gardien de phare à Pointe-à-la-Meule, comté de Saint-Jean et Iberville, Qué.. .. .. .. ..61 (*7e*)
De Henry Friolet, gardien du quai, Caraquet, N.-B., et Richd. Southwood, gardien de quai, Bathurst, N.-B.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (*7f*)
De Jas. L. Robichaud, gardien de quai, Miscou, comté de Gloucester, N.-B.61 (*7g*)
Du capitaine Pope, gardien de phare, Scatarie, N.-E.. .. .. .. .. .. .. ..61 (*7h*)

**D**

Du capitaine W. W. Lewis, préposé à l'engagement des matelots, Louisbourg, N.-E.. .. .. .. .. .. .. ..61 (7*i*)
Des directeurs de la poste du comté de Bonaventure, depuis le 11 octobre 1911, ceux qui ont été nommés pour les remplacer, etc.. .. .. .. .. ..61 (7*j*)
De Geo. Hines, gardien de phare, Ingonish-sud, N.-E.. .. .. .. .. .. ..61 (7*k*)
Des gardiens de phares dans le comté de Deux-Montagnes par le gouvernement actuel.. .. .. .. .. .. ..61 (7*l*)
De Archibald McDonald, douanier à Mull-River, comté d'Inverness, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (7*m*)
De Donald Chisholm, douanier, Tracadie, comté d'Antigonish, N.-E..61 (7*n*)
De Edwd. C. Humphreys, du ministère du Revenu de l'Intérieur, de Trenton, N.-E., et nomination du remplaçant.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (7*o*)
De H. J. Fixott, médecin du port, Arichat, comté de Richmond, N.-E..61 (7*p*)
De D. Morin, directeur de la poste de Saint-Pie de Bagot, comté de Bagot, Québec.. .. .. .. .. .. ..61 (7*q*)
De Ernest Paquin, directeur de la poste de Sainte-Cécile de Levrard, comté de Nicolet, Québec.. .. .. .. ..61 (7*r*)
De John R. McDonald, agent des sauvages à Heatherton, comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. .. .. .. ..61 (7*s*)
De Joseph Day, officier des douanes à Little-Bras-d'Or, Cap-Breton, N.-E.61 (7*t*)
De Duncan McLeod, estimateur des douanes à Sherbrooke, Québec.. ..61 (7*u*)
De Edward D. Chiasson, sous-percepteur des douanes à Lamèque, comté de Gloucester, N.-B.. .. .. .. ..61 (7*v*)
De Geo. F. Briggs, officier des douanes, Jonction-McAdam, N.-B.. .. .. ..61 (7*w*)
De Wm. A. Duan, gardien de phare à Green-Island, N.-E.. .. .. .. ..61 (7*x*)
De Thos. Cameron, douanier à Andover, N.-B.. .. .. .. .. .. ..61 (7*z*)
De Jos. McDonald, officier des douanes à Sydney, Cap-Breton, N.-E.. ..61 (7*z*)
De Angus McGillivray, officier des douanes, Glace-Bay, Cap-Breton-sud, N.-E.. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*a*)
De Roderick Bain, batelier, New-Campbellton, comté de Victoria, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*b*)
De W. A. Scott, éclusier à Cardinal, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*c*)
De Bert Johnson. éclusier à Nicholson, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*d*)
De John Merrifield, éclusier, Burritts-Rapids, Ont.. .. .. .. .. .. ..61 (8*e*)
De Neil Cummings, éclusier, Cardinal, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*f*)
De François Chagnon, éclusier à Saint-Jean, comté de Saint-Jean et d'Iberville.. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*g*)
De Neil McNeil, gardien du pont de l'Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*h*)
De Archd. McKenzie, cantonnier de l'Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E..61 (8*i*)
De John Fraser, gardien du pont de l'Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*j*)
De Demetrius Crozier, éclusier, Merrickville, Ont.. .. .. .. .. .. ..61 (8*k*)
De Patrk. Cussuck, éclusier, Merrickville, Ont.. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*l*)

**D**

De Jos. H. Webster, éclusier, Nicholson, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*m*)
De Cyrus O'Neil, éclusier, Nicholson, Ont.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*n*)
De Michael Laughtin, gardien de pont, Burritts-Rapids, Ont.. .. .. .. ..61 (8*o*)
De John McKay, gardien de pont, Becketts, Ont.. .. .. .. .. .. ..61 (8*p*)
De Edwd. Proctor, éclusier, Burritts-Rapids, Ontario.. .. .. .. .. .. ..61 (8*q*)
De Wm. Morrison, éclusier, Burritts-Rapids, Ont.. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*r*)
De Adam Anderson, gardien du pont, Cardinal, Ont.. .. .. .. .. .. ..61 (8*s*)
De Jas. Feehan, gardien de pêches à Tracadie et Savage-Harbour, I.P.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*t*)
De John C. McNeil, gardien de phare, Grand-Narrows, N.-E.. .. .. .. ..61 (8*u*)
De A. A. Chisholm, surveillant des pêcheries à Margaree-Forks, comté d'Inverness, N.-E.. .. .. .. .. ..61 (8*v*)
De Chas. E. Aucoin, percepteur des douanes à Chéticamp, N.-E.. .. ..61 (8*w*)
De Chas. L. Grass, directeur de la poste à Bayfield, comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (8*x*)
De Cyprien Martin, du ministère des Douanes, Saint-Basile, comté de Madawaska, N.-B.. .. .. .. ..61 (8*y*)
De Angus A. Boyd, directeur de la poste, bureau de poste de Boyd, comté d'Antigonish, N.-E.... .. ..61 (8*z*)
De John B. Macdonald, directeur de la poste à Glasburn, comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. .. .. .. .. ..61 (9*a*)
De Alex. G. Chisholm, directeur de la poste à Ohio, N.-E.. .. .. .. ..61 (9*b*)
De John J. McLean, directeur de la poste, Cross-Roads, N.-E.. .. ..61 (9*c*)
De Dugald McDonald, directeur de la poste, Doctor's-Brook, N.-E.. .. ..61 (9*d*)
De Dan. A. McInnes, directeur de la poste, Georgeville, N.-E.. .. .. ..61 (9*e*)
De E. A. Asher, maître de port, Campbellton, N.-B.. .. .. .. .. .. ..61 (9*f*)
De Wm. Shultz, gardien de la salle d'armes, Kentville, N.-E.. .. .. ..61 (9*g*)
Du Dr Freeman O'Neil, de l'hôpital de marine, Louisbourg, N.-E.. .. ..61 (9*h*)
De Léon N. Poirier, gardien de quai à Descouse, N.-E.. .. .. .. .. ..61 (9*i*)
De Norman L. Trefry, préposé à l'engagement des matelots, Trefry, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (9*j*)
De Jas. Amereault, gardien de phare, New-Edinburgh, N.-E.. .. .. ..61 (9*k*)
De H. B. Manley, bureau des terres fédérales, Saskatoon, Sask.. .. ..61 (9*l*)
De John Spicer, premier adjoint, agence des terres de Moose-Jaw.. ..61 (9*m*)
De Robert Pragnall, agent du bureau des terres fédérales, Swift-Current.61 (9*n*)
De G. M. Ullyott, bureau des terres fédérales, Saskatoon.. .. .. .. ..61 (9*o*)
Destitutions dans la circonscription électorale de Saskatoon jusqu'à date, etc.. .. .. .. .. .. .. ..61 (9*p*)
De J. N. Poirier, percepteur de l'accise, Victoriaville, Arthabaska, Qué.. ..61 (9*q*)
De John G. Morrison, inspecteur des pêcheries, Englishtown, N.-E... ..61 (9*r*)
De Edward Landry, gardien de phare, Petit-de-Grat, N.-E.. .. .. .. ..61 (9*s*)
De Evariste Talbot, bureau général des marchandises de l'Intercolonial. ..61 (9*t*)

D

De Philip H. Ryan, Intercolonial, Musgrave, N.-E.. .. .. .. .. ..61 (9*u*)
Des directeurs de la poste et autres employés des postes du Canada, du 1er juillet 1896 à octobre 1911, et de 1911 à date. Aussi, nombre des bureaux de poste dans chaque province jusqu'au 1er juillet 1896.. .. ..61 (9*v*)
Du Dr Clarence T. Campbell, inspecteur des postes, London, Ont.. ..61 (9*w*)
Réponse *re* nombre des directeurs de la poste qui ont été démis dans Missisquoi depuis le mois d'octobre 1911.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (9*x*)
Réponse concernant les changements dans les bureaux de poste ou charges de directeurs de la poste dans le comté de Bonaventure, du 5 décembre 1912 à date.. .. .. .. .. ..61 (9*y*)
Destitution de S. A. Johnson, directeur de la poste à Petite-Rivière, N.-E.61 (9*z*)
De Murdock McKenzie, directeur de la poste, Millville, Boularderie, N.-E.61 (10*a*)
De Jas. Stewart, directeur de la poste, Middletotn, N.-E.. .. .. .. .. ..61 (10*b*)
De Lauchlin McNeil, directeur de la poste, New-France, N.-E.. .. ..61 (10*c*)
De Frank Dunlop, directeur de la poste, Groves-Point, N.-E.. .. .. ..61 (10*d*)
De A. W. Salsman, directeur de la poste, Middle - Country - Harbour, N.-E.. .. .. .. .. .. .. ..61 (10*e*)
De Richd. Conroy, directeur de la poste, Cross-Roads, N.-E.. .. .. .. ..61 (10*f*)
De Abner Carr, directeur de la poste, St-Francis-Harbour, N.-E..61 (10*g*)
De Parker Sangster, directeur de la poste, Upper-New-Harbour, N.-E.61 (10*h*)
De Alex. Marion, directeur de la poste, Rockland, Ont.. .. .. .. .. ..61 (10*i*)
Réponse supplémentaire aux accusations de partisannerie politique portées contre les directeurs de la poste dans le comté de Russell. .. .. ..61 (10*j*)
Destitution de Matthew Boutilier, directeur de la poste à Mushaboom, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (10*k*)
Noms des directeurs de la poste destitués dans le comté de Joliette, de 1896 à septembre 1911, etc.. .. ..61 (10*l*)
Destitution de T. Doane Crowell, directeur de la poste à Shag-Harbour, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (10*m*)
Destitution des directeurs de la poste dans le comté de Vaudreuil, dates de la nomination, etc.. .. .. .. ..61 (10*n*)
De Mme Spinney, directrice de la poste à Upper-Port-La Tour, N.-E.61 (10*o*)
Nombre des directeurs de la poste destitués dans le comté de Rimouski, depuis le 21 septembre 1911, etc.61 (10*p*)
Nombre des fonctionnaires publics destitués dans le comté de Wright jusqu'au 19 décembre 1912, etc.. ..61 (10*q*)
Destitution de John R. McLennan, concierge des édifices publics à Inverness, N.-E.. .. .. .. .. ..61 (10*r*)
De Jas. Arbuckle, gardien des édifices publics, Pictou, N.-E.. .. .. ..61 (10*s*)
De Mary Dunlop, télégraphiste à Groves-Point, N.-E.. .. .. .. .. ..61 (10*t*)
Du contremaître des travaux publics dans le comté de Gloucester, N.-B., du 21 septembre 1911 à date..61 (10*u*)
Du capitaine Lyons de la drague *Northumberland* et nomination de son remplaçant.. .. .. .. .. .. ..61 (10*v*)

D

De Jas. McCartin, inspecteur de béton sur la *Plaza*, cité d'Ottawa.. ..61 (10*w*)
De Robt. C. Morrison, directeur de la poste à St-Peters, N.-E.. .. .. ..61 (10*x*)
De Richd. Dugas, aide aux signaux de tempête à Alder-Point, N.-E..61 (10*y*)
Réponse *re* noms de tous les fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries du comté de Pictou, N.-E., qui ont été destitués.. ..61 (10*z*)
Destitution de Wm L. Munro, gardien de phare à Whitehead, N.-E.. ..61 (11*a*)
De Alex. R. McAdam, officier des pêcheries du comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (11*b*)
De Stephen C. Richard, gardien de phare à Charlos-Cove, N.-E.. ..61 (11*c*)
Réponse *re* noms, etc., de toutes les personnes de chaque ministère, services intérieur et extérieur, qui ont été démis à compter du 10 octobre 1911, etc.. .. .. .. .. .. .. ..61 (11*d*)
Réponse se rapportant aux fonctionnaires du district de Lotbinière que le gouvernement actuel a destitués.61 (11*e*)
Destitution de Mlle Gertie Lewis, directrice de la poste à Main-à-Dieu, Cap-Breton-sud, N.-E.. .. .. .. .. ..61 (11*f*)
De John Taylor, ex-directeur de la poste à Carnduff, Sastk., etc.. ..61 (11*g*)
De Frederick Mitchell, directeur de la poste à Dominion ,N.-E.. .. ..61 (11*h*)
De Thos. J. Sears, directeur de la poste à Lochaber, N.-E. .. .. ..61 (11*i*)
Destitution du directeur de la poste à Alsack, Saskatchewan.. .. .. ..61 (11*j*)
Réponse *re* destitution ou nomination des gardiens des pêcheries, etc., comté de Guysborough, N.-E.. .. ..61 (11*k*)
Destitution de John R. Morrison, directeur de la poste à Oban, comté de Richmond, N.-E.. .. .. .. ..61 (11*l*)
Dr A. G. McDonald, directeur de la poste à North-East-Margaree, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (11*m*)
Réponse *re* nombre des destitutions du comté de Qu'Appelle par le gouvernement actuel jusqu'au 5 décembre 1912.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (11*n*)
Destitution de David Reid, officier des pêcheries, Port-Hilford, N.-E.. ..61 (11*o*)
De Robert Musgrave, directeur de la poste à Sydney-nord, N.-E.. ....61 (11*p*)
De A. D. Archibald, directeur de la poste, Glenelg, N.-E.. .. .. ..61 (11*q*)
De Léon N. Poirier, directeur de la poste, Descousse, N.-E.. .. .. ..61 (11*r*)
De Norman McAskill, directeur de la poste, Framboise, N.-E.. .. .. ..61 (11*s*)
De A .T. Doucet, directeur de la poste et percepteur des douanes, Salmon-River, N.-E.. .. .. .. .. ..61 (11*t*)
De Mme Annie Gallivan, directrice de la poste, Whitney-Pier, N.-E..61 (11*u*)
De W. J. Paquet, directeur de la poste à Souris, I.P.-E.. .. .. .. ..61 (11*v*)
Du directeur de la poste à Saint-Anaclet, comté de Rimouski, Qué.. ..61 (11*w*)
De George Gunn, directeur de la poste à French-Village, Ile du Prince-Edouard.. .. .. .. .. .. ..61 (11*x*)
Réponse *re* nombre de destitutions des bureaux publics dans le comté de Mackenzie, Sask.. .. .. .. ..61 (11*y*)
Réponse *re* W. J. Code, commissaire *in re* accusations au sujet desquelles

D

il a fait une enquête, aussi son rapport.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (11*z*)
Destitution de D. F. McLean, surveillant des pêcheries, Port-Hood, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (12*a*)
De J .Scott Nelson, directeur de la poste à Louisdale, N.-E.. .. .. ..61 (12*b*)
De Jos. McMullen, du bureau de poste, Bridgeport, N.-E.. .. .. .. .. ..61 (12*c*)
De Fredk. A. Martell, directeur de la poste à L'Ardoise, N.-E.. .. ..61 (12*d*)
De John A. Macdonald, directeur de la poste à McArras-Brook, N.-E..61 (12*e*)
Réponse *re* correspondance, etc., *re* destitutions de tous les fonctionnaires de chaque ministère, service intérieur et service extérieur, à compter du mois d'octobre dernier.. ..61 (12*f*)
Destitution de Edwd. Doucet, sous-percepteur des douanes, Digby, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (12*g*)
De M. Le Blanc, sous-percepteur des douanes, Pointe-de-l'Eglise, N.-E.61 (12*k*)
De John C. Bourinot, douanier-chef, Port-Hawkesbury, N.-E.. .. .. ..61 (12*i*)
De Alex. E. Morrison, Pointe-Tupper, N.-E., du service de l'Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (12*j*)
Réponse *re* documents, etc., reçus de la Fraternité canadienne des employés de chemins de fer par les ministres du Travail et des Chemins de fer et Canaux relativement à la destitution des employés, etc.61 (12*k*)
Destitution de Jas. Falconer, de Newcastle, N.-B., correspondant de la *Gazette du Travail*.. .. .. .. ..61 (12*l*)
De John B. Chisholm, gardien de phare, Port-Hastings, N.-E.. .. ..61 (12*m*)
De Epiphane Nadeau, agent d'immigration à Saint-Léonard, N.-B.. ..61 (12*n*)
De D. J. Morrison, batelier, service des douanes, Big-Bras-d'Or, N.-E.. ..61 (12*o*)
De Rod. McLeod, batelier, service des douanes, Big-Bras-d'Or, N.-E.. ..61 (12*p*)
De D. McLachlin, directeur de la poste, Marble-Mountain, N.-E.. ..61 (12*q*)
De Abram LeBlanc, directeur de la poste, Arichat-ouest, N.-E.. .. ..61 (12*r*)
De Charles R. Lafford, Grand-Cove, comté de Richmond, N.-E.. .. ..61 (12*s*)
De W. S. Lawrence, directeur de la poste, Margrave-Harbour, N.-E. ..61 (12*t*)
De John K. McDonald, directeur de la poste à Whycocomagh, N.-E.. ..61 (12*u*)
Du capitaine P. J. Wilcox, officier des douanes à Louisbourg, N.-E.. ..61 (12*v*)
De M. J. McKennon, officier des douanes, Glace-Bay, N.-E.. .. .. ..61 (12*w*)
Du capitaine John Arsenault, employé à réparer les lignes télégraphiques, Alder-Point, N.-E.. .. .. .. ..61 (12*x*)
De Mme John Arsenault, télégraphiste, Alder-Point, N.-E.. .. ..61 (12*y*)
De A. J. Wilkinson, Mulgrave, N.-E.61 (12*z*)
Réponse *re* accusations portées contre M. H. A. Bayfield, le surintendant du dragage, Colombie-Britannique.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (13*a*)
Destitution de H. G. McKay, gardien de phare à Bird-Island, N.-E.. ..61 (13*b*)
De Michael O'Brien, gardien de phare à Bear-Island, N.-E.. .. .. .. ..61 (1)*c*3
De J. H. Leduc, médecin du port à Trois-Rivières, Québec.. .. .. ..61 (13*d*)
De Patk. Shea, directeur de la poste, Tompkinsville, N.-E.. .. .. .. ..61 (13*e*)

D

De Elias Rawding, directeur de la poste, Clementsport, N.-E.. .. .. ..61 (13*f*)
De Chas. McLean, directeur de la poste, Strathlorne, N.-E.. .. .. ..61 (13*g*)
De Angus R. McDonald, directeur de la poste à Broad-Cove-Chapel, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (13*h*)
De John McPhail, directeur de la poste à Scotsville, N.-E.. .. .. .. ..61 (13*i*)
Réponse au sujet de la conduite de J. Morgan, ex-directeur de la poste du village de Ailsa-Craig, Ontario. ..61 (13*j*)
Destitution de Roderick McLean, directeur de la poste à Kenlock N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (13*k*)
De Allan Gillis, directeur de la poste à Gillisdale, South-West-Margaree, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (13*l*)
De David Shaw, directeur de la poste à Marsh-Broad, North-East-Margaree, N.-E.. .. .. .. .. .. .. ..61 (13*m*)
De Hélène Joubert, directrice de la poste à Sayabec, Qué.. .. .. ..61 (13*n*)
De D. A. Redmond, directeur de la poste à Brinston, Ont.. .. .. ..61 (13*o*)
De Dan McEachern, directeur de la poste à McEachern's-Mills, N.-E.61 (13*p*)
De Daniel Dunlop, directeur de la poste à Greenfield, comté de Carleton N.-B.. .. .. .. .. .. .. ..61 (13*r*)
De Alex. Matheson, directeur de la poste, Boularderie-Centre, N.-E..61 (13*s*)
De Arthur Talbot, directeur de la poste, Robertville, Qué.. .. .. .. ..61 (13*t*)
De N. O. Lyster, directeur de la poste à Lloydminster, Sask.. .. .. ..61 (13*u*)
De Mme Maggie Cameron, directrice de la poste, Achosnach, N.-E.61 (13*v*)
De David Fraser, directeur de la poste à North-East-Margaree, N.-E. ..61 (13*w*)
De W. Stayley Porter, directeur de la poste, Port-Maitland, N.-E.. .. ..61 (13*x*)
De Alex. McQueen, directeur de la poste, Kowstoke, N.-E.. .. .. ..61 (13*y*)
Réponse *re* comté de Berthier, nombre des employés destitués dans le—, etc., depuis le 21 septembre 1911.61 (13*z*)
Destitution de Jesse L. Morton, directeur de la poste à Lower-Argyle, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*a*)
De Mme M. C. Gaudet, directrice de la poste à Pubnico-ouest, N.-E.61 (14*b*)
De John P. MacKinnon, contremaître des cantonniers sur l'Intercolonial à Shubenacadie, N.-E.. .. .. .. ..61 (14*c*)
De Mary A. Bohan, directrice de la poste à Benton, comté de Carleton, N.-B.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*d*)
De Edwd. Lafferty, directeur de la poste à Benton, comté de Carleton, N.-B.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*e*)
De Denis McGaffigan, directeur de la poste à Florenceville, comté de Carleton, N.-B.. .. .. .. .. ..61 (14*f*)
Réponse *re* documents au sujet des changements faits ou demandés dans le ministère de la Marine et des Pêcheries, comté de Bonaventure, du 5 décembre 1912 à date.. .. .. ..61 (14*g*)
De J. A. McKenzie, directeur de la poste à Ashfield, comté d'Inverness, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*h*)
De James Bowles, directeur de la poste à Ashfield, comté d'Inverness, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*h*)
De James Bowles, directeur de la poste à Alder-River, N.-E.. .. ..61 (14*i*)

**D**

De M. Edmond Lacroix, directeur de la poste, paroisse de Saint-Joseph du Lac, comté des Deux-Montagnes, Québec.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*j*)
Réponse *re* gardien de phare, paroisse de Repentigny, comté de L'Assomption, Québec.. .. .. .. .. .. ..61 (14*k*)
De B. C. Kennock, ex-préposé à l'engagement des matelots à Lunenburg, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*l*)
De Ulric Thibaudeau, agent des pilotes à Québec.. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*m*)
Réponse *re* noms de tous les fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries dans le comté de Pictou, N.-E, qui ont été destitués, et nomination des remplaçants.. ..61 (14*n*)
Du capitaine Freeman Myers, directeur de la poste à Cole-Harbour, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*o*)
Réponse *re* fonctionnaires publics qui ont été déplacés par le gouvernement actuel dans la division de Saint-Jacques, de Montréal, Québec.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*p*)
Réponse *re* tous les employés de l'Etat à Edmonton qui ont été démis du 10 octobre 1911 au 21 novembre 1913, appointements payés, etc..61 (14*q*)
Réponse *re* tous les fonctionnaires du comté de Sunbury et Queen qui ont été destinés depuis septembre 1911: aussi *re* nomination des remplaçants.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*r*)
Destitution de Levi Munro, maître de port, White-Head, N.-E.. .. .. ..61 (14*s*)
De Stanford Langley, directeur de la poste à Isaacs-Harbour-North-N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*t*)
De Hugh R. McAdam, directeur de la poste à Arisaig, N.-E., nomination du remplaçant.. .. .. .. .. ..61 (14*u*)
De J. J. McNeil, à Grants"-Lake, N.-E., etc.. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*v*)
De Alex. McInnis, inspecteur des wagons de l'Intercolonial à Mulgrave, N.-E., etc.. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*w*)
De Archd. McDonald, gardien de pont sur l'Intercolonial à Grand-Narrows, Iona, N.-E.. .. .. .. ..61 (14*x*)
Réponse *re* noms de tous les fonctionnaires destitués dans Shelburne et Queens, N.-E., à compter de décembre 1896.. .. .. .. .. .. .. ..61 (14*y*)
Détroit de Northumberland, rapports relatifs aux marées et courants du.. .. 86
Différends industriels.. .. .. .. .. .. 36*a*
Digby, N.-E., documents *re* achat de terrain pour quai à.. .. .. .. .. .. 203*d*
Distributeurs automatiques de timbres-poste, termes du contrat se rapportant aux—date, etc.. .. .. .. .. .. .. 224
Directeur général des Postes (rapport du).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 24
Directeur vétérinaire général (rapport du) 15*b*
Directeur vétérinaire général, correspondance *re* visite demandée à la Nouvelle-Ecosse.. .. .. .. .. .. .. .. 216
District de la rivière La-Paix, quantité de grains de semence fournis aux colons du—durant les années 1912-1913, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 200
Diverses dépenses imprévues.. .. .. .. 39
Division des archives du secrétariat d'Etat, rapport sur le travail fait pendant l'année 1912.. .. .. .. .. .. .. .. 29*b*

**D**

Division des arpentages topographiques, ministère de l'Intérieur, rapport de la—1911, 1912.. .. .. .. .. .. .. .. 25*b*
Division des Mines, ministère des Mines (rapport).. .. .. .. .. .. .. .. 26*a*

Douanes, ministère des:
Rapport du ministère des—
Tarif des douanes du Canada, changements faits par décret de l'exécutif, depuis la dernière session du Parlement, etc.. .. .. .. .. .. 73
Donaldson, Arthur, correspondance *re* lettres patentes de terres dans le township 49, rang 26, à l'ouest du 2e méridien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 147
Donaldson, Arthur, *re* inscription de homestead sur la ½ N. ¼ S.-O. de la section 8, township 49, rang 26, à l'ouest du 2e méridien, Sask.. .. .. 147*a*
Dragage à Sainte-Anne de Ristigouche et à Cross-Point, comté de Bonaventure, Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. 135*c*
Dragage de la rivière des Prairies, travaux exécutés, hommes employés, etc. 135*b*
Dragage fait dans le port de Bathurst, N.-B, par la drague *Ristigouche*.. .. 135*a*
Dragage, quantité dé, fait par le gouvernement dans l'Ile-du-Prince-Edouard, saison de 1912, etc.. .. .. .. .. .. 135*d*
Duchemin, commissaire, date de la nomination de—montant brut payé à, montant pour frais de voyages, rétribution des témoins, etc.. .. .. .. .. 175*a*
Duchemin, commissaire, *re* appointements de—dépenses personnelles, dépenses pour les frais des témoins *re* enquêtes dans le comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 175

**E**

*Earl Grey*, steamer de l'Etat—enquête sur les causes de l'échouement du—à Toney-River, N.-E.. .. .. .. .. .. 95*d*
*Earl Grey*, steamer de l'Etat, grève des chauffeurs et autres employés sur le—, 1912-1913.. .. .. .. .. .. .. .. 114
Eastern Canada Power Co., *re* demande d'élever l'eau de la rivière près Coteau, les Cèdres, etc.. .. .. .. .. .. 180
Eclairage à l'électricité des édifices publics, etc., à Ottawa, *re* nom de la compagnie ayant l'entreprise de l'—, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 206
Ecoles agricoles, ferme modèle, etc., à New-Carlisle, Qué. Pétitions, etc., au sujet des.. .. .. .. .. .. .. .. 215
Economie interne, rapport des commissaires de l'— pour l'année précédente, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 58
Edifices publics, construction des— dans la ville des Laurentides, comté de L'Assomption, Québec.. .. .. .. .. 207*a*
Edifices publics, construction des— dans la ville de Stellarton, N.-E., 1912, documents concernant—, etc.. .. .. .. 207*c*
Edifices publics, travaux et réparations aux— à Sydney-nord, N.-E., 1912, documents concernant, etc.. .. .. .. .. 207*b*
Edmonton, comté de—nominations faites par le gouvernement fédéral dans le—du 10 octobre 1911 à date.. .. .. .. 72*i*
Election, Douzième—générale—rapport de la.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 18

**E**

Elections partielles pour la Chambre des communes pendant l'année 1912.. .. 18
Employés dans les différents ministères à Ottawa et les neuf provinces et territoires qui ont abandonné leur emploi depuis octobre 1911 jusqu'au 10 janvier 1913 (supplémentaire).. .. .. .. .. 119*a*
Enquête à Port-Daniel-ouest, Qué., sur la conduite de Edmund Dea, etc.. .. .. 95
Enseignement technique et industriel, rapport de la commission royale sur l'—, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 191*d*
Entreprises de dragage, combien le ministère des Travaux publics en a adjugés dans le cours de 1911-1912.. .. .. 135
Enumération du recensement, rapports quant au délai dans le paiement des—, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 76

**F**

False Cove Flats, Vancouver, C.-B., location de.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 115
Farmers Bank, *re* correspondance concernant ce qu'a fait le gouvernement pour venir en aide aux actionnaires, déposants, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. 153
Farmers Bank, rapport de sir Wm. Meredith, commissaire, au sujet de toutes questions se rattachant à la—, etc.. 153*a*
Ferme expérimentale à Sainte-Anne, nomination de M. J. Bégin à titre de gérant de la.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 72*c*
Fermes expérimentales, rapport du rirecteur des.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 16
Fernie, C.-B., *re* adjudication du contrat pour la construction d'une salle d'exercices à.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 197
Fernie, C.-B., documents, etc., *re* adjudication du contrat pour, aussi copies de toutes les soumissions.. .. .. .. .. .. 197*a*
Ficelle pour les fins de pêche, droits payables sur la— en vertu de l'article 682 du tarif des douanes.. .. .. .. .. .. .. 69
Florence Mining Co., copie du rapport du ministre de la Justice *in re*.. .. .. .. 142
Fourniture de houille du pays de Galles, contrat pour la—aux divers édifices publics de Montréal.. .. .. .. .. .. .. 134
Fromage, beurre, etc., rapport de la commission royale chargée de s'enquérir des méthodes de pesage, de paiement, etc., Montréal.. .. .. .. .. .. .. .. .. 153*b*

**G**

Galerie nationale du Canada, réponse *re* acquisition des peintures, etc., noms des articles, etc., depuis 1891.. .. .. .. .. 121
Gardiens de phares, Liste des— déplacés par le gouvernement actuel dans le comté des Deux-Montagnes.. ..61 (71)
Gardien des pêcheries Baker-Lake, comté de Madawaska, N.-B., réclamations du présent.. .. .. .. .. .. .. .. 141
*Gazette du Travail*, la— noms, professions, résidences, etc., des correspondants de la.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 199
Giffin, Chas. G., Isaac's-Harbour, N.-E., annulation du contrat passé avec— *re* homarderie.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 156
Grand-Etang, documents dans le ministère des Travaux publics *re* améliorations à Grand-Etang.. .. .. 203*f*

**G**

Documents dans le ministère des Travaux publics *re* améliorations du port à Québec, Saint-Jean, N.-B., et Halifax durant les douze mois antérieurs au 31 décembre 1912, indiquant les exportations du pays ou de l'étranger.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 151
Grand-Tronc-Pacifique:
Documents concernant les conditions du travail sur le— entre Tête-Jaune-Cache et Fort-George.. .. .. .. .. 166
Grosse-Ile, station de quarantaine, nomination d'un autre médecin à.. .. .. .. 72
Grosse-Ile, station de quarantaine, nomination du médecin à.. .. .. .. .. .. 72*f*
Guardian Life Insurance Co., *re* transfert de la— du département à Ottawa au département d'assurances à Toronto.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 188

**H**

Harkaway, bureau de poste de— au susujet de la fermeture du bureau de poste de— et changement du service de la malle.. .. .. .. .. .. .. .. .. 158*f*
Hatfield, Chas. W., employé des pêcheries sur la rivière Tuskett, N.-E., nomination de.. .. .. .. .. .. .. .. .. 72*b*
Homarderie, établissement d'une— à Spry-Bay, comté de Halifax, N.-E.. 66
Hôpital de la marine à Pictou, N.-E., correspondance *re* vente de l'— à toute corporation ou personnes, etc.. .. .. 155

**I**

Icebergs et terre—rapport sur l'influence des icebergs et de la terre sur la température de la mer.. .. .. .. .. .. .. 21*c*
Iceton, Wm., de Purcell's-Cove, réclamation de— pour remise d'un bateau par le ministère de la Marine.. .. .. .. .. 144
Ile Cariboo, comté de Pictou. N.-E., documents concernant la dépense à l'.. 97
Ile-du-Prince-Edouard, — gouvernement de l'—mémoire *re* une délégation du— demandant l'augmentation de la subvention provinciale.. .. .. .. .. .. 124
Ile-Verte, comté de Témiscouata, *re* poser un feu sur le quai à l'.. .. .. .. .. 193
Immigrants arrivant au Canada pendant l'exercice clos le 31 mars 1913, qui ont été examinés par les médecins inspecteurs de l'Etat.. .. .. .. .. .. .. .. 160*a*
Immigrants,—nombre des—qui se sont établis au Canada en 1911-1912 et d'où ils venaient.. .. .. .. .. .. .. .. .. 160
Immigration de Belgique et de France au Canada, enquête à ce sujet par Olivar Asselin.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 91
Immigration, rapport de l'inspecteur des agents, *re* le placement des immigrants, aussi rapport *re* placement des immigrants dans Ontario et dans Québec au cours des années 1910 et 1911.. .. .. .. 46
Importations et exportations du Canada avec la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1912, produits agricoles, etc.. .. 152
Impressions et papeterie publiques. .. .. 32
Influence des icebergs et de la terre sur la température de la mer, etc.. .. .. 21*c*

I

Ingénieur—district—dans le comté de Bonaventure, Québec, rapport de l'.. 176
Inspecteurs de homesteads Brandt, Balfour, Ouellette et Sipes, dépenses des—pendant les mois de juin et juillet 1912 218*b*
Inspecteurs de homesteads Brandt, Balfour, Ouellette et Sipes, travaux dans la région de Régina.. .. .. .. .. .. .. 218*a*
Inspecteur de homesteads Miller, de la région de Moosejaw, dépenses de l'—pendant le mois de juillet 1912, etc.. 218*c*
Inspecteurs de homesteads Rathwell et Erratt, *re* travaux faits par les—dans la région de Moosejaw.. .. .. 218
Inspecteurs de homesteads Shields, McLaren, Erratt et Rathwell, dépenses pendant les mois de juin et juillet 1912 218*e*
Inspecteurs de homesteads Shields et McLaren, travaux faits par les—dans la région de Swift-Current.. .. .. .. .. 218*d*
Inspection des bateaux à vapeur, rapport du président de la commission d', pour l'exercice 1912.. .. .. .. .. .. 23
Instruction morale dans les écoles publiques canadiennes, rapport par M. J. A. M. Aikins.. .. .. .. .. .. .. .. 96
Intercolonal, chemin de fer:
Correspondance *re* fourniture de la fonte et achat de la ferraille.. .. .. 83
Noms des employés sur les wagons réfectoires de l'— et nature de l'emploi.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 83*a*
Au sujet d'une grève des employés temporaires sur l'—, à Halifax, N.-E. 83*b*
Au sujet d'une enquête relativement à un accident sur l'—, à Saint-André, Qué.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 83*c*
Enquête et copie des témoignages entendus par le surintendant de l'—relativement à A. Lauguay.. .. .. 83*d*
Relativement à la construction d'une ligne d'embranchement de l'—, dans le comté de Guysborough, N.-E.. .. 83*e*
Relativement au transport du foin sur l'—, pour les cultivateurs du comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. .. .. .. 83*f*
Relativement à la fourniture de la glace pour l'usage de l'—à Mulgrave, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 83*g*
Relativement aux documents en liasse dans le ministère des Chemins de fer concernant le quai public à Sackville, N.-B.. .. .. .. .. .. .. .. 83*h*
Relativement à la soumission pour fourniture des pièces en fonte pour l'—au cours du présent exercice.. .. 83*i*
Indiquant combien il a été acheté de barils de clous pour l'—en 1912.. .. 83*j*
Indiquant les montants reçus pour marchandises et voyageurs pendant 12 mois, années 1910, 1911, 1912.. .. 83*k*
*Re* système de service d'eau à la station de Dorchester, N.-B.. .. .. .. 83*l*
*Re* cas de M. L. Tracy, de la division mécanique de l'Intercolonial, etc. .. 83*m*
*Re* Etat des montants perçus par l'Intercolonial pour transport de foin consigné à Whidden et Fils à partir d'Amherst.. .. .. .. .. .. .. .. 83*n*
*Re* Réduction projetée des heures de travail des employés de l'Intercolonial à Moncton, ou autres points sur l'.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 83*o*
*Re* correspondance de la Chambre de commerce de Sydney, N.-E., au sujet de meilleures installations sur la division de Sydney.. .. .. .. .. .. .. 83*p*
*Re* réclamation pour dommages-intérêts par Thos. Hoare pour la mort de son fils, tué à la traverse du chemin de fer Intercolonial à Stellarton, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 83*q*
*Re* tamponnement à Saint-Moïse en février 1913 du train de E. Smith avec le train régulier n° 99.. .. .. .. 83*r*
Réponse *re* noms, occupations, etc., de tous les employés de l'Intercolonial destitués dans le comté de Rimouski depuis le 21 septembre 1911 (voir aussi *Destitutions*).. .. .. .. .. .. 83*s*
Copie d'un rapport du Conseil privé en date du 5 mai 1913 *re* nomination de F. P. Gutelius.. .. .. .. .. 83*t*
Documents dans le ministère des Postes, *re* meilleur service de transport des malles de Moncton, N.-B., pour l'ouest vers Saint-Jean et entre Moncton et Springhill-Junction, N.-E., et autres endroits.. .. .. .. 83*u*
Réponse *re* entreprise pour construction des wagons de l'Intercolonial, à compter du 1er janvier 1913, etc.. 83*v*
Tous montants perçus par l'—pour transport du foin de Amherst, etc., à Antigonish, en janvier, février et mars derniers.. .. .. .. .. .. .. 83*w*
Intérieur, rapport du ministère de l'.. .. 25
Invasion fénienne, *re* pétition de Firmin Thibault pour dédommagement.. .. .. 122

J

Japon, mémoire du consul général du, concernant la réglementation de l'immigration du Japon au Canada.. .. .. 190*a*
Japon, traité de commerce et de navigation entre le Royaume-Uni et le.. .. 190
Jaugeage des cours d'eau pour l'année civile de 1911—rapport concernant le. 25*d*
Juges de la cour de comté, *re* demande d'augmentation d'appointements et modification de la loi des juges, *re* allocation de retraite.. .. .. .. .. .. .. .. 173
Justice, rapport du ministère de la.. .. 34

K

Kelly, F. W., M.D., nommé par le gouvernement médecin du port à Bridgewater, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. 72*h*
Kitsilano, réserve des sauvages—documents datés à compter du 1er janvier 1912, relativement à la.. .. .. .. .. .. 159*d*

L

Lac Témiscamingue, construction d'un barrage au pied du—pour fins d'emmagasinage.. .. .. .. .. .. .. .. .. 120
Louvigny, témoignage entendu à l'enquête relativement à.. .. .. .. .. .. .. 83*d*
Laurentides, construction d'édifices publics à.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 207*a*
Lauzier, Arsène, de Amqui, Qué., enquête au sujet d'un accident au cheval de.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 146
Lebœuf, Aurèle, annulation du bail n° 18778 par le ministre des Chemins de fer.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 80

**L**

Lena, Jean-Baptiste, et son épouse *re* travaux faits aux édifices publics de Valleyfield, Qué.. .. .. .. .. .. .. .. 136

Lettres patentes pour la ½ nord du ¼ sud-ouest de la section 8, township 49, rang 26, à l'ouest du 2e méridien, à Arthur Donaldson.. .. .. .. .. .. .. .. 147

Lévis, bassin de radoub à—, aussi port de Québec, documents, etc., *re* construction du bassin de radoub à.. .. .. 204*b*

Lévis, bassin de radoub de—rapport de M. Chas. Smith contre Sampson *et al.* 204*a*

Lieutenants-gouverneurs des différentes provinces du Canada, instructions envoyées avec les commissions.. .. .. 143

Lignes d'embranchement, chemin de fer Intercolonial: 82

Chemin de fer d'Estemere à Baddeck *re* construction du.. .. .. .. .. .. .. 83

Ligne de Vale, *re* demande que le chemin soit acquis par l'Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 109

Reconstruction de la ligne d'embranchement dans le comté de Guysborough, N.-E.. .. .. .. .. .. .. 83*e*

Lignes télégraphiques en voie de construction durant l'exercice 1911-12, à différents endroits dans la Nouvelle-Ecosse.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 209

Liqueur, dépense *re* article 88, chapitre 62 des Statuts revisés concernant la quantité de liqueurs apportées dans les territoires du Nord-Ouest du Canada, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 112

Liste des navires, publiée par le ministère de la Marine et des Pêcheries pour l'année 1912.. .. .. .. .. .. .. .. 21*b*

Loi à l'effet d'aider à l'agriculture, convention avec les différentes provinces, *re* dépense des subventions sous l'autorité de la, etc.. .. .. .. .. .. .. .. 67*i*

Loi concernant l'arpentage des terres fédérales, chap. 21, 7-8 Edouard VII. Décret de l'exécutif *re*.. .. .. .. .. .. 52*a*

Loi concernant le parc des montagnes Rocheuses, décrets de l'exécutif se rapportant à la—(chapitre 60 des statuts revisés).. .. .. .. .. .. .. .. 56

Loi des requêtes sur les coalitions, rapport des procédures en vertu de la—année terminée le 30 mars 1912.. .. .. 36*a*

Loi des insectes destructeurs et autres fléaux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 49

Loi des réserves forestières et des parcs, article 19, chapitre 10, 1-2 Geo. V. Décrets de l'exécutif, etc., *re*—.. .. 56*a*

Loi des substances alimentaires non falsifiées du Canada, date de la sanction de la—etc.. .. .. .. .. .. .. 70

Lot No. 217 de la compagnie de la Baie d'Hudson. Arpentage dans la paroisse de Saint-Jean, Winnipeg.. .. .. .. .. 201

**M**

Macdonald, John—nomination de—en qualité d'inspecteur du revenu de l'Intérieur, provinces Maritimes.. .. .. .. .. 72*g*

Magasin de la 18e batterie d'artillerie de campagne à Antigonnish, N.-E.. .. 196

Malles et contrats pour le transport des malles:—

Contrats pour le transport de la malle annulés dans le comté de Bonaventure depuis le 1er octobre 1911.. .. 62

**M**

Routes de distribution rurale des postes établies depuis le 1er octobre 1912 .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 62*a*

Contrat pour le transport de la malle annulation du—entre le directeur général des Postes et M. Brennan.. .. 62*b*

Contrat pour le transport des malles entre Sorel et Sainte-Victoire, comté de Richelieu.. .. .. .. .. .. .. .. 62*c*

Contrat pour le transport des malles entre Heathorton et Guysborough, N.-E., pendant l'année 1912.. .. .. 62*d*

Distribution de la malle à la campagne entre Salt-Spring et West-River Station.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 62*e*

Distribution de la malle à la campagne entre Merrigonish Station et Arisaig, comté de Pictou, N.-E.. .. .. .. .. 62*f*

Contrat pour le transport des malles entre Linwood-Station et le bureau de poste de Linwood.. .. .. .. .. 62*g*

Correspondance *re* service de la malle par chemin de fer dans le comté de Bonaventure, du 11 octobre à date.. 62*h*

Contrats pour le transport des malles entre St-Andrew et Branley, comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. .. .. .. 62*i*

Changements apportés au contrat pour le transport des malles dans le comté de Berthier, depuis le 21 septembre 1911, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. 62*j*

Contrat pour le transport des malles *re* adjudication du—entre Guysborough et Charles-Cove, N.-E.. .. .. 62*k*

Noms des différents courriers sur chemins de fer dans les divisions de Montréal et de Québec, etc.. .. .. .. .. .. .. 62*l*

Contrat entre le ministère des Postes et la compagnie dite Ont. Equipment Co., *re* achat de cadenas pour les sacs de la malle.. .. .. .. .. .. .. .. 62*m*

*Re* correspondance, etc., entre le directeur général des postes et le Dr Faucher concernant des cadenas brevetés pour les sacs de la malle.. .. .. .. 62*n*

Correspondance entre le directeur général des Postes et M. Aimé Dion, Qué., *re* cadenas brevetés pour les sacs de la malle.. .. .. .. .. .. .. 62*o*

Documents en la possession du ministère des Postes *re* transport des malles entre Linwood et Grosvenor, comté de Guysboroug, N.-E.. .. .. .. .. .. 62*p*

Noms des courriers de la malle dans les comtés de Vaudreuil et de Soulanges, montant de chaque contrat, etc.. .. 62*q*

Nombre des bureaux de poste dans le comté de Yarmouth, N.-E., qui ne reçoivent pas les malles chaque jour.. .. .. 62*r*

Contrats *re* achat des boîtes de distribution des malles à la campagne faits par le ministère des postes depuis 1908 jusqu'au 1er janvier 1912.. .. 62*s*

Noms des bureaux de poste et des directeurs de la poste dans les comtés de Soulanges et de Vaudreuil.. .. 62*t*

Routes postales, rurales, établies dans le comté de Pictou, N.-E., depuis octobre 1911.. .. .. .. .. .. .. .. .. 62*u*

*Re* achat de nouveaux cadenas pour les sacs de malle par le ministère des Postes, de la Ont. Equipment Co., etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 62*v*

**M**

*Re* contrat pour le transport des malles entre le bureau de poste et la station des Trois-Rivières, Qué., depuis octobre 1911.. .. .. .. .. .. .. .. 62*w*

*Re* contrat annulé de M. E. Bougie pour le transport des malles entre le bureau de poste et la station du chemin de fer à Bromptonville, Québec. 63*x*

Mandats du gouverneur général, état des 43

Marché Champlain, Qué., *re* acquisition du—par la commission du chemin de fer Transcontinental pour station, terminus, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. 170

Marées et courants du détroit de Northumberland, rapport concernant les.. 86

Marine et Pêcheries, rapport du ministère (Marine).. .. .. .. .. .. .. .. 21

Marine et Pêcheries, rapport du ministère, Pêcheries.. .. .. .. .. .. .. .. 22

Marine royale canadienne:—

Indemnité aux marins appartenant à la.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 48

Service rural—rapport *re*.. .. .. .. 38

Copies des plans dans les soumissions de MM. Cammel Laird & Cie *re* construction des navires pour la marine canadienne.. .. .. .. .. .. .. .. 48*a*

Soumissions pour les navires de guerre du Canada.. .. .. .. .. .. .. .. 60

Cadets de marine, modification des règlements pour l'admission des—copie du décret de l'exécutif *re*.. .. .. 48*b*

Martin, Mlle, *re* présentation de certaines porcelaines à l'Etat, par—etc.. .. .. 198

*Mayflower*, steamer, enquête *re* naufrage du—en novembre 1912, etc.. .. .. .. 95*b*

Medecine-Hat, Alta, *re* correspondance concernant le transfert de la "réserve de la Pointe-Police" à.. .. .. .. .. 145

Melanson, Jos., commis à Bathurst, N.-B., prétendu détournement de fonds par— 103

Mélasse importée au Canada des Antilles, pendant l'exercice terminé le 31 mars 1912, en vertu de la convention du Commerce, etc... .. .. .. .. .. 74

Mémoire du consul général du Japon *re* réglementation de l'émigration du Japon au Canada.. .. .. .. .. .. .. .. 190*a*

Mémoire présenté à l'Etat par la délégation du gouvernement de l'Ile-du-Prince-Edouard *re* subvention.. .. 124

Meunier, Chas., ex-percepteur des douanes à Marieville, Qué., *re* réclamation de.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 157

Mexico, réponse *re* correspondance avec le minnistère du Commerce *re* fermeture du bureau du commissaire du Commerce à, etc.. .. .. .. .. .. .. 111

Milice et Défense:—

Rapport du conseil de la Milice année finissant le 31 mars 1912.. .. .. .. 35

Copies des ordres généraux promulgués à la Milice du 2 au 5 novembre 1911 68

Achat du et réparations subséquentes à un wagon privé par le ministère de la—.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 163

Milice en forces régulières, date du premier appel en aide aux autorités civiles—appels depuis, etc.. .. .. .. .. 127

Milice, réponse indiquant quand la force régulière a été apppelée sous les armes pour la première fois au Canada, etc. 127

**M**

Ministère des Travaux publics, commande de marchandises par le—depuis le 1er octobre 1911, à Montréal, Halifax, Saint-Jean, N.-B.. .. .. .. .. .. .. 133

Moitié est de la section 27 dans le township 6, rang 2, à l'ouest du 3e méridien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 126

Moitié nord du ¼ sud-ouest de la section 8, dans le township 49, rang 26, à l'ouest du 2e méridien, mémoire *re* lettres patentes pour la.. .. .. .. .. .. .. .. 147

Monk, l'honorable M.—lettre de démission de l'—etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. 75

Moore, W. F., le lieutenant-colonel—20e régiment des carabiniers Halton, *re* démission du.. .. .. .. .. .. .. .. .. 113

Mulgrave, N.-E. et Chéticamp, N.-E., service à vapeur entre—pendant les années 1910-1911, 1911-1912 et 1912 et 1913.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 222*a*

Murray, sir Geo., rapport de—sur l'organisation du service public au Canada. 57*a*

**Mc.**

McKiloeg, Jas., de la ville de Sarnia, demande de—pour prime de l'invasion fénienne.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 128

McKenzie, général, documents, etc., *re* démission du général.. .. .. .. .. .. 75*b*

**N.**

Nadeau, Louis, nomination de—en qualité de directeur de la poste à Sainte-Christine, comté de Bagot.. .. .. .. 72*c*

Navires de guerre du Canada—soumissions pour les—etc.. .. .. .. .. .. .. 60

Nominations:—

Contremaître général des travaux publics du comté de Bonaventure, depuis le 1er octobre 1911 jusqu'à date, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 72*j*

Nomination de M. McCloskie comme directeur de la poste à Wakan, C.-B.. 72*k*

Nord-ouest du 30-25-7-2, documents s'y rapportant.. .. .. .. .. .. .. .. .. 178*b*

North-Bay à Sturgeon-Falls, Ont., *re* construction d'une voie publique de.. .. 178

Nyanza, comté du Cap-Breton, N.-E., vente de terres que l'on prétend appartenir aux sauvages à.. .. .. .. .. .. 165

**O.**

Obligations et garanties enregistrées depuis le dernier rapport, le 28 novembre 1911.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 53

Ontario et Québec—étendue des territoires ajoutés à—par les statuts de 1912. 184

Ontario, province d'—concernant l'extension des frontières de la.. .. .. .. 101

Opérations de commerce entre les Antilles et le Canada.. .. .. .. .. .. .. 59

Ordonnances du territoire du Yukon, (année 1912).. .. .. .. .. .. .. .. .. 51

Ordonnances du territoire du Yukon (année 1913).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 225

Ottawa—propriétés achetées à—par l'Etat au nord de la rue Wellington et à l'ouest de la rue Bank.. .. .. .. .. 177

Ouvriers agricoles dans Ontario, plaintes contre les agents qui ont fait le placement des—durant l'exercice 1910-1911... .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 47

**P.**

Pêcheurs au moyen de filets traînants, à la vapeur, ne peuvent participer à la prime de pêche, etc.. .. .. .. .. .. 162
Pêcheurs canadiens, *re* augmentation récente du prix demandé pour la corde de manille.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 185
Pêcheurs des bateaux canadiens, *re* soins de médecins sur les bateaux, etc.. .. 64
Peintures à l'huile—sujets des—la propriété de la galerie nationale du Canada.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 121
Peintures à l'huile et aquarelles acquises par l'Etat depuis 1891 pour la galerie nationale.. .. .. .. .. .. 121
Pénitencier de Portsmouth *re* noms des gardiens destitués, à la recommandation de qui ils ont été réintégrés dans leurs fonctions, etc.. .. .. .. .. .. 174
Pénitenciers de Portsmouth, noms des officiers de discipline, dates de leur nomination, etc.. .. .. .. .. .. .. 174*a*
Petit lac Manitou, Sask., mémoire *re* certaine étendue de terrain transféré à la ville de Waterous, etc.. .. .. .. .. 219
Pilotage et son administration dans les districts de Montréal et de Québec; aussi lettre du commissaire Adjutor Lachance, etc.. .. .. .. .. .. .. .. 191*c*
Piscifacture de saumon, achat d'un emplacement pour la—à Snidlope-Lake, de J. B. Nicholson.. .. .. .. .. .. 98
Pointe-Krant, comté de Lunenburg, N.-E. *re* documents concernant la construction du quai à.. .. .. .. .. .. .. .. 179*a*
Police fédérale, rapport du commissaire de la—*re* nombre d'hommes employés, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 79
Pominville, Dr., nomination du—en qualité de médecin au pénitencier de Saint-Vincent de Paul.. .. .. .. .. 72*a*
Pont interprovincial projeté entre Hawkesbury, Ont. et Grenville, Québec.. 220
Port Daniel Ouest, Qué., enquête sur la conduite de Edwd Dea, gardien de la homarderie à cet endroit.. .. .. .. 95*a*
Port de Québec,—correspondance échangée par le directeur général des postes avec Isidore Belleau, *re* améliorations.. .. .. .. .. .. .. .. .. 203*i*
Poursuites, etc., contre Lamb, Stewart Melvin Hart et autres pour infraction de la loi des pêcheries, aussi accusations contre Rod. Martin, etc.. .. .. 141*b*
Privilèges d'affranchissement des matières postales, par les provinces du Dominion, pour statistiques, etc.. .. .. 217
Prix de gros au Canada, rapport sur les —par R. H. Coats, B.A., ministère du Travail.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 183
Propriétés achetées par le gouvernement au nord de la rue Wellington et à l'ouest de la rue Bank dans la cité d'Ottawa jusqu'au 31 janvier 1913, etc.. .. .. 177
Propositions de fournir des médicaments aux pêcheurs sur embarcations canadiennes.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 64
Provinces de l'Est; réponse *re* cause de la dépopulation des campagnes et du coût élevé de la vie.. .. .. .. .. .. 129

**Q**

Quai de Brûlé, comté de Colchester, N.-E., *re* dépenses à ce sujet durant les deux dernières années, etc.. .. .. .. .. .. 179

**Q**

Quai à la Pointe-Rouge, lot 48, I.P.-E., re réparations, contrats, etc., pour le 203*c*
Quai de South-Port, lot 48, I.P.-E., *re* réparations, contrat pour le..etc.. 203*c*
Quart de section nord-ouest, 29-10-18, O., *re* documents se rapportant à la vente du.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 187*d*
Quart nord-est 14-75-15-5, documents concernant les années 1911, 1912, 1913 jusqu'à date.. .. .. .. .. .. .. .. 187*e*
Quart sud-ouest 2-19-20, O, du 2e méridien, homestead accordé par lettres patentes du 3 juin 1892—documents concernant la réclamation de G. W. Brown 187*f*
Quart sud-ouest de 4 9 14, ouest du 2e méridnien.. .. .. .. .. .. .. .. .. 187*a*
Quart sud-ouest de 28-20-21, ouest du 2e méridien, N.O.B.H. aussi O ½ de ¼ S.E., 32-20-21 ouest du 2e méridien, N.O.-B.H., etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. 187*g*
Québec et Saint-Joseph de Lévis *re* emplacement le plus désirable pour la construction du bassin de radoub à— etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 204
Quebec Light, Heat and Power Co. Ltd., correspondance, etc., *re* émissions de lettres patentes à la—etc.. .. .. .. 110
Quebec Railway Ligh, Heat and Power Co. Ltd., lettres patentes à la—.. .. 110

**R**

Rapport de M. G. A. M. Aikins sur l'instruction morale dans les écoles publiques canadiennes.. .. .. .. .. .. .. 96
Recensement 1911:—
Population, religions, origines, etc.. B
Manufactures .. .. .. .. .. .. .. .. .. C
Réciprocité avec les Etats-Unis, correspondance, documents, etc., *re*—du 1er janvier 1890 au 31 décembre 1891.. 71
Régina, cité de—*re* contribution pour alléger la misère des victimes, etc.. .. 189
Réserve de la Pointe-Police, transfert de la propriété connue comme—à la cité de Medicine-Hat.. .. .. .. .. .. .. 145
Réserves des sauvages de la Colombie-Britannique, commission nommée pour s'enquérir des.. .. .. .. .. .. 88
Réserves forestières côté nord de la Saskatchewan vis-à-vis la cité de Prince-Albert *re* la mise à part des.. .. .. 192
Réserve sauvage de la rivière au Saumon, N.-E., *re* école sauvage de la—aussi nomination de l'instituteur à cette école depuis le 1er juin 1912.. .. 159*b*
Réserve sauvage de l'Ours-Blanc, documents *re* cession de partie de la—etc. 159*c*
Réserve sauvage de Saint-Pierre, Man.—relativement au retard apporté dans l'émission des lettres patentes pour terrains achetés de.. .. .. .. .. .. .. 148
Revenu de l'Intérieur:—
(Partie I) Accise.. .. .. .. .. .. .. 12
(Partie II) Poids et mesures, etc.. 13
(Partie III) Falsification des substances alimentaires, etc.. .. .. .. .. 14
*Restigouche*, drague, verges cubes de matières enlevées par la—dans le port de Bathurst, N.-B., durant 7 mois de l'année 1911, etc.. .. .. .. .. .. .. 135*a*
Restigouche, Association des Pêcheurs de —pétition de l'—au ministre, demandant le déplacement de M. M. Monette, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 205

**R**

Rivière-Prairie, dragage de la—travaux accomplis, hommes employés, etc.. 135*b*
Rivière Ottawa, montant d'argent dépensé pour améliorer le chenal de la—entre Hull et le village de Masson.. 137
Rivière Pomket, comté d'Antigonish, N.-E., *re* fermeture du bureau de poste à la.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 158
Rivière Ristigouche, pêche de l'éperlan et du saumon, instructions concernant la pêche du.. .. .. .. .. .. .. ..
Rowlings, Geo et James,—documents *re* poursuite de—en 1910 pour violation des règlements des pêcheries.. .. .. 141*a*
Rowlings, J. A. R., J. S. Wells et S. R. Griffin, lettres au ministère des Travaux publics *re* travaux publics dans le comté de Guysborough, N.-E.. .. .. 203*h*
Routes postales navales établies au Canada depuis le 1er janvier 1912.. .. 62*a*
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, rapport de la.. .. .. .. .. .. 28

**S**

Saint-Denis, Albert, re émission du scrip des métis à—etc.. .. .. .. .. .. .. 231
Saint-Germain de Kamouraska, documents *re* achat de bois pour la construction du quai à—en 1912.. .. .. 203*g*
Saint-Joseph de Lévis, *re* emplacement convenable pour la construction du bassin de radoub à—etc.. .. .. .. .. .. 204
Saint-Pierre, N.-E., acquisition ou expropriation du terrain à.. .. .. .. .. .. 104
Sainte-Anne de la Pocatière, ferme expérimentale à—nomination de M. J. Bégin à titre de gérant à.. .. .. .. .. 72*e*
Sainte-Croix, comté de Lotbinière, Qué., construction d'un quai à.. .. .. .. .. 203*b*
Saint-Vincent de Paul, pénitencier, documents *re* nomination du Dr Pomminville à.. .. .. .. .. .. .. .. .. 72*a*
Salle d'exercice à Fernie, C.-B., *re* adjudication de l'entreprise pour l'érection de la.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 197*a*
Salle d'exercices à Fernie, C.-B., *re* contrat pour l'érection de la—à.. .. .. .. 197
Saumon sockeyes de la Colombie-Britannique, prohibition de l'exportation des—de cette province.. .. .. .. .. .. 92
Sauvages de la Colombie-Britannique,—correspondance, décrets de l'exécutif, *re* réclamations des—entre le gouvernement de la Colombie-Britannique et le gouvernement fédéral, etc.. .. .. 159*a*
Sauvages de la Colombie-Britannique—réclamations présentées au nom des—etc.—Rapport de Jas. McKenna sur.. 159
Sauvages Micmacs de la réserve de Sainte-Anne—montant payé pour soins de médecin, etc.. .. .. .. .. .. .. .. 164
Sauvé, L. A., réclamation de—relativement à certains bâtiments à La Pointe des Cascades, etc.. .. .. .. .. .. .. 107
Scoles, C.R., New-Carlisle, Qué.—réclamation de—pour balance de la subvention votée, etc .. .. .. .. .. .. .. .. 102
Scrip ou certificat de terres, métis, etc., papiers *re* émission du mandat n° 2155, certificat n° 672 à Albert St-Denis.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 231
Seaforth, comté d'Halifax, N.-E., correspondance *re* soumissions, contrats, etc., *re* construction du brise-lames à.. .. 203*a*

**S**

Secrétaire d'Etat, rapport du.. .. .. .. 29
Service à vapeur accompli par le steamer *Canada* depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à date.. .. .. .. .. .. .. .. .. 65
Service à vapeur, etc., *re* subvention au—entre des endroits dans le comté de Bonaventure, Qué., et Nouveau-Brunswick.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 67*a*
Service à vapeur subventionné entre les ports canadiens et les Antilles.. .. .. 67*b*
Service à vapeur, etc., *re* subvention au—entre Saint-Jean, N.-B., et Bear-River, N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. 67
Service civil :—
Etat des affaires se rattachant à la loi d'assurance du service civil.. .. .. .. 41
Etat des allocations de pension et de retraite dans le service civil.. .. .. .. 44
Liste du service civil, 1912.. .. .. .. 30
Rapport de sir George Murray sur l'organisation du service civil au Canada 57*a*
Rapport de la Commission du service civil .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 31
Service consulaire britannique, *re* moyens d'obtenir des renseignements utiles au commerce canadien.. .. .. .. .. .. 118
Service de paquebots et de navires pour le transport des voyageurs et du fret entre le Canada et la Grande-Bretagne et entre la Grande-Bretagne et le Canada—articles de la convention pour ce service avec contrat pour le.. .. .. .. 194
Service postal naval entre la station Merigonish comté de Pictou, N.-E., et Arisaig (Voir malles etc.).. .. .. .. .. 62*f*
Service postal naval, établissement du—entre Saltsprings et West-River Station (Voir malles, etc.).. .. .. .. .. .. 62*c*
Service public du Canada, organisation du rapport *re*—par sir George Murray.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 57*a*
Sévigny, M., augmentation du traitement de, en sa qualité d'employé au bureau de l'immigration à Montréal.. .. .. 132
Skinners-Cove, comté de Pictou, N.-E., dépense de.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 100
Stahl, J., inspecteur adjoint d'immigration sur le chemin de fer, *re* suspension de—par H. Boulay, etc.. .. .. .. .. .. 171
Statistique criminelle pour l'année terminée le 30 septembre 1911.. .. .. .. 17
Statistique des messageries.. .. .. .. 20*c*
Statistique des télégraphes.. .. .. .. .. 20*f*
Statistique des téléphones.. .. .. .. .. 20*f*
Statistique du Canada, officielle rapport de la commission départementale sur la.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 77
Statistique officielle du Canada, rapport de la commission départementale.. ..77-90
Steamer *Canada*,—*re* enquêtes sur le service accompli par le—etc.. .. .. .. .. .. 65
Steamer *City of Sydney*, enquête sur la collision entre le—et le remorqueur Douglas H. Thomas.. .. .. .. .. .. .. 95*e*
Steffanson, W. V., correspondance avec—concernant les expéditions dans le Nord 161
Steffanson, W. V., décrêt de l'exécutif relativement à—etc.. .. .. .. .. .. .. .. 161*a*
Sténographes et secrétaires, réponse *re* nombre, noms et membres des Communes pour lesquels ils travaillent.. .. 150
Stewart, Sam., Hart Melvin et autres, poursuites contre—pour infraction à la loi des pêcheries.. .. .. .. .. .. .. 141*b*

**S**

Subventions payées à chacune des quatre provinces primitives du Dominion lors de la confédération, population d'après laquelle cette subvention était basée, etc. .. 154

Subventions payées au chemin de fer Québec et Oriental, et autres depuis octobre 1911 .. 67c

Sud-Ouest, 36-16-27, O, 2, documents dans le ministère de l'Intérieur se rapportant à .. 187

Société royale du Canada, rapport des affaires de la .. 50

Soins de médecins, etc., aux pêcheurs canadiens .. 64

Soulanges et Vaudreuil, noms des bureaux de poste et des directeurs de la poste dans les comtés de .. 62t

Soumissions pour navires de guerre du Canada .. 60

South-West-Cove, comté de Lunenburg, N.-E., obstructions placées dans les eaux de .. 99

Spry-Bay, comté de Halifax, N.-E., *re* établissement d'une homarderie à .. 66

Spry-Bay, comté de Halifax, N.-E., *re* fermeture du bureau de poste, ou changement du bureau de poste à .. 78a

**T**

Taché, C. E., ingénieur résident dans le comté de Bonaventure, Qué., *re* rapports faits par—sur les travaux publics dans l'endroit depuis 1911 .. 176

Tarif de préférence entre le gouvernement du Canada et l'Australie .. 94

Tarif des douanes du Canada, changements faits par décrêt de l'exécutif depuis la dernière session du Parlement. 73

Tarif des douanes sur le ciment, correspondance entre les compagnies, corporations, etc., jusqu'au 11 novembre 1911 125

Tarif des douanes sur le ciment, remaniement des douanes sur le ciment, et toute la correspondance avec les ministres concernant le—etc .. 125a

Tarif des droits sur bois importé, aplani sur une face etc., *re* plaidoyer concernant le—devant la cour de l'échiquier du Canada .. 125b

Tarif du transport des marchandises, différent, en vigueur sur les lignes du chemin de fer à partir de Métapédia, N.-B. copie du .. 105

Tarif du transport des marchandises, différent, en vigueur sur les lignes du chemin de fer à partir de Sunnybrae, N.-E. 105a

Taux d'assurances entre les ports canadiens de l'Atlantique et les ports du Royaume-Uni .. 89

Taux des câblogrammes, pétition au sujet des—entre le ministère des Postes et les bureaux de poste britanniques .. 93

Taxe per capita pendant l'année terminée le 31 mars 1913 et pour chacune des 12 années précédentes, réponse *re* .. 227

Terres des écoles, provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, *re* vente des—depuis le 12 octobre 1911 .. 213

Terres des écoles, provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, indiquant les lots vendus dans les—durant l'année 1912, prix etc .. 213a

**T**

Terres des écoles, province de la Saskatchewan, vendues en 1912, correspondance, documents, etc., concernant les—en la possession du gouvernement .. 213b

Terres des sauvages:—

Vente de terres que l'on prétend appartenir aux sauvages à Nyanza, N.-E., etc .. 165

*Re* terres vendues par la bande des sauvages de Côté, aussi lettres, etc., adressées au surintendant général des affaires des sauvages .. 165a

Terres, étendue des terres qui peuvent être occupées par préemption, etc., dans les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, depuis octobre 1908, etc .. 172

Terres fédérales, comment on a disposé des—du 8 avril 1905 à 1911 .. 52c

Terres fédérales dans un rayon de 40 milles de la zone du chemin de fer, province de la Colombie-Britannique, décrêts de l'exécutif *re* .. 52b

Terres,—un mille de longueur le long de la ligne du chemin de fer de la Baie d'Hudson, qui ne seront pas offertes à la colonisation, etc .. 232

Territoire du Keewatin, système d'écoles établi dans la partie annexée au Manitoba .. 168

Thibault, Firmin—de Saint-Denis, comté de Kamouraska, Qué.,—*re* pétition pour indemnité .. 122

Townships 24-25, rang 27, à l'ouest du premier méridien, convenance de ces townships pour réserve forestière, fins de homesteads, etc .. 192a

Transcontinental, copie des instructions primitives données aux ingénieurs par l'ingénieur en chef de la division de l'est du Transcontinental, aussi division de l'ouest .. 

Travail des femmes, documents, *re*—statuts revisés de Sask., chapitre 17 concernant le .. 167

Travail—rapport du ministère du Travail. 36

Travaux publics, rapport du ministère des. 19

Trois-Rivières, Qué., — correspondance, etc.—*re* érection d'un édifice public à—depuis le 11 octobre 1911, jusqu'à date. 207

**U**

Unions *re* commerce, loi concernant les .. 54

United Shoe Machinery Co., rapport de la commission chargée de s'enquérir des plaintes contre la .. 

**V**

Voies navigables internationales, rapport de la commission des,—etc .. 19a

Volume du commerce entre Terre-Neuve et les Antilles, inclus dans l'arrangement de commerce avec le Canada pendant 1909, 1910, 1911, 1912 .. 195a

Volume du commerce, importation et exportation entre le Canada et TerreNeuve, du 1er janvier 1896 au 1er janvier 1913 .. 195

**W**

Warburton, lt-col., nomination du—en qualité de médecin au camp de Charlottetown.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 72*d*

Weller, H. H., contrat entre le ministère des chemins de fer et —*re* canal de St-Pierre.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 108

**Y**

Yukon, (ordonnances du), 1912.. .. .. .. 51

Yukon, (ordonnances du), 1913.. .. .. .. 226

# DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

*Arrangés par ordre numérique, avec les titres au long; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du Parlement; le nom du sénateur ou du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.*

## VOLUME A.

Cinquième recensement du Canada, 1911. Etendue et population par provinces, districts et sous-arrondissements. Vol. 1.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 1.

(Ce volume est relié en trois parties.)

**1.** Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Volume I, parties A à J. Volume II, parties K à U. Volume III, parties V à Y. Présenté le 14 janvier 1913, par l'honorable M. White.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 2.

**2.** Comptes publics du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présentés le 26 novembre 1912, par l'honorable M. White.

*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

**3.** Budget des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1914. Présenté le 3 février 1913, par l'honorable M. White.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**4.** Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 10 mars 1913, par l'honorable M. White.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**5.** Autre budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1914. Présenté le 20 mai 1913, par l'honorable M. White.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 3.

**6.** Liste des actionnaires des banques chartrées du Canada, à la date du 31 décembre 1911. Présentée par l'honorable M. White, le 26 novembre 1912.

*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 4.

**7.** Rapport des dividendes restant impayés, des soldes non réclamés et des traites et lettres de change impayées dans les banques chartrées du Canada, pendant cinq ans et plus, avant le 31 décembre 1911. Présenté par l'honorable M. White, le 26 novembre 1912.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 5.

(Ce volume est relié en deux parties.)

**8.** Rapport du surintendant des assurances pour l'année finissant le 31 décembre 1912. Présenté par l'honorable M. White.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**9.** Relevé des états des compagnies d'assurance du Canada, pour l'année finissant le 31 décembre 1912. Présenté par l'honorable M. White.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 6.

(Ce volume est relié en deux parties.)

**10.** Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie I. Commerce du Canada. Présenté le 30 janvier 1913, par l'honorable M. Foster.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**10*a*.** Rapport du ministère du Commerce pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie II. Commerce du Canada (1) avec la France, (2) l'Allemagne, (3) le Royaume-Uni et (4) les Etats-Unis. Présenté le 12 décembre 1912, par l'honorable M. Foster.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**10*b*.** Rapport du ministère du Commerce pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie III. Commerce du Canada avec les pays étrangers autres que la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni et les Etats-Unis. Présenté le 15 janvier 1913, par l'honorable M. Foster.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**10*c*.** Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie IV. Commerce du Canada. Renseignements divers. Présenté le 17 février 1912, par l'honorable M. Reid.. .. .. .. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**10*d*.** Rapport de la Commission des grains. Statistiques des céréales, etc. Présenté par l'honorable M. Foster, le 3 février 1913.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**10*e*.** Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie VI. Services de paquebots subventionnés. Présenté, 1913.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**10*f*.** Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie VII. Commerce des pays étrangers, et traités et conventions. Présenté, 1913.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 7.

**11.** Rapport du ministère des Douanes, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Reid.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 8.

**12.** Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. (Accise, Partie I). Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. Nantel.. .. .. .. .. .. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**13.** Rapport du ministère du Revenu de l'Intérieur, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912. Partie II. Inspection des poids et mesures, gaz et lumière électrique. Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. Nantel.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**14.** Rapport, relevés et statistique du Revenu de l'Intérieur du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie III. Falsification des substances alimentaires. Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. Nantel.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**15.** Rapport du ministère de l'Agriculture du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. Burrell.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**15*a*.** Rapport du Commissaire de la laiterie et des installations frigorifiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté, 1913.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 9.

**15*b*.** Rapport du directeur général vétérinaire et du commissaire du bétail, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté par l'honorable M. Burrell, le 25 mars 1913.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**16.** Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 14 janvier 1913, par l'honorable M. Burrell.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 10.

**17.** Statistiques criminelles, pour l'exercice terminé le 30 septembre 1911. (Annexe du rapport du ministère de l'Agriculture pour l'année 1911). Présentées par l'honorable M. Borden, le 2 juin 1913.. .. .. .. .. ..*Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.*

**18.** Relevé de la douzième élection générale pour la Chambre des Communes du Canada, tenue les 14 et 21 septembre 1911. Présenté par l'honorable l'Orateur, le 27 novembre 1912.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**18*a*.** Relevé des élections partielles (douzième parlement) de la Chambre des Communes, durant 1912. Présenté par l'honorable l'Orateur, le 10 mars 1913.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 11.

**19.** Rapport du ministre des Travaux publics, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie I. Présenté le 4 décembre 1912, par l'honorable M. Rogers. Partie II. Emmagasinage de l'eau de la rivière Ottawa et nivellement géoditique.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 12.

(Ce volume est relié en deux parties.)

**19*a*.** Rapport de la Commission sur les voies navigables internationales.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 13.

**20.** Rapport du ministère des Chemins de fer et Canaux, pour l'exercice du 1er avril 1911 au 31 mars 1912. Présenté le 13 décembre 1912, par l'honorable M. Cochrane.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**20*a*.** Statistique des canaux, pour la saison de navigation de 1912. Présentée par l'honorable M. Cochrane, le 15 avril 1913.

*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

**20*b*.** Statistique des chemins de fer du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1912. Présentée le 16 janvier 1913, par l'honorable M. Cochrane.

*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 14.

**20*c*.** Le septième rapport du Bureau des commissaires des chemins de fer du Canada, pour l'année expirée le 31 mars 1912. Présenté le 25 novembre 1913, par l'honorable M. Cochrane.. .. .. .. .. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**20*d*.** Statistique des téléphones du Canada pour l'exercice clos le 30 juin 1912. Présentée le 17 février 1913, par l'honorable M. Cochrane.

*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

**20*e*.** Statistique des messageries du Canada pour l'exercice clos le 30 juin 1912. Présentée le 12 février 1913, par l'honorable M. Cochrane.

*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 15.

**20*f*.** Statistique des télégraphes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1912. Présentée le 7 février 1913, par l'honorable M. Cochrane.

*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

**21.** Quarante-cinquième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries pour l'exercice 1911-1912. (Marine). Présenté le 16 décembre 1912, par l'honorable M. Hazen.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**21*a*.** Onzième rapport de la Commission de géographie du Canada, pour l'exercice clos le 31 juin 1912. Présenté, le 11 avril 1913, par l'honorable M. Hazen.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 16.

**21*b*.** Liste des navires publiée par le ministère de la Marine et des Pêcheries, étant une liste des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada le 31 décembre 1912. Présentée, 1913.

*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

**21*c*.** Supplément au quarante-cinquième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice 1911-1912—division de la Marine—Influence des icebergs et de la terre sur la température de la mer. Présenté le 17 février 1913, par l'honorable M. Hazen.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**22.** Quarante-cinquième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries. (Pêcheries). 1912. Présenté le 5 décembre 1912, par l'honorable M. Hazen.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**23.** Rrapport du Président de la Commission de l'Inspection des bateaux à vapeur, pour l'exercice clos le 31 mars 1912.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 17.

**24.** Rapport du ministre des Postes, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 3 décembre 1912, par l'honorable M. Pelletier.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 18.

**25.** Rapport du ministère de l'Intérieur, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 27 novembre 1912, par l'honorable M. Roche.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 19.

**25*a*.** Rapport de l'Astronome en chef, ministère de l'Intérieur pour l'exercice clos le 31 mars 1911.. .. .. .. .. .. .. ..*Imprimé pour la distribution et pour les documents parlementaires.*

**25*b*.** Rapport annuel de la division du Service topographique, ministère de l'Intérieur, 1911-1912. Présenté le 6 juin 1913, par l'honorable M. Crothers.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 20.

**25*d*.** Rapport du levé hydrographique (jaugeage de certains cours d'eau) pour l'année civile 1911.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**26.** Rapport sommaire de la division de géologie du ministère des Mines, pour l'année civile 1912. Présenté le 29 novembre 1912, par l'honorable M. Roche.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**26*a*.** Rapport sommaire de la division des mines du ministère des Mines pour l'année civile 1911.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 21.

**27.** Rapport du département des Affaires des Sauvages, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 29 novembre 1912, par l'honorable M. Roche.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**28.** Rapport de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1912. Présenté le 14 janvier 1913, par l'honorable M. Borden.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 22.

**29.** Rapport du secrétaire d'Etat du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 3 décembre 1912, par l'honorable M. Coderre.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**29*a*.** Rapport du secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. Borden.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 23.

**29*b*.** Rapport de la division des Archives du ministère du secrétaire d'Etat pour l'année 1912. Présenté le 2 juin 1913, par l'honorable M. Coderre.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**30.** Liste du service civil du Canada, 1912. Présentée le 3 décembre 1912, par l'honorable M. Coderre.. .. .. .. .. .. .. ..*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

**31.** Quatrième rapport annuel de la Commission du service civil du Canada pour la période comprise entre le 1er septembre 1911 et le 31 août 1912. Présenté le 24 janvier 1913, par l'honorable M. Coderre.. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 24.

**32.** Rapport annuel du département de l'Imprimerie et de la Papeterie publiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 24 avril 1913, par l'honorable M. Borden.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**33.** Rapport des bibliothécaires conjoints du Parlement, pour l'année 1912. Présenté le 31 novembre 1912, par l'Orateur.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**34.** Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 27 novembre 1912, par l'honorable M. Doherty.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**35.** Rapport du conseil de la milice, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 14 janvier 1913, par l'honorable M. Hughes.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**36.** Rapport du ministère du Travail, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Crothers.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**36*a*.** Cinquième rapport sur les procédures en vertu de la loi des enquêtes en matière de différends industriels, 1907, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Crothers.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**36*c*.** Rapport sur les procédures en vertu de la loi des enquêtes sur les coalitions pour l'exercice clos le 31 mars 1912... .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 25.

**37.** Huitième rapport annuel des Commissaires du chemin de fer Transcontinental, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté par l'honorable M. Cochrane, le 12 décembre 1912.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 25—*Suite.*

**38.** Rapport du département du Service naval pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Hazen.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**39.** Relevé des dépenses au compte des "Dépenses diverses imprévues", du 1er avril au 21 novembre 1912, conformément à la Loi des subsides de 1912. Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. White.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**40.** Etat des décisions du conseil du Trésor, aux termes de l'article 44 de la Loi du revenu consolidé et de l'audition. Présenté le 26 novembre 1912 par l'honorable M. White.
*Pas imprimé.*

**41.** Relevé conforme à l'article 17 de la Loi d'assurance du Service civil, pour l'année expirée le 31 mars 1912. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. White..*Pas imprimé.*

**42.** Rapport des recettes et dépenses de la Commission d'embellissement d'Ottawa, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. White.
*Pas imprimé.*

**43.** Relevé des mandats du Gouverneur général émis depuis la dernière session du Parlement pour l'exercice 1912-1913. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. White.
*Pas imprimé.*

**44.** Sommaire de l'administration des fonds de pensions et de retraite, dans le service civil, pour l'année expirant le 31 décembre 1912, indiquant les noms, le grade, le salaire, la durée de service, l'allocation et la cause de la retraite de chaque fonctionnaire mis à sa pension ou à sa retraite, et spécifiant si la vacance a été remplie par avancement, ou par une nouvelle nomination, ainsi que le salaire du nouveau fonctionnaire. Présenté le 26 novembre 1912 par l'honorable M. White.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**45.** Relevé (en tant que le ministère de l'Intérieur est concerné) des copies de tous les arrêtés du conseil, plans, documents et correspondance concernant le chemin de fer Pacifique-Canadien qui doivent être présentés à la Chambre des Communes, en vertu d'une résolution passée le 20 février 1882, depuis la date de la dernière production de documents, en vertu de la dite résolution. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. Roche.
*Pas imprimé.*

**45*a*.** Relevé des terres vendues par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, au cours de l'année terminée le 1er octobre 1912. Présenté par l'honorable M. Roche, le 14 janvier 1913.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**45*b*.** Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 27 janvier 1913 pour une copie de toutes les requêtes de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique à l'effet d'être autorisée à émettre de nouvelles actions du fonds capital, adressées au Gouverneur en conseil, et de toute la correspondance à ce sujet. Présentée le 16 avril 1913, par l'honorable M. Coderre.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**46.** Réponse à ordre du 18 mars 1912, copie de tous rapports faits par les inspecteurs des agents chargés du placement des immigrants, tant domestiques qu'ouvriers de ferme, dans Ontario et Québec, pendant les années 1910 et 1911. Présentée le 27 novembre 1912, par M. Sutherland.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**47.** Réponse à ordre du 11 mars 1912, copie de tous télégrammes, lettres ou autres documents en rapport avec des plaintes de quelque nature que ce soit, portées contre les agents à commission chargés de trouver de l'emploi pour des ouvriers de ferme dans l'Ontario, ainsi que contre des personnes travaillant pour le compte d'aucune agence dans l'Ontario, au cours des années 1910 et 1911. Présentée le 27 novembre 1912, par M. Sutherland.
*Pas imprimée.*

**48.** Copie de l'ordre en conseil 1275 du C. P. en date du 13 mai 1912: Indemnité à être payée aux hommes de la Marine Royale Canadienne qui deviendront invalides à la suite de blessures ou de maladies contractées au cours des exercices, des instructions ou en faction. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 27 novembre 1912.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**48*a*.** Copies des plans annexés à la soumission de MM. Cammel Laird et Cie, datée le 29 avril 1911, pour la construction de navires pour le service de la marine canadienne. Présentées par l'honorable M. Hazen, le 18 décembre 1912.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimées.*

**48*b*.** "Loi concernant le Service de la Marine du Canada", copie du décret du conseil, n° C.P. 126, daté le 20 janvier 1913: Modification des règlements pour l'admission des cadets de marine. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 4 février 1913.. .. .. ..*Pas imprimée.*

**49.** Règlements édictés en vertu de la loi des insectes destructeurs et autres fléaux. Présentés le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Burrell.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimés.*

**50** Etat des affaires de la Société Royale du Canada pour l'année expirée le 30 avril 1912. Présenté par l'honorable M. White, le 29 novembre 1912.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**51.** Ordonnances du territoire du Yukon passées par le conseil du Yukon en 1912. Présentées par l'honorable M. Coderre, le 3 décembre 1912.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimées.*

## VOLUME 25—*Suite.*

**52.** Relevé des arrêtés en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada*, entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, sous le régime de l'article 77 de la Loi des terres fédérales, chapitre 20 des Statuts du Canada, 1908. Présenté le 5 décembre 1912, par l'honorable M. Roche.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**52*a*.** Décrets du conseil passés entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, conformément aux dispositions de l'article 5 de la Loi des arpentages fédéraux, chapitre 21, 7-8 Edouard VII. Présentés le 5 décembre 1912, par l'honorable M. Roche.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimés.*

**52*b*.** Décrets du conseil publiés dans la *Gazette du Canada* et la *Gazette de la Colombie-Britannique,* entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, sur le régime des dispositions du paragraphe (*d*) de l'article 38 des règlements concernant l'arpentage, l'administration, la disposition et la gérance des terres publiques du Canada, dans la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique. Présentés le 5 décembre 1912, par l'honorable M. Roche.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimés.*

**52*c*.** Réponse à ordre du 24 février 1913, copie de tous les règlements décrétés par le ministre de l'Intérieur touchant la disposition des terres fédérales, entre le 8 avril 1905 et le 12 octobre 1911. Présentée le 25 mars 1913, par l'honorable M. Roche.. .. ..*Pas imprimée.*

**53.** Etat détaillé de toutes les obligations et de tous les cautionnements enregistrés au département du secrétaire d'Etat du Canada depuis le dernier rapport (28 novembre 1911), soumis au Parlement du Canada en vertu de l'article 32 du chapitre 19, Statuts Revisés du Canada, 1906. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 4 décembre 1912.. ..*Pas imprimé.*

**54.** Rapport annuel concernant les Unions ouvrières, en vertu du chapitre 125, S.R.C., 1906. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 4 décembre 1912.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**55.** Délibérations de la conférence Canada-Indes Occidentales et convention entre le Canada et certaines colonies dans l'Inde Occidentale. Présentées par l'honorable M. Foster, le 4 décembre 1912.. .. .. .. ..*Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.*

**56.** Décrets du conseil passés entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, conformément aux dispositions de la Loi du parc des Montagnes-Rocheuses, article 5 du chapitre 60 des Statuts Revisés du Canada, 1906. Présentés par l'honorable M. Rogers, le 4 décembre 1912.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimés.*

**56*a*.** Décrets du conseil passés entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, conformément aux dispositions de la Loi des réserves forestières fédérales et des parcs, article 19 du du chapitre 10, 1-2 George V. Présentés par l'honorable M. Roche, le 5 décembre 1912. *Pas imprimés.*

## VOLUME 26.

**57.** Rapport de la Commission des services publics. Présenté par l'honorable M. Borden, le 9 décembre 1912. Parties I, II et III.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 27.

(Ce volume est relié en deux parties.)

**57*a*.** Rapport sur l'organisation du service public du Canada par sir George Murray. Présenté par l'honorable M. Borden, le 18 décembre 1912.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**58.** Rapport, pour l'année précédente, des commissaires de l'Economie Interne de la Chambre des Communes, aux termes de la règle 9. Présenté par l'honorable l'Orateur, le 9 décembre 1912.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**59.** Listes des relations commerciales entre les Antilles et le Canada, les Etats-Unis et le Royaume-Uni, compilées des livres bleus et statistiques des Antilles. Présentées par l'honorable M. Foster, le 12 décembre 1912.
*Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.*

**59*a*.** Statistiques du Commerce concernant les importations et les exportations qui peuvent être en la possession du gouvernement re Antilles anglaises. (*Sénat*).. .. ..*Pas imprimées.*

**60.** Relevé faisant connaître la correspondance au sujet de la demande de soumissions pour les navires de guerre du Canada, avec copie des soumissions. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 12 décembre 1912.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toute correspondance, télégrammes, rapports et documents concernant le renvoi d'office de John R. McDonald, de Heatherton, comté d'Antigonish, agent des sauvages pour le district comprenant les comtés d'Antigonish et de Guysboro, et la nomination de son successeur. Présentée le 4 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

**61*a*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du Dr C. P. Bissett, médecin des sauvages à Salmon-River, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913. —*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

**61*b*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Michael Murphy, maître de poste à Pointe-Micheau, comté de Richmond, N.-E. Présenté le 4 janvier 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

**61*c*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de David A. McLeod, maître de poste à Cleveland, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

**61*d*.** Réponse à ordre du 4 octobre 1912, copie de tous les documents, lettres, plaintes, télégrammes, rapports, etc., en la possession du département des Postes et se rapportant à la destitution de John Milward, maître de poste à Stormont, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

**61*e*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Kenneth F. McAskill, maître de poste à Loch-Lomond, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913. —*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

**61*f*.** Réponse à adresse du 25 mars 1912, copie de toutes lettres, télégrammes, mémorandums et décrets du conseil concernant la destitution de M. W. W. Hayden, ci-devant gardien de quai à Digby, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . *Pas imprimée.*

**61*g*.** Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes plaintes et accusations portées contre W. B. Langley, auxiliaire à la homarderie de Isaac's-Harbour, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . *Pas imprimée.*

**61*h*.** Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Fred. E. Cox, mécanicien à la homarderie de Isaac's-Harbour, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

**61*i*.** Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes plaintes et accusations portées contre Simon Hodgson, mécanicien à la homarderie de Isaac's-Harbour, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance concernant en quelque manière sa destitution et la nomination de son successeur. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . *Pas imprimée.*

**61*j*.** Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Henry Henlow, mécanicien-chef à la homarderie de Canso, comté de Guysborough, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

**61*k*.** Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de H. C. V. LeVatte, maître du havre à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E. ; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

**61*l*.** Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John Cummings, auxiliaire à la homarderie de Isaac's-Harbour, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . *Pas imprimée.*

**61*m*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres télégrammes et autres documents concernant la destitution de W. G. Mathews, patron du bateau de sauvetage à Canso, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet ; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . *Pas imprimée.*

**61*n*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Joseph Shean, maître de havre à North-Sydney, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61*o*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Michael J. Sampson, gardien du phare à Lower-L'Ardoise, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61*p*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Alexis Vigneau, capitaine de côtre à Arichat, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Kyte*. *Pas imprimée.*

**61*q*.** Réponse à adresse du 4 décembre 1912, copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de Eméry Thivierge de la position d'inspecteur des pêcheries pour les comtés de Prescott et Russell. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Murphy*.. .. .. *Pas imprimée.*

**61*r*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, liste des fonctionnaires publics du département du Revenu de l'Intérieur, dans le comté de Saint-Jean-Iberville, remerciés par l'administration actuelle, depuis le 1er mai 1912, indiquant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, le nom des personnes qui ont porté ces plaintes, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et de tous rapports d'enquêtes, dans le cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Demers*.. .. .. *Pas imprimée.*

**61*s*.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912, copie de toute correspondance, plaintes, pétitions, mémoires, preuve, rapport d'enquête et autres documents en la possession du département du Revenu de l'Intérieur, concernant la révocation de Fabien Bugeaud, de Bonaventure, Québec, sous-inspecteur des poids et mesures dans le district de Québec et la nomination de son ou ses successeurs avec leurs noms, domiciles, salaires et fonctions ; ainsi que copie de tous documents relatifs à A. B. Caldwell, New-Carlisle, Québec, sous-inspecteur conjoint de J. Fabien Bugeaud, et à ses fonctions, ainsi que copie des recommandations faites pour les dites nominations. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure). Pas imprimée.*

**61*t*.** Réponse à adresse du 4 décembre 1912, copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de Duncan McArthur de la division des pensions viagères, alors que la dite division était attachée au ministère du Commerce. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Murphy*.. .. .. *Pas imprimée.*

**61*u*.** Réponse à ordre du 26 février 1912, copie de tous documents, lettres, requêtes, rapports, recommandations, et preuves se rapportant à l'enquête faite par le Dr Shurtliff au sujet de la destitution de Charles O. Jones, maître de poste à Bedford, comté de Missisquoi. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Kay*.. .. .. *Pas imprimée.*

**61*v*.** Réponse à ordre du 1er avril 1912, copie de tous documents, lettres, télégrammes, accusations, etc., en la possession du gouvernement ou de l'un de ses départements, au sujet de la destitution d'Achibald Barss, maître de poste à New-Harbour (Ouest), comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. *Pas imprimée.*

**61*w*.** Réponse à ordre du 10 décembre 1912, copie de toute correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la destitution du docteur A. Allaire, chirurgien du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, et aussi concernant le paiement d'une gratuité ou allocation de retraite pour ses services. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Wilson (Laval). Pas imprimée.*

**61*x*.** Réponse à ordre du 10 décembre 1912, copie de toute correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la révocation de Oscar Beauchamp, préfet du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, et aussi concernant le paiement d'une gratuité ou allocation de retraite pour ses services. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Wilson (Laval). Pas imprimée.*

**61*y*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John McDonald, préposé au fret et contrôleur sur l'Intercolonial, à Sydney-Mines, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet ; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Mackenzie*.. .. .. *Pas imprimée.*

**61*z*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de Allan Kinney, de Linwood, comté d'Antigonish, sur l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. *Pas imprimée.*

**61*aa*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de William Landry, de Pomket, comté d'Antigonish, N.-E., chef de section, sur l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 16 janvier 1913. —*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61*bb*.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912, copie de tous papiers, documents, rapports, correspondance, etc., concernant la destitution de Patrick Decoste, employé sur le bac à vapeur *Scotia*, entre Mulgrave et Point-Tupper, sur la ligne de l'Intercolonial. Présentée le 16 janvier 1913.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61*cc*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Harry E. McDonald, sous-ingénieur au canal St. Peters, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Kyle*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61*dd*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, papiers, documents, télégrammes et accusations concernant une plainte contre Neil Ross, cantonnier sur l'Intercolonial à West-River, comté de Pictou, la preuve faite à l'enquête, le rapport du commissaire enquêteur, et aussi copie de toutes lettres, papiers et documents concernant la nomination de son successeur. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Macdonald.* ..*Pas imprimée.*

**61*ee*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de James Armstrong, de Heatherton, cantonnier sur la ligne de l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61*ff*.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912, copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Thomas J. Gray, inspecteur de wagons sur l'Intercolonial à Westville, comté de Pictou. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

**61*gg*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toute correspondance, télégrammes et rapports concernant la destitution de Colin Macdonald, de James-River-Station, comté d'Antigonish, cantonnier sur l'Intercolonial, et la nomination de son successeur. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61*hh*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. T. Gannon, réparateur et inspecteur de wagons à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61*ii*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de Hubert Mayotte, de Tracadie, comté d'Antigonish, cantonnier sur l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61*jj*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de John McDonnell, de Afton-Station, comté d'Antigonish, cantonnier sur l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusation portées contre lui. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61*kk*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de William Landry, de Pomket, Antigonish, cantonnier sur la ligne de l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61*ll*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. J. McDougall, chef de section, Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61*mm*.** Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Dan A. Coffey, éclusier au canal Saint-Peters, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur; et aussi, réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de tous les documents accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de W. A. McNeil, éclusier au canal Saint-Peters, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyle*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61*nn*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John P. Meagher, contremaître sur le S.S. *Scotia,* Mulgrave, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M Sinclair.* *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61***oo.* Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, preuve, rapports et correspondance entre le ministre des Postes ou quelques-uns des officiers du département et James Gibson, ci-devant maître de poste de Alameda, Saskatchewan, concernant les instructions adressées à ce dernier aux fins de remettre sa charge à E. Cronk. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Turriff*.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61***pp.* Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, etc., en rapport avec le renvoi du capitaine C. E. Miller du 75me régiment. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61***qq.* Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes concernant la destitution de J. N. N. Poirier, percepteur des droits d'accise à Victoriaville, P.Q.; de l'enquête faite par N. Garceau et par le ministre du Revenu de l'Intérieur, et plus spécialement de deux affidavits donnés par Ludger Fréchette et Joseph Faucher. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Brouillard*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61***rr.* Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Abraham Astephen, interprète du département d'Immigration à North-Sydney, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. ..*Pas imprimée.*

**61***ss.* Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de Robert Dow de la division d'immigration du ministère de l'Intérieur à Ottawa. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Murphy.*
*Pas imprimée.*

**61***tt.* Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, etc., concernant la destitution de John Ware, de la division d'immigration du département de l'Intérieur, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61***uu.* Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Richard Hickey, agent d'immigration à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61***vv.* Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du Dr J. W. McLean, médecin-examinateur du département de l'Immigration à North-Sydney, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie.*
*Pas imprimée.*

**61***ww.* Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John A. McRae, gardien de phare à l'île Margaree, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 17 janvier.—*M. Chisholm (Inverness).*
*Pas imprimée.*

**61***xx.* Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Thomas Brymner, gardien de phare, à Lower-L'Ardoise, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61***yy.* Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Dominique Boudrot, entrepreneur de la pose de bouées à Petit de Grat, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61***zz.* Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres documents concernant la destitution de Frederick F. Doucet, gardien du phare à l'entrée du havre de Caraquet, comté de Gloucester, et la nomination de son successeur. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Turgeon*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (*3a*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de W. H. Henlow, gardien du signal de tempête, Liscomb, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (*3b*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de David Falconer, gardien du phare à l'île Caribou, comté de Pictou. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Macdonald.*
*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (3*c*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de M. Wilson Lawlor, commissaire du havre à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (3*d*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de P. J. McDonald, commissaire du havre à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (3*e*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Relevé faisant connaître les noms de tous les gardiens de phare dans la province de la Nouvelle-Ecosse qui ont été destitués depuis le 10 octobre 1911, avec mention de la date du renvoi de service. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (3*f*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé faisant connaître en détail le nombre des destitutions ordonnées par le département de la Marine et des Pêcheries, jusqu'à ce jour, dans le comté de Bonaventure, avec mention des noms des employés révoqués, des raisons de leur renvoi, des accusations portées contre eux; aussi, copie de toute la correspondance en la matière, et de tous les rapports des enquêtes qui ont été tenues; de plus, liste des nouvelles nominations faites par le département, contenant les noms des titulaires, leurs résidence, salaire et fonctions, ainsi que copie des recommandations en leur faveur. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (3*g*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de H. L. Tory, garde-pêche à Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête Présentée el 17 janvier 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (3*h*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, plaintes, pétitions, mémoires, notes de preuve, rapports d'enquêtes, et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant le renvoi de John W. Davis, officier de pêcheries, Guysborough, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M.. Sinclair.*
*Pas imprimée.*

**61** (3*i*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Marin Bourque, gardien de phare à Rivière-Bourgeois, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte.*
*Pas imprimée.*

**61** (3*j*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Frederick Poirier, entrepreneur de pose de bouées, à Descouse, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (3*k*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et pétitions pour ou contre la destitution du Dr George Pinault, médecin de la réserve des sauvages Micmacs, à Sainte-Anne de Ristigouche, comté de Bonaventure, Québec, et de tous documents concernant la nomination de son successeur; aussi, état donnant les nom, domicile, salaire et fonctions du nouveau titulaire. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Marcil*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (3*l*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de tous papiers, lettres, etc., concernant la destitution de Frederick Veit, employé par le département de la Marine et des Pêcheries dans le comté de Gaspé. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Lemieux*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (3*m*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de toute lettre, requête, plainte, déclaration ou autre document quelconque en la possession du département de la Marine et des Pêcheries et se rapportant à la destitution de M. Alfred Lalonde, employé aux magasins des chantiers du gouvernement à Saint-Joseph de Sorel, et à la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Cardin*.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (3*n*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, plaintes et autres papiers ou documents en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses départements, concernant la destitution de James Webber, gardien de phare à Torbay-Point, N.-E. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (3*o*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de tous les documents, lettres, enquête, rapports, témoignages, etc., se rapportant à la destitution ou à la résignation de Baptiste Desjardins comme gardien du phare de Kamouraska. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (3*p*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Angus Smith, pilote sur le steamer *Earl Grey;* aussi, copie de toute preuve faite lors de la dernière enquête tenue au sujet des dites plaintes et du rapport de l'enquêteur à ce sujet. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Macdonald*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (3*q*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Michel J. Sampson, gardien de la station de signaux à Lower-L'Ardoise, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (3*r*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Wm. Hackett, commissaire du havre à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (3*s*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant la destitution de Hormisdas Lacasse, préposé au quai du gouvernement à Wendover, dans le comté de Prescott, Ont., et la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913. —*M. Proulx*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (3*t*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, preuve et correspondance au sujet de la destitution de Geoffrey Gorman, chef de la station de sauvetage à Herring-Cove, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (3*u*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution du capitaine George Wetmore, maître du havre à Yarmouth, comté de Yarmouth, N.-E., (mêmes renseignements concernant la nomination de son successeur) et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par Chas. Lane, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Law.* *Pas imprimée.*

**61** (3*v*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de Stanley Henlow, gardien de phare à Liscomb, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue à ce sujet par H. P. Duchemin; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (3*w*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de H. C. V. LeVatte, gardien des pêcheries à Louisbourg, Cap-Breton-sud, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, à ce sujet. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Carroll*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (3*x*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Elias M. Boudrot, gardien de la sirène d'alarme à Petit-de-Grat, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (3*y*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. B. Cox, surintendant de l'usine de réduction, Canso, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Kyte*. . *Pas imprimée.*

**61** (3*z*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Jeffrey Crespo, sous-percepteur de douane, à Havre-au-Boucher, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution, et à la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (4*a*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, accusations et correspondance entre le département des Douanes et toute autre personne au sujet de la destitution de Thomas Cameron, douanier à Andover, N.-B.; aussi, de toute preuve et rapport sur preuve en la matière. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Michaud.* *Pas imprimée.*

**61** (4*b*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de L. W. Pye, officier de douane, Liscomb, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue à sujet par H. P. Duchemin; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 20 janvier 1913—*M. Sinclair*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (4*c*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes, accusations, enquêtes, rapports, correspondance et de tous documents se rapportant à la destitution de Lucien O. Thisdale, employé de douane à Valleyfield, Qué., et à la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Papineau*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*d*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance, rapports et autres documents concernant la destitution de Alexander Macdonald, de Doctor's-Brook, comté d'Antigonish, sous-percepteur de douane. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*e*). Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Henry Cann, officier de douane à North-Sydney, N.-E., dans la division de Cap-Breton-nord et Victoria. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*f*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous les documents concernant la destitution de Charles Meunier, douanier à Marieville, Qué. Présentée le 20 janvier 1913. —*M. Lemieux*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*g*). Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes, instructions et minutes de preuve concernant toute enquête faite, et de tous autres papiers et documents concernant la destitution de George H. Cochrane, percepteur de douane au port de Moncton, N.-B.; aussi, copie de toutes lettres et autre correspondance entre l'honorable ministre des Douanes et le député représentant le comté de Westmoreland, N.-B., et de toutes lettres, papiers, télégrammes, recommandations, nominations et autres papiers et documents touchant la nomination d'un percepteur de douane en remplacement du dit George H. Cochrane. Présentée le 20 janvier 1913.— *M. Emmerson*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*h*). Réponse à ordre du 22 janvier 1912,—Copie de toute correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la destitution de C. Michaud, maître de poste à Saint-Germain de Kamouraska, et la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*i*). Réponse à ordre du 25 mars 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents et de toutes plaintes ou accusations se rapportant en quelque manière à la destitution de M. Emile Archambault, facteur à Montréal, ainsi que copie de l'enquête et du rapport de l'enquête tenue à son sujet. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Séguin.* *Pas imprimée.*

**61** (4*j*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Norman Morrison, maître de poste à Ferguson's-Lake, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*k*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. J. McKillopp, maître de poste à McKillopp, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 21 janvier 1913.— *M. Kyte*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*l*). Réponse à ordre du 22 janvier 1912,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports concernant l'enquête tenue récemment au bureau de poste de Sainte-Agathe, comté de Terrebonne. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Lemieux*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*m*). Réponse à ordre du 11 décembre 1911,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Bertie Boudrot, gardien de phare, à Poulamond, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1913.—*M. Kyte*.. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*n*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents et de toutes plaintes ou accusations, demandes d'enquêtes se rapportant en quelque manière aux gardiens de phare de Repentigny, P.Q., MM. Léon Rivest, J. B. Lachapelle et Louis Dubois, depuis le vingt et un septembre dernier, ainsi que copie de l'enquête et du rapport de l'enquête tenue en la matière. Présentée le 22 janvier 1913.— *M. Séguin*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*o*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, lettres, etc., concernant la destitution de L. P. Carignan, garde-forestier dans le comté de Champlain, Québec. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*..*Pas imprimée.*

**61** (4*p*). Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, accusations, requêtes, mémoires, rapports d'enquête, etc., en la possession du département des Douanes, au sujet de la destitution des douaniers suivants: James S. Harvey, New-Richmond, Qué., W. L. Kempffer, Paspébiac, Qué., J. Herbert, Sweetman, Port-Daniel, Qué., J. D. Leblanc, Carleton, Qué., J. Nadeau, Nouvelle, Qué. Copie des recommandations en faveur de la nomination des remplaçants, avec mention des noms des nouveaux

## VOLUME 27—*Suite.*

titulaires, de leurs salaires, de leur résidence; et copie des instructions émises. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Marcil*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*q*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de William Marsh, douanier à Petit-Etang, Sydney-Mines, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*r*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes et requêtes pour et contre la destitution de Duncan McDonald, douanier, à Athelstan, comté de Huntingdon; aussi, du rapport de l'enquête et de la preuve faite devant le commissaire enquêteur. Présentée le 24 janvier 1913—*M. Robb*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*s*). Réponse à adresse du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, décrets du conseil, télégrammes, lettres, etc., au sujet de la destitution de Lemuel Bent, antérieurement percepteur des douanes à Oxford, N.-E. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée*

**61** (4*t*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Pascal Poirier, percepteur des douanes à Descouse, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Kyte*.
*Pas imprimée.*

**61** (4*u*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres documents concernant la destitution de Donald J. Hachey, percepteur de douanes à Bathurst, comté de Gloucester, et la nomination de son successeur. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Turgeon*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*v*). Réponse à adresse du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de John Maher de sa position dans le département des Douanes à Montréal. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Murphy*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*w*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Peter Fougère, douanier à Petit-de-Grat, comté de Richmond, N.-E.; et les témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*x*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de James Grantmyre, douanier à Petit-Bras-d'Or, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*y*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Etat donnant la liste complète des employés, sur le canal de Soulanges, qui ont été remerciés de leurs services depuis le 21 septembre 1911; par qui chacun de ces employés a été remplacé, et pour quelle cause ils ont été renvoyés. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Boyer*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (4*z*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Andrew Melville, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Proulx*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (5*a*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de George Short, gardien du pont du canal, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Guthrie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (5*b*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de N. Broderick, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. McMillan*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (5*c*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Thomas McLatchie, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Graham*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (5*d*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Elgin McLaughlin, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Emmerson*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite*

**61** (5*e*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Robert Robertson, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913. —*M. Lemieux*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (5*f*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de William L. Gladstone, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Pugsley*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (5*g*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Byron Van Camp, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 7 janvier 1913.—*M. Murphy*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (5*h*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Samuel English, gardien du pont du canal, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Carvell*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (5*i*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de Edward F. Moran, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Oliver*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (5*j*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de William Fougère, de Frankville, Antigonish, cantonnier sur la ligne de l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (5*k*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de John Melançon, de Aften, Antigonish, cantonnier sur la ligne de l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (5*l*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Ronald D. McDonald, gardien des pêcheries, à Broad-Cove, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses causées par cette enquête. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (5*m*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John McLean, gardien des pêcheries, à Gabarus, Cap-Breton-Sud, N.-E., et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, à ce sujet. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Carroll*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (5*n*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. R. Forbes, surintendant des pêcheries à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (5*o*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous documents, correspondance, lettres, télégrammes, accusations, requêtes, etc., se rapportant à la destitution de Sébastien Savoie, surintendant de l'établissement de l'élevage du homard à Shippigan, comté de Gloucester, N.-B., et à la nomination de son successeur. Présentée le 27 janvier 1913. —*M. Turgeon*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (5*p*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. G. Hendsbee, peseur, usine de réduction, Canso, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

**61** (5*q*). Réponse à ordre de la Chambre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de M. Muce, gardien de phare à l'île de Cheticamp, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 29 janvier 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (5*r*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution du Dr J. D. R. Williams, percepteur des droits de canaux à Cardinal, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. McMillan.* *Pas imprimée.*

**61** (5*s*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de John W. Bohan, douanier à Bath, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 3 février 1913.—*M. Carvell*. . .. . .*Pas imprimée.*

**61** (5*t*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant la destitution de J. V. Smith, sous-percepteur de douane à Wood's-Harbour, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 3 février 1913.—*M. Law*. .*Pas imprimée.*

**61** (5*u*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Matthias Meagher, douanier à Debec, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 3 février 1913.—*M. Carvell*. .*Pas imprimée.*

**61** (5*v*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de John Y. Fleming, officier de douane à Debec, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 3 février 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

**61** (5*w*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance, télégrammes, accusations, etc., et des témoignages entendus à l'enquête, s'il y a eu enquête, en rapport avec la destitution de M. A. J. Gosselin, douanier intérimaire, à Saint-Albans, Vermont *via* le port de Saint-Armand, comté de Missisquoi. Présentée le 4 février 1913.—*M. Kay*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (5*x*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes et requêtes pour et contre la destitution de James W. Bannon, douanier à Sainte-Agnès de Dundee, comté de Huntingdon; aussi, du rapport de l'enquête et de la preuve, s'il y a, faite devant le commissaire enquêteur. Présentée le 4 février 1913.—*M. Robb*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (5*y*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat indiquant le nombre de maîtres de poste destitués dans le comté de Pictou depuis le 1er octobre 1911, les noms de leurs successeurs, les causes des destitutions, et copie de toutes plaintes et correspondance à ce sujet, comme aussi de tous rapports d'enquêtes quand une enquête a été faite. Présentée le 4 février 1913.—*M. Macdonald*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (5*z*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de James Murphy de la position de maître de poste à Tweed, Ont. Présentée le 4 février 1913.—*M. Murphy*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (6*a*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de H. B. Easton, agent d'immigration à Prescott, Ont. Présentée le 4 février 1913.—*M. Murphy*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (6*b*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de B. Hughes, agent d'immigration à Prescott, Ont. Présentée le 4 février 1913.—*M. Oliver*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (6*c*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Geo. Walsh, agent d'immigration à Prescott, Ont. Présentée le 4 février 1913.—*M. Oliver*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (6*d*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuves, et autres documents concernant la destitution de Newton S. Dow, agent d'immigration à McAdam-Junction, comté de York, N.-B. Présentée le 4 février 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

**61** (6*e*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Oliver Hemphill, agent d'immigration à Debec, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 4 février 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

**61** (6*f*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Martin Johnston, douanier à Red-Islands, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 6 février 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (6*g*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de J. E. Phaneuf, maître de poste de Saint-Hughes, comté de Bagot. Présentée le 6 février 1913.—*M. Marcil.* *Pas imprimée.*

**61** (6*h*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Murdock McCutcheon, maître de poste à Sonora, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 6 février 1913.—*M. Sinclair..Pas imprimée.*

**61** (6*i*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Duncan Gillies, surintendant des pêcheries à Baddeck, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 7 février 1913.—*M. McKenzie.. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**61** (6*j*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes, accusations, correspondance, requêtes et de tous documents et rapports concernant la destitution de Antonio Leduc, maître de poste de Saint-Timothée, dans le comté de Beauharnois et la nomination de son successeur. Présentée le 7 février 1913.—*M. Papineau.. .. .. ..Pas imprimée.*

**61** (6*k*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Copie du rapport au conseil, du décret du conseil et de toute correspondance avec le gouvernement ou quelqu'un de ses membres, et de toutes lettres, documents et papiers se rapportant en quelque manière au renvoi de Charles Arthur Bowman de la division technique du département des Chemins de fer et Canaux.—*M. Clark (Red-Deer)* *Pas imprimée.*

**61** (6*l*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de Elnathen D. Smith, gardien des pêcheries, Shag-Harbour, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Law.. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**61** (6*m*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Donald McAuley, gardien de phare à Plastie, Baddeck-Bay, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie.. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**61** (6*n*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de John Fredericks, gardien du phare à East-Jordan, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Law.* *Pas imprimée.*

**61** (6*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de John Fredericks, gardien du quai à East-Jordan, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Law.* *Pas imprimée.*

**61** (6*p*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de John C. Morrison, maître du havre, à Shelburne, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

**61** (6*q*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine Rodrick McDonald, préposé aux arrivages à Big-Bras-d'Or, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie.. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**61** (6*r*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de James Maloney, officier de douane à Dingwall, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

**61** (6*s*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Hugh D. McEachern, officier de douane à North-Side, East-Bay, C.-B., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie.. .. .. .. ..Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (6*t*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents, preuve, rapports et correspondance concernant la destitution de Thomas H. Hall, sous-percepteur de douane à Sheet-Harbour, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Maclean (Halifax). Pas imprimée.*

**61** (6*u*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de J. A. McNeil, officier de douane à Grand-Narrows, N.-E., dans la division du Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie. Pas imprimée.*

**61** (6*v*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de George Burchell, officier de douane à Sydney-Mines, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (6*w*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de W. H. Saver, percepteur de douanes, à Cardinal, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 11 février 1913.— *M. McMillan*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (6*x*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine George Livingstone, officier de douane à Big-Bras-d'Or, C.-B., dans la divisioin de Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 février 1913. —*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (6*y*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, rapports et autres documents et papiers concernant la destitution de H. Lacasse, maître de poste à Wendover, comté de Prescott, Ont., et la nomination de son successeur. Présentée le 13 février 1913.—*M. Proulx*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (6*z*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance et autres papiers concernant la destitution de Harry A. Drigg, de l'emploi de maître de poste à Grassey-Lake, Alberta. Présentée le 13 février 1913.—*M. Buchanan*.. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (7*a*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, mémoires, décrets du conseil et correspondance, au sujet de la destitution de A. H. Stratton, antérieurement maître de poste à Peterboro, Ont. Présentée le 17 février 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (7*b*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Henry Burrill, maître de poste à Yarmouth-Nord, comté de Yarmouth, N.-E., (mêmes renseignements concernant la nomination de son successeur) de la preuve et du rapport fait à la suite de l'enquête tenue par Charles Lane à ce sujet. Aussi, état détaillé des frais occasionnés par cette enquête. Présentée le 18 février 1913.—*M. Law*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (7*c*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé donnant la liste des maîtres de poste remerciés par l'administration actuelle dans la circonscription de Gloucester, les noms de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 18 février 1913.—*M. Turgeon. Pas imprimée.*

**61** (7*d*). Réponse à ordre du 19 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution du Dr Charles A. Webster, médecin du port, à Yarmouth, comté de Yarmouth, N.-E. Mêmes renseignements concernant la nomination de son successeur. Présentée le 18 février 1913.—*M. Law. Pas imprimée.*

**61** (7*e*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, accusations, correspondance entre le département de la Marine et des Pêcheries et toutes personnes au sujet de la destitution de Jos. Lord, gardien du phare à la Pointe-à-la-Mule, sur la rivière Richelieu, dans la paroisse de Saint-Blaise, comté de Saint-Jean et Iberville, et de tous les rapports touchant à la destitution du dit M. Lord. Présentée le 19 février 1913.—*M. Demers*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (7*f*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous documents, correspondance, lettres, télégrammes, requêtes, etc., se rapportant aux destitutions de Henri Friolet, gardien du quai à Caraquet, et de Richard Southwood, gardien de quai et préposé au service des signaux de tempête, à Bathurst, comté de Gloucester, N.-B., et à la nomination de leurs remplaçants. Présentée le 19 février 1913.—*M. Turgeon*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (7*g*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres documents concernant la destitution de Joseph L. Robichaud, gardien du phare de Miscou, comté de Gloucester, et la nomination de son successeur; aussi toute correspondance concernant l'engagement de l'ingénieur du système d'alarme de brume attaché à cette station, et des certificats requis par le ministre de la Marine établissant la compétence de cet ingénieur, donnant aussi les noms du nouveau gardien et du nouvel ingénieur et leur âge. Présentée le 19 février 1913.—*M. Turgeon*..*Pas imprimée.*

**61** (7*h*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine Pope, gardien de phare à Scatarie, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 19 février 1913.—*M. Carroll.*
*Pas imprimée.*

**61** (7*i*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine W. W. Lewis, préposé à l'engagement des matelots, à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 19 février 1913.—*M. Carroll*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (7*j*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé faisant connaître les noms des maîtres de poste destitués dans le comté de Bonaventure depuis le 1er octobre 1911; les noms de ceux qui les ont remplacés; les causes des renvois et toutes les accusations et correspondance à ce sujet; et copie de tous les rapports des enquêtes qui ont été tenues en la matière; aussi, les raisons de refus d'enquêtes, quand on n'en a pas faites. Présentée le 19 février 1913.—*M. Marcil*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (7*k*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de George Hines, gardien de phare à Ingonish-Sud, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 20 février 1913.—*M. McKenzie.*
*Pas imprimée.*

**61** (7*l*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Etat donnant la liste des gardiens de phares remerciés par l'administration actuelle dans le comté des Deux-Montagnes, les noms de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toutes correspondance et requêtes s'y rapportant et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées, ainsi que les noms de leurs successeurs. Présentée le 20 février 1913.—*M. Ethier*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (7*m*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Archibald McDonald, douanier à Mull-River, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 20 février 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (7*n*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance concernant la destitution de Donald Chisholm, douanier de Tracadie, comté d'Antigonish. Présentée le 20 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. ..*Pas imprimée.*

**61** (7*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, accusations, requêtes, etc., se rapportant à la destitution de Ed. C. Humphreys, Trenton, N.-E., fonctionnaire du département du Revenu de l'Intérieur, et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 20 février 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (7*p*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de H. J. Fixott, médecin du port à Arichat, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 21 février 1913.—*M. Kyte.*
*Pas imprimée.*

**61** (7*q*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes correspondances, lettres, télégrammes et autres documents relativement à la démission de D. Morin, comme maître de poste de Saint-Pie de Bagot, comté de Bagot. Présentée le 21 février 1913.—*M. Marcil (Bagot)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (7*r*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports d'enquête concernant la destitution d'Ernest Paquin, maître de poste à Sainte-Cécile de Lévrard, comté de Nicolet. Présentée le 21 février 1913.—*M. Lemieux.*
*Pas imprimée.*

**61** (7*s*). Réponse à adresse du 17 février 1913,—Copie de toutes les plaintes et accusations portées contre John R. McDonald, agent des sauvages à Heatherton, comté d'Antigonish; —de la recommandation au conseil et du décret du conseil en la matière, et de tous les documents, lettres, correspondance, etc., se rapportant en quoi que ce soit à sa destitution. Présentée le 25 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (7*t*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Joseph Day, officier de douane au Petit-Bras-d'Or, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 25 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (7*u*). Réponse à adresse du 29 janvier 1913,—Copie de toutes les accusations portées contre Duncan McLeod, évaluateur douanier à Sherbrooke, Qué.; de tous les renseignements obtenus à l'égard de sa conduite en rapport avec des saisies de marchandises effectuées par des fonctionnaires douaniers spéciaux, et à la suite d'enquête; de tous les rapports d'enquête, du décret du conseil révoquant le dit Duncan McLeod, et de toute la correspondance échangée entre lui et le département des Douanes. Présentée le 25 février 1913.—*M. McCrae*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (7*v*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, témoignages entendus et enquêtes, rapports d'enquêtes, etc., touchant la destitution d'Edouard D. Chiasson, sous-percepteur des douanes à Lamèque, comté de Gloucester, et la nomination de son remplaçant. Présentée le 25 février 1913.—*M. Turgeon.* *Pas imprimée.*

**61** (7*w*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Geo. F. Briggs, officier de douane à McAdam-Junction, comté de York, N.-B. Présentée le 25 février 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

**61** (7*x*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de William A. Duan, gardien de phare à Green-Island, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin à ce sujet;—aussi, état détaillé des dépenses entraînées par cette enquête. Présentée le 25 février 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

**61** (7*y*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Thomas Cameron, douanier à Andover, N.-B.; des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. T. C. Knowles à ce sujet. Présentée le 26 février 1913.—*M. Michaud*. . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (7*z*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Joseph McDonald, employé de douane à Sydney, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à son renvoi et à la nomination de son successeur. Présentée le 26 février 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

**61** (8*a*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Angus McGillivray, employé de douane à Glace-Bay, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à son renvoi et à la nomination de son successeur. Présentée le 26 février 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

**61** (8*b*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Roderick Bain, chaloupier à New-Campbellton, comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports sur l'enquête conduite par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet, ainsi qu'un état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 26 février 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

**61** (8*c*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de W. A. Scott, éclusier, à Cardinal, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 27 février 1913.— *M. McMillan*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*d*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Bert Johnson, chef éclusier à Nicholson, Ont. Présentée le 27 février 1913. —*M. Turgeon*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*e*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de John Merrifield, chef éclusier à Burritt's-Rapids, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 27 février 1913.—*M. Chisholm*. . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*f*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Neil Cummings, éclusier, à Cardinal, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 27 février 1913.—*M. McMillan*. . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (8*g*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, accusations et correspondance entre le département des Chemins de fer et Canaux et toutes personnes, au sujet de la destitution de M. François Chagnon, éclusier, à Saint-Jean, comté de Saint-Jean et Iberville, et de tous les rapports touchant la destitution du dit M. Chagnon. Présentée le 27 février 1913.—*M. Demers*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*h*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, corresponrance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Neil McNeil, gardien de pont, Intercolonial, à Grand-Narrows, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 27 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*i*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Archibald McKenzie, cantonnier, sur l'Intercolonial à Grand-Narrows, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 27 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*j*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John Fraser, gardien de pont, Intercolonial, à Grand-Narrows, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 27 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*k*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Demetrius Crozier, éclusier, à Merrickville, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Proulx*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*l*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Patrick Cussuck, éclusier à Merrickville, Ont. Présentée le 27 février 1913. —*M. Michaud*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*m*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Joseph H. Webster, éclusier à Nicholson, Ont. Présentée le 27 février 1913, —*M. Pacaud*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*n*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Cyrus O'Neil, éclusier à Nicholson, Ont. Présentée le 27 février 1913.— *M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*o*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Michael Laughtin, gardien de pont à Burritt's-Rapids, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Papineau*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*p*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de John Mackay, gardien du pont à Beckett, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Lanctôt*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*q*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les document, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Edward Proctor, éclusier à Burritt's-Rapids, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Neely*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*r*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de William Morrison, éclusier à Burritt's-Rapids, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Cash*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*s*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de Adam Henderson, gardien de pont à Cardinal, Ont., et à la nomination de son successeur. Présentée le 27 février 1913.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*t*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, lettres, accusations, correspondance, etc., en rapport avec la destitution de James Feehan, garde-pêche ou capitaine de port aux havres de Tracadie et de Savage, I.P.-E. Présentée le 27 février 1913.—*M. Hughes (King I.P.-E.)*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (8*u*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John C. McNeil, gardien de phare à Grand-Narrows, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 27 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61 (8v).** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant le renvoi d'office de A. A. Chisholm, surintendant de pêcheries à Margaree-Forks, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Inverness)* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61 (8w).** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant le renvoi d'office de Charles E. Aucoin, sous-percepteur de douane à Cheticamp, comté d'Inverness, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin à ce sujet ; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish).* *Pas imprimée.*

**61 (8x).** Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Charles L. Gass, ci-devant maître de poste à Bayfield, comté d'Antigonish, de la preuve (s'il en est) faite devant le commissaire Duchemin, du rapport dè ce dernier, et de toutes lettres, télégrammes et documents quelconques concernant la destitution de Gass et la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish).* *Pas imprimée.*

**61 (8y).** Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de toutes lettres et correspondance échangées au sujet de la destitution de Cyprien Martin, de Saint-Basile, comté de Madawaska, N.-B., entre le département et le dit M. Martin comme agent douanier. Présentée le 28 février 1913.—*M. Michaud* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61 (8z).** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Angus A. Boyd, maître de postte à Boyd, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports, se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61 (9a).** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre John B. Macdonald, maître de poste à Glassburn, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61 (9b).** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Alex. G. Chisholm, maître de poste à Ohio, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Inverness)* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61 (9d).** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Alex. G. Chisholm, maître de poste à Cross-Road, Ohio, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Inverness)* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61 (9d).** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Dougald McDonald, maître de poste à Doctor's-Brook, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61 (9c).** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Dan. A. McInnes, maître de poste à Georgeville, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61 (9f).** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, lettres, correspondance, télégrammes et autres documents concernant la destitution de E. A. Asker, maître de havre à Campbellton. Présentée le 3 mars 1913.—*M. Reid (Ristigouche).* *Pas imprimée.*

**61 (9g).** Réponse à ordre du février 1913,—Copie de tous papiers, lettres, documents et ordres concernant la destitution de Fred. Shultz, gardien de la salle d'armes à Kentville, N.-E., et la nomination de William Shoop comme son successeur. Aussi, relevé des articles emmagasinés dans la dite salle d'armes en 1910, 1911 et 1912, respectivement. Aussi copie de tous ordres et règlements concernant les devoirs du dit gardien. Présentée le 3 mars 1913.—*M. Macdonald* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61 (9h).** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du Dr Freeman O'Neil, médecin de l'hôpital de marine à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Carroll* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (9*i*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Léon N. Poirier, préposé au quai à Descousse, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Kyte*. . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (9*j*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Norman L. Trefry, contrôleur du havre de Yarmouth, comté de Yarmouth, N.-E. Mêmes renseignements concernant la nomination de son successeur. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Law.* *Pas imprimée.*

**61** (9*k*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant la destitution de James Amereault, gardien de phare à New-Edinburgh, comté de Digby, N.-E. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

**61** (9*l*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents, preuve, rapports, lettres, correspondance, etc., concernant la destitution de H. B. Manley, commis dans le bureau des terres, à Saskatoon. Présentée le 10 mars 1913.—*M. McCraney.* *Pas imprimée.*

**61** (9*m*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, papiers et autres documents concernant la destitution de John Spicer, aide de l'agent des terres à Moosejaw. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Knowles*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (9*n*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., en rapport avec la destitution de Robert Pragnall, agent des terres fédérales à Swift-Current, et la nomination de son remplaçant. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Knowles*. . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (9*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents preuve, rapports, lettres, correspondance, etc., concernant la destitution de G. M. Ullyot, commis dans le bureau des terres, à Saskatoon. Présentée le 10 mars 1913.—*M. McCraney.* *Pas imprimée.*

**61** (9*p*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat détaillé du nombre de destitutions d'emplois publics opérés par le gouvernement du jour jusqu'à date dans la division Saskatoon donnant les noms des personnes révoquées, le motif de la révocation, les plaintes portées contre les dites personnes, et aussi, copie de toute correspondance et de toute enquête à ce sujet. Présentée le 17 mars 1913.—*M. McCraney*. . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (9*q*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuves, rapports, affidavit et autres documents dans le département du Revenu de l'Intérieur, concernant la destitution de J. N. Poirier, percepteur de l'accise à Victoriaville, comté d'Arthabaska, et les noms des témoins interrogés, copie de la preuve et le relevé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Brouillard.* *Pas imprimée.*

**61** (9*r*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John G. Morrison, inspecteur de pêcheries à Englishtown, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière ; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Kyte*. . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (9*s*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution d'Edouard Landry, gardien de phare à Petit-de-Grat, comté de Richmond, N.-E. ; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin à ce sujet ;—aussi, état détaillé des dépenses entraînées par cette enquête. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

**61** (9*t*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copies de tous documents, requêtes, lettres, correspondances, enquêtes et rapports concernant la destitution d'Evariste Talbot, employé au bureau général du fret de l'Intercolonial. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (9*u*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Chemins de fer ou quelqu'autre département, concernant la destitution de Philip H. Ryan, employé de l'Intercolonial à Mulgrave, N.-E. ; et dans le cas où une enquête aurait eu lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Sinclair*. . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (9*v*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Relevé faisant connaître combien de maîtres de poste et d'autres employés des postes ont été respectivement destitués entre le 1er juillet 1896 et le 1er octobre 1911 ; et quel en a été le nombre dans chaque province ; aussi, relevé

## VOLUME 27—*Suite.*

similaire pour la période écoulée entre le 10 octobre 1911 et ce jour, avec le nombre pour chaque province; de plus, faisant connaître le nombre de bureaux de poste en existence dans chaque province au 1er juillet 1896, et actuellement, respectivement. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Rainville*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61** (9*w*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 3 février 1913,—Copie de tous les décrets du conseil, lettres, télégrammes, accusations, requêtes et documents quelconques, en la possession du gouvernement, ou de l'un des ministères, ou de l'un quelconque des fonctionnaires de l'Etat, et se rapportant en quoi que ce soit à la destitution du Dr Clarence T. Campbell, inspecteur des postes, à London, Ont. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Ross*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61** (9*x*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat indiquant le nombre de maîtres de poste destitués dans le comté de Missisquoi depuis le 1er octobre 1911, les noms de leurs successeurs, la cause des destitutions, et copie de toutes plaintes et correspondance à ce sujet, ainsi que de tous rapports d'enquête, quand des enquêtes ont eu lieu. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Kay*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61** (9*y*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes, concernant tout changement dans les bureaux de poste ou dans le personnel des bureaux de poste, dans le comté de Bonaventure, depuis le 5 décembre 1912, jusqu'à date. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61** (9*z*). Réponse à adresse du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, décrets du conseil et correspondance, etc., au sujet de la destitution de S. A. Johnson, antérieurement maître de poste à Petite-Rivière, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61** (10*a*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Murdock McKenzie, maître de poste à Milville, Boularderie, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 26 mars 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61** (10*b*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous documents, correspondance et télégrammes concernant la destitution de James Stewart, maître de poste à Middleton, comté d'Antigonish, et la nomination de son successeur. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61** (10*c*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, télégrammes et rapports concernant la destitution de Lauchlin McNeil, maître de poste à New-France, comté d'Antigonish, et la nomination de son successeur. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61** (10*d*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Frank Dunlop, maître de poste, Groves-Point, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 26 mars 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61** (10*e*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, plaintes, pétitions et autres documents concernant l'enquête tenue au sujet de A. W. Salsman, maître de poste à Middle-Country-Harbour, N.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61** (10*f*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Richard Conroy, maître de poste à Cross-Roads (Country-Harbour), comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61** (10*g*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Abner Carr, maître de poste à Saint-Francis-Harbour, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Sinclair*.

*Pas imprimée.*

**61** (10*h*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de Parker Sangster, maître de poste, Upper-New-Harbour, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue à ce sujet par H. P. Duchemin; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**61** (10*i*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de Alexander Marion de la position de maître de poste à Rockland, Ont. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Murphy*.. .. .. .. *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (10*j*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de la preuve et du rapport fait par chaque commissaire nommé depuis le 1er novembre 1911 pour tenir une enquête sur les accusations de partisannerie portées contre les maîtres de poste dans le comté de Russell. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Murphy*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (10*k*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, preuve, rapports, décisions et correspondance au sujet de la destitution de Matthew Boutillier, récemment maître de poste à Mushaboom, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 26 mars 1913. —*M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (10*l*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant les maîtres de poste, dans le comté de Joliette, destitués de 1896 à septembre 1911, leurs noms, leurs paroisses respectives, la date de leurs destitutions, les raisons alléguées; s'il y a eu enquête dans chaque cas; sur la recommandation de qui, dans chaque cas, ont été faites ces destitutions; leurs successeurs, dans chaque cas, et sur quelles recommandations ils ont été nommés. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Guilbault*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (10*m*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de T. Doane Crowell, maître de poste, à Shag-Harbour, comté de Shelburne, N.-E., et à la nomination de son successeur. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Law*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (10*n*). Réponse à ordre du 22 janvier 1913,—Relevé faisant connaître les noms des maîtres de poste révoqués dans le comté de Vaudreuil; la date de leur nomination; la cause de leur renvoi, et par qui ce renvoi a été demandé. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Boyer.* *Pas imprimée.*

**61** (10*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de Mme Spinney, maîtresse de poste à Upper-Fort-La-Tour, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Law*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (10*p*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant combien de maîtres de poste ont été destitués dans le comté de Rimouski, depuis le 21 septembre 1911, et quels sont leurs noms. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . .*Pas imprimée.*

**61** (10*q*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat détaillé donnant le nombre de destitutions dans le service public faites jusqu'à date par le gouvernement actuel dans le comté de Wright, les noms des employés destitués, le motif de la destitution, les plaintes portées contre les dits employés, et aussi, copie de toute correspondance à ce sujet et de tous rapports d'enquêtes quand il y a eu enquête. Présentée le 27 mars 1913.—*M. Devlin.* *Pas imprimée.*

**61** (10*r*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., concernant la destitution de John R. McLennan, concierge de l'édifice public à Inverness-Town, comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus; du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin en la matière; aussi, un état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (10*s*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres et autres documents concernant la destitution de James Arbuckle, gardien des édifices publics à Pictou, et la nomination de deux personnes pour le remplacer. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Macdonald*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (10*t*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Mary Dunlop, télégraphiste à Groves-Point, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 28 mars 1913.—*M. McKenzie*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (10*u*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Liste des contremaîtres employés aux divers travaux publics dans le comté de Gloucester le 21 septembre 1911, et qui ont été remerciés depuis par l'administration actuelle, soit déposée devant la Chambre, contenant leurs noms, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans le cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Turgeon*. . . .*Pas imprimée.*

**61** (10*v*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, papiers et documents concernant la destitution du capitaine Lyons, de la drague *Northumberland*, et la nomination de son successeur. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

**61** (10*w*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912, —Copie de toute correspondance, arrêtés du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de James McCartin de la position d'inspecteur des travaux en béton formant partie du contrat de construction de la Plaza, cité d'Ottawa. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Murphy*. . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (10*x*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Robert C. Morrison, maître de poste à St. Peters, comté de Richmond, N.-E., et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées; aussi, copie de tous les documents relatifs à la nomination du successeur de M. Morrison; aussi, copie de toutes recommandations, lettres, télégrammes et autres papiers concernant la nomination du successeur de M. Morrison. Présentée le 31 mars 1913.—*M. Kyte*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (10*y*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Richard Dugas, gardien de sifflet de brume à Alder-Point, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 4 avril 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (10*z*). Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Relevé faisant connaître les noms de tous les employés publics relevant du département de la Marine et des Pêcheries, dans le comté de Pictou, et qui ont été destitués; les raisons de leur renvoi, les témoignages entendus à toute enquête tenue à leur sujet, les rapports des enquêtes, les noms des remplaçants;—et copie de toutes les lettres, plaintes, accusations et recommandations provenant de qui que ce soit en rapport avec ces destitutions, ou avec la nomination de leurs successeurs. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*a*). Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de William L. Munro, gardien de phare à White-Head, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue à ce sujet par H. P. Duchemin; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*b*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance, rapports et documents concernant la destitution de Alexander R. McAdam, officier des pêcheries dans le comté d'Antigonish, N.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*c*). Réponse à ordre du 19 février 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'autre département concernant la destitution de Stephen C. Richard, gardien de phare à Charlos-Cove, N.-E.; et dans le cas où une enquête aurait lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*d*). Réponse supplémentaire à ordre du 7 février 1913,—Etat indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur, et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employés par le gouvernement dans quelque département, le 10 octobre 1911,—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, avec spécification dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées; aussi, indiquant dans chaque cas, si une enquête a eu lieu ou non avant la destitution de ces personnes. Présentée le 7 avril 1913.—*M. Kyte*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*e*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle dans la circonscription de Lotbinière, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles; aussi, copie de toute correspondance s'y rapportant et des rapports d'enquête dans le cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Fortier.* *Pas imprimée.*

**61** (11*f*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Mlle Gertie Lewis, maîtresse de poste à Main-à-Dieu, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

**61** (11*g*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de John Taylor, ci-devant maître de poste à Carnduff, Sask., et de tous rapports d'enquête à ce sujet. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Turriff*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*h*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Frederick Mitchell, maître de poste à Dominion, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

**61** (11*i*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et correspondance concernant la destitution de Thomas J. Sears, maître de poste à Lochaber, N.-E., et la nomination de son successeur, des minutes de la preuve faite devant le commissaire Duchemin et du rapport de ce dernier dans l'espèce. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (11*j*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance, etc., se rapportant à la destitution du maître de poste d'Alsask, Sask. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Knowles*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*k*). Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, instructions et autre papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou en la possession de quelqu'un des officiers du département concernant la destitution de gardiens ou de surintendants de pêcheries dans le comté de Guysboro, N.-E., depuis le 10 octobre 1911. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*l*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes les plaintes et accusations portées contre John R. Morrison, maître de poste à Oban, comté de Richmond, N.-E., et de toutes les lettres, la correspondance et les télégrammes relatifs à sa révocation et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Kyte*. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*m*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de A. G. McDonald, maître de poste, à Margaree, N.-E., dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*n*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat donnant en détail le nombre de destitutions effectuées jusqu'à date par le gouvernement actuel dans la division électorale de Qu'Appelle, les noms des fonctionnaires révoqués, les raisons du renvoi, les plaintes portées contre eux, et aussi, copie de toute correspondance, pétitions, papiers et documents à ce sujet, et de toutes minutes de preuve et de rapports d'enquête dans les cas où des enquêtes ont été tenues. Présentée le 14 avril 1913—*M. Thomson (Qu'Appelle).*
*Pas imprimée.*

**61** (11*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'autre département, concernant la destitution de David Reid, gardien de pêcheries à Port-Hilford, N.-E.; et dans le cas où une enquête aurait eu lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Sinclair.*

**61** (11*p*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Robert Musgrave, maître de poste à North-Sydney, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 15 avril 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*q*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. D. Archibald, maître de poste à Glenelg, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 15 avril 1913.— *M. Chisholm (Inverness).*
*Pas imprimée.*

**61** (11*r*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Léon N. Poirier, maître de poste à Descousse, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*s*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Norman McCaskill, maître de poste à Descousse, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Kyte*. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*t*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents et correspondance concernant la destitution de A. T. Doucet, maître de poste et percepteur de douane à la Rivière-au-Saumon, comté de Digby, N.-E. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (11*u*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Mme Annie Gallinan, maîtresse de poste à Whitney-Pier, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Carroll.*
*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (11*v*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de William J. Paquet, maître de poste à Souris, I.P.-E. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Hughes (King, I.P.-E.). Pas imprimée.*

**61** (11*w*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous documents, correspondances, requêtes et recommandations, etc., se rapportant à la destitution du maître de poste de Saint-Anaclet, dans le comté de Rimouski, dans le cours de l'année 1912, et la nomination de son successeur. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)..Pas imprimée.*

**61** (11*x*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de George Gunn, maître de poste à French-Village, I.P.-E. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Hughes (King, I.P.-E.)........................................Pas imprimée.*

**61** (11*y*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé faisant connaître les détails et le nombre des renvois d'office ordonnés par l'administration actuelle dans le comté de Mackenzie, ainsi que les noms des employés destitués, les raisons données pour leur renvoi, les plaintes portées contre eux, et copie de toute la correspondance en la matière, et de tous les rapports d'enquêtes, quand il y a eu enquête. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Cash. Pas imprimée.*

**61** (11*z*). Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie des accusations examinées par le commissaire-enquêteur W. J. Code ; copie des témoignages entendus, et des rapports faits par ce commissaire. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Murphy..............Pas imprimée.*

**61** (12*a*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. F. McLean, surintendant de pêcheries à Port-Hood, comté d'Inverness, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet ; aussi, état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness). Pas imprimée.*

**61** (12*b*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de J. Scott Nelson, maître de poste à Louisdale, comté de Richmond, N.-E. ; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière ; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Kyte.......Pas imprimée.*

**61** (12*c*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Joseph McMullan, maître de poste à Bridgeport, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Carroll. Pas imprimée.*

**61** (12*d*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Frédéric A. Martel, maître de poste à L'Ardoise, comté de Richmond, N.-E. ; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière ; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Kyte.....................Pas imprimée.*

**61** (12*e*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes représentations, déclarations et plaintes en fait d'ingérence politique active concernant John A. Macdonald, maître de poste à McArras-Brook, comté d'Antigonish ; de toute la correspondance relative aux accusations portées contre lui, et du rapport du commissaire Duchemin en la matière. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)..............Pas imprimée.*

**61** (12*f*). Réponse à adresse du 7 décembre 1911,—Copie de tous papiers, correspondance et décrets du conseil concernant le renvoi d'office de fonctionnaires publics dans chacun des départements du gouvernement depuis le 1er octobre dernier, tant dans le service intérieur que dans le service extérieur. Présentée le 18 avril 1913.—*M. Carvell...Pas imprimée.*

**61** (12*g*). Réponse à adresse du 3 mars 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, preuve, décrets du conseil, etc., se rapportant à la destitution de Edward Doucett, sous-percepteur des douanes, comté de Digby, N.-E. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)..........................................Pas imprimée.*

**61** (12*h*). Réponse à adresse du 3 mars 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, preuve, décrets du conseil, etc., se rapportant à la destitution de M. LeBlanc, sous-percepteur des douanes, Church-Point, comté de Digby, N.-E. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)....................................Pas imprimée.*

**61** (12*i*). Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Copie de tous documents, accusations, correspondance, télégrammes, lettres, etc., se rapportant à la destitution de John C. Bourinot, premier commis des douanes à Port-Hawkesbury, comté d'Inverness, N.-E., et des témoi-

## VOLUME 27—*Suite.*

gnages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en l'espèce; aussi, un relevé des dépenses occasionnées par l'enquête. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (12*j*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, accusations, témoignages, correspondance, lettres et télégrammes, dans le département des Chemins de fer et Canaux, depuis le 21 septembre 1911, se rapportant au renvoi d'Alexander E. Morrison, Point-Tupper, N.-E., du service de l'Intercolonial; et de toutes les recommandations en faveur de la nomination de son remplaçant. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

**61** (12*k*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, etc., reçus des officiers de la Fraternité Canadienne des employés des chemins de fer, par le département du Travail ou celui des Chemins de fer et Canaux entre le 1er janvier 1912 et le 25 janvier 1913 au sujet des enquêtes tenues et des destitutions d'employés pour cause d'ingérence politique, et des réponses aux documents reçus. Présentée le 22 avril 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (12*l*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations contre James Falconer, de Newcastle, comté de Northumberland, N.-B., comme correspondant de la *Gazette du Travail* à Newcastle, et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 22 avril 1913.—*M. Loggie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (12*m*). Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Copie de tous documents, accusations, correspondance, télégrammes, lettres, etc., se rapportant à la destitution de John B. Chisholm, gardien de phare à Port-Hastings, comté d'Inverness, N.-E., et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en l'espèce; aussi, un relevé des dépenses occasionnées par l'enquête. Présentée le 24 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness).* *Pas imprimée.*

**61** (12*n*). Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, télégrammes, accusations, etc., se rapportant à la destitution d'Epiphane Nadeau, agent d'immigration à Saint-Léonard, comté de Victoria, N.-B. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Michaud*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (12*o*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. J. Morrison, chaloupier au service de la douane à Big-Bras-d'Or, Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports au sujet de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, avec un état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

**61** (12*p*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Rod. McLeod, chaloupier au service de la douane à Big-Bras-d'Or, Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports au sujet de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, avec un état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

**61** (12*q*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de M. McLachlin, maître de poste à Marble-Mountain, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (12*r*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Abraham Leblanc, maître de poste à West-Arichat, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Kyte*. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (12*s*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Charles J. Lafford, maître de poste à Grande-Grève, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses entraînées par cette enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

**61** (12*t*). Réponse à ordre du 11 décembre 1812,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de W. S. Lawrence, maître de poste à Margaree-Harbour, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (12*u*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912.—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John K. Macdonald, maître de poste à Whycocomagh, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière ; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness). Pas imprimée.*

**61** (12*v*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine P. J. Wilcox, employé de douane à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Carroll. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Pas imprimée.*

**61** (12*w*). Réponse à ordre du 31 mars 1913.—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de M. J. McKennon, employé de douane à Glace-Bay, Cap-Breton-Sud, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Carvell. Pas imprimée.*

**61** (12*x*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine John Arsenault, réparateur de ligne de télégraphe, à Alden-Point, C.-B., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet ; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 29 avril 1913.—*M. McKenzie. . . . . . Pas imprimée.*

**61** (12*y*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Mme John Arsenault, télégraphiste à Alder-Point, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 2 mai 1913.—*M. McKenzie. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Pas imprimée.*

**61** (12*z*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Chemins de fer et Canaux ou dans quelqu'autre département, concernant la destitution de A. J. Wilkinson, de Mulgrave, N.-E. ; et s'il y a eu enquête, un état donnant les noms de tous les témoins interrogés et le détail des frais de cette enquête. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Sinclair. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Pas imprimée.*

**61** (13*a*). Réponse à ordre du Sénat du 20 février 1913,—Production de tous documents et correspondance relativement à l'enquête tenue par un fonctionnaire du ministère des Travaux publics dans le cours de l'été de 1912, au sujet des accusations portées contre M. H. A. Bayfield, surintendant des dragues au service du ministère des Travaux publics dans la Colombie-Britannique. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**61** (13*b*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. G. McKay, gardien de phare à l'Ile-Bird, Big-Bras-d'Or, Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports au sujet de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, avec un état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 5 mai 1913.—*M. McKenzie. . . . . . Pas imprimée.*

**61** (13*c*). Réponse à ordre du 10 mars 1913,—Copie de tous rapports, accusations et correspondance en la possession du département de la Marine et des Pêcheries se rapportant aux accusations d'ingérence politique active portées contre Michael O'Brien, gardien de phare à Bear-Island, comté de Richmond, N.-E. ;—des instructions données à H. P. Duchemin, commissaire chargé de faire une enquête en la matière ;—du rapport et de la conclusion du commissaire, ainsi qu'un relevé des dépenses causées par cette enquête. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Kyte. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Pas imprimée.*

**61** (13*d*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, lettres, télégrammes, rapports, recommandations, etc., se rapportant à la destitution de J. H. Leduc, médecin du port de Trois-Rivières, Qué. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Bureau. Pas imprimée.*

**61** (13*e*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Patrick Shea, maître de poste à Tompkinsville, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Sinclair. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Pas imprimée.*

**61** (13*f*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes les plaintes et accusations portées contre Elias Rawding, maître de poste à Clementsport, comté d'Annapolis, N.-E., et de toutes lettres, requêtes, correspondance et télégrammes se rapportant en quoi que ce soit à sa destitution et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Sinclair. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Pas imprimée.*

**61** (13*g*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Charles McLean, maître de poste à Strathlorne, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness). . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (13*h*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Angus R. McDonald, maître de poste à Broad-Cove-Chapel, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 7 mai 1913. —*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (13*i*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John McPhail, maître de poste à Scotsville, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (13*j*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, accusations, requêtes, etc., de quelque nature que ce soit, reçus par le gouvernement, ou l'un ou l'autre de ses membres, touchant la conduite, en tant que maître de poste, de J. Morgan, qui fut directeur de la poste au village d'Ailsa-Craig, et en rapport avec une enquête au sujet de telle conduite. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Ross.*
*Pas imprimée.*

**61** (13*k*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Rodk McLean, maître de poste à Kinloch, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 8 mai 1913. —*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (13*l*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Allen. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (13*m*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de David Shaw, maître de poste à Marsh-Brook, N.-E., Margaree, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (13*n*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers concernant l'enquête et la destitution d'Hélène Joubert, maîtresse de poste à Sayabec, Québec. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Lemieux*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (13*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes entre l'honorable ministre des Postes ou le département des Postes et toutes personne ou personnes concernant la destitution ou la demande de destitution de D. A. Redmond, ci-devant maître de poste à Brinston, Ont. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Graham*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (13*p*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Dan. McEachern, maître de poste à McEachern's-Mills, Broad-Cove-Chapel, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (13*q*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Daniel Dunlop, maître de poste à New-Campbellton, comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports sur l'enquête conduite par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet, ainsi qu'un état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 8 mai 1913.—*M. McKenzie.*
*Pas imprimée.*

**61** (13*r*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Arthur Armstrong, maître de poste à Greenfield, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Carvell.*
*Pas imprimée.*

**61** (13*s*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Alex. Matheson, maître de poste à Boularderie-Centre, comté de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 8 mai 1913.—*M. McKenzie*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (13*t*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Arthur Talbot comme maître de poste à Robertsville, comté de Mégantic. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Pacaud.*
*Pas imprimée.*

**61** (13*u*). Réponse à ordre du Sénat du 20 février 1913,—Production de tous lettres, télégrammes, rapports et correspondance se rattachant d'une manière quelconque à la démission de N. C. Lyster, autrefois maître de poste à Lloydminster, Sask. . . . . . . .*Pas imprimée.*

**61** (13*v*). Réponse à ordre du 2 avril 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution de Mme Maggie Cameron, directrice de la poste à Achosnach, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (13*w*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de David Fraser, maître de poste à N.E. Margaree, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 9 mai 1913. —*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (13*x*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., au sujet de la destitution et du maintien à son poste de M. Stayley Porter, maître de poste à Port-Maitland, comté de Yarmouth, N.-E.; de tous les témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par Charles Lane en la matière; avec relevé en détail des dépenses entraînées par cette enquête. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Law*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (13*y*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., concernant la destitution de Alex. McQueen, maître de poste à Kewstoke, comté d'Inverness, N.-E.; des témoignages entendus; du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin en la matière; aussi, un état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness). Pas imprimée.*

**61** (13*z*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Etat indiquant combien d'employés du département des Travaux publics ont été destitués dans le comté de Berthier, depuis le 21 septembre 1911, et quels sont les noms des dits employés; s'il y a eu enquête dans chaque cas; sur la recommandation de qui, dans chaque cas, ont été faites ces destitutions; qui on a nommé comme successeurs à ces personnes, et sur quelle recommandation. Présentée le 12 mai 1913.—*M. Béland*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (14*a*). Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Jesse L. Morton, maître de poste à Lower-Argyle, N.-E., de la preuve faite, et du rapport du commissaire enquêteur, M. Lane, à ce sujet; aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Law*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (14*b*). Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Mme M. C. Gaudet, directrice de poste à Pubnico-West, comté de Yarmouth, N.-E., de la preuve faite, et du rapport du commissaire enquêteur, M. Lane, à ce sujet; aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Law*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (14*c*). Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution de John P. McKinnon, chef cantonnier sur l'Intercolonial à Shunacadie, dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E. Présentée le 20 mai 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (14*d*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Mary A. Bohan, maîtresse de poste à Bath, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Carvell. Pas imprimée.*

**61** (14*e*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la déstitution de Edward Lafferty, maître de poste à Benton, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Carvell. Pas imprimée.*

**61** (14*f*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Denis McGaffigan, maître de poste à Florenceville, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Carvell. Pas imprimée.*

**61** (14*g*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute correspondance et documents concernant tous changements faits ou demandés dans le personnel du département de la Marine et des Pêcheries, dans le comté de Bonaventure, depuis le 5 décembre 1912 jusqu'à date. Présentée le 27 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (14*h*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de J. A. McKenzie, maître de poste à Ashfield, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (14*i*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant la destitution de James Bowles, maître de poste à Alder-River, N.-E., et dans le cas où il y aurait eu enquête, les noms de tous les témoins examinés, copie de la preuve, et relevé des dépenses de la dite enquête. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (14*j*). Réponse à ordre du 21 avril 1913,—Copie de toute correspondance, lettres, plaintes, rapport, recommandation, requête, certificats et tous autres documents se rapportant à la démission de M. Edmond Lacroix, comme maître de poste de la paroisse de Saint-Joseph du Lac, comté des Deux-Montagnes, et la nomination de Rodrigue Larocque, du même lieu, comme maître de poste. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Ethier*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (14*k*). Réponse à ordre du 26 mai 1913,—Copie de tous papiers, lettres, documents, rapport et enquête relativement aux gardiens de phares de la paroisse de Repentigny, dans le comté de L'Assomption. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Séguin*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (14*l*). Réponse à ordre de la Chambre du 16 avril 1913,—Copie de tous documents, témoignages entendus, rapports, etc., se rattachant à la destitution de B. C. Kanock, ex-capitaine de port à Lunenburg, N.-E. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Maclean (Halifax).*
*Pas imprimée.*

**61** (14*m*). Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toutes plaintes, accusations, correspondances, requêtes, télégrammes concernant la destitution de Ulric Thibaudeau, agent des pilotes à Québec; de tous documents concernant la nomination de son successeur, tels que requêtes, lettres de recommandation, etc.; de la preuve et du rapport fait à la suite de l'enquête tenue par le commissaire enquêteur Jolicœur à ce sujet; aussi, état détaillé des frais occasionnés par cette enquête. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Delisle*..*Pas imprimée.*

**61** (14*n*). Réponse supplémentaire à ordre du 20 janvier 1913,—Relevé faisant connaître les noms de tous les employés publics relevant du département de la Marine et des Pêcheries dans le comté de Pictou, et qui ont été destitués; les raisons de leur renvoi, les témoignages entendus à toute enquête tenue à leur sujet, les rapports des enquêtes, les noms des remplaçants;—et copie de toutes les lettres, plaintes, accusations et recommandations provenant de qui que ce soit en rapport avec ces destitutions, ou avec la nomination de leurs successeurs. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (14*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les télégrammes, lettres, requêtes, accusations, preuve, rapports et autres documents en la possession du département des Postes, ou de l'un quelconque des départements de l'administration, touchant la destitution du capitaine Freeman Myers, maître de poste à Cole-Harbor, comté de Guysboro, N.-E., et, s'il y a eu enquête, liste des noms de tous les témoins entendus, copie de la preuve, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (14*p*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle, dans la circonscription de Saint-Jacques, Montréal, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toutes correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Lapointe (Montréal)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (14*q*). Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 4 décembre 1912,—Etat faisant connaître les noms de tous les employés du gouvernement fédéral dans la circonscription d'Edmonton qui ont été destitués entre le 10 octobre et le 21 septembre 1912, le salaire payé à chacun lors de son renvoi, et aussi copie de toute correspondance, recommandations au conseil, arrêté du conseil et tous autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à ces destitutions. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Oliver*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**61** (14*r*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat indiquant les noms de tous les fonctionnaires publics dans le district de Sunbury et Queen, qui ont été destitués ou remerciés depuis septembre 1911, les motifs de ces révocations; aussi, copie de la preuve faite à toute enquête tenue dans ces divers cas et des rapports d'enquête; aussi, les noms de ceux qui ont remplacé les fonctionnaires révoqués, et copie de toutes lettres, accusations et plaintes au sujet des dites révocations et des recommandations relatives au remplacement des fonctionnaires révoqués. Présentée le 4 juin 1913.—*M. McLean (Sunbury).*
*Pas imprimée.*

**61** (14*s*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'autre département, concernant la destitution de Levi Munroe, maître de havre à White-Head, N.-E.; et dans le cas où une enquête aurait e ulieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimee.*

**61** (14*t*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant la destitution de Standford Langley, maître de poste à Isaac's-Harbour-Nord, N.-E.; et dans le cas où il y aurait eu une enquête, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 5 juin 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**61** (14*u*). Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance, accusations, preuve et rapports se rapportant à la destitution de Hugh R. McAdam, maître de poste à Arisaig, N.-E., et à la nomination du révérend Daniel L. Macdonald pour le remplacer. Présentée le 5 juin 1913.—*M. Chisholm (Antigonish). Pas imprimée.*

**61** (14*v*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelque autre département du gouvernement, concernant la destitution projetée de J. J. McNeil, à Grant's-Lake, N.-E. ; et aussi, dans le cas où une enquête a eu lieu, état donnant les noms de tous les témoins interrogés,, et le montant des frais de cette enquête. Présentée le 5 juin 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (14*w*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les télégrammes, lettres, requêtes, accusations, preuve, rapports et autres documents en la possession du département des Chemins de fer et Canaux, ou de l'un quelconque des départements de l'administration touchant la destitution d'Alex. McInnis, inspecteur des wagons du chemin de fer Intercolonial à Mulgrave, N.-E., et, s'il y a eu enquête, liste des noms de tous les témoins entendus, copie de la preuve, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

**61** (14*x*). Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution d'Archibald McDonald, gardien du pont de l'Intercolonial à Grand-Narrows ou Sound, dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E. Présentée le 6 juin 1913.—*M. McKenzie*. . . *Pas imprimée.*

**61** (14*y*). Noms de tous les fonctionnaires de Shelburne et Queen, qui ont été destitués à compter du 1er décembre 1896. (Sénat). . . . . *Pas imprimée.*

**62.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat indiquant le nombre de contrats pour le transport des malles cancellés dans le comté de Bonaventure, depuis le 1er octobre 1911, les noms des entrepreneurs, les prix à eux payés, et les raisons de la cancellation dans chaque cas ; aussi, copie de toutes enquêtes et de tous rapports sur les causes de ces cancellations, les noms des nouveaux entrepreneurs et les prix à eux payés dans chaque cas. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

**62*a*.** Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Etat indiquant depuis le 1er janvier 1912, combien de parcours de livraison postale rurale ont été établis en Canada, dans chaque province et chaque comté respectivement. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Lemieux. Pas imprimée.*

**62*b*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous documents, lettres, correspondance, télégrammes, accusations, etc., relatifs à la résiliation du contrat pour le transport des malles de Sa Majesté adjugé le 1er janvier 1912 par l'honorable ministre des Postes, à M. J. C. Beeman, de Guthrie, comté de Missisquoi ; et des raisons alléguées pour la résiliation de ce contrat ; avec mention du prix payé à M. Beeman, du nom de l'entrepreneur actuel et du prix accordé à ce dernier. Présentée par l'honorable M. Pelletier.—*M. Kay. Pas imprimée.*

**62*c*.** Réponse à ordre du 11 mars 1912,—Copie de toute lettre, requête, mémoire, soumission et de tout autre document en la possession du département des Postes et se rapportant à la demande des soumissions et à l'octroi du contrat actuellement en force pour le transport de la malle entre Sorel et Sainte-Victoire, dans le comté de Richelieu. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Cardin*. . . . . *Pas imprimée.*

**62*d*.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, soumissions, cautionnements, marchés et contrats en la possession du département des Postes en rapport avec l'adjudication du contrat pour le transport des malles entre Heatherton et Guysboro, en l'année 1912 ; aussi, en rapport avec tout arrangement temporaire arrêté antérieurement à la date de l'adjudication susdite. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

**62*e*.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres et autres documents concernant l'établissement gratuit d'un service postal rural entre Saltspring et West-River-Station, comté de Pictou, en 1912. Présentée le 17 février 1913.—*M. McDonald. Pas imprimée.*

**62*f*.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres et autres documents concernant l'établissement gratuit d'un service postal rural entre Merigonish-Station, comté de Pictou et Arisaig, dans le comté d'Antigonish, en 1912. Présentée le 17 février 1913.—*M. McDonald*. . . . . *Pas imprimée.*

**62*g*.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute la correspondance, des lettres, télégrammes et rapports au sujet du terme apporté au contrat de H. D. Decoste pour le transport de la malle entre la station de Linwood et le bureau de poste du même nom, et l'adjudication d'un nouveau contrat à D. Delorey, pour le même service à partir du 1er janvier 1913. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**62*h*.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les rapports, télégrammes correspondance, plaintes et recommandations se rapportant au service du transport des malles par voie ferrée dans le comté de Bonaventure du mois d'octobre 1911 à ce jour, et aux nominations et destitutions d'employés attachés à ce service, avec mention de leurs noms, de leurs résidences, de leurs salaires et de leurs fonctions; aussi de tous les documents se rapportant à l'interruption du service susdit au cours de la période plus haut mentionnée; et de tous les documents en rapport avec les mesures prises pour faire face à une éventualité analogue au cours de l'hiver prochain. Présentée le 25 mars 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**62*i*.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes soumissions reçues et des contrats passés pour le transport des malles entre St. Andrews et Beauly, dans le comté d'Antigonish, et de toutes lettres, télégrammes et correspondance en la possession du département des Postes renfermant des recommandations ou des conseils au sujet de l'adjudication de ce contrat ou s'y rapportant en quelque manière. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**62*j*.** Réponse à ordre du 3 février 1913,—Etat indiquant quels changements ont été faits dans les contrats pour le transport des malles, dans le comté de Berthier, depuis le 21 septembre 1911; dans quelles paroisses, à quelle date, et pour quelles raisons; à qui ces nouveaux contrats ont été accordés; s'il y a eu demande de soumissions dans chaque cas. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Béland*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**62*k*.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, cautionnements et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant l'adjudication du contrat pour le transport des malles entre Guysboro et Charlos-Cove, comté de Guysboro, N.-E., pour l'année 1912. Présentée le 28 avril 1913.—*M. Sinclair*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**62*l*.** Réponse à ordre du 14 avril 1913,—Relevé faisant connaître les noms des divers courriers convoyeurs sur chemins de fer employés, respectivement, sur les divisions de Montréal et Québec, et la date de nomination et le domicile de chacun d'eux. Présentée le 7 mai 1913. —*M. Bureau*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**62*m*.** Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie du contrat accordé par le département des Postes à l'*Ontario Equipment Company* d'Ottawa concernant l'achat de 350,000 cadenas pour sacs de malle. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Carvell*. . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**62*n*.** Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie de toute correspondance, télégrammes, etc., échangés entre l'honorable ministre des Postes et le Dr Faucher, de Québec, se rapportant à l'achat d'un certain cadenas breveté pour sacs de malle. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**62*o*.** Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie de toute correspondance, de tous télégrammes, etc., échangés entre l'honorable ministre des Postes et M. Aimé Dion, de Québec, avocat, touchant l'achat d'un certain cadenas breveté pour sacs de malle. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Verville*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**62*p*.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, rapports, cautionnements et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département concernant le contrat pour le transport des malles entre Linwood, ou quelque point de l'Intercolonial dans le comté d'Antigonish, N.-E., et Grosvenor, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

**62*q*.** Réponse à ordre du 24 avril 1913,—Etat faisant connaître les noms et prénoms des courriers de malle dans le comté de Vaudreuil et Soulanges; entre quels endroits ils font le service; la distance entre chacun de ces endroits; le prix du contrat de chacun; et quel montant le gouvernement payait pour le transport de la malle en ces différents endroits avant septembre 1911. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Boyer*. . . . . . . . *Pas imprimée.*

**62*r*.** Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Relevé faisant connaître combien de bureaux de poste dans le comté de Yarmouth, N.-E., ne reçoivent pas la malle tous les jours; quels en sont les noms, et combien de fois par semaine ils reçoivent le courrier. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Law*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**62*s*.** Réponse à adresse à Son Excellence l'Administrateur du 7 avril 1913,—Copie de tous les décrets du conseil, rapports d'experts et contrats, en rapport avec les différents achats de boîtes destinées au service de la livraison postale rurale faits par le département des Postes depuis 1908 et jusqu'au 1er janvier 1912. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Lemieux.* *Pas imprimée.*

**62*t*.** Réponse à ordre du 12 mai 1913,—Relevé faisant connaître les noms des bureaux de poste et des maîtres de poste dans les comtés de Soulanges et de Vaudreuil. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Boyer*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**62*u*.** Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions et autres documents concernant l'établissement de routes postales rurales dans le comté de Pictou depuis le 1er octobre 1911, avec un état indiquant toutes les routes demandées, les routes établies et celles qui ont été refusées, et les raisons du refus. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Macdonald*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**62*v*.** Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toute la correspondance relative à l'achat par le département des Postes, de l'*Ontario Equipment Company*, Ottawa, Ont., de nouveaux cadenas pour sacs de malle. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Carvell*. . . *Pas imprimée.*

**62*w*.** Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, lettres, télégrammes, mémoires, soumissions, cautionnement, en rapport avec le contrat pour le transport de la malle entre le bureau de poste et la gare du C.P.R., à Trois-Rivières et *vice versa*, depuis le onzième jour d'octobre 1911 jusqu'à ce jour. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Tobin*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**62*x*.** Réponse à ordre du 21 avril 1913,—Copie de toute correspondance, télégrammmes, plaintes, affidavit, rapports, recommandations, pétitions, certificats, contrats et autres documents concernant la cancellation du contrat de M. E. Bougie, pour le transport des malles entre le bureau de poste et la gare du chemin de fer à Bromptonville, P.Q. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Bureau*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**63.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé faisant connaître tous les nouveaux bureaux de poste ouverts dans le comté de Bonaventure depuis octobre 1911 à ce jour; aussi, copie de toute la correspondance à ce sujet; avec mention des noms de ces bureaux, des maîtres de poste qui en ont la charge, et du site respectif de ces bureaux; aussi, copie de toutes les requêtes en faveur de l'établissement de ces bureaux. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**64.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes pétitions, correspondances, mémoires, recommandations et autres papiers ou documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant le projet de fournir gratuitement des remèdes ou un service médical aux pêcheurs canadiens. Présentée le 11 janvier 1913.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

**65.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, pétitions, plaintes, mémoires, rapports et enquêtes concernant le service fait par le steamer *Canada* de la Compagnie de navigation interprovinciale de Fraserville, Québec, depuis octobre 1911 jusqu'à date et de tous documents relatifs au présent contrat avec le département du Commerce ou au renouvellement, ou à la prolongation du dit contrat. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**66.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, lettres, etc., concernant l'établissement d'une homarderie à Spry-Bay, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**67.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, etc., entre le département du Commerce et toutes compagnies, personne ou personnes relativement à la continuation et au paiement d'une subvention pour un service de bateaux à vapeur entre Saint-Jean, N.-B., et Bear-River, N.-E., pendant l'année fiscale 1912, et exécutée au cours de l'année fiscale 1911. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

**67*a*.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, mémoires, lettres, télégrammes et documents touchant une demande de subvention pour un service par bateaux à vapeur entre Bonaventure, Qué., ou toute autre partie du comté de Bonaventure et Bathurst, N.-B., ou toute autre partie du comté de Gloucester, N.-B., et entre New-Richmond, Qué., et Dalhousie, N.-B., et entre Carleton et Miguasha, Québec, et Dalhousie, N.-B., ou Campbellton, N.-B., ou les deux; aussi copie de toutes réponses à cette demande d'octobre 1911 jusqu'à date. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure).* *Pas imprimée.*

**67*b*.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 9 décembre 1912,—Copie de toutes annonces, soumissions, contrats, décrets du conseil, mémoires, papiers, lettres et correspondance se rapportant en quelque manière à un service de steamers subventionnés entre des ports canadiens et des ports des Antilles, ou à tout projet d'amélioration ou d'extension d'un semblable service entre le 1er novembre 1911 jusqu'à date. Présentée le 15 janvier 1913. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**67*c*.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Chemins de fer ou l'un ou l'autre des membres de l'administration, et toute personne au sujet de l'acquisition par le gouvernement du Canada du *Quebec Oriental Railway*, antérieurement le chemin de fer Atlantique et Lac Supérieur, ou de l'*Atlantic, Quebec and Western Railway*, ou de ces deux voies ferrées. Présentée le 17 janvier 1913. —*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**67***d*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Chemins de fer, ou l'un ou l'autre des membres de l'administration, et toute personne au sujet de l'acquisition par le gouvernement du Canada du *Quebec Oriental Railway*, antérieurement le chemin de fer Atlantique et Lac Supérieur, ou de l'*Atlantic, Quebec and Western Railway*, ou de ses deux voies ferrées. Présentée le 27 janvier 1913. —*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**67***e*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie du rapport adressé au ministre des Chemins de fer et Canaux par le parti d'ingénieurs du gouvernement qui ont inspecté le chemin de fer de Québec et Saguenay en décembre 1912 et janvier 1913. Présentée le 27 février 1913. —*M. Lemieux*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**67***f*. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie des rapports faits par qui que ce soit ou par tout comptable au ministre des Chemins de fer et Canaux sur les avantages que l'Intercolonial peut retirer des chemins de fer *Atlantic, Quebec and Western* et *Quebec Oriental* à titre d'embranchements ou lignes auxiliaires. Présentée le 27 février 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**67***g*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, pétitions, décrets du conseil, mémoires, correspondance, etc., entre le gouvernement du Canada ou quelqu'un de ses membres et le gouvernement de la Colombie-Britannique ou quelqu'un de ses membres, depuis le 1er mai 1912, concernant l'augmentation du subside en faveur de la dite province. Présentée le 16 avril 1913. —*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. ..*Imprimée pour les documents parlementaires.*

**67***h*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 20 janvier 1913.—Copie de tous documents et mémoires du gouvernement de la Colombie-Britannique produisant des réclamations pour subventions provinciales additionnelles, et de toute correspondance et arrêtés du conseil à ce sujet. Présentée le 16 avril 1913.—*Sir Wilfrid Laurier.*
*Imprimée pour les documents parlementaires.*

**67***i*. Copie de la convention conclue avec les diverses provinces quant à l'emploi des subsides accordés sous le régime de la Loi d'encouragement à l'Agriculture et relevé indiquant les fins pour lesquelles ces subsides seront utilisés. Présentée le 6 juin 1913, par l'honorable M. Burrell.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**68.** Ordres généraux de la milice émis entre le 2 novembre et le 5 novembre 1911, inclusivement. Présentés par l'honorable M. Hughes, le 14 janvier 1913.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimés.*

**69.** Réponse à adresse à Son Excellence le Très honorable sir Charles Fitzpatrick, C.P., etc., administrateur, en date du 31 mars 1913,—Copie de tous documents, pétitions, lettres, télégrammes, décrets de l'Exécutif et autres papiers et documents en la possession du ministère des Douanes au sujet du droit à payer sur la ficelle servant aux fins de pêche et particulièrement relativement à l'interprétation de l'item 682 du tarif des douanes. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**70.** Réponse à ordre du 30 novembre 1912,—(1) Relevé faisant connaître quand la loi actuelle concernant la falsification des substances alimentaires, maintenant connue sous le titre: "Loi des falsifications, S.R.C., chap. 133, a été édictée en premier lieu; (2) quelles sont les substances alimentaires, breuvages ou drogues pour lesquels des types de force et de pureté ont été déterminés par la loi, et à quelles dates ils sont devenus obligatoires; (3) quelles sont les substances alimentaires, breuvages ou drogues pour lesquels des types de force et de pureté ont été préparés et recommandés de temps à autre par l'analyste en chef, mais n'ont pas été mis en vigueur, et pourquoi ils ne l'ont pas été; depuis que cette loi a été mise en vigueur; (4) combien de cas de falsification ont été retracés par l'analyste fédéral, y compris des cas où l'on a constaté que la qualité se trouvait au-dessous du type requis par la loi; (5) dans combien de ces cas des poursuites ont été intentées en vertu de cette loi, ou du code criminel, et dans combien de cas il y a eu conviction. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. McDonnell*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**71.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, négociations, propositions écrites et autres papiers et documents en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses départements, au sujet de la réciprocité commerciale avec les Etats-Unis, entre le 1er janvier 1890 et le 31 décembre 1891. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair.*
*Pas imprimée.*

**72.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, etc., échangés entre le député de Bellechasse, le ministre de l'Agriculture et le ministre des Postes concernant la nomination d'un médecin auxiliaire à la station de quarantaine de la Grosse-Ile. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Lemieux*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**72***a*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la nomination du Dr J. Pomminville au poste de chirurgien du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, en remplacement du Dr A. Allaire. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Wilson (Laval)*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**72*b*.** Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance et autres documents concernant la nomination de Charles W. Hatfield, gardien de pêcheries à la rivière Tusket, Yarmouth, comté de Yarmouth, N.-E. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Law*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**72*c*.** Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, télégrammes, lettres, etc., concernant une grève d'employés temporaires de l'Intercolonial à Halifax, en août 1912. Présentée le 4 février 1913.—*M. Marcil*. . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**72*d*.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous ordres, lettres, télégrammes et autres documents concernant la nomination du lieutenant-colonel Warburton comme chef du service médical au camp de Charlottetown en 1912, et de toutes lettres ou télégrammes concernant sa révocation et son remplacement par son subordonné, le lieutenant-colonel Jenkins. Présentée le 13 février 1913.—*M. Macdonald*. . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**72*e*.** Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous documents, lettres, correspondance, rapports, recommandations, etc., se rapportant à la nomination de M. J. Bégin comme régisseur de la ferme expérimentale de Sainte-Anne de la Pocatière. Présentée le 13 février 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**72*f*.** Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute correspondance échangée entre le docteur Marcotte, M. Lavallée, M.P., et l'honorable ministre des Postes et le ministre de l'Agriculture concernant la nomination d'un médecin de santé additionnel à la station de quarantaine de la Grosse-Ile. Présentée le 19 février 1913.—*M. Lemieux*. . *Pas imprimée.*

**72*g*.** Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, lettres, recommandations, etc., en rapport avec la nomination de John Macdonald au poste d'inspecteur du Revenu de l'Intérieur, et de toutes les lettres, dépêches télégraphiques, demandes, etc., reçues de toute autre personne se rapportant aux requêtes d'autres candidats au même poste. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Macdonald*. . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**72*h*.** Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, recommandations, etc., en la possession du département de la Marine et des Pêcheries, ou de quelque département de l'administration touchant la nomination du docteur F. W. Kelly au poste de médecin du port à Bridgewater, N.-E. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Law*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**72*i*.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Relevé montrant toutes les nominations de fonctionnaires fédéraux dans le district électoral d'Edmonton, entre le 10 octobre 1911 et le 21 novembre 1912, ainsi que leurs différents traitements respectifs ; de plus, copie de toute la correspondance, des recommandations au conseil, décrets du conseil, et de tous les autres documents se rapportant en quoi que ce soit à ces nominations. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Oliver*. . . *Pas imprimée.*

**72*j*.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, recommandations, rapports, mémoires, etc., se rapportant à la nomination d'un contremaître général, ou d'autres employés permanents ou temporaires relevant du département des Travaux publics dans le comté de Bonaventure, depuis octobre 1911 à ce jour ; avec mention des noms, résidences et salaires de ces employés. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**72*k*.** Réponse à ordre du Sénat du 27 février 1913,—Production de tous papiers, pétitions, dépêches télégraphiques, lettres et autres documents se rapportant en quelque manière que ce soit à la nomination de M. McCloskie, comme maître de poste à Wakaw, Saskatchewan. *Pas imprimée.*

**73.** Réponse à adresse du 9 décembre 1912,—Etat faisant connaître les divers changements faits dans le tarif douanier du Canada par décret du conseil depuis la clôture de la dernière session du Parlement. Présentée le 14 janvier 1913. . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**74.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat donnant la quantité et la valeur des mélasses produites de la canne à sucre, telles que désignées dans l'item du tarif No 137a, importées en Canada durant l'exercice expiré le 31 mars 1912 de chacune des Antilles qui est partie à la convention commerciale entre le Canada et les Antilles. Présentée le 14 janvier 1913. *M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**75.** Lettre de l'honorable F. D. Monk, M.P., à l'honorable premier ministre, donnant sa démission comme ministre des Travaux publics, et réponse du premier ministre en accusant réception. Présentée par l'honorable M. Borden, le 14 janvier 1913. . . . . *Pas imprimée.*

**75*a*.** Réponse à ordre du 26 mai 1913,—Copie de toutes lettres, rapports, documents et autres pièces concernant la nomination du colonel Crowe comme commandant du Collège militaire Royal, ou sa démission, ou la prolongation de son temps de service ou sa cessation, ainsi que copie de tous papiers ou lettres échangés entre le ministre et le colonel Crowe concernant sa démission ou son refus de prolonger son temps de service. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Macdonald*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**75***b*. Réponse à ordre du 26 mai 1913,—Copie de tous les documents, lettres, plaintes et autres communications échangées entre le général McKenzie et le ministre de la Milice antérieurement à la démission du général McKenzie, ou qui ont pu amener cette démission,—ainsi que de toutes communications échangées avec le ministère de la Guerre en Angleterre, et, en général, de tous les documents se rapportant à cette affaire. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**76.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, accusations, rapports, etc., au sujet du retard apporté au paiement de ce qui est dû aux énumérateurs de recensement dans le comté de Bonaventure, en rapport avec le dernier recensement, avec mention des noms, résidences, sommes et dates de paiements. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**77.** Rapport de la Commission des statistiques officielles du Canada. Présenté le 15 janvier 1913. *Imprimé pour la distribution seulement.*

**78.** Réponse à ordre du 18 mars 1912,—Copie de toute correspondance en la possession du ministre des Postes au sujet du changement du nom du bureau de poste de Broderick, dans la province de la Saskatchewan, en celui de St-Aldwyn. Présentée le 15 janvier 1913.— *Pas imprimée.*

**78***a*. Réponse à ordre du 30 novembre 1911,—Copie de tous papiers, télégrammes, lettres, etc., échangés entre le ministre des Postes et toute autre personne au sujet de la fermeture ou du changement du bureau de poste actuel à Spry-Bay, comté de Halifax. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**79.** Rapport des commissaires de la Police fédérale pour 1912. Présenté par l'honorable M. Foster, le 15 janvier 1913.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**80.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, plaintes, rapports et de tous documents se rapportant à la résiliation du bail No 18778 consenti par l'honorable ministre des Chemins de fer et Canaux à Aurèle Lebœuf le 12 décembre 1910. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Papineau*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**81.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Copie de tous les décrets du conseil édictés depuis le premier octobre A.D. 1911, se rapportant à la Commission d'administration des chemins de fer de l'Etat, ou à tout membre de cette commission, ou affectant en quoi que ce soit ces commissaires, ou l'un ou l'autre des fonctionnaires de l'Intercolonial en ce qui concerne les devoirs à remplir ou les pouvoirs à exercer par la dite commission, ou par l'un ou l'autre de ses membres ou de l'un ou l'autre des dits fonctionnaires; aussi copie de toutes les recommandations, lettres, demandes, instructions ou autre correspondance se rapportant en quoi que ce soit aux dits décrets du conseil, ou à l'administration du chemin de fer Intercolonial. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Emmerson*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**81***a*. Réponse à adresse du 4 décembre 1912,—Copie d'un certain décret du conseil édicté au cours de la présente année ordonnant de remettre à M. F. P. Brady certains rapports antérieurement adressés au conseil d'administration de l'Intercolonial. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**82.** Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de tous papiers, relevés de tracé, soumissions et autres données ou documents en la possession du département des Chemins de fer et Canaux ou tout autre département du gouvernement concernant la construction d'une voie ferrée entre Estmere, comté de Victoria, N.-E., et la ville de Baddeck, dans le même comté. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**83.** Réponse à adresse du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, soumissions, contrats, décrets du conseil et correspondance au sujet de la fourniture de pièces et de fonte pour le service Est du chemin de fer Intercolonial, depuis le 1er mai 1912, et de l'achat de fer de rebut provenant de la même source. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**83***a*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat donnant la liste des employés des wagons-buffet sur l'Intercolonial, avec la désignation de leur emploi; aussi, la liste des employés sur les wagons Pullman de l'Intercolonial avec la désignation de leur emploi. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Boulay*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**83***b*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, lettres, etc., concernant une grève d'employés temporaires de l'Intercolonial à Halifax, en août 1912. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**83***c*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie des témoignages, plans, rapport, correspondance, etc., concernant l'enquête qui a été tenue relativement à un accident sur le chemin de fer Intercolonial, à Saint-André de Kamouraska, le 7 octobre 1912, causé par le train No 33, étant l'express maritime allant vers l'ouest. Présentée le 27 janvier 1913.— *M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**83***d*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de l'enquête tenue au mois de novembre 1912 par M. Macdonald, surintendant de l'Intercolonial à Lévis, contre Alfred Tanguay, employé du chemin de fer Intercolonial, à Saint-Charles, comté de Bellechasse. Présentée le 27 février 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***e*. Réponse à ordre du 19 février 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions, rapports d'ingénieurs, plans, études ou autres documents en la possession du département des Chemins de fer et Canaux, reçus depuis le 1er janvier 1912, concernant la construction d'un embranchement de l'Intercolonial dans le comté de Guysboro. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***f*. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de toutes requêtes, résolutions, lettres, télégrammes et correspondance en la matière du transport (gratis ou à taux réduit) du foin sur l'Intercolonial pour les cultivateurs du comté d'Antigonish, N.-E.,—aussi, dès témoignages entendus et du rapport fait au sujet du manque de foin dans le dit comté et dans d'autres comtés de l'est de la Nouvelle-Ecosse. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***g*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, soumissions, acceptations de soumissions, etc., en la possession du département des Chemins de fer et Canaux, ou l'un ou l'autre des départements de l'administration, datés depuis le 1er juillet 1912, au sujet de la fourniture de la glace pour les besoins de l'Intercolonial à Mulgrave, N.-E. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***h*. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de toutes lettres, correspondance, pétitions et autres documents dans le département des Chemins de fer et Canaux ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton concernant en quelque manière le quai public à Sackville, N.-B., et la nécessité qu'il y a d'établir, dans l'intérêt du trafic de l'Intercolonial et dans les intérêts commerciaux et maritimes de Sackville et des localités voisines, une communication par voie ferrée entre le dit quai et la ligne principale de l'Intercolonial à la station de Sackville; aussi, copie de toutes lettres et autre correspondance reçues par le président ou le vice-président du bureau de direction des chemins de fer de l'Etat, ou par quelque officier du dit chemin de fer sur le même sujet, pendant les années 1911, 1912 et 1913. Présentée le 19 mars 1913.—*M. Emmerson*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***i*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître qui ont été les soumissionnaires, et quel était le chiffre de chacune des soumissions, pour la fourniture de pièces de fer en fonte pour l'Intercolonial, au cours de la présente année. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***j*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître combien de barils de clous ont été achetés en 1912 pour l'Intercolonial, et quels ont été les prix payés en chaque cas; si on a demandé des soumissions lors de chaque achat; et, dans l'affirmative, qui ont été été les différents soumissionnaires et quels ont été les chiffres respectifs des soumissions; à qui chacun des contrats a été adjugé. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Murphy.*
*Pas imprimée.*

**83***k*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître quelles ont été les sommes perçues respectivement pour le transport des voyageurs et des marchandises, pour chacun des douze mois des années civiles 1910, 1911 et 1912 aux stations suivantes: Montréal, Halifax, Saint-Jean, Sydney, Truro, Moncton, New-Glasgow et Amherst; quelles ont été respectivement pour chacune des années susdites les recettes totales de l'Intercolonial. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Rhodes*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***l*. Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, correspondance, télégrammes, représentations, pétitions et rapports dans le département des Chemins de fer et Canaux, ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton, ou dans les cantons du bureau de direction des chemins de fer de l'Etat, ou dans les bureaux de l'assistant du président de la commission de direction des chemins de fer de l'Etat, se rapportant en quelque manière au système employé pour fournir de l'eau à la station de Dorchester, sur la ligne de l'Intercolonial, ou au manque total d'eau pour boire ou autres usages à cette station, ainsi qu'à la demeure de l'agent à la dite station—aussi, copie de toute correspondance, lettres, pétitions, recommandations et rapports concernant la prétendue nécessité de commis supplémentaires ou autre assistance à la dite station. Présentée le 21 avril 1913. —*M. Emmerson*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***m*. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres papiers dans le département des Chemins de fer et Canaux ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton, concernant M. L. Tracy, employé dans les ateliers de l'Intercolonial en 1899 et 1900, et de toutes lettres et correspondance au sujet du dit M. L. Tracy échangées entre le ministre des Chemins de fer et Canaux d'alors et quelqu'un des officiers du dit chemin de fer au cours des dites années; aussi, copie des lettres, sur le même sujet, de D. Pottinger, alors gérant général, feu James E. Price, alors surintendant général, et feu M. Jarvis, alors surintendant divisionnaire du dit chemin de fer, pendant la dite période de 1899 et 1900. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Emmerson.*
*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**83***n*. Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Relevé faisant connaître toutes les sommes perçues par l'Intercolonial pour transport de foin entre Amherst et d'autres stations sur cette voie ferrée, dans le comté de Cumberland, et Antigonish, N.-E., consigné à C. Edgar Whidden ou C. B. Whidden and Son, au cours des mois de janvier dernier et de février courant; par qui le fret a été payé;—aussi, copie de factures et connaissements du foin transporté. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***o*. Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, rapports, etc., reçus depuis le premier jour d'octobre 1911 par le département des Chemins de fer et Canaux, la Commission administrative des chemins de du gouvernement, l'un ou l'autre des fonctionnaires de l'Intercolonial ou du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, ou en la possession de l'un ou l'autre de ces bureaux administratifs ou de ces fonctionnaires, se rapportant en quoi que ce soit à une demande, ou à un projet de diminution des heures de travail pour les employés de l'Intercolonial à Moncton, ou sur tout autre point de l'Intercolonial, ou sur le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Emmerson*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***p*. Réponse à ordre du 24 février,—Copie de toutes plaintes, réquisitions, pétitions et correspondance de toute nature de la part de la Chambre de Commerce ou des citoyens de Sydney, N.-E., ou de quelques-uns d'entre eux, demandant de meilleures facilités sur l'Intercolonial dans la division de Sydney. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Carroll.*
*Pas imprimée.*

**83***q*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance, etc., relativement à la demande de dommages à la suite de la mort du jeune fils de Thomas Hoare, tué à une traverse de l'Intercolonial, dans la ville de Stellarton, au cours de l'été de 1912, et de toutes les requêtes, lettres, etc., demandant l'installation de barrières ou autres moyens de protection à cette traverse. Présentée le 1er avril 1913.—*M. Macdonald.*
*Pas imprimée.*

**83***r*. Réponse à ordre du 14 avril 1913,—Copie de toute correspondance échangée entre le département des Chemins de fer à Moncton et le même département à Campbellton au sujet de la collision arrivée à Saint-Moïse, dans le cours de février 1913, entre les trains de E. Smith et le train régulier No 99, en exceptant l'enquête tenue sur le sujet. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Boulay*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***s*. Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Liste contenant les noms, résidences et occupations de tous les employés du chemin de fer Intercolonial qui ont été destitués dans le comté de Rimouski depuis le 21 septembre 1911. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***t*. Copie certifiée d'un rapport du Conseil privé du 5 mai 1913, concernant la nomination de Frederick Passmore Gutelius comme gérant général des chemins de fer de l'Etat. Présentée par l'honorable M. Cochrane, le 7 mai 1913.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***u*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes lettres, mémoires, pétitions, correspondance, rapports et autres documents dans le département des Postes concernant ou se rapportant à l'inauguration ou à l'établissement d'un système en vue de faciliter le transport, entre autres choses, des journaux ou autres matières postales par l'Intercolonial, le matin, entre Moncton, N.-B., et Saint-Jean, avec raccordement avec la ligne ferrée qui dessert Salisbury et le comté d'Albert, N.-B.; aussi, concernant l'établissement d'un système en vue de faciliter le transport des journaux et autres matières postales tous les soirs de la semaine par le convoi connu sous la désignation de No 84 qui fait le service entre Moncton, N.-B., et Springhill-Junction, N.-E., ce qui permettrait la distribution des dites matières postales à Shediac, Memramcook, Dorchester, Sackville, Amherst et les points intermédiaires à l'est de Moncton; aussi, un état indiquant quelles facilités de transport de cette nature (s'il en est), soit au moyen de sacs fermés à clef ou autrement, ont été inaugurées ou établies sur l'une ou l'autre des dites voies ferrées, et donnant les dates respectives de l'établissement des dites facilités de transport des matières postales en général ou en ce qui concerne aucun des journaux publiés à Moncton le matin ou le soir. Présentée le 12 mai 1913.—*M. Emmerson*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83***v*. Etat indiquant si, depuis le 1er janvier 1913, quelque contrat a été fait pour la construction ou la fourniture de wagons de toute espèce quelconque pour l'usage de l'Intercolonial, et à qui le contrat a été accordé; aussi, quel a été le nombre de wagons, l'espèce ou classe et le prix; si des soumissions ont été demandées avant l'adjudication du dit contrat; et les noms des soumissionnaires et le montant mentionné dans chaque soumission; aussi, si des soumissions ont été demandées par voie d'annonces publiques, ou privément. Présenté le 21 mai 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**83***w*. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Relevé faisant connaître les sommes perçues par l'Intercolonial pour transport de foin expédié d'Amherst et autres stations sur l'Intercolonial, dans le comté de Cumberland, à Antigonish, et autres stations dans le comté d'Antigonish, au cours des mois de janvier, février et mars dernier; les noms des expéditeurs et des destinataires; la somme payée pour transport de chaque expédition, et par qui payée;—aussi, copie de tous les connaissements de ces expéditions. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**84.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, mémoires, décrets du conseil, lettres et correspondance, se rapportant en quoi que ce soit à la fermeture du bureau canadien d'immigration à Boston, E.-U.-A., en 1911, et à sa réouverture subséquente. Présentée le 17 janvier 1913. *M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**85.** Copies de dépêches datées le 11 décembre 1912, adressées au Gouverneur général de la Confédération Australienne, à celui de l'Union Sud-Africaine et aux gouverneurs de la Nouvelle-Zélande et de Terre-Neuve, touchant la représentation des colonies autonomes dans le comité de la défense impériale. Présentées par le Très honorable M. Borden, le 17 janvier 1913.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimées.*

**86.** Rapports concernant les marées et courants du détroit de Northumberland. *(Sénat). Pas imprimés.*

**87.** Réponse à ordre du Sénat du 3 décembre 1912,—Copie de l'ordre en conseil transférant la division des Archives du département de l'Agriculture au département du Secrétaire d'Etat. *Pas imprimée.*

**88.** Réponse à adresse du Sénat du 3 décembre 1912,—Production de toute la correspondance et de tous documents relatifs à l'institution d'une commission pour faire une enquête sur les réserves des sauvages dans la Colombie-Britannique.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**89.** Taux d'assurances entre les ports canadiens sur l'Atlantique et les ports du Royaume-Uni. *(Sénat).. .. .. .. .. ..Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

**90.** Rapport de la Commission du département de la Statistique Officielle du Canada avec une annexe contenant les pièces justificatives.. .. ..*Imprimé pour la distribution seulement.*

**91.** Copie du sixième rapport conjoint du commissaire pour la démarcation du 141me degré de longitude ouest. Présentée par l'honorable M. Roche, le 21 janvier 1913...*Pas imprimée.*

**92.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, pétitions, mémoire, correspondance, etc., avec le gouvernement de la Colombie-Britannique ou quelqu'un de ses membres; avec les agents du département de la Marine et des Pêcheries résidant dans la dite province; avec les propriétaires des établissements de conserves de saumon dans la dite province; et avec toutes compagnie, personne ou personnes concernant la défense d'exporter le saumon dit *Sock-Eyed* de la dite province depuis le 15 octobre 1911. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**93.** Réponse à ordre du 20 mars 1912,—Copie de tous mémoires et correspondance touchant les taux pour les câblogrammes, échangés entre le département des Postes canadien et le ministère des Postes britannique. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Lemieux. Pas imprimée.*

**94.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, lettres, etc., entre le gouvernement du Canada et l'Australie pendant les derniers douze mois concernant des arrangements de tarif préférentiel entre les deux dits pays. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax). Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**95.** Rapport de M. Olivar Asselin sur une enquête faite au sujet de l'immigration venant de Belgique et de France en Canada. Présenté par l'honorable M. Roche, le 21 janvier 1913. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**95*a*.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, plaintes, papiers, rapports et autres documents touchant l'enquête tenue à Port-Daniel-Ouest, Qué., sur la conduite de Edmund Dea, surveillant ou gardien de la homarderie en cette localité. Présentée le 22 janvier 1913.—*M. Marcil*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**95*b*.** Rapport de R. A. Pringle, écuyer, C.R., *re* enquête sur le naufrage du steamer *Mayflower*, le 12 novembre 1912. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 6 février 1913..*Pas imprimé.*

**95*c*.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie du rapport de la commission chargée de faire une enquête au sujet des accusations portées contre la *United Shoe Machinery Company;* du décret du conseil nommant la commission; de l'accusation qui a donné lieu à ce décret, et des mesures, s'il en est, prises par l'administration à la suite du rapport de la commission, soit par décret du conseil, soit autrement. Présentée le 11 février 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**95*d*.** Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Copie de tous les documents, témoignages entendus, lettres, télégrammes en rapport avec l'enquête au sujet de l'échouement du steamer de l'Etat *Earl Grey* à Toney-River, dans le comté de Pictou, au printemps de 1912; des rapports du commissaire enquêteur, et toute la correspondance, des télégrammes et documents se rapportant à l'enquête, et de toute décision départementale en la matière. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**95***e*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, papiers, preuve et autres documents se rapportant à l'enquête sur la collision entre le steamer *City of Sydney* et le remorqueur *Douglas H. Thomas* dans le port de Sydney-Harbour, le 13 novembre 1912; et aussi, copie du verdict et du rapport du commissaire enquêteur à ce sujet. Présentée le 2 avril 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**96.** Rapport du Second Congrès international de l'éducation morale, tenue à la Haye, 22-27 août 1912, et, corrélativement, sur l'instruction morale dans les écoles publiques du Canada, etc., par J. A. M. Aikins, nommé par le gouvernement canadien comme représentant à ce congrès. Présenté par le Très honorable M. Borden, le 21 janvier 1913.
*Imprimée pour la distribution seulement.*

**97.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie des listes de paie, lettres, documents, télégrammes et autres papiers concernant les dépenses à l'île Caribou, comté de Pictou. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**98.** Réponse à ordre du 22 janvier 1913,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes échangés entre le ministre de la Marine et des Pêcheries ou quelque officier de son département et J. A. Gillies, C.R., Sydney, concernant l'acquisition de John B. Nicholson d'un emplacement pour une homarderie à Snidloff-Lake, comté de Richmond, N.-E., aussi, copie de tous comptes, frais et pièces justificatives reçues du dit J. A. Gillies pour services rendus, et un état des paiements faits au dit J. A. Gillies en rapport avec cette transaction. Présentée le 7 février 1913.—*M. Kyte*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**99.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, etc, entre le département des Travaux publics et toute personne au sujet du placement d'obstacles à la navigation dans les eaux de South-West-Cove, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**100.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, bordereaux de paie, lettres, télégrammes, etc., en rapport avec les dépenses faites à Skinner's-Cove, dans le comté de Pictou. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**101.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 22 janvier 1912,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui de la province d'Ontario au sujet de l'extension des limites de la dite province. Présentée le 28 janvier 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**102.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, rapports et documents touchant la réclamation produite par C. R. Scoles, de New-Carlisle, Qué., pour le paiement d'un reliquat de subvention votée en faveur du chemin de fer Atlantique au Lac Supérieur, depuis octobre 1911 jusqu'à date. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Marcil.*
*Pas imprimée.*

**103.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes, rapports et autres documents, concernant une prétendue défalcation dans les comptes de Joseph P. Melanson, clerc au bureau de douanes à Bathurst, comté de Gloucester, qui ont causé une enquête tenue le 23 octobre dernier par l'inspecteur provincial des douanes, avec le nom de l'accusateur. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Turgeon.*
*Pas imprimée.*

**104.** Réponse à ordre du 9 décembre 1913.—Copie de tous papiers, lettres et télégrammes en la possession du département des Chemins de fer et Canaux ou de tout autre département du gouvernement, entre le 1er septembre 1874 et le 1er septembre 1879, concernant l'acquisition ou l'expropriation de terrains à St. Peters, N.-E., pour fins de canal, et relatifs à la nomination d'évaluateurs pour décider de la valeur de ces terrrains, aux instructions données aux évaluateurs, au rapport ou rapports de ces derniers à la superficie expropriée et au prix payé pour les dites expropriations. Aussi, relevé du montant payé à chaque évaluateur pour ses services. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Kyte*.. ..*Pas imprimée.*

**105.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie des différents tarifs de fret en opération sur la ligne des chemins de fer de Métapédia à New-Carlisle et de New-Carlisle à Gascons et *vice versa*, et de toute demande de changement de ces tarifs; et aussi, copie de toutes requêtes, pétitions, lettres ou autres documents se plaignant de ces tarifs. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**105***a*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie des différents tarifs de transport de marchandises en force sur la ligne du chemin de fer de Sunny-Brae à Ferrona-Junction, sur le réseau de l'Intercolonial, et de toutes requêtes reçues demandant le changement des dits tarifs; aussi, copie de toutes requêtes, pétitions, lettres et autres documents se plaignant de ces tarifs. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**106.** Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie des instructions originales, y compris plans, devis, profils, etc., fournis aux ingénieurs de la division est du Transcontinental entre Winnipeg et Québec par l'ingénieur en chef de la Commission du chemin de fer Transcontinental et approuvés par la Compagnie du Grand-Tronc-Pacifique; aussi, de toutes les instructions, y compris devis et profils, émises par l'ingénieur en chef ou par le président

## VOLUME 27—*Suite.*

de la Commission du Transcontinental, depuis le 31 octobre 1911, et qui, en quelque manière que ce soit, modifient, changent les instructions originales ci-dessus mentionnées ou s'en départissent;—aussi, de toute correspondance entre le ministre des Chemins de fer, ou l'un ou l'autre des fonctionnaires de son département, et le président de la Commission du Transcontinental, ou son ingénieur en chef, au sujet des modifications apportées aux instructions originales, quant aux pentes, courbes et ponts ou autres constructions permanentes. Aussi, copie de toute la correspondance échangée entre le ministre des Chemins de fer, ou l'un ou l'autre des membres du gouvernement, et tout fonctionnaire de la Compagnie du Grand-Tronc-Pacifique en rapport avec certaines déviations des instructions originales touchant les pentes, les courbes ou les constructions permanentes sur la dite ligne entre Winnipeg et Québec; aussi, de toute correspondance échangée entre l'ingénieur en chef et l'un ou l'autre des fonctionnaires du Grand-Tronc-Pacifique ou quelques-uns du personnel de son administration technique au sujet des changements projetés quant aux pentes, courbes ou construction permanentes sur la ligne du Transcontinental entre Winnipeg et la cité de Québec. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. Graham*.. ..*Pas imprimée.*

**106***a*. Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Copie d'une lettre, datée le 24 septembre 1904, écrite par l'ingénieur en chef Lumsden, de la Commission du Transcontinental, au président Wade de la même commission, dans laquelle l'ingénieur en chef recommande à ce dernier certaines rampes sur le Transcontinental. Présentée le 15 mai 1913.—*M. Graham.*
*Pas imprimée.*

**107.** Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Copie de tous les documents se rapportant à une réclamation de L. A. Sauvé à l'égard de certaines constructions à la Pointe des Cascades, sur le canal de Soulanges, et de toute la correspondance en la matière. Présentée le 30 janvier 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**108.** Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie du contrat passé entre le département des Chemins de fer et Canaux et W. H. Weller pour l'amélioration du canal St. Peters, et de toute correspondance entre l'entrepreneur et toute autre personne, firme ou corporation et le ministre des Chemins de fer et Canaux au sujet du déchargement des matériaux enlevés par l'entrepreneur. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**108***a*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute la correspondance échangée entre le département des Chemins de fer et Canaux et C. D. Sargent, I.C., et entre l'ingénieur C. D. Sargent et H. E. Stanton, ingénieur surintendant du canal St. Peters, ou entre W. H. Weller, entrepreneur des travaux d'amélioration du canal St. Peters, et l'une ou l'autre des personnes susnommées, au sujet de l'ouvrage exécuté par l'entrepreneur en dehors de son contrat et du devis *ad hoc*;—aussi, de toute correspondance, lettres et télégrammes entre le département des Chemins de fer et Canaux ou l'ingénieur C. D. Sargent et toute autre personne, en la matière;— aussi de tous les comptes et pièces justificatives fournis au gouvernement concernant l'ouvrage précité, et des paiements faits par le gouvernement à l'entrepreneur, spécifiant si ces paiements sont en solde complète ou partielle. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Kyte*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**108***b*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Copie des comptes des dépenses personnelles payées à M. St-Amour, surveillant du canal Soulanges, depuis que ce fonctionnaire est entrée en fonction;—aussi, réponse à ordre du 2 avril 1913,—Copie des dépenses personnelles payées par le gouvernement à M. St-Amour, surintendant du canal Soulanges, depuis la date de sa nomination. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Boyer*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**109.** Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, pétitions et autres documents reçus depuis le 1er janvier 1912, demandant que la ligne ferrée, connue sous le nom de Vale-Road, forme partie du réseau de l'Intercolonial. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**110.** Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute correspondance relativement à l'émission de lettres patentes en faveur de la *Quebec Railway, Light, Heat and Power Company, Limited*; aussi, copie des dites lettres patentes. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. Lemieux.*
*Pas imprimée.*

**111.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., entre le département du Commerce et M. Donnelly, ci-devant commissaire canadien du commerce à Mexico, concernant la fermeture du bureau du dit commissaire à Mexico. Présentée le 3 février 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**112.** Rapport requis par l'article 88 du chapitre 62, Statuts Revisés du Canada, décrétant que le ministre de l'Intérieur soumette au Parlement, chaque année, un rapport des liqueurs apportées de tout endroit situé hors du Canada, dans les territoires, sur permission spéciale du commissaire des Territoires du Nord-Ouest donnée par écrit. Présenté le 3 février 1913, par l'honorable M. Roche.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**113.** Réponse à ordre du 22 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres papiers et documents se rapportant à la démission du lieutenant-colonel F. Moore, 20me régiment, carabiniers de Halton, et aussi copie de sa lettre de démission et de la réponse à cette lettre. Présentée le 6 février 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite*

**114.** Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., en rapport avec la grève des chauffeurs et autres personnes employés sur le navire de l'Etat *Earl Grey,* au cours des années 1912 et 1913. Présentée le 11 février 1913.—*M. Macdonald*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**115.** Réponse à ordre du 27 mars 1912,—Copie de tous papiers, lettres et télégrammes concernant la demande pour louer False-Cove-Flats, Vancouver, C.-B., ou accordant un bail pour cette propriété. Présentée le 11 février 1913.—*M. Macdonald*. . .. . .*Pas imprimée.*

**116.** Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute correspondance et autres papiers relatifs à une garantie projetée des obligations du chemin de fer de Québec au Saguenay. Présentée le 11 février 1913.—*M. Lemieux*. . .. .. .. .. .. .. .. .. .. . .*Pas imprimée.*

**116*a*.** Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie de tous documents, pétitions, mémoires, lettres et télégrammes adressés au gouvernement ou à quelqu'un de ses membres le pressant d'incorporer dans le réseau des chemins de fer de l'Etat les lignes du Québec et Oriental et de l'Atlantique, Québec et Occidental, et de toutes les réponses faites à ce sujet. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . .. .. .. .. .. .. . .*Pas imprimée.*

**116*b*.** Réponse à adresse du 11 décembre 1912,—Copie de tous décrets du conseil concernant la construction d'une ligne ferrée de Saint-Jean, N.-B., à Grand-Falls, N.-B., ou de quelque partie de cette ligne ; aussi, copie de tous plans et profils adressés au département des Chemins de fer et Canaux par la *Quebec and St. John Railway Company,* et de toute correspondance entre le département des Chemins de fer et Canaux ou quelqu'un de ses officiers et la dite compagnie ou le gouvernement de la province du Nouveau-Brunswick ou quelqu'un de ses officiers, au sujet des courbes, rampes ou spécifications de la ligne ferrée ou de partie de cette ligne. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Carvell*. . .*Pas imprimée.*

**116*c*.** Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous documents, mémoires, requêtes, lettres, etc., soumis à la Commission des chemins de fer, du 1er janvier 1913 à ce jour, par qui que ce soit au sujet de l'administration des chemins de fer *Quebec and Oriental* et *Atlantic, Quebec and Western,* quant au service du transport des marchandises et des voyageurs et des messageries, avec copie de tous les ordres et décisions émis par cette commission, et de la correspondance qui se rapporte à ces sujets. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. . .*Pas imprimée.*

**117.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 5 décembre 1912,—Etat faisant connaître le nombre d'appels d'ordres du Bureau des Commissaires des chemins de fer interjetés devant le Gouverneur en conseil pendant les douze mois qui ont précédé le 25 novembre 1912, les détails de chaque appel et la décision rendue par le Gouverneur en conseil dans chaque cas. Présentée le 11 février 1913.—*M. Graham.*
*Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**118.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 22 janvier 1913,—Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance ayant pour objet de faciliter davantage les moyens de recueillir des données utiles pour le commerce du pays par l'intermédiaire du service consulaire britannique. Présentée le 11 février 1913.—*M. Ames.*
*Pas imprimée.*

**119.** Réponse à ordre du 24 janvier 1913,—Liste de tous les employés des différents départements, tant à Ottawa que dans les neuf provinces et territoires du Canada et autres endroits hors du Canada (service interne et externe) qui ont laissé leur emploi, depuis le 1er octobre 1911 jusqu'au 10 janvier 1912, inclusivement, et indiquant leur nom, prénom, âge, nationalité, emploi et salaire respectivement ; la date de leur nomination ; la date de leur départ ; leur salaire à l'époque de leur nomination et à l'époque de leur départ ; les causes de leur départ ; s'ils ont été remplacés, ou non ; les noms, prénoms, âge, nationalité, emploi et salaire de ceux qui les ont remplacés ; dans les cas de destitutions, la liste des personnes qui ont demandé ces destitutions ; dans les cas de remplacements, la liste des personnes qui ont recommandé les nouveaux venus. Présentée le 11 février 1913.—*M. Wilson (Laval)*. . .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. . .*Pas imprimée.*

**119*a*.** Réponse supplémentaire à ordre du 24 janvier 1912,—Liste de tous les employés des différents départements, tant à Ottawa que dans les neuf provinces et territoires du Canada et autres endroits hors du Canada (service interne et externe) qui ont quitté leur emploi, le 1er octobre 1911 jusqu'au 10 janvier 1912, inclusivement, et indiquant leurs nom, prénom, âge, nationalité, emploi et salaire respectivement ; la date de leur nomination ; la date de leur départ ; leur salaire à l'époque de leur nomination et à l'époque de leur départ ; les causes de leur départ ; s'ils ont été remplacés ou non ; les nom, prénom, âge, nationalité, emploi et salaire de ceux qui les ont remplacés ; dans les cas de destitutions, la liste des personnes qui ont demandé ces destitutions ; dans le cas de remplacements,—la liste des personnes qui ont recommandé les nouveaux venus. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Wilson (Laval)*. . .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. . .*Pas imprimée.*

**120.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 5 février 1912,—Copie de toutes soumissions, contrats, rapports et mémoires de l'ingénieur du département des Travaux publics décrets du conseil, correspondance et autres documents concernant la construction d'un barrage au pied du lac Témiscamingue pour la retenue des eaux. Présentée le 12 février 1913.—*M. Pugsley*. . .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. . .*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**120*a*.** Réponse à ordre du 4 mars 1912,—Copie de tout contrat, correspondance ou écrits quelconques échangés entre le gouvernement du Canada et le ou des entrepreneurs concernant la construction d'une écluse en 1908 ou 1909, appelée écluse du Lac Témiscamingue ou bâtie sur les rivières formant la charge ou la décharge du dit lac. Présentée le 12 février 1913.—*M. Boulay*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**121.** Réponse à ordre du 28 mars 1912,—Liste des sujets des tableaux et aquarelles qui sont devenus la propriété de la Galerie Nationale du Canada depuis 1891, et donnant le nom de l'auteur dans chaque cas. Présentée le 12 février 1913.—*M. Burnham*. . . . *Pas imprimée.*

**122.** Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copies de tous documents, lettres, correspondance, rapports, recommandations, etc., se rapportant à la demande de M. Firmin Thibault, de Saint-Denis, comté de Kamouraska, pour son indemnité pour avoir servi lors de l'invasion des féniens. Présentée le 13 février 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . *Pas imprimée.*

**123.** Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Etat faisant connaitre à quelle date ou à quelles dates le gouvernement a acheté le site d'un nouveau champ de tir dans le comté de Carleton, Ont. ; de qui ont été achetés les différents lopins de terre, et à quel prix par acre pour chacun d'eux ; combien d'acres de terre ont été achetés, et quelle est la somme totale payée ; si le gouvernement y a érigé quelques bâtisses, et quel en a été le coût ; en rapport avec cette acquisition, quelles sont les sommes payées, et à qui payées, par le gouvernement, à titre de commission, honoraires, frais d'agence et frais légaux ; entre la date du premier achat et le 23 janvier 1913, quelle somme a été dépensée par le gouvernement en rapport avec ce champ de tir, pour toutes fins quelconques ; s'il y a encore quelques sommes payables et non soldées en quoi que ce soit qui se rattache à l'achat de ce site ; à qui sont-elles dues, et quel en est le chiffre ; à quelle distance de l'hôtel des postes de la cité d'Ottawa se trouve le dit champ de tir ; s'il y a quelque ligne de tramways ou autre voie ferrée mettant en communication la cité d'Ottawa et ce champ de tir ; s'il n'en existe pas, quels moyens de transport on va établir pour les tireurs allant à ce champ de tir ou en revenant. Présentée le 13 février 1913.—*M. Wilson (Laval)*. . . . . . . . *Pas imprimée*

**124.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 10 février 1913, —Copie du mémoire présenté au gouvernement au cours de la session de 1911-12, par une délégation du gouvernement de l'Ile-du-Prince-Edouard, demandant que la subvention provinciale soit augmentée, et dont copie a été déposée sur la Table de la Chambre par le ministre des Finances à la dernière session du Parlement, mais qui ne paraît plus être parmi les archives de la Chambre. Présentée le 17 février 1913.—*M. Hughes (King, I.P.-E.).*
*Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**125.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912, —Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et correspondance entre le gouvernement du Canada ou quelqu'un de ses membres, depuis le 1er novembre 1911 jusqu'à date, et toute corporation, compagnie, personne ou personnes, se rapportant en quelque manière au tarif douanier sur le ciment ; aussi copie de toutes lettres et correspondance échangées entre des membres du gouvernement du Canada pendant la même période et se rapportant au même sujet. Aussi, copie de tous papiers, documents, mémoires et décrets du conseil touchant la réduction du tarif douanier sur le ciment faite sur décret du conseil depuis la clôture de la dernière session du Parlement. Présentée le 17 février 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**125*a*.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 20 janvier 1913,—Copie de toutes les requêtes adressées depuis le 1er octobre 1911 au Gouverneur général en conseil, ou à l'un ou l'autre des membres de l'exécutif, demandant remise de droit, ou réajustement des droits sur le ciment ; de toutes les lettres adressées aux ministres individuellement à cet égard, et de toute la correspondance et de tous les arrêtés en conseil. Présentée le 21 février 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**125*b*.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, pétitions, décrets du conseil, lettres et télégrammes en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration, ou échangés entre le département des Douanes et le département de la Justice, ou tout procureur, avocat, association, compagnie ou particulier, au cours des douze derniers mois, au sujet de l'imposition de droits tarifaires sur le bois d'œuvre raboté sur une seule face et coupé à dimension ou concernant l'interprétation de l'item tarifaire No 504 ; ainsi qu'une copie imprimée de toute cause d'épreuve, appel, factum ou plaidoyer, soumis à la Cour d'Echiquier du Canada ou à la Cour Suprême du Canada, en la matière d'interprétation judiciaire du dit item No 504. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . *Pas imprimée.*

**126.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement, ou l'un ou l'autre de ses membres et qui que ce soit en rapport avec la ½ est de la section 27, township 6, rang 2, à l'ouest du 3me méridien. Présentée le 17 février 1913.—*M. Martin (Régina)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**127.** Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Etat indiquant depuis la confédération, quand la milice ou les forces régulières ont été appelées sous les armes pour venir en aide au pouvoir civil ; combien de fois, quand et où cet appel a eu lieu depuis lors ; quelles sommes d'argent ont été payées par chaque corporation municipale pour le service accompli en

## VOLUME 27—*Suite.*

chaque cas; quels sont les corps militaires qui ont été appelés sous les armes en chaque instance; si c'était en chaque instance aux fins de réprimer des grèves de travailleurs, ou pour d'autres fins. Présentée le 18 février 1913.—*M. Macdonald. ..Pas imprimée.*

**128.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance, papiers, etc., concernant la demande formulée par James McKelvey, de Sarnia, Ontario, pour l'obtention de l'octroi aux volontaires qui ont fait du service lors de l'invasion fénienne. Présentée le 18 février 1913.—*M. Macdonald.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**129.** Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de tous documents, correspondance, mémoires, rapports, demandes d'enquêtes, de nominations de commissions et autres documents relatifs à l'étude des causes de la dépopulation des campagnes et de la vie chère dans les provinces de l'est de la Puissance. Présentée le 18 février 1913.—*M. Paquet..Pas imprimée.*

**130.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, mémoires et correspondance au sujet de la demande de la Banque Internationale adressée au conseil du Trésor pour un certificat lui permettant de commencer des transactions. Présentée le 18 février 1913.—*M. Maclean (Halifax).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**131.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, rapports, lettres et instructions concernant la pêche de l'éperlan et du saumon, dans la rivière Ristigouche et la Baie-des-Chaleurs depuis octobre 1911 jusqu'à date, et des instructions adressées aux officiers du département de la Marine et des Pêcheries à ce sujet. Présentée le 18 février 1913.—*M. Marcil (Bonaventure).. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**132.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance et papiers concernant l'augmentation du salaire de M. Sévigny, employé du bureau d'immigration à Montréal. Présentée le 18 février 1913.—*M. Carvell .... .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**133.** Réponse à ordre du 5 février 1913,—Etat faisant connaître toutes commandes (s'il en est) pour articles faites par le département des Travaux publics depuis le 1er octobre 1911 à Montréal, Québec, Saint-Jean et Halifax; les soumissions demandées dans chaque cas; les commandes pour articles faites sans soumissions; les noms des firmes, et les montants dans chaque cas. Présentée le 19 février 1913.—*M. Macdonald.. .. .. ..Pas imprimée.*

**134.** Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute la correspondance, et de tous les autres documents dans le département des Travaux publics se rattachant à l'octroi d'un contrat pour livraison de charbon dit *Welsh coal* aux divers édifices fédéraux en la cité de Montréal. Présentée le 19 février 1913.—*M. Lemieux.. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**135.** Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Etat indiquant combien de contrats de dragage ont été donnés pendant l'année 1911-12 par le département des Travaux publics, le nom de chaque soumissionnaire et le montant mentionné dans chaque soumission. Présentée le 19 février 1913.—*M. Lemieux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**135*a*.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé de la quantité, par verges cubes, de dragage fait dans le havre de Bathurst, par la drague *Restigouche* durant les mois de mai, juin, juillet, août, septembre, octobre et novembre de l'année 1911, et durant les mêmes mois de l'année 1912. Présentée le 19 février 1913.—*M. Turgeon.. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**135*b*.** Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, recommandations et rapports touchant le dragage de la rivière des Prairies; ainsi qu'un résumé faisant connaître l'ouvrage accompli; les profondeur, longueur et largeur du chenal creusé, les noms des personnes employées pour cet ouvrage, leur salaire et la somme dépensée en rapport avec cet ouvrage entre le 1er octobre 1911 et le 21 novembre 1912. Présentée le 12 mai 1913.—*M. Wilson (Laval).. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**135*c*.** Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de tous documents, lettres, rapports d'ingénieurs, et dépenses détaillées concernant le dragage à Sainte-Anne de Ristigouche et Cross-Point. comté de Bonaventure. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Marcil (Bonaventure).*

*Pas imprimée.*

**135*d*.** Réponse à ordre de la Chambre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître combien de dragage a été fait par les dragues du gouvernement pour des particuliers ou des sociétés dans l'Ile-du-Prince-Edouard, au cours de la saison de 1912; quels sont les noms des personnes ou des sociétés pour lesquelles ce dragage a été fait; combien de verges cubes de matériaux ont été enlevées pour chaque personne ou firme; de quelle nature était les substances enlevées, et quel prix, par verge, le gouvernement a exigé pour ce dragage; qui a mesuré la quantité de substance enlevée, et si on s'est servi de la mesure de chaland; qui a recommandé ce dragage; si on a consulté l'ingénieur local ou tout autre ingénieur quant au mesurage à adopter, et si l'ingénieur local, ou tout autre ingénieur, a exercé quelque contrôle sur l'ouvrage. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.).*

*Pas imprimée.*

**136.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie du compte de Jean-Baptiste Lena et de son épouse pour ouvrages faits aux bâtisses publiques à Valleyfield, Qué., en mai 1912, ainsi que de toute correspondance, rapport et de tout document se rapportant au paiement de tout ou en partie de ces comptes. Présentée le 19 février 1913.—*M. Papineau.*

*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**137.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat indiquant le montant d'argent dépensé pour améliorer le chenal de la rivière Ottawa entre la cité de Hull et le village de Masson. Présentée le 19 février 1913.—*M. Devlin*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**138.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous documents concernant le transfert de P. E. Amiot, ingénieur local du département des Travaux publics de Bonaventure, Québec, au district de Chicoutimi et Saguenay, et la nomination en son lieu et place de Chas. E. Taché, de Chicoutimi, comme ingénieur local; aussi, copie des instructions données à ce dernier, et quels sont ses fonctions, son domicile et son salaire. Présentée le 19 février 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**139.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes pétitions, mémoires, correspondance, rapports et résolutions de conseils de comté ou autres conseils municipaux du comté de Bonaventure en faveur de ou adverses à certains travaux publics dans le comté de Bonaventure, depuis octobre 1911, adressés au ci-devant ministre des Travaux publics ou autre membre de l'administration actuelle, et copie de toutes réponses faites à ce sujet. Présentée le 19 février 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**140.** Etat annuel des affaires de la Compagnie de Prêt et de Placement Britannique Canadienne pour l'année terminée le 31 décembre 1911. *(Sénat)*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**141.** Réponse à ordre du Sénat du 23 janvier 1913,—Copie de toutes réclamations faites par le gardien de pêche actuel au lac Baker, dans le comté de Madawaska, N.-B., et d'un état des sommes payées à cet employé.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**141*a*.** Réponse à adresse du Sénat du 6 mars 1912,—Production de tous documents, contrats, correspondance en rapport avec la réclamation de MM. Elzéar Boulanger et fils, Montmagny.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**141*b*.** Réponse à un ordre de la Chambre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, rapports, renseignements, condamnations et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries ou de quelqu'un de ses officiers, concernant la poursuite intentée en 1910 contre George Rowlings et James Rowlings, de Musquodoboit-Harbour, comté de Halifax, pour violation des règlements de pêche. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**141*c*.** Réponse à un ordre de la Chambre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et documents ou autres communications échangés avec le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'un de ses officiers au sujet des poursuites intentées aux personnes suivantes: Sam. Stewart, Melvin Hart, Andrew McNeil, Thomas McNeil, Hugh Malcolm, Tom Moffatt, James Waddin, Samuel Wright et Dougald Higgins, de Westville, comté de Pictou, pour infraction à la loi des pêcheries; aussi, copie de toutes requêtes ou lettres concernant la remise des amendes imposées—aussi, copie de tous papiers, lettres et autres documents concernant une accusation portée contre Rod Martin, de Westville susdit, garde-pêche, pour pêche illégale et autres infractions. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**142.** Réponse à adresse du Sénat du 28 janvier 1913,—Copie du rapport du ministre de la Justice *in re Florence Mining Company*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**143.** Copie des instructions adressées aux lieutenants-gouverneurs des diverses provinces du Canada, avec leurs commissions et une copie de ces commissions.—*(Sénat)*..*Pas imprimée.*

**144.** Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, documents, télégrammes, rapports et opinions au sujet de la réclamation de William Iceton, de Purcell's-Cove, qui demande que le département de la Marine et des Pêcheries ou quelque autre département lui rende un bateau. Présentée le 20 février 1913.—*M. Macdonald.*
*Pas imprimée.*

**145.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912, —Copie de tous papiers, télégrammes, lettres et décrets du conseil concernant le transfert d'une propriété connue sous le nom de "Police Point Reserve" à la corporation de la cité de Medicine-Hat, Alberta. Présentée le 20 février 1913.—*M. Buchanan*.. ..*Pas imprimée.*

**146.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de l'enquête faite par F. B. Atkinson, Lévis, sur un accident arrivé au cheval de Arsène Lauzier, à Amqui, comté de Rimouski, le 19 février 1912. Présentée le 20 février 1913.—*M. Boulay*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**147.** Correspondance, mémoires, etc., se rapportant à la concession, datée le 19 novembre 1912, à un nommé Arthur Donaldson, de la moitié N. du ¼ S.-O. de la section 8, township 49, rang 26, à l'ouest du 2me méridien. Présentés par l'honorable M. Roche, le 20 février 1913.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimés.*

**147*a*.** Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents concernant la moitié nord du ¼ S.-O. de la section 8, township 49, rang 26, à l'ouest du second méridien, province de Saskatchewan, et l'octroi d'une inscription de homestead pour la dite propriété à un nommé Arthur Donaldson. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Martin (Régina)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 27—*Suite.*

**148.** Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de tous papiers, rapports et autres documents concernant le retard apporté par le département des Sauvages à l'émission des lettres patentes pour les terres achetées de la bande des sauvages de Saint-Pierre et formant partie de la réserve sauvage de Saint-Pierre, Manitoba. Présentée le 25 février 1913.—*M. Oliver.* *Pas imprimée.*

**149.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 27 janvier 1913, —Copie de toutes demandes adressées au gouvernement par la Compagnie d'aciéries d'Algoma pour la remise des droits sur les rails importés par la dite compagnie à Fort-William; de toute correspondance à ce sujet, de toute preuve recherchée et obtenue par le gouvernement et de celle fournie par la compagnie à l'appui de ses demandes; et de tous arrêtés du conseil ordonnant cette remise de droits. Présentée le 25 février 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

**150.** Réponse à ordre du 24 février 1913,—Liste des sténographes et secrétaires de la Chambre des Communes, avec les noms des députés pour lesquels chacune ou chacun travaille. Présentée le 26 février 1913.—*M. Boulay*. . . . . *Pas imprimée.*

**150*a*.** Réponse à ordre du 31 mars écoulé,—Relevé faisant connaître quels sont les noms et les adresses des sténographes employés par la Chambre des Communes comme secrétaire des députés. Présentée le 1er avril 1913.—*M. Martin (Régina)*. . . . . *Pas imprimée.*

**151.** Réponse à ordre du 16 janvier 1913,—Etat indiquant combien de boisseaux de grains, et de barils ou sacs de farine ont été expédiés de Montréal, Québec, Saint-Jean, N.-B., et Halifax, au cours des douze mois qui ont précédé le 31 décembre 1912, et la quantité respective de chacun de ces produits; aussi, quelle a été la proportion de ces denrées de production domestique ou de provenance étrangère à chacun des ports ci-dessus. Présentée le 26 février 1913.—*M. Bennett (Simcoe)*. . . . . *Pas imprimée.*

**152.** Réponse à ordre du 19 février 1913,—Relevé faisant connaître la quantité et les valeurs des importations et des exportations échangées entre le Canada et la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande au cours de l'année terminée le 31 mars 1912, quant aux articles suivants: chevaux, bêtes à cornes, moutons, porcs, jambon, lard fumé, bœuf frais et salé, grain, suif, viande de mouton, viandes en conserves, beurre, fromage, œufs, volailles et pommes. Présentée le 26 février 1913.—*M. Sutherland.* *Pas imprimée.*

**153.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 26 février 1912, —Copie de toutes lettres, documents et correspondance concernant les mesures prises par le gouvernement pour venir en aide aux actionnaires et déposants de la *Farmers' Bank*, du décret du conseil nommant Sir Wm. Meredith commissaire, et de toute correspondance se rapportant à ce sujet. Présentée le 26 février 1913.—*M. Macdonald*. . . *Pas imprimée.*

**153*a*.** Rapport de l'honorable Sir William Ralph Meredith, chevalier, commissaire nommé aux fins de diriger une enquête sur toutes les matières se rattachant à la *Farmers' Bank of Canada.* Présenté par l'honorable M. White, le 26 février 1913. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 28.

(Ce volume est relié en trois parties.)

**153*b*.** Rapport de la Commission Royale autorisée par arrêtés du conseil en date du 19 juillet 1912 et du 5 août 1912, pour faire une enquête sur les plaintes au sujet des méthodes suivies pour peser le beurre et le fromage à Montréal, et aussi quant aux modes de paiement. Présenté par l'honorable M. Burrell, le 30 mai 1913. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**154.** Réponse à ordre de la Chambre du 27 janvier 1913,—Etat indiquant le chiffre de la subvention payée à chacune des quatre provinces du Canada qui ont formé partie de la Confédération à son début, et le chiffre de la population sur lequel a été basée cette subvention; la subvention payable à chacune des cinq autres provinces, lors de leur entrée dans l'Union, et le chiffre de la population sur lequel était basé cette subvention; la somme ajoutée à la subvention de l'une ou de l'autre des provinces à titre d'arrangement plus équitable, et les dates auxquelles cet appoint a été apporté, respectivement; les détails de ces modifications plus favorables, depuis 1867, et la subvention annuelle payable actuellement à chaque province, avec le chiffre de la population sur lequel elle est basée; la date originale, et l'allocation de compensation, s'il en était, respectivement, placée au crédit de chaque province lors de son entrée dans l'Union. Présentée le 27 février 1913.—*M. Sinclair.* *Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**155.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance concernant le transfert de l'hôpital de marine à Pictou à la ville de Pictou ou à toute autre corporation ou personne. Présentée le 27 février 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

## VOLUME 28—*Suite.*

**156.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, soumissions, contrats, papiers et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant la passation et la cancellation d'un contrat ou arrangement entre le dit département et Charles G. Giffin, de Isaac's-Harbour, N.-E., pour l'exécution de certains services à la homarderie dans cette localité, et aussi concernant un arrangement subséquent avec Philip McArthur pour l'exécution de services similaires. Présentée le 27 février 1913.—*M. Sinclair*. . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**157.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers et correspondance concernant la réclamation de Charles Meunier, ci-devant percepteur de douane à Marieville, Québec, pour loyer. Présentée le 28 février 1913.—*M. Lemieux*. . . . . . . . *Pas imprimée.*

**158.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance et rapports au sujet de la fermeture du bureau de poste à Pomket-River, comté d'Antigonish, N.-E., et de la résiliation du contrat pour le transport de la malle entre Heatherton et Pomket-River. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish).* *Pas imprimée.*

**158*a*.** Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, requêtes, etc., reçus, au cours des derniers douze mois, de l'honorable député de East-Grey et d'autres personnes par le département des Postes touchant la fermeture du bureau de poste de Harkaway, comté de Grey, Ont. ; et les changements projetés dans le service des malles. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Lanctôt*. . . . . . . . *Pas imprimée.*

**159.** Réponse à ordre du Sénat du 21 février 1913,—Copie du rapport rendu au gouvernement par James A. J. McKenna, L.L.D., commissaire spécial nommé pour s'enquérir des réclamations déposées au nom des sauvages de la Colombie-Britannique. . . . . *Pas imprimée.*

**159*a*.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 20 janvier 1913,—Copie de toute correspondance entre le gouvernement de la Colombie-Britannique et les autorités fédérales concernant les droits et réclamations des sauvages dans cette province, et de tous arrêtés du conseil à ce sujet. Présentée le 14 mai 1913.—*Sir Wilfrid Laurier.* *Pas imprimée.*

**159*b*.** Réponse à ordre de la Chambre du 28 avril 1913,—Copie de toute correspondance, rapport et recommandations du révérend R. L. Macdonald, agent des sauvages de la réserve de Salmon-River, comté de Richmond, N.-E., au sujet de l'école sauvage dans la dite réserve,—et de toute correspondance et instructions du département des Affaires des Sauvages au dit agent sur le même sujet. Aussi, copie de toutes plaintes, accusations et rapports contre Mlle Charlotte M. Devereux, institutrice de la dite école, et de toute correspondance, et recommandations concernant la nomination de Ernest McNeil comme successeur de la dite institutrice, depuis le 1er janvier 1912. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

**159*c*.** Réponse à un ordre de la Chambre du 12 mai 1913,—Copie du dernier acte de cession et de tous papiers, correspondance et autres documents concernant l'abandon de la réserve sauvage de White-Bear, et de toutes lettres et télégrammes expédiés par des fonctionnaires du département ou autres au sujet de cet abandon ; aussi, état indiquant en vertu de quelle autorité cette cession a été faite, le nombre d'acres compris dans la cession, et la manière dont on en a disposé. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Bradbury*. . . . . . *Pas imprimée.*

**159*d*.** Réponse à ordre du 30 avril 1913,—Copie de toutes lettres, papiers, mémoires et autres documents depuis le 1er janvier 1912 concernant la réserve sauvage Kitsilano, dans la cité de Vancouver. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Oliver*. . . . . . . . *Pas imprimée.*

**160.** Immigrants—nombre d'immigrants qui se sont établis au Canada en 1911-12 et l'où ils venaient. *(Sénat)*. . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**160*a*.** Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Relevé faisant connaître combien, parmi les immigrants, venus en Canada pendant l'année terminée le 31 mars 1913, ont été examinés par les médecins inspecteurs du gouvernement ; quel a été le coût total de l'inspection médicale des immigrants venus en Canada pendant cette période ; combien de médecins inspecteurs ont été employés pour cette fin pendant la même période, et quels sont les noms, traitements et adresses de chacun de ces inspecteurs, y compris ceux qui demeurent à Ottawa. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Schaffner*. . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**161.** Correspondance échangée avec M. V. Stefansson au sujet de l'expédition vers les régions arctiques. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 3 mars 1913. . . . . . *Pas imprimée.*

**161*a*.** Copie de l'arrêté du conseil, No C.P. 406, du 22 février 1913, au sujet de l'expédition projetée de M. V. Stefansson dans le Nord. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 10 mars 1913. . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**162.** Réponse à adresse du 25 mars 1912,—Copie de toutes lettres, requêtes, demandes, arrêtés en conseil et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries en ce qui concerne les changements apportés aux règlements des pêcheries, et par lesquels il est interdit aux bateaux à vapeur munis de lignes trainantes de participer à l'octroi de primes de pêche. Présentée le 3 mars 1913.—*M. Sinclair*. . *Pas imprimée.*

## VOLUME 28—*Suite.*

**163.** Réponse à ordre du 19 février 1913,—Copie de toute correspondance, papiers, comptes et pièces justificatives concernant l'achat et les réparations subséquentes d'un wagon particulier par le département de la Milice et de la Défense de la *Canadian Northern Railway Company.* Présentée le 3 mars 1913.— *M. Lemieux*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**164.** Réponse à ordre du 24 février 1913,—Relevé faisant connaître les sommes payées par le département des Affaires des Sauvages pour soins médicaux donnés aux sauvages de la réserve Micmacs à Sainte-Anne de Ristigouche, Qué., en chacune des années de la période de 1900 à 1913, inclusivement, et à qui ces sommes ont été payées. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**165.** Réponse à ordre du 19 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance, télégrammes, etc., relativement à la vente de terres censées appartenir aux sauvages Nyanza, dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., vente faite à un nommé Philip McDonald, et qui aurait été effectuée vers l'année 1877. Présentée le 17 mars 1913. —*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**165*a*.** Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Relevé faisant connaître le nombre d'acres cédés par les sauvages de la bande de Côté; le nombre d'acres vendus de gré à gré; le nombre d'acres non encore vendus;—aussi copie de toutes lettres de la part de personnes qui ont demandé d'acheter des terrains cédés dans la réserve de Côté, ou de toute personne pour et au nom des acquéreurs, ainsi que des réponses à ces lettres;—aussi copie de tous rapports, lettres ou mémoires adressés au surintendant général des Affaires des sauvages, et provenant de l'un ou l'autre des fonctionnaires du département, au sujet de la vente de gré à gré de ces terrains;—aussi copie de tout document contenant une autorisation en vertu de laquelle ces terrains ont été vendus de gré à gré;—aussi, de toutes les lettres adressées au département ou à l'un quelconque de ses fonctionnaires au sujet de la vente de ces terres. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Bradbury*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**166.** Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de toutes lettres, rapports et autres documents reçus par le ministre du Travail concernant la condition des travailleurs sur le Grand-Tronc-Pacifique entre la cache de la Tête-Jaune et Fort-George. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Oliver*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**167.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 3 février 1913, —Copie de tous les documents, télégrammes, lettres, etc., échangés entre le gouvernement fédéral, ou quelqu'un de ses membres, et le gouvernement de la province de la Saskatchewan, ou quelqu'un de ses membres, en rapport avec le chapitre 17, des Statuts de la Saskatchewan, 1912, intitulé *An Act to prevent the employment of Female Labor in certain capacities.* Présentée le 17 mars 1913.—*M. Martin (Régina)*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**168.** Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute la correspondance, des requêtes et autres documents reçus par le premier ministre, ou l'un quelconque des autres membres de l'administration, depuis le 1er avril 1912, en rapport avec le régime scolaire établi dans cette partie du territoire de Keewatin annexé à la province du Manitoba. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**169.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant le nombre d'accidents aux portes d'écluses et ponts sur le canal Welland pendant l'année expirée le 25 novembre 1912, la nature des accidents, le montant du dommage dans chaque cas et le montant recouvré des propriétaires de navires par le gouvernement dans chaque cas. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Graham*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**170.** Réponse à un ordre de la Chambre du 3 mars 1913,—Copie de la convention le 6 août 1910, entre la cité de Québec et les Commissaires du Transcontinental pour l'acquisition par ces derniers de la propriété connue sous le nom de marché Champlain pour les fins d'une gare et d'un terminus de ce chemin de fer;—de toute la correspondance échangée entre la dite cité et les commissaires actuels du Transcontinental et le ministre des Chemins de fer, ou tout autre ministre, au sujet de la non exécution de la susdite convention par les commissaires. Présentée le 18 mars 1913.—*Sir Wilfrid Laurier.*
*Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**171.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, correspondance, etc., concernant la demande de suspension par H. Boulay, de J. Stahl, assistant-inspecteur d'immigration, sur les chemins de fer. Présentée le 19 mars 1913.—*M. Boulay*.. ..*Pas imprimée.*

**172.** Réponse à ordre du 17 février 1913,—Etat indiquant la superficie totale des terres offertes pour préemptions et homesteads achetés dans chacune des provinces de la Saskatchewan et de l'Alberta depuis la promulgation de la Loi des terres fédérales, 1908; le nombre d'acres de ces terres dont on a disposé par voie de préemptions ou de homesteads achetés dans chacune des dites provinces; le montant perçu sur le prix d'achat des dites terres dans chacune des dites provinces jusqu'au 31 décembre 1912, et le montant d'intérêt perçu sur les sommes impayées, dans chacune des dites provinces jusqu'au 31 décembre 1912. Présentée le 19 mars 1913.—*M. Martin (Régina)*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 28—*Suite.*

**173.** Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance, mémoires, etc., reçus par le Très honorable premier ministre et l'honorable ministre de la Justice, depuis le 1er janvier 1912, en rapport avec une demande de la part des juges de cours de comté d'une augmentation d'appointements, et d'une modification à apporter à la Loi des juges en ce qui touche l'allocation de retraite. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Proulx*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**174.** Réponse à ordre du 13 février 1913,—Relevé faisant connaître les noms des gardes dans le pénitencier de Portsmouth, et quelle est la croyance religieuse de chacun d'eux; si quelques-uns des dits gardes ont été destitués, et, s'il y a eu destitution, quand et à la suite de quelles accusations; et, dans le cas de réinstallation, à la suite de quelles recommandations. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Edwards*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**174*a*.** Réponse à ordre du 13 février 1913,—Relevé faisant connaître qui est le fonctionnaire disciplinaire en charge de chacun des services suivants au pénitencier de Portsmouth; quand chacun d'eux a été nommé au début parmi le personnel du pénitencier; quand il a été nommé au poste actuel; à quelle croyance religieuse appartient chacun d'eux; carrière; ferme; résidence et dépendances du préfet; atelier de forge; bain et buanderie; atelier du taillage de pierre; ateliers du tailleur et du cordonnier; cassage de la pierre; outillage du service des égouts; quartier des aliénés; ailes des cellules, bibliothèque, chapelle catholique romaine et protestante, hôpital; rotonde de la boutique; ateliers du charpentier, du ferblantier et du peintre, et prison de réclusion solitaire. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Edwards*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**175.** Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les états de comptes pour salaire ou rémunération aux commissaires, taxes des témoins et toute autre dépense, en rapport avec les enquêtes tenues par le commissaire-enquêteur Duchemin à l'égard des personnes suivantes dans le comté d'Antigonish, savoir:— Patrick M. Decoste, matelot, steamer *Scotia,* Havre-au-Bouché; William R. Fougère, cantonnier, Havre-au-Bouché; Allan Kinney, cantonnier, Havre-au-Bouché; Hubert Myatte, cantonnier, Tracadie; John McDonell, cantonnier, Afton-Station; John W. Melançon, cantonnier, Afton; James Armstrong, cantonnier, Heatherton; Charles Landry, cantonnier, Pomket; Colin McDonald, cantonnier, James-River; Archd. Chisholm, agent de station, Heatherton; Joseph Benoit, agent de station, Pomket; Alex. R. McAdam, garde-pêche, Malignant-Cove; Alex. McDonald, sous-percepteur, Doctors-Brook; Charles L. Gass, sous-percepteur, Bayfield; Jeffrey M.Crispo, sous-percepteur, Bayfield; Hugh R. McAdam, maître de poste, Arisaig; Thomas J. Sears, maître de poste, Lochaber; Charles L. Gass, maître de poste, Bayfield, et Joseph P. Benoit, maître de poste, Pomket. Aussi, état détaille des dépenses directes et indirectes, en rapport avec les enquêtes tenues par le dit commissaire Duchemin sur les accusations portées contre John J. McDonald, maître de poste, McArras-Brook; Archibald Stewart, chef cantonnier, Havre-au-Bouché; Ronald McFarlane, chef cantonnier, William's-Point; Henry Williams, cantonnier, Marshy-Hope, et John W. McInnes, contremaître des ponts de l'Intercolonial, Antigonish. Présentée le 26 mars 1913.—M. Chisholm *(Antigonish)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**175*a*.** Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Relevé faisant connaître la date de la nomination de H. P. Duchemin, commissaire-enquêteur pour la partie est de la Nouvelle-Ecosse, le nombre de jours employés en cette qualité au service du gouvernement depuis sa nomination, la somme globale payée à M. Duchemin comme rémunération de ses services, non compris les frais de voyage et autres dépenses, et les sommes payées à M. Duchemin, à ce jour, pour frais de voyage, pension, taxes des témoins et autres dépenses diverses respectivement. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**176.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie du rapport ou des rapports faits par C. E. Taché, ingénieur résident du comté de Bonaventure, Qué., sur les travaux publics existants ou demandés, en ce comté depuis octobre 1911 à ce jour. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**177.** Réponse à ordre du 6 février 1913,—Relevé faisant connaître les propriétés qui, dans cette superficie de terrain qui s'étend au nord de la rue Wellington et à l'ouest de la rue Bank, dans la cité d'Ottawa, ont été achetées ou acquises par le gouvernement; de qui elles ont été acquises; quel a été le prix payé ou convenu en chaque cas; pour combien de ces propriétés, le prix de vente n'a pas encore été soldé; quels en sont les propriétaires, et quels sont les prix qui restent en core en litige, en chaque cas; quels sont les noms des personnes qui ont été employées à titre d'agents, d'évaluateurs, ou à quelque titre que ce soit relativement à l'acquisition de ces propriétés; à quelles conditions leurs services ont été requis; quelle somme a été payée à chacun d'eux, et quelles sommes sont encore dues à ces personnes, et quels en sont les noms respectifs; si le gouvernement a employé des personnes ou agents aux fins de percevoir le loyer des locataires ou occupants de l'une ou l'autre de ces propriétés; et, en ce cas, quels sont les noms de ces percepterus, quelle sera la durée de leur emploi, et quelles sommes leur ont été payées à titre de salaire, d'honoraires ou de commissions; quelle a été, jusqu'au 31 janvier 1913, la somme totale payée par le gouvernement en rapport avec l'achat ou acquisition de ces propriétés. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Murphy*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 28—*Suite.*

**178.** Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de toute la correspondance échangée entre le ministre des Travaux publics et M. Morel, M.P.P., député de Nipissing-Est, se rapportant en quoi que ce soit à la construction d'un chemin, ou grande route, allant de North-Bay à Sturgeon-Falls, Ont., et de toutes requêtes, correspondance, rapports d'arpenteurs et d'ingénieurs, se rapportant en quoi que ce soit avec la construction de cette grande route. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Murphy*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**179.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, bordereaux de paie, lettres, télégrammes, etc., en rapport avec les dépenses faites au quai de Brûlé, dans le comté de Colchester, au cours des deux dernières années. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**179*a*.** Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, soumissions et correspondance se rapportant en quelque manière à la construction d'un quai à Krant-Point, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

**180.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, etc., touchant la demande faite par l'*Eastern Canada Power Company* à l'effet d'élever, jusqu'à celui de l'eau du lac Saint-François, le niveau du fleuve Saint-Laurent dans les environs des rapides du Coteau, des Cèdres, de la Roche-Fendue et des Cascades. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Lemieux* .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**181.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes adressés au ministre des Travaux pubilcs depuis le jour où il a prêté serment d'office, le 10 octobre 1911, jusqu'au 31 décembre de la même année, au sujet de travaux publics en voie de construction dans le comté de Gloucester, que l'on dit avoir été communiqués au candidat conservateur dans le dit comté lors de l'élection du 21 septembre 1911. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Turgeon*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**182.** Réponse à ordre du 10 mars 1913,—Relevé faisant connaître combien de soldats du régiment R.C. il y a eu à Aldershot au cours de l'été de 1912, avant la tenue du camp militaire régulier; à quelle date ils se sont rendus au camp; quel a été leur nombre au camp tenu alors; si on a demandé des soumissions pour la fourniture des articles de sustentation; combien et de quelles personnes des soumissions ont été reçues; si des contrats ont été adjugés à quelques-uns des soumissionnaires; et s'il n'en a pas été ainsi, ce qu'on a fait des soumissions reçues; comment et de qui s'est-on procuré l'approvisionnement requis pour ces militaires; quel prix par livre respectivement, a été payé pour la viande, le sucre, le beurre, le thé, le café, le lard fumé et le pain, et quel prix par boisseau pour les végétaux; quel a été, pendant la période précitée, le coût par ration pour l'approvisionnement fourni aux militaires du régiment R.C. au camp d'Aldershot; quel a été le coût par ration pour l'approvisionnement par contrat de la milice régulière au camp militaire annuel à l'automne de 1912. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Kyte*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**183.** Rapport des prix du commerce de gros en Canada, 1912, par R. H. Coats, B.A., F.S.S., rédacteur de la *Gazette du Travail.* Présenté par l'honorable M. Crothers, le 28 mars 1913. *Pas imprimé.*

**184.** Etendue des territoires ajoutés à l'Ontario et le Québec par les Statuts de 1912. *(Sénat).* *Pas imprimé.*

**185.** Relativement à l'augmentation récente des prix demandés aux pêcheurs canadiens pour la ficelle de Manille. *(Sénat)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**186.** Rapport de la Commission de pilotage de Québec. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 28 mars 1913... .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**187.** Réponse à ordre du 26 février 1913,—Copie de tous mémoires, lettres, papiers, télégrammes et autres documents dans le département de l'Intérieur concernant le ¼ S.-O., de la section 36, township 16, rang 27, à l'ouest du 2me méridien. Présentée le 31 mars 1913.—*M. Knowles*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**187*a*.** Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toute correspondance, télégrammes ou autres papiers concernant le ¼ S.-O. de 4-9-14, à l'ouest du 2me méridien. Présentée le 10 avril 1913.—*M. Bradbury*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**187*b*.** Réponse à ordre du 26 mars 1913,—Copie de tous papiers, lettres, mémoires et autres documents concernant la partie N.-O. de 30-25-7-2. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Oliver.* *Pas imprimée.*

**187*c*.** Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toute la correspondance et des autres documents se rapportant à l'aliénation des terres suivantes, et à la réclamation de James W. Brown au sujet de ces terres:—

Partie du ¼ S.-E. de la section 21-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, cinq centièmes d'acre.

Partie du ¼ N.-E. de la section 21-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, cent seize centièmes d'acre.

## VOLUME 28—*Suite.*

Partie du ¼ S.-E. de la section 22-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 80 acres.

Partie du ¼ S.-E. de la section 32-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, soixante-douze quarante-deux centièmes d'acre.

Tout le ¼ S.-E. de la section 28-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Tout le ¼ N.-E. de la section 32-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Partie du ¼ S.-E. de la section 32-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 80 acres.

Tout le ¼ N.-O. de la section 5-21-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Tout le ¼ S.-E. de la section 5-21-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Partie du ¼ N.-E. de la section 5-21-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 123 quatre-vingt-cinq centièmes d'acre.

Tout le ¼ S.-O. de la section 5-21-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Aussi, de tous les documents se rapportant à l'aliénation de tout le ¼ N.-O. de la section 22-20-21 à l'ouest du deuxième méridien, et à une partie du ¼ S.-O. de la section 22-20-21 à l'ouest du deuxième méridien, et de toute la correspondance et des documents au sujet des droits sur ces terres réclamés par Alexander Hurst Brown. Présentée le 30 avril 1913.—*M. Bradbury*. . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**187*d*.** Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie de tous documents, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la vente du ¼ N.-O. de la section 29-10-18 ouest. Présentée le 13 mai 1913. *M. Turriff*. . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**187*e*.** Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous documents, lettres, mémoires, etc., se rapportant au ¼ N.-E. de 14-75-15-5, quant aux années 1911, 1912 et 1913 à ce jour. Présentée le 13 mai 1913.—*M. Oliver*. . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**187*f*.** Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, requêtes, etc., se rapportant à S.-O. de 2-19-20, à l'ouest du 2me méridien, homestead breveté le 3 juin 1892 ;—½ S. du N.-E. de 20-20-21, à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., brevetée le 11 octobre 1904, en faveur du cessionnaire d'Edouard Boucher ;—au ¼ S.-E. de 22-20-21, à l'ouest du 2me méridien, breveté le 22 septembre 1900, en faveur du cessionnaire de Louis McGillies ;—au ¼ S.-E. de 28-20-21, à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., breveté le 26 août 1901, en faveur du cessionnaire de J. Bte Fagaut, le jeune ; et à la ½ E. du ¼ S.-E. de 32-20-21, à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., breveté le 11 septembre 1901, en faveur du cessionnaire de Jos. Alexander ;—et de tous les documents en rapport avec toute réclamation de la part de G. W. Brown, ou autres personnes au sujet de ces terres. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Bradbury.* *Pas imprimée.*

**187*g*.** Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, requêtes, etc., au sujet du ¼ S.-O., de 28-20-21 à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., pour lequel des lettres patentes ont été émises le 1er mars 1909, en faveur du cessionnaire de Norbert Bellehumeur ; et quant à la ½ O. du ¼ S.-E. de 32-30-21, à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., pour laquelle des lettres patentes ont été émises le 1er mars 1909 en faveur du cessionnaire de Norbert Bellehumeur ;—et de tous les documents se rapportant à toute réclamation de la part de Norman McKenzie ou autres personnes contre le gouvernement en rapport avec ces terres. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Bradbury.* *Pas imprimée.*

**188.** Réponse à ordre du 10 mars 1913,—Copie de toute correspondance ou communications de quelque nature que ce soit échangées entre le département des Assurances à Ottawa, et celui de Toronto depuis juin 1907, au sujet du transfert de la *Canadian Guardian Life Insurance Company* de la juridiction du département des Assurances d'Ottawa à celle du département des Assurances à Toronto ; de toute la correspondance, s'il y a, entre le département des Assurances d'Ottawa et le *Saturday Night,* de Toronto, au sujet des affaires de la *Canadian Guardian Life Insurance Company* ou de l'*International Insurance Company, Limited* ; aussi de toute la correspondance et des autres communications échangées entre le département des Assurances d'Ottawa et le gouvernement de la province de l'Alberta au sujet des affaires de la *Canadian Guardian Life Insurance Company* ou de l'*International Insurance Company, Limited.* Présentée le 31 mars 1913.—*M. German.* *Pas imprimée.*

**190.** Copie de la correspondance concernant le traité de commerce et de navigation entre le Royaume-Uni et le Japon. Présentée par l'honorable M. Borden, le 1er avril 1913.. *Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**190*a*.** Lettre du consul général impérial du Japon pour le Canada. Le soussigné, consul général de Sa Majesté Impériale à Ottawa, dûment autorisé par son gouvernement, a l'honneur de déclarer que le gouvernement impérial japonais est bien décidé à maintenir avec même efficacité les restrictions et le contrôle qu'il a exercés depuis 1908 au sujet de la réglementation de l'émigration japonaise au Canada. Le 11 avril 1913. Présentée par le Très honorable M. Borden, le 11 avril 1913. . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

## VOLUME 28—*Suite.*

**191.** Copie de l'arrêté du conseil concernant la nomination d'une commission aux fins de faire une enquête sur les représentations de la Colombie-Britannique pour traitement de faveur. Présenté par le Très honorable M. Borden, le 1er avril 1913.
*Imprimé pour les documents parlementaires seulement.*

**191*a*.** Mémoire au sujet des représentations de la Colombie-Britannique pour traitement spécial. Présenté par le Très honorable M. Borden, le 1er avril 1913.
*Imprimé pour les documents parlementaires seulement.*

**191*b*.** Copie des arrêtés du conseil, etc., concernant la nomination de commissaires chargés de régler toutes matières se rapportant aux terres des sauvages et aux affaires des sauvages en général, dans la province de la Colombie-Britannique. Présentés par le Très honorable M. Borden, le 17 avril 1913.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimés.*

**191*c*.** Rapport de la Commission royale chargée de s'enquérir et de faire rapport sur la Loi concernant le Pilotage et son administration dans les districts de pilotage de Montréal et de Québec, et de s'assurer des modifications, s'il en est, qu'il serait judicieux d'y apporter; —aussi, une lettre adressée au ministre de la Marine et des Pêcheries par M. Adjutor Lachance, l'un des commissaires. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 18 avril 1913.
*Pas imprimé.*

**191*d*.** Rapport de la Commission royale sur l'enseignement industriel et technique, Parties I, II, III et IV. Présenté par l'honorable M. Crothers, le 4 juin 1913.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**192.** Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de tous les documents, mémoires, lettres se rapportant au choix d'une certaine étendue de terre pour les fins d'une réserve forestière sur le côté nord de la rivière Saskatchewan, vis-à-vis la cité de Prince-Albert. Présentée le 2 avril 1913.—*M. Oliver*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**192*a*.** Réponse à ordre du 26 février 1913,—Copie de tous les documents, rapports, mémoires, lettres, de quelque nature que ce soit, en la possession du département de l'Intérieur, se rapportant à la convenance, pour des fins de réserve forestière ou de homesteads, de tous les townships ou d'une partie quelconque des townships 24 et 25, rang 27, à l'ouest du premier méridien, lesquels forment actuellement partie de la réserve forestière de Riding-Mountain. Présentée le 11 avril 1913.—*M. Oliver*.. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**193.** Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de toutes correspondances échangées entre le département de la Marine et des Pêcheries et le député de Témiscouata, et toutes autres personnes concernant le placement d'une lumière ou de feux d'alignement sur le quai de l'Ile-Verte, dans le comté de Témiscouata. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Paquet.*
*Pas imprimée.*

**194.** Copie d'un rapport du comité du Conseil privé approuvée par Son Excellence l'Administrateur le 5 avril 1913, au sujet d'un contrat pour service de transport des malles, des voyageurs et des marchandises par steamers entre le Canada et la Grande-Bretagne et *vice versa*, et des articles de la convention intervenue à ce sujet. Présenté par l'honorable M. Pelletier, le 7 avril 1913.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimé.*

**195.** Réponse à ordre du 10 mars 1913,—Relevé faisant connaître quel a été le volume total du commerce (importation et exportation respectivement) entre le Canada et Terre-Neuve chaque année, pendant la période comprise entre le 1er janvier 1896 et le 1er janvier 1913, et en quels produits consistait ce commerce, chaque année.

2. Quel a été le volume total du commerce (importation et exportation, respectivement) entre Terre-Neuve et les Antilles comprises dans la convention commerciale entre le Canada et les Antilles en date du 9 avril 1912 pendant les années 1909, 1910, 1911 et 1912, et en quels produits consistait ce commerce, chaque année. Présentée le 10 avril 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**195*a*.** Réponse supplémentaire à ordre du 10 mars 1913,—Relevé faisant connaître quel a été le volume total du commerce (importation et exportation, respectivement) entre le Canada et Terre-Neuve chaque année, pendant la période comprise entre le 1er janvier 1896 et le 1er janvier 1913, et en quels produits consistait ce commerce, chaque année.

2. Quel a été le volume total du commerce (importation et exportation, respectivement) entre Terre-Neuve et les Antilles comprises dans la convention commerciale entre le Canada et les Antilles en date du 9 avril 1912 pendant les années 1909, 1910, 1911 et 1912, et en quels produits consistait ce commerce, chaque année. Présentée le 21 avril 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**196.** Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à l'achat ou location de la propriété à Antigonish servant actuellement de hangar ou de magasin pour l'équipement de la 18me batterie de campagne. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish).*
*Pas imprimée.*

## VOLUME 28—*Suite.*

**197.** Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Copie de toutes les soumissions demandées pour la construction d'une salle d'exercices militaires à Fernie, C.-B.,—de toute la correspondance se rattachant à l'adjudication du contrat,—et de toute la correspondance et de tous les documents se rapportant aux dits contrat et soumissions. Présentée le 14 avril 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**197*a*.** Réponse supplémentaire à ordre de la Chambre du 19 mars 1913,—Copie de toutes les soumissions demandées pour la construction d'une salle d'exercices militaires à Fernie, C.-B.,—de toute la correspondance se rattachant à l'adjudication du contrat,—et de toute la correspondance et de tous les documents se rapportant aux dits contrat et soumissions. Présentée le 6 juin 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**198.** Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de toute la correspondance et de tous les documents échangés entre le gouvernement du Canada, ou l'un ou l'autre des fonctionnaires de l'Etat, et Mlle Mastin, d'Angleterre, au sujet de la présentation au gouvernement par la dite Mlle Mastin, de certains articles en porcelaiane et d'autres curiosités en mémoire de la défaite par le vote populaire de la convention de réciprocité avec les Etats-Unis. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Sinclair*. . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**199.** Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Etat faisant connaître le nom, la profession ou occupation, le domicile, la date de nomination et le salaire de chacun des correspondants de la *Gazette du Travail*, ainsi que les changements faits dans le personnel pendant l'année 1912. Présentée le 22 avril 1913.—*M. Verville*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**200.** Réponse à ordre du 26 mars 1913,—Etat indiquant quelle quantité de grain de semence a été fournie aux colons de la Rivière-à-la-Paix en 1912 ; quelle quantité est réservée pour eux en 1913 ; qui a distribué le grain de semence fourni en 1912 ; qui est autorisé à faire cette distribution en 1913 ; à quelles conditions ce grain a été fourni en 1912 et à quelles conditions sera fourni ce grain en 1913 ; si des provisions ont été fournies en 1912 ; à quelles conditions l'ont-elles été, et qui en a fait la distribution ; s'il en est fourni en 1913, à quelles conditions le seront-elles et qui en fera la distribution. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Oliver*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**201.** Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie de tous documents dans le département de l'Intérieur antérieurs à l'émission par la Couronne des lettres patentes concernant le lot 217 de la réserve de la Compagnie de la Baie-d'Hudson dans la paroisse de Saint-Jean, Winnipeg. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Proulx*. . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**202.** Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, réclamations et rapports touchant les demandes d'indemnités produites par les propriétaires de chevaux attachés à la 10me batterie de campagne au camp de Petewawa, au cours de l'été de 1912, à cause de dommages subis ou de maladies contractées pendant la période de service ;—aussi, liste de toutes les réclamations soldées, de chaque somme payée, et des personnes qui ont reçu des indemnités. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

**203.** Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, listes de paie, comptes, reçus et correspondance concernant toutes dépenses faites en 1912 pour le brise-lames de la Petite-Rivière, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**203*a*.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912,—Copie de toutes annonces, soumissions, contrats, décrets du conseil, lettres, correspondance, etc., concernant la construction d'un quai ou brise-lames à Seaforth, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . .*Pas imprimée.*

**203*b*.** Réponse à ordre du 20 mars 1912,—Copie de tous documents, lettres, correspondance, requêtes, rapports, etc., etc., adressés au département des Travaux publics depuis le 21 septembre dernier au sujet du quai actuellement en construction à Sainte-Croix, dans le comté de Lotbinière, province de Québec. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Fortier.* *Pas imprimée.*

**203*c*.** Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître si les réparations du quai de Red-Point, lot 48, I.-P.-E., ont été complétées ; si les travaux ont été exécutés par voie de soumissions ou à la journée ; et, si c'est par voie de soumissions, avec qui le contrat a été passé ; si les travaux ont été faits à la journée, combien de surintendants, inspecteurs ou surveillants ont été employés ; quels sont leurs noms, pendant combien de jours chacun a travaillé, et quels gages, par jour, ont été payés à chacun ; qui a fourni les matériaux ; quelle quantité de chaque espèce ou classe de matériaux a été employée, et quel-prix a été payé pour chaque espèce ou classe ; quel montant total a été payé pour matériaux et comme gages, respectivement ; et quel a été le coût total des travaux. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.)*. . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**203*d*.** Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous documents, papiers, correspondance, représentations, etc., concernant l'achat d'un terrain à Digby, N.-E., pour y ériger un quai public. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

## VOLUME 28—*Suite.*

**203***e*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître si les réparations du quai de Red-Point, lot 48, I.-P.-E., ont été complétées; si les travaux ont été exécutés par voie de soumissions ou à la journée; et, si c'est par voie de soumissions, avec qui le contrat a été passé; si les travaux ont été faits à la journée, combien de surintendants, inspecteurs ou surveillants ont été employés; quels sont leurs noms, pendant combien de jours chacun a été employé, et quels gages, par jour, ont été payés à chacun; combien d'ouvriers ont été employés, quels sont leurs noms, pendant combien de jours chacun a travaillé, et quels gages, par jour, ont été payés à chacun; qui a fourni les matériaux; quelle quantité de chaque espèce ou classe de matériaux a été employée, et quel prix a été payé pour chaque espèce ou classe; quel montant total a été payé pour matériaux et comme gages, respectivement; et quel a été le coût total des travaux. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**203***f*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous comptes, correspondance, télégrammes, plaintes et autres documents en la possession du département des Travaux publics, concernant les dépenses faites pour amélioration du havre à Grand-Etang, en 1911-1912. Présentée le 13 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**203***g*. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 avril 1913,—Copie de tous documents, lettres, correspondance, etc., se rapportant à l'achat, par le département des Travaux publics, d'une certaine quantité de bois pour la construction d'un quai à Saint-Germain de Kamouraska, le dit achat ayant été fait de Murray Castonguay dans le cours de l'année 1912. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**203***h*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres écrites au ministre des Travaux publics ou à quelqu'un de ses officiers, ou à quelque membre du gouvernement, depuis le 10 octobre 1911, par G. A. R. Rowlings, John S. Wells et S. R. Griffin au sujet de la construction de travaux publics dans le comté de Guysboro, N.-E., et aussi copie de toutes réponses à ces lettres. Présentée le 29 mai 1913.—*M. Sinclair*.. ..*Pas imprimée*

**203***i*. Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Copie de toute la correspondance échangée entre le ministre des Postes et M. Isidore Belleau, de Québec, touchant les améliorations projetées dans le havre de Québec. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Carvell*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

**203***j*. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous papiers, documents, listes de paie, reçus, comptes, correspondance, etc., concernant les réparations faites au brise-lames à Petite-Rivière, comté de Lunenburg, N.-E., en 1912. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**204.** Réponse à ordre du 4 mars 1912.—1. Copie des rapports d'ingénieurs faits de 1874 à 1900 relativement au site le plus avantageux dans le havre de Québec pour la construction d'un bassin de radoub.

2. Copie de toute correspondance échangée au sujet du choix du site pour le bassin de radoub actuellement existant à Saint-Joseph de Lévis lors de sa construction.

3. Copie des rapports d'ingénieurs, plans et cartes, relevés, etc., relativement à la construction d'une nouvelle cale-sèche dans le port de Québec depuis 1900.

4. Copie de toute correspondance échangée entre les différentes compagnies et le gouvernement, relativement à la construction d'une nouvelle cale-sèche dans le port de Québec, depuis 1909.

5. Production de tous les documents soumis par les différentes compagnies qui ont demandé l'octroi du gouvernement prévu par la "Loi des subventions aux bassins de radoub". Présentée le 29 avril 1913.—*M. Béland*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**204***a*. Réponse à ordre du Sénat du 7 mars 1913,—Copie du rapport de M. Charles Smith dans l'enquête qu'il a tenue au Bassin de radoub de Lévis, contre Samson *et al*..*Pas imprimée.*

**204***b*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 19 mars 1913,—Copie de tous décrets du conseil, de tous plans et devis, de toute correspondance, papiers ou enquêtes concernant la construction d'une cale-sèche à Québec ou Lévis ou dans le havre de Québec. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Lachance*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**205.** Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie de la pétition adressée par l'Association des pêcheurs de Ristigouche au ministre de la Marine et des Pêcheries demandant le déplacement de M. M. Mowat, gardien-chef de l'Association riveraine de Ristigouche, comme garde-pêche fédéral, et de la réponse à cette pétition. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**206.** Réponse à ordre du 13 février 1913,—Relevé faisant connaître qui a le contrat pour l'éclairage électrique des édifices et des terrasses du gouvernement à Ottawa; quand et pour combien de temps le contrat a été accordé; sur quel délai d'avis le contrat peut-être résilié; à quel prix par kilo-watt; combien d'édifices sont ainsi éclairés, et quel en est le coût pour chacun d'eux par année; si le prix du contrat est basé sur un taux couvrant à la fois l'énergie et l'éclairage électrique; quel est le taux pour la fourniture du courant destiné à la production de la force électrique; si le remplacement des ampoules est gratuit, et s'il ne l'est pas, quel est le prix payé pour les ampoules Carbon et Tungstene respectivement ainsi renouvelées; si les ampoules électriques portent une marque spéciale destinée

## VOLUME 28—*Suite.*

à faire connaître qu'elles appartiennent au services des édifices du gouvernement; pour combien de renouvellements d'ampoules on a payé au cours du dernier exercice financier, et où ces renouvellements ont été requis; combien d'ampoules Carbon et Tungstene respectivement sont utilisées dans ces différents édifices, et quel en est le pouvoir d'éclairage, soit en bougies, soit en watts. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Wilson (Wentworth).*
*Pas imprimée.*

**207.** Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, lettres, télégrammes, requêtes, mémoires, rapports, soumissions, dépôts, recommandations, etc., de quelque nature que ce soit, se rapportant à la construction d'un édifice public fédéral en la cité de Trois-Rivières, depuis le onzième jour d'octobre 1911 jusqu'à ce jour. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Bureau*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**207***a*. Réponse à ordre du 26 mai 1913,—Copie de tous papiers, lettres, documents, relativement à la construction d'un édifice public dans la ville des Laurentides, comté de L'Assomption. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Séguin*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**207***b*. Réponse à ordre du 2 avril 1913,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, contrats, soumissions et rapports de l'inspecteur du gouvernement au sujet des travaux et réparations de l'édifice public à North-Sydney en 1912, et plus spécialement copie du rapport de l'inspecteur au sujet des dommages causés par le feu pendant la construction des dits travaux et réparations. Aussi, copie des soumissions de Henry Lovell pour les dits travaux. Présentée le 6 juin 1913.—*M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**207***c*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous télégrammes, lettres, documents et plans concernant l'acquisition d'un terrain pour y ériger un édifice public à Stellarton, N.-E., en 1912. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**208.** Réponse à ordre du 24 février 1913,—Liste des noms des bâtisses occupées par le gouvernement comme bureaux publics qui sont sous loyers, en exceptant les blocs: centre, est, ouest et Langevin; les noms des rues où sont situés ces bureaux, et le numéro de chacun de ces bureaux, avec les noms des départements qui les occupent. Présentée le 2 mai 1913. —*M. Boulay*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**209.** Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous comptes, correspondance, télégrammes, plaintes et autres documents en la possession du département des Travaux publics, concernant la construction de lignes de télégraphe, en 1911-12, de South-West Margaree à Scottsville,—de Scottsville à North-Lake-Ainslee,—de Scottsville à South-Lake-Ainslee et Whycocomagh,—de Little-Narrows à Whycocomagh,—de Rossville à Big-Interval,—et de Rossville à la ligne frontière du comté de Victoria, toutes dans le comté d'Inverness. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**210.** Correspondance relativement aux étendues de terrains réservées pour le traitement de la gale dans la Colombie-Britannique.—*(Sénat)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**211.** Réponse à ordre du Sénat du 28 mars 1913,—Copie du rapport annuel fait, le 30 juin 1912, par la *Central Railway Company of Canada* au département des Chemins de fer.—*(Sénat).*
*Pas imprimée.*

**212.** Réponse à adresse du 10 février 1913,—Copie de tous arrêtés du conseil, lettres, télégrammes et autres documents officiels de toute nature dans le département des Douanes concernant la saisie de vingt chevaux de John Gobel, pour entrée en contrebande des Etats-Unis sur la frontière près de Coutts ou Writing-on-Stone, entre le 20 et le 28 février 1911. Présentée le 5 mai 1913.—*M. MacNutt*.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**213.** Réponse à adresse du 17 février 1913,—Copie de tous les décrets du conseil, lettres, télégrammes et documents officiels de quelque nature que ce soit en la possession du département de l'Intérieur, en rapport avec les ventes de terres des écoles dans les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, effectuées depuis le 12 octobre 1911. Présentée le 7 mai 1913.—*M. McCraney*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**213***a*. Réponse à ordre du 2 avril 1913,—Etat indiquant, par ¼ de section ou par fraction de ¼ de section, toutes les terres des écoles vendues dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta en 1912; le prix par acre auquel a été vendu chaque parcelle séparée; le nom et le domicile de chaque acquéreur; aussi, donnant la liste de toutes les ventes de terres des écoles, pendant la dite période, qui ont été cancellées depuis lors, le prix d'achat de chaque parcelle des dites terres dont la vente a été cancellée, et les noms et domiciles des acquéreurs de chaque parcelle des dites terres dont la vente a été subséquemment cancellée. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Turriff*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**213***b*. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Etat faisant connaître toutes les terres des écoles vendues dans la province de Saskatchewan en 1912, indiquant chaque lot vendu et donnant le nom et le domicile de chaque acquéreur, la date et le lieu de la vente, le nom de l'encanteur à chaque vente, et toutes cessions de contrats d'achats dont le gouvernement a été notifié. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement fédéral ou quelqu'un de ses membres, et le gouvernement de la province de Saskatchewan ou quelqu'un de ses membres, au sujet de la vente des terres des écoles dans la dite province. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Martin (Régina)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 28—*Suite.*

**214.** Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie de toutes pétitions, affidavit, devis, plans, dessins, réclamations, certificats, papiers et droits d'auteur, dans la division des brevets du département de l'Agriculture, concernant le brevet portant le numéro 142823. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Carvell*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**215.** Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous mémoires, requêtes, lettres adressées au ministre de l'Agriculture, ou envoyées par lui en son nom, au sujet de l'établissement d'une école d'agriculture, ferme modèle ou station agronomique à New-Carlisle, Qué. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**216.** Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous télégrammes, correspondance, relevés, etc., échangés entre le département de l'Agriculture et toutes autres personne ou personnes demandant, tout dernièrement, que le directeur vétérinaire général du Canada se rende dans la Nouvelle-Ecosse. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Maclean (Halifax).*
*Pas imprimée.*

**217.** Réponse à ordre du Sénat du 29 avril 1913,—Rapport indiquant jusqu'à quel point le privilège de franchise est exercé par les différentes provinces du Canada dans le recueillement des statistiques.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**218.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, notes de calepin, etc., touchant et montrant l'ouvrage accompli au cours des mois de juin et juillet 1912, par les inspecteurs de homesteads Rathwell et Erratt, en rapport avec l'agence des terres de Moosejaw. Présentée le 16 mais 1913.—*M. Knowles*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**218*a*.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, rapports, notes de calepin et autres documents concernant et démontrant les travaux exécutés en juin et juillet 1912, par les inspecteurs de homesteads Brandt, Balfour, Ouellette et Sipes, dans l'agence des terres de Régina. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Martin (Régina).*
*Pas imprimée.*

**218*b*.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant les dépenses des inspecteurs de homesteads Brandt, Balfour, Ouellette et Sipes, en juin et juillet 1912. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Martin (Régina)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**218*c*.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant les dépenses de l'inspecteur des homesteads Miller, de l'agence des terres de Moosejaw, pendant les mois de juin et juillet 1912, et copie de tous rapports, procédures, notes de calepin et autres documents indiquant les travaux accomplis durant la dite période par le dit inspecteur de homesteads. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Knowles*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**218*d*.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, notes de calepin, etc., touchant et montrant l'ouvrage accompli, au cours des mois de juin et de juillet 1912, par les inspecteurs de homesteads Shields et McLaren, en rapport avec l'agence des terres de Swift-Current. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Knowles.*
*Pas imprimée.*

**218*e*.** Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Relevé des dépenses des inspecteurs de homesteads Shields, McLaren, Erratt et Rathwell, au cours des mois de juin et juillet 1912. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Knowles*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**219.** Réponse à ordre du 26 mars 1913,—Copie de tous papiers, mémoires et instructions concernant une certaine étendue de terrain sur la rive du Petit-Lac-Manitou, Saskatchewan, récemment transféré à la ville de Waterous pour en faire un parc. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Oliver*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**220.** Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance et documents en la possession du département des Travaux publics concernant le pont interprovincial projeté entre Hawkesbury, Ontario, et Grenville, Québec. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Proulx.*
*Pas imprimée.*

**221.** Réponse à ordre du 21 avril 1913,—Copie de toutes plaintes, accusations, preuve et rapports au sujet de l'enquête tenue à Aldershot en septembre 1912 sur les prétendus larcins commis dans le camp de la milice. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Kyte.* ..*Pas imprimée.*

**221*a*.** Réponse à ordre du 21 avril 1913,—Copie de tous avis, soumissions, contrats et correspondance au sujet de la fourniture de la glace pour le camp d'Aldershot, N.-E., en 1913, et copie de toute correspondance concernant les origines de cette fourniture de glace. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Kyte*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**222.** Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de toutes lettres, propositions, soumissions, mémoires, papiers et documents dans le département du Commerce ou dans tout autre département, depuis le 1er décembre 1912, concernant un service par steamer entre le Canada et les Antilles. Présentée le 27 mai 1913.—*M. Maclean (Halifax).*
*Pas imprimée.*

## VOLUME 28—*Suite.*

**222***a*. Réponse à ordre du 2 avril 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, requêtes, lettres, télégrammes, etc., entre les mains du département du Commerce, ou de l'un quelconque des départements de l'administration, se rapportant au service de bateaux à vapeur entre Mulgrave, comté de Guysborough, et Cheticamp, comté d'Inverness, au cours des exercices financiers 1910-11, 1911-12 et 1912-13, et à celui qui sera maintenu pour l'année 1913-14. Présentée le 27 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**223.** Réponse à un ordre du Sénat demandant au greffier de la Chambre de lui fournir un état du nombre des bills passés par la Chambre des Communes depuis la Confédération et qui ont été:—1. Modifiés par le Sénat. 2. Rejetés par le Sénat. 3. Modifiés par le Sénat et acceptés par les Communes.—*(Sénat)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**224.** Réponse à ordre du 14 mai 1913,—Etat faisant connaître si un contrat a été passé par le département des Postes, en 1911, pour le droit d'utiliser des machines à vente automatique de timbres-poste, les conditions et la date de ce contrat, et par qui il a été signé. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Lemieux*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**225.** Ordonnances du territoire du Yukon passées par le conseil du Yukon en l'année 1913. Présentées par l'honorable M. Coderre, le 2 juin 1913.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimées.*

**226.** Noms des juges des cours Supérieures et de Circuit dans la province de Québec, la date de la nomination, etc.—*(Sénat)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimés.*

**227.** Réponse à ordre du 19 mai 1913,—Relevé faisant connaître la taxe *per capita* pour l'année expirée le 31 mars 1913, et pour chacune des douze années antérieures. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**228.** Réponse à ordre du 29 mai 1913,—Relevé faisant connaître si le conseil du Trésor a émis un certificat autorisant le transfert de l'actif et du passif de la banque Internationale du Canada à la *Home Bank,* et les conditions de ce transfert;—aussi, copie de tous les documents se rapportant à cette question. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Lemieux.*
*Pas imprimée.*

**229.** Rapport des délégués canadiens à la Conférence internationale tenue à New-York pour s'occuper de la Commémoration du premier siècle de paix entre les Etats-Unis et l'empire britannique. Présenté par le Très honorable M. Borden, le 5 juin 1913... ..*Pas imprimé.*

**230.** Réponse à un adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 10 mars 1913,—Copie de toute correspondance, mémoires, arrêtés du conseil, ordres administratifs et rapports de gardiens de pêcheries et autres officiers, au cours des derniers deux ans concernant les permis pour se servir de nasses dans les eaux des comtés de Charlotte et de Saint-Jean, dans la province du Nouveau-Brunswick. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Pugsley*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**231.** Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de toutes les lettres et de tous les documents se rapportant à l'octroi de scrip de métis, mandat No 2155, certificat No 672, en faveur d'Albert St. Denis, et faisant connaître ce qui est advenu de ce scrip. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Oliver*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**232.** Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 3 février 1913,—Copie de tous papiers, réservant une lisière de terre d'un mille de largeur le long de la ligne du chemin de fer de la Baie-d'Hudson, y compris l'arrêté du conseil et tous les plans et la correspondance à ce sujet, avant et après le retrait de ces terrains. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Graham*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**233.** Réponse à un ordre du Sénat en date du 7 mars 1913,—Copie de tous documents, lettres, pétitions, contrats et autres se rattachant de quelque façon à l'achat de terrains à Le Pas pour le terminus du chemin de la Baie-d'Hudson.—*(Sénat)*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

# RAPPORT

DE

# L'AUDITEUR GÉNÉRAL

POUR

## L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS

# 1912

## VOLUME II

## PARTIES K à U

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT*

OTTAWA
IMPRIME PAR C. H. PARMELEE, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1913

N° 1—1913.]

# TABLE DES MATIÈRES.


| VOLUME I. | Page. |
|---|---|
| Introduction | A— 3 |
| Décisions du conseil de la Trésorerie— | |
| Annonces et impressions | A— 6 |
| Frais légaux | A— 17 |
| Appointements départementaux | A— 20 |
| Arrérages dus | A— 21 |
| Comptes de crédits | B— 2 |
| Sommaire des recettes | B— 66 |
| *Détails de la dépense et de la recette.* | |
| Ministère de l'Agriculture, dépense | C— 2 |
| " " recette | C—276 |
| Bureau de l'Auditeur général, dépense | D— 2 |
| Ministère des Douanes, dépense | E— 2 |
| " " recette | E— 51 |
| Ministère des Finances, dépense | F— 2 |
| " " recette | F— 52 |
| Département des Assurances, dépense | F— 6 |
| " " recette | F— 53 |
| Bureau du gouverneur général, dépense | G— 2 |
| Département des Affaires des sauvages, dép. | H— 2 |
| " " " rec. | H—176 |
| Ministère du Revenu de l'Intérieur, dépense | I— 2 |
| " " " recette | I— 32 |
| Ministère de l'Intérieur, dépense | J— 2 |
| " " recette | J—144 |

| VOLUME II. | |
|---|---|
| Ministère de la Justice, dépense | K— 2 |
| " " recette | K— 41 |
| Ministère du Travail, dépense | L— 2 |
| " " recette | L— 7 |

| VOLUME II—*Suite.* | Page. |
|---|---|
| *Détails de la dépense et de la recette*—Suite. | |
| Service législatif, dépense | M— 2 |
| " recette | M—163 |
| Ministère de la Marine et des Pêcher., dép. | N— 2 |
| " " rec. | N—189 |
| Ministère de la Milice et Défence, dépense | O— 2 |
| " " recette | O—133 |
| Ministère des Mines, dépense | P— 2 |
| " " recette | P— 18 |
| Ministère du Service Naval, dépense | Q— 2 |
| " " recette | Q— 42 |
| Roy. gendarmerie à chev. du N.-O, dépense | R— 2 |
| " " recette | R— 44 |
| Ministère des Postes, dépense | S— 2 |
| " " recette | S—121 |
| Impressions et papeterie, dépense | T— 2 |
| " " recette | T— 37 |
| Bureau du Conseil Privé, dépense | U— 2 |

| VOLUME III. | |
|---|---|
| Ministère des Travaux publics, dépense | V— 2 |
| " " recette | V—436 |
| Ministère des Chemins de f. et canaux, dép. | W— 2 |
| " " rec. | W—426 |
| Secrétariat d'Etat, dépense | X— 2 |
| " " recette | X— 13 |
| Départ. des Affaires extérieures, dépense | X— 22 |
| " " recette | X— 23 |
| Ministère du Commerce, dépense | Y— 2 |
| " " recette | Y— 18 |

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
## 1911-1912

---

## PARTIE K

# MINISTÈRE DE LA JUSTICE
## Y COMPRIS LES PÉNITENCIERS.

---

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

| Ministère de la Justice: Résumé des dépenses. | | | $ c. |
|---|---|---|---|
| Gouvernement civil ($129,135.95)— | | | |
| Appointements du ministre et du solliciteur général | (Page | K— 3) | 9,620 92 |
| " du personnel permanent | ( " | K— 3) | 65,073 31 |
| " du personnel de la cour suprême du Canada | ( " | K— 3) | 25,700 00 |
| " du personnel de la cour de l'échiquer du Canada | ( " | K— 4) | 12,400 00 |
| " du personnel du bureau de la police fédérale | ( " | K— 4) | 5,500 00 |
| Dépenses contingentes, commis surnuméraires | ( " | K— 4) | 1,799 28 |
| " déboursés généraux | ( " | K— 5) | 9,042 44 |
| Administration de la justice ($1,300,513.79)— | | | |
| Justice diverse | ( " | K— 5) | 6,330 60 |
| Magistrats stipendiaires, Terr. du N.-O | ( " | K— 5) | 3,000 00 |
| Juges ayant juridiction dans les cas de divorce et matrimoniaux | ( " | K— 5) | 1,000 00 |
| Cour de l'amirauté, Québec, prévot | ( " | K— 5) | 333 34 |
| Cour suprême du Canada, dépenses contingentes et de bibliothèque | ( " | K— 6) | 11,207 85 |
| Cour de l'échiquier du Canada, dépenses contingentes | ( " | K— 6) | 5,991 02 |
| Cour suprême du Canada, traitement des juges | ( " | K— 8) | 51,758 06 |
| Cour de l'échiquier du Canada, traitement des juges | ( " | K— 8) | 8,000 00 |
| " " " traitement des juges locaux et d'amirauté | ( " | K— 8) | 5,400 00 |
| Ontario, cour d'appel, traitement des juges | ( " | K— 8) | 36,000 00 |
| " cour du banc du Roi, traitement des juges | ( " | K— 8) | 22,000 00 |
| " cour des plaids communs, traitement des juges | ( " | K— 8) | 17,683 32 |
| " cour de chancellerie, traitement des juges | ( " | K— 8) | 22,000 00 |
| " cour de l'échiquier, traitement des juges | ( " | K— 8) | 22,000 00 |
| " cours de comtés, traitement des juges | ( " | K— 8) | 212,787 94 |
| " indemnités de voyage des juges | ( " | K—10) | 20,888 16 |
| Québec, cour du banc du Roi, traitement des juges | ( " | K—10) | 42,999 96 |
| " cour supérieure, traitement des juges | ( " | K—10) | 254,489 71 |
| " indemnités de voyage des juges | ( " | K—11) | 14,894 71 |
| Nouveau-Brunswick, cour suprême traitement des juges | ( " | K—11) | 37,000 00 |
| " cours de comtés, traitement des juges | ( " | K—11) | 18,276 64 |
| " indemnités de voyage des jugesI | ( " | K—11) | 6,880 96 |
| Nouvelle-Ecosse, cour suprême traitement des juges | ( " | K—11) | 42,965 52 |
| " cours de comtés traitement des juges | ( " | K—11) | 21,500 00 |
| " indemnités de voyage des juges | ( " | K—11) | 4,910 04 |
| Ile du Prince-Edouard, cour suprême, traitement des juges | ( " | K—12) | 15,910 72 |
| " cours de comtés, traitement des juges | ( " | K—12) | 9,500 00 |
| " indemnités de voyage des juges | ( " | K—12) | 1,335 70 |
| Manitoba, cour d'appel, traitement des juges | ( " | K—12) | 29,000 00 |
| " cour du banc du Roi, traitement des juges | ( " | K—12) | 31,000 00 |
| " cours de comté, traitement des juges | ( " | K—12) | 23,000 00 |
| " indemnités de voyage des juges | ( " | K—12) | 4,258 55 |
| Colombie-Britannique, cour suprême, traitement des juges | ( " | K—12) | 31,000 00 |
| " cour d'appel, traitement des juges | ( " | K—12) | 29,666 66 |
| " cours de comté, traitement des juges | ( " | K—12) | 34,200 00 |
| " indemités de uoyage des juges | ( " | K—12) | 14,817 10 |
| Alberta, cour suprême, traitement des juges | ( " | K—13) | 31,000 00 |
| " cours de district, traitement des juges | ( " | K—13) | 17,000 00 |
| " indemnités de voyage des juges | ( " | K—13) | 9,384 30 |
| Saskatchewan, cour suprême, traitement des juges | ( " | K—13) | 31,000 00 |
| " cours de district, traitement des juges | ( " | K—13) | 22,500 00 |
| " indemnités de voyage des juges | ( " | K—13) | 5,753 30 |
| Territoire du Yukon | ( " | K—14) | 69,889 63 |
| Divers ($62,396.89)— | | | |
| Matières en litige | ( " | K—14) | 11,790 43 |
| Arbitrage de La Haye re pêcheries des côtes de l'Atlantique-Nord | ( " | K—14) | 43,592 05 |
| Bibliothèque de loi canadienne, Londres, Ang | ( " | K—14) | 356 98 |
| Consolidation des ordres en conseil | ( " | K—14) | 1,500 00 |
| Compilation de législation provinciale | ( " | K—14) | 75 20 |
| Convention relative aux réclamations en espèces aux Etats-Unis | ( " | K—14) | 73 90 |
| Gratifications aux familles des employés décédés | ( " | K—15) | 5,008 33 |
| Police fédérale | ( " | K—15) | 82,445 35 |
| Penitenciers ($653,482.79)— | | | |
| Pénitencier de Kingston | ( " | K—17) | 154,133 09 |
| " de St-Vincent de Paul | ( " | K—21) | 134,779 40 |
| " de Dorchester | ( " | K—26) | 71,239 18 |
| " du Manitoba | ( " | K—28) | 60,719 12 |
| " de la Colombie-Britannique | ( " | K—31) | 100,606 01 |
| " de l'Alberta | ( " | K—34) | 67,306 26 |
| " de la Saskatchewan | ( " | K—37) | 60,567 03 |
| Compte général des pénitenciers | ( " | K—40) | 4,132 70 |
| | | | 2,227,974 77 |

| Fonds de retraite. | **Ministère de la Justice : Appointements à Ottawa.** | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Ministre.* | $ c. |
| | Sir Allen Aylesworth, 1er avril 9 oct. à $7,000 | 3,669 33 |
| | L'hon. C. J. Doherty, 10 oct. au 31 mars | 3,330 67 |
| | *Solliciteur général.* | |
| | L'hon. Jacques Bureau, 1er avril au 9 oct. à $5,000 | 2,620 92 |
| | *Sous-ministre.* | |
| *140 00 | E. L. Newcombe, 12 m. au 31 mars | 7,000 00 |
| | *Personnel.* | |
| | Div. 1 A— | |
| ‡105 00 | Chisholm, J., 12 m. au 3 mars | 3,000 00 |
| *56 00 | Coté, P. M., 12 m. au 31 mars | 2,800 00 |
| ‡175 00 | Dawson, G. W., 6 m. à $3,450, 6 m. à $3,550 | 3,500 00 |
| * 61 50 | Gisborne, F. H., 3 m. à $3,000, 9 m. à $3,100 | 3,075 00 |
| ‡ | Leslie, J., 12 m. au 31 mars | 2,800 00 |
| * 56 00 | Narraway, J. E., 12 m. au 3 mars | 2,800 00 |
| ‡ | Power, A., 12 m. au 31 mars | 3,750 00 |
| 140 00 | Pownall, G. H., 12 m. au 31 mars | 2,800 00 |
| *105 00 | Stewart, D., 6 m. à $3,450, 6 m. à $3,550 | 3,500 00 |
| | Div. 1 B— | |
| 120 00 | Archibald, W. P., 6 m. à $2,350, 6 m. à $2,450 | 2,400 00 |
| 128 75 | Clarke, J. D., 3 m. à $2,500, 9 m. à $2,600 | 2,575 00 |
| 106 25 | " " secrétaire privé, 1er avril au 14 janv. à $600 | 472 58 |
| 29 73 | Edwards, W. S., 9 m. à $2,100, 3 m. à $2,200 | 2,125 00 |
| | Hackett, J. T., 15 janv. au 31 mars à $2,800 | 594 62 |
| | " " secrétaire privé, 15 an. au 31 mars à $600 | 127 42 |
| 105 00 | Leblanc, A., 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| | " " secrétaire privé du sollicit. général, 1er avril au 9 oct. à $600. | 314 52 |
| | Div. 2 A— | |
| 96 88 | Adams, E. J., 3 m. à $1,900, 9 m. à $1,950 | 1,937 50 |
| * 39 75 | Creighton, R. R., 3 m. à $1,950, 9 m. à $2,000 | 1,987 50 |
| * 34 00 | Harris, R. F., 12 m. au 31 mars | 1,700 00 |
| * 42 00 | Lane, H. B. S., 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| 82 50 | Smith, H. G. V., 12 m. au 31 mars | 1,650 00 |
| | Div. 2 B— | |
| 80 00 | Armstrong, Mlle E. M., 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 77 50 | McGillivray, A. J., 12 m. au 31 mars | 1,550 00 |
| | Div. 3 A— | |
| 54 38 | Asselstine, Mlle H. A., 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100 | 1,087 50 |
| 60 00 | Quain, Mlle M., 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| | Div. 3 B— | |
| 40 00 | Morris, T. J., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | Pillar, Mlle L. M., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 11 36 | Tremblay, J. E., 19 déc. au 31 mars à $800 | 227 92 |
| | Messagers— | |
| 27 44 | Hamel, J. U., 6 m. à $523.75, 6 m. à $573.75 | 548 75 |
| 40 00 | Jobin, J., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| † 28 00 | Picken, T., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 27 50 | Warner, H. C., 12 m. au 31 mars | 550 00 |
| | *Cour suprême.* | |
| | Div 1 A— | |
| 200 00 | D. E. R. Cameron, greffier 12 m. au 31 mars. | 4,000 00 |
| | Div. 1 B— | |
| 120 00 | L. W. Coutlee, 12 m. au 31 mars | 2,400 00 |
| * 55 50 | . H. Masters, 3 m. à $2,700, 9 m. à $2,800 | 2,775 00 |
| | Div. 2 A— | |
| * 39 75 | H. H. Bligh, 3 m. à $1,950, 9 m. à $2,000 | 1,987 50 |
| * 39 75 | J. Lawson, 3 m. à $1,950, 9 m. à $2,000 | 1,987 50 |
| 82 50 | E. R. A. Taschereau, 12 m. au 31 mars | 1,650 00 |
| 2,647 04 | A reporter | 89,494 23 |

| Fonds de retraite. | Ministère de la Justice : Appointements à Ottawa—Suite. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Cour suprême* —Fin. | $ c. |
| 2,647 04 | Report | 89,494 23 |
| | Div. 2 B— | |
| † 56 00 | R. G. Davis, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 75 00 | G. Matte, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| * 32 00 | J. O'Regan, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| * 30 00 | Mlle H. E. Stewart, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| | Div. 3 A— | |
| 47 50 | Mlle J. C. Geary, 12 m. au 31 mars | 950 00 |
| 21 75 | F. Morse, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100 | 1,087 50 |
| | Div. 3 B— | |
| 27 50 | Mlle K. M. Fraser, 12 m. au 31 mars | 550 00 |
| | Messagers— | |
| 25 63 | E. Fontaine, 9 m. à $500, 3 m. à $550 | 512 50 |
| 40 00 | M. J. O'Meara, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | H. Sivyer, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| | *Cour de l'échiquier.* | |
| | Div. 1 A— | |
| * 68 00 | L. A. Audette, greffier, 6 m. à $3,350, 6 m. à $3,450 | 3,400 00 |
| * 6 00 | " éditeur des rapports, 12 m. au 31 mars | 300 00 |
| | Div. 1 B— | |
| 106 25 | W. H. Huggins, 9 m. à $2,100, 3 m. à $2,200 | 2,125 00 |
| * 52 58 | Chas. Morse, 3 m.. à $2,550, 9 m. à $2,650 | 2,625 00 |
| | Div. 2 A— | |
| * 32 00 | Duncan Clark, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| | Div. 2 B— | |
| * 31 00 | John McDonald, 12 m. au 31 mars | 1,550 00 |
| | Messager— | |
| 40 00 | Roméo Roy, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| | *Police fédérale.* | |
| | Div. 1 A— | |
| 170 00 | Sherwood, A. P., commissaire, 6 m. à $3,350, 6 m. à $3,450 | 3,400 00 |
| | Div. 2 B— | |
| 80 00 | Cawdron, A. J., 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| | Div. 3 B— | |
| 25 00 | Wright, Mlle W., 12 m. au 31 mars | 500 00 |
| | *Employés surnuméraires.* | |
| | Barry, Mlle E. P., commis, 25 janv.-13 fév. 1912, à $500 | 28 08 |
| | Johnston, Mlle N. T., commis, 1er avr.-30 sept. 1911, à $500 | 249 96 |
| | Lackey, M. S., commis, 27 nov., 1911-31 mars 1912, à $500 | 172 20 |
| | Lewis, Mlle H., commis, 4 oct. 1911-31 mars 1912, à $500 | 245 93 |
| | MacNeil, Mlle J., commis, 7 oct. 1911-2 mars 1912, à $500 | 202 92 |
| | McCaffrey, A. D., commis, 1er avr.-30 juin 1911, à $500 | 124 98 |
| | McEwen, Mlle M. J., commis, 1er avril-17 juin 1911, à $500 | 106 93 |
| | Murphy, Mlle E., commis, 4-31 mars 1912, à $500 | 37 63 |
| | Sinclair, Mlle E. M., commis, 14 fév.-31 mars 1912, à $500 | 64 65 |
| | Spence, Mlle M., commis, 13 fév.-31 mars 1912, à $500 | 66 08 |
| | Teevens, Mlle E. M., commis, 17 juin-17 déc. 1911, à $500 | 249 96 |
| | Tremblay, E., commis, 1er avril-30 sept. 1911, à $500 | 249 96 |
| 3,653 25 | | 120,093 51 |
| | Sommaire— | |
| | Ministre | 7,000 00 |
| | Solliciteur général | 2,620 92 |
| | Sous-ministre | 7,000 00 |
| | Personnel du ministère de la Justice | 58,073 31 |
| | Cour suprême | 25,700 00 |
| | Cour de l'échiquier | 12,400 00 |
| | Police fédérale | 5,500 00 |
| | Dépenses contingentes du gouvernement civil | 1,799 28 |
| | | 120,093 51 |

* Fonds de retraite n° 1. Fonds de retraite n° 2.

| **Ministère de la Justice: Dépenses contingentes du gouvernement civil.** | $ c. |
|---|---|
| Appointements à Ottawa.....(page—K 4) | 1,799 28 |
| Fournitures du bureau de la papeterie, 12 m. au 31 mars 1912 ($4,246.68)— | |
| Livres imprimés et cartes géographiques, $1,359.96; cassettes, 3, $16.30 | 1,376 26 |
| Livres blancs, agendas, $138.76; petits sacs, 4, $59.20 | 197 96 |
| Clavigraphes, 1 à $128.25, 6 à $120, moins $70, pour les anciens; 1 à $108, et 1 à $65 | 951 25 |
| Pièces de rechange de clavigraphes et approvisionnement, $130.66; boîte pour clavigraphe, $20 | 150 66 |
| Papier et enveloppes, $664.96; plumes-fontaines, 10, $35.35 | 700 31 |
| Canifs, 35, $64.35; livres de poche, 3, $13.20; pupitre, 1, $13 | 90 55 |
| Toile à calquer, 2 rouleaux, $18.40; casier, $13; portefeuille 1, $20 | 51 40 |
| Boîtes à liasses, $49.26; paniers divers, $23.06; presse à copier, 1, $6.88 | 79 20 |
| Abonnements à des revues, $89.83; approvisionnements divers de papeterie, $455.8..9 | 545 72 |
| Publications parlementaires: canadiennes, $81.65; anglaises, $21.72 | 103 37 |
| Compte de l'imprimeur du Roi: impressions et lithographie, etc | 2,339 93 |
| Télégrammes, $987.35; messages téléphoniques, $95.70; frais de port, $109.57 | 1,192 62 |
| G. N. W. Telegraph Co., frais d'enregistrement de câblogr. dans les enregistrements intern.. | 32 00 |
| Abonnements aux journaux et publications | 272 68 |
| Vue panoramique des édifices du parlement, $10; encadrement du dessin, $7.50 | 17 50 |
| Billets de tramways, $20; services de messages, $19.84; frais de messagerie, $31.10 | 70 94 |
| Clavigraphie, $20.81; brosses, $11.45; gratifications, $8.50; savon, $9.95 | 50 71 |
| Photographie du Très Hon. R. L. Borden, $5; charroyage, $7.75; eau, $55.60 | 68 35 |
| Sac de malle de messager, $6.75; divers menus item, $33.51 | 40 26 |
| Blanchissage d'essuie-mains, Mme Martineau, 12 m., $48; essuie-mains, 5½ douz., $16.38 | 64 38 |
| Louage de voitures à Ottawa: l'hon. C. J. Doherty, $26; Hon. A. B. Aylesworth, $15.25; E. L. Newcombe, $16.25; en général $7.50 | 65 00 |
| Frais de voyage: L'hon. A. B. Aylesworth, $80; E. L. Newcombe, $128.85; J. D. Clarke, $28.53; A. Leblanc, $143.21; J. Leslie, $44.80; J. E. Tremblay, $156 | 581 39 |
| | 10,841 72 |
| **Justice—divers.** | |
| Copie des dépositions en causes criminelles: L. A. Black, $10.80; John Buskard, $34.80; E. R. Demaray, $15.60; F. Evans, $33.30; H. Ferguson, $38.50; F. W. S. Galbraith, $47.70; J. M. Geldert, $35; Justin Gilbert, $47.50; F. K. Grindley, $174.90; J. E. Henderson, $33.50; F. Innocente, $24.80; A. L. Jenkyn, $448.20; C. D. Jenkyn, $40.20; D. Langfield, $30; J. J. Lomax, $13.35; J. Lord, $5.60; E. Nield, $136; J.A. Provencher, $205.40; A. Talbot, $65.22; A. H. Tanner, $14.70; W. W. Walsh, $1.65 | 1,456 72 |
| Extradition d'Alfredo Beato: F. X. Choquet, commissaire, $173.50; A. P. Sherwood, dépenses, $60.10 | 233 60 |
| Extradition d'E. O. Peugnet: J.A. Allan, Régina, services judiciaires, $145.15; Allan, Gordon, Bryant & Gordon, Régina, services professionnels, $221.19; gendarmerie à ch. du N.-O., télégr., subsistance et transport, $136.22; voyage, etc., de la police fédérale, $690.95 | 1,193 51 |
| Extradition de F. H. Schober: F. X. Choquet, commissaire, $177.25; dépenses de la police fédérale, $413.35, moins payé en 1912–13, $63.35 | 527 25 |
| Extradition de François Verhoeven: F. X. Choquet, commissaire, $160.30; dépenses de la police fédérale, $447.35 | 607 65 |
| Charles Russell & Co., Londres, Ang., services professionnels *re* cause de Fedorenko | 1,939 45 |
| Thomas P. Owens, Ottawa, rapport sur l'argumentation *re* pétition pour le renvoi de chap. 16, Statuts d'Alberta, 1910 | 234 00 |
| Edward Anderson, Winnipeg, services professionnels *re* Howard McColl | 61 27 |
| Dr D. Phelan, Kingston, frais de voyages pour examiner la condition mentale du prisonnier | 59 90 |
| E. L. Newcombe, sous-ministre, frais de voyage à Montréal, fév., 14 à 15 | 17 25 |
| | 6,330 60 |
| **Magistrat stipendiaire, Ter. du N.-O. (Le Pas).** | |
| E. C. Senkler, 12 m. au 31 mars 1912 | 3,000 00 |
| **Juges de la cour de divorce et des causes matrimoniales.** | |
| Nouvelle-Ecosse: M. le juge Graham, Halifax, 12 m. au 31 mars | 500 00 |
| Nouveau-Brunswick: M. le juge McKeown, St-Jean, 12 m. au 31 mars | 500 00 |
| | 1,000 00 |
| **Cour de l'amirauté, Québec.** | |
| J. B. Parkin, prévôt, 12 m. au 31 mars | 333 34 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Cour suprême du Canada.** | |
| *Dépenses contingentes ($5,177.65.)* | |
| C. H. Masters, rapporteur, reportage pour journaux judiciaires, 12 m. au 31 mars 1912 | 100 00 |
| Employés surnumér.: N. D. Fleming, 55 j. à $2; M. Brankin, 3 j. à $1.50; B. O'Regan, 21½ j. à $1.50 | 146 75 |
| Mme E. Lachance: lavage d'essuie-m., etc., 12 m. au 31 mars 1912, $132; serv. de repas dans le réfect. dur. la sess. de la cour, $56.25 ; épousset. des liv. et tabl. d. la bibliot. du juge, $25 | 213 25 |
| Bell Telephone Co., loyer de téléphones, 6 m. au 31 mars 1912 : bureau du juge en chef, $20 ; bureau du greffier, $27.50; bur. du secrét. du juge en chef, $19 ; résid. du greffier, $22.50; residence du rapporteur de la cour, $17.50; messages téléphoniques, $38.75 | 145 25 |
| Birks, Henry & Sons, Ottawa, remontage des horloges pour 1 an | 25 00 |
| Civil Service Ice Co., Ottawa, approv. de glace, 1er janv. 1909 au 31 août 1911 | 87 60 |
| Charlebois Pure Ice Supply, Ottawa, glace livrée, 1er nov 1911 au 31 mars 1912 | 22 50 |
| Gleason, Arthur A., Montréal, impr. photographiques, 3 à $2, 10 à 50c | 11 00 |
| Lafleur, Théo., Montréal, 500 pamphlets, règlem. de la cour suprême, 1907' | 75 00 |
| Matte, G., Ottawa, secrétaire français des juges, frais de voyage | 142 33 |
| Might Directories, Limited, Toronto, 3 exempl. de l'alman. des adresses d'Ottawa pour 1911. | 12 00 |
| The Mortimer Co., Ltd., Ottawa: dessins et maquettes, $17.53; lettr. d'un porte-mant., $1... | 18 53 |
| Rosenthal, A., & Sons, Ltd., Ottawa, répar. d'horloges, 2 à $2.50, 4 à $1.50, 10 à $1.25 | 23 50 |
| The Smith Premier Typewriter, E. R. McNeil, agent, Ottawa : papier carbon, 10 boîtes, $32.50; n° 1, 12 boîtes, $21; 1 douz. de rubans, $8.50; 1 platine complète, $6.50; nettoyage, ajustement et réparations, $12; diverses parties de rechange, etc., $24.05 | 104 55 |
| Thornton & Truman, Ottawa, serrures, clefs et div. pièces de rechange | 17 70 |
| Voitures pour juges: W. Hurtubise, $2; M. Landreville, $61.50 ; payé par greffier, $17.50 | 81 00 |
| Services de messager: H. O. Hewit, $13.05; Ottawa Despatch and Agency Co., $39.25 | 52 30 |
| Assurance sur bibliothèque ($5,000), prime pour 3 ans au 19 juin 1914 | 45 00 |
| Frais de port des juges et leurs bureaux, $816.23 ; abonnements aux journaux, $17 | 833 23 |
| Télégrammes: Cie de télég. C. C. P. $196.88; G. N. W. Telegraph Co., $51.88; gratific. aux commissionnaires, $4 | 252 76 |
| Shérif du comté de Carleton, Ont.: présence à la cour, 76 j. à $5; constables (2) à $1.50 par j., $228; messager, 1 j., $1.50 | 609 50 |
| Livres pour les juges, énumérés sous "Bibliothèque" | 211 83 |
| Déboursés du greffier : tramways, $40.80; messagerie, $24.95; divers, $10.63 | 76 38 |
| Menus comptes : thermomètres, $8; photographies encadrées, $9.45 ; bible Donay. $6.50 ; grossoyer la bible, $3; papier carbon, $5; menus items, $17.89 | 49 84 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: clavigraphes, 2, $255; impressions et papeterie diverses, $1,565.85 | 1,820 85 |
| *Bibliothèque ($6,030.20)* | |
| Livres et revues : American Association of Law Libraries, $5; Robert Appleton Company $81; Edward Arnold, $9.98; Baker, Voorhis & Co., $10; Matthew Bender & Company, $14; H. H. Bligh, $5.20; The Boston Book Co., $686.21; William Briggs, $6; Burns & Oates, Ltd., $9.83; Burroughs & Company, $10; Cambridge University Press, $132.25; Canada Law Book Co., Ltd., $450.15; Canadian Legal Publishing Co., $9; The Carswell Company, Ltd., $1,068.12; L. W. Coutlee, $14; George H. Doran Company, $7.91; J. P. Garneau, $5; Wm. Green & Sons, $14.48; Theo. Lafleur, $467.10; John Lovell & Son, Ltd., $10; McCorquodale & Co., Ltd., $21.17; Montreal Gazette Printing Co., Ltd., $12; Morang & Co., Limited, $5; The Ontario Publishing Co., Ltd., $7.50; The Ottawa Citizen Co., Ltd., $6; Arthur Poole & Company, $600.91; Public Printing and Stationery Dept., $35.50; La Publicité, Ltd., $6; Scientific American Compiling Dept., $16; The Standard Publishing Co., $18.28; Stevens & Haynes, $538.29; Sweet & Maxwell. Ltd., $154.64; Thorburn & Abbott, $7.50; Toronto Book Co., $9; Virtue & Company, Ltd., $58.50; H. B. Walker $30; West Publishing Company, $280.25; W. J. Wilson, $18; Wilson & Lafleur, $183.40; achats à Paris, $424.01; menus comptes pour livres et papiers, $58.95 ; remise par erreur à 1912–13, $2.35;—moins livres pour juges imputés à dépenses contingentes, $211.83.. | 5,296 65 |
| Reliure de livres : The Mortimer Co., $118.15; dép. des impr. et de la pap. publ., $507.28 ... | 625 43 |
| Fret et messagerie sur livres pour bibliothèque | 108 12 |
| | 11,207 85 |
| **Cour de l'échiquier du Canada.** | |
| *Dépenses contingentes.* | |
| Chas. Morse, assist.-greffier, fournir les rapports des décisions des cours, 12 m. | 50 00 |
| Annonces des séances de cour dans les gazettes provinciales | 40 35 |
| Alloc. aux shérifs et constables assist. aux séances des cours: Edmunston, N.B., $88; Montréal, $135; Ottawa, $39; Québec, $32; Pembrooke, Ont., $16; St-Jean, $72 | 382 00 |
| Transcription des déposit. aux séances de la cour : Alex Belinge, $347.45 ; N. R. Butcher, $13.40; Joseph Casgrain, $283.70; J. H. Kenehan, $690.50 | 1,335 05 |
| Fournit. d'access. pour les rapports: John Bruce, $23.60; B. H. T. Drake, $7; Peter French, $7.10; J. M. Geldert, $14 | 51 70 |
| A reporter | 1,859 10 |

| **Cour de l'échiquier du Canada**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,859 10 |
| *Dépenses contingentes*—Fin. | |
| Frank R. Tighe, services d'interprète aux séance de la cour à Edmunston, N.-B. | 40 25 |
| L. A. Audette, greffier, déboursés pour messagerie et billets de tramway | 18 24 |
| Mme Z. Bourdon, blanchissage d'essuie-mains de bureau, 14 m. au 30 juin 1912 | 14 00 |
| The Carswell Company, Ltd., Toronto: Droit civil de Mignault 8 vols., $48 ; Juriste du Bas-Canada 32 vols., $95; Montreal Law Reports, 4 vols., $24; English Law Reports, 1912, $21. | 188 00 |
| Abonnement aux journaux et revues, $55.77; frais de port, $109 | 164 77 |
| Télégrammes, $37.74; gratifications aux messagers de télég., $6; divers menus comptes, $16.60 | 60 34 |
| Frais de voyages— | |
| M. le juge Cassels: allocations pour pension, 23 j. à $6; frais de déplacement, $120.87 | 268 87 |
| L. A. Audette, greffier, 53 j. à $5, juge suppléant, 11 j. à $6; frais de déplacement, $274.14; moins payé en 1912—13, $15.14 | 590 00 |
| Chas. Morse, assist. greffier allocation de pension, 14 j. à $5; frais de déplacement, $59.35. | 129 35 |
| Wm. H. Huggins, sténographe, frais de pension et de déplacem. au 1er mai 1912, $369.58, moins payé en 1912–13, $67.25 | 302 33 |
| Bureau des impress. et de la pap. pub., Ottawa: rapp. de la cour de l'échiq., 2,000, $649.30; reliure et impress. diverses, $216.26; clavig., 2, $255, moins rabais p. mach. de rebut, $15; Audette's 'Practice of the Exchequer Court of Canada', 23 exempl., $223.75; filières à document 2,000, $50; papeterie diverse, $364.16; énuméré en 1910–11, $612.30 | 2,355 77 |
| | 5,991 02 |

| JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI. | Frais de voyages. | Appointements. | Total. |
|---|---|---|---|
| **Cour suprême du Canada.** | $ c. | $ c. | $ c. |
| Juge en chef, sir Charles Fitzpatrick, 12 m. au 31 mars | | 10,000 00 | |
| Juge F. A. Anglin, 12 m. au 31 mars | | 9,000 00 | |
| " L. P. Brodeur, 11 août au 31 mars à $9,000 | | 5,758 06 | |
| " sir L. H. Davies, 12 m. au 31 mars | | 9,000 00 | |
| " Lyman P. Duff, 12 m. au 31 mars | | 9,000 00 | |
| " John Idington, 12 m. au 31 mar. | | 9,000 00 | |
| | | | 51,758 06 |
| **Cour de l'échiquier du Canada.** | | | |
| Juge W. G. P. Cassels, 12 m. au 31 mars | | 8,000 00 | |
| | | | 8,000 00 |
| *Juges locaux en amirauté—* | | | |
| Ontario, J. T. Garrow, 12 m. au 31 mars | | 600 00 | |
| Québec, A. B. Routhier, 12 m. au 31 mars | | 1,000 00 | |
| Nouvelle-Ecosse. J. McDonald, 12 m. au 31 mars | | 1,000 00 | |
| Nouv.- Brunswick, E. McLeod, 12 m. au 31 mars | | 1,000 00 | |
| Ile du Prince-Eduard, W. W. Sullivan, 12 m. au 31 mars | | 800 00 | |
| Colombie-Britannique, A. Martin, 12 m. au 31 mars | | 1,000 00 | |
| | | | 5,400 00 |
| **Province d'Ontario.** | | | |
| *Cour d'appel—* | | | |
| Juge en chef, sir Chas. Moss, 12 m. au 31 mars | | 8,000 00 | |
| " J. T. Garrow, 12 m. au 31 mars | | 7,000 00 | |
| " J. J. McLaren, 12 m. au 31 mars | | 7,000 00 | |
| " J. Magee, 12 m. au 31 mars | | 7,000 00 | |
| " R. M. Meredith, 12 m. au 31 mars | | 7,000 00 | |
| | | | 36,000 00 |
| *Haute cour—Cour du banc du Roi—* | | | |
| Juge en chef, sir Glenholme Falconbridge, 12 m. au 31 mars | 658 00 | 8,000 00 | |
| " B. M. Britton, 12 m. au 31 mars | 1,005 50 | 7,000 00 | |
| " W. R. Riddell, 12 m. au 31 mars | 330 50 | 7,000 00 | |
| | | | 22,000 00 |
| *Haute cour—Plaids communs—* | | | |
| Juge en chef, sir W. R. Meredith, 12 m. au 31 mars | 86 00 | 8,000 00 | |
| " H. T. Kelly, 13 nov. au 31 mars à $7,000 | 231 00 | 2,683 32 | |
| " J. V. Teetzel, 12 m. au 31 mars | 512 70 | 7,000 00 | |
| | | | 17,683 32 |
| *Haute cour—Chancellerie—* | | | |
| Juge en chef, sir J. A. Boyd, 12 m. a 31 mars | 654 00 | 8,000 00 | |
| " F. R. Latchford, 12 m. au 31 mars | 917 00 | 7,000 00 | |
| " W. E. Midddleton, 12 m. au 31 mars | 470 70 | 7,000 00 | |
| | | | 22,000 00 |
| *Haute cour—Echiquier—* | | | |
| Juge en chef, sir Wm. Mulock, 12 m.au 31 mars | 337 20 | 8,000 00 | |
| " R, C. Clute, 12 m. au mars 31 | 985 50 | 7,000 00 | |
| " R. F. Sutherland, 12 m. au 31 mars | 918 00 | 7,000 00 | |
| | | | 22,000 00 |
| *Juges de cours de comté—* | | | |
| Brant, A. D. Hardy, 12 m. au 31 mars | 233 20 | 3,000 00 | |
| Bruce, Wm. Barrett, 12 m. au 31 mars | 44 50 | 3,000 00 | |
| Carleton, D. B. MacTavish, 12 m. au 31 mars | 38 45 | 3,000 00 | |
| Dufferin, T. M. McCarthy, 12 m. au 31 mars | 104 90 | 3,000 00 | |
| Elgin, C. W. Colter, 12 m. au 31 mars | 7 15 | 3,000 00 | |
| Essex, M. A. McHugh, 12 m. au 31 mars | | 3,000 00 | |
| Frontenac, C. V. Price, 12 m. au 31 mars | 716 50 | 3,000 00 | |
| Grey, W. J. Hatton, 1er avril au 10 juin à $3,000 (décédé | | 583 33 | |
| Grey, C. T. Sutherland, 27 fév. au 31 mars à $2,500 | | 229 88 | |
| Haldimand, G. B. Douglas, 12 m. au 31 mars | 214 35 | 3,000 00 | |
| Halton, T. A. Gorham, 12 m. au 31 mars | 267 00 | 3,000 00 | |
| Hastings, G. E. Deroché, 12 m. au 31 mars | 461 65 | 3,000 00 | |
| Huron, B. L. Doyle, 12 m. au 31 mars | | 3,000 00 | |
| Kent, A. Bell. 12 m. au 31 mars | | 3,000 00 | |
| Lambton, D. F. McWatt, 12 m. au 31 mars | | 3,000 00 | |
| Lanark, W. S. Senkler, 12 m. au 31 mars | 148 65 | 3,000 00 | |
| Leeds et Grenville, H. S. McDonald, 12 m. au 31 mars | 15 95 | 3,000 00 | |
| A reporter | 9,358 40 | 45,813 21 | 184,841 38 |

| JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI. | Frais de voyages. | Appointements. | Total. |
|---|---|---|---|
| **Province d'Ontario**—Suite. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 9,358 40 | 45,813 21 | 184,841 38 |
| *Juges de cours de comté—* | | | |
| Lennox et Addington, J. H. Madden, 12 m. au 31 mars | 852 20 | 3,000 00 | |
| Lincoln, R. B. Carman, 12 m. au 31 mars | 274 85 | 3,000 00 | |
| Middlesex, T. MacBeth, 12 m. au 31 mars | 171 30 | 3,000 00 | |
| Norfolk, J. Robb, 12 m. au 31 mars | 254 80 | 3,000 00 | |
| Northumberland et Durham, T. M. Benson, 12 m. au 31 mars | 106 50 | 3,000 00 | |
| Ontario, N. McCrimmon, 1er avril au 12 juin à $3,000.00 (décédé) | ..... | 600 00 | |
| Oxford, A. Finkle, 12 m. au 31 mars | 558 50 | 3,000 00 | |
| Peel, D. McGibbon, 12 m. au 31 mars | 219 70 | 3,000 00 | |
| Perth, J. A. Barron, 12 m. au 31 mars | 377 25 | 3,000 00 | |
| Peterborough, E. C. S. Huycke, 12 m. au 31 mars | 246 45 | 2,500 00 | |
| Prescott et Russell, A. Constantineau, 12 m. au 31 mars | 731 95 | 3,000 00 | |
| Prince Edward, D. Morrison, 12 m. au 31 mars | 222 45 | 3,000 00 | |
| Renfrew, D. J. Donahue, 12 m. au 31 mars | 38 20 | 3,000 00 | |
| Simcoe, J. A. Ardagh, 12 m. au 31 mars à $3,000 (moins août) | 228 00 | 2,750 00 | |
| Stormont, Dundas et Glengarry, J. R. O'Reilly, 12 m. au 31 mars | ..... | 3,000 00 | |
| Victoria, J. E. Harding, 12 m. au 31 mars | 289 60 | 3,000 00 | |
| Waterloo, D. Chisholm, 12 m. au 31 mars | 212 45 | 3,000 00 | |
| Welland, G. Wells, 12 m. au 31 mars | 272 65 | 3,000 00 | |
| Wellington, A. C. Chadwick, 12 m. au 31 mars | ..... | 3,000 00 | |
| Wentworth, C. J. Snider, 12 m. au 31 mars | 12 50 | 3,000 00 | |
| York, J. Winchester, 12 m. au 31 mars | ..... | 3,500 00 | |
| *Juges (junior) de cours de comté—* | | | |
| Bruce, A. B. Klein, 12 m. au 31 mars | 462 94 | 3,000 00 | |
| Carleton, R. D. Gunn, 12 m. au 31 mars | 204 65 | 3,000 00 | |
| Elgin, C. O. Z. Ermatinger, 12 m. au 31 mars | 204 35 | 3,000 00 | |
| Essex, G. Smith, 1er avr. au 13 janv. à $2,500, 14 janv. au 31 mars à $3,000 | 412 25 | 2,607 53 | |
| Grey, C. H. Widdifield, 12 m. au 31 mars | 548 80 | 3,000 00 | |
| Hastings, E. B. Fraleck, 12 m. au 31 mars | 483 95 | 3,000 00 | |
| Huron, P. Holt, 12 m. au 31 mars | 420 95 | 3,000 00 | |
| Kent, J. L. Dowlin, 12 m. au 31 mars | 258 97 | 3,000 00 | |
| Lambton, A. E. Taylor, 12 m. au 31 mars | 341 40 | 3,000 00 | |
| Leeds et Grenville, E. J. Reynolds, 12 m. au 31 mars | 288 25 | 3,000 00 | |
| Middlesex, E. Elliott, 12 m. au 31 mars | 119 35 | 3,000 00 | |
| Northumberland et Durham, G. M. Roger, 12 m. au 31 mars | 405 65 | 2,500 00 | |
| Ontario, D. J. McIntyre, 12 m. au 31 mars | 332 90 | 3,000 00 | |
| Renfrew, A. A. Fisher, 20 avr. au 31 mars à $2,500 | 262 80 | 2,368 02 | |
| Prescott et Russell, A. Johnston, 12 m. au 31 mars | 161 90 | 3,000 00 | |
| Simcoe, E. A. Wismer, 1er avril au 12 déc. à $2,500, 13 déc. au 31 mars à $3,000 | 291 55 | 2,650 50 | |
| Stormont et Glengarry, J. W. Liddell, 12 m. au 31 mars | 308 95 | 3,000 00 | |
| Victoria, H. McMillan, 12 m. au 31 mars | 328 95 | 3,000 00 | |
| Wellington, J. Jamieson, 12 m. au 31 mars | 394 30 | 3,000 00 | |
| Wentworth, J. F. Monck, 12 m. au 31 mars | 227 55 | 3,000 00 | |
| York, nº 1, E. Morgan, 12 m. au 31 mars | ..... | 3,000 00 | |
| York, nº 2, F. M. Morson, 12 m. au 31 mars | ..... | 3,000 00 | |
| York, nº 3, J. H. Denton, 12 m. au 31 mars | ..... | 2,500 00 | |
| *Districts provisoires—* | | | |
| Algoma, E. O'Connor, 12 m. au 31 mars : appoint., $3,000; frais de voyage, $500 | ..... | 3,500 00 | |
| Algoma, Frederick Stone, 12 m. au 31 mars : appoint., $2,500; frais de voyage, $500 | ..... | 3,000 00 | |
| Manitoulin, C. E. Hewson, 1er avr. à $2,500, 13 déc. au 31 mars à $3,000; frais de voyage, $500 | | 3,150 54 | |
| Muskoka, W. C. Mahaffy, 12 m. au 31 mars : appoint., $3,000; frais de voyage, $500 | ..... | 3,500 00 | |
| Nipissing, H. D. Leask, 12 m. au 31 mars : appoint., $3,000; frais de voyage, $500 | ..... | 3,500 00 | |
| Nipissing, J. A. Valin, 12 m. au 31 mars : app., $3,000; frais de voyage, $500 | ..... | 3,500 00 | |
| Parry-Sound, P. McCurry, 12 m. au 31 mars : app., $3,000; frais de voyage, $500 | ..... | 3,500 00 | |
| Rainy-River, F. W. Chapple, 12 m. au 31 mars : app., $3,000; frais de voyage, $500 | ..... | 3,500 00 | |
| A reporter | 20,888 16 | 199,939 80 | 184,841 38 |

| JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI. | Frais de voyages. | Appointements. | Total. |
|---|---|---|---|
| **Province d'Ontario**—*Fin.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 20,888 16 | 199,939 80 | 184,841 38 |
| *Juges de cours de districts*— | | | |
| Rivière à la Pluie, C. R. Fitch, 12 m. au 31 mars: traitement, $2,500; allocation de voyage $500 | ..... | 3,000 00 | |
| Sault Ste-Marie, J. McKay, 12 m. au 31 mars: traitement, $2,500; allocation de voyage, $500 | ..... | 3,000 00 | |
| Sudbury, J. J. Kehoe, 1er avril à juillet 21 à $2,500, 22 juillet au 31 mars à $3,000; allocation de voyage, $500 | ..... | 3,348 14 | |
| Thunder Bay, H. O.'Leary, 12 m. au 31 mars traitement, $3,000; allocation de voyage, $500 | ..... | 3,500 00 | |
| | | | 212,787 94 |
| Allocations de voyages des juges | 20,888 16 | | 20,888 16 |
| **Province de Québec.** | | | |
| *Cour du banc du Roi*— | | | |
| Juge en chef, sir Louis A Jetté, 1er avril au 10 août à $8,000 | 126 00 | 2,881 69 | |
| " H. Archambault, 11 août au 31 mars à $8,000 | 513 00 | 5,118 31 | |
| Juge H. Archambault, 1er avril au 10 août à $7,000 | 111 00 | 2,521 49 | |
| " H. G. Carroll, 12 m. au 31 mars | 390 00 | 7,000 00 | |
| " A. G. Cross, 12 m. au 31 mars | 396 00 | 7,000 00 | |
| " H. H. A. Gervais, 11 août au 31 mars à $7,000 | 312 00 | 4,478 47 | |
| " J. Lavergne, 12 m. au 31 mars | 450 00 | 7,000 00 | |
| " N. W. Trenholme, 12 m. au 31 mars | 288 00 | 7,000 00 | |
| | | | 42,999 96 |
| *Cour supérieure*— | | | |
| Juge en chef, sir M. McT. Tait, 12 m. au 31 mars | ..... | 8,000 00 | |
| Juge doyen, l'hon. F. Langelier, 1er avril au 5 mai à $8,000 nommé lieutenant-gouverneur) | ..... | 774 19 | |
| " l'hon. F. X. Lemieux, 8 mai au 31 mars à $8,000 | ..... | 7,182 80 | |
| Juge Chas. Archer, 12 m. au 31 mars | ..... | 7,000 00 | |
| " J. S. Archibald, 12 m. au 31 mars | ..... | 7,000 00 | |
| " S. Beaudin, 4 janv. au 31 mars à $7,000 | ..... | 1,693 58 | |
| " A. A. Bruneau, 12 m. au 31 mars | 1,058 40 | 5,000 00 | |
| " L. J. Cannon, 12 m. au 31 mars | 58 75 | 7,000 00 | |
| " L. N. Champagne, 1er avril au 15 oct. à $5,000 (décédé) | 173 95 | 2,701 57 | |
| " N. Charbonneau, 12 m. au 31 mars | 106 75 | 7,000 00 | |
| " H. E. Cimon, 12 m. au 31 mars | 199 10 | 5,000 00 | |
| " R. S. Cooke, 12 m. au 31 mars | 108 65 | 5,000 00 | |
| " C. P. Davidson, 12 m. au 31 mars | ..... | 7,000 00 | |
| " C. de Lorimier, 12 m. au 31 mars | ..... | 7,000 00 | |
| " L. P. Demers, 12 m. au 31 mars | 71 80 | 7,000 00 | |
| " A. Dorion, 12 m. au 31 mars | ..... | 3,000 00 | |
| " C. E. Dorion, 8 mai au 31 mars à $7,000 | ..... | 6,284 95 | |
| " F. O. Dugas, 12 m. au 31 mars | 782 51 | 5,000 00 | |
| " J. Dunlop, 12 m. au 31 mars | ..... | 7,000 00 | |
| " Thos. Fortin, 12 m. au 31 mars | ..... | 7,000 00 | |
| " A. Globensky, 12 m. au 31 mars | 327 09 | 5,000 00 | |
| " R. A. E. Greenshields, 12 m. au 31 mars | ..... | 7,000 00 | |
| " E. Guerin, 12 m. au 31 mars | ..... | 7,000 00 | |
| " M. Hutchinson, 12 m. au 31 mars | 175 52 | 5,000 00 | |
| " E. Lafontaine, 12 m. au 31 mars | 25 65 | 7,000 00 | |
| " C. Laurendeau, 12 m. au 31 mars | ..... | 7,000 00 | |
| " C. Lebeuf, 12 m. au 31 mars | ..... | 3,600 00 | |
| " F. X. Lemieux, 1er avril au 7 mai à $7,000 (nommé juge doyen) | 148 35 | 715 05 | |
| " B. Letellier, 12 m. au 31 mars | 997 05 | 4,500 00 | |
| " W. W. Lynch, 12 m. au 31 mars | 1,060 80 | 5,000 00 | |
| " A. Malouin, 12 m. au 31 mars | 8 00 | 7,000 00 | |
| " P. G. Martineau, 12 m. au 31 mars | 515 05 | 5,000 00 | |
| " J. M. McDougall, 21 oct. au 31 mars à $5,000 | 95 05 | 2,231 15 | |
| " W. Mercier, 12 m. au 31 mars | 615 65 | 5,000 00 | |
| " D. Monet, 12 m. au 31 mars | 1,027 75 | 5,000 00 | |
| " J. C. McCorkill, 12 m. au 31 mars | ..... | 7,000 00 | |
| " S. Pagnuelo, 1er avril au 3 jan. à $7,000 (mis à la retraite) | ..... | 5,306 42 | |
| " H. C. Pelletier, 12 m. au 31 mars | 1,242 49 | 5,000 00 | |
| " J. C. Pouliot, 12 m. au 31 mars | 507 90 | 5,000 00 | |
| A reporter | 11,892 26 | 210,989 71 | 461,517 44 |

| **JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI.** | Frais de voyages. | Appointements. | Total. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. |
| **Province de Québec**—Fin. | | | |
| Report | 11,892 26 | 210,989 71 | 461,517 44 |
| *Cour supérieure*—Fin. | | | |
| Juge J. D. Purcell, 12 m. au 31 mars | ..... | 3,000 00 | |
| " J. E. Robidoux, 12 m. au 31 mars | 1,226 45 | 7,000 00 | |
| " L. R. Roy, 12 m. au 31 mars | 196 40 | 5,000 00 | |
| " H. C. St-Pierre, 12 m. au 31 mars | ..... | 7,000 00 | |
| " L. Tellier, 12 m. au 31 mars | ..... | 7,000 00 | |
| " A. Tessier, 12 m. au 31 mars | 378 80 | 4,500 00 | |
| " F. S. Tourigny, 12 m. au 31 mars | 214 90 | 5,000 00 | |
| " W. A. Weir, 12 m. au 31 mars | 985 90 | 5,000 00 | |
| | | | 254,489 71 |
| Allocations de voyages des juges | 14,894 71 | ..... | 14,894 71 |
| **Province du Nouveau-Brunswick.** | | | |
| *Cour suprême*— | | | |
| Juge en chef, F. E. Barker, 12 m. au 31 mars | 353 55 | 7,000 00 | |
| " J. H. Barry, 12 m. au 31 mars | 604 40 | 6,000 00 | |
| " P. A. Landry, 12 m. au 31 mars | 1,400 90 | 6,000 00 | |
| " H. A. McKeown, 12 m. au 31 mars | 925 25 | 6,000 00 | |
| " E. McLeod, 12 m. au 31 mars | 356 65 | 6,000 00 | |
| " A. S. White, 12 m. au 31 mars | 1,158 96 | 6,000 00 | |
| | | | 37,000 00 |
| *Juges de cours de comté*— | | | |
| R. A. Borden, Kent et Westmoreland, 2-31 mars à $2,500 | ..... | 201 61 | |
| J. L. Carleton, Carleton, Charlotte, Victoria et Madawaska, 12 m. au 31 mars | 349 60 | 3,000 00 | |
| J. G. Forbes, St-Jean, cité et comté, 12 m. au 31 mars | 64 30 | 3,500 00 | |
| W. B. Jonah, Kings et Albert, 25 nov. au 31 mars à $2,500 | 86 95 | 875 03 | |
| H. F. McLatchy, Gloucester, Northumberland et Restigouche, 12 m. au 31 mars | 338 95 | 3,000 00 | |
| W. Wedderburn, King's et Albert, 1er avril au 24 nov. à $3,000 (mis à la retraite) | 56 20 | 1,950 00 | |
| W. W. Wells, Kent et Westmoreland, 11 m. au 29 février à $3,000 (mis à la retraite) | 841 25 | 2,750 00 | |
| W. Wilson, Queen's, Sunbury et York, 12 m. au 31 mars | 344 00 | 3,000 00 | |
| | | | 18,276 64 |
| Allocations de voyages des juges | 6,880 96 | ..... | 6,880 96 |
| **Province de la Nouvelle-Ecosse.** | | | |
| *Cour suprême*— | | | |
| Juge en chef, C. J. Townshend, 12 m. au 31 mars | 65 65 | 7,000 00 | |
| " en équité, W. Graham, 12 m. au 31 mars | 224 69 | 6,000 00 | |
| " A. Drysdale, 12 m. au 31 mars | 498 95 | 6,000 00 | |
| " F. A. Laurence, 1er avril au 13 fév. à $6,000 (décédé) | 221 05 | 5,224 14 | |
| " J. W. Longley, 12 m. au 31 mars | ..... | 6,000 00 | |
| " N. H. Meagher, 12 m. au 31 mars | 226 05 | 6,000 00 | |
| " J. J. Ritchie, 16 fév. au 31 mars à $6,000 | ..... | 741 38 | |
| " B. Russell, 12 m. au 31 mars | 353 35 | 6,000 00 | |
| | | | 42,965 52 |
| *Juges de cours de comté*— | | | |
| J. P. Chipman, King's Co., 12 m. au 31 mars | 292 85 | 3,000 00 | |
| D. Finlayson, Cap-Breton, Richmond et Victoria, 12 m. au 31 mars | 168 55 | 3,000 00 | |
| F. G. Forbes, Lunenburg, Queen's et Shelburne, 12 m. au 31 mars | 938 75 | 3,000 00 | |
| A. MacGillivray, Antigonish, Inverness et Guysboro', 12 m. au 31 mars | 488 70 | 3,000 00 | |
| G. Patterson, Pictou et Cumberland, 12 m. au 31 mars | 615 20 | 3,000 00 | |
| S. H. Pelton, Annapolis, Digby et Yarmouth, 12 m. au 31 mars | 783 75 | 3,000 00 | |
| W. B. Wallace, Halifax Co., 12 m. au 31 mars | 32 50 | 3,500 00 | |
| | | | 21,500 00 |
| Allocations de voyages aux juges | 4,910 04 | ..... | 4,910 04 |
| A reporter | ..... | ..... | 862,435 02 |

| JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI. | Frais de voyages. | Appointements. | Total. |
|---|---|---|---|
| **Province de l'Ile du Prince-Edouard.** | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | | 862,435 02 |
| *Cour suprême—* | | | |
| Juge en chef, W. W. Sullivan, 12 m. au 31 mars | 88 65 | 6,000 00 | |
| " R. R. Fitzgerald, 12 m. au 31 mars | 128 25 | 5,200 00 | |
| " F. L. Haszard, 5 mai au 31 mars à $5,200 | 116 55 | 4,710 72 | |
| | | | 15,910 72 |
| *Juges des cours de comté—* | | | |
| S. Blanchard, comté de King, 12 m. au 31 mars | 324 45 | 3,000 00 | |
| H. C. McDonald, comté de Queen, 12 m. au 31 mars | 346 50 | 3,500 00 | |
| N. McLeod, comté de Prince, 12 m. au 31 mars | 331 30 | 3,000 00 | |
| | | | 9,500 00 |
| Allocations de voyages des juges | 1,335 70 | | 1,335 7 |
| **Province du Manitoba.** | | | |
| *Cour d'appel—* | | | |
| Juge en chef, H. M. Howell, 12 m. au 31 mars | | 8,000 00 | |
| " J. D. Cameron, 12 m. au 31 mars | | 7,000 00 | |
| " W. E. Perdue, 12 m. au 31 mars | | 7,000 00 | |
| " A. E. Richards, 12 m. au 31 mars | | 7,000 00 | |
| | | | 29,000 00 |
| *Cour du banc du Roi—* | | | |
| Juge en chef, T. G. Mathers, 12 m. au 31 mars | 370 00 | 7,000 00 | |
| " D. A. Macdonald, 12 m. au 31 mars | 229 00 | 6,000 00 | |
| " T. L. Metcalfe, 12 m. au 31 mars | 148 00 | 6,000 00 | |
| " J. E. P. Prendergast, 12 m. au 31 mars | 319 00 | 6,000 00 | |
| " H. A. Robson, 12 m. au 31 mars | 123 00 | 6,000 00 | |
| | | | 31,000 00 |
| *Juges des cours de comté—* | | | |
| T. D. Cumberland, 12 m. au 31 mars | 269 75 | 3,000 00 | |
| A. Dawson, 12 m. au 31 mars | | 3,000 00 | |
| C. Locke, 12 m. au 31 mars | 489 50 | 3,000 00 | |
| C. J. Nickle, 12 m. au 31 mars | 491 90 | 2,500 00 | |
| R. H. Myers, 12 m. au 31 mars | 15 50 | 3,000 00 | |
| G. Paterson, 12 m. au 31 mars | 222 00 | 2,500 00 | |
| L. A. Prudhomme, 12 m. au 31 mars | 582 95 | 3,000 00 | |
| J. Ryan, 12 m. au 31 mars | 997 95 | 3,000 00 | |
| | | | 23,000 00 |
| Allocations de voyages aux juges | 4,258 55 | | 4,258 55 |
| **Province de la Colombie-Britannique.** | | | |
| *Cour suprême—* | | | |
| Juge en chef, G. Hunter, 12 m. au 31 mars | 1,527 95 | 7,000 00 | |
| " W. H. P. Clement, 12 m. au 31 mars | 1,057 00 | 6,000 00 | |
| " F. B. Gregory, 12 m. au 31 mars | 1,353 75 | 6,000 00 | |
| " A. Morrison, 12 m. au 31 mars | 436 25 | 6,000 00 | |
| " D. Murphy, 12 m. au 31 mars | 656 05 | 6,000 00 | |
| | | | 31,000 00 |
| *Cour d'appel—* | | | |
| Juge en chef, J. A. Macdonald, 13 m. au 31 mars | 441 00 | 8,666 66 | |
| " W. A. Galliher, 12 m. au 31 mars | 405 00 | 7,000 00 | |
| " P. A. Irving, 12 m. au 31 mars | 423 00 | 7,000 00 | |
| " A. Martin, 12 m. au 31 mars | 142 50 | 7,000 00 | |
| | | | 29,666 66 |
| *Juges des cours de comté—* | | | |
| C. H. Barker, 12 m. au 31 mars | 467 25 | 3,000 00 | |
| J. R. Brown, Yale, 12 m. au 31 mars | 551 75 | 3,000 00 | |
| F. Calder, Cariboo, 12 m. au 31 mars | 814 90 | 3,000 00 | |
| J. A. Forin, Kootenay, 12 m. au 31 mars | 711 60 | 3,000 00 | |
| D. Grant, Vancouver, 12 m. au 31 mars | 57 30 | 3,000 00 | |
| F. W. Howay, New-Westminster, 12 m. au 31 mars | 387 00 | 3,000 00 | |
| P. S. Lampman, Victoria, 12 m. au 31 mars | 252 80 | 3,000 00 | |
| W. W. B. McInnes, Vancouver, 12 m. au 31 mars | 33 70 | 3,000 00 | |
| J. D. Swanson, Yale, 12 m. au 31 mars | 910 60 | 3,000 00 | |
| G. H. Thompson, East-Kootenay, 2 m. au 31 mars à $3,000 | 456 25 | 500 00 | |
| P. E. Wilson, East Kootenay, 10 m. au 31 janv. à $3,000 (démiss.) | 2,734 50 | 2,500 00 | |
| F. McB. Young, Atlin, 12 m. au 31 mars: traitement, $3,000; allocation, $1,200 | 996 95 | 4,200 00 | |
| | | | 34,200 00 |
| Allocations de voyages des juges | 14,817 10 | | 14,817 10 |
| A reporter | | | 1,086,123 75 |

| JUSTICE—PAYÉ EN VERTU DE LA LOI. | Frais de voyages. | Appointements. | Total. |
|---|---|---|---|
| **Province de l'Alberta.** | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | | 1,086,123 75 |
| *Cour suprême—* | | | |
| Juge en chef, H. Harvey, 12 m. au 31 mars | 877 90 | 7,000 00 | |
| " N. DuB. B. Beck, 12 m. au 31 mars | 795 80 | 6,000 00 | |
| " D. L. Scott, 12 m. au 31 mars | 842 05 | 6,000 00 | |
| " W. G. Simmons, 12 m. au 31 mars | 1,006 95 | 6,000 00 | |
| " C. A. Stuart, 12 m. au 31 mars | 535 50 | 6,000 00 | |
| | | | 31,000 00 |
| *Juges de cours de district—* | | | |
| A. A. Carpenter, Calgary, 12 m. au 31mars | 581 90 | 3,000 00 | |
| J. L. Crawford, Macleod, 12 m. au 31 mars | 198 60 | 2,500 00 | |
| W. A. D. Lees, Wetaskiwin, 12 m. au 31 mars | 1,045 25 | 2,500 00 | |
| J. C. Noel, Athabasca, 12 m. au 31 mars | 2,124 35 | 3,000 00 | |
| H. C. Taylor, Edmonton, 12 m. au 31 mars | 1,053 15 | 3,000 00 | |
| W. R. Winter, Lethbridge, 12 m. au 31 mars | 322 85 | 3,000 00 | |
| | | | 17,000 00 |
| Allocations de voyages aux juges | 9,384 30 | | 9,384 30 |
| **Province de la Saskatchewan.** | | | |
| *Cour suprême—* | | | |
| Juge en chef, E. L. Wetmore, 12 m. au 31 mars | 550 05 | 7,000 00 | |
| " J. T. Brown, 12 m. au 31 mars | 232 60 | 6,000 00 | |
| " T. C. Johnstone, 12 m. au 31 mars | 295 70 | 6,000 00 | |
| " J. H. Lamont, 12 m. au 31 mars | 365 40 | 6,000 00 | |
| " H. W. Newlands, 12 m. au 31 mars | 245 20 | 6,000 00 | |
| | | | 31,000 00 |
| *Juges de cours de district—* | | | |
| F. F. Forbes, Prince-Albert, 12 m. au 31 mars | 296 60 | 3,000 00 | |
| A. G. Farrell, Moosomin, 12 m. au 31 mars | 581 60 | 3,000 00 | |
| T. C. Gordon, Yorkton, 12 m. au 31 mars | 121 95 | 3,000 00 | |
| J. W. Hannon, Battleford, 12 m. au 31 mars | 760 70 | 2,500 00 | |
| J. F. Maclean, Battleford, 12 m. au 31 mars | 263 75 | 2,500 00 | |
| E. A. C. McLorg, Saskatoon, 12 m. au 31 mars | 264 85 | 3,000 00 | |
| F. A. G. Ouseley, Moosejaw, 12 m. au 31 mars | 1,340 85 | 2,500 00 | |
| R. Rimmer, Cannington, 12 m. au 31 mars | 434 05 | 3,000 00 | |
| | | | 22,500 00 |
| Allocations de voyages aux juges | 5,753 30 | | 5,753 30 |
| | | | 1,202,761 35 |

| Territoire du Yukon. | $ c. |
|---|---|
| Juges de la cour suprême— | |
| M. le juge Craig: traitement, $5,000; allocation d'entretien, $5,000 | 10,000 00 |
| M. le juge Dugas: traitement $5,000; alloc. d'entretien, $5,000 | 10,000 00 |
| M. le juge Macauley: traitement, $5,000; alloc. d'entretien, $5,000 | 10,000 00 |
| Chas. Macdonald, greffier de la cour, appointem., $4,000; alloc. d'entretien, $1,800 | 5,800 00 |
| R. J. Eilbeck, shérif: appoint., $4,000; alloc. d'entretien, $1,800 | 5,800 00 |
| G. L. Taylor, magistrat de police, Whitehorse: app., $4,000; alloc. d'entretien $1,400 | 5,400 00 |
| George Craig, sténographe : app., $2,000; alloc. d'entretien, $1,800 | 3,800 00 |
| H. G. Blankman, sténographe: app., $2,000; alloc. d'entretien, $1,800 | 3,800 00 |
| J. M. Eilbeck, assist.-greffier et ass.-shérif, 11 m.: app., $1,650; alloc. d'entretien, $1,650 | 3,300 00 |
| H. De Villers, bibliothécaire, bibliothèque de la cour, app., 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Services profess.: J. P. Smith, avocat de la cour., $1,423.75; W.D.Hogg, K.C., Ottawa, $125 | 1,548 75 |
| Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., Toronto, prime sur police de garantie sur les officiers du Yukon 12 m. au 1er juillet 1912 | 32 00 |
| Yukon Telephone Syndicate, Ltd., service de téléphone 12 m. au 31 mars 1912 | 237 00 |
| Télégram., $31.61; fr. de port, $28; fret, $34.95; boîte au b. de p., $6; répar. de clavigraphe, $26. | 126 56 |
| Honoraires de témoins, de jurés et d'interprètes, d'après certificat de l'avocat de la couronne | 1,760 50 |
| Enquête du coroner par la gendarmerie du N.-O., payé aux coroners: W. J. Beyts, $103.25; F. J. Horrigan, $578.85; J. A. Macdonald, $13; L. A. Pare, $147.25; E. Telford, $614.23 | 1,456 58 |
| Dépenses d'arrestations, de procès et de transport aux endroits d'incarcération de prisonniers par la gendarmerie à ch | 906 85 |
| Entretien des prisonniers aux stations de la gend. à chev., 12 m. au 31 mars 1912: Dawson, $4,944; Whitehorse, $332 | 5,276 00 |
| Départ. des impressions et de la papeterie pub., Ottawa: réimpression des rapports anglais, 9 vols. à $6.75; agendas des juges, 12, $25.97; clavigraphes, 2, $235; étampes à coussin de caoutchouc, 2 jeux à $5.60; papeterie diverse, $12.47 | 345 39 |
| | 69,889 63 |

| Divers : Matières en litige. | |
|---|---|
| E. L. Newcombe, sous-ministre : serv. comme solliciteur et avoué à la cour de l'échfquier et à la cour suprême, au 4 mars 1910, $9,899.24; frais de voyage à Londres, Ang., et retour, 2 voyages, 8 juin au 12 août 1911, $1,565.13, 23 nov. au 29 déc. 1911, $1,125.30; 3 voyages à Montréal, $49.75 | 12,639 42 |
| Charles Russell & Co., Londres, Ang., services professionnels : arbitrage p. comptes provinciaux, $2,402.87; Cie du Grand Tronc Pacifique vs. le Roi, $852.52 | 3,255 39 |
| Macdonald, Shepley & Donald, Toronto, services professionnels re Grand Trunk Pacific Implementing clause | 424 66 |
| Cour de l'échiquier du Canada, timbres officiels, 12 m. au 31 mars | 200 00 |
| D. G. Macdonald, Vancouver, garantie des frais de l'appel, le Roi *vs.* Rahin | 150 00 |
| | 16,669 47 |
| Moins—Frais remboursés: Le Roi *vs* Burrard Power Co., $4,869.04; Poirier *vs* Le Roi, $10 | 4,879 04 |
| | 11,790 43 |

| Divers : Arbitrage de la Haye re les pêcheries des côtes de l'Atlantique nord. | |
|---|---|
| J. S. Ewart, Ottawa, paiements additionnels p. services rendus | 30,000 00 |
| Blake and Redden, Londres, Ang. services professionnels | 2,100 45 |
| Macdonald, Shepley & Donald, Toronto, services professionnels | 5,133 33 |
| W. N. Tilley, Toronto, services professionnels | 4,920 00 |
| Wm. Hutchinson, commissaire à l'exposition canadienne, dépenses encourues en rapport avec la maladie de M. Venning | 603 28 |
| S. B. Donnelly, imprimeur public, Washington, E.-U., 100 vols de causes américaines, etc., relativement à l'arbitrage des pêcheries de la côte de l'Atlantique nord | 834 99 |
| | 43,592 05 |

| Divers : Subsides divers. | |
|---|---|
| Bibliothèque légale canadienne Londres, Ang., subside annuel $250; reliure de la Gazette du Canada et des statuts canadiens $106.98 | 356 98 |
| Consolidation des arrêtés en conseil, A. F. McIntyre, services, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| Compilation de législation provinciale, clavigraphie, Mlle S. Leslie, $47; Mlle E. O'Hanly, $28.20 | 75 20 |
| Convention des réclamations en espèces avec les Etats-Unis, J. M. Geldert, Halifax, fournir les copies des documents, $69.90; Ritchie & Robertson, Halifax, services, profess., $4 | 73 90 |
| | 2,006 08 |

| **Gratifications aux familles d'officiers décédés.** | $ c. |
|---|---|
| Veuve de M. le juge Girouard, cour suprême du Canada, 2 m. | 1,500 00 |
| Veuve et fille de M. le juge Lawrence, cour suprême, Nouvelle-Ecosse, 2 m. | 1,000 00 |
| Veuve de M. le juge Champagne, cour supérieure, Québec, 2 m. | 833 33 |
| Veuve de M. le juge McCrimmon, cour de comté, Ontario, 2 m. | 500 00 |
| Parents de M. le juge Hatton, cour de comté, Ontario, 2 m. | 500 00 |
| Veuve de Joseph LeBlanc, inspecteur de carrières, pénitencier de Dorchester | 200 00 |
| Veuve de Thomas Douglas, garde au pénitencier de Manitoba | 175 00 |
| Veuve d'Edouard Cowan, garde au pénitencier de Kingston | 150 00 |
| Veuve de P. H. Stover, gardien d'écurie au pénitencier de Kingston | 150 00 |
| | 5,008 33 |
| **Police fédérale.** | |
| Inspecteurs, 12 m. au 31 mars 1912: D. Hogan, à $4 par j., $1,464; E. Foster, à $3.75 par j., $1,372.50; J. Parkinson, à $3.75 par j., $1,372.50 | 4,209 00 |
| Sergents à $3 par j., 12 m. au 31 mars 1912: R. M. Argue, du 11 mai $978; B. T. Carey, $1,098; H. Giroux, $1,098; L. P. Godin, $1,098; G. W. Kennedy, $1,098; A. Nininger, $1,098; T. C. Slade, $1,098 | 7,566 00 |
| Constables à $2.65 par j., 12 m. au 31 mars 1912: R. M. Argue, au 10 mai, $106; J. Charon, $969.90; C. E. Helmer, $967.25; W. J. Jackson, $969.90; F. Littlefield, $969.90; A. Marcoux, du 7 mars, $66.25; D. Minnock, $969.90; E. Spénard, $969.90; W. H. Trépanier, $969.90 | 6,958 90 |
| Constables à $2.50 par j., 12 m. au 31 mars 1912: J. L. Austin, $913; J. A. Baldwin, du 1er déc., $305; E. Carroll, $915; P. Charron, $913; Wm. Charron, $915; A. J. Clements, du 1er fév., $150; G. H. Cutts, $915; T. E. Davidson, $910; D. Déhaitre, $915; W. J. Duffy, au 30 sept., $420; T. J. Gillissie, au 31 mai, $152.50; R. H. Graham, $915; F. McFadden, $915; T. W. Mackie, du 1er août, $610; Wm. Maskell, du 1er juillet, $687.50; F. Moore, au 29 fév., $837.50; J. P. Quinn, du 1er juillet, $687.50; F. L. Robinson, $910; M. Sabourin, du 1er déc., $305; R. Smith, du 1er août. $610; F. E. Wagar, $915 | 14,816 00 |
| Constables à $2 par jour, 12 m. au 31 mars 1912: J. A. Baldwin, au 30 nov., $484; H. J. Brown, du 1er août, $488; H. R. Butchers, $732; A. J. Clements, au 31 jan., $612; H. Cochrane, du 1er sept., $426; J. J. Collins, du 1er déc., $244; A. Desjardins, du 1er août, $484; H. G. French, du 1er nov., $304; R. E. Hale, du 1er août, $487.50; Jos. Haley, $732; L. Joly, $732; J. E. Larocque, du 1er août, $488; J. Laundy, du 1er mai, $672; J. McKenny, du 1er janv., $182; T. W. Mackie, du 31 juillet, $244; Wm. Maskell, du 30 juin, $182; R. J. Moore, du 1er juin $610; G. H. Perrault, $732; J. P. Quinn, 30 juin, $182; C. A. Ramsay, $732; W. C. Reid, du 1er oct., $366; H. R. Robbins, du 1er déc., $244; J. W. Robinson, du 1er mars, $62; M. Sabourin, du 30 nov., $488; J. J. Sheffield, du 1er janv., $182; R. Smith, 31 juillet, $244; J. J. Somers, du 1er sept. au 31 déc., $244; W. O. R. Stewart, du 1er mars, $62; O. Sundkvist, du 1er fév., $120; F. Syms, du 1er oct., $366; J. G. Tallon, du 29 fév., $664; E. D. Walsh, $732; J. T. Wilson, $732; D. E. Wright, du 2 juin, $110 | 14,365 50 |
| Constables à $1.75 par j., 12 m. au 31 mars 1912: James Andrews, du 28 août, $379.75; W. F. Andrews, $640.50; C. Baker, 7 j. sept., $12.25; H. J. Brown, au 31 juillet, $213.50; Wm. Burns, $637; A. G. Champion, du 8 juillet, $469; M. Chenier, du 31 oct. $360.50; P. J. Clarke, $640.50; E. Cloutier, au 28 fév., $584.50; H. Cochrane, du 31 août, $267.75; W. Colbert, du 28 juillet, $432.25; J. J. Collins, au 30 nov., $427; Victor Cote, du 1er sept., $368.25; Jos. DeRainville, au 21 fév., $70; A. Desjardins, au 31 juillet, $194.25; H. S. Donoghue, au 29 août, $261.50; Jos. Dugal, 1 j. juillet, $1.75; J. S. Fagan, 4 j. juillet, $7; H. G. French, au 31 oct. $337.75; O. Gagnon, $629.25; J. Gareau, 8 mai au 15 juin, $73.50; W. J. Gillespie, du 26 juin, $490; F. Gray, au 19 mars, $22.75; R. E. Hale, au 31 juillet, $213.50; F. G. Hart, au 19 avril, $609; H. F. Holmes, au 25 juillet, $438.25; C. Hudson, du 13 août, $403.25; G. Johnson, du 1er avril au 29, 3 oct. au 31 mars, $367.50; D. J. Johnston, du 9 oct. $297.50; P. Kavanagh, du 3 mai, $566; D. Kennedy, 7 j. avril, $12.25; J. Labelle, du 29 juill., $210.50; J. E. Larocque, au 31 juill., $213.50; J. Laundy, au 30 avril, $52.50; G. Lauzon, $640.50; A. Lepage, du 14 juin, $492.25; W. J. Lowson, du 1er nov. $266; A. A. McDonald, au 6 mars, $45.50; F. McGrath, du 1er juin au 30, $52.50; J. McKenny, au 31 déc., $479.50; J. L. McMenomy, du 1er juin au 31 oct., $266; P. Maloney, au 12 juin, $509.75; J. Marshall, 7 jours, mars, $12.25; C. E. Meyers, au 15 octobre, $295.75; P. H. Miller, du 20 novembre, $231; A. C. Milne, au 31 mai, $106.75; R. J. Moore, au 31 mai, $106.75; T. Moore, du 10 juillet, $462; O. L. Morgan, au 31 juillet, $213.50; J. D. O'Connell, au 12 juin, $494.50; John O'Neill, au 19 juin, $252; H. E. Owens, au 23 nov., $222.25; L. C. Reddy, du 12 juin, $510.50; W. C. Reid, au 30 sept., $320.25; H. R. Robbins, au 30 nov., $425.25; J. W. Robinson, du 28 fév., $577.50; N. H. Ryan, 2 j. août, $3.50; O. St. Louis, au 20 juillet, $447.50; A. Scales, au 31 mai, $106.75; J. J. Sheffield, au 31 déc., $481.25; P. T. Short, 3 j. juillet, $5.25; F. C. Sleeman, au 5 juillet, $474.25; F. C. Smith, 1er juin au 30, $52.50; J. J. Somers, au 31 août, $259; Wm. Sparham, au 23 juillet, $199.50; W. O. R. Stewart, 29 fév., $582.50; O. Sundkvist, au 31 janv., $534.50; F. Syms, au 30 sept., $320.25; J. Timmons, au 30 juin, $155.75; M. Trewhitt, $640.50; E. A. Wilkinson, 31 juillet au 30 sept., $108.50; V. Zuana, du 1er mars, $54.25 | 22,312 25 |
| Bell Telephone Co., messages à longue distance, 1er fév. 1911 au 31 mars 1912 | 53 15 |
| Brander, Morris & Co., Halifax: lits d'hôpital, 4 à $7; matelas, 4 à $3.25; oreillers, 4 à $1.25; taies d'oreilliers, 8 à 25c.; draps, 4 prs. à $1.75; couvertes, 4 prs. à $2.75; sommiers 4 à $2; chaises, 4 à 60c.; miroirs, 2 à $2; tables, 4 à $1.50; crachoirs, 2 à 40c. | 87 20 |
| Bryson-Graham, Ltd., Ottawa: toile à essuie-mains, 52 vgs. à 50c.; essuiemains, 60c. | 26 60 |
| A reporter | 70,394 60 |

| Police fédérale—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 70,394 60 |
| Carson, Hugh, Ltd., Ottawa: sangles, 24 à $1.75; valises, 2 à $7.50; menues réparations, $2.15 | 59 15 |
| ook. Son & Company, Londres, Ang., gants pour hommes, 38 pr., y compris emballage | 69 29 |
| Min. des Douanes, Ottawa, droits de douane sur divers articles | 156 14 |
| Devlin, R.J., Company, Ltd. Ottawa, casq. mout. Perse, 16 à $9.75; reform. un casque $1.50 | 157 50 |
| Echlin, Dr. E. B., Ottawa, examen des constables et émission de certificats médicaux au 1er déc. 1911 | 187 25 |
| The Gault Brothers Co., Ltd., Montreal: drap 35 vgs, à $3.25; serge, 18 vgs à $2.25 | 154 25 |
| Gaunt, J. R., & Son, Montréal, gros boutons, 24 gr | 82 00 |
| Hobson & Sons. Londres Ang. : fermoirs métalliques pour sangles, 72, $61.32 ; 7 grosses, $11.92; brassards, 196, $43.73; casques de manœuvre blancs, 85, $82.73; piques de casques, 132, $12.05; casques en drap bleu, 48, $52.56; chaînes à casques, 72, $13.13; bonnets de police bleus, 12, $40.15; couverts de casques, 24, $7.78; empaq., fret etc., $21.84 | 347 21 |
| Hodges, H. G., Ottawa, casques en mouton de Perse, à $9.50 | 66 50 |
| Hutt & Bilodeau, Ottawa, vestes de constables, 4 at $13.75 | 55 00 |
| Ketchum & Co., Ltd., Ottawa: cycle-moteur, "Indian" $265; lampes à moteur $12; corne, $3,50; pneus de bicyclette, $47.50; roue d'arrière spéciale $8, menottes 12 paires à $5; menus item, $11.15 | 407 15 |
| Lewis Bros., Ltd., Montréal, cartouches de pistolet, 5½*M.* à $13.50, moins escompte, $1.01 | 76 62 |
| McCracken Bros., Ottawa : uniformes, 1 à $32, 2 à $30 ; veste de patr., $20 ; pant. de sergent, 4 prs à $8.50; tuniques de constables, 18 à $18.50; serges p. constables, 19 à $13.75; pant. de constables, 69 paires à $7.50; rép. de pardessus, 30 à $4; répar. et chang. divers, $51.25. | 1,429 00 |
| Martineau, Mme A., Ottawa, blanchissage d'essuie-mains 12 m. au 31, mars 1912 | 39 70 |
| Maxwell's. Limited, Halifax: vestes et pantalons, 5 complets à $25.50; pardesus, 5 à $25; serge et pantalons $24; pantalons de sergent 1 pr., $9; pantalons de constables, 4 pr. à $7.50 | 315 50 |
| Ministère de la Milice et de la Défence, Ottawa, munitions, chevrons, numéros, etc | 76 16 |
| Nanz Clock Company. New-York: portatif de gard. de nuit, 2 à $55; 3 à 52.50 ; disques, 21 boîtes, à $2, 6 b. à $1.75; moins esc., $6.40 | 313 60 |
| Ottawa Electric Railway Co., billets de tramways, 11 avril 1911 au 1er mars 1912 | 100 00 |
| Pinkerton's National Detective Agency, services d'agents secrets | 41 10 |
| Rea, A. E., & Co., Ottawa: brosses à chaussures, 2doz., $5.50; allumettes, 1 caisse, $5.50 ; savon, 1 bte, $4.25; essuie-mains, 1 dz., $4.56; époussettes, 3 dz., $8.50; men. item, $10.10 | 38 41 |
| Robbins, M. E., Ottawa, 1 clavigraphe | 45 00 |
| Rooney & Cooper, Ottawa: uniformes, 1, $40, 2 à $38 ; grand tenue, $35; pardessus, 12 à $33; pardessus de patrouille, 2, $40.50; tour de cou en mouton de Perse, $10; pantal. de serg., 1 pr., $8.50; réparations et changements, $38 | 644 00 |
| Ross, A. M., constable en chef de la cité d'Ottawa, dépenses de la convention annuelle de l'Association des Constables du Canada, tenue à Ottawa, 27 au 29 juin1911 | 156 00 |
| St. John Ambulance Association (section canadienne): services professionnels du Dr Macdougall King, entraînement de deux classes de policiers fédéraux, aux premiers aides aux blessés, $50; plaques en argent et en drap pour manches, 105 à 70c.; honoraires des classes, $10; examinateurs, $10; loyer de cartes et brancards, $6; 2 assort. d'éclisses, $1.50 | 151 00 |
| Pénitencier St-Vincent de Paul: confect. seulement, 8 comp. 10 vestes et 4 prs pantalons | 97 80 |
| Sands, Hunter & Co., Londres, Ang., approv. pour cameras et photographies | 193 45 |
| Scully, William, Montréal : casques en drap bleu, 67 à $1.90; casques blancs de manœuvre, 67 à $1.80; casques d'inspecteurs en drap bleu, $7.50 | 255 40 |
| The Slater Shoe Store, Ottawa, bottes pour constables, 68 prs à $5 | 340 00 |
| Thornton & Truman, Ottawa, fabrication de rouleaux à encre, 36 à 75c | 27 00 |
| The Topley Company, Ottawa, appareil photographique pour le bureau d'identification, et dépenses d'installation | 805 56 |
| Tower & Lyon Co., New York: menottes, 18 paires $63.27; clefs pour menottes, 63c; bâtons en bois de rose, 24 à 85c; tordeurs, 6 à 75 | 88 80 |
| The Two Macs, Limited, Ottawa : uniformes, 2 à $30 ; 4 à $27 ; pantalons de constables 1 pr., $7.50; gants, 4 pr. à $2; mitaines, 77 pr. à $2; galoches, 81 pr. à $1.75; réparations d'habit, $3.50 | 482.75 |
| United Photographic Stores, Limited, Montréal, fournitures photographiques diverses | 100 51 |
| Walsh, E. D., services, exercices militaires des constables, 10 m. au 31 mars 1912 | 50 00 |
| Webley & Scott, Limited, Birmingham, Ang.: revolvers, 11, avec fourreau en bois | 112 69 |
| Weiler Brothers, Victoria, ameubl. et literie pour la police à Esquimalt: lits simples en fer, 4 à $3.50; matelas simples en broches, 4 à $3.25; matelas à dessus en laine, 4 à $4; oreillers, 4 à $1.50; couvertes, draps de lit, 4 pr. à $4; 4 pr.à $2; chaises, 4 à $1; lavabos, 4 à $2,50; écrans opaques, 3 à $3.20; 2 à $1.05; menus item, $5.75 | 104 45 |
| Frais de voyage et déboursés: A. P. Sherwood, commissaire, $439.55; A. J. Cawdron, commis, $71.40; J. Parkinson, inspecteur, $776.75; E. Foster, inspecteur, $102.55; H. Giroux, sergent, $160.85; sergent G. W. Kennedy et constables employés à la station d'Halifax, $366.68; sergent R. M. Argue et constables employés à la station d'Esquimalt, $1,164.50 J. P. Quinn, constable, $76.71 | 3,158 99 |
| Télégrammes, $154.88; abonnements aux journaux, $31.20; divers menus comptes, $115.25 | 301 33 |
| Dép. des imp. et de la papeterie publiques d'Ottawa: impression de formules, livres blancs, etc., $677.37; 1 clavigraphe, $145; divers approv. de papeterie, $334.17 | 1,156 54 |
| | 82,837 40 |
| Moins vente de pistolets, horloge, camera, menottes, etc | 392 05 |
| | 82,445 35 |

| **Pénitencier de Kingston** | $ c. |
|---|---|
| *Appointements du personnel ($70,303.74).* | |
| J. M. Platt, préfet, 12 m. au 31 mars | 2,600 00 |
| D. O'Leary, sous-préfet, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| D. Phelan, M.D., chirurgien, 12 m. au 31 mars | 2,400 00 |
| Rév. A. W. Cooke, aumônier protestant, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| Rév. M. McDonald, aumônier catholique romain, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| W. S. Hughes, comptable et commis des industries, 12 m. au 31 mars | 1,700 00 |
| W. H. Derry, mécanicien, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| F. Hornibrook, aide-mécanicien, 12 m. au 31 mars | 700 00 |
| J. R. Forster, commis du préfet, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| Thos. W. Bowie, garde-magasin, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| T. A. Keenan, aide-garde-magasin, 12 m. au 31 mars | 700 00 |
| W. J. Macleod, économe et boulanger, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| J. Saunders, aide-économe et boulanger, 1er avril au 8 mars | 656 68 |
| Wm. Kenny, aide-économe et boulanger, 16 au 31 mars | 30 10 |
| W. A. Gunn, surveillant de l'infirmerie, 8 m. au 30 nov | 600 00 |
| H. S. Begg, aide-surveillant de l'infirmerie, 12 m. au 31 mars | 700 00 |
| Rose A. Fahey, directrice, 12 m. au 31 mars | 600 00 |
| Mary Smith, sous-directrice, 12 m. au 31 mars | 450 00 |
| Chas. Baylie, électricien, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| R. McDonald, aide-électricien, 12 m. au 31 mars | 700 00 |
| M. J. Kennedy, messager, 12 m. au 31 mars | 600 00 |
| R. A. Caughey, aide-surintendant de la fabr. de ficelle d'eng., 12 m. au 31 mars moins 1 j. | 797 85 |
| A. Atkins, gardien-chef, 12 m. au 31 mars, $1,000; R. Corby, organiste, $50 | 1,050 00 |
| Instructeurs: R. J. Burns, chef-instructeur, $1,000; 4 à $800, T. Davidson, maçon, Jas. Lawlor, tailleur de pierre, J. A. McCaughrey, fermier, Jas. Tweddell, tailleur; D. J. McCarthy, aide-fermier, $700 | 4,900 00 |
| Instructeurs par intervalles à $800: P. M. Beaupré, carrier, $796.78 ; R. Paynter, cordonnier, $725.67; H. L. Walker, forgeron, $797.85 | 2,320 30 |
| Gardiens, 7 à $700; W. J. Calvert, Jas. Doyle, J. Givens, J. Kennedy, A. McConville, P. J. Madden, W. Ryan | 4,900 00 |
| Gardiens par intervalles à $700 : Chas. Bostridge, $696.24 ; Thos. Fowler, $696.67 ; J. A. Rutherford, $698.06; C. S. Wheeler, $698.12 | 2,789 09 |
| Chauffeurs et gardiens d'écurie, 5 à $600 ; W. W. Cook, C. H. Fenning, Wm. Tollerst, Wm. Tucker, Jas. Weir; Wm. Kenny, $374.19; P. Stover, $200 | 3,574 19 |
| Gardes, 18 à $600 : R. Aiken, Jas. Bennett, J. Berrigan, R. Bryant, R. Corby, Jas. A. Fegg, D. Germain, T. E. Hennessey, J. J. Hughes, P. N. Johnson, Geo. McCauley, J. S. McPherson, J. McQuade, W. H. Mathews, J. B. O'Driscoll, J. A. Potter, Geo. Sullivan, R. B. Watson | 10,800 00 |
| Gardes par intervalles ; Geo. O. Aiken, $598.39 ; W. J. Baker, $5.51 ; E. Cowan, $50; D. A. Curtis, $595.07; R. M. Davis, $598.39; J. V. Donaghue, $596.78; F. Doyle, $598.39; Geo. Doyle, $598.39; R. D. Dowsley, $598.39; C. H. Gray, $598.34; Wm. Kenny, $191.95; J. J. Lawless, $596.78; S. A. McCormick, $598.34; W. MacDonnell, $593.44; Jas. McWaters, $596.68; Geo. P. Nolan, $595.98; J. O'Neil, $598.39; H. J. Powell, $595.12; Wm. Tatton, $596.78; M. J. Walsh, $598.39; J. A. Wilson, $595.17 | 10,994 67 |
| Gardiens de nuit : W. Holland, chef, $788.90; P. Bird, $648.20; Wm. Bourke, $650; R. Clarke, $347.30; J. J. Crawford, $498.57; E. I. McCue, $600.15; R. McGeein, $620.85; F. McGrath, $70.20; F. S. Montgomery, $635.63; C. H. Redden, $611.38; J. A. Smith, $628.82; L. Walsh, $648.20 | 6,748 20 |
| Isaac Houghton, pour entretien du terrain, $37.25 ; Helen Brophy, aide-sous-directrice, 16 au 15 sept., 22 sept. au 5 oct., $55.41 | 92 66 |
| *Gratifications aux officiers retirés.* | |
| W. A. Gunn, surveillant d'infirmerie, 21 ans et 6 m. de service | 1,425 00 |
| R. Paynter, cordonnier, 7 ans et 4 m. de service | 322 22 |
| J. Saunders, aide-économe, 12 ans 7 m. 8 j. de service | 589 43 |
| *Dépenses diverses.* | |
| Adams, E. J., architecte de pénitencier, dépenses de voyage, Ottawa à Kingston et retour | 30 00 |
| Asselstine, H. B., Odessa: tilleul, 1,000 pds, $25; chêne, 666 pds à 4c. | 51 64 |
| Baker, D., Portsmouth: lait, 185 gal. à 16c., 1,605 gal. à 18c | 318 50 |
| Bander, W. H., Collins Bay : poteaux d'échafaud, 975 pds à 5c.; 2 mâts de pavillon, 50 pds de long. à $5 ; 1 poteau d'épinette, 29 pds à 15c. | 63 10 |
| Beardmore & Co., Toronto: ligneul Barbour, 20 liv. à 80c., 10 à 87c.; soie de cochon, 1 liv., $13; veau français, 1,312¾ pds à 27c. ; roussâtre, 450¼ pds à 21c. ; cuir jaune, 437 pds à 19c.; veau canad., 404¾ pds à 34c.; doubl. en coutil, 64¼ vgs à 20c.; grosse toile, 111¼ à 15c.; ardasse, 1 liv., $5; cuir à harnais, 74 liv. à 37c.; lacets de cuir, 20 gr. à $1.10, 10 gr. à $1.70; 25 paires formes de bois p. chauss. à 75c.; cuir à sem. muskoka, 4,777 liv. à 24½c.; peau de mout. huil., | |
| A reporter | 73,103 63 |

| **Pénitencier de Kingston**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 73,103 | 63 |
| *Dépenses diverses*—Suite. | | |
| Beardmore & Co—*Fin.* 6 douz. à $11, 3 douz. à $11.50; feutre à chauss., 14 liv. à $1.10; cuir à semelle Acton 47 liv. à 23½c.; cuir tanné à courroie, 143¾ pds à 29c., 71¾ pds à 30c.; empeigne en cuir bouilli, 608½ liv. à 47c.; cuir à trépoint, 137¼ liv. à 36c.; divers menus item, $190.51 | 2,709 | 86 |
| Belding, Paul & Co., Montréal: bobines de fil de soie, 1 boîte, $3.83, 2 boîtes à $4.25, 2 boîtes à $4.50, 5 boîtes à $6.80, 5 boîtes à $8, 1 boîte, $8.50; moins l'escompte, $3.11 | 100 | 72 |
| Bell Telephone Co., Kingston: loyer de téléphones, 12 m. au 31 mars, bureau du préfet, bur. du comptable, hôpital et magasins à $34 par année, $136; à la résidence du préfet, $29; aux résidences du médecin et de l'ingénieur à $25 par année, $50 | 215 | 00 |
| Berlin Felt Boot Co., Ltd., Berlin, feutre en crin, 5,400 pds carrés à 5½c | 297 | 00 |
| Boiler Inspection and Insurance Co., Toronto, inspection de chaudière à vapeur à $10 chaque. | 50 | 00 |
| Bryson, Graham, Ltd., Ottawa, abonnements à des revues | 84 | 25 |
| Caldwell, Boyd & Co., Lanark: couv. grises, 17 pres à $2.15; drap pour prison 643 vgs à 98c. | 666 | 65 |
| Campbell Milling Co., Toronto: farine à boulanger forte, 360 sacs à $2.10, 615 socs à $2.15, 307½ barils à $4.20 | 3,369 | 75 |
| Canada Cement Co., Montreal: ciment, 190 brls. à $1.90, 743 brls. à $1.95; moins fret, $144.90. | 1,664 | 95 |
| Canadian Consolidated Rubber Co., Ltd., Montréal: bottes en caoutchouc, 3 pres, $9.85; 1 pardessus en caoutchouc, $8; boyau à vap. complet, 100 pds, $49.28, moins escompte, $1.68 | 65 | 65 |
| Canadian Hart Wheels, Ltd., Hamilton, 83 rouleaux à éméris, 3 à 18 pouces de diamètre | 65 | 01 |
| Canadian Locomotive Co., Kingston, doublure en cuivre, 357½ liv. à 35c | 125 | 13 |
| Castle, F. J., Co., Ottawa, thé noir, 300 liv. à 17c | 51 | 00 |
| Caverhill, Learmont & Co., Montréal: tôle galvanisée 6,746 liv. à 4¼c., 426 liv. à 3¾c.; menus ferronnerie, $11.15 | 313 | 83 |
| Chown, A., & Co., Kingston: alabastine, 20 paq. de 5 liv., $6; drap à émeri, 3 rames à $6.50; tôle galv., 331 liv. à 4½c.; roues de charrettes à mains, 2 pres, $9; acier mou et plat, 11,517 liv. à $2.15 par 100 liv.; acier fondu, 206 liv. à 7½c.; pelles à charbon en acier, 1 d. $9; térébentine, 45 gal. à 65c.; essieux de wag., 2 jeux à $14; 2 jeux de raies, $15; jautes, 2 jeux à $4.25; moyeux, 2 jeux à $2.75; divers menus item, $91.54 | 498 | 63 |
| Church, Isaac, South Norwalk, Conn., verrous à détente et caisses | 96 | 85 |
| Climie, Geo., Montréal, 2 chevaux et transport payé | 595 | 00 |
| Craig, C. C., Verona, patates, 87½ sacs à 90c | 78 | 75 |
| Craig, W. G., Kingston: poivre noir, 60 liv. à 14½c.; pois fendus, 1,200 liv. à 2¾c.; sucre granulé, 3 sacs à $5.80; cassonnade, 60 sacs à $5.40; vinaigre de vin blanc, 200 gallons à 20c. | 423 | 10 |
| Crawford, Geo., Kingston: manches à balais, 1,000, $22.50, 1,000, $23; broche à balais, 120 livres à 7c | 53 | 90 |
| Crawford, Jas., Kingston: pommes, 10 douz. btes à $3; bacon, 8,643 liv. à 10¾c.; fèves, 4,000 liv. à 3c., 4,200 liv. à 3¼c.; beurre, 266 liv. à 24c., 300 liv. à 25c.; fromage, 85 liv. à 12½c.; choux, 1,200 liv. à 1½c.; œufs, 174 douz. à 18c., 180 douz. à 20c.; poissons, 520 liv. à 10c.; saindoux, 456 liv. à 10c., 350 liv. à 12 c.; mélasse, 272 gal. à 33c.; pom. de terre nouvelles, 20 boiss. à $1.25; oignons, 600 liv. à 3¼c.; poivre noir, 105 liv. à 14c.; pois fendu, 2,084 liv. à 2½c.; prunes, 150 liv. à 10c., 50 liv. à 11½c.; avoine roulée, 10,800 liv. à 2¼ c., 540 liv. à 2¾c.; riz,1,600 liv. à $2.90 par 100 liv., 2,500 liv. à $3; sel fin, 7 brls à $1.25, 9 brls à $1.30; sucre, 6,933 liv. à $3.95 par 100 liv., 2,000 liv. à $4, 130 liv. à $4.40, 200 liv. à $4.70; vinaigre, 86 gal. à 20c.; diverses menues épiceries, $51.22 | 2,648 | 94 |
| Crawford, R., Kingston: houille (chestnut), 45 tonnes à $5.03; houille (egg), 272 tonnes à $4.82; sassures de charb. mou, 1,865 1840/2000 ton. à $2.29; charb. Reynoldville tout venant, 2, 159 1910/2000 ton. à $3.03; houille à forge, 1 ton., $6.75; bois mou, 30 cordes à $4, 22 cordes à $5 | 12,590 | 39 |
| Dalton, W. B. & Sons, Kingston: briques à feu, 1,000, $50; couvert. à chev., 3 pres à $3.50; colle de poisson, 20 liv. à 20c.; vitres, 2 btes à $2.60, 3 btes à $2.70, 24 btes à $2.75, 2 btes à $2.90; cuir à courroie à un seul plis, 99½ pds à 26c., 30 pds, $15.55; vernis noir, 42½ gall. à 45c.; fer, 966 liv. à $2.15, 165 liv. à $2.25, 1,189 liv. à $2.50; tuyaux en fer, 524⅔ pds à 6c., 550½ pds à 7½c.; papier à couverture, 25 roul. à 45c.; corde manille, 107 liv. à 8¾c.; pelles à neige, 3 douz. à $4.50; acier, 307 liv. à 7½c.; blanc de plomb, 2,000 liv. à $6.60; déchets de coton, 242 liv. à 10½c.; diverses menues ferronneries, $129.16 | 679 | 16 |
| Dawson, G. W., inspect., dép. de voyage détaillées sous le titre de Pénitencier du Manitoba. | 16 | 57 |
| Dennee, E. G., Kingston, graines de blé, 210½ boisseaux à 40c | 84 | 20 |
| Dolan, M. J., Kingston: 1 harnais simple, $28; colliers de chevaux, doublés en cuir, 6 à $5 | 58 | 00 |
| Donnelly, Salvage and Wrecking Co., Kingston: loyer d'allège, 8 jours à $12 par jour; plongeur avec costume et 2 hommes ½ journée chacun, $32.50, 7 jours à $35; service de surveillance, $25; diverses réparations, $11.50; charroyage, $2.25 | 412 | 25 |
| Drury, Wm., Kingston: cheveux, 200 liv. à 4c.; chau , 145⅕ boiss. à 30c.; transport, $2 | 53 | 56 |
| Eddy, E. B. Co., Hull, papier de toilette, 10 boîtes | 53 | 33 |
| Elliott Bros, Kingston: aluminium, 5 gall. à $4.74; amiante, 150 liv. à 19c.; 2 chaudières H. B. Daisy, $498; 1 bassin ém. en fer forgé, $14.48; plomb, 1,289½ liv. à $3.90 par 100 liv.; huile bouillie, 39.69 gal., $40.88; huile crue, 45 gall., $45; M. huile, 44 gall., $10.56; pelles, 1 doz., $10.50; tuyaux de renvoi, 40 pds à 32c.; 3 b. d'étain à $6.95; div. menue ferr., $52.49. | 808 | 05 |
| Fair, R. H., Kingston, sable, 216 verges cubes à 95c | 205 | 20 |
| Fenwick, Hendry & Co., Kingston: fèves, 1,800 liv. à 4c.; beurre de crémerie, 100 liv. à 32c.; raisins de corinthe, 255 liv. à 7¼c.; harengs du Labrador, 18 brls. à $5.75; œufs, 30 douz. à 27c.; raisin, 224 liv. à 8c.; riz, 2,000 liv. à $3.73 par 100 liv.; sel fin, 8 brls à $1.25; diverses menues épiceries, $11.10 | 347 | 71 |
| reporter | 102,586 | 02 |

**Pénitencier de Kingston**—Suite. $ c.

Report..... 102,586 02

*Dépenses diverses*—Suite.

Fisher, Mark Fils et Cie, Montréal: serge bleue, 407¾ vgs à $1.40, moins l'escompte, $28.62; étoffe, 267 vgs à 54c.; emballage, $2.50..... 688 91

Fleischmann Co., Kingston: levain comprimé, 382 liv. à 30c..... 114 60

Frontenac Lumber and Coal Co., Kingston, écorce, 160 pds à 4c.; pôt. en cèdre, 50 à 20c.; voliges, 2,838 pds à $25.75 par M; pruche, 500 pds à $19, 133 pds à $28; pin, 17,953 pds à $38, 916 pds à $40, 12, 456 pds à $51; épinette, 10,000 pds à $22.95; charriage, 60c..... 1,686 91

Frost & Wood Co., Smith's-Falls: 1 lieuse, $135; 1 transport, $5; 1 couverture, $4.50..... 144 50

Garland, John M., Fils et Cie, Ottawa: bretelles, 4 douz. à $1.10; toile de chanvre française, 400 vgs à 11½c.; boucles dorées, 1 grosse, $10; coton croisé, 1,022¾ vgs à 12 1/10c.; serge à uniforme, 357¾ vgs, à 99c.; chemises et caleçons, 126 douz. à $4.46; chap. d'hommes, 3 douz. à $4.50; fil de toile, 30 douz. à $2; toile à chem., 1,687½ vgs à 13¼c.; coutil, 961 vgs à 20½c.; ouate noire, 75 vgs à 23c.; div. marchandises sèches, $5.26..... 1,614 77

Garrett, Alfred, Inverary P. O., pommes de terre, 73⅞ sacs à 80c..... 59 02

Gaunt, J. R. et Fils, Montréal: cordonnet doré, 4 douz. vgs à 25c., boutons doré, 9 grs à $2, 6½ grs à $3; 1 pre de croix rouges émaillées, $1.50; couronnes et étoiles, 4 prs à 80c..... 54 20

Gilbert, John, Kingston: pommes, 3 brls à $2.50, 1 brl, $2.75; bacon, 6,849 liv. à 13c.; fèves, 5,894 liv. à 3½c.; beurre, 364 liv. à 25c., 10 liv. à 26c., 185 liv. à 30c.; raisin de corinthe, 88 liv. à 8c.; œufs, 102 douz. à 22c., 36 douz. à 25½c.; 84 douz. à 27c.; poisson, 260 liv. à 10c., 472 liv. à 12c.; saind., 420 liv. à 11½c.; mélasse, 863 galls à 32c.; poivre, 75 liv. à 15c.; pruneaux, 150 liv. à 12c.; pois fendus, 1,200 liv. à 2¾c.; raisins, 72 liv. à 10c.; riz, 2,000 liv. à 3¼c.; sel, 12 brls à $1.35; savon de famille, 1,800 liv. à 3¼c.; sucre, 5,492 liv. à 5½c.,200 liv. 6c.; divers menus épiceries, $48.88..... 2,296 54

Green Frères, Kingston: bœuf, 3,718 liv. à $6.45 par 100 liv., 109,284 liv. à $7.70; mouton, 8,272 liv. à 10c.; suif, 80 liv. à 10c..... 9,489 84

Grand Trunk Railway System, fret..... 281 67

Gurney-Massey Co., Ltd., Montréal: 1 fourneau à houille Chancellor, avec réchaud à eau et appareil pour économ. de comb., $38.85; calorif., supp. et boutons, 392 pds, $88.74..... 127 59

Hamilton Cotton Co., Hamilton: chaine blanche, 1,820 vgs à 3c.; moins l'escompte, $1.64..... 52 96

Harrison, T. F. Cie, Kingston: 1 matelas, $6; oreillers, 1 pre, $5; 39 stores, $30.20; rouleaux à rideaux, fournitures, etc., $32.10..... 73 30

Hoag, Frank J., Kingston: savon de Marseille, 1,000 liv. à 8c.; div. menus item, $5..... 85 00

Hodgson, Sumner et Cie, Montréal: cordonnet, 1 gr., $14; grosse toile, 150 vgs à 7c.; toile à fromage, 360 vgs à 3¾c.; coton gris, 1,196 vgs à 10¾c., 1,179 vgs à 10¾c.; coton gris croisé, 958¾ vgs à 13½c.; coton coloré, 96¼ vgs à 16½c.; coutil, 243 vgs à 11¾c., 1,201¼ vgs à 12c.; galatéa, 1,088¼ vgs à 12⅜c.; étoffe de crin, 76 vgs à 25c.; Hollande, 95 vgs à 12½c., 96¼ vgs à 15c.; Italienne, 107¾ vgs à 33c., 57 vgs à 35c., 206¾ vgs à 37½c.; lingerie, 92 vgs à 22c.; fil de lin, 12 liv. à $1.90, 12 liv. à $2.35, 12 liv. à $2.70; mackinaw, 44 vgs à 85c.; doublure de pardessus, 75¾ vgs à 50c.; satin, 200 vgs à 8c., 394¼ vgs à 10½c.; drap écarlate, 9½ vgs à $3.25; chemises et caleçons, 17½ douz. à $4.75; soie à coudre, 1 liv., $11; soie à machine, 5 liv. à $5; soie tordue, 3 boîtes à $4.50; silésie, 104¾ vgs à 8½c.; doublure à manche, 491 vgs à 9½c., 130 vgs à 16c.; chapeaux de paille, 19 douz. à $1.10; fils, 8 grs à $4.50; cravates, 15 douz. à $1; ouate noire, 75 douz. à 23c.; étoffe, 604 vgs à 54c.; div. menus marchandises sèches, $43.35..... 1,858 80

Hooper et Slater, Kingston: cyprès, 1,000 pds, $61,; pruche, 500 pds, $10; épinette, 196 morceaux, $85.96; divers item, $2.38..... 159 34

Hughes, W. S., comptable: dépenses de voyage en rapport sur la fabrique de ficelle d'engerbage, 1 voyage, Manitoba, Alberta et Saskatchewan, 21 nov. au 25 déc. 1911..... 344 25

Hutchinson, D., Kingston: farine Glenora, 41 sacs à $2.35; graine de timothée, 144 liv., $21; 1 sac, 25c..... 117 60

Jackson, S., Kingston: bois de service, 1,357 pds à 30c., 1,208 pds à 15c..... 588 30

Keenan, John, Maple-Lawn, P.O., pommes de terre, 80 sacs à 75c..... 60 00

Keys, Alex., Kingston, moudre du grain, 5,588 boiss. à 2c..... 111 76

Cie de chemin de fer Kingston et Pembroke, fret..... 1,675 07

Kinsey, Boyden, Cincinnati, O.: acier mou à neuf plis, 49,637 liv. à 8c., 49,804 liv. à 8¼c., 2,464 liv. à 8½c.; droits de douanes, $414.74..... 8,703 97

Lamontagne, Hector, Montréal: cuir à courroies rougeâtres, 152¾ pds à 25c.; cuir à semelle, 281 liv. à 24c.; fil de soie noir, 2 liv. à $4.50; divers item, $30.15..... 144 78

Lewis Frères, à resp. lim., Montréal: acier à angle, 1,410 liv. à $3.22 par 100 lb.; acier mou, 16,394 liv. à $1.85; 1,519 liv. à $2.05; acier d'rcissant, 21 liv. à 65c.; sapolio, 18 douz. à $1.05; fer, 1,826 liv. à $2.02, 1,100 liv. à $2.37, 550 liv. à $3.07; fer étamé, 160 liv. à 8c.; cadenas, ½ douz., $19.44; cartouches, 1,000, $14.45; 3,000 à $40.15 par M.; div. menus item, $113.14..... 772 52

McKelvey et Birch, Kingston: colle d'ambre, 200 liv. à 10c;. acier à angle, 5,317 liv. à $2.35 par 100 liv., 7,926 liv. à $2.25; cire d'abeille, 23 liv. à 35c.; huile bouillie, 43 galls à $1.15; soup. de barr. en cuivre, 36, $85.32; plaque du Canada, 4 bts à $3; acier fondu, 218 l. à 14c.; charbon de bois, 200 boiss. à 16c.; pétr., 85 galls à 13c.; pelles à h., 1 douz., $8.45; fil de cuivre, 660 liv. à 7c.; huile à cyl., 94 galls à 48c.; forets, 190, $62.64; émeri, 692 liv. à 5c.; 1 poêle n° 14, "Fire King", $18.75; fer, 7,320 liv. à 2.05 par 100 liv., 1,266 liv. à $2.08, 3,463 liv. à $2.10, 450 liv. à $2.15, 200 liv. à $2.20, 3,315 liv. à $2.25; ferblanc, 309 liv. à 8½c.; tôle galvanisée, 235 liv. à $3.40, 216 liv. à $3.75; 405 liv. à $4; vert Impérial, 100

A reporter..... 133,892 22

**Pénitencier de Kingston**—Suite. | $ c.

*Dépenses diverses*—Suite.

Report ..... 133,892 22

McKelvey & Birch, Kingston—*Fin.*
liv., $17; huile à mach., 54 gall. à 36c.; valves Jenkins, 3 à $10; valves en caoutchouc durci, 16 liv. à $1.35; écrous, $129.14; corde manille, 168 liv. à 10½c.; courroies en cuir, 16 pds à 13c., 20 pds à 20½c., 24 pds à 68c., 38 pds à $1.30; huile de pied de bœuf, 10 gall. à 85c., 5 gall. à 87c.; chaufferettes n° 3 "Quebec", 4 à $5.50; clous, 22 quarts, $65.65; boulons, 574 à $3.05 le 100; ferblanc en saumon, 115 liv. à 48c.; mastic, 386 liv. à $2.60, 470 liv. à $2.80 le 100 liv.; sapolio, 3 gr., $33.56; acier, 216 liv. à $2.25, 292 liv. à $2.75, 116 liv. à $3.20, 245 liv. à $3.75; rivets, $39.58; sel d'ammoniaque pulv., 100 liv., $9; ferblanc, 4 boîtes à $6.50, 1 boîte, $13; térébenthine, 45 gall. à 73c.; vernis, 5 gall. à $2, 5 gall. à $2.75; soudure, 100 liv. à 8c., 50 liv. à 10c.; déchets de coton blanc, 300 liv. à 9c., émail blanc, 2 gall. à $4; blanc de plomb, 2,000 liv. à $5.90, 2,000 liv. à $5.98; divers menus articles et peintures, $454.53 ..... 2,610 57

McLeod, J. B., Kingston: savon de castille, 96 liv. à 7½c., 1,000 liv. à 7¾c., 1,000 liv. à 8c., 1,063 liv. à 8¾c.; kréso, 419 gall. à 65c.; vert de paris, 50 liv. à 19c.; soda à laver, 7,500 liv. à 90c. le 100 liv.; diverses fournitures de drogues et médicaments, $233.77 ..... 840 85

Maclean, A., Kingston: bacon, 1,000 liv. à 12½c.; fèves, 6,000 liv. à 3½½c., graines de fèves, 2½ boiss. à $2; café, 30 liv. à 25c.; tabac à chiquer, 80 liv. à 43c.; gros sel, 25 sacs à 70c.; avoine roulée, 450 liv. à 2½½c., 5 sacs à $2.50; sucre granulé, 2 sacs à $5.90; savon, 2,400 liv. à 3½c.; vinaigre, 83 gall. à 19c.; divers item, $2.90 ..... 557 12

Macnee & Minnes, Kingston: bretelles, 6 douz. à $1.65; canevas, 200 vgs à 14c., 244½ vgs à 15c.; casquettes, 2 douz. à $3.50, 5 douz. à $4.50; drap, 1,200 vgs à 8c.; bordure, 72 vgs à 25c.; étoffe de crin, 50 vgs à 27½c.; chapeau de feutre, 4 douz. à $4.50; mitaines, 3 douz. à $2.50; foulards, 6 douz. à $2.25; ouate, 150 vgs à 22½c.; silesie, 55 vgs à 11c., 112¾ vgs à 14c., 32½ vgs à 18c.; fil de soie, 3 liv. à $4.80; chemises, 16 douz. à $5; cotonade, 85½ vgs à 13½c.; tweed d'hiver, 226¾ vgs à 50c.; cravattes, 7½ douz. à $1; ouate noire, 25 vgs à 24c.; diverses menues marchandises sèches, $21.50 ..... 586 59

Marlatt & Armstrong Co. Ltd., Montréal: toile à relier pour livres, 5 rouleaux à $3.75; cuir Espagnol, 1,010 liv. à 24c.; moins escompte, $5.08 ..... 256 07

Meyer Bros., Toronto: soda, 5,600 liv. à 1¾c.; 1 jeu de rougebords en caoutchouc, $5 ..... 103 00

Metropolitan Oils and Soaps, Ltd., Toronto, purif. Idéal p. l'eau d. les chaud. à vap. 531 liv. à 18c. ..... 95 58

Munderloh & Co., Ltd., Montréal: Westinghouse lampes, 300 à 16c.; diverses fournitures électriques, $212.19 ..... 260 19

Munro, J., Odessa, pommes de terre, 79⅞ sacs à 80c ..... 63 82

Northern Electric & Manufacturing Co., Ltd., Montréal: fers de tailleur "P. American", 20 liv. (700 watt) 12 à $12.20; 1 panneau d'ardoise, 4 circuits, forme F. avec commutateurs et fusées, $15.40; 1 panneau d'ardoise, 10 circuits n° 50,565 avec fusée principale et fusées et commutateurs d'embranchement, $28.86; câble, 285 pds, $17.69; fil double, 929 pds à $18.90 par M., 1,000 pds à $28.76; ruban, 10 liv. à 65c., 10 liv. à $1.15; lampes tungsten, 100, (40 watts) à 69c., 100, (25 watts) à 55c.; ruban okonite, (caoutchouc), 5 liv. à $1.50; diverse fournitures électriques, $356.50 ..... 638 67

Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Montréal: farine à boulanger, spéciale, 180 barils à $4.40, (Rosemount) 200 brls à $4.70; avoine roulée, 80 sacs à $2.50, 12½ brls à $4.05, 40 brls à $4.60; moins transport, $52.92 ..... 2,113 71

Palmer, F. C. & Co., Dorchester, pommes de terre, 1,034 boiss. à 60c ..... 620 40

Parkinson, J., Inspecteur du service secret: dépenses encourues pour conduire des détenus au pénitencier de Kingston ..... 89 90

Peters, William P., Kingston: pommes de terre, 24⅝⅝ sacs à $1.80; son, 500 liv. à $1.25 par 100 liv. avoine roulée, 3 sacs à $2.50 ..... 58 40

Phelan, Dr D., chirurgien du Pénitencier, dépenses pour voyage à Omaha pour assister à une convention des "American Prison" ..... 109 10

Platt Iron Works Co., Dayton, Ohio: 1 valve automatique pour pompe et receveur, $10.50; 2 cylindres en fonte et 2 têtes de piston à eau, $26; 2 queues de piston à eau et 2 anneaux de support, $24 ..... 60 50

Poitras Woollen Mills Co., Ltd., Joliette: 2 couvertures grises à 2 plis, 670 liv. à 41½c ..... 278 05

Prescott Emery Wheel Co., Prescott: 42 roues à émeri, grandeurs assorties ..... 145 65

Prix pour concours de carabine et revolvers ..... 50 00

Prowse, Geo. R. Range Co., Montréal: 1 poêle d'acier, réchaud en haut et en bas, fourneau couvert en brique, entouré de terra cotta avec réchauf d'eau ..... 88 00

Pugsley, Dingman & Co., Toronto: savon comfort, 2,451 liv. à 6½c ..... 153 19

Queen City Oil Co., Ltd., Kingston: pétrole, 125 gall. à 13c., 79½ gall. à 14½c.; huile de mach. maritime, 93.80 gall. à 21c.; déchet de coton à machine, 212 liv. à 11½c.; térébenthine, 47.10 gall. à $1; divers menus articles, $6.25 ..... 125 74

Racine, Alphonse et Cie, Montréal: chemises et caleçons, 8 douz. à $4.50; toile à voile, 103 vgs à 24½c.; fil de coton, 6 gr. à $4.95; divers item, $12.40 ..... 103 34

Redden, James & Co., Kingston: fèves, 2,040 liv. à 3½c.; tabac à chiquer, 36 liv. à 44c.; harengs, 3 brls à $6.50; pommes de terre, 226⅝⅝ sacs à 90c., 48 sacs à $1, 4 sacs à $1.10; savon, 2,400 liv. à 3¼c.; thé, 900 liv. à 16c.; tomates, 30 douz. boîtes à $1.27½c.; vinaigre, 74 gall. à 20c.; divers petits item, $2.10 ..... 640 21

Reid, Robert, Montréal: marches et degrés en marbre suivant le contrat ..... 193 40

Robertson, Jas. & Co., Montréal: 1 évier émaillé sur un piédestal en spiral avec chantepleures, $19.50; 1 évier émaillé, $9.05; soupapes, 3 à $15; soupapes sphériques de Jenkins, 36 à $1.15; tuyaux en fer noirs de ¾ pce, 1,105 liv. à 4c.; tuyaux en fer blancs, ½ à 2 pcs, $234.72; ferblanc, 124 liv. à 44½c.; divers item, $121.23 ..... 570 28

A reporter ..... 145,304 55

| **Pénitencier de Kingston**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 145,304 55 |
| *Dépenses diverses*—Fin. | |
| Robinson Bros., Kingston: tapisserie | 50 17 |
| Roch & Co., Montréal: ratine, 137¾ vgs à $1.25 | 172 19 |
| Rolland Paper Co., Montréal: blanc "Crown", (17x28) 55 rames à $2.64; blanc "Columbia", (17x22) 20 rames à $1.50; (19x24) 20 rames à $1.80, (18x23) 45 rames à $1.80; monogram. blanc, 17x22) 10 rames à $1.50; enveloppes, $39.63 | 346 83 |
| Roseboom, W. L. & Co., Chicago: blé-d'Inde à bal., 2,255 liv. à 6c, 946 liv. à 10c., 981 liv. à 11c | 337 81 |
| St. Lawrence Flour Mills Co., Ltd., Montréal: farine, 399 sacs à $2.35 | 937 65 |
| Péntitencier de St-Vincent-de-Paul: coton coloré, 1,535 vgs à 23c.; casquettes en loup-marin, 48 à $2.60; brosses à nettoyer, 36 douz. à $1.12 | 518 17 |
| Sanitary Milk Co., Kingston: lait écrémé, 75700 liv. à 25c. par 100 liv | 189 25 |
| Scully, Wm, Montréal: cordonnet, 150 vgs 25c.; boutons couronnés, 20 gr. à $3.90; 1 casquette d'ordonnance, $4.50; casquettes khaki, 2 à $3.50; visières de casquettes militaires, 16 1-3 douz. à $2.50; raidisseurs pour casquettes, 250 à 5c.; bandes pour la transpiration, 8 1-3 douz. à $1.20; divers item, $11.25 | 201 59 |
| Selby & Youlden, Kingston: fontes, 749 liv. à 4c.; boulons en cuivre, 78 liv. à 30c.; barres de grille, 4,352 liv. à 3½c.; répar. de chaudière, 100 h. à 45c., 40 hr. à 30c; divers item, 32.47 | 295 16 |
| Smith's Falls Malleable Castings Co., Smith's Falls: fontes, 8,047 liv. à 5½c | 442 60 |
| Steacy & Steacy, Kingston: habits, 8 à $5, 1, $8; chapeaux, 9 à $1.50, 1, $2; toile de table, 10 60c; divers menus item, $10.45 | 79 95 |
| Steele, Briggs Seed Co., Toronto: diverses graines | 74 31 |
| Toronto Type Foundry Co., Ltd., Montreal: 1 presse à imprimer Chandler (14½x22) $427.50; divers caractères et fournitures d'imprimerie, $124.88 | 552 38 |
| Trussed Concrete Steel Co., Walkerville: 'hyrib', 1,610 pds carrés à 6c.; lattes de mesure, n° 24, 1,230 vgs carrées à 13c.; pâte imperméable, 2 boîtes à $11.50; moins fret, $1.32 | 278 18 |
| Walsh, P. Kingston: houille à forge, 6 tonnes à $6.50; chaux, 54 boiss. à 25c.; 17,080 liv., $61.06; charroyage, $2.50 | 116 06 |
| Wilson, J. C. & Co., Montréal: papier de toilette, 30 caisses | 158 95 |
| Wood, Vallance & Co., Hamilton: fil galv., 2,133 liv. à $7.50 pour 100 liv., 1,025 liv. à $8.75 | 249 66 |
| Comptes au-dessous de $50 pour div. fournitures, 73 | 1,095 96 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: impressions et reliure, $23.20; papier de toilette, 10 caisses à $5.34; diverses papeterie $179.37 | 255 97 |
| W. S. Hughes, comptable, déboursés, ($3,230.83)— | |
| Allocations aux détenus élargis: 13 à $5; 14 à $6, 9 à $7, 16 à $8, 30 à $9, 17 à $10., 24 à $11, 23 à $12, 10 à $13, 4 à $14, 8 à $15, 5 à $16, 2 à $17, 1 à $18, 1 à $19, $27, 1 à $29 | 1,833 00 |
| Transport et frais de messagerie, $463.77; abonnement aux revues, $1325 | 477 02 |
| Frais de port, $263.25; télégrammes, $66.31; messages de téléphone, $28.70 | 358 26 |
| Droits de douanes et droits d'entrée, $97.32; billets de tramway, $36; enterrements, 2, $8 | 141 32 |
| Transp. de fumier, $63; déch. char de pomm. de terre, 66 liv. à 25c.; menus item, $32.51 | 112 01 |
| Transfert de détenus, $165.75; échange sur chèques de banque mandats-express, et m.-poste, $1.90 | 184 75 |
| Dépenses de voyage des officiers: W. S. Hughes, 2 voyages à Ottawa et retour, $29.80; pommes de terre, de 80c. à $1.75 par sac, $94.67 | 124 47 |
| | 154,888 22 |
| Moins—Vente de divers articles | 755 13 |
| | 154,133 09 |

**Penitencier de Saint-Vincent-de-Paul.**

*Appointements du personnel, ($59,057.77.)*

| | |
|---|---|
| O. Beauchamp, préfet, du 1er avril au 22 fév., $2,151.72; allocation pour résidence, chauffage, éclairage et eau, 2 m. au 31 mai, $100 | 2,251 72 |
| G. S. Malepart, préfet, du 23 fév. au 31 mars | 248 34 |
| W. H. Russell, sous-préfet, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| A. Allaire, M. D., chirurgien, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| Rév. L. O. Harel, aumônier catholique romain, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| Rev. J. Rollit, aumônier protestant, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| G. S. Malepart, comptable, du 1er avril au 23 fév | 1,255 01 |
| L. Marchand, mécanicien, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| E. Leclair, aide-mécanicien, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| P. Thérien, garde-magasin, du 1er au 12 avril | 30 90 |
| A. Préfontaine, garde-magasin, 1er juin au 31 mars | 750 00 |
| H. C. Fatt, aide-garde-magasin, 12 m. au 31 mars | 700 00 |
| E. Jobin, économe et boulanger, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| W. Aube, aide-économe, 12 m. au 31 mars | 700 00 |
| G. J. Reneault, secrétaire du préfet, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| D. O'Shea, surveillant de l'infirmerie, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| A reporter | 16,235 16 |

| **Pénitencier de St-Vincent de Paul**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 16,235 16 |
| *Appointements du personnel*—Fin. | |
| A. Sénécal, aide-électricien, 12 m. au 31 mars | 700 00 |
| J. Leblanc, messager, 1er janv. au 31 mars | 150 00 |
| Chas. Taillon, messager, 12 m. au 31 mars | 600 00 |
| Organistes: Mlle E. Bisson, $50; Mme H. C. Fatt, $50 | 100 00 |
| Instr. de métiers: Geo. Léger, instr. en chef, avril au 1er oct., $499.98; 7 à $800; E. Bertrand, maçon, V. Bisson, ferblant., R. Desjardins, tailleur de pierre, E. Leblanc, forgeron, V. Lortie, cordonnier, J. E. Pepin, tailleur, W. Prévost, carrier; J. Latour, fermier, du 1er fév. au 31 mars, $133.33; O. Papineau, fermier, au 1er fév., $666.60; N. St-Germain, menuisier, au 31 déc., $599.94 | 7,499 85 |
| Gardiens: U. Chartrand, gard. en chef, 1er avril au 5 déc., $816.13; F. Clemont, gard. en chef, 1er janv. au 31 mars, $250; P. Blondin, $700, A. Charbonneau, $700; A. Desjardins, $175; J. Desjardins, $365.03; J. D. Fitzgibbons, $698.12; Geo. Forest, $700; W. Greece, $700; L. Normand, $695.24; G. Nixon, $700 | 6,499 52 |
| Gardes: W. W. Gibson, chef, 1er avr. au 15 mars, $765.51; G. Charbonneau, $645; G. Ingram, $507.49; A. Jolivet, $624.99; U. Jetté, $650; F. Lesage, $650; A. Manseau, $645; E. Théoret, $609.43 | 5,097 42 |
| Chauffeurs et gard. d'écurie: 3 à $600, A. Bastien, I. Cloutier, A. Jubinville; D. Oumiet, $450. | 2,250 00 |
| Gardes: 15 à $600, E. Barbeau, E. Bélanger, E. Brisbois, J. David, F. Desormeau, A. Dufresne, E. Joliceur, A. Lahaie, J. Lauzon, J. E. Lebrèque, W. Ouimet, Jos. Paquette, M. Proulx, E. Rodier, A. Trudeau | 9,000 00 |
| Gardes pour périodes indét.: J. Aubry, $595; D. Aumais, $115.57; E. Bonenfant, $414.52; J. Chartrand, $150.79; F. Clermont, $466.66; E. Constantin, $558.06; A. Desjardins, $450; C. Desjardins, $100; N. Filiatreault, $599; A. Frappier, $567.24; A. Granger, $487.07; N. Giguère, $574.98; D. Hogue, $50; R. Joyce, $581.66; A. Lafrance, $582.87; E. Larin, $590 C. A. Lemoine, $482.54, P. J. G. Lynch, $597.39; A. McDonough, $599.50; J. Murphy, $597; A. Paré, $597.50; V. Paquin, $424.98; A. Proulx, $308.06; U. Roger, $435.43 | 10,925 82 |
| *Gratifications aux officiers en retraite.* | |
| U. Chartrand, gardien en chef, service, 33 ans, 11 m | 3,141 66 |
| Charles Desjardins, garde, service, 12 ans, 1 m., 8 j | 480 24 |
| J. P. Forster, gardien, service, 21 ans, 7 m | 1,113 18 |
| W. W. Gibson, gardien, service, 24 ans, 9 m., 27 j | 2,232 05 |
| D. Hogue, garde, service, 5 ans, 7 m | 154 17 |
| George Léger, instructeur des métiers, service, 5 ans | 208 32 |
| Alfred Proulx, garde, service, 4 ans, 8 m., 5 j | 117 00 |
| N. St-Germain, instructeur des métiers, service, 13 ans, 4 m., 10 j | 724 01 |
| *Dépenses diverses.* | |
| Adams, E., J. architecte du pénitencier, frais de voyage d'Ottawa à St-Vincent de Paul et retour, 6 voyage, $147.05, détaillé sous le titre pénitencier du Manitoba, $37.70 | 184 75 |
| Acme Glove Works, Montréal: gants, 4 prs à $1.25; mitaines, 76 prs à $1 | 81 00 |
| Albert Soaps, Montréal: savon, 1,008 liv. à 7c | 70 56 |
| Alexander, J. B., Terrebonne, pommes de terre, 13,165 liv. à 1c | 131 65 |
| Alexander, Milton, Rapide de Mascouche: pommes de terre, 75⅞ sacs à $1.10 | 83 46 |
| Auclair, E. M., & Cie., St-Vincent de Paul: bœuf, 3,163 liv. à $6.98 par 112 liv., 71,370 liv. à $7.45; œufs, 6 douz. à 40c., 15 douz. à 35c., 28 douz. à 30c., 49 douz. à 25c., 7 douz. à 23c., 7 douz. à 22c., 7 douz. à 20c.; hadock, 637 liv. à 8c.; mouton, 2,124 liv. à $10 par 112 liv.; menus items, $9.40 | 5,843 44 |
| Ayer, A. A., et Cie., ltée, Montréal: beurre, 224 liv. à 34c | 76 16 |
| Baile, Andrew, Montréal: houille, 64.344 tonnes à $5.60, 212·1 tonnes à $4.25 | 1,261 75 |
| Beardmore et Cie., Montréal: fil à lign. Barbour, 18 liv. à 87c.; cuir à courr., (simple) 100 pds, à 23c., (dou.) 100 pds à 82c., moins 2%; veau, 479¼ pds à 26c., 46 pds à 27c.; bte (kip), 103¾ pds à 24c.; soie de cochon, 1¼ liv. à $13; cuir tanné, 36 pds à 18c.; dongola, 39¾ pds à 27c.,44 pds à 26c.; harnais 105 liv. à 35c.; doubl. en peau de veau, 359¾ pds à 9c.; lac. de gr. à $1.70; cuir à sem. Muskoka, 5,063 liv. à 24½c.; huile de pds de bœuf, 10 gal. peau de mout. huilée, 3 douz. à $11.50; ciment de caoutc., 1 douz., $5, ½ douz., $4.50; fendu, 200 liv. à 20c.; fil à chauss., 12 liv. à 87c.; veau tanné, 20¼ pds à 33c.; cuir à renf., 20[illegible] liv. à 45c.; cuir à trépointe, 25 liv. à 35c., 50¾ liv. à 32c.; toile blanche, 56¾ vgs à 18c.; rivets, 135 liv. à 10c.; menus items, $61.57 | 1,956 60 |
| Beardmore Belting Co., Montréal: courroie, 100 pds, $25.92; lac. de cuir en peau crue, 28 liv., $19.21; cuir à trépointe, 51 liv. à 32c | 61 45 |
| Librairie Beauchemin, ltée., Montréal: livres français, 126, $69.40; livres italiens, 51, $13.50; ficelle, 6 liv, $2.40 | 85 30 |
| Beausoleil, Geo., Terrebonne: pommes de terre, 12,130 liv. à 85c. par 80 liv | 128 88 |
| Belding Paul et Cie, ltée, Montréal: fil de soie, 2 boîtes, $16.49, 4 boîtes à $8, 1 boîte, $6.12 | 54 61 |
| Bisson, Maison C., St-Vincent de Paul: gros sel, 21,000 liv. à 49c. par 112 liv | 102 90 |
| Boiler & Inspection Assurance Co., Toronto: inspection de chaud. à vapeur, $10 chacune | 50 00 |
| A reporter | 77,400 91 |

| **Pénitencier de St-Vincent de Paul**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 77,400 91 |
| *Dépenses diverses*—Suite. | |
| Boyd, R. E., & Co., Montréal: plumeaux, $4; racine de riz, 218 liv. à 26c.; herbe marine, 478 liv. à 2½c.; mouse de mer, 176 liv. à 9c.; tampico, 40 liv. à 16c. | 94 87 |
| British American Oil Co., Ltd., Montréal: huile à mach., 162 gall. à 30c., moins fret, 65c.; huile de lin, 83 gall. à 96c.; esprit de térébentine, 88½ gall. à 74c. | 193 12 |
| Buck, William, Stove Co., Ltd., Montréal: 1 poêle 'Happy Thought' | 59 25 |
| Bureau, l'hon. J., travelling dépenses de voyage à St-Vincent de Paul | 50 00 |
| Caldwell, Boyd & Co., Lanark: drap pour prisonnier, 621½ vgs. à 98c. | 609 07 |
| Canadian Colored Cotton Mills Co., Ltd., Montréal: coton pour prisonnier, 6,406 vgs., $1,446.97; coton à drap, 1,090 vgs., $117.20 | 1,564 17 |
| Canadian Consolidated Rubber Co., Ltd., Montréal: C. I. coton à emb., 23 liv., $6.14; gants d'élect., 1 pr., $4.36; bottes d'hommes, 3 prs., à $2.94; toile d'emb. 'Red Star', 48 liv., $32; caoutchouc, 11 liv. 5¾ oz., $26.44; boyaux d'incendie 'Star', 300 pds à 75c.; boyaux pour l'eau 'Star' 300 pds., $64.91 | 367 67 |
| Casmel Trading Co., Valleyfield: houille, 101,550 liv. à $4.15 par tonne | 210 72 |
| Caverhill, Learmont & Co., Montréal: cire d'abeille, 50 liv. à 35c.; fonte, 238 liv. à 8½c.; roues émeri, 1 douz., $6; soupapes sphériques Jenkins, 6, $10.20; limes à moulin, 5 d. à $3.33, 2 doz. à $2.95; emball. 'Rainbow', 37 liv., $27.01; caoutchouc en feuilles, 46 liv. à 16c., menus ferronnerie, $64.01 | 174 86 |
| Chaput, Fils et Cie., ltd., Montréal: clous de girofle, 20 liv. à 21c.; sucre crut, 3,814 liv., $190.70; sel fin, 2 sacs à 50c.; moins fret, $4.26 | 191 64 |
| Charbonneau, Edmond, St-Vincent de Paul: lait, 83⅔ gall. à 23c., 830⅓ gall. à 25c | 226 71 |
| Clement, J. H. Co., Ltd., Montréal: peaux de loups marins noires, 12 à $6, 7 à $7.50; peaux de mouton de Perse, 27 à $12, 1 à $13.50; moins fret, 30c. | 461 70 |
| Cohen, L., & Son, St-Vincent de Paul: houille à poêle, 193·15 tonn. à $5.75 | 1,110 61 |
| Consolidated Optical Co., Montréal: une série de l'Optician's Canadian standard' à l'essai.. | 50 70 |
| Dallaire, C., Montréal: Epinette '13 cordes à $5; transport du bois, $8.75 | 73 75 |
| Dawson, G. W., inspecteur, frais de voyage et de subs. d'Ottawa à St-Vincent de Paul | 70 00 |
| Desmarteau, Alex., Montréal: peintures, 40 gall. à $1.25 | 50 00 |
| Doin, Armand, Montréal: peaux de loups marins, 19 à $7.50 | 142 50 |
| Dupuy et Ferguson, Montréal: graines de trèfle, 50 liv. à 22c.; bett. à sucre, 50 liv. à 15c.; pois, 50 boiss.. à $1.40; divers menus item, $9.79 | 98 29 |
| Finley, Smith & Co., Montréal: drap p. habits, 8 vgs à $4.46½; doublure, 393½ vgs à 13½c., 56⅜c.; papier de soie, 1 liv., $1.25 | 108 15 |
| Fisher, Mark, Sons & Co., Montréal: serge, 50¾ vgs à $1.60, 67 vgs $89.11, 30 vgs, à $1.30, 129¼ vgs à 60c., 107¼ vgs $62.98; divers menus item, $8.92 | 358 76 |
| Fleischmann Co., Montréal: levain pressé 176 liv. à 30c | 52 80 |
| Forbes, James F., Montréal: 1 stérilisateur Forbes, fait en bronze et en cuivre, garni à l'intérieur en ferblanc, y compris les trappes et soupapes, etc., $495; 1 calorifère vertical requis pour service à l'appareil Forbes, $10 | 505 00 |
| Forman, John, Montréal: batt. de zincs, 48 à 3½c.; batt. sèches, 48 à 17c.; ruban impérial, 10 liv. à 30c.; lampes. 300 à 14c. | 54 84 |
| Frothingham & Workman, Ltd., St-Vincent de Paul: aluminum (en poudre), 5 liv. à $1.25; forets assortis, $84.48; limes assorties, $180.60; fonte, 294 livs à $8.09, 176 liv, $11.44; clous galv., 1 brl., $5.20; or en feuille, 1 paq., $6.70; tond. p. chev., $12.50; paniers, 1 d., $10.80; fer, 647 liv. à $1.90; serrures, 2 d., $11.90; vernis à polir Putz, 1 gr., $4.80; papier sablé, 3½ ram., $13.20; barres à contrev., 12 d. à $1.55; garn. en spirale, 9½ liv. à 45c., 26 liv., $12.72; shellac, 5 gall. à $2; diverses ferronneries, $70.94 | 500 49 |
| Gardner, R., & Son, Ltd., Montréal: réservoir relié avec le stérilisateur, à eau $100; rivets, 34 liv. à 6c. | 102 04 |
| Garland, John M., Son & Co., Ottawa: canevas, 200 vgs. à 11½c.; casq., 12 d. à $3.59; gants, 10 douz. à $2.05; drap Italien, 92½ vgs. à 55c.; serge khaki, 292 vgs. à 99c.; coton, 2,585½ vgs. à 13⅜ c.; coutil, 212 vgs. à 20½c.; serviettes, 2 douz. à 73½c.; moins fret, 51c. | 810 30 |
| Gauthier, Alphonse, St-Eustache: pommes, de terre 3,200 liv. à $1.25 par 80 liv. | 50 00 |
| Granger Bros., Montréal: poles à rideaux, 20, $30.96; tapisserie, 32 roul. à 20c.; bordure, 83 vgs., $3.98; toiles à fenêtre, 28, $99.08; cahiers, etc., $14.40 | 154 82 |
| Gurney-Massey Co., Ltd., Montréal: 2 chaudières H. W. Oxford, $243; 1 série de raccordem. double avec soup., $81; réchauff. d'eau p. fins domestiques, 2, $5.62; moins fret, $8.40. | 321 22 |
| Halliday Electric Co., Kingston: 6 serpentins à $3.25; 6 à $5.40 | 51 90 |
| Hatton, D., Co., Montréal: morue (gelée), 600 liv. à 2c., (verte) 1,448 liv. à 3½c.; harengs, 5 brl. à $4.50, 5 brl. à $5, 13 brl. à $5.50; fret, $1.12 | 182 80 |
| Héroux, J. C., Terrebonne: bois de serv., 4,000 pds à $32; pôt. de clôture, 400 à $8 par 100... | 160 00 |
| Hodgson, Summer & Co., Ltd., Montréal: bretelles, 20 d. à $1.25; boutons, 24 gr. à 35c.; grosse toile, 200¾ vgs à 10c., 200 vgs à 7c., 200 vgs à 15c.; 816 vgs à 8c., 531½ vgs à 25c.; toile 'duck', 49½ vgs à 52c.; flanelle, 129 vgs à 11½c.; toile Forfar, 256½ vgs à 25c.; gingam, 116 vgs à 13½c.; coton gris, 198½ vgs à 10½c., 873¾ vgs à 13½c.; étoffe de crin, 24 vgs à 21c.; mouchoirs, 20 d. à 45c.; toile de Hollande, 49 vgs à 13c.; étoffe carreautée 97¼ vgs à 63c., 40½ vgs à 25c.; doublure, 103½ vgs à 18c.; drap Italien, 61 vgs à 36c., 42½ vgs à 35c.; ouate, 43¼ vgs à 25c., 44½ vgs à 23c.; drap écarlate, 2 vgs à $3.25 | |
| A reporter | 86,613 06 |

| **Pénitentier St-Vincent de Paul**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 86,613 66 |
| *Dépenses diverses*—Suite. | |
| Hodgson, Summer & Co., Ltd., Montréal—*Fin.* drap silésie, 108 vge à 11½c.; chap. de paille, 75 douz. à $1.10; coutil, 550½ vgs à 20½c.; cravates, 20 douz. à $1; fil, 21 liv. à $1.90, 23 gr. à $4.50, 1 bte à $8; tweed, 230 vgs à 25c. 143 vgs à 54c.; ouate, 175 douz. à 23c.; div. menues mdses sèches, $39.55 | 1,320 08 |
| Holland, G. A. & Son., Co., Montréal,: tapisserie, de 21c. à $1, $78.26; burlap, 180 vgs, $56.70; div. item, $7.50 | 142 46 |
| Hudon & Orsali, Montréal: fèves, 6,999 liv. à 3½c., 3,520 liv. à 4c.; clous de girofle, 25 liv. à 20c.; morue, 750 liv. à 4¼c., 100 liv. (désossée) à 7½c.; pommes sèches, 50 liv. à 15c; mélasses, 1,154 gall. à 1c., 640 gall. à 30c.; saindoux, 100 liv. à 11¼c; pearline, 12 btes à $3.80; pois, 6 boiss. à $1.45; poivre, 186 liv. à 14c.; lard salé, 50 brl à $21.50, 15 brl à $23; sucre brut, 3,529 liv. à 4c.; riz, 1,100 liv. à 3¼c.; avoine roulée, 270 liv. à 2½c., 2,250 liv. à 2¾c.; saumon, 1 c/s., $6.40, 1 c/s., $7; barils, 2 à $3; savon, 20 douz. à 35c., 1,260 liv. à 8½c., 2,400 liv. à 4½c.; pois fendus, 873 liv., à 2¾c., 300 liv. à 3½c.; thé, 620 liv., à 16c.; vinaigre, 47 gall. à 22c.,43 gall. à 20c; div. item $50.18 | 3,188 84 |
| Hyde & Webster, Montréal: ciment, 380 brl à $1.50; sacs, 1,520 à 10c | 722 00 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Montréal: huile à cylindre, 41½ gall., $21.74; gazoline, 5 gall. à 18c., 5 gall. à 22c.; bidons, 2 à 50c.; huile blanche acme, 134 gall. à 15½c.; térébenthine, 129½ gall. à 44·2c | 102 75 |
| Jones Underfeed Stoker Co., Montréal: remplacer morceaux brûlés d. chaudière à vapeur | 63 44 |
| Kearney Bros., Montréal: thé, 700 liv. à 17c | 119 00 |
| King, Warden, Ltd., Montreal: brosses, 2, $1.46; grilles, 1, $5.50, 2 à $10.20; plomb en saumon, 6,600 liv. à $22 par tonne (2,240 liv.) | 92 18 |
| Kingston Penitentiary: balais, 31 douz. à $2.40, 30 douz., $109.30; ficelle, 100 liv. à 8½c.; div. menus item, $68.51 | 260 71 |
| Kinsey, Boyden, St. Vincent de Paul: barres de prison, 9 plis 14,395 liv. à 8c., 13,230 liv. à 8¼c., 796½ liv. à 8½c | 2,310 77 |
| Lake of the Woods Milling Co., Ltd., Montréal: farine, 1,300 sacs à $2.15; 600 sacs à $2.32; pois, 20 boiss. à $1.75 | 4,222 00 |
| La Maison de la Providence, St. Vincent de Paul: réparations d. vêtements d'église, etc., $31; blanchissage et répar. de linges, etc., $50; hosties, $4.78 | 85 78 |
| Lamontagne, Hector, Montréal: fil Barbour, 25 liv. à 80c.; cuir de buffle, 615½ pds à 18c.; peaux de veau, 302 liv., à 74c.; huile cubaine, 1 douz. pt., $10; semelles de feutre, 4¾ vgs à $8.50; formes en bois, 4 douz. pr. à $7.25, 1½ douz. pr. à $6; div. item, $15.70 | 458 31 |
| Lamoureux, Henri, St. Henri de Mascouche: sable de riv., 442,070 liv. à $8 par 40,000 liv. | 88 41 |
| Laporte, Martin, & Co., Ltd., Montréal; briques à bains, 6 btes à 90c.; morue déssossée, 200 lb. à 7c.; café, 20 liv. à 27c.; pommes évap., 50 liv. à 10c.; saindoux, 100 liv. à 12¼c.; épices mélangées moulues, 90 liv. à 14c.; riz, 600 liv. à $3.70 par 100; vinaigre, 60 gall. à 20c.; cassonade, 3,955 liv. à $5.10; div. item, $8.65 | 299 21 |
| Ledoux Carriage Co., Ltd., Montréal: essieux, 2 btes à $2.75; rais, 1 jeu, $5.80; jantes, 6 jeux à $5.30; moyeux de bois, 6 à $2.50 | 58 10 |
| Lefebvre, Edmond, Montréal: fumier, 10 wagons à $19 | 190 00 |
| Leonard, H., St. Vincent de Paul: 100 charges à 60c | 60 00 |
| Lewis Bros., Ltd., Montréal: mèch. de tarières, 2 jeux à $7.75; cisailles, 1 pr., $12.42; cartouches blanches, 3,000 à $13.50; boulons en cuivre, 1 gr., $15; pentures en cuiv., 1 gr., $12, 10 dz. à $2.10; boyaux à incendie en métal bronzé, 16 pds à $1.05; fonte, 537 liv. à 14c.; coke, 9 btes, $56.01; serrures à tir., 2 dz. à $6.25; clous galv., 2 brl. à $5.40; vitre, 5 c/s. à $2.50,4 c/s.à $2.70; vert impérial à l'huile, 200 liv. à 9c., 500 liv. à 8c.; ferblanc en lingot, 118 liv. à 45c 87½ liv à 45½c.; pelles de Jones 2 douz. à $8.55; fer galv., 2,941 liv. à 3½c, 721 liv. à 3¼c.; fer en barre, 500 liv à $2.07; fer de Russie, 200 liv. à 5½c.; vert de Paris, 75 lb. à 20c, 112 liv. à 18c.; munitions de fusil, 4,000 rd. à $40.15, 2,000 rd. à $14.45; résine, 273 liv. à $4.30 limes à scie, 5½ dz. à $2.85; rasoirs, 1 dz., $11; emballage de caoutchouc en feuilles, 19½ liv. à 75c.; zinc en feuilles, 296½ liv. à 7c, 315 liv. à 7¼c., 200 liv. à 8½c.; pelles, 4 dz. à $7.60; acier mou, 696 liv. à $2.10; ferblanc, 4 btes à $7.25, 3 btes à $6.35, 3 btes à $3.75; vernis, 10 gal. à $1.10, 10 gal. à $1.20, 20 gal. à $2, 3 gal. à $3.50; fil de fer, 500 liv. à $2.40; clous en broche, 10 qts à $2.25, 5 qts à $2.30, 18 qts à $2.35, 4 qts à $2.40, 10 qts à $2.45, 5 qts à $2.50, 3 qts à $2.55; blanc de plb, 5,00 liv. à $5.90, 500 liv. à $6, 1,000 liv. à $6.05; serrures yale, 1 dz., $14; cadenas yale, ¼ dz. à $40; diverses ferronneries, $944.55 | 2,372 79 |
| Lymans, Ltd., Montréal: div. produits pharmaceutiques | 231 13 |
| McColl Brothers & Co., Montréal: huile à cylindre, 222 gall. à 60c.; huile à machine, 131 gall. à 35c.; gasoline, 10 gall. à 18c.; bidons, 3 à 50c.; huile de lin, 45⅔ gal. à $1.20, 40 gall. à $1.11½; vernis à métal, 10 gall. à $2; térébenthine, 43½ gall. à 95c, 45 gall. à 78c. | 378 19 |
| McDonnell, Jas., Montréal: paille, 10·05 t | 62 40 |
| Marchand, J. T. & Co., Montréal: tilleul, 2,000 pds à $42.50, 2,000 pds à $42; bouleau, 1,008 pds à 5c.; cotonnier, 1,000 pds à $80; pin, 4,505 pds à $40, 1,909 pds à $50; épinette, 4,446 pds à $22, 12,950 pds à $24, 31,350 pds à $23.50, 8,400 pds à $28; 4,110 pds à $30, 4,170 pds à $34, 1,500 pds à $35, 4,589 pds à $40, 91 pds à $50, 1,550 pds à $37; épinette rouge, 3,000 pds à 3c | 2,608 63 |
| Marlatt & Armstrong Co., Ltd., Montréal: dongola, 68¼ pds à 25c.; cuir à semelle, 1,041 liv. $244.84; peau de cheval crue, 28 liv., $19.60; cuir fendu, 155 liv., $31; empeignes en cuir bouilli, 256 liv., $115.20, moins l'escompte $3.32; divers, $36.55 | 460 93 |
| A reporter | 106,511 77 |

| **Pénitencier de Saint-Vincent de Paul**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 106,511 77 |
| *Dépenses diverses*—Suite. | |
| Matthews, Ltd., Montréal: fèves, 58$\frac{1}{10}$ boiss. à $2.40; beurre, 224 liv. à 24c., 280 liv. à 23c, 224 liv. à 27c, 224 liv. à 26½c, 224 liv. à 28c, 448 liv. à 32c.; saindoux, 180 liv. à 12½c.; lard salé, 10 brls à $21.75; moins le transport 50c | 823 66 |
| Matthewson's Sons, Montréal: savon de buanderie, 4,300 liv. à 4c.; vinaigre, 35 gall. à 21c.; moins transport, $5.25 | 174 10 |
| Meakins Brush Co., Ltd., Montréal: brosses assorties | 73 78 |
| Meyer Bros., Montréal: diverses fournitures de buanderie | 113 75 |
| Moody, John H., Terrebonne: orge, 2,310 liv. à 1¼c.; avoine de semence, 8,040 liv. à 95c. par 80 lb | 124 35 |
| Moore, T. F. Co., Montréal: houille, 2,043 t. à $3.97; coke, 24$\frac{240}{2000}$ t. à $5.25 | 8,237 34 |
| Muir, Wm. & Son, Ltd., Montréal: houille, 217$\frac{1800}{2000}$ t. à $4.12 | 897 96 |
| Munderloh & Co., Lts., Montréal: fournitures électriques | 181 48 |
| National Drug and Chemical Co. of Canada, Ltd., Montreal: diverses fourn. de pharmacie | 123 14 |
| Northern Electric and Manufacturing Co., Ltd., Montréal; diverses fournitures électriquess | 1,257 59 |
| Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Montréal: fourrage champion, 20 t. à $24, 20 t. à $26.50, 20 t. à $28, 10 t. à $29; farine, 300 brls à $4.60; avoine, 25 sacs à $2.06 | 3,291 50 |
| Paterson Manufacturing Co., Ltd., Montréal: goudron, 10 brls à $3.25; clous, 200 liv. à 7c.; capuchons de cheminée, 220 liv. à 7c.; morfils, 220 roul. à 70c.; moins l'escompte, $4.32. | 211 58 |
| Pilkington Brothers, Ltd., Montréal: diverses vitres | 91 56 |
| Poitras Woollen Mills Co., Ltd., Joliette: serge bleue, 210½ vgs à $1.20; fil de laine, 625¾ liv. à 41½c | 512 29 |
| Préfontaine, T. et Cie., Montréal: pin, 3,015 pds à $28; épinette, 12,047 pds $19.75 | 322 75 |
| Prix pour concours de carabine et revolver | 50 00 |
| Pugsley, Dingman & Co., Toronto: savon, 10 brls | 130 91 |
| Racine, Alphonse & Co., Montréal: boutons, 12. gr. à $1.20, 12 gr. à $1.10; canevas, 250 ygs. à 8¾c.; draps, 533 vg. à 8½c.; toile, 55½ vgs à 20c, 133½ vgs à 45c.; caleçons et camisoles, 265 douz. à $4.47; satinette, 216½ ugs. à 22½c.; 81½ vgs. à 45c.; étoffe de crin, 222 vgs; à 24c.; chemises, 16 douz. à $4.50; drap silésien, 210½ vgs. à 10c; doublure à manche 159 vgs à 14c.; diverses marchandises de nouveauté, $63.12 | 1,667 60 |
| Read, Josph, & Co., Ltd., Summerside: pom. de terre, 790⅓ sacs à $1.25; moins transp., $174.72. | 812 92 |
| Redfern, J. H., Montréal: tilleul, 2,002 pds à $30; pin, 8,006 pds à $20, 256 pds à $38; chêne rouge, 2,005 pds à $51, 2,001 pds à $75; transports, 36,000 liv. à 4c.; moins l'escompte $9.93 | 486 72 |
| Robertson, James Co., Ltd., Montréal: pet. boît. en amiante, 176 à 40c.; tuy. en f. noir, 101⅛ pds à $19.70; 200¾ pds à $8.80, 459¾ pds à $14.45; têtes de Monitor C. I. 48 à $3.40; raccordements à rebord, 190 à $2.15; tôle galvan., 921 liv. à $3.65, 3,280 liv. à $3.15, 1,122 liv. à $4.10, 3,256 liv. à $3.25., 8,768 liv. à $3.50; boyaux à jardin, 200 pds, $28.50; presse hydraulique à vis, $16; sable à moule, 6 brls à $2.05; soupapes en cuivres Kerr, 8 à $4.92, 6 à $1.92; tuyau de cheminée Ideal, 746¾ pd., $165.78; ferb. en lingot, 149½ lv. à 46c.; toile d'embal. Rainbow 19¾ liv. à 85c.; plomb en saumon, 560 liv. à $3.50; fer de Russie, 256 liv. à 10½c.; toy. de renvoi 100 pds, $18.36, 100 pds, $17.45; accordem. de trappes à vapeur, $21.95; fer étamé, 572 liv., à 9½c.; ferblanc (plaque), 3 btes à $7.25, 6 btes à $6.35, 3 btes à $5.30, 3 btes à $7.35, 3 btes à $5.35, 3 btes à $5; blanc de plomb, 500 liv. à $6.25, 500 liv. à $6.35 diverses ferronneries, $977.44 | 3,028 64 |
| Roch., H., St. Gabriel de Beaudin: érable et bouleau, 16¼ cordes à $6; dosses, 114 cordes à $4; épinette rouge, 52 cordes à $5.25 | 826 50 |
| Roch, J. A. & Co., Montréal: ratine, 99½ vgs à $1.25 | 124 37 |
| Rutherford, Wm. & Sons Co., Ltd., Montréal: grillages à l'épreuve de la rouille, 40 | 107 00 |
| St. Lawrence Flour Mills Co., Ltd., Montréal: farine d'avoine, 12½ brls à $5.75 | 71 87 |
| Scott, James & Co., Montréal: avoine, 35,280 liv. à 37c. par 34 liv., moins le transport, 72c | 383 21 |
| Scully, Wm., Montréal: insignes dorés p. casq., 12 douz. à 30c.; divers menus item, $37.31 | 80 51 |
| Singer Sewing Machine Co., Montréal: machines à coudre, 3 à $35; menus item, $5.67 | 110 67 |
| Steele, Briggs Seed Co., Toronto: graine de trèfle, 100 liv. à 16½c.; graine timothée, 200 liv. à 14c.; diverses graines, $13.58 | 58 08 |
| Stinson-Reeb Builders' Supply Co., Montréal: ciment du Canada, 190 brls à $1.46; vernis pour plancher en béton, 11 gall. à $2.25; briq. réfract., 6,000 à $25; argile réfract., 2,240 liv. à $8.25 par 2,000lb.; sacs, 760 sacs à 10c | 537 39 |
| Stewart, Douglas, inspecteur: dépenses de voyage, 2 voyages, d'Ottawa à St-Vincent de Paul et retour | 53 45 |
| Taylor, C. R., Montréal: nourr. d'avoine, 1,279$\frac{12}{34}$ boiss. à 47c | 601 39 |
| Thiel Detective Service Co. of Canada, Ltd., Montréal: services et dépenses des enquêteurs au pénitencier de St-Vincent de Paul | 54 30 |
| Ward, Joseph & Co., Montréal: mélasse, 632 gall. à 29c.; pois à soupe, 15 boiss. à $1.20, 20 boiss. à $1.40; divers menus items, $31.10 | 260 38 |
| Comptes au-dessous de $50 (72) | 1,239 50 |
| Dept. des impress. et de la papeterie publ., Ottawa: impress., $100.61; papier à toil., 35 caisses à $5.34; enveloppes en manille, 5,000 à $3.30; divers items, $293.87 | 597 88 |
| G. S. Malepart, comptable, déboursés ($2,693.91)— Allocations aux détenus élargis: 40 à $3, 4 à $4, 116 à $5, 12 à $6, 10 à $7, 5 à $8, 11 à $10, 1 à $4.50, 1 à $11.25, 1 à $11.50, 1 à $14 | 1,049 25 |
| A reporter | 135,281 14 |

| **Pénitencier de Saint-Vincent de Paul**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 135,281 14 |
| *Dépenses diverses*—Fin. | |
| G. S. Malepart, comptable, déboursés—*Suite.* | |
| Transport des détenus, $188.10; dépenses de voyage des officiers, $171.25 | 359 35 |
| Téléphones, $91.43; télégrammes, $14.09; frais de port, $100.18 | 205 70 |
| Frais de transport et messagerie, $1,003.57; divers item, $76.04 | 1,079 61 |
| | 136,925 80 |
| Moins—vente de divers articles | 2,146 40 |
| | 134,779 40 |
| **Pénitencier de Dorchester.** | |
| *Appointements du personnel ($35,965.13).* | |
| A. B. Pipes, warden, 1er nov. au 31 mars, $916.66; sous-préfet, 1er avril au 1er nov., $875 | 1,791 66 |
| D. D. McDonald, chirurgien, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| C. S. Starratt, comptable, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| J. A. Piercy, ingénieur, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| Rév. A. D. Cormier, chapelain catholique romain, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| Rév. B. H. Thomas, chapelain protestant, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| A. M. McDonald, économe, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| G. B. Papineau, gardien de l'infirmerie, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| John Hébert, garde-magasin, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| Elizabeth McMahon, directrice, 12 m. au 31 mars | 600 00 |
| Elizabeth Cumming, sous-directrice, 12 m. au 31 mars | 450 00 |
| Albert Friel, messager, 12 m. au 31 mars | 600 00 |
| Organiste: Mme Kate Leblanc, $50; Mme Lucy McGrath, $50 | 100 00 |
| Instructeurs de métiers: J. J. Kane, instructeurs en chef, $1,000; 4 à $800, W. R. Burns, tailleur, L. H. Chambers, menuisier, W. J. Foran, cordonnier, A. McPherson, fermier, John McLeod, forgeron, au 1er mai, $66.66; Geo. N. Bishop, forgeron, 21 août au 31 mars, $490.35; H. S. LeBlanc, carrier, 22 août au 31 mars, $486.05 | 5,243 06 |
| Gardes: L. S. Hutchinson, gardien en chef, $900; 4 à $700, Wm. Alexander, A. A. Allain, C. S. Elsdon, Thos. Walsh; S. McDougal, $58.33 | 3,758 33 |
| Gardiens: W. Lawrence, chef, $800; A. L. Belliveau, $650; John Corcoran, $650 | 2,100 00 |
| Chauffeurs et gardiens d'écurie: G. N. Bishop, $232.25; Chas. Card, $600; Fred. Chapman, $125.81; J. McGillvary, $193.33; J. S. Milton, $600 | 1,751 39 |
| Cardes: 17 à $600, D. P. Belliveau, F. C. Bowes, A. Brown, P. Connell, A. B. Cummings, G. Drillio, S. H. Getson, T. F. Gillespie, T. N. Howard, B. A. Lowerison, J. McCaull, J. D. McDonald, L. McDonald, A. O'Brien, S. A. Palmer, A. Robinson, N. P. Ward; N. A. Burden, $520.69; Sinclair McDougall, $550 | 11,270 69 |
| *Gratifications aux officiers en retraite.* | |
| N. A. Burden, garde, service 19 ans 4 m. 12 jours | 843 38 |
| Patrick Connell, garde, service 31 ans 1 m. 27 jours | 1,432 80 |
| Amos Robinson, garde, service 10 ans 9 mois | 412 50 |
| *Dépenses diverses.* | |
| Anderson, Bliss, Sackville, 1 cheval | 280 00 |
| Anderson, Jas., & Sons, Dorchester: bois de service, 3,121 pds à $14, 1,010 pds à $18 | 61 87 |
| Beardmore & Co., Toronto: balmorals en veau tanné avec saule, 2 pres à $1.85, 3 pres à $2.25, 42 pres à $2.30; cuir à harnais, 97 liv. à 37c.; lacets de cuir, 12 gr. à $1.70; peau de mouton, 40 liv. à 50c.; cuir a semelle, 3,295 liv. à 24½c.; empeig. en cuir bouilli, 406 liv. à 48c.; formes en bois, 43 pres à $1.25; divers item, $71.58 | 1,310 81 |
| Boeckh, Bros. Co., Toronto, brosses, 12 douz | 76 90 |
| Bouser, W. Humphrey, Dorchester, phosphate à pommes de terre, 3 tonnes à $38 | 114 00 |
| British American Oil Co., Montréal: huile de lin bouillie, 43½ gall. à 98c.; térébenthine, 43½ gallons à 66c | 71 34 |
| Caldwell, Boyd & Co., Lanark, drap pour prison 530½ verges à 98c | 519 89 |
| Campbell Milling Co., Toronto: farine forte à boulanger, 608 sacs à $2.30, 307½ brls à $4.55 | 2,797 53 |
| Caverhill, Learmont & Co., Montréal: fonte, 245 liv. à 7½ c.; clous de broches, 5 quarts à $2.40; pelles, 1 douz. à $2.40, 4 douz. à $5.36 | 54 21 |
| Commissaires des égouts, Dorchester: taxes, du 5 déc. 1910, au 24 nov. 1911, pour travaux, etc., digue et aboideau, 194 acres à 68c | 131 92 |
| Cumberland Railway & Coal Co., Springhill, N.E.: houille menue, 17 tonnes à $2.83; houille sassée, 79¼ tonnes à $3.58 | 333 62 |
| Dawson, G. W., insp., frais de voyage détaillés sous le titre du pénitencier du Manitoba | 40 00 |
| Desmarais & Robitaille, Montréal: 1 calice d'argent, $30; 1 ciboire d'argent, $28; chasuble en soie blanche, $25; diverses fournitures pour l'autel, $10.75 | 93 75 |
| A reporter | 44,539 65 |

| **Pénitencier de Dorchester**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 44,539 65 |
| *Dépenses diverses*—Suite. | |
| Dominion Coal Co., Springhill, N.-E.: houilles ass., 30⅛ tonnes à $2.90, 126⅝ tonnes à $3.48, 16 1/10 tonnes à $3.58; houille menue, 263⅛ tonnes à $2.83; fret, $17.77 | 1,353 15 |
| Dorchester Electric Light & Power Co., Ltd.: courant fourni à $125 par m., $1,625 ; poteaux, 3 à $2.50 | 1,632 50 |
| Dorchester Stone Works, Ltd.: pierre de taille, 290 7/10 tonnes à $1.70; 145 2/10 tonnes à $3.50 | 1,001 53 |
| Douglas & Co., Amherst: fer, 342 liv. à $2.10; acier, 1,032 liv. à $2.75; raies de camion, 1 jeu, $9; jantes, 1 jeu, $5; moyeux, 1 jeu, $5; essieux, 1 jeu, $9.56 | 64 12 |
| Fisher, Mark, Sons & Co.. Montréal : serge bleue, 144¾ vgs à $1.52; cheviot, 3 vgs à $3.75 ; drap pour détenus libérés, 183 vgs à 54c.; caisse, 85c | 330 94 |
| Fleischmann Co., St-Jean: levain comprimé, 280 liv. à 35c | 98 00 |
| Fordham, Arthur & Co., Halifax: empeignes, 40 prs à $1.45; divers menus item, $15.10 | 73 10 |
| Frost & Wood, St-Jean: 1 lieuse et cam., $128 ; 1 couv. en toile pour les mêmes, $4; 2 charrues à $10.50; 1 faucheuse, $50 | 203 00 |
| Frothingham & Workman, Montréal: enclume, 256 liv. à $9.17 par 100 liv.; fer en barre, 790 liv. à $1.80; div. ferronneries, $19.07 | 56 76 |
| Garland, John M., Son & Co., Ottawa: coton de 10 onces, 104 vgs à 19c.; coton croisé, 192½ vgs à 12 1/10c.; soie à machine, 1 liv., $4.95 ; soie à coudre, 1 liv., $9.95 ; serge, 203 vgs à 99c.; coton blanc, 397¾ vgs à 13⅛c. ; silésien, 102 vgs à 8½c. ; tweed, 31¾ vgs à 50c. ; ouate, 4 balles à $5.75 ; divers item, $3.50 | 362 17 |
| Graham Bros., Ottawa : graine de fléole, 300 liv. à $13.50 par 100 liv. ; trèfle, 500 liv. à $16 par 100, 150 liv. à $16.50 par 100 liv; pois, 5 boiss. à $1.70; diverses graines, $20.83 | 174 58 |
| Harris Abattoir Co., Ltd., Toronto: bœuf, 30,465 liv. à 8½c.; mouton, 4,517 liv. à 8½c | 2,973 61 |
| Hickman, C. S., Dorchester, bois de service, 4,560 pds à $14 | 63 84 |
| Hickman, J.H., & Co., Dorchester: fèves, 1,800 liv . à 3⅝c.; son, 1 tonne, $25; beurre, 224 liv. à 24c.; sav. de castille, 250 liv. à 9½c.; ciment, 1,440 brls à $2.01; charb. dur, 60 3/10 tonnes à $6.15; moul. en boît., 3 caiss. à $4; bèch. à fossé, 1 douz., $16.75 ; poisson, 900 liv. à 5¼c., 1,000 liv. à 5¾c., 500 liv. à 6c.; harengs, 10 brls à $5.10, 7 brls à $6.40; saindoux, 200 liv. à 10¾c., 100 liv. à 13½c.; chaux, 75 barr. à $1.56 ; mélasse, 538 gall. à 28½c., 683 gall. à 32c. ; son, 2 tonnes à $27; oign., 300 liv. à 1¾c., 200 liv. à 3c., 400 liv. à 3¼c., 200 liv. à 3½c.; vert de Paris, 50 liv. à 22½c.; poudre de mine, 19 quarts à $2.30; prunes, 100 liv. à 8½c., 20 liv. à 12c.; riz, 400 liv. à 3¼; avoine roul., 2,700 liv. à 2¾c.; soda salé, 896 liv. à $1.15 par 100 liv.; gros sel, 2,000 liv. à ½c. ; sel fin, 1,800 liv. à ¾c.; pois fendus, 588 liv. à 2¾c., 1 brl., $5.75, 2 brls à $6; savon P. Y., 260 liv. à 4⅛c. ; sucre, 1,724 liv. à 4¼c. ; thé noir, 192 liv. à 16c.; graine de fléole, 139 liv. à 14c.; diverses épiceries et ferronneries, $134.37 | 4,787 65 |
| Hodgson, Summer & Co., Montréal : bret., 4 douz. à $1.25; canevas, 166 vgs à 15c.; casq., 5 doz. à $3; coto nnade, 213½ vgs à 19½c. ; coton gris, 201 vgs à 10½c.; drap pour habill., 12 à 75c.; toile, 101 vgs à 52c; flanelle grise, 130 vgs à 11½c.; mouchoirs, 55 douz. à 45c.; toile forfar, 1,544½ vgs à 25c.; doublure de manche, 328½ vgs à 8¾c., 188 vgs à 18½c.; fil de coton, 10 liv. à $2, 20 liv. à $2.45 ; chap. en feutre, 1 douz., $4.50; chap. de paille, 25 douz. à $1.10; satinette, 200 vgs à 8c.; chem. et caleçons, 10 douz. à $4.50; devants de chem., 4 7/8 douz. à $4.50; cravates, 7 douz. à $1; tweed, 198¼ vgs à 30c., 39½ vgs à 60c.; ouate noire, 4 balots $5.75; diverses menues marchandises, $35.44 | 989 76 |
| Hutchinson, L. S., dépenses de voyage pour transf. des détenus à Kingston, 2 voyages | 221 65 |
| Hyde & Webster, Montréal : tuiles de ferme, 5,188 pds à $20.40 par M, moins le transport, $31.20; divers item, $16.08 | 90 72 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Montréal: huile pour lum. à arc, 531 gall. à 17½c | 92 91 |
| Intercolonial Coal Mining Co., Ltd.: Westville; houille sassée, 135 10/00 tonnes à $3.57 | 483 80 |
| Intercolonial Railway, fret sur effets | 236 92 |
| Kearney Bros., Montréal, thé noir, 180 liv. à 16c., 110 liv. à 30c | 61 80 |
| Pénitencier de Kingston: balais, 25 douz., $62.06 ; cable de manille, 229 liv. à 10c., ficelle de manille, 150 liv. à 8½c.; diverses fournitures, $70.31 | 168 02 |
| Lamontagne, Hector, Montréal : cuir à sem., 761 liv. 23c. ; clous à soul., 100 liv. à 8c., 200 liv. à 12½c.; huile de pied de bœuf, 10 gall. à $1.10; œillets, $1.50 | 220 53 |
| Lewis Bros., Ltd., Montréal: ferbl. en lingot, 57½ liv. à 40c.; câble de manille, 114 liv. à 10½c.; fer à repass., 485 liv. à $2.17 par 100 liv., fer en bandes, 1,036 liv. à $2.45; tôle galv., 502 liv. à $4.15; pierre à meules, 1,335 liv. à 1¾c.; pelles à charb., 1 douz., $9; pelles, 2 douz. à $6.80, 2 douz. à $7; vitres "star", 6 caisses à $3.05; équerres en acier, 2 douz. à $11.50; clous de 13 barillets, $34.65; diverse menue ferronnerie, $264.39 | 492 00 |
| Lymans, Ltd., Montréal, diverses drogues et médicaments | 170 47 |
| McAvity, T., & Sons, Ltd., St-Jean: colle blanche, 100 liv. à 20c.; diverse menue ferronn., $65.52 | 85 52 |
| McComber & Cummings, Montréal : chap. de feutre d'unif. d'officiers, 2¼ douz. à $23.50; chap. de feutre bloq. de nouv., 3 à $1; peaux de mout. de Perse, 5 à $10, 4 à $12 | 153 88 |
| McLeod, J. B., Kingston, kreso, 197⅓ gall. à 67½c | 133 20 |
| Marlatt & Armstrong, Montréal, empeignes en cuir bouilli, 520 liv. à 45c | 234 00 |
| Merrill, Geo. W., Dorchester ; 1 harnais double complet avec colliers et traits, $47 ; divers item, $7.93 | 54 93 |
| Munderloh & Co., Montréal, divers menus articles électriques | 69 20 |
| National Drug and Chemical Co. of Canada, Montréal. | 182 80 |
| A reporter | 61,856 71 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Pénitencier de Dorchester**—Fin. | |
| Report | 61,856 71 |
| *Dépenses diverses*—Suite. | |
| New Brunswick Telephone Co., Ltd.: loyer du téléphone, 6 m. au 30 sept. 1911, $30.25; longue distance, $34 | 64 25 |
| New Brunswick Wire Fence Co., Moncton: clôturage en fil métallique, 150 perches à 25c., 90 perches à 36c., 80 perches à 39½ | 101 50 |
| Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Montréal: avoine roulée, 16 brls à $5.70 | 91 20 |
| Palmer, F. C., & Co., Dorchester: couv. imperm. pour chev., 6 à $3; charb. menu, 5.96 t. à $3.35; sucre, 599 liv. à $5.85 par 100 liv.; fer, 345 liv. à 2½c.; divers menus épiceries, $42.97 | 124 61 |
| Payzant & Card Co., Ltd., Dorchester: fèves, 10 boiss. à $2.45; beurre, 200 liv. à 22c., 215 liv. à 23c.; sav. de cast., 253½ liv. à 9½c.; charb. menu, 1,233.172 t. à $2.20; mélasse, 349 gall. à 30c.; pèches, 6 doz. à $1.95; 1 casq. en mouton de perse, $15; sel, 13 sacs à 70c., 12 sacs à $1.30; savon P. Y., 480 liv. à 4c.; sucre, 2,084 liv. à $5.30, 1,211 liv. à $5.50, 315 liv. à $5.80, 304 liv. à $6.10; thé, 172 liv. à 18c.; vinaigre, 37 gall. à 20c.; divers menus item, $90.73 | 3,373 27 |
| Prix pour concours de carabine et revolver | 50 00 |
| Racine, Alphonse, & Co., Montréal: bret., 5 douz. à $2; canevas, 100 vgs à 7½c., 200 vgs à 8¾c., 50 vgs à 12½c., 100 vgs à 15c.; casq., 4 douz. à $3; tapis, 56 vgs à 80c.; satinette, 124½ vgs à 45c.; étoffe de crin, 25 vgs à 20c.; de Holland, 149½ vgs à 14c.; drap Italien, 106¼ vgs à 22½c.; fil de toile, 12 liv. à 85c.; satinade, 176 vgs à 9c.; corps et caleçon, 85 douz. à $4.47, 9 douz. à $4.50; devant de chem., 5 douz. à $4.50; cot. blanc, 438¼ vgs à 12½c.; drap écarlate, 2½ vgs à $2.25, 2½ vgs à $3.25; cravate, 5 douz. à $2; coton croisé, 182½ à 13c.; divers item, $4.85 | 795 00 |
| Read, Joseph. & Co., Summerside, I. du P.E.: pom. de ter., 67 sacs à $2; moins fret, $17.56. | 116 44 |
| Reid, J. D., Head-Wallace-Bay, bœuf, 1,939 liv. à $7.48 par 100 liv | 145 03 |
| Rhodes, Curry Co., Amherst, N.-E.: pin, 1,525 pds à $25, 1,006 pds à $30, 1,021 pds à $35, 782 pds à $62; chêne, 200 pds à $70, 313 pds à $80; fret, $2.97 | 194 55 |
| Robertson, Jas., Co., Montréal: déch. de cot., 225 liv. à 9½c.; clous à bard. galv., 6 quarts à $4.85; blanc de plomb, 500 liv. à $6.75 par 100 liv.; fer, 453 liv. à $2.30, 418 liv. à $4.20; tuy. de fer, $91.29; acier, 264 liv. à 13¼c.; plaque en ferblanc, 4 boîtes à $4.90, 4 boîtes à $5.85; divers item, $50.64 | 332 12 |
| Roch, J. A., & Co., Montréal: serge khaki, 115½ vgs à $1.10 | 127 05 |
| Pénitencier de St-Vincent de Paul: khaki, 58¼ vgs à $1.05; casq. de mouton de perse, 4, $48.41; casques de loup-marin, 9, $23.57 | 133 14 |
| Sackville Hay & Feed Co., Ltd.: acide à phosphate, ½ tonne, $10; fèves, 40 bois. à $2.10, 20 bois. à $2.50; son, 1 ton., $24; beurre, 114½ liv. à 27c.; poisson désossé, 1,200 liv. à 5½c., 1,500 liv. 6c.; harengs, 5 brls à $5, 4 brls à $6.50; saindoux, 100 liv. à 13½c.; son, 1 tonne, $27; mélasse, 190 gall. à 23c., 182 gall. à 30c.; avoine roulée, 20 brls à $4.55, 12 brls à $5.75; oignons, 335 liv. à 2½c.; pois fend., 2 brls à $5.25; pêches, 6 d. de boîtes à $1.95; prunes, 100 liv. à 12c; nitrate de soude, ¼ ton., $13.75; sel, 1,800 liv. à 70c. par 100 liv.; sucre, 1,283 liv. à $4.40 par 100 liv.; sulphate de potasse, ½ ton, $9.25; divers menus item, $33.63 | 872 68 |
| Shea, Charles, Dorchester, sable à $1 la tonne | 341 41 |
| Smith, L. C. & Bros., Halifax: 1 clavigraphe | 65 00 |
| Stewart, Douglas, inspecteur, dépenses de voyage Ottawa à Dorchester et retour, 1 voyage, 27 nov. au 7 déc. 1911 | 67 00 |
| Sutherland, R. D., Glengarry, N.-E.,; 1 cheval | 255 00 |
| Tait, Frank, Dorchester, bois de service, 4,200 pds à $17 | 71 40 |
| Thorne, W. H. & Co., St. John: nettoyeurs de tube 'Ingalls', 6 à $1:60; 4 douz. de râpes de maréchal à $3.80; limes, $13.38; fer, 1,492 liv. à 2c.; divers menus item, $12.52 | 80 54 |
| Tower, Silas, Dorchester: mad. en épin. blanche, 10,119 pds à $10; bois franc, 550 pds à $12 | 107 79 |
| Comptes au-dessous de $50, (64) | 924 54 |
| Dépt. des impress. et de la papet. publiques, Ottawa: impress., $93.10; papier toilette, 5 btes à $5.34; papier buvard blanc, 1 rame, $8.25; diverses fournitures de papeterie, $76.31 | 204 36 |
| C. S. Starratt, comptable, déboursés, ($1,072.03)— | |
| Allocations de libérations aux détenus, 15 à $5, 3 à $6, 4 à 7, 43 à $8, 2 à $9, 32 à $10, 3 à $11, 3 à $12, 1 à $12.35, 1 à $12.60, 1 à $13, 1 à $13.50 | 923 45 |
| Fret et messagerie, $46.83; télégrammes, $17.17; téléphone, messages de long. dist., $4.50 | 68 50 |
| Frais de port, $63; droits de douannes, $3.59; diverses menus avances, $13.49 | 80 08 |
| | 71,566 62 |
| Moins—Vente de diverses articles | 327 44 |
| | 71,239 18 |
| **Pénitencier du Manitoba.** | |
| *Appointements du personnel ($28,319.50).* | |
| A. G. Irvine, préfet, 12 m. au 31 mars | 2,200 00 |
| A. Manseau, sous-préfet, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| R. W. Neill, M.D., chirurgien, 1er avril. au 11 nov | 736 66 |
| A reporter | 4,436 66 |

| **Pénitencier du Manitoba**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,436 66 |
| *Appointements du personnel*—Fin. | |
| J. A. McGuire, M.D., chirurgien, 28 nov. au 31 mars | 512 50 |
| Hiram Keech, comptable et garde-magasin, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| Rév. A. Belliveau, aumônier catholique romain, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| Rév. S. W. L. Stewart, aumônier protestant 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| John Smith, mécanicien, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| E. Freeman, économe, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| J. H. Daigneault, surveillant de l'infirm., secrét. du préfet et instituteur, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| Organistes: Mlle M. Beaupré, $50; Henry C. Chaplin, $50 | 100 00 |
| Instructeurs de métiers, A. R. Mitchell, instructeur en chef, $1,000; 4 à $800: W. S. Graham, cultivateur, Jas. McCullough, maçon; Thos Miller, cordonnier, Thos. Scott, tailleur | 4,200 00 |
| Gardiens: W. C. Abbott, $800; John Snell, $270.94 | 1,070 94 |
| Gardes: Jas. French, chef, 1er avril au 1er août, $300; John Bruton, chef, 1er août au 1er oct., $150; J. Mitchell, chef, 1er oct. au 31 mars, $450; W. B. Johnston, $175.97 | 1,075 97 |
| Chauffeurs: W. McVittie, $70.97; J. G. Smith, $178.17 | 249 14 |
| Gardes, 4 à $700: J. Douglas, R. Downie, G. Richmond, H. Woods | 2,800 00 |
| Gardes p. périodes indéter.: T. Bain, $358.33; J. W. H. Blower, $211.29; G. E. Brookes, $29.17; John Bruton, $233.32; D. Buckley, $50; W. Burt, $583.30; A. J. Christmas, $305; T. Douglas, $524.97; J. S. Donald, $354.99; D. F. England, $200; A. Fisher, $298.91; W. V. B. Goff, $332.48; A. H. Garland, $143.87; J. MacArthur, $438.42; J. N. McLeod, $150; J. Mitchell, $349.98; J. Molyneux, $312.09; E. Newbury, $397.02; C. H. Payne, $141.94; C. Pratt, $308.33; E. C. Ridley, $380.08; W. Skeoch, $681.18; S. L. Vincent, $524.97; A. E. Whish, $174.99; Y. Young, $89.66 | 7 574 29 |
| *Gratifications à un officier en retraite.* | |
| E. Newbury, garde, service, 7 ans, 5 m. 25 j | 290 71 |
| *Dépenses diverses.* | |
| Adams, E. J., architecte du pénitencier, frais de voyage, Ottawa à Vancouver et retour, 9 mai au 23 juil.; Ottawa à Kingston, St-Vincent de Paul et retour, 4 au 25 août, $447.70; moins frais chargés au pénitencier de Kingston, $30; St-Vincent de Paul, $37.70; Saskatchewan, $95; Alberta, $95; Colombie-Britannique, $95 | 95 00 |
| Arctic Ice Company, Winnipeg, glace, 60 t. à 60c., 60 t. à 75c | 81 00 |
| Beardmore & Co., Toronto: ligneul Barbour, 12 liv. à 90c.; soie de cochon, 1 liv., $15; canevas, 200 vgs à 53c.; veau canadien, 62½ liv. à 75c., 61 liv. à 80c.; veau français, 22 liv. à $1.40; 18¾ liv. à $1.45; combinaison nat. de grain, 204 liv. à 20c.; kangaroo, 30 liv. à 45c.; dongola lustré, 51 liv. à 26c.; fil, 2 liv. à $2.25; cuir à mocassin, 302 liv. à 38c.; cuir à semelle, 1,794 liv. à 27½c.; empeignes en cuir bouilli, 104 liv. à 47c.; cuir à trépointe, 22 liv. à 36c.; soie, 2¾ div. à $10; div. menus item, $71.73 | 1,121 66 |
| Black, Thomas, Winnipeg: briques réfractaires 700 à $39 par 1,000; cuvettes émaillées, 6 dz. à $1.85; vernis, 5 gall. à $2.50; div. item, $37.45 | 88 35 |
| Buck & Braden, Stonewall: bœuf, 4,155 liv. à $5.90 par 100 liv.; 43,336 liv. à $7.75; pommes de terre, 431 boiss. à 50c | 3,819 22 |
| Caldwell, Boyd & Co., Lanark, drap p. prisonniers, 321¾ vgs à 98c | 315 32 |
| Canada Cement Co., Ltd., Winnipeg: ciment, 1,200 brl. à $2.62; moins transport, $914.12 | 2,229 88 |
| Canadian Cottons, Ltd., Montréal: coton blanc, 598½ v. à 11c.; emball., 35c; m. l'escom., $1.48 | 64 71 |
| Canadian Consolidated Rubber Co., Montréal: boyaux à incendie de 2½ pcs avec expansion et raccordements, 1,000 pds à 75c.; *play pipes* d'assureurs, 2 à $6.85; moins l'escompte, $22.91; imperméables, $7.03 | 747 82 |
| Caverhill, Learmont & Co., Montréal: papier à émeri, 10 mains à 90c; écran à sable, 45 pds à 18c.; fer, 3,202 liv. à $2.46 par 100 liv., 625 liv. à $2.61, 90 liv. à $2.76, 331 liv. à $3.86, 307 liv. à $3.96; fers légers, 4 qts à $4.65; menus item, $9.07 | 167 27 |
| Clement, J. H. & Co., Montréal: capots en Alaska, 3 à $19; moins transport, $1.75 | 55 25 |
| Creighton, R. R., commis, Ottawa: dépenses de voyage, d'Ottawa à Vancouver et retour, 2 mai au 30 août, $515.50; moins imputés au pénitencier de Saskatchewan, $130; Alberta, $130; Colombie-Anglaise, $130 | 125 50 |
| Dawson, G. W., inspecteur, frais de voyage, d'Ottawa à Vancouver et retour, 9 mai au 23 juil., Ottawa à Dorchester, St-Vincent de Paul et Kingston et retour, 31 juil. au 26 août, 26, $481.57; moins imputés à la Colombie-Anglaise, $95, Alberta, $95, Saskathewan, $95, St-Vincent de Paul, $45, Dorchester, $40, Kingston, $16.57 | 95 00 |
| Fisher, Mark & Sons Co., Montréal: serge bleue, 148½ vg. à $1.52; étoffe, 177½ vg. à 54c.; boîte, 85c | 322 42 |
| French, W.H., Stony-Mountain: 1 cheval, $200; sable, 416 vgs à 25c.; battage de grain, 7,160 boiss. à 3½c | 554 60 |
| Garland, John M. Son & Co., Ottawa: serge khaki à uniforme, 101¼ vgs à 99c.; toile forfor, 306 vgs à 27½c.; coton, 1,119 vgs à 13½c.; menus item, $36.71 | 376 35 |
| Gorecki, B., Stony-Mountain: peuplier blanc, n° 1, 50 cordes à $4.20; moins transport, $57.60 | 152 40 |
| A reporter | 39,021 96 |

| **Pénitencier du Manitob** —Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 39,021 96 |
| *Dépenses diverses*—Suite. | |
| Gowler, J. R., Winnipeg: fèves, 480 liv. à $4.25 ; beurre, 138 liv. à 22c. ; chlor. de chaux, 358 liv. à 4¼c.; savon de buanderie, 900 liv. à $5.65 par 100 liv.; mélasse, 90 gall. à 37c., 89 gall. à 40c.; avoine roulée, 720 liv. à $2.60 par 100 liv., 800 liv. à $2.75; sel, 5 brls, à $2.50; sucre, 800 liv. à 5c., 100 liv., $5.35, 900 lb. à $6.30, 100 liv., $6.50; soda à laver, 800 liv. à $1.40 par 100 liv., 800 liv. à $1.70; tabl. de levure, 18 douz. à 48c.; m. item, $47.83; moinsfret, $5.47 | 423 30 |
| Gurney-Massey Co., Ltd., Montréal: 16 réchauffeurs Gothic | 90 26 |
| Harstone Bros., Winnipeg, charbon egg, 166·45 tonnes à $9 | 1,498 05 |
| Hodgson, Summer & Co., Montréal: chiffons, $15.60; canevas, 295 vgs à 7c., 100 vgs à 10c ; toile, 613 vgs à 10c.; coton gris, 1,307 vgs à 10½c., 101 vgs à 13c.; toile, 159¾ vgs à 20½c. ; élastic, 200 vgs à 11c.; étoffe de crin, 25 vgs à 25c.; drap italien, 110¼ vgs à 21c., 171¼ vgs à 37½c., 79 vgs à 47c.; toile fine, 97¾ vgs à 15c., 634 vgs à 25c. ; chapeaux, 6 douz. à $1.10, 3 douz. à $4.50; ouate,, 39½ vgs à 25c.; aiguilles $15; drap écarlate, 7⅜ vgs à $3.25 ; dev. de chem., 7 douz. à $4.50; chem. et caleçons, 6 douz. à $4.45, 36 douz. à $4.55. 40 douz. à $6.50; doub. manches, 164 vgs à 9½c., 107 vgs à 11½c.; silésie, 55 vgs à 8½c., 66 vgs à 16c.; coutil, 322 vgs à 20c.; 2 bal. à $5.75; 25 douz. de draps à 23c.. divers item, $28.79 | 1,460 45 |
| Holt, Renfrew & Co., Winnipeg: peaux de cerf, 10 à $9 | 90 00 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Montréal: huile silver star, 1,063.7 gall. à 17c.; huile sunlight, 1,151.4 gall. à 19c., 1,082 gall. à 19¾c.;huile à cylindre, 47.5 gall. à 53½c.; moins les barils vides retournés, $112.75 | 525 95 |
| Inkster, Colin, Winnipeg: orge, 200 boiss., à 50c | 100 00 |
| Irvine, A. G., préfet, frais de voyage, présence à une convention de la American Prison Association, Omaha, Nebraska, 12–20 oct., 1912 | 102 90 |
| Keech, H., comptable, frais de voyage, au sujet du transfert, de Stony-Mountain à Kingston de 4 détenus | 88 50 |
| Pénitencier de Kingston, 12 douz. à $2.40; ficelle d'emballage, 400 liv. à 7½c.; menus item, $13.69 | 72 49 |
| Lindsay, Andrew & Son, Stony-Mountain: pommes, 3 brls. à $5.75; fèves 1,800 liv. à 4½c.; son, 1 tonne, $22; 240 liv. à 25c., 152 liv. à 30c.; savon de castille, 41 liv. à 12½c., 48 liv. à13c.; chlorure de chaux, 460 liv. 4c., 485 liv. à 4¼c.; œufs, 6 douz. à 20c., 23 douz. à 25c., 12 douz. à 26c.; savon de buanderie, 3,129 liv. à 5¼c.; mélasse, 129.9 gall. à 39c., 63 gall. à 45c.; avoine roulée, 1,520 liv. à 2¾c.; riz, 300 liv. à 4c., 300 liv. à 4½c., 224 liv. à 4¾c., 100 liv.. 5c.; pois fendus, 500 liv. à 3¼c., 300 liv. à 3½c.; son, 2 tonnes à $23; sel, 3,604 liv. à 85c. par 100 liv.; sucre, 800 liv. à 5c., 100 liv., $5.40, 100 liv., $6.35, 800 liv. à 6½c.., 200 liv. à $6.90; soda à laver, 1,500 liv. à 2c.; thé noir, 558 liv. à 12c. ; tabac, 19 liv. à 90c. ; poudre à levure, 27 boîtes à $1.35; menus item, $96.46 | 1,076 74 |
| Lymans, Ltd., Montréal, divers articles pharmaceutiques | 150 40 |
| McColl Bros. & Co., Montréal: comp. à chaudière, 1,510 liv. à 11c.; huile de lin crue, 44 gall. à $1.28; huile de lin bouillie, 46 gall. à $1.39; térébenthine, 43½ gall. à $1.24½ | 340 52 |
| McKinnell, Wm. C., Teulon : peuplier, 46 cordes à $3 ; épinette rouge, 90 cordes à $5, 154 cordes à $6.75 | 1,627 50 |
| Matheson, A. S., Stonewall: avoine, 201 boiss., à 37c | 74 37 |
| O'Leary, D., sous-préfet, Kingston, frsis de voyage *re* transfert de quatre détenus de Manitoba à Kingston | 309 70 |
| People's Gas Supply Co., Winnipeg : 1 tonne de carbure de ¼ de pouce $90 ; carbure d'électrolite, 100 liv., $4.50; fret, $2.85 | 97 35 |
| Phelan, D., M.D. chirurgien, Kingston, dépenses de voyage *re* transfert de détenus du Manitoba à Kingston | 115 50 |
| Pilkington Bros., Winnipeg, vitres à fenêtres | 52 92 |
| Poitras Woollen Mills Co., Ltd., Joliette, fil de laine gris, 230 liv. à 41½c., 180 liv. à 42½c. | 171 95 |
| Rat Portage Lumber Co., Stonewall: bouleau, 500 pds à $61; sapin à plancher, 1,000 pds,$38, 1,000 pds, $52; pin, 2,932 pds à $29, 7,234 pds à $30, 533 à $30.50, 1,000 pds, $32.50; érable, 500 pds, à $56; pin blanc sans nœuds, 500 pds à $65, 2,000 pds à $86; épinette choisie, 2,000 $33, 1,000 pds, $43, 800 pds à $46; bois de service mélangé, 2,500 pds, $197.60; bardeaux. 1,000, $3.75, moins le transport, $55.27 | 995 65 |
| Robertson, Jas. Co., Winnipeg : feuille de tôle Canada, 4 boîtes à $3.80 ; papier émeri, 10 mains, $9.50; tôle galvanisée, 153 liv. à 3¾c., 606 liv. à 4c. ; colle dorée, 50 liv. à 12c. ; colle de poisson blanche, 100 liv. à 16c. ; tuyaux à gaz en fer, 1,558⅝ pds à 3½c. ; blanc de plomb, 1,000 liv. à 7c.; pinceaux, 3½ douz., $24.38; 1 refouleur de bandages Jardine, $14 ; savonnier 1,000 liv. à 7c.; 6 douz. à $2.15 ; casser. à puding émaillées blanc, 12 douz. à $1.95; étain en lingot, 225 liv. à 50c.; étain en feuilles, 2 boîtes à $14.70; m. item, $160.25 | 580 89 |
| Roch, J. A. & Cie, Montréal, ratine, 50½ pds, à $1.25 | 63 13 |
| Royale gend. à cheval du N.-O., Calgary, frais de voyage conduire 1 prisonnier de Calgary à Stony-Mountain | 75 61 |
| Saint-Vincent-de-Paul, pénitencier de : coton à doublure, 1,966 vgs à 23c.; feutre à chaussure, 4¾ vgs à $8.50; confection de casquettes en loup-marin, 18 à $2.60 ; casquettes en mouton de perse, 6 à $12.49, 1, $13.98; menus item, $13.89 | 642 17 |
| Saskatchewan, pénitencier de la : fer pour les jambes, 6 prs à $7.35; menottes, 6 prs à $5 | 74 10 |
| Secrétaire trésorier de l'école de la division n° 294, Stony-Mountain: honor. d'écolep. 1911. | 250 00 |
| Steel, Briggs Seed Co., Winnipeg: alfalfa, 300 liv. à $27.50 le 100 liv.; divers item, $14.05 | 96 55 |
| A reporter | 50,268 91 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Pénitencier du Manitoba**—*Fin.* | |
| Report | 50,268 91 |
| *Dépenses diverses*—Fin. | |
| Vulcan Iron Works, Winnipeg: barres p. grilles, 1,260 liv. à 3½c.; 1 reservoir à expansion et supports, $15; refaire un essieu de wagon, $12.85; ajuster une sonde, 75c | 72 70 |
| Western Canada Flour Mills Co., Winnipeg, farine, 600 sacs à $2.15, 300 brls à $4 | 2,490 00 |
| Wilson, J. C. & Co., Montréal, papier de toilette, 10 caisses | 61 74 |
| Winnipeg Supply Co., Ltd., Winnipeg: houille de forge, 2 1/10 tons à $9, 40 sacs à 10c.; charbon mou, 677 3/10 ton. à $6.25; chaux, 245 boiss. à 27c | 4,320 62 |
| Wood, Vallance Ltd., Winnipeg: poudre de mine, 10 caques à $3; tuyau noir, (1-pce) 847 pds, 8 pces à $5.68 le 100 pds, (1¼pce) 833 pd. 8 pc., a $7.75, (1½-pc.) 200 pd. 4 pc. à $9.35, (2½-pc). 57 p. 2 pc. à $19.40; fer, 1,080 liv. à $2.60, 260 liv. à $2.75, 454 liv. à $4.10; grill. en forme de T, 143½ liv. à 15c.; en fr. de croix, 240 liv. à 15c.; laque, (noire) 5 gall. à $1.90, (brune), 5 gall. à 95c.; clous de broche, 13 caq., $39.10; blanc de céruse, 3 brls à $4.25; blanc de plomb, 1,000 liv. à $6.88 le 100 liv.; diverses ferronnerie, $160.77 | 579 59 |
| Comptes au-dessous de $50 | 809 01 |
| Dept. des impree. et de la papeterie pub., Ottawa: impress., $43.81; machine à numér. Bates, 1, $13.20; papier toilette, 6 caisses à $5.34; diverses menues fourn. en papeterie, $65.36. | 154 41 |
| Hiram Keech, comptable, déboursés ($2,418.48)— | |
| Allocation aux déteuus libérés: 1 à $5, 50 a $5.40, 3 à $7.05, 1 à $7.85, 1 à $8.05 1 à $8.85, 1 à $10.40, 1 à $10.45, 3 à $11, 2 à $12.65, 1 à $18, 6 à $19, 5 à $19.10, 1 à $32.20 | 659 75 |
| Transport et frais de messag. $1,276.34 ; frais de port, $42; télégrammes, $50.90; messages de téléphone, $16.55 | 1,385 79 |
| Transport de détenus, $174.60; frais de voyage au sujet d'un détenu évadé, $65.05 | 239 65 |
| Frais de voyage des fonctionn., $50.53; poisson, 2,296 liv. à 3¼c.; menues dépenses, $8.14 | 133 29 |
| | 61,175 46 |
| Moins—Ventes de divers articles | 456 34 |
| | 60,719 12 |
| **Pénitencier de la Colombie-Britannique.** | |
| *Appointements du personnel ($37,873.76).* | |
| J. C. Brown, préfet, 12 m. au 31 mars | 2,200 00 |
| W. J. Carroll, sous-préfet, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| W. A. DeWolf-Smith, M. D., chirurgien, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| Rév. W. A. McCullough, aumônier catholique romain, du 1er avril au 1er nov | 583 31 |
| Rév. E. Maillard, aumônier catholique romain, 1er nov. au 31 mars | 416 67 |
| Rév. A. E. Vert, aumônier protestant, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| J. W. Harvey, comptable, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| W. Currie, ingénieur, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| F. Stewart, garde-magazin, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| R. J. Robertson, surveillant de l'infirmerie, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| W. A. Patchell, économe, 1er avril au 1er août | 300 00 |
| W. Walsh, économe, 1er août au 31 mars | 600 00 |
| Organiste: Mlle E. Chastey, $50; Mlle J. Disney, $41.66 | 91 66 |
| Instructeurs des métiers : H. Disney, instructeur en chef, 1er août au 1er juin, $166.66; John Imlah, chef, 1er août au 31 mars, $666.68; 4 à $800, Jas. Doyle, briquetier, R. Dynes, fermier, D. C. Mackenzie, tailleur, Geo. Mackenzie, cordonnier; John Imlah, maçon, 1er avril au 1er août, $266.64; Jas. McLellan, charpentier, 9 août au 31 mars, $516.14 | 4,816 12 |
| Gardiens: W. A. Patchell, chef, 1er août au 31 mars, $666.67; P. Devine, 1er août au 31 mars, $533.34; H. F. Norman, 1er août au 31 mars, $533.34; F. Sampson, $800; W. Walsh, 1er avril au 1er août, $266.64 | 2,799 99 |
| Gardes: M. Lavell, chef, $900; S. A. Dailey, $355.43; W. G. Guinn, $154.76; A. McBeath $83.33; W. Mackie, $724.98; J. Miller, $25.28; Frank Muir, $377.09; R. W. Smith, $75.14 | 2,696 01 |
| Gardes: 7 à $700: E. Buckley, W. A. Cameron, T. Fellows, A. Healey, P. J. Keenan, B. A. Mullins, P. Smyth | 4,900 00 |
| Gardes pour périodes indéterminées: W. A. Bennett. $155.54; W. Botting, $408.31; E. F. G. Clarke, $43.55; E. Cooney, $101.61; R. Cormack, $123.87; F. Cowin, $337.36; P. V. Cox, $67.47; R. Craig, $572.58; R. Day, $138.71; P. Devine, $233.32; T. Doming, $82.16; J. R. Edwards, $27.42; D. Exley, $11.67; H. Ferguson, $138.11; E. Frankum, $66.66; A. R. Gibb, $74.19; A. H. Gravenor, $3.89; T. R. Gray, $570.13; A. Gruindy, $11.67; R. Halliwell, $53.45; Chas. O Harris, $30; A. Hauxwell, $109.68; R. Henderson, $25.28; A. S. Haff, $5.60; P. Horrigan, $133.33; J. Ingram, $541.81; Wm. Johnson, $683.33; W. H. Keeling, $451.61; H. Lavell, $9.68; W. Leslie, $267.19; A. McBeath, $173.34; E. McInnis, $404.30; H. MacLachlan, $28.33; H. F. Norman, $233.32; H. Phillips, $19.44; R. Roberts, $49.94; R. W. Seymour, $36.69; A. H. Silk, $591.80; M. Sinclair, $48.93; W. S. Sinclair, $310.48; T. R. Smith, $217.54; R. H. Smith, $51.34; T. R. Twells, $229.99; Geo. Vince, $430.95; Jas. Walker, $574.46; W. Webb, $116.69; Wm. Wilson, $683.33; G. T. Wollcock, $98.28; W. Wood, $691.67 | 10,470 00 |
| A reporter | 37,873 76 |

| **Pénitencier de la Colombie-Britannique**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 37,873 76 |
| *Gratifications aux officiers en retraite.* | |
| H. Disney, instructeur de métier, service, 16 ans 3 m. | 1,145 82 |
| Adams, E. J., détail sous le titre Pénitencier du Manitoba | 95 00 |
| *Dépenses diverses.* | |
| Adams, Geo., New-Westminster: bacon, 188¼ liv. à 22½c., 50 liv. à 20c.; fèves, 7,036 liv. à 4c.; cassonade, 700 liv. à 4¾c., 3,600 liv. à 4½c.; beurre, 112 liv. à 27½c., 286 liv. à 27c., 221 liv. à 25c.; sav. de cast., 468 liv. à 8c.; cocoa, 18 liv. à 77½c.; far. de maïs, 935 liv. à 2c.; sucre gr., 480 liv. à 5⅜c.; saind., 150 liv. à 14c.; pêc., 500 liv. à 7½c., 600 liv. à 8c., 500 liv. à 10c.; prunes, 600 liv. à 7½c., 550 liv. à 7½c., 425 liv. à 10c.; poivre, 125 liv. à 16c.; riz, 1,311 liv. à 3½c.; avoine roul., 2,320 liu. à 3c.; sel, 2,200 liv. à 80c.; savon, 1,800 liv. à 5c.; sirop, 10,618 liv. à 2½c.; thé, 390 liv. à 11½c., 50 liv. à 22½c.; galettes de levain, 42 boîtes à $1.25; divers item, $155.90 | 1,844 97 |
| Anderson & Lusby, New-Westminster: essieux, 2 ass. à $20; courroie Balata, 52 pds. à $1, 82 pds à 57c.; laq. brune, 30 gall. à 96c.; huile à cyl., 49 gall. à 45c.; mordant, 20 gall. à $1.75; bid. en granit, 10 douz. à $2.65; fers à chev., 4 brlls. à $4.50; boy., 200 pds à 9c.; fer, (plat) 14,939 liv. à $2.70, 820 liv. à $3.10, (galv.) 638 liv. à 4½c., (feuillard) 34 feuîl. à 50c.; corde de manil., 111 liv. à 10¾c.; clous, 6 brls à $2.80, 9 brls à $2.90, 10 brls à $2.95, 4 brls à $3.10, 3 brls à $3.40, 4 brls à $3.45; sceaux, 5 douz. à $4.45; poix, 7,055 liv. à $22 la ton.; accoupl. de tuy., 24 à $1; rasoirs, 1 douz., $13.20; plomb r., 200 lb. à 7c.; toit., 10 carrés à $2.45; corde à chassis, 35 liv. à 40c.; pelles, 8 douz. à $6.60; poudre, à écoucher 5 caises à $6.85, 8 bts. à $6.65; feutre goud., 4,156 liv. à $2.59 le 100; acier à outils, 122 liv, à 10c.; cuvettes, 6 douz. à $2.13; brouettes, 1 douz., $26; épousettes, 12 douz. à $1.50. 24 doz. à $1.35; plomb blanc, 2,000 liv. à $6.15; mastic, 427 liv. à $3.75; diverses ferronneries, $685.63 | 2,244 17 |
| Annandale, T. S., New-Westminster: savon de castille, 108 liv. à 8¾c.; prunes., 200 liv. à 10c.; pêches, 200 liv. à 16c.; cassonade, 1,000 liv. à 6c; diverses épiceries, $79.77 | 200 77 |
| Beardmore & Co., Toronto: veau 'box' 115 liv. à 27c.; sangle, 294½ vgs. à 15c.; formes, 12 prs à $1; chrôme, 152½ liv. à 22c.; 351 liv. à 23c.; doublure, 115¼ vgs à 15c.; tal. en caoutchouc, 7 douz. à $2.50; rivets à chaussure, 140 liv. à 10c.; cuir à semelle, 3,510 liv. à 27½c.; cuir à trépointe, 69 liv. à 36c.; veau de-saule, 120¾ liv. à 34c.; fil de soie, 4 3/32 liv. à $10; divers menus item, $123.76 | 1,445 49 |
| Belyea & Co., New-Westminster: charbon, 237 tonnes à $4.60, 215 tonnes à $5.55 | 2,283 45 |
| Berlin Felt Boot Co., Ltd.: feutre de crin, 900 pds carrés. à 5½c., 900 pds carrés à 5c | 94 50 |
| Boals, John, Fraser Mills, C.-B.: bois de corde, 57 cordes à $2.25 | 128 25 |
| Brackman, Ker Milling Co., Ltd., New-Westminster: côtelettes, 3,960 liv. à $30; gr. de trèfle 50 liv. à 23c.; son, 2,000 liv. à $29, 6,000 à $28; farine, 10 brls à $5.80, 5 brls. à $6.10, 6 brls à $6.80, 5 brls à $6.60; fertilisat., 2 ton. à $47, moins l'esc., $5.83; ½ tonne à $45; pois, 1,000 liv. à $50; 2,000 liv. à $90; avoine, 24,235 liv. à $35, 12,210 liv. à $31, 2,000 liv. à $40; pommes de terre, 15,000 liv. à $30, 4,000 liv. à $40, 1,810 liv. à $48, 4,000 liv. à $45, 6,000 liv. à $50; son, 4,000 liv. à $31, 4,000 liv. à $30; graine de mil, 100 liv. à 15c.; divers item, $41.80 | 1,992 47 |
| British Columbia Electric Railway Co., Ltd., New-Westminster: courant électrique fourni. | 287 75 |
| British Columbia Telephone Co., Ltd., New-Westminster: loyer du téléphone du 1er mars 1911 au 30 avril 1912, 14 m. à $12; messages à longue distance, $8.90 | 176 90 |
| British Columbia Mills, Timber and Trading Co., New-Westminster: b. de const., 1,000 pds à $43.50, 1,048 pds s $42.50, 1,000 pds à $40, 1,000 pds à $25, 500 pds à $28, 3,252 pds à $34, 1,391 pds à $16.50, 1,904 pds à $16, 1,053 pds à $15.50, 15,075 pds à $15, 12,979 pds à $14; bardeaux, 3 M. à $2.25 | 761 86 |
| Brunette Saw Mill Co., Ltd., New-Westminster: sapin et cèdre, 320 pds à $42.75, 636 pds à $42.50, 1,000 pds à $40.50, 3,504 pds à $33.50, 500 pds à $32.50, 425 pds à $31, 3,688 pds à $15.30, 2,112 pds à $15.20, 49,603 pds à $13.30, 49,715 pds à $15.50; bard., 5 M. à $2.25; goutt., 150 pds, $18; dosses, 38¾ cordes à $1.50, 13¾ cordes à $2; div. b. de serv., $138.01 | 1,999 72 |
| Burns, P. & Co., Ltd., New-Westminster: bœuf, 4,300 liv. à 8c | 344 00 |
| Caldwell, Boyd & Co., Lanark: couv. grise, 300 à $2.15; drap de prison, 962¼ vgs à 98c | 1,588 01 |
| Canadian Locomotive Co., Kingston: coussinets en cuivre, 162½ liv. à 35c | 56 88 |
| Canadian Pacific Railway Co.: fret sur portes d'acier, barrières et lits en fer | 609 14 |
| Canadian Pacific Railway Co's Telegraph Co.: messages | 56 98 |
| Canadian Westinghouse Co., Ltd., Hamilton: moteurs, 1, (5 C.-V.), $86, 1, (10 C.-V.), $217 | 303 00 |
| Chown, A. & Co., Kingston: acier, 11,703 liv. à $2.15; rivets, 583 liv. à 4½c | 277 85 |
| Church Supply House, Vancouver: livres de cantiq., 4½ j. à $9.50; livres de prière, etc., $16. | 58 75 |
| City Market, New-Westminster: oignons, 2 sacs, $2.50; pommes de terre, 40 sacs à $2.50 | 102 50 |
| Corporation de la ville de New-Westminster: courrant électrique fourni | 805 00 |
| Creighton, R. R., commis, dép. de voy., détaillé sous le titre Pénitencier de Manitoba | 130 00 |
| Curtis, D. S. & Co., New-Westminster: divers remèdés | 64 95 |
| Dawson, G. W., inspecteur, dép., de voyage detaillé sous le titre Pénitencier de Manitoba. | 95 00 |
| Deans, C. B., New-Westminster: bacon, 187½ liv. à 21c.; fèves, 1,984 liv. à 4½c.; beurre, 242½ liv. à 31c., 280 liv. à 29c.; cocoa, 15 liv. à 85c.; h. de charb., 42 gall. à 27½c.; far. de maïs. liv. à 2½c., 782 lb. à 2¾c.; bœuf conc., 20 bout. à 80c.; farine, 2¼ brls à $4.60; pêches, | |
| A reporter | 57,066 94 |

| **Pénitencier de la Colombie-Britannique**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 57,066 9 |
| *Dépenses diverses*—Fin. | |
| Deans, C. B., New-Westminster—*Fin.* 1,600 liv. à 15c.; prunes, 600 liv. à 7½c., 900 liv. à 8½c.; saind., 100 liv. à 13½c., 100 liv. à 15c.; poivre, 150 liv. à 15c.; riz, 1,050 liv. à 3¾c.; avoine roulée, 1,280 liv. à 3c., 1,520 liv. à 3½c.; sel, 1,600 liv. à ¾c., 2,400 liv. à 1c.; savon, 1,188 liv. à 9c., 500 liv. à 4½c., 1,000 liv. à 4¾c.; sucre, 2,100 liv. à 6c., 900 liv. à $6.05, 200 liv. à $6.50, 250 liv. à $6.70, 250 liv. à $6.80; sirop, 11,523 liv. à 2½c.; thé, 429 liv. à 14c., 90 liv. à 22c.; vinaigre, 41 gall. à 30c.; tab. de levure, 46 boîtes à $1.35; épiceries diverses, $90.27 | 1,880 69 |
| Doyle Bros., New-Westminster: lait, 519 pt. à 10c., 236 pt. à 12½c | 81 40 |
| Ellis & Brown, Vancouver: services prefessionnels *re* le gardien Keenan | 88 00 |
| Fisher, Mark, Sons & Co., Montréal: serge, 143 vgs à 54c., 171½ vgs à $1.60; caisses, $1.95; moins fret, $7.51 | 346 06 |
| Frothingham & Workman, Ltd., New-Westminster : ciseaux de tailleurs, 1 pr., $12; ferronn. diverse, $51.88, moins fret, $3.25 | 60 63 |
| Garland, John M. Son & Co., Ottawa : chapeaux, 6 douz. à $4.50 ; feutre, 59 vgs à 25c. ; canevas français, 200 vgs à 8c. ; coton gris, 552½ vgs à 12¼c. ; tissu de cuir, 60 vgs à 23c.; chem., 6 douz. à $4.50; chemisettes et caleç., 170½ douz. à $4.46; serge, 153 vgs à 99c.; doublure à manches, 63 vgs à 18c.; chap. en paille, 12 douz. à $1.50 ; linge de table, 13 vgs à 95c.; toile à mat., 109½ vgs à 20½c.; tissu à ess., 600 vgs à 10c.; fret, $23.25; div. it., $34.56 | 1,260 07 |
| Gilley Bros., Ltd., New-Westminster: ciment, 179 brls à $2.50, 762¾ brls à $2.75; charb., 2 tonnes à $18, 10 tonnes à $19; chaux, 717 brls à $1.50 | 3,846 59 |
| Great Northern Transfer Co., Ltd., Vancouver: 1 paire de chev. bruns | 825 00 |
| Hodgson, Sumner & Co., Ltd., Montréal : boutons, 12 grs à $1.25, 6 grs à $1.15, 10 grs à 80c., 19 grs à 30 c., 12 grs à 42c., 16 grs à 35c. ; canevas, 100 vgs à 11c., 98½ vgs à 10c., 300 vgs à 7c.; coton gris, 517 vgs à 10½c.; drap Italien, 108¾ vgs à 21c., 55½ vgs à 35c.; toile fine, 1,042½ vgs à 25c., 95 vgs à 15c., 48 vgs à 18c. ; fil de lin, 10 liv. à $1.95, 12 liv. à $1.90, 9 liv. à $2.20, 22 liv. à $2.35, 22 liv. à $2.70 ; doublure, 101¾ vgs à 10c., 103½ vgs à 9c.; satin, 172 vgs à 10c.; fil de soie, 1 liv., $8, 1 liv., $10; chemisettes et caleç., 36 douz. à $4.55; doublure à manch., 137½ vgs à 9½c., 64½ vgs à 16c. ; bobines de fil, 8 grs à $4.50 ; cravates, 6 douz. à $1 ; tweed, 143 vgs à 54c., 71¾ vgs à 60c.; march. sèches diverses, $9.08 | 1,054 59 |
| Kingston & Pembroke Railway Co.: fret | 123 02 |
| Pénitencier de Kingston : lits, 50 à $4.84; balais, 12 douz. à $2.42, 12 douz. à $2.51; câble, 603 liv. à 10c.; confect. de 126 barrières à cellule polies, $2,641.48; confection de 20 barrières à fenêtres, $38.98; fabrication de 258 prs de pentures à mur B. I., $12.16; 142 lits de cellules en fil de fer, $471.89; fabric. de 64 viroles, $49.15; divers items, $65.69 | 3,640 81 |
| Kinsey, Boyden, Cincinnati, Ohio : acier doux à 9 plis, 23,347 liv. à 8c., 25,356 liv. à 8¼c., 1,158 liv. à 8¾c.; droits de douane, $203.19 | 4,261 26 |
| Kirk, H.T., New-Westminster: câble galv., 265 pds à $3.80; seaux galv., 4 douz. à $3.50; colle, 100 liv., $12.25; fer, 571 liv. à $2.50 ; câble de manille, 150 liv. à 10¾c.; jarres avec couv., 200 à 16¼c.; planes, 3 à $3.75, 3 à $2.75; seaux, 100 à 31c.; huile crue, 38 gall. à $1.18; 1 plane Stanley, $17; goudron, 2 brls à $6.50; papier goudr., 970 liv. à 2½c.; papier à toit. à 2 plis "triumph", 12 roul. à $2.25 ; térébenthine, 48 gall. à $1.25, 40 gall. à 90c. ; ress. à pal. de wagon, 6 à $2.35; ferronnerie diverse, $205.24 | 591 33 |
| Lake of the Woods Milling Co., Winnipeg: farine, 600 brls à $2.45 | 1,470 00 |
| Lewis Bros., Ltd., Montréal: revolvers, 12 à $14.50 | 174 00 |
| Lymans, Ltd., Montréal: approv. de drogues diverses | 152 44 |
| McKelvey & Birch, Kingston : fer, 1,392 liv. à $2.10, 3,510 liv. à $2.25, 50 liv. à $2.50; acier, 5,708 liv. à $2.35, 200 liv. à $2.50; composition à soudure, 50 liv. à 10c | 253 61 |
| McLeod, J. B., Kingston: kréso, 156 gall. à 90c | 140 40 |
| McMenemy & Anderson, New-Westminster: bœuf, 40,950½ liv. à 9¾c.; suif, $4.88 | 3,997 53 |
| McMurphy, J. P., New-Westminster: procurer et install. une bouill. à eau, type Ideal, cap. de 900 pds carrés, à la résidence du préfet | 192 00 |
| Mann, A. E., New-Westminster: pot. en cèdre, 750 pds à 10c.; pot. à estr., 2,050 pds à 5c | 177 50 |
| Mayers, Joseph, New-Westminster: charb. en blocs, 107½ tonnes à $5.50 | 591 25 |
| Monk, M. ; Co., New-Westminster: poisson, 236 liv. à 5c., 1,077 liv. à 6½c., 9,384 liv. à 7c | 738 68 |
| Mussen's, Ltd., Vancouver: 3 serv. de roues à wag. avec essieux pour voie ferrée, à $22 | 66 00 |
| National Drug and Chemical Co. of Canada, Ltd., Montréal: approv. de drogues div | 97 40 |
| Northern Electric & Manufacturing Co., Ltd., Montréal: supp. de pup. et app. télép., $21.65; lampes incandesc., 100, $19.80; fil à aim., 25 liv. à 32c. ; fil métall., 98 liv. à 20c. ; access. d'appareils électriques, $155.50 | 224 55 |
| O'Brien, John. G., Burquitlam, C.-B., bois de corde, 21 cordes à $2.50, 48 cordes à $2.25 | 160 50 |
| Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg, farine, 600 sacs à $2.35, 600 sacs à $2.50 | 2,910 00 |
| Pilkington Bros., Ltd., Vancouver, vitres, 5 caisses | 51 35 |
| Poitras Woollen Mills Co., Ltd., Joliette, Qué., fil à tisser, 455 liv. à 41½c | 188 83 |
| Potts, C. & A. & Co., Indianapolis : moules pour machine à brique, 16, $32 ; 1 (12 pcs) rouleau à pulvériser avec essieu, $46; 1 courroie à sableur, $25 | 103 00 |
| Prix pour concours de tir à la carabine et au pistolet | 50 00 |
| Hôpital public des aliénés, New-Westminster : entretien des patients à $5 par semaine | 667 13 |
| Quigley, Wm., Fraser-Mills, C.-B., bois de corde, 30 cordes à $2.50 | 75 00 |
| A reporter | 87,607 56 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Pénitenciers de la Colombie-Britannique**—Fin. | |
| Report | 87,607 56 |
| *Dépenses diverses*—Fin. | |
| Rennie's Seeds, Vancouver: graine d'herbe à pelouse, 80 liv. à 30c.; pommes de terre, 2 tonnes à $30, ½ tonne à $40; trèfle blanc, 100 liv. à 32c.; graines diverses, $3.15 | 139 15 |
| Robertson, James, Co., Ltd., Montréal: tuyau noir, 138¼ pds à $9.60; bassines de cabinet d'aisance, 2 à $9.75; bassin à renvoi, 2 à $10.50; ferronneries diverses, $22.38 | 76 15 |
| Robertson, Godson, Co., Ltd., Vancouver, ferronneries diverses | 377 18 |
| Pénitencier de Saint-Vincent de Paul: barrières, 66 à $57.54; denim, 1,882 vgs à 23c.; item divers, $5.91 | 4,236 41 |
| Sapperton Dairy, New-Westminster: lait, 284¼ gall. à 40c., 242¼ gall. à 50c | 234 83 |
| Small & Bucklin Lumber Co., Ltd., New-Westminster, bois, 452 pds à $26.50, 2,907 pds à $27, 1,000 pds à $37.50 | 127 97 |
| Smith's Falls Malleable Castings Co., Ltd., moulages divers, 6,254 liv. à 5½c | 343 99 |
| Smith, Fyfe, J. & Co., Vancouver: chêne, 261¾ pds à 12c., 157½ pds à 13c., 458 pds à 14c., 412 pds à 15c.; moins fret, $3.45 | 174 41 |
| Storey & Campbell, Vancouver: collerettes de tuyaux, 2 à $7.50; cuir à semelle, 579 liv. à 27½c.; couvertes en laines, 6 à $4.13; items divers, $103.84 | 301 40 |
| Thompson, H. F., Burquitlam, C.-B., bois de corde, 147 7-8 cordes à $2.25 | 332 72 |
| Trapp, T. J., & Co., Ltd., New-Westminster: réchauds hermétiques, 6 à $4.25; fil à clôture, 400 liv. à $3.25; huile bouillie, 51 gall. à $1.30; haches, 2 douz. à $7.50; chauldrons C. I., 2, $17; cafetières (5 gall.,) 6 à $2.50; joints de bandages (3-pcs), 2 douz. à $7; cirage "gold medal" 5 douz. à $2.50; meules à l'émeri, 3 à $4; seaux en fer galv., 4 douz. à $6.75; peinture verte à l'huile, 100 liv. à 12c.; granite liquide, 5 gall. à $2.65; étain en gueuse, 59 liv, à 55c.; manches de pelles, 6 douz. à $2.25; tuyau de poêle, 167 longueurs à 9c.; train de voiture (4 roues), 2 seulement, à $120; shellac blanc 5 gall. à $2.50; clous de broche, 4 brls à $2.95; ferronneries diverses, $332.54 | 917 37 |
| United Typewriter Co., Montréal, 1 clavigraphe Underwood | 128 50 |
| Westminster Brewery, New Westminster: grains de 212 cuves à 50c.; 6 charg. de grains à $1.75. | 116 50 |
| Yale & Towne Mfg. Co., New-York, serrures diverses, etc | 79 66 |
| Comptes au-dessous de $50 (65) | 1,068 67 |
| Départ. des impress. et de la papet. publ., Ottawa: impressions, $134.83; papeterie, $318.68 | 453 51 |
| J. W. Harvey, comptable, déboursés ($3,901.01)— | |
| Allocations aux forçats sur élargissement: 1 à $66, 2 à $27.15, 2 à $24.10, 1 à $20.90, 2 à $24.80, 3 à $13.85, 1 à $13.80, 1 à $15.70, 1 à $18.65, 1 à $16, 1 à $10, 2 à $8, 1 à $7.85, 2 à $7.50, 5 à $8.50, 11 à $6, 3 à $5.50, 1 à $5, 47 à $6.50, 1 à $4.00 | 833 05 |
| Fret et messagerie, $1,751.93; billets de tramw., $11 | 1,762 93 |
| Timbres poste, $75; droits de douane, $19.92 | 94 92 |
| Voyages d'officiers, $194.60; compte d'aqueduc de New-Westminster, $904.17 | 1,098 77 |
| Dépenses *re* l'évasion d'un forçat, $47.60; item divers, $20.19 | 67 79 |
| Appointements: C. V. Harris, $27.42; E. F. Roberts, $16.13 | 43 55 |
| | 100,616 99 |
| Moins—Ventes de divers articles | 10 98 |
| | 100,606 01 |
| **Pénitencier d'Alberta.** | |
| *Appointements du personnel ($29,640.44)* | |
| Mathew McCauley, préfet, 12 m. au 31 mars $2,200; allocation pour cout de loyer de résidence, chauffage, éclairage et approv. d'eau, $600 | 2,800 00 |
| E. H. Cummings, sous-préfet, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| Alex. Forin, M. D., chirurgien, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| J. J. Cashman, comptable et préposé aux entrepôts, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| Rév. P. Cozanet, chapelain catholique romain, 1er avril au 1er mai | 66 66 |
| Rév. A. Daridon, chapelain catholique romain, 1er mai au 31 mars | 733 34 |
| Rév. D. G. McQueen, chapelain protestant, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| Cléophas Turgeon, mécanicien, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| P. M. Oldroyd, économe, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| P. Conway, surintendant d'hôpital, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| Mme E. Cummings, matrone, 12 m. au 31 mars | 500 00 |
| Mme Esther Wilson, sous-matrone, 1er déc. 31 mars | 150 00 |
| H. W. J. Maddison, organiste | 100 00 |
| Inspecteurs des métiers: John McDougall, chef, $1,000; 3 à $800: Frank Pope, charpentier, M. J. Salzl, cordonnier, Frank Urquhart, tailleur; John Mann, briqueteur, 1er avril au 1er juin, $133.32; Jas. Pollard, briqueteur, 1er juillet au 31 mars $600.02; J. T. Valpy, forgeron, 1er fév. au 31 mars $133.32; D. Williams, 1er au 31 janv. $66.66 | 4,333 32 |
| Surveillant: Jas Saunt, $133.32; J. J. Schell, $666.60; C. Wilson, $800 | 1,599 92 |
| Gardien: Geo. P. Halley, chef, $900; J. R. Gernon, $750; Jas. Saunt, $464.83; E. N. Senior, $120.82; H. E. Smith, $625; Ed. Wilson, $108.32 | 2,968 97 |
| Chauffeurs: Alfred Baird, $200; J. Stockman, $50 | 250 00 |
| A reporter | 21,002 21 |

| **Pénitencier d'Alberta**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 21,002 21 |
| *Appointements du personnel*—Suite. | |
| Gardes: 6 à $700, W. L. Lamb, H. W. J. Maddison, A. D. Mallandaine, W. R. Manning, A. E. Morrison, R. Smith | 4,200 00 |
| Gardes temporaires: A. B. Berry, $162.90; B. C. Chapman, $583.30; J. Finlayson, $54.16; C. W. Goldsmith, $17.74; J. L. Goldsmith, $411.55; J. S. Greenwood, $530; E. Hewitt, $633.32; A. H. McHugh, $86.20; F. Martin, $100; R. C. Morris, $466.64; R. P. Ottewell, $550; H. S. Orledge, $25.80; Jas. Pollard, $174.99; H. E. Smith, $116.66; C. A. Wooton, $524.97 | 4,438 23 |
| *Dépenses diverses.* | |
| Adams, E. J., architecte du pénitencier: frais de voyage énumérés sous pénitencier du Manitoba | 95 00 |
| Alberta Lumber Co., Edmonton: bois, 16,437 pds à $23, 500 pds à $23.50, 4,186 pds à $24, 467 pds à $25, 500 pds à $26, 2,508 pds à $27, 1,147 pds à $30, 862 pds à $33; cèdre clair, 500 pds, $29.25, 500 pds, $32.50; pin clair, 1,002 pds à $60, 1855 pds à $70, 2,002 pds à $75. | 1,047 40 |
| Archibald, A., Edmonton: désinfectant kresso, 261.83 gals à 86c.; divers a pprov. de drogues, $135.99 | 361 16 |
| Armstrong, Robert, Edmonton, gravier, 70 vgs à $1.50 | 105 00 |
| Beardmore & Co., Montreal; soies de cochon, 1 liv., $12.50; veau canad., 51 liv. à 75c.; veau franç., 10 liv. à $1.45, 29¼ liv. à $1.50; veau (willow), 200½ pds à 34c.; dongola, 106¾ pds à 26c.; pied d'élan, 71¼ pds à 38c.; semelles en feutre, 42¼ liv. à 90c.; gros. toile, 5½ liv. à $5; form. en fer, 24 pr. à $1; kangarou, 151½ pds à 45c.; planes et fers, 9 assort. à $2.30; fonds de sem. en chêne, 97 à 38c.; cuir à semelle, 2,998 liv. à 27½c.; cuir bouilli à emp., 206 liv. à 45c., 303 liv. à 48c.;cuir à bourdure, 62 liv à 36c.; div. menus item, $138.47 | 1,670 75 |
| Burnham-Frith Electric Co., Edmonton, div. menus accessoires électriques | 142 08 |
| Burns, P. & Co., Edmonton: bœuf, 9,331 liv. à $5.67 par 100 liv., 48,700 liv. à $6.73; lard, 3,167 liv. à $10.50 par 100 liv., 404½ liv. à 11c.; poisson, 981 liv. à $6,73, 565 liv. à 7c.; mouton, 75 liv. à 12c.; suif, 40 liv. à 12½c | 4,303 26 |
| Caldwell, Boyd & Co., Lanark: drap p. prisonniers, 211¼ vgs à 98c | 207 03 |
| Calgary Milling Co., Galgary: fleur, 851 sacs à $2.15, 310 sacs à $2.20 | 2,511 65 |
| Campbell, Chas. W., Edmonton: oignons, 1,200 liv. à $2.35 par 100 liv.; patates, 215½ boiss. à 60c | 157 50 |
| Canada Cement Co., Calgary: ciment, 150 sacs à $3.37½, 700 sacs à $3.42½; moins frais de changement de voie, $5.25, moins sacs retournés 568 à 10c | 2,841 70 |
| Creighton, R. R., commis, Ottawa: frais de voyage énumérés sous pénitencier du Manitoba, $130; montant réglé en 1912–13, $150 | 280 00 |
| Cristall, L., Edmonton: sable, 400 vgs. à $1.40 | 560 00 |
| Cushing Bros. Co., Edmonton: chaux, 252 boiss. à 45c.; livraison, $4; cèdre, 1,710 pds à $55; épinette, 16,663 pds à $21, 17,201 pds à $22.25, 507 pds à $25.50 500 pds à $27, 501 pds à $30; pin, 997 pds à $40; 1,054 pds à $70; lattes de pin, 30 M. à $5.25 | 1,256 43 |
| Dawson, G. W., inspecteur, frais de voyage énumérés sous pénitencier du Manitoba | 95 00 |
| Edmonton City Dairy: Ltd., beurre, 50 liv. à 30c.; lait de beurre, 150 pintes à $4.38 par 100, 338 pintes à $4.48, 225 pintes à $4.49; lait, 1,596 pintes à 8½c., 3,430½ pintes à 10c | 522 86 |
| Edmonton General Hospital: personnel d'hôpital | 50 00 |
| Edmonton and Clover Bar Sand Co., Edmonton: sable, 130 vgs à $1.50, 42 vgs à $1.75, gravier, 34 vgs à $2.25 | 345 00 |
| Edmonton Ice Co., Edmonton: glace, 22 ton. à $2, 26 ton. à $3 | 122 00 |
| Fisher, Mark, Sons & Co., Montréal: serge bleue, 57 vgs à $1.60; tweed, 106¾ vgs à 60c.; moins l'escompte, $6.21 | 149 04 |
| Garland, John M., Son & Co., Ottawa: canevas, 100 vgs à 7⅞c., 50 vgs à 8c., 100 vgs à 11c., 93 vgs à 17c.; coton croisé, 185 vgs à 13½c.; coutil de fil, 124½ vgs à 11½c.; grosse toile, 59 vgs à 20c.; chapeaux de feutre, 5 douz. à $4.50; garnit. en feutre, 85½ vgs à 25c.; cotonnade 187 vgs à 12½c.; Italien, 51½ vgs à 50c.; satin, 125 vgs à 50c.; tissue à chem., 282¼ vgs à 12½c., 920 vgs à 14⅝c.: doublures à manc., 99 vgs à 15⅓c; silesie, 110 vgs à 9¼c., 207 vgs à 12½c., 34½ vgs à 16c.; toile à mat., 209 vgs à 21c.; chemises, 3 oz. à $4.50; tiss. à ess.-m., 300 vgs à 7⅞c., 301 vgs à 10c.; chap. de paille, 12 dz. à $1.50; mercerie diverses, $22.37 | 726 07 |
| Gorman, Clancey & Grindley, Edmonton: ciment d'asbeste, 6 sacs à $2.25; ciment Buffalo, 150 brls à $3.12½; tuyau de conduit, 2,000 pds à $7.45 les 100 pds, 300 pds à $17.95; latt. métalliq. Galt, 1,778 vg. c. à 16c.; corde flexible, 407 vgs à $4.40 les 100 vgs.; bobèches sans clés, 300 à 15c.; chaux, 625 boiss. à 44½c.; fil mét. r.c., 4,008 pds à $13.50 les 1,000 p.; tuyaux d'égout, 50 pds à 22c.; tissue à écran goudron., 100 vg. c. à 21c.; item div., $50.35 | 1,447 08 |
| Hayden, W. J., Gainford: bois, 200 cordes à $1.75 | 350 00 |
| Hodgson, Summer & Co., Montréal: canevas, 100 vgs à 10c.; collets, 9 doz. à $1; cotonnade grise, 320 vgs à 11¾c.; coutil de fil, 119¼ vgs à 12½c.; gr. toile, 107¾ vgs à 20c.: fil Dewhirst, 28 gr. à $4.50; fil de lin, n° 40, 10 liv. à $1.90, n° 60, 4 liv. à $2.35, n° 70, 11 liv. à $2.70; tissu écarlate, 2¾ vgs à $3.25; chemisettes et caleçons, 20 douz. à $4.45, 20 douz. à $6.50; cravates, 4 douz. à $1; mereerie diverse, $17.38 | 526 47 |
| Hudon & Orsali, Montréal: The orange Pekoe anglais, 400 liv. à 3c.; thé noir, 815 liv. à 16c | 250 40 |
| A reporter | 49,763 32 |

| **Pénitencier d'Alberta**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 49,763 32 |
| *Dépenses diverses.* | |
| Hudson's Bay Co., Edmonton: beurre, 350 liv. à 26c., 200 liv. à 32c.; café, 80 liv. à 20c., 50 liv. à 26c.; œufs, 106 douz. à 25c., 30 douz. à 32c.; peaux d'orignal, 20 à $7; ratine, 16 vgs à $1.25; peaux de mouton de P., 3 à $12; pêches, 200 liv. à 17c.; prunes, 600 liv. à 12c.; avoine roul., 1,920 liv. à 3¼c.; sel, 1,200 liv. à 1½c.; sucre, 1,900 liv. à 5¼c., 700 liv. à 5¾c., 1,200 liv. à 6c., 300 liv. à 6¼c.; div. item, $48.58 | 881 83 |
| Huff Grading Co., Edmonton: pierre conc., 117½ vgs à $3.25; gravier lavé, 35 vgs à $3 | 486 87 |
| Kerr, F. W., Prince-Albert: frais de voyage p. transfert de prisonniers d'Alberta à Saskatchewan | 149 05 |
| Pénitencier de Kingston: confection de 28 barrières à cellules, $325.02; 28 parties access. de chevilles ouvr. en acier, $25.02; lits en fil métal. tressé, 56 à $5.29; fret, $437.40; charr., $6.50; balais, 20 douz. à $2.40; câble de manille, 334 liv. à 10c.; div. item, $58.25 | 1,229 83 |
| Lamontagne, Hector, Montréal: tissu à bret. de 2 pcs, 300 vgs à 12c.; feutre à semelle, 23 l. à 90c.; veau can. 70½ liv. à 70c.; dongola, 28¼ pds à 20c.; div. item, $14.05 | 125 75 |
| McLeod, J. B., Kingston: kreso, 160 gals à 86c | 137 60 |
| Metals, Ltd., Edmonton: 1 bouilloire à vap. Gurney, $605.62; plomb en saumon, 2,652 à 6c.; ciment d'asbeste, 600 liv. à 2c.; briq. réfr. 121 liv. à 15c.; valves de barr., 2 à $9; tuyau souterr., 130 pds à 27c., 6 long. à $1.50, 15 long. à $3.38; div. item, $151.21 | 1,058 90 |
| Metropolitan Oils and Soap, Toronto: savon à l'huile d'olive, 9,470 liv. à 5c | 473 50 |
| Milner, John, Edmonton: services à la mine de charbon, 422 h. à 50c | 211 00 |
| Morris, J. H. & Co., Edmonton: pomm. évap., 300 liv. à 10½c.; fèves, 1,080 liv à 4½c.; beurre, 540 liv. à 33c.; savon castille, 252 liv. à 11c.; café, 95 liv. à 25c.; œufs, 28 douz. à 30c.; 60 donz. à 33c.; figues, 351 liv. à 6½c.; saindoux, 120 liv. à 17c.; lessive, 8 douz. à $1; 3 cais. à $3.75, 1 cais., $4; pois, 72 btes à 12½c.; prunes, 375 liv. à 6c., 500 liv. à 10c.; oignons, 100 liv. à 3½c., 200 liv. à 4c., 125 liv. à 5¾c.; avoine roulée, 960 liv. à 3c., 1,440 liv. à 3½c.; riz, 300 liv. à 4½c.; sel, 1,500 liv. à 1½c., 900 liv. à 1½c.; sucre, 1,200 liv., à $5.60 par 100 liv., 600 liv. à $6; 1,800 liv. à $6.25, 600 liv. à $6.75; tabac, 10 liv. à 78c., 10 liv. à 80c.; tomates, 72 btes à 15c., 2 caisses à $3.35; épiceries diverses, $49.15 | 969 48 |
| Northern Hardware Co., Edmonton: gazoline, 2 caisses, $6; 5 gals à $1.20; fer, 757 liv. à $3.20, 206 liv. à $3.25, 133 liv. à $3.35, 281 liv. à $3.55; huile de saindoux, 5 gals à $1.20; huile à machine, 41½ gal. à 33c.; écrous hex., 200, $16.75; plâtre de Paris, 5 brls à $5.25; tuyau noir, 602 pds à $6.90; 2,250 pds à $9.35; clous, 7 brls, $26,15; rasoirs, 1 doz., $8; tuyaux sout., 150 pds à 30c.; soudure à ferblanc, 2 btes, $23.50; térébenth., 42¾ gals à 98c.; vernis, 5 gals à $3; div; menus item, $39.35 | 570 89 |
| Northern Electric and Manufacturing Co., Montréal: lampes 8 c. "Sunbeam", 500 à 17c.; moins fret, $4.17 | 80 83 |
| Ooley, O. B., Edmonton, gravier, 123 vgs à $2 | 246 00 |
| Poitras Woollen Mills Co., Ltd., Joliette, Qué., fil à tissu en laine double, 332 liv à 41½c | 137 78 |
| Prix p. concours de tir au pistolet et à la carabine | 50 00 |
| Revillon Brothers, Edmonton: pom. évap., 150 liv. à 13½c., 210 liv. à 15c.; balais, 10 doz. à à $3.25; fèves, 2,880 liv. à 4½c., 600 liv. à 4½c.; beurre, 349 liv. à 31c.; savon castille, 240 liv. à 9¾c, 536 liv. à 10c.; café, 100 liv. à 22c.; charbon à forge, 1 t. à $17.50; figues, 406 liv. à 5¾c.; papier émeri, 95 rames à 75c.; lessive Gillett, 3 cais. à $4.05; saindoux, 280 liv. a 14½c., 220 liv. à 16c.; huile de lin, 40.1 gals. à $1.25, 41.4 gal. à $1.28; plomb laminé, 400 liv. à 6c.; gants mocha, 27 à $1, 4 à $1.25; avoine roul., 1,440 liv. à 3¼c.; pèches, 200 liv. à 15¾c; poires, 100 liv. à 15c.; poivre, 85 liv. à 25c.; pois cassés, 600 liv. à 3½c., 200 liv. liv. à 3¾c.; prunes, 600 liv. à 9¼c., 150 liv. à 10¼c., 100 liv. à 10½c.; tuyau galv., $37.28; riz, 300 liv. à 4c., 300 liv. à 4¼c., 200 liv. à 4¾c.; savon r. c., 504 liv. à 7c; cordons à chass., 30¾ liv. 33c.; huile de phoque, 45 gal. à 87½c.; chemisettes et caleçons, 25 doz. à $4.70; sucre, 20 sacs à $5.44, 5 sacs à $5.94; sirop, 702 liv. à 3½c.; tabac, 66 liv. à 77c.; blanc de plomb, 500 liv. à 7c., 700 liv. à 7¼c.; blanc, 500 liv. à 2½c.; div. menus item, $518.50 | 2,128 41 |
| Ross Bros., Edmonton: 1 poêle "rival", $38.50; charbon, 2.02 tons à $16.50; pétrole, 78 g. à 26 39/100c.; menus art. de ferronnerie, $267.95 | 360 08 |
| Royal Crown Soaps Ltd., Calgary, savon, 1,153 liv. à 6½c | 74 95 |
| Pénitencier St-Vincent de Paul: portes-barrières de cellule, 28 à $49.95; acier préparé p. 28 portes de cellule, main-d'œuvre inclue, $15, $1,073.58; denim, 1,027 vgs à 23c., brosses de racines de riz, 12 douz. à $1.12; menus item, $8.03 | 2,729 86 |
| Menus comptes au-dessous de $50 (33) | 699 26 |
| Dept. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: impression, $90.68; papier de toilette, 4 cais. à $5.34; approv. de papeteries diverses, $111.14 | 223 18 |
| J. J. Cashman, comptable, déboursés, ($4,522.17)— | |
| Allocations aux prisonniers libérés: 34 à $5, 1 à $5.60, 1 à $5.65, 1 à $6.25, 1 à $6.75, 1 à $6.90, 2 à $7.05, 2 à $7.20, 2 à $7.90, 2 à $8.85, 1 à $8.90, 1 à $9.55, 7 à $10.75, 1 à $12.15, 1 à $12.65, 1 à $13.10, 9 à $14.05, 1 à $14.15, 2 à $15, 1 à $15.30, 2 à $16.20, 1 à $16.35, 1 à $16.80, 1 à $17.30, 1 à $18.05, 1 à $20.10, 1 à $20.30, 1 à $21.45, 1 à $21.55, 1 à $23.95, 1 à $25.25, 1 à $26.45, 1 à $40.45 | 881 05 |
| Fret et messagerie, $881.15; frais de poste, $41.91; télégram., $43.71; *re* forçats évadés, $67 | 1,033 77 |
| Eclairage électriq. au 31 mars 1912, $1,455.19; compte d'aqued., $282.40; funéraille, $13.70, Loyer de téléphones au 30 avril 1912, $51.54; brûlem. de fours, 192 h. à 35c, 5 nsuits à $3, | 1,751 29<br>133 74 |
| A reporter | 67,588 22 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Pénitencier d'Alberta**—*Fin.* | |
| Report | 66,588 22 |
| *Dépenses diverses*—Fin. | |
| J. J. Cashman, comptable, déboursés—(*Fin*).—bois, 80 cordes à $1.25, 20 cordes à $2; pommes de terre, 100 boiss. à 35c., 49 boiss. à 70c.; 20 boiss. à 75c | 225 09 |
| Levure, 163 liv. à 35c.; avoine de 35c. à 45c. le boiss., $77.90; foin, $27.84; louage d'attelage, $149; items divers, $185.44 | 497 23 |
| | 67,310 54 |
| Moins—Produits de la vente de divers articles | 4 28 |
| | 67,306 26 |
| **Pénitencier de la Saskatchewan.** | |
| *Appointements du personnel ($20,019.41).* | |
| F. W. Kerr, préfet, 12 m. au 31 mars, $2,200; allocation pour frais de loyer de résidence, chauffage, éclairage et aqueduc, $600 | 2,800 00 |
| F. W. Dickenson, sous préfet, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| F. W. Fourney, M.D., chirurgien, du 15 mai au 31 mars | 1,050 00 |
| Rév. E. Pascal, chapelain, 15 mai au 31 mars | 703 23 |
| Rév. J. Taylor, chaplain, 15 mai au 31 mars | 703 23 |
| H. A. Sims, comptable et économe, 18 avril au 12 fév | 984 70 |
| A. A. Strachan, comptable et économe, 26 fév. au 31 mars | 113 79 |
| Harold Keech, surintendant d'hôpital, 10 mai au 31 mars | 803 22 |
| John McLeod, mécanicien, 1er mai au 31 mars | 916 67 |
| W. J. Dunne, économe, 21 mai au 23 juin | 81 61 |
| M. P. Dunn, économe, 1er juillet au 31 mars | 675 00 |
| Organiste: L. Taylor, $4.16; J. F. A. Strachan, $8.32 | 12 48 |
| Instructeurs dans les différente branches de métier: E. M. Brown, briquetier, $169.87; W. Cowie, tailleur, $541.94; J. T. Howell, charpentier, $800; J. Johnson, cordonnier, $679.59; W. C. McAllister, maçon, $400; W. Porter, briquetier, $533.34 | 3,124 74 |
| Gardiens: D. O'Sullivan, gardien en chef, $825; Wm Johnson, $452.27 | 1,277 27 |
| Surveillants: W. Porter, $138.16; D. B. Smith, $596.62 | 734 78 |
| Gardes: A. Baxter, $101.62; F. T. Boyes, $266.13; G. Brown, $5.83; J. Cameron, $93.10; P. Doolan, $680.39; J. Ewan, $507.92; A. H. Grant, $5.64; J. Hall, $274.99; A. Hanson, $386.29; A. McDonald, $30.86; R. Mair, $168.51; W. Miller, $236.66; A. Omond, $558.33; A. Seath, $215.05; D. Sherville, $566.64; A. Simpson, $3.22; A. Smith, $20.97; A. Tait, $98.28; L. Williams, $318.26 | 4,538 69 |
| *Dépenses diverses.* | |
| Adams, E. J., architecte du pénitencier, frais de voyage, énuméré sous pénitencier du Manitoba | 95 00 |
| Pénitencier d'Alberta: vestes, 60 à $1.75, 60 à $1.13; casquettes, 60 à 40c.; pantalons, 60 prs à 96c., 60 prs à $1.45; sacs, 120 prs à 23c.; chaussures, 60 prs à $1.65; chemises, 120 à 60c.; divers items, $53.87 | 593 87 |
| Arbogast, M. D., Grand-Island, Neb., services *re* capture de forçats évadés | 50 00 |
| Baird, H.C., Son & Co., Ltd., Parkhill: 1 machine à faire la brique, type Parkhill Martin A., $730; 13 pds chaîne, $205; 1 table tournante pour moules, $20; 1 sableur à moule, $65; 4 brouettes à fourneau $28; 4 plateformes à double ressort, $48; 1 couteau, $3; arbres et poulies d'après commande, $147;, fret $214 | 1,460 00 |
| Beardmore & Co., Montréal: feutre Dolge, 52½ liv. à $1.10; messagerie, $4.99; divers item, $21.13 | 83 87 |
| Caldwell, Boyd & Co., Lanark: couvertes, 240 à $2.15; drap pour prison, 257 vgs à 98c.; fret, $50.22 | 818 08 |
| Canada Cement Co., Ltd., Winnipeg, ciment Portland, 400 brls | 740 00 |
| Canadian Northern Ry. Co.: transport de prisonniers, d'Edmonton à Prince-Albert, 41 bill. de passage à $12.30, dortoirs, $2; construction d'un embranch. au pénit., $232.65 | 738 95 |
| Celtic Brick Co., Ltd., Prince-Albert, briques, 84,680 à $15 | 1,270 20 |
| Cité de Prince-Albert: approv. de courant électrique, 6 m. au 30 sept. 1911, $108.08; tuyaux d'égout, 110 pds à 16c.; 2 coudes, à 30c | 126 28 |
| Clement, J. H. Co., Ltd., Montréal, paletots en castor d'Alaska, 4 à $19 | 76 00 |
| Cockshutt Plow Co., Ltd., Winnipeg: traîneaux doubles, 3 prs à $30.30; 1 broyeur Brantford, $18.85; 1 lieuse de 7 pds, $143.50; 1 tombereau, $43.50; 2 charrues combinées, à $17.35; 2 herses combinées, à $10.90; 1 herse à disques, $29.75; 1 semoir à disque, $92; 1 pulvériseur à roues, $111.40; 1 faucheuse, $49.50; 1 rateau, $32.30; 1 houe automatique, $9.65; 1 services de palanches à charrue à 3-chevaux, $2.65; moins 70c | 679 80 |
| Crane & Ordway Co., Winnipeg: grille pour bouilloire Viking | 91 00 |
| Creighton, R. R., commis, frais de voyage, énuméré sous pénitencier du Manitoba, $130; compte rendu en 1912–13, $200 | 330 00 |
| Davy, H. W., Prince-Albert, accessoires pour électricité | 62 88 |
| A reporter | 27,235 34 |

| **Pénitencier de la Saskatchewan**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 27,235 | 34 |
| *Dépenses diverses*—Suite. | | |
| Dawson, G. W., inspecteur, frais de voyage énuméré sous pénitencier du Manitoba | 95 | 00 |
| Detective Publishing Co., Chicago: fers à chaînes et à boulets, 3 à $10.99, 3 à $11.49; bottes Oregon à fers Leininger, 3 à $12.08; fers à jambes Bean, 15 prs, à $9.23; menottes Bean, 15 prs à $5.06¾ | 318 | 18 |
| Eaton, T., Winnipeg, 1 orgue | 60 | 00 |
| Fidler, Chas. T., Prince-Albert, battage de 1,500 minots d'avoine à 5c. le minot | 75 | 00 |
| Fisher, Mark Sons & Co., Montréal: tweed, 179½ vgs à 54c., 99½ vgs, $151.89; caisse, 85c | 249 | 67 |
| Forman, John, Montréal, accessoires pour usage électrique | 185 | 87 |
| Gouvernement de la province de Saskatchewan: service, de téléphone, 1 an au 4 avril 1912, $80, 1 an au 20 avril 1912, $52; installation de téléphone en dehors du centre d'opération, au pénitencier de Prince-Albert, $52.75 | 184 | 75 |
| Granger Frères, Montréal: bibles, 2 douz. à $12; livre d'hymnes, 2 douz. à $8.10; Trésor des Ames Pieuses, 2 douz. à $7.20; menus item, $47.56 | 102 | 16 |
| Heney Carriage and Harness Co., Ltd., Montréal : couvertes de laine, 4 à $54 par douz., 2 à à $52 la douz.; époussettes, ⅓ douz. à $36; tampons de feutre, ½ douz. à $9; harnais, 3 ass., à $80, 1 à $31, 1 à $47.50, 1 à $29.70; licols, ⅓ douz. à $16.50 ; surc. en cuir de Russie ½ doz. à $30; 1 timon d'acier, $127; gardes d'acier, $101.35; divers item, $11.78 | 648 | 74 |
| Hodgson, Sumner & Co., Ltd., Montréal : toile à serviette, 211vgs à 10c.; coton gris, 198½ vgs à 10½c.; drap italien, 60 vgs à 21c. ; tissu à chemise 274 vgs à 13½c.; chemisettes et caleçons, 24½ douz. à $4.81, 8 douz. à $4.55, 19½ douz. à $6.50 ; garniture, 41¾ vgs, à 25c.; linge de table, 12½ vgs à 90c.; divers item, $69.72 | 463 | 94 |
| Howard, A. C., Prince-Albert : chaises, 24, $18, 3, $10.50; pupitre double à dessus plat, 1, $65 2, $70 ; chaises, 1, $9.50, 2, $20, 1, $13.50; tables, 2, $12, 1, $8, 2, $8 ; pupitre à dactylographe, $30; rideaux, 27, $43.85 | 308 | 35 |
| Jack, Peter R. & Co., Prince-Albert, charbon, 9·752 tonnes à $12.50 | 121 | 90 |
| Jones, R. J., Prince-Albert, avoine, 273½ minots à 35c | 95 | 75 |
| Kernaghan, J. B., Prince-Albert : enclume, 224 liv. à 13c. ; asbeste, 12 liv. à $1; charbon à forge, 1 tonne, $18; tissue d'émeri, 12 mains, à $1.35; 1 douz., $11.35; clôture, 100 perches à 60c.; 1 fournaise, $35; réchauds, 2 à $20.50, 1 à $26; tuyau gal., 390 pds, $49.53; gazoline, 84½ gall, à 32c., 133½ gall. à 27c. ; 1 kalsomine, 1,680 liv. à $5.60 ; chaux, 100 brls, $240 ; câble de manille, 1 rouleau, $25.65; mortier, 1 brl. $20, 1,100 liv. à 5c.; plâtre de Paris. 2 brls, $11.50; 2 pompes, $23; calfatage en caoutchouc, 10½ liv., à $1.10; item divers, $398.55 | 1,240 | 63 |
| King, Warden, Ltd., Prince-Albert : 1 bouilloire Daisy, $150.75 ; 1 service de grilles, $9.90; fret, $51.68 | 212 | 33 |
| Pénitencier de Kingston brogans, 50 prs à $2.82; 6 douz. à $2.40; casquettes, 50, $10.15; chemises en coton , 200, $132.21 ; pantalons, 100 prs, $92.50; blouses, 100, $118.31; matelas en poil, 100, $266.06 ; draps de lin, 240 à 60c. ; fil d'engerbage de manille, 150 liv. à 8½c. ; câble de manille, 443 liv. à 10c.; oreillers, 100, $37.91 ; bas, 200 à $18.52 par 100; portes de voûtes, 2, $25; mitaines en laine, 100, $12.54; items divers, $169.54 | 770 | 00 |
| Klein, J. A., Prince-Albert: son, 20 sacs, à $1; farine, 45 sacs à $2.75 ; gru, 2 tonnes $20; divers item, $10 | 1,257 | 71 |
| Knox, A., Prince-Albert, avoine de semence, 100 minots à 75c | 193 | 75 |
| Lamontagne, Hector, & Co., Montréal: fil Barbour, 12 liv. à 92c. ; peaux de veaux can., 131 à 75c. ; feutre Dolge, 48¾ liv. à $1.05; kangaroo, 22½ liv. à $1.75; cuir de Québec, 68 liv., 24c.; cuir à semelle, 493 liv. à 24c.; mocassins passés à l'huile, 47½ liv. à 25c.; cuir bouilli à empeigne, 62½ liv. à 50c.; item divers, $72.11 | 75 | 00 |
| Leonard. E. & Sons, London : 1 machine à vapeur Leonard de 9 pds x 8 pds, complète avec les accessoires ordinaires d'après spécifications, avec roue d'air à rebords carrés et poulie à courroie, $312 ; 1 bouilloire Staty de 42 par 12 pds (de 35 ch. vap.) y compris 2 injecteurs, tuyau de 30 pds avec broche Guy, service d'outils à chauffage et tuyau à vapeur et aspirateur, $458 | 449 | 74 |
| Lewis Bros., Ltd., Montréal: manches de haches, 2 douz. à $5.10; enclume de forge, 106 liv. à 1 soufflet de f. type champion, $21.25; 1 foreur sur pot., à essieu sur boules type champ., $14.30; poix de goud., 652 liv. à 2c.; platforme à levier, 2,000 liv., $45.30; peint. émail, 10 galls à $6.50; papier en fibre p. constr., 50 roul. à 58c.; menottes en nickle, 9 prs $5, 6 prs à $4.20; fers à jambes, 15 prs à $7.35; pistolets, 12, $177.60; toiture, 25 roul. à $2.30; fusils p. émeutes, 6 à $21.75; poulies à châssis, 12 douz. à $1.15; poids pour châssis, 1,010 liv. à $4.15; poudre sans fumée, 5,000 r., $140.80; papier feutre goudr., 15 roul., $23.77; balances union, 2 à $9.40; carabines, 6 à $14.20; item divers, $729.35 | 770 | 00 |
| Magnee & Minnes, Kingston: toile à essuie-mains, 200 vgs à 8c.; cotonnade grise, 233 vgs à 10c.; tuyau militaire, 10 vgs à $3.25; silesie, 66 vgs à 15c.; divers item, $13.80 | 1,810 | 50 |
| McColl Bros., Montréal: huile de lin, 40 galls à $1.48; huile à machine, 50 galls à 38c.; huile de pied de bœuf, 5 galls à $1.10; térébenthine, 43½ galls à $1.35 | 95 | 50 |
| McDonald, Chas., Prince-Albert, drogues diverses | 142 | 43 |
| McGregor, G. F., Prince-Albert, avoine, 300 boiss. à 35c | 61 | 43 |
| McLeod Co., Prince-Albert: bretelles, 8⅓ douz., $22.10; blé-d'ind, 6 caisses à $2.75; abricots, 75 liv. à 21c.; tomates, 6 caisses à $4; item divers, $37.25 | 105 | 00 |
| McLeod, John, frais de déménagement de Dorchester, N.-B., à Prince-Albert | 115 | 60 |
| McLeod, Mme Nita, Prince-Albert: lait, 90 galls à 35c., 38 à 40c., 83 à 50c | 300 | 00 |
| Pénitencier du Manitoba, bottes des officiers, 9 prs à $4.15, 5 prs à $4.09 | 88 | 20 |
| | 57 | 80 |
| A reporter | 37,120 | 27 |

**Pénitencier de la Saskatchewan**—*Fin.* | $ c.

Report ..... 37,120 27

*Dépenses diverses*—Suite.

Manville Hardware Co., Prince-Albert: tuyau noir, 100 pds, $22, 100 pds, $17; charb. de forge, 5 tonnes à $16; poêle, 1, $14.50, 1, $35; feuilles de zinc, 67½ liv., $10.15; ferronn. div., $33.40 ..... 212 05

Metropolitan Oils & Soaps, Ltd., Toronto, savon à l'huile d'olive, 2,024 liv. à 5c ..... 101 20

Mitchell, The Robert, Co., Ltd., Montréal: bac à charb. en cuivre, 2 à $15; 2 garde-feu en $25; écrans en cuivre, 2 à $15; appareils à incendie, 2 à $12; ustensiles pour âtre et grils à charbon, $85, 1, $80; emballage, fret, caisses, etc., $57.31 ..... 356 31

Mott Co., Ltd., Montréal: réservoir à section en fonte de 1,400 gallons, avec boulons, ancres et ciment, complet ..... 90 00

Montreal Electric Co., 1 horloge de gardien portative ..... 95 00

Mussens Ltd., Montréal: 1 grattoir à roues Alberta, $65; boulons, 245 liv. à $6.54; 1 charrue, $28, 1, $41; fers à tombereaux, 4 serv. à $72, 3 serv. à $37.50; gratteur Meaford, 1, $16.20; fiches, 1,500 livres à $3.80; barres jointes à onglet, 1,595 liv. à $3.50; brouettes à pierre, ⅓ douz. à $57; aiguilles, 5 serv. à $10; rails d'acier, 45,270 liv., $1,055.76; 1 (1 liv.) mélange de bét. Smith sur cam. avec mach. à vap. et bouill. Alberta, $1,080; br. tub.,1 douz., $1 ..... 2,965 31

Noble, Clarence W., Toronto, 1,700 vgs carr. de lattes métall., dimensions 24 ..... 332 50

Northern Electric & Mfg. Co., Ltd., Montréal, lampes "tungsten", 25 watt, 200 à 55c. ..... 110 00

Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg: Manitoba, farine Strong Baker's, 100 sacs à $2.30; farine "Patent", 10 sacs à $2.55 ..... 255 50

Parker, Thos. E., Prince-Albert: bois, 25,001 pds à $25, 2,000 pds à $24, 2,365 pds à $32, 3,208 pds à $33; planchette en cèdre, 7,000 pds à $27.50; bardeaux, 10 M à $3.75 ..... 1,084 54

Pearson, W. J. & Sons, Montréal: chevaux de traits lourds, 1 paire, $704.72, 1 paire, $684.72, 1 paire, $584.72 ..... 1,974 16

Pilkington Brothers, Ltd., Montréal: verres, 33 boîtes, $190; miroirs, 7, $10.50 ..... 200 50

Prince-Albert Flour & Feed Co., Prince-Albert: son, 1 tonne, $20; foin, 10$\frac{1,850}{2,000}$ tonnes à $14; avoine, 100 boiss. à 35c ..... 196 27

Prince Albert Gaol: patates, 200 boiss. à 50c.; garde de prisonnier transféré au pénitencier d'Alberta, 11 j. à 50c ..... 105 50

Prix pour concours de tir au pistolet et à la carabine ..... 50 00

Prowse, Geo. R., Range Co., Montréal: 1 poêle, $95; 2 serv. de briques à $1.50; 1 serv. de doublage pour bois, $4.50; 1 gril à charb. suppl., $1.50; 1 tabl. à ext., $2; 1 tabl. d'av. suppl., $5 ..... 111 00

Purdy, A. J., Prince-Albert, pain, 4,680 liv. à 3c. ..... 140 40

Reàd, J. H., Prince-Albert: bœuf, 10,384¾ liv. à 9½c.; lard, 485¼ liv. à 12c.; div. items, $76.07 ..... 1,120 89

Robertson, James, Co., Ltd., Montréal: manc. de hache "acme" 4 douz. à $3.60; haches, 2 douz. à $7.60; 1 plieur de barres d'ét. add., $23.20; valves angul. avec joints, 10 à $1.19, 20 à 90c.; cuves de bain, 1 à $68.10, 1 à $31.85, 4 à $26.55; tuyau noir, 2,013⅜ liv., $100.75; mach. à gr. d'ac., $15.80; valves en cuir p. portes, 12 à $2.50; 1 cuv. en bét., $18; 1 bouill. en en cuivre de 40 gall. pour poêle, $30.20; 1 serv. de poinç. à est., $18.25, 1 serv., $18.75; lav. ém., 2 à $19.05; 1 lav., $15.05; 1 mach. à lam., $12.30; fer plat, 1,256 liv. à $2.69; fret, $234; fer galv., 426 liv., $15.53; 1 scie av. boîte à ongl., $12.10; 1 cann. Noyes et serv. de roul. cannel. suppl., $34.33; env. de tuyau de 2 pcs, 200 pds à $9.45; boyau de 3 plis avec racc. et disques, 100 pds, $10.65; plomb en saum., 511 liv. à $3.50; calf. en caoutc., 64 liv. à 19½c.; tuyau galv. 1,247$\frac{1}{12}$ pds, $84.63; 1 plane Stanley complet av. cout., $15.95;1 plieur en acier pour tuyau, $11.50; 1 mouleur de tuyaux de poêle, $20; 1 gaufreur de tuyaux de poêle, $11.57; tuyau de sous-sol, 200 pds, $34.88; 1 mach. à tourn., $11.12, 1, $10.85; bl. de plomb, 500 liv. à $7.90, 200 liv. à 6c.; ferronnerie diverse, $526.44 ..... 1,754 16

Roch, J. A., & Co., Montréal: ratine, 101¾ à $1.25; serge, 51 vgs à $1.10 ..... 183 29

Rowe, W. H., & Co., Prince-Albert, drogues diverses ..... 81 55

Royal Flour & Feed Store, Prince-Albert: farine "Strong Baker", 20 sacs, $44; gru, ½ tonne, $10 ..... 54 00

Royal Oak Saddlery Co., Ltd., Prince-Albert: 1 selle de course, $37; divers items, $20.99 ..... 57 99

Pénitencier de St-Vincent de Paul: cass. à pain, 72 à 35c.; bouill., 14 à $11.50; tasses de cell., 150 à 4c.; seaux à cell., 150 à 17c.; bass. à cell., 150 à 45c.; denim, 522 vgs à 23c.; seaux, (eau), 72, $24.04, 48 à 35c.; rés. à huile, 8, $20.62; bassins à lavabo, 150 à 16c.; tuyau de poêle, 50 long. à 24c.; tasses, 300 à 4½c.; ass. à soupe, 300 à 6c.; ass. à viande, 300 à 5½c.; unif. couleur Nhaki, 8, $56.82; pardessus d'officiers, 3 à $53.50; paletots uniformes, 12 à $7.50; casq. en mout. de perse, 7 à $12.49; unif. d'office, 15 à $8.50; casq. de pers., 12 à $1.40; casq. en v. mar., 8 à $2.60; mit. en cuir, 4 douz., $35; casq. de p., 15 à $1.05; div. it., $93.45 ..... 1,254 77

Saskatchewan Harness Co.: train de voit., 3 à $73.50; palans, 3 serv. à $3.95; 1 roul., $60.90; 1 semoir à main pour jardin, $20.50 ..... 313 75

Scully, Wm., Montréal: casq. de Khaki, 6 à $5.50; paletots milit. imperméables, $15; divers item, $2.80 ..... 50 80

Shea, A. R., Prince-Albert: fèves, 400 liv. à $4.70; beurre, 100 liv. à 40c.; huile à charb., 40 gall. à 27c.; chlor. de ch., 90 liv. à 10c.; œufs, 180 douz. à 25c., 60 douz. à 30c., 60 douz. à 35c.; pomm. séch. à la vap., 200 liv. à 16c., 50 liv. à 17½c.; mit., 2 douz. à $6; mélass., 28 gall. à 65c.; prunes, 100 liv. à 14c.; riz, 300 liv. à 6c.; av. roul., 1,060 liv. à 3¼c.; savon, 500 liv. à 7¼c., 200 liv. à 12½c.; sucre, 1,500 liv. à $5.75, 600 liv. à 6c., 200 liv. à $6.75; thé, 200 liv. à à 25c.; nappes, 4 à $2; div. item, $211.66 ..... 766 66

Singer Sewing Machine Co., Saskatoon, machine à coudre, 1, $51.20, 1, $44.80 ..... 96 00

A reporter ..... 51,234 37

| | $ c. |
|---|---|
| **Pénitencier de la Saskatchewan**—Suite. | |
| Report | 51,234 37 |
| *Dépenses diverses*—Suite. | |
| Stanley, R., Prince-Albert: charbon, $10\frac{760}{2000}$ tonnes à $12, $27\frac{1200}{2000}$ ton. à $9.45, $171\frac{1200}{2000}$ ton. à $11.85; gravier, 300 vgs à $1.85; avoine, 2,480 liv. à 50c. le minot; pierre, 28 cordes à $12 | 3,346 31 |
| Sturgeon Lake Lumber Co., Prince-Albert: bois, 8,374 pds à $25, 8,067 pds à $26, 4,083 pieds à $26.50, 2,880 pds à $27, 11,526 pds à $28, 440 pds à $33, 7,103 pds à $32, 6,210 pds à $35; 1,008 pds à $37, 447 pds à $46, 378 pds à $50; brique à feu, 350 à 10c.; bardeaux, 22 M, $8 4, 10 M à $3.80; planchettes, 11,000 pds à $27; bois divers, $196.19 | 2,113 92 |
| Thorburn, C. H., Ottawa, livres | 103 80 |
| Wood, Vallance, Ltd., Winnipeg, ferronneries diverses | 62 01 |
| Comptes au-dessous de $50 | 831 62 |
| Dépt. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: imp., $432.55; 1 mach. à numér., type Bates (6 roues), $15.10; dateurs centenaires, 2 à $7.50; filières, 72 à 14c.; b. à monnaie, 2 à $5.90; bal. à lettres, 2 à $2.50, 1 à $7.50; papier à copier, 4 boîtes à $3.25; dactylogr. Underwood, 2 à $120; filières Shannon, 36 à 41c., 36 à 42c.; fil, 10 liv. à 42c., 10 liv. à 73c.; fret, $25.43; divers ameublements de bureau, $257.23 | 1,074 07 |
| A. A. Strachan, comptable, déboursés, ($1,980.72)— | |
| Allocation aux forçats sur élargissement : 1 à $5, 1 à $9.70, 1 à $9.85, 1 à $10, 1 à $13.75, 1 à $23.15 | 71 45 |
| Fret et messagerie, $1,090.20; timbres poste, $30; télégrammes, $88.22 | 1,208 42 |
| Transport de forçats, $156.50; frais de voyage *re* forçats évadés, $271.30 | 427 80 |
| Aiguillage, $55; patates, 20 minots à $1; 5 porcs, $19 | 94 00 |
| Cheval de patrouille, $150; menus déboursés divers, $29.05 | 179 05 |
| | 60,746 82 |
| Moins produit de la vente d'articles divers | 179 79 |
| | 60,567 03 |
| **Pénitenciers, compte général.** | |
| Archibald, W. P., officier de parole, voyages et menus déboursés | 1,384 32 |
| Smith, Gilbert, Ottawa: frais de voyages, d'Ottawa à St-Vincent de Paul et retour, 7,$71; frais d'entretien à Montréal, 28 juin au 1er oct. 1911, $298.85; frais de bureau, (sténographes, papeterie, timbres postes, etc.) 28 juin au 1er oct., $176.97 | 546 82 |
| Pratt, G. A., agent acheteur: appoint., 1er avril au 20 juillet, $668.27 ; dactylogr., 10,240 folios à 5c.; loyer de téléphone, 1er déc. au 8 juin, $47.91; déboursés divers, $98.01 | 1,326 19 |
| Dillon, G.A., agent acheteur: appoint., 4 janv. au 31 mars 1912, $532.25; frais de voyages, $221-25; timbres poste, $12.50; appointements comme sténogr., 8 semaines, à $10; div. menus débours. $9.72 | 855 72 |
| Pénitencier de Kingston: formules, 7,000 | 15 03 |
| Pénitencier St-Vincent de Paul: échantillons fournis aux acheteurs | 4 62 |
| | 4,132 70 |

| 1910-11. | Sommaire. | Page. | 1911-12. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 50,497 55 | Pénitenciers | K—41 | 58,775 91 | 8,278 36 | ..... |
| 489 18 | Rapports de la cour de l'échiquier | K—44 | 531 30 | 42 12 | ..... |
| 7,142 25 | Amendes et confiscations | K—44 | 4,311 25 | ..... | 2,831 00 |
| 2,071 82 | Revenu casuel | K—44 | 7,454 76 | 5,382 94 | ..... |
| 60,200 80 | | | 71,073 22 | 10,872 42 | ..... |
| | **Pénitenciers.** | | | | |
| 30,276 49 | Kingston | K—42 | 35,424 30 | 5,147 81 | ..... |
| 6,291 22 | St-Vincent de Paul | K—43 | 9,244 37 | 2,953 15 | ..... |
| 3,331 61 | Dorchester | K—44 | 3,120 14 | ..... | 211 47 |
| 7,096 25 | Manitoba | K—44 | 3,997 44 | ..... | 3,098 81 |
| 2,598 87 | Columbie-Britannique | K—44 | 2,910 63 | 311 76 | ..... |
| 902 11 | Alberta | K—44 | 2,034 56 | 1,132 45 | ..... |
| 1 00 | Saskatchewan | K—44 | 2,044 47 | 2,043 47 | ..... |
| 50,497 55 | | | 58,775 91 | 8,278 36 | ..... |

**Pénitencier de Kingston: Industrie de la ficelle d'engerbage.**

| Compte de la ficelle d'engerbage. | En mains, 1er avril 1911. | Vendu durant l'année. | Remis en Stock. | En mains, 31 mars 1912. |
|---|---|---|---|---|
| | Liv. | Liv. | Liv. | Liv. |
| Manille pure, 600 pds | 388,630 | 249,150 | 3,430 | 142,910 |
| Manille pure, 650 pds | 236,525 | 78,770 | ..... | 157,755 |
| Manille, mélangée 600 pds | 7,760 | 7,760 | ..... | Nil. |
| Chanvre agavé, 500 pds | 102,195 | 42,550 | 500 | 60,145 |
| | 735,110 | 378,230 | 3,930 | 360,810 |
| Compte de corde. | | | | |
| Manille mélangée | 25,971 | 1,764 | ..... | 24,207 |

| Pénitencier de Kingston. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Boulangerie | 315 74 | |
| Forge | 2,495 18 | |
| Balais | 347 45 | |
| Mécanicien | 33 32 | |
| Atelier des menuisiers | 125 70 | |
| Ferme | 3,996 12 | |
| Prison de femmes | 68 00 | |
| Hôpital | 100 32 | |
| Peinture | 92 41 | |
| Impressions | 480 70 | |
| Loyer | 168 80 | |
| Atelier des cordonniers | 1,049 68 | |
| Surveillant | 159 03 | |
| Pierre | 1,580 74 | |
| Magasin | 35 32 | |
| Atelier des tailleurs | 1,537 68 | |
| Ferblanc | 118 98 | |
| Divers | 6 66 | |
| | 12,711 83 | |
| Industrie de la ficelle d'engerbage | 22,712 47 | |
| | 35,424 30 | |
| *Ventes de la ficelle d'engerbage.* | | |
| Manille pure, 600 pds— | | |
| 136,755 liv. à 7c | 9,572 85 | |
| 30,975 " 7½c | 2,323 13 | |
| 75,870 " 9c | 6,828 30 | |
| 5,550 " 9½c | 527 25 | |
| 249,150 | | |
| Manille pure, 650 pds.— | | |
| 60,715 liv. à 8c | 4,857 20 | |
| 18,055 " 8½c | 1,534 67 | |
| 78,770 | | |
| Manille mélangée— | | |
| 7,360 liv. à 8c | 588 80 | |
| 400 " 8½c | 34 00 | |
| 7,760 | | |
| Chanvre agavé— | | |
| 40,950 liv. à 6c | 2,457 00 | |
| 1,600 " 6½c | 104 00 | |
| 42,550 | | |
| Corde— | | |
| 1,764 liv. à 10c | 176 40 | |
| ½c suppl. ajout. aux petites quantités | 29 25 | |
| Intérêt | 15 21 | |
| Divers, huile | 6 80 | |
| | 29,054 86 | |
| Moins— | | |
| Ficelle d'eng. retournée 282 85 | | |
| Pénitencier de Kingston— | | |
| Ficelle d'engerbage 35 75 | | |
| Cable 71 80 | | |
| Huile 1 65 | | |
| Comptes en suspens 5,950 34 | | |
| | 6,342 39 | |
| | 22,712 47 | |

| Pénitencier de Kingston—Suite. | $ c. |
|---|---|
| *Ventes de ficelle d'engerbage.* | |
| Abercrombie, Thomas | 37 75 |
| Allen, Jos | 38 32 |
| Allain, E | 42 50 |
| Allard, Tel | 8 50 |
| Annable, J. F | 22 50 |
| Attwood, Chas | 15 00 |
| Babcook, Wesley | 21 25 |
| Ball, John | 9 38 |
| Bartlett, Robt | 7 50 |
| Begg, W. L | 21 25 |
| Benoit, U | 32 00 |
| Bertrand, F | 8 50 |
| Bolduc, C | 85 00 |
| Bosomworth, R. C | 84 00 |
| Boivin, Henri | 63 75 |
| Bowden, Geo | 155 00 |
| Campbell, A. N | 75 22 |
| Carey, Geo. E | 12 75 |
| Carrigan, W. H | 227 00 |
| Cavers, P | 8 50 |
| Clark, R. J | 15 00 |
| Clemens, John | 38 34 |
| Cole, H. B | 151 50 |
| Comstock, W. J | 52 50 |
| Corbett, John | 1,090 50 |
| Cousins, Johnston | 211 00 |
| Cowan, Robt | 67 90 |
| Curtis, D | 8 50 |
| Davis, John | 7 50 |
| Dawson, Geo | 53 51 |
| Denis, C | 20 00 |
| Pénitencier de Dorchester | 12 75 |
| Dowling, James J | 11 25 |
| Drew, James A | 31 63 |
| Pénitencier d'Edmonton, ventes au | 7,978 35 |
| Elliott, Geo | 15 00 |
| Evans, Frank | 456 00 |
| Every, W. H | 35 27 |
| Fermes expérimentales— | |
| Brandon | 48 00 |
| Cap Rouge | 32 00 |
| Charlottetown | 8 00 |
| Indian-Head | 40 00 |
| Nappan | 12 00 |
| Ottawa | 99 00 |
| Fee, A. N | 67 50 |
| Ferguson, J. D | 38 30 |
| Fortin, O | 37 50 |
| Gavin, Daniel | 55 50 |
| Girvin Co-Operative Co | 534 14 |
| Graham, Alex | 460 00 |
| Gratton, D | 11 90 |
| Green, Wm | 90 00 |
| Grenier, Arthur | 15 00 |
| Guess, B. S | 8 50 |
| Hadden, Geo | 135 28 |
| Hagerman, Chas | 4 25 |
| Haldenby, S. H | 45 00 |
| Hall, J. T | 37 50 |
| Harrison, E. B | 8 50 |
| Hart, A. E | 47 00 |
| Hill, R. J. S | 17 35 |
| Hocking, Wm. E | 28 12 |
| Hodge, Geo. A | 15 00 |
| Jalbert, O | 3 75 |
| Johnson, Wm | 15 00 |
| Jordon, C. I. H | 7 50 |
| Kent, W. J. & Co | 85 00 |
| Keyes | 8 50 |
| Kincaide, C. A | 8 50 |
| A reporter | 13,255 76 |

| **Pénitencier de Kingston**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,255 76 |
| *Ventes de ficelle d'engerbage*—Suite. | |
| Klassen, Peter P. | 77 00 |
| Lalonde, E. | 9 38 |
| Langford, John | 8 00 |
| Laperrière, D. et A. | 320 00 |
| Lareau, J. A. | 11 25 |
| Lavelle, H. | 4 25 |
| Lawrence, A.N. | 11 75 |
| LeBlanc, John L. | 4 25 |
| Leduc, Chas. | 112 20 |
| Leduc, Louis | 160 00 |
| Letson, B. | 300 00 |
| Letvanyi, M. | 15 00 |
| Levesque, W. | 192 00 |
| Levins, J. M. | 34 70 |
| Lloyd, Thos. | 266 90 |
| Lloyd, L. J. | 40 60 |
| Lowe, W. E. | 108 25 |
| Luloff, E. | 21 25 |
| Pénitencier du Manitoba | 30 00 |
| Marcotte, J. A. | 8 50 |
| Marks, Albert E. | 1,000 00 |
| Martin, Eugène | 11 25 |
| Martin, O. A. | 170 00 |
| Matte, Jos. | 6 50 |
| Michaud, J. B. | 15 00 |
| Millar, D. C. | 371 30 |
| Milton, W. J. | 25 75 |
| Minard, L. | 160 00 |
| Montgomery, Albert | 25 50 |
| Morgan, H. S. | 160 00 |
| Morrison, J. J. | 69 04 |
| Mott, Byron | 35 50 |
| Muldoon, Thos. | 41 06 |
| Murphy, Andrew | 45 00 |
| Myers, Geo. J. | 8 00 |
| McBeath, D. | 8 50 |
| McCabe, R. H. | 7 50 |
| McCready, Chas. R. | 8 50 |
| McGowan, Geo. | 51 00 |
| McLean, Frank | 8 50 |
| McLennan, John A. | 15 00 |
| McLennan, Wm. | 210 10 |
| McLeod, D. N. | 65 14 |
| McLeod, W. | 8 50 |
| McPhail, E. | 8 50 |
| Noble, Alex. | 38 25 |
| Nott, W. J. | 61 30 |
| Parter, E. W. | 30 00 |
| Payne, B. | 22 50 |
| Pearce, John | 350 00 |
| Pike, Albert | 200 00 |
| Place, J. S. | 140 00 |
| Prior, John | 17 00 |
| Proudfoot, Jas. A. | 34 75 |
| Raymond, J. B. | 21 25 |
| Redden, C H. | 4 25 |
| Redden, J. A. | 4 25 |
| Rhodes, T H. | 8 50 |
| Rivers, Robt. | 13 60 |
| Roberts, H. T. | 86 25 |
| Robertson, H. | 45 00 |
| Robertson, J. D. | 42 50 |
| Robichand, J. | 22 50 |
| Robinson, O. | 4 25 |
| Rousseau, A. | 151 90 |
| Reutledge, Geo. G. | 7 50 |
| St-Denis, A. V. | 33 75 |
| St-Denis, Jos. | 17 00 |
| Pénitentier de St-Vincent de Paul | 8 50 |
| Pénitencier de Saskatchewan | 12 75 |
| A reporter | 18,903 73 |

| **Pénitencier de Kingston**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 18,903 73 |
| *Ventes de ficelle d'engerbage*—Fin. | |
| Scott, W. J. | 7 50 |
| Seward, R. | 7 50 |
| Shover, A. T. | 8 50 |
| Simard, W. | 17 00 |
| Simmons Bros. | 290 50 |
| Sleightholm, J. A. | 7 50 |
| Smith, Frank M. | 38 37 |
| Snider, H. J. | 7 50 |
| Staples, W. F. | 154 00 |
| Stephenson, A. | 160 00 |
| Stock Valentine, | 160 00 |
| Strong, T. | 22 50 |
| Swinton, Wm. | 61 28 |
| Talmage, Arthur | 3 75 |
| Tegart, R. R. | 150 00 |
| Thorlockson, J. | 1,620 45 |
| Towns, J. D. | 15 00 |
| Tremblay, A. | 7 50 |
| Tremblay, T. L. | 297 60 |
| Wagner, Val. Z. | 7 50 |
| Ward, J. C. | 55 14 |
| Wartman, Sherman | 17 00 |
| Watson, R. J. | 65 40 |
| Watt, James | 52 25 |
| Webster, A. | 97 50 |
| White, M. | 22 50 |
| Whitehead, Robt. | 17 00 |
| Whitney, H. | 38 25 |
| Whyte, D. | 273 00 |
| Windatt, J. D. | 17 00 |
| | 22,602 72 |
| *Ventes de corde.* | |
| Pénitencier de la Colombie-Britanniq. | 60 30 |
| Pénitencier de la Saskatchewan | 44 30 |
| | 104 60 |
| *Ventes de canne.* | |
| Heaps, Wm. | 5 00 |
| Powell, H. J. | 0 15 |
| | 5 15 |
| **Pénitencier de Saint-Vincent de Paul.** | |
| *Sommaire.* | |
| Atelier de forge | 3,812 34 |
| Atelier de reliure | 84 01 |
| Atelier des menuisiers | 586 05 |
| Département de l'électricité | 11 15 |
| Mécanicien | 69 47 |
| Ferme | 65 52 |
| Hôpital | 62 46 |
| Maçons | 482 54 |
| Loyer | 457 04 |
| Atelier des cordonniers | 688 73 |
| Surveillant | 195 67 |
| Tailleurs de pierre | 21 13 |
| Magasins | 196 86 |
| Atelier des tailleurs | 1,191 62 |
| Fer blanc | 791 04 |
| Eau | 528 74 |
| | 9,244 37 |

| Pénitencier de Dorchester. | $ c. |
|---|---|
| *Sommaire.* | |
| Atelier des forgerons | 13 88 |
| " des charpentiers | 200 84 |
| Mécanicien | 17 58 |
| Ferme | 467 74 |
| Hôpital | 58 60 |
| Atelier de machines | 24 32 |
| Carrière | 247 50 |
| Loyer | 1,477 11 |
| Atelier des cordonniers | 121 39 |
| Commis aux vivres | 101 22 |
| Magasin | 260 75 |
| Atelier des tailleurs | 81 15 |
| Eau | 36 00 |
| Divers | 12 06 |
| | 3,120 14 |

| Pénitencier du Manitoba. | |
|---|---|
| *Sommaire.* | |
| Atelier des charpentiers | 175 48 |
| Chambre de rechange | 12 90 |
| Travail de forçats | 24 20 |
| Mécanicien | 29 25 |
| Ferme | 959 68 |
| Hôpital | 20 65 |
| Loyer | 1,109 50 |
| Atelier des cordonniers | 248 07 |
| Commis aux vivres | 509 19 |
| Magasins | 68 82 |
| Atelier des tailleurs | 833 55 |
| Divers | 6 15 |
| | 3,997 44 |

| Pénitencier de la Colombie-Britann. | |
|---|---|
| *Sommaire.* | |
| Boulangerie | 469 76 |
| Atelier des forgerons | 103 96 |
| Atelier des charpentiers | 280 62 |
| Ferme | 36 68 |
| Hôpital | 22 57 |
| Terrain | 50 00 |
| Loyer | 733 75 |
| Atelier des cordonniers | 214 31 |
| Commis aux vivres | 551 55 |
| Magasin | 334 61 |
| Tailleur | 112 82 |
| | 2,910 63 |

| Pénitencier d'Alberta. | |
|---|---|
| *Sommaire.* | |
| Boulangerie | 67 15 |
| Atelier des charpentiers | 178 19 |
| Mine de charbon | 258 00 |
| Mécanicien | 32 81 |
| Hôpital | 6 45 |
| Maçon | 26 60 |
| Matrone | 72 00 |
| Atelier des cordonniers | 182 10 |
| Commis aux vivres | 392 30 |
| Magasins | 311 35 |
| Atelier des tailleurs | 507 61 |
| | 2,034 56 |

| Pénitencier de la Saskatchewan. | $ c. |
|---|---|
| *Sommaire.* | |
| Charpentier | 0 15 |
| Mécanicien | 5 16 |
| Hôpital | 4 70 |
| Ferme | 62 40 |
| Loyer | 532 55 |
| Atelier des cordonniers | 50 79 |
| Commis aux vivres | 1,381 32 |
| Tailleur | 7 40 |
| | 2,044 47 |

**Rapports de la cour d'échiquier.**

Classification des ventes—

| | | |
|---|---|---|
| Vol. n°. | 1 | 2 exemplaires. |
| " | 2 | 2 " |
| " | 3 | 4 " |
| " | 4 | 4 " |
| " | 5 | 4 " |
| " | 6 | 4 " |
| " | 7 | 2 " |
| " | 8 | 2 " |
| " | 9 | 3 " |
| " | 10 | 2 " |
| " | 11 | 3 " |
| " | 12 | 4 " |
| " | 13 | 114 " |
| | | 150 " |

*Sommaire.*

| | |
|---|---|
| 108 volumes à $3.20 | 345 60 |
| 42 volumes à $4 | 168 00 |
| Part volumes | 17 70 |
| | 531 30 |

**Amendes et confiscations.**

| | |
|---|---|
| Commr. de police, White-Cove, N.-B. L. P. Farris | 200 00 |
| Commr. de police, Port-Arthur, W.A. Quibbell | 485 00 |
| Commr. de police, Cochrane, John Loughrin | 259 75 |
| Magistrat stipendiaire, Le Pas, E. C. Senkler | 455 00 |
| Magistrat de police, Dawson, H. G. Blankman | 2,454 00 |
| Magistrat de police, White-Horse, Geo. L. Taylor | 457 50 |
| | 4,311 25 |

**Revenu casuel.**

| | |
|---|---|
| Honoraires du shérif, Dawson | 551 26 |
| Ventes—vieux matériaux des pénitenciers, tel que ci-dessous | 890 55 |
| Divers, tel que ci-dessous | 6,012 95 |
| | 7,454 76 |

| **Revenu casuel**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| *Vente de vieux matériaux, etc.* | |
| Pénitencier de Kingston ($69.25)— | |
| Germain, D., vieux chassis et portes | 5 25 |
| Hughes, W. S., 200 M. cartouches | 3 00 |
| Kingston Hosiery Co., appareil de chauffage de rebut | 49 20 |
| Diverses personnes, menus item | 11 80 |
| Pénitencier de St-Vincent de Paul ($404.79)— | |
| Auclair, E. M., barils vides | 22 80 |
| Charbonneau, A., 2 chevaux et un poinçon | 102 50 |
| Chartrand, A., barils vides | 18 00 |
| Hudon & Orsali, barils vides | 12 00 |
| Hyde & Webster, sacs à ciment | 74 50 |
| Kositsky, N., chiffons, sacs, limes, etc., de rebut | 27 19 |
| Lake of the Woods Milling Co., sacs à farine | 48 00 |
| Malepart, G. S., pierres à dallage, etc | 8 30 |
| Maristes, Frères, matelas, montants avec poutre en fer | 13 78 |
| Ogilvie Flour Mills Co., sacs à far | 16 00 |
| Papineau, O., pierres à dallage | 10 88 |
| Diverses personnes, menus item | 50 84 |
| Pénitencier de Dorchester ($185.28)— | |
| Campbell Milling Co., sacs à farine | 56 00 |
| Dominion Metal Co., vieux fer et chiffons de rebut | 84 43 |
| Russell, Henry, cheval | 35 00 |
| Diverses personnes, menus item | 9 85 |
| A reporter | 659 32 |

| **Revenu casuel**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| *Vente de vieux matériaux*—Suite. | |
| Report | 659 32 |
| Pénitencier du Manitoba ($197.63)— | |
| Pénit. de la Colombie-Britannique, appareils de serrurerie | 35 66 |
| Can. Pac. Ry. Co., remise sur sacs vides | 16 47 |
| Eastern Fruit & Produce Co., fer de rebut, etc | 55 00 |
| Meltzer, J., cheval | 90 00 |
| Isbister, N., Tuyaux de rebut | 50 |
| Pénitenc. de la Colombie-Britannique, ($33.60 | |
| Morey, H. & Co., librarie générale | 13 60 |
| Webster, Mr, fer de rebut, etc | 20 00 |
| | 890 55 |
| *Divers.* | |
| Cour territoriale, Yukon, dépôts de plaignant non réclamé | 5,000 00 |
| Commr. de Police, Port-Arthur, cautionnement non réclamé | 330 00 |
| Contrôleur Dawson, honoraires de témoins et de jurés non réclamés | 20 00 |
| Cour de l'échiquier, remise d'une avance faite à Mr Audette en 1907-08 | 662 95 |
| | 6,012 95 |

BUREAU DE VÉRIFICATION DES COMPTES, OTTAWA, 25 novembre 1911.

*Re* **L'INDUSTRIE DE LA FICELLE D'ENGERBAGE.**

MONSIEUR,—J'ai reçu des relevés de l'industrie de la ficelle d'engerbage pour la période des six mois finissant le 30 septembre.

D'après ces rapports, les ventes se chiffrent par $20,962.35. Jusqu'ici, le montant de $7,816.70 seulement a été porté au crédit.

Le montant porté dans ces relevés comme produit des ventes de chaque mois est quelque peu plus élevé, dans la majorité des cas, que le montant des sommes portées au crédit. Les montants dans chaque cas sont comme suit:

| | D'après le relevé. | Dépôt. |
|---|---|---|
| Mai | $ 71 80 | $ 63 30 |
| Juin | 1,036 12 | 1,036 12 |
| Juillet | 4,728 96 | 4,673 66 |
| Août | 1,934 52 | 1,915 87 |
| Septembre | 142 75 | 127 75 |
| | $ 7,914 15 | $ 7,816 70 |

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

Le sous-ministre de la Justice. J. FRASER, *A.G.*

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 30 novembre 1911.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 25 courant relativement aux ventes de ficelle d'engerbage couvrant la période de six mois finissant le 30 septembre 1911, et en réponse, je vous inclus sous pli copie d'un état du préfet du pénitencier de Kingston, où des explications sont données sur les différences auxquelles vous référez dans votre lettre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

L'Auditeur général. FRANCIS H. GISBORNE, *A.D.M.J.*

Contenu.

PÉNITENCIER DE KINGSTON, KINGSTON, ONT., 29 novembre 1911.

*Re* **RELEVÉ DE LA FICELLE D'ENGERBAGE.**

CHERS MESSIEURS,—Relativement à la vôtre d'hier et ce qui y était inclus du Bureau de l'Auditeur général, l'excédent du montant du produit des ventes sur le comptant crédité et déposé s'explique par le fait que, d'après les instructions du ministre, une grande quantité de ficelle d'engerbage a été vendue contre billets promissoires portant 7% d'intérêt et dus le 15 novembre 1911, de façon qu'une somme d'au delà de $12,000 était due lors de la préparation du relevé.

Les différences entre le comptant reçu et le comptant déposé s'expliquent, d'après moi, de la manière suivante: la ficelle d'engerbage et la corde fournies au pénitencier et imputées aux divers départements ont été portées comme étant payées, et le montant ajouté au crédit, quoique réellement il n'y ait pas d'échange de comptant dans ces transactions, de sorte qu'il ne peut y en avoir de déposé.

J'ai examiné les livres de comptabilité et ai trouvé que les montants mis en table par l'Auditeur y sont ainsi expliqués.

Notre comptable, M. Hughes, qui a charge de la comptabilité de la ficelle d'engerbage, est actuellement à faire de la collection et à prendre des règlements pour des ventes de ficelle d'engerbage et, à son retour, j'attirerai son attention sur ces renseignements que désire l'Auditeur général et verrai à ce qu'il fasse les corrections et donne les explications nécessaires.

J'ai pris la liberté de faire une copie de la lettre de l'Auditeur afin d'y référer M. Hughes, et vous renvoie l'original sous ce pli.

Sincèrement à vous,

J. M. PLATT, *Préfet.*

Inspecteur des pénitenciers, Ottawa.

---

MINISTÈRE DE LA JUSTICE, OTTAWA, 5 janvier 1912.

MONSIEUR,—Nous vous retournons sous pli les relevés, dûment rectifiés, de l'industrie de la ficelle d'engerbage, couvrant la période d'avril à septembre inclusivement.

L'erreur est due au fait que les item de livraison au pénitencier de Kingston furent, par inadvertance, portés au chapitre du comptant, lorsque copie fut faite des états du livre d'expédition.

Tant qu'à la différence entre la valeur de la ficelle d'engerbage vendu et le comptant reçu pour ces ventes, un relevé en sera fourni plus tard.

Nous demeurons, messieurs, vos obéissants serviteurs,

L'Auditeur général. DOUGLAS STEWART, G. W. DAWSON, } *Inspecteurs.*

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 17 juillet 1912.

MONSIEUR,—D'après votre retour de mars dernier sur l'industrie de la ficelle d'engerbage, il y avait en souffrance un montant de $5,950.34 pour de la ficelle d'engerbage expédiée dans le cours de l'été de 1911.

Les inspecteurs dans leur lettre du 5 janvier dernier promettaient de nous faire tenir un état de compte relativement à la différence entre le produit de la ficelle vendue et le comptant reçu; mais cette information ne m'est pas encore parvenue.

Votre attention immédiate sur ce qui précède m'obligerait.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'Auditeur général.*

Le sous-ministre de la Justice.

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1911-1912

## PARTIE L

# MINISTÈRE DU TRAVAIL

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| Ministère du Travail : Dépenses. | | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil, appointements | (Page L—2) | 42,919 73 |
| Gouvernement civil, dépenses contingentes, employés surnuméraires | ( " L—2) | 400 23 |
| Gouvernement civil, dép. contingentes, papeterie et divers | ( " L—3) | 12,765 99 |
| Dépenses en vertu des actes de conciliation et du travail | ( " L—3) | 27,004 91 |
| Dépenses en vertu de l'acte des différends industriels | ( " L—4) | 21,618 95 |
| Commiss. royale de l'enseignem. industriel et de l'éducation technique | ( " L—5) | 46,682 73 |
| Actes des combines | ( " L—6) | 4,775 45 |
| | | 156,167 99 |

| Fonds de retraite. | Ministère du Travail: Appoint. à Ottawa. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | | $ c. |
| | *Ministre.* | |
| ..... | Hon. W. L. MacKenzie King, 1er avril au 9 oct. à $7,000 | 3,669 33 |
| ..... | Hon. T. W. Crothers, 10 oct. au 31 mars à $7,000 | 3,330 67 |
| | *Sous-ministre.* | |
| 250 00 | F. A. Acland, 12 m. au 31 mars | 5,000 00 |
| | *Personnel.* | |
| | Div. 1A— | |
| 150 00 | G. H. Brown, adjoint du sous-ministre, 12 m. au 31 mars | 3,000 00 |
| | Div. 1B— | |
| 105 00 | R. H. Coats, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| | Div. 2A— | |
| *63 00 | G. G. V. Ardouin, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| 81 88 | E. A. Thomas, 3 m. à $1,600, 9 m. à $1,650 | 1,637 50 |
| 80 00 | E. Vincellette, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| | Div. 2B— | |
| 32 93 | C. W. Bolton, 20 juillet au 30 sept. à $800, 6 m. au 31 mars à $1,000 | 659 10 |
| 80 00 | V. Dubreuil, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 80 00 | W. W. Edgar, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 64 38 | F. W. Giddens, 3 m. à $1,250, 9 m. à $1,300 | 1,287 50 |
| | Secrétaire privé, 12 m. au 31 mars | 600 00 |
| 61 25 | D. J. Halpin, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250 | 1,225 00 |
| 80 00 | J. D. McNiven, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 80 00 | F. Plant, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 41 25 | R. G. Smith, 6 m. à $800, 6 m. à $850 | 825 00 |
| 80 00 | E. Williams, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| | Div. 3A— | |
| 59 38 | H. G. Andrews, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200 | 1,187 50 |
| 45 00 | E. M. Shearman, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| | Div. 3B— | |
| 36 25 | M. L. Delaney, 6 m. à $700, 6 m. à $750 | 725 00 |
| 29 38 | T. C. Dewar, 3 m. à $550, 9 m. à $600 | 587 50 |
| 25 10 | A. D. Grey, 9 m. à $500, 3 m. à $550 (moins 8 j. en oct.) | 501 76 |
| 27 50 | F. A. V. Lee, 12 m. au 31 mars | 550 00 |
| 17 94 | W. J. Macdonald, 13 juil. au 31 mars à $500 | 358 87 |
| 18 75 | J. T. Maloney, 9 m. au 31 mars à $500 | 375 00 |
| 40 03 | G. P. Shields, 9 m. à $750, 3 m. à $800 | 762 50 |
| | Messagers— | |
| 28 75 | W. P. Ainsborough, 6 m. à $550, 6 m. à $600 | 575 00 |
| 40 00 | J. H. Lacelle, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 28 13 | W. Rump, 9 m. à $550, 3 m. à $600 | 562 50 |
| | Employés supplémentaires— | |
| ..... | F. A. McGregor, commis, 9 mai au 30 sept. 1911 (moins 15 j. en sept.) à $700 par an | 251 25 |
| | J. Maloney, commis, 1er mai au 30 juin 1911, à $500 par an | 83 32 |
| ..... | P. J. O'Connor, commis, 5 avril au 22 mai 1911, à $500 par an | 65 66 |
| 1,725 90 | | 43,319 96 |

* Fonds de retraite n' 1. Autre item du fonds de retraite.

| **Ministère du Travail: Dépenses contingentes du gouvernement civil.** | $ c. |
|---|---|
| Appointements à Ottawa.....(Page L 2 ) | 400 23 |
| Fournitures du bureau de la papeterie, 12 m. au 31 mars 1912 ($3,370.95)— | |
| Livres et cartes imprimés, $457.37; lieuses, liasses, etc., $42.10 | 499 47 |
| Livres blancs, tablettes à brouillon, $45.64; portefolios, 2, $22 | 67 64 |
| Dactylographes, 1 à $120.75; 2 à $120; pupitres à dactylographe, 1, $35 | 395 75 |
| Réparations et fourn pour. dactylogr., $232.34; caisses portatives pour dactylogr., 2, $36. | 268 34 |
| Abonnements à des publications périodiques, $146.90; sacs de dossier, 4, $70.95 | 217 85 |
| Papier et enveloppes, $690.36; divers paniers, $40.80 | 731 16 |
| Multigraphe à clavier, 1, $690; étuis à cartes, 4, $9.60 | 699 60 |
| Diverses fournitures de papeterie, $302.49; publications parlementaires, $188.65 | 491 14 |
| Compte de l'imprimeur du roi, impression, reliure, etc | ,827 40 |
| Télégrammes, $512.61; messages par téléphones, $148.70; frais de port, $312.17 | 973 48 |
| Abonnement à des journaux et à des publications | 895 06 |
| G. N. W. Telegraph Co., honoraires d'enregistr. de câbles dans l'Intercolonial Registration | 32 00 |
| Billets de tramway, $27.10; charriage, $91.75; frais de messagerie, $8.18 | 127 03 |
| Encadrage de gravures, $115.70; malles en cuir, $18; gratifications, $10 | 143 70 |
| Lavage d'essuie-m., $25.96; 7 douz. d'essuie-m., $11; rap. de la Bradstreet Co. pour 1912, $50 | 86 96 |
| Reliure des volumes de 'The Northwestern Miller,' $16; diverses, $35.60 | 51 60 |
| Dus à l'Association Américaine de la législation du travail, $10; Association des officiers du bureau du travail, $5 | 15 00 |
| Louage de voitures de place à Ottawa: l'hon. W. L. M. King, $6.50; en général, $5 | 11 50 |
| Frais de voyage: Hon. T. W. Crothers, $150; l'hon. W. L. M. King, $325; F. A. Acland, $95.05; G. H. Brown, $123.60; R. H. Coats, $399; V. DuBreuil, $756.03; F.W. Giddens, $386.85; J. D. McNiven, $1,690.80; F. J. Plant, $253.90; W. J. Rump, $12.10; E. W. Williams, $38.98 | 4,231 31 |
| | 13,166 22 |

**Dépenses sous l'Acte du travail.**

| | |
|---|---|
| Correspondants à $100 par année au 31 mars 1912: R. P. Allen, Frédéricton, $16.66, bonus, $2; J. Appleton, Winnipeg, $99.96, bonus, $25; G. Audet, Montréal, $74.97, bonus, $25; T. W. Banton, Toronto, $99.96, bonus, $25; Geo. Bartley, Vancouver, $74.97, bonus, $25; F. J. Barton, Saskatoon, $16.66; Herbert Burnham, Brockville, $24.99; Jos. Carlin, Stratford, $99.96, bonus, $25; W. J. Camsell, Owen-Sound, $8.33; J. A. Chenevert, Sorel, $74.97; bonus, $25; John Chrow, Victoria, $99.96, bonus, $25; E. E. Cinq-Mars, Hull, $74.97, bonus, $20; John Clarke, Newcastle, N.-B., $24.99; W. H. Coates, St-Jean, $99.96, bonus, $25; W. T. Cooper, Hamilton, $99.96, bonus, $20.83; H. L. Coulthard, Frédéricton, $33.32; L. Cousineau, St. $24.99; E. A. Day, Ste-Catherine, $24.99; F. A. Denman, Sault Ste-Marie, $74.97, bonus, $25; A. B. Docksteader, Nelson, $49.98, bonus, $12.50; Wm. Drever, Guelph, $99.96, bonus, $25; J. R. Falconer, Newcastle, N.-B., $74.97, bonus, $25; P. C. Foley, Edmonton, $99.96, bonus, $25; Jas. Forsythe, Amherst, $16.66; Edmund Fulcher, Brandon, $99.96, bonus, $25; Wm. Gilchrist, Ottawa, $58.31, bonus, $25; J. F. Girard, Montréal, $74.97, bonus, $25; R.F. Gofton, Berlin, $74.97, bonus, $25; B. D. Grant, New-Westminster, $49.98, bonus, $6.25; J. C. Graves, Moncton, $99.96, bonus, $25; Carl Green, Cobalt, $24.99; Hewlett-Green, Niagara-Falls, $99.96, bonus, $25; A. Gregory, Chatham, Ont., $99.96, bonus, $25; Harold-Hale, Orillia, $24.99; Thos. Hale, Westville, N.-E., $91.63, bonus, $25; Jas. Hanley, Belleville, $8.33; Phillip Harrison, Belleville, $24.99; Balderic Hébert, St-Jean, Qué., $16.66; Geo. Howell, Calgary, $33.32; P. J. Jobin, Québec, $99.96, bonus, $25; Herbert Keefe, Nelson, $24.99; Wm. Kelly, Kingston, $99.96, bonus, $25; Newton Kendall, Ottawa, à $150 par ann., $37.50; J. A. Killingsworth, St-Thomas, $99.96, bonus, $25; E. Little, Québec, $74.97, bonus, $25; H. Logie, Sherbrooke, $99.96; bonus, $25; Norman McIntosh, Prince-Rupert, $49.98; James McIsaac, Charlottetown, $16.66; Lawrence McKenzie, Westville, N.-E., $8.33; J. P. McMurphy, New-Westminster, $24.99, bonus, $10.40; W. B. McNeill, Régina, $99.96, bonus, $25; John Markey, Woodstock, Ont., $99.96, bonus, $25; W. Middleton, Nelson, $24.99, bonus, $6.25; D. Mitchell, Windsor, Ont., $74.97, bonus, $25; John Moffatt, Dominion, C.-B., $99.96, bonus, $25; W.A. Munns, Moosejaw, $24.99; F. J. Nash, Charlottetown, $74.97, bonus, $25; A. D. Pepin, St-Jean, Qué., $74.97, bonus, $25; V. Phaneuf, St-Hyacinthe, $99.96, bonus, $25; J. M. Ritchie, Lethbridge, $99.96; bonus, $25; A. D. Ross, Amherst, $74.97, bonus, $25; J. J. Ryan, Trois-Rivières, $91.63, bonus, $25; A. J. Smith, Halifax, $99.96, bonus, $25; J. A. Sharp, Peterboro, $99.96, bonus, $25; A. E. H. Spencer, Nanaïmo, $99.96, bonus, $25; P. Thompson, Toronto, $99.96; R. G. Thompson, Windsor, Ont., $16.66; F. Urry, Port-Arthur, $74.97, bonus, $25; A. P. Vanasse, Sorel, $24.99; J. C. Watt, Brantford, $99.96, bonus, $25; Stephen Wellheiser, Berlin, $16.66; J. A. Wiley, Ste-Catherine, $74.97, bonus, $25; A. Woonton, London, $99.96, bonus, $25 | 5,888 84 |
| Correspondants en loi: George Ritchie, Toronto, $275; A. M. Edington, Montréal, $75 | 350 00 |
| L'hon. John A. Barron, services et dépenses en rapport avec la réinstallation des employés du chemin de fer du Grand-Tronc | 150 00 |
| J. Harvey Hall, Ottawa; pour règlement de différends entre la compagnie du chemin de fer Intercolonial et ses employés: 7 j. à $20; dépenses, $29.60 | 169 60 |
| O. D. Skelton, Kingston, services relatifs à l'investigation des prix du gros, 74 jours à $10, 6 jours à $5; frais de voyage, $161.24 | 931 24 |
| A reporter | 7,489 68 |

| Dépenses sous l'acte du travail—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,489 68 |
| F. A. McGregor, Ottawa, frais de voyage à Toronto et retour, 10 juillet au 11, 1911 | 21 5 |
| Services d'hommes de loi: Jennings & Clute, Toronto, $2.10; W. H. Langley, Victoria, $3.50. | 5 60 |
| Divers menus comptes pour rapports et informations, etc | 24 25 |
| Dépt. des impress. et de la papet. publ., Ottawa: imp. de la "Gazette du Travail", 12 m. au 31 mars, édition anglaise, 162,829 copies, édit. française, 28,890 copies, $17,622.14; index de la "Gazette du Travail", 10,000, $284.85; listes de malle, $158.69; pap. de coul. pour les listes de malle de la "Gazette du Travail", 74 assort. compl., $300.74; correction des listes de malle, $58.63; Rapp. des prix du gr. du Canada, 1,500 exempl., $917.20; correct. de l'Indic. de l'Union Comm., 23 exempl., $107.78; 2 plaq. stéréot. et 2 électrot., $13.75. | 19,463 78 |
| | 27,004 91 |

| Dépenses sous l'acte des différends industriels. | |
|---|---|
| Alberta Coal Mining Co. et les employés ($705.75)— | |
| Services et dépenses des membres de la comm.: Norman Fraser, présid., $177.55; J.O. Hannah, $233.10; C. Stubbs, $263.80 | 674 45 |
| Honor. des témoins, $21.80; frais de dactylographie, $8.50 | 30 30 |
| Remboursement au revenu casuel, 1912-13, annulation du chèque n° 661 | 1 00 |
| B. C. Téléphone Co. et les employés ($652)— | |
| Services et dépenses des membres de la commission: J. H. Senkler, président, $200; W. H. Barker, $195; C. W. Enright, $195 | 590 00 |
| Honor. des témoins, $32; loyer de la salle, 6 j. à $5 | 62 00 |
| Canadian Northern and Ore Dock Co., Ltd., et les employés ($634.92)— | |
| Services et dépenses des membres de la commiss.: John McKay, présid., $180; Andrew Boyd, $210; G. F. Horrigan, $195 | 585 00 |
| Interprète, $28; hon. des tém., $10.40; dactylographie, $2; télégrammes, $9.52 | 49 92 |
| Canadian Northern Railway Co., Canadian Pacific Railway Co. et entretien de la voie et les employés ($1,692.55)— | |
| Services et dépenses des membres de la commission: W. T. J. Lee, bal. du compte, 1910-11, $3.50; F. H. McGuigan, $1,465.10 | 1,468 60 |
| Honoraires et dépenses des témoins: F. H. Fljozdal, Minnesota, $54.63; F. Finnson, Minnesota, $76.32; Geo. Ayers, Brandon, $93 | 223 95 |
| Cité d'Edmonton et les électriciens ($583.30)— | |
| Dépenses et services des membres de la commission: H. C. Taylor, président, $160; A. W. Ornesby, $165; Wm. Symonds, $248.30 | 573 30 |
| Arthur Collins, Edmonton, dactylographie | 10 00 |
| Fort-William, Port-Arthur et les électriciens qu'ils emploient— | |
| Services et dépenses de members de la comm.: S. C. Murray, président, $282.70; C. W. Foster, $315.50; J. D. Fraser, $295 | 893 20 |
| Grand Trunk Railway Co. et les mécaniciens ($577.89)— | |
| Services et dépenses des membres de la commiss.: le juge Teetzel, président, $137.50; Wallace Nesbitt, C.R., $153.32; J. G. O'Donoghue, $147.46 | 438 28 |
| Honor. et dép. des tém.: M. G. Barrett, Ottawa, $29.30; L. Beuloin, Montréal, $31.26; A. Haines, Stratford, $27.75; I. Hobbins, Toronto, $10.75; R. A. McDonald, Montréal, $5.20; Geo. Mullen, Montréal, $19.20; Geo. Richardson, St-Thomas, $16.15 | 139 61 |
| Grand Trunk Pacific Railway Co. et les employés ($1,403.74)— | |
| Services et dépenses des membres de la comm.: rév. J. W. Sparling, président, $400; Dr J. L. Gordon, $180; T. J. Murray, $400 | 980 00 |
| Campbell, Pitblado et Cie., Winnipeg, déboursés: loyer de la salle, $24; sténographes, $15; télégrammes, etc., $50.44 | 89 44 |
| Honor. et dép. des tém.: S. Blower, Winnipeg, $1.50; N. Campbell, Winnipeg, $1.50; W. R. Foster, Rivers, Man., $36; H. Keene, Rivers, $36; Thomas Lawlor, Edmonton, $85.30; D. McCallum, Winnipeg, $3; M. Milligan, Rivers, $36; W. H. Penny, Rivers, $36; C. E. Shaw, Graham, Ont., $48; R. S. Ward-Winnipeg, $3 | 286 30 |
| Remb. au revenu casuel, 1912-13, annulation du chèque n° 530 | 48 00 |
| Grand Trunk Pacific Railway Co. et les employés pour l'entretien de la voie— | |
| J. W. Dawsey, balance due pour services et dépenses des membres de la commission | 483 66 |
| Cie. de télégraphe Great North Western et les employés ($1,778)— | |
| Services et dépenses des membres de la commiss.: juge Teetzel, président, $208.25; D. Campbell, 386.95; F. H. Markey, C.R., $609.20 | 1,204 40 |
| Honor. et dép. des tém.: W. J. Camp, Montréal, $30.20; C. E. Davies, Ottawa, $23.95; C. A. Godwin, Détroit, $56.45; Jas. Kent, Montréal, $13; S. J. Konenkamp, Toronto, $143.40; Joseph Manning, Montréal, $122.75; M. J. O'Neill, Ottawa, $64.05; J. F. Richardson, Montréal, $30.20; G. D. Robertson, Welland, $4.95; L. S. Humes, Montréal, $27.55; G. Sallaway, Montréal, $28.55; A. E. Stainton, Montréal, $28.55 | 573 60 |
| Mines de la baie d'Hudson et les employés ($586.50)— | |
| Services et dép. des membres de la comm.: George Ritchie, président, $311.50; Duncan J. McDonell, $74; John Sharp, $176 | 561 50 |
| Honor. et dép. des tém.: H. G. Young, Cobalt | 25 00 |
| Employés du ch. de fer Intercolonial et de la rotonde— | |
| R. E. Finn, Halifax, services pour l'administr. des assermentations, etc., 19 oct. 1909 | 10 00 |
| Report | 10,001 51 |

| **Dépenses sous l'acte des différends industriels**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 10,001 51 |
| Chemin de fer Intercolonial et les télégraphistes— | |
| J. G. O'Donoghue, services et dépenses comme membre de la commission | 610 23 |
| Cie de ch. de fer Michigan Central et les télégraphistes, ($1,672.79)— | |
| Services et dépenses des membres de la commission: Peter McDonald, président, $332.29; J. E. Duval, $819.15; J. G. O'Donoghue, $399.65 | 1,551 09 |
| Honoraires et dép. des témoins: D. Campbell, Toronto, $43.05; J. C. Culkins, Welland, $21.60; D. Hoy, Stevensville, Ont., $28.85; J. H. Staley, Fletcher, Ont., $28.20 | 121 70 |
| Cie de ch. de fer du Père Marquette et les employés ($448.18)— | |
| Services et dépenses des membres de la commission: Sir Glenholme Falconbridge, président, $80; Wallace Nesbitt, K.C., $95.54; J. G. O'Donoghue, $100.40 | 275 94 |
| Honoraires et dépenses des témoins: A. Allen, Leamington, $16.85; Frank King, Sombra, Ont., $19.35; Henry McLaughlin, St. Thomas, $18.30; A. Mansel, Blenheim, $18.85; S. J. Pegg, St. Louis, $56.94; A. F. Stout, Toronto, $14.30; W. K. Tasker, Port Huron, Mich., $9.55; Stephen Tilley, Chatham, $18.10 | 172 24 |
| Québec manufacture de bottines et de souliers et les employés— | |
| Services et dépenses des membres de la commission: Dr. G. W. Jolicoeur, président, $859.35; J. A. Langlois, $685; Felix Marois, $685 | 2,229 35 |
| Opérateurs du Western Coal et les employés ($5,144.48)— | |
| Services et dépenses des membres de la commission · rév. C. W. Gordon, président, $1,457.48; A. J. Carter, $1,096.20; Colin Macleod, $1,215.20 | 3,768 88 |
| Wm. S. Pearson, Fernie, rapporteur: 33 j. de service à $10; transcription des témoignages $565.80; dépenses, $156.50 | 1,052 30 |
| Loyer de la salle, $120; honoraires et dépenses des témoins, $146.20; div. débours., $57.10. | 323 30 |
| R. T. MacIlreith, Halifax, services judiciaires | 6 20 |
| Télégrammes relatifs aux précédents différends: C.P.R. Co's Telegraph, $1,310.02; G. N. W. Telegraph Co., $196.19 | 1,506 21 |
| | 21,618 95 |

**Commission royale sur l'entraînement industriel et l'éducation technique.**

| | |
|---|---|
| Membres de la Commission— | |
| Dr J. W. Robertson, Ottawa, président: rémunération pour services, comprenant les frais de subsistance, 296 j. à $16; transport et déboursés, $1,327.09; services et dépenses des interprètes en Allemagne, Suisse et Danemark, $906.02 | 6,969 11 |
| L'hon. J. N. Armstrong, North Sydney: rémunération pour services, comprenant les frais de subsistance, 173 j. à $16; frais de voyage et déboursés, $347.39 | 3,115 39 |
| Ernest Bélanger, Montréal: rémunération pour services, comprenant les frais de subsistance, 237 j. à $16; frais de voyage et déboursés, $1,040.15 | 4,832 15 |
| Dr. George Bryce, Winnipeg: rémunération pour services comprenant les frais de subsistance, 215 j. à $16; frais de voyage et déboursés, $644.88 | 4,084 88 |
| Gaspard de Serres, Montréal, compte pour 1910–11, page L-5 | 129 05 |
| D. Forsyth, Berlin: rémunération pour services, comprenant les frais de subsistance, 235 j. à $16; frais de voyage et déboursés, $597.80 | 4,357 80 |
| G. M. Murray, Toronto: rémunération pour services, comprenant les frais de subsistance, 67 j. à $16; frais de voyage et déboursés, $339.44 | 1,411 44 |
| James Simpson, Toronto: rémunération pour services, comprenant les frais de subsist., 219 j. à $16; frais de voyages et déboursés, $596.89 | 4,100 89 |
| Thos. Bengough, Toronto, secrétaire de la Commission et rapporteur: rémunération pour services 316 j. à $10; allocation suppl. comme O. C. pour services comme rapporteur sténographique, $830; frais de voyage de subsistance et déboursés, $1,877.56 | 5,867 56 |
| H. Hertel, Copenhague, article sur les sociétés qui ont contribué au développement de l'agriculture danoise | 25 00 |
| Henrik Lehmann, Copenhague, traité sur les écoles primaires au Danemark' | 75 00 |
| Allan Line Steamship Co., Ltd., 5 passages de première classe, de Liverpool à Montréal | 595 00 |
| Cie du ch. de fer Pacifique Canadian: transport du Dr J. W. Robertson, de New-York à Liverpool, $125; balance sur le compte détaillé en 1910–11, $88.65 | 213 65 |
| Chemin de fer Intercolonial: privilège wagons-dortoirs du 15 au 26 août, 43 j. à $40; glace et eau, 58c | 1,720 58 |
| Eyre & Spottiswoode, Londres, Ang., livres fournis à la commission | 108 83 |
| Mlle O. I. Ward, Ottawa, traductions et classification des documents allemands et français etc., pour le rapport, du 24 oct. 1911 au 31 mars 1912, 139 j. à $2.50 | 347 50 |
| Services de sténographie: Mlle Norma F. Johnston, 4 au 28 oct., 1911, 3½ semaines à $15; O. G. Kelly, 19 janv. au 31 mars 1912, à $41.66 par m., $100.79 | 153 29 |
| Emile Caron, Hull, services comme messager, 18 janv. au 31 mars 1912 | 102 13 |
| Fret et messagerie: Cie de ch. de fer Ottawa et New-York, $11.43; American Express Co., $3.50; Canadian Express Co., $68.18; Dominion Express Co., $9.93 | 93 04 |
| Petits comptes: photographies, $18; journaux, $16.75; dactylographie, $14.94; voitures de louage, $14; divers, $22.61 | 86 30 |
| Département des impressions et de la papeterie, Ottawa: 1,250 en-têtes de demi-lettres, $11.14; usage du dactylographe, 3 mars au 9 juin 1911, $16 | 27 14 |
| Remboursement au revenu casuel, 1912-13, chèque nº 997 annulé | 8,267 00 |
| | 46,682 73 |

| Dépenses sous l'acte des enquêtes combinées. | $ c. |
|---|---|
| Enquête *re* United Shoe Machinery Co.— | |
| Juge Charles Laurendeau, Montréal, président : voyage, 29 j. à $20, 5 j. à $10; frais de voyage, $92.75; divers déboursés, $74 | 796 75 |
| J. C. Walsh, commissaire, Montréal: 22 j. à $20, 5 j. de voyage à $10, 3 j. à choisir les membres, à $5; frais de voyage, $90.30 | 595 30 |
| W. J. White, commissaire, Montréal: voyage, 22 j. à $20, 5 j. à $10, 3 j. à choisir les membres à $5; dépenses, $107.10 | 612 10 |
| Joseph Casgrain, rapporteur officiel, Montréal : rapport des dépositions des témoins français, $416.70; dépenses, $122.05 | 538 75 |
| R. Stanton Wright, rapporteur officiel, Montréal: rapport des dépositions des témoins assermentés en anglais, $1,063.80; dépenses, $154.80 | 1,218 60 |
| R. S. Wright et Jos. Casgrain, honoraires comme secrétaires-adjoints, 31 assemblées | 155 00 |
| A. Charbonneau, Montréal, messager, 17 j. à $2 | 34 00 |
| Geoffrion, Geoffrion et Cusson, Montréal, services judiciaires | 750 00 |
| Charles Russell & Co., Londres, Ang., services judiciaires | 73 67 |
| Henry Romeike, New-York (coupures dans les journaux) | 1 28 |
| | 4,775 45 |

**Ministère du Travail : Revenu.**

| 1910-11. | Sommaire. | 1911-12. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1,542 56 | Revenu casuel | 1,375 58 | | 166 98 |

**Revenu casuel.**

| | $ c. |
|---|---|
| Gazette du Travail— | |
| Abonnements et exemplaires reliés | 1,418 27 |
| Moins commission | 20 32 |
| | 1,397 95 |
| Vente de document | 25 |
| Frais de port | 2 38 |
| | 1,400 58 |
| Moins la moitié de l'amende imposée par l'agent de police Mag. Collingwood, septembre 1909, et maintenant payée au dénonciateur | 25 00 |
| | 1,375 58 |

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1911-1912

---

## PARTIE M

# LÉGISLATION

---

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

## LÉGISLATION:—Sommaire des dépenses pour 1911–12.

| — | Page dans la part. M. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Sénat— | | | |
| Indemnité et transport | 4 | 329,960 48 | |
| Appointements de l'Orateur | 4 | 4,000 00 | |
| Appointements et dépenses contingentes | 6 | 110,986 97 | |
| | | | 444,947 45 |
| Chambre des Communes— | | | |
| Indemnité et allocations de voyage | 10 | 818,901 45 | |
| Appointements et dépenses contingentes— | | | |
| Orateur et orateur suppléant | 10 | 6,000 00 | |
| Appointements des fonctionnaires | 14 | 163,528 87 | |
| Dépenses des comités | 15 | 58,954 63 | |
| Dépenses contingentes | 15 | 26,445 12 | |
| 'Débats' | 16 | 59,023 25 | |
| Crédit du sergent-d'armes | 17 | 83,756 70 | |
| Pour payer au lt.-col. Smith, remboursement pour loyer, 1er avril '11—31 mars. '12, $500; gratific. à la femme de I. Joncas, $250 | 17 | 750 00 | |
| | | | 1,217,360 02 |
| Bibliothèque du Parlement— | | | |
| Appointements | 17 | 31,761 46 | |
| Dépenses contingentes | 18 | 4,807 94 | |
| Livres pour la bibliothèque en général | 18 | 14,000 00 | |
| " " histoire américaine | 18 | 950 24 | |
| | | | 51,519 64 |
| Impressions, papier à imprimer et reliure | 20 | 198,477 85 | |
| " reliure et distribution des lois | 20 | 8,929 26 | |
| Dépenses contingentes *re* listes électorales | 21 | 74,851 28 | |
| Depenses casuelles du greffier de la couronne en chancellerie | 21 | 3,409 02 | |
| Listes électorales provinciales | 23 | 11,610 53 | |
| Elections | 24 | 428,392 17 | |
| Elections contestées | 24 | 310 20 | |
| | | | 725,980 31 |
| Divers— | | | |
| Appointements d'un secrétaire particulier à l'hon. M. Lougheed, membre du cabinet, etc | 6 | ..... | 351 48 |
| Total | ..... | ..... | 2,440,158 90 |

## SÉNAT:—Indemnité et transport, session 1911-12, 15 novembre 1911 au 1er avril 1912, 139 jours.

| Nom. | Bureau de poste. | Jours de présence. | Absence au-delà de 15 jrs | Indemnité. | Allocations de voyage. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | $ c. | $ c. |
| Baird, Geo. T. | Perth, N.-B. | 48 | ..... | 2,500 00 | 60 00 |
| Béique, F. L. | Montréal | 32 | 1 | 2,485 00 | |
| Beith, Robt. | Bowmanville, Ont. | 43 | ..... | 2,500 00 | 10 00 |
| Belcourt, N. A. | Ottawa | 46 | ..... | 2,500 00 | |
| Bell, A. C. | New-Glasgow, N.-E. | 49 | ..... | 2,500 00 | 75 00 |
| Bolduc, Jos. | St-Victor de Tring, Qué. | 6 | ..... | 2,500 00 | 16 50 |
| Bostock, H. | Monte-Creek, C.-B. | 45 | ..... | 2,500 00 | 165 00 |
| Bowell, Sir M. | Belleville, Ont. | 46 | ..... | 2,500 00 | 4 00 |
| Boyer, Arthur | Montréal | 47 | ..... | 2,500 00 | |
| Campbell, A. | Toronto-ouest, Ont. | 48 | ..... | 2,500 00 | 10 00 |
| Cartwright, Sir R. | Ottawa | 51 | ..... | 2,500 00 | |
| Casgrain, J. P. B. | Montréal | 39 | ..... | 2,500 00 | |
| Choquette, P. A. | Québec | 38 | ..... | 2,500 00 | 10 50 |
| Cloran, H. J. | Montréal | 47 | ..... | 2,500 00 | |
| Coffey, Thos. | London, Ont. | 36 | ..... | 2,500 00 | 20 00 |
| Costigan, Jno. | Edmundston, N.-B. | 51 | ..... | 2,500 00 | 60 00 |
| Cox, Geo. A. | Toronto | 4 | 32 | 2,020 00 | 10 00 |
| Dandurand, R. | Montréal | 45 | ..... | 2,500 00 | |
| Daniel, J. W. | St-John | 10 | ..... | 280 00 | 60 00 |
| David, L. O. | Montréal | 44 | ..... | 2,500 00 | |
| Davis, T. O. | Prince-Albert, Sask. | 47 | ..... | 2,500 00 | 150 00 |
| DeBoucherville, C. B. | Boucherville, Qué. | 25 | 11 | 2,335 00 | |
| Derbyshire, D. | Brockville, Ont. | 50 | ..... | 2,500 00 | 3 00 |
| Dessaulles, G. C. | St-Hyacinthe, Qué. | 46 | ..... | 2,500 00 | 3 00 |
| DeVeber, L. G. | Lethbridge, Alta. | 47 | ..... | 2,500 00 | 135 00 |
| Domville, Jas. | Rothesay, N.-B. | 28 | ..... | 2,500 00 | 60 00 |
| Douglas, J. M. | Tantallon, Sask. | 43 | ..... | 2,500 00 | 150 00 |
| Edwards, W. C. | Rockland, Ont. | 45 | ..... | 2,500 00 | |
| Ellis, J. V. | St-John | 47 | ..... | 2,500 00 | 60 00 |
| Farrell, E. M. | Liverpool, N.-E. | 47 | ..... | 2,500 00 | 90 00 |
| Fiset, J. B. R. | Rimouski, Qué. | 40 | ..... | 2,500 00 | 60 00 |
| Forget, A. E. | Banff, Alta. | 48 | ..... | 2,500 00 | 150 00 |
| Frost, F. T. | Smith's-Falls, Ont. | 33 | ..... | 2,500 00 | |
| Gibson, Wm. | Beamsville, Ont. | 37 | ..... | 2,500 00 | 10 00 |
| Gillmor, D. | St-Georges, N.-B. | 42 | ..... | 2,500 00 | 60 00 |
| Godbout, Jos. | Beauceville, ouest, Qué. | 28 | 8 | 2,380 00 | 13 00 |
| Jaffray, Robt. | Toronto | 35 | ..... | 2,500 00 | 10 00 |
| Jones, Sir L. M. | " | 18 | 17 | 2,245 00 | 10 00 |
| Kerr, J. K. | " | 44 | ..... | 2,500 00 | 10 00 |
| King, G. G. | Chipman, N.-B. | 44 | ..... | 2,500 00 | 60 00 |
| Kirchhoffer, J. N. | Brandon, Man. | 33 | ..... | 2,500 00 | 112 00 |
| Landry, A. C. P. R. (Orateur) | Candiac, Qué. | 51 | ..... | 2,500 00 | 14 00 |
| LaRivière, A. A. C. | St-Boniface, Man. | 48 | ..... | 2,500 00 | 105 00 |
| Lavergne, L. | Arthabaska, Qué. | 46 | ..... | 2,500 00 | 7 50 |
| Legris, J. H. | Louiseville, Qué. | 42 | ..... | 2,500 00 | 5 00 |
| Lougheed, J. A. | Calgary, Alta. | 49 | ..... | 2,500 00 | 120 00 |
| Miller, Wm. | Arichat, N.-E. | 6 | ..... | 2,500 00 | 90 00 |
| Mitchell, Wm. | Drummondville, Qué. | 33 | ..... | 2,500 00 | |
| Montplaisir, H. | Trois-Rivières, Qué. | 36 | ..... | 2,500 00 | 8 25 |
| Macdonald, A. A. | Charlottetown, I. P.-E. | 2 | ..... | 2,500 00 | 90 00 |
| Macdonald, W. J. | Victoria, C.-B. | 40 | ..... | 2,500 00 | 210 00 |
| McDonald, Wm. | Glace-Bay, N.-E. | 35 | ..... | 2,500 00 | 120 00 |
| McHugh, G. | Lindsay, Ont. | 39 | ..... | 2,500 00 | 5 00 |
| McKay, Thos. | Truro, N.-E. | 10 | ..... | 2,500 00 | 75 00 |
| MacKay, Robt. | Montréal | 17 | 18 | 2,230 00 | |
| MacKeen, D. | Halifax | 33 | 3 | 2,455 00 | 75 00 |
| McLaren, Peter | Perth, Ont. | 42 | ..... | 2,500 00 | |
| McMillan, D. | Alexandria, Ont. | 32 | ..... | 2,500 00 | |
| McMullen, Jas. | Mount-Forest, Ont. | 41 | ..... | 2,500 00 | 10 00 |
| McSweeney, Peter | Moncton, N.-B. | 38 | ..... | 2,500 00 | 60 00 |
| Owens, Wm. | Montréal | 44 | ..... | 2,500 00 | |
| Poirier, Pascal | Shédiac, N.-B. | 48 | ..... | 2,500 00 | 60 00 |
| A reporter | | | | 151,430 00 | 2,701 75 |

SÉNAT :—Indemnité et transport, session 1911–12, 15 novembre 1911 au 1er avril 1912, 139 jours—*Fin.*

| Nom. | Bureau de poste. | Jours de présence. | Absence au-delà de 15 j. | Indemnité. | Allocations de voyage. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | 151,430 00 | 2,701 75 |
| Pope, R. H. | Cookshire, Qué. | 46 | | 2,500 00 | 10 00 |
| Power, L. G. | Halifax | 51 | | 2,500 00 | 60 00 |
| Prince, Benj. | Battleford, Sask. | 28 | 5 | 2,425 00 | 135 00 |
| Prowse, B. C., (non réglé) | Charlottetown, I.-P.-E. | 42 | | 2,465 00 | 90 00 |
| Ratz, Valentine | New-Hamburg, Ont. | 43 | | 2,500 00 | 14 00 |
| Riley, Geo. | Victoria, C.-B. | 37 | | 2,500 00 | 210 00 |
| Robertson, J. E. | Montague, I.-P.-E. | 3 | | 2,500 00 | 105 00 |
| Roche, Wm. | Halifax | 43 | | 2,500 00 | 60 00 |
| Ross, Sir G. W. | Toronto | | | 2,500 00 | |
| Ross, J. H. | Moosejaw, Sask. | 23 | 4 | 2,440 00 | 120 00 |
| Ross, Wm. | Halifax | 38 | | 2,500 00 | 75 00 |
| Scott, Sir R. W. | Ottawa | 51 | | 2,500 00 | |
| Shehyn, Jos. | Québec | 11 | 25 | 2,125 00 | 14 65 |
| Sullivan, M. | Kingston, Ont. | | | 2,500 00 | |
| Talbot, P. | Lacombe, Alta. | 50 | | 2,500 00 | 150 00 |
| Taylor, Geo. | Gananoque, Ont. | 48 | | 2,500 00 | |
| Tessier, Jules | Québec | 44 | | 2,500 00 | 20 50 |
| Thibaudeau, A. A. | Montréal | 42 | | 2,500 00 | |
| Thompson, F. P. | Frédéricton, N.-B. | 51 | | 2,500 00 | 60 00 |
| Watson, Robt. | Portage-la-Prairie, Man. | 50 | | 2,500 00 | 90 30 |
| Wilson, J. H. | St-Thomas, Ont. | 43 | | 2,500 00 | 25 00 |
| Wilson, J. M. | Montréal | 18 | 18 | 2,230 00 | |
| Wood, Josiah | Sackville, N.-B. | 16 | | | |
| Yeo, John | Port-Hill, I.P.E. | 51 | | 2,500 00 | 90 00 |
| Young, F. M. | Killarney, Man. | 50 | | 2,500 00 | 120 00 |
| | | | | 210,615 00 | 4,151 20 |
| Montant des frais de transport reporté | | | | 4,151 20 | |
| Indemnité, session 1910-11: Sir John Carling, $2,500; F. T. Frost, $765; W. Gibson, $345; Wm. McDonald, $135; P. McLaren, $315; J. E. Robertson, $2,500; M. Sullivan, $2,500 | | | | 9,060 00 | |
| Détaillé en 1910-11 (Page M—4) | | | | 116,697 28 | |
| | | | | 340,523 48 | |
| Moins—Versé en 1912-13 | | | | 10,563 00 | |
| | | | | 329,960 48 | |
| Orateur du sénat, rétribué en vertu de la loi— | | | | | |
| L'hon. J. K. Kerr, 1er avril au 23 oct. 1911 | | | | | 2,241 93 |
| L'hon. A. C. P. R. Landry, 23 oct. 1911 au 31 mars 1912 | | | | | 1,758 07 |
| | | | | | 4,000 00 |

| Retenus. $ c. | Sénat: Appointements à Ottawa. | $ c. |
|---|---|---|
| *25 00 | Greffier du Sénat, S. E. St.-O. Chapleau, 12 m. au 31 mars 1912 | 5,000 00 |
| | 1re division A— | |
| *79 00 | Creighton, J. G. A., greffier en loi, 12 m. au 31 mars 1912 | 3,950 00 |
| *57 48 | Lelièvre, S., traducteur franç., 1er avril-17 mai, 11 à $2,700, 18 mai-31 mars à $2,900; secrétaire particulier du président au 31 mars 1912, $233 | 3,107 33 |
| ‡ | Stephen, R. W., greffier-adjoint, 12 m. au 31 mars 1912 | 3,100 00 |
| | 1re division B— | |
| 132 50 | Chambers, E. J., gentilh. huissier de la verge noire, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,650 00 |
| *53 00 | Gibbs, C. T., comptable, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,650 00 |
| ‡ | Lemoine, J. de St. D., serg.-d'armes, 1er avril-11 mai, à $2,100, 12 mai-31 mars à $2,200 | 2,188 67 |
| 115 00 | Nicholson, B., greffier en chef des comités, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,300 00 |
| †80 50 | Trudel, J. B., traducteur français, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,300 00 |
| ‡ | Young, J. C., greffier des affaires de routine et procéd., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,800 00 |
| | 2e division A— | |
| 105 00 | Bouchard, Jos., traducteur français, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,100 00 |
| 105 00 | Chapman, Wm., traducteur français, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,100 00 |
| 97 50 | de Montigny, L., traducteur français, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,950 00 |
| ‡ | Soutter, A. R., greffier des ordres permanents, etc., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,100 00 |
| | 2e division B— | |
| *32 00 | Carleton, John, concierge, 12 m. au 31 mars, $1,600 (logements évalués à $550 par année.) | 1,600 00 |
| 77 50 | Caron, A. D., commis de classe cadette, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,550 00 |
| *27 00 | Choquette, J. A., directeur de poste, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,350 00 |
| *30 00 | Garneau, A. L., commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,500 00 |
| 60 00 | Hinds, A., commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,200 00 |
| 62 50 | O'Neill, W. J., commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,250 00 |
| | 3e division A— | |
| *24 00 | Ashe, Edward, messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,200 00 |
| ‡ | Larose, Jos., messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,200 00 |
| *24 00 | Ralph, A. R. F., curateur de la salle de lecture; 12 m. au 31 mars 1912 | 1,200 00 |
| 60 00 | Wood, N. McL., messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,200 00 |
| | 3e division B— | |
| †35 00 | Bérubé, E., messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,000 00 |
| 40 00 | Carleton, J. C., messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| 40 00 | Dalaire, A., messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| 40 00 | Larose, C. H., messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| ‡ | Pelletier, J. H., messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,000 00 |
| 44 50 | Weston, T. B., messager, 1er avril-11 mai à $800, 12 mai-31 mars à $900 | 890 07 |
| | Employés spéciaux— | |
| | Batterton, Edw., facteur, 16 mars 1911-15 mars 1912, $3 par jour, session; $10 per m. vacance | 822 60 |
| | Gravelle, T., chauffeur, 16 mars 1911-15 mars 1912, 366 j. à $1.75 | 640 50 |
| | Whitmore, Jos., aide charpentier, 314 jrs de sem. au 15 mars 1912, à $2.25 | 706 50 |
| | Employés surnuméraires et sessionnels ($6,537.25)— | |
| | Audette, N., messager, 14 nov. 1911-2 août 1912, 141 j. à $3 | 423 00 |
| | Baines, L. L., services, 31 janv.-16 fév. 1912 | 34 00 |
| | Blair, Wm., chauffeur, janv. 12-avril, 71 j. à $2 | 142 00 |
| | Boucher, Eug., messager, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $3 | 423 00 |
| | Derouin, Jos., messager, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $3 | 423 00 |
| | Gillespie, C., page, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $1.50; arrérages, juin 1911, $21 | 232 50 |
| | Gilman, H., messager, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $3 | 423 00 |
| | Larivière, J., messager, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $3 | 423 00 |
| | Mackie, R., services aux écritures | 90 00 |
| | McDonald, Jno., messager, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $3 | 423 00 |
| | McEvoy, C., page, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $1.50; arrérages, juin 1911, $21 | 232 50 |
| | O'Leary, J., messager, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $3 | 423 00 |
| | Perkins, Wm., messager, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $3; vac., 21 j. à $1.75 | 459 75 |
| | Robert, R., page, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $1.50; arrérages, juin 1911, $21 | 232 50 |
| | Roy, Alph., messager, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $3; commis, 3 j. à $3.50 | 433 50 |
| | Thompson, W. G., électricien, 14 nov. 1911-2, avril 1912, 141 j. à $1.50 | 211 50 |
| | Thompson, Wm. G., services aux écritures, 15 fév.-20 mai 1911, à $30 par m. | 97 00 |
| | Thorne, W. R., messager, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $3 | 423 00 |
| | Traversy, D., page, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $1.50; arrérages, juin 1911, $21 | 232 50 |
| | Watson, C., page, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $1.50; arrérages, juin 1911, $21 | 232 50 |
| | Whitmore, J. B., messager, 14 nov. 1911-2 avril 1912, 141 j. à $3 | 423 00 |
| | VanLoring, L. J., commis, mars 1912 | 100 00 |
| 1,446 48 | A reporter | 65,542 92 |

| Retenus. $ c. | Sénat: Appointements à Ottawa—*Fin.* | $ c. |
|---|---|---|
| 1,446 48 | Report | 65,542 92 |
| | Services divers, Mlle M. Moglan | 35 00 |
| | Publication des débats ($12,728.47)— | |
| | Holland Frères, sténographes, session 1910-11, balance, $500; session 1911-12, $10,000; copies diverses, $400.25 | 10,900 25 |
| | Préparation de rapports synoptiques, 28 avril-31 juillet 1911, et 17 nov. 1911-2 avril 1912: A. B. Hannary, à $40 par sem., $1,334.28; E. E. Cinq-Mars, à $15 par semaine, $493.94 | 1,828 22 |
| 1,446 48 | | 78,306 39 |

**Sénat : Appointements et dépenses contingentes.**

| | |
|---|---|
| Appointements détaillés (Page M—6) | 78,306 39 |
| Allen & Cochrane, éponges, etc., $13.50; Bishop & Co., 2½ douz. cafés, $22.50 | 36 00 |
| Borbridge, S. & H., malles pour papet., 98 à $2; manche de limes, 1,000 à 15c.; divers, $1 | 347 00 |
| Carleton, B., blanchissage d'essuie-mains au 15 mars 1912, 696 douz. à 40c | 278 40 |
| Cleghorn & Beattie, lino., etc., $55.77; Esmondes, divers, $28.65 | 84 40 |
| Cutler & Rooke, Londres, Ang., chapeau et toge pour M. Creighton | 59 42 |
| Holbrook, G. M., costumes officiels: messagers, 12 à $26, 2 à $30; orateur, $160; huissier de la verge noire, $170; divers, $31 | 733 00 |
| Jameson & Co., New-York, enveloppes de pièces et noms | 38 70 |
| Kavanagh Bros., savon, etc., $86.18; May & Sons, malle en cuir pour l'hon. Prowse, $30 | 116 18 |
| Lafrance, Jos., glace, avril 1911-mars 1912, 300 liv. par jour, 366 j. à 90c. par jour | 329 40 |
| Murphy-Gamble, Ltd., 35 douz. d'essuie-mains, $137.25; divers, $48.87 | 186 12 |
| McMorran, R. M., 10 douz. d'essuie-mains, $84; Macs (2), costume officiel p. M. Stephen, $55 | 139 00 |
| Office Specialty Co., sections, etc., $81.60; Ottawa Sanitary Laundry, $407.94 | 489 54 |
| Poole & Co., Toronto, rapports, $36.50; Raper Piano Co., loyer d'un piano, $30 | 66 50 |
| Rickers & Sons, divers, $26.50; Rooney & Cooper, 3 costumes officiels, $56 | 82 50 |
| Spearing, E. H., loyer d'un piano, 17 nov. 1910-29 juillet 1911, 8½ m | 127 50 |
| Thorburn, C. H., cartes de menu, etc., $33.50; Wilson & Co., gravures, $26.50 | 60 00 |
| Télégrammes, $22.34; frais de messagerie, $15.15; droits de douanes, $13.55 | 51 04 |
| Billets de tramways, $15; louage de voitures, $5; camionage, $28.25 | 48 25 |
| Gratifications de Noël, $4; domestiques, réceptions du président, etc., $370.50 | 374 50 |
| Fournitures de dactylographe et réparations | 16 75 |
| Frais de port, $245; divers menus paiements (23), $64.04 | 309 04 |
| Portrait du président Kerr, avec cadre | 792 00 |
| Frais des témoins des comités: Blair, W. S., $11.30; Drury, E. C., $27.20; Fream, Edw., $187.15; Grear, F. W., $167.40; Lane, Geo., $174.50; McKenzie, R., $133.10 | 700 65 |
| Journaux et publications pour la salle de lecture | 1,994 34 |
| Annonces: 'Ottawa Citizen,' $42; 'Free Press,' $30; 'Journal,' $27 | 99 00 |
| Femmes de journée, permanentes, 16 mars 1911 au 15 mars 1912, à $1 p. j.: Boucher, Mme. E. C., $366; Bradley, Mme. E., $366; Cockburn, Mme. E., $366 | 1,098 00 |
| Derouin, Mme. A., $366; Gauthier. Mme. M., $366; Labbé, Mme. L., $366 | 1,098 00 |
| Laberge, Mme. M., $366; McDonnell, Mme E., $366; McMullen, Mme. A., $366 | 1,098 00 |
| Tubman, Mme. K., $366; Watson, Mme. F., au 31 mars 1912, $382 | 748 00 |
| Femmes de journée, sessionnelles, 20 avril-15 août 1911, et 14 nov. 1911-2 avr. 1912, à $1 p. j.— | |
| Allen, Mme. I., $272; Donnelly, M., $244; Evans. Mme. O., $244 | 760 00 |
| Foley, Mme. A., $244; Lough, M., $141; Parsons, F. B., $103 | 488 00 |
| Preston, F., $244; St. Jacques, Mme. V., $259 | 503 00 |
| Imprimeur du roi, impression des débats | 10,691 95 |
| Détaillé en 1910-11 | 4,131 00 |
| *Fournitures du bureau de la papeterie ($4,514.41).* | |
| Livres imprimés et cartes, $260.73; agenda, 100, $141; buvards, 150, $63 | 464 73 |
| Canifs, 157, $233.40; ciseaux, 10 d., $96; crayon de poche, 114, $157.19, cray. de remp., $11.55. | 498 14 |
| Plum. font. de Parker, 114, $381.22; porte-cart. de mess., 113, $124.82; ca. à lett., 113, $221.92. | 727 96 |
| Papier et enveloppes, $1,382.78; 100 paniers de pupitre, $103.41; règles, 244, $46.32 | 1,532 51 |
| Diverses fournitures de papeterie, $1,286.07; publications parlementaires, $5 | 1,291 07 |
| | 110,995 97 |
| Moins: remboursement par A. Dallaire | 9 00 |
| | 110,986 97 |

**Divers.**

| | |
|---|---|
| Secrétaire particulier de l'hon. M. Lougheed— | |
| A. H. Hinds, secrétaire, 11 oct.-31 mars 1912, à $600 par année | 285 48 |
| Mlle M. Burns, sténographe, services au 31 mars 1912 | 66 00 |
| | 351 48 |

CHAMBRE DES COMMUNES.—Indemnité et transport, session 1911-12, du 15 nov. 1911 au 1er avril 1912, 139 jours.

| Nom. | Bureau de poste. | Absence au-delà de 15 jrs. | Indemnité. | Transport. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| Achin, Honoré | Nominingue, Qué | | 2,500 00 | 15 00 |
| Aikins, J. A. M | Winnipeg | | 2,500 00 | 90 00 |
| Alguire, D. O | Cornwall, Ont | | 2,500 00 | |
| Ames, H. B | Montréal | | 2,500 00 | 4 00 |
| Armstrong, J. A. M | Lloydtown, Ont | | 2,500 00 | 15 00 |
| Armstrong, Jos. E | Petrolea, Ont | | 2,500 00 | 16 50 |
| Arthurs, Jas | Powassan, Ont | | 2,500 00 | 13 00 |
| Baker, Geo. H | Montréal | | 2,500 00 | |
| Ball, R. J | Hanover, Ont | | 2,500 00 | 7 00 |
| Barker, Samuel | Hamilton, Ont | | 2,500 00 | 10 80 |
| Barnard, Geo. H | Victoria, C.-B | | 2,500 00 | 180 00 |
| Barrette, Jos. A | St-Barthélemi, Qué | | 2,500 00 | 16 00 |
| Beattie, Thos | London, Ont | | 2,500 00 | 7 00 |
| Béland, H. S | Saint-Joseph de Beauce, Qué | | 2,500 00 | 11 00 |
| Bellemare, A | Saint-Paulin, Qué | | 2,500 00 | 11 50 |
| Bennett, R. B | Calgary, Alta | 26 | 2,110 00 | 120 00 |
| Bennett, Wm. H | Midland, Ont | | 2,500 00 | 16 50 |
| Best, Jno. A | Shelburne, Ont | | 2,500 00 | 11 00 |
| Bickerdike, Robt | Montréal | | 2,500 00 | 10 00 |
| Blain, Richard | Brampton, Ont | | 2,500 00 | 6 00 |
| Blondin, P. E | Grand'Mère, Qué | | 2,500 00 | 8 00 |
| Boivin, Geo. H | Sweetsburg, Qué | | 2,500 00 | 8 50 |
| Borden, Hon. R. L | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Boulay, H | Sayabec, Qué | | 2,500 00 | 60 00 |
| Bourassa, J. B | St-Romuald, Lévis, Qué | | 2,500 00 | 12 10 |
| Bowman, Jas | Brussels, Ont | | 2,500 00 | 15 00 |
| Boyce, A. C | Sault Ste-Marie, Ont | | 2,500 00 | 60 00 |
| Boyer, Gustave | Rigaud, Qué | | 2,500 00 | |
| Brabazon, G. H | Portage-du-Fort, Qué | | 2,500 00 | |
| Bradbury, G. H | Selkirk, Man | | 2,500 00 | 90 00 |
| Bristol, Edmund | Toronto | 23 | 2,155 00 | |
| Broder, Andrew | Morrisburg, Ont | | 2,500 00 | |
| Brouillard, Ovide | Drummondville, Qué | 25 | 2,125 00 | |
| Brown, Jas. P | Saint-Chrysostome, Qué | | 2,500 00 | |
| Buchanan, Wm. A | Lethbridge, Alta | | 2,500 00 | 120 00 |
| Bureau, Jacques | Trois-Rivières, Qué | 8 | 2,380 00 | 12 30 |
| Burnham, J. H | Peterborough, Ont | | 2,500 00 | |
| Burrell, Hon. Martin | Ottawa | | 2,500 00 | 90 00 |
| Cardin, P. J. A | Sorel, Qué | | 2,500 00 | |
| Carrick, Jno. J | Port-Arthur, Ont | 22 | 2,170 00 | 90 00 |
| Carroll, W. F | Glace-Bay, N.-E | | 2,500 00 | 120 00 |
| Carvell, F. B | Woodstock, N.B | | 2,500 00 | 60 00 |
| Cash, E. L | Yorkton, Sask | | 2,500 00 | 120 00 |
| Chabot, Jno. L | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Champagne, Albert | Battleford, Sask | | 2,500 00 | 150 00 |
| Charlton, Wm. A | Toronto | | 2,500 00 | 6 50 |
| Chisholm, Alex. W | Margaree-Harbour, N.-E | | 2,500 00 | 120 00 |
| Chisholm, Wm | Antigonish, N.-E | | 2,500 00 | 90 00 |
| Clare, Geo. A | Preston, Ont | | 2,500 00 | 6 50 |
| Clark, Hugh | Kincardine, Ont | | 2,500 00 | 9 50 |
| Clark, Michael | Olds, Alta | | 2,500 00 | 150 00 |
| Clarke, A. H | Windsor, Ont | 29 | 2,065 00 | 60 00 |
| Clarke, W. A | Palmerston, Ont | | 2,500 00 | 17 00 |
| Clements, H. S | Vancouver, C.-B | | 2,500 00 | 240 00 |
| Cochrane, Hon. F | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Cockshutt, W. F | Brantford, Ont | | 2,500 00 | 12 00 |
| Coderre, Louis | Montréal | | 2,500 00 | |
| Crockett, O. S | Frédéricton, N.-B | | 2,500 00 | 60 00 |
| Cromwell, F. R | Cookshire, Qué | | 2,500 00 | 5 50 |
| Crothers, Hon. T. W | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Cruise, Robt | Dauphin, Man | | 2,500 00 | 120 00 |
| A reporter | | | 150,505 00 | 2,473 20 |

CHAMBRE DES COMMUNES — Indemnité et transport, session 1911-12, 15 nov. 1911 au 1er avril 1912, 139 jours—*Suite.*

| Nom. | Bureau de poste. | Absence au delà de 15 jours. | Indemnité. | Transport. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 150,505 00 | 2,473 20 |
| Currie, Jno. A | Toronto | | 2,500 00 | 12 00 |
| Davidson, A. L | Middleton, N.-E | | 2,500 00 | 90 00 |
| Delisle, M.S | Portneuf, Qué | | 2,500 00 | 11 00 |
| Demers, M. J | Saint-Jean, Qué | | 2,500 00 | |
| Devlin, E. B | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Doherty, Hon. C. J | " | | 2,500 00 | |
| Donnelly, Jas. J | Pinkerton, Ont | | 2,500 00 | 7 50 |
| Douglas, Jas. M | Strathcona, Alta | | 2,500 00 | 150 00 |
| Edwards, Jno. W | Cataraqui, Ont | | 2,500 00 | |
| Elliot, Geo. A | Sylvan, Ont | | 2,500 00 | 12 00 |
| Elson, Peter | London, Ont | | 2,500 00 | 11 00 |
| Emmerson, Hon. H. R | Dorchester, N.-B | | 2,500 00 | 90 00 |
| Ethier, Jos. A. C | Sainte-Scholastique, Qué | | 2,500 00 | 6 50 |
| Fisher, Jno. H | Paris, Ont | | 2,500 00 | 13 00 |
| Forget, Rodolphe | Montréal | 6 | 2,410 00 | |
| Fortier, Edmond | Sainte-Croix, Qué | | 2,500 00 | 18 00 |
| Foster, A. DeWitt | Wolfville, N.-E | | 2,500 00 | 90 00 |
| Foster, Hon. Geo. E | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Fowler, Geo. Wm | Sussex, N.-B | | 2,500 00 | 90 00 |
| Fripp, A. E | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Gauthier, L. J | Montréal | | 2,500 00 | 5 95 |
| Gauthier, L. P | Ottawa | | 2,500 00 | 120 00 |
| Gauvreau, C. A | Stanfold, Qué | | 2,500 00 | 9 00 |
| German, Wm. M | Welland, Ont | | 2,500 00 | 10 00 |
| Girard, Jos | Saint-Gédéon, Qué | | 2,500 00 | 24 00 |
| Goodeve, A. S | Rossland, C.B | | 2,500 00 | 180 00 |
| Gordon, D. A | Wallaceburg, Ont | 30 | 2,050 00 | 12 30 |
| Graham, Hon. Geo. P | Brockville, Ont | | 1,810 00 | |
| Guilbault, J. P. O | Joliette, Qué | | 2,500 00 | 10 00 |
| Guthrie, Hugh | Guelph, Ont | | 2,500 00 | 14 10 |
| Haggart, Hon. Jno. G | Perth, Ont | | 2,500 00 | |
| Hartt, Thos. A | St-Andrews, N.-B | | 2,500 00 | 60 00 |
| Hazen, Hon. Jas. D | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Henderson, David | Acton, Ont | | 2,500 00 | 9 50 |
| Hepburn, B. R | Picton, Ont | | 2,500 00 | 4 75 |
| Hughes, Jas. J | Souris, I.P.-E | | 2,500 00 | 120 00 |
| Hughes, Hon. Samuel | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Jameson, Clarence | Digby, N.E | | 2,500 00 | 75 00 |
| Kay, Wm. F | Phillipsburg, Qué | | 2,500 00 | |
| Kemp, Hon. A. E | Toronto | | 2,500 00 | |
| Kidd, Edward | North-Gower, Ont | | 2,500 00 | |
| Knowles, Wm. E | Moosejaw, Sask | | 2,500 00 | 120 00 |
| Kyte, Geo. W | St-Peter's, N.-E | | 2,500 00 | 90 00 |
| Lachance, Arthur | Québec | 1 | 2,485 00 | |
| Lafortune, D. A | Montréal | | 2,500 00 | 8 00 |
| Lalor, F. R | Dunnville, Ont | 2 | 2,470 00 | |
| Lamarche, P. E | Montréal | | 2,500 00 | |
| Lancaster, E. A | St-Catharines, Ont | | 2,500 00 | 10 00 |
| Lanctot, Roch | Saint-Constant, Qué | | 2,500 00 | |
| Lapointe, Ernest | Riv. du Loup, Qué | | 2,500 00 | 25 00 |
| Lapointe, Ls. A | Montréal | 3 | 2,455 00 | 6 00 |
| Laurier, Sir Wilfrid | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Lavallée, Jos. O | St-Cajetan d'Armagh, Qué | | 2,500 00 | 22 50 |
| Law, B. B | Yarmouth, N.-E | 4 | 2,440 00 | 90 00 |
| Lemieux, Hon. Rodolphe | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Lennox, Haughton | Barrie, Ont | | 2,500 00 | 11 50 |
| Lespérance, D. O | Québec | | 2,500 00 | 26 00 |
| Lewis, E. N | Goderich, Ont | | 2,500 00 | 22 50 |
| Loggie, Wm. S | Chatham, N.-B | | 2,500 00 | 60 00 |
| Lovell, C. H | Coaticook, Qué | | 2,500 00 | 6 00 |
| A reporter | | | 299,125 00 | 4,226 30 |

CHAMBRE DES COMMUNES: Indemnité et transport, session 1911-12, du 15 nov. 1911 au 1er avril 1912, 139 jours—*Suite.*

| Nom. | Bureau de poste. | Absence au-delà de 15 jrs. | Indemnité. | Transport. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 299,125 00 | 4,226 30 |
| Low, T. A | Renfrew, Ont | | 470 00 | |
| Marcil, l'hon. Chas | Montéeal | | 2,500 00 | 36 00 |
| Marcile, Jos. E | Actonvale, Qué | | 2,500 00 | 7 00 |
| Marshall, David | Aylmer, Ont | 11 | 2,335 00 | |
| Martin, Médéric | Montréal | | 2,500 00 | 6 00 |
| Martin, Wm. M | Régina, Sask | | 2,500 00 | 120 00 |
| Meighen, Arthur | Portage-la-Prairie, Man | | 2,500 00 | 120 00 |
| Merner, J. J | Zurich, Ont | | 2,500 00 | 22 00 |
| Michaud, Pius | Edmundston, N.-B | 2 | 2,470 00 | 60 00 |
| Middlebro, Wm. S | Owen-Sound, Ont | | 2,500 00 | 7 00 |
| Molloy, Jno. P | Morris, Man | | 2,500 00 | 90 00 |
| Mondou, A. A | Pierreville, Qué | | 2,500 00 | 14 00 |
| Monk, l'hon. F. D | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Morphy, H. B | Listowel, Ont | | 2,500 00 | 12 50 |
| Munson, C. A | Cobourg, Ont | | 2,500 00 | |
| Murphy, l'hon. Chas | Ottawa | | 2,500 00 | |
| McCoig, A. B | Chatham, Ont | 9 | 2,365 00 | 13 00 |
| McCraney, Geo. E | Saskatoon, Sask | 16 | 2,260 00 | 120 00 |
| McCrea, Frs N | Sherbrooke, Qué | | 2,500 00 | 10 50 |
| McCurdy, F. B | Halifax, N.-E | 4 | 2,440 00 | 90 00 |
| Macdonald, E. M | Pictou, N.-E | | 2,500 00 | 90 00 |
| Macdonell, A. C | Toronto | | 2,500 00 | |
| McKay, James | Prince-Albert, Sask | | 2,500 00 | 150 00 |
| McKenzie, D. D | North-Sydney, N.-E | | 2,500 00 | 90 00 |
| Maclean, Alex. K | Halifax, N.-E | | 2,500 00 | 90 00 |
| McLean, Angus A | Charlottetown, I. P.-E | | 2,500 00 | 90 00 |
| McLean, Hugh H | St-Jean | | 2,500 00 | 60 00 |
| Maclean, Wm. F | Toronto | 17 | 2,245 00 | 13 00 |
| McMillan, Jno. A | Alexandria, Ont | | 2,500 00 | |
| MacNutt, Thomas | Saltcoats, Sask | | 2,500 00 | 120 00 |
| Nantel, l'hon. W. B | Ottawa | | 2,500 00 | 2 50 |
| Neely, Davis B | Humboldt, Sask | | 2,500 00 | 150 00 |
| Nesbitt, E. W | Woodstock, Ont | | 2,500 00 | 11 00 |
| Nicholson, Donald | Charlottetown, I.P.-E | | 2,500 00 | 90 00 |
| Nickle, Wm. F | Kingston, Ont | | 2,500 00 | 5 50 |
| Northrup, Wm. B | Belleville, Ont | | 2,500 00 | 8 50 |
| Oliver, l'hon. Frank | Edmonton, Alta | | 2,500 00 | 150 00 |
| Osler, E. B | Toronto | 40 | 1,900 00 | |
| Pacaud, L. T | Thetford-Mines, Qué | | 2,500 00 | 11 00 |
| Papineau, L. J | Valleyfield, Qué | | 2,500 00 | |
| Paquet, Eugène | St-Aubert, Qué | | 2,500 00 | |
| Pardee, F. F | Sarnia, Ont | 1 | 2,485 00 | 13 30 |
| Paul, Wm. J | Tamworth, Ont | | 2,500 00 | 1 90 |
| Pelletier, l'hon. L. P | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Perley, l'hon. Geo. H | Ottawa | 4 | 2,440 00 | |
| Porter, E. G | Belleville, Ont | | 2,500 00 | 8 05 |
| Power, Wm | Québec | 29 | 2,065 00 | |
| Proulx, Edmond | L'Orignal, Ont | | 2,500 00 | 2 00 |
| Pugsley, l'hon. Wm | St-John | | 2,500 00 | 60 00 |
| Rainville, Jos. H | Montréal | | 2,500 00 | |
| Reid, Jas | Charlo-Station, N.-B | | 2,500 00 | 60 00 |
| Reid, l'hon. J. D | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Rhodes, E. N | Amherst, N.-E | | 2,500 00 | 60 00 |
| Richards, Jas. W | Bideford, I.P.-E | | 2,500 00 | 105 00 |
| Robb, Jas. A | Valleyfield, Qué | | 2,500 00 | |
| Robidoux, F. J | Richibouctou, N.-B | | 2,500 00 | 90 00 |
| Roche, l'hon. Wm. J | Ottawa | | 2,500 00 | 120 00 |
| Rogers, l'hon. Robt | " | | 2,500 00 | |
| Ross, D. C | Strathroy, Ont | 1 | 2,485 00 | 8 80 |
| Schaffner, F. L | Boissevain, Man | | 2,500 00 | 120 00 |
| A reporter | | | 445,085 00 | 6,734 35 |

CHAMBRE DES COMMUNES—Indemnité et transport, session 1911–12, 15 nov. 1911 au 1er avril 1912—*Fin.*

| Nom. | Bureau de poste | Absence au-delà de 15 jrs. | Indemnité. | Transport. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | 445,085 00 | 6,734 85 |
| Séguin, P. A. | Saint-Paul l'Ermite, Qué. | | 2,500 00 | 6 00 |
| Sévigny, Albert | Québec | | 2,500 00 | 20 50 |
| Sexsmith, Jno. A. | Preneveau, Ont. | | 2,500 00 | 11 00 |
| Sharpe, Samuel | Uxbridge, Ont. | 1 | 2,485 00 | 9 50 |
| Sharpe, Wm. H. | Manitou, Man. | | 2,500 00 | 120 00 |
| Shepherd, F. H. | Nanaïmo, C.-B. | | 2,500 00 | 195 00 |
| Sinclair, Jno. H. | New-Glasgow, N.-E. | | 2,500 00 | 75 00 |
| Smith, Wm. | Columbus, Ont. | | 2,500 00 | 10 00 |
| Smyth, Wm. R. | Rydal-Bank, Ont. | | 2,500 00 | 25 00 |
| Sproule, l'hon. T. S. | Markdale, Ont. | | 2,500 00 | 6 00 |
| Stanfield, Jno. | Truro, N.-E. | | 2,500 00 | 75 00 |
| Staples, Wm .D. | Treherne, Man. | | 2,500 00 | 120 00 |
| Steele, Michael | Tavistock, Ont. | | 2,500 00 | 10 00 |
| Stevens, Hy. H. | Vancouver, C.-B. | | 2,500 00 | 195 00 |
| Stewart, Dugald | Bridgewater, N.-E. | | 2,500 00 | 120 00 |
| Stewart, Thos. J. | Hamilton, Ont. | | 2,500 00 | 13 00 |
| Sutherland, Donald | Ingersoll, Ont. | | 2,500 00 | 14 00 |
| Taylor, Jas. D. | New-Westminster, C.-B. | 2 | 2,470 00 | 180 00 |
| Thoburn, Wm. | Almonte, Ont. | | 2,500 00 | ..... |
| Thompson, Alfred | Dawson, T. Y. | | 2,500 00 | 630 00 |
| Thomson, Levi | Wolseley, Sask. | | 2,500 00 | 105 00 |
| Thornton, C. J. | Kirby, Ont. | | 2,500 00 | 9 20 |
| Tobin, E. W. | Bromptonville, Qué. | | 2,500 00 | 48 00 |
| Tremain, H. | Windsor, N.-E. | | 2,500 00 | 90 00 |
| Turgeon, O. | Bathurst, N.-B. | | 2,500 00 | 60 00 |
| Turriff, Jno. G. | Ottawa | | 2,500 00 | ..... |
| Verville, Alphonse | Montréal | | 2,500 00 | 7 00 |
| Walker, H. J. | Warkworth, Ont. | | 2,500 00 | 7 60 |
| Wallace, Thos. G. | Woodbridge, Ont. | | 2,500 00 | 7 00 |
| Warnock, David | Pincher-Creek, Alta. | | 2,500 00 | 150 00 |
| Webster, John | Brockville, Ont. | | 2,500 00 | 4 00 |
| Weichell, Wm. G. | Waterloo, Ont. | 1 | 2,485 00 | 11 00 |
| White, J. V. | Pembroke, Ont. | | 2,500 00 | ..... |
| White, Wm .H. | Fort-Saskatchewan, Alta. | | 2,500 00 | 150 00 |
| White, l'hon. Wm. Thos. | Ottawa | | 2,500 00 | |
| Wilcox, O. J. | Woodslee, Ont. | | 2,500 00 | 60 00 |
| Wilson, C. A. | Montréal | | 2,500 00 | 9 00 |
| Wilson, G. C. | Dundas, Ont. | | 2,500 00 | 9 00 |
| Wright, Wm. | Huntsville, Ont. | | 2,500 00 | 7 00 |
| | | | 542,525 00 | 9,303 65 |
| Transport tel que ci-dessus | | | 9,303 65 | |
| Détaillé avec rapport 1910–11 (Page M—10) | | | 260,832 80 | |
| Allocation au chef de l'Opposition, sir Wilfrid Laurier | | | 7,000 00 | |
| Balances de la session 1910-11: G. A. Clare, $435; Jas. Conmee, $240; H. R. Emmerson, $195; W. S. Fielding, $240; R. Lemieux, $120; H. B. McGiverin, $160, feu A. N. Worthington, $1,335 | | | 2,725 00 | |
| | | | | 822,386 45 |
| MOINS—Remboursements, session 1910–11, portés au compte $300; H. H. McLean, $340; et $2,845 payés en 1912–13 | | | ..... | 3,485 00 |
| | | | | 818,901 45 |
| Orateur de la Chambre des Communes— | | | | |
| L'hon. C. Marcil, 1er avril 14 nov. 1911 | | | 2,494 41 | |
| L'hon. T. S. Sproule, 14 nov. 1911-31 mars 1912 | | | 1,505 59 | |
| | | | | 4,000 00 |
| Orateur-suppléant, Chambre des Communes—P. E. Blondin, pour la session | | | ..... | 2,000 00 |

| Retenus. | Chambre des Communes: appointements à Ottawa. | $ c. |
|---|---|---|
| $ c. | | |
| 250 00 | Greffier des Communes, T. B. Flint, 12 m. au 31 mars 1912 | 5,000 00 |
| | Première division A— | |
| ‡ | Bowles, W. C., 12 m. au 31 mars 1912 | 3,100 00 |
| ‡ | Chapleau, J. E, 12 m. au 31 mars 1912 | 3,100 00 |
| *62 00 | Foley, J. G, 12 m. au 31 mars 1912 | 3,100 00 |
| ‡ | Hartney, E. P. 12 m. au 31 mars 1912 | 3,100 00 |
| *56 50 | Laframboise, L., 9 m. à $2,800, 3 m. à $2,900 | 2,825 00 |
| †133 00 | Laplante, J. B. R., 12 m. au 31 mars 1912 | 3,800 00 |
| †111 98 | O'Brien, A. H., 6 m. à $3,150., 6 m. à $3,250 | 3,200 00 |
| ‡ | Smith, A. H., 12 m. à $3,250, arrérages, $475 | 3,725 00 |
| | Première division B— | |
| | Abbott, S. A., 11 m. à $2,800 (mis à la retraite) | 2,566 63 |
| | Cairns, W., 19 fév. - 31 mars à $2,100 | 241 40 |
| | Campbell, A. C., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,800 00 |
| *56 00 | Chamberlain, D. C., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,800 00 |
| 122 50 | Charlier, E., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,450 00 |
| *9 32 | Clarke, C. E., 2 m. à $2,800 (décédé) | 466 66 |
| ‡ | Dalton, J., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,200 00 |
| 122 50 | Dela Durantaye, G., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,450 00 |
| *53 00 | Desaulniers, D. L., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,650 00 |
| | Desjardins, A., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,800 00 |
| | Duggan, E. J., 10 m. à $2,800 (mis à la retraite) | 2,333 30 |
| 140 00 | Dunbar, R. C., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,800 00 |
| 124 96 | Foran, J. K., 6 m. à $2,450, 6 m. à $2,550 | 2,500 00 |
| 122 50 | Fortier, A., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,450 00 |
| 122 50 | Gascon, W., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,450 00 |
| 122 50 | Gerin, L., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,450 00 |
| 115 00 | Girard, K., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,300 00 |
| | Horton, A., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,800 00 |
| 122 50 | Hughes, F., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,450 00 |
| 122 50 | Labine, G., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,450 00 |
| 122 50 | Lasalle, L., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,450 00 |
| 122 50 | LaRose, W., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,450 00 |
| | Marceau, J. O., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,800 00 |
| \|\| | Mills, N., 12 m. au 21 mars 1912 | 2,400 00 |
| 122 50 | Moffet, F., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,450 00 |
| | Owens, T. P., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,800 00 |
| 140 00 | Simpson, Geo., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,800 00 |
| ‡ | Todd, W., 12 m. au 21 mars 1912 | 2,450 00 |
| \|\| | Tremblay, R., 9 m. à $2,100. 3 m. à $2,200 | 2,125 00 |
| | Seconde division A— | |
| 80 62 | Blue, C. S., 9 m. à $1,600, 3 m. à $1,650 | 1,612 50 |
| *42 00 | Bowie, H. W., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,100 00 |
| 95 00 | Boyce, C. W., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,900 00 |
| 90 00 | Briand, J. M. 12 m. au 31 mars 1912 | 1,800 00 |
| *41 00 | Cameron, D. W., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,050 00 |
| ‡ | Chadwick, F., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,850 00 |
| 100 00 | Clapin, S., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,000 00 |
| 105 00 | Colwell, C. F., 12 m. to 31 mars 1912 | 2,100 00 |
| 90 00 | Dansereau, L., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,800 00 |
| 82 50 | Desaulniers, E. L., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,650 00 |
| 95 00 | Dickson, W. H., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,900 00 |
| 14 63 | Duckett, C. E., 26 janv.-31 mars à $1,600 | 292 86 |
| 95 00 | Howe, T. S., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,900 00 |
| *42 00 | King, R. P., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,100 00 |
| 80 00 | LaRose, V., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,600 00 |
| *38 00 | Macdonell, H. P, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,900 00 |
| 95 00 | Mattthews, C. A., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,900 00 |
| *42 00 | Panet, L. C., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,100 00 |
| 90 00 | Paradis, O., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,800 00 |
| *3 50 | Perrin E., 1 m. à $2,100 (mis à la retraite) | 175 00 |
| ‡ | Polkinghorne, J. A., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,100 00 |
| ‡ | Query, E., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,100 00 |
| *41 00 | Robidoux, N., 12 m. au 31 mars 1912 | 2,050 00 |
| 100 00 | St. Louis, H., 6 m. à $1,950, 6 m. à $2,000; paiement en plus, $25 | 2,000 00 |
| | A reporter | 142,863 35 |

| Retenus. | Chambre des Communes : Appointements à Ottawa—*Suite.* | $ c. |
|---|---|---|
| $ c. | Report | 142,863 35 |
| | Seconde division B— | |
| *29 26 | Cairns, W., 1er avril-18 fév. à $1,600 (promu) | 1,415 52 |
| 75 00 | Castonguay, J., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,500 00 |
| *30 00 | Deacon, J. L., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,500 00 |
| *32 00 | Dubé, W., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,600 00 |
| 75 00 | Horton, A. E., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,500 00 |
| 80 00 | Jones, C. H., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,600 00 |
| ·32 00 | Lemieux, F. X., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,600 00 |
| *32 00 | Loucks, H. H., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,600 00 |
| 75 00 | Saucier, F. X. R., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,500 00 |
| 75 00 | Troop, A. G. au 31 mars 1912 | 1,500 00 |
| | Troisième division A— | |
| ‡ | Asselin, J. E., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,150 00 |
| 40 00 | Glasier, A., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| 55 00 | Lalonde, W. A. T., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,100 00 |
| 60 00 | Naubert, E., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,200 00 |
| ‖ | Patry, Jos., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,100 00 |
| | Secrétaire de l'Orateur. P. Larocque, $280.62; H. W. Bowie, $169.38 | 450 00 |
| | Commis sessionnels, session de 1911-12, 15 nov. 1911-1er avril 1912 ($21,643.90)— | |
| | Beauchesne, A., 139 j. à $4; Beaudoin, J., 139 j. à $4 | 1,112 00 |
| | Bélanger, A., 139 j. à $4; Bertrand, A., 139 j. à $5, vacances, 5 j. à $5 | 1,276 00 |
| | Bergeron, J., 139 j. à $5. vacances 5 j. à $5, 10 j. à $2.50 | 745 00 |
| | Bibeau, A. J., 65 j. à $4; Bigras, B .E., vacances, 9 j. à $3 | 287 00 |
| | Boulet, L., vacances 9 j. à $2.50; Brown, A., 139 j. à $5 | 717 50 |
| | Caldwell, J. C., 139 j. à $5, vacances 9 à $5; Chene, E., vacances 17 j, à $2.50 | 782 50 |
| | Clarke. W. M., 139 j. à $4; Cliff, E. P., $139 j. à $4, vacances 14 j. à $4 | 1,168 00 |
| | Clouthier, V., 139 j. à $4, vacances 31 j. à $3; Dessaint, J. C., 139 j. à $4 | 1,205 00 |
| | Dudley, M., 65 j. à $5, vacances 5 j. à $5: Fumerton, J., 139 j. à $4 | 906 00 |
| | Forgie, H. M., 65 j. à $5, vacances 1 m. $155; Fournier, P. C., 139 j. à $5 | 1,175 00 |
| | Fortune, J. H., vacances 8½ j. à $3; Gibeault, A., 139 j. à $4 | 581 50 |
| | Goodell, H., vacances, clavigraphie, $18.90; Hastey, R. P., 138 j. à $3.50 | 501 90 |
| | Healey, E. W., 140 j. à $3.50; Hollinsworth, G., 139 j. à $5, vacnaces 15 j. à $3 | 1,230 00 |
| | Howatt, H., 37 j. à $4; Jones, C. J., 47 j. à $4 | 336 00 |
| | Kelly, T., 139 j. à $5, vacances 5 j. à $5; Meneilly, C. W., 42 j. à $4 | 888 00 |
| | Macdonald, J. A., 139 j. à $4, vacances 42 j. à $3; Mitchell, J. G., vacances, 31 j. à $5 | 837 00 |
| | Molony, J. C., 139 j. à $4; Morris, E. L., 139 j. à $4 | 1,112 00 |
| | Morrison, J. S., 139 j. à $5, vacances 5 j. à $2.50 ; Retallack, S. G., 85 j. à $5 | 1,132 50 |
| | Mounsey, T. D., 139 j. à $5, vacances, 5 j. à $5; Rogers, F., 139 j. à $4 | 1,276 00 |
| | Powis-Tolfee, C., 202 j. à $3, 74 j. à $4; Sharp, A., 139 j. à $5 vacances 5 j. à $5 | 1,622 00 |
| | Ross, A. H., 139 j. à $5, vacances 5 j. à $5; 11 j. à $2.50, 26 j. à $2 | 799 50 |
| | Stevenson, J. H., 139 j. à $5, vacances 5 j. à $5; Taché, J. B., 121 j. à $4 | 1,204 00 |
| | Vallières, H., 139 j. à $5, vacances 6 j. à $5 | 725 00 |
| | Ecritures pour comités, saison 1911-12, chacun 139 j. à $5— | |
| | Martin, L., $695; Moodie, K., $695; Paxton, M. G.. $695 | 2,085 00 |
| | Sténographes et dactylographes pour l'usage des membres, de $50 à $80 par mois— | |
| | Agnew, L., $173.31; Barton, M. J., $202.66; Benedict, E., $160.18 | 536 15 |
| | Bourque, E., $22; Brien, M., $143.96; Cameron, E., $162.66 | 328 62 |
| | Canahan, M., $200·01; Chagnon, M. J. E., 71 j. à $3.50, 70 j. à $4 | 728 51 |
| | Cockburn, R., $106.66; Colburn, R., $202.66; Cunningham, C., $189.36 | 498 68 |
| | Desjardins, L. E., $38.70; Edmonds, K., $200.01; Enright, K., $200.01 | 438 72 |
| | Faulkner, C., $162.66; Fortin, T., $93.31; Furney, K. E., $200.01 | 455 98 |
| | Goodell, O.,'$184.51; Girard, B., $82.66; Hay, K. M., $200.01 | 467 18 |
| | Hamilton, P., $202.66; Hewton, G., $75; Juneau, Y., $74.96 | 352 62 |
| | Jessup, E., $53.36; Kennedy, O., $157.36; Lee, E., $162.66 | 373 38 |
| | Lavoie, M., $123.61; Lunny, L., $170.66; McCuaig, C. E., $183.96 | 478 23 |
| | McDonald, C. E., 117 j. à $4; McDonald, E., $75; McGregor, I., $150.98 | 693 98 |
| | MacNeil, J., $67.16; Morin, J., $122.66; Newbert, W. J., $170.66 | 360 48 |
| | Otter, J., $173.31; Parent, Y, $215.96; Pick, L., $183.96 | 573 23 |
| | Robinson, F. P., 31 j. à $4; Sally, M., $183.96; Siddall, V. A., $215.96 | 523 92 |
| | Smith, A. M., $162.66; Smith, G. B., $208.01; Saucier, A., $60 | 430 67 |
| | Steeves, E., $95.36; Watts, L., $200.01; Weilbrenner, A. L., $162.66 | 458 03 |
| | Wilson, E. A. D., $200.01; Wright, F., $120 | 320 01 |
| | A reporter | 195,726 16 |

* Fonds de retraite n° 1, † Fonds de retraite n° 2, ‡ 35 années de service complétées, ‖ N'est pas éligible à contribuer.

| Retenus. | **Chambre des Communes : Appointements à Ottawa**—Suite. | $ c. |
|---|---|---|
| | Report | 195,726 16 |
| | Traduction française, autre que celle des fonctionnaires officiels, à $1 la page, ($9,306.50)— | |
| | Alaire, P. J. A., 361 j. à $5, 5 j. à $2.50 | 1,817 50 |
| | Aucouturier, A., $50; Barnard, M., $16; Bélanger, A., $14 | 80 00 |
| | Bisson, A. N., $32; Brousseau, J. A., $16; Boutet, B., $13 | 61 00 |
| | Bouvrette, Alb., $14; Boyd, S., $15; Bugeaud, J. F., $16 | 45 00 |
| | Charlier, A., $16; Chouinard, Eph., $75; Chouinard, Ernest, $189 | 280 00 |
| | Cloutier, A., $50; Cousineau, A., $48; Dastons, J., $16 | 114 00 |
| | Daoust, C. R., 366 j. à $5 | 1,830 00 |
| | Daveley, M. C., $82; Davis, J. A., $78; DeCelles, A., $99 | 259 00 |
| | Desmarais, R., $90; Dorion, E., $9; Duckett, C. E., $64 | 163 00 |
| | Fleury, J. M., $112; Fortier, J. A., $151.50; Fournier, J., $10 | 273 50 |
| | Gagné, Oct., $29; Gagnon, C. E., $29; Gélinas, S., $46 | 104 00 |
| | Gélinas, Eug., $188.50; Girard, D., $14; Guérin, C., $30 | 232 50 |
| | Lanthier, J. O., $16; Lavallée, V. P., $16; Lavigne, L., $78 | 110 00 |
| | LaFrance, M., $31; Lorans, M. Eug., $79; Lorrain, L., $32 | 142 00 |
| | Lozeau, J., $68; Mercier, E., $28; Morin, J. G. A. $14 | 110 00 |
| | Moussett, M., $14; Pacaud, A., $141; Paradis, A., $79 | 234 00 |
| | Noailles, L., 365 j. à $5 | 1,830 00 |
| | Parent, J., $103; Perceval, J., $16; Piché, C., $16 | 135 00 |
| | Prieur, M. D., $119; Renaud, A., $32; Rivet, B., $16 | 167 00 |
| | Robillard, B., $12; Rousseau, A., $16; Sarault, L., $46 | 74 00 |
| | Sauvalle, M., $22 et 430 pages à $1.80 | 796 00 |
| | Savary, M., $8; St. Jacques, H. L., $100; St. Jean, I, $89 | 197 00 |
| | St. Louis, T., $90; Thérien, O., $15; Trépanier, L., $32 | 137 00 |
| | Vincent, G. M., $66; Voyer, P., $49 | 115 00 |
| | Aide aux écritures des débats, session 1911-12, 14 nov. '11–1er avril '12, 139 j. à $5— | |
| | Aubrey, A. J., $695; Boyce, I. A., $695; Cole, D. G., $695 | 2,085 00 |
| | Desjardins, M. J. A., $695; Gibson, M., $695; Kearns, L., $695 | 2,085 00 |
| | Semple, F. G., $695; Smith, J. H., $695; Turcotte, E., $695 | 2,085 00 |
| | Messagers, etc.— | |
| ‡ | Dubé, L., concierge, 6 m. au 30 sept. à $800 avec logement (mis à la retraite) | 800 00 |
| ‡ | Boudreault, G., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,000 00 |
| 40 00 | Boutet, A., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| ‡ | Connolly, P., 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,600 (concierge) | 1,400 00 |
| 40 00 | Ebbs, L., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| 28 75 | Fortin, L. D., 6 m. à $550, 6 m. à $600 | 575 00 |
| †42 00 | George, C., maître d'hôtel du restaurant, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,200 00 |
| 40 00 | Gibson, G., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| *16 00 | Holder, G. W., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| ‡ | Hugg, C., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| 40 00 | Moreau, L. P., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| 40 00 | Morin, E., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| 40 00 | Pinard, H., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| ‡ | Smith, G., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| †28 00 | Stewart, C. R., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| \|\| | Stewart, T., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| 40 00 | Stoate, J. R., 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| | Messagers sessionnels, etc., session 1911-12, 15 nov. '11 au 1er avril '12— | |
| | Armstrong, J., 138 j. $3; Arnold, J., 138 j. à $3 | 828 00 |
| | Bailey, R., 83 j. à $3; Bell, W. O., 139 j. à $3 | 666 00 |
| | Boileau, J., 139 j. à $3; Boles, T. 139 j. à $3, vacances, 51 j. à $1.75 | 923 25 |
| | Boulais, D., 139 j. à $3; Boulet, L., vacances, 13 j. à $2.50 | 449 50 |
| | Brisbois, E., 139 j. à $3; Brisson, J. B., 139 j. à $3 | 834 00 |
| | Bujold, J., 21 j. à $3; Carrier, M., 127 j. à $3 | 444 00 |
| | Carisse, A. C., 134 j. à $3; Chene, E., 27 j. à $3, vacances, 4 j. à $3 | 495 00 |
| | Coffin, H., 70 j. à $3; Desrosiers, U., 139 j. à $3, vacances, 4 j. à $1.75, 8 à $3 | 658 00 |
| | Dexter, F., vacance, 8 j. à $1.75; Desrosiers, L., 43 j. à $3 | 143 00 |
| | Egan, H. J., 139 j. à $3; Fanning, R., 139 j. à $3 | 834 00 |
| | Farrell, P., 139 j. à $3, vacances, 11 j. à $1.75; Fitzgerald, E., 139 j. à $3 | 853 25 |
| | Frenette, J., 139 j. à $3; Gallagher, F., 134 j. à $3 | 819 00 |
| | Gardham, G., vacance, 57 j. à $2, 26 j. à $1.75; Geo. A., vacances, 15 j. à $2. | 189 50 |
| | Glenn, C., 15 j. à $3; Grant, L. W., 117 j. à $2 | 279 00 |
| | Harman, E., 139 j. à $3, vacances, 9 j. à $1.75; Herbert, C., 139 j. à $3 | 849 75 |
| | Hewlett, T., 139 j. à $3; vacances, 3 j. à $1.50; Jamieson, J., 139 j. à $3 | 838 50 |
| | Jallet, N., 137 j. à $3; Lackey, H., 32 j. à $3 | 507 00 |
| | Léger, H., 139 j. à $3, vacances, 11 j. à $1.75; Limoges, E., 139 j. à $3 | 853 25 |
| | A reporter | 237,326 66 |

*Fonds de ret. n° 1. † Fonds de ret. n° 2. ‡35 années de service complétées. || N'est pas élégible à contrib.

| Retenus. | Chambre des Communes: Appointemeuts à Ottawa—*Fin.* | $ c. |
|---|---|---|
| $ c. | Report | 237,326 66 |
| | Messagers sessionnels, etc.—*Suite.* | |
| | Letourneau, O., 139 j. à $3; Lortie, L., 139 j. à $3 | 834 00 |
| | Mead, F., 80 j. à $3, vacance 4 j. à $1.75; Mousseau, O., 139 j. à $3 | 664 00 |
| | Moreau, J., vacance 164 j. à $1.75; McBride, R. C., 121 j. à $3 | 650 00 |
| | McDonald, D. D., 139 j. à $3.25; McDonald, J., 139 j. à $3.50 | 938 25 |
| | McGuire, J. E., 139 j. à $3; McMillan, A., 139 j. à $3 | 834 00 |
| | McLachlin, A., 10 j. à $2.50, 92 j. à $3, vacance 11 j. à $1.75; Nicol, J., 139 j. à $3.50 | 806 75 |
| | Nolan, M., 139 j. à $3.25; Ouellette, Z., 139 j. à $3 | 868 75 |
| | Payne, S. R., 124 j. à $3; Pearson, A., 139 j. à $3 | 789 00 |
| | Picotte, M., 69 j. à $3; Ringrose, J., 134 j. à $3 | 609 00 |
| | Salons, P., 85 j. à $3; Samoisette, J. A., 132 j. à $3 | 651 00 |
| | Saunders, W., 134 j. à $3.25; Spencer, S., 134 j. à $3 | 837 50 |
| | Stewart, H., 126 j. à $3; Terry, H., 56 j. à $1.75 | 476 00 |
| | Turner, G. H., 139 j. à $3, recess 11 j. à $1.75; Walters, J. R., vacance 7 j. à $1.75 | 448 50 |
| | Pages, session 1911-12, 15 nov. '11-1 avril '12— | |
| | Battle, S., 139 j. à $1.75; Baxter, A., 139 j. à $1.75 | 486 50 |
| | Binks, R., 134 j. à $1.75; Bourgeois, A., 124 j. à $1.75 | 451 50 |
| | Bruyère, F., 139 j. à $1.75; Clarke, F., 139 j. à $1.75 | 486 50 |
| | Côté, L., 139 j. à $1.75; Dale, D., 139 j. à $1.75 | 486 50 |
| | Dumoulin, A., 139 j. à $1.75; Gauthier, A., 134 j. à $1.75 | 477 75 |
| | Gibson, W., 139 j. à $1.75; Grant, R., 139 j. à $1.75 | 486 50 |
| | Hicks, S., 134 j. à $1.75; Humphreys, J., A., 132 j. à $1.75 | 465 50 |
| | Nevin, W., 139 j. à $1.75; Noël, L., 139 j. à $1.75 | 486 50 |
| | Plamondon, E., 139 j. à $1.75; Smith, R., 139 j. à $1.75 | 486 50 |
| | Speilmachen, H., 139 j. à $1.75; Thomas, T., 134 j. à $1.75 | 477 75 |
| | Traversy, I., 134 j. à $1.75 | 234 50 |
| | Serviteurs, session 1911-12, 15 nov. '11-1er avril '12— | |
| | Boulet, L., 139 j. à $2.50; Cairns, F., 139 j. à $1.75 | 590 75 |
| | Charbonneau, W., 139 j. à $3; Desjardins, A., 140 j. à $1.50 | 627 00 |
| | Dion, B., 139 j. à $2.50; McLachlin, A., 37 j. à $2.50 | 440 00 |
| | Sheridan, L., 136 j. à $2.50 | 340 00 |
| | Impressions du Parlement— | |
| †54 25 | Alexander, T. W., commis 2 B, 12 m. au 31 mars | 1,550 00 |
| 77 50 | Boivin, G. N., commis 2 B., 12 m. au 31 mars | 1,550 00 |
| †84 00 | Davidson, R. B., commis 1 B., 12 m. au 31 mars | 2,400 00 |
| 57 50 | Lemay, A., commis 3 A., 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| | | 260,407 16 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Imputé ainsi qu'il suit— | | | |
| Appointements des fonctionnaires | (Page M—14) | $163,528 87 | |
| Comités, etc | ( " 14) | 41,503 79 | |
| Débats | ( " 15) | 6,255 00 | |
| Crédit du sergent-d'armes | ( " 16) | 42,469 50 | |
| Impres sions du parlement | ( " 17) | 6,650 00 | |
| | | | 260,407 16 |

**Chambre des Communes: Appointements des fonctionnaires.**

| | |
|---|---|
| Appointements des fonctionnaires, détaillés (Page M—14) | 163,528 87 |

**Chambre des Communes: comités, commis sessionnels, etc.**

| | |
|---|---|
| Appointements à Ottawa (Page M—14) | 41,503 79 |
| Détaillé en 1910-11 ( " M—16) | 16,816 00 |
| *Comité spécial au sujet de l'assertion d'un journal concernant le ministre de l'Intérieur.* | |
| Frais des témoins: Cross, C. W., Edmonton $152.65; Farmer, A. E., Medicine-Hat $150.55; Kirkpatrick, G. R. F., $160.15; McGillicuddy, D., Edmonton $147 | 610 35 |
| *Comité des comptes publics, session 1910-11.* | |
| * Frais de témoin: W. H. Greenwood, Toronto | 12 85 |
| A reporter | 58,942 99 |

| **Chambre des Communes:—Comités, commis sessionnels, etc.**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 58,942 99 |
| *Comité des comptes publics, session 1911-12.* | |
| Frais des témoins: Bain, J. R., Montréal $26.60; Loggie, F. P., Loggieville, N.-B., $54.15; *re* R. C. Miller, Montréal $39.60 | 120 35 |
| *Comité sur les rentes viagères du vieil âge, session 1911-12.* | |
| Témoins: Joy, J. J., Halifax $69.30; Kelso, J. J., Toronto $24.85; McConachie, J. C., Kingston $21.20; Sherwood, W. A., Toronto $24.85 | 140 20 |
| | 59,203 54 |
| Moins—versé en 1912-13 | 248 91 |
| | 58,954 63 |

**Chambre des Communes : Dépenses contingentes.**

| | |
|---|---|
| Services divers— | |
| Aubrey, Mlle B., $36.20; Boulet, L., $147.50; Clouthier, V., $225 | 408 70 |
| George, A., $272; Hollinsworth, G., $20; Paré, A., $40 | 332 00 |
| Powis, Tolfee C., $48; Ross, A. H., $85 | 133 00 |
| Allocation pour aide aux écritures au chef de l'opposition | 600 00 |
| Echantillon d'index des débats, etc., R. C. Dunbar | 100 00 |
| Enluminure du rôle de test, R. P. King | 120 00 |
| Transport des malles, E. Batterton, 12 m. (session $5 par j. vacance $44 par m.) | 1,456 10 |
| Transport de messages à et de l'imprimerie, A. Lacelle, $316,75; P. Plouffe, $318.50; J. Hutton, $451.50; W. Tassé, $451.50 | 1,538 25 |
| Livres divers, brochures, etc., achetés ailleurs que par le bureau de la papeterie— | |
| Cambridge University Press, $59.50; Can. Facts Pub. Co., $60 | 119 50 |
| Can. Law Book Co., $54.90; Scientific American, $96 | 150 90 |
| Wilson, W. J., Montréal, $38.50. Menus paiements divers (8) $58.25 | 96 75 |
| Bell Co., loyer de téléphones, $1,198.22; communications téléphoniques au loin, $23.35 | 1,221 57 |
| Réparations aux dactylographes, etc: M. G. Bristow, $132.10; E. R. McNeill, $22.55; Remington Typewriter Co., $3.75; J. H. Smith, $140.75 | 299 15 |
| Machine à calculer, Albert Brousseau | 75 00 |
| L. C. Smith dactylograpde de K. Moodie | 100 00 |
| Louage de voitures: orateur Marcil, $24.25; orateur Sproule, $78.30 | 102 55 |
| Journaux et publicités pour la salle de lecture | 2,471 39 |
| Garçons surmunéraires, chambre de l'orateur | 96 00 |
| Annonces, E. J. Chambers, $50; impressions, J. Hope & Sons, $50, Mortimer Co., $9.90, R. J. Taylor, $7.50 | 117 40 |
| Gratification de 2 m. d'appointements à la veuve de feu C. E. Clarke | 466 66 |
| Primes sur les obligations pour le comptable et le comptable adjoint | 90 00 |
| Télégrammes, $146.60: divers menus paiements (6) $18.02) | 164 62 |
| Frais de port | 790 00 |
| *Fournitures du bureau de la papeterie, 1 an au 31 mars 1912 ($15,395.58).* | |
| Livr. imp. et cart. géog., $810.11; tampons, etc., $1,746.93; boîtes d'agendas et cray., 210, $297 | 2,854 04 |
| bandes caoutchouc, 482 gr., $566.97; plumes et porte plum., $529.52; plumes-font., 25, $108.60. | 1,205 09 |
| Crayons, 163 gr., $401.28; canif, 73, $104; règles, 216, $70.56; ciseaux, 168 prs, $141.12 | 716 96 |
| Papier et enveloppes, $7,873.27; clavigraphes, 4, $516.50, moins $40 alloués pour des anciennes | 8,349 77 |
| Dictaphones, 2 à $125; couteau à dictaphone, $75; réparations et fourn. de dactylog., $141.61 | 466 61 |
| Divers fournitures de papeterie, $1,752.66; publications parlementaires, $50.45 | 1,803 11 |
| | 26,445 12 |

**Chambre des communes: publication des débats.**

| | |
|---|---|
| Appointements à Ottawa (Page M—14) | 6,255 00 |
| Index analytique, débats— | |
| Bouesnel, A., pour la session 1910–11 | 300 00 |
| Washington, H., pour la session 1909–10, $25, session 1910–11, balance $275, session 1911–12, $550 | 850 00 |
| Abbott, S. A., rapporteur 1 m. 1 j., anciens appointements, $233.33, pension, $145.55) | 90 68 |
| Duggan, E. J., service spécial, 14 j. à $8 | 112 00 |
| Fleury, J. M., traduction, 57 p. à $1 | 57 00 |
| Owens, H. T., aide aux écritures, 10–14 juin '11, 5 j. à $2.50 | 12 50 |
| A reporter | 7,677 18 |

| Chambre des Communes : publication des débats—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,677 18 |
| Compte de l'imprimeur du roi, $46,839.01)— | |
| Edition quotidienne 1910–11, anglaise, 3,185 exemplaires | 5,220 27 |
| Edition, quotidienne 1910–11, française, 415 exemplaires | 4,657 75 |
| Session 1910–11: exemplaires additionnels, $24.74; index analytique, $1,653.78 | 1,678 52 |
| " " exemplaires: reliés, anglais, 1,290, français, 250 exemplaires | 15,590 57 |
| Edition quotidienne 1911–12, anglaise, 3,305 exemplaires au 30 mars 1912 | 10,031 41 |
| " " 1911–12, française, 490 exemplaires au 23 mars 1912 | 7,491 45 |
| Session 1911–12: exemplaires additionnels, $31.39; index analytique, $2,137.65 | 2,169 04 |
| Frais de messagerie sur débats expédiés aux députés | 494 56 |
| Détaillé en 1910–11 (Page M—16) | 4,122 50 |
| | 59,133 25 |
| Moins versé en 1912–13, $45; H. R. Holmden remboursement, $65 | 110 00 |
| | 59,023 25 |

| Chambre des Communes : Crédit du sergent-d'armes | |
|---|---|
| Appointements à Ottawa (Page M—14) | 42,469 50 |
| Baker Laundry Co., blanchissage, $110.78; Bate & Co., savon, allumettes, $252.18 | 362 96 |
| Bishop & Co., verres, etc., $17.75; comp. de ch. de fer du Pacifique. frais de transp., $22.65 | 40 40 |
| Bryson-Graham Ltd.: tapis, 44 vgs, $50.60; cariset, 100¼ vgs à 23c.: sofa, $15.75; flannelle, 148 vgs à 33c.; coton ouaté, 123 vgs à 15c.; cretonne, 243 vgs $48.75; fournitures diverses, $438.30 | 643 81 |
| Cleghorn & Beattie, rideaux, etc., $31.75; Crown Laundry, blanchissage, restaurant, $528.28 | 560 03 |
| Curry, J. P., charriage, $27; Eddy, E. B., Co., papier serviettes, $17.75 | 44 75 |
| Federal Typewriter Co., 1 clavigraphe S.P. | 120 00 |
| Gowans, Kent & Co., Toronto: tasses et soucoupes, 24 douz. à $2; tasses à café, 12 douz. à $1.60; divers, $70.20 | 137 40 |
| Harris & Barry, ch. de bureau, $22.50; Harrison & Sons, London, Perage de Burke, etc., $10.22 | 32 72 |
| Higgerty, C., frais, $10.58; Lindsay, C. W., loyer de piano, etc., $135.75 | 146 33 |
| Holbrook, G. M.: toges de soie, 4 à $75; costumes officiels, 4 à $65; costumes de toilette, 3 à $20, habits et gilets, $50; chapeau et caisse, $20; divers, $121.75 | 811 75 |
| Lafrance, Jos., glace 1er avril, '11, 31 mars 1912, 338,000 liv. à 30c. par 100 liv | 1,014 00 |
| Lyman Bros., 7 caisses de sav., $30.80; McColl Bros. & Co., sav. huile de vern., 485 liv. à 10c. | 79 30 |
| McKinley & Northwood: glacière, $95; fil métallique 2 douz. à $6; sceaux galv., 30 à 35c.; étamer casseroles de cuivre, $81; fournitures diverses, $146.42 | 344 92 |
| Murphy-Gamble Ltd., 9¾ vgs caoutchouc à $3.50 | 33 83 |
| National Drug & Chemical Co.: brosses à cheveux, 5 douz. à $10; 4 caisses d'éponges, $36; diverses, $65.50 | 151 50 |
| Office Specialty Co.: brouettes-plateforme, $30; sections, base, etc., $25.13 | 55 13 |
| Ottawa Gas Co., 1 poêle Jewell (ayant déjà servi) | 25 00 |
| Ottawa Typewriter Co.: guides metal, etc., $24.90; 3 unités en chêne, $135.80; 4 classeurs à tiroir, $27.50; 3 pupitres dactilographes, $110; 2 pupitres en chêne, $95; divers, $173.25 | 566 45 |
| Rea & Co.: 55½ vgs tap. en liège, $58.28; 12 douz. couteaux, $31.80; 12 douz. couteaux, t. $27; 12 douz. cuillères, t. $36; 12 douz. cuillères à dessert, $31.20; 12 douz. couteaux, $17.40; 12 douz. de fourchettes moyennes, $36; fournitures diverses, $88.88 | 326 56 |
| Ross, C., Co.: serviettes, 25 douz. à $5.60; nappes, 24 à $4.35, 48 à $5.25; 8 rid. en pluche, $252.96; tapis, 70¼ vgs à $2.15, 25 vgs à $1.25, 48½ vgs à $2.50, confection, $20; fournitures diverses, $198.12 | 1,270 20 |
| Sœurs de Charité, blanchissage, $782.12; Standard Drug Co., divers, $12.35 | 794 47 |
| Stewart & Co.: garderobe, 1 à $54, 1 à $20.70; 2 chaises de bureau, $55.80; 2 chaises, $40; chaises de repos, $40.50; sofa, $22.50; davenport, $63; bibliothèque, $24.30; diverses fournit., $79.50 | 400 30 |
| Storey, D., fauteuil, $10.75; Thornton et Truman, réparations, $16.05 | 26 80 |
| Toronto Silver Plate Co., plaquage des plats, $42.70; Waldon, R., divers, $21.50 | 64 20 |
| Watt, C.: glacière, $23.50; 2 réfrigérat. à l'eau, $12; divers, $28.50 | 64 00 |
| Wilson, J. & Co., encadrage et redorage des gravures | 93 45 |
| Gratifications, $6; louage de voitures, $15.75; charriage, $13.50 | 35 25 |
| Reliures et montage de cartes, J. Hope & Sons | 35 00 |
| Frais de messagerie, $9.25; versements de moins $10 (27), $91.07 | 100 32 |
| Bureau de la pepeterie, 17 caisses papier de toilette | 106 06 |
| Malle en cuir pour G. H. Barnard, G. May & Sons | 40 00 |
| Diverses menus dépenses, P. Connolly | 22 45 |
| Femmes de journée, permanentes, 12 m. au 31 mars 1912— | |
| Beaudoin, P., $260; Burns, M., $275.25; Croteau, M., $311.25 | 846 50 |
| Finister, M., $274.50; Grenier, M., $300.75; Ingram, J., $274.50 | 849 75 |
| Janveau, M., $276; Lacelle, M., $305; McCourt, M., $274.50 | 855 50 |
| Murphy, M., $274.50; Rochon, V., $274.50; Roy, C., $311.25 | 860 25 |
| Stinson, H., $274.75; St. Amand, M., $278; Valiquette, P., $72 | 624 75 |
| A reporter | 55,055 59 |

| | | $ c. |
|---|---|---|
| | **Chambre des Communes: Crédit du Sergent d'Armes**—*Fin.* | |
| | Report | 55,055 59 |
| | Femme de journée etc., pendant la session et supplémentaire, 12 m. au 31 mars 1912— | |
| | Agar, J., $173.63; Bambridge, J., $173.63; Barber, A., $25.50 | 372 76 |
| | Boutch, M. A., $25; Gordon, B., $112.50; Bélanger, A., $17.25 | 154 75 |
| | Bradley, J., $173.63; Boisvert, B., $18; Charbonneau, L., $173.63 | 365 26 |
| | Chenier, A., $70.13; Cleveland, M., $141; Condell, M., $173.63 | 384 76 |
| | Dallaire, M., $173.63; Desrosiers, M., $30; Dooner, M., $179.63 | 383 26 |
| | Dwoergies, C., $173.63; Gauthier, A., $99.50; Godin, M., $173.63 | 446 76 |
| | Guertin, E., $174.38; Halpenny, M., $122.15; Hébert, G., $173.63 | 470 16 |
| | Hébert, M., $24.75; Hennesy, M., $173.63; Herbert, J., $173.63 | 372 01 |
| | Johnston, A., $138; Johnson, A., $91; Kelly, J., $173.63 | 402 63 |
| | Kilduff, M., $173.63; Latour, A., $70.13; Latour, N., $185.63 | 429 39 |
| | Lacourse, M., $173.63; Lappy, L., $70.13; Lalonde, C., $134.25 | 378 01 |
| | LaRocque, V., $298.15; Lemieux, R., $202.88; Mercier, A., $173.63 | 674 66 |
| | Mercier, M., $14.50; McAllister, M., $173.63; McCavany, R., $18 | 206 13 |
| | McEvoy, M., $10.25; McCaffrey, F., $15.75; McNicoll, M., $173.63 | 199 63 |
| | Moxley, F., $173.63; Munro, C., $173.63; Nicol, C., $115.50 | 462 76 |
| | Paquet, A., $203; Pelletier, V., $173.63; Plante, A., $187.13 | 563 76 |
| | Preston, E., $173.63; Riopelle, M., $173.63; Roy, S., $183.38 | 530 64 |
| | Roy, V., $173.63; Sinnott, M., $92.63; Sherman, L., $173.63 | 439 89 |
| | Spearman, M., $103.50; St-Martin, M., $173.63; St-Martin, E., $24.75 | 301 88 |
| | Todd, O., $64.50; Viau, R., $91.38; Ward, T. D., $173.63 | 329 51 |
| | Walsh, M. E., $173.63. Menus paiements (10), $13.50 | 187 13 |
| | Enuméré en 1910–11 (Page M—18) | 19,339 87 |
| | Remboursement de loyer au lt.-col. H. R. Smith, 1er avril '11–31 mars '12 | 500 00 |
| | Don gratuit à la femme de feu T. Joncas, messager | 250 00 |
| | Gratifications aux messagers sessionnels mis à la retraite— | |
| | C. Bodley, $500; E. Brazeau, $500; N. Hassard, $500 | 1,500 00 |
| | | 84,701 20 |
| | Payé en 1912–13 | 194 50 |
| | | 84,506 70 |

| Retenus. | **Bibliothèque du Parlement: Appointements à Ottawa.** | |
|---|---|---|
| *100 00 | A. D. DeCelles, bibliothécaire en général, 12 m. au 31 mars | 5,000 00 |
| *100 00 | M. J. Griffin, bibliothécaire du parlement, 12 m. au 31 mars | 5,000 00 |
| | Div. 1A— | |
| *62 50 | L. P. Sylvain, 9 m. à $3,100, 3 m. à $3,200 | 3,125 00 |
| ‡ | A. H. Todd, 3 m. à $3,000, 9 m. à $3,100 | 3,075 00 |
| | Div. 1B— | |
| †73 50 | E. Bouchette, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| *42 00 | M. C. MacCormac, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| *42 00 | J. Smith, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| | Div. 2B— | |
| 59 59 | O. Soulière, 17 mai au 30 sept. à $1,400; 6 m. au 31 mars à $1,450 | 1,248 13 |
| | Div. 3A— | |
| 60 00 | B. Chevrier, 12 m. au 31 mar.s | 1,200 00 |
| 60 00 | J. G. Pigeon, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 35 00 | C. A. Pothier, 1er avril au 4 nov. à $1,200 (résigné) | 713 33 |
| | Div. 3 B— | |
| 40 00 | A. F. Patterson, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| | Messagers— | |
| *16 00 | J. A. Beaudry, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 45 00 | F. X. Desloges, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| ‡*13 30 | J. A. Dunlop, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| *16 00 | T. Lynton, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | H. J. Meiklejohn, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 804 89 | | |
| | Aide supplémentaire— | |
| | Allen, H. I., messager sessionnel, 1er avril–19 mai, 18 juil.–29, 14 nov.–13 janv., 121 j. à $3, 19 mai–17 juil., 59 j. à $1.50 | 451 50 |
| | Starr, A. P., commis sessionnel, 11 fév.–31 mars, 50 j. à $4 | 200 00 |
| | Tozer, T. J., messager sessionnel, 18 janv.–1er avril, 74 j. à $3 | 222 00 |
| | | 32,634 96 |

*Fonds de pension de retraite n° 1. †Fonds de pension de retraite n° 2. ‡35 années de services complétées

| **Bibliothèque du Parlement**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Aide supplémenntaire: détaillé plus haut | 873 50 |
| Abbatt, W., New-York, $15.05, Allen, E. G. et fils, lté, Londres, Ang. $4,778.73 | 4,79378 |
| American Institute of Mining Engineers, $13.50; Iron and Steel Assoc. $10 | 23 50 |
| Appleton, R. Co., New-York, $24; Beauchemin, Montréal, $914.32 | 938 32 |
| Bellemare rév. J. E., Baie du Fèvres, $11.50; Bouesnel, Aug., Montréal, $25 | 36 50 |
| Brentanos, New-York, $28.35; Briggs, Wm. Toronto, $54.75 | 83 10 |
| Canada Law Book Co., Toronto, $126.25; Canada Legal Directory, $6 | 132 25 |
| Canadian Legal Publishing Co., $9; Carswell Co., Toronto, $129.25 | 138 25 |
| Casgrain, P. B., Québec, $6; Clapin, S., Ottawa, $10 | 16 00 |
| Clark, A. H. Co., Cleveland, $24.30; Constantineau, A., Ottawa, $22.50 | 46 80 |
| Courchesne, A. E. B., Québec, $15; d'Arles, H., Ottawa, $10 | 25 00 |
| Deom Frères, Montréal, $31.25; Dubois, l'abbé Naz., Montréal, $220.50 | 251 75 |
| Ducharme, G., Montréal, $12.15; Garneau, J. P., Montréal, $32.25 | 44 40 |
| Gaulon, Henri, Paris, France, $1,226.34; Girard, R., Ottawa, $12 | 1,238 34 |
| Glasgow, R., Toronto, $50; Gosselin, abbé A. H., St. Charles, $26 | 76 00 |
| Hope, Jas. & Sons, Ottawa, $988.17; Lafleur, Théo., Montréal, $71.25 | 1,059 42 |
| Lafontaine, M. R., Ottawa, $74.80; Law Book Co. of Australasia, $23.45 | 98 25 |
| Law Society, Prov. of Quebec, $9; Little Brown & Co., Boston, $653.70 | 662 70 |
| Littlefield, G. E., Boston, $53.37; Lovell, John & Son, Montréal, $8 | 61 37 |
| Lowdermilk, W. H. & Co.,/Washington, $862.69; McGraw Book Co., N. Y., $9 | 871 69 |
| Manzi, Joyant & Co., New York, $90; Morang & Co., Toronto, $12.50 | 102 50 |
| Murphy, J. J., Toronto, $12.25; Poole, A. & Co., Toronto, $45.50 | 57 75 |
| Prince Society, Boston, $20.81; Pruneau, A. O., Québec, $44.37 | 65 18 |
| Quebec Memorial Volume (2), $50; Rainville, B., Aylmer, P. Q., $12 | 62 00 |
| Renouf Publishing Co., Montreal, $20.50; Review of Reviews Co., N. Y., $31 | 51 50 |
| Robertson, J. Ross, Toronto, $30; Revue de l'Art, Paris, 2 ans, $28.36 | 58 36 |
| Roger & Chernoviz, Paris, $62.38; Rouillard, Eug., Québec, $6 | 68 38 |
| Roy, R., Ottawa, $9; Scribners Sons, C., New York, $205.71 | 214 71 |
| Sirois, S. P., Ottawa, $10; Skinner, J., Albany, $5.50 | 15 50 |
| Société Internationale de dialectologie, Hamburg, $14.74; Superintendent Documents, Washington, $9.59 | 24 33 |
| Sylvain, G. A., Ottawa, $11.50; Ugolin, rév. Père, Québec, $11 | 22 50 |
| Welter, H., Paris, France, $360.28; Wilson, W. J., Montréal, $28 | 388 28 |
| Wilson & Lafleur, Montréal, $255.75; Wistar Institute, $9 | 264 75 |
| Wytsman, P., Belgium, $43.71; divers, au-dessous de $5 (41), $128.17 | 171 88 |
| Colonial Papers, Jamaica "Gleaner", 2 ans, $24.66; Brisbane, Queenslander, $9.11; Melbourne, Australasian, $8.99; Journal of Commerce, $5.48; Otago, Daily Times, $3.40 | 51 64 |
| Directories (6), $38; abonnements aux journaux, associations, etc. (106), $288.93 | 326 93 |
| Griffin, M. J., Frais de voyage en Angleterre, à compte | 900 00 |
| Beauchemin lté., Montréal, 2 dactylographe, clavier français moins eseompte | 160 00 |
| Jamieson, R. C. Co., Montréal, $12.14; Library Bureau, Ltd., $23.25 | 35 39 |
| Lynton, T. usage d'outils de reliure, 12 m. au 31 mars à $12; divers, $6 | 150 00 |
| Mortimer Co., Ottawa, reliure, $13; Rolland, J. B. & Son, Montréal, $15.07 | 28 07 |
| Wilson, J. & Co., $5.50; droits de douane, $3; réparations de clavigraphe, $20.50 | 29 00 |
| Frais de messagerie, $125.78; fret, $37.77; télégrammes, $170.43 | 333 98 |
| Blanchissage d'essuiemains, 12 m. au 29 fév. 1912 à $1.50; frais de port, $616 | 634 00 |
| Billets de tramway, $9; gratifications, $8; journaux achetés, $4.46; divers, $39.36 | 60 82 |
| Femmes de journée, 366 j. au 31 mars 1912 à 75c. | |
| Ambrose, B., $274.50, suppl., $1.50; Armstrong, Mme M., $274.50 | 550 50 |
| Gagné, E., $274.50, suppl., $1.50; Lapointe, Mme C., $274.50, suppl., $1.50 | 552 00 |
| Roy, D., 12 m. à $2 | 24 00 |
| Imprimeur du roi, Ottawa, impressions, $74.18, reliure, $2,535.74 | 2,609 92 |
| Bureau de la papeterie, Ottawa, divers fournitures | 273 39 |
| | 19,758 18 |
| Imputé comme suit: | |
| Livres pour la bibliothèque en général | 14,000 00 |
| Livres pour la bibliothèque d'histoire américaine | 950 24 |
| Dépenses contingentes | 4,807 94 |
| | 19,758 18 |
| **Impressions du parlement.** | |
| Appointements à Ottawa (Page M-14) | 6,650 00 |
| Divers impressions, reliure, etc., Sénat et Chambre des Communes | 48,007 29 |
| Ministre de l'agriculture: | |
| Rapport de l'agriculture 1911, ang. 3075 | 729 26 |
| Agriculture et commission de colonisation, rapport 1910-11, ang. 4550 | 402 46 |
| Rapport des archives, 725 français | 1,983 90 |
| Rapport des commissaires de l'industrie laitière et de l'entrepôt frigorifique | 239 60 |
| Rapport des commissaires du bétail 1909-10, ang. 3005 | 187 15 |
| Rapport annuel V.D.G., 1908-09, ang. 3125 | 627 82 |
| A reporter | 58,827.48 |

| **Impressions du Parlement**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 58,827.48 |
| Bureau de l'auditeur général: | |
| Rapport de l'Auditeur général 1909–10 français, 725 | 6,207 01 |
| Rapport de l'Auditeur général 1911 anglais, 3285 | 9,136 39 |
| Commission du service civil | |
| Rapport de la commission du service civil anglais, 3075 | 523 54 |
| Rapport de la commission du service civil français, 725 | 240 34 |
| Rapport de la commission du service civil 1908 français, 725 | 3,527 23 |
| Rapport de la commission du service civil 1911 anglais, 3005 | 752 60 |
| Département des affaires externes: | |
| Rapport des affaires externes français, 725 | 123 15 |
| Rapport des affaires externes 1911 anglais, 3005 | 144 88 |
| Ministère des Finances : | |
| Rapport des assurances 1909–10 français, 725 | 2,400 57 |
| Relevé des assurances 1910 anglais, 2275 | 166 46 |
| Relevé des assurances 1910 français, 475 | 286 74 |
| Comptes publics 1910 français, 725 | 649 66 |
| Comptes publics 1911 anglais, 3005 | 877 95 |
| Banques chartées, actionnaires 1910, anglais, 3075 | 2,282 76 |
| Balances non réclamées, 1910 anglais, 3075 | 2,897 86 |
| Département des affaires indiennes: | |
| Rapport des affaires indiennes 1910 français, 725 | 1,984 23 |
| Rapport des affaires indiennes 1911 anglais, 3075 | 2,273 26 |
| Ministère du Revenu de l'Intérieur : | |
| Rapport du Revenu de l'Intérieur 1911 anglais, 3075 | 852 39 |
| Rapport des falsifications des substances alimentaires, 1911 anglais, 3005 | 623 65 |
| Rapport de l'accise 1911 français, 725 | 428 19 |
| Poids et mesures 1910 français, 725 | 117 45 |
| Poids et mesures 1911 anglais, 3005 | 289 94 |
| Poids et mesures 1911 français, 725 | 136 95 |
| Ministère de l'Intérieur: | |
| Rapport de l'Intérieur 1911 anglais, 3005 | 1,987 79 |
| Rapport de la commission géographique, anglais, 3075 | 3,226 67 |
| Rapport des levées topographiques 1907–8, français, 725 | 977 81 |
| Rapport des levées topographiques 1908–9 français, 725 | 1,285 76 |
| Rapport des relevés topographiques 1909–10 anglais, 3075 | 404 97 |
| Rapport de l'astronome en chef 1908–9 anglais, 3075 | 4,076 36 |
| Ministère de la Justice : | |
| Rapport de la Justice 1909–10 français, 725 | 1,509 60 |
| Rapport de la Justice anglais, 3005 | 1,490 69 |
| Ministère du Travail : | |
| Rapport du Travail 1909–10 anglais, 3075 | 192 59 |
| Rapport du Travail 1909–10 français, 725 | 1,497 35 |
| Rapport annuel de la commission royale, controverses indust., Acte de conc. 1907, 4622 | 1,016 61 |
| Ministère de la Marine et des Pêcheries: | |
| Rapport de la Marine et des Pêcheries 1911 anglais, 3005 | 41929 09 |
| Rapport de la Marine et des Pêcheries 1911 anglais, 3005 | 995 91 |
| Rapport des Pêcheries 1909–10 français, 725 | 1,165 69 |
| Inspection des bateaux à vapeur, 1909–10 français, 725 | 333 60 |
| Liste des navires 1910 anglais et français, 3800 | 921 72 |
| Evidence re pêche des homards français, 730 | 2,178 13 |
| Ministère de la Milice et de la Défense: | |
| Rapport de la Milice et de la Défense 1909–10 anglais, 3275 | 386 75 |
| Rapport annuel du conseil de la Milice, anglais, 3205 | 429 46 |
| Conseil supplémentaire de la Milice décembre 1910 anglais, 2175 | 779 92 |
| Rapport intérim 1908–9 français, 725 | 1,051 40 |
| Rapport intérim 1909–10 anglais, 3075 | 1,855 83 |
| Rapport intérim 1909–10 français, 725 | 1,051 40 |
| Département des Mines : | |
| Commission géologique, rapport sommaire, 1908 français, 725 | 316 00 |
| Rapport sommaire des Mines, 1909 français, 730 | 548 58 |
| Rapport sommaire des Mines, 1909–10 français | 178 67 |
| Rapport sommaire des Mines, 1909–10 anglais | 1,405 81 |
| Rapport sur les resources minières, 2000 | 509 95 |
| Rapport annuel du service de la navigation 1911, 3005 | 473 81 |
| Rapport annuel de la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1911 anglais, 3005 | 1,000 66 |
| Ministère des postes : | |
| Rapport du directeur général des postes, 1910 anglais, 3275 | 3,098 07 |
| Rapport du directeur général des postes, 1911 anglais, 3275 | 3,344 41 |
| Rapport du directeur général des postes, 1911 français, 725 | 1,577 89 |
| Département des impressions et de la papeterie : | |
| Rapport annuel des impressions et de la papeterie, anglais 3005 | 318 53 |
| Enquête sur les impressions et la papeterie publiques, 3285 | 2,116 58 |
| A reporter | 141,384 74 |

| Impressions du parlement—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 141,384 74 |
| Ministère des travaux Publics: | |
| Rapport des travaux publics 1909–10 ang., 3275 | 2,405 24 |
| Rapport des travaux publics 1910–11 ang., 3205 | 2,886 60 |
| Rapport des travaux publics 1910–11 français, 725 | 2,021 74 |
| Rapport de l'entrepôt de la rivière Ottawa ang., 3075 | 2,173 13 |
| Rapport de l'entrepôt de la rivière Ottawa français, 725 | 452 97 |
| Rapport de la commission de la rivière Nelson ang., 3075 | 410 07 |
| Rapport sur le canal de la Baie Georgienne 1908 français, 725 | 1,560 02 |
| Ministère des chemins de fer et canaux: | |
| Rapport 1909 français, 725 | 961 91 |
| Rapport 1909–10 ang., 3225 | 1,524 14 |
| Rapport 1910–11 ang., 3155 | 1,617 46 |
| Statistiques des chemins de fer 1910 français, 725 | 491 47 |
| Statistiques des chemins de fer 1911 ang., 3005 | 941 74 |
| Statistiques des canaux 1910 français, 730 | 220 61 |
| Statistiques des canaux 1910 ang., 3075 | 335 93 |
| Rapport de la commission du chem. de fer Transcontinental 1910 ang., 3075 | 124 24 |
| Rapport de la commission du chem. de fer Transcontinental 1910 français, 725 | 131 16 |
| Rapport de la commission du chem. de fer Transcontinental 1911 ang., 3035 | 127 91 |
| Rapport de la commission du chem. de fer Transcontinental 1911 français, 725 | 101 85 |
| Rapport annuel de la commission des chem. de fer 1909–10 français, 725 | 1,300 86 |
| Rapport de la route de la baie d'Hudson, français, 730 | 103 74 |
| Ministère du Secrétariat d'Etat: | |
| Rapport 1908–9 français, 725 | 987 78 |
| Rapport 1910–11 ang., 3075 | 1,838 85 |
| Listes du service civil ang., 3287 | 2,079 71 |
| Ministère du commerce: | |
| Rapport du commerce 1908–9 français, 725 | 189 45 |
| Rapport du commerce 1909–10 ang., 9675 | 2,706 86 |
| Rapport du commerce 1909–10 français, 3125 | 2,126 26 |
| Rapport du commerce 1911 ang., 6310 | 2,399 36 |
| Commerce août 1910 à sept. 1911, 2175 exemplaires par mois | 5,951 11 |
| Rapport annuel du commerce et navigation 1910 français, 725 | 1,752 55 |
| Rapport annuel du commerce et navigation 1911 ang., 3325 | 3,197 62 |
| Commerce et navigation sept. 1910 à déc. 1911, 2175 exemplaires par mois | 10,654 29 |
| En général: | |
| Prix comparés du Canada et E.-U. 1906–11 ang., 9035 | 1,574 93 |
| Prix comparés du Canada et E.-U. 1906–11 français, 725 | 724 76 |
| Rapport de la 11ième élection générale ang. et français, 4100 | 1,858 54 |
| | 199,319 60 |
| Moins—recettes d'impression des bills privés | 841 75 |
| | 198,477 85 |
| **Impressions, reliure et distribution des lois.** | |
| Appointements à Ottawa (Part T ) | 299 44 |
| Directeur de Poste, Ottawa, frais de port | 150 00 |
| Dépt. des impressions et de la papeterie publ., impress., etc.: Statuts, vols. 1 et 11, 1907, ang. 500, $414.12; 1908, ang. 500, $520.92; 1910–11, ang. 12,300, $5,033.33; français, 2,750, $2,323.69; circulaires, 29,900, $85.78; enveloppes, 4000, $21.88 | 8,399 72 |
| Dépt. des impress. et de la papeterie publ., fourn. de bureau: man. enveloppes, 16,000, $94.70; papier mastodonte, 2 rames, $31.68; ficelle, 51 liv., $15.30; diverses fourn., $12.22 | 153 90 |
| | 9,003 06 |
| Moins—ventes | 73 80 |
| | 8,929 26 |
| **Acte du cens électoral.** | |
| Briggs, Wm., Toronto, loyer de chambre *re* travail aux listes de voteurs, 5 s. à $10 | 50 00 |
| Coristine, Jas., immeuble de, Montréal, loy. de chamb., prép. de listes de voteurs, 25 j. à $2. | 50 00 |
| Dépt. des imp. et de la papet. publ.: imp. de listes de vot., etc., $61,806.72; 3 malles, $24; papier p. envel., 36 rames., $85.16; presse à lettre, $25; div. fourn. de bureau, $197.11 | 62,137 99 |
| Wilson Stationery Co., Winnipeg: loy. de chamb., 27 j., $33.75; loy. de meubles, etc., $15.45. | 49 20 |
| Gages des hommes p. sem.: à $22, $88.69; à $20, $1,404.64; à $18, $2,884.78; à $17, $1,203.64; à $16, $162.05; à $15, $282.34; à $14, $146.99; à $13, $205.70; à $12, $1,179.54; à $11, $125.14; à $9, $303.18; à $6, $21.50; heures supplémentaires: à 70c., $47.60; à 68c., $33.32; à 63c., $1,038.82; à 56c., $476; à 50c., $518.50; à 47c., $71.91; à 45c., $94.98; à 42c., $81.48; à 40c., $292.80; à 35c., $106.05; à 33c., $263.06; à 30c., $32.85; à 25c., $87.50; à 15c., 45c | 11,153 51 |
| A reporter | 73,440 70 |

| **Acte du cens électoral**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 73,440 70 |
| Frais de voyage : F. Boardman, Toronto et Hamilton, $51.25; F. H. Consitt, Montréal, $29.48; F. J. Farrell, Winnipeg, $249.99; J. Forget, Montréal, $16.20; R. J. Hickson, Winnipeg, $80.10; J. C. Howard, Toronto, $54.69; H. G. Letch, Toronto, $23.35; G. G. Mercure, Toronto, $25; E. A. McGrath, Winnipeg, $238.80; J. Stoddart, Toronto, $29.65; R. A. Tison, Montréal, $23.60; H. F. Webb, Toronto, $23.40 | 845 51 |
| Frais de vie pour les employés à la préparation des listes des voteurs par jour: à $4.50, $144; à $4, $132; $3.50, $245; à $3, $543 | 1,064 00 |
| Messagerie et fret, $94.22; voitures et charriage, $87; télégrammes et téléphones, $204.80 | 386 02 |
| | 75,736 23 |
| MOINS—Produit de la vente de listes de voteurs $869.08; chargé par erreur à la *Gazette du Canada* (Divers), $15.87 | 884 95 |
| | 74,851 28 |
| **Bureau du greffier de la couronne en chancellerie** | |
| *Dépenses contingentes du bureau et tous frais ayant rapport aux élections générales, 1911.* | |
| Employés temporaires ($5,335.90)— | |
| Armstrong, Mlle Lois, 32 j. au 31 mars 1912, à $1.50 | 48 00 |
| Bergeron, J., 25 j. au 30 sept. 1911, à $3 | 75 00 |
| Cameron, Mlle C. W., 122 j. au 31 juillet 1911, à $2.50, 219 j. au 6 mars 1912 à $3 | 962 00 |
| Cameron, J., comptage de listes, 58 h. à 30c | 17 40 |
| Cameron, J. D., copie, 8 h. à 60c | 4 80 |
| Carruthers, Mlle B., comptage de listes, 17 h. à 40c | 6 80 |
| Chisholm, John A.: 104 j. au 31 juillet à $2.50; 122 j. au 30 nov. 1911, à $3; aides suppl. 2 dimanches à $3 | 632 00 |
| Derosiers, U., 50 j. au 30 sept. 1911, à $3 | 150 00 |
| Foley, Buckley, 24 j. au 24 août 1911 à $1.25 | 30 00 |
| Foley, U. N., copie et comptage de listes, 109 h. à 30c | 32 70 |
| Halliday, Mlle F., 6 j. au 22 sept. 1911, à $2.25 | 13 50 |
| Hart, P., 115 j. au 30 nov. 1911, à $3 | 345 00 |
| Hurlbert, Mlle P., clavigraphe, 4½ j. à $2 | 9 00 |
| Lavoie, Mlle Fedora, 86 j. à $2, 30 h. à 50c | 2 40 |
| Kennedy, Mlle Olive, comptage de listes, 4 h. à 60c | 187 00 |
| Lavoie, Mlle M., copie, 6 h. à 50c | 3 00 |
| MacCormack, John, copie, comptage de listes, etc.: 36 h. à 50c.; 90 h. à 40c.; 7 h. à 30c. | 56 10 |
| McCuaig, Mlle M., comptage de listes, 5½ h. à 60c | 3 30 |
| Moore, Mlle Ida, 54 j. au 31 déc. 1911, à $1.50 | 81 00 |
| Pelton, Daniel E.: 32½ j. à $1.50; 31 j. au 31 août 1911, à $2; temps suppl., 2 dimanches à $2 | 114 75 |
| Pilon, Mlle Emma, 13 j. au 30 nov. 1911 à $2 | 26 00 |
| Ryan, Michael, 90 j. à $2, 244 j. au 31 mars 1912, à $2.50 | 790 00 |
| St. Jacques, Mlle Y., 145 j. au 31 mars 1912, à $2 | 290 00 |
| Salley, Mlle Myrtle, comptage de listes, 6 h. à 60c | 3 60 |
| Smith, A. I.: 91 j. au 30 juin 1911, à $1.75; 275 j. au 31 mars 1912, à $2.25; temps suppl., 2 dimanches, $2.25 | 782 50 |
| Smith, John R.: 6½ j. à $1; 26 j. à $1.25; 31 j. au 31 août 1911, à $1.50 | 85 50 |
| Stimpson, Mme E. M., copie, 55 h. à 30c | 16 50 |
| Stimpson, Mlle G., 175 j. au 31 mars 1912, à $1.75 | 306 25 |
| Thoburn, D. M., 48 j. au 31 déc. 1911, à $2 | 96 00 |
| Valois, G., comptage de listes, 72 h. à 50c., 182 h. à 40c | 108 80 |
| Wilson, Mlle E. A., 12 j. au 14 août 1911, à $2 | 24 00 |
| York, Mlle F. A., 22 j. au 8 nov. à $1.50 | 33 00 |
| Copie de listes de voteurs King et Albert, 1910, Mlle L. F. Brien, contrat | 60 00 |
| Frais de voyage : J. G. Foley, $32.75, remboursé en 1912-13, $140.00; J. Castonguay, $30.40 | 203 15 |
| Voiture de place et charriage, $120; frais de messagerie, $26.50; billets de tramw., $2.30 | 148 80 |
| Télégrammes, $1,461.55; téléphone, $13.40 | 1,474 95 |
| Poêle à alcohol, $4.25; gratification au messager du télégraphe, $5; menus item, $3. | 12 25 |
| Balance de l'avance au greffier de la couronne, remboursée en 1912-13 | 6 00 |
| Département des impressions et de la papeterie— | |
| Actes des élections, livre de polls et formules pour les officiers-rapport., div. imp. et reliure. | 7,920 55 |
| Fournitures de papeterie | 416 09 |
| | 15,577 69 |
| MOINS—Imputé à Législation, élections (page M—24) | 12,168 67 |
| Imputé au crédit des dépenses contingentes du greffier de la couronne en chanaellerie | 3,409 02 |

| Listes électorales provinciales. | $ | c. |
|---|---|---|
| *Ontario.* | | |
| Algoma, Moses McFadden | 33 | 81 |
| Algoma, Manitoulin, A. G. Murray | 11 | 81 |
| Brant et Brantford, A. J. Wilkes | 57 | 86 |
| Bruce, Thomas Dixon | 57 | 30 |
| Carleton et Ottawa, J. A. Ritchie | 170 | 94 |
| Dufferin, W. J. L. McKay | 22 | 52 |
| Elgin, A. McCrimmon | 53 | 29 |
| Essex et Windsor, J. H. Rodd | 75 | 08 |
| Frontenac, J. L. Whiting | 25 | 91 |
| Grey, John Armstrong | 82 | 24 |
| Haldimand, John A. Murphy | 25 | 17 |
| Halton, W. I. Dick | 25 | 33 |
| Hastings Belleville, P. J. M.Anderson | 64 | 43 |
| Huron, C. Seager | 62 | 37 |
| Kenora, J. F. Macgillivray | 22 | 12 |
| Kent et Chatham, Herbert D. Smith | 67 | 70 |
| Lambton, Julius P. Bucke | 58 | 73 |
| Lanark, E. G. Malloch | 37 | 29 |
| Leeds et Grenville, M. M. Brown | 68 | 19 |
| Lennox et Addington, H. M. Deroche | 23 | 99 |
| Lincoln, M. Brennan | 36 | 96 |
| Middlesex et London, Jas B. McKillop | 103 | 70 |
| Muskoka, Thomas Johnson | 22 | 48 |
| Nipissing, Sudbury, J. H. Clary | 23 | 53 |
| Norfolk, T. R. Slaght | 32 | 19 |
| Northumberland et Durham, W. F. Kerr | 71 | 10 |
| Ontario, John E. Farewell | 46 | 06 |
| Oxford et Woodstock, F. R. Ball | 60 | 33 |
| Parry Sound, W. L. Haight | 30 | 32 |
| Peel, W. H. McFadden | 26 | 94 |
| Perth et Stratford, G. G. McPherson | 61 | 21 |
| Peterborough, R. E. Wood | 40 | 69 |
| Prescott et Russell, J. Maxwell | 46 | 49 |
| Prince Edward, J. Roland Brown | 20 | 99 |
| Renfrew, Jas. H. Burritt | 37 | 81 |
| Renfrew, J. R. Metcalf | 14 | 00 |
| Simcoe, J. R. Cotter | 94 | 35 |
| Stormont, Dundas et Glengarry, James Dingwall | 70 | 33 |
| Victoria, A. P. Devlin | 43 | 17 |
| Waterloo, W. H. Bowlbey | 72 | 08 |
| Welland et Niagara-Falls, T. D. Cowper | 48 | 93 |
| Wellington, H. W. Peterson | 61 | 26 |
| Wentworth et Hamilton, S. F.Washington | 112 | 51 |
| York et Toronto, H. E. Irwin | 721 | 63 |
| *Québec.* | | |
| Argentueil, G. F. Calder | 43 | 43 |
| Arthbkaska, A. Poisson | 59 | 56 |
| Bagot, Morel et Bathalon | 44 | 75 |
| Beauce, Fortier et Fauteaux | 97 | 42 |
| Beauharnois, P. Laplante | 44 | 73 |
| Bellechasse, F. N. Belleau | 42 | 78 |
| Berthier, J. A. Laferriere | 47 | 15 |
| Bonaventure, nº 1, L. P. LeBel | 31 | 80 |
| Bonaventure, nº 2, James Verge | 20 | 17 |
| Brome, H. S. Foster | 37 | 64 |
| Chambly, Robert et Lamarre, 1910 et 1911 | 80 | 68 |
| Champlain, F. Trudel | 77 | 16 |
| Charlevoix, nº 1, J. A. Martin | 20 | 84 |
| Charlevoix, nº 2, Joseph, Gariépy | 22 | 47 |
| Chicoutimi, Thos Bossé | 93 | 90 |
| Coaticook, Otis Shurtleff | 24 | 16 |
| Compton, W. H. Leonard | 48 | 50 |
| A reporter | 3,782 | 28 |

| Listes électorales provinciales—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 3,782 | 28 |
| *Québec*—Suite. | | |
| Dorchester, C. E. Vaillancourt | 53 | 79 |
| Drummond, Bernard et Miller, | 40 | 49 |
| Gaspé, Alph. Garneau | 15 | 38 |
| Gaspé, Ste-Anne, Joseph Thibault | 7 | 88 |
| Gaspé, Magdalen-Islands, E.A.Brasset | 13 | 40 |
| Hochelaga et Jacques Cartier, Chauret et Lacombe | 705 | 18 |
| Huntingdon, J. C. Bruce | 32 | 49 |
| Joliette, Lavoie et Guilbault | 50 | 59 |
| Kamouraska, Paul Dessaint | 43 | 12 |
| Labelle, P. de Varennes | 91 | 62 |
| Lac St-Jean, nº 1, N. Hudon | 23 | 70 |
| " nº 2, L. Lindsay | 34 | 32 |
| Lac Mégantic, C. A. Léger | 22 | 94 |
| Laprairie, J. Brosseau | 22 | 22 |
| L'Assomption, V. Geoffrion | 31 | 22 |
| Laval, P. A. Longpré | 24 | 68 |
| Levis, J. A. Carrier | 60 | 25 |
| L'Islet, J. N. Bernier | 36 | 70 |
| Lotbinière, Auger et Legendre | 45 | 34 |
| Maskinongé, Clovis Caron | 35 | 25 |
| Mégantic, W. H. Lambly | 65 | 32 |
| Mississquoi, E. F. Currie | 51 | 88 |
| Montcalm, P. J. L. Bissonnette, 1910 et 1911 | 63 | 76 |
| Montmagny, J. S. Gendron | 37 | 04 |
| Montmorency, nº 1, H. Dick | 19 | 13 |
| " Isle d'Orléans, F. X. Lachance | 9 | 04 |
| Montréal, Est, Champagne et Lalonde | 330 | 92 |
| Montréal, Ouest, J. P. Cooke | 186 | 34 |
| Napierville, Alex. Richardson | 19 | 14 |
| Nicolet, nº 1, A. A. Leduc | 34 | 54 |
| " nº 2, J. W. Denis | 38 | 55 |
| Pontiac, nº 1, W. Rimer | 59 | 31 |
| Pontiac, nº 2, Jules Maillard | 16 | 04 |
| Portneuf, H. Q. de St. Georges | 66 | 18 |
| Québec ville et comté, Chs. E. Coté | 197 | 86 |
| Richelieu, A. Guevremont | 48 | 74 |
| Richmond, W. J. Ewing | 51 | 38 |
| Rimouski, Ed. Letendre | 46 | 87 |
| Rimouski, Matane, C. E. Bernier | 53 | 96 |
| Rouville, M. M. Pelletier | 35 | 37 |
| St-Hyacinthe, J. Nault | 42 | 42 |
| St-Johns, J. P. Carreau | 30 | 86 |
| St-Maurice et Trois-Rivières, R. Kiernan | 83 | 10 |
| Saguenay, G. O. Bouliane | 17 | 19 |
| Shefford, Jos. H. Lefebvre | 62 | 71 |
| Soulanges, A. Rouleau | 25 | 11 |
| Stanstead, A. N. Thompson | 38 | 80 |
| Témiscouata, L. V. Dumais | 70 | 04 |
| Terrebonne, Lachance et Théberge | 63 | 11 |
| Two-Mountains, A. J. H. Langlois | 34 | 02 |
| Vaudreuil, J. N. Lefebvre | 31 | 79 |
| Verchères, G. H. Fontaine | 23 | 64 |
| Wolfe, O. Lamoureux | 39 | 88 |
| Wright, L. Duhamel | 97 | 07 |
| Yamaska, Blondin et Courchesne | 46 | 41 |
| *Nouveau-Brunswick.* | | |
| Albert, W. O. Wright | 12 | 35 |
| Carleton, J. C. Hartley | 24 | 47 |
| Charlotte, F. H. Grimmer | 33 | 53 |
| Gloucester, B. C. Mullins | 28 | 21 |
| Kent, F. J. Robidoux | 23 | 86 |
| King's, G. O. Dickson Otty | 27 | 31 |
| Madawaska, P. Michaud | 15 | 62 |
| A reporter | 7,475 | 71 |

| **Listes électorales provinciales**— Suite | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 7,475 | 71 |
| *Nouveau-Brunswick*—Suite. | | |
| Northumberland, E. P. Williston | 21 | 28 |
| Restigouche, Alex. J. LeBlanc | 14 | 56 |
| St-Jean, cité de, Herbert E. Wardroper | 50 | 11 |
| St-Jean, comté de, J. King Kelley | 39 | 03 |
| Sunbury, A. B. White | 7 | 80 |
| Victoria, James Tibbits | 15 | 36 |
| Westmoreland, Gesner A. Taylor | 43 | 42 |
| York, F. St. John Bliss | 44 | 18 |
| *Nouvelle-Ecosse.* | | |
| Annapolis, O. S. Miller | 26 | 58 |
| Cap-Breton, D. M. Curry | 106 | 01 |
| Colchester, Hugh Mackenzie | 32 | 65 |
| Cumberland, D. J. McLeod | 61 | 28 |
| Digby, Clare, Adolphe A. Thériault | 10 | 12 |
| Guysborough, J. A. Fulton | 18 | 66 |
| Hants-Est, Nelson Weir | 11 | 32 |
| Hants-Ouest, W. Ker Dimock | 16 | 83 |
| Inverness, John Beaton | 39 | 22 |
| King's, L. De V. Chipman | 29 | 74 |
| Lunenburg, William Duff | 38 | 17 |
| Lunenburg, Chester, E. D. Lordly | 8 | 26 |
| Pictou, William Cameron | 52 | 71 |
| Queen's, Fred. T. Gardner | 13 | 36 |
| Richmond, D. H. Campbell | 17 | 79 |
| Shelburne, H. H. West (1 b. de vot.) | 0 | 39 |
| Shelburne, Barrington, Albert H. Doane | 9 | 98 |
| Victoria, A. J. Macdonald | 12 | 47 |
| Yarmouth, C. K. Hurlbert | 11 | 63 |
| *Colombie-Britannique.* | | |
| Alberni, 2 revisions, H. C. Rayson | 36 | 34 |
| Atlin, 2 revisions, J. A. Fraser | 13 | 26 |
| Cariboo, revision d'une partie de mai et de novembre, C. W. Grain | 33 | 17 |
| Cariboo, revision d'une partie de mai, James Maitland-Dougall | 3 | 67 |
| Chilliwack, 2 revisions, Justinian Pelly | 66 | 39 |
| A reporter | 8,381 | 45 |

| **Listes électorales provinciales**— Fin. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 8,381 | 45 |
| *Colombie-Britannique*—Fin. | | |
| Columbia, 2 revisions, E. J. Scovil | 28 | 20 |
| Comox, 2 revisions, John Baird | 47 | 85 |
| Cowichan, revision de novembre, Jas Maitland-Dougall | 6 | 63 |
| Cranbrook, 2 revisions, A. C. Nelson | 55 | 64 |
| Fernie, 2 revisions, J. S. T. Alexander, | 37 | 12 |
| Grand 2 revisions, Forks, S. R. Almond | 5 | 08 |
| Greenwood, 2 revisions, Willam G. McMynn | 28 | 02 |
| The Islands, 2 revisions, Frank G. Norris | 3 | 59 |
| Kamloops, 2 revisions, E. T. W. Pearse | 108 | 26 |
| Kaslo, 2 revisions, R. J. Stenson, | 2 | 78 |
| Lillooet, revision de novembre Caspar Phair, | 8 | 84 |
| Lillooet, revision, de mai, S. B. Beyts | 8 | 24 |
| Nanaïmo cité de, 2 revisions, George Thompson | 95 | 12 |
| Nelson, 2 revisions, Stephen H. Hoskins, | 59 | 45 |
| Newcastle, 2 revisions, John Stewart. | 48 | 31 |
| New-Westminster, 2 revisions, Delta et et Dewdney, S. A. Fletcher | 46 | 85 |
| Okanagan, 2 revisions, L. Morris | 221 | 55 |
| Revelstoke, 2 revisions., E. Edwards | 69 | 24 |
| Richmond, revision de mai, Thomas Shepherd | 111 | 32 |
| Rossland, revision de mai, J. Kirkup, | 19 | 94 |
| Rossland, revision de novembre, J. E. Hooson | 19 | 68 |
| Saanich, 2 revisions, William Graham | 9 | 20 |
| Similkameen, 2 revisions, J. R. Brown | 37 | 46 |
| Skeena, 2 revisions, J. H. McMullin | 145 | 33 |
| Slocan, 2 revisions, Angus McInnes | 19 | 36 |
| Vancouver, cité de, 2 revisions, G. D. McKay, | 1,318 | 52 |
| Victoria, cité de, et Esquimalt, 2 revisions | 537 | 55 |
| Yale, 2 revisions, H. P. Christie | 50 | 22 |
| Ymir, , 2 revisions, T. E. Dockerill. | 79 | 73 |
| | 11,610 | 53 |

| | | $ c. |
|---|---|---|
| **Elections contestées.** | | |
| *Chicoutimi et Saguenay, Qué., 1911.* | | |
| Voyages de juges: juge J. C. McCorkill | $ 47 95 | |
| juge A. Malouin | 35 50 | |
| Registrateur: F. X. Gosselin, 22 j. à une cause | 146 40 | |
| Shérif: E. Savard, 22 j. | 139 85 | |
| | | 369 70 |
| Moins—Chargés à élections—législation | | 59 50 |
| | | 310 20 |
| **Elections—législation.** | | |
| *Paiements à comptes pour l'élection, énumérés antérieurement ($348.37).* | | |
| Pictou, 1908: J. Sim Harris, nombre de milles parc., $25.22; charriage, $2.10; fr. de port, $4 | | 31 32 |
| Battleford, 1908: Jas. McAvoy, énumérateur | | 74 60 |
| Humboldt, 1908: W. J. Paul, " | | 30 00 |
| Régina, 1908: A. McKinnon, " | | 42 45 |
| Saskatoon, 1908: W. H. Coy, loyer | | 5 00 |
| Victoria, Alta., 1908: nombre de m. parc., $144; fr. de port, charr., etc., $5; énumérat., $16 | | 165 00 |
| *Préparation des listes électorales dans les parties non organisées de l'Ontario et dans une partie de la province du Manitoba ($35,030.51)* (*voir* page M—25) | | 35,030 51 |
| *Enregistrement du droit de suffrage ($17,683.19)* (*voir* page M—36) | | 17,683 19 |
| *Elections générales de 1911 ($431,892.75).* | | |
| Payé à l'officier-rapp. pour le temps de l'élection (voir page M—45) | | 405,845 52 |
| Dépenses en général ($13,819.06) (voir page M-102) | | 13,819 06 |
| Dépenses du bureau du greffier de la couronne en chanc. ($12,168.67) (voir page M—21) | | 12,168 67 |
| Elections contestées, imputé aux élections | | 59 50 |
| *Elections partielles depuis l'élection générale de 1911 ($5,199.44).* | | |
| Payé aux officiers-rapporteurs (voir page M—44) | | 5,000 44 |
| Election Nipissingue, nov. 1911, avance payée à l'officier-rapporteur en 1912-13 | | 199 00 |
| | | 490,154 26 |
| Moins rembours. des comptes d'élection de 1908 : l'Assomption, $44.94; Yukon, $110.64 | | 155 58 |
| | | 489,998 68 |
| Rapport détaillé de 1910-11, Page M—26 | | 64 35 |
| | | 490,063 03 |
| Moins payé en 1912-13 au 30 sept. 1912 | | 61,670 86 |
| | | 428,392 17 |
| **Préparation des listes électorales de certaines parties organisées de l'Ontario et allocation de listes électorales du Manitoba.** | | |
| *Elections générales, 1911.* | | |
| Algoma-Est: juge J. J. Kehoe, président (Page M—25) | | 3,063 07 |
| Algoma-Ouest : juge Hugh O'Leary, président ( " M—26) | | 3,295 02 |
| Muskoka: Judge W. C. Mahaffy, président ( " M—27) | | 923 08 |
| Nipissing: juge J. A. Valin, président ( " M—28) | | 3,850 28 |
| Parry-Sound: juge P. McCurry, président ( " M—30) | | 1,720 58 |
| Thunder-Bay et Rainy-River: juge T. W. Chapple, président ( " M—30) | | 6,940 77 |
| Manitoba, 1911: juge R. H. Myers, président ( " M—33) | | 1,659 22 |
| Manitoba, 1912: juge R. H. Myers, président ( " M—34) | | 161 86 |
| Brandon: S. H. McKay, commissaire ( " M—34) | | 1,344 10 |
| Winnipeg: H. G. Wilson, commissaire ( " M—35) | | 11,910 59 |
| Avances inapplicables dans le compte du juge Kehoe | | 21 49 |
| Montant remboursé en 1912-13 par le juge Chapple, Thunder-Bay et Rainy-River | | 72 45 |
| | | 34,962 51 |
| *Paiements faits pour la préparation des listes des voteurs dans les parties non organisées de l'Ontario, énumérés antérieurement ($68.00)* | | |
| Nipissingue: Juge J. A. Valin | | 68 00 |
| | | 35,030 51 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Listes électorales, 1911.**

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Algoma-est, Ont. ($3,063.07).* | | |
| Préparation de listes électorales, Algoma-est: services et dépenses des juges présents à l'assemblée du bureau d'enregistrement, revision de listes, établissement de divisions de bureaux de votation, etc. | | |
| Judge J. J. Kehoe, président— | | |
| 31 jours à $5 | 155 00 | 135 00 |
| Dépenses de voyage | 88 60 | 88 60 |
| The Temiskaming and Northern Ontario Ry | 253 00 | |
| Impressions— | | |
| 'The Journal Printing Co.' | 877 36 | 413 08 |
| 'The Algoma Advocate' | 209 36 | 105 68 |
| 'The Gazette' | 97 40 | 63 00 |
| 'The Herald Printing Co., Temiskaming' | 50 96 | 45 96 |
| 'The Manitoulin Expositor' | 38 40 | 29 41 |
| 'The Recorder' | 142 70 | 130 96 |
| Copies de listes électorales et certificats | 394 50 | 263 00 |
| Sténographe | 2 80 | 2 80 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 6 62 | 6 62 |
| | 2,316 70 | 1,284 11 |
| Juge Frederick Stone— | | |
| 16 jours à $5 | 80 00 | 35 00 |
| Dépenses de voyage | 31 80 | 27 80 |
| Copies de listes électorales et certificats | 273 50 | |
| Frais de port, télégrammes | 1 25 | 1 25 |
| | 386 55 | 64 05 |
| Juge C. E. Hewson— | | |
| 27 jours à $5 | 135 00 | 135 00 |
| Dlpenses de voyage | 123 35 | 76 45 |
| Copies de listes électorales et certificats | 273 50 | |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 13 69 | 13 69 |
| Messagerie, messager, clavigraphie | 8 25 | 8 25 |
| | 553 79 | 233 39 |
| Préparation de listes électorales: services et dépenses des énumérateurs, revisions de listes, affichage, etc. | | |
| Enumérateur, Alexander Irving— | | |
| 24 jours à $5 | 120 00 | 105 00 |
| Dépenses de voyage | 84 30 | 81 35 |
| Frais de port | 1 50 | 1 50 |
| Erreur de réclam | 0 10 | |
| | 205 90 | 187 85 |
| Enumérateur, F. J. Kehoe— | | |
| 6 jours à $5 | 30 00 | 30 00 |
| Dépenses de voyage | 10 50 | 10 50 |
| Papeterie, frais de port | 0 82 | 0 82 |
| | 41 32 | 41 32 |
| Enumérateur, W. C. Sinclair— | | |
| 29 jours à $5 | 145 00 | 120 00 |
| Dépenses de voyage | 82 20 | 57 45 |
| Papeterie, frais de port, etc | 1 93 | 1 93 |
| | 229 13 | 179 38 |

**Listes électorales 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Algoma-est, Ont.*—Fin. | | |
| Enumérateur, J. G. Lowe— | | |
| 17 jours à $5 | 85 00 | 85 00 |
| Dépenses de voyage | 102 10 | 102 10 |
| Papeterie frais de port, etc | 5 00 | 5 00 |
| | 192 10 | 192 10 |
| Enumérateur, H. C. Hewson— | | |
| 22 jours à $5 | 110 00 | 87 50 |
| Dépenses de voyage | 110 79 | 106 62 |
| Mucilage, havresac | 0 95 | 0 95 |
| | 221 74 | 195 07 |
| Enumérateur, Wm. Rowan— | | |
| 28 jours à $5 | 140 00 | 110 00 |
| Dépenses de voyage | 91 00 | 91 00 |
| Assistant, John Walsh | 19 90 | 19 90 |
| | 250 90 | 220 90 |
| Enumérateur, J. Munro Fraser— | | |
| 30 jours à $5 | 150 00 | 135 00 |
| Dépenses de voyage | 149 35 | 149 35 |
| | 299 35 | 284 35 |
| Enumérateur, Harold G. Murray— | | |
| 17 jours à $5 | 85 00 | 85 00 |
| Dépenses de voyage | 94 10 | 94 10 |
| Diverses dépenses | 1 45 | 1 45 |
| | 180 55 | 180 55 |
| *Algoma-ouest* ($3,295.02) | | |
| Préparation de listes électorales, Algoma-ouest : services et dépenses des juges, présence à l'assemblée du bureau d'enregistrement, revisions des listes, établissement de divisions de bureau, etc— | | |
| Juge Hugh O'Leary (président)— | | |
| 67 jours à $5 | 335 00 | 270 00 |
| Dépenses de voyage | 503 40 | 496 40 |
| Copie de listes et certificats | 84 00 | 84 00 |
| Impressions— | | |
| T. H. Baker | 32 78 | 23 84 |
| Hilts Printing Co | 90 95 | 67 60 |
| 'Sault Job Printing & Lithographing Co | 131 80 | 96 54 |
| 'The Sault Express' | 60 80 | 50 50 |
| F. W. Rickaby | 20 00 | 15 00 |
| 'The Herald Printing Co.' | 21 20 | 21 20 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 13 50 | 13 50 |
| Clavigraphie | 25 00 | 25 00 |
| Algoma Central & Hudson Bay Railway Company | 193 20 | 193 20 |
| Temiskaming & Northern Ontario Railway | 253 00 | 253 00 |
| | 1,764 63 | 1,609 78 |
| Juge Frederick Stone— | | |
| 44 jours à $5 | 220 00 | 220 00 |
| Dépenses de voyage | 106 00 | 92 70 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 15 64 | 15 34 |
| 104 certificats | 52 00 | |
| | 393 64 | 328 04 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Listes électorales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Algoma-ouest, Ont.*—Fin. | | |
| Juge C. E. Hewson— | | |
| 40 jours à $5 | 200 00 | 200 00 |
| Déperses de voyage | 318 40 | 265 00 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 17 58 | 17 58 |
| 78 certificats, copies de listes | 49 66 | |
| Clavigraphie | 3 00 | 3 00 |
| | 588 64 | 485 58 |
| Préparation de listes électorales: services et dépenses des énumérateurs, révisions de listes, affich ge, etc. | | |
| Enumérateur. H. C. Hewson— | | |
| 30 jours à $5 | 150 00 | 142 50 |
| Dépenses de voyage | 117 42 | 86 66 |
| Frais de port, télégrames, havresac | 9 76 | 9 76 |
| | 277 18 | 238 92 |
| Enumérateur, Murdoch McLennan— | | |
| 28 jours à $5 | 140 00 | 140 00 |
| Dépenses de voyage | 97 30 | 97 30 |
| Papeterie | 2 10 | 2 10 |
| | 239 40 | 239 40 |
| Enumérateur, Jacob Stevenson— | | |
| 44 jours à $5 | 220 00 | 220 00 |
| Dépenses de voyage | 173 30 | 173 30 |
| | 393 30 | 393 30 |
| *Muskoka ($923.08)* | | |
| Préparation de listes électorales, Muskoka: services et dépenses des juges, présence à l'assemblée du bureau d'enregistrement, révision de listes, établissement de divisions de bvreaux de votation, etc. | | |
| Juge W. C. Mahaffy (président)— | | |
| 26 jours à $5 | 130 00 | 130 00 |
| Dépenses de voyage | 59 48 | 59 48 |
| Impressions. 'Herald Printing Co.' | 140 00 | 121 24 |
| Télégrammes, loyer | 8 80 | 8 80 |
| Certificats de listes électorales | 22 50 | 6 00 |
| | 360 78 | 325 52 |
| Juge H. D. Leask— | | |
| 16½ jours à $5 | 82 50 | 82 50 |
| Dépenses de voyage, etc | 80 22 | 80 22 |
| Certificat de listes électorales | 7 50 | 6 00 |
| | 170 22 | 168 72 |
| Juge J. A. Valin— | | |
| 16½ jours à $5 | 82 50 | 82 50 |
| Dépenses de voyage | 75 44 | 75 44 |
| Certificats de listes électorales | 7 50 | 6 00 |
| | 165 44 | 163 94 |
| Préparation de listes électorales: services et dépenses des énumérateurs, révisions de listes, affichage, etc. | | |
| Enumérateur, D. E. Bastedo— | | |
| 32 jours à $5 | 160 00 | 160 00 |
| Dépenses de voyage | 82 15 | 82 15 |
| Frais de poste | 1 75 | 1 75 |
| Assistant, Wm Lowe | 21 00 | 21 00 |
| | 264 90 | 264 90 |

**Listes électorales, 1911**—*Suite.*

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Nipissingue ($3,850.28).* | | |
| Préparation des lists électorales, Nipissingue: services et dépenses des juges, présences à l'assemblée du bureau d'enregistrement, révision de listes, établissement de divisions, etc., bureaux de votation, etc. | | |
| Juge J. A. Valin (président). | | |
| 51½ jours à $5 | 257 50 | 217 50 |
| Dépenses de voyage | 22 31 | 22 31 |
| Impressions— | | |
| 'The North Bay Times' | 110 51 | 109 01 |
| 'Despatch & Tribune' | 115 11 | 115 11 |
| 'Haileyburian' | 34 00 | 34 00 |
| 'Cobalt Nugget' | 111 60 | 111 60 |
| 'The Sturgeon Falls Advertiser' | 22 00 | 22 00 |
| 'The Herald Printing Co., Témiskaming' | 150 05 | 147 17 |
| 'Journal Printing Co.' | 148 35 | 46 55 |
| Sténographe | 37 20 | 37 20 |
| Papeterie, frais de port, etc | 42 25 | 42 25 |
| Copies de listes éleetorales et certificats | 441 00 | 367 50 |
| Dessin et grossoyage de celle-ci | 9 60 | |
| | 1,501 48 | 1,272 20 |
| Judge P. McCurry— | | |
| 18 jours à $5 | 90 00 | 90 00 |
| Dépenses de voyages | 75 10 | 75 10 |
| | 165 10 | 165 10 |
| Judge J. J. Kehoe— | | |
| 21 jours à $5 | 105 00 | 95 00 |
| Dépenses de voyages | 83 80 | 77 80 |
| Papeterie, frais de port | 0 75 | 0 75 |
| | 189 55 | 173 55 |
| Préparation de listes électorales: services et dépenses des énumérateurs, révision de listes, affichage etc. | | |
| Enumérateur, J. Lorn McDougall— | | |
| 8 jours à $5 | 40 00 | 40 00 |
| Dépenses de voyages | 30 95 | 25 95 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 7 68 | 7 68 |
| Assistant W. H. Lewis— | | |
| 7 jours à $5 | 35 00 | 35 00 |
| Dépenses de voyages | 24 30 | 24 30 |
| | 137 93 | 132 93 |
| Enumérateur, T. M. Mulligan— | | |
| 27 jours à $5 | 135 00 | 95 00 |
| Dépenses de voyages | 63 65 | 59 50 |
| Frais de port, télégrammes | 2 60 | 2 60 |
| | 201 25 | 157 10 |
| Enumérateur, Gordon R. Brady— | | |
| 36 jours à $5 | 180 00 | 100 00 |
| Dépenses de voyages | 110 50 | 39 05 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 5 24 | 5 24 |
| Loyer, etc | 16 75 | |
| | 312 49 | 144 29 |
| Enumérateur, E. J. Brennan— | | |
| 33 jours à $5 | 165 00 | 55 00 |
| Depenses de voyages | 64 95 | 18 05 |
| Loyer, frais de port | 13 31 | 13 31 |
| | 243 26 | 86 36 |

**Listes électorales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Nipissingue*—Fin. | | |
| Enumérateur, H. G. G. Schmidt— | | |
| 25 jours à $5 | 125 00 | 120 00 |
| Depenses de voyage | 52 40 | 52 40 |
| Papeterie, frris de port | 1 33 | 1 33 |
| | 178 73 | 173 73 |
| Enumérateur, L. H. Bélanger— | | |
| 16 jours à $5 | 80 00 | 75 00 |
| Dépenses de voyage | 32 05 | 32 05 |
| | 112 05 | 107 05 |
| Enumérateur, J. A. Philion— | | |
| 11½ jours à $5 | 57 50 | 57 50 |
| Dépenses de voyage | 50 65 | 48 55 |
| Frais de port, messagerie | 1 05 | 0 70 |
| | 109 20 | 106 75 |
| Enumérateur, Bertrand V. Michaud— | | |
| 24 jours à $5 | 120 00 | 100 00 |
| Dépenses de voyage | 116 00 | 84 90 |
| Loyer | 28 00 | 12 00 |
| | 264 00 | 196 90 |
| Enumérateur, M. F. Pumaville— | | |
| 5 jours à $5 | 25 00 | 20 00 |
| Dépenses de voyage | 15 70 | 15 70 |
| Assistant, R. S. Robinson | 16 35 | 16 35 |
| Assistant, A. S. Galoska | 5 00 | 5 00 |
| | 62 05 | 57 05 |
| Enumérateur, Malcolm Kinsella— | | |
| 32 jours à $5 | 160 00 | 115 00 |
| Dépenses de voyage | 136 75 | 121 70 |
| Loyer | 8 00 | 8 00 |
| | 304 75 | 244 70 |
| Enumérateur, T. D. Loughrin— | | |
| 37 jours à $5 | 185 00 | 130 00 |
| Dépenses de voyage | 114 30 | 103 35 |
| | 299 30 | 233 35 |
| Enumérateur, Patrick McCool— | | |
| 36 jours à $5 | 180 00 | 175 00 |
| Dépenses de voyage | 256 45 | 244 45 |
| Frais de port, messagerie, télégrammes | 1 94 | 1 94 |
| Loyer | 6 00 | 6 00 |
| Assistant, S. McKee | 5 00 | 5 00 |
| Assistant, Wm. McFarlane | 10 00 | 10 00 |
| | 459 39 | 442 39 |
| Enumérateur, John Davie— | | |
| 22 jours à $5 | 110 00 | 110 00 |
| Dépenses de voyage | 48 80 | 45 40 |
| Frais de port, messagerie | 1 43 | 1 43 |
| | 160 23 | 156 83 |

**Listes électorales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Parry-Sound ($1,720.58).* | | |
| Préparation de listes électorales, Parry-Sound: services et dépenses des juges, présence à l'assemblée du bureau d'enregistrement, révision de listes, établissement de division de bureaux votation, etc.... | | |
| Juge P. McCurry (président)— | | |
| 17 jours à $5 | 85 00 | 85 00 |
| Dépenses de voyage | 5 25 | 5 25 |
| Impressions: 'North Star' | 391 04 | 363 27 |
| Certificats de listes des voteurs | 24 08 | 19 92 |
| | 505 37 | 473 44 |
| Juge W. C. Mahaffy— | | |
| 19 jours à $5 | 95 00 | 95 00 |
| Dépenses de voyage, etc | 80 30 | 80 30 |
| Certificats de listes électorales | 24 08 | 19 92 |
| | 199 38 | 195 22 |
| Juge H. D. Leask— | | |
| 19½ jours à $5 | 97 50 | 87 50 |
| Dépenses de voyage, etc | 77 70 | 77 70 |
| Certificats de listes électorales | 24 08 | 19 92 |
| | 199 28 | 185 12 |
| Préparation de listes électorales: Services et dépenses des énumérateurs, révision des listes, affichage, etc | | |
| Enumérateur J. E. Armstrong— | | |
| 48 jours à $5 | 240 00 | 205 00 |
| Dépenses de voyage | 160 45 | 156 45 |
| Papeterie, frais de port | 15 60 | 4 75 |
| Assistant, John Haystead | 3 00 | 3 00 |
| " E. B. Borrow | 2 50 | 2 50 |
| " Jos. Jones | 8 00 | 8 00 |
| Greffier, lecture des preuves, etc | 5 00 | 5 00 |
| Loyer et honoraires des gardiens | 11 00 | 11 00 |
| Guide | 4 00 | 4 00 |
| | 449 55 | 399 70 |
| Enumérateur, M. I. Armstrong— | | |
| 47 jours à $5 | 235 00 | 215 00 |
| Dépenses de voyage | 192 80 | 186 80 |
| Papeterie, frais de port | 19 10 | 4 30 |
| Assistant, Geo. Wye | 32 00 | 32 00 |
| " Geo. Harkness | 15 00 | 10 00 |
| Greffier, lecture de preuves, etc | 5 00 | 5 00 |
| Loyer | 20 00 | 14 00 |
| | 518 90 | 467 10 |
| *Thunder-Bay et Rainy-River, Ont. ($6,940.77).* | | |
| Préparation de listes électorales: Thunder-Bay et Rainy-River: service et dépenses des juges, présence à l'assemblée du bureau d'enregistrement, révision de listes, établissement de divisions de bureaux de votation, etc.... | | |
| Juge T. W. Chapple, (président). | | |
| 101 jours à $5 | 505 00 | 455 00 |
| Dépenses de voyage | 384 90 | 370 40 |
| Impressions— | | |
| 'Jackson Publishing Co.' | 106 32 | 85 70 |
| 'The Miner Publishing Co.' | 109 16 | 92 00 |
| 'Fort Frances Times' | 168 00 | 120 90 |
| 'Chronicle Printing Co.' | 367 72 | 293 92 |
| 'The Observer and Star' | 39 10 | 39 10 |
| 'The Morning Herald' | 365 34 | 304 14 |
| A reporter | 2,045 54 | 1,761 16 |

**Listes électorales, 1911**—Suite.

| Services.— | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 2,045 54 | 1,761 16 |
| *Thunder-Bay et Rainy-River, Ont.*—Suite. | | |
| Judge T. W. Chapple—*Fin.* | | |
| Serment de fidélité et de naturalisation | 5 50 | 5 50 |
| Copies de listes électorales et certificats | 542 25 | 486 00 |
| Etats et description de limites, traites, etc | 55 00 | |
| Clavigraphie | 43 50 | 43 50 |
| Messagerie, charriage, salle | 4 35 | 4 35 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 33 10 | 33 10 |
| | 2,729 24 | 2,333 61 |
| Juge John McKay— | | |
| 45 jours à $5 | 225 00 | 220 00 |
| Dépenses de voyage | 149 35 | 120 60 |
| Frais de port, télégrammes | 5 75 | 5 75 |
| | 380 10 | 346 35 |
| Juge C. R. Fitch— | | |
| 50 jours à $5 | 250 00 | 235 00 |
| Dépenses de voyage | 277 85 | 233 00 |
| Frais de port, télégrammes, constable | 5 35 | 5 35 |
| | 533 20 | 473 35 |
| Préparation de listes électorales: services et dépenses des énumérateurs, révision de listes, affichage, etc | | |
| Enumérateur, W. H. Cobb— | | |
| 27 jours à $5 | 135 00 | 135 00 |
| Dépenses de voyages | 86 35 | 86 35 |
| Frais de port, messagerie | 5 68 | 5 68 |
| | 227 03 | 227 03 |
| Enumérateur, Albert Servais— | | |
| 54 jour à $5 | 270 00 | 240 00 |
| Dépenses de voyages | 110 00 | 110 00 |
| Frais de port et enregistrement | 6 20 | 6 20 |
| Service d'un traversier | 2 00 | 2 00 |
| | 388 20 | 358 20 |
| Enumérateur, Francis E. Bryan— | | |
| 33 jours à $5 | 165 00 | 165 00 |
| Dépenses de voyage | 109 45 | 109 45 |
| Papeterie et clavigraphie | 4 45 | 4 45 |
| Loyer | 12 00 | 12 00 |
| | 290 90 | 290 90 |
| Enumérateur, W. W. French— | | |
| 32 jours à $5 | 160 00 | 150 00 |
| Dépenses de voyage | 64 85 | 64 85 |
| Papeterie | 2 00 | 2 00 |
| | 226 85 | 216 85 |
| Enumérateur, Garnet E. Reid— | | |
| 45 jours à $5 | 225 00 | 125 00 |
| Dépenses de voyage | 63 65 | 63 65 |
| Frais de port | 3 00 | 3 00 |
| | 291 65 | 191 65 |

**Listes électorales, 1911**—*Suite.*

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Thunder-Bay et Rainy-River, Ont.*—Fin. | | |
| Enumérateur, James A. Horan— | | |
| 27 jour à $5 | 135 00 | 110 00 |
| Dépenses de voyages | 143 10 | 143 10 |
| Papeterie, frais de port | 4 28 | 4 28 |
| Loyer de bureau | 15 00 | 15 00 |
| | 297 38 | 272 38 |
| Enumérateur, Robert D. Davidson— | | |
| 16 jours à $5 | 80 00 | 80 00 |
| Dépenses de voyages | 27 55 | 27 55 |
| Papeterie, frais de port | 3 80 | 3 80 |
| | 111 35 | 111 35 |
| Enumérateur, J. H. De Forest— | | |
| 48 jours à $5 | 240 00 | 225 00 |
| Dépenses de voyages | 197 20 | 197 20 |
| Papeterie, frais de port | 6 65 | 6 65 |
| Messagerie | 2 00 | 2 00 |
| | 445 85 | 430 85 |
| Enumérateur, A. E. Roberts— | | |
| 49 jours à $5 | 245 00 | 180 00 |
| Dépenses de voyages | 136 70 | 135 70 |
| Papetarie, frais de port | 16 40 | 16 40 |
| | 398 10 | 332 10 |
| Enumérateur, Neil McDougall— | | |
| 48 jours à $5 | 240 00 | 195 00 |
| Dépenses de voyages | 92 45 | 92 45 |
| Papeterie | 90 | 90 |
| Assistants (5) | 24 00 | 24 00 |
| | 357 35 | 312 35 |
| Enumérateur, Frank V. O'Hagan— | | |
| 52 jours à $5 | 260 00 | 165 00 |
| Dépenses de voyages | 106 99 | 92 34 |
| Frais de port | 6 00 | 6 00 |
| | 372 99 | 263 34 |
| Enumérateur, W. S. McKirdy— | | |
| 35 jours à $5 | 175 00 | 175 00 |
| Dépenses de voyages | 96 10 | 96 10 |
| Papeterie, télégrammes | 1 50 | 1 50 |
| | 272 60 | 272 60 |
| Enumérateur, G. L. Main— | | |
| 20 jours à $5 | 100 00 | 100 00 |
| Dépenses de voyages | 72 65 | 72 65 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 6 12 | 6 12 |
| Loyer | 10 00 | 10 00 |
| | 188 77 | 188 77 |
| Enumérateur, Geo. E. Hymers— | | |
| 38 jours à $5 | 190 00 | 160 00 |
| Dépenses de voyages | 97 35 | 83 90 |
| Frais de port | 4 97 | 4 97 |
| | 292 32 | 248 87 |
| Enumérateur, Robert Wilson— | | |
| 11 jours à $5 | 55 00 | 55 00 |
| Dépenses de voyages | 13 00 | 13 00 |
| Frais de port, télégrammes | 2 22 | 2 22 |
| | 70 22 | 70 22 |

**Listes électorales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Manitoba 1911 ($1,659.22.)* | | |
| Préparation des listes électorales, Manitoba: services et dépenses des juges, pour assister à la réunion du bureau d'enregistrement, reviser les listes, établir des divisions de scrutin, etc. | | |
| Juge R. H. Myers, président— | | |
| 57 jours à $5 | 285 00 | 250 00 |
| Honoraires pour copies de listes électorales et certificats | 535 78 | 443 78 |
| Dépenses de voyage | 32 00 | 32 00 |
| Impressions— | | |
| Department des ouvrages de ville du "Free Press" | 34 75 | 34 75 |
| 10 cartes géographiques pour les juges | 10 00 | 10 00 |
| Aide aux écritures | 60 00 | 60 00 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 10 65 | 10 65 |
| Messagerie | 2 25 | 2 25 |
| | 970 43 | 843 43 |
| Juge A. Dawson.— | | |
| 22 jours à $5 | 110 00 | 110 00 |
| Honor. pour copies de listes électorales et certificats | 40 00 | 20 25 |
| Aide aux écritures | 10 00 | 10 00 |
| Dépenses de voyage | 4 00 | 4 00 |
| Papeterie | 2 00 | 2 00 |
| | 166 00 | 146 25 |
| Juge C. J. Mickle— | | |
| 14 jours à $5 | 70 00 | 70 00 |
| Honor. pour copies de listes électorales et certificats | 41 50 | 21 00 |
| Dépenses de voyage | 39 25 | 39 25 |
| | 150 75 | 130 25 |
| Juge L. A. Prudhomme— | | |
| 13 jours à $5 | 65 00 | 65 00 |
| Honoraires pour copies de listes électorales et certificats | 79 50 | 40 25 |
| Dépenses de voyage | 6 00 | 6 00 |
| Aide aux écritures | 4 00 | 4 00 |
| Papeterie | 0 25 | 0 25 |
| | 154 75 | 115 50 |
| Juge J. Ryan— | | |
| 19 jours à $5 | 95 00 | 95 00 |
| Hanoraires pour copies de listes électorales et certificats | 36 00 | 18 25 |
| Dépenses de voyage | 7 60 | 7 60 |
| | 138 60 | 120 85 |
| Juge G. Paterson— | | |
| 23 jours à $5 | 115 00 | 115 00 |
| Honoraires pour copies de listes électorales | 38 50 | 19 25 |
| Dépenses de voyage | 12 20 | 12 20 |
| Poste et télégrammes | 1 30 | 1 30 |
| | 167 00 | 147 75 |
| Juge T. D. Cumberland— | | |
| 7 jours à $5 | 35 00 | 35 00 |
| Honoraires pour copies de listes électorales | 63 85 | 31 94 |
| Dépenses de voyage | 20 70 | 20 70 |
| Poste et télégrammes | 1 85 | 1 85 |
| | 121 40 | 89 49 |

**Listes électorales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Manitoba*—Fin. | | |
| Juge C. Locke— | | |
| 9 jours à $5 | 45 00 | 45 00 |
| Honoraires pour exemplaires de listes électorales et certificats | 102 73 | 12 75 |
| Dépenses de voyage | 6 75 | 6 75 |
| Papeterie, messagerie, télégrammes | 1 20 | 1 20 |
| | 155 68 | 65 70 |
| *Manitoba, 1912 ($161.86).* | | |
| Préparation de la liste de voteurs pour le district électoral de Macdonald. | | |
| Juge R. H. Myers, président | 5 00 | 5 00 |
| Juge C. Locke— | | |
| 3 jours à $5 | 15 00 | 15 00 |
| Dépenses de voyage | 5 35 | 5 35 |
| | 20 35 | 20 35 |
| Juge F. D. Cumberland— | | |
| 2 jours à $5 | 10 00 | 10 00 |
| Dépenses de voyage | 14 80 | 14 80 |
| | 24 80 | 24 80 |
| Juge L. A. Prudhomme— | | |
| 16 jours pour définir et établir les divisions de scrutin, distribution des noms pour le district électoral de Macdonald | 80 00 | 80 00 |
| 8,733 noms à 25c. du 100 | 21 85 | 21 85 |
| Certificat | 0 50 | 0 50 |
| Dépenses de voyage | 9 36 | 9 36 |
| | 111 71 | 111 71 |
| *Brandon ($1,344.10).* | | |
| Préparation des listes élector., Brandon; services et dépenses du commissaire, commis, etc., présence au bureau d'enregistrement, revision de listes, etc. | | |
| S. H. McKay, commissaire | 200 00 | 175 00 |
| 15 commis d'enregistrement, 4 jours à $5 par jour | 300 00 | 300 00 |
| Constable, 3 jours à $1.50 | 4 50 | 4 50 |
| Loyer de bureau de votation | 300 00 | 300 00 |
| Impressions: 'The Sun Pub. Co.' | 457 10 | 452 10 |
| " 'Free Press' | 50 00 | 48 20 |
| Annonces: 'The Sun Pub. Co.' | 67 20 | 28 80 |
| " 'Brandon Times Pub. Co.' | 45 00 | 27 00 |
| Affichage de placards | 5 00 | 5 00 |
| Téléphone, $2.50; voit. de louage, $1 | 3 50 | 3 50 |
| | 1,432 30 | 1,344 10 |

**Listes électorales, 1911**—Fin.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Winnipeg ($11,910.59).* | | |
| Préparation de listes électorales, Winnipeg:— | | |
| Services et dépenses du commissaire, commis, etc., pour présence à la réunion du bureau d'enregistrement, revision de listes, etc. | | |
| Commissaire, H. G. Wilson, 43 jours à $25 | 1,075 00 | 795 00 |
| Surveillance de l'expédition des pièces | 10 00 | 10 00 |
| Secrétaire du commissaire | 205 00 | 150 00 |
| Commis (4) cour de revision | 20 00 | 20 00 |
| Commis surnuméraires | 93 00 | 86 00 |
| Constable | 12 00 | 12 00 |
| Bureaux de votation (5) | 86 00 | 66 00 |
| Loyer du bureau | 35 60 | 35 60 |
| Affichage d'avis d'enregistrement | 116 21 | 75 21 |
| Annonces: 'Tribune Pub. Co.' | 275 00 | 138 50 |
| " 'Manitoba Free Press' | 268 80 | 134 40 |
| " 'Telegram Printing Co.' | 268 80 | 135 60 |
| " 'Manitoba Gazette' | 135 00 | 135 00 |
| Impressions: James B. Brown | 637 21 | 637 21 |
| " Département des ouvrages de ville du 'Free Press' | 1,448 34 | 1,199 34 |
| " Stovel Co | 654 48 | 654 48 |
| " The Anderson Co | 6 50 | 6 50 |
| " Arch. Speirs | 259 90 | 259 90 |
| " Franklin Press Co., Ltd | 446 73 | 446 73 |
| " E. W. Rugg Co | 350 22 | 350 22 |
| " Winnipeg Printing & Engraving Co | 333 74 | 333 74 |
| " Columbia Press, Ltd | 234 63 | 234 63 |
| " Tribune Pub. Co | 362 70 | 362 70 |
| Papeterie | 3 70 | 3 70 |
| " Whiting Hardware Co | 14 90 | 14 90 |
| " J. A. Hart | 31 00 | 31 00 |
| " Gordon Stationers, Ltd | 47 10 | 38 55 |
| Pointage et disposition de liste électorale | 15 50 | 15 50 |
| Pointage de la liste de l'imprimeur du roi | 89 55 | 89 05 |
| Disposition des colis, etc., pour l'enregistrement | 107 15 | 46 90 |
| Téléphone et télégraphe | 6 68 | 6 68 |
| Service de messagerie canadien | 7 40 | 1 00 |
| Sténographe et aides | 94 05 | 89 55 |
| Loyer de dactylographe | 7 50 | 7 50 |
| Concierge préposé à l'ancenseur | 5 00 | 5 00 |
| Coût d'une nouvelle vitre pour la porte | 5 50 | 5 50 |
| Louage d'auto, billets de tramways, etc | 141 25 | 137 00 |
| Hudson, Ormond, Marlay—présence à la cour | 50 00 | |
| Renseignement au comissaire concernant les rapports | 10 00 | |
| Camionnage | 1 50 | 1 50 |
| Commis d'enregistrement, loyers, etc— | | |
| Winnipeg-Centre— | | |
| 21 commis d'enregistrement | 572 50 | 525 00 |
| 22 commis-adjoints | 267 00 | |
| 21 loyers | 420 00 | 420 00 |
| 22 constables | 201 00 | 189 00 |
| Winnipeg-Sud— | | |
| 24 commis d'enregistrement | 650 00 | 595 00 |
| 12 cammis-adjoints | 81 00 | |
| 24 loyers | 480 00 | 480 00 |
| 21 constables | 238 00 | 162 00 |
| Winnipeg-Ouest— | | |
| 26 commis d'enregistrement | 690 00 | 650 00 |
| 8 commis-adjoints | 69 00 | |
| 26 loyers | 520 00 | 520 00 |
| 27 constables | 306 00 | 226 50 |
| Winnipeg-Nord— | | |
| 26 commis d'enregistrement | 702 50 | 650 00 |
| 17 commis-adjoints | 161 00 | |
| 26 loyers | 520 00 | |
| 29 constables | 324 06 | |
| Erreur de réclamation | 3 00 | |
| | 14,177 64 | 11,910 59 |

**Enregistrement des suffrages des adultes.**

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *Résumé.* | $ c. | $ c. |
| Belleville | 413 80 | 338 80 |
| Berlin | 301 37 | 295 37 |
| Brantford | 443 16 | 443 16 |
| Brockville | 380 57 | 328 05 |
| Chatham | 10 00 | 10 00 |
| Fort-William | 408 99 | 246 00 |
| Hamilton | 1,426 52 | 1,236 52 |
| Kingston | 530 95 | 432 45 |
| London | 815 90 | 745 30 |
| Ottawa | 1,070 01 | 1,070 01 |
| Owen-Sound | 466 43 | 409 14 |
| Peterborough | 836 70 | 795 70 |
| Port-Arthur | 469 05 | 402 05 |
| Sarnia | 855 89 | 727 96 |
| Saut Sainte-Marie | 319 10 | 319 10 |
| Stratford | 526 00 | 512 50 |
| Sudbury | 59 50 | 35 50 |
| St.-Thomas | 581 01 | 524 53 |
| Toronto | 8,145 50 | 8,145 50 |
| Windsor | 342 25 | 342 25 |
| Woodstock | 323 30 | 323 30 |
| | 18,726 00 | 17,683 19 |

**Enregistrement des suffrages des adultes, 1911 ($17,683.19).**

| | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| *Belleville.* | | |
| Registrateurs | 260 00 | 190 00 |
| Commis d'enregistrement | 70 00 | 65 00 |
| Constables | 18 00 | 18 00 |
| Greffier de la paix | 55 90 | 55 90 |
| Placards—Morton & Herity | 4 90 | 4 90 |
| Affichage de placards | 5 00 | 5 00 |
| | 413 80 | 338 80 |
| *Berlin.* | | |
| Registrateurs | 160 00 | 160 00 |
| Commis d'enregistrement | 65 00 | 65 00 |
| Constables | 30 00 | 24 00 |
| Loyer de salles | 15 00 | 15 00 |
| Placards—Rittinger & Motz | 14 00 | 14 00 |
| Affichage de placards | 12 97 | 12 97 |
| Cartes de division de scrutin | 4 40 | 4 40 |
| | 301 37 | 295 37 |
| *Brantford.* | | |
| Registrateurs | 260 00 | 260 00 |
| Commis d'enregistrement | 95 00 | 95 00 |
| Constables, concierges (2) | 48 50 | 48 50 |
| Greffier de la paix | 10 81 | 10 81 |
| Papeterie | 6 85 | 6 85 |
| Placards—Reville Bros | 12 00 | 12 00 |
| Affichage de placards | 10 00 | 10 00 |
| | 443 16 | 443 16 |

**Enregistrement des suffrages des adultes, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Brockville.* | | |
| Registrateurs | 160 00 | 160 00 |
| Commis d'enregistrement | 65 00 | 65 00 |
| Constables | 24 00 | 24 00 |
| Loyer de salle | 60 00 | 60 00 |
| Greffier de la paix | 52 52 | |
| Placards—'Recorder Printing Co.' | 13 75 | 13 75 |
| Affichage de placards | 5 30 | 5 30 |
| | 380 57 | 328 05 |
| *Chatham.* | | |
| Président | 10 00 | 10 00 |
| *Fort-William.* | | |
| Registrateurs | 250 00 | 200 00 |
| Loyer de salles | 30 00 | 30 00 |
| Interprètes | 16 00 | 16 00 |
| Annonces.—'The Morning Herald' | 58 24 | |
| " 'The Daily Times Journal' | 54 75 | |
| | 408 99 | 246 00 |
| *Hamilton.* | | |
| Registrateurs | 800 50 | 640 50 |
| Commis d'enregistrement | 320 00 | 300 00 |
| Constables (88). gardiens (22) | 110 00 | 110 00 |
| Greffier de la paix | 106 40 | 96 40 |
| Papeterie | 15 17 | 15 17 |
| Placards—'Times Printing Co.' | 25 00 | 25 00 |
| Affichage de placards | 46 00 | 46 00 |
| Charriage, voitures de places, etc | 3 45 | 3 45 |
| | 1,426 52 | 1,236 52 |
| *Kingston* | | |
| Registrateurs | 330 00 | 240 00 |
| Commis d'enregistrement | 120 00 | 120 00 |
| Gardien | 20 00 | 20 00 |
| Loyer de chambre | 18 50 | 18 50 |
| Greffier de la paix | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie | 1 95 | 1 95 |
| Placards—'British Whig Pub. Co.' | 23 50 | 15 00 |
| Affichage de placards | 7 00 | 7 00 |
| | 530 95 | 432 45 |
| *London.* | | |
| Registrateurs | 350 00 | 350 00 |
| Commis d'enregistrement | 150 00 | 150 00 |
| Constables | 32 00 | 32 00 |
| Loyer de salles | 105 00 | 105 00 |
| Greffier de la paix | 132 00 | 61 40 |
| Papeteries | 6 90 | 6 90 |
| Placards—'The Advertiser Job' | 12 50 | 12 50 |
| Affichage de placards | 27 50 | 27 50 |
| | 815 90 | 745 30 |

**Enregistrement des suffrages des adultes, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *Ottawa.* | $ c. | $ c. |
| Registrateurs | 670 00 | 670 00 |
| Commis d'enregistrement | 310 65 | 310 65 |
| Constables | 28 00 | 28 00 |
| Greffier de la paix | 11 15 | 11 15 |
| Papeterie, tél | 10 46 | 10 46 |
| Placards—'Capital Press Co., Ltd | 15 25 | 15 25 |
| Affichage de placards | 13 50 | 13 50 |
| Loyer de meubles | 3 00 | 3 00 |
| Préparation de cartes, etc | 8 00 | 8 00 |
| | 1,070 01 | 1,070 01 |
| *Owen-Sound.* | | |
| Registrateurs | 260 00 | 230 00 |
| Commis d'enregistrement | 90 00 | 90 00 |
| Constables | 48 00 | 48 00 |
| Greffier de la paix | 53 68 | 26 39 |
| Placards—James H. Little | 6 00 | 6 00 |
| Affichages de placards | 5 00 | 5 00 |
| Papeterie, camionnage | 3 75 | 3 75 |
| | 466 43 | 409 14 |
| *Peterborough.* | | |
| Registrateurs | 610 00 | 570 00 |
| Commis d'enregistrement | 100 00 | 100 00 |
| Constable, interprète | 4 00 | 4 00 |
| Loyer de salles | 28 00 | 27 00 |
| Greffier de la paix | 62 60 | 62 60 |
| Papeterie, tél | 2 60 | 2 60 |
| Placards—'Peterboro Examiner' | 9 50 | 9 50 |
| Affichages de placards | 14 00 | 14 00 |
| Interprète | 6 00 | 6 00 |
| | 836 70 | 795 70 |
| *Port-Arthur.* | | |
| Registrateurs | 260 00 | 200 00 |
| Commis d'enregistrement | 90 00 | 85 00 |
| Constables, interprètes | 55 50 | 54 00 |
| Loyer de salles | 36 35 | 36 35 |
| Greffier de la paix | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie | 1 20 | 70 |
| Placards—'Chronicle Printing Co.' | 16 00 | 16 00 |
| | 469 05 | 402 05 |
| *Sarnia.* | | |
| Registrateurs | 530 00 | 410 00 |
| Commis d'enregistrement | 180 50 | 180 50 |
| Constables | 58 00 | 58 00 |
| Loyer de salles | 25 00 | 25 00 |
| Greffier de la paix | 26 79 | 18 86 |
| Papeterie, frais de port | 10 35 | 10 35 |
| Placards—'Sarnia Observer' | 13 25 | 13 25 |
| Affichage de placards | 12 00 | 12 00 |
| | 855 89 | 727 96 |
| *Saut Ste-Marie.* | | |
| Registrateurs | 160 00 | 160 00 |
| Commis d'enregistrement | 85 00 | 85 00 |
| Constables, interprètes | 45 50 | 45 50 |
| Loyer de salle | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie | 1 00 | 1 00 |
| Placards, affichage de placards | 17 60 | 17 60 |
| | 319 10 | 319 10 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Enregistrement des suffrages des adults, 1911**—Fin.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Stratford:* | | |
| Registrateurs | 260 00 | 250 00 |
| Commis d'enregistrement | 102 00 | 102 00 |
| Constables | 36 00 | 36 00 |
| Loyer de salles | 90 00 | 90 00 |
| Greffier de la paix | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie | 3 00 | 3 00 |
| Placards—Wm. O'Beirne | 20 00 | 16 50 |
| Affichage de placards | 5 00 | 5 00 |
| | 526 00 | 512 50 |
| *Sudbury.* | | |
| Registrateurs | 40 00 | 22 00 |
| Commis d'enregistrement | 5 00 | 4 00 |
| Loyer | 10 00 | 5 00 |
| Placards—'Journal Printing Co.' | 4 00 | 4 00 |
| Camionnage | 50 | 50 |
| | 59 50 | 35 50 |
| *St-Thomas.* | | |
| Registateurs | 260 00 | 260 00 |
| Commis d'enregistrement | 105 00 | 95 00 |
| Constables | 38 00 | 38 00 |
| Loyer de salles | 50 00 | 45 00 |
| Greffier de la paix | 121 36 | 79 88 |
| Papeterie, $6.50; camionnage, 15c | 6 65 | 6 65 |
| | 581 01 | 524 53 |
| *Toronto.* | | |
| Registrateurs, commis | 5,097 50 | 5,097 50 |
| Constables | 677 25 | 677 25 |
| Loyer de salles | 1,180 70 | 1,180 70 |
| Greffier de la paix | 210 25 | 210 25 |
| Papeterie, frais de port | 46 80 | 46 80 |
| Impressions—Douglas Bros | 238 50 | 238 50 |
| Affichage de placards | 266 50 | 266 50 |
| Camionnage, cartes, etc | 12 35 | 12 35 |
| Voiture de louage | 125 65 | 125 65 |
| Dactylographie | 15 00 | 15 00 |
| Exemplaires du livre d'index et de la brochure électorale | 275 00 | 275 00 |
| | 8,145 50 | 8,145 50 |
| *Windsor:* | | |
| Registrateurs | 200 00 | 200 00 |
| Commis d'enregistrement | 85 00 | 85 00 |
| Loyer de salles | 40 00 | 40 00 |
| Placards—'Record Printing Co | 7 50 | 7 50 |
| Affichage de placards | 9 50 | 9 50 |
| Camionnage | 25 | 25 |
| | 342 25 | 342 25 |
| *Woodstock.* | | |
| Registrateurs | 200 00 | 200 00 |
| Commis d'enregistrement | 85 00 | 85 00 |
| Constable | 10 00 | 10 00 |
| Greffier de la paix | 10 00 | 10 00 |
| Papeterie | 10 80 | 10 80 |
| Placards—'Sentinel Review' | 5 50 | 5 50 |
| Affichage de placards | 2 00 | 2 00 |
| | 323 30 | 323 30 |

**Elections générales, 1911 : Sommes versées.**

| Collége. | Officier-rapporteur. | Réclamé. | Admis. | Argent versé. | Dépôts confisqués. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Algoma-Est | C. A. Batson | 3 493 92 | 3,377 61 | 3,377 61 | |
| Algoma-Ouest | John M. Begg | 2,882 55 | 2,824 10 | 2,824 10 | |
| Brant | E. E. Kitchen | 659 85 | 635 37 | 635 37 | |
| Brantford | Henry Yeigh | 609 07 | 607 82 | 607 82 | |
| Brockville | Matthew M. Brown | 697 87 | 685 37 | 685 37 | |
| Bruce-North | David Geddes | 1,190 94 | 1,190 94 | 1,190 94 | |
| Bruce-South | William Connell | 1,104 30 | 1,104 28 | 1,104 28 | |
| Carleton | John E. Cole | 934 72 | 860 90 | 860 90 | |
| Dufferin | Hugh Falconer | 857 13 | 832 63 | 632 63 | 200 00 |
| Dundas | Wm. L. Redmond | 774 10 | 761 80 | 761 80 | |
| Durham | William Rickard | 1 227 08 | 1,139 13 | 1 139 13 | |
| Elgin-Est | J. C. Dance | 650 59 | 628 83 | 628 83 | |
| Elgin-Ouest | John D. Shaw | 1 004 41 | 917 42 | 917 42 | |
| Essex-Nord | A. P. E. Panet | 1 145 07 | 1,142 07 | 1,142 07 | |
| Essex-Sud | Geo. W. Coatsworth | 1,099 54 | 1,059 62 | 1,059 62 | |
| Frontenac | William Pillar | 1,348 07 | 1,192 34 | 1,192 34 | |
| Glengarry | J. K. McLennan | 704 53 | 678 28 | 678 28 | |
| Grenville | Ashley D. Van Camp | 807 12 | 790 67 | 790 67 | |
| Grey-Est | A. C. Paterson | 1,080 06 | 1,050 28 | 1,050 28 | |
| Grey-Nord | Chas. C. Pearce | 1,361 01 | 1,328 32 | 1,328 32 | |
| Grey-Sud | John P. Telford | 788 49 | 783 04 | 783 04 | |
| Haldimad.....é | Solomon W. Winger | 1,003 86 | 967 61 | 967 61 | |
| Halton | D. Robertson | 684 37 | 680 17 | 680 17 | |
| Hamilton-Est | R. P. Anderson | 1,352 67 | 1,230 97 | 1,030 97 | 200 00 |
| Hamilton-Ouest | W. F. McGiverin | 1,522 21 | 1,344 71 | 1,344 71 | |
| Hastings-Est | E. C. Tufts | 1,391 79 | 1,323 67 | 1,323 67 | |
| Hastings-Ouest | Henry Pringle | 1,558 46 | 1,410 21 | 1,410 21 | |
| Huron-Est | J. A. Morton | 807 40 | 804 15 | 804 15 | |
| Huron-Sud | Jacob Kellerman | 966 29 | 840 04 | 840 04 | |
| Huron-Ouest | John W. Yeo | 864 96 | 821 36 | 821 36 | |
| Kent-Est | Geo. McDonald | 972 91 | 936 62 | 936 62 | |
| Kent-Ouest | J. R. Gemmill | 1,299 48 | 1,286 03 | 1,286 03 | |
| Kingston | Henry Mooers | 688 76 | 650 66 | 650 66 | |
| Lambton-Est | A. W. Augustine | 1,256 66 | 1,240 38 | 1,240 38 | |
| Lambton-Ouest | Wm. Douglas | 1,215 39 | 1,204 59 | 1,204 59 | |
| Lanark-Nord | Jas. McLeod | 660 93 | 641 03 | 641 03 | |
| Lanark-Sud | Henry Taylor | 748 83 | 745 58 | 545 58 | 200 00 |
| Leeds | Chas. Fredenburg | 755 12 | 740 42 | 740 42 | |
| Lennox et Addington | Geo. D. Hawley | 978 63 | 963 20 | 963 20 | |
| Lincoln | Thos. C. Dawson | 1,274 11 | 1,265 96 | 1,265 96 | |
| London | Chas. H. Ivey | 1,221 30 | 1,221 30 | 1,221 30 | |
| Middlesex-Est | Geo. Riddell | 905 60 | 883 79 | 883 79 | |
| Middlesex-Nord | Wm. Dawson | 693 29 | 681 44 | 681 44 | |
| Middlesex-Ouest | D. N. McGugan | 745 18 | 738 05 | 738 05 | |
| Muskoka | J. Ewart Lount | 1,985 43 | 1,944 64 | 1,944 64 | |
| Nipissing | J. W. McDonald | 5,517 94 | 4,049 85 | 4,049 85 | |
| Norfolk | Henry Johnson | 1,124 88 | 1,110 13 | 1,110 13 | |
| Northumberland-Est | Edward O. Butler | 785 62 | 732 02 | 732 02 | |
| Northumberland-Ouest | Herbert H. Bell | 795 43 | 735 98 | 735 98 | |
| Ontario-Nord | Charles Gould | 877 19 | 853 10 | 853 10 | |
| Ontario-Sud | William Purves | 882 52 | 870 63 | 870 63 | |
| Ottawa | P. J. Coffey | 2,601 63 | 2,417 05 | 2,217 05 | 200 00 |
| Oxford-Nord | Henry Sneath | 1,046 64 | 1,034 99 | 1,034 99 | |
| Oxford-Sud | Chas. E. Burgess | 764 19 | 752 19 | 752 19 | |
| Parry-Sound | Jas. Sharpe | 2,023 12 | 1,659 90 | 1,659 90 | |
| Peel | Robert Smith | 793 93 | 785 67 | 785 67 | |
| Perth-Nord | John A. Hacking | 1,262 65 | 1,164 90 | 1,164 90 | |
| Perth-Sud | Jas. J. Nagle | 874 36 | 791 09 | 791 09 | |
| Peterborough-Est | Bernard Morrow | 997 64 | 889 67 | 889 67 | |
| Peterborough-Ouest | Jas. A. Hall | 1,260 26 | 1,225 07 | 1,225 07 | |
| Prescott | Julien Brisebois | 763 34 | 745 84 | 545 84 | 200 00 |
| Prince-Edward | M. R. Allison | 912 36 | 813 96 | 813 96 | |
| Renfrew-Nord | Jos. Dow | 796 95 | 729 25 | 729 25 | |
| Renfrew-Sud | Chas. K. Grigg | 1,175 04 | 1,164 13 | 1,164 13 | |
| Russell | Alfred Goulet | 1,565 65 | 1,380 65 | 1,380 65 | |
| Simcoe-Est | Wm. H. Hewson | 1,016 02 | 1,000 09 | 1,000 09 | |
| | A reporter | 77,811 41 | 73,063 56 | 72,063 56 | 1 000 0 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911: sommes versées**—Suite.

| Collège. | Officier-rapporteur. | Réclamé. | Admis. | Argent versé. | Dépôts confisqués. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report | 77,811 41 | 73,063 56 | 72,063 56 | 1,000 00 |
| Simcoe-Nord | John W. Bethune | 1,063 03 | 1,046 67 | 1,046 67 | |
| Simcoe-Sud | Harry Fisher | 1,178 65 | 1,103 23 | 903 23 | 200 00 |
| Stormont | D. A. A. McDonald | 1,079 00 | 982 06 | 982 06 | |
| Thunder Bay et Rainy-River | Geo. F. Horrigan | 2,661 60 | 2,351 94 | 2,500 00 | |
| Toronto-Centre | L. G. McKibbon | 1,998 73 | 1,824 35 | 1,824 35 | |
| Toronto-Est | Geo. Strath | 2,437 60 | 2,371 41 | 1,771 41 | 600 00 |
| Toronto-Nord | F. C. L. Jones | 2,398 79 | 2,077 54 | 1,877 54 | 200 00 |
| Toronto-Sud | Cornelius Ryan | 2,130 85 | 1,955 15 | 1,755 15 | 200 00 |
| Toronto-Ouest | John Boland | 4,084 27 | 3,615 46 | 3,415 46 | 200 00 |
| Victoria, Ont | Alex. J. Campbell | 1,850 96 | 1,735 45 | 1,735 45 | |
| Waterloo-Nord | A. L. Bitzer | 935 01 | 920 51 | 920 51 | |
| Waterloo-Sud | Jas. Webster | 823 10 | 810 47 | 810 47 | |
| Welland | John E. Cohoe | 96 00 | 96 00 | 96 00 | |
| Wellington-Nord | John Anderson | 1,321 82 | 1,263 56 | 1,263 56 | |
| Wellington-Sud | Jas. McDonald | 1,072 62 | 1,039 77 | 1,039 77 | |
| Wentworth | J. W. Lawrason | 1,772 60 | 1,499 08 | 1,499 08 | |
| York-Centre | R. A. Mason | 1,014 17 | 960 19 | 960 19 | |
| York-Nord | A. R. McKenzie | 821 77 | 812 77 | 812 77 | |
| York-Sud | Charles Murphy | 2,319 27 | 2,219 64 | 2,019 64 | 200 00 |
| Argenteuil | W. H. G. Garretsee | 773 86 | 769 86 | 769 86 | |
| Bagot | J. B. S. Bathalon | 622 91 | 602 69 | 602 69 | |
| Beauce | F. C. Fortier | 1,885 49 | 1,221 76 | 1,221 76 | |
| Beauharnois | Gilbert Huot | 788 35 | 679 52 | 679 52 | |
| Bellechasse | P. J. Ruel | 683 79 | 642 59 | 642 59 | |
| Berthier | Avila Rouleau | 1,024 35 | 833 28 | 633 28 | 200 00 |
| Bonaventure | James Verge | 926 11 | 834 76 | 834 76 | |
| Brome | H. E. Williams | 527 09 | 527 09 | 527 09 | |
| Chambly et Verchères | J. Albert Geoffrion | 909 48 | 795 08 | 795 08 | |
| Champlain | Ernest Rinfret | 1,339 78 | 1,182 97 | 1,182 97 | |
| Charlevoix | Henri Simard | 776 61 | 715 22 | 715 22 | |
| Chateauguay | J. Edmour McGowan | 502 53 | 494 53 | 494 53 | |
| Chicoutimi et Saguenay | Onésime Tremblay | 2,792 26 | 2,598 78 | 2,398 78 | 200 00 |
| Compton | W. H. Leonard | 1,033 58 | 1,023 93 | 1,023 93 | |
| Dorchester | C. E. Vaillancourt | 860 52 | 807 40 | 807 40 | |
| Drummond et Arthabaska | C. R. Garneau | 1,310 41 | 1,256 92 | 1,256 92 | |
| Gaspé | Charles Lamb | 1,575 21 | 1,524 67 | 1,524 67 | |
| Hochelaga | Arthur Gosselin | 3,039 45 | 2,553 00 | 2,553 00 | |
| Huntingdon | W. M. Rowat | 518 63 | 518 63 | 518 63 | |
| Jacques-Cartier | J. A. Robillard | 2,988 45 | 2,228 85 | 2,228 85 | |
| Joliette | J. O. Guilbault | 730 10 | 709 57 | 709 57 | |
| Kamouraska | T. Lebel | 736 58 | 651 18 | 651 18 | |
| Labelle | D. Jos. Bonhomme | 1,747 16 | 1,557 74 | 1,557 74 | |
| Laprairie et Napierville | Alexandre Barette | 642 10 | 561 62 | 561 62 | |
| L'Assomption | Jos. S. Rivest | 543 01 | 478 05 | 478 05 | |
| Laval | P. Adelard Longpré | 1,081 75 | 1,015 43 | 1,015 43 | |
| Lévis | L. N. Carrier | 942 22 | 897 42 | 1,047 42 | |
| L'Islet | Alfred Blais | 760 20 | 559 57 | 559 57 | |
| Lotbinière | Joseph Larue | 718 85 | 691 87 | 691 87 | |
| Maisonneuve | Albert Gingras | 4,544 30 | 4,544 30 | 6,022 30 | |
| Maskinongé | L. Denis Caron | 796 77 | 746 83 | 746 83 | |
| Mégantic | Wm. H. Lambly | 1,047 76 | 1,003 38 | 1,003 38 | |
| Missisquoi | Edwin F. Currie | 738 63 | 730 62 | 730 62 | |
| Montcalm | P. J. L. Bissonnette | 936 19 | 626 74 | 626 74 | |
| Montmagny | O. Carbonneau | 668 41 | 612 01 | 612 01 | |
| Montmorency | Hermenegild Dick | 475 95 | 444 41 | 444 41 | |
| Montréal, Sainte-Anne | P. T. McGoldrick | 1,864 32 | 1,493 90 | 1,493 90 | |
| " Saint-Antoine | John P. Dixon | 2,283 19 | 1,606 70 | 1,777 70 | |
| " Saint-Jaques | Geo. A. Morrison | 2,726 82 | 1,895 85 | 1,895 85 | |
| " Saint-Laurent | A. P. Pigeon | 2,636 69 | 2,103 36 | 1,903 36 | 200 00 |
| " Sainte-Marie | J. A. Bouvier | 2,745 17 | 1,873 90 | 1,673 90 | 200 00 |
| Nicolet | D. H. Rheault | 1,388 20 | 1,218 33 | 1,218 33 | |
| Pontiac | P. J. Lawn | 1,896 89 | 1,569 95 | 1,569 95 | |
| Portneuf | Geo. Rinfret | 1,059 88 | 964 00 | 964 00 | |
| | A reporter | 167,461 25 | 152,117 07 | 150,664 13 | 3,400 00 |

**Elections générales, 1911: Sommes versées**—Suite.

| Collège. | Officer-rapporteur. | Réclamé. | Admis. | Versé en argent. | Dépots confisqués. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report | 167,461 25 | 152,117 07 | 150,664 13 | 3,400 00 |
| Québec Centre | G. Arthur Paradis | 551 45 | 539 15 | 539 15 | |
| " Est | Arthur E. Simard | 1,276 67 | 197 30 | 197 30 | |
| " Ouest | Jos. Coveney | 521 55 | 466 10 | 466 10 | |
| " Comté de | Dr. J. F. Belleau | 731 26 | 704 41 | 704 41 | |
| Richelieu | J. Wilfrid Martel | 764 24 | 744 71 | 744 71 | |
| Richmond et Wolfe | W. J. Ewing | 1,346 73 | 1,262 35 | 1,262 35 | |
| Rimouski | L. de G. Belzile | 1,534 33 | 1,436 95 | 1,436 95 | |
| Rouville | P. Dussault | 573 98 | 531 34 | 531 34 | |
| St-Hyacinthe | Albini Messier | 731 33 | 679 85 | 679 85 | |
| St-Jean et Iberville | James O'Cain | 735 27 | 652 63 | 452 63 | 200 00 |
| Shefford | Jules Vallotton | 781 81 | 768 81 | 768 81 | |
| Sherbrooke | W. H. Lovell | 815 25 | 803 25 | 803 25 | |
| Soulanges | Elie Bourbonnais | 692 72 | 445 90 | 445 90 | |
| Stanstead | Otis Shurtleff | 703 45 | 670 20 | 670 20 | |
| Témiscouata | J. I. Lapointe | 1,343 83 | 1,045 60 | 1,045 60 | |
| Terrebonne | J. A. Théberge | 923 47 | 840 35 | 840 35 | |
| Trois-Rivières et Saint-Maurice | J. A. Provencher | 1,015 59 | 970 79 | 970 79 | |
| Deux Montagnes | Jos. H. Langlois | 163 33 | 142 33 | 142 33 | |
| Vaudreuil | J. N. Legault | 500 58 | 470 68 | 470 68 | |
| Wright | Romeo Lafond | 1,337 10 | 1,304 59 | 1,304 59 | |
| Yamaska | Guillaume Léveillé | 716 97 | 597 47 | 597 47 | |
| Annapolis | Edwin Gates | 602 84 | 588 84 | 588 84 | |
| Antigonish | D. D. Chisholm | 428 30 | 427 30 | 427 30 | |
| Cap-Breton-Nord et Victoria | Murdock E. McKay | 972 37 | 954 61 | 954 61 | |
| Cap-Breton-Sud | Geo. B. Ingraham | 1,288 08 | 1,157 50 | 957 50 | 200 00 |
| Colchester | Chas. A. McLennan | 808 88 | 765 40 | 765 40 | |
| Cumberland | R. B. H. Davison | 1,466 55 | 1,293 97 | 1,293 97 | |
| Digby | Henry A. P. Smith | 661 52 | 649 52 | 649 52 | |
| Guysboro | A. J. O. McGuire | 692 31 | 663 57 | 663 57 | |
| Halifax | Jas. Hall | 2,350 48 | 1,932 93 | 1,932 93 | |
| Hants | John D. Currie | 576 67 | 573 17 | 573 17 | |
| Inverness | Jos. D. Doucet | 892 06 | 878 44 | 678 44 | 200 00 |
| King's, N.E. | Chas. F. Rockwell | 694 52 | 671 02 | 671 02 | |
| Lunenburg | J. H. Creighton | 1,253 24 | 1,218 64 | 1,218 64 | |
| Pictou | J. Sim Harris | 1,584 41 | 1,252 98 | 1,252 98 | |
| Richmond | Jas. D. Power | 590 25 | 528 09 | 528 09 | |
| Shelbourne et Queens | Geo. W. McLean | 842 96 | 829 38 | 829 38 | |
| Yarmouth | Geo. H. Guest | 654 46 | 600 46 | 600 46 | |
| Carleton, N.B. | John Farley | 652 45 | 615 28 | 615 28 | |
| Charlotte | R. A. Stuart | 831 17 | 830 19 | 830 19 | |
| Gloucester | Jerome Boudreau | 708 99 | 708 99 | 708 99 | |
| Kent | John B. Gogain | 895 43 | 816 88 | 816 88 | |
| Kings et Albert | Fred. W. Freeze | 1,353 31 | 1,216 46 | 1,216 46 | |
| Northumberland | John O'Brien | 1,109 38 | 800 55 | 800 55 | |
| Restigouche | John C. McLean | 528 44 | 507 40 | 507 40 | |
| St-Jean, ville<br>St-Jean, cité et comté | Alfred O. Skinner | 2,259 48 | 2,166 11 | 2,166 11 | |
| Sunbury et Queens | Chas. D. Dykeman | 858 30 | 833 54 | 833 54 | |
| Victoria, N.-B. | Levite A. Gagnon | 1,018 97 | 1,018 97 | 818 97 | 200 00 |
| Westmoreland | Jos. A. McQueen | 1,729 95 | 1,541 91 | 1,541 91 | |
| York, N.-B. | Alexander A. Sterling | 1,225 87 | 1,192 87 | 1,192 87 | |
| Kings, I.P.-E. | D. F. MacDonald | 1,057 46 | 1,010 16 | 1,010 16 | |
| Prince | Dugald S. Wright | 1,191 12 | 1,090 27 | 1,090 27 | |
| Queens, I.P.-E. | Geo. Coombs | 1,450 52 | 1,429 12 | 1,429 12 | |
| Brandon | W. J. McComb | 2,211 73 | 2,139 23 | 2,139 23 | |
| Dauphin | E. J. Bawden | 3,313 53 | 2,790 90 | 2,790 90 | |
| Lisgar | Chas. Wahn | 1,227 13 | 976 63 | 976 63 | |
| Macdonald | W. H. Fielding | 1,849 35 | 1,578 31 | 1,578 31 | |
| Marquette | A. R. Tingley | 1,986 58 | 1,852 24 | 1,852 24 | |
| Portage la Prairie | Alex. W. Stone | 1,862 48 | 1,749 77 | 1,749 77 | |
| Provencher | Napoléon Comeault | 2,041 04 | 1,827 17 | 1,827 17 | |
| Selkirk | F. W. R. Colcleugh | 2,989 83 | 2,841 20 | 2,641 20 | 200 00 |
| Souris | Geo. T. Robinson | 1,852 77 | 1,726 82 | 1,726 82 | |
| | A reporter | 237,784 34 | 215,638 62 | 213,185 68 | 4,400 00 |

**Elections générales, 1911: Sommes versées**—Fin.

| Collège. | Officier-rapporteur. | Réclamé. | Admis. | Versé en argent. | Dépôts confisqués. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report | 237,784 34 | 215,638 62 | 213,185 68 | 4,400 00 |
| Winnipeg | Thos. S. Ewart | 5,437 03 | 3,265 08 | 3,265 08 | |
| Comox—Atlin | F. G. Dawson | 11,685 68 | 9,500 00 | 9,500 00 | |
| Kootenay | John Keen | 5,924 36 | 5,868 36 | 5,868 36 | |
| Nanaïmo | Thomas B. Booth | 1,911 42 | 1,745 32 | 1,745 32 | |
| New-Westminster | David Douglas | 4,569 76 | 4,169 93 | 4,169 93 | |
| Vancouver | Frank Burnett, Sr | 5,889 80 | 4,419 55 | 4,219 55 | 200 00 |
| Victoria, C.-B. | A. M. Bannerman | 1,445 60 | 1,425 60 | 1,225 60 | 200 00 |
| Yale-Cariboo | D. B. Johnstone | 9,340 77 | 8,119 23 | 7,919 23 | 200 00 |
| Assiniboia | Robert Douglas | 6,497 12 | 5,902 61 | 5,902 61 | |
| Battleford | George Wyatt | 12,839 39 | 10,457 62 | 10,457 62 | |
| Humboldt | W. H. Stiles | 10,482 87 | 9,152 88 | 8,952 88 | 200 00 |
| Mackenzie | G. E. Hickling | 5,323 78 | 4,604 28 | 4,404 28 | 200 00 |
| Moose-Jaw | W. D. McIntyre | 23,687 29 | 20,208 85 | 20,208 85 | |
| Prince-Albert | Ira A. Monsees | 10,027 32 | 8,382 12 | 8,382 12 | |
| Qu'Appelle | Arthur Roberts | 4,930 11 | 4,346 83 | 4,346 83 | |
| Régina | Thos. D. Brown | 7,710 06 | 7,223 62 | 7,023 62 | 200 00 |
| Saltcoats | S. J. Mugford | 4,361 70 | 3,877 72 | 3,877 72 | |
| Saskatoon | Howard M. Earle | 7,849 73 | 6,958 36 | 6,758 36 | 200 00 |
| Calgary | H. C. B. Forsyth | 6,123 02 | 5,731 33 | 5,531 33 | 200 00 |
| Edmonton | Chas. May | 12,565 90 | 10,652 36 | 10,452 36 | 200 00 |
| Macleod | A. H. Knight | 7,253 40 | 6,238 81 | 6,038 81 | 200 00 |
| Medicine-Hat | H. A. Driggs | 15,932 08 | 13,011 36 | 13,011 36 | |
| Red-Deer | H. B. Atkins | 13,596 68 | 11,956 39 | 11,956 39 | |
| Strathcona | Dennis Twomey | 9,468 11 | 8,789 65 | 8,789 65 | |
| Victoria | W. J. Reid | 12,687 92 | 10,107 60 | 9,907 60 | 200 00 |
| Yukon | R. J. Eilbeck | 8,874 88 | 8,744 38 | 8,744 38 | |
| | | 464,203 12 | 410,498 46 | 405,845 52 | 6,600 00 |
| Avances dont il n'a pas été rendu compte:— | | | | | |
| Thunder-Bay et Rainy-River 148·06 | | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Lévis 150·00 | | ..... | ..... | ..... | ..... |
| Maisonneuve 1,478·00 | | ..... | 1,776 06 | ..... | ..... |
| A être remboursé:— | | | | | |
| Montréal, Saint-Antoine 171·00 | | ..... | 171 00 | ..... | ..... |
| | | 464,203 12 | 412,445 52 | 405,845 52 | 6,600 00 |

| Résumé par province. | Réclamé. | Admis. | Versé en argent. | Dépôts confisqués. |
|---|---|---|---|---|
| Ontario | 108,871 25 | 101,748 81 | 99,296 87 | 2,600 00 |
| Québec | 76,350 91 | 65,643 02 | 66,442 02 | 1,000 00 |
| Nouvelle-Ecosse | 16,359 90 | 14,985 82 | 14,585 82 | 400 00 |
| Nouveau-Brunswick | 13,171 74 | 12,249 15 | 12,049 15 | 200 00 |
| Ile du Prince-Edouard | 3,699 10 | 3,529 55 | 3,529 55 | |
| Manitoba | 24,771 47 | 20,747 35 | 20,547 35 | 200 00 |
| Colombie-Britannique | 40,767 39 | 35,247 99 | 34,647 99 | 600 00 |
| Saskatchewan | 93,709 37 | 81,114 89 | 80,314 89 | 800 00 |
| Alberta | 77,627 11 | 66,487 50 | 65,687 50 | 800 00 |
| Yukon | 8,874 88 | 8,744 38 | 8,744 38 | |
| | 464,203 12 | 410,498 46 | 405,845 52 | 6,600 00 |
| Avances dont il n'a pas été rendu compte:— | | | | |
| Ontario | ..... | 148 06 | ..... | |
| Québec | ..... | 1,628 00 | ..... | ..... |
| A être remboursé:— | | | | |
| Québec | ..... | 171 00 | ..... | |
| | 464,203 12 | 412,445 52 | 405,845 52 | 6,600 00 |

**Elections partielles.**

| Collège. | Officier-rapporteur. | Réclamé. | Admis. | Versé en argent. | Dépôts confisqués. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| *Ontario.* | | | | | |
| Elgin-Ouest | J. E. Frazer | 117 85 | 116 97 | 116 97 | |
| Grenville | Wm. S. Wert | 106 12 | 85 62 | 85 62 | |
| Leeds | George Morris | 100 00 | 94 00 | 94 00 | |
| Nipissing | J. M. McNamara | 1,370 03 | 574 00 | 773 00 | |
| Renfrew-Sud | George Eady, jr | 1,089 63 | 1,078 58 | 1,078 58 | |
| Simcoe-Sud | William Wood | 135 04 | 124 24 | 124 24 | |
| Toronto-Nord | F. D. Barwick | 222 50 | 172 50 | 172 50 | |
| Victoria | G. A. Jordan | 178 58 | 160 58 | 160 58 | |
| *Québec.* | | | | | |
| Jacques-Cartier | H. Gohier | 208 38 | 169 00 | 169 00 | |
| Montréal–Sainte-Anne | J. J. Quigley | 204 53 | 139 75 | 139 75 | |
| Québec, comté de | Cyrille Renaud | 99 00 | 78 75 | 78 75 | |
| Terrebonne | L. de G. Lachaine | 94 00 | 94 00 | 94 00 | |
| *Nouvelle-Ecosse.* | | | | | |
| Halifax | Jas. Hall | 296 75 | 69 00 | 69 00 | |
| *Nouveau-Brunswick.* | | | | | |
| Saint-Jean, ville et comté | S. S. DeForrest | 98 00 | 98 00 | 98 00 | |
| *Manitoba.* | | | | | |
| Marquette | W. B. Waddell | 324 63 | 275 16 | 275 16 | |
| Winnipeg | H. W. Whitla | 295 20 | 242 70 | 242 70 | |
| *Colombie-Britannique.* | | | | | |
| Kootenay | D. C. McMorris | 368 55 | 318 55 | 318 55 | |
| Yale-Cariboo | J. T. Robinson | 1,159 04 | 1,109 04 | 1,109 04 | |
| | | 6,467 83 | 5,000 44 | 5,199 44 | |
| Avance dont il a été rendu compte 1912-13, Nipissing | | ..... | 199 00 | ..... | |
| | | 6,467 83 | 5,199 44 | 5,199 44 | |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911.**

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Algoma-Est, Ont.* | | |
| O.-R., C. A. Batson | 250 00 | 250 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—"Algoma Advocate" | 179 75 | 113 00 |
| Route | 1,284 97 | 1,250 16 |
| Papeterie, frais de port, tél., etc | 125 12 | 124 62 |
| Ecrans | 70 41 | 70 41 |
| Boîtes de scrutin, $10.50; réparations et serrures, $9.00 | 19 50 | 19 25 |
| Messageries, charriage, transport d'effets | 55 42 | 55 42 |
| Certificats des employés municipaux | 6 75 | 6 75 |
| Loyer d'un bureau | 14 00 | 14 00 |
| 125 députés et commis | 872 00 | 872 00 |
| 95 constables, 106 bureaux de scrutin | 608 00 | 594 00 |
| | 3,493 92 | 3,377 61 |
| *Algoma-Ouest, Ont.* | | |
| O.-R., J. M. Begg | 159 00 | 159 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions— | | |
| 'Sault Job Printing Co.' | 50 00 | 50 00 |
| Hilts Printing Co | 46 70 | 46 70 |
| T. H. Baker | 10 00 | 10 00 |
| Route | 1,495 33 | 1,490 88 |
| Papeterie, poste, tél | 44 32 | 44 32 |
| Ecrans | 46 50 | 46 50 |
| 37 boîtes de scrutin | 55 00 | 55 00 |
| Serrures, réparations, sacs | 26 70 | 26 70 |
| Charriage | 4 50 | 4 50 |
| Honoraires d'un avocat | 2 00 | |
| Bureau pour l'O.-R., dactylographe | 54 00 | 2 00 |
| 78 députés et commis | 546 00 | 546 00 |
| 49 constables, 64 bureaux de scrutin | 334 50 | 334 50 |
| | 2,882 55 | 2,824 10 |
| *Brant, Ont.* | | |
| O.-R., Edward E. Kitchen | 62 00 | 62 00 |
| Secrétaire, salles (3) | 17 15 | 16 00 |
| Impressions— | | |
| Hurley Printing Co | 18 40 | 18 40 |
| 'Star Transcript' | 38 00 | 30 64 |
| Annonces— | | |
| 'Review' | 2 00 | 2 00 |
| 'Star Transcript' | 2 00 | 2 00 |
| Route | 124 88 | 108 91 |
| Papeterie, frais de port, tél | 11 67 | 11 67 |
| Certificats d'employés municipaux, écran | 2 25 | 2 25 |
| 31 députés et commis | 217 00 | 217 00 |
| 24 constables, 31 bureaux de scrutin | 164 50 | 164 50 |
| | 659 85 | 635 37 |
| *Brantford, Ont.* | | |
| O.-R., Henry Yeigh | 70 00 | 70 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, Hurley Printing Co | 44 75 | 44 75 |
| Annonces: Reville Bros | 3 00 | 3 00 |
| Route | 23 07 | 23 07 |
| Papeterie, frais de port | 7 19 | 7 19 |
| Ecrans, $1.31; mobilier, 50 | 1 81 | 1 31 |
| Nettoyage de boîtes de scrutin | 4 00 | 4 00 |
| Certificats d'employés municisaux | 0 25 | |
| 35 députés et commis | 245 00 | 245 00 |
| 35 constables, 33 bureaux de scrutin | 202 00 | 201 50 |
| | 609 07 | 607 82 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ cts. | $ cts. |
| *Brockville, Ont.* | | |
| O.-R., M. M. Brown | 70 00 | 70 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions— | | |
| 'Brockville Recorder' | 57 00 | 48 00 |
| Annonces— | | |
| 'Brockville Recorder' | 2 80 | 2 80 |
| 'Brockville Times' | 3 00 | 3 00 |
| Route | 82 98 | 82 48 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 19 80 | 19 80 |
| Ecrans | 6 04 | 5 04 |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin—3 ans | 8 00 | 6 00 |
| Camionnage | 1 25 | 1 25 |
| 35 députés et commis | 245 00 | 245 00 |
| 34 constables, 31 bureaux de scrutin | 192 00 | 192 00 |
| | 697 87 | 685 37 |
| *Bruce-Nord, Ont.* | | |
| O.-R., David Geddes | 120 00 | 120 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions— | | |
| 'Wiarton Echo' | 32 00 | 32 00 |
| 'Port Elgin Times' | 35 00 | 35 00 |
| 'The Progress' | 2 00 | 2 00 |
| Route | 204 34 | 204 34 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 27 40 | 27 40 |
| Certificats d'employés municipaux | 8 00 | 8 00 |
| Emmagasinage des boîtes à scrutin | 6 00 | 6 00 |
| Camionnage et messagerie | 11 20 | 11 20 |
| 60 députés et commis | 420 00 | 420 00 |
| 47 constables, 58 bureaux de scrutin | 315 00 | 315 00 |
| | 1,190 94 | 1,190 94 |
| *Bruce-Sud, Ont.* | | |
| O.-R., W. Connell | 116 00 | 116 00 |
| Secrétaire, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions— | | |
| 'Lucknow Sentinel' | 23 00 | 23 00 |
| 'Mildmay Gazette' | 28 85 | 28 85 |
| 'The Telescope' | 3 00 | 3 00 |
| Route | 159 44 | 159 44 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 19 21 | 19 19 |
| Ecrans, ferronnerie, serrures | 3 15 | 3 15 |
| Certificats d'employés municipaux | 1 00 | 1 00 |
| Camionnage et messagerie | 1 65 | 1 65 |
| 58 députés et commis | 406 00 | 406 00 |
| 51 constables, 58 bureaux de scrutin | 331 00 | 331 00 |
| | 1,104 30 | 1,104 28 |
| *Carleton, Ont.* | | |
| O.-R., John E. Cole | 94 00 | 94 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions—'Capital Press' | 83 50 | 67 55 |
| Route | 143 97 | 138 85 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 17 90 | 17 90 |
| Ecrans, ferronnerie | 4 35 | 4 35 |
| Certificats d'employés municipaux | 1 00 | 0 75 |
| 47 députés et commis | 329 00 | 329 00 |
| 30 constables, 47 bureaux de scrutin | 251 00 | 198 50 |
| | 934 72 | 860 90 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Dufferin, Ont.* | | |
| O.-R., Hugh Falconer | 80 00 | 80 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 14 00 | 14 00 |
| Impressions—'Star et Vidette' | 72 00 | 69 00 |
| " —W. L. Craig | 3 00 | 1 50 |
| Annonces—'Star' et 'Vidette' | 3 50 | 3 50 |
| Route | 129 90 | 129 90 |
| Papeterie, télégrammes, etc | 11 60 | 11 60 |
| Ecrans, feronnerie | 3 45 | 3 45 |
| Camionnage, messagerie, frais de port | 5 68 | 5 68 |
| 40 députés et commis | 280 00 | 280 00 |
| 37 constables, 40 bureaux de scrutin | 234 00 | 234 00 |
| | 837 13 | 832 63 |
| *Dundas, Ont.* | | |
| O.-R., W. L. Redmond | 70 00 | 70 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 14 00 | 14 00 |
| Impressions—'Morrisburg Herald' | 37 25 | 37 25 |
| Annonces—'Morrisburg Herald' | 3 40 | 3 40 |
| Route | 148 21 | 141 26 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 26 24 | 24 89 |
| Ecrans | 8 95 | 8 95 |
| Camionnage, messageric, dactylographie | 11 05 | 11 05 |
| 35 députés et commis | 245 00 | 245 00 |
| 35 constables, et bureaux de scrutin | 210 00 | 206 00 |
| | 774 10 | 761 80 |
| *Durham, Ont.* | | |
| O.-R., Wm. Rickard | 108 00 | 108 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'The Guide' | 4 00 | 3 00 |
| " —M. A. James & Sons | 84 00 | 55 85 |
| Annonces—The Independent' | 2 00 | 2 00 |
| " —M. A. James & Sons | 4 30 | 4 30 |
| Route | 262 32 | 210 77 |
| Transmettre les rapports au greffier de la couronne en chancellerie | 5 00 | |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 52 39 | 52 39 |
| 10 écrans, 2 serrures | 10 30 | 8 05 |
| Emmagasinage des urnes de scrutin | 6 00 | 6 00 |
| Comptes d'employés municipaux | 14 32 | 14 32 |
| Messagerie, camionnage | 5 45 | 5 45 |
| Loyer d'un bureau | 5 00 | 5 00 |
| 54 députés et commis | 378 00 | 378 00 |
| 41 constables, 52 bureaux de scrutin | 278 00 | 278 00 |
| | 1,227 08 | 1,139 13 |
| *Elgin-Est, Ont.* | | |
| O.-R., J. C. Dance | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaires, salle, constable | 14 00 | 14 00 |
| Impressions—'East Elgin Reformer' | 37 00 | 35 00 |
| Route | 128 31 | 114 30 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 9 68 | 9 68 |
| 19 écrans | 19 00 | 14 25 |
| Camionnage et messagerie, etc | 2 35 | 1 35 |
| Loyer d'un bureau | 4 75 | 4 75 |
| Déposition sous serment | 1 50 | 1 50 |
| 29 députés et commis | 203 00 | 203 00 |
| 28 constables, 29 bureaux de scrutin | 171 00 | 171 00 |
| | 650 59 | 628 83 |

**Elections générales, 1911**—*Suite.*

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Elgin-Ouest, Ont.* | | |
| O.-R., J. D. Shaw | 86 00 | 86 00 |
| Secrétaire | 8 00 | |
| Impressions—'St. Thomas Journal' | 47 00 | 47 00 |
| Route | 208 07 | 143 72 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 17 34 | 2 70 |
| Louage d'écrans | 5 00 | 5 00 |
| 43 députés et commis | 301 00 | 301 00 |
| 40 constables, 42 bureaux de scrutin | 332 00 | 332 00 |
| | 1,004 41 | 917 42 |
| *Essex-Nord, Ont.* | | |
| O.-R., A. P. E. Panet | 108 00 | 108 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'Record Printing Co.' | 70 60 | 67 60 |
| Annonces—'Record Printing Co.' | 5 00 | 5 00 |
| Route | 134 24 | 134 24 |
| Papeterie, frais de port, etc | 28 88 | 28 88 |
| Certificats d'employés municipaux | 11 00 | 11 00 |
| 26 écrans | 15 80 | 15 80 |
| Réparations aux boîtes, serrures | 11 80 | 11 80 |
| Camionnage | 4 75 | 4 75 |
| 54 députés et commis | 378 00 | 378 00 |
| 45 constables, 46 bureaux de scrutin | 369 00 | 369 00 |
| | 1,145 07 | 1,142 07 |
| *Essex-Sud, Ont.* | | |
| O.-R., Geo. W. Coatsworth | 116 00 | 116 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions— | | |
| 'Echo Printing Co.' | 25 00 | 25 00 |
| Essex 'Free Press' | 48 50 | 33 70 |
| 'Kingsville Reporter' | 7 00 | 7 00 |
| Annonces—'Echo Printing Co.' | 4 20 | 4 20 |
| Route | 172 59 | 151 47 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 12 94 | 12 94 |
| Ecrans | 4 75 | 1 75 |
| Certificats d'employés municipaux | 3 75 | 3 75 |
| Listes électorales | 3 31 | 3 31 |
| Réparation des boîtes de scrutin | 2 50 | 2 50 |
| Serment | 1 00 | |
| 58 députés et commis | 406 00 | 406 00 |
| 53 constables, 45 bureaux de scrutin | 284 00 | 284 00 |
| | 1,099 54 | 1,059 62 |
| *Frontenac, Ont.* | | |
| O.-R., Wm. Pillar | 119 50 | 112 00 |
| Secrétaire | 23 00 | 8 00 |
| Impressions—'British Whig' | 110 35 | 68 90 |
| Annonces—'British Whig' | 12 00 | 4 80 |
| Route | 430 10 | 347 78 |
| Papeterie, fais de port, télégrammes | 22 17 | 22 11 |
| 5 écrans, serrures, camionnage | 8 95 | 6 75 |
| Loyer d'un bureau | 5 00 | 5 00 |
| 56 députés et commis | 392 00 | 392 00 |
| 35 constables, 41 bureaux de scrutin | 225 00 | 225 00 |
| | 1,348 07 | 1,192 34 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911**—*Suite.*

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Glengarry, Ont.* | | |
| O. R., J. K. McLennan | 66 00 | 66 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'News' Printing Co. | 52 00 | 43 20 |
| Route | 133 49 | 116 19 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 15 29 | 15 14 |
| Camionnage, messsagerie, ferronnerie | 2 75 | 2 75 |
| 33 députés et commis | 231 00 | 231 00 |
| 32 constables, 33 bureaux de scrutin | 196 00 | 196 00 |
| | 704 53 | 678 28 |
| *Grenville, Ont.* | | |
| O. R., A. D. VanCamp | 84 00 | 84 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'Prescott Journal' | 50 00 | 41 30 |
| Route | 127 85 | 120 10 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 14 12 | 14 12 |
| Cadenas, broquettes, camionnage | 2 15 | 2 15 |
| 42 députés et commis | 294 00 | 294 00 |
| 39 constables, 37 bureaux de scrutin | 227 00 | 227 00 |
| | 807 12 | 790 67 |
| *Grey-Est, Ont.* | | |
| O. R., A. C. Paterson | 114 00 | 114 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'The Herald Reflector' | 50 30 | 50 30 |
| Route | 236 54 | 211 74 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 9 72 | 8 99 |
| Ecran, cadenas | 2 00 | 1 75 |
| Préparation du bureau de scrutin | 2 00 | 2 00 |
| Assermentation des agents | 4 00 | |
| 57 députés et commis | 399 00 | 399 00 |
| 21 constables, 56 bureaux de scrutin | 254 50 | 254 50 |
| | 1,080 06 | 1,050 28 |
| *Grey-Nord, Ont.* | | |
| O. R., Charles C. Pearce | 136 00 | 136 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions— | | |
| James H. Little | 72 00 | 61 20 |
| Moffat & Smithson | 3 00 | 3 00 |
| C. A. Fleming & Son | 4 25 | 4 25 |
| Route | 187 04 | 173 55 |
| Papeterie, poste, télégrammes, mandats d'argent | 44 27 | 44 27 |
| Certificats d'employés municipaux | 7 00 | 7 00 |
| Loyer d'un bureau et aide | 16 50 | 11 50 |
| Camionnage, etc | 4 30 | 4 30 |
| Réparations aux boîtes, broquettes, serrures | 3 25 | 3 25 |
| 68 députés et commis | 476 00 | 476 00 |
| 61 constables, 68 bureaux de scrutin | 394 00 | 394 00 |
| Erreur de réclamation | 3 40 | |
| | 1,361 01 | 1,328 32 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Grey-Sud, Ont.* | | |
| O. R., J. P. Telford | 76 00 | 76 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, C. Ramage et Son | 47 20 | 47 20 |
| Route | 142 24 | 140 74 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 11 73 | 11 73 |
| 3 écrans | 2 25 | 2 25 |
| Emmagasinage boîtes de scrutin, 3 ans | 6 00 | 6 00 |
| Charriage, messagerie | 3 65 | 3 65 |
| 39 certificats, liste électorale | 10 47 | 9 47 |
| 38 députés et commis | 266 00 | 266 00 |
| 34 constables, 38 bureaux de scrutin | 214 00 | 212 00 |
| Erreur de réclamation | 0 95 | |
| | 788 49 | 783 04 |
| *Haldimand, Ont.* | | |
| O. R., S. W. Winger | 96 00 | 96 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions: 'The Haldimand Advocate' | 54 95 | 54 95 |
| Route | 175 28 | 172 03 |
| Papeterie, poste | 14 93 | 14 93 |
| 26 écrans | 18 20 | 18 20 |
| Réparations aux boîtes de scrutin, serrures | 4 50 | 4 50 |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin | 4 00 | 4 00 |
| Loyer d'un bureau | 10 00 | 10 00 |
| 48 députés et commis | 336 00 | 336 00 |
| 45 constables, 47 bureaux de scrutin | 280 00 | 247 00 |
| | 1,003 86 | 967 61 |
| *Halton, Ont.* | | |
| O. R., D. Robertson | 70 00 | 70 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 14 00 | 14 00 |
| Impressions— | | |
| R. White | 14 50 | 13 50 |
| Wm. Patton | 35 00 | 31 80 |
| Route | 99 76 | 99 76 |
| Papeterie, télégrammes, etc | 17 81 | 17 81 |
| Ecrans | 4 75 | 4 75 |
| Emmagasinage de boîtes, serrures, réparations | 3 05 | 3 05 |
| Certificats d'employés municipaux | 4 50 | 4 50 |
| 35 députés et commis | 245 00 | 245 00 |
| 30 constables, 29 bureaux de scrutin | 176 00 | 176 00 |
| | 684 37 | 680 17 |
| *Hamilton-Est, Ont.* | | |
| O. R., R. P. Anderson | 142 50 | 94 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions: "Times Printing Co." | 111 00 | 61 80 |
| Annonces: "Herald Printing Co." | 6 00 | 6 00 |
| " "Spectator Printing Co." | 6 00 | 6 00 |
| " "Times Printing Co." | 4 00 | 4 00 |
| Route | 58 00 | 40 00 |
| Papeterie, etc | 27 67 | 26 67 |
| Louage d'écrans | 23 50 | 23 50 |
| Loyer d'un bureau | 50 00 | 50 00 |
| Charriage | 21 00 | 21 00 |
| 47 députés et commis | 329 00 | 329 00 |
| 47 constables et bureau de scrutin | 564 00 | 559 00 |
| | 1,352 67 | 1,230 97 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Hamilton-Ouest, Ont.* | | |
| O.-R., W. F. McGiverin | 158 50 | 98 00 |
| Secrétaire, salles, constable | 35 00 | 25 00 |
| Impressions— | | |
| 'Times Printing Co.' | 111 00 | 84 75 |
| 'Spectator' | 9 00 | 6 00 |
| 'Herald' | 9 00 | 6 00 |
| Annonces 'Times Printing Co.' | 6 00 | 6 00 |
| Route | 58 00 | 35 00 |
| Papeterie, frais de port, etc | 28 96 | 23 96 |
| 17 écrans | 59 50 | 12 75 |
| Loyer de 32 écrans | 16 00 | 16 00 |
| Boîtes à scrutin, serrures | 39 25 | 39 25 |
| Camionnage | 20 00 | 20 00 |
| Loyer de bureau | 50 00 | 50 00 |
| 49 députés et commis | 343 00 | 343 00 |
| 47 constables, 48 bureaux de scrutin | 579 00 | 579 00 |
| | 1,522 21 | 1,344 71 |
| *Hastings-Est, Ont.* | | |
| O.-R., E. C. Tufts | 116 00 | 116 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Deux ajournements de déclaration | 8 00 | |
| Impressions: 'The North Hastings Review' | 70 45 | 63 45 |
| Route | 333 86 | 288 38 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 38 92 | 38 78 |
| 48 écrans | 25 50 | 24 00 |
| Boîtes à scrutin, serrures, réparations aux boîtes | 12 80 | 12 80 |
| Camionnage et messagerie | 5 46 | 5 46 |
| Loyer d'un bureau | 10 00 | 10 00 |
| Certificats d'employés municipaux | 7 00 | 7 00 |
| Listes électorales | 3 30 | 3 30 |
| 58 députés et commis | 406 00 | 406 00 |
| 57 constables et bureaux de scrutin | 344 50 | 338 50 |
| | 1,391 79 | 1,323 67 |
| *Hastings-Ouest, Ont.* | | |
| O.-R., Henry Pringle | 106 00 | 106 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 25 00 | 12 00 |
| Impressions— | | |
| Morton & Herity | 82 95 | 75 95 |
| 'The Bancroft Times' | 1 50 | 1 50 |
| 'The Marmora Herald' | 0 75 | 0 75 |
| Route | 378 46 | 306 83 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 48 06 | 46 94 |
| 21 écrans | 18 50 | 15 50 |
| 12 boîtes à scrutin, serrures, etc | 63 24 | 60 24 |
| Certificats d'employés municipaux | 7 00 | 3 50 |
| Listes électorales | 3 25 | 3 25 |
| Camionnage et messagerie | 8 75 | 8 75 |
| Gardien pour boîtes et livres | 10 00 | |
| Loyer d'un bureau | 18 00 | 18 00 |
| 53 députés et commis | 371 00 | 371 00 |
| 42 constables, 53 bureaux de scrutin | 416 00 | 380 00 |
| | 1,558 46 | 1,410 21 |

**Elections générales, 1911**—*Suite.*

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Huron-Est, Ont.* | | |
| O. R., J. A. Morton | 78 00 | 78 00 |
| Secrétaire, constable | 26 63 | 26 63 |
| Impressions—'Wingham Times' | 45 85 | 44 85 |
| Annonces—'Wingham Times' | 3 00 | 3 00 |
| Route | 111 50 | 111 50 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 32 17 | 32 17 |
| Certificats d'employés municipaux (9) | 4 50 | 2 25 |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin | 3 00 | 3 00 |
| 2 écrans, 10 cadenas | 3 75 | 3 75 |
| 39 députés et commis | 273 00 | 273 00 |
| 38 constables, 39 bureaux | 226 00 | 226 00 |
| | 807 40 | 804 15 |
| *Huron-Sud, Ont.* | | |
| O. R., Jacob Kellerman | 192 00 | 94 00 |
| Secrétaire, salles | 18 00 | 12 00 |
| Impressions—'Exeter Times' | 38 45 | 24 95 |
| " 'Zurich Herald' | 21 50 | 18 50 |
| " 'Hensall Observer' | 6 00 | 5 00 |
| Route | 109 21 | 109 21 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 5 48 | 5 48 |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin | 10 00 | 6 00 |
| Ecrans, serrures | 6 40 | 6 40 |
| Certificats d'employés municipaux | 3 25 | 2 50 |
| 47 députés et commis | 329 00 | 329 00 |
| 22 constables, 47 bureaux de scrutin | 227 00 | 227 00 |
| | 966 29 | 840 04 |
| *Huron-Ouest, Ont.* | | |
| O. R., John W. Yeo | 80 00 | 80 00 |
| Secrétaire, salles | 12 00 | 12 00 |
| Impressions—'Goderich Signal' | 93 10 | 55 75 |
| Annonces— 'Goderich Signal' | 2 50 | 2 50 |
| Route | 137 12 | 133 37 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 9 78 | 9 78 |
| 8 écrans, broquettes, messagerie | 6 46 | 6 46 |
| Certificats d'employés municipaux (13) | 7 00 | 4 50 |
| Loyer d'un bureau | 5 00 | 5 00 |
| 40 députés et commis | 280 00 | 280 00 |
| 36 constables, 40 bureaux de scrutin | 232 00 | 232 00 |
| | 864 96 | 821 36 |
| *Kent-Est, Ont.* | | |
| O. R., Geo. McDonald | 96 00 | 96 00 |
| Secrétaire, salle | 13 00 | 12 00 |
| Impressions—'The Plaindealer' | 50 06 | 50 06 |
| Route | 165 41 | 136 62 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 18 54 | 18 54 |
| Ecrans, réparations aux boîtes, etc | 6 90 | 6 90 |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin | 8 00 | 6 00 |
| Certificats d'employés municipaux | 5 00 | 2 50 |
| 48 députés et commis | 336 00 | 336 00 |
| 41 constables, 48 bureaux de scrutin | 274 00 | 272 00 |
| | 972 91 | 936 62 |

**Élections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Kent-Ouest, Ont.* | | |
| O. R., John R. Gemmill | 134 00 | 134 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions—'Chatham Daily News' | 74 55 | 70 80 |
| Route | 169 61 | 168 61 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 35 11 | 28 41 |
| Serrures, camionnage | 5 15 | 5 15 |
| Certificats d'employés municipaux (8) | 4 00 | 4 00 |
| Préparation de listes d'électeurs | 2 06 | 2 06 |
| 67 députés et commis | 469 00 | 469 00 |
| 49 constables, 66 bureaux de scrutin | 396 00 | 394 00 |
| | 1,299 48 | 1,286 03 |
| *Kingston, Ont.* | | |
| O. R., Henry Mooers | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 18 00 | 18 00 |
| Impressions—'British Whig' | 79 00 | 44 90 |
| Route | 18 50 | 18 50 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 8 76 | 8 76 |
| Camionnage, messageries, louage de voiture | 4 50 | 4 50 |
| Loyer d'un bureau et mobilier | 13 00 | 10 00 |
| Gardien pour boites, serment | 3 00 | 2 00 |
| 26 députés et commis | 182 00 | 182 00 |
| 26 constables et bureaux de scrutin | 302 00 | 302 00 |
| | 688 76 | 650 66 |
| *Lambton-Est, Ont.* | | |
| O. R., A. W. Augustine | 136 00 | 136 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 21 05 | 17 05 |
| Impressions—'Forest Free Press' | 63 25 | 55 20 |
| " 'General Advocate' | 1 50 | 1 50 |
| Annonces—'Forest Free Press' | 4 00 | 4 00 |
| Route | 215 12 | 210 89 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 42 39 | 42 39 |
| 4 boîtes à scrutin, serrures, réparations | 9 85 | 9 85 |
| Ecrans | 1 50 | 1 50 |
| Certificats d'employés municipaux | 3 00 | 3 00 |
| Loyer de bureau | 10 00 | 10 00 |
| 68 députés et commis | 475 00 | 475 00 |
| 34 constables, 57 bureaux de scrutin | 274 00 | 274 00 |
| | 1,256 66 | 1,240 38 |
| *Lambton-Ouest, Ont.* | | |
| O. R., Wm .Douglas | 126 00 | 126 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 14 00 | 14 00 |
| Impressions—'Sarnia Observer' | 62 00 | 55 70 |
| Route | 219 55 | 219 55 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 21 89 | 19 39 |
| Ecrans, camionnage | 3 70 | 3 70 |
| Serrures, réparations, dactylographie | 2 25 | 2 25 |
| Certificats d'employés municipaux (9) | 4 50 | 4 50 |
| Loyer de bureau, gardien | 6 00 | 6 00 |
| 63 députés et commis | 441 00 | 441 00 |
| 45 constables, 62 bureaux de scrutin | 314 50 | 312 50 |
| | 1,215 39 | 1,204 59 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *Lanark-Nord, Ont.* | $ c. | $ c. |
| O. R., James McLeod | 64 00 | 64 00 |
| Secrétaire, salles (2), constable | 18 00 | 18 00 |
| Impressions—"Almonte Gazette" | 40 55 | 40 55 |
| Annonces—"Almonte Gazette" | 3 00 | 3 00 |
| " "The Times" | 3 00 | 3 00 |
| Route | 115 16 | 106 16 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 16 77 | 5 87 |
| Charriage, ferronnerie, etc | 2 45 | 2 45 |
| 32 députés et commis | 224 00 | 224 00 |
| 23 constables, 32 bureaux de scrutin | 174 00 | 174 00 |
| | 660 93 | 641 03 |
| *Lanark-Sud, Ont.* | | |
| O. R., Henry Taylor | 74 00 | 74 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—"Perth Courier" | 57 80 | 57 30 |
| Route | 134 92 | 132 17 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 22 16 | 22 16 |
| 2 boîtes à scrutin, serrures, réparations | 5 95 | 5 95 |
| Emmagasinage des boîtes à scrutin | 6 00 | 6 00 |
| 2 écrans, charriage | 2 50 | 2 50 |
| 37 députés et commis | 259 00 | 259 00 |
| 17 constables, 36 bureaux de scrutin | 178 50 | 178 50 |
| | 748 83 | 745 58 |
| *Leeds, Ont.* | | |
| O. R., Charles Fredenburg | 74 00 | 74 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions—"Gananoque Reporter" | 46 55 | 46 55 |
| Route | 141 74 | 130 79 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 13 13 | 12 63 |
| Ecrans, ferronnerie, réparations | 8 20 | 4 95 |
| Certificats d'employés municipaux | 2 50 | 2 50 |
| 37 députés et commis | 259 00 | 259 00 |
| 37 constables, 32 bureaux de scrutin | 200 00 | 200 00 |
| | 755 12 | 740 42 |
| *Lennox et Addington, Ont.* | | |
| O. R., Geo. D. Hawley | 94 00 | 94 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—"Napanee Express" | 86 05 | 73 30 |
| Route | 189 96 | 189 96 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 22 89 | 22 89 |
| Charriage, cadenas | 1 00 | 1 00 |
| Certificats d'employés muncipaux (13) | 3 25 | 3 25 |
| Liste électorale | 4 48 | 1 80 |
| 47 députés et commis | 329 00 | 329 00 |
| 41 constables, 40 bureaux de scrutin | 240 00 | 240 00 |
| | 978 63 | 963 20 |
| *Lincoln, Ont.* | | |
| O. R., T. C. Dawson | 124 00 | 124 00 |
| Secrétaire, constables (2) | 12 00 | 12 00 |
| Impressions—"The Journal" | 70 30 | 67 05 |
| Annonces—"The Journal" | 6 00 | 4 00 |
| Route | 115 06 | 115 06 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 32 20 | 31 30 |
| Ecrans, cadenas, charriage | 7 55 | 7 55 |
| Loyer d'un bureau | 8 00 | 8 00 |
| Certificats d'employés municipaux. (14) | 7 00 | 7 00 |
| 62 députés et commis | 434 00 | 434 00 |
| 59 constables, 62 bureaux de scrutin | 458 00 | 456 00 |
| | 1,274 11 | 1,265 96 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *London, Ont.* | $ c. | $ c. |
| O.-R., Charles H. Ivey | 106 00 | 106 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 14 00 | 14 00 |
| Impressions—'London Advertiser' | 56 60 | 56 60 |
| Annonces— " " | 2 00 | 2 00 |
| Route | 13 20 | 13 20 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 26 50 | 26 50 |
| 53 députés et commis | 371 00 | 371 00 |
| 51 constables, 53 bureaux de scrutin | 632 00 | 632 00 |
| | 1,221 30 | 1,221 30 |
| *Middlesex-Est, Ont.* | | |
| O.-R., George Riddell | 92 00 | 90 00 |
| Secrétaire, salle | 10 00 | 10 00 |
| Impressions—'The London Advertiser Co. Ltd' | 37 70 | 37 70 |
| Annonces—'The London Advertiser Co. Ltd.' | 1 50 | 1 50 |
| Route | 175 69 | 164 88 |
| Papeterie, frais de port | 6 71 | 6 71 |
| 45 députés et commis | 315 00 | 315 00 |
| 40 constables, 45 bureaux de scrutin | 267 00 | 258 00 |
| | 905 60 | 883 79 |
| *Middlesex-Nord, Ont.* | | |
| O.-R., Wm. Dawson | 68 00 | 68 00 |
| Secrétaire, salles (2), constable | 16 00 | 16 00 |
| Impressions— | | |
| Croft & Wright | 18 85 | 18 85 |
| 'The Lucan Sun' | 18 49 | 17 02 |
| Annonces: 'The Lucan Sun' | 3 52 | 3 52 |
| Route | 102 35 | 97 61 |
| Papeterie, frais de port | 17 25 | 13 86 |
| 5 écrans, réparations aux boîtes, serrure | 5 13 | 2 88 |
| Emmagasinage de boîtes à scrutin | 5 00 | 5 00 |
| Messagerie, camionnage | 1 45 | 1 45 |
| Certificats d'employés municipaux | 2 25 | 2 25 |
| 34 députés et commis | 238 00 | 238 00 |
| 31 constables, 34 bureaux de scrutin | 197 00 | 197 00 |
| | 693 29 | 681 44 |
| *Middlesex-Ouest, Ont.* | | |
| O.-R., Duncan N. McGugan | 78 00 | 78 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—Evans Bros | 33 00 | 33 00 |
| Route | 130 59 | 123 46 |
| Papeterie, frais de port | 11 19 | 11 19 |
| Camionnage, serrures, réparations | 4 40 | 4 40 |
| Certificats d'employés municipaux | 2 50 | 2 50 |
| 39 députés et commis | 273 00 | 273 00 |
| 34 constables, 35 bureaux de scrutin | 204 50 | 204 50 |
| | 745 18 | 738 05 |
| *Muskoka, Ont.* | | |
| O.-R., J. E. Lount | 116 00 | 116 00 |
| Secrétaire, constables | 10 00 | 10 00 |
| Impessions—'Bracebridge Gazette' | 76 59 | 64 96 |
| Annonces— | | |
| 'Muskoka Herald' | 2 50 | ..... |
| 'Bracebridge Gazette' | 2 50 | ..... |
| Route | 1,015 88 | 1,013 88 |
| Papeterie | 53 09 | 44 18 |
| Certificats d'employés municipaux | 4 75 | 4 50 |
| Listes électorales | 3 12 | 3 12 |
| 58 députés et commis | 406 00 | 406 00 |
| 32 constables, 58 bureaux de scrutin | 289 00 | 282 00 |
| Erreurs de réclamation | 6 00 | ..... |
| | 1,985 43 | 1,944 64 |

**Elections générals, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Nipissingue, Ont.* | | |
| O.-R., J. W. McDonald | 396 00 | 396 00 |
| Secrétaire | 10 00 | 8 00 |
| Impressions— | | |
| 'Herald Printing Co.' | 84 00 | 39 90 |
| 'North Bay Times' | 180 95 | 91 85 |
| 'Sturgeon Falls Advertiser' | 84 00 | 39 90 |
| Annonces—'North Bay Times' | 4 80 | 4 80 |
| Route | 1,980 66 | 1,230 62 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 103 35 | 72 00 |
| 190 écrans | 128 82 | 128 82 |
| 41 boîtes de scrutin, serrures, réparations | 188 75 | 76 00 |
| Camionage, messagerie | 26 16 | 26 16 |
| Meubles pour bureaux de scrutin, repas, etc | 6 85 | ..... |
| Déposition sous serment | 2 00 | ..... |
| Certificats des employés, listes électorales | 5 80 | 5 80 |
| Dactylographie | 13 80 | ..... |
| 198 députés et commis | 1,386 00 | 1,386 00 |
| 138 constables, 160 bureaux de scrutin | 916 00 | 544 00 |
| | 5,517 94 | 4,049 85 |
| *Norfolk, Ont.* | | |
| O.-R., Henry Johnson | 112 00 | 112 00 |
| Secrétaire | | 8 00 |
| Impressions— | 8 00 | |
| Simcoe 'Reformer' | 48 40 | 48 40 |
| Frank H. Pearce | 4 25 | 4 25 |
| Route | 193 07 | 181 32 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 24 45 | 24 45 |
| Ecrans (13), messagerie, feronnerie | 11 96 | 11 96 |
| Certificats d'employés municipaux | 3 25 | 3 25 |
| 56 députés et commis | 392 00 | 392 00 |
| 55 constables et bureaux de scrutin | 326 50 | 324 50 |
| Erreur dans la réclamation | 1 00 | ..... |
| | 1,124 88 | 1,110 13 |
| *Northumberland-Est, Ont.* | | |
| O.-R., E. O. Butler | 78 00 | 78 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 13 50 | 8 00 |
| Impression—'The Enterprise' | 52 00 | 49 15 |
| Route | 126 08 | 107 33 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 17 24 | 17 24 |
| Ecrans | 2 60 | 2 10 |
| Serrures, camionnage | 7 20 | 7 20 |
| 39 députés et commis | 273 00 | 273 00 |
| 36 constables et bureaux de scrutin | 216 00 | 190 00 |
| | 785 62 | 732 02 |
| *Northumberland-Ouest, Ont.* | | |
| O.-R., H. H. Bell | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 14 00 | 14 00 |
| Impression—'The Cobourg World' | 59 25 | 38 95 |
| Annonces—'The Cobourg World' | 4 00 | 4 00 |
| Route | 235 93 | 196 78 |
| Papeterie, poste | 8 80 | 8 80 |
| O. R.—Décompte | 10 00 | 10 00 |
| Secrétaire—Décompte | 10 00 | 10 00 |
| Ecrans | 15 00 | 15 00 |
| Boîtes de scrutin, réparations, serrures | 14 45 | 14 45 |
| 28 députés et commis | 196 00 | 196 00 |
| 28 constables et bureaux de scrutin | 168 00 | 168 00 |
| | 795 43 | 735 98 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Ontario-Nord, Ont.* | | |
| O. R., C. Gould | 90 00 | 90 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—"Uxbridge Journal" | 44 25 | 44 25 |
| Route | 136 54 | 130 16 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 13 36 | 13 34 |
| Nettoyage de bureau de scrutin | 12 94 | 75 |
| Messagerie, serrures, réparations, etc | 3 10 | 3 10 |
| Certificats de listes électorales | 2 00 | 2 00 |
| 45 députés et commis | 315 00 | 315 00 |
| 42 constables, 41 bureaux de scrutin | 252 00 | 246 50 |
| | 877 19 | 853 10 |
| *Ontario-Sud, Ont.* | | |
| O. R., Wm. Purves | 94 00 | 94 00 |
| Secrétaire, salle | 11 00 | 11 00 |
| Impressions— | | |
| 'The Reformer' | 58 00 | 55 55 |
| John Murkar | 4 50 | 4 50 |
| Annonces—'The Reformer' | 7 20 | 4 70 |
| Route | 102 07 | 97 19 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 17 75 | 17 69 |
| Certificats d'employés municipaux | 2 00 | 2 00 |
| Emmagasinage des boîtes à scrutin, 3 ans | 6 00 | 6 00 |
| 1 boîte à scrutin, broquettes | 1 50 | 1 50 |
| 47 députés et commis | 326 00 | 326 00 |
| 47 constables, 41 bureaux de scrutin | 252 50 | 250 50 |
| | 882 52 | 870 63 |
| *Ottawa, Ont.* | | |
| O. R., P. J. Coffey | 192 00 | 192 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions: | | |
| "Capital Press" | 149 00 | 128 90 |
| "Ottawa Printing Co." | 20 00 | 20 00 |
| John Strang & Son | 17 10 | 17 10 |
| Annonces "Ottawa Free Press" | 28 75 | 7 50 |
| "Evening Citizen" | 13 75 | 5 50 |
| "Evening Journal" | 13 75 | 5 50 |
| Route | 182 25 | 135 25 |
| Papeterie, poste | 71 03 | 56 55 |
| Boîte de scrutin (25) | 65 00 | 65 00 |
| Confection d'une table, prépar. des boîtes, cadenas, broquettes, mont. d'écrans | 34 25 | 17 00 |
| Dactylographie, correction d'épreuves, présence au téléphone, etc | 23 75 | 14 75 |
| Correct. de listes élect., engag. d'un D. O. R. pour vérif. du scrut., des boît., etc | 35 00 | 10 00 |
| 96 députés et commis | 672 00 | 672 00 |
| 55 constables, 96 bureaux de scrutin | 1,074 00 | 1,060 00 |
| | 2,601 63 | 2,417 05 |
| *Oxford-Nord, Ont.* | | |
| O. R., Henry Sneath | 98 00 | 98 00 |
| Secrétaire, salle | 13 00 | 13 00 |
| Impressions "Sentinel Review" | 84 50 | 72 85 |
| Route | 116 91 | 116 91 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 26 31 | 26 31 |
| Ecrans, charriage | 3 97 | 3 97 |
| Boîtes à scrutin, réparations, serrures | 5 70 | 5 70 |
| Certificats d'employés municipaux et de listes électorales | 4 25 | 4 25 |
| Loyer d'un bureau | 15 00 | 15 00 |
| 49 députés et commis | 343 00 | 343 00 |
| 29 constables, 49 bureaux de scrutin | 336 00 | 336 00 |
| | 1,046 64 | 1,034 99 |

**Élections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Oxford-Sud, Ont.* | | |
| O. R., Chas. E. Burgess | 82 00 | 82 00 |
| Commis, constable, salle | 19 00 | 18 00 |
| Impressions—'Tilsonburg Liberal' | 22 00 | 19 00 |
| " 'Ingersoll Daily' | 34 40 | 34 40 |
| Route | 86 69 | 83 69 |
| Papeterie | 7 75 | 7 75 |
| Ecrans | 12 35 | 12 35 |
| Boîte à scrutin, réparations | 2 50 | 2 50 |
| 41 députés et commis | 287 00 | 287 00 |
| 35 constables, 37 bureaux de scrutin | 210 50 | 205 50 |
| | 764 19 | 752 19 |
| *Parry-Sound, Ont.* | | |
| O. R., James Sharpe | 280 00 | 150 00 |
| Commis, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions—'The North Star' | 78 25 | 64 95 |
| " 'The Arrow' | 1 00 | 1 00 |
| Annonces—'The Arrow' | 10 00 | 10 00 |
| Route | 629 85 | 436 18 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 52 24 | 52 24 |
| Ecrans | 20 88 | 20 88 |
| Réparation aux boîtes de scrutin | 11 50 | 11 50 |
| Messageries | 8 15 | 8 15 |
| Aide aux écritures | 10 00 | |
| 75 députés et commis | 525 50 | 525 00 |
| 60 constables, 70 bureaux de scrutin | 385 50 | 370 00 |
| Erreur de réclamation | 25 | |
| | 2,023 12 | 1,659 90 |
| *Peel, Ont.* | | |
| O. R., Robert Smith | 80 00 | 80 00 |
| Commis | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'Banner and Times Printing Office' | 39 00 | 39 00 |
| Route | 120 60 | 115 34 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 11 00 | 11 00 |
| Ecrans | 3 00 | 3 00 |
| Serrures | 7 20 | 7 20 |
| Certificats d'employés municipaux | 2 33 | 2 33 |
| Messageries | 3 80 | 3 80 |
| 40 députés et commis | 280 00 | 280 00 |
| 40 constables et bureaux de scrutin | 239 00 | 236 00 |
| | 793 93 | 785 67 |
| *Perth-Nord, Ont.* | | |
| O. R., J. A. Hacking | 114 00 | 114 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 22 00 | 18 00 |
| Impressions—'Listowell Banner' | 16 85 | 16 85 |
| " 'Stratford Daily' | 87 00 | 59 80 |
| Annonces—'Stratford Daily' | 4 00 | 4 00 |
| Route | 242 94 | 182 69 |
| Papeterie | 25 61 | 23 31 |
| Certificats d'employés municipaux | 3 50 | 3 50 |
| Messageries, serrures, etc | 3 35 | 3 35 |
| Aide aux écritures | 2 00 | 2 00 |
| 57 députés et commis | 399 00 | 399 00 |
| 52 constables, 57 bureaux de scrutin | 342 40 | 338 40 |
| | 1,262 65 | 1,164 90 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Perth-Sud, Ont.* | | |
| O.-R., Jas. J. Nagle | 80 00 | 80 00 |
| Secrétaire, salle | 18 75 | 8 00 |
| Impressions—'St. Mary Argus' | 62 00 | 53 50 |
| Annonces—'St. Mary Argus' | 5 00 | 4 50 |
| Route | 158 37 | 109 85 |
| Papeterie, frais de port, écrans | 12 64 | 12 64 |
| Serrures, emmagasinage de boîtes de scrutin | 8 60 | 3 60 |
| Certificats d'employés municipaux | 9 00 | 4 00 |
| Cammionnage et messagerie | 3 00 | 3 00 |
| Loyer d'un bureau | 4 00 | 4 00 |
| 40 députés et commis | 280 00 | 280 00 |
| 36 constables, 40 bureaux de scrutin | 233 00 | 228 00 |
| | 874 36 | 791 09 |
| *Peterborough-Est, Ont.* | | |
| O.-R., B. Morrow | 78 00 | 78 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions—'Peterboro Examiner' | 47 25 | 47 25 |
| Annonces—'Norwood Register' | 5 28 | 5 28 |
| Route | 317 80 | 219 08 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 42 41 | 35 41 |
| 20 écrans, serrures, camionnage | 12 65 | 12 65 |
| Certificats d'employés municipaux (4) | 1 25 | 1 00 |
| 39 députés et commis | 273 00 | 273 00 |
| 32 constables, 37 bureaux de scrutin | 208 00 | 208 00 |
| Erreur dans la réclamation | 2 00 | |
| | 997 64 | 889 67 |
| *Peterborough-Ouest, Ont.* | | |
| O.-R., J. A. Hall | 106 00 | 106 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions—'Peterboro Examiner' | 47 00 | 47 00 |
| Route | 141 28 | 139 53 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 56 99 | 35 34 |
| 21 écranss | 17 54 | 15 75 |
| Boîtes à scrutin (23), serrures réparations | 69 70 | 69 70 |
| Certificats d'employés municipaux (7) | 1 75 | 1 75 |
| 53 députés et commis | 371 00 | 371 00 |
| 52 constables, 53 bureaux de scrutin | 437 00 | 429 00 |
| Erreur d réclamation | 2 00 | |
| | 1,260 26 | 1,225 07 |
| *Prescott, Ont.* | | |
| O.-R., Julien Brisebois | 80 00 | 80 00 |
| Secrétaire salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions—'Prescott Sentinel' | 45 00 | 31 75 |
| " 'Review Printing Co' | 5 00 | 5 00 |
| Route | 120 43 | 116 18 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 6 51 | 6 51 |
| 16 écrans ferronnerie | 12 40 | 12 40 |
| 40 députés et commis | 280 00 | 280 00 |
| 35 constables, 33 bureaux de scrutin | 202 00 | 202 00 |
| | 763 34 | 745 84 |

**Élections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Prince-Edward, Ont.* | | |
| O. R., M. R. Allison | 76 00 | 76 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'Picton Times' | 52 80 | 49 45 |
| Annonces—'Picton Times' | 8 55 | 6 00 |
| " 'Picton Gazette' | 8 55 | 6 00 |
| Route | 214 92 | 144 42 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 34 49 | 25 29 |
| Ecrans, camionnage | 3 10 | 2 85 |
| Réparations aux boites à scrutin | 1 95 | 1 95 |
| Certificats d'employés municipaux | 2 50 | 2 50 |
| Loyer d'un bureau | 10 00 | |
| 38 députés et commis | 266 00 | 266 00 |
| 37 constables, 38 bureaux de scrutin | 225 50 | 225 50 |
| | 912 36 | 813 96 |
| *Renfrew-Nord, Ont.* | | |
| O. R., Joseph Dow | 94 40 | 74 50 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'Pembroke Observer' | 49 50 | 43 60 |
| Annonces— " | 3 00 | 3 00 |
| Route | 169 07 | 161 07 |
| Papeterie, poste, télégrams, etc | 27 83 | 11 08 |
| Loyer d'un bureau | 5 00 | |
| Ecrans, serrures, camionnage | 7 15 | 6 50 |
| Certificats d'employés municipaux | 4 00 | 3 50 |
| 34 députés et commis | 238 00 | 238 00 |
| 32 constables, 30 bureaux de scrutin | 191 00 | 180 00 |
| | 796 95 | 729 25 |
| *Renfrew-Sud, Ont.* | | |
| O. R., Chas. K. Grigg | 96 00 | 96 00 |
| Secrétaire, salle | 16 00 | 12 00 |
| Impressions—'Renfrew Mercury' | 55 75 | 54 20 |
| Route | 370 21 | 370 21 |
| Papeterie, poste télégrammes, etc | 29 68 | 24 32 |
| Ecrans | 28 00 | 28 00 |
| Boîtes à scrutin, serrures | 23 10 | 23 10 |
| Camionnage et messageries | 2 80 | 2 80 |
| Certificats d'employés municipaux | 1 00 | 1 00 |
| 48 députés et commis | 336 00 | 336 00 |
| 41 constables, 37 bureaux de scrutin | 216 50 | 216 50 |
| | 1,175 04 | 1,164 13 |
| *Russell, Ont.* | | |
| O. R., Alfred Goulet | 132 00 | 132 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 14 00 | 14 00 |
| Impressions—'Le Temps' | 129 00 | 67 40 |
| Route | 392 26 | 289 11 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 25 71 | 25 71 |
| Ecrans | 11 08 | 10 83 |
| Cadenas | 10 15 | 10 15 |
| Messageries, serments | 4 45 | 45 |
| Frais de consultation, Ottawa | 25 00 | 25 00 |
| Loyer d'un bureau | 6 00 | 6 00 |
| Préparation de listes électorales | 16 00 | 16 00 |
| 66 députés et commis | 462 00 | 462 00 |
| 38 constables, 58 bureaux de scrutin | 338 00 | 322 00 |
| | 1,565 65 | 1,380 65 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Simcoe-Est, Ont.* | | |
| O. R., W. H. Hewson | 100 00 | 100 00 |
| Secrétaire, salle | 18 00 | 18 00 |
| Impressions—'The Times Printing Co. | 35 35 | 27 25 |
| " 'The Herald Printing Co.' | 37 50 | 37 00 |
| Route | 186 90 | 186 90 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 12 17 | 11 34 |
| Ecrans | 5 70 | 5 20 |
| Réparation aux boîtes à scrutin, serrures | 5 50 | 5 50 |
| Camionnage et messagerie | 5 90 | 5 90 |
| 50 députés et commis | 350 00 | 350 00 |
| 37 constables, 45 bureaux de scrutin | 259 00 | 253 00 |
| | 1,016 02 | 1,000 09 |
| *Simcoe-Nord, Ont.* | | |
| O. R., J. W. Bethune | 100 00 | 100 00 |
| Secrétaire, salles (2), constable | 18 00 | 18 00 |
| Impressions—'Bulletin Printing Office' | 55 25 | 48 14 |
| " 'The Staynor Sun' | 5 00 | 5 00 |
| Annonces—'The Staynor Sun' | 2 00 | 2 00 |
| Route | 205 93 | 205 93 |
| Papeterie, poste | 9 45 | 9 45 |
| Ecrans | 7 00 | |
| Reparations aux boîtes à scrutin | 1 90 | 1 90 |
| Messagerie | 4 00 | 4 00 |
| Certificats d'employés municipaux | 4 50 | 2 25 |
| 50 députés et commis | 350 00 | 350 00 |
| 50 constables et bureaux de scrutin | 300 00 | 300 00 |
| | 1,063 03 | 1,046 67 |
| *Simcoe-Sud, Ont.* | | |
| O. R., Harry Fisher | 168 00 | 108 00 |
| Secrétaire, salles (2) | 16 00 | 16 00 |
| Impresions—'The Gazette' | 46 11 | 39 11 |
| " 'The Barrie Examiner' | 30 60 | 30 60 |
| " 'The Cookstown Advocate' | 1 00 | 1 00 |
| Route | 156 24 | 155 24 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 35 10 | 27 68 |
| Ecrans | 14 30 | 14 30 |
| Boîtes à scrutin, serrures | 15 30 | 15 30 |
| Camionnage et messagerie | 8 00 | 8 00 |
| 54 députés et commis | 378 00 | 378 00 |
| 47 constables, 54 bureaux de scrutin | 310 00 | 310 00 |
| | 1,178 65 | 1,103 23 |
| *Stormont, Ont.* | | |
| O. R., D. A. A. McDonald | 95 50 | 90 00 |
| Sécrétaire, salle | 27 50 | 12 00 |
| Impressions—'The Freeholder' | 78 00 | 56 75 |
| Route | 247 87 | 203 18 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 16 13 | 16 13 |
| Ecrans, messagerie, etc | 10 35 | 10 35 |
| Boîtes, à scrutin serrures, réparations | 8 65 | 8 65 |
| Emmagasinage de boîtes à scrutin | 6 00 | 6 00 |
| 45 députés et commis | 317 00 | 315 00 |
| 42 constables, 45 bureaux de scrutin | 272 00 | 264 00 |
| | 1,079 00 | 982 06 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *Thunder-Bay et Rainy-River, Ont.* | $ c. | $ c. |
| O.-R., Geo. F. Horrigan | 374 00 | 374 00 |
| Secrétaire | 40 00 | 32 00 |
| Impressioons—The 'Chronicle Printing Co., Ltd.' | 230 25 | 188 05 |
| Route | 1,937 87 | 1,678 41 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 27 42 | 27 42 |
| Réparations d'une boîte de scrutin | 4 00 | 4 00 |
| Camionnage, messagerie | 9 06 | 9 06 |
| Dactylographie | 9 00 | 9 00 |
| Loyer d'un bureau | 30 00 | 30 00 |
| | 2,661 60 | 2,351 94 |
| *Toronto-Centre, Ont.* | | |
| O.-R., L. G. McKibbon | 128 00 | 128 00 |
| Secrétaire, constable, salles | 20 00 | 20 00 |
| Impressions—Hunter Rose Co | 114 25 | 96 25 |
| Annonce—'Globe' | 4 50 | 4 50 |
| " 'News' | 6 00 | 6 00 |
| " 'Star' | 4 50 | 4 50 |
| Route | 300 51 | 192 13 |
| Pepeterie, frais de port | 48 72 | 48 72 |
| 64 écrans | 48 00 | 48 00 |
| Emmagasinage des boîtes à scrutin | 3 00 | 3 00 |
| Nettoyage de boîtes à scrutin, serrures | 8 50 | 8 50 |
| Camionnage | 12 50 | 12 50 |
| Certificat du greffier de la municipalité | 25 | 25 |
| Aide au bureau | 42 00 | 20 00 |
| 12 interprètes | 48 00 | 22 00 |
| 64 députés et commis | 448 00 | 448 00 |
| 61 constables, 64 bureaux de scrutin | 762 00 | 762 00 |
| | 1,998 73 | 1,824 35 |
| *Toronto-Est, Ont.* | | |
| O.-R., Geo. Strath | 180 00 | 180 00 |
| Secrétaire, salle | 23 00 | 18 00 |
| Impressions—Hunter Rose Co | 123 00 | 117 00 |
| Route | 185 39 | 147 55 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 43 71 | 43 36 |
| 90 écrans | 67 50 | 67 50 |
| Boîtes à scrutin (20) | 35 00 | 35 00 |
| Réparations aux boîtes à scrutin, serrures (80) | 87 25 | 82 25 |
| Camionnage | 5 00 | 5 00 |
| Loyer d'un bureau et mobilier | 12 00 | 12 00 |
| Gardien au bureau et imprimeurs | 9 50 | 3 50 |
| Certificat du grefier de la municipalité | 25 | 25 |
| 90 députés et commis | 630 00 | 630 00 |
| 68 constables, 90 bureau de scrutin | 1,036 00 | 1,030 00 |
| | 2,437 60 | 2,371 41 |
| *Toronto-North, Ont.* | | |
| O.-R., F. C. L. Jones | 400 00 | 170 00 |
| Secrétaire, salles, constable | 40 00 | 18 00 |
| Impressions—Atwell Fleming Co | 119 50 | 86 25 |
| Annonces—'Toronto Daily Star' | 2 25 | 2 25 |
| Route | 106 27 | 106 27 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 35 58 | 35 58 |
| Ecrans | 4 95 | 4 95 |
| Nettoyage de boîtes de scrutin | 1 50 | 1 50 |
| Serrures et clefs pour boîtes de scrutin | 2 74 | 2 74 |
| Camionnage | 6 00 | 6 00 |
| Loyer d'un bureau et réparations d'une porte | 21 25 | 21 25 |
| Aide aux écritures | 50 00 | 25 00 |
| Certificats du greffier de la municipalité | 0 75 | 0 75 |
| 85 députés et commis | 595 00 | 595 00 |
| 74 constables, 86 bureaux de scrutin | 1,013 00 | 1,002 00 |
| | 2,398 79 | 2,077 54 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *Toronto-Sud, Ont.* | $ c. | $ c. |
| O.-R., C. Ryan | 148 00 | 148 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 27 00 | 25 00 |
| Impressions— | | |
| The Hunter Rose Co | 7 25 | 7 25 |
| Hambly Bros | 110 00 | 85 75 |
| Thos. McDonnell Co | 6 00 | 6 00 |
| Route | 263 40 | 146 35 |
| Papeterie, frais de port | 52 40 | 52 40 |
| 74 écrans | 55 50 | 55 50 |
| Nettoyage de boîtes à scrutin, serrures | 11 05 | 6 65 |
| Aide au bureau | 30 00 | 20 00 |
| Loyer d'un bureau | 7 50 | 7 50 |
| Frais d'impressions des bulletins | 10 00 | |
| Camionnage | 2 00 | 2 00 |
| Certificats du greffier de la municipalité | 0 75 | 0 75 |
| 74 députés et commis | 518 00 | 518 00 |
| 70 constables, 73 bureaux de scrutin | 882 00 | 874 00 |
| | 2,130 85 | 1,955 15 |
| *Toronto-Ouest, Ont.* | | |
| O.-R., J. Boland | 438 00 | 292 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 29 50 | 25 00 |
| Impressions— | | |
| Hunter Rose Co | 94 00 | 73 00 |
| Daniel O'Keefe | 195 65 | 95 65 |
| Route | 374 30 | 249 06 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 135 30 | 95 73 |
| 146 écrans | 109 50 | 109 50 |
| Nettoyage de boîtes à scrutin, serrures | 12 27 | 12 27 |
| Camionnage | 55 50 | 27 00 |
| Loyer d'un bureau | 20 00 | 20 00 |
| Certificat du grrffier de la municipalité | 0 25 | 0 25 |
| 146 députés et commis | 1,022 00 | 1,022 00 |
| 70 constables, 146 bureaux de scrutin | 1,598 00 | 1,594 00 |
| | 4,084 27 | 3,615 46 |
| *Victoria, Ont.* | | |
| O.-R., A. J. Campbell | 171 00 | 162 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—Wilson et Wilson | 127 75 | 84 75 |
| Route | 417 75 | 375 14 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 20 63 | 19 73 |
| Ecrans (43) | 32 25 | 32 25 |
| Boîtes à scrutin (26) | 65 00 | 65 00 |
| Réparations aux boîtes à scrutin, serrures, etc | 14 03 | 14 03 |
| Emmagasinage de boîtes à scrutin, 3 ans | 4 00 | 4 00 |
| Cammionnage et messagerie | 5 55 | 5 55 |
| Loyer d'un bureau | 20 00 | |
| 81 députés et commis | 567 00 | 567 00 |
| 48 constables, 79 bureaux de scrutin | 398 00 | 398 00 |
| | 1,850 96 | 1,735 45 |
| *Waterloo-Nord, Ont.* | | |
| O.-R., A. L. Bitzer | 98 00 | 98 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions—Rittinger et Mott | 83 50 | 72 25 |
| Annonces—Rittinger et Mott | 4 62 | 4 62 |
| Route | 109 37 | 108 87 |
| Papeterie, frais de port | 14 77 | 14 77 |
| Ecrans | 2 50 | 1 75 |
| Camionnage | 7 25 | 7 25 |
| 49 députés et commis | 343 00 | 343 00 |
| 39 constables, 46 boîtes de scrutin | 262 00 | 260 00 |
| | 935 01 | 920 51 |

**Elections générales 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Waterloo-Sud, Ont.* | | |
| O. R., J. S. Webster | 84 00 | 84 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'Reformer Printing Co.' | 84 50 | 75 00 |
| Route | 83 94 | 80 81 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 17 31 | 17 31 |
| Ecrans (33) | 19 80 | 19 80 |
| Boites à scrutin (3) | 5 55 | 5 55 |
| Certificats du greffier de la municipalité | 4 00 | 4 00 |
| 42 députés et commis | 294 00 | 294 00 |
| 27 constables, 42 bureaux de scrutin | 222 00 | 222 00 |
| | 823 10 | 810 47 |
| *Welland, Ont.* | | |
| O. R., J. E. Cohoe | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire, constable | 6 00 | 6 00 |
| Impressions—'Tribune Printing Co.' | 17 50 | 17 50 |
| Route | 31 25 | 31 25 |
| Télégramme, camionnage | 1 25 | 1 25 |
| | 96 00 | 96 00 |
| *Wellington-Nord, Ont.* | | |
| O. R., John Anderson | 104 00 | 104 00 |
| Commis, constable, salle | 14 00 | 14 00 |
| Impressions— | | |
| 'Confederate' | 73 10 | 50 69 |
| 'Enterprise News' | 17 50 | 17 50 |
| 'Clifford Express' | 4 00 | 4 00 |
| F. G. Anderson | 46 55 | 12 80 |
| Impressions— | | |
| 'Harriston Review' | 4 80 | 4 80 |
| 'Palmerston Spectator' | 4 80 | 3 90 |
| Route | 283 10 | 283 10 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 63 22 | 63 22 |
| Ecrans | 14 30 | 14 30 |
| Route | 4 25 | 4 25 |
| Camionnage et messagerie | 9 20 | 8 00 |
| Certificat du greffier de la municipalité | 3 00 | 3 00 |
| 52 députés et commis | 364 00 | 364 00 |
| 52 constables et bureaux de scrutin | 312 00 | 312 00 |
| | 1,321 82 | 1,263 56 |
| *Wellington-Sud, Ont.* | | |
| O.-R., James McDonald | 104 00 | 104 00 |
| Commis, constable, salle | 14 00 | 14 00 |
| Impressions— | | |
| J. I. McIntosh | 31 50 | 27 35 |
| Wallace Printing Co | 55 00 | 35 30 |
| Annonces—J. I. McIntosh | 2 50 | 2 50 |
| Route | 138 13 | 136 13 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 17 74 | 17 74 |
| Ecrans | 7 25 | 3 25 |
| Camionnage | 1 50 | 1 50 |
| Loyer d'un bureau | 8 00 | 8 00 |
| 52 députés et commis | 364 00 | 364 00 |
| 52 constables et bureaux de scrutin | 329 00 | 326 00 |
| | 1,072 62 | 1,039 77 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Wentworth, Ont.* | | |
| O.-R., J. W. Lawrason | 257 60 | 124 00 |
| Secrétaire, salle | 18 00 | 18 00 |
| Impression—'Banner Printing Co.' | 66 30 | 66 30 |
| Annonces—'Times Printing Co.' | 4 00 | 4 00 |
| Route | 484 37 | 362 67 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 75 83 | 66 61 |
| Ecrans | 10 00 | 6 00 |
| Réparations des boîtes de scrutin, etc | 10 00 | 10 00 |
| Transport | 2 00 | 2 00 |
| Gardien de bureau | 1 00 | |
| Certificats des greffiers municipaux | 5 50 | 5 50 |
| 62 députés et commis | 434 00 | 434 00 |
| 54 constables, 62 bureaux de scrutin | 404 00 | 400 00 |
| | 1,772 60 | 1,499 08 |
| *York-Centre, Ont.* | | |
| O.-R., R. A. Mason | 90 00 | 90 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 15 00 | 14 00 |
| Impressions: 'The Economist' | 83 15 | 67 00 |
| Route | 179 87 | 144 84 |
| Papeterie, serrures, messagerie | 37 60 | 37 60 |
| Ecrans (29) | 23 55 | 21 75 |
| Certificats des greffiers municipaux (8) | 4 00 | 4 00 |
| 45 députés et commis | 315 00 | 315 00 |
| 43 constables, 45 bureaux de scrutin | 266 00 | 266 00 |
| | 1,014 17 | 960 19 |
| *York-Nord, Ont.* | | |
| O.-R., A. R. MacKenzie | 82 00 | 82 00 |
| Secrétaire salle, constable | 14 00 | 14 00 |
| Impressions: 'Newmarket Era' | 23 25 | 23 25 |
| Impressions: 'The Banner Press' | 34 15 | 26 15 |
| Route | 116 47 | 115 47 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 13 05 | 13 05 |
| Ecrans, cadenas | 1 85 | 1 85 |
| Loyer du bureau | 4 00 | 4 00 |
| 41 députés et commis | 287 00 | 287 00 |
| 41 constables, et bureaux de scrutin | 246 00 | 246 00 |
| | 821 77 | 812 77 |
| *York-Sud, Ont.* | | |
| O.-R., Chas. Murphy | 178 00 | 178 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 15 00 | 15 00 |
| Impressions: 'North Toronto Times' | 129 25 | 112 60 |
| Route | 287 85 | 205 37 |
| Papeterie, frais de port | 40 75 | 40 75 |
| Ecrans | 67 50 | 67 50 |
| Réparations des boîtes de scrutin, serrures | 12 39 | 12 39 |
| Clavigraphie | 21 20 | 21 20 |
| Transport | 13 00 | 13 00 |
| Loyer de bureau | 35 00 | 35 00 |
| Listes de voteurs, etc | 28 33 | 27 83 |
| 89 députés et commis | 623 00 | 623 00 |
| 76 constables, 89 bureaux de scrutin | 868 00 | 868 00 |
| | 2,319 27 | 2,219 64 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Argenteuil, Qué.* | | |
| O.-R., W. H. Garretsee | 70 00 | 70 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: "Lachute Watchman" | 45 25 | 43 25 |
| Route | 174 32 | 174 32 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 19 62 | 19 62 |
| 4 boîtes de scrutin, réparations, etc | 11 85 | 11 85 |
| 9 écrans | 6 82 | 6 82 |
| Traduction des proclamations | 5 00 | 5 00 |
| 35 déptés et commis | 245 00 | 245 00 |
| 24 constables, 35 bureaux de scrutin | 188 00 | 186 00 |
| | 773 86 | 769 86 |
| *Bagot, Qué.* | | |
| O.-R., J.. B. S. Bathalon | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, Uld. Duval | 67 00 | 54 00 |
| Route | 101 88 | 96 56 |
| Papeterie, frais de port, télégramme , etc | 26 93 | 26 93 |
| 7 écrans, 13 serrures | 8 10 | 7 20 |
| 30 député et commis | 210 00 | 210 00 |
| 10 constables, 30 bureaux de scrutin | 141 00 | 140 00 |
| | 622 91 | 602 69 |
| *Beauce, Qué.* | | |
| O.-R., F. G. Fortier | 148 00 | 148 00 |
| Secrétaire et salle | 12 00 | 8 00 |
| Impressions, 'L'Eclaireur' | 173 28 | 101 85 |
| Route | 487 98 | 303 50 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 49 68 | 35 36 |
| Boîtes de scrutin (5), réparations aux boîtes | 26 00 | 21 00 |
| Copie de listes de voteurs (2) | 4 00 | 4 00 |
| Ecrans, $7.55; transport, $13 | 20 55 | 18 05 |
| 74 députés et commis | 518 00 | 518 00 |
| 75 constables, 74 bureaux de scrutin | 446 00 | 64 00 |
| | 1,885 49 | 1,221 76 |
| *Beauharnois, Qué.* | | |
| O.-R., Gil. Huot | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'Le Progrès de Valleyfield' | 46 00 | 43 29 |
| Route | 98 37 | 91 87 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 23 03 | 18 91 |
| Ecrans (28) | 81 50 | |
| Officier-rapporteur et greffier au décompte | 24 00 | 10 00 |
| Transport et messagerie | 5 45 | 5 45 |
| 28 députés et commis | 196 00 | 196 00 |
| 28 constables et bureaux de scrutin | 246 00 | 246 00 |
| | 788 35 | 679 52 |
| *Bellechasse, Qué.* | | |
| O.-R., Pierre Joseph Ruel | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle | 10 00 | 10 00 |
| Impressions: 'Le Soleil' | 81 00 | 53 50 |
| Route | 125 80 | 114 10 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 9 74 | 9 74 |
| 4 écrans, cadenas | 3 25 | 1 25 |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin, 3 ans | 6 00 | 6 00 |
| 30 déptés et commis | 210 00 | 210 00 |
| 29 constables, 30 bureaux de scrttin | 178 00 | 178 00 |
| | 683 79 | 642 59 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Berthier, Qué.* | | |
| O.-R., Avila Rouleau | 64 00 | 64 00 |
| Secrétaire, constable, salle | 15 00 | 8 00 |
| Impressions: 'Berthier Stationery Manufacturing Co.' | 84 80 | 53 55 |
| Route | 368 21 | 289 14 |
| Papeterie, poste, serrures (6) | 21 59 | 20 09 |
| Feronnerie, divers, réparations aux boîtes à scrutin | 4 50 | 2 50 |
| Ecrans (17) | 18 25 | |
| Préparation des listes électorale de la paroisse de St-Charles de Mandeville | 15 00 | |
| Traduction de proclamation | 10 00 | |
| Salle pour emmagasiner les boîtes à scrutin | 15 00 | |
| Affidavit | 1 00 | |
| Transmission des rapports au greffier de la courronne en chancellerie | 10 00 | |
| Erreur | 1 00 | |
| 32 députés et commis | 224 00 | 224 00 |
| 22 constables, 32 bureau de scrutin | 172 00 | 172 00 |
| | 1,024 35 | 833 28 |
| *Bonaventure, Qué.* | | |
| O.-R., Jas. Verge | 72 00 | 72 00 |
| Secrétaire, constables (4), salles (2) | 24 00 | 24 00 |
| Impresions: 'The Graphic Print Shop' | 49 00 | 35 40 |
| Route | 264 80 | 228 80 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 15 56 | 13 56 |
| Ecrans (14), etc | 22 75 | |
| Emmagasinage des boites à scrutin (3 ans) | 6 00 | 6 00 |
| Transmission des rapports au greffier de la couronne en chancellerie | 5 00 | |
| 36 députés et commis | 252 00 | 252 00 |
| 30 constables, 36 bureaux de scrutin | 215 00 | 203 00 |
| | 926 11 | 834 76 |
| *Brome, Qué.* | | |
| O.-R., H. E. Williams | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'Waterloo Advertiser' | 45 40 | 45 40 |
| Annonces: 'Waterloo Advertiser' | 4 80 | 4 80 |
| Route | 98 11 | 98 11 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 18 28 | 18 28 |
| Emmagasinage des boîtes à scrutin (3 ans.) | 6 00 | 6 00 |
| 26 députés et commis | 182 00 | 182 00 |
| 22 constables, 25 bureaux de scrutin | 104 50 | 104 50 |
| | 527 09 | 527 09 |
| *Chambly et Verchères, Qué.* | | |
| O.-R., J. Albert Geoffrion | 90 00 | 90 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impresssons: 'La Compagnie Marchand Frères, ltée | 78 25 | 38 00 |
| Route | 92 13 | 89 73 |
| Papeterie, $14.60; écrans, (13) $31 | 45 60 | 24 35 |
| 45 députés et commis | 315 00 | 315 00 |
| 27 constables, 45 bureaux de scrutin | 278 00 | 230 00 |
| Erreurs | 2 50 | |
| | 909 48 | 795 08 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Champlain, Qué.* | | |
| Officier-rapporteur, Ernest Rinfret | 116 00 | 116 00 |
| Commis | 8 00 | 8 00 |
| Impressions : Vanasse et Lafrançois | 96 20 | 71 20 |
| Route | 275 09 | 222 58 |
| Papeterie, serrures, réparations | 42 99 | 37 19 |
| 11 écrans | 19 50 | 8 50 |
| Transmission des rapports au greffier de la couronne en chancellerie | 25 00 | |
| 58 députés et commis | 406 00 | 406 00 |
| 43 constables 58 bur. de scrutin | 351 00 | 313 50 |
| | 1,339 78 | 1,182 97 |
| *Charlevoix, Qué.* | | |
| Officier-rapportur, Henri Simard | 60 00 | 60 00 |
| Greffier, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions, 'Quebec Daily Telegraph' | 91 00 | 66 10 |
| Route | 189 54 | 167 80 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 16 67 | 16 67 |
| 5 écrans, etc | 12 80 | 4 55 |
| Transport : messagerie, réparations | 13 10 | 13 10 |
| 29 députés et commis | 203 00 | 203 00 |
| 29 constables et bur. de scrutin | 178 50 | 172 00 |
| | 776 61 | 715 22 |
| *Chateauguay, Qué.* | | |
| O.-R. J. Edmour McGowan | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions, A. P. Pigeon | 48 27 | 48 27 |
| Route | 60 63 | 60 63 |
| Papeterie, frais de port, messagerie | 20 63 | 20 63 |
| 3 écrans | 8 00 | ..... |
| 23 députés et commis | 161 00 | 161 00 |
| 23 constables et bureaux de scrutin | 136 00 | 136 00 |
| | 502 53 | 494 53 |
| *Chicoutimi et Saguenay, Qué.* | | |
| Officier-rapporteur, Onésime Tremblay | 176 00 | 176 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions : 'La Compagnie de Publicité de Chicoutimi" | 147 05 | 103 85 |
| Route | 946 08 | 863 91 |
| Proclamations (anglaises et françaises) | 37 00 | |
| Avis du bur. de scrutin | 5 00 | |
| Copie des descriptions de la proclamation d'après les télégrammes | 20 73 | 20 73 |
| Service télégraphique du gouvernement | 217 23 | 217 23 |
| Frais de port, papeterie, tél., etc | 26 07 | 25 21 |
| Transfert, $34.25 écrans, $12.50 | 46 75 | 34 50 |
| Boîtes de scrutin (1), rép. aux boîtes | 17 35 | 17 35 |
| 88 députés et commis | 616 00 | 616 00 |
| 88 constables, 86 bureaux de scrutin | 529 00 | 516 00 |
| | 2,792 26 | 2,598 78 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Compton, Qué.* | | |
| O.-R., W. H. Leonard | 108 00 | 108 00 |
| Secrétaire, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions: 'Chronicle Printing Co.' | 63 75 | 57 75 |
| Route | 162 86 | 162 86 |
| Pepeterie, téléphones, etc | 12 87 | 12 87 |
| Ecrans, réparations des boîtes de scrutin | 6 60 | 4 95 |
| 54 députés et commis | 378 00 | 378 00 |
| 54 constables et bureaux de scrutin | 289 50 | 287 50 |
| | 1,033 58 | 1,023 93 |
| *Dorchester, Qué.* | | |
| O.-R., C. E. Vaillancourt | 76 00 | 76 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'L'Eclaireur' | 114 47 | 66 65 |
| Route | 154 00 | 152 70 |
| Papeterie, frais de port, messgerie, etc | 12 05 | 12 05 |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin (3 ans) | 6 00 | 6 00 |
| 38 députés et commis | 266 00 | 266 00 |
| 36 constables, 38 bureaux de votation | 224 00 | 220 00 |
| | 860 52 | 807 40 |
| *Drummond et Arthabaska, Qué.* | | |
| O.-R., C. R. Garneau | 126 00 | 126 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'Arthabaska Printing Co.' | 102 07 | 80 24 |
| Route | 237 34 | 230 98 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 33 40 | 32 10 |
| Copies de listes pour Ste-Victoire (2) | 2 60 | 2 60 |
| Affidavit | 1 00 | |
| Transmissions des rapports au greffier de la couronne en chancellerie | 5 00 | |
| Ecrans (13) | 10 00 | 10 00 |
| 63 députés et commis | 441 00 | 441 00 |
| 37 constables, 61 bureaux de scrutin | 344 00 | 326 00 |
| | 1,310 41 | 1,256 92 |
| *Gaspé, Qué.* | | |
| O.-R., Charles Lamb | 100 00 | 100 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'Telegraph Printing Co.' | 111 00 | 66 40 |
| Route | 706 55 | 706 55 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 32 38 | 32 02 |
| Ecrans (10) | 9 08 | 7 50 |
| Transport, réparations aux boîtes | 6 20 | 6 20 |
| 50 députés et commis | 350 00 | 350 00 |
| 28 constables, 49 bureaux de scrutin | 252 00 | 248 00 |
| | 1,575 21 | 1,524 67 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *Hochelaga, Qué.* | $ c. | $ c. |
| O.-R., Arthur Gosselin | 224 00 | 224 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 16 00 | 16 00 |
| Impressions— | | |
| A. Latourneau | 118 00 | 111 50 |
| C. A. Marchand | 75 00 | 50 00 |
| Route | 231 00 | 70 00 |
| Papeterie, clavigraphie | 99 60 | |
| Plans de Westmount, St-Gabriel, St-Henri, Ste-Cunégonde | 7 85 | |
| Louage des autos, $25; Loyers de bureaux, $25 | 50 00 | |
| Constables spéciaux pour surveillance de boîtes de scrutin (4 nuits) | 10 00 | |
| Transport de boîtes de scrutin, etc | 21 00 | 10 00 |
| Ecrans (110) | 115 50 | |
| 112 députés et commis | 784 00 | 784 00 |
| 85 constables, 112 bureaux de scrutin | 1,287 50 | 1,287 50 |
| | 3,039 45 | 2,553 00 |
| *Huntingdon, Qué.* | | |
| O.-R., W. M. Rowat | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions— | | |
| 'The Gleaner' | 21 25 | 21 25 |
| 'The Herald' | 13 75 | 13 75 |
| Route | 92 68 | 92 68 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 8 95 | 8 95 |
| 25 députés et commis | 175 00 | 175 00 |
| 24 constables, 22 bureaux de scautin | 135 00 | 135 00 |
| | 518 63 | 518 63 |
| *Jacques-Cartier, Qué.* | | |
| O.-R., J. A. Robillard | 201 10 | 201 10 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: J. E. Hébert | 199 52 | 124 20 |
| Route | 689 63 | 241 95 |
| Annonces— | | |
| 'La Presse' | 4 50 | 3 50 |
| 'Le Canada' | 3 50 | 3 50 |
| 'The Echo' | 2 00 | 2 00 |
| 'Montreal Herald' | 7 00 | 5 25 |
| Papeterie | 127 50 | 66 10 |
| Clavigraphie | 46 35 | 16 90 |
| Poste, téléphones, etc | 6 60 | 6 60 |
| Plan de la paroisse de St-Laurent | 15 00 | 15 00 |
| Préparation de listes des électeurs | 20 00 | 20 00 |
| Ecrans (77), affidavit | 82 25 | 0 25 |
| Transport de boîtes de scrutin, etc | 25 50 | 25 50 |
| Loyer de deux pièces (bureau) | 25 00 | 15 00 |
| 94 députés et commis | 658 00 | 658 00 |
| 84 constables, 93 bureaux de scrutin | 867 00 | 816 00 |
| | 2,988 45 | 2,228 85 |
| *Joliette, Qué.* | | |
| O.-R., J. O. Guilbault | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: | | |
| L'Imprimerie Nationale' | 25 60 | 25 60 |
| 'L'Etoile du Nord' | 40 00 | 40 00 |
| Rote | 156 01 | 144 88 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 23 64 | 23 64 |
| Cadenas, réparations de boîtes de scrutin, etc | 8 45 | 8 45 |
| Transport sur les boîtes, documents, etc | 5 50 | 5 50 |
| Emmagasinage de boîtes (3 ans) | 6 00 | 6 00 |
| Ecrans (21) | 19 90 | 10 50 |
| 29 députés et commis | 203 00 | 203 00 |
| 29 constables et bureaux de scrutin | 174 00 | 174 00 |
| | 730 10 | 709 57 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Kamouraska, Qué.* | | |
| O.-R., Télesphore Lebel | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'Le St-Laurent' | 145 25 | 65 85 |
| Route | 128 21 | 128 21 |
| Papeterie, poste | 9 67 | 9 67 |
| Messagerie, camionnage, etc | 2 45 | 2 45 |
| 29 députés et commis | 203 00 | 203 00 |
| 29 constables, et bureaux de scrutin | 180 00 | 174 00 |
| | 736 58 | 651 18 |
| *Labelle, Qué.* | | |
| O.-R., D. J. Bonhomme | 255 00 | 132 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions— | | |
| 'Buckingham Post' | 45 00 | 23 50 |
| P. Picard | 56 00 | 42 15 |
| Route | 475 83 | 462 87 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 30 40 | 30 29 |
| Loyer d'un bureau | 10 00 | 10 00 |
| 37 écrans | 26 83 | 25 83 |
| Boîtes à scrutin, réparations, messagerie | 21 10 | 18 10 |
| Listes électorales, dactylographie | 6 00 | 2 00 |
| 65 députés et commis | 455 00 | 455 00 |
| 50 constables, 65 bureaux de scrutin | 358 00 | 348 00 |
| | 1,747 16 | 1,557 74 |
| *Laprairie et Napierville, Qué.* | | |
| O.-R., A. Barrette | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions: 'Le Canada Francais' | 71 00 | 45 61 |
| Route | 97 40 | 67 51 |
| Papeterie, écran, télégrammes | 19 75 | 14 55 |
| Camionnage, cadenas, réparations | 1 95 | 1 95 |
| 28 députés et commis | 196 00 | 196 00 |
| 26 constables, 28 bureau de scrutin | 184 00 | 164 00 |
| | 642 10 | 561 62 |
| *L'Assomption, Qué.* | | |
| O.-R., Joseph S. Rivest | 74 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle | 16 00 | 16 00 |
| Impressions. A. P. Pigeon | 36 75 | 36 75 |
| Route | 73 10 | 66 67 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 36 81 | 15 28 |
| Messagerie, réparations, feronnerie | 5 85 | 2 85 |
| 6 écrans, assermentation | 19 50 | 4 50 |
| 22 députés et commis | 154 00 | 154 00 |
| 17 constables, 22 bureaux de scrutin | 127 00 | 122 00 |
| | 543 01 | 478 05 |
| *Laval, Qué.* | | |
| O.-R., P. A. Longpré | 80 00 | 80 00 |
| Secrétaire, constables | 12 00 | 12 00 |
| Impressions; A. P. Pigeon | 70 75 | 70 75 |
| Route | 223 80 | 168 03 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 45 32 | 45 32 |
| Bibles (13), écran, serrures | 14 55 | 7 00 |
| Camionnage, messagerie | 6 33 | 6 33 |
| 40 députés et commis | 280 00 | 280 00 |
| 40 constables et bureaux de scrutin | 349 00 | 346 00 |
| | 1,081 75 | 1,015 43 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Lévis, Qué.* | | |
| O.-R., L. N. Carrier | 80 00 | 80 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions— | | |
| 'La Cie de Publication L'Eclaireur' | 26 30 | 10 00 |
| 'La Cie de Publication de Levis' | 87 55 | 72 55 |
| Annonces: 'La Cie de Publication de Lévis' | 5 40 | 5 40 |
| Route | 159 33 | 159 33 |
| Papeterie, frais de port | 38 44 | 33 44 |
| 10 boîtes de scrutin, serrures | 42 00 | 36 00 |
| Ecrans, $4, camionnage, $1.70 | 5 70 | 3 20 |
| Traduction de proclamation | 3 50 | 3 50 |
| 40 députés et commis | 280 00 | 280 00 |
| 23 constables, 40 bureaux de scrutin | 206 00 | 206 00 |
| | 942 22 | 897 42 |
| Montant à rembourser | ..... | 150 00 |
| | 942 22 | 1,047 42 |
| *L'Islet, Qué.* | | |
| O.-R., Alfred Blais | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions: 'Le Soleil' | 81 00 | 56 00 |
| Route | 278 78 | 103 15 |
| Papeterie, messagerie | 7 42 | 7 42 |
| 25 députés et commis | 175 00 | 175 00 |
| 24 constables, 25 bureaux de scrutin | 148 00 | 148 00 |
| | 760 20 | 559 57 |
| *Lotbinière, Qué.* | | |
| O.-R., Jos. La Rue | 62 00 | 62 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'La Cie Vigie' | 55 00 | 47 65 |
| Route | 144 65 | 130 40 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 14 84 | 14 46 |
| Ecrans | 8 00 | 8 00 |
| Réparations, de cadenas, etc | 21 81 | 21 81 |
| Camionnage | 3 25 | 3 25 |
| Traducteur | 4 30 | 4 30 |
| Préparation du rapport de l'élection | 5 00 | ..... |
| 31 députés et commis | 217 00 | 217 00 |
| 26 constables, 31 bureaux de scrutin | 175 00 | 175 00 |
| | 718 85 | 691 87 |
| *Maisonneuve, Qué.* | | |
| O.-R., Albert Gingras | 522 00 | 522 00 |
| Impressions— | | |
| A. P. Pigeon | 80 00 | 80 00 |
| 'La Publicité Limitée' | 4 25 | 425 |
| Papeterie | 169 00 | 169 00 |
| Affidavits, H. S. M. Caron | 25 00 | 25 00 |
| Services des députés, commis et constables, loyer de bureaux de scrutin, écrans, route des S.-O. R., loyer de la salle, constables spéciaux, etc | 3,744 05 | 3,744 05 |
| | 4,544 30 | 4,544 30 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Maskinongé, Qué.* | | |
| O.-R., L. D. Caron | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salles (2) | 16 00 | 16 00 |
| Impressions— | | |
| J. A. Giguère et Co | 25 00 | 20 30 |
| Vanasse et Lafrançois | 40 00 | 25 00 |
| Route | 298 81 | 281 57 |
| Pepeterie, poste, télégrammes, etc | 24 96 | 20 96 |
| Boîtes de scrutin (1), écrans (5) | 15 00 | 7 00 |
| Emmagasinage des boîtes de scrutin (3 ans) | 6 00 | 6 00 |
| Copies de la dite loi, liste des électeurs, sub-division des bureaux de scrutin | 11 00 | 11 00 |
| Affidavit | 1 00 | ..... |
| 27 députés et commis | 189 00 | 189 00 |
| 27 bureaux de scrutin, 1 constable | 110 00 | 110 00 |
| | 796 77 | 746 83 |
| *Mégantic, Qué.* | | |
| O.-R., W. H. Lambly | 102 00 | 102 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'Quebec Daily Telegraph' | 98 00 | 68 42 |
| Route | 192 67 | 184 27 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 13 59 | 9 19 |
| 51 députés et commis | 357 00 | 357 00 |
| 37 constables, 51 bureaux de scrutin | 276 50 | 274 50 |
| | 1,047 76 | 1,003 38 |
| *Missisquoi, Qué.* | | |
| O.-R., E. F. Currie | 80 00 | 80 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'The Gazette Printing Co.' | 63 00 | 58 99 |
| Route | 100 90 | 100 90 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 6 73 | 6 73 |
| Ecrans (8) | 4 00 | 4 00 |
| Erreurs de réclamations | 4 00 | ..... |
| 40 députés et commis | 280 00 | 280 00 |
| 36 constables, 32 bureaux de scrutin | 192 00 | 192 00 |
| | 738 63 | 730 62 |
| *Montcalm, Qué.* | | |
| O.-R., P. J. L. Bissonnette | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—Granger Frères, ltée | 88 75 | 41 38 |
| Route | 419 18 | 200 47 |
| Papeterie, poste, télégrammes, messagerie | 31 26 | 22 14 |
| Ecrans (2) | 3 00 | 1 50 |
| 25 députés et commis | 175 00 | 175 00 |
| 24 constables, 25 bureaux de scrutin | 151 00 | 118 25 |
| | 936 19 | 626 74 |
| *Montmagny, Qué.* | | |
| O.-R., O. Carbonneau | 80 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'Le Soleil' | 81 00 | 54 40 |
| Route | 155 71 | 150 41 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 12 70 | 10 20 |
| 26 députés et commis | 182 00 | 182 00 |
| 23 constables, 26 bureaux de scrutin | 149 00 | 147 00 |
| | 668 41 | 612 01 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Montmorency, Qué.* | | |
| Officier-rapporteur, H. Dick | 60 00 | 60 00 |
| Greffier, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions—'Le Soleil' | 76 00 | 52 60 |
| Route | 100 15 | 98 78 |
| Papeterie, frais de port | 6 80 | 6 03 |
| Ecrans (4) | 6 00 | |
| 19 députés et commis | 133 00 | 133 00 |
| 3 constables, bureaux de scrutin | 82 00 | 82 00 |
| | 475 95 | 444 41 |
| *Montréal, Ste-Anne, Qué.* | | |
| O.-R., P. T. McGoldrick | 118 00 | 118 00 |
| Secrétaire, salle (2), constable | 20 00 | 12 00 |
| Impressions— | | |
| A. P. Pigeon | 53 80 | 43 10 |
| Witness Printing House | 33 50 | 33 50 |
| J. H. Foisy | 34 00 | 10 00 |
| L. Z. Bordeau | 9 00 | 7 00 |
| Publicité— | | |
| Witness Printing House | 5 00 | 3 75 |
| 'La compagnie de publication du Canada' | 3 50 | 3 50 |
| Route | 207 45 | 104 65 |
| Cartes de division, description de division par districts | 22 50 | |
| Examen de 59 boîtes de scrutin par district, ajustage et réparations (15) | 12 00 | |
| Emmagasinage de boîtes à scrutin (3 ans) | 6 00 | |
| Ecrans (59), transport | 54 75 | |
| Papeterie, frais de port, bibles, etc | 90 82 | 37 40 |
| Loyer de bureaux | 50 00 | |
| 59 députés et commis | 413 00 | 413 00 |
| 59 constables et bureaux de scrutin | 731 00 | 708 00 |
| | 1,864 32 | 1,493 90 |
| *Montréal, St-Antoine, Qué.* | | |
| O.-R., John P. Dixon | 142 00 | 142 00 |
| Greffier, salle, constable | 14 00 | 14 00 |
| Impressions—'Witness Printing House..' | 96 35 | 96 25 |
| " Louis G. Chaput | 26 50 | 22 50 |
| Publicité—'Witness Printing House' | 2 50 | 2 50 |
| Route | 333 00 | 70 00 |
| Louage d'autos le jour d'élection | 15 00 | 15 00 |
| Traduction de proclamation | 21 50 | 21 50 |
| Papeterie, frais de port, téléphones | 101 84 | 59 95 |
| Ecrans (44), transport | 54 00 | 43 00 |
| Bibles (71) | 35 50 | |
| Remplissage et ouverture des boîtes de scrutin | 12 00 | |
| Loyer de bureau et ameublement | 80 00 | 55 00 |
| 71 députés et commis | 497 00 | 497 00 |
| 71 constables et bureaux de votation | 852 00 | 568 00 |
| | 2,283 19 | 1,606 70 |
| *Montréal, St-Jacques, Qué.* | | |
| O.-R., G. A. Morrison | 158 00 | 158 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—The Perrault Printing Co | 142 50 | 127 50 |
| Route | 317 45 | 108 20 |
| Louage d'autos et fiacres | 65 00 | |
| 80 bibles, $48; 79 écrans, $118.50 | 166 50 | |
| Papeterie, frais de port, camionnage | 197 42 | 53 20 |
| Réparation de 9 boîtes de scrutin, etc | 14 95 | 6 95 |
| A reporter | 10,69 82 | 461 85 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 1,069 82 | 461 85 |
| *Montréal, St-James, Qué*—Fin. | | |
| Assistance cléricale, soins des boîtes à scrutin, etc | 22 00 | |
| Traduction de proclamation | 12 00 | |
| Plans des districts de St-Jaques et Lafontaine | 15 00 | |
| Préparation de listes de bureaux de scrutin | 25 00 | |
| Préparation de la liste du S. O.-R | 25 00 | |
| Loyer de bureau | 135 00 | 75 00 |
| 79 députés et commis | 553 00 | 553 00 |
| 40 constables, 79 bureaux de scrutin | 870 00 | 806 00 |
| | 2,726 82 | 1,895 85 |
| *Montréal, St-Laurent, Qué.* | | |
| O.-R., A. P. Pigeon | 182 00 | 182 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 20 00 | 20 00 |
| Impressions—'Le Bulletin' | 115 91 | 115 91 |
| Annonces—"Le Bulletin' | 13 00 | 6 50 |
| Route | 247 20 | 123 00 |
| Papeterie, poste, etc | 203 38 | 66 75 |
| Réparations aux boîtes à scrutin, serrures | 22 20 | 22 20 |
| Emmagasinage de boîtes à scrutin, etc | 10 00 | 10 00 |
| Démarcation des districts | 80 00 | 10 00 |
| 91 députés et commis | 637 00 | 637 00 |
| 65 constables, 91 bureaux de scrutin | 1,105 00 | 910 00 |
| Erreur de réclamation | 1 00 | |
| | 2,636 69 | 2,103 36 |
| *Montréal, Ste-Marie, Qué.* | | |
| O.-R., J. A. Bouvier | 165 90 | 165 90 |
| Secrétaire, salles (3), constable | 22 00 | 22 00 |
| Secrétaire et assistant | 58 00 | |
| Impressions—A. P. Pigeon | 62 25 | 61 75 |
| " A. J. Chabot | 50 50 | 46 85 |
| " Jos. Renaud | 52 65 | 8 00 |
| Route | 314 80 | 122 30 |
| Papetere, poste | 183 57 | 80 10 |
| Camionnage | 13 00 | 13 00 |
| Loyer de bureau | 35 00 | |
| Dommages aux meubles | 37 50 | |
| Préparation du plan de division | 100 00 | |
| Composition et traduction de proclamation | 70 00 | 11 00 |
| 79 députés et commis | 553 00 | 553 00 |
| 79 constables et bureau de scrutin | 1,027 00 | 790 00 |
| | 2,745 17 | 1,873 90 |
| *Nicolet, Qué.* | | |
| O.-R., D. H. Rheault | 178 00 | 118 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—Vanasse et Lefrançois | 93 10 | 67 10 |
| Route | 264 07 | 217 05 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 52 75 | 39 10 |
| Ecrans | 15 39 | 14 64 |
| Réparations aux boîtes de scrutin, serrures | 6 44 | 6 44 |
| Pension | 21 95 | |
| Camionnage | 5 00 | 5 00 |
| 59 députés et commis | 413 00 | 413 00 |
| 47 constables, 59 bureaux de scrutin | 330 50 | 330 00 |
| | 1,388 20 | 1,218 33 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Pontiac, Qué.* | | |
| O.,-R. P. J. Lawn | 100 00 | 100 00 |
| Secrétaire | 9 25 | 8 00 |
| Impressions—'Ottawa Free Press' | 27 50 | 25 50 |
| " 'Le Temps' | 42 00 | 37 50 |
| Annonce—'Pontiac Advance' | 1 00 | 1 00 |
| Route | 827 70 | 691 38 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 12 42 | 11 92 |
| Ecrans | 72 30 | 30 75 |
| 18 boîtes de scrutin, réparations, serrures | 75 05 | 65 15 |
| Loyer de bureau | 18 00 | ..... |
| Certificats de listes électorales | 12 17 | 75 |
| Serments | 10 50 | ..... |
| 20 constables spéciaux | 40 00 | 40 00 |
| Temps de l'O.-R. et du secrétaire à l'attente d'impressions | 29 00 | ..... |
| 48 députés et commis | 336 00 | 336 00 |
| 46 constables, 48 bureau | 284 00 | 222 00 |
| | 1,896 89 | 1,569 95 |
| *Portneuf, Qué.* | | |
| O.-R., Geo. Rinfret | 97 00 | 94 00 |
| Secrétaire, salles (2) | 16 00 | 16 00 |
| Impressions | 130 85 | 94 05 |
| Route | 170 82 | 166 98 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 34 96 | 29 22 |
| 10 écrans | 16 00 | 6 75 |
| Boîtes de scrutin, réparations, serrures, etc | 14 00 | 12 00 |
| Certificats de listes électorales | 35 25 | ..... |
| 47 députés et commis | 329 00 | 329 00 |
| 14 constables, 47 bureaux de scrutin | 216 00 | 216 00 |
| | 1,059 88 | 964 00 |
| *Québec-centre, Qué.* | | |
| O.-R., G. A. Paradis | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'La Cie Vigie' | 34 60 | 34 60 |
| Route | 37 80 | 37 80 |
| Papeterie, frais de port | 18 55 | 15 50 |
| Camionnage | 2 50 | 2 50 |
| Ecrans, clefs, construction de cloison | 9 00 | 4 75 |
| 22 députés et commis | 155 00 | 154 00 |
| 1 constable, 22 bureaux de strutin | 222 00 | 222 00 |
| Erreur de réclamation | 4 00 | ..... |
| | 551 45 | 539 15 |
| *Québec-Est, Qué.* | | |
| O.-R., Arthur Simard | 156 00 | 40 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 6 00 |
| Papeterie—'La Cie. Vigie' | 71 00 | 71 00 |
| Route | 124 25 | 38 25 |
| Papeterie | 107 87 | ..... |
| Frais de port, télégrammes | 3 55 | 3 55 |
| Boîtes de scrutin, réparations, serrures | 66 00 | 38 50 |
| Timbrage des bulletins de votation | 10 00 | ..... |
| 52 députés et bureaux de scrutin | 728 00 | ..... |
| | 1,276 67 | 197 30 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Québec-Ouest, Qué.* | | |
| O.-R., Jos. Coveney | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions—'Quebec Daily Telegraph' | 80 00 | 55 50 |
| Annonces " " | 11 20 | 4 50 |
| Route | 86 25 | 64 25 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 21 65 | 21 65 |
| Réparations, cadenas, punaises et broquettes | 6 45 | 6 20 |
| 14 députés et commis | 98 00 | 98 00 |
| 3 constables, 14 bureaux de scrutin | 146 00 | 144 00 |
| | 521 55 | 466 10 |
| *Québec-Comté, Qué.* | | |
| O.-R., J. F. Belleau | 68.00 | 68 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 16 00 | 16 00 |
| Impressions—'La Cie La Vigie' | 37 00 | 37 00 |
| Route | 111 72 | 104 92 |
| Papeterie, poste, braquettes, etc | 24 49 | 22 74 |
| Transport, confections et réparations de boîtes de scrutin | 9 00 | 9 00 |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin, 3 ans | 6 00 | 6 00 |
| Ecrans | 4 75 | 75 |
| Repas | 3 30 | ..... |
| 34 députés et commis | 238 00 | 238 00 |
| 33 constables, 34 bureaux de votation | 213 00 | 202 00 |
| | 731 26 | 704 41 |
| *Richelieu, Qué.* | | |
| O.-R., J. Wilfrid Martel | 68 00 | 68 00 |
| Secrétaire, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions—'Le Courrier de Sorel' | 48 35 | 48 35 |
| Route | 120 54 | 108 76 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 21 30 | 21 30 |
| 4 écrans | 8 00 | 3 00 |
| Confections et réparations de boîtes de scrutin, serrures, etc | 13 30 | 10 80 |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin | 6 00 | 6 00 |
| Certificat du secrétaire | 75 | 50 |
| 34 députés et commis | 238 00 | 238 00 |
| 19 constables, 34 boîtes de scrutin | 228 00 | 228 00 |
| | 764 24 | 744 71 |
| *Richmond et Wolfe, Qué.* | | |
| O.-R., W. J. Ewing | 126 00 | 126 00 |
| Secrétaire, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions—'The Times Guardian' | 110 69 | 92 11 |
| Route | 297 46 | 260 46 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 48 71 | 37 27 |
| 5 écrans | 6 00 | 3 75 |
| Réparations aux boîtes de scrutin, serrures, etc | 5 01 | 5 01 |
| Transport | 3 25 | 3 25 |
| 63 députés et commis | 441 00 | 441 00 |
| 34 constables, 63 bureaux de votation | 281 50 | 281 50 |
| Erreurs de réclamation | 15 11 | ..... |
| | 1,346 73 | 1,262 35 |

**Élections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| *Rimouski, Qué.* | $ c. | $ c. |
| O.-R , L. de G. Belzile | 142 00 | 142 00 |
| Greffier | 8 00 | 8 00 |
| Impressions \ S. Vachon | 89 50 | 76 40 |
| Route | 307 48 | 284 30 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 47 35 | 35 25 |
| 18 écrans | 37 25 | 13 25 |
| Numérotage des boîtes de scrutin | 6 75 | 6 75 |
| 71 députés et commis | 499 00 | 497 00 |
| 53 constables, 71 bureaux de scrutin | 397 00 | 374 00 |
| | 1,534 33 | 1,436 95 |
| *Rouville, Qué.* | | |
| O.-R., Pierre Dussault | 60 00 | 60 00 |
| Greffier | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—Henri Grise | 16 50 | 16 50 |
| " 'L'Imprimerie Yamaska' | 30 00 | 20 00 |
| Nombre de milles parcourus | 89 43 | 76 04 |
| Papeterie | 8 55 | 8 55 |
| Ecrans | 14 50 | 5 50 |
| Loyer de pièces, meubles | 8 00 | 75 |
| 28 deputés et commis | 196 00 | 196 00 |
| 17 constables, 27 bureaux de scrutin | 143 00 | 140 00 |
| | 573 98 | 531 34 |
| *St-Hyacinthe, Qué.* | | |
| O.-R., Albini Messier | 70 00 | 70 00 |
| Commis | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'L'Imprimerie Yamaska' | 62 75 | 56 25 |
| Route | 127 59 | 82 61 |
| Papeterie | 10 95 | 10 95 |
| Camionnage, serrures, braquettes | 1 04 | 1 04 |
| 35 députés et commis | 245 00 | 245 00 |
| 35 bureaux de scrutin | 206 00 | 206 00 |
| | 731 33 | 679 85 |
| *St-Jean et Iberville, Qué.* | | |
| O.-R., Jas. O'Cain | 78 00 | 68 00 |
| Commis | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'Le Canada Français' | 78 50 | 52 27 |
| Route | 113 81 | 77 40 |
| Papeterie, messageries, ($1.50) | 10 76 | 10 76 |
| 5 écrans | 3 75 | 75 |
| Réparations des boîtes de scrutin, etc | 3 45 | 3 45 |
| 34 députés et commis | 238 00 | 238 00 |
| 32 constables, 34 bureaux de scrutin | 200 00 | 194 00 |
| Erreur dans la réclamation | 1 00 | |
| | 735 27 | 652 63 |
| *Shefford, Qué.* | | |
| O.-R., Jules Valloton | 90 00 | 90 00 |
| Commis | 8 00 | 8 00 |
| Imprimerie—'Waterloo Advertiser' | 61 00 | 56 00 |
| Annonce—'Waterloo Journal' | 3 80 | 3 80 |
| " 'Waterloo Advertiser' | 4 90 | 4 90 |
| Route | 97 67 | 97 67 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 15 54 | 15 54 |
| 10 écrans | 6 00 | 6 00 |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin | 6 00 | 6 00 |
| Camionnage , 7 serrures | 1 90 | 1 90 |
| 45 députés et commis | 315 00 | 315 00 |
| 20 constables, 38 bureaux de scrutin | 170 00 | 164 00 |
| Erreur de réclamation | 2 00 | ..... |
| | 781 81 | 768 81 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Sherbrooke, Qué.* | | |
| O.-R., W. H. Lovell | 72 00 | 72 00 |
| Greffier | 8 00 | 8 00 |
| Impression—'L'Imprimiere des Cantons de l'Est' | 23 50 | 23 50 |
| " Stevens et Price | 40 00 | 28 00 |
| Publicité—'Sherbrooke Record Co.' | 2 00 | 2 00 |
| Route | 106 38 | 106 38 |
| Papeterie, frais de port | 6 07 | 6 07 |
| 6 écrans, etc. | 5 30 | 5 30 |
| 36 députés et commis | 252 00 | 252 00 |
| 15 constables, 36 bureaux de scrutin | 300 00 | 300 00 |
| | 815 25 | 803 25 |
| *Soulanges, Qué.* | | |
| O.-R., Elie Bourbonnais | 120 00 | 60 00 |
| Commis, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions—A. P. Pigeon | 31 71 | 31 71 |
| Route | 196 31 | 63 35 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 61 70 | 16 84 |
| Réparation des boîtes de scrutin, serrures | 2 60 | 2 60 |
| Emmagasinage des boîtes de scrutin | 8 00 | ..... |
| Messagerie | 1 40 | 1 40 |
| 20 députés et commis | 140 00 | 140 00 |
| 20 constables et bureaux de scrutin | 121 00 | 120 00 |
| | 692 72 | 445 90 |
| *Stanstead, Qué.* | | |
| O.-R., Otis Shurtleff | 72 00 | 72 00 |
| Greffier, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions—Le Syndicat des Touristes | 50 65 | 50 65 |
| Route | 120 35 | 112 10 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 10 95 | 10 95 |
| 1 boîte de scrutin, réparations, serrures, etc | 6 00 | 6 00 |
| 36 députés et commis | 252 00 | 252 00 |
| 24 constables, 36 bureaux de scrutin | 179 50 | 154 50 |
| | 703 45 | 670 20 |
| *Témiscouata, Qué.* | | |
| O.-R., J. I. Lapointe | 158 00 | 94 00 |
| Commis | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'Le Syndicat des Touristes' | 187 75 | 78 93 |
| Route | 299 88 | 248 47 |
| Division de l'arrondissement de votation de Saint-Louis du Ha Ha | 1 35 | 1 35 |
| Papeterie, frais de port, téléphones, etc | 15 06 | 15 06 |
| Transmission des rapports au greffier de la couronne en chancellerie | 5 00 | ..... |
| Messagerie et fret | 6 79 | 6 79 |
| 47 députés et commis | 329 00 | 329 00 |
| 39 constables, 47 bureaux de scrutin | 333 00 | 264 00 |
| | 1,343 83 | 1,045 60 |
| *Terrebonne, Qué.* | | |
| O.-R., J. A. Théberge | 78 00 | 78 00 |
| Greffier, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions—J. H. A. Labelle | 60 00 | 52 00 |
| Route | 171 20 | 131 70 |
| Papeterie, frais de port, etc., | 51 77 | 48 65 |
| Téléphones, télégrammes, frais de port et messagerie | 9 50 | 8 50 |
| Emmagasinage des boîtes de scrutin (3 ans) | 6 00 | 6 00 |
| Ecrans (32) | 36 00 | 4 50 |
| 39 députés et commis | 273 00 | 273 00 |
| 36 constables, 39 bureaux de scrutin | 228 00 | 228 00 |
| | 923 47 | 840 35 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Trois Rivières et Saint-Maurice, Qué.* | | |
| O.-R., J. A. Provencher | 88 00 | 88 00 |
| Secrétaire, constables (3) | 14 00 | 14 00 |
| Impressions—Vanasse et Lefrançois | 100 35 | 72 35 |
| Annonces—'L'imprimerie Commerciale' | 14 00 | 7 50 |
| Route | 124 39 | 122 14 |
| Papeterie, poste, téléphones | 35 45 | 29 40 |
| Réparations à 44 boîtes à scrutin | 6 50 | 6 50 |
| Serrures (16) écrans (4) | 7 00 | 7 00 |
| Exemplaires ou règlements etc., *re* préparation de proclamation | 3 90 | 3 90 |
| 44 députés et commis | 308 00 | 308 00 |
| 27 constables, 44 bureaux de scrutin | 314 00 | 312 00 |
| | 1,015 59 | 970 79 |
| *Deux-Montagnes, Qué.* | | |
| O.-R., J. H. Langlois | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire, constable | 6 00 | 6 00 |
| Impressions—J. A. Labelle | 19 50 | 19 50 |
| Route | 59 13 | 44 13 |
| Poste, téléphone, messagerie, etc | 6 70 | 6 70 |
| Avis officiel | 20 00 | 20 00 |
| Emmagasinage de boîtes à scrutin (3 ans) | 12 00 | 6 00 |
| | 163 33 | 142 33 |
| *Vaudreuil, Qué.* | | |
| O.-R., J. N. Legault | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impression: A. P. Pigeon | 30 49 | 30 49 |
| Route | 77 89 | 73 89 |
| Papeterie, messagerie, camionnage | 35 20 | 9 30 |
| 23 députés et commis | 161 00 | 161 00 |
| 18 constables, 23 bureaux de scrutin | 128 00 | 128 00 |
| | 500 58 | 470 68 |
| *Wright, Qué.* | | |
| O.-R., J. R. Lafond | 116 00 | 116 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: G. E. Gauvin | 72 75 | 65 45 |
| Route | 329 03 | 306 07 |
| Papeterie, poste, téléphone, etc | 16 32 | 14 07 |
| 58 députés et commis | 406 00 | 406 00 |
| 32 constables, 58 bureaux de scrutin | 389 00 | 389 00 |
| | 1,337 10 | 1,304 59 |
| *Yamaska, Qué.* | | |
| O.-R., Guillaume Léveillé | 130 00 | 68 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'Le Courrier de Sorel' | 46 00 | 46 00 |
| Route | 78 56 | 78 06 |
| Papeterie, poste, etc | 8 41 | 8 41 |
| Ecrans | 7 00 | ..... |
| 34 députés et commis | 239 00 | 238 00 |
| 33 constables, 34 bureaux de scrutin | 200 00 | 151 00 |
| | 716 97 | 597 47 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Annapolis, N.-E.* | | |
| O.-R., Edwin Gates | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: T. M. Seeley | 20 50 | 20 50 |
| Route | 132 26 | 132 26 |
| Papeterie, poste, télégrammes, serrures | 10 58 | 10 58 |
| 30 députés et commis | 210 00 | 205 00 |
| 21 constables, 30 bureaux de scrutin | 161 50 | 152 50 |
| | 602 84 | 588 84 |
| *Antigonish, N.-E.* | | |
| O.-R., D. D. Chisholm | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'Casket' Printing and Publishing Co | 40 70 | 40 70 |
| Route | 81 19 | 81 19 |
| Papeterie, poste, affidavit | 6 41 | 5 41 |
| 18 députés, et commis | 126 00 | 126 00 |
| 17 constables, 18 bureaux de scrutin | 106 00 | 106 00 |
| | 428 30 | 427 30 |
| *Cape-Breton-Nord et Victoria, N.-E.* | | |
| O.-R., M. E. McKay | 82 00 | 82 00 |
| Secrétaire, constables | 12 00 | 12 00 |
| Impressions: Fred W. Gilman | 50 89 | 40 98 |
| Route | 244 97 | 239 12 |
| Papeterie, messagerie. télégrammes | 18 30 | 18 30 |
| Liste des électeurs | 41 41 | 41 41 |
| Ecrans (20), $15; réparations aux boîtes de scrutin, $2.80 | 17 80 | 17 80 |
| 41 députés et commis | 287 00 | 287 00 |
| 27 constables, 41 bureaux de scrutin | 218 00 | 216 00 |
| | 972 37 | 954 61 |
| *Cape-Breton-Sud, N.-E.* | | |
| O.-R., Geo. B. Ingraham | 132 00 | 132 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: Don McKinnon | 64 50 | 59 77 |
| Route | 181 95 | 139 15 |
| Papeterie, poste, messagerie | 3 80 | 3 80 |
| Ecrans | 4 78 | 3 78 |
| Liste des voteurs | 77 05 | ..... |
| 66 députés et commis | 462 00 | 462 00 |
| 52 constables, 61 bureaux de scrutin | 354 00 | 349 00 |
| | 1,288 08 | 1,157 50 |
| *Colchester, N.-E.* | | |
| O.-R., Charles A. McLennan | 68 00 | 68 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions: Midland Printing Co | 55 00 | 48 60 |
| Annances: Midland Printing Co | 2 00 | ..... |
| Route | 216 68 | 204 90 |
| Papeterie. poste, télégrammes | 26 50 | 23 00 |
| Ecrans, et.c | 3 90 | 3 90 |
| Emmagasinage des boîtes de scrutin | 6 00 | ..... |
| Transport, réparations des boîtes, serrures | 9 80 | 3 00 |
| Clavigraphie | 3 00 | ..... |
| 34 députés et commis | 238 00 | 238 00 |
| 21 constables, 34 bureaux de scrutin | 170 00 | 166 00 |
| | 808 88 | 765 40 |

**Élections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Cumberland, N.-E* | | |
| O.-R., R. B. H. Davison | 116 00 | 116 00 |
| Secrétaire, salle (2), constables (2) | 16 00 | 16 00 |
| Impressions—J. H. Frogatt | 109 75 | 69 75 |
| " C. Black | 11 25 | 11 25 |
| Route | 296 90 | 278 11 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 45 20 | 43 01 |
| 11 écrans, etc | 12 25 | 12 25 |
| Réparations aux boîtes de scrutin, serrures | 21 85 | 16 85 |
| Emmagasinage des boîtes de scrutin | 6 00 | 6 00 |
| Clavigraphie et comparaison des listes des électeurs | 81 60 | ..... |
| Camionnage | 9 00 | 7 00 |
| 58 députés et commis | 406 00 | 406 00 |
| 52 constables, 58 bureaux de scrutin | 334 75 | 311 75 |
| | 1,466 55 | 1,293 97 |
| *Digby, N.-E.* | | |
| O.-R., Henry A. P. Smith | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions—'Digby Courier' | 44 00 | 41 00 |
| Route | 223 91 | 215 91 |
| Papeterie, postage, télégrammes | 9 16 | 9 16 |
| Ecrans et une boîte de scrutin | 4 45 | 4 45 |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin, 3 ans | 5 00 | 5 00 |
| 27 députés et commis | 185 00 | 185 00 |
| 5 constables, 27 bureaux de scrutin | 118 00 | 117 00 |
| | 661 52 | 649 52 |
| *Guysborough, N.-E.* | | |
| O.-R., A. J. O. Maguire | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions— | 36 34 | 34 59 |
| Route | 218 38 | 193 89 |
| Papeterie, messageries, poste, télégrammes | 14 09 | 11 59 |
| Boîte de scrutin, camionnage, réparations | 1 50 | 1 50 |
| 30 députés et commis | 210 00 | 210 00 |
| 15 constables, 28 bureaux de scrutin | 142 00 | 142 00 |
| | 692 31 | 663 57 |
| *Halifax, N.-E.* | | |
| O.-R., James Hall | 188 00 | 188 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—Blackadar Bros | 58 40 | 53 10 |
| " Chronicle Publishing Co | 4 80 | 4 50 |
| " McIpine Publishing Co | 71 22 | 71 22 |
| Route | 740 28 | 408 53 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 29 53 | 28 88 |
| Boîtes de scrutin, serrures | 8 70 | 8 70 |
| Emmagasinage des boîtes | 8 00 | 6 00 |
| Certifier les listes et les bulletins de vote | 52 95 | ..... |
| Transport des électeurs d'un arrondissement à un autre | 20 60 | ..... |
| 94 députés et commis | 658 00 | 658 00 |
| 2 constables, 94 bureaux de scrutin | 502 00 | 498 00 |
| | 2,350 48 | 1,932 93 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Hants, N.-E.* | | |
| O.-R., J. D. Currie | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—Jas. J. Anslow | 43 88 | 43 88 |
| Route | 117 36 | 114 36 |
| Papeterie, télégrammes, frais de port | 7 93 | 7 93 |
| 1 boîte de scrutin, emmagasinage des boîtes, 3 ans | 4 50 | 4 50 |
| 30 députés et commis | 210 00 | 210 00 |
| 5 constables, 30 bureaux de scrutin | 125 00 | 124 50 |
| | 576 67 | 573 17 |
| *Inverness, N.-E.* | | |
| O.-R., Joseph D. Doucet | 88 00 | 88 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions— | | |
| 'Port Hood Greetings' | 35 50 | 33 00 |
| 'Journal' | 27 85 | 27 85 |
| Route | 189 05 | 189 05 |
| Papeterie, loyer des boîtes de scrutin | 6 04 | 6 04 |
| Préparation des listes | 11 12 | |
| 44 députés et commis | 308 00 | 308 00 |
| 21 constables, 44 bureaux de scrutin | 216 50 | 216 50 |
| | 892 06 | 878 44 |
| *King, N.-E.* | | |
| O.-R., Charles Rockwell | 64 00 | 64 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions—'Union Printing Co.' | 45 80 | 43 80 |
| Route | 154 22 | 132 72 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, messagerie | 11 90 | 11 90 |
| Boîtes de scrutin, serrures et réparations | 3 10 | 3 10 |
| Emmagasinage des boîtes de scrutin, 3 ans | 6 00 | 6 00 |
| 32 députés et commis | 224 00 | 224 00 |
| 26 constables, 31 bureaux de scrutin | 175 50 | 175 50 |
| | 694 52 | 671 02 |
| *Lunenburg, N.-E.* | | |
| O.-R., John H. Creighton | 112 00 | 112 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 13 00 | 13 00 |
| Impressions—'Progress Enterprise' | 103 50 | 72 90 |
| Route | 266 21 | 266 21 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 44 43 | 44 43 |
| Ecrans (10) | 8 50 | 7 50 |
| Réparations de 10 boîtes de scrutin | 21 60 | 21 60 |
| Emmagasinage des boîtes de scrutin, 2 ans | 4 00 | 4 00 |
| 56 députés et commis | 392 00 | 392 00 |
| 32 constables, 56 bureaux de scrutin | 288 00 | 285 00 |
| | 1,253 24 | 1,218 64 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Pictou, N.-B.* | | |
| O.-R., J. Simpson Harris | 138 00 | 118 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 20 00 | 20 00 |
| Impressions— | | |
| 'Pictou Advocate' | 87 15 | 81 60 |
| 'Eastern Chronicle Publishing Co.' | 1 50 | 1 50 |
| 'Free Lance Publishing Co.' | 4 00 | 4 00 |
| 'Enterprise Publishing Co.' | 4 00 | 4 00 |
| Route | 469 54 | 221 31 |
| Papeterie, frais de port, transport, télégrammes | 50 83 | 50 83 |
| Ecrans | 9 29 | 9 29 |
| Loyer d'une chambre pour l'usage des élections | 6 50 | |
| Boîtes de scrutin, serrures et réparations | 30 55 | 18 75 |
| Emmagasinage des boîtes de scrutin, 3 ans | 6 00 | 6 00 |
| Listes de voteurs | 35 70 | 5 20 |
| Clavigraphie | 10 35 | 1 50 |
| 59 députés et commis | 413 00 | 413 00 |
| 33 constables, 59 bureaux de scrutin | 298 00 | 298 00 |
| | 1,584 41 | 1,252 98 |
| *Richmond, N.-B.* | | |
| O.-R., Jas. D. Power | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions | 60 00 | 32 55 |
| Route | 120 30 | 120 30 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 3 24 | 3 24 |
| Listes de voteurs | 84 71 | 50 00 |
| 22 députés et commis | 154 00 | 154 00 |
| 5 constables, 22 bureaux de scrutin | 98 00 | 98 00 |
| | 590 25 | 528 09 |
| *Shelburne et Queen, N.-B.* | | |
| O.-R., G. W. McLean | 102 00 | 99 36 |
| Secrétaire, salle | 16 00 | 16 00 |
| Impressions— | | |
| 'Shelburne Gazette Co., Ltd.' | 12 50 | 12 50 |
| 'Advance Publishing Co.' | 25 00 | 23 16 |
| Route | 178 56 | 169 46 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, serrures | 10 70 | 10 70 |
| Transport, fret, réparations des boîtes | 4 70 | 4 70 |
| 41 députés et commis | 287 00 | 287 00 |
| 22 constables, 41 bureaux de scrutin | 206 50 | 206 50 |
| | 842 96 | 829 38 |
| *Yarmouth, N.-B.* | | |
| O.-R., Geo. H. Guest | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions : 'Yarmouth Herald' | 18 50 | 18 50 |
| Route | 226 63 | 172 63 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 6 58 | 6 58 |
| Ecrans, transport | 1 25 | 1 25 |
| Frais de pension, boîtes de scrutin, réparations | 9 50 | 9 50 |
| 30 députés et commis | 210 00 | 210 00 |
| 1 constable, 28 bureaux de scrutin | 114 00 | 114 00 |
| | 654 46 | 600 46 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Carleton, N.-B.* | | |
| O.-R., John Farley | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, constables (2) | 12 00 | 12 00 |
| Impressions—'Carleton Sentinel Publishing Co.' | 36 50 | 36 50 |
| Route | 137 39 | 107 64 |
| Papeterie, écrans | 3 06 | 1 14 |
| 1 boîte à scrutin, serrures | 5 50 | |
| Décompte, O.-R., 2 jours | 8 00 | 8 00 |
| 30 députés et commis | 210 00 | 210 00 |
| 31 constables, 30 bureaux de scrutin | 180 00 | 180 00 |
| | 652 45 | 615 28 |
| *Charlotte, N.-B.* | | |
| O.-R., R. A. Stuart | 72 00 | 72 00 |
| Secrétaire, constables (2) | 12 00 | 12 00 |
| Impressions— | | |
| R. E. Armstrong | 16 00 | 16 00 |
| 'St. John Globe' | 24 50 | 23 52 |
| Route | 261 97 | 261 97 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 9 55 | 9 55 |
| Ecrans | 1 50 | 1 50 |
| Camionnage et messagerie | 1 65 | 1 65 |
| 36 députés et commis | 252 00 | 252 00 |
| 32 constables, 33 bureaux de scrutin | 180 00 | 180 00 |
| | 831 17 | 830 19 |
| *Gloucester, N.-B.* | | |
| O.-R., Jérôme Boudreau | 64 00 | 64 00 |
| Secrétaire, constables (2) | 14 00 | 14 00 |
| Impressions— | | |
| J. Fred. Benson | 24 00 | 24 00 |
| Alex. G. Venoit | 17 00 | 17 00 |
| Route | 156 88 | 156 88 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 9 36 | 9 36 |
| Messagerie, camionnage, réparations des boîtes à scrutin, etc | 3 75 | 3 75 |
| Loyer du bureau et nettoyage des bureaux de scrutin | 14 00 | 14 00 |
| 32 députés et commis | 224 00 | 224 00 |
| 33 constables, 30 bureaux de scrutin | 182 00 | 182 00 |
| | 708 99 | 708 99 |
| *Kent, N.-B.* | | |
| O.-R., John B. Gogain | 84 00 | 60 00 |
| Secrétaire, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions: 'Richibucto Review' | 36 00 | 27 60 |
| Route | 426 76 | 393 61 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 10 67 | 8 67 |
| Réparations des boîtes à scrutin | 12 00 | 5 00 |
| Loyer du bureau | 4 00 | ..... |
| 24 députés et commis | 168 00 | 168 00 |
| 24 constables, 24 bureaux de scrutin | 144 00 | 144 00 |
| | 895 43 | 816 88 |

**Élections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *King et Albert, N.-B.* | | |
| O.-R., F. W. Freeze | 125 00 | 90 00 |
| Secrétaire, salles (2), constables (2) | 30 00 | 20 00 |
| Impressions—The Maritime Publishing Co | 108 50 | 74 40 |
| Route | 450 28 | 425 03 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 13 68 | 13 68 |
| Loyer de bureau | 15 00 | 10 00 |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin | 6 00 | 6 00 |
| Messagerie et camionnage | 2 35 | 2 35 |
| Clavigraphier 45 certificats pour les listes des voteurs envoyés au S.-O.-R | 22 50 | |
| 45 députés et commis | 315 00 | 315 00 |
| 45 constables, 44 bureaux de scrutin | 262 00 | 260 00 |
| Erreurs dans les réclamations | 3 00 | ..... |
| | 1,353 31 | 1,216 46 |
| *Northumberland, N.-B.* | | |
| O.-R., John O'Brien | 122 00 | 68 00 |
| Secrétaire, constables (2) | 12 00 | 12 00 |
| Aide aux écritures | 30 00 | ..... |
| Impressions— | | |
| 'The North Shore Leader' | 10 00 | 10 00 |
| 'The Gazette' | 6 00 | 4 25 |
| J. Fred Benson | 27 00 | 27 00 |
| Route | 402 38 | 255 30 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 20 00 | 20 00 |
| Ecrans | 7 00 | |
| Transmission des rapports au greffier de la Couronne en Chancellerie | 15 00 | ..... |
| Clavigraphie | 5 00 | 5 00 |
| Réparations des boîtes de scrutin | 5 00 | ..... |
| Transport et passage d'eau | 7 00 | 7 00 |
| 34 députés et commis | 238 00 | 238 00 |
| 30 constables, 29 bureaux de scrutin | 203 00 | 154 00 |
| | 1,109 38 | 800 55 |
| *Restigouche, N.-B.* | | |
| O.-R., John C. McLean | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, salles (2), constables (2) | 24 00 | 24 00 |
| Impressions—Graphic Printing Co | 39 25 | 35 21 |
| Route | 166 61 | 166 36 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 18 08 | 18 08 |
| Ecrans | 13 00 | 9 75 |
| Emmagasinage de boîtes, serrures | 8 50 | 7 00 |
| Timbrage des bulletins de vote | 2 00 | ..... |
| 13 députés et commis | 91 00 | 91 00 |
| 15 constables, 12 bureaux de scrutin | 106 00 | 96 00 |
| | 528 44 | 507 40 |
| *Ville et comté de St-Jean, N.-B.* | | |
| O.-R., A. O. Skinner | 204 00 | 204 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—Geo. A. Knodell | 183 25 | 144 68 |
| Route | 64 48 | 56 18 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 19 90 | 19 90 |
| Ecrans | 5 00 | 3 00 |
| Réparations aux boîtes de scrutin et aux écrans | 22 10 | 22 10 |
| Messageries | 1 25 | 1 25 |
| Timbrage des bulletins de vote | 38 50 | ..... |
| 102 députés et commis | 714 00 | 714 00 |
| 74 constables, 103 bureaux de scrutin | 999 00 | 993 00 |
| | 2,259 48 | 2,166 11 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Sunbury et Queens, N.-B.* | | |
| O.-R., Chas. D. Dykeman | 60 00 | 60 00 |
| Secrétaire, constables (2), janitors (2) | 24 50 | 24 50 |
| Impressions— | | |
| Mail Publishing Co | 16 32 | 16 32 |
| Telegraph Publishing Co | 16 68 | 16 68 |
| Route | 342 11 | 318 35 |
| Papeterie, télégrammes, clefs | 6 79 | 6 79 |
| Ecrans et transport | 3 50 | 2 50 |
| Clavigraphie | 8 65 | 8 65 |
| Nouvelle addition des bulletins par l'O.-R., 14 jours | 34 00 | 34 00 |
| Nouvelle addition des bulletins par le secrétaire, 4 jours | 26 75 | 26 75 |
| 25 deputés et commis | 175 00 | 175 00 |
| 25 constables, 25 bureaux de scrutin | 144 00 | 144 00 |
| | 858 30 | 833 54 |
| *Victoria, N.-B.* | | |
| O.-R., Levite A. Gagnon | 72 00 | 72 00 |
| Secrétaire, constable, salle | 18 00 | 18 00 |
| Impression: 'Carleton Sentinel' | 34 90 | 34 90 |
| Route | 335 72 | 335 72 |
| Papeterie, poste, télégrammes, messagerie | 40 35 | 40 35 |
| Boîtes de scrutin (38) | 38 00 | 38 00 |
| Ecrans (36) | 27 00 | 27 00 |
| 36 deputés et commis | 252 00 | 252 00 |
| 35 constables, 33 bureaux de scrutin | 201 00 | 201 00 |
| | 1,018 97 | 1,018 97 |
| *Westmoreland, N.-B.* | | |
| O.-R., Jos. A. McQueen | 104 00 | 104 00 |
| Secrétaire, constables (2) | 14 00 | 14 00 |
| Impressions: 'Moncton Transcript' | 121 20 | 98 57 |
| Route | 463 35 | 360 94 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 67 65 | 67 65 |
| Ecrans (24) | 21 00 | 21 00 |
| Emmagasinage des boîtes de scrutin | 3 00 | 3 00 |
| Réparation des boîtes de scrutin | 7 75 | 7 75 |
| Loyer de bureau | 8 00 | 8 00 |
| Transport, emballage des rapports | 4 00 | 4 00 |
| Préparer et certifier les listes des électeurs | 26 00 | |
| Avis légal *re* listes des électeurs | 25 00 | 25 00 |
| Nouvelle addition des bulletins par l'O.-R., 3 jours et dépenses | 31 50 | 18 00 |
| " " " par le secrétaire, 3 jours et dépenses. | 19 50 | 12 00 |
| 52 députés et commis | 364 00 | 364 00 |
| 54 constables, 52 bureaux de scrutin | 450 00 | 434 00 |
| | 1,729 95 | 1,541 91 |
| *York, N.-B.* | | |
| O.-R., A. A. Sterling | 90 00 | 90 00 |
| Secrétaire, constables (3) | 28 00 | 26 00 |
| Impressions: Mail Publishing Co | 51 50 | 51 50 |
| Route | 313 74 | 294 74 |
| Papeterie, poste, télégrammes, messagerie | 39 07 | 39 07 |
| Réparations aux boîtes de scrutin | 22 50 | 22 50 |
| Emmagasinage des boîtes de scrutin (3 ans) | 6 00 | 6 00 |
| Ecrans (12) | 15 00 | 9 00 |
| Diviser et copier les listes des électeurs | 21 06 | 21 06 |
| 45 députés et commis | 315 00 | 315 00 |
| 45 constables et bureaux de votation | 324 00 | 318 00 |
| | 1,225 87 | 1,192 87 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *King, Ile du P.-E.* | | |
| O.-R., D. F. Macdonald | 76 00 | 76 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions— | | |
| Geo. W. Gardiner | 82 50 | 63 70 |
| Patriot Publishing Co | 1 70 | 1 70 |
| Route | 302 43 | 278 93 |
| Papeterie, $6.20; réparations de boîtes à scrutin, $3.50 | 9 70 | 9 70 |
| Ecrans (14) | 8 78 | 8 78 |
| Loyer de bureau | 12 00 | 8 00 |
| Camionnage, messagerie, etc | 9 85 | 9 85 |
| Décompte, O.-R., 5 jours | 30 00 | 30 00 |
| " secrétaire, 5 jours | 20 00 | 20 00 |
| " constable, 5 jours | 10 00 | 10 00 |
| 38 députés et commis | 266 00 | 266 00 |
| 40 constables, 35 bureaux de scrutin | 220 50 | 219 50 |
| | 1,057 46 | 1,010 16 |
| *Prince, Ile du P.-E.* | | |
| O.-R., Dugald S. Wright | 96 00 | 96 00 |
| Secrétaire, salles (3), constables (3) | 39 00 | 26 00 |
| Impressions: 'Pioneer' Publishing Co | 58 45 | 58 45 |
| Route | 334 03 | 264 68 |
| Papeterie, poste, écrans, (2) | 16 64 | 16 64 |
| Réparations et camionnage de boîtes à scrutin | 6 00 | 6 00 |
| Emmagasinage de boîtes à scrutin (3 ans) | 6 00 | 6 00 |
| 48 députés et commis | 336 00 | 336 00 |
| 47 constables, 48 bureaux de scrutin | 299 00 | 280 50 |
| | 1,191 12 | 1,090 27 |
| *Queen, Ile du P.-E.* | | |
| O.-R., Geo. Coombs | 128 00 | 128 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: Geo. W. Gardiner | 105 00 | 83 60 |
| Route | 280 70 | 280 70 |
| Papeterie, poste, télégrammes, camionnage | 20 82 | 20 82 |
| 64 députés et commis | 448 00 | 448 00 |
| 63 constables, 64 bureaux de scrutin | 460 00 | 460 00 |
| | 1,450 52 | 1,429 12 |
| *Brandon, Man.* | | |
| O.-R., W. J. McComb | 150 00 | 150 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 17 20 | 17 20 |
| Impressions— | | |
| 'The Sun Publishing Co.' | 114 00 | 114 00 |
| 'The Record Printing Co.' | 9 50 | 9 50 |
| Route | 639 52 | 580 57 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 69 06 | 64 06 |
| Camionnage et messagerie | 8 85 | 8 85 |
| Loyer de bureau et services d'un sténographe | 50 00 | 50 00 |
| 11 écrans, réparations de boîtes à scrutin | 39 05 | 39 05 |
| 75 députés et commis | 600 00 | 600 00 |
| 45 constables, 75 bureaux de scrutin | 512 55 | 504 00 |
| Interprète | 2 00 | 2 00 |
| | 2,211 73 | 2,139 23 |

**Élections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Dauphin, Man.* | | |
| O.-R., E. J. Bawden | 208 00 | 158 00 |
| Secrétaire, salles (2), constables (3) | 28 50 | 18 50 |
| Impressions— | | |
| 'The Dauphin Press Co.' | 8 75 | 8 75 |
| 'Free Press', Winnipeg | 180 80 | 180 80 |
| Route | 1,542 61 | 1,190 74 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 82 57 | 77 57 |
| Décompte, O.-R. et secrétaire, 2 jours chaque | 20 00 | 20 00 |
| Boîtes de scrutin, réparations, etc | 16 95 | 16 95 |
| Messageries et camionnage | 26 60 | 26 60 |
| 12 écrans | 11 70 | 3 70 |
| Loyer d'un bureau, éclairage, etc | 37 50 | 35 14 |
| Copie certifiée de l'arrondissement de votation | 3 00 | 3 00 |
| Traduction de proclamation | 7 90 | 5 00 |
| Honoraires de l'avocat (*re* décompte) Mr. Hudson | 54 50 | ..... |
| Hudson, Ormond & Marlatt, *re* décompte | 10 15 | 10 15 |
| 79 députés et commis | 632 00 | 632 00 |
| 49 constables, 77 bureau de scrutin | 434 00 | 402 00 |
| Interprètes (2), préposés au dépouillement des bulletins | 8 00 | 2 00 |
| | 3,313 53 | 2,790 90 |
| *Lisgar, Man.* | | |
| O.-R., Charles Wahn | 68 00 | 68 00 |
| Secrétaire, salle | 18 00 | 16 00 |
| Impressions— | | |
| 'Gretna Printery' | 50 00 | 47 00 |
| 'Free Press', Winnipeg | 40 80 | 40 80 |
| Route | 466 73 | 294 23 |
| Papeterie, poste, télégrammes, etc | 15 60 | 15 60 |
| 33 écrans, cadenas, etc | 47 00 | 47 00 |
| Serment de 34 S.-O.-R. | 34 00 | ..... |
| Loyer de bureau | 25 00 | ..... |
| 34 députés, 33 commis | 268 00 | 268 00 |
| 25 constables, 34 bureaux de scrutin | 194 00 | 180 00 |
| | 1,227 13 | 976 63 |
| *Macdonald, Man.* | | |
| O.-R., W. H. Fielding | 124 00 | 124 00 |
| Secrétaire, salle | 20 00 | 20 00 |
| Impressions— | | |
| 'The Carman Standard' | 1 50 | 1 50 |
| 'Winnipeg Free Press' | 158 20 | 158 20 |
| Route | 646 30 | 460 26 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 26 25 | 26 25 |
| 8 écrans | 8 00 | 8 00 |
| 5 boîtes de scrutin, serrures | 38 50 | 28 50 |
| Camionnage, messagerie | 16 50 | 16 50 |
| Traduction de proclamations | 6 10 | 6 10 |
| 61 députés et commis | 487 50 | 484 00 |
| 32 constables, 61 bureaux de scrutin | 316 50 | 245 00 |
| | 1,849 35 | 1,578 31 |
| *Marquette, Man.* | | |
| O.-R., A. R. Tingley | 151 00 | 118 00 |
| Secrétaire, salle | 10 00 | 10 00 |
| Impressions— | | |
| 'Stovel Co.,' Winnipeg | 100 07 | 100 07 |
| 'The Banner' | 36 70 | 36 70 |
| E. J. Wilson | 6 45 | 6 45 |
| A reporter | 304 22 | 271 22 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 304 22 | 271 22 |
| *Macdonald, Man.*—Fin. | | |
| Route | 774 15 | 677 81 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 45 74 | 45 74 |
| 16 écrans | 11 35 | 11 35 |
| Boîtes de scrutin, réparations, serrures | 12 10 | 12 10 |
| Emballage à claire-voie des boîtes de scrutin, transport | 34 52 | 34 52 |
| Loyer de bureau | 15 00 | 15 00 |
| Sténographe | 15 50 | 15 50 |
| Traduction des proclamations | 5 00 | 5 00 |
| 59 députés et commis | 472 00 | 472 00 |
| 34 constables, 55 bureaux de scutin | 292 00 | 288 00 |
| Interprètes (2) | 5 00 | 4 00 |
| | 1,986 58 | 1,852 24 |
| *Portage-La-Prairie, Man.* | | |
| O.-R., A. W. Stone | 106 00 | 106 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions— | | |
| 'Winnipeg Free Press' | 59 40 | 56 40 |
| 'The Daily Graphic' | 63 00 | 63 00 |
| 'The News Express' | 7 65 | 7 65 |
| Route | 808 17 | 727 46 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 24 81 | 24 81 |
| 26 écrans | 26 00 | 26 00 |
| Réparations des boîtes de scrutin, serrures | 3 95 | 3 95 |
| Loyer de voûte | 3 00 | 3 00 |
| Traductien des proclamations | 4 70 | 4 70 |
| Transport et messagerie | 11 80 | 11 80 |
| 53 députés et commis | 425 00 | 424 00 |
| 47 constables, 48 bureaux de scrutin | 311 00 | 283 00 |
| | 1,862 48 | 1,749 77 |
| *Provencher, Man.* | | |
| O.-R., Napoléon Comeault | 139 00 | 136 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'The Free Press Job Department' | 153 00 | 153 00 |
| Route | 651 44 | 483 41 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 56 30 | 45 96 |
| Ecrans | 6 00 | 1 00 |
| 3 boîtes de scrutin, serrures | 25 80 | 21 30 |
| Traduction des proclamations | 6 50 | 6 50 |
| Loyer des bureaux | 30 00 | 30 00 |
| 68 députés et commis | 544 00 | 544 00 |
| 68 constables, 66 bureaux de scrutin | 421 00 | 398 00 |
| | 2,041 04 | 1,827 17 |
| *Selkirk, Man.* | | |
| O.-R., F. W. R. Colcleugh | 146 00 | 146 00 |
| Secrétaires (2), constable | 15 00 | 15 00 |
| Impressions: 'Free Press' | 190 95 | 190 95 |
| Traduction des proclamations | 6 60 | 6 60 |
| Route | 1,324 69 | 1,202 06 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 25 14 | 25 14 |
| 30 écrans | 22 50 | 22 50 |
| Boîtes de scrutin, serrure, etc | 247 35 | 247 35 |
| Transport, etc | 12 60 | 12 60 |
| 72 députés et commis | 576 00 | 573 00 |
| 62 constables, 65 bureaux de scrutin | 410 00 | 392 00 |
| Interprètes (6) | 13 00 | 8 00 |
| | 2,989 83 | 2,841 20 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Souris, Man.* | | |
| O.-R., Geo. T. Robinson | 168 00 | 128 00 |
| Secrétaire, salle | 12 00 | 12 00 |
| Impressions— | | |
| 'Winnipeg Free Press' | 78 60 | 78 60 |
| 'Boissevain Globe' | 67 50 | 67 50 |
| Annonces: 'Boissevain Globe' | 1 50 | 1 50 |
| Route | 558 91 | 527 81 |
| Papeterie | 35 36 | 28 51 |
| Ecrans | 9 00 | 9 00 |
| Emmagasinage des boîtes de scrutin | 25 00 | 6 00 |
| Boîtes de scrutin (4), réparations, etc | 6 75 | 6 75 |
| Transport, messagerie | 18 35 | 18 35 |
| Serments, $3; timbrage des bulletins $3 | 6 00 | ..... |
| Loyer de bureau | 15 00 | 15 00 |
| Sténographe | 7 50 | 7 50 |
| Traductions de proclamations | 6 30 | 6 30 |
| 64 députés, et commis | 509 00 | 509 00 |
| 29 constables, 63 bureaux de scrutin | 326 00 | 303 00 |
| Interprète | 2 00 | 2 00 |
| | 1,852 77 | 1,726 82 |
| *Winnipeg, Man.* | | |
| O.-R., T. S. Ewart | 266 00 | 266 00 |
| Secrétaire | 8 00 | ..... |
| Assistance clérical | 75 00 | ..... |
| Impressions— | | |
| 'Free Press' | 110 40 | 110 40 |
| Stovel Co | 241 50 | 241 50 |
| W. Butt | 2 89 | 2 89 |
| J. B. Brown | 7 50 | 7 50 |
| Traduction des proclamations | 9 20 | ..... |
| Route | 60 68 | 12 93 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 70 61 | 42 86 |
| Loyer de bureaux | 50 00 | ..... |
| 60 écrans | 90 00 | 30 00 |
| Boîtes de scrutin, serrures | 125 40 | 34 40 |
| Transport | 6 60 | 6 60 |
| 'Exchange Taxi and Auto Livery' | 225 25 | ..... |
| Dommages aux meubles | 20 00 | ..... |
| Constables spéciaux | 1,155 00 | 266 00 |
| 129 députés et commis | 1,032 00 | 1,008 00 |
| 129 constables, 126 bureaux de scrutin | 1,881 00 | 1,236 00 |
| | 5,437 03 | 3,265 08 |
| *Comox-Atlin, C.-B.* | | |
| O.-R., F. G. Dawson | 345 00 | ..... |
| " accessoires | 53 60 | ..... |
| Secrétaire | 25 00 | ..... |
| Impressions—'Prince Rupert Publishing Co' | 128 25 | ..... |
| Annonces— " " | 6 20 | ..... |
| Voyage | 7,742 59 | ..... |
| Papeterie, irais de port, télégrammes | 421 81 | ..... |
| Loyer des bureaux d'emmagasinage des boîtes de scrutin | 150 00 | ..... |
| 88 écrans | 132 00 | ..... |
| 55 boîtes de scrutin, serrures, etc | 110 50 | ..... |
| Emballage à clair-voix et réparation des boîtes de scrutin | 13 50 | ..... |
| Transport, messagerie, etc | 28 65 | ..... |
| Déterm. des endroits de bureaux de scrutin, etc | 61 58 | ..... |
| Loyer des meubles, goûter | 19 50 | ..... |
| A reporter | 9,238 18 | ..... |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 9,238 18 | ..... |
| *Comox-Atlin, C.-B.*—Fin. | | |
| Sténographes (2) | 200 00 | ..... |
| Préparation des listes des voteurs, J. Y. Rochester | 16 00 | ..... |
| 108 députés et commis | 1,718 00 | ..... |
| 7 constables, 69 bureaux de scrutin | 508 50 | ..... |
| Erreurs dans les demandes | 5 00 | ..... |
| | 11,685 68 | 9,500 00 |
| *Kootenay, C.-B.* | | |
| O.-R., John Keen | 420 00 | 420 00 |
| Secrétaire | 225 00 | 225 00 |
| Impressions—'Herald Publishing Co.' | 244 00 | 188 00 |
| Publicité—'Daily News' | 10 80 | 10 80 |
| Route | 1,517 28 | 1,517 28 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 157 78 | 157 78 |
| 28 écrans | 38 00 | 38 00 |
| Boîtes de scrutin, serrures, réparations | 45 05 | 45 05 |
| Loyer de bureaux, $18; meubles, $4.50 | 22 50 | 22 50 |
| Messagerie, $92.10; loyer d'une boîte au bureau de poste, $2.70 | 94 80 | 94 80 |
| 140 députés, 136 commis | 2,216 00 | 2,216 00 |
| 55 constables, 121 bureaux de scrutin | 929 15 | 929 15 |
| Interprète | 4 00 | 4 00 |
| | 5,924 36 | 5,868 36 |
| *Nanaïmo, C.-B.* | | |
| O.-R., T. B. Booth | 124 00 | 123 00 |
| Secrétaire, salle | 39 45 | 39 45 |
| Impressions—'The Daily Herald' | 136 00 | 75 22 |
| Route | 598 62 | 504 80 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 31 90 | 31 90 |
| Transport et messagerie | 14 30 | 14 30 |
| Boîtes de scrutin, réparations, etc | 6 65 | 6 65 |
| Ecrans, etc | 10 50 | 3 00 |
| Affidavit | 1 00 | ..... |
| Loyer de bureau | 15 00 | 15 00 |
| 41 députés et commis | 656 00 | 656 00 |
| 16 constables, 33 bureaux de scrutin | 278 00 | 276 00 |
| | 1,911 42 | 1,745 32 |
| *New-Westminster, C.-B.* | | |
| O. R., David Douglas | 282 00 | 282 00 |
| Secrétaire, salle | 28 00 | 28 00 |
| Impressions—'Jackson Printing Co' | 205 68 | 205 68 |
| Route | 1,633 52 | 1,261 19 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 89 16 | 89 16 |
| Boîtes de scrutin (21), serrures | 133 25 | 133 25 |
| Ecrans | 20 00 | 20 00 |
| Emmagasinage des boîtes et loyer des bureaux | 67 50 | 50 00 |
| Garde des boîtes avant de compter officiellement les bulletins | 48 00 | 48 00 |
| Transport | 27 00 | 27 00 |
| Sténographe | 20 00 | 20 00 |
| Erection des bureaux de scrutin, meubles, etc | 117 15 | 117 15 |
| Constables spéciaux (6) | 18 00 | 18 00 |
| Listes des électeurs | 60 00 | 60 00 |
| 94 députés et commis | 1,504 00 | 1,504 00 |
| 3 constables, 58 bureaux de scrutin | 312 50 | 306 50 |
| Demande excessive | 4 00 | ..... |
| | 4,569 76 | 4,169 93 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Vancouver, C.-B* | | |
| O.-R., Frank Burnett, Sr | 351 00 | 351 00 |
| Secrétaire | 25 00 | 25 00 |
| Services de commis | 175 00 | 175 00 |
| Impressions — 'Saturday Sunset Press' | 112 75 | 110 00 |
| " 'Trythall & Son' | 76 50 | 65 50 |
| " 'Cowan & Brookhouse' | 435 75 | 250 00 |
| " 'The World Printing and Publishing Co' | 34 75 | 27 00 |
| Route | 528 40 | 189 30 |
| Papeterie, frais de port et télégrammes | 116 85 | 95 25 |
| Loyer de bureau et service d'un sténographe | 116 00 | 103 00 |
| Boîtes de scrutin (60) et serrures | 225 00 | 180 00 |
| Réparations des boîtes de scrutin | 176 30 | 65 00 |
| Camionnage | 45 00 | 45 00 |
| Surveillance des bureaux de scrutin | 40 00 | 40 00 |
| 117 députés et commis | 1,872 00 | 1,755 00 |
| 50 constables et chef, 116 bureaux de scrutin, 103 écrans | 1,559 50 | 943 50 |
| | 5,889 80 | 4,419 55 |
| *Cité de Victoria, C.-B.* | | |
| O.-R., A. M. Bannerman | 90 00 | 90 00 |
| Secrétaire | 25 00 | 25 00 |
| Impressions—Thos. Cusack | 100 00 | 84 00 |
| Route | 33 00 | 33 00 |
| Papeterie, frais de port | 29 60 | 29 60 |
| 76 écrans | 114 00 | 114 00 |
| Installations des bureaux de scrutin | 255 00 | 255 00 |
| Meubles, bureau pour l'officier-rapporteur | 42 50 | 42 50 |
| Boîtes de scrutin, (6) et serrures | 21 50 | 21 50 |
| Camionnage | 10 00 | 10 00 |
| 34 députés et commis | 520 00 | 520 00 |
| 30 constables et bureaux de scrutin | 205 00 | 201 00 |
| | 1,445 60 | 1,425 60 |
| *Yale-Cariboo, C.-B.* | | |
| O.-R., D. B. Johnstone | 525 00 | 525 00 |
| Secrétaire, salle | 360 00 | 310 00 |
| Services de commis | 48 00 | 48 00 |
| Impressions—'Inland Sentinel' | 291 75 | 203 75 |
| Route | 3,071 28 | 2,100 32 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 186 24 | 186 16 |
| Loyer de bureau | 71 00 | 71 00 |
| Ecrans (81) | 102 75 | 98 25 |
| Boîtes de scrutin, etc | 44 70 | 44 70 |
| Camionnage, etc | 375 05 | 371 05 |
| Erigeant des bureaux de scrutin | 18 00 | 6 00 |
| 174 députés et commis | 2,784 00 | 2,784 00 |
| 44 constables, 174 bureaux de scrutin | 1,463 00 | 1,371 00 |
| | 9,340 77 | 8,119 23 |
| *Assiniboine, Sask.* | | |
| O.-R., R. Douglas | 336 00 | 336 00 |
| Secrétaire, salle | 30 00 | 30 00 |
| Impressions—'Redvers Observer' | 5 70 | 5 70 |
| " 'Carlyle Herald' | 426 70 | 248 06 |
| Annonces—'Carlyle Herald' | 3 24 | |
| Route | 1,277 08 | 1,098 45 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 88 24 | 88 24 |
| 13 écrans | 17 73 | 8 63 |
| Boîtes de scrutin, serrures, &c | 38 10 | 38 10 |
| A reporter | 2,222 79 | 1,853 18 |

**Élections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 2,222 79 | 1,853 18 |
| *Assiniboine, Sask.*—Fin. | | |
| Emmagasinage de boîtes de scrutin | 34 00 | 12 00 |
| Loyer de bureau | 10 00 | 10 00 |
| Camionnage, serment, etc | 38 15 | 35 90 |
| Enumérateurs, (111 polls) | 2,721 68 | 2,555 03 |
| 112 députés et commis | 897 50 | 895 50 |
| 56 constables, 108 bureaux de scrutin | 559 00 | 529 00 |
| Interprètes (7) | 14 00 | 12 00 |
| | 6,497 12 | 5,902 61 |
| *Battleford, Sask.* | | |
| O.-R., George Wyatt | 603 00 | 603 00 |
| Secrétaire | 20 00 | 20 00 |
| Impressions—'Battleford Press' | 393 35 | 388 10 |
| " 'North Battleford News' | 3 50 | 3 50 |
| Route | 3,800 95 | 2,785 23 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 81 93 | 81 93 |
| 68 boîtes de scrutin, etc | 181 05 | 147 05 |
| Ecrans (4), camionnage | 8 75 | 3 00 |
| Timbrage des bulletins de vote | 11 00 | ..... |
| Enumérateurs, (176 bureaux de scrutin) | 5,374 11 | 4,076 31 |
| 193 députés, 192 commis | 1,540 00 | 1,540 00 |
| 48 constables, 180 bureaux de scrutin | 811 75 | 799 50 |
| Interprètes (5) | 10 00 | 10 00 |
| | 12,839 39 | 10.457 62 |
| *Humboldt, Sask.* | | |
| O.-R., W. H. Stiles | 567 00 | 567 00 |
| Secrétaire, salle | 24 00 | 24 00 |
| Services de commis | 62 50 | 50 00 |
| Impressions—'Wadena Herald' | 379 40 | 256 40 |
| " 'Humboldt Journal' | 115 50 | 103 00 |
| Route | 2,795 18 | 2,225 15 |
| Papeterie, poste, télégrammes | 66 64 | 66 64 |
| Loyer de bureau et meubles | 49 25 | 40 00 |
| Ecrans (9) | 10 20 | ..... |
| Boîtes de scrutin, serrures, etc | 129 90 | 129 90 |
| Emmagasinage de boîtes, 3 ans | 30 00 | 30 00 |
| Sténographe | 50 00 | 50 00 |
| Messagerie, etc | 13 35 | 12 60 |
| Enumérateurs (168 bureaux de scrutin) | 3,931 45 | 3,352 69 |
| 180 députés, 178 commis | 1,433 00 | 1,432 00 |
| 65 constables, 168 bureaux de scrutin | 791 50 | 781 50 |
| 17 interprètes | 34 00 | 32 00 |
| | 10,482 87 | 9,152 88 |
| *Mackenzie, Sask.* | | |
| O.-R., G. E. Hickling | 358 00 | 258 00 |
| Secrétaire | 100 00 | 100 00 |
| Impressions—'Advertiser' | 108 00 | 105 00 |
| " 'Yorkton Times' | 103 20 | 67 00 |
| Route | 1,526 35 | 1,081 45 |
| Papeterie | 22 50 | 17 50 |
| Boîtes de scrutin (20), serrures, réparations | 56 00 | 56 00 |
| Camionnage et messagerie | 6 75 | 6 75 |
| Enumérateurs (84 bureaux de scrutin) | 1,914 98 | 1,790 58 |
| 86 députés et commis | 688 00 | 688 00 |
| 33 constables, 83 bureaux de scrutin | 394 00 | 394 00 |
| Interprètes (23) | 46 00 | 40 00 |
| | 5,323 78 | 4,604 28 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Moosejaw, Sask.* | | |
| O.-R., W. D. McIntyre | 1,119 00 | 1,119 00 |
| Secrétaire | 100 00 | 100 00 |
| Impressions—'Moosejaw Times' | 681 86 | 620 70 |
| " Western Press, Ltd | 203 45 | 198 45 |
| Route | 6,737 20 | 5,081 71 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 478 54 | 441 04 |
| Loyer de bureau | 30 00 | 30 00 |
| Ecrans, 33 | 46 00 | 2 50 |
| Boîtes de scrutin (176), serrures, réparations | 618 75 | 530 75 |
| Emballage à claire-voie et numérotage des boîtes de scrutin | 112 50 | 72 50 |
| Sténographe | 45 00 | 45 00 |
| Transport, messagerie | 105 96 | 105 96 |
| Serments (2), combustible, etc | 10 10 | |
| Enumérateurs de (357 bureaux de scrutin) | 8,835 33 | 7,334 24 |
| 364 députés, 361 commis | 2,900 00 | 2,900 00 |
| 68 constables, 348 bureaux de scrutin | 1,646 50 | 1,619 00 |
| 5 interprètes | 10 00 | 8 00 |
| Erreurs dans les demandes | 7 10 | |
| | 23,687 29 | 20,208 85 |
| *Prince-Albert, Sask.* | | |
| O.-R., I. A. Monsees | 435 00 | 435 00 |
| Secrétaires pour ou pendant les élections (3) | 295 00 | 290 00 |
| Impressions—Herman, Armstrong et Lawson | 284 50 | 232 25 |
| Route | 3,774 74 | 2,937 06 |
| Papeterie, frais de port | 78 27 | 76 27 |
| Loyer de bureau | 40 00 | 40 00 |
| Boîtes de scrutin, réparations | 148 25 | 113 25 |
| Ecrans (112), affidavit | 58 50 | 55 50 |
| Transport, divers | 33 50 | 33 50 |
| Enumérateurs (132 bureaux de scrutin) | 3,129 31 | 2,450 04 |
| 139 députés et commis | 1,112 00 | 1,112 00 |
| 42 constables, 138 bureaux de scrutin | 594 50 | 569 50 |
| Interprètes (7), guide | 37 75 | 37 75 |
| Erreurs dans les demandes | 6 00 | |
| | 10,027 32 | 8,382 12 |
| *Qu'Appelle, Sask.* | | |
| O.-R., Arthur Roberts | 309 00 | 309 00 |
| Secrétaire, salle | 24 00 | 24 00 |
| Services des commis | 8 75 | 8 75 |
| Impressions— | | |
| 'The Leader' Publishing Co | 112 00 | 112 00 |
| 'World Spectator' | 144 10 | 142 35 |
| 'Herald Printing' | 88 00 | 15 00 |
| Route | 936 87 | 702 74 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 2 55 | 2 55 |
| Ecrans (12) | 16 00 | 11 50 |
| Réparations et emmagasinage des boîtes | 7 00 | 7 00 |
| Transport et messagerie | 23 04 | 23 04 |
| Poêle | 2 00 | |
| Enumérateurs (100 bureaux de scrutin( | 1,998 80 | 1,750 90 |
| 100 députés et commis | 799 00 | 799 00 |
| 42 constables, 92 bureaux de scrutin | 452 00 | 435 00 |
| Interprètes (3) | 6 00 | 4 00 |
| Erreurs dans les demandes | 1 00 | |
| | 4,930 11 | 4,346 83 |

**Élections générales, 1911**—Suite

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Régina, Sask.* | | |
| O.-R., T. D. Brown | 453 00 | 453 00 |
| Secrétaire | 20 00 | 20 00 |
| Impressions—'Leader' Publishing Co | 413 20 | 345 50 |
| " University Press' | 92 30 | 92 30 |
| Route | 1,518 01 | 1,389 69 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 61 03 | 60 99 |
| Camionnage, messagerie | 32 30 | 32 30 |
| Boîtes de scrutin (35), réparations | 59 70 | 59 70 |
| Ecrans, 35 | 32 75 | 31 60 |
| Enumérateurs (141 bureaux de scrutiu) | 3,171 77 | 2,899 54 |
| 148 députés et commis | 1,184 00 | 1,184 00 |
| 25 constables, 152 bureaux de scrutin | 663 00 | 651 00 |
| Interprètes (4) | 8 00 | 4 00 |
| Erreurs dans les réclamations | 1 00 | |
| | 7,710 06 | 7,223 62 |
| *Saltcoats, Sask.* | | |
| O.-R., S. J. Mugford | 213 00 | 213 00 |
| Secrétaire, salles (2) | 28 00 | 28 00 |
| Impressions— | | |
| 'Saltcoats Herald' | 15 00 | 15 00 |
| 'Melville Canadian' | 131 40 | 91 00 |
| 'Western Sun' Publishing Co | 42 00 | 31 23 |
| Route | 951 54 | 937 42 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 32 55 | 32 55 |
| Loyer de bureau | 14 00 | 14 00 |
| Boîtes de scrutin, serrures | 20 50 | 20 50 |
| Emballage à claire-voie des boîtes de scrutin | 11 45 | 11 45 |
| Enumérateurs (72 bureaux de scrutin) | 1,979 76 | 1,569 07 |
| 71 députés et commis | 568 00 | 568 00 |
| 30 constables, 66 bureaux de scrutin | 338 50 | 334 50 |
| Interprètes (8) | 16 00 | 12 00 |
| | 4,361 70 | 3,877 72 |
| *Saskatoon, Sask.* | | |
| O.-R., H. M. Earle | 429 00 | 429 00 |
| Secrétaire, salle | 29 00 | 24 00 |
| Services de commis | 50 00 | 50 00 |
| Impressions—The City Printing Co | 9 50 | 9 50 |
| " J. A. Aitkin | 418 27 | 368 52 |
| Route | 1,719 55 | 1,485 54 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 67 12 | 67 03 |
| Loyer de bureau pour officier-rapporteur et les énumérateurs de la ville | 215 00 | 155 00 |
| 13 écrans | 18 00 | 8 20 |
| Boîtes (50), serrures, réparation | 130 25 | 130 25 |
| Emballage à claire-voie, transport, messagerie | 28 70 | 28 70 |
| Enumérateurs (130 bureaux de scrutin) | 2,938 34 | 2,472 12 |
| 135 députés et commis | 1,080 00 | 1,080 00 |
| 49 constables, 134 bureaux de scrutin | 713 00 | 648 50 |
| Interprètes (2) | 4 00 | 2 00 |
| | 7,849 73 | 6,958 36 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Calgary, Alta.* | | |
| O.-R., H. C. B. Forsyth | 315 00 | 315 00 |
| Secrétaire, concierge | 25 50 | 25 50 |
| Impressions—'Albertan' Publishing Co | 374 60 | 339 60 |
| Annonces—'Albertan' Publishing Co | 1 60 | 1 60 |
| " 'News Telegram' | 4 68 | 4 68 |
| Route | 1,164 10 | 1,001 48 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 110 02 | 109 85 |
| Loyer de bureau | 75 00 | 50 00 |
| Sténographes (2) | 50 00 | 50 00 |
| Boîtes, réparations, etc | 138 85 | 138 85 |
| Ecrans, etc | 79 25 | 58 00 |
| Camionnage | 14 50 | 14 50 |
| O.-R. et secrétaire à la nomination et décompte | 51 00 | |
| Enumérateurs (103 bur. de scrutin) | 2,320 17 | 2,256 52 |
| 109 députés et commis | 872 00 | 872 00 |
| 52 constables, 102 bureaux de scrutin | 522 75 | 489 75 |
| Interprètes (2) | 4 00 | 4 00 |
| | 6,123 02 | 5,731 33 |
| *Edmonton, Alta.* | | |
| O.-R., Charles May | 754 00 | 654 00 |
| Secrétaire | 20 00 | 20 00 |
| Services de commis | 705 00 | 400 00 |
| Impressions—'Saturday News' | 9 25 | 9 25 |
| " 'Edmonton Bulletin' | 543 30 | 455 30 |
| Route | 2,952 20 | 2,516 65 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes, etc | 206 36 | 206 36 |
| Mundy Blue Print Co., 1 carte et 4 impressions bleu | 21 00 | 21 00 |
| Loyer de bureau | 178 30 | 149 50 |
| Ecrans (39) | 52 85 | 31 50 |
| Boîtes de scrutin, serrures, etc | 134 00 | 134 00 |
| Camionnage et louage d'auto | 228 65 | 227 00 |
| Détention de S.S. *Slave Lake* | 45 00 | 23 00 |
| Loyer d'un clavigraphe | 19 00 | 19 00 |
| Ameublement de bureau de scrutin | 154 95 | 154 95 |
| Diverses | 8 95 | 6 05 |
| Enumérateurs (179 bureaux de scrutin) | 4,038 24 | 3,199 65 |
| 201 députés et commis | 1,608 00 | 1,604 00 |
| 61 constables, 174 bureaux de scrutin | 858 85 | 804 25 |
| Interprètes | 28 00 | 16 00 |
| | 12,565 90 | 10,652 36 |
| *Macleod, Alta.* | | |
| O.-R., A. H. Knight | 529 00 | 429 00 |
| Secrétaire, salle | 24 00 | 24 00 |
| Impressions—'Macleod Advertiser' | 365 40 | 324 45 |
| Route | 1,740 17 | 1,326 59 |
| Papeterie, frais de port | 15 17 | 15 03 |
| Loyer de bureau | 12 00 | 12 00 |
| Camionnage, messagerie | 30 20 | 30 20 |
| Serrures, sacs, etc | 11 25 | 10 45 |
| Proclamation clavigraphié | 15 00 | 15 00 |
| Ecrans (18) | 21 75 | 16 75 |
| Enumérateurs (140 bureaux de scrutin) | 2,764 46 | 2,322 34 |
| 139 députés et commis | 1,112 00 | 1,112 00 |
| 31 constables, 137 bureaux de scrutin | 609 00 | 597 00 |
| Interprètes (2) | 4 00 | 4 00 |
| | 7,253 40 | 6,238 81 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Medicine-Hat, Alta.* | | |
| O.-R., H. A. Driggs | 857 30 | 582 00 |
| Secrétaire | 205 00 | 20 00 |
| Impressions— | | |
| 'Quick Print' | 4 25 | 4 25 |
| 'Lethbridge Herald' | 257 90 | 154 80 |
| 'Medicine Hat News' | 273 00 | 253 00 |
| Publicité : 'Medicine Hat News' | 3 64 | 3 64 |
| Route | 4,703 34 | 3,810 62 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 177 98 | 175 42 |
| Loyer de bureau, etc | 155 30 | 135 75 |
| Ecrans (102) | 54 10 | 51 60 |
| Emballage à claire-voie des boîtes de scrutin | 421 60 | 421 60 |
| Camionnage | 79 11 | 79 11 |
| Sténographe | 245 60 | 150 00 |
| Signant la nomination des énumérateurs | 37 50 | |
| Enumérateurs (171 bureaux de scrutin) | 6,089 46 | 4,804 57 |
| 184 députés et commis | 1,472 00 | 1,472 00 |
| 44 constables, 178 bureaux de scrutin | 883 00 | 881 00 |
| Interprètes (6) | 12 00 | 12 00 |
| | 15,932 08 | 13,011 36 |
| *Red-Deer, Alta.* | | |
| O.-R., H. B. Atkins | 750 00 | 750 00 |
| Secrétaire, salle | 133 00 | 129 00 |
| Impressions— | | |
| 'Red Deer Advocate' | 491 75 | 465 00 |
| 'Western Globe Printing Co.' | 52 25 | 52 25 |
| 'Stettler Independent' | 5 50 | 5 50 |
| Route | 4,028 38 | 3,034 65 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 92 45 | 92 45 |
| 18 écrans | 23 00 | 16 50 |
| Boîtes de scrutin, serrures, etc | 132 07 | 132 07 |
| Emmagasinage des boîtes de scrutin | 10 00 | 5 00 |
| Copies faites au clavigraphe des comptes des officiers-rapporteurs | 15 00 | 15 00 |
| Messagerie, fret | 105 42 | 100 22 |
| Loyer de tables et poêles | 5 50 | 3 00 |
| Loyer de bureaux | 65 00 | 40 00 |
| Services des agents des candidats | 3 00 | |
| Enumérateurs (236 bureaux de scrutin) | 4,719 86 | 4,158 25 |
| 248 députés, 247 commis | 1,981 00 | 1,981 00 |
| 49 constables, 223 bureaux de scrutin | 977 50 | 972 50 |
| Interprètes (3) | 6 00 | 4 00 |
| | 13,596 68 | 11,956 39 |
| *Strathcona, Alta.* | | |
| O.-R., Denis Twomey | 606 00 | 606 00 |
| Secrétaire, salle | 28 00 | 28 00 |
| Sténographe et services de commis | 25 00 | 25 00 |
| Impression: 'Camrose Pub. Co., Ltd.' | 323 75 | 323 75 |
| Route | 2,468 12 | 2,084 03 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 74 64 | 74 15 |
| Loyer de bureau | 50 00 | 50 00 |
| Camionnage, messagerie | 54 14 | 54 14 |
| Boîtes de scrutin, réparations, serrures | 47 30 | 47 30 |
| 33 écrans | 38 50 | 32 75 |
| Enumérateurs (201 bureaux de scrutin) | 3,337 66 | 3,059 53 |
| 202 députés et commis | 1,616 00 | 1,616 00 |
| 30 constables, 185 boîtes de scrutin | 786 00 | 777 00 |
| 6 interprètes | 13 00 | 12 00 |
| | 9,468 11 | 8,789 65 |

**Elections générales, 1911**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Victoria, Alta.* | | |
| O.-R., Wm. J. Reid | 477 00 | 477 00 |
| Divers ouvrages d'élection par l'officier-rapporteur | 52 65 | 52 65 |
| Secrétaire, aide aux écritures | 477 00 | 260 00 |
| Salles (2) | 20 00 | 8 00 |
| Impressions— | | |
| 'Manville Empire' | 5 50 | 5 50 |
| 'Vegreville Observer' | 423 30 | 352 90 |
| Annonces: 'Vegreville Observer' | 5 16 | 5 16 |
| Route | 2,942 77 | 2,504 79 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 139 32 | 65 80 |
| Ecrans (30) | 40 50 | 27 00 |
| 38 boîtes de scrutin, 18 serrures | 121 20 | 102 20 |
| Camionnage, messagerie | 12 25 | 12 25 |
| Loyer de bureau et ameublement | 31 00 | 31 00 |
| Sténographe | 10 00 | 10 00 |
| Enumérateurs (151 bureaux de scrutin) | 5,945 77 | 4,219 35 |
| 154 députés et commis | 1,232 00 | 1,232 00 |
| 57 constables, 140 bureaux de scrutin | 671 50 | 668 00 |
| Interprètes (39) | 81 00 | 74 00 |
| | 12,687 92 | 10,107 60 |
| *Territoire du Yukon.* | | |
| O.-R., R. J. Eilbeck | 500 00 | 500 00 |
| Secrétaire | 150 00 | 150 00 |
| Impressions— | | |
| 'Dawson News Publishing Co.' | 1,590 00 | 1,507 50 |
| The 'Weekly Star' | 467 50 | 467 50 |
| Annonces: 'Dawson News Publishing Co. | 45 00 | 45 00 |
| Voyage | 1,211 50 | 1,211 50 |
| Papeterie, frais de port, télégrammes | 128 23 | 128 23 |
| Camionnage | 28 65 | 28 65 |
| Etablissement de bureaux de scrutin, ameublement, etc | 30 50 | 25 50 |
| Boîtes de scrutin, réparations, etc | 56 00 | 56 00 |
| 8 écrans | 14 00 | 11 00 |
| Compte de 15 énumérateurs, services et dépenses | 3,221 00 | 3,221 00 |
| Loyer des bureaux des énumérateurs | 155 00 | 155 00 |
| 35 députés et commis | 875 00 | 875 00 |
| 14 constables, 28 bureaux de scrutin | 402 50 | 362 50 |
| | 8,874 88 | 8,744 38 |

**Elections partielles, 1911-12.**

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Elgin-Ouest, Ont., 3 nov. 1911.* | | |
| O.-R., J. E. Frazer | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire, salle | 6 00 | 6 00 |
| Impressions: 'The Times Printing Co.' | 18 00 | 18 00 |
| Route | 52 85 | 51 97 |
| Papeterie, camionnage | 1 00 | 1 00 |
| | 117 85 | 116 97 |
| *Grenville, Ont. 3 nov. 1911.* | | |
| O.-R., W. S. Wert | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire, constable | 6 00 | 6 00 |
| Impressions: F. B. Barkley | 20 00 | 15 00 |
| Route | 40 12 | 24 62 |
| | 106 12 | 85 62 |
| *Leeds, Ont., 13 nov. 1911.* | | |
| O.-R., Geo. Morris | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire, salle | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'Gananoque Journal' | 15 00 | 15 00 |
| Route | 35 50 | 30 50 |
| Papeterie, frais de port | 0 50 | 0 50 |
| Erreur de réclamation | 1 00 | |
| | 100 00 | 94 00 |
| *Nipissingue, Ont., 15 nov. 1911.* | | |
| O.-R., J. M. McNamara | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire, constable | 6 00 | 6 00 |
| Impressions: 'Despatch and Tribune' | 72 00 | 45 00 |
| Route | 1,242 03 | 473 00 |
| Frais de port, téléphone, etc | 10 00 | 10 00 |
| | 1,370 03 | 574 00 |
| *Renfrew-Sud, Ont., 22 fév. 1912.* | | |
| O.-R., Geo. Eady, jr | 100 00 | 100 00 |
| Secrétaire | 8 00 | 8 00 |
| Impressions: 'Renfrew Mercury | 57 50 | 57 50 |
| Route | 317 89 | 317 14 |
| Papeterie, frais de port | 12 19 | 12 19 |
| 6 écrans | 4 50 | 4 50 |
| 6 boîtes de scrutin | 15 00 | 15 00 |
| Certificats d'employés municipaux | 4 25 | 4 25 |
| 50 députés et commis | 350 00 | 350 00 |
| 43 constables, 34 bureaux de scrutin | 220 00 | 210 00 |
| Erreur de réclamation | 0 30 | |
| | 1,089 63 | 1,078 58 |
| *Simcoe-Sud, Ont., 17 juin 1912.* | | |
| O.-R., W. Wood | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire, salle, constable | 10 00 | 10 00 |
| Impressions: 'The Northern Advance' | 20 65 | 20 65 |
| Route | 62 59 | 51 79 |
| Frais de port, téléphone | 1 80 | 1 80 |
| | 135 04 | 124 24 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

**Elections partielles, 1911-12**—Suite.

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Toronto-Nord, Ont., 3 nov. 1911.* | | |
| O.-R., F. D. Barwick | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire, salle | 14 00 | 14 00 |
| Impressions—'The College Press' | 40 25 | 40 25 |
| Annonces—'The News Printing Co.' | 3 00 | 3 00 |
| Route | 124 00 | 74 00 |
| Camionnage | 1 25 | 1 25 |
| | 222 50 | 172 50 |
| *Victoria, Ont., 3 nov. 1911.* | | |
| O.-R., G. A. Jordan | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire, constable | 6 00 | 6 00 |
| Impressions—'The Warder' | 57 00 | 39 00 |
| Route | 75 58 | 75 58 |
| | 178 58 | 160 58 |
| *Jacques-Cartier, Qué., 3 nov. 1911.* | | |
| O.-R., H. Gohier | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire | 4 00 | 4 00 |
| Impressions—'The Gazette' | 75 00 | 75 00 |
| Route | 89 38 | 50 00 |
| | 208 38 | 169 00 |
| *Montréal, Ste-Anne, Qué., 3 nov. 1911.* | | |
| O.-R., J. J. Quigley | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire, salle | 8 00 | 8 00 |
| Impressions—'The Gazette Printing Co.' | 51 75 | 51 75 |
| Route | 56 50 | 40 00 |
| Listes électorales | 40 28 | |
| Camionnage | 2 00 | |
| Cartes des divisions des bureaux de scrutin | 6 00 | |
| | 204 53 | 139 75 |
| *Comté de Québec, Qué., 3 nov. 1911.* | | |
| O.-R., Cyrille Renaud | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire, salle | 8 00 | 4 00 |
| Impressions—'L'Evénement' | 28 00 | 12 00 |
| Route | 23 00 | 22 75 |
| | 99 00 | 78 75 |
| *Terrebonne, Qué., 3 nov. 1911.* | | |
| O.-R., L. deG. Lachaine | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire | 4 00 | 4 00 |
| Impressions—Allaire, Lacasse, Montigny | 20 00 | 20 00 |
| Route | 30 00 | 30 00 |
| | 94 00 | 94 00 |
| *Halifax, N.-E., 3 nov. 1911.* | | |
| O.-R., Jas. Hall | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire | 4 00 | 4 00 |
| Impressions—Blackadar Bros | 22 50 | 22 50 |
| Route | 227 75 | |
| Frais de port, camionnage | 2 50 | 2 50 |
| | 296 75 | 69 00 |

**Elections partielles, 1911-12—*Fin.***

| Services. | Réclamé. | Payé. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Cité et comté de Saint-Jean, N.-B., 8 nov. 1911.* | | |
| O.-R., S. S. DeForest | 40 00 | 40 00 |
| Secrétaire, constable | 6 00 | 6 00 |
| Impressions—Chas. M. Lingley | 18 00 | 18 00 |
| Route | 33 00 | 33 00 |
| Charriage | 1 00 | 1 00 |
| | 98 00 | 98 00 |
| *Marquette, Man., 27 oct. 1911.* | | |
| O.-R., W. B. Waddell | 96 00 | 56 00 |
| Secrétaire | 4 00 | 4 00 |
| Impressions—"Minnedosa Tribune" | 70 20 | 68 70 |
| Route | 153 68 | 145 71 |
| Télégrammes | 0 75 | 0 75 |
| | 324 63 | 275 16 |
| *Winnipeg, Man., 8 nov. 1911.* | | |
| O.-R., H. W. Whitla | 92 00 | 92 00 |
| Secrétaire | 4 00 | 4 00 |
| Impressions—"Telegram Job Printers, Ltd." | 110 40 | 110 40 |
| Route | 88 80 | 36 30 |
| | 295 20 | 242 70 |
| *Kootenay, C.-B., 20 juin 1912.* | | |
| O.-R., D. C. McMorris | 328 00 | 278 00 |
| Secrétaire | 25 00 | 25 00 |
| Impressions—"News Pub. Co." | 12 50 | 12 50 |
| Route | 1 00 | 1 00 |
| Papeterie, frais de port | 2 05 | 2 05 |
| | 368 55 | 318 55 |
| *Yale-Cariboo, C.-B., 11 nov. 1911.* | | |
| O.-R., J. T. Robinson | 380 00 | 330 00 |
| Secrétaire, salle | 18 00 | 18 00 |
| Impressions | 36 00 | 36 00 |
| Route | 725 04 | 725 04 |
| | 1,159 04 | 1,109 04 |

**Elections générales, 1911.**

*Dépenses générales ($13,819.06).*

| | |
|---|---|
| Département des impressions et d la papeterie: impress., reliure, etc., $488.59; S.P., clavigraphe n° 10, $165; S.P. clavigraphe n° 5, $148.50; Remington-Wahl clavigraphe, $587.25; pupitres, 1 à $32.50, 1 à $36; fournitures des bureaux de la papeterie, $255.50 | 1,713 34 |
| Federal Typewriter Co.; loyer d'une machine, réparations | 81 50 |
| Chrysler et Bethune, services légaux *re* listes électorales | 750 00 |
| V. H. Dupont: carte géographique des divisions de Montréal | 97 00 |
| Jos. Thibeault: fabricant 175 boîtes de scrutin et examinant et réparant 705 boîtes de scrutin pour les divisions de Montréal | 810 80 |
| J. S. Moir, inpôt sur impressions, $25; Jas. Hope et Fils, posage de cartes, $5.40 | 30 40 |
| Dépenses de voyage, H.A. Folkins, $914.60, remb., 1912–13, $335.40; télégrammes, $253.24 | 1,503 24 |
| Appoint. à Ottawa: greffiers à $500 par année:— Bélanger, B., $126.32; Busby, E., $466.32; Cameron, G., $314.73; Chubbuck, M. R., $332.25; Crough, A. M., $278.30; Dilworth, N., $348.55; Fraser, E. M., $151.85; Gilhooly, E., $387.75; Holcomb, M., $250; Hurlbert, P. M., $251.48; Low, C. M., $37.50; Maclean, R. H. G., $176.54; McLaughlin, M. E., $516.62; McLean, M. C., $533.56; Murphy, E. L., $527.69; North, L. $508.25; Patrick, M. M., $515.19; Potts, N., $493.20; Ralph, I. M., $250; Reid, M. A., $499.92; Rigby, N., $533.56; Sinclair, M., $250; Slack, G. H., $533.56; Smith, E., $249.96; | 8,533 10 |
| messager à $500: A. Macdonald | 299 68 |
| | 13,819 06 |

| 1910–1911. | **Chambre des Communes.** | 1911–1912. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 44,860 35 | Honoraires et frais sur bills privés | 28,766 05 | ..... | 16,094 30 |
| 1 00 | Revenu casuel | ..... | ..... | 1 00 |
| 44,861 35 | | 28,766 05 | ..... | 16,095 30 |

| *Honoraires et frais sur bills privés.* | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Session 1911–12 | ..... | 36,346 35 |
| Moins déboursés— | | |
| Publication des règlements | 618 75 | |
| Remboursements | 6,046 00 | |
| Impression des bills privés | 841 75 | |
| Impression des actes privés | 73 80 | 7,580 30 |
| | | 28,766 05 |

**Chambre des Communes.**

*Honoraires et frais sur bills privés.*

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Alabama Traction Light & Power | Bill n° 160 | 300 00 |
| Alberta Interurban Ry | " 33 | 216 90 |
| Alberta Ry. & Irrigation Co | " 79 | 563 40 |
| Algoma Eastern Ry | " 34 | 348 40 |
| Architectural Institute of Can | " 35 | 213 40 |
| Bank of Saskatchewan | " 89 | 300 00 |
| Barcelona Traction Light & Power | " 36 | 305 30 |
| British American Trust Co | " 155 | 900 00 |
| British Columbia & Dawson Ry | " 134 | 300 00 |
| British Colonial Fire Ins. Co | " 10 | 261 90 |
| British Empire Trust Co | " 46 | 603 35 |
| British Western Loan Co | " 101 | 400 00 |
| Calgary & Fernie Ry | " 37 | 211 90 |
| Canadian Birbeck Investment | " 11 | 220 00 |
| Canadian Northern Ry | " 38 | 226 80 |
| Canadian Northern Montreal Tunnel and Terminal..) | " 39 | 559 20 |
| Can. Northern Ontario Ry | " 40 | 513 40 |
| Canadian Northern Ontario Ry. and Carillon and Grenville Ry | " 42 | 235 30 |
| Can. Northern Quebec Ry | " 41 | 213 40 |
| Can. Pacific Ry | " 98 | 526 80 |
| Cap de la Madeleine Ry | " 43 | 211 90 |
| Capital Trust Corp | " 177 | 400 00 |
| Central Ry. of Canada | " 44 | 585 40 |
| Colonization du Nord Ry | " 45 | 211 90 |
| Davidson Divorce | " 175 | 200 00 |
| Dominion Atlantic Ry | " 22 | 511 90 |
| Dominion Guarantee Co | " 29 | 276 90 |
| Dominion Trust Co | " 80 | 1,099 85 |
| Erie, London and Tillsonburg Ry | " 12 | 211 90 |
| Esquimalt and Nanaimo Ry | " 90 | 513 40 |
| Fredericton and Grand Lake Coal and Ry. Co | ..... | 225 00 |
| Gatineau and Ungava Ry | " 61 | 211 90 |
| Grand Trunk Ry | " 130 | 300 00 |
| Guarantee Life Ins. Co | " 154 | 100 00 |
| Hamilton Harbour | " 23 | 285 75 |
| Hamilton, Waterloo and Guelph Ry | " 47 | 511 90 |
| High Riv. Sask, and Hudson Bay Ry | " 81 | 731 80 |
| Imperial Loan & Investment Co | " 184 | 500 00 |
| International Guarantee Co | " 148 | 900 00 |
| Interprovincial Fire Ins. Co | " 141 | 600 00 |
| Interprovincial and James Bay Ry | " 67 | 521 90 |
| Kettle Valley Ry | " 62 | 518 40 |
| Kootenay and Alberta Ry | " 48 | 301 90 |
| Report | ..... | 17,351 15 |

| Chambre des Communes—Suite. | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 17,351 15 |
| *Honoraires et frais sur bills privés*—Fin. | | |
| Kootenay Central Ry | Bill n° 91 | 513 30 |
| Liverpool Manitoba Assurance | " 13 | 422 90 |
| Manitoba and North Western Ry | " 92 | 513 40 |
| Mexico N.W. Transportation Co | " 159 | 300 00 |
| Montreal Central Terminal | " 49 | 216 90 |
| Montreal, Ottawa and Georgian Bay Canal | " 30 | 222 90 |
| Montreal Terminal Ry | " 24 | 213 40 |
| Montreal Transcontinental Ry | " 128 | 600 00 |
| Nelson River Ry | | 15 00 |
| North Arm Bridge and Terminal | " 14 | 645 00 |
| Northern Territorial Ry | " 82 | 2,396 80 |
| Ontario and Ottawa Ry | " 50 | 513 40 |
| Ottawa and Lake McGregor Ry | " 139 | 100 00 |
| Ottawa, Montreal and Eastern Ry | " 99 | 413 40 |
| Ottawa Northern and Western Ry | " 25 | 211 90 |
| Pacific and Atlantic Ry | " 51 | 326 90 |
| Pacific Trans—Can. and Hudson Bay Ry | " 52 | 1,426 80 |
| Piper Patent | " 53 | 253 40 |
| Premier Life Ins. Co | " 63 | 458 40 |
| Prince Edward and Hastings Ry | " 136 | 300 00 |
| Quebec and Great North Western Ry | " 198 | 800 00 |
| Queen's College, Kingston | " 68 | 251 20 |
| Queen's Theological College | " 69 | 234 80 |
| Quinze River and Ottawa Ry | " 54 | 413 40 |
| Rambault Patent | " 55 | 269 40 |
| Revillon Frères Trading Co | " 114 | 400 00 |
| Roman Catholic Ep. Corp., Keewatin | 70 | 256 80 |
| Saskatchewan Bank | " 89 | 311 90 |
| Saskatchewan Life Ins | " 26 | 413 40 |
| Saskatchewan Power Co | " 83 | 246 90 |
| Security Life Ins | " 27 | 225 00 |
| South Ontario Pacific Ry | " 56 | 513 40 |
| Spirella Co., Patent | " 71 | 216 90 |
| Sterling Life Assurance | " 72 | 413 40 |
| Trust and Loan Co | " 108 | 1,000 00 |
| United Gold Fields, B. C | " 93 | 211 90 |
| Union Bank of Canada | " 57 | 361 90 |
| Vancouver Fraser Valley and S. Ry | " 135 | 100 00 |
| Vancouver Is. and Eastern Ry | " 73 | 211 90 |
| Vancouver Life Ins | " 15 | 413 40 |
| Wadge Patent | " 16 | 211 90 |
| Western Dominion Ry | " 125 | 700 00 |
| West Ontario Pacific Ry | " 28 | 211 90 |
| Windsor, Chatham and London Ry | " 94 | 541 90 |
| | | 36,346 35 |
| *Publication des règlements.* | | |
| Alberta 'Gazette' | | 48 80 |
| Colombie-Britannique 'Gazette' | | 13 75 |
| Manitoba 'Gazette'—— | | 226 20 |
| Nouveau-Brunswick 'Gazette | | 35 00 |
| Nouvelle-Ecosse 'Gazette' | | 30 00 |
| Ile du Prince-Edouard 'Gazette' | | 49 00 |
| Québec 'Gazette' | | 120 00 |
| Saskatchewan, 'Gazette' 2 ans | | 96 00 |
| | | 618 75 |
| *Remboursements.* | | |
| Architectural Institute | Bill No. 35 | 200 00 |
| Br. Columbia and White Riv. R., honoraire payé, 1910-11 | " 64 | 600 00 |
| Canada Cement Co | " 205 | 200 00 |
| Can. Northern Ontario, &c | " 42 | 211 80 |
| Central Ry | " 44 | 510 40 |
| Fredericton and Grand Lake Ry | " .... | 214 00 |
| High Riv. ,Sask. and Hudson Bay Ry | " 202 | 5 0000 |
| Montreal Terminal Ry | " 24 | 200 90 |
| A reporter | | 2,637 10 |

| **Chambre des Communes**—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 2,637 10 |
| *Remboursements*=Fin. | | |
| Nelson River Ry | Bill n° | 4 00 |
| North Arm Bridge and Ry | " 14 | 620 00 |
| Ontario and Minnesota Power Co | " 109 | 341 80 |
| Quebec and Great N. Western Ry | " 198 | 1,000 00 |
| Queens College, Kingston | | 200 00 |
| Queens Theological College | | 200 00 |
| Roman Catholic Epis. Corp., Keewatin | | 230 00 |
| Revillon Freres Trading Co | " 158 | 600 00 |
| Sault St. Louis Light and Power Co | " 214 | 200 00 |
| Security Life Ins. Co | " 27 | 13 10 |
| | | 6,046 00 |

| 1910–11. $ c. | Le Sénat : Sommaire. | 1911-12. $ c. | Augmentation. $ c. | Diminution. $ c. |
|---|---|---|---|---|
| 12,329 25 | Honoraires et frais sur bills privés | 9,356 82 | ..... | 2,972 43 |
| 706 65 | Revenu casuel (exemplaires attestés des lois) | 582 00 | ..... | 124 65 |
| 13,035 90 | | 9,938 82 | ..... | 3,097 08 |

| | | |
|---|---|---|
| Honoraires et frais sur bills privés | ..... | 12,800 00 |
| Moins déboursés— | | |
| Publication des règlements | 206 05 | |
| Remboursements, etc | 3,237 13 | 3,443 18 |
| | | 9,356 82 |

## Le Sénat.

*Honoraires et frais sur bills privés.*

| | | $ c. |
|---|---|---|
| Divorce Adams | Bill n° G 2 | 210 00 |
| Alabama Traction Lt & P. Co | " D 3 | 210 00 |
| Alberta Peace River & Eastern Ry | " D 2 | 210 00 |
| Ancient Order Foresters | " O 2 | 210 00 |
| British American Trust Co | " T 2 | 420 00 |
| British Canadian Loan Co | " H | 430 00 |
| British Canadian Loan Investment Co | " C 2 | 200 00 |
| British Colonial Fire Ins. Co | " | 10 00 |
| British Columbia & Dawson Ry | " I 2 | 210 00 |
| Canadian Central & Labrador Ry | " A 3 | 210 00 |
| Canadian Public Health Assn | " X | 210 00 |
| Capital Trust Corp | " W 2 | 420 00 |
| Divorce Davidson | " J 3 | 210 00 |
| Divorce Denny | " U | 210 00 |
| Dominion Grhesam Guarantee Casualty Co | " Y 2 | 420 00 |
| Dominion Pacific Ry | " N | 210 00 |
| Ezra B. Eddy Bessy | " K | 210 00 |
| Grand Trunk Pacific Ry | " V | 210 00 |
| Grand Trunk Ry | " F 2 | 210 00 |
| Gr. T. Ry and T. & N. O. Ry | " | 210 00 |
| Guarantee Life Ins. Co | " H 2 | 210 00 |
| Divorce Horncastle | " V 2 | 210 00 |
| Divorce Horsefall | " R | 210 00 |
| Imperial Loan & Investment Co | " X 2 | 210 00 |
| Internationa' Guarantee Co | " S 2 | 210 00 |
| Interprovincial Fire Ins. Co | " Q 2 | 210 00 |
| Divorce Isaac | " K 2 | 210 00 |
| Divorce Jenkins | " E 3 | 210 00 |
| Divorce Kennedy | " G 3 | 210 00 |
| Divorce Leatch | " U 2 | 210 00 |
| Loyal Order Moose | " P 2 | 210 00 |
| Methodist Church | " J | 420 00 |
| Mexican Interurban Elec. Ry | " L 2 | 210 00 |
| Mexico & N. W. Pacific Ry | " C 3 | 420 00 |
| Divorce Mock | " | 210 00 |
| Divorce Molson | " S | 410 00 |
| Montreal Transcontinental Ry | " B 2 | 210 00 |
| Ottawa, Brockville & St. Lawrence Ry | " A 2 | 210 00 |
| Ottawa & Lake McGregor Ry | " E 2 | 220 00 |
| Patents Continental Can Co | " M | 210 00 |
| Prince Edward & Hastings Ry | " R 2 | 410 00 |
| Protectorate Life Ins. Co | " O | 200 00 |
| Quebec & G. N. W. Ry | " Y 1 | 185 00 |
| Rainy River Radial Ry | " T | 210 00 |
| Révillon Frères | " F | 210 00 |
| Saskatchewan Central Ry | " M 2 | 210 00 |
| Security Life Ins. Co | " | 10 00 |
| St. Clair & Erie Ship Canal | " B 3 | 420 00 |
| Divorce Stewart | " Z | 210 00 |
| Divorce Sutherland | " Z2 | 220 00 |
| Universal Eyesight Ins. Co | " Q | 215 00 |
| Vancouver Fraser River & Southern Ry | " J 2 | 210 00 |
| Divorce Wills | " J 3 | 420 00 |
| | | 12,800 00 |

| **Le Sénat**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| *Publication des règlements.* | |
| Alberta 'Gazette' | 13 60 |
| Colombie-Britannique 'Gazette' | 13 75 |
| Nouveau-Brunswick 'Gazette' | 12 00 |
| Nouvelle-Ecosse 'Gazette' | 17 00 |
| Ile du Prince-Edouard 'Gazette' | 42 00 |
| Québec 'Gazette' | 44 10 |
| Saskatchewan 'Gazette' | 13 60 |
| Guide du Parlement | 50 00 |
| | 206 05 |
| *Remboursements.* | |
| Baptist Church | 417 13 |
| Br. Can. Loan & Saving Co. | 200 00 |
| Canadian Cement Co. | 200 00 |
| Canada Central & Labrador Ry | 210 00 |
| Divorce Davidson | 200 00 |
| Divorce Doust | 200 00 |
| G. T. Pacific Ry | 200 00 |
| Divorce Hearns | 210 00 |
| High River & Sask. Ry | 200 00 |
| Divorce Mock | 200 00 |
| Protectorate Life Ins. Co. | 200 00 |
| Public Health Assn. | 200 00 |
| Québec & G. N. W. Ry | 200 00 |
| Révillon, Frères | 200 00 |
| Sault St. Louis Light & Power Co | 200 00 |
| | 3,237 13 |

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1911-1912

---

## PARTIE N

# MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES.

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

| Département de la Marine et des Pêcheries : Résumé des dépenses. | | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil ($236,014.74)— | | |
| Salaire du ministre | (Page N— 3) | 7,000 00 |
| Salaire du personnel | ( " N— 3) | 193,139 36 |
| Dépenses contingentes, commis surnuméraires | ( " N— 6) | 8,744 36 |
| " " impressions et papeterie | ( " N— 6) | 18,772 75 |
| " " frais de voyage et divers | ( " N— 6) | 8,358 27 |
| Service océanique et fluvial ($1,128,907.73)— | | |
| Bateaux à vapeur du gouvernement fédéral | ( " N— 7) | 943,030 95 |
| Examen des capitaines et seconds | ( " N— 36) | 7,435 75 |
| Stations de bateaux de sauvetage et récompenses | ( " N— 36) | 68,754 93 |
| Enquêtes sur naufrages | ( " N— 41) | 14,984 38 |
| Ecoles de navigation | ( " N— 43) | 982 62 |
| Enregistrement des vaisseaux | ( " N— 43) | 1,212 23 |
| Enlèvement des obstacles | ( " N— 43) | 11,722 96 |
| Service postal d'hiver, Ile du P.-E. | ( " N— 43) | 6,651 27 |
| Examen de bestiaux | ( " N— 44) | 3,734 76 |
| Outillage pour naufrages | ( " N— 44) | 30,000 00 |
| Patrouille dans les eaux de la partie nord du Canada—Baie d'Hudson | ( " N— 44) | 40,048 44 |
| Dépenses imprévues | ( " N— 46) | 149 44 |
| Don à la veuve du capitaine Toye | ( " N— 46) | 200 00 |
| Phares et service côtier ($2,128,242.85)— | | |
| Salaires des gardiens de phares | ( " N— 47) | 419,644 85 |
| Agences, loyers et dépenses contingentes | ( " N— 57) | 89,558 97 |
| Entretien et réparations des phares | ( " N— 59) | 596,463 40 |
| Construction de phares | ( " N— 93) | 762,489 39 |
| Brisage de glace à la baie du Tonnerre, etc | ( " N—112) | 23,295 72 |
| Service des signaux | ( " N—112) | 11,993 75 |
| Administration du pilotage | ( " N—113) | 34,935 73 |
| Pension aux pilotes en retraite | ( " N—113) | 5,889 95 |
| Entretien et réparations de quais | ( " N—113) | 4,761 57 |
| Stations de téléphone pour les rapports | ( " N—114) | 22,296 24 |
| Téléphones à différents endroits | ( " N—115) | 966 37 |
| Réparations à la route maritime | ( " N—115) | 866 97 |
| Vaisseau-phares et bouées, fleuve St-Laurent | ( " N—115) | 16,362 30 |
| " " côte du Pacifique | ( " N—115) | 137,017 64 |
| Dédommagement à Gamble et Hicks | ( " N—115) | 300 00 |
| James McAllister, pour placer les bouées | ( " N—115) | 400 00 |
| Thomas Harling, assistant de Lloyds | ( " N—115) | 1,000 00 |
| Institutions scientifiques ($148,144.06)— | | |
| Service météorologique | ( " N—115) | 145,076 52 |
| Observatoire magnétique, Toronto | ( " N—121) | 2,067 54 |
| " " Kingston | ( " N—121) | 500 00 |
| " " Montréal | ( " N—121) | 500 00 |
| Hôpitaux de la marine et marins nécessiteux ($57,016.11)— | | |
| Hôpitaux de la marine | ( " N—122) | 54,779 27 |
| Marins naufragés et nécessiteux | ( " N—127) | 2,236 84 |
| Inspection de bateaux à vapeur | ( " N—128) | 45,353 11 |
| Chenal des navires sur le St-Laurent ($1,167,462.56)— | | |
| Chantiers de navires à Sorel et dragage | ( " N—129) | 749,284 43 |
| Outillage pour dragage | ( " N—151) | 418,178 13 |
| Pêcheries ($843,856.98)— | | |
| Surveillants, inspecteurs, gardiens, etc | ( " N—151) | 204,971 21 |
| Patrouille pour le service des pêcheries | ( " N—158) | 92,666 65 |
| Bateaux de patrouille | ( " N—164) | 603 65 |
| Bureau d'informations pour pêcheries | ( " N—164) | 522 29 |
| Etablissements de pisciculture | ( " N—164) | 235,699 52 |
| Construction de passe-migratoires et nettoyage des rivières | ( " N—181) | 3,274 74 |
| Dépenses légales et incidentes | ( " N—181) | 1,443 17 |
| Exhibits de pêcheries canadiennes | ( " N—181) | 5,462 06 |
| Culture des huîtres | ( " N—182) | 4,544 44 |
| Entrepôts frigorifiques de boitte | ( " N—182) | 57,348 35 |
| Réduction du chien de mer | ( " N—182) | 36,537 32 |
| Station biologique de marine | ( " N—184) | 14,980 00 |
| Laboratoire de la baie Georgienne | ( " N—185) | 2,017 44 |
| Commissions sur pêcheries | ( " N—186) | 9,978 38 |
| Commission internationale de pêcheries | ( " N—186) | 967 16 |
| Modus Vivendi | ( " N—187) | 725 85 |
| Primes | ( " N—187) | 159,999 70 |
| Presse pour réduction du chien de mer | ( " N—187) | 7,283 60 |
| Bateau sur la rivière Skeena | ( " N—187) | 4,550 00 |
| Vaisseaux-patrouille pour la pêche au homard | ( " N—187) | 281 45 |
| Divers ($8,166.45)— | | |
| Conférence internationale pour suspendre la chasse au loup-marin | ( " N—187) | 4,999 23 |
| Dépenses imprévues | ( " N—187) | 1,369 49 |
| Gratifications aux parents des employés défunts | ( " N—187) | 1,797 73 |
| | | 5,763,164 59 |

| Fonds de retraite | Marine et Pêcheries: Salaires à Ottawa. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | | $ c. |
| | *Ministre.* | |
| | L'hon. L. P. Brodeur, 1er avril au 10 août $7,000 | 2,521 49 |
| | L'on. R. Lemieux, 11 août au 9 oct. $7,000 | 1,147 84 |
| | L'hon. J. D. Hazen, 10 oct. 31 mars $7,000 | 3,330 67 |
| | *Député-ministre.* | |
| 250 00 | A. Johnston, 12 m. au 31 mars | 5,000 00 |
| *79 50 | Assistant Député-ministre, C. Stanton, 6 m. à $3,950, 6 m. à $4,000 | 3,975 00 |
| | *Personnel.* | |
| | Div. 1A— | |
| ‡ | W. P. Anderson, 6 m. à $3,450, 6 m. à $3,550 | 3,500 00 |
| 140 00 | A. Boyle, 12 m. au 31 mars | 2,800 00 |
| 140 00 | L. A. Demers, 12 m. au 31 mars | 2,800 00 |
| 170 00 | C. Doutre, 6 m. à $3,350, 6 m. à $3,450 | 3,400 00 |
| 140 00 | W. A. Found, 12 m. an 31 mars | 2,800 00 |
| †100 63 | B. H. Fraser, 3 m. à $2,800, 9 m. à $2,900 | 2,875 00 |
| 140 00 | J. G. Macphail, 12 m. au 31 mars | 2,800 00 |
| ‖ | E. E. Prince, 12 m. au 31 mars | 4,000 00 |
| | Div. 1B— | |
| *53 00 | E. Adams, 12 m. au 31 mars | 2,800 00 |
| 120 00 | L. Bance, 12 m. au 31 mars | 2,400 00 |
| 105 00 | J. B. A. Boudreau, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| 113 75 | A. Bourgault, 3 m. à $2,200, 9 m. à $2,300 | 2,275 00 |
| *43 50 | B. F. Burnett, 3 m. à $2,100, 9 m. à $2,200 | 2,175 00 |
| 115 00 | L. E. Coté, 12 m. au 31 mars | 2,300 00 |
| 105 00 | J. J. Cowie, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| *42 00 | E. W. Gilbert, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| *42 00 | A. H. Guiou, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| ‡ | J. B. Halkett, 3 m. à $2,400, 9 à $2,500 | 2,475 00 |
| ‡ | S. B. Kent, 3 m. à $2,400, 9 à $2,500 | 2,475 00 |
| 107 50 | H. St.G. Lindsay, 6 m. à $2,100, 6 m. à $2,200 | 2,150 00 |
| *44 00 | J. E. McClenaghan, 12 m. au 31 mars | 2,200 00 |
| *42 00 | W. W. Stumbles, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| 110 00 | H. Thompson, 12 m. au 31 mars | 2,200 00 |
| | Div. 2A— | |
| +56 00 | R. Beaulieu, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| +64 75 | D. C. Campbell, 12 m. au 31 mars | 1,850 00 |
| 81 25 | L. P. M. S. d'Ornano, 6 m. à $1,600, 6 m. à $1,650 | 1,625 00 |
| 81 88 | A. C. Finlayson, 3 m. à $1,600, 9 m. à $1,650 | 1,637 50 |
| 85 00 | C. H. Godin, 12 m. au 31 mars | 1,700 00 |
| *41 50 | A. Halkett, 6 m. à $2,050, 6 à $2,100 | 2,075 00 |
| 82 50 | H. E. Hawken, 12 m. au 31 mars | 1,650 00 |
| 35 00 | G. Heidman, 11 nov. au 31 mars, $1,800 | 700 00 |
| | Secrétaire privé, 11 nov. au 31 mars, à $600 | 233 33 |
| 80 00 | F. H. Houde, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| +56 00 | M. D. Kelly, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| *36 00 | J. M. Lalonde, 12 m. au 31 mars | 1,800 00 |
| 80 00 | L. H. Martell, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| +57 75 | J. McCharles, 12 m. au 31 mars | 1,650 00 |
| 80 00 | F. McDonnell, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 80 00 | G. O. Morisset, 12 m. au 31mars | 1,600 00 |
| | Secrétaire privé, 1er avril au 9 oct., $600 | 314 51 |
| *39 00 | J. A. Murray, 12 m. au 31 mars | 1,950 00 |
| *39 50 | W. H. Noble, 6 m. à $1,950, 6 m. à $2,000 | 1,975 00 |
| †57 75 | J. M. O'Hanly, 12 m. au 31 mars | 1,650 00 |
| 82 50 | W. J. Quinn, 12 m. au 31 mars | 1,650 00 |
| 82 50 | J. A. Rodd, 12 m. au 31 mars | 1,650 00 |
| *37 00 | R. Roy, 12 m. au 31 mars | 1,850 00 |
| †57 75 | J. J. Skelly, 12 m. au 31 mars | 1,650 00 |
| *40 75 | V. H. Steele, 3 m. à $2,000, 9 m. à $2,050 | 2,037 50 |
| *35 50 | J. W. Watson, 6 m. à $1,750, 6 m. à $1,800 | 1,775 00 |
| 3,675 76 | A reporter | 115,922 84 |

| Fonds de retraite. | Marine et Pêcheries: Gages à Ottawa—*Suite.* | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Personnel*—Suite. | $ c. |
| 3.675 76 | ..... Report..... | 115,922 84 |
| | Div. 2B— | |
| 73 75 | W. H. Brunel, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500.. | 1,475 00 |
| 58 75 | F Calderon, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200 | 1,175 00 |
| 61 88 | W. H. Carson, 3 m. à $1,200, 9 m. à $1,250 | 1,237 50 |
| 5 74 | J. B. Christie, 19 fév. au 31 mars à $1,000 | 114 94 |
| 68 75 | H. deMiffonis, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400 | 1,375 00 |
| *32 00 | M. C. Doyle, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| | Secrétaire privé, 10 oct. au 10 nov. à $600 | 52 15 |
| 29 32 | H. P. Evans, 7 juil. au 31 mars $800 | 587 03 |
| 63 75 | J. Gauvreau, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300 | 1,275 00 |
| 73 75 | A. J. Hamel, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500 | 1,475 00 |
| 68 75 | F. P. Jennings, 6 m. à $1,350, 6 m. à $1,400 | 1,375 00 |
| 80 00 | E. C. Larose, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 29 76 | J. O'B. Leblanc, 3 juil. au 31 mars $800 | 595 64 |
| 80 00 | E. M. Longtin, 13 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 23 95 | O. L. MacLeod, 5 m. au 31 août à $1,150 (moins 5 jrs. en août.—résigné) | 463 70 |
| 58 75 | A. Martin, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200 | 1,175 00 |
| 10 00 | D. P. McKeown, 3 m. au 31 mars à $800.. | 200 00 |
| 73 75 | J. A. Poulin, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500 | 1,475 00 |
| 66 25 | J. W. G. Roberts, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350 | 1,325 00 |
| 73 75 | A M. Ross, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500. | 1,475 00 |
| 22 09 | J. T. Rowan, 12 sept. au 31 mars à $800 | 442 18 |
| 74 30 | A. Roy, 12 m. au 31 mars à $1,600 (moins 26 jrs) | 1,487 42 |
| 66 25 | W. C. Surtees, 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350 | 1,325 00 |
| 77 50 | A.H. Thomas, 12 m. au 31 mars | 1,550 00 |
| 29 44 | W. R. Tracey, 6 juil. au 31 mars à $800 | 589 20 |
| 74 38 | H. Tremblay, 3 m. à $1,450, 9 m. à $1,500 | 1,487 50 |
| †27 96 | C. W. White, 6 m. au 30 sept., à $1,600 (décédé) | 799 98 |
| | Div. 3A— | |
| 47 50 | C. L. Amyot, 12 m. au 31 mars | 950 00 |
| ‡* 3 50 | R. Archambault, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100 | 1,087 50 |
| 45 63 | T. A, Auclair, 9 m. à $900, 3 m. à $950 | 912 50 |
| 45 00 | N. T. Binks, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 48 75 | F. J. Boulay, 6 m. à $950, 6 m. à $1,000 | 975 00 |
| 34 14 | J. Brais, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100 (moins 1er oct. au 12 fév) | 682 87 |
| 45 00 | S. E. Buck, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 47 50 | C. R. Carter, 12 m. au 31 mars | 950 00 |
| 54 38 | W. Casey, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100 | 1,087 50 |
| 57 50 | A. H. Dame, 12 m au 31 mars | 1,150 00 |
| 54 38 | E. Dansereau, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100 | 1,087 50 |
| 53 75 | V. J. Edge, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100 | 1,075 00 |
| 54 38 | E. Edmonds, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100 | 1,087 50 |
| 57 50 | P. W. Foy, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| 55 00 | C. E. Goodall, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 60 00 | L. F. Gorman, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 45 00 | J. B. Lachaine, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 50 00 | M. M. Lafleur, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| 60 00 | M. Lamouche, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 57 50 | J. D. Lavergne, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| 45 00 | J. B. McFee, 12 m. au 31 mars à $900 (y compris $2.52 sous-paiement en 1910-11) | 902 52 |
| 54 38 | A. O'Connor, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100 | 1,087 50 |
| †33 25 | N. Potvin, 12m. au 31 mars | 950 00 |
| 55 00 | J. M. Skuce, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 45 00 | L. Talbot, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 57 50 | A. G. Tanner, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| 48 75 | M. G. Taylor 6 m. à $950 6 m. à $1,000. | 975 00 |
| 53 75 | J. Vaughan, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100 | 1,075 00 |
| 53 75 | F. O. Weeks, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100 | 1,075 00 |
| 57 50 | P. R. White, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| | Div. 3B— | |
| 31 25 | J. Benoit, 6 m. à $600, 6 m. à $650 | 625 00 |
| 40 00 | B. Blount, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 26 25 | I. G. Bremner, 6 m. à $500, 6 à $550 | 525 00 |
| 6,658 12 | .....A reporter..... | 178,115 47 |

| Fonds de retraite. | **Marine et Pêcheries : Salaires à Ottawa**—*Suite.* | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Personnel*—Suite. | $ c. |
| 6,658 12 | .....Report..... | 178,115 47 |
| | Div. 3B—*Suite.* | |
| 40 00 | S. Chartrand, 12 m. au 31 mars..... | 800 00 |
| 40 00 | J. Clarke, 12 m. au 31 mars..... | 800 00 |
| 18 75 | E. Connolly, 9 m. au 31 mars à $500..... | 375 00 |
| 18 75 | S. M. Cross, 9 m. au 31 mars à $500..... | 375 00 |
| 38 75 | T. Davis, 6 m. à $750, 6 m. à $800..... | 775 00 |
| 38 75 | A. Demers, 6 m. à $750, 6 m. à $800..... | 775 00 |
| 26 88 | H. Desmarais, 3 m. à $500, 9 m. à $550..... | 537 50 |
| 26 88 | S. L. Doherty, 3 m. à $500, 9 m. à $550..... | 537 50 |
| 5 77 | L. B. Doyle, 8 janvier au 31 mars à $500..... | 115 57 |
| 28 75 | T. McL. Euman, 6 m. à $550, 6 m. à $600..... | 575 00 |
| 12 50 | L. Gay, 6 m. au 31 mars à $500..... | 250 00 |
| 7 18 | J. T. Gordon, 18 décembre au 31 mars à $500..... | 143 79 |
| 38 75 | G. M. Graham, 6 m. à $750, 6 m. à $800..... | 775 00 |
| 6 25 | D. Harvey, 3 m. au 31 mars à $500..... | 125 00 |
| 24 40 | R. Lasalle, 21 juillet au 31 mars à $700..... | 487 34 |
| 26 25 | M. E. Lanthier, 6 m. à $500, 6 m. à $550..... | 525 00 |
| 40 00 | B. Layeux, 12 m. au 31 mars..... | 800 00 |
| 26 25 | P. E. Levesque, 6 m. à $500, 6 m. à $550..... | 525 00 |
| 22 77 | E. Macdonald, 1er avril au 7 nov. à $800, (monis 25 jrs—résigné)..... | 428 42 |
| 40 00 | L. Malton, 12 m. au 31 mars..... | 800 00 |
| 18 75 | M. McBratney, 9 m. au 31 mars à $500..... | 375 00 |
| 28 13 | C. F. McCuaig, 9 m. à $550, 3 m. à $600..... | 562 50 |
| 12 50 | E. M. H. McCullough, 6 m. au 31 mars à $500..... | 250 00 |
| 26 25 | E. H. McLellan, 6 m. à $500, 6 m. à $550..... | 525 00 |
| 12 50 | F. Nugent, 6 m. au 31 mars à $500..... | 250 00 |
| 38 75 | H. M. Percival, 6 m. à $750, 6 m. à $800..... | 775 00 |
| 3 33 | G. Pitau, 1er-16 avril à $800 (transferré à Québec)..... | 35 55 |
| 40 00 | A. Rochon, 12 m. au 31 mars..... | 800 00 |
| 12 29 | J. T. Rowan, 1er avril au 11 sept. à $550 (nommé à la div. 2B)..... | 245 96 |
| 14 40 | A. M. Traversy, 1er avril au 10 août à $800 (résigné)..... | 288 14 |
| 40 00 | M. Wainwright, 12 m. au 31 mars..... | 800 00 |
| 25 00 | E. Ward, 12 m. au 31 mars..... | 500 00 |
| 38 75 | F. L. Wilson, 6 m. à $750, 6 m. à $800..... | 775 00 |
| 12 52 | L. Worden, 4 m. au 31 mars à $750..... | 250 00 |
| | Messagers— | |
| 38 75 | D. Archambault, 6 m. à $750, 6 m. à $800..... | 775 00 |
| 40 00 | T. Arial, 12 m. au 31 mars..... | 800 00 |
| 14 56 | D. Barsalon, 7 m. au 31 mars à $500..... | 291 62 |
| 40 00 | W. L. Charbonneau, 12 m. au 31 mars..... | 800 00 |
| 25 00 | P. Dufresne, 12 m. au 31 mars..... | 500 00 |
| 30 00 | L. Monast, 12 m. au 31 mars..... | 600 00 |
| 40 00 | H. O'Brien, 12 m. au 31 mars..... | 800 00 |
| 25 00 | G. W. York, 12 m. au 31 mars..... | 500 00 |
| 7,762 23 | | 200,139 36 |

* Fonds de retraite n° 1. † Fonds de retraite n° 2. ‡ 35 ans de service complétés. ‖ Non éligible à contribuer.

| **Ministère de la Marine et des Pêcheries: Dép. cont. du gouv. civil.** | $ c. |
|---|---|
| Employés temporaires— | |
| Andrews, R. E., commis, 28 juin-27 déc. 1911, à $500 | 250 00 |
| Baker, G., commis, 14 oct.-6 déc. 1911, à $800 | 118 27 |
| Barnwell, Mlle A., commis, 22 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 55 10 |
| Barsalon, D., commis, 21-31 août 1911, à $500 | 14 78 |
| Belleveau, E., commis, 15 fév.-31 mars 1912, à $500 | 63 21 |
| Bleakney, A. S., commis, 1er avril-24 juin 1911, à $500; 25 juin-26 sept. 1911, à $800 | 321 90 |
| Blyth, Mlle M. A., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Blyth, Mlle M. E., commis, 9 déc. 1911-31 mars 1912, à $500 | 155 89 |
| Breen, J., commis, 1er déc. 1911-31 mars 1912, à $500 | 166 64 |
| Brown, D. W., commis, 1er-31 mars 1912, à $500 | 41 66 |
| Brown, Mlle E. F., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Buckels, Mlle E., commis, 4 oct.-16 déc. 1911, à $500 | 100 79 |
| Cameron, G., commis, 26 janv.-31 mars 1912, à $500 | 91 38 |
| Cavers, Mlle E. E., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Connolly, Mlle E., commis, 1er avril-30 juin 1911, à $500 | 124 98 |
| Corbett, Mlle E., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Crain, R. M., commis, 20 avril-30 sept. 1911, à $500 | 223 58 |
| Cross, Mlle S. M., commis, 1er avril-30 juin 1911, à $500 | 124 98 |
| Daly, Mlle A. E., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Davis, J. C., commis, 30 juin-29 déc. 1911, à $500 | 250 00 |
| Deeprose, Mlle O., commis, 12 oct. 1911-31 mars 1912, à $500 | 235 18 |
| Dorion, F. S., commis, 19 avril-15 juillet 1911, à $500 | 120 14 |
| Doyle, Mlle L. B., commis, 1er avril-30 sept. 1911, à $500 | 249 96 |
| Doyle, L. W., commis, 21 juillet 1911-20 janv. 1912, à $500 | 250 00 |
| Flemming, Mlle E. E., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Foran, Mlle M., commis, 15 janv.- 29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Fournier, A. J., commis, 28 juin-27 déc. 1911, à $500 | 250 00 |
| Fournier, Mlle C., commis, 15 janv.-29 fév. 1912 (moins 4 j. en fév.), à $500 | 58 75 |
| Gallaher, Mlle N. M., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Gamble, Mlle C. L., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Gay, Mlle L., commis, 18 juillet-30 sept. 1911, à $500 | 102 13 |
| Gordon, Mlle J., commis, 5 avril-30 sept. 1911, à $500 | 244 41 |
| Halowell, G., commis, 5 juillet-31 oct. 1911, à $500 | 161 26 |
| Hanratty, Mlle K., commis, 15 janv.-29 fév. 1912 (moins 3 j. en fév.), à $500 | 60 19 |
| Harvey, Mlle D., commis, 6 sept.-31 déc. 1911, à $500 | 159 69 |
| Law, Mlle H. C., commis, 13 nov. 1911-31 mars 1912, à $700 | 268 32 |
| Lefaivre, J., commis, 1er avril-30 sept. 1911, à $500 | 249 96 |
| Logan, Mlle M. P., commis, 15 janv.-19 mars 1912, à $500 | 90 03 |
| Loughren, Mlle A., commis, 1er avril-30 sept. 1911, à $500 | 249 96 |
| McBratney, Mlle M., commis, 1er avril-30 juin 1911, à $500 | 124 98 |
| McCullough, Mlle E. M. H., commis, 14 juillet-30 sept. 1911, à $500 | 107 51 |
| McIntosh, Mlle M., commis, 26 déc. 1911-31 mars 1912, à $500 | 133 04 |
| McKeown, D. P., commis, 13 juillet-31 déc. 1911, à $500 | 233 83 |
| McKeown, Mlle M., commis, 17 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 61 82 |
| Mainville, Mlle M. J., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Makey, Mlle E. L., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Moore, Mlle E., commis, 6 déc. 1911-31 mars 1912, à $500 | 159 92 |
| Nugent, Mlle F., commis, 1er avril-30 sept. 1911, à $500 | 249 96 |
| O'Brien, J. L., commis, 13 juillet-24 août 1911, à $800 | 92 47 |
| O'Rielly, H., commis, 1er avril-30 sept. 1911, à $500 | 249 96 |
| Peaker, C., commis, 3 juillet 1911-2 janv. 1912, à $500 | 250 00 |
| Petry, F. J., commis, 28 juin 1911-28 janv. 1912 (moins octobre, et 1 j. en novembre), à $500 | 250 00 |
| Robillard, Mlle A., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Scanlon, Mlle C. R., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Schryer, Mlle E. A., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Stewart, G. A., commis, 29 juin-30 sept. 1911, à $800 | 204 42 |
| Stretton, Mlle H., commis, 15 janv.-29 fév. 1912, à $500 | 64 50 |
| Thoburn, Mlle M. E., commis, 1er avril-30 sept. 1911, à $500 | 249 96 |
| White, Mlle M. A., commis, 9 déc. 1911-31 mars 1912, à $500 | 155 89 |
| Wright, E. J., commis, 1er avril-30 sept. 1911, à $800 | 399 96 |
| *Impressions, papeterie, voyages et divers.* | |
| Fournitures de bureau de papeterie, 13 mois au 31 mars 1912 ($12,153.61)— | |
| Impression de livres et de cartes géogr., $633.23; papier et envel., $2,051.40 | 2,684 63 |
| Livres de blancs et tablettes, $704.92; indicateurs, $19.50 | 724 42 |
| A reporter | 12,153 41 |

| **Minist. de la Marine et des Pêcheries—Dép. cont. du gouv. civil**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report..... | 12,153 41 |
| *Impressions, papeterie, voyages et divers*—Fin. | |
| Fournitures du bureau de papeterie—*Fin.* | |
| Clavigraphes, 29, $3,777 (moins $160) alloués pour les vieux..... | 3,617 00 |
| Rép. de clavigraphes et accessoires, $624.21; chaises pour clav., 5, $39.50..... | 663 71 |
| Pupitres à clavigraphes, 7, $326; boîtes à emballage pour clav., 4, $65..... | 391 00 |
| Files, lieuses, etc., $573.42; tables, 7, $150.70; duplicateurs, 2, $75..... | 799 12 |
| Abonnements aux revues, $103.89; plumes-fontaines, 20, $79.10..... | 182 99 |
| Etampe à paginer de Bate, 1, $13.20; papier à tracer (15 rouleaux), $75.66..... | 88 86 |
| Cabinets à cartes, 6, $77.25; coins en toile, 10,000, $20..... | 97 25 |
| Sacs à dépêches, etc., 10, $125.40; paniers, 101, $93.31..... | 218 71 |
| Index, $66.77; casiers à cartes et à lettres, etc., $12.60..... | 79 37 |
| Machine à additionner "Burroughs", $363.64; rép. aux mach. à add., $16.95.... | 380 59 |
| Pupitre à distribution, $15; étampe à numéroter, $16.75..... | 31 75 |
| Cire pour papier à "stencill", 25 boîtes, $42.50; canifs, 8, $13..... | 55 50 |
| Divers accessoires et papeterie, $2,030.91; publications parlementaires, $107.80. | 2,138 71 |
| Compte de l'imprimeur du Roi: impressions, reliure et lithographie..... | 6,619 14 |
| Télégrammes, $4,526.57; messages télég., $457.48; frais de poste, $176.26..... | 5,160 31 |
| La Cie de télégraphe G.N.-O.: frais d'enregistrement des messages..... | 64 00 |
| La Cie de téléphone Bell: 5½ m. d'abonnement, $11.48; frais de transp., $327.05.. | 338 53 |
| Abonnements aux journaux, $330.41; eau, $17.75..... | 348 16 |
| Billets de chars élec., $11.50; fret, $11 55; savon, $7.95; gratifications, $10.50..... | 41 50 |
| Encadrer gravures, 2, $11; encadrer photog., 8, $31.35; valises, 2, $28.50..... | 70 85 |
| Sacs à m., 2 d., $54; boîtes, 12⅛ d. $136.50; set à lunch, $7.20; toiles p. la t., $11.95. | 209 65 |
| Herman H. Pechin: pour rapport et transcription de 590 feuillets à 25c.; 50 feuillets à 10c.; 1,220 feuillets à 5c..... | 213 50 |
| Blanchissage d'essuie-mains: Mme H. Goulet, 12 m., $120; Mme Thompson, $27; 5 dou. serviettes, $11.25; divers, $23.54..... | 181 79 |
| Voitures de louage, Ottawa: l'hon. J. D. Hazen, $4; A. Johnston, $1.50..... | 5 50 |
| Dépenses de voyages: l'hon. J. D. Hazen, $496.87; l'hon. L. P. Brodeur, $231.12; J. E. Casey, $65.99; Mlle M. C. Doyle, $80; G. Heidmann, $156.85; A. Johnston, $209.70; Mlle H. C. Law, $32.10; G. O. Morisset, $252.25; H. O'Brien, $9.90; N. Potvin, $12.15; Wm. J. Stewart, $177.55..... | 1,724 48 |
| | 55,875 38 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: Sommaire.**

| | |
|---|---|
| *Aberdeen*, $51,371.45; bateau acétylène, $5,099.81; *Brant*, $11,365.13..... | 67,836 39 |
| *Champlain*, $48,467.74; *Christine*, $1,396.77; *Druid*, $38,601.11..... | 88,465 62 |
| *Earl Grey*, $126,160.45; *Frontenac*, $18,315.13; *Lady Grey*, $60,609.34..... | 205,084 92 |
| *Lady Laurier*, $63,384.22; *Lambton*, $18,071.14; *Lansdowne*, $38.860.05..... | 120,315 41 |
| *Laurentian*, $1,182.62; Maisonneuve, $8,788.52; *Minto*, $56.679.68..... | 66,650 82 |
| *Montcalm*, $94,629.44; *Montmagny*, $54,131.82; *Nelson*, $598.33..... | 149,359 59 |
| *Newington*, $22,934.93; *Quadra*, $49,790.26; *Reserve and Parry Sound*, $10,118.11.... | 82,843 30 |
| *Rouville*, $21,687.10; *Scout*, $11,140.60; *Shamrock*, $20,840.28..... | 53,667 98 |
| *Simcoe*, $29,524.02; *Stanley*, $56,213.02; *Verchères*, $9,546.19..... | 95,283 23 |
| Compte général..... | 13,523 69 |
| | 943,030 95 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Aberdeen".**

| | |
|---|---|
| Salaires des officiers, 12 m. au 31 mars 1912— | |
| Joseph Blois, capit., à $104.17 ou $110 p. m., $1,267.53; E. Kennedy, 1er officier, à $75 par m., $900; Wm. Smith, 2e officier, à $54.17 par m.; $650.03; Albert Salkus, 3e officier, à $47.50 par m., $570; C. R. Fraser, télégraphiste, à $60 par m., $632.89; H. M. Stewart, 1er ingénieur, à $105.83 par m., $1,269.96; A. B. Leitch, 2e ingénieur, à $72.50 par m., $823.21; R. E. Smith, 3e ingénieur, à $62.50 par m., $750..... | 6,863 62 |
| Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912— | |
| A. Young, com. en ch. aux viv., à $45 p. m., $540; 2e com. aux viv., à $26 p. m., $312; M.R. com. aux v., à $26 p.m., $312; G. T. Christian, chef-cuis., à $40 p. m., $480; aide-cuis., à $27 p. m., $324; menuis., à $40 p. m., $480; maître d'équip., à $40 par m., $480; ass. maître d'équi., à $31 par m., $372; magasinier, à $32 ou $33 p. m., $392.99; artificiers, à $31 ou $32 p. m., $1,121.08; quartiers-maîtres, à $28 ou $29 p. m., $1,029; chauffeurs, à $29, $30 ou $31 p. m., $2,030.92; matelots, à $20, $25 ou $28 p. m., $3,456.84; passeurs de houille, à $20 p. m., $214.98; hommes de peine, à 12½c. de l'h., $90.74..... | 11,636 55 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912, à 50c. ou 60c. par jour, $7,882; pension des passagers à l'emploi du gouvernement, $4.49..... | 7,886 49 |
| Main-d'œuvre, nettoyage des bouilloires à $1 par jour..... | 73 00 |
| A reporter..... | 26,459 66 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Aberdeen"**—*Suite.* $ c.

Report..... 26,459 66

*Combustible ($6,786.48).*

Cunard, S., et Cie, Halifax: transport de houille..... 4 70
Cie Dominion Coal, Halifax: charbon rond, 98¾ ton. à $4.40; charb. passé, 1,077 ton. à $3.15; charbon à vap., 332 ton. à $4.35; m.-d'œuvre et mise en sacs, $6.25. 5,275 13
Cie International Coal Mining, Westville: charbon passé, 251 tonnes à $3.25..... 815 75
Cie Nova Scotia Stell & Coal, North-Sydney: charbon en grélats, 201 ton. à $3.25; arrimage, 201 ton. à 15c.; eau fraîche, 1,500 gallons à ½c..... 690 90

*Divers ($18,125.31).*

Austen Bros., Halifax: ciment d'amiante, 6 sacs à $1.75; boyau, 200 pds (1½ pc.) à $28.89; chaînes à couplets et clampes, $6.20; divers accessoires, $14.63..... 89 11
Babcock et Wilcox, lim., Montréal: installat. de deux bouil., $12,750, moins $6,375 payés en 1910-11; coupe-feu, 6, comprenant 6 angles, 12 plaq. de côté et 12 supp. à $12.50; tresses d'amiante, 1,400 à 8c.; verres à jauge, 72 (1⅛ x 16½ pcs) à 15c.; rondelles de cuir, hexagones, 72 à 10c.; H.H. gréments, 12 sets (complets pour collecteurs) à $1.75, 12 sets (complets pour tubes à boue) à $2; tubes section., 50 (8 pds 8 pcs long, 3⅜6 pcs ext. dia. n° 6) à $3.75; tuyau à surchauffer, 3 pds long, 3½ pcs ext. diam., n° 8, 10 droits à $3.75, 10 courbés à $4; tuyaux, 40 pds (3¾ diam. ext. n° 6) à 50c..... 6,910 00
Brenton, Thos., Halifax: pardessus, $25; paletot court, $15; uniformes, 2 à $25.. 90 00
Burns et Kelleher, Halifax: moul. de cuiv., 574 l. à 28c.; tuyau de c., 92 l. à 26½c.; ouv. aux tuy. de cuiv., $345; rép. du princ. tuy. à vap., $40; div. mat., $10.05. 580 15
Clayton et Fils, Halifax: jaquettes, 3 à $6.75; habits pour garçons de table, 2 douz. à $18; divers, $13.70..... 69 95
Cox, Arthur, et Cie, Halifax: grille neuve (12 pds x 18 pcs) section au ventilateur et section à redresser, plaques faites et ajustées à la cloison, cloison et porte-grilles, trois étais roulants avec goussets..... 335 00
Crowell Bros., Halifax: habits cirés noirs, 19 complets à $2.06; habits cirés L.B., 5 à $2.08; corde manille, 3,317 liv. à 10½c.; imperméables, 2 douz, à $5.50; divers, $24.65..... 433 50
Ferguson et Cox, Halifax: chemin. et couvert., $996; enlev. les bouilloires, $1,152. 2,148 00
Gray, R. M., Antigonish: pardessus, 3 à $25; pantalons de matelots, 23 paires à $3; complets, 4 à $20, 7 à $22, 7 à $25..... 553 00
Guildford et Fils, Halifax: emballage Lion, 38 liv. à $1.25; divers, $11.65..... 59 15
Halifax Graving Dock Co., Halifax: entrer le steamer en bassin, 674 ton. à 20c.; chev.-vap., 200 à 20c.; jours en répar., 3½ j. à 12½c.; par ton. par j., $294.87.... 469 67
Halifax Steam Laundry, Halifax: ouvrage de buanderie..... 62 87
Hillis & Sons, Halifax: pour fournir tuyau selon spécification..... 85 00
Homes, J. H. & Co., Newcastle sur Tyne: armature complète avec commutateur, brosses pour dynamo, $267.91; fret, $7.30; douane, $40.20..... 315 41
Inglis, W. P. C., Halifax, casquettes, 1¼ douz. à $7.20, 1⁷⁄₁₂ d. à $9, ⅔ d. à $12, mitaines, 1 d. à $4, ½ d. à $5.25, 2⅛ d. à $6..... 50 88
Laliberté, J. B., Québec: casquettes, 23 à 95c.; casquettes d'officiers, 20 à $1.30; couvertures de casquettes, 40 à 25c.; frais d'express, $1.50..... 59 35
Lawrence Hardware Co., Halifax: corde manille, 625 liv. à 10½ c.; quincaillerie diverse, $70.46..... 138 93
Maxwell's Ltd., Halifax, paletots doublés en peau de mouton, 18 à $3.50; uniformes, 4 à $18; 8 à à $25..... 371 00
Moir, W. et A., Halifax: cabestan et accessoires, mise en place..... 65 00
Nova Scotia Iron Works, Darmouth: dessiner l'arbre de couche et renouv. Lignum Vitæ à la poupe, qui soutient et redresse l'hélice, $158; renouveler les plaques de zinc à la proue, $102; noix hexagones, 156 liv. à 8c.; acier, 196½ liv. à 5½c.; main-d'œuvre, 4 j. à $2.50; machinistes et tourneur, 13 j. à $4; forgeron et assistant, 6 j. à $5.50..... 378 30
Robertson, Wm. & Son, Haifax: plaques d'acier div., 3,135 liv. à $4.65 le qtl; tuyau à vapeur en cuiv., 265 liv. à 29½c. ; peinture blanche Devoes, 20 galls à $2.70; composition Internat., 300 liv. (n° 1) à $22.50, 300 liv. (n° 2) à $37.50; corde manille, 587 liv. à 10½c.; peinture à mât, 12 galls à $1.75; tôle galv., 241 liv. à 5c.; composition pour enlever la peinture, 5¾ galls à $3.50; vernis Zanzerex, 6 galls à $5; quincaillerie diverse..... 624 22
Silver, W. et C., Halifax: tapis Brussels, 12½ vgs à $1.20; rideaux, 12 à $1.40, 8 à $3.75, 2 à $4; divers, $7.40..... 77 20
Stairs, Wm., Son & Morrow, Halifax: fil de fer galv., 94½ liv. à 13½c.; corde de manille, 2,296 liv. à 10½c.; divers, $28.67..... 282 51
Submarine Signal Co., Boston: loyer de l'appareil pour recevoir les signaux sous-marins, 12 m. au 31 mars 1912..... 85 00
Thompson, Jos., Halifax: grattage, nettoyage et couvrage du fond du bateau avec deux couches de peinture..... 160 00
Twin City Oil Co., Ltd., Berlin: 4 pompes Manzel..... 79 38

A reporter..... 47,818 72

| | $ c. |
|---|---|
| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Aberdeen** —*Fin.* | |
| *Divers—Fin.* | |
| Report | 47,818 72 |
| Ungar's Laundry & Dye Works, Halifax: buanderie du 15 avril au 8 novembre 1911 | 187 37 |
| Victoria General Hospital, Halifax: pension et soins aux marins, 53 j. à $1.50 | 79 50 |
| Webber, A. A. & Son, Darmouth: réparations au vaisseau selon contrat | 825 00 |
| Comptes en dessous de $50 pour accessoires divers | 526 00 |
| Enuméré sous: "Entretien en haut de Montréal, $154.57; entretien, Nouvelle-Ecosse", $1,780.29 | 1,934 86 |
| | 51,371 45 |
| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Acetylene Scow".** | |
| Salaire des officiers et de l'équipage au 31 mars 1912— W. Beliveau, capitaine, à $70 par m., $296.55; R. Goulet, capitaine, à $70 par m., $209.39; A. Auger, 1er officier, à $45 par m., $262.50; H. Chapdelaine, second, à $45 ou $50 par m., $64.35; cuisiniers, à $50 par m., $328.60; chauffeurs, à $30 par m., $520.45; matelots, à $1.75 par j., à $30 ou $35 par m., $610.20; forgeron, à $35 par m., $84.64 | 2,376 68 |
| Pension des officiers et de l'équipage, à 50c., 60c. ou 75c. par j | 980 04 |
| Main-d'œuvre et gréement du bateau, de $1.50 à $3 par j | 378 74 |
| *Combustible ($63).* | |
| Lavallée, Alfred, Sorel: 8 tonnes charbon à $5 | 40 00 |
| Leclaire et Fils, Sorel: charbon, 2 tonnes à $6.50, 1 tonne à $7; bois, ¼ corde à $3 | 23 00 |
| *Divers ($1,201.35).* | |
| Larochelle, Pierre, Sorel: transport | 184 25 |
| Comptes en dessous de $50 pour divers accessoires | 104 03 |
| Enuméré sous "Entretien en haut de Montréal, $10.60; Ship Channel, $1,002.47" | 1,013 07 |
| | 5,099 81 |
| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Brant".** | |
| Salaire des officiers, 12 m. au 31 mars 1912— Daniel Walker, capitaine, à $78.32 par m., $827.39; G. Campbell, 1er officier, à $45 par m., $442.73; G. H. Heighton, 2e officier, à $40 par m., $82.66; F. Gallant, 2e officier, à $40, $179.99; L. Winchester, 1er mécanicien, à $69.16 par m., $829.92; John Framsham, 2e mécanicien, à $45, $539.99 | 2,902 68 |
| Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912— F. Cheverie, commis aux vivres, à $40 par m., $449.99; D. McIntyre, cuisinier, à $40, $47.30; A. Gallant, maît. d'équip. à $37.50 ou $39.50 par m., $332.24; chauffeurs, à $29 ou $32 par m., $642.18; matelots, à $25 ou $30 par m., $1,008.63; garçon de table, à $15 par m., $75 | 2,555 34 |
| Pension des officiers et de l'équipage, à 50c. ou 60c. par j | 1,890 30 |
| *Combustible ($1,264.82).* | |
| Clarkin Bros. Charlottetown: charbon, $69^{87}/_{224}$ tonnes à $4.50 | 312 23 |
| Pickard, A. & Co., Charlottetown: charbon dur, 3 tonnes à $6.70; charbon à vapeur, $207^{27}/_{112}$ tonnes à $4.50 | 952 59 |
| *Divers ($2,791.99).* | |
| Campbell, Leslie, Cap-Traverse: bateau à gazoline avec engin à 8 chev.-vap | 440 00 |
| Clark et Buchanan, Summerside: uniformes, 1 à $22, 6 à $25 | 172 00 |
| Fennell et Chandler, Charlottetown: émail, 4 gal. à $4; quincaillerie div., $45.10 | 61 10 |
| Prowse, Geo., Charlottetown: peinturage et vernissage | 75 00 |
| Rogers Hardware Co., Charlottetown: peinture, 10 gal. à $1.15; étoupes, 150 liv. à 9c.; blanc de plomb, 200 liv. à $5.80, 25 liv. à 7c.; diverse ferronnerie, $53 | 91 35 |
| Stewart, Bruce & Co., Charlottetown: couvert. de bat., $18; bronze de reb., 20 liv. à 50c.; duck, 60 vgs à 30c.; faire et ajuster deux daviers, blocs et supports, réparer les daviers de bateau, ajuster les tarauds et blocs de plomb pour chaloupe, $210; corde manille, 102 liv. à 12c., 165 liv. à 15c.; réparations à l'engin, bouilloire et treuil, $420; main-d'œuvre, 58½ h. à 40c., 3½ j. à $2.50; divers matériaux, $59.27 | 804 53 |
| A reporter | 10,257 12 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Brant"**—*Fin.* $ c.

*Divers*—Fin.

| | |
|---|---|
| Report | 10,257 12 |
| Taylor, T. G., Charlottetown: main-d'œuvre, lavage et nettoyage, 22 j. à $1; grattage et peinturage, 27½ j. à $1.50; frais de déplacement pour les hommes du bateau, $21.37; divers déboursés, $23.93 | 108 55 |
| Webster, A. F., Charlottetown: blanchissage, du 1er avril 1911 au 30 janv. 1912 | 52 45 |
| White, John, & Coffin, Kimble, Charlottetown: m.-d'œuv. p. répar., 27½ à $2, 56 j. à $2.50, 15 h. à 40c.; carvel. galv., 300 liv. à $7; bois franc, 400 pds à 2½c.; madrier de sapin, 1,200 pds à 2c.; fer, 600 liv. à 3c.; colle marine, 80 liv. à 30c.; étoupe, 150 liv. à $7; divers, $16.50 | 325 00 |
| Yorston, J. et J., Pictou: halage du vaiss., 141 ton., 32 ch.-vap., 173 à 20c.; mise en place, 1 j., $17.30; m.-d'œuv. p. rép., 197 h. à 25c., 17 h. à 40c.; métal Muntz, 270 liv. à 20c.; clous Muntz, 55 liv. à 25c.; peinture cuivre New-Jersey, 11 galls à $2.20; express, $2.83; messages téléph., $1.10; divers matériaux, $9.50 | 213 33 |
| Comptes en dessous de $50 pour divers matériaux | 445 76 |
| Enuméré sous "Entretien en haut de Montréal" | 2 92 |
| | 11,405 13 |
| MOINS—Usage du *Brant* pour placer les bouées; remboursé par G. H. Foster | 40 00 |
| | 11,365 13 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Champlain".**

| | |
|---|---|
| Salaire des officiers, 12 m. au 31 mars 1912—<br>R. Pelletier, capitaine, à $83.33 par m., $999.96; O. Marcoux, 1er officier, à $70 par m., $840; X. Fortin, 2e officier, à $50 par m., $600; 2J. O. Deschênes, caissier, à $50 par m., $600; F. Costin, 1er mécanicien, à $80 par m., $960; Phil. Laperrière, 2e mécanicien, à $60 par m., $720 | 4,719 96 |
| Gage de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912—<br>J. B. Levesque, com. aux viv., à $50 par m., $421.67; commis aux viv., à $50 par m., $150; F. Barrette, cuisin., à $50 par m., $527.58; Jos. Audet, cuis., 22 janv. au 28 fév. 1911, 17 fév. au 31 mars 1912, à $50 par m., $138.55; A. Vaillancourt, 2e cuis., à $24 ou $28 p. m., $316; W. Cahmberland, 2 cuis., du 1er au 11 mars 1911, à $24 par m., $8.50 garçons de table, à $24 par m., $879.64; huileurs, à $34 par m., $816; quart.-maîtres, à $30 par m., $720; chauffeurs, à $30 par m., $1,440; appareill., à $26 par m., $312; matelots, à $28 par m., $1,908.42 | 7,638 36 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912, à 50c. ou 60c. par j., $5,255.10; pension des passagers à l'emploi du gouvernement, $7 | 5,262 10 |
| Agents, 12 m au 31 mars 1912: A. Desmeules, Murray-Bay, à $30 par m., $360; J. E. Lepage, Rivière Ouelle, à $25 par m., $300; J. Hudon, Rivière Ouelle, à $25 par m., $11.30 | 671 30 |
| Préposés aux câbles, 12 m. au 31 mars 1912: Louis Beaulieu, Rivière Ouelle, à $25 par m., $59.68; Geo. Bouchard, Saint-Irénée, à $20 par m., $240; Louis Deschênes, Rivière Ouelle, à $25 par m., $240.32; A. Dufour, Cap-à-l'Aigle, à $15 par m., $105; Jos. Gagnon, Murray-Bay, à $25 par m., $300 | 945 00 |
| Déchargement du charbon et maniement du fret, à 25c. ou 33⅓ c. de l'heure à Murray-Bay, $19; Rivière Ouelle, $1,652.89 | 1,671 89 |
| Lavage et nettoyage à $1.25 par jour | 73 75 |

*Combustible*

| | |
|---|---|
| Hackett, C. et W., North-Sydney: charbon à vapeur, passé, 2,340½ tonnes à $3; fret de Sydney à Rivière Ouelle, $6,776.77 | 13,798 43 |

*Divers ($13,686.77).*

| | |
|---|---|
| Auclerc, F., Saint-Irénée-les-Bains: pour fournir eau fraîche, 2 ans au 31 juillet 1911, à $250 par année | 500 00 |
| Béland, T., agent, Québec: fret et express, $45.44; billets de traverse, $27.50; voyage de P. E. Perreault, $55; voyage de trois machinistes de Québec à Rivière-Ouelle et retour, $17.65; énuméré sous "Entretien", Québec, $3,498.25; divers déboursés, $12.60 | 3,656 44 |
| Charlevoix et Saguenay, Cie téléphone, Murray-Bay: loyer de téléph., 12 m. au 1er mai 1912, Cap-à-l'Aigle, $20; Pointe-à-Pic, $25; Saint-Irénée, $25 | 70 00 |
| A reporter | 39,007 23 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Champlain"**—*Fin.* $ c.

*Divers*—Fin.

| | |
|---|---|
| Report | 39,007 23 |
| Davie, Geo. T. & Sons, Lévis: répar. au gouvern. et à l'engr., $226.50; enlev. l'hélice, et ajuster de nouvelles lames, $145; entrée en bassin, sortie du bassin et répar. au bateau suivant contrat, $2,478; mise sur le gril, 8 j., 522 tonnes à 2c. par j., m.-d'œuvre, 120 h. à 25c., 190 h. à 35c., 15 h. à 50c.; usage du tour, etc., 70 h. à 50c.; forge, 1½ j. à $1.50; divers matériaux, $28.68 | 3,102 95 |
| Desmeules, A., agent, Murray-Bay: ménage du bureau, $48; timbres-poste, $24; messages téléph., $28.75; déboursés divers, $7.50 | 108 25 |
| Gagnon, Jos., Murray-Bay: blanchissage, du 3 mai 1911 au 30 mars 1912 | 435 68 |
| Hôtel-Dieu du Précieux-Sang, Québec: pension et soins donnés aux marins malades, 74 j. à $1.50 | 111 00 |
| Moreau, Gaudiose, Limoilou: fabrication de grilles à feu, 10 à $6; réparations de poêle, $8; couverture de tuyaux à vapeur | 80 00 |
| Pelletier, capit. Réné: fret et express, $15,90; timbres-poste, $34; déboursés divers, $18.80 | 68 70 |
| Départ. des Trav. pub.: mise en bassin du bat., $300; usage du b. à Lévis, 5 j. à $50. | 550 00 |
| Warren, Jos. & Co., Pointe-à-Pic: glace, 21½ ton. à $7; divers, $8.95 | 159 45 |
| Comptes en dessous de $50 pour divers | 329 90 |
| Enuméré sous "Entretien en haut de Montréal", $147.11; "Entretien, Québec", $4,367.47 | 4,514 58 |
| | 48,467 74 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Christine".**

| | |
|---|---|
| Salaire des officiers et de l'équipage pour avril 1911— G. M. May, capitaine, $75; Alfred LaCouvie, 1er officier, $75; Jos Blais, 2e officier, $44.16; S. Jacques, 1er mécanicien, $75; U. Bouchard, 2e mécan., $55; commis aux viv., à $50 par m., $26.67; 2e com. aux viv., à $25 par m., $11.67; cuis., à $50 par m., $30; maître d'équip., à $30 par m., $19.20; menuisier, à $32 par m., $19.20; canonnier, à $32 par m., $19.20; huileurs, à $1.75 par j., ou $34 par m., $53.76; chauffeurs, à $30 par m., $37; matelots, à $28 par m., $70.92; gardien, à $1.50 par j., $21 | 632 78 |
| Pension des officiers et de l'équipage pour avril 1911, à 50c. ou 60c. par j | 163 10 |
| Dépens. de voy. de l'officier en chef et sept de l'équipage de Gaspé à Québec | 155 95 |
| Béland, T., agent, Québec: énuméré sous "Entretien, Québec" | 7 22 |
| Brulotte, Louis, gardien, du 23 mai au 16 juin 1911, 25 j. à $2 | 50 00 |
| Davie, Geo. T. & Sons, Lévis: halage et lançage du bateau, $100; jours de réparat., 11 à $4; services du surint. des const. de vais., $20; m.-d'œuvre, 20 h. à 17½c., 20 h. à 20c., 40 h. à 22½c., 45 h. à 25c., 40 h. à 27½., 25 h. à 30c., 40 h. à 35c.; mouillage, 45 j. $45; rivets, etc., $5.32 | 274 57 |
| Comptes en dessous de $50, $107.16; énuméré sous "Entret., Québec", $5.99 | 113 15 |
| | 1,396 77 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Druid".**

| | |
|---|---|
| Salaire des officiers, 12 m. au 31 mars 1912— Michel Gagnon, capitaine, à $120 par m., $1,440; A. Langelier, 1er officier, à $70 par m., $840; P. Tremblay, 2e officier, à $50 par m., $600; O. Lahaye, 1er mécanicien, à $87.50 par m., $1,050; J. Bolduc, 2e mécanicien, à $65 par m., $780; O. Lambert, 3e mécanicien, à $50 par m., $600; J. S. Turcotte, télégraphiste, à $60 par m., $433.55 | 5,743 35 |
| Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912— Jos. Ménard, com. aux viv., à $57 par m., $524.63; assist. com. aux viv., à $28 par m., $257.41; com. au mess, à $27 ou $28 par m., $249.06; cuisin., à $57 par m., $577.35; assist. cuis., à $30 par m., $262.25; maître d'équip., à $45 par m., $387.58; garde-mag., à $34 par m., $102; huileurs, à $34 par m., $776.49; chauffeurs, à $30 par m., $1,605.55; quartier-maîtres, à $30 par m., $516.76; matelots, à $28 par m., $2,145.14 | 7,403 62 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912, à 50c. ou 60c. par j | 4,676 50 |
| Outillage des engins, etc., à $1.50 ou $1.75 par j | 1,178 00 |

*Combustible.*

| | |
|---|---|
| Nova Scotia Steel & Coal Co., Québec: charbon à vapeur, 271$^{115}/_{24}$ tonnes à $3.85; transport, 30$^{99}/_{24}$ tonnes à 35c | 1,055 97 |
| A reporter | 20,057 64 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Druid"**—*Fin.* $ c.

Report..... 20,057 64

*Divers ($18,543.47).*

Anctil, E. A., et Cie, Québec: uniformes, 1 à $20, 4 à $22, 11 à $25; pantalons, 16 prs à $3..... 431 00
Béland, T., agent, Québec: divers déboursés, $13.28; travail détaillé sous "Entretien", Québec, $6,947.32..... 6,960 60
Bell Telephone Co., Québec: loyer de télép., 9 m. au 1er janv. 1912, à $47 par année. 35 25
Davie, Geo. T. & Sons, Lévis: mise en cale sèche, sortie de cale sèche, enlèvement de peinture et peinturage du vaisseau..... 592 00
Desnoyers, A., et Cie, Québec: 34¼ tonnes de glace à $4..... 137 00
Moreau, Gaudiose, Limoilou: rép. de plancher de cuis., $15; poêle de cuisine, $12; réserv. à eau, $58; fabrication de grilles à feu, 6 à $6; petites réparations, $14. 135 00
Départ. des Travaux pub.: usage de la cale sèche de Lévis, 3 j. à $50; pomper, $50. 200 00
Ryan, Mme Thos. Québec: charroyage..... 185 50
Cie de signaux sous-marins, Boston: loyer de l'appareil à recevoir les signaux sous-marins, 12 m. au 31 mars 1912..... 100 00
Victoria Laundry & Dye Works, Québec: blanchissage, du 3 avril 1911 au 27 mars 1912..... 155 29
Comptes au-dessous de $50..... 83 15
Enuméré sous "Entretien en haut de Montréal', $3.87; "Ent., Québec", $9,524.81.. 9,528 68

38,601 11

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Earl Grey".**

Salaires des officiers, 12 m. au 31 mars 1912—
Angus Brown, capit., à $125 par m., $1,500; J. L. Read, 1er officier, à $60 ou $70 par m., $830; Fergus Ferguson, 2e officier, à $45 ou $60 par m., $705,01; pilotes, à $75 par m.; Chas. A. Cook, $60.48; McG. Fraser, $225; A Smith, $84.68; H. L. Cook, opér. du marconigr., à $60 par m., $777.25; D. D. Ryan, caissier, à $60 par m., $240; vérificat., à $55 par m., A. Lavers, $65.65; J. M. McDonald, $212.92; P. W. Lyon, 1er mécan., à $100 ou $105 par m., $1,255; Wm. Hislop, 2e mécan., à $68.18 ou $75 par m., $893.19; Geo. Harris, 3e mécan., à $50 ou $60 par m., $710.01; Alf. Baines, 4e mécan., à $50 ou $55 par m., $655; Byron Dickson, 5e mécan., à $45 par m., $540; Jas. Arbing, 6e mécan., à $40 par m., $480..... 9,234 19
Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912—
J. H. Hill, com. aux viv., à $45 par m., $540; 2e com. aux viv., à $30 par m., $360; com. des offic.., à $25 par m., $293.54; femme com., à $13 par m., $52; cuisin., à $50 par m., $600; boulang., à $35 par m., $54.31; 2e cuisin., à $27 ou $35 par m., $396; menuisiers, à $35 par m., $397.83; maître d'équip., à $35 par m., $420; économe, à $30 ou $33 par m., $384; quart.-maît., à $28, $29 ou $30 par m., $960.29; huileurs, à $30 et $33 par m., $2,248.94; chauffeurs, de $29 à $32 par m., $5,153.35; répar., de $22 à $29 par m., $1,945.11; manœuvres, de $25 à $28 par m., $2,713.29; gardiens, de $25 à $28 par m., $313.48; à $20 par m.: nettoyeurs, $521.68; garçons de table, $540.97; garçons préposés au garde-manger, $133.23; laveurs de vaisselle, $169.09..... 18,197 05
Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912, à 50c. ou 60c. par j., $12,584.80; subvention à une partie de l'équipage retournant à Québec, $49.50; repas donnés aux passagers lors des retards, $8..... 12,642 30
Billets de chemin de fer et subventions à une partie de l'équipage, envoyés dans leur famille, lors des réparations au vapeur..... 838 05
Maniement de fret à Charlottetown, 9 avril au 12 mai 1911, et du 29 déc. au 19 janv. 1912—
L. P. Union, à 40c. la tonne, $975.80; contremaître, 21 j. à $3.50..... 1,070 30
Personnel du bureau et de l'entrepôt, à 20c., 25c. ou 35c. de l'heure..... 454 60
Gardien, à $1.50 ou $2 par nuit, $55.50; messagers et ouvrages divers, $10.50.. 66 00
Maniement de fret à Georgetown, à 23c. ou 30c. de l'heure..... 1,805 67
Maniement de fret et prise de charbon à Pictou, sous la direction de Wm. Fraser, à 25c. de l'heure, $5,403.65; ouvrages divers, calfatage et peinturage, etc., à $1.50 et $2.25 par j., $236.81..... 5,640 46

*Combustible ($18,219.99).*

Dominion Coal Co., Halifax: charbon à vapeur, 125 tonnes à $4.35..... 543 75
Intercolonial Coal Mining Co., Westville: 3,470⅗ tonnes à $3.75..... 13,013 81
Nova Scotia Steel & Co., Québec, 665¾ tonnes à $3.85; arrimeurs dans les soutes à 27½ par j., $182.69..... 2,744 60
Pickard, A., et Cie, Charlottetown: charbon à vapeur, 426²¹⁄₁₁₂ tonnes à $4.50..... 1,917 83

A reporter..... 68,168 61

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Earl Grey"**—*Suite.* $ c

Report..... 68,168 61

*Divers (58,370.24).*

Béland, T., agent, Québec: voyage du capit. A. Bélanger, de la Rivière-Ouelle à Québec, $15.60; billets de traverse, $85.35; divers déboursés, $10.40; énuméré sous "Entretien, Québec", $4,550.65..... 4,662 00

Brown, H. H., Charlottetown: mitaines de cuir, 50 prs à 50c.; capots noirs huilés longs, 10 à $2.75; pardessus d'officiers, 3 à $30; habits huilés, 10 à $2.50; chapeaux huilés, 20 à 50c.; foulards de laine, 62 à 50c..... 208 50

Cameron et Cie, Charlottetown: corde de manille, 150 liv. à 12c.; blanc de plomb, 500 liv. à 7c.; ferronneries diverses, $19.27..... 72 27

Canadian Electric Light Co.: éclair. de 50 lamp. (16 ch.), du 19 août au 28 sept. 1911, 41 j. à 2½c. par lampe par j.; connexions et disconnexions, $10..... 61 25

Canadian General & Shoe Machinery Co., Lévis: couvrir en cuivre l'arbre de couche, à la poupe, $1,600, moins la vieillle couverture de cuivre, 1,719 liv. à 7c.... 1,479 67

Charnay, Louis F., cuisinier, pendant le voyage du Gouverneur général, du 1er au 31 juillet 1911, $110; voyage de Montréal à Ottawa et retour, $6.60..... 116 60

Corporation des pilotes de Québec, pilotage..... 304 32

Crabbe, Simon W., Charlottetown: forgeron, 97 h. à 40c.; paquetage en lamelles de caoutchouc, 42½ liv. à 30c.; blanc de plomb, 200 liv. à 7c.; ustensiles de cuisine, $32.25; ferronneries diverses, $44.77..... 142 57

Craig, Samuel, Charlottetown: pardessus, $25; paletots courts, 2 à $17.50; uniformes, 11 à $20, 10 à $22, 13 à $25..... 825 00

Crockett, J. T., et Cie, Charlottetown: 13 tonnes de glace à $4..... 52 00

Davie, Geo. T., et Fils, Lévis: répar. aux engins, suiv. contrat, $16,800; répar. à l'arbre de couche, $455; m.-d'œuvre et matér. pour cons. et démolissage d'une passerelle p. déch. le charbon, $35.96; atterris. et replaçage de l'arbre de couc. à bord, m.-d'œuv., 270 h. à 22½c., 380 h. à 25c., 350 h. à 30c., 240 h à 35c., 115 h. à 50c.; bois, 399 pds à 5c., 72 pds à 6c.; coins de bois, 24 douz. à 45c.; usage de la forge et vilebrequins, 14 h. à 50c.; droit de passage, madriers, poulies et treuil, $35; charroyage, $7.50; matériaux divers, $38.27..... 17,816 05

Drolet, F. X., Québec: réparat. à la pompe centrifuge, $45; syphon en cuiv. pour vap., 1½ pc., pour exas, 2½ pcs; 80 tarauds de c. p. fiches de 3 pcs; 2 valv., 3 pcs x 8 pcs; 2 couv. de valve dans étuis de cuiv.; aplanir les pistons et agrandir les trous; ajuster 3 fiches de cuiv. à l'axe et souder 3 baguet. de connexion; 4 pist. de cuiv.; 24 valves de cuiv.; 16 ressorts en cuiv.; 6 anneaux de remplis.; remod. 2 pist. de paquet. de 27½ pcs et fourn. 2 sets d'ann. de relai, $526.85..... 571 85

Duguid, Chas., dépenses de voyage d'Ottawa à Montréal et retour, du 1er au 3 juillet 1911..... 19 35

Fennell et Chandler, Charlottetown: alumin., 24 boîtes à 80c.; 4 galls de laque à $2.50; 600 liv. de plomb pur à 7c.; 20 galls d'huile r. à $1.14; 10 galls peinture à $2.50; térébenthine, 8 galls à $1.45; ferronneries diverses, $28.82..... 159 42

Fraser, Viger et Cie, Montréal: 100 petit. bout. Appollinaris, $8.75; 2 caisses ginger ale à $6.75; 2½ caisses de pintes d'eau Poland à $9; 2 caisses de petites bout. d'eau White Rock à $9.50, 1 caisse de chopines, $11.50; savon, 60c..... 75 85

Hackett, Wm. & Sons, Québec: touage du vapeur..... 140 00

Halifax Graving Dock Co., Halifax: mise en cale sèche, 2,360 ton. à 20c.; jours de répar., 12 à 12½c. la tonne par j., $3.540; réparations, suivant contrat, $2,360; eau fraîche, 25,000 galls et usage de boyau, $35.10; pompage de l'eau dans la cale sèche et bloquage, $300; usage de grue pour travaux, $20..... 6,727 10

Halifax Tow Boat Co., Halifax: touage du vapeur..... 260 73

Handrahan, Thos., success. Charlottetown: dommages au quai de Peake Bros. 75 00

Harvey, C. H., agent, Halifax: fret, $51,19; surestarie, $30; main-d'œuvre, $3... 84 19

Higginson et McKay, Pictou: graisse "Arctic Cup", 100 liv., $12; émail, 6 galls à $2.65; vernis marin, 3 galls à $3.50; étoupe, 250 liv. à 8c.; huile crue, 35 galls à $1.25, à galls à $1.35; térébenthine, 15 galls à $1.23, 9 galls à $1.25; blanc de plomb, 950 liv. à 6c., 50 liv. à 6½c.; blanc de zinc, 400 liv. à 9c.; déchets, 126 liv. à 9c., 136 liv. à 11c.; ferronneries diverses, $44.33..... 308 18

Hill, J. H., commis, dépenses de voyage de Pictou à Ottawa et Montréal, du 20 au 28 juin 1911, $41; de Québec à Ottawa et retour, sept. 1911, $18.85; dépenses en rapport avec le voyage du Gouverneur général, $799.12..... 858 97

Hoffman, M., et Cie, Charlottetown: 22 prs de mitaines à 50c.; jaquettes, 26 à $3; jaquettes doublées de peau de mouton, 16 à $5.50; pantalons, 42 prs à $2.50; sous-vêtements de laine, 42 à 75c.; express, 75c..... 314 25

Howell, W. W., et Cie, Halifax: faire une lame d'hélice, $65; maçonnerie, $8..... 73 00

Imperial Waste & Metal Co., Montréal: étoupe en paquet, 1,143 à 8c..... 91 44

Lachance, Nap., Québec: pilotage..... 96 75

Laliberté, J. B., Québec: couv. de casquet., 64 à 25c.; tourmal., 35 à 95c.; turbans de laine double, 42 à 75c.; casquet. d'offic., 63 à $1.30; mitaines de chevreuil, 42 prs à 98c.; foulards de laine, 42 à 50c.; fret et dépenses, $2.39..... 227 20

A reporter..... 103,992 12

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Earl Grey"**—*Suite.* $ c.

*Divers*—Fin.

| | | |
|---|---|---|
| Report | | 103,992 12 |
| Lee, Mme C., Pictou: blanchis., du 3 au 29 avril 1911, et du 2 janv. au 30 mars 1912. | | 403 50 |
| Logan, D., et Cie, Pictou: graisse à polir le cuiv., 1 d. de ptes, $11; sav., 2 d., $1, 4 btes à $3.90, 3 btes à $4, 6 btes à $4.10, 98 liv. à 11c.; divers, $43.35 | | 119 33 |
| Londonderry Iron & Mining Co., Montréal: lames à hélices, 4, 13,421 liv. à 6½c. | | 872 37 |
| McDonald, Michael, Georgetown: blanchissage, du 12 janv. au 29 mars 1912, $203.86; raccommodage, $3 | | 206 86 |
| Moir, W. et A., Halifax: refaire les lames d'hélice, 5 à $65 | | 325 00 |
| Moreau, Gaudiose, Limoilou: couvrir les tuyaux à vapeur, conduits et cylindres, avec de l'amiante, de la toile et des bandages, $112; réparations des ponts, 18 à $4; réparations au poêle, $12 | | 196 00 |
| Murphy et Weir, Québec: blanchissage à la buanderie Victoria | | 229 30 |
| Paquet, Damien: pilotage, de Québec à Montréal et retour | | 95 00 |
| Paton, Jas., et Cie, Charlottetown: matelas Excelsior, 40 à $1.40; oreillers, 40 à 40c.; tables, 6 à $9; réparations de chaises avec coins de métal, 3 à $3.50; bandage de cuiv., 70 vgs à 12c.; enlever le vieux bandage et poser le neuf, $3.40 | | 148 35 |
| Perrin, R., Pictou: pardessus, 12 à $25; pantalons, 35 prs à $4.25; jaquettes, 13 à $10, et 13 à $15; uniformes, 10 à $20, 19 à $22, 20 à $23, 22 à $25; casquettes, 3 à $1.50; moins $7.34 déduites sur un uniforme | | 2,398 91 |
| Pictou Foundry & Machine Co.: étoupe en paquets, 924 liv. 10c.; main-d'œuvre et matériaux pour diverses petites réparations, $44.02 | | 136 42 |
| Prowse Bros., Charlottetown: nattes, 12 à $1.25; essuie-mains, 60 à 25c.; nattes en corde, 18 à $1.45; divers accessoires, $26.60 | | 82 70 |
| Département des Travaux publics: mise en cale sèche du vapeur, $400; usage de la cale sèche de Lévis, 49 j., 2,000 tonnes à 4½c. la tonne par j., 49 j., 357 tonnes à 2c. la tonne par j.; usage de la pompe, $6.25 | | 5,166 11 |
| Robertson, Wm. & Son, Halifax: limes assort., $12.41; balais et manches, 2 dz., $10.50; composition Internationale, 9½ réserv. (n° 1) à $22.50, 10 réserv. (n° 2) à $37.50; métal Muntz, 90¼ liv. à 16½c.; blanc de plomb, 200 liv. à $7.50; vernis Zanzerex, 3 galls à $5; accessoires divers, $46.43; moins pourcentage à 2 p. 100, $8.92 | | 694 06 |
| Robitaille, J. C. J., Lévis: blanchissage | | 60 94 |
| Rogers Hardware Co., Charlottetown: vernis Navalite, 5 galls à $4.25; déch. de ch., 268 liv. à 9c.; émail blanc, 4 galls à $4; diverses peintures et pinc., $33.35 | | 94 72 |
| Ross, Murdoch, Charlottetown: uniformes, 5 à $20; fret, 25c | | 100 25 |
| Skelly, J. J., commis, Ottawa: voyage à Montréal et retour, du 28 au 29 juin 1911. | | 10 35 |
| Smith, Wm., Québec: cuisinier spécial durant le voyage du Gouverneur général, ½ m. $62.50; voyage de Québec à Montréal, $4.90 | | 67 40 |
| Stewart, Bruce & Co., Charlottetown: cuiv., 150 liv. à 30c.; moul. de cuiv., 89 liv. à 35c.; réserv. de cuiv., 39¾ à 60c.; toile, 104 vgs à 39c.; feutre, 186 pds carr. à 8c.; gazoline, 385 galls à 22c.; moteur Imperial (16.24 c.-v.) pour chaloupe, $425; pinces Joe (n° 40), $65; huile lubrifiante, 10 galls à $1; corde manille, 201 liv. à 11c.; répar. à la cargaison, aux portes et aux tuy., etc., $255; répar. à la dynamo et à la pompe à air auxil., $215; roue, $18; tables fixées au plancher, 6 à $22; corde goudronnée à hisser, 78 liv. à 15c.; mécan. pour chal., 62 j. à $4; main-d'œuvre, 24 h. à 20c., 4½ h. à 25c., 249 h. à 30c., 189¼ h. à 40c., 86¼ à 50c.; fret et transport, $15.97; matériaux divers, $125.84 | | 1,863 22 |
| Stone, J. & Co., Deptford, Londres: réservoir à vapeur de gauche, complet avec toile et vis de précision, $51.10; divers, $15.63 | | 66 73 |
| Taylor, T. G., agent, Charlottetown: droits de douane, $11.30; fret, $235.96; réclamat. p. perte et dommage au fret, $41.90; voy. d'hom. allant renc. bat., $132.60; messages téléph., $29.64; m.-d'œuv., 34 j. à $1.75; déboursés div., $19.13 | | 530 03 |
| Thom, John S., Québec: touage | | 95 00 |
| Toupin, Constant, Montréal: pilotage de Québec à Montréal et retour | | 138 86 |
| Valiquette, N. G., Montréal: lit de cuivre, $32; draps, 6 prs à $2.50; tapis, 2 à $7; divers, $24.30 | | 85 30 |
| Vickers, Sons & Maxim, Ltd., Barrow-in-Furness: régul. à vap. Bourdon, toile de cuiv., $5.10; patrons de fonte, $194.66; lames d'hél. en ac. trempé, 3, $1,146.10; extrémité d'arrière de l'arbre de couche, $1,971; 6 transmet. de cuiv., 6 transm. e.p.; 12 globes neigés; verres en forme d'U; 72 mèches Koolatk; 3 manteaux comp. avec verres et prot.; 3 pend. W.T.; 18 supports pour lampes mobiles Edison; 50 supports en cuivre pour loupes mobiles, $38.93 | | 3,355 79 |
| Webster, A. F., Charlottetown: blanchissage, du 11 avril 1911 au 10 janv. 1912 | | 161 54 |
| Weir, G. & J., Ltd., Glasgow: anneaux d'ébène, $34.30; pistons Kinghorn, 32 sets, $9.73; coffres p. v. complets, 1 (3 pcs), $54.24, 1 (3½ pcs), $58.40, 1 (5½ pcs), $82.73; anneaux à piston nouveau genre, 2 prs, $10.70; ressorts de bronze, 32, $2.27; fret, affranchissage et assurance, $12.54 | | 265 41 |
| A reporter | | 121,961 57 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Earl Grey"**—*Fin.* $ c.

*Divers—Fin.*

| | |
|---|---|
| Report | 121,961 57 |
| Wilkins, Robert C., Co., Montréal: tabliers, 2½ douz. à $3, 4½ douz. à $3.50; casquettes, 2 douz. à $1.50; habits, 1 douz. à $10.80, 4 douz. à $13.50 | 91 05 |
| Wolfe, M. & Co., Ottawa: casquettes, 13 à $1; turbans de laine, 59 à 75c | 57 25 |
| Yorkston, J. & J., Pictou: m. d'œuv., calf. des ponts, 360½ h. à 25c.; cont., 5½ j. à $4. | 112 13 |
| Comptes au-dessous de $50 pour divers articles | 1,179 23 |
| Articles divers, détaillés sous "Entretien, Montréal", "Magasins de la rue Sussex" | 32 61 |
| Articles divers, détaillés sous "Entretien, Québec, magasins de Québec" | 1,926 34 |
| Détaillé sous "Entretien, Nouvelle-Ecosse" | 128 84 |
| Main-d'œuvre, détaillée sous "Chenal des navires" | 1,049 83 |
| MOINS—88 tonnes de charbon transféré à "Entretien, Québec, mag. de Québec" | 378 40 |
| | 126,538 85 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Frontenac".**

| | |
|---|---|
| Salaire des officiers, 12 m. au 31 mars 1912— Jos. Laforest, capitaine, à $95 par m., $950; Jos. Frenette, 1er officier, à $55 par m., $550; Chas. Sauvageau, 1er mécanicien, à $95 par m., $950; Alf. Gailbault, 2e mécanicien, à $55 par m., $546.33 | 2,996 33 |
| Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912— Mme Julia Richard, économe, à $40 par m., $328.86; Jos. Barrette, cuisinier, à $65 par m., $508.47; maître d'équip., à $36 par m., $271.42; huileur, à $1.35 ou $1.50 par j. ou $40 par m., $370.72; chauffeurs, à $1.35 ou $1.50 par j. et $32 ou $34 par m., $950.48; matelots, à $27 ou $29 par m., $668.61; gardiens, à $1.35 par j. ou $27 ou $29 par m., $225.42; garçons de mess, à $15 par m., $118.34; chauffage extra, $2 | 3,444 32 |
| Pension des officiers et de l'équipage, à 50c. ou 60c. par j., $2,039.90; repas extra à 25c., $84; pension des passagers à l'emploi du gouvernement, $260.71 | 2,384 61 |
| Main-d'œuvre pour remettre vaisseau, à $1.50 par j | 94 50 |
| Béland, T., agent, Québec: fret, $5.20; énuméré sous "Entret., Québec", $2,238.85. | 2,244 05 |
| Charlebois, R., Montréal: uniformes, 2 à $20, 3 à $22, 4 à $25; pantalons, 6 prs à $4 | 230 00 |
| Lavallée, Mme P., Sorel: blanchissage, du 22 avril au 18 déc. 1911 | 121 63 |
| Moreau, Gaudiose, Limoilou: cimenter réservoirs à eau, $20; faire des grilles à feu, 3, $21; cimenter bouilloire, $60; réparations au poêle, $19 | 120 00 |
| Ryan, Mme Thos., Québec: transport | 60 25 |
| Comptes au-dessous de $50 pour articles divers | 224 28 |
| Main-d'œuvre, énuméré sous "Chenal des navires" | 5,257 84 |
| Articles divers détaillés sous "Entretien, Montréal", $45.47; "Entretien, Québec", $1,091.85 | 1,137 32 |
| | 18,315 13 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Lady Grey".**

| | |
|---|---|
| Salaire des officiers, 12 m. au 31 mars 1912— J. B. Mercier, capitaine à $105 par m., $1,260; E. Cloutier, 1er officier, à $72 par m., $864; H. Perreault, 2e officier et pilote, à $85 par m., $935; Frs Fortin, pilote, à $95 par m., $95; Jos. Laforest, pilote, à $90 par m., $14.51; J. P. Turcotte, télégraphiste, à $60 par m., $228.39; John Roy, 1er mécanicien, à $105 par m., $1,260; A. Charbonneau, 2e mécanicien, à $70 par m., $840; A. Laflamme, 3e mécanicien, à $53 par m., $636 | 6,132 90 |
| Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912— Jos. Joly, commis, à $70 par m., $840; J. Léveillée, chef-cuisin., à $80 par m., Joseph Barrette, chef-cuis., à $80 par m., $240; assist.-cuis., à $40 par m., 410.19; maître d'équip., à $39 par m., $398; huileurs, à $35 ou $37, $1,236.47; quartiers-maîtres, à $35 par m., $922.39; chauffeurs, à $32 ou $34 par m., $2,422.41; matelots, à $26, $27 ou $29 par m., $1,722.07; garçons de table, à $33 ou $37 par m., $377.16; gardien, à $27 par m., $78; garçons de mess, à $28 par m., $306.22; messagers, à $20 par m., $225.80 | 9,898 71 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912, à 50c. ou 60c. par j., $5,606.30; pension des officiers du gouvernement et des passagers à l'emploi du gouvernement, $200.30 | 5,806 60 |
| A reporter | 21,838 21 |

| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Lady Grey"**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 21,838 21 |
| *Combustible ($5,575.48).* | |
| Canadian Import Co., Québec: charbon de poêle et transport des sacs, 2 tonnes à $7.50; mise en sac, $1, sacs, 20, $2 | 18 00 |
| Leclaire et Fils, Sorel: charbon, 3 tonnes à $6.50; sacs, 52, $2.60 | 22 10 |
| Madden & Son, Québec: charbon à vapeur, 133$^{215}/_{242}$ ton. à $4.60, 150 ton. à $4.70 | 1,321 21 |
| Nova Scotia Steel & Coal Co., Montréal: charbon à vapeur, 30$^{15}/_{28}$ ton. à $3.85, 268½ ton. à $3.90, 31$^{12}/_{224}$ ton. à $4.30, 575½ ton. à $4.75; transport et chargement, 268½ ton. à 50c.; chargement, 30$^{15}/_{28}$ ton. à 27½c.; transport, 31$^{12}/_{224}$ ton. à 35c.; sacs, 70 à 5 | 4,214 17 |
| *Divers ($33,195.65).* | |
| Béland, T., agent, Québec: billets de traverse, $75.50; fret et express, $23.87; billets de tramways, $10; droits de douane, $13.71; main-d'œuvre, détaillée sous "Entretien, Québec", $4,602.33; emmagasinage, 15c | 4,725 56 |
| Charlebois, R., Montréal: uniformes, 5 à $20, 7 à $22, 6 à $25; pantalons, 12 prs à $4 | 452 00 |
| Davie, Geo. T. & Sons, Lévis: mise en bassin du bat., $150.48; enlever et replacer l'hélice, $635; enlever 2 gâches brisées et en repl. 2 nouv. et réparer tempor. les gâches de babord, $153; fourn. et ajuster 4 plaq. roses, $170; construire 2 cadres tissés et quatre rainures intercostales, $216; réparations au bateau d'après contrat, $11,451.25; 25 p. 100 d'augmentation des gages sur l'ouvrage non complété au temps de la grève, $672; enlever les lames d'hélices d'été et replacer celles d'hiver, $108 | 13,555 48 |
| Desnoyers, A., et Cie, Québec, glace, 21½ tonnes à $4 | 86 00 |
| Frontenac Electric Laundry & Dye Works, Québec: blanchissage, $74.13; teindre rideaux, $2.80 | 76 93 |
| Hackett, Wm. & Sons, Québec: touage du bateau | 75 00 |
| Laliberté, J. B., Québec: casquettes d'officiers, 18 à $1.30; tourmalines de drap, 12 95c.; réparations de pardessus, 5, $12; divers articles, $19.50 | 66 30 |
| Lavallée, Mme P., Sorel: blanchissage | 68 91 |
| Moreau, Gaudiose, Limoilou: faire des grilles à feu, 8, $56; réparations aux réservoirs à eau, $35; couvrir d'amiante les tuyaux à vapeur, $135 | 226 00 |
| Département des Travaux publics: mise en bassin du bateau, $300; usage du bassin de Lévis, 53 j. à $50; pompage, $50 | 3,000 00 |
| Sharples, Wm., Québec: mouillage, 28 j. à $3.33 | 93 24 |
| Thivierge et Turgeon, Lauzon: glace, 15 tonnes à $4 | 60 00 |
| Three Rivers Steam Laundry Co., Trois-Rivières: blanchissage | 50 63 |
| Whitley, Fred., et Cie, Montréal: éprouver la chaîne du gouvernail, 1,890 liv. à $5.05 le qtl | 95 45 |
| Comptes au-dessous de $50 pour articles divers | 342 31 |
| Main-d'œuvre énumérée sous "Chenal des navires" | 6,700 99 |
| Articles div. énumér. sous "Entret.", "Québec', "Magasins de Québec", $3,416.34; "Entretien, Montréal", "Magasins de la rue Sussex", $104.51 | 3,520 85 |
| | 60,609,34 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Lady Laurier".**

Salaire des officiers, 12 m. au 31 mars 1912—
C. A. Travis, capitaine, à $110 par m., $1,320; W. A. Robson, 1er officier, à $68.33 par m., $819.96; W. Rowe, 2e officier, à $53.33 par m., $639.96; capit. Murphy, agis. comme 2e offic., à $2.50 par j., $30; Peter LeBlanc, 3e offic., à $48.33 par m., $579.96; C. B. Harris, télégraphiste, à $60 par m., $720; R. W. Hooper, 1er mécanicien, à $108.33 par m., $1,299.97; M. Brown, 2e mécanicien, à $79.17 par m., $950.04; Allen Kennedy, 3e mécanicien, à $62.50 par m., $750; B. Haughhn, 4e mécanicien, à $57.50 par m., $690; W. Lovett, mécanicien de pont, à $53.33 par m., $639.95 — 8,439 84

Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912—
J. A. McDougall, commis, à $45 par m., $404.99; R .O. Harris, commis, à $45 par m., $135; W. E. Sarginson, commis temp., à $30 par m., $26.68; assist.-commis à $26 par m., $311.14; A. M. Carreau, cuisinier, à $40 par m., $479.99; assist.-cuisin., à $27 par m., $315.99; menuis., à $40 par m., $480; maît. d'équip., à $35 par m., $420; assist.-maît. d'éq., à $30 par m., $360; garde-magasin, à $33 par m., $396; hom. de p., à $32 par m., $382.97; quart.-maîtres, à $28, $29 ou $30 par m., $1,053.21; huileurs, à $32 par m., $1,139.15;

A reporter — 8,439 84

| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Lady Laurier"**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,439 84 |
| Gages de l'équipage—*Fin.* chauffeurs, à $29, $30 ou $31 par m., $2,107.81; matel., à $25 et $28 par m., $3,679.41; passeurs de houille, à $26 ou $27 par m., $937.08; garçons de table, à $19 par m., $227.38; garçons B. P., à $16 par m., $189.85 allocation pour maniement de carbure, 8 hommes à $2 par m., $44 | 13,090 65 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912, à 50c. ou 60c. par j., $9,067.59; 1er déc. au 18, tandis que le steamer était à subir des rép., à 65c., 75c. ou $1 par j., $597.60; pension des passagers à l'emploi du gouvernem., $6.91 | 9,672 10 |
| *Combustible ($7,458.85).* | |
| Baker, L. E. & Co., Yarmouth: réserve de houille, 50$^{49}/_{200}$ tonnes à $4.75 | 238 66 |
| Buckley, Wm. P., Halifax: arrimage de houille, 100 tonnes à 34c | 34 00 |
| Dominion Coal Co., Ltd., Halifax: houille en grélat, 251 tonnes à $3.15; houille à vapeur, 709 tonnes à $4.35, 50$^{5}/_{20}$ tonnes à $4.40 | 4,095 19 |
| International Coal Mining Co., Ltd., Westville: houille en grélat, 142 tonnes à $3.25; arrimage, $14.20; chandelle, 50c | 476 20 |
| Killam Bros., Yarmouth: houille de rés., 46 ton. à $4.85; eau, 19,600 gal. à $4.90 | 228 00 |
| Nova Scotia Steel & Coal Co., North Sydney: houile à soute, 702 tonnes à $3.25; arrimage, 702 tonnes à 15c | 2,386 80 |
| *Divers ($24,722.78)* | |
| Bentley, Flemming & Co., Halifax: espars de pruche, $9; bois de construction pour navire, 140 pds à 30c | 51 00 |
| Burns & Kelleher, Halifax: plombage et ouvr. de cuivre par entr., $850; cabinets de toilette, 2 à $25; posage de chauffoirs dans 4 chamb. et chang. aux chauf. du salon de devant, $50; divers plombages et réparations, $80 | 1,030 00 |
| Canadian General Electric Co., Toronto: "ammeter", $24.95; "voltmeter", $24.95; câble, 331 pds à $38, 145 pds à $48; diverses fournitures, $15.04 | 84 48 |
| Clayton & Sons, Halifax: pardessus, 13 à $16.75; pyjamas, 26 à $6.75; habits doublés en mouton, 6 à $6.75; chemises, 9 à 75c.; complets, 15 à $19 | 725 50 |
| Crowell Bros., Halifax: balais, 3 douz. à $5.25; longs habits noirs, 5 à $2.08; vêtements cirés, 17 comp. à $2.06; acier p. machine, 370 liv. à 3½c.; cordage manille, 580 liv. à 10½c.; tubes pour sondage, 50 à 35c.; "souwesters", 2 douz. à $5.50; diverses fournitures, $72.62 | 240 26 |
| Forhan, Thos. & Co., Halifax: tarpaulins pour 5 écoutilles; 2 habillem. pour pont volant; 2 couvertures pour la chambre des mach. du télégr., 1 pour binacle, 2 p. les bat. de sauv., 1 p. le treuil à vap., répar. au mot. d'une chal. couv. | 125 00 |
| Globe Laundry Co., Halifax: ouvrage de buanderie, du 4 mars au 16 oct. 1911 | 176 14 |
| Grant, Oxley & Co., Halifax: "anti-corrosive', 5½ qtx à $15; "anti-fouling", 3 qtx à $30 | 172 50 |
| Grant, A. J. & Co., Halifax: cordage manille, 2,151 liv. à 10½c.; diverses fournitures, $11.16 | 247 52 |
| Grant, Wm., Halifax: sacs, 1,000 à 7c | 70 00 |
| Guildford & Sons, Halifax: bandage de coton, 64 pds à 15c.; ballots "asbestos", 37½ liv. à 27½c.; diverses fournitures, $30.13 | 50 05 |
| Halifax Graving Dock Do., Ltd., Halifax: mettre steamer en cale sèche, 2,102 ton. à 20c., chevaux-vap., 372 à 20c.; carénage, 6½c. à 12½c. par tonne par j., $853.94; eau et usage de tuyau, $130 | 1,478 74 |
| Halifax Steam Laundry, Halifax: ouvrage de buanderie, d'oct. au 30 janv. 1912. | 66 20 |
| Halifax Tow Boat Co., Ltd., Halifax: remorquage de steamer | 157 68 |
| Halifax Wrecking Co., Halifax: louage de 2 pompes et 2 bouilloires, 5 j. à $60; louage d'un tuyau en bronze, 3 longueurs, $25; main-d'œuvre, 78 h. à 30c., 252 h. à 35c., 88 h. à 45c.; outils, etc., fournis, $12.80 | 489 00 |
| Harvey, C. H., agent, Halifax: fret et express, $17.31; main-d'œuvre, 159 j. à $1.50, 113⅞ j. à $1.75, 266⅔ j. à $2.50; divers déboursés, $9.40 | 1,129 61 |
| Hogan, T. & Co., Halifax: répar. d'une bouilloire par contrat, $800; fer, 591 liv. à 3c.; lames d'acier, 864 liv. à 3c.; main-d'œuvre, 727 h. à 27½c.; 622 h. à 38⅜c.; 7½ j. à $3.50; divers matériaux, $10.85 | 1,324 02 |
| Howell, W. W. & Co., Halifax: loyer d'une mach. à pomp., 4 j. à $10; loyer d'une bouilloire, 4 j. à $10; ingén., 3 j. à $3; surplus, 6 j. à $6; m.-d'œuvre, 99 h. à 30c.; "babbett sleeve", 25 liv. à 65c.; diverses fournitures, $3.50 | 174 45 |
| Inglis, W. P. C., Halifax: casquettes, ⅔ douz. à $7.20, 2½ douz. à $9, ⅝ douz. à $12; mentonnières en laine, 2$^{11}/_{12}$ douz. à $5.40 | 53 05 |
| Knight, W. C., Halifax: capots doublés en peau de mouton, 14 à $6.50 | 91 00 |
| Lahey, Jas. T., Darmouth: peinturage shell plating, $275; peint. des cabines et chambres-parloirs et polissage d'ouvrage en bois, $500 | 775 00 |
| Laliberté, J. B., Québec, casquettes d'offic., 23 à $1.30; couvertures de casquettes, 46 à 25c.; tourmalines en drap, 29 à 95c.; express, $1.60 | 70 55 |
| A reporter | 47,443 19 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Lady Laurier"**—*Fin.* $ c.

Report..... 47,443 19

*Divers—Fin.*

Lawrence Hardware Co., Ltd., Halifax: haussières, 2,225 liv. à 10½c.; cordage manille, 137 liv. à 10½c.; diverses ferronneries, $16.89..... 264 91
Leydon & MacIntosh, Halifax, uniformes, 5 à $20, 8 à $22, 10 à $25; pantalons, 25 prs à $3; boutons, 50c..... 601 50
McFatridge, Wm., Halifax, sacs, 2,000 à 7c..... 140 00
Macdonald & Co., Ltd., Halifax: réparat. aux machines par entreprise, $551.55; patrons réparés, $5; louage d'une pompe à naufrage, 4 j. à $22.50; main-d'œuvre, 28 h. à 25c., 111 h. à 40c.; diverses fournitures, $7..... 704 95
Maxwell's Ltd., Halifax: uniformes, 5 à $18, 10 à $25..... 340 00
Moir, W. & A., Halifax: emballage pilote, 36 à $1.50; réparations aux machines, $160.50; warping chock, $17; menues fournitures, $2.75..... 234 25
Murphy, J. & M., Ltd., Halifax: serv. de baïn, 6 dz. à $3.25; serv. en toile, 4 dz. à $1.80, 4 dz. à $3.20; serv. de table, 12 dz. à $2.20; oreillers, 6 dz. à $2.25; couv. piquées, 24 à $1.20, 10 à $1.25, 2 à $2.60, 1 à $3.75; draps de lit, 84 à 95c.; nappes, 24 à $2.50, 12 à $3.75; habits de garçons de table, 12 à $1.50; div. fourn., $31.54. 363 99
Nova Scotia Iron Works, Darmouth: réparat. à 2 ventilateurs, grillage rivé aux cloisons, $12; réparat. au steamer par spécification, $6,620; moins plaques, 4, $63.54..... 6,568 46
Nova Scotia Furnishing Co., Ltd., Halifax: tapis, 1, $11.55, 1, $15.90, 17 vgs (Brussels) à $1.44, 23 (axm. ) à$1.97; couvert., 24 prs à $2.45; linoléum imprimé, 28$^{11}/_{12}$ vgs à 88c., 13 vgs à $1.18; diverses fournitures, $68.50..... 265 31
Otto, P. J., Darmouth: glace, 19 tonnes à $3, 1 tonne, $4..... 61 00
Renner, Thos. H. Halifax: service de 2 plongeurs et appareils, 10 j. à $20..... 200 00
Robertson, Wm. & Son, Halifax: corde en fil d'acier, 540 liv. (3 pcs) à 8c., 44 liv. (1½ pc.) à 12½c.; cordage manille, 891 liv. à 10$^{29}/_{100}$c.; couleur de mât, 12 galls à $1.80; blanc de zinc, 200 liv. à $10.30; diverses fournitures, $34.43..... 217 02
Scotia Foundry Co., Ltd., Halifax: plaques de devant et supports au pont d'en arrière, 1,350 liv. à 3c.; barres à feu, 14,600 liv. à 2½c..... 405 50
Simmonds, Jas., Ltd., Darmouth: Eclipse packing, 9 liv. à $1.50; émail, 3 galls à $3.50; emballage de chanvre, 60 à liv. à 19c.; corde manille, 565 liv. à 10½c.; diverses ferronneries, $37.89..... 132 62
Sinfield, R. T., Halifax: construct. de 2 ponts et doubler la cloison de la bouil... 50 00
Stairs, Wm., Sons & Morrow, Ltd., Halifax: crochets pour lampe, 3 à $3.50; briques à feu, 625 à $2.75 le 100; ancre IS., 909 liv. à 3½c.; fil métallique, 1 roul., $11; diverses fournitures, $11.20..... 81 71
Submarine Signal Co., Boston: loyer d'appareil récepteur à signaux sous-marins, 12 m. au 31 mars 1912..... 120 00
Webber, A. A. & Son, Darmouth: retracer la largeur de la quille et de la poupe, $15; m.-d'œuv. et matér. p. poser les portes et les faire fermer, $67.45; répar. aux parois du réservoir du pont, plaque d'écaille, stearing gear, etc., $705; m.-d'œuv. et mat. p. prot. les morc. autour de la queue de l'arbre de c., $19.23.... 806 66
Weir, G. & J., Ltd., Glasgow: eau, $167.90; fret et assurance, $6.57..... 174 47
Williams, E. F., Darmouth: construct. de la chambre du mess, de la chamb. des prov., écoutilles, et div. chang. et répar. d'après entrep., $1,510; bois de construct. p. navire, 65 pds à 35c.; m.-d'œuv., 6½ j. à $2.70; div. matér., $1.85..... 1,552 15
Comptes de moins de $50 pour diverses fournitures..... 786 83
Div. fournit. énumér. sous "Entretien", Montréal, $194.99; "Entretien", Québec, $4.22; "Entretien", Nouvelle-Ecosse, $1,670.47..... 1,869 68

63,384 22

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Lambton".**

Appointements des officiers, 12 m. au 31 mars 1912—
John McNab, capitaine, à $85 par m., $765; R. Smith, capitaine, à $85 par m., $131.89; Alex .McNab, second, à $70 par m., $607.41; L. Black, ingénieur, à $85 par m., $886.31; J. Ramiesbottom, 2e ingénieur, à $60 par m., $533.22. 2,923 83
Gages de l'équipage, 12 m .au 31 mars 1912—
Peter LaBrash, économe, à $50 par m., $409.38; assist.-économe, à $35 par m., $292.42; maître d'équip., à $35 par m., $574.98; huil., à $40 par m., $297.40; chauf., à $35 par m., $878.82; matelots, à $30 par m., $462.08; gard., à $1.50 par j., $130.50..... 3,045 58
Pension des officiers et de l'équipage, à $50c. ou 60c. par j., $1,855.15; goûter de nuit à 5c., $69.45..... 1,924 60
Alexander, H., Amherstburg: pension et logement de 11 membres de l'équipage en différents temps, du 6 mars au 11 avril 1911, à $5 par semaine..... 184 11

A reporter..... 8,078 12

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Lambton"**—*Fin.* $ c.

Report..... 8,078 12

*Combustible ($3,221.84).*

Beatty, Wm., Co., Ltd., Parry-Sound: houille à vapeur, 169 tonnes à $4.50; houille en gaillette, 2 tonnes à $7.50, 1 tonne à $7.75..... 783 25
Davis, Smith-Malone Co., Owen-Sound: houille, 29 ton. à $3.78, 64 ton. à $4..... 403 42
Inland Lines, Ltd., Sault-Sainte-Marie, houille de soute, 48 ton. à $3.25..... 156 00
Midland Coal Dock Co., Sault-Sainte-Marie: houille de soute, 166 ton. à $3.25..... 539 50
Mullen Coal Co., Amherstburg: houille de soute, 202 ton. à $3.25..... 656 50
New Ontario Dock & Coal Co., Ltd., Sault-Sainte-Marie: houille de soute, 57 ton. à $3.25; houille pour poêle, 1 ton. $7.50..... 192 75
Superior Dock, Coal & Metal Co., Ltd., Sault-Sainte-Marie: houille de soute, 144 ton. à $3.25; houille en gaillette, $^{99}/_{100}$ ton., $7.42..... 475 42
Comptes au-dessous de $50..... 15 00

*Divers ($6,771.18).*

Brown, Fred., Amherstburg: répar. aux barrières du garde-feu et ouvr. de ferron. d'après entrep., $250; div. m.-d'œuv. et matériaux pour répar., $25.80..... 275 80
Clark, Jas., Windsor: fil électrique..... 61 77
Percept. des douanes, Prescott: droits sur les mach. de Mechan & Sons, Glasgow. 47 10
Collingwood Shipbuilding Co., Ltd., Collingwood: mettre steamer en cale sèche, 323 ton. à 20c.; carénage, 5 à $19.38; commandant de cale sèche, 5 j. à $5; main-d'œuvre, de 25c. à $1 par h., $1,742.10; usage d'outils et machines, $892.75; rivets assortis, 1,700 à 5c.; ciment, 27 sacs à 65c.; gazoline, 60 galls à 30c.; houille pour chauffoirs, $1^{183}/_{100}$ ton. à $7; blocs de quille, $30; peinture mêlée, 23 galls à $2.10; boulons de service, 450 liv. à 3½c.; plaques d'acier, 4,550 liv. à 3c.; divers matériaux, $51.82..... 3,237 68
Consumers Cordage Co., Ltd., Montréal: cordage "manilla", 988 liv..... 96 83
Dominion Transportation Co., Ltd., Sault-Ste-Marie: serv. du steamer *Manitou*.. 75 00
Ganley Tug Line, Sault-Sainte-Marie: service d'un remorqueur..... 200 00
Garlock Packing Co., Hamilton: emballage de lames "Rainbow", 36½ liv. à 85c.; emballage de spirale à pression, 45⅝ liv. à $1.20; diverses fournitures, $10.19.. 89 87
Jones, Ralph, Ottawa: huile à dynamo, 47 gals à 22c.; huile à cyl: marine, 44½ gals à 28c.; huile marine pour machines, 250½ gals à 34c..... 107 97
Jones et Trimble, Amherstburg: échelle pour tuyau d'éclairage, $13.50; peinture blanche et noire, 13½ gals à $2; diverses ferronneries, $33.62..... 73 62
McNab, capit. John, déboursés: voyage de l'équipage, $114.20; coupage de plaques sur le bateau à vapeur, $20; glace, $40.50; buanderie, $52.12; divers, $65.18.... 298 00
Thompson Towing & Wrecking Ass'n., Cleveland: renflouer le steamer échoué sur le banc de sable de Pancake, 30 h. à $25; usage de haussières, $100..... 850 00
Valleyfield Iron Works, Valleyfield: moteurs, 2, 4,920 liv..... 325 00
Vivian, F., Sault-Sainte-Marie: tapis, 7 vgs à 60c., 32 vgs à 80c.; rideaux, 34 vgs à 85c.; faire les rideaux, $5.15..... 63 85
Whitby, A. J., Parry-Sound: complet bleu-mar., 1, $22, 4 à $25; pant., 9 prs à $3. 149 00
Wilson, Wm., C. & Co., Toronto: déchets de coton, 125 liv. à 10½c.; graisse à god., 165 liv. à 7½c.; cordage manille, 118 liv. à 11½c.; ligne de Russie, 78 liv. à 14½c.; blocs de bois, 3 roulettes chaque, bandes de fer, porte-boulets, 4 à $6.50; diverses fournitures, $59.70..... 136 09
Woods, E. & Son, Amherstburg: addition d'une partie de charp. et d'une boîte à vapeur couverte pour cabestan, $115; fournit. et ajust. de (2 pcs) soupapes en cuiv., $50; plaq. pour porte de fourn., $10; guard plate in stokehold, $20; guide de pivot convert en cuivre pour le frein principal de la soupape, $15; diverses fournitures et réparations, $43.96..... 253 96
Comptes de moins de $50 pour diverses fournitures..... 265 11
Enuméré sous "Chenal des navires"..... 164 53

18,071 14

**Batéaux à vapeur du gouvernement: "Lansdowne".**

Appointements des officiers, 12 m. au 31 mars 1912—
A. W. Burns, capit., à $100 par m., $1,200; M. McLean, 1er officier, à $60 par m., $720; N. A. Withers, 2e officier, à $50 par m., $550; 3e officier, à $40 par m., $40; J. A. Williams, 3e officier, à $35 ou $40 par m., $370; Jas. Clarke, 1er ingénieur, à $95 par m., $1,140; W. Lockhart, 2e ingénieur, à $75 par m., $900; Geo. Stack, 3e ingénieur, à $50 par m., $600; A. F. Bennett, 4e ingénieur, à $45 par m., $540..... 6,060 00

A reporter.... 6,060 00

| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Lansdowne"**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,060 00 |
| Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912— Jas. Dacey, économe, à $45 par m., $540; Lewis Sharkey, asst.-économe, à $30 par m., $360; F. Churchill, écon. de la ch. du mess, à $30 par m., $304.84; F. Sullivan, cuis., à $50 par m., $600; 2e cuis., à $30 par m., $357.10; contrem., à $35 par m., $366.94; charpent., à $35 par m., $420; artisans, à $30 ou $33 par m., $1,041.45; quartiers-m., à $28 ou $30 par m., $1,035.26; chauffeurs, à $29 ou $30 par m., $1,093.74; matelots, de $25 ou $30 par m., $3,136.66; arrimeurs, à $26, $28 ou $29 par m., $999.99 | 10,255 98 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912, à 50c. ou 60c. par j., $7,175.40; pension des passagers à l'emploi du gouvernement, $5 | 7,180 40 |
| *Combustible ($4,402.67).* | |
| Dominion Coal Co., Ltd., St-Jean: houille de réserve, 961$^{17}$⁄$_{24}$ ton. à $4.40 | 4,231 67 |
| Swanton, C. et G., St-Jean: houille, chargée, entassée et arrimée, 228 ton. à 75c. | 171 00 |
| *Divers ($11,011).* | |
| Adams, A. W., St-Jean: ancre I.S., 2,208 liv. à 4c.; grosse toile, 40 vgs à 32½c.; fil conducteur, 45 pds à 28c.; cordage manille, 342 liv. à 10½c.; rames, 6 prs, 192 pds à 12c.; insignes, 5 doubles écheveaux à $2; diverses fournitures, $30.15 | 219 02 |
| Allan, C. B., St-Jean: lumière pour aller en voiture, $9; sommets et couvertures pour grille, 2 assortiments, $15; diverses fournitures, $48.61 | 72 61 |
| American Steam Laundry, St-Jean: ouvrage de buanderie, du 11 avril 1911 au 22 mars 1912 | 339 04 |
| Burns, A. W., capitaine, déboursés: main-d'œuvre, à 35c. par h., $40.80; divers déboursés, $12.21 | 53 01 |
| Campbell, P. & Co., St-Jean: changement de bain, bassin, et ajust. de bain en émail, bassin, etc., $185; feuilles de plomb, 145 liv. à 7c.; main-d'œuvre, 2½ h. à 40c., 30 h. à 50c.; divers matériaux, $5.49 | 216 64 |
| Campbell, A. R. & Son, St-Jean, uniformes, 8 à $25 | 200 00 |
| Dominion Wire Rope Co., Montréal: cöble kilindo non-ratatif, 660 pds (§ pc.) à 12⅜c.; 390 pds (¾ pc.) à 18⁹⁄₁₀c.; dévidoirs, 2, $2.35 | 159 22 |
| Drummond, McCall & Co., Montréal: câble en chaîne et chaînes, 27,026 liv. à $2.72 le cent | 735 11 |
| Elkin, E. C., St-Jean: réparat., chaussures, plaq. d'acier, couvert. de gouvernail sur le pont, davits et bateaux ressac, nettoyer et peint. le fond du navire, remodeler l'ouvrage en fer, le plancher à la chambre des machines, etc | 2,975 00 |
| Emerson & Fisher, Ltd., St-Jean: toile à v., 101 vgs à 27½c.; peint. bl. et peint. n., 15 gals à $1.50; déchets de coton, 112 liv. à 11c.; diverses fournitures, $11.64 | 74 24 |
| Galley, M. W., St-Jean: peinturage d'après entreprise | 75 00 |
| Harrington, Wm. P., St-Jean: pantalons, 17 prs à $3.75 | 63 75 |
| Heans, Fred. S., St-Jean: placer les blocs et mettre le steamer en cale sèche, 5 hommes 5 marées chaque à $3, 1 homme 5 marées à $4.50; bois de c., 1,389 pds à 2c.; 1,241 pds à 3c., 549 pds, $8.13; charriage, $1; divers matériaux, $8.55 | 180 19 |
| Hilyard Bros., St-Jean: blocage et chaloupe de relais, $386; charriage, $24 | 410 00 |
| Hutchings & Co., St-Jean: couvertures de lit, 3 douz. à $9.60; paillasses, 46 à 60c.; diverses fournitures, $25.60 | 82 00 |
| Imperial Oil Co., Ltd., St-Jean: huile "Blanc Rose", 337 g. à 16c., 41 g. à 16½c | 60 69 |
| Chemin de fer Intercolonial, St-Jean: bord de quaiage, 179 j. à $2.50 | 447 50 |
| Jones, Ralph, Ottawa: huile colza, 123 gals à 54c | 66 42 |
| Killam Bros., Yarmouth: quaiage, 24 j. à $2.50; eau, $26.46 | 86 46 |
| Knose, Jas., St-Jean: peint. noire et cuiv., 60 gals à $1.90; div. fournit., $5.70 | 119 70 |
| Laliberté, J. B., Québec: casquettes, 21 à $1.30; couvertures de casquettes, 42 à 25c.; tourmalines en drap, 17 à 75c.; express, $1.85 | 55 80 |
| Lewis, Wm. & Son, St-Jean: main-d'œuvre de réparations, 31 h. à 30c., 19 h. à 40c., 31 h. à 50c.; divers matériaux, $20.61 | 53 01 |
| McAvity, T. & Sons, Ltd., St-Jean: câble de man., 944½ liv. à 10½c.; polis. de mét., 2 dz. à $4.25; 2 dz. ch. à $4.60; peint., 25 gals (noire) à $2, 1 gal. (verte), $2.45 gals (blanche) à $2; garc. en caout., 15⅞ liv. à 90c.; embal. "Tuck", 19 liv. à 65c.; térébenth., 15 gals à 90c., 5 gals à $1.40; Watson, bloc différentiel, 1½ ton., $17.50; déchets blancs, 541 liv. à 10½c.; diverses ferronneries, $173.36 | 553 29 |
| McGrath Bros., St-Jean: pantalons, 17 prs à $3.75 | 63 75 |
| Macaulay Bros., & Co., St-Jean: serviettes de table, 12 douz. à $2.25; essuie-mains, rouleaux, 6 douz. à $3; nappes, 12 à $3.10; diverses fournitures, $14.09 | 96 29 |
| McLauchlin, D., St-Jean: réparations à la coque, $190; assemblage de blocs et translation, $100 | 290 00 |
| Polly, Geo. T., St-Jean: hausses doubles pour incendie, 200 pds (2 pcs) à 58½c.; mailles, 2 assort. à $2; emballage de "Tuck", rond, 30 liv. à 45c | 87 70 |
| A reporter | 35,734 49 |

| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Lansdowne"**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 35,734 49 |
| *Divers—Fin.* | |
| Ryan, Jas. St-Jean: construction d'un réfrigérateur | 95 00 |
| Cité de St-Jean: fourniture d'eau, du 1er fév. au 31 oct. 1911, 606,600 gals à 2½c. par cent; loyer de compteur, $5.50 | 157 15 |
| St. John Iron Works, St-Jean: fer, 1,301 liv. à 3c.; m.-d'œuvre, 4 h. à 25., 69⅜ h. à 30c., 108 h. à 40c., 88⅜ h. à 50c.; divers matériaux, $16.04 | 164 11 |
| Scovil Bros.,Ltd., St-John: "reefers", 19 à $15, 12 à $18; vestes en laine, 20 à $2.85; uniformes, 8 à $25; pardessus, 2 à $25 | 808 00 |
| Skinner, A. O., St-Jean: carré de tapis, $18; linoléum, 28½ vgs à 50c., 17½ vgs à 65c., 9 vgs à 75c.; tapis, 15¾ vgs à $1; diverses fournitures, $17.10 | 82 94 |
| Splane, J. & Co., St-Jean: câble de manille, 1,854½ liv. à 10½c.; Merrill pat. loch de pont, $18; peinture, 25 gals à $1.65; diverses fournitures, $46.74 | 300 72 |
| Submarine Signal Co., Boston: loyer d'appareil récepteur à signaux sous-marins, du 1er janv. 1911 au 31 mars | 187 50 |
| Taylor, E. R., St-Jean: uniformes, 7 à $22, 6 à $25 | 304 00 |
| Thorne, W. H. & Co., St-Jean: déchets de coton, 112 liv. à 10c.; cordage de manille, 1,063 liv. à 10½c.; parties de poulie en métal, 6 (6 pcs) à $2.10, 4 (7 pcs) à $2.40; diverses fournitures, $56.77 | 201 79 |
| Wilson, J. E. St-Jean: réservoir en fer galvanisé, $12; barres de grille, 4,197 liv. à 2½c.; seaux en acier, 4 à $3.50; diverses fournitures, $8.45 | 139 38 |
| Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures | 643 32 |
| Div. fournit. énumérées sous "Entretien" en haut de Montréal, magas. d'Ottawa.. | 91 65 |
| | 38,910 05 |
| MOINS—Houille fournie pour phares à $5 la tonne: St. Andrews, 3 tonnes; havre de Saint-Jean, 3 tonnes; Passamaquoddy, 4 tonnes | 50 00 |
| | 38,860 05 |
| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Laurentian".** | |
| Appointements des officiers, 11 m. au 31 mars 1912— Geo. M. May, capitaine, à $75 par m., $825; Alf. Lacouvee, 1er offic., à $75 par m., 825; Jos. Blais, 2e officier, à $44.16 par m., $526.64; S. Jacques, 1er mécanicien, à $75 par m., $825; U. Bouchard, 2e mécanicien, à $55 par m., $605. | 3,606 64 |
| Gages de l'équipage, du 1er mai au 2 déc. 1911— M. Dickey, économe, à $50 par m., $351.61; écon. du mess, à $25 par m., $170.16; cuisinier, à $50 par m., $351.61; contremaître, à $32 par m., $337.13; charpentier, à $32 par m., $325.03; canonnier, à $32 par m., $225.03; huileurs, à $34 par m., $478.20; chauffeurs, à $30 par m., $6 47.74; matelots, à $28 ou $30 par m., $724.65 | 3,411 16 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 7 m. au 30 nov. 1911, à 50c. ou 60c. par j., $2,303.90; pension et logement de l'équipage, du 1er déc., à $1 par j., $15; pension des passagers à l'emploi du gouvernement, $33 | 2,351 90 |
| Frais de voyage de l'équipage, de Québec à Gaspé, 9 hommes, $149; de Gaspé à Québec et retour, 1 homme, $29 | 178 00 |
| *Combustible ($3,133.78).* | |
| Carter, A. T., Gaspé: houille, 532 ton. à $5.15; main-d'œuvre, 170 h. à 25c | 2,782 30 |
| Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd., Québec, houille à vapeur 80¾ ton. à $3.85; entassée et arrimée, $22.10 | 331 48 |
| Paquet et Ferland, Lévis: houille à vapeur, 4 ton. à $5 | 20 00 |
| *Divers ($8,983.43).* | |
| Béland, T., agent, uébec: fret et express, $1.08; main-d'œuvre énumérée sous "Entretien", Québec, $143.33 | 144 41 |
| Davie, Geo. T. & Sons, Lévis: charte du vaisseau pour la saison, $7,180, moins pour réparations, 4 j. à $34.19 | 7,043 24 |
| DesRois, Elias, Gaspé: eau, 27,000 gals à ½c | 135 00 |
| Faguy, Lepinay et Frère, Québec: pantalons, 9 prs (exercice) à $2.50, 11 prs (bleus) à $3; uniformes, 4 à $22, 5 à $25 | 268 50 |
| May, capit. Geo. M.: billets de ch. de fer, $12.50; pilotage, $25; télégrammes et téléphones, $18.67; divers déboursés, $49.04 | 105 21 |
| A reporter | 20,377 84 |

| **Bateaux à vapeur du gouvernement : "Laurentian"**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 20,377 84 |
| *Divers—Fin.* | |
| St. Laurent, A. P. Rimouski: ouvrage de buanderie, $67.86; allocation comme gardien du hangar à houille, $15; diverses fournitures, $34.88 | 117 74 |
| Comptes de moins de $50 pour diverses fournitures | 206 65 |
| Diverses fournitures énumérées sous "Entretien", Québec, magasins de Québec | 962 68 |
| | 21,664 91 |
| Moins—Payé par le département des Douanes | 20,482 29 |
| | 1,182 62 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Maisonneuve".**

| | |
|---|---|
| Gages des officiers et de l'équipage jusqu'au 31 janv. 1912— J. D. Weir, capitaine, à $70 ou $83 par m., $819.97; Thos. Weir, second suppléant, à $35 par m., $274.02; S. Germain, mécanicien, à $60 par m., $524.52; I. Razon, cuisinier, à $40 par m., $288.48; chauffeurs, à $40 par m., $353.23; matelots, à $27 par m., $197.45; gardiens, à $27 ou $33 par m., $224.16; journaliers, à $1.25 ou $1.50 par j., $612 | 3,293 83 |
| Pension des officiers et de l'équipage, à $1 ou $1.50 par j., $2,208; pension des passagers à l'emploi du gouvernement, $62 | 2,270 00 |
| *Combustible ($1,176.23).* | |
| Donnelly ,W. L. Ottawa: houille de poêle, 13 ton. à $7.25, 9¾ ton. à $7.50; sacs, $2.85; bois, 2¾ cordes, $9.75 | 179 98 |
| Hall & Holcomb, Ltd., Ottawa: houille à poêle, 62 15/25 ton. à $7.50 | 470 40 |
| Léger, A. et Cie, Lachine: houille à poêle, 9½ ton. à $7.25; bois, 1¾ ocrde à $6 | 79 39 |
| Wilson et Lalonde, Sainte-Anne de Bellevue: houille, 51 13/100 ton. à $7; bois, 4¼ cordes à $4, 1 charge, $1.50 | 376 46 |
| Comptes de moins de $50 | 70 00 |
| *Divers ($2,048.46).* | |
| Annonce pour vente du *Maisonneuve* | 32 33 |
| Caverhill, Learmont et Cie, Montréal: diverses coutelleries et ferronneries | 68 02 |
| Charlebois, R. Montréal: "reefers", $20; pant., 4 prs à $4; uniformes, 3 à $25 | 111 00 |
| Valiquette, N. G., Montréal: couvertures, 12 prs à $1.50; draps de lit, 12 à $1.25; tapis de table, 8 à $2.25; essuie-mains, 5 douz. à $1.75, 2 douz. à $3.50; diverses fournitures, $28.50 | 95 25 |
| Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures | 299 76 |
| Diverses fournitures énumérées sous "Entretien" en amont de Montréal, magasins d'Ottawa | 14 24 |
| Main-d'œuvre, énumérée sous "Chenal des navires" | 1,367 36 |
| | 8,788 52 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Minto".**

| | |
|---|---|
| Appointements des officiers, au 31 mars 1912— Allan Finlayson, capitaine, à $125 par m., $1,024.19; J. J. Murchison, capitaine, à $125 par m., $508.33; J. M. McPherson, capitaine suppléant, à $125 par m., $87.49, 1er officier, à $68.33 par m., $273.98; W. Sencabough, 1er officier, à $68.33 par m., $305.72; 2e officier, à $45 par m., $158.66; A. McDougall, 2e officier, à $45 par m., $153.87; pilotes, à $75 par m., M. Fraser, $99.19, Jos. Buote, $268.54, Jas. H. Walsh, $75; Jos. Malhoney, opérateur, à $60 par m., $480; Geo. Leslie, pourvoyeur, à $60 par m., $234.19; M Macdonald, pourvoyeur, à $60 par m., $75.48; J. R. Davis, marqueur, à $55 par m., $301.61; Jos. Ferguson, 1er mécanicien, à $104 par m., $833.28; W. H. Clark, 2e mécanicien, à $73.18 par m., $585.44; John Davies, 3e mécanicien, à $50 par m., $150; Robt. McPherson, 3e mécanicien, à $60 par m., $239.99; Alfred Roebuck, 4e mécanicien, à $40 ou $45 par m., $330 | 6,184 96 |
| A reporter | 6,184 96 |

| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Minto"**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,184 96 |
| Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912— Economes, à $45 par m., $360; assist.-économes, à $1 par j. ou $30 par m., $139; cuisiniers, à $40 ou $50 par m., $399.98; assist.-cuisin., à $28 par m., $196.20; hommes du mess, à $22 par m., $170.87; garçons de table, à $18, $20 ou $30 par m., $374.66; charpent., à $35 par m., $280; garde-mag., à $30 par m., $100.68; maître d'équip., à $30 par m., $118.23; quart.-maît., à $28 par m., $221.29; huileurs, à $30 par m., $636; chauffeurs, à $2 par j. ou $29 ou $30 par m., $2,724.50; matelots, à $1 par j. ou $25 par m., $1,187.07; gardiens, à $25, $26 ou $27 par m., $206; garçons de garde-man., à $18 par m., $70.83. | 7,985 31 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 8 m. au 31 mars 1912, $5,725.70; repas fournis aux passagers en retard par la glace, $52 | 5,777 70 |
| Main-d'œuvre de réparations, à $1.75, $2.50 ou $3 par jour | 256 01 |
| Maniement de fret au Cap-Tormentine, à $1.50 par jour | 165 00 |
| Maniement de fret à Charlottetown: A. Pickard, contremaître, 11 j. à $3.50; L. P. Union, à 40c. par tonne, $407.70.. | 446 20 |
| Personnel du bureau et du magasin, à 20c., 25c. ou 25c. par heure | 190 38 |
| Gardien, 13 j. à $1.50; messager, $4.50 | 24 00 |
| Maniement de fret à Georgetown, à 25c. ou 30c. par h | 1,151 02 |
| Maniement de fret et prise de houille à Pictou sous la direction de Wm. Fraser, à 25c. par h | 4,665 00 |
| Maniement de fret à Summerside, à 25c. ou 35c. par h., $53.66; soin de lignes, 13 j. à 50c | 60 16 |
| *Provisions.* | |
| Leaman, J. A. & Co., Halifax: beurre, 56 liv. à 36c.; viande fraîche, de 10c. à 16c. par liv., $87.30; saucisse, 90 liv. à 14c.; diverses provisions, $48.42 | 165 12 |
| *Combustible ($10,332.94).* | |
| Clarkin Bros., Charlottetown: houille de réserve, 65$^{9}/_{24}$ ton. à $4.50 | 294 38 |
| Dominion Coal Co., Ltd., Halifax: houille à vapeur, 95 ton. à $4.35 | 413 25 |
| Edgett, Grady Co., Ltd., Summerside: houille, 197$^{2}/_{10}$ ton. à 5 | 988 62 |
| Intercolonial Coal Mining Co., Ltd., Westville: houille en gr., 2,048$^{11}/_{20}$ ton. à $3.75. | 7,682 06 |
| Pickard, A. & Co., Charlottetown: houille à vapeur, 212$^{1}/_{7}$ ton. à $4.50 | 954 63 |
| *Divers—($19,275.88).* | |
| Annonce | 3 40 |
| Beal & Son, Londres: ancre Lion brev., $120.11; fret et assurance, $10.78 | 130 89 |
| Beer & Goff, Charlottetown: chandelles, 154 liv. à 12c.; savon, 10 liv. à 16c., 16 douz. à 80c., 2 douz. à $1.20, 5 boîtes à $4.10; diverses fournitures, $4.20 | 59 98 |
| Black & Co., Charlottetown: bouteilles d'eau, 2 douz. à $9; diverses poteries, $38.65; fret, $50c | 57 15 |
| Bourke, P., Charlottetown: peintur. accordé par spécification de Thos. McConkey. | 525 00 |
| Brown, H. H., Charlottetown: habits cirés, 6 à $2.75; toile vernie, 13 compl. à $2.50; capots doubl. en m., 17 à $6; pardessus, $30; "southwesters", 19 à 50c.. | 190 50 |
| Callaghan, Jas., Charlottetown: pardessus, 8 à $25; uniformes, 9 à $20, 7 à $22, 14 à $25; pardessus longs changés pour "refer", $17.50 | 901 50 |
| Cameron & Co., Charlottetown: graisse à god., 100 liv., $15; div. ferronner., $42.90. | 57 90 |
| Charlottetown Steam Navigation Co., Ltd.: billets de passage de l'équipage, Charlottetown à Hantsport, 1, $5.68; Charlottetown à Halifax, 1, 1re classe, $5.55, 18, 2e classe, à $4.40 | 90 43 |
| Crabbe, Simon W., Charlottetown: m.-d'œuv., 119$^{1}/_{4}$ h. à 20c., 33 h. à 25c., 94$^{1}/_{2}$ h. à 40c.; briques à feu, 600 à 4c.; bl. de plomb, 400 liv. à 7c.; div. ferron., $100.90. | 222 70 |
| Craig, Samuel, Charlottetown: pardessus, 3 à $25 | 75 00 |
| Drummond, McCall & Co., Montréal, câble de chaîne, enchaînement complet, 6,272 liv. à $2.92$^{1}/_{2}$ | 183 46 |
| Globe Laundry Co., Ltd., Halifax: blanchissage pour mai, juin et juillet 1911.... | 99 10 |
| Gotell, Henry, Georgetown: blanchissage, 3 m. au 31 mars 1912 | 175 61 |
| Halifax Graving Dock Co., Ltd., Halifax: hâlage de navire sur cale sèche, 1,090 ton. à 20c.; chevaux-vapeur, 432 à 20c.; jours de relais, 15 à 12$^{1}/_{2}$c. par tonne par j., $2,043.74; eau et usage de hausse, $50; "staging", $10 | 2,626 14 |
| Halifax Tow Boat Co., Ltd., Halifax: remorquage | 109 01 |
| Harvey, C. H., agent, Halifax: fret et express, $33.57; m.-d'œuv. de ratissage et de peint., etc., à $1 ou $1.50 par j., $74.75; frais de voy. de D. J. Stevens, $7 | 115 32 |
| Howell, W. W. & Co., Halifax: réparations de machines accordées à l'entreprise. | 892 00 |
| A reporter | 43,918 89 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Minto"**—*Fin.* $ c.

Report..... 43,918 89

*Divers—Fin.*

Hungerford, U. T., Brass and Copper Co., New-York: tube condenseur Star en cuivre soudé et étamé en dedans, 100 longueurs, 340 liv. à 29c.; viroles en cuivre Star, 200 à 9c..... 116 60

Lafferty, J. F., Summerside: service comme sous-agent, 1 m. au 8 janv. 1912, $60; charriage et télégramme, $1.99..... 61 99

Laliberté, J. B., Québec: casquettes, 16 à $1.30; couvertures de casquette, 32 à 25c.; tourmalines en drap, 22 à 95c.; express, $1.10..... 50 80

Lee, Mme C., Pictou: blanchissage pour fév. et avril 1911 et janv. 1912..... 113 80

Londonderry Iron and Mining Co., Ltd., Montréal: lames de moteur, 6, 17,482 liv. à 6½c..... 1,136 33

McKenzie, John T., Charlottetown: pantalons, 25 prs à $3; uniformes, 8 à $20, 2 à $22, 6 à $25..... 429 00

Macdonald & Co., Ltd., Halifax: verrous en cuiv. et écrous, manches, demi-finis, 12 (⅝ pc. x 2 pcs) à 45c., 36 (¾ pc. x 2¾ pcs) à 77c.; verrous en acier et écrous, manches, demi-finis, 18 (1 pc. x 3½ pcs) à 85c., 6 (1 pc. x 4 pcs) à 90c.; "clinkerite", 13 liv. à $1.10; écrous en cuivre, $1.98..... 70 10

Moir, W. et A., Halifax: lames de moteur mécanique, 4 à $75..... 300 00

Moran, J. C., Charlottetown: casquettes de cuisinier, 1 douz., $6; tabliers blancs, 1 douz., $6; habits en toile blanche, 24 à $1.75; fret, 25c..... 54 25

Nova Scotia Furnishing Co., Halifax: couvertures, 13 prs à $3; couvertures nuancées, 26 à $1.10; oreillers, 13 à 85c.; matelas de couchette, 13 à 75c..... 88 40

Nova Scotia Iron Works, Dartmouth: réparations à la coque d'après entreprise, $2,125.50; garcettes, $2.34..... 2,127 84

Paton, Jas. & Co., Charlottetown: tapis, 10 vgs à $1.40, 40½ vgs à $1.80; nattes de cocoa, 4 à $1, 5 à $1.25, 10 à $1.50; couvertures de coussin en toile, 6 à $1.95; linoléum, 3 vgs à 75c., 82 vgs à $1.25; nattes, 8 à $2, 12 à $2.50; matelas recouverts et repiqués, 3 à $4; drap, 8 vgs à $1.40; tapis de table, 4 à $11.50; diverses fournitures, $63.59..... 407 39

Perry, Adeline, Pictou: blanchissage, 227 douz. à 50c..... 113 50

Prince Edward Island Hospital, Charlottetown: pension et soins de matelots, à $1.50 par j..... 204 00

Rogers Hardware Co., Ltd, Charlottetown: emballage gladiateur, 136 liv. à $1.10; déchets, 128 liv. à 9c.; blanc de plomb, 200 liv. à 6c.; blanc de zinc, 200 liv. à 12c.; plaques de zinc, 1,563 liv. à 9½c.; diverses peintures, etc., $24.30..... 369 91

Ross, Murdoch, Charlottetown: pea jackets, 7 à $17.50; "reefers", 4 à $20, 7 à $22; express, 35c..... 356 85

Stanley Bros., Charlottetown: couvertures, 3 douz. à $22.50; serviettes à vaisselle, 5 douz. à $1.60; serviettes à toilette, 12 douz. à $2.75; oreillers en plume, 3 douz. à $9.30; serviettes de table, 12 douz. à $2.75, 12 douz. à $3.25; taies d'oreillers, 10 douz. à $2.85; essuie-mains, 5 douz. à $3.50; draps de lits, 9 douz. à $10; nappes, 4 douz. à $22; confortables, 25 à $2.50; couvertures blanches pour lit, 3 douz. à $11.50; express, 75c..... 530 15

Sterns, E. D., Charlottetown: blanchissage, 17 déc. 1910 au 17 mai 1911..... 88 38

Stewart, Bruce & Co., Charlottetown: réparations à la coque d'après spécifications, $1,853; machines et bouilloires principales et auxiliaires, $1,430; réparations de ventilateurs, 2, $40; outil "carburendum" pour broyer, $15; crochets pour camion, 2, $30; coutelas pour plaques de zinc, 8 à $3; cordage, 1,202 à 13½c.; clefs à levier, 2 assortiments, $18; forge portative, $18; barres à glace, 2, $10; ressorts à piston et anneaux pour pompe, 2 à $12; "tarpaulins", 2 à $16.50; couvert de réservoir, $25.50; fret, 90c.; divers matériaux et réparations, $93.60.. 3,777 28

Summerside Steam Laundry, Summerside: blancis., du 12 déc. au 6 janv. 1912.... 54 46

Taylor, T. G., agent, Halifax: fret et express, $25.89; main-d'œuvre, 4 j. à $3; frais de voyage des hommes pour rejoindre le bateau, $36.70; divers déboursés, $44.67. 119 26

Thorsen, Bjarne, Halifax: nettoyer, râcler et peinturer d'après entreprise, $185; composition anti-corrosive, 3½ qtx à $15.50, 3 qtx à $26..... 317 25

Webber, A. A. & Son, Darmouth: scellement d'une bouilloire à vapeur..... 250 00

Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures..... 1,158 94

Diverses fournitures énumérées sous "Entretien" en amont de Montréal, magasins d'Ottawa, $204.40; "Entretien", Nouvelle-Ecosse, magasins d'Halifax", $259.91. 464 31

56,679 68

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Montcalm".** $ c.

Appointements des officiers, 12 m. au 31 mars 1912—
E. Pelletier, capitaine, 12., $1,200; T. Simpson, 1er officier, à $70 par m., $840; E. Caron, 2e officier, à $55 par m., $649.35; M. Fortin, 3e officier, à $45 par m., $540; J. M. Colton, télégraphiste, à $60 par m. ou pourvoyeur à $30 par m., $1,020; J. Macartney, pourvoyeur suppl. ou télégraphiste, à $30 par m., $126; J. Cantin, 1er mécanicien, à $100 par m., $841.94; C. Samson, 1er mécanicien, à $90 par m., $249.68; J. Lepage, 1er mécanicien, à $100 par m., $67.74; J. Guay, 2e mécanicien, à $70 par m., $840; M. Roy, 3e mécanicien, à $50 par m., $600; Jules Lepage, 3e mécanicien suppl., à $50 par m., $5.36; J. Roger, 4e mécanicien, à $45 par m., $540; Z. Laverdière, 5e mécanicien, à $45 ou $40 par m., $485; A. Bourget, 6e mécanicien, à $40 par m., $480.... 8,485 07

Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912—
A. Michaud, charpentier, à $45 par m., $540; L. G. Lefebvre, 1er économe, à $55 par m., $660; 2e économe, à $30 par m., $356.13; P. Charest, 1er cuisinier, à $55 par m., $660; 2e cuisinier, à $30 par m., $360; assistant-cuisinier, à $25 par m., $293.33; Geo. Bélanger, maître d'équipage, à $35 par m., $420; économes du mess, à $25 par m., $624.35; garçon de garde-manger, à $25 par m., $297.50; pourvoyeurs à $30 par m., $679.05; garde-magasin à $34 par m., $386.06; quartiers-maîtres à $30 par m., $1,514; matelots à $28 par m., $3,798.13; chauffeurs à $30 par m., $4,421.23; arrimeurs à $30 par m., $1,773.23; huileurs à $34 par m., $2,420.24..... 19,203 25

Diverse main-d'œuvre, lavage, prise de houille et réparations, à $1.25 par j. ou 12c. ou 28c. par h..... 182 38

Pension des offi. à 60c. par j. et de l'équip. à $50c. par j., 12 m. au 31 mars 1912.... 12,125 90

Pension des fonct. à $1 par j., $10.94; pension des ouvr. à 25c. le repas, $12.50..... 23 44

*Combustible ($22,856.01).*

Dominion Coal Co., Glace-Bay: houille en grélat, 381 tonnes à $3.15..... 1,200 15

Madden & Son, Québec: houille à vapeur à $4.70 ou $4.60 la tonne..... 12,072 30

Menier, Henri: houile à vapeur amér. délivrée à bord du steamer à Ellis-Bay, Anticosti, 16⅔ tonnes à $7.75..... 129 16

Nova Scotia Steel & Coal Co.: houille à $4.79, $3.85 ou $3.25 la tonne, $9,044.45; arrimage à 15c. ou 27½c. la tonne, $409.95..... 9,454 40

*Divers ($31,753.39).*

Béland, T. agent, Québec, déboursements: divers déboursés pour fret, etc., $194.54; main-d'œuvre pour réparations énumérée sous "Entretien des lumières, Québec', $7,444.80..... 7,639 34

Davie, George T. & Sons, Lévis: cale sèche, $296.37; changer et remplacer des lames de moteur, $2,022.63; réparations à la coque et ajustage de gouvernail, nett. et peinturer le fond du vaisseau jusqu'à la ligne de flottaison, $2,222; augmentation des gages de 25 pour 100 après l'échouement, $115..... 4,656 00

Desnoyers, A. et Cie, Québec: glace, 45 tonnes à $4..... 180 00

Drolet, F. X., Québec: m.-d'œuvre et répar. par soum., $752.80; écrous en ac., $100. 852 00

Drouin, Drouin et Drouin: frais funéraires de feu Wm. Andrews, noyé à Québec tandis qu'il travaillait à la prise de houille pour le steamer le 5 oct. 1911..... 40 00

Hackett, Wm & Sons, Québec: hâlage..... 125 00

Hôtel-Dieu du Précieux-Sang, Québec: pension et soins médicaux de soldats malades, 209 j. à $1.50..... 313 50

Louisburg Electric, Water & Power Co.: eau à ½c. ou ¼c. le gall..... 54 80

Moreau, Gaudiose, Limoilou: nettoyer et cimenter le réservoir pour boire, $50; réparations à la bouilloire, $203; réparations aux machines, $195; diverses réparations, $34..... 482 00

Nova Scotia Steel & Coal Co.: eau à ½c. ou ¼c. le gall..... 271 00

Département des Travaux publics: usage de cale sèche à Lévis..... 1,814 68

Ryan, Mme Thos., Québec: charriage..... 159 50

Sharples, Wm., Québec: amarrage, 19 j. à $3.33..... 63 27

Thivierge et Turgeon, Lauzon: glace, 14 tonnes à $4..... 56 00

Thom, John S., Québec: hâlage..... 135 00

Victoria Steam Laundry, Québec: blanchissage, 12 m. au 31 mars 1912..... 128 97

Paiements en dessous de $50, 31..... 364 38

Enuméré dans "Chenal des navires"..... 66 31

Enuméré sous "Entretien", Québec..... 14,070 07

Enuméré sous "Entretien" en amont de Montréal..... 251 57

94,629 44

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Montmagny".** $ c.

Appointements des officiers, 12 m. au 31 mars 1912—
F. X. Pouliot, capitaine, à $90 par m., $1,080; Jos. Vézina, 1er officier, à $70 par m., $840; X. Lachance, 2e officier, à $50 par m., $580; Eug. Fortin, 2e officier, à $55 par m., $22; capit. Murphy, supl. 2e offic., 12 et 13 mars 1912, $5; H. Charbonneau, 3e officier, à $50 par m., $600; P. J. Colton, télégraphiste, à $60 par m., $720; Jos. Lepage, 1er mécanicien, à $85 par m., $962.41; A. Leitch, suppl. 1er mécanicien, à $72.50 par m., $46.77; Ernest Cantin, 2e mécanicien, à $65 par m., $780; Jos. Bernier, 3e mécanicien, à $55 par m., $660; Arthur Jobin, 4e mécanicien, à $45 par m., $540..... 6,836 18

Gâges de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912—
P. Lavoie, économe, à $50 par m., $600; R. Caron, 2e économe, à $30 par m., $360; cuisin., à $50 par m., $596.67; cuisin., à $35 par m., $420; cuisin., à $25 par m., $298.38; charpent., à $45 par m., $505.16; maît. d'équip., à $38 par m., $456; quart.-maîtres, à $30 par m., $1,448.51; matelots, à $28 par m., $4,036.68; chauffeurs, à $30 par m., $2,927.74; arrimeurs, à $30 par m., $337.04; huileurs, à $34 par m., $1,182.93; mousses, $259.37..... 13,428 48

Pension des officiers et de l'équipage à 50c. ou 60c. par j..... 8,539 80

Diverse main-d'œuvre et réparations..... 141 09

*Combustible ($10,389.05).*

Cunard, S. & Co., Halifax: houille à poêle, 5 tonnes à $7.50..... 37 50

Dominion Coal Co., Halifax: houille en grélat, 660 tonnes à $3.15; houille à vapeur, 102 tonnes à $4.35..... 2,522 70

Halifax Coal Co., Halifax: houille à poêle, 6 tonnes à $6.60..... 36 60

Mackenzie, Hugh D. Co., Halifax: charbon dur, 5 tonnes à $7.50, 3 tonnes à $7.75. 60 75

Nova Scotia Steel & Coal Co., North-Sydney: houille à soute, 2,378 ton. à $3.25.... 7,728 50

*Divers ($8,359.06).*

Béland, T., agent, Québec: fr. de voy., $46.60; express et fret, $10.64; m.-d'œuvre énumérée sous "Entret.", Québec, $4,271.72; div. m.-d'œuvre et dépenses, $3.50. 4,332 46

Desnoyer, A. et Cie, Québec: glace fourn., du 1er juin au 3 nov. 1911, 32 ton. à $4.. 128 00

Guildford & Sons, Halifax: emballage, 2$^{9}/_{16}$ liv. à 65c., 11$^{3}/_{4}$ liv. à $1.25, 25 liv. à $1.45 52 62

Halifax Graving Dock Co., Halifax: hâlage sur cale sèche, 1,270 tonnes à 20c.; chevaux-vapeur, 148 à 20c.; usage de cale sèche, 2$^{1}/_{2}$ j. à 12$^{1}/_{2}$c. par ton. par j.... 680 47

Halifax Steam Laundry: blanchissage..... 110 27

Harvey, C. H., Halifax: frais de port, fret et express, $50.03; divers déboursés, $5.44..... 55.47

*Iona*, remorqueur à vapeur, North-Sydney: bouilloire, 65 tonnes à 75c.; eau à boire, 5 tonnes à $1.12..... 54 35

Nova Scotia Steel & Coal Co., North-Sydney: arrimage de houille, 2,378 tonnes à 15c.; eau fraîche, 80,200 gals à $^{1}/_{2}$c., 13,100 gals à $^{1}/_{2}$c..... 622 70

Paquet, D., pilote, Québec: pilotage de vaisseau..... 78 76

Robertson, Wm. & Sons, Halifax: aluminium, 2 gals à $4.25; cordage en fil métal., 248 pds à 10c.; "zanzerex", 3 gals à $5; diverses ferronneries, $25.45..... 73 75

Sharples, Wm., Québec: amarrâge du steamer, 45 j. à $3.33..... 189 85

Simard, N., Québec: pardessus, 4 à $25; complets en serge bleu-marin, 5 à $20, 10 à $22, 9 à $25; pantalons en serge bleue, 21 prs à $3..... 708 00

Sisters of Charity, Halifax: soins de matelots, 45 j. à $1.50..... 67 50

Stairs, Wm., Son & Morrow, Halifax: cordage de manille, 2,243 liv. à 10$^{1}/_{2}$c.; diverses ferronneries, $13.10..... 248 62

Victoria Laundry and Dye Works, Québec: blanchissage..... 105 65

Whitley, Fred. & Co., Montréal: ancre patente, 3,416 liv. à $3.54..... 120 93

Comptes au-dessous de $50..... 769 66

Enuméré sous "Chenal des navires", $365.59; "Entretien", Québec, magasins, $5,589.51; "Entretien", Nouvelle-Ecosse, magasins, $325.44; "Entretien" en amont de Montréal, magasins, $103.75; "Construct de lumières', $53.87..... 6,438 16

54,131 82

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Nelson".**

Dominion Coal Co, Halifax: houille à vapeur, 14 tonnes à $4.35..... 60 90

Webber, A. A. & Son, Dartmouth: répar. d'une bouilloire à vap. par contrat..... 150 00

Comptes en dessous de $50..... 219 20

Enuméré sous "Entretien", Nouvelle-Ecosse..... 243 23

673 33

Moins—Remboursé par W. A. Moir pour une vieille pompe..... 75 00

598 33

| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Newington".** | $ c. |
|---|---|
| Appointements des officiers, 12 m. au 31 mars 1912— Charles Barnes, capitaine, à $100 par m., $1,200; W. Hallgreen, 1er officier à $75 par m., $899.99; J. L. Bowden, 1er officier intérimaire, à $75 par m., $56.30; N. Thompson, 1er officier intérimaire, à $75 par m., $38.79; C. B. Kennedy, télégraphiste sans fil, à $75 par m., $220.16; H. Wilson, mécanicien, à $100 par m., $1,200; T. Morrison, 2e mécanicien, à $80 par m., $959.99 | 4,575 23 |
| Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912— F. Alexander, économe, à $45 par m., $539.99; W. Pottinger, cuisinier, à $60 par m., $719.99; matelots à $45 par m., $3,283.68; chauffeurs à $55 par m., $1,314.30; arrimeurs à $45 par m., $530.99 | 6,388 95 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912, à 80c. ou 70c. par j | 4,111 55 |
| *Combustible ($2,136.38).* | |
| Hall & Walker, Victoria: houille, 251¼ tonnes à $4.50; 45 tonnes à $3.50 | 1,288 13 |
| Victoria Fuel Co.: houille, 188½ tonnes à $4.50 | 848 25 |
| *Divers ($5,722.82).* | |
| Albion Stove Works, Victoria: fourneau Nanoose, $52.50; divers, $15.45 | 67 95 |
| B.C. Hardware Co., Victoria: enclume, $11.05; exercice, $30; forge, $22.50; étau, $14.50; divers, $24.20 | 102 25 |
| Compressed Gas Co., Vancouver: remplir les cavités dans les moteurs, $80; charriage, $20 | 140 00 |
| Linklater, P. M., Victoria: complets, 4 à $35 | 140 00 |
| McQuade, P. Victoria: toile à v., 5 pds larg., 50 vgs à 78c.; déchets de coton, 216 liv. à 12c.; plomb rouge, 200 liv. à 6½c.; plomb blanc, 100 liv. à 7½c.; huile bouillie, 4 gals à $1.45; huile crue, 17 gals à $1.40; peinture, 8 gals à $2.50, 6 gals à $2.20; peinture blanche pour zinc, 224 liv. à 9c.; emballage, 30 liv. à $1.50; cordage de manille, 971 liv. à 10¾c.; caoutchoucs, 12 à $1.75; vernis, 3½ gals à $3.75; divers, $95.21 | 447 10 |
| Marvin, E. B. & Co., Victoria: déchets de coton, 200 liv. à 13c.; toile à voiles en coton, n° 5, 100 vgs à 45c.; feuilles de cuivre, 19½ liv. à 50c.; boussole arrimée, $12; tuyaux en caoutchouc, 1 pc., 100 pds à 22½c.; emballage, de 35c. à $1.50 la liv., $120.13; peinture, de $2.50 à $3 le gal., $32; cordage de manille, 138 liv. à 12¾c., 2,320½ liv. à 10¾c.; divers, $259.39; plaques de zinc, 240 liv. à 12½c. | 823 83 |
| Morrison, James, Victoria: ouvrage de forge | 122 99 |
| Pauline & Co., Victoria: matelas de couchette, 11 à $2; divers, $46 | 68 00 |
| Peden, A., Victoria: complets, 4 à $35, 1 à $29, 2 à $26; pantal., 8 prs à $7,25 | 279 00 |
| Département des Travaux publics: cale sèche à Esquimalt, nettoyage, peinturage et changement de moteur | 250 00 |
| Ramsay's Machine Works, Victoria: fonte, de 4½c. à 6c. la liv., $147.63; cuivre, 200 liv. à 35c.; métal "babbitt", 102 liv. à 60c.; tuyaux en plomb, 452 à 9c.; tuyaux en cuivre, 31½ liv. à 40c.; marqueurs de patrons, 196 h. à 85c.; mécaniciens, 819½ h. à 75c.; apprentis, 29 h. à 40c.; plombeur, 68 h. à 90c.; aides, 42½ h. à 50c.; chaudronnier et aide, 40 h. à $1.50; divers matériaux, $68.47; remplacer et installer un cylindre pour renverser la vapeur à l'appareil de la machine principale, $450 | 1,785 85 |
| Robertson, G. E. L., agent, déboursements: main-d'œuvre à bord à $2.75, $4 ou $4.25 par j., $184.46; timbres-poste, $5; message téléphonique, 50c | 189 96 |
| Spencer, David, Victoria: complets, 2, $47.50; "pea jacket", $12.50 | 60 00 |
| Standard Steam Laundry, Victoria: blanchissage, d'avril à février | 69 96 |
| Stewart, H., Victoria: contremaître, 4 j. à $5; mécaniciens, 6 j. à $4; charpentiers, 4 j. à $4; peintres, 14 j. à $2.75; loyer d'équipement, etc., $14 | 112 50 |
| Wallace, Shipyards, North-Vancouver: bateau de sauvetage en fer, $180; hâlage, $275; traînage de la queue de l'arbre de couche et embarquement de moteur, $100; un jour de relais en attendant le moteur, $50 | 605 00 |
| Paiements en dessous de $50, 63 | 482 24 |
| Enuméré sous "Entretien" en amont de Montréal, magasins d'Ottawa | 41 19 |
| | 22,959 93 |
| MOINS—Services pour remplacer les bouées | 25 00 |
| | 22,934 93 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Quadra".** $ c.

Appointements des officiers, 12 m. au 31 mars 1912—
Chas. Hackett, capit., à $125 par m., $958.33; W. T. Walbran, capit., à $125 par m., $138.89; J. D. McPherson, capit., à $125 par m., $375; Jas. E. McDonald, 1er officier, à $80 par m., $361.29; Geo. Ford, 1er officier, à $80 par m., $423.21; E. C. Leblanc, 1er officier, à $80 par m., $72.77; G. Evans, 2e officier, à $60 par m., $591.99; Thos. Thompson, 2e officier, à $60 par m., $128; J. R. Butler, mécanicien en chef, à $120 par m., $320; R. Steel, mécanic. en chef, à $120 par m., $1,120; Wm. Ballantine, 2e mécanicien, à $98 par m., $881.98; R. Steel, 2e mécanicien, à $98 par m., $261.33; C. H. Davy, télégraphiste, à $75 par m., $508.06; A. E. Hankin, télégraphiste, à $75 par m., $384.66.... 6,525 51

Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912—
John Creeden, économe, à $65 par m., $584.99; A. Gordon, économe, à $65 par m., $182.42; quart.-maît., à $45 par m., $1,214.98; hom. de treuil, à $50 par m., $390.32; matelots, à $45 par m., $3,365.11; huil., à $55 par m., $1,320; chaffeurs, à $55 par m., $1,318.10; arrim., à $45 par m., $1,077.03; cuisiniers, à $70 par m., $839.99; cuisin. adj., à $35 par m., $351.04; mousses, à $25 par m., $254.02; gardiens de nuit, à $45 par m., $240.94..... 11,138 90

Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912..... 6,744 20

*Combustible ($4,097.38).*

Hall et Walker, Victoria: houille, 729.25 tonnes à $4.50..... 3,281 63
Rochester et Munroe, Prince-Rupert: houille en morceaux, 48 tonnes à $8..... 384 00
Rogers et Black, Prince-Rupert: houille, 55 tonnes à $7.85..... 431 75

*Divers ($21,284.27).*

Albion Stove Works, Victoria: grille française, $92.50; montage, 24 h. à 60c., 10¼ h. à 70c., 4 h. à 25c.; ajustage, $4.50; moins un vieux poêle, $5.50..... 114 08
Brown, R. A., Victoria: diverses marchandises de poteries..... 64 40
B.C. Marine Railways Co., 1 j. de relais, $50; modèle de barres de fourn., $14; soupapes, 2, $23; chang. de verrous, $12; table à cartes en bois dur avec dessus en verre, $67.50; anneaux soud. p. la chaîne du gouv., $14; pot. tél. sans fil, 2 à $5; bandes en fer, $5; diverses réparat., assécher, nettoyer, peinturer, etc., par spécifications et contrat, $9,603..... 9,798 50
Clarke, Chapman & Co., Gateshead-upon-Tyne: treuil à vapeur diagonal avec ajustement complet..... 820 88
Electric Appliance Co., Victoria: condenseur variable pour appareil sans fil, $24; fil métallique aérien en bronze, 1,500 pds à $1.25 par 100 pds; charriage, 50c.; main-d'œuvre, 3½ h. à 75c.; diverses fournitures électriques, $5.15..... 73 52
Jeune, Fred. & Co., Victoria: couverture de bateau, $16; couverture de treuil, $20; tarpaulin, $22; diverses réparations et matériaux, $12.50..... 70 50
Kinnaird, Walter D., Victoria: uniformes, 10 complets à $35; pardessus en drap castor, 2 à $38; "pea jacket", $[illegible]; divers matériaux, $3..... 451 00
Laliberté, J. B., Québec: casq. d'offic., 14 à $1.30; couvert. bl., 28 à 25c.; tourmalien drap, 13 à 95c.; casq. d'hiver, 6 à $[illegible]; casq. en laine, 20 à 75c; express, 65c. 59 20
Linklater, P. M., Victoria: uniformes, 5 complets à $35; changements, $4.50..... 179 50
McQuade, P. & Sons, Victoria, pinc. à peint., $3.80; briq. réfract., 100 à 6½c.; canvas en toile chanv., 42½ vgs à 26c., 43 vgs à 27c.; g.-cend. en liège, 2 à $3; bl. de pl., 100 liv., $6.80, 100 liv., $7.50; lign. en cot., 22 liv. à 30c.; huile bouil., 19 gals à $1.45; rames, 124 pds à 14c.; embal. filets, 8¾ liv. à 30c.; "swartz", 15 liv. à $1.50; garlock, 22¾ liv. à 75c.; peint., 8 galls à $2.50; "ra[illegible]ne", 45¾ liv. à 14½c., 60 liv. à 15c.; cordage, 238 liv. à 10¾c., 228 liv. à 12¾c.; tubes grattoirs, 3 à $2.75; pierres bénites, 12 à 50c.; térébenthine, 6 gals à $1; boucles, [illegible] à $5.75, 2 à $6; vernis, 3 gals à $3.50, 1 gal., $3.75; déchets, 410 liv. à 12c.; fil d'acier, 1,050 pds à 8¾c.; menus item, $61..... 510 00
Marine Iron Works, Victoria: "babbit", 22 liv. à $60c.; répar. à une chal. par contrat, $150; m.-d'œuvre à 75c. par h., $17.25; diverses ferronneries, $6.95..... 187 40
Marvin, E. B. Co., Victoria: briq. réfr., 525 liv. à 2c.; polies, 16 de $3.50, à $22.50, $171.50; argile réfr., 400 liv. à 20c.; coul. de mât, 75 liv. à 8c.; compos. "antifouling", 10 gals à $4.50; pavillons, 2 à $2.50, 2 à $3.60, 2 à $5; garcettes "asbestos", 12 à 50c., 12 à $1.25; boyau, 100 pds à 27½c., 50 pds à 37½c., 50 pds à 85c.; ligne de coton, 15 liv. à 35c., 10 liv. à 40c.; pl. rouge, 50 liv. à 6½c., 250 liv. à 7c.; bl. de plomb, 75 liv. à 7c.; huile, colza, 10 gals à $1; noix de Chine, 5 cais., 10 gal. chaq. à $10; gr. de lin crue, 10 galls, $1.50; gr. de lin bouil., 9 gal. à $1.40, 23 gal. à $1.50; pommade "putz", 21 bid. à 50c.; plaq. de zinc, 265 liv. à 10c., 240 liv. à 12½c.; embal. "garlock", 12¾c. liv. à 75c.; amiante, 6 liv. à 35c.; fil métal. (insert.), 10 liv. à $1.25, en feuil., 16 liv. à 50c.; "swartz", 96½ liv. à $1.55; huile à mac., 46 gal. à 75c.; peint., $37.75; cord. de man., 494 liv. à 10¾c., 843 liv. à 11c., 211 liv. à 12¾c., 321 liv. à 13c.; grattoirs, 6 à $1; sel de soude, 600 liv. à 2c.; savon, 275 liv. de 5c. à 10c. la liv, $21.85; térébenthine, 5 gals à à $1.35; déchets de coton, 3 balles à 13c.; diverses ferronneries, $137.68..... 1,289 04

A reporter..... 42,124 08

| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Quadra"**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report..... | 42,124 08 |
| *Divers.* | |
| Morrison, Jas., Victoria: bandes pour beaupré, 3 à $2; nouveau "bobstay", $15.50; fer, 163 liv. à 4c.; main-d'œuvre, 21 h. à 1.25..... | 54 27 |
| Département du Service naval: pantalons en serge pour matelots, 12 prs à $2.62½; lum. électriqu., au complet, $915; équipement télégraphiq. au compl., $3,390.23. | 4,336 73 |
| Pauline & Co., Victoria: couvertures en laine bl., 6 prs à $5; "pantry cloths", 5 dz. à $1.50; chapeaux cir., 8 à 50c.; serv. de table, 5 dz. à $2.25; matelas spéc., 3 à $4.50; 8 compl. en toile vern. à $2.50; serv. de bain, 2 dz. à $5.50; essuie-mains, 6 dz. à $2.50; serviettes, 6 dz. à $2.50; divers item, $2.75..... | 130 00 |
| Peden's Tailoring Parlors, Victoria: pantalons, 13 prs à $7.25..... | 94 25 |
| Ramsay's Machine Works, Victoria: tuyau en cuiv., 69 liv. à 40c.; m.-d'œuvre de forgeron et aides, 7½ h. à $2; chaudronniers et aides, 17 h. à $1.50; mécaniciens, 56¾ h. à 75c.; diverses ferronneries, $23.15..... | 133 81 |
| Robertson Iron Works, Victoria: fer, 223 liv. à 4c.; forgeron et aide, 7½ h. à $1.50; forgeron et 2 aides, 18½ h. à $2; 2 faiseurs de bouilloire et 2 aides, 21 h. à $2.50; ouvrage de forge, 12½ h. à $1.50; diverses ferronneries, $7.53..... | 135 95 |
| Robertson, G. E. L. Victoria: déboursements: billets de chars alloués à l'équip., $66.50; express, $13.95; timbres-poste, $5; eau, $8.95; voyage pers., $90.85; voy. du capit. Walbran, $22; m.-d'œuv., 5½ j. à $4.50; div. déboursés, $7.85..... | 239 85 |
| Spencer, David, Ltd., Victoria: tapis, 37 vgs à $1.50; 3 complets pour les chefs des officiers subalternes à $25, 2 à $22.50; complets pour cuisiniers, 3 à $22.50; poser des nattes sur le vieux tapis, $5; diverses marchandises sèches, $5.75..... | 253 75 |
| Standard Steam Laundry, Victoria: blanchissage..... | 80 27 |
| Victoria Fuel Co., Victoria: houille en morceaux, 348 tonnes à $4.50..... | 1,566 00 |
| Whitley, Fred. & Co., ancre à jas, 2, 3,362 liv. à $4.81 par 100 liv..... | 161 71 |
| Comptes au-dessous de $50..... | 410 77 |
| Enuméré sous "Entretien" en amont de Montréal..... | 68 82 |
| | 49,790 26 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Reserve" et chal. "Parry Sound".**

| | |
|---|---|
| Appointements des officiers, 12 m. au 31 mars 1912— M. Barry, capitaine, $1,000; S. J. Delaney, second, à $60 par m., $540; C. Sughrue, second, à $1.50 par j., $16.50; M. Tappengs, 1er mécanicien, à $65 par m., $610; G. H. Smith, 2e mécanicien, à $50 par m., $450; J. Purcell, économe, à $50 par m., $350; Jas. Tyrie, économe, à $50 par m., $82.26; Wm. Allison, maître d'équipage, à $40 par m., $344.48; T. Bruce, contremaître, à $65 par m., $347.44..... | 3,740 68 |
| Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912— | |
| Pension des officiers et de l'équipage, à 50c. ou 60c. par j., 12 m. au 31 mars 1912... | 1,998 20 |
| *Combustible ($1,319.30).* | |
| Buckley, James, Prescott: houile bitum., 143·755 tonnes à $3.83; houille anthr., 2·6 ton. à $5.75: énuméré sous steamer fédéral *Scout*, $57.45..... | 622 98 |
| Crawford, R., Kingston: houille en morceaux, 26.5 ton. à $4.60..... | 121 89 |
| Lalonde, H., Coteau-Landing: houille, 36.485 ton. à $5.50..... | 200 68 |
| Léger, A. et Cie, Lachine: houile, 17·45 ton. à $4.65, 35·91 ton. à $4.75..... | 251 80 |
| Martin et Cie, Lachine: houille en grélat, ½ ton. à $7.50; houille, 22.36 ton. à $4.60, 3.3 ton. à $4.65..... | 121 95 |
| *Divers ($664.71).* | |
| Brown, G. L., Prescott, déboursements: glace, $8.80; messages de téléphone, $5.28; express, $4.66; divers déboursés, $6.35; énuméré sous "Construction des lumières", $81.06; moins chargé au steamer *Scout*, $2.84..... | 103 31 |
| Doherty, R. J., Collingwood: construction de yoles par contrat, 2 à $110; moins fret, $24; moins chargé au steamer *Scout*, $98..... | 98 00 |
| Kingston Shipbuilding Co., Kingston: diverses réparations et matériaux..... | 67 16 |
| Départ. des Chemins de fer et Canaux, Cornwall: frais de cale sèche et div. répar. | 67 16 |
| Rook et Throop, Prescott: complets en serge bleue, 8 à $25; pardessus, $11; pantalons, 6 prs à $3.20..... | 230 20 |
| Comptes au-dessous de $50..... | 100 61 |
| | 10,118 11 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Rouville".** $ c.

Appointements des officiers, au 31 mars 1912—
A. Bélanger, capitaine, à $85 par m., $510; C. Bossé, capitaine, à $85 par m., $10.97; A. P. Ross, capitaine intérimaire, à $85 par m., $255, 1er officier, à $60 par m., $420; Alp. Samson, 1er mécanicien, à $75 par m., $819.83; E. Dufresne, 2e mécanicien, à $58.33 par m., $633.58..... 2,649 38
Gages de l'équipage, au 31 mars 1912—
E. Blouin, économe, à $45 par m., $7.26; A. Normand, économe, à $45 par m., $380.32; H. Boulanger, cuisinier, à $45 par m., $387.58; maître d'équipage, à $35 par m., $290.16; huileurs, à $34 par m., $559.35; quart.-maîtres, à $30 par m., $490.64; chauffeurs, à $30 par m., $736.30; matelots, à $28 par m., $916.06; garçons de table, à $15 par m., $239.69..... 4,002 36
Pension des officiers et de l'équipage, au 31 mars 1912, à 50c. ou 60c. par j., $2,695.60; mécaniciens, 6 repas à 25c..... 2,697 10
Main-d'œuvre, dépouillem. et équipem. de machines à $1.50 ou $1.75 par j..... 251 88

*Combustible ($1,728.57).*

Carter, A. T., Gaspé: houille, 259$^{53}/_{55}$ tonnes à $5.15; main-d'œuvre, à 25c. par h., $55.10..... 1,393 92
Madden & Son, Québec: houille à vapeur, 71$^{45}/_{224}$ tonnes à $4.70..... 334 65

*Divers ($10,357.81).*

Béland, T., agent, Québec: fret et express, $13.60; énuméré sous "Entretien", Québec, $4,594.38; divers déboursés, $3.40..... 4,611 38
DeRoy, Elias, Gaspé: eau, 12,800 gals à ¾c..... 96 00
Fraser Machine & Motor Co., Ltd., New-Glasgow: cylindre simple, 7½ c.v., 2 cyc., 3 machines de port au complet avec ajustement..... 191 00
Moreau, Gaudiose, Limoilou: cimenter un réservoir, $20; couvrir la bouilloire principale et alimentaire avec de l'asbeste, $110; réparat. à un poêle, $16; faire des passerelles, 3, $21; réparer et peinturer une bouilloire, $150..... 317 00
Morency, L. B., Québec: compl. en serge bl., 2 à $20, 4 à $22, 4 à $25; pardessus, 4 à $25; "pea jackets", 10 à $14; "reefers", 5 à $15; pantalons, 9 prs à $3..... 570 00
Ryan, Mme Thos., Québec: charriage..... 146 40
Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures..... 223 73
Diverses fournitures énumérées sous: "Entretien", Québec, magasins, $4,126.05; "Entretien" en amont de Montréal, Ottawa, magasins, $65.61..... 4,191 66
Enuméré sous "Chenal des navires"..... 10 64

21,687 10

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Scout".**

Appointements des officiers, 12 m. au 31 mars 1912—
W. D. Sughrue, capit., $1,300; C. Sughrue, second, à $60 par m., $540; G. Lessard, 1er mécanic., à $87.50 par m., $1,050; P. Bélanger, 2e mécanic., à $50 par m., $450; F. H. Smeathers, économe, à $55 par m., $475.48..... 3,815 48
Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912—
Batelier à $50 par m., $432.26; préposé au gaz, à $50 par m., $432.26; peintre à $50 par m., $430.59 ; charpentier à $60 par m., $540; matelots, chauffeurs, cuisiniers, etc., $1,719.15..... 3,554 26
Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912..... 2,030 58

*Combustible ($1,081.68).*

Buckley, James, Prescott: houille anthr., 2·85 ton. à $5.75; houille bitum., 189 ton. à $3.83; moins chargé à la *Reserve* et au bac *Parry Sound*, $57.45..... 682 83
Crawford, R., Kingston: houille en morc., 39·125 ton. à $4.60, 5·4 ton. à $4.65..... 205 08
Léger, A. et Cie, Lachine: houile, 6·31 ton. à $4.75; houille egg, 4·225 à $6.50..... 57 43
Martin et Cie, Lachine: houille de réserve, 10·305 tonnes à $4.60..... 47 40
Schuster Co., Belleville: houille en morc., 12·44 ton. à $4.75; houille, 5·97 ton. à $5. 68 94

*Divers ($658.60).*

Brown, G .L., Prescott, déboursements: glace fournie, $12; divers déboursés, $2.40; énuméré sous "Construction de lumières", $47.40; sous "Réserve", $2.84..... 64 64
Doherty, R. J. Collingwood: énuméré sous "Réserve"..... 98 00
Fraser Bros., Kemptville: complets "double breast", 1, $23, 7 à $25; "reefer", $11; pantalons, 7 prs à $3.20..... 231 40
Kingston Shipbuilding Co., Kingston: cale sèche, $80; main-d'œuvre, 28½ h. à 25c., 36½ h. à 40c., 2 h. à 50c., 2½ h. à 60c.; matériaux, $6.02; usage d'un marteau à vapeur, $1; opérateur et poinçon, $2; hommes pour cale sèche, $1.50.... 114 75
Comptes au-dessous de $50..... 149 81

11,140 60

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Shamrock".** $ c.

Appointements des officiers, 12 m. au 31 mars 1912—
S. Sauvageau, capit., à $90 par m., $900; E. Bernier, 1er officier, à $65 par m., $434.03; L. Bernier, 1er officier, à $65 par m., $138.10; O. Belliveau, matt. d'équip., à $70 par m., $578.23; A. Lehouillier, 2e second, à $40 par m., $367.32; A. Frenette, 1er mécanicien, à $70 par m., $732.50; R. Goulet, 2e mécanicien, à $55 par m., $289.66; E. Gouin, 2e mécanicien, à $55 par m., $887; A. Robidoux, 2e mécanicien, à $55 par m., $151.69; C. Marchand, pilote adjoint, à $40, $301.95..... 3,902 35
Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912—
J. Lemieux, économe, à $45 par m., $269.61; George Cumming, économe, à $45 par m., $87.75; L. Jerey, cuisinier, à $60 ou $65 par m., $481.10; chauffeurs, à $33 ou $1.75 par j., $951.99; gardien de nuit, à $35 par m., $290.57; matelots, à $30, $35 par m. ou $1.75 par j., $1,007.48; R. Grégoire, garçon d'office, à $20 par m., $149.16..... 3,237 66
Pension des fonction. à $1 par j.; officiers à 6$c. par j. et équipage à 50c. par j., $2,549.78; moins chargé à "Construction", $37.98; agence de Montréal, $53.33; "Entret." en amont de Montréal, $5; "Entret.", district de Montréal, $172.13. 2,281 34

*Combustible ($806.60).*

Lavallée, Alfred, Sorel: houille, 99$^{1710}/_{2240}$ ton. à $5, 9 ton. à $6.50; planches, 2 cordes à $4.40; sacs, 20 à 5c..... 567 15
Marchand, Zeph., Trois-Rivières: houille, 10 ton. à $5, 29 ton. à $4.75..... 187 75
Paiements au-dessous de $50, 2..... 51 70

*Divers ($10,612.33).*

Beauchemin et Fils, Sorel: loyer de quai, 1 an au 1er mai 1911..... 300 00
Brodeur Co., Montréal: couteaux, 2½ douz. à $10.60; fourchettes, 1 douz. à $4.25; cuillères, 4½ douz., $15.20; divers, $20.66..... 50 71
Charlebois, P., Montréal: 6 complets à $25, 3 à $22, 2 à $21, 2 à $20; pantalons, 8 prs à 4..... 330 00
Larochelle, Pierre, Sorel: charriage, du 11 janv. au 22 déc. 1911..... 141 75
Morin, Mme Joseph, Sorel: blanchissage à 50c. la dz., du 11 avril au 11 déc..... 235 80
Paradis, C. O., Sorel: essuie-mains, 4 douz. à $4.20, 5 douz. à $1.20; toile cirée, 11 vgs à 90c.; divers, $20.20..... 52 90
Valiquette, N. G., Montréal: nappes, 4 à $2.75, 8 à $2.25; essuie-mains en toile, 4 douz., $10.20; draps, 24 à $1.25; divers, $32.75; tapis de table, $7.25; nattes de baignoire, 6 à $1.50; serviettes de bain, 1 douz., $4.80..... 123 00
Paiements au-dessous de $50..... 268 79
Enuméré sous "Chenal des navires"..... 9,074 64
Enuméré sous "Entretien", Québec, magasins..... 7 40
Enuméré sous "Entretien", en amont de Montréal, Ottawa, magasins..... 27 94

20,840 28

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Simcoe".**

Appointements des officiers, 12 m. au 31 mars 1912—
W. A. Richmond, capitaine, à $100 par m., $1,200; Alex. Brown, 1er officier, à $65 par m., $780; J. A. Ackerman, 2e officier, à $55 par m., $204.87; S. Richmond, 2e officier, à $55 par m., $100.84; James Leonard, mécanicien en chef, à $90 par m., $1,080; George Fitzpatrick, 2e mécanicien, à $70 par m., $697.74; George Chaplain, 3e mécanicien, à $60 par m., $514.84; Edward Caron, 4e mécanicien, à $50 par m., $11.67..... 4,589 96
Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912—
David Valyear, économe, à $60 par m., $567.10; cuisin., à $35 par m., $295.79; garçons de table, à $30 par m., $592.09; chauf., à $35 par m., $1,783.24; huileurs, à $40 par m., $804.45; maître d'équip., à $40 par m., $375.48; charpent., à $45 par m., $444.19; hommes de roue, à $40 par m., $738.06; homme de treuil, à $50 par m., $500; gardien de nuit, à $35 par m., $303.34; peintre, à $2 par j., $206; matelots, à $35 par m., $1,767.38..... 8,377 12
Pension sur le steamer des offic. à 60c. par j. et de l'équip. à 50c. par j., des fonct. à $1, par j., $4,525.38; moins chargé à "Entretien" en amont de Montréal, $248. 4,277 38

*Combustible ($8,599.18).*

Falls Bros., Amherstburg: houille, 17$^{1}/_{10}$ ton. à $8..... 136 80
Inland Lines, Limited, Sault-Sainte-Marie: houille, 450 ton. à $3.25; houille à poêle, 2 ton. à $8..... 1,478 50
Lannan, Thos., Port-Colborne: houille de soute, 100 ton. à $3.25..... 325 00

A reporter..... 19,184 76

| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Simcoe"—*Fin.*** | $ c. |
|---|---|
| Report | 19,184 76 |
| *Combustible*—Fin. | |
| Midland Coal Dock Co., Midland: houille de s., 1,200 t. à $3.25; ch. dur, 1 t., $7.50. | 3,907 50 |
| New Ontario Dock & Coal Co., Sault-Sainte-Marie: houille, 530 ton. à $3.25 | 1,722 50 |
| Pittsburg Coal Co., Amherstburg: houille, 298 ton. à $3.25 | 968 50 |
| Paiements au-dessous de $50 | 60 38 |
| *Divers ($3,280.38).* | |
| Babcock & Wilcox, Montréal: tubes pour bouilloires, 7[19/32] pds long, 36 à $5.45, 34 à $5; briques réfractaires, 450, $245.38 | 611 58 |
| Begg, A. B. & Co., Parry-Sound: habits blancs, 1 douz., $10; tabliers, 2 douz. à $6; couvert. de matelas, 2 douz. à $7.80; draps, 2 douz. à $9; divers, $12.90 | 76 50 |
| Brais, M., agent, Parry-Sound, déboursés: droits de douane, $30.83; glace, $20; blanchissage, $26.35; voyage de l'équipage, $88.55; divers, $94 | 259 73 |
| Canada Iron Corporation, Montréal: parties de machine, $23.50; grilles, etc., pour poêle, 2 assortiments, $32 | 55 50 |
| Canadian H. W. Johns-Manville Co., Toronto: "kearsage gaskets", 4⅝ x 5 x ¼ x 3 épaiss., 1,000, $73.50; express, 90c | 74 40 |
| Chaplain, George, 3e officier, pension à "Mansion House", Parry-Sound, 63 j. au 31 mars à $1 | 63 00 |
| Devlin, R. J. Co., Ottawa: capots en fourrure, 3 à $22.50; moins 10% d'escompte. | 60 75 |
| Fenn, A. N. Parry-Sound: ustensiles de cuisine et ferronneries | 54 21 |
| Harper, James, Parry-Sound: glace, 18 tonnes à $4 | 72 00 |
| Jones, Ralph, Ottawa: huile pour machine, 336½ gals à 34c | 114 41 |
| Laliberté, J. B., Québec: casquettes en drap, 9 à $1.50; casquettes d'officiers, 14 à $1.30; tourmalines en drap, 16 à 95c.; divers, $12.08 | 58 98 |
| Lang, G. H., American Hotel, Midland: pension des officiers, 148½ j. à $1; pension de l'équipage, 77 j. à 75c | 206 25 |
| Leonard, James, mécanicien en chef: pension à Parry-Sound, 89 j. à $1; billets de chemin de fer, Midland à Goderich, $6.05 | 95 05 |
| Lewis Bros., Montréal: feuilles de cuiv., 28 liv. à 23¾c., 48 liv. à 22¾c.; feuil. d'étain, 112 liv. à 9c.; chargement d'engin, 2 dz. chop. à $8.25; divers, $44.55 | 88 70 |
| Mackenzie Co., Ottawa: toile à voiles, 52 vgs à 27½c.; capots doublés en mouton, 12 à $4.25; fret, $1.85; moins charriage, 15c | 67 00 |
| Richelieu Cordage Co., Saint-Jean: câble de manille pour remorqueur, 1,000 pds, 4 pcs diam., 2,850 liv. à 8¾c.; moins 2 pour 100 | 247 88 |
| Smith, Jung & Co., Parry-Sound: blanchissage, avril à novembre | 187 19 |
| Stone, J. & Co., Londres, Angl.: chasseur de cendre | 120 45 |
| Thompson Boat Works, Parry-Sound: un bachot de 24 pds | 75 00 |
| Weir, G. & I., Glasgow: caisse à vapeur | 68 98 |
| Whitby, A. J., Parry-Sound: complets, 5 à $25, 8 à $22; habits, 1 à $25, 1 à $15; pantalons, 16 prs à $3 | 389 00 |
| Énuméré sous "Entretien", magasins de Québec | 14 52 |
| Énuméré sous "Entretien" en amont de Montréal, magasins d'Ottawa | 89 19 |
| Paiements au-dessous de $50, 65 | 630 11 |
| | 29,624 02 |
| Moins—Services pour remorquer *City of Midland* | 100 00 |
| | 29,524 02 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Stanley".**

| | |
|---|---|
| Appointements des officiers, 12 m. au 13 mars 1912— W. J. Dalton, capit., à $100 ou $110 par m., $1,230; I. C. Rhude, 1er officier, à $60 ou $65 par m., $735; L. A. Kennedy, 2e officier, à $50 ou $55 par m., $615; M. Brickley, 3e officier, à $35 ou $40 par m., $450; J. T. Meredith, 1er mécanicien, à $90 ou $95 par m., $1,100; L. R. Unsworth, 2e mécanicien, à $68.18 ou $73.18 par m., $828.16; L. Martin, 3e ingénieur, à $50 ou $55 par m., $610; F. Tribe, 4e mécanicien, à $40 par m., $378.06; J. McKenzie, 4e mécanicien, à $40 par m., $95.48; H .H. Lyle, télégraphiste, à $70 par m., E. S. Tufts, télégraphiste, à $60 par m., $644.52 | 6,774 28 |
| Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912— Econome, à $45 par m., $540; 2e écon., à $30 par m., $360; économes adj., à $25 par m., $538.33; cuisinier, à $45 par m., $561.67; cuisin. adj., à $30 par m., $369.83; pourvoy., à $20 par m., $240.37; charpent., à $35 par m., $420; garde-mag., à $30, $32 ou $33 par m., $376.23; maître d'équip., à $35 par m., $333.90; quart.-maît., à $27 ou $30 par m., $1,052; matelots, à $25 par m., $3,086.72; ouvriers E. R., à $30, $32 ou $33 par m., $1,179; chauff., à $29 ou $30 par m., $2,081.28; pass. de h., à $28 par m., $2,004.31; pilote, 36 j., $240. | 13,383 64 |
| A reporter | 20,157 92 |

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Stanley".**—*Suite.* $ c.

Report..... 20,157 92

Pension des officiers sur le steamer à 60c., et équipage à 50c., et employés à $1 par j., $7,537.03; moins chargé à "Entretien", Nouvelle-Ecosse, $15.66..... 7,521 37
Pension durant la fumigation du steamer, du 22 septembre au 2 octobre..... 71 15

*Combustible ($10,543.09).*

Clarkin Bros, Charlotetown: houille en grélat, $36^{1690}/_{2240}$ tonnes à $4.50; arrimage, à 25c. la tonnes, $9.19..... 174 59
Dominion Coal Co., réserve de houille, $1,524^{1430}/_{2240}$ tonnes à $4.75..... 7,241 89
Nova Scotia Steel & Coal Co., North-Sydney: houille, 657 tonnes à $3.25; arrimage, $358.02..... 2,493 27
Pickard, A. & Co., Charlottetown: houille, 140·74 tonnes à $4.50..... 633 34

*Divers ($17,919.49).*

Adams, A. W., St-Jean: toile à v., 109 vgs à 30⁹⁄₁₀c., 103 vgs à 32⁹⁄₁₀c.; billots saisis, 16 pcs, $9.25, 10 pcs, 3 à $4.60; corde de manille, 492 liv. à 10½c.; divers, $39.... 181 28
Asepto Soaps Limited, Saint-Jean: savon naphtha, 15 boîtes à $3.85..... 57 75
Canada Foundry Co., Toronto: pompe à piston, 8 x 5 x 10..... 276 00
Clarke, Chapman & Co., Gateshead-upon-Tyne: treuil à vapeur et accessoires..... 479 24
Doherty & Foster, Saint-Jean: complets, 16 à $25; pardessus, $25; vestes, $15.... 440 00
Dunlop Tire and Rubber Co., Toronto: tuyau, 1½ x 4, quatre 50 pds longueurs accouplées, $60; divers, $9.60..... 69 60
Emerson & Fisher, St-Jean: déchets de coton, 336 liv. à 11c.; cordage de man., 597 liv. à 10½c.; blanc de plomb, 450 liv. à $7.15 par 100 liv.; divers, $56.88..... 188 72
Flood, G. H. agent, déboursés: bœuf, 3,716 liv. à 10c., 213 liv. à 8½c.; lard, 62 liv. à 12c., 527 liv. à 11c., 162 liv. à 10c.; bacon à 17c., 18c. ou 20c. la liv., $14.36; jambon, à 18c. ou 16c., $15.23; beurre à 25c., à 30c., $136.63; pain, 1,036 pains à 7c.; fret, $90.82; poulets, 6 prs à $1.10, 6 prs à $1; dindes, 26 liv. à 30c.; sucre de 5½c. à 6½c., $35.35; pommes de terre à $1.75, $1.85, $2 le brl ou 75c. le boiss., $49.55; thé, 30 liv. à 35c., 85 liv. à 30c.; main-d'œuvre, 8½ j. à $3; divers, $756.82..... 1,724 50
Globe Steam Laundry, Saint-Jean: ouvrage de buanderie, mars 1912..... 301 10
Guildford & Sons, Halifax: ballot duroflex, 45½ liv. à $1; ballot de lin, 23½ liv. à 35c.; ballot "condenser", 6 liv. à 80c..... 58 53
Halifax Graving Dock Co.: traînage sur chemin de fer, 914 ton. à 20c., 257 c.-v. à 20c.; carénage, 10½ à 12½c. par tonne par j..... 1,433 82
Halifax Tow Boat Co., 3 remorqueurs..... 91 41
Heath & Co., Londres, Angl.: machine pour sondage..... 81 76
Hillis & Sons, Halifax: fontes, 2,123 liv. à 4c., 47 liv. à 3c.; main-d'œuvre, 71 h. à 40c.; grille française avec cabinet chaud et bouilloire en avant contenant 30 gals d'eau, posage et ajustage, $265; divers, $5,38..... 385 11
Imperial Oil Co.: huile colza, 40 gals à 80c.; pétrole, 227 gals à 16c., 42 gals à 18c. 75 88
Ingersoll, Mme H. L., de St. John Hotel: pension des officiers à $1 par j..... 243 25
Chemin de fer Intercolonial: parois de quaiage à Saint-Jean à $2.50 par j..... 340 00
Jones, Ralph, Ottawa: huile colza brûlée à 54c. le gal..... 66 42
Laliberté, J. B., Québec: casquettes d'officiers, 26 à $1.30; tourmalines en drap, 25 à 95c.; couvertures de casquette, 52 à 25c.; express, $1.35..... 71 90
Lewis, Wm. & Son, Saint-Jean: ouvrage de forge, 108½ h. à 50c.; aides, 104 h. à 30c.; ouvrage à la machine, etc., 85 h. à 40c.; percer des trous dans les cloisons, rapport, $25; divers, $29.65..... 174 10
McAvity, T. & Son, St-Jean: ballot d'amiante, 36 liv. à 60c.; garcettes d'amiante, 12 x 16, 36 à $1.20; barres à grille, 8,579 liv. à 2½c.; tuy., 1½ pc., w.w., sect. de 50 pds, 4 à $21 chaq.; cordage de fil mét. galv., 3 pcs cir., 1,080 pds à 10½c.; cord. de man., 1,770 liv. à 10½c.; peint. à $2, $2.25 ou $2.30 le gal., $55.90; blanc de pl., 100 liv. à 7c., 250 liv. à 6⅜c.; blanc de zinc, 200 liv. à 8½c.; huile de lin pure, 5 gals à $1.25; térébenthine, à 85c., 90c. ou $1.25 par gal., $14.75; déchets, 180 liv. à 11½c., 217 liv. à 10½c.; robinet à vapeur, 3 pcs, $39; mécanicien, 25 h. à 50c.; faiseur de plan, 7 h. à 75c.; divers, $236.68..... 1,114 15
McGrath Bros., Saint-Jean: complets, 9 à $22; pantalons, 25 prs à $3.75..... 291 75
McInerney, Fred. J. & Co., Saint-Jean: pantalons, 25 prs à $3.75..... 93 75
Manchester, Robertson & Allison, Saint-Jean: couvertures, 24 prs à $1.71; habillements blanc, 1 douz., $14; "jumpers", 3½ douz. à $7.50; salopettes à combinaison, 3½ douz. à $7.50; couvertures piquées, 24 à 89c.; divers, $31.43..... 157 83
Matheson, I. & Co., New-Glasgow: arrière de l'arbre de couche fini avec manches de cuivre, $1,525; changements et divers matériaux, $301..... 1,826 00
Marconi Wireless Telegraph Co., Montréal: appareil de télégr. sans fil, etc..... 195 60

A reporter..... 48,712 98

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Stanley"—*Fin.*** $ c.

Report.... ..... ..... ..... 48,712 98

*Divers*—Fin.

Noble, Joseph H., St-Jean: mettre des tuy. dans la glace et dans les chamb.-parl.. 77 00
Nova Scotia Iron Works, Dartmouth: réparations par spécification, 23 mars 1911, $2,250; réparations à la queue de l'arbre de couche, etc., $3.50; réparations au plom de poulie, $70; ôter les tuyaux endommagés, $20..... 2,690 00
Nova Scotia Steel and Coal Co., North-Sydney: eau à ¼c. ou ½c. le gal..... 91 50
Robertson, Wm. & Son, Halifax: ciment adamant, 300 liv. à 30c.; émail bl., 3 gals à $4.75; cordage de man., 857 liv. à 10½c.; peint., 12 gals à $1.800; composition internati., n° 1, 3 sonnettes à $22.50, n° 2, 2½ sonnettes à $37.50; zanzerex, 6 gals à $5; plaques de zinc, 12 x 6 x ¼, 460 liv. à 8c.; divers, $33.63..... 477 52
Ste. Croix Soap Mfg. Co., St-Stephen: savon Surprise à $3.85 la boîte..... 57 75
Cité de Saint-Jean: fourniture d'eau..... 81 32
St. John Ice Co., glace à $2.50 la tonne..... 50 00
Bureau d'hygiène de Saint-Jean: "formaldehyde", 287 liv. à 17c.; "permanganate", 150 liv. à 17c.; main-d'œuvre, $5.13; traînage, $1.50..... 80 92
Skinner, A. O. Saint-Jean: linoléum, 61¼ vgs à $1; carénage, $7.20..... 68 45
Splane, J. & Co., St-Jean: roulet. en cuiv., 9 x 1¾ x ⅞, 4 à $5, 70 liv. à 35c.; ouvr. de ferron., 202 liv. à 10c.; cord. de man., 238 liv. à 10½c.; épinette p. avir., 192 pds à 8c.; peint. à $1.65 ou $1.90 le gal., $26.90; agréeur, 3 j., $8.25; div., $68.07. 208 27
Submarine Signal Co., Boston: loyer d'un appareil sous-marin pour signaux, 1 an au 31 mars 1912..... 85 00
Thorne, W. H. & Co., Saint-Jean: tuyaux de cuivre, 50 liv. à 22c.; plaques pour bouilloire, 670 liv. à 8½c.; cordage de manille, 1,683 liv. à 10½c.; corde houssière, 10 pcs, 2,318 liv. à 10½c.; peinture, 9 gals à $1.50; blanc de zinc, 150 liv. à 9c.; veste cirée, 1⁵⁄₁₂ douz. à $12.65; pantalons cirés, 1⁵⁄₁₂ douz. à $12.65; habits noirs, 4 à $2.65; déchets blancs, 140 liv. à 10c.; divers, $83.04..... 658 54
Union Ice Co., Saint-Jean: glace à $2.50 la tonne..... 101 25
Victoria General Hospital, Halifax: traitement et soins de matelots malades à $1.50 par j., $96; ambulance, $5..... 101 00
Weir, G. & I., Glasgow: caisse complète P. V., 4 pcs, $63.25; fret et frais de transport, $7.25..... 70 50
Williamson, J. Fred., Saint-Jean: réparations au cabestan..... 51 64
Wilson, LeB. & Co., Saint-Jean: complets, 9 à $25; pardessus, 2 à $25..... 275 00
Paiements au-dessous de $50, 143..... 1,471 36
Enuméré sous "Entretien", N.-E., magasins d'Halifax..... 646 00
Enuméré sous "Entretien" en amont de Montréal, magasins d'Ottawa..... 156 36

56,213 02

**Bateaux à vapeur du gouvernement: "Verchères".**

Appointements des officiers, du 1er avril 1911 au 31 mars 1912—
Joseph Antaya, capitaine, à $65 par m., $434.03; E. Bernier, capitaine, à $65 ou $70 par m., $227.30; H. Charbonneau, 1er officier, à $50 par m., $500.01; E. Mongrain, 2e officier, à $45 par m., $371.71; H. Robitaille, 1er mécanicien, à $65 par m., $701.58; O. Mandeville, 2e mécanicien, à $50 par m., $545.61; moins $2.58 remboursés..... 2,777 66
Gages de l'équipage, du 1er avril au 31 mars 1912—
Ag. Mandeville, économe, à $25 par m., $199.76; A. Mandeville, cuisinier, à $50 par m., $394.26; M. Girard, gardien, à $30 par m., $229.81; chauffeurs, à $30 par m., $463.12; matelots, à $27 par m., $575.05; garçons, à $16 par m., $114.30; mécaniciens, à $1.50 ou $1.75 par j., $77.37; journaliers, à $1.50 par j., $33..... 2,086 67
Pension des officiers et de l'équip. à 50c., 60c. ou $1 par j., au 16 déc. 1911, $1,801.67; moins $38 transférés à la construction; pension des divers employés, $10.92.... 1,774 59

*Combustible ($499.41).*

Lavallée, Alfred, Sorel: houille à poêle, 4 tonnes à $6.50; bois, érable, 4 cordes à $7.50; sacs, 10 à 5c..... 56 50
Leclaire et Fils, Sorel: charbon dur, 2½ tonnes à $6.50; bois, érable, 1 corde à $7.51; sacs, 18 à 5c..... 24 66
Houille: du "Chenal des navires", $344.25; des magasins de Québec, $74..... 418 25

A reporter..... ..... ..... 7,138 33

| **Bateaux à vapeur du gouvernement: "Verchères"**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,138 33 |
| *Divers ($2,407.86).* | |
| Béland, T., agent, Québec: main-d'œuvre | 51 78 |
| Paradis, C. O., Sorel, couvert., 3 prs à $5.75; tapis, 20 vgs à $1.50; essuie-mains en toile, 3 dz. à $4.50; pardessus, 2 à $225; "reefers" bleus, 2 à $15; drap de lit, 3 dz. à $15; complets, 7 à $25, 1 seul, $22; nappe, 1 seule, $6.75, 6 à $4; pantal. 6 prs à $3; couvertures piquées blanch., 3 à $3.50; diverses fournitures, $60.43. | 502 43 |
| St. Jacques, Mme Albert, Sorel: ouvrage de buanderie, du 5 mai 1911 au 20 déc. 1911. | 169 77 |
| Comptes au-dessous de $50 | 197 73 |
| Enuméré: sous "Chenal des navires", gages et matériaux, $1,463.91; sous "Entretien", en haut de Montréal, diverses fournitures, $22.24 | 1,486 15 |
| | 9,546 19 |
| **Steamers fédéraux: Comptes en général.** | |
| Thomas McConkey, capitaine de bâtiment ($3,533.69)— | |
| Appointements, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,800 00 |
| Frais de voyages, 12 m. au 31 mars, $1,514.34; remboursé au revenu casuel, $219.35 | 1,733 69 |
| T. R. Ferguson, inspecteur des steamers du gouvernement (3,036.56)— | |
| Appointements, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,800 00 |
| Frais de voyages au 31 mars, compris $238.83, dépenses de renvoi à Québec | 1,236 56 |
| D. J. Stevens, assistant-inspecteur ($1,139.89)— | |
| Appointements, 4 m. à $75; 8 m. au 31 mars 1912 à $90 | 1,020 00 |
| Voyage et passage à Halifax | 119 89 |
| C. J. Buchanan, sous-agent, North-Sydney, appointements, 1911 | 50 00 |
| W. Fraser, Pictou: piqueur et surintendant du fret, à $65 par m., d'avril au 11 mai 1911 | 85 96 |
| A. W. Harris, Pictou: marqueur, à $50 par m., d'avril au 7 mai 1911 | 59 68 |
| C. H. McKay, Pictou: marqueur, à $50 par m., au 31 mars 1912 | 150 00 |
| Thomas Tanner, Pictou: surintendant du fret, à $65 par m., au 31 mars 1912 | 195 00 |
| John A. McCormack, Georgetown: sous-agent, appointements, 1911 | 100 00 |
| Thomas Bartlett, pilote: appointements, d'avril au 23 mai 1911, à $125 par m | 213 71 |
| Heighton, capitaine G. F.: gages et dépenses en attendant les ordres à Pictou, 24 j. | 48 06 |
| Enquêtes sur la formation de la glace, L. V. King, Montréal, voyage à Québec, etc. | 53 85 |
| Annonces p. soumis. pour houille, $495.81; pour renvoi d'une goélette nauf., $15. | 510 81 |
| Béland, T., agent, Québec: déboursements, main-d'œuvre, $201.77; express et fret, $11.07; droits de douanes sur parties d'une machine à gazoline, $27.23 | 240 07 |
| Bell Telephone Co., Québec: loyer du bureau et de la résidence de l'inspecteur des steamers au 31 mars 1912, $54.64; messages. longue distance, $33.10 | 87 74 |
| Carson, J. F., Pictou: pelles pour creusage, 12 à $1.30; paniers à houille, 3 douz. à $13.50; pelles R.M., 5 à $1; gros maillet et manche, $1.30 | 62 40 |
| Delaney, Dr Wm.: dépenses funéraires de John O'Brien | 28 00 |
| Doutre, Cecil, agent pour achats du département, Ottawa, voyage à la Colombie-Britannique, du 20 juin au 21 juillet 1911 | 417 69 |
| Duguid, Charles, Architecte naval, Ottawa: voy. à Halifax, du 23 au 28 mai 1911.. | 82 55 |
| Dwyer, Dodd, agent, Pictou: téléphone, 6 m. au 31 déc. 1911, $15; messages à longue distance, $17.85; express et fret, $7.20 | 40 05 |
| Jones, Raph, Ottawa: huile marine pour machine, 250 gals à 34c.; huile colza, 81½ gals à 54c | 129 01 |
| International Association of Navigation Congresses: abonnement, 1911 | 200 00 |
| Lugar, capitaine W. R., Halifax: ajustage d'un compas de *Gulnare*, Charlottetown, honoraires et dépenses | 60 15 |
| Mackenzie & Co., Ottawa: pavillons bl., 2 vgs, 18 à $3.60, 4 vgs, 5 à $9.35; 6 vgs, 1, $14.80; pavillons bl., 2½ vgs, 13 à $2.50; 4½ vgs, 1, $5; express, $1.90; surpayé, $1 | 166 75 |
| Meredith, J. T., ingénieur en chef, steamer *Stanley*, fret et charriage pour fourniture à Saint-Jean | 27 46 |
| Nova Scotia Furnishing Co., Halifax: linoléum pour bureaux, 86½ vgs à 70c.; posage, $4.50; moins chargé à la construction, $19.35 | 45 70 |
| Ryan, Thomas, Québec: charr. de bois de const. et fournit., str *Cartier*, avril 1911. | 37 50 |
| Taylor, T. G., agent, Charlottetown: voyage, main-d'œuvre et messages de téléph.. | 43 99 |
| Thompson, commandant Henry, Ottawa: dépenses de voyage, au 15 mars 1912 | 449 00 |
| Victoria Terminal and Railway Ferry Co.: remettre une amende pour dommage à une bouée à Portier-Pass, C.-B | 25 00 |
| Whitley, Fred. & Co., Montréal: ancre Taylor, 906 liv. à $4.75; câble en anneaux de chaîne, 1,492 liv. à $3.82 | 100 03 |
| Département des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa: impres. et papet.. | 1,743 53 |
| Télégrammes: ch. de fer C.P., $29.74; G.-N.W., $26.07; Western Union, $92.76; menus item au-dessous, $30, $211.29 | 359 86 |
| | 13,523 69 |

| Examens des capitaines et seconds. | $ c. |
|---|---|
| Charles Eddie, Vancouver, appoint., 12 m. au 31 mars 1912, 4 m. à $300, 8 m. à $1,800 | 1,300 00 |
| Wm. R. Lugar, Halifax: appoint.: 12 m. au 31 mars 1912, 4 m. à $300, 8 m. à $1,800 | 1,300 00 |
| Alex. Cameron, Charlottetown, appointements: 12 m. au 31 mars 1912, 4 m. à $300, 8 m. à $600 | 500 00 |
| Examinateurs à $300 ou $200 par m. au 31 mars 1912; James Gaudin, Victoria, $300; John E. Murphy, Yarmouth, $300; A. J. Wolf, Lunenburg, $300; James Sutherland, North-Sydney, $300; Geo. C. Boles, Collingwood, $200; Mathias Thordarson, West-Selkirk, $200; Angus Grant, Edmonton, $200; Gordon Hallett, Hanops, C.B., $200; Chas. Moller, Toronto, 9 m., $149.94 | 2,149 94 |
| Loyer de bureaux, Charlottetown: $120; Vancouver, $300; Collingwood, $110; Yarmouth, $120; North-Sydney, $120 | 770 00 |
| Annonces pour examens, *Le Canada*, Montréal | 30 60 |
| Timbres-poste pour examinateurs: capit., Coles, $10; capit. Eddie, $5; capit. Lugar, $5; capit. Moller, $5; capit. Murphy, $5 | 30 00 |
| Dépenses de voyage: capit. L. A. Demers, Ottawa, $92; capit. H. St. G. Lindsay, $233.55, au compte pour $200 | 525 55 |
| Services judiciaires— | |
| Jennings et Clute, Toronto: *re* Stinson et Wright | 313 76 |
| Ritchie et Robertson, Halifax: *re* Richard et Lechner | 6 50 |
| The Hughes Owen Co., Montréal: horloge pour le capit. Murphy | 14 13 |
| Yarmouth Street Railway: pouvoir pour réflecteur et signaux Morse, 2 ans | 24 00 |
| Droits de douane, frais d'express, télégrammes et autres menus déboursés | 39 48 |
| Bureau des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa: Impress. et papeterie | 431 79 |
| | 7,435 75 |

| Stations des bateaux de sauvetage et récompenses. | |
|---|---|
| Alberton et Cascumpèque, Ile-du-Prince-Edouard ($490.76)— | |
| John Champion, patron, 12 m. au 26 nov. 1911, à Alberton, $75; 7 m. au 7 juin 1911, à Cascumpèque, $43.75 | 118 75 |
| W. C. Leavitt, patron, Cascumpèque, 6 m. au 7 déc. 1911 | 37 50 |
| Exercices à $2 chaque, $266; services de naufrage, 8 hommes à $5, 1, $8 | 314 00 |
| Traînage d'explosifs pour mines et menus déboursés | 20 51 |
| Baker's-Cove, N.-E. ($421.89)— | |
| Albert Cain, patron, appointements, 1911, $75; exercices, 14, $28 | 103 00 |
| Exercices, 8 hommes, 112 exercices à $2 | 224 00 |
| Goodyear Tire and Rubber Co., longues bottes en caoutchouc, 9 prs | 36 34 |
| E. K. Spinney, Yarmouth: habillements cirés, 9 complets à $2.25; peinture et tuyau de poêle, $17.97 | 38 22 |
| Refaire une cheminée, $15; menus déboursés, $5.24 | 20 24 |
| Banfield, C.-B. ($13,476.07)— | |
| Geo. E. Murray, patron, à $110 par m., 12 m. au 31 mars 1912 | 1,320 00 |
| Equipage, au 31 mars 1912: J. C. Epperson, à $75 par m., $900; autres membres de l'équipage à $65 par m., $5,559.66 | 6,459 66 |
| Pension du patron et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912, à 70c. par j | 2,335 20 |
| Fret sur provisions, etc., du 1er janv. 1911 au 31 mars 1912 | 139 75 |
| Dépenses de voyages: Geo. E. Murray, $11; membres de l'équipage, $14.50 | 25 50 |
| Annonce pour soumission pour une machine à gazoline | 5 50 |
| B.C. Hardware Co., Victoria: tuyaux "terra cotta" (12 pcs), 120 pds à 50c., (6 pcs) 60 pds à 22c.; tés et coudes, $6; 2 chaînes de bicycle, $5; menues ferronneries, $10.20 | 94 40 |
| Burroughs, Wellcome & Co., Montréal: gaîne, spécialement ajustée, $19.80; fret, $2.85 | 22 65 |
| Drake Hardware Co., Victoria: chauffoir New Idea, $19; tuyau et étouf., $1.20. | 20 20 |
| Fraser, Walter S. & Co., Victoria: tuyaux galv. (2 pcs), 60¾ pds à 20c.; menues fournitures, $4.80; flambeau à gazoline, $5 | 21 85 |
| Hafer, L., Victoria: réparations aux machines d'un bateau de sauveage, matériaux, $19.71; main-d'œuvre à $75c. par h., $44.95 | 64 66 |
| Hickman Tye Hardware Co., Victoria: tuyau en c., etc., pour bateau de sauv. | 27 10 |
| The Hinton Electric Co., Victoria: rhéostat, $7; robinets Bosch, 12 à $1.25; batteries sèches, 4 à 50c.; lampes, 12 à $1; poulie, $6.50; menues fournitures, $21.41 | 63 91 |
| Hutchinson Bros. & Co., Victoria: plaques pour eau supplém., 5 à $3; réparat. d'un bateau de sauv., $248; diverses réparations, main-d'œuvre et matériaux, $77.55; ressorts avec platinum, 24 à $1.25 | 370 55 |
| Imperial Oil Co., Victoria: eocène, 6 boîtes à $2.60, 6 boîtes à $2.50 | 30 60 |
| Inkster, Wm. P., main-d'œuvre dans octobre 1911, 6 j. à $4 | 24 00 |
| A reporter | 11,938 09 |

**Stations des bateaux de sauvetage et récompenses**—*Suite.* $ c.

Report..... 11,938 09

Banfield, C.B.—*Fin.*
Leigh, James & Son, Victoria: bois de c. com., 693 pds à $15.50, 840 pds à $15.. 23 35
McQuade, P. & Son, Victoria: peinture jaune pour plancher, 5 gals à $2.50; déchets de coton, 125 liv. à 12c.; poulies doubles, 2 à $2.50; ciment, 4 brls à $3.25; térébenthine, 3 gals à $1; huile de lin bouillie, 5 gals à $1.15; rames en frêne, 2 prs, $3.52; menues fournitures, $5.02..... 64 29
Marine Iron Works, Victria: baguettes en cuivre, 18 liv. à 40c.; roues en fonte, 410 liv. à 5c.; cylindres en fonte, 226 liv. à 6c.; métal babbit, 78 liv. à 30c.; coins en fer, 135 liv. à 5c.; main-d'œuvre, à 75c. par h., $78.75; menues fournitures, $9.70..... 159 86
Marvin, E. B. & Co., Victoria: ciment, 4 brls à $3.40; huile à moteur, 40 gals à $1; peinture verte, 4 gals à $5; zinc, 100 liv. à 10c.; huile oxide rouge, 20 gals à $1.50; savon "lifebuoy", 50 liv. à 10c.; huile gargoyle, 4 boîtes à $6; gazoline, 60 boîtes à $2.69; balais et brosses, 18, $6.60; menues fournitures, $4.70..... 315 30
Morgan, Dr A. D., Alberni: serv. profession., maladie d'un memb. de l'équip. 75 00
Prior, E. G. & Co., Victoria: verrous, 20 à $1.25; fer, 244 liv., $7.56; exercice, soudage, etc., $5.50; menues fournitures, $4.39..... 42 45
Robertson, G. E. L., agent à Victoria, déboursés: fret sur une machine à gazoline de Jersey-City, $280.34; secours de sauvetage rendu par la chaloupe Wabash, $10; main-d'œuvre, $19.90; menus paiements, $7.74..... 317 98
The Standard Motor Construction Co., Jersey-City: modèle de machine marine, 16 c.-v., 4 cyl..... 1,200 00
Turner, Beeton & Co., Victoria: habits cirés jaunes, 12 complets, $26; bottes en caoutchouc, 12 prs à $5.75; fret, 90c..... 95 90
McWhirter, J., membre de l'équipage, pension et logement à Alberni, du 2 mars au 15 avril 1911..... 66 60
Paiements (13) au-dessous de $25..... 90 41
Bay-View, N.-E.—
The Electric Launch Co., Bayonne, N.-J.: caut. bateau de sauv., avec 40 c.-v., moteur Holmes à six cylindres, $9,250, deux versements payés..... 6,900 00
Blanche, N.-E. ($400)—
W. A. B. Smith, patron, appointements, 1911, $75; exercices, $40..... 115 00
Exercices, 9 hommes, comprenant des exercices spéc. comme serv. à un nauf. 285 00
Brier-Island, N.-E. ($365)—
E. C. Bowers, louage d'un bateau de sauvetage, 2 ans, au 15 oct. 1911, $200; allocation pour gazoline, $25..... 225 00
Equipage, 12 m. au 15 avril 1911: Colin Thompson, $40; 4 hommes à $25..... 140 00
Canso, N.-E. ($404)—
W. G. Matthews, patron, appointements, 1911, $75; exercices, $47..... 122 00
Exercices, 6 hommes, 20 exercices chacun, $240; naufrages, 2, 6 hommes, $42.. 282 00
Charlottetown ($730.03)—
J. P. Moore, patron, appointements, du 12 nov. au 6 juillet 1911, $48.69; services à un naufrage, $3.50..... 52 19
Exercices, 7 hommes, 14 exercices chacun, $196; naufrages, 5 hommes, $17.50.. 213 50
Hogan, M. P., Cahrlottetown: doublage, 2,000 pds à 3c.; portes d'armoire en pin, 9 à $1.50; planches, $1.75..... 75 25
Huntley, B. D., Charlottetown: agrand. du h. du bat. de s., $251; bat.-wag., $40 291 00
Main-d'œuvre pour lambrisser un hangar à bateau à $1.75 par j..... 35 88
White, John, Charlottetown: approvisionnement, traînage et bonnet., 6 morc. 49 00
Menus paiements (3) au-dessous de $10..... 13 21
Clarke's-Harbour, N.-E. ($433.70)—
Thomas N. Nickerson, patron, appointements, 9 m. au 1er oct. 1911, $56.25; exercices, etc., $25.25..... 81 50
Exercices et naufrages, 9 hommes à $2 chaque par exercice..... 210 75
Nova Canneries, Halifax: réparations, etc., au str *Atlantic*, engagé dans le sauvetage pour prendre soin de Flat-Island..... 132 80
Remorquage d'un bateau de sauv, p. le nauf. du str *Cornwall*, $8; express, 65c. 8 65
Clayoquot, C.-B. ($4,130.08)—
A. Arnet, patron, appointements, 5 m. au 31 mars 1912, $425; pension allouée à 65c. par j., $98.80..... 523 80
Equipage, 8 hommes à $65 par m., $2,600; pension allouée à 65c. par j., $790.40. 3,390 40
R. Riley, gardien de la station, du 1er avril au 31 oct. 1911, à $10 par m..... 70 00
The Hickman Tye Hardware Co., Victoria: brouettes, 2 à $7.25; menues fournitures, $18.20..... 32 70
Leigh, James & Sons, Victoria: bois de construction, 1,408 pds à $15, 1,706 pds à $15.50; bardeaux, $1.55..... 49 10

A reporter..... 27,688 36

| **Stations des bateaux de sauvetage et récompenses**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 27,688 36 |
| Clayoquot, C.-B.—*Fin.* | |
| McQuade, P. & Son, Victoria: ciment, 2 brls à $3.25; peint. rouge p. pont et couvert., 10 gals à $1.50; pinceaux pour peint. et peinture verte, $3.63 | 23 13 |
| Marvin, E. B. & Co., Victoria: menues fournitures, $10.81; E. G. Prior & Co., menues fournitures, $3.14 | 13 95 |
| Stone, W. J.: remorquage d'un bateau de sauvetage avec chaloupe à gazoline. | 25 00 |
| Clo-oose, C.-B.: David Logan, gardien, 9 m. au 31 décembre 1911 | 90 00 |
| Cobourg, Ont. ($334.15)— | |
| Capit. D. Rooney, patron, appoint., 18 m. au 30 avril 1912, $112.50; exercices, $28 | 140 50 |
| Exercices, 6 hommes, $168; nouveau grappin en fer, $10; peint. et pinc., $15.65. | 193 65 |
| Collingwood, Ont.— | |
| Geo. F. Watts, patron, appointements, 1911, $75; exercices, de patron et 6 hommes, $28 chacun, 7, $196 | 271 00 |
| Consecon ou Wellers-Bay, Ont.— | |
| John McLean, patron, appointements, 1911, $75; exercices de patron et 6 hommes, $196; impressions, $2 | 273 00 |
| Devil's-Island, N.-E. ($391.84)— | |
| B. H. Henneberry, patron, appointements, 1911, $75; exercices et main-d'œuvre, patron et 6 hommes, $248 | 323 00 |
| Goodyear Tire and Rubber Co.: bottes de caoutchouc, 9 prs à $5.80; moins 5 pour 100 d'escompte | 49 59 |
| Grant, A. J. Halifax: vêtements cirés jaunes, 9 compl. à $2.10; flambeau, 35c. | 19 25 |
| Duncan's-Cove, N.-E. ($620.17)— | |
| John W. Holland, patron, appointements, 1911, $75; exercices et services spéciaux de patron et de 8 hommes, $470 | 545 00 |
| The Goodyear Tire and Rubber Co.: bottes de caoutchouc, 9 prs à $5.80; moins 5 pour 100 d'escompte | 49 59 |
| Grant, A. J. & Co., Halifax: vêt. cirés jaun., 9 comp. à $2.10; men. fourn., 68c. | 19 58 |
| Stairs, Wm., Son & Morrow, Halifax: gaffe pour bateau de sauvetage | 6 00 |
| Entry-Island, Ile-de-la-Madeleine ($100)— | |
| Ernest Dixon, patron, appointements jusqu'à nov. 1911 | 75 00 |
| Leslie, R. J. & Co., Amherst, N.-E.: partie de terrain p. station, jusq. nov. 1911 | 25 00 |
| Escuminac, N.-B. ($273.32)— | |
| Ernest F. Flieger, patron, appoint., 1911, $75; exerc., patron et 6 hommes, $184. | 259 00 |
| Châssis portatifs avec rouleaux et diverses réparations | 14 32 |
| Goderich, Ont. ($419.24)— | |
| Donald Mackay, patron, appoint., 2 ans, au 22 avril 1912, $150; exerc., $28 | 178 00 |
| Exercices, 8 hommes, $216; peinture, savon et menues fournitures, $25.24 | 241 24 |
| Herring-Cove, N.-E. ($330.62)— | |
| Jeffrey Gorman, patron, appointements, 1911, $75; exercices, patron et 6 hommes, $28 chacun, $196 | 271 00 |
| The Goodyear Tire and Rubber Co.: bottes en caoutchouc, 7 prs à $5.80; moins 5 pour 100 d'escompte | 38 57 |
| Grant, A. J. & Co., Halifax: vêt. cirés jaunes, 7 compl. à $2.10; flambeau, 35. | 15 05 |
| Wm. Stairs, Son & Morrow, Halifax: gaffe pour bateau de sauvetage | 6 00 |
| Kincardine, Ont.— | |
| Thomas McGaw, patron, appointements, 1911, $75; exercices, patron et 6 hommes, $28 chacun, $196 | 271 00 |
| Little-Wood-Island, N.-B. ($6,044.62)— | |
| Turner Ingalls, patron, 11 m. à $60, 1 m.,, $50, au 31 mars 1912, $710; pension, $183 | 893 00 |
| Harry Harvey, patron, 1., mars 1912, $60; pension, $15.50 | 75 50 |
| Equipage, 7 hommes à $35 par m. chacun, $2,764.23; pension allouée à 50c. par j., $1.200.50 | 3,964 73 |
| Main-d'œuvre à $2.50 par j., en décembre 1910 | 71 25 |
| Adams, A. W., St-Jean, cordage de man., 433 liv. à 10½c.; rames en frêne, 104 pds à 12c.; peint., gazol., brûl., $4.25; doub: achat d'un treuil à cabestan, $35.50; vernis spath, 2 gals à $4.25; peinture et menues fournitures, $27.. | 133 20 |
| Allan, C. B., St-Jean: poêle, 1, $12; 1, $7; tuyau et fret, etc., $10.50 | 29 50 |
| Ames-Holden, St-Jean: bottes en caoutchouc, 7 prs à $6.22 | 43 54 |
| Amland Bros., St-Jean: table et dessus de pupitre | 19 75 |
| Black Rock Machine Co., Bridgeport, E.-U.: pistons Bosch spark", 2 à $10.50; menues fournitures pour moteur à bateau, $6.37 | 27 37 |
| Canadian Oil Companies, St-Jean: gazoline à moteur Sterling, 234·95 gals à 18c.; huile à moteur, 10 galls à 65c.; bidon, 75c | 49 54 |
| Daggett, Geo., Grand-Manan: ouvrage sur bateau de sauvetage, 6 j. à $3 | 18 00 |
| A reporter | 36,452 16 |

| **Stations des bateaux de sauvetage et récompenses**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 36,452 16 |
| Little-Wood-Island—*Fin.* | |
| The James Robertson Co., St-Jean: ciment du Canada, 5 brls à $2 | 10 00 |
| Robertson, Foster & Smith, St-Jean: peinture, pinceaux à peinture et menues fournitures | 21 40 |
| Russell, Geo. H., Grand-Manan: réparations de machine au bateau de sauvetage, 6 j. à $3; batteries et menues fournitures, $5.60 | 23 60 |
| Smalley, A. B. & Son, St-Jean: Thermomètre, $1.25; baromètre, $7 | 8 25 |
| Splane, J. & Co., St-Jean: ancre à touer, 235 liv. à 5½c.; toile vernie, 7 complets à $2.25; "southwesters", 11 à 50c.; fret, 35c | 34 53 |
| Thorne, W. H. & Co., St-Jean: fil métal. galvanisé, 190 liv. à 9½c | 18 05 |
| Vroom & Arnold, St-Jean: houille en gaillette, en sacs, 10 ton. 80 liv. à $6.35; sacs, 97 à 6c | 69 57 |
| Divers menus paiements | 46 13 |
| Emerson & Fisher, St-Jean: cordage de manille, 100 liv. à 10½c.; cuir, 15 liv. à 37½c.; menues fournitures, $8.26 | 24 38 |
| Haley Bros., St-Jean: longrines en chêne, 11 pds, $9; plans d'architecture, 600 pds lin., $16.25; panneaux de lit, $1.87 | 27 12 |
| Hornibrook, N. A., St-Jean: lit en fer, $4; sommier et matelas, $6.50 | 10 50 |
| Imperial Oil Co., St-Jean: huile gar. mobile, 5 bid. à $4; gazol., 271 gals à 18c.; huile white rose, 39½ gals à 16c.; huile pure, 20 boîtes à $2.20 | 119 10 |
| Ingersoll, J. A., & Sons, Grand-Manan: chaussures d'hommes, 6 prs à $4, 2 prs à $3.60; vêtements cirés, 7 complets à $2.40; bottes en caoutchouc, 10 prs à $5; chaussettes, 5 prs à 60c., 8 prs à 50c.; fret et clous, $5.17 | 110 17 |
| Lymans, Limited, Montréal: pharmacie complète | 13 32 |
| McAvity, T. & Sons, St-Jean: déchets blancs, 134 liv. à 11c., 127 liv. à 10½c.; vareuses, 7 complets à $1.86; ciment invicta, 3 brls à $2; huilier, $3.75; menues fournitures, $4.11 | 54 94 |
| Macaulay Bros. & Co., St-Jean: oreillers, 14 à 60c.; couvert., 14 à $2.90; couvre-pieds, 7 à $1; taies d'oreil., 28 à 22c.; draps, 20 à 65c.; essuie-m., 6 à $1. | 70 16 |
| Manchester Robertson Allison, St-Jean: couvertures, 2 prs à $1.56; divers articles de lit, $13.90 | 17 02 |
| Munderloch & Co., Montréal: gardien de nuit p. régler les horloges, six stat.. | 35 00 |
| Long-Point, Ont. ($6,316.82)— | |
| Geo. Wisner, patron, appointements, à $60 par m., du 1er avril au 15 déc. 1911, $510; pension allouée à $ 15 par m., $127.50; soin de station, du 15 août 1910 au 31 mars 1912, $118.75 | 756 25 |
| Equipage, 7 hommes à $45 par m. chaque, $2,674.60; pension allouée, $15 par m., $891.54 | 3,566 14 |
| M.-d'œuvre pour emplir une glacière, $83; char. de fourn. de Port-Rowan, $11. | 94 00 |
| Acker, Arthur, Long-Point: louage de bateau pour distribuer les matériaux pour la ligne du téléphone, 47 j. à $7; pension, 50 j., $50 | 354 00 |
| Austin Telephone Lines, Simcoe: instruments et matériaux pour la ligne de téléphone à Port-Rowan | 794 76 |
| Bell Telephone Co., échange, 6 m. au 6 avril 1912 | 22 50 |
| Farris, W. P., Port-Rowan: poteaux de cèdre pour téléphone, 505 à $1 | 505 00 |
| Ferry, Elton, Long-Point: transporter et distribuer les matériaux pour la ligne du téléphone, 29 j. à $5; pension, $15.50; transport des marchandises de la station à Port-Rowan, $15 | 175 50 |
| Foster, P. R., Port-Rowan: charriage et fret, d'avril à sept. 1911 | 18 65 |
| Pierce, Thomas D., Port-Rowan: diverses menues fournitures de ferronner. | 25 02 |
| Réparations de la ligne de téléphone, 1 j., et louage de cheval | 5 00 |
| Pictou-Island, N.-E. ($501)— | |
| Alex. Curry, patron, appoint., 1911, $75; exercices de patron et 6 hom., $196. | 271 00 |
| McKinnon, Hector, construction de glissoire | 230 00 |
| Pointe Escuminac, N.-B., enregistrement de plan et description de terrain | 4 00 |
| Pointe Pelée, Ont. ($4,125.97)— | |
| Lewis Wilkinson, patron, appoint., du 1er avril au 15 déc. 1911, à $60 par m., $5.10; pension à $15 par m., $127.50; soin de station, 1911, $75 | 712 50 |
| Equipage, 6 hom. à $50 par m. ch., $2,543.52; pension à $15 par m. ch., $762.88.. | 3,306 40 |
| The Goodyear Tire and Rubber Co., Montréal: bottes en caoutchouc, 7 prs à $5.80, moins 5 pour 100 | 38 57 |
| Rice, Lewis & Son, Toronto: glacière | 20 00 |
| Munderloch & Co., Montréal: gardien de nuit pour régler les horloges, 6 stat. | 35 00 |
| Wilkinson, Lewis, patron: déboursements pour charriage, réparations, etc.. | 13 50 |
| Port-Hope, Ont.— | |
| W. Y. Clarke, patron, appointements, 1911, $75; exercices de patron et 8 hommes, $232 | 307 00 |
| A reporter | 48,426 19 |

| **Stations des bateaux de sauvetage et récompenses**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report..... | 48,426 19 |
| Port-Mouton, N.-E. ($664.42)— | |
| Walter H. Cooke, patron, appoint., 1911, $75; exerc. de patron et 6 hom., $196. | 271 00 |
| Main-d'œuvre sur ouvrage de protection de caissons, de juillet à oct. 1911..... | 143 50 |
| Marshall, I. W., Liverpool: verrous, 676½ liv. à 5c.; charriage, etc., $5.75.... | 39 58 |
| Neville, M., Halifax: pièces de bois, 180, 1,638 pds lin. à 3c., 2,015 pds lin. à 8c. | 210 34 |
| Port-Stanley, Ont.— | |
| J. R. Moore, patron, appoint., 1911, $75; exercices de patron et 6 hommes, $196. | 271 00 |
| Priest's-Pond, I.P.-E. ($476.11)— | |
| John J. Ryan, patron, appoint., $75; exercices de patron et 11 hommes, $264.... | 339 00 |
| Service de nuit durant le naufrage, 15 nov. 1911, 11 hommes à $10, 6 hom., $16. | 126 00 |
| Menues fournitures, charriage et frais de port..... | 11 11 |
| Richibouctou, N.-B. ($993.54)— | |
| A. Long, patron, appointements, 1911, $75; exercices, 14 à $2; nettoyer et assécher le bateau, $28; peinturage, etc., 10 j. à $1.50..... | 146 00 |
| Exercices, 6 hommes, 84 exercices à $2..... | 168 00 |
| Legoof, Jas., Richibouctou: paiement sur le compte du prix du contrat, $1,190 pour construction d'une station de sauvetage..... | 600 00 |
| Menus comptes pour main-d'œuvre et matériaux..... | 79 54 |
| St. Paul's Island: drogues, $12.85; selle, $12.50; menus comptes, $5.31..... | 30 66 |
| Sable-Island, N.-E. ($2,279.19)— | |
| Annonce pour une vente de poneys..... | 7 00 |
| Carter, Alf., Halifax: harnais..... | 164 40 |
| Goodyear Tire & Rubber Co., Montréal: bottes en caoutchouc, 13 prs..... | 71 63 |
| Grant, A. J. & Co., Halifax: habits cirés, 13 compl. à $2.10; "whipple bar rings and staples", 120 à 31c.; diverses ferronneries, $14.74..... | 79 24 |
| Grant, Wm., Halifax: sacs, 1,250 à 7c..... | 87 50 |
| Knight, W. C., Halifax: selles du Mexique, 1, $5.50, 1, $6, 1, $13; étriers en cuir, 12 prs à $1; diverses fournitures, $17..... | 53 50 |
| Payzant & King, Halifax: lard, 2 brls à $18; bœuf, 5 bars à $16.25; café de fèves grillées, 134 liv. à 23c.; diverses provisions, $46.77..... | 194 84 |
| Shaffner, I. B. & Co., Halifax: son, 2 ton. à $25.50; foin, 13 1951/2000 ton. à $13.50; médiocre, 4 ton. à $28; avoine, 400 boiss. à 55c..... | 571 67 |
| Smith, A. W. & Co., Halifax: fèves, 3 2/30 boiss. à $2.30, 4 1/30 boiss. à $2.50; farine Beaver, 20 brls à $5.10; bœuf, 5 brls à $6.25; fromage, 74 liv. à 16½c.; chocolat, 60 liv. à 26c., 12 liv. à 28c.; sucre gran., 1,493 liv. à $5,75, 298 liv. à $5.85; lard, 3 brls à $18; mélasse, 82 gals à 35c., 50 gals à 37c.; biscuits matelot, 751 liv. à 6 3/8c.; thé, 65 liv. à 21c.; riz, 244 liv. à 3½c., 300 liv. à 3¾c.; diverses provisions, $60.06..... | 580 79 |
| Smith, N. & M., Halifax: morue, 3 qtx à $7.75; harengs, 6 demi-barls à $3; maquereau, 25 brls à 75c..... | 60 00 |
| Whitten, R. J. & Co., Halifax: pommes de terre, 33⅓ sacs à $1.70; choucroute, 6 demi-barils à $2.10; diverses fournitures, $24.37..... | 93 64 |
| Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures, etc..... | 314 98 |
| Scatarie, N.-E. ($418.39)— | |
| John Martell, patron, appointements, 1911, $75; exercices, 12 à $2..... | 99 00 |
| Exercices, 8 hom., 94 exerc. à $2; sauver l'équip. de la barque *Record*, $121.50.. | 309 50 |
| Diverses fournitures..... | 9 89 |
| Seal-Island, N.-E. ($1,062.50)— | |
| Thos. Symonds, patron, du 1er janv. 1911 au 31 mars 1912..... | 312 50 |
| Gages de l'équipage, du 1er janv. 1911 au 31 mars 1912, 6 hommes..... | 750 00 |
| Seven-Mile-Creek, C.-B. ($234.70)— | |
| J. Elston, homme de patrouille, 3¾ m. au 31 mars 1912, à $60 par m..... | 226 45 |
| Menu compte pour poêle de camp, etc..... | 8 25 |
| Souris, Ile-du-Prince-Edouard ($557.53)— | |
| Norman McIntosh, patron, app., 1911, $75; exerc., 15 à $2; m.-d'œuv., etc., $1.25. | 106 25 |
| Exercices, 6 hommes, 90 exercices à $2..... | 180 00 |
| Services de patron et 8 hommes, 1 nuit à $10 chaque..... | 90 00 |
| Hogan, H. P., Charlottetown: plancher, 1,200 pds (emb.) à 2¼c.; bardeaux, 3¾ M. à $12.75; épinette, 545 pds l. à $1.30, 610 pds m.p. à $1.75; portes en pin, avec cadr. et seuil en bois dur, 2 prs à $15; div. bois de c., $8.50; char., $1.20 | 94 76 |
| Menus comptes pour diverses fournitures, etc..... | 86 52 |
| Southampton, Ont. ($279)— | |
| Edward Longe, patron, appointements, 1911, $75; exercices, 14 à $2..... | 103 00 |
| Exercices, 6 hommes, 84 exercices à $2; lumière électrique, $8..... | 176 00 |
| Toronto, Ont. ($444)— | |
| W. Ward, patron, appointements, 1911, $150; exercices, 14 à $3..... | 192 00 |
| Exercices, 6 hommes, 84 exercices à $3..... | 252 00 |
| Tsusiat, C.-B.— | |
| J. Pryde, homme de patrouille, appointements, 3⅓ m. au 31 mars 1912..... | 226 45 |
| A reporter..... | 56,363 68 |

**Stations des bateaux de sauvetage et récompenses**—*Fin.* $ c.

Report..... 56 363 68

Ucluelet, C.-B. ($5,280.64)—
W. J. Thompson, patron, appointements, 5 m. au 31 mars 1912, à $85 par m.; pension à 65c. par j., $98.80..... 523 80
A. H. Lyche, gardien, appoint., 7 m. au 31 oct. 1911, à $10 par m..... 70 00
Gages de l'équipage, 10 hommes, 5 m. au 31 mars 1912, à $65 par m., $2,250; pension à 65c. par j., $988..... 4,238 00
Service rendu à une chaloupe en détresse, patron et 11 hommes, 1 nuit à $10 chaque, $110; récompense pour avertissement de naufrage, $2..... 112 00
Janson, A., Ucluelet: huile de lin bouil., 4¾ gals à $1.62; lambrissage, 700 pds, $11.20; fenêtres, 3 prs, $8.25; diverses fournitures, $23.75..... 50 90
Leigh, Jas. & Sons, Victoria: bois de construction brut, 5,120 pds à $15, 1,706 pds à $15.50; bardeaux, $1.55..... 104 80
McQuade, P. & Son, Victoria: rames en fr., 72 pds à 14c., 32 pds à 18c.; gros cord., 46 liv. à 18c.; cord. de m., 96 liv. à 10¾c.; toletière, $1.20; peint., $15. 50 64
Turner, Beeton & Co., Ltd., Victoria: bottes en caoutc., 11 prs à $5.75; vestes cirées, 1½ dz. à $13; huile battue, 1½ dz. à $13; fret, 80c..... 87 88
Menus comptes pour diverses fournitures, etc..... 42 62
Vancouver-Island, West-Coast ($161.78)—
Hickman Tyre Hardware Co., Ltd., Victoria: boîtes à poêle, 5, n° 25, à $7.50; diverses ferronneries, $25.53..... 63 03
Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures, etc..... 98 75
Wellers-Bay, Ont., mât de pavillon..... 10 00
White-Head, N.-E. ($315)—
H. P. Munroe, patron, appointements, 1911, $75; exercices, 17 à $2..... 109 00
Exercices, 10 hommes, 103 exercices à $2..... 206 00

*Comptes en général ($6,624.83).*

Thompson, commandant Henry, frais de voyage: 26 avril au 10 mai 1911, Ottawa à Halifax, Yarmouth et retour, $139.12; 23 août au 7 sept. 1911, à Saint-Jean, Pictou, Moncton et retour, $117.65; 13 au 28 sept. 1911, à Québec, Mulgrave, Halifax et retour, $153.10; 6 au 17 nov., à Halifax et retour, $96.40; 28 nov. au 3 déc., à Truro, Mulgrave et retour, $79.55; 22 janv. au 2 fév. 1912, à Saint-Jean, Halifax, Grand-Manan et retour, $102.35; 19 au 28 mars, à Toronto, Port-Rowan et retour, $70.15..... 758 32
Campbell, S. C., succession: frais de voyage..... 31 35
Lord, A., surintendant, appointements ajoutés au montant payé au-dessous des appoint. des gardiens de phare, 3 m. au 31 mars 1192, à $400 par année..... 99 99
Nickerson, M. H., inspecteur, appoint., 16 mai 1911 au 31 janv. 1912, à $85 par m., $723.87; frais de voyage, $138.92; remboursé en 1912-12, $100..... 962 79
Birks, Henry & Co., Ottawa: tasse en argent, gravée, $110.10; montres, 2, gravées, $168.36..... 278 46
Board of Trade, Londres, Angl.: appareil de sauvetage et explosifs, $491.24; impôts, $81.42; fret, $17.03..... 589 69
Lifeboat Association of Victoria, C.-B., allocation annuelle..... 300 00
Montréal Optical Co., Montréal: prismes binoculaires, 1 pr., $52.50; gravés, $3.50. 56 00
Département des Travaux publics: câble sous-marin importé pour relier la baie de Fundy entre Boss-Island et Big-Duck-Island, Little-Wood-Island et Three-Islands, 5 nœuds..... 2,958 33
Rosenthal, A. & Sons, Ltd., Ottawa: montres de dame en or, 2, $63; montres d'argent, 5 à $3.50; gravées, $26.52; assiette en argent, $1..... 158 02
Topley Co., Ottawa: binoculaires "stereo", 1 pr. B. et L., 7½ force, $46.25; gravés, $5..... 51 25
Argent décerné, $115; menus comptes, $159.77..... 274 77
Département des impressions et de la papeterie publiques..... 71 46
Enuméré sous "Entretien" en amont de Montréal..... 34 40

68,754 93

**Enquêtes sur les naufrages.**

L. A. Demers, commissaire: voyage du 8 mai au 21 fév. 1912, comprenant $124.70 pour sténographe, J. T. Tierney, $2,091.53; pour compte de $39.55..... 2,131 08
Gaudin, James, commissaire, C.-B.—
Appointements, 1er juin au 31 mars 1912, à $1,500..... 1,250 00
Voyage, 11 juillet au 14 déc. 1911, comprenant menus déboursés..... 72 15

A reporter..... 3,453 23

| Enquêtes sur les naufrages—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,453 23 |
| Eddie, Charles, Vancouver, commissaire adjoint: rémunération, 15 j. à $10, 17 j. à $5; rapport spécial *re* steamer *Iroquois*, $50; sténographes, $72.70; voyage, $215.65 | 573 35 |
| Lugar, W. R., Halifax, commissaire adjoint: rémunération, 10 j. à $10; menus déboursés, $1.13 | 101 13 |
| Murphy, J. E., Yarmouth, enquête *re Ben Earn;* services, 2 j. à $10, 4 j., $10; voyage, $18.41 | 48 41 |
| Gordon, J. W., North-Sydney: tenir une enquête sur l'échouement du steamer *Bruce*, $15; voyage, $9.10 | 24 10 |
| Lewis, O. C.: tenir une enquête sur le steamer *Halodan*, à Forchu, services, 3 j. à $5; voyage, $17.50 | 32 50 |
| Riley, James J., Montréal: voyage à Québec, Kingston, etc., pour enquêtes, $86; menus déboursés, $3 | 89 00 |
| Combe, Basil C., Victoria: attendre la séance de la cour dans le cas du steamer *Venture* et en faire un rapport, 3 j. à $25; repas, $2.85 | 77 85 |
| Coles, G. C., Collingwood: tenir des enquêtes, estimateur, 2 j. à $10, 5 j. à $5; frais de voyage, $47.50 | 92 50 |
| Estimateurs à $10 par j.: Anderson, John W., $10; Bartlett, John, $30; Bouille, Louis Z., $10; Butt, Harry C., $10; Campbell, P. M., $10; Clift, R. S., $10; Cook, S. H., $20; Couch, M., $10; Crangle, Samuel, $20; Cullington, Stanley, $30; Elkin, E. C., $20; Foote, James B., $30; Gauthier, Wilbrod, $50; Hall, Neil, $40; Harrison, J. W., $40; Hayes, James, $15; Hilton, B. R., $10; Howard, Alan, $10; Koenig, Donald R., $10; McDonald, John, $10; McGough, Thomas, $30; Nash, Francis, $110; Neroutsos, C. D., $200; Raymond, Chas., $10; Reid, Arch., $60; Reed, A. H., $340; Shenton, John, $20; Stewart, J. R., $65; Thompson, Fred., $10; Walbran, John T., $60 | 1,400 00 |
| Frais de voyage des estimateurs: Clift, R. S., $14.85; Gauthier, Wilbrod, $11.35; Ladds, Wm., $8.50; Nash, Francis, $49.50; Reed, A. H., $151.50; Stewart, J. R., $1.80; Thompson, Fred., $17.60 | 255 10 |
| Interprètes: W. J. Bradley, $10; A. E. Curren, $10; T. W. S. Dunn, $5; Alfred Larochelle, $5 | 30 00 |
| Sténographes: Thomas Bengough & Co., Toronto, $86.50; Casgrain, Joseph, Montréal, $87.70; Evans, F., Vancouver, $42.80; Findley, Mme E., Victoria, $360.15; Fletcher, M. E., Halifax, $40.50; Griesbach, Evelyn, Collingwood, $3.50; Hanley, J. C., Montréal, $608.64; Jennings, S. M., Victoria, $30; McNamara, F. R., New-Westminster, $164.80; Mansfield, Celia J., Vancouver, $123.10; Newall, A. G. & Co., Toronto, $105.25; O'Rourke Mlle E., Victoria, $20.95; Passingham, Moisel, Montréal, $2; Rowe, Florence, Collingwood, $7; Seymour, Louis J., Victoria, $584.92; Smith, Isabel M., Saint-Jean, $151.25; Tierney, J. T., Québec, $2,295.45; Walsh, W. W., Halifax, $76.25; Wright, R. Stanton, Montréal, $295.20 | 5,085 96 |
| Honoraires des constables et des témoins dans les enquêtes | 441 45 |
| Retour de naufrage à $2 chaque: Atwood, W. W., Shelburne, $6; Aucoin, Chas. E., Chéticamp, $2; Barber, K. A., Saint-Jean, $14; Coldwell, A. B., Lunenburg, $42; Crawford, S., Halifax, $76; Freeman, N. P., Liverpool, $40; Gillespie, E., Parrsboro, $62; Harding, S., Yarmouth, $32; McRae, Farquhar, Margaree, $6; Tremaine, E. D., Port-Hood, $2 | 282 00 |
| Amos, Mme L., Montréal: loyer des bureaux, bloc Boyer, 12 m. au 31 mars 1912 | 400 00 |
| Corriveau, Apollinaire, Québec: services judiciaires *re* du pilote Pouliot, $633.50, moins avancé, 1909-1910 et 1910-1911, $300 | 333 60 |
| Hannington and Jackson, Victoria: services judiciaires *re* de l'*Iroquois*, $941.80; honoraires des témoins et autres déboursés, $357.78 | 1,299 58 |
| Langley, W. H., Victoria: services judiciaires *re* du *Sechelt*, PB69.50; sténographe et autres déboursés, $380.34 | 649 84 |
| Marchant, W. P., Victoria: greffier dans les enquêtes de l'*Iroquois* et du *Sechelt*, 17 j. à $5 | 85 00 |
| Mure, E. L. Lockhart, Bristol, Angleterre: pension et frais de voyage des témoins dans l'enquête du *Ben Earn* | 189 51 |
| Taxes d'eau, Montréal, $9.37; menus déboursés, $8.90 | 18 27 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publ., Ottawa: impress. et papeterie | 22 00 |
| | 14,984 38 |

**Dépenses d'écoles de navigation.**

| | $ c. |
|---|---|
| Officiers en charge des écoles de marine: capitaine D. L. Jones, Victoria, 1910-11, $250; capitaine P. L. Lachance, Québec, au 31 mars 1912, $96.77; capitaine J. E. Murphy, Yarmouth, à avril 1912, $250; capitaine James Sutherland, North-Sydney, à avril 1911, $250 | 846 77 |
| Murphy, Nicholas, Trois-Rivières, assister feu le capit. Toye, 1 m. au 27 avril 1911. | 40 00 |
| Lindsay, capitaine H. St. G., Ottawa, voyage à Québec, 21 au 24 fév. 1912 | 55 85 |
| Council of Arts and Manufactures, loyer de chamb. et lum., 2 m. au 27 avril 1912. | 30 00 |
| Griffin, Alfred, Montréal, avis d'expert *re* pour réflecteur | 10 00 |
| | 982 62 |

**Enregistrement des navires canadiens.**

| | |
|---|---|
| Griffin, Alfred, Montréal, avis d'expert *re* pour réflecteur | 10 00 |
| Frais d'express: Can. Express Co., $19.10; Dominion, $36.40 | 55 50 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publ., Ottawa: formules d'impres., etc. | 1,143 88 |
| | 1,212 23 |

**Enlèvement d'obstacles des rivières navigables, etc.**

| | |
|---|---|
| Annonce pour soum. pour enlèv. de l'épave de la goélette *Lycoming*, hav. Rondeau. | 73 80 |
| Enlèvement de l'épave de la goélette *Palestine*, rivière Sainte-Croix ($522.62)— | |
| Michael Daley, plongeur, 9 j. à $13; dynam., 4 j. à $3; voy. et pension, $36.90. | 165 90 |
| Inches, W. W., St-Stephen, dynamite, 437 liv. à 35c.; explosifs, 100 liv. à 5c.; main-d'œuvre et charriage, $66.59 | 224 54 |
| Smith, J. W., louage de cheval, $21; Wellman, Henry, louage d'un rem., $15. | 36 00 |
| Diverse main-d'œuvre, pension des hommes et menues fournitures | 96 18 |
| The Hackett Tug Line: enlèvem. de l'épave de la goél. *Lycoming*, hav. Rondeau. | 4,900 00 |
| Hackett, C. L., Amherstburg: louage d'un remorqueur, 3½ h. à $5; pièce de bois pour bouée, $15; lumière sur une bouée indiquant le naufrage de la goélette *Grace Whitney*, au 8 nov. 1911, à $8 par j., $448 | 480 50 |
| Horton, W. L., Goderich: enlèvement de la barge naufragée *Tecumseh* du havre de Goderich | 2,350 00 |
| The Lemcke Tug Co., Lions-Head, Ont.: enlèvement de l'épave du steamer *Canada* de Colpoy's-Bay | 350 00 |
| Lontin, Emile M., Ottawa: voyage à Montréal, Châteauguay, etc | 30 00 |
| McLeod, Neil, Summerside: services judiciaires, quai *re* Muirhead | 15 00 |
| Martin, Leonard: enlèvement d'un goélette abandonnée du havre d'Alma | 15 00 |
| Commissaires du havre de Montréal: enlèvement d'une barge naufragée *Colborn* du chenal des navires | 1,768 30 |
| Provincial Wrecking Co., Barrington-Passage, N.-E.: enlèvement de la goélette naufragée *Belmont* | 250 00 |
| The Stevedore Co., Fort-William, Ont.: enlèvement de la goélette naufragée *Lule Ray* de la rivière Kaministiqua | 600 00 |
| Weston, R. H.: enlèvement de 84 pilotis du chenal, Jemsey, Grand-Lac et Rivière-au-Saumon, N.-B | 21 00 |
| John White et Kimble Coffin: enlèvement d'une coque de goélette du bassin de Carvell Bros., Ile-du-Prince-Edouard | 340 00 |
| Télégrammes et téléphone, $2.74; enlèvement de pilotis du havre Little, $4 | 6 74 |
| | 11,722 96 |

**Service de la malle en hiver, I.-P.-E.**

| | |
|---|---|
| Service d'un brise-glace, du 31 janv. au 29 fév. 1912— | |
| Capitaines à $93.75 par m.: Thomas Howatt, $96.78; W. N. Allen, $96.78 | 193 56 |
| Patron de chaloupe à $68.75 par m., $847.21; brigad. à $62.50 par m., $1,536.04. | 2,383 25 |
| "Waistmen" à $56.25 par m., $2.112.75; télégraphistes, 2, $33 | 2,145 75 |
| Gardiens du hangar à bateau à $75 par m.: W. E. Howatt, $77.42; W. E. Oulton, $77.42 | 154 84 |
| Allen, Harper, soin d'un hangar à bateau au Cap-Tormentine, 1911 | 25 00 |
| Traîner les canots et les hommes sur les remparts de glace: Jacob Allen, Tormentine, $429; J. P. Irving, Traverse, $429 | 858 00 |
| Cameron & Co., Charlottetown: peinture vert d'eau, 5 gals à $2.50; menues fournitures, $13.81 | 26 31 |
| Campbell, Leslie, Cap-Traverse: brise-glace, 3 à $95; rames, 12 à $1; courriers, $3.70 | 300 70 |
| A reporter | 6,087 41 |

| **Service de la malle en hiver, Ile-du-Prince-Edouard**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,087 41 |
| Carvell Bros., Charlottetown: biscuits, 252 liv. à 6c | 15 12 |
| Crabbe, Simon W., Charlottetown: étain, 79 liv. à 7c., 286 liv. à 9c.; soudure, 27 liv. à 30c.; menues ferronneries, $10.99 | 50 36 |
| Harrison & Co., Montréal: boussole animée | 17 50 |
| Irving, W. H. P., Cap-Traverse: voyage à Tormentine, $10; soin d'un hangar à à bateau, 1912, $25 | 35 00 |
| McGlashing, J. F.: hangar à fret à Tormentine, main-d'œuvre et matériaux | 130 76 |
| Houille: A. Pickard & Co., à $7 par ton., $25.13; Harpen Spence, à $6 par ton., $12 | 37 13 |
| Taylor, T. G., agent, Charlottetown: fret et charriage, $13.31; m.-d'œuvre p. répar. de bateau, $99.49; voyage, $17.10; Milton Walsh, voyage et pension, $40.10 | 170 00 |
| Trenholm, John H., Bayfield: rames, 14 à $1.25 | 17 50 |
| Menus item, $53.10; départ. des impr. et de la papet., Ottawa, impress., $98.92 | 152 02 |
| | 6,712 80 |
| Moins—Vente de billets et de repas au Cap-Traverse | 61 53 |
| | 6,651 27 |

**Inspection des bestiaux.**

| | |
|---|---|
| Montréal ($2,770.95)— | |
| Inspecteurs au 31 mars 1912: H. Delorme, $1,200; Jas. O'Grady, $1,050 | 2,250 00 |
| Trajet en voiture au steamer, de mai à nov. 1911: H. Delorme, $66.25; Jas. O'Grady, $59 | 125 25 |
| Loyer de bureau dans le "Bloc Boyer", 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Loyer de téléphone, 12 m. à avril 1912, $50; messages longue distance, $4 | 54 00 |
| Blanchissage, 12 m. à déc. 1911, $12; glace, $7; taxes d'eau, 1911, $14.55; menus déboursés, $8.15 | 41 70 |
| Saint-Jean ($833)— | |
| Thomas Buckley, inspecteur, 12 m. au 31 mars 1912 | 800 00 |
| Téléphone, 12 m. au 31 mars, $30; billets de chemin de fer, $3 | 33 00 |
| Charlottetown: H. P. Welsh, inspecter un chargement | 25 00 |
| Lindsay, H. St. G., département, Ottawa: voyage d'Ottawa à Rimouski | 50 40 |
| Département des impressions et du bureau de la papeterie publiq., div. fournit. | 55 41 |
| | 3,734 76 |

**Outillage de naufrage: Col.-Britannique, Québec et Provinces marit.**

| | |
|---|---|
| Cie de sauvetage de la Colombie-Britannique, Victoria: 12 m. au 31 mars 1912 | 10,000 00 |
| Dominion Coal Co., Glace-Bay, N.-E.: 12 m. au 31 mars 1912 | 10,000 00 |
| Geo. T. Davie & Sons, Lévis, Qué.: 12 m. au 31 mars 1912 | 10,000 00 |
| | 30,000 00 |

**Steam. empl. à faire la patr. dans les eaux du nord du Can., B.-d'Hud.**

| | |
|---|---|
| Rémunération du personnel du service technique ou professionnel— | |
| Bolduc, J. E., chirurgien, du 1er juillet au 25 sept. 1911, à $100 par m., $1,483.33, moins payé en 1910-11, $90 | 1,393 33 |
| Lavoie, J. T. E., météorologiste, du 6 juin 1910 au 31 mars 1912, à $150 par m., $3,275, moins payé en 1910-11, $1,137.50, et déduit pour jours sans emploi, $164.52 | 1,972 98 |
| Vanasse, Fabien, historien, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,500 00 |
| Gages des officiers et équipage du steamer *Arctic*— | |
| Bernier, J. E., capitaine, 12 m. au 31 mars 1912 | 3,000 00 |
| Koenig, John Van, mécanicien en chef, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,320 00 |
| Bolduc, Emile, second mécanicien, avril 1910, $60, du 1er mai 1910 au 25 sept. 1911, à $75 par m., $1,322.50, moins payé en 1910-11, $716.25 | 606 25 |
| Morin, O. J., 1er second, avril 1910, $60, du 1er mai 1910 au 31 mars 1912, à $80 par m., $1,900, moins payé en 1910-11, $580, et déduit pour jours sans emploi, $37.73 | 1,282 27 |
| Janes, Robert S., 2e second, du 1er juillet 1910 au 30 sept. 1911, à $70 par m., $1,038.33, moins payé en 1910-11, $315 | 723 33 |
| MacDonald, Edward, 3e second, du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, et 11 j. en oct., $909.36, moins payé en 1910-11, $90 | 819 36 |
| A reporter | 12,617 52 |

| **Steamers empl. à faire la patrouille dans les eaux du Canada, etc.**—*Suite.* | $ c |
|---|---|
| Report | 12,617 52 |
| Gages des officiers et de l'équipage du steamer *Arctic*—Fin. | |
| Thibault, Joseph, économe et pourvoyeur, du 13 mai 1910 au 31 déc. 1911, à $80 par m., $1,569.04, moins payé en 1910-11, $849.04 | 720 00 |
| Mathe, J. E., économe adj., du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $60 par m. | 890 00 |
| Reynolds, P. Chas. F., cuisin., du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $55 par m. | 815 83 |
| Beaulieu, Louis, cuisin. adj., du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $40 par m. | 593 33 |
| Norman, J. Nap., charpentier, du 14 juin 1910 au 25 sept. 1911, à $45 par m., $691.50, moins payé en 1910-11, $226.50 | 465 00 |
| Chassé, maître d'équipage, du 14 au 31 mai 1910, à $35, du 1er juin 1910 au 25 sept. 1911, à $45 par m., $732.82; moins payé en 1910-11, $267.82 | 465 00 |
| Holden, Thomas, maître d'équipage du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $40 par m., $593.33, moins payé en 1910-11, $180 | 413 33 |
| Lessard, Geo., quartier-maître, du 1er avril 1910 au 25 sept. 1911, à $35 par m., $624.16, moins payé en 1910-11, $105 | 519 16 |
| Bouchard, Alph., quartier-maître, du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $35 par m | 519 16 |
| Lebel, Wm., quart.-maître, du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $35 par m | 519 16 |
| English, Arthur, garçon de table et explorateur, du 14 juin 1910 au 25 sept. 1911, à $40 par m., $616, moins payé en 1910-11, $242.67 | 373 33 |
| Chartrand, Benoit, garçon de table, du 5 juin 1910 au 25 sept. 1911, à $40 par m., $628, moins payé en 1910-11, $214.67 | 413 33 |
| Tremblay, Paul, garçon de table, du 1er juil. 1910 au 25 sept 1911, à $40 par m. | 593 33 |
| Gosselin, Geo., blanchisseur, du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $40 par m., $633.33, moins payé en 1910-11, $47.65 | 585 68 |
| Caron, Wilfrid C., matelot, du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $30 par m., $445, moins payé en 1910-11, $270 | 175 00 |
| Montfort, Eugène, matelot, du 14 juin 1910 au 25 sept. 1911, à $30 par m., $461, moins payé en 1910-11, $16 | 445 00 |
| Morin, J. William, matelot, du 16 juin 1910 au 25 sept. 1911, à $30 par m., $459, moins payé en 1910-11, $149 | 310 00 |
| Doyle, Wm., matelot, du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $30 par m., $445, moins payé en 1910-11, $135 | 310 00 |
| Michel, Auguste, matelot, du 14 juin 1910 au 25 sept. 1911 ,à $30 par m., $461, moins payé en 1910-11, $151 | 310 00 |
| Tremblay, Alf., matelot, du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $30 par m., $445, moins payé en 1910-11, $135 | 310 00 |
| Brace, James, matelot, du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $30 par m., $445, moins payé en 1910-11, $135 | 310 00 |
| Bernier, Louis, matelot, du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $30 par m. | 445 00 |
| Nolet, Albert, chauffeur, du 1er juin 1910 au 25 sept. 1911, à $32 par m., $506.66; moins payé en 1910-11, $176 | 330 66 |
| Vézina, Auguste, chauffeur, du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $32 par m. | 474 66 |
| Legendre, Aurelian, huileur, du 1er juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $37 par m., $548.83, moins payé en 1910-11, $90 | 458 83 |
| Mercier, Paul, huileur, du 1er juin 1910 au 25 sept. 1911, à $37 par m., $585.83, moins payé en 1910-11, $179.79 | 406 04 |
| Garant, Nap., chauffeur, du 7 juillet 1910 au 25 sept. 1911, à $32 par m., $468.47, moins payé en 1910-11, $144 | 324 47 |
| Lavoie, J. L., Ottawa: ouvr. clérical pour le capit. Bernier, en fév. et mars 1912. | 83 32 |
| Béland, T., agent à Québec : déboursés pour main-d'œuvre en rapport avec le str *Arctic*, $3,843.41; fret, $5.42 | 3,848 83 |
| * Bernier, J. E., capitaine: pension, d'avril 1910 à mars 1912, pour le temps qu'il ne pensionnait pas sur le steamer, à $2 par j., $5.58; voyage, Québec à Ottawa, $97.75; développer des vues photographiques, $47.74; menus déboursés, $17.67. | 721 16 |
| English, Arthur, matelot: voyage, Québec à Saint-Jean, Terre-Neuve | 44 50 |
| Godin, C. H., Ottawa: voyage, Ottawa à Québec, du 19 au 23 fév. 1912 | 44 60 |
| Hackett, Wm. & Sons, Québec: remorquer le str *Arctic* à Québec | 35 00 |
| Imperial Laundry: lavage de la lingerie du vaisseau | 22 81 |
| Koenig, J. V., ingénieur en chef: pension, oct. et nov. 1911, fév. et mars 1912, à $1.05 par j | 127 05 |
| Laliberté, J. B., Québec: bottes Esquim. en peau de phoq., 100 prs à $3; casq. en cuir, avec bandes de four. et dessus en cuir angl., 81 à $3; bordure (½ pc. de l.) 200 vgs à 6½c.; mitaines br. en cuir de ch., 15 prs à $1.50; mit. en chevr., 65 prs à 98c.; casq. en drap avec vison, 40 à $1.30; capots en fourrure et pant., 30 à $42.25; bot. en cuir t., 76 prs à $3.50; bot. en c. t., long. jusq. hanch., 4 prs, $5.50 | 2,249 70 |
| MacDonald, Edward, offic. sur l'*Arctic*, pension à Québec, du 26 sept. au 12 oct. 1911 | 24 00 |
| Morin, O. J., offic. sur l'*Arctic*, pension, du 4 déc. au 31 mars 1912, $178; voy., $9.25 | 187 25 |
| * $1,000 avancé au capit. Bernier, comme il est démontré dans le rapport de 1910-11, à la page N. 31, a été remboursé. | |
| A reporter | 32,501 04 |

| **Steamers empl. à faire la patrouille dans les eaux du Canada, etc.**—*Fin.* | $ c |
|---|---|
| Report | 32,501 04 |
| Photography Limited, Ottawa: développer et imprimer des vues de photographie. | 112 51 |
| Plamondon, Ol., Québec: pain, 9 douz. de pains à $2.40 | 21 60 |
| Québec Coal Co.: amarrage, $17.50; commissaires du havre de Québec, hivernage de l'*Arctic*, $30.52 | 48 02 |
| Québec, pilotes, pilotage de l'*Arctic* en remontant le Saint-Laurent | 69 66 |
| Ryan, Thomas, Québec: charriage de matériaux, charg. et décharg. de l'*Arctic*.. | 72 65 |
| Sharples, Wm., Québec: amarrage de l'*Arctic*, 26 j. en oct. 1911 | 86 58 |
| Thom, John S., Québec: remorquage de l'*Arctic*, sept., oct. et déc. 1911 | 60 00 |
| Vanasse, F., historien: voyage, $27.76; pension, déc. 1911, janv. et fév. 1912 à $2 par j., $170 | 197 76 |
| Voyage des matelots, de Québec à Saint-Jean: Robt. S. Jones, $37.55; Thos. Holden, $23.45; James Brace, $23.45; Wm. Doyle, $23.45 | 107 90 |
| Voyage d'un économe et d'un garçon de table, de Québec à Ottawa, aller et retour. | 22 80 |
| Menus paiements pour fournitures | 10 50 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: second rapport du capitaine Bernier, 2,000 exemplaires | 4,337 42 |
| Patterson, l'hon. J. C., commissaire de la G.-Bret. p. examiner tous les titres de l'armat. conc. toutes les ter. d. les mers de l'oc. Arctique, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,400 00 |
| | 40,048 44 |

**Dépenses imprévues.**

| | |
|---|---|
| Frais d'express, $7.44; voyage de la police du Canada, $25 | 32 44 |
| Capit. Taylor, agent à Charlottetown: dépenses pour l'entretien du parti de la presse britannique | 7 60 |
| Langley, W. H., Victoria: services judiciaires *re* W. E. Laird | 10 00 |
| Voyage de A. Bourgault, énuméré sous "Entretien de lumières', compte en général. | 100 00 |
| | 149 44 |

**Gratification à madame P. B. Toye.**

| | |
|---|---|
| Deux mois de salaire de feu P. B. Toye, professeur, écoles de navigation | 200 00 |

**Rémunérations des gardiens de phares au 31 mars 1912.**

*Sommaire.*

| | $ c. |
|---|---|
| En amont de Montréal | 87,144 78 |
| Disrict de Montréal | 30,533 13 |
| Québec | 76,132 72 |
| Nouveau-Brunswick | 47,003 51 |
| Nouvelle-Ecosse | 115,003 24 |
| Ile-du-Prince-Edouard | 15,303 48 |
| Colombie-Britannique | 48,523 99 |
| | 419,644 85 |

*En amont de Montréal ($87,144.78).*

| | |
|---|---|
| Harty, P., inspecteur des phares. | 1,612 21 |
| Ainsworth, W. B., Presqu'Ile | 600 00 |
| Alexander, Andrew, Ile à l'Agneau | 705 00 |
| Allen, R. J., Niagara | 260 00 |
| Almos, Ben., Baie Jackfish | 95 00 |
| Almonite, Henry, Passage Pelée | 83 67 |
| Armstrong, John, Kaministikwa. | 380 00 |
| Armstrong, R., Débarc. Richard | 100 00 |
| Baechler, Fred., Rivière-du-Sud. | 180 00 |
| Baker, Henry F., Ile Clapperton | 465 00 |
| Ball, J. H., Détroit Mississagi | 1,180 00 |
| Bamford, Robert, Ile Bamford et Chenal Wilson | 379 46 |
| Banks, J. C., Port-Arthur | 438 43 |
| Barnes, Isaac, Détroit Gravenhurst | 180 00 |
| Baxter, W. J., Brébeuf | 440 00 |
| Beauchamp, Jos., Ilot Riv.-Prof. | 180 00 |
| Bertrand, E., Lac Coulonge | 180 00 |
| Berzie, Chas., Victoria | 182 50 |
| Birch, Wm., Ile du Soufre | 387 50 |
| Black, W. H., Kingsville | 260 00 |
| Blondin, J., Hav. de la Péninsule. | 640 00 |
| Borron, Mme E. B., R.-aux-Franç. | 705 00 |
| Bottom, Stafford, Passage Pelée. | 650 00 |
| Boucher, Antoine, Ile Caribou | 1,440 00 |
| Boucher, Frs, Ile Aylmer | 260 00 |
| Bousquet, Jos., Pte-Porphyre | 980 00 |
| Boyd, R. P., Batture Cole | 380 00 |
| Boyd, W. M., Kagawong | 120 00 |
| Boyd, W. S., Ile Griffith | 625 00 |
| Boyter, A. B., Ile-Etroite | 405 00 |
| Boyter, David, Petit-Courant | 440 00 |
| Brophy, J. J., Pte Knapp | 285 00 |
| Brown, Adam, Red-Rock | 660 00 |
| Brown, Jos., Southampton | 260 00 |
| Brown, Solomon, Baie Mitchell | 58 34 |
| Bryant, Egbert, Onderdonk-Bluff. | 140 00 |
| Burmister, J. F., Nottawasga | 661 41 |
| Butler, Silas L., Port-Dover | 440 00 |
| Campbell, Christina, Goderich | 32 58 |
| Cartier, H. J., Rivière Thames. | 520 00 |
| Casgrain, René, Cornwall et Hamilton | 380 00 |
| Cavanagh, James, Pte Maligne | 380 00 |
| Chapman, Wm., Cap-Croker | 1,017 50 |
| Clark, Alex., Shaganash | 256 21 |
| Clark, Hugh, jne, Port-Colborne | 1,180 00 |
| Collins, Allan, Ile Christian | 625 00 |
| Columbus, Christopher, Ile Whisky et Penetanguishene | 440 00 |
| Connors, Frank, Pte Plaisante | 440 00 |
| Conover, F. H. C., Leamington | 260 00 |
| Cook, S. B., Longue-Pte, ext. est. | 1,180 00 |
| A reporter | 24,149 81 |

**Rém. des gard. de phares**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 24,149 81 |

*En amont de Montréal—Suite.*

| | |
|---|---|
| Cosgrove, Geo., Ile Victoria | 545 00 |
| Cowan, Thos. M., Ile-aux-Cerfs | 260 00 |
| Cox, John, jne, Ile Allumette | 180 00 |
| Craig, Wm., Cap-du-Tonnerre | 1,180 00 |
| Cross, capit. J., Silver-Islet | 180 00 |
| Cross, Mme Manley, Détroit Gananoque et Batture Jackstraw | 625 00 |
| Currie, Arch., Tobermory | 345 00 |
| Daoust, Dosithée, Pointe McKie. | 260 00 |
| Darling, Thos., Baie du Sud-Est. | 140 00 |
| Davieaux, Chas., Ile Michipicoten | 560 00 |
| Davieaux, Jos., Pointe Corbay | 465 00 |
| Davis, J. H., Ile Pigeon | 630 00 |
| Dixon, J. G., Rosseau | 180 00 |
| Dulmage, Dorland, Faux-Canards. | 980 00 |
| Duncan, H. G., Chenal Wilson. | 359 57 |
| Dutcher, Samuel, Meaford | 285 00 |
| Eddy Frères, quai Eddy, feu d'al. | 60 00 |
| Felan, Maurice, Oakville | 260 00 |
| Felows, W. R., Rondeau | 562 42 |
| Fieldsted, T., Port-du-Cygne | 285 00 |
| Flemming, Wm., Bruce Mines | 88 75 |
| Forbes, Jas., Ile Pie | 202 50 |
| Forbes, Mme R. L., Ile Pie | 16 63 |
| Fortier, D., Port-Colborne | 45 83 |
| Frank, Xavier, Ile Pie | 84 74 |
| Gauthier, Avila, Coteau-Landing. | 187 50 |
| Gilbert, Wm., Wiarton | 100 00 |
| Gillespie, Wm., Ile-du-Loup | 320 00 |
| Goldring, R., Whitby | 45 00 |
| Gordon, Robt., Cobourg, feu d'al. | 62 50 |
| Gourley, Jno., jr, Manitowaning. | 220 00 |
| Grant, Mme Jos., Port-Maitland. | 465 00 |
| Griffith, A. H., Giant's-Tomb | 380 00 |
| Hackett, C. R., Bois-Blanc | 535 00 |
| Haitse, Jean, Ile Seule | 905 00 |
| Hanson, Ole, Pointe-au-Baril | 440 00 |
| Harvey, Jas., Thessalon | 465 00 |
| Harvey, Jos., Ile McKay | 380 00 |
| Hughes, Wm., feu d'al., R.-Rouge | 520 00 |
| Humes, David, Pte Stribbling | 320 00 |
| Jeffrey, Carson, Ile du Nègre | 320 00 |
| Johnson, I. S., Ile aux Cerises | 380 00 |
| Kelly, C. J., Pointe Supple | 152 50 |
| Kilroy, Wm., Ile Arnprior | 260 00 |
| Knapp, Chas., Tête de Lion | 100 00 |
| Knauff, Louis, Pointe Edouard | 260 00 |
| Lamondin, Ls, Anse Byng | 545 00 |
| Larkins, Isaac, Baie Bishop | 225 00 |
| Lavis, John, Cobourg, feu d'al. | 400 00 |
| Leblanc, J. B., Lower-Narrows | 180 00 |
| Leblanc, Peter, Ile Hope | 625 00 |
| Lidwell, J. L., Ile du Milieu | 440 00 |
| Lowe, Robt. Thornbury | 140 00 |
| Lowry, R. M., Port-Elgin | 180 00 |
| Lunan, Jas. W., Collingwood | 511 29 |
| Lundy, Thos. Burlington-Beach | 755 00 |
| MacDonald, S., Baie Mitchell | 11 28 |
| McAuley, Angus, Saugeen | 195 00 |
| McCluskie, Jno. L., Ile aux Batt. | 367 50 |
| McCool, C. L., Fort-William, Haut-Ottawa | 126 25 |
| McDonald, Chas. E., aide de P. Harty | 19 55 |
| McDonald, Hugh, Warren-Land'g. | 400 00 |
| McDonald, L. D., Ile Mississagi | 600 00 |
| A reporter | 45,468 62 |

| **Rém. des gard. de phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 45,468 62 |
| McDonald, M., Pointe Clarke.. .. | 600 00 |
| McDougall, N., Ile de la Sauvag. | 320 00 |
| McGauley, W. H., Riv. de l'Aveug. | 60 00 |
| McGaw, Thos, jr, Kincardine.. .. | 600 00 |
| McGrath, B., jr, Port-Dalhousie.. | 513 00 |
| McIver, Malcolm, Chantry.. .. .. | 680 00 |
| McKay, A. A. T., Récif Cox.. .. | 490 00 |
| McKay, C. S., Ile Battle.. .. .. | 705 00 |
| McKay, John, Ile Lyal.. .. .. .. .. | 680 00 |
| McKelvie, George, Toronto, Jetée de l'est.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,180 00 |
| McKenzie, W., Ile aux Fraises.. .. | 465 00 |
| McKillop, D., Saint-Anicet.. .. .. | 392 50 |
| McKinnon, Alex., Pointe-aux-Pins | 520 00 |
| McLean, Arch., Owen-Sound.. .. | 320 00 |
| McLean, Peter, Pointe-au-Sable.. | 88 75 |
| McLeod, E., Pointe McQuestion... | 180 00 |
| McLeod, K., Ile Anse.. .. .. .. .. | 1,800 00 |
| McMenemy, Robt., Ile Loutre.. .. | 625 00 |
| McMillan, J. W., Niagara, F. A. | 525 00 |
| McNab, James, Ile Nottawasaga.. | 38 63 |
| McSherry, P. J., Pointe Gibraltar | 440 00 |
| Madden, James, Port-Colborne.... | 287 30 |
| Malott, Fred., Récif Colchester .. | 905 00 |
| Manders, John T., Lac aux Allum. | 180 00 |
| Marchildon, Thomas, Ile Hope. .. | 20 88 |
| Martin, Mme E., Ile Boyd.. .. .. | 380 00 |
| Mason, F. E., Long.-Pte, ext. ouest | 600 00 |
| Matheson, A., Baie Gore.. .. .. .. | 615 00 |
| Matheson, Daniel, Ile de l'Ours-Noir.. .. .. .. .. .. .. .. | 405 00 |
| Matheson, N., Cap-Robert.. .. .. | 440 00 |
| Miller, John, Port-Crédit.. .. .. | 260 00 |
| Miron, Louis, Gargantua.. .. .. | 625 00 |
| Morrisseau, J., Ile Ferris.. .. .. | 320 00 |
| Munroe, J. J., Lancaster.. .. .. .. | 545 00 |
| Murray, William, feu d'al. Barriefield Common.. .. .. .. .. .. | 260 00 |
| Nash, John, agent, Kenora.. .. .. | 650 00 |
| Oatt, F. S., Shaganash.. .. .. .. | 64 51 |
| O'Brien, Wm., Baie des Français | 220 00 |
| O'Connor, Pat., Rivière-La-Pluie | 380 00 |
| Oliver, John L., Port-Stanley.. .. | 490 00 |
| Osborne, Chas., Bronte.. .. .. .. | 285 00 |
| Ouellet, Godfrey, Pointe-Buckrom. | 260 00 |
| Ouellette, Jos., Passage Pelée.. .. | 364 16 |
| Parker, John, Ile Pot-de-Fleur... | 7 50 |
| Perras, Adolphe, Ile Bienvenue.. . | 980 00 |
| Pettypiece, Stephen, Trav. Lime-kiln.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 350 00 |
| Port Darlington Harbour Commission.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 100 00 |
| Port Whitby Harbour Commission.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 25 00 |
| Pritchard, J. A., New-Liskeard... | 159 28 |
| Prosser, John, Ile au Renard.. .. | 275 00 |
| Purvis, John, Ile Gros-Canards.. | 1,180 00 |
| Rains, A. M., campement des marins.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 180 00 |
| Rains, W. W., Quai Rain.. .. .. | 140 00 |
| Rathburn Lumber Co., Deseronto. | 200 00 |
| Richardson, T. J., Iles de l'Ouest. | 1,180 00 |
| Richardson, Wm. T., Port-Michipicoten.. .. .. .. .. .. .. .. | 380 00 |
| Ritchie, John A., Baymouth-Sud.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 220 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 70,005 13 |

| **Rém. des gard. de phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 70,005 13 |
| *En amont de Montréal—Suite.* | |
| Robinson, Wm., Goderich.. .. .. | 570 00 |
| Roddick, James, Roc Pierre.. .. | 785 00 |
| Rooney, D., Cobourg.. .. .. .. .. | 120 00 |
| Root, D., Ile du Grenadier.. .. .. | 293 75 |
| Roque, Frank, Killarney.. .. .. | 465 00 |
| Ross, succession de A. M., Rivière Wabbi.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 150 00 |
| Roussain, F. E. Pte-Coppermine.. | 182 50 |
| Rowan, W. E., Ile Morris.. .. .. .. | 190 00 |
| Rowe, Geo. A., Ile Télégraphe.. .. | 320 00 |
| Schade, John T., Lac Cecebre.. .. | 320 00 |
| Schultheiss, T. S., Passage Pelée. | 310 85 |
| Scott, G. J., Pointe Peter.. .. .. | 980 00 |
| Scott, W. J., Corunna.. .. .. .. .. | 220 00 |
| Shannon, Wm., Pointe Knight. .. | 600 00 |
| Simpson, H. V., Brighton.. .. .. | 540 00 |
| Sinclair, J. B., Baie de la Provid. | 405 00 |
| Smith, Alex., Baie Stokes.. .. .. | 320 00 |
| Smith, D., Ile Pot-de-Fleur.. .. .. | 625 00 |
| Smith, H. E., Presqu'Ile.. .. .. | 346 28 |
| Smithers, R. O., Ile Mohawk.. .. | 600 00 |
| Somers, Fred., Pte du Milieu.. .. | 260 00 |
| Spencer, C. R., Scotch-Bonnets... | 545 00 |
| Spicer, C. W., Trenton.. .. .. .. | 197 50 |
| Stevens, Wm., Sheguindah.. .. .. | 155 00 |
| Sullivan, Silas, quai Baskin.. .. .. | 220 00 |
| Sutherland, A. B., Ile de l'Ardoise | 680 00 |
| Sutherland, Jno., Port-Burwell. .. | 762 32 |
| Sweeney, Thos., Ile Tomahawk.. .. | 320 00 |
| Taillon, J., Rivière au Saumon, phare flottant.. .. .. .. .. .. .. | 75 00 |
| Thibault, John, Rocher Sœur de l'Ouest.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 545 00 |
| Thomson, E. G., Gimli.. .. .. .. | 63 75 |
| Thumser, J. A., Iles Georges.. .. | 356 39 |
| Vallée, Chas., Ile Hope.. .. .. .. | 534 11 |
| Veech, S., Pointe-Neuf-Milles.. .. | 980 00 |
| Vorce, M., Pointe de la Baie-Sud. | 240 00 |
| Webster, Chas., Cap Cabot.. .. .. | 1,180 00 |
| Weir, J. C., Belleville.. .. .. .. .. | 320 00 |
| Wemp, D., Ile Centre-Brother.. .. | 320 00 |
| Whitmarsh, John, Ile-au-Serpent. | 281 25 |
| Whitmarsh, E. J., Ile-au-Serpent. | 89 71 |
| Wilde, James, Collingwood.. .. .. | 28 74 |
| Willis, Peter, Chenal Ecarté.. .. | 157 50 |
| Wilson, Robt., Ile Campbell.. .. | 260 00 |
| Young, W. S., Selkirk.. .. .. .. | 225 00 |
| *District de Montréal ($30,533.13).* | |
| Brault, B., inspecteur des phares, du 1er fév.. .. .. .. .. .. .. | 333 37 |
| Weir, J. D., sous-inspecteur des phares, du 1er fév.. .. .. .. .. | 250 03 |
| Chatigny, A., ingénieur.. .. .. .. | 1,500 00 |
| Abel, Philéas, Barre à Boulard Back.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 140 00 |
| Arpin, Jos., Contrecœur, cours (*f*) | 140 00 |
| Auger, Jos., L'Islet Richelieu.. .. | 220 00 |
| Auger, Nap., écluse Saint-Ours. .. | 100 00 |
| Baron, Amédée, Cap Charles (*b*). | 140 00 |
| Beauchamp, M., Chenal de course et traverse Besserer.. .. .. .. .. | 222 50 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 90,190 68 |

| **Rém. des gard. de phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 90,190 68 |
| *District de Montréal*—Suite. | |
| Beaumier, Elzéar, Cap Madeleine.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 180 00 |
| Beaudet, Chas., Platon, feu d'al.. | 220 00 |
| Beaudet, Geo., Lotbinière.. .. .. | 140 00 |
| Beaudet, Mme L., Lotbinière (*f*). | 140 00 |
| Bertrand, Louis, Champlain (*b*).. | 180 00 |
| Boisvert, Alcide, Cap-Charles (*f*). | 140 00 |
| Boucher, Louis, Ile aux Raisins, feu d'al.. .. .. .. .. .. .. .. | 380 00 |
| Bousquet, Félix, Verchères, Village (b).. .. .. .. .. .. .. .. | 120 00 |
| Bouvier, Alcide, Pointe de l'Eglise, Traverse (*f*).. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Brunelle, J. L., Batiscan (*b*).. .. | 140 00 |
| Brunelle, Wm., Pte-aux-Citrouilles.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 286 25 |
| Caisse, Louis, Petite Traverse (*f*) | 140 00 |
| Caisse, Ovila, Petite Traverse (*b*) | 142 50 |
| Campbell, J., Pte McTavish.. .. .. | 180 00 |
| Cantara, Elzéar, Baie Gallia, feu d'al. en haut.. .. .. .. .. .. | 350 00 |
| Carrière, Hiliodore, Boucherville. | 140 00 |
| Carrignan, P. L., Champlain (*f*). | 140 00 |
| Chabot, Jos., Papineauville... .. | 207 50 |
| Charbonneau, Ph., Traverse Verchères (*b*).. .. .. .. .. .. .. | 120 00 |
| Charland, Herman, Ile-Ronde.. .. | 500 00 |
| Charlebois, Jos., Ile Jones.. .. .. | 128 75 |
| Chicoine, Alp., jr, Ile Bouchard (*b*).. .. .. .. .. .. .. .. .. | 152 50 |
| Chicoine, F. X., Traverse Verchères (*f*).. .. .. .. .. .. .. .. | 140 00 |
| Choquet, Ph., Ile-Deslauriers (*b*). | 140 00 |
| Collette, Art., Batture-St-Antoine. | 100 00 |
| Cournoyer, Pierre, Sainte-Anne de Sorel (*b*).. .. .. .. .. .. .. | 180 00 |
| Courchênes, Z., Ile-du-Pads, F.A. | 380 00 |
| Daigle, Nap., Barre-à-Boulard.. | 320 00 |
| Dansereau, R., Pte Moulin-à-Vent, Traverse.. .. .. .. .. .. .. .. | 100 00 |
| Daoust, Alph., Beauharnois.. .. | 293 33 |
| David, Antoine, Tétraultville. .. | 79 35 |
| Davidson, Wm., Grenville, F.A. | 230 00 |
| Demers, F. X., Ecluse Ste-Anne.. | 140 00 |
| De Senneville, Jos., Bassin Chambly, feu d'al.. .. .. .. .. .. .. | 220 00 |
| Descheneaux, Ed., Riv. St-François.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 19 00 |
| Desmarâis, P., Riv. St-François. | 251 61 |
| Dubois, Louis, Ile-à-la-Bague.. ... | 260 00 |
| Duval, N., Contrecœur, Course (*b*) | 180 00 |
| Filteau, Emery, Sainte-Emélie.... | 140 00 |
| Gaudet, J. B., Sainte-Emélie.. .. | 120 00 |
| Gaudette, An., St-Ours, Trav. (*b*). | 162 50 |
| Geoffrion, Oz., Varennes.. .. .. .. | 120 00 |
| Gingras, Omer, Bécancour (*b*).. .. | 260 00 |
| Giroux, Pierre, Baie Argenteuil.. | 128 75 |
| Gloude, Benj., Dorval et Pointe-Claire.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 400 00 |
| Guindon, quai d'Oka.. .. .. .. .. | 81 25 |
| Guyon, Ernest, Contrecœur, Verchères (*b*).. .. .. .. .. .. .. .. | 220 00 |
| Guyon, Joseph, Verchères, Village (*f*).. .. .. .. .. .. .. .. .. | 140 00 |
| Hébert, M., Cap-Madeleine, feu d'al. en bas (*f*).. .. .. .. .. .. | 140 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 99,313 97 |

| **Rém. des gard. de phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 99,313 97 |
| *District de Montréal*—Suite. | |
| Hébert, Xavier, Pte Hébert... .. | 100 00 |
| Héroux, Didier, Nicolet, F.A. (*f*) | 320 00 |
| Héroux, Ed., Nicolet, feu d'al. (*b*) | 180 00 |
| Houde, E. M., Pte Grondines (*b*). | 180 00 |
| Jussaume, Ls, Traverse Laperle.. | 100 00 |
| Laberge, Albert, Batture-Verte. .. | 260 00 |
| Lachapelle, J. B., Repentigny (*f*) | 140 00 |
| Lacombe, Eloi, Lavaltrie, F.A.. .. | 284 15 |
| Lacourse, Ernest, Cap-Madeleine.. | 260 00 |
| Lacroix, Alfred, Traverse Contrecœur (*b*).. .. .. .. .. .. .. .. | 180 00 |
| Lacroix, J. A., Traverse Contrecœur (*f*).. .. .. .. .. .. .. .. | 155 00 |
| Laflèche, D., Lac Saint-Pierre, feu d'al.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 492 50 |
| La Haie, Arcade, Bastican (*f*). .. | 197 50 |
| Lamironde, G. A., Courbe n° 2 (*f*). | 282 15 |
| Lamouche, Gédéon, Oka.. .. .. .. | 121 25 |
| Langevin, Nap., Ile Deslauriers (*f*).. .. .. .. .. .. .. .. .. | 220 00 |
| Lanciault, Frs, Sainte-Anne de Sorel (*f*).. .. .. .. .. .. .. .. | 140 00 |
| Langlois, Ant., Pte L'Anglais.. .. | 220 00 |
| Lapointe, F.-X., Ile-à-l'Aigle... .. | 180 00 |
| Laporte, Ivan, Ile-de-Grâce (*f*)... | 220 00 |
| Laporte, J. B., Traverse St-Ours (*f*).. .. .. .. .. .. .. .. .. | 220 00 |
| Larivière, Alf., Traverse St-Onge. | 100 00 |
| Lavigne, Elie, Graham (*b*).. .. .. | 80 00 |
| LeBlanc, E., Petite-Ile, Course.. | 100 00 |
| LeBleue, Adolphe, Gentilly (*f*).. | 320 00 |
| Lefebvre, Jos., Courbe n° 2 B.L.D.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 298 66 |
| Lefebvre, P., Saint-Placide.. .. .. | 235 00 |
| Letendre, Ls, Ile-de-Grâce (*b*).. .. | 180 00 |
| Lizotte, Art., Lachine, feu d'al.. | 271 25 |
| Lord, Jos., Pointe Mi-chemin, feu d'al.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 260 00 |
| Luckerhoff, J. W., Trois-Rivières, feu d'al.. .. .. .. .. .. .. .. | 231 00 |
| McGee, James A., Iles de Cendre et Sang, feu d'al.. .. .. .. .. .. | 320 00 |
| McNab, Andrew, Ile Perrot.. .. | 180 00 |
| Mailhot, Delphis, Gentilly (*b*). .. | 220 00 |
| Malette, O., Rigaud.. .. .. .. .. | 185 00 |
| Manseau, Frs, Port Saint-Francis, feu d'al.. .. .. .. .. .. .. .. | 380 00 |
| Martel, C. E., Georgeville.. .. .. | 100 00 |
| Martin, Alf., St-Valentin, feu d'al. | 197 50 |
| Marcotte, Flavien, Traverse Marcotte.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 100 00 |
| Martineau, Jos. O., Lavaltrie, F.A. | 57 77 |
| Massicotte, O., Haut-Champlain (*f*).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 121 25 |
| Masson, L. H., Pte-aux-Anglais.. | 320 00 |
| Mayrand, Eugène, Grondines (*f*). | 260 00 |
| Malo, Jos., Ile Sainte-Thérèse, feu d'al. en bas.. .. .. .. .. .. | 220 00 |
| Ménard, E., Jetée Saint-Jean.. .. | 220 00 |
| Messier, Arsène, Pte St-Charles... | 100 00 |
| Messier, Félix, Traverse de la Pte de l'Eglise (*b*).. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Molson, Mlle E. G., Ile Molson.. | 131 25 |
| Mongeau, Paul, Ile-du-Moine (*b*). | 220 00 |
| Morin, Pierre, Traverse Cardinal. | 100 00 |
| Paquette, Ulric, Hochelaga, F.A.. | 225 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 109,549,20 |

| Rém. des gard. de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 109,549 20 |
| *District de Montréal*—Fin. | |
| Paquin, Sylva, Pointe-du-Lac.. .. | 180 00 |
| Paterson, J. A., Pte-Wadleigh.. .. | 100 00 |
| Paul, Ed., Ile-de-Grâce (*f*).. .. .. | 320 00 |
| Peloquin, Ls, Baie Gallia, feu d'al. en bas.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 350 00 |
| Peters, D. E., Witch-Rock.. .. .. | 260 00 |
| Peters, J. H., Pte-Black.. .. .. .. | 100 00 |
| Plante, O., Louiseville, feu d'al. .. | 220 00 |
| Poirier, Simon, Pte-à-Cadieux.. .. | 260 00 |
| Pothier, Louis, Haut-Champlain (*b*).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 180 00 |
| Préfontaine, X., Pte-St-Marc.. .. | 100 00 |
| Provençal, E., Ile-du-Moine (*f*).... | 180 00 |
| Reeves, Sam., Ste-Thérèse, feu d'al. en haut.. .. .. .. .. .. .. | 380 00 |
| Renaud, Fédora, Tétreaultville. .. | 15 97 |
| Renaud, Tél., Tétreaultville.. .. | 30 00 |
| River, L. L., Repentigny (*b*).. .. | 140 00 |
| R. et O., Cie de nav., hav. de Sorel | 85 00 |
| Rodier, Benj., Jetée de garde.. .. | 500 00 |
| Rodrigue, J., Portneuf, feu d'al.. | 380 00 |
| Roy, Charles, Parc-Bellerive.. .. | 260 00 |
| Roy, Henri, Trois-Rivières.. .. .. | 112 74 |
| Salvail, Omer, Ile-des-aBrques. .. | 380 00 |
| Sauvageau, A., Pte-Grondines (*f*).. | 380 00 |
| Sauvageau, Jos., Pte-Grondines (*b*) | 180 00 |
| Sauvé, Honoré, Pte-à-Caron.. .. .. | 120 00 |
| Savage, Jos., Chambly Cant., F.A. | 220 00 |
| Savarie, E., Ile-à-l'Aigle (*b*).. .. | 180 00 |
| Séguin, Grégoire, L'Orignal. .. .. | 180 00 |
| Sicard, X., Graham (*f*).. .. .. .. | 100 00 |
| Stocker, J. L., Ste-Anne de Bellevue.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 220 00 |
| Tétreault, Hon., Contrecœur, Verchères (*f*).. .. .. .. .. .. .. .. | 220 00 |
| Toupin, Pierre, Cap-Madeleine (*f*) | 140 00 |
| Tourigny, A. Bécancour (*b*).. .. | 180 00 |
| Tousignant, O., St-Pierre-les-Becquets.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 105 00 |
| Vaillancourt, G., Cap-Madeleine, feu d'al. en bas (*b*).. .. .. .. .. | 180 00 |
| Valiquette, Arthur, Longue-Pointe, Traverse, feu d'al .... .. .. | 190 00 |
| Weaner, J. B., phare n° 3, Lac St-Pierre.. .. .. .. .. .. .. .. | 680 00 |
| Wheeler, W., Lead-Mines.. .. .. | 100 00 |
| Whitman, W. G., Lacolle.. .. .. | 220 00 |
| *Québec ($76,132.72).* | |
| Kaine, B. J., inspecteur des phares | 1,612 47 |
| Arseneau, A. H., Pte-Basse.. .. | 71 57 |
| Arseneault, N., Etang-du-Nord. .. | 90 83 |
| Arseneault, Nicéphore, Etang-du-Nord.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 387 50 |
| Acah, James, Pte-Renommée.. .. | 1,440 00 |
| Ascah, John N., Pte-Sandy-Beach.. | 227 08 |
| Banville, Jos., Matane.. .. .. .. | 520 00 |
| Bélanger, Frs, Ste-Félicité, F.A. | 780 00 |
| Bergeron, Louis, Cap-aux-Chiens. | 917 50 |
| Bertrand, A., Pte-Maquereau.. .. | 465 00 |
| Bilodeau, Jos., Bellechasse.. .. .. | 520 00 |
| Bisson, Wm., Grande-Rivière.. .. | 245 00 |
| Bouchard, Louis, Cap-au-Saumon.. | 980 00 |
| Boucher, C., quai des Escoumains. | 41 78 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 125,976 64 |

| Rém. des gard. de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 125,976 64 |
| *Québec*—Suite. | |
| Boudreau, J. F., Pte-aux-Esquimaux.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 180 00 |
| Boudreault, E., Ile-aux-Coudres.. | 100 00 |
| Boulet, H., Anse-à-Griffon, F.A.. | 180 00 |
| Bouliane, J. E., Pte-Noire, F.A.. | 345 00 |
| Bourdage, P., Pte-Echouerie ou Pte-Bonaventure.. .. .. .. .. .. | 320 00 |
| Bourget, Chas, Cap-D'Espoir.. .. | 625 00 |
| Bourget, E., quai de Percé.. .. .. | 87 50 |
| Bourget, F., Percé.. .. .. .. .. .. | 285 00 |
| Bourque, Alexis, Bonaventure.. .. | 88 75 |
| Bourque, Wilfrid, Roch.-aux-Ois. | 1,787 48 |
| Breton, N., Pte-Riche.. .. .. .. .. | 680 00 |
| Brophy, P., quai Amherst.. .. .. | 62 00 |
| Bujold, J. B., Bonaventure.. .. .. | 88 75 |
| Bujold, Louis, Pte-Carleton.. .. .. | 465 00 |
| Cahill, John, Pte-au-Père.. .. .. | 58 06 |
| Campbell, Wm., New-Richmond, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 85 00 |
| Campbell, A. W., Cap-Normand.. | 735 00 |
| Caron, Elisée, Petit-Métis.. .. .. | 560 00 |
| Carter, K. J., Battures Janvrin et Paddy.. .. .. .. .. .. .. .. | 150 00 |
| Charron, Jos., Ile-Verte.. .. .. .. | 7 00 |
| Chenard, Jos., Cap-Chat, feu d'al. | 30 00 |
| Chetrien, U., Cap-Chat, feu d'al.. | 93 75 |
| Chevrier, P., Ile-Brion.. .. .. .. | 600 00 |
| Chisholm, John, New-Carlisle, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 91 25 |
| Chouinard, E., Ile-aux-Œufs.. .. | 45 00 |
| Comeau, N. A., Godbout.. .. .. | 127 50 |
| Conde, Ed., Cap-aux-Corbeaux.. | 120 00 |
| Cormier, Chas, Ile-Amherst.. .. .. | 440 00 |
| Côté, Luc, Cap-Chat.. .. .. .. .. | 880 00 |
| Côté, M., Ile-Verte, quai.. .. .. | 86 61 |
| Côté, Nap., Ile-Greenly.. .. .. .. | 1,440 00 |
| Costin, Eugène, Cap-Rosier.. .. .. | 1,180 00 |
| Coulombe, M., Clorydorme, F.A. | 180 00 |
| Coulombe, T., St-Laurent, I.-O... | 43 20 |
| Couture, J. B., Grande-Rivière. quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 111 97 |
| Croteau, T., Ste-Croix, F.A. (*f*).. | 120 00 |
| Cullin, Frs, quai Carleton.. .. .. | 100 00 |
| Cullins, Geo. F., Ile-Entrée.. .. .. | 380 00 |
| D'Amours, D., Trois-Pistoles, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 30 00 |
| David, A., Newport.. .. .. .. .. .. | 34 17 |
| Demers, Ant., Pte-à-Basile (*b*).. .. | 220 00 |
| Demers, Gédéon, Saint-Antoine. .. | 35 00 |
| Desmeules, H., Sept-Iles.. .. .. .. | 1,055 00 |
| Dion, Frank, St-Charles de Caplan.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 12 79 |
| Dion, Ulric, St-Charles de Caplan.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 67 96 |
| Donville, Elzéar, Pte-à-Basile (*f*). | 220 00 |
| Doré, Frs, Saint-Antoine.. .. .. .. | 135 00 |
| Dubois, Octave, Belle-Ile, partie S.-O.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,662 50 |
| Dufour, C., Ste-Anne, F.A. (*f*).. | 120 00 |
| Dufresne, Thos., R.-au-Ren., F.A. | 35 00 |
| Dupuis, Albert, Magpie, feu d'al. | 180 00 |
| Emond, Xavier, Domaine (*b*).. .. | 120 00 |
| Faffard, Victor, Pte-des-Monts.. .. | 880 00 |
| Ferland, N., Ste-Pétronville.. .. | 320 00 |
| Filion, Cap-Brûlé, feu d'al.. .. .. | 23 76 |
| Fontaine, Ed., Cap-Bauld.. .. .. | 1,290 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 146,076 64 |

| **Rém. des gard. de phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 146,076 64 |
| *Québec*—Suite. | |
| Fournier, Alf., jetée s. de la Trav. | 993 75 |
| Fournier, A., Grande-Vallée.. .. .. | 180 00 |
| Fraser, P. T., Ile-Rouge.. .. .. .. | 730 00 |
| Fréchette, L., St-Antoine, feu d'al. | 140 00 |
| Gagné, Jean, Ange-Gardien (*f*)... | 107 50 |
| Gaudreau, Luce, Rivière-du-Moulin (*b*).. .. .. .. .. .. .. .. | 120 00 |
| Gaudreault, Wm, Ile au Bélier.. | 163 75 |
| Gauthier, Frs, Poste de Saint-Martin (*b*).. .. .. .. .. .. .. .. | 120 00 |
| Gilbert, F. E., Rivière-du-Loup... | 120 00 |
| Gingras, Auguste, L'Anse à l'Eau. | 100 00 |
| Godbout, J., Pte St-Laurent, I.-O. | 328 68 |
| Granier, H., Bersimis, feu d'al.. | 180 00 |
| Gravel, P. Pte-St-Pancras.. .. .. | 346 25 |
| Grenier, Solomon, Newport.. .. .. | 204 16 |
| Grenier, Jacques, quai de Saint-Godfroy.. .. .. .. .. .. .. .. | 113 75 |
| Grogan, S. B., Clarke-City.. .. .. | 58 92 |
| Guérard, E., Domaine (*f*).. .. .. | 120 00 |
| Harper, Thos., Pointe-du-Chêne, Ristigouche, feu d'al.. .. .. .. | 157 50 |
| Henley, Frs, Ste-Anne des Monts, feu d'al.. .. .. .. .. .. .. .. | 35 00 |
| Harvey, Ande., Chicoutimi, quai. | 100 00 |
| Horrie, Arthur, Port-Daniel-Ouest. | 140 00 |
| Hubert, C., Pte-Renommée.. .. .. | 980 00 |
| Kennedy, Thos., Pte-Sandy-Beach.. | 364 58 |
| Labranche, W., Cap-Brûlé, F.A.. | 572 58 |
| Landry, Dorilas, Natashquan.. .. | 271 25 |
| Landry, J. E., Saint-Omer.. .. .. | 73 33 |
| Langlois, F. X., Port-Daniel.. .. | 145 00 |
| Lavallée, Jos., Ile-aux-Fleurs.. .. | 780 00 |
| Lavoie, F., Anse Saint-Jean.. .. .. | 100 00 |
| Lavoie, Gédéon, Rivière Valin, feu d'al. (*b*).. .. .. .. .. .. .. .. | 90 00 |
| Lavoie, M., Riv. Valin, F.A. (*f*). | 90 00 |
| Lavoie, Ubalde, quai Rimouski... | 100 00 |
| Lavoie, Victor, Hospital-Rock.. .. | 350 00 |
| Le Bel, Cyrice, Trois-Pistoles, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 93 75 |
| Leclerc, Auguste, Riv. à la Martre | 1,135 58 |
| Leclerc, Geo., Algernon-Rock et Stone-Pillars.. .. .. .. .. .. .. | 880 00 |
| Lefrançois, X., Sainte-Anne des Monts, feu d'al.. .. .. .. .. .. | 135 00 |
| Legacé, N., Anse-à-Beaufils.. .. .. | 66 22 |
| Le Huquet, Frs, Cap-Gaspé.. .. .. | 748 50 |
| Lemieux, Jos., Mont-Louis, F.A.. | 28 22 |
| Lemieux, X., Barachois-de-Malbaie.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 145 00 |
| Lemieux, Z., Anticosti, pte S.-O.. | 880 00 |
| Lepage, Jos., jr, Saint-François, I.-O. (*f*).. .. .. .. .. .. .. .. | 127 50 |
| Leprise, Emile, Bagot-Bluff.. .. .. | 1,180 00 |
| Letourneau, L., Mont-Louis. .. .. | 143 71 |
| Levesque, Art., Grande-Ile, Kamouraska.. .. .. .. .. .. .. .. | 600 00 |
| Levesque, D., Pte-aux-Orignaux. | 495 16 |
| Lindsay, R. W., Ile-Verte.. .. .. | 880 00 |
| Lindsay, Wm., Gaspé-Basin, F.A. | 44 84 |
| L'Italien, J. Rivière-à-la-Martre. | 36 88 |
| Loisel, James, Sainte-Adélaïde-de-Pabos.. .. .. .. .. .. .. .. | 80 00 |
| Loisel, John, Paspébiac.. .. .. .. | 285 00 |
| McWilliams, J., Pointe-au-Père.. | 1,404 73 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 163,942 74 |

| **Rém. des gard. de phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 163,942 74 |
| *Québec*—Suite. | |
| Mallory, Ed., Grand-Pabos. .. .. | 83 75 |
| Malouin, Alf., Anticosti, Pte-O.... | 980 00 |
| Marceau, Louis, Saint-François, I.-O (*b*).. .. .. .. .. .. .. .. | 140 00 |
| Morin, Alex., Rivière-à-la-Pipe. .. | 130 11 |
| Morin, H., Pèlerins.. .. .. .. .. | 520 00 |
| Morin, N., Grosse-Roche.. .. .. .. | 500 00 |
| Mourant, John, Quai Gascon.. .. | 100 00 |
| Nicole, Eugène, St-Thomas, Montmagny.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 123 75 |
| Pâquet, Alf., Ste-Famille (*b*).. .. | 120 00 |
| Paré, O., Ange-Gardien (*b*).. .. .. | 120 00 |
| Patry, Alf., Cap-Anguille.. .. .. | 1,440 00 |
| Pelletier, T., Ile-aux-Œufs.. .. .. | 170 00 |
| Pilote, Alf., Poste St-Martin (*f*).. | 120 00 |
| Pinault, Louis, Bicquette.. .. .. | 980 00 |
| Poitras, Pierre, Portneuf-en-bas, feu d'al.. .. .. .. .. .. .. .. | 180 00 |
| Poulin, Alf., Ste-Famille (*f*).. .. | 132 50 |
| Poulin, Alph., Ste-Anne, F.A (*b*). | 120 00 |
| Poulin, Gustave, Ile-de-Mai.. .. .. | 45 00 |
| Pouliot, T., St-Jean, I.-O.. .. .. .. | 346 25 |
| Québec, Commission du havre de.. | 60 00 |
| Racette, veuve de D., Ste-Croix, feu d'al. (*f*).. .. .. .. .. .. .. | 120 00 |
| Rennie, E. H., Cap-Ray.. .. .. .. | 1,290 00 |
| Richard, Alf., Pots-à-l'Eau-de-Vie. | 600 00 |
| Roberge, Jacques, St-Pierre (*b*)... | 120 00 |
| Roberval Electric Co., Roberval.. | 100 00 |
| Ste. Croix, J. T., Pte-Pierre ou Plateau.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 575 00 |
| St. Louis, Alex., Moisie, feu d'al.. | 147 50 |
| Saguenay Lumber Co., Escoumains, feu d'al.. .. .. .. .. .. | 150 00 |
| Samuel, André, Riv.-au-Ren., F.A. | 135 00 |
| Sasseville, J. F., Cap-Madeleine, (*b*).. .. .. .. .. .. .. .. .. | 980 00 |
| Savard, D., Savard-Valin, feu d'al. | 180 00 |
| Savard, Henry, St-Simon, quai.... | 100 00 |
| Savard, John, Rivière Caribou (*f*) | 120 00 |
| Scougall, R. H., Ile-de-Mai.. .. .. | 137 50 |
| Sergière, G., Cap-à-l'Est.. .. .. .. | 180 00 |
| Simard, H., Rivière Caribou (*b*). | 120 00 |
| Smith, John, Cap-Gaspé.. .. .. .. | 116 55 |
| Tessier, Armand, Pte-Bleue.. .. .. | 100 00 |
| Thomas, Paul, Belle-Ile, Pointe N.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,787 48 |
| Thurber, W. A., Ste-Croix.. .. .. | 260 00 |
| Thurbide, André, Grande-Entrée. | 150 00 |
| Tremblay, Ed., Portneuf-en-bas... | 440 00 |
| Tremblay, Geo., Rivière-du-Moulin (*f*).. .. .. .. .. .. .. .. .. | 120 00 |
| Tremblay, Pitre, St-Alphonse.. .. | 100 00 |
| Tremblay, capit. Thos, Cap-aux-et Eboulements.. .. .. .. .. .. | 487 50 |
| Vézina, D., Ile-aux-Grues. .. .. .. | 440 00 |
| Vézina, Oliver, St-Pierre (*f*).. .. | 120 00 |
| Vigneau, P., Ile-au-Perroquet.. .. | 700 00 |
| Willett, B. V., Pte-Duthies.. .. .. | 140 00 |
| Wyatt, T., Pte-Amour.. .. .. .. | 1,440 00 |
| Grands bateaux-phares— | |
| Bourgault, David, bateau-phare n° 17.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 3,000 00 |
| Christensen, A., bat-ph. n° 7.. | 3,000 00 |
| Irvine, John, bat.-phare n° 3.. | 3,000 00 |
| Leblanc, Regis, bat.-ph. n° 5.. . | 3,000 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 193,810 63 |

| Rém. des gard. de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 193,810 63 |
| *Nouveau-Brunswick ($47,003.51).* | |
| Kelly, John, inspecteur des phares.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,612 47 |
| Allain, Jos., Ile aux Foins.. .. .. | 260 00 |
| Andrews, Hugh, Ile aux Perdrix.. | 1,440 00 |
| Arseneau, James, Dalhousie. .. .. | 180 00 |
| Barbour, James G., Cap-Enragé.. | 980 00 |
| Barnes, W., Pte-Barnes.. .. .. .. | 89 94 |
| Barry, J. R., Cap-Tourmente.. .. | 220 00 |
| Basque, F. D., Tracadie.. .. .. .. | 380 00 |
| Bates, James A., Longue-Pointe, Belle-Ile.. .. .. .. .. .. .. .. | 140 00 |
| Belding, Robt. L., Pointe-Lépreaux.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 480 00 |
| Belliveau, A. P., Fort-Folly.. .. | 345 00 |
| Belmore, Fenwick, Dipper-Harbour.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 205 00 |
| Belyea, H., Glenwood.. .. .. .. | 71 61 |
| Bent, A. J. P., Cap-Jourmain.. .. | 440 00 |
| Blakely, John Henry, Harper's-Pt.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 122 50 |
| Boudreau, J. B., Petit-Rocher... | 12 00 |
| Bowie, J., P.-du-Ch., Miramichi. | 180 00 |
| Bradshaw, H. B., Quacco, sig. de brume.. .. .. .. .. .. .. .. | 490 00 |
| Brenan, Sadie, batture Oromocto.. | 152 50 |
| Bridges, A. B., Pte-Bridges.. .. | 48 33 |
| Brown, Chas., Quacco.. .. .. .. .. | 490 00 |
| Brune, J. D., Lac-aux-Oies.. .. .. | 380 00 |
| Burnham, Rupert, Ile-aux-Gros-Canards, sig. de brume.. .. .. | 880 00 |
| Calhonu, Wm., brise-lames, Quacco | 60 04 |
| Carney, John, Pte-Perry.. .. .. .. | 85 17 |
| Casey, W. A., Fort-Moncton.. .. | 131 25 |
| Chaffey, Harry, Ile-aux-Cerises. .. | 260 00 |
| Chiasson, H. H., ravin Saint-Louis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 155 00 |
| Cochrane, F. M., brise-lames de Quacco.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 130 40 |
| Collins, J. E., Cap-Spencer, sig. de brume.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,275 00 |
| Copp, Aaron, Anderson's-Hollow.. | 166 42 |
| Cormier, J. P., Bar. de Bouctouche | 320 00 |
| Cuming, Geo., quai de chemin de fer, Moffat.. .. .. .. .. .. .. | 180 00 |
| Daigle, Victor, Pte-Sapin.. .. .. .. | 100 00 |
| Dalzell, George Y., Queue-d'Hirondelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 625 00 |
| Davidson, W. A., Grant's-Beach.. | 200 00 |
| Daye, Mme Westfield, Pte-Belyea. | 140 00 |
| Daykin, L. C., Grand-Havre.. .. | 625 00 |
| DeGrace, John, Pointe-aux-Sauv., ravin Shippegan, feu d'al.. .. .. | 260 00 |
| DeGrace, Louis, Shippegan.. .. .. | 356 25 |
| Dixon, E. C., Pte-aux-Pois.. .. .. | 405 00 |
| Dines, S., Letite.. .. .. .. .. .. .. | 780 00 |
| Doucette, E. F., jr, Caraquette (en bas).. .. .. .. .. .. .. .. .. | 120 00 |
| Edgett, S. R., Pte-Outhouse.. .. .. | 140 00 |
| Egan, E. H., Pte-Belloni.. .. .. .. | 220 00 |
| Eldridge, J. M., Havre au Castor.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 405 00 |
| Fanjoy, W.m, Pte-Fanjoy.. .. .. .. | 105 00 |
| Ferguson, W. C., Tracadie.. .. .. | 260 00 |
| Flewelling, Mary, Pointe-Flewelling.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 140 00 |
| Foster, Thos. P., Tête Sud-Ouest. | 635 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 211,689 51 |

| Rém. des gard. de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 211,689 51 |
| *Nouveau-Brunswick—Suite.* | |
| Fox, Fraser, Gagetown.. .. .. .. | 140 00 |
| Frankland, Lewis, A.-du-Goéland. | 140 00 |
| Franscombe, Mme Bessie, Pte-du-Chêne, rivière Saint-Jean.. .. .. | 140 00 |
| Frauley, Frank, Pointe-Lépreaux, sig. de brume.. .. .. .. .. .. .. | 960 00 |
| Gogain, Henry, Kouchibouguac. .. | 260 00 |
| Gognen, Dom., Cocagne, feu d'al.. | 220 00 |
| Gould, Frank, Pte-Brûlée.. .. .. .. | 132 50 |
| Hamm, Chas. P., Tête Est, Musquash.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 465 00 |
| Hannah, Mme B. G., Pte-aux-Ep. | 220 00 |
| Harvey, Wm. L., Machias, Ile-aux-Phoques.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,440 00 |
| Harts, T., Port du Chêne.. .. .. .. | 140 00 |
| Hayden, M., Pokemouche.. .. .. .. | 405 00 |
| Henderson, Art., Midjie-Bluff.. .. | 200 00 |
| Hendry, Mlle A. M., Pte-Hendry. | 140 00 |
| Hilvard, C. D., Head-Harbour, phare et sig. de brume.. .. .. | 1,117 50 |
| Kennedy, W. C., Pte-Fanjoy.. .. .. | 22 90 |
| Kilpatrick, Jos., Baie Passamoquoddy.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 625 00 |
| Lamb, S. T., Pte-Perry.. .. .. .. | 47 00 |
| Lamb, Whitney, Pte-Reid.. .. .. .. | 130 00 |
| Lantaigne, Gervais, Caraquette.. | 320 00 |
| Laplante, Jos. D., Petit-Rocher.. | 130 66 |
| Le Bouthillier, A. J., Poquesudie.. | 285 00 |
| Légère, Placide, Pte-Cassie.. .. .. | 367 50 |
| Légère, P. L., Caraquette (en bas) | 120 00 |
| Lockhart, Edwin, Pte-Peck, S.B. | 680 00 |
| Looney, Thos. E., Tête-Verte.. .. | 251 25 |
| McBaine, Alex., Pte-Cox.. .. .. .. | 140 00 |
| McConnell, Robt., jr, Petite-Shippigan.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 180 00 |
| McCutcheon, B. F., Gray's-Ldg.. .. | 120 00 |
| McDonald, R. P., Ile Musquash.. | 180 00 |
| McFarlane, Alex., Pte-McFarlane | 106 25 |
| McIntosh, Chas., Neguac, F.A. .. | 180 00 |
| McLean, capit. Robt. bateau-phare Miramichi.. .. .. .. .. .. .. .. | 980 00 |
| McLennan, K. R., Escuminac, phare et sig. de brume.. .. .. | 1,180 00 |
| McLeod, John, Baie-du-Vin. .. .. | 278 75 |
| McLeod, J. H., Ile Bliss.. .. .. .. | 625 00 |
| McMann, H. R., Pte-McMann. .. | 140 00 |
| McNeil, F., Richibouctou, grève nord.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 200 00 |
| McNeill, Henry, P. W. Ile-Montgomery, Ile-Douglas et quai Dalhousie.. .. .. .. .. .. .. .. | 380 00 |
| Maillett, D. O., Pointe-de-l'Eglise, Bouctouche, feu d'al.. .. .. .. .. | 260 00 |
| Maloney, Wm., Pte-Mark.. .. .. .. | 220 00 |
| Matheson, B., Newcastle.. .. .. .. | 140 00 |
| Mills, Geo., Ile-aux-Ren., en bas. | 320 00 |
| Moore, J. E., Anderson's-Hollow.. | 31 05 |
| Morrison, John A., Ile-Sheldrake.. | 338 75 |
| Morrison, Peter, jr, Ile-Portage... | 405 00 |
| Murray, M., Ile du Milieu, phare. | 320 00 |
| Nevers, Geo. F., Jemseg.. .. .. .. | 140 00 |
| Palmer, B. R., Pte-Palmer.. .. .. | 24 84 |
| Palmer, Edgar B., Hampstead.. .. | 140 00 |
| Parker, Alvin, Pte-Mullholland.. .. | 260 00 |
| Pendlebury, W. J., St. Andrew's, phare.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 405 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 228,483 46 |

| **Rém. des gard. de phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 228,483 46 |
| *Nouveau-Brunswick*—Fin. | |
| Pickett, Robt. E., Pointe-Palmer.. | 111 02 |
| Preston, S., grève Preston.. .. .. | 220 00 |
| Richard, Jos. F., B.-Richibouctou | 260 00 |
| Richards, P. F., Richibouctou.. .. | 320 00 |
| Robertson, C. W., Pte-Robertson. | 140 00 |
| Robertson, J. A. D., Ile-au-Héron | 320 00 |
| Robertson, John, Néguac.. .. .. .. | 320 00 |
| Roberty, J. A., Petite-Belledune.. | 380 00 |
| Robichaud, J. L., Miscou.. .. .. .. | 980 00 |
| Robichaud, J. phare de Richibouctou.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 260 00 |
| Robichaud, H. B., phare de Bouctouche.. .. .. .. .. .. .. .. | 280 00 |
| Robinson, M. Pte-Shédiac.. .. .. | 380 00 |
| Rooney, T., Baie Passamaquoddy. | 545 00 |
| Ross, E., Pointe-Negrotown.. .. .. | 605 00 |
| Russell, J. R., Ile Grindstone.. .. | 980 00 |
| Scott, Mme E., Stonehaven.. .. .. | 180 00 |
| Shepherd, A. F., phare.. .. .. .. | 570 00 |
| Splane, A., sig. de brume de Pte-Tinner, $980 et cloche sous-mar. de Negro-Head, $250.. .. .. .. .. | 1,230 00 |
| Spragg, T. W., débarc. Hatfield.. | 140 00 |
| Sutherland, Geo. C., Bathurst.. .. | 320 00 |
| Tatton, G. T., Grand-Manan, S.B. | 980 00 |
| Tatton, Sydney, roc Gannet.. .. .. | 1,230 00 |
| True, J. H., Wilmott's-Bluff.. .. | 140 00 |
| Upton, Harry, Pointe-du-Pont.. .. | 74 66 |
| Wagner, Richard, Pointe-au-Sable. | 140 00 |
| Williams, F., Les Cèdres.. .. .. | 140 00 |
| Williston, S., Ile-au-Ren., en haut. | 380 00 |
| Wright, E., Loup-Sud.. .. .. .. .. | 705 00 |
| *Nouvelle-Ecosse ($115,003.24).* | |
| Johnson, P. C., inspecteur des phares.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,612 47 |
| Abriel, James, havre de Pope.. .. | 145 65 |
| Amiro, Chas. A., Argyle.. .. .. | 600 00 |
| Amiro, Geo. D., havre Pubnico.. | 465 00 |
| Amiro, Jas., Sissiboo.. .. .. .. .. | 320 00 |
| Atkins, Wm., havre du Milieu.. .. | 350 00 |
| Barker, Thos., Ile aux Pois.. .. | 545 00 |
| Beaman, Edwin, jetée de Digby. .. | 140 00 |
| Beiswanger, Theo., Port du Pêcheur.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 260 00 |
| Belliveau, J. H., Anse Belliveau.. | 140 00 |
| Bishop, F. W., Pointe Porter.. .. | 180 00 |
| Blaxland, Sydney, Tête du Hibou | 95 00 |
| Bollong, Mme E., havre de Pope. | 104 50 |
| Bollong, James, havre de Pope.. | 115 50 |
| Boudrot, B., Poulamon.. .. .. .. | 345 00 |
| Boudrot, W. C., Port Félix.. .. | 380 00 |
| Bonner, J. C., Pte Aconi.. .. .. | 320 00 |
| Bourgeois, P., Havre Chéticamp.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 260 00 |
| Boutilier, Henry, Port aux Sauv.. | 260 00 |
| Boutilier, R. J., Ile au Sable.. .. | 700 00 |
| Boutilier, pers. de l'Ile au Sable.. | 4,079 34 |
| Boyle, Geo., Port Wallace.. .. .. | 260 00 |
| Brackett, Wm, Anse au Hareng.. | 180 00 |
| Brown, S., Port Walton.. .. .. | 52 03 |
| Brymer, Thos. L., L'Ardoise, feu d'al. (*b*).. .. .. .. .. .. .. .. | 87 50 |
| Buchanan, A. A., Port de Neil.. | 71 25 |
| Buchanan, M., Pointe Munro.. .. | 220 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 253,102 38 |

| **Rém. des gard. de phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 253,102 38 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | |
| Buckham, Chas., Grand Passage.. | 405 00 |
| Burgess, L. E., Port de Walton.. | 198 49 |
| Burgess, Watson, Port Hébert.. . | 260 00 |
| Burke, Fred. A., Ouitique.. .. .. | 545 00 |
| Burke, Henry, Port Country.. .. | 600 00 |
| Burke, Marian, Anse Bourgeois.. | 120 00 |
| Burton, Thos., Hampton.. .. .. .. | 35 32 |
| Cameron, L. G., Port au Castor.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 220 00 |
| Campbell, Arch., Anse Clarke. .. | 145 00 |
| Campbell, D. A., Louisbourg, phare et sig. de brume.. .. .. .. | 1,243 15 |
| Campbell, J. M., Ile Saint-Paul.. | 700 00 |
| Campbell, J. M., pour 5 batel. et cuisinier, y compris pension.. .. | 3,153 60 |
| Campbell, J. O., Port Mouton.. .. | 465 00 |
| Campbell, J. P., Ile Rouge.. .. .. | 180 00 |
| Carmichael, Geo., Barre Pictou... | 525 00 |
| Carr, Emery, Port à Pique.. .. | 7 12 |
| Chaisson, Germain, Pointe Caveau | 260 00 |
| Chisholm, J. B., Pointe McMillan | 285 00 |
| Christian, Pat. E., île Betty.. .. | 680 00 |
| Church, W. R., Ile Wedge.. .. .. | 705 00 |
| Clark, Samuel, Cheverie.. .. .. .. | 55 43 |
| Clarke, Fred., quai Borden.. .. .. | 167 50 |
| Clarke, Hugh C., Pointe Seven.. | 153 75 |
| Cleveland, J. L., Margaretville... | 46 81 |
| Clory, Abraham, Pointe Glasgow.. | 260 00 |
| Comeau, L. C., Meteghan, feu d'al. | 45 00 |
| Comeau, T. L., rivière Meteghan. | 84 19 |
| Connington, Th., Louisbourg, F.A. | 320 00 |
| Conrod, Robt., port de Pope.. .. .. | 62 32 |
| Conway, P. J., Ile Whitehead.. .. | 520 83 |
| Collin, A. S., Anse Hubbard.. .. | 380 00 |
| Corbett, Geo. D., Port Lorne.. .. | 380 00 |
| Corkum, J. P., Kingsport.. .. .. | 15 17 |
| Creelman, Sam., Port à Pique. .. | 91 08 |
| Crichton, H. H., Crichton-Head.. | 320 00 |
| Croft, John, Redman-Head.. .. .. | 260 00 |
| Croucher, Geo., Ile Croucher.. .. | 440 00 |
| Croucher, capit. W. W., Margaretville.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 237 76 |
| Crowell, John, Ile au Phoque, P. et S.B.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,180 00 |
| Cunningham, A. H., Cap Sable... | 1,180 00 |
| Currie, Alex., douane de Pictou.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 121 25 |
| Curry, Wm., Pointe Michener.. .. | 260 00 |
| Dauphiney, John, phare S.-O. de Saint-Paul.. .. .. .. .. .. .. .. | 605 00 |
| Davidson, Geo. C., Noël.. .. .. .. | 140 00 |
| Delory, Ed., Arichat-Ouest (*b*).. .. | 140 00 |
| D'Entremont, W. H., Port Abbott.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 140 00 |
| Dewis, F. H. P., Cap d'Or.. .. .. | 980 00 |
| Doane, F. H., Ile Bunker.. .. .. .. | 545 00 |
| Doane, T. S., Cap Fourchu, P. et S.B.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,380 00 |
| Doggett, capitaine Almond, Little-Hope.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 961 25 |
| Doucett, Martin, Friar's-Heal.. .. | 23 86 |
| Downey, W. A., Pointe Amherst, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 107 50 |
| Doyle, E., Mabou (*f*).. .. .. .. .. | 120 00 |
| Duann, Wm. A., Ile Green, Arichat.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 680 00 |
| A reporter.. .. .. .. .... | 276,238 76 |

| Rém. des gard. de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 276,238 76 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | |
| Dunn, Miles A., Port Margaree.. .. .. .. .. .. .. .. | 120 00 |
| Faulkner, D., Ile Caribou.. .. .. | 520 00 |
| Ehler, W. E., Queensport.. .. .. | 465 00 |
| Elderkin, H. E., Rivière aux Pommes, P. et S.B.. .. .. .. .. | 980 00 |
| Ellis,, W. E., Pointe Prim.. .. .. | 1,180 00 |
| Fader, Ed., Ile Quaker.. .. .. .. | 420 00 |
| Faulkner, D., île Caribou.. .. .. | 520 00 |
| Faulkner, Wm. Y., Burntcoat.. .. | 380 00 |
| Finlayson, A. W., Saint-Esprit.. | 680 00 |
| Finlay, J. H., Port Sambro.. .. | 180 00 |
| Forrest, Chas., Arichat-O.. .. .. | 29 99 |
| Foster, Geo. M., Port George.. .. | 180 00 |
| Foster, H., Hampton.. .. .. .. .. | 53 22 |
| Foster, Sam. T., Port Medway.. .. | 140 00 |
| Franklyn, J. L., Wolfville.. .. .. | 180 00 |
| Fraser, Alex., Grand Bras-d'Or.. | 180 00 |
| Fredericks, John, Jordan.. .. .. .. | 180 00 |
| Fulker, W. G., Ile du Diable.. .. | 680 00 |
| Gallant, P., Petite Lorraine.. .. .. | 180 00 |
| Garrison, Sydney H., Pte Peggy, | 520 00 |
| Gerrior, M., Arichat-Ouest (*f*).. .. | 140 00 |
| Giffin, Ira L., Port Isaac.. .. .. | 405 00 |
| Giles, Wm., Ile Saint-Paul.. .. .. | 600 00 |
| Gilkie, Alf., Sambro, P. et S.B.. .. | 980 00 |
| Gillis, Duncan, Pointe Tupper.... | 440 00 |
| Godfrey, Howard, Jetée Brooklyn | 130 00 |
| Goodwin, Jos. E., Port Wood.. .. | 345 00 |
| Greenwood, Angus, Bon Portage.. | 545 00 |
| Grey, P. A., Port Pennant.. .. .. | 180 00 |
| Hackett, Stanley, Cap Nord, P. et S.B.. .. .. .. .. .. .. .. | 205 00 |
| Hanlon, J. P., Ile Cranberry, P. et S.B.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,180 00 |
| Hardy, Geo., Tête Fourchue.. .. | 197 50 |
| Hardy, J .W., Ile Guyon.. .. .. .. | 680 00 |
| Harpwell, J., jr, feu d'aliguement de Port Jeddore.. .. .. .. .. | 320 00 |
| Hatfield, E. A., Port Greville.. .. | 320 00 |
| Hemlow, J. S., Liscomb.. .. .. .. | 532 50 |
| Hennessey, W. A., Village Highland.. .. .. .. .. .. .. .. | 75 00 |
| Hennessey, W. P., Village Highland.. .. .. .. .. .. .. .. | 25 00 |
| Hinds, J., Plage Victoria.. .. .. | 180 00 |
| Hines, G. A., Port Ingonish.. .. | 237 50 |
| Hodgeson, Chas. G., Port I.. .. .. | 391 94 |
| Holland, capit. R., Chebucto-Head, P. et S.B.. .. .. .. .. .. .. | 1,380 00 |
| Hunt, William, Rivière à l'Ours. | 260 00 |
| Huntley, C. H., Kingsport.. .. .. | 95 00 |
| Huntley, succ. de C. H., Kingsport.. .. .. .. .. .. .. .. | 33 55 |
| Huntley, R. F., Kingsport.. .. .. | 30 81 |
| Huntley, R. H., Kingsport.. .. .. | 15 20 |
| Iceton, Wm., Plage Mauger, P. et S.B.. .. .. .. .. .. .. .. | 980 00 |
| Jamieson, Chas., Cap Saint-Laurent.. .. .. .. .. .. .. .. | 600 00 |
| Jamieson, Geo. C., Port Cole.. .. | 260 00 |
| Joyce, Simon, Ile du Chien.. .. | 260 00 |
| Kaulbeck, D. A., Grandique.. .. | 110 00 |
| Kelly, James, Tête Lingan.. .. .. | 92 43 |
| Kenny, Sam., Sheet-Rock.. .. .. .. | 660 00 |
| Kent, A. M., Musquodoboit (*b*).. | 170 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 296,543 40 |

| Rém. des gard. de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 296,543 40 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | |
| Kent, F. S., Musquodoboit (*f*).. .. | 72 23 |
| Kent, Jeremiah, Musquodoboit (*f*) | 187 77 |
| Landry, E., Petit-de-Grat.. .. .. | 345 00 |
| Larkin, Eph., Ile Stoddard.. .. .. | 345 00 |
| Lavash, capit. W., Arichat.. .. .. | 405 00 |
| Lawrence, L., Quai Maitland.. .. | 80 00 |
| Le Blanc, Ben., Ile Candlebox.. .. | 465 00 |
| Le Blanc, Sev., Grand-Etang.. .. | 120 00 |
| Le Blanc, Sev., Rivière Tusket .. | 380 00 |
| Lewis, A. J., Port Sydney .. .. .. | 260 00 |
| Long, Jos., False-Passage.. .. .. .. | 465 00 |
| Lowden, David, Port Pictou.. .. .. | 320 00 |
| Luddington, A. I., Ile Harbour... | 41 48 |
| Lyons, J. H., Baie Barrington-E., bateau-phare.. .. .. .. .. .. .. .. | 980 00 |
| Lynch, M., Ile McNab.. .. .. .. | 440 00 |
| McAdam, Hugh R., Arisaig.. .. .. | 180 00 |
| McAleese, Stewart, Eatonville.. .. | 88 75 |
| McAskill, J. G., Cap-Nord.. .. | 548 23 |
| McAskill, K., Pte Jérôme.. .. .. .. | 405 00 |
| McAuley, Donald, Pte McKenzie. | 237 50 |
| McDonald, Elias, Hall's-Harbour.. | 118 09 |
| McDonald, D. A., Ile Campbell.. | 155 81 |
| McDonald, Mme Effie, Ile Campbell.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 29 56 |
| McDonald, Jas., Gabarus.. .. .. | 293 75 |
| McDonald, J. A., Port-Hood. .. .. | 380 00 |
| McDonald, M., Ile Marjories.. .. | 155 00 |
| McDonald, Robt., Ile Carter... .. | 405 00 |
| McEachern, Alex., Cap-George.... | 680 00 |
| McFarlane, Andrew, Ile Pictou, Pte S.-E.. .. .. .. .. .. .. .. | 600 00 |
| McFarlane, Angus, Glace-Bay (*f*).. | 140 00 |
| McKay, H. G., Ile Bird.. .. .. .. | 600 00 |
| McKay, Robie, Canso-Nord.. .. .. | 440 00 |
| McKenna, J. L., Cap-Roseway, P. et S.B.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,180 00 |
| McLean, Hector, Pte Gillis.. .. .. | 260 00 |
| McLean, J. M., Ile Pictou, quai.. | 24 52 |
| McLean, M., Grand-Bras-d'Or (*f*) | 140 00 |
| McLean, Rod., Mabou (*b*).. .. .. | 120 00 |
| McLellan, Baxter, Ile Spencer.. .. | 180 00 |
| McLellan, D. A., Ile Henry.. .. | 600 00 |
| McLellan, I., Economy.. .. .. .. | 75 00 |
| McLellan, R., Port Margaree (*b*).. .. .. .. .. .. .. .. .. | 120 00 |
| McLeod, Arch., Ile Flint, P. et S... .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,067 74 |
| McLeod, Malcolm N., Pte Man of War.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 10 00 |
| McLeod, M. J., Ile Saint-Paul.. .. | 840 00 |
| McLeod, Murdock, Pugwash.. .. | 440 00 |
| McLeod, Norman, Cap-Nord.. .. | 525 00 |
| McMillan, Jos., Annapolis.. .. .. | 140 00 |
| McNeil, F. X. S., Iona.. .. .. .. | 180 00 |
| McNeil, J. C., Anse Piper.. .. .. | 220 00 |
| McNeil, Laughlin, grève de McNeil | 125 00 |
| McNeil, M., Glace-Bay (*b*).. .. .. | 140 00 |
| McRae, Donald, Ile Kidston.. .. .. | 320 00 |
| McRae, John A., Margaree.. .. .. | 600 00 |
| March, Fred., Tête-Lingan.. .. .. | 3 55 |
| Martin, Chas., Port Ketch.. .. .. | 140 00 |
| Martel, J. T., Scatterie, P. et S... .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,440 00 |
| Mason, Caspar, Pte Eastern.. .. .. | 67 47 |
| Matheson, M., Whycocomagh.. .. | 120 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 315,981 85 |

| **Rém. des gard. de phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 315,984 85 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | |
| Matthews, Wm., Canso, feu d'al.. | 320 00 |
| Mauger, John J., Cap La Ronde. | 520 00 |
| Melanson, J. A., rivière Meteghan | 39 51 |
| Melanson, J. W., Pointe Gilbert.. | 300 00 |
| Milner, T., Anse Parker.. .. .. | 155 00 |
| Misner, J. E., Pointe du Fort.. .. | 285 00 |
| Mitchell, Ernest, Pte Biglow, F.A. | 157 50 |
| Mitchell, J. W., Roc Jeddore.. .. | 600 00 |
| Morash, Ed., Dover.. .. .. .. .. | 320 00 |
| Morell, B. H., Ile Brier, S.B.. .. | 614 58 |
| Morris, J. F., Port Advocate.. .. | 380 00 |
| Morris, Percy E., Ile Haute.. .. | 680 00 |
| Morrison, M. D., Pte-du-Roc.-Noir | 380 00 |
| Moser, Sam., île Moser.. .. .. .. | 465 00 |
| Muise, Marcelin, Cheticamp.. .. .. | 440 00 |
| Mullins, Jas., Pte Mullins, F.A.. | 320 00 |
| Mundell, Edward, Pointe. Eddy .. | 625 00 |
| Munro, Almon, Ile Whitehead.... | 104 17 |
| Munro, W. L., Ile Three-Top.. .. | 440 00 |
| Murray, John, Cap St-George.. .. | 345 00 |
| Murphy, M., Ile Pomquette .... .. | 520 00 |
| Myrick, John, Cap Race, phare et S.B.. .. .. .. .. .. .. .. | 2,375 00 |
| Myrick, M., Cap Freels, S.B.. .. | 1,005 00 |
| Nass, Henry, Pointe Batterie.. .. | 465 00 |
| Nicholson, Alex., port Ste-Anne.. | 260 00 |
| Nickerson, B., Ile Negro.. .. .. | 520 00 |
| Nunn, Geo., Sydney-Bar.. .. .. .. | 440 00 |
| O'Brien, M., Ile à l'Ours.. .. .. .. | 405 00 |
| O'Hanley, C. J., port Yarmouth, phare du coin.. .. .. .. .. .. .. | 260 00 |
| O'Hara, Theodore, port Bickerton | 285 00 |
| O'Leary, W. E., P. et S.B. de Côte.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,167 50 |
| O'Neil, Thos., Pointe Plate.. .. . | 614 58 |
| Orchard, L. D., Lockport.. .. .. | 624 97 |
| Palmer, Howard, Ship-Harbour.. | 405 00 |
| Palmer, W. H., La Have.. .. .. .. | 344 96 |
| Patterson, capit. C., Shulie.. .. .. | 260 00 |
| Patterson, C. D., Pictou, extr. O. | 600 00 |
| Patterson, Wm., Darmouth.. .. .. | 180 00 |
| Pearl, M. B., Baie Margaret.. .. | 680 00 |
| Perry, Levi, Port N.-E.. .. .. .. | 320 00 |
| Peters, C. M., Pointe Plate.. .. .. | 565 42 |
| Peters, J. N., Ile Brier.. .. .. .. | 565 42 |
| Pettis, Wm., Parrsboro.. .. .. .. | 306 19 |
| Point, Ralph, Pte Troop.. .. .. .. | 45 00 |
| Pope, John, Main-à-Dieu.. .. .. | 465 00 |
| Powell, Alf. M., Ile Page.. .. .. | 345 00 |
| Price, P., Louisbourg, P. et S.B.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 396 85 |
| Pride, Freeman, Budget.. .. .. .. | 320 00 |
| Rankin, L. M., Ile Pictou, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 95 48 |
| Rathbun, Mme S. M., Horton.. .. | 379 96 |
| Richard, Alex., Anse Charlo.. .. | 61 50 |
| Richard, S. C., Anse Charlo.. .. | 130 00 |
| Richard, S., Anse Charlo.. .. .. | 56 97 |
| Robichau, B. H., Cap Ste-Marie.. | 520 00 |
| Robinson, Chas., Rocher-Noir.. .. | 440 00 |
| Roblee, J. W., Pointe Shaftner.... | 260 00 |
| Rogers, Lloyd, Ile Amet.. .. .. .. | 600 33 |
| Ross, A. W., Little-Narrows.. .. | 220 00 |
| Ross, Robt., Ile George.. .. .. .. | 405 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 341,405 74 |

| **Rém. des gard. de phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 341,405 74 |
| *Nouvelle-Ecosse*—Fin. | |
| Roney, H., Granville-Centre.. .. | 140 00 |
| Rudderham, J. B., Port Sydney.. | 380 00 |
| Ruggles, F., Boar's-Head.. .. .. .. | 520 00 |
| Sallows, A. J., Port Maitland.. .. | 285 00 |
| Sampson, M., Ile Gregory.. .. .. | 260 00 |
| Sampson, M. J., L'Ardoise, F.A.. | 87 50 |
| Sampson, Theo., Ile-aux-Castors, Anse-à-Pierre.. .. .. .. .. .. | 140 00 |
| Saulnier, J. H., Pointe de l'Eglise | 259 96 |
| Scott, J. H., Ile Bunker, extr. N.. | 320 00 |
| Scott, Moses, Port Guysboro.. .. .. | 345 00 |
| Shea, Wm., Bassin Amherst (*b*).. | 260 00 |
| Simpson, W. J., Parrsboro.. .. .. | 199 03 |
| Slaunwhite, Sam., P.. Baie-Terrence.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 180 00 |
| Slocum, Chas., Port Wade.. .. .. | 120 00 |
| Smeltzer, Jno. D., Ile Hobson.. .. | 440 00 |
| Smith, Caleb, Salter-Head.. .. .. | 120 00 |
| Smith, Eph., Ile Sambro.. .. .. .. | 180 00 |
| Smith, Wm. B., Tête-Ouest, île Cap-Sable.. .. .. .. .. .. .. .. | 345 00 |
| Smith, Wm. L., Baccaro, sig. de brume.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 625 00 |
| Spencer, R. A., Pointe Spencer.. | 180 00 |
| Steuhen, Jas. G., Sand-Spit.. .. .. | 405 00 |
| Stewart, Sargent, Little-Dyke.. .. | 100 00 |
| Stoddard, H. M., Ile-aux-Œufs.. | 665 00 |
| Strum, Alf., Ile Westhaver.. .. .. | 320 00 |
| Suthern, E. W., Westport.. .. .. | 545 00 |
| Sweet, Geo., jr, Port Neil.. .. .. | 186 25 |
| Tatton, Howard, Ile Flint.. .. .. | 55 00 |
| Thériault, A., Ile Jerseyman.. . | 465 00 |
| Troop, Ralph, Pte-Troop.. .. .. | 135 00 |
| Turner, Uriah, Marie-Joseph.. .. | 356 25 |
| Vance, David, Rivière-à-l'Achigan | 140 00 |
| Vance, G. W., Masstown.. .. .. .. | 100 00 |
| Van Emburg W., Cold-Spring-Head.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 220 00 |
| Vernon, F., Minudie, quai.. .. .. | 88 75 |
| Walsh, John, Lingan-Head.. .. .. | 202 65 |
| Wambolt, Geo. W., Passage de Sheet-Harbour.. .. .. .. .. .. .. | 25 00 |
| Wambolt, James, Passage de Sheet-Harbour.. .. .. .. .. .. .. .. | 90 00 |
| Warren, R. F., Ingonish.. .. .. .. | 520 00 |
| Webb, capit. Pat., Port au Bouche.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 380 00 |
| Webber, James M., Baie-Tor.. .. | 465 00 |
| Wentzell, James, Ile Coffin.. .. .. | 555 00 |
| Wolf, Fred. W., Ile Ironbound, ouest.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 383 75 |
| Wynacht, W. H., phare à l'Ile de la Croix et S.B.. .. .. .. .. .. | 1,017 50 |
| Yorke, Freeman, Cap-Sharp, P. et S.B.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 980 00 |
| Young, Uriah, Chester Ironbound. | 625 00 |
| *Ile du Prince-Edouard ($15,303.48).* | |
| Lord, A., inspecteur des phares.. | 1,612 44 |
| Allen, J. S., Pte au Sauvage.. .. | 545 00 |
| Anderson, Albert, Port Saint-Pierre.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 220 00 |
| Bell, G. W., Summerside, feu d'alignement.. .. .. .. .. .. .. .. | 130 00 |
| Bell, Wm., Cap-Tryon.. .. .. .. .. | 380 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 358,704 82 |

| Rém. des gard. de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 358,704 82 |
| *Ile du Prince-Edouard*—Fin. | |
| Champion, Wm., Northport, F.A. | 180 00 |
| Clark, J., Georgetown, intérieur. | 220 00 |
| Condon, M., Ile Panmure, S.B... | 490 00 |
| Connor, Geo., Pte-Saint-André.. .. | 220 00 |
| Costain, E., Miminegash intérieur. | 120 00 |
| Fraser, John, Quai de Summerside | 180 00 |
| Gallant, J. J. D., Cap-Edmont.... | 380 00 |
| Gaudet, A., Tignish.. .. .. .. .. | 220 00 |
| Graham, W. E., île Panmure.. .. | 446 24 |
| Hardy, Wm, Petit-Chenal.. .. .. | 180 00 |
| Howatt, Abner J., Leard's, intér. | 180 00 |
| Hughes, F. W., Brighton, feu d'al. | 262 50 |
| Inman, H. C., Leard's, intérieur. | 42 30 |
| Inman, James, Leard's, intérieur. | 135 00 |
| Jordan, L., Cap-à-l'Ours.. .. .. | 520 00 |
| Kielly, J. A., Anse Head, feu d'al. | 105 00 |
| Lavis, J. D., Souris-Est.. .. .. .. | 520 00 |
| Leavitt, J. A., Alberton, feu d'al. | 122 50 |
| McCabe, James, Anse Head, F.A.. | 30 00 |
| McDonald, John, Pte Douse, F.A. | 120 00 |
| McDonald, J. A., Port Savage.. .. | 180 00 |
| McDonald, J. W., Tracadie, feu d'al.. .. .. .. .. .. .. .. | 135 00 |
| McDonald, R. J., Pointe-Est.. .. | 980 00 |
| McDonald, Wm., Pointe-Ouest.. .. | 440 00 |
| McDonald, W. A., Tracadie, F.A. | 35 00 |
| McKay, Rod. W., Ile au Bois.. .. | 380 00 |
| McLellan, J. A. L., Ile au Poisson. | 331 25 |
| McLeod, Jas. H., New-London.. .. | 220 00 |
| McLeod, L., Port Murray.. .. .. | 110 00 |
| McLeod, Wm., Port Murray. .. .. | 10 00 |
| McNeil, A. S., Pointe Blockhouse, $545; ferme Warran, F.A., $140. | 685 00 |
| McPherson, D. W., Brush-Wharf. | 120 00 |
| McRae, A. J., Pt. Prim.. .. .. .. | 395 00 |
| Morrison, J. W., rivière Cardigan. | 140 00 |
| O'Brien, Pat., Miminegash, extér.. | 120 00 |
| O'Ronegham, M. P., Sea-Cow-Head.. .. .. .. .. .. .. .. | 440 00 |
| Penny, Robt., Port Murray, intérieur.. .. .. .. .. .. .. .. | 120 00 |
| Phee, James, Cap-Nord.. .. .. .. | 440 00 |
| Pino, J. N., Rustico-Nord.. .. .. | 270 00 |
| Purcell, Jos., Brighton, feu d'al. | 80 00 |
| Robertson, Alfred, Annandale.. .. | 180 00 |
| Stewart, E., Hazard, feu d'al.. .. | 271 25 |
| Taplin, J. C., Ile au Sable.. .. .. | 440 00 |
| Taylor, Chas., Bassin Darnley.. .. | 120 00 |
| Taylor, J. W., Ile Saint-Pierre.. | 380 00 |
| Westaway, John, Georgetown, quai du ch. de fer.. .. .. .. .. | 180 00 |
| Wiggins, G. W., Pte Darnley.. .. | 220 00 |
| Wright, Chas., Wright, feu d'al. .. | 180 00 |
| Young, James, Ile au Bois, F.A.. | 140 00 |
| *Col. Britannique ($48,523.99).* | |
| Halkett, Gordon, inspecteur des phares.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,479 14 |
| Allan, R., Crofton.. .. .. .. .. .. | 270 00 |
| Allison, F., Passe Portier.. .. .. | 570 00 |
| Botait, W., Iles Balenas.. .. .. | 1,119 68 |
| Buss, Walter, Sisters.. .. .. .. .. | 510 00 |
| Cie de ch. de fer P.C., déb. Kootenay, $120; Lardo-Spit, $120.. .. | 240 00 |
| Carpenter, C., Pointe Dryad. .. .. | 517 50 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 375,827 18 |

| Rém. des gard. de phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 375,827 18 |
| *Colombie-Britannique*—Fin. | |
| Clark, M. G., Ile d'Entrée.. .. .. | 612 50 |
| Codville, J., Ile Pointer.. .. .. .. | 607 50 |
| Croft, M. A., Ile Discovery.. .. .. | 1,170 00 |
| Davidson, J., Cap Mudge.. .. .. | 570 00 |
| Davies, J. W., Triangle.. .. .. .. | 1,329 39 |
| Daykin, W. P., Pointe Carmanah. | 1,770 00 |
| Dingwell, A., Ile Verte.. .. .. .. | 1,320 00 |
| Dixon, G. W., Sisters.. .. .. .. .. | 510 00 |
| Doney, John, Ile Jaune.. .. .. .. .. | 1,035 08 |
| Eastwood, F., Race-Rocks.. .. .. | 1,770 00 |
| Ellis, A., Kyuquot.. .. .. .. .. .. | 390 00 |
| Elsterman, F. W. B., Ile Lawyer.. | 780 00 |
| Forsyth, Jas., Ile aux Œufs.. .. | 1,582 50 |
| Franklyn, W. T., Ile Merry.. .. | 570 00 |
| Gallup, J. W., Balfour, $210; Proctor, $390.. .. .. .. .. .. .. | 600 00 |
| Georgeson, H., Active-Pass.. .. .. | 1,170 00 |
| Georgeson, Jas., Ile Saturna.. .. | 900 00 |
| Godtel, A., Sooke.. .. .. .. .. .. | 210 00 |
| Goose, J., Fisgard.. .. .. .. .. | 513 74 |
| Grafton, T. D., Pte Atkinson.. .. | 1,357 50 |
| Grant, G. W., Pte Amphitrite.. .. | 390 00 |
| Grove, J., Pte Prospect.. .. .. .. | 517 50 |
| Gurney, A. B., Ile au Pin.. .. .. | 1,770 00 |
| Harrison, S. G., Ile Beren.. .. .. | 517 50 |
| Hayllar, T. C. L., Ile Balenas.. .. | 43 87 |
| Hunt, Wm., Pointe Scarlett.. .. | 573 74 |
| Jensen, J. P., Pointe Estevan.. .. | 1,862 50 |
| Jones, W. S., Pointe Brockton.. | 517 50 |
| Lewis, John, Ile Entrance.. .. .. | 770 00 |
| McKela, Austin, Pointe Pultenay. | 607 50 |
| McNeil, D. H., Fiddle-Reef.. .. .. | 570 00 |
| Miller, Harry, Somas.. .. .. .. .. | 45 00 |
| Montreuil, E., Baie Pilot.. .. .. | 570 00 |
| Moore, H., Patey-Rock.. .. .. .. | 213 75 |
| Nelson, N. C., Quotsino.. .. .. .. | 525 74 |
| O'Brien, M., Sand-Head, bateau-phare.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,470 00 |
| Okell, H., Ile Trail.. .. .. .. .. | 1,470 00 |
| Ouellette, J. S. O., Ile Lucy.. .. .. | 682 50 |
| Parker, A. A., Rivière-Fraser, Pte-Garry.. .. .. .. .. .. .. .. | 570 00 |
| Paterson, G. A., Somas.. .. .. .. | 135 00 |
| Piercy, H., île Denman.. .. .. .. | 480 00 |
| Pillar, W. R., Pte Pachena.. .. .. | 2,100 00 |
| Pollock, R., Ile Lennard.. .. .. .. | 2,100 00 |
| Quinn, Jas., Arm Nord.. .. .. .. | 360 00 |
| Reuter, F., Ile d'Ivoire.. .. .. .. | 1,170 00 |
| Riley, R., Mear's-Spit, $148.92; Stubbs-Spit, $148.92.. .. .. .. | 297 84 |
| Richardson, J. S., Cap Beale.. .. | 908 87 |
| Rood, A., First-Narrows.. .. .. .. | 300 00 |
| Rudge, G., Ile Birnie.. .. .. .. .. | 390 00 |
| Shaw, H. B., Port Nanaïmo.. .. .. | 330 00 |
| Smith, H. T. W., Yuquot.. .. .. .. | 480 00 |
| Sparks, Thos., Brotchie Ledge, $120; Port Victoria, $180.. .. .. | 300 00 |
| Stevenson, P. R., Pointe Bare.. .. | 277 50 |
| Strickland, G., Sechart.. .. .. .. | 270 00 |
| Thompson, W. L., Cap Beale.. .. | 675 65 |
| Tom, Dan., Pointe Helen.. .. .. .. | 150 00 |
| Watson, G. A., Pointe Portlock.. | 517 50 |
| Western Fuel Co., Pte Gallows.. | 120 00 |
| | 419,644 85 |

| **Agences, loyers et dépenses contingentes: Sommaire.** | $ c. |
|---|---|
| Agence de Montréal | 12,001 02 |
| " de Québec | 29,343 62 |
| " de Parry-Sound | 3,254 82 |
| " du Nouveau-Brunswick | 8,059 01 |
| " de la Nouvelle-Ecosse | 18,510 28 |
| " de l'Ile-du-Prince-Edouard | 5,213 45 |
| " de la Colombie-Britannique | 12,205 54 |
| Comptes en général | 971 23 |
| | 89,558 97 |

*Agence de Montréal ($12,001.02).*

| | |
|---|---|
| R. A. Wiallard, agent, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,800 00 |
| C. A. Lebel, sous-agent, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,500 00 |
| E. C. Frappier, comptable, 11 m. moins 6 j. au 31 mars 1912, à $1,600 par année.. | 1,439 08 |
| B. Brault, ingénieur local, 11 m. au 31 mars 1912, à $1,600 par année, $1,466.67; moins $266.70 transférés aux salaires des gardiens de phares | 1,199 97 |
| T. Fagan, commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,050 00 |
| F. J. Maguire, sténographe, 12 m. au 31 mars 1912 | 900 00 |
| Mlle A. Dusault, sténographe, 12 m. au 31 mars 1912 | 750 00 |
| Mlle A. Drolet, sténographe, 12 m. au 31 mars 1912 | 700 00 |
| G. Gariépy, commis, 2 m. au 31 mai 1911, à $60 par m | 120 00 |
| E. L. Morel, messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 600 00 |
| C. Lafrenière, gardien, 12 m. au 31 mars 1912 | 500 00 |
| J .Lemieux, commis aux vivres sur le *Sahmrock*: pension de fonct. à $1 par j. | 53 33 |
| Montreal Light, Heat and Power Co.: éclairage du 17 mars 1911 au 20 mars 1912 | 162 13 |
| Wiallard, R. A., agent, déboursés: pension à $1 par j. personnels, $1; B. Brault, $20; frais de voyage, $12.15; dépenses de J. D. Weir, $54.04; dépenses de E. C. Frappier, $14.70; dépenses diverses, $20.15 | 122 04 |
| Paiements de moins de $50 (12) | 104 47 |

*Agence de Québec ($29,343.62).*

| | |
|---|---|
| T. Béland, agent, 11 m. au 28 fév. 1912, à $2,800 par année | 2,566 66 |
| P. E. Parent, ingénieur local, 11 m. au 28 février 1912, à $2,300 par année | 2,108 32 |
| P. J .Mailloux, comptable, 11 m. au 28 fév. 1912, à $1,600 par année | 1,466 66 |
| J. A. Smith, sous-ingénieur, 11 m. au 28 fév. 1912, à $1,350 par année | 1,237 50 |
| J. Robitaille, sous-ingénieur, 11 m. au 28 fév. 1912, à $1,200 par année | 1,100 00 |
| A. Hamel, commis, 11 m. au 28 fév. 1912, à $1,600 par année | 1,100 00 |
| P. O'Brien, garde-magasin, 11 m. au 28 fév. 1912, à $1,200 par année | 1,100 00 |
| G. Turcotte, sténographe, 11 m. au 28 fév. 1912, à $1,150 par année | 1,054 16 |
| J. A. O'Dowd, sténographe, 11 m. au 28 fév. 1912, à $1,050 par année | 962 50 |
| P. O. Dubé, pointeur, 11 m. au 28 fév. 1912, à $950 par année | 870 83 |
| P. E. Perreault, officier du revenu, 11 m. au 28 fév. 1912, à $950 par année | 870 83 |
| Commis à $950 par année: G. B. Hall, 11 m. au 28 fév. 1912, $870.82; F. V. Moffet, 11 m. au 28 fév. 1912, $870.82; J. A. Gagnon, 11 m. au 28 fév. 1912, $870.83; R. Mullaly, 11 m. au 28 fév. 1912, $870.83; à $900 par année: J. N. Légaré, 11 m. au 28 fév. 1912, $825; G. Piteau, du 14 avril 1911 au 28 fév. 1912, $789.44; à $850 par année: A. Robitaille, 11 m. au 28 fév. 1912, $779.17; J. W. Rooney, 11 m. au 28 fév. 1912, $779.16; à $800 par année: J. M. Blouin, 11 m. au 28 fév. 1912, $733.33; M. Parent, 11 m. au 28 fév. 1912, $733.33; à $700 par année: J. O'Connell, 11 m. au 28 fév. 1912, $641.67; J. O'Donnell, 11 m. au 28 fév. 1912, $641.67; à $600 par année: H. Odell, 11 m. au 28 fév. 1912, $550; à $500 par année: J. F. Dumas, 11 m. au 28 fév. 1912, $458.33; J. Fitzpatrick, 11 m. au 28 fév. 1912, $458.33 | 10,872 73 |
| Germain, Henri, messager, 11 m. au 28 fév. 1912, à $650 par année | 595 83 |
| Labeur spécifié pour l'entretien des phares, Québec | 2,434 25 |
| Nettoyage des bureaux: E. Bellerive, à $1 par j., $366; lavage, $24; M. Lagacé, à $1.25 par j., $193.75 | 583 75 |
| Béland, T., agent, déboursés: timbres-poste, $413; divers, $6.60 | 419 60 |

*Agence de Parry-Sound ($3,254.82).*

| | |
|---|---|
| M. Brais, agent, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,600 08 |
| W .D. Auldjo, comptable, 12 m. au 31 mars 1912 | 850 04 |
| B. George, sténographe, 12 m. au 31 mars 1912 | 500 00 |
| Midland Coal Dock Co., Ltd., Midland: houille grasse, 75 ton. à $3.78 la tonne | 283 50 |
| Paiements de moins de $50 (5) | 21 20 |
| A reporter | 44,599 46 |

| **Agences, loyers et dépenses contingentes**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 44,599 46 |
| *Agence du Nouveau-Brunswick ($8,059.01).* | |
| G. H. Flood, agent, 1 2m. au 31 mars 1912 | 2,400 00 |
| H. E. Fosbery, ingénieur local, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,600 00 |
| H. H. Brown, comptable, 7 m. au 31 oct. 1912, à $1,050 par année | 612 49 |
| C. A. Clark, comptable, du 20 nov. 1911 au 31 mars 1912, à $1,050 par année | 382 08 |
| I. B. Woodley, commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 800 04 |
| J. S. Allan, garde-magasin, 12 m. au 31 mars 1912 | 750 00 |
| R. A. C. Brown, commis, à $700 par année | 39 51 |
| R. Allan, messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 600 00 |
| B. M. Smye, sténographe, 12 m. au 31 mars 1912 | 550 00 |
| B. M. Carson, sténographe, à $500 par année | 297 79 |
| Paiements de moins de $50 (3) | 27 10 |
| *Agence de la Nouvelle-Ecosse ($18,510.28).* | |
| C. H. Harvey, agent, Halifax, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,400 00 |
| D. Wwyer, agent, Pictou, 12 m. au 31 mars 1912 | 999 96 |
| A. De B. Tremaine, commis-chef et comptable, 8 m. à $1,600 par année, $1,066.66, moins arrérages, déduction de pension de retraite, $2.57 | 1,064 09 |
| J. A. Légère, ingénieur local, 12 m. au 31 mars 1912, à $2,100 par année, moins $300, mis au compte de la construction des phares | 1,800 00 |
| H. J. Alward, sous-ingénieur, 12 m. au 31 mars 1912, à $1,200 par année, moins $158.32, mis au compte de la construction des phares | 1,041 68 |
| G. R. MacNamara, garde-magasin, 12 m. au 31 mars 1912 | 999 94 |
| J. A. Browne, dessinateur, 12 m. au 31 mars 1912, à $950 par année, moins $150, mis au compte de la construction des phares | 800 00 |
| C. H. Hosterman, commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 900 00 |
| J. Short, commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 900 00 |
| W. D. Taunton, commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 900 00 |
| W. F. Carney, commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 650 01 |
| J .R. Fanning, commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 600 00 |
| A. D. McKerrow, commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 550 00 |
| J. Cornich, commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 500 00 |
| W. J. Ahern, commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 400 00 |
| C. J. Hayes, sténographe, 12 m. au 31 mars 1912 | 650 00 |
| Mlle L. E. Thomas, sténographe, 12 m. au 31 mars 1912 | 500 00 |
| W. Roche, sténographe, 12 m. au 31 mars 1912 | 500 00 |
| W. W. Pickings, messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 650 01 |
| D. Melvin, concierge, 12 m. au 31 mars 1912 | 503 34 |
| J. McL. Fraser, commis-chef et comptable, du 12 fév. 1912 au 31 mars 1912, à $1,600 par année | 216 08 |
| R. A. Spawton, agent acheteur, à $1,100 par année | 140 55 |
| A. W. Northrup, clavigraphiste, du 22 janv. 1912 au 31 mars 1912, à $500 par année | 96 76 |
| Mlle N. Logan, sténographe, du 22 fév. 1912 au 31 mars 1912, à $500 par année | 53 15 |
| Paiements de moins de $5 (14) | 94 71 |
| *Agence de l'Ile-du-Prince-Edouard ($5,213.45).* | |
| T. G. T. G. Taylor, agent, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,399 98 |
| L. W. Watson, comptable, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,049 99 |
| L. Wright, commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 499 93 |
| A. Foster, sténographe, 12 m. au 31 mars 1912 | 499 93 |
| A. Finlayson, garde-magasin, du 14 déc. 1911 au 31 mars 1912, à $800 par année | 238 68 |
| A. F. Bell, commis, 3 m. au 31 mars 1912, à $500 par année | 124 98 |
| F. Beers, messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 399 96 |
| *Agence de la Colombie-Britannique ($12,205.54).* | |
| J. Gaudin, agent, 2 m. au 31 mars 1911, à $2.800 par année, $466.66, moins $3.33 pour fonds de retraite non déposés | 463 33 |
| G. E. L. Robertson, agent, 10 m., du 1er juin 1911 au 31 mars 1911, à $2,800 par an. | 2,333 34 |
| A. J. Dallain, comptable, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,600 00 |
| H. C. Killeen, ingénieur de district, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,100 00 |
| H. Peters, sous ingénieur de district, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,000 00 |
| D. L. Joes, commis, 8 m. au 30 nov. 1911, à $1,050 par année | 699 99 |
| A reporter | 84,578 86 |

| **Agences, loyers et dépenses contingentes**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 84,578 86 |
| *Agence de la Colombie-Britannique*—Fin. | |
| J. T. Walbran, commis, 11 m. au 31 mars 1912, à $1,000 par année | 916 07 |
| G. E. Hartnell, teneur de livres, du 24 juillet 1911 au 31 mars 1912, à $900 par an. | 619 35 |
| K. E. Gaudin, sténographe, 12 m. au 31 mars 1912 | 650 01 |
| M. G. Lyall, sténographe, 12 m. au 31 mars 1912 | 549 99 |
| M. Le Page, sténographe, du 24 juillet 1911 au 31 mars 1912, à $500 par année | 344 11 |
| C. F. Barnes, messager, 12 m. au 31 mars 1912 | 500 01 |
| G. Kelly, gardien de quai, 2 m. au 31 mai 1911, à $75 par m | 150 00 |
| Robertson, G. E. L., agent, déboursés: J. W. Lethaby, salaire, à $83.33 par m., $111.10; transport, $15.50; clavigraphes (6) réparés, $15; timbres-poste, $60; divers, $11 | 212 60 |
| Paiements de moins de $50 (7) | 66 14 |
| *Compte général ($971.23).* | |
| A. D. B. Tremaine, inspect. des agences, 4 m. au 31 mars 1912, à $2,400 par année. | 800 00 |
| H. J. Murray, sous-inspecteur des agences, à $700 par année | 171 23 |
| | 89,558 97 |

**Entretien des phares: Sommaire.**

| | |
|---|---|
| Phares, en amont de Montréal | 72,274 09 |
| " district de Montréal | 31,194 52 |
| " agence de Québec | 149,356 01 |
| " province du Nouveau-Brunswick | 83,985 75 |
| " province de la Nouvelle-Ecosse | 129,338 62 |
| " province de l'Ile-du-Prince-Edouard | 16,012 20 |
| " province de la Colombie-Britannique | 90,162 45 |
| " compte général | 24,139 76 |
| | 596,463 40 |

*En amont de Montréal ($72,274.09).*

| | |
|---|---|
| Annonces dans divers journaux | 212 31 |
| Baker, H. F., Ile Clapperton: bouées, 3 à $12; loyer de remorqueur, 33 h. à $2.. | 102 00 |
| Beatty, Wm., Co., Parry-Sound: houille à vapeur, 15 ton. à $6; lampes, 12 à 95c.; mastic, 200 liv. à 3½c.; divers, $46.19 | 154 59 |
| Bell Telephone Co., Parry-Sound: loyer de téléphone dans la résidence de M. Brais, 12 m. au 31 mars, $20.34; loyer du téléphone dans le bureau, 12 m. au 31 mars, $39; messages, $49.46 | 108 80 |
| Boeckh Bros., Co., Toronto: balais, 80 dz. à $3.61; brosses en fibre, 25 dz. à $1.31; blanchissoirs, 7 dz. à $4.33; divers, $11.71; moins 20% d'escompte, $7.73 | 355 84 |
| Bradley, James H., Prescott : avoine, 60 boiss. à 55c.; divers, $19 | 52 00 |
| Brais, M., agent à Parry-Sound, déboursés: nettoy. de bur., etc., $9.04; fr. de p., $28.20; voy. des hommes, $208.66; frais person. de voy., $128.38; divers, $11.80. | 386 08 |
| Brown, J. L., Prescott: déboursés, détaillés sous le chef de "Const. de phares".. | 293 70 |
| Canada Carbide Co., carbure, 81·1 tonnes à $60; transport, $475.19 | 5,341 19 |
| Canada Paint Co., Montréal: vernis noir, 12 gals à 95c.; peint. marine, 289¼ gals, $3.10; huile de lin crue, 43⅓ gals à $1.01; huile de lin bouillie, 95⅝ gals à $1.07½, 41⅜ gals à $1.04; esprit méthyl., 99 gals à 73c.; térébenthine, 129·76 gals à $1.06, 43½ gals à 75c.; divers, $38.51 | 792 05 |
| Canadian Bag Co., Montréal: sacs unis, 20 x 42, 1,034 à $83.45 le M | 86 30 |
| Canadian Economic Lubricant Co., Montréal: huile de m. à gaz, 70 gals à 65c.; h. rouge à mac., 51 gals à 35c., 85 gals à 28c.; div., $11.60; moins transp., $2.85. | 95 90 |
| Canadian Express Co., frais | 66 72 |
| Canadian Fairbanks Co., Montréal: pompe aspirante de chaudière Duplex, $39; balance d'épicier, $8.92; poteau à foret, $8; divers, $116.87 | 172 79 |
| Canadian Fog Signal, Toronto: pistons à diaph., 3 pcs, 2 à $42.50; divers, $15.57.. | 100 57 |
| Canadian General Electric Co., Toronto: fournitures électriques | 97 50 |
| Chemin de fer Canadian-Norther-Ontario, frais de transport | 175 28 |
| Canadian Oil Companies, Toronto: huile de pétrole, 16,686·28 gals à 18·7c.; moins perte de 238 gals à 21c | 2,969 69 |
| Canadian Steel Foundries, Montréal: boulons filetés avec écrous, etc., 64 à 63c.; divers, $16.94 | 57 26 |
| Canadian Towin & Wrecking Co., Port-Arthur: frais par rapport aux gard. de ph. à l'île du Passage, $90.40; dépenses *re* île Lamb, $30; divers, $13.55 | 133 95 |
| A reporter | 11,754 52 |

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 11,754 52

*En amont de Montréal*—Suite.

Carson, W. H., Ottawa: frais de voy. *re* phare *Parisienne*, 16-23 sept. 1911..... 31 55
Cavanagh, E. Co., Montréal: blocs doubles et simples, 12 à $1.25; clous métal., à 2¾c. à 4c. la liv., $24.85; soudure, à 23½c. ou 24c. la liv., $26.02; divers, $36.55.. 102 42
Caverhill, Learmont & Co., Montréal: seaux galv., 12 dz. à $2.65; chaîne, 900 liv. à 4½c., 366 liv. à 4c.; graphite, de 19c. à 21c. la liv., $27.42; tuyau en fer, 611 liv. à 2¼c.; lanternes, 3 dz. à $6.75; clous mét., de $2.30 à $2.40 le baril, $14.10; peinture, 20 gals à $1.75; diables, 2 à $5.10; divers, $140.07..... 347 73
Chance Bros. & Co., Birmingham, Angl.: deux lentilles de phare 360°, 4e ordre, angle vertical 90°, avec porte, montées en métal à canon, l. à b., Prescott..... 867 87
Percepteur des douanes, Amherstburg: frais de douane sur 3 phares achetés du gouvernement des Etats-Unis..... 218 75
Consolidated Optical Co., Montréal: verres Lemaire spéciaux, 6 à $17.20..... 103 20
Cook, S. B., Longue-Pointe: clous, 17 liv., 60c.; bat., $190; moins $100 pay. en 1910-11 90 60
Consumers Cordage Co., Montréal: corde, de 10c. à 14c. la liv., $419.20; moins escompte, $5.89..... 413 31
Corbeil, Albert, services au magasin de la marine, Ottawa, 1 an au 31 mars 1912; moins 3 jours en septembre..... 654 51
Dartnell, E. F., Montréal: peinture, 9 gals à $2.35, 10 gals à $2.15; sandaraque, 30 gals à $1.85, 3 gals à $2; moins charroyage, 30c..... 103 85
Davidson Mfg. Co., Montréal: bidons à pétrole, 1 gal., 12 dz. à $2.21, 2 gals, 8 dz. à $3.44; divers, $10.86; moins escompte, $1.30; moins charroyage, 15c..... 63 45
Dods, P. D. & Co., Montréal: peinture, 50 gals à $1.80; divers, $5.18; moins escompte, $1.90..... 93 28
Doherty, R. J., Collingwood: bateaux, quille 22 pds, 2 à $125; quille 20 pds, 2 à $110; quille 16 pds, 2 à $45; moins le transport, $11.59..... 548 41
Doimnion Wire Rope Co., Montréal: câble d'amarrage galv., ¼ pc., 300 pds à $3.55 le 100 pds, 405 pds à $3.50; ⅜ pc., 450 pds à $4.05; ½ pc., 600 pds à $4.50; § pc., 300 pds à $5.90; divers, $30.15; moins charroyage, 30c..... 117 61
Eadie-Douglas Co., Montréal: esco vert, 131 gals à $1.50..... 196 50
Eaton, T. Co., Toronto: gilets, 7 à $2.75; draps, 8 prs à $1.48; divers, $19.67..... 50 76
Falls Bros., Amherstburg: charbon, 11 tonnes à $8, l. à b. *Simcoe;* moins charbon fourni C. S. McKay, $24, et H. J. Clark, $40..... 24 00
Fenn, A. N., Parry-Sound: clous mét., 9 barils à $2.50; poêles, 3, $35.50; quincaillerie diverse, $45.62..... 103 62
Fife, A. T. & Co., Kenora: chaîne, 868 liv. à 6c.; peinture, 12 gals à $2.50, 6 gals à $2.25; divers, $13.30..... 108 88
Fitzpatrick, J., Parry-Sound: frais de voyage..... 118 35
Galna & Danter, Parry-Sound: houille noisette, 3,170 liv., $12.14; houille bitum., 5 tonnes à $4.60; louage de remorqueur, 2 j., $45; divers, $4.50..... 84 64
Garlock Packing Co., Hamilton: emballage, de 19c. à $1 la liv., $123.83; divers, $4.37; moins charroyage, 15c..... 128 05
General Supply Co. of Canada, Ottawa: courroie simple, 5 pcs, 36 pds, $15.56; soupapes globes Jenkins, 2½ pcs, 2, $15.75; divers, $28.01..... 59 32
Georgian Bay Lumber Co., Waubaushene: courant pour 4 feux d'alignement dans le port, pour 1 an au 31 déc. 1911..... 60 00
Georgian Bay Milling and Power Co., Meaford: courant d'éclairage, 1 an au 1er janv. 1912, $32.50; réparation de brise-lames, $19.55..... 52 05
Goodyear Tire and Rubber Co., Montréal: boyaux, 1 pc. x 4 plis, 130 pds, $27.80; boyaux à vapeur, 1 pc. x 5 plis, 25 pds, $14.25; cordes tressées, 29⅝ liv. à $2.50; boyaux en toile, 1 pc. x 4 plis, 200 pds à 12c.; divers, $11.75..... 150 61
Grant, Holden, Graham, Ottawa: toile à voiles, 8 onc., 175 vgs à 18c., 12 onc., 100 vgs à 27c.; moins transport, 85c..... 57 65
Guérard, Basile, Port-Arthur: bouées, complètes, 17..... 245 95
Greenshilds, Montréal: coton gris, 449 vgs à 9¼c., 994½ vgs à 7¾c.; flanelle grise, 733¼ vgs à 27c., 495¼ vgs à 26c.; coutil, 453½ vgs à 18½c.; moins escompte, $26.46. 502 77
Griffiths & Ouerhern, Kenora: boul. de roche, 78 à 65c.; chaînons, 78 à 10c.; crampons, 170 à 15c.; forets aiguisés, 338 à 7c.; quincaillerie, $6.25..... 113 91
Hackett, C. R., Amherstburg: entreposage de fournitures de bouées à gaz, 2 ans au 1er avril 1912, à $15; touage de 3 phares à la traverse Lime-Kiln, $50; nettoyage et réparations, $222.69; louage d'allège à martinet, $17; bois, 2 cordes à $3; charbon, 2 tonnes à $7.50..... 340 69
Hand, Wm., Port-Dalhousie: service d'allège à martinet pour placer bouée d'alarme, $25; déchargement de bouée du char, $35..... 60 00
Harty, P., Ottawa: frais de voyage et déboursés pour inspection des phares sur l'Ottawa en haut, 10-19 mai 1911..... 35 62

A reporter..... 18,004 43

**Entretien des phares**—*Suite* | $ c

Report ..... 18,004 43

*En amont de Montréal*—Suite.

Harvie, Wm, Kincardine: vernissage, peinturage et badigeonnage à Pointe-Clark, par contrat ..... 105 00

Hudon et Orsali, Montréal: savon Surprise, 50 boîtes à $4.05; allumettes, 2 caisses à $5,25, 2 caisses à $4.65; divers, $6.50; moins charroyage, 45c ..... 228 55

Imperial Oil Co., Montréal: gazoline, 250 gals à 19½c.; huile de pétrole, 8·34 gals à 18⅜oc.; huile combustible, 8·34 gals à 15⅛oc.; moins gazoline fournie à Fred. Malott, $9.75 ..... 41 79

International Marine Signal Co., Ottawa: part. de boués, $122.85; transp., $9.89.. 132 74

Jones, Ralph, Ottawa: huile de pétrole pour phare, 11,680·9 gals à 12⅝oc.; huile combustible, 2,502 gals à 15⅛oc., 6,773·8 gals à 9⅛oc ..... 2,486 34

Jones et Trimble, Amherstburg: câble-chaîne, 205 liv. à 13c.; ancre, $8.25; divers, $29.44 ..... 64 34

Joynt, J. W., Rideau-Ferry: éclairage des phares, mai-nov. 1911 ..... 400 00

Keys, James, Brewers-Mills: soin des phares, rivière Rideau, entre Washburn et Kingston, saison de 1911 ..... 1,300 00

Kilbourn et Kilbourn, Owen-Sound: services légaux, fév. 1910 ..... 15 00

Laliberté, J. B., Québec: insignes pour casquettes, 271 à $1.14, 66 à 98c., 50 à 90c.; messagerie, $1 ..... 419 62

Lewis Bros., Montréal: chaux, 8 barils à $2.65; clous mét., à $2.65 ou $2.90 le baril, $21.70; emballage en caoutchouc Rainbow, 160 liv. à 72c.; cadenas, 4 douz. à $6.06; tuyau de poêle, 195 longueurs, $13.48; divers, $161.87 ..... 352 89

Lewis, Rice & Sons, Toronto: clous mét., 10 barils à $2.66; divers, $33.49 ..... 60 09

Lockwood et Bullock, Brighton: charbon, 15·995 tonnes à $6 ..... 95 68

McClary Mfg. Co., Montréal: réserv. à huil e(1 brl), 40 à $5.65; poêles, 3, $23; bidons à huile, 5 gals, 25 à 42c., 3 gals, 36 à 33½c., 2 gals, 60 à 26⅔c.; lanternes, 4 douz. à $6.20; messagerie, $12.80; divers, $1.28; moins escompte ..... 319 99

McCaw, Byron, Smiths-Falls: entretien de 49 lanternes sur la rivière Rideau entre Smiths-Falls et les rapides Burritt ..... 971 83

McDermott et McCarthy, Prescott: son, 15 sacs à $1.20; farine, 9 sacs à $2.50; avoine, 25 boiss. à 45c ..... 51 75

McDonnell, Frank, Ottawa: frais de voyage à St. Catherines, du 22 mars au 1er avril 1912 ..... 62 40

McDougal, F., succession de: loyer, 527 rue Sussex, Ottawa, du 1er mai 1910 au 1er nov. 1911 ..... 1,200 00

McGrory, Wm, Prescott: avoine, 54 boiss. à 55c., 57 boiss. à 50c ..... 58 20

McIntyre, J. Lindsay, Montréal: tricots, marine, 33⅓ douz. à $19.75 ..... 658 33

McIntyre, Son & Co., Montréal: essuie-mains, 75 douz. à $1.40; moins escompte, $4.20; charroyage, 15c ..... 100 65

McIntyre et Telford, Merrickville: entretien des phares sur la rivière Rideau, entre Mud-Island et les rapides Burritt, saison 1911 ..... 850 00

McKelvey et Birch, Kingston: flotteur et soupapes pour pompes et récipient, $17.10; matériel de plombage pour Nine-Mile-Point, $38.65 ..... 55 75

Mackenzie & Co., enseignes bleues, 6 vgs, 5 à $14.80; enseignes bl. Dominion, 4 vgs, 12 à $9.35, 3 vgs, 12 à $6.40, 2 vgs, 13 à $3.60; pavillons Connaught, 12 pds, 2 à $27, 9 pds, 2 à $22, 6 pds, 2 à $18; pavillons bleus, 4½ pds, 18 à $5; complets en denim bleu, n° 2, 12 douz. à $17.50; toile à voiles, 8 onc., 222¾ vgs à 17c.; essuie-mains, 50 douz. à $1.65; moins messagerie, $1 ..... 863 17

McKinley Hardware Co., Parry-Sound: poêles, 2, $25.50; main-d'œuvre, 144 h. à 30c.; divers, $56.97 ..... 125 67

Macphail, J. G., Ottawa: frais de voyage, à Détroit, du 31 août au 3 sept. 1911. $47.60; à Prescott, 26 et 27 sept., $6.85 ..... 54 45

Maple Leaf Rubber Co., Port-Dalhousie: courant électrique, 1 an au 30 nov. 1911, phare, $95; signal de brume, $25 ..... 120 00

Martin, Senour Co., Montréal: huile de lin crue, 129⅓ gals à $1.10; huile de lin b., 120½ gals à $1.13; peinture aluminium de $2.25 à $2.45 le gal., $35.25; laque noire, 14½ gals à 50c.; moins escompte, $1.02 ..... 317 45

Meakins Brush Co., Montréal: blanchissoirs, 5 douz. à $5.15; brosses dures, 16 douz. à $1.15; divers, $10.42; moins escompte, $1.02 ..... 53 55

Menzies, J. R. & Co., Amherstburg: réparations tel que convenu—allège *Prescott*, $94; tour sur l'île Bois-Blanc, $52; $52; bateau, $15 ..... 161 09

Ville de Midland: lum. élect. pour feu d'al. du port Midland, p. la saison de 1911. 300 00

Morrison, James, Brass Mfg. Co., Toronto: soupapes globes, ½ pc., 48, $21.12; soupapes de sûreté, 2 pcs, posées à 40 liv., 2, $45; soupapes de sûreté, 2½ pcs, posées à 125 liv., 2, $56.25; divers, $23.21; moins escompte, 24c ..... 145 34

Noble, W. H., Ottawa: frais de voyage: à Toronto, 13-19 mai 1911, $33.80; à Prescott, 15-16 août, $4.70; à Toronto, 11-17 octobre ,$39.45; à Toronto, 17-18 déc., $19 ..... 96 95

A reporter ..... 30,273 04

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c

Report..... 30,273 04

*En amont de Montréal*—Suite.

Noonan, D., Kingston: enlèvement de 70 poteaux de fonds mous sur la rivière Rideau, entre Smiths-Falls et Merrickville, $20; construction et mise en place de bouées de phare aux rapides Burritt, $50..... 70 00
Osse, John, Kenora: forage d'ancres de bouées ,75 à $1; hâlage, 3½ j. à $2.50..... 83 75
Pagon, Geo., Kenora: chargements de roches d'ancre à 20c., 25c. ou 30c. de l'heure. 64 95
Parrott & Co., Kenora: chaloupe pour l'île Squaw..... 70 00
Parry Sound Lumber Co.: pin, de $20 à $40 le M, $611.67; bardeaux, 8 M à $3.50; poteaux de cèdre, 40 à $2.50; dosses, 5 cordes à $2; bois à boîtes, 15 charges à $2; divers, $9.36..... 789 03
Parry Sound Yachting Fleet: touage, 2 j. à $15, 16½h. à $2; repas, 19 à 25c..... 87 75
Peaker, Cecil, Ottawa: services du 18 janv. au 31 mars 1912, à $500 par année..... 102 13
Penetanguishene & Midland Electric Street Railway, Light & Power co., courant pour feux d'alignement dans la baie durant saison 1911..... 55 00
People's Gas Supply Co., Ottawa: chauffeurs acétylène, 10 à $22.50; transp., $1.17. 226 17
Pilkington Bros., Montréal: vitre, 303 carreaux, $46.61, 38 glaces, $57.17..... 103 78
Piper, Hiram, L. Co., Montréal: cheminées ovales Duplex blanch., 42 douz. à 78c.; cheminées blanch. n° 2, 12 douz. à 70c.; Duplex ovales rouges, 20 douz. à $4.50; cheminées rouges n° 3, 52 douz. à $5.75; cheminées rouges n° 2, 10 douz. à $4; becs, 5 douz. à $2; divers, $26.38..... 506 54
Prescott Water Works System: approvisionnement pour le dépôt de Prescott..... 84 91
Pugsley, Dingman & Co., Toronto: savon, 4,200 liv. à 4c.; moins déduct. de $13.80. 154 20
Purvis, Alex., baie Gore: touage de bouée d'alarme de Western-Duck-Island dans le Great-Duck-Harbour, enlèvement et peinturage..... 50 00
Rat Portage Lumber Co., Kenora: poteaux, 90 à 40c.; str *Empress* au remplacement des bouées, 13 j. à $50; barge, 17 j. à $5..... 771 00
Robertson, Thomas, Montréal: tubes à chaudières, 638 pds à 23·15c.; soupapes, $18.93; moins charroyage, 40c..... 166 23
Robinson, Wm. Co., Selkirk: pétrole, 518·4 gals à 21c.; bois de service, 1,093 pds à $27; lambrissage, 6 pcs, 500 pds à $30; divers, $30.45..... 183 82
Roebuch, W. H., contremaître de const.: salaire et frais de voyage..... 505 90
Roque, Joseph, Killarney: 2 voyages à Campbell's-Bay en 1910..... 50 00
Rosenthal, A. & Sons, Ottawa: montre en or, $56.25; montre en argent, $13.50; gravure, 320 lettres à 2c..... 76 16
Ross, J. W. Leb., Sault-Ste-Marie: déboursés pour m.-d'œuvre, $2.25 à $3 par j.. 137 51
Royal Polishes Co., Montréal: poli liquide Royal pour métaux, n° 4, 29 douz. à $3; n° 3, 4 douz. à $2.02½; moins charroyage, 45c..... 94 65
Russell, J. S., Toronto: galon doré à fil mét., 315 vegs à 20c.; galon agr. à fil mét., 79 vgs à 18c.; étoiles d'argent à 5 pointes brodées, 76 à 35c., 1 à 40c..... 104 22
Scully, Wm., Montréal: insignes de casquettes, 60 $1.55, 186 à $1.50; rubans de casquettes, 51⅔ douz. à $1.81; boutons Canada, de $2.48 à $8.50 la gr., $305.97.. 771 39
Shirton, Wm. Co., Dunnville: réparations à la maison du gardien de phare de Port-Maitland, par contrat..... 110 00
Simmons, Thos., Chaffey's-Block: entretien et éclairage du chenal du canal Rideau en aval de l'écluse Chaffey, saison 1911, $150; section du lac Newboro, $250; fournir et ériger des supports à lanternes, $5..... 405 00
Stephens, Geo. et D. H. Douglas, Chatham: clôtures de 47 perches, 65 liv. de fil mét. à contrefiche, 10 liv. de crampes et 48 poteaux de cèdre, $47; divers, $4.65. 51 65
Stratford Mfg. Co.: échelles, 92 de $1 à $9.15 chacune..... 475 80
Tait, James, Selkirk: construction de remise à bateau à Warren's-Landing, $35; échelles, 25 pds, 4 à $5; transport de bois de construction, $4.50..... 59 50
Taylor, Geo., Hardware Co., New-Liskeard: pétrole ,à 20c., 23c. ou 24c. le gal., $55; divers, $21.24..... 76 24
Temiskaming Navigation Co., Haileybury: entretien de phares et d'aides à la navigation sur le lac Témiscamingue, saison de 1911..... 640 00
Thomas Bros., Saint-Thomas: blanchissoirs, 4 pcs, 4 douz. à $6; 3 pcs, 14 douz. à $3.50, 4 dz. à $3.61, 2½ pcs, 3 dz. à $2.61; divers, $40.98; balais, 30 dz. à $2.90.... 225 65
Thompson, Cornelius, entretien du phare au dock Shrewsbury, juin à nov. 1911.. 50 00
Toronto Electric Light Co.: énergie électrique à Eastern-Gap, du 1er avril au 29 déc., $643.21; moins payé par la Canadian Fog Signal Co., $16.77..... 626 44
Gouvernement des Etats-Unis: prix d'achat de 3 bateaux-phare à Détroit..... 875 00
Watts, W. & Sons, Collingwood: bateau à voile, 22 pds, pour Mississagi, $130; chaloupe pour l'île Morris, $58; rames à 13c. le pd., $34.32; tolétières, 13 prs à 50c..... 228 82
Wells et Emmerson, Port-Arthur: daviers, 1 série à Port-Arthur, $44.50; 1 au phare Victoria, $44.50; divers, $166.85..... 255 85
White, P. R., Ottawa: frais de voyage à Toronto, 7-10 mars 1912..... 25 45

A reporter..... 39,687 52

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 39,687 52

*En amont de Montréal*—Suite.

Wiggins, J. F., Parry-Sound, charroyage du 3 avril au 30 mars..... 93 05
Willson Carbibe Co., St. Catherines: carbure, 58 ton. à $4.50; transp., $279.98.. 2,860 98
Woods Limited, Ottawa: grosse toile, 10 onc., 108 vgs à 28c.; toile à voiles, 12 onc., 105 vgs à 29½c..... 61 22
Woods. E. & Son, Amherstburg: réparations à bouée à gaz, n° 700, $65; réparations à chalan monte-charge *Prescott*, $15..... 80 00
Enuméré sous "Chenal des navires"..... 440 62
Repas fournis à fonctionnaires du gouvernement à bord de navires de l'Etat... 253 00
Paiements de moins de $50, 319..... 3,067 71
Soin des bouées en divers endroits ($16,903.84)—
Burke, E., Midland, $200; Canadian Towing and Wrecking Co.: Ile au Lièvre, $300; Port-Arthur et Fort-William, $600..... 1,100 00
Cartier, H. J., Rivière Thames, $50; Chisholm, A. M., South-Bay, $20..... 70 00
Cockburn, Roy H., Sturgeon-Falls, $325; Cosgrave, Geo., îles Mink et Victoria, $150..... 475 00
Fellows, W. R., Rondeau, $43; Fisher et Montgomery, Collingwood, $110..... 153 00
Fry, A. C., Port-Rowan, $55; Gatfield, John S., Forts Malden et Texas, $1,500..... 1,555 00
Graves, Bigwood & Co., Anse Byng..... 100 00
Hackett, C. R.: Rivière Détroit, $8,825; Elliott-Point-Range, $400; Amherstburg-Range, $400; Limekiln-Crossing, du 28 juin au 15 déc. 1911, $1,116.77. 10,741 77
Hand, Wm., Niagara, $160; Hansen, Ole, Pointe-au-Baril, $80..... 240 00
Johnson, Wm. R., Muskoka, $295; Le Blanc, J.-Bpte, Pembroke, $100..... 395 00
McAulay, M. A., Southampton, $315; Mackay, A. B.: lac Simcoe, $40; lac Coucheching, $53.32..... 408 32
MacKay, John, Stokes-Bay, $65; McKay, Robert, Goderich, $87.50..... 152 50
McLean, capit. Rod., Sault-Sainte-Marie, $988.25; Mackie, capit. E., Little-Current, $75..... 1,063 25
Northern Fish Co., Warren's-Landing, $150; ministère des Travaux publics, Minnicoguashene-Narrows et Parray-Sound, $30..... 180 00
Reid Wrecking Co., Mooretown, $245 ; Shipman, R. B., Napanee, 6 m., $25.... 270 00
Bateau-phare de la Batture Sud-Est ($5,741.24)—
Gages de l'équipage: S. A. McCormick, maître, à $110 par m. ou $3 par j., $1,257.51; Eugene McCormick, second, à $60 par m. ou $2 par j., $610.64; Alphonse Côté, mécanicien, à $90 ou $100 par m., $827.73; Orin Oug, cuisinier, à $60 par m., $520.64..... 3,216 52
Pension à 50c. par homme par j..... 530 00
Brown, Fred., Amherstburg: réparations par contrat..... 177 00
Jones et Trimble, Amherstburg: boussole, $32; boyau à vapeur, 15 pds à $1; lampes, 4, $20.50; huile à machine, 15 gals à 50c.; deux réservoirs et tourne-broche, $45; emballage, 20 liv. à $1.53½; jeu de tarauds, $15; divers, $104 269 72
Manson Bros., Amherstburg: peinturage d'après contrat..... 82 00
Pittsburgh Coal Co., Amherstburg: charbon, 32 tonnes à $3.78, y compris droits de 53c. la tonne..... 120 96
Westcott et Wright, Kingsville: houille grosse, 20 tonnes à $6; charbon noisette, 1 tonne, $7.50..... 127 50
Woods, E. & Son, Amherstburg: réparations d'après contrat, $793; engin à gazoline, 3½ f.-ch., $180; divers, $153.54..... 1,126 54
Maladie de M. Brais ($675.15)—
Biehn, Dr S. B., Parry-Sound: consultations, du 25 nov. au 3 déc. 1909..... 25 00
Brais, M., Voyage à Toronto pour consulter le Dr Bruce, 1-4 avril 1911..... 26 20
Bruce, Dr Herbert A., Toronto: opérations, $100; 23 visites et 14 pansem., $50. 150 00
Brunelle, Dr E., Belœil: services professionnels..... 10 00
Cleveland Artificial Limb Co., hanche artificielle, $100; emboîture, $25; messagerie, $1.95; télégrammes, $1.50..... 128 45
Townsend's Livery, Toronto: louage de fiacre pour M. Brais, du 25 nov. 1910 au 22 mars 1911..... 164 50
Waddell Bros., Parry-Sound: voitures fournies à M. Brais, du 2 avril au 30 juin 1911..... 171 00
Feuille d'émargement à Parry-Sound: William Craven, garde-magasin à $55 par m. ou $1.90 par j., $665.90; gardiens à $45 par m., Jamse Pickles, $418.82; Francis Gibson, $55.86; T. Morrish, $625.32; journaliers, de $1.75 à $250 par j., $2,754.59..... 4,520 49

A reporter..... 74,384 82

| **Entretien des phares**—*Suite.* | | $ c |
|---|---|---|
| Report | | 74,384 89 |
| *En amont de Montréal*—Fin. | | |
| A DÉDUIRE—Transferts des magasins, rue Sussex, à: | | |
| Construction de phares | 20 99 | |
| Récompenses pour sauvetage de vie | 34 40 | |
| Steamers du gouvernement fédéral | 1,833 61 | |
| Inspecteurs des pêcheries | 17 20 | |
| Chenal des navires | 75 42 | |
| Service de protection des pêcheries | 117 10 | |
| Ostréiculture | 12 01 | |
| | | 2,110 73 |
| | | 72,274 09 |
| *District de Montréal ($31,194.52).* | | |
| Amos, Mme L., Montréal, loyer de bureaux dans l'édifice Boyer, 1 an au 31 mars. | | 1,200 00 |
| Arcand, Alphonse, Portneuf: réparations à hangar et habitation, contrat | | 100 00 |
| Beauchemin et Fils, Sorel: poids ronds en fonte, 1,425 liv. à 2c.; ancres en fonte, 5,500 liv. à 3¾c., 8,247 liv. à 4c.; loyer de quai à Sorel pour *Shamrock* et bouées du fleuve Saint-Laurent, 1 an au 1er mai 1912, $300 | | 864 64 |
| Bellefeuille et Frère, Trois-Rivières: réparations aux bouées, main-d'œuvre, 80 h. à 50c., 139 h. à 40c.; matériel, $72.46 | | 168 06 |
| Bell Telephone Co.: loyer de téléphones à résidence d'A. Chatigny, 1 an au 31 mars 1912, $35; à résidence de J. D. Weir, Cushing, 9 m. au 31 mars 1912, $18.75; à résidence de C. A. Lebel, 1 an au 31 août 1912, $35; au B. de P., 9 m. au 1er janv. 1912, $136.38; loyer de téléphone au n° 223 rue des Commissaires, 1, 11 m. au 31 mars 1912, $87.54, 1, 5 13/30 m. au 1er déc. 1911, $31.26, 1, 6 m. au 1er déc. 1911, $18.50; messages, $109.03 | | 471 46 |
| Birkett, Thos. & Son Co., Ottawa: seaux en goudron galv., 10 douz. à $2.65; ciseaux, 5 prs à $3.25; quincaillerie diverse, $25.33 | | 68 08 |
| Bissonnette et Frères, Verchères: bateaux, 3, $54; rames, 4 prs à $1.50 | | 60 00 |
| Brodeur Co., Montréal: cheminées, 46⅔ douz. à 72c., 24 douz. à 70c | | 50 52 |
| Cameron & Co., Ottawa: poteaux de cèdre, 245 pds lin. à 30¼c., 2,100 pds lin. à 24¼c.; à déduire frais de transport, $80.96 | | 502 40 |
| Canada Carbide Co., Montréal: carbure, 15 tonnes à $60; transport, $97.65 | | 997 65 |
| Canadian Oil Co., Toronto: pétrole, 9,961·56 gals à 20·7c | | 2,062 05 |
| Cannon, Lucien, Québec: services légaux | | 310 00 |
| Consumers' Cordage Co., Montréal: câble-chaîne, 268 liv. à 10c., 1,057 liv. à 9·8c.; moins transport, $2.18 | | 128 22 |
| Cournoyer, Paul, Sorel: camionnage, du 8 janv. au 26 mars 1912 | | 126 20 |
| Dansereau, Alfred, Verchères: bateaux, 4, $69.50; transport, $1.50 | | 71 00 |
| Dansereau, Georges, Grenville: pin, 838 pds à $35, 774 pds à $30; épinette, 800 pds à $20; divers, $15.15 | | 83 70 |
| Desmarais, T. et Fils, Verchères: bateaux, 5 à $20, 2 à $18; rames, 4 prs à $1.25 | | 141 00 |
| Dodds, P. D. & Co., Montréal. peint., 60 gals à $1.15, 200 gals à $1.10; à déduire 2 pour 100, $5.78 | | 283 22 |
| Dominion Wire Rope Co., Montréal: câble galv. pour bouées, 9/16 pc., 2,000 pds à 3·1c., 9,000 pds à 3¼c., ¾ pc., 400 pds à 7·3c.; divers, $51.96 | | 435 66 |
| Gilmour, D. G. & Co., Ottawa: poteaux de cèdre, 30 pds x 7 pcs au haut, 35 à $2.70; 25 pds x 6 pcs au haut, 50 à $1.45; 20 pds x 5 pcs au haut, 200 à $1.15; moins transport, $81.04 | | 315 96 |
| Grand-Tronc, chemin de fer du, frais de transport | | 64 80 |
| Great Northwestern Telegraph Co., télégrammes, du 4 avril au 28 mars 1912 | | 96 03 |
| Greenshields, Montréal: coton, 344 vgs à 7¾c.; flanelle, 301¾ vgs à 9½c.; étamine, 12 vgs à 12½c.; moins escompte à 5 pour 100, $2.84 | | 53 99 |
| Harris Tie & Timber Co., Ottawa: poteaux de cèdre, 30 pds x 7 pcs au haut, 570 pds lin. à 20c.; poteaux de cèdre, 35 pds x 7 pcs au haut, 2,710 pds lin. à 20c.; poteaux de cèdre, 35 pds x 7 pcs au haut, 188 à $6.25 ch.; moins transp., $125.59. | | 1,705 41 |
| International Marine Signal Co., Ottawa: lanternes, 3 à $297.50; transp., $4.04 | | 896 54 |
| Kains, C. F., Cushing: cèdres, 25 pds x 4 pcs au petit bout, 30 à $1.25, 23 pds x 6 pcs au haut, 24 à $1.75 | | 79 50 |
| La Cie de Chauffage Economique, Sorel: ancres, 27,500 liv. à 2½c.; patrons, $40 | | 727 00 |
| Larochelle, Pierre, Sorel: camionnage | | 68 40 |
| Lebel, C. A., agent suppléant, déboursés: pension des ouvriers, à $4.50 par sem., $101.58; journaliers, à $1.50 par j. ou 15c. à 20c. par h., $195; voyage et menues dépenses, personnelles, $39.48; A. Chatigny, $22.75; E. L. Morel, $1,75; C. Basinet, $3.60; J. D. Weir, $139; G. Gariépy, pension à l'hôtel Union au 9 juin, à $2 par j., $87.50, voyage, $22.25 | | 682 91 |
| A reporter | | 12,814 90 |

| Entretien des phares—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,814 90 |
| *District de Montréal*—Fin. | |
| Leclaire et Fils, Sorel: houille, 1¼ ton. à $6.50; petits pins, 600 à 13c.; charr., $12. | 99 75 |
| Lemay, Adelphus, Saint-Jean: sauvetage d'une bouée à gaz, n° 105-Q | 100 00 |
| McAllister Lumber Co., Cushing: bois de s., 1 M., $18; bard. en cèdre, 18 M. à $3. | 72 00 |
| McIntyre, Fils et Cie, Montréal: essuie-mains, 45 dz. à $1.40; moins esc. à 4%.. | 60 48 |
| Marchildon, J. H., Batiscan: loy. de terrain p. bouées, etc., 1 an au 1er janv. 1912, $50; loy. de terr. p. 2 phares, saison 1911, $6; charriage et téléphone, $5.35.. | 61 35 |
| Martin, Alfred, Saint-Paul: pension des travailleurs à 25c. le repas, $32.50; pierre, 10 charges à $2; divers, $2 | 54 50 |
| Martin, Senour Cie, Montréal: huile de lin bouillie, 198 gals à $1.04; blanc d'Espagne, 672 liv. à 45c. le quintal | 208 95 |
| Meakins, Brush Co., Montréal: époussettes, 9 douz. à $2.15, 6 douz. à $2.60; brosses pour cheminée, 30 douz. à $1.90; brosses à plancher, 10 douz. à $1.25; moins escompte, 57c.; moins le fret, 50c | 103 38 |
| Montreal Electric Co., travaux et réparations aux cloches électriques, contrat | 63 50 |
| Ottawa Forwarding Co.: remorquage, $10; fret, $213.61 | 223 61 |
| Perron, L. J., Montréal: dépenses légales | 500 00 |
| Perron, Taschereau, Rinfret et Genest, Montréal: dépenses légales | 8 00 |
| Piper, Hiram L. et Cie, Montréal: brûleurs, 40¾ douz. à $4, 20 douz. à $2; mèches, de 44c. à $1.35 la grosse, $34.82 | 237 82 |
| Chemin de fer Quebec, Montreal & Southern, frais de transport | 297 75 |
| Richelieu & Ontario Navigation Co.: fret, $37.62; canal de Boucherville, d'août 1908 à déc. 1910, loyer de terrain, 3 ans à $10; fournit., $6.05; éclair. des lampes, $129.40; canal de Terrebonne, 1908-10, loyer de terrain pour 2 ph., 3 ans à $12; loy. de chaloupe, 3 ans à $3, fournit., etc., $3.18; écl. des lamp., $222.50; canal de Berthier, loy. de terrain, 1908-10, 3 ans à $25; entret. des phares, 3 ans à $15 | 513 75 |
| Shaw et Evans, Montréal: peaux de chamois, 7 peaux à $9.80 | 68 60 |
| Sorel, cité: taxes d'eau, 1 an au 1er avril 1912 | 100 00 |
| Thiel Detective Service Co., Montréal: services et dépenses d'enquêtes, Sorel, $281.85; Québec, $183.40 | 465 25 |
| Thomas Frères, Saint-Thomas: brosses pour mur, 3 pcs, 18 douz. à $3.50; balais, 20 douz. à $4.40 | 151 00 |
| Valleyfield Iron Works, Montréal: ancres, 29,393 liv. à $3.85 le quintal, 19,246 liv. à $3.80, 12,714 liv. à $2.90; moins, aiguillage, $4.82, moins pesée, $27.48, moins l'ouvrage du chantier naval de Sorel, $79.42 | 2,119 97 |
| Weir, Thos., Cushing: remorqueur et chaland pour l'enlèvement des bouées sur la rivière Ottawa, 18-25 nov. 1911, 8 j. à $25; réservoir à huile, $4.50 | 204 50 |
| Wiallard, R. A., agent, déboursés: fret p. perches en cèdre, $81.04; m.-d'œuv., à $1.75 par j., $42.87; voyage et dépenses, lui-même, $339.85; A. Chatigny, $362.20; C. A. Lebel, $17.40; J. D. Weir, $832.38; M. D. Prevost, $24.95; E. C. Frappier, $213.04; G. Gariépy, pension à l'hôtel Union à $2 par j., $119.50; dép. et voy., $54; compte non rendu d'un chèque de $100 A 9, avancé à Albert Laforest | 2,187 23 |
| Willson Carbide Co., Sainte-Catherine: carbure, 50 tonnes à $44.50; fret, $325.50 | 2,550 50 |
| Paiements moins de $50, 195 | 1,671 70 |
| Enuméré sous "Chenal des navires" | 922 91 |
| Enuméré sous "Steamers fédéraux, repas des officiers" | 184 63 |
| Enuméré sous "Construction des phares" | 36 56 |
| Soin des bouées à divers endroits ($629.29)— | |
| Bouvier, Joseph, Sorel et Chambly, 6 m. au 24 oct. 1911 | 150 00 |
| Farrar, G. H., surveillant entre Saint-Jean et frontière, saison 1911 | 100 00 |
| Leblanc, Abondeus, riv. des Prairies, 6 m., $37.50; Naylor, B. V., Richelieu, $190 | 227 50 |
| Ouellette, A., entre le pont Victoria et les rapides de Lachine | 114 29 |
| Peters, D. E., lac Memphremagog, 6 m., $2.50; Cie de Navigation Richelieu et Ontario: Saint-Denis, 1909, $5; canal de Terrebonne, 1908-10, 6 m. à $10.. | 37 50 |
| Bordereau de paye à l'agence de Montréal: Georges Gariépy, garde-magasin, à $60 par m., du 1er juin, $600; A. Cournoyer, assistant garde-magasin, à $60 par m., du 1er janv., $180; R. de M. Prevost, assistant-mécanicien, à $1,000 par année, du 11 mai au 31 janv., $729.09 | 1,503 09 |
| Transport, à $3.50 par j., $63; journaliers, de $1.50 à $3 par j., $2,759.25 | 2,822 25 |
| | 31,194 52 |
| *Québec.* | |
| Bateau-phare *Anticosti*: gages, officiers et équipage, du 1er avril au 20 déc. 1911, $6,385.72; pension, $2,325.60; femmes de journée, 47 j. à $1.25 | 8,770 05 |
| Bateau-phare, Lower Traverse: mécanicien, 54 j. à $2.25; aide, 27 j. à $1.75 | 168 75 |
| A reporter | 8,938 80 |

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 8,938 89

*Québec*—Suite.

Bateau-phare White-Island: mécanicien, 13 j. à $2, 23 j. à $2.25, 12 j. à $2.50, 21 j. à $2.75; aide, 13 j. à $1.50, 2 9j. à $1.75..... 235 75

Anctil, E. A. et Cie, Québec: complets, 2 à $21, 3 à $22, 5 à $25; pantalons, 9 prs à $3..... 260 00

Anctil, Jos. et Cie, Québec: couvert., grises, 33 prs à $2.10, 42 prs à $2.45; en laine bl., 7 prs à $2.75, 6 prs à $3.60, 2 prs à $5; brocatelle, 18 vgs à 75c.; étamine, 80 vgs à 30c.; tapis de coco, 40¼ vgs à 30c., 27 vgs à 45c.; tapis de planch., 45 vgs à 80c., 7 vgs à $1.10; tapis d'escalier, 52 vgs à 40c., 29 vgs à 50c., 21 vgs à 70c.; taies d'oreiller, 2 douz. à $1.65, 3 dz. à $2.30, 3½ dz. à $2.40, 4 dz. à $2.45, 15 dz. à $2.50, 1 dz. à $2.75, 1 dz. à $3.75; nappes, 6 à $1.50, 12 à $2.75, 6 à $4.75; cachemire noir, 111 vgs à 32c.; cache-nez, 6 à $1.75; coton gris, 680¼ vgs à 7c., 1,102¾ vgs à 10c., 249¾ vgs à 10½c.; peluche de coton, 1,102¼ vgs à 10½c.; gros coton à doublure, 176 vgs à 18c.; draperie, 12 vgs à 75c., 13 vgs à $1.10; flanellette, 216 vgs à 19c.; toile hessoise, 94½ vgs à 11c.; toile à table, 48½ vgs à 35c.; nattes de coco, 22 à 60c., 15 à 80c., 21 à 85c., 12 à $1, 2 à 1, 2 à $2.50, 1 douz. à $8.60, 2⅛ douz. à $9; nattes de peau de mouton, 7 à $1.50; serv. de table, 3 dz. à $2.25, 3 dz. à $2.40, 6 dz. à $2.60, 11 dz. à $2.75; toile cirée, 13⅓ vgs à 50c.; toile cirée marbrée, 4 pièces à $2.40, 10 pièces à $3.25; couvre-pieds nuancés, 12 à $1.20, 30 à $1.25, 12 à $1.50; couvre-pieds bl., 12 à $1.25, 6 à $1.75; chiffons p. trans, 2 gr. à $4.50; tapis, 7 à 75c., 3 à 80c., 3 à $1.10, 10 à $1.75, 5 à $1.80, 2 à $2; draps, 2 dz. à $8, 5 dz. à $8.50, 1 dz. à $9.50; toile pour draps de lits, 104¾ vgs à 17½c.; coutil, 115½ vgs à 16½c., 108¾ vgs à 22½c.; essuie-mains, 74 dz. à $1.20, 7 dz. à $1.50, 2 dz. à $1.85, 8⅛ dz. à $2.25, 3½ dz. à $2.50, 6 dz. à $2 50, 3¾ dz. à $2.75, 2½ dz. à $2.85; serviettes de bain, 1 dz., $6, 1 dz., $7.25; glands, 1½ dz. de paires à $5 la dz.; diverses marchandi- 1 dz., $6, 1 dz., $7.25; glands, 1½ dz. de paires à $5 la dz.; diverses marchandises, $126.05..... 1,765 12

Andrews, F. A. et Fils, Québec: courroie de cuir, 25 prs à 60c., 21 prs à 72c., 12 prs à $1.82, 18 prs à $2.40; cuir, 8 liv. à 80c.; allumettes, 50 caisses à $2.15; moins escompte, $75.69..... 134 57

Archer, Cie, Lim., Québec: houille de poêle, 200$^{639}/_{2000}$ tonnes à $6.40..... 1,282 57

Ascah, H. L., Fame-Point: charriage de fournitures, 40 voyages à 50c.; charriage d'eau pour remplir la citerne de l'alarme en temps de brume à Fame-Point, 18 j. à $3; travaux aux fondations du phare de Fame-Point, 2 j. à $1.50..... 77 00

Auger et Fils, Québec: pin résineux, 3,048 pds à $44 le M.; épinette, 15,448 pds à $19.85 le M..... 440 75

Babcock et Wilcox, Montréal: briques réfractaires, 925 à 30c., 325 à 35c.; étendeurs, 2, complets, $95.40; appareils trou de main, 200 à $1.25; tubes bout d'en bas, 150 à $5.90; tubes droits sommet retourné, 10 à $3.85..... 1,660 15

Barbier, Bénard et Turenne, Paris: verres bleus ovales p. lanternes, 66, y compris l'emballage, l'assurance et le transp. à Québec, $815; div. fournit., $2.41. 817 41

Beauchemin et Fils, Sorel: machine à main et à vapeur, double cylindre, pour gouvernail, $675; moins une vieille machine à gouvernail retournée, $300..... 375 00

Beaver Oil Co., Montréal: huile à machine, 221½ gals à 28c..... 62 02

Bélanger, Ed. et Cie, Québec: tabliers, 4 dz. à $3.60; boutons, 1 grosse, 6; velours à côtes, 1 vg., 90c.; jaquettes blanches, 24 à $1.35; draps, 1 douz., $9..... 62 70

Bélanger, François, Sainte-Félicité: pension de Alf. Paquet, 21 j. à 75c.; bois, 3 cordes à $5; menus item, $21.75..... 52 50

Bell Telephone Co. of Canada: messages, $218.05; loyer de téléphones: résidence de T. Béland, 11 m. à $37 par année; résidence de B. J. Kaine, 9 m. à $25 par année, autres téléphones, 6 m. au 1er janv. 1912, à $42, 9 m. au 1er janv. 1912, à $42, 6 m. au 10 avril à $42, 2⅓ m. au 10 avril à $44, 3 m. au 31 mars à $44, 6 m. au 1er janv. 1912 à $60..... 393 77

Belleau, G. N., Québec: jaquettes doublées en peau de mouton, 12 à $4.75; pantalons, 76 prs à $2.25; diverses marchandises, $13.40..... 241 40

Bergevin, R. R., Québec: complets, 2 à $20; complets en serge bleu, 11 à $21; complets en serge bleue à s. rangée de b., 6 à $21; complets en serge bleue à d. rangée de b., 11 à $25; pantalons, 36 prs à $3..... 780 00

Béland, T., agent, déboursés: louage de voit., $9.35; charriage, $11.75; charbon de bois, 454 sacs à 35c.; dr. de douane, $1,232; fret, $979.16; voyage, T. Béland, $204.65; M. Brazier, $3; J. U. Dubé, $206.27; Elz. Gagné, $55.05; M. Gagnon, $35.85; B. J. Kaine, $147.65; R. L. Kelso, $225.34; A. Ouimet, $5.15; Alf. Paquet, $19.90; Ferd. Parent, $21.10; Jos. Querriet, $11.45; J. L. Richard, $10.50; divers déboursés, $15.15..... 3,352 22

Bernard, J. A., Québec: courroie, 18 pds à 24c., 22 pds à 26c., 20 pds à 30c., 25 pds à 31c., 14 pds à 36c., 60 pds à 42c., 60 pds à 72c., 26 pds à 84c., 25 pds à 96c., 21½ pds à $1.92, 31 pds à $2.40, 110 pds à $3.84; lacet à courroie en cuir, 8½ liv. à $1.25; divers, $3.18; moins escomptes, $413.68..... 281 28

A reporter..... 21,212 51

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 21,212 51

*Québec*—Suite.

Bertrand, Auguste, Pointe-au-Maquereau: main-d'œuvre, 24 j. à $1.50; homme et cheval, 2 j. à $2; bois, 500 morc. à $2 le cent; divers, $6.50..... 56 50
Blouin, G. A., Québec: uniformes, 5 à $20..... 100 00
Bourque, Wilfrid, coque pour chaloupe à gazoline..... 60 00
Brandram-Henderson, Ltée, Montréal: vernis à voiture, 50 gals à $1.30; vernis anglais, 25 gals à $3.40..... 150 00
British American Oil Co., Montréal: savon mou canadien, 3,000 liv. à 6½c.; cuves, 60 à 30c..... 213 00
Brodeur, Cie, Montréal: couv. à gât. 1⅛ dz. à $3.19; casseroles, ½ dz. à $13.50; tasses et soucoupes à café, 5½ dz. à $1.42; compotes, 1¹¹½ dz. à $6.80, 1¼ dz. à $9.36; coquetiers doubles, 6⅝ dz. à $1.58; plats à fromage, 5 à $1.70; plats couverts, 2½ dz. à $10.80; plats à marinades, 7½ dz. à $1.70; pots, 2½ dz. à $5.40; cuillères à pot., $3.83; assiettes, 8 pcs, 5¹¹½ dz. à $1.59; ass. à soupe, 10¾ dz. à $1.38; beurriers, 2¾ dz. à $6.38; saladiers, 1½ dz. à $6.08; soucoupes, 5⅛ dz. à 85c.; pots à sauce et supports, 2 dz. à $13.50; grands plats, 4⅓ dz. à $3.83, 3¾ dz. à $6.38, 3⅛ dz. à $8.93, 1½ dz. à $14.03; autres plats, $22.73..... 296 04
Brown, J. et W. D., Québec: chêne, 23⁹½ pds à 80c.; pin, 853½ pds à 5½c..... 65 92
Canada Cement Co., Montréal: ciment, 500 brls à $1.65, 435 brls à $1.70..... 1,564 50
Canadian Cork Cutting Co., Montréal: bois de liège, 336 liv. à 10c.; liège à plancher, 1,000 liv. à 6½c..... 98 60
Canadian Fairbanks Co., à r. lim., Montréal: pile, complète, $7.10; dés prnicipaux de support, 4 à $8.24; carburateur, $15; robinets d'ext. à bouil., 3 à $16; manivel. de dép., 2 à $4.76; couv. de soup. à exp., $6.80; bobine cyl., $12.35; bobine à étinc., $6.60; détonat., 2 à $3.36; filière, ass. ,$12; forets, 15, $16.10; foret à m., $7.50; forets ratchet, 2 à $1.45; 2 à $1.75, 2 à $2.30; 2 à $2.85, 2 à $3.35, 2 à $3.90, 2 à $4.50, 2 à $5.10, 2 à $5.75, 2 à $6.50, 2 à $7.30, 2 à $7.75; étendeur de tube à bouil., $14; électrodes fixes, 9 à $1.60; électrodes mobiles, 7 à $2.76; générat. à huile, $30.75; boyau d'asp., 12 pds à 56c.; boy. à eau, 25 pds à 50c.; allumeurs, 9 à $9, 4 à $18.40; pots p. pile, 5 à $4.85; pompe de nav. à d. mouv., $27; pompe à eau, $10.50; pompe à comb., $7.28; piston avec acc., $17.50; poulie C. I., $23.90; charges pour pile, 12 à 90c., 12 à $2.25; tiges de raccord. ,4 à $4.16, 2 à $4.18, 2 à $6.88, 6 à $7.76, 1 à $12.92, 2 à $19.90; anneaux pour piston, 6 à $1.36; soupapes d'expi., 1 à $3.42, 2 à $4.64; soupapes aspir., 1 à $4.08, 1 à $4.68, 1 à $6.12, 3 à $7.88; soupape combi., $11.20; soupape d'arrêt, $61; soupape à réduct., $35; menus item, $65.17; moins esc., $341.70; moins réduc. sur part. d'une mach., $30.16 684 10
Canadian Fog Signal Co., à resp. lim., Toronto: fonte, $7.25; coutelas, $3; pistons pour diaph., 8 à $42.50, 2 à $61.25; grilles d'aspir., 2, $6.30; roue pour machine modèle "Standard Time", 1, $5.02, 2 à $8.02; messagerie, $10.45..... 510 56
Canadian General Supply Co., Montréal: huile comb., 13,496·7 gals à $12.30; moins escompte à 2%, $33.20..... 1,626 89
Canadian H. W. Johns-Manville Co., à r. lim., Toronto: dessus en amiante pour chaud., 3 à $145; garcet., 11⁷⁄₁₆ liv. à 85c.; mess., 25c.; moins escompte, $2.90. 152 07
Canadian Import Co., Québec: charriage de 512⁹⁴⁵⁄₂₂₄₀ tonnes de houille à 35c..... 179 32
Canadian Oil Companies, Ltd., Toronto: huile d'éclairage, 393·96 gals à $20.50..... 80 76
Canadian Pacific Railway Co.'s Telegraph, Québec: messages..... 114 77
Canadian Steel Foundries, Ltd., Montréal: boulons, 48 à 63c.; fontes, 3 à $2.22, 820 liv. à 6½c..... 88 17
Cape Breton Coal Minin gCo., Ltd., Sydney: houille, 210 t. à $6, 167½ t. à $7.75.. 2,558 12
Capital Warehousing Co., Ottawa: huile à cylin., 420·20 gals à 34c..... 142 87
Caverhill, Learmont et Cie, Montréal: cadenas, 2 dz. à $3.50, 2 dz. à $7, 1 dz. à $9; lames de scie, 3 dz. à 45c., 12 dz. à 58c.; diverse ferronnerie, $23.81..... 62 12
Chance Bros. & Co., Birmingham: verre courbe poli pour lanternes de 2e ordre, 30 carreaux..... 303 30
Chevalier, Adolphe, Québec: hâlage au dehors du bateau-phare White-Island, nettoyage, brossage, peinturage et mise à l'eau..... 587 00
Chinic Hardware Co., Québec: acide, 5 gals à $2.25; paniers à h., 5 dz. à $3.60; coudes ret., 88¼ liv. à 15c., balais en blé-d'inde, 50 dz. à $3.60; brosses à planch., 40 dz. à $1.25; chaîne, 2,159 liv. à $4, 832 liv. à $4.25, 437 liv. à $6.25; drap marron, 12 vgs à 57c.; menottes, 5 prs à $1.50; forets ratchet, 1 dz., $24; marteaux avec griffe, 3 dz. à $4; fer à corn., 1,320 liv. à $3.25, 1,004 liv. à $3.50; rondelles, 3,724 liv. à $1.85, 1,020 liv. à $2.05; demi-rond., 180 liv. à $3.75; carrés, 1,448 liv. à $2; peint. r., 500 liv. à $5; blanc de pl., 2,000 liv. à $6.25; chaux, 4 boîtes à $1.40; écrous, 100 liv., $7.50, 100 liv., $9.25; oxyde métal., 550 liv. à $5.75; garn., lin, 21 liv. à 30c.; 16 liv. de Tuck à 45c.; garlock, 37⁹⁄₁₆ liv. à 50c., 3¾ liv. à 80c.; métal, 10 liv. à $1.10; tuyau, 756 pds à $5.50, 402¾ pds à $8.50, 600 pds à $11.50,

A reporter..... 30,907 18

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 30,907 18

*Québec*—Suite.

Chinic Hardware Co., Québec—*Fin.*
403 pds à $16.50, 556 pds à $22.50; tuyau de cuiv. ,2,265 liv. à 19½c.; plaques d'ac., 671 liv. à $2.75, 492 liv. à $2.90; rivets, 300 liv. à $4.50, 165 liv., à $5; câble en coton, 60½ liv. à 30c.; câble de man., 561 liv. à 10c.; câble d'acier, 167 liv. à 13c., 1,635 pds à $1.25; câble goudr., 106 liv. à 14c.; caoutc., 21 liv. à 45c., 1½ liv. à 95c.; scies à rub., 2 à $10.75; scies de 4 pds, 1 dz., $8.75; vis, 3 gr. à 92c., 5 gr. à $1.30, 10 gr. à $1.55, 5 gr. à $1.60, 5 gr. à $2.10, 10 gr. à $2.80, 5 gr. à $2.85, 5 gr. à $3.15, 5 gr. à $3.20, 5 gr. à $3.50, 5 gr. à $3.65, 10 gr. à $4.10, 5 gr. à $4.25, 5 gr. à $4.65, 5 gr. à $5.35, 5 gr. à $5.95; pelles, 1 dz., $3.40, 2½ dz. à $6.50, 1 dz. à $8.25, 1 dz. à $6; savon mou, 100 liv. à $8.50; teinture verte créoso., 10 galls à $1.10; acier, 83 liv. à 8c., 301 liv. à 8½c.; taxite, 2 gals à $2.50; flambeau, $5; soupape à ouverture rapide, $5.50; vernis, 10 gals à $1.25, 6 gals à $1.60, 6 gals à $1.75, 5 gals à $4; rondelles, 100 liv. à $5.33; déchets de coton, 1,680 liv. à $9; mèche de coton, 12½ liv. à 30c., 5 liv. à 28c.; limaille d'acier, 7 liv. à 60c.; diverses ferronneries, $257.40; moins les escomptes, $505.66..... 2,297 10

Consumers' Cordage Co., Montréal: câble de manille, 5,179½ liv. à 10c., 888½ liv. à 10½c.; moins les escomptes, $12.11..... 599 14

Conway, Edm., Québec: bouleau, 1 corde, $1.50; épinette, 1 corde, $4.50; 22 cordes, $4.70, 1 corde, $6..... 120 40

Costin, Eus., Cap-Rosier: charriage d'eau pour les machines du signal de brume, 65 voyages à 35c.; charriage, 34 voyages à $25c.; pension de l'inspecteur, des hommes employés aux réparations, etc., 87 repas à 25c.; main-d'œuvre, 17 j. à $1.50, 4⅗ j. à $2, 117 h. à 15c.; menus item, $4.20..... 108 85

Côté, capit. J. N., Greenly-Island: payé pour monter 16 brls d'huile à 20c., 5 cordes de bois à $1, 140 to.n de charbon à $1, 16 voyages avec fournitures à 40c.; port de 16 brls vides à 10c.; réservoir à air, $5; débarquement de fournitures à Blanc-Sablon, $8; frais de poste et de recommandation, 42c..... 169 62

Côté, P. J., Québec: boutons, 23 dz. à 10c.; tapis Bruxelles, 189½ vgs à 84c.; nattes en coco, 7⅞ vgs à $1.50; cache-nez, 2, $22.20; tapis de table, 3 à $1.95; nattes, 17 à $1.35; peluche, 1¼ vg. à $1.25; peluche rouge, 23½ vgs à $1.75; perches en bois, 221 à 10c.; toilettes d'oreil., 3 à $1.15; tapis de caoutchouc pour escalier, 18 à 19c.; garmitures en laiton, 10 à 40c..... 299 44

Cotton Powder Co., London: cartouches en fulmi-coton pour signaux de brume, 25,000, $3,548.61; 60 bobèches complètes pour sig. d'alarme et sig. de détr., $109.50 3,658 11

Davie, Geo. T. et Fils, Lévis: pièces de bois à remorquage, 2 à $30; charriage, $3; enduit préservatif, 5 gals à $4.70; étoupe filée, 250 liv. à 8c.; plaque en acier, 422 liv. à $4.25, soustrait à l'ordre, 160 liv. à $5; soupape rebord en cuivre, $8. 143 43

Delaney, Thos., Québec: mise en tonneau et dans la saumure 98 barils porc et bœuf à 50c.; 50 cercles à 10c.; 8 têtes à 25c..... 56 00

Demers, L. J. A., Québec: sommiers élastiques, 5 à $2.50; fauteuils, $7.50; chaises ordinaires, 2 à 55c., 12 à $1, 6 à $1.15; lit en toile, $1.60; matelas, 43 à $1.60; tabourets de camp, 12 à 35c..... 114 60

Derouin et Cie, Québec: morceaux de bois, 8 à 70c., 3 à $1.40, 1 à $2, 12 à $3.50, 4 à $3.60, 1 à $5, 1 à $7, 2 à $7.50; poulies, 1 à $4.50, 1 à $5.50, 4 à $3.50; rouets en gaïac, 6 à $1.10..... 125 80

Desnoyers, A. et Cie, Québec: gravier, 20 charges à $2; glace, 5 m., 4 morc. par j., à $1.50 par m. pour chaque morc., charriage, 1 ch., 25c., 23 à 50c., 9 à $1.50.... 95 25

Dods, P. D. et Cie, Montréal: peint. rouge à bouée, 70 gals à $1.77, esc. $2.47..... 121 43

Dominion Oil Cloth Co., Montréal: linoléum, 479¼ vgs à 70c..... 335 65

Dominion Wire Rope Co., Montréal: tourêt, $1.80; câble, 83 pds à $3.20, 115 pds à $3.55, 1,150 pds à $7.30, 370 pds à $10.20..... 130 23

Doyle, Wm., Québec: aluminium, 40 gals à $3.20; haches et manc., 1 dz., $5.50; hachettes, 2 dz. à $6, ½ dz. à $7; poulies, 4 à $1.80, 2 à $2.20, 3 à $3.25; balais de blé d'inde, 6 dz. à $2.15, 50 dz. à $2.30, 6 dz. à $2.35, 2 dz. à $3.95; balais et manches, ½ dz. à $7.10; époussettes, 15 dz. à $2.25; brosses en fibre pour pont, 10 dz. à $2.85; brosses et manches pour pont, 2 dz. à $2.95; pinceaux, 7½ dz. de $1.80 à $11.50, $40,38, 11⅔ dz. à $4.50, 2 dz. à $5, 1½ dz. à $15; brosses à plancher, 5 dz. à $1.25; blanchissoirs, 10 dz. à $2.60; bidons à lait, 5, $10.05; ciment de Portland, 4 brls à $1.95; nettoyeurs pour cheminée, 35 doz. à 43c., 5 dz. à 45c.; ciseaux pour fil de fer, 30 à 9c., 22 à 25c., 25 à 35c., 12 à 65c.; canevas de chanvre, 69¼ vgs à 17c.; ciseaux pour fil de fer galv., 11 dz. à $1.10; soudure comp., 50 liv. à 20c.; corde tressée, 160 liv. à 32c., 10 liv. à 33c.; foret de forgeron, $9.50; toile à voile, 50 vgs à 27c.; émail, 12 gals à $5; forges champion, 2 à $18.50, 3 à $19; meule, 480 liv. à $1.40; meule montée, $3.50; estropes en cuivre, 5 gr. à $1.75, 2 gr. à $2; manches de haches, 2 dz. à $1.15; manches de balais, 2 dz. à $4.85; haussière en acier, 28 liv. à 11c., 117 liv. à 22c., 9 liv. à

A reporter..... 39,279 23

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 39,279 23

*Québec*—Suite.

Doyle, Wm., Québec—*Fin.*
$8.25; gonds, $29.76; barres de fer, 1,348 liv. à $1.90, 502 liv. à $2; fer galv. en feuilles, 193 liv. à $3.65; blanchiss., 1 dz., $6; boutons élec. avec bord en lait., 1 dz., $9; or en feuil., 5 paq. à $6.75; peint. rouge, 200 liv. à $3.80, 200 liv. à $4.25, 200 liv. à $4.80; plomb en f., 4,272 liv. à $4.15; plomb à s., 196 liv. à 9c.; chaux, 3 5brls à $1.20; blanc de plomb, 4,675 liv à $5.75; lignes p. mor., 8 ann. de bois, à 43c., 7 ann. de b. à 50c.; fil de coton, 18½ liv. à 35c.; fil de ch., 36 liv. à 35c.; bord. de serr. et de bout. élec., 10 à 25c.; serrures cyl. en lait., 10 prs à 55c.; lessive Washington, 3 cais. à $3.20; clous mét., 4 btes à $9.20; étoupe mar., 150 liv. à $5.75; ochre jaune, 500 liv. à $2.75; huile de lin, 41⅛ gals à $1.04, 37⅝ g. à $1.06, 55⅝ g. à $1.10; oxyde de fer, 300 liv. à $3; peint. r., 200 g. à 85c.; garnit. de caout., 32 liv. à 20c., 96 liv. à 65c.; garnit. de lin, 12½ liv. à 27c.; garnit. ins. gasket, 9½ liv. à $1.20; seaux galv., 25 dz. à $2.20, 17 dz. à $2.25; peint. noire, 4 btes à 95c., 500 liv. à $3.80; peint. vert foncé, 20 gals à $1.40, 20 g. à $1.45; peint. pour cuirassé, 5 g. à $1.65; peint. R.M., 3 g. à $2; peint. rouge non prép., 60 g. à $1.85; peint. vermil., 5 g. à $1.85; peint., div. couleurs, 20½ g. à $1.70; peint. blanche, 2 g. à $2.75; poudre, 1 bte, $5; pompes rouges German, 2, $8.20; tuyau en fer, 310 pds à $6.19; châssis horizont. quarts de cercle, 2 prs à $3.75; chiffons pour trans., 112½ dz. à 42c.; équip. de fil mét., 378 liv. à 7½c.; câble de man., 2,951 liv. à 10c., 209 liv. à 10½c.; câble goudr., 93 liv. à 13c., 92 liv. à 14c.; câble en ac., 480 pds à $6.80, 17 liv. à 23c., 64 liv. à 27c.; caout. p. march. d'esc., 16 liv. à 30c.; caoutchouc, 60 liv. à 65c.; ciseaux, 4⅓ dz. à $2.75; écrous, 6 gr. à 76c.; laque, 3 gals à $2.10; pelles à charb., ½ dz. à $8.50; sienne brûlée, 100 liv. à 14c.; soudure, 520 liv. à 22c., 30 liv. à 23c.; teinture acajou, 2 gals à $2.40; acier doux, 225 pds à 2½c.; acier trempé, 155 liv. à 7½c., 114 liv. à 9c.; taxite, 37½ gals à $2.25; outils à châssis, 3 dz. à $2; térébenthine, 48 gals à $1.10, 49 gals à $1.15, 46 gals à $1.25; tourniquets, 2 galv. à $3.25; ficelle p. phoque, 50 liv. à 25c.; ficelle p. saumon, 30 à 32c.; ambre brûlé, 22 liv. à 15c., 25 liv. à 17c.; vernis cristal, 2 gals à $2.75; vernis p. extér., 6 gals à $4; ventilateur en cuiv., $3.50; roue de gouvern., $3; roues émeri, 2, $7.70; sifflet à vap., $4; époussettes, 8 dz. à $1.40; câble en cuiv., 31 liv. à 20c., 5 liv. à 25c.; fil pour pendule, 16 liv. à 30c., 500 pds à 2c., 150 pds à 2½c., 250 pds à 2¼c.; fil tissé en cuiv., 3⅜ vgs à $2.50; fil à aiguillage, 1,635 pds à 1½c.; lim. d'acier, 11 dz. à $1.60; blanc de zinc, 2,000 liv. à $7.30; diverses porcelaines, ferronneries, etc., $478.91..... 4,257 00

Drolet, D. E., Québec: foin, 3,138 liv. à $9 pour 1,500 liv., 1,294 liv. à $10; avoine, 15 boiss. à 47½c., 10 à 55c.; farine d'avoine, 15 sacs à $1.50; son, 3 qtx à $1.10; sacs vides, 13 à 5c..... 66 51

Drolet, F. X., Québec: raccords, 70½ liv. à 7c.; machine p. gouv. à vap., $450; rabotage de porte, 12 h. à 45c.; pompe double Drolet, $250; pompe sanitaire, $80; collets p. soudure sur deux tuy. de cuiv., $38; roue d'engrenage p. gouv., $95. 923 34

Drolet, Jean, Québec: suif, 241 liv. à 9c.; bœuf, 610 liv. à 8c.; mout., 950 liv. à 6c. 115 29

Drouin, Frères et Rattray, à resp. lim., Québec: sel libre à lait., 5 brls à $2.55; soude, 2,016 liv. à 75c. les 100 liv., 1,120 liv. à 80c., 10 sacs à 80c.; papier de toilette, 1 caisse, $8..... 52 83

Drummond, McCall & Co., Montréal: métal dilaté, 960 pds car. à 4c.; plaques d'ac., 434 liv. à $2, 504 liv. à $2.20; rondes d'acier, 2,400 liv. à $1.95; pour les coupes de la même long., $3.60; tubes en verre, 150 à $19.50 le cent; caisses en fer-blanc pour les tubes 15 à 25c.; boîtes en bois pour les caisses, 2 à $2.50..... 146 57

Drury, H. A. et Cie, Montréal: tube en fer à bouilloire pour charbon de bois..... 72 80

Dubé, J. U., Québec: salaire énuméré sous le titre "Construction des phares", $180; dépenses de voyage en rapport avec l'érection des lanternes, l'installation et les réparations des appareils, $345.52..... 525 52

Dubois, Octave, Belle-Ile: pension des travailleurs, 218 repas à 25c.; charriage des effets, 149 charges à 75c..... 166 25

Dumont, E. Timothée, Tadoussac: bois de chauffage, 376 cordes à $4.25..... 1,598 00

Fagny, Lepinay et Cie, Québec: linoléum, 2⅓ vgs à $1.30; complets, 2 à $20, 4 à $22, 5 à $25; pantalons, 9 prs à $3..... 283 04

Falardeau et Cie, Québec: charbon de poêle, 18 11/25 tonnes à $7.50..... 138 28

Fontaine, Ed., Cap-Bauld: charriage de 30 tonnes de houille à vapeur de Quirpon-Harbour à la station Cap-Bauld à $4 la tonne..... 120 00

Fraser, Wm. J. B., Québec: orme dur, 500 pds cubes à 85c.; pin blanc, 1,980 pds cubes à $82 les 1,000; épinette, 884 pds cubes à 65c..... 1,161 96

Frothingham et Workman, Montréal: serre-papiers en fil mét. galv., 70 à $4.87; corde à châssis tressée, 6 roul. à $2.90; coupe-tuyaux Barnes, 6 à $6.96; moulin à peint., gros. moy., $4.75; pompes German, 4 à $3.26; 3 à $3.96; câble en coton, 5 roul., $30.71; acier trempé diamant noir, 102 liv. à 8½c.; clefs ang. Stillson, 15 à $10.27; crayons d'écolier, 5 gr. à $13c..... 108 95

A reporter..... 49,016 45

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 49,016 45

*Québec*—Suite.

Gagnon, J. B. O., Québec: bois de serv., 2,137 pds à $30 les 1,000 pds..... 64 11
Garlock Packing Co., Hamilton: joint à haute pression Tauril, 210⅝ liv. à $1.08; garniture en spirale Garlock, 544⅜ liv. à 54c..... 521 45
Gaulin, P. C., Québec: complets en serge bleue, 9 à $25..... 225 00
Gauvreau, Beaudry et Cie, Québec: couvert. de lit "Progrès", 12 à $2.60; chambray, bleu, 112 vgs à 19c.; drap gros., 50 vgs à 11½c.; serviettes de table en toile, 25 dz. à $2; sous-vêtem. en laine, 2⅜ dz. à $9; divers, $13.05; moins escompte, $1.41.. 143 87
General Supply Co. of Canada: garnitures d'asbeste, 23¾ liv. à 60c.; garniture haute pression "Lindsay", 204⅝₁₆ liv. à $1.40; garniture en spirale, 73¹¹⁄₁₆ liv. à 50c.; parties de machine, $11.80; messagerie, $1.25..... 350 18
Gignac, J. H., à r. lim., Québec: bouleau, 488 pds à $70; moulures, 1,100 pds à $2; pin, 1,770 pds à $45, 273 pds à $70, 2,252 pds à $80; plinthes, 500 pds à $5.25; sciure, 50 sacs à $c.; bardeaux, 17 m. à $3.50; épinette, 5,000 pds à $19.75, 3,930 pds à $30, 1,800 pds à $20; diverses espèces de bois de serv., $11.12..... 687 60
Gignac, Napoléon, Québec: bouleau, 60 pds à $40; cerisier, 70 pds 10 pcs, $3.13; pin, 350 pds à $40, 100 pds à $45, 399 pds à $65, 278⅜ pds à $70; bardeaux, 5,500 à $3.25, 3,000 à $3.50; épinette, 24,979¹¹⁄₁₂ pds à $18, 1,360 pds à $20, 880 pds à $23.50; diverses espèces de bois de serv., $18.99..... 614 37
Gillis, E. J., Codroy: houille tamisée, 60½ tonnes à $7.75, 494 tonnes à $8.50..... 4,667 87
Gingras, Jos., Québec: houille de poêle, 8²⁹⁄₂₀₀ tonnes à $7, 16³¹⁹⁄₄₀₀ tonnes à $7.25, 28¹⁹³⁄₂₀₀ tonnes à $7.50..... 396 05
Godbout, Joachim, Saint-Laurent: rames pour bateau, 2, 29 pds à $4..... 116 00
Goodyear Tire & Rubber Co., Toronto: courroie en cuir, 33 pds à 30c.; raccords de boyau, 150 pds à $34.50; garnit., 8⁷⁄₁₆ liv. à 60c., 9⅝ liv. à $1; garnit. trou d'homme, 3 à $1; boyau pour moulin, 150 pds à 45c.; boyau en toile, 200 pds à 36c.; boyau à vap., 40 pds à 71c.; boyau à eau, 120 pds à 75c., 100 pds à 40c., 100 pds à 60c., 100 pds à 62c.; garnit., 11 liv. à 55c., 38 liv. à 60c.; caoutchouc, 2⅛ liv. à $1, 8¹³⁄₁₆ liv. à $1.10, 14⁵⁄₁₆ liv. à $2.50; enroulage fil mét. p. boyau, 100 pds à 8c., 120 pds à 9c.; diverses marchandises en caoutc., $9.28; moins escompte, $254.09 349 67
Great North Western Telegraph Co. of Canada: messages..... 722 30
Guérard, J. A., Québec: pierre cassée, 60 charges à $1.20..... 72 00
Guildford & Sons, Halifax: garniture Lion, 157⅛ liv. à $1.25..... 196 40
Hackett, Wm. et Fils, Québec: remorq., 10 h. à $5; remorq. des bateaux-ph., $40.. 90 00
Hamel et Vallerand, Québec: uniformes, 10 à $22.25..... 222 50
Hazel, J., Québec: fontes de cuiv., 3,018 liv. à 30c.; cuivre, tuyaux et bourrelets, 618 liv. à 30c.; travail, 1,592 h. à 35c.; zinc, 70 liv. à 9c.; diverses fournit., $14.85. 1,729 15
Halliday Frères, Québec: fret de fournitures, $38.20; invitation particulière, 2 h. de détente, $25..... 63 20
Hookes, A. E., Québec: moulures, 200 pds à ¾c., 1,050 pds à 1¼c., 100 pds à 1½c, 744 pds à 2c., 60 pds à 3c., 144 pds à 4c.; pin, 1,272 pds à 3c., 600 pds à 5c.; bois divers, $6.74..... 113 47
Hôtel-Dieu, hôpital, Québec: 257 j. de traitement à $1.50..... 385 00
Hungerford (U. T.) Brass & Copper Co., New-York: tige de cuivre, 462 liv. à 14½c., 52½ liv. à 14¾c.; tube de cuivre, 269¾ liv. à 18c., 54 liv. à 19c., 36¾ liv. à 20c., 68½ liv. à 25c., 106 liv. à 29c..... 187 57
Imperial Oil Co., Québec: chandelles paraf., 5,240 liv. à 9c., 880 à 9½c.; bidons, 3 à 50c.; barriq., 11 à $10; gazol. à mac., 264½ g. à 16c., 88½ g. à 17c., 825 g. à 19c., 41 g. à 20c.; poêles à huile "Perfection", 5 à $3, 2 à $4.12; huile bl. Acme, 2,369·9 g. à 14½c., 894·4 g. à 16½c.; huile astr., 312½ g. à 19c., 185 g. à 20c., 544½ g. à 20½c.; huile p. cyl: "Capital", 226½ g., $110.80; huile de ricin, 1.200 g. à 9¾c.; huile colza, 15 g. à 54c.; huile p. machine à gaz, 163 g., $54.53; huile p. machine "Etna", 128½ g., $39.67; térébenthine, 89 g. à 72½c., 92·3 g. à 73½c., 89½ à 76½c., 46·9 à 77½c.; mèches pour poêle "Perfection", 2 dz. à $1..... 2,180 80
Inglis, The John Co., Ltd., Toronto: bouées en acier pour glace, 10..... 2,475 00
International Marine Signal Co., Ottawa: boulons en cuivre à tête hexago., 48, $30.65; lanternes pour bouée à gaz, 3 à $297.50; main-d'œuvre, 17½ h. à 60c.; matière p. purifier acétyl., 2,500 liv. à 10c.; marches d'acier, porte, échelle d'acier, 4, $364; superstruct. de cloche pour bouée à gaz, $400; fret, $19.45.... 1,967 10
Jacques, J. H. et Fils, Québec: feutre jaune, 71 liv. à 40c.; cuir, 70 liv. à 10¾c., 25½ à 36c., 14¾ liv. à 41c., 2⅛ liv. à 45c., 18½ à 48½c., 5½ liv. à 90c.; courroies, 12 à 20c. 68 07
Jacques, Napoléon, Québec: cache-nez, 44 à 50c., 20 à 75c.; pardessus, 3 à$24; complets, 7 à $20, 3 à $22.25, 6 à $25..... 465 75
Jones, Ralph, Ottawa: gazoline, 3,250 gals imp. à 15½c., 775 gals imp. à 19¾c.; huile colza, 543 gals imp. à 54c.; huile à dynamo, 169½ gals imp. à 22c.; huile imp. pour phare, 17,723·8 gals imp. à 15½c., 25,903·2 gals imp. à 15½c.; huile pour machine 1re qual., 4,327½ g. à 34c.; barriques, 12 à $10; moins escompte, $2.59.... 9,273 52

A reporter..... 77,364 95

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 7,364 95

*Québec*—Suite.

Kaine, B. J., inspecteur des phares, dépenses de voyage..... 62 35
Kelso, Richard L.: constructeur, salaire, 3 m. au 30 juin, $240; dépenses de voyage, $165.47..... 405 47
Lachance, J. L., Québec: ciment de Portland, 31 brls à $1.90; tuyau d'argile, 75 pds à 10c., 29 longueurs à 85c..... 91 05
Laliberté, J. B., Québec: casq. en drap p. l'hiver, 20 à $1; casq. de mat., 2 à $1.25; casq. d'offic., 95 à $1.30; couv. bl. de casq., 190 à 25c.; gilet en mout. de Bulg., $30; mitaines en mout., 79 prs à 98c.; capuch. en laine bleue, 79 à 50c.; tourm. gross., 11 à 80c.; tourm. en drap, 105 à $95c.; turb. russes en laine, 89 à 75c 515 72
Leclerc, Auguste: rivière Martin: bois de chauf., 102 cord. à $5; eau p. signal d'alarme, 262 ton. à 15c.; transp. de fournitures, 6 voyages à 50c..... 552 30
Lefebvre, L. G., chef de pension S.G.C. *Montcalm*: repas pour travailleurs, 41 à 25c.; fonctionnaires, 183½ j. à $1..... 193 57
L'Herault, O., Belle-Ile: mécanicien, 54 j. à $2.60..... 140 40
L'Heureux, Joséphine, Québec: couture:—sacs à linge, 13 à 25c.; couvertures de banc, 50 à 10c.; couvertures de chaise, 37 à 10c.; matelas, 28 à 30c, 36 à 35c.; habits réparés, 7 à 50c.; couture de voiles, 134 vgs à 5c.; essuie-mains, 28½ douz. à 25c.; autres travaux à l'aiguille, $9.75..... 95 93
Lemieux, Jos. E., Québec: aluminium, 3 gals à $2.50; pinceaux, 1 dz., $4; chaîne galv. à bobine, 148 liv. à $4.50; globes C. B., 15 dz. à 55c.; verres, 2 boîtes à $1.50; oxide de fer, 300 liv. à $3.50; fer rond, 521 liv. à $1.90, 450 liv. à $1.95, 100 liv. à $2.25; fer carré, 300 liv. à $1.90, 109 liv. à $1.95, 100 liv. à $2.25; vadrouilles en coton, 7 à 50c.; clous de broche, 12 boîtes, $30.99; tuyaux de plomb, 190 liv. à 5¼c.; mastic, 500 liv. à $2.35; papier à toit, 20 roul. à 66c.; truelles de maçon, ½ dz. à $10; huile de lin, 90¾ gals à $1.08; écopes, ½ dz. à $8.50; vernis, 2 gals à $3.25; diverses ferronneries, $72..... 324 17
Lemieux, N. et Fils, Québec: haches de banc, 2 à 70c.; haches, ½ dz. à $5.50; lames de scie, 16 dz. à 45c., 18 dz. à 50c.; boulons p. mach., 350, $4.42; balais, 10 dz. à $2.30; pinceaux, 2 dz. à $2.40; boutons couverts en cuir, 15 gr. à 50c.; époussettes, 2 dz. à $2.36; feutre goudronné, 19 roul. à 60c., 45 roul. à 66c., 30 roul. à 88c.; forges de chaud pétardem. en cuiv., 6 à $3.55; fer rond, 1,861 liv. à $1.95; métal magnolia, 200 liv. à 22½c.; vadrouilles à torsion, 10 dz. à $1.10; vadrouilles en coton p. planch., 2 d . à $6.50; clous de broche, 30 btes, $73.84; peint. V.R.M., 8 g. à $1.45, pot 10 g., $5.40; tuyau de pl., 91 liv. à 6¼c.; pompes German, 8, $35.96; chiffons p. transp.,2 gr. à $4.50; écopes "Jones", ½ dz. à $8.55; pelles à sable, ½ dz. à $6.94; rob. à main, 24 assor. à 50c.; étaux à établi, 3 à $3.70; rond. de fer, 50 liv. à $4.95; fil recuit, 64 liv. à $3.25; époussettes, 6 dz. à $1.50; ferronneries diverses, $241.56; moins esc., $3.85.. 683 95
Lepage, C. H., et Cie, Québec: fontes, 4,234½ liv. à 2½..... 105 88
Lewis Frères, à r. lim., Montréal: poulies galv., 1 dz., $9.35; scies à ruban, 2, $5.78; fils horiz. galv., 3,612 pds à 11.; moins escompte, $2.56..... 409 89
Livernois, J. E., à r. lim., Québec: alcool méthyl., 42⅔ gals à 69c.; bouteilles graduées, 6 dz. à 39c.; papier, 1 gr., $3.50; poudre insecticide, 27 liv. à 85c.; menus item, $5.54..... 63 57
Loisel, John, Paspébiac: huile de lin, 5 gals à $1.30; fret, 90c.; réparations au phare, $62.58..... 69 98
London Concrete Machinery Co., London, Ont.: élévateur broyeur "Mitchell", mâchoire de plaques suppl., etc..... 438 00
McAvity, T. et Fils, Saint-Jean: base p. soup. de sûreté, $11.90; dés de cuiv., $18.72; robin. d'ar. de cuiv., 48, $138; robin. d'extr. en lait., 2 à $10.35; raccords de cuiv., 102, $50,88; disq. vict., 6 à 14c.; messag., $1; coudes de cuiv., 90, $58.38; noix à serrure en cuivre, 54, $18.36; cheminées de cuivre, 48, $25.20; pistons galv., 48 à $8.22; pistons de laiton, 50, $16.44; tés de laiton, 54, $38.10; raccords de cuivre, 42, $65.82; soupapes, 24, $500.25; moins escompte, $520.78. 452 03
McColl Frères, Montréal: alcool de bois, 119 gals à 60c.; barils, 3 $4..... 83 40
Mackenzie et Cie, Ottawa: pavillons de poupe, 9 à $6, 1 à $6.40, 11 à $9.35; pavillons bleus, 5 à $2.50; 16 à $5; messagerie, $1.30..... 257 05
McLimont, Wm. et Fils, Québec: coton gris, 185½ vgs à 11½c.; flanellette, 124 vgs à 9c.; toile pour draps de lits, 40 vgs à 31½c.; coutil, 296¾ vgs à 18c.; moins escompte à 5 p. 100..... 93 60
McLure, Wm., Pictou: chaîne, 3,380 liv. à 4c.; compte du forg. p. tourniq., m.-d'œuv., etc., $15; placement et enlèvement de bouées, par contrat, $560..... 710 20
McWilliams, John, Father-Point: charriage de gazoline pour le signal de brume, 39 barils à 75c.; autres comptes pour charriage, $13; travail de charpenterie, $7; messagerie, 25c.; fret, 70c.; timbres-poste, etc., $3..... 53 20

A reporter..... 88,166 60

**Entretien des phares**—*Suite* $ c.

Report... ..... ..... .... ..... ..... 83,166 60

*Québec*—Suite.

Madden et Fils, Québec: houille à vap., 238$^{11}/_{12}$ tonnes à $4.60; houille à vap. en sacs, 56$^{29}/_{112}$ tonnes à $7; sacs, 779 à 5c..... 1,527 75

Magnolia Metal Co., Montréal: métal magnolia, 560 liv. à 18c.; moins esc., $1.61. 99 19

Maguire, W. J., Québec: carbolineum avenarius, 46½ gals à $1.10..... 51 15

Maheux et Godbout, Québec: uniformes, 13 à $22.25, 1 à $14.83..... 304 08

Maloney, Pitre, Martin-River: bois de chauffage, 90 cordes à $5..... 450 00

Malouir, Alf., Anticosti: pension des trav., 15 j. à 75c.; agrand. de la maison p. l'huile, $50; réparat. aux élingues du toit recouvr. le bordage, $30; couvert. du rebord, $50; répar. au hangar à peint., $25; bois de serv., 801 pds, $17.24. 183 49

Marceau et Cie, Québec: gros coton bleu, 307½ vgs à 18¾c.; vareuses, 6 à $5.40; toile, 80 vgs à 7½c., 103½ vgs à 8½c., 247 vgs à 9c.; mitaines, 39 prs à 78c.; étoffe grossière pour serviettes, 259½ vgs à 8½c..... 179 52

Marconi Wireless Telegraph Co., Montréal: rapports pour bobine, 3 prs à $16.50; rapports à clef "Canadien', 3 prs à $11.25; bobine d'induction avec rapports, compl., $170; isoloirs aériens, 18 à 55c., 12 prs avec 12 chaînons, $14.40; fil aérien, 1,250 pds à 2c.; diverses fournitures, $15.30..... 317 85

Marier et Tremblay, à r. lim., Québec: glaces, 1,260 à 3½c., 18 à 39c., 9 à 79c., 12 à 98c.; glaces, 2 à $3, 2 à $4, 2 à $4.80, 3 à$6,85, 2 à $7.75; glaces diverses, $46.84. 176 48

Marquis, L. C., Québec: frêne, 183 pds à 6c.; bouleau, 62·6 pds à 5c., 136 pds à 6c.; chêne, 97 morc. à 70c., 4 morc. à 75c., 9 morc. à 80c.; bois bl., 320·2 pds à 8c., 72 pds à 11c., 546·6 pds à 12c., 285 pds à 15c.; bois jaune, 195 pds à 8c., 10·6 pds à 11c., 333 pds à 15c.; moul., 1,488 pds à 2½c.; div. esp. de bois de serv., $17.43. 363 55

Martin Senour Cie, Montréal: peinture blanche spéciale, 75 gals à $1.65; moins escompte, $2.47..... 121 28

Martineau, La Cie, Québec: bout. de porte en cuiv., 2 gr. à $6.75, 2 gr. à $8, 2 gr. à $9.50, 2 gr. à $12; fer, 13,727 liv. de $1.85 à $4 les 100 liv., $289.49; blanc de pl., 300 liv. à 6c.; allumettes, 125 gr. à $2.15; ochre jaune, 150 liv. à $3.98; oxyde de fer, 500 liv. à $2.75; peinture, 1 gal., $1.10, 20 gals à $1.50, 5 gals à $2.10, 25 gals à $2.20; targ. de fenêtre, 2 gr. à $3; tuyau noir, 394¾ pds à $2.50, 545 pds à $3.15; tuyau galv., 1,704½ pds de $2.75 à $8.40 les 100 pds, $93.16; pour enlev. la peinture, 40 gals à $1.90; savon mou, 1,000 liv. à $7.10 les 100 liv.; acier trempé, 121 liv. à 8c.; acier poli à machine, 1,038 liv. de $2.70 à $4 les 100 liv., $28.35; ambre brûlé, 150 liv. à 13½c.; vernis, 40 gals à $1.70; vernis "Japan", 4 gals à $1.35; rondelles, fer pressé, 150 liv. à $8.80 les 100 liv., 100 liv. à $9; emballage, 14¾ dz. à $3.95; div. ferronneries, $8.53; moins escompte, $10.60; moins note de crédit, surcharge sur le prix du fer, $1.39..... 1,246 94

Matte, T., Québec: complets de huileur, 8 à $3.25, 1 à $3.75; longs gilets noirs, 8 à $2.75; chapeaux noirs, 24 à 50c..... 107 75

Meakins Brush Co., Montréal: brosses, 29 dz. de $1.09 à $10 la dz., $193.47; époussettes, 8 dz. à $2.40; moins escompte, $71.72..... 140 95

Mechanics' Supply Co., Québec: bassins émaillés, 4, $12.85; piles, 26½ dz., $100.55; chaînes de poul., 1 seul., $26.50, 2 à $20; laiton, 120 liv. à 25c.; carbone, 144 pds car. à 11c.; taquets vitrés, $11.50; robinets en cuiv., 4 à $3; robin. à vap., 1 seul., $14.70; cuiv., $19.32; raccords, $31.79; forets, 3 à $4.50; foret à presse, 1 seul., $16; forets ratchet ,12 à $1.05; forets à tige, 27, $26.94; filières à tuyau, 2 ass., $58; disques, $15.48; coudes, $60.82; bourrelets, 8 à $1.50; mesures, $29.85; boyaux, $108.82; fer, 2,749 liv., $74.21; aspirateurs "Handcock", 2, fil de laiton ins., 29⅜ liv. à 90c.; lampes, 4 à $6.50, 4 à $6, 4 à $5, 2 à $4.50, 10 à $4, 15 à $2.80; lampes Edison, 879 à 20c.; lampes portatives, $16.75; lampes div., $68.27; lessive "Gillett", 30 dz. btes à 90c.; métal "Muntz", 256½ liv. à 25c., 13¾ liv. à 24c., 237½ liv. à 20c.; cheminées, $37.15; garnit. de lin, 36½ liv. à 30c.; garnit. "Garlock", $80.95; garnit. "Pack Tight", 10 liv. à 70c.; garnit. "Rainbow', 80½ liv. à 80c.; garnit. "Red", 27½ liv. à 60c.; garnit. "Tauril', 161·9 liv. à $1.20; garnit. "Tucks", 13 liv. à 35c.; tuyau en lait., 1,435 liv., $190; tuyau en cuiv., 47½ liv., $26.54; tuyau de fer, 5,723 pds, $424.68; pistons, $72.24; pompe refoul., $11.75; ann. "Garlock", $29.63; feuille de caoutc. "Rainbow", 23¾ liv. à 80c.; soude caust., 8 btes à 40c., 8 btes à 30c., 76 btes à 25c.; soude à lav., 50 sacs à 75c.; robinets de lait., 41, $66.59; filières doubl., 8 ass., $88; écrous de lait., 106 gr., $589.79; écrous en fer p. bois, 295 gr., $416.30; tés, $53.67; trappe à vap., $10; tube en lait. sans cout., 61 liv. à 35c.; tube "Red Gasket", 10 liv. à 85c.; raccords, $68.07; soupapes, $152.01; étaux, $44.50; fil de cuiv., $20.48; fil R.C., 2,465 pds, $34.96; blanc de plomb, 2,500 liv. à 6c.; blanc de zinc, 1,000 liv. à 6¾c.; modèles zinc, 6 à 50c., 8 à 40c., 54 à 45c.; diverses ferronneries, $595.57; moins escompte commercial, $697.38..... 4,326 16

A reporter..... ..... ..... .. 92,762 74

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 92,762 74

*Québec*—Suite.

Ménard, Jos., Québec: économe sur le *Druid*, bateau du gouv.: repas à bord pour les officiers du département, 120½ j. à $1; pour journaliers, 60 j. à 75c..... 165 38
Millen, John & Son, Montréal: bassins, 3 à $6.75, 3 à $12.50..... 57 75
Minudie Coal Co., Rivière-Hébert: charbon tamisé, 79·91 tonnes à $4.40..... 351 60
Montreal Cotton & Wool Waste Co., Montréal: déchets blancs, 9,986 liv. à 9·32½c.; fret, $3.30..... 934 50
Montréal Steel Works, Montréal: œillets, 689 liv. à 6¼c.; lames de moteur, 16,270 liv. à 6¼c..... 1,059 94
Moreau, Gaudiose, Limoilou: fibre d'am., 3 sacs à $2; briques réfract., 3,700 à $28 le 1,000; argile réfract., 85 sacs à $1.10; réserv. ciment., 5 à $6, 6 à $10; tuy. de chaud. couv., boîte à vap., etc., avec am., tel que conv. par contrat, $414; ciment amiante, 31 sacs à $1.25; feutre poilu, 25 vgs à 30c.; fabric. d'un nouv. pont à feu et chaud., $12; pin résin., 55 pds à 25c.; tuyau, 21 pds à 35c.; réparat. à chaudière, $19; sable, 12 charges à $2; diverses ferronneries, $27.85; montant à être remboursé, $58.75..... 987 95
Morin, Ed., et Cie, Québec: drogues diverses en petites quantités..... 123 85
Mulcahy, A. J. Cie, Saint-Jean: peinture anticorrosive, 1,729 liv. à 10c..... 172 90
Myrand et Pouliot, Québec: tabliers, 60 à 35c., 60 à 40c.; casquettes bl., 1½ dz. à $3; gilets blancs, 66 à $1.50, 2 à $3; perline "Pyle", 30 btes à $3.85; oreillers, 3 à $3.50; stores de fenêtre, 5 à $1.35; diverses marchandises, $2.27..... 289 52
Navigation Nationale, La Cie de, Québec: passage aller et retour aux Sept-Iles de Louis Richard et A. Bégin, $48; fret, $8.15..... 56 15
Noël, J. M., Québec: grilles noires, 50 btes à 15c.; réveils-matin, 2 dz. à $10.80; lien de châssis, 70 liv. à 32; fer, 2,672 liv. à $1.90, 458 liv. à $2; lantern., 30 dz. à $5.75; vadrouil. à tors. aut., 3dz. à $2.75; peint., de $1.35 à $2 le gal., $413.90; peint. sèche, 75 liv. à 12c.; peint. alumin., 13½ dz. de btes à $2.40, 10 dz. de btes à $2.50, 6¾ dz. de btes à $4.56; porte-poussière, 20 dz. à 63c.; tuyau de plomb, 512 liv. à $5.15 les 100 liv.; mastic, 3,000 liv. à $2.35 les 100 liv.; ustensiles de cuisine et de table, $18.05; ambre brûlé, 150 liv. à 13c., 12 liv. à 15c.; diverses ferronneries, $22.75..... 974 08
Nova Scotia Steel & Coal Co., Québec: charbon, 2,564·366 tonnes à $3.85, 1,434·814 tonnes à $4.30, 172·892 tonnes à $5; charriage, $1,149.19; charriage et arrangeage, $58; moins une note de crédit en à compte,, surcharge, $131.87..... 17,982 27
Odell, Ernest G.: cèdre, 428 pds à $20, 547·2 pds à $20.50; pin, 10,653·8 pds de $35 à $80 le 1,000 pds, $684.86; épinette, 131,932 pds de $15.50 à $25 le 1,000 pds, $2,551.52..... 3,256 57
O'Neill, Wm., Québec: complets S.B. en serge bleue, 7 à $20; compl. D.B. en serge bleue, 12 à $25..... 440 00
Ouimet, A., Québec: salaire, du 1er déc. au 31 mars mars 1912, $360; dépenses de voyage, $54.15..... 414 15
Paquet, La Cie, Chs A., Québec: ress. gouvern., 1 d., $8; ramasseur gouv., 1, $83; moins escompte, $29.05..... 61 95
Parent, Chs A., Québec: boulons p. mach., $26.35; clous, 27 btes de $2.37 à $2.52, $68.26; oxyde de fer, 300 liv. à $4.50 le 100 liv.; peint. rouge, 200 g. à 60c., 65 g. à 65c.; émail, 25 g. à $1.45, 25 g. à $1.50; tuyau galv., 302¾ pds à $10, 702⅝ pds à $13; tuyau de fer, 1,013½ pds à $4.50, 414⅝ pds à $7.37, 400½ pds à $9.50; caoutchouc, 30½ liv. à 85c.; diverses ferronneries, $43.02..... 648 94
Parent, F., Québec: dépenses de voyage pour inspection..... 107 00
Patry, Alfred, Cap-Anguille: charriage de charbon et fournitures..... 93 25
Petrie, Alex., Québec: gros coton, 2,272 vgs de 19c. à 80c. la vg., $591.33; diverses fournitures, $10..... 601 33
Picard, Eusèbe, Québec: barreaux de grille, épingles, bourrelets, pistons, etc., 57,596 liv. à 2¼c.; anneaux pour piston, 742 liv. à 5c.; plomb, 12,060 liv. à 2¼c.; roues d'engren., 2, $17.53; diverses ferronneries, $49.27..... 1,815 30
Picard, Jos. B., Québec: pin, 660 pds à $10, 1,604·59 pds à $80; diverses espèces bois de serv., $18.07..... 192 63
Piper, Hiram L. et Cie, Montréal: petits ancres en cuivre, 2 à $10; lumière à mât, $10; réflecteurs en verre, 3 douz. à $2.65, 4 douz. à $3.25; divers déboursés, $1.80; moins remise pour fontaine, 75c..... 52 00
Pouliot, Jos., Québec: habits, 10 à $15; habits longs, 6 à $39.75..... 388 50
Pouliot, Pierre, St-Laurent: rames p. bateaux, 1, 15 pds à $2.50; 3, 54 pds à $4.50 280 50
Prowse, Geo. R., Montréal: fourneau complet, $175; grilles, 2 à $5.50; diverses ferronneries, $30.30..... 216 30
Quebec Coal Co., Québec: charbon de poêle, 7·99 tonnes à $6.75, 54·51 tonnes à $7, 19·03 tonnes à $7.25, 10·02 tonnes à $8.50; amarrage, $14..... 672 57
Québec, Commissaires du havre de: loyer du quai Reynard, 9 m. au 1er fév. 1912 à $100 par m.; taxes scolaires, $36; amarrage de divers bateaux du gouvernement, $154.75; chargé en moins à F. P. S., $34.95; bateaux fédéraux, $10.25; droit de pilotage, $10.45; patrouille danss les eaux du nord, $30.52..... 974 58

A reporter..... 126,134 20

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 126,134 20

*Québec*—Suite.

Quebec Preserving Co., Québec: savon Comfort, 60 caisses à $4; sacs vides, 1,000 à 5c..... 290 00

Quebec Railway, Light and Power Co., Quebec: pour pouvoir électrique, 12 m. au 31 mars 1912, à $44.27; lumière électrique, 12 m. au 31 mars 1912, $1,049.16; lampes, 7 à 20c..... 1,581 80

Quebec Syndicate, Québec: étamine, 100 vgs à 78c.; nappe, 94¾ vgs à 49c.; toile à voiles, 614¾ vgs à 11½c., 632½ vgs à 18c., 1,028 vgs à 28¾c., 715 vgs à 33c.; pavil., 6 à $3.25, 1 à $7; draps de l., 5 dz. à $7; conf. de draps de l., 5 dz. à $1.20; pantal., 13 prs à $3; uniform., 5 à $20, 3 à $22, 6 à $25; div. marchandises, $10.50. 1,213 48

Rennie, E. H., Cap-Ray: huile de lin bouillie, 10 gals à $2; charriage de charbon, 210 tonnes à $1; divers déboursés, $6.16..... 236 16

Richard, Alph., Brandy-Pot: peinturage, $11; mise de tôle galv. sur tolt, $60.25.. 71 25

Robertson, Jos. Cie, Montréal: bidons à l'h. en lait., 8 dz. à $11.60; plomb en f., 4,097 liv. à $3.85; plaques de zinc, 1,035 liv. à 8¼c.; diverses ferronneries, $2.05 360 24

Robertson, T. et Cie, Montréal: plomb en saumon, 239 liv. à $3.50; plaques d'acier, 2,655 liv. à $2.50, 1,606 liv. à $2.45; manches pour tuyau à eau, 245 liv. à $3.50; tube recouvert de laiton, 70¼ liv. à 22c., 6¼ liv. à 24c..... 166 67

Robitaille, F. A., Québec. sacs vides, 12,000 à 5c..... 600 00

Ryan, M. Thos., Québec: charriage..... 11,327 25

Samson et Filion, Québec: boul. p. mac., 750 de $1.20 à $1.80 les 100, $12.20; chaîne, 715 liv. à 4c.; fer, 1,497 liv. à $1.90, 3,835 liv. à $2, 456 liv. à $4; clous, 13 btes de $2.40 à $2.80, $32.80; peint., 9 gals à $2.25; tuyau pour égouts, 90 pds à 15c.; acier, 4,668 liv. à $2.25, 4,505 liv. à $2.35, 216 liv. à $2.50; div. ferron., $63.27.. 510 14

Sasseville, J. F., Cap de la Madeleine: charr. d'eau, $18.20; div. ch., $25.25; bois, 4 cordes à $6; main-d'œuvre, 7 j. à $1, 5 j. à $1.25, 16 j. à $1.50, 5 j. à $175.... 113 45

Savard, J., Sainte-Anne de Chicoutimi: éclairage de la bouée conique en acier, River-Caribou-Bend, $50; charriage, $5.45..... 55 45

Scott, H. S., Québec: limes, 24½ dz., $92.51; collets, 134, $11.50; fer de Suède, 2,565 liv. de $3.90 à $$4.90, $101.05; poli "Royal", 14$^{13}$⁄$_{36}$ gr. de btes de 1 pot à 1 g., $589.20; blanc de pl., 8,325 liv. à $5, 2,100 liv. à $5.25, 200 liv. à $6.25; tournevis, 4, $9.50; broquettes, 86 dz. à 36c.; diverses ferronneries, $28.31..... 1,401 58

Screw, John Morrow, Ltd., Ingersoll: boul. et noix, 405 de $10 à $15 le 100, $151.81; vis de cuivre, 596 de $3.43 à $50 le 100, $115.47; moins escompte, $27.44..... 239 84

Sellers, Wm et Cie, Philadelphie: injecteur, $1; div. accessoires et messag., $1.88 52 88

Shaw, S. J. et Cie, Québec: pinceaux, 13½ dz. de $4.50 à $16, $151.50; corde de coton tissée, 579 liv. à 24c.; forets à main, 6 à $1.50; forets droits à tige, 23 dz., $28.72; émail blanc, 13¾ gals à $5; estropes en laiton, 10 gr. à $1.45, 10 gr. à $1.95; mesures en verre, 5 dz. à $1.50, 5 dz. à $1.75, 5 dz. à $1.90; fer, 3,449 liv. à $1.90; blanc de plomb, 1,000 liv. à $5.85 les 100 liv.; métal "muntz", 45 liv. à 18c.; vadrouilles, 1 dz., $3.25, 10 dz. à $4; oxyde métal., 600 liv. à $3.50; tuyau noir, 512 pds à $8.25; garniture "garlock", 3¾ liv. à 50c., 25¾ liv. à 58c.; insertion en fil, 24½ liv. à 70c.; caoutchouc rouge, 12 liv. à 65c.; lin, 29¾ liv. à 25c.; ciseaux, 50 prs à 30c.; acier, 1,496 liv. à $2.75; laque, 4 gals à $3; ustensiles de cuisine et de table, $61.11; vernis, 1 gal., $2, 7 gals à $4; déchets de coton, 1,025 liv. à 9c.; diverses ferronneries, $175.16; moins escompte, $93.84..... 1,077 17

Simard, H. B., Québec: vareuses, 21 à $15; complets, 4 à $20, 5 à $22.25, 6 à $25.. 656 25

Simard, N., Québec: vareuses, 9 à $14..... 126 00

Soutehrn States Turpentine Co., Cleveland: térébenthine, 220·43 gals à 65c.; moins escompte, $1.43..... 141 85

Submarine Signal Co., Boston: salaire de M. Vaux pour inspect. et réparat. des apareils sous-mar. p. signaux sur les bateaux-ph., 4 semaines à $21; dépenses de voyage, $116.78; matériaux divers fournis, $245.38..... 446 16

Terreau et Racine, Québec: fonte, 451 liv. à 5c., 76 liv. à 3c., 287 liv. à 2¼c.; barr. de grille, 7,583 liv. à 2¼c.; réfrigérat., $25; sondes en fonte de fer, 31,095 liv. à 2¼c.; poêles, 2 à $6, 4 à $7.50, 2 $9. 4 à $12, 1 à $14, 1 à $15, 1 à $16, 1 à $18, 2 à $20, 1 à $22; roues "Lauril", 3,703 liv. à 2¼c.; diverses ferronneries, $187.80.. 1,459 62

Tessier, Charles, Québec: déchets de coton, 4,362 liv. à 9½c., 566 liv. à 9⅝c.; poulie à doub. chaîne, $20; ruban indrobes., 28 liv., à 90c.; huile de lin b., 182½ gals à 98c., 229 gals à $1.05, 593½ gals à $1.09; câble de man., 690 liv. à 10c., 50 liv. à 10½c.; étoupe, 1,050 liv. à 6¾c.; garnit. "Lindsay', 180 liv. à $2; garnit. "Jenkins", 11¼ liv. à $1.25; garnit. "Tauril", 14 liv. à $1.20; "Engineers Favorite", 11½ liv. à 55c.; garnit. spirale, 46 liv. à 55c.; garnit. de lin à 26c., 27c. et 28c., $31.44; soupapes en caoutc., 20 liv. à $1; savon mou, 589 liv. à 5¾c., 1,234 liv. à 6¼c.; nettoyeurs pour tube, 48½ pcs à $1.25; fournitures diverses, $24.40; moins escompte de commerce, $11.39..... 2,365 02

Thom, J. S., Québec: remorquage de bateaux-phares, etc..... 152 00

A reporter..... 140,778 46

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 140,778 46

*Québec*—Suite.

Thomas, Cie, à r. lim., Québec: globes de lampes, 1 dz. 50c., 1 dz., 70c., 2 dz. à 75c., 9 dz. à 90c.; globes de lant., 42 dz. à 60c.; diverses faïences, $50.20..... 86 20
Thurber, Willie A., Sainte-Croix: réparations aux lumières, $7; remise à neuf des étançons de bois et de la clôt. de la prop. du phare, $48.27; timbres-p., $3 58 27
Topley et Cie, Ottawa: binocle marin, 1 paire..... 63 00
Twin City Oil Co., Limited, Berlin: burettes à l'huile pour pompes, 2 à $196.35; moins escompte commercial, $46.34..... 346 36
Vallerand, A. E., Québec: sucriers plaqués, 2 à $3.50; brûleurs, 3½ dz. à $1.20, 3½ dz. à $1.80; globes de lampes, ½ dz. à 60c., 12 dz. à 80c., 111⅓ dz. à 95c., 4½ dz. à $1, 4½ dz. à $1.20; beurriers, 2 à $3.75; pots à lait, 2 à $3.50; lampes, 2 à $1, 3 à $1.75, 6 à $3.50, 1 à $5; lanternes, 6 à $7; verres, 7 dz. à 7c., 5 dz. à 80c., 4 dz. à 75c., 2½ dz. à 1, 1 dz. à $1.50; plats à soupe, de $1 à $2, $4.50; verreries diverses, porcelaine, etc., $104.83..... 358 05
Victoria Foundry Co., Ottawa: lanterne de fer avec plancher et suppor..... 626 50
Walkers, James & Co., Londres, Angl.: garniture à vapeur "Lion", 618 liv..... 517 48
Watson, Henry, Newcastle-upon-Tyne: arbre de couche mot. en métal "Muntz", 2 58 40
Wells Frères, Greenfield: plaques pour filière, 1,92 liv..... 141 12
West Disinfecting Co., Montréal: euchrelyptum spécial, 32 gals à $1.75; chloronaptholeum, 5 gals à $1.25; 5 bidons "Jack", 36c..... 62 61
Whitehead et Turner, Québec: caustique, 10 bts à $2.30; perline, 75 cais. à $3.55; savon à toilette, 300 boîtes à 25c.; savon "Comfort", 175 caisses à $4..... 1,064 25
Whitley, Fred. et Cie, Montréal: chaîne éprouvée "Lloyd", 14,305 liv. à $3.38; ancre en fer travaillé, sans monture, 3,546 liv. à $4.43..... 640 00
Williams et Wilson, à r. lim., Montréal: courroie de cuir, 90 pds à $15.55; crochets pour arbre de couche, 2, $4.68; poulies, 2 à $8.08; tubes de chaudière, 39 pds à 25c.; roue corrundum, $16.25; menus déboursés, $1.52..... 55 83
Willson Carbide Co., Sainte-Catherine: carbure, 20 tonnes à $44.50; fret payé, 42,000 liv., $121.80..... 1,011 81
Young, Herman, Co., Québec: hachettes, 5 dz. à $6.25; antifriction magnolia, 112 liv. à 22½.; pile destruct., $15; lames de scie, 12 dz. à 52c.; boulons p. machine, 2,075, $63.83; laiton, 60 liv. à 25c.; brosses, 7 dz. à $2.62; brosses onyx, 21 dz., $39.70; seaux galv., 10 dz. à $2.10; linges de vadrouille, 7 dz. à $1.35; corde grossière tissée, 20 liv. à 29c.; raccords galv., 80, $19.45; forets, 4, $15.25; limes, 20 dz., $42.78; fer, 1,000 liv. à $1.87, 1,406 liv. à $2, 607 liv. à $4, 439 liv. à $3.85; loquets de nuit "Yale", 12 à $2; serrures cylind. en lait., 3 dz., $12; vadrouil. à tors. autom., 7 dz. à $2.80; mousse de matelas, 472 liv. à 7½c.; clous de br., 4 cais., $10.38, 11,800 liv., $287.40; garnit. de lin, 901¾ liv. à 18c.; garnit. "rainbow", 23⅜ liv. à 75c., 12¾ liv. à 70c., 864 liv. à 65c.; pap., 3 plis, 21 roul. à 80c.; plaq. d'acier, 1,016 liv. à $2.56, 635 liv. à $2.65; peint., 297 liv. à 7c.; peint. à toit, 50 gals à 72c.; pompes German, 7, $35; tige de lait., 45½ liv. à 20c., 35½ liv. à 25c.; laque orange, 5 gals à $1.75; acier p. mach., 383 liv. à $2.90; acier trempé, 250 liv. à 9c.; térébenthine, 212½ g. à 65c. broq. de cuiv., 60 liv. à 30c.; soup. "Globe", 6, $12.57, 12 à 72c.; vermillon, 100 liv. à 15c.; mèches de coton, 80 liv. à 28c.; div. ferronneries, etc., $205.24; moins escompte à 2%, $38.72... 2,148 44
Comptes de moins de $50 (256)..... 3,549 43
Enuméré sous "Chenal des navires", $109.02; steamers *Earl Grey*, $378.40; construction des phares, $2,455.43; pilotage, $184.65..... 3,127 50

*Bordereaux de paye de main-d'œuvre.*

Travaux divers aux phares: 4½ j. à $1.25, 43 j. à $1.50, 24 j. à $2, 1½ j. à $2.25, 41 j. à $2.50, 77 h. à 20c., 6¾ h. à 26c..... 241 17
Employés au quai du Roi ($129,039.97)—
Forgerons, de 20c. à 30c. l'heure; contremaître, $3 ou $3.75 par jour..... 8,046 82
Chaudronniers, de 24c. à 28c. l'heure; apprentis, à 10c.; assist.-contremaître, 30c. l'heure ou $2.75 par jour..... 12,778 10
Briquetier à $3 par jour..... 18 00
Charpentiers et calfats, de 22c. à 30c. l'heure; contremaître, $3 par jour..... 11,334 98
Femmes de journée, à $1.25 par jour..... 392 54
Electriciens, de 20c. à 28c. l'heure; contremaître, 3 par jour..... 4,590 54
Mécaniciens, de $1.50 à $2.25 par jour, 28c. ou 30c. par h. ou $91.66 par m..... 4,216 92
Constructeurs, de 26c. à 28c. par h..... 616 02
Chauffeurs, à 26c. par h. ou $2.25 par j..... 1,610 96
Aides au magasin, de 20c. à 28c. par h..... 7,837 43
Menuisiers, à 26c. ou 28c. par h.; apprentis, 14c.; modeleur et contremaître, chacun $3 par j..... 7,943 73

A reporter..... 214,321 51

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 214,321 51

*Québec.*—Fin.

*Bordereaux de paye, main-d'œuvre*—Fin.

Employés au quai du Roi—*Fin.*
Journal., de 18c. à 28 par h.; garç à 16c.; gréeurs à 26c.; contrem. à $3 par j. 32,242 59
Machinistes à 26c. ou 28c. par h.; aides, de 18c. à 24c.; apprentis à 12c.; contremaître à $3 par j..... 15,400 17
Peintres, de 18c. à 24c. par h.; contremaître à $3 par j..... 7,593 95
Travailleurs à la voilerie, de 18 à 28c. par h..... 3,532 68
Plombiers et ferblantiers, de 24c. à 28c. par h.; apprentis à 8c. ou 10c.; contremaître à $3 par j..... 5,619 55
Surveillants, de $1.75 à $2 par j..... 5,264 99

*Soin des bouées.*

Aubin, Absolon, Matane..... 25 00
Bisson, Joseph, Petite-Rivière-Ouest..... 15 00
Bond, Victor, Rivière-aux-Renards..... 7 00
Bourdages, André, Pointe-Bonaventure..... 33 50
Bourque, Alexis, Bonaventure..... 50 00
Casey, Eugène, Nouvelle..... 31 50
Chapados, Simon, Gascons..... 25 00
Chouinard, John, Cap-Despair..... 20 00
Cormier, F. X., New-Richmond..... 36 00
Couture, Jos., Anse-à-Beau-fils..... 15 00
Cyr, André, Grande-Entrée..... 275 00
Cyr, Arthur, Maria et Pointe-Duthies..... 20 00
Denis, Edmond, Roc-Echourie..... 34 00
Deschênes, Mme John, Sainte-Anne de Chicoutimi..... 351 00
Donaldson, André..... 115 00
Fortin, Charles, Cap-aux-Os..... 15 00
Furlong, Peter John, Percé..... 40 00
Gagnon, capit. François, Cap-Chat..... 45 00
Grenier, Jacques, Saint-Godfroy..... 33 00
Henry, Salomon, Bonaventure..... 35 00
Jones (Robin) & Whitman, Ltd., Paspébiac..... 20 00
Langlois, Benj., Port-Daniel-Est..... 20 00
Langlois, Placide, Beauport..... 10 00
Lawrence, Henry, Barachois de Malbaie..... 10 00
Leclerc, B., Pointe-Carleton..... 20 00
Lindsay, Geo., Rivière Mistassini et Ashwapmouchouan..... 187 00
McKillop, Alex., Rivière Ristigouche et Baie-du-Chêne..... 200 00
Morin, Henri, Roberval..... 100 75
Paget, Jos., Anse du Cap..... 20 00
Poulin, Alphonse, comté de Montmorency..... 215 00
Richard, Cléophas, Havre-aux-Maisons..... 101 25
Scott, J. W., Cap-Despair..... 20 00
Vézina, Phidime, Saint-Michel..... 25 00

286,145 44

MOINS—M.-d'œuvre au quai du Roi imputée à d'autres crédits, $64,392.09; remise du départ. de la Marine pour m.-d'œuvre, $55.36; distributions des magasins de Québec à: construction des phares, $15,366.28; administration du pilotage, $4,036.77; service des signaux, $27.33; rapports des stations télégr., $531.10; piscifacture, $321.20; steamers fédéraux, $45,181.25; service de protection des pêcheries, $3,693.79; chenal des navires, $1,744.96; patrouille des eaux du nord, $251.51; transporté à divers—Réception du Gouvern. général, $1,187.79.. 136,789 43

149,356 01

*Nouveau-Brunswick ($83,985.75).*

Annonces dans divers journaux..... 853 23
Abbott, John, Saint-Jean: hâlage et charriage..... 221 60
Abbott, Jos., Saint-Jean: hâlage et charriage, $290.90; main-d'œuvre à $2 par j., $254; div. main-d'œuvre, $9..... 553 90
Adams, A. W., Saint-Jean: 2 bateaux complets, 1, pds, $60, 1, 12 pds, $45; grosse toile, 45 vgs à 21½c., 20 vgs à 31½c., 35 vgs à 33c.; manille, 79 liv. à 10½c., 15 liv. à 11c., 3 liv. à 12c.; rames, 4 prs, $8.04; fret, $16.78; divers, $1.40..... 169 06

A reporter..... 1,797 79

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 1,797 79

*Nouveau-Brunswick*—Suite.

Allan, C. B., St-Jean: seaux galv., 6 dz. à $2.40, 6 dz. à $2.75; boîtes galv., 2 dz. à $1.50, 6 dz. à $1.70; bidons à huile, 10 dz. à $1.80, 10 dz. à $2.25, 4 dz. à $3, 5 dz. à $6; porteurs d'huile, 4 dz. à $2.50, 4 dz. à $3.25; entonnoirs, 3 dz. à 60c., 4 dz. à 75c., 2 dz. à $1.50; casserolles pour gout., 36 dz. à 90c.; porte-poussière, 9 dz. à 75c.; diverses ferronneries, $24.55..... 221 10

Allan, J. S., Saint-Jean: main-d'œuvre dans entrepôt, 53 j. à $1.75..... 92 75

American Gas Accumulator Co., Philadelphie: accumulateurs A. W.-300 pour 13 m. de service, 2 à $600; lanternes à jets simples, 200 mm., compl., 2 à $478.75; tuyautage supplémentaire, accessoires et outils, $79.50; bouée-sifflet combin., modèle B.W.-600-11, $3,150..... 5,387 00

Andrews, Hugh, jr, Partridge-Isd.: louage de chaloupe à vapeur, $1.60; main-d'œuvre, 24 j. à $1.50, 8 j. à $2..... 53 60

Anthony, Henry, Cap-Spencer: charriage d'huile et de fournitures..... 137 50

Asepto Soaps, Ltd., Saint-Jean: savon naptho, 40 liv. à $3.85; savon "welcome", 10 boîtes à $3.85; savon Ex. Py., 500 liv. à 4½c..... 215 00

Barbier, Bénard et Turenne, Paris: 10 verres courbes, blancs, pour lanterne.... 189 00

Barry Supply Co., Saint-Jean: charriage de carbure, 701 boîtes à 10c.; emmagasinage de carbure, 954 boîtes à 4c..... 108 26

Bell, Thos. et Cie: Saint-Jean: espars d'épinette, 17 à $6..... 102 00

Bentley, A. F., et Fils, Saint-Martin: sapin, 2,973 pds à $15, 1,045 pds, $17.76; épinette, 262 pds à $15; billes, 210 pds à $13; charriage, $18..... 87 01

Blizard, F. W., St-Jean: houille, 270 ton. à $4.70, 60 t. à $5.45, 75 t. à $5.90, 335 t. à $6.15, 90 t. à $6.20, 90 t. à $.45, 52 t. à $7, 250 t. à $7.70..... 7,526 25

Buckely, Fred.: main-d'œuvre, 125 j. à $1.75..... 218 75

Burnham, Rupert, île Big-Duck: charbon de roulage, 85 ton. à 60c.; transport par bateau de fournitures, $5..... 56 00

Campbell, P. et Cie, Saint-Jean: 2 réservoirs circulaires ,8 pds x 3 pds 6 pcs.... 73 50

Canada Carbide Co., Ltd., Shawinigan-Falls: carbure, 24 tonnes à $60; fret, $186.18..... 1,626 18

Canadian Drug Co., Ltd., Saint-Jean, brosses, peint. à glace, 6 dz. à $3.55; brosses à plancher, 15 dz. à $1.40; pinceaux "King", 8 dz. à $3.35; blanchissoirs, 5 dz. à $14.20; Bon Ami, 4 gr. à $14.25; allumettes "Eddy", 10 cais. à $5.20; savon "Pear", 2 dz. à $1.20; fournitures diverses, $23.58..... 275 08

Canadian Fairbanks Co., Ltd., Saint-Jean: cylidres p. mach., 1, $147.40, 1, $113; 1 igniteur, complet, $9; huile, 24 bout. à 30c.; épingles de piston, 2, $4.44; pointes de platine, 6 à $2.80; poulies solides, 2 à $15; soupapes d'évaporation, 6 à $4.64; 1 soupape d'aspiration, $7.88; zinc et carbone, 24 à $1.40; ferronneries diverses, $16.87; moins escompte, $76.81..... 337 22

Canadian Fog Signal Co., Ltd., Toronto: pistons pour diaphone, 3 à $61.25; parties de machine, $4.50; messagerie, $2.29..... 190 54

Canadian General Supply Co., Ottawa: huile comb., 8,815·38 gals à $18.29..... 1,612 33

Canadian Oil Companies, Ltd., Toronto: huile pour illuminat., 20,365·32 gals à 20½c.; huile pour machine à gazoline, 49·28 gals à 17½c., 96·56 gals à 19½c.; charriage et maniement, $20.21; emmagasinage, $17.52; fret, $1.68..... 4,241 75

Cann, Hugh et Fils, Yarmouth: remorquage de bouées..... 175 00

Carleton, Jas. W., Saint-Jean: homme et cheval, 27 j. à $4..... 108 00

Chapman, J. H., Montréal: alcool de bois, 120·84 gals à 68c., 1 baril, $5..... 87 17

Chance Frères, Birmingham, Angl.: verre pour lanterne..... 88 24

Clayton Air Compressor Co., New-York: soupapes circulaires complètes, 6 à $5.50; soupapes d'aspiration complètes, 6 à $10; moins escompte, $32.55..... 60 45

Collins, T. et Cie, St-Jean: bœuf, 2 barls à $18; bacon, 100 liv. à 12½c.; beurre, 120 liv. à 22c.; biscuits "pilot", 130 liv. à 6c.; morue sèche, 100 liv. à 6c.; crème condensée, 3 cais. à $3.70; farine, 1 brl, $5, 3 brls à $6; jambon, 123 liv. à 15c.; lard, 1 brl, $21; pommes de terre, 25 minots à 90c.; sucre, 302 liv. à $4,25; thé, 25 liv. à 25c.; épiceries diverses, $73.50..... 277 33

Daley, Wm., Saint-Jean: plongeur, 3 j. à $15; remorquage, $9..... 54 00

Dalhousie Lumber Co., Dalhousie: loyer d'emplac. de phare, Ile-Douglas, anc. phare, 2 ans à $8; nouv. phare, 6 ans à $16; Ile-Rock, anc. phare, 7 ans à $3; bardeaux, 4 M. à $2.75; épinette, 110 pds à $15, 1,204 pds à $17; pin, 185 pds à $50; remorquage, $4; main-d'œuvre, 8 j. à $1.50, 17¼ j. à $2, 8 j. à $3; bois divers et ferronneries, $10.65..... 260 51

Dick, George, St-Jean: charb. de n., 6 t. à $7.50, 1 t., $7.75; sacs et toile à s., $2.90. 55 65

Dominion Coal Co., Saint-Jean, houille, 60,551 ton. à $4.50, 74,361 ton. à $4.75; sacs, 449 à 6c..... 652 65

Driscoll, J. M., Saint-Jean: épinette, 4,124 pds à $17, 900 pds à $23..... 90 79

A reporter..... 26,458 40

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 26,458 40

*Nouveau-Brunswick*—Suite.

Drummond, McColl & Co., Montréal: clefs "Standard" pour chaînes, 75 (1pc.), $44, 100 (1¼ pc.), $96.50, 50 (1½ pc.), $79; clefs supplémentaires pour chaînes, 300, $35; tourniquets, 25 (1 pc.), $42, 25 (1½ pc.), $77..... 373 50

Eadie, Douglas, à r. lim., Montréal: peinture "Esco", 44 gals à $1.50..... 66 00

Eddy, Geo., Cie, Bathurst: doublure, 800 pds, $17.60; plancher, 800 pds, $17.60; bardeaux, 5 M. à $2.50; portes, 3, $7.50; cadres pour porte d'extérieur, 3 à $2.10; fret, $11.87..... 62 17

Elliott, James, Co., St-Jean: fer "Lowmoor", 32 liv. à 7c.; fers pour bouée, 12 à $6.75; freins pour pierres d'amarrage, 1, $15.75, 1, $10.50; boulons et plaques, $40.50; main-d'œuvre, 3½ h. à 70c.; ferronneries diverses, 80c..... 153 24

Emerson et Fisher, à r. lim., St-Jean: balais, 6 dz. à $3.75; brosses, époussettes, 4 dz. à $2.40; peint., 6 dz. à $8.70; brosses à planch., 6 dz. à $1.35; blanchissoirs, 4 dz. à $15; croisées, 4 dz. à $6.60; drap émeri, 6 mains à 90c.; mastic, 225 liv. à $3.50; allumettes, 5 caisses à $5.20; mesures galv., 3 dz. à $3, 3 dz. à $3.75, 3 dz. à $5.30, 5 dz. à $6; peint. verte, 100 liv. à 17c.; papier sablé, 6 mains à 17c.; poli pour poêle, 3 gr. à $5.40; soude à laver, 672 liv. à 95c.; chevilles de fil de fer, 6 boîtes à $2.55..... 328 14

Ferson, L. R., Ledge: pierres pour bouée avec boulons convenables, complètes, $140; louage de chaland, $10..... 150 00

Flood, G. H., déboursés: dépenses de voyage, St-Jean à Dalhousie et North-Shore, 24-28 avril, $27.10; Ottawa et retour, 2-6 mai, $52.90; Cap-Spencer et retour (voiture), 6-9 sept., $5.75; Ottawa et retour, 7-14 nov., $78.10; fret, $776.07; messagerie, $125.53; charriage et transport par bateau, $117.69; nettoyage, $75; blanchissage, $10; frais de poste, $146.25; gravois, 9 charges à $2; pension des hommes sur le S. F. *Stanley*, $7.33; confect. de poutre à bouées, 8 à $6; dr. de douane, $63.46; dactylograp., $21.25; aide d'un clerc, 43 j. à $1, 17 j. à $1.50; m.-d'œuvre, 22½ j. à $1.50, 730¾ j. à $1.75, 284¼ j. à $2, 3 j. à $2.25, 36 j. à $2.50, 43 j. à $3, 5 j. à $3.50, 35½ j. à $4, 14 j. à $405; travaux divers, $268; divers déboursés, $43.49; moins chargé aux steamers fédér. *Landsdowne*, $3.58; *Stanley*, $105.05; récompense pour avoir sauvé une vie, $7.53; réparat. aux quais, $5.53; enlèvement d'obstacles, $5.30; agence N.-B., $5; construction générale, $4.60; service des signaux, $3.05; F. P. S. *Hudson*, 30c..... 4,135 49

Frauley, J. F., Pointe-Lepreaux: bois, 10 cordes à $2.50; charriage, $39.50; main-d'œuvre, 10½ j. à $1.50..... 80 25

Gallagher, D. J., inspect. des bouées à gaz: salaire à $90 par m., 12 m. au 31 mars 1912: dépenses de voy., Chatham, Shippegan, Bathurst, etc., du 10 au 23 mai, $51.70; St-George, Letite, etc., du 10 au 17 août, $8.90; Dalhousie, Belledune, etc., du 2 au 8 août, $27.80; Spruce-Lake, Musquash, etc., du 20 au 25 sept., $22.45; Chatham, Caraquette, Bathurst, etc., du 18 au 29 août, $40.92; St-André, Eastport, Black's-Harbour, etc., du 29 août au 3 sept., $19.50; Chatham, Bathurst, Caraquette, etc., du 6 au 23 nov., $44.50; Yarmouth, 6.9 fév., $4.50; Seal-Cove, Grand-Manan, St- Stephen, etc., du 26 fév. au 2 mars, $17; charriage et transp. par bateau, $8.80; pension à bord du *Lansdowne*, $14.35; sauvetage sur bouée, $11; main-d'œuvre, 1 j., $1, 35 j. à $2; divers déboursés, $27.92.... 1,450 34

Gandy et Allison, St-Jean: sacs vides, 400 à 6c., 535 à 7c.; charriage, $1.60..... 63 05

General Supply Co., Ottawa: 1 mach. à v. auto clim. de 5 c.-v., $90; transp., $3.92. 93 92

Gloucester, La Cie de Navigation, Caraquette: remorquage de bouées à gaz, 11¾ h. à $6.50; fret, $25.52..... 101 90

Green, Easton Seal Cove, Grand-Manan: transport par bateau des malles et des fournitures à l'île Machias-Seal..... 293 00

Gregory, Jas. S., Saint-Jean: pruche, 3,083 pds à $14; épinette, 7,388 pds à $16; même livraison, $10.46..... 171 82

Grimmer, G. D., St-André: remorquage, 19 h. à $3.50; louage de chaland, 13 j. à $1; arrach. de pile, 2 j. à $12; pouv. de bateau, $26; ferronnerie, $32.42; peint., ¼ gal. à $1.70; main-d'œuvre, 49 j. à $2, 14 j. à $2.50; divers item, $2.26..... 298 03

Haley Frères et Cie, St-Jean: épinette, 204 pds à $30, 264 pds à $25 ,2,929 pds à $20, 5,158 pds à $18, 1,284 pds à $17, 1,912 pds à $16; pin, 415 pds à $35, 125 pds à $50; 1 porte et un cadre de p., $7.50; gouttière, 102 pds à 10c.; bard., 3 M. à $2.50; châssis et cadres, 2 à $3.10; 1 cosse de chêne, $7.50; bois divers, $5.34..... 281 73

Harvey, W. L., île Machias-Sud: pruche, 126 pds à 1½c., 150 pds à 4c.; pension des travailleurs, 148½ j. à 75c..... 119 26

Hayden, M. Pokemouche: charriage, $6; travail de forgeron, $3; martinet, $31.64; louage de chaland, $6; doublure, 300 pds, $836; main-d'œuvre, 30 j. à $1.50; pension des travailleurs, 30 j. à 50c.; diverses fournitures, $4.15..... 119 15

Hilyard Frères, Saint-Jean: pin, 376 pds à $30, 215 pds à $35; épinette, 1,200 pds à $15, 6,553 pds à $17, 3,654 pds à $19, 4,105 pds à $21, 523 pds à $25; rabotage, 50c.; charriage, $4.40..... 321 80

Imperial Oil Co., Saint-Jean: moteur à gazoline (huile), 176 gals à 18c.; huile à machine, 226½ gals à 40c.; charriage d'huile, 2,148 caisses à 5c.; emmagasinage d'huile, 9,460 caisses à 2½c.; fret, $48.02..... 514 20

A reporter..... 35,635 39

**Entretien des phares**—*Suite.* **$ c.**

Report..... 35,635 39

*Nouveau-Brunswick*—Suite.

Chemin de fer Intercolonial, Saint-Jean: quaiage sur bouées et ancres du 10 mai 1911 au 31 mars 1912..... 1,368 00

International Marine Signal Co., Ottawa: bouées avec cloche, genre américain., 2 à $465.83; casq. de sûreté, 1, $6.50; garcettes purific., 7 à $2; purificat., 2,400 liv. à 10c.; superst. p. bouée à gaz sifflante, n° 9½, $450; superst. de purificat. à chambre pour bouée à gaz n° 7, $125; sifflet à vapeur convenable pour bouée, $70; soupape à gaz, $9.75; fret et messagerie, $47.42..... 1,894 33

Jones, Ralph, Ottawa: huile colza, 249½ gals imp. à 54c.; huile marine à machine supplément., 491½ gals imp. à 34c..... 301 84

Kelly, John, Saint-Jean: voyage et dépenses..... 700 88

Kent, Thos. R., Saint-George: creusage d'un puits à la Pointe-Lepreaux devant fournir 2,000 gals par j., par contrat..... 450 00

King, Fred., Saint-Jean: charroyage..... 76 35

Legoof, J. W., Richibouctou: transport par bateau d'hommes et de matériel.... 62 50

Lewis, Luther, Pointe-Escuminac: charriage et transport par bateau de fournit. 56 50

Lewis, Wm. et Fils, St-Jean: fer, 1,475 liv. à 3c.; fer de Suède, 132 liv. à 5c.; clefs, 11 à 15c.; épingles, 7 à 60c., 13 à 70c., 28 à 80c., 1 à $1; tuyau, 2 pcs, 20 pds à 14c.; réparat. de bouée, par contrat, $150; m.-d'œuvre, 234 h. à 30c., 95½ h. à 40c., 231 h. à 50c., 6½ h. à 60c.; diverses ferronneries, $3.32..... 473 12

Loggie, A. et R., Loggieville: planches br., 150 pds à $8, 300 pds à $12; ciment, 9 brls à $2.29, 1 brl à $2.50; pruche, 2,350 pds à $12, 7,570 pds à $13; voliges, 170 pds à $14; bardeaux, 13 M. à $2.10; remorquage de bouées avec cloche, 21 h. à $5; charg. et décharg. une bouée, $10; charriage, $38.50; fret, 35c..... 338 05

Loggie, W. S. Cie, Chatham: chevrons, 300 pds à $14; houille, 6 ton. à $5.75; clous, 1 bte, $3; 10 liv. à 4c., 12 à 4½c.; croisée avec vitres, complète, $5; stores, 10 à 50c.; bardeaux, 3 M. à $3; épinette, 1,447 pds à $12, 200 pds à $13, 300 pds à $15; 1 poêle, $34.50; fret, $10.80; charriage, 85c.; matériaux divers, $12.88.. 145 13

Long, Ed., Saint-Jean: poutres, 18 à $3..... 54 00

Macauley Frères, Saint-Jean: coton gris, 918 vgs à 8½c.; flanelle grise, 790 vgs à 16½c.; toile pour serviettes, 834 vgs à 10c..... 291 78

McAvity, T., St-Jean: 1 enclume, $14.75; ancres, 4 à 75c., 1 à $2.50; amiante, 5¾ liv. à 45c.; haches et manches, 1½ dz. à $8.60; antifriction, 10 liv. à 20c.; piles, 3 à 30c., 6 à 75c.; cloche de navire, 98½ liv. à 35c.; polissage, 98 liv. à 10c.; courroie de cuir, 35 pds à 4½c., 20 pds à 14½c., 53 pds à 48c. 37 pds à 96c.; lames de scie, $2.20; boulons, $31.03; boulons avec œil, 3 à $7.50, 3 à $8.75, 3 à $11.50, 2 à $14, 4 à $18; poutres pour bouées, 2 à $31.65, 4 à $32.45; balais, 12 dz. à $2.50; fonte, 9,600 liv. à 2¾c.; ciment, 36 barils à $2; crampons, 18 à 30c.; robinets d'arrêt, 2 à $3.65; forets, $5.15; disque et fuseaux pour sifflet de bouée, $24; forge "Buffalo", $18.50; forge portative, $24; trav. forge à poutre bouée, 15 ass. à $7.50; feutre goudronné, 314 liv. à 2c.; limes, $29.31; verres de manomètre, 1½ dz. à 70c., 2½ dz. à $1.20; globes de lanterne, 26 à 55c.; engrenages en biseau, 1 à $11, 1 à $5; pentures, 3 prs, $2.75; marteaux avec griffe, 1½ dz. à $3.35; hachettes, 1 dz., $4.25; 1 inject. autom., $30; fer, 228 liv. de $2.05 à $4.30 le qtl, $7.09; 87 liv. à 5c.; échel., 243 pds à 25c.; lanternes, 4 dz. à $6.75; plomb en feuil., 313½ liv. de 5¾ à 7c., $20.06; serr., 8, $5.80; lampes "Edison", 12 à 30c.; chaînons, 70 de $1.75 à $3.50. $146.50; écrous, $3.42; clous, 125 liv., $7.40, 1 bte, $2.65; garnit., amiante, 34½ liv. à 60c.; lin, 2 liv. à 25c.; garlock 10½ liv. à 65c; caoutch., 188 iv. à 18c., 77⅝ liv. à 20c.; garnit. en spirale, 57⅝ liv. à 50c.; peint., 19 g. à $2, 4 chop. à 34c., 2 ch. à 45c., 2 ptes à $1.15; épingles, fer, 35, $9.40; de bois, 70 à 25c.; tuyau, 630¹¹⁄₁₂ pds, $48.30, 2½ liv. à 35c.; poli à métal "Royal", 1 gr. de btes d'une pte, $45; poud. destruct., 30 liv. à 20c.; préservat. de fer, 91 gals à $1.50; pompes, 1 à $5.75, 1 à $15; rail pour phare, contrat, $30; caoutc. en feuille, 2 vgs à $12; scies, 1 dz., $6.40; scie, $4.50; ciseaux, 5 dz. à $2.65; écopes à charb., 6 à $1; seaux à charb., 18 à 40c., 2 à 55c.; vis, $5.73; pelles, 1½ dz. à $5.85, 3 à 60c.; vernis, 3 gals à $3; déchets de coton, 1,669 liv. à 10c., 125 liv. à 10½c., 20 liv. à 12c.; poids de balance, 5,050 liv. à 2¾c.; brouettes, 6 à $7.50; sifflet à bouée, 10 pcs M. et F., $90; zinc, 56 liv. à 7c.; fret, $22.17; messagerie, 65c.; main-d'œuvre, 51 h. à 50c., 1 h. à 75c.; ferronneries diverses, $171.79; énuméré sous "Construction des phares, île Grindstone", $13; moins escompte, $18..... 2,702 75

McDermott, G., St-Jean: accessoires et posage de nouv. supports à 3 lampes, $6; pendants, 30 toises à 75c., 27 à $1; épissures, 1 à $2, 4 à $3; pendant goudronné, 105 toises, $6; fil de fer, 56 liv. à 16c.; main-d'œuvre, 11¾ j. à $3; diverses fournitures, $5.80..... 125 51

McGivern, Jas. S., Saint-Jean: houille, 9 tonnes à $7.50; sacs, 80 à 6c.; charriage, 4 tonnes à $4.25..... 89 30

A reporter..... 44,765 43

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 44,765 43 |
| *Nouveau-Brunswick*—Suite. | |
| McKeaver, Jas., Saint-Jean: enlèvement et garn. de pendants, 80 toises à $1; épissure et accessoires de bagues pour tubes à chaudière, 3 à $1.50 | 84 50 |
| Miramichi Foundry and Machine Works, Chatham: répar. au bateau-ph Miramichi, par contrat, $1,590; hâlage et lançage, par contrat, $196; nettoyage du fond, $10; cassage de glace et remorquage, $15; chaîne de chargement et de déchargement, $6; réparation à une ancre et livraison, $2.50 | 1,813 50 |
| Miramichi Steam Navigation Co., Chatham: fret d'huile et de fournitures à divers phares | 100 00 |
| Mooney, B. et Fils, St-Jean: pierres d'amar., 3, 10,000 liv., chac., à 50c. le qtl. | 150 00 |
| N. B. Telephone Co., St-Jean: loyer de téléphones, 12 m., $30, 12 m., $47, 9 m. à $32 par an, 3 m. à $53 par an, 6 m. à $59 par an; messages, $108.41 | 252 16 |
| Newman, J. L., Shédiac: enlèv. d'une bouée à gaz, $4; placer bouées, 5 à $7; conf. et mise en pl. d'une pout. aux bouées, 8 à $4; grat. de b., 5 à $2; boucl., 2 $1.25 | 83 50 |
| Phillips, T. H., Saint-Jean: dépenses de voyage, $87.60; salaire énuméré sous "Construction des phares', $58.33 | 145 93 |
| Phœnix Foundry & Locomotive Works, St-Jean: fer, 230 liv. à 3c., 15 liv. à 5c.; rail, 91 pds à 30c.; acier, 842 liv. à 3c., 65 liv. à 4c.; frappeurs de cloche, 208 liv. à 3c.; main-d'œuvre, 81 h. à 30c., 131 h. à 40c., 53 h. à 50c.; forgeron et aide, 103 h. à 75c.; fret, $5.61; ferronneries diverses, $7.50 | 262 61 |
| Quinn, Frank, Saint-Jean: espars de bouées, 5 à $7, 5 à $6 | 65 00 |
| Read Stone Co., Stonehaven: pierres à bouées, 2 à $6, 12 à $3; fret, $7.47 | 55 47 |
| Reed, succession de James, Saint-Jean: loyer de chambres dans la "Reed Building", 12 m. au 31 janv. 1912 | 300 00 |
| Reid, E. R., Saint-Jean: le meilleur charbon tamisé, 81·2 tonnes à $4.75 | 385 70 |
| Robb Engineering Co., Amherst: dev. d'une fourn. d'ac. avec p. comp. en fer de f. | 50 00 |
| Robertson, Jas. Cie, St-Jean: ciment, 46 brls à $2; peinture, 10 gals à $1.75, 3 gals à $1.95; clefs angl. "Stillson", 2, $2.79; fret, $2.80 | 120 94 |
| Robertson, Foster et Smith, St-Jean: ciment, 5 brls à $1.90, 8 brls à $1.95; câble de man., 422 liv. à $10.28; clous, 12 btes à $2.39, 12 btes à $2.49, 3 à $2.54, 2 à $2.55, 8 à $4.50, 75 liv. à 4c., 10 liv. à 5c.; diverses ferronneries, $12.25 | 191 51 |
| Robinson, M. et Fils, Saint-Jean: planches, 600 pds à $22; doublage, 500 pds à $28; bardeaux, 5 m. à $2, 2 m. à $3; bois divers, $26.18 | 69 38 |
| Russell, A., Ile Gridstone: charriage de houille, 60 tonnes à $1 | 60 00 |
| Ruddick, R. C., Ile Partridge: charriage, 125 charges à 50c | 62 50 |
| St. John Iron Works, St-Jean: fer et fontes de fer, 1,122 liv. à 3c., 610 liv. à 4c., 723 liv. à 5c.; noix, vis, rondelles, etc., $6.22; tuyau, $4.85; caoutchouc, $3.75; rails de charriot, 930 liv. à 1½c.; acier, 306 liv. à 5c.; soupapes de caoutc., 12 à $1; charriage et fret, $3.90; main-d'œuvre, 263 h. à 30c., 194½ h. à 40c., 253 h. à 50c.; ferronneries diverses, $9.38 | 446 76 |
| St. John Railway Co., Saint-Jean: lumière électrique fournie | 235 34 |
| Sclater Asbestos Co., Montréal: couverts de bouilloire en amiante, 4 à $55, 1, $20. | 240 00 |
| Shephard, A. F., Saint-Jean: pension de W. J. McCauley, 13 semaines et 2 j. | 66 50 |
| Snowball, J. B. Cie, Chatham: charriage de bois, 8 charges à $1; remorquage de bouées à gaz et de bateau-ph., $300; ferronneries diverses, $5.08 | 313 08 |
| Stetson, Cutler, Cie, Saint-Jean: billes, 15 à $8; bardeaux, 51 m. à $2.85 | 265 35 |
| Stone, Sam., Saint-Jean: main-d'œuvre pour bouées à gaz, 125 j. à $1.75 | 218 75 |
| Taylor et White, Saint-Jean: demi-baril, 53 à 37c.; marques pour bouées, 2 à $11; boîtes à eau, 50 à $1.50 | 116 61 |
| Thorne, W. H. et Cie: St-Jean: ciment, 6 brls à $1.90, 2 brls à $2.20; 1 burette à à bouil., $13.50; boyau, 50 pds à 19c.; peint. bl., 200 gals à $1.50; tuyau, 360¼ pds de $2.19 à $10.10 les 100 pds, $32.01; plaq. de filière, 1 ass., $8.85; ardoise à toit, 1,017, $60; déchets blancs, 50 liv. à 13c.; diverses ferronneries, $80.08. | 526 24 |
| Tingley, J. E., Cap-Enragé: charriage de charbon et de fournitures | 91 00 |
| Toronto Plate Glass Importing Co., Toronto: 8 plaques | 50 00 |
| Walls, R. J., Chatham: poutres à bouées, 7, $65; main-d'œuvre, 18 j. à $2.50; fournitures diverses, $15.85 | 125 85 |
| Western Union Telegraph Co., St-Jean: télégram., $148.38; répar. au câble, $18.75 | 167 13 |
| Willson Carbide Co., Ste-Catherine: carbure, 27 ton. à $44.50; fret, $192.78 | 1,394 28 |
| Wilson Box Co., Saint-Jean: boîtes, 108 à 35c., 36 à 65c | 61 20 |
| Wood Working, A. Christie Co., Saint-Jean: bois divers et main-d'œuvre | 68 31 |
| Wooster, succession de Sam., Seal-Cove, Grand-Manan: transport par bateau d'eau et de fournitures à Gannet-Rock | 237 00 |
| Comptes de moins de $50 | 2,983 87 |
| Soin des bouées à divers endroits— | |
| Adams, Anthony, Chatham, $10; Allain, Jos., Néguac, $55 | 65 00 |
| Allain, J. H., Néguac, $55; Arseneau, T. J., Grande-Digue, $19.75 | 74 75 |
| A reporter | 56,765 15 |

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 56,765 15

*Nouveau-Brunswick—Suite.*

Soin des bouées et divers endroits—*Fin.*

Balmain, Jacob, Scotchtown, $30; Belyea, James L., $445..... 475 00

Blakeley, Lawrence, Miscou-Harbour, $67; Bourgeois, Hypolite, Port-Cocagne, $34.12..... 101 12

Brune, Jno. D., Little-Shippegan, $15; Bryenton, W. A., Division Nord-Ouest, Miramichi, $20..... 35 00

Cole, Mme Alice J., Cap-Dorchester, $90; Daigle, G. G., Petite-Aldouane, $20. 110 00

Daley, M. T., Bathurst, $127.67; De Grace, James, Shippegan, $170.80..... 298 47

Duguay, Ralph, Great-Shemogue, $30; Estabrooks, Duncan, Lacs Maquapit et French, $95..... 125 00

Farris, Thos. A., Grand-Lac, $94; Ferguson, Wm. G., Tracadie-Sud, $30..... 124 00

Girouard, Placide P., Rivière-Bouctouche, $35; Grant, Robert, $40..... 75 00

Grey, Chas. A., Rivière-Napan, $14; Hayden, John, Pokemouche-Gully, 50.... 64 00

Hilyard, Ed., Port-Head, $74; Holmes, Lewis, Lewis, Beaver et Port-Black, $14.50..... 88 50

Irving, J. D., Bouctouche, $182; Jardine, J. A., Rivières Kouchibouguac et Black, $25..... 207 00

Lawson, James, Rivière-Main, $90; Le Bouthillier, E. F., $122..... 212 00

Legoof, James, Richibouctou, $374.31; Legoof, Jas. S., $197.54..... 571 85

Lord, Wm. et Johnson, T., Iles-Ouest, $97.50; McConnell, R., Little-Shippegan-Gully, $20..... 117 50

McDonald, R. P., Lac-Washademoak, $9; McDougall, Hugh, jr, Rivière-Black, $30..... 39 00

McKenzie, J., Rivières Digdequash et Magaguadavic, $78.75; McMahon, P., Baie Little-Back et L'Etang, $80..... 158 75

Mallet, Thos., Caraquette, $12; Miller, Levi, et Wanamaker, H. W., Rivière-Salmon et Coal-Creek, $74..... 86 00

Palmer, Chas. E., Tabusintac, $70; Parker, L., Tynmouth-Creeek, $37.50..... 107 50

Pellerin, P., Shédiac, $63; Perry, S. C., Washademoak, $54.75..... 117 75

Powell, Chas., Dalhousie, $360; Reid, John, et Galbraith, H., Port-Pisarinco, $30..... 390 00

Richard, P. Baie-du-Vin, $41.26; Robichaud, M. J., Shippegan, $94..... 135 26

Savoy, Theo., Tracadie, $95; Shives Lumber Co., Ristigouche, $1,150..... 1,245 00

Spragg, T. W., Hatfield-Pt., $20; Thériault, Geo. S., Grande-Anse, $18..... 38 00

Trenholm, B., Port-Elgin et Baie-Verte..... 99 00

Walls, Asa, Rivière-Miramichi, $83; Walls, Wm., Miramichi nord-ouest, $496. 579 00

*Phare flottant de Lurcher ($21,592.24).*

Annonces dans divers journaux..... 22 20

Salaires des fonctionnaires, 12 m. au 31 mars 1912: N. C. Larkin, chef, $1,200; J. H. Cann, contremaître, $900; J. D. Millan, ingénieur en chef, $1,020; Wm. B. McNutt, second ingénieur, $900..... 4,020 00

Salaires de l'équip., 12 m. au 31 mars 1912: J. R. Spinney, écon., $600; C. A. Prime, cuisin., $540; J. Amiro, mousse, $540; hommes de pont, chauf., etc., $4,740.. 6,420 00

Pension des officiers et de l'équipage à 50c. et 60c. par j., 12 m. au 31 mars 1912, $2,347.60; pension de W. H. Roebuck, poseur d'un signal pour la brume, $2.. 2,349 60

Can. Fog Signal Co., Toronto : diaphone, type "B" avec 2 pistons suppl., $522.85; temps au disque, $11.03; 2 pistons diaphone à $28.30; messagerie, $7.04..... 597 52

Cann, Hugh & Son, Yarmouth: remorquage, $205; fret et transport, etc., $1.60.. 206 60

Cook et Stoneman, Yarmouth: feuilles, 24 à 85c.; tabliers, 6 à $1.40; serviettes, 4 à $1.65, 2 à $2.25; serviettes pour plat, 4 à $1.10; coussins d'enlèv., 2 dz. à $1.55; diverses marchandises sèches, $3.50..... 50 90

Crowell, S. A. & Co., Yarmouth: brosses à dynamo, 6 dz. à $3; crème putz, 2 dz. de btes, $15; huile yambu, 83½ gals à 19c.; plaq. de zinc de bord., 1,015 liv. à 9½c.; ballot garlock, 14¾6 liv.. à $1.25; savon surprise, 2 btes à $4.50; déchets de coton, 103 liv. à 13c.; ferronnerie diverse, $27.45..... 212 86

Grant, Webster, Yarmouth: voile de promenade avec couverture supplémentaire. 65 00

Greening, B., Wire Co., Hamilton: travail de fil de protection..... 95 00

Killam Brothers, Yarmouth: houille, 12 ton. à $7, 700·396 ton. à $7.30; ballots, 140 à 3c.; loy. de magasin, du 1er mai 1910 au 1er mai 1911, $60; eau, 71,130 gals, $26.41; bois, $5.75; transport et empaquetage, $3.55; moins fret, $162.90..... 5,133 83

McAvity, T. & Son, Saint-Jean: tasses à huile, 6 à $1.25; tasses à graisse, 6 à $1; câble de manille, 86 liv. à 10½c.; déchets de coton, 104 liv. à 10½c.; moins escompte, $7.35; ferronnerie diverse, $24.36..... 50 46

A reporter..... 81,588 82

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 81,588 82 |
| *Nouveau-Brunswick*—Fin. | |
| *Phare flottant de Lurcher*—Fin. | |
| New Burrell Johnson Iron Co.: répar. de la coque d'après entrep., $470; répar. à la machine d'après entreprise, $975; ferronnerie diverse, $3.65 | 1,448 65 |
| Rogers, Lyman J., Yarmouth: peinturage et nettoyage du fond | 100 00 |
| Spinney, E. K., Yarmouth: composition anticorrosive, 280 liv. à $14 par 112 liv.; composition antirouillante, 168 liv. à $24 par 112 lv.; garnit. en caoutc., 15½ liv. à 65c.; peinture, 20 gals à $2.10; savon, 3 btes, $12.30; déchets de coton, 1,100 liv. à 12½c.; ferronnerie diverse, $71.60 | 219 48 |
| Submarine Signal Co., Boston: boyau, 50 pds, $45; divers appareils de signaux sous-marins, $48.30 | 93 30 |
| Thorne, W. H. et Cie, Saint-Jean: câble de manille, 171 liv. à 10½c.; déchets de coton blanc, 121 liv. à 11c.; ferronnerie diverse, $21.39 | 52 66 |
| Yarmouth Marine Ry. Co.: touage de vaisseau, $30; usage de voies, 3 j. à $30; petites dépenses diverses, $6 | 126 00 |
| Comptes de moins de $50 (14) | 328 18 |
| | 83,957 09 |
| Reporté des bateaux du Dominion | 28 66 |
| | 83,985 75 |
| *Nouvelle-Ecosse ($129,338.62).* | |
| Annonces dans divers journaux | 700 85 |
| Ashton, D. S., Ile Flint: sous-ingénieur, du 1er mars au 19 avril, 49 j. à $1.50 | 73 50 |
| Austen Bros., Halifax: peint. alumin., 9 gals à $3.50; cordons de band., 28⅜ liv. à 85c.; cordage de cuir, 5 pcs, 35 pds à 66c.; mèches de ch., 50 liv. à 24c.; cuir à semelle, 120 liv. à 29c.; emballage à 25c. à $1.40 la liv., $360.22; divers, $42.12 | 528 04 |
| Balcom, A. F., Port-Dufferin: clous, 170 liv. à 7c., 75 liv. à 5c.; peinture blanche, 18½ gals à $2.50; huile à peinture, 2½ gals à $1.75; divers, $15.90 | 82 18 |
| Baldwin et Cie, Halifax: mèches à 50c. à $1.50 la gr., $47.75; divers, $6.30 | 54 05 |
| Barbier, Benard et Turenne, Paris: 30 panneaux de vitre f.o.b., Halifax | 357 00 |
| Bauld Bros., Halifax: savon Sunlight ou Monkey, 15 btes à $4.40; poudre d'or, 15 btes à $4.70 | 132 00 |
| Bell, A. M. et Cie, Halifax: verrous à mach. à 71c., à $4 par 100, $45.02; ciseaux froids, 64 liv. à 18c.; brosses d'instr. à coul., 25 dz. à $1; plomb, 725 liv. à 4¼c.; étoupe de manille, 4,488 livres à 10¼ c.; câble goudron., 220 liv. à 14¾c.; huile à polir, 10 gals à $1.35; clous rivés d'acier à $2.55 à $3.35 par 100 liv., $31.47; rondelles de $3.70 à $5.20 par 100 liv., $52.03; divers, $39.65 | 743 29 |
| Betts, L. H. et Cie, Wallace: bardeaux, 8 M. à $2.50; divers, $40.90 | 60 90 |
| Bigney, H. B., Halifax: bandes d'étain sur les brûl., 22 dz. à 60c.; tuyau de poêle galv., 6 pcs, 200 long. à 26c, 5 pcs, 50 long. à 25; mesures, 100, $18.75; roues d'étain superf. à $2.70, $3.12 ou $3.84 la dz., $80.50; divers, $38.89 | 215 84 |
| Black et Flinn, Halifax: avoine, à $1.55, $1.60 et $1.80 la poche, $22.50; briques réfractaires, 1,000, $13.90; divers, $15.69 | 52 09 |
| Bower, Bertram, Shelburne: pin, 13,931 pds à $32 | 445 79 |
| Bowers, E. C. et Cie, Westport: houille à vapeur délivrée à l'île Briar, 200 tonnes à $6.59; charriage, 34 voyages à $1.50, 6 voyages à $1, 17 h. à 25c; divers, $44.71 | 1,423 96 |
| British American Oil Co., Montréal: huile de ricin, 1,649 liv | 129 45 |
| Brodeur Co., Montréal: cheminées, 156 dz. à 70c | 109 20 |
| Buckley, Wm. P., Halifax: charbon dur, 10 tonnes à $7.50, 2 tonnes à $7.10 | 89 20 |
| Canada Carbide Co., Montréal: carbure, 40 tonnes à $60; fret, $289.08 | 2,689 08 |
| Canadian Economic Lubricant Co., Montréal: huile à engin à gaz, 383 gals à 45c; huile à cadran, 46 gals à 80c | 209 15 |
| Canadian Explosives, Montréal; fusées, 10,500 à 3c., 140 à 2¾c | 318 85 |
| Canadian Fairbanks Co., Montréal: engin à gazol., 3 c.-v., $190; divers, $139.95 | 329 95 |
| Canadian Fog Signal Co., Toronto: pompes de pouv. trip., 2 pcs x 3 pcs, 2, $187.50; diaphone, 1 pc., avec 2 pistons suppl. et un résonateur en déc. 1911, $522.85; pistons diaphones, 5 pcs, 2 à $61.25, en juillet 1912; pistons diaphones, 3 pcs, 5 à $42.50, en février-juin 1910; divers, $44.52 | 1,089 87 |
| Canadian General Electric Co., Toronto: fournitures électriques | 104 84 |
| Canadian Oil Cos., Toronto: pétrole, 70,004·28 gals à 20½c.; gazoline, 450·21 g. à 17c.; barils d'ac., 9 à $10; moins coût du transp. de l'huile de la stat. au chant., $34. | 14,483 40 |
| Canadian Pacific Railway Co.'s Telegraph: télégrammes, 12 m. au 31 mars 1912 | 112 77 |
| A reporter | 24,535 25 |

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 24,535 25

*Nouvelle-Ecosse*—Suite.

Cann, Hugh & Son, Yarmouth: rempl. de vis de presse sur le phare de l'Ile-John, $25; mont. de la vis de pr. sur l'Ile-John, $20; tou. de la bouée aut. à Pubnico, 15 milles au S.S.E. de l'île Seal à Port-Pubnico, y compris dommages à l'haussière, $300; remplaçage des bouées sur l'île Stoddard, $10..... 355 00

Cape Breton Coal Mining Co., Sydney: houille délivrée à Cap-Race, 386¼ tonnes à $7.50; moins le cours de la mine de houille délivrée à lieu de charbon criblé, 75 tonnes à 25c. à Flat-Point en 1910..... 2,880 00

Cape Sable Packing Co., Port-Clark: houille préparée, 35,627 tonnes à $5; main-d'œuvre, $8.60..... 186 75

Capital Warehousing Co., Ottawa: huile à cylindre, 503 gals à 34c..... 171 02

Chance Bros., Birmingham: 26 panneaux de vitre de glace polie, empaquetée et délivrée à Halifax..... 298 94

Chignecto Railway Co.: loyer de deux sites pour les lumières à Amherst, du 1er juilllet 1907 au 1er juillet 1911..... 80 00

Clayton & Sons, Halifax: pardessus, $16.75; habits de cuisiniers, 1 dz., $18; vestes, 6 à $6.75; habits, 1, $25, 1, $19; divers, $6.85..... 126 10

Cotton Powder Co., Londres: cartouches en coton de poudre, 1½ pc., 4 onc., pour signaler la brume, 10,000..... 1,419 44

Covey, Avery, Ile-Cross: navigage à Lunenburg, 4 voyages à $5; mettre en magasin et rentr. l'huile et les fournit., $31.50; pension des travail., 18 j. à 65c.. 63 20

Cragg, Bros. & Co., Halifax: brosses p. le plomb, 16⅔ dz. à 90c.; balais, 25 dz. à 85c.; brosses à laver, 12½ dz. à $1.20; brosses à poussière, 25 dz. à $1.75; papier sablé, 7 rames, $19.25; empaquetage, 142 liv. à 35c.; ruban d'amiante, 58½ liv. à 52c.; plomb blanc, 2,000 liv. à $7.15; oxyde rouge, 200 gals à $1.25; boyau, 1¼ pc., 50 pds à 25c.; chauffoirs à huile, 4 à $3.50; divers, $43.52..... 657 39

Crosby, A. B., Yarmouth: tirage de l'eau au Cap-Fourchu, 227 barils à $1..... 227 00

Crowell, John, Ile-Seal: tirage et emmag. de la houille, 150 ton. à 75c.; tirage de l'eau, etc., homme, 20½ j. à $9; cheval, 10 j. à $1.25; barils, 9 à 85c..... 173 65

Crowell Bros., Halifax: déchets de coton, 2,956 liv. à 11⅛ c.; forge à main, $17; laine, 239½ liv. à 13½c.; divers, $228.25..... 628 59

Cunard, S., Halifax: houille pour engin, 83 tonnes à $4.35..... 361 05

Cunningham, A. H., Cap-Sable: tirage de la houille, 250 tonnes à 75c.; chargeage du charbon, 35½ tonnes à $2; divers, $31.97..... 290 47

Dartnell, E. F., Montréal: peinture blanche, 48 gals à $2.90..... 139 20

D'Entremont, Henry T., Lower-East-Pubnico: bois de service, 800 pds à $17.50; couverture, 800 pds à $30; divers, $21.99; surplus, 50c..... 60 49

Dewis, F. H. P., Cap-d'Or: tirage de la houille, 100 ton. à 90c.; réparations au chemin, $34.41; bois de pruche, 10 cordes à $3..... 154 41

Dominion Coal Co., Halifax: houille, 76 ton. à $4.35, 40 ton. à $3..... 450 00

Dunlop, Cook et Cie, Halifax: 1 paletot en peau d'ours..... 39 00

Eisenhauer, S., Hammond's-Plains: boîtes à emballage, 50 à 48c., 150 à 43c., 150 à 32c..... 136 50

Egan, Thos. J., Halifax: poudre à fusil, 16 barillets à $4.50..... 72 00

Elderkin, H. E., Apple-River: tirage de la houille, 60 ton. à 75c.; tirage de l'eau, 8 j. à $3; bois, 5 cordes à $4..... 89 00

Elderkin, John K., Apple-River: charp., 9½ j. à $2.50; ouvr. de transp., 9½ j. à $3 52 25

Evans, N., Dartmouth: soupapes d'exh., 10 à $2; soupapes intérieures, 6 à $9.25; divers, $42.43..... 75 93

Ferguson et Cox, Halifax: réparations à la bouée n° 11 à gaz d'après entreprise et spécification au 26 novembre 1910..... 565 00

Field, S. M., New-Salem: planches, 4,000 pds à 12c., 3,000 pds à $10; bardeaux, 13 M. à $2.35; divers, $12.75..... 121 30

Forham, Thos. et Cie, Halifax: cons. d'un gr. bac et d'une misaine p. s. *Anticosti* 125 00

Fultz, F. L., contremaître directeur, déboursés: salaires des ouvriers à $1 et $2.25 par j., $454.27; pension des hommes à 75c. ou $1 par j., $80.40; voyages et déboursés, $296.67; matériaux, $68.96..... 900 30

Gaetz, Andrew, Halifax: bois mêlé, 20 cordes à $6..... 120 00

Gammon, John R., Barrington-Passage: travail de forgerons aux bouées..... 50 90

General Contractors Supply Co., Halifax: blanchis., 53¾ dz. à $7.83; brosser à pl., 1 dz., $8.64; brosses en fil mét., 6 dz. à $2.30; seaux de bois, 372 à 15c.; plombs noirs, 10 gr. à $1.75; toile à voiles, 837½ vgs à 31½c., 1,019 vgs à 31½c., 621 vgs à 29½c.; avertisseurs à main p. brume, 6 à $13; feutre, 2,835 liv. à $1.58; limes, 22 dz., $68.26; métal de frict., 210 liv. à 17⅘oc.; lampes à bougie, 6 dz. à $4.50; chaux, 200 cais. à 45c.; peint. à $1.60 ou $1.65 le gal., $482.78; toiture, 13 carrés à $2.50; bardeaux, 150 M. à $3.10, 25 M. à $2.70; rames d'épin. bl. à 5¾ et 8½c. par pied, $140.30; fret, $30; divers, $75.51; moins escompte, 80c..... 2,919 83

A reporter..... 38,525 56

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 38,525 56

*Nouvelle-Ecosse*—Suite.

Goodyear Tire & Rubber Co., Toronto: garcettes en caoutchouc pour porte, 21½ liv. à $3; moins $10.75..... 53 75
Grant, A. J. et Cie, Halifax: ballots de houille, 1,000 à 8c.; divers, $12.28..... 92 28
Grant, Wm., Halifax: ancre, 3,300 liv. à 3c.; chaîne, 34,420 liv. à 3¼c.; ballots de houille, 4,000 à 7c.; davier, 1,100 liv. à 4c..... 1,541 65
Guildford & Sons, Halifax: bandage de cuir, 276 pds, $74.98; empaquetage sanitaire, 23½ liv. à $1; divers, $179.97..... 278 45
Gunn et Cie, Halifax: son à $1.30 ou $1.35 le ballot, $34.05; foin à $15 la tonne, $19.71; son, 20 sacs à $1.50; avoine, 104 bois. à 57c., 25 bois. à 59c.; paille à $9.50 ou $10 la tonne, $5.89..... 163 68
Ville de Halifax: protct. cont. le feu, 1910 et 1911, 2 ans à $700; taxes d'eau, 6 m. au 14 sept. 1910, $268.31; moins payé par les résidents dans les chantiers, $49.92 1,618 39
Haverstock, P., Hammond's-Plains: boîtes d'empaquetage, 100 à 45c., 50 à 25c.... 57 50
Hillis & Sons, Halifax: gonds de bateau, 12 à 20; poêles, 4, $48; divers, $32.01.. 320 01
Hoben, C. R., Halifax: lèchefrites, 8⅓ dz. à $1.50; porte-poussière, 25 dz. à 70c.; entonnoirs, 16⅔ dz. à $7.50; expans. p. l'huile, 6⅔ dz. à $7.50; cond. d'huile, 8⅓ dz. à $1.65; btes d'un demi-gal. d'huile, 8⅓ dz. à $1.33; pots d'un gal. d'huile, 25 dz. à $1.66: btes de 5 liv., 29½ dz. à 90c., 10 liv., 8½ dz. à $1.20; divers, $8.97.... 201 55
Harvey, C. H., agent: déboursés: nettoy. du bureau, Mme Bowers, 12 m., $240; transport, $102.97; demurage, $28; droit, $632.98; fret, $1,000.12; frais de port, $336.89; Halifax Electric Tramway, $196.78; N. S. Telephone Co., $90.19; boîte au B.P., $6; dépenses de voyage, $196.35; divers, $30; main-d'œuvre de $1.10 à $2.75 par jour, $569.10..... 3,429 38
Imperial Oil Co.: pétrole, 6,000 gals à 15·3c.; gazoline à 16c, 16½c. ou 17½c. par gal., $281.75; huile pour engin à gaz, 220 gals à 45⅒oc.; barils, 29 à $1, 3 à 75c.; huile pure de lin, 39·1 gal. à $1.08; térébenthine, 43·5 gals à 99½c..... 1,416 02
International Marine Signal Co., Ottawa: cloches aux bouées, 4 à $465.83; bouées à gaz à attache profonde avec lanternes, 8½ B, 3 à $1,900; superstructure standard, 20 pds pour la bouée à gaz n° 11, $529; acétylène purificateur, 2,000 liv. à 10c.; fret, $9.93..... 8,302 25
Johnson, P. C., surintendant des lumières, dépenses de voyage..... 223 91
Jones, Ralph, Ottawa: huile à combustible, 10,008 gals à 18¾c.; huile à engin, 2,071 gals à 34c.; moins fret, $24..... 2,556 64
Keating, Alex., Canso: louage de bateau, 15 j. à $2, 10 j. à $1; main-d'œuvre, 37 j. à $2, 10 j. à $2.50; billots, 20 à $1.20..... 163 00
Kennedy, Dougal, Louisbourg: camionnage, $45.25; fret, $7.02..... 52 27
Kenney, Stanford A., Clark's-Harbour: sauvetage sur la bouée Sud-Ouest..... 100 00
Kline Granite Works, Halifax: amarrage des pierres à 25c. par 100 liv., $125; haies et plasques de mât, 10 à $2.50..... 150 00
Lawrence Hardware Co., Halifax: balais, 95⅓ dz. à $2.57, 2 dz. à $3; drilles, 18 pcs, 8 écrous à $6.15, 8 écrous à $5.95, 8 écrous à $5.80; écrous à portée, 3,030 liv. à 2¾c.; natte de coton, 50 liv. à 32c.; brouettes en fer, 24 à $4.50; fer suédois, 2,249 liv. à 4½c.; plomb rouge, 150 liv. à 5¾c., 150 liv. à 5¾c., 200 liv. à 5c.; bl. de plomb, 50 liv. à 6¾c., 150 liv. à 6½c.; plomb en feuille, 637 liv. à $4.85 le qtl, 343 liv. à $4.75; clous de fil galv., 1½ pc., 6 cais. à $4.85; globes de lant., 6 dz. à 65c., 50 dz. à 60c.; cadenas, 3 dz. à $5.50, 3 dz. à $3.75; polisseur royal, 1,720 ch. à 20c.; goudron, 6 btes à $3.45; soude, 150 liv. à 25½c.; écopes, 2 dz. à $7.18; ciseaux, 8 pcs, 20 douz à $2.50 par paire; tube éclipse, 220½ liv. à $1; nettoyeurs de conduit, 36 à $1.10, 24 à $1; térébenthine, 130⅔ gals à 80c.; coins de renard, 35 liv. à 35c.; divers, $483.19..... 2,231 35
Lebrun, A. A., D'Escousse: planche d'épinette, 3 pcs, 1,500 pds à $22; ciment, 6 sacs à $3; divers, $9.75..... 60 75
McColl Bros., Montréal: huile nationale non fluide, 3,964 liv. à 12½c..... 495 51
McCulloch, Wm., Hantsport: déboursés: loyer de remorqueur, $49; divers, $19.08 68 08
McDonald, C. A., inspecteur des signaux de brume, dépenses de voyage..... 203 30
MacDonald, Mary H. et Pierre W., prix d'achat d'un site et d'un droit de chemin de fer pour le phare Back Range à Mabou..... 30 00
McDonald, Ronald, Halifax: tirage dans le chantier, juillet-déc., 118 j. à $3..... 354 00
McFatridge, John, Halifax: installation de 3 bassins de toilette d'après entreprise dans les bureaux, $117.81; poêle, $8.50..... 126 31
McFatridge, Wm., Halifax: sacs, 2,000 à 7c..... 140 00
McGrath et Cie, Halifax: camionnage, juin-août..... 111 16
MacInnes, John et Fils, Halifax: bouleau, 1,693 pds à $35; pin, 125 pds à $45; pruche de $17 à $35 par M., $218.75; rouleaux de bois dur, 25 à $1.25..... 314 89

A reporter..... 63,651 64

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 63,651 64

*Nouvelle-Ecosse*—Suite.

MacKenzie, Hugh D., Halifax: houille Drummond, 8 tonnes à $5; houille dure, 6 tonnes à $7.50, 1 tonne à $7.75..... 92 75
McLennan, Donald, Port-Hood: services judiciaires..... 46 32
McPhee, C. J., électricien, dépenses de voyage..... 182 35
Marshall, Wm. E., Bridgewater: services judiciaires..... 4 00
Maxwell's, Limited, Halifax: habits, 6 à $25, 2 à $18; pardessus en fourrure, 2 à $36; paletots doublés en peau de mouton, 2 à $5..... 268 00
Melvin et Cie, Halifax: huile de lin, 43¾ gals à $1.20; huile de lin chauffée, 223½ gals à $1.08, 215⅝ gals à $1.05; char à main, $14; pelles, 3 dz. à $5.25, 3 dz. à $2.95; broquettes de cuivre, 150 liv. à 33c.; térébenthine, 83 gals à 80c., divers, $21.79..... 693 86
Merson, Wm., contremaître directeur, déboursés: main-d'œuvre à $1.75 ou $1.50 par j., $42.26 ; pension à 50c. et à $1 par j., $94.19; ferronnerie, $12.92; dépenses de voyage et menus déboursés, $58.96..... 208 33
Morton et Cragg, Halifax: blocs de roulette, 30 prs, $30.15; lignes de 24 fils, 6 dz. à $4.25; argile réfract., 20 sacs à 90c.; nattes, 18 pcs x 30 pcs, 4 dz. à $8.25; divers, $22.70..... 129 35
Musgrave, Robert, Sydney-Nord: construct. de chaud., 22¾ j. à $4; pension, 22 j. à $1.25; bateau, 6 voy. à $4; chaîne, 1,160 liv. à 3½c., 310 liv. à 3c.; ancre, 710 liv. à 3¾c.; réparage à Anticosti n° 15 d'après entreprise, $160; divers, $51.55. 430 57
Mussens Limited, Montréal: engin Flory, 28 c.-v., 5 x 8, D. C., engin portatif par caisse sp. standard, n° 4630, $650; câble en fil m., 700 pds à $12.35 par 100 pds; bobèches, 4 à $2.08; câble, 1,380 brasses, $920..... 1,664 77
National Drug & Chemical Co., Halifax: mercure, 25 liv. à 25c., 22½ liv. à 20c.; divers, 55c..... 73 55
Neville, M., Port-Mouton: bois de sabot, 15 pds, 50 à 20c.; voliges, 20 pds, 15 à $1.60; liens, 14 à $1.60; souches, 35 à $2..... 161 40
Newfoundland Survey: câble de chaîne à $3.33 par qtl..... 72 42
Nova Scotia Steel & Coal Co., North-Sydney: houille, 65 tonnes à $3.25; charbon de bois, 65 tonnes à 15c.; eau, 2,500 gals à ½c..... 233 50
Nova Scotia Telephone Co., Halifax: loy. des téléph., chantier, 1 an 31 déc. 1911, $482.42; résidence du capit. Johnson, 1 an au 31 déc. 1911, $30; résidence de A. D. B. Tremaine, 1 an au 31 déc. 1911, $17; bureau de C. H. Harvey, 7 m. au 1er oct. 1911, $26; bureau du fonct. préposé au temps des hommes, 2 m. au 31 mars 1911, $2; station de signaux, 1 an au 31 déc. 1911, $30; quai à Dartmouth, 1 an au 31 déc. 1911, $40.48; station Marconi, 9 m. au 31 déc. 1911, $23.25; matériaux, $8.90; subvention pour Sambro, 9 m. au 31 déc. 1911, $187.50; moins $6.82 pour B. I. B., 27 oct.-31 déc. 1910..... 840 73
Oliver, Geo., Canso: travail aux bouées, 24½ j. à $2; bouées, 2 à $1.75..... 57 75
Parker, J. S. & Son, Halifax: pin de $30 à $60 par M., $144.07; pruche de $17 à $25 par M., $388.73; chevrons à 1½c. ou 2c. par pd., $94; divers, $70.85; moins imputé à l'île Saint-Paul, $59.52..... 638 13
Peach, Thos., Port-Morien: bateau avec soupapes..... 60 00
Phillips, T. H., contremaître directeur, partie de salaire à $70 par m., $186.97; dépenses de voyage, $119.08..... 306 00
Ville de Picttou: courant électrique pour la tour de la bâtisse de la douane, 1¼ an au 31 mars 1912, $60.80; loyer du compteur, $3.75..... 164 55
Piper, Hiram L. et Cie, Montréal: brûleurs n° 3, 20 dz. à $4; n° 1, 12 dz. à $1; cheminées, de $1.40 à $5.75 la dz., $973.50; mèches, 2,126¾ vgs, $60.46..... 1,125 96
Pugh, Charles, Westport: tirage de l'eau, 36½ j. à $3; matériaux, 8 voy. à $1.50. 121 50
Pugh, Edward, Westport: caution de l'eau pour l'île Briar, 36½ j. à $1.50 par j.. 54 75
Reardon, Frank, Halifax: verre poli, 30 x 30, 6 carreaux à $3; 30 x 36, 9 carreaux à $3.60; 51½ x 33¼, 5 carreaux à $6.13; vitre rose, 12 carreaux, $8.10..... 89 15
Reid, E. R., St-Jean: houille délivrée à l'île Seal, 200 tonnes à $8.50; Cap-d'Or, 100 ton. à $6.25; Cap-Fourchu, 90$^{1800}/_{2240}$ ton. à $7.60; Cap-Sable, 222 ton. à $8.25; Cap-Roseway, 55 ton. à $8.75; Rivière-Apple, 53½ ton. à $5.50; Pointe-Prim, 114 ton. à $6.15; main-d'œuvre, $22.50..... 6,345 70
Robertson, Wm. & Son, Halifax: manch. de hac., 2 d. à $8; brûleurs à ancre, 1⅝ dz. à $5; lumières blanches fixes, 12 d. à $2.50; lumières rouges fixes, 12 d. à $6; balais, 2 d. à $5.25; toile d'émeri, 4 r. à $11; chaîne de $3.17 à $3.87 le qtl, alcool de bois, 105 gals à 85c.; grosse toile, 35 vgs à 33½c.; matériaux de pont, 6 d. à $8; toile à voiles, 104 vgs à 33c.; fer suédois, 2,914 liv. à 4½c.; Union Jacks, 17 à $4; vitres, de $2.25 ou $2.55 la boîte, $27.90; lignes de plomb, 317¾ liv. à 17½c.; huile de phoque, 284 gals à 65c.; clous de broche, de $2.40 à $2.80 le barillet, $163.50; câble de manille, 5,182 liv. à 10½c., 30 liv. à 12c.; bitord,

A reporter.... 7,717 08

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 97,768 14

*Nouvelle-Ecosse*—Suite.

Robertson, Wm. & Sons, Halifax—*Fin.*
210 liv. à 13c.; blanc de plomb, 187½ liv. à 7¼c.; bl. de zinc de Burrell, 375 liv. à 10½c.; peint. de coul. gland, 10 gal. à $1.60; peint. rouge, 20 gals à $1.60; peint. verte, 10 gal. à $1.90, 50 gals à $1.60; terre d'ombre, 100 liv. à 13½c.; liquide dessic., 10 gals à 80c., 10 gals à 75c.; plomb rouge sec, 3,248 liv. à 5c.; vernis zanzerex, 20 gals à $5; tarauds, 281 gr., $139.15; chaîne, 7,645 liv. à 8c.; écouvillles galv., 8¾ dz. à $3.80; serviettes douces, 8½ gr. à $4.20; plaq. de zinc, 855 liv. à 8½c., 1,894 liv. à 7c.; suif, 326 liv. à 6½c.; esprit de vin, 103¾ gals à $4.60, 110 gals à $4.55; divers, $334; moins escompte, $65.65..... 8,265 33
Sampson, Alfred, Arichat: écrous de fer, 618 liv. à 5c., 647 liv. à 4½c..... 60 00
Scotia Foundry Co., Halifax: barres de grillage, 781 livres à 3c.; poêles, 3 $8.50; divers, $22.41..... 71 34
Silver, W. et C., Halifax: prolongement, 1,529½ vgs à 8½c.; coutil, 351 vgs à 15¾c.; divers, $12.83..... 198 12
Simmonds, James, Halifax: blocs de gen., 2 à $6; fer suédois, 1,314 liv. à 5c.; câble de manille, 554 liv. à 10½c.; caoutchouc, 6 carrés à $3.25; divers, $93.07..... 248 44
Stairs, Wm. Son & Morrow, Halifax: ancre com., 7,105 liv. à 3½c.; chaîne de câble, 1¾ pc., 24,600 liv. à 3¼.; alcool de bois,à $1.10, $1.35 ou $1.50 le gal., $56.30; tubes p. bouil., 2¾ pcs, 602 pds à 11c.; huile de lin crue, 42⅔ gals à $1.15; huile de lin bouil., 51⅓ gals à $1.18; peint., 40 gals à $1.90; câble de fer B.B., 504 liv. à 4·1c.; câble d'acier, 756 liv. à 8½c.; acier, 818 liv. à 4c.; plaques de zinc, 225 liv. à 8½c.; fer de cale, 154 liv. à 10c.; térébenthine, 44·58 gals à $1; laine, à 12½c., 13c. ou 13½c., $46.92; divers, $140.85..... 1,742 42
Starr Mfg. Co., Halifax: fer, 1,210 liv. à 2½c.; réflecteurs paraboliques, 22 pcs, 3 à $7; divers, $10.98..... 62 23
Steamer *Pekin* et possesseurs, Halifax: paquets, 1,000 à 7c..... 70 00
Stevens, D. J., sous-inspecteur, D.G.S., dépenses de voyage..... 76 67
Stevens, E. F., Halifax: ciment de Portland, 199 barils à $1.77½; déchets à 11⅛ ou 11⅞ la liv., $879.95..... 1,233 17
Submarine Signal Co., Boston: cloche, $97.50; attachants, 30c..... 97 80
Summers, R., partie de salaire à $72 par m., $312.93; dépenses de voyage, $113.75. 426 68
Taylor, Thos. G., agent à Charlottetown, déboursés: jument, $200; commission, $10; pension du cheval, etc., $9.50..... 219 50
Tohmpson, Albert, Halifax: réparage et nettoy. de 2 chaudières par entreprise.. 175 00
Tobin, John et Cie, Halifax: savon glycérine Cleaver, 5 gr. à $10; savon ambre, 100 btes à $3.67½; par an, savon, 12,080 liv. à 4⅜c.; poudre de lavage, 40 btes à $4.25..... 1,143 18
Townsend, John, Louisbourg: louage de bateau, $30; chaîne, 710 liv. à 2c.; loyer de haussières, $20; main-d'œuvre à $2 ou $2.50 par j., $240.50; emmagasinage, $60; quaiage, $35; divers, $94.61..... 494 31
Upham, Constant, Halifax: chandelles, 50 boîtes, $135; savon caustique, 4 qtx à $4.50; soude de sel, 70 qtx à 90c.; allumettes, 6 btes à $4.25; savon de bouée, 10 btes à $3.95..... 284 00
Wentzells, Limited, Halifax: savon de bouée, 10 btes à $4; allumettes, 56 gr. à 50c.; papier de toilette, 1 caisse, $6.75..... 74 75
West Disinfecting Co., Montréal: chloro naphtholeum, 104 gals à $1.25..... 130 00
Western Union Telegraph Co., télégrammes du 1er avril 1911 au 31 mars 1912... 544 34
Westmore, Geo. S., maître du port, Yarmouth: déboursés: louage de bateau, 6 j. à $2.50; ouvrage de forgeron, $42.56; chaîne de 2½c. à 3½c. la liv., $71.23; ferronnerie, $31.68; billes, 12 à $5, 14 à $4.50, 19 à $4; espars, 3 à $7; m.-d'œuvre, à $2, $2.50 par j. ou 20c. par h., $196.80; conduct. de pilotis, 9 j. à $8; peint., 8 gals à $1.90; sauvetage, $18; quaiage, $10; divers, $22.40; Hugh Cann & Son, remorquage, $120.80; camionnage, $17.80..... 853 47
White, John et Cie, Halifax: poêles, 4, $43.50; ferronnerie diverse, $69.55..... 113 05
Willson Carbide Co., Ste-Catherine: carbure, 12 ton. à $44.50; fret, $88.65..... 619 68
Windsor Electric Light and Power Co.: éclairage pour 9 m. au 31 déc. 1911, Dimock's-Point, $97.50; ponts D. S., $150..... 247 50
Listes de paye pour réparations en différents endroits à $1.50 et $3 par j..... 1,516 37
Listes de paye à la station de signaux, 1 an au 31 mars 1912: salaire du surintendant, $150; voyages, $24.75; salaires du personnel, $908.96..... 1,083 71
Listes de paye au chantier, 1 an au 31 mars 1912: A. McLellan, insp. des bouées à $85 par m., $1,020; Wm. Mersen, contrem. dir. à $70 par m., $840; F. L. Fultz, contr. dir., à $2.50 par j., $782.50; C. J. McPhee, élect., à $2 par j. ou $65 par m., $768; James Lovitt, insp. de bouées de $1.75 à $2.50 par j., $764.51; J. H. Borgle, ass. garde-m., à $1.75 par j. ou $58.33 par m., $687.02; C. A. Macdonald, insp. de la mach. F. A. à $90 par m., $688.06; G. H. Harvey, embal. à $1.50

A reporter..... 97,768 14

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 97,768 14

*Nouvelle-Ecosse*—Suite.

Listes de paye au chantier—*Fin.*
par j. ou $54.12 par m., $634.76; Lud. Haugen, forgeron, à $2 ou $2.25 par j., $613.41; Albert Gaetz, const. de chaud. à $2.50 par j., $145.28; charpentiers de $2.25 ou $3 par j., $2,833.41; machinistes à $2.50 par j., $145.28; travaillants, etc., à $1.50 ou $2 par j., $8,173.56; F. M. Havill, machiniste, incapable de travailler par suite d'accident, du 15 nov. au 15 déc. 1910, demi-paye, $26; moins imputé à *Lady Laurier*, $259.03..... 18,425 53
Bateau-phare d'Halifax, *Anticosti*, n° 15: listes de paye du 21 déc. au 31 mars 1912, $2,549.11; pension, $831.90; travail divers, $124.84; pilotage, $57; dépenses de voyage de l'équipage, $242.25..... 3,805 10
Enuméré sous steamers fédéraux pour pension des fonctionnaires..... 88 70
Paiements au-dessous de $50, 448..... 4,230 40
Soin des bouées à différents endroits—
Abriel, Charles, Baie-Spry, 1911, $40; Abriel, Chester, Baie-Spry, 6 m., $20... 60 00
Amiro, Sylvian, Pubnico, $95; Atkinson, Ben., Rivière-Apple, 6 m., $54.76.... 149 76
Baker, James W., West-Jeddore, $90; Belfontaine, J., West-Chezzetcook, 6 m., $30..... 120 00
Blades, D. H., Cockerwit-Pass et Port-Wood, $100; W. C. Boudreau, Pt.-Félix, $125..... 225 00
Boudrot, D. Petit-de-Grat, $125; Boudrot, Duffield, Dover, $100..... 225 00
Burns, D. J. Rivière-Sainte-Marie, $100; Cameron, John, Merigomish, $37.... 137 00
Cameron, Thos., Baie-Ouest, $16; Campbell, D. J., Gillis-Point-East, $12.... 28 00
Campbell, Duncan, Judique, $40; Campbell, Lewis, Rivière-Jean, 6 m., $60.. 100 00
Campbell, M., Port-Johnson, $31; Chaisson, F. P., Margaree, 6 m., $28..... 59 00
Chisson, Fred., Margaree, 6 m., $13; Christion, John D., Upper-Prospect, $35. 48 00
Cleveland, Abraham, Dover-Ouest, $30; Cook, Alex., $75..... 105 00
Corkum, Wm., Lunenburg-Back-Cove, $30; Covey, E. J., Port-Indian, 1½ et renouvellement, 4, $52.50..... 82 50
Crispo, J., Port-au-Bouche, $38; Croft, D., Gegogin, 6 m., $20..... 58 00
Crosby, T. A., Baie-Calf-Island, $125; Davidson, R. B., Tidnish, $29..... 154 00
Davis, James, Northport, 6 m., $25; Davis, John, Ecum-Secum et Marie-Joseph, $230..... 255 00
De Voe, Wm., Little-Bras-d'Or, $145; Doucette, Cyril, Tusket, $20..... 165 00
Doucette, R. M., Weymouth, $33; Downey, W. A., Amherst, $80..... 113 00
Ehler, C. D., Queensport, $20; Evans, Mead, Chester, $79..... 99 00
Fader, Edmund, Baie-Mahone, $65; Fader, Geo. E., Port-Sainte-Anne, $50.... 115 00
Fader, Martin, Baie-Shad, $60; Fisher, Stanley, Port-Mouton, $35..... 195 00
Gerrior, P., Monsellier-Passage, 6 m., $15.75; Golden, Geo. S., Brichtown, $18 33 75
Green, Wallace, Riv.-Apple, 6 m., $23.75; Greenwood, J. L., Cap-Negro, $150. 173 75
Hawbolt, Henry, Port-Beaver, $180; Heisler, C., Ile-Tancook, $19..... 199 00
Hilchey, C. A., Tanguier, $115; Hubley, Norman, Village-Français, $60..... 175 00
Kenny, B. K., Barrington, $458; Lafford, C. J., Baie-Saint-Pierre, $119; Ile-Saint-Pierre, 1½ an, $111..... 688 00
Lloyd, E. J., Port-Le-Hébert, $100; Lohnes, Ben., Lunenburg, C.-B., 6 m., $15 115 00
Lohnes, S., Lunenburg, N.-E., 1½ an, $108; MacBurne, Daniel, Tatamagouche, $50..... ..158 00
McCuish, Joseph, McNab's-Cove, $5; McCulloch, Ben., Walton, $5..... 10 00
McCullough, N. H., Parrsboro, $50; Macdonald, Donald, Montagne-Marbre, $40..... 90 00
McDonald, J. C., Baddeck, $10; McDonald, Michael, Baie-Est, $30..... 40 00
McDougall, H. A., Washabuck, $36.25; McGrath, T. N., Tusket, 6 m., $150.. 186 25
McInnis, W. J., Mabou, $75; McKay, Peter, Caribou, $45..... 120 00
McKenney, Geo., Shelburne, 6 m., $12.50; McKenzie, Ronald, Grands-Détroits, $50..... 62 50
McLean, Dan., Port-Pringle, $10; McLean, Hector, Ile-Smith, $10..... 20 00
McLean, Vincent, Washabuck, 6 m., $11.25; McLellan, Kenneth, Petits-Détroits, $33..... 44 25
MacLeod, Allan, Pugwash, $70; McLeod, Duncan, Gros-Bras-d'Or, $140..... 210 00
MacLeod, Malcolm D., Fourchu, $33; McNeill, D. Y., Port-McKinnon, $15.50. 48 50
McNeil, Murdock, Détroits-Beaver, $9.50; McNeil, Thos., Orangedale, 6 m., $24..... 33 50
McPhee, A. S., Eskasoni, 6 m., $26; Maillet, M. T., Chéticamp, 6 m., $50.... 76 00
Martin, John, Port-Ketch, $60; Morrell, F. J., Westport, $139.74..... 199 74
Morrison, J. C., Shelburne, $45.61; Mosher, Charles, Volger's-Cove, 6 m., $10. 55 61
Munro, D., Bassin-Minas, $100; Munro, Levi, White-Head, $84..... 184 00

A reporter..... 129,733 98

**Entretien des phares**—*Suite.* $ c.

Report..... 129,733 98

*Nouvelle-Ecosse*—Fin.

Soin des bouées en différents endroits—*Fin.*
Munro, W. H., Port-Sheet et Ile-Sober, 6 m., $62.50; Myers ,John, Port-Isaac, $202.90..... 265 40
Naas, Geo. W., Lunenburg, $200; Nickerson, Cyrus, Port-Clark, $99..... 299 00
Nickerson, J., Port-Shag, $75; Norris, Vincent, Lower-Prospect, $25..... 100 00
North Sydney Tow Boat Co., North-Sydney, 6 m., $52.50; Oakes, Joshua, Bridgewater, 6 m., $105; La-Have, 6 m., $7.50..... 165 00
Oakes, Wm., La-Have, $17.50; Patton, J. D., Wallace, $120..... 137 50
Peach, John, Port-Morine, $15; Peart, A. M., Guysboro, $28..... 43 00
Pellham, John, Arichat et Jauvrin, 6 m., $99.75; Peters, Geo., L'Ardoise, $50. 149 75
Poirier, Fred., Lennox-Passage, $240; Poirier, Théophile, Port-Est, 6 m., $22.50..... 262 50
Pope, John, Main-à-Dieu, $53.32; Publicover, M. Blandford, $25..... 78 32
Rice, Thelbert: Digby et Annapolis, $500; Rivière-Bear, $109..... 609 00
Richards, Hubert, Baie-Tor, $120; Romkey, James, Dublin-Ouest, $25..... 145 00
Shannon, John A., Brûlé, 6 m., $24; Shods, Wm., Port-La-Tour, $90..... 114 00
Slaunwhite, Charles, Baie-Terrence, $65; Smiley, M., Ile-Sober à Ecum-Secum, $350..... 415 00
Smith, Edw., Port-Medway, $30; Smith, Henry, Ship-Rock, 6 m., $10..... 40 00
Smith, Parker N., Port-Hood, $79; Spanks, Thos., Cook's-Cove, 1½ an, $15.... 94 00
Spencer, R. B., Baie-Blacée, 6 m., $40; SS. *Arcadia*, Pictou, $551..... 591 00
SS. *Dufferin*, Riv.-Sainte-Marie, $40; bat.-rem. *Merrimac*, North-Sydney, $250. 290 00
Tanner, Joseph, East-Dover, $51; Taylor, Thos., Port-Bickerton, $100..... 151 00
Tough, E., Port-Pennant, $39.38; Townsend, John, Louisbourg, $199..... 238 38
Van Amburg, E. R., Rivière-Argyle et Sound, $120; Van Emburg, Robert, Northport, 6 m., $17..... 137 00
Westhaver, Charles, Martin's-Brook, 1½ an, $47.50; Williams, Thos., Lac-Ostrea, $40..... 87 50
Wilson, L. N., Liscombe, $37.50; Wolfe, Chas. Port-Three-Fathom, $30..... 67 50
York, C. E., Advocate, $44; Young, A., East-Chezzetcook et Petpeswick, $63.. 107 00
Zwicker, George H., La-Have, 6 m..... 35 00

Lac au Sable—
Bauld Bros., Halifax: raisins, 150 liv. à 8½c.; riz, 251 liv. à 3¼c.; sucre, 1,419 liv. à 4 7/10c.; divers, $61.53..... 149 13
National Drug and Chemical Co., Halifax: mercure, 77 liv. à 70c..... 53 90
Payzant et King, Halifax: biscuits f. p., 815 liv. à 6c.; farine "Beaver", 10 brls à $4.85; lard, 3 brls à $18.50; prunes, 100 liv. à 12c..... 165 74
Tobin, John & Co., Halifax: biscuits, 815 liv. à 6c.; farine Beaver, 10 brls à $4.85; lard, 3 brls à $18.50; pruneaux, 100 liv. à 12c..... 164 90
Wentzells, Limited, Halifax: bœuf, 5 brls à $15.50; moyen bœuf, 20 paq., $26.75 104 25
Paiements de moins de $50 (19)..... 360 06

Ile Saint-Paul—
Cape Breton Coal Mining Co., Sydney: houille délivrée, 60 ton. à $5.75..... 345 00
Fulz, F. L., contremaître directeur, déboursés: salaires des travaillants de $1 à $2.25 par j., $126.75; voyage, $19.90; voyages des hommes, $16.10; pension à 75c. ou $1 par j., $73.75..... 236 50
Muir, Wm. & Son, Halifax: foin à $11 par ton., $54.26; avoine, 50 bois. à 49c. 78 76
Parker, J. S. & Son, Halifax: bois de service énuméré (page N—85)..... 59 52
Paiements au-dessous de $50 (5)..... 54 75

136,128 34

Moins—
Provisions pour le gardien à l'île Flint..... 24 62
Houille fournie à la Marconi Wireless Co..... 52 00
Houille fournie aux gardiens de lumières..... 1,370 71
D. F. McAulay, déduct. d'une partie du dépôt de l'entrepreneur.. 193 38
Réparti des magasins d'Halifax à—
Steamers fédéraux..... 5,054 84
Service de la protection des pêcheries..... 19 90
Destruction du chien de mer..... 74 27 5,149 01 6,789 72

129,338 62

**Entretien des phares**—*Suite.*

*Ile du Prince-Edouard ($16,012.20).*

| | |
|---|---|
| Annonces dans les divers journaux | 16 93 |
| Salaires des agences: Walsh, M., contrem., 12 m., $960; Gaudin, G. L., charpent., 12 m., $600; Nicholson, Jno., gardien du quai, 12 m., $420; Davies, J. B., gardien intérimaire, 5 m., $210; McLeod, Wm., gardien, $62 | 2,252 00 |
| Travail divers: 32¼ j. à $1.50, 9½ j. à $1.60; transport, $1.50 | 65 08 |
| Anglo-American Telegraph Co., Charlottetown: messages | 65 74 |
| Cameron et Cie, Charlottetown: brosses en fil d'acier, 60 à 50c.; déchets de coton, 1,680 liv. à 11c.; mèches de coton, 100 liv. à 30c.; divers, $18.11 | 262 91 |
| Canadian Carbide Co.: carbure, 10,200 liv. à $60 par tonne; fret, $78.84 | 384 84 |
| Canadian Economical Lubricant Co.: huile de phoque, 286 gals à 65c | 185 90 |
| Canadian Express Co.: transport | 100 46 |
| Canadian Oil Companies, Ltd.: huile à illuminer, 4,049·02 gals à 16c., 8,168·64 gals à 21c.; moins 47½ gals coulage, $8.48 | 2,354 77 |
| Carvell Bros., Charlottetown: brosses à plancher, 6 dz. à $1.80; nettoyeur, 12 btes $3.60; lessive Gillet, 4 btes à $3.65; savon Surprise, 31 btes à $4.10; divers matériaux, $37.40 | 223 10 |
| Chance Bros. and Co., Birmingham: 16 panneaux de glace | 75 27 |
| Clarkin Bros., Charlottetown: houille, 5·085 ton. à $4.10 par ton., 19·033 ton. à $4.50 par ton., 2,050 liv. à $6.55 par ton | 113 21 |
| Commissioners of Sewers and Water Supply, Charlottetown: eau fournie au quai de la marine, Chralottetown, 416,312 gals à 30c. par M | 124 89 |
| Crabb, S. Charlottetown, lantern., $12; pelles, 3 dz. à $12; soude à laver, 1,344 liv. à 1¼c.; poêles, 1, $5, 1, $16, 1, $18; répar. aux bouées, $36; déchets de c., 400 liv. 11c.; poids p. bouées, 400 liv. à 12c.; torchons de c., 828 liv. à 10c.; div., $46.25 | 350 85 |
| Duchemin, A. et Cie, Ile-Fish: bois de service, 600 pds à $2.50, 550 pds à $3; bardeaux, 6,000 à $3; bois de service divers, $44.53 | 92 83 |
| Fennell et Cahndler, Charlottetown: peinture, 31 pots à 45c., 10 gals à $1.60, 4 à $2.25, 1½ à $2.40; fil métal. tressé, 198 pds carr. à 8c.; divers, $56.37 | 114 76 |
| Foster, G. H., Charlottetown: ancre, 1,110 liv. à 6c.; chaînons, 52 à $1.50; anneaux, 24 à $1.50; réparations au camion, $22.50; divers, $110.50 | 313 60 |
| Jones, Ralph, Ottawa: fret, $38.86; huile, 213½ gals à 54c.; huile à dynamo, 132·5 gals à 22c.; huile à combustible, 162 btes, $254.27; huile pour engin de marine, 1,668 gals à 34c.; moins 6½ gals, $1.22 | 1,003 47 |
| MacDonald-Rowe Woodworking Co., Charlottetown: pin, $29.83; épinette blanche, $9.47; bardeaux, 1¼ M. à $3; bois de service divers, $15.78 | 58 83 |
| McKinnon, J. J., Charlottetown: balais, 17 dz. à $3.60; chandelles, 350 liv. à 10¼c., 360 liv. à 9½c.; divers, $15.80 | 148 10 |
| Martin-Senour Co., Montréal: peinture aluminium, 25 gals à $2.25 | 56 25 |
| Moore et McLeod, Charlottetown: stores, 58, $28.80; coton laineux, 275 vgs à 19c.; coton jaune, 275 vgs à 10c.; essuie-mains, 120 à 25c.; sundry, $27.32 | 165 87 |
| Poole, L. M., Charlottetown: bardeaux, 24½ M. à $3; épinette blanche, à $1.75, $48.53, à $1.60, $4; bois de service divers, $40.15 | 166 18 |
| Prowse Bros., Ltd., Charlottetown: paillassons, 4 à $2.75; 1 carré Axminster, $38, 1, $22.75; caoutchouc, 17⅓ vgs à $1.75; divers matériaux, $28.15 | 130 23 |
| Rattenbury, W., Charlottetown: sacs de charbon, 176 à 10c.; balais, 7 dz. à $3.32; savon Surprise, 7 btes à $4, 5 à $4,10; divers, $18.44 | 107 78 |
| Rogers Hardware Co., Charlottetown: peinture, 20 gals à $2.25; divers matériaux, $85.70 | 130 70 |
| Stanley, Bruce et Pearden, Charlottetown: brosses, 4 dz. à $2, 3 dz. à $4.20, 2 dz. à $9; huile, 47⅔ gals à $1.14; seaux galv., 7 dz. à $2.40; peinture, 41 gals à $1.80; divers, $82.64 | 266 18 |
| Stewart, Bruce et Cie: auvents, 1, $8, 2 à $15.50; chaîne, 2,421 liv. à $4.20; grosse toile, 104 vgs à 35c.; gazoline, 41 gals à 22c.; déchets de coton, 212 liv. à 8½c.; divers matériaux, $122.54 | 327 30 |
| Stewart, J. A., Charlottetown: travail par lui-même, 80 h. à 25c.; aides, 90 h. à 25c.; divers matériaux, $13.99 | 56 49 |
| Taylor, T. G., agent: déboursés, transp., $11; messag., $10.10; fret, $32.04; m.-d'œuvre, 4 j. à $1, 7½ j. à $1.25, 125¾ j. à $1.50, 34½ j. à $1.75, 50 j. à $2, 4 j. à $2.50, 11 j. à $3; nettoyage du bureau, $50; loyer du bureau, $10; loyer du téléph., 6 m., $73.46; timbres, $108; service de sténographe, 23 j. à $1; emmagasinage, $29.72; messages par téléph., $119.76; voyage, $245.75, L. Gaudin, $10.63, A. Lord, $37.75, M. Walsh, $76.09; divers déboursés, $650.85 | 1,893 54 |
| Telephone Co. of P.E. Island: loyer du téléphone, 1 an au 31 mars 1912, $85.68; messages, $15.83 | 101 51 |
| Williams et Wilson, Montréal: linges à laver, 2,533 liv. à 7½c | 189 98 |
| Comptes au-dessous de $50 | 1,550 30 |
| Soin des bouées en différents endroits— Barry, E., Port-Saint-Pierre, $80; Brown, Wm., Baie-Pownal, $28,25 | 108 25 |
| A reporter | 13,558 10 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,558 10 |
| *Ile du Prince-Edouard*—Fin. | |
| Soin des bouées en différents endroits—*Fin.* | |
| Campbell, D., Baie-Brae, $25; Champion, J., Malpèque, $163; Crawford, G., Cardigan, $40 | 228 00 |
| Dingwell, C., Baie-Fortune, $20; Doucette, P., Miminegash, $20 | 40 00 |
| Foster, Geo. H., Charlottetown, $483.34; Gaudet, G., Pointe-Beech, $24; Gordon, John, Rivière-Brudenell, $8 | 515 34 |
| Hary, Wm., Little-Channel, $55.43; Henry, Geo., Egmont, $66.66 | 122 09 |
| Johnson, Wm. Peter, Montague, $21; Kinch, M. J., Cascumpec, $275 | 296 00 |
| Lanigan, L., Souris, $25; LeBlanc, S., Baie-Egmont, $24; LePage, B. W., Rustico, $40 | 89 00 |
| McAdam, John, Port-Savage, $30; McKintosh, C., Crapaud, $20 | 50 00 |
| McDonald, H., Rivière-Vernon, $48; McDonald, N., Rivière-Est, $80 | 128 00 |
| McDougall, T. J., Belle-Rivière, $15; McKintosh, C., Crapaud, $20 | 35 00 |
| McLeod, Geo., Port-Murray, $150; McLeod, W., New-London, $115; McMillan, J. C., Wood-Island, $18 | 283 00 |
| Matheson, John, Summerside, $200; Maynard, Daniel, $60 | 260 00 |
| McMillan, J. C., Word-Island, $18; Marshall, Robert et Lewis, Covehead, $40. | 58 00 |
| Palmer, W. J., Little-Channel, $30; Robertson, Jas. R., Grande-Rivière, $49.67 | 79 67 |
| Steel, John D., Lower-Cardigan, $40; Stewart, J., West-Point, $15 | 55 00 |
| Wats, Benj., Grande-Tracadie, $45; Westaway, John, Georgetown, $155; White, John, Baie-Rollo, $15 | 215 00 |
| | 16,012 20 |
| *Colombie-Britannique ($90,162.45).* | |
| Annonces dans divers journaux | 28 05 |
| Main-d'œuvre, charbonnage à l'île Lennard, 26 j. à $3 par j | 78 00 |
| Babington, capitaine H. B., Prince-Rupert: service de malle à l'île Lawyer et à l'île Lucy, 1 an au 31 mars 1910 | 180 00 |
| Barbier, Benard et Turenne, Paris: 10 vitres pour lanterne de 4e ordre | 134 00 |
| Betait, Henri, Ile-Ballenas: main-d'œuvre et améliorations à la station Ballenas, 28 j. à $2.50; pension, 42 j. à 50c. | 91 00 |
| British American Paint Co., Victoria: peinture, 4 gals à 97½c., 150 à à $2.29, 875 à $2.43 | 3,442 65 |
| B. C. Electric Railway Co., Ltd., Victoria: éclairage électrique d'après entreprise à Brotchie-Lodge, 12 m. au 31 mars 1912, $200; False-Creek, $79; Laurill-Point, $55; Port-Victoria, $150; rail en bribe, 3,014 liv. à 3c | 567 42 |
| B. C. Hardware Co., Ltd., Victoria: haches, 12 à $1, 6 à $1.50; courroie de cuir, 40 pds à $1.10, 26 pds à 30c.; métal, 150 liv. à 35c.; clous, 700 liv. à 5c.; inject. Pemberty, 1, $15; tuyau, 200 pds à 40c.; fourneau, 1, $48; scies, 1, $5, 2 à $6.50, 1 à $7.50, 1 à $8; tiges et filières, 1 ass., $6.50, 1, $24; soupapes sphériq., $28; brouettes d'acier, 2 à $6, 1 à $5.50; divers matériaux, $285.77 | 698 57 |
| B. C. Marine Railway Co., Ltd., Victoria: chantier, nettoyage et peinturage du *Derrick Scow* d'après entreprise, $743; fournissage de 6 bouées d'après entreprise, $2,091; ajustage des planchers d'après entreprise, $40 | 2,874 00 |
| B. C. Telephone Co.: loyer de 4 téléphones au 31 mars 1912, $168.25; messag., $46.05 | 214 30 |
| Brown, Walter G., Victoria: salaire comme sous-insp. de bouées à gaz, 2 m. 24 j. | 184 84 |
| Canadien Carbide Co.: carbure, 26 ton. à $60; fret, $530.62; assurance, $7.80 | 2,098 42 |
| Canadian Fairbanks Co., Ltd., Montréal: électrodes pour éteigneurs, 8 à $6.16, 6 à $7.50; engins verticaux Fairbanks-Morse, 4 à $403.40; divers matériaux, $181.56; escompte, $44.19 | 1,845 37 |
| Canadian General Electric Co., Toronto: générateurs, 4 à $57.50; divers matériaux, $18.90 | 248 90 |
| Canadian Pacific Railway Co.: soin des bouées pour l'année finissant le 29 fév. 1912, $200; service de malle pour le phare Carmanah, 1 an au 31 mars 1912, $60; remplaçage d'un fanal de phare d'après entreprise, $100; divers, $19 | 379 00 |
| Canadian Pacific Railway Co.'s: télégrammes, messages | 122 76 |
| Carpenter, C.: service de malle à l'île Ivory, 1 an au 31 mars 1912 | 60 00 |
| Chance Bros. & Co., Ltd.: 40 panneaux de glace | 569 64 |
| Clarke et Pearson, Victoria: 1 poêle, $50; matériaux divers, $26.20 | 76 20 |
| Creeden, John, repas supp. fournis aux fonct. sur le S.G.C. *Quadra* à $1.10 par j. | 119 43 |
| Croft, E., allocat. de subsistance, 69 j. à 80c.; service comme cuisinier, 15 j. à $2. | 85 20 |
| Cullison, L., Victoria: salaire comme contrem. des travaux, 12 m. au 31 mars 1912. | 1,200 00 |
| Duncalfe, J.: commis surnuméraire, 2 m., appointements | 166 93 |
| Département des Trav. publics: serv. du bateau-chèvre *Samson*, 444 j. à $50 par j. | 2,225 00 |
| A reporter | 17,689 68 |

| **Entretien des phares**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 17,689 68 |
| *Colombie-Britannique*—Suite. | |
| Eastwood, F., allocation pour la pension, 51 j. à 75c. ; main-d'œuvre, 27 j. à $3 | 119 25 |
| Fischer, Chas., surintendant pour le rechange des bouées à gaz, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,080 00 |
| Fraser, Walter, Victoria: courroie de cuir, 10 pds à $1.50; houille pour forgeron, 1,447 liv. à $20 par tonne; limes, 24⅔ doz., $127.66; forge portative, $10; boyau en caoutchouc, 100 pds à 55c.; matériaux divers, $291.26 | 513 39 |
| Gaudin, James, agent, Victoria: déboursés, messag., $9.95; m.-d'œuvre, 11 j. à $4, 57½ j. à $2.50; timbres-poste, $20; voyage de L. Cullison, $44.25; G. Halkett, $35.25; W. H. Peters, $5.50; déboursés divers, $34.73 | 337 43 |
| Georgeson, George, Active-Pass, bouées de cèdre, 12 à $16.50; matériaux divers, $9 | 207 00 |
| Gilley Bros., Ltd., New-Westminster: ciment, 6 brls à $2.65, 6 à $2.75; matériaux divers, $25.50 | 63 55 |
| Gilley, W. A., New-Westminster: réparations aux phares, $147.05; réparations aux plate-formes pour lumière, $391.63 | 538 68 |
| Green & Burdick Bros., Victoria: pension fournie sur le bateau *Leebro*, 24 j. à $1, 4 à 75c.; loyer du bateau *Leebro*, 121 j. à $125 par j | 15,152 00 |
| Grove, J., Prospect-Point: salaires pour opérer les signaux au 31 mars 1912 | 1,320 00 |
| Gurney, A. B., Ile-Pine: transport de la malle de Port-Hardy à Pine-Island, 1 an au 31 mars 1912 | 82 00 |
| Hafer, L., Victoria: cuivre, 102¾ liv. à 40c.; main-d'œuvre à 75c. par j., $91.88; divers matériaux, $22.35 | 155 33 |
| Halket, Gordon, Victoria: salaire, 1 m | 133 33 |
| Hall et Walker, Victoria: houille, 182½ ton. à $4.50 la tonne | 821 25 |
| Hall et Walker, Victoria: ingénieur sur la grue, 12 m. au 31 mars 1912 à $75 par m | 900 00 |
| Heaney, J., Victoria: transport | 65 50 |
| Hickey, Wm., Canning Co.: service de malle à Egg-Island, 11 m. à $5 par m | 55 00 |
| Hickman Tye Hardware Co., Ltd.: fer, 469 liv. à 2⅝ c.; parties de machines, 4 à $14.50; matériaux divers, $170.70 | 241 00 |
| Hinton Electric Co., Victoria: main-d'œuvre à 75c. par h., $113.62; matériaux divers, $44.65 | 158 27 |
| Hutcheson Bros. & Co., Ltd., Victoria: liens de fer forgé, $80; main-d'œuvre, 18 h. à 25c.; caoutchouc, 17 liv. à $1.60; poids de fonte, 6,900 liv. à 3¼c.; matériaux divers, $15.22 | 360 17 |
| Hudson's Bay Co., Victoria: loyer d'un quai, 1 an au 31 mars 1912 | 900 00 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Vancouver: fret, $22.48; gazoline, 5 btes à $2.50; 10 à $2.45, 5 à $2.70; huile, 207·5 gals à 29c., 179·5 gals à 35c., 641 gals à 41c., 210·5 gals à 45c., 41·5 gals à 61c.; huile astrale, 750 btes à $2.35, 115 à $2.15, 140 à $2.25; huile éocène, 25 boîtes à $2.40, 375 barils à $2.50, 200 barils à $2.60, 10 barils à $3.05; huile parisienne, 60 brls à $2.80 | 9,299 61 |
| International Marine Signal Co., Ottawa: fret, $107.04; tuyau à gaz, 204½ pds à 20c.; purificatif, 6,000 liv. à 10c.; bardeaux, 72 à $4.50, 72 à $4.75; divers, $102.24 | 1,516 18 |
| Jack, Watson et Cie, Montréal: chaînons pour anneaux, 9,822 liv. à 11c.; chaîne éprouvée de Lloyd, 80,495 liv. à $2908.27 | 3,988 69 |
| Jeune, F. et Cie, Victoria: const. d'un grand bac et d'une misaine d'après entrep. | 010 00 |
| Jones, W. D., Brockton-Point: salaires des opérateurs de signaux, 1 an au 31 mars 1912 | 990 00 |
| Kelly, G., surveillant du quai: salaire, 10 m. au 31 mars 1912 à $75 par m | 750 00 |
| Kootenay Electric Co., Ltd., Kosla: courant fourni, 12 m. au 31 mars 1912 | 240 00 |
| Leeming Bros., Ltd., Victoria: pension, 117 j. à $1, 130 j. à 75c.; loyer du bateau *Leebro*, 104 j. à $135; déboursés divers, $10 | 14,264 50 |
| Leigh, James & Sons, Victoria: cèdre, 3,780 pds à $56; bois de service, 519 pds à $33; matériaux divers, $15.46 | 244 27 |
| Lewis, A., gardien: 7 m. à $60 par m | 420 00 |
| Marine Iron Works, Victoria: main-d'œuvre, 29 j. à 75c.; réparage et lestage des bouées, $55; divers matériaux, $44.60 | 121 35 |
| Marvin, E. B. Co., Victoria: ancre, 2,406 liv. à 6c.; ciment, 7 brls à $3.40; composition anticorrosive, 14 cais. à $45; composit. anticorrosive, 13 à $37.50; gazoline, 131 gals à $2.69; boyau de caoutc., 10 pds à 45c.; blanc de plomb, 500 liv. à 7c.; lampes à sign., 4 à $17.50; huile, 90 gals à 45c., 85½ gals à 65c., 48 à 75c., 40 gals à $1.40; garnit. d'amiante, 5 liv. à $1; peint., 400 liv. à 5¼c., 800 liv. à 6½c.; 12 gals à $2.40, 6 à $3.50; câble de coton, 35 liv. à 35c.; câble de man., 252 liv. à 12¾c., 297 liv. à 10¾c.; câble de fil mét., 955 liv. à 8c., 754 liv. à 5c.; chaînons p. chaîne Lloyd, 30 à $1.75, 50 à $2, 50 à $2.25, 50 à $3; térébenthine, 10 gals à $1.20; déchets de coton, 475 liv. à 13c.; matériaux divers, $991.24 | 3,774 33 |
| A reporter | 76,602 36 |

**Entretien des phares—*Suite.*** $ c.

Report..... 76,602 36

*Colombie-Britannique*—Fin.

McQuade & Son, Ile-Berrens: poulies d'acier, 4 à $15; cuivre en feuille, 83½ liv. à 40c.; ciment de Portland, 56 brls à $3.10, 14 à $3.25; blanc de plomb, 550 liv. à $6.80 le qtl, 800 à $7.50, 500 à $6.50; huile, 29 gals à $1.40, 96·11 gals à $1.45; peint., 100 gals à $1.50, 100 à $240, 4 à $2.50; bleu Prussien, 100 liv. à 25c.; ambre brûlée, 100 liv. à 10c.; plaques de zinc, 108 à 12½c.; câble de manille, 937·75 liv. à $101.81, 189 liv. à $24.10; savon, 200 liv. à 6c.; térébenthine, 24 gals à $1; vernis, 6 gals à $3.75, 6 à $3.10; déchets de coton, 760 liv. à 12c.; fil métal., 380 liv. à 10½c.; matériaux divers, $814.81..... 2,244 53

Meston, John, Victoria: fer, 1,630 liv. à 4c.; fers pour bouée-espars, 12 à $8; chaînons pour chaîne, 30 à 70c., 22 à 25c., 51 à $1.10, 49 à $1.30; main-d'œuvre, 61½ j. à $1.50; tourniquets, 14 à 75c.; matériaux divers, $61.20..... 482 45

Morrison, James, Victoria: main-d'œuvre, 7 h. à $1.25, 24 à $1; fer, 172 liv. à 4c.; chaînes pour bouée, 6 à $4; divers, $27.57..... 91 20

National Drug and Chemical Co., Victoria: drogues..... 241 61

Pacific Transfer Co., Victoria: halage..... 241 61

Painter, J. E. & Son, Victoria: fret, 21,59; halage, $11.95; m.-d'œuvre, homme et attelage à $1.25 par h., $175.62, 158 h. à 40c.; matériaux divers, $6.55..... 278 91

Pauline et Cie, Victoria: toile, 500 vgs à 12½c.; prélart, $18.33; flanelle, 500 vgs à 25c.; toile à essuie-mains, 500 vgs à 15c.; déboursés divers, $4.30..... 285 13

Pottinger, W., Victoria: allocation de pension à 70c. par j., $19.36, à 80c., $22.93, à $1.10, $70.03..... 112 32

Robertson, G. E. L., agent, Victoria: droit sur vitre, $139.95; messagerie, $98.41; fret, $206.79; m.-d'œuvre, 32 h. à 75c., 58 j. à $2.50, 536¼ j. à $3, 15½ j. à $4, 50½ j. à $4.25, 9⁹⁄₁₀ j. à $5, 3⅓₀ j. à $6; timbres-poste, $101; télégrammes, $74.92; voyages: $52.90; L. Cullison, $63.80; A. J. Dallain, $29.65; Fairfell, $82.45; Chas. Fischer, $28.80; Gordon Halkett, $199.55; W. H. Peters, $186.40; capit. Walbran, $10.25; salaires des journaliers sur le quai, 3 m. à $70; déboursés divers, $358.49..... 3,964 33

Robertson Iron Works, Victoria: fer, 101 liv. à 4c.; main-d'œuvre, temps du forgeron et aide, 90½ h. à $1.50, 44 h. à 75c.; chaudronnier et aide ,9 h. à $1.25; acier, 531 liv. à 15c.; matériaux divers, $23..... 286 69

Rood, A., Victoria: mise en act. de cloche d'al., 1st Narrows ,d'après entr., $100; 1 bateau bas, $23..... 123 00

Rudge, Geo., service de malle à l'île Green ,10 m. à $15 par m..... 150 00

Sprinkling, D. F., Victoria: habits de serge bleue, 3 à $30, 2 à $27..... 144 00

Taylor Mill Co., Victoria: transport, $7; bois de service, 1,020 pds à $15; contrevents, 8 à $5.95; bois de service divers, $70.99..... 140 89

Victoria Fuel Co., Ltd., Victoria: houille, 28½ ton. à $4.50..... 128 25

Victoria Machinery Depot Co., Ltd., Victoria: nettoy. et peint. du *Scow* d'après entreprise, $115; m.-d'œuvre, 11 h. à 75c.; renouv. 50 conduits p. chaud. d'après entreprise, $151; achat d'une manivelle, $46; matériaux divers, $23.32..... 343 57

Victoria Transfer Co., Victoria: transport..... 75 40

Watson, Jack et Cie: chaîne éprouvée Lloyd 465 fa..... 1,423 10

Wilson, A. W., Victoria: fer, 170 liv. à 8c.; cheminée galv., $12.70; acier, 162 liv. à 8c.; dessus rotatoires, 3 à $5.20; divers, $40.65..... 95 51

Willson Carbide Company, Ste-Catherine: carbure, 20 ton. à $60 par ton.; fret, $25..... 1,725 00

Yale Columbia Co., Ltd.: soin des bouées pour l'année finissant le 31 déc. 1911..... 200 00

Comptes au-dessous de $50..... 970 95

90,162 45

*Compte général.*

Annonces de contrats pour fournitures, etc..... 673 74

Stewart, C. E., inspecteur de bouées à gaz: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,999.90; voyages, $52.50; avance escomptée pour $100..... 2,461 13

Honoraires et dépenses pour assister aux réunions du bureau des phares—

Allan, Andrew, Montréal: 9 j. à $5; voyages, $52.50..... 97 50

Plummer, Frank, Toronto: 6 j. à $5; voyages, $73.05..... 103 05

Analyses des peintures et des huiles: Milton Hersey, $52; R. J. Ruttan, $100..... 152 00

Messagerie et fret: Canadian Express Co., $61.40; Dominion Express Co., $49.60; R. Roy, $9..... 120 00

The Canadian Inspection Co., Montréal: enlevage des barres d'essai et posage d'appareils à essai sur 11 nouvelles barres..... 65 00

Canadian Steel Foundries, Montréal: tuyau pour la soupape de sûreté..... 17 00

A reporter..... 3,689 42

**Entretien des phares**—*Fin.* $ c.

Report..... 3,689 42

*Compte général*—Fin.

Consolidated Optical Co.: réparage d'un sextant et lunette méridienne..... 40 50
Francœur, L. G.: services sur le bateau *Simcoe* pour l'approvisionnement des phares, 89 j. à $2; voyage, $36.56..... 214 56
Imperial Guarantee and Accident Insurance Co.: primes sur garantie pour certains employés..... 150 15
McGrath, E. P., Ottawa: boîtes de bois, 32 x 16 x 15, 36 à 94½c..... 34 02
Impressions photograp. à 6c. ou 5c. par pd. car.: Foulds, J., Ottawa, $39; Ottawa White and Blue Print Co., $216.72; département des Travaux publics, $289.60. 545 32
Pris dans les magasins pour distribution subséquente ($3,439.60)—
Birks, Henry & Sons, Ottawa: montres en argent, 3, $29.97; gravure, $5.79.. 35 76
British American Import Co., Montréal: blouses en laine fine, 35½ dz. à $19.75. 697 83
Hughes Owens Co., Montréal: lunette British Admiralty, 1, $33; lunettes de campagne, 2, $13.50; binoculaire stéréo., 2 prs à $34, 9 prs à $27..... 371 00
Laliberté, J. B., Québec: plaques pour les casquettes des officiers, 134 à $1.14; petites plaques pour les casquettes des officiers, 134 à 98c..... 284 08
Mackenzie et Cie, Ottawa: habits communs, 7 dz. à $17.50, 69⅝12 dz. à $15; pantalons, 2¹⁹⁄₁₂ dz. à $8.75..... 1,186 04
The Wm. Rogers Manufacturing Co., Niagara-Falls: cuillères à thé, 12 dz. à $1.90; cuillères à dess., 12 dz. à $3; cuillères à table, 6 dz. à $3.40; cuillères à soupe, 6 dz. à $3.50; fourchettes à dess., 12 dz. à $3; fourch. moy., 12 dz. à $3.40; couteaux à dess., 12 dz. à $4.50; couteaux moy., 12 dz. à $5..... 292 80
Russell, J. S., Toronto: galon doré, 196 vgs à 20c..... 39 20
Scully, Wm., Toronto: boutons dorés (Canada), 14 gr. à $7.32, 11⅔ gr. à $5.26.. 163 84
Water Light Co., Londres, Angleterre: ceinture de sauvetage Kapok, 100..... 369 05
Dépenses de voyages ($2,861.35)—
Anderson, W. P., ingénieur en chef: du 29 mai à juin 1912 à Parry-Sound..... 44 60
Bourgault, A., officier judiciaire: du 22 mai au 6 oct. à plusieurs endroits, $215.15; moins imputé à dépenses non prévues, $100..... 115 15
Boyle, A., comptable: du 6 avril au 27 mars 1912 à la Colombie-Britannique, Québec, etc..... 657 85
Doutre, C., agent d'achat: du 4 avril au 24 mars 1912 à Buffalo, New-York, Montréal, Toronto, etc..... 804 09
Guion, A. H., commis: du 5 juin au 12 juillet à Montréal..... 23 20
Harty, P., inspecteur des phares: voyages et déboursés en voyage d'approv. sur le bateau *Simcoe*, y compris $48.62 pour l'aide, P. R. White..... 116 02
Macdonald, Chas. A., voyage de Pictou à Ottawa..... 28 65
Macphail, J. G., commissaire des phares: du 10 avril au 19 déc. 1911 à New-York, Montréal, etc..... 240 15
Noble, W. H., sous-commissaire: du 17 juillet au 22 septembre 1911 à Toronto et Port-Arthur..... 151 77
Tremaine, A. DeB., inspecteur des agences: du 12 déc. au 2 avril 1912 à Halifax, etc..... 680 07
Droits de douane sur échantillons d'huile et fret..... 10 07
Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: impressions, $8,022.59; papeterie, $5,131.98..... 13,154 57

24,139,76

**Construction de phares et aides à la navigation.**

*Ile-Badgeley, Ont. ($5,153.29).*

Travail sous D. Peterkin..... 2,004 55
Beatty Co., Wm., Parry-Sound: toile à voiles, 60 vgs à 8c.; papier goudronné, 37 rouleaux à 50c., $24.95..... 54 25
Canada Cement Co., Montréal: ciment, 100 barils à $1.95..... 214 50
Canadian Northern Ontario Railway Company: fret..... 79 74
Dwyer, J. A., Parry-Sound: bœuf, 2 brls à $17; beurre, 61 liv. à 23½c.; farine, 6 sacs à $2.90; lard, 2 brls à $23; divers, $30.40..... 142 15
Goold, Shapley and Muir Co., Ltd., Brantford: 1 tour avec charpente en acier, $502.80; fret, $40..... 542 80
Jackman, T. H., Killarney: bacon, 50 liv. à 16c., 50 liv. à 18c.; œufs, 30 dz. à 30c.; diverses provisions, $120.62..... 146 62

A reporter..... 3,184 61

| **Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,184 61 |
| *Ile-Badgeley, Ont.*—Fin. | |
| Parry Sound Lumber Co., Ltd., Parry-Sound: plancher en bouleau, 425 pds à $40 par M.; portes et cadres, 5 à $3.25, 6 à $3.50, 2 à $6; pin, 9,959 pds à $33 par M.; bardeaux, 38,000 à $3.50 par M.; châssis et cadres, 6 à $5.50, 4 à $6; bois de service divers, $56.30 | 641 20 |
| Peter, succession de Wm., Port-Parry: pruche, 12,132 pds à $19 par M.; épinette rouge, 10,000 pds à $18 | 398 38 |
| Victoria Foundry Co., Ottawa: 1 lanterne en fonte de 7 pds, finie | 303 84 |
| *Escarpement (Bluff) Bagot, Qué. ($7,992.73).* | |
| Main-d'œuvre sous T. Béland, $84.43; J. Blanchette, $5,908.84 | 5,993 27 |
| Blouin, F. X., Québec: beurre, 225 liv. à 25c.; saindoux, 6 btes à $3.60; bœuf salé, 400 liv. à 11c.; lard salé, 600 liv. à 13c.; langue salée, 50 liv. à 31½c.; provisions diverses, $9.95 | 225 55 |
| Côté, J. B., Québec, café, 50 liv. à 35c.; sucre, 305 liv. à 4¾c.; provisions diverses, $62.20 | 94 20 |
| Dominion Fish and Fruit, Ltd., Québec: pommes de terre, 43 sacs à $1.15; provisions diverses, $27.82 | 77 27 |
| Gagnon, F. X., Québec: bacon, 78 liv. à 15c., 50 liv. à 18c.; bœuf, 1,055 liv. à 6c., 1½ brl à $21; beurre, 147 liv. à 20c., 168 liv. à 24c.; choux, 13 dz. à $1 par dz.; œufs, 150 dz. à 20c., 150 dz. à 23c.; jambon, 109 liv. à 15c., 75 liv. à 18c.; saindoux, 200 liv. à 12½c.; pomme de t., 25 sacs à $1.75; provisions div., $39.55 | 400 87 |
| Laprise, E., Québec: lou. de cheval, 663 h. à 20c.; épin. bl., 1,990 pds à $18 par M. | 168 42 |
| Martel, S., Québec: pommes, 2 brls à $5,25; thé noir, 40 liv. à 25c.; beurre, 150 liv. à 26; bœuf salé, 5 caisses à $14.50; farine, 5 brls à $5.25, 3 brls à $5.35, 5 brls à $5.60; saindoux, 2 caisses à $5.50; saumon, 16 dz. btes à $2.20 par dz.; sardines, 2 caisses à $9.50; framboises en conserves, 240 liv. à 12c.; pêches en conserves, 120 liv. à 12c.; poires en conserves, 120 liv. à 12c.; tomates, 8 dz. à $1.60; épiceries diverses, $193.91 | 531 81 |
| Moisan, J. A., Québec: bœuf bouilli, 6 dz. btes à $3.75 par dz.; crème condensée, 2 caisses à $4, 1 caisse à $4.50, 5 caisses à $5.50; farine, 4 brls à $5.90; pois verts, 8 dz. à $1.30 par dz.; saindoux, 5 btes à $2.80; mouton, 4 dz. btes à $3.70 par dz.; saucisson, 8 dz. btes à $2.40 par dz.; sucre, 636 liv. à $4.75 par qtl; fèves, 6 boiss. à $2.25; tomates, 10 dz. à $1.50 par dz.; provisions diverses, $78.36 | 289 07 |
| Normand, A., économe, C.G.S., Rouville: repas, 241 à 25c.; pension diverse, $37.13. | 97 38 |
| Comptes au-dessous de $50 (6) | 114 89 |
| *Ile-Ballenas, C.-B. ($4,459.44).* | |
| Main-d'œuvre sous John Steel | 2,379 98 |
| Beavor-Potts, C. H., Nanaïmo: services judiciaire relativement à l'emplacement du phare de l'Ile-Ballenas | 25 00 |
| Canada Machinery Agency, Montréal: 1 pomple complète Rumsey à pouvoir triple. | 49 00 |
| Green & Burdick Bros., Victoria: repas fournis aux hommes, 48 j. à $1, 16 j. à 75c. | 60 00 |
| Hickman Tye Hdw. Co., Victoria: courroie de cuir Climax, 4 pcs, 24 pds à 96c., 2 pcs, 78 pds à 48c.; forge, 1 à $11.50; soup. sphér. Jenkins, 9 à $1.32; clous, 2½ pcs, 3 barillets à $3.40; grappins, 3 à $5.85; papier goudronné, 48 roul. à 90c.; diverses fournitures de ferronnerie, etc., $164.46; moins escompte, $33.26 | 286 01 |
| Hirst, James, Nanaïmo: crème condensée, 3 caisses à $4.50; œufs, 60 dz. à 35c.; jambon, 67 liv. à 21c.; divers, $109.25 | 157 82 |
| Leigh, Jas., & Sons, Victoria: plancher, 300 pds à $41 par M.; bois de service, mesuré, 6,515 pds à $16.50; rustique, 1,000 pds à $30; lambris, 1,000 pds à $17; diverses fournitures de bois de service, $27.71 | 194 50 |
| Moore, Whittington Lumber Co., Ltd., Victoria: plancher, 1,100 pds à $36 par M., 225 pds à $41; portes et cadres, 6 à $5.25, 3 à$5.40; bois de service, brut, 5,808 pds à $15; mesuré, 5,687 pds à $16.50, 140 pds à $17.50, 469 pds à $24; quart de rond, 170 morc., $20.40; lambris, 4,200 pds à $17; lambris, embouv., 6,500 pds à $36; châssis et cadres, 3 à $7.50, 4 à $6; fournit. diverses, etc., $153.52 | 816 93 |
| Price, W. H., Victoria: bardeaux, 37,000 à $3.10 | 114 70 |
| Quesnell, E. & Sons, Nanaïmo: viande, 620 liv. à 19c.; transport, $1 | 112 60 |
| Robertson, G. E. L., agent, Victoria: achat d'un emplacement pour le phare, $150; dépenses de voyage, A. Fairfull, $18.60 | 168 60 |
| Comptes au-dessous de $50 (5) | 94 30 |
| A reporter | 17,605 46 |

| **Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 17,605 46 |
| *Signal en cas de brume sur l'île Brier, N.-E.* | |
| Harvey, C. H., agent, Halifax: droit sur appareil | 2,820 90 |
| *Cap La Ronde, N.-E. ($2,351.64).* | |
| Travail sous S. Sampson | 1,159 23 |
| Cameron, James, Barra-Head, C.-B.: poteaux de lest, 12 pds, 380 à 3½c. par pd., 7 pds, 96 à 3c., 5 pds, 48 à 3c.; billes, 1,432 pds à 8c., 2,260 pds à 9c.; div., $12.25. | 517 17 |
| Guines, D., Arichat: boulons en fer, 1,321 liv. à 5c., 1,350 liv. à 4½c | 126 80 |
| Gallant, G., Arichat: charriage de billes et de planches d'Arichat au Cap La Ronde d'après entreprise | 60 00 |
| Mauger, J. J., gardien du phare: pension, S. Sampson, 100 j. à 50c. par j | 50 00 |
| Peters, capit. M., L'Ardoise, C.-B.: remorquage de 5 radeaux de billes de Barra-Head au Cap La Ronde, 12 milles | 200 00 |
| Terrio, C. P., Arichat: billes, 34 à $1.50; planche, 1,000 pds à $20; divers, $12.50 | 83 50 |
| Comptes au-dessous de $50 (8) | 154 94 |
| *Ile Flat, Qué. ($3,867.83).* | |
| Travail, sous T. Béland, $103.67; D. Bilodeau, $1,929.85 | 2,033 52 |
| Gagnon, F. X., Québec: beurre, 114 liv. à 26c.; œufs, 60 dz. à 23c.; jambon, 60 liv. à 18c.; bœuf salé, 1 brl à $19; lard salé, 1½ brl à $24; diverses fournitures de viande, etc., $27.38 | 136 62 |
| Gignac, J. H., Québec: bois de service et ouvrage de scierie fournis pour la construction d'une demeure d'après entreprise | 1,225 13 |
| Lavoie, P. économe, S.G.C. *Montmagny*: repas fournis aux officiers et aux hommes à 25c. et 33⅓c. par repas | 102 32 |
| Martel, S., Québec: bœuf, 2dz. btes à $14.50; farine, 600 liv. à $2.75; jambon, 70 liv. à 18½c.; lait condensé, 2 caisses à $5.50; pommes de t., 24 sacs à $1.20; conserves, 120 liv. à 12c.; sucre, 250 liv. à $5.45; diverses provisions, $123.80 | 250 08 |
| Normand, A., Québec: repas à 25c | 91 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (2) | 29 16 |
| *Ile Flint, N.-E. ($5,409.01).* | |
| Travail sous J. D. Colter | 491 75 |
| Glace Bay Co-operative Society, Glace-Bay: bœuf, 2 brls à $22; beurre, 106 liv. à 30c.; ciment, 12 brls à $2.75; farine, 3 brls à $6; lard, 100 liv. à 15c.; diverses provisions, $102.28; moins escompte, $10.51 | 233 57 |
| MacInnes, John & Son, Halifax: rouleaux de bois dur, 30 à $1.25; épinette blanche, 1,960 pds à $20; divers, $5.70 | 82 40 |
| McAskill, Angus, Halifax: construction d'une maison d'après entreprise | 4,300 00 |
| Ross, Daniel, inspecteur: services comme inspecteur, 4 pour 100 du prix de l'entreprise, $4,300 | 172 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (4) | 130 26 |
| *Ile Gridstone, N.-B. ($4,418.01).* | |
| Travail sous W. F. Fitzgerauld | 2,459 96 |
| Burpee, I. et E. R., Saint-Jean: poutres d'acier, 403 liv. à 3½c.; acier tordu, 3,520 liv. à $2.47½ par qtl; divers, $20.17 | 120 39 |
| Fillmore, F. C., Riverside: diverses provisions d'épicerie, etc | 181 55 |
| Gandy et Allison, Saint-Jean: sacs vides, 2,400 à 7c.; transport, $2.40 | 170 40 |
| Lynds, Ed., île Gridstone: loyer du chal. et de l'équip., 6 j. à $10; remorq., $4 | 64 00 |
| Murray & Gregory, Ltd., St-Jean: épinette bl., rab., 3,000 pds à $14 par M.; épin. bl., brute, 1,000 pds à $13, 1,000 pds à $16; madriers, embouv., 7,000 pds à $19; châssis, 3 à 3.50; châssis et cadres, 7 à $2.75; divers articles, etc., $43.65 | 277 40 |
| McAvity, T., & Sons, Ltd., St-Jean: chaîne de maille de renfort, 3,500 pds à 5½c.; câble de man., 145 liv. à 10½c.; forge portative, 1 à $18; diverse ferronnerie, etc., $74.47; moins imputé à l'entretien au Nouveau-Brunswick, $13 | 287 20 |
| McNutty, Moses, île Grindstone: sable, 32 voyages à $2.50 | 80 00 |
| Phœnix Foundry & Locomotive Works, St-Jean: fer à côte, 4 pcs, 405 liv. à $3.; conduit pour échelle, 188 pds à 10c.; tés, coudes, collerettes, etc., $11.80; main-d'œuvre, 50 h. à 50c., 100 h. à 40c., 50 h. à 30c.; diverses fournitures de ferronneries, etc., $38.19; moins, 1 foret, $2.32 | 158 62 |
| Recteur et gardiens, église Sainte-Anne, Sackville: achat d'un emplacement | 150 00 |
| Report | 36,005 33 |

| **Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 36,055 33 |
| *Ile Gridstone, N.-B.*—Fin. | |
| Russell, J. R., île Grindstone: pension des hommes, 48 j. à 60c.; madriers et voliges, 1,600 pds à $10 par M.; sable et gravier, $12; divers, $18.04 | 74 84 |
| Russell, A. S., île Grindstone: transport de fournitures à l'île Grindstone, 4 voyages à $2, 21 voyages à $3; traverser un cheval de Hopewell à l'île Grindstone et le ramener, $15 | 86 00 |
| Thorne, W. H. & Co., St-Jean: ciment de White, 35 brls à $1.90; divers, $5 | 71 50 |
| Comptes au-dessous de $50 (14) | 236 15 |
| *Ile Parisienne, Ont. ($8,204.96).* | |
| Travail sous T. Béland | 10 26 |
| Chemin de fer Canadian-Northern-Ontario: fret | 134 40 |
| Cie de chemin de fer Pacifique-Canadien: fret | 57 42 |
| Carson, W. H., inspecteur: dépenses de voyage en rapport avec ouvrage à l'île Parisienne | 167 92 |
| Fryer, Wm., Collingwood: payé à compte d'une entreprise $14,650) pour construction d'un phare et d'une station de signal en cas de brume | 6,500 00 |
| Victoria Foundry Co., Ottawa: lanterne en fer de 10 pds avec vitre, $1,255; fret, $57.60 | 1,312 60 |
| Comptes au-dessous de $50 (1) | 22 36 |
| *Janvrin-Shoal, Qué. (83,456.93).* | |
| Travail sous T. Béland | 23 59 |
| Joncas, Joseph, inspecteur: services comme inspecteur, 4 pour 100 du prix de l'entreprise (3,255) | 130 20 |
| Morin, A., Bassin Gaspé: construction d'un phare d'après entreprise | 3,255 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (1) | 48 14 |
| *Langara, C.-B. ($14,879.83).* | |
| Travail sous R. Chrystal | 4,539 53 |
| Anderson et McKinnon, Prince-Rupert: bois de service, $66.60; fret, $17,45 | 84 05 |
| Edenshaw, H., Massett: louage d'un bateau, $480; pension, 11 hommes, 45 j. à $1. | 525 00 |
| Grand Trunk Pacific Coast S.S. Co., Vancouver: fret et emmagasinage | 116 25 |
| Kaien Hardware Co., Prince-Rupert: acier à foret, 101 liv. à 12½c.; 1 enclume, souffleur Royal H.B.S., 1 à $32.50; brouettes, 6 à $42 par doz.; ferronnerie diverse, etc., $73.50 | 150 83 |
| Leigh, Jas., & Sons, Victoria: battants unis, 1,530 pds à $15 par M.; poteaux de cèdre, 1,834 pds à $17; cadres de porte, 11 à $2.40; devants de porte, 4 à $10; portes, O.S., 4 à $3.85; cadres, 26 à $3.60; portes et cadres, 4 à 6.20, 14 à $6.05, 4 à $5.65, 8 à $5.80; bois de service, quart de rond, 1,800 pds à $15, embouv., 4,200 pds à $41, 13,800 pds à $36, mesuré, 19,265 pds à $16.50, 3,028 pds à $17.50, commun, 31,141 pds à $15 D.D., 4,630 pds à $33, 625 pds à $24, 1,161 pds à $63; cannelure, 170 more. à 8c.; plancher de planches, 2,416 pds à $16.50; rustique, 800 pds à $30; rouleaux, 8 pcs dia., 7 à $2.50, 5 pcs dia., 11 à $2.25; bardeaux, 5,500 à $3.10; châssis à coulisse, 32 à $2.75; lambris, 1,200 pds à $17; châssis, 2 à $6.50; fournitures diverses, $150.84 | 2,591 84 |
| McQuade & Son, P., Victoria: ciment de Portland, 30 brls à $3.10; divers, $6 | 99 00 |
| Martin, James, Massett: épiceries | 94 75 |
| Massett Trading Co., Massett: bacon, 52 liv. à 25c.; bœuf, 689 liv. à 20c.; beurre, 112 liv. à 40c., 50 liv. à 45c.; crème, 1 caisse à $6.50, 4 caisses à $7.25; marmelade Chiver, 60 liv. à 20c.; pétrole, 3 caisses à $4; œufs, 1 caisse à $12.50, 1 caisse à $17.50, 60 dz. à 55c.; farine, 200 liv. à $4.75, 100 liv. à 5c.; jambon, 43 liv. à 34½c.; sucre gran., 350 liv. à $7.50 le qtl; lard, 136 liv. à 25c.; pommes de terre, 6 sacs à $3; fournitures diverses, etc., $155.90 | 603 92 |
| Piercy, Morris, J. et Cie, Prince-Rupert: couvertures grises, 1 pre à $6, 2 prs à $5.50; oreillers, 6 prs à $2.50; matelas roulés, 12 à $3.50; 1 tente, 10 pds par 14 pds, $15, 1, 12 pds par 19 pds, $30, 2, 10 pds par 12 pds à $12.90; fret et emballage, $1.65 | 146 45 |
| Price, W. H., Victoria: bardeaux de cèdre, 74,500 à $3.10 par M | 230 95 |
| Prince Rupert Hardware and Supply Co., Ltd., Prince-Rupert— Haches, D. B., 12 à $1.50; scies à débiter, 12 à $1; renards, 6 à $2.50; pics, 1 dz à $12; pelles, 1 dz. à $12; fournitures diverses de ferronnerie, $53.36 | 122 36 |
| Prior, E. G. et Cie, Victoria: fournitrues de ferronnerie | 55 48 |
| A reporter | 57,496 12 |

**Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* $ c.

Report..... 57,496 12

*Langara, C.-B.*—Fin.

Robertson, G. E. L., agent, Victoria: droits sur appar. de lumière, $1,455.20; droits sur matériel de phare, $2,558.40; fret sur 3 réservoirs en acier, $18.96, sur appar. en verrerie, etc., $455.01; transport des hommes de Victoria à Prince-Rupert, 1, $16, de Prince-Rupert à Langara, 13 à $11, de Vancouver à Prince-Rupert, 2 à $16; main-d'œuvre, $34.40..... 4,742 97
Stewart et Mobley, à r. lim., Prince-Rupert: bœuf, 142 liv. à 18½c.; beurre de crèmerie, 50 liv. à 32c.; œufs, 60 dz. à 54c.; diverses provisions, $128.48..... 203 15
Stork, Fred., Prince-Rupert: poêles de chauffage, 2 à $6; fourneau, 1 à $60; diverses fournitures de ferronnerie, $93.75..... 165 75
Comptes au-dessous de $50 (17)..... 407 55

*Petit-Métis, Qué. ($2,587.03).*

M.-d'œuvre sous la direct. de T. Béland, $66.93; sous la dir. de V. Talbot, $1,733.80 1,800 73
Caron, E., Petit-Métis: main-d'œuvre, 67 h. à 25c., 8 h. à 15c.; repas, 2,723 à 25c.; divers, $17.74..... 716 44
Comptes au-dessous de $50 (3)..... 69 86

*McLoughlin-Point, C.-B. ($2,842.76).*

Main-d'œuvre sous la direction de J. Robinson..... 1,987 85
Biswanger, G. F., Victoria-Ouest: sable à $2 la vg. cube, $40; gravier à $2 la vg. cube, $64..... 104 00
Leigh & Sons, Jas., Victoria: planchéiage, E.G., 460 pds à $41; portes arasées, 2 à $5.80; bois de serv., ajusté, 1,526 pds à $16.50; châssis, 4 à $3, 6 à $2.70; contrevents, 4 à $2.90; bois appareillé, 2,200 pds à $17; bardeaux, 5,000 à $3.10; planches avec rainure au centre, 1,300 pds à $36; div. fourn. de bois de serv., $59.75 254 88
McQuade & Son, P., Victoria: huile bouillie, 12 gals à $1.45; ciment, 12 brls à $3.10, 18 brls à $3.25; fournitures diverses, $12.60..... 125 70
Prior et Cie., E. G., Victoria: 1 forge Buffalo, $10; 1 enclume P. Wright, $18.12; diversese fournitures de ferronnerie, etc., $45.35..... 73 47
Westholme Lumber Co., à r. lim., Victoria: bois de service ajusté, 1,412 pds à $16.50 par M.; bois appareillé, 1,850 pds à $16.50; planches avec rainure, 1,500 pds à $35; fournitures diverses, $32.38..... 138 69
Comptes en dessous de $50 (10)..... 158 17

*Ile Michipicoten, Ont. ($6,210.32).*

Main-d'œuvre sous la direction de T. H. Brewer..... 3,565 76
Brais, M., agent, Parry-Sound: dépenses de voyage..... 60 68
Canada Cement Co., à r. lim., Montréal: ciment, 300 brls à $1.95..... 585 00
Johnson, A. R., Sault-Ste-Marie: crème condensée, 3 caisses à $4.25, 5 cais. à $4.50; bœuf salé, 2 caisses à $5; œufs, 1 caisse à $7, 1 caisse à $7.25; sucre granulé, 3 sacs à $5.50, 1 sac à $6; pommes de terre, 5 sacs à $2.50, 2 barils à $7.25; langue, 2 caisses à $9.50; pensions diverses, $105.31..... 233 31
London Concrete Machinery Co., à resp. lim., London: 1 auto malaxeur continu London n° 1 sur des roues, avec pompe rotat. d'une force de deux chev. et demi 315 00
McFarlane et Douglas, Ottawa: seaux pour ciment en tôle galv., 2 dz. à $24; échantillon d'un seau pour ciment, $2..... 50 00
Mussens, à resp. lim., Montréal: barres de fer tordues, 3,467 liv. à $2.25, 1,185 liv. à $2.37½, 1,784 liv. à $2.47½..... 150 30
Pickford et Cie., A. F., Sault-Ste-Marie: diverses fournitures de ferronnerie.... 97 90
Sims Lumber Co., à r. lim., Sault-Ste-Marie: planches, 1,250 pids à $19; pruche, 686⅔ pds à $18, 186⅔ pds à $20 par M.; pin, D.S., 1,600 pds à $22, 1,066⅔ pds à $20, 756 pds à $30, 512 pds à $35, 80 morc. à 45c., 40 morc. à 20c.; pin ajusté, 933⅓ pds à $18.50; pin pour le plancher, 760 pds à $32, 1,100 pds à $45; pin de choix, 550 pds à $60; fournitures diverses, etc..... 355 91
Valyear, D., commis à bord le vais. du gouv. *Simcoe*: repas à 75c. et à $1 par j.. 50 50
Vivian, F., Saut-Ste-Marie: beurre, 60 liv. à 24c.; crème condensée, 3 caisses à $4; salé, 3 caisses à $4.80, 1 baril à $18; œufs, 180 dz. à 23c., 60 dz. à 24c.; sucre gran., 3 sacs à $5; mouton, 165 liv. à 14c.; pommes de terre, 5 sacs à $1.25, 3 brls à $6.50; provisions diverses, $150.33..... 328 78
The Waltons, Parry-Sound: couvertures, 8 prs à $2.90; farine, 4 sacs à $3; diverses épiceries, $58.28..... 93 48
Montant au-dessous de $50 (13)..... 323 70

A reporter..... 74,655 65

| **Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 74,655 65 |
| *Owl's-Head, N.-E. ($3,476.24).* | |
| Homans, E., Clam-Harbour: services rendus comme inspecteur au taux de 4 pour 100 sur le prix de l'entreprise ($2,700) | 108 00 |
| MacIlreith, R. T., Halifax: services professionnels *re* changement de local | 34 00 |
| Stevens, Jas., Halifax: coût du local | 50 00 |
| Stoddard, F. H., Halifax: construction d'un phare et d'une maison, etc., suivant entreprise, $2,700, moins le montant retenu, $50 | 2,650 00 |
| Victoria Foundry Co., Ottawa: une lumière en fonte d'un ½ de pied complètement terminée avec base et piédestal | 626 50 |
| Comptes de moins de $50 (1) | 7 70 |
| *Ile Partridge, N.-B. ($2,435).* | |
| M.-d'œuv. sous la direct. de J. E. Kane, $683.59; sous la dir. de J. Carleton, $872.65 | 1,556 24 |
| The S. Hayward Co., St-Jean: ciment de Portland, 20 brls à $1.90; plomb en feuilles, 180 liv. à 5¼c.; divers, $8.27 | 56 62 |
| Département des affaires indiennes, Ottawa: coût d'un local | 50 00 |
| Kane, J. E., St-Jean-Ouest: repas, 430 à 20c.; voyages avec des employés du havre à l'île, 12 à $1.50 | 104 00 |
| Lee et Cie, St-Jean: briques réfractaires, 22,000 à $10 par M | 220 00 |
| McAvity & Sons, St-Jean: peint. rouge, H. et R., 5 g. à $2; plomb en feuilles, 300 liv. à $6.25 par C.; peint. bl., 5 g. à $2; div. fournitures de ferronner., $22.47. | 61 22 |
| Murray et Gregory, à r. lim., St-Jean: grande porte et cadre, $30; bois de bordure, 3,500 pds à $22; madriers d'épinette bl., 700 pds à $16; châssis et cadres, 2 à $5; différents achats de bois de service, $74.73 | 202 93 |
| Thorne et Cie, W. H., St-Jean: ciment, 8 barls à $1.90; brouettes, 4 à $8.50; diverses ferronneries, $11.42 | 60 62 |
| Comptes au-dessous de $50 (11) | 183 37 |
| *Pointe-Amour, Qué. ($3,639.38).* | |
| Main-d'œuvre sous la direction de T. Béland, $51.87; sous la direction de O. Tremblay, $421.33; sous la direction de A. Perron, $1,911.90; divers travaux, $263.52 | 2,648 62 |
| Côté, J. B., Québec: lait condensé ,9 dz. à $1.50; œufs, 90 dz. à 22c.; sucre gran., 297 liv. à 4½c.; jambon roulé, 80 liv. à 15c.; provisions diverses, $43.09 | 101 76 |
| Lavoie, P., économe à bord le v. du gouv. *Montmagny*: repas, 372 à 25c.. 85 à 33⅓c. | 121 33 |
| Martel, S. Québec: bœuf salé, 3 dz. à $3.70; farine, 700 liv. à $2.70 le qtl; confitures, 180 liv. à 12c.; provisions diverses, $32.66 | 84 26 |
| Moisan, J. A., Québec: bœuf bouilli, 4 dz. btes à $14.50 la dz.; pommes de terre, 30 sacs à 80c.; diverses épiceries, $83.75 | 165 75 |
| Normand, A., économe à bord le vaisseau du gouvernement le *Rouville*: repas, 203 à 25c.; goûters, 3 à 15c | 51 20 |
| Rondeau, B., Québec: beurre, 168 liv. à 23c.; bœuf salé, 200 liv. à 10c.; provisions diverses, $68.35 | 126 99 |
| Wyatt, T. M., Québec: charroyage à 45c. le voyage, $63.85; avoir logé A. Perron, $12.50; O. Tremblay, $6.68; repas, 524 à 25c | 214 03 |
| Comptes au-dessous de $50 (6) | 125 44 |
| *Pointe Férolle, Qué. ($11,665.35).* | |
| M.-d'œuvre sous la dir. de T. Béland, $448.28; sous la dir. de J. U. Dubé, $3,491.22. | 3,939 50 |
| Allard, Louis, Québec: 1 cheval | 150 00 |
| Blouin, F. X., Québec: bacon, 106 liv. à 18c.; beurre, 315 liv. à 25c., 220 liv. à 26c.; jambon, 105 liv. à 18c.; bœuf salé, 3 brls à $24; lard salé, 1 brl à $26; langue salée, ½ brl à $36; provisions diverses, $8.75 | 298 68 |
| Caverhill, Leamont et Cie, Montréal: fer, 1,680 liv. à $1.90 le qtl. 600 liv. à $1.95. 485 liv. à $2.05; divers, $5.56 | 59 13 |
| Dominion Fish and Fruit Co., à resp. lim., Québec: œufs, 50 dz. à 24c.; pommes de terre, 33 sacs à $1.80; provisions diverses, $18.12 | 89 52 |
| Gignac, J. H., Québec: construction d'un phare et maison suivant entreprise | 6,129 00 |
| Lavoie, P., économe, à bord le vais. du gouv. *Montmagny*: bœuf, 200 liv. à 11c.; goûters, 90 à 15c.; repas, 1,345 à 25c., 78 à 33⅓c.; divers, $7.80 | 405 55 |
| Martel, S., Québec: bœuf, 6 dz btes à $3.70 la dz.; provisions div., etc., $44.92.. | 67 12 |
| Moisan, J. A., Québec: lait condensé, 6 cais. à $5.50; sucre gran., 335 liv. à 5½c.; thé du Japon, 36 liv. à 30c.; saind., 6 dz. btes à $2.80 la dz.; saucissons, 6 dz. btes à $2.60 la dz.; tomates, 10 dz. à $1.60 la dz.; provisions diverses, $98.34.. | 208 97 |
| A reporter | 95,613 74 |

**Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* $ c.

Report..... 95,613 74

*Pointe-Férolle, Qué.*—Fin.

Myrand et Pouliot, Québec: café, 50 liv. à 23c.; bœuf salé, 5 dz. à $15; farine, 2 brls à $5.70, 5 brls à $6.25; marmelade, 120 liv. à 12c., 60 liv. à 13c.; provisions diverses, $32.35..... 183 70
Thibaudeau, T., Québec: main-d'œuvre, 380 h. à 28c.; divers, $2.78..... 109 18
Comptes au-dessous de $50 (1)..... 25 00

*Pointe-des-Monts, Qué. ($3,136.98).*

M.-d'œuvre sous la dir. de T. Béland, $136.89; sous la dir. de A .Perron, $1,530.68. 1,667 57
Blouin, F. X., Québec: jambon et bacon, 160 liv. à 18c.; cochons, 2 à $13..... 54 80
Bouchard, L., montant de l'entreprise pour la construction d'une bâtisse pour le gardien du phare, $3,250, moins $2,250 payé en 1910-11 (N—86)..... 1,000 00
Grenier, A., Québec: bœuf bouilli, 1 caisse à $14.50; sucre gran., 307 liv. à 6¼c.; mélasse, 100 liv. à 12c.; tomates, 6 dz. de btes à $1.75 la dz.; provisions diverses, $66.95..... 123 14
Normand, A., économe, à bord le vaisseau du gouvernement le *Rouville*: repas, 361 à 25c.; goûters, 20 à 15c.; pension diverse, 80c..... 94 05
Rondeau, B., Québec: beurre, 200 liv. à 28c.; œufs, 120 dz. à 25c.; saindoux, 400 liv. à 12c.; 5 seaux à $3..... 149 00
Comptes au-dessous de $50 (4)..... 48 42

*Pointe-Prim, N.-E. ($4,074.40).*

M.-d'œuv. sous la dir. de T. Béland, $40.82; sous la dir. de D. F. Young, $1,986.07. 2,026 89
Drummond, McCall et Cie, Montréal: feuilles de tôle galv., 56, $37.50; acier, 1,570 liv. à $3.07½; moins le fret, $7.11..... 78 67
Ellis, W. E., Pointe-Prim: pension, $43.57; charroyage en bateau de sable et gravier, 25 voyages à $3.50; fret, $7.11..... 138 18
Holdswort het Cie, W. L., Digby: conduits souter. en fonte, 60 pds à 18c.; moulures p. plaf., 2 à $6.50; pentures en fer, 16 prs à $1; clous à bard. galv., 225 liv. à le qtl; brouettes en forme tubul., 2 à $9; huile à peint., 15 g. à $1.35; huile de lin crue, 90 g. à $1.25; peint. rouge, 17 g. à $2.90; plomb en feuil., 584 liv. à $5.25 le qtl; papier goud., 780 liv. à $1.85 le qtl; blanc de pl., 300 liv. à $9 le qtl; peint. bl., 17 g. à $2.90; diverses fournitures de ferronnerie, $90.68..... 463 41
McNeill, J. Boyd., Weymouth-Bridge, N.-E.: services profes. *re* la Pointe-Prim. 1 50
Shortliffe, A. A., Digby: dynamite, 50 liv. à 30c.; poches vides, 694 à 6c.; diverses fournitures, $21.53..... 78 17
Warne, H. T., Digby: plancher en bouleau, 250 pds à $40 par M.; bard. en cèdre, 48,000 à $3; pin préparé, 1,332 pds à $40; briques réfract., 1,000 à $12 le M.; pruche, 7,043 pds à $16.50; madriers de pruche, aplanis, 5,000 pds à $16.50; échelles, 25 pds de longueur, 2 à $25c. par pd.; ciment de Portland, 127 brls à $2.45; lambris en épinette bl., 5,500 pds à $27.50; épinette bl., 2,716 pds à $21.50; madriers en épinette bl., 600 pds à $22.50; châssis, 8 prs à $1.75; cadres de châssis, 8 à $2.50; provisions diverses, etc., $85.33..... 1,083 62
Comptes au-dessous de $50 (11)..... 203 96

*Portsmouth, Ont. ($2,097.25).*

M.-d'œuv. sous la dir. de T. H. Brewer, $447.99; sous la dir. de M. J. Egan, $287.74. 735 73
Elliot Bros., Kingston: ciment, 12 brs à $2; toile à voiles, 57 vgs à 20c.; huile, 10 gals à $2.40; diverses provisions, $78.63, moins marchandises remises, $12.70.. 139 63
Frontenac Lumber & Coal Co., Kingston, bardeaux en cèdre, 5,000 à $3.25 par M.; 2 cadres, châssis et contrevents, 1 porte, cadre et double-porte, $25; pruche, 3,060 pds à $20, 1,358 pds à $19; chêne, 9 morc. à $2 le morc.; épinette bl., 446 pds à 27, 267 pds à $26; emb., 500 pds à $25; div. fourn. de bois de s., $68.96. 246 70
Gibson, John, Kingston: services professionnels *re* enregistrement d'actes..... 5 00
Goold Shapley & Muir Co., à r. lim., Brantford: 1 tour de 3 sect. en acier galv. de première classe, $502.80è fret, $16; mois les changements faits, $20..... 498 80
Hooper et Slater, Kingston: pruche, emb., 1,000 pds à $21, 250 pds à $29; bardeaux, 9,000 à $3 par M.; épinette blanche, 1,250 pds à $25; différentes fournitures de bois de service, $19.12..... 108 25
Kennedy, P., Portsmouth: pension des hommes, 16 semaines à $5 par semaine; menue pension, $2.85..... 82 85
Simmons Bros., Kingston: 1 réservoir en tôle galv., $13.50; ciment de Portland, 17½ brls à $1.95; blanc de plomb, 150 liv. à 7c.; boyau enveloppé de fil métallique, 50 pds à 20c.; divers, $53.57..... 121 70
Comptes au-dessous de $50 (13)..... 158 59

A reporter..... 105,240 25

| **Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 105,240 25 |
| *Entrepôt de la marine à Prince-Rupert, C.-B. ($153,340.60).* | |
| Canadian Crocker-Wheeler Co., à r. lim., Ste-Catherine: 1 générateur complet | 384 00 |
| Clarke et Pearson, Victoria: fourneaux en acier Kootenay, 2 à $61 | 122 00 |
| Foley, Welch et Stewart, Prince-Rupert: main-d'œuvre, 55 h. à 40c., 25 h. à 50c., 25 h. à 60c.; louage de moyens de transport, 2 j. à $25; circulation de ces moyens de transport, $17; inspection, $12.30; divers, $8.40 | 135 20 |
| Gaudin, Jas., agent, Victoria: pension de A. McLean et F. P. Jennings, $60; divers déboursés, $2.64 | 62 64 |
| Pacific Coast Construction Co., Prince-Rupert: construction d'un quai en béton fortifié avec un accès à tréteaux en bois de charpente, une bâtisse pour la bouée, une boutique, une bâtisse pour le pouvoir, une cheminée en béton fortifié, un magasin pour le carbure, un bureau et des édifices, le drainage et le transport d'une grue, suivant entreprise ($159,445), payé à compte | 151,585 60 |
| Powell & Sons, Geo., Victoria: 1 fourneau Pearless | 63 00 |
| Robertson, G. E. L., agent: pension et déboursés pour F. P. Jennings et A. W. McLean, $439.02; fret sur machineries, $524.45 | 963 47 |
| Comptes au-dessous de $50 (3) | 24 69 |
| *Red-Rock, Ont. ($14,232.38).* | |
| Main-d'œuvre sous la direction de M. J. Egan | 5,826 49 |
| The Wm. Beatty Co., à r. lim., Parry-Sound: ciment, 35½ brls à $2.25; fer, 160 liv. 7c.; m.-d'œuv., $14; huile à peint., 33½ g. à 75c.; palissades p. le phare, $59; sacs, 300 à 5c., 142 10c.; tuyau p. cond. souter., 56 pds à $16.50; charbon à vap., 16 ton. 1,285 liv. à $4.50 la liv.; blanc de pl., 200 liv. à $7 le qtl; diverses fournitures de ferronneries, $150.06; moins, chargé par erreur, $2.93 | 470 92 |
| Canada Cement Co., à resp. lim., Montréal: ciment de Portland, 650 brls à $1.95; moins le fret, $57.75, et les sacs retournés, $192.10 | 1,017 65 |
| Cie de chemin de fer Canadian-Northern-Ontario: fret | 139 38 |
| Cie de chemin de fer Pacifique-Canadien: fet | 78 83 |
| Cuzner Hardware Co., à resp. lim., Ottawa: articles de réserve pour la couverture des toits, 12 roul. à $4.50; moins le charroyage, 60c | 53 40 |
| Daball, A. W., Parry-Sound: gazoline, 183 gals à 18c.; loyer d'une chaloupe, 35 j. à 50c.; divers, $38.42 | 88 86 |
| Drummond, McCall et Cie, Montréal: acier non corrosif, 15,255 liv. à $1.99, 1,938 liv. à $2.04, 10,122 liv. à $2.09, 1,500 liv. $2.24, 700 liv. à $2.44, 491 liv. à $3.25; poutres et gorges de poulies en acier, 444 liv. à $3 par C.; moins fret, $78.83 | 555 19 |
| Dwyer, J. A., Parry-Harbour: sacs, 900 à 5c.; beurre, 62 liv. à 20c., 59½ liv. à 21c., 45 liv. à 23c.; œufs, 30 dz. à 22c., 36 dz. à 19½c.; viande roulée et épicée, 145 liv. à 14c.; provisions diverses, $136.31 | 250 48 |
| Gentles et Monteith, C. A., Parry-Harbour: locat. du rem. *Secret*, 56 j. à $18; rem. *Heather Bell*, 105 j. à $18; moins les repas servis à l'équipage, 201 à 20c | 2,857 80 |
| McCallum et Taylor, Parry-Sound: bœuf, 127 liv. à 12½c., 333 liv. à 8c.; fournitures diverses, $9.99 | 52 50 |
| McKinley Hardware Co., Parry-Sound: const. d'un égout, d'un réserv. et d'un évier couv. en pl., suiv. entr., $105; m.-d'œuv. div. et fourn. de ferron., $70.87. | 175 87 |
| Ottawa Fireproof Supply Co., Ottawa: blocs de terre cuite, 1,300 à $7 par C.; fret, $35.56 | 126 56 |
| Parry Sound Lumber Co., à r. lim., Parry-Sound: moul. p. pl., 960 pds à $1.50 par C.; bouleau, 323 pds à $32 par M.; planch. en boul., 700 pds à $27, 1,500 pds à $28; portes, 5 à $2.75, 4 à $2.85; lattes en pruc., 4,400 mroc. à $3.50 par M. m.; pruche, 2,500 pds à $15, 11,299 pds à $16, 528 pds à $17, 880 pds à $22; pin, brut, 2,267 pds à $25, 200 pds à $26; pin rouge, 320 pds à $25, 1,224 pds à $28; pin bl., 865 pds à $30, 217 pds à $35, 720 à $33; plancher en pin, 1,300 pds à $27; location d'un chaland, 26 j. à $3; fournitures diverses de bois de service, $113.31 | 760 66 |
| Perks, Thos., Parry-Harbour: sacs, 1,165 à 5c.; beurre, 27 liv. à 22c., 15 liv. à 24c., 25 liv. à 26c.; œufs, 30 dz. à 19c., 92 dz. à 20c., 5 dz. à 21c., 30 dz. à 24c.; lard, 110 liv. à 13½c.; bacon Royal, 226 liv. à 14c.; rouleaux boucanés, 330 liv. à 14c.; provisions diverses, $222.42 | 421 75 |
| Uhlipps, C. A., Parry-Sound: sable, 500 vgs cubes à 15c | 82 50 |
| Purvis & Son, John, Parry-Sound: bacon, 114 liv. à 15c.; sacs, 950 à 5c.; beurre, 20 liv. à 20c., 30 liv. à 22c.; œufs, 35 dz. à 22c., 30 dz. à 21c.; jambon, 39 liv. à 17c., 31 liv. à 19c.; jambon épicé en roul., 64½ liv. à 14c.; prov. div., etc., $131.38 | 242 13 |
| Ryder, Thos., Parry-Sound: bœuf, 424 liv. à 10c.; lard, 250 liv. à 12½c.; div., 60c. | 74 25 |
| Stalker, Geo., Parry-Sound: poisson, 357½ liv. à 10c.; planches, 3,258 pds à $16 par M.; provisions diverses, $27.11 | 114 99 |
| Victoria Foundry Co., Ottawa: 1 escalier en fer, complet, avec rampes, verrous, etc., suivant entreprise, $377; moins le fret, 84c | 376 16 |
| A reporter | 272,347 22 |

**Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* $ c.

Report..... 272,347 22

*Red-Rock, Ont.*—Fin.

Wiggins, J. F., Parry-Sound: charroyage..... 108 13
Comptes au-dessous de $50 (22)..... 357 88

*Rondeau-Beacon, Ont. ($2,325.32).*

Main-d'œuvre sous la direction de T. H. Brewer..... 1,080 12
Blonde Lumber and Manufacturing Co., à r. lim., Chatham: pruche, 1,200 pds à $22; bois appareillé, 1 pc., 1,000 pds à $35; pin, $68.70; pin blanc, 875 pds, $30.63, 1,500 pds à $50; fret, $16.30; fourni. div. de bois de const., $31.98..... 283 91
Canada Cement Co., à r. lim., Montréal: ciment de Portland, 120 brls à $1.85.... 222 00
Goold, Shapley & Muir Co., à r. lim., Brantford: 1 porte en acier et encadrem., 1 échelle en fer, tuyau, ventilateur et tuyau d'égout de 3 pcs en fer..... 125 00
Handy, Loren, Erieau: bœuf, 302¾ à 12½c.; pain, 263 pains à 6c.; beurre, 27½ liv. à 25c., 25½ liv. à 27½c., 39¼ liv. à 30c.; pommes de terre, 9 sacs à $1.50; provisions diverses, $161.54..... 254 34
King, J. A., Chatham: 1 poêle de cuisine, $18; épiceries diverses, $61.18..... 79 18
Rice, Lewis & Son, à resp. lim., Toronto: barres d'acier tordues, 1,685 liv. à $2.25 le qtl, 2,313 liv. à $2.45; divers, 70c..... 95 28
Park Bros., Chatham: 1 charette à deux roues avec son entourage, $30; fret, $1.40; différents articles, $32.15..... 63 55
Comptes au-dessous de $50 (7)..... 121 94

*Sydney-Bar, N.-E. ($8,938.44).*

Chappell Bros. & Co., Sydney: constr. d'un phare et d'un quai, suivant entreprise, $7,350; construction d'un quai de protection supplémentaire, $1,000..... 8,350 00
McDonald, Hugh: serv. rendus comme inspect., 4 p. 100 sur le prix de l'entr. du phare, $7,350, $294; 4 p. 100 sur le prix de l'entr. p. la const, d'un mur de protection supplémentaire, $1,000, $40..... 334 00
Musgrave, Robert, North-Sydney: 1 réservoir en acier, 8 pds de long, suivant plans, $120; 2 daviers suivant plans, $20..... 140 00
Comptes au-dessous de $50 (4)..... 114 44

*Ile Sainte-Hélène, Qué. ($15,675.53).*

M.-d'œuv. sous la dir. de J. Ouimet, $8,043.36; sous la dir. de J. Mandeville, $535.07 8,578 43
Canada Cement Co., à r. lim., Montréal: ciment de Portland, 1,520 barls à $1.76.. 2,675 20
Dominion Coal Co., à r. lim., Montréal: houille, $14^{1114}/_{2240}$ ton. à $4..... 58 03
Drummond, McCall et Cie, Montréal: cylindres en acier, 9,012 liv. à $1.75 le qtl.. 157 71
Maisonneuve Quarry, Maisonneuve: pierre concassée, $1,513^{7}/_{20}$ ton. à $1.50; main-d'œuvre, placer la pierre sur le chaland, 19 j., $152..... 2,422 08
Rogers et Quirk, Montréal: pierre brute, $275^{1349}/_{2000}$ ton. à 95c..... 261 88
Tremblay et Cie., F., Montréal: sapin brut, 4,500 pds à $18 par M., 5,206 pds à $18.50, 3,528 pds à $20.50, 761 pds à $21, 17,370 pds à $23, B. et E., 26,326 pds à $25; comptes divers, $5..... 1,328 29
Comptes au-dessous de $50 (10)..... 193 91

*Dépôt à Saint-Jean, N.-B. ($69,000).*

Colwell, C. E., Saint-Jean: achat de la propriété d'un quai dans Saint-Jean pour une bouée et un phare..... 69,000 00

*Ile Sainte-Marie, Qué. ($4,274.71).*

M.-d'œuv. sous la dir. de T. Béland, $105.77; sous la dir. de P. E. Côté, $1,730.36.. 1,836 13
Côté, J. B., Québec: bœuf bouilli, 3 dz. caisses à $15; lait condensé, 12 dz. bidons à $1.50; bœuf salé, 3 dz. btes à 04; farine, 3 brls à $5.50; sucre gran., 375 liv. à 5½c.; pommes de terre, 36 sacs à $1.20; tomates, 6 dz. btes à $1.75; provisions diverses, $158.94..... 324 77
Drolet, John, Québec: bacon, 60 liv. à 18c.; bœuf, 1½ brl à $20; beurre, 20 3liv. à 25c.; œufs, 90 dz. à 25c.; jambon, 90 liv. à 18c.; mouton, 225 liv. à 6c.; lard, 2½ brls à $21.50, 170 liv. à 7½c.; langue, ½ brl à $24; provisions diverses, $16.50... 238 75
Gignac, J. H., Québec: bois de service et travaux de scierie pour l'érection d'une seule maison d'habitation de première qualité, suivant entreprise..... 1,577 68

A reporter..... 372,729 85

| **Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 372,729 85 |
| *Ile Sainte-Marie, Qué.*—Fin. | |
| Lavoie, Philippe, économe à bord le vaisseau du gouvernem. *Montmagny*: repas, 304 à 25c.; goûters, 32 à 15c.; menue pension, $8.34 | 89 14 |
| Martel, S., Québec: beurre, 100 liv. à 28c.; œufs, 60 dz. à 25c.; confitures, 120 liv. à 12c.; provisions diverses, $31.78 | 89 18 |
| Comptes au-dessous de $50 (7) | 119 06 |
| *Ile Saint-Paul, N.-E. ($3,196.58).* | |
| M.-d'œuv. sous la dir. de J. L. Cotter, $1,498.45; 2sous la dir. de J. A .Légère, $35.75 | 1,534 20 |
| Grant, James, Halifax: 1 bœuf avec son attelage et 2 prs de fers | 70 00 |
| McAskill, M D., Baddeck: transport de 10 hommes de Baddeck à l'île Saint-Paul à$5.50 chacun, $55; dépenses diverses, $9.50 | 64 50 |
| MacInnes & Son, John, Halifax: bois à planch., 8 pcs, 400 pds à 5½c.; portes et cadres, 2 à $6.50; cadres et châssis, 4 à $4.50, 3 à $5; pin, 930 pds à $40, 440 pds à $50; épinette blanche, 1,104 pds à $20; dépenses div. de bois de serv., $60.86. | 210 14 |
| Parker & Son, J. S., Halifax: planch. en boul., 500 pds à $50 par M.; portes et cadres, 9 à $4.25; pruche, 6,500 pds à $15; lattes, 7,000 à $2.50 par M.; pin de lambris., 600 pds à 3c.; épin. bl., 3,000 pds à $22.50; épin. bl. à bord., 500 pds à $27.50; épin. bl. liée, 3,000 pds à $4.50 par M.; fournitures diverses, $36.70 | 327 70 |
| Robertson & Son, Wm., Halifax: huile bouillie, 43 gls à $1.20; huile de lin, 30 g. à $1.25; plomb en feuilles, 272¼ liv. à $4.75 le qtl; papier goud., 1,157 liv. à $1.70 le qtl; blanc de plomb, 150 liv. à $7.50; clous métal., 5 barillets à $2.55; diverses fournitures de ferronneries, $75.35; moins escompte, $4.42 | 216 64 |
| Steamer *Pekin* et propriétaires, Halifax: 1,000 sacs à 7c | 70 00 |
| Stevens, E. F., Halifax: cim. de Portland (White), 70 brls à $1.77½; div., $5.50 | 129 75 |
| Tobin et Cie, John, Halifax: farine (Beaver), 5 brls à $4.90; bisc. de mat., 167 liv. à 6½c.; bœuf en morc., 2 brls à $18.25; lard, 1 brl à $23.50; provis. div., $88.05 | 183 41 |
| Comptes au-dessous de $50 (20) | 390 24 |
| *Tétreaultville-Range, Qué. ($2,576.01).* | |
| Main-d'œuvre sous la direction de B. Brault | 635 46 |
| Le frère Joseph, de l'Asile Saint-Benoit: achat d'un terrain | 500 00 |
| Lachance, Louis, Tétreaultville: planch., emb., 1,700 pds à $35; pin, 4,729 pds à $35; bard., 11,000 à $3.50; épin. bl., 460 pds à $25; div. art. de bois de serv., $11.23. | 286 25 |
| Leroux, R., Montréal: services professionnels au sujet du transport de propriété. | 20 00 |
| Le supér. de l'Asile St-Benoit: pens. des hom., 271 r. à 25c.; loc. d'un att. d., $4.50. | 72 25 |
| Tétreault, P., Tétreaultville: achat d'un terrain | 900 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (8) | 162 05 |
| *Système de sémaphore de Vancouver, C.-B. ($2,606.24).* | |
| Main-d'œuvre sous la direction de J. T. Bruce | 54 75 |
| B. C. Mills Timber and Trading Co., Vancouver: bois de service, 2,008 pds à $15.50; D.D., 692 pds à $34; bois appareillé, 2,000 pds à $16, 450 pds à $28; châssis, 4 à $2.85; fournitures diverses, $50.16; moins escompte, $9.20 | 151 60 |
| Jones, W. D., Vancouver: allocation pour la surveillance des travaux | 73 80 |
| McBride et Cie, Thos. G., Vancouver: ciment, 84 brls à $3.10; loc. d'un chaland, 14⅔ j. à $5; rem. d'un chal., $45; 1 couv. de ch., $50; fournit. div., etc., $13.80; moins 280 sacs retournés, $28; remis, location du chaland, payé en 1910-11, $105 | 309 20 |
| Stedham, Thomas: construction d'un phare suivant entreprise | 1,845 00 |
| Terminal City Iron Works, Vancouver: métal forgé, 240 pds carrés à $5.25 par 100 pds; fer, 1,276¼ liv. à 3½c.; main-d'œuvre, forgeron, 10½ h. à $1.50; machiniste, 24 h. à 75c.; divers, $8.86 | 99 88 |
| Comptes au-dessous de $50 (4) | 72 01 |
| *West-Coast-Trails, C.-B. ($21,569.12).* | |
| Main-d'œuvre sous la direction de J. Chesterman, $15,014.31; pension des hommes à 80c. par j., $4,444.80 | 19,459 11 |
| Bannerman et Horne, Victoria: foin, 1²⁰⁷⁄₄₀₀ ton. à $25, 1⁹⁄₄₀₀ ton. à $24; avoine, 2⁷⁄₁₀₀ ton. à $33; fret, $27.05; divers, $1.80 | 163 37 |
| B. C. Hardware Co., à r. lim., Victoria: larges brouettes en acier, 12 à $5.25; pelles, 12 à $1; diverses fournitures de ferronnerie, $117.45 | 192 45 |
| Canadian Explosions, à r. lim., Victoria: dynamite, 950 liv. à 18c.; poudre fulminante, 750 liv. à 13c.; diverses fournitures, $19.10 | 287 60 |
| Chesterman, J.: pension de H. Peters, 78 j. à 80c.; H. C. Killeen, 11 j. à 80c.; D. Jones, 41 j. à 80c.; fret sur provisions, $201.60 | 305 60 |
| Giant Powder Co., Vancouver: poudre, 500 liv. à 18c | 90 00 |
| Horne, T. H., Victoria: foin, 1 ton. 1,055 liv. à $20 par t., 1 t. 1,270 liv. à $21 par t.; avoine, 2 t. à $33, 1,080 liv. à $36 par t.; fournit. diverses et fret, $46.73 | 197 05 |
| A reporter | 402,101 24 |

| **Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 402,101 24 |
| *West-Coast-Trails, C.-B.*—Fin. | |
| Marvin et Cie, E B., Victoria: crochets Ducrest Choker, 4 à $3.50; poulies en bois, 2 à $13.50; corde métal. en acier raffiné, 11 pds à $16 par C.; art. div., $35.18. | 93 94 |
| Moodie, H. S., Victoria: salaire comme gard., du 1er nov. au 31 mars à $60 par m. | 300 00 |
| Robertson, G. E. L., agent: déboursés, H. Peter, $140.55; M. Bidlake, $63.50; cabines, $14; repas, $13; comptes divers, $9.25 | 249 80 |
| Stone, W. J., Victoria: location d'une chaloupe à gazoline | 50 00 |
| Wilson Bros., Victoria: fournitures diverses d'épicerie, etc | 55 97 |
| Comptes au-dessous de $50 (17) | 124 41 |
| *Pointe-Barnes, N.-B. ($1,022.11).* | |
| Lea, John A., Sackville: construction d'un phare suivant entreprise | 982 80 |
| Snowden, H., Sackville: allocation comme inspecteur sur la construction du phare à 4 p. 100 sur le prix de l'entreprise ($982.80) | 39 31 |
| *Pointe-Carleton, Qué. ($1,548.05).* | |
| Bernier, Charles, Carleton: construction d'un phare suivant entreprise (1,200), moins le montant de $25 retenu; supplém.: enduire les murs de mortier, les peindre, construction de plates-formes, etc., $85 | 1,260 00 |
| Bujold, L., Carleton-Centre: alloc. comme inspect. sur la const. du phare à 4 p. 100 sur le prix de l'entr. ($1,200); transp. des échafaud. et du mat. de la gare au phare, $15; dépenses de voyage pour l'achat du terrain, $14.40 | 77 40 |
| Dorais, J. A., New-Carlisle: honoraires d'avocat au sujet de l'achat du terrain | 7 25 |
| Riopel, L. J., New-Carlisle: prix du terrain | 150 00 |
| Comptes au-dessous du $50 (2) | 53 40 |
| *Pointe-aux-Pères ($1,510.27).* | |
| Hudon, Pascal, Rimouski: réparations à la maison du gardien suivant entreprise, $1,025; travaux supplémentaires sur la même bâtisse, $456 | 1,481 00 |
| Comptes au-dessous de $50 | 29 27 |
| *Hog-Island, Ont. ($1,001.54).* | |
| Harriman, Jas., Niagara-Falls: construction d'un phare suivant entreprise, $948; compte divers, $1.50 | 949 50 |
| Ontario Power Co., Niagara-Falls: prix d'un terrain | 50 00 |
| Comptes au-dessous de $50 | 2 04 |
| *Joggin's-Ligth, N.-E. ($1,065.70).* | |
| Goold, Shapley & Muir Co., à resp. lim., Brantford: 1 tour en acier galvanisé suivant entreprise | 337 15 |
| Mury, A. L., Arichat-Ouest: érection d'un phare suivant entreprise, $678; fret sur matériel, $19 | 697 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (2) | 31 55 |
| *Ile Kidstone, N.-E. ($1,633).* | |
| Mury, A. L., Arichat-Ouest: construction d'un phare suivant entreprise, $997; travail supplémentaire, $9.50 | 1,006 50 |
| Victoria Foundry Co., Ottawa: 1 lumière de 7 pds en fonte avec assiette et base complètes | 626 50 |
| *Man-of-War-Point, N.-E. ($1,037.86).* | |
| McFarlane, P. L.: construction d'un phare suivant entreprise | 974 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (3) | 63 86 |
| *Ile Sambro, N.-E. ($1,985).* | |
| Lantz, G. H., Halifax: construction d'une maison pour le gardien suivant entreprise, $1,950; travail supplémentaire, $35 | 1,985 00 |
| A reporter | 413,778 71 |

| **Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 413,778 71 |
| *Ile Sheldrake, N.-B. ($1,533.50).* | |
| Fitzgerald, J. T., Newcastle: érection de lumières alignées suivant entreprise, $1,450; travail supplémentaire, $20 | 1,470 00 |
| Murray, Geo., Bartibogue-Bridge, N.-B.: allocation pour la surveillance de ces travaux à 4 p. 100 sur le prix de l'entreprise ($1,450) | 58 00 |
| Comptes au-dessous de $50 | 5 50 |
| *Phares où les dépenses sont au-dessous de $2,000.* | |
| Active-Pass, $1,984.04; île Amet, $692.24; Belle-Ile, $1,410.33; Cap-Enragé, $733.94; Cap-Nord, $535.41; Caribou-Channel, $7.92.30; île Caribou, $905.45; quai de la marine à Charlottetown, $1,101; île Coffin, $701.68; Fort-Monckton, $469.10; île Greenly, $1,335.50; havre de Hall, $666.45; quai Hampstead, $650; Hampton, $673.97; Ile-Perrot, $559.87; Pointe-Marie-Joseph, $593.89; Owen-Sound, $833.56; Petit-de-Grat, $573.34; Thornbury, $691.44; île Thrumcap, $538.98; île Triangle, $651.32; île Welcome, $660.11; île Wolfe, $756.33; Yellow-Island, $903.65; dépenses pour les phares au-dessous de $590 (131), $18,061.20, moins les dépenses légales pour les phares de peu d'importance, $378.16 | 37,196 94 |
| Phare Thornbury: J. Shaver, avance A. 9434, $200, dont il n'est pas rendu compte. | 200 00 |
| *Dépenses légales pour les phares de peu d'importance ($378.16).* | |
| Hough, F. A., *re* entrepôt d'Amherstburg | 49 80 |
| Garneau, A., Percé, Gaspé, *re* Cape-Cove, $3.50; *re* rivière au Renard, $12.30 | 15 80 |
| Dufour, A. P., *re* Cape-East | 15 00 |
| Bossé, T., Chicoutimi, *re* Caribou-Range | 11 60 |
| Hibbard, G. F., St. Andrews, *re* Gull-Cove, $3.55; re Pointe-Mulholland, $2.70 | 6 25 |
| Poitras, L., Lanoraie, Qué., *re* île Lavaltrie | 43 00 |
| Archambault, J., Montréal, *re* Longue-Pointe | 34 65 |
| Guérard, G., Hébertville, Qué., *re* phare Mistook | 39 45 |
| Bouliane, E. O., Tadoussac, *re* Natashquan | 2 41 |
| Langley, W. H., Victoria, *re* Pilot-Bay | 21 20 |
| Maltais, D. D., Chicoutimi, *re* rivière Valin-Range | 99 00 |
| Cameron et Power, Québec, *re* Sainte-Pétronille | 40 00 |
| *Compte général.* | |
| Main-d'œuvre à Québec sous la direction de l'agent, T. Béland | 4,113 56 |
| Ingénieurs, contremaîtres, etc., y résidant, exécutant des trav. divers ($17,802.75)— | |
| Alward, H. J., sous-ingénieur, Halifax, appoint., 12 m. au 31 mars, $1,200; voyages et déboursés, $593.88; moins les appointements à la charge de A. R. et C., Nouvelle-Ecosse, $1,041.68 | 752 20 |
| Bazinet, Chs, surintend. des travaux, Sorel: appoint., 12 m. au 31 mars, $1,200; voyages et déboursés, $9.05 | 1,209 05 |
| Brault, B., ingénieur résident, Montréal : appoint., du 1er au 31 août, $133.33; balance du salaire détaillé dans A. R. et C., district de Montréal; voyages et déboursés, $375.24 | 508 57 |
| Brewer, H. T., contremaître-constructeur, 12 m. d'appoint. au 31 mars, $1,080; voyages et déboursés, $515.51; sur avances A 220 et A 1791, $114.70, dont il n'est pas rendu compte | 1,710 21 |
| Brown, J. A., dessinateur, Halifax: appoint., 12 m. au 31 mars, $949.92; voyages et déboursés, $135.92; moins le salaire chargé à A. R. et C., Nouvelle-Ecosse, $799.92 | 285 92 |
| Dubé, contremaître-constructeur: appoint., 12 m. au 31 mars, $1,080; moins le salaire chargé à l'entretien, Québec, $180 | 900 00 |
| Egan, J. U.: contremaître des travaux: appoint., 12 m. au 31 mars, $1,300; voyages et déboursés, $496.52 | 1,796 52 |
| Fairfull, A.: contremaît. des trav.: appoint., 10 m. au 31 mars à $100 par m.. | 1,000 00 |
| Fortey, A., ingénieur de district: appoint., 12 m. au 31 mars, $1,200; voyages et déboursés, $412.52 | 1,612 52 |
| Fosbery, A., ingénieur résident, Saint-Jean: voyages et déboursés, du 17 juin 1911 au 1er avril 1912 | 439 92 |
| Hamel, J., dessinat., Québec: appoint., du 18 déc. au 31 mars à $75 par m. | 258 87 |
| Kelso, R. L., contremaître-constructeur: appoint., 12 m. au 31 mars, $960; moins chargé à l'entretien, Québec, $240 | 720 00 |
| Langlois, Z., sous-ingénieur résident, Québec: 100 j. à $3 par j.; voyages et déboursés, $18 | 318 00 |
| A reporter | 468,712 65 |

| **Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 468,712 65 |
| *Compte général*—Suite. | |
| Ingénieurs, contremaîtres, etc., y résidant, etc.—*Fin.* | |
| Légère, ingénieur résident, Halifax: appoint., 12 m. au 31 mars, $2,100; voyages et déboursés, $486.12; moins ce qui est chargé à A. R. et C., Nouvelle-Ecosse, salaire, $1,800, pisciculture, voyages, etc., $12.85 | 773 27 |
| McLean, A. W., inspecteur, Prince-Rupert-Buoy-Depot: appoint., du 20 mars au 31 janv. 1912 à $90 par m | 934 84 |
| Melville, W. W., sous-ingénieur de district: appoint., du 22 janv. au 31 mars à $75 par m | 174 19 |
| Ouimet, A., insp. des sign. d'alarme: gages, 8 m. au 30 nov., $576; la bal. de son salaire est détaillée à l'entret., Québec, voyages et déboursés, $83.43 | 549 43 |
| Parent, P. E., ingénieur résident, Québec: voyages et déboursés, du 30 avril au 31 mars 1912 | 126 28 |
| Peters, W. H., insp. des sign. d'alarme: gages, 12 m. à mars à $100 par m | 1,200 00 |
| Phillips, Thos., const. de sign. d'alarme: gages, 12 m. au 31 mars, $840; voyages et déboursés, $198.93; moins chargé à l'entret., N.-Ecosse, gages, etc., $204.27; à l'entret., N.-Brunswick, salaire, $58.33; chargé aux steamers du gouvernement, salaire, $28 | 748 13 |
| Richard, J. L., sous-inspecteur des signaux d'alarme: gages, du 1er avril au 31 juillet, à $87.50 par m | 350 00 |
| Robitaille, J. A., ingénieur résident: voyages et déboursés | 183 15 |
| Roebuck, W. H., contrem.-constr.: appoint., 12 m. au 31 mars, $930; voyages et déboursés, $646.10; avances A 658, $200; aucun compte rendu; moins chargé à l'entret. des phares au-dessus de Montréal, salaire, etc., $391.51 | 1,384 59 |
| Smith, J. A., sous-ingénieur, Québec: voyages et déboursés, du 15 mai au 11 sept. 1911 | 157 15 |
| Steele, V. A. E., dessinateur: appoint., du 8 fév. au 31 mars à $800 par année. | 117 23 |
| Summers, R., contrem.: gages à $72 par m., $308.67; voyages et déboursés, $198.53; moins chargé à l'entretien, Nouvelle-Ecosse, $95.10 | 412 10 |
| Entrepôt de Prescott, person. et autres empl., 12 m. au 31 mars 1912 ($45,148.85)— | |
| G. L. Brown, fonctionnaire en charge, 9 m. au 31 déc. à $125 | 1,125 00 |
| J. R. Taylor, fonctionnaire en charge, 3 m. au 31 mars à $123 | 375 00 |
| Thomas Gaudin, comptable, 12 m. à $100 | 1,200 00 |
| Chas. Murphy, sous-comptable, 12 m. à $70 | 840 00 |
| A. Thompson, ingénieur technique, 12 m. à $83.33 | 999 96 |
| W. N. McCarney, garde-magasin, 12 m. à $50 | 600 00 |
| Jas. Slattery, chauffeur, 12 m. à $50; moins ½ de jour | 599 62 |
| M. Beane, modeleur à $2.50 par j | 677 25 |
| H. Perkins, fabricant d'outils à $3 par j | 892 05 |
| J. Murdock, emballeur à $2 par j | 625 30 |
| Jos. Poor, gardien à $45 par m | 534 81 |
| Fred. McCarney, poseur d'appareils à chauffage à $50 par m | 598 38 |
| A. Scott, conducteur de voitures à $40 par m | 480 00 |
| John. Haggerty, préposé aux bouées à gaz à $2.50 par j | 782 50 |
| Contrem.: Wm. Nuttall, 12 m. à $100; W. J. Mead, 9 m. à $95; T. J. Bald, 12 m. à $95; J. Offspring, à $95 par m., $879.63; T. Coligan, à $80 par m., $893.84; W. Langstaff, à $95 par m., $260.37; J. Lindsay, à $2.50 par j., $150 | 5,378 84 |
| Dessinateurs: C. Bowman, 8 m. à $80; G. Chabot, à $70 ou $83.33 par m., $879.99; L. MacLaren, à $65 ou $80 par m., $825 | 2,344 99 |
| Constr.: Sydney Neiforth, 12 m. à $75; John Hawkins, à $2.50 par j., $75.01. | 1,675 01 |
| Commis: T. MacPherson, 12 m. à $65; F. Stone, 1 m. à $65; T. Murdock, à $1.75 par j., $636.25; L. Quartus, à $1.50 par j., $76.50 | 1,557 75 |
| Sténographes: Florence Glasgow, 12 m. à $50; Mabel L. Stuart, 12 m. à $40. | 1,080 00 |
| Assistants gardes-magasin: E. Charles, à $1.50 par j., $370.50; J. Watters, 12 m. à $45 | 910 50 |
| Apprentis, à 50c. ou $1 par j | 528 70 |
| Forgerons, à $2.25 par j | 692 56 |
| Charpentiers, à $2.25 ou $2.50 par j | 2,807 39 |
| Ouvriers en cuivre, à $3 par j | 894 90 |
| Employés pour le gaz, à $1.75 par j. ou $60 par m | 2,826 30 |
| Aides, à $1.50 par j | 758 65 |
| Journaliers, à $1.50 par j | 3,963 87 |
| Machinistes, à $2 ou $2.50 par j | 4,433 23 |
| Peintres, à $2 ou $2.25 par j | 1,753 20 |
| Pointeurs: J. Mundle, à $60 par m., $549.67; A. Keeler, à $60 par m., $168.89. | 718 56 |
| Ferblantiers, à $2 ou $2.75 par j | 1,413 03 |
| Gardiens, à $1.50 par j | 1,081 50 |
| A reporter | 521,081 86 |

**Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* $ c.

Report..... 521,081 86

*Compte général*—Suite.

M.-d'œuv. sous la dir. de l'ag. de Montréal, du 1er avr. au 31 mars 1912, $5,876.87—
J. Beaudoin, contremaître, à $100 par m..... 676 67
N. Cardin, contremaître, à $90 par m..... 286 55
Assistants-contremaîtres, P. Beauchemin, à $80 par m., $960; L. Beaulac, à $3 par j, $175.85..... 1,135 85
Ingénieurs: D. Rondeau, à $2 par j., $156.85; E. Desjardins, à $2 par j., $11.. 167 85
F. X. Charbonneau, garde-magasin, à $2.25 par j..... 515 24
Charpentiers, de $1.75 à $2.50 par j..... 916 42
Gardiens de jour, de $1.75 à $2 par j..... 834 75
Journaliers, de $1.50 à $1.75 par j..... 588 67
Machinistes, à $2 par j..... 78 00
Gardiens de nuit, de $1.75 à $2 par j..... 671 87
Scaphandriers, à $5 par j..... 5 00
Annonces dans différents journaux..... 64 20
Acetylene Construction Co., à r. lim., Montréal: brûleurs économiques, 5 gr. à $10, 14 gr. à $20; pistons Ota, 5 gr. à $10; messagerie, 35c..... 380 35
American Gas Accumulator Co., Philadelphie: lumières avec appareils à simple réflect., 2 à $478.75; lumières avec appar. à double réflect., 2 à $568.75; accumulateurs, 8 à $614; soupapes, tuyaux, etc., 4 à $98.25..... 7,406 00
Anderson, W. P., ingén. en chef, Ottawa: dép. de voy., du 10 au 13 mai, à Kingston et Montréal, $28.70; du 12 au 19 juin, à Montréal et Québec, $31.45; du 26 juin au 6 juil., à Midland, $43.70; du 21 août au 21 sept., à Halifax, $96.73; du 26 au 27 sept.,à Prescott, $5.51; du 3 au 6 oct., à Montréal, $11.75; du 6 au 8 nov., à Toronto, $26.45; 5 déc., à Prescott, $4.75; du 20 au 22 déc., à Montréal, $16.25; 28 déc., à Prescott, $5.15; du 3 au 8 janv., à St-Jean, $64.20; du 31 janv. au 11 fév., à Winnipeg, $120.40; le 8 mars, à Staynerville, $5.75; du 11 au 15 mars, à Bracebridge, $43.75; du 22 au 23 mars, à St-Sulpice, $15.75; du 24 au 27 mars, à St-Jean, $51.86; dépenses diverse sde voyage et d'hôtellerie, $2.25.... 574 40
Barbier, Bénard et Turenne, Paris: 1 lumière opt. 3e ordre à quad. réfl., piédestal, sonnerie et lanterne compl., $13,120, pour l'île Brier; lentilles, 4e ordre, 250 m.m., 90 degrés verticaux, 270 degrés horizontaux, 13 à $264.24½; 240 degrés horizontaux, 6 à $241.60; 180 degrés horizontaux, 5 à $196.30; lentilles de 5e ordre, 90 degrés verticaux, 270 degrés horizontaux, 7 à $207.63; 240 degrés horizontaux, 5 à $169.87; lentilles de 6e ordre, 150 m.m., 90 degrés verticaux, 360 degrés horizontaux, 4 à $234.05; 240 degrés horizontaux, 5 à $169.87; 180 degrés horizontaux, 5 à $128.35; effets p. l'entr. de Prescott; m. les dr. et le quaiage, $2,829.08 21,830 92
Béland, T., agent, Québec: billets de chemin de fer, Petit-Métis à Québec, 9 hommes à $4.05 chacun; dépenses de voyages de A. Pacquet, $11.80; fret, $217.48; menus déboursés, $21.28..... 287 01
Bell Telephone Co.: loyer de téléph., Prescott, $54.95; Québec, $51.66; Sorel, $31.45; Montréal, $47.97; messages à longue dist., Prescott, $151.20; Québec, $1.75; montants divers, $10.68; moins ce qui est chargé à A. R. et C., district de Montréal, $4, chargé à l'entretien, district de Montréal, $2..... 343 66
Birkett & Son, Co., Thos., à r. lim., Ottawa: cuivre dur, 100 liv. à $22.75 par qtl; 266 liv. à $26.75 par qtl; gants de moleskine, 100 prs à $45.84 par 100; fer suédois, 5 paquets, 1,018 liv. à $3.64 le qtl; chevêtres, 6 dz. de prs à $3.75 la dz.; ferronnerie diverse, $14.24; moins l'escompte, $2.33..... 211 21
Bolton & Sons, Thos., à r. lim., Oakamoor, Angl.: cuivre pour tubes, 80 liv. à $16 le qtl, 118¼ liv. à $18, 188¼ liv. à $30; moins escompte, $2.27..... 88 30
The Brodeur Co., Montréal: verres de lampes doubles, 60 dz. à 70c.; brûleurs tubulaires, 6 d. à $2; mèches, 200 roul. à $44 par 100; moins messagerie, $4.45..... 137 55
Brown, S. L., fonct. en charge, entrep. de Prescott: nettoy. des bur., $39; buand., $19.83; voyages et déboursés, A. T. Thompson, $66.11; S. J. Delaney, $82.09, J. Fitzpatrick, $254, T. Gaudin, $325, T. Bruce, $19.45, E. Rowe, $2.45, J. Haggarty, $73.40, G. L. Chabot, $12.15, J. J. Shaver, $218.91, J. McDermott, $11.25, J. Tyo, $2.60, J. Purcell, $3.75, F. H. Smithers, $58.90, P. Veich, $27, W. Bray, $46.20, J. Hawkins, $42.45, G. Leslie, $334.92, S. Neiforth, $95.60, W. Crannie, $39.95, M. Barry, $48.78, W. D. Sughrue, $57.85, L. Place, $10.40, J. Offspring, $60.95, pour lui-même, $89.80; messagerie, $2.13; télégrammes, $22.11; frais de port, $35; douane, $4.98; fret, $18.99; menus déboursés, $129.21; moins chargé à l'entretien, au-dessus de Montréal, $295.90, et ce qui est chargé aux steamers fédéraux, $153.60..... 1,805 71
Brown's Copper and Brass Rolling Mills, à r. lim., New-Toronto: tige hex. en c., 510 liv. à 14c.; tige en cuiv. circ., 2,711 liv. à 13c.; fret, $39.81; moins esc., $3.08 460 56
Buckly, Jas., Prescott, houille bitum., 154$^{1368}/_{2000}$ ton. à $3.83; houille anthr., 20 ton. à $6, 1 ton. à $7; houille de forge, 8 ton. à $5..... 759 43

A reporter..... 561,302 03

**Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* $ c.

Report..... 561,302 03

*Compte général*—Suite.

Butler et Cie, Birmingham, Ang.: 500 brûleurs doubles, à triple lumières, sous les extincteurs de sûreté et entourage des verres..... 442 86

Canada Paint Co., à r. lim., Montréal: vermillon anglais, 25 liv. à $1.10; peinture vert marin, 6¼ gals à $1.58; huile de lin crue, 41⅝ gals à 91c.; différentes peintures, etc., $15.31..... 90 80

Canada Express Co.: messagerie, $103.26, moins ce qui est chargé aux steamers fédéraux, $2.91; au titre entretien au-dessus de Montréal, 35c..... 100 00

Canadian Fairbanks Co., à r. lim., Montréal: étau, 1 à $16; 1 pompe à pression à double action, $10; lumières à gazoline, 3 à $6.50; tuyau en fer, 500¼ pds à $4.32 par 100 pds, 1,017½2 pds à $4.41, 509¼ pds à $9.07; tube cyl. qui dével., classe de 3 pcs, $18; limes de Sheffield à moulins, 12 dz. à $8.60 la dz., $68.60; manomètres avec deux rampes en laiton, 6 assort. à $5.50; différents articles, $53.18; moins le fret et l'escompte, $95.36..... 235 61

Canadian Fog Signal Co., à r. lim., Toronto: appareils compl. à air comp., classe "D", doub. 12 c.-v., avec diaph. de 3 pcs, résonateur, pist. de rés. sonnerie et horaire, à $6,000 ch., 1 p. la Pte-Férolle, 1 p. la Pte-Prim, 1 p. l'île Parisian, 1 p. Active-Pass, C.-B.; un appar. compl. à air compr., classe "C" doub. 6 c.-v., avec un diaph. de 3 pcs, résonateur, pistons de rés., sonnerie et horaire, etc., p. la Pte-Atkinson, $4,700; appareils à air compr., classe "A" doub. 3 c.-v., avec diaph. nouv. modèle d'un pc., résonateur, pistons de rés., etc., à $1,363.36 ch., 1 p. la Pte-McLaughlin, 1 p. Holland-Rock, C.-B.; un appareil comp., classe "B' doub. 4 c.-v. à air compr., avec diaph. d'un pc. et demi, résonateur, pistons de rés., sonnerie et horaire, etc., p. Red-Rock, C.-B., $2,191; un appareil compl. doub. de signal d'al., classe "E', avec un diaph. modèle "G", pour Langara, C.-B., $9,286; un diaphone nouv. modèle de 1½ pc., avec piston de rés., résonat., rebords, chevilles, pour le phare de Lower-Traverse, $250; diaph. nouv. modèle de 5 pcs, avec 3 pistons de rés., clef de piston, etc., sans résonat., etc., à $2,796 ch., 1 p. le Cap-Aiguille, 1 p. la Pte-Renommée, 1 p. Gannet-Rock; diaph. de 7 pcs nouv. modèle, sans résonat., ni soup. ouvrières, etc., à $3,265 ch., 1 p. Cap-Race, 1 p. Belle-Ile; diaphones de 7 pcs nouv. modèle, avec résonateur, mais sans soupapes ouvrières, etc., à $2,848.50 ch., 1 p. Cap-Race, 1 p. Belle-Ile; un cylindre p. un engin vertical de 12 c.-v., $75; un té avec noix pour un compriseur de 12 x 14 x 12, $24.48; divers pistons à diaphone pour différents signaux d'alarme, 3 à $21.30, à $42.50, 1 à $61.25; fret, $2,637.88; messagerie, $8.29; articles divers pour les signaux d'alarme pour la brume, $145.01; moins remis pour une roue de poulie brisée en route, $47.85..... 67,034 18

Canadian Oil Co.'s, à r. lim., Toronto: barils, 4 à $1.50; huile d'éclairage, 2,805·96 g. à $19.80 par 100 g.; gazoline White Rose, 187·60 g. à 14½c..... 588 78

Cie de ch. de fer Pacifique-Canadien: fret, St-Henri à Prescott, peint., $120.60; St-Jean à Prescott, matériel de phare, $134.40; Port-Arthur à Prescott, lampes, $12.60; Prescott à Kenora, matériel de phare, $53.82; Prescott à Port-Arthur, lumières p. les bouées, $11.34; Prescott à Victoria, matériel de phare, $137.48; Prescott à Goderich, carbure, $12.65; Prescott à Rondeau, carbure, $10.86; Québec à Prescott, matériel de phare, $15.27; Ottawa à Prescott, bois de service et diverses fournitures, $42.39; fret divers, $127.85..... 619 26

Canadian Steel Foundries, à r. lim., Montréal: matériel p. les ancres, 285 liv. à 6½c.; ressorts en acier, 14 à 90c., 13 à $1.10, 12 à $8; différents articles, $8.77.. 149 48

Carolina Pine Products Co., Montréal: térébenthine à alcool, 82⅞ gals à 64c.... 52 94

Caverhill, Leamont et Cie, Montréal: plaques Bel. Can., 4 btes à $2.85; cuivre en barres, 43½ liv. à 24½c.; clous bl. à tête pl., 100 liv. à 17c.; pelles car. boule-dog., 3⅛ d. à $19.50 la d.; acier à mach. lam. à basse temp., 442 liv. à $3.75 par qtl; clous pl. p. boul., 4¾ M. à des prix différ., $51.93; acier angl. en feuil., 930 liv. à $2.50 le qtl; gold dust, 10 cais. à $4.75; noix hex. comp. finis, 555 liv. à des prix différ., $31.33; fer, 938 liv. à $1.85 le qtl, 1,152 liv. à $1.95, 710 à $2, 200 à $2.70; soupapes de 4 pcs Jenkins, 1 à $10; rondelles de plomb, 1,000 liv. à 2c.; fer-blanc, C. L. C., 10 boîtes à $4.75; différentes fournitures de sonneries, $104.70; fret, $1.69; moins l'escompte, $97.11..... 417 99

Chance Bros. & Co., à r. lim., Birmingham, Angl.: 1 lumière à simp. réflect. de 1re cl., 920 m.m., 4 faces de 90 degrés horizont., 130 degrés vert. avec piédestal pour mercure p. un brûleur fixe et entrée en dessous de la lumière, corde p. se coucher et sonnerie, etc., p. Victoria, $14,225.27; 1 lum. de 12 pds d'un diam. de 1½ pc., régul. intér. de murette, avec vernis de ⅜ de pc. et 3 pann. de réserve, ventilat. cylindr., les points card. et girouette tournant de man. à indiq. la dir. du vent en dedans la lum. p. Victoria, $7,275.67; lentil. de 360 deg. de bâbord, 4e ordre, 90 deg. vertic. avec une porte dans un cadre en bronze, 3 à $433.13 p. l'entr. de Prescott; verre poli et incliné p. les lum. de 2 ordre, 36 pann., $383.60; 5 dz. de cercles recouverts de liège pour les brûleurs doubles, $10.95; fret, $3.24..... 23,198 13

A reporter..... 654,292 06

**Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* $ c.

Report..... 654,292 06

*Compte général*—Suite.

Chaput, Son & Co., L., Montréal: lessive Gillett, 15 caisses à $3.35; fournitures diverses, $14.96..... 65 21
Charland, A., Montréal: couvertures, 40 à 50c., 40 à $1; matelas, 20 à $2.50; oreillers, 40 à 75c.; marchandises diverses, $14.25; moins l'escompte, $46.27..... 107 98
Percepteur des douanes, Prescott: droits sur appareils env. à Prescott (entrepôt), déduits du compte de Barbier, Bénard et Turenne, $2,308; droits sur manteaux envoyés à l'entrepôt de Prescott, déduits du compte de la Welsbach Incandescent Gas Co., $570; droits sur brûleurs, etc., envoyés à l'entrepôt de Prescott, $88.60..... 2,966 60
Consumers Cordage Co., à resp. lim., Montréal: câble de manille, 3,131 liv. à 10c.; divers, $6.65; moins l'escompte, $7.73..... 312 02
Cossitt Co., à r. lim., Brockville: fonte, 5,584 liv. à 4½c..... 251 27
Crawford, R., Kingston: houille, 95⅗ ton. à $3.77; dépenses suppl. pour le déchargement de cette houille, $38.50..... 3,450 92
Dain, John D., Morrisburg: fonte, 6,890 liv. à 3c., 160 liv. à 4c..... 213 10
de Miffonis, H., Ottawa: dépenses de voyage, du 1er au 3 août, à Parry-Sound, $26.75; du 9 au 10 nov., à Montréal, $13.30; du 31 janv. au 1er fév., à Prescott et Montréal, $16.30; 21 mars, à Montréal, $11.55..... 67 90
Ministère des Travaux publics: impressions photographiques..... 157 74
Diamond Light and Heating Co., à r. lim., Montréal: 1 table tournante sur son propre poids, $325; couvertures, 975 à 20c.; moins fret, $3.03..... 516 97
Dodds & Co., P.D., à r. lim., Montréal: peint. noire, 5 gal. à $1.31; laque pur Blea, 10 gals à $1.45; peinture rouge mêlée, 2,843½ gals à $1.77; cire R. M., 50 gals à $1.30; moins le charroyage et l'escompte, $16.57..... 5,750 93
Doherty, R. J., Collingwood: 1 chaloupe à voiles de 16 pds de long., $54; 1 à $40.. 94 00
Dominion Express Co.: messagerie..... 130 03
Drummond, G. A., Spencerville: poteaux en cèdre, 2,440 pds à 15c..... 366 00
Drummond, McCall et Cie, Montréal: acier fondu, 115 liv, à 12c.; barres en fer, 200 liv. à $1.93, 1,507 à $1.96 le qtl; tuy. d'acier sans soud., 501⅔ pds à 9¾c., 1,005·9 pds à 7¾c.; plaques en acier, 1,115 liv. à $1.55 le qtl, 310 liv. à $2.50; tuy., 3 pcs, 168 pds à $10.75 par 100 pds; diverses fournitures, $6.86; moins le fret, $9.72.. 214 30
Drury, H. A. Co., à r. lim., Montréal: tiges hexagonales en cuiv., 1,209½ liv. à 15¾c.; moins le fret, $2.17..... 188 33
Electric Co., Sorel: avoir fourni la lumière pour le quai, 12 m. au 31 mars 1912.. 179 50
Emmerson, Walker & Thompson Bros, à r. lim., Dunston, Angl.: un treuil amél. suiv. nouv. brevet, horiz. et avec la vap. dir., avec des appuis très puis., munis de freins coniq. en cuiv., poignées p. le mot. à bras, etc., p. l'entr. de Prescott. 321 20
Fraser, B. H., employé aux sciences et arts, Ottawa: dépenses de voy., du 11 au 19 fév., à Montréal, St-Jean et Québec, $98.75; du 21 au 30 mars, à Prescott et Toronto, $42.70; du 17 avril au 5 mai, à Halifax, Sydney et Québec, $148.79; du 3 au 7 juin, au Saut-Ste-Marie, $40.15è 2du 23 au 24 juin, à Montréal, $17; du 31 juil. au 5 août, à Montréal et Sorel, $28.15; du 9 au 12 sept, à Toronto et Windsor, $52.95; du 29 sept. au 1er oct., à Montréal et Sorel, $15.75; du 13 au 20 oct., à Toronto et Détroit, $70.65; du 1er au 4 nov., à Montréal et Prescott, $24.05; du 4 au 20 déc., à Prescott, Montréal, Boston et St-Jean, $184.36; du 29 fév. au 1er mars, à Prescott et Montréal, $19.55; pens. div., dét. au str *Verchères*, 67c. 743 52
Frotheringham and Workman, à r. lim., Montréal: le meil. fer-bl. Coke, 648 liv. à $4.51 le qtl; poul. galv., 50 à 40c.; soud. d'arg., 72 onc. à $1; fil mét., 175 pds à $7.65; poulies tournantes et taquets, 40 à 55c.; div. fournit. de ferron., $73.88. 235 99
Garlock Packing Co., The, Hamilton: embal. en spir. Garlock, 55¾ liv. à 80c.; lames Rainbow, 47⅝c liv. à 54c.; fournitures diverses, $3.80..... 73 95
Gilmour, & Co., D.G., Ottawa: pin, 8,652 pds à $27 par M.; épinette blanche, 8,407 pds à $22 par M..... 418 55
Goodyear, Tire & Rubber Co., The, Montréal: garnit. de pist., 92½ liv. à $2.50; boyau p. le gaz, 300 pds à 60c.; bottes en caoutc. mont. jusq. hanch, 6 prs à $5.80; bot. en caoutc. mont. aux gen., 15 prs à $4.25; caoutc. en feuil. et fait avec la gomme 68½ l. à $1.50; boy. p. l'eau, 50 pds à 25c., 50 p. à 30; marc, d., $4.58; m. esc., $72. 571 71
Cie de ch. de fer Grand-Tronc: fret, Prescott à Port-Dalhousie, matériel de phare, $63.15; Prescott à Carleton, matériel de phare, $51.84; Prescott à Vancouver, amiante, $60.65; Prescott à Baddeck, matériel de phare, $11.26; Collingwood à Prescott, chaloupes, $24; Parry-Sound à Prescott, carbure, $60; Sorel à Prescott, lampes, $11.50; Halifax à Prescott, matériel de phare, $28.07; fret divers, $362.08; moins ce qui est chargé à l'entretien, au-dessus de Montréal, $2.98..... 669 57
Great North Western Telegraph Co. of Canada: télégrammes..... 100 33

A reporter..... 672,459 68

**Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* $ c.

Report..... 672,459 68

*Compte général*—Suite.

Greenshields, à r. lim., Montréal: coton jaune, 100 vgs à 7¾c., 218¼ vgs à 9¼c.; flanelle 114 vgs à 26c.; coutil, 163¼ vgs à 18c.; moins l'escompte, $4.35..... 82 62

Hall Coal Co., The Geo., Ogdenburg: houille, 310½ ton. à $2.95, 39⅞o à 3.43; droits sur houille, $164.58..... 1,215 52

Harvey, C. H., agent, Halifax: déboursés, fret, $133.59; menus comptes, $6.20.... 139 79

Hudon et Orsali, Montréal: savon Sapolio, 15 dz. de morc. à $1 la dz.; savon Sunlight, 20 caisses à $4.05; fournitures diverses, $5.42..... 101 42

Hyes et Cie, Francis, Montréal: argile réfractaire, 3,400 liv. à $8.10 la tonne; briques réfractaires Kirkwood, 3,000 à $31 par M.; moins le fret, $2.10..... 104 67

Chemin de fer Intercolonial: fret sur des bouées..... 122 07

International Light Co., The, Toronto: manteaux, 4,000 à 10c., 4,000 à 7½c., 1,000 à 20c.; manteaux Tisifine, 500 à 12½c..... 962 50

International Marine Signal Co., à r. lim., Ottawa: superstr. p. bouées à gaz et avec cloch. du n° 8¼, à $400 ch., 1 p. Niagara-on-the-Lake, 1 p. Port-Dalhousie; bouées automat. à gaz, n° 7¼, 4 à $1,550; 1 signal d'al. autom. à gaz n° 7¼, avec tuyaux et appar. p. le br.-lames Rondeau, $1,500; 1 bouée, modèle amér., suiv. les plans, $465.83; lumières 200 m.m. p. l'entr. de Prescott, 6 à $297.50; 1 grue de 20 ton. pouvant être transp., suiv. les plans, p. l'île Diby, Prince-Rupert-Harbour, $2,180; 2 escal. en acier avec rampes, porte de trappe et échelle en acier, $110; jalousie et modérateur de lumière, $31; purificateur, fonds pour le dépôt de Prescott, 4,000 liv. à 10c., balance due sur l'achat de bouées d'alarme en 1910-11, $5,3339.33; fret, $199.86; moins le charroyage, $3.89..... 19,007 13

Jennings, F. P., ingén. résid., Prince-Rupert: dép. de voy., Ottawa à Victoria et retour, $388.05; pension pour lui et l'inspect., du 20 mars 1911 au 29 fév. 1912, articles de photographie, $18.40; divers déboursés, $99.31..... 777 76

Jones, Allen, Prescott: bardeaux, 20 M. à $2.90; bois de service divers, $8.73..... 66 73

Jones, R., Ottawa: graisse Arctiq. en vaisseaux, 100 liv. à 8c.; huile marine à cyl., 203·1 gals à 28c.; huile à essieu, 42 gals à $36.90 par 100 gals..... 80 37

Kellogg et Cie, E. H., New-York: huile, 86½ gals à 72c.; moins le fret, $3.02..... 59 26

Kennedy & Sons, The Wm., à resp. lim., Owen-Sound: 1 roue en fonte pou propulseur, à 4 branches, etc..... 55 00

Kingston et Kynch, Prescott: fonte, 6,205½ liv. à 4c.; 1 chauffeur pour entretien de l'eau pour la chaudière du str *Reserve*, suivant entrep., $115; m.-d'œuv., coupe de la cloison étanche en fer et confect. des appareils, $30; divers, 45c..... 393 67

Langley, W. H., Victoria, C.-B.: services légaux *re* Rowland *vs* le Roi..... 30 00

Latham et Cie, Ottawa: tringles avec manteaux, 1,000 à 9c., 700 à 13c.; alènes, 800 à 7c.; soupapes à réduction, 25 à $8.75; fret et messagerie, $1.95..... 457 70

Lavoie, Philippe, économe à bord le vais. du gouv. le *Montmagny*: pension à $1 par j. à P. E. Parent, $47.34; J. Robitaille, $38.34; A. Ouimet, $24.34; J. A. Smith, $53.01; R. L. Kelso, $18.67; J. L. Richard, $19.67; repas divers donnés aux hommes, $26.34..... 227 71

Lawson & Sons, à r. lim., Thos., Ottawa: fonte, 1,690 liv. à 3¼c.; moins char., 36c. .54 56

Le Bel, C. A., agent intérimaire, Montréal: déboursés, voyages, B. Brault, $22.80; pension sur le str *Shamrock*, A. Chatigny, 17⅔ j. à $1, R. Prevost, 16 j. à $1; main-d'œuvre diverse, $16.50..... 72 96

Leclaire et Fils, Sorel: houille grasse, ¼ ton. à $8; houilel dure, 9 ton. à $6.50, 1¾ ton. à $7..... 72 75

Lewis Bros., à r. lim., Montréal: acier lam. à basse temp., 487 liv. à 3c.; tôle galv., 579 liv. à $3.25 le qtl, 2,145 liv. à $3.50, 1,123 liv. à $3.95, 1,119 liv. à $3.45, 1,122 à à $4.10; noix hex., 200 liv. à $5.60 le qtl; fer-bl. I.C. Coke, 6 cais. à $4.65; fer Lowmoor réd., 343 liv. à $6.75 le qtl; soud. d'arg., 72 onc. à 75c.; clésangl. Stillson, 6 à $2, 3 à $3; fer suédois, 5,845 liv. à $3.30 le qtl; fer commun, 418 liv. à $2.12, 1,067 liv. à $1,97; forets forgés, 6¼ dz. de 45c. à $3 ch., $90.60; div. fournitures de ferronnerie, $61.56; moins le fret, $13, et l'escompte, $69.06..... 663 31

Longtin, E. M., Ottawa: dépenses de voy., replacé au revenu accidentel, 1912-13.. 50 00

Lymans, à r. lim., Montréal: mercure, 1,071 liv. à 60c.; div. art. de pharm., $9.22. 651 82

Mandeville, A., à l'emploi du vaisseau du gouv. le *Verchères*, pension des personnes suivantes: B. Brault, 44 j. à $1; B. H. Fraser, 3 j. à $1; R. A. Wiallard, 3 j. à $1; Z. Langlois, 12 j. à $1; P. Beauchemin, 1 0repas à 25c..... .64 50

Martin-Senour Co., The, Montréal: peinture blanche, 4,442·21 gals à $1.65..... 7,329 65

Mayrand, O., Trois-Rivières: loc. de la b. *Herminia*, du 3 août au 3 sept. à $8 p. j. 248 00

Macbeth-Evans Glass Co., Toronto: verres à gr. tirant, 33 à $4.44; moins esc., $2.93 143 59

MacKenzie et Cie, Ottawa: toile à voiles "Eagle", 209¾ vgs à 27½c.; fret, 35c..... 58 04

Macpherson, W. F., Prescott: vernis pour les vaisseaux, 5 gals à $3.75; toiture Paroid, 4 carrés à $2.50; peinture blanche pure, 8 gals à $2; diverses fournitures de ferronnerie, $70.27..... 115 02

A reporter..... 705,868 10

**Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* $ c.

Report..... 705,868 10

*Compte général*—Suite.

McAuliffe, Davis Lumber Co., Ottawa: pin, 5,000 pds à $34; lambrissage de pin, 5,005 pds à $23.50, 8,006 pds à $21.50, 8,036 pds à $30; plancher de pin, 6,000 pds à $29; pin avec rainure, 3,000 pds à $27.25; épinette bl., 1,000 pds à $34; divers bois de service, $11; moins le fret, $16.50..... 917 08

McDonnell, Frank, ingén., Ottawa: dép. de voy., du 17 au 25 juin, à Toronto, Détroit et Chicago, $73.43; du 11 août au 17 sept., à Montréal, Québec et North-Sydney, $81.18; du 8 au 17 oct., à Toronto et Chicago, $79.59; du 31 déc. au 7 janv., à Chicago, $73.34; remis au revenu accidentel, 1912-13, A—308, $150..... 457 54

McFatridge, Wm., Halifax: bouées, 10 à $25..... 250 00

Mechan & Sons, à r. lim., Glasgow: 1 assort. complet d'éliminateur de cendres de Lee de 4¼ pcs, modèle n° 5, avec deux segments de réserve, avec un robinet de réserve, grillage pour la trémie..... 314 90

Mitchell Co., The Robert, à r. lim., Montréal: clefs pour lumières de petites bouées, 200 à 20c., 100 à 50c..... 90 00

Modern Machine Co., Ottawa: marqueurs autom. Crosby pour les signaux pour la brume, 1 à $130; const. d'un piédestal pour lentilles, suivant conv., $360; const. et livraison de 3 balances et ses accessoires, $12; moins le charroyage, 15c.... 761 85

Montreal Cotton and Wood Waste Co., à r. lim., Montréal : ouate blanche Toko, 588 liv. à $9.32½ le qtl; moins le fret, $1.21..... 53 62

Montreal Steel Works, à r. lim., Montréal: acier fondu, 960 liv. à 6¼c.; divers, 31c. 60 31

Mount-Royal Colour and Varnish Co., à r. lim., Montréal: peint. noire japonaise, 20 gals à 55c.; peint. brune japonaise, 25 gals à 60c.; huile de lin pure, 137½ gals à $1.04; vernis S.P., 25 bidons à $1.60; moins le fret, $4.05..... 204 78

Mussens, à r. lim., Montréal: acier pour bouilloires à rebords, 955 liv. à 2¼c.; liens, 181 à 18c.; acier, 1,810 liv. à $2.25 le qtl; brouettes Sterling, 2 dz. à $64 par dz.; diverses fournitures, $12.71; moins le charroyage, 35c..... 235 16

Normand, A., du vaisseau du gouvernement le *Rouville*: pension du personnel.. 97 65

Ottawa White and Blue Print Co., Ottawa: impressions photographiques, etc.... 560 00

Phœnix Foundry and Locomotive Works, St-Jean: bouées de 4 pds, 12 à $100; bouées coniques de 5½ pds, 6 à $150..... 2,100 00

Pilkington Bros., à resp. lim., Montréal: 225 glaces polies, $942.38, 200 à 80c.; verrerie diverse, $37.60; moins escompte, $22.80..... 1,117 18

Piper Co., The Hiram L., à r. lim., Montréal: brûleurs p. lamp., 6 à $2; signaux d'al. p. brouil. maniés à la main, de Lothrop, 12 à $17; verres de l. doub., 24 dz. à $4.50 la dz.; verres de l. Piper Ruby, 24 dz. à $4.80 la dz.; lum. en tôle galv. Piper avec un verre de 7 pcs, 48 à $7.50; différents articles, $16.52..... 815 72

Potter, J. D., Londres, Angl.: cartes marines..... 56 25

Ramsay et Cie, A. F., Montréal: 50 lumières en verre uni..... 175 00

Reliance Engineering and Mfg. Co., Ottawa: main-d'œuvre, fabrication d'un piédestal pour une lentille tournante, $365; fret, $2.94..... 367 94

Robertson et Cie, Thomas: Montréal: acier p. bouil. à rebords, 500 liv. à $2 le qtl; vis à mach., 10 gr. à $1.55 le 100; fer-blanc, 6 btes à $9; disques de soupapes, 36 à 36c.; diverses fournitures de ferronnerie, $44.43; moins l'escompte, $29.41. 114 30

Robertson, G. E. L., agent, Victoria: déboursés: voyage de H. C. Kileen, $225.10, A. Fairfull, $19.15, de lui-même, $32; surv. des ch. et des empl. des phares, T. Russell, 3 j. à $4, 23 j. à $3 par j.; fret, $73.90; comptes divers, $1.10..... 432 25

Rubenstein Bros., Montréal: cuivre fondu, 1,923 liv. à 20c., 412 liv. à 21c.; bronze fondu, 210 liv. à 20c., 73½ liv. à 21c.; galvanoplastie de 7 réflecteurs à $6.50, 1 à $7.50, 2 à $8, 2 à $10.50; divers, $1.50..... 620 06

Safety Car Heating & Lighting Co., Montréal: lentilles pour lumières de bouées de 280 m.m., 6 à $50; boîtes invisibles, 200 m.m., 12 à $75; moins l'escompte et le charroyage, $90.15..... 1,109 85

Shaw et Evans, Montréal: peaux de chamois, 700 assort. à $9.95; éponges moutonneuses de Cuba, 38 liv. à $2.40; moins l'escompte et le charroyage, $3.18..... 784 52

Submarine Signal Co., Boston: 1 cloche sous-marine, pointe à un mécanisme de jet d'eau, installée à la bouée Wilson à Sambro..... 1,000 00

Taylor, J. R., fonct. en charge, dépôt de Prescott: déboursés: nettoy. des bureaux et buand., $18.30; frais de p., $15; télégram., $11.08; voy. de G. W. Leslie, $12; J. Haggarty, $40.60, de lui-même, $26.85; pension de J. Fitzpatrick, 64 j. à $1; men. comptes, $6.02; m. ce qui est chargé à l'ent., au-dessus de Montréal, $12.66 181 19

Thomas Bros., à r. lim., St-Thomas: balais, 6 d. à $2.95; blanchis. Canton, 3 d. à $3.38; brosses p. les verres à lampes, 100 à $20.83 par 100; articles div., $36.78. 85 45

Topley Co., Ottawa: 1 kodak spécial 3 A, $80.50; impressions diverses, etc., $41.53. 122 03

Toronto Plate Glass Importing Co., à r. lim., Toronto: 25 glaces polies, $54; verrerie diverse, $5.27..... 59 27

A reporter..... 719,012 00

| **Construction de phares et aides à la navigation**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 719,012 00 |
| *Compte général*—Fin. | |
| Vancouver Shipyard, à resp. lim., Vancouver: livraison et posage de 10 bouées à Coal-Harbour | 143 00 |
| Victoria Foundry Co., Ottawa: une lumière complète de 5 pds en fonte, avec plancher et plaques, 2 à $500; une lanterne complète de première classe, $626.50; main-d'œuvre diverse, $18.80; moins le charroyage, $1.90 | 1,643 40 |
| Ward, N., Prescott: main-d'œuvre, travail à une bouilloire, 19½ j. à $4 par j. | 78 00 |
| Watts & Son, E. A., Ottawa: une hélice complète avec appui à trois pieds, $195; moins 10 pour 100 d'escompte | 175 50 |
| Wilsbach Incandescent Gas Light Co., The, Londres, Angl.: manteaux, 85 mm., 4,000 à $71,25 par cent; moins droits de douane, $570 | 2,280 00 |
| Western Union Telegraph Co.: télégrammes | 61 05 |
| Wiarton Marine Railway Co., Wiarton: peinture bleue ardoise, 31 gals à $2.09½; boulons, 88 à 12c.; mise au bassin de radoub d'un chaland, $45; fer, 3,415 liv. à 4c.; étoupe, 528 liv. à 15c.; peinture rouge, 13 gals à $2.09½; clous spéciaux en fer congelé, 200 liv. à 12c.; suif, 468 liv. à 10c.; main-d'œuvre, calfats, 444 h. à 40c.; aides calfats, 280 h. à 27½c.; charpentiers, 325 h. à 40c.; surintendant, 96 h. à 50c.; matériel divers, $33.06 | 900 00 |
| Willard et Cie., N., Prescott: tuyau noir, 216⁷⁄₁₂ pds à 7¼c.; articles de ferronnerie, $116.50 | 223 01 |
| Wiser & Son, J. P., à r. lim., Prescott: briques rouges réfract., 6,000 à $12 par M. | 72 00 |
| Menus comptes au-dessous de $50 (106) | 1,742 71 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques: différentes impressions et articles de papeterie | 284 96 |
| Tel que détaillé au titre: chenal des navires, $16,829.08; entretien des phares, Québec, $15,366.28; magasins de la rue Sussex, $20.99; steamers fédéraux, $113.65; remis par erreur au vaisseau du gouvernement le *Verchères*, $2.58. | 32,332 58 |
| *Steamer " Alpha " ($784.79).* | |
| Bordereau de paye, du 16 août au 30 nov. 1911— | |
| Capitaine, E. Desmarais, à $60 par m | 193 55 |
| Ingénieur, R. Rondeau, à $60 par m | 183 55 |
| Chauffeur, W. Bourque, à $29 par m | 85 90 |
| Matelots, à $26 par m.: I. Caron, $31.03; I Bourque, $31.53 | 62 56 |
| Nourriture de l'équipage, E. Desmarais: repas, 774 à 25c., 36 à 35c., 12 à 30c. | 209 70 |
| Comptes au-dessous de $50 (4) | 49 53 |
| *Steamer " Hosanna " ($6,502.62).* | |
| Bordereau de paye, du 1er avril au 31 mars 1912— | |
| Capitaine, Ed. Latour, à $60 par m | 600 00 |
| Premier assistant, G. Frenette, à $55 par m | 520 67 |
| Deuxième assistant, L. Thibault, à $45 par m | 355 21 |
| Premier mécanicien, J. Caron, à $60 par m | 648 00 |
| Deuxième mécanicien, O. Hébert, à $50 par m | 543 71 |
| Commis et cuisiniers, à $1.50 par j. ou $40 par m., C. Châlos, $77.34; M. Bérard, $232.07 | 318 41 |
| Gardien, A. Delorme, à $27 par m | 208 02 |
| Machinistes, à $1.50 par j | 37 50 |
| Chauffeurs, à $30 par m | 502 11 |
| Matelots, à $1.50 par j. ou $27 par m | 579 36 |
| Apprenti, à $16 par m | 2 63 |
| Pension du personnel et de l'équipage, à 50c. ou 60c. par j., $1,564.43; repas supplémentaires donnés aux journaliers travaillant aux phares, $69 | 1,633 43 |
| Divers ($553.57)— | |
| Dominion Coal Co., Montréal: houille 28¹⁷⁸⁰⁄₂₂₄₀ ton. à $4 la tonne | 115 18 |
| Luissier et Cie, A., Sorel: vestes (*sack*) en serge bleue, 5 à $25, 1 à $22; pantalons en serge bleue, 6 prs à $3; courts vestons en serge bleue, 4 à $15; par-dessus en serge bleue bordés à l'intérieur, 2 à $25 | 275 00 |
| Petits comptes au-dessous de $50 (8) | 163 39 |
| A reporter | 766,235 62 |

| **Construction de phares et aides à la navigation—*Fin.*** | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 766,235 62 |
| MOINS— | | |
| Chargé aux steamers fédéraux | $ 57 37 | |
| Chargé à l'entretien des phares | 2,455 43 | |
| Remis par la Cie de téléphone Bell, location d'un chaland | 28 00 | |
| Remis au Service naval, pour main-d'œuvre, etc | 848 41 | |
| Remis, provisions vendues à Anticosti et autres endroits | 69 89 | |
| Remis par le ministère de la Milice et de la Défense, ouvrage à Fort-Monckton | 287 13 | |
| | | 3,746 23 |
| | | 762,489 39 |

**Brise-glace dans la Baie-du-Tonnerre et autres ports.**

| | |
|---|---|
| Annonces: soumissions pour brise-glace dans la Baie-du-Tonnerre, pour une entreprise de 3 ans | 114 40 |
| Canadian Towing and Wrecking Co., service des brise-glaces dans la Baie-du-Tonnerre au printemps de 1911, $10,000, à l'automne de 1911, $12,833.32 | 22,833 32 |
| Basile Guérard, pour surveillance des brise-glaces à Port-Arthur, 49 j. à $2 | 98 00 |
| S. Shipman, Sault-Ste-Marie: avoir brisé la glace entre l'Ile-St-Joseph et la rive nord à l'automne de 1911 | 250 00 |
| | 23,295 72 |

**Service des signaux.**

| | |
|---|---|
| McGreevy, H. S., surintendant du service des signaux, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,000 00 |
| Andrews, Hugh, St-Jean: télégraphiste à Partridge-Island, 9 m. au 31 déc. 1911 à $200 par année | 150 00 |
| Belding, R. L., Pointe-Lepreaux, télégraph., 9 m. au 31 déc. 1911, à $100 par année. | 75 00 |
| Butler, H. V., St-Jean: télégraphiste, 12 m. au 31 mars 1912 | 750 00 |
| Christie, W. J., North-Sydney: télégraphiste, du 21 avril 1911 au 31 mars 1912, à $60 par m | 680 00 |
| Morrell, F. J., Brier-Island: télégraph., 9 m. au 31 déc. 1911, à $325 par année | 243 75 |
| Cromwell, C. A., St-Jean: commis, du 11 déc. 1911 au 31 mars 1912, à $400 par année | 122 57 |
| Salaires aux différ. stations pour l'année 1911: Mlle J. Lagacé, Grosse-Ile, $50; Mme P. Fortin, L'Islet, $50; Louis Bouchard, Cap-Saumon, $100; Mme L. T. Puize, Rivière-du-Loup, $50; J. McWilliams, Pointe-aux-Pères, $50; E. Caron, Petit-Métis, $50; J. Banville, Matane, $50; L. Côté, Cap-Chatte, $50; A. Leclerc, Martin-River, $50; J. F. Sasseville, Cap-Madeleine, $100; James Ascah, Pointe-Renommée, $50; E. Costin, Cap-Rosier, $50; Chas Bourget, Cap-d'Espoir, $50; A. Bertrand, Pte-Maquereau, $50; V. Fafford, Pte-des-Monts, $50; Thomas Wyatt, Pointe-Amour, $50; O. Dubois, Belle-Ile, $50; K. L. McLennan, Pointe-Escuminac, $50; R. J. Walls, Chatham, $35; E. H. Rennie, Cap-Ray, $50; C. M. Peters, Flat-Point, $50; Norman McLeod, Money-Point, $100; V. Tehrreault, Baie-Saint-Laurent, $50; A. Maloney, Bersimis, $50 | 1,335 00 |
| Béland, T., déboursés: messagerie et fret, $39.39; main-d'œuvre, $2.21; timbres-poste, $50 | 91 60 |
| Bellerive, Elmira, Québec: nettoyage des bureaux, 11 m. à $5 | 55 00 |
| McGreevy, H., Québec: dépenses de voyage | 152 85 |
| New Brunswick Telephone Co., St-Jean: location de téléphones: St-Jean, station des signaux, 6 m. au 30 sept. 1911, $32.50; station des signaux à la bâtisse des douanes, 12 m. au 31 mars 1912, $55.19; station de la télégraphie sans fil à Partridge-Island, 3 m. au 30 déc. 1911, $16.25; services de péages, de nov. 1911 à fév. 1912, $41.35 | 145 29 |
| Robitaille, S. et C., Montréal: lanternes bleues pour vaisseaux, 2 cais. à $32 la cais. | 64 00 |
| Télégraphier rapports météorologiques et signaux: Cie de télégr. du Pac.-Can., $643.61; Great North Western Tel. Co., $4.599.45; W. U. Tel. Co., $308.40 | 5,551 46 |
| Woods, à r. lim., Ottawa: pavillons anglais, 35 (6x12) à $.44, 35 (4½x9) à $3.40 | 309 40 |
| Comptes au-dessous de $50 (14) | 215 02 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques: impressions, $265.43; papeterie, $760.04 | 1,025 47 |
| Transport d'effets des entrepôts de Québec tel que mentionné au titre: Entretien, Québec | 27 33 |
| | 11,993 75 |

**Administration du pilotage et maintien et réparations au vapeur "Eureka".**

| | $ c. |
|---|---|
| Salaires à Montréal: J. J. Riley, surintendant, 1 an, $1,699.95; J. O. Michaud, assistant, 1 an, $999.96; Louis Pinoteau, messager, 1 an, $600; Roch Vallières, gardien de nuit au 30 nov., à $40 par m., $256.77; Cléophas Lafrenière, gardien, 8 dimanches à $2 | 3,572 68 |
| Salaires à Québec: Alfred Larochelle, surintendant au 30 janv., à $1,450 par an, $1,208.30; Joseph Talbot, surintendant, à $1,450 par an, du 16 fév., $187.49; Ulric Thibodeau, officier en charge, 1 an, $900; Prudent Beaudet, gardien de nuit au 30 nov., à $40 par m., $280 | 2,575 79 |
| Border. de paye sur le vap. *Eureka*, 11 m. au 29 fév. 1912: J. B. Bélanger, maître d'éq., à $85 par m., $935; Eugène Fortin, 1er offic., à $60 par m., $638; A. Arsenault, 2e offic., à $50 par m., $550; Louis, ing., à $75 par m., $825; F. Rouleau, 2e ingén., à $50 par m., $550; quartier-maître à $30 par m., $540.80; matelots à $28 par m., $1,473.15; chauffeurs à $30 par m., $601.83; huileurs à $34 par m., $340.95; préposés aux lampes à $32 par m., $246; commis aux viv. à $45 par m., $386.13; cuisinier à $45 par m., $388.13; garçon à $24 par m., $22.84 | 7,676 54 |
| Pension des officiers à 60c. par j. et équipage à 50c. par j | 2,838 00 |
| Amos, Mme L., Montréal: loyer de 2 bur. dans le bloc Boyer, 1 an au 31 mars 1912. | 500 00 |
| Bélanger, E. S. et Fils, Pointe-au-Père: glace pour l'*Eureka*, à $9 la tonne | 54 00 |
| Bélanger, J. B., capitaine de l'*Eureka*, déboursés, dépenses de voyage, $15.45; dépenses diverses, $37.27 | 52 72 |
| Cie de téléphone Bell: téléphone au bureau de Montréal, saison de navigation 1911, $40, 8 m. au 1er janv. 1912, $46; messages, $22; téléphone au bureau de Québec, 8 m. au 19 déc. 1911, $40.50 | 148 50 |
| Caron, Louis, Pointe-au-Père: fourniture d'eau fraîche à l'*Eureka*, à $40 par m., du 25 avril au 8 déc. 1911 | 299 92 |
| Côté, Philias, Québec: loyer de bureau, 12 m. au 31 janv. 1912 | 400 00 |
| Corporation des pilotes, Québec: loyer de bureaux, 9 m. au 31 oct. 1912, $672; repas servis aux pilotes, avril-nov., $2,318.25 | 2,990 25 |
| Davie, George T., Lévis, halage et lancement sur ch. de fer maritime, $375; deux couches de peinture, $20; réparations diverses à l'*Eureka*, $20 | 415 00 |
| Demers, L. A., surintendant général: voyage, $278.06; messagerie, $15.75 | 293 81 |
| Hackett, C. et W., North-Sydney: houille, 42½0 ton. à $5.50; wagons au quai, 2 à $1 | 235 69 |
| Larochelle, Alfred, surintendant, Québec, déboursés: voyage, $23.45; ameublement de bureau, etc., $50.25 | 73 70 |
| Madden & Son, Québec: houille à $5.70 ou $5.75 la tonne | 2,793 68 |
| Montreal Light, Heat & Power Co., éclairage de bureaux, du 17 mars 1911 au 23 janv. 1912 | 121 62 |
| Pagé, J. D., Dr, Québec: examen des candidats, condition générale, 6 à $7.50; examen de la vue et de l'ouïe, 125 à $2.50; examen spécial et rapport, $5; moins 50c | 362 00 |
| Ryan, Mme Thos., Québec: voiture à ou de l'*Eureka* | 61 00 |
| Simard, Mme Vve Philippe, Pointe-au-Père: blanchissage pour l'*Eureka*, 268 douz. à 45c | 120 60 |
| Tierney, J. T., Québec: rapport d'enquête tenue à Saint-Jean, oct. 1911, 648 feuilles à 15c | 97 20 |
| Thibaudeau, Ulric, offic. en charge à Québec, déboursés pour dép. de bureau | 139 58 |
| Travaux à Québec, détaillés sous le titre "Entretien, Québec" | 4,272 06 |
| Approvisionnements pour l'*Eureka*, détaillés sous le titre "Entretien, Québec" | 3,852 12 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: impressions diverses et fourniture de papeterie | 416 75 |
| Paiements au-dessous de $50 (54) | 572 52 |
| | 34,935 73 |

**Pensions aux pilotes en retraite.**

| | |
|---|---|
| Pensions de $30 par année payées comme suit: Alph. Asselin, $237.50; C. Bernier, $300; Charles Brown, $300; L. R. Demers, $271.11; F. X. Delisle, $300; Elzéar Desrosiers, $300; Paul Gobiel, $419.15; Moïse Godbout, $72.37; Laurent Godbout, $300; O. Larochelle, $300; J. E. Lachance, $150; Bart. Lachance, $300; Joseph Lapointe, $300; Nestor Lachance, $300; Théodule Lachance, $239.82; Edmond Larochelle, $30; L. E. Morin, $300; Charles Normand, $300; A. Pouliot, $300; Hubert Raymond, $300; Nap. Rioux, $300 | 5,889 95 |

**Entretien et réparations aux quais.**

| | |
|---|---|
| Annonces de soumissions pour loyer de quais,—Mégantic, $274.56; Huntsville, $12; Masson, $64.9 | 350 65 |
| Joseph Latreille, Montréal, inspecteur des quais, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,020; voyage et légers déboursés, $124 | 1,144 00 |
| A reporter | 1,494 65 |

| **Entretien et réparations aux quais—*Fin.*** | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,494 65 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publ., Ottawa: formules d'impr., etc. | 12 81 |
| Eclairage des quais au Cap-à-l'Aigle, Malbaie et St-Irénée: The Labrador Electric & Pulp Co., 12 m. au 31 déc. 1911 | 800 00 |
| Gardners-Creek: A. F. Bentley & Son, préparation des chaînes de mouillage, forage et enlèvement de rocs | 45 00 |
| L'Orignal: E. A. Hall, bois de service et travaux, $18.20; K. Marston, lumière électrique, 1911, $80 | 98 20 |
| Midland: D. S. Pratt: bois de service à $22 le M., $42.86; John Yates, réparations au quai, $6.51 | 49 37 |
| Oshawa: usage de téléphone, du 1er avril au 31 déc. 1911 | 27 00 |
| Paspébiac: Julien de Caen, ouvrage et réparations au quai | 36 54 |
| Port-George: légères réparations diverses, travaux et matériaux | 32 15 |
| Rivière-du-Loup: la cité de Fraserville, lumière électrique, 2 ans au 10 déc. 1911, 14 lampes | 252 00 |
| St-Alphonse: Thomas Fortier, enlèvement de la glace du quai | 43 00 |
| Ste-Anne de Bellevue: M. C. Bezner, travaux et réparations aux madriers | 46 62 |
| Saint-Jean-Ouest ($1,462.38)— | |
| J. Medley Belyea, ouvrages de menuiserie, $129.60; travaux de menuiserie payés par l'agent, $28 | 157 60 |
| C. E. Colwell, houille à $7.50 la t., $123.07; loyer de téléph. au 31 mars 1912, $45 | 168 07 |
| T. McAvity & Sons, chaudières galv., 18, $8.63; extincteurs, 4, $48; divers articles, $3.03 | 59 66 |
| Garde et entretien des hangars jusqu'au 31 mars 1912 à $1.75 par j.: Robert Fawcett, $231; Geo. C. Hampton, $231; Jas. Moore, $588 | 1,050 00 |
| Avis sur hangars, $12; petits paiements divers, $15.05 | 27 05 |
| Avis légaux, R. T. McIlbreith, Halifax( *re* réclamations contre la succession E. Homans et J. E. Parker | 15 00 |
| Légères réparations aux quais à divers endroits | 346 85 |
| | 4,761 57 |

**Stations de rapports téléphoniques le long du Saint-Laurent.**

| | |
|---|---|
| H. S. McGreevy, surint. du service des signaux, $1,000; déboursés, $298.60 | 1,298 60 |
| Rapport., F. Audet, St-Jean des Chaillons, salaire, $419.35; L. O. Boucher, Montréal, salaire, $720; X. Bouvier, Verchères, salaire, $414.19; déboursés, $28.40; W. Prochu, Longue-Pointe, salaire, $435.47; déb., $38.11; J. A. Chandonnet, St-Jean des Chaillons, salaire, $185.05; déb., $34.25; A. Dauphinais, Sorel, salaire, $409.35; A. Demers, St-Nicholas, salaire, $72; déb. ,$35.20; N. Demers, pont de Québec, salaire, $41.66; I. Gauthier, Trois-Rivières, sal., $424.19; J. Laliberté, Pont-Etchemin, salaire, $500; déb., $1.25; P. Lamothe, St-Nicholas, salaire, $415.85; J. B. Luckerhoff, Trois-Rivières, salaire, $476.93; déb., $37.61; J. W. Luckerhoff, Trois-Rivières, salaire, $10.50; déb., $16.65; J. Mahoney, Québec, salaire, $720; J. H. Marchildon, Batiscan, salaire, $120; déb., $1.65; Chas. Marchildon, Batiscan, salaire, $414.19; A. Monarque, Sorel, salaire, $600; déb., $14.82; M. Myrand, Québec, salaire, $363.80; F. O. Doud, Québec, salaire, $900; A. Paquet, St-Nicholas, salaire, $193.70; déb., $43.18; Mme E. Paquin, salaire, $394.19; déb., 30c.; S. Paquin, Portneuf, salaire, $12; T. Robillard, Montréal, salaire, $900; déb., $5.30; N. Rondeau, Longue-Pointe, salaire, $450; Mlle Joséphine Rodrigue, Portneuf, salaire, $120; déboursés, 15c.; J. A. Turnel, Montréal, salaire, $40.50; D. Vézina, Ile-aux-Grues, salaire, $155.48; J. Vézina, Ile-aux-Grues, salaire, $399.19 | 10,564 46 |
| En détail sous le titre "Entretien des phares, Québec" | 924 12 |
| En détail sous le titre "Chenal du Saint-Laurent" | 104 15 |
| En détail sous le titre "Steamers fédéraux" | 1 00 |
| Amos, Mme L., loyer de bureau à Montréal, 1 an | 200 00 |
| Cie de téléphone Bell, usage du téléphone, 1 an au 1er juillet 1912, $7,500; messages, $957.89; réparations, $12.52 | 8,470 41 |
| Dusault, S., Les Ecureuils, obs. des mouv. de la glace aux env. de Les Ecureuils. | 70 00 |
| MacKenzie et Cie, deux séries de pavillons de code international (6 x 4), à $39; frais de transport, $1 | 79 00 |
| Price, Wm., emplac. et droit de passage de la station des sig. mar. de Grondines. | 300 00 |
| Cie de téléphone Bell, à Portneuf, loyer du bureau, 1 an au 31 mars 1912 | 25 00 |
| Woods Limited, Ottawa, "Union Jacks", 15 à $3.40, 15 à $5.44 | 132 60 |
| Comptes au-dessous de $50 | 97 40 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques | 29 50 |
| | 22,296 24 |

| **Téléphones à différents endroits comme aide à la navigation.** | $ c. |
|---|---|
| Brister, Charles & Son, Halifax: câble sous-marin, 5½ milles, entre l'île Sambro et Pointe-Chibouctou | 962 50 |
| Harvey, Chas., agent à Halifax: déboursés pour ouvrage | 3 87 |
| | 966 37 |
| **Réparations à la route maritime.** | |
| W. W. Wakeham, déboursés pour ouvrage, améliorations | 866 97 |
| **Phare et steamer aux bouées pour le fleuve St-Laurent—" Dollard ".** | |
| The Kingston Shipbuilding Co., entreprise, $155,000; premier versement payé | 15,000 00 |
| Donnelly, John, Kingston: surveillant, salaire, janv. et mars 1912, 2 m | 200 00 |
| Duguid, Chas., architecte naval: voyages, d'Ottawa à Kingston, etc., 5, $162.30; avance pour voyage en Angleterre, à compte pour 1912-13, $500 | 662 30 |
| | 16,362 30 |
| **Steamer aux bouées, côte du Pacifique—" Estevan ".** | |
| The Collingwood Shipbuilding Co., entreprise, $260,000; trois versements payés | 130,000 00 |
| Duguid, Chas, architecte naval ($4,598.74)— | |
| Rémunération, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,433 25 |
| Chambre et pension à Ottawa, $1,466.53; blanchis., $37.78; garçons, $62 | 1,566 31 |
| Voyage à Collingwood, etc., $569.98; chambre à Londres, Angl., janv. 1912, $29.20 | 599 18 |
| Butler, J. R., inspecteur ($2,095.25)— | |
| Salaire, du 21 juin au 31 mars 1912, à $120 par m | 1,120 00 |
| Chambre et pension à Collingwood, $394.50; services de sténographe, $121 | 515 50 |
| Voyage et légers déboursés, $359.93; remboursés en 1912-13 ,$99.82 | 459 75 |
| Pemberton, Richard, inspecteur, 48 j. en fév. et mars 1912, à $3 | 144 00 |
| Brodeur et Cie, Montréal: articles divers de vaisselle, $128.16; fret, $5.54 | 133 70 |
| Registre maritime de Lloyd: épreuve du gouvernail de l'hélice, etc | 25 55 |
| Papier à dessin à 10c. ou 5c. le M., $11.82; message téléphonique, $2.20 | 14 02 |
| The Canadian Inspection Co., Montréal: épreuves de fonte pour chaudière | 6 38 |
| | 137,017 64 |
| **W. H. Gamble, Ernest Gamble et Samuel Hicks.** | |
| Compensation de $100 chacun pour blessures reçues au quai d'Oshawa | 300 00 |
| **Installation des bouées à Fort-William.** | |
| James McAllister, surintendant à l'installation des bouées | 400 00 |
| **Présence à la conférence des Lloyds, à Londres, G.-B.** | |
| Thomas Harling, rémun. pour serv. en rapport avec les assurances maritimes | 1,000 00 |
| **Service météorologique.** | |
| *Bureau général, Toronto.* | |
| R. F. Stupart, directeur, 12 m. au 31 mars 1912 | 3,500 00 |
| B. C. Webber, assistant du directeur, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,799 99 |
| H. V. Payne, préposé au service et inspecteur, 1 m. au 30 avril 1911 | 129 17 |
| F. F. Payne, secrétaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,000 00 |
| John Patterson, physicien, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,900 00 |
| James Young, photographe, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,499 98 |
| F. L. Blake, astronome, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,600 00 |
| William Cane, mécanicien, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,199 99 |
| Surveillants, 12 m. au 31 mars 1912: W. F. Davison, $1,000; Wm. Menzies, $1,999.94; C. E. Tweedie, $1,400.01 | 4,399 95 |
| Télégraphistes, 12 m. au 31 mars 1912: D. O'Halloran, $1,049.99; Charles Ross, $1,050 | 2,099 99 |
| A reporter | 21,129 07 |

| **Service météorologique**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 21,129 07 |
| *Bureau central, Toronto*—Fin. | |
| Commis, 12 m. au 31 mars 1912: Wm. D. Allan, $1,600; W. A. Bannon, $1,400; Ross McA. Cameron, $1,000; A. J. Connor, $1,300; John Hurst, $900; A. E. Manning, $749.99; Frank O'Donnell, $1,299.99; Arthur Ough, $699.9; Harold Small, $1,400; F. G. Spiller, $899.98; George Trent, $699.99 | 11,949 94 |
| Commis: W. E. Jackson, 9 m. à $125 p. m.; P. F. Morley, $622.24; Robert Ellard, $263.44; G. A. Blandvondenberg, $11; Melvin Bessey, $4; James Hennessey, $4. | 2,029 68 |
| *Stations-chefs.* | |
| Edmonton, Campbell Young, $1,299.96; Frédéricton, prof. C. C. Jones, $300 | 1,599 96 |
| Halifax, F. P. Ronnan, $600; Montréal, C. H. McLeod, $800 | 1,400 00 |
| Moose-Jaw, J. K. Stevenson, $999.96; Québec, Arthur Smith, $930 | 1,929 96 |
| Régina, commandant de la royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, $120; St-Jean, D. L. Hutchinson, $1,499.99 | 1,619 99 |
| Victoria, F. N. Denison, $1,238.59; W. E. H. Godson, $480; E. Baynes Reid, $1,449.96 | 3,168 55 |
| Winnipeg, économe, collège de Saint-Jean, $500; Woodstock, économe, collège de Woodstock, $400 | 900 00 |
| *Stations télégraphiques.* | |
| Anticosti, Pte S.-O., Zéphirin Lemieux, $200; Atlin, A. B. Taylor, $500 | 700 00 |
| Barkerville, T. F. Murphy, $400; Battleford, L. P. O. Noël, $400 | 800 00 |
| Bermudes, officier en charge, observat. militaire, $375; Buffalo, H. T. Whitzle, $80. | 455 00 |
| Calgary, Mlle M. Bradin, $400; Charlottetown, Arthur Newbery, $500 | 900 00 |
| Chatham, James F. Connors, $500; Cochrane, W. McD. Douglas, $400 | 900 00 |
| Dawson, H. T. McKay, $500; Pointe-au-Père, J. McWilliams, $300 | 800 00 |
| Harrington, Jas. Cormier, $37.31; Mlle Maud Cox, $194.35 | 231 66 |
| Kamloops, L. A. Palmer, $400; Kingston, Dr A. P. Knight, $500 | 900 00 |
| Medicine-Hat, H. H. Hassard, $400; Minnedosa, Mme S. J. Wellwood, $400 | 800 00 |
| Ottawa, Louis F. Gorman, $300; Parry-Sound, W. R. Foot, $400 | 700 00 |
| Port-Arthur, W. P. Cooke, $600; Port-Stanley, M. Payne, $400 | 1,000 00 |
| Prince-Albert, C. O. Davidson, $400; Prince-Rupert, F .W. Dowling, $500 | 900 00 |
| Qu'Appelle, Frank Amas, $400; Ile-au-Sable, R. J. Boutelier, $300 | 700 00 |
| Southampton, Mme K. Stewart, $400; Stonecliffe, Mme E. McKay, $400 | 800 00 |
| Swift-Current, W. Vaudreuil, $400; Sydney, R. L. Laffin, $499.92 | 899 92 |
| Le Pas, Gideon Halcrow, $400; Vancouver, T. S. H. Shearman, $400 | 800 00 |
| White-River, H. B. Stevens, $300; Yarmouth, capit. John E. Murphy, $500 | 800 00 |
| *Stations spéciales.* | |
| Ashe-Inlet, Arch. L. Fleming, $147.13; Athabasca-Landing, $33.15 | 180 28 |
| Banff, N. B. Sanson, $600; Belle-Ile, Octave Dubois, $200 | 800 00 |
| Berens-River, F. A. Disbrowe, $60; Bicquette, Louis Pineault, $18 | 78 00 |
| Bird-Rocks, Wilfrid Bourque, $50; Birtle, R. J. Malloy, $42.33; E. W. Glasgow, $20 | 112 33 |
| Brandon, Allan Campbell, $65.33; Broadview, G. J. Gill, $65.33 | 130 66 |
| Caldwell, Mlle P. Christiansen, $55.07; Cap-Chatte, T. Côté, $18 | 73 07 |
| Cap de la Madeleine, J. F. Sasseville, $18; Cap-Norman, J. W. Campbell, $18 | 36 00 |
| Carmen, R. Killett, $65.33; Cartwright, A. Avery, $65.33 | 130 66 |
| Chaplin, Wm. R. Macdonald, $48; Chicoutimi, Hôtel-Dieu de Saint-Valier, $25 | 73 00 |
| Cypress-River, W. B. Gillam, $60.33; W. G. Bradley, $5; Dauphin, A. Malcolm, $65.33 | 130 66 |
| Dunvegan, F. J. Bedson, $150; Emerson, F. P. Wocks, $65.33 | 215 33 |
| Estevan, Dr D. R. Davies, $65.33; Flat-Point, John G. Peters, $50 | 115 33 |
| Fond-du-Lac, rév. J. L. Riou, $25; Forks, Bone-Creek, K. Sinclair, $24 | 49 00 |
| Fort-Chippewyan, rév. O. T. Roberts, $100; Fort-Churchill, rév. Ashton Alston, $100 | 200 00 |
| Forteau, Blanc-Sablon, T. M. Wyatt, $18; Fort-Good-Hope, G. Houssais, $100 | 118 00 |
| Fort-Hope, C. G. M. Gordon, $100; Fort-MacMurray, $100 | 200 00 |
| Fort-McPehrson, rév. C. E. Whitaker, $100; Fort-Norman, rév. X. G. Ducax, $100. | 200 00 |
| Fort-Résolution, J. F. Rymer, $50; Fort-Simpson, archidiacre J. R. Lucas, $100 | 150 00 |
| Fort-Vermilion, rév. A. S. White, $50; Glacier, T. W. Shaw, $100 | 150 00 |
| Grand-Forks, W. A. Cooper, $95; Grand-Manan, Mme C. C. Seely, $150 | 245 00 |
| Gull-Lake, T. F. Thompson, $53.87; Hagensborg, C. H. Ursith, $100 | 153 87 |
| Haileybury, P. A. Cobbold, $100; Halifax, surintendant des signaux, $58.90, à être remboursés, $19.25 | 178 15 |
| A reporter | 62,533 07 |

| **Service météorologique**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 62,533 07 |
| *Stations spéciales*—Fin. | |
| Hamoita, W. B. MacLean, $60.33; Hay-River, A. J. Vale, $100 | 160 33 |
| Heith-Point, Christophe Hubert, $18; Ile-Herchill, Samuel Carter, $50 | 68 00 |
| Holberg, Louis Peterson, $50; Humboldt, W. R. Russell, $65.33 | 115 33 |
| Indian-Head, George Lang, $65.33; Kamloops, George Clapperton, $120 | 185 33 |
| Kamsack, W. E. Ouellete, $50; Lac-Abittibi, George Dreever, $100 | 150 00 |
| Lethbridge, C. B. Bowman, $120; Lindsay, G. W. Beal, $30 | 150 00 |
| Linehan, Vine Bros., $48; London, Minnie Dewar, $200 | 248 00 |
| Lucerne, Cyprien Paquin, $50; Lyndon, C. A. Lyndon, $56 | 106 00 |
| Lytton, Arthur Stevenson, $120; McLeod, George Steavens, surintendant, royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, $100 | 285 33 |
| Maycroft, A. C. Roper, $48; Moose-Factory, J. W. Anderson, $100 | 148 00 |
| Moosomin, E. Z. Elwood, $65.33; Morden, Jessie Forest, $43.67, Laura E. Bradshaw, $21.66 | 130 66 |
| Nelson, W. Mathews, $100; New-Westminster, Hugh Wilson, $100 | 200 00 |
| Northwest -River, W. J. Carson, $50; Norway-House, C. C. Sinclair, $100 | 150 00 |
| Poste de la Rivière-de-la-Paix, H. A. George, $50; Pekisko, D. Cameron, $36 | 86 00 |
| Penticton, Everett Law, $100; Perkins-Mills, J. A. Fautaux, $55 | 155 00 |
| Pierson, W. B. Robinson, $65.33; Pipestone, E. W. Robertson, $65.33 | 130 66 |
| Playle-Creek, A. H. Playle, $32.80; Pointe-Escuminac, K. R. MacLennan ,$50 | 82 80 |
| Pointe-Riche, Narcisse Breton, $18; Portage-la-Prairie, W. H. Miles, $65.33 | 83 33 |
| Quesnel, John Strand, $156; Daim-Rouge, William Gillies, $65.33 | 221 33 |
| Régina, serg. W. A. Cunning, $120; Renfrew, Dr William Forrest, $100 | 220 00 |
| Sable-Island, J. E. Grégoire, $18; Sandy-Point, Ed. Hirst, $100 | 118 00 |
| Saskatoon, Jas. M. Eby, $65.33; Seven-Persons, H. Foster, $40 | 105 33 |
| Sherbrooke, rév. P. A. Bégin, $400; Sinclair, K. Sinclair, $16 | 416 00 |
| Stoney-Creek, Walter Denne, $25; Stuart-Lake, A. C. Murray, $100 | 125 00 |
| Swan-River, H. Harley, $65.33; Triangler-Island, J. D. Creer, $250 | 315 33 |
| Truro, cap. Lorenzo Vance, $50; Vancouver, J. Fletcher, $75; E. H. Goodfellow, $25 | 150 00 |
| Virden, G. E. Speers, $65.33; West-Point, A. Malouin, $18 | 83 33 |
| West-Selkirk, J. D. Tomkins, $65.33; Wetaskiwin, W. J. Kennedy, $12 | 77 33 |
| Whitehead, James Wells, $18; Wolfville, professeur W. A. Coit, $200 | 218 00 |
| Yale, Wm. Dodd, $120; York-Factory, J. G. B. Campbell, $100 | 220 00 |
| Yorkton, Jas. J. Foster | 65 33 |
| *Stations-tambours.* | |
| Amherstburg, R. L. Ketchen, $36.98; F. H. McCoffrey, $19.27 | 56 25 |
| Barachois de Malbaie, Michel Roussel, $60; Bathurst, Richard Southwood, $60 | 120 00 |
| Bayfield, J. Gairdner, $56.25; Baie-Saint-Laurent, Michael McDonald, $19.17 | 75 42 |
| Beach-Point, James Hume, $60; Bonaventure, Alexis Bourque, $60 | 120 00 |
| Breton-Cove, Norman McLeod, $43.87; Brier-Island, Frank J. Morrell, $75 | 118 87 |
| Burlington-Beach, Thomas Lundy, $60; Canso, John Tobin, $75 | 135 00 |
| Cape-Cove, Chas. Bourget, $60; Caraquette, Gervais Chénard, $60 | 120 00 |
| Cobourg, O. B. Butler, $60; Collingwood, L. E. Wright, $60 | 120 00 |
| Corner of the Beach, H. Enderby, $60; Cranberry-Head (ou Sydney-Mines), Neil Lamond, $54.84 | 114 84 |
| Dalhousie, James Harquail, sr, $78; Depot-Harbour, A. J. Butt, $60 | 138 00 |
| Deseronto, the Rathbun Co., $56.25; Digby, C. F. McBride, $56.25 | 112 50 |
| Dingwall, David W. Macpherson, $45; Eastern-Harbour, Irène Auconi, $60 | 105 00 |
| Fort-William, Edward Stieh, $60; Rox-River, Victor Bond, $23.72; J. H. Boulé, $26.72; A. Dufresne, $9.56 | 120 00 |
| Gascons, Joseph Morin, $60; Gaspé, Francis G. Eden, $60 | 120 00 |
| Georgetown, Samuel Bell, $60; Goderich, capit. Wm. Robinson, $72.74; la succession de Robert Campbell, $21.01 | 153 75 |
| Grand-Etang, Baptiste Cormier, $61.12; Grande-Rivière, J. B. Rail, $60 | 121 12 |
| Halifax, surintendant des signaux, $141.50; Ingonish, James Doucette, $60 | 201 50 |
| Kincardine, Thomas McGaw, $60; L'Anse au Beaufils, $60 | 120 00 |
| Liscombe, W. H. Henlow, $75; Petit-Bras-d'Or, Walter Dugas, $9.62; Horatio Plante, $20.38 | 105 00 |
| Little-Glace-Bay, Daniel Merlin, $60; Liverpool, Joseph Wentzell, $75 | 135 00 |
| Longue-Pointe de Mingan, J. V. Guay, $51.90; Louisbourg, Elias Townsend, $75 | 126 90 |
| Lower-L'Ardoise, George H .Sampson, $60.63; Lunenburg, Henry Hebb, $75 | 135 63 |
| Margaree, port, Daniel W. Munro, $60; Midland, J. L. Ferrier, $60 | 120 00 |
| Moisie, Mme A. Chicoine, $60; Nanaïmo, H. L. Good, $75 | 135 00 |
| Natashquan, Charles Vignault, $60; Neils-Harbour, Mark Sturgess, $43.53 | 103 53 |
| A reporter | 70,536 13 |

| Service météorologique—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 70,536 13 |
| *Stations-tambours*—Fin. | |
| New-Campbellton, Ingram Carey, sr, $42.26; New-Port-Point, Joseph Meunier, $60 | 102 26 |
| North-Ingonish, James Murphy, $51.75; North-Sydney, Sldridge Guthro, $75 | 126 75 |
| Oakville, James Boocock, $56.25; Owen-Sound, Robert Thompson, $60 | 116 25 |
| Parrsboro, James Moore, $75; Parry-Sound, J. M. Logan, $56.25 | 131 25 |
| Paspébiac, Bryon Murray, $45; J. A. Seale, $15; Peggy's-Point, Sidney H. Garrison, $75 | 135 00 |
| Pelee-Island, John Ledwell, $200; Percé, Philippe Le Boutillier, $60 | 260 00 |
| Petit-de-Gras, Elias M. Boudrot, $75; Pictou, capit. John Waters, $60 | 135 00 |
| Pointe-Asconi, Walter Dugas, $13.87; Pointe-du-Chêne, S. E. Charters, $60 | 73 87 |
| Pointe-Esquimaux, Elie Vigneault, $60; Pointe-Lepreaux, Robert Belding, $100 | 160 00 |
| Pointe-Saint-Pierre, Philip Bond, $60; Port-Burwell, O. B. Ryan, $56.25 | 116 25 |
| Port-Colborne, James Twohey, $60; Port-Crédit, J. Miller, $56.25 | 116 25 |
| Port-Dalhousie, W. B. Clark, $60; Port-Daniel-Est, Simon Castilloux, $60 | 120 00 |
| Port-Dover, L. G. Morgan, $84; Port-Hastings, D. A. McLellan, $75 | 159 00 |
| Port-Hood, George Watts, $60; Port-Hope, Edward A. Powers, $60 | 120 00 |
| Port-Morien, John S. Peach, $60; Prinyer, Mlle Nellie Prinyer, $60 | 120 00 |
| Richibouctou, A. T. LeBlanc, $60; Ste-Adélaïde de Pabos, $60 | 120 00 |
| St. Andrews, Dr J. A. Wade, $50.75; Wm. Carson, sr, $24.25; Saint-Godfrey, J. Grenier, $60 | 135 00 |
| Village Ste-Marguerite, Michael McDonald, $30; St-Martin, Charles Brown, $60 | 90 00 |
| Saint-Jean, capit. H. V. Butler, $50; Sault-Sainte-Marie, John Ross, jr, $60 | 110 00 |
| Sarnia, Robert MacAdams, $60; Sept-Iles, P. E. Vignault, $60 | 120 00 |
| Shippegan, George Robichaud, $60; Souris, I.P.-E., Archibauld Currie, $60 | 120 00 |
| Southampton, capit. John Logie, $60; Summerside, Louis F. Leard, $60 | 120 00 |
| Rivière-Tonnerre, John Cody, $60; Tignish, Agno. J. Gaudet, $60 | 120 00 |
| Tobermory, W. J. Smith, $115; Toronto, John A. Allen, $60; George McKelvie, $100 | 275 00 |
| Vancouver, W. D. Jones, $225; Wiarton, William Gilbert, $60 | 285 00 |
| *Rapport des stations sur les conditions de la glace, hiver 1910-11.* | |
| Cobourg, O. B. Butler, $5; Deseronto, The Rathbun Co., $5; Kingston, A. P. Knight, $5; Port-Dover, L. G. Morgan, $5; Port-Stanley, M. Payne, $10; Toronto, Geo. McKelvie, $5; Saugeen, Kate Stewart, $5 | 40 00 |
| *Charriage, messagerie et transport.* | |
| Cie de messagerie Canadienne, $173.60; Cie de messagerie Dominion, $457.18 | 630 78 |
| The Hudson's Bay Co., $86.75; petits comptes divers, $72.84 | 159 59 |
| *Divers.* | |
| Aikenhead Hardware, Ltd., Toronto: boyaux pour jardin, 100 pds à 14c.; rouleau p. jardin, $22; cadenas, 4½ dz. à $4; huile crue, 5 gals à $1.20, 5 gals à $1.05; Soclean, 1 brl, $10; térébenthine, 5 gals à $1.27, 5 gals à 95c.; blanc de plomb, 100 liv. à 7c., 100 liv. à 7¾c.; quincaillerie diverse, $186.80 | 287 90 |
| Cie de téléphone Bell, Toronto: usage du téléphone, 1, 11 m. à $30 par an, 1, 13 m. à $30 par an, 1, 12 m. à $152 par an | 212 00 |
| Duggan, J. S., Toronto, copier, 140 j. à $2 par j | 280 00 |
| Eaves Brothers, Montréal: huile à montre, 4⅓ douz. de bout. à $12.50 la dz | 52 08 |
| Hicks, C. O., Toronto: ouvrage scientifique, 98 j. à $2 | 196 00 |
| Hoke Engraving Plate Co., Saint-Louis: recouverture de plaques, 450 | 216 00 |
| Commission internationale sur l'étude de l'atmosphère supérieure: souscription à la publication des annales | 150 00 |
| Knight, S., Toronto: peinture des écrans du thermomètre, 50 à $2; peinture, coloriage et vernissage des boiseries du dôme, suivant entreprise | 122 00 |
| Munro, Wm. & Son, Toronto: cadres, 25 sortes à $1.25; panneaux de portes, 6, $12; bois de serv.: préparé, 500 pds à 7½c., 500 pds à 6c.; cyprès, 413 pds à 9c., 129 pds à 8½c., 318 pds à 6½c., 110 pds à 4½c.; pin, 608 pds à 2½c.; bois, 1,000 pds à 4½c., 2,000 pds à 2½c.; bois blanc, 263 pds à 10c., 322 pds à 7½c., 300 pds à 5½c.; divers, $11.37 | 398 58 |
| Reed, E. Baynes, Victoria: déboursés: gardien, 11 m. au 29 fév. 1912, $56; fret et transport, $44.24; timbres-poste, $25.11; Wm. Dee, service du bulletin, $71.50; déboursés divers, $27.51 | 224 46 |
| Rogers, Elias, Toronto: houille, 1 ton., $750, 2 t., $7.25, 70 t. à $6.50; bois franc, scié et fendu, 1 corde, $9.25, 2¾ cordes à $7; pin, scié et fendu, ½ corde, $4 | 512 75 |
| A reporter | 77,505 05 |

**Service météorologique**—*Suite.* $ c.

Report..... 77,505 05

*Divers*—Fin.

Small, H. A., Toronto: travail spécial de comptabilité, 59 h. à 5c0.; prises d'observations, 15 nuits à $1.50..... 52 00

Stupart, R. F., déboursés: travail de bureau, Fred. White, $763.50; G. A. Blanvondenberg, $470; P. Sykes, $11; travaux divers, $20.25; réponse au téléphone, M. Bessy, $81; P. Glithero, $125; James Hennessey, $18; H. Towens, $10; livraison de mappes, M. Bessey, $52; A. Burnett, $6; W. Dyer, $81.50; J. Hennessey, $61; W. Jones, $24; Aikenhead Hardware Co., Ltd., $112.97; billets de transp., $53.60; nettoy. des bureaux, $304; Consumers Gas Co., $92.54; Cie T. Eaton, $11.90; dép. aux stations, $300.49; fret, camion. et douane, $486.68; Cie Lyman Frères, $22.06; Mineral Springs, Ltd., $12.10; Wm. Munro & Son, $14.59; Robert Simpson & Co., $11.92; cité de Toronto, $15.86; Cie de lumière électrique de Toronto, $254.12; White et Thomas, $23.12; timbres-poste, $950.50; télégraphie diverse, $54.67; déboursés divers, $335.81..... 4,835 18

Walker et Robertson, Toronto: ventil. de l'édifice à Eastern-Gap, suiv. la soum., $110; érect. d'un bâtiment à l'observatoire, suiv. la soumis., $276; buffet, $17. 403 00

White et Thomas, Toronto: cheminées de lampe, 8 caisses à $7.80, 1 caisse, $7.15; quincaillerie diverse, $6.63..... 76 18

Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: impressions, $11,964.23; papeterie, $2,060.74..... 14,024 97

Comptes au-dessous de $50..... 412 10

*Instruments et appareils.*

Brunton, Wm. N. et Fils, Musselburg, Ecosse: fil métal. à musique..... 63 51

Cambridge and Scientific Instrument Co., Ltd., Cambridge, Angl.: électromètre à registre, $340.66; empaquetage, $3.89; moins enregistrement et empaquetage payés en 1910-11, remboursé, $70.56..... 273 99

Canadian Machinery Agency, Montréal: scie à ruban..... 75 00

Central Electric and School Supply Co., Ltd., Toronto: rechanges p. batteries Edison, 100 à $1.23; tableau de distribution en amiante, $12.24; articles div., $25.96. 161 20

Chapman & Walker, Ltd., Toronto: générateur à moteur, $90; voltomètre portatif, $25; cellules d'emmagasinage, $30; piles, $25.50; tableaux de distribution, 2 à $14; piles pour tableaux de distribution, $10.75..... 209 25

Percept. des douanes, Ottawa: droits sur instruments de Cambridge, Angl..... 59 95

Consolidated Optical Co., Ltd., Toronto: anémographes, 6 à $100; horloge anémographe, $14; anémomètres, 9 à $37.50; girouettes à vent, 3 à $22; réparat. à 1 anémographe, $16.50; 8 anémomètres, $82.25; 2 girouettes, $15.25..... 1,131 50

Dines, W. H., Pydon-Hill, Angl.: météorographes, 12, $58.40; art. divers, $4.38... 62 78

Ellis, P. W. & Co., Ltd., Toronto: tour, 1..... 150 00

Friez, Julien P., Baltimore: barographes, 3 à $50; hygrographes, 3 à 50; pluviomètre, 3 à $118.75; plumes à registre, 6 à $1.50, 6 à $1.25; thermomètres, 6 à $50. 972 75

Griffin, John J. & Sons, Ltd., Londres, Angl.: appareils scientifiques, $106.72; transport, $7.97..... 114 69

Hicks, James J., Londres, Angl.: météorographes, 3, $69.34; cartes marines, 150, $21.89; transport, $3.28; moins escompte, $9.10..... 85 41

Imperial Wire and Cable Co., Ltd., Montréal: câb., 1,002 pds à 12c.; dévid., 1, $4.50 124 74

Kilby, W. H., Toronto: tambours, cones, caisses et appareils, 6 à $25.50..... 153 00

Negretti & Zambra, Londres, Angl.: pyrohéliomètre, $45.01; thermomètres ordinaires, 12, $36.49; maximum, 3, $26.27; minimum, 3, 25.54; registre Kew, 18, $25.18; pluviomètres, $5.10; frais de port, assurance et empaquetage, $5.63; moins l'escompte, $18.68..... 150 54

Ontario Wind Engine and Pump Co., Ltd., Toronto: érection d'une tour sur l'île au Pêcheur, appareil pour marquer la vitesse du vent..... 200 00

Paturel, E., Paris: ballons..... 215 04

Poehlmann, Moritz, Nurnberg: fil d'acier..... 89 53

Pye, W. G. et Co., Cambridge, Angl.: balance analytique, 500 gr., avec boîte de résistance et autres appareils, $239.36; boîte et emballage, $7.91..... 247 27

Ritchie, H. & Co., Ottawa: mesures en verre, 100, $110.85; thermomètres, minimum, 50, maximum, 50, ordinaires, 12, $489.31; registres Kew, 112, et caisses, $175.44; douanes, $132.91; transport, assurance et emballage, $12.98..... 921 49

Weiler Bros., Victoria: écrans à thermomètres, 12 à $12.50..... 150 00

White & Thomas, Toronto: générateur à gaz, $10; louvres en fer, 23 séries à $2.45; lanternes à huile, 12 (blanches) à $7.75; 12 (rouges) à $9.50; art. divers, $38.43. 316 68

Comptes au-dessous de $50..... 308 86

A reporter..... 103,545 66

| **Service météorologique**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 103,545 66 |
| *Télégraphie.* | |
| Anglo-American Telegraph Co., Ltd., Charlottetown: bulletins de température, janv. et mars 1911 au 31 mars 1912, 357 j. à 85c | 303 45 |
| Cie de téléphone Bell, usage de téléphones: Hamilton, T. Lundy, 12 m. au 31 mars 1912, $30; Montréal, C. H., McLeod, 9 m. au 1er janv. 1912, $35.25; Peterborough, Walter Peters, 9 m. au 31 mars 1912, $13.50; obs. de Québec, 11 m. au 31 mars 1912, $36.66; Toronto, Geo. McKelvie, 14 m. au 31 mars 1912, $81.66; bureau de Toronto, 3 m. au 31 déc. 1911, $38 | 235 07 |
| British Columbia Telephone Co., Ltd., usage de téléphones: Victoria, 2, 9 m. au 31 déc. 1911, $90; Vancouver, 2, 18 m. au 30 juin 1912, $121.50 | 211 50 |
| Canadian Northern Telegraph Co.: service mensuel de Le Pas, Swan-River, Dauphin, Humboldt et Kamsack à Winnipeg, 7 m. au 31 oct. 1911, $330; de Le Pas, 5 m. au 31 mars 1912, $60 | 390 00 |
| Canadian Pacific Railway Co.'s Telegraph: réception et transmission de statistiques sur la température, 12 m. au 31 mars 1912, $11.055.84; rapports des Bermudes, $1,392.36; messages de diverses localités, $109.21 | 12,557 41 |
| Great Northwestern Telegraph Co. of Canada, allocat. mens., $12,300; services spéciaux, $2,269.90; service du dim., $499.50; service d'échange de temps, $112.80; temps supplém., $411.90; signaux Minnedosa, $183; signaux de l'Ile du Prince-Edouard, $479.89; autres services divers, $199.47 | 16,456 46 |
| New Brunswick Telephone Co., Ltd., St-Jean: usage de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912 | 77 00 |
| St. Martin's Telephone Co., Ltd., St-Jean: transmission de rapports sur température à venir et signaux de tempête, 12 m. au 31 mars 1912 | 60 00 |
| Telephone Co., of Prince Edward Island, Ltd.: transmission de probabilités de la température, 12 m. au 31 déc. 1911 aux 44 stations à $28 par an, à 3 stations à $35 par an; usage du téléphone, 12 m. au 31 décembre 1911, $32 | 1,369 00 |
| Western Union Telegraph Co.: expédition de bulletins sur la température, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,082 74 |
| Télégraphistes aux différents endroits, services rendus en différents temps | 1,995 08 |
| Comptes au-dessous de $50 | 195 75 |
| *Dépenses aux stations.* | |
| Baker, John L., Summerside: érection d'un mât pour signaux de tempête | 84 00 |
| Brennan, John L., Pictou: peint. de la tour, $20; paiement en duplicata, $20 | 40 00 |
| Broderick, R. S., Prospect, Bermudes: érection d'une plate-forme pour instruments, $82.73; câble, 25 vgs, $14.60 | 97 33 |
| Cameron, Hugh, Glace-Bay: matériaux pour construction d'un hangar; enlèvement et érection d'un mât | 73 09 |
| Canadian Explosives, Ltd., Vancouver: pour le canon tirant l'heure à Pointe-Brockton; fusées électriques, $10.50; poudre, 4 barillets à $2.45, 6 à $5.15, 174½ liv. à 20c.; livraison, $7 | 93 10 |
| Cie de ch. de fer Pacifique-Canadien: fil de fer, 200 liv. à 9½c.; travaux, $26.05; matériaux divers pour réparations, $18.35; paiement duplicate, $7.50 | 70 90 |
| Fryer, W., Collingwood: érection d'un mât pour signaux de tempête, suiv. entrep. | 285 00 |
| Garner, O. H., Welland: réception et affichage des bulletins de température, 48 à $5; affichage, $5.98 | 245 98 |
| Imperial Wire and Cable Co., Ltd., Montréal: câble, 4,009 pds à 21¾c.; dévidoirs, 2 à $15 | 901 96 |
| Kitchen, R. L., Amherstburg: affichage des bulletins de la température, 313 j. à 25c. | 78 25 |
| Laffin, R. L., Sydney: pour copier les rapports de température, 12 m. au 31 mars 1912, $96; boîte au bur. de poste, $2; frais de port, $3.65; approv. divers, $18.99 | 120 64 |
| McKelvie, George, Toronto: pour téléphoner les observations sur le vent, 366 j. à 20c.; pour surveiller la pression du vent, 91 j. à 20c | 91 40 |
| Ontario Wind Engine and Pump Co., Ltd., Toronto: tour du vent, 25 pds | 90 00 |
| Rhodes, Curry Co., Ltd., Halifax: matériaux pour hangars aux signaux et mâts, suivant l'entreprise, 9 à $114 | 1,026 00 |
| Roberts, Mary B., Saint-Jean: travaux de bur., 12 m. au 31 mars 1912 à $30 par m. | 360 00 |
| Robichaud, Martin, J., Shippegan: érection d'un mât à signaux, $65; travaux, 16 j. à $2; matériaux divers, $32.47 | 129 47 |
| Ronnan, F. P., Halifax, traduction et mise en double et distribution des bulletins de la température, 12 m. au 31 déc. 1911 | 300 00 |
| *St. Catharines' Journal*: impressions et livraison des bulletins de la température, du 4 mai au 31 août 1911 | 100 25 |
| Sault Job Printing and Litho. Co., Ltd., Sault-Sainte-Marie: impressions des bulletins de la température, 84 j. à $1.50 | 126 00 |
| A reporter | 142,092 49 |

| **Service météorologique**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 142,092 49 |
| *Dépenses aux stations*—Fin. | |
| Shomph, Wm. S., Grand-Etang: érection d'un mât et d'un hangar | 235 00 |
| Tunrbull et McCulloch, Moose-Jaw: loyer de bureau, du 1er mars 1911 au 31 janv. 1912, à $20 par m | 220 00 |
| Young, Campbell, Edmonton: loyer de bureau, 12 m. au 31 mars 1912, $240; frais de port, $17.65 | 257 65 |
| Comptes au-dessous de $50 | 1,412 87 |
| Travaux à l'érection de mâts et hangars à différentes stations: contremaîtres, à $2.50, $3, $4 ou $6 par j., $299.75; charpentiers, à $2, $2.25, $2.50, $3 ou $5 par j., $183.98; journaliers, de $1.50 à $2.75 par j., $328.07; travaux divers, $116.12 | 927 92 |
| *Dépenses de voyage.* | |
| Allan, W. D., Toronto: du 15 juin au 15 juillet 1911, à Québec, Belle-Ile, $116.60; du 1er sept. 1911, à Parry-Sound, $16.75; du 5 au 15 oct. 1911, à Cochrane, $52.59; 13 nov. 1911, à Port-Crédit, etc., $3.55; 12 et 13 janv. 1912, à Kingston, $16.60 | 206 45 |
| Hutchinson, D. L., St-Jean: 5 août 1911, à Westport, $19.04; 31 août, à St-André, $15.25; 6 oct., à Pointe-Lepreaux, $7.54; 11 oct., à Haliax, $22.35 | 64 18 |
| O'Donnell, Frank, Toronto: du 25 juillet au 18 août 1911, à Québec, etc., $75.75; du 23 août au 2 sept. 1911, au Cap-Whittle, $38 | 105 75 |
| Patterson, J., Toronto: 16 mars 1911 au 30 mars 1912, à Agincourt, Woodstock, etc | 175 40 |
| Reed, E. Baynes, Victoria: 26 mai 1911, à Vancouver, $7.50; du 8 au 15 juin 1911, à Vancouver, Kamloops, etc., $62.30; du 15 au 16 oct. 1911, à Salt-Spring, $9.50 | 79 30 |
| Stupart, R. F., Toronto: du 6 au 9 mai 1911, à Ottawa, $26.15; 5 et 6 juin 1911, à Montréal, $22.70; du 20 juillet au 19 août 1911, à Sydney, Halifax, Charlottetown, etc., $198.19; 16 déc. 1911, à Ottawa, $26.25; 4 et 5 mars 1912, à Ottawa, $19.05 | 292 34 |
| Webber, B. C., Toronto: du 13 mai au 29 juin 1911, à Victoria, Vancouver, Skagway, Prince-Rupert, etc., $518.05; du 23 au 31 août 1911, à Kingston, Pembroke, North-Bay, etc., du 25 au 30 sept. 1911, à Windsor, Ile-Pelée, etc., à White-River, $46.25; du 24 au 31 mars 1912, à Montréal, Québec, Pointe-au-Père, etc., $82.75 | 739 75 |
| Menus comptes au-dessous de $50 de diverses personnes | 80 92 |
| | 146,890 02 |
| MOINS—Salaires payés à l'observatoire magnétique de Toronto, $1,229.93; instruments fournis au gouvernement de Terre-Neuve, $583.57 | 1,813 50 |
| | 145,076 52 |
| **Observatoire magnétique, Toronto.** | |
| Détaillé sous appointements, bureau central, service météorologique | 1,229 93 |
| Dover, A. W., Charlton: temps sur cercle avec force totale et temps sur lentilles, $153.29; registre Kew, $11.56; caisse d'emballage et empaquetage, $2.44 | 167 29 |
| Kennedy, John W., Agincourt: transport et messagerie, $15.91; huile, 130 gals, $29.50; déboursés divers, $11.25 | 56 06 |
| Stupart, R. F., déboursés: billets de chemin de fer, de Toronto à Agincourt, $74.85; camionnage et fret, $34.25; menus déboursés, $12.50 | 121 40 |
| Toepfer Otto & Son, Potsdam: inclinomètre et galvanomètre, avec télescope réflecteur | 379 36 |
| Comptes au-dessous de $50 | 112 90 |
| | 2,067 54 |
| **Observatoire de Kingston.** | |
| Subvention annuelle à l'Université Queen | 500 00 |
| **Observatoire de Montréal.** | |
| Subvention à l'Université McGill | 500 00 |

| Hôpitaux de la marine et marins en détresse: Résumé. | $ c |
|---|---|
| Hôpitaux de la marine, Québec | 8,788 03 |
| " " Nouveau-Brunswick | 8,270 31 |
| " " Nouvelle-Ecosse | 26,336 48 |
| " " Ile du Prince-Edouard | 1,616 66 |
| " " Colombie-Britannique | 8,929 82 |
| " " compte général | 837 97 |
| Marins naufragés et en détresse | 2,236 84 |
| | 57,016 11 |

## Hôpitaux de la marine, Québec.

| | |
|---|---|
| Batiscan, Dr E. Ferron, soins et médicaments | 18 00 |
| Cap-Chat, Dr J. R. Urgel, soins et médicaments | 112 00 |
| Chicoutimi, Hôtel-Dieu, pension de matelots, 16 j. à $1.20 | 19 20 |
| Gaspé, Dr F. W. MaCartney, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 200 00 |
| Grand-Pabos ($52)— | |
| Soins et médicaments, Dr J. E. Bernier, $31; Dr A. Richard, $15 | 46 00 |
| Pension de matelots, 5 j. à 60c., 2 j. à $1.50 | 6 00 |
| Grande-Rivière, Dr J. E. Bernier, soins et médicaments | 25 50 |
| Lévis ($35.50)— | |
| Dr E. Fortin, soins et médicaments | 25 00 |
| Hôtel-Dieu, pension de matelots, 7 j. à$1.50 | 10 50 |
| Iles de la Madeleine ($241)— | |
| Soins et médicaments, Dr P. Delaney, $55.50; Dr J. Soloman, $37.75 | 93 25 |
| Pension de matelots, 11 sem. à $5.25; pension, soins et inhumation de deux matelots, $90 | 147 75 |
| Matane ($82.75)— | |
| Soins et médicaments, Dr A. Bouillon, $34.50; Dr G. Côté, $25.25; Dr J. R. Gariépy, $15.50 | 75 25 |
| Pension de matelots, 5 j. à $1.50 | 7 50 |
| Hôpital Alexandra, 42 j. à $2.50; service d'ambulance, $15 | 120 00 |
| Hôpital Général, 1,840 j. à $1.50; service d'ambulance, $94; consultations, 138 à $1.50 | 3,061 00 |
| Hôpital Notre-Dame, pension, 1,048 j. à $1.50; service d'ambulance, $14 | 1,586 00 |
| Allocation annuelle, Club des marins catholiques, $200; The Montreal Seaman's Institute, $200 | 400 00 |
| New-Richmond, Dr Joseph Boleau, soins et médicaments | 21 50 |
| Paspébiac, Dr L. De Wolf, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 125 00 |
| Percé, soins et médicaments, Dr W. J. McNally, $4; Dr J. A. Pidgeon, $1 | 5 00 |
| Québec ($957.50)— | |
| Hôtel-Dieu, pension de matelots, 198 j. à $1.50 | 297 00 |
| Hôpital Jeffery Hale, pension de matelots, 430 j. à $1.50 | 645 00 |
| T. Daveau, pension de matelots, 11 j. à $50c.; soins, $9; ambulance, $1 | 15 50 |
| Rimouski ($34)— | |
| Dr A. Drapeau, soins et médicaments | 24 00 |
| Pension de marins, 1⅝ sem. à $3.50; transport, $4 | 10 00 |
| Sainte-Anne des Monts ($580.03)— | |
| Dr Arthur Dontigny, soins et médicaments | 121 60 |
| Pension de matelots, 7½ m., $255; vêtements, $166.43; transport, $37 | 458 43 |
| Saint-Jean, Dr Jules Lafleur, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 600 00 |
| Saint-Thomas, Montmagny ($127.95)— | |
| Dr J. G. Paradis, soins médicaux | 100 45 |
| Pension de matelots, 22 j. à 75c., 11 j. à $1 | 27 50 |
| Sorel ($63.50)— | |
| Soins et médicaments, Dr L. Chapedelaine, $12; Dr Laferrière, $46.50 | 58 50 |
| Pension de matelots, 5 j. à $1 | 5 00 |
| Trois-Rivières ($380.60)— | |
| Dr J. H. Leduc, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 350 00 |
| Hôpital Saint-Joseph, pension de matelots, 34 j. à 90c | 30 00 |
| | 8,848 03 |
| Moins—la pension de P. Vigneau | 60 00 |
| | 8,788 03 |

| **Hôpitaux de la marine, Nouveau-Brunswick.** | $ c. |
|---|---|
| Alma, Dr A. E. Baxter, soins et médicaments | 26 85 |
| Bathurst ($265.35)— | |
| Soins et médicaments, Dr A. Duncan, $65; Dr John McNichol, $150 | 215 00 |
| Pension de matelots à $5 par sem | 50 35 |
| Beaver-Harbour ($226)— | |
| Dr C. C. Alexander, soins et médicaments | 136 00 |
| Pension de matelots, 5 sem. à $3; surveillance, 5 sem. à $15 | 90 00 |
| Bouctouche, Dr W. H. King, soins et médicaments | 111 21 |
| Campbellton ($410.96)— | |
| Soins et médicaments, Dr W. Doherty, $175; Dr Lunan, $145.83; Dr Murray, $40; Dr Jos. Pruse, $24.50 | 385 33 |
| Pension de matelots, $5 par sem., $22.13; salle d'opérations, $3.50 | 25 63 |
| Cap-Tormentine, Dr C. T. Allan, soins et médicaments | 150 00 |
| Caraquette, Dr F. Comeau, soins et médicaments | 96 50 |
| Chatham ($741.63)— | |
| Pension de matelots, 524 j. à 50c | 262 00 |
| Houille, 3 ton. à $6.25, 3·9 ton. à $9; ouvrages, peinture à l'hôpital, $50; messages téléphoniques, $10.05; fournitures diverses, $373.02 | 479 63 |
| Dalhousie, Dr J. R. Disbrow, trait. médical, appoint., 12 m. au 31 mars 1912 | 200 00 |
| Dorchester ($134.11)— | |
| Dr J. T. Tees, soins et médicaments | 62 85 |
| Pension de matelots à $3.25 par sem | 71 26 |
| Grand-Havre ($122.50)— | |
| Soins et médicaments, Dr B. Johnston, $90.50; Dr J. F. McCaulay, $20 | 110 50 |
| Pension de matelots, 4 sem. à $3 | 12 00 |
| Cap-Hopewell, Dr J. T. Lewis, soins et médicaments | 150 00 |
| Miramichi ($723.25)— | |
| Dr P. F. Duffy, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 450 00 |
| Robert Flett, gardien, 12 m. au 31 mars 1912 | 250 00 |
| Pension de matelots, 47 j. à 50c | 23 50 |
| Moncton ($230.25)— | |
| Soins et médicaments, Dr Botsford, $25.29; Dr C. T. Purdy, $174.71 | 200 00 |
| Pension de matelots à $4 par sem., $8.75; garde-malade, $21.50 | 30 25 |
| New-Castle ($21)— | |
| Dr F. C. McGrath, soins et médicaments | 10 00 |
| Messages téléphoniques | 11 00 |
| North-Head, Dr J. F. McCaulay, soins et médicaments | 21 75 |
| Richibouctou ($204.50)— | |
| Soins et médicaments, Dr W. Doherty, $121.11; Dr Robert Gervin, $83.39 | 204 50 |
| Rivière Louison, Dr R. L. Ellis, soins et médicaments | 30 50 |
| Riverside, Dr B. J. Dash, soins et médicaments | 84 70 |
| Saskville, Dr J. Hedley, soins et médicaments | 3 50 |
| Saint-André, Dr J. A. Wade, soins et médicaments | 5 00 |
| Saint-Jean ($4,031)— | |
| Commissaires de l'Hôpital Général, pension de matelots, 2,507 j. à $1.50 | 3,760 50 |
| Seamens Mission Society, grafication annuelle | 200 00 |
| Capitaine D. Widden, remboursement pour soins donnés à l'hôpital de St-Jean. | 70 50 |
| Saint-Martin, Dr H. E. Gillmore, traitement médical | 39 50 |
| Saint-Stephen, Dr E. V. Sullivan, traitement médical | 7 00 |
| Shédiac, Dr J. Legris, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 200 00 |
| Shippegan, Dr A. Sormay, traitement médical | 22 00 |
| Stonehaven, Dr J. McNichol, traitement médical | 11 00 |
| | 8,270 31 |
| **Hôpitaux de la marine, Nouvelle-Ecosse.** | |
| Amherst ($77.15)— | |
| Dr Ross Miller, soins et médicaments | 37 40 |
| Hôpital de Highland-View, pension de matelots à $1.50 par sem., $18.75; dépenses d'inhumation, $21 | 39 75 |
| Annapolis-Royal ($271.71)— | |
| Dr Russell Withers, soins et médicaments | 160 00 |
| Pension de matelots, 3⅐ sem. à $3; 25⅐ sem. à $4 | 111 71 |
| Advocate-Harbour ($444)— | |
| Dr F. L. Hill, soins et médicaments | 384 00 |
| Pension de matelots, 4 sem. à $3.50; 9 sem. à $4 | 50 00 |
| Soins spéciaux | 10 00 |
| Rivière aux Pommes (244.50)— | |
| Dr F. L. Hill, soins et médicaments | 191 00 |
| Pension de matelots, 4 j. à 75c.; 11⅐ sem. à $3.50; transport, $9 | 53 50 |
| A reporter | 1,037 36 |

| **Hôpitaux de la marine, Nouvelle-Ecosse**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,037 36 |
| Arichat ($310)— | |
| Soins et médicaments, Dr H. J. Fixott, $233.87; Dr LeBlanc, $66.13 | 300 00 |
| Pension de matelots, 4 sem. à $2.50 | 10 00 |
| Baddeck ($75.75)— | |
| Soins et médicaments, Dr H. E. Kindall, $10; Dr D. McDonald, $4.50; Dr J. McDonald, $30; Dr J. McRichie, $26.25; Dr J. McIver, $5 | 75 75 |
| Barrington ($312)— | |
| Dr H. Banks, soins et médicaments | 300 00 |
| Pension de matelots, 3 sem. à $4 | 12 00 |
| Barton ($888.81)— | |
| Soins et médicaments, Dr W. C. Harris, $440.75; Dr Daniel McDonald, $17 | 457 75 |
| Pension de matelots, 136⅔ sem. à $3; 4⅔ sem. à $2.50 | 421 02 |
| Garde-malade, 3 sem. à $2.50; messages téléphoniques, 54c.; transport, $2 | 10 04 |
| Rivière à l'Ours ($150)— | |
| Soins et médicaments, Dr C. Archibald, $46.38; Dr C. J. Lovitt, $103.62 | 150 00 |
| Anse Belliveau ($22)— | |
| Dr E. O. Hallett, soins, $17 | 17 0 |
| Pension de matelots, 2 sem. à $2.50 | 5 00 |
| Bridgetown, Dr M. E. Armstrong, soins | 7 00 |
| Bridgewater ($200)— | |
| Soins et médicaments, Dr J. L. Churchill, $141.40; Dr F. W. Kelly, $58.60 | 200 00 |
| Ile Bunker, houille, 28 ton. à $6.70; réparations à la pompe, $4.40 | 192 00 |
| Canning ($86.35)— | |
| Dr A. M. Covert, soins et médicaments | 67 50 |
| Pension de matelots, 1⅔ sem. à $4; garde-malade, $12.57 | 18 85 |
| Canso ($525.69)— | |
| Dr A. McGarry, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 375 00 |
| Pension de matelots à $5 par sem., $102.14; frais d'inhumation, $27.30; soins, $17.25; surpaye au titre B-15182, $4 | 150 69 |
| Chester ($65.55)— | |
| Soins et médicaments, Dr L. Braine, $6.30; Dr A. Hebb, $38.25 | 44 55 |
| Pension de matelots, 21 j. à $1 | 21 00 |
| Chéticamp ($798.50)— | |
| Soins et médicaments, Dr A. M. Chisholm, $143.50; Dr F. Fiset, $480 | 623 50 |
| Pension aux matelots, 25 j. à 72c.; 30 j. à 60c.; 15 j. à $1; 26 j. à $2 | 103 00 |
| Soins aux malades, 48 j. à $1.50 | 72 00 |
| Cheverie ($94.40)— | |
| Soins et médicaments, Dr A. Hennigar | 27 90 |
| Pension de marins, 19 sem. à $3.50 | 66 50 |
| Church-Point ($86.75)— | |
| Dr E. Elderkin, soins et médicaments | 35 00 |
| Pension de matelots, 9 sem. à $3; 3⅔ sem. à $3.50; transport, $12.75 | 51 75 |
| Havre Clarke ($254)— | |
| Dr C. Brown, appoitements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 250 00 |
| Pension de matelots, 2 sem. à $2 | 4 00 |
| Port-Clements ($207.60)— | |
| Dr L. J. Lovett, soins et médicaments | 177 60 |
| Pension de matelots, 10 sem. à $3 | 30 00 |
| Digby ($373.15)— | |
| Soins et médicaments, Dr L. H. Morse, $125; Dr F. W. Reid, $125; Dr F. E. Rice, $5 | 255 00 |
| H. Hayden, gardien, 12 m. au 31 mars 1912 | 50 00 |
| Pension de matelots, 22⅔ sem. à $3 | 68 15 |
| Freeport ($459.31)— | |
| Soins et médicaments, Dr B. S. Bishop, $25; Dr F. Rice, $55 | 80 00 |
| Pension de matelots à $3 par sem. | 379 31 |
| Glace-Bay ($271.25)— | |
| Dr T. Sullivan, appointements de médecin, 12 au 31 mars 1912 | 150 00 |
| Soins et médicaments, Dr R. McKeen, $20; Dr A. McLeod, $10 | 30 00 |
| Hôpital Saint-Joseph, pension, 75 j. à 75c.; frais d'inhumation, $28; salle d'opérations, $5; transport, $2 | 91 25 |
| Halifax ($5,923.31)— | |
| Dr E. V. Hogan, soins et médicaments | 77 16 |
| Bureau d'hygiène de la cité, pension de matelots à 8 par sem., $23.70; Sœurs de la Charité, pension de matelots, 12 j. à $1.50 | 41 70 |
| Hôpital Général Victoria, pension et soins aux matelots, 3,696 j. à $1.50; ambulance, $55; frais d'inhumation, $24; dépenses occasionnées par cas de picote à bord s.s. *Ocamo*, $181.45 | 5,804 45 |
| A reporter | 12,340 78 |

| **Hôpitaux de la marine, Nouvelle-Ecosse**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,340 78 |
| Hantsport ($89.45)— | |
| Dr V. F. Connor, soins et médicaments | 65 45 |
| Pension de matelots, 6 j. à $1; 2⅓ sem. à $7 | 24 00 |
| Ingram-Docks, Dr E. Norwood, soins et médicaments | 19 70 |
| Jeddore, Dr W. J. Kennedy, soins et médicaments | 3 50 |
| Kingsport, Dr A. M. Covert, soins et médicaments | 9 00 |
| La-Have, Dr F. R. Davis, soins et médicaments | 89 50 |
| Liverpool ($203.50)— | |
| Dr H. C. Farrish, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 100 00 |
| Pension de matelots, 29⅔ sem. à $3.50 | 103 50 |
| Liscomb, Dr J. F. Ellis, soins et médicaments | 10 00 |
| Lockport ($218.62)— | |
| Dr G. E. Lockwood, appoint. de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 100 00 |
| Pension de matelots à $2.50 par sem | 118 62 |
| Louisbourg ($1,355.87)— | |
| Dr F. O'Neill, soins et médicaments | 326 50 |
| Capit. Angus McDonald, remboursement pour traitement médical | 22 00 |
| Donald McLean, gardien, 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Pension de matelots, 358 j. à 50c.; houille, 111¾ ton. à $3; fournitures, $165.12; camionnage, $28 | 707 37 |
| Lunenburg ($1,349.16)— | |
| Soins et médicaments, Dr T. DeBrisay, $125; Dr A. E. Forbes, $375 | 500 00 |
| Samuel Silver, gardien, 12 m. au 31 mars 1912 | 150 00 |
| Pension de matelots, 748 j. à 50c.; serv. de téléph., $27; fournitures, $298.16 | 969 16 |
| Baie-Mahone ($132.45)— | |
| Soins et médicaments, Dr W. Brent, $95.50; Dr W. Cochrane, $25.60; Dr C. Hamiton, $4.50; Dr G. McLellan, $6.85 | 132 45 |
| Meteghan ($104.34)— | |
| Soins et médicaments, Dr A. Gallant, $9.50; Dr W. C. Harris, $29.50; Dr W. H. McDonald, $19.75 | 58 75 |
| Pension de matelots, 17⅓ sem. à $2.50; transport, $1.65 | 45 59 |
| Middleton ($83)— | |
| Soins et médicaments, Dr G. Morse, $78; Dr W. F. Read, $8 | 83 00 |
| Maitland, Dr F. S. Creelman, soins et médicaments | 8 00 |
| Margaretville ($24.80)— | |
| Dr S. Miller, soins et médicaments | 15 80 |
| Pension de matelots, 3 sem. à $3 | 9 00 |
| Northport, Dr E. Atkinson, traitement médical | 3 75 |
| North-Sydney ($1,194.50)— | |
| Dr O. H. Smith, traitement médical | 749 50 |
| Pension de matelots, 443 j. à $1; pansements, $2 | 445 00 |
| Parrsboro ($303.30)— | |
| Soins et médicaments, Dr P. Corbett, $111.29; Dr E. Jeffers, $13.71; Dr M. McKenzie, $175 | 300 00 |
| Transport | 3 30 |
| Pictou ($838.74)— | |
| Dr S. Anderson, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 400 00 |
| D. McKenzie, gardien, 12 m. au 31 mars 1912 | 200 00 |
| Pension de matelots, 124 j. à 50c.; houille, 16⅔ ton. à $4, 15½ ton. à $4.35; provisions, $17.12; taxes d'eau, $25 | 238 74 |
| Port-Clyde $219.50)— | |
| Dr J. Densmore, soins et médicaments | 198 50 |
| Pension de matelots, 7 sem. à $3 | 21 00 |
| Port-Dufferin, Dr E. Dunlop, traitement médical | 42 25 |
| Port-Greville ($174.50)— | |
| Dr Culton, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 150 00 |
| Pension de matelots, 7 sem. à $3.50 | 24 50 |
| Port-Hastings, Dr J. McKenzie, traitement médical | 125 00 |
| Port-Hawkesbury ($18)— | |
| Dr M. H. McKay, traitement médical | 10 00 |
| Pension de matelots, 1⅛ sem. à $7 | 8 00 |
| Port-La-Tour ($175)— | |
| Soins et médicaments, Dr H. Wilson, $125; Dr F. Smith, $35 | 160 00 |
| Pension de matelots, 6 sem. à $2.50 | 15 00 |
| Port-Morin, Dr E. Bissett, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 125 00 |
| Port-Mulgrave ($275)— | |
| Soins et médicaments, Dr J. McKenzie, $112.50; Dr J. McLeod, $162.50 | 275 00 |
| Port-Wade, Dr A. Robinson, traitement médical | 9 00 |
| A reporter | 19,545 21 |

| **Hôpitaux de la marine, Nouvelle-Ecosse—*Fin.*** | $ c. |
|---|---|
| Report | 19,545 21 |
| Pubnico ($735.80)— | |
| Soins et médicaments, Dr W. Barton, $308.80; Dr C. J. Cox, $319 | 627 80 |
| Pension de marins, 5 sem. à $6; 12 sem. à $4 | 78 00 |
| Soins aux malades, 2 sem. à $15 | 30 00 |
| Pugwash, Dr D. MacKintosh, traitement médical | 16 50 |
| Rivière Herbert, Dr J. A. Munroe, traitement médical | 25 50 |
| Sandy-Cove ($418.50)— | |
| Dr F. E. Rice, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 200 00 |
| Pension de matelots, 54⅞ sem. à $3.50; soins aux malades, $1; transport, $25.50 | 218 50 |
| Saint-Pierre ($285.50)— | |
| Soins et médecins, Dr C. Bissett, $198.93; Dr A. McDonald, $51.07 | 250 00 |
| Pension de matelots, 2½ sem. à $3; 7 sem. à $4 | 35 50 |
| Sheet-Harbour, Dr Finlay McMillan, soins | 23 50 |
| Shelburne, soins et médicaments, Dr L. Churchill, $15.25; Dr L. Fuller, $11.50 | 26 75 |
| Sherbrooke, Dr F. Ellis, soins et médicaments | 43 00 |
| Ship-Harbour, Dr W. A. Lawson, traitement médical | 26 75 |
| Springhill ($205.45)— | |
| Hôpital Springhill Cottage, pension de matelots, 210 j. à 90c.; transport, $8.35 | 205 45 |
| Spry-Bay, Dr W. A. Lawson, traitement médical | 19 50 |
| Sydney ($2,173.48)— | |
| Dr E. McDonald, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 500 00 |
| D. S. Muggah, gardien, 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Pension de matelots, 1,928 j. à 50c. par j | 964 00 |
| Médicaments, $82.95; soins aux malades, 14 j. à $2; provisions, $215.03; service de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $66.50; taxes d'eau, $17 | 409 48 |
| Wallace, Dr R. D. Bentley, soins et médicaments | 3 00 |
| Walton, Dr C. W. Stramberg, soins et médicaments | 22 05 |
| Wedgeport, Dr R. A. McLellan, soins et médicaments | 29 75 |
| Baie-Ouest, Dr M. H. MacKay, soins et médicaments | 9 00 |
| Westport ($653.43)— | |
| Dr A. B. Bishop, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 375 00 |
| Pension de matelots à $3 par sem | 278 43 |
| Weymouth ($139)— | |
| Soins et médicaments, Dr E. J. Elderkin, $86.45; Dr E. O. Hallett, $38.55 | 125 00 |
| Pension de matelots, 4 sem. à $3.50 | 14 00 |
| Windsor ($361.41)— | |
| Soins et médicaments, Dr J. McKay, $3; Dr W. Reid, $90 | 120 00 |
| Payzant Memorial Hospital, pension de matelots à $5 par sem | 207 36 |
| Pansements, $27.50; médicaments, $6.55 | 34 05 |
| Yarmouth ($1,715)— | |
| Soins et médicaments, Dr S. A. Williamson, $18.28; Dr C. A. Webster, $381.72 | 619 00 |
| Pension de matelots, 1,238 j. à 50c | 619 00 |
| Frais d'inhumation, $30; drogues, $154.21; provisions, $146.33; soins aux malades, 7 j. à $2; réparations à l'hôpital de la marine, $316.45; service de téléphone, $35.01 | 696 00 |
| | 26,478 08 |
| Moins—Remboursé, traitement et pension de matelots américains à Louisbourg | 141 60 |
| | 26,336 48 |

| **Hôpitaux de la marine, Ile du Prince-Edouard.** | |
|---|---|
| Alberton ($21.45)— | |
| Dr A. Ross, soins et médicaments | 16 50 |
| Drogues, $4.95 | 4 95 |
| Cardigan, Dr A. A. Allan, soins et médicaments | 46 95 |
| Charlottetown ($677)— | |
| Dr S. R. Jenkins, soins et médicaments | 50 00 |
| Hôpital de Charlottetown, pension de matelots, 414 j. à $1.50; transport, $4; consultation légale, C. G. Duffy, Cahrlottetown, $2 | 627 00 |
| Georgetown, Dr D. A. Stewart, soins et médicaments | 24 00 |
| Miminegash ($97.75)— | |
| Dr Stephen Gillies, soins et médicaments, $82.25 | 82 25 |
| Pension de matelots, 31 j. à 50c | 15 50 |
| Montague, soins et médicaments, Dr D. R. Fraser, $3; Dr J. McIntyre, $25.10 | 28 10 |
| A reporter | 895 25 |

| **Hôpitaux de la marine, Ile du Prince-Edouard**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 895 25 |
| Havre Murray, Dr C. L. Barnes, appoitements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912. | 122 92 |
| New-London, soins et médicaments, Dr J. E. Fleming, $7.75; Dr A. S. Simpson, $4.75 | 12 50 |
| Souris ($340.14)— | |
| Dr C. McLean, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Pension, 62 j. à 50c., 2⅞ sem. à $4 | 40 14 |
| Summerside, Dr F. McNeil, appointements de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 250 00 |
| Tignish ($48.35)— | |
| Dr J. A. Johnston, soins et médicaments | 43 35 |
| Pension de matelots, 2 sem. à $2.50 | 5 00 |
| | 1,669 16 |
| Remboursée, la pension de A. Hogan, à Charlottetown, par le départ. Naval. | 52 50 |
| | 1,616 66 |

| **Hôpitaux de la marine, Colombie-Britannique.** | |
|---|---|
| Annonces dans divers journaux | 28 95 |
| Chemainus: Dr H. B. Rogers, appoint. de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Cumberland: Dr J. A. Gillespie, appoint. de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 400 00 |
| Ladysmith ($32.25)— | |
| Dr W. T. Ewing, soins et médicaments | 16 00 |
| Pension de matelots, salle d'opérations et pansements | 16 25 |
| Nanaïmo ($722)— | |
| Soins et médicaments, Dr L. Davis, $150; Dr Wm Drysdale, $450 | 600 00 |
| Hôpital de Nanaïmo, pension de matelots, 122 j. à $1 | 122 00 |
| Port-Simpson ($10.71)— | |
| Dr R. Large, soins et médicaments | 5 00 |
| Pension de marins, 1⅐ sem. à $5 | 5 71 |
| Prince-Rupert ($939.50)— | |
| Soins et médicaments, D. J. Cade, $15; Dr C. A. Egert, $173.50; Dr McNeill, $21; Dr H. E. Trémayne, $169 | 378 50 |
| Pension de matelots, 265 j. à $2 par j | 530 00 |
| Médicaments, $23; soins aux malades, 2 j. à $4 | 31 00 |
| Vancouver ($3,377.50)— | |
| Hôpital Saint-Paul: pension de matelots, 2,118½ j. à $1.50 | 3,177 50 |
| Institut Strathcona, allocation annuelle | 200 00 |
| Victoria ($3,118.91)— | |
| Dr F. E. McMicking, appoint. de médecin, 12 m. au 31 mars 1912 | 600 00 |
| G. W. Unwin, gardien, 12 m. au 31 mars 1912, $150; pen .de mat., 125 j., $89.26 | 239 26 |
| Hôpital Saint-Joseph: pension de matelots, 1,607 j. à $1.40 par j | 2,249 80 |
| Drogues, $9.75; téléphone, $5.50; aqueduc, $5.05; menus articles, $9.55 | 29 85 |
| | 8,929 82 |

| **Hôpitaux de la marine, compte général.** | |
|---|---|
| Cie de messageries Canadienne | 5 62 |
| Godin, Dr C. H., surint. des hôpitaux de la marine: dép. de voyage, du 21 au 22 juin 1911, Montréal à Québec, $42.25; du 12 au 30 juin 1911, Ottawa à la Nouvelle-Ecosse, $219.45; du 24 juillet au 8 août 1911, Montréal et Hamilton, $72.05; du 23 sept. au 27 oct., Ottawa à Victoria, $216.80 | 550 55 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques | 281 80 |
| | 837 97 |

| **Marins naufragés et en détresse.** | |
|---|---|
| Pension, transport, etc., de marins— | |
| Payé par l'entremise du Board of Trade, Londres, Angl | 2,894 88 |
| Payé par lettre de crédit du ministère | 589 07 |
| Services légaux: O. T. Daniels, Bridgetown, $14.09; H. L. Dennison, Digby, $17.15; R. T. MacIlreith, Halifax, $30.24; J. A. Mathieson, Charlottetown, $10; H. J. Palmer, Charlottetown, $10; Ritchie et Robertson, Halifax, $6; T. H. Ruggles, Bridgetown, $20.10 | 107 58 |
| Droits de douane sur formules en blanc du Board of Trade, London, Ang | 18 45 |
| | 3,609 98 |
| Moins—Remb. par les propriét., Board of Trade et gouvernement de Terre-Neuve. | 1,373 14 |
| | 2,236 84 |

| Inspection des bateaux à vapeur. | $ c. |
|---|---|
| Andrews, S. D., Collingwood: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,400; voyage et déboursés, $556.85 | 1,956 85 |
| Arnold, Geo. M., Toronto: salaire du 21 au 31 mars 1912, $28.23; déboursés, $2.05 | 30 28 |
| Arpin, Louis, Montréal: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,208.30; voyage et déboursés, $41.75 | 1,250 05 |
| Cullum, W. J., Victoria: salaire, $1,600; voyage et déboursés, $201.85 | 1,801 85 |
| Currie, N. A., Halifax: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,700; voyage et déboursés, $964.37 | 2,664 37 |
| Dalton, C. E., Saint-Jean: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,700; voyage et déboursés, $515.07 | 2,215 07 |
| Davis, R. M., Kingston: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,400; voyage et déboursés, $311.15 | 1,711 15 |
| Dodds, John, Toronto: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,700; voyage et déboursés, $1,043.20 | 2,743 20 |
| Duclos, P., Québec: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,500; voyage et déboursés, $384.55 | 1,884 55 |
| Evans, Wm., Toronto: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,500; voyage et déboursés, $440.33 | 1,940 33 |
| Fontaine, Jos. H., Québec: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,500; voyage et déboursés, $315.60 | 1,815 00 |
| Hamelin, F. X., Sorel: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,500; voyage et déboursés, $104.60 | 1,604 60 |
| Hooper, A. E., Vancouver: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,550; voyage et déboursés, $86.15 | 1,636 15 |
| Kinghorn, J. C., Victoria: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,550; voyage et déboursés, $912.10 | 2,462 10 |
| Laurie, Wm., Montréal: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,700; voyage et déboursés, $277.98 | 1,977 98 |
| McKean, E. W., Collingwood: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,700; voyage et déboursés, $713.35 | 2,413 35 |
| Martin, A., Montréal: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $850; voyage et déboursés, $16.18 | 866 18 |
| Martin, J. M., Saint-Jean: salaire, 4 m. au 31 mars 1912, $236.54; voyage et déboursés, $3.72 | 240 26 |
| Olive, I. J., Saint-Jean: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,400; voyage et déboursés, $359.77 | 1,759 77 |
| Phillips, Geo. P., Kenora: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,600; voyage et déboursés, $1,140.27 | 2,740 27 |
| Robertson, H. G., Vancouver: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,600; voyage et déboursés, $574.20 | 2,174 20 |
| Seeley, Chas. W., Halifax: salaire, 10 m. au 31 janv. 1912, $1,125; voyage et déboursés, $163.30 | 1,288 30 |
| Stewart, J. B., Toronto: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,700; voyage et déboursés, $398.02 | 2,098 02 |
| Thomson, Thos. P., Kingston: salaire, $1,700; voyage déboursés, $339.49 | 2,039 49 |
| Thomson, J. A., Victoria: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,800; voyage et déboursés, $553 | 2,353 00 |
| Comptes au-dessous de $50 | 157 85 |
| Impressions et papeterie publiques | 506 84 |
| Amos, Mme L., Montréal: loyer de bureaux, 12 m. au 31 mars 1912 | 400 00 |
| Sinkler, Spinks et Van Horne, Vancouver: services légaux | 40 00 |
| | 46,771 66 |
| Moins: remboursements par les propriétaires de vapeurs | 1,418 55 |
| | 45,353 11 |

**Chenal des navires du Saint-Laurent.** $ c.

*Récapitulation.*

| | | |
|---|---|---|
| Divers, y compris outillage de dragage | | 599,410 62 |
| Salaires aux chantiers de construction de Sorel, y compris l'outillage de dragage. | | 390,606 38 |
| Salaires de la flotte et pension des équipages | | 229,103 03 |
| | | 1,219,120 03 |
| Moins imputations suivantes:— | | |
| Outillage de dragage | $418,178 13 | |
| Construction de phares | 16,829 08 | |
| Steamers fédéraux | 29,798 12 | |
| Entretien des phares | 1,509 11 | |
| Station de téléphone et de comptes rendus | 94 77 | |
| Département des Travaux publics | 3,426 39 | |
| | | 469,835 60 |
| | | 749,284 43 |
| Outillage de dragage du fleuve Saint-Laurent | | 418,178 13 |
| | | 1,167,462 56 |

*Divers.*

| | |
|---|---|
| Bailey, Alex.: services, 12 m. au 31 mars 1912, à $80 par m.; voyages, $17.65 | 977 65 |
| Baril, M. A., comptable en chef, 9 m. au 31 déc. 1911, à $150 par m | 1,350 00 |
| Blais, M. C.: officier recruteur, 12 m. au 31 mars 1912, $16.50; voyages, $169.55 | 1,819 55 |
| Boudreau, T. B. A., comptable-adjoint, voyages, d'Ottawa à Sorel | 23 30 |
| Boyle, A., comptable, voyages, d'Ottawa à Sorel | 116 80 |
| Cardin, E. B., services, 12 m. au 31 mars 1912 | 600 00 |
| Cardin, J. O., comptable-adjoint, 5 m. à $60, 5 m. à $45 | 525 00 |
| Champagne, D.: paie-maître, 12 m. au 31 mars 1912, $1,350; déboursés de voyages, $173.58 | 1,523 58 |
| Cinq-Mars, Gustave: services, de mai à août 1911, $229.82; voyages, $8.10 | 237 92 |
| Collier, E. V., d'avril au 15 nov. 1911, $906.22; voyages, $28.25 | 934 47 |
| Côté, F. A., chef-électricien, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,699 92 |
| Davy, H. W., ingénieur-adjoint, fév. et mars, 2 m. à $100 | 200 00 |
| Forneret, V. W.: surintendant des ingénieurs, 12 m. au 31 mars 1912, $3,199.92; déboursés divers pour voyages, etc., $783.86; déboursés divers, travail sur glace, lac Saint-Pierre, Louiseville et Pointe-du-Lac, $544.50 | 4,528 28 |
| Houston, Chas. E., voyages et dépenses, de Sorel à Ottawa, du 12 fév. au 29 mars 1912 | 97 65 |
| Lacouture, Louis, comptable, 3 m. à $150 | 450 00 |
| Laflèche, Alphonse: services, 10 m. et 3 j. à $80 par m.; voyages, $24.05 | 831 79 |
| McLean, N. B.: ingénieur-adjoint, 12 m. au 31 mars 1912, $2,199.96; déboursés de voyages, etc., $166.45 | 2,266 41 |
| Papineau, L. G.: directeur de chantier de construction, 12 m. au 31 mars 1912, $3,000; menus frais, $899.63 | 3,899 63 |
| Steadworthy, Wm.: surintendant des machines, 12 m. au 31 mars 1912, $1,650; voyages, $122.40 | 1,772 40 |
| Terreault, H. A., directeur-adjoint, 10 m. à $150 | 1,750 00 |
| Wise, F. A.: services, 12 m. au 31 mars 1912, $1,650; voyages, $61.05 | 1,711 05 |
| Annonces dans divers journaux | 957 06 |
| Acadia Coal Co., Montréal: houille, 4,709¼ ton. à $3.90 | 18,366 08 |
| Adams-Bagnoll Electric Co., Cleveland, 36 lampes ampères de 120 volts, 36 cheminées pour intérieur, 36 pour extérieur | 747 00 |
| Aussant, J. B., St-Joseph de Sorel: bois à pilotis, 8,703 pds l. à 15c. le pd. l.; pin bl., 4,806·33 pds cub. à 29½c.; pot. en cèd., 80 pds l. à 15c.; dorm., 300 pds l. à 4c. | 2,747 32 |
| Baile, Andrew, Montréal: houille du creek George, 144 ton. à $4.60 | 662 40 |
| Beatty, M. & Sons, Ltd., Welland: un engin pour treuil à haute vitesse, $985; moins fret, $49.60 | 935 40 |
| Beauchemin et Fils, Sorel: engins à grue à vap. à double cylindres, cylindres de 6 pcs de diamètre, course de 6 pcs, complets avec chaîne convenable, 3 à $675; chaîne à mât de charge, 92 pds à 35c.; 1 roue dentelée pour chaîne, $4.75; moins un vieil engin retourné par le département, $300 | 1,761 95 |
| Beauchemin et Fils, à r. lim., Sorel: moul. d'acier, 44,401 liv. à 6¼c., 1,625 liv. à 4½. | 2,848 21 |
| Bell Telephone Co., Ottawa: loyer de téléph. à: bur. du surint. des ing., Ottawa, 4²⁰⁄₃₀ m. à $40 par an.; Berthierville, 12 m. au 30 juin 1912, $20; résidence de M. C. Blais, 12 m. au 31 mars 1912, $20; bur. de M. C. Blais, 12 m. au 31 mars 1912, $24; résidence de D. Champagne, 12 m. au 1er avril 1912, $20; résidence de L. G. Papineau, 12 m. au 1er avril 1912, $20; résidence de H. A. Terreault, 12 m. au 1er avril 1912, $20; bur. de H. A. Terreault, 12 m. au 1er avril 1912, $26; bureau à Sorel, 12 m. au 1er avril 1912, $44; messages, $195.59; surcharge de $5 sur loyer de téléphone de M. C. Blais, à déduire en 1912-13 | 410 36 |
| A reporter | 56,851 18 |

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* $ c.

Report..... 56,851 18

*Divers*—Suite.

Birkett, Thos. & Son, Ltd., Ottawa: boul. à mach., 500 à $2.40 le cent, 500 à $2.72; serrures à bouton, 6 dz. à $8.25, 3 dz. à $2.15; renards, 1 dz. à $11.75; clous, 10 brls à $2.39, 8 brls à $2.34; cadenas, 8 dz. à $8.25; fiches, 8 brls à $6.21, 10 brls à $2.98; vis, 2 dz. à $6.75, 2 dz. à $5.50, 2 dz. à $4; ferronneries diverses, $23.08; moins fret, 4c.; moins déduction pour comptant, $18.13..... 318 75

Black, Henderson, Saint-Jean, Qué.: câble de manille, 9,133 liv. à 8⅝c.; moins déduction pour comptant, $16.21..... 794 34

Boeckh Bros. Co., Ltd., Toronto: pinceaux, 6 dz. à $13.15, 6 dz. à $11.20; moins fret, 73c..... 145 37

Boker, Hermann et Cie, Montréal: acier supérieur, 159½ liv. à 80c.; moins escompte, $12.76..... 114 84

British American Oil Co., Ltd., Montréal: huile de ricin, 6,874 liv. à $8.20 par 100 liv., 2,353 liv. à $7.85; huile de morue, 141½ pintes à 37c.; savon à l'huile, 1,400 liv. à 5c.; moins fret, $6.66..... 864 08

Brodeur Co., Montréal: cheminées, 24 dz. à 70c., 30 dz. à 60c.; bols à salade, 4 à $3; tasses, 24 dz. à 47c.; soucoupes, 24 dz. à 33c.; assiettes, 24 dz. à 65c., 12 dz. à 55c.; à soupe, 18 dz. à 65c.; coutellerie diverse, verres, lampes, etc., $80.65; moins fret, 69c..... 179 86

Brown's Copper & Brass Rolling Mills, Ltd., New-Toronto: cuivre, 285 liv. à 21¾c., 195 liv. à 15½c.; moins fret et charriage, $1.32; moins escompte, 62c..... 90 28

Buck, Wm. Stove Co., Ltd., Montréal: grilles doubles pour poêles, 12 à $1.60; grils d'arrière, 12 à 90c. chacun; supports de grils, 2 dz. de sets à 55c. par set; briques, 1¼ dz. de sets à $3.20 chac.; supports de briques, 1 dz. à 65c. chacun; couverts, 2 dz. à 55c. chacun; parties de poêle diverses, $7.45; moins fret, $7.69 111 96

Cameron & Co., Ltd., Ottawa: poteaux en cèdre, 150 à 45c., 150 à 46c.; moins fret, $46.50..... 90 00

Canada Cement Co., Ltd., Montréal: ciment de Portland, 150 brls à $1.91 le brl; moins fret, $50.69..... 235 81

Canada Forge Co., Ltd., Welland: essieux d'hélice, 6, 10,534 liv. à $5.65 le cent liv.; essieux d'acier, finis et polis, 3,955 liv. à $7.95 le cent liv.; essieux d'acier, r. t., 17, $841.25..... 1,750 85

Canada Machinery Agency, Montréal: 1 set de coins pour marteau Beaudry..... 60 00

Canada Metal Co., Ltd., Toronto: moulages de bronze de 80 p. 100 de cuivre, 3,009 liv. à 11½c.; cuivre de lac pur, 3,955 liv. à 13¼c..... 870 08

Canada Paint Co., Ltd., Montréal: céruse rouge en poud., 6,160 liv. à $4.65 le 100 liv., 4,480 liv. à $4.40; rouge empire, 2 g. à $1.95; noir à fum. en poud., 50 liv. à 5c.; vernis brun, 48½ g. à 85c.; oxyde de fer, 12,000 liv. à $3.19 le 100 liv.; peint. grise, 160 g. à $1.10; mastic, 600 liv. à $2 le 100 liv., 500 liv. à $1.90; vermillon en poudre, 1 sac de 30 liv. à 85c.; noir de suie, 166 g. à 40.c, 172·59 g. à 34c.; colophane, 505 liv. à 3½c.; terre d'ombre brûlée à l'huile, 300 liv. à 5c.; térébenthine concentrée, 207·62 g. à 70c.; térébenthine du sud, 432·072 g. à 95c..... 1,850 55

Canadian Asbestos Co., Montréal: tissus d'amiante, 4 liv. à 75c.; fibre d'amiante, 4 ton. à $28, 3 ton. à $14, 2 ton. à $9; laine minérale, 2,585 liv. à 1½c.; moins fret, $4.15..... 209 63

Canadian Consolidated Rubber Co., Ltd., Montréal: boyau en caret à vap., 725 pds à $78.57 le 100 pds; garnit. de chanvre, 600⅞ liv. à 21c.; garnit. en feuilles, 62 liv. à 90c.; garnit. en spirale Canad., 411⅛ liv. à 30c.; 1 doublure en caoutc. (39 pcs x 37½ pcs), 10 plis, $145; garnit. en gomme pure p. joint radial de tuyau aspir., 1 à $225, 1 à $200; boyau pneum. à outils, 500 pds à 45c., 540 pds à 17½c.; boyaux en cuivre avec bout cannelé en spirale, 9 à $1.20; moins esc., $139.51.. 1,636 01

Canadian Cork Cutting Co., Montréal: bouées de sauvetage (standard), 24 à $3.50. 84 00

Canadian Crocker-Wheeler Co., Ltd., Ste-Catherine: 1 rhéostat de 115 volts, 1 engin vertical autom. non condenseur Robb Armstrong, 6 x 6, mu sous pression de 100 liv., 1 aiguille en marbre Bleu-Vermont pour contrôler le dit générateur, $929; moins fret, 80c..... 928 20

Canadian Economic Lubricant Co., Ltd., Montréal: graisse à huil. Visco, 3,621 liv. à 8c.; huile de r., 4,000 à 8½c., 2,000 liv. à 8¼c., 2,390 liv. à 8c.; huile de morue de Gaspé, 47½ g. à 38c.; huile à out. penum., 91¼ g. à 40c.; huile à compresseur, 47½ g. à 60c.; savon d'huile de lin, 3,214 liv. à 6½c.; moins fret, $9.52..... 1,268 42

Canadian Fairbanks Co., Ltd., Montréal: poulies à chaîne, ½ ton., $90; chaîne en fer mal. pour roue dentel., 100 pds à 22c.; robinets en cuiv. de 85c. à $14.50 ch., $508.20; robinets en fer, 125 à $1.05, 24 à 90c.; forets pointus et spiralés, 5 à $21.90, 24 à $3.40, 16 à $2.15, 2 à $5.40, 12 à 40c.; raccords, 75 à 50c., 167½ à 12c.;

A reporter..... 68,454 21

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* $ c.

Report..... 68,454 21

*Divers*—Suite.

Canadian Fairbanks Co., Ltd., Montréal—*Fin.*
accoupl., 2 prs, $14.85, 2 prs, $32.40; filières, 6 à $3.50; roul. à étendre les tuy., 2 à $18; manomètres en cuiv. à pression, 6 à $9; boyau métallique, 12 pds à $5.65, 6 pds à $3.50, 23 pds à $2.10; tuyau à vap., de $1.88 à $39.42 le 100 pds, $470.18; tuyau à vap. en fer, 311 pds 11 pcs à $32.15 le 100 pds; dés, accoupl., tés et coudes, de 4c. à $5 chacun, $529.11; tuyau à vap. galv., 235 pds 6 pcs à $7.90 le 100 pds; tuyau noir, de $4.30 à $19.60 le 100 pds, $208.26; collerettes, de 30c. à 65c. ch., $33.25; filière et coussinet, $9.50; robinets d'arrêt, 2, 1¼ pc. diam. avec 12 filières en V par pc. ch., 33 pcs long à 50c. par pc., 2, 1⅜ pc. diam. ch., 33 pcs long à 60c. par pc.; 1 pompe duplex f.m., 8 x 6 x 12, montée en cuiv. et complète avec chambre à air, $291; essieux en acier roulé à froid, 4,540 liv. à $2.90 le 100 liv.; soupapes avec cylindres en cuiv., 2 à $6.75; étaux de machiniste Parker, $24, 1 à $16.25; soupapes jumelles à ressorts avec engrenage et emboîture, 4 (3 pcs) à $55; divers, emboîtures en acier, roues, etc., $19.40; moins fret et messagerie, $33.91; moins escompte commercial, $986.63..... 2,420 77

Canadian Fairbanks-Morse Co., Ltd., Montréal: forets à douilles, 3 à $3; forets spiralés à tige effilée, 3 dz. à 60c. ch., 3 dz. à 55c. ch., 3 dz. à 50c. ch.; coudes en tôle galv., 50 à 90c.; tétines en tôle galv., 50 à 47c.; tuyau à vap. noir, 917 pds 2 pcs à $2.37 le 100 pds; soupapes angul. en fonte, 2 à $7.02; soupapes sphér. en fonte, 12 à $6.03, 1 à $7.02; soupapes à clapet en fer, bronze, montées sur pivots stationnaires avec ailettes à chaque bout, 2 à $9; diverses emboîtures, etc., $2.87; moins escompte commercial, $85.25..... 187 68

Canadian Fire Hose Co., Montréal: boyau en tissu de toile, 2,250 pds à 11c..... 247 50

Canadian General Electric Co., Ltd., Toronto: cloches, 24, 4 pcs, à $66.50 le 100; cloches, bois, 6, 6 pcs, à $1.42 ch.; dés, 500 à $2.28 le 100, 500 à $1.43; corde, 3,057 pds à $24.83 le M. pds, 801 pds à $24.23; abats-jour, 24 à $3.75 la dz.; douilles, 500 à $13 le 100; réceptacles, 250 à $29.16 le 100; tampons, 350 à $2.70 le 100; fil mét. à fusée, 10 liv. à $20 par 100 liv.; fil mét. à l'épr. de l'eau, de $15.50 à $18.80 le 100 liv., $261.92; fil en argent allemand, de 54c. à 58c. la liv., $37.85; fil mét. r.c., 1,002 pds à $18.78 le M. pds, 1,512 pds à $14.13, 1,008 pds à $7.98; douilles à murs, 125 à $32.40 le 100; commutateurs, de $14.82 à $40.61 le 100, $38.67, 6 à $1.75, 12 à 30c.; ruban, 50 liv. à $27 le 100 liv.; divers accessoires à électricité, $11.85; moins messagerie, 45c..... 761 35

Canadian General & Shoe Machinery Co., Ltd., Lévis, réparations diversse..... 141 75

Canadian Import Co., Québec: houille à vap., 421 ton. 2,160 liv. à $5.25 la gr. ton.; houille à poêle et char., 16 ton. à $7.50; houille noix et char., 650 liv. à $7.50 la ton.; empochage, $8; sacs, 187 à 10c.; moins sacs retournés, 89 à 10c..... 2,355 55

Canadian Inspection Co., Ltd., Montréal: inspection de concasseur aux chantiers de MM. Lobnitz & Co., Renfrew, 4 j. à $10; câbles, $7.75; inspection des bouilloires pour l'*Estevan* et le *Bellechasse*, $6.37..... 54 12

Canadaian Pneumatic Tool Co., Ltd., Montréal: accoupl. de boy. Chicago, 501½ jeux à $1.10; boules d'acier, 432 à 1½c.; garcettes en caoutc., 72 à 8c.; coniques R., 12 à $2; vilebrequ. et mèches, 36 à $1.50; parties de forets, de 3c. à $35, $404.14; parties de sonnettes, de 30c. à $40, $154.60; parties de supports, 12 à 35c.; rivets, 24 à $1.50; outils à emboîture de boyau, 2 à $4.25; épaulements en caoutchouc pour boulons pour accoupleurs de boyau "Chicago", 2 gr. à $23.04..... 1,272 37

Canadian Steel Foundries, Ltd., Montréal: moulages d'acier, 15,700 liv. à 13c., 148,618 liv. à 6½c., 257,565 liv. à 6c.; moins fret, $289.48..... 26,494 18

Canadian Western Lumber Co., Ltd., Fraser-Mills, C.B., bois de service, de $40.70 à $42.20 le M. pds..... 5,908 08

Carolina Pine Products Co., Cleveland, Ohio: térébenthine concentrée, 409 gals à 64c., 203 gals à 59½c..... 382 55

Carson, Hugh, Ltd., Ottawa: licols et bottes, 1 dz., $12.50; couvertures, 12, $36; collerettes en feutre pour colliers, 2 dz., $21; martingales, 1 dz,. $10.80; divers articles de sellerie, feronnerie, $45.15; moins fret, $1.11..... 124 34

Cassidy, John L., Co., Ltd., Montréal: tasses et soucoupes, 24 dz. à $1; assiettes, 12 dz. à 90c., 6½ dz. à 80c.; à soupe, 12 dz. à 90c.; plats ovales, 2 dz. à $6.30; cuillers à thé, 12 dz. à 90c.; jarres diverses, bassins, écuelles, etc., $54.75; moins escompte personnel, $34.31..... 94 64

Cavanagh, E. Co., Ltd., Montréal: écailles de graphie Dixon, 10 bts à $1; fer noir, 4,765 liv. à $2.35 le 100 liv.; clous à têtes plates, de $5.10 à $6.25 le 100 liv., $39.81; clous coupés, 100 liv. à $3.55, 100 liv., $3.05; clous laminés, 2 barillets à $7.50; rivets à voit., à $6.25 le1 00 liv., $24.05; rivets en étain, 12 paquets à 34c., 12 paquets à 44c.; vis à têtes carrées, 50 à $12 le 100; vis à têtes hex., 100 à $5.70, 100 à $4; vis à voit., de $3.48 à $25 le 100, $165.83; ciseaux à tôle, 6 prs à $1; marteaux de forgeron, 424 liv. à $5.75 par 100 liv.; diverse ferronnerie, $20.44; moins fret et messagerie, $7.50; moins escompte commercial, $141.67..... 299 98

A reporter..... 109,199 07

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* $ c.

Report..... 109,199 07

*Divers*—Suite.

Caverhill, Learmont et Cie, Montréal: poulies à palan en ac. p. enclume, 4 à $4.45; poulies à palan en ac. p. enclume, 6 à $6.60; mèches Irwin, de $2.10 à $4.20 la dz., $49.84; boulons à voit., de $1.52 à $4.90 le 100, $203.53; boulons à mach., de $2 à $18.70 le 100, $2,870.14; boul. à poêle, 500 à $2.05 le 100; mèches à mach., de $5 à $8 la dz., $66.50; cuivre supér., poli sur un côté, 363 liv. à 17½c.; polir 130 plaques du même, 650 pds car. à 10c.; chaîne à bobine galvanisée, de $4.10 à $6 le 100 liv., $178.91; huileurs Samson, 24 à 90c., 36 à 80c., 12 à 50c.; crayons de stéatite, 6 gr. à $1.75; chachoirs, 4 dz. à $3.96; forets t.s., de 45c. à $6 ch., $60.30; manches de marteaux, 5 dz. à $1.20, 6 dz. à $1.10, 10 dz. à $1, 15 dz. à 95c.; manches de masses, 32 dz. à $1.50, 30 dz. à $1.40; manches de haches en noyer, 1 dz. à $2.50; fers à repasser Mme Pott, 12 à 85c.; serrures de tiroirs, 3 dz. à $4; fer, 1,665 liv. à $2.07 le 100 liv., 3,879 liv. à $1.92 le 100 liv.; fer de Norvège, 1,003 liv. à $3.40 le 100 liv.; clous (assortis), 25 liv. à 36c., 175 liv. à 26c., 50 liv. à 23c.; 2 barilets à $3.50, 2 baril. à $3.05, 5 baril. à $2.90, 5 baril. à $2.85, 10 baril. à $2.30, 20 baril. à $2.20; treillis à vol., 6 roul. à $5; écrous car. et non spiralés, de $3.90 à $5.75 le 100 liv., $178.78; écrous hex., 300 à $2 le 100, 500 à $1.50 le 100; leviers, 1½ dz. à $13.25 la dz.; peinture blanche, 5 gals à $2.25; pots à l'eau, 2 dz. à $7.74; plaques à former les vis, 1 à $30, 1 à $9, 1 à $7; rivets à voit., de 19c. à 20½c .la liv., $63.25; rivets en cuivre, 20 liv. à 27c.; vis, 10 gr. à $1; vis à têtes carrées, 5,000 à $4.47 le 100; vis de dessus à têtes hex., 250 à $9.50 le 100; fiches à navires, 5 barillets à $3.55, 5 barillets à $3.25, 45 barillets à $2.95, 35 barillets à $2.80; acier à machine, 1,950 liv. à $1.97 le 100 liv.; liens galvanisés avec clavettes, 36 à $2; tubes en cuivre, 52 pds à 27½c., 108 pds à 21c.; rondelles, 250 à $4.40 le 100; diverse ferronnerie, $162.94; moins fret, $9.35; escompte commercial, $2,469.95..... 3,037 67

Chaput, L., Fils et Cie, Montréal: borax en cristaux, 3 brls, 1,088 liv. à $4.25 le 100 liv.; lessive Greenbank, 24 dz. à $10 la gr.; savon Comfort, 200 caisses à $3.90; savon Bon-Ami, 6 dz. à $1.20; soude à laver, 1,344 liv. à $1 le 100 liv..... 863 48

Cohen, L. & Son, Montréal: houille, 64,290 liv. à $6.60 la gr. ton.; m. fret, $99.02. 90 41

Percept. des douanes: droits à Ottawa sur colle mar., barres d'acier, etc., $3,458.37; droits à Montréal sur le concasseur de Lobnitz & Co., $5,047.40; droits à Sorel sur machine à mâter achetée de Murray, McVennie & Co., $2,226.50..... 10,732 27

Comptoir Industriel de Boulogne-sur-Seine, acier en fibres..... 80 40

Consumers Cordage Co., Ltd., Montréal: drisses russes, 224½ liv. à $15.75 le 100 liv., 155 liv. à $17.15; merlin, 105 liv. à $14.70 le 100 liv., 276 liv. à $12.75 le 100 liv.; câble de manille, 7,647 iv. à $9.80 le 100 liv.; câble goudronné de Russie, 1,069 liv. à 11¼c.; moins escompte, $3.82; moins fret, $50c..... 977 91

Courchesne, O. E., St-François du Lac: billots de pin, 39,963·71 pds cub. à 38c., 521·59 pds cub. à 35c.; pin et sapin, 1,570 pds à 4c.; balance $13.46 due sur chèque B 10228, 1910-11..... 15,445 03

Cuthbert, W. R. et Cie, Montréal: moulages de cuivre, 979 liv. à 37½c.; moulages de cuivre dur, 219 liv. à 28c.; moulages de cuivre jaune, 620¾ liv. à 26c.; moulages de bronze de manganèse, 75 liv. à 40c.; étamage de bronze, 2,096¼ liv. à 27c., 3,031 liv. à 25c.; surcharge sur vieux cuivre, $31.35..... 1,974 82

Dalton, W. B. & Son, Kingston: clés à vis, 1 dz. (18 pcs), $15.32, 1 dz. (12 pcs), $4; clés Wescott de 35c. à 72c. chac., $21.48; clefs à tuyau Stillson, de 55c. à $3.30 chac., $19.86..... 90 66

Daneau, Emilio, Sorel: blanchissage, 229⅝ dz. de grands morceaux à 75c. la dz., 361¾ dz. de petits morceaux à 40c. la dz.; oreillers, 457 à 15c..... 385 63

Davie, Geo. T. & Sons, Lévis: pinceaux, 33 à 75c.; houille, 3½ ton. à $5.50; blanc de plomb, 400 liv. à 6c.; rouge de plomb, 1,960 liv. à $6c.; main-d'œuvre, réglementer la cale, travoie de la cale, mettre à sec et renflouer les navires, charpentier-contrem., 5½ j. à $5; contrem.-machiniste, 7½ j. à $5; arrimeurs, riveurs, peintres, etc., de 20c. à 75c de l'h., $780.14; plaque en acier, 428 liv. à 3c.; huile à peint., 89 gals à $1.30; usage de forets, forge, poulies, atterrissemeur, échafaudage, etc., $191.60; paire de chevaux et m.-d'œuv. pour char. de poulies, débarquer et embarq. du matériel du bassin, $40; div. clous, pétrole, etc., $51.61. 1,442 48

Dawson & Co., Ltd., Montréal: boutons P.B., 50 à $10 le 100, 50 à $4.50; dés de cond., 500 à $35 le M.; conduits galv., 1,000 pds, $66.50, 1,000 pds, $52; batteries Columbia, 100, $21; fibres rouges dures, 883 liv. à 32c.; protect. de lampes, 12 dz. à $1.10; lampes, 3,500 à 12c.; noix à serr., 500 à $3 le M., 500 à $4.50, 500 à $11.90; mica, 20 liv. à $7.75 la liv.; douilles à clés, 1,200 à $12 le 100, 200 à $10 le 100; soudure en barre, 25½ liv. à 25c.; aiguilles roulantes, 50 à $19 le 100; fil mét. standard doub., 250 pds à $35.50 le M., 504 pds à $25.35, 500 pds à $20; fil mét. r.c., 1,000 pds, $11.25; divers accessoires élect., $21.05; moins fret, $2.39. 1,286 15

Désy, L. A., Montréal: droit sur brevet n° 71079..... 500 00

A reporter..... 146,105 98

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* $ c.

Report..... 146,105 98

*Divers*—Suite.

Dods, P. D. et Cie, Montréal: colle médaille, 75 liv. à 8¾c.; vert impérial, 300 liv. à 6c.; peint. alumin., 10 gals à $2; peint. grise, 261½ gals à $1.05; rose pure, 25 liv. à 10c.; vernis brun, 92 gals à 50c.; ocre dorée à l'huile, 500 liv. à 3½c.; noir de fumée à l'huile, 300 liv. à 4c.; pierre ponce en poud., 10 iv. à 3c.; rouge Impérial, 6 gals à $1.45; laque orange, 50 liv. à 20c.; enleveur de peint. et vernis, 10 gals à $1.25; chrome jaune orange, 5 liv. à 10c.; moins esc., $8.67..... 421 97

Dominion Hide & Tallow Co., Montréal: suif, 933 liv. à 7c..... 65 31

Dominion Oil Cloth Co., Ltd., Montréal: linoléum, 734½ vgs à 32c.; burlap blanc huilé, 118⅛ vgs à 14c.; moins escompte, 50c..... 251 08

Dominion Wire Rope Co., Ltd., Montréal: pinces Crosby, de 25c. à 56c. chac., $105; câble à drague c.c.s., 3,500 pds à $21.75 le 100 pds; dévidoirs, de $1.60 à $4 ch., $55.90; câble à treuil de drague Lang, 1,030 pds à $74.70 le 100 pds, 530 pds à $73.10; câble à treuil galv. c.c.s., de $3.55 à $22 le 100 pds, $1,301.25; douilles forgées, 15 à $3.20, 10 à $2.30; douilles en acier, 10 à $5.25; câble en fil métal., 1,000 pds à $7.30, 1,000 pds à $5.90, 500 pds à $4.50; disques galv. avec clavettes, de 9½c. à $1.80 ch., $182.25; acier mou avec fil métal. au centre, 400 pds à $53.60 le 100 pds; dés galvanisés, 75 à 4½c.; tourniquets galv., 25 à $1.95; moins fret, 67c.; moins escompte, $51.72..... 5,240 63

Donnelly, John, Kingston: services comme surintendant des remises des vapeurs *Bellechasse* et *Dollard*, pour février 1912..... 100 00

Drapeau, Louis: règlement final de réclamation pour dommage au bateau *Louis Drapeau*, frappé par la barge N° 2..... 50 00

Droet, F. X., Québec: 1 pompe double verticale, $140; moins fret, $3.90..... 136 10

Drummond, McCall et Cie, Montréal: angles d'ac., 198,380 liv. à $1.56 le 100 liv.; acier en bande, 638 liv à $2.05 le 100 liv.; barres d'ac., de $1.56 à $2.10 le 100 liv., $3,733.52; droits, $180.51; pout. d'acier, 17,136 liv. à $1.51 le 100 liv.; plaq. d'ac., de $1.36 à $2 le 100 liv., $6,579.41; épaiss. suppl., 15,290 liv. à 10c. le 100 liv.; fer, de $1.65 à $2.30 le 100 liv., $1,583.17; fer de Norvège, 200 liv. à $3.50 le 100 liv.; tôle galv., 999 liv. à $3.75 le 100 liv.; cisailles d'acier, 174 liv. à 14½c. la liv.; recuite, $1.74; légères plaq. d'acier, 7,758 liv. à $1.73 le 100 liv., 142 liv. à $1.56; tés en acier, 2,338 liv. à $1.85 le 100 liv.; acier à machine, de $2 à $2.70 le 100 liv., $1,112.37, suppl.,de 30c. à 75c. le 100 liv., $81.84; portes de trou d'homme McNeill, 4, $31; sur fret d'hiver, $3.86; fournaises Morrison, 7 à $142.50, 4 à $125; tubes de bouil. en fer battu avec rebords soudés, 1,966 pds 4 pcs à $16.80 le 100 pds; tubes étai en fer battu à reb. soudés, 838 pds 7 pcs à $41.70 le 100 pds, suppl. p. épreuv. spéc. et inspect., $22; tuyaux à bouil. en ac. sans joints, de 9⅝oc. à 39c. le pd., $866.66; 2 filtres Harris brevetés de 8 pcs, 4 accessoires pour ditto, $360; matériel pour bouilloires marines, 16 plaques, 24,948 liv. à $2.15½ le 100 liv.; tout le travail requis sur ces plaques susmentionnées, $450; supplément. pour livraison d'hiver, $29.94; moins fret, $2,699.63..... 18,682 78

Drury, H. A. Co., Ltd., Montréal: forets H. S., 1 à $70, 3 à $15.50; acier à outils, 82 liv. à 20c.; acier H.S., 405¼ liv. à 60c.; acier extra, 16 liv. à 85c., 139 liv. à 15c., 83½ liv. à 14c.; recuite d'acier, etc., $11.90; moins fret et messagerie, $1.75; moins escompte commercial, $38.83..... 393 51

Duguid, Chas: dépenses de voyage, Ottawa à Québec et retour, Ottawa à Kingston et retour..... 83 60

Duhamel et Frère, Sorel: cuir, 215¼ liv. à 28c., 10 liv. à 35c.; suif, 3,825 liv à 8c.. 369 77

Dunlop Tire & Rubber Goods Co., Ltd., Montréal: boyau pneumatique, 10 longueurs, 50 pds ch. à 12½c., 25 longueurs, 50 pds ch. à 18½c.; boyau pneumatique Peerless, 25 longueurs, 50 pds ch. à 15c., boyau pneumatique Peerless, tissu merlin, 20 longueurs, 50 pds ch. à 22c.; boyau à vapeur Peerless, tissu merlin, 10 longueurs, 25 pds ch. à 70½c., 35 longueurs, 25 pds ch. à 56c.; moins escompte, $26.93..... 1,340 57

Dupuis, Olivier, Sorel: orme rouge, 14,316 pds à $50 le M.; épinette bl., $3..... 718 80

Düsseldorfer Gummi-Industrie, Düsseldorf, manches en cuir..... 526 55

Economic Heating Co., Sorel: moulages, 12,125 liv. à 4½c., 7,825 liv. à 4c., 151,621 liv. à 3c.; grilles de bouilloires, 27⅛ pds à $2.40, surcharge, 54c..... 5,473 80

Emond, V. A., & Son, Montréal, réparat. à filtres à eau, boulons, supports, etc. 65 00

Empire Oil Co., Montréal: huile à dynamo Empire, 91 gals à 22c.; huileur Visco, 2,41 liv. à $4.50 le 100 liv.; composition Empire, 426 liv. à $4.75 le 100 liv..... 132 11

Engineering Equipment and Supply Co., Montréal: carbones à lampes, 100 à $6, 100 à $4.50; carbones à électricité, 2,000 à $27.50 le M., 500 à $29.45 le M.; fret et charroyage, 98c..... 81 21

A reporter..... 180,241 77

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* $ c.

Report..... 180,241 77

*Divers*—Suite.

Fleming & Ferguson, Ltd., Paisley, service d'engins (compound), complet..... 21,024 00

Forman, John, Montréal: batteries, 200 à 19c.; pinceaux à carbone, de $41.50 à $75.60 le M., $13.54; accoupl. à cond. galv., 50 à $11 le 100, 50 à $8; conduits étamés, 250 pds à $34 le 100, 500 pds à $16, 1,600 pds à $12.50; corde n.c., 500 vgs à $3.33 par 100 vgs; coudes galv., 25 à $27 le 100, 50 à $22; cheminées intérieures, 4 dz. à $2.25, 12 dz. à $1.85; protect. de lampes, 4⅛ dz. à $1.30; lampes, 50 à 24c., 500 à 16c., 500 à 14c.; douilles h.r., 500 à 12c.; aiguilles roulantes, 39 à 65c.; ruban, 10 liv. à $1.25, 10 liv. à 90c.; fil métal. w.p., 1,504 liv. à 17c.; diverses fournitures électriques, $74.20; moins escompte commercial, $215.03.. 880 76

Freyseng Cork Co., Ltd., Toronto, appareils de sauvetage en liège, 200 à $70 le 100. 140 00

Frothingham & Workman, Ltd., Montréal: erses en cuivre, 18 gr. à 65c.; fer de Norvège, 100 liv., $4.30, 533 liv. à $3.30; écrous non spiralés hex., 500 liv. à $5.39 le 199, 600 liv. à $5.28; vitres, 4 btes à $4.90, 3 btes à $4.15; bavet. p. tuyau, 1 dz., $5.04, 1 dz., $8.64; piques en bec canard, 1 dz., $13.25; scies à main, 6 à $1.75; vis en cuivre, de 29c. à $1.03 la gr., $89.05; acier à machine, 2,500 liv. à $2.35, 2,112 liv. à $2.05; fil en touffe, 20 liv. à 36c.; fil d'acier, 332 liv. à $2.39 le 100 liv.; ferronnerie diverse, $39; moins escompte, 28c..... 406 64

Gagné, J. B., Fils, Sorel: avoine, 100 boiss. à 55c.; son, 2 sacs à $1.75, 17 sacs à $1.40, 7 sacs à $1.45, 4 sacs à $1.35, 5 sacs à $1.30, 15 sacs à $1.25..... 123 10

Garlock Packing Co., Hamilton: joints à haute pression, 356 liv. à $1.50 la liv.; moins escompte, $132.12..... 401 88

General Fire Extinguisher Co., Montréal: soupapes en cuivre à rebords, 2 à $33.25; moins fret, 15c..... 66 35

General Supply Company of Canada, Ottawa: courr., 100 pds à 72c., 200 pds à 60c.; boulons à voit., de $1.20 à $4.54 le 100, $118.87; boul. à mach., de $3 à $8.20 le 100, $538.64; partie de foret, $9; forets à tige spiralée et pointue, 277, $270.09; limes douces, 4 dz., $42; câble d'acier, 1,600 pds à $16.50 le 100 pds; écrous noirs à têtes hex., 300 liv. à $6.60 le 100, 1,000 liv. à $5.70; écrous non spiralés et car., de $4.15 à $5.50 le 100 liv., $116.95; plongeurs de pompe en cuiv., 1 dz. à $1.92, 1 dz. à $1.68, 1 dz. à $1.44, 1 dz. à $1.32; 1 dévidoir, $9; garnit. à piston, 88 liv. 13 onc. à $1.40 la liv.; rivets de Norvège, 200 liv. à $3.05 le 100; acier Jessop, 270 liv. à 15½c., 4,793 liv. à 14½c., 3,368 liv. à 14c.; moins fret et messagerie, $14.85; moins escompte commercial, $654.31..... 2,313 34

Goodyear Tire and Rubber Co., Ltd., Toronto: bottes de chasse, 48 prs à $5.80; bottes caoutc. au genou, 18 prs à $4.25; diaphr. en caoutc., 4 à $1.50; bandes en caoutc. pur, 26⅝6 liv. à $1; garnit. standard c.l., 477 liv. à $13.35 le 100 liv.; garnit. en feuil. c.i., 275 liv. à 16¾c.; garnit. à pist., 27½ liv. à $24.30 le 100 liv.; boyau à eau, 100 pds à 93c.; boyau à vap., tissu merlin, 20 long., 25 pds ch., $358.90; rondel., $3.09; moins fret et messag., $5.75; moins esc. com., $72.72.. 880 23

Great Northwestern Telegraph Co., Sorel, messages, d'avril 1911 à mars 1912..... 161 11

Greening, B., Wire Co., Ltd., Hamilton: garde-fenêtres gauf., 27, $68.30; câble en acier fondu, 1,500 pds à $22 le 100 pds, 9,000 pds à $15.50; câble d'acier galv., 2,200 pds à $36.15 le 100 pds; dévidoirs, 1 à $10, 2 à $9, 6 à $7, 4 à $5; moins escompte, $52.21..... 2,626 39

Greenshields, Ltd., Montréal: couvert., 130 prs à $2.63; étamine, 69¼ vgs à 12½c.; tapis, 163¾ vgs à 60c., 54¼ vgs à 57½c.; coton jaune, 995¼ vgs à 7⅞c.; coton blanc, 256 vgs à 6⅞c.; toile à essuie-m., 217½ vgs à 11½c., 750 vgs à 8c.; oreillers, 88 à 80c.; indienne, 419¾ vgs à 8c., 771½ vgs à 7¾c.; couvrep., 190 à 52½c.; toile à dr., 215½ vgs à 26½c.; linge de table, 128½ vgs à 30c.; coutil, 623½ vgs à 18½c., 962½ vgs à 17¼c.; diverse lingerie, etc., $54.97; moins escompte, $66.95; moins fret, $1.35; moins ce qui manquait sur poids des couvertes, 43 liv. à 37½c..... 1,270 89

Gutta Percha and Rubber Mfg. Co., Toronto: caoutchouc pour drague (37½ pcs x 39 pcs), 10 plis, 15 à $97.50; garnit. à pist., 76¼ liv. à 25c. ; moins esc., $26.33.. 1,455 23

Hadfield's Steel Foundry Co., Ltd., Sheffield, moulages d'acier et coupeurs d'acier. 3,082 23

Hankin, Francis et Cie, Montréal: angles d'acier, 26,097 liv. à $1.44 le 100 liv., 21,623 liv. à $1.38; moins fret, $144.60..... 529 59

Commissaires du havre de Montréal, Montréal : garnit. de bronze, 43¼ liv. à 3c.; houille, 416 ton. à $3.75; pruche équar., 354 pds à 20c.; fer Lowmoor, 84 liv. à 7c.; planches de pruche, 565 pds à $20 le M.; flottage de la grue, 13¾ j. à $100; journaliers, machinistes, etc., de 17½c. à 35c. de l'h., $211.74; pin blanc, 1,101 pds à $30 le M.; plaques à bouilloires, 432 liv. à 2c.; outils et surintendance, $69.23; divers, rondelles, boulons, vis, etc., $169.42..... 3,503 09

Hawksworth, Alfred & Sons Co., Ltd., Montréal: band. de cuir, 30 pds à $3 le 100 pds, 400 pds à $2.60; garniture en fil de cuivre, 311 liv. à 60c..... 206 00

A reporter..... 219,312 60

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* $ c.

Report..... 219,312 60

*Divers*—Suite.

Hayden, John, Sorel: réparations d'horloges, du 15 déc. au 14 nov. 1911..... 54 55

Herdt, L. A., Montréal: services professionnels re transmission de force électrique de la Sorel Electric Co., pour les chantiers de construction à Sorel..... 153 85

Holland Varnish Co., Ltd., Montréal: laque orange, 15 gals à $1.75; vernis à frotter, 13 gals à $2.25; vernis à mâtereau, 30 gals à $3..... 145 50

Hôtel-Dieu du Précieux-Sang, Québec: pension, etc., de Louis Levesque, 9 j. à $1.50, Joseph Legendre, 45 j. à $1.50..... 81 00

Hungerford, U. T., Brass & Copper Co., New-York: tuyaux en cuivre sans soudure, 2,037 liv. à $22.22 le 100 liv., 1,264 liv. à $21.21; tubes en cuivre sans soudure, 265 liv. à $27.27; moins escompte, $7.83..... 785 13

Hyde, Francis et Cie, Montréal: briques réfract., 2,000 à $36 le M., 6,000 à $33, 4 seulement (36 x 12 x 3) à $2.25; moins fret, $127.61; moins escompte, $5.40.... 145 99

Imperial Guarantee and Accident Insurance Co. of Canada: primes, L. E. Papineau, $36; D. Champagne, $18; A. Baril, $7.20..... 61 20

Imperial Oil Co., Ltd., Montréal: chandelles de parafine, 480 liv. à 7⅞c.; huile de morue de Gaspé, 41 gals à 56½c.; huile à couper les vis, 90½ gals à 27c.; huile à compresseur, 47½ gals à 50½c.; mélange pour coupage de vis, 698½ liv. à 5c..... 141 93

Independent Cordage Co., Ltd., Toronto: câble de manille, 41,015 liv. à $9.55 le 100 liv., 8,002 liv. à $9.80, 186 liv. à $10.04, 93 liv. à $11.50; cordes à châssis, 108¾ liv. à $30.38 le 100 liv.; ficelle en touffe, 20½ liv. à 35c..... 4,770 70

International Time Recording Co. of Canada, Ltd., Toronto: rubans bleus, 1 dz., $15; cartes horaires, 25,000 à $1.75 le M.; frais de port, 13c.; moins esc., $4.38 54 50

Jack, Watson et Cie, Montréal: barres plates d'acier, 14,336 liv. à $1.45¾ le 100 liv.; 1 grue transportable à main, de 5 ton. de capacité, $840; cheminées de fourn. Corrugate, 4 à $167.50; surplus pour fret d'hiver, $3..... 1,721 95

Joliette Steel & Iron Foundry, Ltd., Joliette: tasseaux en acier p. poupe, 1,692 liv. à 4½c.; moulages d'ac., 1,392 liv. à 4½c., 8,932 liv. à 4c.; cercles régul. en ac. p. coupe-roche, 1,493 liv. à 4c.; pointes de manganèse p. godets d'ac., 811 liv. à 5c.; pointes d'acier pour dents de godets, 1,662 liv. à 5c.; plaques d'acier, 2,740 liv. à 4c.; fret sur patrons, 70c.; main-d'œuvre, 25c.; messag. sur patrons, 40c.. 790 38

Jones, Ralph, Ottawa: mélange p. coupage de vis, 1,733 liv. à $4.90 le 100; huile à cyl. mar., 1,517 gals à 28c.; huile de colza, 82½ g. à 54c.; huile à dynamo, 121½ g. à 22c.; huile à mach. mar., 3,439 g. à 34c.; huile noire d'été, 653 g. à 10½c., 617 g. à 11¼c.; huile noire d'hiver, 120½ g. à 12¾c.; moins fret, $12.15..... 1,891 41

Kingston Shipbuilding Co., Ltd., Kingston: premier versement sur la carène et les mach. du S.G.C. *Bellechasse*, plaque de quille complète placée sur les billots à quille, d'après entrepr., $13,900; deuxième versem., coque du vaisseau compl. avec colonnes d'engin, cylindres avec plaques de base, $20,850; troisième vers., le vaisseau blindé, les bouilloires plaquées et les cylindres percés, $34,750..... 69,500 00

Labelle, Cyrille et Cie, Sorel: haches, 8 btes à $5.75; bidons, 25, (5 gals), à 30c., 50, (2 gals) à 20c.; alcool de bois, 10 g. à 80c.; pierres, 6 à 90c.; lanternes, 3½ dz., $23.63; huile de lin, 41⅞ g. à $1.16, 93·33 g. à $1.12½; vernis brun, 5 g. à 85c.; allumettes, 13 caisses à $4.80, 1 à $4.70, 2 à $5.35; mousse de mer, 160 liv. à 8c.; papier, 272 liv. à 3c., 282 liv. à 2c.; savon, 1 bte, $3.60; écopes, 6 dz. à $18; pelles, 4 dz. à $6.25, 5 dz. à $3, 4 dz. à $2.75, alcool méthylique, 1 gal. à 80c.; bidons, 50 (5 gals) à 30c., 25 (2 gals) à 20c.; ferronnerie diverse, $139.12; moins escompte commercial, $48.60..... 643 80

Lammers et Carleson, Montréal: acier à outils, 830 liv. à 8¼c.; fret, $1.33..... 69 81

Lamontagne, Limited, Montréal: ferronnerie diverse de sellerie..... 156 70

Latraverse, Nap., Sorel: nettoyer les glacières du chantier de construction et les remplir de glace..... 174 50

Lavallée, Alfred, Sorel: houille de forge, 35 ton. à $6.75, 172 ton. à $5.87; houille à poêle, 108¾ t. à $6.50; sacs, 1,891 à $5; charb. de bois, 6 sacs à 45c.; dosses, $2.85 2,120 37

Lavallée, Mme P., Sorel: blanchis., grands morc., 19 d. à 75c.; petits morc., 256½ d. à 40c.; vestes blanches, taies d'oreillers, etc., 152 à 10c.; rideaux, 20 à 10c.. 133 93

Leclaire et Fils, Sorel: houille à vap., 200 ton. (gr.) à $4.50; houille à poêle, 20¹¹⁄₂₀ ton. à $6.50; charroyage de houille, 144 ton. à 45c.; sacs vides, 400 à 5c..... 1,118 39

Lemoine, P. C., Sorel: poêles, 1 à $46.50, 1 à $24; 1 poêle à pétrole, $4.50; couvertures pour poêles, 25 à 45c.; sacs vides, 150 à 4c.; divers menus articles, $50.14.. 142 39

Lespérance, Moïse, Ste-Anne de Sorel: foin, 6 ton. 725 liv. à $13 la ton..... 82 71

Levy, R. J., Montréal: boyau à gazoline, 1 long., $8; boyau en caoutc. p. oxygène, 25 pds à 25c.; oxygène, 1,000 pds cub. à $3 le 100 pds, 4,250 pds cub. à $2.50; 2 pointes pour coupe oxy-gazoline à 60c.; 2 bouts de tuyau éject. pour extérieur, 2 bouts tuyau éject. pour intérieur, $3.20; 12 bouts S.G. pour extérieur à $7.20 la dz.; 12 bouts S.G. pour intérieur à $5.40 la dz.; fret, $1.50..... 168 99

A reporter..... 304,422 28

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* $ c.

Report..... 304,422 28

*Divers*—Suite.

Lewis, Rice & Sons, Ltd., Toronto: vis de cuivre, de 11c. à $2.70 la gr., $83.49; moins fret, 63c.; moins escompte, $1.66..... 81 20

Lewis Bros., Ltd., Montréal: tarrières de nav. Snell, de $7.50 à $158 la dz., $148.16; blocs de poulies Weston, 6 à $6.30; boul. à mac. à tête car., de $2 à $12.60 le 100, $2,244.99; chaîne à glène galv., 229 liv. à 8½c.; chaîne à glène à double torse, 6 pqts à $1.40; hachoirs de cuis., 6 à $1.75; 5 roul. de corde, 50 liv. à 31½c.; corde à châssis, 3 pqts, 74 liv. à 33c.; crayons de pierre ponce Dixon, 6 gr. à $3.25; brosses à cheminées et gratteurs, 46, $62.64; coins à étamp. R.H. et L.H., 30 à $4, 27 à $1.50; boulons de poêle, de $8.50 à $13 le M., $58.90; espagnolettes de réfrigérat., 2 dz. à $5.45, 1 dz. à $5.10, 3 dz. à $4.95; limes assorties, de $2.10 à $18.30 la dz., $1,291.70; colle liquide Lepage, 4 dz. à $3; esseaux de cuivre, 18 gr. à 60c.; pentures P.B., 3 dz. prs à $4.50; petites pentures à queue, de $1.40 à $6 la doz., $20; pentures de réfrigérat. 1 dz. prs, $4.65, 2 dz. ps à $4.95; crochets à tasses de cuivre, de 78c. à $1.65 la gr., $11.99; agrafes et portes en acier, de $2.30 à $7.50 la gr., $35.84; fer, 2,536 liv. à $1.80 le 100 liv., 2,203 liv. à $1.85; fer plat, 200 liv. à $2.25 le 100 liv., 801 liv. à $1.85, 7,390 liv. à $1.80; fer à machine, 1,253 liv. à $2 le 100 liv.; fer en lames, 4,189 liv. à $2.30 le 100 liv., 900 liv. à $2.25; fer en lames galv., 2,251 liv. à $4.15, 8,221 liv. à $3.25; fer carré, 300 liv. à $2.15 le 100 liv., 500 liv. à $1.95; fer raffiné, 40,782 liv. à $2.20 le 100 liv.; fer de Norvège, 500 liv. à $3.45, 1,918 liv. à $3.25; fer à tiges, de $1.80 à $3.25 le 100 liv., $334.95; loquets à rebords, 1 dz., $18.50, 2 dz. à $17.80; plomb laminé, 1,256 liv. à 4½c.; tuyaux de plomb, 538 liv. à 7c.; boutons de portes, 2½ dz. à $6; serrures de tiroirs, 9 dz. à $4; serrures à coffres, 2 dz. à $8.60; tolétières galv., 2½ dz. à $11.52; cadenas Yale, 4 dz. à $7.86; serrures de portes, 4 dz. à $15.50, 5½ dz. à $3.75; clous à tête plate étamés, 100 liv. à 26c., 50 liv. à 23c.; treillis métal. gal., 8 roul. à $9.20; zinc laminé, 152½ liv. à $7.35 le 100 liv.; huileurs de soup. à ress. oval., 4 dz. à $3.57; plaques "Canada", 28 btes à $2.95, 18 btes à $2.90; râpes à bois, 12 dz. à $18.70; baguet. mét. r., 2 morc. à $12.60; coutellerie assortie, $42.70; écopes à rivets et à douilles, 2 dz. à $19.50, 10 dz. à $18; marteaux de forgeron, 756 liv. à $5.35 le 100 liv.; vis assorties, de 94c. à $1.60 la gr., $407.20; de $3.15 à $6.20 la dz., $64.45; de $2 à $36.30 le 100, $480; lessive concentrée, 8⅓ gr. à $8.10; pelles à pointe carrée et ronde, 4 dz. à $19.50; acier, 2,775 liv. à $1.95 le 100 liv., 883 liv. à $1.90; acier rond à machine, 2,803 liv. à 2.35 le 100 liv.; acier carré à machine, 1,142 liv. à $1.90; broquettes, de 90c. à $1.50 la dz., $152; cuvettes en fibre, 1½ dz. à $12; rondelles en fer battu, de $4.60 à $13.20 le 100 liv., $101.68; fil à ressort en cuivre, 60 liv., $11.80; fil en bronze, 102 liv. à 18½c., 25 liv. à 18c.; ferronnerie diverse, $248.75; débité, 96c.; moins fret et messagerie, $17.07; moins escompte commercial, $4,087.34..... 5,206 53

Lobnitz & Co., Ltd., Renfrew, Ecosse: concasseur Lobnitz d'après contrat, $33.635.97; machine à mâter, $3,747.33; assurance, $41.47; moins premier versement, payé en 1910-11, $14,308; $500 retenues pour réparations probables..... 22,616 77

London Concrete Machinery Co., Ltd., Londres: 1 mélangeur automatique n° 2 avec troisième trémie..... 405 00

Londonderry Iron & Mining Co., Ltd., Montréal: pièces d'engrenage, 16,704 liv. à $6.50 le 100 liv.; liens et pièces d'embrayage, 12,962 liv. à $6.50 le 100 liv.; essieux en acier forgé, 9,619 liv. à 4½c.; moins fret, $127.56..... 2,209 15

Luissier, A. et Cie, Sorel: chaises, 6 à $2, 4 à $1.10, 10 à 50c.; papier, 1,407 liv. à 2c.; tabourets, 2 à 90c., 96 à 50c.; essuie-mains de toile, 2 dz. à $2.50; 1 service de rouleaux, 20c.; anneaux pour rideaux, $1.40..... 105 94

Lyman's, Limited, Montréal: glycérine blanche, 112 liv. à 26c.; savon non odorant de Pear, 56 dz. à $1.35; alcool méthylique, 10 gals à $1.10; bidons et boîtes, 2 à 50c.; moins escompte, $1.35..... 115 37

Mackenzie et Cie, Ottawa: couvertes grises, 8 5prs à $2; toile, 154 vgs à 16½c., 55¼ vgs à 16c., 2,108¾ vgs à 24¼c., 2,078¾ vgs à 27½c.; Union Jacks, 2 à $2.80, 4 à $2.50; drapeaux Dominion rouges et bleus, 2 à $9.35, 2 à $6.40, 1 à $6; drapeaux américains, 2 à $3.50; drapeaux français, 2 à $2.25; messagerie, $1.10; moins fret, $6.33..... 1,359 39

McAvity, T. & Sons, Ltd., St-Jean, N.-B.: robinets à vap. en cuiv., robin. marins, autres robinets, etc., de 85c. à $26 ch., $889.50; clochettes en cuiv., port. inscr. M. et F., 12 à $2.25; manomètres en cuivre, 6 (6 pcs) à $16, 6 (6½ pcs) à $9; manomètres à pression en fer, 6 (6 pcs) à $13, (3½ pcs) à $7; verres à huileurs, 5 dz. à $3; 1 pompe marine à diaphrame, $17.50; pompes à cylindre à huile, 6 à $5; poulies, 24 simples à 95c., 40 doubles à $1.80, 24 triples à $2.60, 6 triples à $4.95; soupapes de sûreté, 3 (3 pcs) à $108; soupapes assorties, de $1.75 à $24 ch., $1,235.08; 1 torche, complète, avec soupapes, etc., $25; moins escompte commercial, $1,395.22..... 1,768 76

McBeath, D., Montréal: quaiage sur machine à mâter, $55; duplic. de chèque, $55 110 00

A reporter..... 338,400 39

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* $ c.

Report..... 338,400 39

*Divers*—Suite.

McCarthy, D. et J., Montréal: loyer du chant., du 1er janv. 1911 au 1er janv. 1912 1,200 00

McClary Manufacturing Co., Montréal: lanternes C.B., 50 dz. à $6.20; cheminées C.B., 24 dz. à 55c.; diverses autres cheminées de lampe, huileurs, huileurs vissés, etc., $21.83; moins escompte, $6.90..... 338 13

McCall, Bros. & Co., Montréal: huile de baleine, 60 gals à 90c., 2½ brs, $2..... 56 00

McDougal's, Limited, Ottawa: disques d'émeri, 7 à $55.67; tailleurs de roues d'émeri, 3 à $1.25; coupeurs de roues d'émeri, 24 sets à 25c.; moins 1 roue d'émeri retournée étant fêlée, 49c..... 64 93

McDougal, John, Caledonian Iron Works Co., Montréal: pompes à double piston, compl., avec accessoir., 2 à $95; 2 brancards à appar. de gouvernail, avec roues en cuivre, compl., avec chaînes, 2 engins à gouvernail, complets, 12 roues de poulies pour appareil de gouvernail, essieux avec accessoires, leviers, calfatage et access. pour les 2 engins, 2 tambours moteurs avec accessoires, $1,470; 1 (12x18x24) pompe à air horizontale et condenseur du type conique, 1 boîte de parties y attachée, $11.69; moins fret, $5.17..... 2,823 83

McIntyre, Son & Co., Limited, Montréal: tissu de v., 100½ vgs à 6½c., serv., 6 d. à $1.70; essuie-m., 90 j. à $1.40; rouge de Turquie, 28 morc. à $1.25, 14 m. à $1.10 193 13

McLean, Kennedy et Cie, Montréal: fret de Glasgow à Montréal sur machine à mâter défaite avec engin défait, $3,406.67; 2 j. de détention au quai d'après facture à $170.33 par j..... 3,747 33

Magnan, D., Sorel: foin, 20 ton. 1,785 liv. à $13 la ton.; avoine, 4,425 liv. à $1.10 par 68 liv., 4,595 liv. à 95c. par 72 liv., 8,535 liv. à 55c. par 36 liv..... 534 21

Marine Manufacturing & Supply Co., New-York: chaîne en cuivre pour télégraphe de navire, 300 pds à 19c..... 54 00

Martin-Senour Co., Ltd., Montréal: huile de lin, 274⅞ gals à 92c.; peinture grise, 242 gals à $1.50; peinture spéciale, 75 gals à 5½c., 500 liv. à 3½c., ½ gal. de mordant Lefranc à $2.25..... 638 54

Maxvell, E. J., Limited, Montréal: lignum vitæ, 1,382 liv. à 5c..... 69 10

Meakins Brush Co., Limited, Montréal: pinceaux de poil de putois supér., 8 dz. à $10.50, 6 dz. à $8, 8 dz. à $6.50; pinceaux de poil de putois ordin., 4 dz. à $15; en poil de chameau, ½ gr. à $5, 4 dz. en poil de putois à 72c.; pinceaux en poil de phoque, 2 à $1; moins fret, 50c.; moins escompte, $187.97..... 62 91

Metallurgic Enterprise Co., Sorel: moul. d'ac., 5,365½ liv. à 28c., 2,309 liv. à 26c., 240½ liv. à 20c., 5,170 liv. à 10c., 6,472 liv. à 5c., 17,955 liv. à 4c., 127,401 liv. à 3c.... 7,531 61

Metropolitan Oil & Soaps, Limited, Toronto: 883 liv. composé p. coup. de vis à 6c. 52 98

Michaud, Adl., Lévis: blanchissage, 333½ dz. grands morc. à 40c.; blouses, 149 à 10c.; morceaux divers, $10.83..... 159 05

Montreal Abattoirs, Limited, Montréal: suif, 800 liv. à 7¼c., 2,268 liv. à 7c..... 216 76

Montreal Cotton & Wool Waste Co., Limited, Montréal: effilochures blanches, 12,762 liv. à $9.32½ les 100 liv.; moins fret, $12.43..... 1,177 61

Montreal Steel Works, Ltd., Montréal: moulages d'acier, 15,542 liv. à 6¼c.; ressorts, 8 à $3.50..... 999 39

Moreau, Gaudiose, Québec: réparations de poêles et farbication d'arches à feu.. 67 70

Morrisson ,James, Brass Mgf. Co., Ltd., Toronto: robinets de jaug., 42 à 54c.; huil. en cuiv., 12 à 23c., 12 à 18c.; jaugeurs hydraul., 1 à $4.90, 2 à $4.50; jaugeurs comb., 2 à $4.75; jaugeurs à vacuum, 4 à $3.30; jaugeur à vap., de $1.65 à $4.15 ch., $68; lubricateurs à cyl., 12 à 17c.; pompes à huile, 3 à $6, 4 à $2.50; soupapes réductives Foster, 1 à $28.25, 2 à $22.25; moins fret, $1.73..... 241 66

Morrow, John, Screw, Limited, Ingersoll: vis à tête hex., de $3.75 à $9.50 le 100, $124.69; vis à tête carrée, de $2 à $17.30 le 100, $51.81; fret, $1.63; moins escompte, $127.18..... 50 95

Mott Company, Limited, Montréal : 1 lavabo en fer émaillé de porcelaine à 4 sections, complet, avec planchette, etc., $56.96; moins fret, $1.98..... 54 98

Mount-Royal Color & Varnish Co., Ltd., Montréal: vernis noir, 196 g. à 47c.; or en feuil., 6 pqts à $5.55; céruse anglais, 11,000 liv. à $5.35 les 100 liv.; huile de lin, 209⅛ g. à $1.04, 345⅝ g. à 97c.; noir de fumée, 84 g. à 48c.; chrome jaune à l'huile, 50 liv. à 6c. la liv.; émail bleu, 25 liv. à 4½c.; oxyde de fer, 4,575 liv. à $3.40 les 100 liv.; moins fret, $22.48..... 1,444 59

Murray, McVinnie & Co., Ltd., Glasgow: montants de machine à mâter, compl., $14,843.33; 50 pour 100 dû actuellement; assurance, $162.67..... 7,584 34

Mussens, Limited, Montréal: 1 engin treuil (7 x 12) avec bouil., $1,339; poulies w.i. pour câble mét., 4 à $10.05; pinces Crosby galv., 75 à 34c., 150 à 26½c., 150 à 24½c., 100 à 20½c.; baquets à houille, 4 à $61; conduits en acier, 8,955 liv. à $1.36 les 100 liv.; marteaux, 63 liv. à 12½c.; écrous non spiralés, de $4 à $6.50 le 100, $242.65; câble mét., 4,000 pds à $16.50 les 100 pds; moul. d'acier, 3, 195 liv. à 7c.; plaq. d'ac., 48,090 liv. à $1.41 les 100 liv.;, 39,900 liv. à $1.36; emboît. galv. avec clav.et., 50 à $1, 150 à 54c., 100 à 24c., 100 à 16c.; 1 camion Meaford, $8.20; vis, 2 à $16, 1 à $6.40, 1 à $5.50, 1 à $4.50; moins fret, $165.78..... 4,284 20

A reporter..... 372,048 32

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* $ c.

Report..... 372,048 32

*Divers*—Suite.

Nicholson File Co., Port-Hope: Port-Hope: manches de limes, 24 dz. à 15c.; tiers-points, 2 à $3.40, 6 à $2.60, 2 à $2.40, 6 à $2.10; limes, de $4.30 à $15.50 ch., $208.35; moins escompte, $196.54..... 55 21

Northern Electric and manufacturing Company, Ltd., Montréal: groupes, 25 à 49c.; 25 à 73c.; lampes, 1,000 16-f.c. à 16c.; tampons, 25 à 49c.; fil mét. solide S.B. recouv. en caoutc., 2,041 pds à $10.57 le M. pds, 2,064 pds à $7.88; fil imperméable, 999·34 pds à 17½c.; accessoires électriques divers, $39.23..... 457 18

Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd., Montréal: houille, 31 ton. 640 liv. à $4.79 la ton., 5,094$^{171}/_{224}$ ton. à $4.40, 2,087$^{6}/_{7}$ ton. à $4.30, 10,580½ ton. à $3.90, 3,220$^{15}/_{28}$ ton. à $3.85; rivets à tête conique, 19,000 liv. à $2.60 les 100 liv., 4,000 liv. à $2.55, 7,800 liv. à $2.50, 30,000 liv. à $2.45; rivets, 2,000 liv. à $3 le 100, 2,700 liv. à $2.50; quaiage, 3,010 ton. à 50c.; charroyage et arrimage, 5,308$^{8}/_{28}$ ton. à 27½c.; moins fret, $204.38..... 89,621 61

Odell, Ernest G., Québec: bois de chêne, 4,049 pds à $90 le M.; moins fret, $44.67.. 319 74

Ottawa Paint Works, Ottawa, huile de lin, 211⅝ gals à 92c..... 194 94

Paradis, C. O., Sorel: nattes en coco, 12 à 47½c.; vestes bl., 18 à $1.50; nappes en lin, 52 vgs à 29c.; coton à dr. blanc, 111 vgs à 20c.; reps, 17½ vgs à $1.25; paillas. à 95c.; compl. en serge, 4 à $25, 3 à $22, 2 à $20; fil, 37 dz. à 56c.; toile à essuie-mains, 313¼ vgs à 7c.; essuie-mains, 12 dz. à $1.05; pantalons en serge bleue, 6 prs à $3; mèche pour calfatage de condenseur, 50 gr. à 45c.; lampes diverses, vases à crème, etc., $76.18; moins escompte, $1.13..... 472 46

Paragon Oil Company, Montréal, savon d'huile de lin, 960 liv. à 6½c..... 62 40

Parker Broom Co., Ottawa, balais, 25 dz. à $3.05..... 76 25

Paul, Arthur, Ste-Anne de Sorel, foin, 21,315 liv. à $8 par 1,500 liv..... 113 68

Paul, Damase, Ste-Anne de Sorel, foin, 4 ton. 1,135 liv. à $13 la tonne..... 59 38

Paul, Joseph, St-Joseph de Sorel: passeurs à St-Joseph, $60; 567 hommes traversés à 3c.; voitures traversées à 12c., 121 à 18c..... 220 95

Paul, Olivier, Ste-Anne de Sorel, cèdre rond, 1,960 pds lin. à 7c..... 137 20

Poulet, J. A., Sorel, complets en serge bleue, 3 à $25..... 75 00

Paulus, Hubert, Ile St-Ignace, avoine, 5,867 liv. à 90c. par 72 liv., 3,630 liv. à 50c. par 36 liv., 5,710 liv. à 41c. par 36 liv..... 188 79

Peacock Bros., Montréal, pompe d'alimentation "Weir", avec coffret à aspiration et décharge, avec accessoires au complet, 2 à $425..... 850 00

Peerless Leather Co., Berlin, cuir, 51½ vgs à 80c., 40½ vgs à 72½c..... 70 57

Péloquin, Pierre, à r. lim., Victoire, poteaux en épinette blanche, 419 à 23c..... 96 37

Phœnix Bridge and Iron Works, Limited: 1 machine à scier, complète, $400; 1 scie pour la machine, $40; moins fret, 65c..... 439 35

Pilkington Bros., Limited, Montréal: vitres à châssis, de $4.36 à $5.34 le 100 pds, $63.12, 50 plaques, $13.94; moins escompte, 71c..... 76 35

Piper, Hiram L., Co., Ltd., Montréal: lampes à bras de lum., 6 d. à $10; brûleurs "Banner", 10 d. à 65c.; brûleurs de lant. c.b., 12 d. à 75c.; brûleurs "Banner" et cheminées, 24 à $1.25; mèche, 4 roul. à 44c., 4 roul. à 30c..... 108 46

Piper, N. L., Railway Supply Co., Ltd., Toronto: lampes "Ancre" en ac. galv., 3 à verres spéc. p. lumières "Ancre", 6 à $2.50; lampes de tête de mât en ac. galv., 5 à $5.25; verres spéc. p. ditto, 6 à $1.25; lampes de côté galv., 3 prs à $10.50; verres spéciaux pour lampes de côté, 6 à $2.10, 6 à $1.65; brûleurs à ressorts doubles, 10 dz. à $1.75; brûleurs pour lanternes, 12 dz. à 80c..... 152 35

Plante, L. A., St-Hyacinthe, orme, 106,811·64 pds à $50 le M. pds..... 5,340 58

Plante, Rémi, St-Marcel: épinette blanche, 27,910 pds à $20.50 le M.; moins loyer de char et fret, $200.18..... 371 98

Pontbriand, A. E., Sorel, loyer de propriété de quai, Sorel, du 1er nov. 1910 au 1er nov. 1911..... 700 00

Pontbriand Co., Limited, Sorel: moulages d'acier, 72,698 liv. à 4½c., 100,529 liv. à 4c., 79,831 liv. à 3c.; plaques d'acier, 5,400 liv. à $2.95 les 100 liv.; ressorts en acier, 3 dz., $12; moins retournée, plaque d'acier, $18.19; fer ovale, $37.90; têtes de rivets coniques, $5.50; vis diverses, etc., $1.89..... 9,795 44

Prescott Emery Wheel Co., Ltd., Prescott, roues d'émeri, 6 à $14, 6 à $10.70, 6 à $8.50, 1 à 60c.; moins escompte commercial, $149.40..... 50 40

Prowse, Geo. R., Range Co., Ltd, Montréal: poêles d'acier (4′ 6″ x 24″), avec tuyau doublé en terra-cotta et fourn. de chauff., $132, 1 avec fourn. d. de briq., chem. doub. de terra-cotta, tabl. de fourn., avec trappe, $132; grilles, 4, $19; 2 grilles roulantes, 2 ass. de revêt. en briq., $27.50; 2 ouvert. à feu, 2 ass. briq. réfract., 2 grilles, $9.50; 1 section supér. 1 h. et r. h., 24 à $1.50; 1 réfrigérateur (49″ x 27″ x 67″), $65; div. briques de revêtem., couverts, traverses, etc., $156.95 577 95

A reporter..... 482,732 91

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* $ c.

Report..... 482,732 91

*Divers*—Suite.

Départ. des Trav. publics: usage de la cale sèche de Lévis p. la drague *Beaujeu*, premier jour d'occupation, $350, 6 j., 2,000 ton. à 4½c. le ton. par j., 6 j., 46 ton. à 2c. le ton. par j.; usage de la cale sèche de Lévis pour la drague *Galveston*, premier jour d'occupation, $350, 3 j., 1,271 ton. à 4½c. le ton. par j..... 1,531 50

Richelieu & Ontario Navigation Co., Montréal: cuivre en feuil., 12 liv. à 25c.; tuyau à vap. noir, 500 pds à $8.49 les 100 pds; répar. des dommages causés par le remorq. *Contrecœur*, charpentiers et aides, de 15c. à 31c. de l'h., $178.41; forgerons, constructeurs de bouilloires et machinistes, de 12½c. à 25 de l'h., $9.05; matériel divers de réparations, $82.49..... 315 40

Richelieu Cordage Co., St-Jean: câble de man., 15,035 liv. à 8¾c.; m. fret, $66.65. 1,267 70

Richelieu Foundry Co., Sorel: moulages d'acier, 12,478½ liv. à 10c., 4,764 liv. à 5c., 40,990 liv. à 4c., 92,757 liv. à 3c.; temps suppl. de 6 hommes, moulures et moulages, 3 bronzes pour coussinets..... 5,920 60

Ritchie, H. et Cie., Ottawa: barres semi-ovales, 6,195 liv. à $1.51 les 100 liv.; plaq. de nav., 205,246 liv. à $1.43; angles d'acier, 63,375 liv. à $1.38; m. fret, $722.84. 3,180 31

Robertson, James Co., Ltd., Montréal: graisseurs, 60 à $1.18, 8 à 57c., 8 à 54c.; biberons p. tuyau de fer, 12, 1 pc., $45; emb. de cuiv., cercle de cuiv. p. jaugeurs à pres., 3 à $4.45, 4 à $2.75; jaug. à pr. à cercle et emb. de cuiv., 6 à $2.75; accoupl. en cuiv., T et coudes, à $14.40 le 100, $7.20, de 4c. à 61c. ch., $88.19; fer étamé, 520 liv. à 8½c.; pompes à main à cyl. à huile, 2 à $4.30; plaques en fer-blanc, 2 caisses à $6.90, 3 caisses à $5.85; roues suppl. p. coupeurs de tuyau Holland, de 25c. à 50c. ch., $34.20; soupapes à vap. type Geipel, 4 à $82.50; soup. comb. p. trappe type Geipel, 2 pcs de déch., 3 à $24.60; angle en cuiv., soup. d'arrêt et à boule, 2 à $50.70, 24 à $2.80; soupapes à sifflet en cuivre, 2, 1½ pc., à $6, 2, 1¼ pc., à $5; clés à écrous ajustables Westcott, de 75c. à $1.75, $61.50; vis pour clés Westcott, de 18c. à 30c. ch., $5.64; moins escompte commercial, $150.62; moins fret, $5.01..... 885 18

Robertson, Thos. & Co., Ltd., Montréal: roul. à essuie-m., 12 à 95c.; huileurs en c., 12 à 90c., 12 à 40c.; rob. d'arrêt en fer, 72 (1 pc.) à $1.30, ¾ pc.à $1.05, 36. ½ pc. à 90c.; disques Victor p. soup. à boule, de 40c. à 72c., $31.20; boudins, de 25c. à $1.15, $94.65; coudes en rails, de 40c. à $1 ch., $136.80; jaugeurs à eau, 6 jeux à $5, 3 jeux à $3.50; verres à jaug., de $1.90 à $5.50 la dz., $219.80; écrous à serrures, $12.38; 1 mach. à fil de fer, $14.65; pompes à goulot de cruche, 6 à $4.75, 6 à $2.30; rivets, 14,500 liv. à $2.75 les 100 liv.; feuilles galv., 2,367 liv. à $3.65 les 100 liv., 1,986 liv. à $3.10, 6,527 liv. à $2.90; fer-blanc L. et F., 1,004½ liv. à $44.50 les 100 liv.; acier à boudin, 4,390 liv. à $1.86 les 100 liv., 25,220 liv. à $1.71, 9,160 liv. à $1.61; tuyau noir, de $1.94 à $6.63 les 100 pds, $181.71; soupapes à boule type Jenkin avec disques détachables, 50 à $4, 50 à $2.80; clés anglaises, 2 à $1.24, 3 à 99c., 18 à 58c. ; clés Stillson, de 58c. à $3.43 ch., $32.73; ferronnerie diverse, $31.83; moins escompte commercial, $696.28; moins fret ,$2.19.. 2,555 46

Robinson, A. M., Montréal: droits payés pour usage de treuil breveté amélioré, sur une drague bâtie aux chant. de Sorel d'après dessins de M. John Kennedy 250 00

Routh, F. A. & Son, Montréal: houille à vap., 1,044·60 ton. (gr.) à $4.50 la gr. ton. 4,700 70

Royal Polishes Co., Montréal: poli à métal liquide, 50 dz. à $40.50 la gr., 1 gr., $36; poli à métal en pâte, 2 dz. à $33 la gr..... 210 25

Rubenstein Bros., Montréal: plomb, 3,373 liv. à $3.55 les 100 liv.; moins fret, $3.70. 116 04

St-Aubin, H. M.D., Sorel: services professionnels..... 266 50

St. John Iron Works, Ltd., St-Jean, N.-B.: 3 engins marins d'après entreprise (11 x 22 x 18) pcs..... 12,480 00

St. Lawrence Saw & Steel Works Co., Ltd., Sorel: couteaux à plan., 252 pcs à 18c.; couteaux à plan. aiguisés et balancés, 13 pds à 25c.; couteaux à moulures, 14½ pc. de taillant à 45c. le pc.; 1 scie, $3.50; scies à ruban, 100 pds, $7.30, 100 pds, $6.25, 100 pds, $6.10, 100 pds, $3.95; couteaux divers, acier, etc., $4.06; moins escompte commercial, $11.34..... 74 79

Salvail, Joseph, Sorel: traverser les employés du chantier d'après contrat, $60; 516 hommes traversés à 3c., 103 tomber. trav. à 18c., 1,025 tomber. à 12c. 217 02

Scarfe et Cie, Brantford: laque orange, 15 gals à $1.75; vernis, 30 gals à $3.50, 12 gals à $2.75; moins fret, 24c..... 164 01

Sclater Asbestos Co., Montréal: carton en amiante, 2,367 liv. à $3.35 les 100 liv., .. 2,591 liv. à 3¾c.; moins fret, $3.19..... 163 55

Scythes & Co., Ltd., Toronto: goudron de pin, 20 brs à $5; effilochure blanche, 2,778 liv. à 9¼c.; moins fret, $12..... 344 97

Senécal, Geo. L., Sorel: avoine, 500 minots à 55c..... 275 00

Sahrpe, C. A., Montréal: vitres, 200 pds à $5.10, 1,200 pds à 4.75, 1,800 pds à $4, 300 pds à $3.75; colle, $1.92; moins fret, 60c..... 151 77

Shaw & Mason, Ltd., Sydney, N.-E.: métal antifriction Colonial, 422 liv. à $16.20 les 10 0liv.; moins fret, 84c..... 67 52

A reporter..... 517,871 18

**Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* $ c.

Report..... 517,871 18

*Divers*—Suite.

Sheet Metal Products Co., Montréal: cheminées de lampes, 5 btes à $3.45, 24 dz. à 50c.; cheminées de lanternes, 66 dz. à 50c.; boîtes d'emballage, 4 à 50c.; moins fret, $2.42; moins escompte, 65c..... 61 18

Sheppard, Jas. & Son, Sorel: pin, 1,278 pds à $50 le M., 127,976 pds à $20, 3,057 pds à $50; bois de pin jaune, 11,029 pds à $42, 20,434 pds à $40, 97,189 pds à $37, 12,230 pds à $35..... 8,080 89

Siemon et Elting, Newark, N.-J.: colle marine Shapley, 1,744 liv. à 12c.; moins fret, $15.80..... 193 48

Sorel Electric Co., Sorel: force électrique fournie à Sorel, du 1er mars 1911 au 31 mars 1912..... 20,759 42

Sorel Industrial Co., Sorel, madriers en épinette bl., 24,081 pds à $20.50 le M..... 493 66

Steel Company of Canada, Ltd., Montréal: fer rond et plat, de $1.70 à $2.30 les 100 liv., $553.13; rivets en acier à tête conique, 500 liv. à $3.10 les 100 liv., 8,000 liv. à $2.60, 66,908 liv. à $2.50, 4,904 liv. à 25c. les 100 liv.; rivets d'acier tête bouton, 6,458 liv. à $2.75 les 100 liv., 8,535 liv. à $2.50, 8,535 liv. à 25c.; fret, $23.53; moins escompte, $7.54..... 2,889 86

Submarine Signal Co., Boston: installation d'appareils sur le navire-phare de la côte sud-ouest de Sorel, d'après arrangement..... 300 00

Sunbeam Incandescent Lamp Co. of Canada, Ltd., Toronto: lampes type Sunbeam, 1,900 à 16c., 36 à 22c.; moins fret, $3.31..... 308 61

Taschereau et Gaudette, St-Ours: pin blanc, 16,249·91 pds cub. à 29½., 119·69 pds cub. à 27½c., 695 pds à 4c.; pilotis de pin, 1,977 pds lin. à 14c.; têtes de pin, 1,621 pds lin. à 7c.; blocs de pin, 1,080 pds courants à 7c..... 5,320 28

Thibault, Chas., Sorel: gazoline, 57 gals à 33c., 100 gals à 18c., 455 gals à 16c.; huile p. w., 770 gals à 12½c., 2,225 gals à 12c., 1,420 gals à 11½c.; divers canistres, seaux, etc., $5.70..... 641 86

Thibault et St-Onge, Sorel: gazoline, 417 gals à 16c.; huile p. w., 3,885 gals à 11½c. 513 50

Thomas Bros., Ltd., St-Thomas, balais, 20 dz. à $4.50 la dz..... 90 00

Topley Co., Ottawa: 1 camera Graflex, $82.50; 1 étui pour camera Graflex, $12.50; diverses impressions photographiques, pellicules, etc., $29.66..... 124 66

Tracy, T. C., Toronto: mousse de mer, 3,083 liv. à 7½c., 3,274 liv. à 7½c..... 469 07

Trempe et Robillard, emmagasinage de houille, 18,418¼ ton. à 20c..... 3,683 65

Turner, J. J. & Sons, 6 toiles goudronnées..... 138 00

Twin-City Oil Co., Ltd., Berlin: pompes à huile, de $20 à $90 chacune, $755; moins escompte, $80.93..... 674 07

Valiquette, N. G., à r. lim., Montréal: toiles circ., 100 vgs à 18c.; fil à garniture, 108 vgs à 5c.; coton rouge, 160 vgs à 10c.; damas rouge, 54 vgs à 37½c.; tissu à boucher, 50 vgs à 14½c.; toile cirée à table, 6 roul. à $3.10; couvrepieds blancs, 37 vgs à 75c.; peluche, 31¼ vgs à $1.10; moins fret, 35c..... 147 27

Van Dorn and Dutton Co., Cleveland, 1 foret, 110 volts, $160; moins fret, $3.75.... 156 25

Weller et Cie, Sorel: orme rond, 40,500 pds à $50 le M., 22,548 pds à $42.50; moins fret et loyer de wagons, $498..... 2,485 29

Whitelay, Fred. et Cie, Montréal: ancres brevetées, 16,372 liv. à $3.25 les 100 liv.; chaîne à grue, 28,224 liv. à $3.86 les 100 liv.; mailles de chaîne à gouvernail, 901 liv. à $6 les 100 liv.; moins fret, 67c..... 1,674 93

Williams & Wilson, Ltd., Montréal: 1 tour de 96 pcs à engr. triple amél. avec piliers comb., complet, $2,852; soufflets de forge Champion en acier, 9 à $19.50; bouts de cheminée, de 4c. à 47c. chacun, $180.50; 2 leviers à comb., 2 ressorts station. avec pole élect., 1 essieu spiralé station., 1 manivelle à res, p. activer la batterie, 1 disque, 1 essieu tournant élect., $3.60; poulies de grue à trois pieds en fer forgé p. câble de ⅞ pc., avec crochets, 2 à $7.90; poulies détac. p. câble mét. avec roue de 16 pcs, 4 à $17.45; essieux d'acier, 13,315 liv. à $5.15 les 100 liv., 3,454 liv. à $4.65, 2,904 liv. à $4.35; robinets à main, 2 $3.82, 3 à $2.35, 6 à 66c., 12 à 57c., 12 à 47c.; torchons de coton, 538 liv. à 6½c.; tube en cuivre, 1 longueur, $2.15; moins escompte, $148.66; moins fret, $3.11..... 4,186 33

Wilson, James & Co., Ltd., Montréal: coton à calfatage, 761 liv. à 15c.; étoupe, 11,250 liv. à 5c., 1,250 liv. à 4⅝c.; goudron de pin, 15 brls à $5.10; mèches de coton, 100 liv. à 17c..... 827 96

Wire and Cable Company, Montréal: fil de cuivre, 1,528 liv. à $15.93 les 100 liv.; 1 dévidoir, $4.50..... 247 91

Woods, Limited, Ottawa: couvertes, 175 liv. à 50c.; 1 caisse, $1.25..... 88 75

Woods, Alex., Montréal: métal antifriction King, 672 liv. à 25c..... 168 00

Yorkshire Copper Works, Ltd., Leeds: tubes de cuivre..... 1,434 30

Entretien des phares ($$838.85)—

Champlain: Hormidas Chartier, 93 j. à 25c.; pétrole, cheminées, etc., $2.05; Mme Oct. Lapointe, 93 j. à 25c.; Oct. Massicotte, 93 j. à 25c.; cheminées et

A reporter..... 574,030 36

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 574,030 | 30 |
| *Divers*—Fin. | | |
| Entretien des phares—*Fin* | | |
| pétrole, 90c.; Louis Pothier, 89 j. à 25c.; J. P. Pothier, 4 j. à 25c.; pétrole et cheminées, $1.30 | 97 | 25 |
| Grondines: Chas. Grégoire, 143 j. à 50c.; pétrole, 2½ gals à 16c.; Arch. Sauvageau, 143 j. à 50c.; pétrole, cheminées de lanterne, etc., $3 | 146 | 40 |
| Ile Ste-Thérèse: Jos. Lussier, 27 j. à 75c., 18 j. à 50c.; Sam. Reeves, 27 j. à 25c | 36 | 00 |
| Ste-Anne de la Pérade: Alph. Gauthier, pétrole et cheminées de lanterne, $1.89; Delph. Gauthier, 92 j. à 75c.; loyer de chaloupe, 92 j. à 25c.; Zéph. Tessier, 26 j. à 75c., 8 j. à 50c., 26 j. à 25c.; loyer de chaloupe, 8 j. à 25c | 125 | 89 |
| Ste-Anne de Sorel: Joseph Corneillier, 13 j. à 75c.; Etienne Provincial, 5 j. à $1, 13 j. à 25c | 18 | 00 |
| Ste-Emilie: J. A. Filteau, 116 j. à 25c.; pétrole et cheminées, 90c.; Fort. Germain, 114 j. à $1, 22 j. à 50c., 80 j. à 25c.; pétrole, cheminées, etc., $6.24; J. B. Godette, 115 j. à $1, 26 j. à 50c., 22 j. à 25c.; pétrole, cheminées, etc., $8.52; O. R. Leclerc, 164 j. à 25c.; pétrole, etc., $1.65 | 365 | 81 |
| St-Joachim: Joseph Brown, 12 j. à $1 | 12 | 00 |
| Varennes: Euz. Savaria, 10 j. à $1, 4 j. à 50c.; Euzèbe Savaria, 51 j. à 50c. | 37 | 50 |
| Loyer du terrain des balises à dragage ($59.50)— | | |
| Contrecœur: Joseph Auger, $2; Pierre Auger, $2; Louis Caisse, $2; Norbert Duval, $4; Louis Gobeil, $2; Gilb. Gusomme, $2; Chas. St-Laurent, $2 | 16 | 00 |
| Deschaillons: A. Bussière, $30; Ignace Déry, $3; T. Pérusse, $1.50 | 34 | 50 |
| Grondines: J. S. Trotter | 6 | 00 |
| Ile Ste-Thérèse: Samuel Reeves | 1 | 00 |
| Ste-Anne de Sorel: Paul Mongeau | 2 | 00 |
| Préposés aux sémaphores ($1,128.75)— | | |
| Deschaillons: J. A. Chandonnet, 12 j. à $3, 313 j. à $2; voy. aux jaug., $6.75. | 468 | 75 |
| Ile aux Grues: William Vézina, 176 j. à $1.50 | 264 | 00 |
| St-Nicholas: A. Paquette, 198 j. à $2 | 396 | 00 |
| Gardiens des échelles d'étiage ($288.85)— | | |
| Batiscan: Chas. Marchildon, 6 j. à $1.50 | 9 | 00 |
| Pointe Platon: Simon Auger, 27 j. à $1.50 | 40 | 50 |
| St-Jean Deschaillons: Fortunat Audet, 16 j. à $1.50; main-d'œuvre et matériel, $10; A. Victor Bourret, 101 j. à $1.50; Elvi Chandonnet, 35 j. à $1.50; V. Lemay, matériel et main-d'œuvre, $1.35 | 239 | 35 |
| Fret, messagerie et transport: Canadian Express Co., $31.78; Quebec, Montreal and Southern Railway Co., $13,589.30; Richelieu and Ontario Navigation Co., Nap. Latraverse, $83.96 | 14,251 | 90 |
| Main-d'œuvre diverse, etc., sous T. Béland | 2,208 | 39 |
| Divers pour voyages et pension: A. Beaudet, $15.40; T. Béland, $3.40; Pierre Bibeau, $4; Nap. Chevalier, $6; L. G. Lefebvre, $66.31; Leo. Lemieux, $13.50; O. Valois, $5 | 113 | 61 |
| Paiements au-dessous de $50 (82) | 1,525 | 85 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, impressions diverses et papeterie | 3,010 | 86 |
| Enum. dans "Entret. des lum.", $1,820.38; énum. sous "Steamers fédér.", $177.50. | 1,997 | 88 |
| | 599,454 | 80 |
| Moins—L. G. Papineau, menues ventes, $19.78; Bell Telephone Co., loyer de chalands à vapeur pour 2 jours, $2; main-d'œuvre et matériel fourni à la Sorel Electric Co., $8.40 | 44 | 18 |
| | 599,410 | 62 |
| *Chantier de construction de Sorel.* | | |
| Surintendant des travaux, H. A. Terreault, 2 m. au 1er juin 1911, à $175 par m. | 350 | 00 |
| Apprentis, de 50c. à $1.50 par j., $4,815.38; forgerons, de 90c. à $3.10 par j. $6,737.55. | 11,552 | 93 |
| Chaudronniers, de $1.35 à $3.10 par j., $47,155.65; coupeurs de boulons, de $1.60 à $1.85 par j., $1,114.17 | 48,269 | 81 |
| Briqueteurs, de $2.25 à $2.50 par j., $656.72; capitaines, de $1.45 à $2 par j., $46.56. | 703 | 28 |
| Charpentiers, de 55c. à$ 2.75 par j., $42,167.87; charret., de $1.35 à $2 par j., $610.77 | 42,778 | 64 |
| Calfateurs, de $1.35 à $3.25 par j., $8,215.36; contremarqueurs, à $2 par j., ou $80 par m., $985.50 | 9,200 | 86 |
| Commis, de $33 à $85 par m., de 60c. ou $2.15 par j., $11,859.49; dessinateurs, de $30 à $125 par m., de $1.05 à $2.25 par j., $10,286.93 | 22,146 | 42 |
| A reporter | 135,001 | 94 |

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 135,001 94 |
| *Chantier de Sorel*—Fin. | |
| Scaphandrier à $5 par j., $14.10; électriciens, de 90c. à $3.25 par j., $8,917.47 | 8,931 57 |
| Chauffeurs, de $1.40 à $1.75 par j., $1,849.57; ajusteurs, de 80c. à $3.10 par j., $30,059.19; ajusteurs de tuyaux à vapeur, de 60c. à $3.40 par j., $12,143.02 | 44,051 78 |
| Contremaîtres, de $85 à $120.83 par m., ou $1.55 par j., $10,319.95; aides, de 50c. à $2.15 par j., $64.863.78 | 75,183 73 |
| Journaliers, de 90c. à $2.90 par j., $78,143.99; messagers, de 60c. à 75c. par j., $189.51 | 78,333 50 |
| Constructeurs de moulins à $80 par m., $960; mouleurs, de $1.75 à $3.40 par j., ou $95 par m., $6,978.84 | 7,938 84 |
| Peintres, de $1.35 à $2.25 par j., $19,876.31; dessinateurs, de 80c. à $2.75 par j., $5,778.94 | 25,655 25 |
| Plombeurs, de $1.35 à $2.75 par j., $962.32; chauffeurs de boulons, de 50c. à $1.45 par j., $5,711.09 | 6,673 41 |
| Secrétaire à $100 par m., $1,200; couture, de $1 à $1.10 par j., $509.45 | 1,709 45 |
| Gardiens d'étable, de $1.35 à $1.60 par j., $659.30; garde-magasins, de $85 à $135 par m., $1,014.62 | 1,673 92 |
| Pointeurs à $100 par m., à $1.75 par j., $1,254.25; gardiens, de $1.35 à $2 par j., $4,191.84; temps supplémentaire, flottage de grue, $6.90 | 5,452 99 |
| | 390,606 38 |
| *Arrache-pierre n° 2 ($1,622.34).* | |
| Capitaine et scaphandrier, Eugène Godin, à $100 par m | 730 00 |
| Aide, Alb. Pothier, à $3 par m., $219, arrérages de gages à $5 par m., $36.50 | 255 50 |
| Matelots: à $26 par m., $188.71; arrérages de gages à $2 par m., $14.13 | 202 84 |
| Cuisinier à $12 par m | 84 00 |
| Pension: à $12.50 par m | 350 00 |
| *Arrache-pierre n° 3 ($1,645.36).* | |
| Capitaines: Zotique Chaudonnet, à $65 par m., $520; J. M. Beaudette (et ingénieur), à $50 par m., $361.67, à $1.50 par j., $27.75 | 909 42 |
| Chauffeur, Eugène Beaudette, à $30 par m., $217; arr. de gages à $2 par m., $14.47 | 231 47 |
| Matelot, Emm. Jetté, à $1.35 par j | 26 32 |
| Cuisiniers à $16 par m | 115 73 |
| Pension: à $12.50 par m., $361.67; repas supplémentaires à $15c., 75c | 362 42 |
| *Barge à houille n° 1 ($2,881.51).* | |
| Capitaines à $55 par m.: Jos. Béliveau, $177.83; S. Martel, $193.26 | 371 09 |
| Préposés à l'engin du treuil: à $32 par m., $200.19; à $1.35 par j., $5.40; arrérages de gages à $2 par m., $6.53 | 212 12 |
| Matelots: à $26 par m., $1,293.48; arrérages de gages à $2 par m., $44.19 | 1,337 67 |
| Cuisiniers à $16 par m | 102 21 |
| Pension à $12.50 par m | 858 42 |
| *Barge à houille n° 2 ($2,661.67).* | |
| Capitaine, Geo. Boisvert, à $55 par m | 388 66 |
| Préposés à l'engin du treuil: à $32 par m., $221.87; arr. de gages à $2 par m., $11.60 | 233 47 |
| Matelots: à $26 par m., $1,055.02; arrérages de gages à $2 par m., $63.13 | 1,118 15 |
| Cuisinier à $16 par m | 113 06 |
| Pension à $12.50 par m., $766.38; repas supplém. à 15c., $40.95; frais de port, $1.. | 808 33 |
| *Barge à houille n° 3 ($3,442.67).* | |
| Capitaine, Alf. Paquette, à $55 par m | 413 74 |
| Préposé au treuil, Emm. Jetté, à $32 par m., $234.32; arrérages de gages à $2 par m., $14.67 | 248 99 |
| Matelots: à $26 par m., $1,527.39; à $1.35 par j., $4.05; arrréages de gages à $2 par m., $117.42 | 1,648 86 |
| Cuisiniers à $16 par m | 118 76 |
| Pension à $12.50 par m., $1,006.17; repas supplémentaires à 15c., $6.15 | 1,012 32 |
| A reporter | 12,253 55 |

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,253 55 |
| *Barge à houille n° 4 ($3,419.11).* | |
| Capitaine, Alf. Arcand, à $55 par m | 408 06 |
| Mécanicien au treuil: Jos. Godin, à $32 par m., $237.42, à $1.35 par j., $14.85; arrérages de gages à $2 par m., $14.87 | 267 14 |
| Matel.: à $26 par m., $1,499.88, à $1.35 par j., $2.70; arr. de gages à $2 par m., $113.87 | 1,616 45 |
| Chauffeur à 1.35 par j | 14 85 |
| Cuisinier à $16 par m | 118 71 |
| Pension: à $12.50 par m., $994.05; moins repas supplémentaire, 15c | 993 90 |
| *Barge à houille n° 5 ($2,052.76).* | |
| Capitaine, J. Béliveau, à $55 par m | 251 93 |
| Mécan. au treuil, A. Godin, à $32 par m., $138.32; arr. de gages à $2 par m., $14.67. | 152 99 |
| Matelots: à $26 par m., $884.39; arrérages de gages à $2 par m., $101.74 | 986 13 |
| Cuisiniers à 16 par m | 69 16 |
| Pension: à $12.50 par m., $584.45; repas à 15c., $8.10 | 592 55 |
| *Remorqueur " Carmélia " ($3,131.51).* | |
| Capitaine, Hercule Carpentier, à $60 par m | 428 00 |
| Ingénieurs à $60 par m.: Nap. Ethier, $505.38; Lévis Lussier, $23.23 | 528 61 |
| Chauffeurs à $32 par m., $452.33, à $1.35 par j., $125.54; arrérages de gages à $2 par m., $28.87 | 606 74 |
| Matelots: à $26 par m., $553.80, à $1.35 par j., $31.05; arrérages de gages à $2 par m., $42.60 | 627 45 |
| Gardien à $1.35 par j | 41 17 |
| Cuisiniers à $16 par m | 114 13 |
| Pension: à $15 par m., $104.50 à $12.50 par m., $617.91; repas suppl. à 15c., $63 | 785 41 |
| *Remorqueur " Cartier " ($6,175.97).* | |
| Capitaines: Lucien Bernier, à $60 par m., $461.35; Luc. Lemay, à $55 par m., $233.07; Jos. Blais, à $55 par m., $189.84 | 884 26 |
| Ingénieurs: Sam. Brault, à $60 par m., $330; Adél. St-Martin, à $60 par m., $192.58; Pierre Vézina, à $60 par m., $21.99; Henri Gaudette, à $55 par m., $121, à $1.50 par j., $34.50; Edm. Kane, à $55 par m., $292.74, à $1.50 par j., $17.25; Joseph Petit, à $1.50 par j., $21 | 1,030 36 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $896.72, à $1.35 par j., $133.63; arrérages de gages à $2 par m., $50.34 | 1,080 69 |
| Matelots: à $26 par m., $1,156.73, à $1.35 par j., $6.75; arrérages de gages à $2 par m., $61.87 | 1,225 35 |
| Cuisiniers: à $16 par m., $120.89, à $10 par m., $75.56 | 196 45 |
| Pension: à $15 par m., $1,639.03, à $12.50 par m., $124.93; moins repas supplémentaires à 15c., $5.10 | 1,758 86 |
| *Remorqueur " Contrecœur " ($6,300.20).* | |
| Capitaines: à $60 par m., Ralph. Chevrier, $217.68, P. Polette, $241.92; à $55 par m., Arthur Boisvert, $157.26, Elph. Mongrain, $118.58, A. E. St-Martin, $221.77 | 957 21 |
| Ingénieurs: Phil. Blette, à $65 par m., $538.87, Wilf. Blette, à $57 par m., $378.78, à $1.50 par j., $15; Edmond Kane, à $57 par m., $57.43, à $1.50 par j., $27.75; Jos. De Lottinville, à $1.50 par j., $21 | 1,038 83 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $885.74, à $1.35 par j., $170.76; arrérages de gages à $2 par m., $38.47 | 1,094 97 |
| Matelots: à $26 par m., $1,152.09, à $1.35 par j., $13.50; arrérages de gages à $2 par m., $56 | 1,221 59 |
| Cuisiniers: à $16 par m., $122.44, à $10 par m., $76.53 | 198 97 |
| Pension: à $15 par m., $1,423.16, à $12.50 par m., $293.17; repas supplémentaires à 25c., $8.25, à 15c., $64.05 | 1,788 63 |
| *Remorqueur " Champlain " ($311.55).* | |
| Capitaine, Pitre Polette, à $60 par m | 60 00 |
| Ingénieur, Roméo Daigle, à $60 par m | 60 00 |
| Chauffeurs: à $32 par m., $4.26, à $1.35 par j., $64.80 | 69 06 |
| Matelots: à $26 par m., $6.92, à $1.35 par j., $78.30 | 85 22 |
| Gardiens à $1.35 par j | 24 30 |
| Cuisiniers: à $16 par m., $2.67, à $10 par m., $1.67 | 4 34 |
| Pension: à $12.50 par m., $8.33; repas supplémentaires à 15c., 30c | 8 63 |
| A reporter | 33,644 65 |

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 33,644 65 |
| *Remorqueur " Emilia " ($5,509.72).* | |
| Capitaines: Rémi Godin, à $60 par m., $463.35, à $55 par m., L. R. Laforest, $115.32; Arth. St-Martin, $189.96; Ed. Valois, $106.45 | 875 08 |
| Ingénieurs: à $60 par m., Chas. Girard, $120; Lévis Lussier, $400.64; Fred. Pintal, $13.55; Osc. Beaudette, à $55 par m., $271.34, à $1.50 par j., $37.50; Geo. Joyal, à $55 par m., $117.33, à $1.50 par j., $22.50; John Sheridan, à $1.50 par j., $18. | 1,000 86 |
| Chauffeurs: à $34 par m., $502.48, à $1.35 par j., $134.32; arrérages de gages à $2 par m., $29.60 | 666 40 |
| Matelots: à $26 par m., $1,444,33, à $1.35 par j., $21.60 arrérages de gages à $2 par m., $88.13 | 1,254 06 |
| Cuisiniers: à $16 par m., $119.29, à $10 par m., $73.23 | 192 52 |
| Pension: à $15 par m., $1,435.97, à $12.50 par m., $84.39; déboursés divers, 64c.; moins repas supplémentaire, 20c | 1,520 80 |
| *Remorqueur " Iberville " ($6,419.51).* | |
| Capitaines: Ed. Beaudette, à $60 par m., $469.16; Jos, Normandeau, à $55 par m., $428.23 | 897 39 |
| Ingénieurs: Louis Lavallée, à $65 par m., $564.03; Ernest Sauvageau, à $65 par m., $29.35; H. Gaudette, à $57 par m., $308.90, à $1.50 par j., $15.75; Fred. Pintal, à $57 par m., $117.80, à $1.50 par j., $24.75; Robert Sherridan, à $1.50 par j., $21 | 1,081 58 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $908.41, à $1.35 par j., $161.32; chauffage supplémentaire à $1 par j., $3.75; arrérages de gages à $2 par m., $59.20 | 1,132 68 |
| Matelots: à $26 par m., $1.185.14, à $1.35 par j., $22.27; arrérages de gages à $2 par m., $90.73 | 1,298 14 |
| Cuisiniers: à $16 par m., $122.44, à $10 par m., $76.52 | 198 96 |
| Pension: à $15 par m., $1,736.21, à $12.50 par m., $59.58; payé en moins en avril à $2.50 par m., $7.92; repas supplémentaires à 15c., $7.05 | 1,810 76 |
| *Remorqueur " Jessie Hume " ($3,837.34).* | |
| Capitaines, à $60 par m.: A. Boisvert, $96.77; Gust. Lebœuf, $388.58 | 485 35 |
| Ingénieur, Ed. Mongeon, à $60 | 552 57 |
| Maître d'équipage, L. R. Laforest, à $36 par m | 54 58 |
| Chauffeurs: à $32 par m., $635.76, à $1.35 par j., $72.21; arrérages de gages à $2 par m., $23.60 | 731 57 |
| Matelots: à $26 par m., $689.99, à $1.35 par j., $59.39; arrérages de gages à $2 par m., $47.53 | 796 91 |
| Gardiens: à $26 par m., $65.59, à $1.45 par j., $13.05; arrérages de gages à $2 par m., $5.07 | 83 71 |
| Cuisiniers: à $16 par m., $125.69, à $10 par m., 97c | 126 66 |
| Pension: à $15 par m., $60, à $12.50 par m., $898.39; repas supplémentaires à 25c., $4.25, à 15c., $43.35 | 1,005 99 |
| *Remorqueur " Lanoraie " ($5,069.65).* | |
| Capitaines, à $60 par m.: Ephrem Hamel, $15.48; Gust. Lebœuf, $236.12; Pitre Polette, $187.75; à $55 par m., Jos. Blais, fils d'Alf., $126.73; Thos Bernier, $189.84; Ephrem Mongrain, $43.59 | 799 51 |
| Ingénieurs: Ls. Chamberland, à $60 par m., $245.80; Fred. Pintal, à $60 par m., $156.77, à $70 par m., $11.66; Nag. Marchand, à $60 par m., $27.09; Henri Steadworthy, à $60 par m., $40.64; Adél. Chevrier, à $55 par m., $287.41, à $1.50 par j., $37.50; Ed. Kane, à $65 par m., $67.42 | 874 29 |
| Chauffeurs: à $34 par m., $429.94, à $32 par m., $64, à $1.35 par j., $51.97; arrérages de gages à $2 par m., $27.20 | 573 11 |
| Matelots, à $26 par m., $1,092.85; arrérages de gages à $2 par m., $81.33 | 1,174 18 |
| Gardiens à $1.45 par j | 5 80 |
| Cuisiniers: à $16 par m., $117.69, à $10 par m., $72.90 | 190 59 |
| Pension: à $15 par m., $1,284.97, à $12.50 par m., $161.05 repas suppl. à 15c., $6.15 | 1,452 17 |
| *Remorqueur " Lac Saint-Pierre " ($6,098.34).* | |
| Capitaines: Zotique Cadieux, à $60 par m., $481.15; Arth. Boisvert, à $55 par m., $62.75; Lucien Lemay, à $55 par m., $195.16 | 739 06 |
| Ingénieurs. Narc. Lavallée, à $65 par m., $602.82, à $2.50 par j. comme chaudonnier, $25; Wilf. Blette, à $57 par m., $63.13, à $1.50 par j., $24.75; Phil. Lange, à $57 par m., $378.78, à $1.50 par j., $36; arrér. de gages à $2 par m., $1.80 | 1,132 28 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $838.35, à $1.35 par j., $173.12; arrérages de gages à $2 par m., $61.53 | 1,073 00 |
| A reporter | 57,425 21 |

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* | $ c |
|---|---|
| Report | 57,425 21 |
| *Remorqueur " Lac Saint-Pierre "*—Fin. | |
| Maîtres d'équipages: à $36 par m., $46.45, à $34 par m., $41.68, à $1.35 par j., $1.35; arrérages de gages à $2 par m., $6.47 | 95 95 |
| Matelots: à $26 par m., $1,002.81, à $1.35 par j., $40.50; arrérages de gages à $2 par m., $65.06 | 1,108.37 |
| Gardien à $26 par m | 26 00 |
| Cuisiniers: à $16 par m., $124.58, à $10 par m., $77.87 | 202 45 |
| Pension: à $15 par m., $1,013.13, à $12.50 par m., $570.57; repas supplémentaire, 25c.; repas supplément. à 15c., $135.30; déboursés divers, frais de p., etc., $1.98. | 1,721 23 |
| *Remorqueur " Lotbinière " ($6,602.44).* | |
| Capitaines: Ls. Laforest, à $60 par m., $488.19, à $55 par m., J. Blais, $136.61, Ephrem Hamel, $264.47 | 889 27 |
| Ingénieurs: à $65 par m., Her. Houle, $35.64, Thos. Matte, $585; Jos. Gendron, à $57 par m., $459.80, à $1.50 par j., $56.25; Willie Lebeau, à $1.50 par j., $7.50; Cléop. Girard, à $1.50 par j., $7.50 | 1,151 69 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $946.72, à $1.35 par j., $178.52; arrérages de gages à $2 par m., $57.81 | 1,183 05 |
| Matelots: à $26 par m., $1,216.44, à $1.35 par j., $17.54; arrérages de gages à $2 par m., $95.54 | 1,329 52 |
| Cuisiniers: à $16 par m., $128.58, à $10 par m., $78.75 | 207 33 |
| Pension: à $15 par m., $1,319.29, à $12.50 par m., $461.09; repas supplémentaires à 15c., $60.45; passage de Trois-Rivières à Sorel, 75c | 1,841 58 |
| *Remorqueur " Portneuf " ($5,348.40).* | |
| Capitaines: à $60 par m., Eph. Hamel, $79.35, Hos. Labrecque, $396; à $55 par m., Jos. Blais, fils, $303.92, Alb. Beaudette, $354.84, à $1.50 par j., $16.50, Ed. Valois, $28.38 | 1,178 99 |
| Ingénieurs: à $60 par m., Francis Denis, $520.64, Horace Matte, $32.90, Ls. Chamberland, $7.74, à $55 par m., $68.07, à $1.50 par j., $23.25; Ulphie Rivard, à $1.50 par j., $18 | 670 60 |
| Maître d'équipage, à $36 par m | 38 01 |
| Chauffeurs: à $34 par m., $430.74; à $32 par m., $84.64; à $1.35 par j., $102.60; arrérages de gages à $2 par m., $30.20 | 648 18 |
| Matelots: à $26 par m., $1,056.60; à $1.35 par j., $16.20; chauffage supplémentaire à $1.50 par j., $3; arrérages de gages à $2 par m., $74.13 | 1,149 93 |
| Charpentier, à $2 par j., $1; préposé au treuil, arrérages de gages à $2 par m., $2.27 | 3 27 |
| Cuisiniers, à $16 par m., $134.90; à $10 par j., $55.93 | 190 83 |
| Pension: à $15 par m., $1,217.42, à $12.50 par m., $232.42; repas supplémentaires à 25c., $2.75; à 15c., $15.75; frais de port, 25c | 1,468 59 |
| *Remorqueur " Varennes " ($1,957.64).* | |
| Capitaines: H. Labrecque, à $55 par m., $14.19, à $60 par m., $139.35; Ed Valois, à $55 par m., $72.74 | 226 28 |
| Ingénieurs: Sam. Brault, à $65 par m., $207.58; Alph. Toutaut, $29.35; Osc. Beaudette, à $57 par m., $139.99, à $1.50 par j., $7.50; Arth. Petit, à $1.50 par j., $22.50 | 406 92 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $245.97; à $1.35 par j., $102.93; arrérages de gages à $2 par m., $54.53 | 403 43 |
| Matelots: à $26 par m., $306.99; à $1.35 par j., $28.35; arrérages de gages à $2 par m., $81.80 | 417 14 |
| Cuisiniers: à $16 par m., $46.45; à $10 par m., $13.23 | 59 68 |
| Pension à $15 par m., $269.68; à $12.50 par m., $161.16; repas supplémentaires à 25c., $7.50, à 15c., $5.85 | 444 19 |
| *Dragueur n° 1 ($11,365.36).* | |
| Capitaine, Ralph. Matte, à $95 par m., $790.64; à $2 par j., $23 | 813 64 |
| Ingénieurs: Léandre Godin, à $85 par m., $740.32; Phil. Cartier, à $85 par m., $57.58; Wilf. Chapdelaine, à $55 par m., $406.41, à $1.50 par j., $53.25; Moïse Brière, à $45 par m., $318, à $1.40 par j., $44.10; chauffage supplémentaire à $1 l'échange, $3; Cléop. Dubois, à $1.50 par j., $27 | 1,649 66 |
| A reporter | 76,950 99 |

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 76,950 99 |
| *Dragueur n° 1*—Fin. | |
| Officiers: Jeffrey Baron, à $65 par m., $480.30, à $1.35 par j., $24.30; Félix Arbour, à $55 par m., $397.54, à $1.35 par j., $6.75 | 908 89 |
| Seconds: Pha. Salvail, à $42 par m., $310.35, à $1.35 par j., $20.25; Pierre Laplante, à $37 par m., $273.41, à $1.35 par j., $18.90 | 622 91 |
| Huileurs: à $32 par m., $472.90; 2à $1.35 par j., $145.11; chauffage supplémentaire à $1 l'échange, $5; arrérages de gages à $2 par m., $29.60 | 652 61 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $861.56; à $1.35 par j., $128.91; chauffage supplémentaire à $1 l'échange, $4; arrérages de gages à $2 par m., $38.73 | 1,033 20 |
| Préposés au treuil: à $28 par m., $808.26; à $1.35 par j., $17.55; chauf. sup., à $1 l'échange, $3.50; à 15c. l'h., $11.25; arrérages de gages à $2 par m., $38.20 | 878 76 |
| Gardien à $26 par m., $192.12; à $1.35 par j., $8.10; arrérages de gages à $2 par m., $14.80 | 215 02 |
| Charpentier: à $47 par m., $94; à $2 par nuit, $9 | 103 00 |
| Machiniste à $2.25 par j., $2.25; calfat à 10½c. l'h., $2.10 | 4 35 |
| Cuisiniers: à $25 par m., $184.73; à $20 par m., $147.78; à $1.35 par j., $5.40 | 337 91 |
| Pension: à $15 par m., $2,739.72; à $12.50 par m., $147.30; repas supplémentaires à 25c., 50c.; à 15c., $47.25; frais de port, 50c | 2,935 27 |
| *Dragueur n° 2 ($11,217.66).* | |
| Capitaines: Chas. Gendron, à $80 par m., $625.80; Alex. Morin, à $2 par m., $20.. | 645 80 |
| Ingénieurs: L. P. Lavallée, à $85 par m., $740.32; Paul Landry, à $85 par m., $57.58; Arthur Boucher, à $55 par m., $406.41, à $1.50 par j., $53.25; Horm. Coutu, à $45 par m., $332.52, à $1.40 par j., $49; Alex. Benoit, à $1.50 par j., $19.50 | 1,658 58 |
| Officiers: Jos. St-Pierre, à $65 par m., $480.30, à $1.35 par j., $18.90; Bruno Aussant, à $55 par m., $406.41; à $1.35 par j., $2.70 | 908 31 |
| Seconds: Omer Trempe, à $42 par m., $310.35, à $1.35 par j., $17.55; Zach. Laforest, à $37 par m., $273.41, à $1.35 par j., $2.70 | 604 01 |
| Huileurs: à 32 par m., $469.74; à $1.35 par j., $137.69; arrérages de gages à $2 par m., $29.60 | 637 03 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $855.35; à $1.35 par j., $102.58; chauffage supplémentaire à $1 l'échange, $7.50; arrérages de gages à $2 par m., $41.66 | 1,007 09 |
| Préposés au treuil: à $28 par m., $793.66; à $1.35 par j., $4.05; arrérages de gages à $2 par m., $56.99 | 854 70 |
| Matelots: à $26 par m., $1,119.76; à $1.35 par j., $40.50; chauffage supplémentaire à $1 l'échange, $2; arrérages de gages à $2 par m., $50.27 | 1,212 53 |
| Charpentiers: à $47 par m., $141; temps supplémentaire à $2 par m., $35 | 176 00 |
| Gardien, à $26 par m., $192.12, à $1.35 par m., $5.40; arrérages de gages à $2 par m., $14.80 | 212 32 |
| Cuisiniers, à $17 par m., $127.88; à $11 par m., $165.50 | 293 38 |
| Pension: à $15 par m., $2,845.16; à $12.50 par m., $150.65; repas supplémentaires à 15c., $11.10; frais de port, $1 | 3,007 91 |
| *Dragueur n° 3 ($11,664.69).* | |
| Capitaine, Paul Cardin, à $80 par m., $665.80, à $2 par j., $24 | 689 80 |
| Mécaniciens: Will. Dumas, à $85 par m., $740.32; Paul Bouvret, à $85 par m., $57.58; Nap. Benoit, à $55 par m., $421.07, à $1.50 par j., $66.75; Naz Bérard, à$45 par m., $344.52, à $1.35 par j., $15.52, à $1.40 par j., $23.10 | 1,668 86 |
| Officiers: Olym. Desrosiers, à $65 par m., $499.80; Max. Péloquin, jr, à $55 par m., $399.78, à $1.35 par j., $26.99; Théop. Paul, à $55 par m., $21.29; Donat Comtois, à $37 par m., $14.32 | 962 18 |
| Seconds: Théop. Paul, à $42 par m., $305.29, à $1.35 par j., $16.20; Gilbert Champagne, à $42 par m., $16.26, à $37 par m., $265.25; Gilbert Laprade, à $37 par m., $14.32 | 617 32 |
| Huileurs: à $32 par m., $489.98; à $1.35 par j., $57.37; arrérages de gages à $2 par m., $30.66 | 578 01 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $886.75; à $1.35 par j., $133.30; chauffage supplémentaire à $1 l'échange, $21; arrérages de gages à $2 par m., $60.60 | 1,101 65 |
| Préposés au treuil: à $28 par m., $847.28; à $1.35 par j., $1.35; arrérages de gages à $2 par m., $71.93 | 920 56 |
| Matelots: à $26 par m., $1,166.82; à $1.35 par j., $40.50; arrérages de gages à $2 par m., $56.34 | 1,263 66 |
| A reporter | 104,872 75 |

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* | $ c |
|---|---|
| Report | 104,872 75 |
| *Dragueur n° 3*—Fin. | |
| Charpentiers: à $47 par m., $188; à $2 par nuit, $35 | 223 00 |
| Gardiens: à $26 par m., $193.19; à $1.35 par j., $4.05; arrérages de gages à $2 par m., $14.93 | 212 17 |
| Cuisiniers: à $17 par m., $130.71; à $11 par m., $169.16 | 299 87 |
| Pension: à $15 par m., $2,854.90; à $12.50 par m., $259.01; repas supplémentaires à 15c., $13.20; frais de port, 50c | 3,127 61 |
| *Dragueur n° 4 ($11,600.99).* | |
| Capitaine, Benj. Ladébauche, à $80 par m., $665.80; à $2 par j., $32 | 697 80 |
| Mécaniciens: à $85 par m., Henri Gendron, $57.58; Em. Ladébauche, $738.95; J. B. Chevalier, à $55 par m., $419.24; à $1.50 par j., $71,25; Nap. Lanciault, à $45 par m., $343.02; à $1.35 par j., $16.20; à $1.40 par j., $22.40; Omer Beaucage, à $1.40 par j., $25.20 | 1,693 84 |
| Officiers: Octave Matte, à $65 par m., $495.47, à $1.35 par j., $15.52; Damasse Aussant, à $55 par m., $419.24 ,à $1.35 par j., $22.95; Noé Baron, à $1.35 par j., $8.10 | 961 28 |
| Seconds: Emile Bibeau, à $42 par m., $317.35; Norbert Bibeau, à $37 par m., $279.57 | 596 92 |
| Huil.: à $32 par m., $486.81; à $1.35 par j., $89.09; arr. de gages à $2 par m., $30.20. | 606 10 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $912.88; à $1.35 par j., $128.23; chauffage supplémentaire à $1 l'échange, $4; arrérages de gages à $2 par m., $50.93 | 1,096 04 |
| Préposés au treuil: à $28 par m., $851.85; à $1.35 par j., $2.70; arrérages de gages à $2 par m., $60.80 | 915 35 |
| Matelots: à $26 par m., $1,168.60; à $1.35 par j., $47.57; arrérages de gages à $2 par m., $69.74 | 1,285 91 |
| Charpentiers: à $47 par m., $62.16; à $2 par nuit, $11 | 73 16 |
| Gardiens: à $26 par m., $197.32; arrérages de gages à $2 par m., $15.20 | 212 52 |
| Cuisiniers: à $17 par m., $130.15; à $11 par m., $167.02 | 297 17 |
| Pension: à $15 par m., $3,008.65; à $12.50 par m., $132.58; repas supplémentaires à 15c., $21.75; charroyage, frais de port, etc., $1.92 | 3,164 90 |
| *Dragueur n° 5 ($11,315.81).* | |
| Capitaine, Alb. Marcotte, à $80 par m., $665.80, à $2 par m., $43 | 708 80 |
| Mécaniciens: à $85 par m., J. Matte, $740.32; George Bourret, $30.16; Adél. Davignon, à $55 par m., $406.41, à $1.50 par j., $49.50; Henri Drolet, à $45 par m., $332.52, à $1.35 par j., $20.92, à $1.40 par j., $58.10; Ed. Sherridan, à $1.50 par j., $27 | 1,664 93 |
| Officiers: Alf. Antaya, à $65 par m., $480.30, à $1.35 par j., $20.25; Louis St-Germain, à $55 par m., $406.41 | 906 96 |
| Seconds: Thibodeau Roger, à $42 par m., $299.51, à $1.35 par j., $31.72; Alph. Brooks, à $37 par m., $273.41, à $1.35 par j., $24.30 | 628 94 |
| Huileurs: à $32 par m., $472.90; 2à $1.35 par j., $114.74; chauffage supplémentaire à $1 l'échange, $3; arrérages de gages à $2 par m., $29.60 | 643 24 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $830.76; à $1.35 par j., $121,49; chauffage supplémentaire à $1 l'échange, $3; arrérages de gages à $2 par m., $14.13 | 969 38 |
| Préposés au treuil: à $28 par m., $827.60; à $1.35 par j., $14.85; arrérages de gages à $2 par m., $59.20 | 901 65 |
| Matelots: à $26 par m., $1,136.52; à $1.35 par j., $79.65; arrérages de gages à $2 par m., $58.73 | 1,274 90 |
| Gardiens: à $26 par m., $192.99; à $1.35 par j., $2.70; arrérages de gages à $2 par m., $14.80 | 210 49 |
| Charpentier à $47 par m | 62 16 |
| Cuisiniers: à $17 par m., $126.75; à $11 par m., $164.04 | 290 79 |
| Pension: à $15 par m., $2,852.34; à $12.50 par m., $160; repas supplémentaires à 15c., $39.45; réparations, 35c.; frais de port et divers déboursés, $1.33 | 3,053 57 |
| *Dragueur n° 6 ($11,469.69).* | |
| Capitaines: Ls. Dauphinais, à $80 par m., $647.13; à $2 par j., $24; Ant. Morin, à $2 par j., $12 | 683 13 |
| Mécaniciens: P. O. Doucet, à $85 par m., $797.90; Albert Aubuchon, à $55 par m., $415.57; à $1.50 par j., $45; Albéric Fougère, à $55 par m., $55; à $45 par m., $186.30; à $1.40 par j., $22.40; J. B. Thibault, à $45 par m., $103.07; à $1.35 par j., $13.50; à $1.40 par j., $11.20; arrérages de gages à $2 par m., $11.73; Sim. Boisvert, à $1.50 par j., $27 | 1,688 67 |
| A reporter | 134,024 00 |

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 134,024 00 |
| *Dragueur n° 6*—Fin. | |
| Officiers: Jos. Péloquin, à $65 par m., $491.14, à $1.35 par j., $38.47; Siméon Jussaume, à $55 par m., $406.41, à $1.35 par j., $6.75 | 942 77 |
| Seconds: Bruno Aussant, à $42 par m., $4.20, à $1.35 par j., $15.52; Michel Kane, à $42 par m., $313.15, à $1.35 par j., $16.20; Edmond Delisle, à $37 par m., $267.63. | 616 70 |
| Huileurs: à $32 par m., $467.86, à $1.35 par j., $35.10; arrérages de gages à $2 par m., $29.60 | 532 56 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $868.01, à $1.35 par j., $188.97; arrérages de gages à $2 par m., $46.74 | 1,103 72 |
| Préposés aux treuils: à $28 par m., $816.32, à $1.35 par j., $22.27; arrérages de gages à $2 par m., $58.60 | 897 19 |
| Matelots: à $26 par m., $1,144.36, à $1.35 par j., $85.04; arrérages de gages à $2 par m., $74.34 | 1,303 74 |
| Charpentier: à $47 par m., $94, à $2 par nuit, $21 | 115 00 |
| Gardien: à $26 par m., $198.49, à $1.35 par j., $2.70; arrérages de gages à $2 par m., $15.13 | 216 32 |
| Cuisiniers: à $35 par m., $266.79; garçon à $20 par m., $152.45 | 419 24 |
| Pension: à $15 par m., $2,786.18, à $12.50 par m., $162.34; repas supplémentaires à 15c., $1.35; frais de port, 78c | 2,950 65 |
| *Dragueur n° 7 ($17,863.50).* | |
| Capitaines: J. S. Michaud, à $90 par m., $699, à $2 par j., $40; Régis Latraverse (sur chaland), à $52 par m., $305.07, à $1.50 par j., $19.50, à $1.60 par j., $84.80 | 1,148 37 |
| Mécaniciens: Firmin Beaulac, à $62 par m., $57.40, à $105 par m., $945; Félix St-Martin, à $62 par m., $366.60, à $1.75 par j., $35, à $1.90 par j., $80.75; Léo. Gosselin, à $57 par m., $387.91, à $1.60 par j., $32, à $1.75 par j., $66.49 | 1,971 15 |
| Officiers: Henri Guilbault, à $67 par m., $191.31, à $1.60 par j., $19.20; Alph. Beaudette, à $67 par m., $268, à $60 par m., $175.12, à $1.50 par j., $28.50, à $1.60 par j., $40; Aurélien Lemay, à $60 par m., $240, à $52 par m., $148.37, à $1.50 par j., $29.25, à $1.60 par j., $19.20; Pierre Provençal, à $50 par m., $341.87, à $1.50 par j., $44.62; J. St-Germain, à $50 par m., $200; à $1.50 par j., $24 | 1,769 44 |
| Huileurs: à $35 par m., $1,255.74; à $1.35 par j., $465.73; chauffage supplémentaire à $1 l'échange, $223; arrérages de gages à $2 par m., $72.38 | 2,016 85 |
| Chauffeurs: à $35 par m., $1,593.71; à $33 par m., $842.58; à $27 par m., $27; à $1.35 par j., $281.45; arrérages de gages à $2 par m., $96.40 | 2,841 14 |
| Bateliers: à $38 par m., $445.86; à $1.35 par j., $41.85; chauffage supplémentaire à $1 par m., $73; arrérages de gages à $2 par m., $23.46 | 584 17 |
| Préposés aux chalands: à $35 par m., $410.66; à $1.35 par j., $8.10; arrérages de gages à $2 par m., $23.46 | 442 22 |
| Matelots: à $26 par m., $1,378.41; à $1.35 par j., $727.98; prise supplémentaire de houille à $15c. l'h., $50.85; chauffage supplémentaire à $1 l'échange, $10; arrérages dee gages à $2 par m., $103.77 | 2,271 01 |
| Charpentier, à $47 par m., $275.73; à $1.60 par j., $20.80 | 296 53 |
| Gardien, à $26 par m., $152.53, à $1.35 par j., $16.20; arrérages de gages à $2 par m., $11.73 | 180 46 |
| Cuisiniers: à $17 par m., $100.87; à $11 par m., $195.79 | 296 66 |
| Pension: à $15 par m., $3,649.48; à $12.50 par m., $317.92; repas supplémentaires à 25c., $12.75; repas supplémentaires à 15c., $49.35; blanchissagee, $16 | 4,045 50 |
| *Dragueur n° 8 ($15,675.05).* | |
| Capitaine, Alph. Bourget, à $90 par m | 657 00 |
| Mécaniciens: Elzéar Lacroix, à $110 par m., $1,000; Noël Sauvageau, à $72 par m., $511.20; à $1.75 par j., $29.75, à $2.25 par j., $86.62; Hon. Beaulieu, à $57 par m., $404.70, à $1.50 par j., $25.50, à $1.75 par j., $76.99; Xavier Biron, à $47 par m., $47, à $42 par m., $256.20, à $1.35 par j., $21.60, à $1.40 par j., $55.30 | 2,614 86 |
| Officiers: Henri Lavoie, à $72 par m., $513.60; Alf. Langlade, à $52 par m., $369.20; Ernest Hoffman, à $47 par m., $335.27 | 1,218 07 |
| Préposés au treuil: à $55 par m., $781; à $36 par m., $501.68; à $1.75 par j., $7; arrérages de gages à $2 par m., $27.93 | 1,317 61 |
| Quartiers-maïtres: à $35 par m., $248.50, à $1.35 par j., $2.70; prise supplémentaire de houille à 25c. lh., $3.13 | 254 33 |
| Huileurs: à $35 par m., $1,242.50; à $1.35 par j., $275.38; arrérages de gages à $2 par m., $71 | 1,588 88 |
| A reporter | 168,636 14 |

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 168,636 14 |
| *Dragueur n° 8*—Fin. | |
| Chauffeurs: à $33 par m., $1,418.65; à $1.35 par j., $159.29; arrérages de gages à $2 par m., $70.06 | 1,648 00 |
| Matelots: à $26 par m., $1,447.15; à $1.35 par j., $1.35; prise supplémentaire de houille à 25c. l'h., $3.37; arrérages de gages à $2 par m., $101.79 | 1,553 66 |
| Gardien: à $26 par m., $184.60; à $1.35 par j., $1.35; à $1.45 par j., $62.35; arrérages de gages à $2 par m., $14.20 | 262 50 |
| Journaliers à $1.35 par j | 66 50 |
| Cuisiniers: à $50 par m., $356.67; à $22 par m., $134.20; à $1.35 par j., $2.70; commis aux vivres, à $40 par m., $273.33 | 766 90 |
| Commissionnaires et garçons de table: à $20 par m., $145.67; à $22 par m., $22 | 167 67 |
| Pension: à $15 par m., $1,640; à $12.50 par m., $1,881.19; repas supplémentaires à 25c., $3; repas suppl., à 15c., $32.10; frais de port, téléphone, etc., $2.78 | 3,559 07 |
| *Dragueur n° 9 ($14,274.69).* | |
| Capitaine, Léo. Lemieux, à $90 par m | 660 00 |
| Mécaniciens: Jos. Boisvert, à $110 par m., $1,100; Alcide Langlois, à $70 par m., $438.97, à $1.75 par j., $45.50, à $2.25 par j., $64.12; Fred. Pintal, à $70 par m., $216.77; Théo. Bouchard, à $10 par m., $17.56, à $57 par m., $296.22, à $1.75 par j., $85.31, à $2.25 par j., $40.50; A. Fougère, à $57 par m., $85.75, à $1.75 par j., $21; Ros. Ouellette, à $42 par m., $282.80, à $1.40 par j., $31.50; à $1 par nuit, $5 | 2,821 00 |
| Officiers: Alph. Hoffman, à $72 par m., $489.60; Phid. Fortin, à $52 par m., $20.41; Eliend. Hoffman, à $47 par m., $278.44; à $52 par m., $73.19; Alf. Cloutier, à $47 par m., $261.64 | 1,123 28 |
| Quartiers-maîtrees: à $35 par m., $403.67; à $1.35 par j., $2.70 | 406 37 |
| Huileurs: à $35 par m., $982.96; à $1.35 par j., $130.61; temps supplémentaire à $1 au tour, $33; prise supplémentaire de houille à 25c. l'h., $1.75; arrérages de gages à $2 par m., $66.80 | 1,215 12 |
| Chauffeurs: à $35 par m., $35; à $33 par m., $1,572.20; à $1.35 par j., $105.29; chauff. suppl. à $1 au tour, $9; arrérages de gages à $2 par m., $38.59 | 1,760 08 |
| Matelots: à $26 par m., $1,381.05; à $1.35 par j., $6.75; prise supplémentaire de houille à 25c. l'h., $5.50; arrérages de gages à $2 par m., $105.94 | 1,499 24 |
| Gardiens: à $26 par m., $175.07; à $1.35 par nuit, $66.82; à $1.45 par nuit $9.42; arrérages de gages à $2 par m., $13.53 | 264 84 |
| Journaliers à $1.35 par j | 148 16 |
| Cuisiniers et commis aux vivres: à $50 par m., $341.67; à $40 par m., $269.33; à $35 par m., $40.83; à $1.35 par j., $31.05 | 682 88 |
| Garçons, domestiques, etc.: à $35 par m., $120.40; à $22 par m., $150.33 | 270 73 |
| Pension: à $15 par m., $2,987.56; à $12.50 par m., repas supplémentaires à $25c., $10.50; repas supplémentaires à 15c., $37.20; dépenses de voyage, $3.25 | 3,422 99 |
| *Dragueur n° 10 ($8,006.03).* | |
| Capitaine et mécaniciens: J. J. Dunlop, à $125 par m., $948.93, temps supplémentaire à $25 par m., $25, à $4 par j., $33, à 4.03 par j., $10.88, à 40c. l'h., $15.40; Joseph Cotnoir, à $75 par m., $565.51, à $100 par m., $137.93, à $125 par m., $97.43, à $2.40 par j., $20, à $2.25 par nuit, $64.13, à 25c. l'h., $9.62, comme chaudronnier à 30c. l'h., $6.60 | 1,934 43 |
| Mécanicien: A. Monjeau, à $70 par m., $24.84; à $2.25 par j., $29.25 | 54 09 |
| Préposés à la grue: J. Pilon, à $75 par m., $75, à $80 par m., $80; temps supplémentaire à $2 par nuit, $3; Pilon, Procule, à $65 par m., $6.50, à $75 par m., $150, à $80 par m., $305.83, à $1.45 par j., $33.35, à 25c. l'h., $9.62; J. A. Robillard, à $75 par m., $7.50 | 670 80 |
| Huileurs: à $32 par m., $236.49; à $28 par m., $216.10; à $1.35 par j., $31.74; à $1.45 par j., $94.25; temps supplémentaire à $1.50 par nuit, $6.75, à 10c. l'h., $3.85, à 15c. l'h., $88.66; arrérages de gages à $2 par m., $31.20 | 709 04 |
| Chauffeurs: à $30 par m., $462.57; à $1.35 par j., $74.93; à $1.45 par j., $17.40; temps supplémentaire à 15c. l'h., $79.29; arrérages de gages à $2 par m., $36.07 | 670 26 |
| Matelots: à 26 par m., $721.75; à $1.45 par j., $40.60; à $1.35 par nuit, $7.10; à 15c. l'h., $130.41; arrérages de gages à $2 par m., $36.66 | 936 52 |
| Gardiens: à $26 par m., $202.21; à $1.35 par j., $25.65; à 1.45 par j., $4.35; arrérages de gages à $2 par m., $15.60 | 247 81 |
| Charpentier: à $47 par m., $329; à $1.75 par j., $5.25; temps supplémentaire, à $2 par nuit, $10, à 20c. l'h., $7.40 | 351 65 |
| Garçons: à $15 par m., à $22 par m., $110 | 125 00 |
| A reporter | 196,634 73 |

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 196,634 73 |
| *Dragueur n° 10*—Fin. | |
| Cuisiniers: à $22 par m., $48.26; à $40 par m., $347.09 | 395 35 |
| Pension: à $20 par m., $118.88; à $12.50 par m., $1,534.75; repas supplémentaires à 25c., $23; repas supplémentaires à 15c., $234.45 | 1,911 08 |
| *Dragueur n° 11 ($4,214.73).* | |
| Capitaine et mécanicien, R. Bellerose, à $100 par m., $411, à $125 par m., $665.32, temps supplémentaire à 41¾c. par h., $9.92 | 1,086 24 |
| Mécaniciens: Jos. Pelletier, à $75 par m., $200.80, temps supplémentaire à 24¾c. par h., $7.99, à 25c. par h., $3.75; Wm. Lebeau, à $75 par m., $122.71, temps supplémentaire à $1.50 par j., $17.15, à $2.25 par j., $40.50 | 393 00 |
| Préposé aux grues :H. Guibault, à $80 par m., $348.38; temps suppl., à $1.50 par j., $14.25, à $1.75 par j., $31.50, à 24¾c. par h., $6.19, à 25⅝c. par h., $1.03 | 401 35 |
| Chauffeurs: à $32 par m., $24.77; à $30 par m., $232.29; à $1.35 par j., $128.90; chauff. suppl. à $1 au tour, $10; temps suppl. à 15c. par h., $7.05; arrérages de gages à $2 par m., $4.33 | 407 34 |
| Matelots: à $26 par m., $376.32; à $1.35 par j., $29.02; chauff. suppl. à $1 au tour, $1; temps suppl. à $15c. par h., $17.20; arrérages de gages à $2 par m., $25.32 | 448 86 |
| Huileur de la grue: à $28 par m., $115.55, à 15c. par h., $4.20, arrérages de gages à $2 par m., $10.40 | 130 15 |
| Huileurs: à $32 par m., $106.32; à $1.35 par j., $16.20; temps suppl. à 15c. par h., $6.60; arrérages de gages à $2 par m., $4.87 | 133 99 |
| Charpentiers: à $47 par m., $62.16; temps suppl. à $2 par nuit, $11 | 73 16 |
| Gardien, à $26 par m., $106.52, à $1.35 par j., $18.22; arrérages de gages à $2 par m., $8.27 | 133 01 |
| Cuisinier à $40 par m., $172.90; garçon de table à $22 par m., $94.39 | 267 29 |
| Pension: à $12.50 par m., $700.69; repas suppl. à 25c., $9.50; repas suppl. à 15c., $30.15 | 740 34 |
| *Vapeur " de Lévis " ($8,264.60).* | |
| Capitaine J. B. Blais, à $95 par m., $95, à $90 par m., $810 | 905 00 |
| Mécaniciens, à $80 par m., Ovide Bonin, $720; Germain Lippé, $80; à $55 par m., Em. Champagne, $495; Théop. Péloquin, $55 | 1,350 00 |
| Second, Em. Frenette, à $55 par m | 550 00 |
| Maître d'équipage, à $36 par m., $240.81, à $34 par m., $17, à $1.35 par j., $6.07 | 263 88 |
| Chauffeurs: à $32 par m., $743.71, à $1.35 par j., $104.61; arrérages de gages à $2 par m., $39.54; chauff. suppl. à $1 au tour, $6 | 893 86 |
| Matel.: à $27 par m., $633.89, à $1.35 par j., $43.87; arr. de gages à $2 par m., $46.47 | 724 23 |
| Gardiens: à $27 par m., $211.21, à $1.35 par j., $22.27; arrérages de gages à $2 par m., $15.67 | 249 15 |
| Com. aux viv., à $45 par m., $359.42; à $55 par m., $435.74 | 795 16 |
| Garçons à $14 par m | 110 45 |
| Pension: des ingénieurs civils à 70c. par j., $391.30; des officiers à 60c. par j., $865.80; de l'équipage à 50c. par j., $1,046.50; repas suppl. à 33⅓c., $3.67; repas suppl., $113.50; assiettes à soupe, $2.10 | 2,422 87 |
| *Vapeur " James Howden " ($7,331.58).* | |
| Capitaine, François Fortin, à $95 par m | 855 00 |
| Mécaniciens: à $80 par m., Onésime Raymond, $720; Wilf. Gouin, $80; à $55 par m., Adél. St-Martin, $302.50; Louis Chamberland, $214.67 | 1,317 17 |
| Second, Omer Thibodeau, à $55 par m | 550 00 |
| Chauffeurs: à $32 par m., $522.42, à $1.35 par j., $91.11; arrérages de gages à $2 par m., $18.60 | 632 13 |
| Mat.: à $27 par m., $825.15, à $1.35 par j., $24.29; arr. de gages à $2 par m., $38.93. | 888 37 |
| Gardien, à $27 par m., $212.05; arrérages de gages à $2 par m., $15.73 | 227 78 |
| Com. aux viv., à $45 par m., $351.92; cuis., à $55 par m., $25.67; à $50 par m., $369.35 | 746 94 |
| Garçon à $14 par m | 109 95 |
| Pension: des ingénieurs civils à $1 par j., $12, à 70c. par j., $102.20; des officiers à 60c. par j., $846; de l'équipage à 50c. par j., $955.50; repas suppl. à 33⅓c., $9.66; à 25c., $74, à 16⅔c., $6.83; moins repas suppl. à 15c., $1.95 | 2,004 24 |
| *Usine flottante ($1,333.60).* | |
| Forgeron, Aug. St-Michel, à $50 par m., $331.77; temps suppl. de nuit, à $2 par nuit, $31 | 362 77 |
| Aides: à $34 par m., $451.22; temps suppl. à $1.50 par nuit, $40.48 | 491 70 |
| Cuisinier, à $12 par M | 80 00 |
| Pension: à $12.50 par m., $326.83; repas sup., à 15c.; $59.55; déboursés div., $12.75. | 399 13 |
| A reporter | 220,085 67 |

| **Chenal des navires du Saint-Laurent**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 220,085 67 |
| *Casse-pierre n° 4 ($6,109.23).* | |
| Capitaines: Jos. Staigne, à $55 par m., $330; Isidore Lemay, à $45 par m., $270, à $50 par m., $40 | 640 00 |
| Mécaniciens: Arthur Matte, à $55 par m., $154; J. N. Gendron, à $50 par m., $50, à $55 par m., $333.55, à $1.40 par j., $33.60, à $1.75 par j., $10.06; Alb. Lamoureux, à $50 par m., $340, à $1.50 par j., $47.99; Alb. Nadeau, à $50 par m., $290. | 1,259 20 |
| Chauffeurs: à $32 par m., $424.88, à $1.35 par j., $20.58; arrérages de gages à $2 par m., $21.53 | 1,259 20 |
| Préposés au treuil: à $28 par m., $756.18; arrérages de gages à $2 par m., $55.94 | 812 12 |
| Matelots: à $26 par m., $700.45; arrérages de gages à $2 par m., $49.27 | 749 72 |
| Gardiens: à $26 par m., $175.12, à $1.45 par j., $6.52; arrérages de gages à $2 par m., $13.13 | 194 77 |
| Cuisiniers: à $16 par m., $108.80, à $10 par m., $68 | 176 80 |
| Machiniste à 25c. par h | 1 75 |
| Pension: à $15 par m., $1,805.23; repas suppl. à 25c., $2.25, à 15c., $4.50; réparations, frais de port, etc., $1.15; moins repas suppl. à 15c., $5.25 | 1,807 88 |
| | 226,194 90 |
| En détail sous titre "Steamers fédéraux" | 2,908 13 |
| | 229,103 03 |

**Outillage de dragage pour le Saint-Laurent.**

| | |
|---|---|
| Dragueur à creuser (construction n° 24) | 42,576 08 |
| Dragueur élévateur (construction n° 26) | 86,958 60 |
| Dragueur élévateur (construction n° 37) | 88,257 54 |
| Nouvelle barge à houille n° 5 (construction n° 32) | 20,418 60 |
| Remorqueur en acier (construction n° 36) | 16,582 13 |
| Remorqueur en acier (construction n° 38) | 29,851 36 |
| Steamer *Bellechasse* | 658 27 |
| Remorqueur en bois (construction n° 35) | 22,908 75 |
| Casse-pierre n° 1 (construction n° 40) | 67,722 19 |
| Chaland pour expérience n° 3 (construction n° 39) | 8,589 59 |
| Chaland en acier, à déchets (construction n° 33) | 10,913 39 |
| Chaland à déchets (construction n° 34) | 1,002 15 |
| Chaland à déchets (construction n° 42) | 21,191 51 |
| Chaland à déchets (construction n° 43) | 547 97 |
| | 418,178 13 |

**Pêcheries: Sommaire.**

| | |
|---|---|
| Ontario: inspecteurs, garde-chefs, gardiens et divers | 20,245 71 |
| Québec: inspecteurs, garde-chefs, gardiens et divers | 10,568 95 |
| Nouveau-Brunswick: inspecteurs, garde-chefs, gardiens et divers | 42,708 01 |
| Nouvelle-Ecosse: inspecteurs, garde-chefs, gardiens et divers | 49,540 37 |
| Ile du Prince-Edouard, inspecteurs, garde-chefs, gardiens et divers | 9,116 56 |
| Manitoba: inspecteurs, garde-chefs, gardiens et divers | 6,959 94 |
| Saskatchewan: inspecteurs, garde-chefs, gardiens et divers | 8,587 31 |
| Alberta: inspecteurs, garde-chefs, gardiens et divers | 8,537 07 |
| Colombie-Britannique: inspecteurs, garde-chefs, gardiens et divers | 37,010 85 |
| Yukon: inspecteurs, garde-chefs, gardiens et divers | 2,094 75 |
| Compte général, item divers | 9,601 69 |
| | 204,971 21 |

**Pêcheries, Ontario.**

| *Inspecteurs au 31 mars 1912 ($4,215.81).* | |
|---|---|
| Duncan, A. G., Marksville: appointements, 11 m., $1,100; voyage, $437; non tenu compte, $200 | 1,737 00 |
| Foster, T., Sault-Sainte-Marie: appoint., au 1er mars 1912 | 100 00 |
| Hurley, J. M., Belleville: appoint., 9 m., $900; voyage, $169.10 | 1,069 10 |
| Hurst, J. S., Belleville: appoint. à $1,200 par année, 25 au 31 mars 1912 | 20 00 |
| Sheppard, O. B., Toronto: appoint., 12 m., $1,200; frais de voyage, $89.71 | 1,289 71 |
| A reporter | 4,215 81 |

| **Pêcheries, Ontario**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,215 81 |
| *Gardes-pêche et gardiens, au 31 octobre 1911 ($15,027.91).* | |
| Beck, John, Selkirk: appoint., $291.62; frais de voyage, $144 | 435 62 |
| Black, Jas. P., Kingsville: appoint., $291.62; frais de voyage, $256.20 | 547 82 |
| Boynton, J. H., Smith's-Falls, appoint., $237.86; frais de voyage, $43.10 | 280 96 |
| Brady, Nicholas, Lindsay: appoint., $291.62; frais de voyage, $167.80 | 475 12 |
| Bruce, John, Goderich: appoint., $291.62; frais de voyage, $167.80 | 459 42 |
| Caley, John J., Latchford: appoint., $291.62; frais de voyage, $122.95 | 414 57 |
| Connolly, M. P., Brockville: appoint., $379.12; frais de voyage, $14.10 | 393 22 |
| Craig, Colin, Lac-Sharbot: appoint., $291.62; frais de voyage, $273.90 | 565 52 |
| Desroches, A., Penetanguishene: appoint., $291.62; frais de voyage, $89.35 | 380 97 |
| Easterbrook, W., Aldershot: appoint., $291.62; frais de voyage, $143.55 | 435 17 |
| Galbraith, W. E., Ridgetown: appoint., $291.62; frais de voyage, $130.35 | 421 97 |
| Garner, L. V., Welland: appoint., $291.62; frais de voyage, $85.50 | 377 12 |
| Hamel, E., Cornwall: appoint., $291.62; frais de voyage, $131.40 | 423 02 |
| Hamilton, C. W., Blind-River: appoint., $291.62; frais de voyage, $116.07 | 407 69 |
| Haynes, W. G., Port-Dalhousie: appoint., $291.62; frais de voyage, $141.25 | 432 87 |
| Jolly, David, Brantford: appoint., $306.40; frais de voyage, $189.40 | 495 80 |
| Kennedy, A. E., Lakefield: appoint., $291.62; frais de voyage, $25.30 | 316 92 |
| Kelly, John, Oakville, de juillet 1911, appointements | 147 82 |
| Laird, J. K., Chatham: appoint., $291.62; frais de voyage, $76.65 | 368 27 |
| Lassman, Paul, Pembroke: appoint., $291.62; frais de voyage, $197.65 | 489 27 |
| McCaffery, F. P., Westport: appoint., $291.62; frais de voyage, $63.45 | 355 07 |
| McLean, C., Ottawa: appoint., $291.62; frais de voyage, $15.15 | 306 77 |
| McNiven, D., Barrie: appoint., $291.62; frais de voyage, $46.75 | 338 37 |
| Mihell, H. ,E. Strathroy: appoint., $291.62; frais de voyage, $44.15 | 335 77 |
| Miller, B. B., Wiarton: appoint., $291.62; frais de voyage, $144.40 | 436 02 |
| Miller, John, Cobourg: appoint., $291.62; frais de voyage, $99.40 | 391 02 |
| Morrison, W. W., Bracebridge: appoint., $291.62; frais de voyage, $84.11 | 375 73 |
| Murphy, John, North-Bay: appoint., $291.62; frais de voyage, $26.75 | 318 37 |
| O'Brien, H., Port-Stanley: appoint., $291.62; frais de voyage, $88.70 | 380 32 |
| O'Connor, T., Whitby: appoint., $291.62; frais de voyage, $53.85 | 345 47 |
| Platt, A. M., Picton: appoint., $291.62; frais de voyage, $61.15 | 352 77 |
| Purdy, W. R., Bath: appoint., $291.62; frais de voyage, $127.25 | 418 87 |
| Roque, Alf., Killarney: appoint., $224.42; frais de voyage, $20.85 | 245 27 |
| Ross, Wm., Leith: appoint., $291.62; frais de voyage, $58.95 | 350 57 |
| Smith, A. H., Port-Dover: appoint., $291.62; frais de voyage, $133.10 | 424 72 |
| Sowerby, John, Toronto: appoint., $291.62; frais de voyage, $60.48 | 352 10 |
| Sullivan, T., Kingston: appoint., $291.62; frais de voyage, $56.40 | 348 02 |
| Thivierge, E., Clarence-Creek: appoint., $291.62; frais de voyage, $26.20 | 317 82 |
| Tyson, A. W., Guelph: appoint., $291.62; frais de voyage, $74.10 | 365 72 |
| *Divers ($1,001.99).* | |
| Annonces de soumissions pour bateaux à gazoline | 9 49 |
| Bateliers sur le bateau *Kathleen*, à $55 par m., du 1er juin au 24 nov. 1911: Wallace Archibald, $319; Charles Jaggers, $319.50 | 638 50 |
| Calbeck, A., Sault-Sainte-Marie: installation de machine sur le *Kathleen* | 39 00 |
| Canadian Oil Companies, Toronto: gazoline rose blanche, 138·74 gals à 17½c.; moteur à l'huile, 2 gals à 70c.; barils, 2 à $1.50 | 28 68 |
| Carney, O. C., Sault-Sainte-Marie: magneto K.W. pour bateau | 45 00 |
| Duncan, A. G., inspecteur: ouvrage sur le bateau, $22.50; hélice, $4.50 | 27 00 |
| Jackman, T. H., Killarney: provisions pour le bateau, $20.72; gazoline, 50 gals à 25c.; pétrole, 6 gals à 25c | 34 72 |
| O'Flynn et Goodwin, moteur et appareils à gazoline de 16 c.-v | 150 00 |
| Queen City Oil Co., Toronto: gazoline, 93·5 gals à 20c.; moins barils vides, $2.50 | 16 20 |
| Menus comptes pour travaux sur bateau, réparations, etc | 13 40 |
| | 20,245 71 |
| **Pêcheries, Québec.** | |
| *Inspecteurs, 12 m. au 31 mars 1912 ($5,234.71).* | |
| Bernard, C. A., Saint-Césaire: appoint., $1,000; frais de voyage, $98.20 | 1,098 20 |
| Riendeau, Joseph, Montréal: appoint., $1,100; frais de voyage, $571.68; non tenu compte, $100 | 1,771 68 |
| Wakeham, Wm., Gaspé: appoint., $2,000; frais de voyage et déboursés, $364.83 | 2,364 83 |
| A reporter | 5,234 71 |

| **Pêcheries, Québec**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,234 71 |
| *Garde-chefs et gardiens, 12 m. au 31 mars 1912 ($5,187.24).* | |
| Blais, Alex., Berthier, appoint., $350; frais de voyage, $457.27 | 807 27 |
| Carter, A. T., Gaspé, frais de voyage | 216 25 |
| Chevrier, Placide, Amherst, I.M., appoint., $125; frais de voyage, $202.70 | 327 70 |
| Chiasson, Placide, House-Harbour, appoint., $125; frai sde voyage, $282.68 | 407 68 |
| Comeau, Nap. A., Godbout: appoint., $150; frais de voyage, $432.70 | 582 70 |
| Cormier, Achille, Esquimalt, appoint., $150; frais de voyage, $193.45 | 343 45 |
| Forest, Geo., Bonaventure: frais de v., $65.55; Green, Jas., Magnasha, fr. de v., $23 | 88 55 |
| Joncas, R., Natashquan: appoint., $150; frais de voyage, $170.37 | 320 37 |
| Keays, John, Petit-Pabos: f. de v., $95.71; Kennedy, F. Douglastown, f. de v., $96.65 | 192 36 |
| Leblanc, Eusèbe, Esquimalt: appoint., $200; frais de voyage, $185.50 | 385 50 |
| LeCouvey, John, Bassin de Gaspé: appoint., 9 m., $112.50; frais de voyage, $166.40. | 278 90 |
| Letourneau, Louis, Mont-Louis: frais de voyage, $70.90; Massie, J. E., frais de voyage, $24.95; Paquet, W. H., $5.64 | 101 49 |
| Lévesque, E., Sept-Iles: appoint., $219.75; frais de voyage, $89.65 | 309 40 |
| Veit, Fred., Bassin de Gaspé: appoint., $500; frais de voyage, $275.12 | 775 12 |
| Verreault, Louis, Petit-Méchins, frais de voyage | 50 50 |
| *Gardiens spéciaux.* | |
| Grégoire, Gaudet, $40.50; Dominique Petitpas, $106.50 | 147 00 |
| | 10,568 95 |

**Pêcheries, Nouveau-Brunswick.**

*Inspecteurs, 12 m. au 31 mars 1912 ($4,237.43).*

| | |
|---|---|
| Calder, J. F., Campobello: appoint., $1,100; frais de voyage, etc., $538.01 | 1,638 01 |
| Chapman, R. A., Moncton: appoint., $1,300; frais de voyage, etc., $441.03 | 1,741 03 |
| Harrison, H., Frédéricton, appoint., $700; frais de voyage, etc., $158.39 | 858 39 |
| *Garde-chefs et gardiens, 12 m. au 31 mars 1912 ($12,980.07).* | |
| Abbott, L. H., Chatham: appoint., $175; frais de voyage, $660 | 835 00 |
| Aché, Adolphe, Lamèque: fr. de voy., $121.05; Allain, Pierre A., Bouctouche, $34.40 | 155 45 |
| Arceneau, Inkerman, frais de voyage | 75 80 |
| Belyea, J. F., Saint-Jean: appoint., $325; frais de voyage, $251.16 | 576 16 |
| Babbitt, Fred., Swan-Creek | 6 80 |
| Billings, Robert R., Saint-André: appoint., $146.22; frais de voyage, $100.31 | 246 53 |
| Breau, Abraham, Cormierville, frais de voyage | 380 50 |
| Bulyea, J. P., Gagetown: appoint., $75; frais de voyage, $73.25 | 148 25 |
| Canty, Thomas, Bathurst: appoint., $200; frais de voyage, $713.35 | 913 35 |
| Chiason, Elie, Shippegan et Iles-Miscou, frais de voyage | 374 65 |
| Connor, N. D., Alma: appoint., $100; frais de voyage, $252.25 | 352 25 |
| Copp, Geo. C., Baie-Verte: appoint., $109.68; frais de voyage, $460.85 | 570 52 |
| Després, Ed. T., Cocagne: f. de v., $114.55; Doucet, James P., Petit-Rocher, $15.90. | 130 45 |
| Doucet, J. E., Elm-Tree: appoint., $133.32; frais de voyage, $261.98 | 395 30 |
| Duguay, H., Caraquet, frais de voyage, $227; Ferguson, Eb., frais de voy., $35.70. | 262 70 |
| Fraser, W. A., Grand-Manan, appoint., $250; frais de voy., $273.10 | 523 10 |
| Gallant, P. P., Barachois, appoint., $120; frais de voyage, $506.45 | 626 45 |
| Gagnon, L. A., Edmundston: appoint., $150; frais de voyage, $31.80 | 181 80 |
| Hamilton, W. C., Terres-Noires, frais de voyage | 26 75 |
| Hannah, W. F., Richibouctou: appoint., $200; frais de voyage, $248.75 | 448 75 |
| Hetherington, I. T., Johnston: appoint., $75; frais de voyage, $162 | 237 00 |
| Leclair, Jos., Grand-Falls: appoint., $200; frais de voyage, $27.40 | 227 40 |
| Léger, Cyrille, Bouctouche: appoint., $200; frais de voyage, $455.80 | 655 80 |
| McKay, J. D., Frédéricton: appoint., $200; frais de voyage, $28.09 | 228 09 |
| McLean, Donald, Charlo: appoint., $75; frais de voyage, $116.07 | 191 07 |
| McLean, C. F., Burton, appoint. à déc. 1911 | 73 11 |
| McNeil, E. A., West-Iles: appoint., $100; frais de voyage, $86.62 | 186 62 |
| Mélanson, D., Pré-d'en-Haut: appoint., $60; frais de voyage, $31.60 | 91 60 |
| Miller, Geo., Dalhousie: appoint., $75; frais de voyage, $38 | 113 00 |
| Noonan, James, Botsford, frais de voyage | 596 50 |
| Prescott, Joseph, Baie-Verte: appoint., $100; frais de voyage, $185.60 | 285 60 |
| Robichaud, Wm. C., Inkerman: appoint., $93.32; frais de voyage, $600.75 | 694 07 |
| Savoy, J. P., Rivière des Caches: frais de voyage, $24.20; Sewel, Ed., Pokemouche, frais de voyage, $131.75 | 155 95 |
| Savage, Chas., Campobello, appoint., 6 m | 50 00 |
| A reporter | 15,253 81 |

| **Pêcheries, Nouveau-Brunswick**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 15,253 81 |
| *Garde-chefs et gardiens*—Fin. | |
| Smith, W. B., Bayside: appoint., $150; frais de voyage, $734.59 | 884 59 |
| Simpson, Simon, Lower-Neguac: frais de voyage, $280.40; Sutherland, M., Red-Bank, frais de voyage, $798.70 | 1,079 10 |
| *Gardiens spéciaux.* | |
| Salaires et déboursés au 31 mars 1912 | 25,389 76 |
| *Divers ($100.75).* | |
| Municipalité de Campobello, loyer de bureau pour l'inspecteur Calder, 8 m. au 31 mars 1912, $40; houille, 2 tonnes à $8.50; bois, un voyage, $3 | 60 00 |
| Daley, Jas. J. et Cie., Eastport: carbure, $11; menus approvisionnements, $5.75 | 16 75 |
| Gallant, P. P.: dépenses pour expériences sur pièges aux huîtres, $18.40; C. S. Grimmer, travaux et bois de service, $5.60 | 24 00 |
| | 42,708 01 |

**Pêcheries, Nouvelle-Ecosse.**

*Inspecteurs, 12 m. au 31 mars 1912 ($5,868.23).*

| | |
|---|---|
| Hockin, R., Pictou: appoint., $1,200; frais de voyage et déboursés, $442.44 | 1,642 44 |
| Morrison, J. G., Englishtown: appoint., $1,200; frais de voy. et déboursés, $374.48 | 1,574 48 |
| Robertson, A. C., Barrington-Passage: appoint., $700; frais de voyage et déboursés, $875.66; à tenir compte, $100 | 1,675 66 |
| Torrey, Havelock, Guysboro: appoint., $600; frais de voyage et déboursés, $375.65 | 975 65 |
| *Garde-chefs et gardiens ($24,235..21).* | |
| Angevine, Frank, Middlebro: appoint., $100; frais de voyage et déboursés, $21.80 | 121 80 |
| Aucoin, C. W., Eastern-Harbour: frais de voyage et déboursés | 298 62 |
| Aucoin, Wm., Eastern-Harbour: appointements | 120 00 |
| Aymar, Wm., Meteghan: frais de voyage et déboursés | 47 65 |
| Bailey, W. M., Middleton: frais de voyage et déboursés | 165 07 |
| Bain, J. L., Liverpool: appoint., $192.94; frais de voyage et déboursés, $369.15 | 562 09 |
| Bishop, H. R., Digby: appoint., $200; frais de voyage et déboursés, $483.37 | 683 37 |
| Boyle, D. R., Arichat-Ouest: appoint., $83.33; frais de voyage et déboursés, $340.47 | 423 80 |
| Brownell, F., Northport: appoint., $120; frais de voyage et déboursés, $76.40 | 196 40 |
| Brymer, Arthur, Lower-L'Ardoise: appoint., $109.54; frais de voy. et déb., $250.73 | 360 27 |
| Campbell, J. M., Halifax: appointements | 15 00 |
| Canning, S., Advocate-Harbour: appoint., $80; frais de voyage et déb., $36.85 | 116 85 |
| Chisholm, A. A., S. W. Margaree: appoint., $60; frais de voyage et déb., $436.35 | 496 35 |
| Christian, C. W., Upper-Prospect: frais de voyage et déboursés | 87 86 |
| Cochran, James, Sainte-Croix: appoint., $75; frais de voyage et déb., $169.25 | 244 25 |
| Collie, J. R., Rivière-Jean: appoint., $150; frais de voyage et déb., $102.77 | 252 77 |
| Davis, John, Guysborough: appoint., $200; frais de voyage et déb., $445.45 | 645 45 |
| Davison, J. W., Bass-River: appoint., $87.64; frais de voyage et déb., $105.15 | 192 79 |
| Duggan, A. E., Dingwall: appoint., $120; frais de voyage et déb., $199.93 | 319 93 |
| Eaton, E. B., Canning: appoint., $200; frais de voyage et déb., $355.51 | 555 51 |
| Forbes, A. R., North-Sydney: appoint., $200; frais de voyage et déb., $651.79 | 851 79 |
| Fraser, John, Chance-Harbour: appointements | 11 82 |
| Fraser, Wm. E., Liverpool: frais de voyage et déboursés | 243 20 |
| Fraser, Wm. J., Chance-Harbour: appoint., $75; frais de voy. et déb., $65.10 | 140 10 |
| Fritz, Henry, Port-George: appoint., $109.68; frais de voyage et déb., $533.84 | 643 52 |
| Gaston, Robert, Pope's-Harbour: appoint., $100; frais de voyage et déb., $183.79 | 283 79 |
| German, T., Meteghan: appoint., $56.25; frais de voyage et déb., $158.03 | 214 28 |
| Gillis, Duncan, Baddeck: appoint., $100; frais de voyage et déb., $142.65 | 242 65 |
| Hart, Albert, N. E. Margaree: appoint., $60; frais de voyage et déb., $234 | 294 00 |
| Hatfield, A. M., Arcadia: appoint., $300; frais de voyage et déb., $889.35 | 1,189 35 |
| Hebb, L. J., Lunenburg: frais de voyage et déboursés | 83 57 |
| Henderson, G. W., Tatamagouche: appoint., $65.73; frais de voyage et déb., $12.80 | 78 53 |
| Hines, G. K., Shelburne: appoint., $200; frais de voyage et déb., $880.50 | 1,080 05 |
| Kennedy, Wm., Hubbards-Cove: appoint., $100; frais de voyage et déb. $841.48 | 941 48 |
| Kirwan, Frank, Wallace: frais de voyage et déboursés | 7 15 |
| Langille, Benjamin, Tatamagouche: frais de voyage et déboursés | 3 75 |
| A reporter | 18,083 09 |

| **Pêcheries, Nouvelle-Ecosse**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report..... ..... ..... ..... | 18,083 09 |
| *Garde-chefs et gardiens*—Fin. | |
| Lavate, Henry, Louisbourg: appoint., $55; frais de voyage et déboursés, $130.30.. | 185 30 |
| McAdam, A. R., Anse Malignant, appoint., $200; frais de voy. et déboursés, $487.85 | 687 85 |
| McAdam, Daniel, Eskasoni: frais de voyage et déboursés..... | 39 60 |
| McCleave, J. H., Lower-Stewiacke: frais de voyage et déboursés..... | 1 40 |
| McCuish, John, Scatarie: appoint., $55; frais de voyage et déboursés, $197.35..... | 252 35 |
| McDonald, A. J., Bailey's-Brook: appoint., $75; frais de voyage et déboursés $101.28 | 176 28 |
| McDonald, Chas., Shubenacadie: appoint., $75; frais de voy. et déboursés, $53.15.. | 128 15 |
| McDonald, Joseph, Petite-Loraine: appoint., $55; frais de voy. et déboursés, $159.75. | 214 75 |
| McDonald, Mur., Grand Bras-d'Or, appoint..... | 60 00 |
| McDonald, R. D., Chapelle Grande Anse: appoint., $50; fr. de voy. et déb., $368.65. | 418 65 |
| McGregor, E. H., Lower-Stewiacke: appoint., $87.64; fr. de voy. et déb., $185.38... | 273 02 |
| McInnis, M. R., Amagnadus-Pond: appoint., $58.33; fr. de voy. et déb., $12.35.... | 70 68 |
| McInnis, N. J., Castle-Bay: frais de voyage et déboursés..... | 28 32 |
| McIntosh, G. P., Pleasant-Bay: appoint., $75; frais de voy. et déboursés, $167.95.. | 242 95 |
| McLean, Angus, Ingonish: appoint., $60; frais de voy. et déboursés, $295.90..... | 355 90 |
| McLean, D. F., Port-Hood: appoint., $150; frais de voy. et déboursés, $544.20..... | 694 20 |
| McLean, John, Lac Gabarouse: appoint., $55; frais de voy. et déboursés, $149.07.. | 204 07 |
| McLean, Murdock, Leitches-Creek: appoint., $55; frais de voy. et déboursés, $10.... | 65 00 |
| McLellan, J. B., Kingsville: appoint., $50; frais de voy. et déboursés, $205.55.... | 255 55 |
| McLeod, Angus, Port-Morien: appoint., $55; frais de voy. et déboursés, $62..... | 117 00 |
| McRea, Charles, Brook, Middle-River: appoint., $60; frais de voy. et déb., $132.42. | 192 42 |
| Marsh, L., Central Economy: frais de voy. et déboursés..... | 6 25 |
| Montgomery, D. P., Neils-Harbour: appoint., $60; frais de voy et déb., $61.30.... | 121 30 |
| Morrison, Alex., Wreck-Cove: appoint., $60; frais de voy. et déboursés, $122.19.... | 182 19 |
| Morrison, Archibald, Rivière-Bourgeois: app., $91.66; fr. de voy. et déb., $274.67.. | 366 33 |
| Pritchard, A. O., New-Glasgow: appoint., $150; frais de voy. et déb., $89.87..... | 239 87 |
| Reid, Daniel, Port-Hillford: appoint., $200; frais de voy. et déboursés, $506.15.... | 706 15 |
| Reid, J. D., Pugwash, appoint., $71.76; frais de voy. et déboursés, $450.90..... | 522 66 |
| Reid, R. F., Wolfville: appoint., $100; frais de voy. et déboursés, $104.35..... | 204 35 |
| Rowlings, Geo., Musquodoboit, appoint., $150; frais de voy. et déboursés, $575.19.. | 725 19 |
| Silverthorn, J. W., Lumsden: frais de voyage et déboursés..... | 123 50 |
| Smith, E. D., Shag-Harbour: appoint., $200; frais de voy. et déboursés, $1,138.92.. | 1,338 92 |
| Smith, R. Stanley, Pugwash: frais de voyage et déboursés..... | 10 15 |
| Sullivan, T., Petit-Bras-d'Or: appoint., $55; frais de voy. et déboursés, $100.65.... | 155 65 |
| Thibeau, Pierre J., Thibeauville: frais de voy. et déboursés..... | 18 60 |
| Thompson, Gay, Oxford: appoint., $75; frais de voy. et déboursés, $21..... | 96 00 |
| Torrie, G. E., Digby: frais de voyage et déboursés..... | 92 32 |
| Trenholm, G. W., Grand-Pré: appoint., $100; frais de voy. et déboursés, $91.30.... | 191 30 |
| Webber, John A., Chester: appoint., $250; frais de voy. et déboursés, $497.70..... | 747 70 |
| Whitford, J. A., Bridgewater: appoint., $143.53; frais de voy. et déboursés, $559.60. | 703 13 |
| Young, Chas, Mill-Village: appoint., $150; frais de voy. et déboursés, $655.35..... | 805 35 |
| *Gardiens spéciaux.* | |
| Salaires et déboursés, au 31 mars 1912..... | 19,436 93 |
| | 49,540 37 |
| **Pêcheries, Ile du Prince-Edouard.** | |
| *Inspecteurs, 12 mois au 31 mars 1912 ($2,777.17).* | |
| Macdonald, J. B., Charlottetown, appoint..... | 1,000 00 |
| Matheson, J. A., Charlottetown: appoint., $1,200; frais de voy., etc., $577.17..... | 1,777 17 |
| *Garde-chefs et gardiens, 12 m. au 31 mars 1912 ($2,442.20).* | |
| Davison, John, Bedèque: appoint., $200; frais de voy., $450.05..... | 650 05 |
| Gallant, Meddie, Bloomfield: appoint., $200; frais de voy., $418.76..... | 618 76 |
| McCormick, J. A., Souris: appoint., $200; frais de voy., $525.25..... | 725 25 |
| McAulay, Angus C., Tracadie-Cross, frais de voyage..... | 53 37 |
| Miller, W. A., Marshfield: appoint., au m. de déc. 1911, $146.22; fr. de voy., $248.55. | 394 77 |
| *Gardiens spéciaux.* | |
| Salaires et déboursés, 12 m. au 31 mars 1912..... | 3,702 89 |
| A reporter..... ..... ..... ..... | 8,922 26 |

| **Pêcheries, Ile du Prince-Edouard**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report..... | 8,922 26 |
| *Divers ($194.30).* | |
| Annonces, *re* pêche au homard, etc..... | 68 12 |
| Baillis et frais de témoins pour diverses poursuites..... | 35 20 |
| R. T. Holman Co., Ltd., Summerside: gazoline, 47 gal. à 21c.; moteur à l'huile, 5 gal. à 75c.; transport, 45c..... | 14 07 |
| Loyer du téléphone, 9 m., au 31 mars 1912..... | 36 11 |
| Wright, Henry, magistrat: honoraires dans divers cas, $60.80; moins $20 reçu de l'inspecteur Matheson..... | 40 80 |
| | 9,116 56 |

**Pêcheries, Manitoba.**

*Inspecteurs, au 31 mars 1912 ($1 739.80).*

| | |
|---|---|
| Howell, J. A., Selkirk: appoint., du 14 déc. 1911, $447.58; frais de voy., $13.90.... | 461 48 |
| Young, W. S., Selkirk: appoint., au 13 déc. 1912, $1,052.42; frais de voy., $25.90; à retenir, $200..... | 1,278 32 |

*Garde-chefs et gardiens, 12 m. au 31 mars 1912 ($3,300.65).*

| | |
|---|---|
| Collison, M. V., Winnipegosis: appoint., $700; frais de voy., $22.38..... | 722 38 |
| Daly, J. D., Selkirk: appoint., du 14 déc. 1911..... | 298 39 |
| McEwen, D., Selkirk: appoint., $701.58; frais de voy., $11.45..... | 713 03 |
| Macfie, Claude R., Selkirk, frais de voy., $112.45; Matheson, Dan., Ile aux Ours-Noirs, $47.25..... | 159 70 |
| Ross, H. H., LePas: appoint., $900; frais de voy. et usage du bateau, $414.20..... | 1,314 20 |
| Sands, D. S., Bluff-Creek, fr. de v., $30.05; Thordarson, B., Gimli, fr. de v., $62.90. | 92 95 |

*Gardiens spéciaux.*

| | |
|---|---|
| Salaires et déboursés, au 31 mars 1912..... | 1,881 81 |

*Divers.*

| | |
|---|---|
| Usage du téléphone, au 31 mars 1912, $20; menus comptes, $17.68..... | 37 68 |
| „ | 6,959 94 |

**Pêcheries, Saskatchewan.**

*Inspecteurs, 12 m., au 31 mars 1912.*

| | |
|---|---|
| Miller, E. W., Fort-Qu'Appelle: app., $1,500; loyer, $195; fr. de voy., etc., $608.15. | 2,303 15 |

*Garde-chefs et gardiens, 12 m., au 31 mars 1912 ($1,767.81).*

| | |
|---|---|
| Headrick, Robert, Prince-Albert: appoint., $400; frais de voy., $604.71..... | 1,004 71 |
| Silverthorns, J. W., Lumsden: appoint., $200; frais de voy., $563.10..... | 763 10 |

*Gardiens spéciaux.*

| | |
|---|---|
| Salaires et déboursés, au 31 mars 1912..... | 4,516 35 |
| | 8,587 31 |

**Pêcheries, Alberta.**

*Gardiens spéciaux.*

| | |
|---|---|
| Appoint. et déboursés au 31 mars 1912..... | 8,537 07 |

**Pêcheries, Colombie-Britannique.** $ c.

*Inspecteurs, au 31 mars 1912 ($8,762.68).*

Cunningham, F. H., chef, New-Westminster: appoint., $3,000; fr. de voy., $1,282.54 — 4,282 54
Halladay, A. P., New-Westminster: appoint., $1,449.20; frais de voy., $70.05 — 1,519 25
Sword, C. B., New-Westminster: appoint., avril 1911, $150; frais de voyage, $127.03. — 277 03
Taylor, E. G., Nanaïmo: appoint., $1,800; frais de voyage, $883.86 — 2,683 86

*Personnel du bureau, New-Westminster, au 31 mars 1912.*

Ackley, C., $750; Bent, V. V., $817.74; Etherington, A. E., $1,054.84; McBriarty, M., 1 m., $75 — 2,697 58

*Garde-chefs et gardiens, au 31 mars 1912 ($10,313.09).*

Adamson, W. T., Naas-River: appoint., $600; frais de voyage, $186.70 — 786 70
Galbraith, W. M., Victoria: appoint., $300; frais de voyage, $78.85 — 378 85
Harrison, Chas., Massett: appoint., $150; frais de voyage, $326.90 — 476 90
Harrison, Fred., New-Westminster: appoint., $84.84; Horn, H. P., Clinton, frais de voyage, $106.80 — 191 64
Johnston, A., Hazelton: appoint., $333.36; frais de voy., $116.94 — 450 30
McLeod, John, Nelson: appoint., $300; frais de voyage, $318.11 — 618 11
McIndoo, M. H., New-Westminster, appoint — 1,080 00
Noble, Alex., Port-Essington: appoint., $687.50; frais de voyage, $19.20 — 706 70
Norrie, Stewart, Port-Essington: appoint., $729.16; frais de voyage, $201.23 — 930 39
Phibbs, C. J., commis à Vancouver, appoint., 4 m — 360 00
Sangstad, G., Rivers-Inlet: appoint., $699.96; frais de voyage, $69.50 — 769 46
Widsten, John, Bella-Coola: appoint., $600; frais de voyage, $95 — 695 00
Williams, J. T., District nº 2: appoint., $1,800; frais de voy., $674.06 — 2,474 06
Wise, James, Rivière-Fraser, North-Arm: appoint., $350.03; frais de voy., $44.95 — 394 98

*Gardiens spéciaux.*

Salaires et déboursés, 12 m. au 31 mars 1912 — 13,906 32

*Divers ($1,331.18).*

Bonnell Hardware Co., Vancouver: coussins en cuir, 4, $40; linoléum, 26% vgs carrées à 90c.; poêles, 1, $14.75, 1, $18; menus approvisionnements, $59.73 — 156 08
British Columbia Canning Co., Victoria: parquet, 835 pieds — 25 00
British Columbia Packers Ass., R.-Inlet: loyer d'une machine à poser des pilotis. — 30 00
Dominion Trust Co., Vancouver: loyer de bureau à Nanaïmo, 7 m. au 31 oct., 1911, $84; grillage d'entrepôt, $10.50; menus approvissionnements, $2.65 — 97 15
Hitt Bros., Seattle: signaux aériens, 10 douz. à $27.50, 8¾ douz. à $31.50; emballage et transport, $5 — 542 50
McIntosh, R. L., Prince-Rupert: loyer de bureau, 9 m. au 31 mars 1912 — 180 00
Tir au canon indiquant les heures, hebdomadairement sur la rivière Fraser — 142 00
Menus comptes au-dessous de $25 — 158 45

37,010 85

**Pêcheries, Yukon.**

McKay, H. T., Dawson: inspecteur, appoint., $1,425; frais de voy., $266.15; à tenir compte, $203.60 — 1,894 75
Gardien spécial, Percy Reid, du 1er juin au 30 sept. 1911 — 200 00

2,094 75

**Pêcheries—Compte général.**

Frais de messageries: American Express Co., $1.75; Canadian Epxress Co., $59.39; Dominion Express Co., $169.88 — 267 02
Imperial Guarantee Insurance Co.: primes sur obligations de fonctionn. de pêch. — 40 03
Magasins à rayons, rue Sussex, Ottawa: verre Lemaire pour le fonctionnaire de pêcheries, M. Adamson — 17 20
Détail sous titre Commission internationale des pêcheries, prof. Prince — 192 30
Frais de voyage ($948.09)—
Found, W. A., voy. à Hartford, New-Haven, etc., E.-U., du 8 au 15 juillet 1911, $79.19; voy. aux Provinces maritimes, du 7 août au 2 sept. 1911, $144.85 — 224 04

A reporter — 740 59

**Pêcheries—Compte général**—*Fin.* $ c.

Report..... 740 59

Frais de voyages—*Suite.*

Halkett, Andrew, voy. à la Colombie-Anglaise, du 2 avril au 21 juin 1911..... 722 80

Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: impressions, $3,892.96; papeterie, $1,005.34..... 4,898 30

Rémunération, perception de réclamations et distribution de chèques en gratification de pêcheries: Charles W. Aucoin, Eastern-Harbour, $40; L. H. Abbott, Chatham, $15; Wm M. Bailey, Middleton, $10; H. R. Bishop, Digby, $75; J. L. Bain, Liverpool, $40; D. R. Boyle, Arichat-Ouest, $50; Sylvester Boudrot, Petit-de-Gras, $25; Arthur Brymner, Lower-L'Ardoise, $50; Alex. Blais, Lévis, $25; S. R. Canning, Advocate-Harbour, $15; C. W. Christian, Upper-Prospect, $85; J. F. Calder, Campobello, $100; R. A. Chapman, Moncton, $100; F. X. Chapados, Gascons, $100; A. T. Carter, Gaspé, $150; Placide Chiasson, House-Harbour, $35; J. A. Chevrier, Amherst, M. I., $60; N. A. Comeau, Godbout, $35; Achille Cormier, Pointe-Esquimaux, $10; J. W. Davis, Guysboro, $125; John Davison, Bedèque, $30; E. B. Eaton, Canning, $35; Henry Fritz, Port-George, $30; A. R. Forbes, North-Sydney, $65; W. E. Fraser, Liverpool, $20; Geo. Forest, Rivière-Bonaventure, $90; Robert Gaston, Pope's-Harbour, $35; Duncan Gillies, Baddeck, $40; Meddie Gallant, Bloomfield, $70; James Greene, Miguasha, $25; Lemuel J. Hebb, Lunenburg, $35; G. K. Hines, Shelburne, $65; A. M. Hatfield, Arcadie, $75; W. F. Hannah, Richibucto, $50; Richard Joncas, Natashquan, $25; Wm Kennedy, Margaret's-Bay, $75; John Keays, Petit-Pabos, $120; H. C. Levatte, Louisbourg, $60; Louis Letourneau, Mont-Louis, $50; Elzéar Levesque, Sept-Iles, $25; Eusèbe LeBlanc, Pointe-Esquimaux, $50; John LeCouvey, Gaspé, $35; A. R. McAdam, Anse-Malignant, $40; Daniel McAdam, Eskasoni, $25; J. B. McLellan, Kingsville, $25; D. F. McLean, Port-Hood, $35; Ronald D. McDonald, Chapelle Grande-Anse, $40; A. J. McDonald, Ruisseau-Bailey, $25; Donald McLean, Station Charlo, $15; J. A. McCormack, Souris, $100; Angus C. McAulay, Croix-Tracadie, $10; Arch. Morrison, Rivière Bourgeois, $35; D. P. Montgomery, Neil's-Harbour, $75; Arthur Miller, Marshfield, $30; Israël Massé, Sandy-Bay, $10; Rémi Pelletier, Sainte-Anne des Monts, $10; John D. Reid, Pugwash, $15; David Reid, Port-Hilford, $50; Geo. Rowlings, Musquodoboit-Harbour, $50; Arthur Sampson, Lower-L'Ardoise, $25; E. D. Smith, Lower-Shag-Harbour, $75; B. W. Smith, Bayside, $15; G. E. Torries, Digby, $25; Patrick Thibeau, Rivière Bourgeois, $15; Louis Verreault, Petit-Mechinis, $15; Fred. Veit, Gaspé, $40; J. A. Webber, Chester, $100; J. A. Whitford, Bridgewater, $90..... 3,240 00

9,601 69

**Pêcheries—Service de patrouille.**

*Sommaire.*

*Alcedo*, $9,309.48; *Davies*, $1,562.07; *Elk*, $1,241.31; *Falcon*, $5,468.69..... 17,581 55
*Flatiron*, $163.38; *Georgia*, $6,989.63; *Hawk*, $691.43; *Hudson*, $4,654.80..... 12,499 24
*Kayex*, $599.07; *Kingfisher*, $294.80; *Lady of the Lake*, $6,570.84; *Linnet*, $822.72.... 8,287 43
*Merlin*, $694.29; *Princess*, $25,846.60; *Regal*, $1,530; *Restless*, $6,272.33..... 34,343 22
*Semiahmo*, $1,943.27; *Strongheart*, $630; *Swan*, $3,332.28; *Tanner*, 3,387.64..... 9,293 19
*Winimac*, $150; vaisseau patrouille nº 1, $1,663.08; vaisseau patrouille nº 3, $1,993.38; compte général, $6,855.56..... 10,662 02

92,666 65

*" Alcedo ".*

Appointements des officiers, 12 m. au 31 mars 1912—
F. C. Laird, capitaine, à $100 par m., $1,200; Geo. Greenshields, ingénieur à $90 par m., $810; F. McGraw, ingénieur, à $90 par m., $270; A. F. Yates, maître d'équipage, à $60 par m., $720..... 3,000 00

Appointements des hommes d'équipage, 12 m. au 31 mars 1912..... 1,768 35

Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912, à 80c par j., $1,917.60; officiers des pêcheries à $1 par j., $80.05..... 2,005 65

Combustible ($848.15)—
Hall et Walker, Victoria: charbon, 10 tonnes à $3.50..... 35 00
Pacific Coast Coal Mines, Ltd., Victoria: charbon, 10 tonnes à $5..... 50 00
Western Fuel Co., Nanaïmo: charbon, 14 tonnes à $4, 153½ tonnes à $4.50; réparations aux soutes, $16.40..... 763 15

A reporter..... 7,622 15

| **Pêcheries—Service de patrouille**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,622 15 |
| *"Alcedo"*—Suite. | |
| Divers ($1,687.33)— | |
| Bennett, Paul, Nanaïmo: huile, 1 can., $1.60, 1 caisse, $3, 39 gal. à 55c.; emballage, 1 liv., 40c., 11½ liv. à 75c., 8½ liv. à 77c., 1 boîte, $1.75, 1 boîte, $1.05; feuilles de zinc, 12 à $1.10; corde, 37 liv. à 18c.; 1 glène, $2.65; soupapes, 7 à $1.10 à $5.50, $18.45; fournit. diverses, $87.50 | 172 82 |
| Caldwell, J., Nanaïmo: vêtements, 3 à $35, 2 à $30; vestons, 3 à $25; pantalons, 2 prs à $8 | 256 00 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Vancouver: huile, 17 caisses à $2.70; gazoline à moteur, 10 caisses à $2.75, 5 caisses à $2.65; rouge Atlantique, 42 gal. à 35½c.; huile à engin v., 42½ gal. à 77c.; approvissionnements divers, $12.66 | 146 95 |
| Langton, W. M., Nanaïmo: peinture, 15½ gal. à $2.75, 5 liv. à 30c., 1 liv. à 15c.; approvisionnements divers, $20.92 | 65 19 |
| Mason, Dr, Nanaïmo: loyer de la chaloupe *Boaz*, 17 j. à $3 | 51 00 |
| Spencer, David, Ltd., Nanaïmo: couvertes, 3 prs à $4; tapis en liège, 10 vgs à $1; coton blanc, 9¾ vgs à 45c., 6 vgs à $1; serviettes, 24 à 35c., 12 vegs à 20c.; approvisionnements divers, $18.70 | 61 90 |
| Westminster Iron Works, New-Westminster: répa. des mach., suivant contrat | 377 40 |
| Westminster Marine Railway Co., New-Westminster: accostage et répar., suivant contrat, $133; travaux suppl., 93¾ hrs à 60c.; fabrication de boîtes, $18; matériaux divers, $6.88 | 214 08 |
| Comptes inférieurs à $50 (20) | 341 99 |
| | 9,309 48 |
| *"Davies".* | |
| Appoint. des officiers et des hommes d'équip. au 8 nov. 1912: Aelxis Vigneau, capitaine à $45 par m., $147; Augustin Boucher, ingénieur à $32 par m., $104.49; P. Richard, marin, à $25 par m., $81.65; D. Creed, gardien, à $1.50 par j., $27. | 360 14 |
| Pension à $1.25 par jour | 12 20 |
| Combustible— | |
| Terriault, C. D., Arichat: charbon, 56 tonnes à $4.20 | 235 20 |
| Provisions— | |
| Menus comptes divers | 58 66 |
| Divers ($895.87)— | |
| Pictou Foundry & Machine Co., Pictou: répar. à la coque, $94; répar. aux machines, $150; m.-d'œuvre, 30 hrs à 40c., 2 hrs à 60c.; matér. div., $16.88. | 274 08 |
| Yorston, J et J., Pictou: grément et lancement du navire, et mise en hivernement au quai, $70; répar. à la coque, recouvr. du navire à l'aide de palque de fer galv. pour la glace, peinturage du navire suivant contrat, $350 | 420 00 |
| Comptes de moins de $50 (15) | 201 79 |
| | 1,562 07 |
| *"Elk".* | |
| David Archibald, ingénieur, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, à $75 par m | 900 00 |
| Linton, A., Vancouver: chaloupe de 12 pds avec rames et talets | 42 00 |
| Westminster Iron Works, New-Westminster: répar. des machines suivant contrat, $50; supp. d'ar. de couche, 5 à $4.50; soupapes d'entr., 4 à $2.50; app. div., $18.73 | 101 23 |
| Comptes de moins de $50 (15) | 198 08 |
| | 1,241 31 |
| *"Falcon".* | |
| Rapport détaillé sous le titre Service de protection des pêcheries | 5,468 69 |
| *"Flatiron".* | |
| Salaires des ingénieurs: John Shortreed, à $75 par m., $24.19; Warren Carter, à $85 par m., $110.14 | 134 33 |
| Comptes de moins de $20 (4) | 29 05 |
| | 163 38 |
| *"Georgia".* | |
| Salaires des officiers, 12 m. au 31 mars 1912: Wm Duncan, capit., 12 m. à $100; John Ross, chef d'équip., 12 m. à $60 par m.; W. H. West, ingénieur, 12 m. à $90 par m.; Dav. Klaiber, com. aux viv., 12 m. à $60; H. Caddell, chauffeur, 12 m. à $50 | 4,320 00 |
| Pension des officiers et des hommes d'équip., 12 m. au 31 mars 1912, à 80c. par j | 1,464 00 |
| A reporter | 5,784 00 |

| **Pêcheries—Service de patrouille**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 5,784 00 |
| *"Georgia"*—Suite. | |
| Combustible— | |
| Gilley Bros., Ltd., New-Westminster: charbon, 94¼ tonnes à $7 | 659 75 |
| Divers ($545.88)— | |
| Star Shipyard Co., New-Westminster: mise au bassin du *Georgia*, $25; 7 j. au bassin à $5 par j.; travaux divers, $1.80 | 61 80 |
| Trapp, T. J. & Co., Ltd., New-Westminster: graisse, 2 caisses à $3.50; boyau à vap., 12½ pds, $8.33; huile p. mach., 10 gal. à 75c.; mat. à emballage, 3 liv. à 50c., 2 liv. à 58½c., 14 liv. à $1; approv. divers, $36.65 | 75 55 |
| Vulcan Iron Works, Ltd., New-Westminster: 3 nouv. courants et 1 soupape pour cheminée, $65; rép. à la chaud., trav et matériaux, $4.50 | 69 50 |
| Westminster Iron Works, New-Westminster: anti-friction, 82 liv. à 30c.; fabricat. et install. de soupapes à la machine, $12.75; m.-d'œuvre, 3 hrs à $1, 83½ hrs à 75c., 23½ hrs à 50c.; fournit. diverses, $19.78 | 134 52 |
| Comptes de moins de $50 (11) | 204 51 |
| | 6,989 63 |
| *"Hawk".* | |
| Appoint. des ingénieurs à $95 par m.: J. Ferguson, $77.60; Harry Landry, $387.40. | 465 00 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Vancouver: gazoline à mach, 25 cais. à $2.60; transp., $9.20 | 74 20 |
| Comptes de moins de $50 (5) | 152 23 |
| | 691 43 |
| *"Hudson".* | |
| Appoint. des officiers au 28 nov. 1911: John L. Newman, capitaine, à $60 par m., $390.78; Magee Allen, second, à $40 par m., $238.11; Lester W. Darey, ingénieur, à $55 par m., $354.66 | 983 55 |
| Salaires de l'équipage au 28 nov. 1911 | 613 69 |
| Pension des officiers et de l'équipage au 28 nov. 1911, à 60c. par j., $478.15; à 50c par j., $277.75 | 755 90 |
| Combustible ($378.80)— | |
| Hickman, J. H. et Cie, Dorchester: charbon, 30·24 ton. à $6.50 | 196 56 |
| Masters, J. E. Co., Ltd., Moncton: charbon, 15 ton. à $7.05 | 105 75 |
| Comptes de moins de $50 (6) | 76 49 |
| Divers ($1,922.86)— | |
| Higginson et McKay, Pictou. quincaillerie diverse | 58 98 |
| McAvity, T. & Sons, Ltd., Saint-Jean: boyau recouvert de fil de fer, 40 pds à 38c.; emballage, 4 liv. à 18c., 5½ liv. à 90c., 2 liv. à $1.20; peinture, 2 chop. à 26c.; 12 pintes à 60c., 7 à 85c., 15 gal. à $2; déchet de coton, 58 liv. à 10½c., 25 liv. à 11c., 60 liv. à 11½c.; approvissionnements divers ,$54.77 | 137 45 |
| Pictou Foundry & Machine Co., Pictou: réparations à la chambre des machines, suivant contrat, $650; approvisionnements, divers, $15.73 | 665 73 |
| Smith, succession de E .J. Shediac: eau fraîche, 4,860 gal. à 80c. par 100 gal., 2,240 gal. à 70c. par gal.; approvisionnements divers, $35.61 | 90 17 |
| Whitehead, James W., Moncton: habits, 3 à $28, 1 à $20 | 104 00 |
| Yorston, J. et J., Pictou: haler, lancer et mettre en hivern. au quai, $100; réparations au navire, nettoy. de la cale, répar., ratisser, peinturer, renouveler les planchers dans la chambre des mach., de la salle à manger, de la cabine, renouveler les rebords et les cloisons étanches, etc., $350 | 450 00 |
| Comptes de moins de $50 (42) | 416 53 |
| | 4,654 80 |
| *"Kayex".* | |
| Appoint. de l'ingénieur, A. M. Watt, à $85 par m | 213 87 |
| Bowser, Reid et Wallbridge, Vancouver: services légaux | 10 00 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Vancouver: huile cr., 4 caisse à $2.40; gazoline à machine, 70 caisses à $2.50; huile à moteur, 8·3 gal. à 77½c.; transport, $12.60 | 203 63 |
| Comptes de moins de $50 (7) | 171 57 |
| | 599 07 |
| *"Kingfisher".* | |
| Appoint. de l'ingénieur, O. T. Oversen, à $85 par m | 147 33 |
| Bonnell Hardware Co., Vancouver: ferronnerie diverse | 21 23 |
| A reporter | 168 56 |

| **Pêcheries—Service de patrouille**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 168 56 |
| *"Kingfisher"*—Suite. | |
| Imperial Oil Co., Ltd., Vancouver: gazoline à engin, 30 caisses à $2.70; divers accessoires, $7.59; fret, $22.15 | 110 74 |
| Vancouver Shipyard, Ltd., Vancouver: diverses ferronneries | 15 50 |
| | 294 80 |
| *"Lady of the Lake"*. | |
| Salaires des officiers au 10 nov. 1911: Alexandre Vance, capitaine, à $100 par m., $699.99; R. Forrest, capit., à $100 par m., $83.37; Samuel Parsons, second, à $75 par m., $525; Robert Rennie, mécanicien, à $90 par m., $630 | 1,938 86 |
| Salaires de l'équipage, au 10 nov. 1911 | 1,889 30 |
| Pension des officiers de l'équipage au 11 nov. 1911: à 60c. par j., $493.35, à 55c. par j., $367.40; officiers des pêcheries à $1.10 par j., $139.70; remboursé à Revenu casuel, 1912-13, 30c | 1,000 75 |
| Combustible ($491.21)— | |
| Black, Alexander Lumber Co., Ltd., Winnipeg; charbon, 70·4 tonnes à $6.64 | 467 46 |
| Comptes au-dessous de $25 (2) | 23 75 |
| Divers ($1,250.72)— | |
| Liste de paie des ouvriers, décharger du charbon et sortir le bateau de dans la glace, 54½ j. à $2 | 109 00 |
| Doty Engine Works Co., Winnipeg: grillages, 1,100 liv. à 4c.; enlever les tuyaux, en remettre des nouveaux, réparer les appuis au-dessus de la tête de la bouilloire, nettoyer et réparer la tête de la bouilloire—m.-d'œuvre, $482.40; matériaux, $123.83; brass à double têtes, 1 série, $14.20 | 664 43 |
| Robinson, William C., Selkirk: paniers à charbon, 1 assort., $20.15; emballage, 18¾ liv. à $1, 2 liv. à 40c., 2 btes à $2.10; peinture, ½ gal. à $2.90, ¼ gal. à $2.70, 4 gal. à $2.60, 2 gal. à $2.50, 2 gal. à $2.35, 9 gal. à $2.25, 3 gal. à $2.10, ⅝ gal. à $3.20, 1 pinte à 80c., 1 pinte à 65c., 3 pintes à 55c., 4 pintes à 50c., 1 chop. à 80c., 1 chop. à 75c., 1 chop. à 45c.; accessoires divers, $72.74 | 174 39 |
| Young, W. S., déboursés: drag. de sable, 5 hrs à $7.50; blanch., $12.09; dép. de voyage, capit. Vance, $36.40, M. Young, $55.05; diverses dépenses, $21.95 | 162 99 |
| Comptes au-dessous de $50 (13) | 139 91 |
| | 6,570 84 |
| *"Linnet"*. | |
| Salaires des mécaniciens à $85 par m.: B. J. Cliff, $282.42; Wm Flewin, $227.58 | 510 00 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Vancouver: gazoline pour engin, 40 caisses à $2.70, 20 caisses à $2.60; fret payé à l'avance, $21.90 | 152 20 |
| Comptes au-dessous de $50 (5) | 160 52 |
| | 822 72 |
| *"Merlin"*. | |
| Salaire du mécanicien, à $85 par m., M. Nygard | 427 74 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Vancouver: gazoline poru engin, 40 caisse à $2.70, 20 caisses à $2.60; fret, $36.30; divers accessoires, $9.09 | 205 39 |
| Comptes au-dessous de $25 (5) | 61 16 |
| | 694 29 |
| *"Princess"*. | |
| Salaires des officiers, 12 m. au 31 mars 1912: Jos. Chalifour, capit., à $100 par m., $1,200; E. Miller, 1er officier à $60 par m., $598.60; Hubert Coffin, 2e officier à $50 par m., $498.83; S. Guenard, chef mécanicien, à $75 par m., $900; Jos. Lapointe, 2e mécanicien, à $60 par m., $720 | 3,917 43 |
| Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912 | 6,020 88 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912: command. Wakeham, à 75c. par j., $140.20; officiers, à 60c. par j., $1,669.20; équipage à 50c. par j., $1,806.50; officiers de pêcheries, etc., à $1 par j., $13 | 3,628 90 |
| Combustible— | |
| Carter, A. T., Gaspé: charbon, 829 tonnes à $5.15, 1 tonne à $7.75, 8·48 tonnes à $8; arrimage, 20 hrs à 25c | 4,349 94 |
| A reporter | 17,917 15 |

| **Pêcheries—Service de patrouille**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 17,917 15 |
| *"Princess"*—Suite. | |
| Divers ($3,334.78)— | |
| M.-d'œuvre, frottage et lavage de boiseries, etc., 83 j. à $1.25, 18 hrs à 24c., 38¼ hrs à 22c., 6¾ hrs à 18c, 20 hrs à 17½c | 121 22 |
| Dépenses de voy. de l'équipage pour rencontrer le bateau à Québec, $409.32; de Québec à leurs domiciles, $164.90 | 574 22 |
| Bélanger, Edmond et Cie, Québec: habits complets, 7 à $25, 6 à $22, 4 à $20; habit court, 1 à $14; paletots, 4 à $25; pantalons, 14 prs à $3 | 543 00 |
| Des Rois, Elias, Gaspé: eau, 26,700 gal. à ½c | 133 50 |
| Dominion Oilcloth Co., Ltd., Montréal: liège vert, 152 vgs à 90c | 136 80 |
| Moisan, Hubert, Québec: dépenses de funérailles de Robt de Grâce, noyé accidentellement | 63 00 |
| Moreau, Gaudiose, Limoilou: faire 3 grilles à feu, $24; cimenter la bouilloire, $20; répar. des poêles de cuisine, 2 à $6; div. répar., $120 | 176 00 |
| Commissaire du pilotage, Restigouche: pilotage | 110 08 |
| Pharmacie de la Croix Rouge, Québec: médicaments | 76 03 |
| Ryan, Thomas, Mme, Québec: charroyage | 96 00 |
| Terreau et Racine, Québec: tuyau d'éculier, 2, 614 liv. à 5c | 130 70 |
| Whitley, Frederick et Cie, Montréal: 3 ancres simples, 5, 223 liv. à $4.26 par 100 liv.; chaîne-câble à ann, éprouvés de Lloyd, 22,072 liv. à $2.96 par 100. | 875 83 |
| Comptes au-dessous de $50 (13) | 298 40 |
| Enumérés en détail sous Entretien des phares, Québec | 4,594 67 |
| | 25,846 60 |
| *"Regal"* | |
| Swanson, A., Prince-Rupert: loyer de chaloupe à gazoline "Regal", 1er juillet au 10 oct., 102 j. à $15 | 1,530 00 |
| *"Restless".* | |
| Enuméré en détail sous Service pour protection des pêcheries | 6,272 33 |
| *"Semiahmo".* | |
| Gages de l'équipage: Philip S. Burtwell, assistant, 241 j. à $2.50; Frank Paterson, mécanicien, 12 m. à $60 | 1,322 50 |
| Provisions ($246.60)— | |
| Gruchy et Carlow, Vancouver: pain ,$10.80; beurre, 11 liv. à 35c., 2 liv. à 30c., 8 liv. à 40c., 6 liv. à 45c.; œufs, 17 douz. à 35c., 1 douz. 40c., 1 douz. 50c., 6 douz. à 55c., 2 douz. à 60c., 2 douz. à 65c.; lait, 18 btes à 15c., 32 btes à 12½c.; viande en cons., jambon et bacon, $20.50; provisions div., $85.55 | 146 55 |
| Public Supply Stores, New-Westminster: jambon et bacon, 17½ liv. à 20c., 6 liv. à 25c., 6½ liv. à 30c.; pain, 103, $6.50; beurre, 12 liv. à 35c., 5 liv. à 40c., 1 liv., 45c.; œufs, 13 douz. à 30c., 20 douz. à 35c., 2 douz., 75c.; provisions diverses, $60.80 | 92 55 |
| Comptes au-dessous de $10 | 7 50 |
| Divers ($374.17)— | |
| Imperial Oil Co., Ltd., Vancouver: gazoline à engin, 541 gal. à 22c., 182·5 gal. à 21c., 94·5 gal. à 22½c.; huile à moteur, 23 gal. à 67½c.; divers, $12.90; moins escompte, 61c | 206 43 |
| Comptes au-dessous de $50 (15) | 167 74 |
| | 1,943 27 |
| *"Strongheart".* | |
| W. J. O'Neill, Prince-Rupert: loyer de la chaloupe "Strongheart", 42 j. à $15 | 630 00 |
| *"Swan".* | |
| Gages du mécanicien, Ralph Brown, 21 juin au 31 mars, à $90 par m | 840 00 |
| Provisions ($194.45)— | |
| Annandale, T. S., New-Westminster: provisions diverses | 82 35 |
| Comptes au-dessous de $50 (3) | 112 10 |
| A reporter | 1,034 45 |

| **Pêcheries—Service de patrouille**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,034 45 |
| *"Swan"*—Suite. | |
| Divers ($2,297.83)— | |
| Bonallie, Wm, New-Westminster: achat de la chaloupe à gazoline "Swan", 44 pds long, 10 pds poutre, munie d'un engin à 24 c.-v., 4 cyl. et 4 cycles | 2,000 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (18) | 297 83 |
| | 3,332 28 |
| *"Tanner".* | |
| Salaires des officiers au 31 mars 1912: Azade Arseneau, capit., 3 m. à $50; W. H. Paquet, capit., 11 m. à $50; Timothy O'Brien, mécanic., 15 m. à $40; Henry Bourque, pilot, à $35 par m., $234.76 | 1,534 76 |
| Gages de l'équipage au 31 mars 1912 | 557 32 |
| Pension des offic. et de l'équ. au 31 mars 1912: à 60c. p. j., $249.60; à 50c p. j., $417. | 666 60 |
| Combustible— | |
| Geddes et Arseneau, House-Harbour: charbon, 25 tonens à $6.25 | 156 25 |
| Divers ($472.71)— | |
| Delaney, R. et Fils, House-Harbour: coussin de velours, 14 pds long à $1.50; coton, 28 vgs à 45c.; linoléum, 9½ vgs à $1; peinture, 7 liv. à 10c., 3 btes à à 28c., ½ gal. à $1.30, 5§ gal. à $2.60; boiserie, 300 pds à 3½c.; loyer de chaloupe à moteur, 2 j. à $5; divers, $91.84 | 172 10 |
| Perrin, R., Pictou: uniformes, 1 à $25, 2 à $20 | 65 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (22) | 235 61 |
| | 3,387 64 |
| *"Winimac".* | |
| Gages de M. Bittancourt, 6 m. au 30 sept. à $25 | 150 00 |
| *"Bateau patrouille n° 1".* | |
| Salaires des officiers et de l'équip. au 25 nov. 1911: Silas Mitchell, capit., $30; Chas Cline, cuisinier, $25.82; A. J. Cook, maître, à $32 par m., $211.39; B. A. Smith, mécanicien, à $32 par m., $210.36; matelots, à $25 par m., $190.84 | 668 41 |
| Pension des offic. et de l'équ., au 25 nov. 1911: à 60 par j., $241.80, à 50c par j., $117 | 358 80 |
| Combustible ($143.28)— | |
| Elliott et Cie, Pugwash: charbon, 17½ tonnes à $4.65 | 81 38 |
| Comptes au-dessous de $50 (2) | 61 90 |
| Divers ($492.59)— | |
| Pictou Foundry & Machine Co., Pictou: répar. à la coque, $30; répar. à l'engin, $125; m.-d'œuvre, 4½ hrs à 60c., 6 hrs à 50c., 19 hrs à 40c.; matériaux div., $22.18; payé en moins, 20c | 190 28 |
| Yorston, J. et J., Pictou: halage et lancement du bateau, cabine d'hiver sur le quai, $70; répar. au bateau selon contrat, $125 | 195 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (9) | 107 31 |
| | 1,663 08 |
| *"Bateau patrouille n° 3."* | |
| Salaire des officiers et de l'équip. au 31 mars 1912: Silas Mitchell, capit., à $30 par m., $360; E. Polkinhorn, mécanic., à $32 par m., $272; Charles Cline, cuisinier et équipage, à $25.82 par m., $309.86 | 941 86 |
| Pension des officiers et de l'équipage au 31 mars 1912: à 50c., par j., $373.50, à 75c. par j., $24.75 | 398 25 |
| Combustible— | |
| Dominion Coal Co., Ltd., Saint-Jean: charbon, 60·156 tonnes à $4.25 | 255 66 |
| Divers ($397.61)— | |
| Doherty et Foster, Ltd., Saint-Jean: complets, 3 à $25 | 75 00 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Saint-Jean: gazoline à moteua, 308 gal. à 18c.; divers, $8.15 | 63 59 |
| Rowe, L. A., Campobello: fret sur charbon, de Saint-Jean à Campobello, 60 tonnes à $1 | 60 00 |
| Welchpool Market, Campobello: huile de charbon, 81 gal. à 16c., 12 gal. à 15c.; réservoir à eau, galv., $13; divers, $67.31 | 95 07 |
| Comptes au-dessous de $50 (10) | 103 95 |
| | 1,993 38 |

| **Pêcheries—Service de patrouille**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| *Compte général.* | |
| Gages des gardiens sur les bateaux saisis des Etats-Unis *Edrie* et *J. R. Atwood*, 657 j. à $3 | 1,971 00 |
| Imperial Oil Co., Ltd., New-Westminster: gazoline à engin, 40 caisses à $2.70, 270 gal. à 21c., 1,340 gal. à 22½c., 555½ gal. à 23½c., 268½ gal. à 24½c.; huile à mot., 42 gal. à 67½c., 16·6 gal. à 85c.; divers, $3.58; fret, $14.85 | 723 42 |
| Département du Service naval: dépenses de voy. des officiers pour assister au procès du capit. du bateau-pêcheur américain *Edrie*, J. D. D. Stewart, $56.15; lieuts Holt et Halifax, $56, lieuts Moore et Edwards, $56.50 | 168 65 |
| Wilkinson, J., salaire comme mécanicien, 1 mois | 75 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (4) | 52 70 |
| Enuméré en détail sous Entretien des lumières | 3,520 08 |
| Enuméré en détail sous Service naval (service pour la protection des pêcheries) | 344 71 |
| | 6,855 56 |

**Chaloupes pour patrouille des pêcheries, Ontario.**

| | |
|---|---|
| Annonces dans différents journaux pour soumissions de chaloupes à gazoline | 583 85 |
| Foulds, J., Ottawa: empreintes de chaloupes patrouilles, à 6c. du pied carré | 19 80 |
| | 603 65 |

**Bureau d'information des pêcheries.**

| | |
|---|---|
| Pour rassembler les statistiques des pêcheries dans la Nouvelle-Ecosse et l'Ile du Prince-Edouard, à $2 par m.: Geo. Hardy, $14; Arch. Finlayson, $14; Wm Murphy, $14; Geo. J. Sampson, $14; Adolphus Monbourquet, $14; D. N. Finlayson, $8; John McLeod, $10; James Feehan, $10; John G .Graham, $10; W. D. McCoubrey, $15; Newton McLeod, $10; Angus D. Smith, $15; Donald R. Steele, $10; Fred. K. Stretch, $10 | 168 00 |
| Pour rassembler les statistiques des pêcheries pour la prov. de Québec: E. A. Bouillon, $50; Louis Letourneau, $50; E. H. Têtu, $50 | 150 00 |
| Mlle Jemima Sievright, Chatham, N.-B.: réception et transm. de rapports | 15 00 |
| C. E. Sontum, Christiana, Norvège: procuration d'informations | 8 00 |
| Dépt des impressions et de la papet., Ottawa: impressions de blancs, etc | 181 29 |
| | 522 29 |

**Etablissements de pisciculture.**

| | |
|---|---|
| Piscifactures et viviers, tel que détaillé aux pages N—164 à N—181 | 235 699 52 |

**Pisciculture du lac Anderson, Colombie-Anglaise.**

| | |
|---|---|
| Annonces dans divers journaux | 9 60 |
| R. McCaskill, officier en charge, 4 m. au 31 août 1911, $33.32; déboursés: main-d'œuvre, 2 j. à $3; dépenses de voy., $17.65; dép. diverses, $5 | 361 97 |
| D. Bothwell, officier en charge, 8 m. au 31 mars 1912, $666.67: déboursés: main-d'œuvre, 15 j. à $2, 58 j. à $3; dép. diverses, $129.94 | 993 61 |
| Allocat. pour pension, à $22 par m.: D. Bothwell, $188.06; R. McCaskill, $66; E. Calhoune, $81.61; A. P. Hill, $264; W. J. Hill, $22; A. Johnson, $242; W. Jones, $48.05; R. McConville, $66; T. Robinson, $45.85; W. Thorney, $45.85; A. Turnbull, $45.85; F. Ward, $138.60 | 1,253 87 |
| Alberni Hardware Co., Port-Alberni: corde manille, 111 liv. à 18c.; corde de coton, 52 liv. à 35c.; brouettes, 2 à $9.50; ferronneries div., $40.10 | 97 28 |
| B. C. Hardware Co.: blocs de happement, 3 à $4.25; câble, 300 pds à 8c.; blanc de plomb, 300 liv. à 8½c.; huile bouillie, 1 brl, $62.80; robinets et coins, 1 assort., $17.50; térébenthine, $12; matériaux liv., $117.88 | 272 43 |
| Cameron Lumber Co., Ltd., Victoria: bois de serv., $30 à $32 par M., $141.56; fret, $25.05 | 166 61 |
| Imperial Oil Co.: gazoline, 20 caisses à $2.60; huile éocène, 12 caisses à $2.50; fret, $2.80; divers, $7.99 | 92 79 |
| Pandora Sail and Tent Factory, Victoria: 6 prs de bottes à $7; 1 pre à $5; paletots huilés, 6 à $1.65; pantalons huilés, 6 prs à $1.75; bottes, 2 prs à $6; fret, 45c. | 79 85 |
| A reporter | 3,328 01 |

| **Pisciculture du lac Anderson, Colombie-Anglaise**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,328 01 |
| Smith, G. A., New-Westminster: inspection du site, 5 jrs à $20; Geo P. Gray, président, 5 jrs à $3; dépenses diverses, $29 | 144 00 |
| Stone et Blandy, Port-Alberni: chaloupe de pêche selon contrat | 55 00 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs à $3 par jour: W. Jones, $174; T. Robertson, $165; Wm Thomey, $165; A. Turnbull, $165; à $50 par m., E. J. Calhoun, $185.48; W. J. Hills, $50; A. Johnson, $555; R. McCornell, $150; F. Ward, $315; à $60 par m., A. P. Hill, $720 | 2,644 48 |
| Comptes au-dessous de $50 (10) | 179 41 |
| | 6,350 90 |

**Pisciculture d'Antigonish, Nouvelle-Ecosse.**

| | |
|---|---|
| Boudreau, Peter: services comme inspecteur | 57 60 |
| Beaudreau, J., Tracadie: fiches de fer, 1,235 liv. à 5c.; ferronneries div., $19.45 | 81 20 |
| Beaudreau, J. S.: bois rond, 1,000 pds à 6c. du pied linéaire; divers, $2 | 62 00 |
| Boudrot, J., à balance sur compte pour érection de piscifacture du homard à Barrois Beach | 440 00 |
| Brockfield Bros., Halifax: fret, $26.48; épinette à $18.50, $63.33; gréements intérieurs, pisciculture de Tracadie, $332.66; bois divers, $103.67 | 526 14 |
| Caverhill, Learmont Co., Montréal: dalles de métal, 13½ douz. à $3.75 | 50 00 |
| Diamond, Flint Glass Co., Ltd.: fret, $7.29; pots à homards, 95 à $1.50; tubes, 162 à 18c | 178 95 |
| Matheson, I., & Co., Ltd., New-Glasgow: pour fournir matériaux et monter piscifacture de homard à Tracadie, selon plans et spécifications | 531 00 |
| Pictou Foundry and Machine Co., Pictou: 1 bouilloire verticale | 390 00 |
| Sweet, K., and Co., Antigonish: temps du ferblantier, 10 jrs à $5 par j.; ferroneries diverses, $105.30 | 155 30 |
| Main-d'œuvre, construction: Chs Petipas, contremaître à $3 par j., $103.90; journaliers, à $1.50 par j., W. S. Archibald, $58.50; H. Beaudreault, $10.50; M. Beaudreault, $25.67; N. Beshong, $39.75; S. Borden, $20.25; D. Bowie, $12.75; A. Côté, $13.50; F. Côté, $12.75; H. Côté, $33.37; N. Côté, $16.50; M. Côté, $30.74; A. DeCoste, $4.87; J. DeCoste, $6; Wm Petipas, $17.25; pierre, 86 vgs cubes à 50c.; bois rond, 1,077½ pieds linéaire à 6c.; broussailles, 2 charges, $2.50 | 516 45 |
| Comptes au-dessous de $50 (10) | 122 29 |
| | 3,110 93 |

**Pisciculture d'Arichat, Nouvelle-Ecosse.**

| | |
|---|---|
| Andrew, Geo. J., Arichat: dépenses de voyage de l'équipage SS. *Davies*, $14.80; divers, $69 | 83 80 |
| Burton, A.: charroyeur d'eau pour piscifacture, 210 tonneaux à 40c | 84 00 |
| Burton, H. A.: charroyage d'eau pour piscifacture, 212 tonneaux à 40c | 84 80 |
| Caverhill, Learmont & Co., Montréal: dalles, 147½ douz. à $3.75 | 54 69 |
| Doyle, E. E., Arichat: 1 couche de peint. à l'établ., $50; div. bois de const., $18.80. | 68 80 |
| Forrest, D., Arichat: placer solage sous l'établissement selon contrat | 288 00 |
| Le Brun, John: charbon, 60 tonnes à $4.75; fret, $31.90; épinette, 8,736 pds, $157.54; pin, 3,894 pds, $231.31, divers bois de construction, $98.47 | 804 22 |
| Matheson, I. & Co., Ltd., New-Glasgow: monter piscifacture selon plans et spécifications, $530.55; divers, $7.68 | 538 23 |
| Terrio, C. P.: charbon, 22½ tonnes à $4.20, 40 tonnes à $4.65; eau à 30c. par 100, $4.20; divers, $47.81 | 532 51 |
| Main-d'œuvre pour construct. de piscifacture et ramassage des œufs: à $2.50 par j., Wm Pembrooke, $195; à $2.25 par jour, P. Doyle, $9; à $2 par jour, Wm Maloney, $36; A. Boudrot, $152; H. Hindress, $66; J. Patty, $148; L. Power, $299.50; P. Richards, $33; H. Rhindes, $85; J. Stone, $105; à $1.50 par jour, A. Bouché, $83.75; J. Broussard, $33; B. Burton, $1.50; A. Bush, $21; Wm Carrigan, $3; J. McNaman, $4.12; H. Parker, $8; J. Patty, $16.50; L. Power, $39; Alex. Vigneau, $24; à $1.35 par jour, G. Bushie, $74.80; T. Forgie, $118.50; A. Vigneau, $77.50 | 1,633 17 |
| Comptes au-dessous de $50 (27) | 363 70 |
| | 4,335 92 |

| Piscifacture de Babine, Colombie-Anglaise. | $ c. |
|---|---|
| H. L. Gibbs, officier en charge, salaire, 12 m. au 31 mars 1912; $1,000, déboursés, pension à $35 par m., $1,197; main-d'œuvre à $2.75 par j., $1,233.35; dépenses de voyage, $221.60; bois, 11 cordes à $3.50; dépenses diverses, $35.45; remboursé au "Revenu Casuel", 1912-13, $1,000.... | 4,725 90 |
| B. C. Express Co., Ashcroft: messagerie | 259 64 |
| Hudson Bay Co.: bottes de caoutchouc, 5 prs à $6; huile de charbon, 12 burettes, à $6; huile eocène, 14 gall. à $1.45; 1 poêle Kootney, $46; transport et fret, $216.29; tentes, 2 à $9.25; vernis, 24 gall. à $1.20; divers, $227.92 | 659 81 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs: à $50 par m., M. Stewart, $485; J. Williams, $414.50; à $55 par m., G. W. Spinning, $490.68; à $60 par m., L. Wood, $585.48; pension à 75c. par jour, $83.25 | 2,058 91 |
| Comptes au-dessous de $50 | 47 75 |
| | 7,752 01 |
| **Piscifacture de Bay View, Nouvelle-Ecosse.** | |
| Higginson et McKay, Pictou: boyau de caoutchouc, 60 pds à 14c.; huile à cylindre, 10 gal. à 85c.; emballage de chanvre, 30 liv. à 40c.; emballage "garlock", 4 liv. à 90c.; 1 pompe, $5; corde de manille, 65 liv. à 14c.; divers, $52.74 | 99 34 |
| Intercolonial Coal Mining Co., Westville: charbon, 45 tonnes à $4.75 | 213 75 |
| McLaren, Harry, Pictou: loyer de chevaux | 101 00 |
| McLeod, R. H., Bay View: transporter 350 tonneaux d'eau à 35c. le tonneau | 123 90 |
| Robertson, Jos.: transporter 354 tonneaux d'eau à 35c. le tonneau | 123 90 |
| Westmore, W. & Co., Pictou: gazoline, 225 gal. à 22c.; matériaux divers, $17.60 | 73 70 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs, etc.: à 15c. de l'heure, McLeod et Stewart, $31.80; Lewis, Wm, $58.20; à $1.75 par j., D. Anderson, $143.50; J. Babineau, $87.50; J. Chisholm, $63; S. Dawson, $43.75; W. Holmes, $220.50; J. Reid, $124.25; à $2, R. Johnston, $16; A. McDonald, $15; H. McKinnon, $36; McLaren, H., $276; R. McLeod, $4; W. Munroe, $211.75; J. Laverdière, $174; J. Robinson, $18; à $2.25 par jour, J. Johnston, $207; à $3 par jour, James Henghen, $3 | 1,733 25 |
| Comptes au-dessous de $50 | 296 47 |
| | 2,765 31 |
| **Piscifacture de Bedford, Nouvelle-Ecosse.** | |
| Officiers en charge, A. Ogden, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $900; déboursés: dépenses de voyage, $340.75; dépenses diverses, $17.39; F. G. Tolson, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $600 | 1,858 14 |
| Cunard Sand Co., Halifax: charbon, 12 tonnes à $6.80 | 81 60 |
| Comptes au-dessous de $50 | 77 15 |
| | 2,016 89 |
| **Piscifacture de Berens-River, Manitoba.** | |
| Robinson, Wm, Co., Selkirk: huile de charbon, 276 gall. à 21c.; pin, 538 pds à $75; divers, $56.54 | 154 85 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs, etc.: à $65 par m., W. Comber, $96.45; D. Gunn, $96.45; Fred. Person, $220.16; à $70 par m., T. Paquette, $840 | 1,253 06 |
| Comptes au-dessous de $50 | 13 00 |
| | 1,420 91 |
| **Piscifacture de Bouctouche, Nouveau-Brunswick.** | |
| Bourque, A.: site pour piscifacture au homard à Buctouche-Harbour | 100 00 |
| Douglass, Chas.: arpenter le site | 12 50 |
| | 112 50 |
| **Piscifacture de Canso, Nouvelle-Ecosse.** | |
| Meagher, James: officier en charge, 4 m. au 30 août 1912, $297; gardien à $10 par m., $7; divers, $6.18 | 390 18 |
| Matheson, I. & Co., Ltd.: matériaux et réparations à la bouilloire de piscifacture, $91; réparations aux machines, $25; ferronneries diverses, $39.15 | 155 15 |
| Whitman & Son, Ltd.: charbon, 70 tonnes à $3.75; fret, $84; transport, $23.80; divers, $68.85 | 439 15 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs, etc.: à $45 par m., H. Fanning, $145.50; B. Meagher, $64.50; J. Tobin, $145.50; à $60 par m., V. Cahoon, $158; J. Hanley, $52.50; W. Pembrooke, $36; à $90 par m., H. Hanlon, $291; à $52.50 par m., T. Sullivan, $115.50; œufs, 250 bouteilles à 50c | 1,133 50 |
| Comptes au-dessous de $50 | 133 64 |
| | 2,251 62 |

| Piscifacture de Charlottetown, Ile du Prince-Edouard. | $ c. |
|---|---|
| Doull, A.: fiches de fer, 3.586 à 4c.; divers, $6 | 149 44 |
| McRae Bros., Canoe Cove: loyer de chaloupe à gazoline, 58 j. à $15 | 870 00 |
| Pickard, A. & Co.: charbon, 55·37 tonnes à $4.65 | 257 47 |
| Royal Hardware Co., Charlottetown: diverses ferronneries | 101 67 |
| Stewart, Bruce & Co.: grill., 510 liv. à 3½c.; tubes à bouill., $68.40; m.-d'œuvre, $30; loyer de bat. mot., $14; purifier l'eau à la piscifacture, Block House Point, $115. | 245 25 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs, etc.: à $1.50 par j., J. Doyle, $157.50; T. Rochefort, $156; à $1.75, N. McDonald, $168.75; J. Murphy, $183.75; à $3 par j., J. Clark, $315; œufs de homards, 1,118 plats à 15c | 1,148 70 |
| Comptes au-dessous de $50 (5) | 53 39 |
| | 2,825 92 |

| Piscifacture de Collingwood, Ontario. | |
|---|---|
| Dorfinger, C. et Fils: jares à frayage Mehan, 250 douz. à $1.25 la douz.; tubes, 550 à 20c.; tonneaux, 11 à $1.75 | 441 75 |

| Piscifacture de Cowichan, Colombie-Britannique. | |
|---|---|
| Castley, J. H.: officier en charge, 12 m. au 31 mars 1912, $1,000; alloué pour pension, à $20 par m., $451.93; divers, $44.30 | 1,496 23 |
| Green, F.: bois, 50 cordes à $2 la corde | 100 00 |
| Hirsch, John, Duncan: arpentage pour le tuyautage à la piscifacture | 59 25 |
| Island Lumber Co., Ltd.: charroyage, $43.50; divers bois de construction, $68.54 | 112 04 |
| Ecuries de louage Keasts: charroyage, $54.50; express, $20.20 | 74 70 |
| Murrchie & Duncan: bottes hautes à la hanche, huilées, 3 prs, $18.75; ciment, 6 brls à $4; boyaux de caoutchouc, 250 pds, $16.50; divers, $50.25 | 109 50 |
| Oliver, W. E.: arbres et abattage d'arbres pour constr. d'une chaussée, 48 à $2; arbres pour protéger la chaussée, 15 à $2; 1 arbre, 17,000 pds, $15 | 141 00 |
| Piper, Hiram, L. Co., Ltd.: paniers à saumon, 100 à 98c | 98 00 |
| Ouvrage à la piscifacture: à $3 par jour, F. Knawell, $45; T. Service, $113; W. Shelton, $90; W. Surmerton, $117; à $50 par m., R. Foster, $69.36; à $55 par m., A. Green, $498; M. Minchie, $640; J. Powell, $175.68; C. Terrians, $117; A. Young, $75.81 | 2,000 85 |
| Comptes au-dessous de $50 (19) | 320 86 |
| | 4,512 43 |

| Piscifacture de la Rivière Fraser, Colombie-Britannique. | |
|---|---|
| Officiers en charge: Wm Roxburg, salaire, 9 m. à déc. 1912, $824.94; déboursés: voyage, 19.95; divers, $38.55; J. McNabb, salaire, 3 mois au 31 mars 1912, $227.50; ouvrage, $35 | 1,145 94 |
| Alloué pour pension, à $15 par m.: R. Clark, $105; W. Dok, $154.36; John Douglas, $75; L. Edwardson, $40.50; J. Graham, $40.50; J. McNab, $51.77; A. Mowry, $60; Wm Roxburg, $135; Ira Smith, $161.13 | 823 26 |
| Acetylene Construction Co., Ltd., Vancouver: carbure, 20 chaudières, $90; charroyage, $1; fret, $2 | 93 00 |
| Bothwell, Wm, Tynehead: ouvrage, 5 j. à $2.50 par j., 66½ j. à $3 | 212 00 |
| Dean, C. B., New-Westminster: saumon, 2 caisses à $4.80, 2 à $5, 3 à $6.75, 2 à $7, 1 à $7.75; divers, $11.10 | 72 70 |
| McLeod, Wm, bois, 20 cordes à $3.75 | 75 00 |
| Milligan, J.: ouvrage, 22½ j. à $2.50; divers, $46.72 | 102 97 |
| Percival and Windsor, Steveston, saumon, 25 caisses à $3.75 | 93 75 |
| Salmon River Lumber Co., Sperling: pension des pêcheurs, 219 repas à 25c.; divers, $1 | 55 75 |
| Seymour, A., New-Westminster: travail, 290 hrs à 25c | 72 50 |
| Small and Bucklen Lumber Co., New-Westminster, divers bois de construction | 58 38 |
| Teskey, Joe, charroyage des œufs à la station | 55 50 |
| Teskey, L., ouvrage, 84 j. à $2.50 | 210 00 |
| Ouvrage de ramassage d'œufs, à $50 et $75 par m.: R. Clark, $410; W. Doak, $695; J. Douglas, $300; L. Edvardson, $142; J. Graham, $142; R. McCaskill, $191.13; A. Mowry, $220; I. Smith, $720 | 2,820 13 |
| Comptes au-dessous de $50 (34) | 381 95 |
| | 6,272 83 |

| Piscifacture de Gaspé, Québec. | $ c. |
|---|---|
| Officiers en charge: R. C. Lindsay, 12 m. au 31 mars 1912, $800; déboursés: fret, $29.35; voyage, $56; divers, $5.25; E. Lindsay, salaire, $276.64 | 1,167 24 |
| Carter, A. T., Gaspé, charbon, 20 tonnes à $8 | 160 00 |
| Ouvrage de distribution de frai à $1 par j.: R. C. Lindsay, $21; à $1.35, A. Ascah, $28.35; D. Thompson, $28.35; J. T. Thompson, $28.35; à $1.50, D. Cunning, $31.50; E. Howell, $31.50; M. Miller, $31.50; à $1.40, J. Annell, $29.40; L. Miller, $29.40; D. Patterson, $29.40; à $1.70, C. Davis, $35.70; F. Stanley, $35.70; H. Stanley, $34; à $1.75, F. Ascah, $36.75; E. Thompson, $36.75; T. Thompson, $36.75; à $1.80, A. Paterson, $37.80; B. Patterson, $37.80; V. Patterson, $37.80; à $2.10 par j., J. R. Patterson, $44.10; P. Stanley, $42; R. Stanley, $44.10 | 748 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (14) | 46 26 |
| | 2,121 50 |

| Piscifacture de Georgetown, Ile du Prince-Edouard. | |
|---|---|
| John C. McDonald: officier en charge, 4 m. au 31 juill. 1912, $330; services de gardien, 8 m. à $5; déboursés: fret, $26.39; divers, $15.90 | 412 29 |
| Main-d'œuvre pour réparations à piscifacture: 15 h. à 15c., 194 j. à $1.50 par j., 33 j. à $2.25, 35 j. à $3 | 472 50 |
| Bell, Thomas, St. John, bois à pieux goudronné, 1,000 pds à 60c | 600 00 |
| Jenkins, W. W., Georgetown: charbon, 71 tonnes 7 $4.50; boyau de caotuchouc, 150 pds à 12c., 25 pds à 15c.; divers, $91.72 | 432 97 |
| McDonald, A. A. & Bros., Georgetown: bois de constr., 2,680 pds à 30c.; div., $48.96. | 129 36 |
| Paquet, L. et N., Souris: m.-d'œuv., 68 j. à $1; loyer de chal., 70 j. à $12; div., $24. | 932 00 |
| Stewart, Bruce & Co., Charlottetown: répar. à bouill., 41 h. à 40c.; divers, $35.98.. | 52 38 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs, etc., à $1.75 par j.: A. Allen, $52.50, J. McCormick, $183.75, H. Parker, $282; à $3, F. McEachern, $300; frai, 626 plateaux à 15c.; caisses, 10 à $1.50 | 927 15 |
| Comptes au-dessous de $50 (21) | 168 52 |
| | 4,127 17 |

| Piscifacture de Granite-Creek, Colombie-Britannique. | |
|---|---|
| D. S. Mitchell, officier en charge: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,100; déboursés: messager., $168.10; glace, $10.50; dépenses de voyage, $287.65; bois, 10 cordes à $2.50; 2½ à $3.50; 10¼ à $4; 10½ à $4.50; dépenses diverses, $62.76; pour rendre compte de chèque B 1075, $241.14 | 1,993 15 |
| Pension à $20 par m.: J. Annalla, $147.56; F. Arnose, $20.34; G. Butler, $17.25; T. Fowler, $74.32; Wm Gray, $131.83; G. Haslemore, $14.93; J. Kirkpatrick, $139.51; M. Latinen, $397; T. McGowan, $403.81; F. Parry, $209.03; P. Smith, $51.61; B. Williams, $41.70 | 1,126 13 |
| Edwards, J. C.: main-d'œuvre pour distribuer la fraie | 125 95 |
| Hass, C. R.: bois, 21¾ cordes à $3.50; 5 à $4; 3⅜ à $4.50 | 112 44 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs: à $50 par m., J. Annala, $464.35; F. Arnoose, $63.55; G. Butler, $53.93; T. Fowler, $232.26; W. Gray, $490.58; G. Haslemore, $50; J. Kirkpatrick, $445.16; M. Latinen, $397; T. McGowan, $403.81; F. Parry, $209.03; P. Smith, $161.29; B. William, $133.55 | 3,104 51 |
| Comptes au-dessous de $50 | 181 86 |
| | 6,644 04 |

| Piscifacture de Harrison-Lake, Colombie-Britannique. | |
|---|---|
| A. Robertson, officier en charge: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,200; déboursés: messageries, $75.56; main-d'œuvre à $2.50 par j., $64.76, à $2.25 par j., $259.93; à $2 par j., $123; voyages, $112.10; dépenses diverses, $36.73 | 1,872 07 |
| Pension à $15 par m.: W. Baxter, $56.61; J. Chessen, $15; G. Collins, $30; A. Dahe, $56.13; J. Irving, $45; H. Magar, $175.16; L. Ogilvie, $105; R. McLean, $62.42; J. Penny, $81.50; W. Steigenberger, $180; T. Weaver, $15 | 821 82 |
| Diamond Flint Glass Co., Montréal: bouteilles à poisson, 60 à $1.50; divers, $14.40.. | 104 40 |
| Hardman, A.: ferronneries diverses | 72 74 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Vancouver: gazoline, 15 caisses à $2.50; 30 caisses à $2.70; divers, $54.58 | 173 08 |
| Jaynes, W. R., New-Westminster: pile d'emmagasinage, $22; divers, $73.60 | 95 60 |
| Limbert, M.: voyage, $26.95; main-d'œuvre, 12 j. à $2.25 | 53 95 |
| Magar, H.: louage de chevaux | 62 00 |
| Piper, Hiram L., Montréal: 167 pièces de tôle galv., $66.80; divers, $3.86 | 70 66 |
| A reporter | 3,326 32 |

| **Piscifacture de Harrison-Lake, Colombie-Britannique**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,326 32 |
| Trapp, T. J., & Co., Ltd.: boyau, 100 pds à 20c.; blanc de plomb, 200 liv., $15; clous, 4 barils, $16.70; divers, $90.69 | 142 39 |
| Westminster Iron Works: m.-d'œuvre, temps du forgeron, 10 h. à $1; assistant, 20 h. à 50c.; machinistes, 32 h. à 75c.; divers, $26.25 | 70 25 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs, etc.: à $50 par m., W. Baxter, $188.71; H. Burton, $29.50; G. Collins, $100; A. Dahe, $187.10; A. Paul, $65; à $55 par m., J. Chessen, $130.62; I. Irving, $150; R. McLean, $228.87; L. Ogilvie, $385; J. Penny, $293.83; W. Steigenberger, $660; à $60 par m., H. Magar, $700.64; à $2.75 par j., $125.37 | 3,244 64 |
| Comptes au-doussous de $50 | 362 58 |
| | 7,146 18 |

**Piscifacture d'Inverness, Nouvelle-Ecosse.**

| | |
|---|---|
| Caverhill Learmont & Co., dalles, 20⅝ douz. à $3.75 | 78 13 |
| Gillis, J. J. et A. J., Inverness: transport, $24; loyer de chevaux, $28 | 52 00 |
| Lawrence, W. S., Margaree-Harbour: gazoline, 88½ gal. à 23c.; ferronneries diverses, $74.61 | 94 97 |
| McLean, N.: pension, 8 semaines à $4; divers, $43.95 | 75 95 |
| McLeod, James N., charbon, 50 tonnes à $6 | 300 00 |
| Matheson, I., & Co., Ltd.: tuyau, 38 pds à 60c.; fournir matériaux et monter piscifacture selon plans et spécifications, $534.30; matériaux divers, $39.42 | 596 52 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs: à $1.75 par j., P. Deagle, $89.25; H. McLean, $116.11; N. McPherson, $78.75; à $2 par j., D. McLean, $148; J. McLean, $38.85; J. McQuarrie, $108; à $2.50 par j., A. Davis, $457.51; à $3 par j., A. McLean, $267.51; à $4 par j., P. Munroe, $80.40; à $14 par j., W. Dawson, avec bateau, $840; diverses main-d'œuvre, 764½ h. à 15c., 5 h. à 20c., 8 h. à 25c., 28½ h. à 40c., 46 j. à $1.75, 2½ j. à $2, 4 à $2.50, 1 à $3.50 | 2,452 45 |
| Comptes au-dessous de $50 (32) | 259 58 |
| | 3,909 60 |

**Piscifacture d'Isaac's-Harbour, Nouvelle-Ecosse.**

| | |
|---|---|
| J. H. McMillan, officier en charge, salaire, $282.50; gardien, 6 m. à $5; main-d'œuvre, 25 j. à $2.50; divers, $11.40 | 386 40 |
| Divers travaux à $1.60 par j., $39.20; à $1.75 par j., $128.19; à $2 par j., $185.50; à $2.50, $150 | 502 89 |
| Freeman et Griffin: à balance pour peinturage de piscifacture, $80; divers, 40c. | 80 40 |
| Giffin, G., loyer de chaloupe, 62 j. à $12 | 744 00 |
| Giffin, S., & Son: charbon, 50 tonnes à $4; 50 tonnes à $4.22 | 411 00 |
| McMillan, Mme John, pension, 73 j. à 80c | 58 40 |
| McMillan, R. H., ferronneries diverses | 68 16 |
| Matheson, I., pour fournir matériaux et monter piscifacture selon plans et spécifications, $487.65; faiseur de bouilloires, 49 h. à 45c.; divers, $23.18 | 532 88 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs, etc.: à $1.50 par j., W. Clyhorne, $15; Fred. Cook, $134; M. Hayes, $22.72; à $1.75 par j., E. Cook, $15; J. Cummings, $113.75; S. Hodgson, $140; E. Hines, $7; A. Langley, $48.17; W. B. Langley, $113.75; à $50 par m., A. Allen, $197.50 | 806 89 |
| Comptes au-dessous de $50 | 295 13 |
| | 3,886 15 |

**Piscifacture de Kelly's-Pond, Ile du Prince-Edouard.**

| | |
|---|---|
| Holroyd, A. W., officier en charge: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $900; déboursés de voyage, $63.05; Frank Hawley, voyage, $8.70; transport, $61.20; fret et messagerie, $38.23; dépenses diverses, $5.26 | 1,076 44 |
| Kelly, Edward, loyer du site, privilège de l'eau, etc., 12 m. au 21 juin 1911 | 35 00 |
| Roach, Ignatius, Southport, déboursés: main-d'œuvre, 12 j. à $2; J. Johnston, 11 j. à $1.50; Owen Curley, 11 j. à $1.50; J. J. Roach, 11 j. à $1.50; Sanford Roach, transport de bois, 5 charges, $5; transport de boue de marais, 100 charges à 50c. | 128 50 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs, distribuer la fraie, etc.: Frank Hawley, 12 m. au 31 mars 1912, $600; Thomas Sherry, $18 50 | 618 50 |
| Comptes au-dessous de $50 (4) | 64 46 |
| | 1,922 90 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Piscifacture du Lac Kennedy, Colombie-Britannique.** | |
| Martin, J. E., officier en charge: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,000; déboursés: voyage à New-Westminster, 4 juin au 22 juillet 1911, $93; W. G. Robertson, voyage, $21.70; loyer de chaloupe, 18 voyages, $54; touage de 20 caisses de gazoline, $10; diverses petites dépenses, $22.05; remboursement en 1912-13, $287.15.. | 1,487 90 |
| Personnel du bureau à $22 par m.: S. Arnet, $22; B. Garrard, $255.48; J. Gordon, $234.19; Joseph Grice, $158.26; J. T. Irvine, $90.70; J. E. Martin, $227.10; W. G. Robertson, $250.52 | 1,238 25 |
| R. C. Hardware Co., Victoria: têtes de haches, 4 à $1.50; huile bouillie, 44 gal. à $1.45; goudron, 45 gal. à 40c.; calorifère de salle à manger, $9; fret, $6.60; auget galv. 210 pds à 15c.; tuyau à décharge, galv., 65½ pds à 10c.; petits blocs de de happement en fer, 2 à $3.25; vernis, 5 gal. à $2.50; blanc de plomb, 150 liv. à 8c.; persiennes pour châssis, 14 à $1.15; diverses ferronneries, $76.05 | 264 55 |
| Cameron Lumber Co., Victoria: bois de construction, 2,413 pds à $30; transport, $2.41; fret, $11.75 | 86 55 |
| Imperial Oil Co., Victoria: huile astrale, 18 caisses à $2.25; gazoline à engins, 20 caisses à $6.20; térébenthine, 1 caisse, $9.05; huile à moteur, 1 caisse, $6.35; fret, $4.60 | 112 50 |
| McLennan, McFeely & Co., Vancouver: broche à câble galv., 100 pds (½ pce) à 7c.; vernis, 1 gal., $4.50; corde "seine", 80 liv. à 33c., 15 liv. à 40c.; fret, $4.30; diverses ferronneries, $19.11 | 67 31 |
| Smith, Geo. A., Alberni: arpentage, plans et notes du site, $200; dépenses de voyage, $15 | 215 00 |
| Sword, C. B.., inspecteur des pêcheries, déboursés: honoraire sur régistre de l'eau au 30 mai 1911, $31.17; messagerie, $45c | 31 62 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs, cuisiner, etc., à $50, $55 ou $60 par m.: S. Arnet, $50; B. Garrard, $608.70; J. Gordon, $532.26; J. Grice, $431.61; John T. Irvine, $217.40; W. G. Robertson, $616.29 | 2,456 26 |
| Comptes au-dessous de $50 (11) | 196 18 |
| | 6,156 12 |
| **Piscifacture du Lac Tremblant, Québec.** | |
| Officiers en charge: E. Longpré, avril et mai 1911, $75; E. Langlois, 11 m. au 31 mars 1912, à $37.50 par m.; déboursés: main-d'œuvre, $3; huile, peint., etc. $6.15 | 496 65 |
| Paradis, Z., Lac Tremblant: bois de chau., 23 cord. à $2.50; bois franc, 21 c. à $2.25 | 104 75 |
| Rochon, J.: dépenses de distribution de frai, pension, loyer de chevaux, etc. | 170 43 |
| Walker, S. J., assistant à la piscifacture d'Ottawa, dépense de voyage pour distribuer le frai | 305 99 |
| Comptes au-dessous de $50 (8) | 105 64 |
| | 1,183 46 |
| **Piscifacture du Lac Lester, Québec.** | |
| Belknap, W. G., officier en charge: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $700; déboursés: messagerie, $95.99; douane, $6.60; dépenses de voyage, $108.33; petits déboursés, $21 | 931 92 |
| Ames, Alex. & Sons, Sherbrooke: foie pour nourriture de poissons, 1,425 liv. à 5c., 2,490 liv. à 6c., 363 liv. à 7c.; paniers, 2 à 15c., 22 à 25c | 251 86 |
| Bacon, H. S., Baldwin's-Mills: distribution de frai avec voitures, $283; transport de foie, sel, moulée de scie, etc., $66.30; bois de chauff., 10 cordes à $1.50 | 364 30 |
| People's Telephone Co., Sherbrooke: loyer de téléphone, 12 m. au 1er juin 1912 | 35 00 |
| Washburn, Wm, Baldwin's-Mills: distribution de frai avec chevaux | 112 00 |
| Main-d'œuvre, lavage des réservoirs, nourrit. des poissons, etc.: Burnham Annis, $3; Jarid Annis, $3; Jos. Davy, $1.50; H. Green, $3; Jos. Lapointe, $1.50; Chas W. Pond, $10; Francis R. Ross, $4.50; Frank Ross, $2.25; L. P. Smith, $2.25; Wm Taggart, 12 m. au 31 mars 1912, à $1.50 par j | 580 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (10) | 122 38 |
| | 2,397 46 |
| **Pisciafcture de Lindloff, Québec.** | |
| Rhodes, Curry & Co., Amherst: bois, c., 7,566 pds à $18, 1,852 pds à $20, 800 pds à $30 | 197 24 |
| Thorne, W. H. & Co., St-Jean: tuyau galv., ajusté et enfilé (2½ pcs) 182½ pds, $43.30; coudes, et rebords, etc., $7.19; fret, $4 | 54 49 |
| M.-d'œuvre pour constr. de piscifacture: A. P. McLeod, contrem., 6⁹⁄₁₀ j. à $3 par j.; menuisiers à $2.25 par j.: Dan. A. Campbell, 1⁷⁄₁₀ j., John Fourgere, 1j.d., Edward McLeod, 2⅗ j.; journaliers, à $1.50 par j.: Joseph Gibson, 4⁷⁄₁₀ j., Wallace Gibson, 3 j., Chas. McIntosh, 2 j., Dan McIntosh, 4⁷⁄₁₀ j | 54 89 |
| Comptes au-dessous de $50 (4) | 64 02 |
| | 370 64 |

| Piscifacture de Petit Bras d'Or, Nouvelle-Ecosse. | $ c. |
|---|---|
| Arseneau, John, capit.: site de piscif. avec privilège d'eau fraîche selon contrat.. | 100 00 |
| Dugas, Jos.: pour services comme inspecteur de bâtisse, payé en acompte..... | 60 00 |
| McLean, Peter, contrat pour bâtir piscifacture, $1,675; moins $50 retenues pour repeinturage ..... | 1,625 00 |
| Purves, James, Sydney-Mills: arpentage du site..... | 15 00 |
| | 1,800 00 |

| Etang Long-Beach, Nouvelle-Ecosse. | |
|---|---|
| Harris, R. E. et McKay, Robert S., exécuteurs de John H. Harris, Yarmouth, achat de l'étang ..... | 10,600 00 |

| Piscifacture des Iles de la Madeleine. | |
|---|---|
| Delaney, J. A., officier en charge: salaire, 15 juillet 1910 au 31 mars 1912, $331.56; fret, $4.60..... | 336 16 |
| Carson, J. & Sons, Pictou: couvrage, 1,400 pds, $28; épinette, 400 pds, $6.80; fenêtres, portes et cadres, $7.25; fret et quaiage, $7.98 ..... | 50 03 |
| Delaney, R. & Son, House-Harbour: charbon passé, 46 tonnes à $6; peinture bl., 7 gal. à $2.50, 4 gal. à $2.75; ferronneries diverses, $12.48 ..... | 316 98 |
| Gedes et Arseneau, House-Harbour: charbon, 9-3 tonnes à $6.50; huile de charbon, 45½ gal. à 21½c.; ferronneries diverses, $16.51 ..... | 86 74 |
| Département des Travaux publics, Ottawa: bois goudronné, laissé après achèvement de l'ouvrage à Abercrombie-Point, 550 pds l. à 55c..... | 302 50 |
| Fournir des œufs de homard pendant la saison de 1911, à 15c. du plateau: R. N. Cox, 9 plateaux; R. Delaney et Fils, 47 plat.; T. Larade, 23 plat.; R. J. Leslie et Cie, 11 plat.; Wm Leslie et Cie, 21 plat.; Wm McPhail, 6 plat.; Wm Rankin, 17 plat.; J. R. Savage, 14 plat.; Pêcheries du Canada Est, 12 plat..... | 24 00 |
| M.-d'œuvre pour ramasser les œufs de homard, rép. piscifact., etc.: Alex. L. Arseneau, 20 j. à $14; Montague Arseneau, 81 j. à $2; John P. Delaney, 5 j. à $3.50; Tim O'Brien, 4 j. à $3; Philip Poirier, 79 j. à $1.50; Pierre H. Poirier, 45½ j. à $1.50; Urbain Richard, 78 j. à $1.50; usage des outils, 6 j. à 50c.; C. H. Thompson, 47 j. à $3; Edouard Turbide, 1 j. à $2 ..... | 921 25 |
| Comptes au-dessous de $50 (12) .. ..... | 210 32 |
| Transporté des magasins, "Entretien" Québec..... | 119 35 |
| | 2,367 33 |

| Piscifacture de Magog, Québec. | |
|---|---|
| Desève, A. L., officier en charge: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $850; dépenses pour livrer le frai, $228..... | 1,078 00 |
| Merry, H. R., assistant, salaire, 12 m. au 31 mars 1912..... | 600 00 |
| Bergeron, J. et Fils, Magog: hangarage de bateau, 12 m. au 1er nov. 1911, $12; gazoline, 28 gal. à 20c.; huile à cylindre, 1 gal., 90c.; m.-d'œuvre et matériaux, $4.25 | 22 75 |
| M.-d'œuvre pour ramasser les œufs, etc.: à 30c. de l'heure, ou $1, $2 ou $2.50 par j.: Eugène Bergeron, $11; Jack Brawiey, $48; Clayton Hand, $16; Herbert Hand, $58; Munro Hand, $7.50; usage du bateau, 23 j. à $1; messagerie et télégramme, $1.90; A. J. Scott et Cie, succession, 60c..... | 230 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (13) ..... | 150 02 |
| | 2,080 77 |

| Piscifacture de Margaree, Nouvelle-Ecosse. | |
|---|---|
| A. G. Carmichael, officier en charge: salaire, 9 m .au 31 déc. 1911, à $50 par m.: déboursés, $17.54 ..... | 467 54 |
| D. McDermid, officier en charge: salaire, 3 m. au 31 mars 1912, à $50 par m.; déboursés: bois de construction, 125 pds à 5c.; main-d'œuvre, $17.74..... | 173 99 |
| L. Burton, assistant: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $485.86; déboursés, $18..... | 503 86 |
| Ingraham, Kidson, Margaree: main-d'œuvre, 173 j. à $1.50 ..... | 259 50 |
| McKenzie, Kenneth R., Margaree: gardien de nuit, 103 nuits à $1..... | 103 00 |
| Piper, Hiram L. Co., Ltd., Montréal: paniers, 60 à 85c., 121 à 35c.; vernir les paniers, 60 à 5c., 121 à 2½c.; couloirs pour dalles, 24 à 41c., 8 à 45c..... | 112 81 |
| Timmons, Patrick, Margaree: gardien de nuit, 263 nuits à $1..... | 263 00 |
| A reporter ..... | 1,383 70 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Piscifacture de Margaree, Nouvelle-Ecosse**—*Suite.* | |
| Report | 1,883 70 |
| M.-d'œuvre pour ramasser les œufs, distrib. le frai, etc., à $4 et $5 par j.: Garfield Burton, $17; P. W. Chisholm, $10; Walter Crantin, $9; W. F. Crantin, $22; John Deagle, $10; L. Ethridge, $22; David Grey, $9; C. Hart, $22; Henry Ingraham, $13; Fred. Ingraham, $28; Peter Ingraham, $24; Alfred Levis, $32; Nobert McDaniel, $13; Alex. J. McDonald, $22; James McLeod, $17; M. H. McLeod, $8; David J. Marple, $32; Daniel Matheson, $10; George T. Munro, $15; Hiram Phillips, $17; Jacob Phillips, $13; John B. Phillips, $4; James M. Ross, $13; John Ross, $26; M. Ross, $13; Walter Ross, $22; A. Timmons, $18; Alex. McLean, $5; R. Ingraham, $10; à $2.25 par j.: E. Burton, $4.50; D. Carmichael, $7.88; E. Carmichael, $4.50; à $1.50 par j.: C. Ingraham, $39; à $1.25 par j.: D. Carmichael, $4.38; Ernest Fraser, $7.50; A. Ingraham, $20; Gordon McDonald, $61.25; Milford McPherson, $22.50; à 75c. par j.: D. A. McDermid, $6.75 | 654 26 |
| Comptes au-dessous de $50 (37) | 405 19 |
| | 2,943 15 |
| **Etang Margaree, Nouvelle-Ecosse.** | |
| Alex. Mowat, officier de pêcherie, Restigouche: dépenses de voyage | 105 85 |
| Joseph P. Chaisson, officier en charge: main-d'œuvre, 90 j. à $2 | 180 00 |
| Doucet, Charles, gardien de jour, 106 j. à $1.75 | 185 50 |
| LeBlanc, Thomas, gardien de nuit, 106 nuits à $1.75 | 185 50 |
| Saumon Parent à $2.25 ch.: S. Arseneault, $94.73; Simon Arseneault, $94.74; Joe Blanchard, $94.73; Dan. Buckles, $94.74; Désiré Chaisson, $94.74; Fred. Chaisson, $94.73; P. Chaisson, $94.73; A. LeBlanc, $94.74; Arsen LeBlanc, $94.74; Dan. P. LeBlanc, $94.74; Jim P. LeBlanc, $94.74; J. C. LeBlanc, $94.74; John R. LeBlanc, $94.74; Monette LeBlanc, $94.74; Paul LeBlanc, $94.73; Simon LeBalnc, $94.73; Tom J. LeBlanc, $94.74; Malguar Muise, $94.74; John Muise, $94.74 | 1,800 00 |
| M.-d'œuvre pour ramasser les œufs, etc.: à $2.50 par j.: Arch. McDonald, $5; à $2 par j., Joseph Chaisson, $30; à $1.75 par j., B. Arseneault, $21.87; John Arseneault, $21; Marcline Cormier, $21; D. P. Doucet, $21; M. LeBlanc, $22.75; John Shaw, $155.75; Peter Timmins, $22.75; à $1.50 par j., Jedor Chaisson, $1.50; F. LeBlanc, $1.50; John LeBlanc, $1.50; John McDugall, $6; Peter Timmons, $6.. | 337 62 |
| Comptes au-dessous de $50 (11) | 94 07 |
| | 2,888 54 |
| **Piscifacture de Middleton, Nouvelle-Ecosse.** | |
| Parsons, W. F.: arpentage du site pour piscifacture | 25 00 |
| **Piscifacture de Miramichi, Nouveau-Brunswick.** | |
| Officiers en charge: Sheasgreen, Isaac, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $500; voyage, $68.94; louage de chev., $106; Sheasgreen, Wm, salaire, $500; louage de chev., $21 | 1,195 94 |
| Piper, The Hiram L. Co., Ltd., Montréal: distribution des chaudières, $27.10; 400 paniers, $210; 200 plateaux, $37.50 | 274 60 |
| Sinclair, Edward Lumber Co., Newcastle: bois de c., 5,555-pds, planches d'épin., à $12.50; 4,000 pds, mad. d'épin., à $14.75, 1,377 pds, à $15; 1,054 pds, madriers, à $13; 6,000 bardeaux à $2.40; chevaux et m.-d'œuvre, 6 j. à $4 | 201 17 |
| Stothart Mercantile Co., Ltd.: 12 tonnes 45 liv. de charbon dur à $7.75 | 93 17 |
| Saumon Parent à $1 chacun: Wm Blackmore, $150; F. Haberman, $150; P. W. Hubbard, $150; Wilbur Hubbard, $150; Wm Hyland, $155; J. M. Johnston, $150; Geo. Leach, $150; Thos. McGregor, $150; Geo. C. McKay, $150; Justus McKay, $150; F. J. Matchett, $150; Ed. Mullin, $150 | 1,805 00 |
| M.-d'œuvre, distrib. le frai, ramasser les œufs, etc.: C. D. Duffy, $10; J. A. Gilks, $90; W. Johnston, $14; W. R. McKay, $53.38; J. A. McNeil, $75; R. Mann, $49.60; D. Power, $35; F. W. Scott, $53.38; J. Sheasgreen, $72.94; D. Siliker, $137.50; M. Sutherland, $140; S. Tozer, $70; M. Young, $36.75; Y. Young, $33.25 | 870 80 |
| Comptes au-dessous de $50 | 42 12 |
| | 4,482 80 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Piscifacture de Newcastle, Ontario.** | |
| Wm Armstrong, officier en charge, 11 m. au 28 fév. 1912, $825, déboursés: dépenses en vue de distribuer le frai, $320.75; dépenses de voyage, $48.64; divers, $1.... | 1,195 39 |
| Alex. McLeod, assistant: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $608.33; déboursés: dépenses pour distribuer le frai, $90.80; divers, $2.72; J. M. Parker, assistant, 1 m., $41.66 | 743 51 |
| Galbraith, D. J.: service de lumière électrique, $30; loyer de terrains, 1911, $200; privilège de puisage d'eau, $100; divers, $1 | 331 00 |
| Jackson et Jamieson: charroyage | 90 50 |
| Richard, Wm: charbon, à $6.75 ou $7.50 la tonne, $89.59; divers, 75c | 90 34 |
| Ramasser les œufs, etc.: à $1.25 par jour, C. Henry, $381.25; faire la classification des œufs à 50c. par jour, $64.20 | 445 45 |
| Comptes au-dessous de $50 | 91 53 |
| | 2,987 72 |
| **Piscifacture d'Ottawa, Ontario.** | |
| S. J. Walker: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $785.50; déboursés, $2.77 | 788 27 |
| John Walker, officier en charge, salaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,000 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (12) | 115 33 |
| | 1,903 60 |
| **Piscifacture de Pemberton, Colombie-Britannique.** | |
| T. W. Graham: officier en charge, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,000; déboursés: voyage, $134.05; fret, $46.80; loyer de bateau, $7.25; louer voit. et chev., 60 j. à $3; louer chev. de traits, $28; surveiller sauvages pend. la saison de frayage, $180; ouvrage, 47 j. à $2.50, 37 j. à $2.25; divers, $11.63 | 1,788 48 |
| Allocation pour pension, à $22 par m.: T. W. Graham, $244.29; D. Bothwell, $63.80; A. W. Hamill, $181.68; W. W. Landsborough, $66; E. Adie, $264; Geo. Stack, $264; M. Espland, $264; R. McKay, $203.13; C. McEvoy, $40.70; S. Spatch, $71.67; D. J. Morrison, $45.41; J. Duff, $110 | 1,818 68 |
| Anderson et Lusby, New-Westminster: peinture à plancher, 5 gal. à $2.50; goudron, 1 baril, $7.50; fil de fer galvanisé, $8.07; diverses ferronneries, $23.25 | 51 32 |
| Johnston's Big Shoe House, Ltd., New-Westminster: bottes gommées, 7 prs à $7.50; bottes au genou, 2 prs à $4.50; souliers à l'huile, 2 prs à $10 | 81 50 |
| Spetch, S. W.: ferronnerie, 587 liv. à 9c.; clous ronds, 4 brls à $7.50; 2 brls à $6.60; 1 brl à $6.55, 6 brls à $6.50; clous, 1 quart, $7.20; clous sans tête, $2; pétrole, 4 caisses à $6.25; 1 grattoir, $12; 1 poêle à cuire, $35; térébenthine, 1 canistre, $15.50; diverses ferronneries, $140.27 | 378 55 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les ovules, etc., à $50, $55 ou $60 par m.: E. Adie, $635; D. Bothwell, $180; J. Duff, $250; M. Espland, $720; A. W. Hamill, $454.19; W. Landsborough, $150; C. McEvoy, $92.52; R. McKay, $470; D. J. Morrison, $103.22; S. Spetch, $162.89; Geo. Stack, $665 | 3,882 82 |
| Comptes au-dessous de $50 (9) | 105 02 |
| | 8,106 37 |
| **Piscifacture de Port-Arthur, Ontario.** | |
| McNab, A. J., officier en charge: salaire, 3 m. au 31 mars 1912, $237.56; voyage, $86.95; pension et logement à Port-Arthur, $279.10; voyage et dépenses de vie des hommes qui ramassent les ovules, $74.40; billets de tramways, $26.92; fret et messagerie, $108.76; divers déboursés, $5.50 | 819 19 |
| Craig, Sam., assistant, salaire, du 20 nov. 1911 au 31 mars 1912, à $700 par année.. | 254 36 |
| Bell, M., Port-Arthur: charroyage | 102 27 |
| Diamond Flint Glass Co., Ltd., Montréal: jarres à poisson blanc réglementaires, 408 à $1.50; tubes réglementaires pour poisson blanc, 450 à 18c | 693 00 |
| Hamer, Robt., Port-Arthur: bâtir piscifacture suivant contrat, $4,500; caisses à œufs, avec poignées, 25 à $3.25; plateaux, 450 à 10c.; châssis doubles (8 vitres) 14, peint de trois couches, et adaptés avec crochets et yeux patentés, $89; réservoir, $30.98; dalles, 14 (5 pds 4 pcs), $46.92, 70 (14 pds) $307.64, 2 (47 pds 3¾ pcs), $43.22; dalles à poisson blanc, $172.07; cadrage pour dalles à poisson blanc, troués et fixés au mortier et à tenon, $66.78; ouvrage suppl. à drain, $28; peint. le toit, 2 couches, $120; bois de const., 1,960 pds à $10, 200 pds à $25, 1,500 pds à $33; divers ouvrages et matériaux, $61.61; gages au contremaître, 29 j. à $6.. | 5,840 57 |
| A reporter | 7,709 39 |

| **Piscifacture de Port-Arthur**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 7,709 39 |
| Longe, Pierre, allocation d'inspecteur à 4 par 100 sur $2,500 payé en acompte sur contrat pour résidence | 80 00 |
| McDougall, Neil, alloc. d'inspecteur à 4 par 100 sur coût de constr. de piscifacture | 185 92 |
| McRae, J. L., Port-Arthur: montant en acompte pour construction de résidence.. | 2,000 00 |
| Marks, Clavet, Dobie Co., Ltd., Port-Arthur: couvrir la cellule à air, 375 pds (2 pcs x ¾ pce) à 13½c.; chaudières galv., 15 (5 gal.) à $1.75, 5 (8 gal.) à $2.10; bottes de caoutchouc à la hauteur de la hanche, 2 prs à $5; divers accessoires, $13.17.... | 110 54 |
| Marshall & Co., Port-Arthur: rebords, 172 pds (1½ pcs) à 35c.; tuyaux galv., 20½ pds (¾ pce) à 8c., 218½ pds (1¼ pce) à 15c., 604½ pds (2 pcs) à 18½c., 39¾ pds (3 pcs) à 50c.; cloches galv., de 30c. à 80c., $33.10; câbles, 172, (1½ pce) à 10c., 28 (2 pcs) à 14c.; plombier et aide, 80 hrs à 90c.; billets de tramways, $2.20; divers matériaux, $77.31 | 432 11 |
| Piper, Hiram L., Co., Ltd., Montréal: paniers, 300 à 85c.; vernis à 5c. chaque, $15; couloirs, 85 à 45c.; plateaux, 300, à 25c., 600 à 35c.; vernis, 600 à 2½c., 300 à 3½c. | 618 75 |
| Corporation de Port-Arthur: fournir l'eau, 12 m. au 1er nov. 1912 | 100 00 |
| Robertson et Cantwell, Fort-William: ouvrage, peinturage, 105 hrs à 45c.; blanc de plomb, 250 liv. à 8c.; divers matériaux, $11.33 | 78 58 |
| Sime, W. B. et H. R., Port-Arthur: tuyau noir, 420 pds (3 pcs) à 30c.; tiroir à barrière, 3 (3 pcs) à $8; ouvrage, 32 h. à 60c.; faiseur de bouill. et aide, 48 h. à 70c.; mécanicien, 33 h. à 75c.; mécanicien et aide, 49 h. à $1; arrangement pris avec la ville, pour fermer le pouvoir, et intérêt sur garantie de $400, $10; matériaux divers, $38.86; charroyage et billets de tramways, $7.95 | 333 36 |
| Steel Trough & Machine Co., Ltd., Tweed: réservoirs en acier galvanisé, 15 à $4.50; fret, $8.93 | 76 43 |
| Thunder Bay Lumber Co., Port-Arthur: bois de constr., 4,650 pds à $20, 1,067 pds à $29, 330 pds à $32; cadres pour plateaux, 600 à 10c.; petits accessoires, $10.50. | 205 00 |
| Walsh, Louis, Coal Co., Port-Arthur: charbon de poêle, 23 tonnes à $7.75 | 178 25 |
| Wells et Emmerson, Port-Arthur: pétrole, 4 (10 gal.) caisses à $2.75; tiroir à barr., 5 à $3.14, 5 à $3.15, 1, $5.75; poêles Gurney, 2 à $26; fournaise Québec, $11.75; ouvrage, 5 h. à 25c., 13 h. à 50c., 20 h. à 60c.; diverses ferronneries, $111.30.... | 243 00 |
| Main-d'œuvre, réparation de tuyaux, à 25c., 40c. ou 45c. de l'heure, $202.39; choisir les œufs à $1 par j., $331.50 | 533 89 |
| M.-d'œuvre pour ramasser les ovules, etc., à $2 ou $2.50 ou $4 par j., ou $50 par m: D. Austin, $236.67; W. Chaplin, $43; J. F. Cook, $6; S. Craig, $95; John Fowler, $117.20; W. Garrock, $100; F. Gerrow, $10; Jas. W. Gerow, $67.50; Geo. Gourley, $180.50; P. Graham, $50; H. R. Greengrass, $38; J. N. McAulay, $72.50; A. McIver, $262; Ed. McKay, $38; D. Munz, $32; W. Sherlock, $99; S. Smith, $167.50; Alex. Splane, $38; F. Willard, $34; C. Wright, $108 | 1,794 87 |
| Comptes au-dessous de $50 | 238 72 |
| | 14,918 81 |

| **Piscifacture de homard à Port-Daniel, Québec.** | |
|---|---|
| Dea, Ed., services comme gardien, $36.73 main-d'œuvre, à $3 par j., $252; dépenses diverses, $15.47 | 304 20 |
| Béland, T., agent, Québec: fonte, 9,500 liv., $28.50; fret, $2.55; énumérée en détail sous "Entretien, Québec", $74.64 | 105 69 |
| Cie de Téléphone Bonaventure et Gaspé, Ltée: loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912 | 15 00 |
| Carter, A. T., Gaspé: charbon mou, 100 tonnes à $5.25 | 525 00 |
| Cunningham, C., Ottawa: dépenses de voyage, à Port-Daniel et retour, du 1er mai au 13 juillet 1911 | 133 55 |
| Dow, A., loyer de bateau, 56 j. à $11 | 616 00 |
| Ramier, W. P., Shigawake: bois de construction, 3,735 pds à $13, 1,268 pds à $18; pointes, etc., 91c | 72 27 |
| Robin, Jones et Whitman, Ltée, Port-Daniel-Est: charbon de Sidney, 5 ton. à $6.50; sacs et mise en sacs, $6.25; fret et quaiage, $9.10; divers, $2.16 | 50 01 |
| M.-d'œuvre, ramasser les ovules, etc., à $1.50 et $3 par j.: A. Fitzgerald, $131.95; Ed. Madigan, $109.50; W. Mann, $34; J. Prevost, $110.75; J. Prince, $108; divers ouvrages à 10c. et 25c. de l'h., $344.68; transp. du charbon à 10c. par ton., $199.29 | 1,038 17 |
| Comptes au-dessous de $50 | 254 12 |
| Enumérés en détail sous "Entretien, Québec", magasins de Québec | 11 71 |
| | 3,125 72 |
| Moins—Vente d'huile, etc | 8 00 |
| | 3,117 72 |

| Etang à l'Achigan de Quinté, Ontario. | $ c. |
|---|---|
| M.-d'œuvre pour distribuer la fraie et ramasser les œufs: T. A. Auclair, Ottawa, $12.95; J. M. Hurley, Belleville, $359.15; J. Rochon, Ottawa, $90.30 | 462 40 |
| McDonald, L. et R., Belleville, achigan parent, 174 à 15c | 26 10 |
| Wims, M., Belleville: gardien, $5; main-d'œuvre, etc., $13 | 18 00 |
| | 506 50 |

| Piscifacture de Restigouche, Nouveau-Brunswick. | |
|---|---|
| Mowat, Alex.: officier en charge, 12 m. au 31 mars 1912, $1,200; déboursés, fret, $30.19; louage de chevaux, $18.25; frais de poste, $10.20; voyage, $20.37; dépenses diverses, $10.80 | 1,289 81 |
| Mowat, W. A., assistant, salaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 823 50 |
| Boudreau, Anthony, Flat-Lands: bois mou, 4 cordes, à $3.75, 9 cordes (franc) à $4 | 51 00 |
| Linen Thread Co., Boston: filets, 4 (285½ liv.), $97.79; cordes, etc., $17.96 | 115 75 |
| McDonald, Jas. A., Flat-Lands: loyer de bateau pour distribuer le frai | 245 00 |
| Moores, S. M., Campbellton: huile de pétrole, 45 gal. à 23½c.; bottes de caoutchouc, 2 prs, $8.75; fret, $1.43; ferronneries diverses, etc., $85.15 | 105 91 |
| Piper, Hiram L., Co., Ltd., Montréal: plateaux en ferblanc, perforés, 200 à 25c.; vernis, à 3½c. chacun | 57 00 |
| Quinn, John, bail pour le poste au saumon, saison 1911 | 156 00 |
| Thompson, John, Flat-Lands: bois franc, 22 cordes à $4; bois mou, 6 c. à $3.75 | 110 00 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs, etc., à $1.50 et $3.50 par j.: E. Bolton, $75; A. Boudreau, $9; Jas. Downs, $159.37; John Hume, $135.50; Allan McDougall, $370.12; H. McLeod, $12; F. Mahoney, $78; F. Mowat, $2.25; I. Mowat, $22.50; Jas. Nichol, $334.25; transport, $35 | 1,232 99 |
| Comptes au-dessous de $50 | 273 47 |
| | 4,460 93 |

| Piscifacture de Rivers-Inlet, Colombie-Anglaise. | |
|---|---|
| A. D. Pretty, officier en charge, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,100; déboursés: voyages, $214; fret et quaiage, $25.20; main-d'œuvre, $417.10; avancé, $500; crédité au "Revenu Casuel", 1912-1913 | 2,256 30 |
| Pension et allocation à $20 par m.: F. Groves, $220; J. Hamer, $125.33; T. Hyclamus, $39.35; H. J. Kearns, $5.33; G. J. Morgan, $195.48; Moses, $39.35; R. R. Munro, $237.42; G. McAllister, $118.54; A. W. Pretty, $176.12; H. T. Shotbolt, $157.42; W. Thomas, $5.33; A. Thompson, $18.41; H. Wilson, $5.33 | 1,343 41 |
| Imperial Oil Co., Vancouver: gazoline, 35 caisses à $2.60, 30 caisses à $2.45, 6 caisses à $2.25; huile éocène, 11 caisses à $2.30; fret et divers, $34.02 | 237 32 |
| Hutchings Furniture Co.: 10 chaises à $2 chacune; 3 prs couvertes à $7 la paire; divers, $14.10 | 55 10 |
| Martin, Finlayson & Mather, Ltd.: 4 lampes, $10; 1 calorifère, $10.50; ferronneries diverses, $41.75 | 62 25 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs, etc., à $50 et $55 par m.: F. Groves, $600; Hamer, J. N., $316.66; Kearns, H. J., $18.33; McAllister, G., $296.35; Morgan, G. J., $647.58; Munro, R. R., $542.90; Shotbolt, H. F., $393.55; Thomas, W., $18.33; Wilson, H., $18.33 | 2,852 03 |
| Comptes au-dessous de $50 | 227 19 |
| | 7,033 60 |

| Piscifacture de Saint-Alexis, Québec. | |
|---|---|
| Elliott, Joseph, officier en charge, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $450; dépenses de voyage, $90.55; louage de chevaux, $48 | 588 55 |
| Parker, W. H., usage de bateaux, cabine, etc., et privilège de prendre la truite des lacs | 50 00 |
| Main-d'œuvre pour ramasser les œufs, etc., à $1.50 par j.: A. Arsenault, $45; A. Chevalier, $102; G. Damphouse, $39; B. Elliott, $36; W. Elliott, $190.50; A. Gauthier, $37.50; B. Gauthier, $25.50; D. Gelinas, $27; A. Lefevbre, $64.50; J. Millotte, $85.50; M. Millotte, $123.75; J. Modes, $39; J. Morin, $39; à 75c. par j., O. Mailloux, $51; à $3 par j., F. Terro, $10.50 | 915 75 |
| Comptes au-dessous de $50 | 138 76 |
| | 1,693 06 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Piscifacture de la Rivière Saint-Jean, Nouveau-Brunswick.** | |
| F. J. McCluskey, officier en charge, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $650; déboursés: dépenses de voyage pour distribuer le frai, $396.43; transport, $14.87; diverses dépenses pour ramasser les œufs, $98.40 | 1,159 70 |
| Parent, Paul, assistant, salaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 480 00 |
| Green, Albert: bois, 10 cordes à $5 | 50 00 |
| Piper, Hiram L. Co., Ltd., Montréal: réservoir à frai, $70; paniers, plateaux et ferronneries diverses, $165 | 235 00 |
| Taylor, G. M., Grand-Falls: charbon 7 tonnes à $9; transport, $8; ferronneries diverses et peinture, $32.03 | 103 03 |
| M.-d'œuvre, ramasser les œufs, choisir les mauv., etc.: Ella McCluskey, 29 j. à $1.25 | 36 25 |
| White, J. L., Grand-Falls: bottes de caoutchouc, 2 prs à $4.50 | 9 00 |
| | 2,072 98 |
| **Etang de Rétention de Saint-Jean, Nouveau-Brunswick.** | |
| Belyea, J. F., officier en charge, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $375; louage de chevaux, $66; déboursés divers, $7 | 448 00 |
| Anthony, L., gardien de nuit à $2 par j., $48; divers, $3 | 51 00 |
| Coram, D., gardien de nuit à $2 par j., $308; m.-d'œuvre à $2.50 ou $3 par j., $74.50. | 382 50 |
| Grady, D., gardien de jour à $2 par j., $308; main-d'œuvre à $2.50 par j., $72.50 | 380 50 |
| Belyea, Harry, Saint-Jean, Ouest: louage de bateau et chaloupe, $568.50; bateau loué et perdu, $35; main-d'œuvre à $2.50 par j., $230 | 833 50 |
| Davidson, T. M., Saint-Jean: rentes sur propriété, privilège d'eau, etc., pour la saison 1910-1911 | 150 00 |
| McAvitey, T. et Fils, St-Jean: filet, maille d'un pce, 3 roul. à $4; filet, maille de 2 pcs, 4 roul. à $7; ferronneries diverses, $34.49; cadenas, 1 douz., $10 | 84 49 |
| Saumon à $2.25 ch., et saumoneau à $1 ch.: H. Belyea, $525.25; J. M. Christopher, $348.50; J. Connolly, $497.25; R. Hutton, $153.25; A. O. Lamereaux, $258; Geo. Lord, $54.25; Hugh Sloane, $493.25; Wm Spence, $69.75; H. Wilson, $9 | 2,408 50 |
| Main-d'œuvre, ramasser les œufs, etc., à $2 ou $2.50 par j.: R. Belyea, $138.50; G. Burley, $46; S. Carvell, $45; G. Connors, $44; T. McAuley, $150.50; M. McLaren, $86; L. McLaughlin, $190.50; H. McLeod, $38.50; H. Nice, $160.50; A. Rolston, $44; S. Silliphant, $138; H. Sloane, $44; J. Tippett, $230 | 1,355 50 |
| Comptes au-dessous de $50 | 141 60 |
| | 6,235 59 |
| **Pisciafcture de Sandwich, Ontario.** | |
| Wm Parker, officier en charge: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,150; déboursés, loyer de maison, 1 an, $120; louage de chevaux, $34; louage de remorqueur, $390; voyages et dépenses diverses pour ramasser les œufs, $492.67 | 2,186 67 |
| Canadian Express Co., Windsor | 83 25 |
| Desrosiers, O., Sandwich: blanc de plomb, $15; huile bouillie, $37.80; lard, $10; diverses épiceries, etc., $110.15 | 173 31 |
| Hill, Wm: main-d'œuvre pour transport de charbon | 67 50 |
| Hoover, S. & Sons, Danville, Ont.: 321 ptes d'œufs à 25c la pte, pension de 2 hommes, 3½ semaines, $28; transport, etc., $15.75 | 124 00 |
| Hurley, J. M.: voyages et petits déboursés, ramasser les œufs dans le baie de Quinté | 128 66 |
| Inglis, Jno. Co., Ltd., Toronto: bouilloire | 395 00 |
| Jessop, Geo.; voyages et déboursés pour ramasser les œufs, $82.50; m.-d'œuvre, $105 | 187 50 |
| McGregor, Thos. B., Windsor: cheminée, réparations et main-d'œuvre en rapport avec cheminée | 83 95 |
| McKee, W. J., Windsor: bois de construction | 55 33 |
| Neveux, Clinton & Baxter: tôle galv., $12; 15 liv. d'emballage, $15; ferronneries diverses, $27.07; main-d'œuvre, $22.50 | 76 57 |
| Parent Frères: réparations aux pompes, $42; divers, $21.40 | 63 40 |
| Pittsburgh Coal Co.: 142½ tonnes de charbon à $4 | 570 00 |
| M.-d'œuvre, ramasser les œufs, etc., à $1, $1.75, $2, ou $2.25 par j., ou $40 par m.: Adamson, Sam, $769.85; Antaya, Felix, $70; Brown, Jas., $40; Chase, G., $280; Churchill, R., $40; Churchill, W., $336; Christensen, N., $18; Clark, D., $46; Gignac, A., $60; Gignac, R., $54; Lazarus, L., $24; McCoombs, A. H. $392; Marcou, C., $46; Marcotte, Jas., $59.50; Meloche, J. D., $10; Pare, Wm, $60.75; Paré, J., $10; Paré, P., $45.79; Parker, Ray, $282; Peters, L., $20; Réaume, D., $56; Smith, Jas., $26; Stefanson, J., $5; Stewart, C. H., $94; Stuart, F. J., $84; Tourangeau, E., $40; Waugh, C., $46 | 3,014 89 |
| Comptes au-dessous de $50 | 414 13 |
| | 7,624 16 |
| Moins:—Wm Parker, produit de la vente de poisson | 182 31 |
| | 7,441 85 |

| | $ c. |
|---|---|
| **Piscifacture de Sarnia, Ontario.** | |
| A. Laschinger, officier en charge, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $800; déboursés, voyage, distribuant le frai, $129.45; travail, 89 j. à $2, 28 j. à $3.50 | 1,205 45 |
| J. Leazeau, assistant, salaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 400 00 |
| Brown, W. A., Sarnia: charbon, 55·02 tonnes à $4.95, 32·48 tonnes à $4.75 | 426 59 |
| Clark Coal Co., Sarnia: charbon, 37½ tonnes à $4.75, 10²⁴⁹⁄₁₀₀ tonnes à $5.25 | 233 91 |
| Jackman, T. H., Killarney: bacon, 81 liv. à 18c., 8¾ liv. à 25c.; œufs, 30 douz. à 30c.; loyer de 2 tentes, $15; fournitures diverses, $69.74 | 110 50 |
| McGibbon, F. et Fils, Sarnia: caisses d'œufs, 10 à $6 | 60 00 |
| McGinty et Lynch, Belleville: provisions diverses | 65 80 |
| MacKenzie, Milne & Co., Ltd., Sarnia: grilles p. bouill., $12; huile pour soup., 20 gal. à 55c.; 1 pompe à piston, $210; div. pièces de réd., coudes, bat. de p., $134.59. | 367 59 |
| Rathbun Co., Deseronto: charbon, $3.96; bois de const., de $19 à $31 par M, $59.29. | 63 25 |
| Roque, capit. Joe., Killarney: articles pour un bateau loué | 247 09 |
| Poisson blanc de Parent à 6½c. chacun: Arthur McDonald, $60.58; Dan. McDonald, $47; Nicholas McDonald, $69.29; Ren. McDonald, $21.39; Robert McDonald, $250.25; W. C. McDonald, $54.86; Ben. Richardson, $93.67; Israel Sero, $88.66; John Sero, $72.54 | 758 24 |
| Travail de collect. d'œufs, etc.: Wm Colter, $14; Emerson Eller, $10; N. Ferguson, $10; Thos. Gault, $24; Joseph Griffin, $38.75; T. J. Hurley, $28; W. Larua, $97.75; Fred McDonell, $112; Jos. Oakes, $425.25; Fred. Sero, $5.25; John Sero, $11; Fred. Sole, $10; Thos. Sole, $10; Thos. Walton, $425.25; T. D. Watson, $425.25; H. West, $10; Geo. Weymark, $80.75; loyer de chaloupe à $9 par j., M. A. Hitchcock, $126; John Murphy, $112.50 | 1,975 75 |
| Comptes au-dessous de $50 (21) | 375 02 |
| | 6,289 19 |
| **Piscifacture de Selkirk, Manitoba.** | |
| Overton, Wm, officier en charge, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,200; déboursés, A. Daffey, gardien, 1 an au 15 sept. 1911, $12; bois, 29¼ cordes à $2; travail, $81.40; déboursés divers, $8 | 1,359 90 |
| Davidson, S. E., Selkirk: fer galv. et travail pour faire 2 réservoirs neufs pour poissons, $75; travail divers et fournitures, $9.26 | 84 26 |
| Doty Engine Works Co., Winnipeg: réparer pompe | 80 00 |
| Hooker, F. W., Selkirk: bois de const., 2,455 pds à $22; bardeaux, 94c.; bois, 2 c., $8 | 62 95 |
| McEwen, Robt.: cuisinier, à $2.50 par j., $137.50; pension des h. à 60c. par j., $108.80 | 246 30 |
| Manitoba Government Telephones: loyer de téléphone, 12 m. au 30 avril 1912 | 20 00 |
| Moon, T. J., charriage | 56 75 |
| Robinson, Thos. D. et Fils, Ltée, Winnipeg: charbon mou, 92¹⁸⁄₂₀ tonnes à $5.90, 32¼ tonnes à $6.43 | 754 02 |
| Robinson, Wm, Co., Selkirk: flanelle, 150 vgs à 20c.; huile de charbon, 233 gal. à 21c.; brique à feu, 150 à 10c.; boyau, 100 pds, $20; tuyau en fer, 200 pds à 8c.; corde, 244½ liv. à 12c.; fer rond, 335 liv. à 3c.; bottes en caoutchouc, 3 prs à $3.75; boîtes à frai, 15 à $4; fournitures diverses, $115.44 | 356 01 |
| Windatt & Co., Winnipeg: charbon, 20¹⁹⁄₂₀ tonnes à $6.75 | 141 41 |
| Travail de collection d'œufs, etc., à $2.50 par j. ou $60 ou $65 par m.: J. Filipson, $120; J. Ingumunderson, $421.45; K. H. Kristjansson, $389.03; A. Pruden, $115; D. Sayer, $85; A. Smith, $115; J. Stefensen, $107.50; M. Thomson, $502; J. W. Tracy, $764.83; W. Ward, $27.50 | 2,647 31 |
| Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures, etc | 82 22 |
| | 5,891 13 |
| **Piscifacture d'alose, Nouveau-Brunswick.** | |
| Bell, Thos. & Co., St-Jean: montant en acompte sur prix de contrat, $1,540, pour construction de piscifacture flottante d'alose | 1,200 00 |
| Dorflinger et Fils, White-Mills, Penn.: pots et tubes d'éclosion, 110 services à $1.25; moins, 6 tubes brisés, 75c.; tonneaux, 6 à $1.50; droits d'entrée, $46.65 | 192 40 |
| | 1,392 40 |
| **Homarderie de Shemogue, Nouveau-Brunswick.** | |
| N. S. Leblanc, officier en charge, 1er mai au 22 juillet, 78 j. à $3 | 234 00 |
| Anderson, W. H.: bois dur, 12 cordes à $3.25; loyer de cheval, $4.50; travail, tuyauterie, etc., 67 j. à $2 | 177 50 |
| Goodwin, H. C., bois, 16 cordes à $3.25 | 52 00 |
| Johnston, A. F.: gardien, 9 m. au 1er mai 1911, 8 m., août au 31 mars 1912, à $5 par m.; bois dur, 13 cordes à $3.25; travail, 53 j. à $2 | 233 25 |
| A reporter | 696 75 |

| **Homarderie de Shemogue, Nouveau-Brunswck—*Fin.*** | $ c. |
|---|---|
| Report | 693 75 |
| Travail de collection d'œufs, etc.: S. Allen, $5.10; W. J. Allen, $11.05; loyer de chaloupe, $340; Alex. Amos, $136.50; J. Burke, $350; H. S. Cormier, $5.10; S. T. Davis, $154; A. Duguay, $2.25; John Hilchey, $9.60; P. Howatt, $9.60; W. H. P. Irving, $6.30; F. E. Landry, $5.10; J. P. Landry, $5.10; P. M. Landry, $6.80; Chas Landry, $131.25; H. L. Léger, $7.65; T. J. Léger, $8.50; P. P. Legere, $4.25; Fred. Magee, $33.74; W. Polley, $5.10 | 1,236 99 |
| Paiements au-dessous de $50 pour diverses petites fournitures, etc | 234 38 |
| | 2,168 12 |

**Homarderie de Shippegan, Nouveau-Brunswick.**

| | |
|---|---|
| Savoy, Sébastien, officier en charge, 17 avril au 25 juill. 1911, à $3 par j., $294; gardien, 1er août au 31 mars 1912, à $5 pa rm., $40; fret et travail, $17.06.... | 351 06 |
| Bois de chauffage à $3 la corde: A. Ache, $48; F. Ache, $30; G. F. Ache, $30; H. Chiasson, $9; J. B. Savoy, $33; P. Savoy, $27 | 177 00 |
| Travail de collection d'œufs, etc., à 15c. de l'heure ou $1.50 à $2.50 par j.: M. Blanchard, $7.50; A. Chiasson, $133.50; D. Chiasson, $18.75; G. Chiasson, $18.75; T. Chiasson, $28.50; J. Degrace, $170; M. Duguay, $12; S. Landry, $227.50; W. S. Loggie Co., $80.10; A. Mercier, $5.10; A. Moison, $18.75; L. Noel, $142.50; R. Obus, $78; G. Robichaud, $130; J. Robichaud, $15; Jules Robichaud, $30; M. Robichaud, $5.10; F. Savoie, $58; W. Savoy, $15; J. Vienot, $129; P. J. McNally, distribuant le frai avec une chaloupe à gazoline à $4 par j., $88 | 1,411 05 |
| Comptes moindres que $50 pour fournitures diverses | 84 89 |
| | 2,024 00 |

**Piscifacture de la Rivière Skeena, Colombie-Britannique.**

| | |
|---|---|
| J. B. Johnstone, officier en charge, 11 m. au 31 mars 1911, $1,000; déboursés: voyages et dépenses pour vivre, $294.90; travail d'Indien, $761.41; loyer de canot, $20; fret, $120.45; service de malle, $45.50; déboursés divers, $27.65 | 2,269 91 |
| Montant alloué pour pension à $30 par m., de avril 1911 à mars 1912: J. Catt, $246.77; N. Goudie, $217; C. Harrison, $264.80; J. B. Johnstone, $260.93; A. Michaud, $133; F. Michaud, $17; L. G. Skinner, $214.04 | 1,353 54 |
| B. C. Hardware Co., Ltd., Victoria: 1 bain galv., $13; 1 chauffoir, $15; huile éocène, 8 caisses à $3.40; ferronnerie diverse, $54.74 | 109 94 |
| McCandless Frères, Victoria: bottes, 4 paires à $8; gants de laine, 1 douz., $5.50; toile cirée, 3 habillements à $3.50; coton divers, etc., $4.50 | 52 50 |
| Travail de collection d'œufs, etc., à $50, $55 et $60 par m.: J. Catt, $411.29; N. Goudie, $361.66; C. Harrison, $547.09; A. Michaud, $221.66; F. Michaud, $28.33; L. G. Skinner, $403.28 | 1,973 31 |
| Comptes au-dessous de $50 pour diverses fournitures (5) | 118 05 |
| | 5,877 25 |

**Piscifacture de Southampton, Ontario.**

| | |
|---|---|
| C. W. Cunningham, officier en charge: déboursés pour voyage, etc., $310.90; non noté, $77.50 | 388 40 |
| Conway, C. W.: services comme inspect. des bâtisses de piscifacture, 4 p. 100 du prix de contrat, $124.50; travail pour constr. piscif.: C. W. Conway, contrem., 4 j. à $3, charpentiers, 6⅔ j. à $2; doubles-châssis p. piscifact., 12, $40.50; dépenses pour bâtisse pour charbon, $90.04; travaux divers et fournit., $67.96.. | 347 60 |
| Cargill Planing Mill Co., Cargill: 50 baquets, (10 pcs x 6 pcs x 14 pds) à languette et avec entailles, 2 cuvettes de haut (12 pcs x 14 pcs x 34 pds) à languette et avec entaille, 10 cuvettes de bas (12 pcs x 23 pcs x 5 pds) à languette et avec entaille, 20 pièces (3 pcs x 4 pcs x 5 pds) de pin, 12 m. (3 pcs x 4 pcs x 14 pcs) de pin, 52 supp. (3 x 3 x 20 pcs) tournés, 68 pds lin. 2 pcs x 2 Norway, tel que contrat, $310; fret, $8.25 | 318 52 |
| Chippewa Lumber Co., Southampton: caisses d'œufs, 12 à $1.75; pin et cèdre, $1.85; matériel de bois pour 500 baquets à 9½c. par baquet | 70 35 |
| Gray, Andrew, contrat pour l'érection d'une demeure en connection avec la piscifacture de Southampton, $2,200, paiement en acompte | 1,900 00 |
| Johnson, W. J., Southampton: peinturer les baquets, etc | 71 35 |
| Johns et Trelford, Southampton: charbon, 15 ton., 1,400 liv. à $7.50 par tonne; fournaises tortues, 2, $24; tuyau galv., 61 pds à 17c.; diverses ferronne., $73.32. | 225 44 |
| A reporter | 3,321 66 |

| **Piscifacture de Southampton**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,321 66 |
| McKenzie, Jas., Southampton: bâtir piscifacture à Southampton tel que par contrat, $3,112.50; poser tuyaux à l'eau, etc., $16.25; moins $50 retenues pour peinturage (non terminé) | 3,078 75 |
| Piper, Hiram L C., Ltée, Montréal: paniers, 300 à 85c., 600 à 35c.; vernir les mêmes, $30; percer baquets en étain, 250 à 25c.; vernir les mêmes, $8.75; éclosion par filtres, 62 à 45c | 594 15 |
| Steel Trough & Machine Co., Ltée: galv. bassins en acier, 12 à $4.50 | 54 00 |
| Travail de collection d'œufs, à $50 par m., à $2.50 par j.: J. Kelly, $5; A. Keyoshk, $50; G. McAuley, $50; F. McAulay, $42.50; L. Morrison, $2.41.66; M. McAulay, $42.50; N. Muray, $15; M. Matheson, $55; B. Shuler, $38; W. Shuler, $92; D. Smith, $284.17; D. W. Spence, $55; J. S. Tranter, $28; J. Vary, $41; travail pour choisir des œuf, à 50c. par ., $130.45 | 1,170 28 |
| Comptes moindres que $50 (8) | 110 35 |
| | 8,329 19 |
| **Homarderie de Spry-Bay, Nouvelle-Ecosse.** | |
| Leslie, D. T., site pour piscifacture | 450 00 |
| **Piscifacture du Lac Stuart, Colombie-Britannique.** | |
| Rodd, R. T., officier en charge, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,000, déboursés, voy. et dép. div., $1,981.10; loyer de cheval, $85.50; combut., $250; travail, $145 | 3,461 60 |
| Pension et allocation à $35 par m.: Bagnall, L. G., $25.67; Cameron, R. J., $347.67; Crawford, H. C., $338.71; Elliott, A. M., $294.38; Moory, A. B., $263.06; Rodd, R. T., $288.73 | 1,558 22 |
| Hudson's Bay Co.: 1 caisse bottes en caoutchouc, $30; bandes galvan., $14; 24 ca. huile eocène, $34.80; lacque, $32.40, 1 baril poterie, $12; 11 c. pétrole, $82; toitures en vulcanite, 3 roul., $12.60; ferronneries diverses, $10.95; transport, $264.83; médecines et divers, $309.76 | 803 34 |
| Trav. de collect. d'œufs, etc., à $50, $55, ou $60 par m.: Bagnall, L. G., $54.84; Cameron, R. J., $610.32; Crawford, H. C., $720; Elliott, A. W., $526.93; Indian Sam, $874.50; Moory, A. B., $440 | 3,226 59 |
| Petits comptes | 5 00 |
| | 9,054 75 |
| **Piscifacture de Tadousac, Québec.** | |
| J. N. Catellier, officier en charge: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $700; déboursés: loyer d'office, $120; dépenses de voyage, $48.13; divers, $5.16; remboursé au revenu casuel, $11.87 | 885 16 |
| Cité de Tadousac, taxes pour l'année 1911 | 153 00 |
| Travail de collect. d'œufs, etc., à $1.25 par j., I. Barham, $120; F. Deschêne, $8; A. Dufour, $97.50; A. Morin, $198.50; T. Morin, $102.50; W. Ouellette, $133.50; J. Savard, $124; à $30 par m., E. Gravel, $90; J. Ouellette, $90; à $45 par m., M. Gravel, $540 | 1,504 00 |
| Détaillé sous le chapitre entretien, Québec | 410 75 |
| | 3,143 05 |
| **Piscifacture de Wiarton, Ontario.** | |
| A. J. McNab, offic. en charge, salaire, 9 m. au 31 mars 1912, $712.44; voy., $99.40 | 811 84 |
| W. J. Hilditch, assistant, salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $600; voyage, $126.75 | 726 75 |
| Domion Fish Co., Ltd.: fret, $72.15; glace, 4 tonnes à 2; passage, bateau à vapeur, $194.05; loyer de remorqueur, 3 voyages à $8; payé trop peu, 10c | 298 10 |
| Kyler et Hunter: huile, 5 gal. à $1.40; peinture, 5 gal. à $2, 2 à $2.50; térébenthine, 5 gal. à $1.25; divers, $35.83 | 64 08 |
| Rumley et Johnson, loyer de remorqueur, 13 voyages | 152 00 |
| Ville de Wiarton: taxes d'eau pour saison 1911-12 | 100 00 |
| Young, R.: charbon, 17¾ tonnes à $7.50 | 133 13 |
| Travail de collect. d'œufs, etc., à 75c. par j.: G. McDonald, $37.50; à $1.50: A. Mcdonald, $33; F. Eyre, $70.20; R. Fraine, $91, à$2: J. Harkin, $42; J. McKay, $55; A. Rolx, $40; W. Tyson, $32; à $2.60; J. Allan, $70.20; C. Adair, $80.60; G. Bentley, $78; J. Hopkins, $57.20; G. L'Amorandière, $41.60; F. Murney, $23.40; Jas. Schell, $80.66; M. Smith, $70.20; Wm Slave, $78; A. Reid, $72.80; à $40 par m.: W. Elderine, $480; à $45: A. McDougall, $540; travail, ramasser des œufs à 75c par j., $173.62; à 50c par j., $92 | 2,338 92 |
| Comptes moindres que $50 | 167 97 |
| | 4,792 79 |

| Piscifacture de Windsor, Ontario. | $ c. |
|---|---|
| T. Burgess, officier en charge: 12 m. au 31 mars 1912, $800; voyage, $215.26 | 1,015 26 |
| F. Dimoch, Windsor: charbon à $7.50 la tonne | 93 56 |
| Heffey, C. F., louage de cheval, $40; bois, 6 cordes à $4 | 64 00 |
| Piper, H. L.: baquets en étain, 229 à 25c.; divers, $8.02 | 65 27 |
| Travail de collection d'œufs, à $45 par m.: C. A. Dill | 550 00 |
| Comptes au-dessous de $50 | 185 55 |
| | 1,973 64 |

| Piscifacture de Winnipegosis, Manitoba. | |
|---|---|
| F. L. Merritt: officier en charge, 8 m. au 31 mars 1912, $629.03; pension d'hommes, $130.67; fret, $11.67; divers, $70.44 | 841 81 |
| Travail pour réparations au quai, à $2 par j., $875.50; à $2.50 par j., $297.50; 1 hom. avec attelage à $5 par j., $36.25; 2 hom. avec attelage à $7.50 par j., $75 | 1,284 25 |
| Armstrong Trading Co., Winnipegosis: bottes en caoutch., 3 paires à $6, bouchons et plombs, 500, $25; bois, 5⅛ cordes à $275; 77⅛ à $3.25; divers, $279.02 | 586 77 |
| Ashdown, J. H., tuyau, 3 longueurs, 54 pds 3 pcs, $52.08; ferronneries div., $10.02 | 62 10 |
| Canadian Lakes Fishing Co., Ltd, loyer de remorqueur, 31 j. à $10; divers, $112.94 | 422 94 |
| Carefoot, H. F., travail, 80 heures à 40c.; rêts, 10 à $5; 10 à $4.50; divers, $2 | 129 00 |
| Hetcher, Franck: charriage, $30; bois, 13½ cordes à $2.75, 4¼ cordes à $3.25; divers, $10.85 | 212 04 |
| Imperial Oil Co.: gazoline, 5 caisses, $42.79; huile eocène, 124 gal. à 24¼c.; divers, $23.95 | 96 81 |
| McAulay, Mme Neil, pension d'hommes à 20c. par repas | 306 00 |
| McPherson, J., écuries, 2, $125; poêle, $10; ferron., $24.61; moins bois de cons., $24.51 | 135 10 |
| Marchenski, J., bois, 48¼ cordes à $3.25 | 156 81 |
| Parker, Ray: pension à 20c. par repas, $73.20; voyage, $77.85 | 151 05 |
| Sass., Alex.; bois, 167 cordes à $2.50; 31¾ cordes à $3.25 | 520 69 |
| Standard Lumber Co.: bois de constr. à $24, $8.26; à $25, $21.28; à $26, $43.68; à $28, $7.62; à $33,$16.27; troncs d'arbre à 4c. par pd, $42.24; à 10c., $176; à 11 c., $70.40. | 385 75 |
| Whale, T. H.: loyer de bateau, 11 j. à $10; bois, 9¼ cordes à $3.25; fournitures diverses, $163.42 | 303 48 |
| Wood, Vallance, Ltd.: filière, 1 assortiment, $20; ferronneries diverses, $73.08 | 93 08 |
| Travail de collection d'œufs, etc., à $1.50 par j.: A. Chevalier, $24; à $2, J. N. Adam, $7.50; J. Belenduke, $88; J. Black, $104.50; E. R. Black, $204; J. Campbell, $48; R. Campbell, $85; L. C. Chertrant, $44; N. McAuley, $646.25; D. C. McLean, $387.50; A. R. McPherson, $12; R. Parker, $402; T. Richards, $312; A. Sass., $70; à $5 par j., J. C. Adam, avec chaloupe, $180 | 2,614 75 |
| Comptes au-dessous de $50 | 178,76 |
| | 8,481 19 |

| Piscifacture: compte général. | |
|---|---|
| Bruce, Chas., asst. ingén., salaire, 5 fév. au 31 mars 1912, à $1,500 | 232 76 |
| Cunningham, C., employé de pêcheries, salaire, 183 j. à $2; 152 j. à $2.50, au 29 fév. 1912 | 746 00 |
| The A. M. Ault C., Ottawa: "crome" pour hommes, 4 à $5.75 | 23 00 |
| Caverhill, Leamont & Co., Montréal, faucets métalliques, 173½ j. à $3.75 | 668 75 |
| Cunningham, F. H., inspecteur, déboursés en rapport avec l'exposition de pêcheries, New-Westminster, C.-B. | 56 55 |
| Enright, Jas. J., Ottawa: coins en cuivre, 144 à 14c.; capsules et vis, $1.50 | 21 66 |
| The National Roofing Co., Tonawanda, N.-Y.; asphalte noir liquide, 100 gal | 40 00 |
| Frais de messag.: Amer. Express Co., $1.15; Canadian, $25.59; Dominion, $169.38 | 196 12 |
| Habillem. huilés et bottes en coutch.: Mackenzie et Cie., $4.28; Woods, ltée, $9.40 | 13 68 |
| Département des Travaux publics: plans de piscifactures | 26 13 |
| Département des imp. et de la pap. pub.: impression et papeterie | 144 85 |
| Divers petits items, plaques de laiton, bois de construction, ferronnerie, etc | 49 81 |
| Dépenses de voyage— | |
| Auclair, T. A.: transport d'œufs de poissons, janv. et mars 1912 | 31 45 |
| Brunel, A. H., inspecteur de construction: à Sarnia, aux Provinces maritimes, etc., 2 avril au 23 fév. 1912 | 1,043 06 |
| Bruce, Chas., assist. ingénieur: à Saint-Pierre, C.-B., mars 1912 | 46 77 |
| Finlayson, Alex., assistant surintendant : aux Provinces maritimes, Port-Arthur, etc., 19 avril au 14 mars 1912 | 1,026 22 |
| Halkett, Andrew, en ch. de l'exp. des pêcher.: aux Prov. marit., nov. 1911 | 102 00 |
| Parker, Roy, non noté | 150 00 |
| A reporter | 4,618 81 |

| **Piscifacture, compte général**—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 4,618 81 |
| Dépenses de voyage—*Suite.* | | |
| Robertson, Alex., inspection du distr. du lac Kootenay, 8 avril au 12 mai 1911.. | | 257 40 |
| Rodd, J. A., Ottawa, à St-Paulin, Qué., 11 au 15 mars 1912 | | 21 05 |
| | | 4,897 26 |
| Moins—Frai vendu | $ 64 20 | |
| Dominion Express Co., pour œufs et caisses détruits par le feu.. | 101 70 | |
| | | 165 90 |
| | | 4,731 36 |

**Construction de passes migratoires et nettoyage des rivières.**

| | |
|---|---|
| Mignault, R. M. S., St-Michel d'Yamaska, salaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,200 00 |
| Brunel, W. H., Ottawa, dépenses de voyage, 30 août au 3 sept. 1911 | 39 59 |
| Lac Adams, C.-B., W. T. Richardson, plans pour passes-migratoires | 59 95 |
| Branch and Wallace streams, Petite-Rivière, N.-E., nettoyer des ruisseaux | 183 63 |
| Fader's Pond, N.-E., nettoyé entrée à l'étang | 149 50 |
| Rivière Naas, C.-B.: James B. McCullagh, déplacer les obstacles, contrat, $2,374; moins payé en 1909-10 et 1910-11, $1,600 | 774 00 |
| Rivière Pocologan, N.-B.: déplacer les obstacles, travail et matériel | 8 75 |
| Rivière au Saumon, N.-E.: travail et matériel pour déplacer les obstacles | 37 77 |
| Rivière Serpentine, C.-B.: travail et matériel pour déplacer les obstacles | 450 80 |
| Lac Shawnigan, C.-B.: construct. de passes-migratoires aux chutes de Mill-Stream. | 264 90 |
| Upper Toms Brook, N.-E.: travail et matériel pour déplacer les obstacles | 99 94 |
| Hockin, R., inspecteur des pêcheries, modèle de passe-migratoire | 6 00 |
| | 3,274 74 |

**Dépenses légales et fortuites.**

| | |
|---|---|
| Archibald, C. L., honoraires et voyage, explor. de site pour piscif. à Spy-Bay, N.-E. | 36 20 |
| Services légaux— | |
| Armour, Douglas, Vancouver, *re* saisi E.-U. vaisseau de pêche, King *vs* Edrie. | 750 00 |
| Burgess, W., Port-Elgin, *re* transfert de site, piscifacture de Southampton | 31 57 |
| Floyd, D. P., Port Isaac, N.-E., *re* site pour piscifacture | 123 29 |
| Langley, W. H., Victoria, *re* piscifacture de Cowichan | 37 95 |
| MacIlreith, R. T., Halifax, *re* références diverses sur matières de pêcherie.. | 294 86 |
| Macmillan, N. A., Sydney-Nord, *re* homarderie, Pointe-Alder | 41 60 |
| Patmore, Lewis W., New-Westminster, *re* taxe de bateau et permis de pêche.. | 87 70 |
| Ritchie et Robertson, Halifax, *re* le Roi *vs* Duff | 4 50 |
| Morrison, D. A., Pictou, frais de défense dans la cause DeWolf McLean | 35 50 |
| | 1,443 17 |

**Exposition canadienne de pêche.**

| | |
|---|---|
| Ursèle Grignon, gardien, 366 j. au 31 mars 1912, à $2.50 | 915 00 |
| Surveillants, B. Morneau à $2.25 par j., $704.25; J. Rochon à $2.50, $915 | 1,619 25 |
| Nettoyer spécimens, Mme O. Dazé, à 75c. par j | 234 00 |
| Barker, W. H., Club Empire, Sooke, C.-B.: trappes modèles pour saumon | 33 00 |
| Denton, Sherman F., Wellesley-Farms, Mass.: monter poisson, 46 à $12, 6 à $14, 1, $15; American Express Co., $30.05 | 681 05 |
| Halkett, Andrew, Ottawa: voyage au Nouv.-Brunswick, 30 juin au 22 juillet 1911.. | 121 32 |
| Landry, T., Ottawa: charriage, déplacer fixtures aux magasins de la rue Sussex.. | 22 00 |
| Lindey, W., Victoria: ligne, 64 à $25 | 1,600 00 |
| Lymans, Limited, Montréal: aldéhyde formique, 100 bouteilles | 20 00 |
| Compagnie Electrique d'Ottawa, lumière au 14 mars 1912 | 27 83 |
| Spécimens de poissons et empaillage: T. Calder, $6.50; R. A. Chapman, $7.50; Halifax Cold Storage, $14.21; C. Harrison, $10; Sinibaldi et Ogden Smith, $15; Francis West, $15 | 68 21 |
| Frais de messagerie et fret: American Express Co., $8.89; Canadian, $1.80; ch. de fer Canadien-Pacifique, $14.36; Dominion, $79.56; fret divers et charriage, $4.45. | 109 06 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, fournitures diverses | 11 34 |
| | 5 462 06 |

| **Ostréiculture.** | $ c. |
|---|---|
| Ernest Kemp, officier en charge— | |
| Salaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,600 00 |
| Voyage et petits déboursés, $47.81; petites huîtres, 591 paniers à 35c.; remises au revenu casuel, 1912-13, $250 | 504 66 |
| Dunbar, Mme Annie, Abercrombie: écailles d'huîtres, 4 bacs chargés | 40 00 |
| Forbes, D. N., Tyne-Valley: huîtres de semence, 24⅔ barils à $4.50 | 111 00 |
| Sproule, M. G. et Fils, Pictou-Landing: écailles d'huîtres, 4 bacs ch. à 90c. par yd. | 171 00 |
| Bateau à vapeur *Ostrea*— | |
| Patrick Trainor, ingénieur, 12 m. au 31 mars 1912 | 475 00 |
| Vincent McKinnon, contremaître, 8 mois au 30 nov. 1911 | 230 81 |
| John Finley, cuisinier, 8 m. au 30 nov. 1911 | 206 81 |
| Travaux divers, $18.13; pension de M. Kemp et MM. Trainor, McKinnon et Finley à 75c. par j., de mai au 30 nov. 1911, $579 | 597 13 |
| Bethune, David, Charlottetown: traîner bat. à vapeur à ses quartiers d'hiver | 35 00 |
| Mackenzie, M. L., Frank., Summerside: uniformes, 2 à $25; 2 à $22 | 94 00 |
| MacNutt, Peter ,Riv. Française: charb. 5 ton., 1,335 lbs à $5; pet. fourn., $3.20. | 30 80 |
| Pickard, A. et Cie, Charlottetown: charbon, 16·03 ton. à $4.60. charriage, $3.20 | 76 92 |
| Prowse et Fils: Port-Murray: charbon, 2·4925 tonnes à $4; charriage, 45c | 10 42 |
| Quinn, John, Charlottetown: lancer *Ostrea* | 25 00 |
| The Rogers Hardware Co., Charlottetown: savon, 1 boîte, $4.10; peinture, 14½ gal. à $2; 4 gal. à $2.20; huile à peint., 4 gal. à $1.12; fournit. div. de ferronnerie, $21.56 | 67 94 |
| Stewart, Bruce et Cie., Charlottetown: réparer engin et bouilloire, $150; répar. de rateaux pour huîtres, $10.50; valves en caoutch., 8 à 50c.; réservoir d'huile, $15; torche à gazoline, $5; petites fournitures, $23.52; titre à $4 | 212 02 |
| Uniformes: J. B. Laliberté, casquettes, $7.75; transportés des magasins, rue Sussex, Ottawa, salopettes et insignes de casquettes, etc., $12.01 | 19 76 |
| Bois de construction, $10.91; diverses petites fournitures, $25.62 | 36 17 |
| | 4,544 44 |

**Entrepôt frigorifique pour boitte, etc., et transport de poisson frais.**

| | |
|---|---|
| Canadian Express Co., un tiers du prix de transport de poisson frais des Provinces maritimes, à l'ouest | 8,689 56 |
| Dominion Express Co., un tiers du prix de transport de poisson frais: à l'est, $34,946.28; à l'ouest, $5,205 | 40,151 28 |
| Chemin de fer Intercolonial: Différence entre le prix payé actuellement et le prix garanti au service subsidié de chars de réfrigération pour le transport de poissons à Montréal: 11 mars 1911 au 31 mars 1912, $530.43; saison de 1910, $420.98; charges additionnelles de glace, $39.50 | 990 91 |
| Macdonnell, J. Archibald, Port-Hood: part du Gouvernement dans le coût de construction de réfrigérateurs pour boitte | 2,000 00 |
| Cie Navigation Canadienne, transport de poisson frais entre la Pointe-aux-Esquimaux et Québec, moyenne, 10,000 lbs par voy., 15 voy. à $344.44 | 5,166 60 |
| Bonus aux assoc. de pêcheurs de boitte, sur boitte emmagas., à $5 la tonne: Petit Bonaventure, $100; Malignant-Cove, $50; Ile Patterson, $100; Raquette, $100 | 350 00 |
| | 57,348 35 |

**Réduction du chien de mer.**

| | |
|---|---|
| Canso, travaux de réduction ($18,010.89)— | |
| A. B. Cox, gérant, déboursés:— | |
| Gages du 1er janv. 1911 au 31 mars 1912: même à $100 par m., $1,500; E. A. Kelly, ingén., à $56.25 par m., $675; H. J. Cox, asst. gérant, à 50 par m. $222.58; D. S. Hendsbee, peseur, à $58,33, $641.63; gardien de nuit, à $1.25 par j., $531.25; travail, de 1.50 à $250 par j., $2,571.45 | 6,141 91 |
| Gages du bateau à vapeur *Trente-Trois* du 1er janv. au 31 mars 1912: Geo. Stephens, maître, à $60 ou moitié de paye pour 3 m., $780; Richard Reddy, ingén., à $60 par m., $740.68; E. C. Part, maître-d'hôtel, à $35 par m., $362.08; manœuvres de bord, à $30 par m., $918.49 | 2,801 25 |
| Pension de l'équipage du bateau à vapeur *Trente-Trois* à 75c. par homme par j. | 1,447 31 |
| Achat de chien de mer à $4 la tonne, $1,180.42; commission, $59.03; extraction de foies à 50c. la tonne, $141.87; frais de poste, $13.23; boîte postale, $1; télégrammes, $20.90; droits sur machinerie, $54.17; fret, $51.36; dépenses de voyage, $168.38; divers, $156.64; pour être payé par chèque B. 5530, $124.02; moins $1,213.48 payé en 1910-11 | 757 55 |
| American Process Co., New-York, serrage à friction de disque avec appareil de serrage, $130; 3 dents de roue, etc., percées, $67; ingénieur, au 19 oct. à $5 par j., $365; dépenses de voy. et frais de subsistance, $135.12 | 697 12 |
| A reporter | 11,845 14 |

| **Réduction du chien de mer**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,845 14 |
| Canso, travaux de réduction—*Suite.* | |
| Giffin, Simon M., et Fils, Goldboro, bois dur, 52 corde sà $4 | 208 00 |
| Harvey, Chas. H., agent, déboursés: droits sur machinerie, $2,172.50; fret, $23.10; voyage des ouvriers, $18.79 | 2,214 30 |
| Horton, F. W., Canso: travaux de forgeron | 101 62 |
| Matheson, I. & Co., New-Glasgow: blocs pour poulies, 25, $296.30; bassins en acier, 7 x 5, 3 à $60; arbre poli, 1,705 liv. à 4c.; bandage en caoutchouc, 163 pds, $104.78; divers, $189.01; moins marchandises retournées, $41.82 | 796 47 |
| Nova Scotia Iron Works, Dartmouth: réparations au C.G.S. *Thirty Three* | 85 00 |
| Robertson, Wm et Fils, Halifax: peinture Internationale n° 1, 1 baril métallique, $22.50, n° 2, 1 baril en fonte, $37.50; divers, $15 | 75 00 |
| Robinson Glue Co., Gloucester, Mass.: services rendus au bateau *Aberdeen* par S.S. *Inverness*, $25; barils, 25 à $1.05 | 51 25 |
| Stairs, Wm Son & Morrow, Halifax: briques à feu, etc., 4,075 à $26 par M.; terre réfractaire, 3,360 liv. à $9 la tonne; ciment, 20 brls à $2; divers, $13.43 | 174 50 |
| Strople, C. S., Canso: bois dur, 35 cordes à $4 | 140 00 |
| Whitman, A. N. et Fils, Canso: brique dure, 20⅝o M. à $11; barils d'huile, 44 à $1.05; charbon à vap. de $3 à $4.50 la ton., $838.52; charbon dur, 2.07 ton., $15.33; chargem., 153 ton. à 5c.; ciment, 5 brls à $2.35; mise en cale du *Thirty Three*, 2 ans au 31 mars 1912 à $25; dorée, $18; bois de const. de $17.50 à $27.50 par M., $310.07; peinture à $2.25 ou $2.50 le gal., $35.50; corde, 95¾ liv. à 13c.; eau à ½c. ou ¼c. le gal., $84; divers, $249.30; fret, $51.57 | 1,953 64 |
| Paiements au-dessous de $50 (26) | 291 70 |
| Détaillé sous le chapitre "Entretien des phares, N.-E.": matériel des magasins d'Halifax au vapeur *Thirty Three* | 74 27 |
| Travaux de réduction de Port-Clark ($12,596.78)— | |
| Frank Symonds, gérant, déboursés: salaire 11 m. à $83.33, $916.63; D.E. Cunninghem, ingénieur à $2 par j., $306; Russell Nickerson, chauffeur, à $1.60 par j., $182.40; S. V. Nickerson, peseur, à $58.33 par m., $210.09; H. W. Nickerson, gardien, à $1 par j., $334; travail, à $1 ou $1.50 par j., $2,758.35; chien de mer, à $4 la ton., $2,903.09; restes à $3 la ton., $658.53; foies, à 10c. ou 15c. le panier, $252.22; livraison, à 50c. la ton., $219.88; fret, à $1.10 la tonne, $646.48; barils d'huile à 40c., 60c. ou $1, $89.80; divers, $58.87; pour être payé par chèque B 4768, $289.02; moins détaillé 1910-11, $538.25 | 9,287 11 |
| Canadian Bag Co., Montréal: sacs, 22 x 42, 6,000 à $81.25 | 487 50 |
| Cape Sable Packing Co.: barils d'huile, 25 à $1; bois, 5 cordes à $5.25; divers, $60.39 | 111 64 |
| Crowell, capit. Job. A., déboursés: travail, 22 j. à $2; pension, 8 j. à $1.50; repas, 45 à 25c.; voyage à Halifax, $6.45 | 73 70 |
| Crowell, T. C.: fer, 731 liv. à 4c.; travail, 9 j. à $3.25; divers, $4.58 | 63 07 |
| Neville, M., Halifax: boîtes, 600 à 50c.; bois, 85¼ cordes à $5.40; fret sur chien de mer, à $1.10 la tonne, $126.44 | 886 79 |
| Nickerson, F. T. & Co., Port-Clark: charbon à vapeur, 200 tonnes à $4.75; divers, $15.24 | 965 24 |
| Nickerson, Harvey W., gardien au 31 mars à $1 par j | 91 00 |
| Nickerson, M. A., Port-Clark: bois, 4 cordes à $4.25; déchets de coton, 100 liv. à 14c.; voyages avec bateau à gazoline, août-décembre, 158 à $1, 81 à 50c.; divers, $38.61 | 268 11 |
| Spinney, E. K., Yarmouth: fer galv., 460 liv. à 4c.; fer à cercle, 812 liv. à 4¼c.; divers, $9.64 | 62 55 |
| Paiements au-dessous de $50 (30) | 300 07 |
| Travaux de réduction de Shippegan ($5,286.31)— | |
| P. P. Morais, gérant, déboursés: gages, lui-même à $58.33 par m., $349.98; J. G. Robichaud, contrôleur, à $41.67, $208.35; Felix Trudel, ingénieur, à $41.67, $183.34; travail, de $1.50 à $2 par j., $1,616.97; chien de mer, à $3 la tonne, $176.34; déchets, à $2 la tonne, $196.63; frais de poste, $10; fret, $17.67; déboursés divers, $121.19; pour être payé par chèque B 5529, $814.25 | 3,694 72 |
| Caraquet & Gulf Shore Railway, fret | 110 00 |
| McAvity, T. et Fils, St-Jean: briq. à feu, 350 à 3c.; terre réfractaire, 1,332 liv. 1¾c.; fret, $17.37; divers, $29.48; courr. en caout., 8 pcs x 4 plis, 22 pds à 58c. | 86 76 |
| Mallet, Wm D., gardien, 1er novembre au 31 mars 1912, à $50 par m., $250; déboursés, $2.51 | 252 51 |
| Morrison, A. F. Shippegan: fréter chaloupe à gazoline, 24 août au 30 septembre, 25 j. à $22.50 | 562 50 |
| Robichaud, J. G., gages comme contrôleur, 1-21 octobre | 29 17 |
| Trudel, Félix, gages comme ingénieur, 1-21 octobre à $500 | 29 17 |
| Williams et Wilson, Montréal: 4 transporteurs de vis à main | 105 25 |
| Paiements au-dessous de $50 (24) | 416 23 |
| A reporter | 35,893 98 |

| **Réduction du chien de mer**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 35,893 98 |
| Compte général— | |
| Imperial Guarantee & Accident Insurance Co. du Canada, primes sur obligat.. | 24 65 |
| Département de l'impression publique et de la papeterie, Ottawa: impressions diverses et fournitures de papeterie | 2 29 |
| Mis par erreur dans: Vote pour presse et siccatif pour Canso | 616 40 |
| | 36,537 32 |

**Stations biologiques de la marine et explorations.**

*Saint-André, N.-B. ($10,105.47).*

| | |
|---|---|
| Huntsman, Dr A. G., Toronto; curateur, juin à septembre 1911 | 360 00 |
| Shephard, Mitchell, capitaine de vaisseau, 12 m. au 31 mars 1912 | 425 00 |
| Calder, Arthur, ingénieur, 12 m. au 31 mars 1912 | 425 00 |
| Lamb, G. A., gardien, 12 m. au 31 mars 1912 | 600 00 |
| Buhot, Daniel, maître d'hôtel, 15 mai au 20 septembre 1911 | 190 00 |
| Mitchell, Cleveland, asst. cuisinier, 15 mai au 30 septembre 1911 | 63 34 |
| Pension des officiers à la station et de l'équipage du bateau: Daniel Buhot, $732; Arthur Calder, $19.71; Mme Grant, $4; hôtel Kennedy, $109; G. H. Lamb, $26.28; Mitchel Shephard, $19.71 | 910 70 |
| Hôtel Algonquin: taxe d'eau, septembre 1911 | 27 00 |
| Baily, L. W. voyage et petits déboursés | 109 08 |
| Bausch and Lomb Optical Co., Rochester, N.-Y., jarres de musée, 660 | 311 30 |
| The Barnet Mfg. Co., Renfrew: réfrigérant de cendres, garniture en porcelaine | 65 00 |
| Compagnie Brodeur, Montréal: jarres, 144 | 155 90 |
| Canada Carbide Co.: carbure en grumeaux, 10 barils en tôle | 31 50 |
| Chaffey, Cecil P., Ile Indienne: bois de constr. et matériel pour rép. chaloupe | 100 50 |
| Collecteur des douanes, droits sur engin à gazoline | 432 00 |
| Doherty, John, St-André: tirer de l'eau à 75c. par baril, $202.50; tirer du gravois, etc., à $5 par j., $53.75; mettre de la tourbe en avant de la station, $20.08 | 279 33 |
| De Wolfe, B. F., St-André: charbon, 4 tonnes à $7 | 28 00 |
| Douglas, Goodwill, St-André; enlever et remettre la pompe, $25; plomberie diverse, $21.63; poser tuyau principal d'eau; disposition d'égout, etc., $954.08; travail et matériel au laboratoire de la maison de pompe, $308 | 1,308 71 |
| Gallienne, Frs, Sept-Iles: emmagasinage de la chaloupe à vapeur et effets de la vieille station, 23 juin 1907 au 8 nov. 1909 | 217 00 |
| Grimmer et Keay, St-André: gazoline, 503 gal. à 18c.; câble, 106 lbs., $13.78; bottes en caoutchouc, 4 paires à $5.50; petites fournitures, $71.94 | 198 26 |
| Hanson, P. G. St-André: uniformes pour capitaine et ingénieur, 2 | 48 50 |
| Horsenell, Chas., St-André: pose d'un planch. en briq. dans une salle de machines. | 89 00 |
| Huntsman, Dr A. G., Toronto: voyage, $75.25; frais de poste et télégrammes, $4.75; fret et messagerie, $36.31; petits paiements divers, $19.23 | 135 54 |
| Département du Revenu de l'intérieur: alcool dénaturé, 177·83 gal. à 63c; barils, 5 à $4 | 132 03 |
| Keys, W. H., St-Stephen: essuie-mains et garnitures de lit | 41 80 |
| Knight, prof. A. P., Kingston: voyage à St-André | 76 95 |
| Lamb, G. H., fret payé sur engin, $30.61; fret divers, $17.80 | 48 41 |
| Macallum, prof A. B., Toronto: voyage à St-André | 56 40 |
| Compagnie de téléph. du Nouv.-Brunswick: loyer de téléph., 18 m. au 31 mars 1912.. | 52 50 |
| Penhallow, Mme A. D., compensation pour services rendus par le prof. Penhallow, décédé, inspecteur, constructeur de station | 500 00 |
| Rigby, A. A., et Fils, St-André; en acompte sur réclamation pour commission, *re* bâtisse de la station, $330; déboursés pour travail, $100; petits items, $15.25; bardeaux, 3½ m. à $3; bois de constr., $55.41 | 511 16 |
| Ross, T. J., loyer pour cheval et voiture, 10½ j | 26 25 |
| Skelly, J. J., Ottawa: voyage à St-André, juin 1911 | 38 55 |
| Stafford, Dr J., Toronto: voyage et frais de poste | 23 12 |
| Starkey, prof. T. A., Montréal: plans et devis d'un réservoir septique | 75 00 |
| The Standard Motor Construction Co., Jersey City: engin de marine Standard, 32 ch.-vap., 4 cylindres (6″ x 8″) | 1,600 00 |
| Topley Co., Ottawa: microscope, $63; caméra lucida, $15.30; micromètre objectif, $7.20; micromètre de plate-forme, $2.70; arres, bouchons, verres, etc., $90.08 | 178 28 |
| Wright, prof. R. Ramsay, Toronto: voyage à St-André | 92 70 |
| Divers petits paiements | 141 66 |
| A reporter | 10,105 47 |

| **Stations biologiques de la marine et explorations**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 10,105 47 |
| *Depaarture-Bay, C.-B. ($5,301.14).* | |
| Taylor, Geo. W.: curateur, avril à octobre, 1908, $700; 12 m. au 31 mars 1912 $1,200 | 1,900 00 |
| Stafford, Dr J.: rémunération pour avoir agi comme curateur, 1er mai au 15 1911.. | 350 00 |
| Gardien: B .H. Harrison, 3 m, $199.98; Geo. Watson, 9 m. au 31 mars 1912, $599.94.. | 799 92 |
| Bevilockway, Geo., Nanaïmo: draps, 2 paires, $4.50; dessus d'oreillers, 6 à 35c.; couvre-pieds, $4.50; serviettes, 7, $3.30; toile à nappe, 9 verges à 75c.; petites fournitures, $4.80 | 25 95 |
| Good, J. H.: Nanaïmo: glacière, $12; service à dîner, $15; couteaux, cuillères et divers articles de table, $39.95 | 66 95 |
| Harrison, Mme B. H., Nanaïmo: pension des ouvriers à la station à 46⅔c. par rep.. | 154 96 |
| Hoggan, W., Nanaïmo: gazoline, 12 caisses | 38 30 |
| Imperial Oil Co.: gazoline, 89 gal. à 23c., 89 gal. à 22c | 40 05 |
| Morton, Wm H., Nanaïmo: fournitures diverses de ferronnerie | 26 80 |
| National Drug and Chemical Co., Victoria: alcool de bois, 33 gal. à 95c.; bidon, $2.50 | 33 85 |
| Pimbury, Ed. et Cie, Nanaïmo: divers produits chimiques | 120 60 |
| Sampson, John, Nanaïmo: peintures, brosses, etc | 25 95 |
| Stafford, Dr. J., voyage et petits déboursés | 335 57 |
| Taylor, E. G., Nanaïmo: chaloupes, 2 à $65; loyer de chaloupe, 17¼ j. à $3.50, 2¼ m. à $15; réparations au moteur, $20; fournitures diverses, $21.75; moins, alloué pour gazoline, $20 | 245 85 |
| Taylor, G. W., curateur: voyage, Ottawa et Washington, etc., 22 mai au 11 juin 1909, $321.10; voyage divers et petits déboursés de mars 1908, $354.56; boîtes couvertes en vitres, 27, $40.50; toiture, 5 rouleaux, $12.50; provisions, $39.04; fournitures de chambre pour station, $34.90; John McGill, gardien, février et mars 1909, $91.50 | 894 10 |
| Watson, Mme Geo., Nanaïmo: pension du Dr Stafford et des employés, 1er juillet au 8 septembre 1911, à $1.40 par j | 200 19 |
| Divers petits paiements | 42 10 |
| *Baie Georgienne ($392.23).* | |
| Ingram et Bell, Toronto: coton et tubes en caoutchouc | 6 13 |
| Jeffery, F. W., Midland: gazoline, 50 gal. à 22c.; petites fournitures, $10.10 | 21 10 |
| McKay, Alex.: maître d'hôtel et travail de laboratoire, juillet 1911 | 45 00 |
| Schofield-Holden Machine Co., Toronto: chaloupe à gazoline (25 pds x 5 pds), 1912), type "runabout", $850 (balance payée du laboratoire de la Baie Georgienne) | 320 00 |
| *Compte général ($671.16).* | |
| Dépenses de voyage pour présences aux assemblées de la Commission à Ottawa ou Toronto: Abbé V. A. Huard, Québec, $21.90; prof. A. P. Knight, Kingston, $32.75; prof. A. B. Macallum, Toronto, $52.60; prof. E. E. Prince, Ottawa, $26.60; prof. L. W. Bailey, Frédéricton, $40.65; C. Willey, Montréal, $10.60; A. H. McKay, Halifax, $43.65; prof. R. Ramsay Wright, Toronto, $43.10; prof. A. Huntsman, Toronto, $21.25 | 293 10 |
| Prof. J. B. McMurrich, Toronto: voyage à la Colombie-Britannique par rapport aux investigations sur plies et saumons | 250 45 |
| Départem. des impressions et de la papeterie publiques: impressions et papeterie. | 121 61 |
| | 16,470 00 |
| Moins, avances à Geo. W. Taylor en 1909-10 et 1910-11 | 1,490 00 |
| | 14,980 00 |
| **Laboratoire de la Baie Georgienne.** | |
| Bensley, B. A., curateur, rémunération, juin à sept. 1911, $320; vofage et petits déboursés, $90.45 | 410 45 |
| Fenton, John, gardien: rémunération, 12 m. au 31 mars 1912, $240; pension des autorités, mai 1911, $16; petits déboursés, $8 | 264 00 |
| McKay, Alex., maître d'hôtel: rémunération, juin, juillet, septembre 1911 (août chargé à la station biologique) $120; pension des autorités, juin à sept. 1911, $261.25 | 381 25 |
| Adams Launch and Engine Mfg. Co.: répar. et fournitures, engin à gazoline... | 26 30 |
| Fenton, Frank, Midland: remplir la glacière de la station, $8.75; loyer de chaloupe, 3 voyages, $13 | 21 75 |
| A reporter | 1,103 75 |

| **Laboratoire de la Baie Georgienne**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,103 75 |
| Frank et Bryce, Toronto, filets, $13.40; Ingram et Bell, Toronto, jarres, etc., $99.75. | 113 15 |
| Dép. du Revenu de l'Intérieur, Ottawa: alcool dénaturé, 25 gal. à 63c.; can., $6.. | 21 75 |
| Jeffery, F. W., Midland: gazoline, 80 gal. à 22c.; pompe forte idéale, $8.50; petites fournitures, $26.60 | 52 70 |
| Leckie, John, Toronto: filets montés, 50 vgs, $10; 50 pds de seine complète, $18.11; bottes en caoutchouc, draps en caoutchouc, etc., $15.90; coton, etc., $8.03 | 52 04 |
| McClement, W. T., Kingston: voyage à la station, 2 voyages | 35 20 |
| The Madawaska Club: loyer de la maison du gardien au m. de nov. 1911 | 25 00 |
| McNab, J. A., Wiarton: voyage à la station | 12 40 |
| The Playfair Preston Co., Midland: divers articles de fourniture pour la station. | 38 10 |
| Schofield-Holden Machine Co., Toronto: chaloupe à gazoline (25-pds x 5 pds) 1912 type runabout, $850, (balance chargée à la station biologique) | 530 00 |
| Petits paiements: travail de charpentier, $6.65; bois de corde, $15; poisson bl., $11.70 | 33 35 |
| | 2,017 44 |

**Commission des pêcheries internationale.**

| | |
|---|---|
| Prince, prof. E. E., Ottawa: voyage en Angleterre et en Italie, 27 avril au 9 oct. 1911, $847.56; à New-York, 26 au 29 déc. 1911, $53.35 | 900 91 |
| Owens, H. T., Ottawa: services de sténographie, 5 jours | 66 25 |
| | 967 16 |

**Commissions des Pêcheries.**

*Alberta et Saskatchewan ($9,222.88).*

| | |
|---|---|
| Dates annoncées pour les assemblées | 22 40 |
| McGuire, l'hon. T. H., commissaire— | |
| Remunération, 15 juillet 1911, au 5 janv. 1912, 117 j. à $20 | 2,340 00 |
| Voyage et petits paiements, 5 juill. 1911, au 5 janv. 1912, $385.32; moins déductions pour provisions et habillem. fournis par le Cie de la Baie d'Hudson, $23.45 | 361 87 |
| Sisley, Dr Euston, commissaire— | |
| Rémunération, 22 au 25 avril, 7 juill. 1911 au 13 janv. 1912, 163 j. à $20 | 3,260 00 |
| Voyage et déboursés divers, comprenant $204.46 pour agrandissement de photos, $1,053.24; moins déductions pour provisions et habillements par le Cie de la Baie-d'Hudson, $42.25 | 1,010 99 |
| Miller, E. W., inspecteur des pêcheries: voyage et déboursés divers pour lui-même et ses commissaires, Edmonton à Athabasca-Landing, 18 juil. au 13 sept., et 29 sept au 17 oct. 1911, $1,796; moins pour canot, vendu, $65, et $192.30, transféré aux pêcheries, gardiens, etc. | 1,538 70 |
| Cie de la Baie-d'Hudson, Edmonton: bacon, 159 liv. à 17c., 70 liv. à 24c.; tabac, 6 liv. à 80c., 1 caque, $16; provisions diverses, ustensiles pour cuire, etc., $178.63; canot, 2 à $74.50; rames, 4 à $1.75; tente de soie, $30; tente (7 x 10), $7.65; couvertures de bateau, 2 à $13; birkmire floor, $13.50; mocassins, 20 prs à $1.30; rouler lits de camp ostermoor, 3 à $8.50; draps, 4 prs à $7; couverture de wagon, $5.20; fret, $36.46 | 597 57 |
| Boyce, Mlle Ida A., Ottawa: clavigraphie pour Dr Sisley, à 5c. par folio | 91 35 |

*Manitoba.*

| | |
|---|---|
| Hugg, J. B., commissaire, rémunération, 16 novembre 1911 au 24 fév. 1912, 23 j. à $10; voyage et petits paiements, $139.25; moins avances en 1910-11, $150 | 219 25 |

*En général.*

| | |
|---|---|
| Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: impr. rapport | 788 87 |
| Frais de messagerie | 4 55 |
| | 10,235 55 |
| Moins—Payé en 1912-13 par chèque B 1573 | 257 17 |
| | 9,978 38 |

**Officiers de douane donnant des permis aux vaisseaux de pêche des Etats-Unis, 1911.**

| | $ c. |
|---|---|
| Rémunération, 5 p. c. d'honoraires collectés: Amiro, W. H., Pubnico, $33.60; Atwood, W. W., Shelburne, $80.32; Boudrot, A. F., Arichat, $31.05; Cullen, P. C., Canso, $106.27; Caldwell, A. B., Lunenburg, $6.83; Delaney, Camille, Iles de la Madeline, $12.23; Freeman, N. A., Liverpool, $117.15; Gidney, A. M., Digby, $11.85; Harding, S., Carmouth, $54.52; Hennessy, J. J., Port-Hawkesbury, $21.68; Keating, M. J., Port-Mulgrave, $6.15; Lent, A. S., Tusket, $26.77; Tusket, $26.77; Morrisson, J. A. R., Sand-Point, $79.35; McPherson, Jas., Sydney-Nord, $35.17; Mitchell, A. S., Halifax, $1823; Painchaud, C. F., Amherst, I. de la M., $12.45; Richard, Vincent, Wedgeport, $19.35; Ruggles, J. R., Lockeport, $18.90; Smith, J. V., Woods-Harbour, $23.03; Wilcox, R. J., Louisbourg, $10.95..... | 725 85 |

**Subventions de pêche.**

| | |
|---|---|
| Nouvelle-Ecosse, $99,424.90; Nouveau-Brunswick, $15,795..... | 115,219 90 |
| Ile du Prince-Edouard, $8,669.85; Québec, $36,109.95..... | 44,779 80 |
| | 159,999 70 |

**Presse à vis et appareil de séchage pour la réduction du chien de mer, à Canso.**

| | |
|---|---|
| American Process Co., New-York: Presse à vis sans fin patentée, perfect., automat., $4,400; appareil de séchage amél. pour contact direct avec foyer, $3,500..... | 7,900 00 |
| MOINS— | |
| Crédité par erreur, chèque B. 6107..... $574 58 | |
| Marchandises retournées par I. Matheson..... 41 82 | |
| | 616 40 |
| | 7,283 60 |

**Chaloupe pour la Rivière Skeena.**

| | |
|---|---|
| Dominion Trust Co., Vancouver: tonnage enregistré pour la chaloupe à gazoline, 14, 30 ch.-v., 4 cylindres, achetée à la vente d'hypothèques..... | 4,550 00 |

**Bateaux patrouilles des homarderies.**

| | |
|---|---|
| Annonces pour soumissions pour 5 chaloupes à gazoline..... | 261 65 |
| Foulds, J., Ottawa: plans des chaloupes, à 6c. par pd carré..... | 19 80 |
| | 281 45 |

**Conférenace internationale pour la suspension de la pêche au phoque.**

| | |
|---|---|
| Sir Joseph Pope, député-ministre des Affaires extérieures; allocat. de subsistance à Washington, 8 mai au 8 juil. 1911, 62 j. à $15; transport, $59.25..... | 989 25 |
| F. M. Baker, secrétaire de sir Joseph Pope: allocations de subsistance, 9 mai au 9 juil. 1911, 61 j. à $10; transport, $58.70..... | 668 70 |
| Wm A. Found, Marine et Pêcheries: allocations de subsistance, 8 mai au 14 juin 1911, 38 j. à $10; transport, $101.10..... | 481 10 |
| J. M. Macoun, Départ. des Mines: allocations de subsistance, 6 mai au 8 juil. 1911, 64 j., à $10; transport et autres déboursés, $158..... | 798 00 |
| W. D. Byers, Sidney, C.-B., rémunération, 30 j. à $10; transport et dépenses pour subsistance, $317.50..... | 617 50 |
| Capitaine Matthew Ryan, Sidney-Nord, N.-E.: rémunération, 12 j. à $15; transport et dépenses pour subsistance, $142.80..... | 332 80 |
| Hôtel Arlington: chambres pour travail de bureau, 13 mai au 7 juillet 1911, à $7 ou $5 par j., pour chaque chambre, $384; messagerie, $3; télégrammes et téléphones, $114.93; messages, $12.50; bagage, $11.50, restaurant, $14.95; petits paiements, $10.42 ..... | 551 30 |
| The Smith Premier Typewriter: dactylographe, $120; réparations et pièces, $14.75.. | 134 75 |
| Geo. May et Fils, Ottawa: valise, $7; étiquettes et courroies pour bagage, 4.40..... | 11 40 |
| Bureau de l'imprimerie publique et papeterie, Ottawa: fournitures de papeterie... | 51 84 |
| Postal Telegraph-Cable Co., Washington: télégrammes..... | 25 91 |
| Dépenses diverses à Washington: voitures, $82.20; dons, $67.65; frais de poste, $20.45; cartes, $5.60; livres, papiers et déboursés divers, $170.78..... | 346 68 |
| | 4,999 23 |

Note par A. G.: pour dépense additionnelle—honoraire—voir Partie X, page 23.

| Divers: Gratifications. | $ | c. |
|---|---|---|
| Gratification de 2 mois de salaire aux parents des employés suivants décédés— | | |
| Bellong, James, gardien de lumière, Pope's-Harbour, N.-E. | 73 | 33 |
| Brown, H. H., commis, agence marine, St-Jean, N.-B. | 175 | 00 |
| Campbell, J. W., gardien de lumière, Cap Norman, Qué. | 131 | 11 |
| Campbell, Robert, gardien de lumière, Goderich, Ont. | 85 | 00 |
| Catellier, L. N., piscifacture, Tadousac, Qué. | 158 | 33 |
| Fanjoy, Wm, gardien de lumière, Pointe-Fanjoy, N.-B. | 23 | 33 |
| Fiset Hector, gardien de lumière, Lac St-Pierre, Qué. | 88 | 33 |
| Forbes, James, gardien de lumière, Ile Pie, Ont. | 63 | 33 |
| Fortir, David, gardien de lumière, Port-Colborne, Ont. | 91 | 66 |
| Huntley, C. H., gardien de lumière, Kingsford, N.-E. | 28 | 33 |
| Inglis, Duncan, quartier-maître, steamer *Quadra* | 90 | 00 |
| Lecouvey, John, gardien de pêcheries, Qué. | 25 | 00 |
| Macdonald, J. A., gardien de lumière, Ile Campbell, N.-E. | 36 | 66 |
| McLeod, Lemuel, gardien de lumière, Murray-Harbour, I.P.-E. | 20 | 00 |
| Richard, J. L., assistant inspecteur des alarmes de brume | 175 | 00 |
| Savage, Chas, gardien de pêcheries, N.-B. | 16 | 66 |
| Seeley, Chas W., inspecteur de coques, Halifax, N.-E. | 225 | 00 |
| Ward, Wm, gardien de sauvetage de la station de sauvetage de Toronto | 25 | 00 |
| White, C. W., commis, ministère de la Marine et des Pêcheries, Ottawa | 266 | 66 |
| | 1,797 | 73 |

*Diverses dépenses imprévues.*

| | | |
|---|---|---|
| Dépenses sous l'Acte d'Informations (détails sous ministère des Finances) | 1,369 | 49 |

**Ministère de la Marine et des Pêcheries: Revenu.**

| 1910-11. | Sommaire. | Page. | 1911-12. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 22,357 12 | Revenu casuel | N—207 | 15,810 19 | ..... | 6,546 93 |
| 24,744 28 | Steamers fédéraux | N—205 | 36,034 70 | 11,290 42 | |
| 4,431 61 | Examen des capitaines et seconds | N—205 | 3,803 50 | ..... | 628 11 |
| 311 43 | Amendes et confiscations | N—205 | 13,070 18 | 12,758 75 | |
| 85,785 08 | Pêcheries | N—189 | 82,445 01 | ..... | 3,340 07 |
| 568 00 | Ports | N—196 | 747 00 | 179 00 | |
| 613 00 | Phares et service côtier | N—205 | 741 00 | 128 00 | |
| 55,430 07 | Fonds des marins | N—190 | 60,457 12 | 5,027 05 | |
| 29 59 | Registres maritimes | N—207 | 52 58 | 22 99 | |
| 15,076 50 | Modus Vivendi | N—203 | 13,785 00 | ..... | 1,291 50 |
| 44,353 83 | Ventes | N—205 | 42,157 87 | ..... | 2,195 96 |
| 5,585 10 | Inspection des bateaux à vapeur | N—204 | 5,896 56 | 311 46 | |
| 20,761 65 | Quais et jetées | N—191 | 24,013 92 | 3,252 27 | |
| 280,047 26 | | | 299,014 63 | 18,967 37 | |
| | **Revenu des pêcheries.** | | | | |
| 280 25 | Ontario | N—197 | 658 45 | 378 20 | |
| 5,336 61 | Québec | N—197 | 6,054 75 | 718 14 | |
| 7,749 60 | Nouvelle-Ecosse | N—197 | 6,022 65 | ..... | 1,726 95 |
| 12,996 84 | Nouveau-Brunswick | N—199 | 13,902 15 | 905 31 | |
| 2,499 63 | Ile du Prince-Edouard | N—201 | 2,487 50 | ..... | 12 13 |
| 8,212 75 | Manitoba | N—201 | 6,344 00 | ..... | 1,868 75 |
| 1,246 00 | Saskatchewan | N—201 | 1,304 75 | 58 75 | |
| 698 50 | Alberta | N—201 | 709 00 | 10 50 | |
| 100 00 | District de la Baie-d'Hudson, etc | N— | ..... | ..... | 100 00 |
| 55,921 70 | Colombie-Britannique | N—202 | 44,898 51 | ..... | 11,023 19 |
| 927 50 | Territoire du Yukon | N—203 | 203 25 | ..... | 724 25 |
| 95,969 38 | | | 82,585 01 | ..... | 13,384 37 |
| 10,184 30 | Moins—Remboursements, etc | N—203 | 140 00 | ..... | 10,044 30 |
| 85,785 08 | | | 82,445 01 | ..... | 3,340 07 |

| 1910-1911. | Fonds des marins. | 1911-1912. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | *Ontario.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| ..... ... | Kingston (honoraires du greffier de marine, crédité par erreur au fonds des marins..... | 2 16 | 2 16 | |
| | *Québec.* | | | |
| 111 6 | Gaspé ..... | 84 64 | ..... | 27 02 |
| 5,310 85 | Montréal..... | 6,153 13 | 842 28 | |
| 243 08 | Paspébiac..... | 163 86 | ..... | 79 22 |
| 47 33 | Percé..... | 73 60 | 26 27 | |
| 6,461 43 | Québec..... | 5,243 83 | ..... | 1,217 60 |
| 194 75 | Rimouski ..... | 106 72 | ..... | 88 03 |
| ..... | St-Armand. ..... | 4 34 | 4 34 | |
| 1,454 23 | St-Jean..... | 1,333 63 | ..... | 120 60 |
| 46 68 | Sorel..... | 30 20 | ..... | 16 48 |
| 245 92 | Trois-Rivières..... | 251 40 | 5 48 | |
| | *Nouvelle-Ecosse.* | | | |
| 361 97 | Amherst ..... | 204 51 | ..... | 157 46 |
| 261 37 | Annapolis Royal..... | 190 24 | ..... | 71 13 |
| ..... | Antigonish..... | 0 70 | 0 70 | |
| 11 32 | Arichat..... | 13 99 | 2 67 | |
| 50 44 | Baddeck ..... | 63 52 | 13 08 | |
| 19 11 | Passage Barrington..... | 18 36 | ..... | 0 75 |
| ..... | Bridgewater..... | 237 79 | 237 79 | |
| 61 85 | Canso..... | 83 23 | 21 38 | |
| 105 78 | Digby..... | 98 63 | ..... | 7 15 |
| 5 43 | Glace Bay..... | 1 60 | ..... | 3 83 |
| 8,843 10 | Halifax..... | 11,214 15 | 2,371 05 | |
| 32 89 | Kentville..... | 19 07 | ..... | 13 82 |
| 72 67 | Liverpool..... | 126 83 | 54 16 | |
| 5 87 | Lockeport ..... | 6 41 | 0 54 | |
| 471 65 | Lunenburg ..... | 370 69 | ..... | 100 96 |
| ..... | New-Glasgow..... | 0 35 | 0 35 | |
| 938 14 | North-Sydney..... | 985 00 | 46 86 | |
| 468 99 | Parrsboro..... | 542 36 | 73 37 | |
| 90 11 | Pictou ..... | 308 54 | 218 43 | |
| 145 35 | Port-Hawkesbury. ..... | 44 40 | ..... | 100 95 |
| 41 73 | Port-Hood ..... | 17 65 | ..... | 24 08 |
| 25 46 | Shelburne ..... | 66 84 | 41 38 | |
| 1,980 79 | Sydney..... | 2,900 16 | 919 37 | |
| ..... | Truro..... | 3 94 | 3 94 | |
| 202 60 | Weymouth..... | 141 62 | ..... | 60 98 |
| 938 64 | Windsor ..... | 1,030 97 | 92 33 | |
| 416 57 | Yarmouth..... | 363 71 | ..... | 52 86 |
| | *Nouveau-Brunswick.* | | | |
| 80 45 | Bathurst..... | 324 75 | 244 30 | |
| 286 76 | Campbellton ..... | 510 72 | 223 96 | |
| 894 08 | Chatham..... | 556 82 | ..... | 337 26 |
| 450 83 | Dalhousie..... | 410 70 | ..... | 40 13 |
| 33 66 | Fredericton..... | 33 52 | ..... | 0 14 |
| 474 89 | Moncton..... | 237 60 | ..... | 237 29 |
| 193 04 | Newcastle ..... | 254 27 | 61 23 | |
| 84 61 | Sackville ..... | 89 07 | 4 46 | |
| 50 94 | St-Andrews..... | 52 78 | 1 84 | |
| 7,123 64 | St-Jean..... | 7,183 35 | 59 71 | |
| 40 15 | St-Stephen..... | 62 09 | 21 94 | |
| | *Ile du Prince-Edouard.* | | | |
| 291 12 | Charlottetown..... | 305 84 | 14 72 | |
| 62 81 | Summerside..... | 47 69 | ..... | 15 12 |
| | *Colombie-Britannique.* | | | |
| 5,113 07 | Nanaïmo ..... | 5,122 38 | 9 31 | |
| 212 40 | New-Westminster ..... | ..... | ..... | 212 40 |
| 335 63 | Prince-Rupert..... | 652 24 | 316 61 | |
| 1,860 53 | Vancouver..... | 2,869 46 | 1,008 93 | |
| 8,311 04 | Victoria ..... | 9,421 06 | 1,110 02 | |
| 55,567 41 | | 60,637 11 | 5,069 70 | |
| 137 34 | Moins—Remises (Page N—197)..... | 179 99 | 42 65 | |
| 55,430 07 | | 60,457 12 | 5,027 05 | |

| 1910-1911. Revenu net. | Quais et jetées. | Recettes brutes. | Rémunération, etc. | 1911 1912. Revenu net. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 5,806 84 | Ontario.....(N—191) | 6,779 31 | 2,402 19 | 4,377 12 |
| 4,192 87 | Québec.....(N—191) | 6,695 91 | 1,668 60 | 5,027 31 |
| 5,618 89 | Nouvelle-Ecosse.....(N—193) | 6,661 29 | 1,635 11 | 5,026 18 |
| 3,778 74 | Nouveau-Brunswick.....(N—194) | 10,478 84 | 2,660 15 | 7,818 69 |
| 1,159 51 | Ile du Prince-Edouard.....(N—195) | 2,359 13 | 275 85 | 2,083 28 |
| 570 03 | Manitoba.....(N—195) | 485 51 | 122 23 | 363 28 |
| 126 27 | Colombie-Britannique.....(N—195) | 36 15 | 9 09 | 27 06 |
| 21,253 15 | | 33,496 14 | 8,773 22 | 24,722 92 |
| 491 50 | Moins, rémunération, etc. *Voir* page (N—197). ... | ..... | 709 00 | 709 00 |
| 20,761 65 | | 33,496 14 | 9,482 22 | 24,013 92 |
| | *Ontario.* | | | |
| ..... | Baie Barry..... | ..... | ..... | ..... |
| 790 12 | Blind-River..... | 1,170 71 | 585 34 | 585 37 |
| 50 25 | Bronte..... | 35 00 | 8 75 | 26 25 |
| 119 03 | Bruce-Mines..... | 192 72 | 96 35 | 96 37 |
| 37 35 | Burks-Falls..... | 70 68 | 17 50 | 53 18 |
| 137 21 | Chute-à-Blondeau..... | 233 22 | 94 01 | 139 21 |
| 0 45 | Ile Cockburn..... | 20 50 | 10 25 | 10 25 |
| 17 34 | Baie Cooks..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Baie Echo..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Goderich..... | ..... | ..... | ..... |
| 515 08 | Haileybury..... | 564 76 | 3 70 | 561 06 |
| ..... | Hilton..... | ..... | ..... | ..... |
| 26 50 | Honora..... | ..... | ..... | ..... |
| 174 01 | Kingsville..... | 279 77 | 68 55 | 211 22 |
| 225 02 | Leamington..... | 295 03 | 74 38 | 220 65 |
| 177 78 | L'Orignal..... | 224 50 | 56 12 | 168 38 |
| 37 95 | Magnetawan..... | ..... | ..... | ..... |
| 419 28 | Midland..... | 578 67 | 144 62 | 434 05 |
| ..... | Morpeth..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | North-Bay..... | 157 95 | 78 97 | 78 98 |
| 3 00 | Oshawa..... | ..... | ..... | ..... |
| 242 85 | Ile Pelée..... | 371 76 | 92 03 | 279 73 |
| 100 00 | Pembroke..... | 300 00 | 200 00 | 100 00 |
| ..... | Port-Findley..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Port-Rowan..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Baie Providence..... | ..... | ..... | ..... |
| 101 32 | Richards-Landing..... | 343 08 | 171 46 | 171 62 |
| 58 89 | Rondeau..... | 53 80 | 13 68 | 40 12 |
| 125 20 | Rosseau..... | 261 86 | 130 93 | 130 93 |
| 995 32 | Sault-Sainte-Marie..... | ..... | ..... | ..... |
| 161 64 | Scudder-Dock..... | 176 35 | 44 09 | 132 26 |
| 124 26 | Sheguiandah..... | 143 98 | 36 01 | 107 97 |
| ..... | Silver-Centre..... | 50 00 | ..... | 50 00 |
| 421 75 | Southampton..... | 341 77 | 85 77 | 256 00 |
| 127 92 | Lancaster-sud..... | 36 88 | 9 22 | 27 66 |
| ..... | Summerstown..... | 14 53 | 3 63 | 10 90 |
| 12 95 | Tenby-Bay..... | 5 20 | 1 33 | 3 87 |
| 205 56 | Thessalon..... | 346 89 | 173 44 | 173 45 |
| 107 88 | Treadwell..... | 224 81 | 112 39 | 112 42 |
| 40 43 | Wendover..... | 73 14 | 36 75 | 36 39 |
| 250 50 | Wiarton..... | 211 75 | 52 92 | 158 83 |
| 5,806 84 | | 6,779 31 | 2,402 19 | 4,377 12 |
| | *Québec.* | | | |
| ..... | Agnès..... | ..... | ..... | ..... |
| 89 88 | Anse à L'Islet (Grand-Pabos)..... | 100 00 | 25 00 | 75 00 |
| 49 14 | Anse aux Gascons..... | 74 87 | 18 87 | 56 00 |
| 66 03 | Anse Saint-Jean..... | 54 31 | 0 26 | 54 05 |
| ..... | Baie Saint-Paul (Isolated-Block)..... | ..... | ..... | ..... |
| 33 48 | Beauport..... | 36 65 | 18 33 | 18 32 |
| 238 53 | .....A reporter..... | 265 83 | 62 46 | 203 37 |

| 1910-1911. Revenu net. | **Quais et jetées**—*Suite.* | Recettes brutes. | Rémunération, etc. | 1911-1912. Revenu net. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | *Québec*—Fin. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 238 53 | Report | 265 83 | 62 46 | 203 37 |
| 104 75 | Berthier | 137 34 | 68 67 | 68 67 |
| | Boyerbourg | 37 60 | 9 40 | 28 20 |
| 68 00 | Cap aux Corbeaux | 134 20 | 0 44 | 133 76 |
| 40 00 | Cap à l'Aigle | 42 00 | 0 10 | 41 90 |
| 40 60 | Carleton | 76 25 | 50 56 | 25 69 |
| | Cascades | | | |
| 10 92 | Cèdres | 12 50 | 6 25 | 6 25 |
| 493 94 | Chicoutimi | 431 68 | 0 25 | 431 43 |
| 15 97 | Coteau du Lac | 20 00 | 10 00 | 10 00 |
| 28 70 | Coteau Landing | 47 50 | 11 87 | 35 63 |
| | Desjardins | | | |
| | Templeton-est | 30 00 | | 30 00 |
| | Echo-Vale, lac Mégantic | | | |
| | Pointe aux Esquimaux | | | |
| 43 16 | Quai Graham | 40 00 | 10 00 | 30 00 |
| 174 53 | Grande-Rivière | 193 72 | 48 43 | 145 29 |
| | Pointe Greece | | | |
| 321 72 | Grindstone | 660 89 | 168 13 | 492 76 |
| 78 18 | Hudson | 123 58 | 61 78 | 61 80 |
| | Ile aux Grues | 0 60 | 0 15 | 0 45 |
| 35 86 | Ile Perrot-nord | 62 32 | 15 92 | 46 40 |
| | Ile Perrot-sud | 26 48 | 13 24 | 13 24 |
| | Knowlton's-Landing | 50 00 | 12 50 | 37 50 |
| 9 03 | Lacolle | 5 85 | 1 46 | 4 39 |
| 62 00 | Les Eboulements | 63 72 | | 63 72 |
| 25 00 | L'Islet | 25 00 | | 25 00 |
| 36 45 | Longueuil | 9 06 | 2 50 | 6 56 |
| 79 54 | Magog | 149 10 | 74 55 | 74 55 |
| 2 00 | Masson | 40 00 | | 40 00 |
| 184 28 | Matane | 312 87 | 156 94 | 155 93 |
| 168 60 | Murray Bay | 462 10 | | 462 10 |
| 107 59 | New-Carlisle | 81 98 | 20 53 | 61 45 |
| 70 83 | Paspébiac | 82 70 | 41 35 | 41 35 |
| 6 75 | Peel-Head-Bay | 28 30 | 7 06 | 21 24 |
| 244 04 | Percé | 301 16 | 123 01 | 178 15 |
| 53 38 | Pointe à Valois | 59 48 | 29 73 | 29 75 |
| 84 41 | Pointe Fortune | 102 75 | 25 71 | 77 04 |
| 10 41 | Port-Daniel | 69 08 | 40 00 | 29 08 |
| | Port-Lewis | 20 00 | 2 50 | 17 50 |
| 52 68 | Rigaud | 100 00 | 50 00 | 50 00 |
| 87 59 | Rimouski | 308 71 | 155 16 | 153 55 |
| | Rivière Blanche | 223 23 | 36 61 | 186 62 |
| 413 62 | Rivière-du-Loup | 602 59 | 1 05 | 601 54 |
| | Rivière-Ouelle | | | |
| 150 45 | Saint-Alphonse | 155 40 | 0 25 | 155 15 |
| 21 93 | " Anicet | 20 00 | 2 50 | 17 50 |
| 183 05 | Sainte-Anne de Bellevue | 415 60 | 207 80 | 207 80 |
| 44 25 | " Cécile du Bic | | | |
| 6 95 | Saint-Irénée | 61 80 | 15 71 | 46 09 |
| 80 00 | " Jean d'Orléans | 60 00 | | 60 00 |
| | " Jean Port Joli | 50 00 | | 50 00 |
| 26 60 | " Laurent d'Orléans | 60 00 | 30 00 | 30 00 |
| 25 00 | " Nicholas | 25 00 | | 25 00 |
| 24 00 | " Siméon | 24 15 | 6 29 | 17 86 |
| 71 40 | " Thomas de Montmagny | 94 05 | 23 51 | 70 54 |
| 11 33 | " Zotique | 31 00 | 7 75 | 23 25 |
| 119 41 | Tadousac | 125 90 | 0 06 | 125 84 |
| | Trois Pistoles | | | |
| 36 04 | Vaudreuil | 132 84 | 56 42 | 76 42 |
| | Ville Marie | | | |
| 4,192 87 | | 6,695 91 | 1,668 60 | 5,027 31 |

| Revenu net 1910-1911. | **Quais et jetées.**—*Suite.* | Recettes brutes. | Rémunération, etc. | Revenu net 1911-1912. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | *Nouvelle-Ecosse.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| ..... | Arisaig | 16 00 | 4 00 | 12 00 |
| ..... | Avonport | 12 71 | 3 20 | 9 51 |
| 15 22 | Babins-Cove | 30 26 | 8 06 | 22 20 |
| 0 75 | Barrington-Head | ..... | ..... | ..... |
| 82 55 | Barrington-Passage | 99 39 | 26 07 | 73 32 |
| ..... ..... | Bass-River | ..... ..... | ..... | ..... ..... |
| ..... ..... | Battery-Point | ..... ..... | ..... ..... | ..... ..... |
| 11 43 | Bayfield | 37 72 | 9 71 | 28 01 |
| 3 35 | Bear-Point | ..... | ..... | ..... |
| 92 60 | Belliveau-Cove | 148 47 | 37 72 | 110 73 |
| 20 24 | Black-Point | 26 45 | 6 99 | 19 46 |
| ..... ..... | Broad-Cove | ..... ..... | ..... | ..... |
| ..... | Broad-Cove-Marsh | ..... | ..... | ..... |
| 60 49 | Brooklyn | 10 15 | 2 63 | 7 52 |
| 6 84 | Canada-Creek | 10 00 | 2 57 | 7 43 |
| 14 16 | Canso | ..... | ..... | ..... |
| 17 55 | Cape-Cove (St. Marys-Cape) | 6 22 | 1 53 | 4 69 |
| 94 62 | Centreville (Trout-Cove) | 130 27 | 33 35 | 96 92 |
| ..... | Chipman's-Brook | ..... | ..... | ..... |
| 59 17 | Church-Point | 87 27 | 22 21 | 65 06 |
| 5 25 | Cranberry-Head (Sanford) | 22 00 | 5 57 | 16 43 |
| ..... | Cribben's-Pier | ..... | ..... | ..... |
| 4 47 | Deep-Brook | 15 85 | 4 28 | 11 57 |
| 3 81 | Delaps-Cove | ..... | ..... | ..... |
| 54 33 | Descousse | 88 06 | 23 17 | 64 89 |
| 2,870 38 | Digby | 3,568 32 | 893 12 | 2,675 20 |
| ..... ..... | Drum-Head | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Eagle-Head | ..... | ..... | ..... |
| ..... | East-Bay | ..... | ..... | ..... |
| ..... | East-River, Sheet-Harbour | ..... | ..... | ..... |
| 48 74 | Freeport | 56 48 | 14 58 | 41 90 |
| ..... | Grand-Narrows (Victoria) | ..... | ..... | ..... |
| ..... ..... | Grand-Narrows (Cap-Breton) | ..... | ..... | ..... |
| 97 80 | Granville-Centre | 97 46 | 25 11 | 72 35 |
| ..... ..... | Halifax | ..... | ..... | ..... |
| 68 81 | Halls-Harbour | 73 07 | 19 02 | 54 05 |
| 18 91 | Hampton | 32 44 | 8 59 | 23 85 |
| ..... ..... | Hantsport | ..... | ..... | ..... |
| 32 16 | Harbourville | ..... | ..... | ..... |
| 9 61 | Hortonville | 16 60 | 4 36 | 12 24 |
| ..... ..... | Irish-Cove | ..... | ..... | ..... |
| 9 84 | Isaac's-Harbour | ..... | ..... | ..... |
| 18 69 | Jeddore-East | 28 41 | 13 98 | 14 43 |
| 23 39 | Jordan-Bay | 19 19 | 5 18 | 14 01 |
| ..... ..... | Kelly's-Cove | ..... | ..... | ..... |
| 200 00 | Kingsport | 233 33 | ..... | 233 33 |
| ..... | Lismore | ..... | ..... | ..... |
| 83 42 | Margaretville | 134 31 | 34 49 | 99 82 |
| 16 81 | Meteghan-Cove | 8 75 | 2 31 | 6 44 |
| 13 82 | Meteghan-River | 88 44 | 22 69 | 65 75 |
| ..... ..... | Militia-Point | ..... | ..... | ..... |
| 6 92 | Morden | ..... | ..... | ..... |
| 29 14 | Newellton | 71 27 | 18 09 | 53 18 |
| ..... | Noël | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Northside, Boularderie | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Ogilvie | 7 28 | 1 92 | 5 36 |
| 16 04 | Owls-Head | 36 98 | 9 67 | 27 31 |
| 11 08 | Parker's-Cove | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Parrsboro | ..... | ..... | ..... |
| ..... ..... | Phinney's-Cove | 2 98 | 0 79 | 2 19 |
| 60 34 | Pickett's-Wharf | 72 73 | 18 57 | 54 16 |
| ..... | Pictou-Island | ..... ..... | ..... | ..... |
| ..... | Plymouth | ..... | ..... | ..... |
| ..... ..... | Plympton | 8 70 | 2 28 | 6 42 |
| ..... | Point-Brulé | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Port-Dufferin | ..... | ..... | ..... |
| 34 65 | Port-George | 57 07 | 14 88 | 42 19 |
| 4,223 38 | A reporter | 5,354 63 | 1,300 71 | 4,053 92 |

| Revenu net 1910-1911. | **Quais et jetées.**—*Suite.* | Recettes brutes. | Rémunération, etc. | Revenu net 1911-1912. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 4,223 38 | .....Report..... | 5,354 63 | 1,300 71 | 4,053 92 |
| | *Nouvelle-Ecosse*—Suite. | | | |
| ..... | Port-Greville..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Port-Hastings..... | 25 88 | 6 60 | 19 28 |
| 379 22 | Port-Hawkesbury..... | 403 58 | 100 87 | 302 71 |
| 2 50 | Port-Hood..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Port-Joli..... | ..... | ..... | ..... |
| 23 95 | Port-La-Tour..... | 27 75 | 7 75 | 20 00 |
| 39 49 | Port-Lorne..... | 69 95 | 18 20 | 51 75 |
| ..... | Port-Maitland..... | ..... | ..... | ..... |
| 550 30 | Port-Morien..... | 185 56 | 47 10 | 138 46 |
| 6 50 | Port-Mouton..... | 1 34 | 49 | 85 |
| 9 87 | Port-Philip..... | 10 00 | 2 58 | 7 42 |
| 60 53 | Port-Wade..... | 59 67 | 15 10 | 44 57 |
| 49 88 | Poulamon..... | 73 62 | 19 05 | 54 57 |
| 27 87 | Ray's Creek..... | 8 95 | 2 37 | 6 58 |
| ..... | Riverside..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Salmon-River (comté de Digby)..... | ..... | ..... | ..... |
| 9 53 | Saulnierville..... | 24 05 | 6 55 | 17 50 |
| 7 80 | Shag-Harbour..... | 24 35 | 6 64 | 17 71 |
| ..... | Short-Beach..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Ile Spencer..... | 27 38 | 7 21 | 20 17 |
| 109 64 | Swims-Point (Clarks Hr.)..... | 144 86 | 36 73 | 108 13 |
| ..... | Ile Tancook..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Tignish..... | ..... | ..... | ..... |
| 7 74 | Tiverton..... | 67 48 | 17 49 | 49 99 |
| ..... | Town-Point..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Tracadie..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Victoria..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Washabuck-Centre..... | ..... | ..... | ..... |
| 30 65 | West-Arichat..... | 55 64 | 14 61 | 41 03 |
| 27 09 | West-Head..... | 33 40 | 8 79 | 24 61 |
| 23 49 | West-Pubnico..... | 24 80 | 6 44 | 18 36 |
| ..... | West-River (Sheet-Harbour)..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | White-Head..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | White-Point..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | White-Waters..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Whycocomagh..... | ..... | ..... | ..... |
| 29 46 | Wolfville..... | 38 40 | 9 83 | 28 57 |
| 5,618 89 | | 6,661 29 | 1,635 11 | 5,026 18 |
| | *Nouveau-Brunswick.* | | | |
| 145 17 | Anderson's-Hollow (Waterside)..... | 101 06 | 25 59 | 75 47 |
| ..... | Bathurst..... | ..... | ..... | ..... |
| 40 06 | Rivière Noire..... | 24 60 | 6 15 | 18 45 |
| ..... | Bouctouche..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Burnt-Church..... | ..... | ..... | ..... |
| 1,923 84 | Campbellton..... | 2,313 30 | 578 31 | 1,734 99 |
| 364 31 | Cape-Tourmentine..... | 450 49 | 113 84 | 336 65 |
| 43 76 | Caraquet..... | 244 15 | 61 28 | 182 87 |
| ..... | Clifton, Stonehaven..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Cocagne..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Coles-Point..... | ..... | ..... | ..... |
| 466 33 | Dalhousie..... | 579 13 | 146 71 | 432 42 |
| ..... | Edgetts-Landing..... | ..... | ..... | ..... |
| 19 50 | Gardner's-Creek..... | 51 04 | 12 80 | 38 24 |
| 28 26 | Hopewell-Cape..... | 61 30 | 15 43 | 45 87 |
| ..... | Kingston..... | ..... | ..... | ..... |
| 36 14 | Lameque..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Main-River, Richibouctou..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Moncton..... | 125 52 | 31 38 | 94 14 |
| 3,067 40 | .....A reporter..... | 3,950 59 | 991 49 | 2,959 10 |

| 1910-1911 Revenu net. | **Quais et jetées**—*Suite.* | Recettes brutes. | Rémunération, etc. | 1911-1912 Revenu net. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 3,067 40 | Report | 3,950 59 | 991 49 | 2,959 10 |
| | *Nouveau-Brunswick*—Suite. | | | |
| | Neguac | | | |
| 11 74 | Petit-Rocher | 15 23 | 3 81 | 11 42 |
| | Quaco (St-Martin) | | | |
| 633 30 | St-Jean ouest | 6,357 87 | 1,589 44 | 4,768 43 |
| | St-Louis | | | |
| | Ste-Marie | | | |
| | St-Nicholas | | | |
| 34 28 | Shippegan | 144 05 | 72 60 | 71 45 |
| 32 02 | Tracadie | 6 65 | 1 66 | 4 99 |
| | Deux-Rivières | 4 45 | 1 15 | 3 30 |
| 3,778 74 | | 10,478 84 | 2,660 15 | 7,818 69 |
| | *Ile du Prince-Edouard.* | | | |
| 2 08 | Aitkens | | | |
| 47 44 | Annandale | 88 65 | 22 16 | 66 49 |
| 27 21 | Bay-View | 8 29 | 2 06 | 6 23 |
| 26 17 | Belfast | | | |
| 13 73 | Brush-Wharf | | | |
| | Campbell's-Cove | | | |
| | Cardigan-River | | | |
| 23 65 | Chapel-Point | 14 85 | 3 71 | 11 14 |
| 218 93 | Charlottetown | 1,261 71 | | 1,261 71 |
| 31 52 | China-Point | | | |
| 10 78 | Clifton | | | |
| | Cranberry, East-River | | | |
| 8 49 | Georgetown | 31 65 | 8 03 | 23 62 |
| | Grande-Tracadie | | | |
| 7 20 | Heggartys-Wharf | | | |
| 28 80 | Hickey's-Wharf | 29 20 | 7 30 | 21 90 |
| 2 16 | Higgins-Shore | 5 93 | 1 73 | 4 20 |
| 90 33 | Hurds-Point | | | |
| 86 50 | Kier's-Shore | 220 79 | 55 19 | 165 60 |
| 12 18 | Lambert & Stevens (Montague) | 56 68 | 14 16 | 42 52 |
| 15 06 | Lewis-Point | | | |
| | McGee's-Wharf | | | |
| 6 34 | McPherson's-Cove | 8 05 | 2 01 | 6 04 |
| 24 42 | Mount-Stewart | 43 05 | 10 93 | 32 12 |
| 6 32 | Murray-Harbour-Nord (Mink-River) | 5 00 | 1 25 | 3 75 |
| | Murray-Harbour-sud | | | |
| | Nine-Mile-Creek | | | |
| 39 83 | Cardigan-nord | 38 80 | 9 68 | 29 12 |
| | Pinette | | | |
| 44 32 | Pownal | 39 09 | 9 75 | 29 34 |
| | Red-Point | 23 78 | 5 95 | 17 83 |
| 17 04 | Baie Ste-Marie | | | |
| | Souris | | | |
| 9 60 | Rustico-sud | | | |
| 27 33 | Sturgeon-River | 21 09 | 5 41 | 15 68 |
| 17 57 | Tignish | 25 75 | 6 73 | 19 02 |
| 65 00 | Vernon-River | 121 66 | 30 42 | 91 24 |
| 248 02 | Victoria et Crapaud | 309 92 | 78 00 | 231 92 |
| 1 49 | Wood-Islands | 5 19 | 1 38 | 3 81 |
| 1,159 51 | | 2,359 13 | 275 85 | 2,083 28 |
| | *Manitoba.* | | | |
| 570 03 | Selkirk | 485 51 | 122 23 | 363 28 |
| | *Colombie-Britannique.* | | | |
| 14 28 | Ladysmith | 3 40 | 75 | 2 65 |
| 111 99 | Sidney | 32 75 | 8 34 | 24 41 |
| 126 27 | | 36 15 | 9 09 | 27 06 |

| 1910–1911 Revenu net. | Ports. | Recettes brutes. | Rémunération, etc. | 1911–1912 Revenu net. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| | *Ontario.* | | | |
| ..... | Amherstburg ..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Fort-William ..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Port-Arthur ..... | ..... | ..... | ..... |
| | *Québec.* | | | |
| ..... | St-Jean ..... | 1,522 50 | 1,200 00 | 322 50 |
| 100 00 | Sorel ..... | 595 00 | 500 00 | 95 00 |
| | *Nouvelle-Ecosse.* | | | |
| 52 00 | Bridgewater ..... | ..... | ..... | ..... |
| ..... | Louisbourg ..... | 358 00 | 350 00 | 8 00 |
| 23 50 | Lunenburg ..... | ..... | ..... | ..... |
| 16 50 | Sydney ..... | 312 00 | 300 00 | 12 00 |
| | *Nouveau-Brunswick* | | | |
| ..... | St-André ..... | ..... | ..... | ..... |
| | *Colombie-Britannique.* | | | |
| 130 50 | Comox-Union Bay ..... | 303 00 | 200 00 | 103 00 |
| ..... | Ladysmith ..... | ..... | ..... | ..... |
| 95 00 | Nanaïmo et Departure-Bay ..... | ..... | ..... | ..... |
| 105 50 | Vancouver ..... | 679 50 | 600 00 | 79 50 |
| 45 00 | Victoria et Esquimalt ..... | 727 00 | 600 00 | 127 00 |
| 568 00 | | 4,497 00 | 3,750 00 | 747 00 |

| **Fonds des marins.** | $ c. |
|---|---|
| *Remises.* | |
| Str *Curacoa*.. .. .. .. .. .. .. .. | 26 86 |
| Str *Delhi*.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 8 73 |
| Str *Ocama*.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 17 58 |
| Str *Queen*.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 25 08 |
| Str *Samuel Marshall*.. .. .. .. .. | 8 10 |
| Str *State California*.. .. .. .. .. | 18 90 |
| Great Lakes Dredge and Dock Co. | 18 22 |
| Remises de dus payés par erreur par sous-collecteur à Ladysmith. | 56 52 |
| | 179 99 |
| **Quais et jetées.** | |
| *Salaires, gardes de quais pour la saison 1911.* | |
| *Ontario.* | |
| Haileybury— | |
| Jessop, R. B.. .. .. .. .. .. .. .. | 137 50 |
| Silver Centre— | |
| Pickering, H.. .. .. .. .. .. .. .. | 12 50 |
| *Québec.* | |
| Anse St-Jean— | |
| Lavoie, F.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 19 00 |
| Cap-aux-Corbeaux (B. St-Paul)— | |
| Cunningham, E.. .. .. .. .. .. .. | 32 00 |
| Cap à l'Aigle— | |
| Dufour, A.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 18 00 |
| Chicoutimi— | |
| Tremblay, Thos.. .. .. .. .. .. .. | 122 00 |
| Les Eboulements— | |
| Tremblay, Thos.. .. .. .. .. .. .. | 29 00 |
| Murray-Bay— | |
| Gagnon, J.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 40 00 |
| Rivière Blanche— | |
| Lepage, Thos.. .. .. .. .. .. .. .. | 75 00 |
| Rivière-du-Loup— | |
| Puize, L. J.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 146 00 |
| Saint-Alphonse— | |
| Fortier, Thos.. .. .. .. .. .. .. .. | 48 00 |
| Tadousac— | |
| Gingras, A.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 30 00 |
| | 709 00 |
| **Revenu des pêcheries.** | |
| *Ontario.* | |
| Payé au Département— | |
| Diverses personnes, amendes collectées, et ventes faites de poisson confisqué, etc.. .. .. .. .. | 658 45 |
| *Québec.* | |
| Chevrier, J. A., Amherst, Ile Magdalen, gardien—permis 35.... .. | 174 00 |
| Chiasson, P., House-Harbour, gardien—permis 58.. .. .. .. .. .. | 224 00 |
| Paquet, W. H., House-Harbour, gardien, câbles saisis et vendus. | 3 75 |
| Riendeau, Joseph, Montréal, inspecteur, amendes: 2 à $20, 1 à $10 | 50 00 |
| Viet, F., gardien de Gaspé, permis 32.. .. .. .. .. .... .. .. .. .. | 106 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 557 75 |

| **Revenu des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 557 75 |
| *Québec*—Fin. | |
| Waken, Wm, gardien de Gaspé ((2,262.60)— | |
| Arsenault, Adélard, permis .. .. | 46 00 |
| Arsenault, A. et Cie, permis... | 50 00 |
| Arsenault, A. T. et Cie, permis. | 45 00 |
| Arsenault, Jean, permis.. .. .. | 50 00 |
| Arsenault, Simon, permis.. .. .. | 50 00 |
| Arsenault, W. A., permis.. .. .. | 35 00 |
| Best, Ernest, permis.. .. .. .. | 25 00 |
| Boudreault, John, permis.. .. | 40 00 |
| Boudreault, F., permis.. .. .. | 46 00 |
| Bourgeois, S. et Cie, permis.. | 34 00 |
| Bourke, H. et Cie, permis.. .. | 35 00 |
| Bourque, V. et Cie, permis.. .. | 38 50 |
| Clarke, Hugh, permis.. .. .. .. | 25 00 |
| Cyr, Philip, permis.. .. .. .. .. | 40 00 |
| Delaney, F. H.. .. .. .. .. .. | 40 00 |
| Delaney, J. A., permis.. .. .. .. | 50 00 |
| Pêcheries de Canada-Est, permis | 90 00 |
| Gaudet, A., permis.. .. .. .. .. | 40 00 |
| Gaudet, A. J., permis.. .. .. .. | 45 00 |
| Jobb Frères, permis.. .. .. .. | 100 00 |
| Leslie, F. W., permis.. .. .. .. | 35 00 |
| Leslie, R. J. et Cie, permis.. .. | 45 00 |
| Leslie, Wm et Cie, permis... .. | 100 00 |
| McLean, Jacob, permis.... .. .. | 35 00 |
| McPhail, Andrew, permis.. .. | 25 00 |
| McPhail, Wm, permis.. .. .. .. | 30 00 |
| McQueen, E., permis.. .. .. .. | 20 00 |
| Menier, Henry, permis.. .. .. .. | 40 00 |
| Paquet et Turbide, permis.. .. | 48 00 |
| Paquet, W. H., permis.. .. .. | 50 00 |
| Paton, Henry, permis.. .. .. .. | 35 00 |
| Petipas, Chas, permis.. .. .. .. | 40 00 |
| Petipas, D., permis.. .. .. .. .. | 40 00 |
| Pitly, Richard, permis.. .. .. | 30 00 |
| Rankin, Thos, permis.. .. .. .. | 30 00 |
| Rankin, Wm, permis.. .. .. .. | 25 00 |
| Vigneault, L. et Cie, permis.... | 40 00 |
| Permis, 196.. .. .. .. .. .. .. | 670 10 |
| Payé au Département ($3,234.40)— | |
| Hill, J. J., bail, pêche à filet, St-John R., 12 mois.. .. .. .. .. | 875 00 |
| 12 mois à $1,200, moins période non expirée de bail, $364.60.. | 835 40 |
| Quebec Steam Whaling Co., permis de baleine, 2 ans, $2,400 moins $876, mont. payé en ac. pour ferme en liquidation... | 1,524 00 |
| | 6,054 75 |
| *Nouvelle-Ecosse.* | |
| Dist. n° 1, J. G. Morrison, insp.. | 1,103 17 |
| Dist. n° 2, R. Hockin, insp.. ... | 2,168 83 |
| Dist. n° 3, A. C. Robertson, insp. | 2,750 65 |
| | 6,022 65 |
| *Nouvelle-Ecosse—District n° 1.* | |
| Aucoin, C. W., Port-Est, gardien ($83)— | |
| Doucet, Vincent P., permis.. .. | 23 00 |
| Permis: 1 à $16, 1 à $12, 1 à $9, 1 à $6, 1 à $5, 6 à $2.. .. .. .. | 60 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 83 00 |

| Revenu des pêcheries—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 83 00 |
| *Nouv.-Ecosse—District n° 1*—Suite. | |
| Aucoin, Wm, Eastern-Hr., gardien— | |
| Permis: 1 à $18, 2 à $4, 1 à $2.. | 28 00 |
| Boyle, D. R., Arichat-Ouest, gardien— | |
| Permis de $10 et au-dessous 21.. | 52 90 |
| Brymner, A., L'Ardoise basse, gardien— | |
| Permis divers, 6.. .. .. .. .. .. | 31 00 |
| Chisholm, A. A., Margaree-Forks, gardien— | |
| Permis divers, 7.. .. .. .. .. .. | 43 00 |
| Duggan, A. E., Dingwill— | |
| Permis: 1 à $9, 1 à $8, 1 à $2.... | 19 00 |
| Forbes, A. R., Sydney-Nord, gardien— | |
| Permis d'éperlan.. .. .. .. .. .. | 0 30 |
| Gillis, Duncan, Baddeck, gardien— | |
| Permis: 1 à $5, 4 à 50c.. .. .. .. | 7 00 |
| Le Vattre, H., Louisbourg, gardien— | |
| Permis: 1 à $10, 2 à $8.. .. .. .. | 26 00 |
| McDonald, J., Petite-Lorraine, gardien— | |
| Permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 8 00 |
| McDonald, R. D., Broad-Cove-Chapel, gardien— | |
| Rood, J. F., permis.. .. .. .. .. | 40 00 |
| Permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 3 00 |
| McInnis, N. J., Castle-Bay, gardien— | |
| Permis: 2 à 50c . .. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| McIntosh, Geo. P., Pleasant-Bay, gardien— | |
| Permis: 1 à $9, 1 à $7, 3 à $2.... | 22 00 |
| McLean, Angus, Ingonish, gardien— | |
| Permis divers, 15.. .. .. .. .. .. | 79 30 |
| McLean, D. F., Port-Hood, gardien— | |
| Permis divers, 29.. .. .. .. .. .. | 80 30 |
| McLean, John, Lac Gabarus, gardien— | |
| Permis divers: 17, $47.05; amende, $1.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 48 05 |
| McLellan, J. B., Kingsville, gardien— | |
| Permis: 17 à 50c., 1 à 25c.. .. .. | 8 75 |
| McLeod, Angus, Port-Morien, gardien— | |
| Permis: 1 à $18, 1 à $4.. .. .. .. | 22 00 |
| McRae, Chas, Middle River, gardien— | |
| Permis d'huîtres, 24 à 50c.. .. .. | 12 00 |
| Montgomery, D. P., Neils-Harbour, gardien— | |
| Permis divers, 8.. .. .. .. .. .. | 38 00 |
| Morrison, Alex., Wreck-Cove, gardien— | |
| Permis de homards, 5.. .. .. .. | 32 00 |
| Morrison, Arch., Riv. Bourgeois— | |
| Permis divers, 37.. .. .. .. .. | 64 07 |
| Morrison, J. G., Englishtown, inspecteur ($354.50)— | |
| Burnham, Morrell Co., permis.. | 62 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 810 67 |

| Revenu des pêcheries—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 810 67 |
| *Nouv.-Ecosse—District n° 1*—Suite. | |
| Halifax Cold Storage Co., perm. | 20 00 |
| Morrison, Thos. D., permis.... | 21 00 |
| Permis, 31.. .. .. .. .. .. .. .. | 221 50 |
| Amendes: 3 à $10.. .. .. .. .. | 30 00 |
| | 1,103 17 |
| *Nouv.-Ecosse—District n° 2.* | |
| Angevine, F., Middleboro, gardien— | |
| Permis: 9 à $2, 26 à 50c.. .. .. | 31 00 |
| Brownell, F., Northport, gardien— | |
| Permis: 2 à $6, 3 à $5, 3 à $4, 28 à $2.. .. .. .. .. .. .. .. | 95 00 |
| Cochran, James, Ste-Croix, gardien— | |
| Amendes: 2 à $10.. .. .. .. .. .. | 20 00 |
| Collie, J. R., Rivière John, gardien ($172)— | |
| Atkins, Geo. W. & Co., permis.. | 26 00 |
| Burnham, Morrell Co., permis. | 67 00 |
| Logan et Murdock, permis.. .. | 22 00 |
| Permis: 1 à $13, 1 à $11, 1 à $9, 1 à $6, 2 à $4, 3 à $2, 8 à 50c.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 57 00 |
| Davis, J. W., Guysboro, gardien— | |
| Permis divers, 90.. .. .. .. .. | 634 90 |
| Davison, J. W., Rivière Bass, gardien— | |
| Amende.. .. .. .. .. .. .. .. | 10 00 |
| Fraser, J. W., Chance Hr., gardien— | |
| Permis d'éperlan, 4 à $2.. .. .. | 8 00 |
| Gaston, Robt., Pope's Hr., gardien— | |
| Permis divers, 32.. .. .. .. .. | 137 05 |
| Henderson, Geo. W., Tatamagouche, gardien— | |
| Permis de homards: 1 à $8, 1 à $2; permis d'éperlan, 15 à $2. | 40 00 |
| Hockin, R., Pictou, inspecteur— | |
| Amendes: 1 à $15, 2 à $12.50, 2 à $11.45, 2 à $10.85.. .. .. .. .. | 84 60 |
| Filet saisi et vendu.. .. .. .. | 25 00 |
| Kennedy, Wm, Côte Nord, gardien— | |
| Permis: 1 à $11, 1 à $8, 2 à $5, 130 à 50c.. .. .. .. .. .. .. .. | 94 00 |
| Amendes, 4 à $2.50.. .. .. .. .. | 10 00 |
| Kirwan, Frank, Wallace, gardien— | |
| White, H. A., permis.. .. .. .. | 27 00 |
| McAdam, A. R., Malignant-Cove, gardien ($141.23)— | |
| Burnham, Morrell Co., permis. | 64 00 |
| Portland Packing Co., permis. | 42 00 |
| Permis d'huîtres, 27 à 50c.. .. | 13 50 |
| Permis à différents taux, 21.... | 21 73 |
| McDonald, A. J., Ruisseau Bailey, gardien— | |
| Kennedy, David R., permis.. .. | 23 00 |
| Permis: 1 à $14, 2 à $4, 10 à $2.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 60 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 1,612 78 |

| **Revenu des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,612 78 |
| *Nouv.-Ecosse—District n° 2*—Suite. | |
| McDonald, Chas, Admiral Rock, gardien— | |
| Amende.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 10 00 |
| Pritchard, A. O., New-Glasgow, gardien— | |
| McGee, F., permis.. .. .. .. .. | 54 00 |
| Permis: 8 à $2.. .. .. .. .. .. .. | 16 00 |
| Reid, David, Port-Hilford, gardien— | |
| Burnham, Morrell Co., permis. | 20 00 |
| Permis: 1 à $10, 6 à $5, 3 à $2.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 46 00 |
| Petits permis, 14.. .. .. .. .. | 4 40 |
| Reid, John D., Wallace Bay, gardien— | |
| Permis divers, 72.. .. .. .. .. | 228 50 |
| Rowlings, Geo., Musquodoboit, gardien— | |
| Permis à différents taux, 21.. .. | 97 25 |
| Amendes, 2 à $10.. .. .. .. .. .. | 20 00 |
| Smith, R. S., Pugwash, gardien— | |
| Permis, 2 à $2.. .. .. .. .. .. | 4 00 |
| Thompson, G. Oxford, gardien— | |
| Permis, 24 à $2.. .. .. .. .. .. | 48 00 |
| Torrey, Havelock, Guysborough, gardien— | |
| Amende.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 7 90 |
| | 2,168 83 |
| *Nouvelle-Ecosse—District n° 3.* | |
| Aymar, Wm, Meteghan, gardien— | |
| Ellis, J. A. et Fils, permis.. .. | 15 00 |
| Bain, J. L., Liverpool, gardien— | |
| Permis: 1 à $12, 17 à $6, 3 à $5, 2 à $4, 3 à $2.. .. .. .. .. .. | 143 00 |
| Amende.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 20 00 |
| Bishop, H. R., Digby, gardien— | |
| Permis: 2 à $5, 6 à $2.. .. .. .. | 22 00 |
| Eaton, E. B., Canning, gardien— | |
| Permis, 33 à $5.. .. .. .. .. .. | 165 00 |
| Fritz, Henry, Port-George, gardien— | |
| Permis, 11 à $5.. .. .. .. .. .. | 55 00 |
| German, Thos, Meteghan, gardien— | |
| Permis, 2 à $8, 1 à $6, 7 à $5, 2 à $4, 11 à $2.. .. .. .. .. .. | 87 00 |
| Amende.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 15 00 |
| Hatfield, A. M., Arcadia, gardien ($1,119.80)— | |
| Cann, H. B., permis.. .. .. .. | 40 00 |
| Grey, Jas. S., permis.. .. .. .. | 24 00 |
| Mud Island Lobster Co., permis. | 37 00 |
| Nova Canneries Co., permis.. .. | 67 00 |
| Shand, John M., permis.. .. .. | 29 00 |
| Permis: 4 à $14, 2 à $13, 1 à $12, 1 à $11, 3 à $10, 1 à $9, 1 à $8, 2 à $6, 122 à $5, 2 à $4, 14 à $2, 4 à 50 cents, 1 à 30c.. .. .. .. .. .. .. .. | 812 30 |
| Amendes: 1 à $47.50, 2 à $5.. .. | 57 50 |
| Homard saisi et vendu.. .. .. .. | 25 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 1,641 80 |

| **Revenu des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,641 80 |
| *Nouv.-Ecosse—District n° 3*—Suite. | |
| Hebb, L. J., Lunenburg, gardien— | |
| Permis, 8 à $5.. .. .. .. .. .. | 40 00 |
| Hines, G. K., Shelburne, gardien ($257.50)— | |
| Canadian Atlantic Canning Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. | 20 00 |
| Mugo Atlantic Canning Co.. .. | 23 00 |
| Permis: 2 à $14, 1 à $11, 4 à $10, 1 à $5.50, 22 à $5, 1 à $4, 6 à $2, 4 à $1.. .. .. .. .. .. | 214 50 |
| Robertson, A. C., Barrington-Passage, inspecteur— | |
| Permis: 1 à $15, 1 à $13, 1 à $5.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 33 00 |
| Smith, E. D., Port-Shag, inspecteur ($280.60)— | |
| Goreham Frères, permis.. .. .. | 37 00 |
| Neville, M., permis.. .. .. .. .. | 31 00 |
| Nickerson, F. T., permis.. .. .. | 19 00 |
| Nickerson, F. T. et Cie, permis. | 29 00 |
| Nickerson et Swim, permis.. .. | 31 00 |
| Swim, A. S., permis.. .. .. .. | 21 00 |
| Permis: 1 à $11, 1 à $10, 2 à $9, 1 à $8, 1 à $7, 6 à $5, 2 à $4, 9 à $2, 2 à $1, 1 à 60c.. .. .. | 112 60 |
| Terrie, G. E., Digby, gardien— | |
| Permis: 1 à $5, 1 à $2.. .. .. .. | 7 00 |
| Torrey, Havelock, Guysborough— | |
| Amende.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 27 55 |
| Webber, John A., Chester, gardien— | |
| Permis: 2 à $15, 1 à $8, 1 à $7, 31 à $5, 1 à $4, 1 à $2, 6 à $1, 3 à 30c.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 212 90 |
| Whitford, J. A., Bridgewater, gardien— | |
| Permis: 1 à $6, 10 à $5, 5 à $4. | 76 00 |
| Young, C.A., Mill Village, gardien— | |
| Permis: 1 à $6, 33 à $5, 2 à 80c., 2 à 50 cents, 1 à 40 cents, 1 à 30 cents.. .. .. .. .. .. | 174 30 |
| | 2,750 65 |
| *Nouveau-Brunswick.* | |
| Dist. n° 1, John F. Calder, insp.. | 3,402 50 |
| Dist. n° 2, R. A. Chapman, insp. | 10,241 45 |
| Dist. n° 3, H. E. Harrison, insp. | 258 20 |
| | 13,902 15 |
| *Nouv.-Brunswick—District n° 1.* | |
| Belding, J. L., Port-Chance, gardien— | |
| Permis, 13 à $5.. .. .. .. .. .. | 65 00 |
| Belyea, J. F., St-Jean, gardien— | |
| Permis, 23 à $5.. .. .. .. .. .. | 115 00 |
| Poisson saisi et vendu.. .. .. .. | 52 50 |
| Billings, R. R., Saint-André, gardien— | |
| Permis, 149 à $5.. .. .. .. .. .. | 745 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 977 50 |

| Revenu des pêcheries—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 977 50 |
| *Nouv.-Brunswick—District n° 1—* Suite. | |
| Calder, J. F., Campo-Bello, inspecteur— | |
| Permis, 15 à $5, moins $5 payé en plus, 1910-11.. .. .. .. .. .. | 70 00 |
| Amendes, 3 à $10.. .. .. .. .. .. | 30 00 |
| Catharin, J. T., Letête, gardien— | |
| Permis, 103 à $5.. .. .. .. .. .. | 515 00 |
| Clark, W. J., Dipper-Harbour, gardien— | |
| Permis, 6 à $5.. .. .. .. .. .. .. | 30 00 |
| Daley, Patrick, Lepreaux, gardien— | |
| Permis, 31 à $5.. .. .. .. .. .. .. | 155 00 |
| Fraser, W. A., Grand-Manan, gardien— | |
| Guptill, J. L., jr., bail, Dark-Harbour.. .. .. .. .. .. .. .. | 200 00 |
| Permis, 72 à $5.. .. .. .. .. .. | 360 00 |
| Justason, E. C., Pennfield, gardien— | |
| Permis, 68 à $5.. .. .. .. .. .. .. | 340 00 |
| McNeil, E. A., West Isles, gardien— | |
| Permis, 114 à $5.. .. .. .. .. .. | 570 00 |
| Savage, Chas, Campo-Bello, gardien— | |
| Permis, 29 à $5.. .. .. .. .. .. .. | 145 00 |
| Skillen, S. V., St. Martins, gardien— | |
| Permis, 2 à $5.. .. .. .. .. .. .. | 10 00 |
| | 3,402 50 |
| *Nouv.-Brunswick—District n° 2.* | |
| Abbott, L. H., Chatham, gardien— | |
| Permis de saumon, 152.. .. .. .. | 497 73 |
| Permis, 761 à $2, 70 à $1, 136 à 50c.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,660 00 |
| Amendes, 2 à $2.50.. .. .. .. .. | 5 00 |
| Ache, A., Lamèque, gardien— | |
| Permis d'éperlan, 89 à $2.. .. .. | 178 00 |
| Amendes, 2 à $10.. .. .. .. .. | 20 00 |
| Allain, P. A., Buctouche, gardien— | |
| Permis d'huîtres, 51 à 50c.. .. | 25 50 |
| Arceneau, E., Inkerman, gardien— | |
| Permis d'éperlan, 73 à $2.. .. .. | 146 00 |
| Breau, A., Cormierville, gardien— | |
| Permis d'éperlan, 70 à $2.. .. .. | 140 00 |
| Permis de clam, 236 à $1.. .. .. | 236 00 |
| Permis d'huîtres, 50 à 50c.. .. .. | 25 00 |
| Permis divers, 42.. .. .. .. .. | 25 96 |
| Canty, Thos, Bathurst, gardien— | |
| Permis d'huîtres, 5 à 50c.. .. .. | 2 50 |
| Permis de saumon, 27.. .. .. .. | 201 12 |
| Permis d'éperlan, 45.. .. .. .. | 90 00 |
| Chapman, R. A., Moncton, inspecteur ($1,103.02)— | |
| Loggie, A. et R., permis.. .. .. | 66 00 |
| Loggie, W. S. Co., permis.. .. .. | 266 92 |
| Magee, Fred, permis.. .. .. .. | 36 00 |
| Melanson, O. M. & Co., permis. | 32 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 3,653 73 |

| Revenu des pêcheries—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 3,653 73 |
| *Nouv.-Brunswick—District n° 2—* Suite. | |
| Chapman, R. A.—*Suite.* | |
| O'Leary, R., permis.. .. .. .. | 28 00 |
| O'Leary et Lee, permis.. .. .. | 22 00 |
| Patural & Co., permis.. .. .... | 38 00 |
| Portland Packing Co., permis.. | 76 00 |
| Williston, T. B., permis.. .. .. | 19 00 |
| Permis divers, 156.. .. .. .. .. | 449 10 |
| Amendes: 5 à $12.50, 1 à $7.50.. | 70 00 |
| Chiasson, Elie, Little Lameque, gardien— | |
| Permis: 1 à $7.50, 4 à 50c.. .. | 9 50 |
| Connor, N. D., Alma, gardien— | |
| Permis, 2 à $1.. .. .. .. .. .. | 2 00 |
| Copp, Geo. C., Baie-Verte, gardien— | |
| Permis: 102 à $2, 7 à 50c.. .. .. | 207 50 |
| Despres, E. T., Cocagne, gardien— | |
| Permis: 9 à 2, 12 à 50c.. .. .. | 24 00 |
| Doucet, Jérôme, Elm-Tree, gardien— | |
| Permis de saumon, 50.. .. .. .. | 374 04 |
| Duguay, H., Caraquet, gardien— | |
| Permis d'éperlan, 68 à $2.. .. .. | 136 00 |
| Permis d'huître, 13 à 50c.. .. .. | 6 50 |
| Ferguson, E., Point-La-Nim, gardien— | |
| Permis d'éperlan, 100 à $2.. .. | 200 00 |
| Gallant, P. P., Barachois, gardien— | |
| Permis d'éperlan, 170 à $2.. .. | 340 00 |
| Permis de clam et d'ach., 87 à $1 | 87 00 |
| Permis divers, 22.. .. .. .. .. | 15 38 |
| Hamilton, W. C., Block-Lands, gardien— | |
| Permis d'éperlan, 23 à $2.. .. .. | 46 00 |
| Hannah, W. F., Richibucto, gardien— | |
| Permis: 311 à $2, 65 à $1.. .. | 687 00 |
| Permis divers, 84.. .. .. .. .. | 190 68 |
| Amendes, 3 à $2.50.. .. .. .. .. | 7 50 |
| Léger, C. B., Buctouche, gardien— | |
| Permis: 280 à $2, 162 à $1, 92 à 50c., divers, 9, $7.25.. .. .. | 775 25 |
| McLean, Donald, Charlo Station, gardien— | |
| Permis de saumon, 55.. .. .. .. | 463 35 |
| Permis d'éperlan, 15 à $2.. .. .. | 30 00 |
| Miller, Geo. Dalhousie, gardien— | |
| Permis de saumon, 31.. .. .. .. | 237 00 |
| Permis d'éperlan, 6 à $2.. .. .. | 12 00 |
| Prescott, Joseph, Baie-Verte, gardien— | |
| Permis: 32 à $2, 3 à 50c.. .. .. | 65 50 |
| Robichaud, W. C., Inkerman, gardien ($319.64)— | |
| Loggie, A. et R., permis de saumon.. .. .. .. .. .. .. .. | 102 39 |
| Permis: 2 à $5, 53 à $2, 151 à $1, 1 à 25c.. .. .. .. .. .. .. | 217 25 |
| Sewell, E., Pokemouche, gardien— | |
| Permis: 110 à $2, 6 à $1.. .. .. | 226 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 8,817 67 |

| **Revenu des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 8,817 67 |
| *Nouv.-Brunswick—District n° 2*—Suite. | |
| Smith, B. W., Bayside, gardien—Permis: 406 à $2, 10 à $1, 224 à 50 cents, permis divers, 66, $249.07.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,183 07 |
| Sutherland, M., Red-Banks, gardien— | |
| Permis, 173 à $1.. .. .. .. .. .. | 173 00 |
| Permis divers, 59.. .. .. .. .. | 67 71 |
| | 10 241 45 |
| *Nouv.-Brunswick—District n° 3.* | |
| Bulyea, J. P., Gagetown, gardien— | |
| Permis: 7 à 90c.. .. .. .. .. .. | 6 30 |
| Harrison, H. E., Fredericton, inspecteur— | |
| Permis divers, 83.. .. .. .. .. | 106 50 |
| Hetherington, I. T., Jenkins, gardien— | |
| Permis: 1 à $1, 2 à 90c.. .. .. | 2 80 |
| Jenkins, M. J., gardien— | |
| Permis, 2 à $1.. .. .. .. .. .. | 2 00 |
| Leclair, Joseph, Grand-Falls, gardien— | |
| Permis, 3 à $1.. .. .. .. .. .. | 3 00 |
| McKay, Jas. D., Fredericton, gardien— | |
| Permis: 63 à $1, 32 à 90c.. .. .. | 91 80 |
| Amendes, 4 à $5.. .. .. .. .. | 20 00 |
| McLean, C. F., Burton, gardien— | |
| Permis: 1 à $15, 12 à 90c.. .. .. | 25 80 |
| | 253 20 |
| *Ile du Prince-Edouard.* | |
| Davidson, John, Bedeque, gardien— | |
| Permis divers, 319.. .. .. .. .. | 529 04 |
| Permis d'huîtres, 348 à 50c.. .. | 174 00 |
| Amendes, 3 à $2.50.. .. .. .. .. | 7 50 |
| Gallant, M., Bloomfield, gardien— | |
| Permis de homard, 76.. .. .. .. | 381 00 |
| Permis d'éperlan, 28 à $2, 29 à $1 | 85 00 |
| Permis d'huîtres, 18 à 50c.. .. .. | 9 00 |
| McCormack, J. A., Souris, gardien— | |
| Permis de homard, 88.. .. .. .. | 424 00 |
| Permis d'éperlan, 66.. .. .. .. .. | 97 50 |
| Permis de quahaug, 8 à $1.. .. | 8 00 |
| Permis de truite, 4 à 50c.. .. .. | 2 00 |
| Amendes, 8 à $2.50.. .. .. .. .. | 20 00 |
| MacDonald, J. B., Charlottetown, gardien— | |
| Permis de homard, 9.. .. .. .. | 57 00 |
| Permis d'éperlan, 130.. .. .. .. | 228 66 |
| Permis d'huîtres, 12 à 50c.. .. | 6 00 |
| Matheson, J. A., Charlottetown, inspecteur— | |
| Amendes: 1 à $50, 5 à $2.50.. .. | 62 50 |
| Bail d'huîtres.. .. .. .. .. .. .. | 4 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 2,095 20 |

| **Revenu des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 2,095 20 |
| *Ile du Prince-Edouard*—Suite. | |
| Miller, N. W., Charlottetown, gardien— | |
| Permis, 2 à $2.. .. .. .. .. .. | 4 00 |
| Miller, W. A., Charlottetown, gardien— | |
| Permis de homard, 95.. .. .. .. | 310 00 |
| Permis de quahaug, 15 à $1.. .. | 15 00 |
| Permis d'éperlan, 10.. .. .. .. | 9 30 |
| Permis d'huîtres et de truite, 108 à 50c.. .. .. .. .. .. .. .. | 54 00 |
| | 2,487 50 |
| *Manitoba.* | |
| Howell, J. A., Selkirk, inspecteur— | |
| Permis, 230 à $5.. .. .. .. .. | 1,150 00 |
| Young, W. S., Selkirk, inspecteur ($5,194)— | |
| Donald, R. J., permis.. .. .. .. | 25 00 |
| Mesmick, J., permis.. .. .. .. | 25 00 |
| Northern Fish Co., permis.. .. | 100 00 |
| Riskin, J., permis.. .. .. .. .. | 25 00 |
| Robinson, Wm Co., Ltd.. .. .. | 100 00 |
| Sanders, C., permis.. .. .. .. .. | 25 00 |
| Stayshyn, J., permis.. .. .. .. | 25 00 |
| Permis, 75 à $10.. .. .. .. .. .. | 750 00 |
| Permis, 635 à $5.. .. .. .. .. .. | 3,175 00 |
| Permis, 266 à $3.. .. .. .. .. .. | 798 00 |
| Permis, 73 à $2.. .. .. .. .. .. | 146 00 |
| | 6,344 00 |
| *Saskatchewan.* | |
| Miller, E. W., Qu'Appelle, inspecteur— | |
| Permis: 1 à $5, 630 à 2.. .. .. | 1,265 00 |
| Amendes: 3 à $5, 3 à $2.50, 1 à $2, 1 à $1.25, 1 à 50c.. .. .. .. | 23 25 |
| Payé au Département— | |
| Colclough, F. A., amendes collectées: 1 à $12.50, 1 à $1.. .. | 13 50 |
| | 1,304 75 |
| *Alberta.* | |
| Capron, J., Blackfields, gardien— | |
| Amende.. .. .. .. .. .. .. .. | 2 50 |
| Gunn, P., Lac Sainte-Anne, gardien— | |
| Permis, 305 à $2.. .. .. .. .. .. | 610 00 |
| Filets saisis et vendus.. .. .. .. | 4 50 |
| McKenzie, R. A., Tolfield, gardien— | |
| Permis, 21 à $2.. .. .. .. .. .. | 42 00 |
| Payé au Département— | |
| Belcher, T. S., amendes collectées.. .. .. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| | 709 00 |

| Revenu des pêcheries—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| *Colombie-Britannique.* | |
| Cunningham, F. H., inspecteur en chef ($8,468.11)— | |
| Aladi, G., permis.. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Antonio, S., permis.. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| B.C. Packers Ass., permis.. .. | 250 00 |
| Federation Canning Co., permis.. | 50 00 |
| Findlay, Durham et Brodie, permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Great West Packing Co., permis. | 50 00 |
| Gulf Georgia Cannery, permis.. | 50 00 |
| Korido, T., permis.. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Nero, N., permis.. .. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Oikawa, J., permis.. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Orive, Peter, permis.. .. .. .. .. | 50 00 |
| St. Denis, G. H., permis.. .. .. | 50 00 |
| St. Mungo Cannery, permis.. .. | 50 00 |
| Shimono, G., permis.. .. .. .. .. | 50 00 |
| Shiosaki, S., permis.. .. .. .. .. | 50 00 |
| Tokawa, permis.. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Windsor, C. S., Ltd., permis.... | 50 00 |
| Yoshida, T., permis.. .. .. .. .. | 50 00 |
| Permis, 1,380 à $5.. .. .. .. .. .. | 6,900 00 |
| Permis, 70 à $2.50.. .. .. .. .. .. | 175 00 |
| Permis: 8 à $2, 15 à $1.. .. .. | 31 00 |
| Amendes: 1 à $20, 3 à $12.50, 1 à $10, 13 à $5, 25 à $2.50.. .. .. | 195 00 |
| Poisson saisi et vendu.. .. .. .. | 67 11 |
| Sword, C. B., New-Westminster, inspecteur ($1,166.95)— | |
| Bell-Irving, H. & Co., permis .. | 50 00 |
| Canadian Canning Co., permis.. | 50 00 |
| Glen Rose Canning Co., permis.. | 50 00 |
| Todd, J. H. & Son, permis.. .. | 50 00 |
| Permis, 175 à $5.. .. .. .. .. .. | 875 00 |
| Permis: 6 à $2.50, 7 à $1.. .. .. | 22 00 |
| Amendes: 1 à $25, 2 à $5, 7 à $2.50.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 52 50 |
| Poisson saisi et vendu.. .. .. .. | 17 45 |
| Taylor, E. G., Nanaïmo, inspecteur ($8,433.95)— | |
| Anglo, B.C., Packing Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 350 00 |
| Awaya Ikeda & Co., permis.. .. | 50 00 |
| B.C Herring Fisheries, permis. | 100 00 |
| B.C. Packers' Ass., permis.. .. | 100 00 |
| Barclay Sound Packing Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Barker, Wm, permis.. .. .. .. | 50 00 |
| Bell-Irving H. & Co., permis.. | 150 00 |
| Bradford, A., permis.. .. .. .. | 50 00 |
| Brenton, John & Sons, bail pour huîtres.. .. .. .. .. .. .. .. | 54 75 |
| Chadwick, H., permis.. .. .. .. | 50 00 |
| Clayoquot Sound Canning Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 500 00 |
| Elliott, Geo. R., permis.. .. .. | 50 00 |
| Farrell et Tregent, permis.. ... | 100 00 |
| Gardiner's Fisheries, Ltd., permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 100 00 |
| Gilford Fish Co., permis.. .. .. | 125 00 |
| Gorden, E., permis.. .. .. .. .. | 75 00 |
| Gulf Georgia Fish Canning Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. | 200 00 |
| Hannay, J., permis.. .. .. .. .. | 50 00 |
| Hickey, Wm, permis.. .. .. .. | 50 00 |
| Jervis Inlet Canning Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 250 00 |
| Knight Inlet Cannery, permis... | 50 00 |
| Lyon, A. M., permis.. .. .. .. .. | 25 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 12,214 81 |

| Revenu des pêcheries—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 12,214 81 |
| *Colombie-Britannique*—Suite. | |
| Taylor, E. G.—*Suite.* | |
| McDonald, Angus, permis.. .. | 50 00 |
| McPherson, Wm, permis.. .... | 50 00 |
| Makino, W., permis.. .. .. .. .. | 50 00 |
| Martin, R., permis.. .. .. .. .. | 50 00 |
| Mather, J. F., permis.. .. .. .. | 100 00 |
| Milburn, Joseph, permis.. .. .. | 50 00 |
| Murray, James, permis.. .. .. | 100 00 |
| Nanaimo Fish and Bait Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 100 00 |
| Nanaimo Herring & Packing Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Nanoose Bay Oyster Co., bail d'huître.. .. .. .. .. .. .. .. | 248 00 |
| Nishihama & Co., permis.. ... | 50 00 |
| Pacific Coast Packing Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Pacific Northwest Fisheries, permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 200 00 |
| Peto, F. G., permis.. .. .. .. .. | 100 00 |
| Quathiaskiask Canning Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 150 00 |
| Rielly, J. C., permis.. .. .. .. | 50 00 |
| Robertson, G. R., permis.. ... | 25 00 |
| Rogers, L., permis.. .. .. .. .. | 50 00 |
| Silvey, D., permis.. .. .. .. .. | 25 00 |
| Smith, W. C., permis.. .. .. .. | 50 00 |
| Stewart, H. A., permis.. .. .. | 75 00 |
| Stewart, J. W., permis.. .. .. | 50 00 |
| Swords, Robt., permis.. .. ... | 50 00 |
| Takahashi, K., permis.. .. ... | 50 00 |
| Take, Ode, permis.. .. .. .. .. | 50 00 |
| Tanaka, S., permis.. .. .. .. .. | 50 00 |
| Ternan, C., permis.. .. .. .. .. | 100 00 |
| Todd, J. H. & Sons, permis.. .. | 425 00 |
| Vicervich, Thos, permis.. .. .. | 50 00 |
| Wallace Fisheries, Ltd., permis | 425 00 |
| Wallace, R. P., permis.. .. .. | 50 00 |
| West, G. H., permis.. .. .. .. | 50 00 |
| West Coast Fishing and Curing Co., permis.. .. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| West Pacific Canning Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 200 00 |
| Williams, Geo., permis.. .. .. | 50 00 |
| Williams, Geo. J., permis.. .. | 50 00 |
| Williams, Lewis, permis.. .. .. | 100 00 |
| Wood, Thos A., bail d'huître.. | 190 00 |
| Yarwood, E. M., permis.. .. .. | 100 00 |
| Permis, 103 à $5.. .. .. .. .. .. | 515 00 |
| Permis, 12 à $2.50.. .. .. .. .. | 30 00 |
| Permis: 2 à $2, 67 à $1.. .. .. | 71 00 |
| Baux d'huîtres, 3.. .. .. .. .. | 37 70 |
| Amendes: 1 à $150, 1 à $125, 1 à $75, 8 à $62.50, 2 à $50, 2 à $37.50, 2 à $30, 9 à $25, 3 à $20, 3 à $10, 2 à $5, 4 à $1.. .. .. | 1,414 00 |
| Filet et poisson saisi et vendu. | 23 50 |
| Williams, John F., Vancouver, inspecteur ($14,829.50)— | |
| Argyle, A., permis.. .. .. .. .. | 25 00 |
| Arrondale, Cannery, permis.. .. | 50 00 |
| B. C. Packers' Ass., permis.. .. | 675 00 |
| Bass, O. C., permis.. .. .. .. | 25 00 |
| Bella Coola Cannery, permis .. | 50 00 |
| Bell-Irving, H. & Co., permis.. | 50 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 18,944 01 |

| **Revenu des pêcheries**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 18,944 01 |
| *Colombie-Britannique*—Fin. | |
| Williams, John F.—*Fin.* | |
| British American Cannery, permis.. .. .. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Brunswick Cannery, permis.. .. | 50 00 |
| Buchan et Bain, permis.. .. .. | 50 00 |
| Buthnier, G. A., permis.. .. .. | 25 00 |
| Can Fish & Cold Storage Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. | 150 00 |
| Can, N. P., Fisheries.. .. .. .. | 150 00 |
| Cassiar Cannery, permis.. .. .. | 50 00 |
| Claxton Cannery, permis.. .. .. | 50 00 |
| Cochrane, C. J., permis.. .. .. | 50 00 |
| Crippen, L., permis.. .. .. .. .. | 100 00 |
| DesBrisay, M., permis.. .. .. .. | 175 00 |
| Draney, R., permis.. .. .. .. .. | 225 00 |
| Findlay, D. et B., permis.. .. | 125 00 |
| Good Hope Cannery, permis.. .. | 50 00 |
| Graham, A. T., permis.. .. .. .. | 50 00 |
| Hamilton, W., permis.. .. .. .. | 100 00 |
| Hickey, W., permis.. .. .. .. .. | 225 00 |
| Hilditch, C., permis.. .. .. .. | 50 00 |
| Johnson, R. G., permis.. .. .. .. | 25 00 |
| Kildala Cannery, permis.. .. .. | 100 00 |
| Kincolith Packing Co., permis.. | 50 00 |
| Leary, W. J., permis.. .. .. .. | 50 00 |
| Malcolm, Cannon et Cie, permis | 75 00 |
| Manitou Cannery, permis.. .. .. | 50 00 |
| Merryfield, J. E., permis.. .. .. | 50 00 |
| Metlakatla Indians, permis.. .. | 25 00 |
| Naas Harbour Cannery, permis | 50 00 |
| North Pacific Cannery, permis.. | 50 00 |
| Pacific Coast Fisheries, permis. | 375 00 |
| Pacific N. W. Fisheries, permis. | 75 00 |
| Port Nelson Cannery, permis.. . | 50 00 |
| Queen Charlotte, Packing Co., permis.. .. .. .. .. .. .. .. | 100 00 |
| Rivers Inlet Cannery, permis.. | 50 00 |
| Scott, A., permis.. .. .. .. .. .. | 25 00 |
| Skeena River Cannery, permis.. | 50 00 |
| Star, J., permis.. .. .. .. .. .. | 25 00 |
| Starr, J. B., permis.. .. .. .. .. | 25 00 |
| Starr, P., permis.. .. .. .. .. .. | 25 00 |
| Stephens, M. M., permis.. .. .. | 50 00 |
| Strathcona Cannery, permis.. ... | 50 00 |
| Tite, G. H., permis.. .. .. .. .. | 50 00 |
| Todd, J. H. & Sons, permis.. .. | 25 00 |
| Wadhams Cannery, permis.. .. | 50 00 |
| Wallace, Jessie, permis.. .. .. .. | 25 00 |
| Wallace, Peter, permis.. .. .. .. | 75 00 |
| West et Morris, permis.. .. .. | 50 00 |
| Permis, 2,043 à $5.. .. .. .. .. .. | 10,215 00 |
| Permis, 11 à $2.50, 2 à $1.. .. .. | 29 50 |
| Amendes: 1 à $30, 7 à $25, 1 à $15, 4 à $12.50, 3 à $7.50, 2 à $5, 3 à $2.50.. .. .. .. .. .. .. .. | 310 00 |
| Payé au département— | |
| Can. N. Pacific Fisheries, Ltd., permis de baleines, 10 à $1,200. | 12,000 00 |
| | 44,898 51 |
| *Territoire du Yukon.* | |
| McKay, H. T., Dawson, inspecteur ($203.25)— | |
| Anderson, John, permis.. .. .. | 20 00 |
| Davis, G. B., permis.. .. .. .. | 20 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 40 00 |

| **Revenu des pêcheries**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 40 00 |
| *Territoire du Yukon—Fin.* | |
| McKay, H .T.,—*Fin.* | |
| Ironside, E. S., permis.. .. .. .. | 20 00 |
| Mack, C. B., permis.. .. .. .. .. | 20 00 |
| Silas, W., permis.. .. .. .. .. .. | 20 00 |
| Welch, H. B., permis.. .. .. .. | 20 00 |
| Permis, 32 à $2.. .. .. .. .. .. .. | 64 00 |
| Poisson saisi et vendu.. .. .. .. | 19 25 |
| | 203 25 |
| **Remises.** | |
| *Québec.* | |
| Eastern Canada Fisheries, Ltd.— Permis de homard remis.. .. .. | 10 00 |
| *Nouvelle-Ecosse.* | |
| Dépenses en rapport avec la saisie du vaisseau de pêche *Arbustus*, des E.-U.— | |
| Cunningham et Thompson.. .. | 50 00 |
| Levatte, H. C. V.. .. .. .. .. .. | 5 00 |
| Willett, Geo.. .. .. .. .. .. .. | 22 50 |
| Willett, Jos.. .. .. .. .. .. .. .. | 22 50 |
| Golden, C. K.— Remis moitié d'amende.. .. .. | 10 00 |
| *Ile du Prince-Edouard.* | |
| Bank of Nova Scotia, montant retourné payé en plus en faveur de J. A. McCormack.. .. .. .. | 10 00 |
| *Manitoba.* | |
| Howell, M., hon. de permis remis | 5 00 |
| McKay, A., hon. de permis remis | 5 00 |
| | 140 00 |
| **Permis, modus vivendi.** | |
| Agnes, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 112 50 |
| Alice, Boston.. .. .. .. .. .. .. .. | 93 00 |
| Annie M. Parker, Gloucester.. .. | 150 00 |
| Arabia, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 129 00 |
| Arbutus, Gloucester.. .. .. .. .. | 129 00 |
| Arcadia, Gloucester.. .. .. .. .. | 135 00 |
| Arkona, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 145 50 |
| Arthusa, Gloucester.. .. .. .. .. | 160 50 |
| Athelete, Gloucester.. .. .. .. .. | 144 00 |
| Avalon, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 127 50 |
| Cavalier, Gloucester.. .. .. .. .. | 144 00 |
| Conqueror, Gloucester.. .. .. .. | 156 00 |
| Corona, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 123 00 |
| Cynthia, Gloucester.. .. .. .. .. | 147 00 |
| Effie M. Morressey (2), Gloucester | 249 00 |
| Effie M. Prior, Gloucester.. .. .. | 145 50 |
| Elector, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 126 00 |
| Elizabeth N., Gloucester.. .. .. .. | 153 00 |
| Elk, Boston.. .. .. .. .. .. .. .. | 124 50 |
| Ellen C. Burke, Boston.. .. .. .. | 90 00 |
| Elmer E. Grey, Boston.. .. .. .. | 126 00 |
| Elsie, Boston.. .. .. .. .. .. .. .. | 147 00 |
| Esperanto, Gloucester.. .. .. .. .. | 136 50 |
| Essex, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 126 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 3,319 50 |

| **Permis, modus vivendi**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 3,319 50 |
| Etta Mildred, Gloucester.. .. .. .. | 67 50 |
| Eugenia, Gloucester.. .. .. .. .. | 99 00 |
| Fannie A. Smith, Gloucester.. .. | 130 50 |
| Fannie Bell Attwood, Boston.. .. | 123 00 |
| Fannie E. Prescott, Boston.. .. .. | 130 50 |
| Flirt, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 123 00 |
| Flora S. Nickerson, Boston.. .. .. | 109 50 |
| Francis J. O'Hara, Boston.. .. .. | 124 50 |
| Gladiator, Bucksport.. .. .. .. .. | 112 50 |
| Gladys and Sabra, Beverly.. .. .. | 75 00 |
| Gossip (2), Gloucester.. .. .. .. .. | 273 00 |
| Grace Darling, Beverly.. .. .. .. | 70 50 |
| Grayling, Gloucester.. .. .. .. .. | 130 50 |
| Harmony, Boston.. .. .. .. .. .. | 120 00 |
| Harry H. Nickerson, Gloucester. | 124 50 |
| Harvester, Eastport.. .. .. .. .. | 114 00 |
| Hazel B. Hines, Gloucester.. .. .. | 118 50 |
| Helen G. M. M., Gloucester.. .. | 99 00 |
| Hortense, Boston.. .. .. .. .. .. | 78 00 |
| Howard, Gloucester.. .. .. .. .. | 114 00 |
| Ingomar, Gloucester.. .. .. .. .. | 154 50 |
| J. J. Flaherty, Gloucester.. .. .. | 186 00 |
| Jas. R. Clarke, Beverly.. .. .. .. | 64 50 |
| Jas. W. Parker (2), Boston.. .. .. | 288 00 |
| Jennie B. Hodgson, Gloucester .. | 127 50 |
| John Hays Hammond (2), Gloucester.. .. .. .. .. .. .. | 277 50 |
| John R. Bradley, Gloucester.. .. | 100 00 |
| Jubilee, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 91 50 |
| Judique, Gloucester.. .. .. .. .. | 133 50 |
| Kineo, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 124 50 |
| Lillian, Boston.. .. .. .. .. .. .. | 142 50 |
| Lizzie Griffin, Bangor.. .. .. .. | 106 50 |
| Lucania, Gloucester.. .. .. .. .. | 156 00 |
| Madona, Gloucester.. .. .. .. .. | 118 50 |
| Maggie Turner, Boston.. .. .. .. | 66 00 |
| Manhassett, Boston.. .. .. .. .. | 118 50 |
| Margaret, Gloucester.. .. .. .. .. | 118 50 |
| Margaret Dillon, Boston.. .. .. .. | 72 00 |
| Mary A. Gleason, Gloucester.. .. | 97 50 |
| Mary F. Curtis.. .. .. .. .. .. .. | 127 50 |
| Maxim Elliott.. .. .. .. .. .. .. | 112 50 |
| Mertis H. Perry, Southwest Har.. | 54 00 |
| Metamora, Boston.. .. .. .. .. .. | 121 50 |
| Mildred V. Nunan, Kennebunk.. | 64 54 |
| Mirando, Gloucester.. .. .. .. .. | 114 00 |
| Monitor, Gloucester.. .. .. .. .. | 150 00 |
| Mooween, Gloucester.. .. .. .. .. | 124 50 |
| Morning Star, Boston.. .. .. .. .. | 127 50 |
| Movanam, Duxbury.. .. .. .. .. .. | 123 00 |
| Muriel, Boston.. .. .. .. .. .. .. | 124 50 |
| Nama, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 115 50 |
| Olga, Gloucester.. .. .. .. .. .. .. | 115 50 |
| Olympia, Gloucester.. .. .. .. .. | 75 00 |
| Onato, Boston.. .. .. .. .. .. .. | 157 50 |
| Oriole, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 156 00 |
| Paragon, Gloucester.. .. .. .. .. | 120 00 |
| Pithian, Gloucester.. .. .. .. .. | 67 50 |
| Preceptor, Gloucester.. .. .. .. .. | 133 50 |
| Premier, Gloucester.. .. .. .. .. | 145 50 |
| Quick Step (2), Gloucester.. .. .. | 225 00 |
| Quonnapowett, Boston.. .. .. .. | 111 00 |
| Raymah, Boston.. .. .. .. .. .. .. | 142 50 |
| Rex, Gloucester.. .. .. .. .. .. .. | 141 00 |
| Rhodora, Gloucester.. .. .. .. .. | 121 50 |
| Richard, Gloucester.. .. .. .. .. | 135 00 |
| Sav. Foss, Gloucester.. .. .. .. .. | 132 00 |
| Selma, Boston.. .. .. .. .. .. .. | 132 00 |
| Senator Gardner, Gloucester.. .. | 141 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 11,833 50 |

| **Permis, modus vivendi**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 11,833 50 |
| Susan and Mary, Boston.. .. .. | 124 50 |
| Sylvia, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 148 50 |
| Tacoma, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 106 50 |
| Tattler, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 202 50 |
| Terranova, Boston.. .. .. .. .. .. | 141 00 |
| Thos. A. Cromwell, Boston.. .. .. | 133 50 |
| Thos. S. Gordon, Gloucester... .. | 138 00 |
| Titanic, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 115 50 |
| Valerie, Boston.. .. .. .. .. .. .. | 145 50 |
| Vanessa, Gloucester.. .. .. .. .. | 126 00 |
| Vinco, Gloucester.. .. .. .. .. .. | 126 00 |
| Viola, Beverly.. .. .. .. .. .. .. | 21 00 |
| Virginia, Boston.. .. .. .. .. .. .. | 109 50 |
| W. C. Morrisey, Gloucester.. .. .. | 139 50 |
| W. H. Rider, Gloucester.. .. .. | 67 50 |
| Yakinia, Gloucester.. .. .. .. .. | 106 50 |
| | 13,785 00 |

**Inspection des bateaux à vapeur.**

*Sommaire.*

| | |
|---|---|
| Droits d'inspection collectés par les officiers de douane comme ci-dessous.. .. .. .. .. .. .. .. | 4,140 56 |
| Droits pour certificat d'ingénieurs collectés par les inspecteurs de bateaux.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,756 00 |
| | 5,896 56 |

**Inspection des bateaux à vapeur: Noms des vaisseaux desquels les droits furent collectés par les officiers de la douane.**

*Ontario.*

| | |
|---|---|
| Saint-Thomas—*Forest City*.. .. .. | 45 68 |
| Windsor—*Michigan*.. .. .. .. .. | 138 40 |

*Québec.*

| | |
|---|---|
| Montréal—*Barnu*, $259.04; *Cruzier*, $30.40.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 289 44 |
| Québec—*Anammoore*, $88; *Savoy*, $27.84; *Trinidad*, $207.28.. .. .. | 323 12 |

*Nouvelle-Ecosse.*

| | |
|---|---|
| Halifax—*Amelia*, $101.68; *Aneta*, $93.76 *Annetta*, $103.52; *Bella*, $101.76 *Boston*, $93.44; *Florizel*, $246.48; *Ocamo*, $146.16; *Oruro*, $153.52; *Rosiland*, 2 ans, $410.88; *St. Pierre et Miquelon*, $67.60; *Seal*, $48.64; *Sokoto*, $247.36.. .. | 1,814 80 |
| Kentville—*Prince Arthur*, $163.28; *Prince George*, $163.20; *Prince Rupert*, $92.64.. .. .. .. .. .. | 419 12 |
| Sydney-Nord—*Invermore*, $78... .. | 78 00 |

*Coolmbie-Britannique.*

| | |
|---|---|
| Vancouver — *Cetriana*, $75.12; *Prince Albert*, $81.20; *Prince George*, $269.76 *Prince Rupert*, $270.32; *Selina*, $16.24.. .. .. .. | 712 64 |
| Victoria—*Gray*, $56.48; *Princess Victoria*, $155.44; *Venture*, $80.88; *Wm Joliffe*, $26.56.. .. .. .. .. | 319 36 |
| | 4,140 56 |

| **Insp. des bateaux à vap.**—*Fin.* | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Droits pour certificats d'ingénieurs collectés par les inspecteurs de bateaux— | | |
| Arpin, L., Montréal | 6 00 | |
| Cullum, W J., Victoria | 129 00 | |
| Currie, N. A., Halifax | 262 00 | |
| Dalton, C. E., Saint-Jean | 139 50 | |
| Dodds, John, Toronto | 54 50 | |
| Fontaine, Jos. H., Québec | 131 50 | |
| Hamelin, F. X., Sorel | 134 00 | |
| Hopper, A. E., Vancouver | 69 00 | |
| Laurie, Wm., Montréal | 124 00 | |
| McKean, E. W., Collingwood | 169 00 | |
| Phillips, Geo. P., Kenora | 108 00 | |
| Robinson, H. G., Vancouver | 122 50 | |
| Stewart, J. B., Toronto | 166 50 | |
| Thompson, Thos. P., Kingston | 130 50 | |
| Thomson, J. A., Victoria | 10 00 | |
| | 1,756 00 | |
| **Phare et service côtier.** | | |
| Dus de stat. de sign., Halifax | 743 00 | |
| Moins montant remboursé: Great Lakes Dock Co., qui avait été collecté par erreur | 2 00 | |
| | 741 00 | |
| **Examen de capitaines et seconds.** | | |
| Droits collectés— | | |
| Cameron, Alex., Charlottetown | 51 00 | |
| Coles, Geo. C., Collinwood | 412 50 | |
| Demers, L. A., Ottawa | 168 00 | |
| Eddie, Chas., Vancouver | 693 50 | |
| Gaudin, James, Victoria | 346 50 | |
| Grant, A. D., Edmonton | 6 00 | |
| Hallett, Geo., Nelson | 108 00 | |
| Lindsay, H. St. G., Ottawa | 299 00 | |
| Lugar, W. R., Halifax | 225 00 | |
| Moller, Chas., Toronto | 268 00 | |
| Murphy, J. E., Yarmouth | 534 50 | |
| Phillips, Geo. P., Kenora | 20 00 | |
| Riley, J. J., Montréal | 424 00 | |
| Sutherland, James, Sydney-N. | 128 00 | |
| Thordarson, M., Selkirk-Ouest | 125 00 | |
| Personnes diverses | 15 50 | |
| | 3,824 50 | |
| Moins—déduct. comme ci-dessous | 21 00 | |
| | 3,803 50 | |
| *Déductions.* | | |
| Banq. de Com. Can., remb. de montant payé en plus au nom de Gordon Hallett | 6 00 | |
| Thompson, J. A., remb. de paiement de droits fait contrairement aux règlements 1910-1911 | 15 00 | |
| | 21 00 | |
| **Amendes et confiscations.** | | |
| Vaisseaux de pêche— | | |
| *Arbutus* | 100 00 | |
| *Edrie* (saisi et vendu) | 12,680 18 | |
| Pilotes, 4 | 190 00 | |
| Amende de steamer pour violation du S.A. | 100 00 | |
| | 13,070 18 | |

| **Steamers fédéraux.** | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| *Champlain ($10,121.51).* | | |
| Avril 1911: fret, $295.63; passagers, $239.15; repas, $13 | 547 78 | |
| Mai 1911: fret, $132.26; passagers, $636.90; repas, $10.30 | 779 46 | |
| Juin 1911: fret, $114.11; passagers, $601.17; repas, $3.30 | 718 58 | |
| Juillet 1911: fret, $110.71; passagers, $984.50; repas, $19.80 | 1,115 01 | |
| Août 1911: fret, $100.37; passagers, $1,064.70; repas, $21.80 | 1,186 87 | |
| Sept. 1911; fret, $111.54; passagers, $842.42; repas, $13.10 | 967 06 | |
| Oct. 1911: fret, $192.15; passagers, $638; repas, $10.10 | 840 25 | |
| Nov. 1911: fret, $214.03; passagers, $740.21; repas, $2.60 | 956 84 | |
| Déc. 1911: fret, $562.84; passagers, $810; repas, $12.90 | 1,385 74 | |
| Janv. 1912: fret, $190.92; passagers, $623.96; repas, $43.30 | 858 18 | |
| Fév. 1912: fret, $406.77; passagers, $347.07; repas, $11.90 | 765 74 | |
| *Earl Grey ($14,619.49).* | | |
| Avril 1911: 13 voyages: fret, $2,863.40; passagers, $1,206.50; repas, $32.40; lits, $264; gages détaillés dans le rapport de l'A.G., 1910-1911, maintenant chargé à $1,116.61 | 5,482 91 | |
| Janv. 1912, 15 voyages: fret, $1,599.72; passagers, $1,045; repas, $33.60; lits, $216 | 2,894 32 | |
| Fév. 1912, 12 voyages: fret, $1,787.65; passagers, $969.25; repas, $51.30; lits, $329 | 3,137 20 | |
| Mars 1912, 14 voyages: fret, $1,706.71; passagers, $1,028.25; repas, $38.10; lits, $338; moins, dû par le départ. de la Milice, $6 | 3,105 06 | |
| *Minto ($11,293.70).* | | |
| Avril 1911, 14 voyages: fret, $1,972.04; passagers, $972.25; repas, $23.90; lits, $164; détaillé dans le rap. de l'A.G., 1910-1911, et maintenant chargé à $967.94 | 4,100 13 | |
| Mai 1911, 4 voyages: fret, $54.93; passagers, $151.50; repas, $6.20; lits, $17 | 229 63 | |
| Janv. 1912, 16 voyages: fret, $816.03; passagers, $660.40; repas, $41.20; lits, $131 | 1,645 63 | |
| Fév. 1912, 8 voyages: fret, $722.37; passagers, $256.75; repas, $19.90; lits, $107 | 1,106 02 | |
| Mars 1912: 12 voyages: fret, $1,392.72; passagers, $923.50; repas, $44.20; lits, $261 | 2,621 42 | |
| Départ. de la Milice, transport de la Milice | 12 87 | |
| Retours avancés | 1,575 00 | |
| | 36,034 70 | |
| **Ventes—Sommaire.** | | |
| Huile et restes de poissons, etc | 4,761 52 | |
| Lots riverains | 24,540 00 | |
| Résidus et vieux matériel, etc | 12,856 35 | |
| | 42,157 87 | |

| Ventes—Détails. | $ c. |
|---|---|
| *Huile et restes de poissons.* | |
| Trav. de réduct., Canso ($3,317.48)— | |
| Cox, A. B., produits de la vente de 485 sacs de poissons à différentes personnes.. .. .. .. .. | 681 80 |
| Skinner, Wm., huile de chien de mer, 4 gals.. .. .. .. .. .. .. | 1 80 |
| Marden Orth et Hastings— | |
| Huile de chien de mer, 6,279 gals | 2,633 88 |
| Travaux de réduction de Port-Clark ($526.86)— | |
| Marden Orth et Hastings, huile de chien de mer, 1,507½ gals.. | 526 86 |
| Travaux de réduction de Shippegan ($917.18)— | |
| Harvey et Outerbridge, morceaux de poisson, 19 sacs.. .. | 33 69 |
| Mallet, Wm. D., bois vendu à diverses personnes, 20½ cordes.. | 56 63 |
| Morceaux de poisson vendus à diverses personnes, 2,880 liv.. | 31 20 |
| Morais, P. P., vente provenant de morceaux de poisson à diverses personnes, 40·75 tonnes et 40 gallons d'huile de chien de mer.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 795 66 |
| | 4,761 52 |
| *Ventes de lots riverains.* | |
| B.C. Marine Railway— | |
| Lot riverain, Port Esquimalt.. | 1,375 00 |
| Cie de ch. de fer Pacifique-Can.— | |
| Lot riverain, Alberni.. .. .. .. | 240 00 |
| Lot riverain, Prescott.. .. .. .. | 1,000 00 |
| Coburn, John W.— | |
| Lot riverain.. .. .. .. .. .. .. .. | 825 00 |
| DesBrisay, Merrill— | |
| Lot riverain, rivière Fraser.. .. | 1,300 00 |
| Terminal Ry. & Bridge Co., Fort-William— | |
| Lot riverain, Fort-William.. .. | 17,500 00 |
| McDonald, D. G. et W. S.— | |
| Lot riverain, False-Creek, C.-B. | 400 00 |
| Runkle, G.— | |
| Lot river., New-Westminster.. | 1,800 00 |
| Tyson, Mme E.— | |
| Lot riverain, Wiarton.. .. .. .. | 100 00 |
| | 24,540 00 |
| *Ventes de résidus, déchets et vieux matériaux, etc.* | |
| *Ontario.* | |
| Brais, M., vieux bateau.. .. .. .. | 5 00 |
| Cotes, T., barils d'huile vides.. .. | 14 85 |
| Hurley, J. M., vieille pompe.. .. | 40 00 |
| Kingston et Kinch, limailles de cuivre et cuivre et copeaux.. .. | 307 46 |
| Leetham, E. S., 4 acres de terre avec petite bâtisse sur l'île Nicholson.. .. .. .. .. .. .. .. | 100 00 |
| McKee, S., vente de déch. de bois. | 7 65 |
| McMenomy, R., vieux bat. vendu | 30 00 |
| Purvis, Jos., 2 vieilles bouilloires. | 50 00 |
| Stewart, D .G., pierre, 2,532 ton.. | 227 88 |
| Topley et Cie, plaques photograp. | 158 40 |
| *Québec.* | |
| Départ. de l'agriculture, changer davier.. .. .. .. .. .. .. .. | 9 36 |
| Col. des douan., Rimouski, bateau | 0 25 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 950 85 |

| Ventes—Détails—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 950 85 |
| *Québec*—Fin. | |
| Collins, G. E., gardien de phare, houille, 7 tonnes.. .. .. .. .. | 29 75 |
| Cote, Wm., déchets des chantiers de Sorel.. .. .. .. .. .. .. .. | 120 00 |
| Cuthbert, W. R. et Cie, résidus de Sorel.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,214 16 |
| Delaney, J. A., houille, 22⅘ ton.. | 136 35 |
| Delaney, Thos., porc, etc., str *Arctic*.. .. .. .. .. .. .. .. | 20 00 |
| Derouin, F., résidus.. .. .. .. .. | 261 74 |
| Economic Heating Co., vieilles barres de grilles et ferrailles.. | 351 00 |
| Filion, O., peinture.. .. .. .. .. | 3 38 |
| Garratt, Chas., vieux bat. et ram. | 35 00 |
| Ligne S.S. Gaspé et Baie-des-Chaleurs, houille.. .. .. .. .. .. | 12 00 |
| Gauvremont, A., bouil. à huile.. | 205 00 |
| Ferraille.. .. .. .. .. .. .. .. | 544 64 |
| Hael, James, cuivre en feuilles... | 5 80 |
| Hudson Bay Co., ancre.. .. .. .. | 36 75 |
| Imperial Oil Co., barils vides.. .. | 1,908 60 |
| Kaine, J., vieille fonte.. .. .. .. | 0 68 |
| Kelly, J., vieil engin.. .. .. .. .. | 150 00 |
| Lambert, O., vieux tubes.. .. .. | 3 48 |
| Langelier, A., tubes à bouilloire. | 0 68 |
| Lebruquet, F., barils vides.. .. .. | 5 25 |
| Lymans, lim., barils vides.. .. .. | 12 00 |
| Lynch, Joseph, bateau.. .. .. .. | 10 00 |
| Cie de télégraphie sans fil Marconi, houille.. .. .. .. .. .. .. .. | 127 50 |
| Metallurgic enterprise Co., résid. | 96 51 |
| O'Brien, P. J., chaloupe condamn. | 150 00 |
| Départ. des Travaux publ., chargement de bois de service.. .. | 2 40 |
| Quebec Coal Co., vieille bouil.. .. | 25 00 |
| Richelieu Foundry Co., résidus d'acier, 205,170 liv.. .. .. .. .. | 824 34 |
| Ferraille.. .. .. .. .. .. .. .. | 36 14 |
| Ryan, Thos., vieille fonte.. .. .. | 7 01 |
| Saguenay Construction Co., bateau | 50 00 |
| Sharpels, Wm., plaques d'acier.. | 2 75 |
| *Nouvelle-Ecosse.* | |
| Brandon-Henderson, lim., carabines en étain, 700.. .. .. .. .. .. | 105 00 |
| Brister, C. et Fils, arbre de couche Vieux câble, $2.50; bidons à huile, 1,000 à 3½c.. .. .. .. .. | 37 50 |
| Carritte-Patterson Mfg. Co., bidons à huile vides, 987 à 10c.. .. | 98 70 |
| Houille vendue aux résidents de Dockyard, 63⅓ tonnes.. .. .. .. | 217 10 |
| Coombes, F. G., papier Kosat, 20 rouleaux.. .. .. .. .. .. .. .. | 80 00 |
| Cox, Geo. A., bid. à huile vid., 192 | 18 00 |
| Cunningham, A. H., vieille dem. au phare du Cap-Sable.. .. .. | 30 00 |
| Davy, J., tonneaux vides, 49.. .. | 36 75 |
| Grant, W., bœuf de l'île St-Paul. | 50 00 |
| Hamm, R., cheval "Viscount".. .. | 115 00 |
| Imperial Oil Co., caisses de gazoline et barils d'huile.. .. .. .. | 53 90 |
| Cie de télégraphie sans fil Marconi, bœuf frais délivré à la station du Cap-Sable.. .. .. .. .. | 44 40 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 8,315 11 |

| Ventes—Détails—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,315 11 |
| *Nouvelle-Ecosse—Fin.* | |
| Cie de télégraphie sans fil Marconi—*Fin.* | |
| Houille et huile kérosine à la station du Cap-Sable | 198 38 |
| National Drug & Chemical Co., esprit de vin, 173 gals à $4 | 692 00 |
| Pullman Frères, vieux plomb, 7,000 liv | 182 25 |
| Rogers, W. S., produits de la vente de magasins interdits | 656 40 |
| Ventes de l'île au Sable— | |
| Airelles: 44 barils et 9 demi-barils | 269 25 |
| Ponies, 31, produits vente de | 824 60 |
| Jument et poulain | 80 00 |
| Peaux, 940 liv | 108 10 |
| Saunderson Mfg. Co., bidons à huile, 413 | 49 56 |
| Tobin, A. J., chaloupe surf | 15 00 |
| Webber, A. A. et Fils, tubes, 10,016 liv | 189 35 |
| Petites ventes de bidons à huile, etc., de différents phares | 112 18 |
| Dévidoir à câble | 30 00 |
| *Nouveau-Brunswick.* | |
| Fermeture, 4,000 pds | 15 00 |
| Bidons à huile et barils vides | 26 75 |
| Vieille chaloupe | 2 00 |
| Vieux câble, 3,230 liv | 71 75 |
| *Ile du Prince-Edouard.* | |
| Houille, 11 tonnes du séchoir de Souris | 38 50 |
| Vieilles bouilloires et cheminées provenant d'une station d'alarme à East-Point | 20 00 |
| Vieille jonque | 65 25 |
| Foin vendu aux strs *Earl Grey*, $10.20; *Minto*, $5.50 | 15 70 |
| Barils vides de gazoline, 3 | 9 00 |
| Eau vendue, drague du gouv., etc. | 4 60 |
| *Manitoba.* | |
| Overton, Wm., Selkirk, vendu 35½ cordes de bois | 106 50 |
| *Colombie-Britannique.* | |
| Anderson, D., vendu vieille grange | 10 00 |
| Robertson, G. E. L., Victoria— | |
| Accessoires de l'hôpital de la marine de Victoria | 70 00 |
| Vieux treuil du str *Quadra* | 105 00 |
| Engin à gazoline du bateau de sauvetage *Banfield* | 201 00 |
| Limaille de laiton, etc | 141 89 |
| Hélice du str *Newington* | 20 00 |
| Sacs de ciment | 15 20 |
| Schuman, D., Victoria— | |
| Vendu 2 compresseurs à air | 150 00 |
| *Général.* | |
| Ventes de cartes marines, etc | 46 03 |
| | 12,856 35 |

| Droits pour examiner les registres de marine. | $ c. |
|---|---|
| Ontario— | |
| Ingersoll | 4 00 |
| Ottawa | 0 60 |
| Picton | 0 60 |
| Toronto | 2 80 |
| Québec— | |
| Montréal | 6 80 |
| Québec | 11 32 |
| Nouvelle-Ecosse— | |
| Halifax | 7 25 |
| Liverpool | 0 85 |
| Lunenburg | 4 20 |
| Shelburne | 0 24 |
| Yarmouth | 0 75 |
| Nouveau-Brunswick— | |
| Saint-André | 5 17 |
| Ile du Prince-Edouard— | |
| Charlottetown | 1 20 |
| Manitoba— | |
| Winnipeg | 0 80 |
| Colombie-Britannique— | |
| Victoria | 5 00 |
| Territoire du Yukon— | |
| Dawson | 1 00 |
| | 52 58 |

| Revenu casuel. | |
|---|---|
| Béland, T., agent de m., Québec—Gains, strs *Montcalm* et *Montmagny* | 2,139 11 |
| Frais de douane pour un treuil du str *Princess* | 256 03 |
| Bernier, capit. J. E., remboursé sur les avances | 1,000 00 |
| British Board Trade, paiements en plus | 0 41 |
| Consul général britan., New-York, pension remboursé, etc., marin J. A. Gervais | 11 68 |
| Chapman, R. A., argent de conscience remis | 4 25 |
| Cunningham, F. H., mont. reçu p. fer perdu sur transport | 4 50 |
| Remb. de balance sur avance | 0 70 |
| Doherty, K. A., loyer de l'hôpital de marine à Richibouctou, N.-B. | 2 00 |
| Doutre, C., remb. sur pay. en plus | 218 50 |
| Egan, M. J., rem. de bal. p. avan. | 6 70 |
| Dép. des Financ., dép. encour. par Imperial Bd. Trade *re* échouement str *Alexandra* | 300 99 |
| Flood, G. H., remb. paiement dupl. à la Dom. Coal Co | 300 14 |
| Found, W. A., reçu sans aucune information à sa disposition | 17 00 |
| Gagnon, G., permis pour couper l'herbe, etc | 10 00 |
| Gibbs, H. L., remboursé d'avance | 1,000 00 |
| Gilley, W. A., dommage causé au vaisseau éclaireur de Sand-Head par le remorqueur *Flyer* | 141 00 |
| Harvey, C. H., gages pour réparer str *Elinor* | 22 14 |
| Remise dupl. paiement | 44 85 |
| Kirkland, Geo., argent laissé par Wm. Linton noyé à bord du str *Princess* | 9 89 |
| A reporter | 5,489 89 |

| Revenu casuel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 5,489 89 |
| Langley, W. H., dépenses Imp. Bd. Trade *re* échouement goél. *Baden Powell*.. .. .. .. .. .. | 14 60 |
| Le Bel, C. A., argent de conscience reçu.. .. .. .. .. .. .. .. | 10 00 |
| Lewis Bros., rem. erreur dans ac. | 0 10 |
| Lugar, W. R., remb. paiem. dupl. | 5 00 |
| McDonald, F., remboursé partie de billet de retour.. .. .. .. .. | 4 70 |
| Mailloux, P. J., remboursé à compte paiement en plus.. .. .. | 1 00 |
| Corporation maritime de poisson, bail, Souris Fish Drier.. .. .. | 325 00 |
| Mowat, Alex., remboursé à compte paiement en plus.. .. .. .. .. | 4 25 |
| Palmer, F. E. et Cie, dépenses *re* échouement goél. *A. A. Fownes*. | 5 68 |
| Papineau, L. G., remboursé salaire dû.. .. .. .. .. .. .. .. | 0 06 |
| Argent de conscienc ereçu.. .. | 2 00 |
| Départ. des charités publiques de St-Jean, Terre-Neuve, pension de marins, goël. *Ruby*.. .. .. .. .. | 31 25 |
| Purdy, W. H., argent laissé par le défunt Wm. Smallbone du remorqueur *Lord Kitchener*.. .. | 21 69 |
| Reid, D. F., remboursé à compte payé en plus.. .. .. .. .. .. .. | 10 00 |
| Robertson, A., remb. avances.. .. | 300 00 |
| Robertson, G. E. L., argent de conscience reçu.. .. .. .. .. .. | 5 00 |
| Rodd, R. T., remb. d'avance.. .. | 1,000 00 |
| Smith, H. E., loyer collecté de campeurs.. .. .. .. .. .. .. .. | 293 50 |
| Stumbles, W. W., rem. bal. av. | 0 84 |
| Stupart, R. F., remboursé paiement dupl.. .. .. .. .. .. .. .. | 11 50 |
| Symonds, remboursé bal. av.. .. | 232 64 |
| Taylor, T. G., argent de conscience reçu.. .. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Rem. d'à compte payé deux fois | 31 50 |
| Rem. mont. payé pour réparat. aux dactylographes.. .. .. .. | 0 75 |
| Gains str *Brant*.. .. .. .. .. .. | 40 00 |
| Trefry, W., bail, étang eau salée. | 1 00 |
| Tremaine, A. DeB., gains str *J. L. Nelson*.. .. .. .. .. .. .. | 200 00 |
| Vickers Fils et Maxime, remise paiem. en plus, etc., chasse-cendres, str *Earl Grey*.. .. .. .. | 118 14 |
| Walker, S. J., remb. d'avance.. . | 100 00 |
| Baux, lot riverain— | |
| Adams Frères, Victoria.. .. .. | 10 00 |
| Armstrong et Ditmaln, False-Creek.. .. .. .. .. .. .. .. | 22 75 |
| Anglin, E. W., île Toronto.. .. | 10 00 |
| B.C. Electric Ry. Co., Victoria. | 22 25 |
| B.C. Marine Ry. Co., Esquimalt | 100 00 |
| B.C. Marine Ry. Co., Vancouver | 100 00 |
| Boyd, M. M., Vancouver.. .. .. | 227 00 |
| Brackman-Ker Milling Co., Burrard-Inlet.. .. .. .. .. .. .. | 12 50 |
| British Canadian Securities, Ltd., Victoria.. .. .. .. .. .. | 12 50 |
| Brittingham et Young, Vancouver.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 230 70 |
| Burchell, C. J., Sydney, N.-E.. | 20 15 |
| Burnaby, municipalité, Burrard-Inlet.. .. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 9,029 94 |

| Revenu casuel—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 9,029 94 |
| Baux, lot riverain—*Suite.* | |
| Burrard Inlet Land and Improvement Co., Burrard-Inlet. | 610 50 |
| Burrard Inlet Lumber Co., Burrard-Inlet.. .. .. .. .. .. .. | 100 00 |
| Cameron Lumber Co., Victoria. | 55 40 |
| Cie de chemin de fer du Pacifique-Canadien, Nanaïmo.. .. .. | 24 00 |
| Cie de chemin de fer du Pacifique-Canadien, Goderich.. .. | 250 00 |
| Cie de chemin de fer du Pacifique-Canadien, Victoria.. .. .. | 40 00 |
| Cie de chemin de fer du Pacifique-Canadien, Winnipeg.. .. .. | 1 00 |
| Champion et White, English-Bay | 82 50 |
| Delgrey, F. S., False-Creek.. .. | 33 00 |
| Dickens et Alvonslaven, Burrard-Inlet.. .. .. .. .. .. .. .. | 5 00 |
| Dunbar, C. T., Vancouver.. .. .. | 225 00 |
| Fell et Heywood, Burrard.. .. | 2,046 00 |
| Godfrey, W., English-Bay.. .. .. | 60 00 |
| Graham, B. C. Co., Thetis-Cove. | 100 00 |
| Cie de ch. de fer Grand-Tronc-Pacifique, Baie-du-Tonnerre... | 1 00 |
| Grossman, A., Vancouver-Nord. | 25 15 |
| Cie de chemin de fer Goderich et Guelph, Goderich.. .. .. .. | 200 00 |
| Hardy, Robt. J., Burrard-Inlet. | 25 00 |
| Higgs, F. F., Victoria.. .. .. .. | 1 00 |
| Horne, Thos. H., Victoria.. .. . | 30 00 |
| Howe Sound and Northern Boom Co., New-Westminster.. .. .. | 342 00 |
| Hutchison Frères, Victoria.. .. | 14 10 |
| Jericho Country Club, English-Bay.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Keith, Mme A. J., Burrard-Inlet | 10 00 |
| Keith, J. C., Vancouver.. .. .. | 100 00 |
| Keith, J. C., Burrard-Inlet.. .. | 50 00 |
| Kerr, A. H., Belleville.. .. .. .. | 1 00 |
| Ladysmith Lumber Co., Ladysmith.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 100 00 |
| Leigh et Fils, Victoria.. .. .. .. | 10 00 |
| McLaren, Alex., Vancouver.. .. | 50 00 |
| Miller, W .O., Burrard-Inlet. .. | 165 25 |
| Miller, W. O., Nelson.. .. .. .. | 33 00 |
| New Westminster Marine Ry. Co.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 38 33 |
| Nichols Chemical Co., Burrard-Inlet.. .. .. .. .. .. .. .. | 135 00 |
| North Pacific Lumber Co., Burrard-Inlet.. .. .. .. .. .. .. | 175 00 |
| Vancouver-Nord, corp. de New-Westminster.. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Northern Counties Investment Co., False-Creek.. .. .. .. .. | 20 00 |
| Pallant, Arthur, Burrard-Inlet. | 255 00 |
| Pretty, T. W., Victoria.. .. .. | 15 00 |
| Puget Sound Navig. Co., Victoria.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 5 00 |
| Pybus, H., Vancouver.. .. .. .. | 33 15 |
| Raymond, John, Victoria.. .. .. | 18 00 |
| Roe et Abernethy, Port-Moody.. | 50 00 |
| Roy et Leaverson, Vancouver. .. | 80 00 |
| Saanich Lumber Co., Sydney.. | 50 00 |
| Shendler, C. P., Coal-Harbour.. | 66 00 |
| Stevens, A. E., Burrard-Inlet.. | 100 00 |
| Taylor Mill Co., Victoria.. .. .. | 100 00 |
| Thompson, J., Victoria.. .. .. .. | 15 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 14,977 32 |

| **Revenu casuel**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 14,977 32 |
| Baux, lot riverain—*Fin.* | |
| Thorley, E. S., Vancouver.. .. | 626 56 |
| Todd, J. H. et Fils, Esquimalt. | 5 00 |
| Vancouver, municipalité de.. .. | 1 00 |
| Victoria, municipalité de.. .. .. | 1 00 |
| Ward, Robt. et Cie, Victoria.. .. | 50 00 |
| Watts, W. & Son, Collingwood. | 1 00 |
| Westminster Mill Co., New-Westminster.. .. .. .. .. .. | 52 00 |
| Wood, E., Presque-Ile.. .. .. .. | 7 50 |
| Wiallard, R. A., bal. avancées. | 42 35 |
| Montant surpayé, T. Auclair, pour gages.. .. .. .. .. .. | 4 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 15,767 73 |

| **Revenu casuel**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 15,767 73 |
| Service d'hiver de la malle— | |
| Produit du travail des équipes du hangar à bateau du Cap-Tormentine pour mars 1912.. | 3 45 |
| Recettes du télégraphe sans fil— | |
| Vap. *Earl Grey*.. .. .. .. .. .. | 5 57 |
| Vap. *Minto*.. .. .. .. .. .. .. | 2 92 |
| Vap. *Montcalm*.. .. .. .. .. .. | 5 52 |
| Young, W. S., transmission de chèques pour prix de permis. .. | 30 00 |
| | 15,815 19 |
| Moins—Remboursement de prix de licence, J. A. Thompson | 5 00 |
| | 15,810 19 |

Bureau de l'Auditeur, Ottawa, 22 février 1912.

*Re* **Quais et jetées non transférés au ministère de la Marine et des Pêcheries.**

Monsieur,—J'inclus copie d'une lettre que j'adresse à l'honorable ministre des Travaux publics, concernant le grand nombre des quais construits par son ministère, qui n'ont pas été transférés au ministère de la Marine et des Pêcheries et pour l'usage desquels aucun revenu n'a été perçu.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

L'hon. J. D. Hazen,
Ministre de la Marine et des Pêcheries, Ottawa.

Note.—Voir correspondance, page V—434.

---

Ministère de la Marine et des Pêcheries, Ottawa, 26 février 1912.

Monsieur,—J'accuse réception de votre lettre du 22 du mois courant, adressée à l'honorable ministre de la Marine et des Pêcheries, contenant copie d'une lettre que vous avez écrite à l'honorable ministre des Travaux publics, concernant les quais construits par le ministère de celui-ci et qui n'ont pas été transférés au ministère de la Marine et des Pêcheries.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. JOHNSTON, *S.-M.*

L'Auditeur général.

---

Bureau de l'Auditeur, Ottawa, 18 avril 1911.

*Re* **Quais et jetées: Ontario.**

Monsieur,—Il n'a été transmis, durant le dernier exercice financier, ni compte-rendu ni deniers en rapport avec les quais et jetées suivants: Barry's-Bay, Echo-Bay,

Goderich, Hilton, Morpeth, North-Bay, Port Finley, Port Rowan, Providence Bay, Southampton et Summerstown.

Le revenu provenant de quatre de ces quais, dont il a été rendu compte pour l'exercice financier précédent, a été comme suit: Echo-Bay, $8.33; Goderich, $700; Hilton, $233.02; et North-Bay, $27.50.

Le dernier revenu dont on fait rapport comme provenant de Barry's-Bay a été de $183.99, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1908. Malgré que l'on ait, d'année en année, attiré votre attention sur ce quai, aucun rapport ne nous en a été fait depuis.

Un autre quai qui a été l'objet d'une correspondance antérieure est celui de Port-Finley, et il résulte de votre lettre du 7 février 1908 que le gardien de ce quai était en retard pour 1902 et 1904. Le dernier revenu dont il a été rendu compte se chiffrait à $95.53, comme perçu en 1907-08.

Le revenu du quai de Providence-Bay a fléchi de $122.06, en 1907-08, à $16.50 en 1908-09, qui est la dernière somme dont il a été fait rapport.

Les dernières recettes transmises à notre bureau pour le quai de Port-Rowan ont constitué le compte-rendu de 1908-9 et formaient une somme de $3.32.

Les perceptions provenant de Southampton en 1907-8 se sont élevées à $271.29; elles n'ont figuré en compte que pour $147.73 en 1908-9; on n'a fait aucun rapport et transmis aucune recette durant les deux dernières années.

En 1907-8, les recettes pour Summerstown se sont élevées à $13, mais rien ne nous est venu de cet endroit depuis.

J'aimerais à savoir si l'on a fait usage de ces quais, et pourquoi il n'a pas été rendu compte des perceptions que comporterait de tel usage.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 20 janvier 1912.

*Re* **Quais et jetées.**

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur le retard apporté à la transmission des reçus des dépôts et des rapports se rattachant au revenu des quais et jetées. Durant le présent exercice financier, les recettes en argent qui sont parvenues à ce bureau ont été les suivantes:

| | |
|---|---|
| 30 juin 1911 | $3,327 39 |
| 3 novembre 1911 | 5,120 82 |
| 19 décembre 1911 | 4,828 60 |
| | $13,276 81 |

Vous constaterez qu'il s'est écoulé trois mois de l'exercice financier avant toute reddition de compte des perceptions, et que le deuxième montant n'a été transmis qu'après un autre intervalle de quatre mois, tandis que le troisième nous est parvenu un mois plus tard.

Ce serait faciliter grandement le travail de ce bureau et se conformer aux règlements du Trésor que de transmettre aussitôt que possible après la clôture de chaque mois, les perceptions mensuelles et les rapports relatifs à chacun des différents quais.

Les recettes que l'on laisse accumuler pendant plusieurs mois avant de les transmettre, non seulement exigent une compilation volumineuse et des entrées laborieuses, mais elles imposent un travail additionnel, quand il devient nécessaire de consulter quelque item spécial de recette compris dans une forte liasse qu'il faut alors dépouiller pour le trouver.

Aucune des perceptions provenant des quais de la Nouvelle-Ecosse n'est parvenue à ce bureau avant le 19 décembre dernier.

Vous voudrez bien vous occuper de ces détails.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 28 février 1912.

*Re* **Quai du Sault Sainte-Marie.**

MONSIEUR,—Durant le présent exercice financier, il n'a été fait aucun rapport et aucun compte rendu des recettes en argent concernant le quai du Sault-Sainte-Marie.

Les preceptions brutes dont il a été fait rapport pour l'année précédente se sont élevées à $2,724.18, et les paiements, pour services rendus, effectués à même ces perceptions, ont été comme suit:

| | |
|---|---|
| Allard, A., service de 6 mois, d'avril à septembre. . . . . | $ 385 00 |
| Boyd, E. M., service de 6 mois, d'avril à septembre. . . . | 212 50 |
| Boyd, G. A., (gardien de quai), service de 6 mois, d'avril à septembre. . . . . | 600 00 |
| Boyd, J. E., service de 6 mois, d'avril à septembre. . . . | 222 50 |
| Kennedy, D., service de 6 mois, d'avril à septembre. . . . | 308 86 |
| | $1,728 86 |

La balance, $995.32, a été dûment déposée et il en a été rendu compte, ainsi qu'il appert de mon rapport de 1910-11, page N—170.

Comme les perceptions relatives à ce quai sont très élevées, vous comprendrez la nécessité d'adopter de promptes mesures pour obtenir que compte-rendu en soit fait pendant le présent exercice.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 1er mars 1912.

MONSIEUR,—J'ai bien reçu votre lettre du 20 du mois dernier, concernant les perceptions relatives au quai du Sault Sainte-Marie, Ont., et je m'empresse de vous dire que des mesures ont déjà été prises pour obtenir les reçus et les rapports requis.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. JOHNSTON, *S.-M.*

L'Auditeur général.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 30 août 1912.

MONSIEUR,—Je vous ai écrit le 28 février dernier, date à laquelle il n'avait pas encore été fait de rapport ou de transmis de reçus des dépôts relatifs au quai du Sault Sainte-Marie, pour la saison de 1911.

Votre état de revenus n° 1, reçu le 21 juin, contenait une recette déposée de $394.45 en date du 4 juin 1912, en règlement de la balance des péages perçus en avril, mai et juin 1911, et un reçu de dépôt pour $330.79 en date du 25 mai 1912, en règlement de la balance des péages perçus en octobre, novembre et décembre 1910.

Aucun dépôt et aucun compte-rendu n'ont été transmis pour juillet, août et septembre 1911, non plus que pour l'année courante.

Je ne comprends pas que vous puissiez tolérer que ce gardien de quai retienne les fonds du gouvernement aussi longtemps, pour ne rien dire de la possibilité finale d'une perte.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 octobre 1912.

MONSIEUR,—Je n'ai pas reçu de réponse à ma lettre du 30 août dernier, concernant le quai du Sault Sainte-Marie.

Durant l'exercice financier de 1909-10, il n'a été rendu compte des revenus que pour six mois au lieu de neuf.

Durant l'exercice financier de 1910-11, il n'a été fait rapport d'aucun revenu.

Les revenus pour octobre, novembre et décembre 1910, s'élevant à $330.79, n'ont été déposés que le 25 mai 1912.

Les revenus pour avril, mai et juin 1911, s'élevant à $394.45, n'ont été déposés que le 4 juin 1912.

Les revenus pour juillet, août, septembre, octobre et décembre 1911, s'élevant à $821.95, n'ont été déposés que le 10 septembre 1912.

Aucun dépôt n'a été jusqu'ici fait des revenus pour la présente saison.

Evidemment, le gardien du quai s'est servi des revenus de la saison courante pour payer ceux de la précédente. Il devrait être requis de déposer les revenus perçus durant la saison actuelle, sous peine de renvoi.

Les recettes pour avril 1911 ont été plus faibles de $51.70 que les salaires payés, et celles de décembre 1911, plus faible de $166.02.

A moins qu'il n'y ait amélioration dans le compte-rendu des revenus de ce quai, je serai forcé de faire rapport à cet égard à la commission du Trésor.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 23 mars 1912.

*Re* **Quai de Goderich.**

MONSIEUR,—Durant l'exercice financier clos le 31 mars 1910, on a rendu compte de $700 provenant du quai de Goderich. Il n'a été transmis ni recettes ni rapport depuis.

Votre attention a été attirée sur ces faits par des lettres de mon département écrites les 11 avril et 11 septembre de l'année dernière, mais aucune réponse n'a été faite à ces lettres qui donnât les raisons pour lesquelles il n'a pas été rendu compte des perceptions.

J'aimerais à savoir si on a fait usage du quai, au cours des deux dernières années et pourquoi le gardien a négligé, durant ce laps de temps, de transmettre ses rapports.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 2 avril 1912.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 23 du mois dernier, concernant l'absence de compte-rendu des perceptions provenant du quai de Goderich, Ont.

Je dois signaler que les locataires refusent de payer le loyer demandé, du fait que la communication avec la section D est interrompue par le chemin de fer.

La difficulté est l'objet de nos soins et j'espère que l'on en viendra bientôt à une solution. Le gardien du quai a été requis de vous transmettre sans retard le compte-rendu de ses perceptions.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. JOHNSTON, *S.-M.*

L'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 9 mai 1912.

*Re* **Quai de Port-Finlay.**

MONSIEUR,—Les premières recettes provenant du quai de Finlay dont il a été rendu compte ont été transmises à ce bureau le 21 mai 1907. Après m'être enquis, j'ai constaté que le quai avait été transféré à votre ministère en avril 1902, et que M. M. MacLennan en avait été nommé gardien le 10 mai suivant.

Le 10 juin 1907, je vous écrivais que le gardien ne faisait pas ses rapports d'une manière satisfaisante et que les perceptions transmises étaient celles pour 1905; vous m'avez répondu qu'un fonctionnaire de votre ministère visiterait le quai à bref délai et apporterait remède à la situation.

Le 4 février 1908, je vous écrivais encore que ni argent ni rapport n'avaient été transmis; vous m'avez répondu le 7 de ce même mois, m'informant qu'un de vos fonctionnaires avait visité le quai et constaté que le gardien était en retard pour 1902-04; que le ministère avait consenti à l'achat de la bâtisse d'entrepôt construite sur le quai, pour tenir lieu des arrérages des perceptions, et que rapport et compte-rendu des nouvelles perceptions seraient sans doute transmis à courte échéance.

Il a été rendu compte de $95.53 durant le mois de mai suivant, mais quoique votre attention ait été attirée d'année en année sur ce quai, il n'a été transmis depuis ni argent ni rapport.

Veuillez m'informer si ce quai est encore sous la surveillance de M. McLennan et aussi me renseigner sur les mesures adoptées pour vérifier les opérations relatives à ce quai, les perceptions effectuées ou qui auraient dû l'être, et s'il a été rendu compte fidèlement de toutes les perceptions faites depuis que le quai a été transféré à votre ministère.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 août 1912.

*Re* **Quais: Nouveau-Brunswick.**

MONSIEUR,—Il a été rendu compte de $36.14 provenant de Lameque, pour l'année 1910-11; de rien pour 1911-12. Il y a aussi 14 quais pour lesquels aucun revenu n'a fait l'objet d'un compte-rendu depuis des années.

Votre agent à Saint-Jean a informé un commis de ce bureau qu'il avait envoyé un rapport à votre ministère sur ces quais, en avril dernier. A-t-on tenu compte de cette information?

D'après les livres de cet agent, le gardien du quai a perçu $4,941.68 à Saint-Jean-ouest, en 1911-12. Il n'a été rendu compte que de $4,768.43, suivant la note attachée. Il n'a été transmis ni rapport ni dépôt concernant ce quai, pour juin 1911, d'où peut résulter la différence.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 6 novembre 1912.

MONSIEUR,—Pour plus ample explication sur ce qui fait l'objet de votre lettre du 31 août dernier et de la mienne du 3 du mois dernier, en ce qui concerne les perceptions effectuées au quai de Saint-Jean-ouest, N.-B., je dois vous informer que la recette totale pour ce quai a été, en 1911-12, de $4,768.43. Dans le relevé dont vous

accompagnez votre lettre, vous comptez les recettes de mai comme étant de $826.58. Ce montant comprend les perceptions de deux mois: mai, $721.58, et juin, $105.

L'agent à Saint-Jean déclare que la somme transmise, $4,768.43 est le total exact.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

C. STANTON, *D.S.M.*

L'Auditeur général.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 31 août 1912.

*Re* **Quais: Nouvelle-Ecosse.**

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur les quais suivants, au sujet desquels il n'a été rendu compte d'aucun revenu pour 1911-12, et dont les recettes pour 1910-11 ont été comme suit:

| | |
|---|---|
| Bear-Point | $ 3 35 |
| Canso | 14 16 |
| Delaps-Cove | 3 81 |
| Harbourville | 32 16 |
| Isaac's-Harbour | 9 84 |
| Morden | 6 92 |
| Perkin's-Cove | 11 08 |
| Port-Hood | 2 50 |

La recette pour Port-Morien était de $550.30 en 1910-11 et de $138.46 seulement en 1911-12.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 septembre 1912.

*Re* **Quais: Ile du Prince-Edouard.**

MONSIEUR,—L'état suivant montre les recettes de certains quais de l'Ile du Prince-Edouard, pour 1910-11; quant aux recettes desquels, pour 1911-12, aucun compte-rendu n'en a été fait:

| | |
|---|---|
| Aikins | $ 2 08 |
| Belfast | 26 17 |
| Brush-Wharf | 13 73 |
| Clifton | 10 78 |
| Higgerty's-Wharf | 7 20 |
| St. Mary's Bay | 17 04 |
| South-Rustico | 9 60 |

Il y a aussi neuf quais dont aucune recette n'a été transmise depuis des années.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 11 octobre 1912.

MONSIEUR,—Me reportant à votre lettre du 4 du mois dernier, concernant les quais de la province de l'Ile du Prince-Edouard, dont les recettes nous ont été transmises en

1910-11, mais des recettes desquels, pour 1911-12, aucun compte-rendu n'a été fait, je dois vous informer que l'on a demandé à l'agent de Charlottetown de faire rapport au sujet de ces quais.

Quant à ce qui concerne les neuf (9) quais dont aucune recette n'a été transmise depuis des années, je dois vous faire observer que l'agent en fait le rapport suivant:

*Campbell's-Cove.*—Pas d'eau pour les navires tirant plus de quatre (4) pieds. Le quai ne sert qu'aux bateaux de pêche qui ne paient pas de redevances.

*Rivière Cardigan.*—On ne se sert pas de ce quai; les quais privés n'exigent rien pour l'amarrage et peuvent suffire au besoin de tout le trafic.

*Cranberry-Wharf.*—Il ne se fait pas d'affaires à ce quai, d'où il suit que personne n'acceptera d'y être proposé.

*McGee's-Wharf.*—Ce n'est plus un quai; on n'en voit que les débris.

*Murray-Harbour-South.*—Les quais privés n'exigent rien pour l'amarrage et peuvent accomoder tous les vaisseaux. On ne s'en sert pas.

*Pinette.*—Ce quai ne peut servir; il est dans un état trop dangereux.

*Souris-East.*—Ce n'est pas un quai, mais plutôt un simple brise-lames. Les navires ne pourraient s'en servir comme quai.

*Nine-Mile-Creek.*—Jusqu'à l'été dernier, un navire ne pouvait s'approcher à moins de 300 pieds de ce quai. Il n'y a pas de gardien actuellement.

*Red-Point.*—Il a été rendu compte de $17.83, comme provenant de ce quai, on 1911-12.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. JOHNSTON, *S.-M.*

L'Auditeur général.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 14 février 1912.

*Re* **Licenses pour la baleine.**

MONSIEUR,—Les recettes provenant des licences pour la baleine se sont élevées à $19,800 pour 1910-11 et se décomposent comme suit:

| | |
|---|---|
| *Payé au bureau du ministère.* | |
| Canadian Arctic Whaling Company, 2 à $800 | $ 1,600 |
| Canadian North Pacific Fisheries, 3 à $1,000, 7 à $1,200 | 11,400 |
| Canadian Whaling Company | 800 |
| *Payé à E. G. Taylor, Nanaïmo.* | |
| Pacific Whaling Company, 3 à $1,200 | 3,600 |
| *Payé à John T. Williams, Vancouver.* | |
| Pacific Whaling Company, 2 à $1,200 | 2,400 |
| | $19,800 |

Il n'a été jusqu'ici rendu compte de rien cette année, comme provenant de cette source.

A l'exception de la licence accordée à la Canadian Whaling Company, ces licences ont toutes été émises pour la côte du Pacifique.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 28 mars 1912.

MONSIEUR,—Me reportant à votre lettre du 14 du mois dernier concernant les prix des licences pour la baleine, émises durant le présent exercice financier, je dois vous informer qu'une licence a été accordée à la Canadian Whaling Company pour une année à compter du 11 avril 1911. Le prix vous en a été transmis en avril 1911 et porté au crédit de l'année 1910-11.

Dix licences pour la balance ont été accordées aux Canadian North Fisheries, Limited, au prix de $1,200 chacune, pour une année, à compter du 1er décembre 1911. Les sommes perçues en paiement de ces licences ont été déposées et le reçu de dépôt vous en sera envoyé à la fin du présent mois.

Ceci comprend un compte-rendu de toutes les licences pour la baleine émises pour le présent exercice financier.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. JOHNSTON, *S.-M.*

L'Auditeur général.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 février 1912.

*Re* **Licenses pour la baleine.**

MONSIEUR,—Les recettes provenant des licences pour la baleine, sur la côte de l'Atlantique, durant ces quelques dernières années, se décomposent comme suit:—

*Sous le titre de province de Québec.*

| | |
|---|---|
| 1905-6.—Quebec Steam Whaling Co., Sibyl-Cove, Sept-Iles. | $800 |
| 1906-7.—Compagnie du Labrador, Montréal | 800 |
| McKenzie, P. | 800 |
| Pearson, B. F. (remboursé) | 800 |
| Quebec Steam Whaling Co., 1 à $1,000, 2 à $800, (remboursé, $1,600) | 800 |
| Scott, W. D. B. | 800 |
| 1907-8.—Rien. | |
| 1908-9.—Amendes imposées pour avoir pêché sans licence. | 900 |
| 1909-10.—Rien. | |
| 1910-11.—Canadian Whaling Co. | 800 |
| *Perçu par le capitaine Bernier, Steamer "Arctic".* | |
| 1906-7.—Sloop *Alert* | 50 |
| Str. *Eclipse* | 50 |
| 1907-8.—Adams, Wm, 2 ans | 100 |
| Grey, Wm E., 2 ans | 100 |
| 1907-8.—McKay, H., 2 ans | 100 |
| Milne, W. F., 1 an | 50 |
| Mulch, James, 1 an | 50 |
| Gomer, Geo., 3 ans | 150 |
| Grant, O. C., 2 ans | 100 |
| Kinnes, R., 2 ans | 100 |
| 1908-9.—Rien. | |
| 1909-10.—Cooney, J. | 50 |
| Noble, Crawford, 4 ans | 200 |
| Whitney, H. | 50 |
| 1910-11.—Mongo, F. N. 2 ans | 100 |

Il ne paraît pas qu'il ait été rendu compte de rien au cours du présent exercice.

La différence entre les sommes perçues, pendant quelques années et d'autres années, et le fait qu'aucune recette n'a été enregistrée en 1908-9 et 1909, dans la province de Québec, non plus que comme provenant des perceptions du capitaine Bernier en 1909-10, demandent une explication.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 5 mars 1912.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 16 du mois dernier demandant une explication sur la différence entre les sommes perçues sur les permis dans la province de Québec, durant quelques années et quelques autres années, de même que dans les perceptions du capitaine Bernier.

Quant à ce qui concerne les prix des licences pour les usines de préparation de la baleine, les faits sont les suivants:

En 1905, la Quebec Steam Whaling Company a pris une licence pour son établissement de préparation à Sept-Iles, prix $800. Le renouvellement de la licence a été obtenu en 1906, au prix de $1,000. En 1907, la compagnie s'est trouvée incapable de payer le prix d'un renouvellement et a finalement été mise en liquidation; ce ministère a produit sa réclamation, pour le prix non payé de sa licence, entre les mains du liquidateur.

En 1906, des licences ont été octroyées à MM. P. McKenzie et W. D. B. Scott et, en 1907, à la compagnie du Labrador; mais les factoreries n'ont pas été construites sujettes à ces licences que l'on a, en conséquence, laissé périmer. Il s'ensuivit qu'aucune autre recette n'est venue de cette source.

Le 11 avril 1911, une licence a été donnée à la Canadian Whaling Company, Limited, qui a fait l'acquisition du matériel d'exploitation de la Quebec Steam Whaling Company. Cette licence sera sans doute renouvelée en la manière ordinaire.

De ce qui précède, vous pouvez constater qu'il n'existe actuellement qu'une seule usine pour la préparation de la baleine sur la côte de l'Atlantique.

Les perceptions opérées par le capitaine Bernier l'ont été conformément au sous-article 12 de l'article 9 de l'Acte des pêcheries, chapitre 45 des statuts revisés du Canada qui, vous le remarquerez, prescrit que les navires de pêche à la baleine opérant dans la baie d'Hudson et les eaux territoriales du nord prennent des licences dont les prix sont de $50 par année. Le montant perçu dépend entièrement du nombre des navires que l'on trouve à la chasse de la baleine dans ces eaux. Vous observerez qu'en 1907-8, le capitaine Bernier a réussi dans presque tous les cas à faire prendre des licences pour cette année et la suivante, ce qui explique qu'aucune perception n'a été encaissée en 1908-9.

Je puis ajouter que, durant son dernier voyage, le capitaine Bernier a émis ceres licences en paiement desquelles il a reçu des traites sur les propriétaires des navires, traites que le ministère s'efforce maintenant de faire payer.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. JOHNSTON, *S.-M.*

L'Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 13 février 1912.

*Re* **Certificats des capitaines et seconds.**

MONSIEUR,—Une liste des certificats des capitaines et seconds, émis par votre ministère pour l'année terminée le 31 décembre 1911, a été transmise à ce bureau le 8 du présent mois.

En comparant cette liste avec les rapports remis par les différents examinateurs des candidats à ces certificats, je constate que, dans certains cas, des honoraires sont portés sur la liste comme ayant été perçus par les examinateurs et qu'aucun rapport n'a encore été fait qu'ils ont été acquittés. Les examinateurs et les honoraires dont il est question sont:

L. A. Demers, 10 honoraires, $15 chacun, perçus le 20 et 22 avril 1911.
A. D. Grant, 1 honoraire, $6, perçu le 16 mai 1911.
Chas Moller, 13 honoraires, $15 chacun, perçus en février, mars et avril 1911.
Chas Moller, 5 honoraires, $6 chacun, perçus en février, mars et avril 1911.

J'aimerais à savoir si ces honoraires ont été perçus ainsi que mentionné, et, s'il en est ainsi, quand chaque examinateur a déposé l'argent au crédit du receveur général.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 16 février 1912.

MONSIEUR,—Il me faut faire la demande de tous les rapports en retard concernant les honoraires perçus des candidats à des certificats de capitaine et de second, examinés par le capitaine Lindsay.

Le seul rapport fait jusqu'ici, durant le présent exercice financier, rend compte de $12.50, montant de deux honoraires perçus en septembre dernier, tandis que la perception totale dont il doit être rendu compte s'élève à $120.50.

En l'absence de ces rapports, je suis dans l'impossibilité de déterminer si les dépôts reçus couvrent les perceptions de ce capitaine, telles qu'elles sont indiquées sur votre liste des certificats émis.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. FRASER, *A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES, OTTAWA, 8 mars 1912.

MONSIEUR,—J'accuse réception de vos lettres du 13 et du 16 du mois dernier concernant les honoraires perçus pour les certificats octroyés par ce ministère aux capitaines et seconds.

En réponse, je dois vous informer que, contrairement aux instructions données aux examinateurs de déposer les perceptions au crédit du receveur général, aussitôt qu'elles sont opérées, quelques-uns de ces examinateurs ne se sont pas donné la peine de déposer l'argent chaque fois et le laissent s'accumuler avant d'en faire le dépôt.

A l'exception des honoraires perçus par le capitaine Moller, dont il n'a pas encore été rendu compte, tous les honoraires ont été déposés. Des mesures ont été prises pour obtenir que le capitaine Moller fasse remise de ses perceptions.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

A. JOHNSTON, *S.-M.*

L'Auditeur général.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 septembre 1912.

*Re* **Bateaux à vapeur du Canada.**

MONSIEUR,—Je dois attirer votre attention sur les observations suivantes concernant les bateaux à vapeur du Canada:

*Champlain.*—Il n'a été rendu compte des revenus de ce steamer pour le mois de mars, s'élevant à $1,150.66, que le 21 du mois de juin dernier, partant trop tard pour qu'ils apparaissent dans mon rapport du dernier exercice financier. J'aimerais à savoir pourquoi rapports et recettes n'ont pas été plus tôt transmis.

*Earl Grey.*—Le bourcier de ce vapeur porte à son crédit, dans son rapport du mois d'avril pour 1911, un mandat militaire de $4.50 et dans son rapport du mois d'avril suivant, il porte également à son crédit $1.50 pour la même cause. Aucun de ces montants ne paraît avoir été porté en compte au ministère de la Milice, durant l'exercice financier, et je dois demander s'il en a été rendu compte depuis.

*Minto.*—L'agent de la marine à Charlottetown a déposé dans une succursale à cet endroit de la Banque de la Nouvelle-Ecosse, $1,575 le 12 juin 1911, mais il n'a pas été transmis jusqu'ici de reconnaissance de ce dépôt. J'aimerais à obtenir ce rapport dans le plus bref délai possible.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

---

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 octobre 1912.

*Re* **Fonds des marins.**

MONSIEUR,—Je vous renvoie sous ce pli vos demandes (nos 49 et 50) de remboursement au fonds des marins. Veuillez y insérer où et quand ces montants ont été payés.

Je dois attirer votre attention sur la manière très défectueuse dont on opère la transmission des reçus de dépôt et des comptes rendus en rapport avec le fonds des marins. Il n'a été reçu pour le présent exercice que deux états de compte avec les reconnaissances des dépôts, le premier le 29 juin et le second le 20 septembre. L'état qui accompagne les comptes rendus des différents ports, pour le mois d'avril, n'est parvenu qu'aujourd'hui même à ce bureau.

Les reçus des dépôts devraient être expédiés au ministère des Finances régulièrement chaque mois et les rapports destinés à ce bureau, pour chaque mois, devraient être envoyés dans le cours du mois suivant.

Vous nous obligeriez en portant votre attention sur cette matière.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN GORMAN, *pour l'A.G.*

Le sous-ministre de la Marine et des Pêcheries.

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1911-1912

## PARTIE O

# MINISTÈRE DE LA MILICE ET DÉFENSE

---

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

| Milice et Défense: résumé de la dépense. | Page dans la partie O. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Gouvernement civil— | | | |
| Appointements | 4 | 137,251 38 | |
| Dépenses casuelles | 6 | 11,962 79 | |
| | | | 149,214 17 |
| Milice et Défense— | | | |
| Suppléments—Milice active | 126 | 83,857 40 | |
| Exercices annuels | 53 | 1,169,107 07 | |
| Corps de cadets | 62 | 35,946 68 | |
| Habillement et effets d'équipements | 108 | 475,175 09 | |
| Dépense casuelle | 121 | 39,919 87 | |
| Droits de douane | 122 | 143,068 63 | |
| Bibliothèque du ministère | 121 | 975 31 | |
| Arsenal fédéral | 116 | 236,790 03 | |
| Service du génie | 98 | 379,398 80 | |
| Aides aux associations et musiques | 60 | 56,270 44 | |
| Entretien des propriétés militaires | 98 | 80,917 90 | |
| Magasins de la milice | 107 | 531,332 57 | |
| Artillerie, armes, terrains et équipement | 99 | 1,298,266 11 | |
| Solde de l'inspecteur-général, etc., etc. | 8 | 21,600 00 | |
| Solde et supplément de l'état-major du quartier-général | 8 | 165,594 84 | |
| Force permanente | 33 | 1,946,548 22 | |
| Impressions et papeterie | 122 | 53,488 93 | |
| Collège militaire royal | 112 | 134,948 68 | |
| Appointements et gages | 69 | 155,644 83 | |
| Ecoles d'instruction | 36 | 70,012 91 | |
| Relevés topographiques | 121 | 24,714 04 | |
| Transport et fret | 120 | 138,216 18 | |
| Aide au pouvoir civil— | | | |
| Springhill, N.-E | 121 | 491 15 | |
| Inverness | 121 | 12 00 | |
| Sydney, C.-B. | 121 | 183 27 | |
| Glace-Bay | 121 | 28 25 | |
| Contingent du couronnement | 122 | 134,835 48 | |
| Dépenses de l'équipe de cadets pour aller en Angleterre, etc | 122 | 3,167 46 | |
| Equipe d'artilleurs canadiens en Angleterre, dépenses | 122 | 14,994 58 | |
| Clôture autour du vieux cimetière militaire, Montréal | 98 | 2,885 37 | |
| Champ de tir de Rockliffe—terrains additionnels | 99 | 71,835 25 | |
| Salles d'armes en général | 98 | 78,947 56 | |
| Magasin de London | 98 | 5,341 45 | |
| Collège militaire royal, Kingston—habitation du concierge | 98 | 17 50 | |
| Magasin d'Ottawa—parachèvement | 98 | 4,518 62 | |
| Ottawa—logement pour officiers, sous-officiers et hommes, école de tir, Rockliffe | 98 | 15,000 00 | |
| Parry Sound—Salle d'armes | 99 | 32 50 | |
| Québec—étage de plus, magasins de l'artillerie | 99 | 2,088 82 | |
| Québec—construction d'une promenade autour des fortifications | 99 | 1,831 10 | |
| Winnipeg—Magasin pour explosifs en dehors des lim. de la ville. | 99 | 44 08 | |
| Gratifications, indemnités de sympathie et indemnités pour blessures | 122 | 2,551 32 | |
| | | | 7,580,600 29 |
| Divers— | | | |
| Gratifications— | | | |
| Représentants légaux de feu Ethel M. Phillips, employé au ministère | 122 | | 133 33 |
| Pensions— | | | |
| Miliciens pour la rébellion de 1885, etc | 124 | 17,118 21 | |
| Invasion féniane | 124 | 1,827 85 | |
| Guerre du Haut-Canada, 1837-38 | 124 | 80 00 | |
| Loi des pensions de la milice, 1901 | 126 | 45,697 80 | |
| | | | 64,723 86 |
| Total | | | 7,794,671 65 |

| Fonds de retraite. | Milice et Défense: Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | | $ c. |
| | *Ministre.* | |
| | Sir Frederick Borden, 1er avril au 9 oct., à $7,000 | 3,669 35 |
| | L'hon. S. Hughes, 10 ct. au 31 mars, à $7,000 | 3,330 65 |
| | *Sous-ministre.* | |
| ‖250 00 | Col. E. Fiset, 12 m. au 31 mars | 5,000 00 |
| | *Personnel.* | |
| | Div. 1 A— | |
| †120 75 | Borden, J. W., 6 m. à $3,250, 6 m. à $3,650 | 3,450 00 |
| †113 75 | Brown, H. W., 12 m. au 31 mars | 3,250 00 |
| *65 00 | Jarvis, E. F., 12 m. au 31 mars | 3,250 00 |
| †98 00 | Panet, C. L., 12 m. au 31 mars | 2,800 00 |
| | Div. 1 B— | |
| *74 25 | Beard, F., 3 m. à $2,400, 9 m. à $2,500 | 2,475 00 |
| 52 50 | Brown, R., 6 m. au 31 mars, à $2,100 | 1,050 00 |
| 110 00 | Brown, R. P., 12 m. au 31 mars | 2,200 00 |
| 8 75 | Burns, Chas., 1 m. au 31 mars, à $2,100 | 175 00 |
| 132 50 | Caldwell, J. W., 6 m. à $2,600, 6 m. à $2,700 | 2,650 00 |
| *55 00 | Chesley, H. N. P., 12 m. au 31 mars | 2,200 00 |
| 105 00 | Déroche, A. P., 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| 138 75 | Hurdman, W. G., 6 m. à $2,750, 6 m. à $2,800 | 2,775 00 |
| *50 50 | Lemieux, E. E., 3 m. à $2,450, 9 m. à $2,550 | 2,525 00 |
| *46 00 | McCann, J. A., 12 m. au 31 mars | 2,300 00 |
| 57 10 | Lewis, A. B. Goldwyer, 10 oct. au 31 mars à $2,400 | 1,141 93 |
| | Secrétaire privé, 10 oct. au 31 mars à $600 | 285 48 |
| | Div. 2 A— | |
| 41 88 | Brown, R., 3 m. à $1,650, 3 m. au 30 sept. à $1,700 (promu) | 837 50 |
| 26 67 | De Celles, J. A. Z., 4 m. au 31 mars à $1,600 | 533 33 |
| *38 75 | Foley, L., 3 m. à $1,900, 9 m. à $1,950 | 1,937 50 |
| 82 50 | Fuller, R. L., 12 m. au 31 mars | 1,650 00 |
| *39 75 | Knight, F. E., 3 m. à $1,950, 9 m. à $2,000 | 1,987 50 |
| †57 75 | Lambert, E. T., 12 m. au 31 mars | 1,650 00 |
| 43 25 | Lewis, A. G., 1er avril au 9 oct. à $1,650 (promu) | 864 92 |
| 37 50 | McKenna, J. A., 5 m. au 31 mars, à $1,800 | 750 00 |
| 84 38 | Perkin, W. J., 3 m. à $1,650, 9 m. à $1,700 | 1,687 50 |
| 90 00 | Ranstead, W., 12 m. au 31 mars | 1,800 00 |
| †57 75 | Watterson, A. E., 12 m. au 31 mars | 1,650 00 |
| | Div. 2 B— | |
| 73 75 | Barry, D., 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500 | 1,475 00 |
| 73 75 | Blouin, G. A., 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500 | 1,475 00 |
| 78 75 | Browne, J. E., 6 m. à $1,550, 6 m. à $1,600 | 1,575 00 |
| 73 75 | Cranston, A. H., 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500 | 1,475 00 |
| 80 00 | Davison, G. S., 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 53 33 | De Celles, J. A. Z., 8 m. au 30 nov., à $1,600 (promu) | 1,066 67 |
| 75 00 | Donaldson, J. B., Jr., 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| 66 25 | Kinsman, R. W., 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350 | 1,325 00 |
| 75 00 | Lapointe, A. A., 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| 60 00 | Maple, H. E., 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 71 25 | McLaren, W. L., 6 m. à $1,400, 6 m. à $1,450 | 1,425 00 |
| 66 25 | Moeser, W., 6 m. à $1,300, 6 m. à $1,350 | 1,325 00 |
| 12 92 | O'Connor, K. M., 2 m. au 31 mai, à $1,550 (résigné) | 258 34 |
| 76 25 | Phelan, M. F., 6 m. at $1,500, 6 m. at $1,550 | 1,525 00 |
| 23 31 | Potter, W. P., 7 m. au 31 oct., à $800 (résigné) | 466 62 |
| | Secrétaire privé, avril au 9 oct., à $600 | 314 52 |
| 60 00 | Thériault, A., 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 62 50 | Trotter, C. T., 12 m. au 31 mars | 1,250 00 |
| 73 75 | White, E. P. M., 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500 | 1,475 00 |
| | D iv. 3A— | |
| 60 00 | Boag, E. J., 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 55 00 | Boyle, F. J., 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 60 00 | Brown, J. M., 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 3,408 84 | A reporter | 88,906 81 |

| Fonds de retraite. | Milice et Défense: Salaires à Ottawa—*Suite.* | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | | $ c. |
| 3,408 84 | .....Report..... | 88,906 81 |
| | Div. 3 A—*Suite.* | |
| 60 00 | Burke, J. L., 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 59 38 | Clarke, J. McC., 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200 | 1,187 50 |
| *18 00 | Courtman, J., 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 45 00 | Craig, W. E., 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| *24 00 | Davidson, W. J., 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 57 50 | Diguer, A., 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| 58 75 | Ewen, C., 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200 | 1,175 00 |
| 55 00 | Fleming, W. L., 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 47 50 | Foley, M., 12 m. au 31 mars | 950 00 |
| 23 95 | Gibb, H. F., 5 m. au 31 août à $1,150 (congé) | 479 15 |
| 55 00 | Hamel E. C., 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 55 00 | Heath, M., 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 22 50 | Hibbard, D. W., 6 m. au 31 mars à $900 | 450 00 |
| 57 50 | Hunter, N., 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| 45 00 | Jessup, A., 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 45 00 | Kennedy, M., 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 60 00 | Leblanc, J. O., 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 55 00 | Leprohon, J., 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 47 50 | Létourneau, H. G., 12 m. au 31 mars | 950 00 |
| 47 50 | Macdonald, D. C., 12 m. au 31 mars | 950 00 |
| 60 00 | Salton, W. H., 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 45 00 | St. Georges, C., 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 57 50 | Thompson, I., 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| 55 00 | Wurtele, S. T., 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| | Div. 3 B— | |
| 38 75 | Barthe, B., 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 38 75 | Baulne, L. E., 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 40 00 | Bélanger, E., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 12 50 | Burke, M. M. L., 6 m. au 31 mars à $500 | 250 00 |
| 40 00 | Chartrand, P., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 39 38 | Dickie, B. M., 3 m. à $750, 9 m. à $800 | 787 50 |
| 6 25 | Donnelly, B. C., 3 m. au 31 mars à $500 | 125 00 |
| 38 75 | Fleming, F. A., 3 m. à $750, 3 m. à $800 | 775 00 |
| 26 88 | Grant, J. B., 3 m. à $500, 9 m. à $550 | 537 50 |
| 38 75 | Hickson, M. I., 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 12 50 | Hibbard, D. W., 6 m. au 30 sept. à $500 (promu) | 250 00 |
| 38 75 | Howe, H. E., 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 2 08 | Hutchingame, E., 1er-31 mars à $500 | 41 66 |
| 18 75 | Kincaid, E., 9 m. au 31 mars à $500 | 375 00 |
| 38 75 | Landreville, A., 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 38 75 | Lapointe, A. O., 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 38 75 | Lecours, O., 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 38 75 | Lemieux, R. E., 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 6 25 | McFarlane, D., 3 m. au 31 mars à $500 | 125 00 |
| 38 75 | Messinger, J. H., 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 6 88 | Miller, S. L., 3 m. au 31 mars à $550 | 137 50 |
| 6 66 | Milroy, D. M., 26 déc. au 31 mars à $500 | 133 06 |
| 9 99 | Phillips, E. M., 3 m. au 30 juin à $800 (décédé) | 199 98 |
| 40 00 | Potter, M. A., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | Prenter, G., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | Roxborough, I., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 38 13 | Simpson, M. M., 9 m. à $750, 3 m. à $800 | 762 50 |
| 26 88 | Tetu, A., 3 m. à $500, 9 m. à $550 | 537 50 |
| 33 33 | White, M., 6 m. à $700, 6 m. à $750 (moins juillet) | 666 67 |
| 38 75 | Woodburn, L. M., 6 m, à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| | Messagers, etc.— | |
| 18 07 | Baxter, R., 11 juillet au 31 mars à $500 | 361 55 |
| 40 00 | Carroll, D., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| ‡ | Casault, N., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 25 00 | Dewar, C. J., 12 m. au 31 mars | 500 00 |
| 18 75 | Donnelly, B. C., 9 m. au 31 déc. à $500 (nommé à 3 B) | 375 00 |
| 40 00 | Liston, M., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 38 75 | Littlefield, F. W., 6 m. à $750, 6 m. à $860 | 775 00 |
| 38 75 | Taylor, J. A., 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| *16 00 | Verreault, E., 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 25 63 | Wells, F. W., 9 m. à $500, 3 m. à $550 | 512 50 |
| 5 [illegible]99 08 | | 137,251 38 |

* Fonds de pension nº 1. † Fonds de pension nº 2. ‡ 35 années de service.
‖ Fonds de pension de la milice.

| **Ministère de la Milice et Défense: Appointements à Ottawa.** | $ c. |
|---|---|
| Employés surnuméraires, dépense casuelle du gouvernement civil— | |
| Burke, Mlle M., commis, 1er-30 sept. 1911, à $500 | 41 66 |
| Creeggan, Mlle I., commis, 21 déc. 1911-31 mars 1912, à $800 | 223 65 |
| Crowley, Mlle S., commis, 11 juillet-10 août 1911, à $500 | 41 66 |
| Gourley, J., commis, 4 déc. 1911-31 mars 1912, à $500 | 162 63 |
| Harley, Mlle G., commis, 7 mars-30 sept. 1911, à $500 | 283 58 |
| Hutchingame, Mlle E., commis, 19 déc. 1911-29 fév. 1912, à $500 | 100 79 |
| Kennedy, P., commis, 1er-30 avril 1911, à $500 | 41 66 |
| Kincaid, Mlle E., commis, 1er avril-30 juin 1911, à $500 | 125 00 |
| Loveday, Mlle A., F., commis, 1er mai-31 août 1911, à $650 | 216 64 |
| McAdam, Mlle E., commis, 26 fév.-31mars 1912, à $800 | 75 85 |
| Oldfield, Mlle E., commis, 9 janv.-31 mars 1912, à $500 | 114 85 |
| Pouliot, E., commis, 19 déc. 1911-31 mars 1912, à $500 | 142 47 |
| Vidal, M. H., commis, 22 août-20 fév. 1912, à $500 | 250 49 |
| | 1,820 33 |
| Etat-major du quartier général.. | |
| Major général W. D. Otter, insp. général, 9 m. à $5,000; 3 m. au 31 mars 1912, 1912 | 7,500 00 |
| Major général W. D. Otter, insp. général, 9 m. à $5,000; 3 m. au 31 mars 1912, à $4,600; alloc. accumulée, 3 m. à $1,000, 3 m. à $1,400 | 6,000 00 |
| Général de brigade D. A. Macdonald, Q.M.G., 12 m. au 31 mars 1912, à $3,200; alloc. accumulée, 9 m. à $1,300, 3 m. à $1,400 | 4,525 00 |
| Col. F. L. Lessard, adjudant général, 12 m. au 31 mars 1912, à $3,200; alloc., 9 m. à $1,300, 3 m. à $1,400; moins sur allocation, $22.75 | 4,502 25 |
| Col. R. W. Rutherford, M.G.A., 12 m. au 31 mars 1912, à $3,200; alloc. accumulée, 9 m. à $1,300, 3 m. à $1,400 | 4,525 00 |
| Lt.-col. J. Lyons Biggar, dir. des trans. et des fournit., 9 m. à $2,800, 3 m. au 31 mars 1912, à $2,525; alloc. accum., 9 m. à $400, 3 m. à $975 | 3,275 00 |
| Col. G. C. Jones, dir. gén. du service médical, 9 m. à $3,000, 3 m. au 31 mars 1912, à $2,900; alloc., 9 m. à $400, 3 m. à $1,100; arrérages, $5.10 | 3,555 10 |
| Lt.-col. W. R. Ward, A.P.G., 9 m. à $2,800, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,525; alloc., 9 m. à $400, 3 m. à $975, moins retenues, 35c | 3,274 65 |
| Lt.-col. J. F. Macdonald, dir. de l'habillement et de l'équipement, 9 m. à $2,800, 3 m. au 31 mars 1912, à $2,525; supplément, 9 m. à $400; 3 m. à $975; balance de l'alloc. de transfert de Toronto à Ottawa, $233.33 | 3,508 33 |
| Lt.-col. E. H. T. Heward, officier d'état-major de l'inspecteur général, 12 m. au 31 mars 1912, à $1,200; supplément, 9 m. à $365; 3 m. à $622 | 1,630 50 |
| Lt.-col. G. S. Mannsell, directeur du service du génie, 9 m. à $2,800, 3 m. au 31 mars 1912, à $2,525; alloc. accumulée, 9 m. à $400, 3 m. à $975 | 3,275 00 |
| Lt.-col. G. Paley, dir. des opérat. milit. et fonct. d'état-major, 9 m. à $2,800, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,525; alloc., 9 m. à $700, 3 m. à $975 | 3,500 00 |
| Lt.-col. P. E. Thacker, directeur de l'entraînement militaire, 9 m. à $2,800, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,525; supplément, 9 m. à $400, 3 m. à $975; allocation de transfert, $75 | 3,350 00 |
| Lt.-col. H. C. Thacker, directeur de l'artillerie, 1 m. au 30 avril 1911 à $2,800; supplément, 1 m. à $400; alloc. de transfert à Halifax, $150 | 416 66 |
| Lt.-col. R. A. Helmer, direct. du tir, 9 m. à $2,800; 3 m. au 31 mai 1912, à $2,525; supplément, 9 m. à $400, 3 m. à $975 | 3,275 00 |
| Major H. Kemmis-Betty, assist. adj. gén., 9 m. à $2,800, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,525; supplément, 9 m. à $400, 3 m. à $975 | 3,275 00 |
| Lt.-col. J. S. Dunbar, assist. adj. gén., 9 m. à $2,800, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,525; supplément, 9 m. à $400, 3 m. à $975 | 3,275 00 |
| Lt.-col. W. G. Gwatkin, officier de l'état-major général pour la mobilisation, 14 juillet au 31 mars 1912, à $4,000 | 2,860 20 |
| Lt.-col. Henry Smith, commissaire gén. du gouvern., 183 j. au 30 sept. 1911, à $5; 6 m. au 31 mars 1912 à $2,525; supplément, 183 j. à $2, 6 m. à $975 | 3,031 00 |
| Major H. M. Elliott, dir. de l'artillerie, 2 mai au 31 déc, à $2,800; 3 m. au 31 mars 1912, à $2,525; supplément, 2 mai au 31 déc. à $400, 3 m. à $975 | 2,999 71 |
| Capit. F. A. Lister, assist. direct. des signaux, 9 m. à $2,000, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,878; supplém., 9 m. à $400, 3 m. à $622; supplém en Angleterre, $27. | 2,452 00 |
| Capit. J. L. Bogart, assist. directeur du génie, 9 m. à $2,000, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,878; supplément, 9 m. à $400, 3 m. à $622 | 2,425 00 |
| Capit. T. V. Anderson, assist. direct. des arpentages militaires, 9 m. à $2,000, 3 m. au 31 mars 1912, à $1,878; supplément, 9 m. à $400; 3 m. à $622 | 2,425 00 |
| Capit. L. H. Sitwell, assist. directeur de l'intelligence militaire, 9 m. à $2,000, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,878; supplément, 9 m. à $400, 3 m. à $622 | 2,425 00 |
| Capit. A. H. Borden, aide assist. adj. gén., 1er avril-8 déc. 1911, à $2,000; moins payé à Halifax, $488; allocation accumulée, $284.34 | 1,172 62 |
| A reporter | 82,453 02 |

| Ministère de la Milice et Défense: Appointements à Ottawa—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 82,453 02 |
| Etat-major du quartier général—*Fin.* | |
| Lt. L. G. Van-Tuyl, attaché pour services d'arpentage, 27·5 j. au 31 dé., à $3; 1er janv.-4 fév. à $1,200; capitaine, 4-29 fév. 1912 à $1,350; supplément, 275 j. à $1.60, 1er janv.-4 fév. 1912 à $530, 4-29 fév. à $622; allocation de transfert à Halifax $170.20 | 1,740 90 |
| Lt. P. de L. D. Passy, attaché pour services d'arpentage, 275 j. au 31 déc. 1911 à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,200; supplément, 275 j. à $1.60, 3 m. au 31 mars à $530 | 1,697 50 |
| Lt. E. J. Schmidlin, attaché pour services d'arpentages, 19 j. à $2.75, 256 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; supplément, 275 j. à $1.60; 3 m. à $530 | 1,667 75 |
| Lt. C. B. Costin, aide assit. A.G., 16-31 déc., à $1,800; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,878; supplément, 16-31 déc. à $600, 3 m. à $622; allocation de transfert de Halifax à Ottawa, $156.50 | 884 73 |
| | 88,443 90 |

| Min. de la Milice et Déf.: Dépense casuelle du gouvernement civil. | |
|---|---|
| Appointements à Ottawa (Page O—5) | 1,820 33 |
| Fournitures du bureau de la papeterie, 12 m. au 31 déc. 1911 ($2,999.15)— | |
| Livres imprimés, $127.23; livres de blancs et blocs-notes à détacher, $228.30 | 355 62 |
| Dactylographes, 2, $305; pupitres à dactyl., 2, $73.50; chaise à dactyl., 1, $7 | 385 50 |
| Réparations et fournit. de dactylographes, $145.76; plumes-fontaines, $4, $14 | 159 76 |
| Papier et enveloppes, $738.22; paniers divers, 24, $21.86 | 760 08 |
| Encreur automat. pour mach. à adresser d'Elliott, 1, $31; porte-feuilles, 2, $20 | 51 00 |
| Aiguiseurs de crayons, 4, $21; bal. à lettres de Fairbanks, 2 jeux, $11.20 | 32 20 |
| Classeurs, caisses à reliure, etc., $171.86; sacs à documents, 2, $20.30 | 192 16 |
| Diverses fournit. de papeterie, $884.48; public. parlementaires, $178.35 | 1,062 83 |
| Compte de l'imprimeur du Roi, impressions, reliure, etc | 2,019 74 |
| Télégrammes, $1,725.22; communicat. téléphoniques, $218.65; poste, $180 | 2,123 87 |
| Abonnement aux journaux et publications, $323.40; camionnage, $150.10 | 473 50 |
| Billets de tram., $21.70; services de messagers, $5.50; gratific., $8.50; clefs, $8.90 | 44 60 |
| R. G. Dunn & Co., livres de réf. 1911 et 1912, $150; encadrement de gravures, $14.05 | 164 05 |
| Rapport de Bradstreet pour 1912, $50; reliure de livres, $975; savon, $11.69 | 71 44 |
| Impressions (peintes à la main) uniformes de l'armée britannique, 48 | 75 00 |
| Blanch. des essuie-m., 12 m., Mme A. Fair, $106; es.-m., 8 douz., $16.45; div., $35.37 | 157 82 |
| Voitures de place à Ottawa: Hon. S. Hughes, $9.25; sir F. W. Borden, $6.50 | 15 75 |
| Frais de voyage: Hon. S. Hughes, $1,050; sir F. W. Borden, $500; A. G. Lewis, $127.44; C. L. Panet, $62.60; W. P. Potter, $198.45; F. Wells, $59.05 | 1,997 54 |
| | 11,962.79 |

| Solde de l'état-major. | |
|---|---|
| Etat-major du quartier général (Page O—6) | 88,443 00 |
| Première division— | |
| Gordon-Hall, G. C. W., capit., offic. d'état-major (2e grade), 16 juin-31 mars 1912 à $2,525; allocation pour la même période à $975 | 2,768 77 |
| Hodgins, W. S., O.C.D., 1 m. à $2,190, 8 m. à $3,000, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,900; supplément, 1 m. à $810, 8 m. à $1,000, 3 m. au 31 mars 1912, $243.13; moins déduction pour quartier, 227 j. à 50c., 79 j. à 75c., 60 j. à $1.25 | 3,637 00 |
| Macdonell, A. H., major, A.A.G., 8 m. au 31 déc. à $2,190, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,025; supplément, 8 m. à $810, 3 m. au 31 mars à $219.31 | 2,725 56 |
| Shannon, L. W., major, A.A.G. et Q.M.G., 1 m. à $1,200, 8 m. à $1,800, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,778; supplément, 1 m. à $500, 8 m. à $600; 3 m. à $622 | 2,341 63 |
| Seconde division— | |
| Bennett, C. C., major, A.A.G. et Q.M.G., 8 m. à $1,800, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,778; supplément, 8 m. à $600, 3 m. à 622 | 2,199 97 |
| Cotton, W. H., gén. de brig., O.G.C., 9 m. à $3,000, 3 m. au 31 mars 1912, à $2,900; supplément, 9 m. à $1,000, 3 m. à $1,009 | 3,977 22 |
| Galloway, J., lt.-col. aide A.A.G., 1 m. au 30 avril 1911 à $1,500; supplément, 1 m. à $600 | 175 00 |
| Hemming, T. D. R., col., A.A.G., 8 m. au 31 déc. à $2,190, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,025; supplément, 8 m. à $810, 3 m. à $884 | 2,727 26 |
| Macdonell, A. H., major, O.E.M.C., 1 m. au 30 avril 1911 à $2,190; supplément, 1 m. à $810; allocation de transfert de Toronto à London, $182.50 | 432 50 |
| Mitchell, C. H., major, O.I.D., 91 j. au 31 mars 1912, à $1 | 91 00 |
| Philips, L. F., major, E.M.G. (2e grade), 27 juillet-31 mars 1912, à $2,525; allocation pour la même période à $975 | 2,381 25 |
| A reporter | 111,901 06 |

**Solde de l'état-major**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 111,901 06 |
| Troisième division— | |
| Benson, T. col., O.C., 9 m. à $3,000, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,900; supplément, 9 m. à $1,000, 3 m. à $1.100; moins quartiers, 214 j. à $1.25, 91 j. à $1.50; moins chauff. et éclair., $29.49; alloc. de transf. d'Ottawa à Kingston, $500.. | 4,066 46 |
| Chinic, J. E., lt.-col., off. d'état-major central, 1 m. au 30 avril 1911 à $2,190; supplément, 1 m. à $810 | 250 00 |
| Clarke, E. E., capit., A.A.A.G. et Q.M.G., 9 m. au 31 déc. à $1,200; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,778; supplément, 9 m. à $500; 3 m. à $622; allocation de transfert d'Ottawa à Kingston, $100 | 1,974 93 |
| Hemming, T. D. R., col., off. d'état-major central, 1 m. au 30 avril 1911, à $2,190; supplément, 1 m. à $810; alloc. de transf. de Kingston à Toronto, $365 | 615 00 |
| Hordern, G. V., major, off. de l'état-major gén. (2e grade), 7 sept.-31 mars 1912, à $2,525; supplément pour la même période à $975 | 1,983 28 |
| Ogilvie, G. H., col., A.A.G., 8 m. à $2,190, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,025; supplément, 8 m. à $810, 3 m. à $975; allocation de transfert de Charlottetown à Kingston, $365 | 3,115 00 |
| Wood, T. B., lt.-col., off. d'état-major gén. (2e grade), 1 m. à $3,200; 11 m. au 31 mars 1912, à $3,500; moins loyer, 12 m. à $20 | 3,224 92 |
| Young, D. D., lt.-col., aide asst. A.G., 30 j. au 30 avril 1911, à $4.50; logement, 30 j. à $1; rations, 30 j. à 20c; fourrage, 30 j. à 30c; serviteur, 30 j. à 80c; chauffage et éclairage, $13 | 217 00 |
| Quatrième division— | |
| English, C. E. lt.-col., off. d'état-major gén., 11 m. au 31 mars 1912 à $4,000; alloc. de transf. de Québec à Montréal, $503.25 | 4,169 88 |
| Fages, J. A., D.A.A. et Q.M.G., 336 j. au 31 mars 1912, à $6.25; supplément, 336 j. à $2 | 2,272 00 |
| MacDougall, J. C., lt.-col., A.A.G., 8 m. au 31 déc. à $2,190, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,025; supplément, 8 m. à $810, 3 m. à $975; crédité en trop dans le fonds de pension, $1.36 | 2,751 36 |
| Roy, A., col., O.C., 9 m. à $3,000, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,900; supplément, 9 m. à $1,000, 3 m. à $1,100; crédité en trop dans le fonds des pensions 95c | 4,000 79 |
| Winter, C. F., major, aide A.A.G., 1 m. au 30 avril 1911, à $1,800; allocations accumulées, 1 m. à $600; O.S. intérimaire, 30 j. à $1 | 230 00 |
| Cameron, K., lt.-col., O.P.L., 30 j. au 30 avril 1911 à $1 | 30 00 |
| Macdonald, R., lt.-col., 30 j. au 30 avril 1911 à $1 | 30 00 |
| Piché, M. A., major, O.C.V., 30 j. au 30 avril 1911 à $1 | 30 00 |
| Stewart, W. J., lt.-col., 23 j. au 30 avril 1911 à $5 | 115 00 |
| Cinquième division— | |
| Harston, C. G., lt.-col., off. d'état-major général (2e grade), 2 m. au 31 mars 1912, à $2,525; supplément, 2 m. à $975 | 583 32 |
| O'Hara, B. L., capit., 91 jours au 31 mars 1912, à $1 | 91 00 |
| Pelletier, O. C., col., O.C., 1 m. au 30 avril à $2,190; 8 m. à $3,000; 3 m. au 31 mars 1912 à $2,900; supplément, 1 m. à $810, 8 m. à $1,000, 3 m. à $1,100; moins logement, 30 j. à $1.25 | 3,879 17 |
| Pope, E. W., capit., A.A.A.G. et Q.M.G., 9 m. au 31 déc. 1911 à $1,200, 3 m. au 31 mars 1912, à $1,778; supplément, 9 m. à $500; 3 m. à $622; moins retenues, 1.95 | 1,873 05 |
| Robertson, W., major, off. d'état-major (2e grade), 10 m. au 31 mars 1912 à $2,525; supplément, 10 m. à $975; allocation de transfert, $400 | 3,316 67 |
| Winter, C. F., major, A.A.A.G., 8 m. à $2,190, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,025; supplément, 8 m. à $810, 3 m. à $975; alloc. de transf. de Montréal à Québec, $365 | 3,115 00 |
| Sixième division— | |
| Borden, A. H., capit., 122 j. au 31 juillet 1911 à $3; solde supplémentaire, 122 j. à $1; logement, 122 j. à 75c; rations, 122 j. à 20c.; chauffage et éclairage, $25.32; allocation de transfert de Halifax à Ottawa, $183; moins porté à la force permanente (Page O—24), $39.58 | 772 64 |
| Costin, C. B., lt., 156 j. au 15 déc. 1911 à $2.50; solde supplémentaire, 145 j. à $1; rations, 156 j. à 20c.; éclairage, $8.46; allocations de transfert, $77.50; moins retenues, $5.29 | 646 87 |
| Drury, C. W., gén. de brigade, O.C.D., 9 m. à $3,000, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,900; allocations accumulées, 9 m. à $1,000, 3 m. à $1,100; moins allocations pour quartiers, 366 j. à $1.25; moins chauffage, $29.55 | 3,512 95 |
| Hayter, R. J. F., capit., off. d'état-major gén., 16 juin-31 mars 1912 à $3,500 | 2,770 77 |
| Humphrey, W. M., col., A.A.G., 9 m. à $2,190, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,025; allocations accumulées, 9 m. à $810, 3 m. à $975; allocation de transfert de Saint-Jean à Halifax, $365 | 3,365 00 |
| A reporter | 165,413 12 |

| **Solde de l'état-major**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 165,413 12 |
| Sixième division—*Fin.* | |
| MacDougall, J. C., lt.-col., 1 m. au 30 avril 1911 à $2,190; allocations accumulées, 1 m. à $810; allocation de transfert de Halifax à Montréal, $365 | 615 00 |
| Johnston, H. D., lt.-col., off. princ. de santé, 89 j. au 30 avril 1911 à $1; MacLaren, M., lt.-col., 30 j. à $1 | 119 00 |
| Ogilvie, G. H., D.S.A., n° 12, 30 j. au 30 avril 1911 à $4.50; solde d'artillerie, 30 j. à $1; rations, 30 j. à 25c.; alloc. de serviteur, 30 j. à 40c.; chauffage et éclairage, $13; médicaments, $3.33 | 230 83 |
| Powell, A. H. H., capit., A.A.A.G., 9 m. à $1,200; 3 m. au 31 mars 1912, à $1,778; solde supplémentaire, 275 j. au 31 dé. à $1; allocations accumulées, 9 m. à $500, 3 m. à $622; allocation de ferrage, 3 m. à $1; fourrage, $27.51 | 2,180 42 |
| Simon, W., capit., 30 j. au 30 avril 1911 à $1 | 30 00 |
| District n° 10— | |
| Dixon, F. H., capit., A.I.M.D., 9 m. à $1,200, 2 m. au 31 mars 1912 à $1,778; allocations accumulées, 9 m. à $68.85, 3 m. à $54.75; allocation spéciale, 3 m. à $13 | 2,167 38 |
| Lipsett, L. J., capit., off. d'état-major (2e grade), 27 juillet-31 mars 1912 à $3,500; allocation spéciale, 91 j. à 27c | 2,404 89 |
| Steele, S. B., col., O.C.D., 3 m. au 31 mars 1912 à $2,900; allocation accumulée, 3 m. $159.36; allocation spéciale, 3 m. à $250 par année | 946 83 |
| District n° 11— | |
| Bennett, C. C., capit., 1 m. au 31 avril 1911 à $1,200; allocation, 1 m., $41.66; crédité dans le fonds de pension, $7.50; allocation de transfert à Toronto, $300 | 449 16 |
| Moore, F. W. L., capitaine, A.I.M.D., 8 m. au 31 déc. 1911 à $1,200; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,778; allocation accumulée, 8 m. à $500; rations, 91 j. à 25c.; allocation de serviteur, 91 j. à 25c.; éclairage, $6.25; allocation spéciale, 3 m. à $13; moins retenues, $9 | 1,659 53 |
| Wadmore, R. L., col., O.C.D., 9 m. à $2.190; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,778; allocation accumulée, 9 m. à $810, 3 m. à $1,100; allocation spéciale, 3 m. à $250; moins allocation pour quartier et chauffage, $234.23 | 3,078 25 |
| District n° 13— | |
| Bell, A. H., capit., A.I.M.D., 9 m. à $1,200, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,778; allocation accumulée, 9 m. à $500; 3 m. à $622; allocation spéciale, 9 m. à $326.25, 3 m. à $156; allocation de chauffage, $115.32 | 2,273 94 |
| Cruikshank, E. A., lt.-col., O.C.D., 9 m. à $2,190, 3 m. au 31 mars 1912, à $2,900; allocation accumulée, 9 m. à $810, 3 m. à $1,100; allocation spéciale, 9 m. à $300, 3 m. à $250 | 3,537 45 |
| | 185,105 80 |
| Compte rendu à " force permanente, provisions et fournitures (Page O—33) | 2,117 00 |
| | 187,222 80 |
| Moins déductions de pension, 6e division, payées en 1912-13 | 27 96 |
| | 187,194 84 |

**Solde de la force permanente, provisions et fournitures.**

*London, Ont. ($59,389.98)*

| | |
|---|---|
| Solde des commis de l'état-major militaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 4,166 87 |
| Service de la solde de l'armée canadienne— | |
| Tooley, E. R., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4; solde, 336 j. à $1; allocation, $545.64 | 2,225 64 |
| Solde des s.-off. et hommes, 11 m. au 31 mars 1912, $873.40; moins effets d'équipement, 7c | 873 33 |
| Service de la direction de l'artillerie canadienne— | |
| Anderson, P. H., capit., 366 j. au 31 mars 1912, à $3; solde, 356 j. à 75c.; allocations, $454.79; moins retenues, $9.60 | 1,810 19 |
| Hessian, E. V., conducteur, 275 j. à $2; 31 j. au 31 janv. 1912 à $2.25; solde, 306 j. à 30c.; solde supplémentaire, 348 j. à 50c.; rations, $62.75; paiement en trop, 10c.; allocation de transfert à Kingston, $72 | 1,020 40 |
| Loggie, G. P., lt., 26 fév.-31 mars 1912, à $840; allocations, $19.38 | 98 58 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $8,455.65; moins amendes, $32.85; effets d'équipement, $16.91 | 8,405 89 |
| A reporter | 18,600 90 |

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 18,600 00 |
| *London, Ont.*—Fin. | |
| Régiment Royal canadien— | |
| Borland, D., sergent-major, 366 j. au 31 mars 1912 à $2, alloc., $107.75 | 839 75 |
| Burnham, J. G., capit., 152 j. au 31 mars 1912 à $3.50; solde de commandement, 42 j. à 75c.; allocations, $206.43; allocation de transfert de Halifax à London, $182; moins retenues, $17 | 934 93 |
| Chrysler, G. G., capit., 153 j. au 31 août 1911 à $3; rations, 153 j. à 20c | 489 60 |
| Griffith, H. F. R., lt., 275 j. à $2.50; 3 m. au 31 mars 1912 à $940; adjudant, 322 j. à 50c.; solde de commandement, 44j. à 75c.; allocations, $91.50 | 1,207 99 |
| Kaye, J. H., major, 275 j. à $4, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,500; solde de commandement, 189 j. à 75c, 3 m. à $300 par ann.; alloc., $197.50; moins reten., $13.50 | 1,875 75 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912 à $18,975.99; détaillé en 1910-11 (Page O—8), $12.97; compte rendu pour 1912-13, $84.48; moins amendes, $950.40; effets d'équippem., $246.94; retenues d'infirmerie, etc., $63.68 | 17,812 42 |
| Corps permanent de santé de l'armée— | |
| Belton, C. W., col., 366 j. au 31 mars 1912 à $5; solde, 366 j. à $1.25; allocations, $885.94 | 3,173 44 |
| Solde des s.-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $1,164.87; moins, ret., $33.54 | 1,131 33 |
| Corps canadien permanent du service de l'intendance militaire— | |
| Dean, E. C., capit., 162 j. à $3, 143 j. au 31 mars 1912 à $4; solde, 163 j. à 75c.; 142 j. à $1; allocations, $461.07 | 1,783 32 |
| Solde des sous-off. et hommes, $142.30; moins retenues, $18 | 124 30 |
| Ingénieurs canadiens royaux— | |
| Keefer, J. A., lt., 206 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'ingénieur, 206 j. à 50c.; allocations, $432.13 | 1,325 11 |
| Solde des sous-off. et hommes, 5 m. au 31 mars 1912 | 810 05 |
| Personnel subordonné—Solde des sous-off. et hommes, 3 m. au 31 mars 1912 | 483 70 |
| Bate, H. N. & Sons, Ottawa, thé, 250 liv. à 20 c.; café, 255 liv. à 21c.; divers, $10.52 | 114 07 |
| Bell Telephone Co., service d'échange, casernes, 9 m. au 31 mars 1912, $33.75; magasins de l'artillerie, 11 m. au 31 mars 1912, $43.08 | 76 83 |
| Connell Coal Co., houille à fournaise à $5.50; houille menue à $5.40; houille | |
| Edwards, P., vider fosses d'aisance, 12 m. à $9 | 108 00 |
| grasse à $3.75 | 2,283 01 |
| Hamilton, A. M. & Son, paille, 4,055 liv | 20 28 |
| London Electric Co.: éclairage, 12 m. ua 31 mars 1912; casernes, $886.71; magasins, $233.31 | 1,120 02 |
| Commissaires de l'eau de London, taxe d'eau, 15 avril 1911-5 janv. 1912 | 346 92 |
| Parisian Steam Laundry, blanchissage de couvertures, 311 à 10c.; draps, 421 à 3c; piqués, 48 à 10c.; divers, $35.15 | 83 68 |
| Parnell-Dean Steam Baking Co., pain, 15,614 liv. à 2¼c.; supplément p. hôpit., $3.66 | 347 17 |
| Poole, M. J., mouton, 4,543 liv. à 8c.; bœuf, 10,744 liv. à 8c.; viande diverse, $10.21 | 1,233 17 |
| Ranahan, P H., bacon, 1,987·42 liv. à 15½c.; fromage, 934·9 liv. à 13½c.; sucre, 1,951·8 liv. à 5c.; pommes de terre, 15,614 liv. à 1c.; légumes, 5,775 liv. à 1 c.; confitures, 1,990¼ liv. à 9½c.; fèves, 1,803 liv. à 3c.; beurre, 1,868·2 liv. à 28c.; divers, $20.68 | 1,542 78 |
| Stevely, Wm. & Son, pétrole, 180 gal. à 14c; divers, $3.75 | 28 95 |
| Strong, W. T., fournitures diverses de substances chimiques | 97 38 |
| Hôpital Saint-Joseph, infirmerie et soins, capit. J. G. Burnham, 17 j. à $2 | 34 00 |
| Hôpital Victoria, soins aux malades, 18 j. à $1.50, 69 j. à $1.75, 7 j. à 70c; divers, $3.50 | 156 15 |
| Arrestation d'un déserteur, sergt T. S. Lucas | 20 00 |
| Suppléments: cuisine des off., $225.; cuis. des sergts, $50; biblioth., hommes, $20; cuis. des off., $35, référence, $30; tablettes, $15; aide spécial, $25 | 400 00 |
| Poste: A.S.D., $257.99; paie-maître, $77.92; O.C., $123.55; R.C.R., $27; corps de santé de l'armée, $1126 | 497 72 |
| Officier de renseignements divisionnaire, major H. J. Lamb, $91 à $1 | 91 00 |
| Devoirs de l'off. de santé; médecin n° 1, major D. H. Hogg, 29 j.à $4 | 116 00 |
| Cove Rangers, Cie K, R.C.R., 5-7 juillet 1911 | 22 45 |
| Versements de moins de $15 (7) | 57 81 |
| *Toronto, Ont. ($194,347.44).* | |
| Personnel permanent, 2e division— | |
| Butcher, W. P. capit., 275 j. à $3.75, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,370; suppléments, $587.06 | 1,960 79 |
| Ford, E., capit., 25 j. à $3; Fotheringham, J. T., lt.-col., 20 j. à $5; supplément, $30 | 205 00 |
| Langton, J. G., lt.-col., 38 j. à $5 | 190 00 |
| Solde des empl. du person. milit., 12 m. au 31 mars 1912, $4,361.95; moins ret., 22c | 4,361 73 |
| A reporter | 66,107 50 |

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 66,107 50 |
| *Toronto, Ont.*—Suite. | |
| Corps canadien de solde de l'armée— | |
| Hilchie, H. M., sergent-major, 240 j. à $1.50; lt., 35 j. au 31 déc. 1912 à $3; solde, 244 j. à 30c; supplément, $286.82; allocation de transfert à Winnipeg, $165.. | 990 02 |
| Shanly, C. N., major, 366 j. au 31 mars 1912, à $4; solde, 366 j. à $1; supplément, $594.64 | 2,424 64 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m., $1,989.71; moins effets d'équip., $6.76 | 1,982 95 |
| Corps canadien de l'artillerie— | |
| Bourne, W., sous-conducteur, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 366 j. à 30c; supplément, $347.35 | 1,189 15 |
| Donaldson, R. L. M., lt., 275 j. à $3.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,280; supplément, $513.76 | 1,796 27 |
| Mooney, L., sous-conduct., 366 j. au 31 mars 1912, à $2; solde, 366 j. à 30c; supplément, $347.35 | 1,189 15 |
| Smith, T. P. C., major, 1er-20 avril 1911, à $2,800 | 153 43 |
| Thompson, G. W. F., sergent-major, 122 j. à $2.30; 244 j. au 31 mars 1912 à $2.40; solde, 366 j. à 30c.; supplément, $347.35 | 1,323 39 |
| Wynne, J. H., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde, 366 j. à $1; supplément, $724.39 | 2,737 39 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $18,081.69; moins effets d'équippement, $27.19; retenues d'infirmerie, $4.38; frais de transport d'Angleterre, $30 | 18,020 12 |
| Dragons canadiens royaux— | |
| Bell, W. H., lt., 275 j. à $2.50; 3 m. au 31 mars 1912 à $940; supplément, $490.91 | 1,413 40 |
| Belton, A., capit., 60 j. au 31 mars 1912 à $2; supplément, $68.98 | 188 98 |
| Bowie, D. B., 151 j. au 31 août 1911 à $2.25; rations, $12.20; transfert à Saint-Jean, $38.25 | 394 70 |
| Caldwell, E. L. lt., 201 j. au 18 déc 1911 à $2.25; supplément, y compris transfer à Saint-Jean, $59.65 | 511 90 |
| Codville, F. H. M., lt., 193 j., à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $60.95 | 705 20 |
| Elmsly, J. H., major, supplément, 12 m. au 31 mars 1912 | 273 50 |
| Gilman, F., lt., 153 j. au 31 août 1911 à $2.50; rations, $12.20; transfert à Saint-Jean, $42.50 | 437 20 |
| Hall, W. B., lt.-col., 306 j. au 31 janv. 1912 à $5, 2 m. au 31 mars à $1,850; solde de change, 244 j. à $1; supplément, $848.24 | 2,930 56 |
| Hetherington, E. A., lt., 275 j. à $2.75, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; rations, $58.95 | 887 70 |
| Kingsford, W. R., lt., 122 j. à $2.50; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,040; adjudant, 85 j. à 50c.; rations, $46.75 | 654 23 |
| Lawless, W. T., capit., 29 j. à $2.25, 246 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; supplément, $49.75 | 1,127 88 |
| Leblond, T., sergt-maj., 275 j. à $2; 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; instructeur de français, 30 j. à 20c.; instructeur de selle, 30 j. à 10c.; supplément, $370.32.. | 1,134 07 |
| MacBrien, J. H., lt., 275 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $940; adjudant, 281 j. à 50c.; supplément, $490.91; allocation spéciale au collège M.R., $85; moins retenues, $10 | 1,628 90 |
| McDougall, K., lt., 122 j. à $2.25, 25 j. à $2, 73 j. au 30 nov. 1911 à $3; rations, $12.20 | 55 70 |
| McMillan, A., capit., 275 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; supplément, $536.75 | 1,636 74 |
| Nordheimer, R., lt., 27 j. à $2.25, 3 j. au 30 juin 1911 à $2.50 | 68 25 |
| Purdy, B. E., sergent instructeur, arrérages de solde | 32 20 |
| Van Straubenzie, C., major, 275 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,500; supplément, $709.39; allocation spéciale au C.M.R., $141.68; moins retenues, $14.18. | 2,311 89 |
| Williams, V. A. S., lt.-col., 275 j. à $5, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,400; solde de commandement, 275 j. à 75c.; inspecteur de la cavalerie, 275 j. à 75c.; supplément, $1,323.24 | 3,710 74 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m., $30,996.06; compte rendu pour 1910-11 (Page O—10), $27.50; moins amendes, $759.55; effets d'équipement, $442.25; retenues d'infirmerie, etc., $117.09; moins balance portée à 1912-13, $4.85 | 29,682 82 |
| Régiment canadien royal— | |
| Brown, J. S., capit., 275 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; adjud. 281 j. à 50c.; arrérages de solde, $24.50; supplément, $159.25; moins retenues, $6 | 1,418 26 |
| Carpenter, A. E. major, 275 j. à $4.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,700; solde de command., 275 j. à 75c., 3 m. à $300; suppl., $95.75; moins retenues, $6 | 2,033 50 |
| A reporter | 151,652 33 |

**Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* $ c.

Report ..... 151,652 33

*Toronto, Ont.*—Suite.

Régiment canadien royal—*Fin.*
Costin, E. B., lt., 3 m. au 31 mars 1912 à $940; adjudant, 85 j. à 50c; supplément, $22.75 ..... 300 25
Cox, G. W., lt., 24 j. à $2.25, 165 j. à $2; supplément, $90.20 ..... 474 20
Cummings, R., sergt-major, 275 j. à $2, 91 j. à $2.50; supplément, $457.50 ..... 1,235 00
Law, A. A. S., capit., 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; rations, $22.75 ..... 297 75
McCulloch, F. G., lt., 20 j. au 30 avril 1911 à $2.25; rations, $4 ..... 49 00
Price, E. H., sergt-major, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; supplément, $370.32 ..... 1,102 32
Sankey, N. V., lt., 301 j. au 5 fév. 1912 à $2.25; supplément, $50.25; moins retenues, $6 ..... 721 50
Suydam, H. C., lt., 183 j. au 30 nov. 1911 à $2; supplément, $89 ..... 455 00
Timmis, R. S., lt., 231 j. au 10 janv. à $2.25, 11 janv.-31 mars 1912, à $840; supplément, $122.34; moins retenues, $11.85 ..... 817 67
Utton, F. W., sergt-major, 91 j. à $1.75, 275 j. au 31 mars 1912 à $2; solde additionnelle, 21 j. à 25c.; supplément, $370.32 ..... 1,084 82
Solde des sous-off. et hommes, cie I., 12 m. au 31 mars, $27,082.13; compte rendu en 1910-11 (Page O-10), $28.60; moins amendes, $763.30; eff. d'équip., $311.96; ret. d'infirm., etc., $150.65; moins bal. portée à 1912-13, $122.20 ..... 25,762 62

Corps permanent de santé de l'armée—
Arnold, W. C., Dr, 21 j. à $4; Fotheringham, J. T., lt.-col., 17 j. à $5 ..... 181 00
Clarke, J. T., capit., 12 j. au 12 avril 1911 à $3; solde, 12 j. à 75c.; supplément, $31.79 ..... 76 79
Grant, J. A., lt.-col., 275 j. à $15; 3 m. au 31 mars 1912 à $2,280; solde, 275 j. à $1.25; supplément, $908.27 ..... 3,197 02
Hyland, G. H., capit., 113 j. au 1er sept. 1911 à $3; fourrage, 113 j. à 30c ..... 372 90
Potter, J. L., major, 122 j. à $4; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,800; solde, 122 j. à $1; supplément, $257.80 ..... 1,317 80
Scot, W. A., major, 34 j. au 31 mars 1912 à $4; supplément, $10.20 ..... 146 20
Snell, A. E., lt., 153 j. au 31 août 1911 à $3; solde, 153 j. à 50c; supplément, $219.37; allocation de transfert, $90 ..... 844 87
Solde des sous-off. et hommes, 12 m., $2,622.04; compte rendu en 1910-11 (Page O-10), $45.55; moins amendes, $68.40; effets d'équipement,$2.08; retenues d'infirmerie, etc., $12.90 ..... 2,584 21

Corps canadien permanent du service de l'intendance militaire—
Bell, A. de M., capit., 245 j. à $3; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,450; solde, 245 j. à 75c.; supplément, $507.10 ..... 1,788 34
Henderson, R. H., lt., 275 j. à $2.25; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde, 275 j. à 50c.; supplément, $424.31 ..... 1,455 57
Solde des sous-off. et hommes, 12 m., $4,420.52; moins retenues, $67.66; moins balance portée à 1912-13, $34 ..... 4,318 86

Ingénieurs canadiens royaux—
Caldwell, A. C., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde d'ingénieur, 366 j. à $1, $842.14 ..... 2,855 14
Morrison, T. E., lt., 275 j. à $2.50; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'ingénieur, 275 j. à 50c; supplément, $163.15; moins retenues, $12.20 ..... 1,250 93
Shergold, C., M.S.R., 366 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde d'ingénieur, 366 j. à à 50c.; supplément, $3.70.32; moins retenues, 50c ..... 1,376 32
Solde des sous-off. et hommes, $15,880.90, compte rendu pour 1910-11 (Page O-11), $50.47; compte rendu en 1912-13, 10c.; moins amendes, $43; effets d'équipement, etc., $110.81 ..... 15,777 96

Bate, H. N., & Sons, Ottawa: thé, 500 liv. à 20c.; café, 600 liv. à 21c.; transport, $5.64; boîtes, $9 ..... 240 64
Bell Telephone Co.: service d'échange, casernes Stanley, 12 m. au 31 mars 1912, $45; O.C., 12 m. au 31 mars 1912; appts Alexandra, 6 m. au 1er nov. 1911, $16 ..... 113 00
Bingham, Geo. A.: 24 tubes antitoxine, $36; fournit. de drogues div., $590.12 ..... 626 12
British American Oil Co.: 1,401⅔ gal. pétrole à 10½c. le galon ..... 147 17
Canada Bread Co.: 27,334⅔ liv. pain à 2⅓c ..... 637 80
Connell Coal Co.: houille, 2 tonnes à $6, 723·31 tonnes à $5.40, 3·95 tonnes à $425, 11·75 tonnes à $3.75 ..... 3,978 73
Domestic Laundry Co., blanchissage, 12 m. au 1er mars 1912 ..... 505 60
Ellis, H., préparer le corps de feu John Carlton, R.C.R., et fournit. d'une bière et 2 carosses ..... 88 00
Grenadier Ice & Coal Co., fourniture de glace, 1er avril 1911-31 janv. 1912 ..... 52 61
Guest, G. H., lait, fourni à 7c. la pinte, $98.73; Huter, M., paille, à 80c. du 100 liv., $63.04 ..... 161 77

A reporter ..... 228,047 81

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 228,047 81 |
| *Toronto, Ont.*—Fin. | |
| Jannette, D., loyer de magasin, 2 m. au 31 mai à $40; James, Geo. G., loyer de maison, 3 m. au 31 mars 1912 à $23 | 149 00 |
| Lyons, Geo. A., foin, 66·46 tonnes à $15.45, 119·11 tonnes à $18.30; avoine, 2,976½ boiss. à 45c., 4,712·65 boiss. à 47c.; paille, 99·6 tonnes, $834.82, son, 2·65 tonnes à $27 | 7,667 27 |
| Mack & Co., loyer de bureau, 88 rue Bay, 3 m. à $12; 1 poêle à l'huile, 2de main, $2 | 26 00 |
| Marchmont, S. W., enlèvement des cendres, 12 m. au 31 déc. 1911, $468; vider les fosses d'aisance, 222 barils à 50c | 579 00 |
| Mathews, F., fourniture d'épiceries à l'hôpital de la station, 12 m. au 31 mars | 236 15 |
| Medland Bros., bacon à 18c., 1,257·56, café à 25c., $25.13; fromage à 13c., $482.02; sucre à 5c., $333.76; légumes frais à 3c., $571.50; pommes de terres à 1¼c., $719.02; confitures à 10c., $735.53; haricots à 3½c., $222.94; beurre à 28c., $1,967.16; fleur à $2.90, $163.47; divers, $211.62 | 6,689 71 |
| McIntyre, A. G., nettoyer les poêles, tuyaux, conduites, etc., et enlever les poêles | 291 53 |
| Ville de Toronto, taxes d'eau: caserne Stanley, 9 m. au 31 déc. 1911, $694.78; vieux fort, 15 m. au 31 mars 1912, $62.50; garnison, 6 m. à oct. 1911, $225.12 | 982 40 |
| Toronto Electric Light Co., éclairage, 1 an au 23 mars 1912 | 65 80 |
| Hôpital Général de Toronto, entretien des malades à $4.90 par semaine | 482 40 |
| Weston, Geo., pour farine, 24,271½ liv. à 2½c | 566 32 |
| Woods, N. J., mouton, 784 liv. à 10½c.; bœuf, 56,374¾ liv. à 8½c | 4,874 13 |
| Nettoyage des bureaux, S.O.O., Mme H. M. Thompson, 12 m. à $5 | 60 00 |
| Niagara Navigation Co., frais de transport des fournitures | 73 84 |
| Q.M.S.I., A. B. Blake-Foster, solde et supplément, 10 m. au 31 mars 1912 | 838 60 |
| Solde de l'ordonnance du téléphone, 11 m. au 31 mars 1912 | 58 40 |
| Alloc. pour pétrole: cuis. des off., $155.72; cuis. des sgts, $38.88; bibl. de stat., $5.58 | 200 05 |
| Allocations: cuis. des off., $400; biblioth., $20; cuis. des sgts, D.C.R., $50; biblioth. des hommes, $20; biblioth., O.C., $20; biblioth. de référence, $25 | 585 00 |
| Poste: O.C.G., $331.07; paie-maître, $153.20; O.C., $136.37; D.C.R., $69.20; R.C.R., $41.41; C. pour serv. de santé, $13.36; Ing. C. R., $20.48; C. pour serv. de l'intendance, $16.92; Com. corps pour serv. vét., $2.22 | 787 23 |
| Achat de remontes, W. Greene, Niagara, 1 cheval | 300 00 |
| Versements de moins de $25 (20) | 176 58 |
| *Kingston, Ontario ($221,895.67).* | |
| Etat-major de commandement— | |
| Bailey, W. G., sergt-major, 275 j. à $2, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; supplément, $380 | 1,134 75 |
| Potter, T. D., sergt-major, 184 j. à $2; 91 j. au 31 mars 1912 à $2.50; supplément, $289 | 884 50 |
| Solde des employés de l'état-major militaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,556 15 |
| Corps canadien de solde de l'armée— | |
| Lambert, A. O., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3.50; solde, 366 j. à 75c.; supplément, $481.54; alloc. de transf. d'Ottawa à Kingston, $52.50 | 2,089 54 |
| Turner C., sergt-major, 275 j. à $1.75; 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde, 366 j. à 30c.; supplément, $352.50; transfert d'Ottawa, $52.50 | 1,200 80 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912 | 905 45 |
| Corps canadien du service de l'artillerie— | |
| Brough, A. E., garde-magasin, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Hessian, E. V., condr, 60 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde, 60 j. à 30c; supplément, $70; moins retenues, 10c | 22 90 |
| McCully, A., sous-condr, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 366 j. à 30c; supplément, $352.50; moins retenues, $1.83 | 1,192 47 |
| Prideaux, P. E., lt., 228 j. à $2.50; capit., 138 j. au 31 mars 1912 à $3; solde, 228 j. à 50c., 138 j. à 75c.; supplém., $451.59; moins retenues, $3.42 | 1,649 67 |
| Pugh, T. hon. lt., 30 j. au 30 avril 1911 à $3.50; supplément, $36.16 | 141 16 |
| Strange, F., lt.-col., 306 j. à $5, 2 m. au 31 mars 1912 à $2,280; solde, 306 j. à $1.25; supplément, $688.89; moins retenues, 90c | 2,980 49 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $11,222.30; moins amendes, $3; effets d'équipement, $83.10; retenues d'infirmerie, etc., $51.53; moins balance portée à 1912-13, $2.25 | 11,082 42 |
| Artillerie à cheval canadienne royale— | |
| Benson, F. M., lt., 87 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde d'artilleur, 87 j. à 50c.; supplément, $98.22 | 337 47 |
| Boak, H. E., capit., 30 j. à $2.50, 336 j. au 31 mars 1912 à $3; solde d'artilleur, 30 j. à 50c, 336 j. à 75c.; adjudant, 244 j. à 50c.; supplément, $59.25; moins retenues, $16.40 | 1,514 85 |
| A reporter | 282,179 04 |

**Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* $ c

Report ..... 282,179 04

*Kingston, Ont.*—Suite.

Artillerie à cheval canadienne royale—*Suite.*

Browne, G. S., lt., 275 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912, à $1,100; supplément, $71.55.. 1,167 93

Burstall, H. E., lt.-col., 30 j. au 30 avril 1911 à $5; solde d'artilleur, 30 j. à $1.25; solde de commandem., 30 j., à 75c.; solde d'inspecti., 30 j. à 75c.; supplément, $59.50; allocation de trans. de Kingston à Québec, $170..... 462 00

Constantine, C. F., capit., 275 j. au 31 mars 1912 à $3; solde d'artilleur, 275 j. à 75c.; instructeur, 213 j. à $1; supplém., $47.35; moins retenues, $7.95..... 1,283 65

Eaton, D. I. V., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde d'artilleur, 366 j. à $1; solde de commandement, 143 j. à 75c.; supplément, $551.82; moins retenues, $35.13..... 2,636 94

Elkins, W. H. P., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3; solde d'artilleur, 366 j. à 75c; supplément, $67.25; moins retenues, $11.60..... 1,428 15

Gimblett, W. H., sergt-major instr., 275 j. à $2, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde d'artil., 275 j. à 25c., 91 j. à 30c.; supplément, $315.32..... 1,166 12

Hagarty, W. G., lt., 183 j. au 30 sept. 1911 à $2.50; solde d'artilleur, 183 j. à 50c.; supplément, $42.10; moins retenues, $9..... 582 10

Hamilton, J., major, 275 j. à $3.75; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,370; supplément, $454.79 ..... 1,828 52

Irwin, A. de la C.,, lt., 153 j. au 31 août 1911 à I2.50; solde d'artilleur, 153 j. à 50c.; supplément, $33.90; moins retenues, $6.80..... 486 10

Lacerty, H. P. lt., 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'artilleur, 24 j. à 50c.; rations, $7.75..... 294 73

Leslie, J. N. S., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde d'artilleur, 366 j. à $1; solde de commandement, 75 j. à 75c; supplément, $571.89..... 2,641 14

Light, A., chef de musique, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde d'artil., 366 j. à 25c.; solde de music., 366 j. à $1.50; supplém., $347.32; moins ret., $11.70..... 1,708 12

Long, C. E., capit., 31 j. au 30 avril 1911, à $3.75; supplément, $39.58; allocation de transfert, $112.50; moins retenues, $1.30..... 263 28

Macpherson, H. W., lt., 3 m. au 31 mars 1912 à $8.40; rations, $7.75; allocation de transfert, $38.25; moins retenues, $2.60..... 253 40

Massie, J., lt.-col., 366 j. au 31 mars 1912 à $5; solde de change, 366 j. à $1, supplément, $673.89..... 2,869 89

McIntyre, W., sergt-major instructeur, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde d'artilleur, 275 j. à 25c., 91 j. à 30c.; arrérages, $20.10; supplément, $322.02..... 1,170 17

O'Grady, J., lt., 275 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; supplément, $401.56... 1,501 54

Palmer, A. Z., capit., 335 j. au 29 fév. 1912, à $3.50; solde d'artilleur, 335 j. à 75c.; adjudant, 76 j. à 50c.; supplément, $411.95..... 1,873 70

Panet, E. de B., capit., 30 j. à $3.50; major, 184 j. au 31 oct. 1911 à $4; solde d'artilleur, 30 j. à 75c.; 184 j. à $1; instructeur, 153 j. à $1; supplément, $257.50.. 1,458 00

Panet, H. A., major, 31 j. à $5; 3 m. au 31 mars 1912 à $2,600; solde d'artilleur, 31 j. à $1.25; solde de commandement, 27 j. à 75c.; supplément, $680.89..... 1,544 90

Roy, L. A., O.G., capit., 275 j. au 31 déc. 1911 à $3.50; solde d'artillerie, 275 j. à 75c.; supplément, $328.47; moins retenues, $2.60..... 1,494 62

Slade, J., s.n.i., 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde d'artil., 275 j. à 25c., 91 j. à 30c.; arrérages, $20.10; supplément, $322.02; moins retenues, $1.75..... 1,168 42

Stroud, W. A., maître-canonnier, 128 j. au 5 août 1911 à $2.25; solde d'artilleur, 128 j. à 25c.; supplément, $96.23..... 416 23

Vien, L. S., lt., 275 j. à $2.50; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,200; solde d'artilleur, 275 j. à 50c.; adjudant, 10 j. à 50c.; supplément, $68.05; moins retenues, $19.75 ..... 1,181 30

Watson, C. A., lt., 244 j. au 30 nov. 1911 à $2.25; adjudant, 30 j. à 50c.; supplément, $66.10; moins retenues, $20.50..... 609 30

Solde des sous-oc. et hommes, personnel subordonné, $10,559.27; moins amendes, $79.75; effets d'équipement, $45.28; retenues d'infirmerie, etc., $9.72; moins balance portée à 1912-13, 95c..... 19,423 57

Solde des sous-off. et hommes, " Batterie A ", $34,739.06, compte rendu en 1910-11 (Page O-11), 29c.; compte rendu en 1912-13, $4.55; moins amendes, $351.95; effets d'équipement, $262.64; retenues d'infirmerie, etc., $89.31..... 34,040 00

Solde des sous-off. et hommes, " Batterie B ", $28,213.81, compte rendu en 1910-11 (Page A-13), $3.19; cpte rendu en 1912-13, $153.97; moins amendes, $1,024.40; effets d'équipement, $341.02; retenues d'infirmerie, etc., $81.39..... 26,924 16

A reporter ..... 394,057 02

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 394,057 02 |
| *Kingston, Ont.*—Suite. | |
| Corps permanent de santé de l'armée— | |
| Duff, H. R., lt.-col., 275 j. à $5, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,280; solde, 275 j. à $1.25; supplément, $842.59 | 3,131 34 |
| Gardiner, R. J., lt., 12 j. à $3, 35 j. à $2; supplément, $22.36 | 128 36 |
| Pense, Mlle E. F., sœur infirmière, 2 j. à $2.25; supplément, $1.97 | 6 47 |
| Pugh, Mlle M. M., sœur infirmière, 46 j. au 7 sept. 1911 à $2.25; supplément, 45.31 | 148 81 |
| Snell, A. E., lt., 122 j. à $3.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,280; supplément, $379.56. | 1,126 54 |
| Williamson, R. B., major, 29 j., avril 1911, à $4 | 116 00 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m., $5,404.22; moins retenues, $32.77 | 5,371 45 |
| Corps canadien permanent du service de l'intendance militaire— | |
| Bell, A. de M., capit., 30 j. au 30 avril 1911 à $3; solde, 30 j. à 75c.; supplément, $39.58; allocation de mutation à Toronto, $90 | 242 08 |
| Hale, E. R., lt., 68 j. à $2.25; 298 j. au 31 mars 1912 à $3; solde, 68 j. à 50c., 298 j. à 75c.; supplément, $447.05; mutation à Québec, $102 | 1,853 55 |
| Hughes, A. T., sergt-major, 275 j. à $1.75, 91 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 366 j. à 30c.; supplément, $315.32 | 1,088 37 |
| Simson, W. A., capit., 193 j. à $3, 143 j. au 31 mars 1912 à $4; solde, 193 j. à 75c., 143 j. à $1; supplément, $464.63; mutation de Halifax à Kingston, $69 | 1,972 38 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m., $11,252.23; compte rendu en 1912-13,$6.35; moins amendes, $124.45; effets d'équipement, $81.67; retenues d'infirmerie, etc., $41.50 | 11,011 56 |
| Ingénieurs canadiens royaux— | |
| Hughes, H. T., capit., 22 j. à $3, 344 j. au 31 mars 1912 à $350; solde d'ingénieur, 366 j. à 75c.; supplément, $540.39 | 2,084 89 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m., 1,839.65; compte rendu en 1912-13, $1.60; moins retenues, $23.40 | 1,817 85 |
| Cadres d'instruction, 3e division, solde des sous-off. et hommes, 3 m. au 31 mars, 1,104,34; moins versé en 1912-13, $4.94; moins retenues, $4.65 | 1,094 75 |
| Corps canadien permanent de service vétérinaire, solde des sous-off et hommes, 6 m. au 31 mars | 596 00 |
| Ackerman, B. F. & Son, 45 liv. de cuir | 30 83 |
| Bate, H. N. & Sons: thé, 1,600 liv. à 20c.; café, 1,950 liv. à 21c.; boîtes et transport, $41.49 | 770 99 |
| Bell Telephone Co.: service d'échange au 31 mars 1912, R.A.C. à C. ordinaire des off., $55; parc de l'artillerie, $25; hôpital de station, $30; Fort-Henry et magasins de l'artillerie, $62; corps de l'artillerie, $30; col. Benson, 7²⁹⁄₃₀ m. au 31 déc. 1911, $16.65; cas. Tête-du-Pont, 6 m. au 19 avril 1912, $15 | 233 65 |
| Prison du comté de Frontenac, entretien des prisonniers, 340 j. à 25c | 85 00 |
| Chown, A. & Co.: 270½ liv. de cuir, $128.61; 2 gr. de boutons pour éperons, $8; 11 verges de grosse toile, $8.25; ferronnerie divese, $109.76 | 254 62 |
| Crawford, James, bacon, 7,355¾ liv. à 16c.; beurre, 7,441 liv. à 25c., 241½ liv. à 21c.; fromage, 3,761½ liv. à 12c.; café, 74 liv. à 20c.; sucre, 7,895 liv. à 4½c.; légumes, 22,914 liv. à ⅞c.; pommes de terre, 63,256 liv. à ¾c.; confitures, 7,596½ liv. à 10c.; haricots, 7,646 liv. à 3c.; fleur, 275 sacs à $2.30; divers, $81.27 | 6,319 12 |
| Crawford, R., houille, 889½ tonnes à $6.94, 24 tonnes à $6, 8 tonnes à $7.50, 61 tonnes à $6.70, 1 tonne à $8; bois, 16½ cordes à $5.67 | 6,516 85 |
| Donoghue, C.: foin, 125·575 tonnes à $10, 330·19 tonnes à $18; avoine, 5,774·3 boiss. à 45c., 11,008·45 boiss. à 51c.; paille, 57·59 tonnes à $6.50, 188·43 tonnes à $10; son, 42,900 liv. à $1.25 le quintal; bœuf, 2,324 liv. à 9¼c.; mouton, 1,146 liv. à $1$.20 le quintal; sel, $12.69 | 18,552 08 |
| Fleishman Co.: levure à 30c., $43.25; Frontenac Lumber & Coal Co., bois de service divers, $88.87 | 192 82 |
| Kingston, ville, 12 mois au 31 mars 1912, cotisations et taxe d'eau, $1,332.17; lumière électrique, $1,559.50 | 2,891 67 |
| Hôpital Général de Kingston, frais d'hôpital pour les malades, à 50c. par jour | 64 00 |
| Buanderie de Kingston, blanchissage, 11 m. au 29 fév. 1912 | 442 03 |
| Kingston Milling Co., fleur, 10 sacs à $2.45, 165 sacs à $2.40 | 420 50 |
| Pénitencier de Kingston, transport de fumier, 9 m. au 31 mars 1911 à $15 | 135 00 |
| Lewis, Calvin, vider les fosses d'aisance, 11 m. au 29 fév. 1912 à $40; ramonnage de cheminées, 117 à 25c | 469 25 |
| Mackie & Ryan, Pembroke: 2 côtés de cuir, $38.68; 1 selle, $6; divers, $8.96 | 53 64 |
| Mitchell, W. A., fournitures diverses de ferronnerie | 220 70 |
| McLeod, J. B., drogues fournies aux magasins de la santé, $947.96; hôpital vétérinaire, $232.91 | 1,180 87 |
| A reporter | 464,621 04 |

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 464,621 04 |
| *Kingston, Ont.—Fin.* | |
| Redden, Jas. & Co.: lait, 3,093 chopines à 3c.; beurre, 136 liv. à 27c; oranges, 253¼ douz. à 30c.; fournitures diverses, $174.25 | 379 76 |
| Thompson, E. H., loyer de l'hôpital militaire de station, 9 m. au 31 déc. 1911 | 450 00 |
| Toye, R. H., pain, 2,404 liv. à 3c; White, W. J. B., loyer d'un dactylogr., 1 an, $30. | 102 12 |
| Waddington, H.: mouton, 18,554 liv. à $10.20; bœuf, 38,121¾ liv. à $925; bifteck, 29 liv. à 15c | 5,423 12 |
| Poste: A.S.D., $374.28; paie-maître, $129.58; loyer de boîte, $6; O.C., $59.59; loyer de boîte, $6; R.A.C. à ch., $162.87; loyer de boîte, $6; off. char. de la caserne, $12.50; corps perm. de l'I.M., $14.92; 8e brig. d'inf., $5.45; corps perm. de santé de l'armée, $19.79 | 736 98 |
| Frais funéraires: canon. Lamoreaux, $20; W. Underwood, R.A.C. à ch., $40 | 60 00 |
| Suppléments: R.A.C. à ch., musique, $350; cuisine des off., $300; bibloth. A.S.R., $35; biblioth. de réf. O.G., $55; biblioth. du service des off., $35; biblioth. et salle de lecture, corps perm. de santé, $20 | 795 00 |
| Personnel d'instruction: Q.M.S.I., W. H. Hogan, 6 m. au 31 mars 1912 | 490 00 |
| Hôpital militaire, Mlle Mercer garde-malade déplômée, 25 j. à $3 | 75 00 |
| Versements de moins de $25 (17) | 164 22 |
| Achat de remontes: 35 chevaux, $7,985.25; moins imputé à 1912-13, $5,650 | 2,335 25 |
| *Ottawa, ($118,796.17).* | |
| Quartier général local— | |
| Anderson, W. B., major, 60 j. au 31 mars 1912 à $5; solde supplémentaire, 47 j. à $1; supplément, $27; allocation de Halifax à Ottawa, $226.80 | 700 80 |
| Barratt, H., sergt-major, 228 j. $2, 37 j. à $2.75, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde supplémentaire, 305 j. à 25c; supplément, $$391.10 | 1,320 10 |
| Benoit, P. S., capit., 244 j. au 31 mars 1912 à $3; solde d'ingénieur, 246 j. à 75c.; adjudant, 244 j. à 50c.; supplément, $423.25 | 1,461 75 |
| Bliss, D. C. F., lt.-col., 1er avril-31 déc. 1911, 9 m | 1,044 90 |
| Borden, A. H., capit., allocation de mutation d'Ottawa à Halifax | 161 00 |
| Davis, T. E., sergt-major, 275 j. à $2; 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde de sténographe, 366 j. à 10c.; supplément, $380; moins retenues, $8.40 | 1,162 95 |
| Dean, E. C., capit., 61 j. au 31 mai 1912 à $3; solde, 61 j. à 75c.; solde suppl., 58 j. à 50c.; supplément, $82.35; mutation d'Ottawa à London, $102 | 442 10 |
| Doucet, L. C. A. de B., capit., 305 j. au 31 mars 1912 à $3.50; solde d'ingénieur, 294 j. à 75c.; supplément, $510.75 | 1,798 75 |
| Drum, L., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde, 366 j. à $1; solde suppl., 305 j. à $1; supplément, $671.75 | 2,989 75 |
| Dunbar, J. B. P., lt., 91 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde d'ing., 91 j. à 50c.; solde suppl., $108.82; moins payé par le haut-com., $264 | 117 82 |
| Elliott, H. M. major, 26 j. au 1er mai 1911 à $4 | 104 00 |
| Gagnon, E. capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3; solde, 366 j. à 75c.; solde suppl., 366 j. à 50c.; supplément, $597.95 | 2,153 45 |
| Gareau, J. G. R., sergt-major, 15 j. à $2, 60 j. au 29 fév. 1912 à $2.25; suppl., $103.60; alloc. de mut., $67.50; moins payé en qualité de sous-off., $278.50 | 57 60 |
| Hallick, W., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4; solde, 366 j. à $1; solde suppl., 366 j. à $1; supplément, $671.75 | 2,867 75 |
| Hartley, J. J., sergt-major, 153 j. à $2.25, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde d'ing., 244 j. à 50c.; supplément, $242.47 | 936 22 |
| Henshaw, F. L., lt., 79 j. au 30 sept. 1911 à 02.25; solde d'ing., 31 j. à 50c; supplément, $12.40 | 205 65 |
| Hodgins, F. O., lt., 141 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'ingén., 110 j à 50c.; supplément, $308.50 | 991 00 |
| Keefer, J. A., lt., 69 j. au 8 juin 1911 à $3; supplément, $112.90 | 319 90 |
| Kruger, W. A., mtre-can., 127 j. à $1.75. 148 j. à $2. 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde d'artil., 275 j. à 25c., 91 j. à 40., suppl., $353.50; moins ret., $1.05 | 1,180 60 |
| Ingall, C. M., sergt-major, 275 j. à $1.75, 91 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 275 j. à 30c.; 91 j. à 50c; solde suppl., 91 j. à 25c., 54 j. à 50c.; supplément, $352.50 | 1,193 50 |
| Lawson, A. G., lt., 88 j. au 30 sept. 1912 à $2.25; solde d'ingénieur, 40 j. à $50c.; supplément, $16 | 234 00 |
| Lawrence, W. S., lt., 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; moins payé par le H.-C., -$150; supplément, $29.91 | 154 89 |
| Long, C. E., capit., 245 j. au 31 déc. 1911 à $3.75; 3 m. au 31 mars à $1,778; solde suppl., 245 j. à $1; supplément, $486.25; moins amendes, $2.70 | 2,091 80 |
| Maher, J., maître-canonnier, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde d'artilleur, 275 j. à 25c., 91 j. à 40c.; supplément, $380 | 1,400 15 |
| A reporter | 500,723 52 |

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c |
|---|---|
| Report | 500,723 52 |
| *Ottawa, Ont.*—Suite. | |
| Quartier général local—*Suite.* | |
| McNiven, D., sergt-major, 260 j. à $12, 15 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; supplément, $410.50 | 1,250 50 |
| McGowan, J. R., sergt-major, 275 j. au 31 déc. 1911 à $2; solde, 275 j. à $1; mutation d'Ottawa à Montréal, $60 | 885 00 |
| Palmer, A. Z., capit., 31 j. au 31 mars 1912, à $3.50; solde d'artilleur, 31 j. à $1; E.D., solde, 35 j. à $1; supplément, $78.18; mutation de Kingston à Ottawa, $119.18 | 363 11 |
| Potter, T. D., sergt-major, 91 j. au 30 juin 1911 à $2; supplément, $91; mutation à Kingston, $60 | 333 00 |
| Regan, J. L., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3; solde, 310 j. à 75c.; supplément, $524.41 | 1,854 91 |
| Spearing, E. A., sergt-major, 136 j. à $1.75, 230 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 306 j. à 30c., 60 j. à 50c.; supplément, $352.50 | 1,172 30 |
| Stuart, T. E., lt., 88 j. au 30 sept. 1911 à $2.25; solde d'ingénieur, 40 j. à 50c.; supplément, $16 | 234 00 |
| Tooley, E. R., major, 30 j. au 30 avril 1911 à $4; solde, 30 j. à $1; supplément, $52.50; mutation d'Ottawa à London, $136 | 338 50 |
| Vawdray, G., major, 7-31 mars 1912 à $2,000; supplément, $26.63 | 161 03 |
| Weatherbee, P., lt.-col., 213 j. au 31 mars 1912 à $5; solde d'ingénieur, 213 j. à $1.50; supplément, $609; change sur l'Australie, $7.88 | 2,001 38 |
| Webb, A. G., sergt-major instr., 141 j. au 31 mars 1912 à $2; suppl., $150; mut. d'Halifax à Ottawa, $92; moins payé en qualité de sous-off. R.C.R., $48.45 | 475 55 |
| Worth, G. W., sergt-major, 275 j. $1.75, 91 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 275 j. à 30c.; 91 j. à 50c.; supplément, $351.60 | 1,142 85 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $36,848.04; moins amendes, $4.36; effets d'équipement, $18.21 | 36,825 47 |
| Corps canadien de l'artillerie— | |
| Auclair, F., sergt-major, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.40; solde, 366 à 30c; supplément, $352.50; moins retenues, $4.65 | 1,336 05 |
| Bray, A., lt., 20 j. à $3.50; capit., 255 j. à $3.75, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,370; supplément, $517.49; solde suppl., 9 j. à $1; moins retenues, $23.36 | 1,871 88 |
| Carman, F. W., sous-cond., 275 j. à $1.75, 91 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 366 j. à 30.; supplément, $352.50; moins payé en qualité de sous-off., $714.40 | 411 15 |
| Dial, W. G., sous-cond., 214 j. au 31 oct. 1912 à $2.25; solde, 214 j. à 30c.; assist. contremaître au magasin, 121 j. à $1.50; supplément, $192.60; moins retenues, $9.81 | 909 99 |
| Folger, K. C., lt., 31 j. à $2.50; capit., 305 j. au 31 mars 1912 à $3; solde, 31 j. à 50c., 305 j. à 75c.; supplément, $472.36; moins retenues, $42.50 | 1,666 61 |
| Kerfut, J. H., garde-magasin, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Taschereau, G. A., capit., 92 j. à $3, 244 j. au 31 mars 1912 à $3,50; solde, 336 j. à 75c.; supplément, $476.71; moins retenues, $15.06 | 1,843 65 |
| Thompson, J. G., garde-magasin, 153 j. à $1.50; logement, $91.50 | 321 00 |
| Timmis, H. H., cond., 275 j. à $2, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde, 366 j. à 30c.; suppl., 275 j. à 90c., 3 m. à $420; moins retenues, $23.22 | 1,193 83 |
| Wheathly, R., garde-magasin, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| White, B. C., capit., 122 j. à $3; 244 j. au 31 mars 1912 à $3.50; solde, 366 j. à 75c.; supplément, $520.29; moins retenues, $8.37 | 2,006 42 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m., $25,589.08; compte rendu en 1912-13, $7.66; moins amendes, $18; effets d'équipement, $165.87; retenues d'infirmerie, etc., $192.08 | 25,220 79 |
| Corps permanent de santé de l'armée— | |
| Adair, J., lt., et adjudant, 275 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; supplément, $457.46 | 1,557 44 |
| Shillington, A. T., lt.-col., O.P. de S., 30 j. au 30 avril 1911 à $1 | 30 00 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $5,104.73; compte rendu, 1912-13, $25,40; moins effets d'équipement, $3.74 | 5,126.39 |
| Ottawa Electric Co.: cour. de force mot. pour le mot., 12 m. à $30 par force de ch., $282; à $3 par force de ch. par m., 1 m. 23 j., $68.90; éclairage, $375.12 | 726 02 |
| Ray, C. C. & Co.: houille, 10 tonnes à $6.90, 132¼ tonnes à $7, 18 17/20 tonnes à $7.10, ½ tonne à $8, 2 tonnes à $9 | 1,150 58 |
| Thompson, G. G., garde-magasin, 31 j. à 75c | 23 25 |
| Wigmore, J., camionnage au champ de tir, 8 charges à $5 | 40 00 |
| Allocation pour funérailles du sergt W. A. Bray, 4 Det. O.C | 40 00 |
| Examen de recrues, Dr W. P. Dillon, 6 à $1; Dr J. W. Shillington, $27 à 1 | 33 00 |
| Postes: corps perm. de santé, $30.67; loyer d'une boîte 67c.; gardien-chef, 58c | 31 92 |
| Versements de moins de $15 (5) | 30 17 |
| A reporter | 594,429 26 |

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 594,429 26 |
| *Petewawa, Ont. ($6,713.62).* | |
| Ingénieurs canadiens royaux | |
| Solde des sous-off. et hom., mai-déc. 1911, $4,947.82; moins amendes, $3.60; effets d'équipement, etc., $39.79 | 4,904 43 |
| Corps permanent de santé de l'armée— | |
| Solde des sous-off. et hommes, juin-août 1911, $1,271.96; moins ret., $8.10 | 1,263 86 |
| Hôpital Cottage, Pembroke, frais pour malades | 126 00 |
| Dewar & Ryan, 90 gal. gazoline, $22.50; Josephs, G. E., M.D., services professionnels, $30 | 52 50 |
| Leitch, J. D., pain, $23.24; McLean, Mme J., pens. de 2 chev., 61 j. à 50c. chacun | 84 24 |
| Pembroke Steam Laundry, blanchiss., $18.20; H. S. Conn., fourn. pour ch., $7.55 | 25 75 |
| Poste: C.P.A.C., $14.32; O.C., $15.60; O.P.I.M.A.S., $11.21; A.C.R., $24.92; R.C.R. $6.05; C.P.S. de S., $6.24; Ing. C.R., $15.40 | 93 74 |
| *Montréal ($45,514.66).* | |
| Personnel attaché— | |
| Fages, J. A., lt.-col., 30 j. au 30 avril 1911 à $6.25; supplément, $117 | 304 50 |
| McGowan, J. R., sergt-major, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; suppl., $105 | 309 75 |
| Employés du personnel militaire— | |
| Gareau, J. G. R., sergt-major, 31 j. au 31 mars 1912 à $2.25; supplément, $35 | 104 75 |
| Johnston, C. J., sergt-major, 245 j. à $2, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; supplément, $350; allocation de mutation, $92 | 1,136 75 |
| Lewis, C. E. L., sergt-major, 275 j. à $2, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; supplément, $380 | 1,134 75 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars, $4,402.63; moins eff. d'éq., $2.29. | 4,400 34 |
| Corps canadien de solde de l'armée— | |
| Davies, R., sergt-major, 34 j. à $1.75, 332 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 366 j. à 30c.; supplément, $352.50 | 1,185 80 |
| Gilbert, J. A., capit., 30 j. au 30 avril 1911 à $3.50; solde, 30 j. à 75c.; supplément, $43.58; mutation à Québec, $105 | 276 08 |
| Mack, J. C. O., major, 275 j. à $4, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,900; solde, 275 j. à $1; supplément, $646.22; moins retenues, $7.75 | 2,488 46 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,693 57 |
| Corps canadien du service de l'artillerie— | |
| Panet, A. H., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde, 366 j. à $1; supplément, $646.31 | 2,659 31 |
| Pugh, T., lt., 245 j. à $3.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,280; supplém., $419.05 | 1,596 53 |
| Ryder, J., soldat, allocation de mutation | 28 00 |
| Taschereau, G. A., capit., 30 j. au 30 avril 1911 à $3; solde, 30 j. à 75c.; supplément, $43.58; allocation de mutation à Ottawa, $90 | 246 08 |
| Woods, F. J., sous-cond., 27 j. au 27 avril 1911, à $1.75; solde, 27 j. à 15c.; supplément, $24.30; moins retenues, $1 | 74 60 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars, $12,875.31; compte rendu en 1910-11 (Page O-17), $2.40; moins am., $50.25; eff. d'équipement, $23.04 | 12,804 42 |
| Corps permanent de santé de l'armée— | |
| Bridges, J. W., lt.-col., 366 j. au 31 mars 1912 à $5; solde, 366 j. à $1.25; supplément, $903.92 | 3,191 42 |
| Cameron, K., lt.-col., 89 j. au 11 sept. 1911 à $5 | 445 00 |
| Ellis, W., sergt., subsist., 42 j. à $1; Piché, M. A., major, 336 j. au 31 mars à $1.. | 378 00 |
| Stewart W. J., lt.-col., 290 j., avril-mars 1912, à $5 | 1,450 00 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,571 06 |
| Personnel surnuméraire I.C.R.— | |
| Tyrrell, W. G., capit., 275 j. à $3.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,200; supplément, $568.39 | 1,762 14 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,130 41 |
| Corps canadien permanent du service de l'intendance militaire, solde des sous-off. et hommes, 9 m. au 31 mars 1912 | 503 15 |
| Corps canadien permanent du service vétérinaire, solde des sous-off. et hommes, 3 m. au 31 mars | 222 01 |
| Instructeurs, 4e division, sous-off. et hommes, 3 m. au 31 mars | 1,727 53 |
| Bell Telephone Co., service d'échange, O.C.C., 12 m. au 31 mars 1912 | 71 00 |
| Cameron, K., M.D., services professionnels, opération au major Murphy | 150 00 |
| Gingras, J. W., houille, 10 tonnes à $6.50; Lackawanna Coal Co., houille, 31·08 tonnes à $6.25 | 259 29 |
| Ledoux, S., avoine, 107·35 bois. à 49c.; foin, 2·73 tonnes à $13; paille, 1·46 tonne à $7. | 98 41 |
| A reporter | 645,545 99 |

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 645,545 99 |
| *Montréal*—Fin. | |
| Lymans, Ltd., fournitures de drogues diverses | 206 40 |
| Montreal Light, Heat & Power Co., lumière fournie, fév.-juin 1911 | 76 92 |
| Ville de Montréal, eau fournie aux magasins, édifices, etc., 1er mai-31 janv. 1912 | 243 05 |
| Hôpital Général, Montréal, pension et soins au major Murphy, 27 juillet-9 sept. | 142 50 |
| Poste: O.C.D., $224.46; paie-maître, $119.60; O.C.C., $116.32; C.P. de santé, $70.50; I.C.R., $14.74; assist. directeur des fournitures, $13.63; hôpital militaire, $4.21; loyer de boîte, $8 | 571 46 |
| Allocation pour achat de livres | 25 00 |
| Arrestation d'un déserteur, sergt H. Bunnelle | 20 00 |
| Etat-major du corps de la ville, juillet 1911 au 31 mars 1912 | 704 02 |
| Enlèvement de la neige, $16.35; sergt T. Vergette, subsistance, 55 j. à $1 | 71 35 |
| Versements de moins de $15 (7) | 50 85 |
| *Saint-Jean, P.Q. ($63,975.98).* | |
| Dragons canadiens royaux— | |
| Bowie, D. B., lt., 122 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $940; supplément, $46.98; arrérages, $3.25 | 590 22 |
| Caldwell, E. L., lt., 13 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912, à $840; supplément, $25.18 | 264 43 |
| Folger, K. C., lt., 30 j. au 30 avril 1911 à $2.50; rations, $6; allocation de mutation, $75 | 156 00 |
| Gilman, F., lt., 122 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,040; adjudant, 124 j. à 50c.; rations, $46.98 | 673 99 |
| Kingsford, W. R. lt., 153 j. au 31 août 1911 à $2.50; rations, $30.60; allocation de mutation, $42.50; moins retenues, 25c | 455 35 |
| Medhurst, N., sergt-major instr., 366 j. au 31 mars 1912 à $2; instr. de français, 351 j. à 20c.; supplément, $77.58; moins retenues, $4.51 | 875 27 |
| Morrison, F. S., lt., 275 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,040; adjudant, 244 j. à 50c.; supplément, $156.45 | 1,225 96 |
| Murray, T. H., lt., 183 j. au 30 sept. 1911 à $2.25; rations, $36.60 | 448 35 |
| Nelles, C. M., major, 275 j. à $4.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,700; solde de commandement, 275 j. à 75c., 3 m. à $300; rations, $77.58 | 2,021 34 |
| Stethem, H., lt., 251 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $122.93 | 897 68 |
| Taschereau, T. de M., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3.75; supplément, $454.95. | 1,827 45 |
| Vergette, T., soldat, subsistance, 6 j. à $1 | 6 00 |
| Young, D. D., capit., 275 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; supplément, $77.58 | 1,177 59 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $27,378.78; compte rendu en 1910-11 (Page O-18), $34.20; moins amendes, $579.35; effets d'équipement, $676.85; retenues d'infirmerie, etc., $215.70; moins balance portée en 1912-13, $14.19 | 25,926 89 |
| Solde des sous-off. et hommes, recrues, " Ex. A." D.C.R., déc.-janv. | 159 00 |
| Corps permanent de santé de l'armée— | |
| Chevalier, E. N., major, 108 j. au 17 oct. 1911 à $4.50; supplément, $20 | 506 00 |
| Murphy, T. J. F., major, 336 j. au 13 mars 1912 à $4; solde, 91 j. à $1; supplément, $587.63; moins retenues, $25 | 2,242 63 |
| Parke, Geo. H., major, 153 j. au 31 mars 1911 à $4; solde, 91 j. à $1; supplément, $255.10; moins retenues, $1.55 | 956 55 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars, $2,366.25; moins amendes, $43.50; effets d'équipement, $7.46; retenues d'infirmerie, $1.49 | 2,313 80 |
| Bate, H. N. & Sons, Ottawa: café, 350 liv. à 21c.; boîtes et frais de messagerie, $7.85. | 81 35 |
| Belle Telephone Co.: service d'échange, quartier des off., 12 m. au 31 mars 1912 | 22 00 |
| Blanchard, J., lait, 1,549 chopines à 3c., 279 chop. à 3½c., 1,624 chop. à 4c | 121 20 |
| Bourgeois, Nap.: bacon, 2,047½ liv. à 21c.; café, 13¾ liv. à 30c.; fromage, 1,023$^{13}/_{16}$ liv. à 15c; sucre, 2,087⅝ liv. à 5c.; pommes de terres, 16,382 liv. à 1¼c.; légumes, 6,143 liv. à 1½c.; confitures, 1,999 liv. à 8½c.; haricots, 2,047⅝ liv. à 4c.; beurre, 2,118⅝ liv. à 28c.; divers, $117.69 | 1,936 15 |
| Duncan, John & Co., Montréal: thé, 200 liv. à 20c.; transport, $2 | 42 00 |
| Camaraire, E., vider fosses de cendre, 11 m. au 29 fév. 1912 à $15 | 165 00 |
| Claprood, H.: bacon, 579⅜ liv. à 20c.; fromage, 302$^{11}/_{16}$ liv. à 7c.; sucre, 649⅜ liv. à 6½c.; pommes de terre, 4,635 liv. à 1½c.; légumes, 1,738 liv. à 2c.; confitures, 579⅜ liv. à 10½c.; fèves, 759⅜ liv. à 5c.; beurre, 629⅜ liv. à 34c.; divers, $38.99 | 656 64 |
| Donohy, John: bois, 8 cordes à $6; houille, 4$^{1}/_{10}$ tonnes à $5.50, 391·48 tonnes à $5.90, 45·57 tonnes à $6.10, 1·58 tonne à $6.50 | 2,668 56 |
| A reporter | 696,074 94 |

**Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* $ c.

Report ..... 696,074 94

*Saint-Jean, Qué.*—Fin.

Godin et Cie: foin à $12 la tonne, $785.77; avoine à 47c. le bois., $1,072.96; paille à $5 la tonne, $191.86; son, 3,500 liv. à $1.30; orge, 1,200 liv. à $1.75 le boiss..... 2,139 84
Grothé, J. D. N., vétér., présence au D.C.R. durant le congé du capit. Taschereau, 31 j. à $1..... 31 00
Guy, Dr H., diverses fournitures de drogues, 12 m. au 29 fév. 1912..... 870 64
Labelle, J. R., pain à 2¾c. la liv., $661.24; Langlois, O. et Cie., frais funéraires, soldatMcCarthy, $25..... 686 24
Langelier, J. A., enlèvement de fumier des casernes, 11 m. au 29 fév. 1912 à $8..... 88 00
Moreau, R., foin, 92·04 tonnes à $13; avoine, 3,616·78 boiss. à 50c.; paille, 64·58 tonnes à $5; maïs fendu, 12,234 liv. à 2c..... 3,572 51
O'Cain, Geo., paille pour la literie, 2·15 tonnes à $10..... 21 50
Palace Laundry, blanchissage, 11 m. au 29 fév. 1912..... 455 55
Papineau, L.: mouton, 6,528½ liv. à 9c.; bœuf, 17,333¼ liv. à 9c.; divers, $60.18..... 2,208 62
Simpson, W. R.: bacon, 291¾ liv. à 25c.; fromage, 145⅝ liv. à 18c.; sucre, 291¾ liv. à 6½c.; pommes de terre, 2,334 liv. à 2c.; confit., 291¾ liv. à 10c.; haricots, 291¾ liv. à 5c.; beurre, 309¾ liv. à 34c.; légumes, 875¼ liv. à 3c.; divers, $25.63..... 365 82
St. John's Electric Light Co., éclairage des casernes, édifices, écuries, etc., 11 m. au 29 fév. 1912..... 1,214 90
Aqueduc de Saint-Jean: eau, 4,834,650 gal. à 20c. du 1,000; loyer du compteur, $31.50..... 998 43
Achat de remontes, 12 chevaux, $2,400; Arthur Lasnier, commission sur la vente, $34.87..... 2,434 87
Poste: D.C.R., $97.71; loyer d'une boîte, $6; C.P. de santé de l'armée, $12.30..... 116 01
Arrestation d'un déserteur, constable H. A. Sabourin..... 20 00
Suppléments: cuisine des off., $200; cuisine des sergents, $50; bibliothèque des hommes, $20; hôpital militaire, $10..... 280 00
Versements de moins de $15 (6)..... 54 65

*Québec ($244,989.83).*

Solde des employés du personnel militaire, 12 m. au 31 mars 1912, $2,903.25; moins retenues, 15c..... 2,903 10
Cadre d'instruction, solde des sous-off. et hommes, 3 m. au 31 mars 1912..... 416 11
Corps canadien de solde de l'armée—
Gilbert, J. A., capit., 336 j. au 31 mars 1912 à $3.50; solde, 336 j. à 75c.; supplément, $438.02..... 1,966 02
Thompson, B., sergt-major, 35 j. à $1.50, 91 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 126 j. à 30c.; supplément, $131.35..... 403 65
Solde des sous-off. et hommes, 11 m. au 31 mars 1912..... 967 14
Corps canadien de l'artillerie—
Hébert, F., sous-conduct., 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 366 j. à 30c.; supplément, $173.15; moins retenues, 15c..... 1,014 80
Morin, J. A., lt.-col., 366 j. au 31 mars 1912 à $5; solde, 366 j. à $1.25; supplément, $136.50..... 2,424 00
Morton, N. T., sergt-major, 183 j. au 31 mars 1912 à $2.30; solde, 183 j. à 30c.; supplément, 182.65..... 658 45
Tellier, E., capit., 228 j. à $3.50; major, 138 j. au 31 mars 1912 à $4; solde, 228 j. à 75c., 138 j. à $1; supplément, $128.57; moins retenues, $1.20..... 1,786 37
Wood, J. C., cond., 366 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde, 366 j. à 30c.; supplément, $91.75..... 1,116 55
Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $16,543.53; moins amendes, $16.70; effets d'équipement, $79.17; retenues d'infirmerie, etc., $4.49..... 16,443 17
Artillerie de place royale canadienne—
Acland, B. J. D., lt., 275 j. à $2.50; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'artilleur, 306 j. à 50c.; adjudant, 299 j. à 50c.; rations, $71.55; moins retenues, $368..... 1,332 85
Almon, W. B., capit., 20 j. à $3, 316 j. au 31 mars 1912 à $3.50; solde d'artilleur, 336 j. à 75c.; supplément, $145.41; moins retenues, $2.75..... 1,560 66
Alward, S. A., capit., 30 j. au 30 avril 1911 à $3; solde d'artilleur, 30 j. à 75c.; rations, $6..... 118 50
Burstall, H. E., lt.-col., 336 j. au 31 mars 1912 à $5; solde de commandement, 261 j. à $1.25; solde d'artilleur, 336 j. à $1.25; inspecteur, 336 j. à 75c.; supplément, $164..... 2,842 25
English, C. E., lt.-col., 30 j. au 30 avril 1911 à $8.25; réduct. des douanes, $16.67. 264 17
Fellows, W. G., lt., 275 j. à $3.50; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,000; supplément, $401.65..... 1,684 13

A reporter ..... 749 435 44

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures—*Suite.*** | $ c. |
|---|---|
| Report | 749,435 44 |
| *Québec*—Fin. | |
| Artillerie de place royale canadienne—*Fin.* | |
| Fortt, R. L .R., lt., 193 j. au 31 déc. 1911 à $2.25; rations, $24.40; mutation de Québec à Halifax, $47.25; moins retenues, 50c | 505 40 |
| Goulet, J. E. R., 30 j. au 30 avril 1911 à $2.25; supplément, $6 | 73 50 |
| Irving, W. A., lt., 275 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'artilleur, 275 j. à 50c.; supplément, $66.15; moins retenues, $12.90 | 1,084 48 |
| Lafferty, H. P., lt., 275 j. au 31 déc. 1911 à $2.25; rations, $37.20; mutation de Québec à Kingston, $38.25; moins retenues, $4.20 | 690 00 |
| McPherson, H. W., lt., 193 j. au 31 déc. 1911 à $225; rations, $24.40; moins retenues, $7.30 | 451 35 |
| Moffat, W. H., mtre-cann., 127 j. à $1.50, 148 j. à $2, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde d'artilleur, 275 j. à 25c., 91 j. à 40c.; rations, $77.75 | 874 15 |
| Morton, N. T., sergt-major, 183 j. au 30 sept. 1911 à $2.30; solde d'artilleur, 183 j. à 25c.; supplément, $157.51; moins retenues, $4.10 | 620 06 |
| Panet, E. de B., major, 92 j. au 31 déc. 1911 à $4; solde d'artilleur, 92 j. à $1; supplément, $183.40 | 643 40 |
| Poole, G. R., major, 363 j. au 28 mars 1912 à $4.50; solde d'artilleur, 363 j. à $1; supplément, $105.15; moins retenues, $10.70 | 2,090 95 |
| Power, L., sergt-major, 275 j. à $1.50, 91 j. au 31 mars 1912 à $2; solde d'artil., 275 j. à 25c.; 91 j. à 30c.; rations, $69.75; moins retenues, $3.60 | 756 70 |
| Reiffenstein, N. O., lt., 275 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'artilleur, 227 j. à 50c.; supplément, $98.59; moins retenues, $3.85 | 1,170 72 |
| Roy, L. A., O.G., capit., 91 j. au 31 mars 1912 à $3.50; solde d'artilleur, 91 j. à 75c.; supplément, $126.38 | 513 13 |
| Sharples, J. J., quartier-maître, 275 j. à $3.75, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,370; rations, $77.75 | 1,451 48 |
| Sutherland, J., sergt-major, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde d'artilleur, 275 j. à 25c., 91 j. à 30c.; supplément, $348.35; moins retenues, $10.57 | 1,165 83 |
| Tremaine, A. V. lt., 275 j. à $250, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'artil., 275 j. à 50c.; adjudant, 12 j. à 50c; supplément, $66.15; moins retenues, $6.50. | 1,165 33 |
| Vézina, J., chef de musique, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde d'artilleur, 366 j. à $1.50; supplément, $348.25 | 1,720 85 |
| Walker, J. B., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3.75; supplément, $466.85; moins retenues, 90c | 1,838 45 |
| Wright, A. S., lt., 54 j. à $2.50; capt., 312 j. au 31 mars 1912 à $3; solde d'artil., 54 j. à 50c., 312 j. à 75c.; instructeur de tir au canon, 366 j. à $1; supplément, $448.61; moins retenues, $5.20 | 2,141 41 |
| Solde des sous-off. et hommes, Cie n° 3, 12 m. au 31 mars 1912, $28,542.29; compte rendu 1910-11 (Page O-20), $21.91; moins amendes, $420.83; effets d'équipement, etc., $408.69 | 27,734 68 |
| Solde des sous-off. et hommes, Cie n° 4, 12 m. au 31 mars 1912, $44,196.40; compte rendu 1912-13, $28.50; moins amendes, $261.85; effets d'équipement, etc., $347; moins versé en 1910-11 (Page O-20), $15.70 | 43,600 35 |
| Ingénieurs canadiens royaux— | |
| Garon, M. M. L., lt., 275 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $940; adjudant, 24 j. à 50c.; supplément, $112.19; moins retenues, $20 | 1,026 69 |
| LeDuc, L., capit., 253 j. à $3.50; major, 22 j. à $4, 3 m. au 31 mars 1912, à $1,500; solde de commandement, 95 j. à 75c., 3 m. à $300; supplément, $147.74 | 1,642 49 |
| Papineau, D. B., capit., 214 j. au 31 oct. 1911 à $3.50; solde de commandement, 180 j. à 75c.; adjudant, 11 j. à 50c.; supplément, $648.36; mutation à Halifax, $147; moins retenues, 43c | 1,684 43 |
| Paul, H., caporal, subsistance | 10 00 |
| Smith, E. A. S., lt., 222 j. à $2.50; capit., 53 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; adjudant, 331 j. à 50c.; ratioins, $73.35; moins retenues, $8.40 | 1,219 46 |
| Young, A., sergt-major, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; supplément, $348.35 | 1,080 35 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $23,575.91; compte rendu en 1910-11 (Page O-20), $48.42; compte rendu en 1912-13, $10.40; moins amendes, $424.55; effets d'équipem., $366.02; retenues d'infirm., etc., $180.65 | 22,663 51 |
| Corps permanent de santé de l'armée— | |
| Brousseau, J. D., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde, 366 j. à $1; supplément, $297.05 | 2,310 05 |
| Ducharme, J. D., capit., O.P.V., 336 j. au 31 mars 1912 à $1 | 336 00 |
| Landry, J. P., col., 47 j. au 31 mars 1912 à $7; supplément, $188 | 517 00 |
| Lawson, G. C., lt., 305 j. au 31 mars 1912 à $3; solde, 505 j. à 50c.; supplément, $350.67 | 1,418 17 |
| A reporter | 873,635 81 |

**Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* $ c.

Report ..... 873,635 81

*Québec*—Suite.

Corps permanent de santé de l'armée—*Fin.*
Le Bel, E. A., major, 23 j., sept. 1911, à $4; supplément, $23..... 115 00
Macdonald, Mlle M., sœur infirmière, 71 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $183.18..... 552 93
Murphy, T. J. F., major, 30 j. au 30 avril 1911 à $4; solde, 30 j. à $1; supplément, $74; mutation de Québec à Saint-Jean, $120..... 344 00
Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $3,880.87; moins amendes, $140.50; effets d'équipement, $40.61; retenues d'infirmerie, etc., $3.25..... 3,696 51
Corps canadien de l'intendance militaire—
Harris, E. M., lt., 245 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde, 245 j. à 50c.; supplément, $365.49; moins retenues, 90c..... 1,313 32
Peterson, G. R., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3; solde, 366 j. à 75c.; supplément, $47.15; moins retenues, $48..... 1,371 65
Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $12,677.57; moins amendes, $81.95; effets d'équipement, $47.15; retenues d'infirmerie, $42; moins versé en 1910-11 (Page O-21), $3..... 12,293 64
Ingénieurs royaux canadiens—
Hill, E. S., lt., 275 j. à $2.50; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,200; solde d'ing., 275 j. à 50c.; supplément, $505.54; moins retenues, $21.29..... 1,609 25
Houliston, J., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde d'ingénieur, 366 à $1; supplément, $704.65..... 2,717 65
Caporal R. Crack, subsistance, $21.50; H. B. Sharpe, subsistance, $10..... 31 50
Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $14,209.83; compte rendu en 1910-11 (Page O-21), $2.50; moins amendes, $102.05; effets d'équip., $146.41..... 13,963 87
Amyot, Mlle C., services de garde-malade au capit. Peterson à l'hôpital milit..... 180 00
Bate, H. N. & Co., Ottawa: café, 2,100 liv. à 21c.; boîtes et transport, $38.83..... 479 83
Bell Telephone Co.: service d'échange, 12 m. au 31 mars 1912, hôpital militaire, $54; quartiers des off. Grande-Allée, $40; magasins de l'artillerie, côté de la citadelle, $40; quai du Roi, $40; R.C.R., $40; quartiers des off., citadelle, $42; bureau du génie, $45; col. English, $25.04..... 326 04
Bernier, Eugène, vider les cabinets en terre sèche, 10 m. au 31 janv. à $15; camionnage de combust. et autre matériel, 1 homme et chv., 268 j. à $2..... 686 00
Blouin, J. A.: houille, 20 tonnes à $10; bois, 20 cordes à $10..... 400 00
Brosseau et Frère: tuyau de poêle, 2,479 feuilles à 10c.; coudes, 167 à 15c.; nettoyage et montage des poêles et tuyaux, 164 à 50c.; ramonnage des chemin., 241 à 25c.; divers, $85.25..... 500 45
Cambridge Book Store: 37 vol. de roman, $20; 1,500 sacs de pap., $8.26; ficelle, $1. 29 26
Delisle, H., 1 cheval, $225; Chapman, J. H., 1 sangle, $18..... 243 00
Colvin & Co.: foin, 69·035 tonnes à $15, 7·95 tonnes à $16; paille, 48,245 tonnes à $10; avoine, 3,615·88 boiss. à 55c..... 3,633 98
Conway, E., bois, 7½ cordes à $16; Desnoyers, A. et Cie, glace pour la saison, $30.... 75 00
Dombrowski, A.: bacon, 6,625½ liv. à 16c.; fromage, 3,514½ liv. à 12c.; sucre, 6,827 liv. à 5c.; pommes de terre, 53,977 liv. à 1¼c.; légumes, 20,108½ liv. à 2½c.; confitures, 6,761¾ liv. à 8c.; haricots, 6,683 liv. à 3½c.; beurre, 6,910¼ liv. à 26c.; œufs, 443 douz., $158.30; divers, $587.68; enlèvement de fumier des casernes, 12 m. à $5..... 6,378 17
Dubé, J. E., 2,600 ptes de vaccin, $390; fourn. de drog. pour hôp. de la stat., $768.48. 1,158 48
Duncan, John & Co., Montréal, 600 liv. thé à 20c.; transport et camion., $2.10..... 525 00
Duchêne, J. D., services de vétérinaire, 12 m. au 31 mars 1912..... 525 00
Drolet, Narcisse, viande, 55,548⅛ liv. à $7.10; poulet, 157¾ liv., $24.93..... 3,968 85
Faucher, Eugène, lait fourni, 11 m. au 29 fév. 1912, 7,787 chop. à 4c.; crème, 40c.... 311 88
Faucher, Albert, 1 cheval, $225; Fleischman Co., levure, 68 liv. à 30c..... 245 40
Gaboury, L., 374½ gal. pétrole, $97.73; Gagnon, J. B. O., 1,000 sacs sc. de bois à 12c.. 217 73
Houghton, W., ferrage des chevaux, 127 à 75c.; fers neufs, $2; Laflamme, O., pain, 10,480 liv. à 2½c..... 359 86
Laroche, J. J., fourniture de drogues, $185.56; Lessard, Elz., elèvem. des cendres, 12 m. à $50; camionnage supplémentaire $14..... 799 56
Madden & Son, houille, 1,722·22 tonnes à $6.54; 445·24 tonnes à $6.31..... 14,072 78
Martel, Chas., levure, 37 paquets à 50c.; McLoughlin, F. F., bois, 36 cordes à $6.... 234 85
Martel, Chas., levure, 37 paquets à 50c.; McLoughlin, T. F., bois, 36 cordes à $6.... 234 85
136 à 50c.; ramonnage des chemin., 127 à 30c.; divers, $9.15..... 301 80
Quebec Railway, Light, Heat & Power Co., fournit. d'én. élect, 11 m. au 29 fév. 1912. 3,201 31
Ville de Québec, taxes d'eau, 12 m. au 30 avril 1912, citadelle, $2,000; casernes de l'infanterie, $239; salle d'exercices, $300; C.C.P.S.I.M., $200..... 2,739 00
Simard, C. O., volailles, 209½ liv. à 22c.; 71 douz. œufs, $22.45; divers, $21.92..... 90 46

A reporter ..... 952,925 92

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 952,925 92 |
| *Québec*—Fin. | |
| Tanguay, Geo., fleur, 439 sacs à $2.50; buanderie Victoria, blanchissage, 11 m. au 29 fév. 1912, $431.89 | 1,529 39 |
| West Disinfecting Co., services d'inspection, 10 m. au 31 mars 1912 à $12.25 | 122 50 |
| Arrestation d'un déserteur, R. Smith, Cornwall, $20; capit. LeDuc, R.C.R., éclairage pour l'hiver, $20.11 | 40 11 |
| Poste: O.C.D., $160.84; paie-maître, $98.41; O.C., $76.35; loyer de boîte, $4; A. de P.R.C., $63.64; loyer de boîte, $6; R.C.R., $77; loyer de boîte, $6; I.C.R., $68.44; C.P.S. de l'I.M., $17.64; corps perm. de santé, $16.62; divers, $20.68 | 615 22 |
| Supplément: musique de l'A. de P.R.C., $350; cuisine des off., $549.96; biblioth. $20; biblioth. des hommes et rayons addit., $35; cuisine des sergts, $50; bibiloth. de réf. de la 5e division et rayons addit., $70; biblioth., A.S.R., $35; cuisine des sergts, R.C.R., $50; biblioth., $20; C.P. de la S. de l'armée, biblioth., $20 | 1,199 96 |
| Solde de la troupe de fatigue militaire, avril-fév. 1912 | 123 65 |
| Subsistance, sergt R. Crack, à Farnham, 45 j. à $1 | 45 00 |
| Versements de moins de $15 (7) | 21 60 |
| *Frédéricton, N.-B. ($27,488.51).* | |
| Régiment canadien royal— | |
| Doull, J. D., maj., 122 j. à $40; 244 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde de commandement, 275 j. à 75c.; 3 m. à $300; supplément, $107.75 | 1,975 00 |
| Duncan, W. J., sergt-major, 30 j. au 30 avril 1911 à $2 | 60 00 |
| Langford, R. J. S., lt., 131 j. à $2.25, 134 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $9.40; adjudant, 337 j. à 50c.; supplément, $77.85 | 1,111 09 |
| Lavoie, A. E., sergt-major, 94 j. à $1.85, 91 j. au 31 mars 1912 à $2; instr. de français, 31 j. à 20c; supplément, $33.40; moins retenues, $20.99 | 374 51 |
| Moore, F. W. L., capit., 30 j. au 30 avril 1911 à $3; supplément, $73.28; mutation à Victoria, $183 | 346 28 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $14,081.25; moins amendes, $380.80; effets d'équipement, $150.49; retenues d'infirmerie, etc., $41.60; moins balance portée en 1912-13, $15.19 | 13,493 17 |
| Corps permanent de santé de l'armée— | |
| Holden, C. P., lt., 12 j. en juillet 1911 à $2 | 24 00 |
| Wainwright, S. F. A., major, 91 j. au 31 mars à $4; Weaver, W. J., major, 263 j. au 31 déc. à $37.80 | 1,416 00 |
| Solde des s.-off. et hom., 12 m. au 31 mars 1912, $1,091.10; moins amendes, $37.80. | 1,053 30 |
| Fredericton Steam Laundry, blanchissage suivant le contrat | 71 16 |
| Ville de Frédéricton, taxes d'eau, 12 m. au 1er mai 1912 | 450 00 |
| O'Neil, H., pain, 14,202 liv. à 3c | 426 06 |
| Searle & Lamson: bœuf, 14,077 liv. à $9c.; fournitures à l'hôpital militaire, $3.78 | 1,270 75 |
| Shea, Dennis J., nettoy. de 34 cond. à 75c.; Toner, C., camion. suiv. contrat, $138.95. | 164 45 |
| Vannart, A. H., houille grasse: 69·35 tonnes à $6; houille sèche, 279·63 tonnes à $7.20 | 2,429 40 |
| Walker, W. H., camionnage suivant contrat | 91 85 |
| Yerxa Grocery Co.: bacon, 1,771 liv. à 17c.; fromage, 877 liv. à 16c.; sucre, 1,767 liv. à 5c.; pommes de terre, 14,138 liv. à 1¼c.; confitureh, 1,773 liv. à 13c.; haricots, 1,753 liv. à 4c.; beurre, 1,754 liv. à 22½c.; légumes, 5,297 liv. à 1½c.; pétrole, 1,945 gal. à 17⁹⁄₁₀c.; divers, $34.34 | 1,854 82 |
| Winter, G. H., shérif adjoint, entretien de 3 prisonniers, 249 j. à 25c | 62 25 |
| Versements de moins de $25 (7) | 70 84 |
| Arrestation de déserteurs: Seely, G. H., $20; Hawthorne, J. B., $20 | 40 00 |
| Supplément de pétrole, quartier des off., $80.50; quartier des sergts, $38.84 | 119 34 |
| Honoraires de médecin, hôpit. pub. Victoria, $114.50; poste, R.C.R., $99.74 | 214 24 |
| Supplément: cuisine des off. R.C.R., $300; cuis. des sergts R.C.R., $50; biblioth., $20. | 370 00 |
| *Saint-Jean, N.-B. ($10,088.45).* | |
| Solde des employés du personnel militaire, 1 m. au 30 avril 1911 | 176 00 |
| Corps canadien de l'artillerie— | |
| Anderson, A. H., capit., 228 j. à $3.50; major, 138 j. au 31 mars 1912 à $4; solde, 223 j. à 75c.; 138 j. à $1; supplément, $211.13; moins retenues, $1.24 | 1,865 14 |
| Armstrong, A. J., lt.-col., 30 j. au 30 avril 1911, à $4.50; solde, 59 j. à $1; supplément, $53.83 | 247 83 |
| Sulis, W. H., conducteur, 275 j. à $2.25, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde, 366 j. à 30c.; supplément, $352.30 | 1,308 35 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $5,271.11, moins retenues, $8.90 | 5,262 21 |
| A reporter | 992,971 39 |

**Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* $ c.

Report ..... 992,971 39

*Saint-Jean, N.-B.*—Fin.

Canadian Oil Co., kérosine, 563·52 gal. à 13½c..... 76 07
Estabrooks, T. H. Co.: 3,190 liv. thé noir à 20c.; transport, $13.30..... 651 30
Gibbon, J. S. & Co., houille dure, 38 tonnes à $5.90..... 224 20
New Brunswick Telephone Co., service d'échange, 12 m. au 31 mars 1912..... 47 00
St. John Railway Co., éclairage de l'édifice des magas, 21 mars 1911—20 mars 1912.. 90 16
Versements de moins de $25 (4)..... 35 30
Poste: terrain du camp, Sussex, $5.33; O.C., $99.56..... 104 89

*Charlottetown ($121.83).*

P. E. I. Telephone Co., service d'échange, 12 mois au 31 mars 1912..... 34 50
Pickard, O. & Co., houille, 5 tonnes à $4.50, 4·025 tonnes à $6.50..... 48 66
Versements de moins de $25 (3)..... 38 67

*Halifax (645,387.24).*

Quartier général—
Anderson, W. B., major, 306 j. au 31 janv. 1912 à $4; solde, 306 j. à $1; supplément, $583..... 2,113 00
Borden, A. H., capit., compte rendu à solde du personnel (Page O—)..... 39 58
Gibsone, W. W. P., capit., 9 m. à $1,200, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,778; solde supplémentaire, 275 j. à $1; supplément, $524.19..... 2,143 70
Johnston, C. J., sergt-major, 30 j. au 30 avril 1911 à $2; supplément, $30..... 90 00
McFatridge, H. S., lt., 336 j. au 31 mars 1912 à $1..... 336 00
Newnham, T. F., sergt-major, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 276 j. à 25c., 91 j. à 30c.; supplément, $292.56; moins retenues, $113.57..... 1,007 04
Solde des sous-off. et hommes, personnel d'instruct., 3 m. au 31 mars 1912..... 369 04
Solde des employés du personnel militaire, 12 m. au 31 mars 1912, $6,708.08; moins retenues, $9.22; moins versé en 1910-11 (Page O-23), $30..... 6,668 86
Solde des sous-off. et hommes, personnel de la prison militaire, 12 m., $3,301.30; moins retenues, $6.50..... 3,294 80
Corps canadien de solde de l'armée—
Forbes, J. A., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4; solde, 366 j. à $1; supplément, $594.64; moins retenues, $7.65..... 2,416 99
McCarthy, T., sergt-major, 91 j. à $2.25, 275 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde, 275 j. à 30c., 91 j. à 50c.; supplément, $348.32; moins retenues, $1.50..... 1,367 07
Sircom, S. J. R., lt.-col., 366 j. au 31 mars 1912 à $5; solde, 366 j. à $1.25; supplément, $714.14..... 3,001 64
Solde des s-off. et hom., 12 m. au 31 mars 1912, $4,196.91; moins retenues, $5.63... 4,191 28
Corps canadien de la direction de l'artillerie—
Buttenshaw, A. S., lt., 1m. au 31 mars 1912 à $1,000; supplément, $32..... 115 33
Cooper, A. T., lt., 214 j. à $3.50, 61 j. à $3.75, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,370; supplément, $453.20; moins retenues, $12.60..... 1,760 86
Holland, F. J., sergt-major, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde, 366 j. à 30c.; supplément, $347.32; moins retenues, 40c..... 1,371 72
Mills, J. J., capit., 16 fév.-31 mars 1912, à $2,600..... 321 25
Rodd, W. J. P., capit., 1er avril 1912, à $2,600..... 999 43
Sherman, N. C., lt., 1 m. au 31 mars 1912 à $1,000; supplément, $153.88..... 237 21
Simons, A. M., sous-conducteur, 275 j. à $2, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde, 366 j. à 30c.; supplément, $347.32; moins retenues, $1.50..... 1,210 37
Sullivan, W. F. C., capit., 228 j. à $350; major, 138 j. au 31 mars 1912 à $4; solde, 228 j. à 75c., 138 j. à $1; supplément, $525.74; moins retenues, $1.51..... 2,183 23
Villard, A. J., 275 j. à $2.25, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde, 366 j. à 30c.; supplément, $428.32; moins retenues, $14.40..... 1,369 97
Weatherbie, S. S., major, 122 j. à $4, 244 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde, 366 j. à $1; O.O.I., 166 j. à $1; supplément, $594.64; compte rendu en 1910-11 (Page O-24), moins retenues, $4.20..... 2,710 73
Solde, sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $25,083.71; compte rendu en 1911-12, $4.27; moins amendes, $24.47; retenues d'infirmerie, $39.37; effets des déserteurs, etc., $6.45..... 25,017 69
Artillerie de place royale canadienne—
Almon, W. B., capit., 30 j. au 30 avril 1911 à $3; solde d'artilleur, 30 j. à 75c.; supplément, $30.58; allocation de mutation à Québec..... 269 08
Bacon, S. G., lt., 275 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,200; adjud., 34 j. à 50c.; solde d'artil., 275 j. à 50c.; supplément, $93.47; moins retenues, $1.60..... 1,233 87

A reporter ..... 1,060,161 88

**Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* $ c.

Report ..... 1,060,161 88

*Halifax*—Suite.

Artillerie de place canadienne royale—*Suite.*

Beeman, W. G., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3; solde d'artilleur, 366 j. à 75c.; supplément, $111.71; moins retenues, $3.40 ..... 1,480 81

Benson, F. M., lt., 279 j.au 4 janv. 1912 à $2.25; solde d'artilleur, 279 j. à 50c.; supplément, $70.96; mutation à Kingston, $51.75; moins retenues, $3.80 ..... 886 16

Boutin, L. P., lt., 23 j. à $2; supplément, $5.83 ..... 51 83

Bunbury, R. S., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3; solde d'artilleur, 366 à 75c.; adjudant, 12 j. à 50c.; supplément, $103.71; moins retenues, $3.80 ..... 1,478 41

Cheverie, W. J., maître-canonnier, 127 j. à $1.75, 148 j. à $2, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde d'artil., 275 j. à 25c., 91 j. à 40c.; rations, $2.25; moins retenues, 15c ..... 829 95

Cobbatt, H. R. N., lt., 112 j. à $2.25, 163 j. au 31 déc. 1911 à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à$1,100; solde d'artilleur, 275 j. à 50c.; supplément, $97.67; moins retenues, $3.80 ..... 1,165 85

Dixon, W. m.c., 60 j. au 31 mars 1912 à $2.30; moins som. v. en qu. de s.-off., $105. 33 00

Englefield, F. L., M.S.R., 275 j. à $1.75, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde d'artilleur, 275 j. à 25c., 91 j. à 30c.; supplément, $252.57 ..... 1,034 62

Fortt, R. L., lt., 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $27.73 ..... 237 73

Grant, C. R., lt., 275 j. à $2.50; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'artilleur, 275 j. à 50c.; supplément, $457.96 ..... 1,557 94

Heward, S.A., capit., 72 j. à $3, 264 j. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'artil., 336 j. à 75c.; supplément, $86.43; mutation à Québec, $63; moins retenues, $1.60 ..... 1,539 83

Huston, G., lt., 275 j. à $3.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,280; supplément, $401.56. 1,684 04

Jamieson, A. W., capit., 30 j. à $2.50, 336 j. au 31 mars 1912 à $3; solde d'artil., 30 j. à 50c. ,336 j. à 75c.; adjudant, 320 j. à 50c.; suppl., $434.87 ..... 1,914 87

Kemble, W. E., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4; solde d'artilleur, 366 j. à $1; supplément, $198.75; moins retenues, $9 ..... 2,019 75

Ogilvie, A. T. major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde d'artilleur, 366 j. à $1; solde de commandement, 36 j. à 75c.; supplément, $111.55; mutation de Québec, $94.50; moins retenues, $1.60 ..... 2,244 45

Phillips, C., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde d'artilleur, 366 j. à $1; instr. de tir au canon, 366 j. à $1; solde de commandement, 16 j. à 75c.; supplément, $504.06 ..... 2,895 06

Purver, W. H., c.q.m., 184 j. à $1.50, 91 j. au 31 mars 1912 à $2; solde d'artil., 184 j. à 25c., 91 j. à 30c.; suppl., $215.82; moins s. vers. en qual. de s.-off., $90.42. 656 70

Ringwood, T. D. J., lt., 275 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'artilleur, 227 j. à 50c.; supplément, $89.47; moins retenues, $1.60 ..... 1,163 85

Simmons, S., maître-canon., 29 j. à $1.85, 236 j. à $2, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde d'artilleur, 275 j. à 25c., 91 j. à 40c; rations, $77.75 ..... 931 80

Shaw, C. C., lt., 366 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde d'artilleur, 366 j. à 50c; supplément, $101.47; moins retenues, $1.60 ..... 1,106 37

Slayter, J. M., capit., 275 j. à $3.75, 3 m. au 31 mars à $1,370; supplém., $406.29. 1,780 02

Steacy, W. E., lt., 243 j. à $2.25, 32 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'artilleur, 24 j. à 50c; supplément, $97.67; moins retenues, $3.80 ..... 1,007 60

Thacker, H. C., lt.-col., 336 j. au 31 mars 1912 à $5; solde de commandement, 314 j. à 75c.; solde d'artilleur, 336 j. à $1.25; inspecteur, 336 j. à 75c.; supplément, $140.75 ..... 2,728 60

Warder, A., maître-canonnier, 60 j. au 31 mars 1912 à $2.30; mutation à Esquimalt, $180; moins somme versée en qualité de sous-off., $105 ..... 213 00

Solde des sous-off. et hommes, Cie n° 1, $55,961.84; compte rendu en 1910-11 (Page O-25), $141.18; compte rendu en 1912-13, $37.28; moins amendes, $216.05; effets d'équipement, $365.72; retenues d'infirmerie, etc., $166.59 ..... 55,394 94

Solde des sous-off., et hommes, Cie n° 2, $55,774.75; compte rendu en 1910-11 (Page O-25), $101.75; moins amendes, $361.65; effets d'équipement, $466.73; retenues d'infirmerie, etc., $217.99; moins balance portée à 1912-13, $73.75 ..... 54,756 38

Régiment canadien royal—

Alexander, R. O., lt., 275 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; adjudant, 10 j. à 50c.; supplément, $86.75; moins retenues, $2 ..... 918 48

Balders, R. E., lt., 15 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $21.16. 264 91

Birchall, A. P., capit., 275 j. à $3, 3 m au 31 mars 1912 à $1,200; supplément, $85.55 ..... 1,210 55

Borden, A. H., capit., 114 j. au 31 mars 1912 à $3.50; supplément, $252.98 ..... 651 98

A reporter ..... 1,204,031 01

**Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* $ c.

Report ..... 1,204,031 01

*Halifax*—Suite.

Régiment canadien royal—*Suite.*

Brook, R. J., lt., 275 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $81.75; compte rendu, 1910-11 (Page O-25), $9.79 ..... 920 28

Burnham, J. G., 214 j. au 31 oct. 1911 à $3.50; supplément, $248.36 ..... 997 36

Caldwell, E., lt., 61 j. au 31 mai 1911, à $2.25; supplément, $15.52 ..... 152 77

Churchill, C. E., lt., 88 j. au 13 oct. 1911 à $2; supplément, $22.35 ..... 198 35

Costin, E. B., lt., 235 j. à $2.25, 40 j. au 31 déc. 1911 à $2.50; supplément, $53.21; allocation de mutation à Ottawa, $57.50 ..... 739 46

Denison, S. J. A., lt.-col., 275 j. à $5, 3 m. au 31 mars 1912 à $2,400; solde de commandement, 275 j. à $1.25, 31 j. à $1; solde supplémentaire, 264 j. à 75c; supplément, $125.75 ..... 2,673 50

Du Domaine, E. L., capit., 275 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde supplémentaire, 168 j. à $1; supplément, $454.79 ..... 1,722 77

Dymond, W., sergt-major, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; supplément, $346.82 ..... 1,078 82

Fages, A. O., major, 275 j. à $4.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,700; solde de command., $281.25; solde suppl., 30 j. à 75c.; supplément, $126.75 ..... 2,092 98

Fowlie, A. J., capit. hon., 275 j. à $3.75, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,270; supplément, $154.79 ..... 1,828 52

Gray, A. C. B., major, 275 j. au 31 déc. 1911 à $4; supplément, $178.22; allocation de mutation, $240 ..... 1,518 22

Greene, M. K., lt., 275 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $81.74. 910 49

Hemming, A. K., lt., 235 j. à $2.25, 40 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $940; adjudant, 7 j. à 50c.; supplément, $80.74 ..... 947 98

Hill, C. H., capit., 122 j. à $3.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,300; solde supplémentaire, 41 j. à $1; supplément, $139.42 ..... 932 41

King-King, E. J., lt., 106 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $47.05 ..... 495 55

Law, A. A. S, capit., 275 j. au 31 déc. 1911 à $3; arrérages, $80; supplément, $58.85; allocation de mutation, $69; moins retenues, $19.51 ..... 1,013 34

Legge, J. S., sergt-major, 295 j. à $1.85, 91 j. au 31 mars 1912 à $840; rations, $66.45 ..... 757 20

Langford, R. J. S., lt., 10 j. à $2.25; supplément, $40.80 ..... 63 30

Lyne-Evans, J. S. M. A. H., lt., 2 fév.-31 mars 1912 à $840; supplément, $11.61... 149 19

Macculloch, F. G., 245 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $78.08 ..... 839 33

Montague-Bates, F. S., capit., 275 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; conférencier, 38 j. à $1; supplément, $523.72; moins retenues, $2.20 ..... 1,659 50

Papineau, D. B., capit., 152 j. au 31 mars 1912 à $3.50; supplément, $206.43 ..... 738 43

Roscoe, M. E., lt., 235 j. à $2.25, 40 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $940; adjudant, 32 j. à 50c.; solde supplémentaire, 112 j. à $1; supplément, $90.53; moins retenues, $22.80 ..... 1,059 47

Ryan, M., chef de musique, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde de musicien, 366 j. à $1.50; supplément, $281.97 ..... 1,562 97

Willets, C. R. E., lt., 275 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $940; adjudant, 366 j. à 50c.; supplément, $101.54 ..... 1,207 03

Willoughby, A. E., lt., 275 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $83.14 ..... 911 89

Solde des sous-off. et hommes, Cie "A", $25,204.56; compte rendu 1910-11 (Page O-26), $100.96; moins amendes, $331.30; effets d'équipement, $449.79; retenues d'infirmerie, etc., $146.53; moins balance portée à 1912-13, $52.95 ..... 24,324 95

Solde des sous-off. et hommes, Cie " B ", $23,276.73; moins amendes, $254.75; effets d'équipement, etc., $430.04; moins payé en 1910-11 (Page O-26), $11.29; moins balance portée à 1912-13, $50.03 ..... 22,521 62

Solde des sous-off. et hommes, Cie " C ", $24,907.09; compte rendu en 1910-11 (Page O-26), $99.62; moins amendes, $125.65; effets d'équipement, $364.23; retenues d'infirm. etc., $167.14; moins bal. portée à 1812-13, $12.98 ..... 24,336 71

Solde des sous-off. et hommes, Cie " C ", $24,907.09; compte rendu en 1910-11 Page O-26), $96.62; compte rendu 1912-13, $71.97; moins amendes, $430; effets d'équipement, $258.27; retenues d'infirmerie, etc., $175.27; moins versé en 1910-11 (Page O-26), $62.36 ..... 28,395 92

Solde des sous-off. et hommes, Cie " E ", $22,858.11; compte-rendu 1910-11 (Page O-26), $171.45; moins amendes, $224.40; effets d'équipement, $542.60; retenues d'infirmerie, etc., $100.19; moins bal. portée à 1912-13, $1.60 ..... 20,160 77

A reporter ..... 1,350,942 09

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,350,942 09 |
| *Halifax—Suite.* | |
| Régiment canadien royal—*Fin.* | |
| Solde des sous-off. et hommes, Cie " F ", $33,285.54; compte rendu 1910-11, $37.46; compte rendu, 1912-13, $1.68; moins amendes, $225.40; effets d'équipement, $417.23; retenues d'infirmerie, etc., $125.80 | 32,556 25 |
| Solde des sous-off. e thommes, cadre d'instruction R.C.R., 2 m. au 31 mars 1912, $1,310.86; moins retenues, $3.51 | 1,307 35 |
| Ingénieurs canadiens royaux— | |
| Alabaster, E. O., lt., 305 j. au 31 mars 1912 à $2.75; solde d'ingénieur, 295 j. à $50c; supplément, $169.43; moins retenues, $63.60 | 1,092 08 |
| Austin, sergt-major, 275 j. à $2.25, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde d'ingénieur, 366 j. à 50c.; supplément, $78.75 | 1,108 00 |
| Benoit, P. S., 122 j. au 31 juillet 1911 à $3; solde d'ingénieur, 91 j. à 75c; adjudant, 84 j. à 50c.; instructeur, 36 j. à 50c.; supplément, $123.22; mutation à Ottawa, $138; moins retenues, $1.50 | 753 97 |
| Bingay, H. L., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3.50; solde d'ingén., 366 j. à 50c.; solde de command., 263 j. à 75c.; suppl., $226.86; moins retenues, $2.70 | 1,976 91 |
| Burton, G. J., sergt-major, 275 j. à $2.25, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde d'ingén., 366 j .à 50c.; supplément, $315.32; moins retenues, $14.77 | 1,329 80 |
| Cooke, F. E., sergt-major, 725 j. à $2.25, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde d'ingénieur, 366 j. à 50c.; solde supplémentaire, 25 j. à 25c.; supplément, $315.32; moins retenues, $14.40 | 1,350 82 |
| Grant, W., lt., 214 j. à $2, 61 j. à $2.25, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.30; solde d'ing., 366 j. à 50c.; solde supplémentaire, 98 j. à 25c.; supplément, $315.32 | 1,282 97 |
| Haines, T., sergt-major, 230 j. au 16 nov. 1911 à $2.25; solde d'ingénieur, 230 j. à 50c.; supplément, $47 | 679 50 |
| Hartley, J. J., sergt-major, 122 j. au 31 juillet 1911, à $2.25; solde d'ingén., 122 j. à 50c; suppl., $109.80; mutation à Ottawa, $103.50; moins retenues, $4.20 | 544 60 |
| Kettle, W. F., sergt-major, 275 j. à $2.25; 91 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde d'ingén., 366 .j à 50c.; suppl., $315.32; moins retenues, $4.21 | 1,317 61 |
| Kilburn, F. C., capit., 275 j. à $3.75, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,370; arrérages, $8.25; supplément, $261.71; moins retenues, $10.04 | 1,633 68 |
| Osler, S. H., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3; solde d'ingénieur, 365 j. à 75c.; adjud., 38 j. à 50c; suppl., $226.86; mutation à Halifax, $90 | 1,707 61 |
| Palmer, F. A., sergt-mapor, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.50; solde d'ingénieur, 366 j. à 50c.; solde suppl., 29 j. à 25c; supplément, $347.32; moins retenues, $16.33. | 1,436 24 |
| Russell. C. B., lt., 275 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; solde d'ingénieur, 275 j. à 50c.; supplément, $88.27; moins retenues, $16.19 | 1,172 08 |
| Shaw, G. H., lt., 235 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde d'ingénieur, 207 j. à 50c.; supplément, $183.58; moins retenues, $23.07 | 791 76 |
| Van Tuyl, L. G., capit., 1 m. au 31 mars 1912 à $1,350; supplément, $50.60 | 163 10 |
| Weatherbe, P., lt.-col., 153 j. au 31 août 1911 à $5; solde d'ing., 153 j. à $1.50; solde de command., 103 j. à 75c.; suppl., $111.39; moins retenues, 17c | 1,182 97 |
| Wright, E. B., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3; solde d'ing., 366 j. à 75c.; supplément, $226.86 | 1,599 36 |
| Solde des sous-off. et hommes, 1re cie de forteresse, $37,530.27; compte rendu, 1912.13, $114.74; moins amendes, $86.95; effets d'équipement, $269.51; retenues d'infirmerie, etc., $81.81 | 37,206 74 |
| Solde des sous-off. et hommes, personnel surnumér., $2,301.26; moins amendes, $1.50; effets d'équipement, 43c.; moins versé en 1910-11 (Page O-27) $116.83).. | 2,182 50 |
| Corps permanent de santé de l'armée— | |
| Brook, W. J., sergt-major, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 91 j. à 30c.; supplément, $77.75 | 837 05 |
| Campbell, G. M., officier de santé, 4 m. au 31 mars 1912 à $1,600 | 533 32 |
| Chisholm, H. A., lt., 366 j. au 31 mars 1912 à $3; solde, 183 j. à 50c.; adjudant, 193 j. à 75c.; supplément, $465.14 | 1,799 39 |
| Clarke, J. T., major, 354 j. au 31 mars 1912 à $4; solde, 354 j. à $1; arrérages pour avril, $15; supplément, $679.31; allocation de mutation, $192 | 2,656 31 |
| Couillard, D., sœur infirmière, 275 j. à $2.25; 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $401.46 | 1,230 31 |
| Eaton, L. E., sœur infirmière, 275 j. au 31 déc. 1911 à $2.25; supplément, $297.19. | 915 94 |
| Foster, G., lt.-col., 366 j. au 31 mars 1912 à $5; solde, 366 j. à $1.25; supplément, $783.64; compte rendu, 1910-11 (Page O-28), $2.29 | 3,073 43 |
| Gorssline, R. M., lt., 148 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912, à $1,280; solde, 118 j. à 50c.; supplément, $263.74 | 1,086 72 |
| Hogan, E. D., off. de santé, 8 m. au 30 nov. 1911 à $1.600 | 1,066 64 |
| A reporter | 1,458,517 10 |

**Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* $ c.

Report ..... 1,458,517 10

*Halifax.—Suite.*

Corps permanent du service de santé de l'armée – *Fin.*
Hutton, W. C., lt., 157 j. à $3; solde, 146 j. à 50c., 3 m. au 31 mars 1912 à $1,280; supplément, $277.11 ..... 1,141 00
Jacques, H. M., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4; solde, 275 j.à $1; supplément, $722.99 ..... 2,461 99
Lacroix, O., lt., 366 j. au 31 mars 1912 à $5; solde, 346 j. à 50c; supplément, $366.55; moins retenues, $4.20 ..... 1,633 35
Lawson, G. C., lt., 61 j. au 31 mai 1911 à $3, solde 61 j. à 50c.; supplément, $15.52. 229 02
McLatchey. K. O., sœur infirmière, 7 janv. au 3 1mars 1912 à $840; supplément, $61.12 ..... 254 05
McFatridge, H. S., p.o.v., 182 j. au 29 fév. 1912 à $1 ..... 182 00
McLean, C., sœur infirmière, 19 j. au 31 déc. 1911 à $2.25; supplément, $22.90 .... 65 65
Pope, G., sœur infirmiière, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.75; supplément, $401.56 .... 1,406 06
Potter, J. T., capit., 153 j. au 31 août 1911 à $3; solde, 153 j. à 75c.; supplément, $104.97 ..... 678 72
Ross, J., major, 91 j. à $4; 123 j. au 31 oct. 1911 à $5; supplément, $60.90; moins retenues, $45 ..... 994 90
Strong, A., sœur infirmière, 183 j. au 31 déc. 1911 à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $274.72 ..... 896 47
Woodbury, T. V., lt., 172 j. au 31 mars à $3; supplément, $86.22 ..... 602 22
Solde des sous-off. et hommes, 12 m., $6,648.21; moins amendes, $2.55; effets d'équipement, etc., $94.15 ..... 6,551 51
Corps canadien permanent du service de l'intendance militaire—
Clarke, H. N., lt., 240 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $354.92; moins retenues, $1.37 ..... 1,103 35
Dodge, G. A., lt.-col., 366 j. au 31 mars 1912 à $5; solde, 366 j. à $1.25; supplém., $700.39; moins retenues, 77c; compte rendu en 1910-11 (Page O-28), $2.28 ..... 2,989 40
Eaton, T. B., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3; solde, 366 j. à 75c.; arrérages, $50.51; supplément, $469.41; moins retenues, $11.23 ..... $1,881 19
Greer, H. C., lt., 366 j. au 31 mars 1912 à $2.25; solde, 299 j. à 50c.; supplément, $403.18; moins retenues, $10.37 ..... 1,365 81
Harris, E. M., lt., 30 j. au 30 avril 1911, à $2.25; solde, 30 j. à 50c; supplément, $36.16; allocation de mutation, $47.25 ..... 165 91
Simms, sergt-major, 275 j. à $1.75, 91 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 319 j. à 30c.; 45 j. à 50c.; rations, $3.20 ..... 784 65
Simson, W. A., capit., 30 j. au 30 avril 1911 à $3; solde, 30 j. à 75c ..... 112 50
Solde des sous-off. et hommes, 12 m., $19,174.55, moins amendes, $229.85; effets d'équipement, $261.93; retenues d'infirmerie, etc., $37.52; moins versé en 1910-11, (Page O-28), $3.71; moins balance portée à $1912-13, $2.87 ..... 18,638 67
Bauld Bros., 4,500 liv. café à 21c ..... 945 00
Black & Flinn: chaux, 65 barils $1.25; 6 barils à $1,35 ..... 89 35
Boak, Geo. & Son, houille, 4,357.54 tonnes à $4.15, 1,857·5 tonnes à $6.50; coke, 347 boiss. à 28c.; bois mou, 40 cordes à $6; m.-d'œuv., empilem. et transp., $1,532.35. 32,027 08
Canadian Oil Companies, Ltd., pétrole, 7,801 gal. à 13½c ..... 1,053 15
Chestnut, F., fournitures diverses de drogues au magasins de la santé ..... 179 38
Cox, Arthur A. & Co., réparations à la fourn. et à la chaudière, goél. *Armstrong* .. 90 00
Connolly, J. L., 43 livres à 59c ..... 25 37
Cragg Bros. & Co.: registres de graphophone, $16.50; jeux pour l'infirmerie, $8.50... 25 00
Deal Bros.: 69 tonnes 75 liv. de glace à $2.50 la tonne ..... 172 60
Dillon Bros.: fournit. pour l'hôpital de la station, pommes de terre, 5,000 liv. à 1c.; légumes, 2,738 liv. à 3c.; beurre, 1,674 liv à 30c.; poisson, 1,277½ liv. à 8c.; lait, 3,730 gal. à 25c; œufs, 2,471 douz. à 30c.; sucre, 2,120 liv. à 5c.; glace, 24,900 liv. à 1c., 315 liv. à 30c.; confitures, 308 liv. à 10c.; marmelade, 805 liv. à 10c.; bovril, 67⅓ douz. à $3.50; bière et porter, 108½ douz., $238.70; whisky, 55 bouteilles, $41.25; cognac, 1 douz., $16; cire à plancher, 210 liv. à 50c.; divers, $917.90 ..... 4,525 57
Ferguson & Cox., réparations à la chaudière et fournaise du steamer *Armstrong* ... 80 00
Fraser, F. W., foin, 28·18 tonnes à $13.50; paille, 16·19 tonnes à $10; avoine, 1,243 boiss. à 55c ..... 1,225 98
Halifax Graving Dock Co., usage de chemin de fer de halage de Chibouctou par le steamer *Alfreda* ..... 25 80
Imperial Oil Co., Ltd.: huile de colza, 50 gals à 75c.; huile de graine de colza, 50 gal. à 86½c.; huile de chauffage, 723 gal. à 17½c.; gazoline, 172 gal. à 16½c.; bougies, 216 jeux à 8¼c.; divers, $11.80 ..... 265 29
Halifax Coal Co., 12 tonnes menue houille à $4.90 ..... 58 80
Halifax Electric Tramway Co., 12 m. au 31 mars 1912; lumière électrique, $6,286.81; gaz, $278.73 ..... 6,565 54

A reporter ..... 1,550,011 22

| Solde de la force permanente, provisions et fournitures—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,550,011 22 |
| *Halifax*—Fin. | |
| Infirmerie de Halifax: soins, 6¼ sem. à $15; frais supplémentaires, $5 | 97 15 |
| Bureau de santé de Halifax: pension des malades, 36¼ sem. à $4; ambulance, 6 voyages à $2.50 | 159 56 |
| Aqueduc de Halifax: protection contre le feu, suivant contrat, $1,050; 10,984 M. gals d'eau à 7½c | 1,873 83 |
| Huggins, C. E., fournitures diverses de drogues aux magasins de la santé | 2,734 67 |
| Lloy, Jas.: 71 jeux de fers à $1.25; ferrage de chevaux divers, $34.04 | 122 79 |
| Maling, W. A. et Cie: bœuf, 321,895 liv. à 9⅘oc.; volailles, 1,140 à 75c.; riz de veau, 38c | 32,722 93 |
| McFatridge, H., soins de vétérinaire et médicaments | 33 80 |
| Nova Scotia Telephone Co., service d'échange, 9 m. au 31 déc. 1911 | 549 75 |
| O'Tooel, H., nettoyage et peinture au str *Alfreda* suivant contrat | 115 00 |
| Outhit, J. F. & Son: bacon, 41,419 liv. à 15c.; 20,554 liv. à 13½c.; beurre, 40,192½ liv. à 24c.; sucre, 46,200 liv. à 4½c.; farine, 2,665 sacs à $2.67½; saindoux, 1,420 liv. à 14c.; légumes frais, 121,131 liv. à 1½c.; pommes de terre, 335,671 liv. à ⅞c.; pois cassés, 9,603 liv. à 3c.; haricots, 39,541 liv. à 3c.; confiture, 44,798 liv. à 8½c.; thé, 300 liv. à 25c.; sel, 12,880 liv. à 1c.; poivre, 610 liv. à 13c.; levure, 60 boîtes à $1.44; crème condensée, 6 bidons à 25c | 38,447 85 |
| Shaffner, I. B. et Cie: foin, 4·68 ton. à $15, 11·75 ton. à $15.50; paille, 9·68 ton. à $10; avoine, 210 boiss. à 58c., 525 boiss. à 60c | 785 85 |
| Smith Premier Typewriter Co., fournitures diverses et réparat. de dactylographe | 49 90 |
| Spencer, Joseph, frais funéraires: feu Thos. Bowden, A. de P.C.R., $22; feu Chas. Tomers, R.C.R., $5.30 | 27 30 |
| Buanderie à vapeur d'Ungar, blanchissage pour les magasins de la caserne et l'hôpital, 10 m. au 29 fév. 1912, aux taux du contrat | 2,795 55 |
| Vanbuskirk, G. E., camionnage, 26 demi-journées à $1.42 | 36 92 |
| Versements de moins de $25 (15) | 108 75 |
| Frais de médecins: Dr A. R. Cunningham, $10; Dr H. V. Pearman, $30; Dr J. A. Sponagle, $3 | 43 00 |
| Arrestation de déserteurs: Carter, J., $20; Ross, J. L., $20; Walker, J. W., $20. | 60 00 |
| Pension des déserteurs: prison du comté de Halifax, $168; Waller, J. W., $1 | 169 00 |
| Convictions civiles, 44 copies à 73c | 32 12 |
| Lavage d'articels d'équipement, hôpital militaire, 674 articles à 6c | 40 44 |
| Allocation de lumière, 1re comp. de forteresse I.R.C | 37 95 |
| Enlèvement des cendres, etc.: Burke, J., $66.50; Brown, G. P., $2; Conway, R., $321.71; Craig, C., $444; Gilbert, J., $15; Humphrey, E., $4; Hanson, P., $2; Jones, H., $2; Murphy, T. J., $1,068; Purcell, J. E., $525; Murray, J. P., $103; McNorton, A., $40; Ross, R., $87.50; Thomas, J., $2; Webb, R., $135.60 | 2,818 31 |
| Parti de travail militaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,316 65 |
| Echange des opérations de téléphone, $351.78; entretien des télégraphistes et des employés au téléphone, $22.85 | 554 63 |
| Hôpital militaire, ordonnances et troupe de corvée, $230.10; police militaire de la place, $767.30 | 997 40 |
| Poste: aide A.A.G., $472.32; corps p. de l'I.M., $138.95; O.S. serv. de l'I.M., $52.06; O.C., $220.87; art. de P.C.R, $73.29; R.C.R., $64.93; C.P. de S. de l'A., $62.98; I.C.R., $56 | 1,141 40 |
| Allocations: mess des officiers, R.C.R., $420; musique, R.C.R., $350; mess des serg., R.C.R., $50· bibliothèque, R.C.R., $20; mess des sergents, corps canad. perm. du serv. de l'I.M., $50; bibliothèque, corps can. perm. du serv. de l'I.M., $20; mess des sergents, A. de P.R.C., $50; bibliothèque, A. de P.C.R., $20; mess des officiers, I.C.R., $315; mess des sergents, I.C.R., $50; bibliothèque, I.C.R., $20; bibliothèque Cambridge, $300; bibliothèque, corps perm. de santé de l'armée, $20; entretien du jardin, corps perm. de santé de l'armée, $20 | 1,705 00 |
| *Winnipeg, Man. ($114,395.31).* | |
| Solde des employés du personnel militaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,264 01 |
| Corps canadien, solde de l'armée— | |
| Conger, W. S., capit., 275 j. à $3.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,550; solde, 275 j. à 75c.; supplément, $418.47 | 1,974 70 |
| Hilchie, H. M., lieut., 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; supplément, $228.47 | 503 47 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars, $839.17; moins effets d'équipement, $4.20 | 834 97 |
| Corps canadien de l'artillerie— | |
| Black, F. N., lieut., 229 j. au 15 nov. 1911 à $2.70; solde, 229 j. à 30c.; supplément, $268.61; allocation de mutation, $138 | 1,093 61 |
| Boulanger, T. L., capit., 31 j. à $3.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,370; supplément, $351.64 | 802 62 |
| A reporter | 1,647,182 76 |

**Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* $ c.

Report ..... 1,647,182 76

*Winnipeg*—Suite

Corps canadien de l'artillerie—*Fin.*
De Bury, comte, capit., 336 j. au 31 mars 1912 à $3; solde, 336 j. à 75c.; supplément, $796.23 ..... 2,056 23
Lyndon, A. A., capit., 275 j. à $3.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,280; solde supplémentaire, 61 j. à 50c.; supplément, $750.75 ..... 2,063 73
Solde des sous-off. et hommes, $5,362; moins amendes, $188.50; effets d'équipem., $29.31; effets des déserteurs, $3.45; moins versé en 1910-11 (Page O-30), $11.82; moins balance portée à 1912-13, $1.60 ..... 5,127 32
Cavallerie de lord Strathcona—
Arnott, T. L., lt., 275 j. à $3.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; adjudant, 122 j. à 50c.; solde supplémentaire, 41 j. à $1; supplément, $22.98 ..... 953 73
Cameron, A. D., lt., 36 j. au 31 déc. 1911 à $2.25, 3 j. en janv. et 1er fév. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $17.44; moins retenues, $40 ..... 205 21
Cartwright, F. L., capit., 275 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; supplément, $785.74 ..... 1,885 72
Critchley, A. C., lt., 275 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $16.38; moins retenues, $70 ..... 775 13
Doherty, M., sergt-major, 122 j. à $1.75, 91 j. au 31 mars 1912 à $2; solde supplémentaire, 41 j. à 25c.; supplément, $144.89 ..... 550 64
Gray, A. C., capit., 201 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $277.25 ..... 939 50
Ketchen, H. D. B., capit., 307 j. à $3; 2 fév. au 31 mars 1912 à $1,200; instructeur, 41 j. à $1; supplément, $689.23 ..... 1,847 78
Macdonell, A. C., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4.50; supplément, $227.05 .... 1,874 05
Mackie, E. F., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3.50; adjudant, 244 j. à 50c; supplément, $399.14 ..... 1,802 14
Russell, W. R., 275 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $940; supplément, $16.38; moins retenues, $70 ..... 800 12
Shaw, P. C., lt., 91 j. à $2.25, 184 j. à $2.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $16.38; moins retenues, $5 ..... 911 12
Shaw, A. E., lt., 275 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $840; supplément, $16.38 ... 840 13
Sparks, J. R., sergt-major, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; supplément, $79.74 ..... 811 74
Steele, S. B., col., 275 j. au 31 déc. 1911 à $5; solde de commandant, 275 j. à $1; supplément, $271.50 ..... 1,521 50
Solde des sous-off. et hommes, esc. "A", $18,021.29, compte rendu 1912-13, $77.99; moins amendes, $481.85; effets d'équipement, etc., $385.83; moins versé en 1910-11 (Page O-30), $5.30 ..... 17,226 30
Solde des sous-off. et hommes, esc. "B", $6,780.87; compte rendu en 1912-13, $3.60; moins amendes, $220.80; effets d'équipement, $46.66; retenues d'infirmerie, etc., $40.40 ..... 6,476 61
Régiment canadien royal—
Hamilton-Gray, A. C. B., major, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,500; supplément, $321.26 ..... 696 26
Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars, $3,539.54; moins effets d'équipement, $1.99 ..... 3,537 55
Corps permanent du service de santé de l'armée—
Vaux, F. L., major, 366 j. au 31 mars 1912 à $4.50; solde, 366 j. à $1; supplément, $569.37 ..... 2,582 37
Watt, W., major, 29 j. en sept. 1911 à $4 ..... 116 00
Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $1,871.44; moins amendes, $18.20 ..... 1,853 24
Corps canadien permanent du service vétérinaire de l'armée—
Dubault, R., lt., 103 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,000; supplément, $248.40 ... 807 39
Ingénieurs royaux canadiens—
Carey, A. B., major, 275 j. à $4, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,900; solde, 275 j. à $1; supplément, $960.61 ..... 2,810 60
Solde des sous-off. et hommes, 3 m. au 31 mars 1912 ..... 368 99
Birt Saddlery Co., cuir, $27.60; Campbell, C. W., drogues diverses, $77.50 ..... 105 10
C.P.R. Laundry, blanchissage, 11 m. au 29 fév. 1912 ..... 179 21
Cheetham, J., lait à 12 pintes pour $1, $45.85; Coldville Co., Ltd., thé, 344 liv., $87.34; café, 57 liv., $139.60 ..... 272 79
Enright, John, bœuf, 40,521 liv. à 10c.; mouton, 20,262 liv. à 13c ..... 6,686 17
Gardiner & Co., 1 bière et fosse pour feu le sergent Greene, $25; Gordon-Mitchell Drug Co., drogues, $142.70 ..... 167 70
Gunn, John & Sons: chaux, 50 boiss., $16.70; 60 sacs d'hydrate de chaux, $15.50 ..... 32 20

A reporter ..... 1,716,472 03

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. | |
|---|---|---|
| Report | | 1,716,472 03 |
| *Winnipeg, Man.*—Fin. | | |
| Hardy et Buchanan: bacon, 5,070½ liv. à 22c.; fromage, 2,537½ liv. à 13c.; sucre, 5,070 liv. à 5¼c.; légumes, 15,105 liv. à 5c.; pommes de t., 676-63 boiss. à $1; confiture, 5,066 liv. à 14c.; haricots, 5,069¾ liv. à 4c.; beurre, 5,070 liv. à 27c.; divers, $138.61; | | |
| Laing Bros.: foin, 161·69 ton. à $12; paille, 78·65 ton. à $8; avoine, 3,855⅓ boiss. à 44c.; son, 10,900 liv. à $130.15; farine de graine de lin, 1,300 liv., $97; tourteaux à l'huile, 200 liv., $4; sel de roche, 700 liv., $17 | 4,514 06 | |
| Téléphones du gouv. du Manitoba: service d'échange, C.M.R., 6 m. au 30 sept. 1911, $12.50; mess des hommes, 6 m. au 1er mai 1912, $12.50; O.C., 12 m. au 1er mai 1912, $52; arrérages des taux anciens, $7.50; changement de l'instrument, $3.50. | 88 00 | |
| Montague, Aldous et Laing, loyer d'un entrepôt, 4 m. au 15 avril 1912 à $200 | 800 00 | |
| Ollafsson Grain Co.: foin, 103·77 ton. à $15; avoine, 3,832·6 boiss. à 45c.; paille, 48·07 tonnes à $8; payé en trop, $10 | 3,675 81 | |
| Public Drug Co., fourniture de drogues diverses | 396 27 | |
| Snooks, Robert: vider fosses d'ordures, 12 m. à $40; transporter du fumier des écuries, 6 m. à $80, 6 m. à $100; crémation de 4 chevaux à $1 | 1,564 00 | |
| Speirs, Parnell Baking Co., pain à 3½c. la liv. | 1,856 60 | |
| Western Coal Co.: houille, 742·33 ton. à $9.30, 20½ ton. à $7, 1·63 ton. à $7.50, 8·54 ton. à $7.50, 3 ton. à $10, 1 ton. à $9, 5½ cordes bois, $47.25 | 7,206 97 | |
| Thomas, J. E. & Co.: nettoyage des poêles, 38 à 65c.; conduites, 38 à 40c.; tuyau, 92 feuilles à 10c.; divers, $6.30 | 53 50 | |
| Winnipeg, cité, taxes d'eau, 1 an au 25 nov. 1911 | 567 74 | |
| Winnipeg Elec. Ry. Co.: éclair. au 18 mars 1912, quart. du maj. Macdonell, $178.05; écuries, $62.02; mess des offic., $178.72; quart. des hom. mariés, $248.24; bureau et corps de garde, $48.91; mess des sergents, $336.12; édifice de l'artillerie, $196.69 | 1,248 74 | |
| Arrestation de déserteurs: Chas. Lorimer, $20; P. Stark, $20; W. J. Beaton (2), $40 | 80 00 | |
| Loyer des quart., empl. du person. milit., serg. P. Burton, 12 m., $360; serg. J. W. Chandler, 12 m., $360; C.O.C., cond. F. N. Black, 6 m., $180; soldat J. Bushan, 12 m., $264; serg. E. E. Hopper, 12 m., $360; soldat M. W. Merrikin, 12 m., $264; soldat J. A. Munro, 8 avril-31 mars, $251.55; S.Q.M. Northover, 12 m., $360; serg. J. Richards, 18 mai-31 mars, $313.54; caporal Durham, 1½ m., $55; serg. C. Ewen, 12 m., $360; caporal P. G. Fairbrother, 6 m., $132; soldat Hodkinnon, $32.27; sold. Lindon, 6 m., $132; serg. T. McDowell, 12 m., $354; serg. Worthington, 12 m., $360; R.C.R., serg. J. Carroll, 3 m., $90; serg. J. Collins, 12 m., $360; serg. W. Farnsworth, 12 m., $360; serg. H. George, 12 m., $360; serg. E. Rushton, 12 m., $360; I.C.R., serg. H. Russell, $50.65; serg. H. A. Densins, 3 m., $90 | 5,809 01 | |
| Ateliers du génie, charpentiers et journaliers, de mai 1911 au 31 mars 1912 | 81 54 | |
| Casernes du fort Osborne, cuisinière, Mme Manners, 366 j. à $1; gardien, R. E. Bacon, 131 j. à $1 | 497 00 | |
| Services de vétérinaires, W. A. Dunbar, vét., $337; R. Riddell, vét., $68.55 | 405 55 | |
| Frais de médecins: Drs Blanchard et Gunn, $40; Dr J. H. Bond, $74; Drs Good et Turnbull, $5; Dr H. P. Galloway, $135; Dr E. L. Pope, $90; Dr Harvey Smith, $75; Dr W. L. Watt, $18 | 437 00 | |
| Frais d'hôpital: hôpital de St-Boniface, $18; hôpital général de Winnipeg, $1,590.23 | 1,608 23 | |
| Poste: A.S.D., $179.46; paie-maître, $102.64; O.C., $122.98; cavalerie L.S., $12.58; corps perm. de santé de l'armée, $15.93; I.C.R., $30.42; loyer de btes, 12 m., $12. | 476 01 | |
| Suppléments: mess des officiers, $200; mess des sergents, $50; bibliothèque, $20; spécial, $15; bibliothèque et cavalerie de L.S., $20; bibliothèque de référence du district, $55; Y.M.C.A., $150; mess des officiers, nettoyage, 12 m. à $5 | 570 00 | |
| Nettoyage de bureaux: O.C., 4 m. à $4; versements de moins de $15 (14), $66.69 | 82 69 | |
| *Victoria et Esquimalt ($94,050.90).* | | |
| Solde des employés du personnel militaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 896 25 | |
| Corps permanent, solde de l'armée— | | |
| Foulkes, J. F., capit., 275 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,450; solde, 275 j. à 75c.; solde supplémentaire, 366 j. à 50c.; supplément, $61.55 | 1,638 29 | |
| Solde des sous-o. et hom., 12 m. au 31 mars 1912, $1,011.02; moins retenues, $2.10. | 1,008 92 | |
| Corps permanent, solde de l'armée— | | |
| Gillin, M. C., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3.50; solde, 366 j. à 75c.; inspecteur, 91 j. à $1; supplément, $71.79 | 1,718 29 | |
| Manuel, S.M., serg.-major, 183 j. à $2.30, 183 j. au 31 mars 1912 à $2.40; solde, 366 j. à 30c.; supplément, $27.30; moins retenues, $2.80 | 994 40 | |
| A reporter | | 1,760,360 84 |

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,760,360 84 |
| *Victoria et Esquimalt*—Suite. | |
| Corps canadien de l'artillerie—*Fin.* | |
| Prévost, S., conducteur, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 366 j. à 30c; supplément, $27.30; moins retenues, $10.12 | 858 98 |
| Wilkinson, A., sous-conducteur, 92 j. au 31 janv. 1912 à $1.75; solde, 92 j. à 30c.; solde suppl., 45 j. à 50c.; supplém., $9.30; moins retenues, $60.91 | 159 49 |
| Ireland, C., magasinier, 313 j. à $2; Orchard, R., magasinier, 313 j. à $2 | 1,252 00 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $6,374.18; moins amendes, $51; effets d'équip., etc., $28.74; moins versé en 1910-11 (Page O-32), 8c | 6,294 36 |
| Artillerie royale canadienne de place— | |
| Cockburn, L. W. S., lt., 183 j. au 30 sept. 1911, à $2.50; solde d'artilleur, 183 j. à 50c.; supplément, $14.91 | 563 91 |
| Harris, A. E., lt., 275 j. à $2.50, 1er-19 juin à $1,200, 20 janv.-31 mars 1912 à $1,350; solde d'artillerie, 275 j. à 50c.; supplément, $59.35 | 1,213 93 |
| Mills, J. E., capit., 30 j. à $3.50, 245 j. à $4, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,800; solde d'artilleur, 30 j. à 75c., 245 j. à $1; solde de commandant, 275 j. à 75c., 31 j. $1; commandant de l'école d'industrie, 3 m. à $25; supplément, $94.20; moins versé en 1912-13, $1.55 | 2,207 40 |
| Mulcahy, A., lt., 275 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; supplément, $367.50 | 1,467 50 |
| Selfe, H. R., lt., 4 j. à $2 | 8 00 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $27,894.27; compte rendu 1910-11 (Page O-32), $24.24; compte rendu 1912-13, $5.01; moins amendes, $344.20; effets d'équip., $238.70; retenues d'infirm. etc,, $22.62 | 27,318 00 |
| Corps permanent de santé de l'armée— | |
| Bapty, W., lt., 26 j. à $2; Robertson, H. M., capit., 2 j. à $3 | 58 00 |
| Hart, E. C., major, 254 j. $4, 21 j. à $4.50, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,700 | 1,535 50 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $1,660.55; moins amendes, $13.83; effets d'équipement, $4.63; effets de déserteurs, $3.85 | 1,638 24 |
| Ingénieurs canadiens royaux— | |
| Lindsay, W. B., capit., 30 j. à $3.50; major, 336 j. au 31 mars 1912 à $4; solde d'ingénieur, 30 j. à 75c., 336 j. à $1; supplément, $179.20 | 1,986 70 |
| Wright, F. R., sergt-major, 178 j. à $2, 97 j. à $2.25, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.30; solde d'ingénieur, 366 j. à 50c.; solde suppl., 339 j. à 25c.; supplé., $27.30 | 1,078 60 |
| Solde des sous-off. et hommes, 12 m. au 31 mars 1912, $12,638.80; moins amendes, $19.67; effets d'équipement, etc., $14.51 | 12,604 62 |
| Bakeries, Ltd., pain, 42,654 liv. à 4½c | 1,919 41 |
| British Columbia Electric Ry. Co., lumière fournie, casernes Esquimalt, au 1er mars 1912 | 1,575 40 |
| British Columbia Telephone Co., service, 11 m. au 31 mars 1912; corps de garde $66; mess des officiers, $44; bureau de l'artillerie, $33; côte des signaux, $44; entretien de deux lignes particulières, $78.65 | 265 65 |
| Aqueduc d'Esquimalt, fourniture d'eau, 10 m. au 31 janv. 1912 | 2,208 20 |
| Fawcett, F. W., fourniture de drogues diverses pour les magasins de santé | 318 82 |
| Jame, Ah., blanchiss. et racomm. des habits, de la literie, etc., pour l'hôp. milit... | 109 14 |
| Johnston, Philip D., bacon, 5,213 liv. à 26c,; fromage, 2,616 liv. à 18c.; sucre, 5,213 liv. à 6½c.; légumes frais, 13,638 liv. à 2c.; pommes de terre, 41,702 liv. à 1½c.; pois cassés, 1,303 liv. à 5½c.; confiture, 5,213 liv. à 10c.; haricots, 5,213 liv. à 6c.; beurre, 5,23 liv. à 33c.; fournit. spéc. pour l'hôpital militaire, $68.18; fournit. à la caserne de détention, $33.44; divers, $61.89; moins rations remises, $39.24 | 5,781 60 |
| Lock, J. & Sons, bœuf, 10,397¾ liv. à 12c.; mouton, 5,907¼ liv. à 15c.; divers, $18.88 | 1,854 20 |
| Thorburn Meat Market: bœuf, 20,350 liv. à 12c.; mouton, 7,113¾ liv. à 15c.; divers $60.18 | 3,569 11 |
| Victoria West Coal Co., houille, 719·56 tonnes à $6.25, 15 tonnes à $3.25, 1½ tonne à 8 | 4,558 11 |
| Windsor Grocery Co., pétrole, 407 gal., $104.98; Worden B., lait, 578 chopines à 5c.. | 133 88 |
| Yerrill, W., vider cabinets en terre sèche, 11 m. au 29 fév. 1912 | 1,103 00 |
| Solde des journaliers employés dans la place, 12 m. au 31 mars 1912 | 984 40 |
| Instructeur R.C.R., sergt-maj. Coffin, 305 j. au 31 mars 1912 à $1.50; suppl., $437.30.. | 894 80 |
| Garde de prisonniers à la prison de Victoria, à 50c. par jour | 64 35 |
| Allocation au lieu de pétrole: mess des off., $103.10; mess des sergents, $123.48 | 226 58 |
| Supplément, mess des off., $275; spécial, $50; mess des sergents, $50; cuisinier civil, 12 m. à $20; O.C., biblioth. de référ., $11.25; bibliioth. du quartier gén., $55; biblioth. de la canonnerie, $55; biblioth. de l'institut de la garnison, $20 | 756 25 |
| A reporter | 1,846,924 03 |

| **Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,846,924 03 |
| *Victoria et Esquimalt*—Fin. | |
| Poste: A.S.D., $86.85; paie-maître, $83.42; O.C., $53.32; A.R.C., $10.85; I.C.R., $53.31; corps perm. de santé de l'armée, $5.47 | 293 22 |
| Solde des équipes de travaux militaires, 12 m. au 31 mars 1912 | 816 05 |
| Arrestation de déserteur, W. R. Dunwody | 20 00 |
| Versements de moins de $75 (12) | 102 29 |
| *Calgary ($17,806.26).* | |
| Solde des employés du personnel militaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,059 00 |
| Corps canadien, solde de l'armée— | |
| Layborn, S. P., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3.50; solde, 366 j. à 75c.; supplément, $928.78; moins retenues, $4.20 | 2,480 08 |
| Corps canadien de l'artillerie— | |
| Black, lieut., 46 j. à $3, 3 m. au 31 mars 1912 à $1,100; supplément, $383.33 | 796 91 |
| Boulanger, T. L., capit., 244 j. au 30 nov. 1911 à $3.50; supplément, $566.75; mutation à Winnipeg, $161 | 1,581 79 |
| Ellis, W. C., sous-cond., 366 j. au 31 mars 1912 à $2; solde, 366 j. à 30c.; supplément, $489.11; moins retenues, $4.70 | 1,326 21 |
| Solde des off. et hom., 12 m. au 31 mars 1912, $5,471.59; moins retenues, $29.15 | 5,442 44 |
| Cadre d'instruction, sous-off. et hommes, 3 m. au 31 mars 1912 | 457 35 |
| Bingham, J. H. C., instructeur, 230 j. au 31 déc. 1911 à $3.25, 91 j. au 31 mars à $3.50 | 1,066 00 |
| Téléphones du gouvernement de l'Alberta, service d'échange, 12 m. au 1er août 1912 | 67 00 |
| Département de la lumière éelctrique de Calgary, écalirage, $27.71; Cockshutt Plow Co., Ltd., 1 charrue complète, $220 | 247 71 |
| Great West Saddlery Co., 1 assortiment de harnais double, $46; Riddell & Harris, fournitures de vétérinaires, $17 | 63 00 |
| Riddock, Chas.: foin, 3,525 ton. à $20; avoine, 91·77 boiss. à 36c.; paille, $11.45; 1 cheval, $240 | 354 97 |
| Stuart, W. & Co., houille, 85·79 ton. à $7.25; Turner, H., ouvrages de forge, $17.50. | 639 53 |
| Loyer de maisons à $30 par m.: serg. R. E. Apperley, $312; serg. W. L. Duncan, $360; serg. G. C. Massey, $90 | 762 00 |
| Journaliers au département de l'artillerie, J. Milner, 55½ j. à $2 | 111 00 |
| Allocat. pour la bibliothèque du district, $25; versement de moins de $15 (4), $27.65. | 52 65 |
| Poste: A.S.D., $195.09; paie-maître, $26.41; O.C., $77.12 | 298 62 |
| *Instruction en Angleterre ($40,664.56).* | |
| Boswell, H. B., litut., 83 j. à $2.25, 283 j. au 31 mars 1912 à $2.50; supplément, $1,007 | 1,901 25 |
| Buttenshaw, A .S., lieut., 335 j. au 29 fév. 1912 à $2.75; supplément, $945 | 1,866 25 |
| Cockburn, L. W .S., capit., 152 j. à $3, 1 m. au 31 mars 1912 à $1,200; supplément, $500 | 1,056 00 |
| Constantine, C. F., capit., 91 j. au 30 juin 1911 à $3.75; supplément, $273....u | 614 25 |
| Costin, C .B., lieut., 104 j. au 13 juillet 1911 à $2.50; supplément, $312 | 572 00 |
| Docherty, M., serg.-major, 153 j. au 30 nov. 1911 à $1.75; supplément, $135.82 | 403 57 |
| Dunbar, J. B. P., lieut., 141 j. à $2.25; 182 j. au 17 fév. 1912 à $2.50; supplément, $969 | 1,741 25 |
| Eaton, E. K., capit., 366 j. au 31 mars 1912 à $3; supplément, $1,099.46 | 2,197 46 |
| Elmsley, J. H., major, 26 j. à $4, 334 j. au 31 mars 1912 à $4.50; supplément, $1,876.50 | 3,483 50 |
| Hagarty, W. G., lieut., 152 j. à $3, 1 m. au 31 mars 1912 à $1,000; supplément, $470.83 | 1,019 49 |
| Henshaw, F. R., lieut., 92 j. à $2.25; 3 m. au 31 mars 1912 à $900; suppl., $470 | 902 00 |
| Hill, C. H., capit., 153 j. au 31 août à $3.50; supplément, y compris la traversée de Sydney, Australie, à Halifax, $595.26 | 1,130 76 |
| Irwin, R. H., lieut., 275 j. à $2.25; 3 m. au 31 mars 1912 à $900; supplément, $1,007 | 1,850 75 |
| Laerty, F. D., major, 275 j. à $5; 3 m. au 31 mars 1912 à $1,900; supplément, $1,388. | 3,237 99 |
| Lawrence, W. S., lieut., 335 j. au 29 fév. 1912 à $2.50; supplément, $945 | 1,782 50 |
| Lawson, A. G., lieut., 92 j. à $2.25; 3 m. au 31 mars 1912 à $900; supplément, $470 | 902 00 |
| Macdonald, M. C., sœur infirmière, 204 j. au 31 déc. 1911 à $2.25; supplément, $585 | 1,044 00 |
| Panet, H. A., lieut-col., 30 j. à $5.50; 214 j. au 30 nov. 1911 à $6.25; supplément, $956 | 2,458 50 |
| Panet, E. de B., major, 60 j. au 31 mars 1912 à $5; supplément, $152.80 | 452 80 |
| Rodd, W. J. P., capit., solde et supplément, 180 j. au 15 fév. 1912 | 897 90 |
| Sehrman, N. C., lieut., 335 j. au 29 fév. 1912 à $2.75; supplémeent, $945 | 1,886 25 |
| A reporter | 1,897,342 32 |

**Solde de la force permanente, provisions et fournitures**—*Fin.* $ c.

Report..... 1,897,342 32

*Instruction en Angleterre*—Fin.

Stuart, K., lieut., 92 j. à $2.25, 3 m. au 31 mars 1912 à $900; supplément, $470..... 902 00
Solde et suppléments de 20 sous-off. suivant le cours limité..... 8,368 34
Abonnement à la liste mensuelle de l'armée, 1 an, $6.09; papiers d'examen, $7.66.. 13 75

*En général ($26,603.33).*

Allan, R. C., essai du thé, 8 lots à $5; Bate, H. N. & Co., Ottawa, thé, 329 liv. à 20c.; café, 426 liv. à 21c.; messagerie, $13.78..... 209 04
Bauld Bros., Ltd., Halifax: café, 3,255 liv. à 21c.; messagerie, 90c..... 684 45
Codville Co., Ltd., Winnipeg, thé, 273½ liv. à 24c.; café, 236¼ liv. à 24c..... 125 08
Duncan, John, Montréal, thé, 1,050 liv. à 20c.; messagerie, $5.50..... 215 50
Fagan, Dr C. J., Victoria, analyse de thé, 6 échantillons à $8..... 48 00
Estabrook, T. A., Saint-Jean, N.-B., thé, 5,005 liv. à 20c.; transport, etc., $22.23.... 1,023 23
Lyman, Knox Co., Montréal, chlorure de chaux, 1,985 liv. à $1.50; transport, $9.46 41 22
Leiser, S. & Co., Victoria, C.-B., thé, 205 liv. à 20c.; café, 280 à 21c..... 99 80
Payment, Thos., Ottawa, fournitures de diverses drogues..... 123 35
Stork, H. C., Brampton, Ont., désinfectant zénoléum, 2 barils, $60; transport, $5.37. 65 37
Hôpital Saint-Roch, Saint-Boniface: pension de malades, 17 j. à $1, 11 j. à $1.50; médicaments, $4.50..... 38 00
Frais funéraires pour feu le serg. E. Aumond, Ottawa..... 75 00
Achat de remontes pour l'A. de P.C.R., 12 chevaux, $3,565; moins imputé à 1912-13, $1,465..... 2,100 00
Obligations de garantie pour les paie-maîtres: Medland & Son, Toronto, $100; Imperial Guarantee & Accident Co., $450.62..... 550 62
Solde des ordonnances du téléphone, Toronto, 11 m., $58.40; travail supplémentaire à la garnison à Halifax, $294.25..... 352 65
Déductions de pension sur les officiers empruntés à l'armée britannique..... 779 06
Imprimeur du Roi, impressions, $5,935.39; bureau de la papet., fournit., $13,427.36. 19,362 75
Versements de moins de $15 (5)..... 30 84
Major Hopwood, supplément à être remboursé par le gouvernement des Indes.... 236 99
Annonces: Halifax: *Chronicle*, $10.40; Kingston: *British Whig*, $16.12; *Standard*, $21; Lindsay: *Warder*, $12; London, Ont.: *Advertiser*, $15.60; Montréal: *Herald*, $23.40; *La Patrie*, $14.56; *Le Canada*, $23.40; Ottawa: *Danebrog*, $7.80; *Free Press*, $19.50; *Le Temps*, $15.60; *Military Gazette*, $150; Peterborough: *Times*, $16.80; Québec: *Le Soleil*, $18.20; *Telegraph*, $18.20; Saint-Jean, N.-B.: *Telegraph*, $10.40; Toronto: *Globe*, $23.40; Vancouver, *World*, $15.60; Winnipeg: *Free Press*, $10.40..... 442 38
Détaillé à "Corps de cadets" (page O—62)..... 70 00
Détaillé à "Exercices annuels" (page O—58)..... 18,499 49

1,951,799 23
Moins imputé à "Solde du personnel"..... 2,117 00

1,949,682 23
Moins déductions de pension pour mars, 6e division, imputé à 1912-13..... 481 01

1,949,201 22
Moins remboursements:—Soins des malades de la marine, *Niobé*, $596.43; *Rainbow*, $226.31; vente de pain et d'épiceries, 3e division, $286.45; 5e division, $106.09; 6e division, $859.52; lumière électrique, 6e division, $578.20..... 2,653 00

1,946,548 22

**Solde et suppléments, etc.; cours d'instruction.**

Première division—
Chadwick, H. McL., lieut., frais de voyage..... 19 45
Fitzgerald, W. E., loyer de salle pour école militaire provisoire, 21 soirs à $2. 42 00
Johnson, A., s.q.m., subsistance, 3 j. à $1.50, 7 j. à $2; transport, $1..... 19 50
May, H., serg.-insr.: subsistance, 70 j. à $1.50, 21 j. à $2; moins retenues, $4.25. 142 75
McKinney, D. J., s.q.m., inst., subsistance, 30 j. à $1.50, 7 j. à $2..... 59 00
Item de moins de $15 (13)..... 66 03
Solde des sous-off. et hommes attachés au R.C.R. à London, $2,581.01; moins mis au compte des corps de cadets, $1,426..... 1,155 01
Deuxième division—
Adams, serg.-instr., subsistance, 14 j. à $1.50; Ashby, J. M., lieut., instruction, 84 j. à $1..... 105 00
Baill, F. W., soldat: subsistance, 33 j. à $1; transport, 50c..... 33 50

A reporter..... 1,642 24

| **Solde et suppléments, etc.; cours d'instruction**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,642 24 |
| Deuxième division—*Fin.* | |
| Bell, A. de M., capit.: subsistance, 42 j. à $3.50; solde supplémentaire, 24 j. à $1; frais de voyage, $74 | 245 00 |
| Bick, P. V., serg.-instr.: subsistance, 69 j. à $1.50; frais de voyage, $3.75 | 107 25 |
| Butcher, W. P., capit.: subsistance, 28 j. à $1.50, 10 j. à $3.50; frais de voyage, $66.20 | 143 20 |
| Carpenter, A .E., major, subsistance, 93 j. à $1.50; transport, $3 | 142 50 |
| Carpenter, F. N., serg.-instr.: subsistance, 54 j. à $1.50; transport, $29.25 | 110 25 |
| Coffin, B., s.i.q.m.: subsistance, 18 j. à $1.50; frais de voyage, $2 | 29 00 |
| Coleman, J., serg.-instr.: subsistance, 77 j. à $1.50; frais de voyage, $29.25 | 144 75 |
| Davidson, T., serg.-instr.: subsistance, 28 j. à $1.50; transport, 75c | 42 75 |
| Dyment, R. L., lieut., instruction, 45 j. à $1 | 45 00 |
| Edwards, J., s.i.q.m.: subsistance, 116 j. à $1.50; frais de voyage, $5.25 | 179 25 |
| Holloway, W., serg.-instr.: subsistance, 31 j. à $1.50; transport, $14.25 | 60 75 |
| Morgan, T. T., soldat: subsistance, 33 j. à $1; transport, 50c | 33 50 |
| MacDougall, K., lieut.: au régiment, 15 j. à $2; au quartier, $15 | 45 00 |
| Price, E. H., s.m.i.: subsistance, 56 j. à $1.75; transport, $1.25 | 99 25 |
| Rooney, H. J., s.q.m.: subsistance, 26 j. à $1.50; transport, 96c | 39 96 |
| Shergold, C., serg.-maj.: subsistance, 31 j. à $1.50, 41 j. à $1.75; transport, $5.95 | 124 20 |
| Spalding, V., serg.: subsistance, 76 j. à $1.50; frais de voyage, $21 | 135 00 |
| Steer, E. A., q.m.s.i.: subsistance, 47 j. à $1.50; transport, $1 | 71 50 |
| Trainor, J., serg.-instr.: subsistance, 70 j. à $1.50; transport, $25.50 | 130 50 |
| White, W. J., s.i.q.m.: frais de voyage | 27 20 |
| Item de moins de $15 (30) | 163 00 |
| Solde des officiers et hommes attachés au R.C.R., $6,161.93; compte rendu, 1910-11 (page O—34), $1,362.24; moins amendes, $3.50; effets d'équipement, $48.97; imputé aux corps de cadets, $2,412 | 5,059 70 |
| Solde des officiers et hommes, école royale de cavalerie, $2,079.65; moins amendes, $39.60; retenues d'infirmerie, $25.80; versé en 1910-11 (page O—34), $4.85. | 2,009 40 |
| Solde de l'officier attaché à la compagnie de C.P. de santé de l'A | 12 50 |
| Troisième division— | |
| Bessette, W., serg., solde supplémentaire, 12 j. à $1.50 | 18 00 |
| Chevrier, N.: remplir la glacière au camp de tir de Rockliffe, $85; moins payé par l'ass. féd. de tir, $21.25 | 63 75 |
| Dean, E. C., capit., allocation, 34 j. à $1; Edwards, j., s.i.q.m., solde supplémentaire, 22 j. à $1.50 | 52 00 |
| Good, R. G., serg., solde supplémentaire, 12 j. à $1.50; Hamilton, H. S., major, subsistance, 4½ j. à $4.50; transport, $2.50 | 40 75 |
| Helmer, R. A., lieut.-col., supplément pour saison 1911 | 50 00 |
| Hughes, A. T., serg.-maj. 1re classe: subsistance, 55 j. à $1.50; transport, $3 | 85 50 |
| Kelly, L., capl, subsistance, 32 j. à $1.50; Martin, J. J., lieut., subsistance, 5 j. à $3.50; transport, $4.75 | 70 25 |
| May, H. T., bdr.: subsistance, 29 j. à $1.50; transport, $1 | 44 50 |
| McGowan, J. R., serg.-major: subsistance, 141 j. à $1.50, 16 j. à $3; transport, $9.30 | 268 80 |
| Office Speciality Mfg. Co., sections, guides et classeurs | 52 25 |
| Ville d'Ottawa: fourniture de courant électrique, 16 avril-14 juin 1909, pour 8 lampes à arc et 2 lampes de 16 bougies | 81 26 |
| Newman, W., serg., subsistance, 29 j. à $1.50 | 43 50 |
| Papineau, D. B., capit.: suppléments, 13 j. à $2.50, 1½ j. à $3.50; transport, $7. | 44 75 |
| Reddin, D. M., lieut., frais de voyage de Charlottetown à Ottawa et retour | 55 65 |
| Stroud, A. M., lieut., service supplémentaire, 9 j. à $2; subsistance, 7 j. à $3.50; transport, $4.50 | 47 00 |
| Vaughan, B., s.i.q.m.: subsistance, 47 j. à $1.50; transport, $1.50 | 72 00 |
| Webb, A. G., serg.-major, suppléments, 25 j. à $1.50, 52 j. à $1.75, 29 j. à $3, 6 j. à $3.50; frais de voyage, $26.25 | 262 75 |
| Item de moins de $15 (15) | 80 71 |
| Solde des officiers et hommes attachés à l'A.R.S., Kingston, $3,488.17; compte rendu, 1910-11 (page O—35), $866.05; moins effets d'équipement, $21.35 | 4,332 87 |
| Solde de l'officier attaché au corps can. perm, de l'int. mil., Kingston | 20 00 |
| Solde des officiers et hommes attaché au corps perm. de santé de l'A., Kingston, $124. 80; moins effets d'équipement, $4.57 | 120 23 |
| Solde des officiers et hommes, école can. de tir, Rockliffe, $6,052.85 fournitures, $28.49; moins effets d'équipement, $1; effets de déserteurs, $36.74 | 6,043 00 |
| Bureau de la papeterie, fournitures | 251 45 |
| A reporter | 23,044 22 |

| **Solde et suppléments, etc.; cours d'instruction**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 23,044 | 22 |
| Quatrième division— | | |
| Birbeck, Geo., s.i.q.m., subsistance, 45 j. à $1.50; frais de voyage, $3.20 | 70 | 70 |
| Brown, C. E., sergt. instr., subsistance, 43 j. à $1.50; frais de voyage, 75c | 65 | 25 |
| Carpenter, H. S., sergt, subsistance, $17.50; Collins, D., sergt. instr., subsistance, 31 j. à $1.50; dépense, $1.50 | 65 | 00 |
| Cox, T. E., s.i.q.m., subsistance, 42 j. à $1.50; dépense, $3.50 | 66 | 50 |
| Deer, F. J., s.i.q.m., subsistance, 33 j. à $1.50, 8 j. à $2 | 65 | 50 |
| Flinter, M., s.m.i., subsistance, 14 j. à $1.50; Massey, G. C., sergt., solde d'instructeur, 47 j. à 40c | 39 | 80 |
| Papineau, D. B., capit.: subsistance, 61 j. à $2.50; frais de voyage, $6.20 | 158 | 70 |
| Scott, F. V., sergt. instr.: subsistance, 75 j. $1.50; frais de voyage, $3.52 | 116 | 02 |
| Shergold, C., sergt.-major: subsistance, 21 j. à $1.75; frais de voyage, $1.10 | 37 | 85 |
| Simson, W. A., capit., subsistance, 26 j. à $2.50 | 65 | 00 |
| Stethem, H. S., lt.: subsistance, 4 j. à $3.50; frais de voyage, $1.50 | 15 | 50 |
| Taylor, G. W., lt.: subsistance, 2 j. à $3.50; frais de voyage, $9.60 | 16 | 60 |
| Wright, A. S., capit.: subsistance, 8½ j. à $3.50; frais de voyage, $8.25 | 38 | 00 |
| Items de moins de $15 (29) | 241 | 30 |
| Solde des off. et hommes attachés au D.R.C., Saint-Jean, $1,713.80; compte rendu 1910-11 (Page O-35), $556.42; moins effets d'équip., $12.57 | 2,257 | 65 |
| Cinquième division— | | |
| Subsistance durant leur présence au cours d'instruction— | | |
| Brown, C. E., sergt., $22.50; Brousseau, J. D., major, $17; Comire, J. H., capit., $16.90 | 56 | 40 |
| Hagans, W., s.i.q.m., $31.50; Houghton, C. J., é.c. de tir, $68.25; Labrecque, J. B., lt., $15.50 | 115 | 25 |
| Lefebvre, J. E., lt., $18; Massie, G. C., sergt., $21; Papineau, D. B., capit., 33.50 | 72 | 50 |
| Tremaine, A. V., lt., $17.35; item de moins de $15 (35), $179.44 | 196 | 79 |
| Hughes, L. M., lt., 286 j. à $2; supplément, $210.65; McIntyre, A. E., Ph. D., instructeur, 4 m. au 30 avril 1911, $150 | 932 | 65 |
| Solde des off. et hommes attachés au R.C.R., $10,450.45; compte rendu 1910-11 (Page O-35), $2,270.43; moins retenues, $126.95 | 12,593 | 93 |
| Solde des off. et hommes attachés à la cie n° 3 A. de P.C.R., $37.30; compte rendu 1910-11 (Page O-35), $50.65 | 87 | 95 |
| Solde des off. et hommes attachés à la cie n° 4 A. de P.C.R., $729.60; compte rendu 1910-11 (Page O-35), $196.41; moins retenues, $26.40 | 899 | 61 |
| Solde de l'école provisoire des signaux, Québec, 1er mai-10 juin 1911 | 992 | 50 |
| Sixième division— | | |
| Subsistance pendant leur présence aux cours d'instruction— | | |
| Lt. J. M. Almon, $11.75; lt. H. F. Bennet, $26.35; lt., R. E. Balders, $12 | 50 | 10 |
| Capl B. Beers, $7.10; sœur infirm. M. Clint, $12.60; lt., C. B. Costin, $11.50 | 31 | 20 |
| Sgt I. Edwards, $6.75; sgt, F. Goddard, $207; sgt instr. R. Graham, $99.25 | 313 | 00 |
| Lt. H. R. Hendry, $9.75; sergt W. J. Hopkins, $70; sergt C. J. Hougton, $5; capit. Eaton, $24.50 | 109 | 25 |
| Lt. L. D. Jones, $2; sergt H. Lowe, $137.75; sergt E. Keating, $196.75 | 336 | 50 |
| Sergt H. McKinnon, 70c.; capit. J. E. Morse, $58.80; capit. L. H. MacKenzie, $34.20 | 93 | 70 |
| Lt. R. W. McKenzie, $22; sœur infirmière M. A. McKenzie, $21; sergt A. Marshall, $10 | 53 | 00 |
| Lt. W. R. Maxfield, $10; lt. V. A. Metherall, $10; sergt. J. Miles, $50 | 70 | 00 |
| St. J. N. McEachern, $19.50; lt. E. MacNutt, $4; bombard. W. McIsaac, $9.30 | 32 | 80 |
| Sergt P. Popplestone, $34.75; sœur infirmière, M. Pugh, $19.25; lt. E. E. Palmer, $21 | 75 | 00 |
| Major S. G. Robertson, $39.60; capit. M. F. Rowan, $12.75; bombard. B. Shea, $7.10 | 59 | 45 |
| Lt. J. Starr-Tait, $170; lt. G. L. P. Grant-Suttie, $14; sergt. F. Wardell, $158.25 | 189 | 95 |
| Sergt A. G. Webb, $82; lt. E. C. Weyman, $2.40; lt. C. E. Williams, $15; Mlle Wylie, $14 | 113 | 40 |
| Loyer de salle, éclairage et chauffage, éc. provis. de signaux de Moncton | 76 | 00 |
| 7e régiment A. C. attaché à l'A. à ch. C.R. Kingston, 1er fév.-31 mars 1912, lt. E. E. Churchill, 60 j. à $2; supplém., $69; subsistance, etc., $14 | 203 | 00 |
| Loyer d'une salle à Kingston, N.-E., pour classe pour le 14e hussard | 30 | 00 |
| Menus paiements divers (4) | 21 | 50 |
| Solde d'une classe de signaux de garnison à Saint-Jean, avril 1911 | 774 | 10 |
| Solde des off. et hommes attachés au R.C.R., Frédéricton, $860.95; moins effets d'équipement, $20.60 | 840 | 35 |
| A reporter | 45,783 | 47 |

| **Solde et suppléments, etc.; cours d'instruction**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 45,783 47 |
| Sixième division—*Fin.* | |
| Solde des officiers et hommes attachés au R.C.R., Halifax, $2,115.50; compte rendu, 1910-11 (page O—35), $370.28; moins retenues, $37.71 | 2,448 07 |
| Solde des officiers et hommes attachés à la comp. n° 1 A. de P.R.C., $33.61; compte rendu, 1910-11 (page O—35), $63.12 | 96 73 |
| Solde des offic. et hommes attachés au corps perm. de santé de l'armée, $1,004.80; compte rendu, 1910-11 (page O—35), $157.46; moins retenues, $5.21 | 1,157 05 |
| Solde des offic. et hom. attachés à la 1re comp. des I.C.R., $373.50; m. ret., $5.69 | 367 81 |
| Solde des offic. et hom. attac. au 4e dist. du corps perm. can. de l'I.M., mars 1912 | 260 70 |
| District militaire n° 10— | |
| Subsistance pendant leur présence aux cours d'instruction— | |
| Lieut. T. L. Arnott, $76.75; lieut. W. Bates, $22; capit. W. F. Blyth, $5.35. | 104 10 |
| J. A. Burke, trompette, $5.35; capit. F. L. Cartwright, $69; lieut. A. T. Claxton, $3.85 | 78 20 |
| Sergt G. S. Collins, $288.50; sergt P. J. H. Charters, $27.25; sergt J. A. Critchley, $16 | 331 75 |
| Sergt D. W. Coleman, $16; lt J. M. Currie, $9.50; capit. W. C. Davies, $8.. | 33 50 |
| Major R. R. Earle, $8.10; capit. N. S. Edgar, $6.60; sergt W. Farnsworth, $67.50 | 82 20 |
| Lieut. C. Finch, $22.25; lieut. H. G. Foster, $31.50; lieut. P. J. Frost, $14.30.. | 68 05 |
| Sergt H. George, $49; major A. C. Hamilton-Gray, $104.55; lt. H. Hill, $12. | 165 55 |
| Lieut. P. F. Hill, $4.50; lieut. I. Jones, $6.85; capit. G. C. Johnston, $22.... | 33 35 |
| Capit. H. D. B. Ketchen, $13; sergt Thos. Kyer, $13.75; major N. Lang, $14 | 40 75 |
| Lt. J. H. Lindsay, $30.29; capit. E. F. Mackie, $197.50; sgt G. Marsden, $76 | 303 79 |
| Lieut. J. A. McKay, $9.50; sergt L. Mitchell, $48; lieut. A. J. Mort, $32.... | 89 50 |
| Lieut. F. Palmer, $5.25; sergt D. Reavie, $3; major L. Ross, $7 | 15 25 |
| Caporal P. R. Rasdale, $5.35; serg. E. Rushton, $178; capit. E. G. Shannon, $14 | 197 35 |
| Major J. A. Smith, $6; sergt J. R. Sparks, $149.75; caporal W. Stratton, $11 | 166 75 |
| Lt. M. A. Tuck, $38.41; caporal W. Weir, $13.75; lt. F. B. Williams, $9.95. | 62 11 |
| Major A. L. Young, $5; louage de chevaux pour l'école, 12e dragons, $65 | 70 00 |
| Solde des offic. et hom. attachés à la C.L.S., $6,215.07; moins retenues, $50.03.. | 6,165 04 |
| Solde des officiers et hommes attachés au R.C.R., 3 m. au 31 mars 1912 | 597 75 |
| Solde des officiers et hommes attachés au corps perm. de santé de l'armée | 172 90 |
| District militaire n° 11— | |
| Subsistance durant leur présence aux cours d'instruction— | |
| Lieut. M. V. Allen, $27.75; lieut. J. T. Bardolph, $38.75; lieut. D. F. Broome, $21.50 | 88 00 |
| Sergt R. Campbell, $23.25; lt. T. E. Caskey, $19.30; lt. R. G. Maxwell, $11. | 53 55 |
| Sergt J. McDonald, $109.10; lt. S. P. McMordie, $7; major J. E. Mills, $59. | 175 10 |
| Capit. R. J. Mutrie, $28.25; lieut. Thos. V. Sandamore, $13; lieut. H. N. Schofield, $21 | 62 25 |
| Lieut. A. Turner, $7; lieut. J. E. Ward, $12; sergt A. Youngman, $173.15... | 192 15 |
| Solde de l'école provisoire de cavalerie à Vernon et à Kelowna, 20 nov.-9 déc. 1911 | 1,374 10 |
| Solde de l'école d'instruction à Esquimalt, 8 janv.-9 fév. 1912, 2 officiers, 3 sous-officiers et hommes | 127 34 |
| Solde des officiers et hommes attachés à l'A. de P.R.C | 6 00 |
| District militaire n° 13— | |
| Subsistance durant leur présence aux cours d'instruction— | |
| Capit. A. H. Bell, $216.15; sergt P. V. Bick, $9.50; sgt G. S. Collins, $121.50. | 347 15 |
| Lieut.-col. E. A. Cruikshank, $30; sergt W. Farnsworth, $89.75; sergt J. Hughes, $17.50 | 137 25 |
| Lieut.-col. H. C. Kemmis, $6; sergt W. King, $42; sergt A. P. Lye, $6 | 54 00 |
| Sergt G. W. Marsden, $95; sergt G. Massey, $188.25; capl F. Morton, $85.75. | 369 00 |
| Sergt E. Rushton, $89.75; lieut. W .R. Russell, $336.75 | 426 50 |
| Solde de l'école provisoire des signaux, Edmonton, 15 fév.-28 mars 1911, $329.80; poste, $1.04 | 330 84 |
| Solde de l'école provisoire de cavalerie, Calgary, 15 fév.-25 mars 1911, $3,818.25; services de médecins et de vétérinaires, $128; fournitures diverses, $211.86.. | 4,158 11 |
| Solde de l'école provisoire de cavalerie, Edmonton, 17 avril-6 mai 1911 | 1,094 80 |
| Solde de l'école provisoire de cavalerie à McLeod, 11-31 mars 1912, $1,372.10; fournitures diverses, $68.75 | 1,440 85 |
| Solde de l'école provisoire de cavalerie à Medicine-Hat, 19 fév.-10 mars 1912, $681.55; ferrage de chevaux, $30.90 | 712 45 |
| | 70,041 16 |
| Moins, porté au compte du "Transport" (page O— ) | 28 25 |
| | 70,012 91 |

| **Exercices annuels.** | $ c. |
|---|---|
| *Arrérages.* | |
| Camp de Saint-Jean, 1896, lt. A. Johnston, 4e rgt, solde et dépenses | 38 91 |
| Camp de Sussex— | |
| 67e régiment, solde de l'effectif admise | 99 60 |
| 71e régiment, solde de l'effectif admise | 20 40 |
| 73e régiment, solde des off. augmentée, $7.50; effectif, $2.40 | 9 90 |
| Quart. gén. local, St-Jean, 3e artillerie de place, 1 off. additionnel | 16 50 |
| Transport sur demande, camps 1910— | |
| Camp de Niagara, R.C.R., $2.25, 1er hussards, $68.65, dragons, $16, 9e C.M., $10.50, 23e régt, $20, 31e régt, $40.95, 36e régt., $28.62, 14e F.A.U., $17.50 | 204 47 |
| Barriefield, 4e hussard (1907) | 1 75 |
| Camp de Petawawa—cours d'état-major, $31.76, A. à ch. R.C., $32, A. de P.R.C., $65, R.C.E., $46.25, C.P. de S, $41.08, corps can. de l'art., $2.48, 3e dragons, $43.60, 4e hussards, $267.75, 4e B. de C. $39.60, 8e B. de C., $30.40, 9e B. de C., $39.20, 12e B. de C., $8, 13e B. de C., $22.50, 19e B. de C., $12, 3e régt. A de P., $16, cadets du C.N.R., Toronto, $49.20 | 746 82 |
| Camp de Trois-Rivières, état-major,$50.67, I.C.R., $6.75; R.C.R., $1.50, corps can. de l'art., $7.25, 9e brig. d'inf., $7.50, 85e, $13.50 | 87 17 |
| Quartier général local, 86e régt, St-Hyacinthe | 3 75 |
| Camp de Farnham, 3e brig. de caval., $22.50, 7e hussard, $159.88, 17e hussard, $26.62, guides, $15, corps can. de l'int. m., $3 | 227 00 |
| Camp de Lévis, inspection, $19, R.C.B., $3, corps perm. de solde de l'armée, $13.50, 11e bri. d'inf., $7.50, 18e régt, $26, 55e, $368.93, 87e, $203, 92e, $306.55, 89e régt à Rimouski, $2.25 | 949 73 |
| Camp d'Aldershot, état-maj., $3.38, inspection, $12.94, 14e br. d'inf., $4, 69e, $5.44, 93e, $1.49, n° 2 G. H., $16.32; magasins, $2.48; camp de l'artil., mag., $1.52 | 47 57 |
| Camp de Sussex, guides, 60c., cours de carabine Ross, 42e, $11 | 11 60 |
| Camp de Sewell, 12e M.D., $82.76, 16e, $148.80, 18e, $4.85, 20e, $16.56, 22e C.L., $1,129.16 | 1,382 13 |
| Camp de Longlaketon, état-major, $1, inst., $2, 95e régt, $1,631.87, payé en trop, $211.43, corps can. de l'art., $56.84 | 1,903 14 |
| Camp de Calgary, 19e A.R., $317.18; inspection du gén. French, $71.76 | 388 94 |
| Dommages aux wagons du ch. de fer Intercolonial | 34 04 |
| *Première zone de division.* | |
| Camp de Goderich, 19-30 juin 1911— | |
| État-major: 14 off., 19 sous-off., 12 hommes, $1,364.20; transport, $97.82 | 1,462 02 |
| R.C.R.: 3 off., 4 sous-off., 40 hommes, $134.50; transport, $104.55 | 239 05 |
| Ing. C.R.: transport, $7.44; c. can. de l'art., 8 hom., $78.08; transp., $25.25 | 110 77 |
| 1re br. d'inf., ét.-maj., 2 off., 2 sous-off., 3 hommes, 2 ch., $314.50; trans., $22.55 | 337 05 |
| 2e br. d'inf., ét.-m.: 2 off., 3 sous-off., 2 hommes, 2 ch., $371,.50; transport, $11.14 | 382 64 |
| 26e régt : 21 off., 63 sous-off., 216 hommes, 4 ch., $4,240.49; transport, $717.58 | 4,958 07 |
| 27e régt : 16 off., 50 sous-off., 167 hommes, 3 ch., $3,204.85; transport, $961.54 | 4,166 39 |
| 30e régt: 29 off,, 62 sous-off., 205 hommes, 4 ch., $4,235.68; transport, $820.98 | 5,056 66 |
| 32e régt: 25 off., 31 sous-off., 134 hommes, 4 ch., $2,810.95; transport, $613.45 | 3,424 40 |
| 33e régt: 24 off., 42 sous-off., 149 hommes, 4 ch., $3,248.81; transport, $101.56 | 3,350 37 |
| Sec. n° 1 du corps de signaux, 5 hommes (2 restent à l'état-major) | 63 65 |
| Corps can. de l'int. militaire, 4 off., 16 sous-off,, 40 hommes, 35 ch., $1,772.70; transport, $317.38 | 2,090 08 |
| Solde des boulangers, 1 homme, 16 j. à $3.25. 1 à $3; 2, 13 j. à $2.50 | 165 00 |
| Solde des bouchers, 16 j. chacun, 1 à $3; 1 à $2.50; 1 à $2 | 120 00 |
| 14e amb. de camp., 7 off., 22 sous-off., 64 hommes, 15 ch., $1,355.80; trans., $419.15. | 1,774 95 |
| Solde des marqueurs, 37 hommes, 9 j. chacun à 25c | 83 25 |
| Transport, off. d'inspection, $29.10; matériel, $579.45 | 608 55 |
| Bate, H. N. û Sons, Ottawa: 100 liv. de thé à 20c.; 300 liv. de café à 21c; moins excédant du coût des achats locaux, $2.25 | 80 75 |
| Bell Telephone Co.: service d'échange au camp, $36; communic. téléph., $4.20 | 40 20 |
| Cooper, A. J.: 8,087 tonnes foin à $14.50; 2 tonnes paille à $8; 321¾ boiss. avoine à 39½c.; 17 cordes de bois mou à $6; 46 de dur à $6.50; 91 g. de pétrole à 15c.; 800 briques, $12; 11,100 liv. fleur à $2.50 le quintal | 964 51 |
| Hunt, F., application de l'eau et du gaz, et rép. à la plomberie, etc | 35 15 |
| Linklater, R. J., dommages à l'immeuble, à la récolte et au bétail, etc | 25 00 |
| Long, H. R., 75 liv. de café à 24c.; 190 de thé à 20c | 56 00 |
| Murney, W. T., 18,571 liv. bœuf à 10½c | 1,949 95 |
| Queen City Oil Co., Toronto, 1 baril de gazoline 86 pour cent | 11 18 |
| A reporter | 37,729 06 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 37,729 06 |
| *Première zone de division*—Suite. | |
| Camp de Goderich—*Fin.* | |
| Ranahan, H., 1,154 liv. fromage à 13½c.; 2,335½ liv. beurre à 22c.; 2,020 liv. haricots à 4c.; 2,330 liv. bacon à 15½c.; 2,300 liv. sucre à 5¼c.; pois cassés à 3¼c.; 18,860 liv. pommes de terre à 1½c.; 2,340 liv. confiture à 11c.; divers, $18.39. | 1,770 21 |
| Roberts, V. M.: const. de 37 latrines, $795; transp. trav. p. niveler le champ de tir, loyer et retour des trav., $42.40; barriq. en bois et m.-d'œuv. p. confect. 16 puis. à ord., $68.54; 7 incinérat., $37.37; réparat. diverses, etc., $141.20.. | 1,084 51 |
| Stowe, H. R., 7,607½ liv. pain à 3½c | 266 26 |
| Strong, W. T., London, 633 liv. chlorure de chaux à 2½c | 15 83 |
| Webb, R. J., camionnage, $11; divers comptes de moins de $10 (11), $50.63 | 61 63 |
| Allocation de voyage, officiers et hommes de service | 79 65 |
| Cibles, London— | |
| Cie "K" R.C.R., 30 sept.-14 oct. 1911, 1 officier, 12 sous-officiers, 28 hommes | 110 85 |
| Quartier général local— | |
| 7e régt, London, 29 officiers, 59 sous-officiers, 271 hommes, 4 chevaux | 3,727 90 |
| Allocation pour marqueurs de tir | 46 35 |
| 22e régt, Woodstock, 20 officiers, 29 sous-officiers, 171 hommes, 4 chevaux | 2,375 10 |
| Allocation pour marqueurs de tir | 22 05 |
| Quartier général local et camp de Goderich, 4 j.— | |
| 21e régt, Windsor: 21 officiers, 61 sous-officiers, 229 hommes, 5 chevaux, $4,173.50; transport, $868.04 | 5,041 54 |
| 24e régt, Chatham: 16 officiers, 40 sous-officiers, 178 hommes, 1 cheval, $2,784.01; transport, $526.04 | 3,310 05 |
| Frais de blanchissage sur effets revenus du camp— | |
| Forest City Laundry, London, $189.06; Parisian Laundry, $108.94 | 298 00 |
| Stratford Steam Laundry, $2.90; Jackson, London, $36.75; 3e régt, $3.55 | 43 20 |
| Tour de l'état-major, Woodstock, 19-21 oct. 1911— | |
| Allocations, 13 officiers, $114.50; louage d'automobiles (6), $66; allocations de route, $41.50; transport, $20.96 | 251 96 |
| Inspections, signaux, $15.75; transport, $9.08 | 24 83 |
| Transport sur demande, 29e régt, $26.52; divers, $8.20 | 34 72 |
| *Deuxième zone de division.* | |
| Camp de Niagara, 5-16 juin 1911— | |
| État-major de division: 19 officiers, 21 sous-officiers, 12 hommes, 14 chevaux, $1,598.07; transport, $156.58 | 1,754 65 |
| 10e brig. d'inf.: 2 offic., 2 sous-offic., 4 hom., 2 chev., $397.10; transport, $29.59.. | 426 69 |
| 24e cavalerie de Grey, 24 officiers, 21 sous-officiers, 184 hommes, 167 chevaux, $4,966.80; transport, $2,138.12 | 7,104 92 |
| 25e dragons: 20 officiers, 45 sous-officiers, 164 hommes, 169 chevaux, $5,032.55; transport, $1,273.03 | 6,305 58 |
| 2e comp. de camp., I.C.: 5 officiers, 12 sous-officiers, 58 hommes, 16 chevaux, $1,183.40 ;transport, $208.06 | 1,387 46 |
| 12e régt: 25 officiers, 75 sous-off., 283 hom., 4 chevaux, $4,834.60; transport, $581.95 | 5,416 55 |
| 20e régt: 18 officiers, 62 sous-off., 178 hom., 3 chevaux, $3,400.16; transport, $527.79 | 3,927 95 |
| 34e régt: 16 officiers, 45 sous-off. 132 hom., 5 chevaux, $2,826.35; transport, $528.35 | 3,354 70 |
| Cie n° 9 corps can. de l'int. mil.: 4 officiers, 23 sous-officiers, 80 hommes, 46 chevaux, $2,285.70; transport, $534.88 | 2,820 58 |
| Solde des boulangers, 16 j. chacun, 1 à $3.25, 2 à $1.50, 15 j. chacun, 2 à $3, 3 à $2.50, 2 à $1.50 | 347 50 |
| Solde des bouchers, 15 j. chacun, 1 à $3, 1 à $2.50, 1 à $2 | 112 50 |
| Amb. de camp. n° 10: 7 officiers, 27 sous-offic. 39 hommes, 20 chevaux, $1,528.45; transport, $123.70 | 1,652 15 |
| Amb. de camp. nos 12 et 19: 11 officiers, 45 sous-offic., 66 hommes, 34 chevaux, $2,067.55; transport, $363.69 | 2,431 24 |
| Amb. de cmap. n° 13: 4 officiers, 18 sous-offic., 30 hommes, 27 chevaux, $1,049.85; transport, $62 | 1,111 85 |
| Amb. de camp. n° 15: 6 officiers, 20 sous-offic., 57 hommes, 8 chevaux, $1,230.70; transport, $564.26 | 1,794 96 |
| Solde des marqueurs, 126 hommes, 907 j. en tout à 25c | 226 75 |
| Allen, E., Niagara-on-the-Lake, ferronnerie diverse | 59 62 |
| Armstrong, A. J.: installer des citernes à l'aqueduc, $24.75; divers, $8.75 | 33 50 |
| Bate, H. N. & Sons, Ottawa: 950 liv. thé à 20c.; 1,250 liv. café à 21c.; boîtes, $18.75; transport, $9.77 | 481 02 |
| Bingham, G. A., Toronto, 1,725 liv. chlorure de chaux à $1.65 | 28 46 |
| A reporter | 97,072 33 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 90,072 33 |
| *Deuxième zone de division*—Suite. | |
| Camp de Niagara—*Suite.* | |
| Bell Telephone Co.: loy. d'un app. p. le serv. d'éch., $10; loyer de 8 app. p. le camp à 25c.; 2 app. de tél. n° 1017 à $15; m.-d'œuv. div., etc., $49.33 | 109 33 |
| British Amer. Oil Co., Toronto: 94 gal. huile blanche eau à 10½c; barils, $3 | 12 90 |
| Crampsey & Kelly, Toronto: 58,246 tonnes foin à $15; 2,081 boiss. avoine à 43c.; divers, $10.20 | 1,778 72 |
| Evans, W. H. J., Niagara, 1 ton. houille à forge, $11; 12 ton. menue h. à $6.50 | 20 75 |
| Gillard's Express, Toronto, camionnage | 10 25 |
| Harris Abattoir Co., Toronto, 24,008 liv. bœuf à 9¼c | 2,220 74 |
| Harrison et Millar: 2,750 pds bois de service à $33, 3,445 pds à $26, 808 à $25; fourniture diverse de bois $81.42 | 281 94 |
| Hearne, F. G., usage d'un automobile pour le général Cotton | 25 00 |
| McKenzie & Nolan, 1,123 pds tuyau galvan. ¾ pcs à 8c.; 20 pds carrés de toiture, $43; 1 transformateur, $52.50; divers, $121.36 | 306 70 |
| Meade, M. J., Toronto, camionnage au camp et pour en revenir | 26 40 |
| Medland Bros., Toronto: 4,145 liv. bacon à déj. à 15c.; 39,522 liv. pommes de terre à 1¼c.; 3,897 liv. haricots blancs à 3½c.; 4,160 liv. confiture pure à 11c.; 2,810 liv. beurre de crèmerie à 25c; 1,640 liv. fromage à 13½c.; 1,274 liv. pois cassés à 2½c.; 3,500 liv. sucre à 4⅝c.; 9,996 liv. lég. à 3c.; 200 liv. saindoux à 10c.; 125 liv. levure à 11c.; 300 sacs fleur à $2.32½; divers, $25.75 | 3,884 29 |
| Meyer, A. Co., Ste-Catherine, 600 liv. pain à 2½c | 15 00 |
| McCordick, W. H., Ste-Catherine: 36 cordes bois franc à $8.50, 31 de mou à $7 | 530 00 |
| Randall, J. de W., Niagara-on-the-Lake, drogues diverses, etc | 125 98 |
| Wright, W., 200½ hrs louage de voiture et attelage à 50c.; camion., etc., $117.75 | 218 00 |
| Divers comptes au-dessous de $10 (6) | 24 24 |
| Camp de Niagara, 19-30 juin 1911— | |
| État-major de division: 18 off., 22 sous-off., 13 chevaux | 1,716 82 |
| 1re br. de cav., état-m.: 3 off., 2 sous-off., 3 hommes, 3 ch., $391.30; transp. $16.55 | 407 85 |
| 5e br. d'inf., état-m.: 2 off., 2 sous-off., 3 hommes, 2 ch., $378.20; transp., $8.09 | 386 29 |
| 19e br. d'inf., état-m.: 2 off., 2 sous-off., 3 hommes, 2 ch., $378.90; transp., $9.70 | 388 60 |
| Gar. de c. du G.G., 25 off., 47 s.-off., 233 hom., 208 ch., $6,520.83; transp., $1,130.96 | 7,651 79 |
| 1er hussard, 21 off., 48 sous-off., 206 hommes, 236 chvaux, $6,390.60; transport, $3,210.91 | 9,601 51 |
| 2e dragons, 28 off., 56 sous-off., 217 hommes, 232 chevaux, $6,753.90; transport, $487.23 | 7,601 13 |
| 9e cav. m.: 27 off., 51 sous-off., 228 hommes, 224 ch., $6,850.50; transp., $1,886.25 | 8,736 75 |
| 23e régt: 21 off., 44 sous-off., 203 hommes, 4 ch., $3,275.36; transport, $1,575.30 | 4,850 66 |
| 35e régt: 22 off., 45 sous-off., 196 hommes, 5 ch., $3,398.80; transport, $1,281.03 | 4,679 83 |
| 36e régt: 17 off., 63 sous-off., 211 hommes, 4 ch., $3,809.85; transport, $725.01 | 4,534 86 |
| 37e régt.: 23 off., 59 sous-off., 109 hommes, 4 ch., $3,064.54; transport, $439.71 | 3,504 25 |
| 44e régt.: 23 off., 61 sous-off., 157 hommes, 4 ch., $3,246.75; transport, $267.28 | 3,514 03 |
| 77 régt: 24 off., 68 sous-off., 174 hommes, 4 ch., $3,915.86; transport, $757.44 | 4,673 30 |
| 97e régt., 23 off., 66 sous-off., 218 hommes, 2 ch., $4,058.35; transport, $3,570.03 | 7,628 38 |
| Corps de sign. n° 2, sous-off., 5 hommes, $31.60; transport, $3.90 | 35 50 |
| Corps can. de l'int. mil., 3 off., 23 sous-off., 31 chev., $1,635.90; transp., $941.12 | 2,576 02 |
| Solde des boulangers, 15 j. ch., 1 à $3.25, 3 à $3, 2 à $2.50, 5 à $1.50, 1, 16 j. à $1.50 | 395 25 |
| Corps can. de l'int. milit. n° 12, 5 off., 19 sous-off., 39 hommes, 35 chev | 1,887 25 |
| Solde des boulangers, 15 j. chacun, 1 à $3.25, 1 à $2.50, 1 à $1.50 | 108 75 |
| Solde des bouchers, 15 j. chacun, 1 à $3, 1 à $2.50, 1 à $2, 1 à $1.50 | 135 00 |
| 11e amb. de camp: 7 off., 25 sous-off., 54 hommes, 17 ch., $1,617.65; tr., $139.80 | 1,757 45 |
| Hôp. gén. n° 1: 4 off., 3 sous-off., 6 infirmières, $353.40; transport, $37.70 | 391 10 |
| Solde des marqueurs, 154 hommes, 1,251 j. à 25c | 312 75 |
| Cadets du C.M.R. attachés (13), $226; transport, $26.35 | 252 35 |
| Force permanente des deux camps— | |
| D.C.R.: 11 off., 20 sous-off., 66 hommes, 11 ch., $1,196.50; transport, $423.95 | 1,620 45 |
| I.C.R.: 1 off., 7 sous-off., 10 hommes, $372.65; transport, $52.59 | 425 24 |
| R.C.R.: 6 off., 13 sous-off., 64 hommes, 2 ch., $697.05; transport, $129.32 | 826 37 |
| Corps des signaux, inst. S.M.: supplément, $3.75; voyage, $8.25 | 12 00 |
| Corps can. perm. int. m.: 2 off., 4 s.-off., 8 hom., 1 ch., $185.70; transp., $108.95 | 294 65 |
| Corps perm. de santé: 2 sous-off., 3 hommes, $19.25; transport, $29.79 | 49 04 |
| Corps can. perm. de l'art.: 1 off., 4 sous-off., 15 hommes, $121.35; transp., $40.50 | 161 85 |
| Allen, A. Niagara-on-the-Lake: 140 liv. thé à 28c.; 75 liv. café à 28c | 60 20 |
| Bingham, G. A., Toronto, 1,856 liv. chlorure de chaux à $1.65 | 30 60 |
| Bissell, S., Niagara, charriage | 10 50 |
| Caughill, E. J., Niagara, 170 pintes de lait à 7c | 11 90 |
| Crampsey & Kelly, Toronto: 98,695 tonnes foin à $15; 3,644½ boiss. avoine à 43c.; 1·71 tonnes foin à $8 | 3,061 23 |
| A reporter | 190,954 07 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 190,954 07 |
| *Deuxième zone de division*—Suite. | |
| Camp de Niagara—*Fin.* | |
| Crysler, Dr F. E., services de dentiste | 14 75 |
| Evans, W. H. J., 2 tonnes houille n° 4 à $6.50 | 13 00 |
| Field, E., 50 barils vides, à gazoline à $1.35, 70 à pommes, à 35c | 92 00 |
| Greene, M. J., frais de transport | 21 00 |
| Harris Abattoir Co., Toronto, 39,716 liv. bœuf à 9½c | 3,673 93 |
| Medland Bros., Toronto, 3,923 liv. bacon à déjeuner à 15c.; 24,311 liv. pommes de terre à 1¼c.; 4,671 liv. beurre à 25c.; 3,828 liv. confiture pure à 11c.; 3,561 liv. haricots blancs à 3½c.; 784 liv. pois cassés à 2½c.; 4,657 liv. sucre à 4⅝c.; 2,463 13/16 liv. fromage à 13½c.; 10,657 légumes frais à 3c.; 226 sacs de farine à $2.32½c.; divers, $31.66 | 4,050 24 |
| Meyer, A. Co., Ste-Catherine, 5,820 liv. pain à 2½c | 145 50 |
| McCordick, W. H., Ste-Catherine, 32 cordes de bois franc à $8.50 | 276 25 |
| Stull, H., matériaux fournis pour réparations de sellerie, 2e dragons | 11 39 |
| Wright, Wm.: camionnage, $13; dommages aux arbres fruitiers, $25 | 38 00 |
| Comptes divers de moins de $10 (4) | 28 29 |
| Les deux camps, J. Redhead, service de bateaux au champ de tir, 2, 14 j. chacun à $4 | 112 00 |
| Allocations de route, officiers et hommes de service | 361 53 |
| Main-d'œuvre aux fosses de latrines, 70 j. à $1.25; charretier, 125 h. à 50c | 150 00 |
| Transport divers, force permanente, $4.29; guides, $21.12; 6e brigade d'infanterie, $5.04; section de bicyclette, $30.10; matériel, $1,532.35; quiage, $616.94; redevances de port, $36.32 | 2,246 16 |
| Camp de la force permanente, 1er juillet-2 août 1911— | |
| D.R.C., 8 officiers, 19 sous-officiers, 70 hommes | 721 20 |
| Ing. R.C., 1 officier, 11 sous-officiers, 9 hommes | 171 90 |
| R.C.R., 4 officiers, 14 sous-officiers, 66 hommes | 534 80 |
| Corps perm. can. de l'int. mil., 3 officiers, 5 sous-officiers, 9 hommes | 106 35 |
| Corps perm. de santé de l'armée, 1 médecin civil, 1 officier, 2 sous-offic., 1 homme | 85 25 |
| Corps can. de l'art., 2 sous-officiers, 5 hommes | 75 65 |
| Allen, E., Niagara-on-the-Lake, fournitures pour l'hôpital | 22 23 |
| Bate, H. N. & Sons, Ottawa: 200 liv. thé à 20c.; 400 liv. café à 21c.; boîtes et transport, $8.80 | 132 80 |
| Crashley, T., Toronto, camionnage | 132 80 |
| Manœuvres du jour d'actions de grâces, Dundas, 30 oct. 1911— | |
| D.C.R., $1114.85; R.C.R., $20.50; 2e dragons, $113.80; 9e A.M., $5.35; 4e B. de C., $43.75; 6e B. de C., $4; 9e B. de C., $96.40; guides, $5 | 403 65 |
| 1re troupe de camp., I.C., $92.10; 2e troupe de camp., I.C., $58.95 | 151 05 |
| 2e régt Q.O., $139.25; 10 régt R.G., $87.25; transport, $19.32 | 245 82 |
| 7e régt, $51.50; 13e régt, $120.60; 19e régt, $48 | 220 10 |
| 22e régt, $33.50; 24e régt, $65.10; 30e régt, $41.15 | 139 75 |
| 36e régt, $10.50; 38e régt, $55.25; 48e régt, $96.95 | 162 70 |
| 77e régt, $15.60; 91e régt, $107.75; comp. n° 2 corps can. de l'int. mil., $6.75 | 130 10 |
| Corps can. de l'int. mil., comp. n° 9, $10.50; comp. n° 12, $6.75; 11e amb. de camp., $43; 12e, $85.70 | 145 95 |
| Blachford, A. C. & Co., Hamilton, louage d'un automobile pour le col. Hodgins | 30 00 |
| Brantford & Hamilton Electric Ry., transport | 117 60 |
| Ch. de fer Pac.-Canadien: 589 billets de ret., Toronto et Dundas, à 85c.; transp. de 70 chevaux, 1 automobile, 4 conons avec fourgons, $244.90 | 745 55 |
| Ch. de fer Grand-Tronc: 954 billets de retour de Toronto à Dundas à 85c.; 192 de Ste-Catherine à Dundas à 85c.; 41 de Port-Credit à Dundas à 65c.; 129 de Chatham à $1.90; garantie de couverture, $92.40; 216 de London à $1.25; chevaux, $37.50; 134 de Woodstock à 85c.; 44 de Mount-Forest à $1.45; 35 de Fergus à 95c.; 20 de Elora à 95c.; 60 de Guelph à 85c.; garantie de couverture, $75.45; supplément, 43c | 2,002 58 |
| Schacht Motor Car Co. of Canada, Hamilton, usage d'un automobile et débours | 27 40 |
| Ecurie de louage de Temple, Hamilton, louage de chevaux pour les officiers (4) | 20 00 |
| Ch. de fer Toronto, Hamilton et Buffalo, transp. du 38e régt, 221 de tous rangs | 88 40 |
| Subsistance: Brown, G., $4; Cain, Mlle E., $8; Crooks, A., $32.25; Gibson, J. R., $14.55; Haley, E., $5; Miller, C., $4.25; Morley, R., $20; Williams, M. H., $11.80 | 99 85 |
| Déb. divers par les offic., etc.: comptes d'hôtel, $97.95; T. A. Armstrong, bandes de casquettes, $18; bois, $6; transp., $6.82; voyage, $255.45; divers, $4.15 | 388 37 |
| Dommages aux immeubles: Hunt, H. E., $10; de Lottenville, J., 20; Ralph, F., jr, $25; Lahey, M. R., $50; divers, $24.25 | 129 25 |
| Transport sur demande: arbitres, $44; examen des dommages, $3.16 | 47 16 |
| Eclaireurs de brigade, Hamilton: conférences par l'O.I.D., oct. 1911, déboursés | 25 10 |
| A reporter | 209,370 67 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 209,370 67 |
| *Deuxième zone de division*—Fin. | |
| Quartier général local— | |
| 4e br. d'inf.: O.C., 12 j. à $5; voyage, $16.25 | 76 25 |
| 6e br. d'inf., O.C., 12 j. à $5 | 60 00 |
| 2e cie de camp., Toronto: 3 off., 7 sous-off., 49 hommes, 19 chevaux | 851 40 |
| 2e Q.O., Toronto: 44 off., 120 sous-off., 588 hommes, 12 chevaux | 8,275 80 |
| Marqueurs de tir, $60.75; transport aux champs de tir, $122.85 | 183 60 |
| 10e régt, Toronto: 29 off., 73 sous-off., 433 hommes, 5 chevaux | 6,249 60 |
| Marqueurs de tir, $68.40; transports aux champs de tir, $134.40 | 202 80 |
| 13e régt, Hamilton: 33 off., 71 sous-off., 436 hommes, 5 chevaux | 7,067 20 |
| Marqueurs de tir, $69.60; transport aux champs de tir, $97.60 | 167 20 |
| 19e régt, Ste-Catherine: 32 off., 63 sous-off., 305 hommes, 5 chevaux | 5,430 30 |
| Marqueurs de tir | 47 10 |
| 38e régt, Brantford, 33 off., 58 sous-off., 292 hommes, 5 chevaux | 5,043 00 |
| 48e régt, Toronto, 31 off. 65 sous-off., 441 hommes, 5 chevaux | 6,616 80 |
| Marqueurs de tir, $61.05; transport aux champs de tir, $109.50 | 170 55 |
| 9e régt, Hamilton, 32 off., 65 sous-off., 305 hommes, 5 chevaux | 5,476 80 |
| Marqueurs de tir, $48.90; transport aux champs de tir, $70.20 | 119 10 |
| Tir de Long-Branch: transport C.A.C., $4.12; I.C.R., $5.70; 2e I.C., $21.60 | 31 42 |
| Jeu de guerre, Hamilton, 15 mars 1911, voyage des officiers 2e dragons, $20; 19e régt., $26; O.I.D., $9.50 | 55 50 |
| Jeu de guerre, Toronto, fév. et mars 1912, voyage, $$7.50; transport, $13.52 | 21 02 |
| Cours supérieur de la milice, Toronto: frais de voyage des off. (5) pour assister au cours d'instruction | 368 78 |
| Raid de l'état-major, Toronto, l'usage de 15 chevaux, 1 j | 30 00 |
| Frais de buanderie— | |
| Adams, W. B., Toronto, $668.55; Bowerbank, Mme A., Burlington, $4 | 672 55 |
| Bennett, Mme A. E., Mono-Road, $8.48; Brighton Laundry, Toronto, $40.64 | 49 12 |
| Brantford Laundry, $18.35; Brown, C. H., $4.50; C. de l'A., 9e b. de camp, $5.66. | 28 51 |
| Domestic Laundry, $51.30; McLean, Mme A. L., Ste-Anne, $6.80 | 58 10 |
| Orangeville Laundry, $11.75; Parker, Mme, Bradburg, $6.90 | 18 65 |
| Princess Laundry, Toronto, $4.12; Rushton, J. A., Ste-Catherine, $26.60 | 30 72 |
| Stewart, Mme J., Thorold, $9.75; Sam Sing, Toronto, $8.58; Buanderie suisse, $15.88 | 34 21 |
| West End Laundry, Toronto, $11.18; Wright, W., Niagara, $1 | 12 18 |
| Inspections, Hamiton: transport, $9.71; col. Morrison, transport, $13.55 | 23 26 |
| *Troisième zone de division.* | |
| Camp de Barriefield, 12-23 juin 1911— | |
| État-major de division, 16 off., 14 sous-off., 10 hommes, 5 chevaux, $1,313.44; transport, $40.68 | 1,354 12 |
| Force permanente, supplément, I.C.R., 1 sergt d'état-major, $11.65; R.C.R., 8 sous-off., 11 hommes, $85.30; solde des marqueurs, $26.25; transp., $193.99; c. can. per. de l'in. m., 1 off., 5 s.-off., 13 hom., $92.85; transp., $2.19; corps perm. de s. de l'armée, 2 inf., $80.86; C.C. de l'art., 3 s.-off., 5 hom., $78.30.. | 571 49 |
| 7e br. inf.: 2 off., 3 sous-off., 3 hommes, 2 chevaux, $414.60; transport, $31.14 | 445 74 |
| 9e br. inf.: 2 off., 2 sous-off., 3 hommes, 2 chevaux, $375.10; transport, $14.34 | 389 44 |
| 16e régt: 12 off., 31 sous-off., 62 hommes, 4 chevaux, $1,749.02; transport, $157.22 | 1,906 24 |
| 40e régt: 21 off., 53 sous-off., 134 hommes, 3 chevaux, $3,052.27; transport, $523.21 | 3,575 48 |
| 45e régt: 26 off., 54 sous-off., 218 hommes, 4 chevaux, $4,175.43; transport, $1,419.46.. | 5,594 89 |
| 47e régt: 24 off., 69 sous-off., 216 hommes, 4 chevaux, $4,344.58; transport, $255.65 | 4,600 23 |
| 49e régt: 19 off., 69 sous-off., 187 hommes, 5 chevaux, $4,043.70; transport, $612.18 | 4,655 88 |
| 59e régt: 21 off., 76 sous-off., 231 hommes, 5 chevaux, $4,591.76; transport, $1,254.71.. | 5,846 47 |
| Corps de l'int. milit., charretiers à $3.50 par j., 2 hommes, 15 j., 1 14 j., 1 13 j., 1 12 j., 1 11 j | 280 00 |
| Cheval et harnais pour livraison de la poste | 16 50 |
| Solde des boulangers, 15 j. chac., 2 à $3, 2 à $2.50, 5 à $1.50, 1, 13 j. à $2.50 | 310 00 |
| Solde des bouchers, 1 homme, 15 j. à $2.50 | 37 50 |
| Solde des marqueurs, 44 hommes, 462 j. en tout à 25c | 115 50 |
| Main-d'œuvre de civils: conduct. pour fourgons du corps de santé, 2, avec attel., 12 j. à $3.50; journal. avec le corps can. de l'art., 5, 56¾ j. en tout à $1.50 | 169 00 |
| Bate H. N. & Sons, Ottawa: 850 liv. café à 21c.; 600 liv. thé à 20c.; boîtes, $12.75; transport, $5.04 | 316 29 |
| Carson, J.: 7-1625 tonnes foin à $15; 268$^{25}/_{34}$ boiss. avoine à 50c.; paille, $3.90 | 245 73 |
| Crawford, J., 86·6 gal. pétrole à 15c.; 43⅓ sacs de pommes de terre à $1.10 | 60 23 |
| A reporter | 287,332 92 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 287,332 92 |
| *Troisième zone de division*—Fin. | |
| Camp de Barriefield—*Fin.* | |
| Crawford, R.: 12 cordes bois franc, 4 pds, à $7.65, 26½ cordes, 2 pds, à $8, 31⅓ cordes bois mou à $5.65; 1 tonne houille dure, $7.25 | 489 03 |
| Fleishmann Co., Kingston, 73 liv. de levure à 30c | 21 90 |
| Gloucester Trading Co., Ottawa: 5 boîtes de choux à $5; 6 sacs oignons à $4 | 49 00 |
| Green, S., Kingston, 18,695 liv. bœuf à 9½c | 1,775 99 |
| Kincaid, C. A., 6·4 tonnes de glace à $4 | 25 60 |
| Kingston Milling Co., 180 sacs de farine à $2.15 | 387 00 |
| Lewis, Calvin, vider les latrines | 70 00 |
| McRae, W. R. & Co.: 2,336⅞ liv. bacon à 14½c.; 1,168½ fromage à 12c.; 2,336⅞ liv. sucre à 4⅜c.; 7,010⅝ liv. légumes frais à 2c.; 18,595 liv. pommes de terre à 1⅛3c.; 585¹³⁄₁₆ liv. pois cassés à 2¾c.; 2,336⅞ liv. confiture à 9½c.; 2,336⅞ liv. haricots à 3½c.; 2,336⅞ liv. beurre à 23c.; divers, $15.11; moins acheté à tort, légumes, $49; pommes de terre, $47.69; messagerie, $7.50 | 1,698 61 |
| Polson, N. C. Co., Kingston, 629 liv. chlorure de chaux à $2.40 | 15 09 |
| Comptes divers de moins de $10 (5) | 18 30 |
| Frais de voyage, officiers et hommes de service | 105 25 |
| Transport sur demande: matériel, $85.50; officier inspecteur, $18.32 | 103 82 |
| Quartier général local— | |
| 10e batterie lourde, Cobourg, 7 off., 24 sous-off., 85 hommes, 20 chevaux | 1,666 50 |
| 3e comp. de camp., I.C., Ottawa, 6 off., 12 sous-off., 49 hommes | 895 20 |
| 5e comp. de camp., I.C., Kingston, 4 off., 21 sous-off., 140 hommes | 1,126 35 |
| Section des signaux n° 3, Kingston, 1 off., 2 sous-off., 4 hommes | 100 20 |
| 57e régt, Peterborough, 29 off., 72 sous-off., 297 hommes, 5 chevaux | 4,726 00 |
| Allocation de tir pour les marqueurs | 43 05 |
| 14e régt, Kingston, 33 off., 75 sous-off., 267 hommes, 5 chevaux | 5,169 00 |
| Allocation de tir pour les marqueurs | 103 20 |
| 15e régt, Belleville, 29 off., 69 sous-off., 214 hommes, 3 chevaux | 3,948 25 |
| 41e régt, Brockville, 18 off., 40 sous-off., 162 hommes, 4 chevaux | 2,754 00 |
| 43e régt, Ottawa, 24 off., 76 sous-off., 290 hommes, 5 chevaux | 5,328 80 |
| Allocation de tir pour les marqueurs | 43 65 |
| 57e régt, Peterborough, 29 off., 72 sous-off., 297 hommes, 5 chevaux | 4,726 00 |
| Allocation de tir pour les marqueurs | 49 50 |
| Jour des grandes manœuvres, Belleville, 24 mai 1911— | |
| Déboursés par l'O.C., 15e régt, $44.30; transport du 15e, $9.54; du 49e, $12.16 | 66 00 |
| Jour des grandes manœuvres, Brockville, 2-4 juin, subsistance, 2 j.— | |
| 219 hommes, $115.25; fourgons de transport, $39; déboursés, 30 oct., $5.85 | 160 10 |
| Jour des grandes manœuvres à Brockville du 57e régt, Peterborough, 1er juil. 1911— | |
| Subsistance, $81; camionnage, $45.25; transport du matériel, $40.80 | 167 05 |
| Jeu de geurre, Belelville, 27 mars 1912, frais de voyage | 20 75 |
| Jeu de guerre, Brockville, 27 mars 1912, frais de voyage | 354 93 |
| Transport sur demande, raid de l'état-major, $79.74; erreur, $10 | 89 74 |
| Jeu de guerre, Cobourg, janv. 1912, frais de voyage | 33 05 |
| Offic. d'inspect. p. ce qui précède, voyage, col. Benson, $38.80; major Hordern, $78.55 | 117 35 |
| Inspection du 3e dragons, frais de voyage, lieut-col. Brown | 15 25 |
| Cour supérieur de la milice, Kingston, 20 août-2 sept. 1911— | |
| Solde et dépense des officiers, 19, $1,298.95; transport, $57.83 | 1,356 78 |
| Guess, L., louage de diligence | 24 00 |
| Watts, E. R., Son, papier à impression | 7 50 |
| Transport sur demande A. de P.R.C. | 711 55 |
| Marqueurs de tir, corps de solde de l'art., $5; transport au champ de tir, $2.85 | 7 85 |
| Corps de l'art., 10e batterie lourde, déboursés, transport des canons à couvert | 14 00 |
| Frais de buanderie— | |
| Buanderie du Bon-Pasteur, $25.90; Imperial Laundry, Kingston, $301.20 | 327 10 |
| Kingston Laundry, $10.30; Lancaster, Mme J. Chatterton, $3.28 | 13 58 |
| Remboursement à l'agent de transport au sujet du jeu de guerre à Brockville. | 7 34 |
| *Petawawa.* | |
| Camp de cavalerie de Petawawa, 12-23 juin 1911— | |
| Etat-major, 4 officiers, 2 sous-offic., 4 hommes, 4 chevaux, $102.10; transp., $21.38 | 423 48 |
| Instruction, D.C.R., 3 sous-off., 2 hom., $45.50; R.C.R., 1 sgt, 11 hom., $16.10 | 61 60 |
| 3e dragons, 20 officiers, 54 sous-officiers, 147 hommes, 182 chevaux, $5,228.50 transport, $3,604.96 | 8,833 46 |
| 4e hussards, 24 officiers, 60 sous-officiers, 155 hommes, 197 chevaux, $5,981.90; transport, $2,520.72 | 8,502 62 |
| A reporter | 343,832 09 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 343,832 09 |
| *Petawawa*—Fin. | |
| Camp de cavalerie, Petawaw—*Fin.* | |
| 5e dragons, 24 officiers, 49 sous-officiers, 158 hommes, 178 chevaux, $5,335.85; transport, $1,663.58 | 6,999 43 |
| 1re troupe de cam., I.C., 3 offic., 7 sous-offic., 29 hom., $847.60; transport, $842.80 | 1,690 40 |
| Instruction, 1 officier, 3 sergts, allocation de campagne | 39 00 |
| 1re comp. de camp., I.C., 4 offic., 14 sous-offic., 148 hommes, 26 chevaux, $3,174.35; transport, $4,143.25 | 7,317 60 |
| 2e comp. de camp., I.C., 1 offic., 2 sous-offic., 14 h., 6 ch., $356.45; transp., $271.80 | 628 25 |
| 3e amb. de campagne, 6 officiers, 18 sous-offic., 35 hommes, 23 chevaux, $1,189.90; transport, $490.28 | 1,292 68 |
| Détachement de télégraphie, 1 officier, 3 sous-officiers, 11 hommes, 9 chevaux | 405 85 |
| Cie n° 5, corps can. de l'int. mil., 4 officiers, 18 sous-officiers, 58 hommes, 17 chevaux, $1,623.40; transport, $524.65 | 2,148 05 |
| Solde des boulangers, 16 j. chacun, 1 à $3.25, 2 à $3, 3 à $2.50, 6 à $1.50 | 412 00 |
| Solde des bouchers, 16 j. chacun, 1 à $3, 1 à $2.50 | 88 00 |
| 3e amb. de campagne, 6 officiers, 18 sous-offic., 35 hommes, 23 chevaux, $1,189.90; transport, $410.15 | 1,600 05 |
| Solde des marqueurs, 28 hommes, 137 j. à 25c.; teneurs de registres, 12 hommes, 143 j. à 25c | 70 00 |
| Examen pour aptitudes de tactique: 5 officiers, $184.25; transport, $36.29 | 220 54 |
| Frais de voyage | 27 50 |
| *Camp d'exercices d'artillerie, Petawawa.* | |
| Force permanente, 3 juin-2 septembre— | |
| Etat-m. de camp: 21 of., 24 sous-of., 4 hom., 13 chev., $5,556.80; transport, $129.04 | 5,685 84 |
| Instruction, A.C.R.: 9 of., 3 sous-of., 2 autres, $1,255.50; transport, $25.36 | 1,280 86 |
| D.R.C., 3 août-2 sept., 15 officiers, 34 sous-officiers, 123 hommes, 15 chevaux, $1,931.15; transport, $2,114.28 | 4,045 43 |
| Cavalerie de lord Strathcona, C.R., 11 août-2 sept., 7 officiers, 13 sous-officiers, 41 hommes, 5 chevaux, $2,526.80; transport, $3,070.80 | 5,597 60 |
| A. à ch. R.C., 9 of., 36 sous-of., 165 hom., 2 ch., $2,782.45; transport, $3,771.50.. | 6,553 95 |
| 2 officiers attachés en août | 35 00 |
| A. de P.R.C., 7 of., 29 sous-of., 106 hom., 3 chevaux, $3,009.45; transp., $1,922.16 | 4,931 61 |
| I.C.R., 9 of., 18 sous-of., 36 hommes, 1 cheval, $2,273.93; transport, $952.67 | 3,226 60 |
| Attachés, 2 officiers, 8 sous-officiers, 19 à 29 j | 297 25 |
| R.C.R., 14 août-2 sept., 29 of., 72 sous-of., 398 hom., 3 chevaux, $2,946.60; transport, $10,949.62; repas, $1,465.50, comprenant partie des F. P., Halifax | 15,361 72 |
| Corps de signaux, 2 sergts-instructeurs et 1 sergt-commis | 17 55 |
| Corps can. perm. de l'int. mil., 25 mai-4 sept., 1 officier, 12 sous-officiers, 35 hommes, 1 cheval, $634.80; transport, $1,309.01 | 1,943 81 |
| Bouchers (2) attachés, 3 juin-3 août, 90 j. chacun à $2 | 360 00 |
| Corps p. de santé de l'A. 4 of., 12 sous-of., 11 h., 2 ch., $780.07; transp., $323.61 | 1,103 68 |
| D.G.M.S., 10 jours en août (attaché) | 22 50 |
| Corps can. vét. de l'armée, 1 homme, $67.75; transport, $29.27 | 97 02 |
| Corps can. de l'art., 2 of., 5 sous-of., 17 hom., 1 chev., $547.50; transp., $257.59. | 805 09 |
| Corps can. de solde de l'armée, 1 of., 2 sous-of., $62; transport, $13.80 | 75 80 |
| Allocation de serviteur, capit. Gagnon | 50 00 |
| Allocation de voyage, en route: état-major, $38.75; D.C.R., $14.10; C.L.S., R.C., $7; A. à ch. C.R., $38.53; A. de P. R.C., $87.50; I.C.R., $118.37; R.C.R., $294.13; corps des signaux, $11.50; C.C.P.I.M., $93.35; C.P.S.A., $47; C.C.P.S.V.A., $7; C.C.A., $87.75; CC.S.A., $23.25 | 868 23 |
| Frais de messagerie sur numéraire pour la solde des troupes | 21 05 |
| Transport sur demande: inspections, $4.60; bureau impérial, $7.58; C.M.R., attachés, $9.58; forces permanentes, Toronto, $1,435.64; Winnipeg, $1,458.42; en général, $9 | 2,924 82 |
| Milice— | |
| 1re brig., état-m., 4 of., 5 sous-of., 4 hom., 6 chev., $505.80; transport, $2,691.80. | 3,197 60 |
| 11e batterie de campagne, 3 officiers, 14 sous-officiers, 68 hommes, 59 chevaux.. | 2,529 25 |
| 16e batterie de campagne, 2 officiers, 11 sous-officiers, 76 hommes, 36 chevaux.. | 2,120 05 |
| 2e brig., état-m., 4 of., 5 sous-of., 4 hom., 6 chev., $466.65; transport, $694.84.... | 1,161 49 |
| 4e B. de C., 4 of., 13 sous-of., 91 hom., 71 chev., $2,905.95; transport, $1,763.20... | 4,669 15 |
| 9e B. de C., 4 of., 9 sous-of., 96 hom., 53 chev., $2,721.60; transport, $2,025.57..... | 4,747 17 |
| 4e brig., état-major, 7-11 août, R.C | 29 50 |
| 10e B. de C., 2 officiers, 9 sous-officiers, 11 hommes, $272.50; transport, $650.80... | 923 30 |
| 12e B. de C., 3 officiers, 8 sous-officiers, 13 hommes, $313.60; transport, $695.78... | 1,009 38 |
| A reporter | 443,758 07 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 443,758 07 |
| *Camp d'exercices de l'artillerie, Petawawa*—Suite. | |
| Milice—*Suite.* | |
| 19e B. de C., 3 officiers, 7 sous-officiers, 18 hommes, $380.70; transport, $832.78 | 1,213 48 |
| 6e brigade, état-major, 3 officiers, 5 sous-officiers, 2 hommes, 3 chevaux | 363 35 |
| 3e B. de C., 3 of., 9 sous-of., 80 hom., 59 chev., $2,505.30; transport, $1,646.25 | 4,151 55 |
| 2e B. de C., 4 of., 6 sous-of., 87 hom., 69 chev., $2,768.70; transport, $1,290.84 | 4,059 54 |
| 7e brigade, état-major, 2 officiers, 3 sous-officiers, 3 hommes, 2 chevaux | 259 70 |
| 15e B. de C., 4 of., 10 sous-of., 93 hom., 72 chev., $3,181.15; transport, $2.079.02 | 5,260 17 |
| 2e B. de C., 4 of., 12 sous-of., 90 hom., 71 chev., $3,049.65; transport, $2,086.95 | 5,136 60 |
| 8e brig., état-m., 4 of., 5 sous-of., 4 hom., 6 chev., $485.06 transport, $2,037.98 | 2,523 03 |
| 2e B. de C., 4 officiers, 12 sous-officiers, 86 hommes, 70 chevaux | 3,006 05 |
| 23e B. de C., 5 officiers, 13 sous-officiers, 91 hommes, 69 chevaux | 3,101 20 |
| 9e brig., état-major, 3 off., 3 sous-off., 2 chevaux | 258 95 |
| 5e B. de C., 3 of., 12 sous-of., 70 hom., 59 chev., $2,745.50; transport, $1,388.48 | 4,133 98 |
| 8e B. de C., 3 of., 12 sous-of., 76 hom., 72 chev., $2,906.75; transport, $205.97 | 3,112 72 |
| 10e brig., état-m., 3 of., 4 sous-of., 4 hom., 4 chev., $411.65; transport, $1,453.84 | 1,865 49 |
| 14e B. de C., 5 of., 12 sous-of., 45 hom., 66 chev., $2,334.55; transport, $1,450.35 | 3,784 90 |
| 24e B. de C., 4 of., 13 sous-of., 80 hom., 60 chev., $2,834.45; transport, $821.83 | 3,656 28 |
| Non compris dans les brigades— | |
| 6e B. de C., London, 5 officiers, 13 sous-officiers, 64 hommes, 51 chevaux, $2,533.10; transport, $2,103.12 | 4,636 22 |
| 13e B. de C., Winnipeg, 3 of., 10 sous-of., 12 hom., $331.65; transp., $1,083.95 | 1,415 60 |
| 17e B. de C., Sydney, 4 of., 7 sous-of., 13 hom., $346.95; transport, $1,040.02 | 1,386 97 |
| 2e brig. lourde, A. de P.C., 14 of., 36 sous-of., 78 hom., $1,534.32; transp., $802.43 | 2,336 75 |
| 3e brigade lourde, A. de P.C., 10 officiers, 20 sous-officiers, 82 hommes, $1,339.30; transport, $3,233.57 | 4,572 87 |
| 4e brigade lourde, A. de P.C., 11 officiers, 19 sous-officiers, 61 hommes pour 4 j.; 3 officiers, 15 sous-officiers, 92 hommes pour 16 j., $3,485.84; transport, $6,259. | 9,744 84 |
| 10 batterie lourde, 6 of., 9 sous-of., 30 hom., $491.05; transport, $367.20 | 858 25 |
| Corps des guides, 11 of., 9 guides, 11 chev., $648.90; transport, $454.73 | 1,103 63 |
| Frais de voyage, état-m., $7.15, 1re comp. de camp. I.C., $36.28, 2e comp. de camp., $7, 1re troupe de camp., $2, cadets C.M.R., $32.45; corps des signaux, $78, corps des guides, $33.85 | 196 73 |
| Services d'aumôniers, $10 chacun, $2.50 voyage, catholiques, 10, $137.50, église d'Angleterre, 5, $62.50 | 200 00 |
| Corps de S. de l'A., major Delaney, voyage à Petawawa, 26-29 juin, $4, voy., $15 | 19 00 |
| Bate, H. N., & Sons, Ottawa, 1,700 liv. thé à 20c., 1,850 liv. café à 21c., boîtes, $27.75; transport, $16.97 | 773 22 |
| Box, A. H., Pembroke, 1 baril pétrole cru, $13.60; drogues diverses, $237.34 | 250 94 |
| Charlebois, fourniture de glace pure, Ottawa, 20 tonnes glace à $10 | 200 00 |
| Colonial Lumber Co., Pembroke, 20,081 pds épinette blanche à $20, 2,493 pds à $22, 4,066 pds pin rouge à $18, 4,608 à $22, 1,021 à $24 | 655 52 |
| Conn, H. S., Ottawa, louage de chevaux pour le camp à $1 chacun par j., $2,270; transport, $2.10 | 2,272 10 |
| Crawford, James, Kingston, 378·7 gals pétrole à 18c | 68 16 |
| Desroches Bros., réparations à la chaloupe et fournitures | 103 87 |
| Dewar & Ryan, Pembroke, 15 cais. papier toil. à $8.50; 18 sacs houille de forge, $11; 50 sacs charb. de bois, $82.42; 1,028½ pds tuyau galv., 1 pc., à $8.75; 850 chaises de bois à 60c.; 60 barils vides de farine à 25c.; 12 de vinaigre à $3; 47·5 gals huile crue à 22c.; 20 gals gazoline à 27c.; 50 batteries sèches à 35c.; 11·31 tonnes glace à $10; divers, $84.93; compte des cibles, 1,038 vgs coton à 10c.; 758 pds bois de service à $28, 400 pds, $38; divers, $73.81 | 1,316 33 |
| Dombrowski, A., Québec, 88,953½ liv. bœuf à 11c | 9,784 89 |
| Fleischman Co., Ottawa, 135 liv. levure à 30c | 40 50 |
| Giesebrecht, E., fournitures diverses pour l'hôpital | 26 30 |
| Goldsmith, F., nettoyage des latrines et enlèvement des ordures de nuit | 362 22 |
| McAuliffe, Davis Lumber Co., Ottawa, 20,023 pds bois de service à $19, 10,017 à $20, 8,000 à $21, 2,510 à $25, 1,004 à $30, 500 à $35, 500 à $40, 500 à $45, 3,000 pds lin. d'ais en biseau, $22.50; transport, $89.10 | 1,013 25 |
| McCool, C. L., Fort-William, 11,166¾ liv. bacon à 15½c., 5,747⅞ liv. fromage à 13c., 185 liv. poivre à 17c., 3,649 liv. sel à 1c., 11,438½ liv. sucre à $4.60, 54,912¼ liv. pommes de terre à 1·4c., 33,693 liv., $351.71, 2,753⅜₁₆ liv. pois cassés à 2¾c., 10,999⅜ liv. confiture à 10c., 10,967⅜ liv. haricots à 4c., 11,039¼ liv. beurre à 19c., 33,061⅜ liv. légumes à 2½c., 608 liv. pain à 4½c., 844 sacs farine à $2.40, 260½ liv. levure à 35c., 131 liv. saindoux à 11c., 3,528 tonnes paille à $9, lait, $4.22, louage de chevaux à $3.25 par jour, $793 | 11,718 55 |
| A reporter | 544,661 77 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 544,661 77 |
| *Camp d'exercices de l'artillerie, Petewawa—Fin.* | |
| Milice.—*Fin.* | |
| Club de chasse et de pêche Maganassipi, Ottawa, louage d'un attelage, 26 j. | 84 50 |
| Martin, D., Ottawa, 2 sacs fleur de maïs, $5; ½ sac malt, $6 | 11 00 |
| May, Geo., Ottawa, louage de 3 chevaux pour 31½ j. à $1.50 chacun | 141 75 |
| Miller, Martin, 575½ pintes lait à 10c.; louage de chev. à $3.25 par j., $146.25 | 203 80 |
| Paterson, Mfg. Co., Montréal, 54 barils Tarvia B. à $4.35 | 284 90 |
| People's Gas Supply Co., Ottawa, 9 tonnes carbure de calcium à $65, 4 à $70; transport, $67.83 | 932 83 |
| Buanderie à vapeur de Pembroke, blanchissage, 9,996 couvertures à 5c.; 1,543 sacs mangeoires, 440 valises à 5c; divers, $82.23 | 681 18 |
| Queen City Oil Co., Toronto, 451·5 gal. huile pour chemins en asphalte à 14⅜c. | 64 34 |
| Reid, N., Westmeath, 379·547 tonnes foin à $11.75; 14,661¾ boiss. avoine à 39c.; 50,484 tonnes paille à $8; 1,301 liv. son, $11.93; 6,822 liv. à 1½c.; 361 sacs à avoine à 10c.; sel, $3.97; dommages, $50 | 10,785 36 |
| Roggie, A., enlèvement des vidanges et des ordures de nuit, 5-14 juin | 125 00 |
| Selkirk Bros., épiceries et provisions diverses | 20 34 |
| Stanley & Morris, Ottawa, 1 voiture "democrat", 3 sièges, roues 1⅜" | 133 00 |
| West Disinfecting Co., 20 gal. chloro-naphtholeum à $1.50 | 30 00 |
| Comptes divers de moins de $10 (11) | 54 53 |
| Services d'ingénieurs, ouvrage d'une nature temporaire, journaliers abattant et transportant du bois de chauffage pour le camp, $991.44; couper et emmagasiner de la glace, $961.60; préparations pour le camp, $3,369.97 | 5,323 01 |
| Transp. sur demande, transp. de goudron pour huiler les chem., $27.50; transp. d'asphalte pour le magasin, ..33.62; matériel en gén., $4,209.12 | 4,270 24 |
| Equipement de la 7e batt. de campagne, réexpédiée à Toronto | 150 40 |
| *Quatrième zone de division.* | |
| Camp de Rigaud, 27 juin-8 juillet 1911— | |
| 17e hussard, escadron "B": 4 off., 6. sous-off., 60 hommes, 65 chevaux, $1,669.80; rations, $219; fourrage, $273; loyer du terrain, $20; établage, $15; tuyau à l'eau, $5; instructeur D.C.R., $6; transport, $12.09 | 2,219 89 |
| Camp de Trois-Rivières, 26 juin-7 juillet 1911— | |
| État-major de division: 13 off., 16 sous-off., 11 hommes, 8 chevaux, $1,324.25; transport, $95.58 | 1,419 83 |
| 11e br. inf. état-major: 1 off., 1 s.-off.; 2 hommes, 1 chev., $151.40; transp., $1.92. | 153 32 |
| R.C.R.: 1 off., 2 sous-off., 12 hommes, $69.85; transport, $106.71 | 176 56 |
| Corps can. de l'art.: 1 off., 1 sous-off., 4 hommes, $157.25; transport, $47 | 204 25 |
| 11e régt: 16 off., 56 sous-off., 173 hommes, 4 chev., $3,625.68; transp., $761.66 | 4,387 34 |
| 80e régt: 25 off., 33 sous-off., 267 hommes, 3 chev., $4,702.18; transp., $150.48 | 4,852 66 |
| 85e régt: 21 off., 66 sous-off., 302 hommes, 3 chev., $4,646.10; transp., $1,035.76 | 5,681 86 |
| Section des signaux n° 5: 2 sous-off., 6 hommes, $100; transport, $20.16 | 120 16 |
| Cie n° 4, corps can. de l'int. mil.: 4 off., 19 sous-off., 66 hommes, 24 chevaux, $1,960.25; transport, $565.80 | 2,526 05 |
| Solde des boulangers, 16 j. chacun, 1 à $2.50, 3 à $3, 1 à $1.50 | 160 00 |
| Solde des bouchers, 2 hommes, 16 j. chacun à $1.50 | 48 00 |
| Loyer d'un charriot à moteur, 10 j. à $4; transport, $20.50 | 60 50 |
| Amb. de campagne n° 20: 7 off., 10 sous-off., 48 hommes, 11 chevaux, $1,233.40; transport, $207.62 | 1,441 02 |
| Marqueurs et teneurs de registres, 53 hommes, 404 j. en tout à 25c | 101 00 |
| Transp. corps can. de l'in. m., $5.73; corps perm. de s. de l'armée, $18.45; corps c. de solde de l'ar., $1.92; cps postal, $15; matériel, $207.48; off. d'insp., $5.06. | 253 64 |
| Bate, H. N. & Sons, Ottawa: 250 liv. café à 21c.; boîtes, $3.50; transp., 63c | 56 63 |
| Bégin, Jos. et Cie., Trois-Rivières, 50 barils vides à 30c | 15 00 |
| Blais, P., Trois-Rivières: 2,000 pds bois de service à $15; 500 à $24; bois de service divers, etc., $33.17 | 75 17 |
| Descoteaux, J. W., louage d'att. et de cond. pour le transp. du matér., $5 par j. | 75 00 |
| Duncan, J. & Co., Montréal, 200 liv. thé à 20c | 40 00 |
| Durand et Précourt: 1,309 liv. bacon à 14½c, 333 à 12½c.; 821 liv. fromage à 15c.; 1,643 liv. sucre à 4¾c.; 365 boiss. pommes de terre à 90c.; 42 liv. pois cassés à 3¼c.; 1,642 liv. confitures à 9c.; 1,643 liv. haricots à 3½c.; 1,642 liv. beurre à 26c.; 3,034 liv. navets et carottes à 6c.; 1,361 liv. choux à 10c.; 533 oignons à 5c.; 92 gal. pétrole à 20c.; 73 liv. beurre à 30c.; divers, $41.03 | 1,742 86 |
| Gauthier, Chas, 13,141 liv. viande à 13c | 1,708 40 |
| Gélinas, N.: 4·059 ton. foin à $10; 6,330 liv. avoine, $81.92; 2·53 ton. paille, $22.79. | 145 30 |
| A reporter | 595,572 39 |

| Exercices annuels—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 595,572 39 |
| *Quatrième zone de division*—Suite. | |
| Camp de Trois-Rivières—*Fin.* | |
| Jourdain, L. N.: 155 sacs farine à $2.45; divers, $2.10 | 381 85 |
| Lyman, Knox Co., Montréal: 653 liv. chlorure de chaux à $1.60; transp., $1.11. | 11 55 |
| Malone, T., loyer du terrain du comp, 1 an au 31 mars 1912 | 75 00 |
| Ryan, John: 20 cordes bois mou à $5, 60 de bois franc à $6.50; divers, $17.15 | 507 15 |
| Comptes divers de moins de $10 (5), $16.26; frais de voyage, $96.69 | 112 95 |
| Camp de Farnham, 12-23 juin 1911— | |
| État-major de division: 19 officiers, 35 sous-officiers, 5 hommes, 11 chevaux, $1,765.10; transport, $89.28 | 1,854 38 |
| 12e brigade d'infanterie, état-major: 4 j., 2 officiers, 2 sous-officiers | 84 00 |
| D.C.R.: 1 of., 7 sous-of., 52 hom., $188.40; transport, $11.11; C.P.S.A., 1 homme suppl., $3.55; transport, $2.83; C.C.A., 1 officier, 3 sous-officiers, 3 hommes, $247.05; transport, $15.48; autres hommes de transport compris dans l'état-major, I.C.R., $14.61; R.C.R., $3.56; C.C.P.I.M., $10.52 | 497 11 |
| 6e hussards: 20 officiers, 60 sous-officiers, 179 hommes, 223 chevaux, $6,204.60; transport, $1,078.21 | 7,282 81 |
| 7e hussards: 21 officiers, 57 sous-officiers, 222 hommes, 267 chevaux, $7,213.45; transport, $1,869.69 | 9,083 14 |
| 11e hussards: 16 officiers, 49 sous-officiers, 211 hommes, 245 chevaux, $6,341.70; transport, $1,604.54 | 7,946 24 |
| 13e dragons: 20 officiers, 61 sous-officiers, 202 hommes, 246 chevaux, $6,732.92; transport, $184.58 | 6,917 50 |
| 17e hussards: 7 officiers, 14 sous-officiers, 50 hommes, 41 chevaux, $1,449.80; transport, $212.50 | 1,662 30 |
| 26e dragons: 23 officiers, 40 sous-officiers, 201 hommes, 228 chevaux, $6,332.30; transport, $1,513.38 | 7,845 68 |
| Subsistance, 12e brigade d'infanterie, 2 j. au camp: 3e régiment, $128; 5e régiment, $208.50; 65e régiment, $170.25 | 506 75 |
| Transport sur demande: 3e régiment, $163.44; 5e régiment, $358.29; 65e régiment, $295.94 | 817 67 |
| Equipe d'avance, 5 régiment, $35.25; 65e régiment, $44.65 | 79 90 |
| Comp. n° 6 corps can. int. mil.: 3 officiers, 11 sous-officiers, 44 hommes, 37 chevaux, $1,739.80; transport, $301.44 | 2,041 24 |
| Solde des boulangers, 16 j. chacun, 1 à $3.25, 1 à $3, 3 à $2.50, 2 à $1.50 | 268 00 |
| Solde des bouchers, 16 j. chacun, 1 à $3, 1 à $2 | 80 00 |
| 2e amb. de campagne: 10 officiers, 28 sous-offic., 55 hommes, 21 chevaux, $1,643.40; transport, $767.68 | 2,411 08 |
| 4e amb. de campagne: 5 officiers, 28 sous-offic., 43 hommes, 11 chevaux, $1,182.25; transport, $121.34 | 1,346 94 |
| 5e amb. de campagne: 6 officiers, 25 sous-offic., 36 hommes, 14 chevaux, $1,182.25; transport, $226.61 | 1,408 86 |
| 6e A. de C.: 5 of., 9 sous-of., 31 hom., 17 chev., $813.95; transport, $201.72 | 1,015 67 |
| 7e A. de C.: 2 of., 16 sous-of., 28 hom., 11 chev., $891.65; transport, $239.28 | 1,130 93 |
| Solde des marqueurs, 30 hommes, 148 j. en tout à 25c | 37 00 |
| Transport sur demande: inspection, $12.66; 3e brigade de cavalerie, $18.87; matériel, $373.41 | 404 94 |
| Bate, H. N. & Sons, Ottawa: 600 liv. café à 21c.; boîtes et transport, $3.87 | 129 87 |
| Bell Telephone Co., service d'échange au camp, 2 instruments, 1 m. à $20, 12 m. ingénieur du camp, $52; communications téléphoniques, $5.85 | 97 85 |
| Berthiaume et Lanoue, 132 sacs farine à $2.70 | 356 40 |
| Brouillette, E., camionnage, etc | 259 25 |
| Church, L. W., peint. d'enseignes, 24 à 75c., 12 à 20c., 2 à 50c | 21 40 |
| Comeau, A. B.: 9,000 pds colombages à $22; 9,500 pds bois embouveté à $28; 2,230 pds épinette blanche, 2 pcs, à $25; 2,000 pds pruche à $19.50; 28·35 tonnes houille à forge à $7.50; divers, $6 | 777 38 |
| Demers, O., M.D., drogues diverses | 10 50 |
| Desautels, A.: 82 seaux galv. à 50c.; 36 bains d'orage à $1; 9 barillets de clous à $3; ferronnerie diverse, $75.63 | 179 63 |
| Dominion Transport Co., Montréal, camionnage | 16 25 |
| Duncan, J. & Co., Montréal, 450 liv. à 20c | 90 00 |
| Hughes-Owens Co., Montréal: papier à imprimer, cadre, etc | 17 70 |
| Lyman, Knox Co., Montréal: 200 roul. papier de toilette, $14; 1,409 chlorure de chaux à $1.60; transport, $2.40 | 38 94 |
| Major Mfg. Co., pièces, disques, etc., pour les cibles | 41 39 |
| Martin, P., dommages à la moisson | 25 00 |
| A reporter | 653,444 59 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 653,444 59 |
| *Quatrième zone de division*—Fin. | |
| Camp de Farnham—*Fin.* | |
| O'Cain, G. St-Jean: 127·088 tonnes foin à $11; 4,583½ boiss. avoine à 47c.; paille, $2.48 | 3,554 69 |
| Papineau, J. H., St-Jean, 23,939 liv. viande à 11c | 2,633 29 |
| Paré, H., Granby: 40 liv. levure à 30c.; 322 liv. biscuits à 6c.; 8,692 liv. pain à 4c.; 100 liv. saindoux à 13c.; 2,973⅜ liv. bacon à 15½c.; 1,482 liv. fromage à 14c.; 3,105 liv. sucre à 5c.; pommes de t., 23,917 liv. à 1¼c.; pois cassés, 734 liv. à 2½c.; 2,973⅜ liv. confit. à 70c.; 2,970½ liv. haricots à 4c.; 2,980¼ liv. beurre à 23½c.; 7,893¹⁵⁄₁₆ liv. légumes à 8c.; 325 gals pétrole à 18c.; divers, $11.70 | 3,351 12 |
| Pollender & Bros., bois de service, 256½ pds, $15.39; 26 h. temps à 50c.; etc., 60c. | 28 99 |
| Potvin, F.: 15 cordes rebuts à $4.50; 66 cordes de bois franc à $3; camionnage de rebuts renvoyés, $2.50 | 268 00 |
| Comptes divers de moins de $10 (2), $7.65; allocation de voyage, $236.99 | 244 64 |
| Mess des sergents, R.C.R., nourrir journellement deux fonct. de la poste | 24 00 |
| Services d'ingénieurs: dispositions sanitaires et confection tables de mess, $822.40; coupage et transport de la glace, $219.25 | 1,041 65 |
| Travail aux magasins de l'artillerie pour les camps de la zone | 266 75 |
| Nettoyage d'effets, $30; déboursés divers par le 1er off. d'art. $5.66 | 35 66 |
| Quartier général local— | |
| 2e brigade, A. de P.C., 21 officiers, 58 sous-officiers, 230 hommes, 3 chevaux | 4,242 15 |
| Académie d'équitation, Montréal, cours d'équitation, 12 parades, 20 hommes | 120 00 |
| Transport aux champs de tir Montreal Terminal, $165.50; M.S.Ry., $26.48 | 191 98 |
| 4e comp. de camp., I.C., 8 of., 16 sous-of., 167 hom., 3 chev., $2,365.80; tir, $27.30. | 2,393 10 |
| Transport, Montreal Terminal, $47.25; M.S.Ry., $15.12 | 62 37 |
| 3e régiment, Montréal, 28 officiers, 75 sous-officiers, 296 hommes, 5 chevaux | 5,325 85 |
| Tir, $55.65; transport, Terminal, $100.50; M.S.Ry., $32.16 | 188 31 |
| 5e régiment, Montréal: 41 officiers, 105 sous-officiers, 590 hommes, 11 chevaux | 9,267 55 |
| Tir, $93.30; transport, Terminal, $195; M. S. Ry., $62.40 | 350 70 |
| 53e régiment, Sherbrooke: 28 of., 69 sous-of., 246 hommes, 5 chevaux | 4,513 75 |
| Allocation de tir | 40 95 |
| 54e régiment, Sherbrooke: 24 of., 28 sous-of., 247 hommes, $3,647.80; tir, $35.70 | 3,683 50 |
| 65e régiment, Montréal: 31 officiers, 73 sous-officiers, 394 hommes, 5 chevaux | 5,454 30 |
| Tir, $60.15; transport, Terminal, $134.50; M.S.Ry., $43 | 237 65 |
| 84e régiment, St-Hyacinthe: 14 of., 39 sous-of., 131 hommes, 3 chevaux | 2,084 70 |
| 86e régiment, Trois-Rivières: 6 j., 17 officiers, 35 sous-officiers, 85 hommes | 644 80 |
| Camp d'exercicese de tir, D.C.R., à Farnham, 11-22 sept. 1911— | |
| D.C.R., 4 officiers, 23 sous-officiers, 53 hommes, allocation de campagne | 102 05 |
| Main-d'œuvre: enlever les clôtures pour les camps à suivre, $200; établissement de service d'eau et de dispositions sanitaires, $110.50 | 310 50 |
| Déboursés divers, $7; transport, D.C.R., $21.85; C.C.A., $3.90; O.M., $10.95 | 43 70 |
| Grandes manœuvres à Sherbrooke, 24 mai 1911: déboursés, automobile, louage de chevaux, etc., $102; voyage, $20; transport, $4.08 | 126 58 |
| Cours d'enquête, major G. Carr, 20-25 nov. 1905, présence et dépense | 42 20 |
| Exercicees de tactique, 28-30 oct. 1911, allocation de route des officiers (6) | 66 25 |
| Frais de buanderie— | |
| Carr, Mme C., Verdun, $13.20; buanderie Marin, Montréal, $17.42 | 30 62 |
| Buanderie de Sehrbrooke, $15.14; Troy Laundry, $18.60; Trudel, Mme J., $19.66. | 53 40 |
| *Cinquième zone de division.* | |
| Camp de Lévis, 6-17 juin 1911— | |
| 10e hussards Q.O.: 14 officiers, 36 sous-officiers, 128 hommes, 138 chevaux, $2,775.15; rations, $535.25; fourrage, $583.80; transport, $211.29 | 5,105 49 |
| Camp de Lévis, 26 juin-7 juillet 1911— | |
| État-major, 14 officiers, 14 sous-officiers, 3 hommes, 5 chevaux | 1,127 30 |
| Force permanente, I.C.R., 1 sous-of., $7; R.C.R., 4 sous-of., 24 hommes, $81; transport, $73.54; C.C.P.I.M., 1 officier, 1 homme, $40.50; transport, $6.44; C.P.S.A., 1 sous-officier, 1 homme, 4 chevaux loués à $1.50 par j., $98.30; C.C.A., 1 officier, 3 sous-officier, 8 hommes, $133.05 | 439 83 |
| 13e brig. inf., état-maj.: 2 of., 2 sous-of., 4 hom., 2 chev., $277.20; transp., $6.54 | 283 74 |
| 14e brig. inf., état-major: 2 officiers, 2 sous-officiers, 2 hommes, 2 chevaux | 295 90 |
| Corps des guides: 6 officiers, 5 guides, 6 chevaux, $663.50; transport, $104.31 | 767 81 |
| 17e régt, 21 of., 37 sous-of., 164 hom., 3 chev., $3,031.27; transport, $54.09 | 3,085 36 |
| 18e régt, 17 of., 37 sous-of., 81 hom., 4 chev., $2,072.45; transport, $914.21 | 2,986 66 |
| 61e régt, 20 of., 58 sous-of., 204 hom., 4 chev., $3,606.71; transport, $524.07 | 4,130 78 |
| A reporter | 722,693 21 |

| Exercices annuels—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 722,693 21 |
| *Cinquième zone de division*—Suite. | |
| Camp de Lévis—*Fin.* | |
| 87e régt, 21 of., 54 sous-of., 107 hom., 2 chev., $2,654.31; transport, $62.80 | 2,717 11 |
| 89e régt, 23 of., 74 sous-of., 264 hom., 3 chev., $4,628.32; transport, $1,800.42 | 6,428 74 |
| 92e régt, 19 of., 65 sous-of., 136 hom., 2 chev., $3,048.21; transport, $204.47 | 3,252 68 |
| Sec. n° 5 corps des signaux, 1 sous-officier, 6 hommes | 89 35 |
| Comp. n° 10 corps can. int. mil.: 2 officiers, 18 sous-officiers, 52 hommes, 30 chevaux, $2,154.35; transport, $20.20 | 2,174 55 |
| Solde des boulangers: 1 hom., 18 j. à $3.25, 16 j. ch., 2 à $3, 3 à $2.50, 2 à $1.50 | 322 50 |
| Solde des bouchers: 16 j. chacun, 1 à $3, 1 à $2, 1 à $1.50 | 128 00 |
| Solde des marqueurs: 27 hommes, 11 j. chacun à 25c | 74 25 |
| Bégin, L. H. et Cie, 39 liv. levure à 40c.; 2,064 liv. bacon à 15c.; 1,040 liv. fromage à 12½c.; 2,250 liv. sel à 1c.; 2,090 liv. sucre à 5c.; 6,119 liv. légumes à 2⅝c.; 16,644 liv. pom. de t. à 1½c.; 525 liv. pois cassés à 3½c.; 2,089 liv. confiture à 10c.; 2,080 liv. haricots à 3c.; 2,020 liv. beurre à 23c.; divers, $14.82 | 1,761 45 |
| Bernier, J., 2,712 pds pin à $20, 348 à $22; 10 barils à huile vides à $1.50; divers, $20.16 | 97 05 |
| Blouin, J. A., 89 gals pétrole à 25c | 22 25 |
| Bolduc, J., 245 bois. avoine à 45c.; 5·46 ton. foin à $11; 3·332 ton. paille à $6.75 | 192 80 |
| Brousseau et Frère, Québec, 95 seaux galv. à $1 | 95 00 |
| Dombrowski, A., 16,731 liv. bœuf à 10c | 1,673 10 |
| Dubé, J. Ed., Québec, 2,255 liv. chlorure de chaux à $2.65; 110 gals désinfectant Lysol à 65c | 131 26 |
| Dumont, Jos., 24 cordes bois franc à $5.80; 25 cordes de bois mou à $3.70 | 231 70 |
| LaRoche, J. I., Québec, 87 kilos lusiforme | 84 00 |
| Moore, W., Lauzon, 1,026 liv. pain à 3c | 30 78 |
| Quebec Cartage & Transfert Co., charriage, 173 charges à $2 | 346 00 |
| Tanguay, G., Québec: 161 sacs farine à $2.50; divers, $4; moins sacs, $4.28 | 402 22 |
| Thivierge, H., St-Joseph, 25 tonnes glace à $5 | 125 00 |
| Comptes divers de moins de $10 (3) | 16 26 |
| Bordereau de paye des journaliers pour préparation au camp | 313 74 |
| Transport, cadets C.M.R., $2.95; matériel, $113.22 | 116 17 |
| Allocation de voyage, officiers et hommes de service | 89 65 |
| Raid de reconnaissance du corps des guides, déboursés divers | 26 82 |
| Camp d'exercices de tir, Lévis, 8 juillet-3 août 1911— | |
| R.C.R., comp. G, 3 officiers, 26 sous-officiers, 39 hommes, solde de campagne | 401 55 |
| Frais de voyage, capit. E. A. S. Smith | 16 30 |
| Camp de Fort-Martinère, 28 août-29 oct. 1911— | |
| A. de P.C.R., 3 officiers, 11 sous-officiers, 22 hommes, allocation de campagne | 406 90 |
| Corps perm. de santé de l'armée, 1 officier, allocation de campagne | 49 50 |
| Raid du personnel de santé, Beauport, 18 janv. 1912— | |
| Solde des officiers, 6, $19; dépenses, $15.50 | 34 50 |
| Cours de 1re cl. de la mil., Québec, maj. Robertson, voy., $15.05; transp., $55.26 | 70 31 |
| Quartier général local— | |
| 6e régt A. de P., Québec et Lévis, 18 officiers, 62 sous-officiers, 286 hommes, 2 chevaux, $4,684.50; transport, $237.05 | 4,921 55 |
| 6e A. de P., entraîné à Halifax, 4 j. d'exercice du canon, 13 of., 34 sous-of., 65 hommes, $1,070.80; transport, $2,392.53; A. de P.C.R., $446.81 | 3,910 14 |
| Allocation pour éclairage de salle d'exercice (3) | 48 00 |
| Frais de voyage, officier d'inspection à Lévis | 17 00 |
| O.C. 15e brigade d'infanterie, services aux inspections (5) | 26 00 |
| 8e régiment, Québec, 19 officiers, 73 sous-officiers, 274 hommes, 4 chevaux | 4,642 95 |
| Tir, allocation pour marqueurs | 51 60 |
| 9e régiment, Québec, 24 officiers, 73 sous-officiers, 282 hommes, 4 chevaux | 4,575 10 |
| Allocation de tir, $53.25; transport, $27.50 | 80 75 |
| Inspection du 8e et du 9e régiments, 24 mai 1911— | |
| Traverse de Lévis, passages et bagage | 75 82 |
| Inspection des préposés aux signaux, 6 A. de P., solde de l'of. et des sous-of. | 3 25 |
| Allaire, Jos., loyer de terrain *re* LaRue, 8 m | 8 50 |
| Frais de buanderie— | |
| Couture, C. H., capit., 92e, déboursés, $5; Fiset, Ed., Rimouski, $26.42 | 31 42 |
| Buanderie de Fraserville, $19.46; buanderie de Glovers, $264.15 | 283 61 |
| Guenet, A., Lévis, $39.80; Tremblay, J., Chicoutimi, $15.63 | 55 43 |
| Tir de la force permanente— | |
| Transport, A. de G.C.R., $48.13; I.C.R., $5.30; C.C.A., $20 | 77 43 |
| Ch. de fer du comté de Lévis, $2; 2e A. de P. à Lévis, $2.54; dommages, $3.95 | 8 49 |
| A reporter | 763,431 74 |

**Exercices annuels**—*Suite.* $ c.

Report..... 763,431 74

*Sixième zone de division.*

Camp de Sussex, 20 juin-1er juillet 1911—
- État-major: 12 of., 16 sous-of., 7 hom., 7 chev., $1,209.65; transport, $167.56.... 1,377 21
- Instruction: A. à ch. R.C., 1 of., 4 sous-of., $69; transport, $124.82; R.C.R., 1 of., 14 sous-of., 49 hom., $124.80; transport, $382.77; corps can. de l'art., 2 sous-of., 2 hom., $37.75; transport, $16; corps can. de l'int. mil., 5 charretiers, $50.25; chevaux, $123; voiture, $33.50; transport, $35.29..... 997 18
- R.C.R., solde des marqueurs, 25 hom., 10 j. chacun à 25c..... 62 50
- 4e brigade, état-major, A. de C.C., 4 officiers, 3 sous-officiers, 6 hommes, 6 chevaux, $352.05; transport, $161.99..... 514 04
- 10e B. de C., 4 of., 13 sous-of., 84 hom., 62 chev., $2,169.90; transp., $1,901.69.... 4,071 59
- 12e B. de C., 4 of., 13 sous-of., 86 hom., 64 chev., $2,173.40; transp., $1,224.62.... 3,398 02
- 19e B. de C., 5 of., 13 sous-of., 90 hom., 71 chev., $2,414.60; transp., $330.66..... 2,745 26
- 17e brig. inf., état-major: 2 officiers, 2 sous-offic., 2 hommes, 2 chevaux, $281.70; transport, $50.72..... 332 42
- 67e régt, 21 of., 66 sous-of., 276 hom., 5 chev., $5,062.06; transport, $2,154.52.... 7,216 58
- 71e régt, 22 of., 62 sous-of., 256 hom., 5 chev., $4,755.70; transport, $1,507.36.... 6,323 06
- Section n° 8 de signaux, 1 of., 1 j., 2 hom., $26.5; transport, $17.04..... 43 54
- A. de C. n° 8, 3 of., 10 sous-of., 21 hom., 6 chev., $534; transport, $235.25.... 769 25
- Brown, T. H., 59 cordes bois franc à $5..... 295 00
- Culbert, W. H., 14,700 liv. pain à 3⅞c..... 569 63
- Fenwick, G. B., 12,671 liv. bœuf à 12c..... 1,520 52
- Freeze, S. A., fourniture, transp. et emmagas. de 50 tonnes de glace à la glac. 80 00
- Huggins, C. E., 60 gals Izal à 55c..... 33 00
- Keith, A., 63 h., plombier et aide à 6$c..... 37 80
- MacArthur, J. A., 775$^{39}/_{64}$ boiss. avoine à 50c.; 24·605 tonnes foin à $11..... 658 60
- Smith, A. C. & Co., St-Jean, 8 barriques de chaux vive à $1.75..... 14 00
- Stockton, B., vider les latrines, 1,224 seaux à 4c..... 48 96
- Sussex Mfg. Co., 2,500 pds planches de rebut à $9..... 22 50
- Sussex Mercantile Co.: 1,583⅜ liv. bacon à 15½c.; 792 liv. fromage à 12¾c.; 4,751⅝ liv. oignons à 3¼c.; 1,583 liv. sucre à $5.10; 12,671 pommes de terre à 1$^{7}/_{16}$c.; 396$^{9}/_{16}$ liv. pois cassés à 3¼c.; 1,583⅜ liv. confiture à 9¼c.; 1,583⅞ liv. beurre à 23½c.; 1,583⅜ liv. haricots à 4c.; divers, $27.88..... 1,394 57
- Ville de Sussex, eau fournie, 213,100 gals à 25c. du M..... 53 28
- White's Express Co., St-Jean, camionnage du matériel, etc..... 76 00
- Comptes divers de moins de $10 (13)..... 62 82
- Journaliers au dépôt des magasins de l'artillerie, 40 j. à $1.50..... 60 00
- Frais de voyage, officiers et hommes de service..... 128 63

Second camp de Sussex, 4-15 juillet 1911—
- État-major, 14 officiers, 16 sous-officiers, 9 hommes, 10 chevaux..... 1,365 70
- Instruction: D.C.R., 1 of., 4 sous-of., $60; transport, $150.10; R.C.R., 1 of., 6 sous-of., 48 hom., $170; C.C.P.I.M., 1 sous-of., $12; C.P.S.A., 1 sous-of., $9.30; transport, $21.66; C.C.A., 3 sous-of., $85.60..... 508 66
- Solde des marqueurs, R.C.R., 29 hommes, 251 j. à 25c..... 62 75
- 16e brig. inf., état-major, 1 officier, 3 sous-officiers, 1 homme, 1 cheval..... 163 80
- 8e hussards, 20 officiers, 61 sous-officiers, 225 hommes, 266 chevaux, $7,561.93; transport, $515.28..... 8,077 21
- 28e dragons, 22 officiers, 36 sous-officiers, 227 hommes, 248 chevaux, $6,805.95; transport, $1,789.98..... 8,595 93
- 73e régiment, 25 officiers, 59 sous-officiers, 292 hommes, 3 chevaux, $5,171.26; transport, $1,640.42..... 6,812 68
- 74e régt, 23 of., 50 sous-of., 263 hom., 4 chev., $4,443.53; transport, $449.58..... 4,893 11
- Section n° 8 des signaux, 2 hommes (le reste dans l'état-major)..... 24 70
- Cie n° 7, C.C.I.M., 2 officiers, 20 sous-officiers, 49 hommes, 38 chevaux, $2,047.85; transport, $128.38..... 2,176 23
- Solde des boulangers, 17 j. chacun, 1 à $3.25, 2 à $3, 3 à $2.50, 4 à $1.50..... 386 75
- Solde des bouchers, 17 j. chacun, 1 à $3, 1 à $2..... 85 00
- Amb. de campagne n° 1, 3 officiers, 27 sous-officiers, 64 hommes, 15 chevaux, $1,532.80; transport, $915.98..... 2,448 78
- Amb. de campagne n° 8, 4 officiers, 19 sous-officiers, 42 hommes, 10 chevaux.... 996 55
- Amb. de campagne n° 9, 1 officier attaché, 2 j., $6; voyage, $8.65..... 14 65
- Brown, T. H., 19½ cordes bois mou à $3.50, 500 briques, $6..... 74 25
- Culbert, W. H., 3,300 liv. pain à 3⅞c..... 127 87
- Fenwick, G. B., 17,648 liv. bœuf à 12c..... 2,117 76

A reporter..... 835,280 83

**Exercices annuels**—*Suite.* $ c

Report..... 835,280 83

*Sixième zone de division*—Suite.

Second camp de Sussex—*Fin.*
Keith, A., 52 liv. levure à 40c., 145 sacs farine à $2.65, 2,264½ liv. bacon à 15½c.; 1,118⅜₁₆ liv. fromage à 12¾c., 2,264½ liv. sucre à $5.10, 5,757½ liv. oignons à 3¼c., 17,240 liv. pom. de t. à 1⁷⁄₁₆c., 543¹¹⁄₁₆ liv. pois cassés à 3¼c.; 2,264½ liv. confit. à 9¾c., 2,264½ liv. haric. à 4c., 2,264½ liv. beurre à 23½c., divers, $14.88. 2,325 12
McArthur, J. A., 52·171 ton. foin à $11, 1,876¹⁵⁄₃₄ bois. avoine à 50c.; divers, 84c. 1,512 96
New Brunswick Telephone Co., loyer du téléphone pour la saison..... 10 00
Stockton, B., vider les seaux des latrines, 2,120 à 4c..... 84 80
Ville de Sussex, eau fournie, 186·171 gals à 25c. du M..... 46 54
Comptes divers de moins de $10 (4), $18.88; frais de voyage, $91.25..... 110 13
Transport, inspections, $59.39; officier attaché, $9.28; I.C.R., $5.14; C.C.S.A., $7.68, matériel, $381.90, guides, $1.20..... 464 59
Frais de buanderie—
Cameron, Mme A. S., Black-River-Bridge, $5.46; Cormier, Mme M. A., Boucouche, $7.30..... 12 76
Dustan, Mme K., Woodstock, $27.26; Globe Steam Laundry, St-Jean, $242.10.... 269 36
Nowlon, T., Moncton, $18.54; Johnston, C.D., Woodstock, $21.81..... 40 35
Whitney & McGivery, Sussex, $7.26; capit. Kirkpatrick, 67e, déboursés, $9.75. 17 01
Camp d'artillerie d'Aldershot, 19 juin-1er juillet 1911—
État-major: 4 officiers, 3 sous-officiers, 2 hommes, 3 chevaux..... 397 40
Instruction: A. à ch. C.R., 4 sgts, $32, transp., $153.41; A.P.C.R., 5 hom., $14, transp., $18.49; corps des signaux, 1 sgt, $23.75; C.P.S.A., 1 caporal, $6.... 247 65
17e B. de C., 5 of., 13 sous-of., 81 hom., 55 chev., $2,064.30; transport, $1,737.09.. 3,801 39
7e régt N.-E., A. de P., 16 officiers, 33 sous-officiers, 162 hommes, 101 chevaux, $4,175.95; transport, $1,450.72..... 5,626 67
Harvey, T. L., Wolfville, 437½ liv. bacon à 218¾c., 218¾ liv. from. à 14c., 437½ liv. sucre à $4.90, 1,312½ liv. légumes à 1¾c., 3,500 liv. pommes de t. à 1¼c., 437½ liv. conf. à 9c., 437½ liv. haric. à 4c., 437½ liv. beurre à 25c., 514¹¹⁄₃₄ b. avoine à 52c., 12⁴⁵⁄₂₀₀₀ ton. à $10.50, 6·996 ton. paille à $7.50; divers, $6.62..... 816 62
Huggins, C. E., Halifax, 40 gals Izal à 55c..... 22 00
Kentville, main-d'œuvre et matériaux *re* service d'eau temporaire..... 17 90
McMahon, A. E., Aylesford, 3,500 bœuf frais à 11c.; 9 cordes, bois franc 14⅔ pds cubes à $3..... 412 30
Porter, F. J. Wolfville, 4,375 liv. pain à 4½c.; 88¼ gals pétrole à 17c..... 200 93
Wambolt, E., vider seaux des latrines, 26, 11 j. à 10c..... 28 60
Wickwire, F. W., affichage de placards pour soumissions pour fournitures.... 15 00
Comptes divers de moins de $10 (5), $19.22; transport du matériel, $98.08..... 117 30
Frais de voyage..... 95 85
Main-d'œuvre, conduire la pompe, 20 juin-1er juillet, 2 hommes, 230 h. à 15c.... 34 50
Camp d'Aldershot, 22 août-2 sept. 1911—
État-major: 15 of., 18 sous-of., 10 hom., 11 chev., $1,235.04; transport, $174.66.... 1,409 70
Instruction: R.C.D., 2 sous-of., transport, $129.54; R.C.R., 5 sergts, corps perm. int. mil., 1 sous-of., transport, $37.06; 1 of. mousqueterie, $74..... 240 00
R.C.R., 1 of., 4 sous-of., 61 hommes, $128.15, transport, $304.99; C.P.S.A., 1 of., 3 sous-of., $40.25, transport, $108.55; C.C.A., 2 sergts, 6 civils, $94.50, transport, $44.74..... 721 18
Solde des marqueurs, R.C.R., 37 hommes et 14 autres, 452 j. en tout à 25c..... 113 25
18e brig. inf., état-m.: 2 of., 2 sous-of., 4 hom., 2 chev., $363; transport, $28.14. 391 14
14e hussards, 23 of., 60 sous-of., 222 hom., 262 chev., $7,492.89; transport, $19.20. 7,512 09
68e régt, 19 of., 64 sous-of., 216 hom., 4 chev., $3,989.36; transport, $291.42..... 4,280 78
69e régt, 31 of., 75 sous-of., 284 hom., 5 chev., $5,517.48; transport, $668.44..... 6,185 92
Section n° 9 des signaux, 2 sous-of., 4 hommes, $77.10; transport, $53.15..... 130 25
Cie n° 8 corps can. de l'int. mil., 2 officiers, 15 sous-officiers, 48 hommes, 37 chevaux, $1,791.70; transport, $66.85..... 1,858 55
Corps de santé attaché, 1 of., 3 sous-of., 6 hommes, $165.15; transport, $40.29... 205 44
Beckwith, W. H., usage d'une automobile pour le plan de tactique..... 15 00
Calkin, T. P. & Co., 4 barriques chaux à $2; ferronnerie diverse, $4.07..... 12 07
Cross, S. L., 6 cordes bois franc à $5, 4 de bois mou à $3, 70 gals pétrole à 20c.; épiceries diverses, $23.94..... 79 94
Fleischman Co., Halifax, 148 liv. levure à 30c..... 44 40
Huggins, C. E., Halifax: 50 caisses vaccin à $1.50, 38 gals Izal à 55c..... 95 90
Imperial Oil Co., Halifax: 60 b. huile p. les chem., 2,504 g. à 9c.; transp., $30.48 255 84
Ville de Kentville, taxes d'eau pour les années 1910 et 1911, 2 ans..... 900 00
Landry, John, vider seaux des latrines, 20 août-17 sept., $187.71, 18 sept.-18 oct., 31 j. à $2..... 249 71
Lloyd, P. E., Kentville, 1·49 tonnes houille dure à $7.75..... 11 55

A reporter..... 876,721 87

| **Exercices annuels**—*Suite* | $ c. |
|---|---|
| Report | 876,721 87 |
| *Sixième zone de division*—Suite. | |
| Camp d'Aldershot—*Suite.* | |
| McMahon, A. E., 13,791 liv. bœuf à 8c., 30 cordes bois franc à $3.40, 36·27 cordes bois mou à $2.25; divers, $5.20 | 1,292 08 |
| Maritime Telephone Co.: service d'échange p. la saison, $123; com. téléph., 70c. | 123 70 |
| Moore, W. C., Kentville, louage de chevaux, 20 sept.-18 oct., 29 j. à $3 | 87 00 |
| Porter, F. J., Wolfville: 380 liv. pain à 4½c., 141 sacs farine à $2.35, 1,723¾ liv. bacon à 15½c., 862 liv. fromage à 13c., 1,723¾ liv. sucre à 5½c., 5,171§ liv. légumes à 1½c., 13,791 liv. pommes de terre à 1c., 436§ liv. pois cassés à 3c., 1,723¾ liv. de confiture à 8c., de haricots à 4c., de beurre à 22c., 22·675 ton. foin à $11.25, 1,080²⁹⁄₃₄ boiss. avoine à 53c., 14·588 ton. paille à $6, 165 gals pétrole à 15c., 145 liv. saindoux à 11½c., moins 1,092 liv. confiture à 8½c., achetées ailleurs et transport, $3.56 | 2,507 82 |
| Rockwell, W. W., Kentville, 3 bidons à carbure à $4.50 | 13 50 |
| Sandford, W., remplir la glacière, 135 tonnes à $1.08 | 145 80 |
| Valley Telephone Co., serv. d'éch., 4 m. au 19 oct., $9.60; com. téléph., $22.25 | 31 85 |
| Comptes divers de moins de $10 (15), $60.72; frais de voyage, $188.10 | 248 82 |
| Impressions, *Chronicle Co.*, Halifax, impression des ordres permanents, etc | 28 75 |
| Camp d'Aldershot (2e), 5-16 sept. 1911— | |
| État-major, 15 officiers, 18 sous-officiers, 12 hommes, 14 chevaux | 1,362 62 |
| Instruction: R.C.R., 2 of., 14 sous-of., 87 hom., $260.40; C.P.S.A., 3 sous-of., $14.90; C.C.A., 4 sous-of., 6 civils, $85.65; C.C.P.I.M., 1 sergt, $9 | 369 95 |
| Solde des marqueurs, R.C.R., 55 hommes, 9 j. chacun à 25c | 123 75 |
| 17e brig. inf., état-m., 2 of., 2 sous-of., 2 hom., 2 chev., $299.80; transport, $37.15. | 336 95 |
| 76e régt, 23 of., 70 sous-of., 249 hom., 4 chev., $4,452.88; transport, $967.72 | 5,420 60 |
| 78e régt, 26 of., 65 sous-of., 233 hom., 5 chev., $4,452.47; transport, $1,234.77 | 5,687 28 |
| 93e régt, 21 of., 64 sous-of., 237 hom., 3 chev., $4,288.35; transport, $1,272.70 | 5,561 05 |
| 94e régt, 30 of., 73 sous-of., 285 hom., 5 chev. $5,744.18; transport, $3,227.93 | 8,972 11 |
| Corps des guides, 9 of., 11 guides, 7 chevaux, $571.70; transport, $141.56 | 713 26 |
| Cie n° 8, C.C.I.M., 1 sous-of., 20 hommes, 26 chevaux | 709 75 |
| Solde des bouchers, les deux camps, 29 j., 1 homme à $3, 1 à $2 | 145 00 |
| Solde des boulangers, 29 j., 1 à $3.25, 2 à $3, 3 à $2.40, 4 à $1.50 | 659 75 |
| Hôpital général n° 2, 6 officiers, 4 sous-officiers, 10 hommes, 1 cheval, $448.60; transport, $54.22 | 502 82 |
| Pharmacie Clark, Kentville, drogues diverses, etc | 24 55 |
| Cross, S. L., épiceries diverses, etc., pour l'hôpital | 32 75 |
| Fleischman Co., Halifax, 112 liv. levure à 30c | 33 60 |
| MacMahon, A. E., $18,200 liv. bœuf à 8c., 45 cordes bois franc à $3.40, 34·51 bois mou à $2.25 | 1,686 40 |
| Porter, F. J., Wolfville, 200 sacs farine à $2.35, 2,270 liv. bacon à 15½c., 1,135 liv. fromage à 13c., 2,270 liv. sucre à 5½c., 6,810 liv. légumes frais à 1½c., 18,160 liv. pommes de terre à 1c., 559⁹⁄₁₆ liv. pois cassés à 3c., 2,270 liv. confiture à 8c., 2,270 liv. haricots à 4c., 2,270 liv. beurre à 22c., 5·166 tonnes foin à $11.25, 234²⁹⁄₃₄ boiss. avoine à 53c., 3·194 tonnes paille à $6, 215 gals huile à 15c., 160 liv. saindoux à 11½c., divers, $13.65; moins 756 liv. confiture achetées ailleurs à 8½c.; transport, $3.80 | 2,864 54 |
| Comptes divers de moins de $10, $17.86; frais de voyage, $109.15 | 127 01 |
| Compte rendu à transport, A. lt-col. Ward | 94 90 |
| Transport sur demande: inspection, $169.33; I.C.R., $24.60; 11e brigade, $6; C.C.S.A., $52.34; matériel, $1,224.56 | 1,476 83 |
| Camp d'Aldershot, 17 sept.-18 oct. 1911— | |
| R.C.R., 2 officiers, 11 sous-officiers, 108 hommes, allocation de campagne | 1,453 05 |
| Hôpital général n° 2, 5 infirmières, 12 j. solde et allocation | 180 00 |
| Détachement corps perm. de santé de l'armée, 1 officier, 1 sergent | 115 60 |
| Dommages par le feu, 6 juin 1911, terrain du camp d'Aldershot— | |
| Bligh, E., $150; Crocker, S., $50; Porter, E., $25; Read, S., $125; Rockwell, H., $150; Strong, Mme H., $50; West, W., $150; Young, W., $10 | 710 00 |
| Evaluateurs: J. L. Kinsman, $20; P. E. Lloyd, $20; attelage, $4; B. W. Patterson, $20; attelage, $2 | 66 00 |
| Citadelle de Halifax, 20 juin-6 juillet, batterie n° 1, 7e A. de P., 4 officiers, 13 sous-officiers, 51 hommes, $1,240.10; transport, $128.08 | 1,368 10 |
| Camp de Lunenburg, 26 sept.-2 oct. 1911— | |
| Instructeurs, 4 sous-officiers, R.C.R., allocation de campagne, etc | 26 00 |
| 75e régt, 24 of., 58 sous-of., 189 hom., 6 chev., $4,048.45; transport, $128.88 | 4,177 33 |
| Rations, $751.75; fourrage, $23.10; fournitures, $32.38; cheval p. charriot à eau, $16.20; divers, $2.64; camionnage de matériel, $34.80; frais de voyage, $33.48 | 894 35 |
| A reporter | 926,597 09 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 926,597 09 |
| *Sixième zone de division*—Suite. | |
| Cours supérieur de milice, Halifax, 1912— | |
| Frais de voyage, capit. L. H. McKenzie, $39.85; major S. G. Robertson, $26.95. | 66 80 |
| Camp des forces permanentes— | |
| A. de P.C.R., comp. n° 1, île McNab, 5 of., 33 sous-of., 102 hommes | 1,219 25 |
| Comp. n° 2, Redoute d'York, 7 of., 27 sous-of., 101 hommes, 19 j | 512 25 |
| I.C.R., île McNab, 4 of., 22 sous-of., 33 hommes, 46 j | 580 85 |
| R.C.R., comp. "B", île McNab, 3 of., 12 sous-of., 93 hommes, 45 j | 685 00 |
| Eclaireurs, île McNab, 2 of., 3 sous-of., 14 hommes, 24 j | 98 10 |
| Comp. "E", île McNab, 3 of., 12 sous-of., 79 hommes, 47 j | 609 55 |
| Comp. "F", île McNab, 2 of., 8 sous-of., 77 hommes, 33 j | 398 95 |
| C.P.S.A., Redoute d'York, 1 of., 1 sous-of., allocation de campagne | 63 00 |
| Ile McNab, 10 juin-28 août, 11 sept.-13 oct., 1 officier, 1 homme | 236 55 |
| Journaliers, Ile McNab et Redoute d'York (6), 3 div., I.C.R. | 51 25 |
| Black & Flinn, 5 barils chaux | 6 25 |
| Conservation: J. Conway, Redoute d'York, $21.14; R. Webb, île McNab, $103.36. | 124 50 |
| VanBuskirk, G. E., camionnage du matériel, etc. | 1,322 37 |
| Examen de promotion, 10-12 oct. 1911— | |
| Frais de voyage, officiers se rendant à Kentville | 105 95 |
| Oland, G. B. & Co., louage d'automobile | 20 00 |
| Raid de l'état-major, 23-26 oct., 4 officiers, dépenses de voyage en route | 196 95 |
| En général: Robinson's, Ltd., Halifax, louage de voiture, $72; capit. Beeman, voyage, $2.25 | 74 25 |
| Transport sur demande, raid de l'état-major, $77.96; 69e, $39.96; en général, $18.62; erreur de compte, c 2476, $14.24 | 150 78 |
| Frais de buanderie—Nouvelle-Ecosse— | |
| Boehner, Mme W., Martin's-River, $7.94; Bustin, A. J., Belle-Ile, $15.50 | 23 44 |
| Carter, Mme C., Maccan, $7; Globe Steam Laundry, Sydney, $25.39 | 32 39 |
| Halifax Steam Laundry, $818.67; Hislop & Co., Pictou, $23.81 | 842 48 |
| Morash, Mme D., Lunenburg, $3.90; Morash, Mme L., $3.90; Shipley, G., Round-Hill, $10.72 | 18 52 |
| Ungar's Laundry, Halifax, $6.81; White Star Steam Laundry, New-Glasgow, $2.90 | 9 71 |
| Wilkins, Mme J., Deep-Brook, $2; Woodman, J. W., Digby, $12.10 | 14 10 |
| Camp de Charlottetown, 27 juin-8 juillet 1911— | |
| Etat-major: 7 of., 13 sous-of., 9 hommes, 6 chevaux, $1,240.35; transp., $38.34.. | 1,278 69 |
| Instruction: R.C.D., transport, $31.49; R.C.R., 1 sergt, 24 hom., $138.40; transport, $195.96; A. de P.C.R., transport, $27.86; C.P.S.A., transport, $15.36; C.C.A., 3 sergts, $23, transport, $28.26; C.C.S.A., transport, $7.68 | 468 01 |
| Solde des marqueurs, R.C.R., 24 hommes, 10 j. chacun à 25c | 60 00 |
| Chevaux légers I.P.-E., 5 of., 13 sous-of., 55 hommes, 64 chevaux | 2,238 30 |
| 82e régt, 31 of., 75 sous-of., 291 hommes, 5 chevaux, $5,503.29; transp., $260.76.... | 5,764 05 |
| Subsistance et rations, pour tous rangs | 1,196 50 |
| Amb. de camp. n° 9, 3 of., 9 sous-of., 22 hommes, 9 chevaux | 721 10 |
| Section des signaux n° 12, 2 sous-of., 6 hommes | 128 60 |
| Beardsley, A. W., fourn. de matér. sur le terrain suiv. cahier de ch., $12.85; voiturage, $11.50; matér., $8.90; m.-d'œuvre, $4.50; raser le gazon, etc., $10. | 47 75 |
| Charlottetown, ville de: eau fournie au camp suivant convention | 48 00 |
| Charlottetown Driving Park, loyer du terrain pour le camp | 350 00 |
| Succession Connolly: loyer de terrain pour les Chevaux légers de l'I.P.-E. | 50 00 |
| Gillis, A.: loyer du champ de la succ. Connolly pour le camp, $150; bornes, $3. | 153 00 |
| Poole, L. M. & Co., Charlottetown, 15 gals huile à 25c.; 1,000 liv. chaux, $6.25.. | 10 00 |
| Stanley, Shaw & Pearden, poser des tuy. sur le terrain du camp, $35; div., $4.42 | 39 42 |
| Ware, F., nettoyer les latrines au camp, etc. | 10 00 |
| Waughan, Hy., camionnage de matériel | 92 75 |
| Comptes divers de moins de $10 (2), $3.60; frais de voyage, $128.10 | 131 70 |
| Transport du matériel par le Q.-M., 82e régt, $17.40; sur demande, $2.80 | 20 20 |
| Frais de buanderie— | |
| Darke, Mme W. G., Brookfield, $9.75; Jones, Mme J., Pownal, $6.44 | 16 19 |
| Macdonald, Mme J., Charlottetown, $17.86; McNutt, E. E., $5 | 22 86 |
| Sterns, E. D., Charlottetown, $31.39; Welster, A. T., $160 | 191 39 |
| Quartier général local— | |
| 1er régt, A. de P., Halifax: 19 of., 49 sous-of., 160 hom., 3 chev., $4,448.95; solde de spéc., $259.50; traverses, $48.80; rat., $77.25; transp. aux ch. de tir, $16.20 | 4,850 70 |
| 3e régt, A. de P., St-Jean, 22 of., 55 sous-of., 223 hommes, 3 chevaux | 4,036 35 |
| Frais de voyage, officiers, $36; transport, $1.76 | 37 76 |
| 4e régt, A. de P., Charlottetown: 14 of., 40 sous-of., 180 hommes, 33 chevaux | 3,578 95 |
| A reporter | 959,602 60 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 959,602 60 |
| *Sixième zone de division*—Fin. | |
| Quartier central local—*Fin.* | |
| 62e régiment, St-Jean: 26 of., 71 sous-of., 273 hommes, 5 chevaux | 4,474 15 |
| Tir, allocation pour marqueurs | 41 85 |
| Section n° 8 des signaux, service d'inspection avec les corps urbains | 21 25 |
| 63e régiment, Halifax: 30 of., 71 sous-of., 287 hommes, 5 chevaux | 4,995 20 |
| Tir, allocation pour marqueurs, $40.95; traverses, $57.30 | 98 25 |
| Transport sur demande au champ de tir de Bedford | 324 94 |
| 66e régiment, Halifax, 29 of., 71 sous-of., 387 hommes, 5 chevaux | 6,224 65 |
| Tir, $61.05; traverses, $62.60; transport aux champs de tir, $282.20 | 405 85 |
| Mobilisation à Halifax, 30 oct. 1911— | |
| 63e régiment, 10 of., 34 sous-of., 108 hommes, 3 chevaux, un jour | 213 00 |
| 66e régiment, 21 of., 39 sous-of., 206 hommes, 4 chevaux | 392 00 |
| Transp. sur demande au ch. de tir de Bedford, O. M., pour les cadets d'Halifax | 0 36 |
| *Service militaire n° 10.* | |
| Camp Sewell, 13-24 juin 1911— | |
| État-major: 16 of., 14 sous-of., 3 chevaux, $1,065.80; transport, $58.15 | 1,123 95 |
| Employé civil, W. Clarke, 21 j. à $2.50 | 52 50 |
| Major G. F. Pousette O.S.C.I.M., service spéc. avant le camp, 14 j. à $4 | 56 00 |
| 6e brigade de cavalerie, état-major, 3 of., 2 sergts état-major, 1 cheval | 279 20 |
| Instruction, C.L.S., C.R., 4 of., 3 sous-of., 28 hom., $199.70; transp., $433.82; A. à ch. R.C., 1 sergt, $9, transp., $37.66; I.C.R., transp., $7.94; R.C.R., 2 sergts, $16.40, transp., $5.37; C.P.S.A., 1 sous-of., 2 hommes, $16.55; transp., $8.16; C.C.A., 1 of., 4 sous-of., 6 hommes, $108.50; transport, $55.20 | 898 30 |
| 12e dragons à chev., 16 of., 41 sous-of., 143 hommes, 171 chevaux, $4.809.30; transport, $754.71 | 5,564 01 |
| 16e chev. légers, 26 of., 29 sous-of., 167 hom., 191 chev., $5,263.35; transp., $2,445.33 | 7,708 68 |
| Homme à l'hôpital, Brandon, au 26 juillet | 44 20 |
| 18e carabiniers à cheval, 20 of., 49 sous-of., 124 hommes, 170 chevaux, $4,811.90; transport, $1,108.70 | 5,920 60 |
| 20e cav. B., 29 of., 53 sous-of., 180 hom., 208 chev., $6,080.10; transport, $2,597.90. | 8,678 00 |
| 27e chev. lég., 9 of., 12 sous-of., 141 hom., 150 chev., $3,765.55; transport, $3,140.51. | 6,906 06 |
| 29e chev. lég., 13 of., 12 sous-of., 95 hom., 81 chev., $2,573.75; transport, $1,959.63. | 4,533 38 |
| 13e A.C.A.C., 4 of., 14 sous-of., 85 hom., 60 chev., $2,562.85; transport, $1,025.26. | 3,588 11 |
| 95e régt, 21 of., 39 sous-of., 206 hom., 4 chev., $2,537.95; transport, $2,655.32 | 6,193 27 |
| 98e régt, 10 of., 14 sous-of., 61 hom., 2 chevaux, $1,155.75; transport, $938.85 | 2,094 60 |
| 99e régt, 24 of., 25 sous-of., 165 hom., 5 chev., $2,798.80; transport, $148.34 | 2,947 14 |
| Régiment composite, 4 j., 22 of., 29 sous-of., 164 hom., $993.55; transp., $723.73 | 1,717 28 |
| Section de signaux n° 10, 1 sergt, $9.35; transport, $29.13 | 38 48 |
| Cie n° 11, C.C.I.M., 5 of., 12 sous-of., 59 hom., 73 chev., $3,104.95; transp., $658.06 | 3,763 01 |
| Solde des boulangers, 16 j., 1 à $3.25, 2 à $3, 3 à $2.50, 4 à $1.50 | 364 00 |
| Solde des bouchers, 16 j. chacun, 1 à $3, 1 à $2.50, 1 à $2 | 120 00 |
| 16e amb. de camp., 3 of., 14 sous-of., 31 hom., 26 chev., $1,126.45; transp., $259.59. | 1,386 04 |
| 21e amb. de camp., 3 of., 6 sous-of., 5 hommes | 301 45 |
| Solde des marqueurs, 163 hommes, 1 jour à 25c | 40 75 |
| Transport sur demande, pas de détails, $736.60; services d'ingénieurs, $30.36; matériel, $1,723.14 | 2,490 10 |
| Alsip Brick & Lumber Co., Winnipeg: 1,000 briques | 13 00 |
| Ashdown, J. H. Hardware Co.: 700 pds tuyau galv., 1¼ po., $66.02; accessoires divers, etc., $49.39 | 115 41 |
| Barclay & O'Hara, Brandon: 1,500 pds lambris. à $23; matér. de constr., $21.53. | 71 03 |
| Brandon Pump & Windmill Works: 4 citernes, 29 barils à $31, 1 24 à $26, 1 21 à $25; 192 pds tuyau galv., 2 pcs, à 20c.; 600 pds, 1¼ po., à $14.50, 9 plaques peinture sable, 2 pcs, à $3; ajustages divers, etc., $67.20 | 394 60 |
| Brandon Implement & Mfg. Co.: machines pour la fourniture de l'eau, 2 machines à $110; loyer d'un moteur, 7½ h. à $3; main-d'œuvre, $34.90; divers, $3.40; réparations à la machine en 1910, $24.35 | 305 15 |
| Brown & Mitchell, Brandon: 915 pds tuyau galv., 1¼ po., à 16c., 85 pds, 2 pcs, à 27c.; 718 vgs toile de Hesse à 25c.; 2 machines à gazoline à $105; ferronnerie diverse, $77.63; acessoires, $303.11; 75 h. 2 hommes et 2 aides à $2.20 | 1,104 59 |
| Burridge, Cooper Co., Winnipeg: loyer de 4 machines à gazoline pour le service d'eau, fourniture de combustible, $125; mécanicien, 7 j. à $2, 3 à $4 | 151 00 |
| Campbell, C. W., Winnipeg, 1,540 liv. chlorure de chaux à 5½c | 84 70 |
| Cie du ch. de fer Canadien du Pacifique, loyer d'un voie d'évitement à Rapid-City, 1 an au 31 juillet 1912 | 58 66 |
| A reporter | 1,045,901 35 |

**Exercices annuels**—*Suite.* $ c.

Report..... 1,045,901 35

*District militaire n° 10*—Suite.

Camp Sewell—*Fin.*

Codville Co., Winnipeg: 400 liv. thé à 25c.; 525 liv. café à 24c.; transp., 72c.... 226 72
Coutts, John, Carberry: m.-d'œuv., creusem. d'un puits, $112.50; 2 cylind., $12.. 124 50
Dominion Express Co., transport d'effets pour le service des ingénieurs..... 38 45
Eaton, T. Co., Winnipeg: 200 vgs toile de Hesse à 15c.; divers, $14.79..... 44 79
Gordon-Mitchell Drug Co., Winnipeg, fournitures pour vétérinaire..... 39 47
Hamilton, J. E., Brandon, niveler les buttes des marq., 100 vgs point de tir.. 23 00
Imperial Oil Co.: 39½ gals sunlight à 18c.; 43 huile fine à 12c..... 12 27
International Agency, Brandon: fourn. de m.-d'œuv., 19 h. à $1; transp., 55c. ch. 29 45
Johnson & Co., Brandon, ferronnerie diverse..... 22 37
Johnson & English: transport de matériaux au camp, $30; labourrage, $12.... 42 00
Lane, R., Brandon: 20¾ tonnes glace à $3; sciure de bois, $2.50; transport, $20.75 85 50
Lightfoot Transfer Co., Winnipeg, camionnage..... 21 80
McCulloch, G., Brandon, fournitures diverses de pharmacie..... 39 65
McDiarmid & Clark, Brandon, 2,000 pds lambrissage à $33..... 66 00
Manitoba Windmill & Pump Co., Brandon: 2 machines à pomper 1½ à raccordement direct, $210; 2 têtes de pompes fig. 83 seulement, $20; 2 cylindres cuivre, $13; 1 brl gazoline, $13.08; 2 pompes fig. 83, $20; reliées avec cylindres de 3½ pcs, $13; divers, $36.45..... 325 53
Murphy, W. G. & Co., Carberry: 2,000 pds lambris. à $32; 1,000 pds bois de serv., $37, 588 pds à $28; épiceries et ferronnerie diverses, $114.33..... 231 80
Roy, T., Winnipeg: 24,239 liv. bœuf à 16c.; 45 cordes de bois mou à $10.25..... 4,339 49
Roy, O., Winnipeg: 3,861¾ boiss. avoine à 44c.; 107·06 tonnes foin à $27..... 4,589 52
Smith & Burton, Brandon: 216 pqts levure à 5c.; 60 liv. saindoux à 20c.; 220 sacs farine à $3.10; 3,092⅜ liv. bacon à 26c.; 1,530 liv. fromage à 18c.; 970 liv. sel à 1¼c.; 3,060 liv. sucre à 6⅝c.; 55 liv. thé à 25c.; 8,073 liv. légumes à 5c., plus $1; 24,020 liv. pommes de terre à 2¼c.; 666 liv. pois cassés à 5c.; 3,035 liv. confiture à 14c.; 3,092 liv. haricots à 5c.; 3,040 liv. beurre à 28c.; fournitures pour l'hôpital $48.75; divers, $18.05..... 4,488 67
Spearin & Co., Carberry, drogues diverses, etc..... 20 45
Sprague Lumber Co., Winnipeg: 2,600 planches n° 5 à $16.50, 1,073 pds à $29, 10,642 pds grandeurs diverses, $296.88..... 370 90
Taylor, R. J., Ottawa, disques de tir, mouches, etc..... 109 39
Templeton, W. A., Winnipeg, 200 seaux galv. à $2.10..... 420 00
Wilson, A., Douglas, camionnage au terrain du camp..... 39 50
Winnipeg Paint and Glass Co.: 1,960 pds bois de service à $32, 540 pds à $29; bois de service divers, $13.27..... 91 65
Wood, Vallance Co., Winnipeg: 1,800 pds toile métallique à $1.70; divers, $4.10. 34 70
Comptes divers de moins de $10 (8)..... 34 05
Journaliers sous la direction de l'ingénieur du district: 5 j. à $3, 29 à $4, 4 à $4.50, 594 h. à 45c., 710 à 40c., 486 à 25c., 221½ j. à $2.75, 261 h. à 27½c.; divers, $4.45; déboursés, $7.60..... 1,514 83
Allocation de voyage, officiers et hommes de service..... 59 10

Camp de Sturgeon-Creek, 10 juillet-4 août 1911—

Cav. de lord Strathcona, cav. R., 7 of., 15 sous-of., 53 hommes..... 521 15
R.C.R., 3 sergents-instructeurs, cours d'instituteurs..... 36 75
C.P.S.A., 2 hommes, allocation..... 5 20
City Dray Co., camionnage, $19.65; Lightfoot Transfer Co., camionnage, $212.... 231 65
Camionnage divers, $3; frais de voyage imputable à "Transport B", $25.60..... 28 60
Main-d'œuvre au service de l'eau, deux hommes, 63 h. à 45c., 63 à 25c..... 44 10

Camp de Lloydminster, 4-15 juillet 1912—

22e chevaux légers, Sask.: 24 of., 12 sous-of., 122 hommes, 129 chevaux..... 3,773 56
Solde des marqueurs, $6; transport, $407.64..... 413 64
Bingham, W. J., camionnage du matériel au camp..... 21 00
Crossley & Despard, camionnage au camp..... 35 25
Hodson, G., C.C.A., construct. de cibles au camp, $150; service d'eau, $50; remplissage de fosse de tir, $12; excédent d'allocation, $11.30..... 223 30
Johnson, W., 1,726 liv. bœuf à 11c..... 189 86
King, A. G., 2,152 liv. pain à 6c..... 129 12
Medical Hall, Lloydminster: drogues diverses, $38; chlorure de chaux, $7.50.. 45 50
Morlidge, W. E., construction de 3 latrines, $54.95; incinérateurs, etc., $24.45.... 79 40
Phillpets, J. S.: 214⅝ liv. bacon à 22c.; 1,726 liv. pom. de t., à 1½c.; 215¾ liv. haricots à 5½c.; 208 liv. confiture, $32.25; 106⅜ liv. fromage à 19c.; 215¾ liv. sucre à 6c.; 36 liv. café à 32c.; 27 liv. thé à 33c.; 643⅜ liv. légumes à 8c.; 214⅝ liv. beurre à 15c.; 42½ gals pétrole à 30c.; divers, $4.81..... 272 04
Pollard, A. S., fourrage, 131 chevaux à 35c. par j., 11 j. moins 4 rations..... 502 95

A reporter..... 1,069,939 97

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,069,939 97 |
| *District militaire n° 10*—Fin. | |
| Camp de Lloyminster—*Fin.* | |
| Pharmacie Red Cross, fournitures pour vétérinaire | 40 3. |
| Rendell, W., fourniture de vins et liqueurs pour l'ouverture du camp | 40 00 |
| Vincent, J., 660¼ pds cub. bois à $7 la corde | 36 10 |
| Divers: Clarkson, H., transport d'effets, $6.50; Farley, T. J., $6.35 | 12 85 |
| C.C.A., conducteur Black, allocation, $8.25; voyage, $24.50 | 32 75 |
| Quartier général local— | |
| 79e régt, Winnipeg: 33 of., 52 sous-of., 309 hommes, 2 chevaux | 5,057 70 |
| 90e régt, Winnipeg: 33 of., 56 sous-of., 289 hommes, 4 chevaux | 4,683 85 |
| 96e régt, Port-Arthur: 25 of., 51 sous-of., 210 hommes, 3 chevaux | 3,218 20 |
| 100 régt, Winnipeg: 25 of., 37 sous-of., 281 hommes, 4 chevaux | 4,231 60 |
| Winnipeg Horse Show Association, loyer de l'arena, 8 nov. 1911 | 12 00 |
| Cour supérieur de milice, Winnipeg, 16-23 oct. 1911— | |
| Solde des individus, 8 of., $217; subsistance, 1 of., $8 | 225 00 |
| Frais de voyage (2), $53.25; Pigott, A. F., louage d'un cheval, $18 | 71 25 |
| Journaliers aux magasins de l'artillerie, Winnipeg | 307 50 |
| Frais de buanderie— | |
| Brandon Steam Laundry, $7.60; C.P.R. Laundry, Winnipeg, $821.64 | 829 24 |
| Lightfoot, Mme J., Maple-Creek, $23.60; Mack, Joe, Régina, $3.50 | 27 10 |
| Northwest Laundry Co., Winnipeg, $25.20; Portage Steam Laundry, $6.40 | 31 60 |
| Wing Jim, Lloydminster, $19.82; Winnipeg Laundry Co,. $20.30 | 40 12 |
| *District militaire n° 13.* | |
| Camp de Calgary, 13-24 juin 1911— | |
| État-major: 12 of., 11 sous-of., 6 hommes, 12 chevaux, $1,386.60; transport, $7.68. | 1,394 28 |
| 5e brig. de cav., état-major: 1 sergt d'état-major, 3 chevaux | 301 80 |
| Instruction—A.C.R.C., 1 sergt, $6; transport, $52.21; C.P.S.A., 1 sergt d'état-m., $6; C.C.A., 1 sergt, 3 hommes, $48.75; transport, C.L.S., C.R., $58.95 | 171 91 |
| 15e C.L.: 21 of., 33 sous-of., 101 hom., 119 chev., $3,525.65; transport, $254.27 | 3,779 92 |
| Escadron de Red-Deer: 2 of., 6 sous-of., 12 hommes, 20 chevaux, $528.14; transport, $179.90 | 708 04 |
| 19e dragons: 23 of., 52 sous-of., 150 hommes, 178 chevaux, $5,294.50; transport, $3,628.95 | 8,923 45 |
| 21e hussards: 15 of., 31 sous-of., 122 hommes, 138 chevaux, $3,795.65; transport, $1,797.35 | 5,593 00 |
| 23e Rangers: 22 of., 41 sous-of., 129 hommes, 189 chevaux, $5,101.40; transport, $2,062.57 | 7,163 97 |
| 25e B. de C., A.C.: 4 of., 13 sous-of., 65 hommes, 58 chevaux, $1,766.65; transport, $1,353.60 | 3,120 25 |
| Corps des guides, 3 of., 2 guides, 2 chevaux, $162.65; transport, $7.68 | 170 33 |
| Sec. n° 13, corps des signaux: 1 sergent-instructeur | 11 65 |
| Cie n° 14, C.C.I.M.: 3 of., 1 sous-of., 52 hommes, 30 chevaux | 1,717 95 |
| Solde des boulangers: 15 j. chacun, 1 à $3.25, 1 à $3, 2 à $2.50, 1 à $1.50 | 191 25 |
| Ambulance de campagne n° 17: 5 of., 14 sous-of., 28 hommes, 15 chevaux, $757.50; transport, $28.30 | 785 80 |
| Solde des marqueurs: 39 hommes, 5 j. chacun à 25c | 48 75 |
| A. de C. n° 17: serv. après le camp, capit. McGuffin, 6 j. à l'hôpital, Calgary | 18 00 |
| Réseau de téléphone du gouvernement de l'Alberta, loyer du téléphone, 2 sem. | 20 10 |
| Arctic Ice Co., 600 liv. glace à $2 le qtl | 12 00 |
| Burns, P. & Co.: 10,267 liv. bœuf à 12c.; 233 liv. mouton à 14c | 1,264 66 |
| Ville de Calgary: eau fournie au camp, $50; m.-d'œuv. pour installat. et enlèvement de tuyau, $62.50; réparat., $6; ramasser et détruire les vid., etc., $185 | 303 50 |
| Calgary Drafting Co.: impressions de cartes, terrain du camp et manœuvres. | 29 50 |
| Hôpital général de Calgary: frais d'hôpital, deux hommes | 14 00 |
| Ch. de fer Can. du Pacifique: transport d'effets de Codville, Winnipeg | 17 82 |
| Cushing Bros. Co.: 1,960 pds planches communes à $22.50; 660 pds bois à rayons à $35; 100 poteaux 4 pcs carrés à 20c.; divers, $29.31 | 116 51 |
| Codville Co., Winnipeg: 450 liv. thé à $25c.; 575 liv. café à 24c | 250 50 |
| Deepeins, A., travail de charpente, 331 h. à 50c., repas, $19.50; latrines à $47.50; 16 citernes à eau, $158, 2 supplémentaires, $19.75; réparations aux cadres des cibles, $11.90; divers, $4.25 | 2,183 90 |
| Esdale, W. T., ½ douz. caisses papier à toilette | 33 00 |
| A reporter | 1,127,183 02 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,127,183 02 |
| *District militaire n° 13*—Fin. | |
| Camp de Calgary—*Fin.* | |
| Freeze, S. G.: 11,547 liv. pom. de t. à 2½c.; 1,485 liv. bacon à 27c.; 1,080 liv. haricots à 7c.; 1,496 liv. confiture à 17c.; 1,450 liv. beurre à 31c.; 1,440 liv. sucre à 7¾c.; 294 liv. pois cassés à 6½c.; 611 liv. fromage à 20c.; 800 liv. oignons à 6c.; 745 liv. carottes à 5c.; 1,232 liv. choux à 6½c.; 275 liv. better. à 5c.; 7,050 liv. pain à 5c.; 30 liv. thé à 35c.; 30 liv. café à 35c.; 65 gals pétrole à 42c.; divers, $20.30; fournit. de boulangerie, 52 sacs farine à $3.50; 28 liv. levure à 55c.; 80 liv. saindoux à 18c.; divers, $12.37; fourn. div. pour l'hôpital, $18.35 | 2,564 66 |
| Linton & Hall, ferronnerie diverse | 12 80 |
| Maclean, W.: 600 liv. chlorure de chaux à 8c.; divers, $7.65 | 55 65 |
| McBride, A. & Co.: 12⅔ douz. seaux de vidanges à $3.80 | 48 13 |
| Pacific Cartage Co.: camionnage du matériel, etc | 1,284 70 |
| Riddock, C.: 62·96 tonnes foin à $20; 86,470 liv. avoine, $1,261.20 | 2,520 20 |
| Scotts Stables: louage de voitures | 40 50 |
| Stuart, W. & Co.: 34½ cordes bois à $12 | 414 00 |
| Windsor Livery Stables: louage de voitures pour livraison de la poste | 39 00 |
| Comptes divers de moins de $10 (11) | 55 45 |
| Frais de voyage, major Brown au camp | 8 20 |
| Journaliers aux magasins de l'artillerie: employés civils | 296 25 |
| Transport sur demande, 101e régiment, $15.36; matériel, $10.01 | 25 37 |
| Quartier général local— | |
| 101e régiment, Edmonton: 31 of., 57 sous-of., 197 hommes, 5 chevaux | 3,476 85 |
| Tir—allocation pour marqueurs | 27 45 |
| 103e régiment, Calgary: 33 of., 48 sous-of., 292 hommes | 4,703 40 |
| Tir—allocation pour marqueurs | 47 25 |
| Mobilisation de transport à roues: 30 unités, attelage et voiture, 1 homme à $3 | 90 00 |
| Frais de buanderie: Ontario Laundry, Calgary | 492 14 |
| *District militaire n° 11.* | |
| Camp de Kamloops, 5-16 juin 1911— | |
| État-major: 10 of., 10 sous-of., 1 homme, $710.95; transport, $80.70 | 791 65 |
| Instruction— C.S.C.R.: 1 of., 1 sous-of., $60; A. de P.C.R., 3 sous-of., 26 hommes, $43.80; transport, $375.63; I.C.R., 3 sous-of., 10 hommes, $23.40; transport, $9.52; R.C.R., 1 sergent, $6; C.C.A., 2 sous-of., 4 hommes, $21.60; transport, $51.45; transport du personnel enseignant en général, $82.96 | 674 36 |
| Marqueurs, A. de P. C.R., 8 hommes; I.C.R., 3 hommes, 8 j. chacun à 25c | 22 00 |
| Cav. C.-B.: 23 of., 49 sous-of., 155 hommes, 221 chevaux, $6,390.04; transp., $623.11 | 7,013 15 |
| Dépenses, marche à Kamloops, "B" $47.24; "C" $134.73; "D" $79.60 | 261 57 |
| 14e régiment: 9 of., 25 sous-of., 93 hommes, $1,499.35; transport, $766.40 | 2,265 75 |
| Cie indépendante Armstrong: 2 of., 7 sous-of., 14 hom., $298.75; transp., $36.60. | 335 35 |
| 18e amb. de camp.: 5 of., 12 sous-of., 27 hommes, $753.50; transport, $394.85 | 1,148 35 |
| Transport sur demande: inspeections, $9.50; matériel, $901.56 | 911 06 |
| Arrow Lakes Lumber Co.: 4,282 pds bois. de s. à $19; 1,040 pds à $21; div., $2.25. | 105 40 |
| Binns & Macbeth: réparations aux détentes des cibles, etc., $350; fourniture de barils pour l'eau, les vidanges et les incinérateurs, etc., $108 | 458 00 |
| B.C. Elec. Ry., Victoria: wag. sp. p. la force p. p. aller au camp et en revenir. | 15 00 |
| Burns, P. & Co.: 2,279½ liv. mouton à 17c.; 5,969½ liv. à 13c.; divers, $2.60 | 1,166 15 |
| Carter, Dee & Hodgson: construction suivant contrat, 3 latrines pour les hommes à $52.40, 3 à $43; 5 officiers à $30.40; 18 tables à dîner à $7.20; 2 tables d'ablution à $2.90; fourniture de rampes d'attache, $74; divers, $9; moins remis pour bois employé sur le terrain, $22.40 | 663 20 |
| Clements, J. H.: drogues diverses, etc | 17 11 |
| Dalgelish, N. S.: petite ferronnerie diverse | 23 55 |
| Leiser, S., Victoria: 100 liv. thé à 20c.; 150 liv. café à 21c.; transport, $2.19 | 53 69 |
| Martin, H.: camionnage du matériel, etc | 88 05 |
| Milton, J.: 20·953 ton. foin, $32; 12·91 ton. avoine à $35; 17·65 cordes bois à $6. | 1,228 24 |
| Ramsay & Philip: 698¾ liv. bacon à 23c.; 349⅛ liv., fromage à 17c.; 698¼ liv. sucre à 6c.; 2,094⅛ liv. légumes frais à 4c.; 5,586 liv. pommes de t. à 2½c.; 698 liv. cont. à 11c.; 698¼ liv. haricots à 5½c.; 698¼ liv. beurre à 31c.; divers, $25.92 | 842 85 |
| Tindall, B. M., 6,917 liv. pain à 5c | 345 85 |
| Thomson & McClughan, camionnage | 352 30 |
| Weir, E., plomberie au camp, matériaux, $13.35; main-d'œuvre, $28.85; prolonger le réseau de l'aqueduc suivant contrat, $500 | 542 20 |
| Comptes divers de moins de $10 (4), $21.45; main-d'œuvre, $6 | 27 45 |
| Frais de voyage, officiers et hommes de service | 384 50 |
| A reporter | 1,163,121 80 |

| **Exercices annuels**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,163,121 80 |
| *District militaire n° 11*—Fin. | |
| Camp des forces permanentes, Rodd Hill, 10-17 juillet, 7-25 août, comp. n° 5 A. de P. C.R., 3 of., 16 sous-of., 41 hommes, allocations | 263 10 |
| Solde de services supplémentaires, canonniers du district | 20 00 |
| Billets de tramways et transport des hommes au camp et pour en revenir | 52 55 |
| Camp des plaines Macaulay, 12-27 juin— | |
| 5e régt, A. de P., 19 of., 50 sous-of., 227 hommes | 6,110 60 |
| Solde de spécialistes au 30 nov. 1911 | 507 20 |
| British Columbia Electric Railway Co., transport en chemin de fer | 375 00 |
| Martin, H., Victoria, camionnage, etc | 65 25 |
| Marvin, E. B., & Co., services de yacht pour remorquer cible | 15 00 |
| Service naval, ministère du, eau fournie aux casernes | 10 80 |
| Worth, W., Esquimalt, loyer de yacht pour remorq. les cibles, 23½ h. à $2 | 47 00 |
| Equipage du str *Beryl* pour remorquer les cibles, 4 hommes | 25 00 |
| Quartier général local— | |
| 6e régiment, Vancouver, 26 of., 75 sous-of., 242 hommes, 4 chevaux | 4,380 65 |
| Tir au fusil—allocation pour marqueurs | 43 35 |
| 72e régiment, Vancouver, 27 of., 42 sous-of., 278 hommes, 4 chevaux | 3,642 00 |
| 102e régiment, Nelson, 9 of., 7 sous-of., 46 hommes | 558 05 |
| " Rossland, 2 of., 4 sous-of., 34 hommes | 329 80 |
| " Kaslo, 1 of., 2 sous-of., 10 hommes | 133 50 |
| " Kamloops, 3 of., 8 sous-of., 31 hommes | 547 90 |
| " Revelstoke, 2 of., 7 sous-of., 28 hommes | 420 75 |
| Caribiniers Earl Grey, Prince-Rupert, 3 of., 8 sous-of., 26 hommes | 406 60 |
| Frais de buanderie—Ah Jame, Esquimalt | 27 82 |
| *En général.* | |
| Topley Co., 1 lampe Glower Nernst | 12 50 |
| Conférence avec le ministre de la Milice, 15-20 nov. 1911— | |
| Simpson, G., rapport et transcription des délibérations | 129 55 |
| Voyage et subsistance des officiers et autres présents— | |
| Bacon, L. T., lt.-col., $45.95; Barron, Dr J. W., $38.80 | 84 75 |
| Benson, T., col., $4.96; Bertram, A., lt.-c., $21.48; Billman, A., lt.-c., $94.75 | 121 19 |
| Brown, W. J., major, $46.18; Burland, J. H., lt.-col., $4.48; Burstall, H. E., lt.-col., $47.90; Cameron, K., lt.-col., $28.48 | 127 04 |
| Campbell, J. A., lt.-col., $13.08; Campbell, J. S., lt.-col., $36.26 | 49 34 |
| Campbell, P. G. C., capit., $11.80; Cantlie, G. S., $4.48 | 16 28 |
| Cole, F .M., lt.-col., $30.48; Cooper, J. A., capit., $28.24 | 58 72 |
| Costigan, R., lt.-col., $22.48; Cotton, W. H., brig. gén., $37.65 | 60 13 |
| Crowe, J. H. V., col., $40.46; Cruikshanks, E. A., col., $76.75 | 117 21 |
| Day, F. P., major, $30.50; Dauth, rév. G., $4.48 | 34 98 |
| de la Bruère, M. B., $35.16; Denison, S. J. A., lt.-col., $59 | 94 16 |
| Drury, C. W., brig.-gén., $33.30; Fisher, A. A., lt.-col., $19.50 | 52 80 |
| Fotheringham, J. T., lt.-col., $45.48; Good, W. C., lt.-col., $58.80 | 104 28 |
| Gooderham, A. E., lt.-col., $10.24; Grant, W. A., lt.-col., $25.48 | 35 72 |
| Gwynne, R. J., lt.-col., $128.18; Greville, Harston, C., lt.-col., $11.16 | 129 34 |
| Hall, W. B., lt.-col., $21; Hendrie, J. S., lt.-col., $24 | 45 00 |
| Hill, S. H., capit., $33.16; Hodgins, W. E., col., $18.88 | 52 04 |
| Hordern, G. V., major, $4.96; Hosmer, E. A. C., lt.-col., $57.75 | 62 71 |
| Hughes, J., lt.-col., $35.21; Hughes, M. J. L., $30.85 | 66 06 |
| Humphrey, W. M., lt.-col., $62.50; Jones, G. E. A., lt.-col., $39.36 | 101 86 |
| King, F., lt.-col., $36.84; Kemmis, A. C., lt.-col., $133.38 | 170 22 |
| Kent, R. E., lt.-col., $31.46; Knifton, J., lt.-col., $35.44 | 66 90 |
| Labelle, A. E., lt.-col., $27.98; Landry, J. P., col., $4.48 | 32 46 |
| Lang, W. R., major, $19.50; Laurie, C. N., lt.-col., $40.29 | 59 79 |
| Laurin, L. N., lt.-col., $42.60; Laurin, V. de L., lt.-col., $39.57 | 82 17 |
| Lavergne, Armand, capit., $40.95; Leckie, R. G. E., lt.-col., $143.53 | 184 48 |
| Logie, W. A., lt.-col., $48.75; Macdonald, A. G. F., lt.-col., $23.24 | 71 99 |
| Macdonald, A. H., col., $12.20; Mackay, F. S., lt.-col., $29.98 | 42 18 |
| Maclaren, Murray, lt.-col., $54.06; Macmillan, rév. J. W., $76.90 | 130 96 |
| Mason, J., lt.-col., $34.74; Mitchell, J. H., lt.-col., $27.04 | 61 78 |
| Mercer, M. S., lt.-col., $33.24; MacDonald, G., lt.-col., $12.50 | 45 74 |
| McDonald, W. C., lt.-col., $15; McKenzie, J. D. B. F., $63.78 | 78 78 |
| Pellatt, col. sir Henry, $37.35; Pelletier, O. C. C., col., $4.48 | 41 83 |
| A reporter | 1,183,728 66 |

| Exercices annuels—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 1,183,728 | 66 |
| *En général*—Fin. | | |
| Conférence avec le ministre de la Milice—*Fin.* | | |
| Voyage et subsistance des officiers et autres présents—*Fin.* | | |
| Penhael, J. J., lt.-col., $33.68; etrie, A. B., lt.-col., $43.20 | 76 | 88 |
| Pontin, W. N., lt.-col., $30.80; Rattray, J. G., lt.-col., $55 | 85 | 80 |
| Renouf, E. M., lt.-col., $19.98; Robertson, W., major, $35.53 | 55 | 51 |
| Ryerson, Dr G. S., $10.24; Smart, prof. V. I., $22.50 | 32 | 74 |
| Sissons, F. O., lt.-col., $90.09; Spearing, R. J., lt.-col., $32.36 | 122 | 45 |
| Steele, S. B., col., $168.37; Stewart, J. Duff, lt.-col., $239.42 | 407 | 79 |
| Taylor, J. S., capit., $38.75; Thacker, H. C., lt.-col., $239.42 | 407 | 79 |
| Turner, R. E.W., lt.-col., $33.66; Tuxford, G. S., major, $42.75 | 76 | 41 |
| Vince, D., McL., lt.-col., $64.05; Wadmore, R. L., lt.-col., $267.69 | 331 | 74 |
| Watt, W. L., major, $115.23; Weston, B. A., lt.-col., $82.30 | 197 | 53 |
| White, Dr J. A., $38.78; White, W. W., lt.-col., $39.20 | 77 | 98 |
| Wilson, E. W., lt.-col., $28.98; Williams, V. A. S., lt.-col., $34 | 62 | 98 |
| Wurtele, E. F., lt.-col., $41.66; Winter, C. F., lt.-col., $24 | 65 | 66 |
| Young, A. L., major, $124.20; pas de détails, $10.24 | 134 | 44 |
| Transféré par erreur de la rubrique "Transport" | 28 | 70 |
| Expliqué à "Relevés topographiques" | 2,000 | 00 |
| Expliqué à "Transport B" et à d'autres services | 24 | 40 |
| | 1,187,617 | 72 |
| MOINS—Rations et fourrage distribués au camp de Petawawa imputés aux forces permanentes (page O—33) $18,499 49 | | |
| Remboursé par la Canadian Artillery Association 11 16 | 18,510 | 65 |
| | $1,169,107 | 07 |

**Aide aux assoc. d'artil. et de tir au fusil et aux corps de musique.**

| | | |
|---|---|---|
| Canadian Artillery Association | 6,000 | 00 |
| Dominion Rifle Association | 15,000 | 00 |
| Ontario Rifle Association | 3,500 | 00 |
| Association de tir de la province de Québec | 1,900 | 00 |
| New Brunswick Rifle Association | 1,300 | 00 |
| Nova Scotia Rifle Association | 1,600 | 00 |
| Prince Edward Island Rifle Association | 800 | 00 |
| Manitoba Rifle Association | 1,000 | 00 |
| Alberta Provincial Rifle Association | 500 | 00 |
| British Columbia Rifle Association | 1,000 | 00 |
| Western Canada Military Institute | 300 | 00 |
| Canadian Military Institute, Toronto | 700 | 00 |
| Institut militaire, Montréal | 300 | 00 |
| Club du Collège militaire royal du Canada | 200 | 00 |
| Birks, Henry & Sons, Limited, 148 plateaux à $6.50; gravure, $12.60 | 974 | 60 |
| *Première zone de division.* | | |
| Musiques: 7e régt, $150; 21e régt, $100; 22e régt, $75; 24e régt, $75; 26 régt, $75; 27e régt, $75; 30 régt, $100; 32e régt, $75; 33e régt, $75 | 800 | 00 |
| Associations de tir au fusil: 22e régt, $40; 30e régt, $40; 32e régt, 2 ans, $78 | 158 | 00 |
| Civiles: Ailsa Craig, $49.50; Aldborough, $59.90; Amabel, $50 | 159 | 40 |
| Auburn, $16.60; Beachville, $40; Colborne, $57.40; Oxford-Est, $49 | 193 | 00 |
| Township de Goderich, $43.50; Guelph, 2 ans, $68.81; Hespeler, 2 ans, $73.36; Hickson, 3 ans, $118.83 | 304 | 50 |
| Kintail, 2 ans, $82.50; Kintore, 2 ans, $119.05; Lanes, $52.50; Lochalsh, $57.85 | 311 | 90 |
| Lucknow, $57.75; Nissouri, 2 ans, $84.25; Point-Edward, 2 ans, $99.41 | 241 | 41 |
| Princeton, $50; Sweaborg, 2 ans, $116.31; Thamesford, 2 ans, $99.50 | 265 | 81 |
| Wallacetown, $60; Weest-Nissouri, $60; Woodstock, $40 | 160 | 00 |
| *Deuxième zone de division.* | | |
| Musiques: 2e régt, $125; 10e régt, $125; 12e régt, $125; 13e régt, $125 | 500 | 00 |
| 19e régt, $125; 20e régt, $100; 23e régt, $100; 31e régt, $75; 34e, $100 | 500 | 00 |
| 35e régt, $125; 36e, $100; 97e, $100; 98e, $125; 99e, $100; 44e, $100 | 650 | 00 |
| 48e régt, $125; 77e régt, $100; 91e régt, $125; 97e régt, $100 | 450 | 00 |
| Associations de tir au fusil: Bognor, $51.84; York-Est, $48.50 | 100 | 34 |
| Gillies Depot, $40.56; Haileybury, $31.78; McNab, $40 | 112 | 34 |
| Meaford, $41.59; Orangeville, $44.50; Orillia, $40.88; Rutherglen, $31.49 | 158 | 46 |
| Saltfleet, $34.50; Selkirk, $42; Simcoe, $44; Grey-Sud, $40.11 | 160 | 61 |
| Université de Toronto, $504.22; White-River, $40 | 544 | 22 |
| A reporter | 40,844 | 59 |

| **Aide aux assoc. d'artil. et de tir au fusil et aux corps de musique**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 40,844 59 |
| *Troisième zone de division.* | |
| Musiques: G. à P.G.G., $275; 14e régt, $125; 15e régt, $125 | 525 00 |
| 16e régt, $75; 40e, $100; 41e, $100; 43e, $125; 45e, $100 | 500 00 |
| 46e régt, $75; 47e, $100; 49e, $100; 57e, $125; 59e, $75 | 475 00 |
| Associations de tir au fusil: 47e régt, comp. B, $30; comp. H, $41 | 71 00 |
| 49e régt: comp. B, $60; comp. C, $40.50; comp. E, $42; comp. G, $48; comp. H, $41 | 231 50 |
| Civiles: Algonquin, 2 ans, $105; Almonte, $40; Ameleasburg, $26.58 | 171 58 |
| Aylmer, $27.50; Barry's-Bay, $41.50; Carleton, $50.50 | 119 50 |
| Carleton-Place, 2 ans, $56; Centreton, $47.50; Chalk-River, 2 ans, $79 | 182 50 |
| Durahm-Est, $60; Elizabethivlle, $40; Gananoque, $59 | 159 00 |
| Harrowsmith, $40; Hord's-Station, $45; Kazubazua, $60 | 145 00 |
| Lanark, 2 ans, $64; lord Strathcona, 2 ans, $120; Merrickville, $60 | 244 00 |
| Gower-Nord, $40; Newcastle, $45.50; Omemee, $43 | 128 50 |
| Osgoode, $40; Perth, $40; Poland, $34; Radford, 2 ans, $119.30 | 233 30 |
| Renfrew, $60; St. Lawrence, $40; Warsaw, $40.50; Wilton, $40 | 180 50 |
| *Quatrième zone de division.* | |
| Associations de tir au fusil: McGill, 2 ans, $195.50; 13e dragons, $40 | 235 50 |
| Bureau du quartier général, Montréal: 1 biblioth., $15; livres p. la bibliot., $24.49. | 39 49 |
| *Cinquième zone de division.* | |
| Musiques: 6e régt, A. de P., $125; 8e régt, $125; 9e régt, $125 | 375 00 |
| 17e régt, $100; 61e régt, $100; 87e régt, $50 | 250 00 |
| Associations de tir au fusil: comp. G, 17e, $44.50; Conroy, $45.10 | 89 60 |
| Dudswell, $58.50; Gaspé, $60; Lac-Mégantic, $40 | 158 50 |
| Lingwick, $45.50; Smith-Brook, $57; Spooner's-Pond, $52 | 154 50 |
| *Sixième zone de division.* | |
| Musiques: 1er régt, A. de P., $75; 3e régt, A. de P., 2 ans, $250 | 325 00 |
| 4e régt, A. de P., 2 ans, $250; 62e régt, 2 ans, $250; 63e, $125; 66e, $125 | 750 00 |
| 67e régt, 2 ans, $150; 69e, $125; 71e, 2 ans, $175; 73e, 2 ans, $175; 74e, 2 ans, $200 | 825 00 |
| 75e régt, $100; 76e, $100; 78e, $125; 82e, 2 ans, $150; 93e, $75; 94e, $100 | 650 00 |
| Associations de tir au fusil: 14e hussards, $40.50; 69e régt, 2 ans, $83.50 | 124 00 |
| 82e régt, comp. D, $40; comp. F, $40; comp. H, $44 | 124 00 |
| Civiles: Bathurst, 2 ans, $88; Bear-River, $34; Bedeque, $40.50 | 162 50 |
| Belleview, $40; Blackville, $42; Brookfield, $40; Charles Wood, $43 | 165 00 |
| Colchester-Centre, $38; Centreville, $40; collège de Dalhousie, $18.60 | 96 60 |
| Durham, 2 ans, $60; Fort-Cumberland, $37; Glassville, $30 | 127 00 |
| Grand-Falls, $42.50; Grand-View, $30; Hillsboro, $49 | 121 50 |
| Iona, $42; Rivière-Jacquet, $45; Lyons-Brook, 2 ans, $73 | 160 00 |
| Stewiacke-Centre, 2 ans, $92; Millville, $42.50; Milton, $33; Miramichi, $50 | 217 50 |
| Mount-Pleasant, 2 ans, $61; New-Caledonia, $41.50; Northport, 2 ans, $89 | 191 50 |
| Sydney-Nord, $50; Parrsboro, 2 ans, $62; Pownal, $48; Princetown, $40 | 200 00 |
| Queensbury, $37; Reserve, $46.50; Ristigouche, $51; Rockland, $40.50 | 175 00 |
| Rock-Maple, $33; Sackville, $41.50; Sam-Slick, $60; Shemogue, $60 | 194 50 |
| St. Andrews, $40; Souris, $40; Springside, $30; Stewiacke, $43.50 | 153 50 |
| Summerside, $35; Sydney, 2 ans, $120; West-Branch, 2 ans, $72.50 | 227 50 |
| West-River-Station, $53; Yarmouth, $43 | 96 00 |
| *District militaire n° 10.* | |
| Associations de tir au fusil—militaires, 20e cav. B., $57; 22e chev. légers S., $41.50 | 98 50 |
| Civiles—Altamont, $47, Assiniboine, $42, Baldur, $30 | 119 00 |
| Baring, $37, Bear-Creek, $45.50, Beulah, $31, Bird's-Hill, $43 | 156 50 |
| Birtle, $40.50, Boulton et Sehll-River, $52.50, Bradwardine, $30 | 123 00 |
| Broadview, $60; Clearwater, $41.13; Colleton, $32; Deleau, $40; Deloraine (2 ans), $30.08 | 203 21 |
| Montagne-au-Canard, 39, Earl Grey, $40.50, Springfield-Est, $51.50; Estevan (2 ans), $75.25 | 206 25 |
| Fairview, $40, Fleming, $41, Fletwode, $42.50, Franklin, $51 | 174 50 |
| Gilbert-Plains, $41.50, Glenora, $37, Grenfell (2 ans), $81.50, Heward, $33.86 | 193 86 |
| Holland, $45, Island-Lake, $32, Kamsack, $33, Kelliher, $42.50 | 152 50 |
| **A reporter** | 52,026 98 |

| **Aide aux assoc. d'artil. et de tir au fusil et aux corps de musique**—Fin. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 52,026 | 98 |
| *District militaire n° 10*—Fin. | | |
| Associations de tir au fusil—*Fin.* | | |
| Kenton, $30, Kisbey, $34.38, Leross, $39, Lippentott, $40.50, Manor, $51.50 | 195 | 38 |
| Maple-Leaf, $34, Marshall, $38, Maymont (2 ans), $64.39, Moore-Park, $33 | 169 | 39 |
| Net of Lakes, $34, North-Star, $44, Northwood, $45.65, Oak-Lake, $42.38 | 166 | 03 |
| Pinto, $31, Rathwell, $51.06, Redberry Rangers (2 ans), $42.25, Redvers, $32 | 156 | 31 |
| Roberts, $35, Rock-Lake, $30, Rossburn, $50.50, Schreiber, $44 | 159 | 50 |
| Séguin, $42.04, Shellmouth, $46, Sidney, $37, Springfield, $45.50 | 170 | 54 |
| Stoughton, $59.38, Swift-Current, $41, Tantallon, $34, Tenty (2 ans), $59.25 | 193 | 63 |
| Thunder-Hill, $42, Tullisville, $42.50, Valley, $31 | 115 | 50 |
| Wadena, $60, Woody-River, $32, Yorkton, $53.50 | 145 | 50 |
| *District militaire n° 13.* | | |
| Musiques—101e régt, $100, 103e régt, $125 | 225 | 00 |
| Associations de tir au fusil—Banff, $36.65, Bankhead, $30, Carmongay, $47 | 113 | 65 |
| Coleridge, $44.12, Diamond-City, $25.98, Elbow-River, $40 | 110 | 10 |
| Hardisty, $34, Innisfail, $60, Islay, $42.50, Lake-View, $33 | 169 | 50 |
| Munson, $48.15, Penhold, $42, Ponoka, $38.18, Rising-Sun, $34 | 162 | 33 |
| Vermilion, $44.50, Westcott, $40 | 84 | 50 |
| *District militaire n° 11.* | | |
| Musiques—5e régt, A. de P., $100, 6e régt, $100, 72e régt, $100 | 300 | 00 |
| Associations de tir au fusil—militaires—cav. C.-B., esc. A, $58; esc. B (2 ans), $114 | 172 | 00 |
| 102e régt, comp. A (2 a.), $78; comp. B (2 a.), $66; comp. E, $40.50; comp. F, $41 | 225 | 50 |
| Civiles—Agassiz, $44.50; Alberni, $48.50; Armstrong (2 ans), $79 | 172 | 00 |
| Cariboo, $40.80, Crawford, $39, Erickson, $56.94, Fernie, $44.20 | 180 | 94 |
| Greenwood, $42; Hazelton, $42.50; Hosmer, $47; district de Kamloops,$35 | 166 | 50 |
| Kelowna (2 ans), $78.20; Kettle-Valley, $49.12; carabiniers de Kootenay, $34.72. | 162 | 04 |
| Lilooet, $37, Nelson Frontiersmen, $35, New-Denver, $35 | 107 | 00 |
| North-Bend, $52, Port-Haney, $44.50, Port-Moody, $50.50 | 147 | 00 |
| Salmon-Arm (2 ans), Summerland, $23, Trail (2 ans), $84, Vernon (2 ans), $76.62 | 273 | 62 |
| | 56,270 | 44 |
| **Corps de cadets.** | | |
| Première zone de division— | | |
| McCrimmon, W. A., major, organisat. et inspect., 41 j. au 31 mars 1912 à $5 | 205 | 00 |
| Ecole supér. Arthur, $32; école supér. Essex, $35; institut coll. de Galt, $39 | 106 | 00 |
| Institut coll. de Goderich, $46; école centrale de Guelph, $58.25; institut coll. de Guelph, $50 | 154 | 25 |
| Inst. col. d'Ingersoll, $45; école sup. de Mt.-Forrest, $43; inst. col. de Sarnia, $44 | 132 | 00 |
| Institut col. de Seaforth, $46.60; institut coll. de Stratford, $135.50; institut coll. de Strathroy, $43 | 225 | 10 |
| Ecole publique de Wateloo, $87.50; institut coll. de Woodstock, $48 | 135 | 50 |
| Frais des instruct.: J. Armitage, $6; A. H. Burton, $5.50; J. D. McKinney, $5 | 16 | 50 |
| Détaillé à "Ecoles d'instruction" | 1,426 | 00 |
| Deuxième zone de division— | | |
| Barker, R. K., capit., organisateur et inspecteur, 41 j. à $5 | 205 | 00 |
| Marshall, W. R., capit., organisateur et inspecteur, 41 j. à $5; dépense, $5.31 | 210 | 31 |
| Brown, J. S., capit., frais de voyage, mai, juin, juillet | 44 | 60 |
| Butcher, W. P., capit., frais de voyage, mai, juin, juillet | 48 | 99 |
| Frais des instructeurs: A. M. Campbell, $3.26; V. H. Dyas, $7.75; A. Firth, $1.50; J. P. S. Nethercott, $2.25 | 14 | 76 |
| Inst. col. de Collingwood, $47; Inst. de la Salle, $70; école sup. de Dunville, $34. | 151 | 00 |
| Institut coll. de Hamilton, $45; institut coll. de la rue Harbord, $53.78; institut coll. de l'avenue Jameson, $50 | 148 | 78 |
| Inst. c. de la rue Jarvis, $49.62; école sup. d'Orangeville, $49; école pub., $42.40 | 141 | 02 |
| Inst. col. d'Orillia, $45; collège Ridley, $38.40; collège St. Andrew, $49.60 | 133 | 00 |
| Institut coll. de Ste-Catherine, $61; école Parkdale de Toronto, $52.25; école Ryerson, $52.25 | 165 | 50 |
| Ecole, aven. Bolton, $52.25; école, rue Ogden, $52.25; école, rue Dawson, $52.25 | 156 | 75 |
| Ecole, rue Huron, $52.25; école, rue Givens, $52.25; école, rue Dufferin, $52.25 | 156 | 75 |
| Ecole Jesse Ketchum, $52.25; école de la rue Wellesley, $41.80; école de la rue Borden, $41.80 | 135 | 85 |
| Ecole de la rue Kent, $52.25; école supérieure d'Uxbridge, $37 | 89 | 25 |
| Détaillé à "Ecoles d'instruction" | 2,412 | 00 |
| A reporter | 6,613 | 91 |

| **Corps de cadets**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,613 91 |
| Troisième zone de division— | |
| Collège d'Ashbury, $41.20; institut coll. de Brockville (2 ans), $80; corps de cadets Capital, $84 | 205 20 |
| Institut coll. de Cobourg (2 ans), $142; école supér. de Cornwall, $61.65; corps de cadets du Grove, $35 | 238 25 |
| Acad. de Hull, $40.60; inst. coll. de Lindsay, $92.50; inst. coll. de Napanee, $50.75 | 183 85 |
| Ecole de la rue Octavia, Belleville, $56; inst. coll. d'Ottawa, $91; inst. coll. de Perth, $52.25 | 199 25 |
| Inst. c. de Peterboro, $95; inst. c. de Picton, $50; école sup. de Port-Hope, $51.50 | 196 50 |
| Inst. c. de Prescott, $39; inst. c. de Renfrew, $44; école sup. de Sterling, $32.80 | 115 80 |
| Collège Trinity, $45.40; inst. coll. de Vankleek-Hill, $45 | 90 40 |
| Quatrième zone de division— | |
| Archambault, L. H., capit., organisat. et inspect., 11 m. à $1,200; 31 j. au 31 mars 1912 à $5; supplément, $458.90; frais de voyage, $494.06; allocation pour dactylographie, $4.80; moins imputé à "Transport A", $75 | 2,137 76 |
| Brown, C. E., sergent, frais de voyage pour l'instruction des cadets, 12 m. au 31 mars 1912 | 231 50 |
| Boucher, J., sergt, frais de voyage, $144.15; Brunelle, C. P., sergt, voyage, $32.. | 176 15 |
| Juteau, A., sergt, voyage, $42; Hagans, W., sergt, $24; Hope, J. H., sergt, $45.. | 111 00 |
| Morgan, W. P., sergt, voyage, $45.50; Pyke, J., $20 | 65 50 |
| Solde des instructeurs de cadets d'école, 2 août-2 sept., 16 présences | 847 00 |
| Scully, Wm.: chapeaux de feutre, 12 à 42c.; insignes, 15 à 25c.; 18 prs à 50c | 17 79 |
| Collège Bishop, $72.50; corps des cadets écossais (2 ans), $157.60; Mont Saint-Louis, $230 | 460 10 |
| Ecole normale Jacques-Cartier, $49; séminaire de Nicolet, $110; collège des Frères, $85.60 | 244 60 |
| Ecole St-Jacques, $58; école Ste-Hélène, $32; collège St-Laurent, $146 | 236 00 |
| Ecole de pension St-Laurent, $78; école St-Pierre, $91.60; école supérieure de Sherbrooke, $65 | 234 60 |
| Collège de Stanstead, $57; école modèle de Verdun, $48 | 95 00 |
| Cinquième zone de division— | |
| Hill, S. H., major, organisateur et inspecteur, 91 j. au 31 mars 1912 à $5; dépenses, $18.95 | 473 95 |
| Paquet, E. T., organisateur et inspecteur, 91 j. au 31 mars 1912 à $5 | 455 00 |
| Subsistance et frais de voyage des instructeurs: sergt J. Boucher, $62.60; sergt C. E. Brown, $37.75; sergt J. Jolicœur, $43; sergt W. Hagans, $11.25; sergt J. H. Hope,, $49.50; sergt J. P. Ouellette, $11; caporal G. J. Saville, $36.50; sergt Q.-M. B. Vaughan, $10 | 261 60 |
| Sixième zone de division— | |
| Outhit, W. E., capit., organisateur et inspecteur, 41 j. au 31 mars 1912 à $5; dépense, $7.09 | 212 09 |
| Rétrib. de l'école d'entraîn. physique, Halifax, 20 fév.-31 mars 1912, 10 officiers. | 291 75 |
| Subsistance et dépense des instructeurs— | |
| Sergt J. Armitage, $65.60; capit. A. K. Barker, $11.50; major W. H. Belson, $47.25 | 124 35 |
| Borden, capit. A. H., $231; sergt J. Carroll, $109.60; caporal W. Bilodeau, $101.50 | 442 10 |
| Lt C. B. Costin, $67.85; major S. H. Hill, $12.25; sergt B. H. Hawkins, $62; capit. W. Gibson, $22.30 | 164 40 |
| Sergt H. D. Hutchings, $199.50; lt R. J. S. Langford, $20.85; sergt A. E. Lavoie, $179.95 | 400 30 |
| Caporal H. Lowe, $53.50; sergt D. J. McKinney, $242.25, remboursement à la recette casuelle, 1911-12, $13.15; sergt H. Miles, $327.99 | 636 89 |
| Capit. W. B. Marshall, $15; major W. McCrimmon, $17.50; capit. E. T. Paquet, $10.50 | 43 00 |
| Major A. B. Snow, $37.75; sergt J. D. Wallace, $156.25; sergt F. White, $35.75 | 229 75 |
| Subsistance des instituteurs présents à l'école d'instruction | 411 03 |
| Académie d'Acadie (comp. A), $50.75; (comp. B), $50; académie d'Amherst, $37.60; Annapolis Royal, $40 | 178 35 |
| Corps des cadets d'Oakdene, $48; école supérieure de Bridgewater, $61.25; école Canning, $41.80 | 151 05 |
| Ecole sup. de Chester, $36.80; acad. de Digby, $28; acad. du comté de Kings, $30 | 94 80 |
| Ecoles communes d'Halifax (comp. A), $27.99; (comp. C et D), $92.50; West End Baptist, $34.40 | 154 89 |
| Ecole industrielle d'Halifax, $52; académie du comté d'Halifax (comp. A), $52.25; (comp. B), $50 | 154 25 |
| (Comp. C), $32.80; (comp. D), $48; école publique d'Inverness, $44.80; académie de Lunenburg, $15 | 140 60 |
| A reporter | 17,720 31 |

| Corps de cadets—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 17,720 31 |
| Sixième zone de division—*Fin.* | |
| Académie de Liverpool, $46; Londonderry, $35; école sup. de New-Glasgow, $43. | 124 00 |
| Lockport, $42; Louisbourg, $40; académie d'Oxford, $15; école fusionnée de Macdonald, $47 | 144 00 |
| White School, New-Glasgow, $41; acad. de Pictou, $32; Port-Hawkesbury, $35.20 | 108 20 |
| Ecole supér. de Port-Hood, $33.60; Stellarton, $50; Collegiate de Windsor, $55.25 | 138 85 |
| Ecole de Westville, $25; académie de Yarmouth, $59; séminaire Yarmouth, $44 | 128 00 |
| St. Peters, $10; Wolfville, $20; Reserve-Mines, $57.50; école supérieure de Sydney-Nord, $10 | 97 50 |
| Sydney, $55.25; académie, $35; Loyal Guards, $44; couv. du St-Rédempteur, $47 | 181 25 |
| Ecole c. (aînée), $57.50; (cad.), $34; école St-Joseph (aînée), $51.50; (cad.), $50.75 | 193 75 |
| Frédéricton: école supér., $62; école normale, $38; coll. de Rothesay, $37.60 | 137 60 |
| Eglise St-Andrew, $28; école supérieure de St-Stephen, $40; église St-Stephen, $73.60 | 141 60 |
| Collège P. de G., $68.75; école Square Queen, $40; école Kent-Ouest, $57.50 | 166 25 |
| Corps de cadets de Souris, $36; école supérieure de Summerside, $32 | 68 00 |
| Solde des instituteurs attachés au R.C.R. à Frédéricton, 18 juillet-17 août 1911. | 2,631 40 |
| Solde des instituteurs attachés au R.C.R. à Halifax, 11 juillet-11 août 1911 | 3,038 80 |
| District militaire n° 10— | |
| Wwynne, R. J., lt-col., organsateur et nspecteur, 91 j. au 31 mars 1912 à $5; supplément, $107.50 | 562 50 |
| Subsistance des instructeurs: sergt J. Carroll, $93.50; sergt E. E. Hooper, $29.50; capit. H. D. B. Ketchen, $13.75; col. S. B. Steele, $27 | 163 75 |
| Solde des instructeurs de cadets à Sturgeon-Creek, 17 juillet-16 août 1911, $556; moins retenues, $30.60 | 525 40 |
| Cadets à cheval, 16e chevaux légers, concession | 165 60 |
| District militaire n° 11— | |
| Snow, A. B., major, organisateur et inspect., 41 j. au 31 mars 1912 à $5 | 205 00 |
| Subsistance des instructeurs: G. H. Beven-Pritchard, $8.55; V. Manning, $3.80; D. P. McCallum, $14.24; major J. E. Mills, $40; sergt C. V. Paterson, $438.70 | 505 29 |
| British Columbia Electric Ry., $5.50; H. Martin, camionnage, $4.75 | 10 25 |
| Solde des instituteurs présents au cours, 14 juillet-4 août 1911 | 1,226 43 |
| Cadets de l'école University, $90.50; école supérieure de Vancouver, $65; collège de Victoria, $73.60 | 229 10 |
| District militaire n° 13— | |
| Belson, W. H., major, organisateur et inspect., 41 j. au 31 mars à $5 | 250 00 |
| Subsistance des instructeurs: sergt J. Armitage, $8.75; lt-col. Cruickchank, $70.85; lt-col. E. B. Edwards, $4.25; sergt W. Farmsworth, $51.75; sergt E. Rushton, $51.75 | 187 35 |
| Solde de l'instruction des cadets des écoles, 31 juillet-19 août 1911 | 1,348 00 |
| Ecole Alexandra, $36; école pub. de Calgary, $138.80; école de Cardston, $32.80 | 207 60 |
| Ecole séparée d'Edmonton, $35; écoles publiques, $204; écoles publiques de Lethbridge, $52.25 | 291 25 |
| Corps de cadets de Macleod, $31; écoles publiques de Pincher-Creek, $27.20 | 58 20 |
| Bataillon de cadets de Strathcona-City (2 comp.) | 113 00 |
| En général— | |
| Borden, A. H., capit., allocation de subsistance durant son instruction | 275 95 |
| Carson, Hugh, Ottawa, ceintures, 5,000 à 60c.; Scully, Wm., Montréal, chapeaux, 423 à 42c | 3,177 66 |
| Griesbach, W. A., major, Edmonton, subsistance et voyage à Ottawa et retour. | 314 65 |
| Transport sur demande: Cie de ch. de fer Can. Pac., $644.51; C. N. Ry. Co., $41.60; Ch'town Steam Navig. Co., $27.30; ch. de fer Grand-Tronc, $165.52; ch. de fer Int., $185.72; Niagara Nav'n. Co., $33.15; ch. de fer I.P.-E., $46.27; Cie de nav. du Richelieu, $23.50; comptes de moins de $15 (16), $57.62 | 1,225 19 |
| | 36,016 68 |
| Moins—Imputé aux "Forces permanentes, provisions et fournitures" (page O—33). | 70 00 |
| | 35,946 68 |

| **Appointements et gages des employés civils.** | $ c. |
|---|---|
| *Première zone de division.* | |
| Chatham: Stephenson, T., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.25 | 823 50 |
| Guelph— | |
| Howard, W. P., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| McGregor, Jno., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| Vertigan, Jos., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| London— | |
| Galbraith, A. H., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Keating, Jno., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Meston, Jas., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Rose, E., chauffeur, 12 m. au 31 mars 1912 à $60 | 720 00 |
| Shambleau, Alex., gardien-chef, 366 j. au 31 mars 1912 à $2; allocation au lieu de combustible, $36.60 | 768 60 |
| Vincent, J. A., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50; allocation au lieu de combustible, $8 | 557 00 |
| Sarnia: Batty, A. E., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Stratford— | |
| Carey, Jno., mécanicien, 12 m. au 31 mars 1912 à $50 | 600 00 |
| McDonald, Jno., gardien, 122 j. au 31 mars à $1, 214 j. à $1.25 | 427 00 |
| Strathroy: Rapley, W. H., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| St-Thomas: Rendle, Wm., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Walkerton: Pengelly, E., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Windsor— | |
| Deneau, Fred., mécanicien, 12 m. au 31 mars 1912 à $50 | 600 00 |
| Longley, Thomas, gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25; allocation au lieu de combustible, $36.50 | 494 00 |
| Woodstock— | |
| Brown, Jas., chauffeur, 12 m. au 31 mars 1912 à $50 | 600 00 |
| Keane, G. S., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1; allocation au lieu de combustible, $36.60; enlèvement de la neige, $20 | 422 60 |
| *Deuxième zone de division.* | |
| Burford: Cavin, R. W., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à 50c | 183 00 |
| Dundas: Clarke, E. A. L., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Durham: McDougall, C., gardien, 244 j. au 31 mars 1912 à 60c | 146 40 |
| Hamilton— | |
| Andrews, A. G., mécanicien, 4 m. au 31 juillet 1911 à $60 | 240 00 |
| Dummer, A., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Lambe, David, gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Madgett, C. E., mécanicien, 5 m. au 31 mars 1912 à $60 | 300 00 |
| Marris, Hy., gardien-chef, 12 m. au 31 mars 1912 à $45 | 540 00 |
| Neill, W., gardien, 91 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 136 50 |
| Sillifant, M., gardien, 174 j. au 21 sept. 1911 à $1.50 | 261 00 |
| Simpson, W. P., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Niagara— | |
| Evans, W. H. I., gardien, 335 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 502 50 |
| Noble, Wm., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Ste-Catherine— | |
| Betts, Geo., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Bramah, J. E., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Peel, Wm., mécanicien, 12 m. au 31 mars 1912 à $50 | 600 00 |
| Toronto— | |
| Allan, Geo. gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Banwell, R. J., gardien, 168 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 252 00 |
| Cusack, R., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Drinkwine, H., chauffeur, 12 m. au 31 mars 1912 à $60 | 720 00 |
| Fisher, Jas., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Footitt, Geo., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Graveley, J. V., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Griffiths, W. J., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Harding, C. W., gardien-chef, 366 j. au 31 mars 1912 à $3 | 1,098 00 |
| Hill, Jno., gardien, 153 j. au 31 août 1911 à $1.50 | 229 50 |
| Lamb, C., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Merrill, B., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| McCleary, Geo., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| Robinson, Geo., chauffeur, 12 m. au 31 mars 1912 à $60 | 720 00 |
| Stewart, Geo., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Taylor, Wm., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Woodcock, R., sellier, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.70 | 988 20 |
| A reporter | 28,927 30 |

| **Appointements et gages des employés civils**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 28,027 30 |
| *Troisième zone de division.* | |
| Belleville— | |
| Aris, Wm., gardien, 110 j. au 31 mars 1912 à $1 | 110 00 |
| Hayes, P., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Cobourg— | |
| Cranston, D., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Houston, J. N., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Turpin, T. J., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Kingston— | |
| Forsythe, F., mécanicien, 12 m. au 31 mars 1912 à $50 | 600 00 |
| Hannah, D., gardien, 270 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 405 00 |
| Hunter, R., journalier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Jackson, C., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Jones, Mme F., ménagère, 30 j. au 30 avril 1912 à 50c | 15 00 |
| McCullagh, S., gardien, au 31 mars 1912, 122 j. à $1.50, 244 j. à $1.75, allocation pour femme de peine, 12 m. à $10 | 730 00 |
| O'Reilly, Mlle G., sténographe, au 31 mars 1912, 183 j. à $1.25, 6 m. à $41.66 | 478 71 |
| Pugh, Thos., gardien, au 31 mars 1912, 91 j. à $1, 275 j. à $1.25; allocation pour chauffage et éclairage, $69.07 | 503 82 |
| Lansdowne: Mitchell, F., gardien, 60 j. au 31 mars 1912 à 50c | 30 00 |
| Peterborough— | |
| Biggs, R. T., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Hardwick, G., mécanicien, 12 m. au 31 mars 1912 à $60 | 720 00 |
| Metheral, M., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Port-Hope: Lawrie, J. W., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| *Troisième zone de division.* | |
| Brockville— | |
| Clark, A. N., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Cowie, Wm., gardien, 153 j. au 31 août 1911 à $1 | 153 00 |
| O'Neill, P., gardien, 213 j. au 31 mars 1912 à $1 | 213 00 |
| Ottawa— | |
| Alams, F., gardien, 30 j. au 30 avril 1911 à $1.50 | 45 00 |
| Auclair, Frs, gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Audette, Jos., journalier, $5.25; Audette, Jules, journalier, $1.75 | 7 00 |
| Auger, Jno., journalier, $7.88; Boyle, Mlle J., clavigraphiste, 118 pages à 30c | 43 28 |
| Bédard, Eug., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Bishop, T., chauffeur, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Bliss, Mlle M., clavigraphiste, au 8 octobre 1911, 30 j. à $1.25, 161 j. à $1.50 | 279 00 |
| Burns, Eug., journalier, $7; Connolly, Jno., journalier, $3.50 | 10 50 |
| Cairns, S. J., gardien, 161 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 241 50 |
| Carroll, T. P., gardien, 61 j. au 31 mai 1911 à $1.50 | 91 50 |
| Charbonneau, F., inspection, $72.50; Côté, Jos., inspection, $2.50 | 75 00 |
| Cheval, Jno. E., journalier, 301 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 376 25 |
| Davidson, Geo., journalier, $3.50; Delaney, Wm., journalier, $6.13 | 9 63 |
| Denmark, J. C., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Donaldson, J., magasinier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Dunn, Jno., journalier, $3.50; Irvine, C., journalier, $6.13 | 9 63 |
| Fisher, Mme M., nettoyage, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Gale, E. H., gardien, 173 j. au 30 sept. 1911 à $1.50 | 259 50 |
| Goodwin, F., gardien, 150 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 225 00 |
| Hall, Geo., gardien, 31 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 46 50 |
| Harley, Mlle G., sténographe, 3 m. au 31 déc. 1911 à $41.66 | 124 98 |
| Hiscott, W. E., inspecteur, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50; supplément, 12 m. au 31 mars 1912 à $9.33 | 660 96 |
| Kealey, Thos., inspecteur, 164 j. au 31 oct. 1911 à $2.50 | 410 00 |
| Kennedy, Ed., journalier, $6.13; Kennedy, Jas., journalier, $9.63 | 15 76 |
| King, Mme M., femme de peine, 12 m. au 31 mars 1912 à $13 | 156 00 |
| Lenders, J., journalier, $175; Linton, Jos., journalier, $1.75 | 3 50 |
| Liston, Jas., timbreur et trieur, 30 j. à $2; journalier, $14.88 | 74 88 |
| Loveday, Mlle A., commis, 1 m. au 30 avril 1911 | 54 17 |
| Muir, Alex., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| McCarthy, A., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| McDonald, J. D., journalier, $1.75; O'Leary, M., journalier, $5.25 | 7 00 |
| McGovern, Mme P., femme de peine, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| A reporter | 44,728 37 |

| **Appointements et gages des employés civils**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 44,728 37 |
| *Troisième zone de division*—Fin. | |
| Ottawa—*Fin.* | |
| MacPharland, Jas., journalier, 61 j. au 31 mars 1911 à $1.25 | 76 25 |
| Norris, W., gardien, 91 j. au 30 juin 1911 à $1.50 | 136 50 |
| O'Neill, T., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Pelow, J., journalier, 331 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 496 50 |
| Prenter, Jas., expéditeur, 31 j. à $2.50; Robertson, W., journalier, $3.50 | 81 00 |
| Sampson, J. P., journalier, $61.50; Sleeman, F., journalier, $5.25 | 66 75 |
| Thompson, L., gardien, 244 j. au 31 mars 1912 à $1.25; journalier, $7 | 312 00 |
| Wallace, E., inspection des chaussures, etc., à 2 p. 100 *ad valorem* | 1,027 94 |
| Petawawa— | |
| Allen, S., contremaître, au 31 mars 1912, 6 m. à $50, 6 m. à $60 | 600 00 |
| Aylmer, lieut-col. H., surint., 12 m. au 31 mars 1912 à $100; allocation, 12 m. à $25 | 1,500 00 |
| MacDonald, A., gardien, 201 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 301 50 |
| Paquette, A., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Turcotte, A., gardien, 62 j. au 1er juin 1911 à $1.50 | 93 00 |
| Prescott: Fraser, W. G., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| *Quatrième zone de division.* | |
| Chambly: Dion, J. O., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à 50c | 183 00 |
| Farnham— | |
| Durivage, E., gardien, 348 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 435 00 |
| Fontaine, J., gardien, 18 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 22 50 |
| Granby: Seale, W. R., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 439 00 |
| Joliette— | |
| Lavoie, J., gardien, 271 j. au 7 janv. 1912 à $1.50 | 406 50 |
| Trudeau, F. M., gardien, 95 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 142 50 |
| Montréal— | |
| Allen, R., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Bacon, J., gardien, 343 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 514 50 |
| Beauchamp, J., gardien, salle d'exercices, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50; bureau, 2 m. au 30 juin 1911 à $15 | 579 00 |
| Bélanger, F. X., messager, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Brown, A. E., gardien, 24 j. au 24 avril 1911 à $1.50 | 36 00 |
| Bruneau, G., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Burke, T., gardien, 335 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 502 50 |
| Clarke, R. C., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Crochetière, J., chauffeur, ½ m. au 15 avril 1911 à $50 | 25 00 |
| Crochetière, A., chauffeur, 5½ m. au 31 mars 1912 à $50 | 275 00 |
| Dagenais, A., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Dagenais, Mme A., femme de journée, 9 m. au 31 mars 1912 à $15 | 135 00 |
| Donovan, J. A., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Frenette, L. E., commis, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.50 | 915 00 |
| Gagné, J. chauffeur, au 31 mars 1912, 4 m. à $50, 8 m. à $55 | 640 00 |
| Grandame, F., gardien, 51 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 76 50 |
| Mahoney, J., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| McCaffery, J. J., journalier, 181 j. au 31 mars 1912 à $2.50 | 452 50 |
| McKeown, Mlle M., sténographe, 12 m. au 31 mars 1912 à $50 | 600 00 |
| Pettigrew, T., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Phillips, J., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Suetens, D., gardien-chef, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Suetens, Mme D., femme de journée, 12 m. au 31 mars 1912 à $10 | 120 00 |
| Taylor, D., gardien, 213 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 319 50 |
| Warren, JJ. J., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Wheaton, T., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Whiles, Mme, femme de journée, 1 m. au 30 avril 1911 | 15 00 |
| Sherbrooke— | |
| Armitage, R., concierge, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Fuller, C. F., concierge, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Jutras, E., gardien, 244 j. au 31 mars 1912 à $1 | 244 00 |
| McAllister, D., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| McAllister, Geo., gardien, 46 j. au 16 mai 1911 à $1.25 | 57 50 |
| Ile Sainte-Hélène: St-Pierre, G., gardien, au 31 mars 1912, 91 j. à $1.50, 275 j. à $1.75 | 617 75 |
| A reporter | 67,133 56 |

| Appointements et gages des employés civils—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 67,133 56 |
| *Quatrième zone de division*—Fin. | |
| Saint-Hyacinthe— | |
| Bouchard, D., gardien, 346 j. au 31 mars 1912 à $1 | 346 00 |
| Bruenell, H., gardien, 20 j. au 31 mars 1912 à $1 | 20 00 |
| Langelier, N., chauffeur, 9 m. au 31 déc. 1911 à $50 | 450 00 |
| Trois-Rivières— | |
| Blouin, J. A., gardien, 91 j. au 31 mars 1912 à $2.25 | 204 75 |
| Pothier, A., gardien, 275 j. au 31 déc. 1911 à $2.25 | 618 75 |
| *Cinquième zone de division.* | |
| Fraserville— | |
| Boisvert, J., gardien, 244 j. au 31 mars 1912 à $1 | 244 00 |
| Pommet, J. Y., gardien, 3 m. au 25 août 1911 à $25 | 75 00 |
| Lévis: Bourgault, C. E., surint., 1 m. au 31 mars 1912 | 125 00 |
| Québec— | |
| Ampleman, J., journalier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Baugh, A., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Baugh, armurier, 308 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 462 00 |
| Bilodeau, A., gardien, au 31 janvier 1912, 107 j. à $1.50, 199 j. à $1 | 359 50 |
| Bissonnette, R., gardien, au 31 mars 1912, 183 j. à $1.25, 183 j. à $1.50 | 503 25 |
| Cameron, N., pointeur, 64 j. au 31 juillet 1911 à 50c | 32 00 |
| Chabot, M., gardien, au 31 mars 1912, 183 j. à $1.25, 183 j. à $1.50 | 503 25 |
| Drolet, Jos., gardien, au 31 mars 1912, 183 j. à $1.25, 183 j. à $1.50 | 503 25 |
| Dugal, Chs, gardien, au 31 mars 1912, 214 j. à $1.25, 152 j. à $1.50; extra en sus, $53.50 | 549 00 |
| Dugal, Cyr, gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Fitzpatrick, J. J., commis, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.75 | 1,006 50 |
| Forrest, C. G., messager, au 31 mars 1912, 183 j. à $1.25, 183 j. à $1.50 | 503 25 |
| Genest, E., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| Genest, J. B. Z., commis, 12 m. au 31 mars 1912 à $75 | 900 00 |
| Gibson, G. S. M., gardien de caserne, 17 j. au 17 avril 1911 à $1.20 | 20 40 |
| Gingras, Jules, gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Guenet, A., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Haverson, A. E., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Lavoie, J. gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50; extra en sus, $91.50 | 640 50 |
| Lewis, P., journalier, 97 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 145 50 |
| Lemieux, M. C., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Martineau, F., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50; allocation suppl., $2.50. | 551 50 |
| Martineau, F., jr, pointeur, 92 j. au 31 oct. à 50c | 46 00 |
| McClory, D., commis, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.50 | 915 00 |
| Robitaille, J. B., femme de journée, au 31 mars 1912, 5 m. à $10, 7 m. à $18 | 176 00 |
| Villeneuve, N., gardien, au 31 mars 1912, 183 j. à $1.25, 183 j. à $1.50 | 503 25 |
| Walters, Hy., instructeur, 7 m. au 31 oct. 1911 à $1,600 par année | 933 32 |
| William, S., journalier, 14 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 21 00 |
| Rimouski: Fiset, gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| *Sixième zone de division.* | |
| Chatham: Duncan, W. J., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1; allocation pour chauffage, $19.98 | 355 98 |
| Frédéricton— | |
| Brewer, H. T., gardien, au 31 mars 1912, 15 j. à $1, 91 j. à $1.50 | 151 50 |
| Cochran, R., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Torrance, J. M., gardien, 260 j. au 16 déc. 1911 à $1 | 260 00 |
| Moncton: Galant, F., gardien, 125 j. au 30 sept. 1911 à $1.25 | 156 25 |
| Sussex— | |
| Campbell, D. L., gardien, 262 j. au 18 déc. 1911 à $1 | 262 00 |
| Myers, F., gardien, 104 j. au 31 mars 1912 à $1 | 104 00 |
| Wiles, J. H., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Saint-Jean— | |
| Damery, R. D., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Edwards, J. C., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Jones, W. H., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Lenaghan, C., gardien, 61 j. au 31 mai 1911 à $1.25 | 76 25 |
| Taylor, H., gardien, 10 j. au 31 mars 1912 à $2 | 20 00 |
| Thompson, G. F., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Woodstock— | |
| Fields, A. W., surint., arsenal, 258 j. au 14 déc. 1911 à $2 | 516 00 |
| Welsh, R. S., gardien, 108 j. au 31 mars 1912 à $2 | 216 00 |
| A reporter | 88,112 51 |

| **Appointements et gages des employés civils**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 88,112 51 |
| *Sixième zone de division*—Suite. | |
| Aldershot— | |
| Robinson, H. L., gardien, 13·8 j. à $1.25 | 17 25 |
| Sanford, D., gardien, 183 j. à $1.25 | 228 75 |
| Amherst: Black, J. A., commis, au 31 mars 1912, 280 j. à $1.50, 86 j. à $2 | 592 00 |
| Annapolis— | |
| Daniel, W. A., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1; allocation pour chauffage et éclairage, $72 | 438 00 |
| Antigonish— | |
| Landry, J., gardien, 30 j. au 30 avril 1911 à $1.50 | 45 00 |
| Landry, W. E., gardien, 37 j. au 6 juin 1911 à $1.50 | 55 50 |
| Martin, R. A., gardien, 116 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 174 00 |
| McFarlane, A., gardien, 183 j. au 6 déc. 1911 à $1.50 | 274 50 |
| Baddeck: Ferguson, D., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Bedford: Peverill, A., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Canning— | |
| Eaton, R. D., gardien, 102 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 153 00 |
| Northrup, F., gardien, 264 j. au 20 déc. 1911 à $1.50 | 396 00 |
| Halifax— | |
| Adams, J., gardien, 12 m. au 31 mars 1912 à $8 | 96 00 |
| Barker, B., commis, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| Blair, R., ingénieur, 366 j. au 31 mars 1912 à $3 | 1,098 00 |
| Bland, L. J., commis, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.25 | 823 50 |
| Bliss, Wm., messager, 366 j. au 31 mars à $1.32 | 483 12 |
| Bowie, W. J., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Bulger, J., ingénieur, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Carr, B., journalier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Claridge, C., messager, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.40 | 512 40 |
| Collins, L., garde-magasin, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.45 | 530 70 |
| Connors, P., garde-magasin, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Conway, W., chauffeur, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Cowie, H., charpentier, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| Coxhead, H., magasinier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Cromwell, J., chauffeur, 12 m. au 31 mars 1912 à $50 | 600 00 |
| Curry, Mlle E. R., clavigraphiste, 12 m. au 31 mars 1912 | 600 00 |
| Curry, F. G., commis, 306 j. au 31 janv. 1912 à $2.50 | 765 00 |
| Delaney, M., messager, à $9.30, gages au 31 mars 1912 | 486 19 |
| Dixon, G., ingénieur, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.25 | 823 50 |
| Doherty, J., ingénieur, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Doherty, T., maître d'équipage, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Dunworth, W., peintre, 218 j. au 4 nov. 1911 à $2 | 436 00 |
| Dyer, J., commis, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| Egan, J., armurier, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.25 | 933 30 |
| Emmett, F., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Fisher, G., préposé au pont, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Gallagher, W., pilote, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.50 | 915 00 |
| Gibson, G. S., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75; travail suppl. spéc., $21.60 | 662 10 |
| Gill, T., ramoneur, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Goldsmith, G., garde-magasin, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Griggs, G., préposé au pont, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Hardy, C., électricien, 12 m. au 31 mars 1912 à $10 | 120 00 |
| Harmon, R. G., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| Hilton, J., contremaître, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| Hinchcliffe, W., journalier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Jackson, W., journalier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Kelly, J., réparateur de tentes, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Knight, H. J., dessinateur, 366 j. au 31 mars 1912 à $3 | 1,098 00 |
| Leach, S., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Linloff, J., pilote, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.50 | 915 00 |
| Little, J., journalier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Lockahrt, A., messager, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Lovegrove, F., dessinateur, 313 j. au 31 mars 1912 à $2 | 626 00 |
| Lusher, T., journalier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Martin, R., préposé au pont, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Morrison, R., chauffeur, 12 m. au 31 mars 1912 à $50 | 600 00 |
| Murphy, F., préposé au pont, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| A reporter | 120,537 81 |

| **Appointements et gages des employés civils**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 120,537 82 |
| *Sixième zone de division*—Fin. | |
| Halifax—*Fin.* | |
| McCaffrey, J. J., contremaître, 158 j. au 5 sept. 1911 à $2 | 316 00 |
| McEachren, A., contremaître, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| McGinn, V., chauffeur, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| McGorlic, J., journalier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| McKinnon, P., journalier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| McLeod, J. S., comptable, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.50 | 915 00 |
| Newbury, E., préposé au pont, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Probert, C., pilote, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| Rogers, W., journalier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Ross, G., chauffeur, 168 j. au 15 sept. 1911 à $1.50 | 252 00 |
| Ross, L., maître d'équipage, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Sanger, W., journalier, 222 j. au 8 nov. 1911 à $1.50 | 333 00 |
| Savilee, T. G., comptable, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.50 | 915 00 |
| Share, C., ingénieur, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.25 | 823 50 |
| Sidney, A. P., messager, à $9.30, gages au 31 mars 1912 | 486 30 |
| Skinner, W., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Smith, W., messager, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.40 | 512 40 |
| Stiffen, H. M., magasinier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Swaysland, W., journalier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Tanner, C., journalier, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Thomas, J., messager, à $9.30, gages au 31 mars 1912 | 486 27 |
| Thomas, Mlle L. A. M., sténographe, 214 j. au 31 oct. 1911 à $1 | 214 00 |
| Towill, J., ingénieur, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Tozer, A., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Trevor, A., peintre, 145 j. au 31 mars 1912 à $2 | 290 00 |
| Turnbll, W., contremaître, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| Ward, F., commis, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| Watson, W., garde-magasin, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Whare, A., gardien du champ, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Wiggans, A., commis, 244 j. au 30 nov. 1911 à $2 | 488 00 |
| Wood, S., contremaître en chef, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.75 | 1,006 50 |
| Woollard, E., garde-magasin, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Kentville: Hiltz, F. R., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| Middleton— | |
| Dodge, A. P., gardien, 110 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 137 50 |
| Phinney, J. L., gardien, 256 j. au 12 déc. 1911 à $1.25 | 320 00 |
| New-Germany: Arenburg, J. T., gardien, 183 j. au 31 mars 1912 à $1 | 183 00 |
| Onslow-Station: Rayne, R. W., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Springhill: Potter, J. W., gardien, 366 j. au 31 mars à $1 | 366 00 |
| Sydney: Black, S., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.25 | 823 50 |
| Westville: Boehk, E., gardien, 12 m. au 31 mars 1912 à $8.33 | 99 96 |
| Windsor: Russell, A. M., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| *District militaire n° 10.* | |
| Brandon— | |
| Kirkham, J., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| McGregor, P., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Virden: Bowles, E. G., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Winnipeg— | |
| Blanchard, W., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| Burton, F. W., sténographe, du 15 mai au 31 mars 1912 | 193 00 |
| Moorey, C., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $2.25 | 823 50 |
| Stibbings, E., gardien, 3 m. au 31 oct. 1911 à $50 | 150 00 |
| Weedon, R., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.75 | 640 50 |
| *District militaire n° 11.* | |
| Eburne: Cukow, Wm., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| Esquimalt— | |
| McArthur, Jas., assistant-arpenteur, 12 m. au 31 mars 1912 à $100 | 1,200 00 |
| Phillips, W. T., commis et garde-magasin, 318 j. au 31 mars 1912 à $3.25 | 1,033 50 |
| Worden, W. J., journalier, 366 j. au 31 mars 1912, $756.83; moins loyer, $36 | 720 83 |
| Kamloops: Bishop, S. W., gardien, 166 j. au 31 mars 1912 à $2.50 | 415 00 |
| Nelson: Thomson, G. M., gardien, 166 j. au 13 sept. 1911 à $2 | 332 00 |
| New-Westminster: Mahony, T. J., gardien, 12 m. au 31 mars 1912 à $50 | 600 00 |
| A reporter | 150,803 08 |

| **Appointements et gages des employés civils**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 150,803 08 |
| *District militaire n° 11*—Fin. | |
| Vancouver— | |
| Atkins, G. S., gardien, 20 j. au 22 avril 1911 à $2 | 400 00 |
| Curtis, F., gardien, 16 j. au 16 mars 1912 à $2 | 32 00 |
| Davis, W. F., gardien, 5 m. au 31 août 1911 à $45, 7 m. au 31 mars 1912 à $50; allocation pour logement, 12 m. au 31 mars 1912 à $250 | 825 00 |
| Heritage, H., gardien, au 31 mars 1912, 91 j. à $1.50, 275 j. à $1.75 | 617 75 |
| Quinlan, F., gardien, 14 j. au 18 juillet 1911 à $2 | 28 00 |
| Victoria— | |
| Caven, J., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $2 | 732 00 |
| Clarke, R. O., gardien, 12 m. au 31 mars 1912 à $50 | 600 00 |
| *Sixième zone de division*—Fin. | |
| Charlottetown— | |
| MacConnell, A., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.25 | 457 50 |
| O'Brien, Thos., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1 | 366 00 |
| VanIderstine, C., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| *District militaire n° 13.* | |
| Edmonton: Stone, Edwin, chauffeur, 5 m. au 10 avril 1912 à $18 | 90 00 |
| Medicine-Hat: Shunk, J. T., gardien, 366 j. au 31 mars 1912 à $1.50 | 549 00 |
| Détaillé, 1910-11, à Halifax | 2 00 |
| | 155,691 33 |
| MOINS—Payé en moins, 1911-12, à Halifax | 46 50 |
| | 155,644 83 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires.** | $ c. |
|---|---|
| *Première zone de division.* | |
| Chatham ($2,777.39)— | |
| Commissaires de l'eau de Chatham, eau aux arsenaux du 24e régt, 1 an au 8 janvier 1912 | 60 27 |
| Chatham Gas Co., arsenaux, 1 an au 23 mars 1912; lumière électrique, $206.44; gaz, $42.72 | 249 22 |
| Daly, J. P., surv. de la const. du mur de soutènement, McGregor's-Creek | 75 00 |
| Draper, J. W., fournit. diverses de plomberie, $10.35; Grant, W. M. & Co., houille, 50 ton. à $6.25, 2 ton. à $4.25; bois, ½ corde à $1.50 | 335 85 |
| Gibb, J. N. & Son, 1er paiement sur la construction du mur de soutènement, McGregor's-Creek | 2,000 00 |
| Robertson, Wm., enlèvement du mât de pavillon | 35 00 |
| Annonces: *Le Canadien*, $10.05; le *Daily News*, $12 | 22 05 |
| Elora, Shafer et Bergin, ren. des appuis et des châssis des fen., arsenal, par cont. | 500 00 |
| Erin, comp. "G", 30e régt, combustible et lumière, arsenaux, 1 an au 31 mars 1912. | 25 00 |
| Forest ($3,138)— | |
| Fawcett, R. W., serv. comme surint. des trav. dans la construct. de l'arsenal | 138 00 |
| "Forest Agriculture Society", construction de l'arsenal | 3,000 00 |
| Guelph ($750.69)— | |
| Cray, M. F.: houille, 100·06 ton. à $5.93; département de l'eau de Guelph, eau, 1 an au 15 juillet 1912, $25.50 | 618 35 |
| Ville de Guelph, lumières électriques, 9 m. au 31 déc. 1911, arsenal | 127 19 |
| Guelph Paper Co., papier de toil., $1.65; Hutcheson, Jas., tracé d'un plan, $3. | 4 65 |
| London ($12,131)— | |
| Bell Telephone Co., service dans les arsenaux, 9 m. au 31 mars 1912, à $45 par an; du 1er janv. au 3 fév. à $14 par an; rés. D.O.C., 6 m. au 1er oct., 3 m. au 31 mars, à $25 par an; rés. A.A.G., 6 m. au 18 janv. 1912, à $25; rés. A. H. Galbraith, champ de tir, 3 m. au 1er avril 1912, à $20; rés. A. H. Macdonald, 2 13/31 m. au 31 mars 1912, $5.04 | 76 33 |
| Benscon-Wilcox Elec. Co., fournitures électriques diverses | 19 24 |
| Bogue, Mme A., loyer de la propriété du champ de tir, 1 an au 30 juin 1911 | 25 00 |
| Connell Anthracite Mining Co., houille fournie p. la saison 1911-12, arsenaux, $599.64; champ de tir, $79.98; moins remb. par le gardien, arsenaux, $1.10. | 678 52 |
| Cowan, J. & Co., diverses fournitures de quincaillerie, $75.75; Dutton Mason Co., quincaillerie, $10.69 | 86 44 |
| A reporter | 8,076 61 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,076 61 |
| *Première zone de division*—Suite. | |
| London—*Fin.* | |
| Dennis Wire and Iron Works, réparations des porte-cibles, $20.50; garde-fous pour les fenêtres des casernes, $73.75 | 94 25 |
| Froggett, Wm., réparations au jeu de boules à l'arsenal | 100 00 |
| Gerry, Wm. & Sons, cibles 80, $16; armoire à papeterie, $49; armoire à papeterie, suivant convention, $44; boîte en chêne pour cartes de section, $57; râtelier pour cartes, $34; table à dessiner, $17; bois divers pour const., $29.44 | 246 44 |
| Graves, O. B., peinture et tapisserie des salon et salle à manger, casernes, par contrat, $94; divers, $3.75 | 97 75 |
| Haslett, J. R., diverses fournitures et plomberie aux casernes | 30 60 |
| Heaman, W. & Son, 2 cordes de bois à $6; Hooper, Jno., enlèvement des cendres, 6 m. au 31 mars 1912, $35.75 | 47 75 |
| Jolly, A. E., contrat de peinture pour les casernes, $500; diverses réparations et fournitures, $55.50 | 555 50 |
| Langford, A. A. & Co., boîtes pour livres de section, 2 à $28.50 | 57 00 |
| London Waterworks, eau pour l'arsenal, 9 m. au 15 janv. 1912 | 48 32 |
| London Electric Co., lum. aux arsenaux, 13 m. au 31 mars 1912, $287.56; pose de fils p. téléph. aux ch. de tir, $23.57; divers travaux et fournit. élect., $17.65. | 328 78 |
| Murray, S., pose de trottoirs en cim., d'après devis, casernes, $449.24, magasins d'ordon., $150; exhaussem. et nivellem. aux magasins d'ordon., $850; const. d'un magasin et d'un dépôt d'explosifs, suivant devis, $5,268; const. de cloisons aux arsenaux, charpent., 100 h. à 40c.; pin, 1,000 pds, $40, divers, $8; const. de cloisons, râteliers à selles, etc., bloc Spencer, travail, 212 h. à 40c.; matériel, $54.20; exhaussement du chemin au champ de tir, 50 charges à 50c.; travail, $8; transport et dépôt de terre pour la butte d'arrêt, 60 charges à $1; travail, $16; divers travaux et matériaux, $231.38 | 7,284 62 |
| Ottawa Hardware Co., boulons de cuivre, serrures, etc., pour fenêtres et portes de magasin et de dépôt d'explosifs | 73 45 |
| Partridge, T. L., rép. à la chaud. dans les quart. des "Hos.", 136 h., $68; matér., $22.90; répar. du réserv. dans le grenier, 53 h., $26.50; soudure, 46 liv. à 38c.; pose de lavabos dans la ch. de toil. des hom., par cont., $306.90; instal. d'un calorifère "Jacket" au mess des hom., $62.51; pose d'un cal. "Jacket" dans le soubas., $39.90; renouv. du rés. d'eau ch. dans le bâtim. des mag. d'ord., par cont., $348.50; pose d'un tuy. à fumée dans la ch. de chauffe de l'arsen., $39.60; nouvelle section de chaudière à eau ch. p. l'arsenal, $57; son instal., $92; div. réparat., plomberie et fournitures pour les casernes, etc., $436.79. | 1,518 08 |
| Pollock, J. H., diverses réparations aux magasins d'ordonnance | 25 30 |
| Pring, Wm., travaux de charpente, suivant instructions, 130½ h. à 35c | 45 08 |
| Purdon Hardware Co., quincaillerie diverse, $60.17; Reid Bros. & Co., fournitures pour cibles, $22.70 | 82 87 |
| Rogers Electric Co., réparations aux sonneries électriques, mess des officiers, $10.20; diverses fournitures électriques, $19.10 | 29 30 |
| Smith, H., enlèvement de fournitures de bureau dans les arsenaux | 12 00 |
| Spencer, W. M., loyer app. 278-280 rue Dundas p. A.M.C., 9 m. au 15 mars 1912. | 225 00 |
| Stevely, Wm. & Son., couverture en tôle galv. de la chambre du moteur de l'élévateur, $9; divers, $2.70 | 11 70 |
| Willis, S., contrat p. pose de tablettes et de râtel. à selles, magasins d'ordon. | 252 25 |
| Impressions: Henry & Colerick, $14.50, paiements au-dessous de $10 (14), $64.33. | 78 82 |
| Paisley: taxes d'améliorations locales, municipalité de Paisley | 2 75 |
| Sandwich: Aiken, J. W., recherches et plan pour un site de salle d'exercices | 1 00 |
| Sarnia ($320.11)— | |
| Clark Coal Co., houille, 9·19 ton. à $7.25, ¼ ton. à $7; McKenzie, Milne & Co., quincaillerie, $4.55 | 72 93 |
| Sarnia Gas & Electric Light Co., lumière électrique, 1 an au 30 juin 1911, $9.25; gaz, 3 m. au 31 janv. 1911, 10 m. au 31 janv. 1912, $50.43 | 59 68 |
| Wood Elgin, loyer pour arsenaux, 18 m. au 31 mars 1912 | 187 50 |
| Stratford ($730.73)— | |
| Duggan & Gray Co., houille, 50 ton. à $6.74, 5½ t. à $6.99; 1 corde bois mou, $7 | 382 45 |
| Myers Hardware Co., 2 serrures à mortaise à $6.75; les avoir posées, $1 | 14 50 |
| McDonald et Henry, 1 jeu de grilles complet, $43.50; diverses réparations et fournitures, arsenal, $24.61 | 68 11 |
| Neff, A. O., contrat pour peinture et tapisserie, etc., 3 chamb., $95; suppl., $10 | 105 00 |
| Stratford Gas Co., gaz pour le 28e régt, 17 m. au 30 nov. 1911, $4.37; Carey, J., chaux, etc., $1.50 | 5 87 |
| Stratford Light & Heat Commission, lumière, 1 an au 31 mars 1912 | 89 33 |
| Stratford Water Commissioners, eau pour l'arsenal, 1 an au 31 mars 1912 | 41 47 |
| Waddell, J. T., enlèvement des cendres de l'arsenal, 6 m. à $4 | 24 00 |
| A reporter | 20,376 77 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 20,376 77 |
| *Première zone de division*—Fin. | |
| Strathroy ($154.76)— | |
| Hoskin, C. J., tuyau, $2; ville de Strathroy, enlèvement des balances publ. de la propriété de M. & D., $125; lumière électrique, 15 m. au 31 déc. 1912, $17.79; comptes d'eau, 6 m. au 31 déc. 1911, $9.97 | 154 76 |
| Saint-Thomas ($559.61)— | |
| Ingram et Davey, répar. à la plomberie et à la toiture, arsenal, par contrat | 90 00 |
| Miller, R. J., loyer et réparations, champ de tir pour l'année 1911 | 116 00 |
| Moore, F. J., houille pour l'arsenal, 52·975 ton. à $6.40 | 339 05 |
| Paiements au-dessous de $10 (3) | 14 56 |
| Windsor ($5,509.20)— | |
| Haugh, Geo. C., nouveaux accessoires d'ingénieur pour la salle d'exercice | 3,770 00 |
| Jacques, E., réparations aux planchers de l'arsenal, par contrat | 800 00 |
| K. de P. et L.O.L., bureau de cont., loyer de salle et d'arm., 1 an au 30 juin 1911 | 120 00 |
| Pennington et Bray, quincaillerie, $3.50; Scully, F. X., houille, 48·815 ton. à $5.95, 2 ton. à $4.90 | 303 75 |
| Ch. de fer Sandwich, Windsor et Amherstburg, lumière électrique pour l'arsenal, 7 m. au 31 oct. 1911 | 150 90 |
| Wheeler & Co., réparations et peinture aux toits des arsenaux | 198 00 |
| Windsor Water Commissioners, eau aux arsenaux, 1 an au 31 déc. 1911 | 105 55 |
| Annonces: *The Planet*, Chatham, $15; *Free Press*, London, $36; *Herald Press*, Walkerville, $4; Standard Printing Co., $6 | 61 00 |
| Woodstock ($685.40)— | |
| Broom, J. D. & Son, répar. à la plate-f. de la galerie de l'arsenal, par contrat. | 10 00 |
| Coppins, E. S., diverses fournitures électriques, $26.80; Gardner & Co., quincaillerie, $3.60 | 30 40 |
| Keene, G. S., pose de bourrelets aux fenêtres dans le logement du gardien | 35 00 |
| McIntosh Coal Co., Ltd., houille, 50·03 ton. à $6.75, 1 corde de bois, $3.25 | 340 95 |
| Paul, Jos., enlèvement des cendres de l'arsenal, 8 m. au 31 mai 1912 à $2 | 16 00 |
| Woodstock Electric Light System, lumière aux arsenaux, 1 an au 31 mars 1912. | 225 45 |
| Woodstock Water Commissioners, compte d'eau, 6 m. au 30 juin 1912 | 27 60 |
| *Deuxième zone de division.* | |
| Aurora: Love, A., plan de la salle d'exercices | 5 00 |
| Barrie: Ball Planing Mill Co., réparations à la salle d'exercices, suivant estimé, $148; Young, N. M., plan du site de la salle d'exercices, $2 | 150 00 |
| Brantford ($3,140.79)— | |
| Ahton, R., loyer et entretien des champs de tir pour la saison 1910 | 100 00 |
| Brantford Water Commissioners: eau à la salle d'exercices, 6 m. au 1er mars 1911, $12; arsenal, 1 an au 1er mars 1912, $28 | 40 00 |
| Faulkner, A. E., renouvellements et réparations à l'arsenal, par contrat | 930 00 |
| Lyons Electric Co., divers travaux de plomberie, $10.20; Taylor, D. D., réparations à l'arsenal, $20.92 | 31 12 |
| Taylor, C. C. & Co., divers trav. de plomberie et fournit. p. la salle d'exercices | 86 58 |
| Turnbull & Cutcliffe, bardeaux, 5 carrés à $4.75; réparations au toit de l'arsenal, 50 h. à 40c.; fournitures diverses, $9.66 | 53 41 |
| Wallace, D. C., répar. à la machine à gaz acétylène, etc., $35; 12 brûl. à gaz, $3 | 38 00 |
| Western Counties Electric Co., lumière, 1 an au 31 mars 1912, $1,332.67; diverses fournitures électriques, $32.42 | 1,365 09 |
| Wilson Coal Co., houille, 81·95 ton. à $5.75; bois, $5.50 | 476 59 |
| Winegardner, L., enlèvement des cendres des arsenaux, 1910 et 1911 | 20 00 |
| Burford: Balkwill, Geo. & Son, houille, 5·445 ton. à $6.60, 14·225 ton. à $7; Shillington, Frank, quincaill. div., réparations et fournitures, $17.90 | 153 42 |
| Collingwood ($311.95)— | |
| Bruce, G. W. & Fais, R. E., loyer du champ de tir, 1 an au 1er juillet 1911 | 50 00 |
| Colloingwood, municipalité de, loyer pour salle d'exercices, 1 an au 31 déc. 1911 | 250 00 |
| Collingwood Electric Light Department, lumière, au 1er octobre 1911 | 11 95 |
| Dundas ($378.03)— | |
| Cowper, W. & Co., houille, 18·01 ton. à $5.90; Dickson, J. W., réparations ferrures, $14.15 | 120 40 |
| Dundas Electric Co., lumière à l'arsenal, du 24 fév. au 20 juillet 1911 | 55 35 |
| Ville de Dundas, lumière électrique, du 22 juillet 1911 au 20 mars 1912, $46.93; service de l'eau, 1 an au 31 déc. 1912, $8; charbons pour lampes, 12, $1.80 | 56 73 |
| Grafton & Co., Ltd., coton, 100 vgs, $25; Wilson, G. C. & Co., quincaillerie diverse, $10.35 | 35 35 |
| Loyer de terrain pour champ de tir, un an au 31 déc. 1911; Fannie Lund, $25; Mme K. O'Connell et Mlle A. M. Boyle, $50 | 75 00 |
| Allocation annuelle au 77e régt pour soin et entret. du champ de tir, sais. 1910 | 20 00 |
| Paiements au-dessous de $10 (4) | 15 20 |
| A reporter | 31,424 93 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 31,424 93 |
| *Deuxième zone de division*—Suite. | |
| Durham: McIntyre, N., éclairage de l'arsenal, 4 m. au 1er mai 1911 | 44 00 |
| Georgetown: Barber, capit. R., préparation du plan du site de la salle d'exercices. | 5 00 |
| Hamilton ($11,109.90)— | |
| Bennie, J., aménagem. de fonds pour cibles, par contrat, $18; divers, $4.75 | 22 75 |
| Commercial Oil Co., phosphate de trisodium, 747 liv. à 8c.; huiles, etc., $9.50 | 69 26 |
| Connell Anthracite Mining Co., houille pour l'arsenal, 64·77 ton. à $5.50 | 356 21 |
| Culler & Breay, matérial d'instruction, 1re troupe de campagne C.E. | 25 44 |
| Donaldson & Peterson, râteliers à selles, 28 à 75c.; leurs supports et leurs bases, $21; divers bois de construction, $39.30 | 81 30 |
| Electric Supply Co., Ltd., installation du système d'éclairage électrique dans l'arsenal, par contrat | 2,094 00 |
| Garlock Packing Co., diverses fournitures d'emballage, $15.16; Hayhurst, T. H., peinture, etc., $20 | 35 16 |
| Ville de Hamilton, eau à la s. d'ex., 1 an au 31 mars '12, $636.85; taxes, 1911, 51c. | 637 36 |
| Hamilton Electric Light & Power Co., lum., salle d'ex., du 29 avril 1910 au 7 juin 1911, $16.63; ancienne salle d'ex., du 6 juin 1911 au 9 nov. 1911, $5.57; courant pour éventail à l'arsenal, du 2 mars 1911 au 1er avril 1912, $13 | 35 20 |
| Hamilton Gas Light Co., gaz, 1 an au 31 mars 1912, arsenal, $1,825.30; 1 an au 31 janv. 1912, parc d'artillerie, $80.10; salle d'exercices, $450.80; moins usage privé, $31.20 | 2,325 00 |
| Marris, H., frais d'enlèvement de la neige, $32.04; fourntiure de verre, $2.67 | 34 71 |
| Mathews & Williams, peinture, vitrage, etc., $19.75; Mills, G. E., briquetage, $22.50 | 42 25 |
| Myles, Thos., Sons, houille pour arsenaux, 293·355 ton. à $4.97 | 1,457 97 |
| McKenzie, A. M., peinture et tapisserie du logement du gardien | 120 00 |
| McNeil, Jas., poteaux et barrières pour chevaux à l'arsenal | 225 00 |
| Poag, J. & Co., Ltd., contrat pour 6 nouvelles chambres à l'arsenal | 2,085 00 |
| Riddell, J. E., répar. au toit de l'arsenal: temps des ouvr., $630; ardoises, 4,100 pds cub., $307.50; tôle galv., 950 pds carr., $57; feutre, 1,800 liv., $37.20; poix, 3,700 liv., $55.50; divers, $86.75; réparat. à l'ancien arsenal, par contrat, $46; auvents, par contrat, $35; réparations diverses, $18.45 | 1,273 40 |
| Rodgers, A. & Co., réparations plomberie, $49.84; Ross, W., déménagement des magasins, suivant estimé, $55 | 104 84 |
| Wentworth Cycle Works, construction d'une clôture, $15; Woods, Valance & Co., quincaillerie diverse, $24.64 | 39 64 |
| Enlèv. de la neige de dev. les arsen., $10.70; paiem. au-dessous de $10 (8), $34.71 | 45 41 |
| Niagara ($1,493.21)— | |
| Bell Telephone Co., serv. régulier, 11¾ m. au 31 mars 1912 à $36 par an | 35 25 |
| Caslor, Jno., peintures diverses, etc., $61.20; Elliot, Jno., réparations à la ferme Osman, $47 | 108 20 |
| McBrien, F. G., fournitures de peinture, $242.82; McKenzie & Nolan, plomberie et fournitures, $37.86 | 280 68 |
| Noble, Wm., diverses répar. et améliorations aux propriétés du gouvernement | 262 18 |
| Page Wire Fence Co., fil métallique, etc., $17.45; Price, H., divers travaux de charpente et fournitures, $16.85 | 34 30 |
| Scott, L., réparations au bureau de campement, $297; Taylor, R. J., fournitures de cibles, $441.61 | 738 61 |
| Wright, Wm., nouvelles gouttières, etc., $12.25; Wright & Clockenburgh, travail, $12 | 24 25 |
| Paiements au-dessous de $10 (6) | 29 74 |
| Oakville: Davis, W. S., loyer des arsenaux, 1 an au 7 avril 1912 | 150 00 |
| Orillia: Robinson, F. H., réparations au toit de l'arsenal avec bardeaux d'acier | 35 00 |
| Owen-Sound: Butchart, R. P. & Bros., quincaillerie, $14.60; municipalité d'Owen-Sound, année 1911, lumière électrique, $14.95; eau, $5 | 34 55 |
| Paris ($3,012.75)— | |
| Davidson, A. L., changem. et réparat. à l'arsenal, $2,325; supplém., $279 | 2,604 00 |
| Sinclair, D., réparations au système de chauffage dans l'arsenal | 330 00 |
| Taylor, L. H., direction des travaux de l'arsenal, 2½ p. 100 de $2,550; divers dessins, $7.50 | 71 25 |
| Annonce: *The Star-Transcript* | 7 50 |
| Parry-Sound ($82.50)— | |
| Beatty, D., arpentage du champ de tir proposé | 50 00 |
| Annonces: *The Barrie Examiner*, $8.25; *The Gazette*, Barrie, $7.75; The Bulletin Printing Co., Collingwood, $8.25; *The North Star*, Parry-Sound, $8.25. | 32 50 |
| A reporter | 47,391 84 |

**Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* $ c.

Report..... 47,391 84

*Deuxième zone de division*—Suite.

Simcoe ($104.25)—
Aikens, L. F., combustible, lumières et accessoires pour le 39e régt..... 75 00
Foise, W. C., réparations, vitrage et plomberie, $18.25; Pauling & Rutherford, cheminée, $11..... 29 25
Ste-Catherine ($1,511.63)—
Irwin, I., table, tablettes et escaliers pour le soubas., $50; porte-musique, $87.. 137 00
Leach & Jones, peint. et teint. des chamb. de fanfare et de clairons, par cont. 110 00
Lincoln Electric Light & Power Co., lumières, 1 an au 31 mars 1912; moins usage privé, $12..... 554 76
Martin Electric Supply & Construction Co., manche à eau, 3 pc., 200 pds à 23c.; échelle à extension, 36 pds à 27c.; 100 lampes 16 p.c. à $15½c.; divers, $8.10.. 79 32
McCordick, W. H., houille, 59·785 ton. à $6.50; bois, 2½ cordes, $12..... 400 61
McLaren, M., promenade en arrière des arsenaux, $19; Riddell, A. & Son, système hydraulique dans le parc d'artillerie, $60; réparations plomberie, $27; Rochester Germicide Co., appareils à désinfection, $22.50..... 128 50
Ville Ste-Catherine, eau, 15 m. au 31 mars 1912, $32.22; taxe d'eau pour la rue, $18.39; loyer égouts, $12.83..... 63 44
Enlèv. des cendres de l'arsenal, J. Disher, $12; pelletage de la neige, W. Joy, $11.25; as. Cartnell, $9.50; paiements au-dessous de $10 (2), $5.25..... 38 00
Toronto ($18,898.07)—
Allison, A., quinc. diverse, $70.55; Becket, S. G., charpente, trav. divers, $23.90. 94 45
Armstrong, F. Co., Ltd., fils et armatures électriques, par contrat, $14.83; installation du système de chauffage au parc d'artillerie, $485; diverses fournitures électriques, $75.35..... 2,043 35
Bell Telephone Co., service régulier, au 31 mars 1912, 215 rue Simcoe, 9 m., $180.94; rue St-George, 12 m., $34; avenue Université, $36.17; rue St-Joseph, 17 m. au 31 déc. 1911, $42.50; rue Huron, 3 m. au 31 déc. 1911, $7.50..... 300 17
Bewley & Johnston, blanch. des plaf. des princ. salles des arsenaux, par soum. 1,785 30
Canadian Crocker-Wheeler Co., Ltd., 1 moteur de 5 ch.-v., complet..... 125 00
Caslor, Jno., réparat. au plafond, mess R.C.D., $65; peint. des chamb., arsen., $53; planchers en ciment, hangar à houille, $20; cuisine, R.C.D., $45; latrines, R.C.D., $20; réparations plomberie, $23.90; 1 chaudière, 82 gal., $30; diverses peintures et fournitures quincaillerie, $303.77..... 560 67
Bowser, S. F. & Co., réservoir gazoline, $120; Central Electric & Scholl Supply Co., fournitures électriques, $19.52..... 139 52
Connel Anthracite Mining Co., houille, 275⅛ ton. à $5.40..... 1,485 67
Consumer's Gas Co., gaz, 1 an au 28 mars 1912, bureau du commandant, $43.68; salle d'exercices, $284.20..... 327 88
Coyell, A., réparations aux portes des magasins, Old-Fort..... 152 00
Gas Control Co., loyer de compteur à gaz, 1 an au 1er avril 1912..... 54 00
Gurney Foundry Co.: temps pour améliorer les appar. de chauf. à vap., 116½ h. a 75c.; poêles, 2 à $15; grilles, 2 jeux, $30; quicaillerie diverse, $65..... 212 40
Heal, T., arm. p. magas. à signaux p. le 9e Mississauga, $71; serrure Yale, $4.25 75 25
Johnston, H. W., 3 enseignes, par soumission, $22; Joyner, A. H. W., inspection d'appareils électriques, $38.90..... 60 90
Keith & Fitzsimmons, fournit. électriques, $161.55; réparations plomberie, $17.50 179 05
Kirkpatrick Lady Isobel, loyer d'appartements, 215 rue Simcoe, 1 an au 31 janv. 1911..... 1,500 00
Lake, W. H., quincaillerie, $36.68; Matherson, G., plafonds métalliques, par soumission, $158..... 194 68
Maxwell & Johnson, plomberie, y compris bains-douches, par soumission, $360; installation d'eau dans le parc d'artillerie, par contrat, $135; fournitures de plomberie, $18.15..... 513 15
Mole, A., couverture, 12 rouleaux, $21; prélart, $10; quincaillerie, peinture, etc., $259.43..... 290 43
McGuire, W. G., Ltd., 55 chaudières à vapeur, par contrat..... 2,075 00
McIntyre, A. G.: poêle, $15; 3 ronds pour foyer, $21.50; zinc, 10 feuilles, $16; divers, $37.20..... 89 70
Ollivier, P. H., peint. du plancher dans les quart. C.E., travail et matériel.. 21 88
Ontario Wind Engine & Pump Co., mât de pavil., tel qu'ind., $105; suppl., $6.25 111 25
O'Hearn, J. J., div. vitrages, $28.50; Purdy & Munsell, Ltd., plomberie, $29.57.. 58 07
Reynolds, G. N. & Co., 32 armoires en métal, $144; Robertson, Jos. Co., fournitures de plomberie, $13.40..... 157 40
Rogers, E. C., bois, 2 cordes à $8, 3 cordes, $19; Rogers Electric Co., charbons, 1,000 prs, $98.20..... 133 20
Smith, J. B. & Sons, pin, 2,333 pds à $23 le M., 818 pds à $45; pruche, 1,013 pds à $22, 1,000 pds à $25; 1 lot de bois de service pour réparations aux étables, $100; divers, $43.69..... 281 43

A reporter..... 62,029 52

| Propriétés, travaux et bâtiments militaires—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 62,029 52 |
| *Deuxième zone de division*—Fin. | |
| Toronto—*Fin.* | |
| Toronto Hydro-Electric System, installation d'un moteur de 5 c.-v. et pose de fils dans les casernes | 80 00 |
| Ville de Toronto: taxes fonc. sur le n° 215 rue Simcoe, année 1911, taxes gén., $213.14; école, $113.74; amélior. locales, $87.61; loyer du ch. de tir, 1 an au 1er sept. 1911, $1; fournit. et pose de hydrants dans les casern., $164.70; compte d'eau au 31 mars 1912; bur. du command., 15 m., $12.54; arsen., 12 m., $58.19 | 650 92 |
| Toronto Electric Light Co.: lumière, bureaux du commandant, 1 an au 15 mars 1912, $51.38; 1 an au 1er avril 1912; arsen., $2,231.95; lampes, $16.80; moins lumière pour usage privé, $151.11 | 2,149 02 |
| Toronto General Trusts Corporation, loyer du n° 82, rue St-George, 1 an au 3 mars 1912 | 1,020 00 |
| Tugwell, H. C. & Co., kodak, $35; boîte et fournitures, $3.80 | 38 80 |
| Wheeler & Bain: répar. au toit de l'arsenal, 171 h. à 55c.; fournitures, $15.62 | 109 67 |
| Williams, A. R. Machinery Co.: 1 outil universel à travailler le bois, $400; cordons à courroies, $17 | 417 00 |
| Williamson, W.: aménag. de la ch. p. le 9e Mississauga Horse, par cont., $766; pruche, 3,000 pds, $63.41; épin. rouge, 2,000 pds à $30; revêtem, emb., 1,400 pds à $34; équarri, 4 E., 2,050 pds, $63.25; divers bois de service, $59.87 | 1,060 10 |
| Windsor & Woodley: temps et matériel pour armoires, Mississauga Horse, $21; plafond métallique et peinture pour l'arsenal, par soumission, $85; arrangé armoires, 48e régt, par soumission, $90; 5 douz. d'anneaux d'attache, fournis et installés, $25; réparations diverses, $51.70 | 272 70 |
| Paiements au-dessous de $10 (5) | 13 13 |
| Annonces: *Canadian Congregationalist*, $5.90; *Contract Record*, $5.90; Globe Printing Co., $26.55; *Toronto Daily Star*, $26.55 | 64 90 |
| Uxbridge: Raney, capit. C. E., loyer de ch. p. besoins de l'arsenal, 3 ans, 1909-11 | 50 00 |
| Welland: Bennett, G. P., enlèvement de la neige, $9.60; Provincial Natural Gas & Fuel Co., gaz, 15 m. au 31 mars 1912, $67.80 | 77 40 |
| Whitby ($177.54)— | |
| Blow, E. R., houille, 6·998 ton. à $6.80; Bunn, W., réparat. aux arsenaux, $28.50 | 76 08 |
| Deverall, T. G., répar. aux murs, $10; Tohmpson, G. K., imit. de chamb., $40. | 50 00 |
| Whitby Light & Water Commissoners: comptes d'eau, 1 an au 10 janv. 1912, $11.25; lumière électrique, du 1er déc. 1910 au 15 janv. 1912, $31.32 | 42 57 |
| Paiements au-dessous de $10 (2) | 8 89 |
| York: Grant, A. J., 4 ton. houille à $7.50; Peart, K. W., loyer de champ de tir, 1 an en juin 1911, $15 | 45 00 |
| Général: R. J. Taylor, 3 m | 45 00 |
| *Troisième zone de division.* | |
| Belleville ($1,636.19)— | |
| Ville de Belleville: gaz à l'arsenal, 1 an au 31 mars 1912, $26.91; eau, 15 m. au 31 mars 1912, $156.28; part dans le coût de la construction de l'égout, $43.03 | 226 22 |
| Downey Coal Co., 63 ton. à $6.20; 1 ton., $7.23; Sharp & Start, vitrages divers, $11.22 | 409 05 |
| McGie, Wm., 100 pds manche à eau, $22; diverses réparat. et fournitures, $30.68 | 52 48 |
| Reeves, G., réparations de charpente et fournitures | 24 52 |
| Trenton Electric & Water Co.: lumière électrique, arsenaux, 1 an au 31 mars 1912, $751; charbons, etc., $2.62 | 753 42 |
| Dépenses par le 15e régt pour travaux supplément. aux arsenaux | 127 35 |
| Enlèv. de cend. aux arsen., H. O'Hara, $10; paiem. au-dessous de $10 (8), $33.15 | 43 15 |
| Bowmanville, Burke Marvin, loyer du champ de tir pour l'année 1911 | 25 00 |
| Brockville ($1,075.23)— | |
| Brockville Light & Power Dept., lumière, salle d'ex., 1 an au 15 mars 1912 | 238 50 |
| Brockville Waterworks Dept., eau fournie, 1 an au 31 mars 1912 | 150 00 |
| Frego, M. D., réparations au toit, $14.80; Manhard, H., loyer de droits de tir, 1 an au 31 mars 1912, $25 | 39 80 |
| Sheridan & Power, réparations au plancher de l'arsenal, par contrat | 350 00 |
| Shields, Geo. E. & Co., houille, 40 ton., $270; 4 cordes de bois, $10.13 | 280 13 |
| Tackaberry, H., enlèvement des cendres des arsenaux, 21 charges à 40c.; paiement en plus, $8.40 | 16 80 |
| Carp: loyer de droits de tir sur les champs, 1 an, Mme Mary A. Carruthers, $25; W. J. Irvine, $5; W. J. Kidd, $30; Mme Margaret McCord, $10 | 70 00 |
| Cobourg ($5,343.28)— | |
| Bell Telephone Co., serv. régulier, quart. du gardien, 1 an au 1er avril 1912 | 20 00 |
| Cobourg Utilities Corporation, Ltd.: établissement du serv. du gaz dans l'arsenal, $25; gaz, du 17 avril au 20 mars 1912, $45.66; 1 an au 20 mars 1912, lumière électrique, $253.61; eau, $26.65; divers, $2.11 | 353 03 |
| A reporter | 71,438 93 |

**Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* $ c.

Report ..... 71,438 93

*Troisième zone de division*—Suite.

Cobourg—*Fin.*
Henderson Bros: réparations aux arsenaux, premier et second paiements à compte, $4,000; 6 lumières de plafond, par contrat, $140 ..... 4,140 00
Jayner, M., vitrage, etc., $22.13; Jex, M. & Co., réparations au champ de tir, par contrat, $240 ..... 262 13
Ley, R. A., installation de trois lampes à arc au parc d'artillerie ..... 10 00
McCaughney, major J., direction des réparations à l'arsenal, 3 p. 100 de $4,000. 120 00
Thompson-Macdonald & Co., houille, 14·16 ton. à $6.15, 29·73 ton. à $6.10 ..... 270 25
Throop, A. D., peinture des calorifères et tuyaux sur deux étages des arsenaux 40 00
Whitelaw, W. R., réparations à la fournaise, par contrat, $35; plomberie diverse, $24.61 ..... 59 61
Paiements de moins de $10 (2) ..... 9 05
Annonces: Floyd & McGuire, $5.70; *The Intelligencer*, Belleville, $14.75; *The Cobourg Sentinel Star*, $5.70; The Review Printing Co., Peterborough, $12.54; Times Printing Co., Peterborough, $20.52 ..... 59 21
Gananoque: Britton, C. E., loyer parc d'artillerie, 1 an au 1er oct. 1911, $1.50; Britton, R. H., houille, 4 ton. à $7 ..... 178 00
Kingston ($45,272.04)—
Abrams, J. M., 151 cord. pierre à $2; Bowser, S. P. & Co., 1 réserv. à gaz., $120 422 00
Anglin, S. & Co.: 70 barres de cèdre et 36 pot., $141.50; planches de chêne, 10,000 pds à $40 le M.; planch. en érable, 4,353 pds à $50; pruche, 2,000 pds, $61; 2,068 pds à $28; épinette rouge, 6,549 pds à $20; bardeaux, 15,000, $49.50; ciment, 400 barils, $840; diverses fournitures de bois, $249.40 ..... 2,154 81
Barrett, James, réparations aux trottoirs, par contrat, $25.30; diverses réparations et fournitures, $16.25 ..... 41 55
Bell Telephone Co., service régulier, 1 an au 31 mars 1912: arsenaux, $42; camp de Barriefield, $62; bureau, D.O.C., 6 m. au 1er oct., 3 m. au 31 mars 1912, $18.75; 450, rue Princess, du 13 août au 31 mars 1912, $20.79 ..... 143 54
Butler, W. R., nettoyage et réparations, $10; Cataraqui Bridge Co., loyer du pont, 1 an, $1,403.81 ..... 1,413 81
Campbell & Wright, pose et fourniture, par contrat, du planchéiage dans les arsenaux ..... 5,697 00
Clugston, W. R.: pose du plancher en cim. dans les cas. du parc d'artillerie, par contrat, $140; répar. au R.M.C., travail, $115.76; matériaux, $26.43; nivelage et gazonnage des passages en ciment, etc., C.M.R., travail, $1,928.50; matériaux, $958.75; réparat., maison du col. Wood, travail, $50.50; matériaux, $14.73; constr. de 2 plate-formes sur le terrain du camp de Barriefield, travail, $31.50; matériaux, $47.90; réparations diverses, $30.62 ..... 3,344 69
Cockburn, W., vis, tringles et plaques, 684 liv. à 5½c.; Crawford, R., houille, 120 ton. à $6.94 ..... 870 42
Copley, Thos.: pose d'un dressoir dans la cantine, par cont., $45; contrat pour const. d'arm. et râtel. à armes p. la 5e comp. de c. C.E., $340; hôpital, tablettes, etc., travail, $21.15; matériel, $75; trav. div. aux magasins d'ordon., travail, $81.55; matériel, $54.76; casernes Tête-du-Pont, cloisons dans les bur., par contrat, $33; réparations aux fenêtres, quart. des hommes, 60 h. à 45c.; matériaux, $13.20; réparations et fournitures diverses, $121.93 ..... 752 59
Corbett, Jno.: 100 liv. graine de gazon, $25; sulfate de fer, 1,082 liv. à 3c.; moustiquaires, 882 pds à 4c.; diverses peintures et quincaillerie, etc., $125.26 .... 218 01
Dalton, W. B. & Sons: chaînes de licous, 24 douz., $57.60; tôle métallique, 6 rouleaux à $5.55; lampe électrique, $18; 1 porte "ordway", $29; 1 câble-chaine, $15; quincaillerie diverse, $51.57 ..... 204 47
Douglas & McIlquham, casernes Tête-du-Pont: construct. d'un four en briques pour travail, C.P.A.S.C., $300.20; matériaux, $243; réparat. à la cheminée, plâtrage, etc., au mess des officiers, travail, $118.80; matériel, $69.20 ..... 732 20
Elliott Bros.: terrain du camp de Barriefield, drains, 3,732 pds, $89.57; manches à eau, 150 pds, $22.25; fosses d'aisance, 16, $48; fournit. et pose de tuyaux galv., par soum., $193; fourn. d'eau au camp, par soum., $194; fourn. div., $70.30; C.M.R., calorifère dans le gymnase, $15; pose et fourn. d'une pompe de force, $50; fourn. d'une paire de bains en granolith., quart. des sous-of., $23.50; pose d'éviers, rés. du command., $55.85; fourn. et instal. de bains émail. et d'une arm. p. le sommelier, $77.50; pose de poêles et fourn. p. les mag. d'ordon., $32.93; div. trav. de plom. et fourn., $410.69; Esford House, pose d'un système d'eau chaude, par contrat, $516, suppl., $14; fenêtres en tabat., $27; div., $12; batteries A et B, 8 ventilat. dans les étables, $60; 2 dans l'atelier du forgeron, $15; réparations de plomberie et fournit., $105.68 2,032 27
Forbes, J. F., consultation sur installation d'un stérilisateur d'eau à l'hôpital 12 00

A reporter ..... 94,625 54

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 94,625 54 |
| *Troisième zone de division*—Suite. | |
| Kingston—*Suite.* | |
| Free, R. J.: renouvellement du ponceau, Barriefield, travail, $47.20; matériaux, $33.60; diverses réparations, $33.29 | 114 99 |
| Frontenac Lumber & Coal Co.: pruche, 4,848 pds à $20 le M., 1,552 pds à $21; épinette bl., 7,243 pds à $26, 1,000 à $28, 1,000 à $30; pin, 2,054 pds à $30, 1,497 pds à $33; 1,000, $47.50; portes, 5 à $2.70; poteaux de cèdre, $46.23; 3,701 pds bois de service, $109.48; transport, etc., $38.01 | 741 61 |
| Garbutt, D., répar. aux serrures, $18.05; Hall, D., div. plomberie, $89.56 | 107 61 |
| Grimshaw, S.: maison du col. Wood, bardeaux, 29 car. à $3.75; préparat. pour pose de bardeaux, travail, $23.85; matériaux, $52.44; rép. générales, travail et matériaux, $300.01; répar. générales, maison du prof. Butler, $54.79; pose de bardeaux, bâtiments des terrains du camp, par contrat, $98; pose de bardeaux sur les bâtiments, par contrat, magasins militaires 2 et 5, $369; pont sur le fossé, entrée du fort Henry, $52.71 | 1,059 55 |
| Halliday Electric Co., magasins d'ordon., fournit. et instal. d'un moteur, $83; moins ancien moteur, $35; collège milit. Royal, 1 serpentin p. stérilisateur, $35; loyer du téléph., $15; répar. et fourn. électr. diverses, $174.82; rés. du col. Bensen, pose de fils métalliques, par convention, $75; pose de cloches, $35; diverses fournitures électriques, $19.85; quartiers du col. Woods, 1 téléphone port., $25; 1,000 cartes, $15; div. fournit. et réparat., $175.52; petites casernes, réparations électriques, $144.28; 1 lampe à arc, $12.50 | 774 97 |
| Harrison, T. F., 1 boîte à dessin, $75; Jackson Press, cibles, etc., $21.92 | 96 92 |
| Hooper & Slater, constr. d'un hangar à bat. p. les offic., travail, $435.80; pierre, 27 toises à $4; bard., 15 M., $52.50; pin, 4,857 pds à $35; épinette bl., 4,645, $127.75; fournit. div., bois de service, $242.26; planchéiage bâtiment-école, travail, $109.20; bois de service, $134.95; fait 25 garde-robes, bâtiment du dortoir, travail, $319.40; fournitures, $56.85; 500 piquets, $70; poteaux, s. 4 c., 64, $122; boîte en chêne, $95, 1 à $21; bois pour diverses répar. au C.M.R., pin, 3,575 pds à $35, 2,000 pds à $36, pin du sud, 1,045 pds, $62.70; épinette blanche, 2,905 pds, $75.02; portes 17, $50; divers, $194.28 | 2,643 84 |
| Hunter & Harold, constr. de remise à voit., parc d'Artillerie, par cont., $473; agrand. de l'antichambre du mess des of., travail, $177.25; matériel, $255.01. | 905 26 |
| Kelly, Jno.: construction d'un four de briques, $35; King, J., réparations aux casernes, $64.37 | 99 37 |
| Kingston Automobile, réparations à machine, résidence du col. Wood | 19 75 |
| Ville de Kingston, gaz, rés. du G.O.C., au 30 mai 1911, $27.30; lumière électrique, arsenaux, 1 an au 31 mars 1912, $561.10; éclairage du champ de cricket pendant la saison d'exercices 1911, $50; 150 électrodes, $33.75; 12 globes, $9; fournit. électr., C.M.R., $32.17; fournit. de l'eau, rés. du G.O.C., 2 ans au 31 mars 1913, $50.80; salle d'exercices, 1 an au 1er avril 1912, $67.15 | 831 27 |
| Kingston Electric Light Co.: installation de 2 lampes à arc dans les écuries de l'école d'équitation, $149; 60 électrodes, 2 globes, $20 | 169 00 |
| Laurie & Lamb, nouvelle machine et générateur, C.M.R., 1er paiement | 2,500 00 |
| Lemon & Son, dortoirs, couverture en feuilles de plomb, planchers de 2 chambres de bain, suivant devis, $249.50; plomb, soudure, etc., $108.05; plomberie diverse, $41.50 | 399 05 |
| Lewis, C., enlèv. des herbes des pl.-bandes aux cas., $90; enlèv. des déchets dans les arsenaux, 1 an au 1er avril 1912, $60; nettoyage des cheminées, $1.75 | 151 75 |
| Marshall, H. W., fourn. de quinc., $83.97; MacRow, H., pierre concassée, $98. | 181 97 |
| Mills, T. S., dessinateur, du 24 janv. au 19 mars 1912 | 112 00 |
| Mitchell, W. A., ch. de tir, tringles p. clôt., 240, $81.80; fourn. de cible, $279.93; clôtures au C.M.R., 1,414 pds, $282.80; portes, poteaux, $777.40; quincaillerie diverse, $315.75; fournitures pour petites casernes, réparations, etc., $104.82. | 1,849 50 |
| Milo, T. W., casernes, peinture et tapisserie, mess des offic., $75; salle n° 2 et chambre 15, $90; salle principale et chambre de jeu, $130; diverses réparations aux casernes, 297 h. à $354; peinture, papier, etc., $66.28 | 465 23 |
| McAllister, Geo., excavations, nivelage et gazonnage, etc., résidence du col. Wood | 78 75 |
| McKelvey & Birch, couv. des toits des arsenaux en tôle galv., par cont., $1,490; couv. des pignons et chéneaux du toit princ., par contrat, $84; maison, rue King, tôle galv. pour le toit, 983 liv., $58.98; travail, $33.75; plomberie, $107.25; réparations et fournit. diverses, $90.66; C.M.R., pose de planchers en plomb dans les laboratoires, suivant convention, $130; fournit. et pose d'une pompe à gazol., $208; chambre des mach., exhaus. de la mach., arrangem. des soup., radia., etc., 241 h. à 50c.; machine à replacer les soup., $80; voltmètre Weston, $39; fournitures et réparations diverses, $433.60; plomberie et fournitures diverses, casernes, $125.80; maison du col. Wood, $123.48; quartiers du col. Benson, $66.45 | 3,191 47 |
| A reporter | 111,118 50 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite* | $ c |
|---|---|
| Report | 111,118 50 |
| *Troisième zone de division*—Suite. | |
| Kingston—*Suite.* | |
| McMahon, T. & Co.: peint. div. en détrempe, etc., C.M.R., mât, quart. de l'adjud., $65; 3e ch. de classe et ch. de billard, suiv. conv., $110; ch. de classe du laborat., $40; bur. du command., $113.25; peint., planch., bâtiment-école, $52.30; quart. des offic., salle à manger, etc., $20.55; remise de bateaux, 90 h. à 35c.; peint., $37.50; encollage et vernissage de 25 garde-robes, etc., $110.50; peint. à la détrempe du gymnase, soubas., petit champ de tir couvert, $75.70; diverses réparat. et fournitures, $79.40; petites répar. aux casernes, $38.45. | 774 15 |
| Newman, H. W., Electric Co.: bâtiment-école, C.M.R., installat. d'un système moderne d'éclairage électr., $372.12; diverses fournitures et réparations lectr., C.M.R., $11.93; casernes, $283.38; arsenaux, $98.47 | 765 90 |
| Partridge & Sons, râtel. en f. de tôle galv., $13; Purdy, T., 509 ch. cendre à 25c. | 140 25 |
| Payne, G .A., const. d'un hangar aux arsen., par cont., $353; tablet., $173.75. | 508 75 |
| Robinson, L. C., arsen., contr., cloison et planch. dans la remise aux can., $110; const. de clois. dans la ch .de lecture, $140; const. d'armoire, peinture de celle-ci et clois., $85; diverses réparat. et fournit., $125.97; casernes, réparat. des trottoirs, vérenda, etc., et fournit., $277.36; réparat. diverses, $129.33; moustiquaires pour fenêtres, école d'équitation, toile métallique, 950 pds, $66.50; travail, 10 j., $36; divers, $7.67; diverses réparations, $71.18; mât de pavillon, par contrat, $250 | 1,299 01 |
| Robinson Bros., peint. et tapisserie, quart. du G.O.C., par soumis., $275; suppl., $10; casernes du parc d'Artillerie, peint., extérieur des écuries, et rem. aux canons, par soum., $125; C.M.R., peint. à la détrempe, tapis. et peint., bât. de l'est, $275; bât. du nord, $150; hôpital, $240.90; dortoir, peint. des châs. et cadres, une couche, $78; toiture, etc., $80; quart. du command., 1 couche, peint. des châssis, cadres, porche, etc., $80; peinture, à la détrempe, etc., quart. du col. Wood, $75; quart. du prof. Butler, $85; gymnase, peint. à la détrempe des murs, $50; peint. à l'intérieur, $50; peint. de la clôture en fil métallique, 1 couche, 590 vgs à 10c.; diverses petites réparations, casernes, $21.60; C.M.R., $136.88; arsenaux, $18.85 | 1,810 23 |
| Savage, N. J., peint. de la clôture entourant le bâtim. C.O.C., par contrat | 24 00 |
| Shelby & Youlden, C.M.R., rép. à une mach., $41.33; cibles pour ch. de tir, $30.60 | 71 93 |
| Simmons Bros., A. & B., batteries et magasins d'ordon., pose et nettoyage de poêles, par cont., $157.16; 9 calorifères, $85; contr. pose d'un calor. et d'une chaud. dans la boulang., par cont., $59.50; div. répar. et fournit. de plomb., batteries A et B, casernes, $893.65; C.M.R., $657.67; maison du col. Wood, Barriefield, $50.56; maison du prof. Butler, $25.35; petit champ de tir couvert, $10.35 | 1,939 24 |
| Taylor & Hamilton, réparat. au toit de la remise à bateaux, travail, $11.25; matériaux, $23.73; matériaux, etc., pour poser les tuyaux dans la boulangerie, $143.15; réparations aux petites casernes, $78.59 | 257 32 |
| Vince, W. J., peinturer extérieur des écuries, par contrat | 30 00 |
| Wood, T. B., lt-col., rép. générales aux bâtim. extér., clôt., etc., Esford-House, $37.20; divers, $14.29; Wright, G. A., petites réparations, C.M.R., $19.25 | 70 74 |
| Gages des journal., etc., pour l'entret. et les répar. aux bât., C.M.R., 1 an au 31 mars 1912, $1,722.60; camp de Barriefield, $1,059.30; arsenaux, etc., $34 | 2,815 90 |
| Paiements de moins de $10 (9) | 46 95 |
| Annonces: British Whig Pub. Co., $31.93; *Canadian Freeman*, $11; Standard Pub. Co., $58.65; *The Warder*, Lindsay, $14.25; Times Print. Co., Peterborough, $20.52 | 136 35 |
| Lansdowne: McGrath, E. P., réparations à la salle d'exercices, par contrat | 24 00 |
| Merrickville: Buttimore, W. M., planch., salle d'ex., $375; réparat. div., $63.25.. | 438 25 |
| Metcalfe: Grant, J. P., réparations à la salle d'exercices, par contrat, $2,295; capit. G. A. Walker, divers, $1.84 | 2,296 84 |
| Ottawa ($11.072.75)— | |
| Adamson, W. G., pose d'un planch. en ch. dans le mag., la salle, etc., par soum. | 99 00 |
| Birkett, T. & Son: poêles, etc., $19.95; Bohemer, A., améliorations, salle d'exercices, par soumission, $4,000 | 4,019 95 |
| Charleson, W. G., quincaillerie, $26.59; Garrioch, Godard & Co., fournitures électriques, $44.38 | 70 97 |
| Goulden, M., loyer du bâtiment, 79 rue Metcalfe, 1 an au 31 mars 1912 | 400 00 |
| Graham, John, enlèvement d'un orme du square Cartier | 15 00 |
| Howe, Wm., travaux par contrat, comp. n° 5, C.A.S.C | 105 00 |
| La-lo Manufacturing Co., 65 gal. la-lo pour l'arsenal | 130 00 |
| Lowrey, Jno., installation de râteliers, bâtiment des magasins d'ordonnance.. | 1,380 00 |
| Matthews, Geo. Co., Ltd., loyer des ch. du mess des serg., 15 m. au 31 mars 1912 | 525 00 |
| McDonald, G. F., tenue en ordre de la boîte d'al. à inc., par cont., an. 1910-11. | 24 00 |
| McGrath, E. P. Co., répar., salle d'ex., par cont., $62.75; bois de service, $2.97. | 65 72 |
| A reporter | 131,452 95 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 131,452 95 |
| *Troisième zone de division*—Suite. | |
| Ottawa—*Fin.* | |
| Ottawa Amateur Athletic Club, loyer de l'aile sud du bâtiment, 1 an au 31 déc. 1911 | 1,600 00 |
| Ville d'Ottawa, taxes sur le bâtiment, O.A.A.C | 381 29 |
| Ottawa Electric Co., lumière au 31 mars 1912, salle d'exercices, 1 an, 8 lampes à arc et 215, 16 f.c., $718; O.A.A.C., 15 m., 103, 16 f.c., $257.50; réparations et fournitures électriques, O.A.A.C., $21.36; divers, $13.56 | 1,010 42 |
| Ottawa Hardware Co., rép. au toit, salle d'ex., $56.79; pose de poêles, $47.75; 3 poêles fourn., $49; répar. plomb., etc., $139.25; bâtim., O.A.A.C., plomb., $10.13; réparationss du toit, bâtiment magasins d'ordonnance, $47.23 | 350 15 |
| Ray, C. C. Co., houille, 14·50 t. à $7.10, 75½ t. à $7, 1½ t. à $4.50, charroyage, $3. | 637 20 |
| Ross, C. Co., 30 drapeaux, $31.50; paiements de moins de $10 (5), $25.58 | 57 08 |
| Dépenses de P. C. Palin et W. A. Tom, voyage à Ottawa suivant instructions. | 126 00 |
| Annonces: *The Prescott Sentinel*, Hawkesbury, $7.67; *The Danebrog*, $8.40; *Free Press*, $21; *The Journal*, $21.20; *Le Temps*, $17.70 | 75 97 |
| Rockliffe, champ de tir ($30,158.80)— | |
| Adamson, W. G., const. de 4 bâtim. séparés pour of., sous-of. et soldats et école de mousqueterie, par contrat, $20,320; répart. au bâtim. D.R.A., $228,91; réparations au logement du gardien, par contrat, $1,838.50 | 22,387 41 |
| Barrett Bros., ciment, 220 barils à $1.80; pierre et bois de service, $366 | 762 00 |
| Bell Telephone Co., service régulier, 1 an au 31 mars 1912, $75; réparations au téléphone, $8.01; fourniture et pose d'extensions au système de téléphone souterrain, $200 | 283 01 |
| Christie, Alex., charpente, $49.50; Cuzner Hardware Co., pompe, etc., $30.21 | 79 71 |
| Ellard, J. F. G., plomberie diverse, etc., réparations et fournitures | 127 48 |
| Lowrey, J., const. de mag. et du bât. des magasins d'explos., par cont., $5,424.40; moins payé par le ministère des Travaux publics (partie V), $1,100 | 4,324 40 |
| McAuliffe, Davis Lumber Co., bois de s., $29.27; Starr, J., réparat., $10.55 | 39 82 |
| Ottawa Car Co., cadres de cibles, 90, $135; Taylor, R. J., fourn. de cib., $115.75. | 250 75 |
| Ottawa Electric Co., lumière, logement du gardien, du 16 mai 1906 au 30 juin 1908, du 1er sept. 1909 au 27 mars 1912, $134.04; courant pour machine à essayer les tissus, 8 m. au 31 déc. 1911, $9.32 | 143 37 |
| Ottawa Hardware Co., câbles pour cibles, 60, $45; verre, etc., $59.73; fourniture et pose de tringles pour lumière dans le magasin, $59.50; fournitures électriques, par contrat, $73.45; divers, $15.03 | 252 71 |
| Workman, A. et Cie, clôture, 90 perches à 33c.; quincaillerie diverse, $21.27 | 50 97 |
| Bédard, E., gardien du champ de tir, 1 an au 31 mars 1912 à 75c. par jour | 274 50 |
| Gages des journaliers, etc., au champ de tir | 1,110 14 |
| Paiements au-dessous de $10 (4) | 24 00 |
| Annonces: Hull, *Le Spectateur*, $9.30; Ottawa, *Free Press*, $20.63; *Le Temps*, $18.60 | 48 53 |
| Petawawa (69,755.38)— | |
| Allis-Chalmers-Bullock, Ltd., chaudière portative et machine, complètes | 785 00 |
| Bell Telephone Co., service régulier, au 1er déc. 1911, 9 m. à $25 par an | 18 75 |
| Bowser, S. F. & Co., réservoir à gazoline, 235 gal., $120; Buchanan, R. H. & Co., réservoir de 1,000 gal., $220 | 340 00 |
| Canada Foundry Co., Ltd., tuyaux, 77·13 ton. à $35.90; accessoires "standard", 5,995 liv. à 3¾c.; soupapes de contrôle, etc., $186.58 | 3,180 36 |
| Canada Iron Corporation, 9 tuyaux à rebord, 6 pcs, 12 pds de long, $146.70; tuyaux divers, etc., $74.85 | 221 55 |
| Canadian Consolidated Rubber Co., bottes d'hom., 12 prs à $3, 4 prs à $4.50 | 54 00 |
| Charleson, W. G., boulons, etc., $90.27; Clark & Andrews, harnais, $38; divers, $19.50 | 147 77 |
| Colonial Lumber Co., pin, 4,779 pds à $30, 12,726 pds à $26; divers, $128.85 | 603 08 |
| Desrochers Bros., entreposage d'un bateau, 6 m. au 15 avril 1911, $18; réparations diverses, $48.85 | 66 85 |
| Dewar & Ryan, tuyau galv., 5,707 pds, $520.80; barres de fer, 2,307 liv., $66.08; tôle galv., 60 feuil., $40.77; toile métal., 14 roul., $79.98; moustiq., 36, $44.40; éviers émaillés, 6, $33; soupapes, 2½", 6, $32.40, 2, 5", $25; urinoirs en ardoise complets, $32.50; robinets en cuivre, ½", 72, $38.10; 1 douz. passe-partout de nuit, $34.80; 5,000 briques, $60; fil métallique à clous, 50 barils, $148.35; 350 barils de ciment à $1.65; quincaillerie diverse, $822.70 | 2,556 38 |
| Dunlop & Co., dynamite, 800 liv. à 19½c.; ciment, 1,400 sacs, $710.50; poêles, 3, $23.25; vinaigre, 12 barils, $31.20; quincaillerie diverse, $225.76 | 1,146 71 |
| Garland, J. M. Son & Co., coton, 840¼ vgs à 8¾c.; Gillmore, D. G. & Co., bardeaux, 222 M., $843.30 | 916 83 |
| A reporter | 175,887 14 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 175,887 14 |
| *Troisième zone de division*—Suite. | |
| Petawawa—*Fin.* | |
| Goold, Shapley & Muir, fourniture et érection d'un réservoir d'acier de 50,000 gal., tour de 40 pds, paiement final | 911 20 |
| Lewis Bros., Ltd., tuyaux galv. et accouplages, $316.48; câble en fil galv., $1,800 pds, $76.50; clous divers, $202.98; fournitures de cibles, $124.22; quincaillerie diverse, fournitures, $427.97 | 1,148 15 |
| Lockhart, Jas. R., 36,000 briques à $11 le M | 396 00 |
| Mussens, Ltd.: arracheuse de souches Swanson, $160; poulie et crochet, $38; transport, $3.65 | 201 65 |
| McAuliffe Davis Lumber Co., bois p. const. du bâtiment de récréation, $2,741.66; dépôt A.S.C., $1,418.23; départ. d'ordonnance, $1,673.27; plate-formes aux nouv. voies de garage, $2,406.28; plate-forme pour fret et passagers, $716.90; fournitures de cibles, $54.14; divers, $37.65; fret total, $815.36 | 9,863 49 |
| McAvity, T. & Sons, matériel d'installation de l'eau au camp | 449 44 |
| McCool, C. L., contrat p. bois de const. des bâtiments A.C.S., $3,121.40; logem. officiers, $228.93; bâtiments de l'hôpital, $3,319.21; logem. des assist.-ingén., agrand. du bâtim. R.C.E.; érection d'un nouv. mag. et logem. d'été des offic., $3,000; changements et réparations au quai, $126.60; paille, 5,650 liv., $25.43; bois non équarri, par contrat, $2,100 | 12,739 23 |
| McDougal's, Ltd., feuilles de cuivre rouge, 15,405 qtz à $15.40; McKenzie & Co., drapeaux, $13.50 | 250 74 |
| Ontario Sewer Pipe Co., tuyau pour raccordement des égouts à l'hôpital | 552 10 |
| Ottawa Paint Works, blanc de plomb, 20 qtx à $6.25; teinture à bardeaux, 225 gal. à 50c.; diverses peintures à l'huile, etc., $207.27 | 446 77 |
| Pedlar People, Ltd., bois de service, etc., $27.40; Pink, Thos. & Co., quincaillerie diverse, $32.49 | 59 89 |
| People's Gas Supply Co., 200 générat. p. lumière à gaz, gazomètre et purificat., comp., $900; réparat. au système de gaz, contrem., 107 h. à 50c.; dépenses, $10; reverbères, 10, $60; brûleurs économiq., 49 douz. à $3; lanternes à gaz, 24 à $2; robinets L, ⅜ pc., 30 douz., $96.40; fournitures diverses, $54.86 | 1,369 96 |
| Ville de Pembroke, réparat. au rouleau à vap. de la corp. ayant servi au camp | 22 88 |
| Selkirk, W., rouleau à gazon, $40; Taylor, R. G., fournitures de cibles, $32.12 | 72 12 |
| Trussed Concrete Steel Co., 16 gal. vernis à plancher, $38.40; fret, $1.54 | 39 94 |
| Western Foundry Co., Ltd., poêles, 8 à $41; Wright & Co., 3,500 briques réfractaires, $148.75 | 476 75 |
| Gages de journaliers, etc., au service de l'ingénieur | 30,701 13 |
| Paiements de moins de $10 (5) | 16 86 |
| Peterborough ($2,630.10)— | |
| Alexander & Miller, lampes à arc, 10 à $56.90; div. fournit. électr., $70.10 | 649 10 |
| Bell Telephone Co., service régulier, arsenaux, 1 an au 31 mars 1912 | 34 00 |
| Fitzgerald, J. E. A., houille, 10 t. à $6.75; Hall, A., rép. de chaud., etc., $93.04. | 160 54 |
| Higgins Hardware Co., section de chaudière installée par contrat, $77; essai de chaudière, 54 heures à 40c | 98 60 |
| Higgins, W. R. G., et Baptie, W., réparations au jeu de boules, $65; réparations diverses, etc., $26.10 | 91 10 |
| Manley, R., 12 charges de glaise noire, $15; MacPherson, F. R. J. Co., plomberie, etc., $56.76 | 71 76 |
| Nicholls, R., enlèv. des cendres, par soum., $33; râtel. Russell p. arsenal, $28.50 | 61 50 |
| Peterborough Water Commissioners, eau, arsenaux, 1 an au 30 mars 1912 | 200 69 |
| Peterborough Light & Power Co., lum., du 18 fév. au 9 janv. 1912, $351.30; lum. à arc, 6, du 18 avril au 30 juin, 3 m. au 12 oct. 1912, $105; réparat., $23.25 | 479 55 |
| Weir & O'Brien, houille, 112 ton. à $6.75; 2 cordes bois dur, $12 | 768 00 |
| Paiements de moins de $10 (4) | 15 26 |
| Port-Hope ($520.66)— | |
| Byrnes, D., fourn. p. répar. au champ de tir, $175; rép. à la salle d'ex., $44.87 | 219 87 |
| Dunn, R., & Co., tuyau calorifère de poêle et coudes pour la salle d'exercices. | 20 15 |
| Hall, C. M., succ., loyer de terrain pour salle d'exercices, 1 an au 31 mars 1912. | 100 00 |
| McNaughton, Alex., loyer du champ de tir, 1 an au 31 mars 1912 | 35 00 |
| Port Hope Elec. Light & Power Co., éclair. de la salle d'ex., 36 soirs au 15 mai 1911 à $1, 4 m. au 1er avril 1912, $7.44; fils au logement du gardien, $23.50. | 66 94 |
| Rosevear, J. M. & Co., houille, 10·67 ton. à $6.25; 1½ corde de bois dur, $12 | 78 70 |
| Prescott ($218.34)— | |
| Buckley, J., houille, 3 ton. à $6.50, 2 cordes de bois dur à $3 | 25 50 |
| Plumb, I. W., houille, 11 ton., $78.18; 4 cordes de bois dur à $14 | 92 18 |
| Prescott Water & Elec. System, lumière, Fort-Wellington, an. 1910-11 | 15 66 |
| McFarlane, Jas., loyer de terrain en arr. du champ de tir, 1 an au 31 mars 1911 | 10 00 |
| Raycroft, J., loyer du champ de tir, 1 an au 31 mars 1911 | 75 00 |
| A reporter | 238,974 34 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 238,974 34 |
| *Troisième zone de division*—Fin. | |
| Général ($646.48)— | |
| McKenzie & Co., drap., $4.50; Ottawa Target Co., Ltd., fourn. de cibles, $141.77 | 146 27 |
| Parker Broom Co., balais, $3.48; Ross, C. Co., fournitures de cibles, $76.50 | 79 98 |
| Star Hardware Co., fournitures de cibles, $145.07; Taylor, R. J., fournitures de cibles, $285.16 | 430 23 |
| *Quatrième zone de division.* | |
| Chambly: Dumaine, S. H., quincaillerie | 2 30 |
| Farnham ($15,314.67)— | |
| Bissonnette, J. B., prêt d'un cheval et harnais pour l'ingénieur du camp, 15 semaines à $11; divers, 45c | 165 45 |
| Comeau, A. B. et Cie, épinette bl., 5,642 pds à $25 le M., 1,794 pds de bois service à $30, 3,050 pds à $28; briques, 41,975 à $15; ciment, 490 sacs à 55c.; divers bois de service, etc., $97.96 | 1,277 34 |
| Demers, O., alun, 614 liv. à 6c.; Dufresne, T., répar. au système d'eau, $42.86 | 79 70 |
| Desautels, A., fer, etc., pour cages de quai, $131.01; feuilles de fer cannelées, 78 à $2; poutres d'acier, 5,423 liv., $244.03; tuyaux galv., 776 pds à 9c.; charrues, 4 à $10; éboueurs à cheval, 30 à $8; brouettes, 12 à $4; fournitures diverses, $452.53 | 1,381 41 |
| Durivage, E., paille, 2 ton. à $12; Giroux, A. G., quincaillerie, $12.95 | 24 95 |
| Fisher, S., tuyaux de fer, 1,407½ pds, 6 pcs, à 48½c., 1,520½ pds, 5 pcs, à 38½c.; tuy. galv., 3,290 pds, $192.41; manch. à inc., 2½ pcs, 200 pds à 75c.; char. à manch. à eau, 2 à $35; étoupe "rainbow", 254 liv. à 75c.; garnit. en feuil., 78 liv. à $1.40; régul. de pompe, $50; 1 brl huile à cylindre, $31.50; soupapes diverses, etc., pour le système d'eau sur le terrain du camp, $1,727.26 | 3,788 90 |
| Goold, Shapley & Muir, 1 réserv., 23,187 gal., $270; Lussier, V. L., chaux, $48.95 | 318 95 |
| Pollender et Frères, 4 fenêtres angl. à $5.75; verre, bois de serv., etc., $28.64 | 51 64 |
| Potvin, F., bois de serv., etc., $18; Roy, W., 10 feuil. tôle galv., $15; clous, $1. | 34 00 |
| Surprenant, J., bâtiment portatif pour glacière, suivant prix soumis | 75 00 |
| Paiements de moins de $10 (4) | 20 70 |
| Gages des hommes ayant installé la fournit. d'eau, le drain., etc., ter. du camp | 8,096 63 |
| Granby-Village et municip. de Granby: loyer de l'arsenal, 1 an au 1er avril 1912. | 450 00 |
| Ile-aux-Noix ($717.53)— | |
| Côté et Cie, 15 sacs ciment à $9; Standard Drain Pipe Co., 210 pds tuyau à 6c. | 21 60 |
| Wayler, B. V., réparations à la rive de la rivière, etc., attelage, 45 j. 16 h., $136.80; divers, planche, etc., $37.88 | 174 68 |
| Gages des hommes ayant réparé le bâtim. princ., la rive de la rivière, etc. | 521 25 |
| Joliette ($1,556.42)— | |
| Baril, J. E. et Cie, améliorations à la propriété de l'arsenal, par contrat | 1,379 00 |
| Bourgeois, A. S., houille, 18·855 ton. à $6.40; Jenkins, G., réparations aux accessoires, etc., $9.30 | 129 97 |
| Ville de Joliette, lumière électrique, salle d'exercices, fév. 1912, $3.50; fournitures, $3.45; eau, 18 m. au 1er mai 1912, $30 | 36 95 |
| Annonces: *L'Etoile du Nord* | 10 50 |
| Montréal ($30,059.70)— | |
| Allan, R. W., fourn. de ch. de tir, $37; Bélair, T. et Cie, mât de pavil., $95 | 132 00 |
| Bell Telephone Co., service régulier, bureau quart. génér., du 1er avril au 9 mai à $71 par an, $7.69; du 10 mai au 31 mars 1912 à $69; branche téléphonique, du 17 août au 31 mars 1912, $6.19; rés. du lt-col. Roy, 1 an au 31 mars 1912, $35; rés. du lt-col. J. C. MacDougall, 6 m. au 22 déc. 1911, $18.50; messages, $3.24; téléphone mobile, $6 | 138 15 |
| Bethune, D. A.: bur. de brigade, fourn. bois de cloisonnage, par contrat, $95; fournit. et pose d'accessoires électr. dans le bâtiment, travail, $82; fournitures, $122.03; réparations générales, $309.94; magasins d'ordon., pose d'un générat. et d'une chaud., par cont., $46; plomb. diverse, etc., $172.11; répar. toit de la salle d'ex., par cont., $125; pose de râteliers à harn., $91; changement de commut., par cont., $79; fourn. et pose de gouttières galv., 240 pds à $1.50; réparat. diverses, $114.30; arsenal 5e rgt, rép. murs de mess des sergents; peint. et pose de "burlap" au dit mess, $116.20; cimenter les fosses du jeu de boules, $55; réparat. générales, $223.17; arsenal des Victoria Rifles, pose d'un calorifère "Jacket", $40; diverses réparations, $121.30; réparations diverses, arsenal des ingénieurs, $14.15; arsenal du 65e, $11.15 | 2,177 35 |
| Canada Paint Co., peint. div., $12.66; Charbonneau, J., charroi de cend., $81.75 | 94 41 |
| Carey, P. Co., peinturage du toit, etc., de l'arsenal, par contrat | 130 00 |
| Citizen's Gas Control Co., loyer d'un régulateur de gaz, 6 m. au 30 sept. 1911 | 18 00 |
| Denis Frères, verre, etc., $38.70; Dubois, J. B., 4 boîtes à cendres, $12 | 50 70 |
| A reporter | 260,412 35 |

**Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* $ c.

Report ..... 260,412 35

*Quatrième zone de division*—Suite.

Montréal—*Suite.*

Engineering Equipment & Supply Co., carbons élec., $150 prs, $81.25; div., $10.27 ..... 91 52
Evely, Wm., stores pour fenêtres, mag. d'ordon., $18; charp. diverse, $26 ..... 74 00
Filer, R., loyer des quartiers du col. Roy, 12 m. au 31 mars 1912 ..... 720 00
Fisher, S., matériel pour doubler le système des pompes, $985; tuyaux galv., 560 pds, $33.71; prélarts, 4, $34; fournitures diverses, $144.29 ..... 1,197 00
Gardiner, T. A.: 5e régt R.H., arsenal, réparat. à la galerie, par soum., $90; répar. aux jeu de boules, $20; div. chang. et réparat., $78.30; salle d'exercices, percement d'une nouv. porte, par cont., $67; fourniture de bois de serv., etc., pour les magas., corps amb. de camp. n° 5, $130.05 corps amb. de camp. n° 4, $121; comp. C.A.S.C. n° 15, $53; réparations diverses, $54.55 .... 613 90
Goodbody, Geo. W.: agrandis. à l'arsenal de la 4e comp. de camp. C.E., par cont., $3,392; suppl., $230; réparations occasionnelles, $55 ..... 3,677 00
Goodwin's, Ltd., 10 stores, $17.35; Hannah, J., peinturage du toit, etc., salle d'exercices, $2,100 ..... 2,117 35
Hineson & Hartwell, div. réparat. et chang., bureaux, suivant instructions .. 46 00
Howard, S., major, allocation pour éclairage, 1 m. au 1er mai 1911 ..... 33 33
Hughes, Owens & Co., Ltd., impressions photographiques, $14.28; Kelly, A., armoires, etc., arsenal, 21e C.F.A., $136 ..... 150 28
Labrecque, J. O. et Cie: houille, 2 t. à $6.75; 4 cord. croutes à $5.50; char., $1.50 ..... 37 00
Lackawanna Coal Co.: houille, 342·62 ton. à $6.25, 145·525 ton. à $6.50; 1 corde croûtes, $7; mise en sacs de 20 ton. houille, $5 ..... 3,099 31
La-Lo Manufacturing Co.: la-lo, 264 gal. à $2; vaporisateurs, 2 à $10 ..... 548 00
Lamarche, O., droit de passage au champ de tir, 1 an au 1er mars 1912 ..... 50 00
Lapointe et Filon, bois de service, $29.76; Latour, O., 7,000 briques à $35 le M. ..... 274 76
LeGallee Bros., insignes de cuivre, 2, $18; Limoges, O., sr, pierre concassée, 67·8 ton. à $1.75 ..... 136 30
Lyman, Knox Co., pétrole, etc., $10.69; Mailhot, J. A., ciment, etc., $169.14 .... 179 83
Merchants 'Bank of Canada, loy. des bur. des quart. gén., 1 an au 1er avr. 1912 ..... 210 00
Ville de Montréal: eau, arsen., 1 an au 18 janv. 1912, 3e V.R., $102.65; 5e R.H., 1 an au 8 janv. 1912, $140.58; 65e régt, 1 an au 11 janv. 1912, $121.09; dépôt d'ordon., du 4 janv. au 4 avril 1911, $42.55; 1 an au 1er mai 1912, salle d'ex., rue Craig, $535.44; arsenal de l'ingénieur, $35; quart. du lt-col. Roy, avenue Université, $28.62; quart. de H. Brown, $4.85; bur., 53-55, avenue Union, $103.79; enlèv. de la neige au cimet. milit., 165, ch. Papineau, $19.30; arsenal de l'ingén., $9.20; arsenal du 65e régt, $20.30; salle d'ex., $10.50; taxes d'amélior. à l'arsenal du 65e régt, $208.49; permis, etc., au sujet de constr. sur l'avenue Papineau, $25.95; paiement en sus, $7.80 ..... 1,415 91
Montreal Electric Co.: installation de téléphones, champ de tir, 6 téléphones à $16; fils, etc., $50.50 ..... 146 50
Montreal Light, Heat & Power Co.: salle d'ex., lum. élec., 31 mars-29 avril 1911, du 29 fév. au 30 mars 1912, $303.84; div. fournit. électriques, $22.30; arsen. du 3e régt V.R., lum. élec., 2 m. au 29 avril 1911, $231.08; gaz, 3 m. au 31 mars 1911, $21.38; 5e R.H., lum. élec., 6 m. au 30 juin 1911, $471.40; gaz, 50c.; 65e régt, lum. élec., du 28 fév. au 31 mai 1912, 1 m. au 30 mar s1912, $317.79; gaz, $19.80; arsenal de l'ingénieur, lum. élec., du 29 fév. au 30 mars 1910, du 6 mai au 30 juin 1911, $49.53; quartiers généraux, 53-55, avenue Union, du 29 fév. au 30 mars 1912, $6.09; édifice Renouf, $1,23; balance due pour lumière dans divers bâtiments, au 29 fév. 1912, $6.95 ..... 1,444 89
Montreal Sanitary Towell Supply Co., fourn. de serviet., 11 m. au 1er mars 1912 ..... 23 15
Mount Royal Stables, loyer de bâtiments, 6 m. au 31 oct. 1911, $500; lumière, du 1er mai au 2 fév. 1912, $10.30 ..... 510 30
MacCallum, D. C., succession, loyer de maisons, 53-55, avenue Union, 11 m. au 31 mars 1912 ..... 2,291 66
McClary Mfg. Co., 6 barils à déchets, $14.70; Nicolas, F. & Co., charbons électriques, 350, $59.50 ..... 74 20
O'Connel, T.: pompe compl. avec moteur, etc., par soum., $558.90; charroi, $25 ..... 583 90
O'Neill, N., 100 globes de lumière électrique, $17; Ouitaly, O., préparation de piquets, $12.75 ..... 29 75
Pincombe, R., charroi de bois de service ..... 13 00
Rogers Bros.: diverses peintures et tapisseries, 3e régt, arsenal Victoria, $140; peinturage d'un mât de pavillon, salle d'exercices, $15 ..... 155 00
Seney, Art., construction de hangar à cibles, champ de tir, Pointe-aux-Trembles, suivant instructions, $350; matériel pour ligne de téléphone, par soumission, $58; pierre concassée pour trottoirs, 300 tonnes à $1.80 ..... 948 00
Surveyer, L. J. A., fournitures pour réparations aux bureaux, 53-55, av. Union ..... 17 37

A reporter ..... 281,321 76

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 281,321 76 |
| *Quatrième zone de division*—Suite. | |
| Montréal—*Fin.* | |
| Taylor, R. J., Ottawa, fournitures de cibles, $29; Tougin, Jos., sable, $37.50.. | 66 50 |
| Ulley, J. J. & Son, porte et 36 grillages de fenêtres pour l'arsenal du 65e régt. | 50 00 |
| Wallace, Bell Co., creus. d'un puits sur le ter. des nouv. cas., Longueuil, par c. | 1,500 00 |
| West Desinfecting Co.: 52 gal. euchrelyptum à $1.75; savon, $2.50 | 93 50 |
| Wilson, S., arsen. des ing., peint. du toit et teint. des murs, gymnase, $147.50; planchers en bois franc, $90; pose de 2 fenêtres, chambre de lecture, $100; tablettes, magasins, Qr-M., $50; diverses réparations, $24 | 411 50 |
| Dépenses par le 6e régt C.M.R. pour l'enlèvement des cendres | 12 25 |
| Gages des hommes empl. à l'entretien et à l'améliorat. de l'ancien cimetière militaire, etc., $3,207.06; dépenses de fournitures, $161.15 | 3,368 21 |
| Stewart, W. J., lt-col., avances non portées en compte (ch. 805) | 25 00 |
| Paiements de moins de $10 (17) | 73 29 |
| Annonces: Gazette Printing Co., $51.75; *La Patrie*, $58.56; *Le Devoir*, $42.16; *The Standard*, $6.96 | 159 43 |
| Rigaud: Champagne, A., plomberie, $2.65; Mercier, A., installation d'une fournaise dans l'arsenal, $68.50 | 71 15 |
| Sherbrooke ($14,808.12)— | |
| Dennis Wire Ironworks Co., 26 armoires militaires d'ordonnance, $11.50; fret, $17.60 | 316 60 |
| Dubois, Jos. A., 1 armoire, $15; Gardner, A. G., installation d'eau, salle d'exercices, $26.65 | 41 65 |
| Hawken, Wm., gravier concassé pour le trottoir au champ de tir, 150 vgs à $2.25 | 337 50 |
| Hogg, D. H. & Co., photog. du palais de justice, $12.50; Marchant Painting and Decorating Co., peinture, $65 | 77 50 |
| Loomis, F. W., loyer de l'ancien palais de justice, 21 m. au 31 mars 1912 | 1,750 00 |
| Loomis, F. O. W., & Worthington, E. B., achat de l'ancien palais de justice.. | 10,000 00 |
| Mitchell, J. S. & Co., houille, 50·985 ton. à $6.50, 20·325 ton. à $6.25; fournitures, $11 15 | 469 58 |
| McSwiggin, W. L., constr. de tablettes, râteliers à carab., etc., salle d'exer.... | 222 50 |
| Nicolas, F. & Co., 8 globes à $1.50; Oates, E., enlèvement des cendres de l'arsenal, $11 | 23 00 |
| Rioux, E., loyer, chauffage et éclairage du Monument National pour le 54e régt, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,300 00 |
| Sayer Electric Co., câbles métalliques pour élever ou baisser les lampes à arc. | 42 00 |
| Ville de Sherbrooke, éclairage de l'arsenal, du 21 janv. au 2 juin 1911, $62.28; fournitures, $10.85; eau pour salle d'exercices, du 1er avril 1910 au 31 janv. 1912, $102.49 | 175 52 |
| Ward, P. H., réparations au système de l'eau, etc., arsenal, $18; paiements de moins de $10 (51), $19.05 | 37 05 |
| Gages de l'homme des magasins volants, salle d'exercices | 15 12 |
| Saint-Hyacinthe ($1,212.70)— | |
| Bell Telephone Co., 12 m., service régulier dans les bureaux au 31 mars 1912.. | 20 00 |
| Blondin, A., Co., pose d'une fournaise dans la salle d'exercices, par contrat, $300; réparations au système de chauffage, $109.29 | 409 29 |
| Cherette, Jos., pose d'un plancher dans la salle d'exercices, par soumission.... | 75 00 |
| Demers et Cooney, houille, 34·6 ton. à $6.50; 3 cordes de bois, $14.40 | 239 31 |
| Gaz, Electricité et Pouvoir, La Cie de, salle d'exercices, réparations et améliorations, $16.25; lumière électrique, 1 an au 25 mars 1912, $226.56 | 242 81 |
| Shedden Forwarding Co., cendres pour le terrain d'exercices | 100 00 |
| Ville de St-Hyacinthe, eau à la salle d'exercices, 9 m. au 1er janv. 1912 | 112 50 |
| Paiements de moins de $10 (2) | 13 79 |
| Saint-Jean ($4,331.01)— | |
| Boudreau, M., bois p. cloisons entre les stalles des chevaux, écuries R.C.D.... | 241 50 |
| Bourassa, L., caserne, renouvellement des quartiers des hommes mariés, suiv. devis, $240; peinture et tapisserie des quart. du capit. Morrison, $75; armoire, mess des soldats, $20; construction et pose de doubles-portes, $100; réparations à l'hôpital, $147; râteliers pour écuries, matériel, $101.50; travail, $48.50; porte d'écurie, $20; chemin autour des étables, suivant devis, $325; mur de soutènement en ciment sur la berge de la rivière, suivant devis, $1,480; réparations générales aux casernes, suivant prix, $100; divers, $67.80 | 2,724 80 |
| Gurney, Massey Co., 1 section d'eau, $19.50; Latour et Dupuis, bois de s., $40.24. | 59 74 |
| Harbec, J. C., huile bouillie, 64 gal. à $1.25; diverses fournit. de quincail., $81.31 | 161 31 |
| McLennan Lumber Co., 3,105 pds de planchéiage en bouleau à $45 le M | 139 73 |
| A reporter | 306,500 49 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 366,500 49 |
| *Quatrième zone de division*—Fin. | |
| Saint-Jean—*Fin.* | |
| Tanguay, A., casernes, renouvellement des gouttières et tuyaux de renvoi, par contrat, $250; réparations au système de chauffage et aux conduites d'eau, $292.43; réparations à l'hôpital, $63; 3 calorifères pour les écuries à $12.... | 641 43 |
| Traham, P., enlèvement de la remise à bateaux des officiers, suivant contrat.. | 100 00 |
| Gages des hommes ayant réparé les clôtures et amélioré les casernes, etc..... | 262 50 |
| Trois-Rivières ($3,385.97)— | |
| Bell Telephone Co., service régulier, salle d'exercices, 1 an au 31 mai 1912.... | 25 00 |
| Blais, Pierre, nettoy. du terrain de campem., $100; constr. de latrines, $690.... | 790 00 |
| Courtois, H., peinturage des latrines, 540 vgs à 13c..... | 70 20 |
| Désilets, J. T., réparations à 9 lampes à arc, par soumission..... | 50 00 |
| Garth Co., tuyaux et accessoires pour cond. d'eau au terrain de campement.. | 1,094 60 |
| Germaine et Frère, réparations aux conduites d'eau, salle d'exercices, $48; bains-douches et accessoires, $55.70..... | 103 70 |
| Gouin, P. A., fournitures, $7.30; Labelle, C. et Cie, quincaillerie diverse, champ de tir, $48.10..... | 55 40 |
| Leprohon, G. et Fils, houille, 34·175 ton. à $7; Marchand, Z., fils, houille, 20·635 ton. à $7..... | 383 68 |
| Mackenzie & Co., fournitures pour le champ de tir, $16; Ottawa Car Co., cadres de cibles, $47.32..... | 63 32 |
| North Shore Power Co., lum. électrique, salle d'exer., 10 m. au 31 janv. 1912.. | 144 70 |
| Taylor, R. J., Ottawa, fournitures de cibles..... | 14 25 |
| Ville de Trois-Rivières, salle d'exercices, eau, 15 m. au 31 mars 1912..... | 249 82 |
| Gages des hommes, réparation du champ de tir, etc..... | 341 30 |
| *Cinquième zone de division, Québec ($85,172.34).* | |
| Mathieu, L. Jos., surintendant des travaux, 12 m. au 31 mars 1912, $1,800; dépenses, $120.50..... | 1,920 50 |
| Tardivel, P. H., ass.-surint. des trav., 12 m. au 31 mars 1912, $1,200; dépenses, $15.. | 1,215 50 |
| Bourgault, C. E., surintendant des propriétés militaires, dépenses..... | 8 00 |
| Dumais, Ch., dessinateur, 10 m. au 31 mars 1912 à $75..... | 750 00 |
| Pageau, J. P., dessinateur, 8-31 mai 1911, 3½ semaines à $10..... | 35 00 |
| Parker, P., dessinateur, du 15 mai au 15 juillet 1911, 53 j. à $2.50; du 1er fév. au 31 mars 1912, 2 m. à $75..... | 282 50 |
| Asselin, Mme D., loyer de terrain pour le champ de tir d'artillerie, Ile-d'Orléans, 1 an au 27 août 1911..... | 60 00 |
| Audy, Arthur, outils aiguisés, du 9 juillet au 26 août 1911..... | 37 31 |
| Barbeau, Adélard, répar. à l'arbre de couche de l'élévateur, bur. de la milice.... | 17 87 |
| Barbeau, Napoléon, salle d'ex., réparat. à la cheminée, $43.35; bur. de la milice, répar. au toit du hangar, $22.40; Lévis, Fort n° 1, trav. en béton et en asphalte p. les planch., 173¾ vgs à $4; asphalte, 130⅝ vgs à $3; charroi, etc., $48.70; champ de tir, tôle galvanisée pour disques, 14 boîtes à $8; charroi, $1..... | 1,312 45 |
| Barton Netting Co., Windsor, Ont., 1 cheminée n° 51 avec grilles et briques..... | 52 00 |
| Bégin, Jos., Pointe-Martinière, pierre, 50 vgs à $1.75..... | 87 50 |
| Bélanger, Achille, divers travaux de charpente..... | 47 07 |
| Bell Telephone Co., service régul., quart. du lt-col. Pelletier, 12 m. au 31 mars 1912, $20; bur. de l'ingénieur, citadelle, 4 m. au 31 mars 1912, $15; salle d'ex., 12 m. au 31 mars 1912, $40; quart. des offic., 10¹²⁄₃₁ m. au 31 mars 1912, $8.67; bur., camp de Lévis, 12 m. au 31 mars 1912, $35; batteries de Pointe-Martinière, 6 m. au 31 mars 1912, $56; bureau de la milice, 17, rue St-Louis, 2 téléphones, 1 à $32, 1 à $12, du 1er avril au 3 nov. 1912, service privé, branche n° 2, du 4 nov. 1911 au 31 mars 1912, à $138; installation du service, $35; érection de 3 poteaux à Pointe-Martinière, $45.24..... | 337 03 |
| Belrive, Onésime, batteries de la Pte-Martinière, privilège des carrières de pierre. | 18 00 |
| Bernier, Johnny, St-Joseph de Lévis, forts, camp, etc., 2 boîtes de téléph., $34; cadres de cibles, 10 à $1.80; coton, 72 vgs à 23c.; bardeaux, 36 M. à $3; broche galv. n° 7, 855 liv. à 3½c.; chaux, 12 brls à $1.20; dynamite, 50 liv. à 40c.; brique rouge, 8·3 M. à $12; ciment, 303 sacs à 45c.; bois de service, $256.68; fournitures diverses, $157.64; pierre concassée, 5½ toises à $11..... | 951 66 |
| Blouin, J. A., Lévis, camp des ingénieurs et forts, houille à fournaise, 90 ton. à $7.50; bois mou, 4 cordes à $5.90..... | 698 60 |
| Borland, Robt. & Co., droit de passage au quai, rue Champlain, 12 m. au 31 mars 1912, 7 m. à $36, 5 m. à $60..... | 552 00 |
| A reporter..... | 319,272 88 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 319,272 88 |
| *Cinquième zone de division*—Suite. | |
| Bosse & Banks, murs de terrasse, R.C.E., magasins, etc., ciment, 204 barls à $1.60; 4 poutres en I, $21.50; charroi, etc., $25.14; Pte-Martinière, batteries, ciment, 62½ brls à $2.20 | 510 54 |
| Boston Netting Co., Windsor, Ont., cheminée et grille à houille pour cantine | 52 00 |
| Boutin, J. B., batteries de la Pte-Martinière, bottes en caoutchouc, 4 prs à $4 | 16 00 |
| Bradley, C., dr. de pas. au-dessus du quai, rue Champlain, 12 m. au 31 mars 1912 | 240 00 |
| Brousseau et Frère, plomberie, chauffage à vap. et réparat. électr., casernes St-Louis, $466.71; mag. d'ordon., $138.37; bur. de la milice, $397.76; hôpital, $227.89; mess des offic., $101.50; quart. du command. de la citadelle, $151.29; cantine, $654.69; école d'équit., $81.91; buanderie, $93.33; écuries, $54.40; quart. des hom. mariés et bâtiment R.S.A., $249.34; divers, $536.68; répar. aux murs, $123.17; plomb., etc., dans divers bâtim., $75.50; Lévis, Fort n° 1, système de chauf. e.c., chaud. Daisy n° 7, 2 à $225; 1 jeu de doub. assembl. pour les chaud., $130; 6,932 pds de tuyau de fer, $479.79; coudes de ret., C.Q., 1 pc., 530 à 13c., 3 têtes de tuy., 40 à 60c.; soupap. "peet", 4 pcs, 4 à $9; 1¼ pc., 20 à $1.20; 12 appuis de tuy., 48 à $1; tuyau en tôle galv., 1 pc., 300 pds à $6.40 le cent; 1 réservoir en bois, doublé de plomb, $45; fournitures diverses, $326.73; travail, 287 j. à $3; installation d'une sonnerie électrique à la porte principale, $25 | 5,890 16 |
| Brown, J. et W. D., magasins R.C.E., bouleau clair, 16,011 pds à $44 le M.; épinette blanche, 10,800 pds à $19; terrasse Dufferin, bois de serv. divers, $93.53 | 1,003 21 |
| Brulotte, F. X., Pointe-Martinière, droits de passage à travers la propriété pour 2 affûts de canon de 7·5 | 25 00 |
| Brulotte, Jos., Pointe-Martinière, pierre, 21 pds à 50c.; privilèges de car., $7.68 | 18 18 |
| Canada Cement Co., Montréal, 1,400 barils ciment | 2,196 90 |
| Canadian General and Shoe Machinery Co., Lévis, Pointe-Martinière, réparations mécaniques | 28 05 |
| Careau, Louis, pin, 9,030 pds à $65 le M.; bouleau, 1,500 pds à $47.50; pose de planch. en bois dur, bur. de la milice, 4¼ carrés à $12; bureau du major Brousseau, 7 carrés à $12; magasins R.C.E., 2 portes et châssis, complets, $25; épinette blanche, 500 pds à 2c.; travail, $15 | 846 33 |
| Chateauvert, Geo., St-Marc, murs, pierre livrée, 246 pds 10 pcs à 75c | 185 10 |
| Chalifour, O., murs, pin résineux, 2,124 pds à 6½c.; préparation du bois, $38.34 | 176 40 |
| Chinic Hardware Co., clous, fil mét., 44 brls, $107.63; clous à finir, 5 brls à $3.20; à moulure, 15 brls, $44.10; coupés, 8 brls, $20.20; 53 cais. de verre, $119.90; mastic, 500 liv. à 3½c.; bl. de plomb, 500 liv. à 7c., 2,000 liv. à 6¾c., rouge de pl., 224 liv. à 6½c.; huile bouil., 15 gal. à $1.15, 86½ g. à $1.10; térébenth., 15 g. à $1, 25 g. à 95c.; 24 fourn. pour portes extér., $91.75; 1 douz. serrures anglaises, 6 pcs, $15; 1 douz. de boutons de serrures, 5 pcs, $10; 1½ douz. passe-partout, $12; 3 roul. de toile en fer galv., $24.50; fournitures div., $203.73; casernes St-Louis, salle d'exercices, etc., fournitures diverses de quincaillerie, $165.11 | 1,182 39 |
| Clin, W., Pointe-Martinière, érables argentées, 50 à 60c | 30 00 |
| Conway, Edm., salle d'exercices, bois dur, 15 cordes à $6; 1 corde de bois mou, $6 | 96 00 |
| Côté, Chas, serrures et clefs | 13 15 |
| Côté, C. et Cie, bur. de district, cantine, etc., pierre à bâtir, 52 brls à $2.30; 12½ brls ciment, $23.80; brique rouge, 2·3 M. à $9; tuyaux de grès, 56 long. à 50c.; sable, 47 charges à 75c.; 15,300 lattes, $58.80; fournitures diverses, $56.48; charroi, $15.80; gages des hommes, $1,064.60 | 1,423 03 |
| Couture, Frs, Lévis, Fort n° 2, 46 fenêtres à $2.25 | 103 50 |
| Couture, Jean, Lévis, Fort n° 3, boîte à houille, en bois, $22.53; réparations à la porte, $13.80; enlèvement de la neige, 12½ j. à $2 | 61 36 |
| Dinan, Michael, enlèvement de la neige sur les propriétés militaires, 1911-12 | 700 00 |
| Doyle, Wm., murs de la terrasse Dufferin, etc., câble en acier, ⅝ pc., 500 pds à 7½c.; brouettes à caisse d'acier, 2 à $5.75; fournitures diverses, $47.99 | 96 99 |
| Drolet, F. X., terrasse Dufferin, réparations au treuil à vapeur | 25 08 |
| Dugal, Achille, hôpital, bur. de la milice, etc., pin, 2,798 pds à 3½c.; div. fournit. de bois, $190.91; gages des hommes, $351.40; paiement suppl., $2.45 | 642 73 |
| Durand, Nap., arsenal, répar. aux toits, $24.18; bur. de la milice, répar., $3.85 | 28 03 |
| Eastern Canada Steel and Ironworks, Ltd., cantine, poutre d'acier, livrée, 750 liv. à 4c.; Pte-Martinière, poutres en acier, 5,040 liv. à 3½c.; 4 angles, $21.52 | 227 92 |
| Fraser, W. J. B., magasins R.C.E., pin blanc de troisième qualité, 3,300 pds à 3½c. | 115 50 |
| Gagnon, Adolphe, terrasse Dufferin, poteaux de cèdre, 9 x 9, 1,577 pds lin. à 18c., 8 x 8, 720 pds lin. à 16c.; charroyage, $22.90; magasins d'ordonnance, poteaux de cèdre, 8 x 8, 1,317 pds lin. à 16c.; divers, $3 | 445 92 |
| A reporter | 335,652 35 |

**Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* $ c.

Report..... 335,652 35

*Cinquième zone de division*—Suite.

Gauthier et Frère, La Cie, casernes St-Louis, peint., 267¾ liv. à 23c.; satinette émail, 3 gal. à $6; 158 roul. papier à tapisserie, $44.20; 120 vgs bordure, $23.59; divers, $23.46; gages des ouvriers, $124.20; hôpital, tablettes de verre, 2, $95, 1, $13.30; fournit. diverses, $36; salle d'exercices, peint. et blanchissage des murs extérieurs, $239; citadelle, mess des officiers, peint., 3 couches, 1,213 vgs à 18c.; bur., 5e divis., verre et lettrage, $40.20; arsenal, quartiers du major Panet, tapisserie et peinturage, $102..... 1,030 84

Gignac, J. H., lim., diverses fournit. de bois de serv., $69.47; arsenal, plancher de la fonderie, longrines de cèdre, 4,831 pds M.P. à $24 le M..... 185 42

Gignac, Napoléon, magasins R.C.E., chêne, 300 pds à $120 le M.; tilleul, 500 pds à $50; bouleau blanc, 5,554 pds à $50; 9,750 pds pin, $558.03; 17,643 pds épinette bl., $379.20; bois de serv. divers, $37.80; fournit. de bois de serv. pour réparat., citadelle, atelier de l'artificier, $245.70; cantine, $400.02; quart. du command., $63.44; casemates n° 35, $104.12; redoute Jebbs, $67.35; bâtiments divers, $541.31; casernes St-Louis, $84.01; salle d'exercices de l'arsenal, $147.58; murs de fortification, $408.75..... 3,403 58

Giguère P. P., La Cie, plomberie, fournitures et réparations diverses..... 59 35

Glode Co., ciment, 169 brls à $1.60; ciment Alsen, 9 brls à $2.75; brique rouge, 5·8 M. à $9; houille dure, 1·7 ton. à $7.25; à vapeur, 1·16 ton. à $5.25, 7·52 ton. à $5; divers, $16.70..... 420 04

Gosselin, Jos., Poitne-Martinière, ciment, 180 sacs à 42½c..... 76 50

Grenier, Napoléon, magasin d'ordonnance, chaux, 50 boiss. à 25c..... 12 50

Guay, Albani, Pointe-Martinière, pierre, 8 vgs à $1.75..... 14 00

Guay, Alex., Pointe-Martinière, pierre, 40·6 pds à 50c..... 20 33

Guay, Alfred, Pointe-Martinière, pierre, 18½ vgs à $1.75..... 32 38

Guay, Amable, Pointe-Martinière, pierre, 53·6 pds à 50c..... 26 83

Guay, Azarie, Pointe-Martinière, pierre, 28·6 vgs à $1.75; privilèges de carrière, $11.25..... 61 37

Guay, Flavien, Pointe-Martinière, pierre, 33 vgs à $1.75..... 57 75

Guay, Léon, Pointe-Martinière, pierre, 50⅔ vgs à $1.75..... 88 66

Guay, Théodore, Pointe-Martinière, pierre, 124 vgs à $1.75..... 217 00

Guérard, J., murs de fortification, pierre, 62 vgs à $1.25, 136 vgs à $1..... 213 50

Henry, A. R., droit de passage sur le quai, rue Champlain, 12 m. au 31 mars 1912, 7 m. à $40, 5 m. à $67.50..... 617 50

Hookes, A. E., terrasse Dufferin, etc., épinette bl., 6,402 pds à $25 le M., 5,145 pds à $20, 2,700 pds à $18; madr. de cèdre, 2,700 pds à 2½c.; bois de s. div., $33.51; bois de s. pour div. répar., qu. des of., rue St-Louis, $60.31; bur. de la milice, $27.10; salle d'exer., $32.40; école d'équitation, $107.90; arsenal, $79.65; divers, $21.... 740 86

Hudon, Max., arsenal, etc., diverses fournitures de quincaillerie..... 30 38

Jalbert Bros., bat. de la Pte-Martinière, locat. de 2 mach. à vap., du 20 juillet au 15 nov. 1911, 37 j. à $5, 11 sem. à $30; peint. de mais., 117 à 123, rue Champlain, endom. par la proximité de la mach.-tamis-méc., $40; houille, $2.87; dr. de pas. sur le quai à la rue Champlain, 12 m. au 31 mars 1912, 7 m. à $15, 5 m. à $25. 787 87

Laberge, P. J., bur. de la milice, 2 armoires, $33; échelle, $2.50; citadelle, mag. d'ordon., doubles-portes, $20; portes et cadres, $18..... 73 50

Lacasse, P. C., un baromètre d'ingénieur..... 30 00

Lachance, J. L., lim., murs de fortification, etc., ciment, 27 brls à $1.80; 4,500 briques rouges, $42; pierre concassée liv. au quai, 20¾ vgs à $1.25, livrée, 4 vgs à $2.10; fournitures diverses, $32.55..... 157 50

Laterrière, E. de S., loyer de la maison occupée par le capit. Leduc, avril 1911.... 35 00

Leclerc, B. et Cie, murs de fortification, outils aiguisés, juillet 1911..... 15 88

Léonard, B., peinturage et tapisserie, quartiers du capit. Smith, $74.98; quartiers des officiers, rue St-Louis, $131.39; bureaux de la milice, $67.75; hôpital, $10.50; magasins d'ordonnance, $9.10..... 293 72

Létourneau, Jos., Pointe-Martinière, sable, 609 vgs cub. à 10c..... 60 90

Lonergan, Thos. D., mag. R.C.E., fournit. électr., $121.28; fils et div. répar., hôpital, $85.04; bâtiments divers, $75.54; camp des ingénieurs, Lévis, installation d'un système d'éclairage électrique, $200..... 481 90

Madden & Sons, houille, salle d'exercices, 81·29 ton. à $6.54; quartiers des D.O.C., 35·87 ton. à $6.54, 2 ton. à $6.31..... 778 81

Marchand, Geo., arsen., renouv. des tubes dans deux chaud., $340; enlèv. et remise en place de 2 plaques d'acier dans les chaudières, démolition et reconstruction de constructions de briques, $480; salles d'exercices, fonte, $15.34..... 835 34

A reporter..... 346,511 52

**Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* $ c.

Report..... 346,511 52

*Cinquième zone de division*—Suite.

Marchant Bros., bâtim. R.S.A. et répar. occasion., citadelle, tapisserie, 84 roul. à 30c.; plafonnage, 70 roul. à 15c.; moulures, 305 pds à 50c.; peintures div., etc., $49.64; gages des ouvriers, $228; magasin "B", citdelle, peint. du toit, rouge de pl. marin, 138 liv. à 8c.; huile, 9½ gal. à $1.30; blanc de pl., 150 liv. à 8c.; div., $2.87; travail, $58.95; casernes St-Louis, peinture, etc., $18.57; travail, $25.35.. 469 72

Marier et Tremblay, lim., quart. du command., citadelle, émail, 3 gal. à $7, 3½ g. à $6; tapisserie, $33.15; peint., 159 liv. à 20c.; divers, $16.55; travail, $64.50; citadelle, peint. des toits de la cantine, cellules, etc., rouge marin, 259 liv. à 8c.; huile, 20 gal. à $1.30; blanc de plomb, 318 liv. à 8c.; divers, $17.63; travail, $91.20 368 27

Martel, C., murs de fortification, charroi, $28.50; frais de transport, $22.18..... 50 68

Martineau, La Cie, quincaillerie, fournitures diverses..... 14 03

Mechanic Supply Co., 1 tondeuse à cheval, style A, $125; citadelle, 1 chaud. de 30 gal. Farmers, $18.50; mess des offic., tuile verte non vernie s.f., 6 x 2, 20 à 60c.; cadre en cuiv., $4.50; redoute Jebb, fournit. div., $30.10; terrasse Dufferin, murs, 1 forge n° 50, $34; étoupe "rainbow", 23 liv. à 90c.; fournitures diverses, $46.55; Pointe-Martinière, tuyaux, etc., pour conduites d'eau, $35.79; fils à la batterie 12 Pr., $10.25..... 347 39

Morency, Lauréat, Pointe-Martinière, creusage de puits, 132 pds à $2.25..... 297 00

Morissette, C. E., remplacement de sonneries électriques, mag. d'ordon., citadelle. 24 72

Noël, Louis, toiture, casernes St-Louis, quart. des soldats, tôle galv., 6,502 liv. à 5c.; fer-blanc, 445 liv. à 35c.; fournit. div., $30; travail, $203; salle d'ex., fer-blanc, 155½ liv. à 35c.; divers, $18.93; travail, $250.25; réparations de cheminée, $37.10.. 1,074 55

Noël, Pierre, atelier de l'armurier, magasin d'ordonnance, citadelle, installation de tuyaux de chauffage, $140; pose d'un poêle à gaz, $165; travail, $97.51; hôpital, pose d'un évier, $21; arsenal, réparations aux tuyaux de renvoi, $132.30; petites réparations à divers bâtiments, $242.77..... 798 58

O'Connell, T., inspect. de l'éclairage élec. dans les ch. des casernes de la citad, etc. 23 50

Paquet, Edouard, charpente aux bureaux de la milice..... 20 63

Paquet et Ferland, Pointe-Martinière, houille à poêle, 6 ton. à $8.50..... 51 00

Paquet et Jean, Pointe-Martinière, dynamite, 275 liv. à 45c.; acier octogonal de 1 pc., 265 liv. à 10c.; fournitures diverses, $58.25; camp des ingénieurs, Lévis, fournitures de quincaillerie, $27.50..... 236 00

Paradis, Tél., Pointe-Martinière, fournitures de bois de service, $51.92; camp des ingénieurs, Lévis, madriers d'épinette, 1,080 pds à 2c..... 73 52

Patry, Théo., Pointe-Martinière, 1,000 briques rouges..... 10 00

Picard, Eusèbe, école d'équitation, réparations au poêle de cuisine..... 15 00

Picard, Jos. B., arsenal, planch. en fonte, épin. bl., non ouv., 19,038 pds à $18; prép. de bois de serv., etc., $27.99; terrasse Dufferin, murs, etc., pin, 485·7 pds à $60 le M., 501 pds à $50, 12,656¾ pds à $35; cèdre brut, 5,838 pds à $22.50; div. fourn. de bois de serv., $305.96; hôpital, bouleau, 1,408 pds à $45 le M., 437½ pds de pin, $34.09; divers, $3.12; fournitures pour divers bâtiments, $250.50..... 1,656 30

Picard, O., et Fils, 1 urinoir en ardoise, compl., $45; tuyau en fer, 2 pcs, 202 pds à 12c., 1¼ pc., 262 pds à 8c., 1 pc., 650 pds à 5½c.; soupapes "peet", 2 pcs, 8 à $3; plomb. div. et fournit. élec., $229.74; travail, $291.63; répar. plomberie, etc., casernes St-Louis, $73.58; hôpital, $23.24; magasins d'ordonnance, $465.45; citadelle, quartiers des offic., $35.86; divers, $74.02..... 1,343 47

Plante, rév. E. O., loyer du terrain pour le parc d'artillerie, Ile-d'Orléans, 1⅔ an au 31 mars 1912, à $24..... 40 00

Plante, J. A., quartiers des officiers, salle d'exercices, lumières et commutateurs posés, 29 à $2; abat-jour, 7 à $25c.; divers, $3.05; réparations, $3.15; quartiers du major Tellier, réparations, $4.41..... 70 36

Poiré, Thos, Pointe-Martinière, pierre, sur sa terre, 34 vgs à 50c..... 17 00

Pouliot, Arthur, magasins R.C.E., peinture caoutchouc, 50 gal. à $1.85..... 92 50

Quebec Cartage and Transfer Co., charroi..... 601 45

Ville de Québec, salle d'exercices, taxes d'eau, 1 an au 30 avril 1912..... 300 00

Quebec Electric Co., div. fournit. élec. et réparations à la citadelle, etc..... 247 01

Quebec Railway, Light, Heat and Power Co., lum., salle d'ex., 119 lampes 16 b., 1 an au 31 mars 1912, $357; 12 lampes à arc et 75 lampes 16 b., 3 m. au 31 mars 1911, $212.50; 10 lampes à arc, 1 an au 31 mars 1912, $720; bureau de la brigade, 3 m. au 28 août 1911, $13.64; éclairage des quais, rue Champlain, 12 m. au 31 mars 1912, $72; tuyaux dégelés, $100..... 1,465 14

Quebec Telegraph, fournitures de papier pour cibles..... 14 00

Quincaillerie, La Société de, Pointe-Martinière, ciment, 1,100 sacs à 42½c.; briques blanches, 14,000 à $30; briques rouges, 50 M. à $10; 6 brouettes, $26; fournitures diverses, $63.99..... 1,477 49

A reporter..... 357,710 83

**Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* $ c.

Report..... 357,710 83

*Cinquième zone de division*—Suite.

Rancourt, Jos., Pointe-Martinière, outils aiguisés..... 43 03
Ross Rifle Co., Pte-Martinière, 1 concasseur, $435; moins somme payée comme loyer du concasseur, 1906-1907 (page Q—58), $46, 1907-1908 (page Q—63), $151..... 238 00
Ruel, Edouard, Pte-Martinière, diverses fournitures de bois de service..... 162 52
Samson, Jos., Pte-Martinière, inspection de 3 chaudières..... 14 00
Samson, Joseph, Pte-Martinière, pierre, 61 pds cub..... 30 66
Samson, Pierre, Fort n° 1, Lévis, div. fournit. de construct., $102.12; travail, $278.70; camp des ingénieurs, bois de service, etc., $30.45; travail, $29.40..... 440 67
Samson et Filion, mag. R.C.E., bl. de pl. B. B. Brandram, 500 liv. à 7½c.; rouge sec, 100 liv. à 8c.; huile de lin, 30 gal. à $1.25; térébenthine, 10 gal. à $1.35; 700 pds verre, $32.25; 4 dz. serr., $29.50; 1 dz. fourn. de portes, $16.88; passe-partout Yale n° 42, 6 à 82; fourn. de poign. de cuiv., 3 à $6; 57 vis, $28.61; 12 brls clous de br., $30.95; 3 brls clous à finir, $10.50; mastic, 300 liv. à 3c.; fournit. de plomberie, $75.23; quincail. div., $115.48; salle d'ex., vitres doub., 22½ x 44½, 115 vitres à $1; toile métal. galv., ¾ x 36, 100 vgs à 15c., ¾ x 24, 150 vgs à 10c.; divers, $75.99; trottoirs, fortifications, forets pointus, ¼ pc. x 6 pds, 12 à $3.25; acier fondu octog., 1 pc., 116 liv. à 10c.; fer, ⅝ pc., 360 liv. à 4c.; blanc de plomb pur, 200 liv. à 7c.; huile de lin, 10 gal. à $1.25; térébenthine, 5 gal. à $1.20; quincail. div., $53.73; fournit. pour div. réparat., bur. de la milice, $26.46, hôpital, $27.80, école d'équitation, $46, magasins d'ordonnance, $47.80; casernes St-Louis, $30.28; citadelle, écuries, $91.42; quartiers du commandant, $24.90; atelier du forgeron, $34; divers bâtiments, $236.63; redoute de Jebb, $76.62; arsenal, $48.23; divers, $14.31.. 1,551 63
Scott, H. S. & Co., arsenal, blanc de plomb, 200 liv. à $6.40 le qtl, 200 liv. à $6.25; huile d. b., 30 gal. à $1.17; terrasse Dufferin, murs, etc., blanc de plomb, 300 liv. à $6.40 le qtl, 600 liv. à $6.25; huile d. b., 65 gal. à $1.17, 10 gal. à $1.15, 10 gal., $13.10; 10 brls de clous de broche, $24; divers, $50.66..... 292 41
Shaw, S. J. & Co., magasins R.C.E., diverses fournitures de quincaillerie..... 122 16
Tardivel, J. M., citadelle, cantine, peint., 498 liv. à 15c.; "burlap", 68 vgs à 50c.; huile, 12 gal. à $1.50; térébenthine, 15 gal. à $1.50; vert impérial, 49 liv. à 25c.; mastic, 100 liv. à 5c.; peintures div., etc., $38.71; travail, 912 h. à 30c.; tapisserie et peinturage, casernes St-Louis, $63.67, hôpital, $22, quartiers des officiers, $20.05, 63, rue St-Louis, $149.75; divers, $15..... 749 23
Taylor, R. J., Ottawa, 300 mouch., $9; pièces bl., 150 M. à 20c.; pièces noires, 150 M. à 25c.; diverses fournitures de cibles, $11.49..... 87 99
Terreau et Racine, citadelle, etc., poêles et casseroles Dave, 3 à $11, 1 à $9; fonte, 529 liv. à 3c.; fournitures diverses, $39.17; travail, $39.55..... 136 59
Tierney, Wm., citadelle, murs, etc., pierre concassée, 148 charges à $2; sable, 467 charges à 75c..... 646 25
Trudel, Eug., charroi, $30.40; enlèvement de la neige des propriétés du gouvernement, 1911-1912, $500..... 530 40
Turgeon, Benj., Pte-Martinière, pierre, 9 vgs à $1.75..... 15 75
Turgeon, Godfroy, Pte-Martinière, droit de passage sur propriété pour transport de canons, etc..... 20 00
Turgeon, Nap., Pte-Martinière, pierre, 24½ vgs à $1.75..... 42 88
Verreault, Elz., arsenal, etc., sable, 15 charges à 75c.; pierre concassée, 3 vgs à $2. 17 25
Vézina, Jos., Pte-Martinière, pierre, 91¾ pds à 50c., 44 vgs à $1.75..... 122 83
Vézina, J. G., Pte-Martinière, pierre, 50⅜ vgs à $1.75..... 88 08
Voyer, Fortunat, citadelle, murs, granit coupé, 140 pds, 1 pc., à 90c. le pied, brut, 676 pds, 1 pc., à 70c..... 599 08
Walker, John, casernes St-Louis, réparations de plomberie..... 26 94
West Desinfecting Co., Montréal, service d'inspection *re* 34 désinfecteurs..... 12 25
Young, Herman Co., bureaux de la milice, etc., div. fournitures de quincaillerie. 38 43
Divers petits paiements (15), $69.03; frais de transport, C.C.P., $230.13..... 299 16
Gages des ouvriers employés à la constr. et aux réparat., 12 m. au 31 mars 1912, batteries de la Pointe-Martinière, côte de la citadelle, etc..... 31,923 71
Dépenses légales, Sirois et Sirois, Québec..... 100 00
Rimouski ($182.91)—
Lepage, H. G., houille, 19·46 ton. à $8.25; 1 corde de bois, $3.50..... 164 91
Ville de Rimouski, éclairage de l'arsenal, 6 m. au 29 fév. 1912..... 18 00
Rivière-du-Loup ($50.71)—
Doucet, E. A., houille pour l'arsenal, 5·31 ton. à $8.35..... 44 33
Ville de Fraserville, lumière électrique à l'arsenal, 8 m. au 31 mars 1912.... 6 38

A reporter..... 396,296 55

**Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* $ c.

Report..... 396,296 35

*Sixième zone de division.*

Annapolis: Ritchie, H. T., travail et fournitures pour changements et réparations à la salle d'exercices..... 109 09

Antigonish (242.50)—
Archibald, L. C., loyer de la salle d'exercices, 1 an au 31 mars 1912..... 200 00
Chisholm, A. D., chang. et réparat. à la salle d'exercices, suivant estimé..... 42 50

Baddeck ($200.18)—
McLean, J. S., service de surveillance des travaux exécutés autour de l'arsenal, $12; divers, $6.94..... 18 94
McRae, F. M., houille, 4 ton. à $4.40..... 17 60
McRae, J. D., lt-col., 94e régt, alloc. pour chauffage, arsenal, 1 an à nov. 1912.. 50 00
Gages des ouvriers ayant drainé et nivelé le terrain autour de l'arsenal..... 113 64

Bridgetown: Bustin, H. L., frais de transport, $1.33; Dargie, N., installation de poteaux de téléphone, etc., champ de tir, $16; Dodge, H. S., droit de passage au champ de tir, $5; Fowler, F. H., loyer du ch. de tir, 1 an au 30 avril 1911, $10. 32 33

Bridgewater ($490.35)—
Fisher, W. K., aménag. de 2 chambres dans la salle d'ex., suivant devis..... 225 00
Mailman et Barkhouse, const. d'une chem. dans la salle d'ex., suiv. plans, etc. 125 35
McCarthy et Anderson, installation de poêles et tuyaux dans la salle d'exercices, suivant devis..... 140 00

Canning: Blenkhorn & Sons, houille, 14·63 ton. à $6.65; ville de Canning, eau pour l'arsenal, 1 an au 31 mars 1912, $20; United Bap. Ch., 2 chandeliers, $10..... 127 29

Charlottetown ($5,714.81)—
Beardsley, A. W., construction de latrines au camp, par soumission, officiers, $63.75; soldats, $149.80..... 213 55
Canadian Bank of Commerce, loyer du bur., D.O.C., 7 m. au 1er mai 1911..... 116 66
Chappell, C. B., surveillance à l'érection des agrandissements à la salle d'exercices, 5 p. 100 sur le coût..... 395 80
Ville de Charlottetown, eau fournie à la salle d'exer., 1 an au 14 déc. 1911..... 25 39
Charlottetown Light, Heat and Power Co., salle d'exercices, 1 an au 21 mars 1912, lumière électrique, $111.14; gaz, $143.98; bureau, D.O.C., du 20 déc. au 20 avril 1911, $1.44; fournitures, $2.79..... 259 35
Dunn, P., 6½ j. charpente à $2; McDonald-Rowe Woodworking Co., châssis, $13 26 00
Huntley, B. D., achèvement des agrandissements à la salle d'exercices, $3,917; diverses réparations, $21.13..... 3,938 13
Lowe, H. S., répar. à 500 vgs ligne de tir, etc., et construction de plate-forme. 258 00
Pickard, A. & Co., houille, 32·76 ton. à $4.50, 6·81 ton. à $6.50; bois, etc., $19.28. 210 97
Poole, L. M., bardeaux, 5 M. à $2.50; divers, $3.16; Stanley, Shaw & Peardon, quincaillerie, $28.01..... 43 67
Stewart, Daniel, loyer de bâtiment pour magasins, 82e régt, du 30 juin 1904 au 31 mars 1909, à $40 par an, moins allocation pour soin des armes, etc., 1 an au 31 mars 1909, $76.04..... 113 96
Telephone Co. of P.E.I., Ltd., service des arsenaux, au 31 mars 1912..... 26 37
Vaughan, H., changements et réparations au camp, $28; paiements de moins de $10 (7), $36.96..... 64 96
Gages des ouvriers ayant réparé le champ de tir, etc..... 22 00

Chatham ($430.10)
Ville de Chatham, arsenal, lumière, 11 m. au 31 mars 1912, $49.95; eau, 14 m. au 31 mars 1912, $39.06..... 89 01
Johnson, E., 27⅜ ton. houille à $7; Loggie, W. S. Co., stores, etc., $40.47..... 232 09
McLean, A. C., quincaillerie, $17.48; Ryan, J. R., changements et réparations à l'arsenal, $77.50..... 94 98
Paiements de moins de $10 (3)..... 14 02

Frédéricton ($3,645.39)—
Barker, Judson, construction d'un dressoir, cuisine, suivant devis..... 20 00
Barry, E. C., reconstruction de 2 cheminées, casernes, par soumission..... 137 50
Brown, S. B., renouvellements et réparations aux quartiers particuliers des officiers, par soumission..... 165 00
Chestnut, R. & Sons, div. travaux et fournitures de quincaillerie, casernes.... 53 92
Fredericton Gaslight Co., lumière élec., salle d'exer., 1 an au 31 mars 1912.... 436 86
Limerick, A. & Son, additions, changem. et réparat. aux casernes, suiv. devis, $598; diverse plomberie, réparations et fournitures, $193.42..... 791 32
New Brunswick Telephone Co., loyer du téléphone, 1 an au 31 déc. 1911..... 791 32
Ross, W. A., casernes de soldats, renouvellement, charpente de la véranda, plancher, etc., suivant soumission, $1,648; supplémentaire, plancher, suivant soumission, $119; réparations aux cibles, $5.50..... 1,772 50

A reporter..... 407,040 10

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 407,040 10 |
| *Sixième zone de division*—Suite. | |
| Frédéricton—*Fin.* | |
| Shea, J. D., répar. appareils de chauffage, salle d'exercices, suivant devis, $70; pose d'un calorifère compl. dans la chambre, quart. C.O., suivant devis, $25; diverses plomberie, réparations, etc., casernes, $115.64 | 210 64 |
| Staples, W. A., répar. aux lignes de téléphone, téléphones, etc., par soumission | 20 70 |
| Paiements de moins de $10 (5) | 16 95 |
| Halifax— | |
| Beazley, Thos., succ., loyer de terrain et droit de passage au quai du gouv., 1 an | 73 00 |
| Bell, A. M. & Co., casernes, etc., blanc de pl. B.B., 5,715 liv. à $7.60 le qtl, huile bouillie, 122 gal. à $1.10, brute, 286⅝ gal. à $1.07; térébenthine, 259 gal. à $1.35; oxyde rouge, 600 liv. à 3½c.; peint. rouge, 500 liv. à 4½c.; huile dure à finir, 20 gal. à $1.50; rouge vénitien, 2,300 liv. à 6½c.; jaune chrome, 100 liv. à 10c.; jaune ochre, 200 liv. à 6½c.; colle, 200 liv. à 11c.; mastic, 1,150 liv. à 3c.; pinceaux, plats, 3 pcs, 75 à 70c.; mica, 2 liv. à $5.50; feuilles de fer, 4,802 liv. à 2¼c.; fer plat, 840 liv. à 2c.; zinc, 949 liv. à 7½c.; tôle galv., 920 liv. à 3½c.; feuilles de plomb, 2,344 liv. à 5c.; tuyaux de plomb, 1,261¾ liv. à 5c.; fourneau p. une pompe à vap. de 10 pcs, $18.60; étau à tuyaux, à charn., $10; poutres en acier, 5,547 liv. à 3½c.; coton, 200 vgs à 10c.; toile b.w., 175 vgs à 15c.; 191 vgs moustiquaire, $42.10; fil à treillis galv., 72 x 2, 200 vgs à 12c.; 28 portes, $30.27; diverses fournitures de quincaillerie, $1,401.53.... | 3,766 56 |
| Boak, Geo. E. & Son, arsenaux, houille à fourn., 250 ton. à $6.25, réserve, 15 ton. à $4.15; pilotage, $66.25; bois dur, 2 cordes à $8; mou, 2 cordes à $6..... | 1,719 00 |
| Boutilier, E. W., casernes, etc., gravier Chester, 1,877 bois. à 6c., 2,737 bois. à 5c., 3,267 bois. à 4c.; sable, 1,300 bois. à 6c., 1,307 bois. à 5c..... | 523 58 |
| Burns & Kelliher, tuyaux à vapeur, un bateau-moteur, R.C.E., etc..... | 38 92 |
| Canadian Asbestos Co., citadelle, couvert. d'un toit en amiante, 60 gal. à 55c.. | 33 00 |
| Canadian General Electric Co., casernes, etc., 9 compt., $135.61; 20 réceptacles "new guard", $20.85; 1,200 pds moul. et couronnem., $21.05; fil métal. imp. n° 14, 6,383 pds, $72.15; divers, $10.14; lampes, 16 b., 72 à 18c., 60 watt maz., 24 à 90c.; 170 douilles, $31.32; diverses fournitures électriques, $145.09..... | 470 77 |
| Canadian Independent Telephone Co., Toronto, signaux téléphoniques pour cibles, 1,000 ohms, 12 à $3.50; divers, $11.60..... | 53 60 |
| Contractors, Ltd., arsenaux, tuyau de gouttière, 16 onc., 10 x 6 pcs, 300 pds à 98½c.; plafonnage métallique, $40; moins allocation sur tuyau, $20..... | 315 50 |
| Cragg Bros. & Co., un châssis d'impression automatique, $296.75; papier de toilette, 2 boîtes à $8; 16 rouleaux de papier sensible, $14.50..... | 327 05 |
| Dawes, J. H., casernes, plâtrage, 205 vgs à 19c..... | 38 95 |
| De Wolf, T. A. S. & Son: casernes, ciment, 4,875 liv. à 59c. le qtl; chaux, 4 brls à $1.89, 2 brls à $1.18; argile réfractaire, 4 qtx à 63c.; sélénite, 2 brls à $1.53. | 44 27 |
| Drysdale, G. J., pierre livrée à Melville-Island, blocs de granit brut, 100 ton. à 90c.; pierre à bâtir, moëllons, 34 ton. à 50c..... | 107 00 |
| Drysdale, Neil, granit brut, 30 ton. à 90c.; pierre de champ, 90 ton. à 50c..... | 72 00 |
| Duggan, James & Sons, commis. sur la vente du yacht à vap. *Musquash* p. $450 | 22 50 |
| Eddy, E. B. Co., Ltd., papier, livre n° 1, 24½ x 36½-40, 6 rames à $3..... | 18 00 |
| Farquhar Bros.: casernes, toit. en gravois, 3 doub., 34·61 car. à $4.25; lampes à arc, 24 f.c., 50 à 20c., 16 f.c., 416 à $11.04 le 100, 8 f.c., 636 à $11.15; poêles Silver Moon n° 10, 2 à $14; 56 pds radiateur, $19.60; leur installation, $13.20; divers, $15.85; bâtim. d'ordon., toiture gravois, 3 doub., 7·45 car. à $4.50; fortificat., fil métal., r.c., n° 12, 1,000 pds à $1.40 le 100 pds, n° 14, 1,500 pds à $1; corde double flex., 1,000 pds à $1.20; suspensions de cuivre, 16 à 85c.; douilles, 60 à 15c.; appliques, 15 à 65c.; divers, $41.17; camp, parties de machine Ericson, $37.80..... | 536 44 |
| Forhan, Thos. & Co.: répar. anc. ceintures de sauvetage, 40 à 50c.; transp., $1.. | 21 00 |
| Grant, Wm., 1 binoculaire et 1 boussole..... | 35 00 |
| Guilford & Sons, 1 moteur Gray, 3 c.-v., modèle "U"..... | 84 00 |
| Ville d'Halifax: eau aux arsenaux, du 14 sept. 1909 au 14 mars 1911, $41.75; hydrant à incendie, $50; réparations, etc., $45.22..... | 136 97 |
| Halifax Electric Tramway Co.: lumière aux arsenaux, 1 an au 31 mars 1912, $982.70; lumières à arc sur terrain public, $24; fournitures, etc., $17.50; moins lumière pour usage privé, $92.54..... | 931 66 |
| Hamilton Bridge Works Co., Hamilton, Ont.: 19 poutres en acier pour la chambre des machines, Ive's-Pt., 15,353 liv. à $2.65 le qtl, moins frais de transport payés par D.O., 3, $67.55..... | 339 30 |
| Hefler, Alfred, gravois de grève, 2,100 bois. à 4½c.; enlèvement des amarres de George's-Island, $30..... | 124 50 |
| A reporter..... | 417,120 96 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 417,120 96 |
| *Sixième zone de division*—Suite. | |
| Halifax—*Suite.* | |
| Hillis & Sons, Ltd.: poêles de cuis. de 4 pds, 2 à $80; 21 poêles, $330; gr. réserv. calorif. Richmond, 3 à $26; tubes circul. à eau ch., 6 à $3.50; 1 fourneau, 8½ pds, à $3; 1 bain, 5½ pds, $19.13; tuyau de poêle, 7 pcs, 600 pds à 10½c., 1,480 pds à 9½c.; serpentins pour poêles, 6 à $3.50; dev. de poêles en acier, 2 à $10; fontes, 1,354 liv. à 7c., 4,030½ liv. à 6c., 1,227¼ liv. à 5c., 8,389 liv. à 3½c., 2,978 liv. à 3c.; soudure, 25 liv. à 21½c.; div. fournit. de plomb., etc., $285.94 | 1,949 97 |
| Imperial Oil Co.: huile légère pour routes, 2,776½ gal. à 10¾c., 7 barils à $1 | 305 47 |
| Lawrence Hardware Co.: manille goudronnée, 6 pcs, 421 liv. à 11c.; diverses fournitures de quincaillerie, $95.51 | 141 82 |
| LePine, R. T., remontage, nettoyage et réparation de diverses horloges | 103 00 |
| Longard Bros.: casernes, chaud. à eau chaude, "New Model", n° 5, 2 à $125; soupapes à coulis. et leurs coulis. en fer, 4 à $13.50; surface de radiateur, 272 pds car. à 30c.; fournit. diverses de chauf. à la vapeur et réparat., $217.42; salle d'exercices, soupapes à coulisses, 2 à $10; divers, $10 | 633 02 |
| Lynch, Mathew, Purcell's-Cove, usage de terrain pour expériences e.l., 1 an | 12 00 |
| Maritime Telegraph & Telephone Co.: téléphones Dean, 12 à $13; téléphones n° 2303A, 3 à $14.50; boîtes de téléphone, 20 à $6.50; isolateurs en verre "pony", 500 à $2.20 par cent; appliques, 500 à 2¼c.; fil galvanisé n° 12, 2,251½ liv. à 3½c.; fil de cuivre n° 12, 93 liv. à 20c.; poteaux d'attache, 120 à 10c.; divers, $48.28 | 503 18 |
| Martin & Moore: tapisserie, 11 roul. à 45c., 18 roul. à 30c.; frise, 30 vgs à 15c. | 14 85 |
| Moir, W. A., fournit. et érection d'une échelle de sauv., bâtiment Dillon | 450 00 |
| Morton, Chas., charroi, $20; Morton & Cragg, 1 barre horizontale, $35 | 55 00 |
| Mosher, F. & Son: planche de pruche, 3 pcs, 23,282 pds à $25.50 le M.; voliges, 8,460 pds à $33; pieux de support, 16 à $7.25, 6 à $7; pieux de défense, 22 à $9.50, 5 à $9.25; diverses fournitures de bois de service, $513.78 | 1,797 90 |
| Macdonald & Co., Ltd.: appareil de chauffage à eau chaude pour le mess R C.E., par soumission, $774; latrines, 18 à $13; bains émaillés, 7 à $20.25; chaudières de 100 gal. galv., 2 à $30; raccords en cuivre, 2 à $1.20; 7 supports de tuyaux, c.i., 112 liv. à 10c | 1,223 35 |
| McFatridge, John: bains émaillés, 14 à $21.50, 5 à $15; éviers émaillés, 18 x 20, 8 à $4.75; chaud. galv., 82 gal., 5 à $21; 66 gal., 1 à $17.50; 30 gal., 10 à $5.25; 24 gal., 1, $9.35; citernes, latr., o.h., 6 à $3, l. d., 4 à $8.25; l. r., latrines Scotia, compl., 19 à $16.50; fournaise de plombier, $8.50; coudes spéciaux, 4½ pcs, 4 à $8.75, 3 pcs, 3 à $6.50, 2 pcs, 1 à $3.75; robinets en cuivre, 3 à $3.75; bassins, 10 à $5.15; lavabo avec serviettes, $18; assemblages de cuivre, 7 assort. à $2.75; boules-soupapes en cuivre, 3 pcs, 1, $12.30, 2 pcs, 2 à $2.75; soudure de ferblantier, 155½ liv. à 30c.; de plomb., 388½ liv. à 28c.; vieux plomb, 200 liv. à 4c.; trappes en plomb, 1½ pc., 7 à 90c.; robinets "duplex", 12 à $1.90; 1 robinet d'arrêt spéc., 1 pc., 17 à $3.75; calorifère Richmond n° 3, 1, $30; tuyau de fonte, 6 pcs, 290 pds à 31½c., 5 pcs, 205 pds à 28c., 4 pcs, 1,505 pds à 21½c.; 28 long. à $1.21; 3 pcs, 20 pds à 16½c., 2 pcs, 150 pds à 10½c.; tuyau galv., 3 pcs, 99·6 pds à 31c., 2 pcs, 513·7 pds à 16c., 1¼ pc., 612·4 pds à 10½c., 1 pc., 430·3 pds à 7¾c., ¾ pc., 1,004·3 pds à 5¼c.; divers, $15.38; tuyau de plomb, 7 pcs, 988 liv. à 7c., 400 liv. à 6c., 16½ liv. à 8c.; tuyau de fonte, 4½ pc., 128¼ pds à 41c., 3 pcs, 161½ pds à 23c., 2 pcs, 436½ pds à 12c.; divers, $24.46; diverses fournitures de plomberie, $1,069.23 | 3,568 18 |
| McFatridge, W., casernes, toiture en poix et gravois, 3 doubles, 48·88 carrés à $4.50; divers, $10 | 229 96 |
| McGrath, Michael, enlèv. de cendres, etc., des arsenaux, 1 an au 31 mars 1912. | 50 00 |
| MacInnes, John & Son, Ltd.: pruche, 3 pcs, 10,000 pds à $14 le M.; pin, 850 pds à $14.50, 1,400 pds à $41.50; diverses fournitures de bois de service, $161.59 | 397 52 |
| McKay, John: casernes, mess des officiers, cheminée et foyer, posés | 82 00 |
| National Drug & Chemical Co., produits chimiques | 10 75 |
| National X-Ray Reflector Co., accessoires d'éclairage indirect, 1, n° E 845 | 42 00 |
| Newman, C. L., Ltd., réparations à un bateau à moteur | 28 95 |
| Northrup, C. H. & Co.: ciment Medusa, 20 brls à $6.23; ciment hydraulique, 80 liv. à 14c. sable blanc, livré, 545 bois. à 15c | 217 55 |
| Nova Scotia Telephone Co., service aux arsenaux, 9 m. au 31 déc. 1911, 6 m. à $40, 3 m. à $57; 1 téléphone Dean, $13; fournitures diverses, etc., $33.67 | 80 92 |
| Office Specialty Mfg. Co.: 1 armoire pour les documents du régiment | 45 00 |
| Perrier, Geo. A.: bloc Dillon, installation d'un système de chauffage à eau chaude, $1,373; cuves de buanderie en ciment, 2 à $15; chaudières de 30 gal., automatiques, 2 à $35; 1 pierre de buanderie, $13 | 1,486 00 |
| A reporter | 430,551 35 |

**Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* $ c.

Report..... 430,551 35

*Sixième zone de division*—Suite.

Halifax—*Fin.*

Peverill, A.: champ de Bedford, planches, 8,000 pds à $14; planches, 800 pds à $15; fournitures diverses, $14.95..... 138 95

Purcell, James: Purcell's-Cove, usage du terrain pour expériences, lum. élec., 1 an au 31 mars 1912..... 24 00

Reardon, Frank: papier, 22 roul. à 50c., 14 roul. à 30c.; moulure, $4.80..... 20 60

Reid & Archibauld: 3 pieux de défense, 35 pds de long, transportés..... 25 00

Rhodes, Curry Co., Ltd.: 1,001 brls ciment Portland, 330,330 liv. à 58c. le qtl; briques "stock", 26,508 à $10.50 le M.; briques compr., 16,422 à $20; sable, 290 bois. à 12c.; chaux, 15 brls à $1.90, 10 brls à $1.15; plâtre, 15 b. à $1.40; sélénite, 127 brls à $1.45; toiture, ardoise artific., 10 car. à $4.50; ardoise, 1 17/23 car. à $10; Amazone, 8 car. à $3; caoutc. artif., 30 car. à $3.35; tuyaux de dr., 6 pcs, 105 pds à 13c.; gouttière n° 55, 655 pds à 11c.; imperméabil. Medusa, 200 liv. à 17½c.; lattes métal., 156 car. à 16c.; métal à mailles, étiré, 1, 493⅓ pds à 5c.; papier-amiante, 4,837 liv. à 4½c.; 15 portes et cadres, $79.10; portes spéc., pin dur, 12 à $20; divers, 57, $160.85, 20 prs, $69; 83 cadres et châssis, $397.90; châssis, 79, $291.75, 21 prs, $57.75; 18 châssis de fenêtre, $40.50; 2 prs portes, $52; bardeaux de cèdre, extra, 47 M. à $3.50; cèdre blanc, 5 M. à $3.25, 133 M. à $3.20; lambris, 2,700 pds à $34 le M., $6,800 pds à $31.50; lattes, 21,100 à $2.80 le M.; gouttière, 3 x 5, 160 pds à 8·8c.; pin, préparé, 1,965 pds à $41 le M., n° 1, 11,800 pds à $39; épinette bl. préparée, 5,450 pds à $40, 900 pds à $37, 5,850 pds à $35, 14,300 pds à $25; brute, 1,800 pds à $22, 9,331 pds à $21, 16,210 pds à $19, 34,523 pds à $18, 21,858 pds à $17; pruche, 7,000 pds à $15.50, 11,225 pds à $14, 2,000 pds à $12; chevr. de pruche, 10,700 pds lin. à $7 le M.; parquettage, bouleau, bois franc, 1,400 pds à $49.50, 20,300 pds à $44.50; érable blanc, 4,000 pds à $49.50; diverses fournit. de bois de serv., $1,540.12. 11,768 93

Stairs, Wm. Son, & Morrow: 480 pds courroie de cuir, $129.69; 1 corde de sirène, $38; corde de manille, 5 pcs, 306 liv. à 10½c.; 1 "brazing forage", $23.50; diverses fournitures de quincaillerie, $128.89..... 343 01

Starr, John & Co.: lampe à arc, $26.10; 6 compteurs, $100.73; un rectificateur 1-30 ampère Cooper Hewitt, $45; diverses fournitures électriques, $53.65.... 225 48

Van Buskirk, G. E.: charroi, 12 m. au 31 mars 1912..... 1,858 27

Webber, A. A. & Son, Darmouth: fournir 44 tubes et 1 plaque et réparer chaudière..... 126 00

Williams, E. F.: construction d'un bateau pour R.C.E., $4,875; scories de fer, 10 ton. à $1.90..... 4,894 00

Divers petits paiements (15), $70.78; charroi, Halifax Transfer Co., $11.35..... 82 13

Dépenses en Angleterre, R. Hornsby & Sons, Ltd., vaporisateur, $49.88; accessoires, $9.01..... 58 89

Gages d'ouvriers pour constr. et réparat. de diverses propriétés militaires... 38,998 32

Annonces: *Halifax Chronicle*, $10.40; *Echo*, $10.40; *Acadian Recorder*, $10.40.. 31 20

Kentville, N.-E. ($3,819.92)—

Barnaby, A., constr. et peint. de latrines, etc., camp d'Aldershot, suiv. dévis.. 87 60

Beach, R.: bois de serv., $33.60; Calkin, T. P. & Co., quincaillerie div., $80.14.. 113 74

Bigelow, C. F.: construction de cuisine au camp, suivant soumission..... 497 00

Cox, T. W., ferrures, portes et fenêtres, pour réparations au camp..... 34 95

Dodge, B. H. & Co.: bois de s., etc., $27.23; Landry, F., us. d'un attel., etc., $11 38 23

Marshall, F. G.: concession pour bâtiment Y.M.C.A. au camp d'Aldershot.... 350 00

Melvin & Co.: 1 boîte en acier forgé pour pelle mécanique n° 2..... 56 48

Nova Scotia Telephone Co.: érection d'une ligne téléphonique, Aldershot, suivant convention..... 293 75

Bedden, C., épinette bl. brute, 6,100 pds à $17 le M.; div. fourn. de bois, $57.82. 161 52

Rhodes, Curry Co., Ltd.: bois de service, $36.70; Ward, E. J., bois de s., $23.75.. 60 45

Rockwell, W. W.: instal. d'un système de gaz acétyl. dans le bur. H.Q., $195; zinc, 210 liv. à 10c.; diverses réparations et fournitures de plomberie, $197.61 413 61

Sanford, D. B.: bâtiments érigés sur le terrain du camp par le gardien, $300; divers, $4.65..... 304 65

Wheaton, W.: bois de service, $33.60; 68e régt, allocation de chauffage, $25..... 58 60

Paiements de moins de $10 (11)..... 33 95

Gages d'ouvriers pour nettoyer terrain du camp, réparer camp, etc..... 1,315 39

Liverpool, N.-E. ($327.20)—

Silver, J. A.: construction d'une cheminée dans la salle d'exer., suivant devis. 95 00

Temperance Hall, loyer du, pour la salle d'exer., 1 an au 1er avril 1912..... 75 00

West, S. C.: constr. et installation d'accessoires dans l'arsenal, suivant devis. 112 00

Wright, E. J.: fourniture et pose de poêles, suivant convention verbale..... 45 00

A reporter..... 493,292 65

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c |
|---|---|
| Report | 493,292 65 |
| *Sixième zone de division*—Suite. | |
| Lunenburg, N.-E. ($130.05)— | |
| Creighton, J. H., major: quincaillerie, $5.75; Wamboldt, L. E., installation de poêles dans la salle d'exercices, par contrat, $62.50 | 68 25 |
| Young, F. A.: matériaux et travail pour 4 volets dans la salle d'exercices | 45 00 |
| 75e régt: diverses réparations et fournitures pour la salle d'exercices | 16 80 |
| Middleton, N.-E. ($283.68)— | |
| Allan, A. W. & Son: bois de s., $3.90; Charlton, J. H., houille, 15 ton. à $6.60 | 102 90 |
| Ville de Middleton: eau, arsenal, 18 m. au 30 juin 1912, $36; égouts pour 1911, $10 | 46 00 |
| Miller, S. M.: tuiles, 1,000, $38.68; papier goudronné, etc., $3.30 | 41 98 |
| Gages d'ouvriers posant des drains, etc., à l'arsenal | 92 80 |
| Moncton: Anderson, S. B., major: loyer de l'arsenal, 1 an au 1er avril 1912, $400; fournitures de cibles, etc., $14.18; Thibodeau, T., loyer de terrain au nord du champ de tir, 1 an au 1er juin 1911, $30 | 444 18 |
| Newcastle, N.-B.: Foley, T., quincail. pour répar., $20.88; Park, W. A., loyer de maisons pour la 12e batt. de camp., 4 ans au 30 avril 1902, $500; intérêt, $150, moins payé en 1900-1 (ch. 3216), $375; 12e batt. C.F.A., alloc. comb., arsen., $50 | 345 88 |
| Port-Elgin, N.-B., Johnston, A., part du coût de construction de travail de revêtement en béton au Fort-Moncton | 287 13 |
| Roundhill, N.-E., LeCain, lt-col., frais de fret | 1 91 |
| Souris, I.P.-E., 9e batterie C.G.A., allocation, lumière et combustible | 25 00 |
| Springhill, N.-E., Edison Electric Light & Power Co., Ltd., lum. à la salle d'exer., au 30 juin '11, $13.80; lampe, $1.15; ville de Springhill, eau, 1 an au 31 déc. '11, $6 | 20 95 |
| Susssex, N.-B. ($2,060.82)— | |
| Brown, T. H., 12 cordes de bois à $5; Keith, A., houille, 31·8 ton. à $8.10; quincaillerie, $83.01 | 400 59 |
| Maggs, W. A., érection d'un réfrigérateur, suivant plans, devis et soumission, $755; charpente diverse, $36.27 | 791 27 |
| Sussex Mfg. Co., fournitures diverses de bois de service, $55.32; paiement de moins de $10 (4), $25.11 | 80 43 |
| Gages d'hom. ayant nettoyé les ter. du camp, exéc. les trav. de drainage, etc. | 788 53 |
| Sydney, N.-E., Black, S., fournitures de cibles, $4.81; 3e brig. C.F.A., allocation pour combustible, $25 | 29 81 |
| Saint-Jean, N.-B. ($2,444.29)— | |
| Anderson, A. H., major, dépenses pour répar. et tapis. des mag. d'ordonnance. | 10 00 |
| Baxter, W. J., aménagement du Kelly's-Hall pour le 28e dragons, par soumis. | 135 00 |
| Canada Permanent Mortgage Corporation, loyer des bureaux de distribution, 1 an au 1er février 1912, $400; lumière, $1.50 | 401 50 |
| Church of England Institute, loyer de l'arsen. p. A.C.S., 1 an au 1er fév. 1912. | 200 00 |
| Drury, S. C., const. d'un râtelier p. armes p. les mag. d'ordon., suivant devis | 180 00 |
| Gibbon, J. S. & Co., houille, salle d'exer., 6·08 ton. à $6, 3·91 ton. à $6.25, 29·421 ton. à $6.50; bois, 1 corde, $4.50; Martello-Tower, 12·06 ton. à $4.25, suppl. à W. St. John, $9.04; Kelly's Hall, 3 ton. à $7.50 | 339 45 |
| Jones, F. E., travail par contrat au bâtiment des magasins de l'armée | 48 80 |
| Kelly, Mme S., loyer de salle pour le 28e dragons, 9 m. au 31 janv. 1912 | 206 25 |
| Marcus & Webber, loyer des appartements occupés par le 8e corps amb. de camp., 1 an au 1er fév. 1912 | 237 50 |
| Palmer, S. W., loyer des magasins 62e régt, 1 an au 1er fév. 1912 | 125 00 |
| Roderick, J. & Son, diverses fournitures, $10.87; Thomas, W. J., réparations à la Tour-Martello, $17.50 | 28 37 |
| St. John Railway Co., salle d'exer., rue Winslow, lumière élec., 1 an au 4 avril 1911, $21.32; gaz, salle d'exer., 1 an au 20 janv. 1912, $126.80; lumière électrique, Fort-Howe, 2 m. au 31 mai 1911, $5.78; éclairage "Barracks Square", du 1er mai au 1er nov. 1911, $100 | 253 90 |
| Vaughan Electric Co., magasins militaires, installation de 3 commutateurs et accessoires, par contrat, $30; fournitures électriques, $7.95 | 37 95 |
| 62e régt, loyer d'une chambre p. les quart. des offic., 1 an au 31 déc. 1911 | 200 00 |
| Paiements de moins de $10 (8) | 40 57 |
| Truro, N.-E. ($181.82)— | |
| Chambers Electric Light & Power Co., éclair. de l'arsen., 13 m. au 1er avril 1912 | 48 90 |
| Kent, J. H. & Co., houille, 14½ ton. à $4.25; MacArthur, C. S., fournitures de cibles et transport, $55.44 | 117 07 |
| Paiements de moins de $10 (2) | 15 85 |
| Windsor, N.-E., Widsor Electric Light, Power Co., lumière, salle d'exercices, 9 m. au 31 déc. 1911, $6.37; ville de Windsor, eau pour l'année 1911, $4; 68e régt, allocation pour combustible, $25 | 35 37 |
| Wolfville, N.-E., comp. "B", 68e régt, allocation pour combustible | 25 00 |
| A reporter | 499,608 54 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 499,608 54 |
| *Sixième zone de division*—Fin. | |
| Woodstock, N.-B. ($749.22)— | |
| Clarke, E., enlèvement des cendres de la salle d'exercices, par soumission | 16 00 |
| Dibblee, W. F. & Son, houille, 49.02 ton. à $8.20; bois, 3 cordes à $3; tamis, $5.50 | 146 46 |
| Johnston, C. D., loyer du remblai en usage au champ de tir, 1911 | 10 00 |
| Woodstock Electric Railway, Light & Power Co., Ltd., lumière électrique à l'arsenal, 1 an au 4 mars 1912 | 271 76 |
| Ville de Woodstock, taxes d'eau, arsenal, 1 an au 1er nov. 1911 | 25 00 |
| Paiements de moins de $10 (3) | 10 00 |
| Général ($1,528.77)— | |
| Eddy, E. B. & Co., Ltd., fournitures de cibles, etc., $38.96; Mahon Bros., Ltd., fournitures de cibles, $289.88 | 328 84 |
| Mackenzie & Co., drapeaux, 46, $81.50; Ross, C. Co., 260 bannières à $1.05 | 354 50 |
| Ottawa Car Co., cadres de cibles, 130, $170; caisses et fret, $36.90 | 206 90 |
| Taylor, R. J., disques de tir, pièces noires et blanches | 138 53 |
| *District militaire n° 10.* | |
| Brandon ($1,463.44)— | |
| Barclay & O'Hara, diverses fournitures de bois de service et quincaillerie pour le champ de tir, par contrat | 142 00 |
| Ville de Brandon, taxes d'eau, arsenal, 9 m. au 31 déc. 1911 | 19 76 |
| Brandon Electric Light Co., éclairage de l'arsenal, 1 an au 25 mars 1912, $222.69; fournitures, $3.60 | 226 29 |
| Durst, F. W., pose d'un trottoir en béton à l'entrée de l'arsenal | 34 20 |
| Elviss, T. E., houille pour l'arsenal, 77·2 ton. à $10.95 | 845 24 |
| Kelly, Thos. & Sons, grat. du planch. de l'arsenal, du 16 oct. au 4 nov., 2 hom. | 133 00 |
| Manitoba Government Telephones, loyer d'un téléphone, champ de tir, 11 m. au 1er mai 1912, $23; arsenal, 12 m. au 1er mai 1912, $20 | 43 00 |
| Paiements de moins de $10 (4) | 19 95 |
| Fort-William ($732.28)— | |
| Ville de Fort-William, éclairage de l'arsenal, 1 an au 15 mars 1912, $39.03; téléphone, du 20 déc. 1910 au 20 juin 1912, $23.25 | 62 28 |
| Symes, Wm., loyer de l'arsenal, 12 m. au 31 mars 1912 | 600 00 |
| Wayland, major R. E., dépenses pour couper les broussailles au champ de tir. | 70 00 |
| Kenora: Vereker, J. E., loyer de quartiers pour arsenal temporaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 240 00 |
| Lloydminster ($1,285)— | |
| Johnson, W. & Son, éclairage, salle d'exercices, du 12 fév. 1911 au 1er mars 1912, $70.10; 4 lampes, 32 b., $2 | 72 10 |
| Morlidge, W. E., 98 râtel. à selles, $11; Vincent, Jas., houille, 12·075 ton., $69.60. | 80 60 |
| Rodd, B., avances pour réparations à la salle d'exercices, $250; plafonnage intérieur de la salle d'exercices, $138; armoires, 110, $639; doubles fenêtres, 11, $46.75; diverses réparations et matériaux, $58.55 | 1,132 30 |
| Minnedosa: Dyer, major H. M., construction de râteliers à carabines et aménagement de l'arsenal, $110.20; Mair, Tom, quincaillerie diverse, $6.45; Wake Bros., bois de service divers, $47.34 | 163 99 |
| Moosejaw ($209.63)— | |
| Beaver Lumber Co., bois de service pour l'arsenal temporaire | 23 90 |
| Evans, Percy, travail de transport des trousses, sellerie, etc., aux appartements de la rue River | 26 75 |
| Rat Portage Lumber Co., diverses fournitures de bois de service | 12 59 |
| Tees & Persse, loyer des quartiers du 95e régt, du 10 janv. au 31 mars 1912 | 123 75 |
| Paiements de moins de $10 (3) | 22 64 |
| Prince-Albert ($701.04)— | |
| Cisilino, F., répar. à l'anc. bur. des terres féd. pour le faire servir d'arsenal. | 150 00 |
| Johnson, F. G., fournitures des matériaux pour extension des bâtiments, etc., au petit champ de tir couvert | 80 00 |
| Lacroix Bros. & Co., fournitures pour répar. aux vieux bureaux des terres | 15 81 |
| Luke Bros. & Co., réparations diverses, suivant contrat, à l'arsenal | 206 00 |
| Ville de Prince-Albert, lumière électrique pour l'arsenal, 6 m. au 31 déc. 1911 | 9 23 |
| Shell River Lumber Co., 40 cordes de bois à $6 | 240 00 |
| Régina: Regina Plumbing & Heating Co., Ltd., fournitures de plomberie | 8 13 |
| A reporter | 506,690 04 |

**Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* $ c.

Report..... 506,690 04

*District militaire n° 10*—Suite.

Saskatoon: Coulthard, W. A., agences, loyer pour l'arsenal, 7 m. au 1er août 1911. 210 00
Virden ($273)—
Manitoba Hardware & Lumber Co., fournaise pour l'arsenal, suiv. contrat.... 248 00
McDonald, Mme J. A., loyer de privilèges de tir pour pratique à la cible, 1 an. 25 00
Winnipeg ($21,309.67)—
Alsip Brick Tile & Lumber Co., diverses fournitures de maçonnerie, etc., pour réparations aux casernes..... 79 90
Ashdown, J. H. Hardware Co., 6 bains et 24 bassins compl., suiv. contrat, $444; 9 douches, $22.50; mangeoires de coin, 50, $100; râteliers à foin, 50, $70; couverture de puits à air, 392 pds, $43.35; 1 série coins et balanciers Toledo, $18; clous divers, $50.80; diverses fournitures de quincaillerie, $496.50..... 1,245 15
Black, Thos., 3 pqts carton "beaver", $46.08; fournitures de construct., $3.84.. 49 92
Campbell & Brick, Ltd., pose d'un nouveau calorifère aux casernes, temps, $8; matériaux, $9.50..... 17 50
Canadian General Electric Co., diverses fournitures électriques..... 21 11
Columbian Conservatory of Music, loy. de la s. de fanfare, 7 m. au 31 août 1911 140 00
Crane & Ordway Co., réservoirs à chasse d'eau autom., 2, $19; 1 jeu compl. de grilles, $19.08; 3 urinoirs et réservoirs à chasse d'eau posés dans les casernes, suiv. contrat, $420; diverses fournitures de plomberie, $133.12..... 591 20
Deeks, W. F., nettoy. murs et plaf. de 4 chamb. à coucher, etc., aux casernes. 41 10
Sous-ministre de l'Intérieur, loyer de la section 29, tp 6, r. 23 ouest, 1 an au 22 octobre 1912..... 224 00
Dominion Radiator Co., Ltd., chaudière à sectionss, $395.44; calorifère à eau, $61.20; quincaillerie diverse, $54.53..... 511 17
Easton, C. H., tringles d'assemblages pour drains, 99 pds, $39.60; divers, $3.60.. 43 20
Eaton, T. & Co., corde, 100 vgs, $12, fil métallique R.C., 1,500 pds à 2c., 750 pds à 1½c.; éventails électriques, 1 à $15.50, 2 à $16.50, 1 à $23; poêles électriques, 2, $33; auvents, 10, $33.40; fournitures diverses, $138.78..... 329 93
Gurney Northwest Foundry Co., 76 pds radiateur à eau chaude, $29.56; chaudière à sections, $20; divers, $13.37..... 62 93
Hanbury Mfg. Co., bois de service, $14.50; Heilton, H. & Sons, couverture d'une chaudière aux casernes, $22.40..... 36 90
Hudson's Bay Co., toiture, 60 rouleaux à $1.60, 135½ rouleaux papier, $31.35; quincaillerie diverse, $18.94..... 146 29
Interior Construction Co., Ltd., 384 pds car. carton-compo..... 16 32
Jackson, Thos. & Son, ciment, 94 sacs, $61.70; sable, 23 vgs à $2, 10½ vgs, $18.40; briques, 2,200, $30.60; fournitures diverses, $69.10..... 225 80
Karn-Morris Piano & Organ Co., Ltd., loy. de s. de fanfare, 7 m. au 31 mars 1912 140 00
Manitoba Government Telephones: service, casernes du Fort-Osborne, 8 m. au 31 mars, à $74 par an; rés. D.O.C., 9 m. au 31 mars, $18.75; bur. de l'ingén. de district, du 7 sept. au 31 mars 1912, $36.20; enlèvement du téléph., $2.. 106 30
Manitoba Gypsum Co., plâtrage, 3,408 pds car., $68.26; divers, $2.60..... 70 86
Marshall Wells Co., diverses soupapes de sûreté, $48.87; Murray, C. W. Co., boîte de tiroirs, $40..... 88 87
McEachran, capit. J., dépenses de réparations à la salle d'exercices, bois de service, $31.69; divers, $14.63..... 46 32
McGavin, Lennox Hardware Co., diverses fournitures de quincaillerie..... 238 99
McGill, J. H., tapisserie, pose de moulures plates pour peint., etc., casernes.. 67 10
McKinnon & Larmouth, 6 cordes de bois à $7.25..... 43 50
New Empire Wall Paper Co., papier divers pour la rés. du capit. Mackie, etc., casernes..... 109 64
Otis-Fenson Elevator Co., réparations à l'élévateur à marchandises, par soumission, $350; divers, $5.40..... 355 40
Powers, J., plomberie, $13.65; Ralston & Co., appareils de cibles pour les petits champs de tir couverts, $121.20..... 134 85
Ritchie, S. B., répar. à la salle d'exer., 63 h. à 50c.; fournit. de quincail., $4.10 35 60
Shipman Electrical Co., 12 lampes tungstène à $1; divers, $8.80..... 20 80
Sprague Lumber Co., bois de service, par contrat, pour casernes, $960.10; bois de service à $23.30 le M., $254.13; à $24.80, $129.27; à $25.60, $80.36; à $26.40; $293.46; à $29.60, $58.25; à $31.40, $43.21; à $60, $63; 20 pds crépissage, 5 pcs, $59; diverses fournitures de bois de service, $863.14..... 2,803 92
Stobarts Sons & Co., Ltd., bois de revêtement, etc., $17.25; Snell, H., charpente diverse, $15.45..... 32 70
Stewart, Jas. Electric Co., installation d'un moteur "standard", 1 c.-v., aux casernes, $140; fournitures, $4.16..... 144 16
Taylor, R. J., diverses fournitures de cibles..... 23 40

A reporter..... 515,417 87

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 515,417 87 |
| *District militaire n° 10 Fin.* | |
| Winnipeg—*Fin.* | |
| Thomas, J. E. & Co., instal. d'une fournaise au n° 198 rue Main, $55; pose de tuyaux, etc., $18; nettoy. de 18 poêles à 60c.; fournitures diverses, $15.15.. | 98 95 |
| Western Coal Co., houille, 4 t. à $9.45, 185½ t. à $9.30; transp. de 9 ton. au ch. de tir; charbon mou, 3 ton. à $7.30; bois, 5 cordes à $9.50; 1 corde, $9.75 | 1,851 10 |
| Western Paint Co., peint., 8 gal. à $2; blanc de plomb, 775 liv. à $54.83; huile crue, 31 gal., $33.70; térébenth., 14 gal. $12.10; diverses fournitures, $89.12. | 205 75 |
| Winnipeg Amateur Athletic Association, concession sur compte de répar. faites à l'arsenal, $1,025; compensation pour perte de contribut. et de membres, occasionnée par suite des arrangements, etc., $250; moins déductions, travail non satisfaisant, suivant conditions, $139.35 | 1,135 65 |
| Winnipeg Electric Railway Co., lum. élec. pour salle d'exer., 13 m. au 17 avril 1912, $215.73; gaz fourni, du 24 janv. 1911 au 15 avril 1912, $251.65 | 467 38 |
| Winnipeg Horse Show Associaiton, loyer des quartiers du 18e Mounted Rifles, 9 m. au 31 déc. 1911 | 450 00 |
| Winnipeg Paint & Glass Co., vitre armée de fil métal., 28 long., $36.81; divers clous à verre, etc., $21.66; diverses fournit. de bois de service, $127.22 | 185 69 |
| Winnipeg Water Works Dept., taxes d'eau, lavabos, salle d'exercices, 1 an au 25 fév. 1911, $17.22; rés. surint., 1 an au 6 mars 1912, $13.41; quartiers du gardien, 1 an au 31 mars 1912, $8.09 | 38 72 |
| Wood, Wallance, Ltd., toile métal., 9 roul., $37.40; 462 pds tuyau galv., $20.34; tuyau de plomb, 196½ pds, $11.50; quincaillerie diverse, $62.96 | 132 20 |
| Wright, D. E. & Co., peinture et tapisserie, mess des officiers, par contrat, $86; suppl., $2 | 88 00 |
| Wright, J. W., installation fournaise à air chaud dans le bâtiment "Amateur Athletic", suivant contrat | 244 25 |
| Wyatt, A. E., 1 poêle d'hôtel, suiv. soumission, $146.75; devants de poêle, $5.75. | 152 50 |
| Dépenses par le major A. Mills,dans l'intérêt de la comp. "F", 100e grenadiers | 164 01 |
| Loyer de résidence col. S. B. Steele, Simpson & Mitchell, 10 m. au 31 janv.; J. K. L. Ross, 2 m. au 31 mars 1912, à $100 par m | 1,200 00 |
| Paiements de moins de $10 (18) | 88 22 |
| Gages des charpentiers, journaliers, etc., aux réparations des casernes | 6,518 34 |
| Annonces: Canada Weekly Printing Co., $11.60; Manitoba Free Press Co., $20.88; Northwestern Publishing Co., Ltd., $11.60 | 44 08 |
| *District militaire n° 11.* | |
| Esquimalt ($9,620.50)— | |
| Albion Stove Works, Ltd., fontes, 13·62 qtx à $8.44; poêles, 3 à $5.75, 1 à $7, 1 à $15, 1 à $17.50; poêle, $45; tuyau, 225 long. à 12c.; fournitures diverses, $32.80 | 276 52 |
| Baker Brick & Tile Co., 2,000 briques, $24; B.C. Marine Ry. Co., réparations à un tour, $40 | 64 00 |
| British Columbia Hardware Co., Ltd., tuyau galv., 300 pds à 6¼c.; toiture en vulcanite, 10 car. à $3; calorifère Franklin, $25; grillage en fil métal., 1 roul., $11, 3 à $3.50; clous, 400 liv., $13.20; quincaillerie diverse, $56.17 | 167 74 |
| British Columbia Pottery Co., tuyaux éma illés, 175 long. à 20c.; divers,$23.10.. | 58 70 |
| Canadian Puget Sound Lumber Co., Ltd., cèdre, 1,000 pds, $49.50; 1,848 pds à $13 le M., 7,663 pds à $10; sapin, 600 pds à $37.50, 2,600 pds à $35, 1,549 pds à $32, 1,000 pds à $30, 2,454 pds à $17.50, 1,024 pds à $14.50, 7,061 pds à $13; piquets, 2,775 pds à $19; divers bois de service, $130.99; charroi, $36 | 712 49 |
| Christie, G. D., bottes en caoutchouc, 2 prs, $15; Evans, Coleman & Evans, ciment, 35 brls à $3; rails d'acier, 1,733 liv., $35.98; divers, $11.02; Fethers-ton, L. G. roc. 200 vgs cub. à $1.. | 367 00 |
| Fraser, W. S., & Co., Ltd., tuyau en fer forgé, 641 pds, $43.70; carton "beaver", 1,977 pds, $62.28; quincaillerie diverse, $56.85 | 162 83 |
| Guest, F., nettoyage et peinturage, institut de la garnison, travail, 12 j. à $4.50; peint., 8½ gal. à $2.50, 6¾ gal. à $2.85, 10½ gal. à $3; matériel divers, $116.80. | 242 78 |
| Hinton Electric Co., Ltd., établissement d'un nouveau système d'alarme à incendie, Work-Point, casernes, $390; fils électriques, quartiers des officiers, 112 h. à 75c.; fil métal. R.C. n° 14, 63 liv., $31.50; 1 accessoire, $23.75; diver-fournitures électriques et réparations, $66.68 | 595 93 |
| Hutchison Bros. & Co., Ltd., appareil à essayer les fusées, $124.12; réparations à la coulisse du bateau, $38.03; laiton fondu, 50] iv. à 40c.; couvercles de trous d'homme, 14 à $14; divers, 87 | 385 15 |
| Imperial Oil Co., Ltd., gazoline, 95 gal. à 23c., 90 gal. à 21c | 40 75 |
| A reporter | 531,556 60 |

**Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* $ c.

Report..... 531,556 60

*District militaire n° 11*—Suite.

Esquimalt—*Fin.*
Lemon, Gonnason Co., Ltd., sapin, 917 pds à $42.50, 600 pds à $40 le M., 910 pds à $32, 2,350 pds à $16, 1,000 pds à $15.50, 3,682 pds à $14, 5,804 pds à $13; sapin rustique, 1,250 pds à $29; épinette bl., 983 pds à $40; blocs à pavage, 5,530 pds à $22 le M.; div. bois de serv., $54.31; char., $36.52; paiements en sus, $3.90.. 564 14
Martin, H., charroi de roc à la batterie McCauley, 200 vgs cub. à $1.20; cendres, 12 charges à $1.50; sable et gravois, 10 vgs à $21..... 279 00
Marvin, E. B. & Co., boussole à esprit de vin Ritchie, $25; manche à eau recouv. de fil métal., 50 pds à 20c.; déchets de coton, 400 liv. à 13c.; huile de lin brute, 10 gal. à $1.50; peintures diverses, etc., $63.36..... 165 36
Melrose Co., Ltd., diverses fournitures de quincaillerie, $50.89; Mellor Bros., peinture, $25.46..... 76 35
Mesher, J. F., renouvellement de clôture, champ de tir, par contrat..... 418 00
Mussens, Ltd., man. de treuils, 2 à $22; corde métal., 250 pds à 5c.; fret, $1.30. 57 80
Newton & Greer Co., Ltd., 96 gal. peinture à $1.10; Patterson Mfg. Co., goudron, 120 gal. à $19.50..... 125 10
Prior, E. G. & Co., feuilles de tôle galv., $44.80; div. peintures, etc., $3.92..... 53 72
Richardson, A., réparations au str *Beryl*, $25; Rithet, R. P. & Co., ciment, 300 brls à $2.9$, 1,200 sacs à 10c..... 1,015 00
Robertson, B., travail, enlèv. et renouvel. bardeaux du toit, casernes Work-Point, $97.87; pose de 10 car. de couverture vulcanite, $22.50; renouvellement des bardeaux sur le toit du hangar à cibles, $55.75..... 176 12
Sheret, A., calorifère "Jacket", $27; bain, $28; plomb, 520 liv. à 8c.; diverse plomberie, fournitures, $45.95..... 142 55
Victoria Machinery Depot Co., laiton, 72 liv. à 50c.; divers, $17.60..... 53 60
Paiements de moins de $10 (7)..... 24 70
Gages des charpent., plomb. et journal., du 1er juillet au 31 mars 1912, pour diverses réparations aux casernes, hôpitaux, batteries Rodd Hill, etc..... 3,395 17
Kamloops ($335.11)—
Ville de Kamloops, lumière à la salle d'exer., du 1er avril 1900 au 31 déc. 1911.. 178 95
Kamloops Plumbing & Heating Co., réparations aux conduites d'eau et à la fournaise à air chaud, salle d'exercices..... 53 95
Loughton, A. H., réparations à la salle d'exercices, par contrat..... 50 00
Milton, Jno., houille, 3·15 ton. à $9.50, 1¾ corde bois à $5.50..... 39 56
Paiements de moins de $10 (3)..... 12 65
Kalso, Jardine M., répar. à la salle d'exer., $5.80; Kootenay Electric Co., Ltd., lumière, salle d'exercices, 9 m. au 31 déc. 1911, $46.10..... 51 90
Lumby, Shields & Co., loyer d'entrepôt, 8 m. au 30 nov. à $10..... 80 00
Merritt, Matthews, maj. H. H., loyer de salle, 12 m. au 31 mars 1912..... 180 00
Nelson ($461.67)—
Kootenay Ice and Fuel Co., Ltd., houille, 6·05 ton. à $10.50, 10 ton. à $9.25, 1·875 ton. à $8.25; charroi, $1..... 172 50
Ville de Nelson, lum. pour arsen., du 28 mars 1910 au 28 sept. 1911, $189.69; eau, 6 m. au 30 sept. 1911 à $2; loyer d'égout, au 1er sept. 1911, $59.15..... 260 84
Strachan, E. K., calorifères "Jacket" Gurney, $25; fournitures diverses, $3.33.. 28 33
New-Westminster ($427.10)—
Busby, A., peintures diverses, etc., $8.65; Brunette Saw Mill Co., Ltd., bois de service, $12.19..... 20 79
Cunningham Hardware Co., quincaillerie diverse, $10.40; Galbraith & Sons, verrerie, $11.25..... 21 65
Gilley Bros., houille, 16 ton à $8; Mahoney & Kennedy, quincail. div., $12.15.. 140 15
New-Westminster, lumière pour salle d'exercice, 1 an au 31 mars 1912, $222.01; eau, 9 m. au 31 déc. 1911, $22.50..... 244 51
Prince-Rupert: McMordie, S. P., lieut, réparat. au champ de tir, travail, 6 j. à $5, 12 j. à $3.75; voyages en bateau, 24 à $2.50; cibles, 8 à $4; bois de service, $40; fournitures diverses, $29.55..... 236 55
Revelstoke ($210.49)—
Burrindge, E. G., Son, répar. d'une grille sur le toit de la salle d'ex., par cont. 130 00
Coursier, H. M., houille, 3·59 ton. à $11; pesage, 30c..... 39 79
Ville de Revelstoke, salle d'exercices, lumière, 8 m. au 31 août, $33.20; eau, 3 m. au 31 mars, 4 m. au 31 août, $7.50..... 40 70
Rossland ($336.58)—
Hogg, F. R., peinture et vernis, salle d'exercices, par contrat..... 53 00
Horne, Alex., constr. de chambre pour les soldats, suivant devis..... 140 00
Ville de Rossland, taxes d'eau, 8 m. au 31 oct. 1911 à $2..... 16 00

A reporter..... 540,295 03

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 540,295 03 |
| *District militaire n° 11*—Fin. | |
| Rossland—*Fin.* | |
| Rossland Water and Light Co., éclairage, salle d'exercice, 1 an au 31 mars 1912, $113.38; 12 lampes, $3 | 116 38 |
| Versements de moins de $10 (2) | 11 20 |
| Vancouver ($5,561.47)— | |
| British Columbia Electric Co., lumière électrique, salle d'exercices, 1 an au 4 avril 1912 | 832 22 |
| Brown, W. A., réparations et fournitures de plomberie, salle d'exercices | 17 80 |
| Gordon & Son, fournitures diverses pour le champ de tir | 23 20 |
| Greenwood, Geo. H., blanchissage, peinture, etc., salle d'exer., peintres, 8 j. à $4.50, matériaux, $14, réparations électriques et fournitures, $9.60 | 59 60 |
| Haynes, T. J., répar. diverses, salle d'exer., 120 h. à 56¼c.; fournitures, $7.94 | 75 44 |
| Macdonald, Marpole Co., Ltd., bois, 2 charges à $5.50; houille, 40·475 ton. à $7.50; paiements en trop, $22.56 | 337 06 |
| Muller, H., divers peinturage et vitrage, $27.50; Purdy & Longergan, réparations à la salle d'exercices, suivant contrat, $1,134 | 1,161 50 |
| Quinlan, F., ajustages électriques au champ de tir, main-d'œuvre, 6 j. à $4; matériaux, $51; 2 manteaux, $65; bois de service divers, $67.95 | 207 95 |
| Robertson & Hackett, bois de service divers, $40.80; Robinson, W. & R. Co., chang. au Hoffmeister, suiv. contrat, $2,075; divers autres chang., $427.65. | 2,543 45 |
| Tighe, J. H., vitrage, 8 fenêtres, $12.50; aqueduc de la ville de Vancouver, eau, 1 an au 30 juin 1912, $19.20 | 31 70 |
| Vancouver Gas Co., installer chauffage au gaz, suivant contrat, salles d'armes, $57.50, magasins du quartier-maître, $95 | 152 50 |
| Départ. des vidanges de Vancouver, enlèvement des déchets, 4 charges à $2.50 | 10 00 |
| Versements de moins de $10 (6) | 32 70 |
| M.-d'œuvre addit., avril 1911, remplir butte d'arrêt, champ de tir de Richmond | 76 35 |
| Vernon, Fitzmaurice R., loyer de salle d'armes, 1 an au 1er avril 1912, $120; Neil & Cryderman, houille, $40 | 160 00 |
| Victoria ($7,065.34)— | |
| British Columbia Electric Ry. Co., éclairage, 1 an au 28 mars 1912, salle d'exercice, $253.70; hangar à canons, $20.65 | 274 35 |
| British Columbia Hardware Co., 1 fournaise "Sunny Empire", $16; ferronnerie diverse, $18.85 | 34 85 |
| British Columbia Telephone Co., loyer de téléphone, 1 an au 31 mars 1912, salle d'exercices, $51, 11 m. au 31 mars, quartier de l'O.C.D., $44 | 95 00 |
| Colonist Printing & Publishing Co., 3,000 feuil. papier bl., $23.25; camion., $1. | 24 25 |
| Cooley, H. & Son, réparations au toit, $12; Fraser, W. S. & Co., 76 gr. vis en cuivre, $70.68 | 82 68 |
| Hammond, J., renouvellement de plancher, salle d'exercices, suiv. réquisition | 4,500 00 |
| Hinton Elec. Co., Ltd., posage de fils élec. à la salle d'ex., $15; téléph. port., $14 | 29 00 |
| Lemon, Gonnason Co., Ld., bois de service, $38.78; MacKenzie & Co., bande-rolles, 10 à $1.50 | 53 78 |
| Mesher, J. F., renouvellement du plancher, salle de billard, salle d'exercices. | 305 00 |
| Ross, F. H., renouvellement du quartier du gardien, salle d'exercices | 253 00 |
| Sears, Jos., réparations au mess des officiers, suivant devis, $61; vitrage, $2 | 63 00 |
| Sheret, A., plomberie diverse et fournitures, $20.10; Taylor, R. J., effets requis pour le champ de tir, $125.66 | 145 76 |
| Turpel, W. S. Son, quaiage du str *Beryl*, 1 jour | 35 00 |
| Ville de Victoria, construction de trottoirs permanents vis-à-vis la salle d'exer. | 317 50 |
| Victoria Scavenging Co., vidanges, 12 m. à $1, billets, taxe de la ville, $3.60 | 15 60 |
| Victoria West Coal Co., houille, 19¼ ton. à $6.25 | 120 30 |
| Aqueduc de Victoria, taxes d'eau, 1 an au 14 mars 1912 | 64 01 |
| Willams, A. R., Machinery Co., 1 tour, 16 pds x 8 pcs, complet | 625 00 |
| Versements de moins de $10 (5) | 27 26 |
| *District militaire n° 13.* | |
| Calgary— | |
| Système téléphonique du gouvernement de l'Alberta, service d'échange, O.C.D., 1 an au 31 mars 1912 | 35 00 |
| Ville de Calgary, lumière électrique, bureaux du quartier général, 1 an au 31 mars 1912, $68.29; art. de campagne, comp. n° 17, 23 mars 1911-14 fév. 1912, $7.12; loyer d'une pièce dans lsa vieille école centrale pour corps can. de l'int. mil., 4 m. au 12 sept. 1911, $100; eau aux bureaux du district, 1 an au 31 mars 1912, $16.60 | 192 01 |
| A reporter | 553,436 43 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 553,436 43 |
| *District militaire n° 13*—Fin. | |
| Calgary—*Fin.* | |
| Cushing Bros. Co., Ltd., four. diverses de bois serv. pour le corps can. de l'art. | 345 14 |
| Despins, A., fournitures pour cibles, $31.60; salle d'armes, main-d'œuvre, 525 h. à 50c.; repas, $38.40 | 332 50 |
| Harmonie, Ltd., loy. de salle d'armes pour le 103e régt, 10 m. au 31 mars 1912.. | 1,000 00 |
| Linton & Hall, 9 gardes de châssis en fil métal., $68.10; 160 pds couvert. tuyau, 1 pcs, $17.50; 36 consoles, 10 x 12, $10; divers, $36.72 | 132 32 |
| Mullens, C. H., nettoyage bureaux du district, etc., 12 m. au 31 mars 1912 | 96 00 |
| Stuart, W. & Co., houille à fournaise, C.C.A., 3 ton. à $10, C.S.A., 4 ton. à $7.25, bureaxx du quartier général, 17 ton. à $7.25 | 182 25 |
| Turner-Hicks Hardware Co., fournitures, $5.50; Western Planing Millss Co., rayons, $11.25 | 16 75 |
| Witmore, James, loyer des bur. du quartier général, 12 m. au 31 mars 1912 | 900 00 |
| Young, E. J., Plumbing Co., 1 soupape de lumière, $2; main-d'œuvre, $5 | 7 00 |
| Edmonton— | |
| Banner Coal Co., salles d'armes, grosse houille, 12·61 ton. à $4 | 50 45 |
| Burnham Frith Electric Co., 19e A.D., installation de lumières, etc | 5 35 |
| Dawson Coal Co., 101e régt, houille, 5·4 ton. à $3 | 16 21 |
| Ville d'Edmonton, lumière électrique, 101e régt, salle d'armes, 14 janv. 1911-12 avril 1912, $272.02, 19e A.D., au 29 mars 1912, $6.65; loyer de l'édifice de l'école supérieure pour salle d'armes de l'A.D., 15 oct. 1911-15 mars 1912, 5 m. à $50; eau à la salle d'armes du 101e régt, 1er avril 1911-31 janv. 1912, $20.85 | 549 52 |
| Edmonton Standard Coal Co., houille pour salle d'armes de l'A.D., 3·34 ton. à $5, 6·38 ton. à $4.50; pas de pièce justificative, $16.15 | 61 60 |
| Humberston Coal Co., houille pour le 19e A.D., 3·37 ton. à $5 | 16 85 |
| McDougall & Secord, loyer de salles d'arm., 11 m. au 1er mars 1912, à $108.34. | 1,191 74 |
| Speers & McAfee, installer l'école supérieure pour en faire une salle d'armes. | 95 02 |
| Lethbridge— | |
| Ville de Lethbridge, lumière élec. pour la 25e batterie, 11 m. au 29 fév. 1912.. | 10 10 |
| Roy, Annie, loyer d'une écurie pour servir de salle d'armes à la 25e batterie, 12 m. au 15 fév. 1912, à $35 | 420 00 |
| Medicine-Hat: salle d'armes, gaz, du 1er déc. 1910 au 29 fév. 1912, $115.81; eau, au 31 mars 1912, $35.63 | 151 44 |
| Morinville— | |
| Boissonneault, H., surveiller construction de salle d'armes | 222 57 |
| Cannel & Spencer Construction Co., Edmonton, construction de salle d'armes, suivant contrat | 7,419 00 |
| Annonces: Calgary: *Albertan*, $16.24; *News-Telegram*, $14; Macleod: *Advertiser*, $11.60 | 41 84 |
| Pincher-Creek— | |
| Hinton, T. H., construction de salle d'armes | 4,336 00 |
| Woods & Steel: honoraires des architectes pour la salle d'armes, $108.40; plans de changements, etc, $60 | 168 40 |
| Annonces: Calgary: *Albertan*, $17.36; *News-Telegram*, $15.12; Macleod: *Advertiser*, $12.40 | 44 88 |
| Red-Deer, annonces, Calgary: *News-Telegram*, $16.24; Edmonton: *Bulletin*, $17.40; Red-Deer: *Advocate*, $11.60; Strathcona: *Plain Dealer*, $11.60 | 56 84 |
| *En général ($770).* | |
| Boiler Inspection & Insurance Co., Toronto: inspection de 96 chaudières à l'eau chaude et de 2 chaudières à vapeur, saison 1911 | 470 00 |
| Fidelity & Casualty Co., New-York, 3 années de primes sur $30,000 pour payeurs. | 300 00 |
| | 572,076 20 |
| Remboursements—Allocation de logement, général de brigade W. H. Cotton, Toronto, 1 an, $576.25; lt-col. A. Roy, Montréal, 1 an, $457.50 | 1,033 75 |
| | 571,042 45 |
| Moins—Erreur au sujet du transfert, Bell Telephone Co., London | 18 75 |
| | 571,023 70 |
| Porté ainsi qu'il suit— | |
| Services des ingénieurs | 379,398 80 |
| Entretien des immeubles militaires | 80,917 90 |
| Clôture autour du vieux cimetière militaire, Montréal | 2,885 37 |
| Salles d'armes en général | 78,947 56 |
| Magasin de London | 5,341 45 |
| A reporter | 547,491 08 |

| **Propriétés, travaux et bâtiments militaires**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 547,491 08 |
| *En général*—Fin. | |
| Porté ainsi qu'il suit—*Fin.* | |
| Kingston—Collège militaire royal, maison du gardien | 17 50 |
| Ottawa, magasin—pour compléter | 4,518 62 |
| Ottawa, logement pour officiers, sous-officiers et hommes, école de tir | 15,000 00 |
| Salle d'armes de Parry-Sound | 32 50 |
| Québec, étage additionnel, magasins de l'artillerie | 2,088 82 |
| Québec, construction d'une promenade autour des fortifications | 1,831 10 |
| Winnipeg, magasin pour les explosifs | 44 08 |
| | 571,023 70 |
| **Champs de tir, Ottawa, terrains additionnels.** | |
| Boucher, Nicholas, partie lot 14, con. 5, tp March, 100 acres | 4,000 00 |
| Scissons, Samuel, partie lot 11, con. 5, tp March, 20¼ acres | 2,025 00 |
| Richardson, Robt., partie lot 10, con. 5, tp Nepean, 60 acres | 6,000 00 |
| Sparks, George, partie lot 1, con. B, tp Nepean, 185 acres | 16,250 00 |
| Sparks, George, partie lot 12, con. 5, tp March, 37½ acres | 3,750 00 |
| Whalen, J. E. B., partie lots 11 et 12, con. 5, tp March, 120 acres | 13,000 00 |
| Whalen, John, partie lot 11, con. 5, tp March, 20½ acres | 2,450 00 |
| Wilson, Alex., parties lots 14 et 15, con. 6 et 7, tp March, 438 acres | 20,000 00 |
| Younghusband, Ellen, partie lot 12, con. 5, tp March, 100 acres | 4,000 00 |
| Honoraires d'évaluation: A. G. Acres, $75; W. A. Cole, $75; F. X. Ladéroute, $75 | 225 00 |
| Transport en automobile, lt-col. Biggar, $12; recherches diverses, $2.75 | 14 75 |
| Services professionnels, E. J. Daly, Ottawa | 120 50 |
| | 71,835 25 |
| **Artillerie, armes, terrains pour fins militaires, etc.** | |
| Adams Bros., Toronto: harnais, timon, roue de traction de près et de loin, 54 jeux à $79, 54 jeux à $76.50, 108 jeux à $68.50, 108 jeux à $66.25; (moins $76.60 déficit et $17,000 versés en 1910-11 (page O—93) | 5,873 30 |
| Canadian Coloured Cotton Mills Co., Montréal: coutil vert olive, 6,764¾ vgs à 15½c., 9,734½ vgs à 20½c.; divers, $85.93; emballage, $8.48 | 3,138 61 |
| Carson, Hugh, jambières rougeâtres, 1,293 paires à $2.94 | 3,801 42 |
| Craig Harness Co.: capotes de voitures ajustables, 48 à $26.70; capotes, 12 à $1.85, 12 à $13.90, 12 à $4.75; caisses, 12 à 3.38; casquettes, 12 à $1.05 | 1,580 76 |
| Ford Motor Co., Walkerville: 12 voitur. de tournée mod. T à $850; suppl., $1,219.20. | 11,419 20 |
| Lamontagne, lim., Montréal, traits de roues, fil métallique, 65 paires à $10.75 | 698 75 |
| Ottawa Car Co.: avant-trains de pièces de 18 à tir rap., 52 à $1,595; suppl., $4,408; timons, 20 à $47.50; indicat. de fusées, 92 à $57.50; fourgons de munit. de pièces de 18 à tir rapide, 92 à $1,680; supplém., $322; fournitures diverses, $2,985.90 (moins $5,479.46 pour matériel du War Office, etc | 245,976 44 |
| Sanford Mfg. Co., Hamilton: pantalons, 315 à $3.28; pantalons tartans, 504 à $4.47, 742 à $3.26, 200 à $5.15; habits écarlates, 5,188 à $4.21; habits de caribiniers, 262 à $4.36; habits de tartan, 546 à $5.21; tuniques, 159 à $7.15, 860 à $6.76; bretelles, 8,732 à 20c., 800 à 24c., 150 à 35c.; habillements divers, $2,884.50, $10,000 payés en 1910-11, page O—104) | 34,389 31 |
| Scully, Wm., Montréal: coins et outils, $3,637.09; numéros, insignes, etc., $3,732.34; chapeaux de cadets de feutre brun, 9,570 à 42c.; casquettes et couvert., 408 à $1.55½; gros éperons, 1,200 à 62½c., ($3,000 imputés à l'habillement, page O—108) | 9,773 27 |
| Wilson, M. J. & Sons, jambières noires, démontées, 4,391 paires à $1.60 | 7,025 60 |
| Workman, Monk Co., Montréal: pantalons khaki, 2,155 à $4.47; capotes militaires, grises, 1,759 à $7.97; capotes khaki, 503 à $9.22; pardessus, gris, 250 à $9.79; pantalons, 2,061 à $7.44; habits khaki, 500 à $5.56; pantalons, drap, 100 à $5.15; habillements divers, $2,973.37 | 52,339 45 |
| Chambres d'inspection, édifice Trafalgar, rue Queen— | |
| Brennan, J. C., loyer, 12 m. au 1er avril 1912 | 1,600 00 |
| Ottawa El. Co., fourniture de courant moteur, 15 m. au 31 mars 1912 | 156 25 |
| Frais de voyage, W. G. Hurdman | 33 95 |
| Services: L. M. Chitty, $732; F. Gray, $976.82; (moins $100 versés en 1910-11, page O—94); J. Prenter, $915 | 2,253 82 |
| Dépenses diverses en Angleterre— | |
| Inspecteur, R. H. O'Grady-Haly, 6 m. au 15 juillet, $1,216.67; bureau, $182.49 | 1,399 16 |
| Goerz, C. P., mires à cadran, $3,157.49; Ross, Ltd., cadrans, $688.03 | 3,845 52 |
| Payeur général de Sa Majesté, fournitures, $2,003.91; publication, $1.70 | 2,005 61 |
| Vickers, Sons & Maxim, à compte, artillerie | 379,516 88 |
| A reporter | 767,097 30 |

| **Artillerie, armes, terrains pour fins militaires, etc.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 767,097 30 |
| *Fusils Ross.* | |
| Can. Tool & Speciality Co., New-Glasgow, adaptation aux fusils Ross de hausses du modèle II et de base de hausse, et de poign. de bois, 1,800 à $3.50; guidons, 1,800 à 6c.; transp., $114.47; différ. du coût de transformation des fusils, 5,000 à 53½c. | 9,197 47 |
| Ross Rifle Co. ($384,405.57)— | |
| Commande 1911, à compte | 33,068 95 |
| Fusils acceptés, 5,165 à $25 | 129,125 00 |
| Fusils acceptés, 1,835 à $25, moins 75 pour 100 versés à compte | 11,468 75 |
| Fusils acceptés, II**, 6,000 à $26.90 | 161,400 00 |
| Bayonnettes et fourreaux, 12,000 à $5.25, moins $4 antérieurement payés | 15,000 00 |
| Fourreaux, 8,000 à $1.25 | 10,000 00 |
| Caisses, 55 à 95; caisses d'armes, 500 à $7.25 | 3,677 25 |
| Parties diverses, $19,425.83; travail pour le lieut-col. Harston, $111.78 | 19,237 61 |
| Fusils, modèle II** avec accessoires Lee-Enfield | 90 70 |
| Balance due sur 9,000 fusils délivrés jusqu'au 16 juin 1911 | 1,337 30 |
| Wurtele, E. F., services au sujet d'estimations intérimaires, juin 1911, 14 j. à $15 | 210 00 |
| *Inspection des fusils Ross, Québec.* | |
| Inspecteur des armes portatives, capit. A. E. Swift, 12 m., $2,800; voyage, $245; confection de hausses spécimens, dessins, etc., $699.50 | 3,744 50 |
| Voyages divers: major H. M. Elliot, $13.50; lt-col. R. A. Helmer, $146.50; A. G. Lewis, $32.65; A. E. Macintyre, $21.50 | 214 15 |
| Drolet, T. X., modifications des hausses, etc | 303 06 |
| Ross Rifle Co., loyer, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,264 07 |
| Appointements des contrôleurs, machinistes, etc., $13,235.97; dépenses div., $1,311.28. | 14,547 25 |
| Bur. de la papeterie, Ottawa, $131.35; transport sur demande, $968.58 | 1,099 93 |
| Comité permanent des armes portatives— | |
| Lt-col. J. W. Harkom, $850.90; col. S. Hughes, $45 | 895 90 |
| Major J. E. Hutcheson, $163.50; lt-col. C. G. Harston, $3,249.72 | 3,413 22 |
| *Terrains pour fins militaires ($111,873.70).* | |
| Belleville, Ont. ($18,236.12)— | |
| Hurley, J. M., services et dépenses | 29 50 |
| Manley, T., établissement du champ de tir | 17,415 65 |
| Ottawa Hardware Co., cadres de cibles, 6 à $44.75 | 268 50 |
| Walker, H. C. C., surintendance de l'établissement du champ de tir, 3 p. 100 | 522 47 |
| Châteauguay ($615.35)— | |
| Terrain pour l'emplacement du monument, R. Bryson | 500 00 |
| Sullivan, J. H., Valleyfield, services, etc | 32 25 |
| Frais professionnels, J. C. Trudeau, Beauharnois | 83 10 |
| Collingwood, Ont.—services prof. au sujet du champ de tir, H. Robertson | 34 74 |
| Farnham, Qué. ($20,301.12)— | |
| Cie du Pacifique, clôturage de l'éperon militaire | 520 00 |
| Leacy, W. M., établissement d'un champ de tir | 8,678 76 |
| Ottawa Hardware Co., cadres de cibles, 18 à $44.75 | 805 50 |
| Barnabay, Siméon, terrain, 1·20 acres | 50 00 |
| Bissonette, Adolphe, partie du lot n° 401, 1½ acre | 300 00 |
| Cadieux, Stanislas, terrain | 600 00 |
| Côté, Alphonse | 4,000 00 |
| Darby, J. H., terrain, 1 acre | 45 00 |
| Darby, T., terrain, 3·27 acres | 75 00 |
| Earl, Allan, terrain | 3,000 00 |
| Higgins, Mme Nancy A., terrain, 0·50 acre | 13 00 |
| Lebeau, Noé, partie du lot n° 324, 3½ acres | 500 00 |
| Meigs, D. B., terrain | 156 00 |
| Tétreault, Geo., terrain, 25½ acres | 1,000 00 |
| Commissaires d'écoles pour terrains | 100 00 |
| Services professionnels, L. A. Bériau, Farnham | 387 06 |
| Annonces: *Montreal Bulletin*, $8.85; *Canada*, $26.55; *Herald*, $26.55; *Sherbrooke Progress*, $8.85 | 70 80 |
| Halifax ($67.52)— | |
| Appointements des hommes aux relevés | 25 00 |
| Services prof.: Henry, Rogers & Harris, $34.50; R. T. McIlreith, $8.02 | 42 52 |
| High-River, Alta—terrain de la municipalité | 800 00 |
| Services professionnels, A. Y. McCorquodale | 43 50 |
| Kenora, Ont.—Services professionnels, J. A. Kinney | 52 40 |
| A reporter | 1,226 543 16 |

| **Artillerie, armes, terrains pour fins militaires, etc.**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,226,543 16 |
| *Terrains pour fins militaires*—Fin. | |
| Kentville, N.-E.—Terrain de la municipalité | 2,500 00 |
| Services professionnels, W. P. Shaffner | 21 90 |
| Kingston, Ont.—Terrain de Henry Essford, 1 acre | 350 00 |
| Services professionnels, J. McD. Mowat | 28 87 |
| Lévis, Qué.—Bernier, J., cèdre carré, 10,868 pds, $217.36; divers, $38.11 | 255 47 |
| Lindsay, Ont.—Smith, Geo., services au sujet du champ de tir projeté | 5 00 |
| Montréal—Services professionels au sujet de la salle d'armes, O. Crépeau | 150 00 |
| Nelson, C.-B. ($17,312.15)— | |
| Ottawa Hardware Co., cadres de cibles, 6 à $44.75 | 268 50 |
| Pearcy, W. S., établissement de champ de tir | 16,475 00 |
| Carrie, Alex., surintendance de la construction, 3 p. 100 | 494 25 |
| Annonces: *Cranbrook Herald*, $12.40; *Grand Forks Sun*, $12.40; *New Westminster News*, $18.60; *Vancouver Word*, $18.60; *Victoria Times*, $12.40 | 74 40 |
| Ottawa ($83.75)— | |
| Evaluation d'immeubles: C. B. Taggart, $25; T. A. Shore, $15 | 40 00 |
| Louage de voitures, $35.50; annonces, *Danebrog*, Ottawa, $8.25 | 43 75 |
| Petawawa ($17,008.15)— | |
| Campbell. R. A., services et dépenses | 20 35 |
| MacArthur, Wm., services, 12 j. à $10, 18 j. à $15; dépenses, $255.78 | 645 78 |
| McInnes, Wm., départ. des Mines, voyage | 13 00 |
| Terres: Field, W. S., lots 6 et 7, con. 3, lots 5, 6 et 7, con. 5, et partie des lots 6 et 7, con. 6, tp de Buchanan, 601 acres, $12,000; Grawburger, Geo., lot, con. 1, tp de Buchanan, 100 acres, $3,000; Mohn, August F., lot 15, con. 9, tp de Petawawa, $712; Young, Wm., lot 1, con. 4, tp de Buchanan, $450 | 16,162 00 |
| Services professionnels, J. G. Forgie, $142.77; White & Williams, $24.25 | 167 02 |
| Peterborough, Ont.—louage de voit., $5; Kenendy, D., services et dépenses, $80.55 | 85 55 |
| Québec—Immeuble acheté de la succession de James Hunt | 20,000 00 |
| St-Stephen, N.-B.—Mills, N. M., services au sujet du champ de tir projeté | 53 00 |
| Westville, N.-E.—Sutherland, lt M. E., services, 62 j. à $2.03 | 125 86 |
| Winnipeg ($13,722)— | |
| McDiarmid, J. Co., établissement d'un champ de tir, $10,000; supplément, $9,850; moins $1,125 non admis et $6,058 payés en 1910-11 (page O—96); cadres de cibles, 20 à $8 | 12,827 00 |
| Ottawa Hardware Co., cadres de cibles, 20 à $44.75 | 895 00 |
| Général—Cartes diverses, $3.30; E. F. Jarvis, départ., voyage, $17.95 | 21 25 |
| | 1,298,266 11 |

**Matériel de milice.**

| | |
|---|---|
| Abel, Foster et Cie, Montréal, boîtes de bois, 100 | 34 00 |
| Adams Bros., Toronto, selles et brides, 500 assortiments à $37.50; boîtes à chaussures, 332 à $1.50; seaux, 206 à $2.50; divers, $7.35; menues fournitures retournées, $5,312.50 | 14,457 85 |
| Adams, W. R., Toronto, blanchissage, couvertures, 7,021 à 5c.; sacs mangeoires, 1,430 à 3c.; havresacs, 117 à 5c | 399 80 |
| Ahearn & Soper, Ottawa, éclisses de poteaux, 6 jeux à $3.75; 28 batt. sèches, $256.20; 3 vis, $52.50; 12 appareils de réparations, $117; 38 consoles, $15.20; 50 vgs tuyau, $37.50; fil métallique, 195 vgs, $97.50; 2 milles, $182; divers, $30 | 1,012 90 |
| Aikenhead Hardware Co., Ltd., Toronto, fournitures diverses de ferronnerie | 172 28 |
| Alaska Feather and Down Co., lits de fer, 6 à $6.25; matelas, 44, $385.50; oreillers, 248 paires, $236.30; divers, $14 | 673 30 |
| Allen & Cochrane, Ottawa, iodofarme, 312 onc., $100.20; drogues diverses, $155.84 | 265 04 |
| American Steam Laundry, Saint-Jean, blanchissage de couvertures, 420 à 5c.; Montréal, 10,975 à 5c | 569 75 |
| Ash C. Sons & Co., Toronto, fournitures de médicaments, $291.25; Ashdown Hardware Co., fournitures, $187.47 | 478 72 |
| Bate, H. N. & Sons, Ottawa, briques à couteaux, 670 douz. à 30c.; plomb, 1,536 liv. à 3c.; boîtes de papiers, 1,585 à 3c.; 3 boîtes bougies, $10.13; 1,500 sal. de soude, $12.75; 31 rouleaux mèches à lampe, $14.88 | 332 39 |
| Beal Bros., Toronto, 200 liv. peaux, $134; Bélanger, E. & Co., Québec, pardessus toile huilée et jambières, 1½ douz. de chacun, $56 | 190 00 |
| Bedell Furnishing Co., Toronto, chaises, 90 à 42½c.; tables, 13 à $8.10 | 65 55 |
| A reporter | 18,651 58 |

| **Matériel de milice**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 18,651 58 |
| Bell, A. M. & Co., Halifax, câble de traction, 1,026 bras., $349.80; ferron. div., $244.37 | 594 17 |
| Bellefeuille, E., Trois-Rivières, réparation de 32 fours pour Aldershot | 96 00 |
| Belton, G. H., London, Ont., bois de service, 3,170 pds, $72.05; divers, $3 | 75 05 |
| Birkett, Thos. & Sons, Co., 18 jeux de balances, $126.60;; pelles, 12 douz., $26.22; 199 marmites, $94.80; 36 chaudières d'arrosage, $27; 76½ douz. pots, $78.37; clous de broche, 20 brls, $57.61; divers, $15.62 | 426 22 |
| Boeckh Bros., Toronto, brosses à chevaux, 1,008 à 61c.; Boure, H., Québec, 2 voitures à neige, $40 | 654 88 |
| Borbridge, S. & H., Ottawa, bandoulières de fusil, 10,106 à 49c.; ceintures, 300 à $1.24; casquettes, 500 à 46c | 5,503 94 |
| Brodeur Co., Montréal, ustensiles de cuisine, $45.94; Burritt, C. J., Ottawa, 6 seaux de fusil, $39.38 | 85 32 |
| Brown, J. & W. D., Québec, fournitures de bois de service, $102.48; Burroughs Wellcome Co., fournitures de drogues, $2,281.87 | 2,384 35 |
| Caldwell, B. & Co., Lanark, Ont., couvertures, 43,310 liv. à 52½c.; transport, etc., $226.46; payé en trop, $160 | 23,064 19 |
| Canada Furniture Mfg. Co., Woodstock, chaises, 10, $84.70; pupitres, 3, $88.90; 1 tabouret, $2.59 | 176 19 |
| Canada Independent Telephone Co., installation de système téléph. à Petawawa | 1,114 40 |
| Canada Office Furniture Co., classeurs de lettres, 2 sections, 4 tiroirs, $66; sections de livres, sommets et bases, $26.91 | 92 91 |
| Canadian Fire Hose Co., extincteurs chimiques, 12 à $10; boyaux à inc., 250 pds à 18c.; 400 pds avec accouplements à 97c.; divers, $13.50 | 565 50 |
| Canadian Locomotive Co., 25 consoles pour mires à cadran, $70; cartouches, $6.12 | 76 12 |
| Canadian Tool and Specialty Co., mires Sutherland, 1,000 modèle II, $1,300; divers accessoires de fusil, etc., $985.32 | 2,285 32 |
| Canadian Consolidated Rubber Co., draps de lit à l'épr. de l'eau, 9,964 à $1.64; couvert. de selle, 4,627 à $2.95; divers, $22.70; sur le compte C., $4,500 | 34,513 31 |
| Canadian Explosives, Ltd., poudre à canon, 4,000 liv., $700; transport, etc., $27.04 | 727 04 |
| Can. Express Co., frais de messag., $37.93; Cie du Pacifique, transp. d'effets, $220.19 | 258 12 |
| Canadian Rubber Co., couvertures de selle, 461 à $2.95 | 1,359 95 |
| Carson, Hugh, Ottawa, ceint., 3,304 à 99c., 1,300 à $1.48, 50 à 90c.; sacs à munitions, 2,500 à 98c.; bretelles d'habits, 4,560, $820.80; licous, 10,000 à 22c.; nœuds d'épée, 1,089 à 40c., 413 à 20c.; cordes à chevaux, 3,400 à 34c.; 100 caisses de livres à messages, $190; bandoulières, 1,000 à $3.50; râteliers d'armes, 5,080 à 45c.; porte-bouteilles à eau, 5,048 à 35c.; musettes, 5,411 à 84½c., entraves, 12,050 à 48½c.; divers, $113.67 | 30,657 96 |
| Caverhill, Leamont & Co., Montréal, ferronnerie, $70.84; Caslor, J., Toronto, ferronnerie, $205.30 | 276 14 |
| Chapman, J. H., Montréal, 26 filtres, $338.80; incubat., 1, $94, 1 à $200; 2 microscopes, $245; 99 caisses de poste, $26.73; 100 thermomètres, $30; 50 bout. à eau chaude, $65; 2 lavabos, $162; 200 feuilles impervo, 400; 193 vgs impervo, $42.30; 1 lit pneumatique, $49.50; 1 autoclave, $116; diverses fournitures de chirurgie, $1,813.75 | 3,753 08 |
| Charleson, W. G., Ottawa, cuvettes, 72 dz., $237.60; 252 pots, $67.80; 149 bouilleurs, $294.56; 120 cacoa, $180; 409 couv. de bouil., $245.40; 4,951 cuvettes fer-bl., $643.63; 200 chaud. à vid., $340; 124 balances à res., $228.52; 24 écopes à fleur, $42; 5,484 bout. fer-bl., $970.69; 10 forges, $250; 1,200 rât. de jardin, $576.96; scies à main, $109.68; 850 peaux de cham., $323; 12 dz. hachettes, $60.48; 600 choch. de dressage, $60; 100 scies à tenons, $60; 592 seaux galv., $266.40; 200 brouettes, $448; 299 chaudières galv., $98.67; 100 cout. à dépecer, $48; 102 couperets à viande, $204; 200 tabourets, $150; 12 balances army and navy, $312.60; cout. à pain, $39; 120 fourch. à dépecer, $66; 507 corbeilles à pain, $111.54; 30 enclumes, $84; 96 pres tenailles, $96; 24 pres menottes, $132; diverses fournitures de ferronnerie, $2,241.61 | 8,986 58 |
| Chubb, W. C., Lloyminster, chaises, 2 à $8.25, 57 à 60c.; pupitres, 2 à $28.50; 1 table, $3.75; divers, $3.70 | 115 15 |
| Chown, A. & Co., Kingston, 2 jeux de balances, $48.75, 1 jeu, $8.25; 16½ liv. cuir, $9.90; divers, $11.67 | 78 57 |
| Coady Bros., Toronto, réparations aux voitures, $42; Corbett, J., Kingston, forge, $38.05 | 80 05 |
| Consolidated Optical Co., clinomètres, 50 à $16.50; héliographes, 50 à $50; télescopes, 10 à $16.50, 2 à $3, 15 à $7.20; divers, $106.17 | 3,730 17 |
| Consumers Cordage Co., 12 rouleaux de colle réfractaire, $83.49; Cowan, J. & Co., London, fournitures de ferronnerie, $56.51 | 140 00 |
| Courtney & Sons, Ottawa, savon, 17,000 liv. à 5½c.; savon de selle, 1,000 liv. à 15c.; 35 milles de câble, $658.50 | 5,743 50 |
| A reporter | 146,266 76 |

**Matériel de milice**—*Suite.* $ c.

Report ..... 146,266 76

Craig Harness Co., Ottawa, couverc. de gamelles, 2,659 à 60c.; valises d'outils, 84 à $1 ..... 1,931 40
Cragg Bros., Halifax, fournitures de ferronnerie, $33.75; Craig, W. G. & Co., Kingston, 3,500 liv. sal. de soude, $28 ..... 61 75
Crown Furniture Co., 1 pupitre, $16; 2 chaises, $16.50; Cushing Bros., Calgary, 1 classeur, $75 ..... 107 50
Dalton, W. B., Kingston, fournitures de ferronnerie, $106.56; Davison, J., Halifax, fournitures de bois de service, $37.34 ..... 143 00
Dempster, J., Halifax, 1 chargeur, $28; Dodds, P. D. & Co., Montréal, 203½ gal. huile, $233.50; 5,000 liv. peinture, $425 ..... 686 50
Dominion Camp Equipment Co., poêles de camp, 71 à $40; bouil. en fer étamé, 449, $1,831.25; bouil. galv., 100 à $2.50; 49 bouil. eau ch., $110.25; poêles à frire, 484 à 75c.; tuy. de poêle, 272 assort., $174.45; 50 pièces d'av. p. eau ch., $75; 50 grils, $75; portes de fourn., 50 à $1; 579 couverc. galv., $322.45; coudes et registres, 300 à 40c.; cadres de boîtes à feu, 44 à 60c.; 98 grils de fonte, $147; couverc. de pot, 75 à 30c.; 59 râteliers, $53.10; registres et glissoires, $57; divers, $282.95 ..... 6,800 35
Dewar & Ryan, Pembroke, 80 barils, chêne, $240; 4 pompes foulantes de navire, $228.12; 25 douz. chaises, $180; 4 matelas, $20; 7 brosses à écuver, $15; ferronnerie diverse, $203.22 ..... 886 34
Doyle, Wm., Québec, ferronnerie diverse, $91.22; Dunn, J. A., Halifax, lampes électriques, $34 ..... 125 22
Eadie-Douglas Co., Montréal, preservo, 217 gal. à $1.25; Emond, V. A., Montréal, 1 filtre, $125 ..... 396 25
Eaton, T. & Co., 325 caisses d'emballage, $647.50; meubles et autres fourn., $417.09. 1,064 59
Empire Chemical Co., Ltd., 136½ gal. insecticide cyclone ..... 195 00
Esmonde, J. P. & F. W., Ottawa, fournitures de ferronnerie, $59.70; Evely, Wm., Montréal, 1 armoire, $35 ..... 94 70
Farquhar Bros., Halifax, 1 générateur électrique, $139.70; 1 appareil à nettoyer par le vide, $135; divers, $10.95 ..... 285 65
Fennel & Chandler, Charlottetown, fournitures de ferronnerie, $31.75; Ferguson & Sons, London, 86 chaises à 50c ..... 74 75
Fisher, S. & Sons, Québec, fournitures de sellerie, $97.87; Forbes, J. F., Montréal, fournitures pour stériliser, $45.18 ..... 143 05
Fordham, A. & Co., Halifax, 83⅓ liv. cuir, $40.86; cire, 80c ..... 41 66
Fraser, W. L. & Co., Victoria, cuvet. de lav., 186, $46.50; 150 lant., $100; 18 rateaux, $12.82; 50 pds boyau, $60; garde-feu, 20 à $2; 1 dz. haches, $9; divers, $5.69 ..... 274 02
Furness, Witby & Co., divers frais de transport ..... 4,296 54
Godson Bros., Saint-Jean, blanchissage de couvertures, $35.38; Grand-Tronc de chemin de fer, fret, $31.18 ..... 66 56
Grant, Holden & Graham, Ottawa, 194 havresacs à 64½c ..... 125 13
Greener, W. W., Montréal, 12,000 cartouches de sûreté à $17.50 ..... 210 00
Greenshields, Ltd., Montréal, 3 carpettes, $59; tapis, 100 vgs à 80c.; prélart, 432½ vgs à 65c.; 2 paillassons de porte, $4.50 ..... 424 63
Guildford & Sons, Halifax, 30 liv. amiante, $15; 14 liv. de garniture, $14; soudure, $26.95; 3 blocs, $9; 100 liv. métal, $12; divers, $39.10 ..... 116 05
Gurney Scale Co., Hamilton, 24 balances à beurre à $8.30; 12 balances union à $13; 12 bras, $78; étampage, $30 ..... 463 20
Gutta Percha & Rubber Co., Toronto, 21½ dz. lances, $71.16; bandes de boy., 167½ dz., $45.18; raccordements, 488 jeux, $35.79; 12 tuyaux de jet d'eau, $75.45; boyau à l'eau, 6,000 pds, $672; boyau à inc., 800 pds à 80c., 300 pds à 41c.; divers, $41.31.. 1,703 89
Halifax Steam Laundry, blanchissage, 501 havresacs à 4c.; 664 sacs d'équipement à 6c.; 495 sacs à pain à 1c ..... 68 43
Halliday Electric Co., Kingston, 400 lampes incandescentes, $72; fournitures diverses, $25.70 ..... 97 70
Harris & Barry, Ltd., Ottawa, 48 oreillers, canard, $42.24; Hillis & Sons, Halifax, fournitures de ferronnerie, $171.32 ..... 213 56
Hartz, J. F. Co., Ltd., Toronto, 1 stérilisateur à combinaison, $4.40; 1 stérilisateur d'ustensiles, $120; 1 assortiment de brûleurs acétylène, $22 ..... 582 00
Horn Bros., Woollen Co., Lindsay, couvertures, 18,061 liv. à 52½c.; 40 caisses à $1.25 9,532 03
Hudson, T. S., Montréal, 1 pupitre, $28; Imperial Cotton Co., 529 vgs à 26⅜c ..... 167 52
Hughes, Owen Co., Ltd., 1 levier et trépied, $110; 1 transit d'exploration dans une caisse en cuir, $215; 1 perche de télescope, $16; 1 chaîne d'arpentage, $5.44 ..... 346 44
Independent Cordage Co., 5 rouleaux câble de manivelle goudronné, $360.64; 48 rouleaux câble russe, $372.92; 13 rouleaux corde de coton, $55.80; 200 liv. marline, $48.50; divers, $176.17 ..... 1,014 03
Ives Modern Bedstead Co., Montréal, 40 lits de fer, $142.10; 40 sommiers élastiques, $117.60; 40 matelas, $230.50; transport et divers, $44.74 ..... 534 94
Jame, A. H., Esquimalt, blanchissage de couvertures, 3,953 à 10c.; Jennings, A. & Co., Montréal, réparations à l'ambulance, $105 ..... 500 30

A reporter ..... 180,042 34

**Matériel de milice**—*Suite.* $ c.

Report..... 180,042 34

Kelly's, Ltd., Halifax, 61½ liv. cuir, $46.56; Kloepfer, C., Toronto, 14 paires tampons caoutchouc, $32.80..... 79 36

Ketchum & Co., raquettes, 118 pres à $2.50, 894 pres à $2.25; 1,000 courroies d'orteils, $100; 1,000 attaches, $300; 2,000 rouleaux de cibles, $500; transport, $33.91..... 3,240 41

Labelle, H. P. et Cie, Montréal, 3 assortiments meubles de bureau à $25; 1 balai à tapis, $3.50..... 78 50

Laliberté, J. B., Québec, raquettes, 996 paires à $2.25; attaches, 1,193 paires à 30c.; courroies d'orteils, 1,188 à 10c..... 2,717 70

Lamontagne, lim., Montréal, harnais, 24 paires panneaux à $4.55; avaloires, 24 à $4.20; collets, 24 à $4.75; traits, 24 paires à $5.53; courroies de dos, 24 paires à $2.45; 24 courroies de trait à $4.79; divers, $44.20..... 674 20

Lessard, F. X., Québec, fiches de piquetage avec anneaux, 2,978, $1,008.58; réparations, etc., $299.50..... 1,308 08

Lake, W. H., Toronto, ferronnerie diverse, $36.10; Leonard & Sons, London, réparations à 10 fourreaux, $58.66..... 94 76

Leturney, J., Kingston, 1 fourgon, $130; 1 jeu de traîneaux, $50; répar., $228.50.. 408 50

Lawrence Hardware Co., Ltd., Halifax, 200 sea ux de latrines, $250; divers, $28.28.. 278 28

Leslie, J. Winnipeg, 1 table de dessin, $25; Linton & Hall, Calgary, ferron., $104.41 129 41

Lewis Bros., Montréal, 2 dz. pres tondeuses de cheval, $42; 5 dz. marmites, $28.92; 160 pots avec couvercles, $404.72; 33⅓ étrilles, $46.67; 16 seaux de fer-blanc, $23.36; 60 liv. de cire à plancher, $21; divers, $127.18..... 693 85

Lvman, Knox Co., Ltd., Montréal, fourniture de div. drogues..... 220 50

Luman's, Ltd., Montréal, 75 liv. bovril, $157.90; 5 inhalateurs d'éther, $65; fourniture de diverses drogues, $60.93..... 783 83

May, Geo. & Sons, Ottawa, couvertures de cheval, 100 à $7, 93 à $7.50, 75 à $6.50; tabliers de maréchaux-ferrants, 30 à $1.95; cordes d'attache, 23 4à $2; têtes de brosse et manches, 3,986 à 58c.; colle, 4 bidons à 25c..... 4,199 38

Matte, T., Québec, couvertures de chevaux, 12 à $2.75; Masonic Temple, London, 1 pupitre, 1 chaise et 4 tables, $32..... 65 00

Meakins Brush Co., Montréal, brosses, 325 à 55c., 25 à 60c., 5 à $1.40.. .. .. .. .. 200 75

Melorose Co., Ltd., Victoria, alcool méthylique, 50 gal. à $1.20; huile de lin, 30 gal. à $1.45; térébenthine, 10 gal. à $1.55; divers, $40.26..... 159 25

Mitchell, W. A., Kingston, ferronnerie diverse, $99.48; Mulcahy, T. P., Halifax, réparer 1 barrique, $30..... 129 48

Montreal Architectural Iron Works, réparations de fourneau pour Aldershot, 20 à $36; 17 couvercles, $25..... 745 00

Montreal Cotton & Wool Waste Co., déchets de couleur, 6,099 liv..... 484 96

Montreal Suspender & Umbrella Co., ceintures, 2,500 à 86c.; 50 billets, $6.25..... 2,156 25

Morton & Cragg, Halifax, suif, 600 liv. à 9¼c.; alcool méthylique, 20 gal. à $1.12; vernis, 20 gal., $59; laque, 3 gal., $6.51; 375 cellules, $73.13; 10 horloges, $55; fil métallique pour câble, 500 brasses à 22c., 120 brasses à 10c., 100 pds de boyau, $18.50; 4 chaises à bras, $24; divers, $298.62..... 734 66

Mulhall Hardware Co., Ottawa, 1 glacière, $31; 1 bouilleur à eau, $8.75; divers, $20.09..... 59 84

McAuliffe, Davis Lumber Co., 8,317 pds de bois de pin blanc..... 218 82

McAvity, T. & Sons, Saint-Jean, fournitures de ferronnerie, $99.17; MacInnes, J. & Son, Halifax, construire 2 magasins, $325.15..... 424 32

McColl Bros. & Co., Montréal, savon mou, 2,253 liv. à 5¼c.; graisse à essieux, 4,000 liv. à 3½c.; contenants, 160 à 30c.; boîtes, 160 à 20c..... 338 29

MacDonald, W. B., Ottawa, urinoirs, 4⅛ douz. à $18; bassines, 4⅛ douz. à $28..... 191 67

McDougalls Ltd., Ottawa, 500 cuvettes de lav., $275; div. fournit. de ferron., $28.05 303 05

McGrath, E. P. & Co., Ottawa, poteaux de tente, 506 jeux à $1.15, 12 jeux à $5.50; fiches de tentes, 100,000 à 2c., 5,000 à 3½c..... 2,822 90

McIntosh & Watts, ustensiles de cuisine, $38.99; McKelvey & Birch, ferronnerie, fournitures, $268.07..... 307 06

MacKenzie & Co., Ottawa, draps de lits, 3,432 à 85c.; sacs d'équip., 200 à 58c.; valises de tente, 100 à $1.02 draps de coton, 499 à $1.22; seaux à eau, 1,001 à 50c.; pavil., 6 à $2.48, 12 à $4.28, 60 à $8, 12 à $4.77, 49 à $5.06, 14 à $2.25, 16 à $1.25, 108 à $1.81; étendards royaux, 6 à $55, 3 à $27; chang. aux étend. royaux, 21 à $5; flanellette, 38,131¾ vgs, $3,526.43; sacs de fiches de tente, 200 à 45c.; divers, $18.75. 9,494 06

McKinley & Northwood, Ottawa, 60 pots, $81; ferronnerie diverse, $37.50..... 118 50

Marconi Wireless Telegraph Co., 2 appareils à Petawawa..... 7,000 60

McLennan Lumber Co., Montréal, bois, $102.71; National Drug Co., drogues, $30.31 133 05

National Extracts Co., Montréal, 50 boîtes cubes radon couillon..... 80 35

Neilson Furniture Co., Calgary, 2 pupitres, $28.90; 2 bibliothèques, $25.75; 1 carré de tapis, $23; divers, $18.85..... 96 50

Nicholsen File Co., Port-Hope, 36 douz. limes, $17.52; North British Rubber Co., 12 paires bottes, $40.57..... 88 09

A reporter..... 221,300 95

**Matériel de milice**—*Suite.* $ c.

Report..... 221,300 95

Northern Electric Mfg. Co., installat. d'un commutat. et de fournit. à Petawawa. 1,130 75

Nova Scotia Telephone Co., fournitures au quai des canons, Halifax..... 196 47

Office Speciality Co., bibliothèques, 2 à $16.50; chaises, 2 à $12, 2 à $1; 1 table avec tiroirs, $25.30; 2 pupitres, $54; 2 meubles p. classement, $399.55; divers, $49.45. 593 30

Oliver Lumber Co., Toronto, 2,000 pds bois de service, $52; O'Neil, L., Montréal, 1 pupitre, $40; 6 chaises et 1 table, $40..... 132 00

Ottawa Car Co., fiches de tente, 5,240 à 7½c., 1,000 à 10c., 500 à 7½c.; pot. de télég., 116 à $3; fiches de piquetage, 184 à 32c., 11,737 à 40c., 950 à 30c.; pot., 600 à 95c., 50 à $2.20; leviers, 2 à $35; mâts de pavil., 24 à $1.60, 50 à $16.25; pot. p. les poêles de cuis. du camp, 765 jeux à $1.80; citernes à eau, boyaux, etc., 9 à $185, 14 à $316; boîtes à lampes, 30 à $3.85; gardes de fer, 23 à $4.55; lampes de siège, 55 à $3.25; grappins, 500 pres, $240; capotes de voit., 12 à $26.70; trucks, 2 à $28; roues, 6 à $140; train., 6 à $26.50; 1 char. à bras, $50; derr. de char., 6 à $11.75, 6 à $11.75, 6 à $13.25; timons de trait, 25 à $17.23, 28 à $35, 36 à $10, 12 à $28; essieux, 4 à $17.15; "terminals", 706 à $1.25; courr. de soulag., 144 à 95c.; nettoy., 72 à $3.75, 72 à $2.35; noix, 650 à 10c.; malles, 200 à $1.25; vérins, 3 à $66.80; poteaux de vis, 44 à $1.50; jantes de roues, 28, $77; rais, 54, $67.50; grattoirs à four, 12, $42.60; commodes, 13 à $5.50; caisses, 100 à $6.90; boîtes à papet., 50 à $12; boîtes à glace, 28 à $22.50; tables, 100 à $7.50; consoles, 5 à $24; bonnets à poussière, 20 à $2.30; 200 formes pliantes, $890; 2,001 planches d'invent. à 10c.; trousses de vétér., 5 à $15; caisses à toilette, 27 à $5, 20 à $4.75; hies et éponges, 6 à $7.20; échelles, 7 à $5.50; divers, $2,666.49..... 27,883 47

Ottawa Hardware Co., 144 tourne-vis, $75.60; cout. de maréch.-ferr., 7 dz. à $3.60; gamelles à soupe et à gruau, 100 à 89c.; 48 mart. à deux m., $20.16; 48 outils à tail. les sabots, $70.56; 156 râpes, $70.20; tenailles, 54 pres à $1.58, 48 prs à 38c.; 48 pres pincet., $56.64; 100 brosses à fourn., $69; arr.-clous, 36 à 50c.; div., $54.96 656 48

Ottawa Machinery Co., Ltd., bulbes de soda, 72 paires à 50c.; Ottawa Typewriter Co., fournitures divrses, $52.99..... 88 99

Parker Broom Co., Ottawa, 3,000 balais de maïs à 29c.; Perry, J., Québec, 4 pupitres, $124; 8 chaises, $27..... 1,021 00

People's Gas Supply Co., Ottawa: équipements d'hôpital de campag., 4 à $150; réparat. de 4 équipements, $375; boyau de caoutchouc, 200 pds à 16c.; divers, $10.20. 1,017 20

Picard, J. B., Québec, bois de pin, 1,300 pds à $35; Prior, E. G., Kamloops, fournitures de ferronnerie, $38.65..... 84 15

Pritchard-Andrews Co., 100 étuis de caractères, aluminium, $60; fournit. div., $96.69 156 69

Pugsley, Dingman & Co., Toronto, savon de ménage, 80,040 liv. à 3c.; savon de Marseille, 2,005 liv. à 10c.; transport, $68.18..... 3,070 08

Purdon Hardware Co., London, fournitures diverses, $29.38; Quebec Cartage & Transfer Co., camionnage, $48..... 77 38

Rankin, W. A., Ottawa, chaudières à vidanges, 60 à $1.70; pots, 1,000 à 12c.; 1,000 assiettes, $99.90; 160 globes de lanterne, $41.69..... 363 59

Rea, A. E. & Co., Ottawa, 108 caisses d'emballage, $37.80; divers, $8.97; Reid, R. J., Kingston, 1 bibliothèque, $32.50; divers, $14.50..... 93 77

Rhodes, Curry & Co., Halifax, fournitures diverses de bois de service..... 212 64

Richardson, C. L., Toronto, 2 outillages spéciaux portatifs de radiotélégrap. à $177 354 00

Ross, C. Co., Ottawa, draps de lit, 500 à $1.09, 196 à $1.16; couvertures, 500 à $2.07½; carpettes de foyer, 51 à $3.79; essuie-mains, 150 à 50c., 48 à 15c., 85⁵ à 26½c., 100 à 40c.; coton, 15,257½ vgs à 5¾c., 423½ vgs à 5¼c.; flanellette, 40,078½ vgs à 90½c.; divers, $316.93..... 7,345 31

Ross Rifle Co., 500 bayonnettes mod. avec nouv. traverse, $250; jauges, 18 à $1, 18 à $2; porte-étiq. en cuir, 200 à 70c.; fourreaux, cuir, 200 à 69c.; 6 vis de plaq. avec tarauds compl., $276; tarauds, 72 à $1.30; hausses d'arrière à ress., 1,096 à 26c.; montures, 12 à $3.49; 200 raccord. à clef, $250; mèches à cuiller, 36 à $2.50; mèches à coussinet, 36 à $1; gardes, 98 à 45c., 48 à 42c, 48 à $1.70; divers, $15.91.... 1,816 21

Scully, Wm., Montréal, 26 pres coins et 26 jeux d'outils pour insignes de col, etc.. 3,393 40

Screaton & Co., London: tapis, 50 vgs à $1.05; carpette de foyer, $5; 50 vgs papier de feutre, $2.50..... 60 00

Scott, H. S. & Co., Québec, 71 gr. vis, $15.21, 2 étaux, $10.50; 2 plats à viande, $6.50; divers, $98.28..... 130 49

Steward, L. B., Hull: compositeur, 5,000 liv. à 22c.; degras, 3,000 liv. à $11; seaux à graisse, 320 à 25c.; boîtes, 420 à 20c..... 1,574 00

Sherbrooke Steam Laundry, blanchissage, $30.28; Shipman Electric Co., Winnipeg, 200 globes à 16¾c..... 63 71

Silver, W. & C., Halifax, 99 vgs gr. toile, $36.88; 18 liv. laine filée, $16.20; div., $7.46 60 54

Simonds, J., Halifax: 4 extincteurs, $48; 200 charges, $46; 2 gal. émail blanc, $6; 9 gal. huile à cylindre, $7.83; divers, $55.08..... 162 91

Skinner, J. & Son, Ottawa, coton hydrophile, 317 dz. à $1; bandages, 3,207⅜ dz., $2,019.08; 93 dz. taffetas d'Angleterre, $1,081.25; soie huilée, 791 vgs à 75c.; éponges, 5,000 à 50c.; fournitures de diverses drogues, $1,897.74..... 8,408 32

Smallman & Ingram, London: 4 pupitres, $47; div. fournit. de meubles, $17.45.. 64 45

A reporter..... 281,512 25

**Matériel de milice**—*Suite.* $ c.

Report..... 281,512 25

Smith, J. B. & Sons, Toronto, fourniture de bois de service, $35.92; Stanley & Morris, Ottawa, 1 voiture, $125..... 160 92
Sparks Bros., Ottawa: taies d'oreillers, 391 à 15½c; draps de lit, 288 à 79½c..... 289 57
Sproule, R. A., Ottawa: 2,145 maillets, $149.40; 708 manches, $56.01..... 505 41
Stairs, Son & Morrow, Halifax, fournitures de ferronnerie; Starr, John, Son & Co., 192 batteries sèches, $37.44..... 74 83
Starr Hardware Co., Ottawa: 1,000 plaques d'agate, $100; 24 pots, $60.60; 100 tamis aux cendres, $58.34; divers, $2.71..... 221 65
Steel Co. of Canada: fers à chevaux, 513 barils à $3.75, 55 barils à $4; transport, etc., $123.19..... 2,266 94
Stevens-Hepner Co., Port-Elgin, Ont.: brosses, 991 à 24c., 483 à 33½c., 240 à 14½c., 200 à 15c., 240 à 5c.; balais de crin, 181 à 91c.; balais d'écurie, 1,002 à 37c.; divers, $4.68..... 1,015 77
Stevens, E. F., Halifax: lampes incandescentes, 2,190, $348.30; 700 liv. plaques de zinc, $54.25; 226 liv. métal muntz, $36.16; salamoniac, 500 liv., $37; 222 gal. fluide, $199.80; 20 blocs fonte, $53.48; divers, $433.71..... 1,162 70
Stevenson Boiler & Engine Works, extincteurs Fairbanks, 120 à $12.50..... 1,500 00
Sub-Target Gun Co.: modifier les modèles sur 199 fusils sub-target à $35; divers, $101.85..... 7,066 85
Superior Mfg. Co., Toronto, confection de 180 jeux de chiffre, cuivre, et de 180 chacune des lettres A, B, C, D, F..... 258 00
Surveyer, L. J. A., Montréal, 90 baguettes d'escalier en cuivre, $36; vis, $50c.; St. John Railway Co., fournitures électriques, $33.90..... 70 40
St. John Ambulance Assn., Ottawa: 23 jeux diagrammes à $5; 51 "companions" première urgence à 50c..... 140 50
St. John's Furniture Co.: 1 table, $14, 7 tables, $20.25; 26 chaises à 50c.; divers, $18.25..... 65 50
Thomas Bros., 200 brosses à 55c.; Tehrmos Bottle Co., 132 bouteilles, $399.75..... 509 75
Thuat, J. B., Iberville, blanchissage de 80 couvertures de chevaux, $32; Topley Co., Ottawa, 1 balopticon modèle C, $42.75..... 74 75
Troy Laundry Co., Montréal: blanchissage, couvertures, 10,647 à 7c.; musettes, 207 à 5c.; pavillons pour signaux, 82 à 5c.; havresacs, 80 à 7c.; couvertures de casquettes, 60 à 5c.; moins 2 couvertures perdues..... 763 08
Trudeau, Théo., Montréal: réparer 7 voitures et 2 charettes, $335; réparations diverses, $12.50..... 347 50
Turner, H. Calgary, réparations aux voitures, etc., $77.75; Ungar's Laundry & Dye Works, blanchissage, $56.80..... 134 55
United Typewriter Co., 1 pupitre, $34.30; Villeneuve et Cie, Montréal, 1,004 pds bois de service, $32..... 66 30
Walker, W. J., Winnipeg: rép. d'une voit., $25; rép. générales aux meubles, $42. 67 00
Walters, H. & Sons, Hull, P.Q., 16⅔ dz. haches, $175; Warren Mfg. Co., Toronto, réparer 2 fourneaux, $58.72..... 233 72
Warmington, J. N., Montréal: cerceau "trojan", 2,628 liv. à 5¼c.; seaux et billets, 3,000 à $9..... 164 97
Watts, E. R. & Son, Ottawa: 3 transits I.C., $580; 1 transit de reconnaissance, 3 pcs, $100; 3 leviers I.C., $342.50; divers, $15.94..... 1,038 44
Webster, Smith & Co., Halifax, ustensiles de cuisine, $44.01; Wilson, J. C., Montréal, 880 liv. câble à 3½c..... 74 81
Weiler Bros., Victoria: tapis de liège, 56 vgs à $1.35; posage, $5; 2 carpettes, $19.50; divers, $12.45..... 112 55
Wickett & Craig, Toronto: cuir, 14 côtés, $105.84; 12 peaux vertes, 184 liv. à 80c.... 253 04
Wilders, Ltd., Montréal: 6 bibliothèques, $74; 6 fauteuils à $3..... 92 00
Wilson, M. J. & Sons, Ottawa: ceintures, 1,207 à 90c.; licous, 200 à 40c.; Winnipeg Safe Works, 1 coffre-fort, $80..... 1,354 93
Woods, Ltd., Ottawa: havresacs, 5,001 à 73c.; puits p. tentes marquises, 52 à $16.87; valises, couvert., 699 à $2.50; tentes, 250 à $1.35; marquises, 50 à $5; tentes de camp., 50 à $48.42; tentes à cloc., 750 à $28; tentes marq., 50 à $109.53; cuisines de camp, 84 à $16.87; pavil. p. sig., 1,643 à 30c., 2,155 à 17½c.; couvert. toile à voile, 12 à $26.07, 6 à $12.08, 20 à $16.20, 11 à $34.77, 20 à $72.85, 3 à $48.50, 1 à $34.77; 430 pantalons, $369.80; 493 habits, $497.93; 11,968 chemises, $10,015.72; 970 chemises flanelle, $1,207.64; 456 paires, $478.80; tabourets de camp, 98 à 75c.; prélarts, 9 à $48.30; sacs de fiches, 1,000 à 43c.; à compte C. 3668, $17,000; divers, $264.76; moins remis coutil vert, $7,927.32; pantalons, $2,502.68; imputé à habillement et équipement (page O—108), $2,201.66..... 58,987 49
Wright, E. F. & Co., Hamilton, lampes de mil., 1,072 à 50c.; 7 globes de lant., $2.80 538 80
Département des impressions et de la papeterie publiques: 513 caisses d'emballage à 25c.; admis pour outillage de marquage, $71.60..... 199 85
Solde des journ. civils et fr. de manut. du mat., $968.55; récl. p. mat. perdu, $77.28 4,045 83
Versements de moins de $25 (197)..... 1,491 83

A reporter..... 363,862 48

| **Matériel de milice**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 363,862 18 |
| Matériel acheté par l'intermédiaire du War Office impérial— | |
| Anglo-American Tin Stamping Co., bouteilles à eau émaillées, $1,930 | 2,899 11 |
| Baird & Tatlock, supp. de télescope p. signaux, 97, $463.21; fourni. div., $178.46 | 641 67 |
| Bland, Thos. & Sons, réflecteurs à miroirs, 2,000, $425.84; divers, $2.60 | 428 44 |
| Bulpitt & Sons, Birmingham, lanternes à tentes pliantes, 339 | 453 72 |
| Capon, Philip, caisses doublées papier imperméable, embal. et livraison, 38 | 92 42 |
| Christie, Geo., Glasgow, pièces de ramoneuses en toile de fil métallique, 30,000 | 54 75 |
| Cooke, T. & Son, gamelles de campagne sans caisse (6) | 70 80 |
| Cooper, E. & Co., Londres, 1 stérilisateur à eau breveté avec clarificateur | 219 00 |
| Day & Millward, Birmingham, poids de métal à canon, 216 | 474 50 |
| Dugard Bros., Birmingham, poids de ramonneuses, 5,000 | 70 96 |
| Hawkes & Co., insignes diverses, $37.84; Hornsby, R. & Son, fournit. div., $102.20 | 140 04 |
| Hicks, Jas. J., télémètres, 6 à $70.57; supports à trépied, 6 à $23.48; divers, $16.41 | 580 71 |
| Hughes, H. & Son, Londres, boussoles à prisme, 24 | 175 20 |
| Idris & Co., Londres, commission de 5 pour 100 sur achat des effets | 262 55 |
| India Rubber Gutta Percha & Telegraph Works Co., Londres, 1 projecteur | 545 07 |
| Laird, C. & Co., plombs à tirer, 500, $1,581.67; Mason, D. & Sons, caisses de directeur, 20, $47.45 | 1,629 12 |
| London Emery Works Co., toile d'émeri, 1,500 mains | 431 31 |
| Maw, S. Son & Sons, Londres, divers instr. de chirurgie et fourn. de drogues | 5,248 07 |
| Middlemore & Lamplaugh, caisses, à télescope, 10, $34.08; à direct., 20, $64.89 | 98 97 |
| Mole, R. & Sons, Birmingham, fourreaux d'épée, 100 | 206 84 |
| Montgomerie & Workman, frais d'expédition | 687 39 |
| Orme, Evans & Co., Wolverhampton, bouteilles à eau émaillées, 3,793 | 2,230 50 |
| Ottway, W. & Co., télescopes à signaux, 70, $749.47; divers, $569.40 | 1,318 87 |
| Reform Lighting Co., Londres, lampes à signaux, 50 | 678 28 |
| Ross, Limited, binocles, 110, $1,561.61; fournitures diverses, $442.87 | 2,004 48 |
| Short & Mason, Walthamstow, boussoles de poche magnétiques, 100 | 91 25 |
| Slack & Brownlow, Manchester, filtres (6) | 388 72 |
| Watts, E. R. & Son, Londres, guides (6), $202.87; supports, 6, $91.27 | 294 14 |
| Wilkinson Sword Co., Londres, fourreaux d'épée pour sergents d'ét.-m., 210 | 413 68 |
| Wilmer & Son, Londres, 9 urinoirs, $89.79; fournitures diverses, $116.74 | 206 53 |
| Wright, Jno. & E., Birmingham, ordres de ramoneuses, 20 M | 328 50 |
| Versements divers de moins de $25 (21) | 204 46 |
| Comptable général de S.M., matériel émis des bureaux de l'artillerie, $60,143.27; à compte, $85,000 | 145,143 27 |
| | 532,575 80 |
| Moins—Commandant, matériel fourni au Collège M.R. | 1,243 23 |
| | 531,332 57 |

**Habillement et équipement.**

| | |
|---|---|
| Byshe, H. Co., cuivre à boutons, 504 à 11c | 55 44 |
| Caldwell, Boyd & Co., Lanark, jambières khaki, 2,195 à $1 | 2,195 00 |
| Can. Col. Cotton Mills Co., Montréal, coutil vert olive, 62,784 vgs à 15½c., 49,477 vgs à 20½c.; divers, $150.68 | 20,024 98 |
| Can. Express Co., frais de transport, $28.30; Cie du Pac., frais de transp., $16.03 | 44 33 |
| Carson, Hugh, jambières, 5,684 paires à $2.94 | 16,710 96 |
| Charleson, W. G., cuillers à table, 165 douz. à 25c | 41 25 |
| Code, T. A., Perth, bas, 3,073 paires à 19c | 583 87 |
| Dalley, F. E., Hamilton, cirage pour l'armée anglaise, 3,000 bidons à 5c | 150 00 |
| Dom. Express Co., frais de transport, $2.75; Grand-Tronc, frais de transp., $7.56 | 10 31 |
| Ellis, P. W. & Co., Toronto, coins, étampes, etc | 1,441 26 |
| Gould, J., confection d'habillements et changements | 721 26 |
| Gutta Percha & Rubber Mfg. Co., Toronto, pantalons de couv, unis p. hommes Victor, 2,066 à 85c.; derby pour hommes, 34 paires à 80c., 703 paires à 61¾c. | 2,217 10 |
| Hall, Jas., Ltd., Brockville, mitaines, 1 doigt, 500 pres à $2.35; gants d'embal., 144 pres à $1.50; gants de toilette pour hommes, 1,000 pres à $1.25; gants des Indes, peau de cheval, doub. en mouton, 552 pres à $2.45; bretelles, 1,500 à 37½c. | 4,555 90 |
| La Compagnie Canton, Warwich, 80 couvertures grises, 278 liv. à 52½c | 145 95 |
| Laliberté, J. B., Québec, mocassins, 458¼ douz. à $14; coiffures, mouton, pour sergents, 100 à $4; sacs de drap, 250 à 31c | 6,893 10 |
| Lamontagne, limitée, Montréal, jambières démontées, 6,026 pres à $1.60 | 9,641 60 |
| Lockerby & McComb, feutre goudronné, $21.47; Lymans, Ltd., 24 tabliers, $24 | 45 47 |
| Macaulay Bros. & Co., Saint-Jean, chapeaux Merica, 29,711 à 25c | 7,427 75 |
| A reporter | 72,905 73 |

| **Habillement et équipement**—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 72,905 | 73 |
| Mackenzie & Co., chemises de flan., 1,368 à $1.23½; tuques, 3,380 à 25c.; tuniques, cardigan, 1,933 à à$1.65; sacs d'équip., toile blanche, 2,000 à $1.06; divers, $9.49 | 7,867 | 10 |
| Musgrove, J. A., éponges, 300 à 12c | 36 | 00 |
| N. Y. Cent. & H. R. Ry., fr. de transp., $122.08; Ottawa & N. Y. Ry., f. de t., $26.07 | 148 | 15 |
| Penman's Ltd., Paris, chemises et caleçons, 156 douz. à $11.50 | 1,794 | 00 |
| Ross, C. Co., bas, 9,201 pres à 48c.; essuie-mains, 1,980 à 27½c., 601 à 25½c.; divers, $26.10 | 5,140 | 33 |
| Sanford Mfg. Co., Hamilton, pantal. d'inf. et de carab., serge, 6,952 à $3.26; pant. serge art., 1,297 à $3.28; habits écarlates et bleus, 6,347 à $4.21; habits de carab., 1,736 à $4.36; bretelles, 17,298 à 20c.; tuniques, 381 à $7.15, 200 à $7.59; habits tartan, 186 à $5.21; habillements divers, $2,613.66; à compte, $40,000 | 115,617 | 99 |
| Scully, Wm., Montréal, casquettes bl. avec couv., 14,896 à $1.56½; gros éperons avec boucles, 2,000 à 62½; casquetts khaki, 4,985 à $1.13; casques blancs avec boutons et courroies, 3,017 à $1.96; chevrons, insignes, coins, etc., $7,767.53; détaillé à "Artillerie, etc.", $3,000 (page O—99) | 46,727 | 18 |
| Sims, H. J. & Co., bonnets phoque fourrure, 100 à $2.37 | 237 | 00 |
| Skedden Brush Co., brosses à chaussures, 543 à 12c.; brosses à cuivre, 538 à 14c | 140 | 48 |
| Slater Shoe Co., chaussures veau cuir rouge p. l'hiver, 1,988 pres à $4; lacets cuir, 41¼ gr., $209.64; pantoufles d'hommes, quartier, 200 pres à $1.60; divers, $23 | 8,504 | 64 |
| Sparks Bros., tabliers, 50 à 30c.; gilets de flan., 230 à $1.15; bonnets de cuis., 50 à 20c. | 289 | 50 |
| Wilson, J. & Co., Montréal, manille, 3,617 liv. à 3·24c | 117 | 19 |
| Wilson, M. J. & Sons, jambières noires démontées, 1,641 pres à $1.60; gros éperons, 6,012 pres à 39c | 4,970 | 28 |
| Woods, Ltd.: cache-nez, laine, 3,000 à 65c.; frais de messag., $19.15; pantalons de service, 1,019 à 98½c.; chemises de service, 316 à 82c., 1,821 à 94c.; fournit. div., $1,428.40; détaillé à "Matériel" (page O—106), $2,201.66 | 8,573 | 78 |
| Workman, Mark Co., Montréal: pantal. serge, 4,994 à $3.26; pantal. khaki, 774 à $4.47; pantal. grosse toile bl., 500 à $1.43; pantal. C.B., 2,185 à $7.29, 5,944 à $7.44; pantal. de service, 500 à $2.02; capotes khaki, 3,485 à $9.22; capotes grises, 3,241 à $7.97, 1,726 à $9.79; habits grosse toile bl., 206 à $3.02; robes d'hôpital, 228 à $5.55; gilets d'hôpital, 228 à $4.27; divers, $1,440.64; moins coutil vert olive, 4,984½ vgs à 20½c | 159,757 | 16 |
| Matériel par l'entremise du War Office britannique— | | |
| Bulpitt & Sons, Ltd.: lanternes, $52.20; payeur gén. de S.M., fournit., $515.60 | 567 | 80 |
| Montgomerie & Workman, $1.24; Turner & Co., Sheffield, coutellerie, $1,136.05. | 1,137 | 29 |
| Argent au lieu d'habillement— | | |
| 5e Ecossais royaux, Montréal | 7,192 | 30 |
| 72e Ecossais, Vancouver | 9,275 | 40 |
| Officiers et hommes des forces permanentes, et divers menus versements à la milice active | 24,175 | 79 |
| | 475,175 | 09 |

## Collège militaire royal.

*Personnel supérieur.*

| | | |
|---|---|---|
| Col. J. H. V. Crowe, commandant, 12 m. au 31 mars 1912 | 4,000 | 00 |
| Blair, W. K. P.: instructeur, topographie militaire, 4 m. au 31 juillet 1911, à $125; surveillance supplémentaire, $69; chauffage et éclairage, $20.60 | 613 | 00 |
| Butler, W. R.: professeur de génie civil, 12 m. au 31 mars à $230 | 2,760 | 00 |
| Cochrane, J. B.: capitaine, prof. de physique et de chimie, 12 m. au 31 mars | 3,000 | 00 |
| Dawson, E. F., lieut.: instructeur d'arpentage, 4 m. au 31 juillet 1911, $500; service supplémentaire, $24; logement, $59.80; chauffage et éclairage, $19.33 | 603 | 13 |
| Dawson, H. J., major: instructeur de mathématiques, 12 m. au 31 mars, $1,800; logement, $379.65; combustible et éclairage au 1er oct 1911, $71.50 | 2,251 | 15 |
| Hammond, R. C.: capit., professeur de génie militaire, 12 m. au 31 mars, $2,500; logement, $311.15; chauffage et éclairage, $99.81 | 2,910 | 96 |
| Heymann, F. A.: instructeur d'arpentage, 10 août-31 mars, 7²³/₃₁ m. à $100; logement, $145.60; chauffage et éclairage, $62.45 | 979 | 02 |
| Kaulbach, H. A.: capit. adjudant, 8¹⁵/₃₁ m. au 15 déc., $1,414.38; mutation, $120 | 1,534 | 38 |
| Kilburn, R. K.: major, officier de santé, 365 j. au 31 mars à $4.50 | 1,647 | 00 |
| Laird, rév. A.: professeur d'anglais, 12 m. au 31 mars | 2,300 | 00 |
| Lanos, J. M.: professeur de français, 12 m. au 31 mars | 2,300 | 00 |
| Macklem, O. T.: lieutenant-instructeur de génie civil, 1er avril à $1.700, 15 avril-31 mars, 11¹⁶/₃₀ m. à $1,800; logement, $237.90; chauffage et éclairage, $86 | 2,120 | 00 |
| Martin, L. E.: professeur de mathématiques, 12 m. au 31 mars | 3,000 | 00 |
| Perreau, C. N.: capit. et adjudant, 17 oct.-31 mars, 5²⁸/₃₁ m. à $2,000 par année | 860 | 21 |
| A reporter | 30,879 | 45 |

**Collège militaire royal**—*Suite.* $ c.

Report..... 30,879 45

*Personnel supérieur—Fin.*

Plummer, M. V.: lieut.-instructeur de topographie militaire, 10 août-31 mars, 7[illegible] m. à $100; logement, $177.10; chauffage et éclairage, $68.01..... 1,016 08
Robertson, W.: service d'état-major, 2 m. au 31 mars à $3,200..... 533 32
Sedwick, F. R.: capit., professeur de tactique d'artillerie, 12 m. au 31 mars, $2,500; allocation de chauffage, $70.53..... 2,570 53
Shine, J. P.: major, prof. d'arpentage militaire, etc., 12 m. au 31 mars, $2,500; service supplémentaire, $160; chauffage, $59.50..... 2,719 50
Wolff, A. J.: capitaine, prof. d'arpentage civil, etc., 12 m. au 31 mars, $2,500; logement, $380.65; chauffage et éclairage, $113.50..... 2,994 15

*Personnel subordonné.*

Instruction—
Boutillier, A., sgt-major, 275 j. à $2.25, 91 j. à $2.55, supplément, $150.50..... 1,001 30
Coventry, F. J., sapeur, I.C.R., 15 janv.-31 mars, 77 j. solde et supplément.... 117 97
Cutrbertson, C. W., trompette, 366 j. à $1,05, rations à 13c..... 541 68
Cutbush, S. C., sgt-major, 13 oct.-31 mars, 171 j. à $2, solde de pension impériale, $40.96, supplément, $78.16..... 461 12
Cutts, A. J. A., sgt-inst. q.m., 127 j. à $1.25, 239 j. à $1.50. solde d'ingénieur, 303 j. à 50c., pension impériale, $87.60, logement et rations, $214.95; chauffage et éclairage, $73..... 1,044 30
Harvey, E. J., sgt-inst. q.m., 275 j. au 31 déc. à $2.75, 91 j. au 31 mars à $3, allocations accumulées à $1, ajouter $2..... 1,122 25
Howdle, J. C. M., sgt-inst. q.m., 275 j. à $1.35, 91 j. à $1.45, solde de pension impériale, $87.60, logement et rations, $214.95, chauffage et éclairage, $73..... 878 75
Keith, J., sgt-major, 122 j. au 31 juillet à $2, solde de pension impériale, $29.20, supplément, $35.25..... 338 45
McManus, D. T., sgt, 275 j. à $2.10, 91 j. à $1.25, supplément à $1, arrérages, $2.30, allocation de transport d'enrôlement, $10..... 794 55
Rhoades, W., inst. s.m., 1er mai-31 déc., 245 j. à $3, 91 j. au 31 mars à $2, supplément à $1.15, ajouter 65c..... 1,022 00
Sawyer, W., sgt-inst., 158 j. au 31 déc. à $1.25, 91 j. à $1.40; rations, $60..... 384 90
Tupper, E. G., payeur, 1er avril-13 sept., 7 nov.-31 mars, 312 j. à $2.50..... 780 00
Vokes, F., sgt-inst. q.m., 298 j. au 24 janv. à $2, 68 j. au 31 mars à $2.25, solde d'ingénieur, 361 j. à 50c.; solde de pension impériale, $87.60; logement et rations, $214.95, chauffage et éclairage, $73..... 1,305 05
Serviteurs, 12 m. au 31 mars à $22 par m.—
Anderson, R., $264, supplément, $19.50; Anson, F. G., $264..... 547 50
Aylesworth, A. B., journalier de caserne, 313 j. à $1.50..... 469 50
Batty, J. C., $264; Beaves, W. T., $264; Carey, H., $264..... 792 00
Huggins, E. W., $420, Hughes, B., $264, Knight, W., $264..... 948 00
MacKenzie, T., $420, Manning, E. J., $264, supplément, $15..... 699 00
Merchant, J. B., 3 m. à $35, 9 m. à $40, Palamountain, R., $264..... 729 00
Parkes, Wm., 5 m., $110, Shea, C., garçon, $420, Smith, W., 7 m., $154..... 684 00
Stanley, B., $264; Stanbridge, E. W., $264, sup., $4.50; Swettenham, H. H., $264 796 50
Personnel de la mécanique—
Cochrane, L., électricien, 12 m. au 31 mars à $65..... 780 00
Coventry, F. J., chauffeur adjoint, 7 déc.-14 janv. à $45 par m..... 56 61
Harrison, T., chauffeur, 5 m. au 31 août à $50..... 250 00
Hazlett, Wm., mécanicien, 12 m. au 31 mars à $85..... 1,020 00
Quigley, J., aide-mécanicien, 5 m. au 31 mars à $50..... 275 00
Redmond, M., chauffeur, 12 m. au 31 mars à $50..... 600 00
Ecole d'équitation, solde des sous-off. et hommes, escadron "B", D.C.R., 1 sergt, 1 capl, 10 hommes, $3,135.48, moins amendes, $74.86; effets d'équipement, $71.46; retenues d'infirmerie, $3.06..... 2,986 10
Corps perm. de santé, infirmière, Sœur E. F. Pense, 47 j. au 27 fév. 1911..... 162 84

*Fournitures.*

Allen, W. & Son, Kingston, 12 pres bottes à $6, 40 pres chaussures à $1, 8 à 75c., réparations, $55.91..... 173 89
Anglin, S. & Co., Kingston, 845 pds bois de service à $46..... 38 87
Army and Navy Cooperative Society, Londres, S.O., prix annuels, $325.24, 50 caisses instruments de mathématiques, $352.83; 61 balances avec platines, $25.98; 85 lieuses en métal, $20.68; livres pour bibliothèque, $118.41; divers, $8.41; remboursement, $139.62..... 712 03

A reporter..... 64,134 64

**Collège militaire royal**—*Suite.* $ c.

Report..... 64,134 64

*Fournitures*—Suite.

Beaman, H. J., Westmount, P.Q., confectionner des vues et des négatifss et couleurs 11 60
Bell Telephone Co., service d'échange au 1er avril 1912, domicile de l'adjudant d'état-major, 12 m., $33, domicile du commandant, 12 m., $33, bureau du collège, 12 m., $51, communications téléphoniques, $27..... 144 00
Blake, F., 1 périssoire de navire, 14 pds, $73; aiguiser et poser des scies, $4.05..... 77 05
Canadian General Electric Co., Toronto, 200 lampes électriques à 18c., 100 à 17, 50 à $21.60 du cent..... 63 80
Chadwick, H., Kingston, compte de camionnage au 31 mars 1912..... 114 30
Clugston, W. R., poser des marches de béton aux stations d'arpentage, Barriefield 11 25
Cockburn, W., 8 plaques de traverse, 22 x 9 x ½..... 11 50
College Book Store, 350 cahiers de note à 20c., 150 à 12½c., 6 douz. à $4; livres de texte, etc., $157.86..... 270 61
Corbett, John, 53 rabots à $1.15, 52 assort. d'équerres à 45c., 63 marteaux à 50c., 52 scies à 90c., 161 ciseaux à 25c., 4 théières, $10, 49 règles à 25c., divers, $32.26.... 257 78
Courtney & Sears, Ottawa, 3,520 vgs câble électrique à 7⁹⁄₁₀c..... 266 20
Crawford, R., 680½ ton. houille dure à $6.83, 1,351 ton. à $6.94, 2½ ton. houille molle à $6, ½ ton. à $5.50, 3 cordes bois mou à $5.25, 8 à $5.67..... 14,102 67
Dalton, W. B. & Sons, ferronnerie diverse..... 37 29
Dobbs, J. R. & Co.,dactylographe Hammond..... 35 00
Edwards, R., tourneur sgt d'ét.-m. Exeter, Angl., médailles, pièces de canon..... 18 50
Elliott Bros., 15 boîtes à dépêches à $3.25..... 48 75
Elmer, R. H., couper les cheveux aux élèves, 185 à 20c., 381 à 25c..... 132 25
Frontenac Lumber Co., 14 espars de 20 à 50 pds de long., $136.75; 2,228 pds épinette rouge à 13½c., 1,183 pds bois de serv. à $36, 2,703 pds à $20, 720 pds à $40, 3,935 pds à $37.50, 1,071 pds à $50, 2,245 pds à $60, 500 pds à $70, 3,901 pds à $75, bois de service divers, $42.05, camionnage, $8.85..... 1,277 16
Great Northwest Telegraph Co. of Canada, signaux de l'heure, une année..... 24 00
Greening B. Wire Co., Hamilton, 830 pds câble acier trempé à 6c.; 1,020 pds câble acier trempé galv., 1¾ pce, à $44.65, 600 pds, ½ pce, à $4.95, 216 pds, ⅝ pce, à $6.50; 400 rognures pour câble métallique à $1.25, 7 à 75c.; divers, $13.90; moins transport, $13.34..... 604 78
Guess, L., louage d'omnibus, $12; Hopper & Slater, menus bois de service, $21.07.. 33 07
Halliday Electric Co.: 1 batterie d'emmag. Edison, $32; div. fourn. élect., $9.95.... 41 95
Halls, Limited, Brockville, 2 dz. moins 1 paire, gants de Packer à $18..... 34 50
Huggins, Mme E. W., réparations, etc..... 28 00
Hughes, Owens Co., Montréal: 48 boîtes peint. à $2.50; 78 protect., 6 pcs, à 45c.; 38 règles mobiles à $2.90; 43 équerres en T à 98c.; 66 triangles à 45c., 66 à 47½c.; 24 planches de dessin à $2.70; 6 boîtes de règles à $3.40, 43 à $2.80; 70 portefeuilles à $1.92; 140 grandes feuilles papier à dessin à 70c.; divers, $14.77..... 821 26
Independent Cordage Co., Toronto: 594 liv. câble de manille à $9.80; divers, $1.75.. 59 96
Jackson Press, Kingston: formules d'imprimés, $25; reliure, $3..... 28 00
Johnson, J. W., Belleville, livres canadiens de comptables et livres blancs..... 105 75
Johnson, J. E.: 168 pres bottes à $6, 1 à $6.50; 88 pres pardessus à $3; 44 pres mocassins à $1.50; 132 pres chaussures de gymnastique à $1.10, 50 à 75c.; répar., $83.20 1,610 40
Johnston, W. & A. K., Edenburgh, 2 cartes murales impériales Le Monde..... 11 44
Keeley, W. J., Kingston, instrum. de gravure, $77.41; anneaux de serv. à 80c.... 110 03
Ville de Kingston, loyer de la salle Ontario pour examens d'entrée..... 43 80
Hôpital général de Kingston, frais, etc..... 27 00
Kirkpatrick, Mlle M., matériaux d'artiste, encadrements ,etc..... 22 10
Laurie & Lamb, Montréal, 4 gal. huile "CC" à 50c..... 23 50
Lewis, Calvin: ramoner 175 conduites à 25c.; 444 charges cendre à 25c., 10 à 50c., 3 fosses d'aisances à $3; sable, $3..... 171 25
Livingstone, C. & Bro.: 48 tuniques à $20, 70 à $25; 53 tenues de deshabillé à $7.50, 151 à $9; 61 khaki à $18; 36 pant. toile à $7.25, 226 à $7.50; 41 khaki à $7.50; 33 culot. à $12; 90 pant. d'équit. à $13.50; 39 capotes à $13.25, 43 à $15; 15 chem. à $2. 199 à $1.90; 85 paletots rec. à $7; 284 gilets rec. à 75c.; 185 pantal. à $6.25; 54 ceintures à 75c.; 47 casquettes à $1; 108 pantalons, toile, à $1.25; 104 paletots à $2; 107 vareuses à $3.25; 81 cache-nez à $1.30; 177 pres gants à $1.25, 137 à $1; 44 cannes de promen. à 30c.; 11 formes bonnets de police à $1.25; 36 casques compl. à $6.65; 78 sacs d'équip. caoutc. à $2.30; 100 bonnets de police à $4.75, 42 khaki à $2.75; 15 bon. four. à $1.70; 90 pres jambières à $2; 124 pres bas à $1; 42 capelines à 8; rép. et trav. suppl., $579.65; insignes, 42 de club à 65c., 29 de tir à 80c., 104 cour. à 80c., 20 canons à 70c.; 19 pavil. à 85c.; 10 épées à 65c.; 5 étoiles à 85c.; 80 bout. à 50c.; 5 ceint. de serg à $4.85; cost. d'instr., $22; livrée de domest., 16 palet. à $11; 16 gilets à $2.50; 32 pantal. à $4.50; 16 habits de garçons à $2.75; 16 casquettes à $1.75; 17 pardessus à $16; divers, $13.60; fourn. div. en gén., $46.80 17,521 55
Lymans, Ltd., Montréal, fournitures diverses de laboratoire..... 59 26

A reporter..... 102,395 95

**Collège militaire royal**—*Suite.* $ c.

Report..... 102,395 95

*Fournitures*—Suite.

McAauley, Thos., 12 électricité de Gill..... 18 00
May, Geo. & Sons, Ottawa, 400 sacs pour sable à 18c..... 72 00
McKelvey & Birch: appareil pour sécher le fulmi-coton, $62.40; 2 pist. à cible Colt, mod. Biesley, $69.20; 1 couperet de menue paille n° 9, $14.40; 1 glacière, $17; 8 bouées d'amar., tôle galv., $20; 50 bâtons de rât., érable dure, $20; 2 rognures de câble p. câble mét., 5½ pcs, $36; 26 barils vides à 90c.; 100 pds boyau à l'eau, ¾ pce, $24; 9 blocs tôle galv. p. câble mét., 1 pce, $21.10; ferronnerie div., $129.87 437 37
McLeod, J. B.: 3,919 liv. alun à 2½c.; drogues diverses, etc., $142.37..... 240 34
McRae, W. R. & Co.: 5 boites savon Comfort à $4.15; épiceries diverses, $14.36..... 35 11
Mills, Geo. & Co.: 44 pres mitaines à $3; 41 casquettes à $5.50..... 357 50
Mitchell, Mme E., 44 pres manches à 25c., 40 à 30c..... 20 50
Mitchell, W. A.: 100 pds boyau, 2½ pces, à 90c.; 300 pds boyau des assureurs n° 1 à 35c.; 71 gr. vis, $24.07; 6 crampes à $3.50; 28¾ pds courroie, 6 pces, $16.69; ferronnerie diverse, $367.59..... 624 35
Magasins de l'artillerie, Kingston: 43 pres raquettes à $2; 17 coiffures d'hiv., $42.50; 90 pres chaussures à renforts, cheville, $378; fournit. pour l'établis. d'équitat., $438.23; fournit. p. les cadets, $224.42; 40 pend. de ceint. d'épée, $44; div., $108.58 1,321 73
Office Specialty Co., Toronto, 350 étuis à étiquettes Y. et E., etc..... 21 75
Ottawa Car Co.: 500 piquets, 3 pds, $30; 2 affûts de canon fixes et avant-trains complets, $100; transport, $20.40; divers, $44.72..... 195 12
Patterson & Heward, Toronto, 64 plaques de noms en cuivre avec caisson..... 35 20
Queen City Oil Co.: 348·1 gal. pétrole à 13c.; 90·9 gal. gazoline à 23c.; 43 gal. huile à cylindre à 80c.; divers, $7.15..... 107 70
Université Queen, école des mines, instruction de laboratoire de première classe.. 75 00
Laboratoire de pathologie, analyse de l'eau filtrée et non filtrée..... 150 00
Redden, Jas. & Co.: 5 douz. balais à $3.50; divers, 80c..... 18 30
Reid, Jas.: 6 matelas ostermoor à $9.50, 2 autres à $11.50; 4 pres oreillers à $3.50; 6 lits avec sommiers à $8.50, 2 à $10.50; réparations, etc., $84.75..... 250 75
Reid, R. J., 20 pupitres..... 120 00
Reid & Crarles, 2 pres bottes caoutchouc à $5..... 10 00
Robertson Bros.: 180 verres à 10c.; poterie diverse, $4.27..... 22 27
Robinson Bros., dor. les noms sur les v. écus. et fourn. de nouv. écus. p. le mérite 49 00
Cantien du C.M.R.: 17 pres gants à $1.25; 47 ceint. à $4; 66 chap. à $1.30; 68 cravates à $1.25; 38 cannes à $1.75, 27 à $2.75; 42 insig. de casq. à 55c.; 5 jeux instrum. de dessin à $7.50; 40 pres jarretières à $1.45; 16 chemises à $2; 72 pres éperons à $1.90; 17 pres bretelles à $1.25; 18 bandoulières de fusils à 60c.; divers, $14.65. 854 90
Shales & Tangher, ferrage de chev. pendant l'absence de l'A.C.C.R. à Petawawa.. 23 50
Simmons Bros., 19 boîtes de dépêches à $3.25; divers, $28.59..... 90 34
Sunbeam Incandescent Lamp Company, 200 lampes 16 bougies à 18c..... 36 00
Synchronome Co., Londres, E.C., une pendule de contrôle élect. à remontage élect. dans une caisse en noyer poli, $68.02; transport et emballage, $14.32..... 82 34
Thompson, A. T. & Co., Boston, 1 écram, 10 pds, blanc opaque..... 16 00
Topley & Co., Ottawa: 39 feuilles papier Watman à dessin à 90c.; 8 aplanats à $3.60; 1 voltmètre, $7; réparations aux instruments, $134.03..... 204 93
Uglow, R. & Co.: 231 livres de notes à 25c., 165 à 15c., 138 à 78c.; papeterie, $77.71; livres remboursés par les élèves, $1,129.11..... 1,396 96
Wilkinson Sword Co., Londres, épée de prix..... 33 70
Comptes divers de moins de $10 (34)..... 132 53
Serviteurs du C.M.R., blanchissage du linge du mess et de la literie, 2,365¼ douz. à 40c., 417 objets spéciaux à 15c., linge particulier, remboursé par les élèves, 3 à $1.50, 61 à $1.75, 331 à $1.25; divers, $11.85..... 2,636 00
Places aux églises au 30 juin 1912: St-André, $51; St-George, $252; St-Mary, $30; église méthodiste de la rue Sydenham, $15..... 348 00
Allocation de chambre de lecture pour les élèves, 1 an au 31 mars 1912..... 20 00
Allocation annuelle d'habillement: Boutellier, A., s.m., $75; Cutbush, S., s.m., $70; Cutts, A. J., sergt q.m., $60; Howdle, J., sergt-ins., $60; Johnstone, W. A., sergt-inst., $60; Sawyer, W., sergt-inst., $60; Vokes, F., sergt q.m., $60..... 445 00
Allocat. d'équitat. en étant nommé, lieut hon. et maître d'équitation W. Rhodes. 150 00
Frais d'examens—
Kingston, école des mines, W. L. Goodwin..... 26 50
Montréal, Université McGill, prof. Brown, $288.80; E. T. Lambert, $144.75..... 433 55
Université de Toronto: Cahnt, C. A., $104.40; prof. Baker, $230..... 334 40
Examen des candidats pour admission—
Bureau de santé d'Ottawa, lt-col. Shillington, major Law, solde de rang, 2 j.... 18 00
Balances dues aux parents des diplômés et des élèves libérés, p. clore les comptes. 324 96
Frais de voyage—
Elèves arrivants (16), $925.20; diplômés (6), $199.60..... 1,124 80

A reporter..... 115,310 35

| | $ c. |
|---|---|
| **Collège militaire royal**—*Fin.* | |
| Report | 115,310 35 |
| *Fournitures—Fin.* | |
| Bureau des visiteurs: rév. C. P. Choquette, $78.48; Dunbar, J. S., lt-col., $19.50; Greenwood, H. S., lt-col., $66.56; Macdonnell, A. H., major, $30.31; Rutherford, R. W., col., $37.15 | 232 00 |
| Officiers et sous-off. du collège— | |
| Blair, W. K., capit., $171.74; Crowe, J. H. V., col., $33.52 | 205 26 |
| Cutbush, S., s.m., $8.20; Dawson, E. F., lieut, $129.11 | 137 31 |
| Heymann, F. A., lt, $110.80; Kaulbach, H. A., capit., $280 | 390 80 |
| Lapointe, A. A., adjoint, $30.45; Perreau, C. N., capit., $150 | 180 45 |
| Plummer, M. V., lt, $80.22; Sawyer, W., sergt-inst., $4.30 | 84 52 |
| Trowbridge, C. T., sergt, $17; Wood, T. B., lt-col., $4.96 | 21 96 |
| Transport sur demande, payeur Tupper et sa famille, $54.97; papeterie, $103.13 | 158 10 |
| Droits de douane, $54.28; entrées, $4; télégrammes, $33.46; transport, $22.68 | 114 42 |
| Frais de messagerie, $98.01; compte de poste, $110.16 | 208 17 |
| Dépense en Angleterre— | |
| Jenkins & Co., $5.60; Montgomerie & Workman, $24.55 | 30 15 |
| Paie-maître général de S.M., fournitures | 514 63 |
| Annonces dans les journaux canadiens | 148 20 |
| Annonces— | |
| Edmonton, Chinook, $10; Guelph, O.A.C. *Review*, $60 | 70 00 |
| Kingston: *Queens Quaterly*, $50; Montréal: *Railway Guide*, $60; *Le Carabinier*, $25 | 135 00 |
| Ottawa: *Canadian Men*, etc., $40; *Canadian Military Gazette*, $150 | 190 00 |
| *Civilian*, $30; *Danebrog*, $15; Souvenir du Jour du Travail, $35 | 80 00 |
| *St. Anne de Bellevue Magazine*, $30; Toronto: *Canadian Almanac*, $50 | 80 00 |
| Toronto: *Defence*, $25; *Field*, $40; *Canadian Magazine*, $200 | 265 00 |
| *Globe*, $50; *Torontonensis*, $35; *University Magazine*, $60; *Varsity*, $25 | 170 00 |
| Corps canad. perm. du service de l'int. mil., nourriture des cadets | 16,133 93 |
| Imprimeur du Roi, Ottawa: impr. 500 copies du programme des études, $66.09; 36 livres, $105.37; 1,400 brochures, $112.09; 8,000 livres, $297.39; imprès. de questionnaires d'examen, $150.50; 80,000 blancs, $204.14; 8,000 en-têtes de lettres, $45.72; impressions diverses, $3.20 | 1,102 13 |
| Bur. de la papeterie, Ottawa: fournit., 15 gr. de plumes de corb., $73.80; 5 jeux de gants de boxe, $50; 6 montres de temps sid. empl. par les arpent., $216; 4 cabin. à minér., $96; 5,000 blocs-notes à éfeuil., $265; 1 boîte à cheval saut., $80; 10 chaînes d'arpentage, $54.60; 12 jeux patrons (lettres et chif.), $29.55; 2 théodolites, $571.35; 3 clinomètres de patr. des Indes dans des cais., $100.20; 2 rames papier à dessin à $35.60, 1 à $35.80, 200 feuilles, $20; matériel à dessin, $82.70; appareils de laboratoire divers, $98.50; 20,000 cibles en papier, $47.50; livres pour la bibliothèque, $649.33; fournitures générales, $1,343.34 | 3,874 87 |
| | 139,817 25 |
| Moins—Chèques 1031 et 1119 portés à 1912-13 | 4,868 57 |
| | 134,948 68 |
| **Arsenal fédéral.** | |
| Etat-major— | |
| Lt-col. F. M. Gaudet, surintendant, 12 m. au 31 mars 1912 | 4,000 00 |
| Major A. de L. Panet, aide, 4 19/31 m. au 10 août à $2,000; supplément, 4 19/31 m. à $500, 7 23/31 m. au 31 mars à $3,200; remboursé en 1912-13, $4.74 | 2,952 55 |
| Barrington, J., magasinier, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,250 00 |
| Bryson, J. H., commis, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| Côté, P. O., commis, 12 m. au 31 marss | 850 00 |
| Davies, W. T., contremaître, C.F., 12 m. au 31 mars, $1,780; logement, $366 | 2,146 00 |
| Dénéchaud, Ch., pointeur, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| Dollard, P., contremaître, S.F., 12 m. au 31 mars | 950 00 |
| Dupré, A., comptable, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| Halle, F., contremaître, C.F., 12 m. au 31 mars | 1,480 00 |
| Lewis, M., sténographe, 12 m. au 31 mars | 640 00 |
| LaRochelle, J., commis, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| Macintyre, Dr A. E., chimiste, 12 m. au 31 mars | 2,850 00 |
| Mignault, Ch. contremaître, A.W., 12 m. au 31 mars | 1,300 00 |
| Newton, S. G., dessinateur, 12 m. au 31 mars | 1,250 00 |
| Sibthorpe, W. G., contremaître, R.M., 12 m. au 31 mars | 1,300 00 |
| Turcot, G. G., médecin, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| Watters, H., inspecteur, 1er nov.-5 déc., à $1,600; 6 déc.-31 mars, à $2,100 | 826 56 |
| Journaliers et machinistes, par semaine: 3 avril-30 mars 1912, ouvrage à la journée, $65,912.65, ouv. à la pièce, $54,032, moins somme non réclamée, $13.10 | 119,961 55 |
| A reporter | 146,506 66 |

**Arsenal fédéral**—*Suite.* $ c.

Report..... 146,506 66

*Fournitures.*

Cie de la ligne Allan de paquebots, transport d'effets et primes..... 131 77
American Emery Wheel Works, Providence, 267 roues de corindon, etc..... 66 17
American Express Co., frais de messagerie..... 18 51
Andrews, F. H. & Son: 150 pds courroie simp. de cuir de peau crue à 18c., 194½ pds simple, 4 pcs, $65.88, 67½ pds simple, 3 pcs, $29.77, 89½ pds simple, 3½ pcs, $28.48, 209 pds, 2 pcs, $35.82, 59 pds double, 2½ pcs, $25.49, 138 pds double, 4 pcs, $94.91, 38 pds double, 6 pcs, $39.40, 72 7-12 pds double, 8 pcs, $98.32, 62 pds double, 10 pcs, $107.14; courr. div., $113.77; 204 liv. manille angl. goud. à 12c.; 1,500 liv. déchets de coton à 8½c.; 61 poulies diverses, $305.61; fournitures générales, $50.77..... 1,174 34
Archdale, J. & Co., Birmingham: une machine spéciale pour presser le fulminate dans les amorces à percussion, $1,622; trois tours spéciaux de cabestan avec outils pour conduite, 18 paires, caisses de cartouches à tir rapide, $1,591.53..... 2,613 53
Backus Water Motor Co., Newark, 1 moteur à l'eau simple, 22 pcs, avec poulie..... 63 75
Baird & Tatlock, London: 1 calorimètre Jenkins complet, $158.16; appareils div., $33.43; 10 liv. éther éthyl dist., $18.25; 10 liv. alcool méthylique, $12.16..... 222 00
Bell Telephone Co., service d'échange, 9 m. au 31 mars 1912: arsenal, $42; champs de l'Anse, $26.25; officier de l'artillerie, $30; communicat. téléphoniq., $36.90..... 135 15
Bertram, J. & Sons Co., Dundas, serpentin et engrenage pour tour de 14 pouces..... 11 75
Besley, C. H. & Co., Chicago: 125 cercles en spirale, $20, etc., $2; moins transp., 89c. 21 11
Blachford, Davies & Co., Toronto, semelles acier noires, 19 pres, 9 pcs, à $3.75, 1 à $5 76 25
Blake & Johnson Co., Waterbury, Conn., 10,486 épingles de clavette en cuivre à $8.10 84 94
Boker, H. & Co., Montréal: 316½ liv. acier recuit, $190.85; 205 liv. acier novo, $119.94; 5½ douz. forets à torsion novo, $28; 7 tiges d'acier, $12.56; divers, $43.36..... 394 71
Bristol Co., Waterbury: 6 bouts de feu, 36 pcs, à $3.50; 1,000 cartes fumées, $22.50.. 43 50
Butterfield & Co., Rock-Island, P. Q., 4½ douz. tarauds spéciaux..... 19 60
Canada Foundry Co., Torontot, 21,000 vis acier fabr. sans têtes p. le papier à impr. 84 00
Canada Paint Co., Montréal: 60 gal. laque blanche pure à $1.65; 105 gal. vernis noir à $1.30; divers, $1.35..... 236 85
Canada Paper Co., Montréal, 15 18-20 rames papier brun à envelop., 1,431 liv. à 5½c. 78 71
Canadian Explosives, Ltd., Montréal: 40,318 5-16 liv. cordite à 78c., moins 1 caisse, $5.72; contenants, $2,189.74; transport, $55..... 29,197 83
Canadian Express Co., frais de transport d'effets..... 18 73
Canadian Fairbanks Co., Montréal: brouette de ch. de fer, $13.05; bloc différentiel, demi-tonne, $12.60; 2 brouettes en acier, $15.10; balance n° 1174, $33.15; balance n° 922, $13.49; arbres de couches, $237.40; divers, $8.34..... 333 13
Ch. de fer du Pacifique, frais de transport des fournitures, etc..... 1,206 12
Canadian Westinghouse Co., Hamilton, 48 brosses carbon pour générateurs..... 10 92
Chicago Flexible Shaft Co., 2 fournaises n° 3 à fourneaux avec souffleurs, etc..... 400 00
Chinic Hardware Co., Quebec, ferronnerie diverse..... 13 43
Coglin, B. J. Co., Montréal: 39 boîtes acier étamé à $6.50, 43 à $5.75; 18,118 liv. plaques étamées à $9.10; 4,718 liv. tubes cuivre étirés à 19½c.; 2,434 liv. acier tendre à 3½c., 1,772 liv. à 2½c.; 153 liv. mercure métallique à 73c.; divers, $43.83..... 3,350 09
Connolly, F., Little-River, services pour l'évaluation de l'immeuble Kelly..... 15 00
Côté, C. & Co., Québec: ouvrage fait à la cartoucherie, maçon, 27 j. à $3.90; menuisier, 4 j. à $2.90; journalier, 77 j. à $2.10; matériaux, $30.15; transport, $10.85.. 319 60
Darling Bros., Montréal: 33 pièces de fonte diverses fer forgé, $45.68; plateaux cuivre, etc., $8.40..... 54 08
Dick, J., Ltd., Cobourg, 164½ vgs serge, 56 pcs, à 70c..... 115 15
Dominion Express Co., frais de messagerie..... 13 05
Dominion Paper Co., Montréal, 4,056 liv. fibre de cuir..... 155 02
Drolet, F. X., Québec: réparations aux machines, 330 h. à 40c.; 14 liv. garniture à $1; 1,225 liv. fonte à 4c.; divers, $22.84..... 217 84
Drury, H. A. Co., Montréal: 41½ acier recuit, $37.02; 160,731 liv. acier tendre à $2.85; tiges de forets Damascus, 42 liv. à 30c., 159½ à 37½c., 30 à 41½c.; divers, $6.55.... 4,709 27
Dubé, J. Ed., Québec: 40 boîtes pointes de vaccin à $1.30; 200 vgs gaze aseptique, $30; 4 gal. formaline, $14; drogues diverses, $56.80..... 152 80
Dugal, Achille, Québec: 920 pds bois de service à $25, 698 à $60; matériaux divers, $27.93: 1,035 h. de manœuvre à 30c.; charretier, 7 j. à $3.50..... 427 81
Dunn, A., Québec, 618 liv. suif à 8¼c..... 50 99
Early & Co., bourres..... 32 61
Eastern Canada Iron & Steel Works, Québec, 1 poutrelle et plaques de mur..... 20 00
Faguy, Lepinay & Bro.: 6,000 vgs galon à $5; fournitures diverses, $10.32..... 40 32
Fay, J. A. & Egan Co.: raboteur et embouveteur, $170; sciees à fendre, $100; scie à rogner à chariot, $110; chacune avec arbre de compensation, etc..... 380 00
Gaudet, lt-col. F. M.: frais de voyage en Angleterre, $1,038.37; moins versé en 1910-11, page O—111, $300; en Canada, $125.50; transport, $48.26..... 912 13

A reporter..... 194,129 22

| **Arsenal fédéral**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 194,129 | 22 |
| *Fournitures*—Suite. | | |
| Gauthier & Frère Co.: 343 châssis verts, $44.30, 35 châssis verre ridé, $17.20; peintures diverses, etc., $81.36, 185 h. de main-d'œuvre à 30c | 198 | 36 |
| Gignac, J. H., Ltd.: 7,900 pds épin. bl. à $21, 12,000 à $23, 5,100 à $26; planch. bouleau à être séch. au four, $20; 850 sacs sciure de bois à 15c.; 3,221 pds bouleau à $50. | 883 | 55 |
| Gignac, Nap., Québec, bois de service divers | 25 | 27 |
| Gingras, Jos.: 2,705·835 ton. houille à vapeur à $3.68; 17·11 ton. menue houille à $6.50 | 10,069 | 11 |
| Globe Co., Ltd., Québec: 408·835 ton. coke à $8, 343·115 ton. menue houille E $5.07, 60·21 ton. sarrazin à $4.82; 200 bois. charbon de bois à 15c.; divers, $6.05 | 5,336 | 53 |
| Glode, J. S.: 39·872 ton. coke à $8; 100 bois. charbon de bois à 15c.; divers, $10.25.. | 344 | 21 |
| Gooderham & Worts, Ltd., Toronto: 206·25 gal. spiritueux à 25c., 481·8 à 35c., 10 barils à $4 | 260 | 19 |
| Grand-Tronc de chemin de fer, frais de transport d'effets | 39 | 68 |
| Greening B. Wire Co., Hamilton, divers ouvrages en fil métallique | 10 | 79 |
| Greenwood & Batley, Leeds, Angl.: 2 machines p. tourner la tête des cartouch., $584; 1 mach. p. tourner l'enveloppe de la balle, $267.66; 11 mach. p. fabr. les balles, $3,479.66; ress. p. poinçon. de blancs, $340.66; 2 p. pointer les balles à $486.66; 1 presse hydraul. p. l'aluminium, $2,530.66; 1 pompe à 3 jets, pouv. de 4, $919.80; 3 alésoirs p. l'ouvert. de l'envel., $1,022; divers, $170.33; paiem. en trop, $37.72. | 10,325 | 82 |
| Hisey Wolf Machine Co., Cincinnati, 2 remouleurs C 110 à $30 | 60 | 00 |
| Hyde, F. & Co., Montréal, 1 mesureur de détonation pour coupole | 11 | 00 |
| Imperial Oil Co., Québec: 43⅓ gal. térébenthine. à 73½c.; 91 gal. blanc acmé à 14½c.. | 45 | 17 |
| Independent Cordage Co., 1,731 liv. câble de chanvre goudronné à $11.76 le qtl | 203 | 56 |
| Ch. de fer Intercolonial, frais de transport d'effets | 17 | 88 |
| International Time Recording Co.: 1 registre n° 8 Rochester, $141; 2 râteliers à cartes, $13.63; 12 rubans, $9 | 163 | 63 |
| Jacobs Mfg. Co., Hartford, 5 mandrins, divers | 21 | 68 |
| Jacques, W. & Sons, Québec: 4 pres bottes à $4.50; caoutchoucs, $3; réparat., $5.50. | 26 | 50 |
| Jones Underfeed Stoker Co.: 1 soup. 1¼ pce à éventail p. réglem. de la mach., $33; moins la vieille retournée, $5; 5 plaques à déclin, $20; 2 plaques plates, $32 | 80 | 00 |
| Kies, E., 6 livres de tableaux de gages améliorés à $2 | 12 | 00 |
| Lachance, J. A., 29 brls ciment à $2.35 | 68 | 15 |
| Laird, John: 88 gal. huile à tempér., $19.21; 129 gal. huile de ph. à 49c.; barils, $1.40 | 83 | 82 |
| Lewis Bros., Montréal: 132 gr. vis, $29.96; 5 gr. lames scies à rogner, $28.26; 250 vgs papier sablé, $34.50; 2 rames toile à émeri, $29.15; 246 liv. sulfure d'antimoine, $17.84; 336 liv. borax à 4c.; divers, $40.16 | 193 | 31 |
| Lonergan, T. D., Québec: contrat pour fournit. d'un moteur de 40 forces, 550 volts | 558 | 00 |
| Lymans, Limited, Montréal: 306 liv. mercure métallique à 65c.; divers, $24.44 | 223 | 35 |
| Lyman Knox Co., Montréal: 7,612 liv. potasse caustique à 6¼c.; 336 liv. chlorate de potasse à 9½c | 507 | 67 |
| McColl Brothers & Co.: 9,668 liv. huile de saindoux à 5c.; 5,251 liv. huile à machine à $2.33; 1,502 liv. huile à cylindre à 5c.; 1,123 liv. huile de phoque à 4c.; 11,289 liv. savon liquide à 4¾c.; 411 liv. huile de train à 2c.; moins transp., $1.20 | 1,269 | 02 |
| McGrath, P., Charlesbourg, services et déboursés au sujet de l'immeuble Kelly | 32 | 50 |
| McLennan Lumber Co., Montréal: 7,100 pds épinette blanche à $18, 21,628 pds à $24, moins transport, $66.25 | 580 | 52 |
| Macoun, L. S., Ottawa, 29,830½ liv. acier tendre | 673 | 85 |
| Madden & Son, Québec, 35·035 ton. houille dure à $6.54 | 229 | 12 |
| Marchand, Geo.: construction de 16 citernes à $12; 2 réservoirs, $58; réparations de chaudière, 90 h. à 50c., 15 h. à 35c | 300 | 25 |
| Mechanics Supply Co.: 37¾ liv. garnit. caoutc. à $1.10; 12 liv de tauril à $1.50; 12½ liv. de rainbow à 90c.; 41 liv. garnit. de cuivre à 27c.; 480 lampes éleec. à 16c.; 103 liv. tuyau cuivre à 24c.; 2,791 liv. plomb à 6c., 118 liv. à 5c.; 100 pds tuyau d'égout, 4 pces, à 16c.; 2 soupap. cylind. Fairbanks, 3 pces, $21; divers tés, accessoires, etc., $125.70; 1 poinçon, $20; 183 pds tuyau de fer à 21c.; 41¹¹⁄₁₂ pds tuyau, 5 pces, à 38½c., 23¾ pds, 6 pces, à 60c.; tuyaux divers, $45.37; 1 voltemètre 21½ à double échelle, $115; ferronnerie diverse en général, $315.13 | 1,081 | 95 |
| Montréal Steel Works, pièce forgée, acier tendre, suivant patron | 64 | 00 |
| Moore, T. J. & Co., Québec, diverses fournitures de papeterie | 17 | 85 |
| Morrow, J. Screw, Ltd., 13,000 divers vis et noix | 72 | 85 |
| Montgomerie & Workman, Londres, Angl., frais d'expédition | 94 | 66 |
| New Explosives Co., Ltd., Londres, 2,756¾ liv. cordite | 1,341 | 62 |
| Nichols Chemical Co., Montréal: 485 liv. acide muriatique à 3c ; 6,015 liv. acide nitrique à $8.50; transport, $17.71; moins 80 demi-jeannes à $2 | 383 | 54 |
| Nicholson File Co., Port-Hope: 89 gr. limes assorties | 179 | 64 |
| Nobel explosives Co., Ltd., Glasgow, 21,996 liv. cordite | 11,708 | 46 |
| A reporter | 241,928 | 28 |

**Arsenal fédéral**—*Suite.* $ c.

Report..... 241,928 28

*Fournitures*—Suite.

Office Speciality Mfg. Co., Montréal: 5 sections bibliothèque, pupitre plat, chaise à bascule, $64.20; divers, $17.58..... 81 78
Panet, major A. de L.: frais de voyage, $42.25; transport, $19.54..... 61 79
Parker Broom Co., Ottawa, 10 douz. balais de maïs à $4 50..... 45 00
Pennsylvania Fire Brick Co., Beech-Creek: 10 ton. argile réfractaire à $4.50; 6,000 briques réfractaires à $32; moins transport, $84.20..... 152 80
Picard, Jos. B., Québec: 3,486 pds bois de s. à $18, 5,000 pds à $20, 2,224 pds à $22, 960 à $25, 893¾ pds à $35, 820 pds à $40, 1,183½ pds à $50, 208 pds à $100; divers, $12.15.... 393 11
Picard, O. et Fils, Québec: réparations aux téléphones, matériaux, $55.44; 123½ h. de m.-d'œuv. à 50c.; 8 soup. de moteur, ½ pce, à $5.50; 86 pds tuyau, 2 pcs, à 12c.; tuyaux div., $18.33; accessoires div., $45.35; m.-d'œuv., 35 j. à $2.50, 1 à $3.50.. 326 19
Potter & Johnston Machine Co., Pawtucket, R.-I.: 1 mandrin levier Universal, $115; 2 glissoires transversales complètes avec mécanisme d'opération, $250; 2 outils à tourner, $80; engenage de grenage à tourelle, $25..... 470 00
Québec, ville de, taxes d'eau, 1 an au 30 avril 1912..... 1,800 00
Quebec Electric Co., contrat pour installation électrique, $2,261; supplément, $5.25. 2,266 25
Quebec Engraving Co., poinçons divers, électros, etc..... 41 15
Quebec Ry., Light & Power Co.: éclairage élec., 18 fév. 1911-31 mars 1912, champs de l'Anse, $138.70; arsenal, $17.92; garantie, 10 m., $50; quartiers du col. Gaudet, $78.44; quartiers du major Panet, $60.64; loyer de compteurs, $12.25; moteur, 22 j., $1.76; gaz, 44,200 pds cub. à $1.20..... 412 75
Ramsay, A. & Son, Co., Montréal: 20 gal. laque noire à $1.50; chaudières, $1.50..... 31 50
Richards Frères: 43½ pds courroie double, 10 pces, à ext., $71.69, 33 pds, 6 pces, $33.54, 98½ pds, 4 pces, $67.79, 133 pds, 3 pces, $68.40, 46 pds, 3½ pces, $27.27, 66 pds, 2½ pces, $28.06, 75 pds, 2 pces, $25.40, 39½ pds, 2¾ pces, $18.78, 40⅝ pds, 5 pces, simple spécial, $17, 66 pds, 4 pces, $22.37, 50⅔ pds, 3 pces, $14.35, 198 pds, 2½ pces, $41.92; diverses petites courroies, $37.26..... 489 06
Cie de navigation du Richelieu et Ontario, frais de transport d'effets..... 17 91
Robertson, Thomas & Co., Montréal: 3,657 liv. alliage de cuivre à $15.85; 4,021 liv. baguettes laiton à $16.40, 52½ liv. à $19.50; 1,778 liv. acier, $47.57; 50 creusets, $101.25; 100 couvercles, $58.50; 22 agitateurs de graphite, $17.60; divers, $16.89.. 1,491 13
Roots, P. H. & F. M. Co., Connersville, Ind., 1 souffleur amélioré complet..... 130 00
Samson et Filion, Québec: 327 liv. tôle galv. à 4c., 171 liv. à 4½c, 87½ liv. à 4¼c., 17¾ liv. insertion de fil de laiton à $1.10; menue ferronnerie diverse, $96.42.... 140 43
Siefert, G. & Sons, réparations au registre de l'heure..... 13 00
Shore Instrument & Mfg. Co., New-York: 1 jeu scélérescope pour les épreuves, $118.75; 1 jeu pyroscope pour les épreuves, $60..... 178 75
Shurly & Derrett, Toronto, 161½ liv. ficelle à 23c..... 37 15
Skedden Brush Co., Hamiltotn, 8 douz. époussettes de mouleurs à $5.10..... 40 80
Smart Bag Co., Montréal, 1,010 liv. ficelle moirée à 15¼c..... 154 03
Steel Company of Canada, Montréal: 1,969 gr. vis émaillées, $546.84; 393 liv. fil émaillé, $17.09; transport, $4.16..... 568 09
Stevens-Hepner Co., Ltd., Port-Elgin, 96 balais de branches à 37c.. ..... 35 52
Tardivel, J. M., Québec: peint. à l'arsenal, matér., $12.89; m.-d'œuv., 102 h. à 30c. 43 49
Taylor & Challen, Birmingham: 9 presses d'énergie pour travail aux obus, $5,997.62; outils divers, $365.42..... 6,363 04
Terreau et Racine, Québec, 10,963½ liv. fonte fer à 3c..... 328 85
Tierney, Wm., camionnage, 3,807 charges à 50c.; 590,532 ton à 70c.; machines, $26. 2,342 88
Tilghman's Patent Sand Blast Co., Manchester, compresseur d'air..... 185 15
Toronto Pottery Co.: 60 briques à feu, 18 x 12 x 2, à 35c.; boîtes à claire-voie, $1.25. 22 25
Trudel, Eugène, Québec, contrat pour l'enlèvement de la neige pour l'hiver 1912.. 400 00
Uehling Instrument Co., Passaic, N.-J., réparations au pyromètre..... 14 11
Union Mfg. Co., New-Britain, Conn., mâchoire et mandrins..... 17 58
Verreault, Elz., Québec: balance de l'enlèvement de la neige, 1911, $100; 21 charges sable à 75c.; 18 charges menue pierraille à $1.80..... 148 15
Waddell, R. J. & Co., New-York: 718 liv. pierre à fusil à 2¼c ; baril, 50c..... 16 66
Willetts, Ltd., Chambly-Canton, 335¾ vgs doubl. serge blanche à 70c.; ballot, 70c.. 235 68
Williams & Wilson: 1 séparat. National n° 3, centrifuge p. l'huile compl., $147; 1 foret vert. de Burne, 15 pces, $58.90; 2 forets n° 10 à disq. à friction, $99.20; 1 norloge portat. de gard. de Newman, $70; 1 monte-charge à vis amél., $25, suppl., $4; 6 scies p couper le métal, $27.90; 2 trains de voit. et à grains, $15; 48 19/12 dz. forets à torsion, $64.13; 8 dz. forets et contrepoids, $13.50; 12 scies à rubans à métal, $19.80; 25 liv. garniture métallique à $1.35; divers, $55.97..... 637 15
Wilson, J. C. Co., Montréal: 1,938 liv. papier manille, $65.52; 2 rames papier blanc à imprimer, $7.74..... 73 26
Woods, Alex., Montréal, 1,267 liv. acier fondu réduit à 13½c., moins transp., 66c.... 170 39

A reporter..... 262,305 11

| | | $ c. |
|---|---|---|
| **Arsenal fédéral—*Fin.*** | | |
| Report | | 262,305 11 |
| *Fournitures*—Fin. | | |
| Maître général de S. M.: fourn., $1,726.69; répar. aux tambours de cordite, $1,913 14 | | 2,913 14 |
| Abonnem. aux journaux techniques, $10.86; poste, $30.34; télégrammes, $9.71 | | 50 91 |
| Câblogrammes, $19; comptes divers de moins de $10 (42), $120.66 | | 139 66 |
| Transport sur demande: bombes vides, $460.62; papeterie, $12.31; inspecteur Hayden, $16.15 | | 489 08 |
| Annonces de vente de déchets— | | |
| Belleville: *Intelligencer*, $12; Brantford: *Courier*, $20 | | 32 00 |
| Guelph: *Herald*, $22.50; Kingston, *Standard*, $40.50 | | 63 00 |
| Montréal: *Gazette*, $36; Peterborough: *Times*, $32.40 | | 68 40 |
| Québec: *Chronicle*, $72; *L'Evénement*, $22.50; Toronto: *Courier*, $9.60 | | 104 10 |
| Toronto: *Mail and Empire*, $48; *News*, $48; *World*, $48 | | 144 00 |
| Imprimeur du Roi, Ottawa: $428.17; bureau de la papeterie, $245.69 | | 673 86 |
| | | 266,983 26 |
| Moins—Ross Rifle Co., $7.80; col. Gaudet, couvertures | $ 10 30 | |
| Frankel Bros. et autres produits de vente de déchets | 30,181 93 | 30,193 23 |
| | | 236,790 03 |
| **Transport de personnes et d'effets.** | | |
| *Transport A.* | | |
| Archambault, L. H., expliqué à "Corps de cadets" (page O—61) | | 75 00 |
| Bell, A. H., capit., $326; Bennett, C. C., major, $635.50, à compte $100 | | 1,061 50 |
| Benson, T., col., $339.40; Biggar, J. L., col., $812.06; Borden, A. H., capit., $43.75 | | 1,195 21 |
| Borden, J. W., assist., $15.50; Clarke, E. E., capita., $608; Cotton, W. H., gén. de brig., $62.30 | | 685 80 |
| Critchly, A. C., lt, $40.75; Crowe, J. H. V., col., $34; Cruikshank, S. E. A., lt-col., $81.13 | | 155 88 |
| Dixon, F. H., capit., $145.70; Drury, C. W., gén. de brig., $265.95; du Domaine, E. L., capit., $226.30 | | 637 95 |
| Elliott, H. M., major, $573.54; English, C. E., lt-col., $11.10 | | 584 64 |
| Fages, J. A., lt-col., $401.90, à compte, $60; Fiset, E., col., sous-ministre, $169 | | 630 90 |
| Galloway, J., lt-col., $2.25; Gibsone, W., capit., $13.30; Gordon-Hall, G. W., capit., $220.15 | | 235 70 |
| Gwatkin, G. W., col., $10; Gwynne, R. L., lt-col., $3; Hayter, R. J. F., capit., $75.05 | | 88 05 |
| Helmer, R. A., lt-col., $270.90; Hemming, T. D. R., lt-col., $135.35; Holman, R., $45.85 | | 452 10 |
| Heward, E. H. T., lt-col., $219.20; Hodgins, W. E., col., $255.73; Humphrey, W. M., lt-col., $30.30 | | 505 23 |
| Jones, G. C., lt-col., $232.23; Ketchen, H. D. B., capit., $14.75; Landry, J. P., col., $41.50 | | 288 48 |
| Langford, R. J., lieut, $151.67; Lessard, F. L., col., $393.30; Lipsett, C. J., major, $203.45 | | 748 42 |
| Lester, F. A., capit., $174.35, à compte, $3; Macdonald, D. A., gén. de brig., $75.25 | | 252 60 |
| Macdonald, J. F., lt-col., $215.20; Macdonald, A. H., major, $45.10 | | 260 30 |
| Macdougall, J. C., lt-col., $35.41; Mackenzie, C., gén. de brig., $751.37 | | 786 78 |
| Mackie, E. F., capit., $8.35; Maunsell, G. S., lt-col., $452.10; McFatridge, H. S., capit., $12.79 | | 473 24 |
| Moore, F. W. L., capit., $141.95; Ogilvie, G. H., lt-col., $156.80; Otter, W. D., gén. de brig., $1,233.05 | | 1,531 80 |
| Paley, G., lt-col., $470.98; Pelletier, O. C. C., lt-col., $2.25; Philps, L. F., major, $39.79 | | 513 02 |
| Piché, M. A., lt-col. vét., $4.25; Pope, E. W., capit., $558.40; Powell, A. H., capit., $585.30 | | 1,147 95 |
| Rutherford, R. W., col., $153.97; Robertson, W., major, $188.89; Reade, C. J., major, $59 | | 401 86 |
| Roy, A., col., $91.25; Shannon, L. W., major, $410.14; Shaw, A. E., lt, $40.50 | | 541 89 |
| Sitwell, S., capit., $76.37; Steele, S. B., col., $163.90; Stewart, W. J., lt-col., $37 | | 277 27 |
| Tracker, P. E., lt-col., $136.65; Wadmere, R. L., col., $567.15; Ward, W. R., lt-col., $73.90 | | 777 70 |
| Winter, C. F., lt-col., $9.25, moins remboursement, $9; Young, D. D., lt-col., $56.25. | | 56 50 |
| Transport sur demande— | | |
| Alberta Ry. & Irrigation Co., $10.59; Canadian-Northern, $186.94 | | 197 53 |
| Cie du Pacifique, $4,772.40; Dominion-Atlantic, $115.65; Grand-Tronc, $1,662.94 | | 6,550 99 |
| G.-T.-Pacifique, $116.56; lignes de paquebots, $32; ch. de fer Intercol., $1,278.96. | | 1,427 52 |
| Kingston et Pembroke, $20.03; Michigan-Central, $15.96 | | 35 99 |
| Niagara Navigation Co., $13.10; ch. de fer I.P.-E., $39.31; Québec-Central, $32.66 | | 75 07 |
| Québec et Lac-Saint-Jean, $16.88; R. & O. Nav. Co., $270.44; divers, $60.79 | | 348 11 |
| A reporter | | 23,008 98 |

| **Transport de personnes et d'effets**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,008 98 |
| *Transport B.* | |
| Etat-major et en général— | |
| Aylmer, H., lt-col., $95.35; Brown, R., lt-col., $23.50; Butchere, W. P., capit., $32.25 | 161 10 |
| Duchêne, A. D., O.V.P., $15; Fages, J. A., lt-col., $4.50; Grant, J. A., lt-col., $90.56 | 110 06 |
| Hall, W. B., lt-col., $118.45; Holman, R. C., major, $34.85 | 153 30 |
| Moore, F. W. L., capit., $2.70; Massie, H. R., lt-col., $114.30; Piché, M. A., major, $42.50 | 159 50 |
| Reade, C. J., major, $5.50; Stewart, W. J., lt-col., $57.14 | 62 64 |
| Wilson, J. H., capit., $21.20; Williams, A. F. C., $142.66 | 163 86 |
| Dragons canadiens royaux— | |
| Bowie, D. B., lt, $28.45; Caldwell, E. L., lt, $11.10; Gilman, W., lt, $31 | 70 55 |
| Kingsford, W. R., lt, $7.50; MacBrien, J. H., lt, $9.80; Smuck, J. L., s.s., $19.50 | 36 80 |
| Steer, W. s. inst. q. m., $22.72; Van Straubenzie, C. T., major, $19.30 | 42 02 |
| Vergette, J., sergt, $44.30; Williams, V. A. S., lt-col., $237.89; sous-off. en service, $28.75 | 310 94 |
| Cavalerie de lord Strathcona (Canadiens royaux)— | |
| Cartwright, F. L., capit., $79.25; Critchley, A. C., lt, $339.70, à compte, $20 | 438 95 |
| Ketchen, H., capit., $4.35; Macdonnell, A. C., major, $343.10 | 347 45 |
| Mackie, E. T., capit., $15; Russell, W. R., lt, $4; Shaw, A. E., lieut., $512 | 531 00 |
| Docherty & Deavy, sgt-major, $80.62; autres sous-off. et hommes de serv., $78.50 | 159 12 |
| Dépenses en Angleterre— | |
| Alabaster, E., lieut., $98.23; Anderson, W. B., major, $80.29 | 178 52 |
| Boswell, H. R., lt, $28.59; Collings, H., sgt, $96.88 | 125 47 |
| Constantine, C. F., capit., $24.33; Costin, C. B., lieut., $126.38 | 150 71 |
| Cutbush, S. C., s.m., C.M.R., $60.93; deBarry, comte, corps de l'art., $235.57 | 296 50 |
| Doherty, M., s.m., $20.44; Doucet, C., capit., $87.45 | 107 89 |
| Eaton, E. K., capit., $35.52; Gillen, J. G., sgt, $24.73; Gordon-Hall, G. W., capit., $500.41 | 560 66 |
| Gwatkin, W. G., col., $198.07; Harris, J., s.q.m., $18.57; Hayter, D. J. S., capit., $505.23 | 721 87 |
| Hird, W., s.i.q.m., $37.66; Hordern, G. V., major, $177.17; Irwin, R. H., lt, $57.33 | 272 16 |
| Jones, W. D., sgt, $23.31; Kaulbach, H. A., $37.47; Keith, J., s.m., $20.52 | 81 30 |
| Lafferty, F. D., major, $399.06; Lawrence, W. S., lt, $18.71 | 417 77 |
| Lipsett, L. J., capit., $192.13; Macdonald, Mlle M. C., infirmière, $77.62 | 269 75 |
| Mills, J. J., capit., $80; Milner, C. R., sgt, $48.69; Panet, H. A., lt-col., $92.22. | 220 91 |
| Perreau, C. N., capit., C.M.R., $304.39; Philips, L. V., major, $437.07 | 741 46 |
| Plummer, M. V., lt, $80.81; Sawyer, W., caporal, $57.18; Turner, A. G., sgt, $160.48 | 298 47 |
| Vaudry, G., major, $65.02; sous-off. et hommes de service, $117.64 | 182 66 |
| Artillerie à cheval canadienne royale— | |
| Benson, F. M., lt, $9.75; Brown, G. S., lt, $89.65 | 99 40 |
| Burstall, H. E., lt-col., $312; Constantine, C. F., lt, $12.79 | 324 79 |
| Lafferty, H. P., lt, $9.65; Leslie, J. N. S., major, $32.25 | 41 90 |
| Long, C. E., capit., $30; O'Grady, J., lt, $246.80; Panet, E. deB., capit., $132.65. | 409 45 |
| Panet, H. A., lt-col., $105.95; Palmer, A. Z., capit., $21.75 | 127 70 |
| Slade, J., s.m., $138.50; sous-off. et hommes de service, $76.20 | 214 70 |
| Artillerie de place canadienne royale— | |
| Almon, W. B., capit., $19.95; à être remboursé par la Cie du Pacifique, $37.25; Beeman, W. G., lt, $32.29 | 89 49 |
| Cockburn, L. W. S., capit., à compte, $100; Fellowes, W. G., lt, $148.50 | 248 50 |
| Finney, W. J., s.m.b., $33.80; Grant, C. R., lt, $26.90; Hagarty. W. G., lt, $31.50 | 92 20 |
| Heward, S. A., lt, $6; Huston, G., lt, $166; Kemble, W. E., capit., $1.50 | 173 50 |
| Macdonald, A. D., capit., $10.60; Mills, J. E., capit., $269.75; moins versé en 1910-11, $250 | 30 35 |
| Ogilvie, A. T., major, $10.15; Poole, G. R., major, $89.20 | 99 35 |
| Reiffenstein, N. O., lt, $20.25; Roy, G., capit., $18.40; Sharples, J. J., major, $5.50 | 44 15 |
| Shaw, C. C., lt, $3; Thacker, H. C., lt-col., $12.80; sous-off. et hommes de service, $275.28 | 291 08 |
| Ingénieurs canadiens royaux— | |
| Alabaster, E. O., lt, $40.27; Anderson, W. B., major, $87.93; Bogart, J. L. H., major, $10.65 | 138 85 |
| Barry, D., assist., $17.50; Benoit, P., capit., $63.46; Bingay, H. L., capit., $387.80 | 468 76 |
| Blouin, G. A., assist., $31.50; Boswell, H. R., lt, $34.61; Caldwell, A. C., $361.05 | 427 16 |
| A reporter | 33,695 70 |

| **Transport de personnes et d'effets—*Suite.*** | $ c. |
|---|---|
| Report | 33,695 70 |
| *Transport B*—Suite. | |
| Ingénieurs canadiens royaux—*Fin.* | |
| Carey, A. B., major, $359.75; Dennis, H., sgt, $58.65; Deroche, A. P., major, $55.90 | 474 30 |
| Doucet, L. C. A., capit., $40.85; Dunbar, J. B., lt, $74.68; Ellis, W. S., sgt, $83.50 | 199 03 |
| Hartley, J. J., s.m., $24.55; Henshaw, F. R., lt, $23.95; Hill, E. S., lt, $81.25 | 129 75 |
| Hodgins, F. O., lt, $13.42; Houliston, J., major, $9; Hughes, H. T., capit., $386.95 | 409 37 |
| Keefer, J. A., lieut., $97.55, compte rendu 12-13, $35 | 132 55 |
| Knight, et aides-arpenteurs, $845.95, moins versé en 1910-11, $165, porté à "Dépenses casuelles", $50 | 630 95 |
| Lawrence, W. S., lt, $119.60; Lawson, A. G., lt, $38.40 | 158 00 |
| Lindsay, W. B., major, $425.20, à compte, $125; Morrison, T. E., lt, $26.20 | 576 40 |
| Osler, S. H., capit., $25.65; Russell, C. B., lt, $139.73; moins versé en 1910-11, $48.67; Sawyer, H. R. J., sgt, $35.70 | 152 41 |
| Smith, T. P. C., sgt, $21.30; Stuart, K., lt, $32.70; Thériault, A., assist., $23.75. | 77 75 |
| Todd, J. T., sgt, $39.60; Tyrell, W. G., capit., $358.21 | 397 81 |
| Weatherbe, P., lt-col., $35.75, voyage en Australie, $733.46; sous-off. et hommes de service, $157.77 | 926 98 |
| Régiment canadien royal— | |
| Balders, R. E., lt, $42.25; Basanto, J., sgt, $25.75; Bingham, J., s.m., $61.45 | 129 45 |
| Borden, A. H., capit., $11.45; Burnham, J. G., capit., $35.50; Brown, J. S., capit., $85.25 | 132 20 |
| Carpenter, A. E., major, $10.55; Coffin, B., sgt, $24.50; Costin, C. B., lt, $17.35. | 52 40 |
| Costin, E. B., lt, $25.25; Denison, S. J. A., lt-col., $107.15; Doull, J. D., major, $36.10 | 168 50 |
| du Domaine, E. L., capit., $3.80; Gibson, W., capit., $19.87; Giles, A., sgt, $25.30 | 48 97 |
| Griffith, H. F. R., lt, $9.82; Hamilton-Gray, A. C. D., major, $98.90 | 108 72 |
| Hemming, A. K., lt, $9; Hopkins, W., sgt, $25.30; Kaye, J. H., major, $18.55. | 52 85 |
| Langford, R. J. S., lt, $53.65; Lawe, A. A. S., capit., $8.75; Leduc, L., capit., $20.50 | 82 90 |
| Massey, G. C., sgt, $32.75; Papineau, D. B., capit., $44.45; Turner, A. G., sgt, $88.46 | 165 66 |
| White, W. C., sgt, $25.30; Willoughby, A. E., lt, $3.80; Woodcock, J., sgt, $40.75 | 69 85 |
| Sous-off. et hommes de service | 222 17 |
| Corps des signaux— | |
| Ford, E., capit., $89.75; Hennessey, J. T., lt, $6 | 95 75 |
| McGowan, J. R., s. m., $17.98; Mundell, D. E., major, $33.90 | 51 88 |
| Stroud, A. M., lt, $2.25; Webb, A. G., s. m., $16.75; sous-off. de service, $6.95 | 25 95 |
| Corps permanent de l'intendance militaire— | |
| Bell, A. de M., capit., $51.97; Dean, E. C., capit., $118.02; compte rendu 12-13, $150 | 319 99 |
| Harris, E. M., lt, $4.50; Hale, E. R., capit., $7.31; Hughes, A.T., s.m., $24 | 35 81 |
| Dodge, G. A., lt-col., $37.50; Eaton, F. B., capit., $111.75; Greer, H. C., lt, $4.74. | 153 99 |
| Peterson, G. L., capit., $6; Spearing, E. H., s. m., $44.74; Simson, W. A., capit., $5.60 | 56 34 |
| Sous-officiers et hommes de service | 154 63 |
| Corps permanent de santé— | |
| Belton, C. W., lt-col., $11.50; Bridges, J. W., lt-col., $54.85; Brown, G., q.m.s., $19.50 | 85 85 |
| Clarke, J. T., major, $87.80; Drum, L., major, $166.55; Duff, H. R., lt-col., $15.50 | 269 85 |
| Foster, G. L., lt-col., $54.07; Gorssline, R. M., lt, $11; Hutton, W. L., lt, $11.30 | 76 37 |
| Lawson, G. C., lt, $12; Macdonald, Mlle M., infirmière, $21.45 | 33 45 |
| Murphy, J. T. F., major, $47.60; Potter, J. L., major, $9.25; Snell, A. E., lt, $11.75 | 68 60 |
| Strong, Mlle A., infirmière, $3.39; Vaux, F. L., major, $22.50; sous-off. et hommes de service, $50.40 | 76 29 |
| Corps permanent du service vétérinaire— | |
| Duhault, R., lt, $15.50; Taschereau, T. J., de M., capit., $24.63 | 40 13 |
| Corps canadien de l'artillerie— | |
| Anderson, A. H., capit., $14.45; Benham, J., s.q.m., $59.55 | 74 00 |
| Billing, E., ss.q.m., $41.75; Black, F. N., lt, $61.10; Boulanger, P. T., capit., $23.50 | 126 35 |
| Bray, A., lt, $12.30; Copper, A. T., lt, $71.90; deBury, comte, capit., $224.52 | 308 72 |
| A reporter | 41,248 62 |

| **Transport de personnes et d'effets**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 41,248 62 |
| *Transport B*—Fin. | |
| Corps canadien de l'artillerie—*Fin.* | |
| Dial, W. G., sous-con., $10.60; Donaldson, R. L. M., lt, $10.50 | 21 10 |
| Evans, A. E., sgt mun., $160.75; Folger, K. C., lt, $21; Grute, H., s.q.m., $71.25. | 253 00 |
| Heeschen, C. C., cond., $58.75; Hallick, W., capit., $208.50 | 267 25 |
| Hessian, E. V., cond., $5.25; Legg, W., caporal d'art., $65.30; Lynden, A. A., lt, $222.05 | 290 60 |
| Manuel, S. M., s.m., $46.20; Panet, A. H., major, $5.25 | 51 45 |
| Prideaux, P. E., lt, $81.05; Pugh, T., lt, $53.05 | 134 10 |
| Rodd, W. J. P., capit., $149.21; Strange, F., lt-col., $3 | 152 21 |
| Taschereau, G. A., capit., $25.50; Villard, J., cond., $16.75 | 42 25 |
| Weatherbie, S. S., major, $327.45; White, B. C., capit., $52.60 | 380 05 |
| Whynne, J. H., major, $10; sous-off. et hommes de service, $532.56 | 542 56 |
| Corps canadien de solde de l'armée— | |
| Conger, W. S., capit., $71.50; Gagnon, J. T., capit., $39.75; Gilbert, J. A., capit., $9.65 | 120 90 |
| Foulkes, J. F., capit., $17; Lambert, A. O., capit., $44.80; Layborn, S. P., capit., $27.25 | 89 05 |
| Hilchie, H. M., lt, $41.40; Mack, J. C. O., $62.74; Regan, J. L., capit., $3.05 | 107 19 |
| Tooley, E. R., major, $95.25; Shanley, C. H., major, $17.85 | 113 10 |
| Turner, E., s.m., $37; Weir, J., s.q.m., $28.70; sous-off. et hommes de serv., $49.40 | 115 10 |
| Employés de l'état-major militaire canadien | 117 83 |
| Feu de Porcupine, dépenses de l'officier et des hommes du service de secours | 172 31 |
| Cour d'enquête, London, deux témoins d'Ottawa | 19 40 |
| Officiers de santé, délégués aux conventions— | |
| Rennie, G. S., lt-col., $71.75; Shillington, A. T., lt-col., $57 | 128 75 |
| Officiers, etc., assistance aux écoles d'instruction | 533 81 |
| Transport autres qu'aux écoles d'instruction | 107 26 |
| Allan, R. W., gardien, Pte-au-Trembles, billets p. aller aux ch. de tir et en revenir | 36 00 |
| British Columbia Elec. Ry. Co., $135; Robinson's Livery, Halifax, $50.34 | 185 34 |
| Aumôniers, Halifax: rév. H. W. Cunningham, $42.75; rév. N. Lemoine, $45 | 87 75 |
| Conférence avec le ministre, Ottawa, imputable à "Exercices annuels" | 152 50 |
| Major R. J. Mutrie, cavalerie Col.-Brit., compte rendu à "Ecole" | 28 25 |
| Transport sur demande— | |
| Alberta Railway and Irrigation Co., $17.10; paqueb. de la ligne Allan, $517.10. | 534 20 |
| Canadian-Northern, $835.59; Ontario, $2; Québec, $21.86; lignes de paq., $167.49. | 1,026 94 |
| Cie du Pacifique, $13,727.67; lignes de paquebots, $1,244.65 | 14,972 32 |
| Ch. de fer Ontario-Central, $36.22; ch. de fer Vermont-Central, $21.82 | 58 04 |
| Charlottetown Steam Nav. Co., $12.55; Dominion-Atlantic, $349.67 | 362 22 |
| Dominion Express, $15.50; Furness Wathy & Co., $270 | 285 50 |
| Grand-Tronc de ch. de fer, $8,815.08; G.-T.-Pacifique, $294.85 | 9,109 93 |
| Ch. de fer Halifax et S. W., $62.72; Intercolonial, $8,677.50 | 8,740 22 |
| Kingston et Pembroke, $122.56; comté de Lévis, $16 | 138 56 |
| Cie Maritime et Industrielle, $108.98; Michigan-Central, $68.14 | 177 12 |
| Niagara Nav. Co., $81.95; ch. de fer I.P.-E., $166.83; Québec-Central, $101.55 | 350 33 |
| Québec et Lac-Saint-Jean, $54.71; Richelieu & Ont. Nav. Co., $128.89 | 183 60 |
| Témiscamingue et N.-O., $24.01; Traverse de Lévis, $31.80 | 55 81 |
| Comptes divers de moins de $10 (14) | 34 66 |
| *Transport " C ".* | |
| Frais de messag.: American Express Co., $12.60; Canadian Express Co., $2,636.26; Canadian Northern Express Co., $7.35; Dominion Express Co., $2,183.69 | 4,839 90 |
| Frais de transport d'effets— | |
| Cie de ch. de fer du Pacifique, $20,382.29; Cie de ch. de fer Canadian-Northern, $1,283.38 | 21,665 67 |
| Cie de chemin Dominion-Atlantic, $177.14; Grand-Tronc de chemin de fer, $7,900.36 | 8,077 50 |
| Cie de c.f. Halifax et Southwestern, $32.38; ch. de fer Intercolonial, $6,502.58.. | 6,534 96 |
| Cie de fer Kingston et Pembroke, $1,771.90; Cie de ch. de fer Michigan-Central, $20.62 | 1,792 52 |
| Cie de ch. de fer I. du P.-E., $70.10; Cie de ch. de fer Père-Marquette, $59.43.. | 129 53 |
| Ch. de fer Québec-Central, $56.49; La Traverse de Lévis, $643.80 | 700 29 |
| Divers menus comptes de moins de $20 | 90 69 |
| Camionnage— | |
| Anderson, S. B., major, Moncton, N.-B.: déboursés, $89; Evans, Wm., Saint-Jean, N.-B., $20 | 109 00 |
| A reporter | 125,467 24 |

| Transport de personnes et d'effets—*Fin.* | | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 125,467 24 |
| *Transport C*—Fin. | | |
| Camionnage—*Fin.* | | |
| Fletcher, R. H., major, Sherbrooke, Qué., déboursés, $75.44; Fagan, J. S., Halifax, $141.70 | | 217 14 |
| Grayburn, H. E., Ottawa, $1,098; Hefler, Alfred, Halifax, $887.13 | | 1,985 13 |
| Jubinville, N., Ottawa, $358; Labelle, A. M., Montréal, $711 | | 1,069 00 |
| Lamarre, J. A., Montréal, $86.97; Lighfoot Transfer Co., Winnipeg, $71.80 | | 158 77 |
| Loyer, F., Ottawa, $330.50; Lyon's Express and Cartage, Toronto, $49 | | 379 50 |
| Lyons, W. D., London, Ont., $93; Martin, Harry, Esquimalt, $1,232.90 | | 1,325 90 |
| Meade, M. J., Toronto, $134.15; Meldrum Bros., Montréal, $136.43 | | 270 58 |
| O'Brien, Jno., Ste-Catherine, $23.20; Pacific Cartage Co., Calgary, $592.35 | | 615 55 |
| Quebec Cartage and Transfer Co., Ltd., $3,208.12; Smith, H., London, Ont., $23 | | 3,231 12 |
| Shedden Forwarding Co., Ottawa, $90; Swift, Jas. & Co., Kingston, $163.05 | | 253 05 |
| Thoburn, A. H., Ottawa, $135; Van Buskirk, G. E., Halifax, $4,123.67 | | 4,258 67 |
| Waughan, Henry, Charlottetown, I.P.-E., $111.75; White's Express Co., Saint-Jean, $251 | | 362 75 |
| Wigmore, J., Ottawa, $25; versements de moins de $20 (66), $380.02 | | 405 02 |
| Payé en trop, 2e zone de division | | 2 90 |
| | | 140,002 32 |
| Moins— | | |
| Remb. du revenu de la milice—Wolfenden—Armstrong, C.-B. | 39 33 | |
| Rembours. par l'A. de P.C.R., Halifax, pas de détails | 7 04 | |
| Remboursement, P.-M., 3e division, pas de détails | 100 00 | |
| Transport en Angleterre, lts Silver et Graves | 208 56 | |
| Major H. R. Hopwood, $151.63; major A. F. C. Williams, $536.15 | 687 78 | |
| Hume, transport dans le district militaire n° 11 | 10 00 | |
| Service naval, transport sur demande | 698 18 | |
| Erreurs de mutat., des F. P. $6.55, d'exercices annuels, $28.70 | 35 25 | |
| | | 1,786 14 |
| | | 138,216 18 |
| **Divers et dépenses casuelles imprévues.** | | |
| Téléphone: conversations au loin, $656.30; télégrammes, $2,958.78 | | 3,615 08 |
| Allocations de tant par tête au clergé pour services à la force permanente | | 5,096 82 |
| Saluts, gardes d'honneurs, escortes | | 5,273 35 |
| Bureaux d'arpentage, examens, conseils de guerre | | 1,142 65 |
| Solde durant maladie contractée au service, hôpital et soins de médecins | | 4,400 51 |
| Frais funéraires, A. Gibson, comp. n° 14, C.C.I.M., $119.60; soins de médecins et frais funéraires lt-col. C. J. Reade, $492.97; enterrements divers (5), $95 | | 707 57 |
| Indemnité pour blessures aux chevaux au camp et perte de chevaux | | 11,830 40 |
| Services professionnels— | | |
| Cabana, C. C., Sherbrooke, $348.02; Chassé, P. A., Saint-Jean, $49 | | 397 02 |
| Floyd, D. P., Guysborough, $10; Jones, S. L., Calgary, $152.76 | | 162 76 |
| Langley, W. H., Victoria, C.-B., $23; McFadzen, J. H., Sussex, $50 | | 73 00 |
| MacIlreith, R. T., Halifax, $47.71; McNeely, J. S. L., Carleton-Place, $22.50 | | 70 21 |
| Nicol, J., Sherbrooke, $538.17 Phillips et Whitla, Winnipeg, $50 | | 388 17 |
| Rogers, H. W., Amherst | | 10 00 |
| Frais de témoins divers, frais de notaires, etc | | 26 50 |
| Allocat. de représentation: gén. de brig. C. W. Drury, Halifax, 10 m., $1,000, col. R. L. Wadmore, Victoria, 9 m., $225; mess des officiers, Winnipeg, 6 m., $200. | | 1,425 00 |
| Hon. de commissaires-priseurs, ventes: Allen, R. W., Kingston, $49.30; Deschênes, Ls, Québec, $25; Gale, J., Québec, $11.50; Lasmier, A., Saint-Jean, $31.58; Maynard et Fils, Victoria, $28.05; McPhail, D., Ceylon, Ont., $4.60; Murphy, J. T., Simcoe, $100; Murray, Wm., Kingston, $166.28 | | 416 31 |
| Abonnement aux journaux et publications diverses | | 202 16 |
| Annonces— | | |
| Athabaska: *Union*, $9.75; Calgary: *Herald*, $19.08 | | 28 83 |
| Calgary: *Standard*, $11.20; Flesherton, Ont.: *Advance*, $5 | | 16 20 |
| Halifax: *Acadian Recorder*, $18.30; Halifax: *Chronicle*, $64.60 | | 82 90 |
| Halifax: *Herald*, $4.80; Hamilton: *Herald*, $41.60 | | 46 40 |
| Kingston: *Standard*, $21.15; London: *Advertiser*, $21.20 | | 42 35 |
| London: *Free Press*, $34.80; Markdale: *Standard*, $1.20 | | 36 00 |
| Montréal: *Patrie*, $32.16; Sherbrooke: *Progress*, $19.50 | | 51 66 |
| Saint-Jean: *Monitor*, $8; Saint-Jean: *Telegraph*, $29.85 | | 37 85 |
| Saint-Jean, P.Q.: *Canada*, $9.90; Sussex Maritime Pub. Co., $9 | | 18 90 |
| Toronto Congregational Pub. Co., $4.60; Toronto: *Globe*, $13.80 | | 18 40 |
| A reporter | | 35,617 00 |

| **Divers et dépenses casuelles imprévues**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 35,617 00 |
| Annonces—*Fin.* | |
| Toronto: *Star*, $20.70; Toronto: *World*, $35.40 | 56 10 |
| Vancouver: *World*, $16.20; Winnipeg: *Free Press*, $24.90 | 41 10 |
| Winnipeg: *Nordwesten*, $3.90; Winnipeg: *Svenska*, $3.90 | 7 80 |
| Solde des chaineurs, etc., arpentage de champs de tir projetés | 470 01 |
| Arpentages: Lendrum, R. W., Edmonton, $64; Nash, Thos., Kingston, $40; Rutherford, F. N., Ste-Catherine, $60 | 164 00 |
| Honoraires d'évaluation: Baillie, Jas., Montréal, $100; Brown, J. S., Montréal, $100; Fontaine, Jos., Farnham, $8; Lordly, S. B., Saint-Jean, $35 | 243 00 |
| Main-d'œuvre diverse, extinction de feux dans les bois, Petawawa | 299 67 |
| Achat d'eau et de glace: ministère, Ottawa, $16.05; bureaux de Toronto, $44.15 | 60 20 |
| Ault & Wiborg Co., Toronto, couleurs, $47.54; Benjamin, P., dommages, $25 | 72 54 |
| Calgary Milling Co., divers, $18.70; Carson, H., caisse d'uniforme, $10.50 | 29 20 |
| Chapman & Walker, 36 lampes, $38.81; Crown meat market, Calgary, $51.90 | 90 71 |
| Drum, major L., frais de voyage | 152 02 |
| Evoy, P. J., Québec, imp. phot., $17.50; Gardner, E. H., Pembroke, chaises, etc., $20 | 37 50 |
| Hart, W., Trois-Rivières, dommages, $25; Jones, col.,G. C., voyage, $27.50 | 52 50 |
| Leduc, capit. L., Québec, dommages, $35; Marshall & Fudge, divers, $16.25 | 51 25 |
| McCann, J. A., voyage, $22.65; Mitchells, Toronto, rapport sur l'eau, camp de Niagara, $100 | 122 65 |
| Ottawa Car Co., divers, $15.40; Ottawa El. Co., réparations diverses, $24.52 | 39 92 |
| Paquet Co., Québec, fournitures, $30.57; Paquette, Jos., dommages, $25 | 55 57 |
| Rogers & Jackson, Seattle, impressions phot., $50; Shillington, A. T., services, $50 | 100 00 |
| Stewart & Co., changements à l'édifice Regal | 154 95 |
| Thérien & Co., nettoyage, $18.50; Thomas Co., fournitures, $89.14 | 107 64 |
| Thomson, J., Québec, dactylographe, réparations | 14 00 |
| Aide à la ligne canadienne de tir au fusil | 350 00 |
| Enregistrement par câble, $47; fonction. de la taxe sur le revenu en Angli., $79.55. | 127 55 |
| Hon. d'instruction, $161.01; divers frais d'emballage, $208.88 | 369 89 |
| Dépenses, maj. gén. Colin Mackenzie, pour aller à la conférence impériale | 559 75 |
| Gratification à J. B. Jobin, employé des magasins de l'artil., Québec, en retraite | 327 00 |
| Examen de la cause de la fièvre entérique, Québec, 2 régt Q.O. | 55 00 |
| Divers menus comptes de moins de $10 (37) | 128 47 |
| | 39,956 99 |
| Médailles remplacées | 37 12 |
| | 39,919 87 |

**Relevés topographiques.**

| | |
|---|---|
| Solde et supplément de l'équipe | 16,894 87 |
| Frais de voyage et déboursés divers pour l'équipe, capit. T. V. Anderson | 2,989 20 |
| Dépenses diverses: J. E. Browne, $375.90; C. Ewen, $380; G. H. James, $21; H. E. Maple, $71; M. F. Phelan, $63.65 | 911 55 |
| Alteneder, T. & Sons, instruments, $47.12; Higgerty, C., frais, $7.17 | 54 29 |
| Ketchum & Co., divers, $5.75; National Drug Co., fournitures, $45 | 50 75 |
| Office Specialty Co., sections, $16.50; Topley Co., fournitures, $173.63 | 190 13 |
| Watts, E. R. & Son, instruments, etc | 583 00 |
| Transport émis sur demande | 1,423 61 |
| Papeterie, fournitures de bureau | 1,706 64 |
| | 24,714 04 |

**Aide au pouvoir civil.**

| | |
|---|---|
| Springhill, N.-E.— | |
| Solde et subsistance, $416.15; frais de transport de personnes, $75 | 491 15 |
| Inverness, N.-E., services professionnels, Ritchie & Robertson, Halifax | 12 00 |
| Sydney, N.-E., services professionnels, R. T. MacIherth, Halifax | 183 27 |
| Glace-Bay, N.-E., services professionnels, Ritchie & Robertson, Halifax | 28 25 |
| | 714 67 |

**Bibliothèque du ministère.**

| | |
|---|---|
| Département des impressions et de la papeterie, livres, brochures | 670 63 |
| Publications diverses non achetées par l'entremise du bureau de la papeterie | 304 68 |
| | 975 31 |

| Gratifications. | $ c. |
|---|---|
| A la veuve du capitaine J. Carlon, R.C.R. (décédé fév. 1911), $1,000; remise des redevances de pension | 1,458 32 |
| A F. G. Curry, en prenant sa retraite, employé civil, Halifax, 13 ans de service, solde $2.50 par jour (1 an de solde pour chaque période de 20 années de service) | 593 00 |
| Indemnité à S. Smallwood, Ottawa, blessé par l'explosion d'une bombe, déc. 1910 | 500 00 |
| Divers— | |
| Gratificat. de 2 m. d'appoint. de feu Ethel M. Phillips, versée aux représ. légaux. | 133 33 |
| | 2,684 65 |

| Impressions et papeterie. | |
|---|---|
| Fournitures pour tous les bureaux extér. de la milice en général et le quartier général, autres que les dépenses casuelles du gouvernement civil | 47,841 18 |
| Livres de l'armée et blancs du War Office | 4,187 14 |
| Traduction française: Geo. P. Harwood, $268; J. M. Lanos, Kingston, $281.05; B. Sulte, $300.22 | 849 27 |
| Index à la liste de la milice: S. T. Ami, $107.40; dactylographie, Mlle J. Boyle, $43. | 150 40 |
| Publications diverses, "Strathcona Trust" | 40 00 |
| Annonces, *Canadian Military Gazette*, Ottawa | 420 94 |
| | 53,488 93 |

| Droits de douane. | |
|---|---|
| Versement de droits de douane sur les fournitures d'artillerie, de munitions et de la milice en général | 143,068 63 |

| Contingent du couronnement. | |
|---|---|
| Solde et supplément des troupes | 39,338 38 |
| Dépenses de transport de personnes | 73,365 23 |
| Allocation au col. H. H. McLean pour couvrir les frais de représentation | 500 00 |
| Bégin et Cie, Québec: bacon, 749 liv. à 15c.; beurre, 749 liv. à 23c.; épiceries diverses, $355.91 | 640 53 |
| Can. Cons. Rubber Co., Montréal, pardessus Ideal, 300 paires à $1.43 | 429 00 |
| Carson, Hugh, Ltd., ceintures, 120 à $1.48 | 177 60 |
| Creegan, W. sgt, perte d'une machine à coudre | 35 00 |
| Devlin, R. J. Co., coiffures mouton, 24 à $5.50 | 132 00 |
| Dombrowski, A., Québec, bœuf, 5,420 liv. à 10c | 542 00 |
| Doyle, Wm., Québec, coutellerie, etc., $19.30; Dumont, J., bois de chauffage, $38.50. | 57 80 |
| Enright, J., Winnipeg: mouton, 160½ liv. à 13c.; bœuf, 303 liv. à 10c | 57 17 |
| Gould, J., tunique pour le sgt Halton | 19 50 |
| Grant-Holden, Graham, Ltd., havresacs, 696 à 64½c | 448 92 |
| Gutta-Percha Rubber Mfg. Co., Toronto, derbys pour hommes, 699 paires à 65c | 454 35 |
| Hardy & Buchanan, Winnipeg, épiceries | 41 69 |
| Lamontagne, Ltd.: jambières, 120 paires à $2.60; bandoulières de fusil, 700 à 28c | 508 00 |
| MacKenzie & Co.: sacs d'équip. grosse toile bl., 474 à $1.06; havresacs, 801 à 73c | 1,087 24 |
| Moore, W., Québec, pain, $66.90; Paire, R., lait, $20.48 | 87 38 |
| Quebec Cartage Co., frais de camionnage | 58 00 |
| Roger, H. & Co., Angleterre, gants et menottes | 40 39 |
| Sanford Mfg. Co., Hamilton: tuniques de caribiniers, 500 à $6.76; tuniques, C.I.M., 50 à $7.64; pantalons, 201 à $3.28; divers, $44.72 | 4,466 00 |
| Scully, Wm., Montréal: casques blancs complets, 700 à $2.38½; bonnets de police, 296 à $1.13, 400 à $1.55½; divers, $31.44 | 2,657 41 |
| Slater Shoe Co., Montréal: choix des hommes de "bluchers" noirs ou feu, 2,291 paires à $4; lacets, 7 gr. à $5, 14 à $3.50 | 9,248 00 |
| Spiers, J. T., Winnipeg, pain, $16.22; Workman, Mark Co., habillement, $93.87 | 110 09 |
| Téléphones, $3.30; télégrammes, $10.74; menus versements, petites dép., $325.76 | 339 80 |
| | 134,835 48 |

| Troupe de cadets pour Bisley, Angleterre. | |
|---|---|
| Frais de transport, $1,449.50; habillement, $108.97 | 1,558 47 |
| Fournitures de photographie, $40; prime d'assurance, $2.65 | 42 65 |
| Capit. S. H. Hill, solde et supplément, $258; dépenses, $1,308.34 | 1,566 34 |
| | 3,167 46 |

| Equipe d'artilleurs en Angleterre. | |
|---|---|
| Aide à l'association canadienne d'artillerie pour couvrir la dépense | 14,994 58 |

**Pensions: Rébellion du N.-O., 1885, et pens. de la milice en général.** $ c.

*Rébellion du Nord-Ouest, 1885 ($14,307.31).*

| | |
|---|---|
| Agnew, Thos., Medina, N.-Y., 366 j. au 31 mars 1912 à 25c | 91 50 |
| Ahlenius, Louis, Calgary, 365 j. au 31 mars 1912 à $1 | 365 00 |
| Barton, Wm., Blackstock, Ont., 365 j. au 31 mars 1912 à 55c | 200 75 |
| Bastien, Antoine, Jeune-Lorette, Qué., 366 j. au 31 mars 1912 à 25c | 91 50 |
| Bell, Samuel A., Egremont, Alta, 365 j. au 31 mars 1912 à 60c | 219 00 |
| Blackwood, Alex. S., DeWinton, Alta, 365 j. au 31 mars 1912 à 15c | 54 75 |
| Boucher, Alex., Saint-Ambroise, Qué., 366 j. au 31 mars 1912 à 23c | 84 18 |
| Bruce, Valentine, Newcastle, Afrique du Sud, 366 j. au 31 mars 1912 à 60c | 219 60 |
| Cane, James, Toronto, 366 j. au 31 mars 1912 à 55c | 201 30 |
| Canniff, W. H., Toronto, 1 an au 31 mars 1912 | 200 00 |
| Cantwell, W. J., Toronto, 366 j. au 31 mars 1912 à 45c | 164 70 |
| Cawley, Edward, Walkerton, 366 j. au 31 mars 1912 à 60c | 219 60 |
| Cléroult, Léocadie G., épouse de V. Cléroult, Québec, 366 j. au 31 mars 1912 à 36⅔c. | 134 20 |
| Cornock, W. B., Greenway, Man., 366 j. au 31 mars 1912 à 50c | 183 00 |
| Dalton, E. J., Stockton, Cal., 366 j. au 31 mars 1912 à 55c | 201 30 |
| Daly, S. M., Lloydminster, Sask., 366 j. au 31 mars 1912 à 50c | 183 00 |
| Davidson, Jno., London, Ont., 366 j. au 31 mars 1912 à 60c | 219 60 |
| Dobbs, Hannah, veuve de Arthur Dobbs, par son curateur statutaire C. R. W. Postlethwaite, 1 an au 31 mars 1912 | 91 25 |
| Doucet, A. E., Québec, 1 an au 31 mars 1912 | 280 00 |
| Drake, W. E., Toronto, du 15 mai 1911 au 31 mars 1912 à $110 par an | 96 75 |
| Eager, Jas., Seattle, Wash., 366 j. au 31 mars 1912 à 50c | 183 00 |
| Fairbanks, Wm. S., Montréal, 366 j. au 31 mars 1912 à 55c | 201 30 |
| Fisk, Thos. G., Vancouver, C.-B., 366 j. au 31 mars 1912 à 55c | 201 30 |
| Fitzgibbon, John, Saint-Vincent de Paul, Qué., 366 j. au 31 mars 1912 à 30c | 109 80 |
| Fortin, J. B., Limoilou, Qué., 366 j. au 31 mars 1912 à 55c | 201 30 |
| Frances, Francis, Toronto, 366 j. au 31 mars 1912 à 30c | 109 80 |
| Gaffney, J. T., Okehampton, N. Devon, Angl., 366 j. au 31 mars 1912 à 90c | 329 40 |
| Gaughan, Michael, Collingwood, Ont., 366 j. au 31 mars 1912 à 16c | 58 56 |
| Gayfer, Charles F., Ipswich, Angl., 366 j. au 31 mars 1912 à 30c | 109 80 |
| Graham, A. P., Toronto, 366 j. au 31 mars 1912 à 25c | 91 50 |
| Guy, Charles F., Winnipeg, 366 j. au 31 mars 1912 à 25c | 91 50 |
| Halliwell, Letitia E., Stirling, Ont., veuve de J. E. Halliwell, 1 an au 31 mars 1912 | 173 00 |
| Halliwell, pour 3 enfants, Marion A. E., âgée de 10 ans, Kathleen E., âgée de 6 ans, Chas. J. A., âgé de 4 ans, 1 an au 31 mars 1912 | 115 34 |
| Harris, Edward, Callender, Ont., 366 j. au 31 mars 1912 à 50c | 183 00 |
| Heay, W. H., Toronto, par son curateur statutaire, G. R. W. Postlethwaite, 366 j. au 31 mars 1912 à 55c | 201 30 |
| Hepburn, A. D., Lindsay, Ont., 365 j. au 31 mars 1912 à 55c | 200 75 |
| Hislop, David, Winnipeg, 366 j. au 31 mars 1912 à 55c | 201 30 |
| Hornell, Christian, Toronto, 366 j. au 31 mars 1912 à 50c | 183 00 |
| Houde, Gaudios, Québec, 366 j. au 31 mars 1912 à 55c | 201 30 |
| Jones, Henry, Winnipeg, Man., 366 j. au 31 mars 1912 à 30c | 109 80 |
| Jones, Richard, Mount-Lennis, Ont., 366 j. au 31 mars 1912 à 50c | 183 00 |
| Kemp, Chas. H., Winnipeg, 366 j. au 31 mars 1912 à 60c | 219 00 |
| Kemp, Wm. A., Vancouver, 366 j. au 31 mars 1912 à 60c | 219 00 |
| Langlois, Pierre, Ile-aux-Grues, Qué., 366 j. au 31 mars 1912 à 50c | 183 00 |
| Lee, Albert E., Strathroy, Ont., 366 j. au 31 mars 1912 à 50c | 183 00 |
| Lemay, J. E., Montréal, 366 j. au 31 mars 1912 à 23c | 84 18 |
| Lethbridge, J. E., Lethbridge, Alta, 365 j. au 31 mars 1912 à 90c | 328 50 |
| McClelland, T. G., Calgary, Alta, 365 j. au 31 mars 1912 à 60c | 219 00 |
| Macdonald, E. J., Meaford, Ont., 366 j. au 31 mars 1912 à 55c | 201 30 |
| McIlveen, Jos., Toronto, 366 j. au 31 mars 1912 à 20c | 73 20 |
| McLintock, J. W., Toronto, 366 j. au 31 mars 1912 à 80c | 292 80 |
| Maclurcan, Chas. H., Montréal, 1 an au 31 mars 1912 | 280 00 |
| Maiden, Jos. P., Belleville, Ont., 366 j. au 31 mars 1912 à 45c | 164 70 |
| Marois, Octavie F., Québec, 1 an au 31 mars 1912 | 68 44 |
| Marwick, Margaret, Halifax, veuve de F. Marwick, 366 j. au 31 mars 1912 à 18¾c. | 68 62 |
| Matthews, Wm. W., Winnipeg, 366 j. au 31 mars 1912 à 55c | 201 30 |
| Mawhinney, Wm., Toronto, 366 j. au 31 mars 1912 à 90c | 329 40 |
| Milson, Henry, Toronto, 366 j. au 31 mars 1912 à 50c | 183 00 |
| Parkhill, Samuel, Victoria, C.-B., 366 j. au 31 mars 1912 à 30c | 109 80 |
| Perrin, H. B., Ottawa, 366 j. au 31 mars 1912 à 55c | 201 30 |
| Peters, S. Frank, Winnipeg, 1 an au 31 mars 1912 | 1,000 00 |
| Reynolds, Thos., Seven-Oaks, Angl., 366 j. au 31 mars 1912 à 55c | 201 30 |
| Ryan, Mary, Montréal, veuve de J. F. Ryan, 1 an au 31 mars 1912 | 68 44 |
| Stewart, Alex., Shellmouth, Man., 366 j. au 31 mars 1912 à 60c | 219 60 |
| Swan, J. W. C., Huntingdon-Beach, 366 j. au 31 mars 1912 à 50c | 183 00 |
| A reporter | 12,223 11 |

| **Pensions: Rébellion du N.-O., 1885, et pens. de la milice en gén.**—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 12,223 | 11 |
| *Rébellion du Nord-Ouest, 1885*—Fin. | | |
| Thompson, F. J., Vancouver, 366 j. au 31 mars 1912 à 60c | 219 | 60 |
| Vinen, Jno., Stonewall, Man., 366 j. au 31 mars 1912 à 45c | 164 | 70 |
| Walling, Edw. H., Québec, 366 j. au 31 mars 1912 à 90c | 329 | 40 |
| Walsh, James, Toronto, 1 an au 31 mars 1912 | 55 | 00 |
| Weir, Marshall, Keene, Ont., 365 j. au 31 mars 1912 à 55c | 200 | 75 |
| West, Wm. R., Edmonton, Alta, 365 j. au 31 mars 1912 à 50c | 182 | 50 |
| Wilcox, Jno., Saint-Louis, Missouri, 366 j. au 31 mars 1912 à 30c | 109 | 80 |
| Wilson, M. J., Ottawa, 365 j. au 31 mars 1912 à 55c | 200 | 75 |
| Woodman, W. Y., Digby, N.-E., 365 j. au 31 mars 1912 à 50c | 182 | 50 |
| Young, Alex. L., Winnipeg, 366 j. au 31 mars 1912 à 60c | 219 | 60 |
| Young, Jas., Halifax, 183 j. au 30 sept. 1911 à 60c | 109 | 80 |
| Zachariah, Jacques, Toronto, 366 j. au 31 mars 1912 à 30c | 109 | 80 |
| *Pensions de la milice en général ($2,810.90).* | | |
| Ansley, J. A., Homer, Ont., 1 an au 31 mars 1912 | 150 | 00 |
| Barwis, W. B., Calgary, du 1er oct. 1910 au 5 fév. 1912 à $300 par année | 404 | 31 |
| Birnie, Alexander, Montréal, 1 an au 31 mars 1912 | 75 | 00 |
| Dash, E. J., Uxbridge, Ont., 366 j. au 31 mars 1912 à 40c | 146 | 40 |
| Elliston, Edith J. et Charles P., Halifax, enfants du capit. P. Elliston versée à la tutrice Edith J. Archibald, 1 an au 31 mars 1912 à $164.25 chacun par année | 328 | 50 |
| Fee, Calvin P., Peterboro', Ont., 1 an au 31 mars 1912 | 150 | 00 |
| Graham, Andrew, Stony-Lake, Sask., 366 j. au 31 mars 1912 à 30c.; moins payé en trop, 30c., 1910-11 (page O—127) | 109 | 50 |
| Jamieson, C. E.,Peterboro', Ont., du 21 juillet 1911 au 31 mars 1912 à $150 par an. | 104 | 03 |
| Lyndon, Jessie, Bergerville, Ont., veuve de A. Lyndon, 1 an au 31 mars 1912 | 202 | 56 |
| Meachan, Wm. J., Hamilton, Ont., 1 an au 31 mars 1912 | 110 | 00 |
| Powers, Michael, Halifax, du 2 avril 1907 au 31 mars 1912 à $75 par an | 374 | 80 |
| Rennick, John, Ottawa, 382 j. au 16 avril 1912 à 30c. (décédé) | 114 | 60 |
| Secord, A. V., Saint-Jean, N.-B., solde du 12 juillet 1909 au 30 janv. 1911, 568 j. à $1; pension, du 31 janv. 1911 au 31 mars 1912 à $110 par an | 696 | 64 |
| Vincent, Sydney G., Toronto, 9 m. au 31 déc. 1911 à $75 par an | 56 | 25 |
| | 17,329 | 90 |
| Moins payé des pensions, 1901 (page O—126) | 211 | 69 |
| | 17,118 | 21 |
| **Pensions de la milice: Haut-Canada, 1837-1838.** | | |
| Fox, Wm., Maitland, Ont., 1 an au 31 déc. 1911 | 80 | 00 |
| **Pensions: Invasion fénienne, 1866.** | | |
| Bryan, Jas., Colpoy's-Bay, Ont., 365 j. au 30 sept. 1911 à 30c | 109 | 50 |
| Cahrron, Virginie, Ste-Thérèse, Qué., veuve de P. Charron, 1 an au 1er oct. 1911 | 110 | 00 |
| Charters, Thos., Austentown, Ohio, 365 j. au 30 sept. 1911 à 50c | 182 | 50 |
| Elliott, Mary A., Evart, Mich., veuve de J. H. Elliott, 1 an au 30 sept. 1911 | 110 | 00 |
| Fahey, Wm., Toronto, 1 an au 30 sept. 1911 | 200 | 00 |
| Lugsdin, Charles, Beaverton, Ont., 365 j. au 30 sept. 1911 à 25c | 91 | 25 |
| McEachran, Caroline, Toronto, Ont., veuve de M. McEachran, 365 j. au 30 sept. 1911 à 64c | 233 | 60 |
| Prentice, Caroline, Harriston, Ont., veuve de G. Prentice, 1 an au 30 sept. 1911 | 208 | 00 |
| Robertson, C. T., Fullerton, Cal., 1 an au 30 sept. 1911 | 110 | 00 |
| Scholfield, Fergus, Dunnville, Ont., 365 j. au 30 sept. 1911 à 20c | 73 | 00 |
| Thorburn, Marjory, Montréal, par son curateur, Jas. Row, 1 an au 30 sept. 1911 | 150 | 00 |
| Worthington, Mary E., Toronto, veuve de P. Worthington, 1 an au 30 sept. 1911 | 250 | 00 |
| | 1,827 | 85 |
| **Pensions de la force permanente, loi de 1901.** | | |
| Armstrong, A. J., Saint-Jean, N.-B., 11 m. au 31 mars 1912 à $1,640.67 par année | 1,503 | 95 |
| Ashman, Alice J., Dunster, Angl., veuve de W. R. Ashman, 14 m. au 31 mars 1912 à $100 par année | 116 | 66 |
| A reporter | 1,620 | 61 |

| **Pensions de la force permanente, loi de 1901**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,620 61 |
| Ashton, Harry, Winnipeg, 12 m. au 31 mars 1912 | 255 75 |
| Aylmer, M., Queen's-Bay, C.-B., 12 m. au 31 mars 1912 | 4,200 00 |
| Bliss, D. C. F., Ottawa, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,393 12 |
| Bramah, Wm., Kingston, 1 an au 31 mars 1912, $215.08; payé en plus, 72c | 215 80 |
| Brewer, H. T., Fredericton, N.-B., 1 an au 31 mars 1912 | 423 40 |
| Bridgeford, J. S., Québec, 1 an au 31 mars 1912 | 339 00 |
| Brough, A. E., Kingston, 1 an au 31 mars 1912 | 321 65 |
| Buchan, Mary F. P., Montréal, veuve de L. Buchan, 1 an au 31 mars 1912 | 500 00 |
| Campbell, J. S., Toronto, 1 an au 31 mars 1912 | 136 74 |
| Cannon, A. B. J., Victoria, C.-B., 1 an au 31 mars 1912 | 233 08 |
| Carson, James, North-Shields, Angl., 1 an au 31 mars 1912 | 110 02 |
| Cartwright, R., Summerland, C.-B., 1 an au 31 mars 1912 | 1,407 97 |
| Chinic, J. E., Montréal, 11 m. au 31 mars 1912 à $1,740 par année | 1,595 19 |
| Codd, A., Victoria, C.-B., 1 an au 31 mars 1912 | 1,005 70 |
| Cranston, David, Cobourg, Ont., 1 an au 31 mars 1912 | 200 93 |
| Curren, J. E., Halifax, 1 an au 31 mars 1912, $1,048.84; arrérages, $60.44 | 1,109 28 |
| Curtin, D., Kingston, 1 an au 31 mars 1912 | 94 20 |
| Dalley, R., Toronto, 1 an au 31 mars 1912 | 594 22 |
| Dial, W. G., Ottawa, 5 m. au 31 mars 1912 à $579.25 par année | 241 34 |
| Donaldson, J. B., Ottawa, 1 an au 31 mars 1912 | 2,240 00 |
| Duncan, W. J., Chatham, N.-B., 11 m. au 31 mars 1912 | 467 09 |
| Edwards, W. J., Victoria, C.-B., 1 an au 31 mars 1912 | 325 55 |
| Etienne, Louis, Jonquière, P.Q., du 13 janv. au 31 mars 1912 à $186.68 par année | 40 92 |
| Fellows, Alfred, Québec, 1 an au 31 mars 1912 | 597 85 |
| Fiset, Malvina P., Québec, veuve de C. F. O. Fiset, 1 an au 31 mars 1912, en personne, $350; deux jeunes enfants, $140 | 490 00 |
| Forrest, W. H., Québec, 1 an au 31 mars 1912 | 1,235 50 |
| Fox, W. H., Québec, 13 m. au 31 mars 1912 à $69.36 par année | 75 14 |
| Fuller, H., Saint-Jean, P.Q., 6 m. au 31 mars 1912 à $194.66 par année | 97 33 |
| Galloway, G. W., Toronto, 3 m. au 31 mars 1912 à $378.14 par année | 94 53 |
| Galloway, Jamess, Toronto, 11 m. au 31 mars 1912 à $840 par année | 770 04 |
| Gordon, W. D., Kingston, 1 an au 31 mars 1912 | 2,800 00 |
| Goudreau, Jean, Québec, du 1er déc. 1911 au 31 mars 1912 à $71.42 par année | 95 20 |
| Haines, Thos., Watford, Angl., du 17 nov. 1911 au 31 mars 1912 à $554.22 par année. | 206 80 |
| Harris, John, Ottawa, 1 an au 31 mars 1912 | 471 02 |
| Henderson, Geo., Kingston, du 6 avril 1911 au 31 mars 1912 à $216.81 par année | 213 71 |
| Hennessy, Z. J., New-York, 1 an au 31 mars 1912 | 1,200 85 |
| Holmes, J. G., Londres, Angl., 1 an au 31 mars 1912 | 2,100 00 |
| Horner, Hugh, London, Ont., 1 an au 31 mars 1912 | 118 59 |
| Horsman, T. W., Saint-Jean, N.-B., 1 an au 31 mars 1912 | 170 91 |
| Hudon, J. A. G., Kingston, 1 an au 31 mars 1912 | 734 16 |
| Hudson, Geo., Wood-Mountain, Sask., 1 an au 31 mars 1912 | 137 00 |
| Imlow, W., Charlesbourg, Qué., 1 an au 31 mars 1912 | 1,059 76 |
| Irving, J. D., Annan, Ecosse, 1 an au 31 mars 1912 | 1,320 00 |
| Jordan, Wm., Québec, 1 an au 31 mars 1912 | 228 00 |
| Kerfut, J. H., Ottawa, 1 an au 31 mars 1912 | 187 33 |
| Laverdure, Edouard, Montréal, 1 an au 31 mars 1912 | 136 08 |
| Lavoie, C. A. B., Québec, 1 an au 31 mars 1912 | 502 20 |
| Little, D. W., Wassis-Station, N.-B., du 3 juin 1911 au 31 mars 1912 à $200.75 par an. | 166 18 |
| Marsh, W. H., Fredericton, N.-B., 1 an au 31 mars 1912 | 117 48 |
| Marshall, Chas., Halifax, du 1er juillet 1911 au 31 mars 1912 à $206.21 par année | 154 66 |
| Millie, H. T. B., London, Ont., 1 an au 31 mars 1912 | 128 96 |
| Moore, F. S., Charlottetown, I.P.-E., 1 an au 31 mars 1912 | 1,100 00 |
| Moore, G. J., Upper-Kingsclear, N.-B., 1 an au 31 mars 1912 | 321 49 |
| Munro, J. B., Woodstock, Ont., 1 an au 31 mars 1912 | 529 25 |
| McCrae, W. B., Ottawa, 1 an au 31 mars 1912 | 539 80 |
| McLaughlin, Wm., Fredericton, N.-B., 1 an au 31 mars 1912 | 138 96 |
| Neilson, J. L. H., Neilsonville, P.Q., 1 an au 31 mars 1912 | 1,735 94 |
| Offen, G. H., Fredericton, N.-B., 1 an au 31 mars 1912 | 306 88 |
| Perks, F. C., Halifax, 1 an au 31 mars 1912 | 200 93 |
| Peters, James, Victoria, C.B., 1 an au 31 mars 1912 | 2,100 00 |
| Pidgeon, G. H., jr, Alsask, Sask., 1 an au 31 mars 1912 | 117 92 |
| Rivers, V. B., Ottawa, 6 m. au 30 sept. 1912 à $1,100.52 par année | 550 26 |
| Rivers, Maud G., Ottawa, veuve de V. B. Rivers; 6 m. au 31 mars 1912, en personne, $225; deux enfants, Chas. W., âgé de 16 ans, et Victtor H., âgé de 12 ans, $40 ch. | 305 00 |
| Seaton, T. L., Toronto, 1 an au 31 mars 1912 | 263 04 |
| Sewell, Helen A., Québec, veuve de C. C. Sewell, 1 an au 31 mars 1912 | 450 00 |
| Sheldon, Alfred, Fredericton, N.-B., 1 an au 31 mars 1912 | 109 24 |
| Sillifant, M. de B., Toronto, du 22 sept. 1911 au 31 mars 1912 à $188.53 par année. | 98 97 |
| A reporter | 43,548 52 |

| **Pensions de la force permanente, loi de 1901—*Fin.*** | $ c. |
|---|---|
| Report | 43,548 52 |
| Skinner, A. R., Czar, Alta, du 1er déc. 1910 au 30 sept. 1912 à $209.66 par année | 174 72 |
| Somers, L., Kingston, 1 an au 31 mars 1912 | 188 03 |
| Strooke, Alfred, Victoria, C.-B., du 15 avril 1911 au 31 mars 1912 à $177.10 par année | 170 31 |
| Stroud, W. A. (décédé), Guelph, du 7 août 1911 à fév. 1912 à $868.70 | 492 57 |
| Thompson, G. G. (décédé), Ottawa, 5 m. au 31 août 1911 à $438.30 par année | 182 62 |
| Tuft, Geo., Toronto, 9 m. au 31 déc. 1911 à $179.74 par année | 134 82 |
| Vidal, Béatrice H., veuve de B. H. Vidal, Ottawa, 1 an au 31 mars 1912, en personne, $500; deux enfants, Béatrice M., âgée de 15 ans, et Claire, âgée de 7 ans, à $80 chacune | 660 00 |
| Walker, W. H., Ambles, Sask., 1 an au 31 mars 1912 | 308 10 |
| Wheatley, Richard, Ottawa, 1 an au 31 mars 1912 | 378 54 |
| White, G. R., Québec, 1 an au 31 mars 1912 | 1,500 00 |
| Widgery, James, Montréal, 1 an au 31 mars 1912 | 657 00 |
| Williams, J. T., Victoria, C.-B., 1 an au 31 mars 1912 | 178 80 |
| Wilson, J. F., Québec (décédé), 1er-30 avril 1911, 1 m. à $2,619.62 par année | 218 30 |
| Wilson, Florence A., Montréal, veuve de J. F. Wilson, 11 m. au 31 mars 1912 à $500 par année | 458 33 |
| Young, D. D., Kingston, 11 m. au 31 mars 1912 à $1,405.62 par année | 1,288 45 |
| Détaillé à "Pensions de la milice en général" (page O—124). | 211 69 |
| | 50,750 20 |
| MOINS—Lt F. O. Hodgins, remboursement à cause de gratification $ 140 00 | |
| Commutation de la partie anglaise des pensions— | |
| Sgt T. Hanes, $2,686.88; sgt C. Marshall, $1,358.28; caporal A. Stook, $867.24 4,912 40 | |
| | 5,052 40 |
| | 45,697 80 |

**Allocations—Milice active—Solde des commandants—Soin des armes, etc.**

| — | Solde de commandants et direction d'exercices | Soin des armes. | Frais postaux, livres, etc. | Allocations aux corps de trompettes. | Total. | Déductions. | Net. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Première division régionale.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1ère Brigade A. de C. | 106 80 | | 15 00 | | 121 80 | | 121 80 |
| 2e Brigade Inf. | | | 10 00 | | 10 00 | | 10 00 |
| 1ers Hussards | 390 40 | 186 67 | 29 00 | 4 00 | 610 07 | 92 07 | 518 00 |
| Déficits 1910 remboursés | | | | | 12 50 | | 12 50 |
| 24e Cavalerie de Grey | 315 40 | 440 00 | 30 00 | | 785 40 | 152 16 | 633 24 |
| Déficits 1911 remboursés | | | | | 11 06 | | 11 06 |
| 6e Batterie de campagne A.C., 1910-11 | 38 50 | | 5 00 | | 43 50 | | 43 50 |
| 6e Batterie de campagne A.C., 1911-12 | 77 00 | | 5 00 | | 82 00 | 50 92 | 31 08 |
| 11e Batterie de campagne. | 82 00 | | 5 00 | | 87 00 | 9 11 | 77 89 |
| 16e " " | 87 00 | | 5 00 | | 92 00 | 1 56 | 90 44 |
| Déficits 1910 remboursés | | | | | 16 27 | | 16 27 |
| Corps de guides | | | 21 00 | | 21 00 | 1 05 | 19 95 |
| 7e régt, 1911-12 | 502 00 | | 40 00 | | 542 00 | 192 74 | 349 26 |
| 21e " | 433 80 | | 35 00 | | 468 80 | 0 10 | 468 70 |
| 22e " 9 mois | 210 85 | | 20 00 | | 230 85 | 15 11 | 215 74 |
| 24e " | 320 40 | | 20 00 | | 340 40 | | 340 40 |
| 25e " | 54 30 | | 20 00 | | 74 30 | | 74 30 |
| 26e " | 402 00 | 306 23 | 39 25 | | 747 48 | 111 05 | 636 43 |
| 27e " | 329 40 | 225 00 | 39 62 | | 594 02 | 161 58 | 432 44 |
| 28e " | | 200 00 | 38 00 | | 238 00 | | 238 00 |
| 29e " | | 400 00 | 35 00 | | 435 00 | 77 97 | 357 03 |
| 30e " | 408 60 | 450 00 | 50 00 | | 908 60 | 77 32 | 831 28 |
| Déficit 1907 remboursé | | | | | 9 00 | | 9 00 |
| A reporter | | | | | | | 5,538 31 |

**Allocations—Milice Active—Solde de Commandants—Soin des armes, etc.**—*Suite.*

| | Solde de commandants et direction d'exercices | Soin des armes. | Postes, livres, etc. | Allocation aux corps de trompettes. | Total. | Déductions. | Net. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *1ère zone de division*—Suite. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | | 5,538 31 |
| 32e régt. 1910-11 | | 25 00 | | | 25 00 | | 25 00 |
| 32e " | 244 40 | 329 93 | 40 19 | | 614 52 | 66 97 | 547 55 |
| 33e " | 137 00 | 369 45 | 14 79 | | 521 24 | 44 75 | 476 49 |
| Corps de signaux No. 1 | 7 00 | 10 00 | 4 00 | | 21 00 | 0 32 | 20 68 |
| Cie No. 1, C A.S.C. | 63 00 | 50 00 | 5 00 | | 118 00 | 21 97 | 96 03 |
| Déficit 1911 remboursé | | | | | 27 50 | | 27 50 |
| 14e, Ambulance de campagne. | 75 00 | 40 00 | 5 00 | | 120 00 | 16 43 | 103 57 |
| 15e " " | 76 00 | 40 00 | 5 00 | | 121 00 | 17 81 | 103 19 |
| Gratifications de signaux, 4 à $5, 28 à $3 | | | | | 104 00 | | 104 00 |
| *2e zone de division.* | | | | | | | |
| 1ère Brigade de cavalerie | | | 10 00 | | | | 10 00 |
| 2e Brigade d'A. de C | 128 40 | | 15 00 | | 143 40 | 1 65 | 141 75 |
| 5e Brigade d'Infanterie | | | 10 00 | | 10 00 | | 10 00 |
| 10e " " | | | 10 00 | | 10 00 | | 10 00 |
| 18e " " | | | 10 00 | | 10 00 | | 10 00 |
| Garde de corps du Gouv.-Gén. | 439 00 | 200 00 | 30 00 | | 669 00 | 122 49 | 546 51 |
| 2e Dragons | 418 60 | 220 00 | 30 00 | 24 00 | 692 60 | 145 71 | 546 89 |
| Additionnel, 2 ans à 1911 | | 40 00 | | | 40 00 | | 40 00 |
| 9e Cavalerie de Mississauga | 432 20 | 295 00 | 30 00 | | 757 20 | 227 93 | 529 27 |
| 25e Dragons | 318 00 | 178 33 | 22 50 | | 518 83 | 87 65 | 431 18 |
| Additionnel, 1910-11 | | 41 66 | | | 41 66 | | 41 66 |
| 4e B. de C., A.C | 101 00 | | 5 00 | | 106 00 | 10 32 | 95 68 |
| 7e " Déficit 1909 | | | | | 2 58 | | 2 58 |
| 9th " A.C. | 104 00 | | 5 00 | | 109 00 | 16 13 | 92 87 |
| 1er, Troupe de C., I.C | 36 00 | 50 00 | 22 40 | | 108 40 | 3 97 | 104 43 |
| 2e Cie de C., I.C | 143 00 | | 5 00 | | 148 00 | 5 93 | 142 07 |
| Corps de guides | | | 45 00 | | 45 00 | | 45 00 |
| 2e Carabiniers Q.O | 1,085 40 | 425 00 | 80 00 | | 1,590 40 | 231 84 | 1,358 56 |
| 10e G.R | 774 80 | 345 00 | 60 00 | | 1,179 80 | | 1,179 80 |
| 12e régt | 541 80 | 400 00 | 40 00 | | 981 80 | 64 29 | 917 51 |
| 13e " | 775 80 | 345 00 | 60 00 | | 1,180 80 | 1 30 | 1,179 50 |
| 19e " | 534 00 | 200 00 | 35 00 | | 769 00 | | 769 00 |
| 20e " | 358 00 | 250 00 | 40 00 | | 648 00 | 77 31 | 570 69 |
| 23e " | 365 80 | 425 00 | 40 00 | | 830 80 | 261 42 | 569 38 |
| Déficit 1911 remboursé | | | | | 2 80 | | 2 80 |
| 31e régt | 182 80 | 275 00 | 40 00 | | 497 80 | 19 02 | 478 78 |
| Déficit 1911 remboursé | | | | | 5 00 | | 5 00 |
| 34e régt | 265 20 | 225 00 | 40 00 | | 530 20 | 115 90 | 414 30 |
| 35e " | 366 20 | 225 00 | 40 00 | | 631 20 | 146 66 | 484 54 |
| 36e " | 406 00 | 400 00 | 40 00 | | 846 00 | 92 12 | 753 88 |
| 37e " | 239 40 | 275 00 | 40 00 | | 554 40 | 36 84 | 517 56 |
| 38e " | 557 20 | 225 00 | 40 00 | | 822 20 | | 822 20 |
| 39e " | 131 10 | 225 00 | 40 00 | | 396 10 | 2 45 | 393 65 |
| 44e " | 315 80 | 225 00 | 40 00 | | 580 80 | 79 81 | 500 99 |
| 48e " | 774 80 | 345 00 | 60 00 | | 1,179 80 | | 1,179 80 |
| 77e " | 358 40 | | 39 46 | | 397 86 | 10 27 | 387 59 |
| 91e " | 557 20 | 225 00 | 40 00 | | 822 20 | 5 63 | 816 57 |
| 97e " | 424 40 | 400 00 | 40 00 | | 864 40 | 247 21 | 617 19 |
| Déficit 1911 remboursé | | | | | 7 53 | | 7 53 |
| Section des signaux No. 2 | | 10 00 | 6 00 | | 16 00 | | 16 00 |
| Cie No. 2 C.C.I.M | 79 00 | | 5 00 | | 84 00 | 4 25 | 79 75 |
| Cie No. 9 " | 103 00 | 50 00 | 5 00 | | 158 00 | 1 47 | 156 53 |
| Déficit 1911 remboursé | | | | | 40 01 | | 40 01 |
| Cie No. 12 C.C.I.M | 71 00 | | 5 00 | | 76 00 | 12 44 | 63 56 |
| Déficit 1911 remboursé | | | | | 15 21 | | 15 21 |
| A reporter | | | | | | | 24,140 09 |

**Allocations—Milice active—Solde de commandants—Soin des armes, etc.**—*Suite.*

| — | Solde de commandants et direction d'exercices | Soin des Armes. | Frais postaux, livres, etc. | Allocation aux corps de trompettes. | Total. | Déductions. | Net. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *2e zone de division*—Suite. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | | 24,140 39 |
| Hôpital Général No. 1 | 3 00 | 5 00 | 5 00 | | 13 00 | | 13 00 |
| Ambulance de campagne No 10 | 66 00 | 40 00 | 5 00 | | 111 00 | 2 83 | 108 17 |
| " " " 11 | 85 00 | 40 00 | 5 00 | | 130 00 | 36 39 | 93 61 |
| " " " 12 | 92 00 | 40 00 | 5 00 | | 137 00 | 22 91 | 114 09 |
| " " " 13 | 48 00 | 40 00 | 5 00 | | 93 00 | 58 73 | 34 27 |
| " " " 19 | 19 00 | 40 00 | 5 00 | | 64 00 | | 64 00 |
| Gratifications de signaux, 15 à $5, 129 à $3 | | | | | 462 00 | | 462 00 |
| Instructeur de corps de cadets, Collegiate de Woodstock | | | | | 37 60 | | 37 60 |
| *3e zone de division.* | | | | | | | |
| 2e Brigade cavalerie | | | 10 00 | | 10 00 | | 10 00 |
| 8e " A.C. | 129 60 | | 15 00 | | 144 60 | 4 50 | 140 10 |
| 9e " " | 105 00 | | 15 00 | | 120 00 | 2 40 | 117 60 |
| 10e " " | 98 00 | | 15 00 | | 113 00 | 3 45 | 109 55 |
| 7e " Inf | | | 10 00 | | 10 00 | | 10 00 |
| 3e Dragons | 314 00 | 440 00 | 30 00 | 12 00 | 796 00 | 152 01 | 643 99 |
| 4e Hussards | 349 80 | 340 00 | 30 00 | | 719 80 | 58 17 | 661 63 |
| 5e Dragons | 318 20 | 240 00 | 30 00 | | 588 20 | 56 44 | 531 76 |
| 2e Batt. de campagne A.C. | 98 00 | | 5 00 | | 103 00 | 34 91 | 68 09 |
| 5e " " " | 82 00 | 25 00 | 5 00 | | 112 00 | 42 08 | 69 92 |
| 8e " " " | 88 00 | 100 00 | 5 00 | 8 00 | 201 00 | 39 07 | 161 93 |
| 14e " " " | 57 00 | | 5 00 | 10 00 | 72 00 | 30 06 | 41 94 |
| 23e " " " | 103 00 | | 5 00 | 12 00 | 120 00 | 12 54 | 107 46 |
| 24e " " " | 93 00 | | 5 00 | | 98 00 | 32 94 | 65 06 |
| 10e Brigade lourde A. de P | 108 00 | | 5 00 | | 113 00 | 0 61 | 112 39 |
| 3e Cie de camp. Ing. Can. | 117 00 | | 5 00 | | 122 00 | 6 30 | 115 70 |
| 5e " " " | 131 00 | 170 00 | 5 00 | | 306 00 | | 306 00 |
| Bureau d'Intelligence de dist. | | | 1 60 | | 1 60 | | 1 60 |
| Gardes à p. G.G | 563 20 | | 40 00 | | 603 20 | 126 05 | 477 15 |
| Déficit 1911 remboursé | | | | | 204 96 | | 204 96 |
| 14e Régiment | 513 00 | | 40 00 | | 553 00 | 54 20 | 498 80 |
| 15e " | 426 40 | | 40 00 | | 466 40 | | 466 40 |
| 16e " | 136 00 | 450 00 | 40 00 | | 626 00 | 52 96 | 573 04 |
| 40e " | 276 20 | 350 00 | 40 00 | | 666 20 | 89 92 | 576 28 |
| 41e " | 293 60 | | 20 00 | | 313 60 | 15 63 | 297 97 |
| 42e " | | 400 00 | 38 00 | | 438 00 | 80 53 | 357 47 |
| Déficits 1911 remboursés | | | | | 97 20 | | 97 20 |
| 43e Régiment | 550 80 | | 40 00 | | 590 80 | 242 48 | 348 32 |
| 45e " | 396 20 | 450 00 | 40 00 | | 886 20 | 74 52 | 811 68 |
| 46e " | | 300 00 | 16 00 | | 316 00 | 1 15 | 314 85 |
| 47e " | 430 40 | 450 00 | 40 00 | | 920 40 | 139 20 | 781 20 |
| 49e " | 390 00 | 400 00 | 40 00 | | 830 00 | 126 59 | 703 41 |
| 56e " | | 358 32 | | | 358 32 | 2 50 | 355 82 |
| 57e " | 556 20 | 225 00 | 40 00 | | 821 20 | 70 55 | 750 65 |
| 59e " | 458 20 | 450 00 | 40 00 | | 948 20 | 50 56 | 897 64 |
| Officier command. des signaux | | | 6 00 | | 6 00 | | 6 00 |
| Section des signaux No. 3 | 6 00 | 20 00 | 0 33 | | 26 33 | | 26 33 |
| Cie No. 5 Cps. Can. Inf. Mil. | 80 00 | 50 00 | 5 00 | | 135 00 | | 135 00 |
| No. 2 F.A.U | 83 00 | | 5 00 | | 88 00 | 69 34 | 18 66 |
| No. 3 Cav. F.A.U | 53 00 | 40 00 | 5 00 | 12 00 | 110 00 | 4 61 | 105 39 |
| Gratifications de signaux, 11 à $5, 45 à $3 | | | | | 190 00 | | 190 00 |
| A reporter | | | | | | | 37,335 77 |

**Allocations—Milice Active—Solde de commandants—Soin des armes, etc.**—*Suite.*

| — | Solde de commandants et direction d'exercices. | Soin des armes. | Frais postaux, livres, etc. | Allocations aux corps de trompettes. | Total. | Déductions. | Net. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *4e division régionale.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | | 37,335 77 |
| 5e brigade de cavalerie | | | 10 00 | | 10 00 | | 10 00 |
| 6e " C.F.A. | 114 00 | | 15 00 | | 129 00 | 1 50 | 127 50 |
| Déficits 1911 remboursés | | | | | 86 15 | | 86 15 |
| 7e brigade de C.F.A | 126 60 | | 15 00 | | 141 60 | 0 65 | 140 95 |
| 11e " d'Infanteris | | | 10 00 | | 10 00 | | 10 00 |
| 6e hussards | 371 00 | 440 00 | 30 00 | | 841 00 | 85 48 | 755 52 |
| 13e dragons | 406 60 | 400 00 | 25 00 | | 831 60 | 359 01 | 472 59 |
| 17e hussards | 121 00 | 100 00 | 6 00 | | 227 00 | 60 07 | 166 93 |
| 26e dragons | 372 00 | 400 00 | 25 00 | | 797 00 | 47 71 | 749 29 |
| 3e batterie de campagne, 3 ans | 207 00 | | 15 00 | | 222 00 | 168 60 | 53 40 |
| Déficit 1910 remboursé | | | | | 4 97 | | 4 97 |
| 15e batterie de campagne | 103 00 | | 5 00 | 12 00 | 120 00 | 3 10 | 116 90 |
| Déficit 1909 remboursé | | | | | 7 75 | | 7 75 |
| 21e batterie de campagne | 94 00 | 41 67 | 5 00 | | 140 67 | 97 57 | 43 10 |
| 22e " " | 102 00 | | 5 00 | | 107 00 | 10 74 | 96 26 |
| Déficit 1910 remboursé | | | | | 26 25 | | 26 25 |
| 2e brigade Heavy C.G.A | 458 20 | | 22 50 | | 480 70 | 39 40 | 441 30 |
| Déficit 1910 remboursé | | | | | 102 78 | | 102 78 |
| 4e cie de campagne C.E | 182 00 | | 5 00 | | 187 00 | 5 47 | 181 53 |
| Corps de guides | | | 36 00 | | 36 00 | 12 96 | 23 04 |
| 3e régt V.R.C | 558 20 | | 40 00 | | 598 20 | 31 36 | 566 84 |
| Déficit 1910 remboursé | | | | | 20 81 | | 20 81 |
| 5e régiment | 1,068 40 | | 80 00 | | 1,148 40 | 7 97 | 1,140 43 |
| 11e " | 346 60 | 450 00 | 40 00 | | 836 60 | 315 39 | 521 21 |
| Déficit 1910 remboursé | | | | | 35 36 | | 35 36 |
| 53e régiment, 2 ans à 1911 | | 450 00 | | | 450 00 | | 450 00 |
| " 1911-12 | 474 00 | | 40 00 | | 514 00 | 159 65 | 354 35 |
| 54e régiment | 406 00 | | 30 00 | | 436 00 | 16 56 | 419 44 |
| 64e " | | | | | 552 93 | | 552 93 |
| 65e " | 714 00 | | 40 00 | | 754 00 | 14 48 | 739 52 |
| 80e " | 435 60 | 450 00 | 40 00 | | 955 60 | 174 77 | 780 83 |
| Déficit 1910 remboursé | | | | | 16 35 | | 16 35 |
| 83e régt | 98 50 | 450 00 | 40 00 | | 588 50 | 13 55 | 574 95 |
| 84e " | 243 80 | | 20 00 | | 263 80 | 13 76 | 250 04 |
| 85e " | 550 80 | 225 00 | 40 00 | | 815 80 | 24 71 | 791 09 |
| 85e " solde 1910-11 | 18 00 | | | | 18 00 | | 18 00 |
| 86e " | 124 10 | | 20 00 | | 144 10 | 40 06 | 104 04 |
| Section de signaux n° 5 | 8 00 | 10 00 | 6 00 | | 24 00 | 11 67 | 12 33 |
| " " 6 | | 10 00 | 6 00 | | 16 00 | | 16 00 |
| Cie C.A.S.C. " 4 | 90 00 | | 5 00 | | 95 00 | 15 81 | 79 19 |
| " " 6 | 65 00 | 50 00 | 5 00 | | 120 00 | 11 36 | 108 64 |
| Deficits 1910 remboursés | | | | | 18 00 | | 18 00 |
| 4e ambulance de campagne | 72 00 | 40 00 | 5 00 | | 117 00 | 19 11 | 97 89 |
| 5e " " | 61 00 | 40 00 | 5 00 | | 106 00 | 1 95 | 104 05 |
| 6e " " | 40 00 | 40 00 | 5 00 | | 85 00 | 8 05 | 76 95 |
| 20e " " | 58 00 | 40 00 | 5 00 | | 103 00 | 20 11 | 82 89 |
| Gratifications pour signaux, 8 à $5, 27 à $3 | | | | | 121 00 | | 121 00 |
| *5e division régionale.* | | | | | | | |
| 13e brigade d'infanterie | | | 10 00 | | 10 00 | | 10 00 |
| 14e " " | | | 10 00 | | 10 00 | | 10 00 |
| 7e hussards. Déficits 1911 remboursés | | | | | 48 80 | | 48 80 |
| 10e hussards | 251 20 | | 22 50 | | 273 70 | 6 24 | 267 46 |
| 11e " | 342 00 | 290 00 | 27 00 | | 659 00 | 99 47 | 559 53 |
| 6e régt. C.G.A | 546 00 | 240 00 | 22 50 | | 808 50 | | 808 50 |
| A reporter | | | | | | | 50,709 40 |

**Allocations—Milice active—Solde de commandants—Soin des armes, etc.**—*Suite.*

| — | Solde de commandants et direction d'exercices. | Soin des armes. | Frais postaux, livres, etc. | Allocations aux corps de trompettes. | Total. | Déductions. | Net. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *5e division régionale*—Suite. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | | 50,709 40 |
| Corps de guides | | 40 00 | 27 00 | | 67 00 | | 67 00 |
| 4e régt, 1910-11 | | 100 00 | 8 00 | | 108 00 | 7 11 | 100 89 |
| 4e " 1911-12 | 161 10 | 450 00 | 38 00 | | 649 10 | 9 01 | 640 09 |
| 8e " 1911-12 | 515 60 | | 40 00 | | 555 60 | 12 70 | 542 90 |
| 9e " 1911-12 | 532 60 | | 40 00 | | 572 60 | 3 28 | 569 32 |
| 17e " Solde, 1909-1910 | | 150 00 | 20 00 | | 170 00 | 110 35 | 59 65 |
| 17e " 1911-12 | 286 00 | 450 00 | 40 00 | | 776 00 | 95 08 | 680 92 |
| 18e " 1911-12 | 178 60 | 450 00 | 40 00 | | 668 60 | 288 68 | 379 92 |
| 55e " 3 ans en 1911 | | 500 00 | 44 00 | | 544 00 | 102 50 | 441 50 |
| 55e " 1911-12 | | 350 00 | 36 00 | | 386 00 | 26 27 | 359 73 |
| 61e " 1911-12 | 416 40 | 450 00 | 40 00 | | 906 40 | 64 97 | 841 43 |
| Déficits 1908-09 remboursés | | | | | 14 65 | | 14 65 |
| " 1910-11 " | | | | | 22 37 | | 22 37 |
| 87e régt, arrérages | | 150 00 | 4 00 | | 154 00 | 6 61 | 147 39 |
| 87e " 1911-12 | 240 40 | 450 00 | 40 00 | | 730 40 | 113 23 | 617 17 |
| 89e " arrérages | | 650 00 | 50 00 | | 700 00 | 257 03 | 442 97 |
| 89e " 1911-12 | 412 80 | 200 00 | 34 00 | | 646 80 | 111 34 | 535 46 |
| 92e " arrérages | | 150 00 | 14 00 | | 164 00 | 9 32 | 154 68 |
| 1911-12 | 306 00 | 450 00 | 40 00 | | 796 00 | 12 82 | 783 18 |
| Section de signaux No. 7 | 7 00 | | 6 00 | | 13 00 | | 13 00 |
| Cie. C.A.S.E. No. 10 | 82 00 | | 5 00 | | 87 00 | 12 36 | 74 64 |
| 7e Ambulance de campagne | 44 00 | | 5 00 | | 49 00 | 4 98 | 44 02 |
| Gratifications de signaux, 5 à $5, 4 à $3 | | | | | 37 00 | | 37 00 |
| *6e division régionale.* | | | | | | | |
| 3e Brigade C.F.A | 87 30 | | 15 00 | | 102 30 | | 102 30 |
| 4e " " | 187 80 | | 15 00 | | 202 80 | | 202 80 |
| 16e " Inf | | | 10 00 | | 10 00 | | 10 00 |
| 17e " " | | | 10 00 | | 10 00 | 0 27 | 9 73 |
| 18e " " | | | 10 00 | | 10 00 | 2 49 | 7 51 |
| 8e Hussards | 445 40 | | 30 00 | | 475 40 | 40 35 | 435 05 |
| Déficit 1911 remboursé | | | | | 66 85 | | 66 85 |
| 14e Hussards | 439 60 | 170 00 | 30 00 | | 639 60 | 179 12 | 460 48 |
| 28e Dragons | 407 60 | 220 00 | 30 00 | | 657 60 | 256 22 | 401 38 |
| 10e F.B. C.F.A | 97 00 | | 5 00 | | 102 00 | 24 01 | 77 99 |
| 12e " " | 100 00 | 100 00 | 5 00 | | 205 00 | 7 67 | 197 33 |
| Déficit 1911 remboursé | | | | | 22 34 | | 22 34 |
| 17e F.B., C.F.A | 94 00 | | 5 00 | 24 00 | 123 00 | 8 73 | 114 27 |
| 18e " " | 49 00 | | 5 00 | | 54 00 | 5 80 | 48 20 |
| 19e " " | 103 00 | 100 00 | 5 00 | | 208 00 | 20 07 | 187 93 |
| 1er régt, Gar. Artillerie | 417 60 | 105 22 | 20 00 | | 542 82 | 21 80 | 521 02 |
| 4e Brigade Heavy C.G.A | 519 60 | 75 00 | 22 50 | | 617 10 | 10 93 | 606 17 |
| 7e régt, Gar. Artillerie | 403 80 | 280 00 | 30 00 | 24 00 | 737 80 | 11 83 | 725 97 |
| 1er Cie. de campagne C.E. | 163 00 | | 5 00 | | 168 00 | 23 06 | 144 94 |
| Corps de guides | 11 00 | | 30 00 | | 41 00 | 1 86 | 39 14 |
| 62e régt | 523 40 | | 40 00 | | 563 40 | 116 45 | 446 95 |
| 63e " | 551 50 | | 40 00 | | 591 50 | 7 31 | 584 19 |
| Livres retournés, 1911 | | | | | 10 20 | | 10 20 |
| 66e régt | 697 70 | | 40 00 | | 737 70 | 3 73 | 733 97 |
| 67e " | 519 00 | 300 00 | 40 00 | | 859 00 | 31 84 | 827 16 |
| 68e " | 430 00 | 60 00 | 40 00 | | 530 00 | 100 95 | 429 05 |
| 69e " | 540 00 | 90 00 | 40 00 | | 670 00 | 40 41 | 629 59 |
| 71e " | 484 80 | 100 00 | 40 00 | | 624 80 | 90 42 | 534 38 |
| 73e " | 534 00 | 80 00 | 40 00 | | 654 00 | 73 65 | 580 35 |
| Déficit 1911 remboursé | | | | | 9 07 | | 9 07 |
| A reporter | | | | | | | 67,445 59 |

**Allocations—Milice active—Solde de commandant—Soin des armes, etc.**—*Suite.*

| — | Solde de commandants et direction d'exercicess. | Soin des Armes. | Frais postaux, livres, etc. | Allocations aux corps de trompettes. | Total. | Déductions. | Net. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *6e division régionale*—Suite. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | | 67,445 59 |
| 74e régt. | 469 80 | 350 00 | 40 00 | | 859 80 | 85 68 | 774 12 |
| 75e " | 360 40 | 400 00 | 40 00 | | 800 40 | 92 52 | 707 88 |
| 76e " | 478 60 | 50 00 | 40 00 | | 568 60 | 165 82 | 402 78 |
| 78e " | 494 20 | 466 67 | 42 00 | | 1,002 87 | 62 52 | 940 35 |
| 82e " | 556 20 | 350 00 | 40 00 | | 946 20 | 40 91 | 905 29 |
| 93e " | 450 40 | 50 00 | 40 00 | | 540 40 | 55 22 | 485 18 |
| Déficit 1911 remboursé | | | | | 12 00 | | 12 00 |
| 94e régt. | 538 00 | 205 00 | 40 00 | | 783 00 | 51 33 | 731 67 |
| Corps de signaux | 21 00 | 40 00 | 14 00 | | 75 00 | | 75 00 |
| Cie. C.A.S.C. No. 7 | 81 00 | 50 00 | 5 00 | | 136 00 | 4 12 | 131 88 |
| Ambulance de campagne No. 1 | 92 00 | 40 00 | 5 00 | | 137 00 | 136 91 | 0 09 |
| 3e " " | 92 00 | 40 00 | 5 00 | | 137 00 | 22 77 | 114 23 |
| 9e " " | 61 50 | | 5 00 | | 66 50 | 56 99 | 9 51 |
| Hôpital Général No. 2 | | 10 00 | 3 00 | | 13 00 | 5 39 | 7 61 |
| Allocations pour signaux, 10 à $5, 65 à $3 | | | | | 245 00 | | 245 00 |
| *District militaire n° 10.* | | | | | | | |
| 12e Dragons Manitoba, 10-11 | | 120 00 | 21 00 | | 141 00 | 4 52 | 136 48 |
| " " 11-12 | 261 20 | 220 00 | 27 00 | | 508 20 | 224 18 | 284 02 |
| 16e Cavalerie légère, 10-11 | | 100 00 | 3 00 | | 103 00 | 82 34 | 20 66 |
| " " 11-12 | 248 80 | 255 00 | 16 85 | 16 00 | 536 65 | 215 91 | 320 74 |
| 18e Mounted Rifles, 10-11 | 169 80 | 220 00 | 24 00 | | 413 80 | 203 16 | 210 64 |
| " " 11-12 | 185 40 | 220 00 | 24 00 | | 429 40 | 219 64 | 209 76 |
| 20e Border Horse, 11-12 | 243 20 | 240 00 | 24 00 | | 507 20 | 120 27 | 386 93 |
| 22e Light Horse, 11-12 | 203 60 | 370 00 | 30 00 | 28 00 | 631 60 | 126 01 | 505 59 |
| 27e " " 11-12 | 236 00 | 270 82 | 22 50 | | 529 32 | 47 96 | 481 36 |
| 29e " " | 162 40 | 319 98 | 22 50 | | 504 88 | 155 57 | 349 31 |
| Corps de guides | | | 14 00 | | 14 00 | | 14 00 |
| 79e régt. | 557 20 | 225 00 | 40 00 | | 822 20 | 408 04 | 414 16 |
| 95e " Cie 'A' 10-11 | | 50 00 | 2 00 | | 52 00 | | 52 00 |
| " 11-12 | 303 80 | 189 58 | 36 00 | | 529 38 | 254 58 | 274 80 |
| 96e " 11-12 | 396 20 | 350 00 | 40 00 | | 786 20 | 429 03 | 357 17 |
| 98e " 11-12 | 118 60 | 141 66 | 18 66 | | 278 92 | 18 38 | 260 54 |
| Déficits 1911 remboursés | | | | | 1 47 | | 1 47 |
| 99e régt. | 284 20 | 250 00 | 30 00 | | 564 20 | 71 28 | 492 92 |
| 100e " | 479 40 | 225 00 | 40 00 | | 744 40 | 668 97 | 75 43 |
| Section de signaux No. 10 | 1 00 | 10 00 | 4 00 | | 15 00 | 1 47 | 13 53 |
| Cie C.A.S.C. No 11 | 84 00 | 50 00 | 5 00 | | 139 00 | 11 97 | 127 03 |
| 16e Ambulance de camp., 10-11 | | 40 00 | 5 00 | | 45 00 | 30 17 | 14 83 |
| " " " 11-12 | 45 00 | 40 00 | 5 00 | | 90 00 | 47 33 | 42 67 |
| 21e " " 11-12 | 11 00 | | 5 00 | | 16 00 | | 16 00 |
| *District militaire 13.* | | | | | | | |
| 5e Brigade de cavalerie | | | 10 00 | | 10 00 | | 10 00 |
| 15e Light Horse, 1910-1911 | 29 00 | 100 00 | 3 00 | | 132 00 | 96 06 | 35 94 |
| 19e Dragons, 1910-1911 | 30 00 | 100 00 | 3 00 | 8 00 | 141 00 | 57 49 | 83 51 |
| " " 1911-1912 | 310 00 | 381 41 | 30 00 | 20 00 | 741 41 | 129 99 | 611 42 |
| 21e Hussards | 127 80 | 100 00 | 18 50 | | 246 30 | 6 08 | 240 22 |
| 23e Rangers | 262 20 | 418 23 | 30 00 | | 710 43 | 135 41 | 575 02 |
| 25e Batterie de campagne C.A. | 74 00 | 100 00 | 5 00 | | 179 00 | 165 61 | 13 39 |
| Corps de guides | 2 00 | 40 00 | 15 00 | | 57 00 | | 57 00 |
| 103e régt. | 552 40 | 230 66 | 40 00 | | 823 06 | | 823 06 |
| Section de signaux No. 13 | 1 00 | 20 00 | 6 00 | | 27 00 | 0 29 | 26 71 |
| 17e Amb. de camp. cavalerie | 43 00 | 40 00 | 5 00 | | 88 00 | 5 13 | 82 87 |
| Gratificat. de signaux, 8 à $3 | | | | | 24 00 | | 24 00 |
| A reporter | | | | | | | 80,633 36 |

**Allocations—Milice active—Solde de commandants—Soin des armes, etc.—*Fin.***

| — | Solde de commandants et direction d'exercices. | Soin des armes. | Frais postaux, livres, etc. | Allocations aux corps de trompettes. | Total. | Déductions. | Net. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *District militaire nº 13—Suite.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | | 80,633 36 |
| B.C. Horse | 210 00 | 179 16 | 18 00 | | 407 16 | 32 95 | 374 21 |
| 5e régt. C.G.A. | 432 40 | | 22 50 | | 454 90 | 4 12 | 450 78 |
| Corps de guides | | | 27 00 | | 27 00 | | 27 00 |
| Officiers de dist. chargé des sig. | | | 6 00 | | 6 00 | | 6 00 |
| 6e régt. | 483 20 | | 42 40 | | 525 60 | 30 02 | 495 58 |
| 72e " | 486 00 | 450 00 | 40 00 | | 976 00 | 11 75 | 964 25 |
| 102e régt. | 273 20 | 87 50 | 21 00 | | 381 70 | 26 00 | 355 70 |
| Déficits 1911 remboursés | | | | | 20 96 | | 20 96 |
| 104e régt. | 186 80 | 100 00 | 21 75 | | 308 55 | 11 73 | 296 82 |
| Armstrong Independent Co. | 21 00 | 50 00 | 3 00 | | 74 00 | | 74 00 |
| Kootenay Rifles | | | 6 00 | | 6 00 | 0 26 | 5 74 |
| Earl Grey's Own Rifles | 34 00 | 50 00 | 4 75 | | 88 75 | 1 00 | 87 75 |
| 18e Ambulance de campagne | 39 00 | 40 00 | 5 00 | | 84 00 | 18 75 | 65 25 |
| | | | | | | | 83,857 40 |

| 1910-11. | **Ministère de la Milice et Défense: Recettes.** | 1911-12. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | *Sommaire.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| 44,208 34 | Revenu de la milice.....(O—133) | 59,828 79 | 15,620 45 | |
| 31,705 10 | Collège royal militaire.....(O—136) | 34,286 12 | 2,581 02 | |
| 1,655 63 | Revenus imprévus.....(O—137) | 1,914 76 | 259 13 | |
| 9 00 | Amendes et confiscations..... | ..... | ..... | 9 00 |
| 23,347 21 | Revenus des pensions militaires.....(O—138) | 25,209 05 | 1,861 84 | |
| 100,925 28 | *Revenus de la Milice.* | 121,238 72 | 20,313 44 | |
| 7,587 15 | Vente de munitions.....(O—134) | 6,075 55 | ..... | 1,511 60 |
| 19,721 94 | Vente de provisions et vêtements.....(O—134) | 11,259 99 | ..... | 8,461 95 |
| 4,521 08 | Loyers de propriétés militaires, etc.....(O—134) | 4,363 94 | ..... | 157 14 |
| 12,944 53 | Revenus divers.....(O—136) | 38,613 05 | 25,668 52 | |
| 44,774 70 | | 60,312 53 | 15,537 83 | |
| 566 36 | Moins remboursements..... | 483 74 | 82 62 | |
| 44,208 34 | | 59,828 79 | 15,620 45 | |

| Munitions. | $ c. |
|---|---|
| Cartouches à 2 cts.. .. .. .. .. | 94 30 |
| Cartouches vides à 9 cts le 100.. | 28 18 |
| Tubes de friction.. .. .. .. .. | 32 85 |
| Balles de galerie à $5 le M.. .. | 398 40 |
| Poudre.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 100 00 |
| Balles Lee-Enfield à $15 et $20 le M.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,758 39 |
| Petites armes "303" à $15 et $20 le M.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 3,520 68 |
| Dépôt en trop.. .. .. .. .. .. .. | 0 25 |
| | 6,075 55 |

| Fournit. et habillem. milit. | |
|---|---|
| Insignes, diverses.. .. .. .. .. | 49 71 |
| Sacs, trousses, à 40c.. .. .. .. .. | 13 50 |
| Bayonnettes à $1.05.. .. .. .. .. | 29 23 |
| Ceintures à $1.05, $1.20 et $2.. .. | 72 79 |
| Binoculaires.. .. .. .. .. .. .. .. | 11 76 |
| Couvertures à $2, $2.10 et $2.50.. | 247 80 |
| Couvertures, lavage de.. .. .. .. | 193 00 |
| Bottes à $4.20 la paire.. .. .. .. | 525 75 |
| Brosses à 12c., 40c. et 75c.. .. .. | 12 27 |
| Clairons à $3 et $3.75.. .. .. .. .. | 61 23 |
| Képis à $1.50 et $4.20.. .. .. .. .. | 259 98 |
| Fonte, cuivre jaune.. .. .. .. .. | 207 09 |
| Chevrons, variés.. .. .. .. .. .. | 143 56 |
| Cols à $2.50 et $3.15.. .. .. .. .. | 13 94 |
| Couvertures de képis à 10c.. .. | 39 41 |
| Détériorations aux armes.. .. .. | 32 98 |
| Déficits.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 2,878 94 |
| Drapeaux à 8c., 16c. et 20c.. .. | 17 49 |
| Frocs à $4.60 et $5.50.. .. .. .. | 78 10 |
| Guides à 25c.. .. .. .. .. .. .. | 65 35 |
| Chapeaux de paille à 25c.. .. .. | 27 25 |
| Havresacs à 85c.. .. .. .. .. .. | 11 68 |
| Casques à $1.90, $2.57 et $2.75.. .. | 66 90 |
| Fers à cheval et clous.. .. .. .. | 31 03 |
| Instruments de dessin.. .. .. .. | 12 35 |
| Guêtres à 95c., $2.. .. .. .. .. .. | 133 65 |
| Métaux, vieux.. .. .. .. .. .. .. | 440 89 |
| Numéros à 3c.. .. .. .. .. .. .. | 37 15 |
| Huiles diverses.. .. .. .. .. .. | 28 97 |
| Caisses d'emballage.. .. .. .. .. | 12 40 |
| Pantalons à $2.10 et $7.65.. .. .. | 115 05 |
| Culottes à $2.10 et $7.65.. .. .. | 222 60 |
| Poinç. à net. les sab. à 15c. et 16c. | 12 46 |
| Baguettes à net. les carab. à 10c. | 49 94 |
| Poêles à cuisine, 6 pour.. .. .. | 83 23 |
| Réparations.. .. .. .. .. .. .. | 112 60 |
| Carab. à $20 et $22 (M. L. E.).. | 224 40 |
| Carabines à $23 et $28 (Ross).. | 247 00 |
| Barillets de car. à $2.78, $5 et $6 | 685 74 |
| Nettoyage de carabines.. .. .. .. | 14 86 |
| Selles à $5.50.. .. .. .. .. .. .. | 22 00 |
| Couvertures de selles à $3.10.. .. | 12 40 |
| Ceinturons à 50c. et $2.65.. .. .. | 21 75 |
| Fourreaux à 75c.. .. .. .. .. .. | 11 12 |
| Serge à $2.30 et $2.75 la vg.. .. | 40 84 |
| Draps à 53c., 88c., $1.45 et $1.75.. | 87 90 |
| Chemises à 75c. et 86c.. .. .. .. | 75 42 |
| Mires à 12c. et 25c.. .. .. .. .. | 17 65 |
| Eperons à 33c., $1 et $1.50.. .. .. | 14 24 |
| Bois de fusils à 75c., $1.50 et $3.34 | 12 93 |
| Fournit. perdues dans le transp. | 22 52 |
| Courroies diverses.. .. .. .. .. | 17 18 |
| Epées à $3.75.. .. .. .. .. .. .. | 15 00 |
| Tente, 1 pour.. .. .. .. .. .. .. | 21 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 7,915 98 |

| Fournit. et habillem. mil.—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 7,915 98 |
| Pantalons à 90c., $3.40 et $4.60.. | 233 93 |
| Trompettes à $2.50.. .. .. .. .. | 22 50 |
| Bouteilles à eau à 75c. et $1.25.. | 21 13 |
| Fournit. condamnées vendues— | |
| Halifax.. .. .. .. .. .. .. .. | 326 18 |
| Kingston.. .. .. .. .. .. .. .. | 1,567 11 |
| Ottawa.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 163 81 |
| Québec .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 148 57 |
| Toronto.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 365 75 |
| D. M. n° 10.. .. .. .. .. .. .. | 46 64 |
| Articles de moins de $10.. .. .. | 390 87 |
| Payé en trop.. .. .. .. .. .. .. | 57 52 |
| | 11,259 99 |

| Loyer de propriétés militaires. | |
|---|---|
| Amherst— | |
| Pride, D. M. (succession de).. | 5 00 |
| Annapolis— | |
| Annapolis Park Commission .. | 1 00 |
| Min. de la Marine et des Pêch. | 10 96 |
| Gilmore, Mme A.. .. .. .. .. .. | 0 25 |
| Barriefield— | |
| Crozier, W. G.. .. .. .. .. .. | 4 00 |
| Beamsville— | |
| Clinton Agricultural Soc.. .. .. | 1 00 |
| Bethany— | |
| Bethany Athl. Ass'n.. .. .. .. | 1 00 |
| Charlottetown— | |
| Min. de la Marine et des Pêch. | 4 87 |
| Chatham, Ont.—Ville de.. .. .. | 1 00 |
| Chester, N.-E.— | |
| Tyler, Samuel.. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Détroit— | |
| Ch. de fer Michigan-Cent.. .. | 122 00 |
| Ch. de fer Père-Marquette.. .. | 60 00 |
| Digby— | |
| Rankine, Mlle E. M.. .. .. .. | 5 15 |
| Elora—Village de.. .. .. .. .. | 1 00 |
| Erin— | |
| Erin Agricultural Soc.. .. .. .. | 2 00 |
| Fort-Erie—Corp. de.. .. .. .. .. | 2 00 |
| Fredericton— | |
| Randolph, R. F.. .. .. .. .. .. | 2 00 |
| Y. M. C. A.. .. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Gananoque— | |
| Gananoque Canoe Club.. .. .. | 25 00 |
| Hamilton— | |
| Navy Isl. Fruit Growers Ass'n. | 300 00 |
| Wentworth Veteran's Ass'n.. .. | 0 25 |
| Huntsville— | |
| North Muskoka Agricul. Soc. .. | 1 00 |
| Jacques-Cartier, rivière— | |
| Jacques-Cartier Fishing Club.. | 15 00 |
| Kingston— | |
| Abbott, R. H.. .. .. .. .. .. .. | 5 00 |
| Adams, Jas.. .. .. .. .. .. .. | 16 22 |
| Anglin, Samuel.. .. .. .. .. .. | 5 00 |
| Bassam, W. E.. .. .. .. .. .. .. | 5 00 |
| Burnside, E.. .. .. .. .. .. .. | 4 86 |
| Carson, Jno.. .. .. .. .. .. .. | 6 00 |
| Cartwright, lady.. .. .. .. .. | 102 00 |
| Min. de la Marine et des Pêch. | 1 00 |
| Galloway, lt-col. J.. .. .. .. .. | 4 86 |
| Grand-Tronc, Cie de ch. de fer | 0 50 |
| Gravelle, T. D.. .. .. .. .. .. | 100 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 816 92 |

| **Loyer de propriétés militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 816 92 |
| Kingston—*Fin.* | |
| Kingston, ville de.. .. .. .. .. | 1 00 |
| Kingston Golf Club.. .. .. .. | 1 00 |
| Kingston St. Ry. Co.. .. .. .. | 20 00 |
| Kirby, T. S.. .. .. .. .. .. .. | 20 00 |
| Le Heup, H. J.. .. .. .. .. .. | 5 00 |
| McMahon, A. W.. .. .. .. .. | 5 00 |
| Montreal Transp. Co.. .. .. .. | 100 00 |
| Pigeon, Mme B.. .. .. .. .. .. | 5 00 |
| Public School Board.. .. .. .. | 1 00 |
| Rees, E. A.. .. .. .. .. .. .. | 5 00 |
| Savage, W. J.. .. .. .. .. .. | 2 00 |
| Trustees S. S. No. I.. .. .. .. | 0 25 |
| Tweddell, Jno.. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Walsh, P.. .. .. .. .. .. .. | 39 86 |
| Warwick, A. H.. .. .. .. .. .. | 10 00 |
| Wells, Wm. J.. .. .. .. .. .. | 5 00 |
| Williams, capit. A. F. C.. .. .. | 59 00 |
| Lévis, P.Q.— | |
| Bégin, L.. .. .. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Bossé, P.. .. .. .. .. .. .. .. | 12 00 |
| Carrier, Louis.. .. .. .. .. .. | 135 00 |
| Ministère de l'Agriculture.. .. | 61 00 |
| Duchesneau, Mme.. .. .. .. .. | 0 25 |
| Fabrique Notre-Dame de la Victoire.. .. .. .. .. .. .. | 2 00 |
| Fabrique St-Joseph de Lévis.. | 1 00 |
| Frères Maristes.. .. .. .. .. .. | 76 00 |
| Guy, Pierre.. .. .. .. .. .. .. | 60 00 |
| Guennette, R.. .. .. .. .. .. .. | 16 00 |
| Halli, Nap.. .. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Jésus-Marie, couvent (Sœurs de) | 10 00 |
| Power, Thos.. .. .. .. .. .. .. | 12 40 |
| Eglise Presbytérienne.. .. .. .. | 1 00 |
| Ruel, Ed.. .. .. .. .. .. .. .. | 25 50 |
| Samson, Ed.. .. .. .. .. .. .. | 2 00 |
| Liverpool— | |
| Min. de la Marine et des Pêch. | 2 00 |
| London— | |
| London Golf Club.. .. .. .. .. | 1 00 |
| Longueuil— | |
| Comm. des écoles protestantes.. | 1 00 |
| Allan, H. et A.. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Fabrique de Saint-George.. .. | 5 00 |
| Jacques-Cartier Fishing Club.. | 15 00 |
| Montréal, ville de.. .. .. .. .. | 3 50 |
| Newcastle— | |
| Ancient Order of Hibernians.. | 35 00 |
| Northumberland Lodge Freemasons.. .. .. .. .. .. .. .. | 100 00 |
| Niagara— | |
| Michigan-Central, ch. de fer. .. | 122 00 |
| Milloy, Mme W. A.. .. .. .. .. | 2 00 |
| Niagara Golf Club.. .. .. .. .. | 0 25 |
| Niagara-on-the-Lake— | |
| Miller, M.. .. .. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Noyon, P. Q.— | |
| Naylor, B. V.. .. .. .. .. .. .. | 150 00 |
| Orono— | |
| Orono Agricultural Soc.. .. .. | 1 00 |
| Ottawa— | |
| Ch. de fer Pacifique-Canadien.. | 1 00 |
| Min. de la Marine et des Pêch. | 15 96 |
| Ottawa Collegiate Institute.. .. | 1 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 2,024 75 |

| **Loyer de propriétés militaires**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 2,024 75 |
| Québec— | |
| Bacon, Dr.. .. .. .. .. .. .. .. | 0 25 |
| Bell Telephone Co.. .. .. .. .. | 0 50 |
| Bossé, P.. .. .. .. .. .. .. .. | 6 00 |
| Caron, Ernest.. .. .. .. .. .. | 35 00 |
| Ministère des Travaux publics. | 489 40 |
| Pères du Sacré-Cœur.. .. .. .. | 1 00 |
| G. N. W. Tel. Co.. .. .. .. .. | 0 25 |
| Larue, Roger.. .. .. .. .. .. | 150 00 |
| Légaré, P. T., à resp. lim.. .. | 10 00 |
| Lesage, S.. .. .. .. .. .. .. .. | 0 50 |
| Macpherson, W. M.. .. .. .. .. | 1 00 |
| Passenger & Elevator Co.. .. .. | 1 00 |
| Gouvernement provincial.. .. | 5 00 |
| Québec, ville de.. .. .. .. .. .. | 4 00 |
| Quebec Curling Club.. .. .. .. | 30 00 |
| Quebec Garrison Club.. .. .. | 2 00 |
| Ross Rifle Co.. .. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Sœurs de la Charité.. .. .. .. .. | 10 00 |
| Smith, H. R.. .. .. .. .. .. .. | 20 50 |
| Strang, Mme M. D.. .. .. .. .. | 1 53 |
| Walsh, P., succession de.. .. .. | 15 00 |
| Sherburne—Municipalité de... .. | 1 00 |
| St. Andrews— | |
| Shaughnessy, sir Thos.. .. .. .. | 30 00 |
| Tilley, lady Alice.. .. .. .. .. | 1 00 |
| Saint-Jean, N.-B.— | |
| Municipalité de.. .. .. .. .. .. | 50 00 |
| Exhibition Assn.. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Gallgher, Philip.. .. .. .. .. .. | 4 00 |
| Saint-Jean, P.Q.— | |
| Municipalité de.. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| St. John's A. & A. Ass'n.. .. .. | 5 00 |
| Saint-Thomas— | |
| Ch. de fer Père-Marquette.. .. | 10 00 |
| Sussex— | |
| Sussex Golf Club.. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Sydney, C.-B.— | |
| Roberts, Thos.. .. .. .. .. .. .. | 0 25 |
| Sydney, N.-E.—Municipalité de.. | 1 00 |
| Sydney-Mines— | |
| McKinnon, rév. C. F.. .. .. .. | 11 00 |
| Vancouver— | |
| Dockrill, Jas.. .. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Ludgate, Theo.. .. .. .. .. .. | 750 00 |
| Macdonald & Marpole.. .. .. | 250 00 |
| Royal Vancouver Yacht Club.. | 30 00 |
| Vancouver, ville de.. .. .. .. | 2 00 |
| Vancouver Power Co.. .. .. .. | 1 00 |
| Victoria— | |
| Fulton, M.. .. .. .. .. .. .. .. | 0 40 |
| Walkerton— | |
| Cie de fer Pacifique-Canadien.. | 1 00 |
| Wallace— | |
| Wallace Masonic Lodge.. .. .. | 0 25 |
| Yarmouth— | |
| Crosby, A. B.. .. .. .. .. .. .. | 25 00 |
| Loyer de cantines— | |
| Ivimy.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 12 00 |
| Mackasey, H. B.. .. .. .. .. .. | 0 93 |
| Loyers divers— | |
| Academy of Music.. .. .. .. .. | 1 86 |
| Belvidere Golf Club.. .. .. .. | 1 00 |
| Black, W. A.. .. .. .. .. .. .. | 0 25 |
| Ch. de fer Pacifique-Canadien.. | 15 00 |
| Cie de tél. du ch. de fer Pac.-C. | 0 25 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 4,016 87 |

| Loyer de propriétés militaires—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 4,016 87 |
| Loyer de locations—*Fin.* | |
| Min. de la Marine et des Pêch. | 21 88 |
| Direct Cable Co.. .. .. .. .. .. | 4 86 |
| Grant, J. F.. .. .. .. .. .. .. | 25 00 |
| Halifax & Bermuda Cable Co.. | 0 61 |
| Halifax, ville de.. .. .. .. .. .. | 5 11 |
| Halifax Electric Tram. Co.. .. | 11 24 |
| Halifax Graving Dock Co.. .. | 24 33 |
| Hamilton, Robt.. .. .. .. .. .. | 3 00 |
| Liverpool, ville de.. .. .. .. .. | 1 00 |
| N. S. Telephone Co.. .. .. .. .. | 12 94 |
| Pemberton, H. M.. .. .. .. .. .. | 1 00 |
| Perrin, F.. .. .. .. .. .. .. .. | 30 73 |
| Picford & Black.. .. .. .. .. .. | 0 25 |
| Pt. Pleasant Park Directors.. .. | 0 25 |
| Robinson's, Ltd.. .. .. .. .. .. | 0 25 |
| Ross, Robt.. .. .. .. .. .. .. .. | 2 43 |
| Thompson, W. J. G.. .. .. .. .. | 0 61 |
| Tilley, lady Alice.. .. .. .. .. | 1 00 |
| Trinity Church, Halifax.. .. .. | 1 00 |
| W. U. Telegraph Co.. .. .. .. | 0 61 |
| W. C. T. U., Kentville.. .. .. | 1 00 |
| Windsor Golf Club.. .. .. .. .. | 82 72 |
| Windsor Public Grounds.. .. .. | 0 25 |
| Anderson, A. H., officier du dist. de St-Jean), loyer de bureau.. | 100 00 |
| Loy. d'une table de bil. (Victoria) | 15 00 |
| | 4,363 94 |

| Revenus divers. | |
|---|---|
| Annonc. dans la "Militia List"— | |
| Miller Mfg. Co., 12 m.. .. .. .. | 25 00 |
| Potter, Geo. & Co., 12 m. au 31 mars 1913.. .. .. .. .. .. | 25 00 |
| Slater Shoe Co.. .. .. .. .. .. | 18 75 |
| Dommages aux casernes.. .. .. .. | 517 62 |
| Livres d'exercices, cartes etc.. . | 1,953 35 |
| Achat de charges— | |
| Critchley, lt A. C.. .. .. .. .. | 60 00 |
| Russell, lt W. R.. .. .. .. .. .. | 60 00 |
| Shaw, lt P. C.. .. .. .. .. .. .. | 60 00 |
| Achats de décharges— | |
| Calgary.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 52 00 |
| Esquimalt.. .. .. .. .. .. .. .. | 216 00 |
| Halifax.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 1,292 00 |
| Kingston.. .. .. .. .. .. .. .. | 982 00 |
| London.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 132 00 |
| Montréal.. .. .. .. .. .. .. .. | 278 00 |
| Ottawa.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 150 00 |
| Petewawa.. .. .. .. .. .. .. .. | 12 00 |
| Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 632 00 |
| Saint-Jean.. .. .. .. .. .. .. .. | 60 00 |
| Toronto.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 777 00 |
| Winnipeg.. .. .. .. .. .. .. .. | 255 00 |
| *Ventes.* | |
| Chatham, vente d'un bât. en bois. | 11 00 |
| Halifax, S. S. Musquash, $450; fournitures, $12; foin, $90; 2 chevaux, $154.. .. .. .. .. .. | 706 00 |
| Kingston, 7 chevaux, $591; machine vendue (C. M. R.), $699.10.. | 1,290 10 |
| Montréal, 1 carabine Colt.. .. .. | 35 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 9,599 82 |

| Revenus divers—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 9,599 82 |
| *Ventes*—Fin. | |
| Niagara-on-the-Lake—réc. de foin | 639 00 |
| Ottawa, foin ven. du ch. de tir.. | 200 00 |
| Petewawa, bâtiments vendus, $15; fournitures, $109.12; foin, $50.. | 174 12 |
| Québec, 5 chevaux, $467; foin, $20. | 487 00 |
| Simcoe, vente du terrain et du bâtiment de la salle d'exercices. | 1,072 50 |
| Saint-Jean, 10 chevaux.. .. .. .. | 835 00 |
| Thedford, vente de la salle d'ex. | 275 00 |
| Toronto, 6 chevaux.. .. .. .. .. | 290 00 |
| Winnipeg, vente de foin.. .. .. | 50 00 |
| *Divers.* | |
| Charroi, etc., $3.85; argent perçu à tort, $22; traitem. d'hôpital, $214.10; lumière et chauf., $52.10; fournitures perdues, $28.88.. .. | 320 93 |
| Examen d'explosifs.. .. .. .. .. | 454 56 |
| Trav. et mat. pour vais. de S.M., trimestre expir. le 30 sept. 1911 | 95 12 |
| Droit de passage, ch. de fer C.-N. (Calgary).. .. .. .. .. .. .. | 24,120 00 |
| | 38,613 05 |

| Collège militaire royal de Kingston. | |
|---|---|
| Armour, E. B. P.. .. .. .. .. .. | 241 34 |
| Arnoldi, F. F.. .. .. .. .. .. .. | 9 45 |
| Barmis, C. W. A.. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Bethune, H. E.. .. .. .. .. .. .. | 325 00 |
| Bishop, C. V.. .. .. .. .. .. .. | 242 29 |
| Bishop, W. A.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Blackstock, G.. .. .. .. .. .. .. | 307 32 |
| Blake, H. H.. .. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Boggs, A. H.. .. .. .. .. .. .. .. | 227 15 |
| Bond, H. St. G.. .. .. .. .. .. .. | 247 45 |
| Bostock, A. H.. .. .. .. .. .. .. | 335 38 |
| Butler, H. B.. .. .. .. .. .. .. .. | 309 80 |
| Cantin, J.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 400 00 |
| Carruthers, C. G.. .. .. .. .. .. | 257 55 |
| Chadwick, F. J. G.. .. .. .. .. .. | 309 95 |
| Cockburn, C. B.. .. .. .. .. .. .. | 300 77 |
| Codville, F. H. M.. .. .. .. .. .. | 1 95 |
| Corelli, A. D.. .. .. .. .. .. .. .. | 338 31 |
| Cosgrave, L. V.. .. .. .. .. .. .. | 265 25 |
| Crawford, R. C.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Cronyn, J. K.. .. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| de Lotbinière, H. A. J.. .. .. .. | 9 60 |
| Dennistoun, J. A.. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Drummond, L.. .. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Edmiston, K. W.. .. .. .. .. .. .. | 288 16 |
| Edwards, J. P.. .. .. .. .. .. .. .. | 254 80 |
| English, N. W.. .. .. .. .. .. .. .. | 259 08 |
| Fessenden, C. V.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Fisher, C. M. P.. .. .. .. .. .. .. | 261 95 |
| Fisher, D. S.. .. .. .. .. .. .. .. | 16 50 |
| Fortt, R. L.. .. .. .. .. .. .. .. | 5 10 |
| Fry, G. S.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Fyshe, F.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 375 00 |
| Galt, J.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 337 13 |
| Garland, G. B.. .. .. .. .. .. .. | 196 55 |
| Gendron, J. F. E.. .. .. .. .. .. | 243 13 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 9,065 96 |

| **Collège militaire royal de Kingston**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 9,065 96 |
| Gibson, C. W. G.. .. .. .. .. .. | 36 43 |
| Gibson, F. M.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Godwin, C. R.. .. .. .. .. .. .. | 303 17 |
| Goldie, D. M.. .. .. .. .. .. .. | 6 80 |
| Gordon, W. L. L.. .. .. .. .. .. | 25 65 |
| Green, J. K.. .. .. .. .. .. .. | 218 21 |
| Greene, L. K.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Greenwood, E. H.. .. .. .. .. .. | 313 64 |
| Greey, D. C.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Gunn, S. L.. .. .. .. .. .. .. | 259 85 |
| Gwynne, J. N.. .. .. .. .. .. .. | 255 00 |
| Hadley, W. F.. .. .. .. .. .. .. | 237 67 |
| Haultain, R. M.. .. .. .. .. .. | 318 80 |
| Hay, G. H.. .. .. .. .. .. .. .. | 304 30 |
| Helmer, A. H.. .. .. .. .. .. .. | 250 00 |
| Hendrie, W. T. S.. .. .. .. .. .. | 13 60 |
| Holt, A. P.. .. .. .. .. .. .. .. | 252 67 |
| Hutchison, L. M.. .. .. .. .. .. | 253 09 |
| Ince, H. E. M.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Ings, E. I. H.. .. .. .. .. .. .. | 314 65 |
| Irving, A. B.. .. .. .. .. .. .. | 31 30 |
| Kerr, W. G.. .. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Kittermaster, D. A.. .. .. .. .. | 300 00 |
| Lacey, A. M.. .. .. .. .. .. .. | 239 45 |
| Latimer, G. B.. .. .. .. .. .. .. | 283 47 |
| Lawson, A. G.. .. .. .. .. .. .. | 28 50 |
| Lawson, W. B.. .. .. .. .. .. .. | 294 20 |
| Leach, J. O.. .. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Leach, R. J.. .. .. .. .. .. .. .. | 252 10 |
| Le Blanc, R. J. P.. .. .. .. .. .. | 245 60 |
| Lefroy, H. C.. .. .. .. .. .. .. | 270 95 |
| Lewis, J. T.. .. .. .. .. .. .. .. | 0 90 |
| Lindsay, A. L.. .. .. .. .. .. .. | 246 80 |
| Lovelace, S. E.. .. .. .. .. .. .. | 308 17 |
| Macaulay, N. H.. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| MacDonald, C. B. R.. .. .. .. .. | 450 00 |
| Macdowall, H. C. V.. .. .. .. .. | 282 61 |
| Mackenzie, C. C. G.. .. .. .. .. | 29 23 |
| Mackenzie, B. H.. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| MacNaughton, I. R. R.. .. .. .. | 300 00 |
| Macpherson, H. W.. .. .. .. .. .. | 17 85 |
| Macpherson, J. S. B.. .. .. .. .. | 300 00 |
| Magann, G. L.. .. .. .. .. .. .. | 315 87 |
| Mallory, H. R.. .. .. .. .. .. .. | 259 26 |
| Matthews, H. S.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Matthews, J. E.. .. .. .. .. .. .. | 301 23 |
| Maunsell, H. S. M.. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| McCuaig, K. L.. .. .. .. .. .. .. | 322 37 |
| McGoun, A.. .. .. .. .. .. .. .. | 319 49 |
| McIvor, R. S. P.. .. .. .. .. .. | 250 15 |
| McLennan, J.. .. .. .. .. .. .. .. | 14 98 |
| McMurty, E. O.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| McTaggart, W. B.. .. .. .. .. .. | 303 91 |
| Miller, W. M.. .. .. .. .. .. .. | 267 81 |
| Morphy, A. H. A.. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Morrow, J. C. M.. .. .. .. .. .. | 308 09 |
| Mortimer, C. G.. .. .. .. .. .. | 3 63 |
| Mundell, D. K.. .. .. .. .. .. .. | 143 69 |
| O'Ferrall, E. A.. .. .. .. .. .. | 37 96 |
| O'Reilly, J.. .. .. .. .. .. .. .. | 0 55 |
| Parker, H. S.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Patterson, A. H.. .. .. .. .. .. | 298 31 |
| Pearce, W. H.. .. .. .. .. .. .. | 279 75 |
| Pitblado, C. B.. .. .. .. .. .. .. | 286 02 |
| Powell, R. W.. .. .. .. .. .. .. | 2 63 |
| Preston, J. F.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Rankin, F. S.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 24,516 32 |

| **Collège militaire royal de Kingston**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 24,516 32 |
| Reid, E. N.. .. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Renaud, E. J.. .. .. .. .. .. .. | 237 69 |
| Rhodes, B. A.. .. .. .. .. .. .. | 316 05 |
| Rispen, D. E. A.. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Roberts, J. H.. .. .. .. .. .. .. | 313 50 |
| Robertson, R. K.. .. .. .. .. .. | 243 10 |
| Rogers, B. D.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Ross, J. A.. .. .. .. .. .. .. .. | 325 00 |
| Ryerson, A. C.. .. .. .. .. .. .. | 221 42 |
| Schmalz, W. H.. .. .. .. .. .. .. | 237 95 |
| Schoenberger, W. H.. .. .. .. .. | 300 00 |
| Schwartz, G. B.. .. .. .. .. .. .. | 217 10 |
| Silver, H. E.. .. .. .. .. .. .. .. | 14 82 |
| Slater, C. P.. .. .. .. .. .. .. .. | 326 46 |
| Smyth, R. L.. .. .. .. .. .. .. .. | 271 98 |
| Sparks, N. A.. .. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Sterns, D. H.. .. .. .. .. .. .. .. | 307 26 |
| Stewart, E. K.. .. .. .. .. .. .. .. | 313 05 |
| Stewart, M. S.. .. .. .. .. .. .. .. | 263 90 |
| St-Laurent, J. O. J. B.. .. .. .. .. | 300 00 |
| Strong, C. V.. .. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Sutherland, R. D.. .. .. .. .. .. .. | 237 70 |
| Sweeny, S. F. C.. .. .. .. .. .. .. | 302 65 |
| Taylor, T. A. H.. .. .. .. .. .. .. | 210 80 |
| Teed, H. M.. .. .. .. .. .. .. .. | 298 02 |
| Thompson, H. A.. .. .. .. .. .. .. | 234 95 |
| Turner, J. A.. .. .. .. .. .. .. .. | 255 42 |
| Vander, Smissen, W. H.. .. .. .. .. | 300 00 |
| Vautelet, H. E. J.. .. .. .. .. .. | 323 02 |
| Walker, A. D.. .. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Whitehead, E. A.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Wilkins, H. O. D.. .. .. .. .. .. .. | 300 00 |
| Williams, D. H.. .. .. .. .. .. .. .. | 251 43 |
| Wood, S. T.. .. .. .. .. .. .. .. | 187 80 |
| Woodman, H. J.. .. .. .. .. .. .. | 262 35 |
| Young, J. W.. .. .. .. .. .. .. .. | 20 10 |
| Fournit. aux offic. de long cours.. | 207 06 |
| Gazoline.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 40 00 |
| Bois de service.. .. .. .. .. .. .. | 29 22 |
| | 34,286 12 |

**Revenus occasionnels.**

| | |
|---|---|
| Berry, sergt C.M.S.G., vêtements, 1910-11.. .. .. .. .. .. .. .. .. | 3 00 |
| Bois, lt-col., paiement en trop.. | 6 00 |
| Ch. de fer Canadian-Northern-Quebec, transport, 1909-10.. .. | 0 74 |
| Chemin de fer Pacifique-Canadien, transport, 1910-11.. .. .. .. .. | 5 80 |
| Coglin, B. J. & Co., paiement en trop, 1910-11.. .. .. .. .. .. .. | 10 00 |
| Minist. des Travaux publics, services d'ingénieurs, 1909-10.. .. .. | 675 87 |
| Ewing, lieut.. .. .. .. .. .. .. .. | 12 00 |
| Ferguson, R. C., paiement en trop, 1910-11.. .. .. .. .. .. .. | 10 00 |
| Goulet, capit. H., paiement en trop, 1910-11.. .. .. .. .. .. .. | 0 40 |
| Troupes impériales à Halifax, voyage en Angleterre.. .. .. .. | 17 52 |
| Mack, major J. C. O., paiement en trop.. .. .. .. .. .. .. .. | 3 87 |
| Montreal Lt. Ht. & Power Co., paiements en trop, 1910-11.. .. | 5 00 |
| Von Guttenberg, Sapper, transport, 1910-11.. .. .. .. .. .. .. | 768 05 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 768 95 |

| Revenus occasionnels—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 768 95 |
| Williams, capit. A. F. C., frais suppl. de bagage, 1910-11.. .. .. | 10 22 |
| Remboursem. sur compt. ch. 2743, 1910-11.. .. .. .. .. .. .. .. | 13 00 |
| Remb. de surcharge sur fournit fabriquées dans l'usine d'ordonnance, 1909-10.. .. .. .. .. .. | 973 90 |
| Remb. de paiem. fait en trop par p.-maître, Halifax, août 1910.. | 123 08 |
| Remb. de transp., Hfx, 1910-11.. | 32 94 |
| Remb. de transp. Qué., 1910-11.. | 2 27 |
| Remboursem. de transport, Victoria, 1910-11.. .. .. .. .. .. .. | 5 00 |
| | 1,929 36 |
| Moins J. W. Millar, batterie "C", paye de "Rhodes".. .. .. .. .. | 14 60 |
| | 1,914 76 |

**Pensions militaires: Revenus.**

| | |
|---|---|
| Acland, lt B. J.. .. .. .. .. .. | 64 08 |
| Adair, lt J.. .. .. .. .. .. .. .. | 55 00 |
| Alexander, lt R. O.. .. .. .. .. .. | 41 69 |
| Almon, capit. A. H.. .. .. .. .. | 76 53 |
| Anderson, capit, A. H.. .. .. .. | 82 76 |
| Anderson, capit. P. H.. .. .. .. | 68 25 |
| Anderson, capit. T. V.. .. .. .. | 98 47 |
| Anderson, maj. W. B.. .. .. .. | 93 85 |
| Armstrong, lt-col. A. J. (avril '11) | 8 67 |
| Arnott, lt T. L.. .. .. .. .. .. | 46 54 |
| Auclair, sgt-maj. F.. .. .. .. .. | 49 42 |
| Austin, sgt-maj. J.. .. .. .. .. | 51 46 |
| Bacon, lt S. G.. .. .. .. .. .. .. | 57 10 |
| Baileey, sgt-maj. W. G.. .. .. .. | 37 75 |
| Balders, lt R. E. (janv. '12-mars '12).. .. .. .. .. .. .. .. .. | 12 14 |
| Barratt, H.. .. .. .. .. .. .. .. | 48 52 |
| Beaman, capit. W. G.. .. .. .. .. | 68 63 |
| Bell, capit. A. de M.. .. .. .. .. | 69 69 |
| Bell, capit. A. H.. .. .. .. .. .. | 67 20 |
| Bell, lt W. H.. .. .. .. .. .. .. | 46 12 |
| Belton, lt-col. C. W.. .. .. .. .. | 114 37 |
| Bennet, maj. C. C.. .. .. .. .. .. | 94 72 |
| Benoit, capit. P. S.. .. .. .. .. | 75 79 |
| Benson, lt F. M.. .. .. .. .. .. | 50 38 |
| Benson, col. T.. .. .. .. .. .. .. | 148 75 |
| Biggar, lt-col. J. L.. .. .. .. .. | 136 56 |
| Black, cond. F. N.. .. .. .. .. .. | 34 36 |
| Black, lt F. N.. .. .. .. .. .. .. | 20 64 |
| Boak, capit. H. E.. .. .. .. .. .. | 73 60 |
| Bogart, capit. J. L. H.. .. .. .. | 98 47 |
| Borden, capit. A. H.. .. .. .. .. | 44 41 |
| Borden, maj. A .H.. .. .. .. .. | 44 36 |
| Borland, sgt-maj. D.. .. .. .. .. | 36 60 |
| Boswell, lt H. B.. .. .. .. .. .. | 44 28 |
| Boulanger, capit. T. L.. .. .. .. | 65 25 |
| Bourne, sous-cond. W.. .. .. .. | 42 09 |
| Boutillier, sgt-maj. A.. .. .. .. | 42 54 |
| Bowie, lt D. B.. .. .. .. .. .. .. | 44 37 |
| Bray, capit. A.. .. .. .. .. .. .. | 68 89 |
| Bridges, lt-col. J. W.. .. .. .. | 114 37 |
| Brook, lt R. J.. .. .. .. .. .. .. | 51 23 |
| Brooke, sgt-maj. W. J.. .. .. .. | 37 97 |
| Brousseau, maj. J. D.. .. .. .. | 100 65 |
| Brown, lt J. S.. .. .. .. .. .. .. | 63 25 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 2,791 77 |

| Pensions militaires: Revenus —*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 2,791 77 |
| Browne, lt G. S.. .. .. .. .. .. | 54 99 |
| Burnham, capit. J. G.. .. .. .. | 65 62 |
| Burstall, lt-col. H.. .. .. .. .. .. | 145 58 |
| Burton, sgt-maj. G. J.. .. .. .. .. | 51 46 |
| Butcher, capit. W. P.. .. .. .. | 68 69 |
| Buttenshaw, lt A. S.. .. .. .. .. | 50 19 |
| Caldwell, maj. A. C.. .. .. .. .. | 100 65 |
| Caldwell, lt E.. .. .. .. .. .. .. | 38 86 |
| Cameron, lt A. D. déc. '11-mars '12).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 11 39 |
| Carman, sous-cond.. .. .. .. .. | 38 65 |
| Carpenter, maj. A. E.. .. .. .. | 97 19 |
| Cartwright, capit. F. L.. .. .. .. | 55 00 |
| Chenerie, maj.-gén. W. J.. .. ..& | 41 39 |
| Chinic, lt-col. J. E. (avril '11).. | 9 12 |
| Chisholm, capit. H. A.. .. .. .. | 66 71 |
| Chrysler, capit. G. G.. .. .. .. | 22 95 |
| Clarke, capit. E. E.. .. .. .. .. | 67 23 |
| Clarke, capit. J. T.. .. .. .. .. | 91 50 |
| Cobbett, lt H. R. N.. .. .. .. | 53 60 |
| Cockburn, capit. L. W. S.. .. .. | 55 23 |
| Codville, lt F. C. M.. .. .. .. | 32 21 |
| Conger, capit. W. S.. .. .. .. | 77 82 |
| Constantine, capit. C. F.. .. .. | 79 26 |
| Cooke, sgt-maj. F. E.. .. .. .. | 51 78 |
| Cooper, lt A. T.. .. .. .. .. .. | 65 98 |
| Costin, lt C. B.. .. .. .. .. .. | 67 09 |
| Costin, lt E. B.. .. .. .. .. .. | 45 26 |
| Cotton, brig.-gén. W. H.. .. .. | 148 74 |
| Couillard, infirmière D.. .. .. | 41 44 |
| Comte de Bury, capit. F. R. V. (mai '11-mars '12).. .. .. .. .. | 63 00 |
| Critchley lt A. C.. .. .. .. .. .. | 41 44 |
| Cruikshank, lt-col. E. A.. .. .. | 118 41 |
| Cumming, sgt-maj. R.. .. .. .. | 38 88 |
| Davies, sgt-maj. R.. .. .. .. .. | 41 66 |
| Davis, A. E.. .. .. .. .. .. .. | 39 57 |
| Dean, capit. E. C.. .. .. .. .. | 79 00 |
| Denison, lt-col. S.. .. .. .. .. .. | 127 39 |
| Dial, sous-cond. W. G.. .. .. .. | 27 28 |
| Dixon, capit. T. F. H.. .. .. .. | 67 23 |
| Dixon, maj.-gén. W. (mars '12).. | 6 90 |
| Docherty, sgt-maj. M.. .. .. .. | 33 68 |
| Dodge, lt-col. G. A.. .. .. .. .. | 116 66 |
| Donaldson, lt R. L. M.. .. .. .. | 64 13 |
| Doull, maj. J. D.. .. .. .. .. .. | 93 37 |
| Drum, maj. J. L.. .. .. .. .. .. | 115 90 |
| Drury, brig. gén. C. W.. .. .. | 148 75 |
| DuDomaine, capit. E. L.. .. .. .. | 63 41 |
| Duff, lt-col. H. R.. .. .. .. .. .. | 114 44 |
| Dehalt, lt R. (sept. '11-mars '12) | 27 95 |
| Dunbar, lt J. B.. .. .. .. .. .. .. | 46 26 |
| Dunbar, lt-col. J. S.. .. .. .. .. | 136 56 |
| Duncan, sergt-maj. W. J. (avril '11).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 3 00 |
| Eaton, maj. D. I. V.. .. .. .. .. | 106 06 |
| Eaton, capit. E. K.. .. .. .. .. | 54 90 |
| Eaton, capit. F. B.. .. .. .. .. | 74 22 |
| Eaton, infirmière L. E.. .. .. .. | 30 96 |
| Elkins, capit. W. H. P.. .. .. .. | 68 67 |
| Ellis, sous-cond. W. C.. .. .. .. | 42 05 |
| Elmsley, maj. J. H.. .. .. .. .. | 80 31 |
| Englefield, sgt-maj. F. L.. .. .. | 39 08 |
| Fages, maj. A. O.. .. .. .. .. .. | 98 32 |
| Fages, lt-col. J. A.. .. .. .. .. | 114 37 |
| Fiset, col. E.. .. .. .. .. .. .. | 250 00 |
| Fellows, lt W. G.. .. .. .. .. .. | 64 13 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 7,225 29 |

| **Pensions militaires: Revenus** —*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 7,225 29 |
| Folger, lt K. C.. .. .. .. .. .. .. | 65 64 |
| Forbes, capit. J. R.. .. .. .. .. .. | 91 50 |
| Fortt, lt R. L.. .. .. .. .. .. .. .. | 25 34 |
| Foster, lt-col. G. L.. .. .. .. .. .. | 116 67 |
| Faulkes, capit. J. F.. .. .. .. .. | 78 84 |
| Fowlie, capit. A. J.. .. .. .. .. .. | 68 69 |
| Gagnon, capit. E.. .. .. .. .. .. .. | 77 77 |
| Galloway, lt-col. J. (avril '11).. .. | 6 25 |
| Gareau, sgt-maj. J. J. R.. .. .. .. | 16 74 |
| Garon, lt M. M. L.. .. .. .. .. .. | 46 73 |
| Gaudet, lt-col. F. M.. .. .. .. .. | 200 00 |
| Gibsone, capit. W.. .. .. .. .. .. | 80 97 |
| Gilbert, capit. J. A.. .. .. .. .. | 77 77 |
| Gillin, capit. M. C.. .. .. .. .. .. | 82 33 |
| Gilman, lt F.. .. .. .. .. .. .. .. | 49 69 |
| Gimlett, sgt-maj. W. H.. .. .. .. | 42 58 |
| Gorssline, lt R. M.. .. .. .. .. .. | 41 15 |
| Grant, lt C. R.. .. .. .. .. .. .. | 55 00 |
| Grant, lt-col. J. A.. .. .. .. .. .. | 114 44 |
| Grant, sgt-maj. W.. .. .. .. .. .. | 49 10 |
| Gray, maj. A. C. B.. .. .. .. .. .. | 55 00 |
| Greene, lt M. K.. .. .. .. .. .. .. | 41 44 |
| Greer, lt H. C.. .. .. .. .. .. .. | 48 65 |
| Griffith, lt H. F. R.. .. .. .. .. | 55 82 |
| Haggarty, lt W. G.. .. .. .. .. .. | 54 80 |
| Haines, sgt-maj. T.. .. .. .. .. .. | 31 63 |
| Hale, lt E. R.. .. .. .. .. .. .. .. | 65 23 |
| Hall, lt-col. W. B.. .. .. .. .. .. | 104 11 |
| Hallick, maj. W.. .. .. .. .. .. .. | 109 80 |
| Hamilton, maj. J.. .. .. .. .. .. .. | 68 69 |
| Hamilton-Grey, maj. A. C.. .. .. | 18 75 |
| Harris, capit. A. E.. .. .. .. .. | 57 73 |
| Harris, lt E. M.. .. .. .. .. .. .. | 51 56 |
| Harston, lt-col. G.. .. .. .. .. .. | 21 04 |
| Hart, maj. E. C.. .. .. .. .. .. .. | 76 77 |
| Hartley, sgt-maj. J. J.. .. .. .. | 51 46 |
| Hébert, sous-cond. F.. .. .. .. .. | 42 09 |
| Helmer, lt-col. R. A.. .. .. .. .. | 136 56 |
| Hemming, lt A. K.. .. .. .. .. .. | 43 37 |
| Hemming, col. T. D. R.. .. .. .. | 107 44 |
| Henderson, lt R. H.. .. .. .. .. .. | 51 56 |
| Henshaw, lt R.. .. .. .. .. .. .. .. | 31 23 |
| Hessian, cond. E. V.. .. .. .. .. .. | 51 93 |
| Hetherington, lt E. A.. .. .. .. .. | 34 58 |
| Heward, lt-col. E. H. T.. .. .. .. | 60 00 |
| Heward, capit. S. H.. .. .. .. .. .. | 75 23 |
| Hilchie, sgt-maj. H. M.. .. .. .. .. | 40 66 |
| Hill, capit. C. H.. .. .. .. .. .. .. | 66 45 |
| Hill, capit. E. S.. .. .. .. .. .. .. | 56 25 |
| Hodgins, lt F. O.. .. .. .. .. .. .. | 34 12 |
| Hodgins, col. W. E.. .. .. .. .. .. | 145 37 |
| Holland, sgt-maj. F. J.. .. .. .. .. | 51 24 |
| Hauliston, maj. J.. .. .. .. .. .. .. | 100 65 |
| Hughes, sgt-maj. A. T.. .. .. .. .. | 38 65 |
| Hughes, capit. H. T.. .. .. .. .. .. | 77 23 |
| Humphrey, W. M.. .. .. .. .. .. .. | 107 44 |
| Huston, lt G.. .. .. .. .. .. .. .. | 64 12 |
| Hutton, lt W. L.. .. .. .. .. .. .. | 43 20 |
| Ingall, sgt-maj. C. M.. .. .. .. .. | 42 10 |
| Irving, lt W. A.. .. .. .. .. .. .. | 51 57 |
| Irwin, lt A. de la C.. .. .. .. .. .. | 22 95 |
| Irwin, lt R. H.. .. .. .. .. .. .. .. | 42 12 |
| Jacques, maj. H. M.. .. .. .. .. .. | 86 90 |
| Jamieson, capit. A. W.. .. .. .. .. | 75 50 |
| Johnston, sgt-maj. C. J.. .. .. .. .. | 37 74 |
| Jones, col. G. C.. .. .. .. .. .. .. | 148 74 |
| Kaye, maj. J. H.. .. .. .. .. .. .. | 84 58 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 11,576 54 |

| **Pensions militaires: Revenus** —*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 11,576 54 |
| Keefer, lt J. A.. .. .. .. .. .. .. .. | 55 00 |
| Kemis-Betty, capit. H.. .. .. .. .. | 136 56 |
| Ketchen, capit. H. D. B.. .. .. .. | 57 93 |
| Kettle, sgt-maj. W. T.. .. .. .. .. | 50 71 |
| Kilburn, capit. F. C.. .. .. .. .. .. | 69 10 |
| King-King, E. J. (sept. '11-mars '12).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 22 43 |
| Kingsford, lt W. R.. .. .. .. .. .. | 49 45 |
| Kruger, maj.-gén. W. A.. .. .. .. | 41 41 |
| Lacroix, lt O.. .. .. .. .. .. .. .. | 63 55 |
| Lafferty, maj. F. D.. .. .. .. .. .. | 92 49 |
| Lafferty, lt H. P.. .. .. .. .. .. .. | 45 34 |
| Lambert, capit. A. O.. .. .. .. .. | 77 78 |
| Langford, lt R. J. S.. .. .. .. .. .. | 52 79 |
| Lavoie, sgt-maj. A. E.. .. .. .. .. | 24 07 |
| Law, capit. A. A. S.. .. .. .. .. .. | 59 00 |
| Lawless, capit. W. T. (juillet '11-mars '12).. .. .. .. .. .. .. .. | 41 35 |
| Lawrence, lt W. S.. .. .. .. .. .. .. | 48 12 |
| Lawson, lt A. J.. .. .. .. .. .. .. .. | 32 47 |
| Lawson, lt G. C.. .. .. .. .. .. .. .. | 64 05 |
| Layborn, capit. S. P.. .. .. .. .. .. | 78 49 |
| Leblond, sgt-maj. T.. .. .. .. .. .. | 38 14 |
| LeDuc, capit. L.. .. .. .. .. .. .. .. | 74 74 |
| Legge, sgt-maj. J. S.. .. .. .. .. .. | 34 52 |
| Leslie, maj. J. N. S.. .. .. .. .. .. | 103 51 |
| Lessard, col. F. L.. .. .. .. .. .. .. | 160 00 |
| Lewis, sgt-maj. C. E. L.. .. .. .. .. | 37 74 |
| Lindsay, capit. W. B.. .. .. .. .. .. | 90 38 |
| Lister, capit. F. A.. .. .. .. .. .. .. | 98 45 |
| Loggie, lt — (26 fév. '02-31 mars '12).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. | 3 96 |
| Long, capit. C. E.. .. .. .. .. .. .. | 86 04 |
| Lyndon, lt A. A.. .. .. .. .. .. .. .. | 65 65 |
| Lyon-Evans, lt J. S. (mars '12).. | 6 88 |
| McCulloh, lt F. G.. .. .. .. .. .. .. | 39 86 |
| Macdonald, brig.-gén. D. A.. .. .. | 160 00 |
| Macdonald, lt-col. P. F.. .. .. .. | 136 56 |
| Macdonald, infirmière M.. .. .. .. | 41 44 |
| Macdonell, maj. A. C.. .. .. .. .. | 82 35 |
| Macdonell, A. H.. .. .. .. .. .. .. | 107 44 |
| Macdougall, lt-col. J. C.. .. .. .. | 108 80 |
| Mack, maj. J. C. O.. .. .. .. .. .. | 92 49 |
| Mackie, capit. E. F.. .. .. .. .. .. | 70 15 |
| MacLatchy, infirmière K. O. (janv. '12-mars '12).. .. .. .. .. | 9 65 |
| MacPherson, lt H. W.. .. .. .. .. | 32 26 |
| Maher, maj.-gén. Jas.. .. .. .. .. .. | 51 01 |
| Manuel, sgt-maj. S. M.. .. .. .. .. | 48 50 |
| Massie, lt-col. J.. .. .. .. .. .. .. | 109 80 |
| Maunsell, maj. G. S.. .. .. .. .. .. | 136 56 |
| McBrien, lt D.. .. .. .. .. .. .. .. | 53 15 |
| McCarthy, sgt-maj. T.. .. .. .. .. | 51 01 |
| McCully, sous-cond. A.. .. .. .. .. | 42 09 |
| McIntyre, sgt-maj. W.. .. .. .. .. | 48 98 |
| McMillan, capit. A.. .. .. .. .. .. | 55 00 |
| McNiven, sgt-maj. D.. .. .. .. .. .. | 42 00 |
| Medhurst, sgt-maj. N.. .. .. .. .. | 40 11 |
| Mills, capit. J. E.. .. .. .. .. .. .. | 104 19 |
| Moffatt, maj.-gen. W. H.. .. .. .. | 39 82 |
| Mooney, sous-cond. I.. .. .. .. .. .. | 42 09 |
| Moore, capit. F. W. L.. .. .. .. .. | 66 72 |
| Morin, lt-col. J. A.. .. .. .. .. .. | 114 38 |
| Morrison, lt F. S.. .. .. .. .. .. .. | 54 26 |
| Morrison, lt T. E.. .. .. .. .. .. .. | 55 00 |
| Morton, sgt-maj. N. T.. .. .. .. .. | 55 00 |
| Mulcahy, lt A.. .. .. .. .. .. .. .. | 55 00 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 15,680 46 |

| Pensions militaires: Revenus —*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 15,680 | 46 |
| Murphy, maj. T.. .. .. .. .. .. | 91 | 50 |
| Murray, lt T. H. (avril '11- sept. '11).. .. .. .. .. .. .. .. | 20 | 58 |
| Nelles, maj. C. M.. .. .. .. .. .. | 97 | 19 |
| Newnham, sgt-maj. T. F.. .. .. | 41 | 41 |
| Ogilvie, maj. A. T.. .. .. .. .. | 102 | 00 |
| Ogilvie, col. G. H.. .. .. .. .. | 106 | 56 |
| O'Grady, lt J. R.. .. .. .. .. | 54 | 99 |
| Osler, capit. S. H.. .. .. .. .. | 69 | 54 |
| Otter, brig.-gén. W. D.. .. .. .. | 245 | 00 |
| Palmer, capit. A. Z.. .. .. .. .. | 81 | 37 |
| Palmer, sgt-maj. F. A.. .. .. .. | 55 | 26 |
| Panet, maj. A. de L.. .. .. .. .. | 138 | 59 |
| Panet, maj. A. H.. .. .. .. .. .. | 100 | 65 |
| Panet, maj. E. de B.. .. .. .. .. | 141 | 24 |
| Panet, lt-col. H. A.. .. .. .. .. | 75 | 12 |
| Papineau, capit. D. B.. .. .. .. | 71 | 08 |
| Parke, maj. G. H.. .. .. .. .. .. | 35 | 15 |
| Passy, lt P. de L.. .. .. .. .. .. | 56 | 25 |
| Pelletier, col. O. C. C.. .. .. .. | 145 | 38 |
| Pope, capit. E. W.. .. .. .. .. .. | 67 | 22 |
| Pope, infirmière G.. .. .. .. .. | 50 | 32 |
| Potter, capit. J. L.. .. .. .. .. .. | 81 | 70 |
| Potter, sgt-maj. T. D.. .. .. .. | 38 | 14 |
| Powell, capit. A. H. H.. .. .. .. | 80 | 98 |
| Power, sgt-maj. L.. .. .. .. .. .. | 34 | 44 |
| Prevost, sous-cond. W.. .. .. .. | 42 | 94 |
| Price, sgt-maj. E. H.. .. .. .. .. | 36 | 60 |
| Prideaux, lt P. E.. .. .. .. .. .. | 60 | 08 |
| Pugh, lt T.. .. .. .. .. .. .. .. | 64 | 13 |
| Purner, sgt-maj. W. (juillet '11-mars '12).. .. .. .. .. .. .. | 26 | 56 |
| Reegan, capit. J. L.. .. .. .. .. | 66 | 52 |
| Reiffenstein, lt N. O.. .. .. .. .. | 53 | 80 |
| Rhoades, sgt-maj. W.. .. .. .. .. | 45 | 71 |
| Ringwood, lt T. D. J.. .. .. .. .. | 53 | 79 |
| Roscoe, lt M. E.. .. .. .. .. .. .. | 48 | 39 |
| Roy, col. A.. .. .. .. .. .. .. .. | 149 | 58 |
| Roy, capit. L. A.. .. .. .. .. .. | 77 | 78 |
| Russell, lt C. B.. .. .. .. .. .. | 55 | 02 |
| Russell, lt W. R.. .. .. .. .. .. | 42 | 69 |
| Rutherford, R. W.. .. .. .. .. .. | 160 | 00 |
| Ryan, chef de fanfare M.. .. .. | 64 | 06 |
| Schmidlin, lt W. J. C.. .. .. .. | 54 | 76 |
| Shanly, maj. C. N.. .. .. .. .. | 91 | 50 |
| Shannon, maj. L. W.. .. .. .. .. | 87 | 22 |
| Sharples, maj. J. J.. .. .. .. .. | 68 | 69 |
| Shaw, lt A. E.. .. .. .. .. .. .. | 41 | 44 |
| Shaw, lt C. C.. .. .. .. .. .. .. | 50 | 32 |
| Shaw, lt G. H.. .. .. .. .. .. .. | 31 | 56 |
| Shaw, lt P. C.. .. .. .. .. .. .. | 44 | 99 |
| Sheraman, lt W. C.. .. .. .. .. | 46 | 02 |
| Sehrgold, sgt-maj. C.. .. .. .. .. | 50 | 33 |
| Simms, sgt-maj. G.. .. .. .. .. | 39 | 08 |
| Simmons, maj.-gén. S.. .. .. .. | 42 | 71 |
| Simons, cond. A. M.. .. .. .. .. | 43 | 23 |
| Simson, capit. W. A.. .. .. .. .. | 77 | 57 |
| Sircom, lt-col. S. J. R.. .. .. .. | 114 | 38 |
| Sitwell, capit. L. H.. .. .. .. .. | 98 | 47 |
| Slade, sgt-maj. J.. .. .. .. .. .. | 48 | 98 |
| Slayter, capit. J. M.. .. .. .. .. | 68 | 69 |
| Smith, lt E. A. S.. .. .. .. .. .. | 57 | 93 |
| Smith, col. H.. .. .. .. .. .. .. | 63 | 12 |
| Snell, lt A. E.. .. .. .. .. .. .. | 64 | 10 |
| Sparks, sgt-maj. J. R.. .. .. .. .. | 36 | 60 |
| Spearing, E. H.. .. .. .. .. .. .. | 40 | 97 |
| Steacey, lt W. E.. .. .. .. .. .. | 45 | 69 |
| Steele, col. S. B.. .. .. .. .. .. | 118 | 75 |
| Stetham, lt H.. .. .. .. .. .. .. | 7 | 00 |
| Strange, lt-col. F.. .. .. .. .. .. | 114 | 63 |
| Strong, infirmière A. (août '11-mars '12).. .. .. .. .. .. .. | 31 | 09 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 20,489 | 59 |

| Pensions militaires: Revenus —*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. | 20,489 | 59 |
| Stroud, maj.-gén. W. A. (avril '11-août '12).. .. .. .. .. .. .. | 16 | 01 |
| Stuart, lt K.. .. .. .. .. .. .. | 32 | 47 |
| Sulis, cond. W. H.. .. .. .. .. | 47 | 80 |
| Sullivan, capit. W. F. C.. .. .. | 82 | 95 |
| Sutherland, sgt-maj. J.. .. .. .. | 41 | 40 |
| Taschereau, capit. G.. .. .. .. | 74 | 72 |
| Taschereau, capit. T. de M.. .. | 68 | 63 |
| Tellier, capit. E.. .. .. .. .. .. | 82 | 95 |
| Thacker, lt-col. H. C.. .. .. .. | 141 | 03 |
| Thacker, lt-col. P. E.. .. .. .. .. | 136 | 56 |
| Thompson, sgt-maj. B (déc. '11-mars '12).. .. .. .. .. .. .. | 13 | 61 |
| Thompson, sgt-maj. G. W. F.. .. | 48 | 84 |
| Timmis, cond. H. H.. .. .. .. | 43 | 23 |
| Timmis, lt R. S. (fév. '12-mars '12).. .. .. .. .. .. .. .. | 9 | 42 |
| Tooley, maj. E. R.. .. .. .. .. .. | 91 | 50 |
| Tremaine, lt A. V.. .. .. .. .. .. | 55 | 30 |
| Turner, sgt-maj. C.. .. .. .. .. | 39 | 79 |
| Utton, sgt-maj. F. W.. .. .. .. | 35 | 73 |
| Van Straubenzie, maj. C. T.. .. | 73 | 75 |
| Van Tuyl, capit. L. C.. .. .. .. | 57 | 42 |
| Vaux, maj. F. L.. .. .. .. .. .. | 100 | 65 |
| Vézina, chef de fanfare J.. .. | 68 | 63 |
| Vien, lt L. S.. .. .. .. .. .. .. | 56 | 65 |
| Villard, cond. J. A.. .. .. .. .. | 47 | 80 |
| Wadmore, col. R. L.. .. .. .. .. | 118 | 37 |
| Ward, lt-col. W. R.. .. .. .. .. | 136 | 56 |
| Warder, maj.-gén. A. (mars '12) | 6 | 90 |
| Watson, lt G. H (avril '11-nov. '11).. .. .. .. .. .. .. .. .. | 28 | 23 |
| Weatherbe, lt-col. P.. .. .. .. .. | 122 | 81 |
| Weatherbie, maj. S. S.. .. .. .. | 108 | 19 |
| Webb, A. J. (janv. '12-mars '12) | 9 | 10 |
| White, capit. B. C.. .. .. .. .. | 74 | 73 |
| Willetts, lt C. R. E.. .. .. .. .. | 55 | 28 |
| Williams, lt-col. V. A. S.. .. .. | 119 | 38 |
| Willoughby, lt A. E.. .. .. .. .. | 41 | 44 |
| Winter ,maj. C. F.. .. .. .. .. | 105 | 82 |
| Wood, sous-cond. F (avril '11).. | 2 | 56 |
| Wood, cond. J. H.. .. .. .. .. | 51 | 24 |
| Worth, G. W.. .. .. .. .. .. .. | 39 | 56 |
| Wright, lt A. S.. .. .. .. .. .. | 84 | 90 |
| Wright, sgt-maj. F. R.. .. .. .. | 52 | 57 |
| Wright, capit. G. B.. .. .. .. .. | 68 | 62 |
| Wynne, maj. J. H.. .. .. .. .. | 100 | 65 |
| Young, sgt-maj. A.. .. .. .. .. | 36 | 60 |
| Young, capit. D. D.. .. .. .. .. | 55 | 00 |
| Young, lt-col. D. D. (avril '11).. | 6 | 75 |
| *Déductions sur les pensions des officiers, 1911-12.* | | |
| Armstrong, col. A. J.. .. .. .. | 134 | 95 |
| Aylmer, brig.-gén. lord.. .. .. | 76 | 97 |
| Bliss, lt-col. D. C. F.. .. .. .. | 31 | 58 |
| Cartwright, lt-col. R.. .. .. .. | 62 | 52 |
| Chinic, lt-col. J. E.. .. .. .. .. | 145 | 83 |
| Codd, lt-col. A.. .. .. .. .. .. | 61 | 60 |
| Curren, lt-col. J. E.. .. .. .. | 114 | 73 |
| Dalley, cond. R.. .. .. .. .. .. | 23 | 91 |
| Dial, sous-cond. W. G.. .. .. .. | 9 | 62 |
| Donaldson, lt-col. J. B.. .. .. .. | 35 | 20 |
| Duncan, sgt-maj. W. J.. .. .. .. | 16 | 11 |
| Fellows, sgt-maj. Alfred.. .. .. | 14 | 65 |
| Forrest, lt-col. W. H.. .. .. .. | 48 | 38 |
| Galloway, lt-col. Jas.. .. .. .. | 131 | 82 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. | 24,289 | 56 |

| **Pensions militaires: Revenus** —*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | 24,289 56 |
| Gordon, col. W. D.. .. .. .. .. | 219 71 |
| Haines, sgt-maj. F.. .. .. .. .. | 9 05 |
| Hennesy, lt T. J.. .. .. .. .. .. | 20 91 |
| Holmes, col. J. G.. .. .. .. .. | 71 76 |
| Hudon, lt-col. J. A. G.. .. .. .. | 48 24 |
| Imlah, lt-col. W. E.. .. .. .. .. | 40 24 |
| Irving, col. J. D.. .. .. .. .. .. | 72 64 |
| Moore, col. F. S.. .. .. .. .. .. | 85 23 |
| Neilson, col. J. L. H.. .. .. .. | 66 98 |
| Peters, col. Jas.. .. .. .. .. .. | 56 71 |
| Rivers, lt-col. V. B.. .. .. .. .. | 26 46 |
| A reporter.. .. .. .. .. .. .. | 25,007 49 |

| **Pensions militaires: Revenus** —*Fin.* | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Report.. .. .. .. .. .. .. .. | | 25,007 49 |
| Stroud, maj.-gén. W. A.. .. .. | 10 97 | |
| White, col. G. R.. .. .. .. .. .. | 80 24 | |
| Widgery, sgt-maj. Jas.. .. .. .. | 54 79 | |
| Wilson, maj.-gén. J. F.. .. .. .. | 4 98 | |
| Young, lt-col. D. D.. .. .. .. .. | 53 04 | |
| | | 25,211 51 |
| Moins dépôt omis.. .. .. .. | $0 05 | |
| S. M. Rhodes paiem. en plus, mars '11. | 2 41 | 2 46 |
| | | 25,209 05 |

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 25 octobre 1911.

MONSIEUR,—Pendant quelques années, il a été d'habitude générale de faire apposer deux signatures sur les chèques de lettres de crédit. Pour ce qui est des Départements, les lettres de crédit sont émises en faveur du sous-ministre et du comptable, avec des signatures de tiers substitués, autorisées par Ordre-en-Conseil; dans les autres cas, en faveur de deux personnes nommées par le Département.

Mon attention a été attirée sur vos lettres de crédit en faveur des paie-maîres de la milice, dont les chèques ne portent qu'une seule signature. Il est a désirer que pour uniformité et sécurité, tous ces chèques portent deux signatures et je dois vous demander que, dans l'avenir, vous nommiez quelque personne parmi les employés du paie-maître qui puisse remplir cette formalité. Si l'on considère comme nécessaire qu'un chèque émis par le sous-ministre soit contresigné par quelque autre fonctionnaire, il me semble qu'il est au moins aussi nécessaire qu'un chèque émis par un employé subalterne porte aussi une seconde signature.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

F. FRASER, *A.G.*

Le sous-ministre de la Milice et de la Défense.

---

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE, OTTAWA, 2 novembre 1911.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre communication du 25 octobre dernier au sujet de la contre-signature des chèques des paie-maîtres, et en réponse j'ai l'honneur de dire que ce point a été pleinement considéré dès qu'on a nommé les paie-maîtres. Comme il n'y en avait qu'nn à chaque station, il était impossible d'avoir deux signatures sur les chèques, à moins qu'un officier non en charge, ou une personne privée fussent autorisés à signer, ce qui, je crois, n'existe dans aucune armée. Pour protéger l'intérêt public, tous les paie-maîtres étaient garantis—au montant de $20,000 pour les grandes stations, et au montant de $10,000 pour les petites stations, et ils le sont encore.

Pour ce qui regarde les chèques en question, il ne semble pas très nécessaire de faire ce changement sans augmenter le personnel de certaines stations, ou sans introduire dans d'autres un usage qu'on doit désirer éviter.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

EUG FISET, *D.M.M. et D.*

L'Auditeur général.

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1911-1912

---

## PARTIE P

# MINISTÈRE DES MINES

---

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| Ministère des Mines : Sommaire des dépenses | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil—Appointements | ..... | 190,362 80 |
| Divison de la Commission Géologique — | | |
| Explorations et arpentage | 113,918 93 | |
| Dépenses générales | 25,439 38 | |
| Publications de rapports, cartes, etc | 16,638 22 | |
| Spécimens pour le musée Victoria | 8,350 45 | |
| Aide temporaire | 1,220 36 | |
| Compensation au lieu de campement | 400 00 | |
| | | 165,967 34 |
| Division des mines— | | |
| Enquêtes sur dépôts de minerais, valeurs sur combustible, etc | 40,503 45 | |
| Dépenses génerales | 29,533 73 | |
| Enquêtes sur problèmes métallurgiques | 4,283 22 | |
| Enquêtes sur la fabrication et le magasinage des explosifs | 1,830 62 | |
| Enquêtes sur le zinc | 8,062 06 | |
| | | 84,213 08 |
| Bureau d'essai, Vancouver | ..... | 11,538 41 |
| Divers— | | |
| Congrès Géologique International | 5,000 00 | |
| La Société Canadienne de tourbière | 1,500 00 | |
| Gratifications payés d'après les statuts | 816 64 | |
| | | 7,316 64 |
| | | 459,398 27 |

| Fonds de retraite. | Ministère des Mines: Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | *Ministre.* | $ c. | $ c. |
| | L'hon. Wm Templeman, 1er avril au 9 octobre. | | |
| | L'hon. W. B. Nantel, 10 octobre au 31 mars. | | |
| | Traitements indiqués sous "Ministère du Revenu de l'Intérieur." | | |
| | *Sous-ministre.* | | |
| 250 00 | A. P. Low, LL.D., B.Sc., 12 mois au 31 mars | 5,000 00 | |
| | *Personnel.* | | |
| | Div. 1A— | | |
| †112 00 | R. W. Brock, M.A., dir. de la Comm. Géolog., 12 mois au 31 mars | 3,200 00 | |
| †101 50 | D. B. Dowling, B.Sc., géologue. 12 mois au 31 mars | 2,900 00 | |
| ‡ | R. W. Ells, M.A., LL.D., F.R.S.C., géologue, 2 mois au 31 mai (décédé) | 483 32 | |
| *58 00 | E. R. Faribault, B.Sc., F.G.S.A., géologue, 12 mois au 31 mars | 2,900 00 | |
| 167 50 | E. Haanel, Ph.D., F.R.S.C., directeur de la division des mines, 12 mois au 31 mars | 3,350 00 | |
| *58 00 | L. M. Lambe, F.G.S., F.R.S.C., paléontologue, vertébrés, 12 mois au 31 mars | 2,900 00 | |
| *60 00 | John Macoun, F.L.S., F.R.S.C., assistant directeur et naturaliste, 12 mois au 31 mars | 3,000 00 | |
| *58 00 | R. G. McConnell, B.A., géologue, 12 mois au 31 mars | 2,900 00 | |
| *58 00 | W. McInnes, B.A., géologue, 12 mois au 31 mars | 2,900 00 | |
| | Div. 1B— | | |
| 70 00 | H. E. Baine, dessinateur, 8 mois au 31 mars | 1,400 00 | |
| 115 00 | W. H. Boyd, B.Sc., topographe, 12 mois au 31mars | 2,300 00 | |
| 105 00 | D. D. Cairnes, B.Sc., M.E., Ph.D., géologue, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 | |
| 115 00 | C. Camsell, B.Sc., géologue, 12 mois au 31 mars | 2,300 00 | |
| 9 17 | J. A. Dresser, M.A., géologue, 1 mois au 30 avril (démissionn.) | 183 33 | |
| 108 75 | H. Fréchette, M.Sc., ingénieur de mines, 3 mois à $2,100, 9 mois au 31 mars à $2,200 | 2,175 00 | |
| 115 00 | B. F. Haanel, B.Sc., ingénieur de mines et arpenteur métrique, 12 mois | 2,300 00 | |
| *53 00 | E. D. Ingall, Assoc. R.S.M., géologue, 12 mois au 31 mars | 2,650 00 | |
| †80 50 | R. A. A. Johnston, minéralogiste, 12 mois au 31 mars | 2,300 00 | |
| 105 00 | Jos. Keele, B.Sc., géologgue et topographe,, 12 mois au 31 mars | 2,100 00 | |
| 115 00 | W. W. Leach, B.Sc., géologue, 12 mois au 31 mars | 2,300 00 | |
| 115 00 | O. E. LeRoy, B.A., M.Sc., géologue, 12 mois au 31 mars | 2,300 00 | |
| 105 00 | E. Lindeman, M.E., ingénieur de mines, 12 mois au 31 mars | 2,100 00 | |
| 105 00 | G. C. Mackenzie, B.Sc., M.E., ingén. de mines, 12 m. au 31mars. | 2,100 00 | |
| 115 00 | J. M. Macoun, asst. botaniste et naturaliste, 12 mois au 31 mars | 2,300 00 | |
| 2,354 42 | ..... A reporter | 60,441 65 | ..... ..... |

| Fonds de retraite. | **Ministère des Mines : Appointements à Ottawa**—Suite. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | *Personnel*—Suite. | $ c. | $ c. |
| 2,354 42 | .....Report..... | 60,441 65 | |
| | Div. 1B—*Fin.* | | |
| ‡ | John Marshall, comptable, 3 m. à $2,550, 9 m. à $2,650..... | 2,625 00 | |
| 111 25 | J. McLeish, B.A., chef de la division des statistiques et des ressources minérales, 9 m. à $2,200, 3 m. à $2,300..... | 2,225 00 | |
| 102 94 | P. E. Raymond, Ph.D., paléontologue, 3 m. à $2,400, $7\frac{8}{29}$ m. au 8 fév. à $2,500 (démissionnaire)..... | 2,115 78 | |
| 107 50 | E. Sapir, Ph.D., ethnologue et anthropologue, 6 m. à $2,100, 6 m. à $2,200..... | 2,150 00 | |
| 110 00 | M. Sauvalle, traducteur, 12 m. au 31 mars..... | 2,200 00 | |
| †80 50 | C. O. Sénécal, B.Sc., géographe et chef dessinateur, 12 m..... | 2,300 00 | |
| 83 13 | H. I. Smith, archéologue, $9\frac{1}{2}$ m. au 31 mars à $2,100..... | 1,662 50 | |
| *50 75 | F. G. Wait, M.A., F.C.S., chef de la division chimique, 6 m. à $2,487.50, 6 m. à $2,587.50..... | 2,537 50 | |
| 113 75 | A. W. G. Wilson, B.Sc., Ph.D., ingénieur de mines, 3 m. à $2,200, 9 m. à $2,300..... | 2,275 00 | |
| 115 00 | G. A. Young, M.Sc., Ph.D., géologue et pétrographe, 12 m..... | 2,300 00 | |
| | Div. 2A— | | |
| 80 00 | G. G. Aitken, dessinateur, 12 m. au 31 mars..... | 1,600 00 | |
| 17 50 | H. E. Baine, dessinateur, 2 m. au 31 juillet (promu)..... | 350 00 | |
| 80 00 | C. M. Barbeau, asst.-ethnologue, 12 m. au 31 mars..... | 1,600 00 | |
| 85 00 | J. J. Bell, 12 m. au 31 mars..... | 1,700 00 | |
| 36 46 | J. Blizard, ingénieur technique, 5 m. au 31 mars à $1,750..... | 729 17 | |
| 13 08 | R. L. Broadbent, asst.-curateur, 3 m. à $1,950, 1 m. au 31 juillet $2,000 (décédé)..... | 654 16 | |
| 81 88 | C. T. Cartwright, B.Sc., ingénieur de mines, 3 m. à $1,600, 9 m. à $1,650..... | 1,637 50 | |
| 83 13 | J. M. Casey, assistant, division des ressources minérales, 9 m. à $1,650, 3 m. à $1,700..... | 1,662 50 | |
| 80 00 | K. G. Chipman, asst.-topographe, 12 m. au 31 mars..... | 1,600 00 | |
| 44 44 | G. G. Clarke, photographe, $6\frac{2}{3}$ m. au 31 mars à $1,600..... | 888 89 | |
| 81 25 | L. H. Cole, ingénieur de mines, 6 m. à $1,600, 6 m. à $1,650..... | 1,625 00 | |
| 85 00 | W. H. Collins, B.A., B.Sc., Ph.D., asst .géologue, 12 m. au 31 mars | 1,700 00 | |
| 103 75 | M. F. Connor, B.Sc., chimiste, 6 m. à $2,050, 6 m. à $2,100..... | 2,075 00 | |
| 91 88 | H. S. DeSchmid, ingénieur de mines, 3 m. à $1,800, 9 m. à $1,850 | 1,837 50 | |
| 85 00 | A. Dickison, dessinateur, 12 m. au 31 mars..... | 1,700 00 | |
| 28 57 | S. N. Graham, asst. curateur, $4\frac{9}{31}$ m. au 29 fév. (démissionnaire). | 572 03 | |
| 103 75 | S. Groves, éditeur, 6 m. à $2,050, 6 m. à $2,100..... | 2,075 00 | |
| 68 81 | R. Harvie, asst. géologue, $10\frac{1}{10}$ m. au 31 mars à $1,600..... | 1,376 34 | |
| 92 50 | J. G. S. Hudson, ingénieur de mines, 12 m. au 31 mars..... | 1,850 00 | |
| 85 00 | W. A. Johnston, M.A., B.Sc., asst. géologue, 12 m. au 31 mars..... | 1,700 00 | |
| 80 00 | W. E. Lawson, asst. topographe, 12 m. au 31 mars..... | 1,600 00 | |
| 82 50 | J. S. H. Lefebvre, dessinateur, 12 m. au 31 mars..... | 1,650 00 | |
| 101 25 | H. A. Leverin, Ch.E., chimiste, 6 m. au $2,000, 6 m. à $2,050..... | 2,025 00 | |
| 84 38 | W. Malcolm, M.A., compilateur d'informations géologiques, 3 m. à $1,650, 9 m. à $1,700..... | 1,687 50 | |
| 85 00 | G. S. Malloch, B.A., B.Sc., asst. géologue, 12 m. au 31 mars..... | 1,700 00 | |
| 13 32 | H. Matheson, B.Sc., asst. topographe, 2 m. au 31 mars (démiss.). | 266 66 | |
| 80 00 | S. C. McLean, triangulateur et calculateur, 12 m. au 31 mars..... | 1,600 00 | |
| 82 50 | O. E. Prud'homme, dessinateur, 12 m. au 31 mars..... | 1,650 00 | |
| 73 33 | F. Ransom, 11 m. au 31 mars, à $1,600..... | 1,466 66 | |
| 62 44 | L. Reinecke, asst. géologue, $9\frac{11}{36}$ m. au 31 mars, à $1,600..... | 1,248 89 | |
| 80 00 | J. A. Robert, dessinateur, 12 m. au 31 mars..... | 1,600 00 | |
| 71 17 | A. H. A. Robinson, asst. ingénieur de mines, $10\frac{23}{31}$ m. au 31 mars à $1,600..... | 1,423 65 | |
| 67 95 | S. J. Schofield, asst. géologue, $10\frac{6}{31}$ m. au 31 mars, à $1,600..... | 1,359 14 | |
| 105 00 | P. H. Selwyn, secrétaire, 12 m. au 31 mars..... | 2,100 00 | |
| 80 00 | A. C. T. Sheppard, asst. topographe, 12 m. au 31 mars..... | 1,600 00 | |
| 91 25 | E. Stansfield, chimiste, 6 m. à $1,800, 6 m. à $1,850..... | 1,825 00 | |
| 73 33 | P. A. Taverner, asst. curateur, 11 m. au 31 mars, à $1,600..... | 1,466 67 | |
| 85 00 | M. E. Wilson, B.A., géologue, 12 m. au 31 mars..... | 1,700 00 | |
| 93 75 | W. J. Wilson, Ph.B., asst. géologue et asst. paléontologue, 6 m. à $1,850, 6 m. à $1,900..... | 1,875 00 | |
| 80 00 | R. B. Yorston, dessinateur, 12 m. au 31 mars..... | 1,600 00 | |
| | Div. 2B— | | |
| 56 25 | Mme J. Alexander, secon. bibliothéq., 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150 | 1,125 00 | |
| 61 25 | S. G. Alexander, dessinateur, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250..... | 1,225 00 | |
| 6,345 91 | .....A reporter..... | 145,559 69 | |

| Fonds de retraite. | Ministère des Mines: Appointements à Ottawa—Suite. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | *Personnel*—Fin. | $ c. | $ c. |
| 6,345 91 | Report | 145,559 69 | |
| | Div. 2B—*Fin.* | | |
| 25 65 | G. D. Barrowman, gardien des instruments, $5\frac{4}{31}$ m. au 31 mars à $1,200 | 512 91 | |
| 45 63 | J. J. Carr, dessinateur, 9 m. à $900, 3 m. à $950 | 912 50 | |
| 65 00 | A. F. Clark, dessinateur, 12 m. au 31 mars " | 1,300 00 | |
| 66 08 | J. O. Fortin, dessinateur, 6 m. à $1,200, 6 m. à $1,250; arrérages 10 août 1910 au 31 mars 1911, $96.37 | 1,321 37 | |
| 11 50 | F. W. J. Jammes, commis de distribut., $3\frac{1}{4}$ m. au 31 mars à $800. | 230 10 | |
| 65 00 | A. Joanes, dessinateur, 12 m. au 31 mars | 1,300 00 | |
| 64 38 | A. S. Jost, dessinateur, 3 m. à $1,250, 9 m. à $1,300 | 1,287 50 | |
| 61 88 | J. F. Lyons, gardien, 3 m. à $1,200, 9 m. à $1,250 (a aussi reçu $400 d'allocations au lieu de campements) | 1,237 50 | |
| 55 00 | P. R. Marshall, asst. comptable, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 | |
| 65 00 | A. McGregor, dessinateur, 12 m. au 31 mars | 1,300 00 | |
| 55 00 | A. Pereira, dessinateur, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 | |
| 73 75 | L. H. S. Pereira, dessinateur et compilateur, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500 | 1,475 00 | |
| *32 00 | L. N. Richard, B.Sc., dessinateur, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 | |
| 25 81 | G. H. Simpson, commis, $7\frac{2}{31}$ m. au 31 mars à $800 | 516 14 | |
| 50 00 | W. M. Vincent, commis, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 | |
| 42 50 | Mlle A. E. Wilson, commis, 12 m. au 31 mars | 850 00 | |
| | Div. 3A— | | |
| 45 00 | W. K. Bentley, asst. photographe, 12 m. au 31 mars | 900 00 | |
| 47 50 | Mlle E. F. Goodman, sténographe, 12 m. au 31 mars | 950 00 | |
| 60 00 | S. Herring, taxidermiste, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| 47 50 | Mlle J. M. Loux, sténographe, 12 m. au 31 mars | 950 00 | |
| 56 88 | R. E. Lyons, commis de distrib., 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150 | 1,137 50 | |
| 60 00 | J. J. McGee, com. dans le départ. du dessin, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| *24 00 | A. T. McKinnon, collecteur et distributeur de minerais, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| 50 16 | Mlle J. Orme, secrétaire privée et sténographe, 12 m. au 31 mars (moins 24 août au 24 sept.), à $1,100 | 1,003 03 | |
| 57 50 | Mlle W. Sparks, asst. dans la division des ressources minérales, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 | |
| 56 88 | Mlle B. Urquhart, sténographe et assist. dans le départem. des comptes, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150 | 1,137 50 | |
| 52 50 | A. Young, B.A., commis des publications, 12 m. au 31 mars | 1,050 00 | |
| 60 00 | C. H. Young, taxidermiste, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| | Div. 3B— | | |
| 19 58 | Mlle A. A. Ainsborough, sténographe, $9\frac{2}{10}$ m. au 31 mars à $500 | 391 67 | |
| 40 00 | Mlle H. M. Barry, copiste, 12 m. au 30 juin | 800 00 | |
| 18 82 | Mlle E. F. Bleakney, commis, $9\frac{1}{10}$ m. au 31 mars à $500 | 376 39 | |
| 39 38 | Mlle M. Calhoun, assist. dans la librairie, 3 m. à $750, 9 m. à $800. | 787 50 | |
| 25 00 | Mlle B. R. Davidson, commis, 12 m. au 31 mars | 500 00 | |
| 35 00 | Mlle L. E. Janes, commis, 12 m. au 31 mars | 700 00 | |
| 39 38 | Mlle M. Lister, sténographe, 3 m. à $750, 9 m. à $800 | 787 50 | |
| 26 25 | Mlle C. A. McDonald, commis, 6 m. à $500, 6 m. à $550 | 525 00 | |
| 40 00 | Mlle G. C. MacGregor, B.A., clavigraphiste et compilatrice, 12 m. au 31 mars | 800 00 | |
| 40 00 | Mlle I. McLeish, sténographe et clavigraphiste, 12 m. au 31 mars. | 800 00 | |
| 30 00 | Mlle B. A. Russell, sténographe, 9 m. au 31 mars à $800 | 600 00 | |
| 40 00 | Mlle M. C. Stewart, sténographe, 12 m. au 31 mars | 800 00 | |
| 27 50 | Mlle W. Westman, commis, 12 m. au 31 mars | 550 00 | |
| | Messagers, etc.— | | |
| 40 00 | J. Duggan, gardien de nuit, 12 m. au 31 mars | 800 00 | |
| 26 25 | A. A. Ellement, empaqueteur, 6 m. à $500, 6 m. à $550 | 525 00 | |
| 46 95 | D. A. Esdale, ébéniste, 12 m. au 31 mars | 939 00 | |
| 40 00 | J. H. Fortune, gardien du feu, 12 m. au 31 mars | 800 00 | |
| 40 00 | L. N. Gagné, messager, 12 m. au 31 mars | 800 00 | |
| 40 00 | A. F. Purcell, messager, 12 m. au 31 mars | 800 00 | |
| 40 00 | M. Séguin, gardien du feu, 12 m. au 31 mars | 800 00 | |
| 40 00 | H. Walters, gardien du feu, 12 m. au 31 mars | 800 00 | |
| 8,502 12 | A reporter | 190,362 80 | |

*Fonds de retraite n° 1. †Fonds de retraite n° 2. ‡35 ans de service.

| Fonds de retraite. | **Ministère des Mines: Appointements à Ottawa**—Fin. | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. |
| 8,502 12 | ..... Report..... | 190,362 80 | |
| | *Division de la commission géologique: explorations et arpentages. Page P–6 ($6,361.01)* | | |
| | Mlle Mabel Brown, photographe, 6 m. au 31 mars..... | ..... | 360 02 |
| | C. H. Clapp, géologue, 4 m. au 31 mars à $2,100..... | ..... | 700 00 |
| | W. H. Davies, dessinateur, 9 nov. au 31 mars à $900..... | ..... | 355 00 |
| | F. S. Falconer: compilation de rapports d'arpentage, avril 1911, $90; dessinateur, 5 m. au 31 mars à $1,300..... | ..... | 631 67 |
| | A. G. Haultain, compilation de rapports d'arpentage, avril 1911, $75; dessinateur, 5 m. au 31 mars à $1,300..... | ..... | 616 67 |
| | W. G. Hughson, dessinateur, 1er nov. au 11 fév. à $900..... | ..... | 253 45 |
| | T.A. McElhanney, compilation de rapports d'arpentage, avril au 5 mai | ..... | 104 52 |
| | B. R. McKay, compilation de rapports d'arpent., avril 1911, $108.33; dessinateur, 5 m. au 31 mars à $1,600..... | ..... | 775 00 |
| | D. A. Nichols, dessinateur, 5 m. au 31 mars à $1,400..... | ..... | 583 33 |
| | L. Reinecke, compilation de rapports d'arpentage, avril 1911..... | ..... | 125 00 |
| | S. D. Robinson, dessinateur, 1er nov. au 11 fév., 4 au 31 mars à $900.. | ..... | 321 19 |
| | N. A. Thompson, dessinateur, 3 janv. au 31 mars à $900..... | ..... | 220 16 |
| | J. D. Trueman, géologue, 6 m. au 31 mars à $1,500..... | ..... | 750 00 |
| | C. J. Wallace, photographe, 9½ sem. au 31 janv. à $20..... | ..... | 190 00 |
| | L. E. Wright, dessinateur, 5 m. au 31 mars à $900..... | ..... | 375 00 |
| | *Division de la comm. géologique: dép. générales, page P—10 ($1,786.84).* | | |
| | S. N. Graham, asst. curateur du muséum, 27 sept. au 22 oct. à $1,600. | ..... | 112 40 |
| | H. A. Hamilton, charpentier, 257 j. à $2.50..... | ..... | 642 50 |
| | F. C. Hennessey, commis, 8 août au 2 nov. à $750..... | ..... | 177 56 |
| | Mlle Charlotte S. Houston, classifier, arranger et indexer la bibliothèque, tel que convenu..... | ..... | 800 00 |
| | Mlle Helen D. Macoun, montage de spécim. botaniques, 2,719 feuilles. | ..... | 54 38 |
| | *Division de la comm. géologique: assist. tempor., page P—13 ($1,220.36).* | | |
| | Mlle Mabel G. Brown, photographe, 6 m. au 30 sept. à $720..... | ..... | 360 00 |
| | Mlle Sylvia Crowley, sténographe, 22 août au 12 nov. à $500..... | ..... | 113 42 |
| | G. J. Guimond, commis, 17 mai au 16 nov. à $800..... | ..... | 401 10 |
| | Mlle E. M. Liddle, sténographe, 22 nov. au 31 mars à $500..... | ..... | 179 17 |
| | Mlle A. V. Moffat, sténographe, 4 m. au 29 fév. à $500..... | ..... | 166 67 |
| | *Division des mines: enquêtes sur depôts de minér., etc., page P—13 ($625).* | | |
| | W. M. Morrison, prép. de cartes, etc., 5 m. au 31 nov. à $1,500..... | ..... | 625 00 |
| | *Division des mines: dépenses générales, page P—15 ($167.89).* | | |
| | M. D. McCallum, commis, 1er déc. au 3 janv. à $500..... | ..... | 45 69 |
| | Mlle B. Russell, sténographe, 3 avril au 30 juin à $500..... | ..... | 122 20 |
| 8,502 12 | | 190,362 80 | 10,161 10 |

| **Division e la commission géologique: Explorations et arpentages.** | $ c. |
|---|---|
| *Comptes généraux.* | |
| Services à Ottawa.....(Page P—5) | 6,361 01 |
| American Encaustic Tiling Co., Zanesville, Ohio, tuiles, 2,675 | 211 66 |
| Ardley, E., Montréal, préparation de sections de roches microscopiques, 98 à 40c | 39 20 |
| Burrows, Wellcome & Co., Montréal, produits chimiques | 50 68 |
| Cabana, P., Eastman, extraction et expédition d'échantillons de marbre, 9 j. à $2.25 | 20 25 |
| Canadian Ordnance Corps, bouteilles, 48 à 55c | 26 40 |
| Canadian Pacific Ry. Co's Telegraph, télégrammes | 89 03 |
| Carson, Hugh, Ltd., Ottawa: étuis en cuir, 20 à $1.25; 9·08 vgs de toile à voile à $1.25 | 36 34 |
| Celluloid Co., New-York, celluloïde, 36 feuilles | 25 65 |
| Percepteur de douane, Ottawa, droits sur achats à l'étranger | 78 45 |
| Craig, J. A., Yarmouth, produits chimiques | 25 15 |
| Howe, J. G., Ottawa: plâtre de Paris, 3 brls., $14.25; alcool, parafine, etc., $9.10 | 23 35 |
| Ingham, G. W., Bassano, travaux photographiques | 30 00 |
| Kalkins, A.J., Wrangell, Alaska, loyer de chaloupe pour R.W. Brock (récl. 14 j. à $21, $294) | 150 00 |
| Knowles, F. H., Université d'Oxford, pour achat d'instruments et de matériel pour travaux sur l'anthropologie physique | 106 86 |
| Lundell, G. E. F., Ithica, 65 déterminations d'argile | 90 00 |
| McKay, S. H., Boston, clavigraphie des rapports de C. H. Clapp, 280 p.p. | 42 00 |
| MacKenzie & Co., Ottawa: pavillons à signaux, 24 à 75c.; sacs, 125 doz., $50 | 68 00 |
| National Drug & Chemical Co., Ottawa, produits chimiques | 58 62 |
| Photography Ltd., Ottawa: plaques, 14 doz., $65.10; toile bleue à imprimer, 6 roul., $30.95; fournit. photog. diverses, $74.93; papier; 20 gr. bromure Enamo, $335; 1 gr. parchmin, S. C., $152.85; 44 feuilles parchemin bromure, $47.25; 90 gr. Regal, $277.90 | 983 98 |
| Reagan, A. B., Nett Lake, Minn., dessins et traductions | 75 00 |
| Sapir, J.D., Ottawa, traduct et copies de 50 disques pour phonographes de chansons Nootka | 56 00 |
| Teit, J. A., présents donnés à la députation indienne de a Colombie-Britannique, pour chansons et informations ethnologiques | 27 00 |
| Tomlinson, W. H., Swarthmore, Pa., sections de roches 112 | 47 33 |
| Voigt & Hochgesang, Gottigen, sections de roches et compas micrographiques | 505 36 |
| Wallace Shipyards Ltd., Vancouver-Nord, C.-B., pour le garage de la chaloupe *Dawson*, 35 m. au 31 mars 1911 à $200 par année | 583 00 |
| Fret et messagerie, American Express Co., $73.69; Canadian Express Co., $20.96; Cana-Pacific Ry., $246.39; Dominion Express Co., $376.35; Grand Trunk Ry., $54.40; Ottawa Forwarding Co., $5 | 776 79 |
| Menus paiements: honoraires de courtier, $2.50; camionnage, etc., $19.83; produits chimiques, $33.05; permis de chasse, $5; réparations, $6.35; marteaux d'acier, 12, $12; télégrammes, $10.91; fournitures diverses, $12.45 | 102 09 |
| *Explorations et frais de voyage.* | |
| Allan, J. A., explorations à Field, C.-B., 1911 ($2,316.26)— | |
| Services personnels, 30 mai au 5 nov. à $125, $528.22; assistant, J. F. Barlow, 138 jrs à 3 | 942 22 |
| Cuisinier et emballeur, 172 j. à $2.50; conducteur, 2½ j. à $5; passage et pullm., $317.35 | 759 85 |
| Voit. de louage, $36.50; transferts, etc., $58.25; pens. et log., $134.35; provisions, $238.30 | 467 40 |
| Tentes, 2, $44.10; fournit. photo., $36.50; havresac, $11.50; équipements, divers, $45.74. | 137 84 |
| Télégrammes et messagerie | 8 95 |
| Barbeau, C. M., recherches ethnologiques en Canada et à Oklahama, 1911 ($1,173.17)— | |
| Passage et pullmans, $193.40; voitures, transferts, etc., $213.55; pension et log., $355.33. | 762 28 |
| Fournitures phonographiques, $38.80; fournitures photographiques, $30.94; fournitures diverses et équipement, $88.96 | 158 70 |
| Kodak, $65; fr. dep. et télégram., $11.39; assistance diverse, information, etc., $175.80. | 252 19 |
| Bell, W. A., explorations au Nouveau-Brunswick et à la Nouvelle-Ecosse, 1911 ($609.31)— | |
| Services personnels, 1er juin au 18 sept. à $75, $270; passage, $77.45; transferts, $9.95; voiture de louage, $41.50 | 398 90 |
| Pension et logement, $150.05; messageries, $16.15; équipement, $18.08; gages, $26.13 | 210 41 |
| Boyd, W. H., arpentage topographique à Crows-Nest-Pass, 1911 ($9,222.76)— | |
| Assistants: à $125; B. R. McKay, $750; à $100, F. S. Falconer, $300; D. A. Nichols, $503.23; à $90; J. R. Cox, $400.64; A. G. Haultain, $450; à $60; D. B. Cole, $250; à $45; F. E. Elliott, $187.50; W. H. Losee, $114; W. C. Murdie, $187.50; H. D. Rogers, $187.50; L. Sewell, $187.50 | 3,517 87 |
| Emballeurs à $3, $408; à $2, $132; cuisinier à $2.50, $275; passage et pullmans, $1,278.40. | 2,093 40 |
| Transferts, $41.45; voit. de louage, $76; pension, $297.30; provis., $1,505.52; mess., $147.45 | 2,067 72 |
| Télégrammes, $24.45; ferrage de chevaux, $16; chevaux, 9, $677.50; tentes, 11, $119 | 836 95 |
| Planch. de tentes, 6, $33.60; pav., 4, $34; lits de camp, 4, $21.20; robes, d'édredon, 4, $92 | 180 80 |
| Sacs de fardage, 9, $18; bâts, 6, $30; couvertures de selles, 10, $18; sacs à empaq., 8, $34. | 100 00 |
| Caisse à emballer, 4, $22; divers équipements, $404.02 | 426 02 |
| Brock, R. W., district de Porcupine, 17–23 juin: passage, pullmans et transferts, $23.55; pension et logement, $14.45; camera, $10 | 48 00 |
| Brock, R. W., Nouveau-Brunswick, 28 juin au 13 juillet: passages, pullmans et transferts, $17.75; pension et logement, $18.65; télégrammes, $1.90 | 38 30 |
| A reporter | 24,097 00 |

| **Division de la commission géologique : Explorations et arpentages**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 24,097 00 |
| *Explorations et frais de voyage*—Suite. | |
| Brock, R.W., voyage dans l'ouest, 25 juillet–10 nov.: passages, pullmans et transferts, $167.20; pension et logement, $165.60 ; dépenses médicales, $221.50 ; divers équipement, $20.75 ; télégrammes, etc., $69.79 | 644 84 |
| Cairns, D. D., explorations au Yukon, 1911 ($3,342.92)— | |
| M.Y. Williams, assistant, 1er mai–22 sept. à $100, $473.33; passages et pullmans, $819.80 | 1,293 13 |
| Pension et logement, $408.05; voiture de louage, $27; transferts, etc., $42.85; emballage d'équipement, $40; cuisinier, $30 | 547 90 |
| Sac de voy.,$15; valise en cuir,$8; bottes,1 pr,$5.50; matelas en caout.,$35; tente de soie,$26. | 89 50 |
| Chevaux, 4, $408.32; selles, 4, $26; couvertes, 6 pr., $12.60; licous et sangles, $11 | 457 92 |
| Télégrammes et téléphones, $11.12 ; divers équipement, $103.45; traçage de cartes, $15. | 129 57 |
| Frais pour 4 chevaux, de Vancouver à Coffee-Creek : fret, $446; nourriture, $344.90; quai-'age, $18; ferrage, $16 | 824 90 |
| Cairns, D.D., 2 voyages à Washington pour consultations avec géologues: passages, pullmans, etc., $85.63; nourriture et logement, $57.20 | 142 83 |
| Camsell, C., explorations dans le district de Yale, C.-B., 1911 ($3,519.96)— | |
| Assistants : A. M. Bateman, 2 juin–1er oct., à $90, $360 ; B. Rose, 3 juin–27 sept., à $90, $345; F. M. Allan, 3 juin–10 oct., à $45, $192 | 897 00 |
| Cuisinier, 117 j., $342.50; empaqueteurs, 85 j., $210; hiverner 6 chevaux, $120.50 | 673 00 |
| Passages et pullmans, $687.55; démén. du camp, etc., $241; transferts, $14; prov., $339.55. | 1,282 10 |
| Pension et logem., $325.05; fret et express, $56.78; frais de poste et télégrammes, $8.20. | 390 03 |
| Tentes, 2, $48; matelas de caout., $35; divers équipements et fournitures, $194.83 | 277 83 |
| Chapman, R. H., arpentage topographique sur l'île Vancouver ($8,558.33)— | |
| Services personnels, 6 m. au 31 oct., 1911 à $400 | 2,400 00 |
| Assistants: W. H. Davies, $5\frac{3}{4}$ m. au 8 nov., $340 ; W. Greisback, $4\frac{17}{31}$ m. au 6 oct., $216.50; J. J. Phillips, $4\frac{17}{31}$ m. au 7 oct., $205.50; R. B. Young, $3\frac{19}{31}$ m. au 21 oct., $275 | 1,037 00 |
| Emballeurs, charretiers, cuisinier, etc., $9\frac{3}{5}$ m. à $75; $3\frac{1}{2}$ j. à $3, 2 à $2.50 | 735 50 |
| Sténographe, $9.75; cartes, reproductions, etc., $28.95; nourr. d'un cheval, $35 | 73 70 |
| Passages, $792.75; pullmans et portiers, $149.20; transferts de bagage, $39.51 | 981 46 |
| Billets d'omnibus et voiture de louage, $267 ; louage de chaloupe et bateau, $1,300 | 1,567 00 |
| Pension et logement, $664.25; provisions, $764.74; fret et express, $80.15 | 1,509 14 |
| Tentes, 2, $29; robe, $23; drap d'emballage, 6, $19; sacs, etc., $34.60 | 105 60 |
| Frais de poste et boîte postale, $7.55; télégrammes et téléphones, $25.30 | 32 85 |
| Divers équipements et menus paiements | 116 08 |
| Clapp, C. H., exploration en Colombie-Britannique, saison 1911 ($3,641.61)— | |
| Services personnels, 6 m. au 1er déc., 1911 à $175 | 1,050 00 |
| Rapports sur le sud-est de l'île Vancouver | 708 00 |
| Assistant, J. D. MacKenzie, 106 j. au 20 sept. à $3; cuisinier, 84 j. à $2.50 | 528 00 |
| Passages, $325; pullmans et portiers, $60.95; transfert de bagage, $8.75 | 394 70 |
| Pension et logement, $296.05; provisions, $231.09; fret et express, $24.10 | 551 24 |
| Tente, $27; robe, $23; poêle, $11.50; divers, $9.40 | 70 90 |
| Fournitures photographiques, $23.25; reproduction, etc., $15.25; emmagasinage, $8.85 | 47 35 |
| Louage de chaloupe, $107.50; louage de voit., $71.75; télégrammes et téléphones, $4.40. | 183 65 |
| Loyer et répar. d'un bicycle, $48.90; diverses fournitures et équipement, $58.87 | 107 77 |
| Collins, W. H., district de Sudbury, 1911 ($3,261.33)— | |
| Assistants: A. E. Allin, $2\frac{19}{31}$ m. au 16 août, $156.77; N. B. Davis, $4\frac{3}{31}$ m. au 30 sept., $368.71; E. P. Hodgins, $3\frac{13}{30}$ m. au 9 sept., $154.50; J. R. Marshall, $3\frac{16}{30}$ m. au 10 sept., $318; F. J. Mulqueen, $2\frac{19}{31}$m. au 16 août, $111.77; L. C. Prittie, $4\frac{2}{31}$ m. au 30 sept., $184.35; T. L. Tanton, $4\frac{2}{31}$ m. au 30 sept., $307.26; G. M. Taylor, $1\frac{20}{31}$ m. au 17 juillet, $74.03; R. R. Watson, $4\frac{4}{31}$ m. au 30 sept., $185.81 | 1,861 20 |
| Cuisinier, $1\frac{29}{30}$ m. à $65, $2\frac{19}{31}$ m. à $45; fournitures photographiques, $13.45 | 235 01 |
| Passages, $205.90; pullmans et portiers, $27.25; transferts, $11.80 | 244 95 |
| Pension et logement, $128.85; provisions, $497.19; fret et express, $34.45 | 660 49 |
| Canots, 2 à $38; avirons, 10, $12.50; tentes, 3 à $17; bottes, $13.25; sacs, etc., $42.71 | 195 46 |
| Divers équipements et menus paiements | 64 22 |
| Cruickshank, J. McG., arpentage, Nouvelle-Ecosse ($192)— | |
| Services personnels, 48 j. au 12 fév. 1912 à $4 | 192 00 |
| Daly, R. A., arpentage des districts des lacs Shuswap et Montagne à la Tortue ($4,616.06)— | |
| Services personnels, 30 mai–10 sept., 1911 à $250 | 850 00 |
| Rapport sur Montagne à la Tortue | 1,500 00 |
| Asst., N. L. Bowen, $3\frac{1}{3}$ m. au 10 sept., $333.33 ; cuisinier, 79 j. à $2.50 | 530 83 |
| Passages, $489.10; pullmans and portiers, $106.40; provisions, $251.19 | 846 69 |
| Pension et logement, $272.05; frais de poste, $7.13; emmagasinage, $8.75 | 287 93 |
| Fret et express, $68.35; transfert du bagage, $8; voiture de louage, $32 | 108 35 |
| Louage et services d'une chaloupe, $4\frac{4}{7}$ sem. à $50, 3 j. à $6 | 246 57 |
| Loy. de chal., $13; négat., 40 roul., $26; tentes, 5, $46.60; tentes, pav. de tente, etc., $21.10 | 106 70 |
| Robes d'édredon, 2, $46; couvertes, 2 pr., $15; oreillers, 2, $6; div. fournit., $71.99 | 138 99 |
| A reporter | 52,016 88 |

| Division de la commission géologique : Explorations et arpentages. | $ c. |
|---|---|
| *Explorations et frais de voyage.* | |
| Report | 52,016 3 |
| Dowling, D. B., explorations et arpentages à Alta. et Sask. ($3,820.72)— | |
| Assistants: E. H. Orser, 127 j. au 5 oct. à $2; L. H. Gars, 96 j. au 2 sept. à $2; A. J. Merrill, 4 m. au 5 oct. à $90; S. E. Slipper, 120 j. au 2 oct. à $2.50 | 1,106 00 |
| Cuisinier, 109 j., $254.33; porte-mire, 3 m. à $60; empaqueteur, 4 m. à $75; pâtre, $17.50 | 751 83 |
| Billets de passage, $601.40; pullmans et portiers, $79.45; provisions, $675.94 | 1,356 79 |
| Pension et logement, $307.90; fiacre et voit. de louage, $15.50; 2 prs bottes, $13.80 | 337 20 |
| Fournitures photograph., $17.85; transfert du bagage, $8.60; fers à cheval, $30 | 56 45 |
| Fret et messagerie, $29.04; 10 galls de 'green preservo' à $2.50; poêle, $10 | 64 04 |
| Tentes, 3, $44.50; lit en caoutch. gonflé, $35; sacs, etc., $21.70; fournitures div., $47.21 | 148 41 |
| Faribault, E. R., Nouvelle-Ecosse, 1911 ($2,216.84)— | |
| Assistants à $3.25 par j.: J. McG. Cruikshank, 30 mai–2 nov., 157 j., $510.25 ; M. H. McLeod, 4 juin–10 nov., 160 j., $520 | 1,030 25 |
| Pension et log., $513.72; fr. de guides, etc., $84.42; billets de pass. et pullmans, $138.10 | 736 24 |
| Voit. de louage et chaloupe, $252.60; transferts, etc., $58.75; loyer de bicycle, 4 m., $30 | 341 35 |
| Imperméable, $12; valises à main, 4, $19.50; bottes, 1 pre, $6.50; jambières, 1 pre, $5.50 | 43 50 |
| Télégrammes et frais de port, $12.30; équipements divers, $53.20 | 65 50 |
| Foerste, A. F., investigations paléontologiques, Ilcs Manitoulin, 1911 ($298.47)— | |
| E. J. Whittaker, services, juillet, $60; pension et logement, $79; billets de pass., $83.05 | 222 05 |
| Voiture de louage et chaloupe, $40.50; transferts, etc., $8.85; fournitures div., $27.07 | 76 42 |
| Goldenweiser, A. A., investigations ethnologiques, Rivière Grande, 1911 ($584.55)— | |
| Services pesonnels, ½ appointement, 2 juillet-20 août, $37.50, 21 déc–12 fév., $43.75 | 81 25 |
| Billets de pas., pullmans, etc., $71.10; voit. de l., $34.50; buand., $12; pens. et log., $150.50 | 268 10 |
| Interprètes et information, $229.50; équipements divers, $5.70 | 235 20 |
| Goldthwaite, J. W., Québec et Nouveau-Brunswick, 1911 ($733.89)— | |
| Allocations pour travaux en campagne et rapports, $150; pension et logement, $215.58 | 365 58 |
| Bill. de pass. et pullmans, $294.46; voit. de l. et chaloupe, $51.86; messag. et télégr., $6.85 | 353 17 |
| divers équipements et fournitures | 15 14 |
| Harvie, R., cantons de l'Est, 1911 ($1,204.24)— | |
| Assistants: A. MacLean, 27 juin–10 sept. à $100, $250; A. Mailhiot, 8 juin-8 sept. à $75, $227.50; A. Depré, 7 juin–11 oct. à $55, $229.15 | 706 65 |
| Billets de passage et pullmans, $90.15; transferts, etc., $22.01; pension et logement, $173.97; tente, $19.50 | 305 63 |
| Bicycle, $37.50; bottes, 1 pre, $12; couvertes, 2 prs, $15; toiles goudronnées, 2, $12.80 | 77 30 |
| Voiture de louage et attlage, $43.75; équipement et fournitures, $59.51; bois, $11.40 | 114 66 |
| Hayes, A. O., examens microscopiques et rapports sur les sections de rochers du canal Portland, C.-B. | 65 10 |
| Ingall, E. D., district d'Ottawa, 1911 : assistance, $10.50; pension et logement, $33.10; billets de passage, $24.45; voiture de louage, $27.75; menus item, $4.70 | 100 50 |
| Johnston, W. A., district de Simcoe, 1911 ($1,574.73)— | |
| Assistants: C. H. Freeman, 30 mai–30 sept. à $1.50 par j., $186; R. L. Junkin, 16 juin–11 nov. à $2.50 par j., $372.50 | 558 50 |
| Pension, logement et nourriture, $491.45; billets de passage, $36.05; voitures de louage, $289.35; messagerie et charroyage, $35.53 | 852 38 |
| Loyer de bycicle, $54.60; charretiers, 56 j., $83.15; fournitures et équipements, $26.10 | 163 85 |
| Keele, Jos., investigations sur les ressources d'argile; 2 voyages à Ithaca et retour | 32 85 |
| Keele, Jos., explorations dans le N.-O., 1911: pension et logement, $141; billets de passage, $165.40; voiture de louage, $47; transferts, $9.50; équipements div., $35.65; gages, $3.50. | 402 05 |
| Keele, Jos., explorations dans le Nouveau-Brunswick et Québec, 1911: pension et log., $72.10; billets de pas., $73.05; transf., $8.50; voit. de l., $19.90; gages, $2.50; menus item, $1.54. | 177 59 |
| Kerr, H. L., investigat. sur dépôts de pléistocène, district de Toronto, 1911: forage de puits à $1.50 par pds, $201; carte géograph., $14.50; repas, $15; transferts, etc., $10.05 | 240 55 |
| Lawson, A. C., district Rainy-Lake, Ont., 1911 ($5,052.75)— | |
| Services personnels, 26 mai–30 oct. à $250 | 1,283 33 |
| Assistants: J. D. Trueman, 26 mai–30 sept. à $125, $525; R. A. Wallace, 12 juin–2 sept. à $125, $337.50; H. C. Cooke, 4 m. au 12 oct. à $100, $400 | 1,262 50 |
| Cuisiniers et canotiers à $60, $65 et $70 par m., $1,079.03; pension et logement, $141.27 | 1,220 30 |
| Billets de pass. et pullmans, $383.55; provisions, $445.48; transferts et télégr., $25.60 | 854 63 |
| Fret et emmagasinage, $90.59; tentes, 3, $60; canots, 3, $137; réparations aux canots, $24. | 311 59 |
| divers équipements et fournitures | 120 40 |
| Lawson, A. C., voyage à Berkeley, Cal., 3–30 oct. : billets de pass. et pullmans, $101.35; pension et logement, $91.90; transferts et télégrammes, etc., $5.30 | 198 55 |
| Lawson, W. E., arpent. topographiques dans le Nouveau-Brunswick, 1911 ($5,434.47)— | |
| Assistants: à $90, A. G. Haultain, mai, $90; à $75, W. G. Hughson, 14 mai–28 oct., $411.30, F. H. McCullough, 13 mai–8 oct., $3.65,, S. D. Robinson, 14 mai–21 oct., $394.40: à $60, N. A. Thompson, 23 mai–28 oct , $311.60 ; à $45, L. A. Bagley, 13 mai–8 oct., $219, M. B. Heebner, 13 mai–8 oct., $219, A. M. James, 15 mai–4 oct., $210, J. Messervey, 22 mai–7 oct., $204, M. O'Brien, 3 mai-7 oct., $225 | 2,649 30 |
| Cuisinier, à $50 p. m., $206.67, à $2 p. j., $58; m.-d'œuvre div., $22; pens. et log., $341.63. | 628 30 |
| Provis., $865.71; billets de pass. et pullm., $412.85; voit. de l., $57; charroy., etc., $57.75 | 1,393 31 |
| Cheval, $210; voiture, $58.50; harnais, $15; tentes, 6, $128.70; couvertes, 2 prs, $15 | 427 20 |
| A reporter | 73,818 37 |

| **Division de la commission géologique: Explorations et arpentages**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 73,818 37 |
| *Explorations et frais de voyage*—Suite. | |
| Lawson, W. E., arpentage topographique—*Fin.* | |
| Sacs de fardage, 16, $24.50; sacs à prov., 12, $21; bottes, 2 pr., $12.50; imperméable, $12.50. | 70 50 |
| Nourriture et étable, $73.56; fret et messagerie, $34.99; loyer du terrain, $13 | 121 55 |
| Bois de construc., $33.59; équipem. diverses et fourn, $259.72; moins, chev. vendu, $149.. | 144 31 |
| Leach, W. W., Alberta, 1911 ($925.16)— | |
| Assistant, T. B. Williams, 36 j. à $3, $108; cuisinier et porte-mire à $2.50, $222.50 | 330 50 |
| Pension et logem., $64.10; provisions, $133.37; billets de passagess et pullmans, $138.40.. | 335 87 |
| Transfers, etc., $18.25; voit. de lou., $67; fret, $8.35; lit de caoutchouc, $35; tente, $10.. | 138 60 |
| Bottes, 2 pr., $15.50; imperméable, $10; fournitures et équipement, $84.69; poêle, $10.... | 120 19 |
| LeRoy, O. E., districts de Kootenay et Boundary, C.-B., 1911 ($3,839.07)— | |
| Assistants: C. W. Drysdale, 5 m. au 17 oct. à $125, $625; C. A. Fox, 75 j. à $2, 62 à $2.50, $305; T. J. Alcock, 71 j. à $1.50, 65 à $2, $236.50 | 1,166 50 |
| Cuisinier, 127 j. à $2.50, pension et logement, $611; provisions, $313.56; transferts, $44.38 | 1,286 44 |
| Bill. de p. et pullm., $733.30; voit. de lou, $75.50; tentes, 7, complètes, $81.20; poêle, $13. | 903 00 |
| Imperméa., $13; démenag. du camp, $166.50; fret, $99.18; fournit. et équipement, $187.95. | 466 63 |
| Montant payé en moins 1910–11 | 16 50 |
| MacMillan, C., investigation ethnologique sur les sauvage Mic-Mac ($772.25)— | |
| Pension et logem., $353.70; billet de pass. et pullmans, $136.75; transferts, etc., $53.55.. | 544 00 |
| Lou. de chal., $21.75; voit. de lou., $7.75; tente, $29.95; assist. diverse, $82; échange, $5.50. | 146 95 |
| Equipement et fournitures divers, $89.48; payé en moins, $8.18 | 81 30 |
| Macoun, J. M., transport de Fullerton à Churchill, 1910 | 52 64 |
| Macoun, John, collection de spécimens pour Musée, 1911: pension et logem., $111.30; billet de passage, $78.15; voitures de louage et transferts, $36.20; équipement, etc., $36.67 | 262 32 |
| McConnell, R. G., explorations dans le district de Portland-Canal, 1911 ($3,377.45)— | |
| Assistants: A. O. Hayes, 4⅔ m. au 10 oct. a $100, $466.66; G. G. Gibbons, 20 juil–30 sept. à $90, $216 | 682 66 |
| Cuisinier à $75 p. m., $290; emballeurs à $5, $85; à $4, $108; à $3, $114; à $2.50, $67.50. .. | 664 50 |
| Pension et logem., $227.65; bill. de pass. pullmans, $456.05; transferts et bagage, $92.84.. | 776 54 |
| Provisions, $504.91; loyer de chaloupe, $285; voit. de lou., $152.50; fret et messa., $91.82. | 1,034 23 |
| Robes d'édredon, 2, $46; bottes, 2 pr., $13.50; tente et répara, $29; équipement divers, $131.02 | 219 52 |
| McKinnon, A. T., collection de spécimens pour Musée, 1911 ($700)— | |
| Bill. de pass., $118; transferts, etc., $29.30; voit. de louage, $163.25; pension et logement, $156.65; spécimens, $21 | 488 20 |
| Equipement, etc., $63.30; gages, spécimens de minerais, etc., $148.50 | 211 80 |
| McLean, S. C., explorations dans la vallée de Kootenay, C.-B., 1911 ($3,169.14)— | |
| Assistant, J. Lanning, 16 juin 24–oct. à $75, $322.50; chev. de transp. à $1.25 j., $1,263.75. | 1,586 25 |
| Emballeurs, etc., à $4, $8, à $3, $294; à $2.50, $62.50; pension et loggm., $168.15; provisions, $267.85 | 800 50 |
| Bill. de pass. et pullmans, $265.80; voit. de lou. et charriage, $149.25; transf. etc., $30.45.. | 445 50 |
| Messagerie et fret, $34.72; bagage en plus, $13.65; tentes, tapis de plan., pavil., etc., $59.60 | 107 97 |
| Robe d'édredon, $23; caisses à pêche, 4, $32; carabine et pistolet, $27 | 82 00 |
| Equipement divers, $140.87; frais de port, télégrammes, etc., $6.05 | 146 92 |
| McLean, S. C., Congrès géologique, N.-E., mar., 1912: bill. de pass., etc., $49.85; pens., $15.75. | 65 60 |
| McLeod, M. H., préparation de l'exploration de Mr E. R. Faribault à la N.-E., 1911, 68 j. à $4. | 272 00 |
| Malloch, G. S., Upper Skeena Coal Fields, 1911 ($4,009.78)— | |
| Cuisinier, emball., etc., à $85, $293.40; à $2, 50 j., $635; à $2, $258; à $1.50, $265.50 | 1,451 90 |
| Pension et logem., $234.20; provisions, $437.79; bill. de pass. et pullmans, $639.10; transf., $43.95 | 1,355 04 |
| Loyer d'attell., $398; chev. avec selles., 5, $553; tentes, 4, $111.65; robe d'édredon, $23. | 1,085 65 |
| Fret, $20.33; télégram., $6.15; équipement, divers $102.16; moins, tente vendue, $11.45. .. | 117 19 |
| Mechling, W. H., investigations ethnologique dans le N.-B. et Québec, 1911 ($467.63)— | |
| Pension et logem., $159.03; bill. de pass. et pullmans, $83.45; transferts, etc., $18.55.... | 261 03 |
| Voit. de louage, etc., $17.75; équipement, etc., $57.35; information et guides, $131.50.... | 206 60 |
| Miller, W. G., examen spécial de la montagne à la Tortue, Alta., 1911: honoraire pour services et rapport, $1,500; bi l. de pass., etc., $132.33; pension et logement, $57.75 | 1,690 08 |
| O'Neill, J. J., explorations à Rougemount, Qué., 1911 ($731.42)— | |
| Assistance: à $3, $414; à $2, $20; à $1.50, $13.50; voit. de lou. etc., $37.50; frais de port, messagerie, etc., $15.47 | 500 47 |
| Pension et logem., $168.90; bill. de pass., $22.20; équipements, $39.85 | 230 95 |
| Radin, Paul, investigations ethnologiques, 1911: ½ appoint., mar., $50; informations et interprètes, $74.25; pension et logem., $38.85; bill. de pass., transferts, etc., $34.90 | 198 00 |
| Raymond, P. E., investigations paléontologiques, Ontario et Québec, 1911 ($902.94)— | |
| Assistant, E. J. Whittaker, 8–31 juin, 1er août–28 sept. à $60 | 162 00 |
| Pension et logem., $365.25; bil.. de pass. et pullmans, $249.79; voit. de lou., $55.75 | 670 79 |
| Transferts, etc., $49.95; télégrammes, etc., $2.40; équipements divers, $17.80 | 70 15 |
| Reinecke, L., district de Beaverdell, C.-B., 1911 ($2,578.03)— | |
| Services personnels, 1er mai–19 juin, à $125, $204.16; assistant, W. J. Wright, 150 j. au 17 oct., $450 | 654 16 |
| A reporter | 96,244 37 |

| **Division de la commission géologique: Explorations et arpentages**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 96,244 37 |
| *Explorations et frais de voyage*—Fin. | |
| Reinecke, L., district de Beaverdell—Fin. | |
| Cuisiniers et emball., 150 j. à $3, 8 à $2.50; bûcherons, 29 j. à $3; services div., $16.70 | 573 70 |
| Bill. de pass. pullmans, $293.30; voit. de lou., etc., $81.85; pens., log. et nour., $292.40 | 667 55 |
| Provisions, $304.27; ferrage de ch., $36; hivernage des ch., 8, $120; fret, etc.., $83.26 | 543 53 |
| Frais de port, etc., $4.98; fournitures de photo, $22.63; équipement divers, $111.48 | 139 09 |
| Rice, G. S., examen spécial sur la Montagne à la Tortue, Alta., 1911: honoraires pour serv. et rapp., $1,500; bil. de pas., etc., $133.80; pens. et log., $53.05; foun. photo., $8.73 | 1,695 58 |
| Ries, H., explorations dans l'Ouest du Canada, 1911 ($1,366.21)— | |
| Services personnels, 3¼ m. pendant juin, juillet, août et sept., à $200 | 650 00 |
| Bil. de pas. et pullmans, $347.85; voit. de lou., transf., etc., $43.45; pens. et log., $246.60 | 637 90 |
| Valise et sac de voyage, $31.50; copie, $11.25; menus paiements, $35.56 | 78 31 |
| Ries, H., rapport sur arg. des provinces N.-O., services, $450; copiage, fr. de p., etc., $19.24 | 469 24 |
| Sapir, E., collection de spécimens: billets de pas. et pullmans, $92.30; pension et logement, $139.30; voiture de louage, $24.15; information, $8; menus item, $5.07 | 268 82 |
| Schofield, S. J., explorations à la C.-B., 1911 ($2,241.42)— | |
| Assistant, L. E. Wright, 5 m. au 31 oct., moins 7 j. à $75, $360; embal. à $80 par m., $383.90 | 743 90 |
| Cuisinier à $2.50 p. j., $335; bill. de pas. et pullmans, $286.40; pension et logem., $231.60 | 853 00 |
| Provisions, $248.85; nourr. de ch., $64.57; voit. de loua., $37.50; hivern. de 7 chev., $105 | 455 92 |
| Ferrage de chev., $25.50; transfert et garage, $31.45; équipement divers, $131.65 | 188 60 |
| Sheppard, A. C. T., district de Slocan, C.-B., 1911 ($1,410.52)— | |
| Assist.: F. S. Falconer, 3 m. au 31 juillet, $300; W. H. Losee, 6 juin–25 juillet à $45, $73.77 | 373 77 |
| Cuis. et emb. à $3, $120; louage de cheval à $1.50, $204; voit. de loua. et transf., $15.40 | 339 40 |
| Pension et log., $106.53; provisions, $97.80; billets de passage et pullmans, $362.05 | 566 38 |
| Messagerie, $29.77; robes d'édredon, 2, $46; équipement divers, etc., $55.20 | 130 97 |
| Smith, H. I., investigations archæiologiques, 1911: W. J. Wintemberg, services, $148; pens. et log., $60.25; bill. de pas. et pullm., $52.40; voit. de louage, $13; menus paiem., $9.37 | 283 02 |
| Spreadborough, Wm., collection de spécimens d'hist. natur., 1911: services, 18 mai–19 juillet, à $3 p. j., $189.; pension et log., $49.36; billets de pass., etc., $19.70; menus item, $6.65 | 264 71 |
| Stansfield, John, explorations dans Québec, 1911 ($1,426.37)— | |
| Services personnels, 4 m. au 22 sept. à $125 | 500 00 |
| Assistants: E. H. Orser, 29 mai–3 juin à $2, $12; W. S. McCann, 50 j. au 18 sept. à $2, $100; C. C. Galloway, 88 j. au 31 août à $3, $264; G. H. Gilchrist, 1er juin–24 juillet à $1.50., $81 | 457 00 |
| Pens. et log., $234.75; bil. de pas., $27.90; louage de bicycle, $48.50; transf., etc., $6.25 | 317 40 |
| Messag., etc., $10.25; tentes, 2 complètes, $55.20; équipement div. et fournit., $86.52 | 151 97 |
| Stauffer, C. R., explorations dans Ontario, 1911: services personnels, 3½ m. au 19 août à $125, $437.50; pension et logement, $200.40; billets de passage, $68.50; voit. de louage, $25.25; messagerie, $18.50; menus item, $21.25 | 771 40 |
| Stefansson, V., exploration de la riv. Horton , services d'un homme et att. de chien à $3 p. j. | 104 00 |
| Stopes, Marie C., rapport sur Little River Series of Rocks, tel que convenu | 500 00 |
| Taylor, F. B., sud-ouest d'Ontario, 1911: services personnels, 65 j. au 14 nov. à $5, $325 ; allocation pour dépenses, $250 | 575 00 |
| Waugh, F. W., investigations ethnologiques, Ontario, 1911: pension et log., $37.40 ; bill. de pass., $17.55; voit. de louage, $15.25; inform., etc., $46.75; équipement div., etc., $20.30 | 137 25 |
| Wilson, M. E., exploration dans Ontario, 1911 ($2,638.54)— | |
| Assistants: E. M. Burwash, 21 juin–23 sept. à $3 p. j., $285; L. E. Dagenais, 5 juin–4 oct. à $2.50, $305; C. P. Sills, 5 juin–21 sept. à $2, $218; J. S. Stewart, 5 juin–13 oct. à $2.-50, $327.50 | 1,135 50 |
| Cuisinier à $2, $46, canotier à $2, $342; billets de passages, $167.75; pullmans, $16.85 ; transferts, etc., $26.75 | 599 35 |
| Pension et log., $88.35; provisions, $359.07; fret et messagerie, $68.31; canot, $61.65 | 577 38 |
| Tentes, 2, $55.15; couvertes, 4 prs, $30.60; ferronnerie, etc., $44.16; équipement div., $51.20 | 181 11 |
| Compensation pour habits détruits par le feu: M. E. Wilson, $49.95; L. E. Dagenais, $24.75; C. P. Sills, $30; J. S. Stewart, $40.50 | 145 20 |
| Wright, W. J., N.-E., 1911: pension, $12.75; voit. de louage, etc., $7.90; équipement, $14.24 | 34 89 |
| Young, G. A., Nouveau-Brunswick, 1911 ($1,563.72)— | |
| Assist.: D. A. Nichols, 25 avril–30 mai à $3 p. j., $108; M. F. Bancroft, 89 j. au 19 sept. à $2, $178; A. E. Bancroft, 55 j. au 10 sept. à $1.25, $68.75; W. Willis, 27 juin–11 août à $45 p. m., $66; pêcheur, 12 j., $12.75; cuisinier, 87 j. à $1.75, $152.25 | 585 75 |
| Pension et log., $211.31; provisions, $208.82; billets de passages et pullmans, $194.20 | 614 33 |
| Déplacer le camp, $133.05; fret et messagerie, $26.17; tente, $18.50; botte, 1 paire, $7 | 184 72 |
| Télégramsmes, etc., $6.50; équipement, etc., $72.42; mont. de court payé en 910–11, $100 | 178 92 |
| | 113,918 93 |
| **Division de la commission géologique: Dépenses généales.** | |
| *Comptes en général.* | |
| Services à Ottawa (page P–5) | 1,786 84 |
| Ainsworth, Wm., et Fils, Denver: transits Brunton, 6, $150; compas ronds, 12, $24 ; verres pour compas, $4.80; frais de port, 22c | 179 02 |
| A reporter | 1,965 86 |

| Division de la commission géologique : explorations et arpentages. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,965 86 |
| *Comptes en général.*—Suite. | |
| Asbestos Mfg. Co., Lachine, cartons d'amiante, 84 pcs | 27 68 |
| Baker, J. T., Chemical Co., Phillipsburg, produits chimiques, etc | 132 71 |
| Cambridge Scientific Instrument Co., Cambridge : 1 meldomètre 'Joly', avec rhéostat et accumulateur | 150 50 |
| Canadian Pacific Ry. Co's Telegraph, télégrammes | 108 20 |
| Carson, Hugh, Ltd., Ottawa : transport de caisses, 24 à $1.50 ; valises en cuir, 1 chaque à $7.75, $6, $3.50, $3, 24 à 90c., 3 à $2.75; réparations, etc., $7.40 | 93 50 |
| Clark, McPherson, Campbell & Jarvis, Toronto : services d'un sténographe et loyer d'un clavigraphe à dessein 'The Canada Mines Act' | 74 50 |
| Collector of Customs, Ottawa, droits sur achat à l'étranger | 177 12 |
| Eberbach & Son Company, Ann Arbor, 1 balance 'Joly' et accessoires | 35 00 |
| Eclipse Transfer, Ottawa, charriage divers et transferts | 236 50 |
| Enright, J. J., Ottawa: 65 croch. en cuiv., $61.75 ; 1 pr. de compas, $9.50; barres de cuivre, $5.50; 6 clefs, $1.50 | 78 25 |
| Esdale & Douglas, Ottawa: 50 cabinets à minérais à $3.50; bois de constr., $13.55 | 188 55 |
| Esmonde, J. P. et F. W., Ottawa: boîtes anglaises en ferblanc, $21.20; 1,000 boîtes en ferbl., $16; quincaillerie diverse, $44.12 | 81 32 |
| General Supply Co. of Canada, Ottawa, scie et moteur 'Burns' nº 7 | 112 00 |
| Higgerty, C., Ottawa, honoraires des douaniers | 30 00 |
| Hill, Jas., Ottawa, bois de constr., $36.60; Howe, J. G., Ottawa, peint., huiles, etc., $51.66 | 88 26 |
| Harvard Co-operative Society, Cambridge, Mass., camera acheté par R. A. Daly | 109 95 |
| Howe, Wm., Ottawa, fournit. de peintre et réparations | 64 81 |
| Hughes-Owens Co., Ltd., Montreal: roul. de bandes goudr., 12 à $3, 12 à $2.40 | 64 80 |
| Library Bureau of Canada, Ltd., Ottawa: 15 bas. en pin mob., $35; 1M. pds bois de till., $30. | 65 00 |
| Lymans, Ltd., Montréal, produits chimiques | 48 73 |
| McAuliffe-Davis Lumber Co., Ottawa, bois de constr., 2,527 pds | 122 79 |
| Murphy-Gamble, Ltd., Ottawa, toile pour drap de lit, 173¼ vgs à 25c | 43 32 |
| National Drug & Chemical Co., Ottawa, produits chimiques | 49 49 |
| New-York Engravers' Supply Co.,: supp. de vaisselle, $25.50; verre, laign. et boîte, $17.99. | 43 49 |
| Ottawa Electric Ry. Co., billets de tramways | 40 00 |
| Ottawa Paper Box Co., 5,000 petits plats | 50 00 |
| Parks, A., Eganville, 2 cristaux de titanite | 35 00 |
| Photography, Ltd., Ottawa: albums pour nég., 62, $70.30; feuilles d'alb., 1,000, $84; plaques, 7 douz., $43.50; pellicules, roul., 30 douz., $68.40; diverses fourn. photogr., $84.33 | 350 53 |
| Bureau de poste, Ottawa, frais de port sur rapp., etc | 401 42 |
| Rankin, W. A., Ottawa, quincaillerie diverse | 339 03 |
| Star Hardware Co., Ottawa, quincaillerie diverse | 27 03 |
| Stevenson, S. J., Ottawa, médecines, produits chimiques, etc | 33 80 |
| Thornton & Trueman, Ottawa, réparations de machines, etc | 59 80 |
| Topley Co., Ottawa ($3.776.87)— | |
| Alidades, 2 à $109.87; microscopes Siebert, 2 à $179; règles à coulisses stadia 12, $175.20. | 752 94 |
| Instruments spéciaux d'élévation, 6 à $68.70; loupes, 32, $70.80; compas à verge, $30.... | 513 00 |
| Règles parallèles en cuivre, 6, $61.20; règles en acier, 24, $12; néc. de pharm., 3, $75.... | 148 20 |
| Flotteurs de lign., 24, $84; rég. à caches, 12, $36; protracters. 12, $24; lorgnons, 13, $83.. | 227 00 |
| Vis de serr. pour table, 24, $60; b. en cuivre, 4, $68.75; lampes à arc, $9.60; trép., 4, $22.50. | 160 85 |
| Cameras: 14A, $104.95, 10 3A, $405; 1 pony Premo, $176.20; négatifs, 24 rouleaux, $14.80. | 700 95 |
| Nitrate d'argent, 3 liv., $22.50; diverses parties d'instruments et réparations, $1,251.43. | 1,273 93 |
| United Photographic Stores, Ottawa, camera pliant Houghton, complet | 140 00 |
| Veeder Mfg. Co., Hartford, Conn., cyclomètres, 12 | 28 17 |
| Watts, E. R., & Son, Ottawa: anéroïdes, 6 chaque à $9, $9.75, $10, 12 à $9.50; barom. aneroïde, $36 ; compas : 12 clinomètres à $7, 12 creusets à $9,50 ; pincettes, 12 à $1,25 ; télémètres avec trépieds, 12 à $50 ; tables planes, 6 à $25, 6 à $43; divers menus items, $77.85 | 1,621 35 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, ($10,580.17)— | |
| Impression, reliure, etc | 3,681 81 |
| Livres, $1,911.67; Encyclopédie Britannique, 28 vols., $167.75; publications scientifiques, $422.18 | 2,501 60 |
| Dactylographes: L. C. Smith, 2, $240; Monarch, 2, $270.75; Smith Premier, 1, $120... | 630 75 |
| Pupitres pour dactylographe, 3, $115; papier pour dactylographe, $104.40; fournit. div. de papeterie, $3,546.61 | 3,766 01 |
| Menues dépenses à Ottawa: billets de passage, $11 ; expr. et charroyage, $4.80; télégr., etc., $5.09; messengers, $5; serviettes, 2 douz., $5; savon, $12.70; serviettes pour laver, $96; fournitures diverses, $25.09 | 164 68 |
| Express et fret : American Express Co., $24.30 ; Canadian Express Co., $67.58 ; Canadian Northern Ry. Co., $2.18; Canadian Pacific Ry. Co., $90.47; Dominion Express Co., $102.69; Grand Trunk Ry., $19.08; Ottawa & New York Ry., $5.64 | 311 94 |
| Annonces : B. C. Mining et Engineering Record, Victoria, $150 ; Chambre française de Commerce, Montréal, $280; Mines Publishing Co., Toronto, $450 | 880 00 |
| Abonnements aux journaux et droits de société | 35 00 |
| A reporter | 23,067 12 |

| Division de la commission géologique : Dépenses générales—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,067 12 |
| Uniformes pour pompiers: bottes, 10 pr., $50; casquettes, 5, $15; chapeaux, 4, $6; pardesssus, 2, $45; imperméables, 5, $75; sweaters, 20, $32.50; uniformse, 10, $200 | 423 50 |
| Paiements de moins de $25: antimoine, 879 liv., $17.58; sacs en canevas, 13, $20.75; boîtes à camera, 6, $15; rideaux, 1 pr., $10.75; droits de douane, $21.50; cyclomètres, 6, $15; médecines, etc., $16.20; chauffoir électrique, $12; manganèse, 2 brls., $23 ; balances par-24, $22.60; eau Tally-ho, 170 gal., $17; télégrammes, $9.45; petits items, $42.12 | 242 95 |
| *Comptes en général*—Fin. | |
| Barbeau, C. M., Folk Lore Society, Toronto, fév., 1912: passage et pullmans | 23 05 |
| Barbeau, C. M., visites de musées aux E.-U., déc., 1911: passage et pullmans, $43.05; pension et logement, $55.43; transferts, etc., $13.36 | 111 84 |
| Boyd, W. H., voyage à Rochester, *re* instruments spéciaux, nov., 1911 | 43 48 |
| Boyd, W. H., Toronto University Engineering Society, fév., 1912 | 16 10 |
| Brock, R. W. ($305.28)— | |
| Washington, 21 déc.–3 janv., société géologique d'Amérique | .95 43 |
| Montréal, 3 voyag., assemblée du congrès géologique et de l'institut canadien des mines | 61 95 |
| Cobalt et Porcupine, 4–17 mars | 56 10 |
| Halifax, N.-E., assemblée de la société des mines, 25–31 mars | 45 95 |
| Kingston, 2 voyages, $16.90; Montréal, congrès géologique, 30 avril, $14.30 | 31 20 |
| Toronto, 26–29 mai | 14 65 |
| Calhoun, Marion, dépenses pour fréquenter l'école d'été McGill pour libraires, 21 juin–22 juil. | 66 78 |
| Clarke, G. G., 2 voyages à Washington en sept. et oct., $137.10; Rochester, en jan., $41.85 | 178 95 |
| Graham, S. N., visites de musées à New-York et Washington, 27 déc.–3 jan | 80 50 |
| Houston, Charlotte S., voyage à Montréal *re* librairie | 6 60 |
| Johnston, R. A. A., passages de char à Ottawa | 5 48 |
| LeRoy, O. E., présence aux assemblées du congrès géologique: Toronto, mars, $36.60; Montréal 2 voyages, janvier et avril $30.60 | 67 20 |
| Low, A. P., visites de musées à New-York et Washington, déc., 1911 | 79 45 |
| McInnes, W., présence, congrès géologique, Montréal, avril, 1911 | 11 50 |
| McKinnon, A. T., divers équipement recueillant spécimens de minerais | 3 20 |
| Raymond, P. E., présence, Americam Museums Association, Boston, mai, 1911 | 45 65 |
| Raymond, P. E., inspection de collection de minerais, Hamilton, fév., 1912 | 26 65 |
| Sapir, E., visites de musées aux E.-U., 23 déc.–9 jan | 129 36 |
| Schofield, S. J., présence, ass. de la société géologique d'Amérique, Washington, déc., 1911 | 36 03 |
| Senecal, C. O., examen de pierres lithographiques, Montréal, déc., 1911 | 26 85 |
| Smith, H. I., visites de musées à Philadelphie et présence aux assemblées à Washington, déc., 1911 | 53 25 |
| Taverner, P. A., visite de musées aux E.-U., 17 juin–22 juillet, $161.91; présence aux assemblées de l'union ornithologiste américaine, Philadelphie, 12–18, nov. $50.45 | 212 36 |
| Wilson, Alice E., examen de collection de fossilles, Hamilton, 23–29 fév | 30 30 |
| Présence, assemblée de l'institut canadien des mines, Toronto, mars, 1911—D. D. Cairns, $38.45; C. H. Clapp, $25.85; D. B. Dowling, $37.60; A. P. Low, $44.05 | 145 95 |
| | 25,439 38 |
| **Division de la commission géologique: Publication des rapports, cartes, etc.** | |
| David, J. A., Montréal: traduceion de rapports, 189 pages à $1.35, moins 40 p.c. retenu, $153.09; dactylagraphe, $33.20 | 186 29 |
| Dulieux, E., Montréal: traduction de rapports, 419 pages à $1.35; dactylographie, $40 | 605 65 |
| Département de l'Intérieur, Ottawa, photographies, etc | 61 00 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa, plaques et lithographie | 516 00 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, imprimerie, reliure | 15,112 21 |
| Rinfret, G., Québec, copies et plans, etc | 57 25 |
| Unwin, Murphy et Esten, Toronto, copies et plans, etc | 37 00 |
| Paiements de moins de $25: frais de douane, $12.88; dessins et impressions, $21.13; express, $1.75; plaques. etc., $14.10; traduction, $12.96 | 62 82 |
| | 16,638 22 |
| **Division de la commission géologique: Spécimens pour le musée Victoria.** | |
| Barbeau, C. M., spécimens amassés pendant les explorations | 320 55 |
| Cairns, D. D., spécimens amassés pendant les explorations | 270 30 |
| Caldwell, T. D., 3 robes Esquimo | 75 00 |
| Damon, R. F., Weymouth, collection de moulages en couleur et modèles | 118 02 |
| Gibson, chef Jean, collection de spécimens indiens | 292 51 |
| Goldenweiser, A. A., spécimens amassés durant les explorations | 62 75 |
| Groslouis, N., Lorette, collection de spécimens indiens | 37 00 |
| Harrington, M. R., Hatfield, Pa., collection de spécimens indiens | 60 00 |
| Krantz, Dr. F., Bonn, collection de spécimens | 633 09 |
| A reporter | 1,869 22 |

| **Divis. de la commission géologique: Spécimens pour le musée Victoria**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,869 22 |
| MacMillan, C., spécimens amassés durant les explorations | 77 75 |
| Mechling, W. H., spécimens amassés durant les explorations | 180 20 |
| Mills, A. K., & Son, Ottawa, 1 colonne en marbre de Lanark | 43 50 |
| Neill, Mme Mary, Hamilton, collection de fossilles | 200 00 |
| Nova-Scotia Silver-Cobalt Mining Co., argent, 109·35 oz. à 56½c | 61 78 |
| Perry, C. C., Metlakatla, C.-B., collection de curiosités indiennes | 405 00 |
| Portel, H. E., White-Horse, T. du Y., une peau d'orignal mâle | 100 00 |
| Sapir, E., spécimens amassés durant les explorations | 180 70 |
| Simpson, W., Ottawa, collection de coléoptères | 168 00 |
| Speck, F. G., Philadelphie, collection de spécimens indiens | 75 00 |
| Sternberg, C. H., Lawrence, Kansas, squelettes, etc | 3,140 00 |
| Taverner, P. A., 1,222 spécimens d'oiseaux | 611 00 |
| Etablissement de Science Naturelle Ward, Rochester: empaillage de 5 peaux de mouton Dall, $305; 2 yack, $173; mise en boîte et emballage, $32.50 | 510 50 |
| Waugh, F. W., spécimens amassés durant les explorations | 34 35 |
| Paiements moindres que $25: divers spécimens, $89.28; frais de douane, $4.50 | 93 78 |
| Fret et messag.: American Express Co., $9.63; Canadian Express Co., $36.98; Canadian Pacific Ry., $120.86; Dominion Express Co., $77.40; Grand Trone Ry., $226.79; Ottawa Forwarding Co., $71.38; Ottawa & New-York Ry., $56.63 | 599 67 |
| | 8,350 45 |
| **Division de la commission géologique: Assistance temporaire.** | |
| Services à Ottawa (Page P–5) | 1,220 36 |
| **Division de la commission géologique: Compensation au lieu de campement.** | |
| J. F. Lyons, gardien, allocations pour vivres dans ses quartiers, 12 m | 400 00 |
| **Division des mines: Enquêtes sur dépôts du minerais, etc.** | |
| Salaires à Ottawa (Page P—5) | 625 00 |
| *Employés de l'usine d'essais de combustibles.* | |
| Experts, A. W. Mantle, 12 m. au 31 mars, $1,400, J. Blizard, 3 m. au 31 oct., à $1,800 | 1,850 00 |
| A. Kritsch, journalier, 12 m. au 31 mars à $56 | 672 00 |
| Journaliers à $2 par j.: H. Curran, $631.50; R. Curran, $96; E. Lang, $27; J. McDonnell, $13; B. J. Thompson, $77; A. Webb, $15.56; divers, $12 | 872 06 |
| R. Curran, garçon de laboratoire, 169 j. à $1; E. Schroeber, maçon, 124 h. à 65c | 249 60 |
| *Comptes en général.* | |
| Allis-Chalmers-Bullock, Ltd., Montréal: 1 pr. de balais (pour dynamos) | 807 00 |
| Anderson, J. W., Ottawa: sondes de tourbières, 2, $30; clefs anglaises, 2, $1 | 31 00 |
| Baird & Tatlock, Ltd., Londres, Ang.: four à sécher, $20.44; divers appareils et fournitures, $222.89; frais d'expédition, $26.83 | 270 16 |
| Bristol Co., Waterbury, Conn., pyromètre électrique, complet | 243 60 |
| British American Oil Co., Ltd., Toronto: 50 gall. d'huile à machine | 25 50 |
| Cactus Ore Co.,Boston: pinc.Keedy, $1,200; croc. (p. raccour.) p.cour., $15; 13 cad.d.par.,$49.34. | 1,264 34 |
| Canadian General Electric Cos., Toronto: moteur à induction | 36 00 |
| Canadian Oil Cos., Ltd., Toronto: 50 gallons d'huile à machine, $24.49; 92 lbs, savon d'huile, $7.11; chiffons, 75 lbs., $9; petits item, $19.21 | 59 81 |
| Can. Pac. Ry. Co., fret, $167.97; Can. Pac. Ry. Co.'s Telegraph, télégrammes, $69.14 | 237 11 |
| Collecteur de douane, Ottawa: droits sur achat à l'étranger | 448 70 |
| Daoust, E., Alfred, Ont.: sceaux, 12, $21; creusets, 45 pds., $5.40; réservoir, $5.50; coudes, 90c. | 32 80 |
| Daoust et Bélanger, Alfred: 351 pd. de bois de constr., $8.87; mains-oeuvre, 58½ h., $22.18; ferronnerie, huile, etc., $31.58 | 62 63 |
| Dominion Electric Co., Ottawa: alambic électr., $10; plaquage, $7.50; fourn. div., etc., $16.60. | 34 10 |
| Eimer & Amend, New-York: burettes 2 à $12.59; appareils de distillation, $12; appareil Graefe, $15; 1 set hydromètres, $27; pipettes, 3, $13.50; bat. en platine, $16.97; creuset en platine, $52.33; plat en platine, $26.16; 2 m. feuilles de platine, $35.64; 4 pds, fil de platine, $23.87; fournitures diverses, $169.38 | 416 85 |
| Enright, J. C., Ottawa: essayeur, $8; fers divers, etc., $11.30; main-d'œuvre, 21 h., $10.25 | 29 55 |
| Esmonde, J. P. & F. W., Ottawa: divers ustensils de cuisine et de quincaillerie | 37 73 |
| General Supply Co. of Canada, Ottawa: emballage d'abeste, 25 lb., $31.25; emballage d'asphalte, 34 lbs., $42.50; poulie, $10.85; emballage de caractères, 9½ lbs., $13.30; câble métallique, 1,516 pds., $89.44; diverses fournitures et réparations, $124.94 | 312 28 |
| A reporter | 8,617 82 |

| Division des mines : Enquêtes sur dépôts de minerais, etc.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 8,617 82 |
| *Comptes en général*—Fin. | |
| Hurd & Co., Ottawa: bottes spéciales, 2 pr. à $10; bouteilles stermos, 3 à $5.50; courroies, sacs, etc., $10.75 | 47 25 |
| Lawson, T. & Son, Ottawa: divers travaux de fonderie | 141 30 |
| Lexington Instrument Works, Lexington, O.: calorimètre à gaz et pompe | 235 00 |
| Lymans Ltd., Montréal: pulvérisateur planétaire, $200; bouteilles à échantillons, 9⅛ douz., $20.38; produits chimiques, etc., $58.66 | 279 04 |
| Mackenzie & Co., Ottawa: 5 tentes, $102.40; 5 tapis de plancher, $19; volant de tente, $12.50; robe d'édredon, $21; 2 sacs pour tentes, $2; 9 matelas, $11.25 | 168 15 |
| McDougal's Ltd., Ottawa: diverses ferronneries | 45 93 |
| Mulhall Hardware, Ltd., Ottawa: plomb en saumon, 128 liv. à 8c.; quincaillerie div., $69.18 | 79 42 |
| Perkins, C. L., Ottawa: divers travaux de machiniste | 169 34 |
| Richards, R. H., Boston: appareils pour essayer le minerai | 25 30 |
| Rotary Meter Co., New-York: compteurs rotatifs, $650; 1 pr., pièces de réduction, $11 | 661 00 |
| Sargent, E. H. & Co., Chicago: hygrom., $9; 100 coquille d'extract., $10.26; 6 flacons à peser, $3.38; 10½ grosses, bouchons de liège, $5.69; 12 5/12 douz., bouchons de caoutchouc, $6.80; 200 filtres, $1.98; emballage, 35c | 37 46 |
| Sargent Steam Meter Co., Chicago: manomètre, $14.70; déterminateur de poussières, $147; régulateur de tirage, $8.82 | 170 52 |
| Thwing Instrument Co., Philadelphie: pyromètre rapporteur, $176.40; pyromètre indicateur, $47.04; aiguilles, $12.74; 6 thermocouples, $29.40 | 265 58 |
| Topley Co., Ottawa: photo et épreuves, $10.66; bouteilles et bouchons, $35.90; 519 sacs de malle, $17 | 63 56 |
| Trudel & McAdam, Ottawa: divers travaux de forgeron | 43 50 |
| Victoria Foundry Co., Ottawa: réparations de machines et fournitures | 67 82 |
| Woods Limited, Ottawa: 4 sacs de fardage, $6; 2 sacs de paquetage, $7; 2 tentes de soie, $52.90; 4 pavil. de soie, $37; 2 prél. imperméables, $17; 2 tabl. pliant., $7; 2 p., draps, $15.60; 2 poêles de camp, $4.80; 2 jeux de perch. et chev. p. ten., $5; 5 mat., $4.25; rép. aux tent., $2 | 158 55 |
| Menues dépenses à Ottawa: fret et messag., $24.29; ferronnerie, etc., $3.13; charriage, $4.25; $4.25; petits item, $2.25 | 33 92 |
| Paiements moindres que $25: travail de charpentier, $12.40; charroyage, $20.55; produits chimiques, $18.14; honoraires de courtiers de douane, $7; 3 boîtes, $9.30; fournitures électriques, etc., $11.71; appareils, $11.07; ferronnerie et outils, $31.15; bois de construction, $13.68; messag. et fret, $68.21; réparations aux machines, etc., $42.34; peinture, etc, $8.78; sections de roche, $9.56; télégram., $8.36; bois, 3 cordes, $9.75; petits item, $11.13 | 293 13 |
| Tourbe achetée à la tourbière d'Alfred, pour une installation d'essai de combustible | 468 60 |
| *Frais de voyage, etc.* | |
| Anrep, A., recherches de tourbières dans le Manitoba ($4,486.65)— | |
| Services personnels, 12 m. au 31 mars | 1,650 00 |
| Assistants: H. F. Collier, 4 m. au 20 sept. à $100; E. Erickson, 4 m. au 20 sept., moins 8 j., $280; J. H. Hooper, 4 m. au 20 sept., à $100; divers, 75 j. à $2.50, 62 j. à $1.75 | 1,376 00 |
| Passages, $493.65; pullmans, $25.25; f. d'écu., $57.75; transf., $38.85; f. de port, etc., $10.20 | 625 70 |
| Pension et logement, $460.75; provisions, $211.46; imperméable, $21 | 693 21 |
| Bagage en plus, etc, etc., $93.45; fret et messagerie, $11.46; équipement divers, $36.83 | 141 74 |
| Blizard, J., voyage à Alfred | 5 15 |
| Cartwright, C. T., pour recueillir des statistiques sur le minerai dans la C.-B., ($476.40)— | |
| Passages, $199; pullmans, $19.85; frais d'écurie, $12; transferts, $8.50; cartes, $6.50 | 245 85 |
| Pension et logement, $193.15; imperméable, $15; bottes, $6.50; buanderie, etc., $15.90 | 230 55 |
| Cole, L. H., recherches sur le gypse et le sel, 1911 ($1,002.01)— | |
| Passages, $206.24; pullmans, $49.10; écurie et nourriture, $73.30; transferts, $23.30 | 351 94 |
| Pension et logement, $497.65; télégrammes et échange, $10.65; imperméable, $15 | 523 30 |
| Dépenses photo., $17.37; bottes, $7.50; valise, $8.75; guides, etc., $6 | 39 62 |
| Attelage, $11; messag., $14.45; buanderie, $15.15; équipements divers, etc., $46.55 | 87 15 |
| Coleman, A. P., carte et rapport sur l'industrie du cuivre nickelé ($3,649.77)— | |
| Services, $2,000; voyage en Europe, $72.48 | 2,072 48 |
| B. R. Rose, dessinateur, 3·75 m. à $160 | 600 00 |
| De Morest, Stull & Low, arpenteurs: 37½ j. à $10; assistant, 14 j. à $3; plans et cartes, $7; dépenses, $53.76 | 477 76 |
| Pension et logement, $202.70; provisions, $20.45; guide, 17 j., $42.50 | 265 65 |
| Passages et pullmans, $45.40; frais d'écurie et transferts, $73 | 118 40 |
| Sections de roche, 32, $11.20; copies de rapport, $30; dépense photo., $74.28 | 115 48 |
| de Schmid, H. S., rapport sur le phosphate et les feldspar, 1911 ($283.50)— | |
| Passages, $7.80; f. d'écu., $108.50; transf., etc., $23.20; guides, etc., $31; bottes, 2 pr., $14. | 184 50 |
| Pension et logem., $73.55; frais de port, etc., $5.90; imperm., $11; équip. div., $8.55 | 99 00 |
| Fréchette, H., enquêtes sur les minerais employés dans la fabrique des industries, Ontario et Québec ($1,554.06)— | |
| Assistant, H. Bradley, 5 5/12 m. à $100 | 563 33 |
| Passages, $152.05; frais d'écurie, $25; transferts, etc., $69.01; pension et logement, $691.15. | 937 21 |
| Valise, $13.50; bottes, $6.50; buanderie, $21.07; équipements divers, $12.45 | 53 52 |
| A reporter | 24,329 73 |

| **Division des mines: Enquete sur dépôts de minerais, etc.**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 24,329 73 |
| *Frais de voyage*—Fin. | |
| Fréchette, H., visite de dépôts de phosphate en Floride, février 1911: pension, $9.60; billet de passage, $9.60; fournitures photographiques, $2.72 | 21 92 |
| Haanel, B. F., voy. à Washington et Pittsburg *re* station d'essai de comb., 17-21 avril: bill. de pass. et pullmans, $31.80; fiacres, transferts, etc., $8.75; pension et logement, $15.85; téléphones et télégrammes, $1.65 | 58 05 |
| Haanel, B. F., voy. à Toronto et Londres, *re* essai de comb., 18-23 août: bill. de pass. et pullmans, $24.85; fiacres, transferts, etc., $3.50; pension et logement, $20.25 | 48 60 |
| Haanel, B. F., enquêtes sur tourbière, Québec, 27 août-8 sept.: bill. de pass. et pull., $12.65; pension et logement, $10.65; fiacres, etc., $1.65 | 24 95 |
| Haanel, B. F., voy. à New-York pour acheter compteur à gaz pour essai de comb., 25 au 27 fév.: bill. de pass. et pullmans, $26.40; pension et logement, $7.40 | 33 80 |
| Hudson, J. G. S., voyage à la tourbières d'Alfred, 6 sept | 5 00 |
| Lindeman, E., enquêtes sur dépôts de minerais de fer, Ontario, 1911 ($6,072.32)— | |
| Assistants, W. M. Morrison, 7 m. au 30 nov., à $125; N. D. Bothwell, 6¼ m. à $100; O. G. Galagher, 6½ m. au 10 nov., à $100 | 2,158 33 |
| Portes-mires, etc., à $50, $1,597.18; cuisinier, 26 j. à $2; bucherons, etc., à $2 par j., $92, à $1.75, $34.05, à $1.50, $170.50 | 1,945 73 |
| Pension et logement, $1,015; provisions, $112.18; transferts, $48.65; voit. de lou., $193.50. | 1,369 33 |
| Bill. de pass. et pullmans, $356.42; assistance, $21.25; imperm., $10; bottes, 2 pr., $15 | 402 67 |
| Equipement, $131.96; fr. de port et télégrammes, $9.47; fret et messagerie, $54.83 | 196 26 |
| Université McGill, pour calculer et écrire des essais de charbon: E. E. Billington, 1er déc. au 30 mars, $135.25; C. Landry, gages pour temps supplémentaire, $2.16; voyage, Dr J. B. Porter, $56.20; J. B. de Hart, $6.90 | 200 51 |
| McKenzie G. C., ressources de minerais de fer, Labrador, 1911 ($1,756.68)— | |
| Bi'l. de pass. et pullmans, $263.15; transf., $17.60; imperméable, $11; bottes, 2 pr., $14 | 305 75 |
| Pension et logement, $93.55; provisions, $171.92; médecines, $10; valise, $17 | 292 47 |
| Bagage en plus, $62.15; tentes, 4, $107.05; robe d'édredon, $23; cuisinier, 60 j., à $1 | 252 20 |
| Télégrammes, $9.42; 1 pr. de couvertes, $7.50; fournitures photographiques, $37.60 | 54 52 |
| Equipment, $107.24; guide, etc., 51 j. à $5; main-d'œuvre, 239½ j. à $2; loyer d'attelage de chiens, 6 j. à $1.75 | 851 74 |
| McKenzie, G. C., Ottawa, billets de tramways, aller et retour, au lieu d'essais de comb. | 7 20 |
| Mantle, A. W., à la tourbière d'Alfred: pension et logem., $33.70; bill. de pass., $12.70; voit. de louage et transferts, $7.85; messagerie, etc., $1.60 | 55 85 |
| Parks, W. A., rapports sur la pierre ornementale et à construction, 1910: clavigraphie, $51; dessin, etc., $10.40 | 61 40 |
| Parks, W. A., rapport sur la pièrre ornementale et à construction, 1911 ($2,901.73)— | |
| Services personnels, $1,600; assistant, A. McLean, $125 | 1,725 00 |
| Coupage et aiguisage de pierre, $264.90; essai de concassage, $45; dessins, etc., $82 | 391 90 |
| Bill. de pass. et pullmans, $192.70; transferts, $13.90; messagerie, fret, etc., $46.47 | 253 07 |
| Pension et logement, $269.77; voit. de lou., $126.05; travaux divers, etc., $19.35 | 415 17 |
| Rapport au dactylographe, $58; divers équipements, $58.59 | 116 59 |
| Ransom, F., billets de tramways au lieu d'essai de combustible | 1 72 |
| Stansfield, E., billets de tramways au lieu d'essai de combustible | 9 20 |
| Wilson, A. W. G., enquête sur 'es ressources de cuivre, 1911 ($1,013.53)— | |
| Bill. de pass. et pullmans, $415.33; lou. de chaloupe à vap., $45; pens. et log., $333.91 | 794 24 |
| Bagage en plus et transferts, $58.05; imperméable, $13.50 | 71 55 |
| Fournitures photographiques, $90.65; fournitures et équipement, $57.09 | 147 74 |
| Wilson, A. W. G., enquête sur dépôts de pyrites, 1911: bill. de pass. et pull., $23.25; louage de chaloupe à vap. $40; transferts, $4.30; pension et logement, $25.44 | 92 99 |
| Opération à la tourbière d'Alfred ($4,608.27)— | |
| C. A. Bengtsson, 23 mai au 28 déc., à $100 par m | 719 35 |
| Soins de la tourb., avril, $15; pens. et log., $157.98; voit. de lou. et transferts, $24.20 | 197 18 |
| Bill. de pass., $12.10; fr. de port et télégrammes, $2.38; fret et messagerie, $9.30 | 23 78 |
| Nett. de bur., $11.80; fournitures et réparations, $10.35; cuber de la tourbe, $265.70 | 287 85 |
| Main-d'œuv.: à 75c. par j., $206.93; à $1, $258.70; à $1.25, $103.76; à $1.75, $2,311.66; à $2, $87.80; à $2.50, $117.25; à $2.75, $85.75; à $3.50, avec attelage, $26.25; temps suppl. à 25c. de l'heure, $54; tourner des briques à 50c. par rang, $104.01; compensation pour temps perdu à cause d'accident, $24 | 3,380 11 |
| | 40,503 45 |

| **Division des mines: Dépenses générales.** | $ cts. |
|---|---|
| *Comptes en général.* | |
| Services à Ottawa (Page P—5) | 167 89 |
| Gages des ouvriers aux laboratoires: T. Carroll, 6 m. à $55, 6 m. au 31 mars, à $65; L. J. McMartin, 9 m. à $50., 3 m. au 31 mars, à $55 | 1,335 00 |
| Angers, P., Beauceville, traduction de monographie sur abeste, en français | 284 40 |
| A reporter | 1,787 29 |

| **Division des mines : dépenses générales** —Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,787 29 |
| *Comptes en général*—Suite. | |
| Baird & Tatlock, Londres, Ang.: 6 creusets en platine, $215.35; bassin en platine, $116.21; colorimètre, $59.62; appareils pour électrolyses, $25.21; diverses fournitures de laboratoire, $448.25; emballer et expédier des charges, $60.45 | 925 09 |
| Baker Chemical Co., Phillipsburg, N.-J., produits chimiques | 97 84 |
| Can. Pac. Ry. Co.'s Telegraph, $51.35; collecteur de douanes, Ottawa, droits, $275.95 | 327 30 |
| Dominion Electric Co., Ottawa: chaufferette, $125; altérations et réparations, $19.50 | 144 50 |
| Dujardin, P. F. & Co., Dusseldorf: appareils électriques, $36.48; jeu d'échantillons métallographiques, $90.20 | 126 68 |
| Eclipse Transfer, charriage, $68.50; Eimer & Amend, New-York, appareils, etc., $118.31 | 186 81 |
| Enright, J. J., Ottawa, réparations de machines, etc | 33 85 |
| Harrison & Co., Montréal, transit, complet | 45 00 |
| Leitz, E., New-York: cabinet à coulisse, $24; lingot mica, $5.16 | 29 16 |
| Lymans Ltd., Montréal, produits chimiques | 161 51 |
| Meade, R. K., Baltimore, analyses, essais, etc., d'échantillons | 100 00 |
| Murphy-Gamble Ltd., Ottawa: serviettes, 7 douzaines, $12.25; savon, linge, etc., $16.66 | 28 91 |
| Perkins. C. L., Ottawa: réparer écraseur de pierre, $27.80; divers travaux de machin., $9.80 | 37 60 |
| Maître de poste, Ottawa, frais de port sur rapports, etc | 335 87 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques ($24,625.08)— | |
| Imprimerie, reliure, etc., fait au bureau | 20,104 86 |
| Lithographie, etc., faite dans des bureaux extérieurs | 2,012 68 |
| Abonnements, publications, parlementaires, etc | 690 08 |
| Livres scientifiques, etc., $351.73: 2 chartes d'amirauté, $51 | 402 73 |
| Caisse d'instruments Alteneder, $63.45; fournitures, librairie, $1,351.28 | 1,414 73 |
| Stevenson, S. J., Ottawa: fioles et bouchons, $9.63; liqueurs, etc., $15.75 | 25 38 |
| Topley Co., Ottawa ($562.02)— | |
| Aneroïdes, 3, $97; compas, $34.50; lunettes de camp, 1 pr., $36 | 167 50 |
| Règles coulisses, 3, $42.05; transit, $234.75; instruments divers, $68.70 | 345 50 |
| Réparations aux instruments, $12.50; fournitures photographiques, $36.52 | 49 02 |
| Petites dépenses à Ottawa: fret et messagerie, $22.11; billets de char, $61.40; télégrammes et téléphones, $5.34; messagers, $5; serviettes, $28; petits item, $17.65 | 139 50 |
| Paiements moindres que $25: produits chimiques, etc., $26.23; honoraires de courtiers de douane, $20; fret et messagerie, $17.78; réparations électriques, $22.65; ferronnerie, etc., $12.05; crachoirs, 7, $9.60; travail de machiniste, $5.70; mouffles, 12, $13.20; eau pour boire, $7; papier monté, 8 feuilles, $8.40; peinture dans le laboratoire. $12.80; montre à arrêt $22.10; abonnements et contrbutions, $80.88; travail de plans, $6.32; traduction, $7.29 ; menus item, $17.89 | 289 89 |
| *Frais de voyages.* | |
| Haanel, B. F., présence à l'as. de la société américaine de tourbières, à Kalamazoo, Mich. | 58 09 |
| Hudson, J. G. S., présent à l'assemblée de la société minière de la N.-E. à Halfax et visite à Sydney | 80 56 |
| Présent à l'assemblée de l'institut minier canadien à Toronto: G. C. Mackenzie, $41.29; J. McLeish, $34.65 | 75 94 |
| | 30,223 87 |
| Moins honoraires reçus pour analyses et essais | 690 14 |
| | 29,533 73 |

| **Division des mines: Enquêtes sur explosifs.** | $ c. |
|---|---|
| Clarkson, J. & W., Londres, Ang., préparation de croquis et dessins | 255 50 |
| Dupré, A. & Sons, Londres, Ang., plans complets pour laboratoire à explosifs | 1,124 20 |
| Hudson, J. G. S., frais de voyage pour enquête sur explosions: Sand-Point, du 1er au 3 mai, $38.53; Belœil, du 25 au 28 septembre, $29.20; Rigaud, du 20 au 21 octobre, $14.20 | 81 93 |
| Hudson, J. G. S., prés. à la National Mine Safety Demonstration, Pittsburg, du 24 oct. au 2 nov. | 87 01 |
| Powell, T. A., Macleod, copie de témoignage à l'enquête, Bellevue, Alta., 3 janvier 1911 | 200 00 |
| Topley Co., Ottawa, travaux photographiques et fournitures | 31 41 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques : impressions, etc | 48 57 |
| Menues dépenses à Ottawa, billets de chars | 2 00 |
| | 1,830 62 |

| **Division des mines: Recherches sur questions métallurgiques.** | $ c. |
|---|---|
| Université Queen et école minière, Kingston— | |
| Services : Prof. H. T. Kalmus, 20 déc. au 3 janv., 8 janv. au 31 mars, $312.49 ; W. A. Groves, ½ m. au 1er avril, $30 | 342 49 |
| Frais de voyage, prof. H. T. Kalmus, diverses visites et consultations | 355 96 |
| Fourneaux à creusets, chacun à $315, $180, $45, $22.50; fourneaux à vide, $385.20 | 947 70 |
| Machine d'Olsen, p. essayer la dûreté des corps, $300; électrodes de graphite, 114, $91.47 | 391 47 |
| Pyromètres, 1 Ferry, $300, 1 Wanner, $150; fil de molybdène et de tungstène, $60 | 510 00 |
| Micro-métallographe, 1, $123.60; camera, $36; microscope, $70 | 229 60 |
| Objectifs apochromatiques, 5, $146.40; moteur à polir, $89.18; compteurs, 9, $224.70 | 460 28 |
| Accessoires pour lumière, $53.90; divers appareils et accessoires, $556.43 | 610 33 |
| Livres, etc., $301.02; reliure et papeterie, $32.30; frais de port, $5.50 | 338 82 |
| Travaux divers, $36; fret, $60.57 | 96 57 |
| | 4,283 22 |

| **Division des mines: Recherches sur le zinc.** | |
|---|---|
| Consolidated Mining and Smelting Co., fret pour minerai | 92 13 |
| Dedolph, E., Montréal : services, 3½ mois à $150, 3 mois au 31 mars, $180, $1,065 ; frais de voyage, $26.90 | 1,091 90 |
| Haanel, E., frais de déplacement, 3 voyages à Montréal | 51 40 |
| Ingalls, W. R.: services, 4 m. au 31 juillet à $250, 5½ m. au 31 mars, à $100, $1,550 ; frais de voyage, $101.84; appareils chimiques, $65.86 | 1,717 70 |
| Université McGill, Montréal ($3,521.36)— | |
| Plans, etc., pour fourneaux à zinc: J. W. Hayward, $144.16; P. F. McLean, $53.90; D. B. Renoldson, $32.25 | 230 31 |
| Essais et analyses, $174.50; clavigraphie, $61.39; loyer de machine, $8 | 243 89 |
| Pouvoir électrique, $544.60; compte d'eau, $12.30; gaz, $30; fil de platine, $52.53 | 639 43 |
| Usure des appareils, $146.74; divers travaux de mécaniciens, $228.59 | 375 33 |
| Electrodes, $89.15; tubes, etc., $111.53; creusets, $25.87; tuyaux, $13.75 | 240 30 |
| Fournitures diverses, produits chimiques, etc., $399.36; fret et messagerie, $64.08 | 463 44 |
| Journaliers, mécaniciens, etc.: à $35 p. m., $208.01; à 30c. l'hre, $94.80; à 28c., $559.02; à 20c., $106.40; à 18½c., $68.26; à 18c., $279.27; services divers, $12.90 | 1,328 66 |
| Stansfield, A., Montréal: services, 3½ m. à $250, 8¼ m. au 31 mars à $1,000 par année, $1,555.55; frais de voyage, $28.50 | 1,584 05 |
| Menus paiements, télégrammes et téléphones | 3 47 |
| | 8,062 06 |

| **Bureau des essais, Vancouver.** | |
|---|---|
| J. B. Farquhar, essayeur, 12 m. au 31 mars | 1,900 00 |
| G. N. Ford, calculateur et teneur de livres, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| A. Kaye, asst. essayeur, 1er avril au 25 déc,, 2 au 31 mars à $1,800 | 1,466 13 |
| G. Middleton, directeur, 12 m. au 31 mars | 2,650 00 |
| G. B. Palmer, asst. concierge et fondeur, 12 m. au 31 mars | 975 00 |
| D. Robinson, chef fondeur, 12 m. au 31 mars, moins 3 jours en mai | 1,562 30 |
| B. C. Assay and Chemical Supply Co., Ltd., fournitures d'essayage | 197 20 |
| B. C. District Telegraph and Delivery Co., Ltd., protect. élect. p. voûtes, 12 m. au 31 mars | 300 00 |
| B. C. Electric Ry. Co., Ltd., courant, électrique, 2,540 k. w. heures | 152 87 |
| B. C. Telephone Co., Ltd., loyer de téléphone, 11 m. au 31 mars | 60 50 |
| C. P. R. Co.'s Telegraph, télégrammes | 26 34 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, $21.87; papeterie, $37.82 | 59 69 |
| Dominion Express Co., compte pour envoi d'argent non monayé à Seattle | 512 50 |
| Eimer & Amend, feuilles de plomb, 134¾ lb. à 20c | 26 95 |
| Elliot & Co., dessins de manteaux pour fourneaux à fondre | 25 00 |
| Employers' Liability Assurance Corp., primes sur obligations garanties | 570 00 |
| Flett, J. A., Ltd., quincaillerie, etc | 16 50 |
| Great Northern Express Co., frais de messagerie | 21 03 |
| Martin & Robertson, Ltd., Old Dutch Cleanser, 150 lbs | 10 40 |
| Mossman, J. M. & Co., inspection d'une horloge à enregistrer le temps | 10 00 |
| Maître de poste, timbres, $15; loyer d'une boîte de poste, $4 | 19 00 |
| Reichhelm, E. P. & Co., cylindres et brûleurs pour fourneaux à fondre | 16 00 |
| Reliable Window Cleaning Co., nettoyage de planchers et de fenêtres | 12 50 |
| Vancouver Gas Co., Ltd., gaz à chauff., 189,900 p. c., $231.95; loyer de compt., 12 m. à $2.50 | 261 95 |
| Paiements de moins de $10: fret et messagerie, $9.29; droits de douane, $6.75; essuie-mains, $6.10; réparations, $3.80; fournitures diverses, $15.45 | 41 39 |
| | 12,393 25 |
| MOINS—Déductions comme ci-dessous | 854 84 |
| | 11,538 41 |

| **Bureau des essais, Vancouver**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| *Déductions.* | |
| Différence entre recettes et paiements pour argent non monnayé | 411 38 |
| Argent en barre (résidus) vendu au bureau des essais des E.-U. | 398 96 |
| Bouteilles vendues, $4.50; fonte, etc., $40 | 44 50 |
| | 854 84 |

| **Divers.** | $ cts. |
|---|---|
| Allocations ($6,500)— | |
| Congrès Géologique International | 5,000 00 |
| Canadian Peat Society | 1,500 00 |
| *Gratifications payées suivant la loi.* | |
| Gratifications de deux mois de salaire aux veuves d'employés décédés— | |
| R. L. Broadbent, assistant curateur | 333 32 |
| R. W. Ells, M.A., L.L.D., F.R.C.S., géologiste | 483 32 |
| | 7,316 64 |

## *MINISTERE DES MINES—RECETTES*

| *Revenus imprévus.* | $ c. |
|---|---|
| Arpentage géologique— | |
| Ventes de publications | 524 20 |
| Ventes de tourbes d'Alfred | 2,349 11 |
| Fret remboursé sur la tourbe d'Alfred | 9 90 |
| Département des Mines et de la Colonisation, Qué.— | |
| 200 feuilles pour levés de plans | 7 20 |
| Wm. Millar, 2 canots | 20 00 |
| Dom. Express Co.— | |
| Spécimens de minéraux perdus en voyage | 10 52 |
| J. M. Stewart, Carcross, Y.— | |
| Canots et pagaies | 107 00 |
| W. W. Kerr, Hazelton, C.-B.— | |
| 6 chevaux et 6 selles | 325 00 |
| | 3,352 93 |

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1911-1912

---

## PARTIE Q

# DÉPARTEMENT DU SERVICE NAVAL

---

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| Département du service naval : Sommaire des dépenses. | | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil ($86,110.75)— | | |
| Salaires du personnel | (page Q— 2) | 66,967 39 |
| Dépenses contingentes, commis surnuméraires | ( " Q— 3) | 4,607 74 |
| " impressions, papeterie, etc | ( " Q— 4) | 14,535 62 |
| Service naval, vaisseaux, chantiers navals, etc | ( " Q— 4) | 1,233,456 08 |
| Service des marées | ( " Q— 22) | 31,211 78 |
| Arpentages hydrographiques | ( " Q— 23) | 198,558 99 |
| Service radiotélégraphique | ( " Q— 30) | 210,882 82 |
| Service de protection des pêcheries | ( " Q— 34) | 227,384 51 |
| | | 1,987,604 93 |

| Fonds de retraite. | Département du service naval : Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | | $ c. |
| | *Sous-ministre et contrôleur.* | |
| 300 00 | G. J. Desbarats, 12 m. au 31 mars | 6,000 00 |
| | Div. 1A— | |
| 140 00 | W. B. Dawson, 12 m. au 31 mars | 2,800 00 |
| †119 00 | W. J. Stewart, 6 m. à $3,350, 6 m. à $3,450 | 3,400 00 |
| | Div. 1B— | |
| † 91 00 | F. Anderson, 6 m. à $2,550, 6 m. à $2,650 | 2,600 00 |
| 105 00 | A. G. Bachand, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| 107 50 | L. J. Beausoleil, 6 m. à $2,100, 6 m. à $2,200 | 2,150 00 |
| 105 00 | C. P. Edwards, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| 52 50 | J. A. Wilson, 6 m. au 31 mars | 1,050 00 |
| | Div. 2A— | |
| 80 00 | F. J. Alexander, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 80 00 | F. Delaute, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 80 00 | S. C. Hayden, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 80 00 | P. Jobin, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 80 00 | H. W. Jones, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 16 99 | W. Laurie, 15 janv. au 31 mars | 339 78 |
| 103 75 | C. McGreevy, 6 m. à $2,050, 6 m. à $2,100 | 2,075 00 |
| 96 25 | A. J. Pinet, 6 m. à $1,900, 6 m. à $1,950 | 1,925 00 |
| 80 00 | C. Savary, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 80 63 | F. X. Talbot, 9 m. à $1,600, 3 m. à $1,650 | 1,612 50 |
| 81 25 | H. F. Williams, 6 m. à $1,600, 6 m. à $1,650 | 1,625 00 |
| 40 00 | J. A. Wilson, 6 m. au 30 sept. à $1,600 (promu) | 800 00 |
| | Div. 2B— | |
| 35 16 | A. C. V. Barbe's, 15 mai au 31 mars à $800 | 703 21 |
| 13 32 | F. X. Chauvin, 1er avril au 22 août à $800 (résigné) | 313 94 |
| 2 03 | H. H. Cordelle, 13-31 mars à $800 | 40 86 |
| 44 38 | F. E. Cox, 3 m. à $850, 9 m. à $900 | 887 50 |
| 75 00 | R. Fréchette, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| 32 68 | E. A. Ghysens, 3 m. à $950, 5 m. au 30 nov. à $1,000 (transféré au service extérieur) | 654 16 |
| 10 00 | E. M. Hiney, 3 m. au 31 mars à $800 | 200 00 |
| 63 75 | E. Jodoin, 6 m. à $1,250, 6 m. à $1,300 | 1,275 00 |
| 30 42 | H. H. Lawson, 6 m. à $900, 2 m. au 30 nov. à $950 | 608 34 |
| 58 75 | P. M. H. Leblanc, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200 | 1,175 00 |
| 30 11 | E. Lisle, 30 juin au 31 mars à $800 | 602 22 |
| 80 00 | H. Melancon, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 5 42 | H. Ortis, 1er au 21 avril à $1,300 (résigné) | 75 83 |
| 35 59 | D. T. Robichaud, 11 mai au 31 mars à $800 | 711 83 |
| 40 63 | R. E. Sneyd, 9 m. à $800, 3 m. à $850 | 812 50 |
| 11 66 | O. Soulière, 1er avril au 16 mai à $1,400 (transf. à la biblioth. du Parlement) | 176 87 |
| 6 67 | C. E. Steeves, 2 m. au 31 mars à $800 | 133 33 |
| 73 75 | G. St. Pierre, 6 m. à $1,450, 6 m. à $1,500 | 1,475 00 |
| 15 00 | H. O. Townshend, 16 nov. au 31 mars à $800 | 300 00 |
| 47 06 | G. C. Venn, 6 m. à $1,400, 1er oct. au 20 nov. à $1,450 (résigné) | 901 34 |
| | Div. 3A— | |
| 45 63 | M. E. Delaney, 9 m. à $900, 3 m. à $950 | 912 50 |
| 45 00 | H. G. Grignon, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 11 52 | V. W. Johnston, 30 déc. au 31 mars à $900 | 229 84 |
| 11 61 | T. L. Killeen, 29 déc. au 31 mars à $900 | 232 26 |
| 2,744 01 | A reporterr | 56,598 81 |

| Fonds de retraite. | Département du service naval: Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | | $ c. |
| 2,744 01 | Report | 56,598 81 |
| | Div. 3B— | |
| 25 00 | A. L. Barry, 12 m. au 31 mars | 500 00 |
| 12 50 | L. Church, 6 m. au 31 mars à $500 | 250 00 |
| 40 00 | J. R. Dupuis, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 16 66 | H. M. Fairbairn, 8 m. au 31 mars à $500 | 333 33 |
| 23 81 | K. M. Gamble, 18 avril au 31 mars à $500 | 476 36 |
| 25 63 | V. B. Harvey, 9 m. à $500, 3 m. à $550 | 512 50 |
| 28 53 | V. W. Johnston, 6 m. à $750, 1er oct. au 29 dec. à $800 (promu) | 570 69 |
| 22 26 | T. L. Killeen, 1er août au 28 déc. à $600 (promu) | 445 16 |
| 8 47 | A. Lacombe, 29 nov. au 3 mars à $500 | 169 44 |
| 12 50 | H. Legault, 6 m. au 31 mars à $500 | 250 00 |
| 12 50 | M. A. Long, 6 m. au 31 mars à $500 | 250 00 |
| 28 13 | M. C. Lyon, 9 m. à $550, 3 m. à $600 | 562 50 |
| 2 08 | J. F. Marsden, du 1er au 25 avril, à $500 (résigné) | 33 75 |
| 13 02 | M. A. Ramsay, du 1er avril au 8 oct., à $500 (résigné) | 260 71 |
| 26 25 | M. L. Robertson, 6 m. à $500, 6 m. à $550 | 525 00 |
| 40 00 | O. Vézina, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 8 32 | H. M. Wetmore, 4 m. au 31 oct. à $500 (résigné) | 166 64 |
| 25 63 | E. White, 9 m. à $500, 3 m. à $550 | 512 50 |
| 28 13 | E. G. Whyte, 9 m. à $550, 3 m. à $600 | 562 50 |
| | Messagers— | |
| 28 13 | E. Bohemier, 9 m. à $550, 3 m. à $600 | 562 50 |
| 25 63 | A. Boivin, 9 m. à $500, 3 m. à $550 | 512 50 |
| 40 00 | A. Carbonneau, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 25 63 | J. Chaput, 9 m. à $500, 3 m. à $550 | 512 50 |
| 3,262 82 | | 66.967 39 |

†Fonds de pension, n° 2. Balance, fonds de retraite.

**Départ. du service naval: Dépenses contingentes du gouvernement civil.**

| | |
|---|---|
| Employés surnuméraires, dépenses contingentes du gouvernment civil ($4,607.74)— | |
| Barton, M. J., commis, du 6 juin au 17 juillet, 1911 à $500 | 57 56 |
| Bastedo, Mlle M. O., commis, du 5 sept. 1911 au 30 mars 1912 (moins 26 j.) à $500 | 250 00 |
| Bott, W. M., commis, du 21 nov. 1911 au 31 mars 1912 à $500 | 180 55 |
| Blyth, A., commis, du 20 juillet 1911 au 19 janv. 1912 à $500 | 250 00 |
| Blyth, Mlle H., commis, du 24 avril au 2 juillet 1911 à $500 | 95 73 |
| Carter, N. R., commis, du 12 janv. au 31 mars 1912 à $500 | 110 21 |
| Church, L., commis, du 3 juillet au 30 sept. 1911 à $500 | 122 29 |
| Churchill, Mlle W., commis, du 8 au 10, mai 1911 à $500 | 4 03 |
| Cordelle, H. H., clerk, du 13 sept. 1911 au 12 mars 1912 à $800 | 400 00 |
| Fairbairn, H., commis, 1er juin au 31 juillet 1911 à $500 | 83 32 |
| Fligg, C. L., commis, du 3 au 8 juillet 1911 à $500 | 8 06 |
| Horwith, H., commis, du 13 oct. 1911 au 31 mars 1912 à $500 | 233 86 |
| Johnson, E. R., commis, 26 fév. au 31 mars 1912 à $500 | 47 42 |
| Kelly, M. L., commis, du 11 juillet 1911 au 10 janv. 1912 à $500 | 250 00 |
| Lacombe, A., commis, du 29 mai au 28 nov. 1911 à $500 | 251 21 |
| Learoyd, E. C., commis, du 25 janv. au 31 mars 1912 à $500 | 92 73 |
| Legault, H., commis, du 12 juin au 30 sept. 1911 à $500 | 151 36 |
| Long, Mlle M. A., commis, du 9 juin au 30 sept. 1911 à $500 | 155 53 |
| MacDonald, Mlle K., commis, du 11 oct. au 26 déc. 1911 à $500 | 104 82 |
| McMullin, Mlle M., commis, du 12 avril au 2 juillet 1911 à $500 | 112 39 |
| Milroy, Mlle D., commis, du 16 mai au 15 nov. 1911 à $500 | 250 63 |
| Richardson, M. B., du 20 janv. au 31 mars 1912 à $500 | 99 46 |
| Ritchie, E., commis, du 29 janv. au 31 mars 1912 à $500 | 87 36 |
| Robson, H. S., commis, du 12 sept. 1911 au 11 mars 1912 à $500 | 250 00 |
| Rowe, M., commis, du 27 mai au 15 juin 1911 à $500 | 68 54 |
| Smith, S. B., commis, du 10 nov. 1911 au 31 mars 1912 à $800 | 304 13 |
| Townshend, H. O., commis, du 17 mai au 16 nov. 1911 à $800 | 401 10 |
| Wetmore, H. M., commis, du 22 mai au 30 juin 1911 à $500 | 55 10 |
| Yorke, Mlle L. M., commis, du 9 mai au 12 août 1911 à $500 | 130 35 |
| A reporter | 4,607 74 |

| Département du service naval: Dépenses contingentes—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 4,607 74 |
| Papeterie et fournitures de bureaux, 12 m. au 31 mars 1912 ($7,928.80)— | |
| Impressions de livres et cartes géograp., $112.65; coût d'affranchis. de 100 rouleaux, $10. | 122 65 |
| Livres blancs et tampons, $198.05; sacs à dépêches, 4, $44.80 | 242 85 |
| Clavigraphes, 1 à $170; 7 à $145; 6 à $120 | 1,905 00 |
| Réparations de clavigraphe et fournitures, $397.61; pupitres à clavigraphes, 13, $347.50 | 745 11 |
| Chaises pour clavigraphe, 8, $62.50; papier et enveloppes, $1,418.50 | 1,481 00 |
| Abonnements aux revues périodiques, $103.02; toile à calquer, 2 rouleaux, $12.95 | 115 97 |
| Machines à numéroter Excelsior, 6, $98.55; tablettes à index, 85 boîtes, $566.50 | 665 05 |
| Duplicateurs Ellam's, 2, $100; patrons, 25 boîtes, $31.25 | 131 25 |
| Relieuses, liasses, etc., $295.64; plumes-fontaines, 7, $30.60; plat. pour pupitres, 19, $47.50 | 373 74 |
| Instruments pour dessin, $22.55; perforateurs, 19, $61.90; guides, $136.41 | 220 86 |
| Rouleau à copier rapide, 1, $30; divers paniers, $49.86 | 79 86 |
| Machine à additionner Burrough's, 1, $386.36; base pour machine à additionner, 1, $12 | 398 36 |
| Protecteur pour chèque Beilby, $45; cabinets à liasses, 3, $104 | 149 00 |
| Divers fournitures de papeterie, $1,188.95; publications parlementaires, $109.15 | 1,298 10 |
| Compte de l'imprimeur du roi: impressions, reliure, etc | 2,380 57 |
| Télégrammes, $1,905.80; messages téléphoniques, $56.65; frais de port, $75.04 | 2,037 49 |
| G.N.W. Telegraph Co.: honor. d'enregistrement d'ad. pour cablogr. au bur. d'enr. internat. | 64 00 |
| Abonnements aux journaux et autres publications | 202 57 |
| Billets de tramways, $16.97; charriage, $104.43; empaquetage de boîtes, $38.40 | 159 80 |
| Encadrage d'images, $19.30; agrandis. de portraits, $4.50; fournitures photographiques, $9 | 32 80 |
| Valise, 1, $18; serviettes, 2½ douz., $5.62; savon, $15.55; gratifications, $8.50 | 47 67 |
| Blanch. d'essuie-mains: Mme H. Goulet, 8 m., $32; Mme J. Burns, 3 m., $18; div., $27.76 | 77 76 |
| Frais de voyage: G. J. Desbarats | 1,604 16 |
| | 19,143 36 |

| Service naval: Sommaire. | |
|---|---|
| Compte général | 149,464 72 |
| Collège naval Royal | 66,663 96 |
| H. M. C. S. *Niobe* | 458,260 43 |
| H. M. C. S. *Rainbow* | 250,822 84 |
| H. M. C. cale sèche, Halifax | 243,917 97 |
| H. M. C. cale sèche, Esquimault | 66,215 39 |
| | 1,235,345 31 |
| Moins, transféré de 1912–13 | 1,889 23 |
| | 1,233,456 08 |

**Service naval.**

*Compte en général.*

| | |
|---|---|
| Annonces dans divers journaux | 571 03 |
| Appointements du personnel naval ($19,855)— | |
| C. E. Kingsmill, amiral, 1 an au 31 mars 1912 | 5,000 00 |
| C. D. Roper, commandant, 1 an au 31 mars 1912 | 3,500 00 |
| P. C. Howe, ingénieur consultant, 1 an au 31 mars 1912 à $10.75 par j | 3,934 50 |
| P. J. Ling, payeur de la flotte, 1 an au 31 mars 1912 à $10.50 par j | 3,843 00 |
| R. M. Stephens, directeur de l'arsenal, 1 an au 31 mars 1912 | 3,376 00 |
| W. S. L. Gilchrist, enseigne, 31 j. au 31 mars 1912 à $6.50 par j | 201 50 |
| Examen médical des recrues pour la marine à $2 chaque | 370 00 |
| Dépenses de 24 officiers recruteurs | 175 20 |
| Alexander, Fred. J.,: dépenses de voyage, Ottawa à Halifax (2 voyages) | 177 96 |
| Beausoleil, L. J., Ottawa: dépenses de voyage; 17 au 25 juin 1911, Ottawa à Halifax, $77.65; 16 août au 7 sept. 1911, Ottawa à Vancouver, Victoria, Nelson, etc., $260.45; moins chergé au service de télégraphie sans fil, $130.22 | 207 88 |
| Brander, Morris et Cie, Halifax: pluche moirée cramoisie, 27 vgs à $1; crin, 100 liv. à 38c.; mousse, 656 liv. à 10c.; feutre pour les murs, 40 vgs à 27c.; div. fournitures, $8.06 | 149 46 |
| Canadian Express Co.: frais de messagerie | 64 52 |
| Cie de chemin de fer Canadien Pacifique: transport—C. E. Kingsmill $58.33, R. M. Stephens, $193.95, C. D. Roper, $126.33, P. C. W. Howe, $90.45, officiers non gazettés et recrues, $793.32; transport du contingent du couronnement en Angleterre (3 officiers et 35 hommes), $3,346.25; fret, $5.85 | 4,614 48 |
| Ministère de la Milice et Défense: réparations, etc., au chantier naval de l'Ile McNab | 483 84 |
| Dominion Atlantic Railway Co.: divers transport | 33 62 |
| Dominion Express Co.: frais de messagerie | 103 02 |
| A reporter | 26,806 01 |

| **Service naval**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 26,806 01 |
| *Dépenses générales*—Suite. | |
| Foot, Geo. E.: appoint., 1 an au 31 mars 1912, $6,326.65; dépenses de voyage, 16 août au 7 sept. 1911, Ottawa à Vancouver, Victoria, etc., $233.40, 7 oct. au 8 nov., à Halifax, $171.26, 27 nov. au 19 fév. 1912, Ottawa à Halifax, 3 voyages, $114.35, moins porté au serv. radio-télégraphique, $116.70 | 6,728 96 |
| Gilchrist, lieut. W. S. L. : dépenses de voyage, de Londres à Ottawa (transport détaillé sous " Dépenses du haut-commissaire) " | 32 15 |
| Gouin, J. A., M. de Poste, Ottawa : comm. sur mand. d'argent, $543.48 ; frais de port, $62.16 | 605 64 |
| Grand Trunk Railway Company: transport—C. E. Kingsmill, $29.67, C. D. Roper, $44.85, P. J. Ling, $32.70, R.M. Stephens, $19.48, P.C.W. Howe, $32.70, J. Stewart, $81.06 ; divers, $261.92; fret, $6.19 | 508 57 |
| Halifax, ville de : taxes d'eau et loyer de compteur remboursés par le département de la Marine et des Pêcheries, 1912-13 | 79 26 |
| Hersey, Milton Co. Ltd.: Montreal: analyse de 4 échant. de savon, à $5, 6 à $6.50; frais de messagerie, 80c | 59 80 |
| Howe, P. C. W.: dép. de voyage, 9 avril au 15, Ottawa à Halifax, $84.05; 1er juin au 15 juillet, Ottawa à Liverpool, Devonport, Coventry, Glasgow, etc., $240.45; 10 août au 25, Ottawa à Halifax (2 voyages) $126.35; 21 janv. au 3 fév. 1912, Ottawa à Halifax, $84.50 | 535 35 |
| Chemin de fer Intercolonial : transport : R. M. Stephens, $47.51 ; divers, $486.59; fret, $3.60 | 537 70 |
| Kingsmill, C. E.: dépenses de voyage: 20 au 27 avr., 1911, Ottawa à Halifax, $49.80, 4 mai au 7 juill. 1911, Ottawa à Londres, $1,023.45, 30 juill. au 12 août 1911, Ottawa à Halifax, $100.43, 8 au 19 nov. 1911, Ottawa à Halifax, $67.55, 3 au 22 déc. 1911, Ottawa à Vancouver, etc., $178.50; diner, 11 nov. 1911 à l'amiral et aux captaines, quatrième escadron de croiseur (18 personnes) $65.00 ; dîner, 13 nov. 1911, aux officiers du quatrième escadron (15 personnes) $57.16 | 1,541 89 |
| Ling, P. J.: dépenses de voyage; 29 août au 3 sept. 1911, Ottawa à Halifax | 35 50 |
| Lisle, E.: dépenses de voyage : 29 août au 22 sept. 1911, Ottawa à Halifax | 114 35 |
| MacInnes, Jno. & Son, Ltd.: tek, 179 pds à 35c.; divers accessoires, $4.32 | 66 97 |
| Oliver, J. W. L.: appoint., 12 avril 1911 au 31 mars 1912, $6,139.56 ; perte d'augm. par le fait de son service au Canada, $206.83; dépenses de voyage : Devonport à Ottawa, $32.65; du 29 août au 16 sept. 1911, Ottawa à Halifax, $134.20 ; 29 sept. au 19 oct., Ottawa à Victoria, etc., $232.05; 1er au 12 janv. 1912, Ottawa à Halifax, $81.00 | 6,826 29 |
| Robertson, Wm. & Son, Halifax: pâte à feutres, 175 liv. à 6c.; toile, 61 vgs à 24½c., 66 vgs à 23c.; cercles de fer galv., 495 liv. à $4.25; tuyau en fer galv., 1,228 liv. à $6.80; chanvre, 211 liv. à 12 c.; toile de ch., 347 vgs à 29 c., 106 vgs à 27$\frac{1}{2}$c.; plomb, 440 liv. à 4¾c.; émail romain, 15 gall. à $4.75; fer frappé, 1,340 liv. à $3.25 ; blanc de pl., 850 liv. à 7½c. ; blanc de zinc, 250 liv. à $10.30; corde de fer, 108 liv. (3 pcs) à 4c., 419 liv. (2½ pcs) à 4¼c., 190 liv. (2 pcs) à 4$\frac{3}{10}$c., 112 liv. ($\frac{3}{8}$ pc.) à 8 c.; vernis Zanzerex, 12 gall. à $5; div. ferronneries et access., $111.33 | 736 39 |
| Roper, C. D.: dépenses de voyage : 20 au 27 avril 1911, Ottawa à St-Jean et Halifax, $42.25, 1er au 4 juin, à Québec, $18.75; 30 juill. au 16 août, à Halifax, $100.15, 10 au 14 oct. à Québec, $13.00, 9 au 15 nov., à Halifax, $44.30 | 218 45 |
| Shepperd, Mme Jessie R. : produits de la vente des objets de son défunt mari, à être remboursés suivant livres du bord | 70 80. |
| Smith, R.C., Montréal: dépenses légales, $6,462.87; dépenses de voyage et câblogr., $1,537.13; moins payé en 1910-11 (Q—4) $2,000 | 6,000 00 |
| Stephens, R. M.: dépenses de voyage: 23 mai au 15 juill., 1911, Ottawa à Victoria, Esquimalt, Prince-Rupert, Toronto, Owen-Sound, Québec, Halifax, etc., $380; 11 au 14 oct., à Québec et Montréal, $25.95; 27 oct. au 5 nov., à Halifax, $54.95 | 460 90 |
| Stewart, J. D. D.: passage de sa famille de Ottawa à Londres, Ang | 189 85 |
| Williams, H. F. : dépenses de voyage : 9 au 28 oct. 1911, à Halifax, $108.39 ; 9 au 31 mars, à Halifax, $131.47; moins remb. d'une partie du billet de chemin de fer, $11.50 | 228 36 |
| Wilson, J. A.: dépenses de voyage : 9 au 15 avril 1911, à Halifax, $67; 6 au 7 août, à Montréal, $9.90 ; 29 août au 16 sept., à Halifax, $84.25 ; 28 sept. au 19 oct., à Esquimalt, $255.05 ; 21 janv. au 4 fév., à Halifax, $52.51 | 468 71 |
| Ware Co. of Canada, Ltd.: affichage d'annonces, $1,057.18; frais de messagerie, $4.78 | 1,061 96 |
| Payé par le haut commissaire canadien ($88,199.82)— | |
| Amirauté britannique : couverture de $108.83 ; imprimerie Pellett, $25.77 ; appoint. à W. Williams, $18.84; divers accessoires $1,360.39; contributions pour pens., $34,809.71; $48.666.67; moins chargé en plus dans les livres, $26.77 | 84,963 44 |
| Allan Bros. & Co.: passage de 1ère claasse au Canada, du commandant Howe et du lieut. Gilchrist | 192 68 |
| Benham & Sons, Ltd., London: 1 complet d'appareil à vapeur et à combustible | 3,017 33 |
| Divers petits comptes | 26 37 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa : div. impress. et papeterie | 6,658 73 |
| Commissions sur mandats pour payer les retraites | 352 17 |
| Comptes au-dessous de $50 (29) | 340 14 |
| | 149,464 72 |

N.B.—La reddition de compte au montant de $266,502.12 payé à l'amirauté anglaise par le haut-commissaire (page Q—4, 1910-11) est maintenant faite.

| Service naval—Suite. | $ c. |
|---|---|
| *Collège royal naval canadien.* | |
| B. S. Hartley, directeur des études, salaire d'un an | 3,500 00 |
| F. H. Gerty, secrétaire naval et paie-maître $6 par j | 2,195 93 |
| H. P. Andrews, chef scribe, à $2.20 par j. et allocations | 1,055 50 |
| D. A. F. Robinson, agissant comme instructeur naval à $4 par j. et allocations | 1,539 00 |
| Geo. W. Brooker, agissant comme maître d'équipage à $2.50 par j. et allocations | 1,327 61 |
| Lieutenants : E.A.E. Nixon, à $4.50 pr j. et allocations, $2,180.50, E. E. Bartlett, à $5 par j. et allocations, $2,284.25, R. A. Yonge, à $4 par j. et allocations, $730.61 | 5,195 36 |
| Capitaines : L. N. Richardson, 9 5/7 m. à $1,800 par an, 2 2/7 m. à $,1900 par an et allocations, $2,035.28 ; A. G. Hatcher, à $1,800 ou $1,900 par an, $1,829.73 ; J. J. Penny, à $400 ou $600 par an, $436.71 | 4,301 72 |
| W. E. Brissenden, secrétaire naval et paie-maître, à $1,800 par an | 278 21 |
| Ethel L. Barnstead, matrone de l'hôpital, à $60 par m | 258 00 |
| Officiers brevetés et hommes (74) à 70c. ou $2.50 par j. et allocations | 23,285 15 |
| Annonces dans différents journaux | 2,446 44 |
| Allocations à des ministres des cultes pour administrer la religion : rév. E. E. Daly $10.85, rév. N. LeMoine, $148.55, rév. J. S. Sutherland, $7.50, rév. A. Rogers, $4.75, rév. A. J. Vincent, $1.50, rév. G. M. Young, $12.10 | 185 25 |
| Brander, Morris & Co., Halifax : cretonne, 127 vgs à 27c.; linoleum, 66¾ vgs à 80c.; 56 vgs à 90c.; divers travaux et accessoires, $47.50 | 185 59 |
| Brandram, Henderson, Ltd., Halifax : liquid anchor oxide rouge, 100 gal. à $1.50 | 150 00 |
| Canadian Northern Steamships, Ltd.: passage, lieut. R. A. Young, de Halifax à Londres | 86 65 |
| Chapman, J. H., Montréal : stérilisateur électrique, $22.50; pinces à dents, 4 à $2.50 ; divers instruments de médecine et chirurgicaux, $37.25 | 69 75 |
| Cragg Bros., & Co., Halifax: filets, 3 roul. (4 pds) à $3, 5 roul. (6 pds) à $4; faucheuses pour pelouse, $9.25; réfrigérateur, $9.55; divers accessoires, $46.52 | 94 32 |
| Cussons, G., Manchester: thermomètres de bouilloire Marcet, 3, $8.76; bouilloire Marcet à haute pression, $38.93; empaquetage, fret, etc., $5.36 | 53 05 |
| Davis & Fraser, Halifax: diverset provisions | 149 23 |
| Dunn, J. A., Ltd., Halifax: balance en acompte sur contrat pour fixtures électriques | 239 29 |
| Falconer & MacDonald, Halifax : balance à compte sur contrat pour réparer et agrandir la bâtisse du collège royal naval | 1,010 51 |
| Forrestall, A. S., Halifax: pain et petits pains | 52 68 |
| Globe Laundry Co., Halifax: blanchissage | 50 31 |
| Grant, H. D., Halifax: lait, 4,197½ pintes. à 5½c.; crême, 1 pinte, 40c | 241 75 |
| Cité de Halifax: taxes d'eau et loyer du chronomètre | 140 93 |
| Halifax Coal Co., Ltd., Halifax: 25 tonnes de charbon à $6.60, ½ tonne à $4.76 | 167 38 |
| Halifax Electric Tramway Co.: lumière électrique, 3 m., $228.22; coke, 1 ton, $5.50 | 233 72 |
| Hartlen, Heber, Halifax: viande, 10,727 liv., à 11½c., 349 liv. à 13c | 1,278 97 |
| Harris, P. & Co., Ltd., Birmingham: accessaires de laboratoire et instruments scientifiques. | 244 02 |
| Holland & Kuhn, Halifax: cadres et clichés pr 64 impr. de marine, $70; fil de fer, vis, etc., $1 | 71 00 |
| McGrath, Jas., Halifax: camionnage | 117 00 |
| McIlreith, R. T., Halifax: dépenses légales | 15 30 |
| MacInnes, Jno., Ltd., Halifax: épinette, 584 pds à $22, 15,154 pds à $20; tek, 11½ pds à 30c | 319 38 |
| McLachlan, J. W., Lunenburg: coût de la goëlette *Advocate* suivant soumission | 5,800 00 |
| Maling, W. A. & Co., Halifax : viande fraîche | 228 98 |
| Muir, Wm., & Co., Ltd., Manchester: caisses d'emballage, $18.25; fret, etc., sur machine automatique, $43.56 | 61 81 |
| National Drug & Chemical Co. of Canada, Ltd.: ambulance à main, couverte, $90; divers accessoires, $94.11 | 184 11 |
| Nickerson & Hart, Halifax: divers objets d'épiceries et provisions | 122 73 |
| Nova Scotia Furnishing Co., Halifax: meubles pour infirmerie des cadets | 110 75 |
| Nova Scotia Telephone Co.: services du téléphone, du 1er au 31 déc. 1911 | 103 62 |
| Petrie, H. W., Ltd., Toronto: locomotive | 70 00 |
| Rideau Manufacturing Co., Ottawa: couvertes, 100 paires à $1.82 | 182 00 |
| Robertson, Wm., & Son, Halifax: peinture noire, 25 gal. à $1.60 ; toile, 104 vgs à 43c; corde de fer flexible, 220 liv. à 15c., entraves galv., 12 à $1.35 ; drisses Hanks pour signaux, 12, $16.38; diverses ferronneries et accessoires, $177.84 | 328 14 |
| Rooney & Lovett, Halifax : diverses épiceries et provisions | 253 25 |
| Stairs, Wm., Son & Morrow, Halifax : cuivre, 53 liv. à 22c.; fer galv., 348 liv.. à $3.65 par cent; acier mou, 1,445 liv. à $3.25 par cent, divers accessoires, $3.53 | 74 85 |
| Stevens, E. F., Halifax: ciment de Portland, 95 barils à $1.77½ | 168 63 |
| Tufts, Chas., Halifax: gravier, 1,750 min. à 3½c.; sable, 700 min. à 3½c | 85 75 |
| Wentzels, Ltd., Halifax: diverses épiceries et provisions | 349 58 |
| Yonge, R. A.: dépenses de voyage, Halifax à Portsmouth et retour | 239 95 |
| Commandant des chantiers marit. et paie-maître du collège naval : déboursés :—Canot pliant en toile Acme, $35; compas, $16; prix pour la boxe et la lutte, $32.83; fiacre, $1.75; coussins pour lits du bateau *Venture*, $20 ; énergie électrique fournie par la Halifax Electric Tramway Co., $212.06 ; fret et express, $72.76 ; boyaux pour jardin de récréation des cadets' $43.05; grillage, $50; glace, $92.57; blanchissage, $267.56; rouleau pr pelouse, $50; main-d'œuv., 1 homme et 1 chev. pour rouler le terr. de réc. à $3 par j., $25.50; app. médic., et accessoires, $119.09 ; poêle à l'huile, $18 ; diverses provisions et épiceries, par con- | |
| A reporter | 58,903 1 |

| **Service naval**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 58,903 15 |
| *Collège naval royal canadien.* | |
| Commandant de l'arsenal du port, etc.—*Suite.* trat, $1,289.50. non-sous-contract, $1,670.49; captaine, 50c. par semaine, $43.35; poste, $17.63; accoutrement de récréat. pour cadets, $18.70; heures de patinage pour cadets, Halifax Arena Co., Ltd, $26.10; savon, $71.67; anneaux à serviettes en argent, comme prix dans les concours des cadets 10 à $3; coffre-fort, $31; garde malade graduée, et matrone temporaire, $61.30; voyage, B. S. Hartley, $66.25,; G. W. Brooker, $15.50; W. E. Brissenden, $10.60; divers, $19.61; messages télégrap. et télép., $15.13; filets et poteaux pour tennis, $18.80; W. G. Tooke, chef 7 jours à $2.50; diverses réparations et accestoires, $137.62; moins argent reçu de diverses sources, $2,292.12 | 2,354 80 |
| Payé par le haut commissaire canadien ($1,432.96)— | |
| Allan Bros., U. K. & Co.: passage de seconde cl. de Portsmouth à Halifax pour M. Kinch. | 59 98 |
| Amirauté britannique: diverses papeterie, etc | 425 77 |
| Parker, T. H., Londres: impressions | 71 78 |
| Stevens, Henry, Fils & Stiles, Londres: charte du havre de Chebouctou, $21.90; vues, $76,65; 'Naval Occurrences', de James, $5.11 | 103 66 |
| Yonge, R. A.; salaire et allocations, 1er avril au 31 août, $766.98; dépenses de voyage, $4.79 | 771 77 |
| Comptes au-dessous de $50 (44) | 823 06 |
| Département des impress. et de la papet. publiq., Ottawa: impress. diverses et papeteries | 3,149 99 |
| | 66,663 96 |
| *S.C.S.M. "Niobe".* | |
| W. B. Macdonald, commandant: au 31 mars 1912 à $9.50 par jour et allocations | 3,297 64 |
| J. S. Annesley, payeur de l'équipage: au 31 mars 1912 à $6.50 ou $7 par jnur et allocations | 2,627 00 |
| Assistants payeurs à $3.50 par jour et allocations au 31 mars 1912; J. N. Fletcher, $1,461; T. M. Fitzgerald, $1,364.75 | 2,825 75 |
| Lieutenants à $4 et $5.50 par jour et allocations: C. E. White, $1,658.75; H. H. de Burgh, $1,910; H. E. Street, $1,805.50; C. E. Aglionby, $1,965.75; L. A. M. Graham, $1,534,90; S. H. Morres, $1,881.13; F. W. Law, $1,540 | 12,296 03 |
| Lieutenants ingénieurs à $4 et $6 par jour et allocations: P. D. Church, $2,286.25; J. F. Bell, $1,987; T. H. Warde, $1,302; W. C. Horton, $1,642.63; A. D. Worth, $126.75 | 7,344 63 |
| E. H. Halliwell, sous-lieutenant, à $3 par jours et allocatiions | 453 55 |
| Sous-lieutenants ingénieurs à $3 par jour et allocations, au 13 décembre 1911: H. J. N. Hemy, $815.97; G. P. Clarke, $830.44; S. N. De Quetteville, $831.21; A. Hollingworth, $825.56; F. H. Jefferson, $815.79; A. M. Curry, $904.71 | 5,023 68 |
| K. D. Bell, chirurgien de l'équipage à $6.50 par jour et allocations | 2,456 63 |
| Chirurgiens à $4.50 par jours et allocations: J. A. Rousseau, $1,518; E. Burrows, $1,424.25. | 2,942 25 |
| Aspirant à $2 par jour et allocations au 13 décembre 1911: C. T. Beard, $561.10; P. W. Nelles, $551.23; V. Brodeur, $554; P. B. German, $560.18; H. T. Bate, $560.49, au 9 mers 1912; J. A. Barron, $723.50 | 3,510 50 |
| C. G. Allin, instructeur naval, à $4 par jour et allocations, au 13 mars 1911 | 1,083 00 |
| Officiers recruteurs (10) à $2.50 à $3.65 par jour et allocations | 10,793 25 |
| Equipage à 30c. et $2.50 par jour et allocations | 174,077 57 |
| Pension des hommes dn *Niobe* débarqués à Clarke's Harbour du 30 juillet 1911 | 294 40 |
| Transport des hommes du *Niobe* à Clarke's Harbour, 30 juillet 1911 à $1 par homme: C. Duncan, $14; R. C. Mawxell, $26; V. Morrissy, $14; R. Murphy, $12; N. Nickerson, $21; O. Phillips, $31; J. Symonds, $26 | 144 00 |
| Allocation aux ministres pour services religieux: Rév. M. Daly, $122.20; rév. G. M. Young, $102.15; rév. M. Le Moine, $405.65; rév. G. Murphy, $22.75; rév. J. S. Sutherland, $37.25; rév. A. F. Newcombe, $30.65; rév. A. Rogers, $39.65 | 760 30 |
| Allans, Rae & Co., Québec: 3 passages d'entrepont à Londres à $31.25; passage de seconde cl., M. Nichols, à Londres, $55; pass. 1ère cl., sous-lt. E. J. Halliwell, à Londres, $94.50. | 243 25 |
| Atwood, David, Cape-Sable-Island: réclamation additionelle pour services de pilotage (voir déboursés de commandant et payeur) | 50 00 |
| Blake Brothers, Charlottetown: jambon et bacon, 1,000 livres à 14½c | 145 00 |
| Brander Morris & Cie, Halifax: lits de cuivre, 2 à $31.50; chiffonnier d'acajou, $28.25; lavabo d'acajou., $15.50; chaise de bureau, $13.50; matelas de crin, $12; lits à ressorts, 2 à $5; chaises d'osier, $16.50; meubles divers, $19.25; moins lit de fer et ressorts, 12.50 | 165 50 |
| Brister, C. & Son, Ltd, Halifax : loyer du *Bridgewater*, 2 10 pcs pompes à nauf, et 6 6 pcs pompes à naufrage, 7 jours à $325 par jour; louage de plongeur avec appareil, à $50 chacun par jour 2 pendant 7 jours 1 pendant 6 jours ioyer de pompes à naufrage 10 pcs, 9 jours à $60; loyer de câble de touage, 10 pcs, $30; recouvrement de l'ancre et de la chaîne perdus dans la rivière, $200: corde manille à touage 10 pcs, 150 toises, $308.18; moins la valeur du vieux câble, $50 | 4,303 18 |
| Brookfield Bros., Ltd, Halifax: épinette, 2,023 pieds à $18, 6,065 pieds à $17.50 | 142 55 |
| Burrows. A. E., chirurgien: allocation pour équipement | 150 00 |
| Campbell, G. S. & Co., Halifax: touage du *Niobe* du chantier au bassin | 250 00 |
| Canadian Asbestos Co., Montréal; amiante en feuilles, 8,343 livres à $3.74 le qtl; silicate de coton, 2,013 livres à $33.80. par tonne | 346 02 |
| A reporter | 235,725 68 |

| Service naval—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 235,725 68 |
| *" S.C.S.M. Niobe ".* | |
| Canadian Consolidated Rubber Co., Halifax: emballage extra pur, 77 liv. à $1.08 la liv | 83 16 |
| Canadian Fairbanks Co., Ltd, Montréal: verrous et écrous, 100, $18.90, 200 à $7.20 le cent; écrous d'acier hex., 300 à $10. 80 p. cent; acier en f., 3,090 liv.. $68.60; ferron. div., $3.01.. | 137 31 |
| Canadian Northern Steamship Ltd.: passage G. F. Green, Halifax à Bristol, $31.25; passage de Mme Jessie R. Shepherd et sa fille, Halifax à Plymouth, $84.78 | 116 03 |
| Canadian Pacific Railway Co.: transport | 400 43 |
| Charlottetown Condensed Milk Co., Ltd, lait Royal Navy, 60 boîtes à $2.91; moins le fret, $6.90 | 167 70 |
| Hôpital de Charlottetown : soins donnés aux marins malades, 34 jrs à $1.50 | 51 00 |
| Bureau de santé de Halifax : soins donnés aux marins mal. contagieux, à $8 par sem., $622.77, à $15 par sem., petite vérole, $19.28, transp. des malades aller et ret. de l'hôpital, $62... | 704 05 |
| Collins, T. & Co., St.-Jean, beurre, 347 liv. à 25c | 86 75 |
| Cunningham, A. H., stat. de lum. à Cap Sable, dép. pour assist. à la cour martiale d'Halifax. | 60 25 |
| Davis & Fraser, Halifax: bacon, 12,061 liv. à 17 c.; viande, 668 liv. à 8 c.; bologne, 509 liv. à 9c.; oie, 13 liv. à 18 c.; jambon (cuit), 714½ liv. à 28 c., 221½ liv. à 27 c., 1,159 liv. à 24 c., 455½ liv. à 25 c., 384 liv. à 22 c., (pas cuit), 1,165 liv. à 18 c., 2,074½ liv. à 17 c., 1,285 liv. à 16 c., 656 liv. à 15½ c., 2,066 liv. à 15 c., 2,191 liv. à 14½ c.; hocks, 6,311 liv. à 6 c.; rognons, 2,402 liv. à 5 c.; saindoux, 1,560 liv. à 16 c., 45 liv. à 14 c.; foie, 413⅜ liv. à 3½ c., 229 liv. à 3 c.; lard, 10,555 liv. à 13 c.; tripe, 2,113 liv. à 10c.; dinde, 319 liv. à 25 c.; saucisse, 11,959 liv. à 11 c | 8,140 29 |
| de Quetteville, S. N., Ingénieur, sous-lieutenant agissant, dépenses de voyage | 67 25 |
| Dixon Cartage Co., Halifax, transport | 214 50 |
| Dominion Coal Co., Ltd, Halifax: surestarie du S.S. *Morien* à Charlottetown en attendant l'arrivée du *Niobe*, 66 hrs à $82.50 par jour; loyer du S.S. *Cacouna* à $275 par jour, $745.51; charbon, 3,957 tonnes à $4.10, 907 tonnes à $4.35 | 21,141 54 |
| Dominion Fish and Fruit Co., Québec: beurre, 650 liv. à 24 c.; choux, 1,500 liv. à 3 c.; fromage, 429 liv. à 14 c.; morue, 263 liv. à 7 c.; œufs, 450 douz. à 20 c.; macaroni, 100 liv. à 10½c.; panais, 500 liv. à 3 c.; patates, 60 sacs à $1.30; rhubarbe, 15½ douz. de paquets à 75 c. la douz., 225 liv. à 10 c.; provisions diverses, $41.57 | 548 67 |
| Drolet, Jean, Québec: bacon, 727 lv. à 15 c.; bœuf, 4,272 lv. à $9.45 par cent; beurre, 112 liv. à 24 c.; jambon, 86 liv. à 15 c.; mouton, 2,347 liv. à $9.97 par cent; saucisses, 800 liv. à 11 c. | 874 51 |
| Drolet, Narcisse, Québec, pain, 9,000 liv. à 4 c | 360 00 |
| Forrestall, A. S., Halifax: pain, 133,212 liv. à $3.19 par qtl; gâteau, 903 liv. à 12 c. par liv.. | 4,357 85 |
| Furness, Withy & Co., Ltd, Halifax: 2 passages de 3ème classe pour l'Angleterre, $56.25; 1 passage de seconde classe pour l'Angleterre, $52.50 | 108 75 |
| Grand Trunk Railway System, transport | 242 46 |
| Grant, H. D., Halifax, lait, 17,075 pintes à 5¾ c | 981 82 |
| Grégoire, George, Halifax: harengs-saurs, 116 douz. à 25 c.; morue, 8,678 liv. à 3 c.; filets, 450 liv. à 8½ c., 260 liv. à 7½ c., 3,766 liv. à 7 c.; égrefin, 1,171 liv. à 3 c.; hareng, 45⅝ dz. à 30 c., 498 douz. à 25 c., 222 douz. à 18 c | 823 40 |
| Gutta Percha and Rubber Mfg. Co., Toronto, salopettes, 144 paires à 75 c | 108 00 |
| Halifax Arena Co., Ltd, Halifax, loy. du rond p. l'usage de la compag; du vaiss., 65 h. à $4. | 260 00 |
| Halifax Graving Dock Co., Ltd, Halifax: réparations au H. M. C. S. *Niobe*, au prix du contrat, $159,780, payé en acompte $59,780; réparations temporaires au H. M. S. *Cornwall*, selon soumission, $42,780; mise en bassin du H. M. C. S. *Niobe*, $7,658.79; cale sèche du H. M. S. *Cornwall*, $7,797; main-d'œuvre, 21⅝ j. à $2.50 par jour | 118,070 52 |
| Halifax & South Western Railway Co., transport | 450 78 |
| Halifax Tow Boat Co., Ltd: frais de touage en rapport avec l'échouement du H. M. C. S. *Niobe* | 1,550 00 |
| Hartlen, Heber, Halifax: bœuf et mouton, 71,089 liv. à 11½ c.; suif, 210 liv. à 13 c.; veau, 515 liv. à 10 c | 8,254 07 |
| Hogan, Dr E. V., Halifax: services médicaux, cadet Germain, $16; ing. sous-lieut. Curry, $60 | 76 00 |
| Intercolonial Railway: transport, $3,182.90; moins : recouvrement des gages de l'équipage, $1,318.15 | 1,864 75 |
| Jefferson, F. H., ing. sous-lieut., dépenses de voyage | 64 91 |
| Judge, P. & Son, Halifax, eau, 1,011 tonnes à 56 c | 566 16 |
| Kelly, Hammond, Charlottetown, lait, 305 gall. à 20 c | 61 00 |
| Kenny, Jos., Clark's Harbour, services de pilot | 50 00 |
| Lawrence Hardware Co., Ltd, Halifax, divers | 49 23 |
| Lundy Shovel & Tool Co., Ltd, Peterborough: pelles, 5 douz. à $7.21 la douz; pelles à sable, 5 à $7.41 la douz.; moins escompte à 15 p. c., $10.96 | 62 14 |
| Macdonald, commandeur W. B., dépenses de voyage | 178 00 |
| MacInnes, Jno. & Son, Ltd, Halifax: orme, 240 pds à 10 c.; acajou, 73 pds à 30 c.; pin, 430 pds à $80, 196 pds à 10 c. par pied; sapin, 150 à $30, 687 pds à $20, 1,400 pds à $19, 158 pds à $18, 750 pds à $25; tek, 588 pds à 30 c. par pd; divers, 75 c | 343 48 |
| McMurray Bros., Fairville, N.-B., pain, 5,020 liv. à $3.40 | 170 68 |
| Magee, W. J., St. Jean, bœuf, 3,781 liv. à 9½c | 359 20 |
| Marconi Wireless Telegraph Co. of Canada, Ltd: télégrammes sur le service public $16.31; télégrammes sur le service privé, et recouvré des hommes, $89.35 | 105 66 |
| A reporter | 408,037 98 |

| **Service naval**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 408,037 98 |
| *S.C.S.M. "Niobe".* | |
| Maritime Dental College, Halifax, opérations sur la recrue et les marins | 189 75 |
| Martin, E. H. & N. C. Mitchell: déboursés, express, $2.80; fret, $115.79 | 118 59 |
| Military Hospital, Halifax: réclamations pour services d'hôpital aux cadets et aux hommes, à $1 par j., $43; à 35c. par j., $569.37 | 612 37 |
| Ministère de la Milice et Défense: cartouches, 6,000 à $6.15 du mille; charbon, 5,000 liv. à $4.90 la tonne; louage de chevaux 3½ j. à $2.80; inspecter les munitions, etc., 156 j. à $1.85, 2,177½ h. à 3c. de l'h.; fret et transport des fusils, etc , $106.45; matériaux, divers, $88.56 | 607 89 |
| Montgomery, S. J., Ottawa, agent du C.N.R., passages de 5 aspirants, 1 instructeur et 6 ing. sous-its. de Halifax à Bristol, à $85 chacun | 1,020 00 |
| Montgomerie & Workmen, Londres: frais de chargement | 71 98 |
| Murphy, J. & M., Ltd., Halifax: flanelle, 240 vgs à 15c.; flanellette, 164 vgs à 10c., 150 vgs à 9½c.; draps de toile, 16 à $1.50; divers, $2.94 | 93 22 |
| National Drug Co. Ottawa, divers | 148 38 |
| Nickerson & Hart, Halifax: pommes, 3 brls. à $3, 53 brls. à $2.50, 32 brls. à $2.25, 50 brls. à $2,10 brls. à $1.75, 10 brls. à $1.50; bananes, 9 branches à $2, 27 branches à $1.75, 15 douz. à 20c., 96 douz. à 16⅔c.; betteraves 59$\frac{7}{10}$ min. à 55c.; beurre, 13,649¾ liv. à 25⅞c.; choux, 15,210 liv. à 1¾c.; carrottes, 153$\frac{3}{10}$ min. à 55c.; fromage, 790 liv. à 17c., 495 liv. à 16c., 490 liv. à 15½c., 101 liv. à 15c.; concombres à 1c. et 5c. chacun, $40.90; œufs, 546 douz. à 30c., 120 douz. à 29c., 152 douz. à 25c., 475 douz. à 24½c., 935 douz. à 23c., 2,792 douz. à 20c.; oignons, 2,570 liv. à 2⅜c.; oranges, à $5.20 la caisse (420 oranges), $54.97, 115 douz. à 18c., 720 oranges à 2c., 420 à 1½c.; panais, 71½ min. à 55c.; rhubarbe, 540 liv. à 3c.; tomates, 54 paniers à 35c.; navets, 469$\frac{3}{10}$ min. à 40c.; provisions diverses, $9.22 | 6,246 16 |
| Nickerson, M. A., Clark's Harbour: bœuf, 665 liv. à 12c.; farine, 10 brl. à $5.60; transport des officiers aller et veuir du vaisseau, etc., $10 | 145 80 |
| Outhit, J. F. & Son, Halifax, patates, 2,310·13 boiss. à 65c. | 1,501 58 |
| People's Market, Yarmouth: bœuf, 2,220 liv. à 12c.; pain, 1,664 pains à 9c.; beurre, 610 liv. à 25c.; choux, 440 à 6½c.; égrefin, 250 liv liv. à 5c.; mouton, 775 liv. à 11c.; patates, 66⅔ min. à $1.10; rhubarbe, 740 liv. à 3c.; saucisse, 540 liv. à 10c.; suif, 45 liv. à 12c | 849 94 |
| Prince Edward Island Hospital, Charlottetown, soins donnés aux marins, 58 jrs à $1.50 | 87 00 |
| Provincial Wrecking Co., Ltd., Barrington Passage, services des plongeurs du SS. *Coastguard*, 4 jours à $75 | 300 00 |
| Robertson, Wm. & Son, Halifax: balais, 14$\frac{1}{12}$ douz. à $7.80 la douz.; peinture noire, 575 liv. à $6.15 par 100 liv.; or en feuille de Book 100 liv. à 37c.; noir Brunswick 12½ gals. à $1; étoffe à pavill., 150 vgs à 25c.; pointes noires, 3 brls à $6.30, 3 à $3.30, soude caustique, 224 liv. à 5½c.; cuivre, 197½ liv. à 21c., 4½ liv. à 22c., 14½ liv. à 23½c.; canevas de coton, 171 vgs à 29$\frac{3}{10}$c., 10 vgs à 20½c., 40 vgs à 30c.; brosses à plancher, 7 douz. à $10.80 la douz.; corde à sonde, 86 liv. à 18c.; sécatif, 1,000 liv. à 6c.; poteaux à drill, 6 à $8.45; plomb sec rouge, 1,008 liv. à 5c.; toile d'émeri, 120¾ grosses à 60c.; fil d'acier flexible, 255 liv. liv. à 9c., 69½ liv. à 15c., 41 liv. à 25c., 4¾ liv. à 45c.; crochets galv. 40¼ liv. à 10c., 85 liv. à 12c.; plomb, 142 liv. à 7½c.; poignées, 23$\frac{7}{12}$ à 55c.; brosses à main, 21 douz. à $1.40; chanvre, 95 liv. à 14½c., 30 liv, à 15½c.; canevas de chanvre, 15 vgs à 31c., 20 vgs à 30c., 25 vgs à 28c., 288 vgs à 25c.; cordage de chanvre, 356¾ liv. à 13c., 106 liv. à 14c.; chanvre, italien, 196 liv. à 21c., 148 liv. à 22c., 8¼ liv. à 23c., 3¾ liv. à 23½c.; corde manille, 845 liv. à 10½c., 67½ liv. à 11½c.; barre en métal muntz, 478 liv. à 18¾c.; outils de peintres, 5 à $2.25, 3 à $6; pâte à polir, 11 grosses à $4.35; leviers en cuivre, 6 à $6.50; huile crue, 218 gals. à $1.10; poli Royal, 7½ grosses à $9.75; ficelle, 50 liv. à 27c.; grattoirs, 45 à 30c.; savon mou, 772 liv. à $5.35 le cent; rames d'épinette, 494 pds à 8c.; jaune d'épinette, 225 liv. à $4.75 le cent ; fil de chanvre, 492 vgs à 13c.; squilgees, 30 à $1.30; étampes, 6 à $2.15; fer de Suède, 1,026 liv. à $4.50 le cent, 67 liv. à $4.75 le cent; étoupe, 700 liv. à $5.75 le cent; marline goudronné, 124 liv. à 15c.; térébenthine, 126 gals à $1; étoupe blanche, 250 liv. à 11c.; cordes blanches, 3 douz. à $3.50; blanc de zinc, 675 liv. à $10.30 le cent; pointes de fer, 6 brls à $2.55; vernis, 20 gals à $5; ferronn. diverses, $326.25 | 2,694 31 |
| Scotia Pure Milk Co., Halifax: lait, 952 pintes à 6c | 57 12 |
| Scotia Salvage Co., Halifax: fournir chaloupe de sauvetage et divers appareils pour naufrage à l'occasion de l'échouement du *Niobe* | 4,024 00 |
| Swimm, Frank, Clark's Harbour: dépenses pour assister à la cour martiale d'Halifax | 54 50 |
| Trenaman, Thos., Halifax: soins médicaux donné aux hommes atteints de maladie contagieuse à $7 ou $10 par semaine | 424 42 |
| Buanderie Ungar, Halifax: blanchissage | 87 14 |
| Van Buskirk, G. E., Halifax: transport de l'équipement du camp à l'île McNabb, chevaux et voitures, 53 j. à $4; logement de l'homme, et garde des chevaux à l'île McNabb, $27 | 239 00 |
| Veritys, Ltd., Londres: lampes incandescentes radiateurs, etc | 76 79 |
| Hôpital Général Victoria, Halifax: soins donnés aux marins à $9 par sem. ou $1.50 par jour | 67 30 |
| Wentzells, Ltd., Halifax: poudre à pâte, 400 liv. à 14c.; fromage, 2,129 liv. à 13½c., 100 liv. à 14c., 470 l. à 15c., 1,126 l. à 16c., 320 liv. à 17c.; jambon pressé, 26¼ douz. de boîtes à $3 la douz.; bœuf salé, 5½ douz. à $10.50; rais. secs, 1,140 l. à 7c.; poudre d'œuf, 50 l. à 25c.; figues, 1,290 l. à 5½c.; bœuf en conserve, 7⅜ douz. à $10.50 la douz.; herbes, 44⅔ douz. de boîtes à 65c.; écorce de citron, 120 l. à 13c.; macaroni, 340 l. à 8c., 55 l. à 7c.; mouton, 1⅝ douz. de boîtes à $10; noix, 100 l. à 15c.; poix, 400 l. à 4¼ c., 1,500 l. à 3c.; prunes, 645 | |
| A reporter | 427,755 22 |

| **Service naval**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 427,755 22 |
| *S.C.S.M. "Niobe."* | |
| Wentzells, Ltd., Halifax—Fin. liv. à 9½c., 500 liv. à 9c.; riz, 400 liv. à 3½c.; gruau, 1½ brl. à $5.80, 1 brl., $5.70, 1 brl., $5.30; saumon, 49 caises à $6.20, 17 caisses à $7.25; sirop, 216 boîtes à 11½c., 46 boîtes à 14c.; tapioca, 1,185 liv. à 6c., 200 liv. à 7c.; tomates, 5 douz. de boîtes à $1.25, 6 douz. $1.75; épiceries et provisions diverses, $87.96 | 1,997 22 |
| Wheatley, E. & Co., Charlottetown: boeuf, 5,686 liv. à 10½c.; pain, 11,638 liv. à 3½c.; beurre, 300 liv. à 24c., 1,575 liv. à 22c.; oeufs, 1,664 douz. à 17c.; jamb. ou bac., 789 liv à 16c., 842 liv. à 20c.; laitue, 267 pieds à 5c.; mouton, 2,521 liv. à 10c.; lard, 1,300 liv. à 12c.; pommes de terre, 200⅝ boiss. à 65c.; rhubarbe, 2,180 liv. à 3c.; saucisses, 1,300 liv. à 12c.; bifteck, 652 liv. à 14c.; provisions diverses, $14.52 | 2,879 31 |
| Wyman & Sons, Ltd., Londres: journaux et revues | 73 55 |
| Command. et payeur du personnel: déboursés: allocation pour cylindres brûlés, $33.37; pens. et log. des hommes à l'armée du salut, $25.80; pens. et log. des hommes malades à terre, $18; loyer de bateau en rapport avec l'échouem. du *Niobe*, $25.50; fonds d'amusem. des garç., $208.62; camionn., $9.36; lou. de fiacre, $141.50; alloc. p. habill. des servit. des officers de garde, $43.74; hon. de cour martiale et dépenses, $253.42; fret, $42.75; dép. funér. (3), $101; loyer de terr. de récréation, $75; façon d'embl., $21.08; façon d'habils, $50; gratific. d'équip., commis d'officers, $40; pilotage, $248.91; frais de pilots locaux à Clarke's Harbour en rapport avec l'échouem. du *Niobe*, D. Atwood, $40, D. G. Morrissey $40; dépenses de voy., $1,724.32; argent en prix, $176.25; blanchisage, etc., $53.55; télég., $98.43; réparat. aux chaus. des garçons, $54.15; prov., $94.96; frais de port, $36.19; infirmerie, $166.17; récouvrer chal. perdue, $20; alloc. pour papet $117.41; pour services religieux, $26.57; paiement au petit officier et garçons, $33.10; frais des plongeurs sur le *Lady Laurier* en rapport avec l'échouement du *Niobe*, $25; déboursés divers, $54.94; moins, argent reçu de sources diverses, $1,393.17 | 2,705 92 |
| Payé par l'entremise du haut-commissaire du Canada ($21,141.91)— Allan Bros. & Co.: pass. de 1ère classe, lieut. R. Cowle, Liverpool à Halifax, $89.24; 3 passages de 2ième classe, R. H. Melter, G. Courall et W. Williams, $178.36 | 267 60 |
| Amirauté britannique: conv. des canons à tir rapide, $1,681.44; transport de canons, etc., $27.86; règlement de récouvr. erroné, C. T. Holman, $21.90; magasins, $2,531.50; services divers, $38.16 | 4,300 86 |
| Hallett, S. A.: 1 mois de salaire | 25 51 |
| Halliwell, lieut. E. J.: appointement à $4 par j. et alloc. à 5 s. par j., 7 m., $1,192.61; dépenses de voyage, $21.25 | 1,213 86 |
| Leal, H. E.: gages à 14 s. par semaines | 98 78 |
| Stone, C. & Co., Ltd., Deptford, Londres, S.-E.: paiement sur compte de lames d'hélice. | 4,866 67 |
| Vickers, Ltd., Londres: sur compte de travaux en rapport avec nouveau gouverouail et des moulages du cadre de la poupe | 9,733 33 |
| Gages, contingent naval du couronnement | 627 50 |
| Menus item | 7 80 |
| Dept. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa: impressions et papeterie diverses.. | 368 07 |
| Comptes au-dessous $50 (77) | 1,339 23 |
| | 458,260 43 |
| *S.C.S.M. "Rainbow."* | |
| J. D. D. Stewart, commandant: appoint. au 20 oct. 1911, à $8.50 par j. et allocations | 1,628 75 |
| W. Hose, commandant: appoint. du 24 juin au 31 mars 1912, à $8.50 par j. et allocations | 2,521 00 |
| T. J. Morgan, ingénieur commandant: appointements à $8.10 par j. et allocations | 3,257 50 |
| R. A. Jinkins, payeur: appointements à $6 par j. et allocations | 2,365 75 |
| R. A. M. Bury, ingénieur lieutenant: appointements à $4 par j. et allocations | 1,694 25 |
| Lieutenants: à $4.50 par j. et allocations, A. E. D. Moore, $2,047.25, R. H. C. Hallifax, $1,929.25; à $4 par j. et allocations, R. V. Holt, $1,551, R. L. Edwards, $1,554.25 | 7,081 75 |
| Chirurgiens: D. A. Kearns, à $4.50 par j. et allocations, $555.23; T. A. Smythe, à $6.50 par j. et allocations, $2,470.25 | 3,025 48 |
| Officiers (7) de $2.75 à $4.25 par j. et allocations | 9,005 00 |
| Equipage de 30 c. à $2.50 par j. et allocations | 77,956 15 |
| Allen, rév. W. Baugh, Esquimalt: alloc. par tête pour assistance à l'église des officiers et des hommes | 258 64 |
| Bakeries, Ltd., Victoria: pain, 20,350 liv. à 4c. | 814 00 |
| Brackman-Ker Milling Co., Ltd., Victoria: farine, 5 brl à $6.40, 7 brl à $7; pois 'marrowfat', 600 liv. à $4.75 le 100; pois cassés, 1,500 liv. à $3.50 le 100.; moins, 8c. payé en plus en 1910-11 (Q—8) | 161 92 |
| British Columbia Marine Railways Co., Ltd., Victoria: construction de cible à longue distance d'après soumission, $725; main-d'oeuvre, 16 j. à $5.50 | 813 00 |
| Brown & Cooper, Victoria: choux, 10,700 liv. à 3c.; carottes, 3,600 liv. à 3c.; poisson (frais), 7,250 liv. à 6c. (fumé), 3,420 liv. à 10c.; oignons, 2,200 liv. à 3c.; panais, 700 liv. à 3c.; marinades, 3,100 liv. à 10c.; pom. de terre, 32,700 liv. à 1½c., 6,500 liv. à 1¾c.; navets, 2,200 liv. à 3c.; légumes divers, $2.50 | 2,275 75 |
| A reporter | 112,858 94 |

| **Service naval**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 112,858 94 |
| *S.C.S.M. "Rainbow."* | |
| Buck, F. W., Esquimalt: eau fraîche, 1,228 tonnes, à 75c.; transport des cendres par le chaland, 22 voyages à $4 | 1,009 00 |
| Burns, P. & Co., Ltd., Vancouver: bacon, 50 liv. à 23c., 306 liv. à 22c.; bœuf, 2,543 liv. à 14c., 800 liv. à 13c., 1,062 liv. à 12c., 986 liv. à 11¼c., 1,460 liv. à 11c., 865 liv. à 10½c.; graisse, 120 liv. à 15c. ; foie, 265 liv. à 5c. ; mouton, 126 liv à 14c., 130 liv. à 16c., 155 liv. à 13c.; patates, 1 tonne, $55 ; saucisse, 60 liv. à 11c., 55 liv. à 12½c.; suif, 87 liv. à 12½c., 10 liv. à 15c.; légumes, 200 liv. à 6c., 1,061 liv. à 4c., 700 liv. à 3c | 1,279 72 |
| Canadian Pacific Railway Co.: fret, $61.93; transport des hommes, $1,214.70 | 1,276 63 |
| Charlottetown Condensed Milk Co., Ltd., Charlottetown: crème "Royal Navy", 54 caisses à $3.35 | 180 90 |
| Clifton's Bakery, Prince Rupert: pain, 1,000 liv. à 6c | 60 00 |
| Comox Co-operative Society, Courtenay: bœuf, 2,245 liv. à 12½c.; choux, 932 à 4c.; graisse, 120 liv. à 18c.; patates, 1,530 liv. à 2c. ; diverses provisions, $17.60 | 387 70 |
| Cowan Co., Ltd., Toronto: chocolat "Navy", 560 liv. à 18c | 100 80 |
| Ministère de la Marine et des Pêcheries : loyer d'une grue, 12 j. à $10 par j., main-d'œuvre et réparations, $62.50 | 182 50 |
| Ministère de la Milice et de la Défense: munitions, 10,000 charges à $6.15 par mille; fret et transport des fusils, montage, etc., $585.23; main-d'œuvre et réparations, $18.18 | 664 91 |
| Fernwood Bakery, Victoria: pain, 13,190 pains à 3¾c | 494 55 |
| Fraser & Bishop, Union Bay: bœuf, 515 liv. à 14c.; choux, 210 liv. à 4c.; suif, 10 liv. à 10c | 81 50 |
| Goodacre, Lawrence & Sons, Victoria: bacon, 2,966 liv. à 22c., 330 liv. à 18c.; bœuf, 27,976 liv. à 11c.; graisse, 900 liv. à 18c.; foie, 525 liv. à 5c.; mouton, 3,292 liv. à 12c.; saucisse, 1,040 liv. à 11c.; suif, 1,159 liv. à 11c.; fret, $5.95 | 4,620 41 |
| Hall & Walker, Victoria: charbon 1,585 tonnes à $4.50 | 7,132 50 |
| Hanbury, Evans & Co., Vancouver: pain, 4,250 liv. à 4c | 170 00 |
| Intercolonial Railway of Canada: transport | 798 84 |
| Jeune F. & Co., Victoria: 5 auvents pour le pont | 1,265 00 |
| Kelly, Douglas & Co. Ltd., Vancouver : poivre noir, 100 liv. à 15c. ; riz, 2,000 liv. à $60 la tonne ; sel, 1,800 liv. à 70c. le cent ; thé, 1,000 liv. à 18c. la liv. ; vinaigre, 90 gallons. à 26c. le gal | 291 00 |
| Kootenay Jam Co. Ltd., Mission City: confitures aux prunes, 1,008 liv. à 12c | 120 96 |
| Laing Packing & Provision Co. Ltd., Montréal: suif, 13 caisses à $4.80 | 62 40 |
| McCann, J. W. Comox: pour ouvrage fait au "Comox Rifle Range" | 725 00 |
| Marvin, E.B. & Co., Victoria: brosses, 30 à 25c., 34 à 50c.; balais de crin pour plancher, 18 à $1.50 | 51 50 |
| Hôpital militaire, Esquimalt: soins d'hôpital | 236 25 |
| Mundy, Mme H. Eliza, Portsmouth : gratification de un an de salaire à la mort de son mari, A.E. Mundy, premier matelot | 365 00 |
| National Drug & Chemical Co. of Canada, Ltd., Ottawa: remèdes divers | 180 21 |
| Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg: farine Glenora, 70 sacs à $3 | 210 00 |
| Marché au poisson de Prince Rupert: choux, 400 liv. à 4½c.; hareng-saur, 160 liv. à 10c.; saumon frais, 87 liv. à 12c. ; patates, 1 tonne, $40; flétan salé, 500 liv. à 7c.; produits et légumes divers, $6.60 | 126 04 |
| Minist. des Travaux publics : frais de bassin, $2,976; eau, 60,000 gals à 60c. par 1,000 gals | 3,012 00 |
| Ritchet, R. P. & Co., Ltd., Victoria: fèves, 1,000 liv. à 4½c.; jus de citron, 2 douz. à $6.50; moutarde, 100 liv. à 20c.; mouton, 11 caisses à $9.50, 17 cses à $6.40; pruneaux, 1,400 liv. 7½c. à 12½c. la liv., $140.01; saumon, 24 caisses à $6.75, 18 caisses à $7, 5 caisses à $7.25; saucisse, 20 douz. boîtes à $3.85, 20 douz. à $3.90 ; sucre, 5,000 liv. à $5.25 le cent ; diverses provisions, $27.26 | 1,200 32 |
| Royal Crown Soaps Ltd, Vancouver: savon à laver, 2,400 liv. à 4¼c | 102 00 |
| Stewart, F. R. & Co., Victoria : beurre, 1,750 liv. à 28c., 650 liv. à 29c., 1,700 liv. à 31c., 1,000 liv. à 32c., 828 liv. à 35c., 800 liv. à 36c.; poudre à pâte, 8 douz. à $1.10, 28 douz. à à $1.20; fromage, 2,060 liv. à 16c., 628 liv. à 17¾c., 258 liv. à 18¼c., 507 liv. à 18¾c., 315 liv. à 19c.; raisin sec, 484 liv. à 10c.; poudre à custode, 30 douz. à $1.75, 18 douz. à $1.20 ; tomates en conserves, 16 douz. a $1.50, 8 douz. à $1.65 ; œufs, 150 douz. à 27½c., 240 douz. à 30c., 180 douz. à 31c., 90 douz. à 32c., 270 douz. à 35c., 120 douz. à 37c. ; crème évaporée, 19 à $4.75; sirop Golden, 14 douz. $1.75, 14 douz. à $1.90, 23½ douz. à $1.85 ; confitures, 420 boîtes, à 10c., 540 boîtes à 9c.; poisson en boîtes, 108 douz. à $1.35 la douz., 132 douz. à $1.40 ; patates, 11 tonnes, à $31, 1 tonne, $35; dindes, 175 liv. à 26½c.; sauce Worcestershire, 39 douz. de bouteilles à $2 la douz . divers, $52.70; fret, $2 | 4,446 01 |
| Victoria Goal: garde des prisonniers | 141 78 |
| Weiler Bros., Victoria: vaisselle | 72 15 |
| Wyman & Sons, Ltd., London: revues et périodiques | 73 55 |
| Commandant et payeur du personnel: déboursés;—chaussures, achats ou réparations, $79.15 ; transport de munitions, $42.49; contribution au fonds d'amusement, $163.35; habits divers, $39.25; pouvoir électrique (British Columbia Electric Railway Co.), $633.10; accordé aux ministres religieux à Comox, $16.10 ; loyer d'ambulance, $10.50 ; buanderie, $13 ; prix, (concours de tir), $140.20 ; diverses provisions, $317.03 ; frais de port, $101.26 ; pilotage, $98.55; papeterie, $35.52 ; télégrammes, $85.29 ; dépenses de voyage $1,549.04 ; divers, $108.07; moins, argent recouvré pour provisions, etc, $298.41 | 3,133 49 |
| A reporter | 147,113 56 |

| **Service naval**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 147,113 56 |
| *S.C.S.M. "Rainbow".* | |
| Payé par l'entremise du haut-commissaire du Canada ($102,892.85)— | |
| Bligh, J. F.: frais de voyage | 0 69 |
| Amirauté britannique : fret sur lames d'hélices, $31.17; accessoires de marine, $458.85; magasins d'artillerie, à compte, $102,118.18; transport, $1.20 | 102,609 40 |
| C.P.R. Co.: billet de pass. de 1ère classe, de Liverpool à Victoria, commandant Hose, $166.23; billet de pass. de 2e classe, Portsmouth à Victoria, O. Y. Nicholls, $114.73 | 280 96 |
| Carruthers, W.: frais de voyage | 1 80 |
| Département des impress. et de la papet. publ., Ottawa : impressions div. et papeterie | 59 17 |
| Comptes au-dessous de $50 (16) | 326 27 |
| Coût de bateau à moteur acheté du "Kestrel" | 550 00 |
| | 250,941 85 |
| Moins, imputé à "Falcon", $91.81, "Kestrel" $16, compte général du service pour protection des pêcheries, $11.20 | 119 01 |
| | 250,822 84 |
| *Arsenal, C.S.M., Halifax.* | |
| E. H. Martin, commandant de l'arsenal : à $8 par j., $2,928, allocation pour logement à $1 par j., $366 | 3,294 00 |
| W. S. Froud, ingénieur commandant, appointements, 1 an, $2,375.93, alloc. pour logem. 1er au 12 d'avril 1911, à $2 par j., $24 | 2,399 93 |
| T. Slingo, maître d'équipage, appoint. comme maître d'équipage à $2.75 par j., $,006.50, comme commis d'artillerie à 25c. par j., $91.50, allocation pour log. à $1 ou 75c. par j. | 1,393 00 |
| J. H. Davey, chef menuisier, salaire à $4 par j., $1,464 alloc. pour logem. à $1 ou 75c. par j., $294.50, allocation pour artillerie à 25c. par j., $20 | 1,778 50 |
| N. C. Mitchell, garde-magasin, appointements, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,800 00 |
| R. E. C. Luscombe, assistant garde-magasin à $3.50 par j | 962 50 |
| H. Storey, surveillant des magasins, appoint., 4 m. au 31 mars 1912, $1,500 | 500 00 |
| G. J. T. Russell, contrôleur, appointements à $75 par m., 12 m. au 31 mars 1912 | 900 00 |
| W. T. Crook, teneur de livres, appointements à $800 ou $850 par an., 12 m. 31 mars 1912 | 812 43 |
| Commis: Jno. D'Arcy, 12 m. au 31 mars, à $660 ou $720 par an., $700; Reg. Hayes, à $500 ou $600 par an., $524.93; à $500 ou $550 par an., J. S. Davidson, $512.43, B. H. Marr, $413.83, C. C. Sircom, $375.36, E. R. Williams, $365.95, à $500 par an., T. A. McConkey, $143.03, A. Cragg, $133.31, à $360 ou $500 par an., C. D. Johnston, $274.98, J. O'Leary, $232.98, C. L. Baker, $214.64; à $40 par m., F. Salter, $120, F. Creighton, $40; Jas. Mulcahy à $600 ou $900 par an., $442.74; W. Grant à $240 ou $300 par an., $249 | 4,743 18 |
| Apprentis, de 50c. à 60c. par j | 1,812 75 |
| Armurier, à $2 par j | 247 78 |
| Forgerons, de $1.75 à $2.25 par j | 3,135 52 |
| Constructeurs de navires : de $2.25 à $3 par j | 11,247 67 |
| Constructeurs de chaudières et mouleurs, de $1.75 à $3 par d | 4,878 13 |
| Gardien des propriétés de l'amirauté à $1.50 par j | 549 00 |
| Episseur de câble à $2 par j | 38 32 |
| Gardien des boyaux à incendie à $1.50 par j | 91 50 |
| Charpentiers, de $2 à $2.70 par j | 9,994 99 |
| Chaudronniers, de $1.60 à $2.75 par j | 1,295 42 |
| Maître de chaloupe à $1.75 par j | 520 05 |
| Plongeurs, de $1.75 à $2 par j | 143 21 |
| Electriciens, de $1.50 à $2.25 par j | 3,584 23 |
| Mécaniciens, de $2 à $2.50 par j | 3,986 87 |
| Ajusteurs et tourneurs, de $2 à $2.75 par j | 3,029 66 |
| Embellisseurs, de $1.80 à $2 par j | 818 34 |
| Gardien des outills, à $1.50 par j | 453 84 |
| Journaliers, de $1.50 à $1.75 par j | 17,176 23 |
| Machinistes, à $2.50 par j | 3,561 85 |
| Maçons et plâtriers, de $2.50 à $3.24 par j | 1,589 67 |
| Peintres, de $2 à $2.50 par j | 7,384 03 |
| Dessinateurs, à $2.50 par j | 825 00 |
| Plombiers, de $2.35 à $2.70 par j | 2,377 21 |
| Facteur, à $1.50 par j | 508 50 |
| Gréeurs, à $1.75 par j | 884 72 |
| Voiliers, de $1.50 à $2.25 par j | 2,224 89 |
| Garde-magasin et hommes de magasin, de $1.50 à $2.75 par j | 4,261 77 |
| Ferblantiers, à $2.50 par j | 978 98 |
| Contrôleur, à $1.75 par j | 231 64 |
| Gardien, à $1.50 par j | 2,346 00 |
| Annonces dans divers journaux | 91 40 |
| A reporter | 108,852 71 |

| **Service naval**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 108,852 71 |
| *Arsenal maritime C.S.M., Halifax*—Suite. | |
| Almonte Knitting Co., Ltd.: pantalons de laine, 150 paires à 95c., 350 paires à $1, 298 prs à $1.05. | 805 40 |
| Austen Bros., Halifax : huile à cylindre, 45½ galls à 70c. ; courroie en cuir, 100 pds. a 67½c., 150 pds à 48c., 100 pds à 19½c.; emballage Rainbow, 23½liv. à 80c.; emballage en feuille Tauril, 35½ liv. à $1.35; divers, $25.54 | 282 52 |
| Bell, A. M. & Co., Halifax: portes, 5 à $2.25, 5 à $1.50; moutisquaires, 3¾ douz. à $3.50 la douz., 1½ douz. à $3, 1½ douz. à $2.50; ferronnerie diverse, $50.35 | 90 06 |
| Bentley, Fleming & Co., Halifax: bouteau, 145 pds à 3c., 3,956 pds à 4c.; orme, 96 pds à 12c.; bois vert, 1,576 pds (1½ x 5), $415.01; courbes Juniper, 9 à 60c., 57 à 80c., 28 à $1.50; acajou, 160 pds à 35c.; chêne, 540 pds à 7c., 1,054 pd. à 7½c., 1,313 pd. à 8c., 246 pd. à 10c.; pin, 4,435 pd. à 5c., 3,119 pd. à 6c., 109 pd. à 8½c., 1 morcea (10 pc. x 10 pc. x 21 pd.), $15; bois d'épinette, 5 morc. (25 pd.) à $5, 1, $4; pièces d'épinet e, 12 à $2.75, 12 à $1.50, 3 à $7, 1, $10, 5 à $5.50, 1 (49 pd.), $35; planche de tck, 1,841 pt. à 30c., 133 pt. à 35c.; divers, $5.55 | 2,195 66 |
| Bigney, H. B., Halifax: boîtes, 201 à 79c.; boîtes de ferblanc, 12 (5 galls), $5.40 | 164 19 |
| Black & Flinn, Halifax : cercles, 12 à 60c., 1 à 50c., 24 à 35c. ; tuyau d'égout, 63 pd. à 13½c., 55 pd. à 12c., 30 pt., à 11c.; lattes, 4M. à $2.60, 5 paquets, $1.30; plâtre, 14 brl. à $1.50, 47 brl. à$1.55; divers, $24.35 | 164 41 |
| Bovril Ltd., Montréal : thé de bœuf, 200 bouteilles à $3.50 la douz., 150 liv. à $186.40 le quintal, moins l'escompte, $11.66 | 326 27 |
| Brander, Morris & Co., Halifax: carré d'Axminster, $37.50; lits, 2 à $17.50, 2 à $8.50; bureaux, 1, $22.50, 1, $25, 1, $10.50; rayons à livres, $12; chaises, 6 à 60c., 6 à $1, 1, $1.40, 15 à$1.75, 2 à $1.90, 1, $2.75, 1, $4.75, 1 fauteuil, $17, 2 à $19, 2 à $18.65, 1 à, $20.50; chiffonnier, $14.50; pupitre 1, $6.50, 1, $17.50, 1, $15, 2 à $23.50, 1, $31.50, 1, $34.50; divan, $10; table à desservir, $16; tables à toilette, 1, $16.50, 1, $13; linoleum, 91 vgs à 60c., 21⅞ vgs à 65c., 2⅝ vgs à 70c., 40½ vgs à 80c., 26¼ vgs à 85c. ; porte-chap., $15 ; façon de 3 rideaux, $24; matelas, 2 à $11.50, 2 à $10.50 ; miroirs, 5, $23.60 ; mousse, 332 liv. à 10c.; manteau de cheminée, $15; sofa, $25; ressorts, 4 à $5.50; tables, 4, $27.50; divers, $89 76 | 987 09 |
| Brandram, Henderson, Ltd., Halifax: peinture, 3 gall. à $1.05, 100 gall. à $1.50, 15 gall. à $1.60, 25 gall. à $1.90, 5 gall. à $2.30, mastic, 700 lv. à $2.45 le quintal 450 liv. à $2.50 le qtl,; laque, 5 gall. à $1.80, 2 gall. à $1.90, 2 gall. à $2, 112 lv. à 20c la lv.; térébenthine, 43½ gall. à 68½c.; vernis, 13 gall. à $1.95, 3 gall. à $1.55, 3 gall. à $2.40, 10 gall. à $3.23, 12 gall. à $3.40, 5½ gall. à $3.50; émail blanc, 10 gall. à $3.90; blanc de plomb, 1,300 lv. à $8.10 le qtl. ; blanc de zinc, 200 liv. à $8.15 le qtl ; fournitures diverses, $54.90; moins l'escompte, $10.34 | 668 43 |
| Brenton, Thos., Halifax: complets 5 à $25.50, 1, $22.50; divers, $6 | 156 00 |
| British American Dying Co., Montréal: nett. d'habits, 459 à 50c. ; main-d'œuvre, 3 hrs à $1. | 232 50 |
| Brookfield Bros., Ltd., Halifax: bouleau, 104 pd. à 4½c., 134 pd. à 4¼c., 186 pd. à 4c.; gravois, 200 minots. à 6c.; érable, 372 pd. à 5½c.; pin, 12,024 pd. à 4c. z 13c. du pd., $557.02; ciment de Portland, 100 sacs à 42½c.; sable, 400 minots à 5c., 50 min. à 7c.; épinette, 52,102 pd. de $10 à $40 par M., $1,102.94; divers, $151.09 | 1,927 33 |
| Burns et Kelleher, Halifax, cuivre, 40 liv. à 28c, 11 lv. à 35c.; tuyau de cuivre, 34 lv. à 30c., 195 lv. à 28c., 314 lv. à 27c., 271 lv. à 32½c.; tuyau de plomb, 174 lv. à 8c.; siéges d'aisance, 2 à $35; porte-lampes, 2 à $8; divers, $34.51 | 387 14 |
| Burnside Stone Breaking Co., Darmouth: pierre cassée, 51¾ tonnes à $1.60, 22½ tonnes à $1.80 | 123 30<br>93 50 |
| Buskins, M. L. M., Halifax: nettoyage des cheminées 187 à 50c | 877 00 |
| Boyd, Caldwell & Co., Lanark: couvertes, 300 à $2.90; caisses, $7 | 771 00 |
| Campbell Milling Co., Toronto: farine, 100 brls à $5.14, 100 sacs à $2.57 | |
| Canada Metal Co., Ltd., Toronto: plomb en feuille, 848½ lv. à 5½c.; soudure, 113¼ lv. à 17c, 130 lv. à 22½c.; cuivre, 70 lv. à 23c | 110 96 |
| Canadian Asbestos Co., Montréal: coton d'amiante, 38 ⅔ vgs carrées, $105.04; couvertures d'amiante,20 ⅜ lv. à 60c; corde d'amiante, 5 lv. à $1.50 | 124 77 |
| Canadian Consolidated Rubber Co., Ltd., Halifax: emballage extra pur 25½ lv. à $1.20, 58⅜ lv. à $1; gants d'électriciens, 4 prs à $3; oxfords pour hommes, 250 prs à 63c., 300 prs à 60c.; nattes perforées, 4 à $7.85, 2 à $11.40 ; boyau 'safety', 400 pds à 56c. par pd ; soupapes, 17 à $1.20; divers, $6.53; moins l'escompte, $14.54 | 729 07 |
| Canadian Colored Cotton Mills Co., Ltd., Montréal: coton blanchi, 7,593¾ vgs à 18c., 8,904 vgs à 21½c.; coton non blanchi, $6.45; fret et transport, $37.21; moins l'escompte $22.10 | 3,302 76 |
| Canadian Fairbanks Morse Co., Ltd., Montréal: roue d'aluminium, $25.55 ; roue à broyer, $19.70; blocs à chaîne duplex , 2 à $32; cric hydraulique, 2 à $52.50; mesureurs de surface, 1 à $21,50, 2 à $37.50; cliquet pour machine à percer, 1, à $13.28, 2 à $13.05; poteaux pour vrilles, 2 à $19.20, 2 à $34.20; vrilles, 2 jeux à $12; manomètre plaqué de nickel, $22.52: interchangeable counterbores with Morse taper shanks, per set, n° 1, $30, n° 2, $50, n° 3, $62; pompes à éprouver les bouilloires, $20; mandrel, $13.50; marteaux 8, $29.60 ; clef à écrou, Stillson's, 6, $21.02; camion, $12.75 ; étaux 6 à $10.05, 6 à $15; soupapes, ¼ pos à 6 pcs jeux complets $71.25; poulies Yale Towne, 1, $42.75, 1, $32.75; taper reamers, 29, $157.46; robinets à filière, 26 jeux, $36.21; 2 jeux d'outils à ciseler complets, $30.45; outils à arrondir de Smith, 24 à 65c.; écrou à couper les vis, 15, $58.85 ; estampes et stocks 1 jeu, $27.41, 1 set, $64 25 ; jeu de tarauds pour le fil Whitworth ordinaire, $91.86 ; ferronnerie diverse, $651 63 | 2,173 09 |
| A reporter | 125,545 16 |

| **Service naval**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 125,545 16 |
| *Arsenal maritime C.S.M. Halifax*—Suite | |
| Canadian General Electric Co., Ltd., Halifax: proclamateurs pour concours, 2 à $5.20; fil de cuivre (barre), 163 liv. à $18.50 le qtl, 222½ liv. à $16.75; access. de lustre et abat-jour, 4 à $1.42, 14 à $1.44, 2 à $1.48; globes clairs, 2 douz. à $10.76 par douz.; carbones, 500 à $24.60 par M., 500 à $27.90 par M.,; pots à cendre, 10 à $1.20; batteries sèches, 60 à $23.40 par 100; fil duplex recouv. de plomb, 200 pds à $13.80 par c.; lampes, 200 à $19.75 par c., 250 à $18.25, 30 à $20, 25 à $24.50, 50 à $27; fil magnét., 1416 liv. à $18.65 par qtl; aimants, 6 à $4.40; lampes Madza (250 watts), 13 à $3; douilles, 125 à $18.24 par c.; fil de téléphone, 4,639 pds à $17 par M.; câble W. C., 295 pds à $90 par M.; div. fourn. électriques, $668.57. | 1,445 05 |
| Canadian Western Lumber Co., Ltd., Fraser Mills, C.-B.: bois de construction. 6,002 pds à $56 par M., 9,603 pds à $53.50 par M | 849 87 |
| Caverhill, Learmont et Cie, Montréal: étaux paral., 2 à $11.80; perforateurs, 2 assort. à $7.70, 5 assort. à $14.50, 2 assort. à $25.80; div. ferronnerie et fournitures, $93.55 | 256 65 |
| Chapman, J. H., Montréal: éclisseurs Olivers, 2assort. à $6.25; cautérisateur, $20; diverses fournitures médicales, $155.85 | 188 35 |
| Clayton et Fils, Halifax: habits de toile, 48 à 75c.; pantalons de toile, 48 à 50c.; tuniques, 61 à 75c.; pantalons d'exercice, 65 à 50c.; complets blancs, 2 à $6.50, 1, $8, 95 à $1.25; par-dessus, 30 à $8.82; cravates de soie, 8½ douz. à $2.25; div. fournitures, $30.26 | 591 61 |
| Coghlin, B. J., Montréal: tubes de cuivre, 1,580½ liv. à 19c. à 27c. par liv., $327.27; moins le charriage, 25c | 327 02 |
| Contractors Ltd., Halifax: huile à mach. Atlas, 703 galls à 44c.; ciment, 20 brls à $1.75, 10 à $1.80 39 à $1.85; huile colza, 583·2 galls à 67½c.; huile foie de morue, 6 galls à 60c.; creuser bassin Camber, d'après soumissions, $885; huile kérosène, 128 galls à 18c., 20 à 21c.; huile d'olive 26 galls à 94c., 77·9 galls à $1.15; pin, 7,728 pds à $25; buile de lin, (bouillie), 43·8 galls à $1.04, (crue), 44·9 galls à $1.01½; 44·6 galls à 91c.; 43·5 galls à 92½c., 1,344·2 galls à 89½c.; épinette, 2531 pds à $17, 2,745 pds à $20, 9,990 pds à $22, 3,000 pds à $24, 5,544 pds à $30, 3,704 pds à $32; huile de blanc de baleine, 25 galls à $1.50; térébenthine, 43·3 galls à 69c. | 4,168 14 |
| Coombs, F. S., Halifax: brique, 10 M. à $8.50 par M | 85 00 |
| Cowan Co., Ltd., Toronto: chocolat, 11,907 liv. à 18c.; moins le charriage, 75c | 2,142 51 |
| Cragg Frères et Cie, Halifax: réfrigérateur, $12; div. fournitures, $144.29 | 156 29 |
| Crooks, The Robert Co., de New-York, Montréal: sucre granulé, 56,950 liv. à $4.30 par qtl | 2,448 85 |
| Crowell Frères, Halifax: poulies de cuivre, 2½ douz. à $8.50 par douz.; balais, 2 douz. à $5.25; peint. de cuivre, 22 galls à $1.70; brosses à plancher, 5 à $2.40; cire à plancher, 4 douz. de boîtes à $3.84 par douz.; tôle galv., 77 liv. à 4c., 916 liv. à 3 $\frac{1}{10}$c., 585 liv. à 3 ¼c.; brosses pesantes pour le pont, 1¾ douz. à $10.80 par douz.; manille, 186 liv. à 10½c.; toit. mikado, 22 carrés à $2.50; crème putz, 6 douz. à $3.25 par douz.; chanvre tissé, 300 liv. à $5.75 par qtl; toiture (3 plis), 27 roul. à 90c; canevas de coton, 1,605 vgs à $23.20 et $32 par 100 vgs, $409.86; squegees, $\frac{7}{12}$ douz. à $18 par doux.; brosses à mur, 1 $\frac{7}{12}$ douz. à $17.55 par douz.; étoupe goud., 130 liv. à 12½c., 78 liv. à 13½c.; déchets de coton blanc, 135 liv. à 11 ¼c.; diverses fournitures, $549.46 | 1,350 12 |
| Cunard, S. et Cie, Halifax: houille, 34 tonnes à $5, 15 tonnes à $5.25, 1 tonne, $7, 4½ tonnes à $7.25, 30 tonnes à $7.50, 15 tonnes à $7.75; paniers à houille, 10⅔ douz. à $9 par douz. | 725 63 |
| Davey, J. H., dépenses de voyage | 211 92 |
| Davison, Jno. et Fils, Halifax: bardeaux de cèdre, 21 M. à $3.15 | 66 15 |
| Day et Kinsman, Halifax, bains en fer émaillé, 3 à $24.25; cuves à laver en fer émaillé, 1, $20.30, 1, $37.75; bassin en fer émaillé, $13.65; bouilloire en fer galv. (40 galls), 2 à $9; lavabos, 1, $10.25, 3 à $14.75; sièges d'aisance, 1, $21.50, 1, $15.85, 5 à $14.50; div. plombage et fournitures, $190.06 | 516 86 |
| Denison, Samuel et Fils, Ltd., Leeds: machine à éprouver et accessoires | 708 75 |
| Dixon Cartage Co., Halifax: charriage, 228 jours à $3 | 684 00 |
| Dixon, David, Halifax: charriage, 22½ j. à $3 | 67 50 |
| Dominion Coal Co., Halifax. houille à vapeur, 719½ tonnes à $4.35 | 3,129 83 |
| Dominion Oil Cloth Co., Ltd., Montréal: toile cirée marbrée, 300 vgs à 20c.; moins l'escompte, $1.80 | 58 20 |
| Dominion Textile Co., Ltd., Montréal: coton, 1,032½ vgs à 19c.; caisse, 95c | 197 12 |
| Drummond, McCall et Cie, Montréal: acier en feuille, 18,890 liv. à $1.82½ par qtl; moins quaiage, $2.82 | 341 92 |
| Drury, H. A. et Cie, Montréal: acier Saben, 94 liv. à 61c., 57½ liv. à 65c., 52 liv. à 66c., 59 liv. à 67½c.; div. fournitures, $13.54; moins fret et charriage, $2.48 | 179 91 |
| Dunn, J. A., Ltd., Halifax: tasseaux, 3 à 75c., 3 à $1.60, 12 à $1.75; tube circulaire, 1,000 pds, $36 ; accessoires, 1, $2.25, 3 à $7.50; moulure de bois franc, laquée, 400 pds, $27; aiguilles, 36 à 30c.; lampes tungsten, 6 à $1.10, 24 à $8 par douz.; aiguilles à l'épreuve de l'eau, 6 à $3.75; diverses fournitures électriques, $108.48 | 280 18 |
| Engineering Equipment and Supply Co., Montréal: compteurs, 2 à $24; milli-voltomètre, complet avec feuilles, etc., $34.50; voltomètre, $105.50; wattmètre complet, $118.50 | 306 50 |
| Estey et Cie, St-Jean: baguettes de cuivre, 376 liv. à 17½c.; feuilles de cuivre, 3,589½ liv. à 17½c., 22,759 liv. à 16½c., 74 liv. à 18½c.; courroies de cuir double, 400 pds à 31c. et 63c. par pd., $200; baguettes de cuivre, 550 liv. à 19c | 4,767 41 |
| Falconer et McDonald, Halifax: réparations suppl. au gymnase, $89.22; brique dure, 5,000 à $8.60 par M.; diverses main-d'œuvre et fournitures, $5.88 | 138 10 |
| A reporter | 151,934 6 |

0

**Service naval**—Suite.

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 151,934 60 |
| *Arsenal maritime C.S.M., Halifax*—Suite. | |
| Farquhar Bros., Halifax : houssines Admirauté, 6 at $5 ; houssine en cuivre à l'épr. de l'eau, 2 à $5; commutateur en cuivre (10 pds de longueur) 223 liv. à 25¾c.; houssines combinées, 12 à $5.50; lampes, 23 à $1.50; gallon (1 pouce), 1,296 verges à $1.20 par 144 verges; mica, 5 livres à $3.50 par liv. ; porte-lampes B. J., 144 à 15c. ; poêle Silver Moon, $16 ; fer à souder, électrique, 2 à $6.50; lampes tungstènes, 100 à 60c.; divers, $249.13 | 585 95 |
| Flynn, H. T., Halifax: mica, 10 liv. à $7 par liv., 12 liv. à $6; moins messagerie, $1 | 141 00 |
| Freeman & Co., Halifax : corticene, 182 vgs carr. à $1; linoleum, 3½ vgs carr. à $1.10, 16 vgs carr. à $1 | 201 67 |
| Frost & Smith, Halifax, bois, 2,010 pds à $16, 2,296 pds à $18, 7,663 pds à $20 | 226 75 |
| Garneau ltée, Québec : pantalons, 41½ douz. paires à $6.35 par douz. ; Jerseys, 7⅝ douz. à $11.75, 16⅜ douz. à $13.25, 12½ douz. à $14.25, 4½ douz. à $15.25 ; flanelle blanche, 9,073 vgs à 32½c. | 3,769 46 |
| General Contractors Supply Co., Halifax : chaux, 5 brls à $1.75; savon mou, 24 boîtes à $1.50; éponges, 4 grosses à $4.20; térébenthine, 82 gall. à $1.05; blanc de plomb, 56 liv. à 7¼c. | 151 71 |
| General Supply Co., Ltd., Ottawa : courroies de cuir double, 90 pds, $60.40 ; courroies de cuir simple, 100 pds à 28¾c. | 89 15 |
| Gordon & Keith, Halifax : carré de tapis Akbar, $16 ; carrés Axminster, 1, $45, 2 à $50, 1, $58 ; lits, 2 à $9.60, 1 (cuivre) $20 ; lits à ressorts et matelas, 2 à $8.80; table à toilette en érable piquée, commode et chiffonnier, $107; tapis de Brussel, 1, $36, 1, $42, 1, $65; bureau en bouleau, 2 à $9; bureau et commode, $36; couvertes, 2 prs à $6.40, 2 prs à $5.60, 2 prs à $4.80; chaud. à charb., $15; set à feu en cuiv., $17.50; chaises, 2 à $1.20, 2 à $4, 2 à $4.80, 2 à $5, 4 à $6.65, 2 à $8, 2 à $10, 1 à $12; table à cartes, $12.80; tapis, 79 verges, $118.40, 1 rug et posage, $20.70; canapé, $80 ; canapé et couvertures (Boston), $25.80; crin, 25 liv. à 40c.; dressoir, $10.80; divan, $24; chaises bourrées, 1 à $32, 1 à $20; plume, 25 liv. à 40c. ; linoleum, 11 vgs à $1 ; matelas, 1 à $4.80, 1 à $12, 2 à $15 ; Davenport en acajou, $40; bibliothèque en acajou et écritoire, $48; tables d'acajou, 1 à $12, 1 à $18, 1 à $30 ; bureaux d'acajou, 1 à $30, 1 à $19.20 ; chiffonniers d'acajou, 1 à $15, 1 à $20 ; buffet d'acajou, $120; pupitre d'acajou, $18 ; mirroirs d'acajou, 1, $10, 2 à $6; sofa d'acajou et couv., $40.20; cabinet d'acajou, $31.20 ; chaises d'étudiant, 24 à $4.75 ; chaises en osier, 3 à $8.13¼, 1 à $10.40, 1 à $13.50 ; lits à ress., 1 à $6, 2 à $3.20; écrans, 9, $34.40; sets à toilette, 3 à $4; taffata, 9½ vgs, $14.80; chaises pour clav., $10; carré union, $5; pupitre U. E., $40; lavabo, $12; divers, $222.40 | 2,161 70 |
| Grant, A. G. & Co., Halifax : tôle galv., 952 liv. à $3.80 le cent; fer, 552 liv. à $2.15 le cent ; corde manille, 307 liv. à 10½c. ; poix, 200 liv. à 2½c. ; papier goudronné, 60 rouleaux à 36c.; clous, 200 liv. à $2.50 le cent, 400 liv. à $2.45 | 121 17 |
| Grant, Oxley & Co., Halifax, caustique, 1,940 liv. à $3.75 le cent | 72 75 |
| Guildford & Sons, Halifax: tube d'ext. pour bouill., 2 à $6.50; courroie de cuir double, 27 pds, à $1.12; matériel à joints, 8½ livres à 80c., 40 liv. à $1, 7 3/16 liv. à $1.25, 12½ liv. à $1.50; soupapes Kingshorn, 215 pouces carrés, 5c.; courr. à chaînes en cuir, 7 pds à $2 ; divers, $11.80 | 154 32 |
| Ville de Halifax: prot. contre inc., 12 m. au 1er mai 1912, $700; fourn. l'eau à 9½c. ou 10c. par 1,000 gall. et loyer du compteur, 13 mars 1911 au 11 mars 1912, $761.40; divers, $100.59 | 1,561 99 |
| Halifax Coal Co., Ltd., Halifax : charb., 27 tonnes à $4.75, 239 655/2000 tonnes à $5.85, 4 175/200 tonnes à $6, 3½ tonnes à $6.60, 1 tonne, $6.80; mise en sac du charb., 30c | 1,587 73 |
| Halifax Electric Tramway Co., Ltd.: lum. électr., 12 m. au 31 mars 1912, $4,005.80; charb., 1½ tonne à $5.50, 35 tonnes à $5, gaz, $13 ; moins, recouvrable des résid. de l'arsenal et du départ. de la Marine et des Pêcheries, $25.88; payé en 1912–13, $2.75 | 4,173 42 |
| Hillis & Sons, Ltd., Halifax: poêle Acorn, $18; g.-feu en cuivre, 3 à $11.50; bouilloire galv., (40 gall.), $9 ; barres de grille, 2,402 liv. à 2c.; .sable à mouler, 2 tonnes à $7, 2 tonnes à $8 ; guirlandes, 35 douz. à 48c. et $1.50 la douz., $33.65 ; poêles, complets, 4 à $39, 1 à $27, 1 (double fourneau), $75 ; grilles de 20 pcs, complètes, 2 à $22; fer, 24 142/2000 tonnes à $15.50 par tonne; divers, $165.47 | 1,023 67 |
| Holland & Kuhn, Halifax : auvents, 4 à $5, 1 à $8 ; stores, 9 à 25c., 63 à 70c., 36, $29.70 ; divers, $29.35 | 133 40 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Halifax : huile à engin Atlas, 124 gall. à 45c. ; chandelles, 216 liv. à 6¾c., 216 liv. à 7½c. ; gazoline, 80 gall. à 20c.; huile Mayflower, 82½ gall. à 16¾c.; huile à cylindre, 41 gall. à 80c.; huile à engin, 288½ gallons à 65c.; huile de lin, 42 9/10 gall. à 98½c., 92 3/10 gall. à $1.04, 40 3/10 gall. à $1.08½c., 39 1/10 gall. à $1.10, 41 3/10 gall. à $1.15; petrolatum, 397 liv. à 4c.; térébenthine, 43 3/10 gall. à $1, 42 9/10 gall. à 73c.; huile de rose blanche, 60 gall. à 20c., 129½ gall. à 16¾c.; divers, $32.32; moins escompte, $22.03 | 743 97 |
| Imperial Tobacco Co. of Canada, Ltd., Montréal : tabac (Capstan mixed), 2,750 livres à $1.10 la liv.; moins le transport, 43c | 3,024 57 |
| Intercolonial Railway: charb. copula, 17¼ tonn. à $5.70; pieux, 613 pds (24) à 55c. du pd; transport, $78.62; fret, $62.04 | 576 14 |
| Kaufman Rubber Co., Berlin, Ont.: claques, 800 prs à 65c | 520 00 |
| Kelly's Ltd., Halifax, jambières de canevas, 500 prs à 83c | 415 00 |
| Keystone Supply Co., Ottawa: chlor. d'ammoniaque, 150 liv. à $7.44 le cent ; poudre à laver, 3,000 liv. à $3.45 le cent ; potasse, 25 liv. à $12.66 le cent ; sel ammoniaque, 100 livres, $12.52; soude, 2,700 liv. à $1.90 le cent; moins le transport, $1.37 | 180 28 |
| A reporter | 173,550 40 |

| **Service naval**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 173,550 40 |
| *Arsenal maritime C.S.M., Halifax*—Suite. | |
| Lahey, Thos., Dartmouth: pierre cassée, 27½ tonnes à $1.60; sassures, 22 $\frac{85}{100}$ tonnes à $1.80. | 84 36 |
| Lawrence Hardware Co., Ltd., Halifax: coupeurs à angles, 4 à $4.50, 2 à $5.50, 4 à $6; cibles de cuivre avec chev. de cuivre, 1⅛ doz. à $9; soupape de cuiv., $13.50; tête de forge pr rivet, $12; balais, 4 doz. à $2.75 ; forge à rivet Champion, $20.50; compas, 4 à $1.25, 1 à $5; brosses à ponts, 3 doz. à $7; courroie double en poil de chameau, 85 pds à $1.23; foret pour vilebrequin, 5 à $2; poteaux à foret, 2 à $8; gros ciseaux, très pesants, $11 ; vis Monarch, 5 à $5.75; scie à métal, 1 à $2, 3 à $5; crême putz, 6 doz. à $3.25, 14 doz. à $3.24; bandages de cliquet, 5 à $3.25; carrés d'acier (12 x 8), 5 à $6 ; stocks et estampes, 3 jeux à $10; machine à moulures pour ferblantier, avec 3 rouleaux, $39 ; balances Union, 2 à $9.10; brosses à mur, 2 douz. à $9.25, 2 douz. à $16.67 ; diverses ferronneries et fournitures, $601.96; moins l'escompte, $28.24 | 1,162 67 |
| Leslie, A. C. & Co., Ltd., Montréal : feuilles d'acier belge, 9,254 liv. à $1.92½ le cent ; fil d'acier flexible galv., 1,924 liv. à $4.78 le cent, 3,021 liv. à $5.21, 811 liv. à $6.07½, 421 liv. à $7.36, 108 liv. à $9.94 | 518 51 |
| Lewis Bros., Ltd., Montréal : enclumes (3), 576 liv. à 7½c. ; ciseaux à froid, 50 liv. à 35c.; poinçon et ciseau, $86.25; poteaux à foret, 5 à $5.20 ; balances, $17; ferronneries diverses et accessoires, $115.84 | 305 79 |
| Londonderry Iron and Mining Co., Ltd., Montréal : estampe, 350 liv. à $4.35 le cent ; fer en gueuse, 63,500 liv. à $15.40 la tonne (2,240 liv.); messagerie, 50c.; diverses fournitures, $13.31; moins, fret, $31.38 | 434 22 |
| Longard Bros., Halifax: sections pour radiateurs, 72 à $1.75; radiateurs pr bateaux, 6 à $3.20. | 145 20 |
| McAlpine Tobacco Co., Toronto : tabac canadien en feuilles, 1,581 liv. à 37c.; fret, $7.08; moins camionnage, 25c | 591 80 |
| Macdonald & Co., Halifax: radiateurs, $20; divers, $57.63 | 77 63 |
| McFatridge, Wm., Halifax : couvrir le toit de la bâtisse à engin et de l'atelier du chaudronnier, 13 $\frac{76}{100}$ carrés à $4.50; divers, $7.50 | 69 42 |
| McGrath, Jas., Halifax, camionnage à $3 par j | 1,331 25 |
| McGrath, J. M. & Co., Halifax, camionnage à $3 par j | 762 00 |
| MacInnes, Jno. & Son, Ltd., Halifax : bois blanc, 2,000 pds à $60 ; bouleau, 475 pds à $35; pôteaux de cèdre, 20 à 70c.; bardeaux de c., 165 M. à $3; boîtes, 300 à $1.95 ; portes, 8 à $2.25, 3 à $4.75 ; moulures, 325 pds à 1½c., 250 pds à 2c. ; pin, 9,885 pds à $40, 9,604 pds à $50, 800 à $60, 1,103 pds à $80, 900 pds à $100; quart-de-rond, 2,000 pds à $8 par mille; épinette, 8,600 pds à $17, 8,700 pds à $18, 20,960 pds à $20, 600 pds à $22, 783 pds à $22.50, 360 pds à $23, 6,433 pds à $25, 506 pds à $30, 4,500 pds à $35; tek, 314 pds à 30c | 3,579 40 |
| McIntyre, J. Lindsay, Ltd., Montréal : tricots de matelots, 16⅔ doz. à $18.75 la doz., 16⅔ doz. à $19.75 la doz | 641 67 |
| McKay, Jno., Halifax : finir en marbre les manteaux d'ardoise, 6 à $6 ; manteaux émaillés blancs, complets, 2 à $45; divers équipements, $10.39 | 136 39 |
| Mackenzie & Co., Ottawa: drapeaux bleus, 16 à $2.25, 16 à $9.35, 4 à $12.25; hamacs, 512 à à $2.25 ; sous-vêtements, 811 à $1.60 ; étendard du duc de Connaught, 1 (18-pds), $42 ; messagerie, $2.18; moins, camionnage, 45c.; matériaux fournis par le département, batiste bleue, 4,636 $\frac{5}{6}$ vgs à 22c | 1,707 79 |
| Mackenzie, Hugh D. Co., Ltd., Halifax: charbon de bois, 20 sacs à 15c., 25 min. à 30c.; charbon, 50 tonnes à $7.50, 25 tonnes à $7.75 | 579 25 |
| Mahon Bros., Ltd., Halifax : calicot, 470¾ vgs à 10c.; flannellette, 175¾ vgs à 12c. 63 vgs à 10c.; toile, 72 vgs à 15c., 128 vgs à 16c., 10 à 20c.; galon, 5 liv. à 80c., 8 liv. à 90c., 15½ liv. à $1.20; divers, $57.87 | 195 41 |
| Matthews, The Geo. Co., Ltd., Hull: bœuf en conserve, 35 boîtes à $12 | 420 00 |
| Maxwell's Ltd., Halifax : boutons d'ivoire noirs, 10 grosses à $1.10, 10 grosses à 75c.; cravates noires, 24 doz. à $1.25; 132 habits de serge, 99 vestes de serge et 134 paires de pantalons de serge, $1,536.50 ; divers, $2.75 ; moins, matériaux fournis par le département, serge bleue, 810 $\frac{29}{36}$ vgs à 40c | 1,263 43 |
| Milice et Défense, département de la: payé en accompte sur fusils et appareils divers | 10,000 00 |
| Mitchell, G. P. & Sons, Ltd, Halifax: sucre cristalisé, 6,822 liv. à $3.25 le cent | 221 72 |
| Moir, W. & A., Halifax: coton à empaqueta ge, 30 liv. à 45c.; autre empaq., 16 $\frac{3}{16}$ liv. à $1.50; bronze Tobin, 70 liv. à 23c.; plaque de zinc, 190 liv. à 8½c.; divers, $88.28 | 158 31 |
| Montreal Cotton & Wool Waste Co., Montréal : rebut, 5,000 liv. à $8.20 le cent | 410 00 |
| Mosher, F. & Sons, Halifax: descendre et transporter les piles au nouveau hangar à bateaux, $90; réparations au quai N° 4, d'après soumission, $240 | 330 00 |
| Mott, Jno. P. & Co., Halifax: savon dur, 10,000 liv. à 4¾ c | 475 00 |
| Moulton Tracy Co., Ltd., Halifax: marinades, 20 d. à $2.25, 220 gal. à 50c | 155 00 |
| Murphy, J. & M. Ltd., Halifax: coton brun, 72 vgs à 38c.; calicot, 20 vgs à 10c., 397 vgs à 11½c.; coton, 221½ vgs à 12c.; coutil, 20 vgs à 22c., 72 vgs à 23½c.; divers, $32.46 | 155 37 |
| National Drug & Chemical Co., Montréal: coton absorbant, 60 liv. à 25c.; emplâtres adhesives, 540 vgs, $40.05; gomme shellac, 30 liv. à 40c.; charpie, 30 liv. à 60c.; alcool méthylique, 42½ gal. à $1.45½, 18¾ gal. à $1.20 ; soude en poudre, 1,207 liv. à 2⅝c.; divers, $206.04; moins, fret et camionnage, $4.88 | 402 24 |
| Northern Electric & Manufacturing Ltd., Montréal : bras de mâts Junior, 4 à $6.72, 1 à $7.35; protecteurs, 20 à 35c.; appareils de téléphone, 20 à $13.30 | 307 23 |
| A reporter | 200,171 46 |

**Service naval**—Suite. $ c.

Report ..... 200,171 46

*Arsenal maritime C. S. M., Halifax*—Suite.

Nova Scotia Furnishing Co., Ltd., Halifax: tapis Axminster 3 à $7.50; denim noir, 65 vgs à 25c.; doublure, 35 vgs à 30c. ; pluche brune, 12 vgs à $1.75 ; pantesote brun, 21 vgs à $1.25 ; chaises, 5 à $1.75, 1 à $5.50, 1 à $4.25, 3 à $7.50 ; pupitres, 1 à $8, 1 à $11.50, 1 à $14.50, 1 à $16, 1 à $20, 2 à $22, 1 à $24, 1 à $27.50 1 à $35; plumes, 40 liv. à 40c.; drap vert, 40 vgs à 85c. ; crin, 60 liv. à 40c. ; linoléum, 12 vgs carrées à 70c., 29½ vgs carrées à 85c.; bordure linoléum, 15 vgs carrées à 30c.; mousse, 336 liv. à 12c., 287 liv. à 10½c.; petits bancs de bureau, 12 à $1.10, 4 à 75c.; pluche rouge, 27 vgs à $1.25; tables, 1 à $5.50, 5 à $9.50, 1 à $11; covertures de table, 1 à $6.65, 1 à $8; divers, $59.38 ..... 708 11

Nova Scotia Steel and Coal Co., Ltd., New Glasgow: acier en barres, 360 liv. à 3½c.; rivets, 100 liv. à $2.80 le cent, 300 liv. à $2.70; bûche d'acier, 856 liv. à $1.75 le cent ; plaques d'acier, 8,464 liv. à 4½c., 2,184 liv. à 3½c.; fret, $1.94; m. payé en 1912-13 (v. 551) $14.90. 482 84

Nova Scotia Telephone Co., Ltd.: service d'échange, 1er avril 1911 au 31 déc. 1911, $288.99; déménagement de téléphones, $2.65; divers, $2.50 ..... 294 14

Office Speciality Mf'g. Co., Ltd., Toronto: cabinets à sections avec bases et têtes, 4 à $15.75, $16.50, $54, $91.50 chacun; cabinet d'acier avec serrure, $45; divers, $5.40 ..... 228 15

Pedlar People Ltd., Halifax : bardeaux galv. modèle B., 160 carrés à $4.50 par carré ; clous à toit., 1,200 livres à 8c. ; bois, 400 pieds à 6c. ; écorchage , 900 pieds à 2c. ; vallée, 50 pds à 6c ..... 781 00

Pritchard-Andrews Co., Ltd., Ottawa: étampes en acier, 13 à $1, 13 à $1.65, 2 sets à $7.50; poncis de cuivre, étampes en caoutchouc, etc., $16.34 ; moins, chargé à l'arsenal maritime d'Esquimalt, $10.95 ..... 54 84

Pugsley, Dingman & Co., Toronto: savon, 14,000 liv. à 4c. la liv ..... 560 00

Queen & Co., Incorporated, Philadelphia: appareil à éprouver les cadrans Queen ..... 151 00

Ramsay, A. & Son Co., Ltd., Montréal: térébenthine, 304½ gals à $1 le gal ..... 304 50

Reardon Frank, Halifax: vitre, 173 carr., $46.89, vitre, 1 (61¾ x 18¾), $4.25, miroir, 1 (36 x 42), $7.50, 2 boîtes à $2.40., 1 boîte $3.12; moulure, 1,725 pds à 4c., 140 pds à 5c.; papier, 507 rouleaux de 10c. 75c. par rouleau, $165.96; bordure, 463 vgs, à 2c. et 14c., $34.62; divers, $20.74 ..... 363 88

Rhodes, Curry & Co., Ltd., Halifax: bois blanc, 100 pds à $70, 40 pds $90; plancher en érable, 3,206 pds à $55 ; pin, 200 pds à $40, 43 pds à $60, 1,252 pds à $70, 100 pds à $75, 530 à $80, 200 pds à $85, 205 pds à $90; épinette, 4,507 pds à $17, 1,829 pds à $18, 4,383 pds à $22, 1,800 pds à $27, 1,550 pds à $30, 280 pds à $37 ..... 681 91

Rideau M'fg. Co., Ottawa: ceintures à choléra, 1,025 à 36c.; moins, matériaux fournis par le ministère, flanelle, 350 vgs à 32c ..... 257 00

Robertson, Jas. & Co., Montréal: Kenny flushometers, 2 à $15; recourbeur à tuyaux "Universal" ; $3.25; tuyau de cuivre sans couture, 945 liv. à 31c ..... 326 20

Robertson, Thos. & Co., Ltd., Montréal: cabinets, complets, 1 à $54.75, 1 à $78.75, 2 à $69.50, 2 à $91.50; évier en porcelaine et appareil à égoutter, $96.75 ; tubes à bouilloires en acier solide, 415 à $1.45; divers, $8.25 ..... 1,162 25

Robertson, Wm. & Son, Halifax : vis d'acier, de $1.40 à $10.75 la grosse, $67.30 ; blanc de plomb de Burrells, 6,000 liv. à $7.50 le cent; huile de Burrell, 4 gals à $3; canvas, 43¼ vgs à 27c., 622½ vgs à 25c., 257½ vgs à 29c., 43 vgs à 30c., 45 vgs à 31c. ; balances Champion, 2 à $17; peinture de cuivre, 35 gals à $1.85; balais, 3 douz. à $5.25; tuyau en fonte, 45 pds à 22½c.; clous de cuivre, à 35c. et 40c. la liv., $110.43; soda caustique, 448 liv. à 5½c.; duck, 930 vgs, 17¾c. et 33c. la vge, $250.86 ; chaudrons, 3 à $6.50 ; fil de fer flexible, 452 liv. à 12½c., 137 liv. à 25c., 237 liv. à 16c.; tôle galv., 1,425 liv. à $3.65 le cent, 1,838 liv. à $5.25, 1,148 lv. à $3.80; chanvre, 93 v. à 14c., 31 lv. à 15½; huile lin, 40¼ gals à $1.08; plomb, 5,773 liv. à $4.75 le cent, 866 liv. à $4.95 le cent; métal muntz, 81 liv. à 17c., 478 liv. à 18¾c. ; oxide rouge marine, 50 gals à $1.55, 155 gals à $1.50; manille, 1,841½ liv. à 10½c., 663 liv. à 13c., 20 à 11½c.; clous, $2.55 à $3.85 le brl, $38.98; peinture, 40 gals à $1.60, 5 gals à $2.15, 200 liv. à $5.55 le cent, 200 liv. à $6.25, 200 liv. à $6.50; crème Putz, 8 doz. à $3.40; réfrigérateurs, 3 à $36.10; cuir à harnais, 25½ l. à 55c. ; Repolin, 47½ galls à $5.50 ; émail Rem., 15 galls à $4.75; liens, 60 de 8c. à 70c., $17.16; feuilles de cuivre, 221 liv. à 38¾c., 132 liv. à 42½c. ; feuilles de cuivre rouge, 126½ liv. à 21½c., 30½ liv. à 23c. 100 liv. à 27c., 100 liv. à 30c.; acier, 603 l. à $3.10 à $4.35 le cent, $18.90; rames d'épinette, 56 pds à 9c., 192 pds à 9½c.; savon mou, 784 l. à 5¼c., 168 liv. à 6c.; chanvre tissé, 1,200 l. à 5¾c.; étoupe goudr., 139 liv. à 12½c., 26 liv. à 13c. ; feutre goudronné, 958 liv. à $1.70 le cent ; brosses à mur, ½ douz. à $29, 1 douz. à $17.55 ; vernis 5 galls à $5; blanc de zinc, 200 liv. à $10.30 le cent ; ferronneries diverses et fournitures, $341.40; moins l'escompte, $85.07 ..... 4,142 67

Rogers, Wm. M'fg. Co., Niagara-Falls: fourchettes Oregon Med. 1,800 à 9⅛c. ..... 175 00

Rosamond Woollen Co., Almonte: drap bleu, 588¼ vgs à $2; serge, 4,534¼ vgs à 98c ..... 5,620 06

Royal Stores, Montréal: pantalons, 500 paires à 60c.; gants, 500 paires à 40c.; bas, 749 paires à 23c., 1,000 paires à 24c.; chaussons, 499 paires à 32c., 1,149 paires à 45c.; moins, camionnage, 10c ..... 1,588 90

Scotia Foundry Co., Ltd., Halifax : moulage, 1,068 liv. à 4c.; poêle, $22 ; poêle Silver Moon 4 à $9.50, 1 à $11.40, 2 à $12.95, 6 à $14.70, 4 à $16.75, 1 à $18 ; ferronneries diverses, $32.62 ..... 345 84

A reporter ..... 218,399 75

| **Service naval**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 218,399 75 |
| *Arsenal maritime C.S.M., Halifax.* | |
| Scully, Wm, Montréal : insignes, 4,892 à 10c. et $1.68 chacune, $1,531.32; boutons noirs, 10 grosses à $2.61, 20 grosses à $4, 10 grosses à $5; couvert. de casquettes, 1,650 à 10c.; boutons d'or Canada, 1 grosse, $10.41, 3 grosses à $7.32, 3 grosses à $5.26; casquettes d'officiers, 350 à $1.10; casquettes de drap pour matelots, 658 à 50c., 1,495 à 65c.; courroies, 3 à $3.25, 4 à $3.75, 4 à $4.50, 6 à $5; divers, $8.20; moins le transport 87c., matériaux fournis par le département, drap bleu, 252⅝ vgs à $2.25, duck, 802⅔ vgs à 22c.; doublure, 221⅙ vgs à 20c.; coton blanc, 112⅝ vgs à 20c. | 2,855 50 |
| Sherwin-Williams Co., Ltée, Montréal: cire à plancher, 50 liv. à 30c., 50 liv. à 30½c.; peinture, 115 gall. à $2; moins l'escompte, $4.91, fret et transport, 78c. | 254 56 |
| Silliker Car Co., Ltée, Halifax: commodes, 12 à $7.50, 12 à $4.75; coffres à outils, 6 à $8.75. | 199 50 |
| Silver, W. & C., Halifax: habits, 8 à $9, 23 à $9.50; tabliers de cuisiniers, 300 à 40c. : toile à mains, 24 à 50c.; complets, 11 à $13.20 et $13.50, 1 à $15.50; pantalons, 73 paires à $2; divers, $8.18 | 1,005 18 |
| Simmonds, Jas., Halifax: visses de cuivre, 76 grosses, $67.51; balais, 48 à 20⅝c., 250 à 31¼c.; chaud. à incendies, 3 douz. à $3.96; files, 37⅞ douz. à $1.85 et $6.40 la douz., $101.12; lignes à morues, 2 douz. à $1.25, 3 douz. à $1.75, 4 douz. à $2.25; fer, 1,714 liv. à $1.95 le cent, 1,080 liv. à $2, 946 liv. à $2.10, 403 liv. à $3.65; corde manille, 336½ liv. à 10½c., 99½ liv. à 11c.; chanvre tissé, 200 liv. à 6c.; clous, 3,060 liv., $118.32, 13 barils, $26.54; huile Neatsfoot, 12 gall. à 85c.; balances, 2 à $9.10, 2 à $26.95, 1 à $81.25; toiture (3 plis), 70 roul. à 85c.; ciment pour toiture, 80 gall. à 12½c.; pointes, 100 liv. à $4.60, 300 liv. à $4.90; poil, 3 brls à $4.20; squegees, 1 douz., $9; balais, 6 douz. à $5.25; clous sans tête, 400 liv., $20.66; zinc, 117 liv. à 9c.; divers, $285.45. | 1,200 19 |
| Slater Shoe Co., Montréal: chaussures, 1,297 prs à $3.45; lacets, 7 grosses à $3.50; Oxfords, 200 prs à $1.25; moins le fret et transport, $1.75 | 4,747 40 |
| Smith, E. D., Winona: confitures, 33¼ douz. à $2.40; marmelade, 4½ douz. à $1.80 | 87 50 |
| Sparks Bros., Ltée, Ottawa: collets de matelots, 992 à 26c., 400 à 10c.; uniformes de duck, 987 à 95c.; blouses de travail, 2,099 à 84c.; blouses de serge, 2,190 à $1.92; chemises (manches courtes), 975 à 59c.; chemises (manches long.), 100 à 70½c.; pantalons de duck, 2,753 prs à $1.09; pantal. de serge, 1,920 prs à $2,29½; vestons de flanelle, 1,913 à $1.14½; fret payé, $138.55; moins matériaux fournis par le département, duck, 17,219¾ vgs à 22c., flannelle, 5,506 vgs à 30c.; doublure bleue, 2,198⅜½ vgs à 22c.; serge bleue, 11,979⅜⅝ vgs à 50c.; shirting, 3,575⅜½ vgs à 15c.; moins l'escompte sur marchand. endommagées, $409.02; moins le transport à Halifax, $1.52 | 4,724 57 |
| Stairs, Wm., Son & Morrow, Ltée., Halifax: enclumes, Peter Wright, 501 liv. à $9.80 par 100; courroies de cuir, 30 pds à 22c., 50 pds à 24c., 50 pds à 27c., 21 pds à $1.68, 30 pds à $9.60 le cent, 20 pds à $14.40 le cent, 110 pds à $21.60 le cent, 21 pds à $37.80 le cent; bouill. galv. $12; boîtes à moules, 6 à $4.75; cuivre, 39 liv. à 20c., 93 liv. à 21c., 6¼ liv. à 22c., 6 liv. à 50c.; bronze Tobin, 60 liv. à 23c., 13 liv. à 30c.; B.B.B. chaîne, 25 liv. à $6 le cent; 233 liv. à $6.50 le cent, 152 liv. à $7; argile, 448 liv. à 60c. le cent; 3·136 tonnes à $9; coton d'émeri, 3 rms à 75c., 3 rms à 79c., 16 rams à 80c., 12 rms à 85c., 3 rms à 88c., 27 rames à 90c., 14 rames à 95c.; robinets, 2 à 70c., 1 à 88c., 2 à 90c., 1 à $1.04, 2 à $1.40, 1 douz. à $10.32; cuivre, 564½ liv. à 20c., 5 liv. à 21c., 57½ liv. à 22c., 9 liv. à 23c., 8 liv. à 25c.; accoupleurs, 6 à 6c., 6 à 7c., 12 à 10c., 12 à 13c., 12 à 18c., 12 à 26c., 6 à 27c., 24 à 28c., 6 à 30c., 3 à 41c., 6 à 45c.,; creusets, 2 à $1, 8 à $1.20, 3 à $1.40, 1 à $1.60, 12 à $2.40, 2 à $2.50, 4 à $3.60, 2 à $3.75; limes, 7 douz. à $2.13, $4.13, $28.28; rebords union, 12 à $1, 12 à $1.50; fournaise, $28; filasse, 16½ liv. à 70c.; verre, 1 boîte $3, 200 pds à $4.40 le cent, 200 pds à $5.25 le cent; fer, 76 liv. à $2 le cent, 1,406 liv. à $2.15, 519 liv. à $2.30, 110 liv. à $2.35, 2,241 liv. à $2.40, 2,261 liv. à $2.50, 458 liv. à $2.75, 428 liv. à $3, 182 liv. à $3.25, 141 liv. à $3.50, 3,032 liv. à $3.65, 1,066 liv. à $3.80, 347 liv. à $4; plomb en feuille, 333 liv. à $5.50 le cent; cuir à semelle, 103 liv. à 31c.; lumières de pont, ⅜ douz. à $10, ¼ douz. à $11; acier trempé, $13.75; métal jaune, 82½ liv. à 15½c., 584½ liv. à 16½c., 17½ liv. à 18½c., 9½ liv. à 20½c.; clous, 14 barils à $2.45, 7 barils à $2.50, 5 barils à $2.55, 5 barils à $2.60, 4 barils à $2.75, 2 barils à $2.85, 2 barils à $3.45; filet, 150 pieds carrés à 8c.; paquetage, 20 liv. à 65c. ; peinture, 1 gall., $1.90, 3 gal. à $2.20, 2 gal. à $4.25; tuyau noir, 240 5/12 pds à $10.75 le cent; tuyau de cuivre, 108⅛ liv. à 25c., 6 liv. à 35c.; tuyau de cuivre, 53½ liv. à 30c., 7¾ liv. à 31c., 37½ liv. à 37c., 16 liv. à 38c., 6 liv. à 40c.; tuyau galv., 104 pds à $3 le cent, 212⅝ pds à $3.15, 110½ pds à $3.80, 241½ pds à $4.50, 114 5/12 pds à $6.30, 101⅝ pds à $6.50, 123¼ pds à $6.90, 233⅜ pds à $8.80, 58⅜ pds à $10.60, 57½ pds à $42.25, 76½ pds à $73; tuyau de plomb, 167 liv. à $4.95 le cent, 848 liv. à $5.15, 12½ liv. à $6, 107½ liv. à $6.40, 289 liv. à $7.50, 58 liv. à $8.50; tuyau w.i., 80¾ pds à $3 le cent, 151¾ pds à $5, 38⅜ pds à $20.25, 84 pds à $22.50, 64 pds à $43; rabots, 2 à $7.20; plaques galv., 728 liv. à 4c.; plombag., 100 lv. à 18c.; pompes, 1 à $5.40, 1 à $6.20, 1 à $7, 1 à $25 ; rivets, 25 liv. à 7c., 100 liv. à 7½c.,2 liv.à 8c., 30 liv. à 15c., 3 liv. à 28c., 4 liv. à 30c., 1 liv. à 71c., 2 liv. à 72c., 22 3/16 liv. à 75c.; corde manille, 2,318 liv. à 10½ c.; résine, 555 liv. à 3½c., 50 liv. à 4c.; vis de cuivre, 66⅝ grosses à 15c. et $2.55; $67.24; feuilles à entonnoir, 614 liv. à $2.25 le cent; savon mou, 392 liv. à 5c., 224 liv. à 5 5/8c.; pointes, 1 brl, $4.55, 1 brl, $4.70, 1 brl, $4.95; acier, 385 liv. à 3c., 885 liv. à 4c., 39½ liv. à 8c., 16 liv. à 8½c., 1,196½ liv. à 8½c., 7 liv. à 9c., 46½ liv. à 12c., 54 liv. à 25c., 1,530 liv. à $2.10 le cent, 1,666 liv. à $2.25, 2,123 liv. à $2.30, 1,912 liv. à $2.35, 4,485 liv. à $2.40, 311 liv. à $2.45, 1,238 liv. à $2.50, 216 liv. à $2.60, 338 liv. à $2.65, 30 liv. à $2.70, 1,332 | |
| A reporter | 233,474 15 |

| **Service naval.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 233,474 51 |
| *Arsenal maritime C.S.M., Halifax*—Fin. | |
| Stairs, Wm., Son & Morrow, Ltd., Halifax—*Fin.* liv. à $2.90, 2,882 liv. à $2.95, 36 liv. à $3.50, 602 liv. à $4.25; fer-blanc, 1 boîte, $5.75, 1 boîte, $6, 1 boîte, $6.50; torches, 2 à $5.20; tube de cuivre, 61 liv. à 30c., 19 liv. à 35c.; unions, 12 à 15c., 18 à 17c., 12 à 30c., 18 à 32c., 12 à 35c., 24 à 50c., 6 à 41c., 6 à 90c., 12 à $1.13, 12 à $1.25, 6 à $1.70, 12 à $2; valves, ½ douz. à $2.05, 18 à 35c., 3 à 36c., 4 à $1.10, 1 à $1.55, 4 à $2.80, 1 à $3.20, 1 à $8.75; fournitures div., $600.23; donné en détails sous "Arpentage hydrographique, Baie d'Hudson", $41.41; moins, marchandises retournés, etc., $19.81; moins l'escompte, $123.16 | 3,696 17 |
| Starr Manufacturing Co., Ltd., Dartmouth: tarauds, 155 à 6½c.; tarauds à machine, têtes hex. de 50c. à $12 le 100, $140.01; écrous hex., 35 liv. à 8½c., 399 liv. à $1.38 le 100, 200 liv. à $5.95, 50 liv. à $10.50; rivets, à $3 et $9.50 le 100, $186.70; rondelles de cuir, 1,549 à $3.90 et $10 le 100, $113.68; fournitures div., $12.40; moins l'escompte, $2.52 | 485 98 |
| Starr, John, & Son Co., Ltd., Halifax; métier circulaire, 700 pds à 3c.; moulures, 600 pds à 3c.; papier à fibre, 37½ liv. à 25c.; réceptacles, 10 à 9c., 34 à 32c.; rosettes, 130 à 10c.; commutat. comb. et disj., 20 à 45c., 15 à 50c.; fil mét. R.C. 10,504 pds à $8.89 le 1,000, 3,058 pds à $11.85, 1,000 pds à $15.63, 1,067 pds à $20.71; fournitures div., $55.89 | 312 09 |
| Stevens, E. F., Halifax: ciment de Portland, 118 brls à $1.77½; bardeaux de métal, 15 carrés à $4.50, coins de métal, 200 pds à 5c., rebord de métal, 200 pds à 6c.; déchets de coton, 446 liv. à 11½c., 2,011 liv. à 11⅞c.; clous, 202 liv. à $6.97½; fournitures div., $16.28 | 617 76 |
| Stonley, John, Halifax: charr. et triage de houille, 239 tonnes à 30c | 71 70 |
| Thomas Bros., Ltd., St-Thomas: brosses à noircir, 500 à 12½c.; brosses à hardes, 486 à 20c.; brosses à cheveux, 468 à 25c.; brosses à mains, 500 à 12½c.; brosses à polir, 488 à 18c | 427 04 |
| Tooke Bros., Ltd., Montréal: collets, 61 douz. à $1.10; chemises, 24⅙ douz. à $9.50 | 296 67 |
| Tracey, E. S. Mfg. Co., Halifax: marinades, 40 galls à 50c.; piccalili, 7 douz. à $2.25; choux rouges, 18½ douz. à $2.25, marinades, 8 galls à 50c | 80 63 |
| Ungar's Laundry & Dye Works, Halifax: blanchissage, 62 morceaux à $1, 184 morc. à 10c., 86 morc. à 5c., 1 morc. à 15c | 84 85 |
| Wentzell's Limited, Halifax: fèves haricots, 2,800 liv. à 3¾c.; corinthe, 2,650 liv. à 7c.; Gold Dust, 5 boîtes à $4.60, 5 boîtes à $3.90; lessive White Swan, 14 caisses à $3.25, 40 douz. à 85c.; pois Marrowfat, 6,350 liv. à 4¼c.; pois cassés, 3,600 liv. à 3c.; poudre à laver Wyandotte, 4 caisses à $3.75, 32 douz. à 76½c.; raisins, 500 liv. à 7¾c.; riz, 4,300 liv. à 3½c; saumon, 129 liv. à 14c.; sel, 2,860 liv. à 1c., 3 sacs à 60c.; soude à laver, 1,160 liv. à 1c., 1,120 liv. à $1.05 par 112 liv.; savon, 2 douz. de morc. à 50c.; 360 liv. à 4¾c., 17 caisses à $4, 6 caisses à $4.05, 10 caisses à $4.10; sapolio, 12 douz. à 95c.; tné, 7,840 liv. à 20c.; fournitures diverses, $35.90 | 2,856 37 |
| Williams, A. R., Machinery Co., Ltd., Toronto: outil et broyeur, $275; tarif sur broyeur, 27½ p.c | 350 63 |
| Williams, H. F., Ottawa: frais de voyage, Ottawa à Halifax, 7 nov. au 21 déc., $228.07; Ottawa à Halifax, 9 janv. au 2 mars, $238.33 | 466 40 |
| Wireless Specialty Apparatus Co., New-York: détecteur Silicon | 75 00 |
| Woods Limited, Ottawa: bissacs, 306 à $1.45; couvertures de matelas, 100 à $5.20; moins le transport à Halifax, 25c | 963 45 |
| Martin, E. H. & N. C. Mitchell: déboursés,—louage de voitures, $9.75; nettoy. des bureaux, $155.88; droits de douane, $2,848.36; déchargement de houille Welsh au S.S. *Niassa*, $795.71; pouvoir électr., $272.79; messag., $113.54; fret, $810.03; frais de port, $37.46; répar. de vêtem., $28.50; répar. de clavigraphe, $21; frais de voyage, $128.75; décharg. et emmag. de houille du S.S. *Brayhead* (recouvr. de l'Amirauté britannique), $1,386.74; item divers, $57.57; moins, argent venant de sources diverses, $1,741.23 | 4,924 85 |
| Payé par l'entremise du haut-commissaire du Canada, ($16,242.24). Amirauté britannique: livres, $21.90; montures de canons, $89.42; caisses d'emballage, $4.05; gr. toile, 15,000 vgs, $2,580.55; papeterie, $69.35; magasins, $2,954.79; houille Welsh, 2,000 tonnes, $10,306.10 | 16,026 16 |
| Davey, J. H.: passage, Mme Davey et ses deux filles, Devonport à Halifax | 216 08 |
| Départ. des impress. et de la papet. publ., Ottawa: impr. div., papet. et fourn. de bureau | 3,009 78 |
| Comptes au-dessous de $50 (78) | 1,594 83 |
| Enuméré sous "Arpentage hydrographique", $1,630.96; *Canada*, $2,145.97; *Constance*, $971.04; *Curlew*, $968.18; *Petrel*, $1,450.72; *Vigilant*, $313.20 | 7,480 07 |
| | 277,511 47 |
| MOINS—Imputé à "Arpentage hydrographique", $7,045.23; service de marée, $3,481.56; *Canada*, $8,547.29; *Constance*, $4,515.91; *Curlew*, $7,383.54; *Petrel*, $2,271.81; *Vigilant*, $62.13; compte général du service pour protection des pêcheries, $286.03 | 33,593 50 |
| *Arsenal maritime C.S.M., Esquimalt.* | 243,917 97 |
| Albion Stove Works, Victoria: poêles, 1 à $14, 2 à $7.25, 1 à $5.50; diverses parties de poêle, $17 | 51 00 |
| Brackman—Ker Milling Co., Ltd., Victoria: pois Marrowfat, 1,500 liv. à $4.75 le cent | 71 25 |
| British Columbia Foundry & Engine Works Co., Ltd., Victoria: creusets, 2 à $6.50; houille de fonderie, 12 2000 tonnes à $14.50; fer en gueuse, 3 tonnes à $27 | 268 59 |
| A reporter | 390 84 |

| Service naval—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 390 84 |
| *Arsenal maritime C.S.M., Esquimalt*—Suite. | |
| British Columbia Hardware Co., Ltd., Victoria: roues, 2 à $5.60; clous à finir, 355 liv. à 7c. et 20c. par liv., $17.50; divers ferronneries et fournitures, $33.15 | 61 85 |
| British Columbia Marine Railways Co., Ltd., Victoria: construction de bateau, d'après soumissions, $1,975; teck, 247 pds à 40c.; div. fournitures, $10.85 | 2,084 65 |
| Cameron Lumber Co., Ltd., Victoria: poteaux de cèdre, 16 à 50c.; sapin, 1,010 pds à $32; bois divers, $28.90; messagerie, $4.50 | 73 72 |
| Canadian Consolidated Rubber Co.. Ltd., Vancouver: boyau de sûreté, 500 pds à 65c.; 2½ x 3 plis crampons Sherman, 5 douz. à $2.45; div. fournitures, $6 | 343 25 |
| Canadian Fairbanks-Morse Co., Ltd., Vancouver: courroie de cuir double, 50 pds à $1.02½, 32 pds à 82 1/10 c.; paquetage en feuille durable, 36 liv. à $1.20; balance, 1 à $12.00; reamers avec tiges, 1 assort., $22.75; courroie de cuir simple, 75 pds à 25⅝c., 75 pds à 30⅛c., 40 pds à 41c.; rebords d'acier droits (6″), 1 ass., $16; estampes et stocks, 1 à $11.90; 1 à $28; étau, 2 à $3.50, 1 à $8.50, 1 à $16.45, 1 à $20.25, 1 à $23.60; blocs à chaînes Yale et Towne, 2 (½ tonne) à $15.75, 1 (1 tonne) à $49.50, 3 (¼ tonne) à $12.20; charriage, 45c.; ferronneries diverses et fournitures, $68.96 | 532 99 |
| Cie de chemin de fer Canadien-Pacifique: fret | 208 97 |
| Canada Metal Co., Toronto: plomb en feuille, 1092 liv. à 6c.; soudure, 26½ liv. à 17¾c., 65 liv. à 24½c., 30 liv. à 24c.; moins le charriage, $1.85 | 91 50 |
| Charlottetown Condensed Milk Co., Ltd., Charlottetown: lait condensé, 50 caisses à $3.35, 106 caisses à $3.65; moins le charriage, $6.75 | 547 65 |
| Commandant en charge, West Coast of America: chaises, 183, $45.83; doublage de cuivre, 50 feuilles (28 oz., 4′ x 1′ 2″) à $1.27⅛; ustensiles de cuisine, $51.10; cutter à vapeur, complet, $2,190; tambour, 103 à 36½c.; clous (de cuivre), 75 liv. à 22 1/10 c.; vieux cuivre, 6,926½ liv. à 12c.; vieux laiton, 550 liv. à 8c.; comb. brev., 600 tonnes à $1; barils d'acier, 35 à 85c.; div. fournit., $244.63; frais de perc. (35%) sur les clous de cuivre, $28.22 | 4,182 92 |
| Cowan et Cie, Toronto: chocolat, 1,008 liv. à 18c.; moins charriage, $1.50 | 179 94 |
| Esquimalt & Nanaimo Railway Co.: fret sur fournitures | 128 53 |
| Esquimalt Water Works Co.,: service d'eau | 1,471 40 |
| Ewing, S. H. et Fils, Montréal: café moulu, 802 liv. à 21c.; moins charriage, $1.85 | 166 57 |
| Geiger, E. F., Victoria: plombage, main-d'œuvre et rép. à l'arsenal et aux mais. de l'arsenal | 324 76 |
| Goodhue, J. L. & Co., Ltd., Danville: courroie de cuir, 600 pds à 8c. et 66c. par pd. $198.00; moins charriages, $1.05 | 196 95 |
| Guest, F., Victoria: peinturage, main-d'. et réparat. à l'arsenal et aux maisons de l'arsenal. | 1,021 80 |
| Hickman Tye Hardware Co., Ltd., Victoria: chaîne galv., 134 liv. à 11c.; tôle galv., 527 liv. à 4¼c.; diverses ferronneries, $19.06 | 56 20 |
| Hinton Electric Co., Ltd., Victoria: installations et réparations de lumières électriques | 138 64 |
| Hunt, Edward, Victoria: réparat., etc., aux bâtisses sur les terrains de récréation, $2,345.14; rép. aux bât. du Bureau des Travaux, $935; rép. à la bât. de l'hôpital marine, etc., $5,199 | 8,479 14 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Victoria: gazoline à engin, 6 caisses à $2.60; huile lubricant, 50 galls à 33⅓c.; huile de loup marin, 10 galls à 36c. | 35 95 |
| Jackson, M. B. & The British Columbia Corporation, Ltd.: coût de la propriété connu sous le nom de "club des officiers de marine" | 4,000 00 |
| Jackson et Phelan, Victoria: dépenses légales | 43 00 |
| Jasper, C., Esquimalt: charriage | 353 66 |
| Kelly, Douglas & Co., Ltd., Vancouver: riz, 1,000 liv. à 3c.; sel, 800 liv. à 7/10c.; thé, 1,000 liv. à 18c | 215 60 |
| Kirk et Cie, Victoria: houille. 78 tonnes à $6, 67½ tonnes à $6.85, ½ tonne (welding) à $12. | 936 38 |
| Laing Packing & Provision Co., Ltd., Montréal: mouton en conserve, 80 douz. de boîtes (1 liv.) à $1.80 par douz.; moins charriage, $1.50 | 142 50 |
| Langley, W. H., Victoria: dépenses légales | 150 00 |
| Lemon, Gonnason et Cie, Victoria: cèdre, 415 pds à $50; vitres (26 oz.), 100 pds carrés à 25c.; coins de bois, 200 à 12½c.; divers bois et fournitures, $147.57 | 218 32 |
| Lewis, Frères, Montréal: plaques à estampe, 1 ass., $13.90; coins et tarauds, 1 ass., $15.61, 1 ass., $44.95; balance plate-forme, $18; div. ferr., $31.26; moins charr., $2.40 | 121 32 |
| McAlpine Tobacco Co., Toronto: tabac en feuille, 1,000 liv. à 37c.; fret, $29.64; moins le charriage, $5.50 | 394 14 |
| Mackenzie et Cie, Ottawa: drapeaux canadiens, 8 à $2.55, 8 à $6.40, 1 à $11, 2 à $12.25, 1 à $19.75; étendard du Duc de Connaught, $42; Union-Jacks, 2 à $4.40, 2 à $13; messagerie, $7.65; moins l'escompte, $11.35 | 199 95 |
| McQuade, P & Son, Victoria: emballage d'amiante, 240 pds car. à 3c., 330 pds car. à 5 1/10 c.; brosses à tube de bouill., 50 à $3; brosses, 42 à 31½c., 150 à 25c., 2 douz. à $25 par douz.; balais, 93 à 33⅓c.; chand., 210 liv. à 15c.; soda caust., 180 liv. à 7c.; coton à nett., 160 vgs à 22c.; cordage manille, 1,420 liv. à 10¾c.; boyau de coton non doublé, complet, 300 pds à 13c.; brique à feu, 1,200 à 6c.; crin à feutre, 1 tonne, $36; argile, 1,000 liv. à 1¾c.; savon dur, 580 liv. à 6c.; cuir hydraulique, ½ peau, $19; 16 liv. à $1.20 par liv.; plaque de cuivre dure, 160 liv. à 50c.; huile de lin, 160 chop. à 16¼c., 136½ gals à $1.25; câble manille, 1,240 liv. à 12c., 354 liv. à 12½c.; marine dryers, 277 liv. à 8c.; huile minérale, 660 galls à 50c.; plomb rouge, 431 liv. à 7c.; huile nav., 250 galls à 90c.; savon mou, 525 liv. à 4c.; cuivre en feuille. 142 liv. à 35c.; térébenth., 30 galls à 90c.; tube (I. R.) 60 pds, $45; poix végétal, 200 liv. à 6½c.; feuille vulcanisée (I. R.) 98 liv. à $1.50; étoupe blanche, | |
| A reporter | 27,493 09 |

| **Service naval**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 27,493 09 |
| *Arsenal maritime C.S.M., Esquimalt.*—Fin. | |
| McQuade, P. & Son, Victoria—*Fin.* 200 liv. à 10c.; oxide de zinc blanc, 524 liv. à 9c. ; peint. d'émail blanc, 3⅝ gall. à $4; blanc de plomb, 2,684 liv. à 7¾c.; suif à chandelle, 168 liv. à 10c.; déchets de coton, 1,452 liv. à 12c.; chamvre tissé, 224 liv. à 12c.; plaques de zinc, 3,000 liv. à 11½c.; ferronneries diverses, $797.79 | 3,807 31 |
| Marvin, E. B. & Co., Victoria, doublage en cuivre, 96 liv. à 35c.; déch. de coton, 14 1/3 qtx. à $13 le qt.; huile à cylindre, 45 gall. à 85c.; argile, 800 liv. à 2c.; fil de fer galv., 1,044 pds à 4 cts. et 11c., $72.81 ; voit. à boyaux, $30 ; canvas, 119 vgs. à 37c. et 40c., $44.65; cordage, 469 liv. à 10¾c. ; dessicatifs, 150 liv. à 10c. ; clous de métal, 150 liv. à 25c.; canevas de coton, m. w. 70 vgs à 45c.; métal muntz, 74½ liv. à 25c.; savon dure, 250 liv. à 7c.; caoutchouc en feuille, 17 liv. à $2.50; huile de lin, 115 gall. à $1.50; huile d'olive, 440 gall. à $2.65; pâte à polir, 300 à 5c.; lampe rouge à signaux, 2 à $16; plomb rouge, 225 liv. à 6c., 800 liv. à 5½c.; goudron Stockholm, 50 gall. à 40c.; canvas à peinture, 30 vgs à $1; savon mou, 200 liv. à 5c.; corde goudronnée, 741 liv. à 12¾c., 87 liv. à 13¾c.; térébenthine, 15 gall. à 90c.; suif, 228 l. à 10c.; blanc de plomb, 2,650 livres à 7c. ; blanc de zinc, 275 livres à 9c.; ferronneries diverses, $650.27 | 3,137 62 |
| Mellor Bros., Ltd., Victoria: peinturage et réparations à l'arsenal, aux maisons de l'arsenal et au dépôt de charbon, selon contrat | 3,208 00 |
| Mellor, Frank, Victoria: main-d'œuvre pour tapissage et peinturage, 68 hrs à 65c.; tapisserie, etc., $34.69; transport, $2 | 80 89 |
| Mesher, J. F., Esquimalt : réparat. aux propriétés de l'arsenal, etc., selon soumission, $762.75; diverses réparations, $254.48 ; cibles pour pratique (58), $260.25; cibles d'acier, $65 ; divers, $25.48 | 1,367 96 |
| Département de la Milice et de la Défense : payé à compte sur fusils et magasins | 10,000 00 |
| Mussens, Ltd., Vancouver: balance portative | 57 00 |
| Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg: farine Glenora, 100 sacs à $3 | 300 00 |
| Ontario Brass Rolling Mills, New-Toronto: feuilles de cuivre, 789 liv. à 18c.; moins transp., $1.. | 141 02 |
| Ottawa Typewriter Co., Ottawa: pupitre, $49; pupitre droit, $28.50; fret, $8.30 | 85 80 |
| Phillips, George, officier du magasin naval et caissier; salaire, 1 ans au 31 mars 1912 | 2,000 00 |
| Prior, E. G. & Co., Ltd., Victoria: métal blanc magnolia, 280 liv. à 30c.; clous, 1,000 liv. à $2.90 et $3.90 le qt., $31; ferronneries diverses, $350.03 | 465 03 |
| Rithet, R. P. & Co., Victoria : fèves, 1,000 livres à 4¼ cts.; raisins, 300 livres à 6 5/12c.; sucre, 9,000 liv. à $6.55 le 100 | 651 25 |
| Robinson, J., Victoria: chaloupe de 14 pds, complète | 75 00 |
| Rogers, Wm. Mfg. Co., Chutes Niagara : fourchette Oregon med., 900 à 9 1/8c.; remboursé au revenu casuel, 1912-13, 81c.; moinss le fret, $14.52 | 73 79 |
| Royal Crown Soaps, Ltd., Vancouver : savon naval spéc., 1,500 liv. à 4¼c.; moins transp., $1.80. | 61 95 |
| Shand, Mason & Co., Londres, Ang.: tubes à bouilloires (18¾ x ¾ pc. diamètre), 102, $49.66; ferrules de cuivre dur, 100, $5.07; empaquetage, $1.24 | 55 97 |
| Smith & Champion, Victoria: linoléum (posé) dans le bureau de l'ingénieur en chef, $27.50; tapis carré (12 pds), $36; table à clavigraphe, $10; stores pour fenêtres, compl., 10, $18.35; pupître, $50; table à écrire, $20 | 161 85 |
| Stewart, R. M. Comox, posage de clôture de broche sur le terrain Comox, selon contrat, $175; gardien du ranche, 1er julilet au 24 nov. 1911, à $2.50 par semaine | 227 50 |
| Victoria Machinery Depot Co., Ltd., Victoria: fer à angle, 396 liv. à 5c.; cuivre, 233½ liv. à 40c., 303¾ liv. à 30c.; douves de cuivre, 124 liv. à 30c.; cuivre en feuille, 23½ liv. à 35c.; tubes en cuivre, 30 liv. à 60c., 13½ liv. à 50c.; plaques d'acier, 2,676 liv. à 5c.; ferronn. diverses, $11.01 | 419 30 |
| Weiler Bros., Victoria : chaises de buvette, 6 à $2.50; fauteuil, $18 ; nattes de cocoa, 12 vgs à 85c.; linoléum, 24 vgs carrées à $1.15; table de bureaux, $12; table, $15; divers, $36.75 | 134 55 |
| Wilson, A. & W., Victoria: poêle, $65.50; divers, $8.20 | 73 70 |
| Commandant de l'arsenal et direct. des magasins: déboursés: allocations aux ministres relig., rév. Père Fisse, $23.85, rév. J. P. Hicks, $21, rév. T. Keyworth, $26.40; transport, $180.88; boyau recouv. de coton et doub. de caout., 100 p. à 35c.; bill. de tr, $29.48 ; toile, 180 vgs à 25c.; remèdes divers, $12.25; frais de douane sur divers articles, $321.33; pouvoir électriq., $339.94; fret et messagerie, $480.37 ; acier forgé, $27.50 ; dép. de funérailles, A. E. Munday, $33.50; tirage d'ancres, $18; loyer du bateau-grue, $25 ; fourn. de bois de service, $100.05; main-d'œuv., $12,878.29; fr. de port, $67.93; ramonage de cheminée, $34; diverses répar., $100.50; térébenthine, 10 gall. à $1.40; service téléph., $234.10; reservoir, $25; télég., $118.54; brouettes, 2 à $5.25 ; ferronneries diverses, etc., $411.27; moins, argent reçu de sources diverses, $2,378.51 | 13,235 17 |
| Payé par l'entremise du haut-commissaire du Canada— Amirauté britannique: livres, $593.20; magasin d'artillerie, $305.26; caisses d'emb., $3.45 | 901 91 |
| Comptes au-dessous de $50 (34) | 648 10 |
| Dept. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: impressions et papeterie | 793 75 |
| MOINS—Chargé au service de protection des pêcher., $992.36, relevés hydrographiq., $601.96, Service radio-télégraphiq, $14.80; montants rembou. par C.G.S. *Lillooet*, H. M. S. *Algerine* et H. M. S. *Shearwater*, pour main-d'œuvre et approvisionnement d'eau, $1,833 | 69,657 51<br>3,442 12 |
| | 66,215 39 |

| Service de marée. | $ c |
|---|---|
| Observateurs: Geo. B. Baillie, Spences-Bridge, C.-B. $100; T. A. Blythe, Vancouver, $240; Charles Boucher, quai des Escoumains, Qué., $18: S. K. Brentzen, Port-Simpson, $150; J. M. Campbell, Ile St-Paul, C.-B., $180; H. O. Crew, Prince-Rupert, $240; B. Dale, Milne's-Landing, $15: F. N. Dennison, Victoria, $210; John Grice, Tofino, $240; A. Hart, Forteau-Bay, $135; D. L. Hutchinson, St-Jean, $216.65; B. L. Johnson, Victoria, $270; Charles Kirkbride, Wadhams, $120; Z. Lemieux, Anticosti, $5; Wm McDougall, Lévis, $180; J. McWilliams, Pointe-au-Père, $180; E. Ménard, Anticosti, bat.-phare, $50; Geo. Rudge, Port-Simpson, $60; L. N. Watson, Charlottetown, $180; W. T. J. Wright, rivière Go-Home, $50 | 2,839 65 |
| Steamer *Gulnare*, salaire des officiers, 12 mois au 31 mars 1912: C. T. Knowlton à $125 par mois, $1,500; John Smith, 1er officier, à $62.16 par mois, $600.88; James Hughes, 2me officier, à $45 par mois, $504.58; W. O. Robertson, 1er mécanicien, à $93 par mois, $1,116; Peter McGonnell, 2me mécanicien, à $58 par mois, $696; John A. Stewart, 3me mécan. à $38 par m., $278.67; aides, Russell Hogg, à $60 par m., $218, F. Nash, à $60 par m., $259.35. | 5,173 48 |
| Gages de l'équipage, 12 mois au 31 mars 1912 | 2,965 65 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 mois au 31 mars 1912: à $1 par jour, $485, à 60c. par jour, $1,548.79, à 50c. par jour, $1,102 | 3,135 79 |
| Réparations aux jauges de marée: Vancouver, $11.25; Ile St-Paul, $30; St-Jean, $10.32; Pointe-au-Père, $12; Port-Simpson, $6 | 69 57 |
| Dawson, W. Bell, officier en charge, déboursés: fret, $30.48; réparations aux jauges, de marée, Prince-Rupert, $15.30, Port-Essington, $11.75, Forteau-Bay, $25.50, Sooke, $4.85, Charlottetown, $1.50; frais de voyage, $144.25; frais divers, $30..77 | 264 40 |
| Ahearn & Soper, Ltd, Ottawa: batteries Edison, 6 à $3.20; lampes électriques miniatures à 75c.; divers, $23.10 | 60 30 |
| Beer & Weeks, Charlottetown, châssis morris, 2, à $17.50; tapis Axminster, 4, à $15.25, tapis de Smyrne, 3 à $2, 3 à $3, 2 à $2.50; portières, 4 à $2.60; tapis de table, $3.25 | 66 40 |
| Birks, Henry & Sons, Ltd, Vancouver: réparations aux jauges de marée, $41.50; chronomètres à évaluer, 2 à $3.50; réparations de montre, $3.75 | 52 25 |
| Carter, A. T., Gaspé: charbon, 207 tonnes à $5.15; main-d'œuvre, 183½ heures à 25c | 1,111 94 |
| Davidson, James, Ottawa: fab. de boîtes à abri, 12 à $4; fab. de boîtes à emball. (57) à $20.50 | 68 50 |
| De Roy, Elias, Bassin de Gaspé: eau, 24,900 gallons à ¾c | 186 75 |
| Dominion Express Co.: frais de messagerie | 53 40 |
| Drummond, McCall & Co., Montréal: Sir William Thompson, compas, cartes, $31.53; Lord Kelvin, machine à souder, $101 | 132 53 |
| Fennell & Chandler, Charlottetown: boyau, 100 pds, $40; pétrole, 94 gallons, à 22c.; peinture, 12 gallons à $2.50, 4 boîtes à 60c.; corde, 845 livres, à 12c., 12 livres, à 20c., 6 livres à 25c.; vernis, 3 gallons, à $5.50; divers, $83.01 | 297 89 |
| Hayden, S. C., Ottawa, déboursés: transport, $21.20; fret, $7.45; trav. aux jauges de marée, $18.25; garçons pour préparer les repas des assistants de nuit, 2 mois à $5; télégrammes et téléphone, $11.48; ouvrage de photographie, $9.50; frais de voyage, $242.10; dépenses diverses, $117.92 | 437 90 |
| Hillis & Sons, Ltd., Halifax: double cylindre en fonte, $95; poêle avec réchaud, bouilloire, et réservoir en cuivre, $210 | 305 00 |
| Hughes-Owens Co., Ltd., Montréal: baromètres, 2 à $18; rubans de bronze Phosphor, 6 à $5.45, 2 à $6.85 | 82 40 |
| Jones, Harold W., déboursés: transport, $12: travauz sur les jauges, $73.60; frais de voyage, $590.39; dépenses diverses, $77.70 | 753 69 |
| Knowlton, C. T., déboursés: pension à $1 par jour, $55, à $5 par semaine, $23; main-d'œuvre 177 heures à 25c., 5 jours à $1.50; remboursé pour pertes de provisions sur le *Gulnare* lors de l'échouement, $30; transport des hommes d'Halifax à Charlottetown, 14 à $4.40; frais de voyage, $38.90; dépenses diverses, $36.68 | 296 90 |
| Lavoie, Gaudias, Pointe-au-Père: temps et matér. p. placer des garde-gl. p. jauges à marée. | 75 00 |
| Loudon, W. J., déboursés: E. E. McSherry, prendre les observations, 7½ mois à $75; John Fenton, dép. à la baie Georgienne, 23 juin au 8 sept., $50.85; divers déboursés, $53.90 | 179 75 |
| McClary Manufacturing Co., London: échelles à marée, 88 longueurs à $1 | 88 00 |
| MacLellan Bros., Charlottetown: complets, 6 à $25, 5 à $22; pardessus, 1 à $25, 1 à $10 | 295 00 |
| McRory, F., Charlottetown: peinturage du *Gulnare* d'après contrat | 135 00 |
| Département de la Marine et des Pêcheries: soins d'hôpital aux pompiers, 35 jours à $1.50 | 52 50 |
| Moore & McLeod, Charlottetown: couvertures de laine, 6 paires à $3.25; tapis de table, 6 à $2; serviettes, 3 doz. à $3, 2 doz. à $4.50; divers, $12.90 | 62 40 |
| Morin, Isidore, bassin de Gaspé: glace, 10¾ tonnes à $5; blanchissage, 115½ doz. à 60c | 123 05 |
| Pickard, A. & C., Charlottetown: charbon, 106·57 tonnes à $4.50 | 479 55 |
| Prowse Bros., Ltd., Charlottetown: tapis, 44½ verges à 90c.; liège, 10 verges à $1.25; linoleum, 33 vgs à 50c., 9 vgs à $1; pet. tapis, 3 à $5.50; salopettes, 14 paires à $1.50; divers, $13.35 | 128 90 |
| Roberts, Edward, Eltham, Kent, Angleterre: analyse harmonique des observat. de marées, Clayoquot, 1 an, St-Jean, 5 ans, Victoria, 1 an, Québec, 2 ans, Vancouver, 1 an, Pointe-au-Père, 2 ans, Prince-Rupert, 1 an, en tout, 13 ans à $219; prédict. de marée pour 1913, Ile St-Paul, Charlottetown, Pointe-au-Père, Québec, Halifax, St-Jean, Victoria, Vancouver, Rivière Fraser, Clayquot, Port-Simpson et Prince-Rupert, 12 ports à $68.13⅓; copie des tables de marée pour 1913, Pointe-au-Père, Québec, Halifax, St-Jean, Victoria, Sand's-Head, Vancouver, Port-Simpson, 8 ports à $2.43¾ | 3,684 07 |
| Rogers Hardware Co., Ltd., Charlottetown: plaque de bouilloire, 375 livres à [illegible]; blanc de zinc, 125 livres à 10c.; ferronneries diverses, $30.56 | 54 31 |
| Sproule, W. H., Ottawa: réparations aux gauges de marée et montres | 58 60 |
| A reporter | 23,770 52 |

| Service de marée—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,770 52 |
| Stewart, Bruce & Co., Ltd., Charlottetown: ancres, 2 à $6; toile, 45 vgs à 35c.; paquetage, 46¾ liv. à $1.50, 2½ liv. à 80c.; corde, 69 liv. à 15c.; valvaline, 12 gals à 90c.; étoupe, 300 liv. à 8¾c.; changements aux soutes au charbon, d'après entreprise, $150; divers, $61.12 | 357 55 |
| Thornto, & Truman, Ottawa: flottes de cuivre pour jauges à marée, 12 à $4; fabrication de comptoirs avec cadres de cuivre, etc., $89; main-d'œuvre, 34¼ hrs à 60c.; diverses fournitures, $33.46 | 191 01 |
| Topley Co., Ottawa: anémomètre, $36; binoculaires de marine, 1 paire, $26.16; camera, $142.50; compteur électrique, $40; glènes de résistance, 1 assort., $13,50; pellicules, 12 roul. à 70c., 48 roul. à 75c., 21 roul. à 80c., 6 roul à $1.60; plaques, 3 douz. à 90c., 6 douz. à $1.70; baguette pliable, $21.45; albums de négatifs, 2 ,à $1, 1 à $10; montres Waltham astronomiques, 1 à $45, 2 à 40.50; boîtes d'acajou pour montres, 1 $5, 2 à $4.50; divers, $74.46; moins l'escompte, $5: moins 5c., payé en moins | 584 72 |
| Veit. H. & S., Gaspé: crème Putz, 2½ douz. à $3, 1 douz. à $2.15; canevas, 18 vgs à 25c., 46¾ vgs à 40c.; pétrole 129 gals à 20c.: divers, $64.83 | 123 48 |
| Comptes au-dessous de $50 (49) | 864 91 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publ., Ottawa: impressions diverses et papeterie | 1,838 00 |
| Transféré de "service naval" | 3,481 56 |
| | 31,211 78 |

## Levés hydrographiques.

*Sommaire.*

| | |
|---|---|
| Côtes de l'Atlantique | 25,087 47 |
| Côtes du Pacifique | 48,108 85 |
| Les Grands Lacs | 19,931 05 |
| Lac St-François | 4,160 10 |
| Baie d'Hudson | 84 998 67 |
| Dépenses de bureau | 16,272 85 |
| | 198,558 99 |

*Côte de l'Atlantique.*

| | |
|---|---|
| Irving B. Miles, officier en charge: appoint. au 31 mars 1912 à $3,250 par année, $3,248.97; déboursés : transport, $25.75; fret et messagerie, $17.42; main-d'œuvre pour charger le charbon, 60 heures à 20c.; frais de voyage, commandant Miles, $228.68, M. Savary, $18.20; dépenses d'arpentages, $27.30, dépenses d'hôtel, 1 sem., MM. Savary, Venn et Pinet, $62.25; télégrammes, $21.86; dépenses diverses, $46.87 | 3,709 30 |
| Steamer *Cartier*, appoint. au 31 mars 1912: H. J. McGough, capitaine, $1,200, O. Fortin, 1er officier, $296.45, D. Marotte, mécanicien en chef, $1,099.92, O. Croteau, 2e mécanicien, $412.26, Arthur Robidoux, 2e mécanicien, $60 | 3,068 63 |
| Gages de l'équipage du Cartier, 12 m. au 31 mars 1912 | 7,330 00 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912: à 70c. par j., $339.50; à 60c par j., $690.58; à 55 c. par j., $3,122..25 | 4,152 33 |
| Bouchard, Mme Ls: blanchissage, 245½ douz. à 40c., 843 morc. à 10c.; moins, $1 payé en moins. | 181 50 |
| Consumers Cordage Co., Ltd., Montréal: corde, 920 liv. à 10c., 35 liv. à 11c., 63½ liv. à 12c., 58½ liv. à 13c | 111 09 |
| Coté, P. J., Québec: tapis, 21⅛ vgs à $1.35; tapis en liège, 104⅞ vgs à $1; posage de tapis. $7.42; divers, $2.50 | 144 00 |
| Davie, George T. & Sons, Lévis: mise en bassin et sortie du bassin, 1 couche de peinture rouge, 1 couche d'anti-corrosif, une couche de composition anti-infectante, $296.50; fournir et poser 5 lampes de côté, en cuivre, $322.50; plaques de zinc, 145 liv. à 12c.; fonte, 145 liv. à 5c.; main-d'œuvre, 10 h. à 50c. 55 h. à 35c., 75 h. à 30c., 65 h. à 25c., 60 h. à 20c | 718 65 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Montréal: gazoline à moteur, 345½ gals à 25c.; huile astrale Pratt, 51 gals à 20c., 88 gals à 21c.; huile à dynamo, 42½ gals à 40c.; huile à engin, 128½ gals à 58c.; dommage aux tambours, $2.47 | 209 00 |
| Jones, Ralph, Ottawa: hui e astrale Pratt, 95 gals à 21c.; huile Colza, 41½ gals à 72c.; huile à cylindre, 31½ gals à 72c.; huile à dynamo, 42½ gals à 40c.; huile à engin, 130 gals à 58c.; huile mobile, 1 caisse, $8.10; gazoline à mot,, 168½ gals à 23½c., 176 gals à 25c.; fret, $1.19. | 257 80 |
| Lavoie, Albert, Rimouski: eau fraîche, 309 tonnes | 103 00 |
| Ministère de la Marine et des Pêcheries: frais de voyage, M. Chas Duguid, Ottawa à Montréal, 18 au 22 mars, $41.45; nettoyage des quartiers des officiers, 19 j. à $1.25; peinturage et réparations dans la chambre de l'engin, 62 h. à 28c., 63 h. à 26c., 23 h. à 24c., 71 h. à 20c., 10½ h. à 18c.; fret, messagerie, $48.25 | 168 81 |
| Mechanics Supply Co., Québec: batteries, 12 à 60c., 24 à 23c.; boyau à suction, 20 pds à $1.95; divers, $8.39 | 60 11 |
| Moreau, Gaudiose, Limoilou: réparations aux tuyaux à vapeur, 10 j. à $3.50, 9½ j. à $2.50 | 58 75 |
| Nova Scotia Steel and Coal Co., Ltd., agence de Québec: charbon: 330·727 tonnes à $5.90, 40·955 tonnes à $6 | 2,197 25 |
| Ministère des Travaux Pub., usage du bassin de Lévis pour S.S. *Cartier*, 3 j. à $50; pompage du bassin, $50 | 200 00 |
| A reporter | 22,670 32 |

| **Levés hydrographiques**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 22,670 34 |
| *Côte de l'Atlantique*—Suite. | |
| St. Laurent, A. P., Rimouski: coton, 84 vgs à 13c.; glace, 4 tonnes à $8.50; poli à métal, 4 gal. à $4; poudre à laver, 100 liv. à 10c.; divers, $18.55 | 89 47 |
| Standard Motor Construction Co., Jersey City: trait d'hélice, 12 pds de long, $33.25; hélice, $43; 12 charges pour batteries Edison, $11.43; arranger levier et chevilles, $6 | 93 68 |
| Swan, Hunter & Wigham Richardson, Ltd., Newcastle-on-Tyne: balance de paiement final sur le prix du contrat du S.S. *Cartier*, $1,002.35; provisions laissées à bord du "Cartier", à Québec; 85 ton. de charbon, $315.42; huile à engin, 40 g., $23.12; sacs à charbon, 200, $24.33; provisions diverses, $22.24 | 1,387 46 |
| Welin Davit & Engineering Co., Ltd., London: replacer les daviers | 121 66 |
| Comptes au-dessous de $50 (28) | 595 81 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publ., Ottawa: impressions diverses et papeterie | 129 05 |
| | 25,087 47 |
| *Côte du Pacifique.* | |
| Annonces dans divers journaux | 81 80 |
| P. C. Musgrave, officier en charge: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $2,499.96; allocations de subsistance, 12 m. au 31 mars 1912, $200.04; déboursés: pens. p. part. de camp, 513⅓ j. à $1, 57 j. à $1.50, 19 j. à $2; calico, 54 v. à 10c., 150 v. à 12½c., 20 v. à 13½c., 41½ v. à 14½c., 84 v. à 15c.; billets de tramways pour les officiers du vaisseau, $34; transport, $33.85; charb., 3½ ton. à $7.50; fr. de douane sur pompe, $15.74; fret et messag., $35.45; concierge, 4 m. à $10; soins d'hôpitaux au capit. Griffith, $35; chal., $40; télégrames, $21.45; loyer de téléphone, 1er mars 1911 au 31 mars 1912, à $4 par m., dépens es de déménagement, $2.50; frais de voyage, $75.65; pour voir à la chaloupe, 7 m. à $5; ponr voir aux jauges de marée, A. McConnachie, $32.50; T. A. Brown, $1, Geo. Wilson, $5; dépenses diverses, $190.57; à tenir compte, $1,890.49 | 5,948 77 |
| Assistants: L. R. Davies, salaire au 31 mars 1912 à $83.33 par m., $999.96, allocation de subsistance, 12 m. au 31 mars 1912 à $8.34 par m.; R. L. Fortier, salaire au 31 mars 1912, à $75 par m., $877.50; Oswald Parker, salaire au 31 mars 1912, à $75 par m., $900 | 2,877 54 |
| Bateau à vapeur *Lillooet:* F. H. Griffith, capit., salaire, 12 m. au 31 mars 1912, $1,620; T. W. Allan, 1er mécanicien, salaire à $130 par m., $56.33; A. R. Burrowman, 1er mécanicien, salaire à $100 par m. ou $130, $1,530; James McIntosh, 2ème mécanicen, salaire à $100 par m., $1,160; R. Kestell, 1er officier, salaire à $75 par m., $795 | 5,161 33 |
| Gages de l'équipage du *Lillooet* au 31 mars 1912 | 11,330 48 |
| Pensions des officiers et de l'équipage au 31 mars 1912, à 80c. par j., $1,708; à 70c. par j., $3,624.13 | 5,332 13 |
| Albion Stove Works, Ltd., Victoria: réchaud pour poële, $12.50; table $28; divers, $10.39 | 50 89 |
| British Columbia Marine Railways Co., Ltd., Victoria: fournir et poser le projecteur dans la cuisine, d'après contrat, $145; fabrication de grillage de cuivre pour le project., 4 à $23; capuchon de cheminée en tôle galv., $28; acier, 201 liv. à 6c.; temps des machinistes, 37 hrs à 75c., temps des forgerons, 8 hrs à $1.50, nettoyeurs et peintres, 380 hrs à 40c.; évaporateur et distilleur (20 ton.) à $771.70 douane, $114.90; transp., $7.50; transport, douane et fret, sur outillage retourné, $45.90; divers, $8.43; moins, alloué sur évaporateur et distilleur (5 tonnes) déjà installé, $196 | 1,221 24 |
| Commandant en charge de la côte ouest de l'Amérique: provisions pour *Lillooet* | 544 52 |
| Drummond, McColl & Co., Montréal: Ancre breveté Hartshornes 2,296 livres à $4.65 le 100; chaînes, 1,273 livres à $4.40 le 100; chaîne d'ancre, $5; moins, alloué pour transport, quaiage, maniement et emmagasinage, $8.05 | 159 72 |
| Foley, Welch & Stewart, Prince-Rupert: démolition de chaloupe, main-d'œuvre, 24 jrs à $3.75; main-d'œuvre diverses, $13.88; peintures et huiles, $19.65 | 123 53 |
| Fortier, R. L., frais de voyage, de Halifax à Prince-Rupert | 168 05 |
| Hall & Walker, Victoria: charbon, 9 tonnes à $7.50 | 67 50 |
| Hinton Electric Co., Ltd., Victoria: accumulateur Geeko, $17; batteries sèches, 6 jeux à $2.25, 36 à $28.75 le 100, chenets à friction, 2 à $5.75; anneaux à piston, 2 jeux à $6.90; divers, $85.62 | 151 77 |
| Hutchison, Scott Co., New-York: peinture, 683 liv. à $28.60 le 100; peinture anti-corrosive, 264 livres à $19.60 le 100; douane, fret et transport, $86.05 | 333 13 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Victoria: gasoline à engin, 25 caisses à $2.70, 92 à $3.05, 33 à $3.15; éocène, 18 caisses à $2.55, 10 à $2.60, 33 à $2.80, 6 à $2.90; Crown, 12 caisses à $3.35; Pearl, 12 caisses à $2.55; avance sur fret, $3.70 | 701 55 |
| Kingham, J. & Co., Victoria: charbon, 154 tonnes à $4.50; soute au charbon, $35.35 | 728 35 |
| Lemon, Gonnason Co., Ltd., Victoria: cèdre, 626 pds à $50; sapin, 272 pds à $35; épinette, 962 pds à $32, 187 pds à $40, 200 pds à $50; chêne blanc, 595 pds à $150; divers, $38.91 | 217 24 |
| McQuade, P. & Son, Victoria: globes de lampes, 2 douz. à $3, 1½ douz. à $3.50; vitres de porte, coupées et ajustées aux cadres, 12 à $2.10; 1 pr. de lumières de côté en cuivre, $30; lumière de mât, $16; lumière d'ancre, 2 à $16; holystones, 12 à 75c.; bloc de zinc, 12 liv., $1.50; peinture de cuivre, 10 gal. à $2.65; plaques de zinc, 648 liv. à 10c.; huile à polir, 8 chop. à $1.50; vernis, 2 gal. à $2.50, 4 gal. à $3; étoupe, 361 liv. à 12c.; divers, $31.63 | 336 70 |
| Marine Iron Works, Victoria: sondes en plomb, 24 à $3.50, 12 à $2.35; transport, $2 | 114 20 |
| A reporter | 35,650 44 |

| **Levés hydrographiques**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 35,650 44 |
| *Côte du Pacifique*—Fin. | |
| Marvin, E. B. & Co., Victoria: ancre sans tronc, (75 liv.) 2 à $6.20, (60 liv.), 2 à $4.35; briq. à feu, 300 à 6c. ; blocs, 28 liv. à 20c., 2 à $6.50, 1 à $10 ; cuivre, 18 liv. à 35c., 40 liv. à 40c.; balais, 3 douz. à $3.60, 4 douz. à $4.20, 2½ douz. à $4.50, 6 à $1.50; poli brilliant, 16 douz. à $1.25, 3 douz. à $1.50, 2 douz. à $2.15; brosses, 4 à 10c., 5 à 20c., 5 à 30c., 6 à 40c., 22 à 50c., 5 à 60c., 2 à 75c., 1¾ douz. à $3, 1½ douz. à $4, 1 douz. à $5; canevas, 60 vgs à 25c., 60 vgs à 50c., canevas imperméable, 60 vgs à $1.25; globes de lampes, 5 douz. à $1.25, 5 douz. à $1.80; drille, $12.50; duck de coton, 60 vgs à 30c., 60 vgs à 33c., 60 vgs à 37c., 60 vgs à 40c., 40 vgs à 44c.; défense en liège, 2 à $2.75, 3 à $3.50; grappins, 3 à $5; graisse 'Albany', 200 liv. à 25c.; boyau à 6 plis, 100 pds à 40c.; lavabo, $37.50; blanc de plomb, 750 liv. à 6½c.; chaux, 12 brls à $1.75; nattes, 4 à $1.25, 16 à $2; mét. Muntz, 14 liv. à 20c., 58½ liv. à 25c.; cl. de cuiv., 22 liv. à 40c., 9 liv. à 45c.; cl. de brocbe, 6 brls à $3.50, 43 liv. à 6c., 3 liv. à 8c.; 'Pearline', 18 caisses à $4.50; pâte à polir, 3 douz. à $3.60; hélices, 2 à $37.50, soupape de sortie, $10; soupape d'entrée, $8, anneaux à piston, 1 assortim., $13; ignit. de relai, 1 à $6.50, 1 à $8.50, bouts d'ignit., 4 à $4; bag. de connect., $55; peint., 75 liv. à 5½c., 75 liv. à 7½c., 50 liv. à 10c., 50 liv. à 12½c., 24½ liv. à 20c., 11 liv. à 25c., 25 liv. à $1, 1 ch. à $1.25, 4 gall. à $2.40; plaq. en zinc, 528 liv. à 9c.; emball., 16 liv. à 85c, 17 liv. à $1.35, 22½ liv. à $1.55, 8 liv. à $2.50; huile bouillie, 20 g. à $1.20, 5 g. à $1.40; huile crue, 35 gal. à $1.20, 25 gal. à $1.38; huile à eng., 2 gal. à 50c., 90 gal. à 60c., pétrole, 15 caises à $3; hu. à cylind., 15 gal. à 80c., 10 gal. à 85c.; huile à turb., 30 gal. à 65c., 3 caisses à $6.50; huile 'Polar Ice', 10 gal. à 50c., 2 cais. à $4.25; huile à mot. 2 caisses. à $4.80; hu. 'Dogfish' 10 gal. à 40c.; rames, 1 pr. à $1.75, 1 pr., $2.07, 1 pr., $2.25, 1 pr., $2.76, 2 pr. à $1.84; corde manille, 621 liv. à 10¾c., 747 liv. à 11c., 15 liv. à 12c., 316 liv. à 12½c., 433 liv. à 13c.; corde de coton, 41½ liv. à 30c.; marline, 50 liv. à 16c.; ligne à mor., 43 liv. à 35c., 16 liv. à 30c.; laine filée, 21 liv. à 30c.; fil à pointe, 49 liv. à 11½c.; fil goudronné, 91 liv. à 16c.; bitord, 30 liv. à 16c.; drisses à signaux, 12½ liv. à 20c.; brosses à ponts, 12 à $3.50; toile à drap, 200 vgs à 10c., 206 vgs à 25c.; sapolio, 5 caisses à $3.50; savon, 11 caisses à $2.50, 4 caisses à $5; 16⅔ douz. de morc. à $1.50; sel soude, 1,100 liv. à 2c.; vis en cuivre, 6 p. à 40c., 2 à 60c. 1 à 65c., 2 à 90c., 3 à $1.60; 2 grosses à 90c., 1 à $1, 3 à $1.60, 2 à $2.60, 1 à $4, 2 à $5.75; poêles de camp, 2 à $6.25; térébenthine, 15 gal. à 90c., 20 gal. à $1; boucles galv., 8 à $1.50; vernis, 1 gall. à $1.50, 1 gall. à $2, 3 gals à $2.50, 3 galls à $3, 8 galls à $3.50; ventilateur, $10; déchets de coton, 550 liv. à 13c.; zinc blanc, 550 liv. à 8½c; fournitures diverses, $397.92 | 2,757 71 |
| Pauline & Co., Victoria: bottes, 1 pr., $5.50, 3 pr. à $7; hab. de garç. de table, ½ douz. à $15; couverts d'instrument, 4 à $3; parapluies d'arpentage, 2 à $4 | 54 00 |
| Pendray, W. J. & Sons, Victoria: sapolio, 21 d. de morc. à $1.10: sav. Pears, 17 d. de morc. à $1.20; sel de soude, 850 liv. à $1.25 le 100; lessive, 6 douz. de boites à 90c | 59 53 |
| Pioneer Steam Laundry, Prince-Rupert: blanchissage | 210 93 |
| Prince Rupert Hardware & Supply Co., Ltd., Prince-Rupert: ancre, 114 liv. à 7c.; huile à engin, 10 gal. à 90c.; déchets de coton, 1 ballot, $20; diverse feronnerie, $35.43 | 72 41 |
| Min. des Trav. publics: mise en bassin du str. *Lillooet*, 6 avril 1911 et 3 avril 1912, 2 à $300; 8 jours en bassin à $50 par jour; eau, 14,000 gal. à 60c. le 1,000 | 1,008 40 |
| Robertson Iron Works, Victoria: 2 daviers avec marches etc., d'après contract, $225; 2 glaces biseautées pour l'avant, d'après contract, $60: tarauds et écrous, $9.40 | 294 40 |
| Rogers and Black, Prince-Rupert: charbon, 811 tonnes à $7.35 | 5,960 85 |
| Turner, Beeton & Co., Ltd., Victoria: tabliers, 3 d. à $3.50; habits en toile blanche, 2 d. à $13.50; linges à vaisselle, 2 douz. à $2, 3 douz. à $2.50; serviettes de table, 2 douz. à $3.50; serviettes de toilette 3 douz. à $2.50 | 63 50 |
| Victoria Machinery Depot Co., Ltd., Victoria: nettoyer et peinturer *Lillooet*, $555; temps supplémentaire pour travaux, 56 heures à 45c | 580 20 |
| Wallace Bros., Packing Co., Ltd., Claxton: coton, 64 vgs à 12½c.; chaux, 3 brls à $2.75; blanchissage, $47.35; peinture, 4½ gal. à $3; fournitures diverses, $20.80 | 97 90 |
| Comptes au-dessous de $50 (32) | 630 94 |
| Dépt. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, impressions et papeterie diverses | 69 66 |
| Détaillé sous 'Service naval', arsenal d'Esquimalt | 597 98 |
| | 48,108 85 |
| *Les Grands Lacs.* | |
| F. Anderson, officier en charge (mars à juin), déboursés: dépenses de voyage, $47.85; glace, $16.75; dépenses diverses, $16.61 | 81 21 |
| A. G. Bachand, officier en charge, déboursés: coton, 41½ vgs à 40c., 10 vgs à 10c.; fret, et messagerie, $34.83; blanchissage, $10.38; dépenses de voyage, Mr Bachand, $18.20; divers marins, $94.25; dépenses diverses, $24.39 | 199 65 |
| Steamer *Bayfield*: appointements des officiers 12 mois au 31 mars 1912: J. McQuade, capt., à $115 par m., $1,380; J. Nisbet, 1er mécanicien, à $108.33 par m., $1,299.96; Wm. Baker, 2ième mécanicien, à $70 par m., $840; E. Ghysens, assistant, à $1,300 par année, $433.32; John Corkey, patron, à $5 par j., $500 | 4,453 28 |
| Gages de l'équipage du *Bayfield*, 12 m. au 31 mars 1912 | 6,650 49 |
| Gages du gardién sur *La Canadienne*, à $1.50 par j | 168 00 |
| A reporter | 11,552 63 |

| **Levés hydrographiques**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,552 63 |
| *Grands Lacs*—Suite. | |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912: à $1.00 par j. $1; à 70c. par j. $331.10; à 60c. par j, $501.25; à 55c. par j. $2,600.51 | 3,433 86 |
| Buckly, James, Prescott, charbon, 6½ tonnes à $6.50, 111·635 tonnes à $3.93 | 480 95 |
| Cobourg Steam Laundry, Cobourg, blanchissage | 106 81 |
| Davie, George T. & Sons, Levis: usage des poulies à dévidoir, câbles, $50; temps des hommes, 1¼ j. à $5, 12 j. à $1.50, 144 hrs à 35c., 848 hrs à 30c., 1,050 hrs à 25c.; transport et louage de chevaux, $7.50; divers, $28.89 | 677 94 |
| Drummond, McCall & Co., Montréal, *Lord Kelovin*, boussoles de 10 pcs | 175 00 |
| Kellogg, E. H. & Co., New-York: huile à cylindre, 89 gal. à $1; huile lubrifiante Universal, 131½ gal. à 72c | 183 68 |
| Kennedy, Wm. & Sons, Ltd., Owen-Sound, une pr. de jattes d'ancre, 1,006½ liv | 83 89 |
| MacKenzie & Co., Ottawa: habits, 1 douz., $18; pavillons bleus, Dom. 1 à $2.55, 1 à $3.05, 1 à $5.65, 1 à $9.35; pavillons de signaux, 8 à $2; serviettes, 2 douz. à $1.50, 2 douz. à $2.25, 1 douz. à $3; divers, $13.28 | 78 38 |
| Min. de la Marine et des Pêcheries: réparations au Steamer *Bayfield* à Prescott, main-d'œuvre, $233.11; matériaux, $526.30 | 759 41 |
| Nisbet, John: passage de Prescott à Owen-Sound, 7 à $10.25; repas, 14 à 75c.; fret, 45c | 82 70 |
| Plunkett, George, Cobourg: charbon, 254½ tonnes à $2.85, 1 tonne à $6.50, 2 tonnes à $6.75 | 745 32 |
| Samson, Louis, ville de Lauzon: déchargement de charbon de *La Canadienne* | 105 00 |
| Sincennes-McNaughton Line, Ltd., Montréal, touage de *La Canadienne*, de Sorel à Québec | 350 00 |
| Thompson-Macdonald Co., Cobourg, glace à 25c. par 100 livres | 117 18 |
| Wilson, Wm. C. & Co., Toronto: chaîne à mailles spéciales pour trenil, 4,972 liv. à 7c.; blanc de plomb, 225 liv. à $6.50 le 100 liv. poli à métal, 24 pintes à 60c.; étoupe, 138 liv. à 10c.; vernis ang. 4 gal. à $5.25; divers, $7.95 | 419 81 |
| Comptes au-dessous de $50, (27) | 559 09 |
| Dépt. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, impressions et papeterie | 19 40 |
| | 19,931 05 |
| *Lac St-François.* | |
| Charles McGreevy, officier en charge, déboursés : pensions, 37 jrs à $1.50, 10 jrs à $1.75, 50½ jrs à $2; transport, $14.75; pilotage de Prescott à Cornwall, $20; dépenses de voyage, $49.10; dépenses diverses, $36.48 | 294 33 |
| Gages de l'équipage du bateau d'inspection | 2,489 79 |
| Pension des officiers à $1.50 et $2 par jour | 598 25 |
| Lafleur, J. L., Ltd., Montréal: bateau, 22 pieds, $27.50; gazoline, 133 gal. à 19¾c.; huile à machine, 11 gal. à 90c.; divers, $15.87 | 79 55 |
| Ministère de la Marine et des Pêcheries, Prescott: réparations au yacht *Yinkin*, main-d'œuvre, $58.01; matériaux, $30.99 | 89 00 |
| Ministère des Chemins de fer et Canaux, Cornwall: mise en bassin et hivernement des bateaux d'inspection, 6 à $25; frais d'entrée, 6 à $2 | 162 00 |
| St-Pierre, Geo. B., Ottawa: voitures de louage, $31.50; poteaux, 20 à 50c.; dépenses de voyage, $9.15; dépenses diverses, $14.76 | 65 41 |
| Turner, N. & Son, Cornwall: gazoline, 375 gal. à 20c., 10 gal. à 25c.; huile à cylindre, 27 gal. $1; huile à lampe, blanche, 30 gal. à 25c.; divers, $33.61 | 145 61 |
| Comptes au-dessous de $50. (16) | 236 16 |
| | 4,160 10 |
| *Baie d'Hudson.* | |
| Annonces dans divers journaux | 35 50 |
| F. Anderson, officier en charge: déboursés, fret et messag, $35.19; blanchissage, $60.27; télégrammes, $25.72; dépenses de voyage, H. T. Bartlett, $28.25, S. W. Bartlett, $5.25, Charles Savary, $148.02, P. Jobin, $32.25, H. Windeler, $66.80, capt. Gushue, $18.45, E. Poitras, $22.90, capt. Anderson, d'Ottawa à Halifax, $34.55, de Halifax à Sydney, $12.85, de Halifax à Ottawa, $32.55, comptes d'hôtel à Halifax, 58¼ jrs, $222.45, pourboires, $30; dépenses diverses, $41.54 | 817 04 |
| H. D. Parizeau, assistant: salaire, 12 m. au 31 mars 1912, à $2,199.96; allocation, 12 m. au 31 mars 1912, à $12.50 par m.; déboursés : pension, $20.75; douane sur machines, $11.29; messag., $40.95; provisions, $12.90; loyer de magasin, 22 mai au 3 juin, $19.50; télégrammes, $18.94; dépenses de voyage, A. Perkins, Ottawa à Winnipeg, $43.65, A. Moss, Alexandra Bay, à Ottawa, $44.50. H. D. Parizeau, $437.91; gages du guide à Moose Factory, $10; dépenses diverses, $46.07 | 3,056 42 |
| Salaire des assistants au 31 mars 1912 : R. J. Fraser, à $91.67 par m. $1,100.03; H. H. Lawson, à $108.33 par mois, $433.32 ; H. S. Windeler, à $75 par mois, $650.81 | 2,184 16 |
| A reporter | 6,093 12 |

| **Levés hydrographiques**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 6,093 12 |
| *Baie d'Hudson*—Suite. | |
| Str. *Minto*, salaires des officiers au 31 mars 1912: John MacPherson, capitaine, à $125 par m., $498.14; Wm. Sencabough, 1er officier à $68.33 par m., $270.29; A. Laurence, 2ème officier, à $55 par m., $190.57; Jos. Ferguson, 1er ingénieur, à $104.16 par m., $416.32; W. H. Clark, 2ème ingénieur, à $73.18 par m., $292.04; John Davies, 3ème ingén., à $50 par m., $186.13; Alfred Roebuck, 4ème ingénieur, à $40 par m., $159.01; J. R. McCollie, médecin, à $75 par m., $270.92; S. W. Bartlett, pilot, à $125 par m., $1,286.29; E. Poitras, homme de chaloupe, à $75 par m., $260.09; Jos. Maloney, opérateur, à $60 par m., $248.31 | 4,078 11 |
| Gages de l'équipage du *Minto* | 5,640 14 |
| Pension des officiers et de l'équipage du *Minto*: à 60c. par j., $77.40; à 50c. par j., $114.50 | 191 90 |
| Goélette *Chrissie Thomey* : gages du capit. et de l'équipage, du 22 mai au 20 oct., $3,017.30; gages du gardien au 16 janv. 1912, $154 | 3,171 30 |
| Pension de l'équipage *Chrissie Thomey*, à 60c. par j | 95 40 |
| Goélette *Burleigh*, salaires des officiers : W. E. W. Jackson, command., à $125 par m., $375; W. F. Butler, capit., à $80 par m., $265.81; Henry T. Bartlett, second à $55 par m., $137.85; F. C. Asbury, assistant, à $91.67 par m., $314.73; G. E. Francklyn, ingénieur, à $65 par m., $175.50 | 1,268 89 |
| Gages de l'équipage du *Burleigh*, au 22 sept., 1911 | 742 92 |
| Pension de l'équipage du *Burleigh*, à 60c. par j | 139 00 |
| Gages des hommes à Port-Nelson | 694 60 |
| Adams, Wm. A., Halifax : pain, 144 à 7c. ; œufs, 46 douz. à 35c. ; sucre, 1 sac, $6.25, 1 sac, $6.75; provisions diverses, $45.63 | 84 81 |
| Ashdown, J. H., Hardware Co., Ltd., Winnipeg : canot à fret, $65; avirons, 4 à $1.75; divers, $31.56 | 103 56 |
| Austen Bros., Ltd., Halifax: boyau, 6 pieds à 13c., 50 pds à 18½c. ; paquetage, 11¾ liv. à 35c., 4¾ liv. à 80c., 5¾ liv. à $1.30; tampons à étincelles, 6 à $1.50; divers, $54.91 | 89 33 |
| Baldwin & Co., Halifax: filtres à eau, 2 à $9.50, 1 à $13.50; lampes de cabine, 3 à $2.35, 8 à $3.25, 15 à $3.65; mèche, 50 liv. à 30c.; divers, $26.04 | 161 34 |
| Bartlett, capt. S. W. : dépenses de voyage, $223.90; pension à Ottawa, 19 j. à $2; télégramm., $2.47; moins, provisions reçues du *Minto*, $31.23 | 233 14 |
| Bate, H. N. & Sons, Ltd., Ottawa: asperges, 5 douz. à $3.67½; crême évaporée, 4 caisses à $3.50; patates évaporées, 2,300 livres à 15½c. ; carottes évaporées, 90 liv. à 23½c. ; oignons évaporés, 90 livres à 35c. ; navets évaporés, 90 liv. à 21¼c. ; essences, $\frac{7}{12}$ douz. à à $10.50, $\frac{5}{12}$ douz. à $8.10 ; confitures, 38 douz. à $2, 5 douz. à $2.45, 3 douz. à $2.55, 7½ douz. à $2.75, 1 douz. à $2.90, 1 douz. à $3.40 ; gruau, 445 liv. à 2¾c. ; marinades, 3 douz. à $2.40, 3 sceaux à $2.75; sardines, 2 caisses à $7.50, 33 boîtes, 7½c.; sav., 12 douz., 85c.; thé, 60 liv. à 25c.; provisions diverses, $99.44 | 765 73 |
| Bovril, Ltd., Montréal, oxol, 45 liv. à $1.86 | 83 70 |
| Brander, Morris & Co., Halifax : matelas, 14 à $2.25, 5 à $3.75 ; toile cirée, 38 vgs à 42c. ; oreillers, 20 à 60c., 8 à $1.25; divers, $30.55 | 118 76 |
| Brister, Charles & Son, Ltd., Halifax : blocs, 1 à $10, 1 à $15 ; daviers, 2,140 liv. à 4c. ; espars pour mât, $100; tampons d'écubiers à tours, 4 à $6 | 234 60 |
| Burns & Kelleher, Halifax : W. C. marin, $35 ; tuyau de plomb, 200 liv. à 8¾c. ; divers, $12.14 | 64 64 |
| Campbell, G. S. & Co., Halifax: touage | 79 00 |
| Canadian Fairbanks Co., Ltd., Montréal : réservoir à gazoline en cuivre avec décharge de sûreté | 125 00 |
| Charlottetown Condensed Milk Co., Ltd., Charlottetown : lait Royal Navy, 52 caisses à $2.91, 5 caisses à $4.08 | 171 72 |
| Cragg Bros. & Co., Ltd., Halifax : ustensiles de cuisine et coutellerie | 148 34 |
| Davies Limited, Montréal: bacon, 600 liv. à 15c., 106 liv. à 16c., 2,439 liv. à 16¾c.; bœuf en cons., 966 liv. à 18c., 125 liv. à 19c.; roast beef en cons., 280 liv. à 21c.; beurre, 2,325 liv. à 23c., 76 liv. à 26½c.; jamb., 600 liv. à 13c., 105 liv. à 14c., 1,603 liv. à 14¾c.; lard, 551 liv. à 11½c., 26 liv. à 15c.; mouton en cons., 84 liv. à 21c.; lard salé, 100 liv. à 11c., 3,400 liv. à 11½c.; langues, 249 liv. à 25c., 15 liv. à 26c. ; suif, 119 liv. à 21c.; veau en cons., 196 liv. à 21c.; provisions diverses, $28.04 | 2,303 21 |
| Dominion Coal Co., Ltd., Glace-Bay: charb., 50 tonn. à $5.75, 422 tonn. à $4.90, 100 tonn. à $4.43, 80 tonn. à $4.35, 125 tonn. à $3.40, 542 tonn. à $3.25, 786 tonn. à $2.85, 55 tonn. en sacs à $5.30; loyer du S. S. *Erik*., 1. m., $4,500; pilotage, $39; télégrammes, $101.08; arrim. du charb., 542 tonn. à 15c., 786 tonn. à 6c.; eau, 36,600 gall. à ¼c.; divers, $16.44; moins charb. vendu à l'Intercolonial Railway, $2,152.95 | 10,587 94 |
| Ewing, S. H. & Sons, Montréal : café, 294 liv. à 19c | 55 86 |
| Fraser, R.J. Ottawa: dépenses de voyage d'Ottawa à Halifax, Sydney et retour, $78.15; hôtel à Halifax, $49.05; hôtel à Sydney, $11.50 ; divers, $10.24 | 148 94 |
| Gillis, J. W., North Sydney: viande, 1,609 liv. à 12½c., 56 liv. à 15c., 35 liv. à 20c.; divers, $11 | 227 53 |
| Hackett, C. & W., North-Sydney: loyer du S. S. *Beatrice*, 1 mois, 2 $\frac{5}{12}$ jours à $2,100 par m.; frais de lum. à Battle-Harbour, $84.72; charb., 22 tonnes à $3.40; pilotage, $8 ; main-d'œuvre pour déplacer le charbon, 100 hrs à 20c.; moins charb. à bord, 40 tonnes à $3... | 2,331 22 |
| A reporter | 40,233 75 |

| **Levées hydrographiques**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 40,233 75 |
| *Baie d'Hudson*—Suite. | |
| Halifax Graving Dock Co., Ltd., Halifax: mise en bass. de la goél. *Christie Thomey*, 9 juin et 20 déc., 123 ton. à 20c. la ton.; 7 j. en bassin à 12½c. la ton. par j.; mise en bassin de la goél. *Burleigh*, 6 juin et 7 sept., 122 tonnes à 20c. la ton.; 30 j. en bassin à 12½c. la ton. par jour; madriers, 625 pds à 40c.; sciage de madriers, $13; divers, $12 | 938 12 |
| Harrison & Co., Montréal: billots de bateau cherub, 14 à $27.50; rotateurs extra, 13 à $6, 3 à $5; lignes pour cherubs, 5 à $5, 3 à $6; billots électriq. Neptune, 3 à $100; registres, 3 à $30; régul. à roues d'air, 5 à $2.50; moins l'escompte, $92.35 | 831 15 |
| Hillis & Sons, Ltd., Halifax: boulloires galva., 100 gallons, 2 à $31; poêles, 2 à $22; divers, $15.67 | 121 67 |
| Hollaway, Thos. & Son, Halifax: blocs, 3 à $1.25, 1 à $1.55, 5 à $1.60, 4 à $3.25, 3 à $3.35, 1 set à $5, 1 jeu à $6.15, 1 jeu à $8.90; poul., 6 à 75c., 6 à 90c., 12 à $1, 6 à $1.05, 6 à $1.15 | 91 50 |
| Hudson's Bay Co., Winnipeg: chiens, 20 à $17.50; loua. de 6 trains à chiens, 9 jrs à $12: berlines, 5 à $15; harnais, pour chiens 6 sets à $16; bouée, chaîne et ancr., $10; carabine, $24; fus. D. B.,B.L $24.70; pantal. en cuir, 6 pr. à $2; habit doublés de mout., 5 à $6.50; jerseys, 6 à $2; pantal. mackinaw, 5 pr. à $2.75; moustiquaire, 67 vg. z 25c.; souliers mous, 12 pr. à $1.25; larrigans, 5 pr. à $4.25; rations pour homme et chiens, 84 j. à $1.75, 72 j à $2, 50 j. à $1.20, rations pour guide, 42 j. à 50c.; pension, 7 j. à $1, 10 j. à $1.50; pension diverse, $23.25; gages du guide, 24 j. à $1, 9 j. à $2.50, guide de Norway House à Oxford House et retour, $25; main-d'œuvre, 56 j. à $1, 8 j. à $1.25, 29 j. à $1.50, 50 j. à $2, 50 j. à 2.50, 21 j. à 50c., 135 j. à 65c., gages des hommes de Norway-House à York-Factory et retour, guide, $30, brigadier, $25, intermédiaires, 4 à $45; usage du bateau et de l'équipement, 27 j. à $3.75; fret, 3,450 lv. à 5c.; jus de lim., 2 douz. pt., à $7; crême condensée, 3 caisses à $4; bœuf en conserve, 50 boîtes à 42c.; œufs. 45 douz. à 25c.; farine, 4 sacs à $4; suif, 51 lv. à 25c.; provisions diverses, $132.37; divers, $134.60; moins $8, surcharge | 2,587 17 |
| Hughes-Owens Co., Ltd., Montréal: binoculaires, 1 à $34, 2 à $37; gravure, $1.50 | 109 50 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Halifax: huile de rose bl., 298·7 gall. à 16¾c.; huile mayflower, 166.3 gall. à 16¾c.; huile à engin, 325 gall. à 65c., 83½ gall. à 75c.; graisse Arc., 96 liv. à 6½c.; huile à lubrifier, B.B. Pol. Travs., 1 caisse, $11.50; moins l'escompte, $29.16 | 340 35 |
| Ingraham. J. W., North-Sydney: bottes, 13 prs à $4; habits cirés, 13 complets à $2.25; toile, 40 vgs à 42c., 42 vgs à 28c.; chandail, 7 à $2, 6 à $1.50; divers, $28.70 | 161 51 |
| Jackson, W. E. W., dépenses de voyage, de Toronto à Washington, 28 mai au 4 juin $60.40; de Toronto à Halifax, 21 juin, $39.85; de Halifax à Rimouski, Montréal et Toronto, 21 sept., $41.20; hôtel à Halifax et Rimosuki, 12½ j. à $4, 3¾ j. à $2; repas, $26.80; dépenses, F. L. Blake, $4.35; dépenses, F. C. Asbury, de Toronto à Halifax, $99.55, hôtel à Halifax, 17½ j. à $4; messagerie, $22.05; depenses diverses, $41.22 | 462 92 |
| Job Bros. & Co., St. John's N'fd.: loyer du S.S. *Erik*, '1 m. et 7½ j. à $4,500 par m.; charb., 40 ton. à $8; gréement de lit, $26.25; eau White Rock et oranges, $18; moins charbon à bord, 20 tonnes à $5.75 | 5,837 96 |
| Jobin, Paul, Ottawa: dépenses de voyage, de Cobourg à Halifax et Sydney, 17 juin, et retour, oct. 21 | 80 30 |
| Jones, Ralph, Ottawa: gazoline, 2,687½ gall. à 16c.; tambours, 32 à $10 | 750 00 |
| Kelly, James, Horth Sydney: viand, 1,304 lv. à 12c, 216 lv. à 14c.; provisions diverses, $24.10 | 210 82 |
| Kirk & Whitman, Ltd., North-Sydney: biscuits, 151 liv. à 9c.; beurre, 263 liv. à 25c.; œufs, 120 douz. à 22c.; glace, 2 ton., à $5; oranges, 2 caisses à $5.50; saumon, 60 lv. à 18c.; provisions diverses, $32.70 | 170 24 |
| Lawson, H. H., Ottawa: depenses de voyage, de Cobourg à Halifax et Sydney, 14 juin, et retour octobre, 27, $139.95; de Ottawa à Gimli, 17 fév., $142.69; compte à rendre, $2.31. | 284 95 |
| Leaman, J. A. & Co., Halifax: viande, 86½ liv. à 10c., 90 liv. à 12c., 75 liv. à 14c., 250 liv. à 15c., 81 liv. à 16c. | 80 41 |
| McFatridge, Wm., Halifax: poul., $10; bouées, 8 à $30; plomb, 64.6375 tonnes à $74; daviers de fer, 5,626 liv. à 4c | 5,258 21 |
| McGreevy, Charles., Ottawa: dépenses de voyage, de Laprairie à Ottawa, 13 août, $10.60, d'Ottawa à Sydney, du 14 au 23 août, $65.52, de Sydney à Ottawa, 18 oct., $42.20; d'Ottawa à Cornwall, 21 oct., $3.85; lit sur le S. S. *Erick*, $10, laundry, $10 | 142 17 |
| MacInnes, John & Son, Ltd., Halifax: faire et ajuster la carte marine, $37; bois de serv., 552 pd. à $18, 6,826 pd. à $20, 3,552 pd. à $25, 100 pd. à $35, 700 pd. à $40 | 303 76 |
| Maling, W. A. & Co., Halifax: viande, 624 liv. à 9½c., 247¼ liv. à 10c., 119 liv. à 10½c., 10 liv. à 11c., 138 liv. à 11½c., 20 liv. à 12c.; oranges, 1 caisse, $4.25 | 120 04 |
| Martin, E. H., et N. C. Mitchell, arsenal à Halifax, droit sur engin et parties d'engin, $552.12; fret et messagerie, $122.86 | 674 98 |
| Mitchell & Shaffer, Halifax: fabric. de 2 voiles d'après contrat, $174; fabric. de 2 bâches, $11 | 185 00 |
| Murphy, J. & M., Ltd., Halifax: couvertes, 26 prs à $1.50, 6 pr. à $2, 6 prs à $2.75; coton, 40 vgs à 12½c., 117¼ vgs à 30c., 39¼ vgs à 37½c., 81¾ vgs à 45c.; draps, 12 vgs à $1.10; chand., 10 à $1.50; divers, $17.61 | 205 00 |
| National Drug & Chemical Co. of Canada Ltd., Halifax: médicaments | 105 66 |
| Newman, C. L., Ltd., Halifax: bateries, 7 douz. à $3; extincteurs de feu, $12; divers, $29.80 | 62 80 |
| Nova Scotia Iron Works, Dartmouth: réparations à la goél. *Burleigh*, $381.21; installation de l'engin à gazoline dans le bateau, $297; 2 réservoirs d'après contrat, $112 | 790 21 |
| A reporter | 61,140 15 |

| **Levés hydrographique**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Reporter | 61,140 15 |
| *Baie d'Hudson*—Suite. | |
| Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., Winnipeg: farine, 150 livres à $3.42½ par 100 livres, 8,200 livres à $3.65 par 100 livres | 304 44 |
| Parker, J. S. & Son, Halifax: billots d'épinette (50 pieds), 15 à $7; poteaux d'épinette (30 pieds), 15 à $1.10; bois, 1,000 pieds à $17 | 138 50 |
| Robertson, Wm, & Son, Halifax: ancres, 175 liv., $12.75; haches, 2 à 65c., 13 à 90c.; bottes de caoutc., 10 pr. à $3.50; balais, 5½ douz. à $3.75, 1½ doz. à $5.25; habits cirés, $\frac{7}{12}$ douz. à $24.50, habits cirés, 3 à $2.70; chaîne, 49 liv. à $5.35 le 100, 2,168 liv. à $3.25 le 100, 54 liv. à 3½c.; canvas, 15 vgs à 19¾c., 30 vgs à 24½c., 40 vgs à 27¾c., 188½ vgs à 29c., 6½ vgs à 29½c., 20 vgs à 30c., 107 vgs à 31c. 110 vgs à 36¼c., 107 vgs à 37c.; chandelles, 5 caisses, à $3.80, 1 boîte,70c.,8 liv. à 11c.; crème Putz, 3 douz. à $5.65; dories, 2 à $35.50, 2 à $30; cor à brume, $15.50; fer, 62 liv. à 4c., 38 liv. à 7c., 790 liv. à $2 le 100 liv., 34 liv. à $3.75 le 100; plomb à sonde, 624 liv. à 7½c.; blanc de plomb, 650 liv. à $7.50 le 100; lumières de côté, 1 à $7, 1 à $11; lanternes, 5 à 60c., 1½ douz. à $6.75; métal Muntz, 143 ½ liv. à 18c. clous, 205 liv. à 3½c., 5 liv. à 6c., 10 liv. à 7½c., 1 liv. à 8c., 36 liv. à 22c , 2 brls à $2.55; filets, 3 à $7.40; huile bouill., 20 gall. à $1,20 ; huile crue, 20 gall. à $1.15; rames, 160 pds à 12c., 48 pds à 15c.; tuyau, 189 liv. à 7½c.; peinture, 2 gall. à 85c., 2 gal l. à 95c., 1 gall. à $1.50, 6 gall. à $1.55, 10 gall. à $1.60, 24 gall. à $1.75, 10 gall. à $1.95 , ¼ gall. à $4.25, 10 gall. à $2.70, 2 liv. à 6c., 2 liv. à 9c., 20 liv. à 15c., 1 liv. à 18c., 25 liv. à $7.20 le 100, 50 liv. à $9.45 le 100; corde manille, 11 liv. à 10c., 6,248½ liv. à 10½c., 55 liv. à 11c., 31½ liv. à 11½c., 63 liv. à 13c., 70¼ liv. à 15c., 60 liv. à 13½c., 21½ liv. à 18c.; fil de fer, 579 liv. à $3.75 le 100, 84 liv. à$4, 149 liv. à $4.40, 211 liv. à $4.45, 167 liv. à $4.75; pelles, 1 douz. à $8.55, ½ douz. à $8.80; térébenthine, 19 gall. à $1.15; vernis, 5 gall. à $3, 4 gall. à $5; divers, $237.61; moins l'escompte, $5.04 | 2,067 68 |
| Schulze, C. G. Halifax: huilage, ajustage de chronomètres, 4 à $10.75; cherub log, $25: loyer de chronomètre, 1 mois, $10.75; divers, $9.25 | 88 00 |
| Smith, N. & M. Ltd., Halifax : achat de la goélette *Burleigh* | 8,500 00 |
| Stairs, Wm, Son & Morrow, Ltd., Halifax: tuyau de plomb, 353 liv. à 8c.; plaque d'acier, 552 liv. à $2.30 le 100 liv; acier à angle, 926 liv. à $2.75 le 100; pompes à aile, 1 à $4.10, 1 à $9; fournitures diverses, $42.84, | 122 35 |
| Standard Motor Construction Co., Jersey City: charges pour batteries, 24, $23.11; bouts Iridium soudés aux babêches, 6 à $2.10, 6 à $2.60; divers, $35.74 | 87 05 |
| Sterling Engine Co., Buffalo,: moteur 40 chev.-vapeur et équipement, $1,612.50; tige d'élice, $45; tamp. à étinc., 12 à 70c., tamp. à étinc., Bosch Mag. M. & B., 3 à $10; divers, $19.24 | 1,715 14 |
| Stevens, E. T. Halifax: étoupe, 540 liv. à 11¾c.; ciment de Portland, 1 brl., $1.78 | 65 90 |
| Stirling, Alex.. Montréal· chronomètres, 2 à $225; réparations à montre de chronomètre, $7. | 457 00 |
| Tobin, John & Co., Halifax: bœuf American Plate, 7 brl. à $16.50; biscuits Pilot, 1,070 liv. à 6c | 179 70 |
| Wentzells Limited, Halifax: fèves blanches, 265 liv. à 3½c.; biscuits, 420 liv. à 7¾c., 235 liv. à 8½c.; chocolat, 45 liv. à 25c.; café, 84 liv. à 22c.; morue, 6 caisses à $7.75; moules, 3 caisses à $3.60., 16 liv. à 12c.; poulets en cons., 6 douz. à $3.25; sauce aux tomates, 338 liv. à 20c.; crème, 21 caisses à $4.75; raisins secs, 228 liv. à 8¼c.; fromage canad., 370 liv. à 14c., fromage MacLarens, 93 liv. à 20c.; Gold Dust, 3 caisses à $4.75; œufs fr., 350 douz. à 25c., œufs séchés, 400 liv. à 90c., œufs en réser., 203 liv. à 52c.; fruits en cons., 2 douz. à $1, 13⅓ douz. à $1.95, 3¾ douz. à $2, 1 douz. à $2.40, 9½ douz. à $2.42½, 2 douz à $2.50, 5⅝ douz. à $2.60, 1 douz à $2.75, 2 douz. à $2.85, 4 douz. à $3.05; céréales, 106 liv. à 10c. 190 liv. à 12½c.; hareng et maquereau, 2 douz. à $1, 14⅔ douz. à $1.10; confitures, 104 lb. à 17c. jus de citron, 74 gall. à 60c.; hom., 5 caisses à $18; marmelade, 44 boîtes (7liv.) à 70c. allum., 26 grosses à 50c.; oignons, 577 liv. à 2½c.; pearline, 5 caisses à $3.75; patates, 84 min., à 85c.; poudre à pâte, 110 liv. à 41c.; pâte d'anchois, 10 liv. à 55c., 5 liv. à $1.65 pâte de crev, 10 liv. à 55c., 5 liv. à $1.65; pâte de hareng, 10 liv. à 55c., 5 liv. à $1.65; marinades, 5 douz. à $2.50, 2 gal. à 85c.; raisins, 184 liv. à 9½c.; sucre brun, 940 liv. à 4½c. sucre gran., 1,400 liv. à $4.65 le 100, sucre en morc., 195 liv. à 5½c.; saum. en cons., 17⅔ douz. à $1.70; soupe en boîte, 16 douzaines. à $1.25, 3½ douz. à $1.50; savon, 16 boîtes à $4.10. 33 liv. à 5c.,suc. d'érable, 124 liv. à 16c.; sirop d'érab., 29 gall. à 75c.; sauce L. et P. 6¼ douz. à $3.25; thé, 380 liv. à 22c., 15 liv. à 27c.; tabac, 25 liv. à 50c., 15 liv. à 75c., 316 liv. à 77c.. 20 liv. à 79c., 40 liv. à 1.26; légumes en conserve, 24⅝ douz. à 97½c., 29¼ doz. à $1, 29 douz. à $1.20, 23 douz. à $1.40, 6⅝ douz. à $2,55, 300 liv. à 18c.; divers, $184.08; moins tabac retourné, $174.43 | 2,582 25 |
| Woods Limited, Ottawa: bottes de caoutchouc, 5 prs à $5; sacs à provis., 4 à $2.20, sacs d'équip., 2 à $4.20; habits, 3 à $1.75, 9 à $3 75, 1 à $15; chaussures, 6 pr. à $6.25, 6 pr. à $6.75; pantalons, 4 pr. à $1.40, 1 pr. à $2.50, 3 pr. à $3; robes d'édredon avec sacs, 2 à $26.50; vestons, 6 à $1.50, 1 à $1.75, 2 à $3.50; tentes, 3 à $9, 1 à $16.15, 1 à $19, à $21.80, 1 à $25, 1 à $25.20, 1 à $36; volant pour tente, 1 à $18., 3 à $4.50: divers, $23.05; moins l'escompte, $9.45 | 477 30 |
| Young, George H., Dartmouth: peinturage et doublage de la goél. *Burleigh*, selon contrat, $588; peinturage et doublage de la goélette *Christie Thomey*, selon contrat, $206.20 | 794 20 |
| Comptes au-dessous de $50 (50) | 839 80 |
| A reporter | 79,559 46 |

| | | $ c. |
|---|---|---|
| **Levés hydrographiques**—Suite. | | |
| Report | | 79,559 46 |
| *Baie d'Hudson*—Fin. | | |
| Dépt. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: impressions et papeterie | | 823 90 |
| Détaillé sous service naval, arsenal de marine d'Halifax | | 6,044 65 |
| | | 86,428 01 |
| Moins, transféré à service naval | $ 1,413 54 | |
| Moins, vente de tabac à l'équipage du *Burleigh* | 15 80 | |
| | | 1,429 34 |
| | | 84 998 67 |
| *Dépenses de bureau.* | | |
| Wm. J. Stewart, dépenses de l'hydrographe : messag., $126.50 ; impr. sur papier bleu, $19.73; télégrammes, $101.20; téléphone, $14.35; frais de voyage, M. Stewart, $468.40, H.T. Bartlett, $30, John Kennedy, $50, A. Perkins, $21.80, C. Kennedy, $35.50, Allan Moss, $43.45, Thos. Gushue, $20.80, A. Lawrence, $10.05; dépenses diverses, $33.75 | | 975 53 |
| J. H. Knight, assistant-arpenteur, salaire au 31 mars 1912 à $1,600 par année | | 481 74 |
| Salaires des préposés aux jauges, au 31 mars 1912: E. Drouillard, Fighting-Island, à $15 par m., $60; Daniel B. Morrow, Peach-Island, à $15 par m., $82.50 ; Thos. Fortin, Sault Ste-Marie, à $75 par ann., $75 ; dépenses pour enlever les jauges, $5; F. Maclennan, Sault Ste-Marie, à $150 par ann., $37.50 | | 260 00 |
| Burgess, F. R., déboursés : douane sur jauge, $142.20 ; messag., $10.90 ; loyer de chaloupe, $33.50, avec aide, 14½ j. à $7 ; pieux, 240 pds à 23c. ; charroyage, 10 à $4 ; 26 7/12 pds à $2; frais de voyage, $249.05; dépenses diverses, $43.48 | | 729 00 |
| Coubro and Scrutton, Londres : guérites sous-marines, 3 à $146 ; fil de fer et milans, $50.01; caisses, $9.73; fret, assurance, douane, etc., $19.51; moins l'escompte, $49.76 | | 467 49 |
| McLean Lumber Co., Ltd., Windsor: main-d'œuvre, 54 hrs à 40c., 95 hrs à 35c. ; bois, 128 pds à $23, 320 pds à $25, 230 pds à $30; maisonnette, 5 x 5 x 6, 2 à $38.50; divers, $11.86 | | 161 56 |
| Topley Co., Ottawa: arpenteur anéroïde, $28.50 ; réparations d'instruments, $47.75 | | 76 25 |
| Wohnlick, Louis J., Détroit: fabrication de jauges Haskell s'enregistrant elles-mêmes, 3 à $158; jauges de Fighting Island et de Pêche Island, $4.25 | | 478 25 |
| Payé par l'entremise du Haut Commissaire du Canada, ligne à sonde | | 56 11 |
| Comptes au-dessous de $50 (17) | | 186 03 |
| Dépt. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: diverses impressions et papeterie | | 11,767 74 |
| Détaillé sous service naval | | 1,004 56 |
| | | 16,644 26 |
| Moins, remb. par Imperial Oil Co., pour 10 caisses ret., moins, 3 bouch. endomm. | $ 99 25 | |
| Moins, transféré à service naval | 272 16 | |
| | | 371 41 |
| | | 16,272 85 |
| **Service radiotélégraphique.** | | |
| Annonces dans différents journaux | | 1,379 73 |
| E. J. Haughton, surintendant de dist.: salaire au 31 mars, 8 m. à $150, 4 m. à $152.50 | | 1,810 00 |
| L. W. Stephenson, ingénieur; salaire au 31 mars, 8 m. à $125, 4 m. à $127.50 | | 1,510 00 |
| T. J. Hocking, comptable; salaire, 7 m. au 31 oct. à $60 | | 420 00 |
| A. S. Robertson, comptable, salaire au 31 mars à 85 par m | | 137 76 |
| W. J. Bowden, concierge, salaire ,12 m. au 31 mars à $15 par m | | 180 00 |
| Arnold, H. J., 3e opérateur, Triangle-Island: salaire au 31 mars à $65, $70 ou $77.50 | | 779 00 |
| Barnes, W. J., 3e opérateur, Victoria: salaire au 31 mars à $82.50 par m., $330; ouvrage suppl. à $2.25 par j., $52.87 | | 382 87 |
| Berry, J. J., 3e opérateur, Pachena : salaire au 31 mars à $65 ou $72.50 par m., $420; ouvrage suppl. à $2.25 par j., $112.50 | | 532 50 |
| Bowerman, W. J., assistant, Estevan: salaire au 31 mars à $65, $70 ou $77.50 par m., $790; ouvrage suppl. à $2.25 par j., $108 | | 898 00 |
| Boyd, James, 3e opérateur, Victoria: salaire à $2.25 par j | | 27 00 |
| Bradbury, C., officier en charge, Cap-Lugo: salaire au 31 oct., 7 m. à $85 | | 595 00 |
| Caine, J. M., 3e opérateur, Pachena: salaire à $2.25 par j | | 182 25 |
| Cox., C. P., classe des apprentis, Ikeda: salaire au 31 mars à $45 par m | | 90 00 |
| Creer, J. D., officier en charge, Triangle-Island: salaire au 31 mars, 8 m. à $95, 4 m. à $102.50 | | 1,170 00 |
| Crosby, Thos., 3e opérateur, Pachena: salaire à $65 par m | | 431 59 |
| Dawe, H., 3e opérateur, Cap-Lazo: salaire, 2 m. au 31 mars à $70; ouvrage suppl. à $2.25 par j., $83.25 | | 223 25 |
| De Winter, S., officier en charge, Estevan: salaire au 31 mars, 8 m. à $85, 4 m. à $92.50; ouvrage suppl. à $2.25 par j., $29.25 | | 1,079 25 |
| Dundas, R. G., officier en charge, Ikeda: salaire au 31 mars, 1 m. à $70, 7 m. à $77.50, 4 m. à $82.50; ouvrage suppl. à $2.25 par j, $7.50 | | 950 00 |
| A reporter | | 12,778 20 |

| **Service radiotélégraphique**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 12,778 20 |
| Grey, Andrew L., asst., Prince-Rupert: salaire au 31 mars à $65, $70, ou $75 par m., $743.48; ouvrage suppl à $2.25 par j., $34.87 | 778 35 |
| Harker, J. E., officier en charge, Prince-Rupert: salaire au 31 mars, 8 m. à $85, 4 m. à $90; ouvrage suppl. à $2.25 par j., $132.73 | 1,172 73 |
| Harris R., asst., Prince-Rupert: salaire, 6 m. au 30 sept. à $70 par m. | 420 00 |
| Harris, Cyril, classe des apprentis, Victoria: salaire, 2 m. au 31 mars à $45 per m.; ouvrage suppl. à $1.40 ou $1.50 par j., $72.45 | 162 45 |
| Hillier, W. T., asst., Pachena: salaire, 12 m. au 31 mars à $70 ou $85 par m., $907.50; ouvrage suppl, à $2.25 par j., $65.25 | 972 75 |
| Howard, W., officier en charge, Cap-Lazo: salaire au 31 mars, 8 m. à $85, 4 m. $90 | 1,040 00 |
| James, Leonard, officier en charge, Pt-Grey: salaire au 31 mars, 8 m. à $85, 4 m. à $90 | 1,040 00 |
| Kelland, S., 3e opérateur, Victoria: salaire à $2.25 par j | 312 75 |
| Kennedy, C. B., officier en charge, Pachena: salaire à $85 per m | 703 84 |
| Lucas, L., asst., Pachena: salaire, 3 m. au 30 juin à $70 | 210 00 |
| McDonald, J. H., asst., Pt-Grey: salaire au 31 mars, 8 m. à $65, 4 m. à $75 | 820 00 |
| McIntyre, C. M., officier en charge, Pt-Dead-Tree: salaire au 31 mars, 8 m. à $70, 2 m. à $75, 2 m. à $82, $50 | 875 00 |
| Purves, A., asst., Cap-Lazo: salaire au 31 mars, 8 m. à $70, 2 m. à $82.50, 2 m. à $75; ouvrage suppl. à $2.25 par j., $32.62 | 907 62 |
| Raine, T. C., 3e opérateur, Pt-Grey: salaire au 31 mars à $65 ou $70 | 708 25 |
| Sutherland, A., asst., île Triangle: salaire au 31 mars, 8 m. à $75, 4 m. à $85 | 940 00 |
| Tee, H. D., 3e opérateur, Prince-Rupert: salaire au 31 mars à $65 ou $70 par m., $564.75; ouvrage suppl. à $2.25 par j., $197.73 | 762 48 |
| Tee, H. W., 3e opérateur, Pachena: salaire au 31 mars, 1 m. à $65, 7 m. à $70, 2 m. à $77.50, 2 m. à $85; ouvrage suppl. à $2.25 par j., $101.25 | 981 25 |
| Tozer, Wm., 3e opérateur, Extevan: salaire au 1er mars, 8 m. à $65, 3 m. à $72.50; ouvrage suppl., à $2.25 par j., $6.75 | 744 25 |
| Ward, D., 3e opérateur, Victoria: salaire, 1 m. au 31 mars, $82.50; ouvrage suppl. à $2.25 par j.. $159 75 | 242 25 |
| Whiteside, A. F., officier en charge ,Victoria: salaire au 31 mars, 8 m. à $85, 4 m. à $90; ouvrage suppl. à $2.25 par j., $21.37 | 1,061 37 |
| Salaires aux gardiens à $20 per m.: W. J. Smith, Tobermory, $80; J. Prentice, Midland, $90.67 | 170 67 |
| M.-d'œuvre p. la const. d'une station à Tobermory: 56 j. à $2; homme et chev., 31½ j. à $4 | 238 00 |
| *Divers.* | |
| British America Paint Co., Victoria: peinture, 4 galls à $1.05, 6 galls à $1.15, 4 galls à $1.50, 2 galls à $1.90, 12½ galls à $1.95, 7 galls à $2.05, 6 galls à $2.20; 14 galls à $2.29, 2 galls à $2.40, ½ gall à $2.70, divers, $16.14 | 127 18 |
| British Columbia Electric Railway Co., Ltd., Victoria: pouvoir électrique fourni pour 12 m. au 31 mars 1912 | 274 10 |
| British Columbia Hardware Co., Ltd., Victoria: clous, 2 bar. à $4, 1 bar. à $5, 10 liv. à 3c.; papier goudronné, 17 roul. à $1; divers, $22.55 | 52 85 |
| British Columbia Pottery Co., Ltd., Victoria: doublage de cheminée, 52 pds à 28½c.; tuyau, 152 pds à 21c; divers, $9.06 | 55 78 |
| British Columbia Telephone Co., Ltd., Victoria: loyer de téléphones, 6 m. à $2, 12 m. à $4, 12 m. à $4.50, 4 m. $8, 8 m. à $10; réparations à la ligne,53 hrs à 50c.; voitures de louage, $22.50; divers, $3.35 | 278 35 |
| Bureau International de l'Union Télégraphique, Berne, Suisse: contribution proportionnée aux dépenses, 1911, $217.12; liste officielle des stations radiotélégraghiques, $30.56; moins, remboursé par la Cie de télégraphe sans fil Marconi, $11.25 | 236 43 |
| Burns, P. & Co., Ltd., Prince-Rupert: bœuf, 268 liv. à 17c., 31 liv. à 20c.; mouton, 12 liv. à 25c.; lard, 23 liv. à16c., 8 liv. à 25c | 60 44 |
| Canadian Collieries (Dunsmuir), Ltd., Victoria: charbon, 26 tonnes à $4.50 | 117 00 |
| Canadian Fairbanks Co., Ltd., courroie de cuir, 40 pds à 60c.; engin à gazoline 8 c.p., $625; arbre à manivelle, $11.40; tige d'attache, $11.90; pistons, $12.48; igniteurs, 2 à $7.65; paquetage, 7 1/16 liv. à $1.20; recharges d'attache pour cellules à vapeur B S. Co., 50 à $1.20; recharges pour cellules type V, 12 à 76c.; renouv. les jar. type V, 8 à $1.30; réservoirs galvanisés, 265 galls, 14 à $105; charroyage et fret, $7.60; divers, $38.93; payé en double, $6.30; moins l'escompte, $10.32 | 2,300 59 |
| Canadian Fairbanks-Morse Co., Ltd., Vancouver: courroie en cuir, 87 pds à 36c., 32 pds à 48c., 30 pds à 72c., 46 pds à 84c., 24 pds à 96c.; coussinets, 1 à $1.74, 2 à $3, 1 à $3.12, 1 à $5.82, 2 à $6.18; cylindre, $36.06; engins électriques, 8 c.v., 5 à $775; roue d'air pour engin électrique, $52.05; meule émerie, $30; huileuses, 4 à $4.55; jalons Brown Little Giant, $77.50; igniteur, $7.65; tour, $286; bloqueur de tour, $26; moteur à phase simple Century, 2 c.v., $150.50; huiles et soudes pour extincteurs, 36 à 35c.; charges de batteries, 5 à $1.20, 5 à $1.50; temps du machiniste, 49 h. à 80c.; diverses fournitures, $74.25; moins l'escompte, $64.67 | 4,792 84 |
| Canadian General Electric Co., Ltd., Toronto: enregistreur de volts, $3.16; multiplicat., $18.75; divers, $4.82 | 52 01 |
| A reporter | 36,389 78 |

| **Service radiotélégraphique**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 36,389 78 |
| *Divers*—Suite. | |
| Canadian Westinghouse Co., Ltd., Hamilton: huile de loup marin, 115 gal. à $1.35 | 155 25 |
| Cochrane, D., Queen-Charlotte: bacon, 14¾ liv. à 24c.; jambon, 44½ liv. à 22c.; oeufs, 20 douz. à 41c.; sucre, 1 sac, $7.25; provisions diverses, $51.40 | 80 20 |
| Comox Livery Stable, Comox: voiture de louage et charroyage | 91 50 |
| Cookson, C. M., Victoria: trav. de plomb. à la stat. de télég. s. fil à Gonzales, d'après cont. | 122 00 |
| Creighton, A. J., Owen-Sound: 12 ton. de charb. en sacs, $90.20; fret payé, $24; quaiage, $2 | 116 20 |
| Dawson, H., Tobermory: sal. com. commis de trav. de construction à Tobermory, 3 m., du 26 juin, à $50 par m.; pens. 3 j. à $2, 1 sem. à $4., 8⅔ sem. à $5; frais de voyage, $34.30 | 237 85 |
| Dixon, George, Victoria: compil. du rapport du Service Radiotelegrap. de la C.-B., 35 j. à $4. | 140 00 |
| Dominion Wire Rope Co., Ltd., Montréal: cap. de mouton, 48 à 65c., 20 à $1.65 | 64 20 |
| Dunn, C. E. & P. T. Rowland, Sault Ste-Marie: balance de paiement sur site de station de télégraphie sans fil | 1,000 00 |
| Edwards, C. P., surintendent général: frais de voyage, 21 avril au 2 mai, d'Ottawa à Sarnia, Midland et North-Bay, $136.75; 15 au 24 mai, d'Ottawa à Toronto, Owen-Sound et Midland, $90.43, 11 au 16 juin, d'Ottawa à Parry-Sound, Midland et Tobermory, $44.90, 5 au 10 juillet, d'Ottawa à Montréal et Boston, $65.55, 16 au 18 août, d'Ottawa à Midland et Toronto, $23.24, 29 août au 2 sept., d'Ottawa à Parry-Sound, $32.55, 6 au 12 sept., d'Ottawa à Collingwood et Midland, $39.83, 24 au 26 sept., d'Ottawa à Montréal, $25.90, 14 au 21 oct., d'Ottawa à Owen-Sound, Sault Ste-Marie et Midland, $71.90, 30 oct., 24 déc., Ottawa à Vancouver, $406.10, 15 au 18 janvier, d'Ottawa à Midland et Guelph, $46.20, 6 au 9 mars, d'Ottawa à Trois-Rivières et Montréal, $34.85; option sur terrain au Sault Ste-Marie, $100 | 1,118 20 |
| Evans, Coleman & Evans, Ltd., Victoria: ciment, 95 brl. à $3.10, 86 brl. à $3.40; charriage, $20.70; diverses fournitures, $10.80 | 618 40 |
| Ferguson, W. J., Wiarton: dépenses légales | 18 21 |
| Ferguson, W. J. & E. W. Darragh, Tobermory: paiem. sur site de stat. de télég. s. fil, 10 ac. | 100 00 |
| General Supply Co. of Canada, Ottawa: extincteurs à incendie, 8 à $11; frais sur iceux, 16 à 25c | 92 00 |
| Grand Trunk Pacific Railway Co.: loyer de poteaux entre Fairview et Prince-Rupert, 2½ milles, du 1er juil. 1910, au 31 déc. 1911 à $100 p. ann.; établir un circuit télép. et transp. les fils sur les pot. du G. T. P., Fairview à Prince-Rupert, main-d'œuvre, 23 h. à 48c., 10 h à 37½c , 46 h à 35c ; 299 h. à 30c ; matériaux, traverses, 43 à 27c , étançons en fer, 86 à 12c., fiches de fer, 242 à 6c., insulateurs, 242 à 6c., fil de fer galv , 1,734 liv. à 5c., boulons, etc., $3.49; moins, remboursé, $53.71 | 358 04 |
| Hafer, L., Victoria: cuivre, 18 liv. à 40c.; temps des machinistes, 59 h. à 75c.; divers matériaux, $11.35 | 62 80 |
| Hall & Walker, Victoria: charbon, 12 tonnes à $4 50. | 54 00 |
| Harrison, P. P., Victoria: dépenses légales | |
| Hanna, Robert, Prince-Rupert: service des malles, Prince-Rupert et Digby-Island, 11 m à $6 ; comb., 5 m. à $5; placer les écoutes et mise en place, 6 j. à $4 | 115 00<br>57 40 |
| Haughton, E. J., surintendant: de district, pension de M. H. McQueen à Point-Grey, 16 j., $14; fr. de douanes, $48.12; fret et messag., $255.45; main-d'oeuvre, 11 j. à $5.25, 82½ j. à $5, 30½ j. à $4.50, 71 j. à $4.25, 43½ j. à $4, 170 j. à $3.50, 32 j. à $3, 37 j. à $2.25, 119 j. à $2; timbres poste, $65.40; loyer de téléphone, 1er juillet 1911, au 1er juillet 1912, $53; frais de voy., E. J. Haughton, $41.45, L. W. Stephenson, $433.90, M. H. McQueen, $3.50, H. J. Arnold, $5.75, A. L. Grey, $7.25, T. C. Raine, $2, H. W. Lee, $10, F. Anderson, $10, W. Howard, $18, S. Kelland, $2.75, H. D. Lee, $16, J. Bowerman, $15.25, H. Dawe, $9.50, J. M. Caine, $4.75, J. Boyd, $9.75, M. Ward, $10; dépenses diverses, $34.05 | 3,165 37 |
| Hickman-Tye Hardware Co., Ltd., Victoria: robinets à boyaux, 18 à 40c.; estampes, 1 comp., $6, 1 com, $9; filière à machine, 1 comp., $12.50; extincteurs, 2 à $14.25; plomb en feuilles, 140 liv. à 7c.; grillage, 2 roul. à $4.40; feronneries diverses, $87.12 | 168 92 |
| Hinton Electric Co., Ltd., Victoria: bande de cuivre, 30 p. x 1 x $\frac{1}{32}$, $16.04; télép. et batteries, $16; fil de cuiv. roulé, 200 pds à $35 par M., 100 pds à $12.45 par M., 100 pds à $20 par M.; ferronnerie diverse, $58.72 | 101 01 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Vancouver: éocène, 5 caises à $2.70, 10 caises à $2.60, 43 caises à $2.50, 15 caisses à $2.40, 75 caisses à $2.30; gazol. à engin, 6 caiss. à $3.15, 25 caises à $3, 25 caisses à $2.90, 75 caiss. à $2.70, 345 caiss. à $2.60, 75 caiss. à $2.50, 375 caiss. à $2.45; gazoline 'Crown' 10 cs à $3.35; huile astrale, 5 cs à $2.15; huile à cylindre, 4·2 gal. à 97c., 8·3 gal. à 95c., 4·2 gal. à 77c.; huile de ricin, 4·2 gal. à 45½c.; hu. de loup mar. min., 20 gal. à 40c.; huile 'standard' à engin, 16·8 gal. à 55½c., 87·2 gal. à 53½c.; huile 'vacuum' à moteur mar., 1·7 gal. à $1, 37·8 gal. à 87c.; fret, $72.95; charriage, $41: moins escompte, $10.85 | 2,990 62 |
| Imperial Wire & Cable Co., Ltd., Montréal: fil de C. et B. R.. 250 pds à $93 par M., 1,250 pds à $67.50 par M., 500 pds à $62 par M.; fil de cuivre étamé, 26·70 liv. à 28½c. rouleaux, 2 à $3.50, 1 à 50c | 153 74 |
| Jack, Watson & Co., Montréal: fil de bronze silicon, 10,000 pds à $9.17 par 100 pds; douanne, $23; fret, $14.20; assurance, $1.30 | 130 20 |
| Jedway Supply Store, Jedway: beurre, 20 liv. à 50c.; oeufs, 1 caisse, $15; lait et crème, ½ caisse à $7.50, 1 caisse, $5.75; provisions diverses, $81.45; feronnerie, $8.95 | 124 90 |
| Jensen, J. P., Estevan-Point: éocène, 5 c. à $3; fournir comb., 4 j. à $2.50; service des malles, 7 m. à $10; usage de canot pour transporter le fret, $6.50 | 101 50 |
| A reporter | 47,927 83 |

| **Service radiotélégraphique**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 47,927 29 |
| *Divers*—Suite. | |
| King & Evans, Victoria: arpentage à Comox, 2 j. à $15, 2 j. à $3.50, 2 j. à $3; transport, $4.50; préparation de plans, $2.50 | 50 00 |
| Lang & Ross, Saut-Ste-Marie: arpentage à Saut-Ste-Marie, 3 j. à $15, 3 j. à $3, 3 j. à $2; plans et description, $5; voiture de louage, $4 | 69 00 |
| Leigh, James & Son, Victoria: bois de serv., 3,266 pds à $15, 6,335 pds à $16.50, 13,284 pds à $17,160 pds à $30, 16 pds à $32, 1,802 pds à $33, 3,300 pds à $33.50, 9,200 pds à $36, 1,060 pds à $41, 1,500 pds à $43.50, 70 pds à $46; portes, 7 à $2.65, 2 à $3, 2 à $8, 4 à $5; gouttière, 300 pds à 8c.; tables de bureau, 2 à $4, 2 à $10; cadres de fenêtres, 18 à $3.90, 18 à $11.33⅓; fournitures diverses, $33.64 | 1,418 14 |
| Lemon, Gonnason Co., Ltd., Victoria: bois de serv., 1,800 pds à $35, sapin divers, $5.08 | 68 08 |
| Mable, William, Victoria: fer de Norvège, 233 liv. à 6c.; boulons et vis, 58⅝ liv. à 6c.; main-d'œuvre pour construction de mâts à Dead-Tree, 86 h. à 75c | 82 00 |
| McPhee & Morrison, Courtenay, C.-B.: couvertes, 3 prs à $4; peinture, 6½ galls à $2.50, 2 galls à $1.50; divers, $29.44 | 60 69 |
| McQuade, P. & Son, Victoria: poulies de 4-pcs, 8 à 80c., poulies de 6-pcs, 3 à 90c.; poulies en bois avec roues et liens galv. de 6-pcs, 8 à $1.90, 2 à $2.50, 2 à $3.30, de 7-pcs, 10 à $2.30; chaîne B. B. B., 3,168 pds à 6c.; ciment, 3 brls à $3.25; câble à vergues, 80 liv. à 18c.; câble de manille, 184 liv. à 10¾c., 5¼ liv. à12c.; câble en fil d'acier, 1,800 pds à 4c., 1,350 pds à 5c., 930 pds à 7c.; déchets, 100 liv. à 13c., 25 liv. à 15c.; approvisionnem. divers, $18.26 | 533 15 |
| Marchand & Donnelly, Ottawa: ammètre, $16.50; rhéostats, 2 à $9.50; électromètre, $16.50; fournitures diverses, $7.30 | 59 30 |
| Marchand, P. E. & Co., Ottawa: 2 commutateurs k. w. complets, $152; cadre et ouvrage en fer, $10 | 162 00 |
| Marconi Wireless Telegraph Co. of Canada, Ltd., Montréal ($98,590.09)— | |
| Entretien des stations sur la côte Atlantique— | |
| Belle-Isle, 1er au 5 avril 1911, à $3,500 par année, 5 avril au 31 mars 1912, à $4,500 par année | 4,488 88 |
| Point-Amour, 1er au 5 avril 1911, à $2,500 par année, 5 avril au 31 mars 1912, à $3,500 par année | 3,488 89 |
| Montréal, du 5 avril 1911 au 31 mars 1912, à $3,500 par année | 3,461 11 |
| Trois-Rivières, du 5 avril 1911 au 31 mars 1912, à $3,500 par année | 3,461 11 |
| Stations diverses, 12 m. au 31 mars 1912, à $3,500 par année: St-Jean, Pointe-Rich, Cap-Race, Fame-Point, Heath-Point, Pointe-aux-Pères, Clarke-City, Cap-Ray et Cap-Sable | 31,500 00 |
| Québec, du 5 avril 1911 au 31 mars 1912, à $2,500 par année | 2,472 23 |
| Grosse-Ile, du 5 avril 1911 au 31 mars 1912, à $2,500 par année | 2,472 23 |
| Cap-Bear, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,500 00 |
| Harrington, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,500 00 |
| Pictou, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,750 00 |
| Sydney-Nord, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,750 00 |
| Iles de la Made'eine, 1er avril 1911 au 31 mars 1912, à $1,200 par année | 1,186 66 |
| Versem. sur prix de constr. à mesure que le travail avance à la stat. des Iles de la Mad., $4,250; bal. dues sur compte de constr. aux stat. de Montréal, $3,000, Trois-Rivières, $3,158.49; équip. complet 5½ k. w. de la station de télégr. sans fil, d'après la cédule, 1 à $6,295, 2 à $5,980; constr. de 6 monolithes en béton à la stat. de Montréal, d'après entrepr., $250; 2 consultat. du gérant avec l'ingén. en chef du port de Montréal, $25; 10 p.c. d'allocation sur entrepr. pour changem. au mât de la station de Montréal, $65.98; alternants 5½ k. w., 4 à $610; armatures de rechange, 3 à $240; armatures D.C., 2 à $14; obturat. en terre, 3 à $6; boul., 6 morc. à $4.50; chaînes B. B. B. 1,102 liv. à $5.50 le 100, anneaux au bout d'icelle, 12 à $1.25, longues mailles à l'autre bout, 12 à $1.25; L. tamp. primaires, F. I. C. 4 à $56; tamp. à air inté., 8 à $4.80; cont. de clef, 4 à $11.25; cordes de téléph., 12 à $1.25; caps de moutons, 8 à 50c., 4 à $2.20; disq. électr., 3 à $27; disques isolants, $27; flex. 30 ampères, 150 pds 17½c.; générateurr, $725; aerial inducteur à air, 4 à $85; inducteur à hélice primaire, 4 à $94; isolant Bradford, $25; fils de transmision, 4 à $166; clé magnétique, $35.60; clé à manipulateur, $28; main-d'œuvre, 14 j. à $4, 12 j. à $3, 37¾ j. à $2.25, 16 j. à $2; éprouvette d'épérateur, $26; arres de condenseur, 21 à $2.75; sommets de condens., 21 à $1.75; plaques à condens., 520 à 75c.; terminus de condenseurs, 42 à 25c.; boutons pour disque de chargeurs, 1 jeu, $8, 2 à $7.50; échancrures à étincelle en caoutchouc dur, 2 à $6.50; transformat., 1 à $370, 4 à $330; frais de voyage de trois télégraphistes à Terreneuve, $48.85; charroyage, $12.25; approvisionnements divers, $50.85 | 37,558 98 |
| Marconi Wireless Telegraph Co., et W. F. Langworthy: montant déterminé du prix de construction de la station de télégraphie sans fil de Pointe-Arthur, $6,872.68; entretien de la station, 1er déc. 1910 au 31 mars 1912, $3,840 | 10,712 68 |
| Marvin, E. B. & Co., Victoria: câble de manille, 2,428 liv. à 10¾c.; mailles de vis, 12 à 75c., 6 à $1; déchets de coton, 400 liv. à 13c.; fournitures diverses, $39.62 | 367 64 |
| Metcalfe, Ben., Ikeda: service postal, 14 m. au 31 mars 1912, à $10 par m.; fre , $10 | 150 00 |
| Moore-Whittington Lumber Co., Ltd., Victoria: bois de serv., 872 pds à $15, 3,300 pds à $17, 392 pds à $33, 3,300 pds à $33.50; bois de service divers, $1.31 | 193 97 |
| Mousley, C. E., Pachena-Point: service postal, 5 m. au 31 mars 1912, à $10 par m. | 50 00 |
| A reporter | 160,494 03 |

| **Service radiotélégraphique**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 160,494 03 |
| *Divers*—Fin. | |
| Normand, T. E., Trois-Rivières: services professionels | 44 60 |
| Ottawa White & Blue Print Co., Ottawa: papier champ bleu à plans, 473½ pds à 5c.; papier réglé bleu, 388½ pds à 8c.; réglé noir, 417½ pds à 10c.; coton réglé noir, 19½ pds à 23½c. | 101 08 |
| Pacific Transfer Co., Victoria: camionnage, $92.70; fret et messagerie, $23.34 | 116 04 |
| Palace Livery, Sale & Boarding Stables, Ltd., Vancouver: service postal, Vancouver et Point-Grey, 12 m. au 31 mars 1912, à $6 par m.; charriage, $19.50; voiturage, $70 | 161 50 |
| Pratt & Hanley, Midland: construction de résidences, salles d'outillage et dépendances pour station de télégraphie sans fil à Sault Ste.-Marie, $10,450, 2 mâts démontables, $4,800; résidence et salle d'outillage et dépendances à Midland, $8,904, 2 mâts démont., $3,600; résidence et salle d'outillage et dépendances à Tobermory, $10,540, 2 mâts démontables, $4,560; défrichement à Midland, 3 acres à $90 | 43,124 00 |
| Price, W. H., Victoria: bardeaux, 21,000 à $3.10 le M | 65 10 |
| Prince Rupert Hardware & Supply Co., Ltd., Prince-Rupert: bouilloire, 52 gall., $22; réservoir, $21; tuyau souterrain, 32 pds à 32c.; tuyau galv., 35 pds à 15c., 54 pds à 8c.; ferronneries diverses, $30.80 | 93 61 |
| Prior, E. G. & Co., Victoria: zinc, 1,166 liv. à 9c.; ferronnerie diverse, $26.82 | 131 76 |
| Robert, A., Estevan-Point: transport de malle de Hesquiat à Estevan, 3 mois à $10; approvisionn. de combust. porté à la station et la résidence, 7⅔ jours à $1.50, 12 jours à $2.50 | 71 50 |
| Sarjeant Co., Midland: charbon, 10 tonnes à $7.25; pesage du charbon, 90c | 73 40 |
| Scharffe, Robert, Graham-Island: provisions diverses | 53 40 |
| Shore Hardware Co., Ldt, Victoria: enclume, $9; limes, 10 à 40c., 8 à 30c., 2 à 25c., 13 à 20c., 15 à 15c., 12 à 12½c., 2 à 10c.; filières, 1 jeu, $6.95, 1 jeu, $16.70; vis, $14.50; ferronnerie diverse, $78.05 | 138 65 |
| Simpson, Wm. J., Tobermory: défrichement pour site de station de télégraphie sans fil, 4 acres à $125; défrichement du chemin à la station, $145.22 | 645 22 |
| Spencer, David, Ltd., Victoria: couvertes, 4 prs à $3.75; appar. de chf, $8.25; appr. div., $48.50. | 71 75 |
| Stack, James, Queen-Charlotte-City: 2 mâts pour stations de télégraphies sans fil | 70 00 |
| Staneland Co., Ltd., Victoria: baquets de 5 gall., 20 à 75c.; peinture, 1 pinte, 50c., 1 pinte, 60c., 2 pintes à 75c., 4 pintes à $1.50, ½ gal. à $2.20, 1½ gal. à $3, ½ gal. à $2; approv. div., $34.54. | 63 99 |
| Stevens, E. C., Skidegate, louage de yacht | 54 50 |
| Storey, Duncan S., Midland, frais professionnels | 33 74 |
| Storey, Duncan S. & Michæl Devine, Midland, 3 acr. de terr. p. site de stat. de téleg. sans fil. | 1,500 00 |
| Stork, Fred., Prince-Rupert: peinture, 14 gall. à $2.75; câble, 415 liv. à 15c.; effilures, 100 liv. à 15c.; approv. divers, $55.05 | 170 75 |
| Tuson, A. W., Cap-Lazo: services comme cuisinier, 1 mois, $50; sciage de bois, 130 billes (20 pcs de diam.), $26, 9 jours à $3 | 103 00 |
| Urquharts' Sawmills, Courtenay: bois, d'après contrat, $130.49; pièces suplémentaires, 226 pds à $12 | 133 20 |
| Victoria Fuel Co., Ltd., Victoria: charbon, 6 tonnes à $8, 1 tonne, $7.50 | 55 50 |
| Wireless Specialty Apparatus Co., New-York: jeux renouvelables Perikon, 8 à $5; récepteur ajustable de téléphone avec interstice protective contre les étincelles, 4 paires à $17.50; cordons de rechange, 24 à 45c.; messagerie, $1.50 | 122 30 |
| Wood, Vallance & Leggat, Ltd., Vancouver: bande pour mât, $35; poulies pour câble en fil de fer, 2 à $12.50; poulies coupées, 2 (6 pcs) à $3, 1 (10 pcs) $10; boucles et portes galv., 4 à $4.05; peinture, 2 pintes à $1.50, 5 gall. à $3.25; câble d'acier, 150 pds à 5c., câble en fil de fer galv., 600 pds à 8½c., 550 pds à 4¼c.; fil de fer de grément galv., 440 pds à 5½ c., 520 pds à 3¼c., 600 pds à 3c.; approv. divers, $54.04; moins escomptes, $2.53 | 303 94 |
| Comptes au-dessous de $50 (96) | 1,657 74 |
| Départ. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, impressions et papeteries, diverses | 981 74 |
| Enuméré au chapitre du Service Naval | 273 72 |
| | 210,909 76 |
| MOINS, chargé au service naval $22.53, service de protection des pêcheries, $3.72, levé hydrographique, 69c | 26 94 |
| | $210,882 82 |

**Service de protection des pêcheries.**

*Récapitulation des vapeurs.*

| | |
|---|---|
| *Canada*, $51,083.70; *Constance*, $19,567.77; *Curlew*, $20,901.35; *Falcon*, $6,644.86 | 98,197 68 |
| *Grant*, $17,743.10; *Kestrel*, $14,870.77; *Petrel*, $18,466.17; *Restless*, $4,096.19 | 55,176 23 |
| *Sebastian*, $3,538.45; *Vigilant*, $27,403.41; *Wm. Joliffe*, $42,000; *New Steamer*, $72.16 | 73,014 02 |
| Comptes généraux | 996 58 |
| | 227,384 51 |

**Service de protection des pêcheries**—Suite. | $ c.

*Canada.*

Annonces dans divers journaux ..... 90 09
Salaires des officiers, 12 m. au 31 mars 1912: C. J. Stuart, officier en chef à $100 par mois, $1,200; R. L. Fortier, assistant 1er officier à $75 par m., $15; G. W. Miller, 1er officier à $70 par m. $770; A. L. Woods, 2e officier à $50 ou $60 par m., $620; A. J. Ross, ingénieur en chef à $95 par m., $1,140; H. R. Huxtable, assistant-ingénieur à $75 par m., $900; M. O'Leary, 2e assistant ingénieur à $50 par m., $600; W. H. Walker, cuisinier en chef à $55 par m., $660; J. R. Pye, charpentier, à $45 par m., $540 ..... 6,445 00
Salaires de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912 ..... 14,237 88
Pension des officiers et membres de l'équipe, 12 mois au 31 mars 1912, à 60c. ou $1 par jour, $3,386.90, à 50c. par j., $6,963.40 ..... 10,350 30
Combustible (2,629.15)—
Dominion Coal Co., Ltd., Halifax, houille, 359 tonnes à $4.35 ..... 1,561 65
Noonan et Davies, Pictou: houille, 30 tonnes à $3 ..... 90 00
Nova Scotia Steel & Coal Co., Ltd., Sydney-Nord: houille, 170 tonnes à $3.25, 100 tonnes à $3.85; emmagasinage, 100 tonnes à 40c ..... 977 50
Divers ($10,903.29)—
Austen Bros., Ltd., Halifax: rabans à regard, 22½ liv. à $1; calfatage "Rainbow", 37 liv. à 80c ..... 52 10
Baldwin et Cie, Halifax: cheminées et brûleurs, $20.93; lampes, $3.50; quincailleries diverses, $36.02 ..... 60 45
Bigney, H. B., Halifax: canistes à eau, 6 à $2.40, 2 à $1.75; réparations de bouilloires, etc., 7 j. à $3; divers articles de fer-blanc, $52.39; charriage, $1.60 ..... 92 89
Brander, Morris et Cie, Halifax: tapis en liège, 12 vgs à $1; crétonne, 32⅝ vgs à 40c; Morrocoline, 12 vgs à $1.40; poil, 25 liv. à 38c.; surplus divers, $9.40 ..... 60 75
Brandram-Henderson, Ltd., Halifax: peint., 1 gal. à $1.50; 25 galls à $1.70, 4 galls à $1.90; oxide rouge à l'huile, 200 liv. à $4.75 le 100; moins l'escompte, 93c ..... 60 17
Brenton, Thomas, Halifax: uniformes d'officiers, 6 à $25.50, 7 à $22.50, 2 à $13.50; bandes, 3 douz. à $2.40 ..... 344 70
Clayton & Sons, Halifax: paletots, 2 à $19; capots de matelots, 2 à $14.50 ..... 67 00
Delaute, F., Ottawa: dépenses de voyage, Ottawa à Halifax, 22 au 27 mai ..... 61 00
Halifax Graving Dock Co., Ltd., Halifax: droit de transport sur chemin de fer, 411 tonnes à 20c; pouvoir de chevaux, 210 à 20c. par tonne; usage du dock, 2 jrs à 12½c. par ton. par j.; usage de boyau, $15; paiem. part. en acc. des chang. fait au *Canada*, $5,795 ..... 6,036 95
Howell, W. W. & Co., Halifax: fournir et placer 2 nouveaux wildcat en fonte d'après entreprise, $172; collerettes, 21 liv. à 30c ..... 178 30
Hunt, John A., Dartmouth: glace, 17½ tonnes à $3 ..... 52 50
Imperial Oil Co., Ltd., Halifax: huile à mach. à vap. Atlas, 42 galls à 45c.; huile à mach. à vap. marine, 289½ galls à 65c.; huile Mayflower, 170·7 galls à 16¾c.; huile rose blanc., 43·5 galls à 16¾c., 6 boîtes à $2; Naptha, 5 galls à 20c.; 1 can. 50c.; m. escompte, $18.82. ..... 237 64
Lawrence Hardware Co., Ltd., Halifax: tuyau W.I., 101 5/8 pds à 12c.; débordoir droit, $11; limes, 3 douz., $7.73; vis en cuivre, 9 grs, $15.83; div. articles de ferronn., $25.08 ..... 71 81
Ministère de la Marine et des Pêcheries: pilotage de Québec à Montréal, $55; prix de passage des navigateurs de Montréal à Québec, $3.30 ..... 58 30
Robertson, Wm. & Son, Halifax: asphalte, 30 galls à 90c.; balais, 2 douz. à $5.25; bouées de sauvetage, 4 à $3; chand., 180 liv. à 10½c.; toiles, 35 vgs à 19½c., 43½ vgs à 26c., 103 vgs à 32c.; chaîne, 801 liv. à $2.85 le 100; composition International, 1 caisse, $37.50; émeri, 1 rame, $14.75, 6 mains à 65c.; émail blanc, 6 galls à $4.75; drapeaux, 2 à $2.10, 3 à $2.40, 2 à $5; badernes en liège, 8 à $1.90; lampes latérales, 1 assort. de 3, $12.75; lanterne, C.B., 1½ douz. à $6.75; peinture blanche Burrell, 250 liv. à $7.50 le 100; noir Burrell, 175 liv. à $6.15 le 100; zinc blanc, 450 liv. à $10.30 le 100; oxide rouge, 50 liv. à 5½c., 5 galls à $1.55; rouge Indien, 250 liv. à $7 le 100; mâts, 2½ douz. à $8.50; rames, 33 pds à 6½c., 48 pds à 9½c., 58 pds à 15c.; tuyau galv., 40½ pds à $4 le 100, 164 pds à $7 le 100; Pelarus, $40; câble, 651 liv. à 10½c., 66 liv. à 11½c., 73½ liv. à 12½c., 20 liv. à 14½c., 16 liv. à 17½c., 14 liv. à 25c.; bal. en caoutc., 2 douz. à $8.50; fil d'acier, 850 pds à 10c., 316 pds à 16c.; zanzerex, 3 galls à $5; approv. divers, $169.77. ..... 911 67
Stairs, Wm., Son & Morrow, Ltd., Halifax: tête de bolier, 716 liv. à $2.55 le 100; cabinet d'aisance de navire, $46.75; crême Putz, 8 douz. à $3.50 ..... 93 01
Trenaman, Thomas, Halifax: soins médicaux à l'hôpital pour maladies contagieuses ..... 50 00
Ungar's Laundry & Dye Works, Halifax: blanchissage au navire ..... 413 82
Hôpital général de Victoria, Halifax: traitement d'hôpital, 42 jours à $1.50; ambulance, $2.50 ..... 65 50
Watts, W. & Son, Collingwood, paiements partiels sur couteau mécanique ..... 1,000 00
Comptes au-dessous de $50 (58) ..... 934 73
Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, div. impress. et papeterie ..... 33 39
Enuméré au chapitre du service naval, arsenal-maritime d'Halifax ..... 8,556 57

53,245 67

Moins, imputé au service naval, arsenal maritime d'Halifax ..... 2,145 97
Moins, imputé au *Vigilant* ..... 16 00 2,161 97

51,083 70

| **Service de protection des pêcheries**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| *Constance.* | |
| Salaires des officiers, 12 m. au 31 mars 1912: Thomas Kyffin, capitaine, à $100 par m., $1,200; J. E. Morris, 1er officier, à $65 ou $70 par m., $823.54; G. A. Burton, 2ième offic., à $45 ou $50 par m., $322.25; J. A. D. Anthony, 2ième officier, à $40 par m., $149.67; H. C. Dickey, 1er ingénieur à $80 ou $85 par m., $997.74; H. J. Jamieson, 2ième ingén., à $50 ou $55 par m., $635.48 | 4,128 68 |
| Gages de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912 | 4,796 16 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912: à 60c. ou $1 par j., $2,312; à 50c. par j., $1,625.48 | 3,937 48 |
| Combustible ($1,594.02)— | |
| Dominion Coal Co., Ltd., Halifax: charbon, 154¼ tonnes à $4.35, 184·64 tonnes à $4.40 | 1,483 39 |
| Intercolonial Coal Mining Co., Ltd., Westville: charbon, 29½ tonnes, à $3.75 | 110 63 |
| Divers ($1,532.27)— | |
| American Steam Laundry, St-Jean,: blanchissage au navire | 126 30 |
| Crowell Bros., Halifax: pierre sainte et cadres, $7; lampes latérales, 1 assort., $18; lampes de tête de mât, 1 assort., $15; fournitures diverses, $28.17 | 68 17 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Halifax: huile à mac. à vap., 41 gall. à 65c.; huile Mayflower, 81 gal. à 16¾c.; hu. 'white rose', 84 gal. à 16¾c.; chand., $3.05; moins escompte, $2.66 | 54 69 |
| Maxwell's Limited, Halifax: uniformes d'officiers, 5 à $25.50, 4 à $22.50, 2 à $18; bandes 30 à 20c | 259 50 |
| Robertson, Wm. & Son, Halifax: toile, 57 vgs à 32c.; chronomètre, $137.50; cartes à boussole, $15.50: composition Internationale, 1 caisse, $22.50, 1 caisse, $37.50; miroir azimuthe, $27.50; hu. colza, 10 gal. à $1; peint., 1 gal. à $4.25, 1 gal. à $2.25, 5 gal. à $2, 2 liv. à 9c., 25 liv. à $6.15 le 100; sextant, $47; télescope, $25; vernis, 2 gal. à $5, 2 gal. à $3.50; zinc blanc, 200 liv. à $10.30 le 100; fournitures diverses, $39.24 | 435 80 |
| Scotia Foundry Co., Ltd., Halifax: barres de gril, 2,875 liv. à 2c | 57 50 |
| Ungar's Laundry and Dye Works, Halifax: blanchissage au navire | 57 35 |
| Comptes au-dessous de $50 (38) | 472 96 |
| Dépt. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, impress. et papeterie diverses | 34 29 |
| Enuméré au chapitre du Service Naval, arsenal maritime d'Halifax | 4,515 91 |
| | 20,538 81 |
| Moins, imputé au service naval, arsenal maritime d'Halifax | 971 04 |
| | 19,567 77 |
| *Curlew.* | |
| Annonces dans divers journaux | 24 00 |
| Salaires des officiers, 12 m. au 31 mars 1912: W. J. Milne, capit., à $100 par m., $1,200; H. P. Cousins, 1er officier, à $65 par m., $715; W. J. Naas, 2ième offic., à $45 par m., $470.32; A. J. Brown, mécan. en chef, à $85 par m., $1,020; T. W. Morrison, 2ième mécan., à $55 par m., $660; J. A. D. Anthony, charpentier, à $35 par m., $289.03 | 4,354 35 |
| Salaires de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,732 47 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912: à 60c. ou $1 par j., $1,307.80; à 50c. par j., $328.90 | 1,636 70 |
| Combustible ($625.26)— | |
| Dominion Coal Co., Ltd., Halifax: charbon, 34 tonnes à $4.35, 105·08 tonnes à $4.40 | 610 26 |
| McGiverin, Jas. S., St-Jean: charbon, 2 tonnes à $7.50 | 15 00 |
| Provisions ($857.45)— | |
| Hall & Fairweather, St-Jean: biscuits, 71 liv. à 6c., 53½ liv. à 6½c., 18½ liv. à 7c., 81 liv. à 9½c., 30 liv. à 10c.; café, 20 liv. à 30c.; thé, 20 liv. à 28c., 20 liv. à 30c.; saumon, 1 boîte, $8; sucre, 100 liv. à $6, 100 liv. à $6.10, 50 liv. à $6.20; légumes en conserves, 1 douz. à $1.10, 1 douz. à $1.25, 2 douz. à $1.35, 1 douz. à $1.80, 1 boîte à $2, 1 boîte à $2.50; provisions diverses, $60.85 | 132 74 |
| Murphy Bros., St-Jean: viande, 195½ liv. à 14c., 35 liv. à 12c., 590½ liv. à 11c., 32 liv. à 5c.; provisions diverses, $9.62 | 107 76 |
| Payson, Albert E., Westport: viande, 366 liv. à 9c., 160 liv. à 9½c.; provisions diverses, $22.32 | 70 46 |
| Trask, I. M., Yarmouth: viande, 17 liv. à 20c., 10 liv. à 12½c., 187 liv. à 12c., 271 liv. à 10c., 10 liv. à 8c.; provisions diverses, $16.33 | 71 32 |
| Vanwart Bros., St-Jean, provisions diverses | 88 51 |
| Worrell, Thos. E., St. Andrews: viande, 357½ liv. à 10c., 30 liv. à 11c., 101 liv. à 12c., 163½ liv. à 14c., 60 liv. à 15c., 38¼ liv. à 19c.; provisions diverses, $13.84 | 104 16 |
| Comptes au-dessous $50 (12) | 282 50 |
| Divers ($5,019.58)— | |
| Canadian Asbestos Co., Montréal, (tamp. de cellules à air), 24 à $7, 12 à $7.50 | 258 00 |
| Canadian Consolidated Rubber Co., Ltd., Halifax: boyau, 100 pds à 50c.; calfatage, à 27 liv. à $1; fourniture diverse, $2.91; moins escomptes, $29.75 | 50 16 |
| Canadian Pacific Railway Co.: billets de passage Victoria à Halifax pour W. J. Naas | 95 02 |
| A reporter | 9,633 41 |

| **Service de protection des pêcheries**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,633 41 |
| *Curlew*—Fin. | |
| Divers—*Fin.* | |
| Cragg Bros. & Co., Ltd., Halifax, plats, coutellerie et ustensiles de cuisine | 52 50 |
| Halifax Graving Dock Co., Ltd., Halifax: usage du chemin de fer, 158 tonnes à 20c. la tonne; 1½ j. en bassin de radoub à 12½c. la tonne par jour | 61 23 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Halifax: huile Mayflower, 168·4 ga'l. à 16¾c.; huile à machine à vapeur marine, 41 gall. à 65c.; approv. divers, $5.86; moins escomptes, $2.67 | 58 05 |
| Intercolonial Railway, transport des hommes | 51 43 |
| McAvity, T. & Sons, Ltd., St. John: valve d'arrêt angul. princ. Victor avec coll. en cuivre, $81.90; valve d'arrêt auxilliaire, $33.30; soup. de sûr. rég. à 100 l., $30, valve Victor en cuivre avec vis, 2 à $21.50; compteurs avec jaugeurs en verre pour verres ⅝ avec boule automatique, avec communications de tuyaux et robinet 2 à $36; jaugeurs à enveloppe de cuivre, gradués à 250 liv., 2 à $15; robinet de jaugeur en bronze calfaté d'asbeste,2 à $20; robinet à rebord en cuivre, $15.13; robinet à rebord en cuivre calfaté d'asbeste, $19.50; robinet à collerette marine en cuivre, $15.13; approvisionnements divers, $14.25 | 394 21 |
| MacInnes, John & Son, Ltd., Halifax: bois de serv., 525 pds à $20, 120 pds à $25, 1,050 pds à $40, 53 pds à 30c | 71 40 |
| Murphy, J. & M., Ltd., Halifax: couvertes, 12 prs à $2.25, 6 prs à $2.75; couvre-pieds, 12 à 55c., 6 à $1.10; draps, 1 douz., $8.64, 1 douz., $11.40; essuiemains, 4 dz., $9; approv. divers, $7.85 | 93 59 |
| Robb Engineering Co., Ltd., Amherst, bouilloir, d'après contrat | 3,007 00 |
| Robertson, Wm. & Son, Halifax: étoffe à drapeaux, 43 vgs à 25c.; boulons, 500 liv. à $3.25 le 100; "International composition," ½ caisse, $18.75; peint. émail blanc, 2 ga l. à $4.75; colle marine, 448 l. à 20c.; cadenas à mortaise de cuiv., 4 à $2.50; clous en cuivre, 47 lv. à 35c.; étoupe, 200 liv. à $5.85 le 100; peinture, 1 gall. à $5, 10 gall. à $2.15, 4 gall. à $2, 1 gall. $1.75, 1 lb. à 35c., 4 liv. à 17½c., 2 pintes à 45c., 2 chop. à 20c.; vernis Zanzerex, 3 gall. à $5; approv. divers, $115.57 | 348 42 |
| Scotia Foundry Co., Ltd., Halifax, barres de grils, 2,150 lb. at 2c | 43 00 |
| Comptes au-dessous de $50 ( ) | 435 57 |
| Impressions publiques et dept. de la papeterie, Ottawa, impressions et papeterie diverses | 14 99 |
| Enuméré au chapitre du service naval, arsenal maritime d'Halifax | 7,604 73 |
| | 21,869 53 |
| Moins imputation au service naval, arsenal maritime d'Halifax | 968 18 |
| | 20,901 35 |
| *"Falcon".* | |
| Salaires des officiers, 12 m. au 31 mars 1912: A. O. Copp, capit., à $100 par m., $1,200; W. H. Kinnie, 1er officier à $60 per m., $720; F. Greenshields, mécanicien, à $100 par m., $1,200 | 3,120 00 |
| Salaires de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,636 78 |
| Pension des officiers et de l'équipage,, 12 m. au 31 mars 1912, à 85c. par j., $2,176; officiers des pêcheries à $1 par j., $60 | 2,236 00 |
| Combustible ($1,992.73)— | |
| Hall & Walker, Victoria: charbon, 22 tonnes à $3.50 | 77 00 |
| Macdonald, Marpole Co., Ltd., Vancouver: charbon, 3 tonnes à $5.75 | 17 25 |
| Rochester & Munroe, Prince-Rupert: charbon, 18 tonnes à $8 | 144 00 |
| Rogers & Black, Prince-Rupert: chabon, 223½ tonnes à $7.85 | 1,754 48 |
| Divers ($2,128.04)— | |
| Bonnell Hardware Co., Vancouver: draps, 6 à $1.50, 6 à $1.25; nappes, 4 à $1.25, 1 à $3.75; approv. divers, $46.40 | 71 65 |
| City Wharf Co., Ltd., Vancouver: quaiage, 44 j. à $1; eau, $8 | 52 00 |
| Fraser, Walter S. & Co., Ltd., Victoria: tuy. noir, 34½ p. à 22½c. les 3 p., $14.09; coudres 39 de 4c. à 75c., $10.51; accoupl., 18 de 25c. à $2.35, $14.10; ferronnerie divers, $15.03 | 53 73 |
| McQuade, P & Son, Victoria: prélart, 14 vgs à $1.50; allumette, 1 caise, $8; pétrole, 6 caisses à $3; calfatage, 1 bobine, $1.50, 11½ liv. à $1.50; approv. divers, $33.67 | 99 89 |
| Pioneer Steam Laundry, Prince-Rupert: blanchissage fait au navire | 72 61 |
| Simson, Balkwill & Co., Ltd., Vancouver: pétrole, 5 caiss. à $2.75; huile à machine, marine, 25 gall. à 58c.; calfatage, 16 5/16 liv. à 62c., 2¼ liv. à $1.35; peint., ½ gall. à $2.80, 9 gall. à $2.75, 1 gall. à $2.40, 2 pintes à $1.50, 2 pt. à 80c.; câble, 249 liv. à 12¾c., 7 liv. à 20c., 7 liv. à 28c.; effilures, 100 liv., $12.50; approv. divers, $97.33 | 219 49 |
| Spencer, David, Ltd., Vancouver: tapis, 21½ vgs à $1.25; nappe, 4 à $1.85, 4 à $2.50; draps, 1 douz. $12 50; approv. divers, $25.95 | 82 73 |
| Stewart, Dan. & Co., Vancouver: uniformes, 4 à $38; pantalons, 10 prs à $9 | 242 00 |
| Turpel, William & Son, Victoria: mettre le vap. "Falcon" en bassin, $35; 10 j. en bassin à $10; en bassin, nett., peint., selon contrat, $175; main-d'œuv., 5 j. à $6, 61 j. à $5, 39 j. à $3; feutre, 6 roull. à $1.75; fer galv., 22 feuilles, $37.25; étoupe, 8 balles à $4; peint., 8 canist. à $2.40, 8 gall. à $2.25; peint. anti-corrosive, 3 canist. à $3.50, 2 gall. à $4; peint., anti-fouling, 6 gall. à $4.50; approv. divers, $22.40; moins remorq. d'Esquimalt, $20 | 926 85 |
| A reporter | 11,806 46 |

| **Service de protection des pêcheries**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 11,806 46 |
| *"Falcon"*—Fin | |
| Divers—*Fin* | |
| Comptes au-dessous de $50 (10) | 157 02 |
| Impressions publiques et dép. de la papeterie, Ottawa: impressions et papeterie diverses | 13 21 |
| Enuméré au service naval, arsenal maritime d'Esquimalt | 45 05 |
| Enuméré au service naval, S. C. S. M. "Rainbow", | 91 81 |
| | 12,113 55 |
| MOINS imputé au dépt. de la marine pour coût et entretien | 5,468 69 |
| | 6,644 86 |
| *"Grant"*. | |
| Canadian North Pacific Fisheries Ltd., services du vapeur "Grant", 176 jours à $100 | 17,600 00 |
| Miller, G. W., frais de voyage, Victoria, C.-B. à Halifax | 143 10 |
| | 17,743 10 |
| *"Kestrel"*. | |
| Appointements des officiers, au 11 novembre 1911: H. Newcomb, capitaine, à $150 par mois, $1,050; P. J. Lederell, 1er officier, à $85 par mois, $518.50; G. Ford, 1er officier suppléant, à $85 par mois, $481.66; W. J. Naas, 2me officier suppl., à $60 par mois, $14; H. Adlem, 2me officier suppl., à $65 par mois, $130; J. T. Marshall, mécan. en chef, à $125 par mois, $875; W. Williamson, 2me mécanicien, à $80 par mois, $560; H. P. Cousins, officier sur navire commissionné, à $70 par mois, $70; G. W. Miller, officier sur navire commissionné à $60 par mois, $60 | 3,759 16 |
| Appointements de l'équipage, du 11 novembre 1911 | 5,635 93 |
| Pension des officiers et de l'équip. du 11 nov. 1911; à 80c. par j., $1,421.80, à 70c. par j., $1,666.70 | 3,088 50 |
| Combustible ($674.50)— | |
| Macdonald, Marpole Co., Ltd., Vancouver: charbon, 103 tonnes à $3.50 | 360 50 |
| Rogers & Black, Prince-Rupert: charbon, 40 tonnes à $7.85 | 314 00 |
| Divers ($2,266.68)— | |
| Dominion Laundry, Vancouver: blanchissage au navire, $97.25; fret, etc., $5.40 | 102 65 |
| Marvin, E. B. & Co., Victoria: 'Gold Dust,' 4 dz. à $3.50; signal oil, 4 gall. à 90c., 1 caisse, $7.50; pétrole, 10 caisses à $2.75; huile à moulin à vapeur, 90 gall. à 75c.; peinture, 16 gall., $2.50; plaques de zinc, 120 livres à 10c.; savon, 1 boîte, $6, 3 boîtes à $5; effilures de coton, 250 livres à 13c.; approv. divers, $179.22 | 404 82 |
| Newcomb, Holmes, déboursés: frais de voyage, $63.85; télégrammes, $10.45; dépenses diverses, $25.70 | 100 00 |
| Sprinkling, D. F., Victoria: pardessus, 3 à $28; capotes de matelots, 3 à $20; tuniques, 10 at $18; vestons, 10 à $6; pantalons, 16 paires à $8 | 512 00 |
| Victoria Steam Laundry, Victoria: blanchissage au navire | 78 11 |
| Wallace Shipyards, Ltd., North Vancouver: travail de machinistes, 52 heures à 75c., 28 heures à 40c.; matériel divers, $1.21 | 51 41 |
| Comptes au-dessous de $50 (16) | 216 94 |
| Enuméré au chapitre du service naval, arsenal maritime d'Esquimalt | 784 75 |
| Enuméré au chapitre du service naval, "Rainbow" | 16 00 |
| | 15,424 77 |
| MOINS porté au chapitre de l'arsenal maritime d'Esquimalt $ 4 00 | |
| MOINS porté au chapitre du S. C. S. M. "Rainbow" 550 00 | 554 00 |
| | 14,870 77 |
| *"Petrel"*. | |
| Appointements des officiers, 12 mois au 31 mars 1912: Clément Barkhouse, captaine, à $100 par mois, $1,200; John A. Nicholson, 1er officier, à $75 par mois, $643.55; Geo. A. Burton, 1er officier, à $60 par mois, $313.55; W. J. Naas, 2me officier, à $45 par mois, $59.18; Calvin Eldridge, 2me officier, à $40 par mois, $418.06; D. D. Sinclair, mécanicien en chef, à $80 par mois, $960; Frank Wagner, 2me mécanicien, à $60 par mois, $720 | 4,314 34 |
| Appointements de l'équipage, 12 mois au 31 mars 1912 | 4,983 14 |
| Appoint. des officiers et de l'éq., 12 m. au 31 mars 1912: à 60c. par j., $1,900, à 50c. par j., $1,985 | 3,885 00 |
| Combustible, ($2,037.92)— | |
| Dominion Coal Co., Ltd., Halifax: charbon, 248 tonnes à $4.35, 48·125 tonnes à $4.40 | 1,290 54 |
| Hatt, F. W., Liverpool: charbon, 65 tonnes à $4.75; 7½ tonnes à $6.75 | 359 38 |
| Southern Salvage Co., Ltd., Liverpool: charbon, 1 tonne, $9.50, 65 tonnes à $5.50 | 367 00 |
| Zwicker, W. H., Liverpool: charbon, 3 tonnes à $7 | 21 00 |
| A reporter | 15,220 40 |

| **Service de protection des pêcheries**—Suite. | $ |
|---|---|
| Report | 15,220 40 |
| *"Petrel"*—Fin. | |
| Divers ($2,421.88)— | |
| Barkhouse, Clement, déboursés: glace, $33.13; télégrammes et messages téléphoniques, $29.08; dépenses diverses, $34.67 | 96 88 |
| Galibue, William, Liverpool : calfatage et mastiquage du "Petrel", main-d'œvre et matériel, d'après contrat | 150 00 |
| Halifax Graving Dock Co , Ltd., Halifax: usage de voie ferrée, 192 tonnes à 20c.; 50 c. v. à 20c.; 1 jour en cale sèche à 12½c. par tonne par jour | 72 40 |
| Hendry Limited, Liverpool: barres de gril à 2½c., $27.50; toile, 25 vgs à 40c., 10 vgs à 20c.; crème Putz, 3 caisses à $5.90; garcettes, 15 à $1.70; graisse Albany, 25 liv. à 50c. ; huile bouillie, 8 gall. à $1.40 ; huile crue, 9 gall. à $1.40; huil. éocène, 40 gall. à 65c. ; pétrole, 120 galls à 17c.; calfatage, 65 liv. à $1; savon, 4 boîtes à $4.30, 1 boîte, $4.75, 48 morceaux à 10c., 24 morceaux à 6c.; valves en caoutchouc, 6 à $3; effilures blanches, 248 liv. à 12c.; fournitures diverses, $136.64 | 442 99 |
| Inness, J. C. & Co., Liverpool: quaiage et emmagasinage de canons, etc | 65 00 |
| McIntosh, C. V., Liverpool: bronze en feuilles, 62¾ liv. à 30c.; calfatage, 4¼ liv. à $1, 16 liv. à $1.25; plaques, en zinc, 111 liv. à 11c.; fournitures diverses, $22.88 | 78 17 |
| Quinn, T. W., Liverpool: barres de gril, 2,100 liv. à 2½c.; support d'écoutille en métal, 6, $20; réparations au passavant de tribord, $12; fournitures diverses, $10 | 94.50 |
| Robertson, Wm. & Son, Halifax : International composition, 1 caisse, $22.50, 1½ caisse à $37.50; peint. émaillée blanc, 5 gall. à $4.75; peinture, 15 gall. à $2.15, 1 gal., $1.60, 2 à 17½c.; banderolles, 2 à $5; câble, 10 liv. à 18c., 15 liv. à 15c., 16¾ liv. à 13c., 5 liv. à 12½c., 10¾ liv. à 12c., 58 liv. à 11½c., 90 liv. à 10½c.; vernis, 2 galls à $5, 3 gall. à $3, 3 gall. à 30c.; fournitures diverses, $36.38 | 227 25 |
| Silver, W. & C., Halifax: pardessus. $27; pardessus de bord, $17; complets, 5 à $25.50, 2 à $22.50, 2 à $13.50; bandes, 42 à 20c.; pantalons, 2 prs à $3 | 257 90 |
| Smith & Hennigar, Liverpool; services de médecin à l'équipage, 4 m. au 31 juillet 1911 | 56 25 |
| Thompson Bros., Liverpool : supports de cheminée, refondus, passés à la machine et et ajustés, $60; tuyan d'alimentation à l'intérieur d'une bouilloire renouvelé et pourvu de rebords, $28; valve d'alimentation réparée et pourvue de ses accessoires, $20; pivot en métal foudu et pourvu de ses accessoires pour valve d'arrêt auxiliaire, $5 | 113 00 |
| Unger's Laundry & Dye Works, Halifax: fournitures diverses | 86 86 |
| West, Stephen C., Liverpool: réparations au "Petrel" d'après contrat | 65 00 |
| Wigglesworth, Charles, Liverpool: réparation en plombage, d'après contrat | 57 50 |
| Wright, A. M., Liverpool: peinturage du "Petrel", main-d'œuvre et matériel | 150 00 |
| Comptes au-dessous de $50 (37) | 408 18 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa: impress. et papeterie diverses | 2 80 |
| Enuméré au chapitre du service naval, arsenal maritime d'Halifax | 2,271 81 |
| | 19,916 89 |
| MOINS imputation au chapitre du service naval, arsenal maritime d'Halifax | 1,450 72 |
| | 18,466 17 |
| *"Restless".* | |
| Salaires des officiers, 12 m. au 31 mars 1912: Charles Moore, capitaine, à $100 par m., $1,200; W. D. Allen, 1er officier, à $60 par m., $383.22; H. Adlem, 1er officier, at $60 par m., $325.15 ; Wm. Kelly, 1er officier suppléant, à $60 par m., $7.74 ; James Grier, mécanicien, à 100 par m., $1,200 | 3,116 11 |
| Salaires de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,606 45 |
| Pension des officiers et de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912, à 80 c. par jour | 2,205 60 |
| Combustible ($1,127.55)— | |
| Macdonald, Marpole Co., Ltd., Vancouver: charbon, 20 tonnes à $3.50 | 70 00 |
| McDowell-Mowat Coal Co., Ltd., Vancouver: charbon, 60 tonnes à $5 | 300 00 |
| Rogers & Black, Prince-Rupert: charbon, 28 tonnes à $7.85 | 219 80 |
| Western Fuel Co., Nanaimo: charbon, 87½ tonnes à $4.50, 36 tonnes à $4 | 537 75 |
| Divers—($1,400.69) | |
| Anderson & Lusby, New-Westminster: peinture, 5 gall. à $2.40; 6 gall. à $2.50; 2 gall. à $3.25; pétrole, 3 caisses à $2.85; fournitures diverses, $27.39 | 69 44 |
| Collister, W. S. & Co., New-Westminster : couvertes, 4 prs à $4; draps, 6 prs à $2.25 ; fournitures diverses, $24.75 | 54 25 |
| Kirk, H. T., New-Westminster : boyau en caoutchouc de 1¼ à 4 plis avec accoupleurs, 100 pds à $31.50; peinture, 4 gall. à $2; 6 gall. à $2.75; 2 chop., à 75c.; huile à machine 12 gall. à 65c.; fournitures diverses, $48.30 | 113 60 |
| McQuade, P & Son, Victoria: balais, 10 à 90c. ; pétrole, 9 caisses à $3; câble, 396½ liv. à 11c.; effllures de coton, 125 liv à 13c.; fournitures diverses, $74.23 | 170 10 |
| Moore, Charles, déboursés: dépenses de voyage, $50.50 ; main-d'œuvre, 5 jours à $2; eau, $12.75; fournitures diverses, $18.65 | 91 90 |
| Sprinkling, D. F., Victoria : 1 D. B. complet, $30; tuniques, 3 à $18; veston, 3 à $6; pantalons, 6 prs à $8 | 150 00 |
| A reporter | 9,705 00 |

| **Service de protection des pêcheries**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 9,705 00 |
| *"Restless"*—Fin. | |
| Divers—*Suite.* | |
| Westminster Iron Works, New-Westminster : m.-d'œuvre, 9¼ hrs à $1, 6 hrs à 75c., 5 hrs à 50c., 1½ heure à 80c., ½ heure à 40c.; réparations d'après contrat, $106.75; pompe à vapeur Duplex installée dans le bateau, $139 ; approvisionnements divers, $4.12 | 267 53 |
| Westminster Marine Railway Co., New-Westminster: mett. au dock, $30; 10 j. au dock à $5 par j.; bois de sciage, 1,075 pds à $35; m.-d'œuv., 257 h. à 60c.; approv. div., $19.35 | 291 17 |
| Comptes au-dessous de $50 (10) | 192 70 |
| Dépt. des impress. publiques et papeterie, Ottawa: impress. et papeteries diverses | 6 06 |
| Enuméré au chapitre du service naval, arsenal maritime d'Esquimalt | 116 01 |
| | 10,578 47 |
| MOINS imputé au ministère de la Marine pour entretien $6,272 33 | |
| MOINS porté au chapitre de l'arsenal maritime d'Esquimalt 209 95 | 6,482 28 |
| | 4,096 19 |
| *"Sebastian".* | |
| Canadian North Pacific Fisheries, Ltd : services du vapeur "Sebastian" 1er avril au 4 mai, 34 j. à $100 par j. | 3,400 00 |
| Cousins, H. P., dépenses de voyage de Victoria à Halifax | 134 70 |
| Walbran, John T., Victoria: dépenses de voyage | 3 75 |
| | 3,538 45 |
| *"Vigilant".* | |
| Salaires des officiers, 12 m. au 31 mars 1912: P. C. Robinson, capitaine, à $110 par m., $1,320; C. O. Macdonald, 1er officier, à $70 par m., $840; C. A. Lyons, 2ème officier, à $50 par m., $600; M. A. Morris, 1er mécanic. à $95.83 par m., $1,149.96; E. R. Strople, 2ème mécan. à $65 par m.. $780 ; W. H. Baker, 3ème méc., à $45 par m., $16.50 ; Wm. Parks, 3ème mécanic., à $45 par m., $351.29; Thos. Saville, 3ème mécanic., à $45 par m., $180 ; R. Muir, maître d'équip., à $40 par m., $480; Wm. De Young, canonnier, à $45 par m., $540. | 6,257 75 |
| Salaires de l'équipage, 12 m. au 31 mars 1912 | 5,915 22 |
| Pension des officiers et des hommes d'équipage, 12 m. au 31 mars 1912, à $1 ou 60c. par jour, $2,780.65, à 65c. par jour, $2,315 | 5,095 65 |
| Combustible—($3,167.28) | |
| Burns, P. & Co., Toronto: charbon, 52·85 tonnes à $4.20 | 221 97 |
| Glover & Kingston, Port-Stanley: charbon, 562 tonnes à $3.40 | 1,910 80 |
| Lannan, Thomas, Port-Colborne: charbon, 214·625 tonnes à $3.25 | 697 51 |
| Low, Jas. & Jas. A., Port-Dover: charbon, 52·9 tonnes à $5, 10 tonnes à $7.25 | 337 00 |
| Divers ($7,163.84)— | |
| Bartlet, Macdonald & Gow, Windsor: compl., 6 à $22.50, 4 à $22, 2 à $18; slips, 5 douz. à $1.85; complet, $6 | 274 25 |
| Hicks, Dr Everett, Port-Dover: soins de médecins et frais d'hôpital pour l'équipage | 111 50 |
| Imperial Oil Co., Ltd., Montréal: huile Acme, 187·3 gall. à 16½c.; huile à cyl., 42½ gall. à 72c. ; huile à dynamo, 41 gall. à 40c. ; huile à mach. à vap., 126½ gall. à 58c.; moins escompte, $3.61 | 147 67 |
| Lewis, Rice & Son, Ltd., Toronto: coudes, 6 à 50c., 4 à 75c., 61½ liv. à 12c.; tuyau en fer 192¾ pds, $9.99; peint., 4 gall. à $2.75; sav., 1 caisse, $3.50, 5 caisses à $5, 1 caisse à $7; unions, 6 à $2.10, 4 à $2, 6 à $1.55, 6 à 75c. ; valves à boule, 4 à 85c., 4 à $1.45, 1 à $3.90; 1 à $6.20, 1 à $16.50 ; approv. divers, $83.50; moins escompte, $53.77 | 169 80 |
| Low, James, Port-Dover: leveur de filet à vapeur | 100 00 |
| McClary Manufacturing Co., London: poêle (range) | 111 55 |
| Mackenzie & Co., Ottawa : drapeaux, 2 à $2, 2 à $3, 2 à $2.50, 2 à $3.60, 3 à $6.40, 1 à $9,35; gingham, 163¼ vgs à 16c.; essuie-mains, 5 douz. à $2.50; approv. div., $5.10 | 94 47 |
| Moller, Capt. Charles, Toronto: ajustage de boussoles | 50 00 |
| Polson Iron Works, Ltd., Toronto: couvrir les bouill. avec des blocs de magnésie de 1½ pce d'épaiss., couv. avec des plaq. d'ac., $540; renouv. le drain du cabin., $105; rép. et épreuve de l'armat., aiguille et fils, électricien, 155 hrs à 60 c.; rép. à la mach. à vapeur d'après spécification, $3,492; usage du magasin pour une saison, $50; quaiage pour l'hiv. $50; barres de gril, 5,730 liv. à 3½c. ; mica, 9 liv. à $2; approv. divers, $22.85; moins alloc. pour vieux cuivre, $18.40 | 4,553 00 |
| Robinson, P. C., déboursés : fret et messagerie, $53.12 ; téléphone et télégrammes, $8.28; dépenses diverses, $73.89 | 135 39 |
| A reporter | 26,183 53 |

| **Service de la protection des pêcheries**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 26,183 53 |
| *"Vigilant"*—Fin. | |
| Divers—*Suite.* | |
| Simcoe Steam Laundry, Simcoe: buanderie pour navires | 79 86 |
| Thompson, George, Port-Dover: matelas, 6 à $2.75, 22 à $1.75; oreillers, 16 à 45c | 62 20 |
| West & Peachey, Simcoe: dés de laiton, 8, $10; fontes, 108 liv. à 5c., 112 liv. à 4c., 4 liv. à 30c.; flotteurs-indicateurs de niveau, 2 jeux, $16; douille d'acier pour mât de misaine, $10.50; travail, 21½ heures à 50c.; divers, $40.73 | 99 06 |
| Widespread Implement Co., Ltd., Port-Dover: chêne, 360 pds à $65; pin, 207 pieds à $40; usage de machines, 93 heures à 20c | 50 28 |
| Wilson, Wm. C. & Co., Toronto: pinceaux, 4 à $1.50, 4 à 75c., 2 à 35c., 2 à 25c.; toile, 120 vgs à $1.12; crème Putz, 36 canistres à 65c.; niveaux de verre, 5 douz. à $2.75; huile bouillie, 5 gall. à $1.15, 5 gall. à $1.05, 10 gall. à 70c.; huile à cylindre, 28 gall. à 70c.; pétrole, 91 gall. à 20c.; huile à dynamos, 28 gall. à 55c.; huile crue, 10 gall. à $1.02; oxyde rouge dans l'huile, 200 liv. à $7.50 le cent; peinture, 30 gall. à $1.90, 1 liv. à 40c. 7 liv. à 22c.; corde, 120 liv. à 14½c.; guide de soupape, $27.75; caoutchouc pour faux-sabords, 50 pds à 20c.; savon, 2 caisses à $5.85, 6 boîtes à $4.25; poêle, $10.50; déchets de coton, 206 liv. 10c.; blanc de zinc, 100 liv. à 12½c.; fournitures diverses, $166.57; payé en trop, $2.; moins canistres retournées, $2.25 | 639 36 |
| Comptes de moins de $50 (34) | 485 45 |
| Division de l'imprimerie publique et de la librairie, Ottawa: div. impressions et papeterie | 38 74 |
| Détaillé dans le service naval, arsenal maritime d'Halifax | 62 13 |
| Détaillé dans "Canada" | 16 00 |
| | 27,716 61 |
| Moins, transféré au service naval, arsenal maritime d'Halifax | 313 20 |
| | 27,403 41 |
| *"Wm. Jolliffe."* | |
| Holmes Newcomb, officier en activité, salaire, 5 m. au 31 mars 1912, à $150 | 750 00 |
| British Columbia Salvage, Co., Ltd., Victoria: services du vapeur *"Wm. Jolliffe"*, du 1er juillet au 31 mars 1912, 275 jours à $150 | 41,250 00 |
| | 42,000 00 |
| *Nouveau steamer.* | |
| Annonces dans divers journaux | 69 16 |
| Ottawa White & Blue Print Co., Ottawa: impressions | 3 00 |
| | 72 16 |
| *Compte général.* | |
| Annonces dans divers journaux | 72 65 |
| Comptes de moins de $15 (6) | 38 15 |
| Division de l'imprimerie publique et de la librairie, Ottawa: div. impressions et papeterie | 542 00 |
| Détaillé dans le service naval, arsenal maritime d'Esquimalt | 46 55 |
| " " , arsenal maritime d'Halifax | 286 03 |
| " " , S. C. S. M. *"Rainbow"* | 11 20 |
| | 996 58 |

**Division du Service Naval: Recettes.**

| 1910–11. | Sommaire. | 1911–12. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 3,108 63 | Service radio-télégraphique | 4,714 34 | 1,605 71 | |
| | Télégraphie sans fils | 30 00 | 30 00 | |
| 2,100 00 | Royal Naval College | 2,649 95 | 549 95 | |
| 739 40 | Recettes imprévues | 1,865 97 | 1,126 57 | |
| ..... | Achat de décharge | 1,195 00 | 1,195 00 | |
| 5,948 03 | | 10,455 26 | 4,507 23 | |
| | Service radio-télégraphique— | | | |
| 988 16 | Victoria | 2,158 25 | 1,170 09 | |
| 498 76 | Point-Grey | 298 04 | ..... | 200 72 |
| 29 67 | Cape-Lazo | 310 51 | 280 84 | |
| 1,081 25 | Pachena (a) | 35 11 | | 1,046 14 |
| ..... | Estevan | 701 12 | 701 12 | |
| 2 25 | Triangle-Island | 163 47 | 161 22 | |
| 164 97 | Ikeda-Head | 106 55 | ..... | 58 42 |
| 329 88 | Prince-Rupert | 537 93 | 208 05 | |
| 13 69 | Dead-Tree Point | 173 79 | 160 10 | |
| ..... | Iles de la Madeleine (b) | 229 57 | 229 57 | |
| 3,108 63 | | 4,714 34 | 1,605 71 | |

(a) L'affaire autrefois gérée à Pachena et créditée à cette station est maintenant reportée à Victoria.
(b) Ce montant comprend les recettes à partir du 9 déc. 1910, quand la station a été ouverte, jusqu'au 31 janvier 1912.

| *Honoraires de télégraphie sans fils:* | $ c. |
|---|---|
| British Columbia Salvage Co | 1 00 |
| Canadian Explosives | 2 00 |
| Chemin de fer du Pacifique-Canadien | 9 00 |
| Canadian Towing and Wrecking Co | 3 00 |
| Cuthbert R | 1 00 |
| Elderkin R | 1 00 |
| Eaton, J. C | 1 00 |
| Chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique | 3 00 |
| Goodyear Fire & Rubber Co | 4 00 |
| Lawson, Donald | 1 00 |
| Marconi Wireless | 3 00 |
| Union S. S. Co | 1 00 |
| *Collège naval royal* | 30 00 |
| *Honoraires payés par les cadets:—* | |
| Agnew, R. J | 100 00 |
| Beech, W. J | 100 00 |
| Cann, Malcolm | 100 00 |
| Critchley, T. S | 100 00 |
| Dand, A. H | 100 00 |
| Edwards, J. C | 100 00 |
| Gauvreau, L. J. M | 100 00 |
| Grant, J. M | 100 00 |
| Hatheway, J. B. W | 100 00 |
| Hibbard, H. J. F. N | 100 00 |
| Jones, G. C | 100 00 |
| Lawrie, J. D | 100 00 |
| Lawson, R. F | 100 00 |
| Lindsay, D. St. G | 100 00 |
| Macarron, P. D | 100 00 |
| Maitland-Dougall, W. M | 100 00 |
| Moffat, D. B | 100 00 |
| Moore, B. D. W | 100 00 |
| A reporter | 1,800 00 |

| *Collège naval royal*—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,800 00 |
| *Honoraires payés par les cadets*—Fin. | |
| Murray, L. W. | 100 00 |
| Oaland, J. E. W. | 100 00 |
| Palmer, W. A. | 100 00 |
| Reid, H. E. | 100 00 |
| Silver, A. W. | 100 00 |
| Soulsby, H. W. S. | 100 00 |
| Tingley, H. R. | 100 00 |
| Taylor, G. R. H. | 100 00 |
| Watson, R. C. | 100 00 |
| Wood, R. W. | 100 00 |
| Worth, G. A. | 100 00 |
| | 2,900 00 |
| Moins remboursement R. B. Yates | 250 05 |
| | 2,649 95 |
| *Revenus casuels.* | |
| Vente de cartes— | |
| Gaudin, J. | 3 60 |
| Gear, W. S. | 19 80 |
| Hodder, J. F. | 3 00 |
| Ross, J. W. LeB. | 13 80 |
| Stewart, W. J. | 175 80 |
| Wiallard, R. A. | 78 75 |
| Ventes d'articles divers:— | |
| Lavoie Bona, lainage | 1 00 |
| Foley, Welsh & Stewart, gazoline | 531 35 |
| Loyers— | |
| Phillips, Geo., ancres et câbles | 15 00 |
| Pacific Stevedoring Co., câbles | 15 00 |
| Surcharges remboursés— | |
| Bell, A. M. & Co. | 35 75 |
| Eaton, T. & Co. | 0 25 |
| Chemin de fer du Grand-Tronc | 18 64 |
| Remboursements des balances d'avances— | |
| Cousine, H. P. | 1 80 |
| Noas, W. J. | 1 75 |
| Divers— | |
| K. P. S. *Kestrel*, dépenses, 1910-11 | 915 00 |
| H. M. S. Shearwater, fret | 0 70 |
| Halifax Dockyard, surplus | 0 79 |
| Réserve de la flotte, gages des hommes | 27 01 |
| Lt Hollinger, vieux cordage | 5 41 |
| Stoker G. Edwards, solde de gages | 1 77 |
| | 1,865 97 |
| *Achat de décharge.* | |
| Str *Niobe*— | |
| Axworthy, F. J. | 100 00 |
| Callaghan, J. | 100 00 |
| Emmet, A. E. | 50 00 |
| Hilchy, E. L. | 120 00 |
| Mills, J. C. | 100 00 |
| McDonald, H. M. | 120 00 |
| Reddy, R. J. | 50 00 |
| Ryan, J. | 120 00 |
| Rutherford, E. | 50 00 |
| Williams, W. | 120 00 |
| Str *Rainbow*— | |
| Herbert, F. | 115 00 |
| McLelland, D. | 100 00 |
| Norris, L. H. | 50 00 |
| | 1,195 00 |

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1911-1912

## PARTIE R

## Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES.

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses.** | Page dans la partie R | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| *Sommaire.* | | | |
| Gouvernement civil, appointements | 3 | ..... | 18,325 00 |
| Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest— | | | |
| Solde du corps | 4 | 316,182 32 | |
| Subsistance, fourrage, combustible, lumière, habill., réparat., etc. | 5 | 348,367 40 | |
| Indemnité aux membres du corps pour blessures | 41 | 2,668 89 | |
| Contingent du couronnement, transport, etc | 40 | 29,444 84 | |
| | | | 696,663 45 |
| Pensions— | | | |
| Pensions en vertu du bill des subsides, rébellion du N.-O., 1885 | 41 | 1,858 22 | |
| Pensions autorisées par la loi | 42 | 28,079 47 | |
| | | | 29,937 69 |
| | | | 744,926 14 |

| Fonds de retraite. | Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: appointement à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédit extérieur. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| | *Ministre.* | | |
| ..... | Très Hon. sir Wilfred Laurier, du 1er avril au 9 octobre 1911..... | ..... | |
| ..... | Très Hon. R. L. Borden, du 10 octobre au 31 mars. 1912, Appointement sous bureau du Conseil Privé..... | ..... | |
| | *Sous-chef et contrôleur.* | | |
| ‡ | F. White, 12 mois au 31 mars..... | 5,000 00 | |
| | *Personnel.* | | |
| | Div. 1A— | | |
| ‡ | L. Fortescue, assist. contrôleur et comptable, 3 mois à $3,000, 9 mois à $3,100..... | 3,075 00 | |
| | Div. 2A— | | |
| *33 75 | R. S. Bishop, 3 mois à $1,650, 9 mois à $1,700..... | 1,687 50 | |
| *35 75 | L. J. T. R. du Plessis, 3 mois à $1,750, 9 mois à $1,800..... | 1,787 50 | |
| | Div. 2B— | | |
| 74 38 | W. Gravel, 3 mois à $1,450, 9 mois à $1,500..... | 1,487 50 | |
| | Div. 3A— | | |
| 60 00 | A. V. Joyce, 12 mois au 31 mars..... | 1,200 00 | |
| 59 38 | J. Stevens, 3 mois à $1,150, 9 mois à $1,200..... | 1,187 50 | |
| | Div. 3B— | | |
| 25 00 | W. L. Foisy, 12 mois au 31 mars..... | 500 00 | |
| | Messagers— | | |
| 40 00 | F. Bissonnette, 12 mois au 31 mars..... | 800 00 | |
| 40 00 | M. G. Nagle, 12 mois au 31 mars..... | 800 00 | |
| 40 00 | W. F. Slaney, 12 mois au 31 mars..... | 800 00 | |
| | *Solde des corps, page R—4 ($8,764.03).* | | |
| ..... | Sergent d'état-major, L. F. Deslauriers, solde et allocations, 366 jours au 31 mars à $2.75..... | ..... | 1,006 50 |
| ..... | Sergent d'état-major, F. A. Gordon, solde et allocations, 366 jours au 31 mars à $3.50..... | ..... | 1,281 00 |
| ..... | Corporal G. T. Hann, solde et allocations, 366 jours au 31 mars à $2.85 | ..... | 1,043 10 |
| ..... | Const. W. O'Brien, solde et allocations, 366 jours au 31 mars à $1.85 | ..... | 677 10 |
| ..... | Sergent d'état-major, C. J. Pearson, solde et allocat., 366 jours au 31 mars à $3.75..... | ..... | 1,372 50 |
| §68 54 | Inspecteur Geo Stevens, 12 mois au 31 mars: solde 7 mois à $1,350, 5 mois, $1,400; allocations pour dépenses de vie, 366 jours à $2... | ..... | 2,102 83 |
| ..... | Sergent d'état-major, C. R. W. Stewart, solde et allocations, 366 jours au 31 mars à $3.50..... | ..... | 1,281 00 |
| | *Crédit général de la gendarmerie à cheval, page R—39 ($900).* | | |
| ..... | R. C. Allan, dépt. des douanes éprouver des échantillons de thé.... | ..... | 15 00 |
| ..... | T. Bellemare, inspection de bottes, 14½ jours à $10..... | ..... | 145 00 |
| ..... | W. Scott & Co., Ottawa, rapp. concern. les échant. de farine, 5 j. à $4. | ..... | 20 00 |
| ..... | R. Watson, inspection de vêtements, 72 jours à $10..... | ..... | 720 00 |
| 408 26 | | 18,325 00 | 9,664 03 |

*Revenu de fonds de retraite. ‡35 ans de service complet. §Fonds de retraite.

| Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: solde du corps. | $ c. |
|---|---|
| Services à Ottawa.....(Page R—3). | 8,764 03 |
| Commissaire A. B. Perry, 12 mois au 31 mars..... | 3,000 00 |
| Assistant commissaire: J. H. McIllree, 1er mars 1911, $5.38; Z. T. Wood, 12 mois au 31 mars, $2,000..... | 2,005 38 |
| Surintendants: J. V. Bégin, 12 mois, $1,800; C. Constantine, 12 mois, $1,800; A. R. Cuthbert, 12 mois, $1,800; R. B. Deane, 12 mois, $1,800; J. A. McGibbon, 4 mois à $1,600, 8 mois à $1,650; J. D. Moodie, 8 mois à $1,750, 4 mois à $1,800; P. C. H. Primrose, 12 mois, $1,800; W. H. Routledge, 12 mois, $1,600; G. E. Sanders (retiré), 11 $\frac{1}{31}$ mois au 1er mars à $1,800; A. E. Snyder, 12 mois, $1,800; C. Starnes, 8 mois à $1,450, 4 mois à $1,500; J. O. Wilson, 12 mois, $1,800..... | 20,721 48 |
| Inspecteurs: A. B. Allard, 3 mois à $1,300, 9 mois à $1,350; T. P. Belcher, 4 mois à $1,200, 8 mois à $1,250; W. J. Beyts, 7 mois à $1,000, 5 mois à $1,050; J. F. Burnett, 12 mois, $1,400; F. J. A. Demers, 12 mois, $1,400; R. Y. Douglas, 12 mois, $1,400; A. W. Duffus, 12 mois, $1,400; R. Field, 7 mois à $1,000, 5 mois à $1,050; F. H. French, 7 mois à $1,000, 5 mois à $1,050; J. H. Généreux, 12 mois, $1,350; J. H. Heffernan, 12 mois, $1,400; W. E. Hertzog, 12 mois, $1,050; F. J. Horrigan, 12 mois, $1,400; D. M. Howard, 12 mois, $1,400; A. M. Jarvis, 3 mois au 30 juin (retiré), à $1,400; G. L. Jennings, 4 mois à $1,200, 8 mois à $1,250; C. Junget, 12 mois, $1,200; R. S. Knight, 12 mois, $1,400; W. P. Lindsay, 9 mois à $1,050, 3 mois à $1,100; J. A. Macdonald, 12 mois, $1,200; A. E. C. McDonell, 12 mois, $1,400; H. M. Newson, 7 mois à $1,000, 5 mois à $1,050; W. Parker, 12 mois, $1,400; P. W. Pennefather, 2 $\frac{8}{30}$ mois $1,300, 9 $\frac{3}{30}$ mois $1,350; C. C. Raven, 8 mois $1,050, 4 mois à $1,100; J. Richards, 12 mois, $1,400; J. Ritchie, 12 mois, $1,350; T. M. Shoebotham, 7 mois à $1,000, 5 mois à $1,050; C. H. H. Sweetapple, 8 mois $1,050, 4 mois à $1,100; E. Telford, 7 mois à $1,000, 5 mois à $1,050; R. E. Tucker, 12 mois, $1,350; C. H. West, 12 mois, $1,400; G. S. Worsley, 12 mois, $1,400; T. A. Wroughton, 12 mois, $1,400..... | 41,912 73 |
| Chirurgiens: G. P. Bell, 3 mois à $1,650, 9 mois à $1,700; S. M. Fraser, 12 mois au 31 mars, $1,400; L. A. Paré, 3 $\frac{1}{31}$ mois au 1er juillet à $1,750..... | 3,529 77 |
| Chirurgiens auxiliaires intérimaires: P. Aylen, Fort Saskatchewan, 12 mois, $960; E. A. Braithwaite, Edmonton, 12 mois, $360; H. S. C. Davis, Whitehorse, mars. 8-31, $38.71; F. D. Dawson, Maple-Creek, 12 mois, $720; J. P. DeRosiers, Saskatoon, 12 mois, $300; W. B. Donald, Athabaska Landing, 12 mois, $480; J. J. Gillespie, Pincher-Creek, 4 mois au 31 mars, $40; C. M. Henry, Yorkton, 12 mars, $300; S. W. Hewitson, Pincher-Creek, 6 mois au 30 septembre, $60; T. N. Marcellus, Hudson Bay, 12 mois, $1,000.04; S. Millar, Battleford, 12 mois, $720; F. Newburn, Lethbridge, 12 mois, $960; J. Olivier, Athabaska Landing, 12 mois, $300; H. A. L. Reid, Prince Albert, 12 mois, $720; E. H. Rouleau, Calgary, 12 mois, $960; C. F. Smith, Medicine-Hat, 12 mois, $180; W. E. Thompson, Dawson, 12 mois, $1,800; C. W. Wilson, Athabaska Landing, 9 mois au 31 mars $750.01. | 10,648 76 |
| Allocatios spéciales, aux officiers dans les territoires du Yukon, Baie-d'Hudson, district du Nord et le contingent du couronnement à $1.25 par jour: Surintendant, G. E. Sanders, du 24 avril au 21 nov., $265; surint. A. E. Snyder, 1er avril au 1er août, $153.75; surint. C. Starnes, 1er janv. au 31 déc. 1911, $456.25; surint. J. O. Wilson, du 28 mai au 24 juillet, $72.50; insp. W. J. Beyts, du 1er juin au 31 mars, $381, 25; insp. A. W. Duffus, du 1er juin au 24 juil. $67.50; insp. R. Field, du 1er avril au 31 mars, $457.50; insp. F. J. Horrigan, du 1er avril au 31 mars, $457.50; insp. D. M. Howard, 1er avril au 31 août, du 4 nov. au 11 janvier, $277.50; insp. G. L. Jennings, du 28 mai au 24 juil., $72.50; insp. R. S. Knight, du 28 mai au 24 juil., $72.50; insp. J. A. Macdonald, du 1er avril au 31 mars, $457.50; insp. H. M. Newson, du 28 mai au 24 juil., $72.50; insp. E. Telford, du 1er avril au 31 mars, $457.50; insp. T. A. Wroughton, du 1er au 13 avril, du 28 mai au 24 juil., du 4 janv. au 31 mars, $198.75; chirur. L. A. Paré, du 1er avril au 1er juillet, $115; chir. aux. intérimaire, T. N. Marcellus, du 1er 1er janv. au 31 déc. 1912, $456.25; assist. chirurgien auxiliaire, C. M. Wilson, du 22 juil. au 31 mars, $317.50; payé de surplus à T. A. Wroughton sur allocation, $1..... | 4,809 75 |
| Sergents d'état-major, à $2, $2,196; à $1.75, $12,530.75; à $1.50, $4,722; sergents à $1.25, $24,245; solde du détachement du Yukon à 75c., $4,999.50..... | 43,693 25 |
| Caporaux, à $1.10, $29,110.40; constables de 60c. à $1, $85,025.95; solde du détachement du Yukon, à 50c., $11,119..... | 125,255 35 |
| Solde de travail de 50c. à $1, $11,618.80; de 10c. à 25c., $7,173.05..... | 18,791 85 |
| Bonis sur réengagement..... | 100 00 |
| Constables spéciaux, du Nord-Ouest en général: à $75, $237.10; à $60, $950.32; à $50, $156.45; à $45, $1,126.55; à $40, $10,680.02; à $35, $3,781.96; à 30, $5,288.79; à $25, $1,402.23; à $20, $850.21; à $15, $256.24; à $1.50 par jour, $1,882.50; à $1.40, $169.98; à $1.25, $1,885; à 60c., $3.60; à 50c., $45.50..... | 28,716 45 |
| Constables spéciaux, Territoire du Yukon: à $125 par mois, $2,250; à $100, $1,914.51; à $75, $534.66; à $4 par jour, $212..... | 4,911 17 |
| Primes sur bons de garantie, $395.34, moins $193.67 payé par les officiers..... | 201 67 |
| | 322,061 64 |
| Moins—à déduire comme ci-dessous..... | 5,879 32 |
| *Déductions.* | 316,182 32 |
| Allocation spéciale pour officiers et hommes chargés au contingent du couronnement..... | 2,749 50 |
| Solde constable spécial Mormon, chargé à contingent du couronnement..... | 80 00 |
| Solde de mars pour division 'B', payé en 1912-13..... | 2,996 91 |
| Remboursements de solde de déserteur..... | 52 91 |
| | 5,879 32 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest:—dépenses générales.** | $ c. |
|---|---|
| *Dépenses dans le Nord-Ouest.* | |
| Abich, U. M. R. sergent, district du Prince-Albert: pension, logement et nourriture | 67 30 |
| Acheson & Hoskins, Alsask: huile de pétrole, 18 gal., $6.65; poêle et tuyau, $19.50; divers, $16.35 | 42 50 |
| Adams John, Stettler, loyer du détachement, 3 m. au 31 mars à $18 | 54 00 |
| Adams Bros., Toronto ($1,557.93)— | |
| Couvertes, 5 douz. à $57; sangles, 44 à $2.75; 24 à $2.50; faux cols, 7 douz. à $16.75 | 583 25 |
| Duck, 50 vgs à 35c.; harnais, 1 complet, $90, 1, $60, 2 à $85 | 337 50 |
| Cuir, 227 liv. à 46c., 646 à 38c., 217½ liv., $89.27; 146 pds, $39.30 | 478 47 |
| Guides, 7 douz. à $10.80; peaux de mout., 1 douz., $15; div. access. pour harnais, $68.11 | 158 71 |
| Adams Bros., Winnipeg: brosses, 13½ doz., $163.25; chamois, 75 peaux, $45; sangles, 25, $75; cuir, 34 liv., $15.30; savon à sellette, 6 douz. de cannes, $18; draps, 4 douz., $64; éponges, 75, $45; divers accessoires de harnais, $41 | 466 55 |
| Addems, N., Régina, pain, 77,308 lb | 2,336 84 |
| Adelphi, hôtel, Lacombe, pension et logement n | 450 10 |
| Aitken, G. T., constable, Wilkie: pension, logement et nourriture | 107 65 |
| Aitkin, R. J. caporal, Camrose: pension, logement, $156.20; traverses, etc., $14.90 | 171 10 |
| Alain, O., St-Paul de Métis. 196 repas à 25c | 49 00 |
| Alberta Government, Agriculture Dept., beurre, 528 liv. à 31c., 9,927 l. à 30c.; 3,211 l. à 25c. | 3,944 53 |
| Alberta Government Telephone System ($2.814,29)— | |
| Alix, loyer, $16, messages, $2.80; Bassano, loyer, $12; Blairmore, loyer, $159.96 | 190 76 |
| Calgary, loyer, $70, messages, $207.80; Camrose, loyer, $38, messages, $4.15; Cardston, loyer, $26 | 345 95 |
| Canmore, loyer, $13, messages. $1.05; Carmangay, messages, $4.40; Castor, loyer, $28, messages, $26 | 72 45 |
| Claresholm, loyer, $14, messages, $53.80; Cochrane, loyer, $26, messages, $5.70; Edmonton, messages, $512.25 | 611 75 |
| Daysland, loyer, $24, mess., $14.55; Fort Saskatchewan, loyer, $24, messages, $148.95 | 211 50 |
| Gleichen, loyer, $24; Hardisty, loyer, $36, messages, $12.45; téléphone sur pivot, $2 | 74 45 |
| High-River, loy., $52; Innisfail, loy., $26, messages, $15.95; Nanton, messages, $12.15 | 106 10 |
| Irvine, loyer, $12, messages, $12.90; Lacombe, loyer, $28, messages, $28.80 | 81 70 |
| Lethbridge, loyer, $68; messages, $125.65; Lundbreck, loyer, $15. messages, $7.90 | 216 55 |
| Lloydminster, loyer, $21; Macleod, loyer, $78, messages, $283.65; Okotoks, loyer, $12 | 394 65 |
| Medicine-Hat, loyer, $50, messages, $86.80; Morinville, loyer, $24, messages, $9.90 | 170 70 |
| Pincher-Creek, loyer, $52, messages, $32.60; Stettler, loyer, $25.33, messages, $25.20 | 135 13 |
| Stony Plain, loyer, $12; Strathmore, loyer, $24, messages, $1.40; Tofield, loyer, $36, messages, $5 | 78 40 |
| Trochu, loyer, $37.75, messages, $8.50; Vegreville, loyer, $16, messages, $3.90 | 66 15 |
| Wetaskiwin, loyer, $28, messages, $6.85; messages à divers endroits, $23.20 | 58 05 |
| Hôtel Alberta, Bassano: repas, 1,497 à 33c.; lits, 16 à 50c | 502 01 |
| Hôtel Alberta, Cochrane, repas, 185 à 25c | 46 25 |
| Hôtel Alberta, Daysland, repas, 517 à 25c | 129 25 |
| Hôtel Alberta, Granum, pension et logement | 32 47 |
| Hôtel Alberta, Okotoks, pension et logement | 28 90 |
| Hôtel Alberta, Red-Deer, repas, 139 à 35c | 48 65 |
| Hotel Alberta, Vegreville: repas, 763 à 35c., lits, 23, $10.75 | 277 80 |
| Hôtel Alberta, Vermilion, repas, 530 à 25c | 132 50 |
| Alberta Railway & Irrigation Co., Lethbridge: charbon à Calgary, 32·85 tonnes à $6.20; à Lethbridge, 189.125 tonnes à $3.60; à Maple-Creek, 32·75 tonnes à $5.35; passages, $286.35; fret et messag., $163.18; telegrammes, $56.09 | 1,565 35 |
| Alberta Stockyards Co., Ltée., Calgary: foin, ·53 tonne, $12.88; établage, 180 jrs à 50c | 102 88 |
| Aldridge, G. C. caporal, Régina Dist., pension, logement et nourriture | 113 15 |
| Alexander, C. B. const., Prince-Albert: pension, logem. et nourriture, $275.85; louage, $3.50 | 279 35 |
| Hôtel Alexander, Oxbow, repas, 909 à 35c | 318 15 |
| Hôtel Alexandra, Red-Deer: repas, 94 à 35c.; lits, 29 à 45c | 45 95 |
| Alfson, E., Craik: portions pour les chevaux, 162 à 25c.; toueur, $5.25 | 45 75 |
| Allard, A. B. inspecteur, Saskatoon: pension, logement et nourriture, $166.90; chars dortoirs et porter, $51.35; louage de voiture, $10 | 2 28 25 |
| Allen, J. de R. const., Battleford: pension, logem. et nourriture, $44.45; télégrammes, $1.15 | 45 60 |
| Alner, J. E. constable, Maple-Creek: pension, logement et nourriture, $68.70; louage, $20; services d'une matrone, $2 | 90 70 |
| Alsask village, loyer des quartiers, 10 m. au 31 mars, à $10 | 100 00 |
| Ambrose, G., Lac Ste-Anne: loyer des quartiers, 4 m. au 30 sept. à $10 | 40 00 |
| Hôtel American, Medicine-Hat.: repas, 3,230 à 35c., 1,648 à 25c.; lits, 82 à 50c | 1,583 50 |
| Ames-Holden, Ltée., Montréal, bottes pour monter, 562 prs à $6.75 | 3,793 50 |
| Anderson, B., Le Pas, poisson, 553 à 7c | 38 71 |
| Anderson, F., Stettler: charbon, 3·5 tonnes à $6; camionneur, $17.50 | 38 50 |
| Anderson, K. F., sous-sergent, Peace River Crossing: pension et nourriture, $19; traverses, $4.15; louage de guides, 39 j., $47.50 | 70 65 |
| Anderson & Severson, Athabaska Crossing, pension de chevaux et établage | 66 60 |
| Hôtel Andrew, Andrew: loy. de quart., 4 m., $32; pension et établ., $18.50 voiture de l. $6 | 56 50 |
| Angermann, D. constable, Innisfail: pension logement et nourriture | 98 35 |
| Hôtel Anglo-Canadian, Saskatoon, repas, 58 à 50c | 29 00 |
| A reporter | 22,010 06 |

| **Royale gendarmerie du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 22,010 06 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Angus, R. M., Wetaskiwin: charbon, 17·96 tonnes | 110 30 |
| Annett, A. E., Wadena: portions, 531 à 15c.; louage de voiture, $2 | 81 65 |
| Anticknap, H., Régina: foin, 89·53 tonnes, à $13 | 1,163 89 |
| Archer, J. T., const., Battleford: pension, logement et nourriture | 54 90 |
| Archibald, A., Edmonton: drogues et prescriptions | 176 73 |
| Arcola, Town, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $15 | 180 00 |
| Arizona Hotel, Edam: loyer de quartiers, 2 m. à $10; repas, 88 à 25c | 42 00 |
| Arlington Hotel, Asquith: repas, 154 à 25c | 38 50 |
| Arlington Hotel, Red Deer: pension et logement | 49 00 |
| Armour, H. & Co., Régina: bacon, 1,528 liv. à 23c.; bœuf, 26,284 liv. à 10c | 2,979 84 |
| Armstrong, A. C., Wainwright: loyer de quarters, 8 m. au 30 nov., $80; graisse, 1 chaud., 60c. | 80 60 |
| Armstrong, J. A., Régina: foin, 3 tonnes à $16.75 | 50 25 |
| Armstrong, Smyth & Dowswell, Ltd., Regina ($3,932.99)— | |
| Install. de fournaises à Régina: fournaises, 5 à $140; 2 à $200; 2 à $287.50; fer galv., 717 liv, à 8c.; tôle, 55 feuilles, $16.50; ciment, 160 liv., $16; divers matériaux, $46.20; travail, 502 hrs à 60c., 625 à 40c | 2,362 26 |
| Poêle, $70; grille pour fournaise, $30; fer galv., 1,008 liv. à 8c.; corde, 185 liv. à 22c | 221 34 |
| Dessus de cheminés en fer, 8, $100; huile bouillie, 44 gall. à $1.40 | 161 60 |
| Diverses ferronneries, peinture, etc., $902.19; ferblantier, 476 hrs à 60c | 1,187 79 |
| Armstrong Trading Co., Le Pas, diverses provisions | 108 30 |
| Ashdown, J. H. Co., Calgary: poêle, n° 9, $60; fournaises Putman; 3 n° 22 à $22.50, 3 n° 20 à $16.75; tuyaux, etc., $16.29; diverses ferronneries, $11.27; travail de montage et nettoyage de poêles, $68.90 | 274 21 |
| Ashe, S., sous-sergt., Lethbridge: pension, logem. et nourrit., $443.40; billets de pass., $39.05; louage de voiture, $125.50; renseignements et assistance, $150.50 | 758 45 |
| Ashmore, T. A., Mundare, louage de voiture | 74 00 |
| Aslin, F., Bickerdike, provisions | 72 25 |
| Asquith Town: loyer de quartiers, 11 m. au 29 fév. à $12 | 132 00 |
| Atkinson, Bros. & Kelterburn, Fort-Saskatchewan: bœuf, 2,749·8 liv. à 10c. | 274 98 |
| Atwood, A. W., Monarch, loyer de quartiers, 6 m. au 31 mai à $15 | 90 00 |
| Auger, J., Calgary: chauffeur de fournaise 4 1-5 m. à $6 | 25 20 |
| Aylen, P., Fort Saskatchewan: drogues et prescriptions | 598 57 |
| Aylesworth, J. E., const. pension et nourriture, $18; louage de chev. $4; téléph., 90c; service de constable spécial, 17 j. en mars 1912, à $1 | 39 90 |
| Bachelor, Edmond, La Fleche: avoine, 500 minots. à 35c | 175 00 |
| Badgley, W. W., Yorkton: poêle à charbon, $50; tôle et tuyaux, $1.65 | 51 65 |
| Bailey, M. E., const., Edmonton: pension, logem. et nourr., $144.30; voit. de lou. et omn., $32 | 176 30 |
| Baird and Bishop, Carbon: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars | 192 00 |
| Baker, E. G., const., Wilkie Dist.: pension, logement et nourriture, $50.90; charroyage, 50c. | 51 40 |
| Baker, J. E., Radisson: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars | 120 00 |
| Balcarres Hotel, Balcarres: repas, 254 à 25c | 63 50 |
| Balmoral Hotel, Yorkton: repas, 15,932 à 20c.; lits, 11 à 50c., 12 à 25c | 3,194 90 |
| Balsdon, H. G., const., Maple-Creek: pens., log. et nourr., $46,10; bill. de pass. et lou. de v., $4.10 | 50.20 |
| Bankhead Mines Ltd., Bankhead: loyer et éclairage de caserne à Bankhead, 1er oct.-22 nov., $41.07; éclairage de caserne à Banff, 13 m. au 31 mars, $39; charbon, 15·65 tonnes, $68.34. | 148 41 |
| Bannerman, R. E. Athabaska Landing: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars, 5 m. à $10, 7 m. à $15 | 155 00 |
| Barber, A. J. const., Red-Deer : pension, logem. et nourr., $21.30; louage de voiture, $11.75. | 33 05 |
| Barber, S. F., const., Saskatoon: pension, logement et nourriture | 56 15 |
| Barker, R. T., Macleod: chaussures, 22 prs à $2.50; chemises, 54, $68.25; sous-vêtements, 24 prs, $24; bas, 48 prs à 25c.; menus item, $2.10 | 161 35 |
| Barker, W. J., const., Edmonton: pension, logement et nourriture, $21.25; louage de voiture, $5; chars dortoirs et billets de passage, $1.80 | 28 05 |
| Barker, & Co., Macleod; bottes, 18 prs à $2.50, 1 pr, $2; chemises de flanelle, 8, $10.50; bas, 14 prs, $3.50 | 61 00 |
| Barrett, E., Fort Saskatchewan, foin, 3·317 tonnes à $9 | 29 86 |
| Barnhill, Robt., Passburg: pension, 291 j., $248.50; lunchs, 66 à 35c | 271 60 |
| Bartsch & Pudley, Gleichen: bœuf, 1,140 liv. à 11c., 90½ liv., $11.43; beurre, 1 liv., 30c. | 137 13 |
| Bate, H. N. & Son, Ottawa: poudre à pâte, 8 d. de boîtes, $18; bovril, 4 d. de 8 onces. à $11.25, 2 d. de 4 onc. à $6.50; beurre, 1,000 liv. à 27c.; viande et poisson en boîtes, 24 caiss., $153.75; légumes en boîtes, 18 caiss., $41.60; chocolat, 96 liv. à 24c.; fromage, 120 liv. à 13½c.; café, 120 liv. à 32c.; crême, 5 .caisses à $3.50; fruits et légumes secs, 1,115 liv., $176.13; hadeck, 3 caisses à $4.50; farine, farine de blé-d'inde et gruau, 176 sacs, $446.60; jambons et bacon, 1,502 liv. à 15½c., 647 liv. à 16½c.; graisse, 240 liv. à 13c.; lime juice, 20 gall., $25; lait, condensé, 25 caisses, $113.75; allumettes, 11 caiss., $42·05; biscuits pilot, 1,661 liv. à 8c.; riz, 300 liv., $16.50; sucre, gran., 30 qt., à $4.70, sucre cassé, 987 l. à 5¾c.; thé, 600 l. à 27c., 2,790 liv. à 24c., 4,500 liv. à 23c.; suif, 599 liv., $55.89; menus items, $39.35; emballages, 116 à 50c.; boîtes de ferblanc, 232 à 45c.; total, $4,295.66, moins $8.39 fret sur le thé | 4,287 27 |
| Bates, G. C., const., Lesser Slave Lake: nourriture et établage, $2.25; domptage de 3 chiens, $45; harnais pour chiens, 3 sets, $10; traineaux à chiens, $4 | 61 25 |
| A reporter | 42,903 64 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 42,903 64 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Battleford-Town: lumière électrique, 12 m. au 31 mars, $430.94; lampes, 24 à 25c.; installation de 7 lampes tungstène, $9.35 | 446 29 |
| Battleford Hardware Co.: poêles, 2, $95; feronnerie et réparations, $13.05 | 108 05 |
| Baumbach, J. Irvine, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars | 180 00 |
| Bawden, A. W., Macleod: pain, 18,009 pains à 6c.; cuisson, 1,382 pains à 2c | 1,108 18 |
| Baxter, const. F. P., Wood-Mountain, pension, logement et nourriture | 78 95 |
| Bayly, cap. F. S., Edmonton: pens., logement et nourriture, $93.80; voit. de lou. et char à moteur, $23.25; billets de passages et téléphone, $3.50 | 120 55 |
| Beatson, Thos., Provost, loyer de quartiers, 4 m. au 31 juillet | 40 00 |
| Beattie & Bratton, Bow-Island: nouriture et établage, $26.90; voit. de lou., $6.50 | 33 40 |
| Beaubien, Joe, Gravelbourg: repas, 262 à 25c.; bœuf, 180 liv. à 12c.; fret sur charb., $9.25 | 96 35 |
| Beaver Lumber Co., Fillmore: charbon, 4·2 tonnes à $13; charriage, $2 | 56 60 |
| Beaver Lumber Co., Herbert: charbon, 2·7 tonnes, $34.91; bois de service, 27 pds, $1.08 | 35 99 |
| Beaver Lumber Co., Lanigan: charbon, 8·78 tonnes, $102.68; menus item, $1.43 | 104 11 |
| Beaver Lumber Co., Macklin: charbon, 3·81 tonnes, $46.91,; charriage, 50c | 47 41 |
| Beaver Lumber Co., Montmartre, charbon, 2·2 tonnes | 27·50 |
| Beaver Lumber Co., Régina: b. de serv., 17,068 pds, $490.56; pot. de clôt., 1,415, $254.70; perches de clôt., 200, $46.70; chaux et ciment, $10.75; moulure, etc., $105.16 | 907 87 |
| Beaver Lumber Co., Rosetown: charbon, 3·595 tonnes, $48.38; charriage, $1 | 49 38 |
| Beck, Levi, Sheho: foin, 3.5 tonnes, $27; avoine, 90 b., à 30c.; hu. de charb., 15 gal. à 35c.; bois, 12 cordes à $4; menus item, $3.87 | 111 12 |
| Beck, Levi, Yorkton: son, 11 quint. à $1.10; avoine, 60 b. à 35c.; bœuf, 541½ liv. à 16c.; savon, 264 morc. à 5c.; provisions diverses, $58.71; bois, 10 cordes, $50.25; | 241 90 |
| Beebe, W. A., Blairmore, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars | 180 00 |
| Bégin, surint. J. V., Maple-Creek: pension, logement et nourriture, $90; pullmans, $19.75; menus item, $4.80 | 114 55 |
| Belcher, const. B., Big-River: pension, logement et nourriture, $77.55; menus item, $3.85 | 81 40 |
| Belcher, insp. T. S., Pincher-Creek: pension, logement et nourrit., $65.30; interprète, $7 | 72 30 |
| Bell, vétérinaire, Régina: pension et logement, $5.50; attelage et charrettier, $6; pullman, 50c.; blanchissage de linge d'hôpital, 41½ j. à $2 | 95 00 |
| Beller, A. J., Willow-Creek: charbon, 22 tonnes à $7.50; foin, 18·1875 tonnes à $20; pommes de terre 20 boiss. à 90c | 546 75 |
| Bellevue Hotel, Bellevue, pension, logement et nourriture | 970 52 |
| Bement, T. M. C., Fort-Qu'Appelle, repas, 227 à 25c | 56 75 |
| Bennett, D. T., Bassano, avoine, 77⅞ bois. à 40c | 30 82 |
| Bentley Co., Ltd., Lethbridge: sucre, 1,800 liv. à 6¼c.; café, 242 liv. à 17c.; confit. et fruits, 545 liv., $63.80; gruau, 1,246 liv. à 3½c.; légumes en conserve, 13 caises, $35.40; riz, 320 liv. à 5c. pétrole, 29½ gal. à 45c.; savon, 720 liv. à 6c.; fournitures diverses, $43.08 | 411 85 |
| Bertram, const. R. J., Prince-Albert: pens. et log., $24.35; voit. de lou., $5; télégr., 25c | 29 60 |
| Bertrand, M., Lesser Slave-Lake, loyer de quartiers à Athabaska-Ldg., 5 m. au 31 août | 150 00 |
| Beynon, Annie, Cochrane, repas, 346 à 25c | 86 50 |
| Beynon, Wm., Cochrane: nourrit. et établage, $10.25; voit. de lou., $52; charriage, $6.50 | 68 75 |
| Beyts, insp. W. J., Fort-Macpherson: atel. de chiens, 3 à $15, 1 à $20; bill. de passage, $30; repas, 66 à 50c.; pension, logement et nouriture, $24.05; fret sur bagage, etc., $15.25; menus item, $8.15 | 175 45 |
| Biggar Hotel, Biggar, pension et logement | 173 00 |
| Big River Lumber Co., Big-River: loy. de quartiers, 4½ m. au 31 mars à $10; pens., logement et nouriture, $184.71; table, chaises, etc., $12.25; poêle, $17; bois, 5 cordes, $10.50; diverses fournitures de feronnerie, $15.55 | 285 01 |
| Binning, const. W. G., Régina: pension, logement et nonrriture, $169.31; garnit. à voit. de louage, $32; menus item, $7.80 | 209 11 |
| Birch, const. A. G., Calgary, pension, logement et nourriture | 42 25 |
| Bird, const. E. N., Warner, pension, logement et nourriture | 155 90 |
| Birnie Bros., Medicine-Hat: garn. à gaz tuyaux à l'eau, $40; balais et bross., $9.75; boyau, 50 pds $9; hui. à planch., 4 pintes à $1.25; alabastine, 10 boît., $5; div. fourn. de feron.,$26.30. | 95 05 |
| Birtwistle, cap. A., Sheho: pens., log. et nourrit. $85; voit. de lou., $8; alloc. pour ration à $10 par m. $71.57 | 164 57 |
| Birtwistle, Mme Alice, Sheho: alloc. p. ration du cap. Birthwistle, $30; repas p. prisonn., $1 | 31 00 |
| Bishop, T. J., Carbon, traineaux | 75 00 |
| Blackstock & Forrester, Saskatoon, charbon, 14 tonnes | 140 50 |
| Blair, const., J. M., Calgary: pens., logement et nourrit., $56.05; divers paiements, $2.85 | 58 90 |
| Blairmore Hotel, Blairmore, pension et logement | 633 70 |
| Blakey & Dreaver, Saskatoon, ferrage de chevaux | 99 00 |
| Blary, const., F., Grand-Prairie: pension et logements, $27.50; billets de bateau, $7.90 | 35 40 |
| Blight, const., R. T., Drinkwater: pension, logement et nourrit., $107.20; voit. de louage, $8.50; ferrage de chevaux, 50c | 116 20 |
| Blythman Bros., Maple-Creek: cutters, 2 à $30; pompe, $12 | 72 00 |
| Boas, R. E., Régina, pommes, 251·67 boiss | 165 91 |
| Boasten, const., F., Canora: pension, logement et nourriture, $122.95; voit. de louage, $57.50; interprète, $10; télégramme, 35c | 190 80 |
| A reporter | 52,510 83 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest : dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 52,510 83 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Boe, Lena, Hardisty, loyer de quartiers, 6 m. au 31 mars, à $18 | 108 00 |
| Bole, I. F., Régina, loyer de quartiers, 4 m. au 31 juillet, à $60 | 240 00 |
| Boles, F. C., Strathmore: nourr. des chev. et établage, $37.50; garage, $19; transp., $4.45 | 60 95 |
| Bonneau, T., Willow-Bunch: foin, 18·427 tonn., $221.13; beurre, 35 liv. à 30c.; bœuf, 375 liv. à 10c.; bacon, 100 liv. à 28c. ; pétrole, 43 gall. à 40c.; interprète, $2 | 316 33 |
| Booth, C. N., Claresholm: ferr. de chev., $45.75; rép. de voit., $12.80; bourrures, 2 à $1 | 60 55 |
| Borbridge Western Ltd., Brandon: cuir, 205 liv. à 42c., 80½ pds, $24.56; couss. à sellette, 16 prs, $18.40; harnais, $23.52 | 152 58 |
| Borget, A. J., Humboldt, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $15 | 180 00 |
| Bossange, Mary, Régina: loyer de quartiers; à Windthorst, 12 m. au 31 mars à $10; à Broadview, 8 m. au 30 nov. à $10 | 200 00 |
| Bossange, G. H. L. sergent, Wolseley: pension, logem. et nourr., $150.10; voit. de louage, $17; menus items, $2.85 | 169 95 |
| Boston Hotel, Edson, pension et logement | 176 45 |
| Botteley, T. R. D., sergent, Swift-Current, allocation pour ration à $18 par m | 185 22 |
| Bottle, Joe, Grouard, fret, 1,800 liv. à 2c | 36 00 |
| Bouzyan, D., Stavely, nourrit. de chev. et établage | 25 75 |
| Bowen, W. P., Claresholm, charbon, 4·737 tonnes | 28 43 |
| Bower, A., sergent, Bellevue, pension et logement | 27 25 |
| Bowes & Laventure, Asquith, portions, 201 à 15c | 30 15 |
| Bowsfield, Chas., Fort-Saskatchewan, bois, 20 cordes à $3 | 60 00 |
| Bowtell, H., Vermilion, loyer de quartiers, 11 m. au 29 fév. à $15 | 165 00 |
| Boyd Bros., Régina: patates, 320 boiss., $370.16 ; sacs, 3 à 10c | 370 46 |
| Boys, const. J. H., Yorkton: pens., logem. et nourr., $62.82; voit. de louage, $37; télégr., 25c. | 100 07 |
| Brackman-Ker Milling Co., Calgary : avoine, 12·5 tonnes à $27; son, 2 tonnes, $49.50 | 387 00 |
| Bradley, W. J., const., Paynton: pens., log. et nourr., $268.35; voit. de louage, $14; trav., $2.85 | 285 20 |
| Brannan, R. L., Broadview, portions, 241 à 13¼c | 32 13 |
| Breckenridge & Lund Coal Co., Lundbreck, charbon, 6 tonnes | 25 25 |
| Breedin, G. L., Grand-Prairie: pension, logement et nourrit., $355.50 ; ferr. de chev., $38.40; louage de traîneaux, 3 m., $18 | 411 90 |
| Brett & Brett, médecins, Brett Hospital, Banff : pension et logem., $356.30; soins médicaux, $88; menus item, $1 | 445 30 |
| Brett, R. G., Banff, ferrage de chevaux | 35 90 |
| Brewer, const. T. R., Lethbridge, pension, logem. et nourriture | 72 67 |
| Brewster, C., MacLeod, avoine, 26,782 liv. à $1.25 le cent | 334 78 |
| Brewster, G. O., Prairie-Creek: bois, 7 cordes à $3; menus item, $5.25 | 26 25 |
| Brewster, J. N., Macleod, patates, 10,022 liv. à 90c. par cent | 90 19 |
| Brick, T. A., Peace-River Crossing, avoine, 39 boiss. à $1.50 | 58 50 |
| Bridges, const. G. H., Marienthal : pension, logem. et nourr., $195.65; voit. de louage, $7 | 202 65 |
| Brinkworth, G. W., Régina: portraits des prisonniers, 23 douz., $30, 77 séries à $1, 65 demi-séries à 50c | 139 50 |
| Brissette, A., Morinville, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $15 | 180 00 |
| Broadfoot L., Prince-Albert, charb. 20·31 tonnes | 255 35 |
| Brodie, J. Lethbridge, glace, 42 tonnes à $1.50 | 63 00 |
| Brooks Hotel, Brooks, pension et logement | 209 70 |
| Brooks Trading Co., Brooks: loyer de quart, 7$\frac{9}{31}$ m. au 31 mars $129.42; charbon, 5 tonnes, $49; pétrole, 10 gall. à 40c.; divers, $15.60 | 198 02 |
| Brosseau, E., Brosseau, loyer de quartiers, 4 m. au 31 mars à $12 | 48 00 |
| Bower, W. A., Wild-Horse, charbon, 10 tonnes à $7 | 70 00 |
| Brown, A. L., Broadview, loyer de quartiers, 4 m. au 31 mars à $10 | 40 00 |
| Brown, C., const., Lethbridge: pens., logem. et nourr., $47.75; voit. de louage, $6 | 53 75 |
| Brown, E., Edmonton, portraits de prisonniers, 21¼ douz | 27 50 |
| Brown Transfer Co., Moosejaw, charroyage | 57 65 |
| Brown, H. J., Outlook, pension, logem. et nourriture | 65 90 |
| Brown, N. T., Battleford: chlorure de chaux, 200 liv., $19.05; remèdes, etc., $195.48 | 214 53 |
| Brown, Jas., Régina, foin, 18·977 tonnes à $15 | 284 66 |
| Brownlee, R., Yorkton, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars | 134 00 |
| Bruce, W. V., const. Carbon: pension, logem. et nourr., $114.20; menus item, $3.15 | 117 35 |
| Brunswick Hotel, Moosejaw, pension et logement | 563 80 |
| Brush, G. S., Nokomis: charbon, 2·025 tonnes, $24.12; bois, 1 corde, $6.50 | 30 62 |
| Bryson Graham Ltd., Ottawa: tapis, $10; mirroirs, 2, $9.50; habit, $3.75; mélang., $2.75 | 26 00 |
| Bullock, W., const., Big-Muddy, pension, logem. et nourriture | 208 55 |
| Bundy, const. J. I., Medicine-Hat, pension, logem. et nourriture | 91 35 |
| Bunyan, Alice, Lloydminster: repas, 961 à 25c.; réparations d'habits, $2.25 | 242 50 |
| Burke, Sarah, Battleford, matrone, 21 j. à $2 | 42 00 |
| Burkell, C. H., Yorkton, avoine, 390 boiss. à 35c. | 136 50 |
| Burlingham & Speers, Battleford: avoine, 8,610 liv. à 1¼c.; patates, 85 boiss., $108.75; beurre, 145 liv. à 26½c.; poêle, $70; calorifère, $13.50 | 345 47 |
| Burnett, J. F., insp., Régina: pension et logem., $152; pullmans, $55.20; voit. de louage, $19.75 | 226 95 |
| Burnham-Frith Electric Co., Edmonton, réparations électr. et accessoires | 34 12 |
| A reporter | 61,718 21 |

**Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite.

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 61,718 21 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Burns, P. & Co., Calgary : bœuf, 44,083 liv., $4,325.35 ; bacon, 38 liv., $8.36 ; Edmonton, cœuf, 885 liv., $88.50 ; bacon, 617½ liv., $148.20 ; Edson, bœuf, 153½ liv., $30.70 ; Lethbridge, beurre, 500 liv., $187; bœuf, 27,106¾ liv., $2,667.41; bacon, 2,624¾ liv., $603.69; Macleod, beef, 29,786¾ liv., $2,938.42; bacon, 2,878 liv., $661.94; graisse, 15 liv., $2.80; Wetaskiwin, bœuf, 423¾ liv., $49.89 | 11,712 26 |
| Burrard Grain Co. Ltd., Daysland, avoine, 70½ boiss. $26.42; son, 100 liv., $1.50 | 27 92 |
| Burroughs, Wellcome & Co., Montréal: trousses d'urgence, 12 à $7.55; trousses à médicam. 6 à $22.75; couvertures de cuir, 6 à $11; boîte, 25c.; moins l'escompte, $82.06 | 211 29 |
| Burt & Miller, Moosejaw, repas, 221 à 30c | 66 30 |
| Burton, F. A., Lyndon, chevaux, 2 | 345 00 |
| Bush, caporal J. W., Fort-Qu'Appelle : pension, logement et nourriture, $118.75; voiture de louage et diligence, $23.50; téléphone, 35c | 142 60 |
| Bushby, A., Canora, loyer de qartiers, 4 m. au 31 août à $20 | 80 00 |
| Butcher, W. T., Stand-off, beurre, 82 liv | 25 70 |
| Cadiz, R. L., caporal, Battleford, pension, logement et nourriture | 146 35 |
| Cairns, A., Kindersley, portions, 1,364 à 23½c.; voiture de louage, $11 | 329 26 |
| Calgary-City, fournir l'eau aux casernes, 15 m. au 30 juin | 924 75 |
| Hôpital des contagieux, Calgary: traitement, 49 jours à $1 | 49 00 |
| Calgary Milling Co., Calgary: avoine, 28.5 tonnes, $831.50; son, 3.45 tonnes, $81 | 912 50 |
| Calgary Saddlery Co., Ltd., Calgary: licous 10 douz. à $16 ; cuir, 172¼ pds à 35c.; sel e, bissacs, 30 à $5.25; étriers, 40 prs, à $3.75c; boîtes, 5, $1.95 | 529 74 |
| Calgary Water Power Co., Ltd., Calgary: lumière électrique, 12 m. au 29 fév.; quartiers des officiers, $128.19; casernes, étables, etc., $554.56 | 682 75 |
| Calow, A. J., constable, Entwhistle: pension, logement et nourriture | 145 85 |
| Calvert, R. R., Fort-Saskatchewan: glace, 42·4 tonnes à $1.75 | 74 20 |
| Cameron & Cumming, Lloydminster, provisions diverses | 29 51 |
| Cameron & Heap, Ltd., Maple-Creek: pétrole, 934·2 gall, $278.21; sucre, 3,100 liv. à 6½c.; café, 400 liv., $83; confitures, 600 llv., $76.30; poudre à pâte 171 btes à 16c.; fèves, 400 liv. à 4¾c.; blé-d'inde, 8 caisses, $20.23; marmelade, 120 liv., $15; allum., $18; riz, 600 liv., $26; gruan, $16.80 ; pois, 10 caisses, $29.80; pruneaux, 275 liv., $31; sel, 1,140 liv., $19.20 ; savon, 941 liv., $70.78; tomates, 11 caisses, $39.46; diverses provisions, $29.89 | 1,001 53 |
| Cameron & Heap, Ltd., Prince-Albert : pétrole, 125·5 gall., $37.02 ; café, 178 liv. à 21½c. ; blé-d'inde, 7 caisses, $17.15 ; confitures, 730 liv. à 12¾c.; marmelade, 170 liv. à 12½c. ; pois, 6 caisses, $18.06; riz, 400 liv., 4½c.; savon, 272 à 7½c.; sucre, 2,000 liv. à 6½c.; tomates, 9 caisses, $32.94; diverses provisions, $41.74 | 467 90 |
| Cameron & Heap, Ltd., Régina: poudre à pâte, 240 boîtes à 15c.; fèves, 1,200 liv., $50.40; pétrole, 553·3 gall., $140.45 ; café, 1,830 liv., $349.32 ; blé-d'inde, 34 caisses, $77.01; pommes évaporées, 400 liv., $42.25; confitnres, 5,546 liv., $677.42; marmelade, 1,014 liv. à 12c;. pois, $170.05 ; poivre, 101 liv. à 21c. ; riz, 3,125 liv., $119.75 ; gruau, 2,400 liv. à 3c. ; pruneaux, 475 liv. $46.88; sel, 4,680 liv. $61.70 ; savon, 4,608 liv., $311.04; sucre gran., 15,940 liv. à 6c., sucre en morc., 2,832 liv. à 7c.; tomates, 74 cais., $228.20; div. provisions, $52.55 | 3,732 55 |
| Cameron, Wm. L., Lloydminster : bœuf, 374 liv., $56.08 ; beurre, 31 liv., $10.43 ; diverses provisions, $38.77; ferronnerie diverse, $9.97 | 115 25 |
| Campbell, D. J., Macleod, 5 p.c. commission sur la vente des chevaux | 26 20 |
| Campbell, C. W., Edmonton, pain, 14,397½ à 3½c | 503 92 |
| Campbell, D., New-Michel, dépenses pour servir subpœna | 31 00 |
| Campbell, G. D., Milestone, portions, 323 à 16¾c | 53 83 |
| Campbell, J. & W., Elbow: voiture de louage, $29.50; portions, $31.02 | 60 52 |
| Campbell Bros., Pelly: loyer de quartiers, 6 m. au 30 sept., $72; bois, 4 cordes à $4 | 88 00 |
| Campbell Bros., Wynyard, portions de chevaux, 164 à 20 | 32 80 |
| Campbell Furniture Co., Edmonton, stores de fenêtres, 45 | 60 35 |
| Campbell, Wilson & Horne, Lethbridge, son, 8,000 lb | 91 00 |
| Canada Drug and Book Co., Ltd., Régina, drogues et médecines | 478 46 |
| Canada Wire and Iron Goods Co., Hamilton, 18 cellules garnies de lits pliants, etc | 2,178 00 |
| Canadian Bank of Commerce, Claresholm, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $20 | 240 00 |
| Canadian Coal Consolidated, Ltd., Frank : loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $15 ; charbon, 9 tonnes, $27 | 207 00 |
| Canadian Development Co., Ltd., Calgary, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $20 | 240 00 |
| Canadian Express Co., messagerie | 89 59 |
| Canadian Northern Railway Co: passages, $10,540.14; messagerie et fret; $797.76; fret pour chevaux, $585.42; télégrammes, $579.13 | 12,502 45 |
| Canadian Pacific Irrigation Colonization Co., Strathmore : loyer de quartiers, 9 m. au 30 nov. à $12 | 108 00 |
| Canadian Pacific Railway Co: : passages, $23,070.30; fret, $4,217.10 ; fret pour chevaux, $570.38; télégrammes, $3,400.10 | 31,257 88 |
| Canadian Rubber Co., Ltd., Montréal, draps imperméables, 1,123 à $1.59 | 1,785 57 |
| Canadian Consolidated Rubber Co., Régina: pantalons de toile, 84 prs à 95c | 79 80 |
| Canmore Hotel, Canmore: repas 1,348 à 25c | 337 00 |
| Canteen, Régina: provisions diverses | 32 06 |
| A reporter | 133,953 85 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest : dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 133,953 85 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest.*—Suite. | |
| Capital Ice Co., Régina, glace, 100½ tonnes à $2.75 | 276 37 |
| Capelette, A., Willow-Bunch, fret | 146 47 |
| Capitol Hotel, Bickerdike, pension et logement | 164 60 |
| Capstick, cap. J. E., Lethbridge: pension logement et nourriture, $65.25 ; louage de voitures et télegrammes, $4.05 | 69 30 |
| Cardinal, L., Fort-Macpherson, domptage de chiens de Herschel et retour, 25 j. à $2 | 50 00 |
| Cardston Creamery Association, Ltd., beurre, 500 liv | 152 00 |
| Cardston City Meat Market, bœuf, 662 liv | 74 59 |
| Cardston-Town electric light, 13 m. au 31 mars, $79.45 ; eau, 13 m. au 31 mars, $46.54 ; charbon, 9·415 tonnes à $8 | 201 31 |
| Carmangay-Town, loyer de quartiers, 11 m. au 31 mars à $12 | 132 00 |
| Carnduff-Town: loyer de téléphone, $31.50 ; messages, $7.50 | 39 00 |
| Carscadden, A. M., Ft.-Saskatchewan: huile à peinture, etc., $12.55 ; balais, 18, $9 ; ferronneries diverses, ustensiles de cuisine, etc., $123.22 | 144 77 |
| Carter, E., St-Paul des Métis, pension, logem. et nourriture | 42 70 |
| Carter, G. A., caporal, Régina: pension, logem. et nourr., $121.28; poêle, $36; voit. de louage, charroyage, etc., $7.85 | 165 13 |
| Cascade House, Bankhead, pension et logement | 215 95 |
| Cattley & Gregson, Wainwright: portions de chevaux, $171.62; louage de voitures, $9 | 180 62 |
| Caulkin, cap. T. B., Pendant-d'Oreille: pension, logem. et nourr., $42.35; voit. de louage et télégrammes, $2 | 44 35 |
| Cauthers, W. C.; Coutts, repas, 1,790 à 35c | 626 50 |
| Central Creamery Co., Ltd., Humboldt, beurre, 2,650 liv | 760 50 |
| Central Hotel, Esterhazy, repas, 622 à 25c | 155 50 |
| Chalmers, D. E., Régina, patates, 51 boiss. à 60c | 30 60 |
| Chambers, const. A., Calgary: pension, logem. et nourr., $55.45; voit. de louage, etc., $3.55 | 59 00 |
| Chambers & Green, Vegreville: nourr. et établage, $212.21; voit. de louage, etc., $113.25 | 325 46 |
| Chapman, C. H., Calgary, lait, 354 pintes à 10c | 35 40 |
| Chasmar, R. G., Hanley, nourriture de chevaux | 172 27 |
| Chatwin, J. N., const., Régina : habillem., etc., pour contingent du couronnem., $30.25 ; main-d'œuvre, $19.25 | 49 50 |
| Chesvalier, P., Lac Ste-Anne, nourr. de chevaux, 431 à 25c | 107 75 |
| Church, S. G. G., serg., Moosejaw: pens., log. et nourr., $154.85; louage de voit., etc., $64.60 | 219 45 |
| Citizens Lumber Co., Ltd., Irvine: charb, 9·96 tonnes, $66.73; chaux, $1.50 | 68 23 |
| Clanchy, J. D., const., pens., logem. et nourr., $355.65; voit. de louage, etc., $37.95 | 393 60 |
| Clarendon Hotel, Gull-Lake, pension et logement | 351 65 |
| Claresholm-Town: eau fournie pendant 12 m. au 31 mars, $34.70 ; lumière électrique, 12 m. au 31 mars, $94.60 | 129 30 |
| Clark, A. J., East-End, bois, 6 cordes à $10 | 60 00 |
| Clark, C. A., Grande-Coulée, avoine, 2,063 boiss. à 40c | 825 20 |
| Clarke, H. T., Eagle-Butte, avoine, 2 tonnes à $34.80 | 69 60 |
| Claxton, F. R., const., Yorkton: pension et logem., $30.75; voitures de louage, etc., $14.80 | 45 55 |
| Clay, S. G., caporal, Grande-Prairie: pension et nourr., $93.55; réparat., etc., $4 | 97 55 |
| Clayton, Hotel, Régina, pension et logement | 882 32 |
| Clayton & Sons, Halifax : pardessus courts, 200 à $7.75 ; drap, 4 vgs à $2.28 ; moins le fret payé par le département, $7.79 | 1,551 33 |
| Clegg, F., Carbon: charbon, 4½ tonnes à $4; avoine, 50 boiss. à 35c.; voitures de louage, $12 | 47 50 |
| Clifford, H. B., Grande-Prairie, pension, logem. et nourriture | 83 00 |
| Cleft Bros., Melfort: bœuf, 456 liv. à 16c.; pain, 305 liv. à 5c.; beurre, 40½ liv., $10.52 ; diverses provisions, $57.40 | 156 13 |
| Clover Bar Coal Co., Ltd., Edmonton, charbon, 148·3 tonnes | 489 57 |
| Clyde Telephone Co., Portal: loyer de téléphone, 11 m. au 31 mars, $18.10; messages, $9.05 | 27 15 |
| Coast Lumber Co., Kindersley: charbon, 4·69 tonnes, $51.15; transport, 75c | 51 90 |
| Coast Lumber Co., Ltd., Milestone, charbon, 11·36 tonnes | 108 75 |
| Cobb, G. B., Outlook: portions de chevaux, $141.53; louage de voitures, $8 | 149 53 |
| Cochrane, cap. H. H., Moosomin: pension, logem. et nour, $103.93; passages, $23 ; voitures de louage, $4.50; constable spécial, 2 j. à $2 | 135 43 |
| Cochrane Coal Co., Cochrane, charbon, 4·32 tonnes | 32 90 |
| Code, T. A., Perth, Ont. : gants, 17½ douz. à $4.25 ; mit., 1,177 prs à 21c. ; bas, 1,063 paires à 42 c.; moins le fret, 97c | 765 27 |
| Coleridge, C. J., caporal, Grassy-Lake, pension, logem. et nourriture | 207 10 |
| Colfer, A. P., const., Régina, pension, logem. et nourriture | 249 65 |
| Collacott, F. S., Yorkton : pétrole, 36 gall., $11.55; ferronnerie diverse, $24.25 | 35 80 |
| Collens, J. B., Peace-River-Crossing, ouvrage de forgeron | 25 00 |
| Collins, Const. L. J., Lesser-Slave-Lake : pension, logem. et nourriture, $89.10 ; voitures de louage, $6.75 | 95 85 |
| Colquhoum, P. J., Maple-Creek, avoine, 130·68 boisseaux | 58 63 |
| Colquhoun, D., Brooks, portions de chevaux, 463 à 20c | 92 60 |
| Colvin, F., Carbon, ferrage de chevaux et réparations | 45 00 |
| A reporter | 145,926 03 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 145,926 | 03 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | | |
| Commercial Hotel, Edson, pension et logement | 600 | 90 |
| Commercial House, Ogema: pension et logement | 105 | 00 |
| Coimn, A. H., Saskatoon: avoine, 360½ boiss. à 40c; foin, 31·50 tonnes, $387.16; sel, $1.26 | 532 | 62 |
| Conn, Jas., Indian-Head: charbon, 6·65 tonnes | 58 | 77 |
| Connell, J. M., Irricana: pension et logement | 29 | 65 |
| Connelly-McKinley Co., Edmonton: service d'ambulance $24; dépenses funéraires, $30 | 54 | 00 |
| Cooil Bros., Maple-Creek: poêle, $32; câble, 93 liv. à 13c; ustensiles de cuisine, $45.80; tuyau de poêle, $32.10; ferblanterie, $29.50; ferronnerie diverse, etc., $55.87 | 207 | 36 |
| Cook, Ellen, Régina: pension et logement, $9; services comme matrone, $64 | 73 | 00 |
| Cook, H., Innisfail: charbon, 7·11 tonnes | 60 | 81 |
| Cook, S., Cumberland: assistance dans l'ouvrage de patrouill., 15 j. à $2 | 30 | 00 |
| Cook & Gibbs, Fort-Saskatchewan: avoine, 1,544·14 boisseaux à 28c | 432 | 44 |
| Cooper, A., caporal, Carmangay: pension, logement et nourriture | 42 | 25 |
| Cooper, H. C., Medicine-Hat: foin, 23·82 tonnes, $381.44; voiture de louage, etc., $6 | 387 | 44 |
| Cooper, Louise, Régina: services comme matrone, 19 j. à $2 | 38 | 00 |
| Corby, const. F., Froine: pension, logement et nourriture | 51 | 40 |
| Corderoy, M. A., Tofield: nourriture et établage | 46 | 35 |
| Cosgrove, Wm., Esterhazy: loyer de quartiers, 13 m. au 31 mars à $10 | 130 | 00 |
| Cosson, Robt., Burmis: pension et logement | 58 | 30 |
| Cousins, S., Balcarres: repas, 500 à 25c | 125 | 00 |
| Couturier, Paul, Fort-Saskatchewan: foin, 9·537 tonnes | 76 | 30 |
| Coventry, Alice, Castor: loyer de quartiers, 9 m. au 31 déc. à $15 | 135 | 00 |
| Coventry, D. W., Moosejaw; voiture de louage | 45 | 00 |
| Coventry, const. T. G., Carbon: pension, logement et nourriture, $210.27; louage de chevaux, $131; menus item, $11.35 | 352 | 62 |
| Cowley Hotel, Cowley: pension et logement | 36 | 00 |
| Craddock & Wilson, Hanley: repas, 145 à 35c | 50 | 75 |
| Craftsman, Régina: badigeonnage et peinturage des quartiers des officiers et des casernes, $324.30, la maison de l'inspecteur Burnett, $50.50; la maison du Dr Bell, $62; plâtrage divers, $42.30; autre peinturage, $15 | 494 | 10 |
| Craig, G. J., Fort-Qu'Appelle,: nourriture de chevaux | 154 | 49 |
| Craig, const. J., Sundial: pension, logement et nourriture, $62.75; voit. de louage, etc., $2 | 64 | 75 |
| Crapper, F. M., Régina: peinturage des quartiers de l'inspecteur Heffernan, $65; wagons, etc., $176.20; vernissage du bureau des quartiers-généraux, $32.75; peinturage, etc., 92 hrs à 50c.; vernis, mastic, etc., $50.40 | 370 | 35 |
| Crawford, Jas., Irvine: foin, 5·82 tonnes, $75.68; voiture de louage, et charroyage, $12.75 | 88 | 43 |
| Crawford & Jones, East-End: bœuf, 1,035¼ liv. à 10c | 103 | 52 |
| Creighton, J. G., Edson, repas, 349 à 35c | 122 | 15 |
| Cronk, E. J., const., Broadview: pension, logem et nourriture, $249.75; voit. de louage, $22.50 | 272 | 25 |
| Cross, W. K., Moosejaw: loyer de quartiers, 8 m. au 30 nov. à $15 | 120 | 00 |
| Crossley & Despard, Lloydminster: eau, 94 brls 40c.; charroyage, 25c | 37 | 85 |
| Crown Tailoring Co., Ltd., Toronto, pantalons, 526 prs à $4.05 | 2,130 | 30 |
| Crows Nest Pass Hardware Co., Ltd., Frank: poêles, 2 à $26; ferronnerie diverse, $24.40 | 76 | 40 |
| Cunning, L. F., Régina: foin, 43·94 tonnes, $351.52; patates, 35 boiss. à 75c.; lait, 168 pintes à 10c | 394 | 57 |
| Cunningham, S., Lesser-Slave-Lake: homme et chevaux, 11 j | 55 | 00 |
| Cunningham Electric Co.. Ltd., Calgary: accessoires électriques et réparations | 125 | 07 |
| Cunningham Bros., Macleod: blanc de plomb, 350 liv., $35; câble, 280 liv., $45.20; poêles 2, $28; fers à cheval, etc., $162.85; huiles, térébenthine, etc., $152.80; peinture, $29.33; 75 lampes, $25.78; balais et crosses, 173, $105.15; pelles, 39, $39.35; ustensiles de cuisine, $67.95; polissage à poêle, $24; ferronnerie, $361.42 | 1,076 | 83 |
| Cunningham & Langstaff, Biggar: portions de chevaux, 888 à 16 ⅜c | 147 | 99 |
| Currie, G. D., const., Barrows: pension, logement et nourriture, $111.87; gages, 3 jrs à $4; voiture de louage, etc., $6.25 | 130 | 12 |
| Curry, E. M., const., Castor: pension, logement et nourriture | 142 | 45 |
| Curry, J. P., Ottawa: charroyage, 51 charges à $2.50 | 37 | 50 |
| Cushing Bros. Co., Edmonton: bois de service, 3,166 pieds, $126.82; grillage, 3,590 pieds, $44.25; moustiquaires, 65. $94.35; bardeaux, 9¾ M., $29.25; bois divers, chaux, etc., $15.43 | 310 | 10 |
| Cushing Bros. Co., Fort-Saskatchewan: bois de service, 3,727 pds., $150.48; chaux et ciment, $8.05; moustiquaires, $7.29 | 165 | 82 |
| Cushing Bros. Co., Régina: bois de service, 2,328 pds, $83.64; portes, châssis, etc., $26.99; vitres, $9.60; bâtons, $6; sciure de bois, $5; fonds de tentes, 20 à $13 | 391 | 23 |
| Cuthbert, A. R., surintendant, Edmonton: pension et logement, $47.50; pullmans, $55.05; habillements et provisions pour lunatique, $27.60 | 130 | 15 |
| Cuthbertson, const., Maple-Creek: pension, logement et nourriture, | 28 | 05 |
| Cutting, P., caporal, Notre Dame: pension, logement et nourriture | 42 | 80 |
| Daniels, E. E., const., Maple-Creek: pension, logem. et nourrit., $55.80; voit. louage, $1.50 | 57 | 30 |
| Dann, J., Trochu, ferrage de chevaux | 28 | 50 |
| Darlow, G. H., Alix: loyer de quartiers 5 m. au 31 août à $15 | 75 | 00 |
| Darwin, F., const., Battleford: pension, logement et nourrit., $139.05; charroyage, $2 | 141 | 05 |
| A reporter | 157,199 | 11 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 157,199 11 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Darwin, const., J., Battleford, pension, logem. et nourr., $100.35; louage de voiture, $1.50 | 101 85 |
| Daudelin, J., Battleford: repas, 92 à 25c.; établage 30¾ jrs à 50c | 38 33 |
| Davenport Coal Co., Burmis: nourr. et établage, $117.50; ferrage, $8; charroyage, $1; chabon, 2 tonnes, $6; louage de quartiers, fév. et mars, $30 | 162 50 |
| Davidson, L. G., Wynyard: portions de chevaux, 252 à 20c.; louage de voiture, $6 | 56 40 |
| Davies, sergt. T. C., Edmonton, pension, logement et nourriture | 87 10 |
| Davis, J., Maple-Creek, patates, 109 boisseaux | 84 24 |
| Davis, W. L., Castor: repas, $10.85; loyer de quartiers, 2 $\frac{6}{31}$ m. au 31 mars, $56.77 | 67 62 |
| Dawkins, Ellen, Regina, matrone, 48 j. à $2 | 96 00 |
| Dawson, McEwen Co., Melfort: pétrole, 43 gall. à 30c.; bois, 19 cordes, $78.50; filtre, $6; transport, $6.05 | 103 45 |
| de Balinhard, W., Yorkton, foin, 7·915 tonnes à $12 | 94 98 |
| Delves, A., Mapl-eCreek, réparations aux véhicules et harnais | 45 35 |
| Demers, insp. F. J. A., Battleford: pension et nourr., $145.15; chars dortoirs, etc., $18.80 | 163 95 |
| Demster, J., Eagle-Butte: bœuf, 171 liv. à 10c.; foin, 6·49 tonnes à $10; patates, 9 boiss. à $1 | 91 00 |
| Denny, const. F. W., Outlook: pension, logem. et nourr., $32.90; voit. de louage, $12 | 44 90 |
| Mess de la division du dépot, Régina, lait, 413 pintes | 36 19 |
| Derouin, E., Fort-Saskatchewan, foin, 8.6025 tonnes à $9 | 77 42 |
| DesRosiers, Dr J. P., Saskatoon, soin médicaux | 25 00 |
| Devlin, R. J. Co., Ottawa, hibits de peau de mouton, 10 à $19.50 | 195 00 |
| Dezall, J., Stavely, ferrage de chevaux | 25 75 |
| Diamond Coal Co., Calagry, charbon: 43.3075 tonnes à $6.05; 349.081 à $6; 38.6525 à $5.90; 508·3915 à $4·85; bois de service, $1 | 5,051 27 |
| Dignam, const. W. S., Wood-Mountain, pension, logem. et nourriture | 63 97 |
| Dinning, P. A., Tugaske, portions de chevaux, 387 à 13½c | 51 60 |
| Dixon, J., Maple-Creek, foin, 61 tonnes à $11.80 | 719 80 |
| Dixon, J. R., Kamsack, avoine, 265·8 boiss. à 35c | 93 02 |
| Dixon Bros,. Maple-Creek: son, 20 sacs à $1.30; 400, sacs, $38.50; ferronneries diverses, $172.22 | 236 72 |
| Doidge, const. R. L., dist. de Régina, : pension, logem. et nourr., $55.50; voit. de louage, $3 | 58 50 |
| Dominion Express Co., frais de messagerie | 937 57 |
| Dominion Police, Ottawa, dépenses des prisonniers durant l'extradition | 85 75 |
| Donald & Trotter, Moosejaw, repas, 328 à 30c | 98 40 |
| Dorion, cap. A., Duck-Lake: pension, logem. et nourr, $233.60; traverse, $6.40; voiture de louage $10.50; interprète, $2 | 252 50 |
| Dosse, L. F., Irricana, charbon, 2 tonnes à $9.50, 4 à $8.50 | 53 00 |
| Doughty, W. A., Pelly: portion de chev., $168.20; voit. de l., $42; loyer de quartiers, 1 m., $12. | 222 20 |
| Douglas, insp. R. Y., Macleod: pension, logem. et nourr., $42.25; billets de passage, $6.70 | 48 95 |
| Douglas, W. A., Maple-Creek,: chevaux, 5 à $150; harnais etc., $105.75 | 855 75 |
| Dowler, const., T., Fort-Saskatchewan: pension, logem. et nourr, $103; voiture de louage, $15; passage sur l'omnibus, $12; menus item, $1.30 | 131 30 |
| Drinnan, Mlle S. C., Outlook, services de garde-malade, 10 j. à $2.50 | 25 00 |
| Drysdale, const. A., Battleford: pension, logem. et nourr., $192.95; voit. de louage, $6.65 | 199 60 |
| Dubois, S., Gravelbourg, repas, 381 à 25c | 95 25 |
| Dubuque, Mme E., Indian-Head: loyer de quartiers, 13 m. au 31 mars, à $20; repas, 435 à 25c | 368 75 |
| Dubuque, S. Sergt. J., Indian Head: pension, logem. et nourr., $601.45; bill. de pass., $16.50; voit. de louage, $66; matrones, 7 j. à $2; télégrammes et téléphones, $22.05 | 720 00 |
| Ducklow, W., Macklin, nourr. et établage | 98 16 |
| Duff, J., Drinkwater, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $5 | 60 00 |
| Duff, J. & Co., Olds: charbon, 4·19 tonnes, $34.79; ferronnerie, $5.20 | 39 99 |
| Duff, W.N., Régina, dispensateur dans l'hôpital des quart.-génér.,20 juin au 24 nov. à $60 par m. | 310 00 |
| Duffus, insp. A., Calgary: pension, logem. et nourr., $82.25; chars dortoirs, $20.95 | 103 20 |
| Dulmage & Spark, Wilkie: pétrole, 101 gall., $35.35; ferronneries diverses, $33.14 | 68 49 |
| Dumais, L., Widow-Bunch: bœuf, 158½ liv., $18.06; beurre, 94½ liv., $23.62; main-d'œuvre, 5 j. à $2; loyer de quartiers, 7 m. à $15, 7 m. au 31 mars à $20 | 296 68 |
| Dunbar, W., Battleford, bœuf, 14,007¾ liv | 1,594 29 |
| Duncan, P. C., & Co., Estevan: avoine, 90 boiss., à 50c.; son, 4 quint.. à $1.25; drap 1¾ vg., $1.31 | 51 31 |
| Duncan-Moulton Co., Estevan: avoine, 48 min., à 50c.; son et sel. $2.90 | 26 90 |
| Dundas, R. S., Pelly, loyer de quartiers, 5 m. au 31 mars à $12 | 60 00 |
| Dundas, const. spéc.. W. P., Régina: pension et logem., $207.40; menus item, $16.55 | 223 95 |
| Dunkley, const. G. E., Tisdale: pension, logem. et nourr., $107.75; voit. de louage, $7.50 | 115 25 |
| Durant, const. P. W., Shellbrook: pens., log. et nourr., $47.80; voit. de lou., b. de pass, $13.55 | 61 35 |
| Durcault, Z., Gravelbourg, repas, 216 à 25c | 54 00 |
| Dyer, W., Stettler, voiture de louage, 15 jrs à $5.50 | 82 50 |
| Eaglesham & Cook, médecins, Weyburn: soins médicaux, $63; soins d'hôpital, $100 | 163 00 |
| Earl, F., Mountain-View, foin, 5·635 tonnes à $16 | 90 16 |
| Early, S. A. & Co., Saskatoon, avoine, 310 boisss. à 42c | 130 20 |
| Easton, A. E., & Co., Lethbridge: licous, 24, $30; couvertes de chev., 12, $9; selle, $9; liquide à harnais, 18 boîtes, $13.20; diverses pièces à harnais et réparations, $140.51 | 201 71 |
| A reporter | 172,996 18 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 172,996 18 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Eaton, W., Willow-Bunch, conduire les chevaux à Régina, 10 j. à $2.50 | 25 00 |
| Eby, M. A., Yorkton, remèdes | 35 70 |
| Edgerton, serg. W. G., dist. de Régina: pension et logement, $55.20; menus item, $3.50 | 58 70 |
| Edmonton, cité ($620.35)— | |
| Lumière électrique, 12 m. au 22 mars 1912: baraques, $146.18; bureau de district, $30.91; quartiers du surintendant, $83.32; quartiers de l'inspecteur, $54.01 | 314 42 |
| Hôpital d'isolement: traitement, 10 j. à $1; ambulance, $2, traitement payé 2 fois, $10 | 22 00 |
| Taxes sur propriété | 81 39 |
| Service téléphonique, 9 m. au 30 avril 1912: baraques, $30.64; bureau de district, $21.38; quartiers du surintendant, $14.25; quartiers de l'inspecteur, $14.25 | 80 52 |
| Eau: barraques, 12 m. au 31 mars, $54.06; bureau de district, 13 m. au 30 avril, $17.25; quartiers du surintendant, 13 m. au 30 avril, $27.97; quartiers de l'inspecteur, 13 m. au 30 avril, $22.74 | 122 02 |
| Hôpital d'Edmonton: traitement, 72 j. à $1.50, 8 à $1 | 116 00 |
| Hôpital général d'Edmonton; traitement, 44 j. à $2.50, 48 à $1.50; médicine, $4.10 | 186 10 |
| Edmonton Ice Co.: fournir la glace, 5 m. à $9; labourage de jardin, $4 | 49 00 |
| Ehman, R., Régina, bœuf, 57,610¼ liv. à 11c | 6,337 14 |
| Elder, J. J., Mortlach, charbon, 15 tonnes à $9.60 | 144 00 |
| Elkhorn Hotel, Morse: pension et logement, $160.10; loyer de quartiers, 2 m., $25 | 185 10 |
| Elliott, J., Régina, foin, 49·455 tonnes à $12 | 593 46 |
| Ellison Milling & Elevator Co., Lethbridge: son, 80 sacs, $95; graine de lin, 500 liv., $22.40; farine, 29,244 liv., $837.86; avoine, 15 tonnes, à $24, 25 à $27.20 | 1,995 26 |
| Elock, Wm., Edmonton: constable spécial, 11 j. à $3; interprête, $4.50 | 37 50 |
| Elsie Bruce Co., Entwistle, ferronnerie diverse | 36 98 |
| Empire Hotel, Macklin, repas, 739 à 25c.; 32 à 35c | 195 95 |
| Empire Hotel, Wilkie, repas, 124 à 25c | 31 00 |
| Enright & Strong, East-End: bœuf, 317 liv. à 10c.; patates, 10 minots, à 75c; charbon, 15 tonnes à $10; ferrage de chevaux, $40.50 | 229 70 |
| Erb & Anderson, Calgary: patates, 3·82 tonnes, $97.69; 478·24 minots, $526.82 | 624 51 |
| Erne, A. Swift-Current: avoine, 401 ¾ minots, $239.84; son, 100 liv., $1.25 | 241 09 |
| Erratt Co. Ltd., Moosejaw, loyer de quartiers, 6 $\frac{8}{10}$ m. au 31 mars à $60 | 366 00 |
| "Eskimos" Herschel Island: interprètes à $25 par m., $192; sciage et transport de bois, 24 j. à $1.50; poisson, 260, $15; raquettes, 2 paires, $10 | 253 00 |
| Evans, F. T. constable, Radison, pension, logement et nourriture | 235 10 |
| Evered, H. G. constable, Kerrobert, pension, logement et nourriture | 163 15 |
| Everett, W. R., North-Portal: lum. électrique, 5 m. au 29 fév., $22.50; install. de lumière, $14. | 36 50 |
| Exel, F. G. constable, Saskatoon, pension, logement et nourriture | 269 95 |
| Exham, L. caporal, Viking, pension, logement et nourriture, $66.80; voiture de louage, $1 | 67 80 |
| Falconer, F. & Co., Cardston: chevaux, 26 à $180; voiture de louage, $11; nourriture, $3 | 4,694 00 |
| Falconer, F. R., Athabaska Landing: poêle de cuisine, $40; ferronneries, $105.83 | 145 83 |
| Farmers' Trading Co., Ltd., Yorkton: provisions | 57 21 |
| Farrell, R. C., Athabaska Landing: loyer de quart., 7 m. à $30; avoine, 281·33 min. à 40c | 322 54 |
| Favel, Mary, Lethbridge, dépenses de 3 témoins, 10 j. à $3 chacun | 90 00 |
| Ferguson, D., Grouard, avoine 50 minots à $1 | 50 00 |
| Ferguson, J., Gull-Lake: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $10; voiture de louage, $3 | 123 00 |
| Ferguson, J. D., Saskatoon: loyer de quartiers, 3 m. à $52.50, 9 m. au 31 mars à $60; dépenses de prisonnier, Saskatoon et Edmonton, $71.10 | 768 60 |
| Ferguson, N. D., Fieldholme, ferrage et ouvrage de forge | 65 89 |
| Fetherston, T. W., Nanton, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $12 | 144 00 |
| Fetherston & McLellan, Fort-Saskatchewan: bois, 1,774 pds, $42.58; paille, 6·95 tonnes, $21.55 | 64 13 |
| Fiddler, I., Meota, pension, logement et nourriture | 130 83 |
| Fieldhouse, W., caporal, Yorkton: pension, logement et nourriture, $190; menu items, $2.25 | 192 25 |
| Fincher, H. J., Wild-Horse: pension, logement et nourriture, $782.30; pétrole, 24 gall., $8; loyer de quartiers, 9 $\frac{7}{10}$ mois au 31 mars à $15, $138.50 | 928 80 |
| Findlay, J., Drug. Co., Ltd., Calgary: médecine etc | 424 97 |
| Firth, J., Fort-McPherson: bateau à baleine et accessoires, $250; souliers mous, 25, $3.50 | 253 50 |
| Fish, const. G. W., Wilkie and Macklin: pension, logement et nourriture | 160 80 |
| Fisher, C. W., Cochrane: loyer de quartiers, 12 mois au 31 mars, $180; pétrole, 20 gall., $8.10. | 188 10 |
| Fisher, D. G., cap., Prince-Albert, Maple-Creek: pension logement et nourriture, $318.40; voitures de louage, $42; pullmans, $4; menus item, $1.45 | 365 85 |
| Fisher, F. S. Athabaska-Landing, loyer de quartiers, 3½ mois au 31 octobre à $10 | 35 00 |
| Fisher, G., New-Michel, C.-B., voitures de louage | 27 50 |
| Fisher, const. H. S., Régina: pension, logement et nourrit., $157.25; voiture louage, etc., $10.30. | 167 55 |
| A reporter | 195,530 57 |

| **Royale gendarmerie à cheval du nord-ouest; dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 195,530 57 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Fisher, King, Moosejaw, foins, 2·34 tonnes à $13 | 30 42 |
| Fisher, M., Claresholm, rations pour l'insp. Tucker, 11 m | 88 05 |
| Fiske & Jablinsky, Namao, charbon pour Fort-Saskatchewan, 272·954 tonnes, à $4 | 1091 84 |
| Fitzsimmons, Margaret, Burmis, pension et logement | 26 70 |
| Fleager, T. J., Medicine-Hat, ferrage de chevaux | 127 87 |
| Fleming, A., Morinville; avoine, 113·32 boiss. à 38c.; son, 100 liv., $1.25 | 44 31 |
| Fleming, W., Hudson Bay-Junction, loyer de quartiers, 10 m. au 31 janv | 100 00 |
| Fletcher, sergt. G. F., Berry-Creek; pension, logement et nourrit., $54.05; traverses, $3.10 | 57 15 |
| Fletcher, T., Calgary, foin, 65·115 tonnes à $15; 18·74 à $13.80 | 1,235 35 |
| Flynn & Hensly, Bickerdike, pension et logement | 38 00 |
| Foley, Welch & Stewart, Fitzhugh; nourrit., 350, $116.67; feronnerie, $33.80, provis., $33.81 | 184 28 |
| Folsom, H. D., Cardston; bois de serv., 823 pds, $24.30, chaux, $1.80, clous, $1.40 | 27 50 |
| Folsom, R., Cardston. ferrage de chevaux, $85.74; Ford, Mme A., Burmis, pens., $198 85 | 284 59 |
| Forbes, const. D., dist. de Battleford; pens., log. et nourrit., $160.15; voit. de lou., $2.50 | 162 65 |
| Forbes, S. sergt. I., Régina; pens. et log., $78.45; lou. de chev., $12.50, matrone, 3 j., $6 | 96 95 |
| Forbes, const. R. J., Edmonton; pension, logement et nourrit., $164.20, voit. de lou., $46.50; frais de pass. sur diligence, $18.05; télégrammes, $1.25, pantalons, 1 pr., $5 | 235 00 |
| Ford, Ted., Tisdale; nourrit., $116.27; voit de lou., $18; bois, 7 cordes à $4 | 162 27 |
| Forest, N., Battleford, glace, 35·475 tonnes à $2 | 70 95 |
| Forestier, J. M., Lac au Canard, portions de chevaux, 2,326 à 13½c | 310 10 |
| Forestier & Cruikshank, Red-Deer, voit. de lou., 8 j. à $5 | 40 00 |
| Forman, const. H., Kerrobert: pension, logement et nourrit., $117.75; voit. de lou., $1.50 | 119 25 |
| Forster, J. W., Berry-Creek; loyer de quartiers, 13 m. au 31 mars à $7; nourrit. et établ., 13 m. au 31 mars à $30; repas, 1,537 à 25c., avoine, 130 boiss. à 35c | 910 75 |
| Fortin, A., Lac à l'Ognion, foin, 10·828 tonnes à $7 | 75 79 |
| Fort-Saskatchewan, ville, lumière électrique, 12 m. au 31 mars | 549 83 |
| Fortune J. W., Lacombe: portions, 357 à 30c.; foin, 5·625 tonnes, $74.87; avoine, 18 boiss., à 35c., voit. de lou., $2.50 | 190 77 |
| Forty-One Market Co., Coleman; bœuf, 1,685½ liv. à 10c., beurre, 99 liv. à 40c., 42 à 35c | 222 85 |
| Forty-One Market Co., Pincher-Creek, bœuf, 883 liv. à 9½ | 83 85 |
| Foster, const. B., Régina: pension et logement, $39.65; voit. de lou., $6 | 45 65 |
| Foster & McLeod, Macleod, ferrage de chevaux | 43 00 |
| Foulds, Grice & Neilson, Calgary: nettoyage et réparat. de fournaise; moulages, 990 liv., $118.80, tuyaux, fiches etc., $6.35; travail, 67 h. $46.90 | 172 05 |
| Fox, J., Kamsack, foin, 14 tonnes $84; Francis, const. R., pension et logement, $142.50 | 226 50 |
| Francey, const. G., Yorkton: pension, logement et nourrit., $65.95; voit. de lou., $14; billets de pass. $3.60; télégrammes, $2.10, services d'une matrone, $4 | 89 65 |
| Frank Hotel, Frank: pension à $24. p. m, $138.73; repas, 131, $54.50; lits, 9, $4.50 | 197 73 |
| Franklin, J. J., Indian-Head, repas, 657 à 25c. 363 à 20c | 236 85 |
| Franks, const. J., Régina: pension et nourrit., $23.90, interprète, $1; voit. de lou., $1.50 | 26 40 |
| Franks, J. F., Grassy-Lake: bœuf, 814⅔ liv., $103.90; pommes, 9·035 boiss., $13.77 | 117 67 |
| Fraser, C., Chipewyan: cariole, $30; bac., 77⅓ liv., $21.70; bœuf, 385 liv., $66.15; far., 124 liv., $12.40; nourr. p. chiens, $10; duck, 56 vgs, $14; hal. de b., $19; gages des guides etc., $45; fourn. diverses, $16.52; 3 passages, Athabaska-Landing à Chipewyan à $40, 4, Chipewyan à Smith's-Landing à $10; repas en route, $66; bagage en plus, $12 | 472 77 |
| Fraser, J., Shellbrook, voit. de lou., $33; Fraser & Louisburg, Ogema, repas, 98, $28.30 | 61 30 |
| Fraser, const. R. S., Athabaska-Landing; pens., logem. et nourrit., $194.35, provisions, $3.15 | 197 50 |
| Fraser, asst. chirugien, S. M., Macleod: pension et logement, $24.25; pullmans, $6.45 | 30 70 |
| Fream, C. F., Innisfail, loyer de quartiers, 5$\frac{9}{30}$ m. au 30 sept. à $15 | 79 50 |
| Fredenberg, Mabel, Calgary, loyer de chambre pour l'insp. Allard, 7 mars au 12 sept | 125 86 |
| Freeman, J. D., Okotoks, loyer de quartiers, 12 m. au 29 fév. à $12 | 144 00 |
| French, insp. F. H., Régina: pens., log. et nourrit., $231.85; bill. de pass. et pullmans, $11.30; voit. de louage transferts, $20.25; télégrammes et téléphone, $1.55 | 264 95 |
| Fripps, const. J., Battleford: pens., log. et nourrit., $76.65; voit. de louage etc., $17.85 | 94 50 |
| Fuiten, O. B., Maple-Creek, halage de charbon, 29·1 tonnes à $1 | 29 10 |
| Fuller, A. O., Moosomin, peinturage barraques d'après contract | 87 50 |
| Fulmer, R., Edson, loyer de quartiers, 3 m. au 31 mars, à $30 | 90 00 |
| Fulton, M. Medicine-Hat, posage de plancher de bois-franc dans la bâtisse de détachement: bois, 1,350 pds, $89; clous et charriage, $4.25; main-d'œuvre 35 h. à 65c | 116 00 |
| Fyffe, sergt. M. W., Lanigan: pension, log. et nourrit., $175.70; alloc. pour ration à $10 m., $96.41; voit. de louage; $59; divers, $11.15 | 342 26 |
| A reporter | 205,389 08 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 205,389 08 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest.*—Suite. | |
| Gaetz Harness Co. Ltd, Régina, divers accessoires pour harnais et réparations | 68 25 |
| Gagnon, R., Gravelbourg, fret sur charbon, 6,060 livres | 30 30 |
| Galbreath, J. S., Kimball, bœuf, 602 livres, à 12c., 527 à 10c | 124 94 |
| Gale, G. & Sons, Waterville: lits, 50 à $9.50; couvertures, 100 à $2.50 | 725 00 |
| Galt Coal Agency, Cardston, charbon, 17·21 tonnes | 104 94 |
| Galt Hospital, Lethbridge, hôpital, 172 jours à $1.25, 29 à $3 | 302 00 |
| Galvin-Walston Lumber Co. Ltd.: Humboldt, charbon, 2 tonnes, $27.50; bois de construction, $1.46; Paynton, charbon, 2·11 tonnes, $30.55; Wilkie, 8·667 tonnes, $85.88 | 145 39 |
| Galwey, M. P., Raymond, 1 castration | 180 00 |
| Garland, John M. Son & Co. Ltd., Ottawa: chemises de flanelle, 2,147 à $1.19, 70 à $1.13; havresacs, 300 à 38c.; souliers mous, 1,500 paires à $1 | 4,248 03 |
| Garland & Burdett, Bassano, ferrage de chevaux et réparations | 30 75 |
| Garlough, H., Eagle-Butte, avoine, 70 minots à 45c | 31 50 |
| Gates, const. R. B., Strassburg: pension, logement et nourriture, $207.06; louage de voit., $96.75; télégrammes et téléph., $6.81; informations, etc., $13.30; constable spécial, $3.50 | 327 42 |
| Gaunt, J. R. & Co., Montréal: couronnes pour bras, 150 à 95c., 100 à 30c.; chevrons, 200 à 55c., 100 ass à $1.05; insignes pour collets, 212 paires. à 11c; Q. M. S. écussons, 10 à 62c.; écuss. bombés en soie, 108 à 62c., 6 à 20c | 485 18 |
| Geddes, W., Eagle Butte, charbon, 15 tonnes à $7.50 | 112 50 |
| Geddes & Day, Little Plume, charbon, 5 tonnes à $7.50 | 37 50 |
| Généreux, insp. J. H., Wilkie: pension, logement et nourriture, $231.65; frais de diligence, $19.75; chars dortoirs et portefaix, $18.95; télégrammes, $6.15 | 276 50 |
| George, H. A., Peace River Crossing, avoine, 97 minots à $1.25 | 121 25 |
| Gibb, J. L. & Son, Hillspring: bœuf, 369 livres., $40.07; diverses provisions, $13.40 | 53 47 |
| Gibson, F. W., Irricana, portions pour chevaux, 628 à 18c | 113 04 |
| Gilbert, E. B., Wilkie, loyer de quartiers, 7 4/5 mois au 31 mars à $16 | 119 74 |
| Gillespie, Dr J. J., Pincher-Creek, soins professionnels | 27 00 |
| Gillespie Elevator Co., Stony Plain, avoine, 81 minots | 28 20 |
| Gillett, H., Maple-Creek, divers accessoires pour harnais et réparations | 121 65 |
| Gilpin, J., North Portal: charb., 9·978 tonnes, $37.42; eau, 33 barils, $12.15; camionnage, $11.75 | 61 32 |
| Gislason, J., Le Pas, nourrir chiens, 18 jours à $1.50 | 27 00 |
| Gleichen Hotel, Gleichen, pension et logement | 255 50 |
| Glenney, W. G., Craik, loyer de quartiers, 11 mois au 29 février à $20 | 220 00 |
| Godillot, const. A., Trochu: pension, logement et nourriture, $31.10; lou. de voit., etc., $6.30. | 37 40 |
| Goldberg, M., Daysland, loyer de quartiers, 11 mois au 31 mars à $15 | 165 00 |
| Goldie, J., Grande Coulée, foin, 105·3 tonnes à $11.50 | 1,210 9 |
| Goldsmith, T. C., serg., Craik: pension, logement et nourriture, $240.10; lou. de voit., $99.50; alloc. pour ration, $89.87; soins de matrone, $7; télégrammes, $15.54; menus item, $12.70 | 464 71 |
| Gollard, L., Gravelbourg, foin, 15 tonnes à $12 | 180 00 |
| Goodman, H., Lethbridge, bottes, 36 paires à $1.90, 24 à $2.25 | 122 40 |
| Goodwin, Mme M., Sask.-Landing: pension, logem. et nourrit., $147.94; avoine, 15 minots, $9. | 156 94 |
| Gordon, Anna, Hardisty, repas, 330 à 35c | 115 50 |
| Gordon, C., Vegreville, loyer de quart., 8 mois au 31 mars, $120; charbon, 3·85 tonnes, $22.21 | 142 21 |
| Gordon, W., Meota, charbon, 2·385 tonnes | 30 13 |
| Gordon & Dubuc, Fort Saskatchewan: balais, 12, $15; pièces moulées, 435 livres, $65.33; huile, 17 pint., $21; corde, 172½ liv., $34.50; bourr. de caoutc., 9 prs, $19; poêles, 2, $56, tuy. d'ég., 320 pds, $80; peint., vitres, etc., $43.51; div. ferron., $241.69; trav., 95 heures, $73.74 | 649 77 |
| Service télégraphique du gouvernement, télégrammes | 714 30 |
| Gowrie, M. A. Prairie-Creek; ferrage et réparations | 31 75 |
| Graham, J., Fort-Saskatchewan: ferrage, $55.55; réparations, $55.60 | 111 15 |
| Graham, S., Coronation, loyer de quartiers, 3½ mois au 31 mars à $20 | 70 00 |
| Graham & Graf, Fort Saskatchewan: ferrage, $112.25; réparations, $30.50 | 142 75 |
| Grand Central Hotel, St-Paul de Métis, pension et nourriture | 33 25 |
| Grand Hotel, Alix: repas, 379, $99.55; lits, 5 à 50c | 102 05 |
| Grand Hotel, Montmartre, repas, 278 à 25c | 69 50 |
| Grand Trunk Railway: passages, $90.44; fret $139.53 | 229 97 |
| Grand Trunk Pacific Railway: passages, $2,569.30; fret $60.20; télégrammes. $132.57 | 2,762 07 |
| Grand Union Hotel, Athabaska Landing: pension et logement $453.53; glace, 5 mois, $15; eau, 3 barils, $12; son, 100 livres, $3 | 483 53 |
| Grand View Hotel, Drinkwater, repas, 734 à 25c | 183 50 |
| Grand View Hotel, North Portal, pension et logement | 250 15 |
| Grange Hotel, Carmangay, pension et logement | 432 53 |
| Grant, A. H., Buffalo, Minn., dépenses pour arrestation de prisonnier | 42 00 |
| Grasse, P. L. Innisfail: avoine, 59 minots, $28.45; son, 200 livres, $2.80 | 31 25 |
| Grassy Lake Hotel, Grassy Lake, pension et logement | 60 00 |
| Gravel, L. P., Gravelbourg, loyer de quartiers, 13 mois au 31 mars à $20 | 260 00 |
| A reporter | 223,052 02 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | 223,052 21 |
| Report | |
| Graves, T. T., Prince-Albert : charbon, 50·83 tonnes, $508.31 ; foin, 20·03 tonnes, $200.30 ; patates, 87 boiss., $49.80 | 758 41 |
| Gray, B. B., Viking: nourriture, 664 à 16⅔c; louage de voitures, $10 | 120 67 |
| Gray, W. B., Stettler, loyer de quartiers, 10 m. au 31 déc. à $15 | 150 00 |
| Gray, serg. W. J., Humboldt: pens., logem. et nourr., $270.85; matrone, 1½ j., $2.25 | 273 10 |
| Gray-Campbell, Ltd., Moosejaw: traîneau, $100 ; chariots, 4 à $117, 1 à $112 ; barouches, 6 à $97; réparations, $71.70 | 1,333 70 |
| Great Northern Coal Co. Ltd., Edmonton: charbon, 252·31 tonnes à $6 | 1,513 86 |
| Great North Western Telegraph Co.: télégrammes | 31 52 |
| Great West Saddlery Co. Ltd., accessoires de harnais et réparations : à Edmonton, $124.77 ; à Macleod, $237.21 | 361 98 |
| Greeley, H. A., Maple Creek: patates, 66·9 boiss. à $1.20 | 80 28 |
| Green, const. C. H., Kelvinhurst: pension, logem. et nourr | 31 15 |
| Green, cap. H. V., Medicine Hat: pension, logem. et nourr., $79.35; voit. de louage, $4 | 83 35 |
| Green & Whitaker, Fort-Saskatchewan: patates, 130·53 boiss | 80 15 |
| Grenfell Milling & Elevator Co., Windthorst: charbon, 7·07 tonnes | 69 21 |
| Grennan, capor. W., Weyburn: pension, logem. et nourr., $253.20; voit. de louage, $23.50; bill. de passage, $16.10; matrone, 5 j., $10 | 302 80 |
| Gresham, J. W., Frank: ferrage | 94 50 |
| Grest Bros., Watrous: charbon, 4 tonnes à $10 ; bois, ½ corde, $2.25 | 42 25 |
| Grier Bros., Macleod: avoine, 1,066·33 boiss. à 37½c | 398 80 |
| Griesbach, E., Gleichen: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $22 | 264 00 |
| Groat, Mme V., Edmonton: services de matrone, 22 j. à $1.50 | 33 00 |
| Groves, const. G ., Battleford: pension, logem. et nourr | 112 85 |
| Grubin, J., Hershell-Island: chiens, $15; charroyage de bois, 9 j. à $1.50 | 28 50 |
| Gum, J., Moosejaw: repas, 139 à 25c., | 34 75 |
| Guthrie & Risdale, Battleford: fouets, 12, $16.25; ferronneries et réparations, $72.95 | 89 20 |
| Hagley, const. J., Maple-Creek: pension, logem. et nourr | 27 50 |
| Haigh, A., const.: dépenses pour lui-même et const. Lean en route pour Whitehorse | 31 60 |
| Hales, Daisy, Régina: garde-malade à l'hôpital, 12 m. au 31 mars, à $75 | 900 00 |
| Hall, Dr W., Qu'Appelle: soins professionnels | 34 75 |
| Hallam, J. R., Parvella : charbon, 2 tonnes, $30 ; avoine, 100 boiss., $55; repas, 251, $62.75; nourr. et établage, $25.16; loyer de quartiers, 2 m. au 31 mars, $14 | 186 91 |
| Hallier & Aldridge, Edmonton: pain, 9·95½ liv. à 3½c | 34 84 |
| Halls Limited, Brockville: bretelles, 300 prs à 25c | 75 00 |
| Ham Lee, Fillmore: repas, 223 à 25c | 55 75 |
| Hamel, P., Biggar: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $10 | 120 00 |
| Hancock, W. F. W., const., Macleod: pension, logem. et nour., $28.40; voit. de louage, $3.50. | 31 90 |
| Hancock, Mary, Moosejaw: matrone, 17 j. à $2; pension et logement, $3.50 | 37 50 |
| Handcock, H. R., caporal, Green-Lake: pension, logem. et nourr., $78.96; interprète, $10.50; billets de passage, $5.30; assistance, $5; menus item, $3.50 | 103 26 |
| Haney, O., Melfort: nourr. et établage, $93.20; voit. de louage, $10 | 103 20 |
| Hanley Hotel, Hanley: repas, 174 à 35c; Hatch, E. M., Lethbridge, cheval, $150 | 210 90 |
| Hanley Town, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $10 | 120 00 |
| Hansen & King, Calgary: pain, 3,702 liv. à 3c | 111 06 |
| Harper, H. A., const., Régina: pension, logem. et nourr., $168.90; voit. de louage, $12 | 180 90 |
| Harper Bros., Kamsack : eau, 8 m. à $3; charroyage, $13 | 37 00 |
| Harrop, J. L., const., Barrows: pension, logem. et nour., $77.50; allocation pour ration, 6½ m., $116; voit. de louage, $8.50; pullman, $1.50 | 203 50 |
| Hatton, J., Melfort: nourriture et établage, 128 j. à 40c | 51 20 |
| Hang, E., Macleod: réparations | 33 35 |
| Hausauer, John, Irvine: boeuf, 1,475 liv. à 12½c | 184 45 |
| Hauser & Schuman, Wilkie: portions, 3,219 à 16⅔c.; voit. de louage, $25 | 561 50 |
| Hay, const. A. S., Macleod: pension, logem. et nourr., $58.60; voit. de louage, $3.50 | 62 10 |
| Hayes, C., const., Maple-Creek: pension, logem. et nourr | 34 15 |
| Hayes, H., Maple-Creek: charroyage de charbon, 63½ tonnes à $1 | 63 50 |
| Hayter, C. N. C., sergent, Régina: pension, logem. et nourr., $81.05; voitures de louage, $40; matron, 14 j. à $2 | 149 05 |
| Head W. Co., Régina: réparat. de plombage, matériel, $62.37, m.-d'œuvre, 182 h., $152.66 | 215 03 |
| Heather, S., Irvine: charbon, 6 tonnes à $7.25 | 43 50 |
| Hees & Goupil, Athabaska Landing: boeuf, 2,981¾ liv., $533.80; patates, 161 liv., $2.26 | 536 06 |
| Hefferman, insp. J. H., Regina: pension et logem., $22.25; pullmans, etc., $7.75 | 30 00 |
| Henderson, S. J., Coronation: charb., 7·3 tonn. à $7.50; nourr., 213, $35.51; men. item, $7.50 | 97 76 |
| Henretty, Mary, Wadena: repas, 118 à 30c | 35 40 |
| Henry, G., Arcola: pension et nourr., 357½ j. à 40c | 142 93 |
| Herbert Hotel, Herbert: pension et logement | 383 35 |
| Herity, J. S., Vermilion: voit. de louage, $143; nourriture, $145.33 | 288 33 |
| A reporter | 234,857 47 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 234,857 47 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Heron, W. C., Regina: foin, 98 tonnes, $11.76; avoine, 124 min. à 30c | 48 96 |
| Hewitt, J. R., Hewitt's Landing, avoine, 109·5 min. à 35c | 38 32 |
| Hewson, W. & Sons, Red Deer: portions, 322 j., $80.50; avoine, 94·5 min., $42.22 | 122 72 |
| Hick-Sehl Hardware Co., Lethbridge: balais, 30 à 90c., 36 à 50c.; moulages, 239¾ liv., $31.15; peint, et huile, 23 gall. $48; tabouret, $16; boyaux, 200 pds, $32; main-d'œuvre, 79½ h., $56.47; ferronnerie diverse, etc., $373.51 | 602 13 |
| Hicks & Sons, Londres, Ang.: bottes, 2 pr., $6.57; chapeaux, 2, $8.03; pant. 4 pr., $27.25; pant .de serge, 2, $23.85; lanière, 6 douz., $78.85; guêtres, 2 prs, $7.41; équipem. Sam Brown'', 2 sets, $12.16; emballage, etc., $5.17 | 169 29 |
| High River Hardware Co.: charbon, 4·5125 tonnes, $32.89; ferronnerie diverse, etc., $6.55 | 39 44 |
| Higinbotham, J. D., & Co., Lethbridge, remèdes divers | 254 07 |
| Hildyard, gend. C. T., Prince-Albert: pension et nourr., $59.95; menus items, $6.30 | 66 25 |
| Hill, O. D., Lesser Slave Lake, avoine, 600 min. à 85c | 510 00 |
| Hillary, W. G., Battleford: ferrage, $291.75; ouvrage de forge, $88.80 | 380 55 |
| Hinchey, H. C., Broadview, repas, 791 à 25c | 197 75 |
| Hitchcock & McCulloch, Moosejaw, charbon, 10·3525 tonnes | 128 62 |
| Hickson, E. W., Watrous, loyer de quartiers, 6 m. au 31 mars à $10 | 60 00 |
| Hobbins, S., Bassano, charroyage, $28; Hodgins, T. G., Wilkie, ferrage, $61.50 | 89 50 |
| Hobbs M'f'g. Co., Winnipeg, lampes plombées, 6 | 34 38 |
| Hobley, Sergt., G., Maple Creek: pension, logem. et nourriture, $52.95, transprts, $2.85 | 55 80 |
| Hock, J., Wood Mountain, charbon, 64 tonnes à $5.50 | 352 00 |
| Hodgson, A., Peace River Crossing, bois, 20 cordes à $4.75 | 95 00 |
| Hoe, Mme C., Stettler, repas, 86 à 35c., 277 à 25c | 99 35 |
| Holbrook, V. H., Viking, loyer de quartiers, 5 m. au 29 fév. à $15 | 75 00 |
| Holbrooke, Const. G. H., Regina: pension, logem. et nourr., $153.75; voit. de louage, $66 | 219 75 |
| Holgate, Const. F., Calgary, pension, logement et nourriture | 39 10 |
| Holmes, Const. R., Wilkie, pension, logement et nourriture | 36 95 |
| Holt, W. H., Lethbridge: posage de planchers aux casernes, $401.75; réparations, $18.59 | 420 34 |
| Holtby, Const. A., Edson: pension, logement et nourriture, $34.90; voit. de louage, $13.50 | 48 40 |
| Holtzman, B., Saskatoon, rèparations au bâtiment | 27 25 |
| Holy Cross Hospital, Calgary, soin d'hôpital, 68 jrs à 90c.; remède, $1 | 62 20 |
| Hope, Sergt. W. R., Regina: pension et logement, $23.25; wagons-lits, $6 | 29 25 |
| Hopkins & Latham, Moosejaw, loyer de quartiers, 6 3/31 m. to 3 oct. à $20 | 121 94 |
| Hoppin, Dr L. W., Swift-Current, soins professionnels | 101 00 |
| Horn, J., Regina, avoine, 1,595 min. à 36c.; Horne, A., Lethbridge, cheval, $140 | 714 20 |
| Hoskins, E. D., Meota: loyer de quartiers, 2 m. au 31 mars, $20; repas, 425 à 25c; portions, 163 à 16⅔c.; voiture de louage, $6 | 159 42 |
| Hough, T., Régina: repas, 878 à 25c.; provisions, $1.55 | 221 05 |
| Houghton, gend. K. G., Régina: pension logem. et nourr., $70.15; v. de louage, $12.85; télég. 50c.; directrice, 6 j. à $2 | 95 50 |
| Howard, const. A., Pelly, pension, logment et nourriture | 104 05 |
| Howard, A. C., Prince-Albert: stores, 4 à $1; table, $6; tapisserie, $17.20; usage de l'ambulance, $3 | 30 20 |
| Howard, insp. D. M., Regina: pension et logem. $26.25; billets de ch. de fer, etc., $12.65 | 38 90 |
| Howard, cap. W., Régina: pension, log. et nourr., $214.05; voit de louage, $14.25; billets de chemin de fer et wagons-lits, $9.90; menus items, $6.91 | 245 11 |
| Hudson's Bay Co., Battleford: bacon, 978 liv., $193.86; pétrole, 81 gall., $20.23; café, 215 liv., $51.61; blé d'inde, 7 caisses, $18; farine, 34·7 qt., $98.94; confit., 608 l., $85.15; pois 7 caisses, $19.15; marmelade, 168 liv., $15.44; prun., 125 liv., $13.07; riz, 350 liv., $17.17; savon, 634½ liv., $48.97; sucre, 2,777 liv., $178.95; tomates, 8 caisses, $30.70; provisions diverses, $55.75 | 846 99 |
| Hudson's Bay Co., Calgary: pétrole, 70 gall., $23.30; café, 495 liv., $115.97; blé-d'I., 15 caisses, $38.10; farine, 120 brls, $339.25; confit., 1,784 liv., $255.94; marmelade, 210 liv., $21.86; pois, 15 caisses, $41.60; riz, 965 liv., $41.47; gruau, 1,975 liv., $57.28; sel, 1,625 liv., $29.85; savon, 2850 liv., $217.28; sucre, gran., 45·33 qtx à $6.30; en morceaux, 33·02 qtx, $234.15; tomates, 962 liv., $71.53; provisions diverses, $45.16; flanelette, 201 vgs, $27; doublure, 29 vgs, $22.50; denim, 115 vgs, $23; chauss., 48 prs, $106; chemises, 6 douz., $72; sous vêtements, 8 douz., $81; marchandises diverses, $71.35 | 2,221 17 |
| Hudson's Bay Co., Edmonton: bacon, 40 liv., à 27c.; café, 70 liv. è 18½c.; confit, 138 liv. à 14c.; patates, 4,390 liv., $54.95; sucre, 750 liv., $47.50; provisions diverses, $58.30 | 203 82 |
| Hudson's Bay Co., Fort Chipewyan: bacon, 732 liv. à 35c.; bœuf, 274 liv. à 25c.; beurre, 175 liv. à 55c.; bœuf en con., 192 liv., $49.92; farine, 17 qtx, $162; pétrole, 25 gall., $41.25; sucre, 350 liv., $44.62; provis. diverses, $231.65; chien, $20; harn. p. chien, 1 set, $21; poisson p. chien, $10; louage de chien, $20; charroyage de bois, $15; fret, etc., $64.50; dépenses diverses, $37.24 | 1,138 13 |
| Hudson's Bay Co., Fort McPherson: bacon, 1,700 liv., $423; beurre, 240 liv., $108; viande, 250 liv., $42.50; lait condensé, 8 caisses, $52; café, 60 liv., $24; farine, 25 qtx, $86.25, jamb., 200 l., $46; confitures, 210 liv., $37.80; graisse, 100 l., $22; bisc. de mer, 300 l., $30; patates sèches, 250 liv., $57.50; sucre, 500 liv., $36; thé, 77 liv., $30.80; tabac, 231 liv., $186; provisions div., $184.55; poisson pour chien, 4,500, $450; peaux de caribou, 8, $52; chien, 9, $180; traîneaux, 5, $64; outils, etc., $35.25; div. fournit., $100.65; fret, $270; caisses, paquetage | |
| A reporter | 245,401 32 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest : dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 245,401 32 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Hudson's Bay Co., Fort-McPherson—*Fin.* etc., $56.35 ; interprète, 10⅓ m. au 17 mai, $310 ; dépenses de funérailles de l'insp. Fitzgerald, $48.80 | 2,933 45 |
| Hudson's Bay Co., Fort-Saskatchewan: bacon, 551 liv. à 27c.; bœuf, 13,881½ liv. à 9¾c.; café, 400 liv. à 18½c.; lég. en boîtes, 17 caisses, $46.35; pétrole, 85 gall., $31.02; farine, 12 barils, $34.20; confitures, 590 liv. à 14c. ; gruau, 1,580 liv. à 3½c. ; savon, 648 liv. à 7½c. ; sucre gran., 1,000 liv. à 6½c., sucre en morceaux, 1,000 liv. à 7c.; provisions diverses, $75.35 | 2,079 28 |
| Hudson's Bay Co., Fort-Vermilion. pension des gend., 166⅔ j. à $1, $166.68; loyer de quartiers, 10 m. à $10, 3 m. au 31 déc. à $20; nourriture et établage, 6 m. à $10; interprètes, etc., 60 j., $77.50; soins des chiens, $73.02; avoine, 29½ boiss., $22.14 ; foin, 4·5 tonnes, à $8; chiens, 2, $32 ; provisions pour patrouille, $210.59; bois, 30½ cordes, $82.50; diverses fournitures, $120.94 | 1,041 37 |
| Hudson's Bay Co., Grande-Prairie : loyer de quartiers, 4 m. au 31 août à $12; foin et établ., $82.50; guides, 18 j. à $1.50 ; dépenses diverses, $45.90 | 203 40 |
| Hudson's Bay Co., Green-Lake: pens. du caporal Handcock, 348 j. à $1; rations des hommes, 158 j., $127; gages des hommes de canots, guides, etc., 95 j., $196; homme et chien, 5 j., $17.50 ; homme et cheval, 8 '., $24 ; louage de chev., 20 j. à $1 ; chevaux, 4 j., $15 ; nourr. pour chevaux, $81; dépenses diverses, $33.85 | 862 35 |
| Hudson's Bay Co., Herschel-Island : bacon, 1,400 liv., $349 ; beurre, 225 liv. à 45c. ; café, 80 liv. à 40c.; légumes secs, 559 liv., $87.45; farine, 30 qtx à $3.45; jambon, 150 liv. à 23c.; confitures, 296 liv., $49.22 ; saindoux, 180 liv. à 22c. ; biscuits de mer, 400 liv. à 10c.; lait, 8 caisses à $6.50; sucre, 600 liv., $43.25; thé, 100 liv. à 40c.; tabac, 170 liv., $140.30; provisions diverses, $133.93 ; ferronneries, $28.23; emballage, etc., $209.65 | 1,483 88 |
| Hudson's Bay Co., Lesser Slave Lake : bacon, 485½ liv. à 34c.; fèves, 322½ liv. à 9¼c.; bœuf, 3,312½ liv. à 12½c.; beurre, 287 liv., $134.66 ; pétrole, 56 gall., $74; café, 84 liv., $39.28 ; farine, 35 qtx, $284.60; confit., 112 liv. à 25c.; patates, 25 boiss., $30; sucre, 615 liv., $71.22; tomates, 126 boîtes, $37.48 ; thé, 73 livres, $21.58 ; avoine, 50 boiss. à $1.25; provisions diverses, $105.51 | 1,497 76 |
| Hudson's Bay Co., Lethbridge : fèves, 600 liv. à 4¾c. ; pétrole, 130 gall. à 29c. ; café, 500 liv. à 26c.; blé-d'Inde, 12 caiss. à $2.70; far., 64·5 qtx à $2.65; confit., 1,070 à 14⅜c.; pois, 14 caisses à $2.80 ; prun., 325 liv. à 11¾c.; riz, 650 liv. à 5c.; savon, 1,080 liv. à 8c.; sucre, 41 brls à $6.05; tomates, 12 caisses à $4.15 ; provisions diverses, $79.81 | 1,127 54 |
| Hudson's Bay Co., Macleod : poudre à pâte, 258 liv., $41.55 ; fèves, 1,164 liv., $55.97 ; café, 1,125 liv., $268.13 ; blé-d'Inde, 25 caisses, $66.25 ; confitures, 3,444 liv., $503 ; marmelade, 620½ liv., $64.35 ; pois, 33 caisses, $93.40 ; riz, 1,800 liv., $95.55 ; gruau, 1,840 liv., $57.50; patates, 4,631 liv., $83.04; sel, 2,143 liv., $44.43; savon, 2,025½ liv. $160.97; sucre, 105 qtx. $641.75; tomates, 34 caisses, $120.60, pétrole, 310 gall., $100.43; prov. diverses, $97.40 | 2,494 32 |
| Hudson's Bay Co., Norway-House: bacon, 1,920 liv. à 35c.; beurre, 240 liv. à 40c.; légu. en b., 480 liv. à 20c. ; farine, 24 qtx, $4 ; café, 60 liv. à 40c. ; patates, 1,920 liv. à 2c. ; sucre, 480 liv. à 12½c. ; thé, 60 liv. à 40 c. ; provisions diverses, $66.48; poisson pour chiens, 5,444, $281.66 ; garde des chiens à $1.75 par m. chaq., $151.37 ; gages des gui., etc., 76 j., $85.50 ; main-d'œuvre diverse, $24 ; chiens, 16, $214.75 ; traîneaux, 5, $40 ; menus items, $11.95 ; loyer de quartiers, 15 m. au 29 fév. à $8 | 2,102 11 |
| Hudson's Bay Co., Onion-Lake : bacon, 387½ liv. à 25c. ; farine, 485½ liv., $17 ; provisions visions diverses, $83.27; ferronneries diverses, $13.40 | 210 57 |
| Hudson's Bay Co., Le-Pas : poisson pour chiens, 2,111, $127.55 ; chien, $25 ; provisions, etc., pour patr., $272.31 ; louage de 4 hommes avec chiens, 20 '., $290 ; sciage de bois, 15 cordes à $1 ; équipement, $32.35 | 762 21 |
| Hudson's Bay Co., Peace-River Crossing : bacon, 132 livres, $47.92; bœuf, 479 livres, $54.43; beurre, 70 liv., $34.87; pétrole, 28 gall., $37; farine, 6 brls, $61.50; provisions div., $100.25; foin, 12·3 tonnes, $246; pass. sur bateau, $50; dépenses diverses, $55.71 | 687 68 |
| Hudson's Bay Co., Prince-Albert: bacon, 685 liv., $161.22; pétrole, 82 gall. à 28c.; confitures, 400 liv., $57.60; sucre, 1,313 liv. à 6½c.; provisions diverses, $134.23 | 458 07 |
| Hudson's Bay Co., Régina : bacon, 879 liv. à 18½c. ; farine, 16,170 liv. à 2¾c. ; stores de fenêtres, 55, $90.52; panneaux de porte, $8; grosse toile, 25 vgs à 33c. | 714 05 |
| Hudson's Bay Co., Sawridge: pension de gendarme à $1 par j., $205.20; main-d'oeuvre, 18 j. à $1; bois, 20 cordes à $3; divers, $40.65 | 323 85 |
| Hudson's Bay Co., Smith's Landing : bacon, 1,155½ livres, $420.22; boeuf, 941¼ livres à 17c.; beurre, 160 liv. à 55½c.; pétr., 25 gall. à $1.75 ; boeuf en cons., 400 liv. à 27c. ; viande de chevr., 662 liv., $54.12; far., 2,202 liv., $229.80; patat., 1,200 liv., $27; sucre, 481½ liv., $71.35; légumes, 5 caisses, $36.50; prov. div., $159.46; nourr. de chiens, $145.50 ; foin, 13·75 tonn. à $12 ; avoine, 76·5 boiss. à 75c. ; huile bouillie, 15 gall. à $1.75 ; bois de service, 2,221 pds, $80.64 ; ferronn. et matériaux de constr., $115.05; repas, 65 à 50c.; guides, 28 j., $56 ; traîneaux, 2 à $20; passages, $33; fret , $193.50; menus items, $105.67 | 2,449 50 |
| Hudson's Bay Co., Split-Lake : bacon, 1,120 liv. à 35c.; fèves, 280 liv. à 12c.; beurre, 140 liv. à 26c. ; légumes en conserve, 140 livres à 30c. ; pétrole, 20 gall. à $1.50 ; lait condensé, 160 boîtes, $44; far. de blé-d'Inde, 500 liv., $50.50; viande de chevr., $41; fruits secs, 140 liv. à 25c.; poiss., 1,810, $93.37; far., 14 qtx, $147; sucre, 280 liv. à 20c.; thé, 70 liv. à 45c.; suif, 200 liv. à 30c.; rets, 4, $38; bois, 29½ cord., $106.90; guides, 120 j., $232.25; attelage de chiens, 35 j.. à $3, 30 à $2; m.-d'oeuvre div., $72.25; prov. diverses, $117.85 | 1,875 02 |
| A reporter | 268,707 73 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest : dépenses générales.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 268,707 | 73 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | | |
| Hudson's Bay Co., diverses,—Athabaska-Landing: avoine, 107 boisseaux, $68.40, tapis, $5.03; Camrose, provisions, $6.81; Qu'Appelle, provisions, $1.85; Lac Ste-Anne, provisions, $20.08, avoine, 19¼ boiss., $10.60, pétrole, etc., $2.75; Maple-Creek, farine, 588 livres, $170.52; Peace-River, Yukon-Trail, bœuf, 190 livres, $19; Pincher-Creek, balais, etc., $2.20; Wetaskiwin, provisions, $3.35; Yorkton, bœuf, 255 livres, $40.80; provisions, $30; provisions pour la patrouille, $85.08 | 466 | 47 |
| Hudson's Bay Co., fret: Résolution à McPherson, 7 chiens, $70; Athabaska-Landing à Vermilion, 563 liv., $32.65; Edmonton à McPherson, 21,071 liv., $3,260.17; Chipewyan à McPherson, 467 liv., $45.53; Smith's-Landing, à McPherson, 1,315 liv., $115.06; Edmonton à Athabaska-Landing, 7,690 liv., $115.35; fret divers et transport, $93.11 | 3,731 | 87 |
| Hudson's Bay Co., transport, etc.: Chipewyan à McPherson, 2, $130; à Fond du Lac, et retour, $30; à Smith's-Landing, $30; à McMurray, 1 retour, $32.50; Smith's-Landing à Resolution, 1, $11; à Hay-River, 1, $15; à Fort-Smith, 1, $3; Athabaska Landing à McPherson, 3, $300; à McMurray, 1 retour, $40; Warren's-Landing à Norway-House, 1, $2; repas en route, $317.59 | 911 | 09 |
| Hudson Bay Junction Hotel: repas, 245 à 35c., 120 à 25c | 115 | 75 |
| Hughes, D. S., Radison, nourriture et établage, 82½ jours à 50c | 41 | 16 |
| Humberstone Coal Co., Edmonton, charbon, 209·82 tonnes à $3.75 | 786 | 80 |
| Hunter & Hamill, Régina, 5 p.c., commission sur la vente de chevaux | 31 | 47 |
| Huot, O., Fort-Saskatchewan, foin, 4·6875 tonnes à $8 | 37 | 50 |
| Huskey, J., Fort-McPherson, interprète, 1 mois | 30 | 00 |
| Hutton, A., Claresholm, avoine, 33 qtx | 47 | 35 |
| Hyde & Saunders, Lethbridge: foin, 8·181 tonnes, $137.60; avoine, 2 tonnes à $27.50; patates, 10 tonnes, $247; sacs, 45, $4.50; réparations de voitures, $9.50 | 453 | 60 |
| Imeson, G., Stony Plain, loyer de quartiers, 12 mois au 31 mars à $15 | 180 | 00 |
| Imperial Elevator & Lumber Co., Balcarres, charbon, 3 tonnes à $13.50; ½ à $11 | 46 | 00 |
| Imperial Hotel, Canora: repas, 941 à 25c.; lits, 11 à 50c.; loyer de bureau, 2 mois à $12 | 264 | 75 |
| Imperial Hotel, Fillmore, repas, 445 à 30c | 133 | 50 |
| Imperial Hotel, Frank: pension pour 19 hommes à $24 par mois chacun, $456; 77 jours, $60.25; repas, 93 à 50c., 528 à 40c.; lits, 124 à 50c.; voitures de louage, $9 | 844 | 95 |
| Imperial Hotel, Lashburn, pension et logement | 151 | 30 |
| Imperial Hotel, Swift-Current, repas et lits, 2,167 | 688 | 95 |
| Imperial Hotel, Tisdale, repas, 569 à 25c | 142 | 25 |
| Indiens de la réserve Blood, Macleod: bœuf, 2,943 liv. à 8c.; foin, 28 tonnes à $9, 11·25 à $8; louage de chevaux, $2; domptage de chevaux, 6 jours à $3.50 | 610 | 44 |
| Indiens de l'agence de la Piégan, Brocket: bœuf, 1,716½ liv. à 6c.; foin, 8·655 t., $68.44; avoine, 8,420 liv., $121.77; patates, 500 liv., $6.25; louage de chevaux, $3 | 302 | 45 |
| Indiens de la réserve Stony, Morley: établage, $14.13; bois, $5; ferrage, $3 | 22 | 13 |
| Indiens, Wood-Mountain: guides, 6 jours à $2, 7½ à $1.50, 48½ à $1; bois, 5 cordes à $16, 11½ à $6; fret, $3.62 | 234 | 37 |
| Indiens, guides et interprètes: Fort-McPherson, $64.50; Herschel-Island, $25 | 89 | 50 |
| Indien Head-Town: loyer de quartiers, 12 mois au 31 mars à $3.50; lumière électrique, $40.95. | 82 | 95 |
| Ingraham, J. W., North-Sydney; charbon, 40 tonnes à $8.25, quaiage, $2.50 | 332 | 50 |
| Ingram, C. E., Sundial: loyer de quartiers, 14 mois au 28 mars à $10; nourriture et établage, 14 mois au 28 mars à $12; repas, 653 à 35c.; portions, à 20c; louage de chevaux, $10 | 559 | 15 |
| International Coal & Coke Co., Coleman: loyer de quartiers, 13 mois au 31 mars à $15; lumière électrique $14.38; eau, $19.50; charbon, 7 tonnes à $3.25 | 251 | 63 |
| Intercolonial Railway, passages | 91 | 64 |
| Interprovincial Coal Co., Strathcona, charbon, 10·87 tonnes à $3.50 | 38 | 05 |
| Ironside, const. J. P., Lethbridge: pension, logement et nourriture, $92.35; livery, $3.25 | 95 | 60 |
| Irricana Hotel, Irricana, repas, 103 à 35c | 26 | 05 |
| Ives, H., Edmonton, foin, 1·8 tonnes à $16, 24·833 à $12 | 326 | 79 |
| Jack, const. A., Coutts, pension, logement et nourriture | 45 | 45 |
| Jackman, Walter-Swift-Current, foin, 12·701 tonnes à $12 | 152 | 41 |
| Jackson, const. D. W., Battleford: pension, logement et nourriture, $237.01; divers, $11.05 | 248 | 06 |
| Jackson, const. H., Edmonton: pension, logement et nourriture, $233.95; divers, $8.50 | 242 | 45 |
| Jackson, W. A., Macleod, patates, 8,022 llv | 170 | 50 |
| Jackson, Bros., Calgary, pain, 42,087 liv. à 4c | 1,683 | 48 |
| Jacobs, J. S., Caldwell: chevaux, 2 à $145; bœuf, 218 liv. à 10½c.; beurre, 13 liv. à 30c | 316 | 80 |
| Jacques, const. E. M., Drinkwater, pension, logement et nourriture | 224 | 80 |
| Jahn, B. A., Battle-Creek, bœuf, 410 liv. à 10c | 41 | 00 |
| Janostak, S., Coleman: patates, 1,000 liv., $23.75; interprète, 3 jours, $9 | 32 | 75 |
| Jarman, const. J. S., Medicine-Hat: pension, logement et nourriture, $80.90; divers, $4.25 | 85 | 15 |
| Jasper Hotel, Maple-Creek, pension et logement | 337 | 80 |
| Jeffry, W. S., Wolfe-Creek, loyer de quartiers, 6 mois au 30 septembre à $15 | 90 | 00 |
| Jenkins, const. G. W., Tugaske: pension, logement et nourriture, $104.55; divers, $15.75 | 120 | 30 |
| Jennings, insp. G. L., Saskatoon: pension et logement, $36.75; pullmans, etc., $8.45 | 45 | 20 |
| Johnson, cap., A., Bassano: pension, $8.95; charbon, 1 tonne, $6.50; bois, $15.09 | 30 | 54 |
| Johnson, G., Edson, bois, 5½ cordes | 26 | 00 |
| Johnson, H., Estevan, charbon, 1·028 tonnes à $2.50 | 25 | 70 |
| A reporter | 284,804 | 13 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | c. |
|---|---|
| Report | 284,804 13 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Johnson, N. J., Kelvinhurst: pension et logement, $21.70; bœuf, 170½ liv., $17.05 | 38 75 |
| Johnson, W. & Son, Lloydminster: lum. élect., 12 m. au 31 mars, $37.25; m.-d'oeuv., etc., $5.15. | 42 40 |
| Johnson, const. W. A., Athabaska-Landing: pension, $14.90; provisions, $10.50 | 25 40 |
| Johnson & Connor, Carnduff: nourriture et établage | 31 34 |
| Johnston, Dr A. C. C., Lundbreck: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $8; nourriture et établage à $20 par m., $46.67; foin et avoine, $7.20 | 149 87 |
| Johnston Bros., Hanley, repas, 161 à 35c | 56 35 |
| Johnston, G. M., Medicine-Hat, voiture de louage | 34 00 |
| Johnston, G. W., Carnduff: pension et nourriture, $128.21; charbon, 11 tonnes à $4.50 | 177 71 |
| Johnstone, A. & Co., Hardisty: charbon, 5·47 tonnes à $7, 1·475 à $6.50; bois, 1 corde, $3 | 50 88 |
| Jolly, E. A., Régina, drogues et fournitures médicales | 73 75 |
| Jones, W. S., Maple-Creek, glace, 41·23 tonnes à $2.50 | 103 07 |
| Jones, Graham & O'Brien, Fort-Saskatchewan: comp., 3 à $12; caleç., 108 pr. à 90c.; chauss., 41 pr. à $2; bas, 158 pr. à 25c.; habits divers, $14.25; avoine, 469.98 boiss. à $1; pétrole, 125 galls, $34.60; café, 636 liv. à 22c.; sucre, 3,310 liv., $211.94; confit., 837 liv. à 13½c.; fèves, 1,560 liv. à 4½c.; savon, 1,080 liv. à 7¼c.; pommes de terr., 146 boiss., $61.34; tomat., 18⅔ caisses à $2.95; beurre, 130 liv., $37.50; son, 2,400 liv., $33.55; pois et blé d'Inde, 13 caisses, $33.85; provisions diverses, $191.74 | 1,799 45 |
| Joyal, D., St-Paul des Métis: nourriture et établage, $50; voit. de louage, $21 | 71 00 |
| Joyce, M. A., sergent, Stand-Off: pension, logement et nourriture, $228.40; voit. de louage, $74; pullmans, $4; télégrammes, etc., $9.72 | 316 12 |
| Junget, insp. C., Yorkton: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $20; pension, log. et nourriture, $81.05: pullmans, $14.50; voit. de louage, $11; dépenses diverses, $9 | 355 55 |
| Kalmbach, S., Irvine: pétrole, 30½ gall., $12.20; fournitures diverses, $24.32 | 36 52 |
| Kaufman, S. H., Gravelbourg, constable spécial, 5 j. à $2, 39 à $1 | 49 00 |
| Kazakoff & Morosoff, Kamsack, traîneau et timon | 40 00 |
| Keays, const. E. J., Régina: pens. et logem., $251.40; information, $25; voit. de lou., $5.60 | 282 00 |
| Key, J., Gleichen, repas, 112 à 25c | 28 00 |
| Keenan, J., const., Edmonton: pension et logement, $51.10; menus item, $5.20 | 56 30 |
| Kelly, J., Canora: portions, $65.55; voit. de louage, $23 | 88 55 |
| Kelly, R. N., Régina, drogues et remèdes | 49 65 |
| Kelly, Douglas & Co., Ltd., Vancouver, fourniture pour Fort-McPherson( $3,375.50)— | |
| Bacon, 905 liv. à 15c., 2,212 à 22½c.; poudre à pâte, 12 caisses, $45; fèves, 300 liv. $13.50. | 691 95 |
| Bovril, 2 caisses, $22.50; viande, 14 caisses, $49; buerre, 465 liv., $195.30; chandelles, 15 boîtes, $30.76 | 297 56 |
| Café, 140 liv., $42; bœuf en cons., 10 cs, $36; far., 55 qtx., $178.75; jamb., 365 lb., $76.65. | 333 40 |
| Confit., 5 cs, $49.50; saind., 280 liv., $36.40; marinade, 18 gall., $15.30; riz, 300 liv., $10.50 | 111 70 |
| Bisc. 'Pilot', 25 cs, $106.25; pom. de terre, sèch., 550 liv., $96.25; lait de renne, 16 cs, $84. | 286 50 |
| Saumon, 4 cs, $29; savon, 4 cs, $19.20; sucre, 900 liv., $60.75; thé, 175 liv., $63 | 171 95 |
| Biscuits au soda, 4 caisses, $36.80; légumes en conserve, 11 caisses, $33.50; provisions diverses, $145.56 | 215 86 |
| Tabac, 485 liv., $371.59; harnais à chien, 12 assort., $36; filets à poisson, 20, $63 | 470 59 |
| Filet, 2, complets, $333.90; peinture, 35 gall., $80.75; corde, 90 liv., $37.80 | 452 45 |
| Poêles, 2 complets, $64.80; ustensiles de cuisine et ferronneries diverses, $133.79 | 198 59 |
| Canvas, caisses et main-d'œuvre, emballage | 144 95 |
| Kemmis & Biddell, Cowley: voiture de louage, $6; nourriture de chevaux, $26.05 | 32 05 |
| Kemp, E. H., cap., North-Portal: pens. et nourriture, $39.30; allocations pour rations à $10 par mois, $52.34; voit. de louage, $26; bill. de passage, $2.10; téléphone, 20c | 119 94 |
| Kempston, J. W., const., Régina: pens. et nourr., $65.50; voit. de lou., $29.50; inform., etc., $12 | 107 00 |
| Kendrick, J., const. Edmonton: pens. et nourr., $164.65; v. de lou., $15.50, menus item, $6.30. | 186 45 |
| Kennedy, G. A., Dr, Macleod: soins professionnels, 85 j. à $3 | 255 00 |
| Kennedy, L., Irricana: repas, 325, $113.75; Kerr, A., Mortlach: nourrit de chevaux, $40.57 | 154 32 |
| Kernaghan, J. B., Prince-Albert; brul. de base, 2, $83; ustens. de cuis., $69.15; peinture, huile., etc., $73.38; fourneaux, $76; poêle, $12; visses et pointes, $24.34; feronnerie div., $226.05. | 563 92 |
| Kerr, K., Innisfail: voit. de lou., $62.50; nourrit. de chevaux, 37.75 | 100 25 |
| Kerr, R., Le Pas: bois, 30 cordes, $112.50; chien et harnais, $20; nourriture de chiens, $53.73; provisions, $91.53; eau, 52 brls., $15; menus item, $19.35 | 312 11 |
| Kerr Bros., Wynyard: charbon, 2·92 tonnes à $10 | 29 20 |
| Kerr-Patton Coal Co., Régina, charbon, 482·146 tonnes | 3,647 64 |
| Kerr & Tweedy, Mortlach: nourriture de chevaux | 28 30 |
| Kerrobert-Village, loyer de quartiers, 6⅓ m. au 31 oct. à $10 | 63 66 |
| Kettlewell, F. R., Eagle-Butte, provisions et fournitures diverses | 26 90 |
| Keys & Murphy, Balcarres: portions, 956 à 15c., voiture de louage, $13 | 156 40 |
| Kidd, J., Prince-Albert, farine, 47 quintaux | 124 72 |
| Kindersley Hotel, Kindersley: repas et lits, 764 à 25c | 191 00 |
| King, C. H., cap. Régina: pension, logement et nourriture, $240.67; voit. de louage, $42; bill. de passage, $33.60; information, etc., $44.40 | 360 67 |
| King Edward Hotel, Broadview, portions de chevaux, 349 | 46 52 |
| King Edward Hotel, Hardisty; pension et logement | 100 10 |
| A reporter | 298,741 44 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 298,741 44 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| King Edward Hotel, Strathmore; pension et logement, $215.10; voit. de louage, $3 | 218 10 |
| King Edward Hotel, Viking, pension et logement | 148 50 |
| King, F. W. & Co., Maple-Creek, bœuf, 15,284½ liv. à 10c | 1,528 45 |
| King George Hotel, Seven-Persons, pension et logement | 44 50 |
| King, M. H., Estevan: provisions, etc., $16.33; louage, $13 | 29 33 |
| King's Hotel, Duck-Lake, pension et logement | 146 70 |
| King's Hotel, Elbow, pension et logement | 103 55 |
| Kinnear, A. T., Kamsack, loyer de quartiers, 6 m. au 31 mars à $25 | 150 00 |
| Kinzel, P. H., Rosthern, ferrage (clé) $42; Knowles, A. E., Coleman, ferrage (clé) $34 | 76 00 |
| Klein, J. A., Prince-Albert: avoine, 550 boiss., $228; foin, 2·847, ton., $34.17; son, 1 ton., $20 | 282 17 |
| Klombies Bros., & Co., Lashburn, loyer de quartiers, 10 m. au 31 janv. à $10 | 100 00 |
| Knight, const. A. R., Maple-Creek: pension, logem. et nourr., $54.40; voit. de loua., $17.50 | 71 90 |
| Knight, Dr J. H., Moosejaw, soins professionnels | 37 00 |
| Knight, R. ,Raymond, chevaux, 8 à $125 | 1,000 00 |
| Knight, R. S., insp. Régina, dépenses pour lui même et sergent-major Proby, à Winnipeg; pension et logement, $105.12; subsistance, 13 jrs à $5, 13 à $3; loyer de bureau, $35.50; parloirs et transfers, $28.75 | 273 37 |
| Knight & Reid, Entwistle: nourr. et établage, $119.04; voitures de louage, $45.75 | 164 79 |
| Knight Sugar Co., Raymond, cheval, $140; Knox, C. V., const.; pension, logement et nourriture, $316.47 | 456 47 |
| Krebs, J., Fort-Saskatchewan, foin, 52·2 tonnes à $12.50 | 652 50 |
| Kubik, G., Esterhazy; portions de chevaux, 974 à 13⅓c | 129 87 |
| Kunzli, N., Pendant-d'Oreille: bœuf, 280 liv., à 9c.; foin, 12 tonnes à $13.50 | 187 20 |
| Lacroix Bros. & Co., Ltd., Prince-Albert, installation de système électrique: lumières, fournitures et matériaux, $57.30; main-d'œuvre, $41.47 | 98 77 |
| Lac Ste.-Anne, hôtel, Lac Ste.-Anne, pension et logement | 114 50 |
| Lafournais, N., Poplar-Creek; plâtrage de bâtisses et construction de 8 cheminées | 75 00 |
| Laing, E. C., Warner, nourriture et établage, 72 jrs à 50c | 36 00 |
| Laird, C. T., Régina: balais, 5 doz., $31.55; brosses, 5 doz., $22; huile bouill., 42 gall., $56.70; 205 lampes, $26.25; cuir, 2 côtés, $15; lessive, 4¾ caises, $23.75; clous, 4 brls, $16; chaud., 63, $70.15; corde, 255 liv., $41.33; pointes, 5 brls, $18.25; poli à poêle, 4 caisses, $14.75; ustensiles de cuisine, $50.25; ferronneries, $213.96 | 599 94 |
| Laliberté, J. B., Québec: palet. de buffle, 100 à $22.50; robes de chèvre, 101 à $11; chap. 200 à 25c., 300 à $4.74; boît. à chap., 300 à 17c.; doub. piquée, 43 vgs à $1.25; casqu. de castor, 9 à $6.95; gants de castor, 8 prs à $11.75; peau de veau de Russie, 50 à $2.25; habits, 200 à $2.70; raq., 12 prs à $4; gants d. cond. de ch., 200 prs à $1.47; moins la douan. et fret, $290.78 | 5,798 02 |
| Lamb, Dr W. V., Camrose, soins professionnels | 34 00 |
| Lambert, A., Morinville: voitures de louage, $36; interprète, $3 | 39 00 |
| Lambert, J. S., Macleod: chaux, 3,220 liv., $24.15; menus item, $5.50 | 29 65 |
| L'Amie, A., Fort-Saskatchewan, harnais et réparations | 171 95 |
| L amont, A. D., Olds: voiture de louage, $12; nourriture et établage, $66.55 | 78 55 |
| Lanauze, C. D., const., Régina: pension et logement, $14.60, pass. d'omnibus, etc., $18.50 | 33 10 |
| Lane, G. & Son, Stettler: avoine, 80 boiss., $37; menus item, $2 | 39 00 |
| Langford, R. P. Co., Wolseley: bacon, 60 liv., $13.20; bœuf, 264½ liv., $33.04; beurre, 49¾ liv., $15.03; farine, 497¾ liv., $15.12; provisions, $52.97 | 129 36 |
| Lapointe, A., Willow-Bunch, fret | 43 83 |
| Larose, Dr A., Le Pas: loyer de quartiers, 7 m. à $25, 5 m. au 31 mars à $30; soins professionnels, $2 | 327 00 |
| Latimer, W. R., Battleford, charbon, 12·7625 tonnes à $15 | 191 44 |
| Latta, D. G. Co., Edmonton: carriole, $25; timons, 2, $26; bourr. de caoutchouc, 29, $26; coussin de siège, $11; peintur. de 5 voit., $61.50; ferrage, $193.85; répar. de forger., $30.61 | 373 96 |
| Lantier, J., Willow-Bunch, charbon, 20 tonnes à $3.75 | 75 00 |
| Lavoie, R., Meota: portions, 296, $49.33; voitures de louage, $6 | 55 33 |
| Lawrence, E. G., const. Régina, pension et logement | 26 50 |
| Lawrrence, L. & W., Granum: portions, 59 à 35c.; voitures de louage, $5 | 25 65 |
| Lawson, H. C., Régina, foin, 57·66 tonnes à $13 | 749 58 |
| Laycock, R., Calgary: lait, 443 pintes à 10c.; œufs, 2 douz. à 45c | 45 20 |
| Layton, D. F., Willow-Bunch, ferrage, $29.40; réparations, $11 | 40 40 |
| Layton, J., Glenwood, pension et logement | 40 30 |
| Lea, Jane, O., Estevan, repas, 519 à 35c | 181 65 |
| Lea, R. J., Sergent, Arcola: pension, logem. et nourr., $316.32; allocation pour rations, $178.81; voit. de louage, $45; téléphone. $10.75; matrone, 8 jrs, $16 | 566 88 |
| Leach, C. J., Prince-Albert: ferrage, $100.75; réparations, $11.30 | 112 05 |
| Lebel, T. & Co., Pincher-Creek: foin, 205·4145 tonnes à $14.90, 10·2385 à $13, 2·385 à $12; avoine, 2·0925 tonnes, $51.31; menus item, 94c | 3,274 65 |
| Lee, A., Red-Deer, repas, 102 à 25c.; Lee, J., Moosejaw, repas, 366, $111 | 136 50 |
| Lee, J., Shellbrook, repas, 516 à 25c.; Lee, S., Red-Deer, repas, 166 à 25c | 170 50 |
| Lee, W. J., Wolseley, portions, 958 à 15c | 143 70 |
| Leeds, J. E. M., Claresholm, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $20 | 240 00 |
| Leeming, Miles Co., Montréal, soins professionnels, etc | 235 78 |
| A reporter | 318,874 58 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest : dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 318,774 58 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Leffingwell & Egan, Warner: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $10; voit. de louage, $14; pension et logement, $83.77 | 217 77 |
| Lefort, E., Willow-Bunch: bacon, 2, $30; bœuf, 498 liv., $56.14 | 86 14 |
| Leggett, A. J., Calgary, ferrage et réparations | 324 00 |
| Leitch Collieries Ltd., Passburg: loyer de quartiers, 3 2/10 m., $30.56; établage, $33 | 63 56 |
| Leland Hotel Co., Daysland, pension et logement | 69 25 |
| Lemieux, A. & Co., Athabaska-Landing: bœuf, 1,027½ liv., à 18c.; patates, 94c | 185 89 |
| Leng, G. H., Athabaska-Landing; ferrage et réparations | 114 40 |
| Leslie, A., Stettler: charbon, 1 tonne, $5; bois, ½ corde, $3; foin, 3·55 t., $29.90; avoine, 22 boiss., $7.70; huile de charbon, 5 gals., $1.75 | 47 35 |
| Leslie Co., Prairie-Creek: loyer de quartiers, 9 m. au 31 déc., $510; ferronnerie, etc., 59.29 | 569 29 |
| L'Espérance, E., Willow-Bunch, avoine, 500 boiss. à 47c | 235 00 |
| Lessard, J. L., Athabaska-Landing: bacon, 492 liv. à 23½c.; beurre, 205¾ liv., $62.27; fleur, 2,070¾ liv. à 4c.; sucre, 413 liv. à 7c.; div. provisions $157.79 | 447 43 |
| Lethbridge-City: lumière électriq., 12 m. au 29 mars, $456.66; taxes d'eau, 12 m. au 15 avr., $300; charbon, 1·4 tonnes, $5.60 | 762 26 |
| Lethbridge Fire Department, services rendus au feu | 50 00 |
| Lett, sergt H., Estevan: pension et logement, $128.60; allocation p. ration, $200.35; voit. de louage, $82.50; passages, $18.79; loyer de quartiers, mars, $15; menus item, $12.25 | 457 49 |
| Levasseur, A., Morinville, voit. de louage, $5 | 25 00 |
| Lille-Hotel, Lille, pension à $24 par mois, $474.40; pension, $18 | 492 40 |
| Limoges, J., High-River: loyer de quartiers, 13 m. au 31 mars à $15; lumière électrique, $19.50 | 214 50 |
| Lindeburg, M., Kutawa, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $10 | 120 00 |
| Linder, P., Battle-Creek, bœuf, 552 liv. à 10c | 55 20 |
| Lindsay, const. G., Nokomis: pension et logement, $216.75; allocation de ration, $95.98; voit. de louage, $38; services de constable spécial, $11; div. item, $17.05 | 378 78 |
| Lindsay, insp. W. P., Macleod: pension et logement, $49.25; dép. div., $6.10 | 55 35 |
| Lindsay Bros., Namao, charbon, 26·565 tonnes à $3.75 | 99 61 |
| Lines, R. W., Edmonton, surveillance de construction de quartiers à Edmonton, balance | 173 35 |
| Little Wonder Coal-Mine, Grassy-Lake, charbon, 6 tonnes | 31 70 |
| Lloyd, const. F. O., Régina, pension et logement | 34 10 |
| Lloyd, G., Strathmore: repas, 208 à 30c.; div. item, $3.30 | 65 70 |
| Lloyd, T. C., Unity, nourriture de chevaux, à 50c. pnr j | 151 49 |
| Loblaw, L., Yorkton, ferrage | 38 75 |
| Lock, R. H., Yorkton, loyer d'étable, 12 m. au 31 mars à $10 | 120 00 |
| Lock & Tracy, Saskatoon, voiture | 30 00 |
| Loggin, serg. d'état-major, W. S., Melfort: pension et logem., $191.70; voit. de louage, $18; guides, 12 j., $21; menus item, $9.20 | 239 90 |
| Lohr, H., Gravelbourg, ferrage et réparations | 86 75 |
| Long, G., Wetaskiwin: foin, 5 ton. $5; poêle, $22 | 27 00 |
| Longworth & Noonan, Régina: établage, 11 m. au 29 fév. à $15; voit. de louage, $3.50 | 168 50 |
| Lorenzino, J., Notre-Dame-d'Auvergne, div. ferronneries | 25 15 |
| Lott, C. S., Calgary, charbon, 51·575 ton. à $13.50; 31.25 à $8.55; 1 à 8.50; 90·3125 à $8; 3 à $7; 19 à $6.50 | 1,838 94 |
| Lovell, L. G., Onion-Lake: bois, 30 cordes à $4.50; labourage, $3 | 138 00 |
| Low, Dr D., Régina, soins professionnels | 47 00 |
| Low, W., Shellbrook, portions de chevaux, 580 à 17c | 98 60 |
| Low & Jensen, Kimball: beurre, 135½ liv., $38.15; div. provisions, $13.25 | 51 40 |
| Low Bros., Cardston: louage et charroyage, $17; portions de chevaux, $12 | 29 00 |
| Lowe, W. H., Grand Prairie: avoine, 250 boiss. à $1.25; louage de voit., $5 | 317 50 |
| Lowry M. A., Taylorville: avoine, 6,840 liv., $86.04; patates, 365 liv., $4.52 | 90 56 |
| Lumber Manufacturer's Yards, Ltd., Régina, bois, 4,846 pds | 179 76 |
| Lundbreck Trading Co., Lundbreck, pension et logement | 352 12 |
| Lyle, J. P., Lloydminster, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $10 | 120 00 |
| Lyllick, T. W., Sawridge, foin, 4 tonnes à $9 | 36 00 |
| Lynn, W., Maple-Creek, charroyage de charbon à $1 la tonne | 33 20 |
| Lynn, W. L., Peace-River-Crossing, passages et repas en route | 51 35 |
| Lyons, const. S. C., Saskatoon: pension et logement, $123.40, voit. de louage, $7.40 | 130 80 |
| Lyons, T. G. & Son, Broadview, nourriture de chevaux, 339 à 13⅓c | 45 20 |
| McAllister, J., Moosejaw: charbon, 2 ton. à $13; stores de fenêt., 12, $11; linoléum 6 vgs., $3 | 40 00 |
| McAllum, L., const., Régina: pension et logement, $54.70; voit. de louage, $13 | 67 70 |
| McAuley, C. H., Athabaska-Landing, ouvrage de menuisier | 48 97 |
| MacBrayne, E., caporal, Lethbridge: pension et logement, $103.15; voit. de louage. $20 | 123 15 |
| MacBrayne, Mary, Camrose, repas, 78 à 35c | 27 30 |
| MacBrayne, W., sergent, Camrose: pension et logement | 266 50 |
| McBride, A. & Co., Calgary: brosses, 15 douz., $100; moulage, 319 liv. à 15c; 162 lampes, $27.35; ustensiles de cuisine, $75.05; faucheuse, $22; lessive, 23¼ douz., $32.98; peinture, huile, etc., $117.20; poêles, 2, $25; zinc, 263 liv. à 15c.; ferronneries, $188.75 | 675 63 |
| McCabe, R. D., Lesser-Slave-Lake, bois, 30 cordes à $3 | 90 00 |
| A reporter | 330,036 32 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest : dépenses générales**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 330,036 | 32 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | | |
| McCarvell, sergt. J. J., Edmonton : pension, logem. et nourr., $79.30; voitures de louage, $71; pullmans, etc., $5.50; téléphone, 30c | 156 | 10 |
| McCay, M., Oxbow, loyer de quartiers, 3 m. au 31 août à $10 | 30 | 00 |
| McClary Mfg. Co., Calgary, réparat. de poêles | 39 | 10 |
| McConnell, F., Lac Ste-Anne: charbon, 1 tonne, $7; voit. de louage, $28 | 35 | 00 |
| McConnell, J. E., Lac Ste-Anne : tuyau de poêle, etc., $19.80; voit. de louage, $10 | 29 | 80 |
| McConnell & McCarthy, Gleichen: foin, 9·83 tonnes, $75.11; charroyage, $9.75 | 84 | 86 |
| McCulloch Hardware Co., Irricana: loyer de bur., 4 m. au 31 mars, $40; pétrole, 15 gall. $6 | 46 | 00 |
| McDonald, A., Hardisty; nourr. et établage, $121.75, voit. de louage, $7.75 | 129 | 50 |
| McDonald, C., Prince-Albert, remèdes, etc | 210 | 02 |
| McDonald, G. R. & Co., Swift-Current : charbon, 13·98 tonnes, $121.55; charr. de charbon, $7; bois, 1 corde, $3.50; eau, 12 m. au 31 mars à $1 | 144 | 05 |
| Macdonald, Dr R. J., Wilkie, soins professionnels | 36 | 00 |
| McDonald & Willson Co., Winnipeg, fournit. électriques aux quartiers des officiers, Régina | 128 | 90 |
| McDonell, A. E. C., insp., Fort-Saskatchewan: pens. et logem., $27.35; pullmans, $5.75 | 33 | 10 |
| McDougals' Limited, Ottawa: courr., 79 pds, $30.50; cuivre, 111½ liv., $29.83; cartouches, 6,500, $131.05; chaîne, 246 liv., $28.29; colliers de chiens, 8½ douz., $24.25; gazoline 1,777¼ gall. à 20c; barils d'acier, 22 à $12; tambours d'acier, 9 à $15; ustensiles de cuisine, $65.85; clous de cuivre, 125 liv., $51.30; poêles, 6, $100.50; outils, etc., $99.44; roues, 2 prs, $48 ; ferronnerie, $171.42 | 1,534 | 88 |
| McDougall, W. J., const., Edmonton: photogr. des prisonniers, $21; menus items, $4.25 | 25 | 25 |
| MacDowell, R. H. L., const., Régina; pension, logem. et nourr., $100.30; bill. de pass., $16.60; dépenses pour obtenir informations, $39.50 | 156 | 40 |
| McElhinney Co. Ltd., Hawarden, loyer de quartiers, 1 m | 25 | 00 |
| McElhinney Co. Ltd., Outlook, charbon, 3 tonnes à $14 | 42 | 00 |
| McGibbon, surint., J. A., Battleford: pension et logem., $28.95; pullmans, etc., $10.20 | 39 | 15 |
| McGillis, T., Wood-Mountain, fret | 112 | 95 |
| McGillivray, F., const., Maple-Creek, pension, logem. et nourr | 46 | 55 |
| MacGillycuddy, V. J., serg., Stony-Plain: pension, logement et nourr., $114.95; allocation au lieu de rations, 10 m., $105.35 | 220 | 30 |
| McGrath, E. P. & Co., Ottawa : lits, 4, $34.40; tables, 8, $33 ; chaises, 12, $24 ; boîtes, 150, $82.50; mais. portatives, 4 à $120; bois, etc., $185.90; emballage, $38.75 | 878 | 55 |
| McGregor, A., Moosomin: voit. de louage, $250.25; nourr., $10.50; foin, 6 tonnes à $8 | 308 | 75 |
| McIntyre, A. M., Carmangay, ferrage | 39 | 40 |
| McIntyre, J. A., Humboldt, portions de chevaux, 556 à 16c | 88 | 96 |
| McKay, D.A., Carmangay: nourr. et ét. à $15 par m., $194.66; port., 79 à 35c., v. de louage, $5 | 227 | 31 |
| Mackay, T. W., Okotoks, bœuf, 358¾ liv. à 12½c | 44 | 84 |
| McKay W., Prince-Albert, bœuf, 11,647⅜ liv. à 10c | 1,164 | 76 |
| McKay, W. C., Prince-Albert, bois, 131¾ cordes | 574 | 25 |
| McKay, W. C., Medicine-Hat : const. spécial, 1 m., $50; pension et logem., $20; interprète, $2 | 72 | 00 |
| McKay Bros., Carmangay: nourr. et établage, $70.47; charroyage, $2.50 | 72 | 97 |
| McKeen, C. M., Lac Ste-Anne: voit. de louage, $26.75; nourr., 20 à 25c | 31 | 75 |
| McKenzie, Harriet, J., Pelly, repas, 723 à 25c | 180 | 75 |
| McKenzie, J. A., Edmonton, matériaux de plombage, $69.82; main-d'oeuvre, 61½ h., $46.13 | 115 | 95 |
| McKenzie, N., Régina, loyer de quartiers, 13 m. au 31 mars à $8 | 104 | 00 |
| Mackenzie, R. M., caporal, Régina; pension, logem. et nourr., $175.20; transferts, $4 | 179 | 20 |
| McKenzie, Ellis Wood Co., Ltd., Prince-Albert, bois, 105 cordes à $6.75 | 708 | 75 |
| MacKenzie & Co., Ottawa; couvertes, 5,109 liv. à 42c.: pantalons, 5 douz. $39.50; pavillons, 1 à $42, 6 à $22, 8 à $11, 46 à $5, 75 à $3.15 ; lanières, 300 prs à $2.42½ ; mitaines, 1,000 prs à 77½c., 2 douz. à $3.25; soul. mous, 3 douz. à $15; bas, 4,002 prs à 21c; pantal., 3 douz., $63; vestes, 4½ douz., $23.25; duck, 143½ vgs, $44.28 ; coton, 998 vgs, $224.52 ; molesq., 76¾ vgs à 40c.; matériaux divers, $71 | 5,764 | 70 |
| McKenzie & Findlay, High-River: nourr. et établage, $49.12; louage, $18 | 67 | 12 |
| McKeown Hardware Co., Lethbridge: utensiles de cuisine, $17.40; peint., huile, etc., $72.60; ferronneries, $93.46; temps de plombier, 68 h., $51.59 | 235 | 05 |
| McKinnon, F. B., Medicine-Hat: pain, 1,139 liv., $37.96; beurre, 46¼ liv., $15.46 | 53 | 42 |
| McKinnon & Co., Wilkie, bœuf, 621 liv. à 15c., 412 à 12c | 142 | 58 |
| McLachlin & McDougall, Herbert: nourriture et établage, $283.79; voit. de louage, $3 | 286 | 79 |
| McLaren, John, Coulée: bœuf, 1,328 liv., $129.79; pension et logement, $110.80 | 240 | 59 |
| McLaren, J. C., Radisson, charbon, 5·25 tonnes | 59 | 50 |
| McLaughlin Carriage Co., Calgary, carriole | 70 | 00 |
| McLean, D. C., Wetaskiwin, nourr. et établage | 26 | 49 |
| MacLelland, W., Royal-View, repas, 226 à 35c | 79 | 10 |
| McLeod, Alex., Macleod, ferrage et réparations | 151 | 85 |
| Macleod General Hospital, soins, 62 j. à $1.50 | 93 | 00 |
| Macleod Supply Co., beurre, 78 liv. à 35c., 20 à 28c | 32 | 90 |
| Macleod-Town : lumière électrique, 12 m. au 31 mars, $942.72 ; eau, 15 m. au 30 juin, $625 ; accessoires électriques et réparations, $36.95 | 1,604 | 67 |
| McLurg, Dr R. A., Wilkie : soins professionnels, $36 ; repas, $7.50 ; loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $20 | 283 | 50 |
| A reporter | 347,324 | 68 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 347,324 68 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| McMillan, C. R., caporal, Melville: pension, logement et nourriture, $189.90 ; voiture de louage, $21; dépenses diverses, $8.20 | 219 10 |
| McMillan Bros., Régina: établage, 12 m. à $15; voiture de louage, $5; portions, $15.60 | 200 60 |
| McMillan, D., Bickerdike : loyer de quartiers, 10 m au 31 jan., $23 ; établage, $10; foin, 1 tonne, $30 | 270 00 |
| McNaughton, A. D., const., Maple-Creek: pension, logement et nourriture | 54 03 |
| McNaughton, P. A., Carmangay, pension et logement | 39 59 |
| McNaughton, R. D. Co., Moosomin : avoine, 112 min., $37.20 ; pierre, $26.50; réparations, $4.15; divers, 34.75 | 102 60 |
| McNaughton & Jacobs, Lashburn: charbon, 4·19 tonnes, $28.79; eau, 1 baril, 50c | 29 29 |
| McPhail, A. C., const., Edmonton, pension, logement et nourriture | 344 45 |
| Macpherson, J. H., Jasper-Park: pension, logement et nourriture | 55 00 |
| MacRury, Dr W., Hardisty, soins professionnels | 47 00 |
| McWilliams, C. D., const.. Maple-Creek, pension, logement et nourriture | 42 00 |
| Macklin-Village, loyer de quartiers, 2½ m. au 31 mars à $10 | 50 00 |
| Madison, J. M., Canora: loyer de quartiers, avril, $20, sept. et oct. à $12 | 44 00 |
| Magee & Thompson C., Wolseley : bacon, 43¾ liv., $9.60; bœuf, 176¼ liv., $22.04; charbon, 23·95 tonnes. $236.67 | 8 31 |
| Manitou Hotel, Watrous: pension et logement | 28 75 |
| Mann, F. W., caporal, Régina, pension et logement | 8 75 |
| Mann, J. W., North-Sydney, C.-B. ; main-d'œuvre, etc., pour charger le steamer "Laddie", $73.25; charbon, 5·5 tonnes, $16.50 | 829 75 |
| Mansfield & Rowan, Strassburg: portions de chevaux, 539 à 15c | 80 85 |
| Maple Creek General Hospital: traitement, 185 j. à 1.25 | 231 25 |
| Maple Creek Hardware Co., ferronnerie diverse, etc | 168 90 |
| Maple Creek Implement Co.: traîneaux-doubles, 1 à $35, 1 à $40 | 75 00 |
| Maple Creek Light, Power Milling Co.: avoine, 111·58 boiss. à 50c | 55 79 |
| Maple Creek Telephone Co.: loyer de 5 téléphones, 12 m. au 1er nov | 135 00 |
| Maple Leaf Hotel, Mortlach: repas, 725 à 35c | 253 75 |
| Maple Leaf Hotel, Yellow-Grass: pension et nourriture | 243 29 |
| Marchessault, A. R., Many-Berries : repas, 363 à 25c.; portions, 367 à 15c.; loyer de quartiers, 4 m. au 31 mars à $5 | 165 80 |
| Marcotte, Jos., Willow-Bunch: fret, 4424 liv. à 1¼c | 55 30 |
| Markham, C. C., Prairie-Creek: foin, 9·67 tonnes, $298.82; avoine, 60 sacs, à $1.65:son, $3 | 400 82 |
| Marshall, C. B., caporal, Edson: pension, logement et nourr., $80.75; voit de louage, $15.25 | 96 00 |
| Marshall, const. G., Prince-Albert: pension, log. et nourr., $60.40; voit. de louage, etc., $4.65 | 65 05 |
| Marshall, Mme H., Calgary: matrone, 1 m., $30, 11 jrs à $1.50; pension, $2.50 | 49 00 |
| Marshall, J., Big-Muddy: bœuf, 1,136 liv., $127.98; beurre, 114 liv., $31.25 ; diverses provisions, $33.20; foin, 9·405 tonnes à $12 ; avoine, 500 boiss. à 75c.; charbon, 25 tonnes à $5; bois, 5 cordes à $7; ferrage, $82.50; loyer de quartiers, 14 m. au 31 mars à $20 | 1,202 79 |
| Martin, C. A., const., Entwistle: pension, logement et nourriture | 40 10 |
| Martin, R., Macklin: loyer de quartiers, 9½ m. au 15 jan. à $10 | 95 00 |
| Mason, Lily, Taber, loyer de quartiers, 7 m. au 31 oct. à $18.50 | 129 50 |
| Massey-Harris Co., Régina: cultivateurs ; 2, $21.50; herse, $20.75; charrue, $23 ; wagons, 8 à $125; réparations de machines, $34.80 | 1,100 05 |
| Massina, A. J., const., Saskatoon, pension, logement et nourriture | 77 25 |
| Mast, W. J., Prairie-Creek: ferrage et réparations | 65 00 |
| Matheson, const. H. M., Magrath: pension, logement et nourriture | 65 40 |
| Matthews, J. H. & Co., Saskatoon: réparations de harnais, etc | 25 15 |
| Maurice, V., Grouard: foin, 42·875 tonnes à $8; ferrage et réparations, $130 | 473 00 |
| Maxwell, A., Prairie-Creek: eau, 76 barils à 75c.; portions, 59, $30; bois, 1 voyage, $4 | 91 00 |
| Maxwell Bros., Morse, portions de chevaux, 250 à 25c | 62 50 |
| Maxwell, E. A., Coutts, repas, 1,638 à 35c | 573 30 |
| Meakin, caporal R. A., Régina: pension, logement et nourr., $86.15; dép. diverses, $16.55 | 102 70 |
| Medicine-Hat-city: gaz, 13 m. au 31 mars, $150.23; eau, 12 m. au 30 juin, $38 | 188 23 |
| Medicine Hat General Hospital: traitement, 26 jrs à $1.25 | 32 50 |
| Medicine Hat Milling Co.: avoine, 8·5 tonnes, $225, son, 400 liv., $5 | 230 00 |
| Mehlbach Saddle Co., New-York: mors, 50 à $2; ressorts extra, 200 à 3c.; échange, 25c | 106 25 |
| Melville-Town: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $15 | 180 00 |
| Meneley, A. A., Maple-Creek : charbon, 6·035 tonnes, $77.89 ; bois de service, 7,606 pieds, $286.86 ; pôteaux de clôtures, 297, $77.25; bardeaux, 7 paquets, $7; peinture, huile, etc., $43.15; 446 lampes, $45.60; chaises, 12, $24; ferronnerie diverse, $195.14 | 756 89 |
| Mercer, cap. W. E., Elbow: pension, logement et nourriture, $338.02; voit. de louage, $56 | 394 02 |
| Merritt, H. L., Carnduff: portions de chevaux, 262 à 13⅓c | 34 92 |
| Metals Ltd., Lethbridge: diverses parties de poêles | 28 75 |
| Metcalf, A. R. G., Wood-Mountain: constable spécial, 9 jrs à $2.50; pens. et nourr., $10 | 32 50 |
| Metcalf, J., Wood-Mountain:, constable spéeial, 26 jrs à $1 | 26 00 |
| Metcalf, W. S., Wood-Mountain: foin, 46·75 tonnes à $12; ferrage, $127 | 688 00 |
| Metcalfe, W. H., Tisdale: carriole | 30 00 |
| A reporter | 358,337 50 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 358,337 50 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Michaelis, H. A., Strathmore, charbon, 3·45 tonnes | 26 70 |
| Michaelson, S. M. P., Entwistle, loyer de quartiers, 7 m. au 31 janv. à $15 | 105 00 |
| Michel, Amy, Wetaskiwin: repas, 114 à 35c; service de matrone, 5 j. à $1.50 | 47 40 |
| Michel, cap. A. H., Wetaskiwin: pension, logem. et nourr., $118; voit. de louage, $20 | 138 00 |
| Michel, F., Régina: son, 2·5 tonnes à $22; graine de lin, 500 liv. $34; farine, 99 sacs à $3 | 386 00 |
| Milburn, A., Athabaska-Landing, peinturage de la bâtisse de l'établissement | 56 30 |
| Milburn, W., Swift-Current, loyer de quartiers, 2 m. à $15, 10 m. au 31 mars à $25 | 280 00 |
| Miles, T., Kamsack, approv. divers | 32 25 |
| Milestone Electric Light Works, lumière, 3 m. à $1.60, 9 m. au 31 mars à $2.40 | 26 40 |
| Milestone Farmers' Mutual Telephone Co., loyer de téléphone, 8 m. $16; péage, $9.25 | 25 25 |
| Miller, H. High-River: chevaux, 1 à $175, 15 à $185 | 2,950 00 |
| Miller, R. F., Stuartburn, dépenses en rapport avec l'arrestation de prisonniers | 25 50 |
| Miller, R. M., Fort-Saskatchewan, portraits de prisonniers, 524 à 25c | 131 00 |
| Milligan, H., Wadena: voit. de louage, $19.50; nourr. et établage, $80.10 | 99 60 |
| Millward, cap. W. H., Big-Muddy, pension, logem. et nourriture | 80 75 |
| Milne, Dr J. D., Trochu, soins professionels | 28 00 |
| Misquith, const. J. C., Carmangay: pension et nourriture | 35 60 |
| Mitchell, H., Rosthern, portions de chevaux, 201 à 17c | 34 17 |
| Mitchell, H., Duck-Lake: bois, 20 cordes à $3; pétrole, 45 galls à 40c; provisions diverses, $82.33; loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $15 | 340 33 |
| Mitchell, M. A., Edson, loyer de quartiers, 11⅓ m. au 18 mars à $30 | 347 42 |
| Mitchell, R., Medicine-Hat: bœuf, 1,138½ livs, $142.67; provisions diverses, $20.23 | 162 90 |
| Moffat, const. D. W., Wood-Mountain, pension, logem. et nourriture | 101 35 |
| Moffat, F. B., Weyburn, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $20 | 240 00 |
| Mohan, T. D., Warner, repas, 93 à 30c | 27 90 |
| Mollard, A., Watrous, loyer de quartiers, 5 m. au 31 août à $10 | 50 00 |
| Monarch, Hotel, Monarch, pension et logement | 73 97 |
| Monarch Lumber Co. Régina: bois de service, 2·28 m. pds, $58.72, ciment, chaux, etc., $32.25 | 90 97 |
| Monette, J. N., Lac Pelletier: pension, logem., $115.30; nourriture et établage, $80; loyer de quartiers, 1 m., $5, 12 m. au 31 mars à $10 | 320 30 |
| Montreal Shirt & Overall Co.: gillet de toile, 960 à $1.40; 51 à $2.40; pentalons, 65 à $2 | 1,596 40 |
| Moodie, G., Régina, portraits de criminels, 17½ douz | 43 75 |
| Moodie, surintendant. J. D., Régina; pension et logem., $38; dortoir etc., $16.10; argent mal approprié par déserteurs, $30.80 | 84 90 |
| Moore, const. J. R., Wilkie, pension, logem. et nourriture | 105 45 |
| Moore, R., Bassano, charbon, 7·3025 tonnes à $6 | 43 81 |
| Moore, const. S. A., Tofield: pension, logem. et nourriture, $53.70; voit. de louage, $2.50 | 56 20 |
| Moore, T., Trochu: constable spécial avec chevaux, 6 j. à $3; pension, $7.20 | 25 20 |
| Moorhead, const. H., Coutts, pension, logem. et nourriture | 32 05 |
| Moosejaw Blacksmith & Carriage Repair Co., ferrage | 26 50 |
| Moosejaw-City: lumière électrique, 12 m. au 4 mars, $31.96; eau, 2⅔ m. au 31 déc., $2.84 | 34 80 |
| Morell, P., Gravelbourg, provisions diverses | 38 90 |
| Morren, const. H. F., Balcarres: pension, log. et nourr., $207.45; voit. de louage, $47 | 254 45 |
| Morris & Taylor, Lacombe, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars, à $15 | 180 00 |
| Morrison, B., Radison, nourriture et établage | 106 34 |
| Morrison, R., Kerrobert: nourriture et établage, $27.83; voit. de louage, $2 | 29 83 |
| Morrow, W., South-Fork: avoine, 100 min. à 50c | 50 00 |
| Morton, F. W., Wilkie: stores, 2, $1.10; partie de dépenses funéraires du const. Vincent, $25 | 26 10 |
| Moses, W. S. C., Milestone: loyer de quartiers, 10 m. au 31 mars, $120; ériger cellule, $3 | 123 00 |
| Mosses, cap. A. E., Rosetown: pension, logem. et nourriture, $190; voit. de louage, $5 | 195 00 |
| Motherwell, T., Punnichy, portions de chevaux, 814 à 13½c | 108 54 |
| Mountain View Hotel, Prairie-Creek: repas, 1,981 à 40c., 264 à 50c.; couchers, 29 à $1; loyer de quartiers, 2 m. au 29 fév. à $30 | 1,013 40 |
| Moynihan, H. L., Edson: loyer de quartiers, 5,⅙ m. au 31 mars, $129.84; corniches etc., $20.25 | 150 09 |
| Mulhall, cap. W., Gravelbourg: pension, logem. et nourr., $230.90; voit. de louage, $6 | 236 90 |
| Munday, Mme L., Le Pas, repas, 607 à 25c., 643 à 20c | 280 35 |
| Mundie, const. C., Yorkton: pension et logem., $22.60; dépenses diverses, $3 | 25 60 |
| Mundy, sergt. R. B. C., Moosejaw: pension, $18.90; allocation pour ration a $18 m., $83.46 | 102 36 |
| Munroe, Campbell. Coulee, bois, 6·75 cordes à $5 | 33 75 |
| Murison, sergt. K. G., Calgary: pension, logem. et nourr., $186.55; voit. de louage, $45.50; parloirs, etc., $18.60; matrone, 5 j. à $1.50; dépenses du constable provincial, $16.31 | 274 46 |
| Murphy Bros., Paynton, nourriture et établage | 52 50 |
| Murphy Hotel, Cochrane, repas, 311 à 25c | 77 75 |
| Murphy & Martin, Régina: érection de quartiers d'officiers' à Régina, contrat, $14,900; extras, $620.47; moins payé en 1910–11, $8,700 | 6,820 47 |
| Murray, Fred., Walsh, ferrage | 34 00 |
| Murray, W., Régina: foin, 5·775 tonnes à $14; charroyage de foin, $4 | 84 85 |
| Mussen, W. F., Dayland: foin, 3·015 tonnes, $24.68; voit de louage et transport, $16 | 40 68 |
| Meyer, H., Wainwright, loyer de quartiers, 4 m. au 31 mars à $12 | 48 00 |
| A reporter | 377,036 94 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest : dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 377,036 94 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Myers, S., Canora: loyer de quartiers, 3 m. à $12 | 36 00 |
| Myler, T., Strathcona: foin, 1·565 tonnes à $16 | 25 04 |
| Nagle, J. W., Fitzhugh: repas, 428 à 50c.; bois, 3 cordes à $4 | 226 00 |
| Namayo Market, Edmonton: bœuf, 12,239¼ liv. à 10c.; patates, $1.55 | 1,225 48 |
| Nanton Hotel, Nanton, pension et logement | 211 17 |
| Nash, C. H., Carbon: foin, 10·55 tonnes à $8; repas, 803 à 25c.; dépenses diverses, $7.15 | 292 30 |
| Nash, J., const., Medicine-Hat: pension, logem. et nourr., $78.90; dépenses div., $9.25 | 88 15 |
| National Hotel, Castor: pension et logement | 298 88 |
| National Hotel, Stettler: pension et logement | 229 75 |
| Neilson, H. P., Stavely : nourriture et établage | 91 90 |
| Nelson, J., const., Edmonton: pension, logem. et nourr., $124.25 ; dépenses diverses, $7.10 | 131 35 |
| Nelson, R., Medicine-Hat : loyer de quartiers, 1 m. $25, 11 m. au 31 mars à $30 | 355 00 |
| Nelson & Richardson, Edson: nourr. et établage, $19.16; charroyage, $9 | 28 16 |
| Nesbitt & Miller, Edmonton: érection de porche aux quartiers des officiers | 65 00 |
| New Barnes Coal Mine, Royal-View: charbon, 97·4 tonnes | 443 05 |
| Newlands & Vencini, Lethbridge: réparations et altération d'habits | 85 00 |
| Newson, N. M., insp., Régina: pension et logem., $200.95; pullmans, $14.50; voit. de louage, $13.50; access. de photographie, $13.50; dépenses diverses, $2.25 | 244 70 |
| Nicholls, T., sergent, Régina: pension, logem. et nourr., $55; voit. de louage, $31 | 86 00 |
| Nicholson, A. N., caporal, Battleford : pension, logem. et nour, $135.40; dép. div., $9.35 | 144 75 |
| Nicholson, J. D., sergent, Edmonton : passages, $90 ; pullmans, $27.15 ; pension et logem., $66.50; transferts, $10 | 193 65 |
| Noble, Louise, Watrous: garde-malade, 4 oct. au 25 nov. à $25 par semaine | 189 29 |
| Noble, Mlle M. F., Prince-Albert: garde-malade, 23 déc. au 9 janv | 62 00 |
| Nock, const. S. F., Edson: pension, logem. et nourriture | 61 40 |
| Nokomis-Town : loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $10 | 120 00 |
| Nolan, Mary E., Calgary: loyer de quartiers, 4⅓ m. au 31 mars à $60 | 266 00 |
| Noland, J., Tofield: nourr. et établage, $93.99; voit. de louage, $16 | 109 99 |
| North American Lumber & Supply Co., charbon : Biggar, 3·479 tonnes, $39.78; Melville, 4·67 tonnes, $63.21; Nokomis, 5·38 tonnes, $67.63; Punnichy, 3 tonnes, $39.75 | 210 37 |
| Northern Hardware Co., Edmonton: peinture, 31½ gall. à $2.75; ferronneries, $1.52 | 88 15 |
| Northern Transportation Co., Athabaska-Landing: passages, $267.50; fret, $48.97; transport de chevaux, $110 ; repas, $61.70 | 488 17 |
| North Star Ice Co., Prince-Albert: glace, 35 tonnes à $1.50 | 52 50 |
| North Western Electric, Ltd.; Régina: loyer de quartiers, 8 m. au 31 mars à $70 ; install. de lumière aux quartiers des officiers, $341.41, à la barrière sud, $31.50; réparations, etc., $168.88: lumières, 10 à $3.50, 6 à $1 | 1,142 79 |
| North West Lumber & Supply Co., Régina : bois, 2,392 pds | 109 59 |
| O'Brien, Thos., Ogema, portions de chevaux, 431 à 13 1-3c | 57 47 |
| O'Connell, H. F., caporal, Edmonton : pension, logem. et nourr., $84.75 ; passages, $47.10 ; voit. de louage, etc., $23.50 ; dépenses générales, $20.75 | 176 10 |
| Ogema-Town, loyer de quartiers, 5½ m. au 31 mars à $14 | 77 00 |
| Oglé, W. H., Wood-Mountain: avoine, 1,010 boiss. à 54c.; bœuf, 830 liv. à 12c. | 645 00 |
| Oliver, H. C., caporal, Outlook: pension, logem. et nourr., $162; dépenses diverses, $7.40 | 169 40 |
| Oliver, sergt. W. R., Régina, pension et logement | 68 00 |
| Olsen, F., const., Oxbow: pension, logem. et nourr., $128.50; voit. de louage, $10 | 138 50 |
| Olson, E. J., Notre-Dame, constable spécial, avec cheval, 30 j. à $4 | 120 00 |
| Olson, O. B., Camrose, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $20 | 240 00 |
| Opperthauser, H. & Sons, Stony-Plain: foin, 5·49 tonnes, $76.24; charbon, 60·16 tonnes, $30.97; bois, 10 cordes, à $5; pétrole, 36 gall. à 40c.; balais, etc., $4.55 | 176 16 |
| Osten, T. E., Oxbow, portions, 1,003 à 16 2-3c | 167 17 |
| Ottawa Meat Market, Indian-Head, bœuf, 390 liv. à 14c | 54 60 |
| Outhit, J. F., Halifax, N.-E., provisions pour Hudson-Bay | 32 23 |
| Outlook Hotel, Outlook, pension et logement | 318 80 |
| Outlook Realty Co., loyer de quartiers, 12 m. au 30 avril (moins janv.) à $15 | 165 00 |
| Oxbow, Mercantile Co., loyer de quartiers, 7 m. au 31 mars à $10 | 70 00 |
| Pacific Steam Whaling Co., San-Fransisco: loyer de quartiers à Herschel-Island, 12 m. au 22 juin 1911, $240 ; en paiement de toute réclamation pour maisons, bâtisses, etc., sur l'Ile Herschel, $1,500 | 1,740 00 |
| Paisley, J., Spring-Point: pension et logem., $39.66; loyer de quartiers, $15.79 | 55 45 |
| Palace Hotel, Gleichen: repas, 753 à 30c.; lits, 14 à 50c | 232 90 |
| Palace Hotel, Taber, pension et logement | 31 50 |
| Pallesen, P., Calgary : beurre, 350 liv. à 35c.; 200 liv., $74.50 | 197 00 |
| Palmer, A. H., Portage la Prairie, pain, 2,921 liv. à 3½c | 102 23 |
| Parisian Dye Works, Régina: teinture de couvertes, 85 à $1 | 85 00 |
| Parker, R. E., const. Calgary,: pension, logem. et nourr., $28.40; voit. de louage, etc., $3.65 | 32 05 |
| Parker, W., Medicine-Hat insp.: pension, logem. et nourr., $69.45; pullmans, $10.95; menus item, $4.50 | 84 90 |
| Parsonage, F., Battle-Creek, charb., 15 tonnes à $5.60 | 84 00 |
| A reporter | 389,758 98 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 389,758 98 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Parsons, const. J., Punnichy: pension, logement et nourriture, $336.65; voit. de louage, $106 ; constable spécial, 5 jours, $12.05; menus item, 75c | 455 45 |
| Parsons, L. C., Maple-Creek : loyer de quartiers, janv. 1911, 9 m. au 31 déc. 1911-mars 1912 à $15 | 165 00 |
| Partridge, S., Le Pas; loyer de voiture, 19 j. à $2 | 38 00 |
| Pass, const. A. P., Fort-Qu'Appelle: pension, logement et nourriture, $42.50; omnibus, $9 | 51 50 |
| Passburg Hotel: repas et couchers, 146 à 50c.; portions, 124 à 50c.; écurie de louage, $8 | 143 00 |
| Patchin, B. J., Battleford: patates, 100 1-3 boiss, à 90c | 90 30 |
| Patmore, H. L., Brandon : cotonniers, 500, $25 ; ormes et saules, 400, $20 ; menus item, $8.50 | 53 50 |
| Patrick, J. A. M., Yorkton: foin, 8·915 tonnes à $9.50 | 84 69 |
| Paul, J., Grouard, avoine, 50 boiss. à $1 | 50 00 |
| Paynton House, Paynton: repas et couchers, 480 à 25c | 120 00 |
| Peace River Trading and Land Co. Ltd., Athabaska-Landing: abricots, 54 1-8 liv. $9.03; bacon, 202 liv. à 23½c.; poudre à pâte, 34 liv. à 44c.; beurre, 210 5-8 liv. à 30c. ; café, 53 liv. à 30c.; farine, 2097¾ liv. à 4c.; sucre, 427 liv. à 7c.; thé, 53 13-16 liv. à 32c.; pétrole, 100 galls à 42c.; ferronnerie, savon, allumettes, etc., $9.24; diverses provisions, $74.71 | 407 52 |
| Pearcy, const. G. M., Régina: pension, logement et nourriture, $29.20; voit. de louage, $5.75 | 34 95 |
| Pearson, C. I., Trochu: charbon, 10·78 tonnes à $6.50, 12·93 à $6; pétrole, 19 galls à 40c. ; avoine, 117 boiss. à 60c., 200 à 35c.; ferronnerie, etc., $6.65 | 302 11 |
| Pearson, const. F. S., Athabaska-Landing: pension, logement et nourr., $31; voit. louage, $2 | 33 00 |
| Pearson, G., Stand-Off: avoine, 149·24 boiss. à 42½c | 63 42 |
| Pearson, G. W., Willow-Bunch: bacon, 228¾ liv., $55.,70; bœuf, 848½ liv., $105.80 | 161 50 |
| Peart Bros. Hardware Co., Ltd., Régina: alabastine, 50 paq. à 45c.; huile bouil., 39 7-9 gall. à $1.35; balais, 8½ douz., $51.50, balais d'écurie, 1 douz. $13; cartouches, 1,000, $18; charb., 1¾ tonnes, $28.25;messag., $15.83; clôture p. lots de cimetière, 176 pds, $155; tôle 307½ liv. $27; fers à chev., 10 br.s, $64.80, 1,631 liv. $131.61; clous p. f. à c. 8 btes $29.60, 30 liv., $4.45; ustensiles de cuisine, $142.30; cuir, 25 liv. à 90c.; lanternes, 12 à $1.25. faucheuse à pelouse, $9; cor. de manille, 460½ liv. $70.16; peinture, bross., vitres, etc., $282.7; réparations, etc., $90.50; poêles Kootenay, 2, $94; réfrigérateurs, 3, $47; rép. à la balance $15; répar. aux poêles, fournaises, etc., $412.80; souffleur Royal, $23; accessoires de selle, $40.75; tondeur Stewart, $9; poêles, 4, $35.50; diverse ferronnerie, outils, etc., $354.36 ; réservoirs, 2, à $10;,réservoir de 40 gallons et tuyau conducteur, $74.67; télégrammes, 80c.; crampons, 5,839, $145.65; barils à eau, 10 à $1.50; blanc de plomb, $22.90; fil de fer, 511 liv., 4½c.; zinc, 212 liv., $28.20 | 2,6.9 03 |
| Pembina Hotel Co., Ltd., Entwistle: pension, et logement, $395.85; charbon, 2 tonnes à $7 | 409 85 |
| Pennefather, insp. P. W., Prince-Albert: pension, logem. et nourr., $143.05; pass., $8.25; pullmans, etc., $39.10; voit. et transferts, $10.25; assistant, 2 à à $3; interprètes, 2 jrs à $2 | 10 65 |
| Peppin, L. H., Montmartre: nourriture, 285 à 15c | 42 75 |
| Perkins, Emma, Tisdale: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $10 | 20 00 |
| Perry, commr. A. B., Régina: allocation de subsistance, 53 jrs à $5; $34.30; pullmans, etc., $100. 10; voiture et transferts, $7.25; télégrammes et téléphones, $5.55 | 412 20 |
| Perry, D. C., Grassy-Lake, eau, 86 barils à 35c | 30 10 |
| Peterboro Canoe Co., Ltd., Peterboro : canots, aviron, etc., 6, $398; traines sauvages, 12 à $10; peinturage et initialage des traînes, 12 à $1.25 | 533 00 |
| Peters, const. E. H., Régina, pension, et nourriture, $40 30; voit. de louage, $17 | 57 30 |
| Phelan-Shirley Co., Bickerdike: pension, logement et nourriture, $45.75; loyer d'étable, 6 m. au 30, sept. à $10, 2 m. au 30 nov. à $5; foin, 5 tonnes à $30; avoine, ½ tonnes, $16.60; transp., etc., $10.55; charb., 69 tonnes, $42.50; ferrage de chev., $6.60; menus item, $8.80. | 350 80 |
| Phillips, C., Wetaskiwin, rent of quartiers, 12 m. au 31 mars à $18 | 216 00 |
| Phillips, J. W., serg.., Fort-Saskatchewan: pension, logem. et nourr., $80 50; voit. de louage, $9.50; menus item, $1.15 | 91 15 |
| Pickel, S. J., Maidstone: loyer de quartiers, 1 25-29 m. au 31 mars à $10; charb., 1 tonne, $7.25 | 25 87 |
| Pickering & Cairns, Drs, Edmonton, soins médicaux et médicaments | 38 00 |
| Pillman, R. L., Castor: charb., 11·4 tonnes, $42.89; foin, 5.75 tonn., $46 22; avoine, 155 boiss. $69 50 ; nourr. et établage, $133.55 ; voit. de louage, $152.50; enlever le fumier, 28 charges, $23 75 ; eau, 100 brls à 25c | 493 41 |
| Pincher Creek Municipal Water and Light Co.: lumière, 12 m. au 31 mars, $53.05; eau, 12 m. a 31 mars à $2 25 | 80 05 |
| Pingle, C. S., Medicine-Hat, prescriptions, etc | 34 80 |
| Pinnell, L., Alix: foin, 1 ton., $15; avoine, 50 boiss. à 50c.; loyer de quartiers, 3 m. au 30 nov. à $15 | 85 00 |
| Pioneer Lumber Co., Ltd., Lethbridge: chaux, 17 boiss., $10; bois, 8,767 pds, $239.26; menus item, $7.40 | 256 66 |
| Pioneer Lumber Co., Maple-Creek, bois, 1,226 pds | 36 70 |
| Piper, S., serg., Macleod : pens, logem. et nourr., $316.15; pass., $62.80 ; voit. de louage, $31; limier, 16 j., $67 ; interprète, $17 75; obtention d'informations, $17.55; télégrammes et téléphones, $15.80 ; menus item, $9.95 | 538 00 |
| Pitcairn, T., Stettler: ferronnerie, $8 75 ; poêle, $35 | 43 75 |
| A reporter | 398,727 99 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 398,727 99 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Plant, W. H. N., caporal, Okotoks, pension, logement et nourriture | 41 25 |
| Playter, H. E., Lethbridge: ferrage de chev., $130.20; réparations, $42.55 | 172 75 |
| Pollard, B., Fort-Saskatchewan, déchargement de charbon, 88·32 ton. à 65c | 57 40 |
| Poole, J. J., Viking: charbon, 1·25 tonne à $6; loyer de quartiers, 6 m. au 30 sept., à $15 | 97 50 |
| Pope & Fortier, Carbon, repas, 1,161 à 25c | 290 25 |
| Porter, T., Edson: son, 200 liv., $3.75; foin, 6·36 tonnes, $186.43; avoine, 3,700 liv., $63.45 | 253 63 |
| Porter, W. M., Sheho: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $15 | 180 00 |
| Porter & Baxter, Moosejaw, nourriture et établage | 31 92 |
| Porter, Lumber & Coal Co., Weyburn, charbon, 4·26 tonnes | 38 80 |
| Post, M. A., Humboldt, portions, 827 à 16c., 492 à 15c | 206 12 |
| Maîtres de poste, frais de port et loyer de boîtes: Arcola, $26.50; Athabaska-Landing, $76; Battleford, $225; Calgary, $320; Edmonton, $326; Edson, $31; Elbow, $51; Estevan, $132; Fort-Saskatchewan, $95; Indian-Head, $74.50; Lanigan, $85.24; Lethbridge, $202; Macleod; $475; Maple-Creek, $200; Medicine-Hat, $62.95; Moosejaw, $53; Moosomin, $55.50; Prince-Albert, $276; Régina, $874.05; Saskatoon, $53; Wilkie, $65; Wood-Mountain, $50, Yorkton, $70; diverses places, $374.67 | 4,253 41 |
| Potts and Smith, Régina: sect. de bouill., 2, $57.96; réservoirs, 2 à $15; rond. pour pompe, 10, $20.62; couverture de tuyaux, 120 pds, $14.28; matériaux de plombage, $44.92; temps de plombeurs 16½ h. à 75c.; blanc de plomb, 658 liv., $59.22 | 239 38 |
| Prevost, E. D., Estevan, réparations et peinturage pour détachement North-Portal | 440 21 |
| Price, J. J., Esterhazy, repas, 109 à 25c | 27 25 |
| Price, R.B., Camrose: bœuf, 257 liv., $29.61; pain, 270 liv. à 5c.; beurre, 33½ liv., $8.78; charb., 16·68 tonnes, $65.32; pétrole, 32 gall., $12.70; foin, 6·315 tonnes à $8; avoine, 81 boiss., $29.81; menus item, $11.95 | 222 19 |
| Price & Conrad, Maple-Creek, foin, 10·155 tonns à $20 | 203 10 |
| Price & Walls, Claresholm: bœuf, 249 liv. à 15c., 612 à 12½c.; foin, ·26 tonne, $5.20 | 119 03 |
| Priest, Hannah, repas, 159 à 25c | 39 75 |
| Prime, C., serg. Prince-Albert: pension, logem. et nourrit., $250.90; allocat. au lieu de rations, 10 m. au 31 mars, $152.14; bill. de pass., etc., $10.40; guide, chev. et complet, 3 j. à $8; voit. de lou., $54.25; assistance, 6 j. à $1.50; menus item, $5.85 | 506 54 |
| Primrose, P. C. H., surint., Macleod: pension et logement, $50.35; pullmans, etc., $21.30 | 71 65 |
| Prince-Albert, cité, lumière électrique, 12 m. au 31 mars | 350 56 |
| Prince Bros., Ltd., Battleford: son, 23 qtl, $24.10; avoine, 427·9 qtx à $1.45; chaux, 3 brl., $10.50; billots, 16 à 75c.; b. de serv., 6,056 pds, $212.65; balais, 3 douz., $19.80, bal. p. étable, 8, $8.90; brosses, 7, $5.30; utens. de cuisine, $31.05; peinture, huile, vitre, etc., $76.46; corde, 178 liv., $28.20; moulure de poêle, 504¼ liv., $73.05; clous, 421⅝ liv., $22.08; zinc, 90 liv. à 15c.; feronnerie divers, $204.30 | 1,362 34 |
| Proctor, Dr R., Edson, soins professionnels et remèdes | 60 00 |
| Progress Photo Co., Calgary, portrait de prisonniers | 83 05 |
| Prout, W., Drinkwater, charbon, 4·87 tonnes | 47 69 |
| Provencher, Y., Notre-Dame-d'Auvergne: pension et logement, $168.45; voit. de lou., $17 | 185 45 |
| Providers, Pincher-Creek: beurre, 40 liv., $16; far., 673 liv., $25.26; confit., 83⅓ liv. à 18c.; patates, 10 min., $13; sucre, 147½ liv., $11.15; provisions divers, $52.20 | 132 57 |
| Punnichy Hotel, repas, 483 à 25c | 120 75 |
| Purdy, A. J. & Co., Prince-Albert, pain, 4,136 liv. à 3½c., 500 liv. à 3c | 159 76 |
| Quast, G. S., Macklin: nourrit., 126 j. à 50c.; menus item, $3 | 66 00 |
| Quayle, A. H., serg., Norway-House: pension et logement, $256.50; bill. de passage, $118.55; télégrammes et téléphones, $19.91; assistance, 7 j. à $1 | 401 96 |
| Queen's Hotel, Claresholm, pension et logement | 206 54 |
| Queen's Hotel, Esterhazy, repas, 115 à 25c | 28 75 |
| Queen's Hotel, Moosomin: repas, 1,620 à 25c.; lits, 6 à 50c | 408 00 |
| Queen's Hotel, Rosthern: repas, 236 à 25c.; loyer de chambre, 9 j. à 30c | 61 70 |
| Queen's Hotel, Royal View, repas, 480 à 35c | 168 00 |
| Queen's Hotel, Tofield: repas, 793 à 25c.; lits, 14 à 50c | 205 25 |
| Queen's Hotel, Vegreville: repas, 256 à 25c.; lits, 9 à 25c | 66 25 |
| Quinton, R. H., Okotoks: charbon, 8 tonnes, $61; foins, 1 ton., $10; avoine, 90 boiss., à 30c | 98 00 |
| Racicot, E. B., St-Paul de Metis: loyer de quartiers, 4 m. au 31 juill., 5 m. au 31 mars, à $15; feronnerie, $2.15 | 137 15 |
| Rackel Bros., Lanigan, portions, 905 à 15c | 135 75 |
| Ranch, J., Edson, fret, 803 liv. à 5c | 40 15 |
| Rapelje, M., Willow-Bunch: voit. de louage, $16; bois, 5 cordes à $5 | 41 00 |
| Rasmussen, A., Magrath: pension et logement, $253.15; nourriture et établage, $103 | 356 15 |
| Raven, C. C., insp., Edson: pension, logement et nourriture, $195.87; transferts, $7.75 | 203 62 |
| Reach & Co., Macleod: beurre, 50 liv. à 32½c.; foin, 1 tonne, $15; patates, 38·15 bois. à 75c | 59 86 |
| Read, E. S., cap., Medicine-Lodge, pension, logement et nourriture | 67 20 |
| Reames, cap. A. E., Willow-Bunch: pension, logement et nourrit, $246.05; voit. de louage, $11; constable spécial, 3½ j. à $2 | 264 05 |
| Red Deer Lumber Co., Barrows: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars, à $10; repas, 899 à 22c.; nourr. p. chiens, 264 j. à 50c., 6 j. à 32c.; feronnerie, $15.50; b. de serv., 674 pds, $11.80 | 479 00 |
| Redden, Dr H. O., Outlook, soins professionels | 210 10 |
| A reporter | 412,426 77 |

| **Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 412,426 77 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Reeder & Co., Cardstone: bœuf, 1,319 liv., $135.74; beurre, 16 liv., $5.92 | 141 66 |
| Reeves, F. W., serg. Prince-Albert: pension et log., $106; pass., $7.65; voit. de louage, $12 | 125 65 |
| Regina-City: lumière électrique, barraques, 12 mois au 31 mars, $2,711.24, station en ville, 1er mars 1911 au 7 août, du 1er nov. au 1er avril 1912, $36.74; eau, du 6 oct. 1910 au 31 décembre 1911, $393.73; hydrants, 10 à $2; fret, $1.15; main-d'œuvre, 55 heures, $17 | 3,179 86 |
| Régina, département du feu, allocation pour services | 100 00 |
| Régina Lumber & Supply Co., Ltd.: bois, 1,580 pieds | 53 74 |
| Régina Plumbing & Heating Co., Ltd., plombage réparations, etc., main-d'œuvre, 182½ heures, $158, accessoires de plombage, $402.34 | 560 34 |
| Régina, buanderie à vapeur: blanchissage | 38 00 |
| Reid, A., Carbon: avoine, 170 boisseaux, $74.50; nourriture, $1.40; charbon, 2 tonnes, $8 | 83 90 |
| Reid & Haddock, Régina, patates, 204¾ boisseaux | 257 60 |
| Reid Newfoundland Co., St-Jean: passages, $58.80; fret, $88.25 | 147 05 |
| Reive, J. H., Macleod: réparat. de plomb., 219¾ heures à 60c., 7½ heures à 40c.; divers, $58.85 | 193 65 |
| Renaud, A. D., Kamsack, loyer de quartiers, 6 mois au 30 septembre à $25 | 150 00 |
| Renaud, J. T., Maple-Creek, nourriture et établage | 141 00 |
| Rendall, Mackay Co., Edmonton: balance de contrat sur quartiers pour O. C., $417; extras, $84.17; loyer de quartiers, 12 mois au 31 mars, à $20 | 741 17 |
| Renwick, W., Macleod, poêles, 2 à $25, 1 à $30 | 80 60 |
| Revelstoke Sawmill Co., Ltd., Daysland: charbon, 46·24 tonnes, $417.73; menus item, $11.90 | 429 63 |
| Revillon Frères., Ltd., Athabaska-Landing: bois, 5 cordes à $4.25; fret, $7.20; menus item, $12.15 | 40 00 |
| Revillon Frères., Beaver-Lodge: constable spécial, 11 j. à $2; v. de louage, $11; menus it., $1.65 | 34 65 |
| Revillon Frères, Edmonton: chaux, 5 boisseaux, à $2.50: tentes, 2 à $8: menus item, $8.90 | 37 40 |
| Revillon Frères., Sturgeon-Lake: pension, 227 jours à $1; guide, 6 jours à $2 | 239 00 |
| Reynolds, J. E., Gainsboro, pension, 2 mois à $15 | 30 00 |
| Richards, E. C., const., Carnduff: pension, logement et nourriture, $233.66; voitures de louage, $24.50; matrone, 2 jours à $2 | 262 16 |
| Richards, insp. J. C., Wood-Mountain: pension, logement et nourriture, $337.13; divers, $7.80 | 344 93 |
| Richards, W., Pincher-Creek, passages, 244 à 50c | 122 00 |
| Richardson, C., const., Olds: pension, logement et nourriture, $39.35; menus item, $1.95 | 41 30 |
| Richardson, L. E., Kelvinhurst: pension, logement et nourriture, $165.25; bœuf, 268½ liv. à 10c.; ferrage de chevaux, $5 | 197 10 |
| Ricketts, F. J., const., Saskatoon, pension, logement et nourriture | 121 05 |
| Riddell & Harries, Calgary, soins de vétérinaire | 62 00 |
| Riedler, A. L., Swift-Current, ferrage de chevaux | 57 50 |
| Ritchie, insp. J., Maple-Creek: pension et logement, $59.15; pullmans, $8.15; interprète, 3 jours à $2 | 73 30 |
| Ritchie, M. H., Claresholm, main-d'œuvre, 112 heures à 30c | 33 60 |
| Robbins, F. H., Pincher-Station: rations, 4e à 25c.; voitures de louage, $15 | 25 00 |
| Roberts, W. J., const. Tisdale: pension logement et nourriture $94.55; menus item, $3..60 | 98 15 |
| Robson, J. H. const. Milestone: pension, logement et nourriture, $123.75; location au lieu de rations, 9 mois au 31 mars, $73.92; divers, $2.15 | 199 82 |
| Rockwell, const. J.E., Morinville: pension, logement et nourriture, $51.65; menus item, $1.75 | 53 40 |
| Rodrigue, F., Willow-Bunch: ferrage de chevaux, $23.50; réparations aux voitures, $16.50 | 40 00 |
| Rogers, F. M., Innisfail, loyer de quartiers, 6 mois au 31 mars à $15 | 90 00 |
| Rogers, Josephine, Calgary: matrone, 9$\frac{6}{31}$ mois au 6 janvier à $30; pension, $5 | 280 81 |
| Mission Catholique Romaine: bois de construction, 1·8 M pieds à $35; frais de transport, $5 | 68 00 |
| Rooks, Geo., Estevan, foin 7·375 tonnes à $10 | 73 75 |
| Roper, W., Régina, maître d'hôtel à l'hôpital, 2$\frac{2}{3}$ mois au 31 mars, à $60 | 170 32 |
| Rose, A. C., Lashburn: portion et établiage, $46; bois, 1 corde, $6.50; menus item, $7.75 | 60 25 |
| Rose, T. B., Kimball: charbon 14 tonnes, $102; foin, 15·027 tonnes à $7.40; avoine, 117 qtx à $2; bœuf, 120 liv. à 10c.; patates, 189 liv., $7.56 | 466 76 |
| Rose Frères., Lashburn, établage et portion | 37 67 |
| Rosenkrantz, H., const. Calgary: pension, logement et nourriture, $48.90; passages, etc., $6.50; louage, $10 | 65 40 |
| Rosenthal, A. & Fils, Ltd., Ottawa: horloge, $6; longue-vue, 2 à $16; télescope, $7; montres Waltham, 1, $14, nickel, 6 à $2; moins 10 p.c. d'escompte | 63 90 |
| Rosetown Hotel, Rosetown, repas, 762 à 25c | 190 50 |
| Rosetown-Village, loyer de quartiers, 12 mois au 31 mars à $10 | 120 00 |
| Rosewell & Carson, Calgary: brosses, dandy, 24, $14.40, à cheval, 18, $36; accessoires pour harnais, $177.60 | 228 00 |
| Ross, H. H., Le Pas: passagers, $39.50; fret, $5; repas, 51 à 35c.; menus item, $3.50 | 65 85 |
| Ross, I., Alsask, portions, 911 à 16¾c | 151 83 |
| Ross Frères., Edmonton: huile bouillie, 16 gall., $30; grillage pour fournaise, 3 jeux, $40.33; peinture, etc., $25.85; poêle, $31; diverses ferronneries, $211.86 | 339 04 |
| Rosthern-Town, loyer de quartiers, 6 mois au 31 mars à $10 | 60 00 |
| Roth, R. L., Eagle-Butte, bœuf, 286 liv. à 10c | 28 60 |
| Roy Electric Co., Lethbridge, installation et réparation de lumières | 57 32 |
| Roy, F., Green-Lake, entretien de 4 chiens dressés, 6 mois à $9 | 54 00 |
| A reporter | 423,634 98 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: depenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 423,634 98 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Royal Collieries, Ltd., Lethbridge: loyer de quartiers, 4 m. au 31 jan., à $6; nourr. et établage, $45.44 | 69 44 |
| Royal Collieries, Ltd., Royal View: loyer de quartiers, 2½ m. à $6; nourr. et établage, $49.99. | 64 99 |
| Royal Hotel, Alsask: pension et logem., $215.25; charbon, 1·15 tonnes, $12.94 | 228 19 |
| Royal Hotel, Saskatoon: repas, 5,189 à 35c., 7 à 25c.; couchers, 77 à 50c | 1,856 40 |
| Royal Oak Saddlery Co., Prince-Albert, divers accessoires et réparations de harnais | 126 76 |
| Roycroft & McGregor, Lanigan: huile de pétrole, 44 galls à 40c.; bois, 5¾ cordes, $30.75; ferronnerie, 90c | 49 25 |
| Royer, A., Notre Dame D'Auvergne: loyer de quartiers, 11 m. au 31 mars, à $10; loyer d'étable, 3 m. au 31 mars, à $10; repas, 190 à 35c.; repas 905 à 25c.; foin, 1 tonne., $12; avoine, 18 boiss. à 45c | 452 85 |
| Royer, J. F., Gull-Lake: repas, 817 à 25c.; voit. de louage, $21.50 | 225 75 |
| Royer, rév. père, Notre-Dame-D'Auvergne: loyer de quartiers, 2 m., $15; repas, 73 à 35c.; portion, $120 à 25c | 70 55 |
| Ruocco, R. F., Macleod: services de limier, 33 j. à $5; pension, $77.55; passages et parloirs, $20.15; dépenses incidentes, $29.30 | 292 00 |
| Rush, J., Régina, forgeron, 26 j. à $2.50 | 65 00 |
| Russell, E. J., Kindersley, loyer de quartiers, 4 m. au 31 juillet, à $15 | 60 00 |
| Russell Hotel, Kamsack: repas, 1,053 à 25c.; couchers, 11 a 25c | 266 00 |
| Russell House, Tugaske, repas, 654 | 153 95 |
| Rutledge, J., Melfort, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars, à $17 | 204 00 |
| Ryder, const. M., Wilkie, pension, logem. et nourriture | 159 30 |
| Ste. Anne Ranch Trading Co., Trochu: loyer de quartiers, 13 m. au 31 mars, à $15; bœuf, 1,434¾ liv., $196.66; beurre, 118 liv., $35.95; patates, 900 liv., $15.08; établage, 1,398⅔ j. à 20c | 722 42 |
| St. George Hotel, High-River, pension et logement | 212 75 |
| St. Germain, C. W., Gravelbourg: repas, 615 à 25c.; huile de pétrole, 1 brl., $16.80; menus item, $5.80 | 176 35 |
| St. Joseph's Hospital, Grouard: soins, 20 j. à $2, 4 j. à $1 | 44 00 |
| Sack, F., & Co., Régina: pierre tombales, 4 à $10 | 40 00 |
| Sacred Heart Hospital, Athabaska-Landing: soins, 52 j. à $2.50 | 130 00 |
| Salt, const. E. P. C., Swift-Current: pension, logem. et nourr., $65.80; voit. de louage, $2.50. | 68 30 |
| Salter, P. C., Balcarres: loyer de caserne, 13 m. au 31 mars à $8 | 104 00 |
| Salvage, W., Grassy-Lake: loyer de quartiers, 8 m. au 30 nov, à $12.50 | 100 00 |
| Sanders, surt. G. E., Athabaska-Landing: pension, log. et nourr., $92.25; constable spécial, 14 j. à $1.50; fret et charroyage, $102.61; menus item, $11 | 226 86 |
| Sanford, W. E., Mfg. Co., Hamilton: serges rouges, 1,000 à $4.50 | 4,500 00 |
| Sanitarium Hotel Co., Banff: repas, 1,483 à 25c | 370 75 |
| Saskatchewan Flour Mills Co., Moosejaw: avoine roulée, 16,140 liv | 455 52 |
| Saskatchewan Government, dépt. de l'agriculture: beurre, 4,000 liv. à 25c., 850 liv. à 27c., 3,950 liv. à 30c.; messagerie, $10.50 | 2,425 00 |
| Saskatchewan Government Telephones: Arcola, loyer, 12 m. au 8 mai, $21.32, messages, $82.60; Battleford, loyer, 12 m. au 24 mars, $28; Battleford sud, loyer de deux téléphones, 12 m. au 8 fév., $28, 6 m. au 24 sept., $24, messages, 75c.; Broadview, loyer, 12 m. au 28 mai, $24, messag., $3.25; Craik, loyer, 12 m. au 12 juin, $24; Lac aux Canards, loyer, 12 m. au 29 mai, $24; Esterhazy, loyer, 6 m. au 9 avril, $12, messages, $2.45; Estevan, loyer, 12 m. au 1er fév., $24, messag., $93. 30; Fillmore, loyer, 6 m. an 16 avril, $12, messages, $10.35; Gull-Lake, loyer, 6 m. au 4 mars, $12; Humboldt, loyer, 12 m. au 1er mai, $24; messag., 50c.; Indian-Head, loyer, 12 m. au 30 mai, $24; messages, $61.35; Kindersley, loyer, 6 m. au 20 août, $12; Moosejaw, loyer, 12 m. au 7 fév., $37, messag., $92.90, démen. de tél.., $2; Moosomin, loyer, 12 m. au 1er avril, $24, messag., $74.65; Nokomis, loyer, 6 m. au 9 mai, $12; Outlook, loyer, 12 m. au 20 juin, $24, messages, $30.50; Prince-Albert, loyer de 2 téléph. au 20 juin, $24, au 1er juin, $44, messag., $42.80; Régina, loyer des quartiers, commissair., 12 m. au 12 mai, $51, officiers de district, 12 m. au 19 juin, $51, quartiers de l'asst. commiss., 12 m. au 7 avril, $49, bureau des quartiers généraux, 12 m. au 1er août, $69, bur. de dis't., 12 m. au 14 mai, $69, salle du gard., 12 m. au 10 juin, $67, stat. de ville, 18 m. au 24 juil., $42.10; messages, $239.90; démén. de 2 téléph. $4; Saskatoon, loyer, 13⅗ m. au 1er mai, $38.25; messages, $94.25; Strassburg, loyer, 6 m. au 3 avril, $12, messages, $1.55; Swift-Current, loyer, 6 m. au 3 août, $12, messag., $2.10; Weyburn, loyer, 12 m. au 1er août, $24, messag., $34.75; Wilkie, loyer, 12 m. au 27 mars, $21; Wolseley, loyer, 12 m. au 6 avril, $12, messag., $2.50; messages divers, $71.75 | 1,923 87 |
| Saskatchewan Marble and Construction Co., Prince-Albert, 5 monuments | 125 00 |
| Saskatoon-City: lumière élect. aux casernes, 12 m. au 20 mars, $80.20, loyer du compteur, $2.65; bureau subdistrict, 12 m. au 20 mars, $36.74, loyer du compteur, $4; eau, 15 déc. 1910 au 21 mars, 1912, $60.98, loyer du compteur, $5 | 189 57 |
| Saul, const. D. C., Edmonton: pension, logem. et nourr., $28.90; voit. de louage, $11.25 | 40 15 |
| Savenkoff, W., Kamsack, ferrage et réparations | 32 30 |
| Scarlett, R. W., Oxbow: ferrage, $18; réparations, $8.50 | 26 50 |
| Schaab, A., Wilkie: beurre, 149 liv., $24.92; farine, 844¼ liv., $28.13; gelée, 85 liv., $12.15; patates, 678½ liv., $12.57; diverses provisions, $60.03 | 137 80 |
| A reporter | 440,030 55 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales** —Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 440,030 55 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Schemenauer, N., Humboldt, charbon, 1·91 ton. à $13.75 | 26 25 |
| Schneider, F., Gros-Ventre, remplissage de quartiers du département | 30 00 |
| Schreyer, const. J. A., Edmonton: pension, logement et nourriture, $585.45; v. de louage, $68.25; menus item, $7.20 | 660 90 |
| Schurer, sgt. A. H., Edmonton: pension, logement et nourriture, voit. de louage, $40.50; passage, $17.30; pour information, $10; menus item, $8.35 | 141 80 |
| Scott, cap. C., Watrous: pension, logement et nourriture, $52.90; guide, 4½ j., $10; menus item, $1.25 | 64 15 |
| Scott, R. A., Craik, nourriture, $191 à 25c | 47 75 |
| Scott, R. W., Lethbridge, pain, 21,819 pains | 1,289 80 |
| Scott, S. M., Sturgeon-Lake, portions et établage, 165 j. à 75c | 123 75 |
| Scott, T., Prince-Albert, avoine. 741$\frac{5}{7}$ boiss. à 40c | 296 52 |
| Scott, T. H., Pincher-Creek: ferrage, $45.75; menus item, $16.15 | 61 90 |
| Scott, Dr. W. H., Warner: soins médicaux, $60; louage de voiture, $12 | 72 00 |
| Scott, Steele, Fillmore, portions, 687 | 91 45 |
| Scully, W., Montreal: casq. de fourrageurs, 500 à 97c.; couv.-casquettes blanes, 1,500 à 12c. | 665 00 |
| Searle, const. G., Oxbow: pension et logement, $111.05; louage de voit., $19 | 130 05 |
| Seifreid, D., Josephsburg, foin, 6·005 ton. à $18 | 108 09 |
| Sernett, A. J., Taber: foin, 1·6475 ton. à $18 | 29 65 |
| Service, Wm., Gleichen, ferrage | 73 75 |
| Seymour Hotel, Kindersley: repas, 523 à 25c.; lits, 3 à 50c | 132 25 |
| Shank, E. J., Athabaska-Landing, foin, 8·715 ton. à $14 | 122 01 |
| Shardlow, const. W. A., Medicine-Hat: pension, logem. et nourriture, $210.80; voit. de l., $5.50; menus item, $1.35 | 217 65 |
| Sharley & Thorpe, Régina, lait, 305 pt. à 10c | 30 50 |
| Sharp, Mme E., Pincher-Creek, pension, 54 j | 40 06 |
| Sharp, R., Pincher-Creek: pension à $20 par m., $226.98; repas, 110 à 35c | 265 48 |
| Shean, R. & Co., N. Sydney: poêles, 3, $49; morceaux et réparations à poêles, $17.95 | 66 95 |
| Shellford & Fleming, Indian-Head: ferrage, $54.75; réparations, $18.15 | 72 90 |
| Shepherd & Spriggs, Duck-Lake, bœuf, 519¼ liv. à 10c | 51 90 |
| Sheppard, sgt. G. H., Wilkie: pension, logem. et nourr. $125.35; v. de louage, $3; tél. 25c. | 128 60 |
| Shera & Kidney, Ft-Saskatchewan: beurre, 381 liv., $105.59; chaussures, 12 pr. à $2; sous-vêtements, $36; divers, $52.70 | 218 29 |
| Shlee, H., Carnduff, repas, 151 à 25c | 37 75 |
| Shore, G. C., Ft.-Qu'Appelle: loyer de bur., 12 m. au 31 mars à $10; bois, 2½ cordes à $5 | 132 50 |
| Sickler, B. E., Writing-on-Stone: bœuf, 945 liv., $92.35; patates, 2,035 liv., $20.35 | 112 70 |
| Sigles & Richardson, Vegreville: portions, 160 à 25c., foin et avoine, $11.10; passages, 4 à $4. | 67 10 |
| Simons, J., Fort-Saskatchewan: son, 18 sacs à $1.35; lessive, $1.50 | 25 80 |
| Simpkins Bros., Régina: balais et brosses, $13.55; ustensiles de cuisines et objets p. table à manger, $53.95; fer galv., 235 liv. à 5¼c.; corde, 165 liv. à 15c.; poêles, $75; div., $99.93 | 279 52 |
| Simpson, J. B., Wild-Horse, loyer de quartiers, 3$\frac{2}{3}$ m. au 23 juin à $18 | 67 80 |
| Simpson Bros., Wilkie, charlon, 30·915 ton | 348 28 |
| Sims, J. W., Alix: portions, 196 à 25c.; voit. de louage, $100; charroyage, 10 charges à $1 | 159 00 |
| Sinclair, J., Green-Lake: poisson, 250 à 7c.; voit. de louage, $27; transport de canots, $10 | 54 50 |
| Sine, const. E., Battleford: pension, logem. et nourriture, $36.85; menus item, $3.25 | 4 10 |
| Singer Sewing Machine Co., Régina: machine à coudre, $20; réparations, 12 h. à 70c.; menus item, $5.15 | 33 55 |
| Sitter, F. A., Wilkie, drogues et accessoires médicaux | 32 25 |
| Skelding, G., Macleod: charbon, 31·87 ton. à $13.80; foin, 3·405 ton., $48.80; bois de constr., 13·114 M pieds à $63, div. bois de constr., 16,954 pds, $483.51; bardeaux, 38½ M, $144·54; poteaux, 168, $60.80; menus item, $21.25 | 2,024 92 |
| Slater Shoe Co., Ltd., Montréal: changem. aux bottes militaires, $69; fret, $1.09 | 70 09 |
| Slinn, C., Régina: lait, 218 pintes à 8½c.; patates, 27½ boiss. à 60c.; div. provisions, $2.40 | 37 44 |
| Slugg, D., Blairmore, ferrage | 42 00 |
| Smallen, R. W., Sweet-Grass, ferrage | 204 00 |
| Smalley, W. & Son, Nokomis, portions, 1,305 à 15c | 195 75 |
| Smart Bag Co., Ltd., Montréal, sacs de coton, 1,000 | 187 00 |
| Smiley, S. S., Moosejaw, portions, 130 à 35c | 45 50 |
| Smith, A. A., Kamsack, repas, 244 à 25c | 61 00 |
| Smith, C. A., Wild-Horse, ferrage | 57 00 |
| Smith, const. C. M., Moosomin: pension, logement et nourriture, $175.05; voit. de louage, $22.50; télégramme, 25c | 197 80 |
| Smith, cap. C. M., Wilkie: pension, logement et nourriture, $170.40; passages, 75c | 171 15 |
| Smith, const. E. H., Irvine, pension et logement | 27 70 |
| Smith, H., Maple-Creek, nettoyage | 45 00 |
| Smith, const. H. W., Irricana: pension et logement, $20.05; voit. de louage, $11.75; divers, $3.10 | 34 90 |
| Smith, J., Lethbridge, cheval | 185 00 |
| Smith, J. C., Hague, foin, 39·2 ton. à $12 | 470 40 |
| A reporter | 450,737 45 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 450,737 45 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Smith, J. R., const., Battleford, pension et logement | 28 60 |
| Smith, P., const., Castor: pens. et logem., $373.25; voit. de loua., $82.50; télégrammes, $2.95. | 458 70 |
| Smith, R., const., Calgary: pension et logement, $31.10; voit. de louage, $9.75 | 40 85 |
| Smith, R., Wilkie, portions, 2,380 à 16⅔c | 396 67 |
| Smith, R. P., caporal, Gravelbourg: pension et logement, $129.69; voit. de louage, $5 | 134 69 |
| Smith, V., East-End, bœuf, 475½ liv. à 10c | 47 55 |
| Smith, W. H., Grande-Prairie, avoine, 50 boiss. à $2 | 100 00 |
| Smith & Durance, Stettler: bois, 661 p., $20.72; m.-d'œuvre, 60 h. à 40c.; menus item, $4.50. | 49 22 |
| Smith-Fergusson Co., Ltd., Régina, charbon, 35·175 tonnes | 347 45 |
| Smith-Freeze Co., Edmonton: plombage et chauff. des quartiers d'officiers, d'après contrat, $1,000; moins, payé en 1910-11 (R—32), $800, et divers comptes, $9.70 | 190 30 |
| Smith & Gaetz, Red-Deer, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $15 | 180 00 |
| Smyly, R. F. V., const., Saskatoon: pension et logement, $25.80; voitures de louage, $7 | 32 80 |
| Sneddon, W. M., caporal, Maple-Creek, pension et logement | 45 80 |
| Snyder, Dr A. E. W., Lille, soins professionnels | 70 25 |
| Soo Hotel, Weyburn, pension et logement | 187 20 |
| Sparkman, E. L. J., const.: pension et logement, $225.65; menus item, $4.50 | 230 15 |
| Sparks Bros., Ltd., Ottawa: gants, 394 paires à $1.95; draps, coton, 2,225 à 67c., canvas, 230 à $1.84 | 2,682 25 |
| Speers, R. H., Battleford, foin, 126·903 tonnes à $12 | 1,522 84 |
| Spence, A. A., Prince-Albert: beurre, 44 liv. à 30c.; avoine, 412½ boiss. à 35c | 157 57 |
| Spencer & Stoddard, Ltd., Cardston: beurre, 140 liv., $48; huile bouillie, 10 gall. à $1.60; divers, $28.10 | 92 10 |
| Spier, W. J., Eglinton, loyer de quartiers, 8 m. au 30 nov. à $10 | 80 00 |
| Spiller, May, Calgary, matrone, 3 3/31 m. à $30 | 93 36 |
| Spooner, A. W., Port-Hope: phenyle, 556 liv. à 10c | 55 60 |
| Spring-Rice, G., Pense: avoine, 2025·27 boiss. à 35c | 708 85 |
| Stafford, F. & Son, Lamont: louage d'autom., 3 jrs à $20; voit. de loua., $4; portions, 17 à 25c. | 68 25 |
| Stanley, H., const., Strathmore, pension et logement | 124 90 |
| Stanley, R., Prince-Albert: charbon, 2·162 tonnes, $28.10; eau, 128 barils à 20c | 53 70 |
| Staples, R. E., Fort-Saskatchewan: pain, 40, 912 liv. à 4c | 1,636 48 |
| Stavely Hotel: pension, 10 7/31 m. au 31 mars à $20; repas extra et couchers, $70.65 | 275 23 |
| Steamer *Belvedere*, Herschel-Island : charbon, 10 tonnes à $25; pétrole, 222 gall. à 50c.; construction de deux cabines d'abri, $150; chiens, 2 à $22.50; poisson, 500 à 5c.; fret, à $50 la tonne, $1,050; rames, 2 paires à $6.80; menus item, $21.25 | 1,665 85 |
| Steamer *Karluk*, Herschel-Island, traînes à chiens, 2 à $15 | 30 00 |
| Steen, C., Herschel-Island: fret, 21,780 liv., $1,148.45, moins, $250 payé au Ft.-Macpherson et $60.75 payé sur les fonds contingents de la division N, $837.70; charroyage de bois, 4 voyages à $15; transport de 7 chiens à $2.50 | 915 20 |
| Steffenson, P., Punnichy, repas, 100 à 25c | 25 00 |
| Stevenson, W., Maple-Creek: ferrage, $91.75; réparations, $7.75 | 99 50 |
| Stevenson, W. R., Régina, avoine, 2,106 boiss. à 35c | 737 10 |
| Stevenson & Matthews, Maple-Creek: ferrage, $100; réparations, $11.75 | 111 75 |
| Stewart, C. F., Fort-Saskatchewan, charbon, 9·4275 tonnes à $5 | 47 14 |
| Stewart, D., Maple-Creek: pain, 13,007½ liv. à 4c | 520 30 |
| Stewart, M., Weyburn, portions, 715 à 16⅔c | 119 16 |
| Stewart & Steele, Fillmore: portions, 493 à 13½ c.; voitures de louage, $2.50 | 68 23 |
| Stipe, Dr R., Watrous, soins professionnels | 146 25 |
| Stirling, W., Stavely, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $12 | 144 00 |
| Stocken, P. E., Morley, repas, 119 à 25c | 29 75 |
| Storey & Van Egmond, Régina : services d'architecte pour les quartiers d'officiers, $488.77; manteaux de cheminée, 2, $97; fret et transport, $17.93: douane, $30.25 | 633 95 |
| Strassburg Hotel, repas, 473 à 25c | 118 25 |
| Strassburg, Town, loyer de quartiers, 11 m. au 29 fév. à $10 | 110 00 |
| Strong, B. O., const., Windthorst: pens. et logement, $208.55; dépenses diverses, $2.80 | 211 35 |
| Struble, P., Moosemin: bois, 1,541½ pds à $30; main-d'œuvre, 69 h., $26; menus item, $7.75. | 80 00 |
| Stuart, W. & Co., Calgary: bois, 5,293 pds, $146.10; bois, 7 cordes, $49.25; menus item, $11.72 | 207 07 |
| Sturgeon Lake Lumber Co., Prince-Albert : bois, 3,413 pds | 115 41 |
| Stuttaford, Sarah, Calgary : matrone, 15 m. au 31 mars à $45 | 675 00 |
| Sutherland, J., Grande-Prairie: loyer de quartiers, 6 m. au 29 fév. à $20; portions, 513 à 50c., repas, 1,363 à 35c.; voitures de louage, $3.50 | 857 05 |
| Sullivan, O. D., Hardisty, poêle | 35 00 |
| Swanson, C. F., Castor: charbon, 4·59 tonnes, $18.82; foin, 1·5 tonnes, $15; voit. de louage, $29; avoine, 50 boiss., $17.50; menus item, $8.75 | 89 07 |
| Sweet, R., Kindersley: loyer de quartiers, 4 m. au 30 nov. à $15 | 60 00 |
| Sweetapple, C. H. H., inspecteur, Fort-Saskatchewan: pension et logement, $182.20; passages et parloirs, $55.40; ferrage, $1.25; voitures de louage, $9.50 | 248 35 |
| Swift & Emery, Tofield: loyer de quart., 12 m. au 31 mars à $12; charb., 6·2275 ton., $23.36. | 167 36 |
| Sykes, W., Kamsack: charbon, 2·14 tonnes, à $13; ferrage, $1.50 | 29 31 |
| A reporter | 469,123 21 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest : dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 469,125 21 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Tabor, A. C., Pendant-d'Oreille, bœuf, 295 liv. à 10c | 29 50 |
| Tai, Quong & Co., Pincher-Creek: pension à $23 par m., $270.58; repas suppl., 130 à 35c | 316 08 |
| Talbot, W. R. & Co., Winnipeg : peinturage et décoration des quartiers d'officiers à Régina, 176 h. à 43½ c., 9 h. à 49c.; matériaux, $30.04 | 111 01 |
| Tannas, A. H., Marienthal : loyer de quartiers, y compris le chauffage et éclairage, 13 m. au 31 mars à $18; repas, 910 à 25c.; portions, 457 à 33⅓c | 613 98 |
| Tate, const. J., Calgary : pension, logem. et nourr., $39.80; voit., $4.75; télégrammes, 40c | 44 95 |
| Taylor, J. G., Battleford, pain, 13,484 liv. à 4⅓c | 599 19 |
| Taylor, M. D., Swift-Current, foin, 15·157 tonnes à $12 | 181 88 |
| Taylor & McGregor, Nanton: nourriture, $11.75; voit. de louage, $17.50 | 29 25 |
| Tebbrett, C. C., const., Régina: pension, logem. et nourr., $96.08 ; passages et voit., $7.15; téléphone, 45c | 103 68 |
| Telfer Bros., Watrous: portions, 1,062 à 15c.; voit. de louage, $17 | 176 30 |
| Tétreau, B., Vegreville: loyer de quartiers, 4 m. au 31 juillet 1911 à $15; transport, $2 | 62 00 |
| Thibadeau Trading Co., Wetaskiwin: farine, 399 1/6 liv., $15.54; provisions diverses, $16.94 | 32 48 |
| Thiel Detective Service Co., Spokane : pens., logem. et accidentels, $108.15; passages, $53.80; services de détective, 30 j. à $6 | 341 95 |
| Thiemann, J. H., Humboldt, ferrage | 27 50 |
| Thomas, cap. C. W., Prince-Albert, pension, logem. et nourr | 175 10 |
| Thomas, E. H., Okotoks: foin, 1·15 tonnes, $11.55 ; avoine, 30 boiss. à 50c | 26 55 |
| Thomas, P. G., sergent, High-River: pens., logem. et nourr., $102.55; examen médical, $2 | 104 55 |
| Thompson, H., Prince-Albert : eau, 143 brls à 20c | 28 60 |
| Thompson, H. J., const., Prince-Albert: pension, logem. et nourr., $37.90; menus item, $3.80 | 41 70 |
| Thompson, R. G., Indian-Head : charbon, 3·75 tonnes, $35·75 ; pétrole, 22 gall. à 40c. ; foin, 11·525 tonnes, $136.25; avoine, 201 boiss., $66.15; transport, $46; diverses prov., $75.49 | 368 44 |
| Thomson, G. B., Kimball: foin, 8·47 tonn. à $13.90; avoine, 122·64 boiss., $83.40; bœuf, 277 liv. à 10c.; patates, 300 liv. à $4.35 | 233 15 |
| Thomson Hardware Co., Edson : poêles, 3, $59.50 ; main-d'œuvre, 3 h. à 75c., 1 h. 25c. ; transport, $1.25 ; ferronneries, $23.35 | 86 60 |
| Thorburn, R. N., Milestone : poêle, $21; ustensiles de cuisine, $4.15 | 25 15 |
| Thorne, const. H., Edmonton: pension, logem. et nourr., $146.60; dépenses diverses, $3.35 | 149 95 |
| Thorpe, J., Wilkie, ferrage | 34 50 |
| Thwaites, cap. L., Régina: pension, logem. et nourr., $24.45; passages, $1 | 25 45 |
| Tiernay, D., Athabaska-Ldg.: foin, 17·398 tonnes, $282.73 ; patates, 16⅔ boiss., $10.83 | 2 9356 |
| Tibberington, J., const. Saskatoon: pension et logem., $17.50; voit. de louage, $17 | 34 50 |
| Todd, const. H., Gleichen, pension, logem. et nourr | 27 50 |
| Tomlinson, B., const., Régina : pension, logem. et nourr., $267.05; voit. et passages, $5.35; voit. de louage, $28.50; téléphone, 75c | 301 65 |
| Topley, Co., Ottawa: accessoires de photographie | 175 90 |
| Torry, J., Rosetown : portions, 859 à 20c., 66 à 16⅔c.; voit. de louage, $6 | 188 80 |
| Tourist Hotel, Watrous, pintins. de garde-malade pour caporal South. 49 j. à $1.50 | 73 50 |
| Tower & Lyon Co., NeweYork : menottes, 36 prs, $105.84 ; fers à jambes, 12 prs, $52.92 ; clefs, 4 douz., $4.90; é-change, 20c | 163 86 |
| Townsend, sgt. H., Calgary: pension et logement, $124.55; fret, $7.50; passages, $1.45 | 133 50 |
| Toy, M., Trochu, repas, 151 à 25c | 37 75 |
| Travers Bros., Lesser-Slave-Lake, foin, 33·496 tons à $8 | 267 97 |
| Traviss, C., Barrows, nourriture de chiens, 119 j. à 50c | 59 50 |
| Treen, H. L., Prince-Albert, ferrage et réparations | 120 00 |
| Trott, W., Morse, portions, 157 à 25c | 39 25 |
| Trundle, cap. C., Calgary: pension et logem., $86.70; voit. de louage, $56; dépen. div., $3.05 | 145 75 |
| Tubby, const. J. R., Saskatoon: pension et logement, $59.70; petits item, $2 | 61 70 |
| Tuck, W. B., Battleford, photographies des prisonniers | 57 50 |
| Tucker, serg. P. H., Edmonton: pension et logement, $444.10; passages et pullmans, $70.30; voit. de louage, $96.50; téléphones et télégrammes, $20.10; accidentels, $16 | 647 00 |
| Tucker, insp. R. E., Claresholm: pension et logem., $55.40; petits item, 90c | 56 30 |
| Tugaske Village, loyer de quartiers, 5 m. au 31 août à $8, 5 m. ou 31 jan. à $11 | 95 00 |
| Tupper, cap. J. M., Lethbridge: pension et logement, $119.25; voit. de louage, $18.50; petits item, $3.50 | 141 25 |
| Turnbull, C. Co. Ltd., Galt: sous-vêtements, 193⅔ douz. à $13.80; messagerie, $2.35 | 2,674 95 |
| Turner, cap. E.E., Kamsack: pension et logement, $288.15; messag., $7.70; voit. de louage, $19; télégrammes, $4.71; dépenses diverses, $19.40 | 338 96 |
| Turvey, cap. T. H., Macklin: pension et logement, $171.15; traverse, 40c | 171 55 |
| Underwood, L. A., Grassy-Lake, loyer de quartiers, 4 m. au 31 mars à $15 | 60 00 |
| Union Bank, Kerrobert, loyer de quartiers, 4 m. au 31 mars à $10 | 40 00 |
| Union Bank of Canada, Wilkie, loyer de quartiers, 4 16/31 m. au 16 août à $15 | 67 74 |
| Union Hotel, Hillcrest, pension et logement | 116 50 |
| Unity Hotel, Unity, pension et logement | 208 90 |
| Unity Lumber Co.,: charbon, 4·65 tonnes, $33.36; loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $10 | 153 36 |
| Urton, W. A., Duck-Lake, bois, 11 cordes à $3 | 33 00 |
| Valley Hotel, Fort-Qu'Appelle, pension et logement | 193 50 |
| A reporter | 480,274 90 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 480,274 90 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Van Buskirk, Mme S., Olds, loyer de quartiers, 9 m. au 31 janv. à $11, 2 m. au 31 mars à $12 | 123 00 |
| Vance, R., Athabaska-Landing: bois, 50 cordes à $5 | 250 00 |
| Vanhorn & Hutchinson, Claresholm: voit. de louage, $31.25; nourriture, $2.25 | 33 50 |
| Venus, sergent H., Lethbridge: pension, et logement, $11.45; portraits de prisonniers, $40; menus item, $2.25 | 53 70 |
| Vergin, Mme M., Régina, matrone, 58½ jrs à $2 | 117 00 |
| Victoria Hospital, Prince-Albert: traitement, 140 jrs à $3, 31 jrs à $2.50, 62 jrs à $1.50 | 590 50 |
| Victoria Hotel, Olds: pension et logement | 227 90 |
| Vigar, F. C., Gleichen: son, 6 sacs, $8.30; foin, 3·26 tonnes à $8; avoine, 162·92 t., $221.41 ; charbon, 2·88 tonnes, $23..04 | 278 83 |
| Vincent, J., Lloydminster: foin, 13·284 t. à $10; avoine, 130·3 t., $127.77; charbon, 18·63 t., $116.86 ; bois, 1 corde, $6 | 383 47 |
| Vine, Mme H., Yorkton: matrone, 16 j. à $2 | 32 00 |
| Viney, N., Hudson Bay-Junction: nourriture et établage, $106.40; voit. de louage, etc., $5; bois, 18 cordes à $2 | 147 40 |
| Voggenthaler, J. G., Prince-Albert: sciage de bois, 109½ cordes à 60c., 22 cordes à 75c | 82 20 |
| Wadena Hotel, repas, 274 | 77 65 |
| Wadena Village, loyer de quartiers, 11 m. au 29 fév | 110 00 |
| Wainwright Hotel, repas, 968 à 25c | 242 00 |
| Waite, const. G. D., Estevan: pension et logem., $59.75; nourr. de chev., $20; v. de l., $2.50 | 82 25 |
| Wakefield, C., Edmonton, foin, 1·65 t. à $16 | 26 40 |
| Wall, J. H., Raymond, foin, 90·26 t | 1,384 16 |
| Wallace, R. A., High River: avoine, 94·34 boiss. à 45c.; pâturage, $4 | 45 56 |
| Wallace, Thos. A., Milestone, portions de chev., 583 à 16⅔c | 97 16 |
| Wallikes, const. C., Prairie-Creek, pension et logement | 141 15 |
| Walters, const. L. M., Régina: pension et logement, $15.50; voit. de louage, $17.50 | 33 00 |
| Ward, const. C. H. H., Wynyard: pension et logement, $79.10; voit. de l., etc., $6.30 | 85 40 |
| Ward, const. G. E. W., Fort-Saskatchewan, pension, logement et portions, $200.50; voiture de louage, etc., $45.20 | 245 70 |
| Ward, E. H., Morinville: foin, 8·47 t., $101.70; avoine, 129⅛ boiss., $49.09; charbon, 8·52 t., $29.84; pétrole, 35 galls, $13.15; calorifère, etc., $20; divers, $38.70 | 252 48 |
| Ward, const. H., Edmonton: pension, et logement, $211.95; voit. de louage, $62.60 | 274 55 |
| Ward, const. B. C. C., Régina: pension, et logement, $229.10; voit. de louage, etc., $21 | 250 10 |
| Warren, J. C., Nanton: charbon, 5 tonnes, $32.37; charroyage, 75c | 33 12 |
| Warrior, const. S. L., Vegreville: pension et logement, $149.90; voitures de louage, $37.90 | 187 80 |
| Waterhouse, P., Lethbridge: ferrage, $225.75; réparations, $60.50 | 286 25 |
| Waters, sergent R. C., Twin-Lake: pension et logement | 42 90 |
| Waterous Engine Works Co., Ltd., Winnipeg: échelles, 3, $111; courroies à échelles, etc., $20.10 | 131 10 |
| Watson, T., Coronation, repas, 127 à 35c | 44 45 |
| Webster, A., Melville: portions, 839 | 126 65 |
| Webster, E., Welwyn: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $10 | 120 00 |
| Webster, const. R. E. R., Wainwright: pension et logement | 73 95 |
| Weir, const. J., Willow-Bunch: pension et logement | 178 55 |
| Weller, F. W., Elbow: portions, 1,067, $174.88; voitures de louage, $20 | 194 88 |
| Wellington Bros., Lethbridge, peinturage, tapissage, etc | 135 90 |
| Wells, const. W. G. F., Bickerdike: pension et logement | 48 95 |
| Wells, L., Hardisty: provisions | 35 12 |
| Wells, const. J. M., Hardisty: pension et logement | 84 20 |
| West, inspecteur C. H., Lethbridge: pension et logement | 42 20 |
| West, G. W., Innisfail: bœuf, 635 liv., $96.46; beurre, 52 liv., $17.25; prov. diverses, $11.86 | 125 57 |
| West Canadian Collieries, Ltd., Bellevue: loyer de quartiers, 11⅔ m. à $12; établage, 11⅔ m. à $24; lumière, 8½ m. à $2; charbon, 10 tonnes à $3; eau, $17.70; bois, etc., $5.04 | 497 45 |
| West Canadian Collieries, Ltd., Lille: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $11; établage, 13 m. au 31 mars, $177.20; charbon, 6 tonnes, $16.50; bois, $1 | 326 70 |
| Western Cartage Co., Macleod: glace, 60 tonnes | 130 00 |
| Western Fuel Co., Régina: bois, 3½ charges | 30 00 |
| Western General Electric Co., Red-Deer: lumière, 12 m. au 31 mars, $15.60; loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars, $35; péage, $11.55 | 62 15 |
| Western Hotel, Saskatoon: pension et logement | 400 50 |
| Wetmore, J. H., Calgary: réparations de voitures | 41 50 |
| Wheatley, const. J., Stettler: pension et logement, $41.40; voitures de louage, $4.50 | 45 90 |
| Wheeler, F. M. N., Portal: foin, 1 tonne, $10; charbon, 5·2 tonnes, $16.90 | 26 90 |
| Whitaker, const. A. G., Maple-Creek: pension et logement | 64 95 |
| Whitbread, J., Lloydminster: ferrage, $73; réparations, $44.30 | 117 30 |
| White, const. A. P., Writing-on-Stone: pension et logement | 25 45 |
| Whiteford Bros., Régina: temps de plombier, 107½ hrs, $79.77; accessoires de plomberie, $74.25; messagerie, $3.65 | 157 67 |
| Whites, const. G., Gravelbourg: pension et logement | 116 65 |
| Whitford, Hy., St-Paul de Métis : voitures de louage, 8 jrs | 64 00 |
| A reporter | 489,940 67 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest : dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 489,940 67 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Whitmore Bros. Ltd., Régina, charbon, 776·05 t. | 9,080 73 |
| Whittaker, rév. C. E., Fort-Macpherson, fret | 95 81 |
| Whitten, const. H. B., Rosetown, pension et logement | 51 10 |
| Whybra, Dr F., Prince-Albert, soins professionnels | 52 25 |
| Weidman, cap. S., Irvine, pension et logement | 116 05 |
| Wiens, T. S., Herbert, loyer de quartiers, 11 m. à $15 | 165 00 |
| Wight, const. R., Parvella, pension et logement | 48 75 |
| Wilkie Hotel, Wilkie, pension et logement | 759 50 |
| Wilkins, S., Yellow-Grass: portions, 398, $66.34; voitures de louage, $20 | 86 34 |
| Wilkins & Jones, Fort-Saskatchewan: fèves, 515 liv. à 4½c.; café, 270 liv., $59.40; confitures, 495 liv. à 13½c.; sucre, 2,040 liv., $132.88; savon, 504 liv. à 7½c.; huile de charbon, 88·3 gal. à 28c.; avoine, 58,454 liv., $584.54; patates, 74.48 boiss., $50.60; chaussures, 24 pr. à $2; légumes en conserves, 9·42 caisses, $26.28; provisions diverses, $66.14 | 1,119 11 |
| Wilkinson, H., Meota, loyer de quartiers, 5½ m. au 31 janv. à $10 | 55 00 |
| Wilkinson, W., Estevan, peinturage des baraques | 110 00 |
| Williams, const. A. G., Fitzhugh: pension et logement, $258.10; traverse, $12.50 | 270 60 |
| Williams, R. H., & Sons, Régina: canevas, 102 vgs, $36.25; baize, 32½ vgs, $32.50; toile cirée, 125 vgs, $39.85; salopett., 36, $36; pantalons, 277 prs, $274; chaussures, 96 prs, $202.50; fil, 337½ rouleaux, $69.28; sacs, 100, $29; stores de fenêtres, 23, $33.40; caoutchouc, $18.40; beurre, 50 liv., $20; marchandises diverses, $96.58; provisions, $83.20 | 970 96 |
| Williams, W. H. M., Gull-Lake, portions, 601 à 20c | 120 20 |
| Williamson Bros., Fort-Saskatchewan: bœuf, 19,245½ liv., $1,922.56; bois, 3 cordes à $3 | 1,931 56 |
| Willis croft, R., Prairie-Creek, portions, 76 à 50c | 38 00 |
| Wilson, Hattie L., Carnduff, repas, 203 à 25c | 50 75 |
| Wilson, const. J., Daysland: pension et logement | 125 30 |
| Wilson, J. B., Esterhazy: charbon, 5 t. à $12.50; transport, $2.50 | 65 00 |
| Wilson, surintendant J. A., Lethbridge, pension et logement | 37 25 |
| Wilson, M. J. & Sons, Ottawa, ceintures, 79 à $4.50 | 355 50 |
| Wilson, S., Red-Deer, pension et logement | 32 40 |
| Wilson, T., Drinkwater: portions, 536, $71.47; voit. de louage, $15.50 | 86 97 |
| Wilson, const. T. B., Régina: pension et logement, $158.55; voit. de louage, $17.60 | 176 15 |
| Wilson, Wm. G., Innisfail: charbon, 6·92 t., $37.14; bois, $9; transport, $13.25 | 59 39 |
| Wilson, W. H., Craik: charbon, 7·03 t., $66.86; avoine, 68½ boiss., $30; transport, $4.50 | 101 36 |
| Wilson Pharmacy, Maple-Creek, remèdes, etc | 271 84 |
| Wilson & Cone, Drinkwater: portions, $68.26; voit. de louage, $28,50 | 96 76 |
| Wilson & Scott, Willow-Bunch: bacon, 298 liv., $71.50; bœuf, 524 liv., $64.49; beurre, 145 liv., $54.40; avoine, 100 boiss. à 55c.; pétrole, 134½ gal., $52.44; menus item, 30c | 298 13 |
| Wilton, W. H., Windthorst: portions, 1,000 à 15c.; voit. de louage, $18.90; transport, $1 | 169 90 |
| Wilton Hotel, Claresholm, pension et logement | 270 53 |
| Wiltshire, const. T., Meota: pension et logement, $231.30; voit. de louage, $12 | 243 30 |
| Winchester Repeating Arms Co., New-Haven: cartouches, 100 M à $12.96; échange, 81c | 1,296 81 |
| Windeker, T., Happyland: loyer de quartiers, $2\frac{7}{31}$ m. an 31 mars à $22.25; pension et logem., $86.25 | 108 50 |
| Windsor Hotel, Camrose, pension et logement | 50 50 |
| Windsor Hotel, Humboldt, repas, 726 | 187 70 |
| Windsor Hotel, Kerrobert, pension et logement | 163 00 |
| Windsor Hotel, Lundbreck, pension et logement | 344 75 |
| Windsor Hotel, Melville, pension et logement | 188 75 |
| Windsor Hotel, Red-Deer, pension et logement | 258 50 |
| Windthorst Hotel, repas, 647 à 25c | 161 75 |
| Wingrave, const. A. H., Fort-Saskatchewan: pension et logement, $85.65; louage de chev., etc., $8.54 | 94 19 |
| Winnipeg Rubber Co., Ltd., Winnipeg: charrette à boyaux, 2 à $65; extincteurs, 10 à $12; boyaux à incendie, 800 pds à $1; adapteurs de cuivre, 10 à $1.96; fret, etc., $25.73 | 1,095 33 |
| Wiseman, const. W. S., Edmonton: pension et nourriture, $29.85; voit. de louage, etc., $5.35 | 35 20 |
| Withers, const. D., Régina:, 1,250 liv., $65.30; petits item, $5 | 70 30 |
| Wong, Lee, Milestone, repas, 234 à 25c | 58 50 |
| Wood, A. S., Gleichen: charbon, 6·57 tons, $51.86; transport, 25c | 52 11 |
| Wood, const. D. K., Régina: pension, $26.85; voit. de louage, $3.25 | 30 10 |
| Wood, G. S., & Co., Régina: brosse à chevaux, 18 à $1; cuir, 32¾ liv., $24.56; poli, 8 douz. à $4.20; savon, 234, $87.30; fouets, 16, $20.50; divers, $105.66 | 289 62 |
| Wood, assist. commissaire Z. T., Régina: pension et logement, $110.50; pullmans, $23.15 bains minéraux, 23 à $1; menus item, $6.50 | 163 15 |
| Wood, W. A., Carbon: foin, 2 ton. à $8; avoine, 50 boiss. à 35c | 33 50 |
| Woodman, A. H., Prince-Albert: commission sur chevaux, etc., $20; rames, 1 pr., $11.50 | 31 50 |
| Woods Ltd., Ottawa: habits de prisonniers, 150 à $8.85, 150 à $7.85; pantalons en grosse toile, 919 prs à 98c.; pipes, 4 doz. à $4.75; menus item, $12.06 | 3,436 68 |
| Wooley, Geo., Andrew, loyer de quartiers, 8 m. à $8 | 64 00 |
| Worgan, const. L. H., Ogema: pension et logement, $296.65; voit. de louage, $23; menus item, $4.40 | 324 05 |
| A reporter | 515,990 65 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 515,990 65 |
| *Dépenses dans le Nord-Ouest*—Suite. | |
| Workman, M., Co., Montréal, pantalons en drap, 1,000 prs à $4.64 | 4,640 00 |
| Worsley, G., insp., Edmonton: pens. et log., $132.25; pullmans, $34.60; voit. de lou., $31.50; dépenses diverses, $9.95 | 208 30 |
| Wright, F. C., Watrous, remèdes, etc., pour un patient de typhoïde | 27 90 |
| Wright, W. J. M., Régina: louage d'auto, $25; réparations de voiture, $26 | 51 00 |
| Wright Bros., Régina: dépenses funéraires d'un constable, $35; menus item, 40c | 35 40 |
| Wroughton, insp. T. A., Régina: pension, logement et nourriture, $82.05; pullmans, $12.40; louage d'attelage, etc., $7.50 | 101 95 |
| Wurster, M., Shellbrook: loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $12; timbres, $1 | 145 00 |
| Wyatt, Geo., Paynton, loyer de quartiers, 10 m. au 31 janv | 100 00 |
| Wylie, A. J., Maple-Creek, charriage de charbon, etc | 123 14 |
| Wylie, W. R., Maple-Creek, charriage de charbon, etc | 108 06 |
| Wynn, G. T., Elbow: loyer de quartiers, 10 m. au 31 mars à $7.50; charbon, 7·65 tonnes, $101.15; repas, 129 à 25c.; charriage, $2.65 | 211 05 |
| Wynn, R. A., Coutts: foin, 4·02 tonnes, $40.25; paille, 5 charges à $4 | 60 25 |
| Wynyard Hotel, Wynyard, repas, 140 à 25c | 35 00 |
| Wynyard-Village, loyer de quartiers, 11 m. au 29 fév. à $10 | 110 00 |
| Yellow-Grass-Town, loyer de quartiers, 12 m. au 31 mars à $8 | 96 00 |
| Yorkton Lumber and coal Co., Yorkton, charbon, 15·51 tonnes | 186 71 |
| Yorkton Machine Works, ferrage de chevaux | 36 00 |
| Yorkton N. W. Electric Co., loyer de téléphone, $21.50; messages, $3.55 | 25 05 |
| Yorkton-Town: lumière électrique, 7 m., $23.27; eau 6 m., $5.20 | 28 47 |
| Young, A., & Co., Macleod: remèdes, etc., $370.01; accessoires de photographie, $10.70 | 380 71 |
| Zerkle, E. E., Strathmore: charbon, 2·21 tonnes, $17.16; avoine, 30 min. à 50c | 32 16 |
| Zielie & Skelly, Lacombe, charbon, 5·270 tonnes à $6 | 31 62 |
| Zimmerman Hotel, Radison, pension et logement | 182 60 |
| Paiements au-dessous de $25: alloc. aux témoins, 15 j., $22.50; réparat. aux uniformes, $48.75; bacon, 75 liv., $18.75; bœuf, 1,639¾ liv., $166.32; pens., logem. et nourr., $3,928.67; bouillon, 12 boîtes à $2; son, 25 qtl., $38.85; dépenses funéraires, $20; beurre, 257 liv., $85.45; fiacres et tramways, $23.70; mennuiserie, $63.70; charriage, $576.37; nett. du bureau, $16.75; horloge, 7, $49; drap, 263 vgs, $38.90; habits, etc., $51.95; charb., 134·6 tonnes $848.75; sacs p. charb., 10, $15; pétr., 874 gall., $334.97; comm. sur ventes, $76.07; nourr. p. chiens, $71.80; rem., etc., $258.45; œufs, 67 douz., $15.30; lum. élect., $84.52; répar. et fourn. élect., $77.09; bill. de pass. et pullmans, $83.50; fret et messagerie, $39.10; meuble, $233.17; gaz, $17.72; feronnerie, outils, etc., $392.89; fourn. et répar. d'harnais, $344.53; foin, 73·547 tonnes, $767.81; louage de trains à chiens, 13 j. $35; ferr. de chev., $1,579.75; soins d'hôpital, $96.30; glace, $52.28; installat. du télép., $24; interpr., $55.50; usten. de cuis., etc., $146.88; m.-d'œuv., $395.91: v. de lou., $1,444.75; b. de serv., $127.11; matr., 288 j., $544.50; soins médicaux, $792.25; lou. d'auto, $69; soins de g.-malade, $21; avoine, 889·2 minots, $340.12; pâturage, $33.37; photogr., etc., $93.88; plants et graines, $105.40; plombage, $27.67; patates. 109·7 min., $93.63: provisions, $202.57; loyer de quart., $252.89; réparation: bâtisses, $104.45, fusils, $30.12, chal., $22.50, poêles, $36.25, clavigraphee, $27.30, véhicules, etc., $82.25, divers, $36.34: vidang., $120.85; ouvr. de forgeron, $55.12; constables spécial, $178.25; papeterie, etc., $21.10; sténographie, $16; poêles, 10, $122.30; paille, $45.25; télégr. et téléphones, $30.63; loyer de téléphone, $27; soins de vétérinaire et remède, $348.51; tapisserie, $60.81; lavage de couvertes, etc., $54.07; eau, $87.45; bois, $367.46; item au-dessous de $15, $350.03 | 17,592 13 |
| *Dépenses dans le Territoire du Yukon.* | |
| Abraham, H. F., Dawson, ouvrage de vidangeur, 3 m. au 31 mars | 150 00 |
| Barnes, Mme N., Dawson: soins à un patient aliéné, 19 jrs à $6, 25 jrs à $3; réparations d'habit, $25.50 | 214 50 |
| Barton Bros., Dawson: bœuf, 12,388 liv. à 32½c., viande divers, $16.66 | 4,042 76 |
| Beauchamp, J., Bear-Creek: pension et logement, $133; provisions, $6.05 | 139 05 |
| Beaulieu, S., Granville, bois, 10 cordes à $12, 6 à $4 | 144 00 |
| Best, T., Dawson, réparation d'habits | 69 75 |
| Binet, J. E., Mayo: pension, logement et nourrfture, $223; feronnerie, $11.03 | 234 03 |
| Bingham & McKenzie, Kluane: repas, 109 à $1; provisions, $10.70 | 119 70 |
| Blackmore, S., Minto-Bridge: loyer de quartiers, 3 m. au 9 mai à $10; bois, 1 corde, $16.25 | 46 25 |
| Bonnetplume, Maria, Moosehide, souliers mous, 17 pr | 25 50 |
| Boulay, A., réparation d'habits | 87 00 |
| Brackett, R., const., Granville, pension et logement | 46 50 |
| Burns, P. & Co., Whitehorse: bœuf, 6,815½ liv. à 25c.; poisson, $8.65 | 1,712 74 |
| Campbell, A., Dawson, constable spécial, 6 janv. au 10 mars à $4 par j | 260 00 |
| Canteen 'B,' Dawson: provisions, $57.18; munition, $2.63 | 59 81 |
| Cariboo Hotel, Carcross, repas, 978 à 50c | 489 00 |
| Catto, Dr W., Dawson, examen de 5 prisonniers | 50 00 |
| Chambers, H., Champagne-Landing: repas, 35 à $1; pain, $1 | 36 00 |
| A reporter | 548,465 74 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 548,465 74 |
| *Dépenses dans le Territoire du Yukon*—Suite. | |
| Coates, D., Dawson, glace, 25 tonnes à $4 | 100 00 |
| Cook, G. J., const. Dawson, pension et logement | 66 00 |
| Creuse, O., caporal, Dawson, pension et logement | 38 00 |
| Cunningham, G., Minto-Bridge: repas, 300 à 83⅓c.; nourriture de chiens, 1,651 à 15c.; pétrole, etc., $18.50; loyer de quartiers, 5 mois au 10 octobre à $10 | 566 15 |
| Cyr, A., Dawson, bois, 100 cordes à $4.75 | 475 00 |
| Darling, J., sergent. Dawson: pension et logement, $214.24; transport et fret, $21.50; lit de steamer, $2.50 | 238 24 |
| Dawson City Water et Power Co.: eau, avril, $100, 11 mois au 31 mars à $80; service d'hydrants, 3 mois au 30 juin à $75; plomberie, $3.25 | 1,208 25 |
| Dawson Electric Light & Power Co., Dawson: à Dawson, lumière électrique, 12 mois au 29 mars, $1,263.50; loyer de compteur, 12 mois, $32; à Grand-Forks, lumière electrique et compteur, $1.35; main-d'œuvre, $25.50; divers, $18.33 | 1,340 68 |
| Dawson Emergency Hospital, traitement, 10 jours à $2.50 | 25 00 |
| Dawson Hardware Co.: balais, 4 douzaines, $51; brosses, 10 douzaines, $42.90; charbon, 200 liv., $10 ; vitres, 24 lumières, $48.05; fers à cheval, 400 liv. à 10c.; lessive 16 douz. boîtes, $40; peaux de cariboux, 2, $16; clous, 237 liv., $21.43; peinture, 198 liv., $59.40; accessoires de plombage, $25.98; cadenas, 10, $21.70; ferronnerie, $365.06 | 741 52 |
| Dempster, W. J. D., caporal Dawson: pension, logement et nourriture, $106; chiens, 2, $35; nourriture de chiens, 457 liv., $134.50; souliers, 14 paires, $18; raquettes, 1 paire, $5; réparations de raquettes, $16; traîne, $12; réparations diverses, $10.50 | 337 00 |
| DeWolfe, P. C., Half-Way-House, louage de 4 chiens à $20 | 80 00 |
| Dickson, A., Carcross, bois, 13⅞ cordes à $9, 10 à $8.50 | 209 87 |
| Endock, R. B., White-River: constable spécial, 10 jours à $4; louage de chiens, $50 | 90 00 |
| Evans, O. W., sergent, Dawson, pension, logement et nourriture | 273 50 |
| Ferrell, J. E., Mayo-Landing: chiens, 4, $150; nourriture de chiens, 96 liv. à 15c | 164 40 |
| Fisher, A., Kluane, fret sur provisions, 3 jours à $12 | 36 00 |
| Fitzgerald, M. J., const., Dawson, pension et logement | 36 00 |
| Forty Mile Hotel: pension à $60 par mois, $610.85; louage de chev. $10; bois, 10 cordes à $10. | 720 85 |
| Fournier, Jos., Summit, pension, logement et nourriture | 25 25 |
| Francis, H. A., Dawson, bois, 730⅞ cordes à $9.70 | 7,088 27 |
| Gideon, E. W., Carcross, repas, 446 à 50c | 223 00 |
| Gideon Bros., Dawson, réparations d'habits | 30 00 |
| Gillies, J., sergent, Dawson: pension et logement, $38; services de limier, 26 jours à $5 | 168 00 |
| Gladwin, A. McD., Dawson, pension et logement | 48 00 |
| Gold Hill Hotel, Grand-Forks, repas, 246 | 164 02 |
| Good Samaritan Hospital, Dawson, soins à $2.50 par jour | 535 00 |
| Service de télégraphe du gouvernement, télégrammes | 715 42 |
| Grant's Hotel, Granville: pension et logement, $614.67; eau, 4 mois au 10 mars, $40 | 654 67 |
| Guilds, R., Dawson, boueur, avril, $65, 8 mois au 31 décembre, à $75 | 665 00 |
| Haigh, A., const., Dawson, pension et logement | 43 75 |
| Harper, H., Moosehide, constable spécial, 8⅔⅓ mois au 20 décembre à $20 | 172 90 |
| Hickling, F., Dawson, emballage de meubles, 36 heures à $1 | 36 00 |
| Hill, C., const., Whitehorse: pension et logement, $103; provisions, etc., $11.85 | 114 85 |
| Hocking, W., const., Granville, pension et logement | 243 50 |
| Horrigan, F. J., insp., Dawson: pension et logement, $75.50; dépenses d'enquête, $578.85 | 654 35 |
| Jamison. P., Whitehorse, nettoyage et réparations de poêles, tuyaux, etc., 77½ heures à 80c. | 62 00 |
| Jelich, B. L., Dawson, repas, 144 à 66⅔c | 96 00 |
| Jenkins, J., Dawson, ouvrage de menuisier, 59½ heures à $1 | 59 50 |
| Kevetski, J. W., Dawson: réparations de harnais, 33 jours à $7.50; réparations diverses, $16 | 263 50 |
| Keating, Josephine, Dawson, matrone, 23 jours à $3 | 69 00 |
| Kirk, S., Dawson, remèdes, etc | 207 45 |
| Lily, J. E. & Co., Dawson: abricots, 885 liv. à 23½c., 216 à 19c.; bacon, 1,693 liv. à 31c., 5,470 à 29c.; poudre à pâte, 5 liv. à 60c., 75 à 30c.; fèves, 116 liv. à 11½c., 120 à 9c., 310 à 8½c.; extrait de bœuf, 13 liv. à $2; biscuits, 90 liv. à 19c., 120 à 15c.; son, 3 tonnes à $86; pétrole, 85 gallons à 55c., 40 à 52½c.; café, 295 liv. à 37c., 155 à 33c.; blé-d'inde, 10 caisses à $4.25, 2 à $3.75; farine, 141 barils à $6.75, 46·31 à $6.25; foin, 57·5965 tonnes à $91.50; chaux pure, 15 gallons à $1.75; gruau, 520 liv. à 8½c.; avoine 18 tonnes à $91.50; pois, 6 caisses à $4.50, 5⅝ à $3.75; marinades, 82½ gall. à $1.15; patates, 11,496 liv. à 8c.; prunes, 1,100 liv. à 20c., 397 à 11c.; riz, 850 liv. à 8c.. 326 à 7½c.; gruau roulé, 1,190 liv. à 8c.; sel, 1,257 liv. liv., $61.91; savon, 500 liv. à 13½c., 200 à 13c.; sucre granulé, 2,190 liv. à 8¾c., 836 à 8½c., sucre cassé, 216 liv. à 11c., 973 à 10½c.; thé, 368 liv. à 33c., 141 à 32c.; tomates, 4 caisses à $6.25, 2 à $5.25; divers provisions, $83.27 | 13,604 61 |
| Lowe, R. & Co., Whitehorse: son, ·8 tonnes à $85, ·5 à $84; foin, 7·355 tonnes à $85, 21·63 à $84; avoine, 2·141 tonnes à $85, 7·714 à $84; ferrage, $8; boueur, 3 mois au 31 janvier à $15; bois, 215¼ cordes à $4.70 | 4,446 70 |
| A reporter | 585,602 94 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 585,602 94 |
| *Dépenses dans le Territoire du Yukon*—Fin. | |
| McAndrews, Alice M., Granville; loyer de quartiers, 11 m. au 29 fév. à $25 | 275 00 |
| Macdonald, J. A., insp. Whitehorse: pension et logement | 94 50 |
| McDonald Hotel, Gold-Bottom: pension et logement | 55 25 |
| McVicar, D. A., const., Whitehorse: pension et logement | 195 00 |
| Mack, C. B., Dawson: chiens, 2 à $20; louage de 5 chiens à $25, pour 3 m. | 165 00 |
| Mallette, I., Mayo-Landing: loyer de quartiers, 3 m. au 11 janvier à $15 | 45 00 |
| Mapley, H. G., const., Dawson: pension et logement | 60 50 |
| Millard, J. N., const., Dawson: pension et logement, $216.85; billets de chars, etc., $13.75 | 230 60 |
| Minto Road House: pension et logement | 33 50 |
| Mosher, S., Forty-Mile: saumon pour nourrir les chiens, 4,035 liv. à 11½c. | 464 03 |
| Murphy, J. W., Dawson: ferrage, $239; réparations de voitures, etc., $103; gonds de barrière, 2 jeux, $8 | 350 00 |
| Murray's Hotel, Dominion-Creek: pension et logement | 44 00 |
| Myers, G. H., Granville: ferrage | 84 50 |
| Nicol, A., Mayo-Landing: repas, 609, $499.50; m.-d'œuvre, $9; louage de chev., $16; fret, $6. | 530 50 |
| Northern Commercial Co., Forty-Mile: loyer de chambre, 6 m. $20 | 120 00 |
| Northern Light, Power & Coal Co., Ltd., Dawson: passages, $15; fret, $34.54 | 49 54 |
| Paré, Dr L. A., Dawson: frais de coroner et dépenses | 114 75 |
| Pelly Crossing Road House: pension et logement | 157 82 |
| Pinska, M. A., Dawson: chemises, 1 doz., $24, 1½ à $18; pantal., 1 doz., $15; bas, 1½ doz. à $15, 2½ doz. à $7, 2 à $5, 3 à $4.50; mit. de cuir, 1⅔ doz. à $21, 1 à $18, 1 à $9; menus item, $10.76. | 199 75 |
| Maître de poste, Dawson: frais de poste, $100; loyer de boîte, 12 m. au 30 sept., $18 | 118 00 |
| Maître de poste, Whitehorse: frais de poste, $37; loyer de boîte, 12 m. au 31 mars, $16 | 53 00 |
| Puckett, W. A., Whitehorse: balais et brosses, 1½ douz., $12.60; gazoline, 4 caisses, $28; ferronnerie, etc., $120.30 | 160 90 |
| Richards, Jas., Whitehorse: sciage de bois, 208½ cordes à $1.50 | 312 75 |
| Ryder, R., Whitehorse: bouage, 9 m. à $15 | 135 00 |
| St. Laurent, A., const. Whitehorse: pension et logement, $257.90; nourr. de chiens, 350 liv., $65; louage de chiens avec homme, $15; provisions, etc., $6.15 | 344 05 |
| Side Streams Navigation Co., Dawson: passages, $52.50; fret, $85.68 | 138 18 |
| Smyly, R. F. V., const., Dawson: logement et établage | 62 55 |
| Snell, C. L., Mayo-Landing: bois, 10 cordes à $16.25 | 162 50 |
| Snure, D. G., Livingstone-Creek: repas, 49 à $1 | 49 00 |
| Snyder, A. E., surintendant, Dawson: transport de bagage, $16.05; pens. et logem., $75.75; passages, $271.20; pullmans, $33.25; télégramme, 75c | 397 00 |
| Soderback, E., Whitehorse, réparations d'uniformes | 47 50 |
| Stephens, C., const., Dawson: pension et logement, $40.75; louage de voitures, etc., $24.15 | 64 90 |
| Stewart, C., Dawson: const. spécial, 132 jrs à $5; réparations de traînes et raquettes, $10 | 670 00 |
| Tayh, A., Moosehide: raquettes, 4 jrs à $5; réparations de raquettes, $12 | 32 00 |
| Taylor & Drury, Whitehorse: pommes sèches, 200 liv., $36.25; abricots, 211 liv. à 22c., 195 à 18c.; bacon, 501¾ liv. à 27c., 340 à 25c.; beurre, 81 liv. à 40c.; café, 183 liv. à 38c.; pétrole, 65 gall. à 55c.; farine, 4,600 liv. à 6½c., 2,550 liv. à 6c.; jambon, 305½ liv. à 25c.; pois, 6 caisses, $22.50; marinades, 36 gall., $36; patates, 4,643 liv. à 6c.; prunes, 160 liv. à 18c.; riz, 456 liv. à 7c.; gruau, 407 liv. à 7½c.; savon, 250 liv. à 13c.; sucre, 900 liv. à 9c., 520 à 8½c.; thé, 65 liv. à 35c.; provisions diverses, $76.79 | 1,689 57 |
| Telford, E., insp., Dawson: pension et logem., $331.25; dépenses d'enquêtes, $593.59; interprètes, 9 jrs, $27 | 951 84 |
| Thompson, Dr W. E., Dawson: examens, 5 à $10 | 50 00 |
| Turner, F., Dawson: const. spécial, 132 jrs à $4 | 528 00 |
| Watson, M., Whitehorse: réparations et nettoyage de poêles, etc. | 51 00 |
| Wells, Fargo & Co., Dawson: messagerie | 39 90 |
| White Horse Pharmacy: remèdes, etc | 28 70 |
| White Pass & Yukon Route, Whitehorse: pension et logement, $75.60; passages, $2,218.15; loyer de terre à Caribou, 13 m. au 31 mars à $2.50; ferrage et réparations, $240.75; réparations de chaloupe, $10.30; chaux, 1 baril, $7.25; télégrammes, $7.93; fret et messag., $1,578.63 | 4,171 11 |
| Wroughton, T. A., insp., Régina: pension et logement, $300.50; pullmans, etc., $21.40; voitures, $12; transport de bagage, $11.75 | 345 65 |
| Yukon Crossing Hotel: repas, 156 à 66⅔c. | 104 00 |
| Yukon Electrical Co., Ltd., Whitehorse: lumière électrique, 13 m. au 29 fév., $632.60; eau, 13 m., $65; accessoires électriques, $24.75 | 722 35 |
| Yukon Rifle Association, Dawson; louage de poêle de cuisine, 5 m. à $25 | 125 00 |
| Yukon Saw Mill Co., Dawson: bois, 494 pds | 45 30 |
| Yukon Sheet Metal Works, Dawson: réparations à l'appareil de chauffage, etc., m.-d'œuvre, 84 hrs à $1.50, 10 à $1, matériaux, $69.50 | 205 50 |
| Yukon Telephone Syndicate, Ltd., Dawson: loyer de téléphone, 12 m. 31 mars, $540, chez la matrone, 1 mois, $5; messages de longue distance, $31.25; réparations, $5 | 581 25 |
| Paiements au-dessous de $5: pension et logement, $232.23; matrones, $18; pétrole, $18; ouvrage de forge, $13.75; nourriture de chiens, $16.40; traîne à chien, $14; louage de chiens, $10; frais de coroner, $13; chaux, $12; bois, $10.40; item au-dessous de $10, $55 | 412 78 |
| A reporter | 601,671 4 |

| **Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: dépenses générales**—*Fin.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 601,671 46 |
| *Dépenses diverses.* | |
| Services à Ottawa (Page R—3) | 900 00 |
| Annonces pour soumissions, etc., $1,135.42, impressions d'affiches, etc., $87.50 | 1,222 92 |
| Compensation aux sous-officiers, au lieu de vêtements | 1,412 31 |
| Abonnement aux journaux, $104.28; subvention au mess des officiers, $200 | 304 28 |
| Souscription au club, Dawson | 175 00 |
| Département des impressions et de la papeterie: impressions, etc., faits au bureau, $3,021.11; rubans de clavigraphes, 31 douz., $240.18; papier carbon, 146 boîtes, $408; plum.-fontaine, 2, $8.25; sacs à dépêches, 6 à $6; clavigraphes "Empire", 5 à $80, "Remington", 1, $112.75, "Smith Premier", 1, $120; "Underwood", 2, $240; moins $110, alloués pour cinq vieilles machines; papeterie, etc., $4,951.03 | 9,427 32 |
| Dépenses de voyages: contrôleur F. White, Montréal, 3 voyages, $105, Halifax et Sydney, $95; L. Fortescue, North-Sydney, 2 voyages, $222.25, Montréal, $12, Battleford et Calgary, $265.90; sergent Edginton, Sydney à Brigus, Terre-Neuve, $25, Sydney à Régina, $18; const. Conway, Sydney à Régina, $15.75 | 758 90 |
| Allocations pour subsistance: prisonniers renvoyés, $23.75; constables invalides, $20 | 43 75 |
| Examens de recrues, Dr E. W. Dunlop, Port-Dufferin, N.-E., $2; D. E. B. Echlin, Ottawa, $20; Dr A. R. Winran, Winnipeg, $32; Dr J. MacDonell, Winnipeg, $40 | 94 00 |
| Capit. Bartlett, S., Brigus, Terre-Neuve: affréter str. *Jeanie*, saison 1910, $6,000; pension de 14 passagers, 162 jrs à $1; provisions, $46.65; total, $6,208.65; moins—avancé en 1910–11 (Page R—20), $5,000, 1,301 gal. gazoline fournis, $266.71 | 941 94 |
| Capit. Bartlett, S., Brigus, Terre-Neuve: affréter goélette *Laddie*, saison 1911, $6,000; pension de 2 passagers, 32 j., $64, total, $6,064; moins—1,777¼ gal. gazoline, $355.45, 22 brls. d'acier, $264, 9 tambours d'acier, $135, 12 brls à pétrole, $26.25 | 5,283 30 |
| Capit. Comer Geo., Fullerton, services de la goélette *A. F. Gifford*, pour transport. un parti de 19 hommes de police et l'équipage du str. *Jeanie* de Fullerton à Churchill, $1,000, moins $52.64 remboursés par le départ. des Mines | 947 36 |
| Butterworth Foundry, Ltd., Ottawa: réparations aux grilles, etc | 7 40 |
| British American Assurance Co., assurances sur les magasins à Ottawa | 99 00 |
| Percept. des douanes, droits: Ottawa, $330.60; Régina, $389.30 | 719 90 |
| Police fédérale: dépenses de l'inspecteur Parkinson *re* la cause Dixon, $122.50; fournitures pour empreinte de doigts, $19.60 | 142 10 |
| Graham, J., Ottawa, nettoyage de neige et de cendres des cours du magasin | 68 75 |
| Gladu, P., Chipewyan: gardien sur le rang Wood Buffalo, 4 m. au 31 mars, 1911 à $50, moins $40, prime pour 2 loups tués, assistant gardien 4 m. à $25 | 260 00 |
| Payé en plus sur le compte du contingent de Régina, remboursé au revenu casuel, 1912–13 | 2 00 |
| Petites dépenses à Ottawa: fret et messag., $79.93; frais de port, $47; transport, $43.25; billets de tramways, $41; nettoyage des magasins, $40.75; savon, allumettes, etc., $28; souscriptions, $21; blanchissage de serviettes, $11; ferronnerie, etc., $8.17; gratifications de Noël aux messagers, $11.10; menus item, $9.90 | 341 10 |
| Prix au Macleod Horse Show: J. R. McLean, $35; C. Stevens, $25 | 60 00 |
| | 624,882 79 |
| Moins les déductions ci-dessous | 276,515 39 |
| | 348,367 40 |
| *Déductions.* | |
| Province de l'Alberta: dépenses de prisonniers, $42,651.97; dépenses pour aliénés, $3,490.60; contribution aux dépenses de la gendarmerie à cheval, $75,000 | 121,142 57 |
| Province de Saskatchewan: dépens. de prisonniers, $30,020.42; dépens. pour aliénés, $4,837.85; contribution aux dépenses de la gendarmerie à cheval, $75,000 | 109,858 27 |
| Ministère de la Justice, dépenses de prisonniers et d'enquêtes, Yukon | 7,715 04 |
| Dépenses pour aliénés, Yukon, $3,033.38; dépenses d'extradition, $78.58 | 3,111 96 |
| Dépt. des affaires Indiennes: fourn. *re* traité indien à Churchhill, $195,10; dépenses en rapport avec la quarantaine à Seven-Persons, $116.65 | 311 75 |
| Ministère de l'Intérieur: dépenses pour immigrants non désirables, Régina | 667 63 |
| Divers frais de route, coût, transports et dépenses remboursés | 2,819 87 |
| Retenues du quartier-maître, $11,280.22; ventes d'équipem., $293.66; équip. en moins, $197.55. | 11,771 43 |
| Vente de congé, $3,861; transport de recrues, $42.50; chevaux réformés vendus, $3,939 | 7,842 50 |
| Vente de bâtiment, Fort-Saskatchewan, $5,000; provisions vendues à div. endroits, $912.02 | 5,912 02 |
| Provisions vendues à Ottawa: fourrures, $2,720; lits, $342; provisions diverses, $101.57 | 3,163 57 |
| Payé en moins à J. Haley en rapport avec la quarantaine à Rampart-House | 8 00 |
| Fret remboursé $7.54; eau fournie à Régina, $8 | 15 54 |
| Yukon: loyer de bâtiments, $220; vente de bâtim., $275; secours aux Indiens, $529.69; provisions vend., $755; vêtements, literie, etc., fourn. *re* la quarant. Rampart-House, $395.55 | 2,175 24 |
| | 276,515 39 |

| Dépenses du contingent du couronnement. | $ c. |
|---|---|
| Comm. A. B. Perry, en charge, dép. 20 mai au 24 juillet et du 17 au 24 août ($1,055.49)— | |
| Dép. de subsist.: au Canada, 14 j. à $5; sur les bat. en mer et en Angleterre, 59 j. à $10. | 660 00 |
| Dépenses au Canada: voit. et transp., $22; passages, 2 voyage de Montréal à Ottawa et retour, et de Montréal à Régina, $55.45; pullm., $13.50; télégram., $3.75; pourb., $7.50 | 102 20 |
| Dépenses en mer: passages, $206.67; pourboires, $34.07 | 240 74 |
| Dépenses en Angleterre: voitures et transport, $21.53; câbles, etc; $16.91; passages, $14.11. | 52 55 |
| Insp. R. S. Knight, adjudant, dépenses à Montréal en avant-garde, 19–27 mai: dortoirs et portier, $11.75; 8 repas sur le wag.-buffet, $8.75; chambre et pension à Montréal, 2 jours, $14; pension seule., à Montréal, 3 jrs, $7.50; billets de tramways, $1; pourboires, etc., $5. | 48 00 |
| Dépenses du contingent, de Régina à Montréal— | |
| Passages, 14 de 1ère classe à $43.27, 75 de 2me classe à $28.84⅔ | 2,769 28 |
| Wagon-lits: 1 à $230.80; 3 touristes, $368.60 | 599 40 |
| Subsistance de 5 officiers: 5 dîners à $1; allocations, 3 jours à $2.50 chacun | 42 50 |
| Repas pour les hommes, 675 jours à 50c; pourboires sur le train, $20 | 357 50 |
| Fret sur 80 chevaux | 1,486 00 |
| Dépenses à Montréal, en allant— | |
| Dépenses de 5 officiers: allocation de subsistance, 4 jours chacun, $50; pourboires, etc, $25. | 75 00 |
| Repas pour les hommes, 939 à 35c.; chambres pour malades, 6 jours à $1; bains, 25 à 25c. | 340 90 |
| Usage de wag.-lits, 4 jours: 1 à $180; 3 wagons-touristes, $300 | 480 00 |
| Voitures, tramways et transports, $28.15; soins médicaux et remèdes, $30.20; télégrammes, $2.80 | 61 15 |
| Nourriture et établage de 80 chevaux, 4⅔ jours à 75c. chacun, $280; accessoires divers et réparations, $22.95 | 302 95 |
| Voyage océanique, en route pour l'Est— | |
| Passages, 6 officiers à $45, 75 hommes à $30; réception des officiers, $15.81 | 2,535 81 |
| Fret sur 80 chevaux, $1,569.33; assurance sur chevaux (Price & Coughlan) $480 | 2,049 33 |
| Foin, 17·035 tonnes à $16; son, 1 tonne, $26; sciure de bois, 80 sacs, $40 | 338 56 |
| Avoine et sel, $2.70; sacs, 102, $10.20 | 12 90 |
| Dépenses de camp à Londres— | |
| Constables spéciaux au camp, $21.90; gratification au colonel sergent Dickson du service impérial, $24.33. | 46 23 |
| Valets à 5s. par jour, $45.02: hommes d'écurie à 4s. par jour, $78.84 | 123 86 |
| Ferrage de 79 chevaux, $38.45; foin, 2 tonnes, $41.37; accessoires de vétérinaire, $24.45 | 104 27 |
| Accessoires d'écurie, $13.50; access. de camp, $9; boîtes d'emb. pour armes, etc. $18.66 | 41 16 |
| Transports de bagage, $25.55; voitures omnibus, etc., $3.65; loyer de bains au camp, $16.43 | 45 63 |
| Rations pour les hommes en devoir de garde, divers endroits, $14.82; dépenses de la garde d'honneur au Palais de Cristal, $15.25 | 30 07 |
| Const. Durant: vêtements, $10.58; pension, $11.43; voitures, $1.95 | 23 96 |
| Blanchissage des draps de lit du camp, 75c; messager, 50c | 1 25 |
| Dépenses générales, Londres.— | |
| Subsistance, 6 officiers, 12 jours à $5, après la levée du camp | 360 00 |
| Dîner au Savoy, 27 officiers et invités, $316.33; dîner aux hommes à l'hôtel du Palace Royal, $259.40 | 575 73 |
| Réception de visiteurs au mess des officiers au camp, $67.90; gratifications aux garçons du mess et gardiens du parc. $17.03 | 84 93 |
| Voyages divers, $11.66; voitures à Londres, $24.23; papeterie spéciale, $14; divers, $4.81. | 54 70 |
| Voyage océanique, en revenant.— | |
| Passages, 6 officiers à $42.50, 72 hommes à $28.75, const. Durant, $31.73 | 2,356 73 |
| Fret sur 77 chevaux, $2,258.67; taux de bassin et de port, $98.82; assurance, $122.14 | 2,479 63 |
| Assurance sur 77 chev., Price et Coughlan, Montréal, $462; sciure de bois, 100 sacs, $61.11. | 523 11 |
| Foin, 14 tonnes, $462; son, 1 tonne, $34.22; avoine, 12½ boisseaux, $12.22; sel, $1.83 | 510 27 |
| Emmagasinage de fourrage, $12.14; connaissement et entrée de douane, $2.57 | 14 71 |
| Soins médicaux au const. Atherly | 10 00 |
| Dépenses à Montréal, en revenant.— | |
| Dépenses de 5 officiers: 4 officiers, 3 jrs chacun à $2.50, 1 officier, 1 jour, $2.50; pourboires, etc., $10 | 42 50 |
| Repas pour les hommes, 508 à 50c: const. Durant, 2 couchers, 9 repas, $5.50 | 259 50 |
| Usage de wag.-lit: 3 jours, 1 à $135; 3 wagons-touristes, $225 | 360 00 |
| Nourriture et établage de 79 chevaux, 3 jours à 75c. chacun, $177.75; voit. et transp., $15. | 192 75 |
| Réception des officiers, $9; télégrammes et téléphone, $3.75 | 12 75 |
| Dépenses de Montréal à Régina— | |
| Passages, 18 de 1ère classe à $41.53, 75 de 2me classe à $28.84⅔ | 2,911 04 |
| Wagons-lits: 1, 3 jours à $45; 3 touristes, 3 jours à $25 chacun | 360 00 |
| Repas: pour les officiers, 17 à $1, 35 à 75c.; pour hommes, 606 à 50c | 346 25 |
| Const. Durant, wagon-lit, $4, repas, $9.25; const. Thwaite. wag.-lit, $5, repas, $5.75 | 24 00 |
| Fret sur 78 chevaux, $1,440; foin, 3·0415 tonnes à $24; son, 200 liv., $4 | 1,517 00 |
| Barils à l'eau, 10 à $1.50; bassins à laver et sceau, $1.10; pourboires, $4 | 20 10 |
| Soins médicaux, $6.25; fruits sur les trains, $3.50 | 9 75 |
| A reporter | 25,996 65 |

| **Dépenses du contingent du couronnement**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 25,996 65 |
| Divers— | |
| Allocation spéciale aux membres du contingent du couronnement, 28 mai au 24 juil., 58 j.: 1 surint., 5 insp. à $1.25 par j.; 1 sergt-major, 1 sergt-d'équipage, 9 sergents à 75c. p. jour; 34 caporaux, 30 constables à 50c. par j.; total, $2,769.50, moins, $20 payés au constable A. S. Fraser, déserté le 14 juin | 2,749 50 |
| Gratifications sur train spécial à Montréal et retour | 205 00 |
| Gratifications sur les bateaux océaniques, $171.16; bière, cigares, livres et revues, $173.21 | 344 37 |
| Const. spécial de L. Mormon, 27 mai au 26 juin | 80 00 |
| Jolly, E. A., Régina: instruments de poche pour vétérinaire, $28; divers instruments de vétérinaire, $25.05; accessoires pour vétérinaire, $47.60 | 100 65 |
| | 29,476 17 |
| Moins, fourrage en surplus vendu | 31 33 |
| | 29,444 84 |

**Divers: Indemnités pour blessures aux membres de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.**

| | |
|---|---|
| Ambrose, H. Mc A., Pincher Creek, ex-constable, 366 jours au 31 mars à 23c | 84 18 |
| Barnes, F., Toronto, ex-constable, 366 jours au 31 mars à 15c | 54 90 |
| Barry, T., Strathmore, ex-vétérinaire sergent, 366 jours au 31 mars à 30c | 109 80 |
| Boyd, J. W. Arlington, N.-J., ex-constable, 366 jours au 31 mars à 30c | 109 80 |
| Brierty, J., Ottawa, ex-constable, 172 jours au 19 sept. (décédé) à 42c | 72 24 |
| Dunn, A. E., Banff, ex-constable, 366 jours au 31 mars à 23c | 84 18 |
| Farquharson, S., Charlottetown, ex-constable, 366 jours au 31 mars à 30c | 109 80 |
| Garry, J. H. M., Lethbridge, ex-constable, 366 jours au 31 mars à 15c | 54 90 |
| Gilbert, E. W., Toronto, ex-constable, 366 jonrs au 31 mars à 20c | 73 20 |
| Hayes, J., Toronto, ex-constable, 366 jours au 31 mars à 30c | 109 80 |
| Joyce, H. G., Toronto, ex-constable, 366 jours au 31 mars à 50c | 183 00 |
| McDonell, L. Spokane, Wash., ex-caporal, 366 jours au 31 mars à 45c | 164 70 |
| Mersereau, F. H., Doaktown, N.-B., ex-constable, 366 jours au 31 mars à 50c | 183 00 |
| Mills, G. B., Whittlesea, Australia, ex-constable, 365 jours au 31 déc. à 30c | 109 50 |
| Murray, A. T., Oakland, Cal., ex-constable, 366 jours au 31 mars à 23c | 84 18 |
| Phillips, A. C., Toronto, ex-constable, 366 jours au 31 mars à 23c | 84 18 |
| Phipps, A. H. C., Victoria, C.-B., ex-constable, 366 jours au 31 mars à 23c | 84 18 |
| Poitevin, A. B., Montréal, ex-constable, 366 jours au 31 mars à 60c | 219 60 |
| Rudd, H. E., Edmonton, ex-caporal, 366 jours au 31 mars à 30c | 109 80 |
| Venne, N., Dawson, T.Y., ex-constable spécial, 365 jours au 30 sept. 1911 à 23c | 83 95 |
| Wood, E. V., Regina, ex-constable, indemnité en plein, hiver, 1908–09 | 500 00 |
| | 2,668 89 |

**Pensions en vertu du bill des subsides.**

*Rébellion du Nord-Ouest, 1885.*

| | |
|---|---|
| Anderson, Mme Ann, Westbourne, mère du défunt Jos. Anderson, 366 jours au 31 mars à 25c. | 91 50 |
| Brooke, Mme M. J. (par Jas. Hastie, Maple-Creek), veuve du défunt sergt A. F. M. Brooke, 366 j. au 31 mars à 75c.; allocation de compassion aux 2 enfants à 15c. chacun | 384 30 |
| Burke, Mme S., Battleford, veuve du défunt const. Burke, 366 jours au 31 mars à 37½c | 137 24 |
| Fury, Wm. Richmond Hill, ex-sergent, 366 jours au 31 mars à 60c | 219 60 |
| Grant, Mme M. J., Duck Lake, allocation de compassion aux 2 enfants du défunt E. Grundy, 366 jours au 31 mars à 7½c. chacun | 54 90 |
| Loasky, C., Sirdar, B.C., ex-constable, 366 jours au 31 mars à 23c | 84 18 |
| McRae, D., Vancouver, C.-B., ex-sergent, 366 jours au 31 mars à 45c | 164 70 |
| Middleton, R., Guelph, père du défunt Robert Middleton, 366 jours au 31 mars à 25c | 91 50 |
| Newitt, C. A., Hazelton, ex-constable, 365 jours au 31 déc. à 25c | 91 25 |
| Pocock, H. R. A., Londres, Ang., 275 jours au 31 déc. à 23c | 63 25 |
| Smith, Mme Mary A., Hemmingford, P.Q., mère du défunt Alex. Fisher, 366 jours au 31 mars à 25c | 91 50 |
| Ward, J. H., Nelson, C.-B., ex-sergent, 366 jours au 31 mars à 90c | 329 40 |
| Willmett, Mme E. E., Derby, Ang., 366 jours au 31 mars 15c | 54 90 |
| | 1,858 22 |

| Pensions en vertu de la loi. | $ c. |
|---|---|
| *Officiers.* | |
| Belcher, Major R., Edmonton, ex-inspecteur, 12 m. au 31 mars | 1,254 00 |
| Camies, E. J., Winchester, Ang., ex-inspecteur, 12 m. au 31 mars | 850 00 |
| Davidson, H. J. A., Winnipeg, ex-inspecteur, 12 m. au 31 mars | 950 00 |
| Griesbach, A. H., Duncans, C.-B., ex-surintendant, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| Howe, Mme A. M., Calgary, veuve du défunt surintendant J. Howe, pension, 12 m. au 31 mars, $350; allocation de compassion pour deux enfants, à $70 par année chacun | 490 00 |
| Irwin, W. H., Lethbridge, ex-inspecteur, 12 m. au 31 mars | 1,026 00 |
| Jarvis, A. M., Munsen, ex-inspecteur, 9 m. au 31 mars | 883 52 |
| McGinnis, Mme S., Battleford, veuve du défunt inspecteur T. McGinnis, pension, 12 m. au 31 mars, $250; alloc. de comp. aux enfants, à $65 p. an., 4 pour 1 an, 1 au 12 mars, $321.57 | 571 57 |
| McIllree, J. H., Pacific-Grove, Cal., ex-assist.-commissaire, 12 m. au 31 mars | 1,925 00 |
| Moffatt, G. B., Calgary, ex-surintendant, 12 m. au 31 mars | 880 00 |
| Morris, Mme A. W., Paignton, Ang., veuve du défunt sur't W. S. Morris, 12 m. au 31 mars | 350 00 |
| Paré, L. A., (M.D.) Macleod, ex-chirurgien, 6 m. au 31 déc. 1911 | 564 00 |
| Sanders, G. E., Calgary, ex-surintendant, mars | 86 51 |
| teele, col. S. B., Winnipeg, ex-surintendant, 12 m. au 31 mars | 1,080 00 |
| *Sous-officiers et hommes* | |
| Adams, Geo. F., Edmonton, ex-constable, 26 oct.–31 déc. 1911, 67 j | 51 92 |
| Aylesworth, J. E., Fort-Saskatchewan, ex-constable, 10 j, uil.–31 mars | 164 60 |
| Bagley, F. A., Calgary, ex-sergt-major, 12 m. au 31mars | 329 40 |
| Banham, H., Régina, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 237 25 |
| Bertles, P., Pincher-Creek, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 160 60 |
| Bird, A. C. L., Régina, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 195 61 |
| Brooke, A. R., Edmonton, ex-sergt-major, 12 m. au 31 mars | 306 60 |
| Bryan, W. C., Macleod, ex-sergt-major, 12 m. au 31 mars | 251 30 |
| Brymner, J. G., New-Westminster, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 177 87 |
| Butler, Geo. D., Peace-River-Crossing, ex–sergent, 11 m. au 31 déc. 1911 | 239 06 |
| Callaghan, J., New-Westminster, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 213 00 |
| Cochrane, E., Winnipeg, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 116 46 |
| Connor, J. A., Fort-Smith, ex-caporal, 9 m. au 31 déc. 1911 | 116 16 |
| Corneil, C. A., Vancouver, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 338 84 |
| Cotter, G. S., Dunnville, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 187 75 |
| Cunningham, W. P., Régina, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 237 25 |
| Davis, J. W., Victoria, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 255 33 |
| Dee, C. H., Long-Lake, B.P. de Charlton, ex-sergt-major, 12 m. au 31 mars | 258 35 |
| DesBarres, H., Vancouver, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 219 00 |
| Draycott, C. F., Fort-Pitt, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 141 97 |
| Dunning, S. J., Edmonton, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 185 15 |
| Evans, S., Edmonton, ex-sergeant-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 201 60 |
| Flintoff, J. T., Duncans, C.-B., ex-sergt-major, 11 m. au 31 mars | 415 09 |
| Fraser, G., Gananoque, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 350 40 |
| Fyffe, J., Qu'Appelle, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 262 80 |
| Geoghegan, J., Lethbridge, ex-caporal, 12 m. au 31 mars | 160 60 |
| Gillespie, J., Lethbridge, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 175 20 |
| Grahame, G. M., Calgary, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 209 86 |
| Guthrie, J., Battleford, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 120 45 |
| Hall, W. J., Onion-Lake, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 421 57 |
| Haslett, W., Macleod, ex-sergent-d'état-major, 7 avril–31 mars | 281 29 |
| Hetherington, H. A., Courtenay, C.-B., ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 173 38 |
| Hilliard, C., Wellsville, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 262 80 |
| Hooper, rév. H. C. L., Vancouver, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 240 72 |
| Hynes, J., Fahy, Irlande, ex-constable, 12 m. au 31 déc. 1911 | 111 66 |
| Jeffrey, N., Moosejaw, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 109 50 |
| Keays, Ed. J., Mortlach, ex-constable, 5 m. au 31 mars | 61 30 |
| Keenan, H., McDowall, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 366 00 |
| Kenney, J., Calgary, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 131 76 |
| Kerrigan, M., Vancouver, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 148 64 |
| Lapointe, D., Mannville, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 136 47 |
| Lattimore, A., Edmonton, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 160 60 |
| McClelland, W., Toronto, ex-sergt-major, 12 m. au 31 mars | 332 15 |
| McCulloch, D., Strathmore, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 160 80 |
| Mackenzie, A. J., Régina, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 120 78 |
| McLellan, A. K., Fort-Saskatchewan, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 182 50 |
| Marshall, S., Van-Anda, C.-B., ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 255 50 |
| Martin, J. A., Charlottetown, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 329 40 |
| Matthews, J. J., Maple-Creek, ex-caporal, 12 m. au 31 mars | 160 60 |
| Nicholson, J. D., Edmonton, ex–sergent-d'état-major, 16 mars 1911–31 mars 1912 | 195 48 |
| Parker, C., Battleford, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 232 20 |
| Parks, W., Prince-Albert, 12 m. au 31 mars | 140 80 |
| A reporter | 23,105 97 |

| **Pensions en vertu de la loi**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,105 97 |
| *Sous-officiers et hommes*—Fin. | |
| Paterson, D., Maple-Creek, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 419 00 |
| Patteson, T. E, Lethbridge, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 219 00 |
| Perry, F., Roche Percée, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 196 57 |
| Phillips, C., Bonnie-Glen, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 273 75 |
| Pook, G. S., Saskatoon, ex-sergent, 1er janv. au 28 fév. 1911 (décédé) | 44 25 |
| Robertson, B. H., Macleod, ex-sergent, 3 m. au 30 juin 1911 | 29 85 |
| Roby, F. C., Macleod, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 164 74 |
| Rogers, M., Calgary, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 176 27 |
| Rudd, F. R., Sturgeonville, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 191 80 |
| St. Denis, G., Lac-aux-Canards, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 262 77 |
| Service, G., Victoria, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 146 40 |
| Smith, D. B., Prince-Albert, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 255 50 |
| Smith, W. W., Ferintosh, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 235 03 |
| Spicer, F. W., Marion, ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 329 40 |
| Stewart, A., Régina, ex-sergent-d'état major, 12 m. au 31 mars | 333 06 |
| Stewart, rév. J. F., Wolseley, ex-sergent-d'état-major, 15 m. au 31 mars | 273 75 |
| Sullivan, D., Prince-Albert, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 232 28 |
| Tasker, C. A., Lloydminster, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 143 84 |
| Taylor, J., Longworth, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 204 40 |
| Thompson, H. J., Cécil, ex-constable, 15 sept. au 31 mars | 123 53 |
| Todd, R., Hazelton, ex-sergent, 1er juillet 1910 au 31 mars 1912 | 321 40 |
| Walker, H., Winnipeg, ex-sergent-d'état-major, 6 m. au 30 sept. 1911 | 94 94 |
| Warren, J., Lakeland, Florida, ex-constable, 1er Oct. 1910 au 30 juin 1911 | 82 13 |
| Watson, A., Thames, N.-Z., ex-sergent, 12 m. au 31 mars | 124 10 |
| Wolters, P., Lethbridge, ex-sergent-d'état-major, 12 m. au 31 mars | 255 50 |
| Young, F. T., Banff, ex-constable, 12 m. au 31 mars | 120 45 |
| | 28,359 68 |
| Moins, retenu pour pensions d'officiers en retraite— | |
| Assist. command. J. H. McIllree, $38.08; surint. S. B. Steele, $37.22; surint. G. B. Moffatt, $35.41; surint. A. H. Griesbach, $34.69; surint. G. E. Sanders, $2.92; chirurgien L. A.Paré, $15; insp. W. H. Irwin, $33; insp. R. Belcher, $25.73; insp. H. J. A. Davidson, $28.36; insp. E. J. Camies, $15.78; insp. A. M. Jarvis, $14.02 | 280 21 |
| | 28,079 47 |

**Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest: Recettes.**

| 1910-11. | Sommaire. | 1911-12. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 167 87 | Revenu casuel | 777 25 | 609 38 | |
| 525 00 | Amendes et confiscations | 225 00 | | 300 00 |
| 3,674 34 | Fonds de pensions | 3,606 39 | | 67 95 |
| 4,367 21 | | 4,603 64 | 241 43 | |

*Revenu casuel.*

| | |
|---|---|
| Payé en plus— | |
| Régina | 3 05 |
| " | 1 90 |
| " | 0 20 |
| C. Constantine | 15 50 |
| Dawson | 1 00 |
| Lethbridge | 44 80 |
| Dépenses pour amener des aliénés à Verdun— | |
| D'Edmonton | 155 00 |
| De Lethbridge | 45 00 |
| Balance de contingents— | |
| Whitehorse | 439 50 |
| Dawson | 13 00 |
| Divers— | |
| Surint. Primrose | 5 00 |
| Paie-maître, Régina | 6 50 |
| F. J. Fitzgerald | 20 50 |
| J. V. Begin | 5 30 |
| Transport à Lethbridge, 1910-11 | 5 00 |
| Salaire dû à un officier spécial, honoraires non-réclamés | 15 00 |
| Remboursement de frais de route, Régina | 1 00 |
| | 777 25 |

*Amendes et confiscations.*

| | |
|---|---|
| Dawson— | |
| Inspecteur Telford | 160 00 |
| Inspecteur Horrigan | 5 00 |
| Whitehorse— | |
| Inspecteur Macdonald | 60 00 |
| | 225 00 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

| **Fonds de pension.** | $ | c. |
|---|---|---|
| Allard, A. B., inspecteur | 66 | 87 |
| Begin, J. V., surintendant | 90 | 00 |
| Belcher, T. S., inspecteur | 61 | 66 |
| Bell, G. P., chirurgien | 84 | 40 |
| Beyts, W. J., inspecteur | 50 | 96 |
| Burnett, J. F., inspecteur | 70 | 00 |
| Constantine, C., surintendant | 90 | 00 |
| Cuthbert, A. R. " | 90 | 00 |
| Deane, R. B. " | 90 | 00 |
| Demers, F. J. A., inspecteur | 70 | 00 |
| Douglas, R. Y. " | 70 | 00 |
| Duffus, A. W. " | 70 | 00 |
| Field, R. " | 50 | 96 |
| French, F. H. " | 50 | 96 |
| Genereux, J. H. " | 67 | 50 |
| Heffernan, J. H. " | 70 | 00 |
| Hertzog, W. E. " | 52 | 50 |
| Horrigan, F. J. " | 70 | 00 |
| Jarvis, A. M. " 3 mois | 17 | 49 |
| Jennings, G. L. " | 61 | 66 |
| Junget, C., " | 60 | 00 |
| Knight, R. S. " | 70 | 00 |
| Lindsay, W. P. " | 53 | 20 |
| Macdonald, J. A. " | 60 | 00 |
| McDonell, A. E. C. " | 70 | 00 |
| McGibbon, J. A., surintendant | 81 | 62 |
| Moodie, J. D. " | 88 | 32 |
| Newson, H. M., inspecteur | 50 | 96 |
| Pare, L. A., chirurgien, 3 mois | 21 | 87 |
| Parker, W., inspecteur | 190 | 00 |
| Pennyfather, T. W., inspecteur | 66 | 88 |
| Perry, A. B., commissaire | 150 | 00 |
| Primrose, P. C. H., surintendant | 90 | 00 |
| Raven, C. C., inspecteur | 53 | 40 |
| Richards, J. C., inspecteur | 70 | 00 |
| A reporter | 2,521 | 21 |

| **Fonds de pension**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 2,521 | 21 |
| Ritchie, J., inspecteur | 67 | 50 |
| Routledge, W. H., inspecteur | 80 | 00 |
| Sanders, G. E., surintendant | 82 | 74 |
| Shoebotham, T. M., inspecteur | 50 | 96 |
| Snyder, A. E., surintendant | 90 | 00 |
| Stearns, C., inspecteur | 73 | 34 |
| Stevens, G. " | 68 | 54 |
| Sweetapple, C. H. H., inspecteur | 53 | 40 |
| Telford, E., inspecteur | 51 | 20 |
| Tucker, R. E. " | 67 | 50 |
| West, C. W. " | 70 | 00 |
| Wilson, J. O., surintendant | 90 | 00 |
| Wood, Z. T., assistant-commissaire | 100 | 00 |
| Worsley, G. S., inspecteur | 70 | 00 |
| Wroughton, T. A., inspecteur | 70 | 00 |
| | 3,606 | 39 |
| *Officiers en retraite.* (*a*) | | |
| Déduit sur les pensions— | | |
| Belcher, R | 25 | 73 |
| Camies, E. J | 15 | 78 |
| Davidson, H. J. A | 28 | 36 |
| Griesbach, A. H | 34 | 69 |
| Irwin, W. H | 33 | 00 |
| Jarvis, A. M., 9 mois | 14 | 02 |
| Moffatt, G. B | 35 | 41 |
| McIlree, J. H | 38 | 08 |
| Pare, L. A., 6 mois | 15 | 00 |
| Sanders, G. E., 1 mois | 2 | 92 |
| Steele, S. B | 37 | 22 |
| | 280 | 21 |

(*a*) NOTE—Aucune entrée n'a été faite chargeant ces déductions à "Dépenses" et les créditant à "Fonds de pension."

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
## 1911-1912

## PARTIE S

# MINISTÈRE DES POSTES

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| Ministère des Postes : Résumé de la dépense. | | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil ($595,910.67)— | | |
| Traitement du ministre | (Page S— 2) | 7,000 00 |
| Appointements du personnel permanent | (Page S— 2) | 518,947 20 |
| Dépenses casuelles, employés surnuméraires | ( " S—13) | 23,241 08 |
| " " papeterie et divers | ( " S—17) | 46,722 39 |
| Service de la poste ($4,671.391.88)— | | |
| Sacs postaux, serrures et réparations | ( " S—17) | 260,801 60 |
| Service de la poste par eau | ( " S—19) | 237,943 09 |
| " par chemin de fer | ( " S—25) | 2,046,110 00 |
| " transport ordinaire par terre | ( " S—39) | 2,126,537 19 |
| Appointements du service extérieur ($3,394,182.01)— | | |
| Bureaux des inspecteurs | ( " S—40) | 179,707 08 |
| Bureaux des surintendants et courriers sur chemins de fer | ( " S—42) | 975,002 40 |
| Bureaux de poste des villes | ( " S—59) | 2,239,472 53 |
| Divers ($964,102.69)— | | |
| Dépenses casuelles générales | ( " S— 95) | 317,340 20 |
| " bureaux des inspecteurs et des surintendants | ( " S— 97) | 189,548 21 |
| " bureaux de poste des villes | ( " S—102) | 457,214 28 |
| Territoire du Yukon | ( " S—118) | 142,358 89 |
| Dépenses imprévues, dép. sous le régime de la loi des enquêtes | ( " S—119) | 4,406 94 |
| Gratifications aux parents des fonctionnaires défunts | ( " S—119) | 5,284 40 |
| Câble du Pacifique, contribution au coût et à l'entretien du | ( " S—120) | 65,173 55 |
| | | 9,842,811 03 |

| Fonds de retraite. | Ministère des Postes : Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Ministre.* | $ c. |
| | L'hon. Rodolphe Lemieux, 1er avril au 10 août à $7,000 | 2,521 49 |
| | L'hon. Henri S. Beland, 11 août-9 oût., $7,000 | 1,147 84 |
| | L'hon. L. P. Pelletier, 10 oct.-31 mars à $7,000 | 3,330 67 |
| | *Sous-ministre.* | |
| †175.00 | R. M. Coulter, 12 m. au 31 mars | 5,000 00 |
| | Div. 1A— | |
| *55 18 | W. J. Johnstone, surintendant financier, 12 m. au 31 mars | 3,450 00 |
| †103 68 | E. H. Laschinger, sous-ministre-adjoint, 9 m. au 31 déc. à $3,950 (résigné) | 2,962 53 |
| 46 88 | H. B. Verret, sous-ministre, 3 m. au 31 mars à $3,750 | 937 50 |
| | Div. 1 B— | |
| 52 89 | P. E. Bernier, 23 oct. au 31 mars à $2,400 | 1,058 03 |
| | Secrétaire particulier, 23 oct. au 31 mars à $600 | 264 52 |
| | *Division du secrétaire.* | |
| | Div. 1A— | |
| *84 00 | B. M. Northrop, 12 m. au 31 mars | 2,800 00 |
| *‡38 13 | W. Smith, 6 m. à $3,100, 6 m. à $3,200 | 3,150 00 |
| 116 25 | H. B. Verret, 9 m. au 31 déc. à $3,100 (nommé sous-ministre) | 2,325 00 |
| | Div. 1B— | |
| *48 50 | F. G. Moon, 9 m. à $2,400, 3 m. à $2,500 | 2,425 00 |
| ‡ | A. W. Throop, 12 m. au 31 mars | 2,400 00 |
| | Div. 2A— | |
| * 37 00 | F. C. Anderson, 12 m. au 31 mars | 1,850 00 |
| *32 00 | W. J. Beatty, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| \|\| | C. P. V. Beroard, 3 m. à $1,850, 9 m. à $1,900 | 1,887 50 |
| *38 75 | J. H. Brown, 3 m. à $1,900, 9 m. à $1,950 | 1,937 50 |
| *‡21 00 | L. A. Maingy, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| *36 00 | E. H. Mathewman, 12 m. au 31 mars | 1,800 00 |
| ‡ | C. Pope, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| | A reporter | 47,047 58 |

| Fonds de retraite. | **Ministère des Postes: Appointements à Ottawa**—Suite. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Division du secrétaire*—Suite. | $ c. |
| | Report | 47,047 58 |
| | Div. 2B | |
| 55 00 | H. E. Atwater, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 77 50 | J. D. Campbell, 12 m. au 31 mars | 1,550 00 |
| *32 00 | W. Greaves, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 55 00 | F. E. Joliffe, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 60 00 | J. M. Lorans, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| *45 00 | J. McNeely, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| *32 00 | Mlle K. Merrick, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 43 62 | W. J. Smyth, 6 m. à $850, 6 m. à $900 (moins 1 j. en fév.) | 872 41 |
| 80 00 | A. Webster, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| | Div. 3A— | |
| 60 00 | H. Beaulieu, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 60 00 | E. Cameron, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| †42 00 | B. Corcoran, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 45 00 | Mlle M. Crowley, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 60 00 | C. E. Deruchie, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 60 00 | M. Doyle, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| | Secrétaire particulier, 1er avril au 9 oct. à $100 | 52 40 |
| 55 00 | M. M. Drummond, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| *24 00 | M. T. Duhamel, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 44 74 | B. A. Fauvel, 12 m. au 31 mars, à $900 (moins 2 jours) | 895 08 |
| 45 00 | R. Fowler, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 14 37 | J. J. Freeland, 3 m. au 30 juin à $1,150 (démissionné) | 287 49 |
| 48 13 | A. E. Graham, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 |
| 56 88 | G. Hamelin, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150 | 1,137 50 |
| | Secrétaire particulier, 1er avril au 9 oct. à $200 | 104 79 |
| 60 00 | J. Kearns, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 48 13 | E. J. Low, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 |
| 60 00 | A. M. A. Lusignan, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| | Secrétaire particulier, 1er avril au 9 oct. à $100 | 52 40 |
| 57 50 | C. C. McGrail, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| 32 90 | M. A. McLaughlin, 3 m. à $1,100, 1er juillet au 16 nov. à $1,150 (démissionné) | 709 41 |
| 60 00 | L. L. Merrick, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 45 00 | W. H. Perrault, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 48 13 | J. H. Preston, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 |
| *16 00 | L. Robinson, 1er avril au 23 nov. à $1,200 | 776 67 |
| *24 00 | H. S. Stewart, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| *24 00 | K. T. Waddell, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 48 13 | G. M. Whillans, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 |
| | Div. 3B— | |
| 30 00 | G. C. Avery, 9 m. au 31 mars à $800 | 600 00 |
| 18 75 | A. C. Brown, 9 m. au 31 mars à $500 | 375 00 |
| 25 10 | M. I. Burgess, 6 m. à $500, 6 m. à $550 (moins 18 jours) | 501 81 |
| 25 00 | S. A. D. Busey, 12 m. au 31 mars | 500 00 |
| 7 39 | C. H. Carbonneau, 15 déc. au 31 mars à $500 | 147 85 |
| 29 38 | L. Castonguay, 3 m. à $550, 9 m. à $600 | 587 50 |
| 39 90 | L. Chartrand, 12 m. au 31 mars à $800 (moins 1 j. en déc.) | 797 86 |
| 38 75 | B. deBoucherville, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 12 50 | O. E. Denison, 6 m. au 31 mars à $500 | 250 00 |
| 40 00 | K. C. Dewar, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 6 25 | M. F. Dobier, 3 m. au 31 mars à $500 | 125 00 |
| 38 75 | A. Fairbanks, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 18 68 | B. Gosselin, 9 m. au 31 mars à $500 (moins 1 j. en juillet) | 373 65 |
| 6 25 | M. E. Hibbard, 3 m. au 31 mars à $500 | 125 00 |
| 40 00 | F. Lees, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 25 00 | N. Macdonald, 12 m. au 31 mars | 500 00 |
| 18 75 | G. MacNeil, 9 m au 31 mars à $500 | 375 00 |
| 40 00 | A. H. MacNish, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 38 75 | M. B. Andrew, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 28 75 | F. B. McRoberts, 6 m. à $550, 6 m. à $600 | 575 00 |
| 19 35 | S. L. Miller, 6 m. à $500, 3 m. au 31 déc. à $550 (Transféré à la Marine et Pêcheries) | 387 45 |
| 26 64 | K. C. Mills, 1er avril au 2 déc. à $800 (démissionné) | 537 58 |
| | A reporter | 96,669 43 |

| Fonds de retraite. | Ministère des Postes: Appointements à Ottawa—*Suite.* | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Division du secrétaire*—Fin. | $ c. |
| | Report | 96,669 43 |
| | Div. 3 B—*Suite.* | |
| 6 25 | N. McL. Morrison, 3 m. au 31 mars à $500 | 125 00 |
| 5 11 | M. L. Moss, 18 janvier au 31 mars à $500 | 102 14 |
| 37 25 | T. M. Mullin, 6 m. à $720, 6 m. à $770 | 745 00 |
| 28 63 | E. Pelletier, 9 m. à $550, 3 m. à $600 | 562 50 |
| 31 25 | L. A. Phillips, 6 m. à $600, 6 m. à $650 | 625 00 |
| 40 00 | F. H. Robinson, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 9 60 | E. C. Swetman, 23 déc. au 31 mars à $700 | 191 93 |
| 4 36 | M. E. Thoburn, 23 janvier au 31 mars à $500 | 87 35 |
| 38 75 | J. Tremblay, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 40 00 | M. R. Turcot, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | A. F. Waller, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 16 65 | V. Wilson, 5 m. au 31 août à $800 | 333 30 |
| | Messagers— | |
| 16 67 | J. H. A. Bernier, 8 m. au 31 mars à $500 | 333 33 |
| 4 56 | J. C. Burke, 26 janvier au 31 mars à $500 | 91 38 |
| | D. Courtney, 1er au 30 avril à $800 (décédé) | 65 33 |
| *2 66 | J. Dodd, 2 m. au 31 mai à $800 (décédé) | 133 32 |
| 37 25 | A. P. Fillman, 6 m. à $720, 6 m. à $770 | 745 00 |
| 29 90 | H. Platt, 12 m. au 31 mars | 598 00 |
| 40 00 | E. Snowdon, 12 m. au 31 mars (tir du coup du midi $62.50, mis au compte du ministère des Finances (Page F—9) | 800 00 |
| *16 00 | W. Taylor, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| *10 67 | A. Williams, 8 m. au 31 mars à $800 | 533 33 |
| 6 25 | R. R. Wimperis, 3 m. au 31 mars à $500 | 125 00 |
| | *Division du comptable.* | |
| | Div. 1A— | |
| *58 00 | W. J. Glover, 12 m. au 31 mars | 2,900 00 |
| | Div. 1B— | |
| *42 00 | J. G. Fortier, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| ‡ | J. Graham, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| *48 00 | J. C. Martin, 12 m. au 31 mars | 2,400 00 |
| | Div. 2A— | |
| ‡ | D. A. Barrett, 12 m. au 31 mars | 1,800 00 |
| *36 00 | H. S. Campbell, 12 m. au 31 mars | 1,800 00 |
| *55 50 | J. M. Conroy, 12 m. au 31 mars | 1,850 00 |
| *32 00 | J. S. Hale, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| *32 00 | T. McGrail, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| ‡ | G. L. Plunkett, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| *32 00 | C. R. Robertson, Sr., 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| ‡ | H. S. Shaw, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| | Div. 2B— | |
| 10 00 | W. S. Barnhart, 3 m. au 31 mars à $800 | 200 00 |
| 60 00 | J. J. Bonner, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 75 00 | G. L. Bunnelle, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| 33 75 | K. J. Irving, 9 m. au 31 mars à $900 | 675 00 |
| ‡ | D. F. McCarthy, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| 60 00 | J. C. O'Connor, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| *27 00 | James O'Connor, 12 m. au 31 mars | 1,350 00 |
| 7 49 | John H. Skuce, 3 janv. au 31 mars à $800 (remboursé en trop, $1.72 réglé en 1911-13) (moins 5 j. en fév. et 16 j. en mars) | 148 08 |
| 60 00 | S. T. Smith, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| *30 00 | V. Webb, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| | Div. 3A— | |
| *24 00 | E. Ballantine, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 59 38 | M. A. D. Beaudet, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200 | 1,187 50 |
| 57 50 | M. E. Broderick, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| *24 00 | W. Cherry, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| | A reporter | 145,101 92 |

| Retenue. | **Ministère des postes : Appointements à Ottawa**—Suite. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Division du comptable*—Suite. | $ c. |
| | Report | 145,101 92 |
| | Div. 3A—*Suite.* | |
| 60 00 | S. Choquette, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 15 00 | M. A. Cogan, 3 mois au 30 juin à $1,200 | 300 00 |
| 38 28 | E. Falls, 12 mois au 31 mars à $900 (moins 1er janvier au 23 février) | 765 51 |
| 48 13 | H. G. Fraser, 9 mois à $950, 3 mois à $1,000 | 962 50 |
| 45 00 | Margaret Fraser, 12 mois au 31 mars | 900 00 |
| 48 13 | Mary Fraser, 9 mois à $950, 3 mois à $1,000 | 962 50 |
| 48 13 | F. M. Germain, 9 mois à $950, 3 mois à $1,000 | 962 00 |
| *24 00 | N. M. H. Gibson, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 45 00 | M. F. Goodwin, 12 mois au 31 mars | 900 00 |
| 56 88 | C. A. Gorrell. 3 mois à $1,100, 9 mois à $1,150 | 1,137 50 |
| *8 00 | M. D. Gray, 10 novembre au 31 mars 1911, à $1,200 (mis à la retraite) | 470 00 |
| 60 00 | M. T. Hobart, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| *24 00 | J. P. Howard, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 57 50 | L. W. Howard, 12 mois au 31 mars | 1,150 00 |
| 45 00 | W. H. Iveson, 12 mois au 31 mars | 900 00 |
| 60 00 | M. C. Lyon, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 59 38 | M. G. Marsh, 3 mois à $1,150, 9 mois à $1,200 | 1,187 50 |
| *24 00 | I. M. May, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 60 00 | W. J. McCarthy, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 44 88 | C. B. McDonald, 12 mois au 31 mars (moins 1 jour en octobre) | 897 58 |
| 50 00 | A. G. McLennan, 10 m. au 31 janv. à $1,200 (transf. au minist. de l'Intérieur) | 1,000 00 |
| 60 00 | M. A. Miller, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 57 50 | A. A. Mooney, 12 mois au 31 mars | 1,150 00 |
| 48 13 | G. Moore, 9 mois à $950, 3 mois à $1,000 | 962 50 |
| *24 00 | T. M. Oliver, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 48 13 | J. A. Owen, 9 mois à $950, 3 mois à $1,000 | 962 50 |
| 45 00 | R. N. Parish, 12 mois au 31 mars | 900 00 |
| 3 75 | P. J. T. Purcell, 1er au 31 mai à $900 (transféré à l'extérieur) | 75 00 |
| 55 00 | H. Renwick, 12 mois au 31 mars | 1,100 00 |
| 44 88 | C. R. Robertson, jr., 12 mois au 31 mars (moins 1 jour en novembre) | 897 58 |
| †42 00 | A. M. Simpson, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 45 00 | J. S. Simpson, 12 mois au 31 mars | 900 00 |
| 60 00 | M. A. Slater, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 55 00 | F. M. Sowden, 12 mois au 31 mars | 1,100 00 |
| 45 00 | E. St. Denis, 12 mois au 31 mars | 900 00 |
| *24 00 | E. H. Taylor, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 55 00 | G. G. Tennant, 12 mois au 31 mars | 1,100 00 |
| 45 00 | G. M. Tyrrell, 12 mois au 31 mars | 900 00 |
| 45 00 | R. Wainwright, 12 mois au 31 mars | 900 00 |
| | Div. 3B— | |
| 30 00 | W. F. Allan, 12 mois au 31 mars | 600 00 |
| 40 00 | A. Barthe, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 38 32 | A. W. Black, 6 mois à $750, 6 mois à $800 (moins 4 jours en octobre) | 766 39 |
| 38 93 | M. Bowell, 12 mois au 31 mars à $800 (moins 9 jours en août et 1 jour en oct.) | 778 50 |
| 38 75 | E. M. Brown, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| 40 00 | H. G. Buckley, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 19 98 | M. A. Conway, 6 mois au 30 septembre à $800 | 399 96 |
| 25 63 | W. P. Daly, 9 mois à $500, 3 mois à $550 | 512 50 |
| 25 96 | H. Dame, 6 mois à $500, 6 mois à $550 (moins 4 jours en octobre) | 519 09 |
| 25 63 | F. Demers, 9 mois à $500, 3 mois à $550 | 512 50 |
| 38 69 | E. D. Dorney, 6 mois à $750, 6 mois à $800 (moins 1 jour en octobre.) | 772 89 |
| 38 75 | D. M. Doust, 6 mois à $750, 6 mois à 800 | 775 00 |
| 10 27 | J. L. Dryburgh, 3 novembre au 31 mars à $500 | 205 55 |
| 23 31 | C. Fairbanks, 1er avril au 6 novembre à $800 (démissionné) | 479 95 |
| 40 00 | M. L. Fontaine, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | M. M. Gillmore, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | G. H. Harris, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 6 25 | J. M. Hayes, 3 mois au 31 mars à $500 | 125 00 |
| 5 17 | R. S. M. Hood, 17 janvier au 31 mars à $500 | 103 48 |
| 40 00 | O. Hunter, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 6 25 | K. H. Irving, 3 mois au 30 juin à $500 (nommé à 2B) | 125 00 |
| 38 13 | M. J. Joyce, 9 mois à $750, 3 mois à $800 | 762 50 |
| 40 00 | C. Lapointe, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| | A reporter | 197,657 90 |

| Retenue. | Ministère des postes : Appointements à Ottawa—Suite. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Division du comptable.*—Suite. | $ c. |
| | Report | 197,657 90 |
| | Div. 3B—*Suite.* | |
| 36 25 | M. McCaffrey, 6 mois à $700, 6 mois à $750 | 725 00 |
| 22 50 | H. A. McCallum, 9 mois au 31 déc. à $600 (nommé à 2B de l'Intérieur) | 450 00 |
| 25 63 | J. H. McGahey, 9 mois à $500, 3 mois à $550 | 512 50 |
| 30 00 | L. McGreevy, 12 mois au 31 mars | 600 00 |
| 39 56 | A. McSloy, 12 mois au 31 mars à $800 (moins 4 jours en août) | 791 39 |
| 40 00 | M. A. O'Connor, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | N. C. Powell, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 18 75 | E. A. Price, 9 mois au 31 mars à $500 | 375 00 |
| 2 29 | P. J. T. Purcell, 1er au 30 avril à $550 (promu) | 45 83 |
| 38 75 | R. V. Robinson, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| 40 00 | D. Sagala, 12 mois au 31 mars (décédé) | 800 00 |
| 40 00 | V. Simpson, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | I. B. Smith, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | E. B. St. Aubin, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 39 90 | L. Y. Taylor, 12 mois au 31 mars à $800 (moins 1 jour en octobre) | 797 86 |
| 38 48 | J. P. White, 6 mois à $750, 6 mois à $800 (moins 2½ jours en janvier.) | 769 62 |
| | Trieurs— | |
| 18 75 | Mme E. Clement, 9 mois au 31 mars à $500 | 375 00 |
| 38 75 | B. Constantineau, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| 12 50 | G. d'Auray, 6 mois au 31 mars à $500 | 250 00 |
| 6 25 | I. Dorval, 3 mois au 31 mars à $500 | 125 00 |
| 38 75 | L. Laframboise, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| 26 88 | M. B. Larcher, 3 mois à $500, 9 mois à $550 | 537 50 |
| 26 88 | M. F. Larose, 3 mois à $500, 9 mois à $550 | 537 50 |
| 38 75 | I. Lévêque, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| 38 75 | A. Lewis, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| 38 75 | M. M. Lusignan, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| 38 75 | C. Martineau, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| 38 75 | J. McIntyre, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| 38 75 | E. Mignault, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| 27 71 | E. Orr, 9 mois à $500, 3 mois à $550 | 512 50 |
| 12 50 | M. K. Playter, 6 mois au 31 mars à $500 | 250 00 |
| 9 02 | C. Tessier, 21 novembre au 31 mars à $500 | 180 55 |
| 38 75 | A. Tremblay, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| | Messagers— | |
| 25 63 | W. J. Bourgeau, 9 mois à $500, 3 mois à $550 | 512 50 |
| 38 75 | J. B. C. Dunn, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| 39 25 | C. H. Keyes, emballeur 6 mois à $770, 6 mois à $800 | 785 00 |
| 38 75 | A. Sagala, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| | *Division des mandats-postes.* | |
| | Div. 1A— | |
| ‡ | W. Rowan, 6 mois à $3,100, 6 mois à $3,200 | 3,150 00 |
| | Div. 1B— | |
| *42 00 | F. E. S. Grout, 12 mois au 31 mars | 2,100 00 |
| | Div. 2A— | |
| *32 00 | E. J. Cousineau, 12 mois au 31 mars | 1,600 00 |
| *32 00 | W. R. Hanley, 12 mois au 31 mars | 1,600 00 |
| *32 00 | G. H. Hayes, 12 mois au 31 mars | 1,600 00 |
| *36 00 | H. McGuire, 12 mois au 31 mars | 1,800 00 |
| *32 00 | J. Prendergast, 12 mois au 31 mars | 1,600 00 |
| *32 00 | F. O. O. Seguin, 12 mois au 31 mars | 1,600 00 |
| *32 00 | W. T. Wilson, 12 mois au 31 mars | 1,600 00 |
| | Div. 2B— | |
| 57 50 | G. D. Aird, 12 mois au 31 mars | 1,150 00 |
| 10 00 | H. J. Buchanan, 3 mois au 31 mars à $800 | 200 00 |
| 43 13 | W. H. O'Halloran, 9 mois au 31 mars à $1,150 | 862 50 |
| *32 00 | S. Short, 12 mois au 31 mars | 1,600 00 |
| ‡ | J. H. Spencer, 12 mois au 31 mars | 1,600 00 |
| ‡ | A. W. Wall, 12 mois au 31 mars | 1,600 00 |
| | A reporter | 244,553 15 |

| Fonds de retraite. | Ministère des Postes: Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Division des mandats de poste*—Suite. | $ c. |
| | Report | 244,553 15 |
| | Div. 3A— | |
| *24 00 | T. Ainsborough, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 55 00 | A. J. Betts, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| *24 00 | H. Brenot, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 45 00 | E. G. Bunel, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 45 00 | F. Butterworth, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| | Allocation provisoire, 27 nov. au 31 mars à $180 | 62 00 |
| 45 00 | D. J. Casey, 12 m. au 31 marà | 900 00 |
| 48 13 | E. Christensen, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 |
| 48 13 | H. S. Cooch, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 |
| 50 00 | E. J. Cummings, 12 m. au 31 mars à $1,200 (moins juin et juillet) | 1,000 00 |
| *24 00 | M. C. Darsey, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 48 13 | P. Desaulniers, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 |
| 45 00 | H. Dessaint, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 54 19 | L. F. Goyette, 12 m. au 31 mars à $1,150 (moins 5½ j. en oct. et 1 j. en déc.) | 1,080 93 |
| 48 13 | S. D. Graham, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 |
| 54 38 | P. Greene, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100 | 1,087 50 |
| 57 50 | J. A. Grenier, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| 60 00 | A. M. Hicks, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 48 13 | T. A. Howard, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 |
| *24 00 | F. M. S. Jenkins, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 55 00 | G. S. Johnstone, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 57 50 | A. L. C. Martineau, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| 45 00 | E. J. McCleery, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 45 00 | A. McDonald, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 53 23 | W. G. Milligan, 11 m. à $1,100, 1 m. à $1,150 (moins 13 jours) | 1,064 46 |
| 56 88 | J. R. Mills, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150 | 1,137 50 |
| 27 50 | A. A. C. Moore, 1er avril au 15 sept. à $1,200 | 550 00 |
| 57 50 | W. G. Munro, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| 50 35 | F. J. O'Connor, 12 m. au 31 mars à $1,050 (moins 15 jours) | 1,007 47 |
| 48 13 | W. G. Ogilvie, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 |
| 13 75 | W. H. O'Halloran, 3 m. au 30 juin à $1,100 (promu) | 275 00 |
| 45 00 | J. J. O'Hara, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 54 24 | A. Poulet, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100 (moins 1 jour en oct.) | 1,084 55 |
| 55 00 | J. A. C. Roy, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 51 28 | E. Smith, 6 m. à $1,100, 5 m. au 29 fév. à $1,150 (moins 1 jour en déc.) | 1,026 02 |
| 56 88 | W. G. Smith, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150 | 1,137 50 |
| †40 25 | R. P. Taylor, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| *24 00 | E. M. Webber, 12 m. au 31 mars à $1,200 (moins 4 jours en août) | 1,186 61 |
| 59 75 | L. J. L. Wilson, 12 m. au 31 mars à $1,200 (moins 1½ jour en avril) | 1,195 00 |
| 54 38 | R. H. Wilson, 3 m. à $1,050, 9 m. à $1,100 | 1,087 50 |
| 60 00 | E. H. Wright, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 33 75 | L. M. Wright, 9 m. au 31 mars à $900 | 675 00 |
| | Div. 3B— | |
| 9 33 | J. A. Archambault, 1er avril au 15 août à $500 | 186 80 |
| 18 89 | H. T. Armstrong, 27 juin au 31 mars à $500 (moins 2 jours en sept.) | 377 78 |
| 12 51 | E. Bailey, 25 sept. au 31 mars à $500 (moins 1 jour en oct. et 5 jours en déc.) | 250 27 |
| 40 00 | V. Barrette, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 30 00 | K. F. Bayne, 12 m. au 31 mars | 600 00 |
| 24 87 | P. Begin, 12 m. au 31 mars à $500 (moins 17 jours) | 478 14 |
| 40 00 | G. H. Brenot, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 17 56 | H. J. Buchanan, 9 m. au déc. 31 à $500 (moins 17 jours—Nommé à 2B) | 351 62 |
| 18 83 | J. B. Campbell, 12 m. au 31 mars à $750 (moins du 16 mai au 14 nov.) | 376 07 |
| 23 19 | T. J. Coghlan, 12 m. au 31 mars à $550 (moins 57 jours) | 463 67 |
| 19 98 | E. B. Cote, 7 m. au 31 oct. à $800 (démissionné) | 466 62 |
| 38 28 | H. F. Dahlmann, 6 m. à $750, 6 m. à $800 (moins 4½ j.) | 765 09 |
| 4 84 | H. H. Dudley, 22 janv. au 31 mars à $500 | 96 78 |
| 38 75 | M. I. Gorman, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 38 20 | L. M. Guay, 6 m. à 750, 6 m. à $800 (moins 6 j. en août) | 762 90 |
| 29 38 | H. Hartley, 3 m. à $550, 9 m. à $600 | 587 50 |
| 28 13 | A. Hollister, 9 m. à $550, 3 m. à $600 | 562 50 |
| 25 56 | E. J. Laroche, 9 m. à $500, 3 m. à $550 (moins 1 j. en avril) | 511 12 |
| 1 41 | H. L. Lucas, 11–31 mars à $500 | 28 22 |
| 19 98 | I. C. MacDonald, 6 m. au 30 sept. à $800 (Transferé au bureau de l'auditeur général) | 399 96 |
| | A reporter | 296,025 23 |

| Fonds de retraite. | Ministère des Postes: Appointements à Ottawa—*Suite.* | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Livraison des mandats-postes*—Fin. | $ c. |
| | Report | 296,025 23 |
| | Div. 3B.—*Suite.* | |
| 94 | K. C. Macdonald, 18-31 mars à $500 | 18 81 |
| 26 88 | M. M. MacDonald, 3 m. à $500, 9 m. à $550 | 537 50 |
| 14 24 | O. McAllister, 16 août au 31 mars à $500 (moins 20 jours) | 284 82 |
| 13 74 | J. P. McJanet, 6 m. au 30 sept. à $550 (transféré au ministère de l'Intérieur) | 274 98 |
| 38 75 | E. Meredith, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 38 75 | L. M. Meredith, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 1 58 | J. A. H. A. Meunier, 8-31 janv. à $500 (moins ½ jour) | 31 58 |
| 25 00 | M. M. Mitchell, 10 m. au 31 janv. à $600 (transféré au bureau de l'auditeur général) | 500 00 |
| | H. C. Monk, 1-31 mars à $700 | 58 33 |
| 38 75 | F. M. Moyer, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 26 22 | D. Pelletier, 6 m. à $500, 6 m. à $550 (moins ½ j. en avril) | 524 31 |
| 27 50 | J. A. Pelletier, 12 m. au 31 mars | 550 00 |
| 7 50 | J. H. A. Pigeon, 3 m. au 31 mars à $600 | 150 00 |
| 38 75 | J. C. Powell 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 3 03 | D. T. Robichaud, 1er avril au 10 mai à $550 (démissionné) | 60 61 |
| 38 75 | G. B. Rochon, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 30 00 | J. H. Ryan, 12 m. au 31 mars | 600 00 |
| 26 25 | F. A. Stevens, 6 m. à $500, 6 m. à $550 | 525 00 |
| 28 14 | J. G. Thérien, 6 m. à $550, 6 m. à $600 (moins 8 j. en juin) | 562 78 |
| 31 73 | B. Turcot, 1er avril au 23 juillet à $750, 6 m. au 31 mars à $800 | 633 91 |
| 10 00 | L. M. Wright, 3 m. au 30 juin à $800 (promu) | 200 00 |
| | Trieurs— | |
| 25 63 | J. O. Aubry, 9 m. à $500, 3 m. à $550 | 512 50 |
| 25 00 | J. C. Bachand, 12 m. au 31 mars à $500 (moins ½ j.) | 499 33 |
| 97 | F. X. Brunet, 1-14 avril à $500 | 19 44 |
| 24 95 | J. A. Campeau, 9 m. à $500, 3 m. à $550 (moins 10 j.) | 498 67 |
| 12 48 | E. M. Deschêne, 7 m. au 31 oct. à $500 (décédé) | 291 62 |
| 38 75 | E. C. Deitz, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 30 00 | L. Desrosiers, 12 m. au 31 mars | 600 00 |
| 24 45 | E. A. Fontaine, 7 avril au 31 mars à $500 (moins 2 j.) | 488 93 |
| 21 20 | J. Fontaine, 22 mai au 31 mars à $500 (moins 4½ j.) | 424 02 |
| 16 67 | A. Ford, 8 m. au 31 mars à $500 | 333 33 |
| 13 11 | Mme J. Garland, 31 août au 31 mars à $500 (moins 22½ j.) | 262 18 |
| 30 00 | L. D. Hébert, 12 m. au 31 mars | 600 00 |
| 24 97 | J. R. Hibbard, 12 m. au 31 mars à $500 (moins ½ j. en juin) | 499 31 |
| 12 43 | Y. Hudon, 6 m. au 31 mars à $500 moins 1 j. en oct.) | 248 65 |
| 24 97 | J. B. Kinsella, 12 m. au 31 mars à $500 (moins ½ j. en juin) | 499 31 |
| 27 46 | A. Légaré, 12 m. au 31 mars à $550 (moins ½ j. en juin) | 549 26 |
| 24 91 | H. Maranda, 12 m. au 31 mars à $500 (moins 1½ j.) | 497 99 |
| 24 90 | G. S. Martin, 12 m. au 31 mars à $500 (moins 1½ j.) | 497 93 |
| 34 73 | M. McGrady, 6 m. à $700, 6 m. à $750 (moins 16 j.) | 693 89 |
| 38 75 | L. A. McGuire, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 20 76 | J. A. Mulrooney, 31 mai au 31 mars à $500 (moins 2 j.) | 415 28 |
| 24 43 | A. W. S. O'Hagan, 3 avril au 31 mars à $500 (moins 6½ j.) | 488 50 |
| 14 36 | E. Page, 7 m. au 31 mars à $500 (moins 3 j.) | 287 56 |
| 38 75 | M. L. Percival, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 20 56 | A. J. H. Pigeon, 9 m. au 31 déc. à $550 (moins 1 j. en octobre, nommé à 3B | 411 02 |
| 38 75 | E. Routh, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 23 68 | J. H. A. Roy, 19 avril au 31 mars à $500 (moins 1 j. en juillet) | 473 66 |
| 8 94 | E. N. Shannon, 21 nov. ou 31 mars à $500 (moins 1 j. en février | 179 10 |
| 38 75 | M. Sincennes, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 38 75 | S. Stevenson, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| | Messagers— | |
| 38 75 | T. Duhamel, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 39 25 | J. Graziadei, 6 m. à $770, 6 m. à $800 | 785 00 |
| 27 10 | J. A. E. Hébert, 9 m. à $550, 3 m. à $600 (moins 14 j.) | 541 60 |
| | *Division des caisses d'économie.* | |
| | Div. 1A.— | |
| | W. H. Harrington, 6 m. à $3,100, 6 m. à $3,200 | 3,150 00 |
| | Div. 1B.— | |
| ‡*21 00 | J. H. Fairweather, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| | A reporter | 327,685 94 |

| Fonds de retraite. | **Ministère des Postes: Appointements à Ottawa**—Suite. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Division des caisses d'économie*—Fin. | $ c. |
| | Report | 327,685 94 |
| | Div. 2A.— | |
| *32 00 | J. H. Bollard, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| ‡ | W. H. Eagleson, 3 m. à $2,000, 9 m. à $2,050 | 2,037 50 |
| *32 00 | A. E. Heming, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| *54 00 | W. C. Stewart, 12 m. au 31 mars | 1,800 00 |
| | Div. 2B.— | |
| *32 00 | W. J. H. Adams, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| *30 00 | A. W. Campbell, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| *30 00 | L. C. Fraser, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| *32 00 | G. A. Hunt, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| ‡ | W. H. Kreps, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| *31 00 | H. McGillivray, 12 m. au 31 mars | 1,550 00 |
| *30 00 | J. J. McNulty, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| *46 50 | A. N. Payne, 12 m. au 31 mars | 1,550 00 |
| 10 00 | A. S. Pothier, 3 m. au 31 mars à $800 | 200 00 |
| *32 00 | P. Regan, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| | Div. 3A.— | |
| *23 00 | W. J. Bell, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| *24 00 | M. C. Buell, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 60 00 | H. C. Dewar, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 53 20 | H. E. Doyle, 12 m. au 31 mars à $1,200 (moins 41 j.)— | 1,064 09 |
| 52 69 | B. F. Hart, 11 m. au 29 fév. à $1,150 (transféré aux Travaux publics) | 1,054 13 |
| 48 13 | M. A. Hinds, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 |
| 25 00 | M. H. Kennedy, 5 m. au 31 août à $1,20 | 500 00 |
| *24 00 | P. J. Lally, 12 m. au 31 mars à $1,200 (moins 3 j. en janv.) | 1,190 32 |
| *24 00 | A. Lander, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 55 00 | O. Legault, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 45 00 | G. R. McLachlin, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 60 00 | C. C. Sheldon, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 45 00 | Mme A. Stevens, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 55 00 | F. J. Stringer, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 55 00 | C. Tobin, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| 60 00 | A. Vermette, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 45 00 | J. K. Wilson, 12 m. 31 mars | 900 00 |
| | Div. 3B.— | |
| 19 24 | J. T. J. Barrette, 24 juin au 31 mars à $500 | 384 72 |
| 19 10 | L. Casey, 26 juin au 31 mars à $500 | 381 94 |
| 18 77 | R. R. Danis, 11 m. au 29 fév. à $500, 1 m. a 31 mars à $550 (moins du 1er mai au 3 août) | 375 16 |
| 24 93 | L. de Bellefeuille, 12 m. au 31 mars à $500 (moins 1 j. en avril) | 498 62 |
| 40 00 | B. La Rocque, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | M. E. Masson, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 38 78 | A. M. McLennan, 12 m. au 31 mars à $800, (moins 11 j. en avril) | 775 56 |
| 40 00 | H. Ostrom, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 19 38 | A. S. Pothier, 6 m. à $500, 3 m. au 31 déc. à $550, (nommé à 2B.) | 387 50 |
| 38 75 | F. H. Rothwell, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 6 26 | M. C. Russell, 2 m. au 31 mai à $750 (transféré au bureau de l'auditeur général) | 125 00 |
| 40 00 | M. J. Smyth, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| | Messagers, etc.— | |
| 40 00 | P. Fagan, emballeur, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| *16 00 | S. Graham, messager, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 8 61 | E. Groulx, trieur, 27 nov. au 31 mars à $500 | 172 23 |
| *16 00 | F. A. Oliver, emballeur, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| | *Division du matériel de la poste.* | |
| | Div. 1A— | |
| † | Sidney Smith, 6 m. à $3,100, 6 m. à $3,200 | 3,150 00 |
| | Div. 1B— | |
| *42 00 | J. H. Lewis, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| | A reporter | 381,570 21 |

| Fonds de retraite. | Ministère des Postes : Appointements à Ottawa—Suite. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Division du matériel de la poste.*—Fin. | $ c. |
| | Report | 381,570 21 |
| | Div. 2A— | |
| *54 00 | R. Greenfield, 12 mois au 31 mars | 1,800 00 |
| ‡ | W. D. O'Brien, 12 mois au 31 mars | 2,100 00 |
| | Div. 2B— | |
| *32 00 | J. Briggs, 12 mois au 31 mars | 1,600 00 |
| *31 00 | M. J. Mahon, 12 mois au 31 mars | 1,550 00 |
| *45 00 | J. L. Spence, 12 mois au 31 mars | 1,500 00 |
| | Div. 3A— | |
| 60 00 | E. A. Butterworth, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| *23 00 | W. H. Cheney, 12 mois au 31 mars | 1,150 00 |
| *36 00 | J. P. Chilton, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 57 50 | S. Dawson, 12 mois au 31 mars | 1,150 00 |
| †38 50 | C. A. Devlin, 12 mois au 31 mars | 1,100 00 |
| *24 00 | C. P. Dontigny, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| *24 00 | P. B. Dunne, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| *24 00 | L. Durocher, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| *19 25 | E. T. Edwards, 9 mois à $950, 3 mois à $1,000 | 962 50 |
| *24 00 | G. Elbourne, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| *24 00 | W. Ferguson, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| †38 50 | W. H. Jeffrey, 12 mois au 31 mars (tir du canon du midi, $62.50, porté au compte du ministère des Finances.—(Page F-9) | 1,100 00 |
| 57 50 | J. H. Jones, 12 mois au 31 mars | 1,150 00 |
| *24 00 | P. Kehoe, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| 60 00 | P. Mahoney, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| *18 00 | J. Marier, 12 mois au 31 mars | 900 00 |
| 56 88 | O. May, 3 mois à $1,100, 9 mois à $1,150 | 1,137 50 |
| 60 00 | J. T. McElroy, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| †42 00 | J. Murphy, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| *18 00 | W. H. Murphy, 9 mois au 31 décembre à $1,200.....(décédé) | 900 00 |
| *23 00 | T. J. Nolan, 12 mois au 31 mars | 1,150 00 |
| *24 00 | W. G. H. Pearce, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 |
| | Div. 3B— | |
| 40 00 | I. Baudry, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 33 15 | D. E. McIntyre, 12 mois uu 31 mars à $750 (moins 43 jours) | 662 23 |
| 27 50 | J. E. Rook, 12 mois at 31 mars | 550 00 |
| | Emballeurs, etc.— | |
| 38 75 | W. Beauvais, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| ‡ | J. Bell, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | A. Bernier, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | P. Braceland, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 25 63 | P. J. Brennan, messager, 9 mois à $500, 3 mois à $550 | 512 50 |
| 3 33 | J. Burns, portefaix, 1–30 avril à $800 (décédé) | 66 66 |
| *16 00 | H. Chamberlain, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 38 75 | J. A. Chartrand, 6 mois à $750 6 mois à $800 | 775 00 |
| *16 00 | W. Cooch, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 38 88 | S. E. Day, 9 mois à $770, 3 mois à $800 | 777 50 |
| 37 88 | G. Epton, 3 mois à $720, 9 mois à $770 | 757 50 |
| 38 75 | C. V. Gagné, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 |
| 39 98 | M. J. Harrington, 3 mois à $798, 9 mois à $800 | 799 50 |
| 40 00 | L. Labonté, portefaix, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 37 25 | D. D. F. Laurie, 6 mois à $720, 6 mois à $770 | 745 00 |
| 37 25 | V. Snowdon, 6 mois à $720, 6 mois à $770 | 745 00 |
| | Allocation provisoire, 8 janvier au 31 mars à $180 | 41 61 |
| 40 00 | W. Sterling, 12 mois au 31 mars | 800 00 |
| 27 21 | U. Traversy, messager, 12 mois au 31 mars à $592 (moins 22 jours) | 556 65 |
| | *Division des lettres de rebut.* | |
| | Div. 1B— | |
| ‡ | G. J. Binks, 3 mois à $2,400, 9 mois à $2,500 | 2,475 00 |
| | A reporter | 432,634 36 |

| Fonds de retraite. | **Ministère des Postes: Appointements à Ottawa**—Suite | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Division des lettres de rebut.* | $ c. |
| | Report | 432,634 36 |
| | Div. 2A— | |
| *32 00 | P. J. Brennan, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| ‡ | G. R. White, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| | Div. 2B— | |
| *30 00 | T. I. D. Moffat, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| 10 00 | W. C. Summers, 3 m. au 31 mars à $800 | 200 00 |
| *31 00 | E. M. Walker, 12 m. au 31 mars | 1,550 00 |
| | Allocation provisoire, 6 m. au 31 mars à $180 | 90 00 |
| | Div. 3A— | |
| 58 75 | H. C. Armstrong, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200 | 1,175 00 |
| ‡ | J. Carter, 6 m. au 30 sept. à $1,200 (mis à la retraite) | 600 00 |
| 60 00 | S. J. Carter, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| | Allocation provisoire, 6 m. à $120, 6 m. à $180 | 150 00 |
| *24 00 | L. D. Chevrier, 12 m. ou 31 mars | 1,200 00 |
| †42 00 | M. A. G. Clark, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 45 00 | M. M. Clark, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| *24 00 | T. J. Curren, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 53 75 | J. Dickson, 6 m. à $1,050, 6 m. à $1,100 | 1,075 00 |
| | Allocation provisoire, 6 m. à $105, 6 m. à $180 | 142 50 |
| 50 00 | T. F. Higgerty, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 |
| *24 00 | G. A. D. Mailleue, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| | Allocation provisoire, 6 m. à $120, 6 m. à $180 | 150 00 |
| 48 34 | E. K. McLean, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| | Allocation provisoire, 6 m. à $90, 6 m. à $180 | 135 00 |
| 60 00 | W. Milne, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 55 00 | A. Tetu, 12 m. au 31 mars | 1,100 00 |
| | Allocation provisoire, 6 m. à $110, 6 m. à $180 | 145 00 |
| 57 50 | C. P. Wells, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| †42 00 | M. A. Williams, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| | Div. 3B— | |
| 28 75 | F. Corbett, 6 m. à $550, 6 m. à $600 | 575 00 |
| 40 00 | C. Duval, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | J. Fréchette, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | A. Gallery, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 16 65 | M. S. Gardiner, 5 m. au 31 août à $800 (démissionné) | 333 30 |
| 40 00 | A. Higgins, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| | Allocation provisoire, 19 mai au 31 mars à $180 | 156 29 |
| *16 00 | E. S. Jackson, 12 m. au 31 mars à $800 (y compris arrérages, $60.21, du 9 déc. 1910 au 5 janvier 1911) | 860 21 |
| | Allocation provisoire, 12 m. au 31 mars à $180 (y compris arrérages, $13.55, du 9 déc. 1910 au 5 janvier 1911) | 193 55 |
| 37 54 | L. S. Macdonald, 6 m. à $750, 6 m. à $800 (moins 12 j. en août) | 750 81 |
| 40 00 | B. E. Magurn, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| | Allocation provisoire, 16 nov. au 31 mars à $180 | 67 50 |
| 18 75 | W. C. Summers, 9 m. au 31 déc. à $500 (nommé à 2B.) | 375 00 |
| | Messagers, etc.— | |
| 12 84 | H. G. Ganly, 4 m. au 31 juillet à $770 (transféré au service extérieur) | 256 64 |
| | Allocation provisoire, 4 m. au 31 juillet à $180 | 60 00 |
| 12 48 | J. Gillies, trieur, 6 m. au 31 mars à $500 | 250 00 |
| 40 00 | J. Green, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 12 48 | E. O. Haney, trieur, 6 m. au 31 mars à $500 | 250 00 |
| 29 38 | L. Landry, 3 m. à $550, 9 m. à $600 | 587 50 |
| | *Division des contrats pour le transport de la poste.* | |
| | Div. 1A.— | |
| *63 00 | G. C. Anderson, 6 m. à $3,100, 6 m. à $3,200 | 3,150 00 |
| | Div. 1B.— | |
| ‡ | W. E. Bennett, 3 m. à $2,300, 9 m. à $2,400 | 2,375 00 |
| | A reporter | 471,737 66 |

| Fonds de retraite. | **Ministère des Postes : Appointements à Ottawa**—Suite. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Division des contrats pour le transport de la poste*—Fin. | $ c. |
| | Report | 471,737 66 |
| | Div. 2A.— | |
| *32 00 | E. L. Learoyd, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| *42 00 | F. H. Smith, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| | Div. 2B.— | |
| 75 00 | D. G. Courtney, 12 m. au 31 mars | 1,500 00 |
| 48 75 | G. Herring, 9 m. au 31 mars à $1,300 | 975 00 |
| | Div. 3A.— | |
| 60 00 | I. Armstrong, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 60 00 | L. F. Crocker, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 11 88 | G. Herring, 3 m. au 30 juin à $950 (nommé à 2B.) | 237 50 |
| 45 00 | A. Martin, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 48 13 | J. St. Jermain, 9 m. à $950, 3 m. à $1,000 | 962 50 |
| | Div. 3B.— | |
| 5 30 | J. V. Callaghan, 15 jan. au 31 mars à $500 | 106 17 |
| 40 00 | M. F. McLaughlin, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | M. B. Sinclair, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 29 38 | A. Tessier, 3 m. à $550, 9 m. à $600 | 587 50 |
| | *Division des timbres-poste.* | |
| | Div. 1A.— | |
| ‡ | E. P. Stanton, 6 m. à $3,100, 6 m. à $3,200 | 3,150 00 |
| | Div. 2A.— | |
| *42 00 | E. Daubney, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| ‡ | H. H. O. Gray, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| *32 00 | E. L. Taylor, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| | Div. 2B.— | |
| *32 00 | W. Alford, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| *30 75 | W. A. Code, 3 m. à $1,500, 9 m. à $1,550 | 1,537 50 |
| *31 00 | G. H. Parish, 12 m. au 31 mars | 1,550 00 |
| | Div. 3A.— | |
| *24 00 | J. Barrett, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 60 00 | F. M. Farrell, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 45 00 | E. Hudon, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 45 00 | J. T. R. Legault, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| *24 00 | A. York, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| | Div. 3B.— | |
| *16 00 | T. A. Caffarati, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 40 00 | P. S. Dodd, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| | Emballeurs— | |
| 20 35 | W. R. Anderson, 3 juin au 31 mars à $500 | 406 94 |
| 3 00 | P. Higgerty, 1-20 avril à $720 (démissionné) | 60 00 |
| 28 13 | Wm. White, 9 m. à $550, 3 m. à $600 | 562 50 |
| | *Division de la poste en chemin de fer.* | |
| | Div. 1A.— | |
| ‡ | B. M. Armstrong, 6 m. à $3,100, 6 m. à $3,200 | 3,150 00 |
| | Div. 1B.— | |
| *42 00 | F. K. Rochester, 12 m. au 31 mars | 2,100 00 |
| | Div. 2B.— | |
| *31 00 | P. D. Bentley, 12 m. au 31 mars | 1,550 00 |
| 80 00 | T. A. Godfrey, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 |
| | A reporter | 514,773 27 |

| Fonds de retraite. | **Ministère des Postes: Appointements à Ottawa**—Suite. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Division du transport de la poste en chemin de fer*—Fin. | $ c. |
| | Report | 514,773 27 |
| | Div. 3A.— | |
| *18 00 | T. T. Hawkins, 9 m. au 31 déc., à $1,200 (transféré au service extérieur) | 900 00 |
| 45 00 | I. Morgan, 12 m. au 31 mars | 900 00 |
| 57 50 | G. W. Ross, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 |
| | Div. 3B.— | |
| 19 10 | L. C. Bunnell, 26 juin au 31 mars, à $500 | 381 94 |
| 26 88 | A. Gleason, 3 m. à $500, 9 m. à $550 | 537 50 |
| 40 00 | F. C. McDonald, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| 38 75 | A. E. McIvor, 6 m. à $750, 6 m. à $800 | 775 00 |
| 35 50 | K. E. O'Leary, 12 m. au 31 mars à $800 (moins 42 j. et y compris 1 j. en mars 1911) | 710 55 |
| 40 00 | J. Weilbrenner, 12 m. au 31 mars | 800 00 |
| | Messager— | |
| 25 00 | H. P. Boynton, 12 m. au 31 mars | 500 00 |
| | *Division des pensions.* | |
| | Div. 1A.— | |
| 50 00 | S. T. Bastedo, 3 m. au 31 mars, à $4,000 | 1,000 00 |
| | Div. 2A.— | |
| 20 62 | A. F. Bill, 3 m. au 31 mars, à $1,650 | 412 50 |
| 21 25 | E. G. Blackadar, 3 m. au 31 mars, à $1,700 | 425 00 |
| | Div. 2B.— | |
| 11 25 | M. McKain, 3 m. au 31 mars, à $900 | 225 00 |
| | Div. 3A.— | |
| 11 25 | A. S. Houston, 3 m. au 31 mars, à $900 | 225 00 |
| | Div. 3B.— | |
| 6 88 | H. P. Arkley, 3 m. au 31 mars, à $550 | 137 50 |
| 7 50 | M. E. Fleming, 3 m. au 31 mars, à $600 | 150 00 |
| 10 00 | H. Houston, 3 m. au 31 mars, à $800 | 200 00 |
| 7 50 | H. M. Jones, 3 m. au 31 mars, à $600 | 150 00 |
| 6 87 | I. B. Merkley, 2 m. au 29 fév., à $550 (transféré au service extérieur, y compris le fonds de retraite pour mars $2.31) | 93 94 |
| 6 88 | L. B. Moyer, 3 m. au 31 mars, à $550 | 137 50 |
| 6 88 | E. S. Rivington, 3 m. au 31 mars, à $550 | 137 50 |
| 6 25 | M. Sheppard, 3 m. au 31 mars, à $500 | 125 00 |
| 8 75 | E. R. Swettenham, 3 m. au 31 mars, à $700 | 175 00 |
| | Messager—. | |
| 6 25 | Ernest Grimes, 3 m. au 31 mars, à $500 | 125 00 |
| | *Employés surnuméraires.* | |
| | Alexander, W. C., commis, 3 avril au 30 juin 1911, à $500 | 122 21 |
| | Anderson, C. M., commis, 14 juillet au 31 août 1911 (moins 1 j. en août), à $500. | 64 51 |
| | Arbique, G. W., commis, 18 sept. 1911–19 mars 1912 (moins 2½ j. en nov.), à $500. | 245 74 |
| | Avery, G. C., commis, 1er avril au 30 juin 1911, à $500 | 124 98 |
| | Barbe, V. A. C., commis, 25 avril au 13 mai 1911, à $500 | 25 80 |
| | Barnhart, W. S., commis, 10 juillet au 31 déc. 1911 (moins 9 j.), à $500 | 225 38 |
| | Barolet, L. J., commis, 7 déc. 1911 au 31 mars 1912 (moins 18 j.), à $500 | 134 40 |
| | Bastien, R. J., commis, 1er avril au 16 oct. 1911 (moins 16 j.), à $500 | 250 00 |
| | Beauchamp, J. C., commis, 10 juillet, 1911 au 11 janv. 1912 (moins 2 j.), à $500. | 250 00 |
| | Bennett, A., commis, 12 mai au 18 sept. 1911 (moins 1 j.), à $500 | 175 51 |
| | Bernier, J. H. A., commis, 1er avril au 31 juillet 1911, à $500 | 166 64 |
| | Brousseau, A., commis, 17 juillet 1911 au 16 janv. 1912 (moins 8 j.), à $500 | 239 23 |
| | Brousseau, B., commis, 20 au 31 mars 1912, à $500 | 16 13 |
| | A reporter | 527,987 73 |

*Fonds de pension n° 1. †Fonds de pension n° 2. ‡35 ans de service achevés. ‖ Non éligible pour la contribution.

| Fonds de retraite. | **Ministère des Postes : Appointements à Ottawa**—Suite. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Employés surnuméraires*—Suite. | |
| | Report | 527,987 73 |
| | Brown, A. C., commis, 1er avril au 30 juin 1911 (moins 1 jour en mai), à $500 | 123 64 |
| | Brown, E. F., commis, 2 février au 31 mars 1912, à $500 | 81 89 |
| | Brown, F. W., trieur, 4 juillet 1911 au 31 mars 1912 (moins 22 jours), à $500 | 340 58 |
| | Brown, R. A., commis, 9 août au 30 septembre 1911, à $500 | 72 57 |
| | Burgess, F. P., commis, 23 octobre 1911 au 31 mars 1912 (moins 2½ jours), à $500 | 215 50 |
| | Carman, R. S., commis, 26 janvier au 31 mars 1912, à $500 | 91 38 |
| | Carnochan, D. C., commis, 7 nov. 1911 au 31 mars 1912 (moins 1½ jour), à $500 | 197 92 |
| | Chamberlain, J., commis, 1er avril au 24 août 1911, à $500 | 198 90 |
| | Champagne, J. A., commis, 12 au 31 mars 1912 (moins ½ jour), à $500 | 26 21 |
| | Charbonneau, W. W., commis, 9 oct. 1911 au 28 mars 1912 (moins 2 jours), à $500 | 232 46 |
| | Chene, B., commis, 28 juillet au 21 décembre 1911 (moins 3½ jours), à $500 | 196 24 |
| | Chiasson, Z., commis, 16 au 31 mars 1912, à $500 | 21 51 |
| | Chown, L. A., commis, 1er avril au 4 juillet 1911 (moins 5 jours), à $500 | 123 64 |
| | Claffy, G. W., commis, 10 juillet 1911 au 9 janvier 1912, à $500 | 250 00 |
| | Cleary, K. G., commis, 26 au 31 mars 1912, à $500 | 8 06 |
| | Clement, L. P., commis 1er avril au 30 juin 1911 (moins 1 jour), à $5.00 | 123 64 |
| | Cooch, A. G., commis, 25 janvier au 31 mars 1912, à $500 | 92 73 |
| | Corbett, A., commis, 29 janvier au 31 mars 1912, à $500 | 87 35 |
| | Cox, E. C., commis, 11 janvier au 31 mars 1912, à $500 | 111 55 |
| | Cross, J. S., commis, 3 juillet au 5 septembre 1911, à $500 | 87 58 |
| | Cross, W. J., commis, 23 mai au 1er novembre 1911, à $500 | 221 78 |
| | Danis, P. G., commis, 10 juillet 1911 au 13 janvier 1912 (moins 4 jours), à $500 | 250 00 |
| | Daoust, T., commis, 7 février au 31 mars 1912, à $500 | 73 99 |
| | d'Auray, G., commis, 1er janvier au 30 septembre 1911 (moins 1 jour), à $500 | 165 26 |
| | De La Ronde, W. L., commis, 1er avril au 30 sept. 1911 (moins 46 jours), à $500 | 186 01 |
| | Denison, O. E., commis, 23 juin au 30 septembre 1911, à $500 | 136 09 |
| | Desjardins, P. E., commis, 2 février au 31 mars 1912, à $500 | 74 71 |
| | Dobier, M. F., commis, 11 septembre au 31 décembre 1911, à $500 | 152 76 |
| | Doiron, E. F. S., commis, 27 janvier au 5 mars 1912, à $500 | 54 39 |
| | Dorval, I., commis, 3 août au 31 décembre 1911, à $500 | 205 62 |
| | Dowd, J. A., commis, 29 janvier au 31 mars 1912, à $500 | 87 35 |
| | Drysdale, C. M., commis, 18 au 31 mars 1912, à $500 | 18 82 |
| | Dubroy, A. A., commis, 26 janvier au 31 mars 1912, à $500 | 91 38 |
| | Dussault, G. A., commis, 26 janvier au 31 mars 1912, à $500 | 91 38 |
| | Dussault, J., commis, 1er avril au 30 septembre 1911 (moins 22½ jours), à $500 | 219 67 |
| | Elphick, E. L., commis, 21 août 1911 au 20 février 1912 (moins 2 jours), à $500 | 249 13 |
| | Fay, T. L., commis, 20 novembre 1911 au 31 mars 1912 (moins 5½ jours), à $500 | 174 02 |
| | Ford, A., commis, 1er avril au 31 juillet 1911, à $500 | 166 64 |
| | Forsyth, R., comm., 20 mai au 26 sept. 1911 et 26 déc. 1911 au 8 janv. 1912, à $500 | 196 03 |
| | Fotheringham, J., commis, 9 juin au 30 sept. 1911 (moins 2½ jours), à $500 | 152 07 |
| | Gallishaw, L., commis, 28 février au 31 mars 1912, à $500 | 44 53 |
| | Gaulin, M., commis, 28 février au 31 mars 1912, à $500 | 44 53 |
| | Gauvin, F. O., commis, 8 février au 31 mars 1912, à $500 | 73 27 |
| | Gay, A., commis, 2 janvier au 31 mars 1912 (moins 2 jours), à $500 | 120 96 |
| | Gingras, J. E., commis, 26 mai au 4 décembre 1911 (moins 9 jours), à $500 | 250 00 |
| | Gorman, E. J., commis, 29 janvier au 31 mars 1912, à $500 | 87 35 |
| | Gosselin, B., commis, 1er avril au 30 mars 1911 (moins 2 jours), à $500 | 122 22 |
| | Gosselin, G., commis, 22 janvier au 31 mars 1912 (moins 2 jours), à $500 | 94 08 |
| | Graham, C. C. P., commis, 11 mai au 31 août 1911 à $500 | 153 20 |
| | Grant, H. D., commis, 10 janvier au 31 mars 6912 (moins 1 jours), à $500 | 111 46 |
| | Gravelle, A., commis, 15 décembre 1911 au 31 mars 1912, à $500 | 147 83 |
| | Groulx, E., commis, 1er au 30 septembre 1911, à $500 | 249 96 |
| | Guimond, G., commis, 1er avril au 17 mars 1911 (moins 1 jour), à $500 | 63 13 |
| | Guiou, N. M., commis, 15 mai au 30 septembre 1911, à $500 | 189 49 |
| | Hayes, J. M., commis, 17 août au 31 décembre 1911 (moins 1 jour), à $500 | 185 42 |
| | Herley, A. G., commis, 1er au 29 février 1912, à $500 | 41 66 |
| | Hibbard, M. E., commis, 11 au 31 décembre 1911, à $500 | 28 23 |
| | Horan, M., commis, 16 février au 31 mars 1912, à $500 | 61 77 |
| | Hudon, Y., commis, 30 janvier au 30 septembre 1911 (moins ½ jour), à $500 | 125 70 |
| | Hudson, H. C., commis, 12 mai au 5 septembre 1911 (moins 1½ jour), à $500 | 156 79 |
| | Hunter, W. E., commis, 27 au 31 mars 1912, à $500 | 6 72 |
| | Jamieson, F. A., commis, 21 nov. 1911 au 31 mars 1912 (moins 3 jours), à $500 | 168 17 |
| | Johnson, L. I., commis, 17 juillet au 9 septembre 1911, à $500 | 74 32 |
| | Johnson, N. D., commis, 2 septembre au 31 déc. 1911 (moins 1½ jour), à $500 | 163 25 |
| | Johnstone, F. A., commis, 15 février au 31 mars 1912, à $500 | 63 21 |
| | A reporter | 536,465 43 |

| Fonds de retraite. | **Ministère des Postes: Appointements à Ottawa**—Suite. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Employés surnuméraires*—Suite. | $ c. |
| | Report | 536,465 43 |
| | Jones, W. A., commis, 21 oct. 1911 au 5 mars 1912 (moins 5½ j.) à $500 | 180 56 |
| | Kelly, F. N., commis, 17 juil. 1911 au 28 janv. 1912 (moins 11½ j.) à $500 | 250 00 |
| | Kelly, O. G., commis, 1er avril au 30 sept. 1911, à $500 | 249 96 |
| | Kettles, C., commis, 8 janv. au 3 mars à 1912, à $500 | 115 58 |
| | Kirk, C. M. B., commis, 18 sept. 1911 au 16 mars 1912, à $500 | 247 87 |
| | Lalonde, F. X. A., commis, 24 juillet 1911 au 23 janv. 1912, à $500 | 250 00 |
| | Lapthorne, R., commis, 1er avril au 30 sept. 1911 (moins 2 j.) à $500 | 247 24 |
| | Latour, R. A., commis, 2- 31 oct. 1911 (moins ½ j.) à $500 | 39 65 |
| | Laviolette, E., commis, 3 août 1911 au 3 février 1912 (moins 8 j.) à $500 | 240 81 |
| | Laviolette, J. E. R., commis, 4 juillet au 31 août 1911, à $500 | 79 29 |
| | Leahy, F. J., commis, 1er avril au 30 sept. 1911 (moins 5 j.) à $500 | 243 19 |
| | Leblanc, S. J., commis, 4 avril au 3 octobre 1911 (moins 2½ j.) à $500 | 246 46 |
| | Leduc, H., commis, 11 janv. au 31 mars 1912 (moins 2 j.) à $500 | 108 86 |
| | Lee, L. H., commis, 27 juillet 1911 au 28 janv. 1912 (moins ½ j.) à $500 | 250 00 |
| | Lynott, J. A., commis, 29 janv. an 31 mars 1912, à $500 | 87 35 |
| | MacLean, M., commis, 25 juillet 1911 au 24 janv. 1912 (moins 1 j.) à $500 | 248 59 |
| | MacNeil, G., commis, 1er avril au 30 juin 1911 (moins 2 j.) à $500 | 122 29 |
| | McEachern, W. C., commis, 28 juillet au 5 sept. 1911, à $500 | 53 98 |
| | McEvoy, T. L., commis, 26 juin au 31 août 1911, à $500 | 90 26 |
| | McKay, G. W., commis, 26 février au 31 mars 1912 (moins 2 j.) à $500 | 44 73 |
| | McLean, D. H., commis, 8 mai au 30 juin 1911, à $500 | 73 91 |
| | McNicol, A. H., commis, 1er au 29 février 1912, à $500 | 41 66 |
| | McRae, G., commis, 16 octobre 1911 au 31 mars 1912, à $500 | 149 95 |
| | Maloney, T. L., commis, 20 déc. 1911 au 31 mars 1912 (moins 7 j.) à $500 | 131 06 |
| | Manor, J. A., commis, 10 juillet 1911 au 9 janvier 1912, à $500 | 250 00 |
| | Martineau, J. A., commis, 6 avril au 17 mai 1911, à $500 | 57 57 |
| | Martineau, J. S., commis, 1er avril au 30 sept. 1911 (moins 1½ j.) à $500 | 247 95 |
| | Milne, W. C., commis, 28 août au 25 sept. 1911, à $500 | 40 10 |
| | Moffat, L. C., commis, 11-31 mars 1912, (moins ½ j.) à $500, | 27 55 |
| | Moffet, L., commis, 23 août 1911 au 29 février 1912 (moins 9½ j.) à $500 | 249 02 |
| | Monaghan, J. R., commis, 22 février au 31 mars 1912, à $500 | 53 15 |
| | Morris, E. T., commis, 10 octobre 1911 au 31 mars 1912, à $500 | 237 87 |
| | Morrison, N., commis, 11-31 déc. 1911, à $500 | 28 23 |
| | Mussell, N., commis, 10 octobre au 3 nov. 1911, à $500 | 33 74 |
| | Nutting, J. K., commis, 4 juillet au 31 août 1911 (moins ½ j.) à $500 | 78 62 |
| | O'Connor, A. R. N., commis, 19-31 mars 1912, à $500 | 17 47 |
| | Ogilvie, T. H., commis, 18 mai au 13 septembre 1911, à $500 | 161 85 |
| | O'Grady, W. J., commis, 18 sept. 1911 au 14 février 1912 (moins 5½ j.) à $500 | 197 21 |
| | O'Hagan, A. W. S., commis, 1-2 avril 1911, à $500 | 2 78 |
| | O'Meara, B. E., commis, 18 sept. 1911 au 22 mars 1912 (moins 5 j.) à $500 | 249 00 |
| | O'Meara, G. D., commis, 10 juillet au 20 sept. 1911 (moins 1 j.) à $500 | 111 51 |
| | O'Reagan, J. B., commis, 19 sept. 1911 au 31 mars 1912 (moins 20 j.) à $500 | 239 82 |
| | Page, J. E., commis, 3 avril au 31 août 1911 (moins 5 j.) à $500 | 198 81 |
| | Pennock, W. B., commis, 5-13 juillet 1911, à $500 | 12 10 |
| | Playter, K., commis, 2 juin au 30 sept. 1911 (moins 5½ j.) à $500 | 159 02 |
| | Price, E. A., commis, 1er avril au 30 juin 1911 (moins 3½ j.) à $500 | 120 23 |
| | Primeau, F., commis, 1er avril au 30 sept. 1911 (moins 1½ j.) à $500 | 247 95 |
| | Rennhack, B. A., commis, 7 février au 31 mars 1912, à $500 | 74 71 |
| | Robillard, L. R., commis, 26 août 1911 au 24 fév. 1912 (moins 8 j.) à $500 | 239 09 |
| | Ross, A. T., commis, 10 juillet au 16 sept. 1911, à $500 | 93 46 |
| | Ross, B., commis, 3 mai au 8 août 1911 (moins ½ j.) à $500 | 132 38 |
| | Ross, R. L., commis, 7 nov. 1911 au 31 mars 1912 (moins 1 j.) à $500 | 198 54 |
| | St. George, H., emballeur, 5 juin 1911 au 31 mars 1912, à $500 | 411 05 |
| | St-Thomas, J. P., commis, 5 au 19 déc. 1911, à $500 | 20 16 |
| | Shannon, E. N., commis, 3 juillet au 20 nov. 1911, à $500 | 191 73 |
| | Shaw, C. G., trieur, 12 août 1911 au 31 mars 1912, à $500 | 315 82 |
| | Shearman, E. J., commis, 25 sept. 1911 au 31 mars 1912 (moins 6½ j.) à $500 | 249 29 |
| | Small, R. R., commis, 1er avril au 30 sept. 1911, à $500 | 249 96 |
| | Smirle, B. C., commis, 20 sept. 1911 au 24 mars 1912 (moins 6½ j.) à $500 | 246 82 |
| | Smith, H. E., commis, 25 janv. au 31 mars 1912 (moins 5 j.) à $500 | 85 55 |
| | Smith, H. S., commis, 3 mai au 2 août 1911, à $500 | 124 99 |
| | Stark, J. S., commis, 10 juillet au 19 août 1911, à $500 | 53 77 |
| | Sugarman, R., commis, 11 sept. 1911 au 15 mars 1912 (moins 26 j.) à $500 | 220 68 |
| | Summers, A., commis, 5 février au 31 mars 1912, à $500 | 77 58 |
| | Summers, A. N., commis, 26 juillet 1911 au 25 juin 1912, à $500 | 250 00 |
| | A reporter | 546,515 |

| Fonds de retraite. | **Ministère des Postes : Appointements à Ottawa**—Fin. | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | *Employés surnuméraires*—Fin. | $ c. |
| | Report | 546,515 81 |
| | Swetman, E. C., commis, 10 mai au 10 nov. 1911 (moins 1 j.) à $500 | 250 38 |
| | Taylor, M. K. I., commis, 2-31 mai 1911, à $500 | 40 32 |
| | Telfer, E., commis, 1-29 fév. 1912, à $500 | 41 66 |
| | Tessier, C., commis, 18 août au 20 nov. 1911, à $500 | 129 91 |
| | Thomas, A., commis, 30 mai au 31 juil. 1911 (moins ½ j.) à $500 | 85 34 |
| | Thomson, A. P., commis, 16 fév. au 31 mars 1912 (moins 1 j.) $500 | 60 43 |
| | Thomson, J. R., commis, 1er avril au 30 sept. 1911 (moins 10½ j.) à $500 | 235 86 |
| | Tolzess, I. L., commis, 28 août 1911 au 27 fév. 1912 (moins 13 j.) à $500 | 234 56 |
| | Torney, A. H., commis, 1er avril au 30 sept. 1911, à $500 | 240 46 |
| | Treadwell, N. H., commis, 6 juin au 19 sept. 1911 (moins 15 j.) à $500 | 124 09 |
| | Trembly, R., commis, 1er avril au 5 oct. 1911 (moins 5 j.) à $500 | 249 96 |
| | Vaughn, J. A., commis, 11-31 mars 1912, à $500 | 28 23 |
| | Waddell, S. E., commis, 2 sept. 1911 au 19 fév. 1912, à $500 | 234 22 |
| | Waine, M., commis, 10 jan. au 31 mars 1912 (moins 2 j.) à $500 | 110 12 |
| | Wallace, L. M., commis, 1er avril au 30 juin 1911 (moins 9 j.) à $500 | 112 80 |
| | Wershof, E., commis, 5 juil. au 31 août 1911 (moins 8 j.) à $500 | 67 20 |
| | Whelen, G., commis, 21 nov. 1911 au 31 mars 1912 (moins ½ j.) à $500 | 179 82 |
| | York, E. H., commis, 4 avril au 3 oct. 1911 (moins 2 j.) à $500 | 247 11 |
| | | 549,188 28 |

| **Ministère des Postes : Dépenses contingentes du gouvernement civil.** | $ c. |
|---|---|
| Appointements à Ottawa ..... (Page S—..) | 23,241 08 |
| Bureau de la papeterie, 12 m. au 31 mars 1912 ($16,125.34)— | |
| Livres imprimés et cartes géographiques, $1,208.53; cabinets, 9, $168 | 1,376 53 |
| Livres blancs et brouillons, $222.95; portefeuilles, 3, $49.50 | 272 45 |
| Clavigraphes, 30, $4,755.77 moins $130 pour un vieux | 4,625 77 |
| Réparations aux clavigraphes et fournitures, $497.85; pupitres de clavigr., 21, $655.69 | 1,153 54 |
| Chaises de clavigraphes, 20, $142.75; voitures p. clavigraphes, 1, $50 | 192 75 |
| Papier et enveloppes, $2,649.34; morceaux de drap, $78.75 | 2,728 09 |
| Abonnemedts aux journaux et publications, $95.30; petits sacs, 8, $72.85 | 168 15 |
| Lieuses, liasses, etc., $115.01; plumes-fontaines, 7, $30.50 | 145 51 |
| Machines à additionner, 3 Burroughs, 1,336.35; guides, $57.50 | 1,393 85 |
| Machine, Edison pour copier, $55; div. papeterie, $3,805.48 | 3,860 48 |
| Publications parlementaires | 208 22 |
| Compte de l'imprimeur du roi, impressions, reliure, etc | 20,254 30 |
| Télégrammes, $4,450.28; téléphones, $915.28; frais de port, $199.01 | 5,564 57 |
| G. N. W. Telegraph Co. : frais d'enregistrem. de câble de l' "International Registrations" | 48 00 |
| Loyer de téléphones, bur. de lettres-mortes : Vancouver, 1 an au 30 juin 1912, $72, Winnipeg, 6 m. au 29 fév. 1912, $26 | 98 00 |
| Abonnements aux journaux et aux publications, $229.04; eau, $17.95 | 246 99 |
| Billets de tramway, $15; nettoyage et insp. des serrures à combinaison, $10 | 25 00 |
| Inspection des boîtes des facteurs, 1er oct. 1910 au 31 mars 1912, $75; savon, $130.55 | 205 55 |
| Dr C. Laidlaw: services professionnels, $5; photos, 2, $7; allumettes, $13.33 | 25 33 |
| Glace p. la saison, $5; époussettes, 5½ douz., $15.85; brosses, $6.85; grands verres, $7.50 | 35 20 |
| Gratifications, $10; crachoirs, 4, $6; chandelles, $6.50; façon d'essuie-mains, $9 | 31 50 |
| Essuie-mains, 15 douz., $14.90; toile à essuie-mains, 400 vgs, $100; div., $10.15 | 125 05 |
| Blanchissage d'essuie-m., Mlle C. Bennett, 12 m., $360; bur. des lettres-mortes, Montréal, $6; bur. des lettres-mortes, Vancouver, $4.50 | 370 50 |
| Louage d'un fiac. à Ottawa: l'hon. R. Lemieux, $1.50; l'h. L.P. Pelletier, $1; R.M. Coulter, $10 | 12 50 |
| Dép. de voyage : l'hon. L. P. Pelletier, $320.55; l'hon. H. S. Beland, $182; l'hon. R. Lemieux, $17; B.M.Armstrong,$170.85; P.E. Bernier, $162.11; Binks, G. J., $237.50; Butterworth, F., $91.10; Campbell, J. D., $84.85; S. J. Carter, $200.25; R. M. Coulter, $224.25; J. H. Fairweather, $78.69; L. C. Fraser, $70.75; W. J. Glover, $2.30; M. I. Gorman, $53.70; T. T. Hawkins, $264.25; Miss A. Higgins, $117.15; W. J. Johnstone, $258.67; M. H. Kennedy, $312.44; J. H. Lewis, $30.35; Mlle B. E. Magurn, $260.20; L. A. Maingy, $46.35; Mlle I. Merkley, $90.90; G. Moon, $24.10; F. H. Rochester, $24.60; W. Rowan, $6.50; V. Snowdon, $103.15; H. B. Verret, $120 | 3,554 56 |
| | 69,963 47 |

| **Postes : Sacs de malle, cadenas et réparations.** | |
|---|---|
| Arter, Albert, Ottawa: sacs lettrés en toile de coton, 275 à 45c. ; div. lettrages et marques, $39.60 | 163 35 |
| Boase Spinning Co., Dundee, Ecosse : toile jaune, 6,200½ vgs, $491.88 ; droits de douane, $123.. | 614 88 |
| Borbridge, S. & H., Ottawa : sacs en toile de coton, 4,164, (30 x 48) à $1.68, 6,995 (26 x 36) à $1.26, 1,974 (22 x 32) à $1.10, 66 (22 x 32) à $1; sacs à journaux, 191 à 60c., 94 à 80c | 18,236 42 |
| Canadian Pacific Railway Co.: main-d'œuvre et matériaux p. érection et réparation de grues pour malles, $98.55; fret, $3.07 | 101 62 |
| Carson, Hugh, Ltd., Ottawa: conf. de sacs à malle en toile, 949 à 40c., 129 à 45c.; sacs à journaux, 1,000 à 14c., 2,875 à 18c.; sacs à malle anglaise, 150 à 20c.; répar. de sacs à lettres en coton, 980 à 42c.; sacs à journaux réparés, 2,309 à 41c.; div. réparations, $265.13 | 2,748 57 |
| Chester, A. W., Ottawa: confection de sacs à journaux, 1,000 à 18c.; sacs à lettres et à journ. réparés, 446 à 42c., 1,312 à 41c., 736 à 25c.; div. réparations, $28.41; moins crédit pour fournitures, $86.18 | 1,031 47 |
| Choquette, D., Ottawa: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 1,133 à 42c., 2,177 at 41c.; 711 à 25c.; div. réparations, $69.48; moins crédit pour fournitures, $13.14 | 1,602 52 |
| Conover, A. A., Aurora: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 53 à 42c., 147 à 41c., 229 à 25c.; div. réparations, $4.12; moins crédit pour fournitures, $8.05 | 135 85 |
| Craig, Robert, Ottawa: confection de sacs à journaux, 2,501 à 18c.; bandes en cuir, 288 à 30c. 288 à 25c | 608 58 |
| Desmarais, L., Ottawa: sacs à lettres en toile, réparés, 366 à 42c.; sacs à journaux réparés, 1,020 à 41c.; div. réparations, $19.88; moins alloué pour étuis à étiquettes et barres de fer, $8.91 | 582 89 |
| Duford, J. B., Ottawa, lettrage de sacs à lettres, 648 à 45c | 291 60 |
| Dunn, James, London: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 27 à 42c., 77 à 41c., 101 à 25c.; div. réparations, $5.58; moins crédit pour fournitures, $8.05 | 65 69 |
| Enright, James J., Ottawa: réparations de serrures à malles, 54 à $1 | 54 00 |
| Everest, R. H., Preston: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 1000 à 25c | 250 00 |
| Fardy, Thomas, Newmarket: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 86 à 42c., 271 à 41c., 107 à 25c.; div. réparations, $6.42; transport, $4.50; moins crédit p. fournitures, $6.20 | 1,428 70 |
| Firstbrook Box Co., Ltd., Toronto: mannes pour boîtes à malle rurale, 1.704 à 28c.; extra p. réparations de mannes, $9.45 | 486 57 |
| sher, S. & Sons, Québec: sacs pour facteurs, 350 à $2.50 | 875 00 |
| A reporter | 29,277 71 |

| **Postes: Sacs de malle, cadenas et réparations**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 29,277 71 |
| Gingras, Cléophas, Jeune-Lorette, Qué.: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 56 à 42c., 146 à 41c., 246 à 25c.; réparations diverses, $4.72; moins crédit pour fournitures, $16.80 | 132 80 |
| Grant-Holden-Graham, Ltd., Ottawa: sacs à lettres, 211 à 50c.; confection de sacs à malle en toile, 502 à 40c., 1900 à 18c | 648 30 |
| Hall, C. H., King. Ont. : sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 11,987 à 25c.; charriage, $19 | 3,015 75 |
| Hamilton Cotton Co., Hamilton: cordon spécial, coupé en longueurs, 2,312½ liv. à 44c | 1,017 50 |
| Hanna, Wm., Toronto: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 174 à 42c., 532 à 41c., 736 à 25c.; réparat. diverses, $12.89; moins crédit pour fournitures, $21.25 | 466 84 |
| Hastings, Wm., Aurora: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 92 à 42c., 290 à 41c., 5,048 à 25c.; réparations diverses, $6.93; moins crédit pour fournitures, $7.11 | 1,419 36 |
| Higman, Geo. & Sons, Ottawa: lettrage de sacs à malle et sacs, 300 à 25c., 150 à 45c.; divers lettrage et marquage, $41 | 183 50 |
| Howe, William, Ottawa: lettr. de sacs à malle, 166 à 45c., 445 à 25c.; sacs à lettres marqués, 238 à 8c.; divers lettrage et marquage, $29.24 | 234 23 |
| Imperial Government, Londres, Ang., part du Canada dans le coût et réparation des réceptacles à colis postaux, 12 m. au 31 déc., 1909 | 550 50 |
| International Mail Equipment Co., Ltd., Toronto: boîtes de malle en fer galv., au complet, 50,000 à $3 | 150,000 00 |
| Jones, John, Londres : sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 58 à 42c., 169 à 41c., 251 à 25c.; diverses réparations, $4.48; moins crédit pour fournitures, $8.05 | 152 83 |
| Kidd-Rutherfurd Co., Ltd., Montréal: toile à sacs de malle, expédiée de l'Ecosse, 12,426¾ vgs, $2,239.28; droits de douane, $343.50 | 2,582 78 |
| Low, George, Ottawa: cachets en métal pour fermer les sacs de malle, 165,000 à $2 par 1000. | 330 00 |
| Lugsdin, Geo. & Co., Toronto: sacs à lett. et sacs à journaux réparés, 1,480 à 42c., 4,331 à 41c., 736 à 25c.; sacs pourvus de nouv. cordes et ferrur., 686 à 9c.; div. réparations, $6.15; moins alloué pour étuis à étiquette en métal, $1.54 | 2,647 66 |
| McClement, J., King, Ont.: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 76 à 42c., 242 à 41c., 362 à 25c.; diverses réparat., $5.87; charriage, $5; moins crédit pour fournitures, $22.51 | 210 00 |
| McCormick, James, Londres: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 437 à 42c., 1,419 à 41c., 99 à 25c.; diverses réparations, $25.67; moins crédit pour fournitures, $6.04 | 809 71 |
| Mackenzie & Co., Ottawa: sacs de malle en toile de coton, 400 (18x34) à 95c., 400 (23x36) à 95c.; confection de sacs à journaux, 1000 à 14c., 1000 à 18c | 1,080 00 |
| McLean, Hector, Toronto: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 174 à 42c., 532 à 41c., 736 à 25c.; diverses répaarations, $12.89; moins crédit pour fournitures, $12.51 | 475 58 |
| McNabb, W. L., Stouffville, Ont.: grands paniers pour la malle, 12 à $17.50 | 210 00 |
| Martel & Dumouchel, Montréal: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 866 à 42c., 2,497 à 41c., 736 à 25c.; diverses réparations, $41.30; moins crédit pour fournitures, $8.19 | 1,604 60 |
| May, Geo. & Sons, Ottawa: loquets ajustés aux sacs de malle, 449 à 60c., 49 à 75c.; confection de sacs à journaux, 2,000 à 14c., 1,000 à 18c.; confection de sacs de malle anglais, 150 à 20c.; confection de sacs de malle en toile barrée rouge, 123 à 45c | 851 50 |
| Miller, L. J. A., Montréal: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 414 à 42c., 1212 à 41c., sacs pourvus de cordes, 203 à 9c | 689 07 |
| Montgomery, Frank, Ottawa: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 577 à 42c., 1117 à 41c., 630 à 25c., 350 à 15c., 100 à 12c., 697 à 10c.; diverses réparations, $23.68; sacs à lettres en toile de coton, fermés avec cachets, 141 à 60c.; moins crédit pour fournitures, $101.26 | 999 03 |
| Montreal Tent, Awning and Tarpaulin Co., Montréal: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 80 à 42c., 238 à 41c., 235 à 25c. ; diverses répar., $4.63 ; moins crédit pour fournit., $8.53 | 186 03 |
| Morel, W., Ottawa: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 444 à 42c., 1,294 à 41c., 800 à à 25c.; diverses réparations, $28.41; moins crédit pour fournitures, $109.26 | 836 17 |
| Mounce Co., Toronto: charriage d'équipment de malle rurale, à 50c. par heure | 447 60 |
| Ontario Equipment Co., Limited, Ottawa : attaches et porte-étiquettes en métal, 29,300 à 25c. ferrures perfectionn. en acier, 112M à $12.50 ; attaches d'étiquettes en métal, 4,920 à 5c.; cadenas de malle brevetés en acier, 11,162 à 80c.; clefs de malle, 4,000 à 20c.; réparations de cadenas 9,128 à 25c | 20,982 60 |
| Pritchard-Andrews Co., Ltd., Ottawa: cachets en acier avec coins pour cach. de plomb, 79 à $2.65; cach. en plomb, 435M à $2: étuis pour étiquettes, 10,800 à 5c.; Star seal cups, 1,000 à $10.85 par 100; "grommets" en cuivre, 58 grosses à $2.85; barres en fer, 1,200 liv. à 10c.; presses à cachets réparés, $56.30; menus item, $9.90 | 2,079 35 |
| Quebec Oriental Railway: 3 grues à malle, y compris droits de douane et fret | 53 14 |
| Rolling, Walter, King, Ont.: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 76 à 42c., 242 à 41c., 362 à 25c.; diverses réparations, $5.87; moins crédit pour fournitures, $25.31 | 202 20 |
| Roy, J. B. & E., Ottawa: sacs à lettres ajustés avec agencements, 200 à 60c.; confection de sacs à journaux, 3,000 à 18c.; confection de sacs à malle en toile barrée rouge, 197 à 40c.; confection de sacs de malle en toile jaune, 481 à 10c., 480 à 12c., 362 à 15c.; sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 446 à 42c., 1,312 à 41c., 736 à 25c.; diverses réparations, $28.41; moins crédit pour fournitures, $86 | 1,750 45 |
| Scarrow, M., Londres: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 718 à 42c., 1,332 à 41c., 99 à 25c.; diverses réparations, $25.13 | 897 56 |
| A reporter | 227,024 35 |

| **Postes : Sacs de malle, serrures et réparations**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 227,024 35 |
| Shepherd, E. G., Ottawa: virole en acier, 12M à $12.50; nouvelles serrures à crampon, 4,500 à 80c.; clefs pour serrures à crampon, 2,000 à 20c.; serrures réparées, 4,169 à 25c. | 5,192 25 |
| Smith, R. J., & Co., Ottawa: confection de sacs à malle en coton barré rouge, 969 à 40c. | 387 60 |
| Stratton, C., Ottawa: sacs en toile de coton pour malle internationale n°8, 166 (18 x 34) à 70c., 95 (23 x 36) à 75c.; sacs de malle en toile barrée rouge, 8 (22 x 32) à $1.25., 16 (26 x 36) à $1.30, 404 (30 x 48) à $1.55: poches en coton reversible, 154 (11¼ x 13) à 40c., 181 (13¼ x16) à 45c., 238 (16 x 16) à 45c.; sacs à journaux, anglais en jute, 115 (25 x 47) à 75c., 709 (26 x 52) à 85c., 115 (31x 66) à $1.15; sacs en toile de coton doublés en caoutchouc, 56 (30x48) à $3.90. 2 (30 x 48) à $6, 24 (26 x 36) à $2.60; sacoches imperméables en toile de coton doubiées en caoutchouc 4 (17½ x 18½) à $3.75; toile à sacs barrée rouge, 1,054 vgs (27 pcs) à $29.85 par 100 vgs, 633 vgs (23 pcs) à $26.15 par 100 vgs; attaches d'étiquettes en métal 327 à 5c.; verrous attachés avec courroies, 705 à 13c.; "grommets" en cuivre, 165 grosses à 59¼c.; barr. en fer, 1,333 liv., à 8c.; cramp. de fer, 832 liv. à 8c.; divers menus it., $33.63. | 3,116 30 |
| Thériault, E., North Bay: transporter les boîtes de malle rurale du train G. T. R. au C. P. | 100 00 |
| Thornton & Truman, Ottawa: réparations de serrures internationales, 63 à $1: réparations de paniers, etc. $8 | 71 00 |
| The Two Macs, Ltd., Ottawa: poches à lettres en toile de coton, 211 (16 x 16) à 50c.; confection de sacs de malle en toile barrée rouge, 1,162 à 40c.; confection de sacs à journaux, 3,292 à 18c.; confection de sacs à malle anglais, 900 à 20c | 1,342 86 |
| Warner, C., Ottawa: sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 678 à 42c., 1,985 à 41c.; divers réparations, $48.23; moins alloué pour barres de fer. $6.93 | 1,139 91 |
| Waterbury Brass Co., Waterbury, Conn.: "grommets" en cuivre, 1,500 grosses à 34c., 1,500 grosss à 33½c.; droits de douane, $321.90 | 1,334 40 |
| Webster, Francis & Sons, Arbroath, Ecosse: toile à sacs de malle, 52,041⅞ vgs., $13,190.87; droits de douane, $1,996.05 | 15,186 92 |
| Willis, Wm. & Son, Aurora: sacoches de facteurs en toile brune, 550 à $2.50; sacs de malle en coton sans couture, 400 à 38., 200 à 35c; sacs de malle en coton, 24 à 50c.; sacoches en cuir, 17 à $2.50,2 à $2.25; confection de sacs à journaux, 1,000 à 14c., 1,000 à 18c.; courroies en cuir, 500 à 30c.; 435 à 25c.; sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 6,952 à25c.; fret et charriage $29.55 | 4,002 30 |
| Wilson, M. J. & Sons, Ottawa: confection de sacs de malle en coton barré rouge, 134 à 45c.; confection de sacs à journaux, 1,000 à 14c.; confection de sacs de malle anglais, 150 à 20c.; sacs étampés, $10.90; sacs à lettres et sacs à journaux réparés, 698 à 42c., 2,049 à 41c.; div. réparat., $56.93; moins surpayé sur le compte précéd., et alloué pour barres de fer, $42.27 | 1,389 11 |
| Compte de moins de $50 pour menues fournitures, etc., (28) | 514 60 |
| **Postes : Service des malles par eau.** | 260,801 60 |
| Agnes and Woburn: H. W. Albro, entrepreneurs: distance, 12 milles; service, 6 voyages par semaine, saison de 1911, 145 voyages à $1.50 | 217 50 |
| Alert-Bay et Kingcombe-Inlet: Alert Bay Saw Mill Co., entrepreneur; distance, 50 milles; service mensuel; 12 voyages au 31 mars, à $50 par année | 50 00 |
| Baie Ste-Claire, Baie du Renard et pointe sud-ouest, Anticosti: Cie Maritime et Commerciale du bas du St-Laurent, entrepreneur; distance 120 milles et 58 milles; service mensuel à la Baie du Renard et semi-mensuel à la Pointe sud-ouest ; saison de 1911, à $250 par saison | 250 00 |
| Bonne Espérance, Harrington-Harbour et Natashquan: Joseph Hébert, entrepreneur; distance 105 milles et 140 milles; service, 9 voyages, saison de 1911, à $900 par saison | 900 00 |
| Bonne Espérance et Lourdes du Blanc-Sablon: Joseph Hébert, entrepreneur; distance, 39 milles; service, 7 voyages saison de 1911, de $300 par saison | 300 00 |
| Colombie-Britannique: divers services faits par la Cie du ch. de fer Canadien Pacifique— | |
| Arrow-Lake et Arrow-Park: service semi-hebdomaire; 94 voyages à 25c | 23 50 |
| Arrow-Lake et Graham-Landing: service tri-hebdomadaire; 128 voyages à 25c | 32 00 |
| Arrow-Lake et Makinson: service tri-hebdomadaire; 13 voyages à 25c | 3 25 |
| Arrow-Lake et Syringa-Creek: service semi-hebdomadaire; 52 voyages à 25c | 13 00 |
| Arrow-Lake et West-Demars: service 4 fois par semaine; 221 voyages à 25c | 55 25 |
| Burton et Nakusp: distance, 26 milles; service quotidien; 4,420 milles à 5c | 221 00 |
| Crawford-Bay et Nelson: distance, 32 milles; service tri-hebdomadaire; 832 milles à 5c. | 41 60 |
| Edgewood et Burton: distance, 21 milles; service quotidien; 756 milles à 5c | 37 80 |
| Gulf-Islands et Victoria: distance, 94, 106 et 118 milles; 1 mois au 31mars, à $6,000 par année | 500 00 |
| Kaslo et Lardo: distance, 18 milles; service tri-hebdomadaire; 5,616 milles à 3c | 168 48 |
| Kootenay-Landing et Procter: distance, 30 milles; service quotidien; 3,000 milles à 5c. | 150 00 |
| Kootenay-Lake et Molly-Gibson: service 6 voyages par semaine; 104 voyages à 25c | 26 00 |
| Kootenay-Lake et Koctenay-Bay: distance, 2 milles; service 6 fois par semaine; 1,256 milles à 5c | 62 80 |
| Kootenay-Lake et Queen's-Bay: distance, 5 milles; service 6 fois par semaine; 3,130 milles à 5c | 156 50 |
| Kootenay-Lake et Gray-Creek: distance, 5 milles; service tri-hebdom.; 730 milles à 5c. | 36 50 |
| Kootenay-Lake et Boswell: service hebdomadaire; 49 voyages à 25c | 12 25 |
| Kootenay-Lake et Kokanee: service 6 fois par semaine; 98 voyages à 25c | 24 50 |
| Kootenay-Lake et Cedar-Point: service tri-hebdomadaire; 18 voyages à 25c | 4 50 |
| Kootenay-Lake et Harrop: service tri-hebdomadaire; 16 voyages à 25c | 4 00 |
| A reporter | 3,290 43 |

| **Postes: Service des malles par eau**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 3,290 43 |
| Colombie-Britannique: services—*Suite.* | |
| Nakusp et Arrowhead: distance, 36 milles; service quotidien, 6,120 milles à 5c | 306 00 |
| Nanaïmo et Comox: distance, 60 milles; service tri-hebdomadaire; 18,840 mliles à 10c | 1,884 00 |
| Nelson et Gray-Creek: distance, 29 milles; service tri-hebdomadaire; 4,988 milles à 5c | 249 40 |
| Nelson et Kaslo: distance, 45 milles; service 6 fois par semaine; 24,300 milles à 5c | 1,215 00 |
| Nelson et Kootenay-Landing: distance, 52 milles; service quotidien; 32,864 milles à 5c | 1,643 20 |
| Lac Okanagan et Naramata: distance, 2½ milles; service 12 fois par semaine; 3,130 milles à 5c., moins déduction, $38.50 | 118 00 |
| Lac Okanagan et Okanagan Mission: distance, 3 milles; service hebdomadaire; 312 milles à 5c | 15 60 |
| Lac Okanagan et Sunnywold: distance, ½ mille; service hebdomadaire; 52 milles à 5c | 2 60 |
| Lac Okanagan et Westbank: distance, 1 mille; serv. tri-hebdomadaire; 312 milles à 5c | 15 60 |
| Lac Okanagan et Westbank: distance, 1 mille; serv. 9 fois par semaine; 94 voyages à 25c | 23 50 |
| Lac Okanagan et Wilson-Landing: distance, 1½ mille; service semi-hebdomadaire; 315 milles à 5c | 15 75 |
| Lac Okanagan et Whiteman-Creek: distance, 3½ milles; service hebdomadaire; 364 milles à 5c | 18 20 |
| Penticton et Okanagan-Landing: distance, 60 milles; service 6 ou 7 fois par semaine, 38,700 mil es à 5c | 1,935 00 |
| Procter et Kaslo: distance, 23 milles; service 6 fois par semaine; 1,978 milles à 5c | 98 90 |
| Robson et Arrowhead: distance, 122 milles; service quotidien; 68,564 milles à 5c | 3,428 20 |
| Robson et Edgewood: distance, 39 milles; service 6 fois par semaine; 2,730 milles à 5c | 136 50 |
| Seattle et Victoria: distance, 80 milles; serv. quotidien; 59,560 milles à $6,000 par année | 6,000 00 |
| Slocan et Roseberry: distance, 25 milles; service 7 ou 9 fois par semaine; 22,250 mliles à 5c | 1,112 50 |
| Lac à la Truite et Gerrard: distance, 17 milles; serv. tri-hebdomadaire; 4,964 milles à 3c | 148 92 |
| Vancouver et Nanaïmo: distance, 40 milles; service 8½ ou 9 fois par semaine; 36,360 milles à 10c | 3,636 00 |
| Vancouver, Naas, Port-Simpson, Rivers-Inlet, etc.: distance, 700 milles, 570 milles et 323 milles; service hebdomadaire ou tous les 15 j., 12 m. au 31, mars à $6,000 par année | 6,000 00 |
| Vancouver et Victoria: distance, 80 milles; service 13 voyages par semaine, 12 m. au 31 mars à $8,500 par année; moins déduction, $372 | 8,128 00 |
| Burk's Falls et Ahmic Harbour: Magnetawan River et Lakes Steamboat Line, entrepreneur; dist., 50 milles; serv. quotidien, saison de 1911; 174 voyages à $7, 58 voyages à $2.50 | 1,363 00 |
| Campobello et Eastport: G. M. Byron, entrepreneur; distance, 1 mille; service quotidien ou semi-quotidien, à $350 par année, moins déduction pour services non accomplis, $35.40 | 314 60 |
| Caraquet, Shippigan et Miscou Islands: Gloucester Navigation Co., entrepreneur; distance, 25 milles; service quotidien, saison de 1911, à $300 par année | 300 00 |
| Cobourg, Port Hope et Charlotte, N. Y.: Lac Ontario et Baie de Quinté Steamboat Co., Ltd., entrepreneur; distance, 60 milles; serv. quotidien les dimanches exceptés, saison de 1911, à $1,000 par saison; moins déduction pour services non accomplis, $117.60 | 882 40 |
| Collingwood, Owen-Sound et Killarney: Northern Navigation Co., Ltd., entrepreneur, 156 milles; serv. semi-hebdomadaire ou tri-hebdomadaire, saison de 1911; 70 voyage à $6. | 420 00 |
| Comaplix et Arrowhead: Bowman Lumber Co., entrepreneur; distance, 16 miles; service 6 fois par semaine, 9 m. au 31 déc. 1911; 235 voyages à $4 | 940 00 |
| Comaplix et Arrowhead: Dominion Saw Mills Co., Ltd., entrepreneur; distance, 16 milles; service 6 fois par semaine, 3 m. au 31 mars 1912; 78 voyages à $6 | 468 00 |
| Cutler, Gore-Bay et Kagawong: Purvis Bros., entrepreneur; distance, 30 et 52 milles; service, 6½ et 4 voyages par semaine; saison terminée le 30 sept. 1911, $1,900.74; services suppl., $102.30; mois de déc., 1911, 19 voyages, $10 | 2,193 04 |
| Cutler et Manitowaning: Sims Bros., entrepreneurs; distance, 55 milles; serv., 6 fois par semaine, saison de 1911, $1,500; 1 voyage par sem. suppl. durant la saison, 31 voyag. à $8.30. | 1,757 30 |
| Pointe-aux-Esquimaux et Natashquan: Uriel Cormier, entrepreneur; distance, 78 milles; service tri-mensuel à $300 par saison | 300 00 |
| Gananoque et Admiralty-Group: J. Belfie, entrepreneur; distance, 16 milles; service quotidien les dimanches exceptés; 81 voyages à $2 | 162 00 |
| Gananoque et Clayton, N.-Y.: Capit. D. J. Kenney, entrepreneur; distance, 19 milles; service quotidien à $200 par saison | 200 00 |
| Gananoque et River-Points: G. H. Funnell, entrep.; dist., 17 milles; serv. quotidien les dimanches excepté; 80 voyages à $2, voyage suppl. à Canoe-Camp ec Cap-Vigers, $16.75 | 176 75 |
| Gaspé, Mingan, Anticosti et côte nord du fleuve St-Laurent: Robin, Jones & Whitman, Ltd., entrepreneurs; distance, 313 milles; service tri-mensuel à $500 par saison | 500 00 |
| Glen-Island et Picton: Adolphustown, Napanee et Picton Navigation Co., eutrepreneur, distance, 6 milles; service quotidien à $60 par saison | 60 00 |
| Gore-Bay et Thessalon: Purvis Bros., entrepreneur; distance, 60 milles; service semi-hebdomadaire à $500 par saison | 500 00 |
| Grand-Rapids et Selkirk-Island: Henry McKay, entrepreneur; distance, 30 milles; 6 voyages à $3 | 18 00 |
| Halifax et Boston: Canada Atlantic et Plant S. S. Co., entrepreneur; distance, 389 milles; service hebdomadaire, 24 juin au 4 nov. 1911, 4,333 lettres à 1c | 43 33 |
| Halifax et St-Jean, Terre-Neuve: Furness, Withy & Co., Ltd., entrepreneur; lettres portées, 250 livres à 50c., papiers et paquets, 7,482 livres à 5c | 499 10 |
| A reporter | 50,518 82 |

| **Postes : Service des malles par eau**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 50,518 82 |
| Halifax et St-Jean, Terre-Neuve: G. S. Campbell & Co., entrepreneur; lettres portées, 45¾ livres à 50c., papiers et paquets, 616 livres à 5c | 53 68 |
| Hartley-Bay et Mission de Kitamaat: Gilford Fish Co., Ltd., entrepreneur; distance, 45 milles; service mensuel; 5 voyages à $35 | 175 00 |
| Hartley-Bay et Kitamaat: G. L. Anderson, entrepreneur; distance, 45 milles; service mensuel, 1 voyage, 14 au 17 novembre | 35 00 |
| Baie Hartley et Mission, Kitamaat: C. M. Carlsen, entrepr.; distance, 45 milles; 1 voyage | 35 00 |
| Hazelton et Prince-Rupert: Biernes et Mulvaney, entrepreneur; service hebdomadaire, mois d'avril, 1911: 1 voyage, $1,200, 3 voyages à $840 | 3,720 00 |
| Hazelton et End-de-Track: Biernes et Mulvaney, entrepreneurs; service 3 oct. au 31 mars, 19 voyages en canot à $210 par voyage ; par courier, 36,361 livres à 30c | 14,898 30 |
| Hazelton, Kitselas, Prince-Rupert et End-de-Track: James Thomson, entrepreneur; service semi-hebdomadaire; Hazelton à Prince-Rupert, distance 190 milles, 24½ voyages à $75; Hazelton à End-de-Track, distance, 95 milles, 6½ voyages à $37.50; Kitselas à Prince-Rupert, distance 90 milles, 1 voyage, $35.52 | 2,116 77 |
| Hazelton, Kitselas et Prince-Rupert: Prince-Rupert-Skeena Transportation Co., Ltd., entrepreneur; service hebdomadaire; Hazelton et Prince-Rupert, distance, 190 milles, 8 voyages à $75; Kitselas et Prince-Rupert, distance, 90 milles, 6 voyages à $35.52 | 813 12 |
| Hazelton, Prince-Rupert et End-de-Track: Foley, Welch & Stewart, entrepreneurs; Hazelton et Prince-Rupert, 1 seul voyage, $37.50; Hazelton et End-de-Track, 2 voy. simples, $37.50. | 75 00 |
| Killarney et Owen-Sound: Dominion Transportation Co., entrepreneur; distance, 90 milles; service hebdomadaire, 49 voyages simples à $2 | 98 00 |
| Kingston et Cap-Vincent: The St. Lawrence River Steamboat Co., Ltd., entrepreneur; distance, 18 milles; service 6 ou 12 fois par semaine, 12 m. au 31 mars à $1,200 par année | 1,200 00 |
| Kingston et Parc des Mille-Iles: The St. Lawrence River Steamboat Co., Ltd., entrepreneur; distance, 28 milles; service quotidien, les dimanches exceptés, à $200 par saison | 200 00 |
| Kingston et Wolfe-Island: Municipalité de Wolfe-Island, entrepreneur; distance, 3 milles; service quotidien, à $100 par saison | 100 00 |
| Kitsumkalem et Aiyansh: Herbert Robinson, entrepreneur; dist., 73 milles; 1 voy. en janv. | 75 00 |
| Ladner et Steveston: G. W. Brewster, entrepreneur; distance, 6 milles; service 6 fois par semaine 12 m. au 31 mars; 3,708 milles à 5c | 185 40 |
| Lakefield et Young's-Point: P. P. Young, entrepreneur; distance, 18 milles; service quotidien à $250 par saison | 250 00 |
| Lévis et Québec: La Traverse de Lévis, ltée., entrepreneur; distance, 1 mille; service 12 m. au 31 mars à $900 par année | 900 00 |
| Lindsay et Sturgeon-Point: Peterboro and Lake Simcoe Navigation Co., entrepreneur; distance, 12 milles; service quotidien ou semi-quotidien, à $200 par saison | 200 00 |
| Montréal et Québec: Richelieu & Ontario Navigation Co., entrepreneur; distance, 180 milles; service quotidien, saison de 1911; 64,260 milles à 5c | 3,213 00 |
| Nanaïmo, Sidney et îles du golfe: Sidney and Nanaïmo Transportation Co., entrepreneur; distance, 62 et 60 milles; service à Sidney semi-hebdomadaire, aux îles du golfe, 4 fois par semaine, 11 m. au 29 fév. 1912 à $4,650 par année | 4,262 50 |
| Newport, Georgeville et Knowlton: Boston and Maine Railroad, entrepreneur: distance, 40 milles; service quotidien le dimanche excepté, 26 juin au 9 sept. 1911, 2,640 milles à 4c. | 105 60 |
| New-Westminster et Westham-Island: Robert Jardine, entrepreneur; distance, 17 milles; service 6 fois par semaine, 12 m. au 31 mars; 313 voyages à $5 | 1,565 00 |
| Sydney-nord et Port-au-Basque: Reid-Newfoundland Co., entrepreneur; distance, 96 milles; service tri-hebdomadaire, 12 m. au 31 mars; lettres portées, 27,118 liv.. à 50c., papeterie, 455,338 liv. à 5c.; moins déduction pour transport des malles de Halifax à St-Jean, et pour le transport des malles à Sydney-nord, $771.78 | 35,554 12 |
| Norway-House et Warren's-Landing, Hudson's Bay Co., entrepreneur; distance, 20 milles; service semi-hebdomadaire, saison de 1911; 28 voyages à $2 | 56 00 |
| Ottawa et Kingston: Rideau Lakes Navigation Co., entrepreneur; distance, 145 milles; service 2 ou 4 fois par semaine, à $600 par saison | 600 00 |
| Ottawa et Cumberland: Victoria Navigation Co., entrepreneur; distance, 25 milles; service 6 fois par semaine, saison de 1911; 112 voyages à $2.03 | 227 36 |
| Ottawa River Navigation Co., service quotidien durant l'été ($741.57)— | |
| Lachine et Carillon, distance, 52·6 milles, saison de 1911, 11,256·4 milles à 5c | 562 82 |
| Ottawa et L'Orignal, distance 59 milles, au 28 juin 1911, 32 voyages à $4 | 128 00 |
| Ottawa et Thurso, distance 30 milles, au 28 juin 1911, 25 voyages à $2.03 | 50 75 |
| Parrsboro et Kingsport: Dominion Atlantic Railway, entrepreneur; distance, 26 milles; service quotidien, le dimanche excepté, à $1,000 par saison | 1,000 00 |
| Pembroke et Rapide des Joachims: Pembroke Navigation Co., Ltd., entrepreneur; distance, 50 milles; service 6 fois par semaine à $100 par saison | 100 00 |
| Penetang et Parry-Sound: Northern Navigation Co., Ltd., entrepreneur; distance, 66 milles; service 6 fois par semaine, saison de 1911; 70½ voyages à $10 | 705 00 |
| Port-Essington et Prince-Rupert: George Frizzell, entrepreneur; distance, 20 milles; service 6 fois par semaine; 85½ voyages à $2 | 171 00 |
| Port-Essington et Prince-Rupert: North Coast Touring Co., entrepreneur; distance, 20 milles; service 6 fois par semaine; 39 voyages à $2 | 78 00 |
| Port-Essington et Prince-Rupert: James Adams, entrepreneur; distance, 20 milles; service 6 fois par semaine; 12½ voyages à $2 | 25 00 |
| A reporter | 124,053 24 |

| **Postes : Service des malles par eau**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 124,053 24 |
| Prince-Rupert et Metlakatla: F. Parker, entrepreneur, distance, 5 milles; service mensuel ou semi-hebdomadaire, 15 m. au 31 mars; 41½ voyages à $3, 47 voyages à $2; surpayé, $7.50. | 226 00 |
| Québec et Anticosti: W. C. Gibsone, entrepreneur, distance, 345 milles; service tri-mensuel à $600 par saison | 600 00 |
| Québec, Halifax et Bristol: Canadian-Northern Steamships, Ltd., entrepreneur, 5 avril 1911 au 6 mars 1912; 2 voyages à $800, 20 voyages à $1,000 | 21,600 00 |
| Québec et Chicoutimi: Richelieu & Ontario Navigation Co., entrepreneur; distance, 234 milles; service, 2, 4, ou 7 fois par semaine, saison de 1911; 56,628 milles à 5c | 2,831 40 |
| Québec et Ile d'Orléans: Québec & Levis Ferry Co., entrepreneur, distance, 4 milles; serv. 6 fois par semaine où $500 par saison | 500 00 |
| Québec et Liverpool: White Star-Dominion Line, entrepreneur, service 13 mai au 13 nov. 1911, 26 traversées à $1,000 | 26,000 00 |
| Rimouski, Bersimis et Hamilton-Cove: Isaac St-Pierre, entrepreneur; Rimouski et Bersimis, distance 28 milles, service semi-hebdom., 6 m. au 20 sept. à $1,400 par année, $700; Bersimis et Hamilton-Cove, distance 35 milles, service hebdom., à $300 par saison, $300. | 1,000 00 |
| Rosseau, Port-Cockburn, Bola et Gravenhurst: Muskoka Lakes Navigation et Hotel Co., entrepreneur, distance, 48, 50 et 25 milles; service quotidien, saison de 1911; 184 j. à $30. | 5,520 00 |
| St-Stephen, Back-Bay ou Letete: The Deer Island & Campobello Steamboat Co., Ltd., entrepreneur, distance, 49 milles; service 12 m. au 31 mars à $1,000 par année | 1,000 00 |
| Selkirk, Berens-River, Grand-Rapids et Warren's-Landing: Wm. Robinson, entrepreneur, distance, 180 et 280 milles; service hebdom. et semi-hebd., saison de 1911; 36 voyages à $5 | 180 00 |
| Toronto et Niagara: Niagara Navigation Co., Ltd., entrepreneur, distance, 36 milles; service semi-quotidien, saison de 1911; 19,008 milles à 5c | 950 40 |
| Trenton et Twelve-O'clock-Park: H. E. Groff, entrepreneur, distance, 3½ milles; service semi-quotidien, saison de 1911 | 25 00 |
| Vancouver, Bella-Coola, Kitamaat, etc.: Boscowitz Steamship Co., Ltd., entrepreneur. serv., mensuel ou tri-mensuel, 12 m. au 31 mars 1912 | 2,724 00 |
| Vancouver, Britannia-Beach et Squamish: Terminal Steam Navigation Co., Ltd., entrepreneur; distance, 30 et 5 miles; service 6 et 3 fois par semaine, 12 m. au 31 mars, 20,500 milles à 5c | 1,025 00 |
| Vancouver, Cracroft, Stewart, Comox et Sechelt: Union Steamship Co. of B.C., Ltd., entrepreneur; Vancouver et Cracroft, distance 213 milles, service semi-hebdom., 12 m. au 31 mars, $5,706; Vancouver et Stewart, distance 700 milles, service hebdom., 53 voyag., $85; Vancouver et Comox, distance, 100 miles; service hebdom. ou semi-hebdom., 15,800 milles à 10c.; Vancouver et Sechelt, distance 32 milles, service 4 ou 6 fois par semaine, 3 m. au 29 fév. 1912 à $200 par année, $50, 1 m. mars, 1912 à $300 par année, $25 | 11,866 00 |
| Vancouver et Indian-River: F. W. Foster, entrpreneur, distance, 21 milles; service 6 fois par semaine, 12 m. au 31 mars à $626 par année | 626 00 |
| Vancouver et McNab-Creek: Capt. A. E. Brown, entrepreneu; distance, 35 milles; service 6 fois par semaine, 12 m. au 31 mars à $626 par année | 626 00 |
| Vancouver et Prince-Rupert: Grand Trunk Pacific Coast S.S. Co., Ltd., entrepreneur, distance, 530 milles; service semi-hebdom. ou hebdom. au 31 mars 1912; 75 voyages à $100. | 7,500 00 |
| Vancouver et Quathiaski-Cove: Union Steamship Co. of B.C., Ltd., entrepreneur, distance, 125 milles; 10 voyages à $10 | 100 00 |
| Vancouver et Sechelt: Vancouver Steamship Co., Ltd., entrepreneur; distance, 32 milles; service 4 ou 6 fois par semaine, 9 m. au 31 déc. 1911 | 165 84 |
| Vancouver, Stillwater et Point-Cowan: Mortimer et Polkinghorne, entrepreneur, Vancouver et Stillwater, 65 milles, service semi-hebdom. ou tri-hebdom., 20 semaines à $2; Stillwater et Point-Cowan 1 mille, service tri-hebdom., 7 semaines à $1.50 | 50 50 |
| Vancouver et Stillwater: All Red Line, Ltd., entrepreneur; distance, 65 milles; service tri-hebdom., 6 m. au 31 mars; 26 semaines à $2 | 52 00 |
| Wabigoon et Gold-Rock: Wabigoon et Manitou Steamboat Co., entrepreneur: distance, 30 milles; service tri-hebdomadaire, saison de 1911; 79 voyages à $5 | 395 00 |
| Windermere et Golden: Upper Columbia Transportation Co., entrepreneur, distance, 100 milles; service tri-hebdomadaire, saison de 1911; 76 voyages à $10 | 760 00 |
| W. et O. Junction et Sturgeon-Lake: D. E. Coveney, entrepreneur; distance, 54 milles; service semi-hebdomadaire, saison de 1911; 48½ voyages à $15 | 727 50 |
| Yarmouth et Boston: Dominion Atlantic Railway, entrepreneur, distance, 250 milles; service quotidien ou semi-hebdm., 12 m. au 31 mars, lettres portées, 399,212 à 1c | 3,992 12 |
| *Steamer "Lady Evelyn", service entre le quai de Rimouski et les steamers océaniq. ($22,847.09).* | |
| Appointements des officiers, 1er avril 1911 au 31 mars 1912 ($6,521.02)— | |
| L. E. Larochelle, capitaine, 3 m. à $125, 8 m. à $150, $1,575; pension à 60c. par j., $151.80 | 1,726 80 |
| J. B. Pouliot, capitaine, $150 par m., 1 mois, mars | 150 00 |
| Alphonse Picard, 1er second, 3 m. à $60, 9 m. à $70, $810; pension à 60c. par j., $151.80 | 961 80 |
| Aurèle Chabot, 2e second, 3 m. à $55, 9 m. à $65, $750; pension à 60c., par j., $151.80 | 901 80 |
| Hilaire Mercier, 1er mécanicien, 3 m. à $75, 9 m. à $90, $1,035; pension, 60c. par j., $151.80 | 1,186 80 |
| Arthur Bégin, 2e mécanicien, 3 m. à $55, 9 m. à $65, $750; pension à 60c. par j., $151.80 | 901 80 |
| Paul McGee, 3e mécanicien, 3 m. à $45, 6⅔ m. à $55, 13 j. à $2, $531.82; pension à 60c. par jour, $160.20 | 692 02 |
| A reporter | 221,617 02 |

| **Postes : Service des malles par eau**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 221,617 02 |
| *"Lady Evelyn"*—Suite. | |
| Gages de l'équipage, 1er avril 1911 au 31 mars 1912 ($8,127.05)— | |
| Charles Cloutier, commis aux vivres, 3 m. à $50, $5\frac{9}{11}$ m. à $60, gardien de nuit, 1 m. $40, $507.42; pension à 60c. par j., $151.80 | 659 22 |
| Edmond Nicol, cuisinier, 3 m. à $50, $5\frac{9}{11}$ m. à $60, $467.42; pension à 60c. par j., $151.80 | 619 22 |
| Léon Poitras, 2e commis aux vivres, 3 m. à $25, $5\frac{9}{11}$ m. à $30, $233.72; pens. à 60c. p. j., $151.80 | 385 52 |
| George Legendre, garçon du mess, 4 m. à $20, $80, pension à 60c. par j., $73.20 | 153 20 |
| Albert Caron, cuisinier-adjoint, 4 m. à $16, $4\frac{9}{11}$ m. à $20, $149.80; pension à 60c. p. j. $151.80 | 301 60 |
| Raoul Goulet, cuisinier-adjoint, $3\frac{7}{30}$ m., à $16, $58.65; pension à 60c. par j., $67.20 | 125 85 |
| Achille Marcoux, charpentier, 3 m. à $35, 8 m. à $40, $425; pension à 60c. par j., $151.80 | 576 80 |
| Philippe Despres, huileur, $8\frac{3}{11}$ m. à $35, 39 j. à $1.50, $364.50; pension à 60c. par j. $160.20 | 524 70 |
| Joseph Poitras, quartier-maître, $8\frac{9}{11}$ m., à $30, $248.72; pension à 60c. par j., $151.80 | 400 52 |
| Philias Mercier, quartier-maître, $8\frac{9}{11}$ m. à $30, $248.72; pension à 60c. par j., $151.80 | 400 52 |
| Chauffeurs à $30 par m. ou $1.50 par j. et la pension allouée à 50c. par j.: Louis Beaulieu, $454.24; Adolphe Gamache, $181; Arthur Gasse, $181; Joseph Lavoie, $395.74; Louis Lavoie, $58.50; Erick Lortie, $33; Joseph McGee, $454.24; Leon Poitras, $79.02; Antoine Veilleux, $31.50 | 1,868 24 |
| Matelots à $28 par m. et pension allouée à 50c. par j.: Alphonse Beaulieu, $346; Emilius Blanchet, $346; Ernest Buteau, $346; Joseph Gagné, $346; Solomon Heppell, $331.66; Achille Paradis, $346 | 2,061 66 |
| Ubald Lavoie, aide spécial durant la saison | 50 00 |
| Archer Co., Ltd., Québec: houille à poêle, 25·046 ton. à $7.50; houille à vapeur, 78·041 ton. à Québec) $4.60, 544·847 ton. (à Rimouski) à $3.15; bois de construction en épinette, 299 pds à 2½c.; surpayé, $7.58; moins remb. sur compte de 1910–11, $1 | 2,277 17 |
| Bélanger, Edmond & Co., Québec : uniformes d'officiers, 1, $30, 6 à $25, 6 à $23; complets de matelots, 12 à $15; salopettes, 12 à $2.50; galon doré, 11 vg.. à $3.15; b. de velours, 3 à $1. | 565 65 |
| Bonille, Henry, Québec, pilotage de Québec à Montréal et retour | 47 50 |
| Canadian Import Co., Québec: houille à poêle, 12·31 ton. à $7.50; sacs, 85 à 10c.; m.-d'œuv. toile à sac, $6.15 | 106 98 |
| Canadian Oil Companies, Ltd., Montréal: huile marine à engin, 242 gal. à 50c.; huile colza, 45⅜ gal. à 75c | 155 43 |
| Carter, A. T., Gaspé: houille de réserve, 27 tons à $5.15; main-d'œuvre, 8 hrs à 25c | 141 05 |
| Chinic Hardware Co., Québec: joints de trous d'homme en asbeste, 35½ liv. à 90c.; chandel., 80 liv. à 15c.; déchets de coton, 112 liv. à 9¾c.; p omb rouge, 224 liv. à 5c.; huile de pétrole, 50½ g. à 15c.; h. de coco, 47 liv. à 20c.; zinc en bloc, 364 liv. à 10¼c.; div. ferronn., $104.01 | 224 37 |
| Côté, P. J., Québec: damas, 26½ vg. à 90c.; "frize", 54½ vg. à 32c.; toile de coton, 81½ vg. à at 30c.; tapis de table, 2, $10.85; serviettes de table, 4 douz. à $2.50; essuie-mains, 4 dz. $2.50; toile à nappe, 24½ vgs à 65c.; linoleum, 45¼ vg. à 65c.; matelas, 3 à $5; blouses blanches, 12 à $2; div. fournitures, $124.83 | 305 76 |
| Daignault, E., Montréal, houille, 59·108 t. à $5 | 295 54 |
| Doyle, Wm., Québec: chaîne, 545 liv. à 3½c., déchets de coton . 500 liv. à 8½c.; tuyau à vap., (100 pds (1¼ in.) à 50c.; "marine lamps", 2 à $5.25; asbeste p. trous d'homme, 83 liv. à $1.20; pétrole, 189.4 g. à 18c., 38½ g. à 15½c.; huile de lin, 42¾ g. à $1.20; huile vacuum, 48 g. à 60c. ; garnit. "garlock", 23¼ liv. à 70c.; "sq. flax packing", 51 lb. à 30c.; emball. "tarrol", 12 liv. à $1.65; tuy. en cuivre, 210½ liv. à 22c.; peint. anti-corrosive 2 c. à $23; aluminium, 2 g. à $5; noir supérieur, 200 liv. à 7c.; oxide medium, 300 liv. à 6¼c.; blanc de plomb, 800 liv. à 6½c.; "taxite,", 5 g. à $2.50; cordage "manilla", 2,794 liv. à 11½c.; térébenthine, 10 g. à $1.40; vernis, 4 g. à $3.75; brouettes en acier, 2 à $7.25; bloc de zinc, 325 liv. à 7c.; plaq. de zinc, 586 liv. à 7c.; div. ferronneries $410.69 | 1,431 55 |
| Drolet, F. H., Québec: confection d'un filet, matériel et main-d'œuvre, $68.20; réparations à une pompe à vapeur, $70; verrous p. tourniquets, $2.21 | 140 41 |
| Hôtel-Dieu du Précieux Sang, soins et traitement à G. Bernier, 19 avril au 14 mai 1910 | 25 00 |
| Huot, Adolphe, Québec, construction d'un four et réparation à une bouilloire, $28.67; payé en plus pour être remboursé, $28.67 | 57 34 |
| Ch. de fer Intercolonial: fret sur houille de North-Sydney à Rimouski, à $2.55 par tonne, $1,389.52; aiguillage des wagons, $28.50 | 1,418 02 |
| Laliberté, J. B., Québec: casquettes d'officiers, 7 à $2.50, 6 à $2; casquettes de matelots, 12 à $1.75; couverts, 13 à 50c.; insignes en or, 7 à $2.50; rubans avec lettres en or, 12 à 12 à 75c.; mentonnières d'or, 7 à $1 | 90 50 |
| Lavoie, Albert, Rimouski, pourvoir steamer d'eau fraîche, 676 brls à à 30c | 202 80 |
| Lavoie, Ubald, quai de Rimouski, arrérages p. services rendus en 1908, 1909 et 1910 | 150 00 |
| Marchand, Geo., Québec, réparations aux bouilloires et aux fournaises, 70 j. à $3, 27 h. à 75c., 29 h. à 45c., 59 h. à 40c.; matériel, $9.80 | 276 70 |
| Martel, S., Québec: allumettes, 4 boîtes à $2.80; pearline, 5 boîtes à $4.25; savon "Comfort", 6 boîtes à $4.15; div. menues fournitures, $35.80 | 93 15 |
| Mechanics Supply Co., Québec: déchets de oton, 200 liv. à 9c.; boyaux vap., 50 pds (1½ pce) à 52c., 100 pds (1¼ pce) à 50c.; div. ferronnerie, $33.17 | 127 17 |
| Pelletier, Edgar, Québec: main-d'œuvre, 45 j. à $2; bois de constr. en pin, 890 pds 6c., 225 pd. 5c.; bois de constr. en épinette, 350 pds à 2½c.; serrures, gonds, clous, écrous, etc., $12.60 | 176 00 |
| A reporter | 238,052 16 |

| **Postes: Service des malles par eau**—Fin. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 238,052 | 16 |
| "*Lady Evelyn*"—Fin. | | |
| Commissaires du port de Québec, Québec: amarrage et hivernage du steamer | 38 | 57 |
| Richard, Mme Louis, Rimouski, blanchissage, 214¾ douz. à 40c., 52 morceaux à 10c | 91 | 10 |
| Robitaille, J. C. J., Lauzon, blanchissage de linge de lits et d'essuie-mains, etc., avril, 1911 | 36 | 04 |
| The Thomas Co., Ltd., Québec, divers menus item de vaisselle | 25 | 40 |
| Menus comptes: charriage, $15; eau fournie, $23.25; réparat. à un compas, $10; blanchissage, $12.23; arrim. de houille, $3; loyer de téléph., $15; plombage, $1.60; ouvr. à la journée, $17.50; polis à métal, $4.60; coutellerie, etc., $17.19; remorq., $10; 2 enseig. bleues, $5.45, | 134 | 82 |
| | 238,378 | 09 |
| Moins payé par les compagnies de bateaux à vapeur pour passagers débarqués à Rimouski | 435 | 00 |
| | 237,943 | 09 |

| **Postes: Service des malles par chemins de fer.** | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| *Compagnie de chemin de fer et d'irrigation d'Alberta, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Lethbridge et Coutts, moins déductions, $2.66 | 66.5 | 2 | 313 | 2 | 829 92 | |
| Lethbridge et Stirling | 19 | 2 | 313 | 2 | 237 88 | |
| Stirling et Cardston | 47 | 2 | 313 | 3 | 882 66 | 1,950 46 |
| *Ch. de f. Algoma Central et B.-d'H., 12 m. au 31 mars–* | | | | | | |
| Sault Sainte-Marie et Searchmont | 30.6 | 2 | 313 | 1 | 191 57 | |
| Searchmont et Superior-Mines | 10 | 2 | 156 | 1 | 31 20 | 222 77 |
| *Ch. de f. Atlantique Québec-Western, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Paspébiac-ouest et Grande-Rivière, moins déduction, $4.16 | 52 | 2 | 286 | 8 | 2,375 36 | |
| Sainte-Adélaïde et Paspébiac-ouest | 46 | 2 | 1 | 8 | 7 36 | |
| Gascons et Sainte-Adélaïde | 20 | 1 | 1 | 8 | 1 60 | |
| Grande-Rivière et Sainte-Adélaïde | 6 | 1 | 1 | 8 | 48 | 2,384 80 |
| *Chemin de fer de la baie de Quinté, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Tweed et Kingston | 61 | 2 | 311½ | 8 | 3,040 24 | |
| Yarker et Napanee | 14 | 2 | 309½ | 8 | 693 28 | |
| Yarker et Napanee, Tamworth, à $1,000 par année | 15 | 2 | 309½ | ..... | 988 78 | |
| Deseronto et Napanee-Jonction | 8 | 2 | 313 | ..... | 100 16 | |
| Deseronto et Napanee-Jonction, 52 voyages par semaine à $2 par jour | 8 | .... | 366 | ..... | 732 00 | |
| Services auxiliaires et transferts | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,276 00 | |
| Déduction, trimestre de mars 1911 | ..... | ..... | ..... | ..... | 41 25 | 6,871 71 |
| *Chemin de fer électrique de Berlin et Bridgeport, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Berlin et Bridgeport à $100 par année | 2.5 | 2 | 313 | ..... | ..... | 100 00 |
| *Chemin de fer Boston et Maine, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Ligne de la frontière et Lennoxville | 35 | 2 | 313 | 8 | 1,752 80 | |
| " " | 35 | 2 | 313 | 4 | 876 40 | |
| " " | 35 | 1 | 123 | 4 | 172 20 | |
| Lennoxville et Beebe-Junction | 30.98 | 1 | 249 | 4 | 308 56 | |
| Beebe-Jonction et Stanstead | 3.51 | 1 | 302 | 4 | 42 38 | |
| Ligne de la frontière et Hatley-nord | 25.3 | 1 | 82 | 4 | 82 98 | |
| Ligne de la frontière et Sherbrokke | 35 | 1 | 13 | 4 | 18 20 | |
| Beebe-Jonction et ligne de la frontière | 1.04 | 1 | 166 | 4 | 6 90 | 3,260 42 |
| *Ch. de fer élect. de la Col.-Britannique, 12 m. au 31 mars–* | | | | | | |
| New-Westminster et Vancouver | 12.19 | 6 | 313 | 4 | 915 72 | |
| Steveston et Vancouver | 14.6 | 4 | 313 | 4 | 731 17 | |
| Chilliwack et New-Westminster | 63.8 | 2 | 104 | 4 | 530 81 | |
| Chilliwack et New-Westminster | 63.8 | 4 | 209 | 4 | 2,133 46 | 4,311 16 |
| *Chemin de fer de Brockville, Westport et Nord-Ouest, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Brockville et Westport, moins déduction, $7.20 | 45 | 2 | 313 | 8 | 2,246 40 | |
| Brockville et Westport, moins déduction, $10.40 | 45 | 2 | 313 | 4 | 1,116 40 | 3,362 80 |
| *Ch. de f. du Canada et Gulf-Terminal, 12 m. au 31 mars–* | | | | | | |
| Matanne et Sainte-Flavie | 35 | 2 | 272 | 8 | 1,523 20 | |
| " " | 35 | 2 | 30 | 4 | 84 00 | |
| " " | 35 | 1 | 3 | 8 | 8 40 | 1,615 60 |
| *Chemin de fer Canadian-Northern (division de l'Ouest), 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Humboldt et Edmonton | 401.9 | 2 | 366 | 8 | 23,535 26 | |
| Régina et Prince-Albert | 246.8 | 2 | 366 | 8 | 14,452 62 | |
| Saskatoon et Kindersley, moins déductions, $55.06 | 126.1 | 2 | 313 | 8 | 6,260 03 | |
| Portage-la-Prairie et Plaines-Gilbert | 125.3 | 2 | 366 | 8 | 7,337 58 | |
| Dauphin et Murphy's | 263.6 | 2 | 312½ | 8 | 13,180 01 | |
| Portage-la-Prairie et Neepawa-Jonction | 27.9 | 2 | 313 | 8 | 1,397 23 | |
| McCreary-Jonction et Dauphin | 38.8 | 2 | 313 | 8 | 1,943 09 | |
| Fort-Frances et Rivière-à-la-Pluie | 54.5 | 2 | 313 | 8 | 2,729 36 | |
| Fort-Frances et jonction de Duluth | 1 | 2 | 313½ | 8 | 50 16 | |
| A reporter | ..... | ..... | ..... | ..... | 70,885 34 | 24,079 72 |

| Postes : Service des malles par chemins de fer. | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | ..... | .... | ..... | ..... | 70,885 34 | 24,079 72 |
| *Chem. de fer Canadian-Northern (divis. de l'Ouest)*—Fin. | | | | | | |
| Winnipeg et la frontière internationale | 108.1 | 2 | 313 | 8 | 5,413 65 | |
| Winnipeg et Emerson, moins déduction, $2.66 | 66.6 | 2 | 366 | 8 | 3,897 44 | |
| Winnipeg et Portage-la-Prairie | 55.5 | 2 | 366 | 8 | 3,250 08 | |
| " " | 55.5 | 2 | 313 | 8 | 2,779 44 | |
| Jonction de Neepawa et jonct. McCreary | 70.4 | 2 | 313 | 8 | 3,525 63 | |
| Murphy et Prince-Albert | 99.9 | 2 | 313½ | 8 | 5,010 98 | |
| Winnipeg et Virden | 218.2 | 2 | 313 | 8 | 10,927 47 | |
| Plaines Gilbert et Humboldt | 244.3 | 2 | 366 | 8 | 14,306 22 | |
| Duluth et ligne de la frontière | 1.5 | 2 | 313½ | 8 | 75 24 | |
| Brandon et Kipling | 127.5 | 2 | 157 | 4 | 1,601 40 | |
| Kipling et Régina | 93.3 | 2 | 307 | 4 | 2,291 44 | |
| Dalmeny et Laird | 28 | 1 | 313 | 4 | 350 56 | |
| Prince-Albert et Shell-brook | 28.5 | 2 | 109 | 4 | 248 52 | |
| " " | 28.5 | 1 | 82 | 4 | 93 48 | |
| Maryfield et Lampman | 67.6 | 1 | 79 | 4 | 213 62 | |
| Maryfield et Rodville, moins déduction, $11.18 | 139.8 | 1 | 126 | 4 | 693 42 | |
| Shellbrook et Big-River | 56.5 | 1 | 72 | 4 | 162 72 | |
| Kindersley et Alsask, moins déduction, $13.98 | 43.7 | 1 | 72 | 4 | 111 88 | |
| North-Battleford et Adam | 38.3 | 2 | 13 | 4 | 39 83 | |
| Shellbrook et Marcelin | 28 | 2 | 1 | 4 | 2 24 | |
| Winnipeg et Oak-Point | 65.8 | 2 | 39 | 4 | 205 30 | |
| Swan-River et Pelly | 37.4 | 2 | 39 | 4 | 116 69 | |
| Emerson et jonction du Sud | 71.6 | 2 | 156½ | 4 | 896 43 | |
| Jonction de la Baie d'Hudson et Le-Pas | 87.5 | 2 | 101 | 4 | 707 00 | |
| Russell et Calder | 40.8 | 2 | 156½ | 4 | 510 83 | |
| Calder et Rhien | 23 | 2 | 25½ | 4 | 46 92 | |
| Pelly et Preeceville | 36.5 | 2 | 13 | 4 | 37 96 | |
| Portage-la-Prairie et Lavenham | 23.5 | 2 | 313 | 3 | 441 33 | |
| Brandon et Neepawa | 60 | 2 | 156½ | 3 | 563 40 | |
| Lavenham et Pratt | 9 | 2 | 39 | 3 | 21 06 | |
| Dauphin et Winnipegosis | 23 | 2 | 156 | 2 | 143 52 | |
| Edmonton et Morinville | 21 | 2 | 56 | 2 | 47 04 | |
| Edmonton et Stony-Plain | 13.7 | 2 | 313 | 2 | 171 51 | |
| Saskatoon et Warman | 212.2 | 2 | 313 | 2 | 2,656 73 | |
| Jct. Stanley et Fort-Frances | 38.5 | 2 | 147 | 2 | 226 38 | |
| Winnipeg et Somerset | 102.5 | 2 | 313 | 2 | 1,283 30 | |
| Morris et Emerson | 26.2 | 1 | 313 | 2 | 164 01 | |
| Winnipeg et frontière internationale | 108.1 | 1 | 12 | 2 | 25 94 | |
| Neepawa et Russell | 108.8 | 2 | 156½ | 2 | 681 09 | |
| Greenway et Wakopa | 47.1 | 2 | 104½ | 2 | 196 87 | |
| Winnipeg et Oak-Point | 65.8 | 2 | 118 | 2 | 310 58 | |
| Swan-River et Pelly | 37.4 | 2 | 117½ | 2 | 175 77 | |
| Belmont et Brandon | 43.1 | 2 | 313 | 2 | 539 61 | |
| Port-Arthur et jonction de Stanley | 19.1 | 2 | 313 | 1 | 119 58 | |
| Port-Arthur et Silver-Mountain | 39.1 | 2 | 156½ | 1 | 122 39 | 136,291 84 |
| *Ch. de fer Canadian-Northern, Ont., 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| Toronto et Parry-Sound | 149.6 | 2 | 312 | 4 | 3,734 01 | |
| Sudbury et Sellwood | 33 | 2 | 313 | 4 | 826 32 | |
| Parry-Sound et jonct. de James-Bay | 4.5 | 2 | 313 | 3 | 84 51 | |
| Parry-Sound et Sudbury | 117.3 | 1 | 313 | 2 | 734 30 | |
| Sellwood et jonct. de Gowganda | 25.5 | 1 | 191 | 2 | 97 41 | |
| Seellwood et jonct. de Gowganda, arrérages sur 5.2 milles, 1er oct. 1910 au 9 nov. 1911 | ..... | ..... | ..... | ..... | 36 10 | |
| Jonct. Sellwood et Ruel | 43.6 | 1 | 71 | 2 | 61 91 | 5,574 56 |
| *Ch. de fer Canadian-Northern, Qué., 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| Montréal et Montcalm | 43.2 | 2 | 313 | 8 | 2,163 44 | |
| Montréal et Burrill-Siding | 82.7 | 2 | 311½ | 8 | 4,121 78 | |
| St-Jérôme et jonct. de St-Jérôme | 2.8 | 2 | 313 | 8 | 140 23 | |
| Jonction de Québec et Garneau | 78 | 2 | 311½ | 8 | 3,887 52 | |
| Moncalm et St-Jérôme | 27.2 | 2 | 313 | 8 | 1,362 15 | |
| Rivière à Pierre et Burrill-Siding | 55 | 2 | 78 | 8 | 686 40 | |
| A reporter | ..... | ..... | ..... | ..... | 12,361 52 | 165,946 12 |

| **Postes : Services des malles par chemins de fer.** | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par milles. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | ..... | .... | ..... | ..... | 12,361 52 | 165,946 12 |
| *Chemin de fer Canadian-Northern*—Fin. | | | | | | |
| Jonction de Garneau et Burrill-Siding | 15 | 2 | 230½ | 8 | 553 20 | |
| Jonction de Garneau et Rivière à Pierre | 40 | 2 | 233 | 8 | 1,491 20 | |
| Jonction de Garneau et Rivière à Pierre | 40 | 1 | 1 | 8 | 3 20 | |
| Jonction de Hervey et jonction de Garneau | 19 | 1 | 1 | 8 | 1 52 | |
| Québec et Cap-Santé | 33 8 | 1 | 308 | 4 | 416 41 | |
| Jonction de l'Epiphanie et St.-Jacques | 1.83 | 2 | 267 | 4 | 39 09 | |
| Jonction de St- Jacques et Rawdon | 15.88 | 2 | 267 | 4 | 339 20 | |
| Jonction de St-Jérôme et St-Jérôme | 2.8 | 2 | 313 | 3 | 52 57 | |
| Jonction de St-Jérôme et Montfort | 11 | 2 | 313 | 2 | 137 72 | |
| Jonction de Montfort et Arundel | 33 | 2 | 310½ | 2 | 409 86 | 15,805 49 |
| *Ch. de fer Canad. North-Eastern, oct. et nov. 1911*— Stewart et Red-Cliff-Mine, 28 voyages à 4c. par mille | 14 | .... | ..... | ..... | ..... | 15 68 |
| *Ch. de fer du Canad. du Pacifique, 12 m. au 31 mars*— Fairville et Vancouver à $130 par mille par année | 3,391 | .... | ..... | ..... | 440,830 00 | |
| Montréal et Québec, à $100 par mille par année | 172.4 | .... | ..... | ..... | 17,240 00 | |
| Ottawa et Prescott, à $100 par mille par année | 51.8 | .... | ..... | ..... | 5,180 00 | |
| Ottawa et Toronto | 254.5 | 2 | 366 | 12 | 22,355 28 | |
| Toronto et jonction de Romford | 253.3 | 2 | 94 | 12 | 5,714 45 | |
| Fairville et Vanceboro | 88.3 | 2 | 313 | 8 | 4,422 05 | |
| St-Stephens et jonction d'Aroostook | 139.7 | 2 | 313 | 8 | 6,996 19 | |
| Jonction d'Aroostook et Edmundston | 57.1 | 2 | 313 | 8 | 2,859 57 | |
| Trois-Rivières et Grandes-Piles | 29.5 | 2 | 313 | 8 | 1,477 36 | |
| Farnham et Sherbrooke | 64 | 2 | 313 | 8 | 3,205 12 | |
| Sherbrooke et Mégantic | 67.7 | 2 | 313 | 8 | 3,390 43 | |
| Drummondville et Knowlton | 52.1 | 2 | 313 | 8 | 2,609 17 | |
| Montréal et ligne de province | 87.5 | 2 | 313 | 8 | 4,382 00 | |
| Montréal et Ottawa | 111.4 | 2 | 313 | 8 | 5,578 91 | |
| Montréal et Ottawa | 111.4 | 2 | 66 | 8 | 1,176 38 | |
| Montréal et Labelle | 100.3 | 2 | 313 | 8 | 5,023 01 | |
| Labelle et Nomining | 23.5 | 2 | 313 | 8 | 1,176 88 | |
| Sudbury et S. S. Marie Bdry | 182.6 | 2 | 366 | 8 | 10,693 06 | |
| " " | 182.6 | 2 | 72 | 8 | 2,103 55 | |
| Ottawa et Brockville | 72.3 | 4 | 313 | 8 | 7,241 57 | |
| Aylmer et Coulonge | 59.66 | 2 | 235 | 8 | 2,243 20 | |
| Montréal et Perth | 139.9 | 2 | 313 | 8 | 7,006 19 | |
| Montréal et Smith's-Falls | 128.3 | 2 | 313 | 8 | 6,425 25 | |
| Coulonge et Waltham | 10.52 | 2 | 170 | 8 | 286 14 | |
| Hull et Aylmer | 7.38 | 2 | 235 | 8 | 277 48 | |
| Jonction de Streetsville et Elora | 53.8 | 2 | 311 | 8 | 2,677 08 | |
| Perth et Toronto | 198.5. | 2 | 313 | 8 | 9,94) 88 | |
| Toronto et Owen-Sound | 121.5 | 4 | 311½ | 8 | 12,111 12 | |
| Toronto et London | 114.5 | 2 | 313 | 8 | 5,734 16 | |
| Jonct. de Toronto et Streetsville, m. mal rétr. $10 | 21.6 | 2 | 311½ | 8 | 1,066 54 | |
| Goderich et Guelph, moins mal rétribué, $1.85 | 80.3 | 2 | 312 | 8 | 4,006 72 | |
| Jonction de Guelph et Guelph | 15 | 2 | 312 | 8 | 748 80 | |
| Jonction de Guelph et Toronto | 39.2 | 1 | 312 | 8 | 978 43 | |
| Orangeville et Teeswater | 83.3 | 4 | 311½ | 8 | 8,303 34 | |
| Jonction de Rugby et Napinka | 219.5 | 2 | 313 | 8 | 10,992 56 | |
| Jonction de Rugby et Gretna | 68 | 2 | 313 | 8 | 3,405 44 | |
| Jonction de Rugby et Souris | 148.7 | 2 | 313 | 8 | 7,446 91 | |
| Jonction de Whittier et Emerson | 63.8 | 2 | 366 | 8 | 3,736 14 | |
| Portage-la-Prairie et Yorkton | 222.9 | 2 | 313 | 8 | 11,162 83 | |
| Pasqua et North-Portal | 160.3 | 2 | 366 | 8 | 9,387 18 | |
| Pasqua et North-Portal | 160.3 | 2 | 235 | 8 | 6,027 27 | |
| Kemnay et Estevan | 156.2 | 2 | 313 | 8 | 7,822 51 | |
| Souris et Antler | 54.5 | 2 | 313 | 8 | 2,729 36 | |
| Régina et 2,7 m. d'Arcola-Ouest | 110.7 | 2 | 313 | 8 | 5,543 87 | |
| Saskatoon et 136 m. ouest de Kirkella, moins déductions, $73.04 | 194.5 | 2 | 313 | 8 | 9,667 52 | |
| A reporter | ..... | .... | ..... | ..... | 693,381 90 | 181,767 29 |

| Postes : Service des malles par chemins de fer. | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | ..... | .... | ..... | ..... | 693,381 90 | 181,767 29 |
| *Chemin de fer Canadien du Pacifique.*—Suite. | | | | | | |
| Yorkton et Saskatoon | 201.3 | 2 | 78 | 8 | 2,512 22 | |
| Saskatoon et Wilkie | 99.6 | 2 | 78 | 8 | 1,243 01 | |
| Reston et Wolseley | 122.4 | 2 | 267½ | 8 | 5,238 72 | |
| Yorkton et Wilkie | 300.9 | 2 | 79 | 8 | 3,803 38 | |
| Bredenbury et Hardisty | 458.3 | 2 | 156 | 8 | 11,439 16 | |
| Antler et 2.7 m. ouest de Arcola | 50 | 2 | 313 | 8 | 2,504 00 | |
| Kirkella et 136 m. ouest, moins déductions,$27.20 | 136 | 2 | 313 | 8 | 6,783 68 | |
| Moose-Jaw et Outlook | 118.1 | 2 | 313 | 8 | 5,914 45 | |
| Calgary et Macleod | 107·2 | 2 | 313 | 8 | 5,368 59 | |
| Wetaskiwin et Hardisty | 95 | 2 | 78 | 8 | 1,185 60 | |
| " " | 95·3 | 2 | 156 | 8 | 2,378 68 | |
| Wilkie et Hardisty | 131·3 | 2 | 78 | 8 | 1,638 62 | |
| Lacombe et Castor | 84·6 | 2 | 312 | 8 | 4,223 24 | |
| Jonction de Dunmore et Kootenay-Ldg | 391·7 | 2 | 366 | 8 | 22,937 94 | |
| Wilkie et Wetaskiwin | 226·3 | 2 | 79 | 8 | 2,860 43 | |
| Calgary et Edmonton | 190·6 | 2 | 366 | 8 | 11,161 54 | |
| " " | 190·6 | 2 | 313 | 8 | 9,545 25 | |
| Huntingdon et Junction-Mission | 10 | 2 | 361 | 8 | 577 60 | |
| Okanagan-Ldg. et Sicamous | 50·8 | 2 | 332 | 8 | 2,698 50 | |
| Nelson et Midway | 126·6 | 2 | 313 | 8 | 6,340 13 | |
| Victoria et Wellington | 77·3 | 2 | 313 | 8 | 3,871 17 | |
| Jonction de Gracefield et Maniwaki | 57·9 | 2 | 313 | 6 | 2,174 74 | |
| Aylmer et Coulonge | 59·66 | 2 | 78 | 6 | 558 42 | |
| Hull et Aylmer | 7·38 | 2 | 78 | 6 | 69 08 | |
| Fairville et jonction de Frédéricton | 42·4 | 1 | 313 | 4 | 530 85 | |
| Jct. Aroostook et Fort-Fairfield-Bdry | 4·8 | 2 | 313 | 4 | 120 19 | |
| McAdam et Woodstock | 51·7 | 2 | 313 | 4 | 1,294 57 | |
| McAdam et St-Stephens | 33·9 | 2 | 313 | 4 | 848 87 | |
| Jonction de Watt et St-Andrews | 27·5 | 2 | 257 | 4 | 565 40 | |
| " " | 27·5 | 4 | 70 | 4 | 308 00 | |
| Jonction de Débec et frontière Houlton | 5 | 4 | 313 | 4 | 250 40 | |
| Frédéricton et jonction de Frédéricton | 22·1 | 8 | 313 | 4 | 2,213 55 | |
| St.-John et St.-Stephens | 83·4 | 2 | 313 | 4 | 2,088 35 | |
| Trois-Rivières et Grandes-Piles | 29·5 | 1 | 313 | 4 | 369 34 | |
| St-Hughes et St-Hyacinthe | 13·4 | 2 | 313 | 4 | 335 55 | |
| St-Constant et jonction de Montréal | 14·6 | 1 | 313 | 4 | 182 79 | |
| Montréal et ligne provinciale | 87·5 | 1 | 313 | 4 | 1,095 50 | |
| Montréal et Cowansville | 56·4 | 2 | 313 | 4 | 1,412 26 | |
| Cowansville et Sutton | 12·4 | 1 | 313 | 4 | 155 25 | |
| Montréal et Farnham | 43·3 | 2 | 313 | 4 | 1,084 23 | |
| Ste-Thérèse et St-Jérôme | 13·28 | 2 | 313 | 4 | 332 54 | |
| Montréal et St-Lin | 36·8 | 2 | 313 | 4 | 921 47 | |
| Ste-Thérèse et St-Eustache | 6 | 4 | 313 | 4 | 300 48 | |
| St-Thérèse et Montréal | 19·94 | 1 | 313 | 4 | 249 64 | |
| Ste-Agathe et Labelle | 36·4 | 1 | 99 | 4 | 144 12 | |
| " " | 36·4 | 2 | 48 | 4 | 139 78 | |
| Farnham et St-Pie | 16·37 | 1 | 209 | 4 | 136 84 | |
| Nomining et Mont-Laurier | 34·5 | 2 | 313 | 4 | 863 88 | |
| Labelle et Nomining | 23·5 | 1 | 3 | 4 | 2 82 | |
| " " | 23·5 | 2 | 54 | 4 | 101 52 | |
| Labelle et L'Annonciation | 13·17 | 1 | 84 | 4 | 44 25 | |
| Sault-Ste-Marie et Steelton | 1·2 | 1 | 241 | 4 | 11 55 | |
| Sudbury et Sault-Ste-Marie, Ont | 179·3 | 2 | 241 | 4 | 3,456 90 | |
| Aylmer et Waltham | 70·18 | 2 | 313 | 4 | 1,757 30 | |
| Montréal et Smith's-Falls | 128·3 | 2 | 313½ | 4 | 3,217 76 | |
| Eganville et jonction d'Eganville | 19·2 | 2 | 313 | 4 | 480 77 | |
| Kipawa et jonction de Kipawa | 9·1 | 2 | 256 | 4 | 186 36 | |
| Mattawa et Témiskaming | 38·1 | 2 | 256 | 4 | 780 28 | |
| Coulonge et Waltham | 10·52 | 2 | 65 | 4 | 54 70 | |
| Gracefield et Maniwaki | 23 | 2 | 313 | 4 | 575 92 | |
| Hull et Aylmer | 7·38 | 2 | 313 | 4 | 184 79 | |
| Woodstock et St-Thomas | 33·6 | 2 | 313 | 4 | 841 33 | |
| Toronto et jonction de Streetsville | 21·6 | 1 | 312 | 4 | 269 57 | |
| A reporter | ..... | .... | ..... | ..... | 838,319 72 | 181,767 29 |

| **Postes: Service des malles par chemins de fer.** | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | 838,319 72 | 181,767 29 |
| *Chemin de fer Canadien du Pacifique*—Suite. | | | | | | |
| Jonction d'Ingersoll et Woodstock | 7·1 | 1 | 250 | 4 | 71 00 | |
| Cataract et Orangeville | 7·8 | 2 | 311 | 4 | 194 06 | |
| Jonction de Saugeen et Walkerton | 37·7 | 2 | 311½ | 4 | 939 48 | |
| Jonction de Saugeen et Priceville | 5·5 | 2 | 311½ | 4 | 137 06 | |
| Toronto et jonction de Romford | 253·3 | 2 | 272 | 4 | 5,511 81 | |
| " " " | 253·3 | 1 | 260 | 4 | 2,634 32 | |
| " " " | 253·3 | 1 | 109 | 4 | 1,104 38 | |
| Parry-Sound et jonction de Romford | 98·7 | 1 | 313 | 4 | 1,235 71 | |
| Jonction de Streetsville et jonction de Cataract | 26·5 | 1 | 86 | 4 | 91 16 | |
| Lindsay et Bobcaygeon | 16·2 | 2 | 313 | 4 | 405 65 | |
| Burketon et Lindsay | 22·5 | 1 | 313 | 4 | 281 70 | |
| Tillsonburg et Port-Burwell | 20 | 2 | 78 | 4 | 124 80 | |
| " " | 18 | 2 | 235 | 4 | 338 40 | |
| Ingersoll et Tillsonburg | 15·4 | 2 | 313 | 4 | 385 63 | |
| Jonction d'Ingersoll et Sainte-Marie | 20·7 | 2 | 313 | 4 | 518 33 | |
| Deloraine et Waskada | 17·4 | 2 | 313 | 4 | 435 71 | |
| Carman et Elm-Creek | 12·2 | 2 | 313 | 4 | 305 49 | |
| Jonction de Rugby et Stonewall | 18·1 | 2 | 236 | 4 | 341 72 | |
| " " | 18·1 | 4 | 156 | 4 | 451 78 | |
| Stonewall et Teulon | 19·6 | 2 | 235 | 4 | 368 47 | |
| Molson et Lac-du-Bonnet | 20·5 | 2 | 313 | 4 | 513 32 | |
| Chater et Lenore | 51·1 | 2 | 313 | 4 | 1,279 53 | |
| Minnedosa et Rapid-City | 15·2 | 2 | 313 | 4 | 380 61 | |
| Portage-la-Prairie et Yorkton | 222·9 | 2 | 17½ | 4 | 312 06 | |
| Teulon et Arborg | 36·7 | 2 | 78½ | 4 | 230 48 | |
| Portage-la-Prairie et Bredenbury | 196·8 | 2 | 157 | 4 | 2,471 81 | |
| Waskada et Lyleton | 20 | 2 | 313 | 4 | 500 80 | |
| Stoughton et Weyburn | 37 | 1 | 115 | 4 | 170 20 | |
| " " | 37 | 2 | 42 | 4 | 124 32 | |
| " " | 37·2 | 2 | 156 | 4 | 464 26 | |
| Weyburn et Forward | 25·9 | 2 | 118 | 4 | 244 50 | |
| Reston et Windthorst | 91·4 | 1 | 46 | 4 | 168 17 | |
| Kerrobert et Macklin | 46·1 | 2 | 197 | 4 | 726 53 | |
| Forward et Ogema | 25·5 | 2 | 27 | 4 | 55 08 | |
| Weyburn et Ogema | 51·4 | 2 | 156 | 4 | 641 48 | |
| Macklin et Anglia | 96·4 | 1 | 22 | 4 | 84 83 | |
| Kerrobert et Anglia | 50·3 | 1 | 104 | 4 | 209 25 | |
| Régina et Bulyea | 43·1 | 2 | 126 | 4 | 434 44 | |
| Régina et Saskatoon | 171 | 2 | 26 | 4 | 355 68 | |
| Calgary et Macleod | 107·2 | 2 | 313 | 4 | 2,684 29 | |
| Kingsgate et jonction de Curzon | 8·5 | 2 | 275 | 4 | 187 00 | |
| Lethbridge et Carmangay | 35·7 | 2 | 160 | 4 | 456 96 | |
| Langdon et Acme | 39 | 2 | 78 | 4 | 243 36 | |
| " " | 39·8 | 2 | 222 | 4 | 706 85 | |
| Wetaskiwin et Hardisty | 95·3 | 1 | 346 | 4 | 1,318 96 | |
| Langdon et Irricana | 26·1 | 2 | 13 | 4 | 27 14 | |
| Castor et Coronation | 22·5 | 2 | 90 | 4 | 162 00 | |
| Irricana et Nightingale | 17·6 | 2 | 31 | 4 | 43 65 | |
| Jonction de Dunmore et Lethbridge | 108·4 | 1 | 25 | 4 | 108 40 | |
| Kingsgate et jonction de Yahk | 10·5 | 2 | 91 | 4 | 76 44 | |
| Lethbridge et Aldersyde | 93 | 2 | 76 | 4 | 565 44 | |
| Irricana et Tudor | 26·8 | 2 | 17 | 4 | 36 45 | |
| Curzon et jonction de Yahk | 2 | 2 | 211 | 4 | 33 76 | |
| Wetaskiwin et Edmonton | 40 | 2 | 173½ | 4 | 555 20 | |
| Calgary et Edmonton | 190·6 | 1 | 193 | 4 | 1,471 44 | |
| " " | 190·6 | 2 | 120 | 4 | 1,829 76 | |
| Huntingdon et jonction Mission | 10 | 1 | 10 | 4 | 4 00 | |
| Arrowhead et Revelstoke | 27·7 | 2 | 366 | 4 | 811 06 | |
| Nelson et Slocan | 43·2 | 2 | 325 | 4 | 1,123 20 | |
| Nelson et Robson-ouest | 27·4 | 2 | 282 | 4 | 618 13 | |
| Nelson et Castlegar | 25·7 | 1 | 313 | 4 | 321 75 | |
| " " | 25·7 | 2 | 84 | 4 | 172 70 | |
| Rossland et Castlegar | 29·3 | 2 | 366 | 4 | 857 90 | |
| " " | 29·3 | 2 | 313 | 4 | 733 67 | |
| A reporter | | | | | 878,713 24 | 181,767 29 |

| Postes: Service des malles par chemins de fer. | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | 878,713 24 | 181,767 29 |
| *Chemin de fer Canadien du Pacifique*—Suite. | | | | | | |
| Trail et jonction Smelter | 2 | 2 | 366 | 4 | 58 56 | |
| " " | 2 | 2 | 313 | 4 | 50 08 | |
| Sandon et Nakusp | 40·7 | 2 | 117 | 4 | 380 94 | |
| Victoria et Wellington | 77·3 | 2 | 301 | 4 | 1,861 38 | |
| Wellington et Cameron-Lake | 30·7 | 2 | 118 | 4 | 289 80 | |
| Cameron-Lake et Port-Alberni | 26 | 2 | 4 | 4 | 8 32 | |
| Wellington et Alberni | 56·7 | 2 | 39 | 4 | 176 90 | |
| Sandon et Roseberry | 12·3 | 2 | 39 | 4 | 38 38 | |
| Roseberry et Nakusp | 28·4 | 2 | 87 | 4 | 197 66 | |
| Nicola et Spence's-Bridge | 47 | 2 | 313 | 4 | 1,176 88 | |
| Shawinigan et Grand'Mère | 6·3 | 4 | 235 | 3 | 177 66 | |
| Trois-Rivières et Shawinigan | 21·1 | 4 | 235 | 3 | 595 03 | |
| " " | 21·1 | 1 | 235 | 3 | 148 75 | |
| Trois-Rivières et Grand'Mère | 27·05 | 4 | 78 | 3 | 253 19 | |
| " " | 27·05 | 1 | 79 | 3 | 64 11 | |
| Farnham et St-Guillaume | 46·6 | 2 | 313 | 3 | 875 15 | |
| Farnham et Bedford | 11·5 | 2 | 313 | 3 | 215 97 | |
| Knowlton et jonction Foster | 5·3 | 2 | 313 | 3 | 99 52 | |
| Rigaud et Pointe-Fortune | 7 | 1 | 260 | 3 | 54 60 | |
| " " | 7 | 1 | 313 | 3 | 65 73 | |
| Jct. Joliette et St-Gabriel | 27·8 | 4 | 313 | 3 | 1,044 17 | |
| Jct. Eastman et Kingsbury | 28 | 2 | 313 | 3 | 525 84 | |
| Kingsbury et Windsor-Mills | 10 | 2 | 313 | 3 | 187 80 | |
| Gracefield et jct. Maniwaki | 57·9 | 2 | 313 | 3 | 1,087 36 | |
| Coulonge et Waltham | 10·52 | 2 | 78 | 3 | 49 23 | |
| Gracefield et Maniwaki | 23 | 2 | 313 | 3 | 431 94 | |
| Larivière et Mowbray | 33·4 | 2 | 156 | 3 | 312 64 | |
| Winnipeg et Gimli | 58·1 | 2 | 313 | 3 | 1,091 12 | |
| Perth et Plaster-Rock | 27·5 | 2 | 313 | 2 | 344 30 | |
| Frédéricton et Woodstock | 64·9 | 2 | 313 | 2 | 812 55 | |
| Berthier et jonction Berthier, moins déduction, $3.28 | 2 | 6 | 228 | 2 | 51 44 | |
| Berthier et jonction Berthier | 2 | 4 | 85 | 2 | 13 60 | |
| Trois-Rivières et Grandes-Piles | 29·5 | 1 | 313 | 2 | 184 67 | |
| Jct. Drummondville et Knowlton | 6·9 | 1 | 313 | 2 | 43 18 | |
| Brome et jct. Drummondville | 3·6 | 1 | 313 | 2 | 22 55 | |
| Jct. Montréal et Mile-End | 7 | 1 | 313 | 2 | 43 82 | |
| Montréal et Rigaud | 35·4 | 2 | 235 | 2 | 332 76 | |
| " " | 40·2 | 2 | 12 | 2 | 19 30 | |
| Rigaud et St-Eugène | 8·1 | 1 | 247 | 2 | 40 02 | |
| St-Eugène et Ottawa | 63·2 | 1 | 13 | 2 | 16 43 | |
| Ottawa et Rigaud | 71·2 | 1 | 247 | 2 | 351 73 | |
| St-Jérôme et Ste-Agathe | 30·3 | 2 | 313 | 2 | 379 37 | |
| Montréal et jct. Montréal, 1er janv. 1907 au 31 déc. 1911 | 4·87 | 2 | 1,566 | 2 | 305 05 | |
| Ottawa et Brockville | 72·3 | 2 | 53 | 2 | 153 29 | |
| Pontypool et Peterboro | 21·1 | 1 | 313 | 2 | 132 10 | |
| Toronto et jct. Streetsville | 21·6 | 1 | 312 | 2 | 134 78 | |
| Galt et Ayr | 10·3 | 2 | 313 | 2 | 128 97 | |
| Cataract et Orangeville | 7·8 | 2 | 312 | 2 | 97 34 | |
| Tillsonburg et Port-Burwell | 20 | 2 | 78 | 2 | 62 40 | |
| " " | 18 | 2 | 235 | 2 | 169 20 | |
| Bobcaygeon et Lindsay | 16·2 | 1 | 313 | 2 | 101 41 | |
| Ingersoll et Tillsonburg | 15·4 | 1 | 313 | 2 | 96 39 | |
| Jonction Ingersoll et Embro | 5 | 2 | 313 | 2 | 62 60 | |
| Jonction Rugby et Stonewall | 18·1 | 2 | 78 | 2 | 56 47 | |
| Stonewall et Teulon | 19·6 | 2 | 78 | 2 | 61 15 | |
| Chater et Miniota | 71 | 2 | 313 | 2 | 888 92 | |
| McGregor et Moore-Park | 47·1 | 2 | 157 | 2 | 295 80 | |
| Binscarth et Russell | 11·3 | 2 | 313 | 2 | 141 48 | |
| Macleod et Lethbridge | 31·7 | 2 | 313 | 2 | 396 87 | |
| Cranbrook et Kimberley | 18·9 | 2 | 313 | 2 | 236 63 | |
| Marysville et jct. Marysville | ·9 | 4 | 313 | 2 | 22 55 | |
| Lardo et Duncan-Lake | 3·4 | 2 | 156 | 2 | 21 20 | |
| A reporter | | | | | 896,452 27 | 181,767 29 |

| **Postes : Service des malles par chemins de fer.** | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | 896,452 27 | 181,767 29 |
| *Chemin de fer Canadien du Pacifique*—Fin. | | | | | | |
| Eholt et Phoenix | 9·7 | 2 | 313 | 2 | 121 43 | |
| Lardo et Gerrard | 30 | 2 | 156 | 2 | 187 20 | |
| Trains spéciaux pour le transport des malles de la colonie Britannique de Québec à Montréal, saisons de 1910 et 1911 | | | | | 9,826 80 | |
| Transport des malles de la colonie Britannique par trains spéciaux de Montréal à Winnipeg, mois de décembre 1910 | | | | | 3,054 24 | |
| Malles expédiées de Toronto, 5 au 15 fév. 1912, 16 chars à $111.80 | | | | | 1,788 80 | |
| Déductions faites par erreur, trim. de mars 1911 | | | | | 90 70 | |
| | | | | | | 911,521 44 |
| *Chemin de fer du Cap-Breton, 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| St-Pierre et Pointe-Tupper | 31 | 2 | 313 | 3 | | 582 18 |
| *Cape Breton Electric Co., Ltd., 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| North-Sydney et Sydney-Mines | 3·75 | 2 | 313 | 6 | 140 85 | |
| Sydney et Glace-Bay | 21·5 | 2 | 333 | 4 | 572 76 | |
| Jonction-Réserve et Glace-Bay | 7·5 | 2 | 313 | 4 | 187 80 | |
| Sydney et Senator's-Corner | 14 | 1 | 366 | 4 | 204 96 | |
| Sydney et New-Aberdeen | 16 | 1 | 26 | 4 | 16 64 | |
| | | | | | | 1,123 01 |
| *Ch. de fer Caraquet et Gulf-Shore, 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| Bathurst et Shippegan | 65 | 2 | 313 | 4 | 1,627 60 | |
| Services auxiliaires | | | | | 1,404 57 | |
| | | | | | | 3,032 17 |
| *Chemin de fer Central-Ontario, 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| Trenton et Picton | 30·53 | 4 | 312½ | 8 | 3,053 00 | |
| Trenton et Cce-Hill | 73·55 | 2 | 183 | 8 | 2,153 54 | |
| Trenton et jonction Ormsby | 66·4 | 2 | 129 | 8 | 1,370 50 | |
| Trenton et jonction Trenton | 1·57 | 2 | 126 | 8 | 31 64 | |
| " " | 1·57 | 2 | 166 | 2 | 10 43 | |
| Junction Ormsby et Maynooth | 35·36 | 2 | 312 | 2 | 441 29 | |
| Transporter les malles à Jonction Trenton | | | 313 | | 156 50 | |
| | | | | | | 7,216 90 |
| *Chemin de fer Vermont-Central, 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| St-Armand et St-Jean | 25 | 4 | 313 | 8 | 2,504 00 | |
| " " | 25 | 1 | 53 | 2 | 26 50 | |
| St-Lambert et Waterloo, moins déduction, $30.35 | 61 | 2 | 313 | 8 | 3,024 53 | |
| St-Césaire et Marieville | 9 | 2 | 313 | 3 | 169 02 | |
| St-Lambert et Marieville | 18·5 | 2 | 313 | 3 | 347 42 | |
| Farnham et Granby | 15 | 2 | 313 | 3 | 281 70 | |
| Frelighsburg et Farnham | 18 | 2 | 309½ | 2 | 222 84 | |
| | | | | | | 6,576 01 |
| *Chemin de fer Chatham, Wallaceburg et Lake-Erie, 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| Chatham, Bear-Line, Oldfield, Electric et Wallaceburg, à $270 par année | 21·5 | 1 | 313 | | 270 00 | |
| Chatham, Charing-Cross et Cedar-Springs, à $200 par année | 14 | 2 | 313 | | 200 00 | |
| | | | | | | 470 00 |
| *Ch. de fer Dominion-Atlantic, 12 m. uu 31 mars*— | | | | | | |
| Halifax et Annapolis | 130 | 2 | 313 | 8 | 6,510 40 | |
| Annapolis et Yarmouth | 87 | 2 | 313 | 8 | 4,356 96 | |
| Halifax et Kentville | 71 | 2 | 313 | 4 | 1,777 84 | |
| Kentville et Kingsport | 14 | 4 | 313 | 4 | 701 12 | |
| Kentville et Middleton | 31 | 2 | 39½ | 4 | 97 96 | |
| Truro et Windsor | 58 | 2 | 313 | 1 | 363 08 | |
| | | | | | | 13,807 36 |
| *Dominion Coal Co., Ltd., 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| Parrsboro et jonction Springhill | 32 | 2 | 313 | 4 | 801 28 | |
| Springhill et jonction Springhill | 5 | 3 | 187 | 4 | 112 20 | |
| " " | 5 | 4 | 126 | 4 | 100 80 | |
| | | | | | | 1,014 28 |
| *Chemin de fer Elgin et Havelock, 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| Butternut-Ridge et Elgin | 27 | 2 | 313 | 4 | | 676 08 |
| Report | | | | | | 1,127,786 72 |

| Postes: Service des malles par chemins de fer. | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | ..... | .... | ..... | ..... | ..... | 1,127,786 72 |
| *Tramway de Galt, Preston et Hespeler, 12 mois au 31 mars—* | | | | | | |
| Berlin, Freeport, Preston, Hespeler et Galt | 16·5 | 4 | 313 | 4 | ..... | 826 32 |
| *Chemin de fer Grand-Tronc, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Ligne principale à $160 par mille par année— | | | | | | |
| Lévis et Sarnia | 736¼ | .... | ..... | ..... | 117,800 00 | |
| Section de l'Est à $160 par mille par année— | | | | | | |
| Victoriaville et Trois-Rivières | 35·5 | .... | ..... | ..... | 5,680 00 | |
| Montréal et Rouse's-Point | 50 | .... | ..... | ..... | 8,000 00 | |
| St-Lambert et Hemmingford | 40 | .... | ..... | ..... | 6,400 00 | |
| Section de l'Ouest à $160 par mille par année— | | | | | | |
| Toronto et Hamilton | 39 | .... | ..... | ..... | 6,240 00 | |
| London et Ste-Marie | 22·25 | .... | ..... | ..... | 3,560 00 | |
| Suspension-Bridge et Windsor | 229 | .... | ..... | ..... | 36,640 00 | |
| Harrisburg et Brantford | 8 | .... | ..... | ..... | 1,280 00 | |
| London et Sarnia | 61 | .... | ..... | ..... | 9,760 00 | |
| Wyoming et Petrolia | 5·5 | .... | ..... | ..... | 880 00 | |
| Harrisburg et Guelph | 26·86 | .... | ..... | ..... | 4,297 60 | |
| Subvention annuelle en vertu de O. C.— | | | | | | |
| Pour plus grandes facilités entre Montréal et Toronto à $25,000 par année | ..... | .... | ..... | ..... | 25,000 00 | |
| Malle des Etats-Unis, Pont-Suspendu et Détroit à $5,725 par année | ..... | .... | ..... | ..... | 5,725 00 | |
| Services auxiliaires entre Toronto et London, 11 m. au 31 mars à $40,650 par année | ..... | .... | ..... | ..... | 37,262 50 | |
| Lignes d'embranch. à $80 par mille par année— | | | | | | |
| Jonction St-Isidore et Fort-Covington | 50·82 | .... | ..... | ..... | 4,065 60 | |
| Jonction Scarboro et jonction Blackwater | 41·63 | .... | ..... | ..... | 3,330 40 | |
| Sutton et Stouffville | 24·81 | .... | ..... | ..... | 1,984 80 | |
| Whitby et jonction Manilla | 32·75 | .... | ..... | ..... | 2,620 00 | |
| Port-Colborne et Port-Dalhousie | 24·61 | .... | ..... | ..... | 1,968 80 | |
| Hamilton et Allandale | 94·95 | .... | ..... | ..... | 7,596 00 | |
| Beeton et Collingwood | 41·6 | .... | ..... | ..... | 3,328 00 | |
| Penetang et Colwell | 33·3 | .... | ..... | ..... | 2,664 00 | |
| Allandale et Meaford | 50·5 | .... | ..... | ..... | 4,040 00 | |
| Toronto et North-Bay | 223 | .... | ..... | ..... | 17,840 00 | |
| Port-Hope et Midland | 143·93 | .... | ..... | ..... | 11,514 40 | |
| Haliburton et Lindsay | 55·45 | .... | ..... | ..... | 4,436 00 | |
| Millbrook et Omemee | 15·01 | .... | ..... | ..... | 1,200 80 | |
| Belleville et Peterboro | 63·84 | .... | ..... | ..... | 5,107 20 | |
| North-Hastings et Madoc | 14·81 | .... | ..... | ..... | 1,184 80 | |
| Lakefield et Peterboro | 11·66 | .... | ..... | ..... | 932 80 | |
| London et Wingham | 70·08 | .... | ..... | ..... | 5,606 40 | |
| St-Thomas et Canfield | 76·27 | .... | ..... | ..... | 6,101 60 | |
| Buffalo et Goderich | 159·35 | .... | ..... | ..... | 12,748 00 | |
| Stratford et Port-Dover | 55·6 | .... | ..... | ..... | 4,448 00 | |
| Hamilton et Port-Dover | 40·25 | .... | ..... | ..... | 3,220 00 | |
| Port-Rowan et Simcoe | 17·34 | .... | ..... | ..... | 1,387 20 | |
| Elmira et Galt | 24·63 | .... | ..... | ..... | 1,970 40 | |
| Guelph et Southampton | 95·87 | .... | ..... | ..... | 7,669 60 | |
| Listowell et Kincardine | 57·71 | .... | ..... | ..... | 4,616 80 | |
| Stratford et Wiarton | 106·77 | .... | ..... | ..... | 8,541 60 | |
| Palmerston et Durham | 26·73 | .... | ..... | ..... | 2,138 40 | |
| Jonction Park-Head et Owen-Sound | 12·4 | .... | ..... | ..... | 992 00 | |
| Gravenhurst et quai de Muskoka (été) | 1 | .... | ..... | ..... | 48 72 | |
| Transfert des malles à Allandale, 12 m | ..... | .... | ..... | ..... | 400 00 | |
| Brantford et Tillsonburg | 34·73 | 4 | 313 | 4 | 1,739 28 | |
| Jonction Birch et jonction Tay | 8·9 | 2 | 120 | 4 | 85 44 | |
| Glencoe et Alvinston | 10·8 | 2 | 88 | 4 | 76 02 | |
| A reporter | ..... | .... | ..... | ..... | 404,128 16 | 1,128,613 04 |

| **Postes: Service des malles par chemins de fer.** | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | ..... | .... | ..... | ..... | 404,128 16 | 1,128,613 04 |
| *Chemin de fer Grand-Tronc*—Fin. | | | | | | |
| Alvinston et jonction de Kingscourt | 10·2 | 1 | 88 | 4 | 35 91 | |
| Ottawa et Coteau | 78·4 | 2 | 313 | 8 | 3,926 27 | |
| " " | 78·4 | 3 | 313 | 4 | 2,944 69 | |
| " " | 78·4 | 2 | 90 | 4 | 564 48 | |
| Ottawa et Depot-Harbour | 263·77 | 2 | 313 | 8 | 13,209 60 | |
| Coteau et jonction de Noyan | 48·9 | 2 | 313 | 4 | 1,224 47 | |
| Glen- Robertson et Hawkesbury, moins déduction, $10.39 | 21 | 4 | 313 | 4 | 1,041 29 | |
| Jonction de Scotia et Ravensworth | 12·64 | 1 | 313 | 4 | 158 26 | |
| Rose-Point et Depot-Harbour | 2·86 | 2 | 77 | 8 | 35 24 | |
| Ottawa et Galetta | 33·63 | 1 | 30 | 4 | 40 36 | |
| Coteau et Valleyfield | 5·4 | 2 | 313 | 2 | 67 61 | |
| " " | 5·4 | 1 | 313 | 2 | 33 79 | |
| South-Indian et Rockland | 16·4 | 2 | 313 | 2 | 205 33 | |
| South-Indian et Clarence-Creek | 12·3 | 2 | 313 | 2 | 154 01 | |
| Pembroke et Woito | 11·12 | 2 | 156 | 2 | 69 40 | |
| | | | | | | 427,838 87 |
| *Ch. de fer Grand-Tronc Pacifique, 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| Winnipeg et Rivers | 142·2 | 2 | 366 | 8 | 8,327 22 | |
| Rivers et Wainwright | 524·6 | 2 | 366 | 8 | 30,720 58 | |
| Wainwright et Edmonton | 126·1 | 2 | 366 | 8 | 7,384 40 | |
| Graham et jonction du lac Supérieur | 6·2 | 2 | 155 | 4 | 76 88 | |
| Minaki et Winnipeg | 114·3 | 2 | 6 | 4 | 54 86 | |
| Redditt et Winnipeg | 128·7 | 2 | 33 | 4 | 339 77 | |
| Malachi et Winnipeg | 98·7 | 2 | 13 | 4 | 102 65 | |
| Mellville et Canora, moins déduction, $1.05 | 55·2 | 2 | 78 | 4 | 343 40 | |
| Edmonton et Edson | 129·5 | 2 | 299½ | 4 | 3,102 82 | |
| Edson et Fiddle-Creek | 75·4 | 2 | 42 | 4 | 253 34 | |
| Edson et Fitzhugh | 105 | 2 | 25½ | 4 | 214 20 | |
| Prince-Rupert et End of Track | 102 | 2 | 74 | 4 | 603 84 | |
| Westport et Graham | 195 | 2 | 65½ | 2 | 510 90 | |
| Westport et jonction du lac Supérieur, moins déduction, $19.10 | 188·8 | 2 | 78 | 2 | 569 96 | |
| Cochrane et Fauquier | 50 | 2 | 37 | 2 | 74 00 | |
| Services auxiliaires à différents points | ..... | ..... | ..... | ..... | 4,440 09 | |
| | | | | | | 57,118 91 |
| *Chemin de fer Grand-Nord, 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| Gateway et Fernie | 51·84 | 2 | 313 | 4 | 1,298 07 | |
| Plum-Coulee et Kronsgart | 7·21 | 2 | 156½ | 4 | 90 28 | |
| Haskett et Morden | 13·2 | 2 | 157 | 4 | 165 78 | |
| Bannerman et Brandon | 65·74 | 2 | 313 | 4 | 1,646 17 | |
| Services auxiliaires à différentes gares | ..... | ..... | ..... | ..... | 960 00 | |
| | | | | | | 4,160 30 |
| *Ch. de fer Halifax et Sud-Ouest, 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| Pubnico et passage de Barrington | 22 | 2 | 313 | 8 | 1,101 76 | |
| Passage de Barrington, jonction de Bridgewater, jonction de Mahone et Halifax | 186 | 2 | 313 | 8 | 9,314 88 | |
| Jonction de Mahone et Bridgewater | 12 | 2 | 313 | 8 | 600 96 | |
| Jonction de Mahone et Bridgewater | 12 | 2 | 313 | 4 | 300 48 | |
| Pubnico et Yarmouth | 29 | 2 | 313 | 8 | 1,452 32 | |
| Lunenburg et Middleton | 74 | 2 | 313 | 8 | 3,705 92 | |
| Liverpool, jonction de Bridgewater, jonction de Mahone et Halifax | 100 | 2 | 313 | 4 | 2,504 00 | |
| Bridgewater et New-Germany | 16·5 | 2 | 313 | 4 | 413 16 | |
| Lunenburg et Mahone | 7 | 2 | 313 | 4 | 175 28 | |
| Jonction de New-Germany et Caledonia | 22 | 2 | 313 | 2 | 275 44 | |
| Transport des malles à Yarmouth | ..... | ..... | ..... | ..... | 56 00 | |
| | | | | | | 19,900 20 |
| *Ch. de f. d'Hamilton et Dundas Street, 12 m. au 31 mars*— | | | | | | |
| Hamilton et Dundas, à $148 par année | 7 | 2 | 313 | ..... | ..... | 148 00 |
| *Chemin de fer électrique Hamilton Radial, 12 mois au 31 mars*— | | | | | | |
| Hamilton et Fruitland, à $550 par année | 10 | 4 | 313 | ..... | ..... | 550 00 |
| A reporter | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,638,329 32 |

| Postes : Service des malles par chemins de fer. | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | 1,638,329 32 |
| *Ch. de fer électriq. Hamilton Radial, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Hamilton et Burlington, à 75c. par jour | 12 | 2 | 313 | | | 234 75 |
| *Chemin de fer électrique de Hull, 12 mois au 31 mars—* | | | | | | |
| Hull B.P. et Aylmer B.P., 7 voyages quotidiens, Aylmer B.P. et station d'Aylmer, 2 voyages quotidiens à $1,000 par année | 9·06 | | 313 | | | 1,000 00 |
| *Chemin de fer Intercolonial, 12 mois au 31 mars—* | | | | | | |
| Ligne principale et emb à $130 par mille par an. | | | | | | |
| Lévis et Halifax | 675 | | | | 87,750 00 | |
| Moncton et St-Jean | 89 | | | | 11,570 00 | |
| Dalhousie et jonction Dalhousie | 7 | | | | 910 00 | |
| Jonction de Painsec et Pointe du Chêne | 11 | | | | 1,430 00 | |
| Derby et jonction Derby | 5 | | | | 650 00 | |
| Truro et Mulgrave | 123 | | | | 15,990 00 | |
| Stellarton et Pictou | 14 | | | | 1,820 00 | |
| Jonction d'Oxford et Brown's-Point | 67 | | | | 8,710 00 | |
| Pugwash et jonction de Pugwash | 5 | | | | 650 00 | |
| Sydney et Pointe Tupper | 91 | | | | 11,830 00 | |
| Sydney et jonction de Sydney | 5 | | | | 650 00 | |
| Allocat. pour bateau passeur au détroit de Canso | | | | | 1,800 00 | |
| Sydney-Nord et Mines de Sydney | 3 | 2 | 313 | 4 | 75 12 | |
| " " | 3 | 2 | 285 | 4 | 68 40 | |
| Derby et Blackville | 17·3 | 2 | 313 | 4 | 433 19 | |
| Jonction de Ferrona et Sunny-Brae | 12·5 | 2 | 156 | 4 | 156 00 | |
| Frédéricton et Chatham | 120 | 2 | 313 | 4 | 3,004 80 | |
| Chatham et Loggieville | 5 | 1 | 313 | 4 | 62 60 | |
| Chatham et jonction de Loggieville | 17 | 4 | 313 | 4 | 851 36 | |
| Chatham et jonction de Chatham | 12 | 3 | 313 | 4 | 450 72 | |
| " " | 12 | 1 | 126 | 4 | 60 48 | |
| Frédéricton et Marysville | 3 | 3 | 313 | 4 | 112 68 | |
| Chaudière et Ste-Rosalie | 115·94 | 2 | 312½ | 8 | 5,797 00 | |
| " " | 115·94 | 2 | 178 | 8 | 3,302 04 | |
| " " | 115·94 | 2 | 187 | 4 | 1,734 47 | |
| " " | 115·94 | 1 | 16 | 4 | 74 20 | |
| Ste-Rosalie et Nicolet | 60 | 2 | 313 | 8 | 3,004 80 | |
| Rivière-Ouelle et quai de la Rivière-Ouelle | 6·25 | 2 | 235 | 4 | 117 50 | |
| " " | 6·25 | 4 | 94 | 4 | 94 00 | |
| Convois spéc. transportant les malles anglaises à $1.50 par mille | | | | | 27,644 98 | |
| Transport des malles, entre la gare et le quai à Rimouski | | | | | 1,620 00 | |
| Louage de chars à Sackville, N.-B., pour distribution des malles, à $1 par jour | | | | | 100 00 | |
| | | | | | | 192,524 34 |
| *Chemin de fer International, 12 mois au 31 mars.—* | | | | | | |
| Chutes de Niagara et Chippewa, à $200 par an. | 5 | 2 | 313 | | | 200 00 |
| *Cie de h. et de ch. de fer Inverness, 12 mois au 31 mars—* | | | | | | |
| Inverness et Port-Hastings | 57 | 2 | 313 | 3 | 1,070 46 | |
| Port-Hastings et jonction de Pointe-Tupper | 4 | 2 | 313 | 3 | 75 12 | |
| | | | | | | 1,145 58 |
| *Ch. de fer Irondale, Bancroft et Ottawa, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Bancroft et jonction du chemin de fer G.-T. | 54 | 2 | 313 | 3 | | 1,014 12 |
| *Chemin de fer Kent-Nord, 12 mois au 31 mars—* | | | | | | |
| Richibucto et jonction de Kent | 27 | 2 | 313 | 4 | | 676 08 |
| *Chemin de fer Kingston et Pembroke, 12 m. au 31 mars.* | | | | | | |
| Kingston et Renfrew | 104 | 2 | 312 | 8 | 5,191 68 | |
| Kingston et lac Sharbot | 47 | 2 | 311½ | 3 | 878 43 | |
| Services auxiliaires à $1,118 par année | | | | | 1,118 00 | |
| | | | | | | 7,188 11 |
| A reporter | | | | | | 1,842,312 30 |

| **Postes: Service des malles par chemins de fer.** | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | 1,842,312 30 |
| *Ch. de fer du comté de Lévis 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Lévis et St-Romnald d'Etchemin, à $400 par année | 5·5 | 4 | 313 | | | 400 00 |
| *London et Lake Erie Railway et Transportation Co., 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Talbotville et St-Thomas | 3·75 | 2 | 235 | 4 | 70 50 | |
| " " | 4·25 | 2 | 78 | 4 | 26 52 | |
| Lambeth et Scottsville | 2 | 2 | 235 | 4 | 37 60 | |
| " " | 1·75 | 2 | 78 | 4 | 10 92 | |
| Scottsville et Tempo | 2·25 | 2 | 313 | 4 | 56 34 | |
| London et St-Thomas, transport des malles durant le blocus sur le ch. de f. du Père Marquette, 23 au 29 fév | | | | | 96 75 | |
| London et St-Thomas, 1 voyage, 24 déc., avec 16 sacs de malle | 18.75 | | | | 9 00 | |
| | | | | | | 307 63 |
| *Ch. de fer Lotbinière et Mégantic, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Lyster et Deschaillons | 30 | 2 | 313 | 8 | | 1,502 40 |
| *Ch. de fer Maine-Central, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Beecher-Falls et Lime-Ridge | 53·1 | 2 | 313 | 8 | | 2,659 25 |
| *Ch. de f. Manitoulin et North-Shore, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Sudbury et Gertrude-Mines | 13 | 2 | 313 | 2 | | 162 76 |
| *Maritime Coal Railway and Power Co., 12 m. au 31 mars–* | | | | | | |
| Joggins et Maccan | 12 | 2 | 313 | 4 | | 300 48 |
| *Ch. de fer Michigan-Central 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Buffalo et Windsor, moins déduction, $35.05 | 234·88 | 2 | 313 | 8 | 11,727 73 | |
| Courtright et St-Thomas | 66·38 | 2 | 313 | 8 | 3,324 30 | |
| London et St-Thomas | 15·48 | 2 | 309 | 8 | 765 33 | |
| " " | 15·48 | 1 | 310 | 4 | 191 96 | |
| Amherstburg et Essex | 16·88 | 2 | 312 | 4 | 421 32 | |
| Comber et Leamington | 13·79 | 1 | 313 | 4 | 172 64 | |
| " " | 13·79 | 2 | 313 | 2 | 172 64 | |
| " " | 13·79 | 1 | 313 | 2 | 86 32 | |
| Bridgeburg et Windsor | 235 | 9 | 366 | 4 | 30,963 60 | |
| Welland et Bridgeburg | 17·29 | 1 | 34 | 4 | 23 52 | |
| " " | 17.29 | 1 | 313 | 2 | 108 23 | |
| Niagara et Buffalo | 35·29 | 2 | 181 | 4 | 511 00 | |
| " " | 35·29 | 1 | 216 | 4 | 304 91 | |
| " " | 35·29 | 1 | 84 | 2 | 59 29 | |
| Niagara et Niagara-Falls, moins déduction $8,47 | 12·69 | 1 | 131 | 4 | 58 02 | |
| Niagara-Falls et Black-Creek | 10·13 | 1 | 132 | 4 | 53 49 | |
| Petrolia et Oil-Springs | 9·25 | 4 | 313 | 2 | 231 61 | |
| Oil-Springs et Eddys | 2·92 | 2 | 313 | 2 | 36 56 | |
| Oil-Springs et Oil-City | 2·37 | 1 | 313 | 2 | 14 84 | |
| St-Thomas et Windsor, à $3,000 par année | | | | | 3,000 00 | |
| | | | | | | 52,227 31 |
| *Ch. de fer Moncton et Bouctouche, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Moncton et Bouctouche | 32 | 2 | 313 | 4 | | 801 28 |
| *Ch. de fer Jonction Napierville, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Napierville et St-Constant | 14·91 | 2 | 310½ | 4 | | 370 37 |
| *Ch. de fer Nelson et Fort-Sheppard, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Frontière et Nelson | 60 | 2 | 313 | 4 | | 1,502 40 |
| *New Brunswick Coal and Ry., 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Norton et Chipman | 44⅔ | 2 | 313 | 4 | 1,118 45 | |
| Chipman et Minto | 13 | 2 | 313 | 2 | 162 76 | |
| | | | | | | 1,281 21 |
| A reporter | | | | | | 1,903,827 39 |

| Postes: Service des malles par chemins de fer. | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | 1,903,827 39 |
| *Chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Sackville et Cap Tourmentine | 36 | 2 | 313 | 4 | 901 44 | |
| Sackville et Cap Tormentine, convois spéciaux, 17 voyages à $10 | | | | | 170 00 | |
| Convois spéciaux à 50c. par mille | | | | | 1,116 00 | |
| Transfert des malles du bureau aux convois | | | | | 25 00 | |
| | | | | | | 2,212 44 |
| *Ch. de f. N.-Westminster et Southern, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Blaine et New-Westminster | 22·4 | 4 | 366 | 8 | 2,623 48 | |
| " " | 22·4 | 1 | 366 | 4 | 327 94 | |
| Cloverdale et New-Westminster moins am., $5. | 15·7 | 1 | 309 | 4 | 189 04 | |
| Cloverdale et New-Westminster | 15·7 | 2 | 4 | 4 | 5 02 | |
| | | | | | | 3,145 48 |
| *Cie houillèae et d'acier de la N.-E., 6 m. au 30 sept.—* | | | | | | |
| Jonction Ferrona et Sunny-Brae | 12·5 | 2 | 157 | 4 | | 157 00 |
| *Ch. de fer Ottawa et New-York, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Ottawa et Cornwall | 56·7 | 2 | 312½ | 8 | 2,835 01 | |
| " " | 56·7 | 2 | 312 | 4 | 1,415 24 | |
| | | | | | | 4,250 25 |
| *Chemin de fer du Père Marquette, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Windsor et Ridgetown | 85·1 | 2 | 73 | 8 | 993 96 | |
| Walkerville et Ridgetown | 84·05 | 2 | 238 | 8 | 3,200 62 | |
| Chatham et Blenheim | 11·71 | 1 | 313 | 8 | 293 22 | |
| Blenheim et Sarnia | 65·76 | 1 | 313 | 8 | 1,646 62 | |
| Sarnia et Chatham | 54·05 | 1 | 313 | 8 | 1,353 41 | |
| London et Saint-Thomas | 15·05 | 2 | 311 | 8 | 748 88 | |
| " " | 15.05 | 2 | 310 | 4 | 373 26 | |
| Ridgetown et Saint-Thomas | 42.85 | 2 | 313 | 8 | 2,145 93 | |
| Saint-Thomas et Port-Stanley | 8·43 | 4 | 307 | 4 | 414 07 | |
| Erieu et Chatham | 20·35 | 2 | 313 | 2 | 254 80 | |
| Sarnia et Courtright | 10·8 | 2 | 313 | 2 | 135 23 | |
| Wallaceburg et Chatham | 23.74 | 2 | 313 | 2 | 297 23 | |
| Jonction M. C. et Wallaceburg | 19·51 | 1 | 313 | 2 | 122 15 | |
| Walkerville et jonction Walkerville | 3 | 2 | 73 | 2 | 8 76 | |
| | | | | | | 11,988 14 |
| *Chemin de fer électrique de Port-Arthur et Fort-William, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Port-Arthur et Fort-William, à $350 par an | 4 | 2 | 313 | | | 350 00 |
| *Ch. de fer de l'Ile du P.-Edouard, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Ligne principale à $76 par mille par année | 206·6 | | | | 15,701 60 | |
| Murray-Harbour et Charlottttown | 52·3 | 2 | 313 | 8 | 2,619 17 | |
| Montague et jonction de Montague | 6·2 | 8 | 216 | 4 | 428 53 | |
| " " | 6·2 | 4 | 94 | 4 | 93 24 | |
| " " | 6·2 | 6 | 3 | 4 | 4 46 | |
| Convois spéciaux 50c par mille | | | | | 3,995 60 | |
| | | | | | | 22,842 60 |
| *Chemin de fer Québec-Central, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Sherbrooke et Lévis | 143 | 4 | 313 | 8 | 14,322 88 | |
| Jonction de Tring et Mégantic | 60 | 2 | 313 | 8 | 3,004 80 | |
| Jonction de Beauce et Beauceville | 15 | 4 | 313 | 8 | 1,502 40 | |
| " " | 15 | 1 | 157 | 4 | 94 20 | |
| Beauceville et Morrissette | 21 | 2 | 78 | 8 | 262 08 | |
| Beauceville et Saint-George | 9 | 2 | 313 | 8 | 450 72 | |
| " " | 9 | 1 | 73 | 4 | 26 28 | |
| Beauceville et Sainte-Sabine | 40 | 2 | 235 | 8 | 1,504 00 | |
| Jonction de Tring et Lévis | 55 | 2 | 84 | 4 | 369 60 | |
| Sherbrooke et Thetford Mines | 67 | 1 | 98 | 4 | 262 64 | |
| Sainte-Sabine et Morrissette | 19 | 2 | 78 | 4 | 118 56 | |
| | | | | | | 21,918 16 |
| A reporter | | | | | | 1,970,691 46 |

| **Postes: Service des malles par chemins de fer.** | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | 1,970,691 46 |
| *Ch. de fer Québec et lac St-Jean, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Québec et Chicoutimi | 227 | 2 | 330 | 8 | 11,985 60 | |
| Québec et St-Raymond | 34 | 2 | 298½ | 4 | 811 92 | |
| Jonction de Chambord et Roberval | 13 | 4 | 330 | 4 | 686 40 | |
| La Tuque et jonction de La Tuque | 39 | 2 | 313 | 4 | 976 56 | |
| Valcartier et Québec | 17 | 1 | 36 | 4 | 24 48 | |
| Ste-Catherine et Québec | 21 | 1 | 14 | 4 | 11 76 | |
| Charlesbourg et Québec | 6 | 1 | 2 | 4 | 0 48 | |
| | | | | | | 14,497 20 |
| *Ch. de fer Québec, Montréal et South., 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| St-Lambert et Sorel | 44·51 | 2 | 311 | 8 | 2,214 81 | |
| " " | 44·51 | 2 | 312 | 4 | 1,110 96 | |
| Sorel et Nicolet | 31·49 | 2 | 311 | 8 | 1,566 95 | |
| " " | 31·49 | 1 | 312 | 4 | 393 00 | |
| Sorel et St-Hyacinthe | 36·49 | 2 | 311 | 4 | 907 88 | |
| St-Hyacinthe et St-Damase | 8·16 | 1 | 311 | 3 | 76 12 | |
| Ste-Angèle et Mount-Johnson | 4·55 | 1 | 311 | 3 | 42 45 | |
| Mount-Johnson et St-Hyacinthe | 23·99 | 1 | 311 | 3 | 223 84 | |
| St-Hyacinthe et jonction d'Iberville | 27·76 | 1 | 311 | 3 | 259 00 | |
| St-Damase et Grand-Caroline | 4·29 | 1 | 6 | 3 | 0 77 | |
| | | | | | | 6,795 78 |
| *Ch. de fer Québec Oriental, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Métapédia et Black-Cape | 72 | 2 | 296 | 8 | 3,409 92 | |
| " " | 72 | 1 | 2 | 8 | 11 52 | |
| Métapédia et Carleton | 44 | 1 | 1 | 8 | 3 52 | |
| Black-Cape et Paspébiac-West, à $987.84 par année, moins déduction, $55.86 | 28 | 2 | 313 | ..... | 931 98 | |
| | | | | | | 4,356 94 |
| *Quebec Railway, Light and Power Co., 12 mois au 31 mars—* | | | | | | |
| Québec et St-Joachim | 26 | 2 | 313 | 4 | 651 04 | |
| " " | 26 | 1 | 26 | 4 | 27 04 | |
| Québec et Beaupré | 23 | 2 | 313 | 4 | 575 92 | |
| " " | 23 | 1 | 53 | 4 | 48 76 | |
| Beaupré et St-Joachim | 3 | 1 | 77 | 4 | 9 24 | |
| Services auxiliaires | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,360 76 | |
| Services spéciaux à Saint-Joachim et Château-Richer | ..... | ..... | ..... | ..... | 38 78 | |
| | | | | | | 2,711 54 |
| *Ch. de fer Red-Mountain, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Frontière et Rossland | 10 | 2 | 366 | 4 | ..... | 292 80 |
| *Ch. de fer Rutland, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Jonction de Noyan et Iberville | 21·79 | 2 | 313 | 4 | 545 62 | |
| Iberville et Clarenceville | 19·11 | 1 | 313 | 4 | 239 25 | |
| Jonction de Noyan et frontière des E.-U. | 3·5 | 2 | 313 | 4 | 87 64 | |
| | | | | | | 872 51 |
| *St. John Bridge and Railway Extension Co., 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| St-Jean et Fairville à $500 par année | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 500 00 |
| *Chemin de fer St-Laurent et Adirondack, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Ligne frontière et Montréal, moins déduction, $162.24 | 54·8 | 2 | 313 | 8 | 2,582 13 | |
| Ligne frontière et Montréal, moins déduction, $81.12 | 54·8 | 1 | 313 | 4 | 604 95 | |
| Montréal et Valleyfield | 35 | 1 | 313 | 4 | 438 20 | |
| Valleyfield et frontière | 19·8 | 1 | 313 | 4 | 247 87 | |
| | | | | | | 3,873 15 |
| *Ch. de fer St-Martin, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Hampton et St-Martin | 30 | 2 | 288 | 2 | 345 60 | |
| Hampton et Hanford-Brook | 17 | 2 | 25 | 2 | 17 00 | |
| Services auxiliaires | ..... | ..... | ..... | ..... | 615 05 | |
| | | | | | | 977 65 |
| *Ch. de fer Salisbury et Albert, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Albert et Salisbury | 45 | 2 | 313 | 8 | ..... | 2,253 60 |
| A reporter | | | | | | 2,007,822 63 |

| Postes: Service des malles par chemins de fer. | Distance. | Voyages quotidiens. | Nombre de jours. | Centins par mille. | Montant. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | 2,007,822 63 |
| *Chemin de fer Sandwich, Windsor et Amherstburg, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Windsor et Amherstburg, à $675 par année au 30 juin, et $700 par année, du 1er juillet | 17·5 | 5 | 313 | | | 693 75 |
| *Ch. de fer Sydney et Louisburg, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Louisburg et Sydney | 40 | 2 | 313 | 4 | | 1,001 60 |
| *Chemin de fer Témiscouata, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Rivière-du-Loup et Connors, N.-B | 113 | 2 | 313 | 8 | | 5,659 04 |
| *Chemin de fer Temiskaming et Ontario-Nord, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| North-Bay et Cochrane | 252·5 | 2 | 313 | 8 | 12,645 20 | |
| North-Bay et Englehart | 138·9 | 2 | 313 | 4 | 3,478 07 | |
| Englehart et Charlton | 8 | 2 | 313 | 4 | 200 32 | |
| Kelso et Porcupine | 27·1 | 2 | 79 | 4 | 171 27 | |
| Englehart et South-Porcupine | 113·1 | 2 | 84 | 4 | 760 03 | |
| Iroquois-Falls et South-Porcupine | 26·7 | 2 | 156 | 4 | 333 22 | |
| South-Porcupine et Timmins | 6·5 | 4 | 12 | 4 | 12 48 | |
| Iroquois-Falls et Cochrane | 28·2 | 2 | 62 | 4 | 139 87 | |
| | | | | | | 17,740 46 |
| *Chemin de fer des Mille-Iles, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Gananoque et jonction des Mille-Iles, à $2.00 par jour | 6 | | 366 | | | 732 00 |
| *Ch. de f. Toronto, Hamilton et Buffalo, 12 m. au 31 mars.—* | | | | | | |
| Hamilton et Welland | 38 | 4 | 313 | 4 | 1,903 04 | |
| " " | 38 | 1 | 34 | 4 | 51 68 | |
| Brantford et Hamilton | 25 | 2 | 313 | 4 | 626 00 | |
| Brantford et Waterford | 18 | 2 | 313 | 4 | 450 72 | |
| Hamilton et Waterford | 43 | 1 | 313 | 2 | 269 18 | |
| | | | | | | 3,300 62 |
| *Ch. de fer Toronto et York-Radial, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Toronto et Newmarket, à $2,000 par année | 26·49 | 4 | 313 | | 2,000 00 | |
| Newmarket et Keswick | 14·61 | 1 | 78 | 4 | 45 58 | |
| Keswick et Sutton | 11·42 | 1 | 9 | 4 | 4 11 | |
| Newmarket et Sutton-West | 26·03 | 1 | 235 | 4 | 244 67 | |
| Island-Grove et Newmarket | 20 | 1 | 32 | 4 | 25 60 | |
| Roches-Point et Newmarket | 17 | 1 | 160 | 4 | 108 80 | |
| Aurora et Schomberg | 14 | 4 | 311 | 2 | 348 32 | |
| | | | | | | 2,777 08 |
| *Chemin de fer Vancouver, Victoria et Eastern, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Laurier et la ligne frontière | 15·9 | 2 | 313 | 4 | 398 15 | |
| Grand-Forks et Phoenix | 23·8 | 2 | 313 | 4 | 595 95 | |
| Midway et la ligne frontière | 28·89 | 2 | 313 | 4 | 723 39 | |
| Ligne frontière et Princeton | 58·32 | 2 | 313 | 4 | 1,460 34 | |
| | | | | | | 3,177 83 |
| *Chemin de fer Vancouver, Westminster et Yukon, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| New-Westminster et Vancouver | 13·8 | 4 | 366 | 8 | 1,616 26 | |
| " " | 13·8 | 1 | 366 | 4 | 202 02 | |
| | | | | | | 1,818 28 |
| *Chemin de fer Victoria et Sidney, 12 m. au 31 mars—* | | | | | | |
| Victoria et Sidney | 16·88 | 2 | 313 | 4 | | 422 67 |
| *Chemin de fer Windsor, Essex et Lake-Shore-Rapid, 12 m. au 31 mare—* | | | | | | |
| Windsor et Leamington | 36 | 2 | 313 | 4 | 901 44 | |
| Essex et Cottam | 5 | 1 | 313 | 4 | 62 60 | |
| | | | | | | 964 04 |
| | | | | | | 2,046,110 00 |

| **Service: des malles: Transport ordinaire par terre.** | $ c. |
|---|---|
| Calgary, dist. postal de, 12 mois au 31 mars 1912 | 102,770 49 |
| Edmonton " " | 112 387 25 |
| Kingston " " | 72,839 67 |
| London " " | 164,371 54 |
| Manitoba " " | 154,715 91 |
| Montréal " " | 173,879 44 |
| Moose-Jaw " " | 123,192 33 |
| Nouveau-Brunswick " " | 105,229 31 |
| North-Bay " " | 71,480 87 |
| Nouvelle-Ecosse " " | 204,932 31 |
| Ottawa " " | 116,538 05 |
| Ile du Pr.-Edouard " " | 28,171 19 |
| Québec " " | 162,151 46 |
| Saskatoon " " | 92,671 86 |
| Toronto " " | 226,452 26 |
| Vancouver " " | 147,127 45 |
| Victoria " " | 30,173 72 |
| Billets de tramways pour facteurs, 12 mois au 31 mars 1912 : Brantford, $200; Calgary, $837.36; Fort-William, $262.50; Halifax, $450 ; Hamilton, $1,000; Kingston, $162.50; London, $1,000; Montréal, $8,000; New-Westminster, $202.50; Ottawa, $1,913.90; Québec, $1,500; St-Jean, $650 ; Toronto, $16,013; Vancouver, $2,250; Victoria, $570; Winnipeg, $2,440.32 | 37,452 08 |
| | 2,126,537 19 |

| Bureaux des insp. de bur. de poste: Appointements. | $ c. |
|---|---|
| *Division de Calgary ($13,234.09).* | |
| Bruce, D. A., inspectur | 2,689 80 |
| Corley, J. B., sous-inspecteur | 1,750 00 |
| Humphries, T., sous-inspecteur. App., $1,677.22; alloc. prov., $39.99 | 1,717 21 |
| Barber, C.W., commis de 2e cl. cadet. App., $883.34; alloc. prov., $151.65 | 1,034 99 |
| Bruce, H.M., commis de 4e cl.—App., $525; allocation provisoire, $180 | 705 00 |
| Dingle, A.W., commis de 2e cl.—App., $850; allocation provisoire, $195 | 1,045 00 |
| Glover, R. J., messager au 1er sept—Appoint., $250; alloc. prov., $71.50 | 321 50 |
| Macqueen, R. B., commis de 3e cl.—Appoint. du 8 janv., $537.23; allocation provisoire, $137.91 | 675 14 |
| McIntyre, J., com. de 3e cl. cadette—Appoint., $662.96; alloc. prov., $180. | 842 96 |
| Maguire, W.L.C.,com. de 3e cl. ainée—App., $900; alloc. prov., $135 | 1,035 00 |
| Rodney, H., messager du 1er sept.—Appoint., $292.50; alloc. prov., $90 | 382 50 |
| Yeomans,L.B.,com.de 2e cl. cadette—Appoint.,$883.34; alloc. prov. $151.65 | 1,034 99 |
| *Division d'Edmonton ($10,249.66).* | |
| Cairns, A. W., inspecteur | 2,800 00 |
| Leger, F. X. J., sous-inspecteur | 1,783 34 |
| Auger, A. L., sous-inspecteur | |
| Appoint., $1,677.78; alloc. provisoire, $39.99 | 1,717 77 |
| Coyle, E. J., commis de 1re c.asse du 25 mars, arrérages | 4 70 |
| Donovan, W. J., messager—Appoint., $704.25; alloc. prov., $180. | 884 25 |
| Ferguson, R. C., com. de 2e cl. ainée—Appoint., $1,200; alloc. prov., $150. | 1,350 00 |
| Knott, J. E., commis de 3e classe cadette, 1er juin au 1er sept.—Appoint. $187.51; alloc. prov. $45 | 232 51 |
| Merkley, B. I. P., transféré de la branche des rentes annuelles—Appoint., $45.84; alloc. prov., $15 | 60 84 |
| Watson, Chas., commis de 1re classe—Appoint., $1,262.50; alloc. provisoire, $153.75 | 1,416 25 |
| *Division de Kingston ($7,154.14).* | |
| Merrick, H., inspecteur | 2,800 00 |
| Strange, J. C., sous-inspecteur | 1,529 18 |
| Egan, M., commis de 4e classe | 525 00 |
| Ferris, M., commis de 4e classe | 550 00 |
| Ford, M., commis de 2e cl. cadette | 900 00 |
| Hamilton, I., comm. de 3e cl. cadette. | 849 96 |
| *Division de London ($13,981.42).* | |
| Campbell, W. T., inspecteur | 2,800 00 |
| Austin, J. J., sous-inspecteur du 31 janv. | 1,416 67 |
| Fisher, C. E. H., sous-inspecteur | 2,000 00 |
| Mathews, F. W., sous-inspecteur du 1er janv., $400.01; commis de 1re cl. 1er avril au 1er janv., $1,125 | 1,525 01 |
| Cox, W. L., commis de 1re classe | 1,500 00 |
| Crawford, S. A., commis de 4e classe. | 525 00 |
| Logan, W., messager, transféré du B. P. de London, 1er mars | 71 50 |
| Murray, J. P., commis de 2e classe, transf. du B. P. de London, 1er mars | 91 66 |
| Murray, T. H., commis de 3e classe | 825 00 |
| A reporter | 41,392 73 |

| Bureaux des insp. de bur. de poste: Appointements—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 41,392 73 |
| *Division de London*—Suite. | |
| Scranton, J. A., messager—Appoint. $860.75, prime, $20 | 880 75 |
| Sears, H. G., commis de 2e cl. cadette. | 900 00 |
| Stephenson, Geo. E., commis de 3e classe cadette | 708 33 |
| Strong, L.H., commis de 3e cl. cadette. | 737 50 |
| *Divison du Manitoba ($17,711.67).* | |
| McLeod, W. W., inspecteur | 2,800 00 |
| Hicks, Amos, sous-inspecteur | 1,766 67 |
| Phinney, H. H., sous-inspecteur | 2,000 00 |
| Bailey, D. I., commis de 3e cl.cadette. Appoint., $737.50; alloc. prov., $180. | 917 50 |
| Broughton, J. L., commis de 1re classe. Appoint. $1,500; alloc. prov., $90 | 1,590 00 |
| Dickson, J. W. T., commis de 1re cl.—Appoint. $1,300; alloc. prov., $100 | 1,400 00 |
| Gouin, N., commis de 2e cl. cadette. Appoint., $900; alloc. prov., $135 | 1,035 00 |
| Macpherson, W. T., commis de 1re cl.—App., $1,400 ; a loc. prov., $90. | 1,490 00 |
| Miller, Robt., messager, appointem., $782.50; allocation provisoire, $180; primes, $20 | 982 50 |
| Simons, J. R., commis de 1re c asse—Appoint. $1,300; alloc. prov., $100 | 1,400 00 |
| Stevenson, E. R. A., commis de 1re c. App., $1,291.68; alloc. prov., $108.32. | 1,400 00 |
| Summers, A.,commis de 3e cl. cadette, Appoint., $750; allocat. prov., $180. | 930 00 |
| *Division de Montréal ($13,525.74).* | |
| Gaudet, Victor, inspecteur | 2,495 06 |
| Chillas, J. P., sous-inspecteur | 2,000 00 |
| Noyes, R. M., sous-inspecteur | 1,758 34 |
| Soles, C. E., sous-inspecteur | 1,775 00 |
| Clermont, U., commis de 1re classe. | 1,312 50 |
| Curran, M. A., commis de 3e cl. aînée. | 900 00 |
| Fortin, M. A., commis de 4e classe | 595 00 |
| Gariépy, L. O., messager au 1er nov. | 350 00 |
| Jacques, A., commis de 1re classe | 1,350 00 |
| Jacques, E., messager du 11 mars | 31 50 |
| Marcoux, J. A.. commis de 4e classe, transf. du B.P. de Montréal, 1er déc. | 208 34 |
| Valois, G., commis de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| *Division de Moose-Jaw ($6,833.03)* | |
| Wilson, R. D., inspecteur du 1er mai. | 216 67 |
| MacNaughton, F. M., inspecteur du 1er mai | 1,190 29 |
| Motherwell, W. J., sous-inspecteur | 1,766 67 |
| Black, J.A., commis de 2e cl. cadette, au 21 février, appoint., $801.72; allocation provisoire,. $125.18 | 926 90 |
| Clarke, G. H., commis de 1re classe au 1er octobre, appoint., $633.34; | 683 34 |
| Cole, S., commis de 4e classe du 1er janv., app., $100.35; alloc. prov., $45 | 145 35 |
| Purcell, J.T., commis de 2e cl. cadette, transf. du serv. intér. 1er juin, app., $743.33; alloc. provisoire, $106.20. | 849 53 |
| Ward, A. M., commis de 3e cl. cadette, (transf. du R. M. S. 1er janv.), app., $204.28; allocation provisoire, $45 | 249 28 |
| Wright, E. M., commis de 3e cl. cadette, app., $625; alloc. prov., $180. | 805 00 |
| A reporter | 82,689 75 |

| Bur. des inspect. de bur. de poste : Appointements—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 82,689 75 |
| *Div. du Nouveau-Brunswick ($11,949.96).* | |
| Colter, N. R., inspecteur | 2,799 98 |
| Thompson, Alex., sous-inspecteur | 1,800 00 |
| Whittaker, W. C., sous-inpsecteur | 2,000 00 |
| Freeze, R. J., commis de 1ère classe | 1,387 50 |
| Hatch, W., commis de 1ère classe | 1,500 00 |
| Henderson, J. C., comm. de 2e cl. cad. | 874 99 |
| Howard, L. L., comm. de 2e cl. cad. | 874 99 |
| Léger, J. E., comm. de 2e cl. cadette | 712 50 |
| *Division du North-Bay ($6,111.91).* | |
| Limoges, Alfred, inspecteur | 2,612 00 |
| Ross, J. C., sous-inspecteur | 1,699 92 |
| Galaugher, W. H., comm. de 2e cl. cad. | 900 00 |
| Hornibrook, R. C., comm. 2e cl. cad. | 899 99 |
| *Div. de la Nauvelle-Ecosse ($12,911.97).* | |
| Maclellan, W. E., inspecteur | 2,800 00 |
| Costley, A., sous-inspecteur | 2,000 00 |
| Stewart, D., sous-inspecteur | 2,000 00 |
| Davison, L. D., comm. de 3e cl. cad. | 737 50 |
| Dyer, J. W., commis de 2e classe cadette, au 14 août | 631 73 |
| Hopkins, R. F., commis de 2e cl. cad. | 962 50 |
| Kennedy, J. H., comm. de 2e cl. cad. | 1,000 00 |
| Macdonald, E. A., " " " | 925 00 |
| Pagé, N., commis de 1ère classe | 1,387 50 |
| Parker, Wm., commis de 2e cl. aînée, au 21 août | 467 74 |
| *Division d'Ottawa ($12,510.76).* | |
| Bolduc, A., inspecteur | 2,800 00 |
| Coolican, P. T., sous.inspecteur | 1,775 00 |
| LeSueur, C. P., sous-inspecteur | 2,000 00 |
| Carroll, H., commis de 3e cl. cad. | 800 00 |
| Cossette, J. H., commis de 4e classe | 525 00 |
| Duguay, E., commis de 4e cl. | 525 00 |
| Fortier, H., commis de 2e classe aînée, au 1er janv. | 250 00 |
| Johnston, L. E., commis de 3e cl. aîn. | 775 00 |
| Macarow, M. E., commis de 3e cl. aîn. | 750 00 |
| Robinson, A. L., " " " | 810 76 |
| Whitty, M. J., commis de 1ère classe | 1,500 00 |
| *Division de l'Ile du Prince-Edouard.* | |
| Whear, John F., inspecteur, du 24 février | 251 44 |
| *Division de Québec ($12,998.80).* | |
| Green, S. T., inspecteur | 2,575 00 |
| La Rue, L. J. H., sous-inspecteur | 1,775 00 |
| MacNaughton, F. M., sous-inspecteur, au 1er janv. | 1,234 71 |
| Bilodeau, J. E., commis de 3e classe | 712 50 |
| Gilbert, O., commis de 3e cl. aînée | 800 00 |
| Grondin, E.A.Y., comm. de 3e cl. aîn. | 812 50 |
| Hamel, M. A. F., comm. de 3e cl. cad. | 712 50 |
| Moisan, J. A., comm. de 3e cl. cad. | 812 50 |
| Nadeau, M.J.E., comm. de 2e cl. aîn. transf. du bur. de Québec, 1er janv. | 250 00 |
| O'Farrell, A. D., comm. de 3e cl. cad. | 575 00 |
| Pouliot, J. A., comm. de 2e cl. ainée | 958 34 |
| Raymond, A., messager, appointem., $860.75; prime, $20 | 880 75 |
| Shaw, M. M., comm. de 2e cl. ainée | 900 00 |
| A reporter | 139,424 59 |

| Bur. des inspect. de bur. de poste : Appointements—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 139,424 59 |
| *Division de Saskatoon ($4,842.53).* | |
| Chamard, John, inspecteur | 2,662 51 |
| O'Connor, J. F., sous-inspecteur, app., $1,700.02; alloc. prov.., $40.01 | 1,740 03 |
| Bisson, J. E., comm. de 4e classe, du 1er juil., app., $150; all. prov., $45 | 195 00 |
| Stewart, A. A., comm. de 3e cl. aînée, du 1er juillet, appoint., $212.49; allocation provisoire, $32.50 | 244 99 |
| *Division de Toronto ($17,517.06).* | |
| Sutherland, A., inspecteur | 2,533 32 |
| Ecclestone, W. R., sous-inspecteur | 1,684 66 |
| Milligan, W. G., sous-inspecteur | 2,350 00 |
| Thompson, A. G., sous-inspecteurr | 1,725 00 |
| Barker, E. J., comm. de 1ère classe | 1,308 32 |
| Bradley, N. S., comm. de 1ère cl. | 1,412 50 |
| Eaton, F. M., comm de 3e cl. cad. | 600 00 |
| Meredith, T. H., comm. de 3e cl. cad. | 575 53 |
| O'Donoghue, G. M., c. de 3e cl. cad. | 723 06 |
| Ramsden, B. F., comm. de 2e cl. aîn. | 1,075 00 |
| Sparks, Robt., comm. de 1ère cl., du 1er fév. (transf. du bur. de poste de Toronto) | 291 67 |
| Sturtridge, R., comm. de 2e cl. aînée | 1,075 00 |
| Sweetnam, G. B., comm. de 1ère cl. | 1,500 00 |
| Walker, J. B., comm. de 3e c . du 8 mai | 663 00 |
| *Division de Vancouver ($12,250.08).* | |
| Greenfield, J. R., inspecteur | 2,800 00 |
| Murray, Jas., sous-inspecteur— Appoint., $1,725; alloc. prov., $20 | 1,745 00 |
| Clarke, G. H., sous-inspecteur, du 1er sept.— Appoint., $800; alloc. prov., $90 | 890 00 |
| Bolton, M. E., messager— App., $643.50; alloc. prov., $119.78 | 763 28 |
| Corcoran, J. A., commis 4e classe— App., $500; alloc. prov., $180 | 680 00 |
| Emsley, A. L. S., jr., comm. 3e cl.— App., du 1er mai, $641.67; alloc. pr., $165 | 806 67 |
| Greenfield, L., commis 4e classe— App., $575; alloc. prov., $180 | 755 00 |
| Orr, J. S., jr., commis 3e classe— App., $625; alloc. prov., $180 | 805 00 |
| Reid, A. L., sen., commis 2e classe— Appoint., $1,012.50; allocation prov., $139.98 | 1,152 48 |
| Trant, W. F., commis 1re classe— App., $1,250; alloc. prov., $124.98 | 1,374 98 |
| Waddell, W. H., commis 4e classe— App., au 23 nov., $361.67; alloc. prov., $116 | 477 67 |
| *Division de Victoria ($5,672.82).* | |
| Fletcher, E. H., inspecteur | 2,799 99 |
| Jeffrey, H., commis de 4e classe— Appoint., $600; alloc. prov., $180 | 780 00 |
| O'Connor, K. M., jr, com. de 2e classe App., $789.89; alloc. prov., $137.96 | 927 85 |
| Warwicker, W. S., sen., com. 2e classe. App., $1,025; alloc. prov., $139.98 | 1,164 98 |
| Total, bureaux des inspecteurs | 179,707 08 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer: Appointements. | $ | c. |
|---|---|---|
| *Distr. de la Col.-Britann. ($54,585.60)*... | | |
| Bureau du surintendant— | | |
| MacLeod, J. O., surintendant..... | 2,000 | 02 |
| Allan, J. B., commis de 1re classe—Appoint. $1,250.03; allocation provisoire, $124.98..... | 1,375 | 01 |
| Currie, L. I., commis de 3e cl. cad.-Appoint., $550.02; alloc.prov., $180. | 730 | 02 |
| MacEwen, I. R., messager—Appoint., $622.75; allocation provisoire, $180; prime, $20..... | 822 | 75 |
| MacLeod, J. H., com. de 3e cl. cad.-Appoint., $724.99; alloc. prov., $180 | 904 | 99 |
| Thorburn, W.M., c. de 2e cl., cad.—App., $937.52; ; alloc. prov, $135... | 1,072 | 52 |
| Courriers sur chemin de fer— | | |
| Allan, A. G.— | | |
| App., $945; frais de route, $404.18 alloc.. prov., $94.50..... | 1,443 | 68 |
| Bate, S. C. du 16 m rs— | | |
| App. $21.50; frais de route, $9.32; alloc. prov., $5.16..... | 35 | 98 |
| Bennett, T. W.— | | |
| App., $531.95; fr. de route, $443.90; allocation provisoire, $120..... | 1,095 | 85 |
| Booth, C.— | | |
| App. , $762.50; fr. de route, $426.69; allocation provisoire, $76.24.... | 1,265 | 43 |
| Brown, J. E.— | | |
| App. $623.52; fr. de route, $431.51; allocation provisoire, $120..... | 1,175 | 03 |
| Burton, G. H.— | | |
| App. $526.62; fr. de route, $448.31 allocation provisoire, $120..... | 1,094 | 93 |
| Casselman, C. B.— | | |
| App., $559.69 fr. de route, $468.57. allocation provisoire $120 .... | 1,148 | 26 |
| Chisholm, J. A., agent du transfert— | | |
| App., $726.25; alloc. prov., $180; prime, $20..... | 926 | 25 |
| Cliff, A. A.— | | |
| App., $1,136.66; frais de r., $115.99 allocation provisoire, $113.64.... | 1,366 | 29 |
| Creighton, M. D.— | | |
| App., $625; frais de route, $437.01; allocation provisoire, $120..... | 1,182 | 01 |
| Creighton, W. A.— | | |
| App., $623.47; fr. de route, $431.67 allocation provisoire, $120..... | 1,175 | 14 |
| Drummond, R. F.— | | |
| App., $1,231.72; frais de r., $45.13; allocation provisoire, $88.25.... | 1,365 | 10 |
| Elliott, N. W.— | | |
| App., $584.67; frais de r., $417.67; allocation provisoire, $120..... | 1,122 | 34 |
| Ferguson, H. G., du 12 mars, frais de route..... | 16 | 90 |
| Ferguson, J. S.— | | |
| App., $545.76; frais de r. $284.56; allocation provisoire, $114.78.... | 945 | 10 |
| Fierheller, M. B., agent du transf.— | | |
| App., $603; alloc. prov., $139.83; prime, $20..... | 762 | 83 |
| Finlayson, W.— | | |
| App., $750; frais de route, $163.84; allocation provisoire, $120..... | 1,033 | 84 |
| Coffin, A. F., du 12 mars, frais de r. | 40 | 13 |
| Green, C. J. du 12 mars, frais de r... | 25 | 38 |
| Herdiman, R. H., du 12 mars, frais de route..... | 3 | 21 |
| Hart, E. du 12 mars, frais de route. | 14 | 84 |
| A reporter..... | 24,143 | 83 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer: Appointements—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report..... | 24,143 | 83 |
| *Disstrict de la Col.-Britannique*—Suite. | | |
| Courriers sur chemin de fer—*Suite.* | | |
| Hatt, H. F.— | | |
| App., $529.26; fr. de route, $448.44; allocation provisoire, $120..... | 1,097 | 70 |
| Herbert, R. J., du 1er mai— | | |
| App., $699.99; fr. de route, $410.89; allocation provisoire, $86.68..... | 1,197 | 56 |
| Holland, W. J.— | | |
| App., $862.50; fr. de route, $472.41; allecation provisoire, $86.22..... | 1,421 | 13 |
| Jenkins, W. H. L.— | | |
| App., $531.99; fr. de route, $473.38; allocation provisoire, $120..... | 1,125 | 37 |
| Ketcheson, G. S. du 8 juin— | | |
| App., $406.94; fr. de route, $361.23; allocation provisoire $97.67..... | 835 | 84 |
| Kinnear, A. J. du 12 mars, fr. de route | 0 | 22 |
| Lawley, E. C., transféré de Calgary 1er juin— | | |
| App, $529.84; fr, de route, $378.73; allocation provisoire, $100..... | 1,008 | 57 |
| Lee, E. J. au 5 juin— | | |
| App., $91.58; fr. de route, $29.47; allocation provisoire, $21.33..... | 142 | 38 |
| Lord, J. W. C.— | | |
| App. $810.35; fr. de route, $459.78; allocation provisoire, $81.27..... | 1.351 | 40 |
| McIntyre. H. E.— | | |
| App., $756 17 fr. de route, $390.56; allocation provisoire, $96.68..... | 1,243 | 41 |
| McLean, F. C.— | | |
| App., $943.96; fr. de route, $431.90; allocation provisoire, $95.16..... | 1,471 | 02 |
| McLeod, J.A.du 12 mars, fr. de route | 5 | 52 |
| McLeod, N. A. du 12 mars..... | 14 | 75 |
| McNames, T. G.— | | |
| App., $625; frais de route, $457.69; allocation provisoire, $120..... | 1,202 | 69 |
| McRae, J. R. O.— | | |
| App. $838.19; fr. de route, $400.81; allocation provisoire, $84.96..... | 1,323 | 96 |
| Maxwell, N., agent de transfert du 8 octobre— | | |
| App., $289; allocat. prov., $76.94. | 365 | 94 |
| Mills, J. W.— | | |
| App. $516.37; fr. de route, $443.77; allocation provisoire, $120..... | 1,080 | 14 |
| Mitchell, J. E. du 12 mars, fr. de r... | 17 | 73 |
| Mitchell, T. B.— | | |
| App., $559.96; fr. de route, $296.78; allocation provisoire, $120..... | 976 | 74 |
| Moodie, S. F., 1er juin au 1er nov.— | | |
| App., $284.91; fr. de route, $211.38; allocation provisoire, $60..... | 556 | 29 |
| Morton, T.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $82.28; allocation provisoire, $88.25..... | 1,402 | 25 |
| O'Connor, R. E.— | | |
| App.$947.50; fr. de route, $107.63; allocation provisoire, $94.74..... | 1,149 | 87 |
| Powell, E. C., au 1er juillet— | | |
| App., $240; fr. de route, $124.74; allocation provisoire, $24..... | 388 | 74 |
| Pringle, A.— | | |
| App., $830.81; fr. de route, $441.44; allocation provisoire $83.32.... | 1,355 | 57 |
| Rae, R.G., au 1er nov.— | | |
| App., $416.45; fr. de route, $276.09; allocation provisoire, $70..... | 762 | 54 |
| A reporter..... | 45,671 | 16 |

| **Surintend. et courriers sur ch. de f: Appointements**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 45,671 | 16 |
| *District de la Col.-Britannique—Suite.* | | |
| Courriers par chemins de fer—*Suite.* | | |
| Reynard, M. C., au 1er déc.— App., $815.06; fr. de route, $76.34; alloc. prov., $64.93 | 956 | 33 |
| Robinson, J. W.— App., $883.33; fr. de route, $506.01; Alloc. prov., $88.32 | 1,477 | 66 |
| Rose, W. H.— App., $951.73; fr. de route, $419.07; alloc. prov., $95.16 | 1,465 | 96 |
| Ross, S. G., du 12 mars, fr. de route. | 16 | 95 |
| Sarson, W., du 1er déc.— App., $166.66; fr. de route, $156.50; alloc. prov., $40 | 363 | 16 |
| Scott, C., du 12 mars, fr. de route... | 23 | 05 |
| Sears, H. B.— App., $528.77, fr. de route, $450; alloc. prov., $120 | 1,098 | 77 |
| Smith, C. A., agent de transfert— Appoint., $732; alloc. prov., $180; prime, $30.56 | 942 | 56 |
| Travers, C., du 12 mars, fr. de rte. | 3 | 94 |
| Watson, J. W.— App., $539.21; fr. de route, $430.14 alloc. prov., $120 | 1,089 | 35 |
| Willis, W.— App., $976.66; fr. de route, $402.37; alloc. prov., $97.68 | 1,476 | 71 |
| *District de Calgary ($76,352.14).* | | |
| Bureau du surintendant— | | |
| Davidson, G. D., surintendant | 1,825 | 00 |
| Clarke, J. V., messager du 1er fév., App., $89.25; alloc. prov., $30 | 119 | 25 |
| Harris, H. M., commis de 3e classe, App., $816.40; allocation prov., $178.06 | 994 | 46 |
| Johnson, J. Z., com. de 2e classe cad. Appoint., $883.34; allocat. prov., $157.50 | 1,040 | 84 |
| Marryatt, A. C., messager au 1er fév. App., $504.75; alloc. prov., $150. | 654 | 75 |
| Salisbury, W.R., com. de 3e cl. cadet, App., 1er avr.-12 juin, 12 oct.-31 mars, $450.59; allocation prov., $120.18 | 570 | 77 |
| Courriers sur chemins de fer— | | |
| Aitken, J. B.— Appoint., $625; f. de route, $495.51. alloc. prov., $120 | 1,240 | 51 |
| Anderson, A., du 18 mars— App., $18.81; allocat. prov., $4.52. | 23 | 33 |
| Armstrong, R. J., du 8 juil.— App., $365.59; fr. de route, $301.50; alloc. prov., $87.74 | 754 | 83 |
| Bailey, R. E., du 12 mars, fr. de r. | 10 | 57 |
| Baker, C. W.— App., $553.06; fr. de route, $389.61; alloc. prov., $120 | 1,062 | 67 |
| Bayne, D.— App., $881.72; fr. de r., $425.14; alloc. prov., $88.16 | 1,395 | 02 |
| Beaton, John, du 5 sept. au 1er oct.. | 8 | 33 |
| Bell, E. C.— App., $498.66; fr. de route, $477.11; alloc. prov., $120 | 1,095 | 77 |
| A reporter | 65,381 | 70 |

| **Surintend. et courriers sur ch. de f: Appointements**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 65,381 | 70 |
| *District de Calgary*—Suite. | | |
| Courriers sur ch. de fer—*Suite.* | | |
| Bremner, W., agent du transfert— Appoint., $732; alloc. prov., $180; prime, $16.50 | 928 | 50 |
| Burns, T. A., du 1er juin— App., $386.66; fr. de route, $382.86; alloc. prov., $100 | 869 | 52 |
| Bulger, T. D.— App., $592.47; fr. de route, $448.08; alloc. prov., $120 | 1,160 | 55 |
| Bushby, H. T.— App., $951.74; fr. de route, $381.50; alloc. prov., $95.17 | 1,428 | 41 |
| Ching, H., agent du transfert— App., $713.50; alloc. prov., $180 | 893 | 50 |
| Christian, G., du 13 mars, fr. de r., | 14 | 95 |
| Chrysler, O. L., 1er avr. au 27 juil., 2 oct. au 31 mars— App., $597.85; fr. de route, $376.20; alloc. prov., $98.07 | 1,071 | 94 |
| Clarke, H. A.— App., $547.26; fr. de route, $516.80; alloc. prov., $120 | 1,184 | 06 |
| Conroy, F. H.— App., $621.51; fr. de route, $495.75; alloc. prov., $120 | 1,237 | 26 |
| Coyles, E. J.— App., $916.66; fr. de route, $478.75; alloc. prov., $91.68 | 1,487 | 09 |
| Critchley, E. V., du 12 mars, fr. de route | 11 | 97 |
| Dean, O. T., du 14 juillet— App., $356.19; fr. de r., $181.92; alloc. prov., $85.81 | 623 | 92 |
| Dodds, S. O.— App., $565.01 fr. de route, $485.25; alloc. prov., $120 | 1,170 | 26 |
| Douglas, W. S.— App., $550.01; fr. de route, $367.68; alloc. prov., $113.33 | 1,031 | 02 |
| Dowd, L. C., du 12 mars, fr. de r., | 6 | 01 |
| Downey. M. M., du 1er au 15 avr.— App., $33.05; alloc. prov., $3.30 | 36 | 35 |
| Dunfield, C. M., au 1er août— App., $214.86; fr. de route, $136.86; alloc. prov., $40 | 391 | 72 |
| Durant, P., du 1er juin— App., $378.46; fr. de route, $243.81; alloc. prov., $100 | 722 | 27 |
| Dutton, E. J.— App., $741.66; fr. de route, $485; alloc. prov., $106.68 | 1,333 | 34 |
| Eason, A. R.— App., $951.74; fr. de route, $525.38; alloc. prov., $95.17 | 1,572 | 29 |
| Edgar, W. H., 15 avril au 1er sept.— App., $187.50; fr. de route, $109.23; alloc. prov., $45 | 341 | 73 |
| Farren, E.— App., $716.67; fr. de route, $510.74; alloc. prov., $120 | 1,347 | 41 |
| Gent, J. H., 1er juin au 1er oct.— App., $136.66; fr. de route, $125.35; alloc. prov., $40 | 302 | 01 |
| Giles, S. R., au 12 mai, fr. de route. | 8 | 58 |
| Hannam, F. G.— App., $533.34; fr. de route, 412.06; alloc. prov., $120 | 1,065 | 40 |
| A reporter | 85,621 | 73 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer: Appointements. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 85,621 | 73 |
| *District de Calgary* —Suite. | | |
| Courriers sur ch. de fer—*Suite.* | | |
| Harrigan, D. P., au 1er juil.— | | |
| Appoint., $172.09; frais de route, $76.15; alloc. prov., $29.33 | 277 | 57 |
| Howard. E. R.— | | |
| Appoint., $483.50; frais de route, $46.57; alloc. prov., $109.03 | 639 | 10 |
| Ironside, E. G.— | | |
| App., $733.32; fr. de route, $501.41 alloc. prov., $106.68 | 1,341 | 41 |
| Ironside, G. L.— | | |
| App,, $545.97; fr. de route, $453.22; alloc. prov., $120 | 1,119 | 19 |
| Johns, A. M.— | | |
| App., $518.81; fr. de route, $466.03; alloc. prov., $120 | 1,104 | 84 |
| Johnson, J. E., transféré de London, 1er juin— | | |
| App.. $1,031.72; fr. de route, $435.-47; alloc. prov., $68.25 | 1,535 | 44 |
| Joyce, M.— | | |
| Appoint., $493.07; frais de route, $425.44; alloc. prov., $110.33 | 1,028 | 84 |
| Kelly, J. P., au 22 fév.— | | |
| Appoint., $497.18; frais de route, $439.24; alloc. prov., $107.24 | 1,043 | 66 |
| Kerr, L. H.— | | |
| App., $500 ; fr. de route, $436.21; alloc. prov., $120 | 1,056 | 21 |
| Kinney, J., au 1er fév.— | | |
| Appoint., $1,095.23 ; alloc. prov., $80.61 | 1,175 | 84 |
| Lake, A. A.— | | |
| Appoint., $655.11; frais de route, $477.64; alloc. prov., $120 | 1,252 | 75 |
| Lappin, J. H., transféré à Winnipeg le 1er oct.— | | |
| App., $275 ; fr. de route, $231,21; alloc. prov., $60 | 566 | 21 |
| Lawley, E. C., au 1er juin— | | |
| App., $91,66 ; fr. de route, $35,02 ; alloc. prov., $20 | 146 | 68 |
| Laurie, J. F,, 1er avril, 3 juillet au 31 mars— | | |
| App., $477,90; fr. de route, $414.63; alloc. prov., $106.12 | 998 | 65 |
| Leslie. P. D.— | | |
| App., $530.28; fr. de route, $514.32; alloc. prov., $120 | 1,164 | 60 |
| Letawsky, J., du 12 mars, fr. route, | 16 | 45 |
| Livingstone, J. S.— | | |
| App., $666.33; fr.de route, $454.98 alloc. prov.. $120 | 1,241 | 31 |
| Lucas, E., 19 août— | | |
| App., $309.13; fr. de route, $200.51; alloc. prov.. $74.19 | 583 | 83 |
| McCammon. E. R., du 12 mars— | | |
| frais de route | 7 | 02 |
| McColl. D. A., au 1er mars— | | |
| App., $458.34; fr. de route, $355 32; alloc. prov., $110 | 923 | 66 |
| McIvor. C. E., au 1er juin— | | |
| App., $386.66; fr. de route, $300.83; alloc. prov., $100 | 787 | 49 |
| McLachlan. D. C., au 4 août — | | |
| App., $196.91; fr. de route, $147.17; alloc. prov., $40.97 | 385 | 05 |
| A reporter | 104,017 | 53 |

| Surintendants et courriers sur ch. fer: Appointements. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 104,017 | 53 |
| *District de Calgary*—Suite. | | |
| Courriers sur ch. de fer—*Suite.* | | |
| McLaren, J. S., 1er avril au 1er août, 16 oct. au 31 mars— | | |
| App., $525.41; fr. de route, $356.56; alloc. prov., $101.61 | 983 | 58 |
| McLellan, M. H.— | | |
| App., $498.66; fr. de route, $426.33; alloc. prov.. $120 | 1,044 | 99 |
| Martin.C.D., au 12 mars, fr.de route, | 13 | 81 |
| Mason, H. R., du 17 juillet— | | |
| App., $353.49 ; frais de route, 246.27 ; alloc. prov., $84.84 | 684 | 60 |
| Mason, T., transféré de Toronto le 1er juin— | | |
| App., $970.84; alloc. prov., $97.06, | 1,067 | 90 |
| Mattson, H., du 12 mars; fr. de route, | 9 | 50 |
| Mead, C. R., du 1er juin— | | |
| App., $386.66; fr. de route, $358.28; alloc. prov., $100 | 844 | 94 |
| Miller. L. T.— | | |
| App., $716.67; fr. de route, $471.13; alloc. prov., $120 | 1,307 | 80 |
| Might, S. H.— | | |
| App., $991.71; fr. de route, $498.98; alloc. prov., $99.20 | 1,589 | 89 |
| Moor, D. L., du 1er déc.— | | |
| App., $166.66; fr. de route, $118.25; alloc. prov., $40 | 324 | 91 |
| Morrison, P. C., 12 mars, fr. de route, | 5 | 71 |
| Page, W.— | | |
| App., $500: fr. de route, $459.90 ; alloc. prov., $120 | 1,079 | 90 |
| Pavey, J. C.— | | |
| App., $500; fr. de route, $487.62 ; alloc. prov., $120 | 1,107 | 62 |
| Polk, W. A., du 25 sept., transféré de Toronto— | | |
| App., $323.43; fr. de route, $224.42; alloc. prov., $62 | 609 | 85 |
| Poole, J. A.— | | |
| App., $600; fr. de route, $506.65 ; alloc. prov., $120 | 1,226 | 65 |
| Pope, J. S.— | | |
| App., $550; fr. de route, $442.72 ; alloc. prov., $120 | 1,112 | 72 |
| Powers G. E.— | | |
| App., $540.32; fr. de route, $339.10; alloc. prov., $120 | 999 | 42 |
| Ross, G. D.— | | |
| App., $581 73 ; fr. de route, $531.36; alloc. prov., $120 | 1,233 | 09 |
| Scantlebury, C. E., du 1er déc.— | | |
| App., $166.66; fr. de route, $134.79; alloc. prov., $40 | 341 | 45 |
| Scully, J. J. — | | |
| App., $583,34; fr, de route, $532,36; alloc. prov., $120 | 1,235 | 70 |
| Shewell, E. W.— | | |
| alloc. prov., $120 | | |
| App., $533 34; fr. de route, $405,50; | 1,058 | 84 |
| Sibley, O., du 12 mars, fr. de route— | 17 | 61 |
| Stewart, H. D. R.— | | |
| App., $991.71; fr. de route, $418.75; alloc. prov., $99 20 | 1,509 | 66 |
| Swayze, H. C., du 5 juillet— | 9 | 57 |
| App., $368 28; fr. de route, $340 35. | 15 | 60 |
| Stuart, S.A., du 12 mars, fr. de route. | | |
| Stuerner, A., du 12 mars, f. de route; alloc. prov., $88.71 | 797 | 34 |
| A reporter | 124,250 | 18 |

| **Surintendants et courr. sur c. de f.: Appointements**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 124,250 | 18 |
| *District de Calgary*—Suite. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | | |
| Tait, H. A., du 12 mars, fr. de r., | 15 | 17 |
| Trant, W. H. T.— App., $747.85; fr. de route, $469.08 alloc. prov., $106.68 | 1,323 | 61 |
| Turner, F. C. — App., $603.74; fr. de route, $441.97; alloc. prov., $120 | 1,165 | 71 |
| Turner, S. F., au 28 mars— App., $103.49; fr. de route, $41.91; alloc. prov., $17.74 | 163 | 14 |
| Williams, E. O., du 17 juillet— App., $353.49; fr. de route, $323.67; alloc. prov., $84.84 | 762 | 00 |
| Williams, H. R., du 10 juillet— App., $468.82; fr. de route, $358.66; alloc. prov., $87.10 | 914 | 58 |
| Williams, W. A.— App., $533.34; fr. de route, $473.36; alloc. prov., $120 | 1,126 | 70 |
| Woodrow, L. H.— App., $561.20; fr. de route, $478.96; alloc. prov., $120 | 1,160 | 16 |
| Wright. L., du 6 mars— App., $34.94; fr. de route, $13.16; alloc. prov., $8.39 | 56 | 49 |
| *District de London ($97,125.61).* | | |
| Bureau du surintendant— | | |
| Mercer, R. G., surintendant | 1,800 | 00 |
| Johnson, J., commis de 1re classe | 1,387 | 50 |
| McLaren, J. W. commis de 1re classe au 1er mai | 112 | 50 |
| May, W. J., com. de 2e classe, aînée, (transféré des courriers sur chemins de fer, 1er oct, | 561 | 56 |
| Mecredy, J. H., com. de 2e cl. cad. | 750 | 01 |
| Stallard, W. H., messager— App., $863.50; prime, $20 | 883 | 50 |
| Thompson, A. S., com. de 3e cl. cad. | 600 | 00 |
| Trebilcock, H. L., com. de 2e cl. cad. | 787 | 50 |
| Courriers sur chemins de fer— | | |
| Allan, F. N.— App., $991.72; fr. de route, $284.24. | 1,275 | 96 |
| Anderson, J. D.— App., $631.62; fr. de route, $205.36. | 836 | 98 |
| Armstrong, M. T.— App., $812.50; fr. de route, $198.66. | 1,011 | 16 |
| Ashman, W. R.,— App., $548.52; fr. de route, $202.71. | 751 | 23 |
| Barnes, A. J.— App., $775; fr. de route, $203.98 | 978 | 98 |
| Bealy, J. M.— App., $1,109.73; fr. de r., $221.18 | 1,330 | 91 |
| Bezaire, T. M., au 7 juillet— App., $133.07; fr. de route, $60.80. | 193 | 87 |
| Birchard, W. D.— App., $931.72; fr. de route, $225.04 | 1,156 | 76 |
| Brady, E. J.— App., $875; fr. de route, $281.91 | 1,156 | 91 |
| Calcott, S. C., du 1er juin (transféré de Toronto)— App., $449.72; fr. de route, $243.18 | 692 | 90 |
| Campbell, W. A.— App. $683.34; fr. de route, $164.41. | 847 | 75 |
| Casgrain, J. P.— App., $1,231.72; fr. de r., $196.56 | 1,428 | 28 |
| A reporter | 149,482 | 00 |

| **Surintendants et courr. sur c. de f.: Appointements**—Suite. | $ | c |
|---|---|---|
| Report | 149,482 | 00 |
| *District de London*—Suite. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | | |
| Cheyne, A. J.— App., $1,231.72; frais de r., $265.69 | 1,497 | 41 |
| Chancy, W. F.— App., $500; fr. de route, $169.05 | 669 | 05 |
| Clark, R. C.— App., $991.72; fr. de route, $252.86 | 1,244 | 58 |
| Copeland, C. R.— App., $545.70; fr. de route, $175.94. | 721 | 64 |
| Coulter, A. F.— App., $1,231.72; frais de r., $221.65. | 1,453 | 37 |
| Coulthurst, W. A.— App., $758.32; fr. de route, $331.39. | 1,089 | 71 |
| Cromwell, R. A.— App., $716.67; frais de r., $281.86 | 998 | 53 |
| Dalgleish, F.— App., $559.68; fr. de route, $142.39. | 702 | 07 |
| Dalton, J. A.— App., $991.72; fr. de route, $341.62. | 1,333 | 34 |
| Deane, E. T., du 23 novembre— App., $177.77; fr. de route, $47.59. | 225 | 36 |
| Deane, J. J.— App., $500; frais de route, $195.12 | 695 | 12 |
| Devitt, A. I., du 12 mars, frais de r. | 4 | 02 |
| Dinning, H. F.— App., $1,231.72; frais de r., $142.51. | 1,374 | 23 |
| Dolan, J. J., du 12 mars, fr. de route. | 2 | 16 |
| Dungey, P., du 12 mars, fr. de route. | 6 | 22 |
| Edgar, W.— App., $1,250; fr. de route, $201.46 | 1,451 | 46 |
| Farrow, H. W.— App., $991.72; fr. de route, $221.65. | 1,213 | 37 |
| Farrow, J. M.— App., $1,231.72; frais de r., $298.73. | 1,530 | 45 |
| Flynn, J.— App., $1,250; fr. de route, $164.91 | 1,414 | 91 |
| Freel, E. J.— App., $1,231.72; frais de r., $204.38. | 1,436 | 10 |
| Gates, J. C.— App., $825; frais de route, $223.09. | 1,048 | 09 |
| Gilleland, E. C.— App., $500, fr. de route, $289.07 | 789 | 07 |
| Golden, J. J.— App., $1,187.50; frais de r., $198.62. | 1,386 | 12 |
| Graham, R. M.— App., $964.16; fr. de route, $277.92. | 1,242 | 08 |
| Hackett, K. L., du 12 mars, frais de route | | 84 |
| Hadden, W. G.— App., $758.32; fr. de route, $165.94. | 924 | 26 |
| Harris, G. M.— App., $1,231.72; f. de route, $216.67. | 1,448 | 39 |
| Hathaway, C. B.— App., $940.84; fr. de route, $186.88. | 1,127 | 72 |
| Hollister, C. J.— App., $960; frais de route, $234.46. | 1,194 | 46 |
| Hull, J. H.— App., $913.33; fr. de route, $237.25. | 1,150 | 58 |
| Irwin, C.— App., 538.89; fr. de route, $283.78 | 822 | 67 |
| Johnson, J. E., au 1er juin— App., $200; frais de route, $20.24 | 220 | 24 |
| Johnstone, H. D.— App., $504.84; fr. de route, $199.61. | 704 | 45 |
| Johnston, L.— App., $1,216.66; frais de r., $155.10. | 1,371 | 76 |
| Johnston, R. W. S.— App., $1,231.72; frais de r., $231.03 | 1,462 | 75 |
| A reporter | 183,438 | 58 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer: Appointements—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 183,438 | 58 |
| *District de London*—Suite. | | |
| Courriers sur chemins de fer—Suite. | | |
| Lanaway, N. C.— | | |
| App., $583.34; fr. de route, $215.44. | 798 | 78 |
| Leckie, T. T.— | | |
| App., $812.50; fr. de route, $322.83. | 1,135 | 33 |
| Long, W. P., du 12 mars, fr. de route | 9 | 74 |
| MacDonald, G. A.— | | |
| App., $583.34; fr. de route, $243... | 826 | 34 |
| MacKerracher, W.— | | |
| App., $862.50; fr. de route, $295.11. | 1,157 | 61 |
| McDonald, J. E., du 12 mars, frais de route | 6 | 37 |
| McDonald, J. G.— | | |
| App., $1,071.73; fr. de route, $184.31 | 1,256 | 04 |
| McEwing, H. E.— | | |
| App., $812.50; fr. de route, $185.19. | 997 | 69 |
| McGaw, C. A.— | | |
| App., $625; fr. de route, $157.40... | 782 | 40 |
| McGill, H. W.— | | |
| App., $928.34; fr. de route, $280.75. | 1,209 | 09 |
| McGillivary, H. A., au 24 déc.— | | |
| App., $364.25; fr. de route, $191.75. | 556 | 00 |
| McKay, J. A. W.— | | |
| App., $758.34; fr. de route, $200.57. | 958 | 91 |
| McKee, W.— | | |
| App., $991.72; fr. de route, $265.34. | 1,257 | 06 |
| McLaughlin, E.— | | |
| App., $581.71; fr. de route, $343.13. | 924 | 84 |
| McLean, D. J.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $223.99 | 1,455 | 71 |
| McNeal, W. L.— | | |
| App., $1,231.72; f. de rou., $283.46 | 1,515 | 18 |
| McNiven, C. W.— | | |
| App., $625; fr. de route, $211.97.... | 836 | 97 |
| McPhail, S. F., du 12 mars, frais de route | 8 | 90 |
| McPherson, D., du 14 juin.— | | |
| App., $398.61; fr. de route, $152.98. | 551 | 59 |
| McPherson, D. V.— | | |
| App., $725; fr. de route, $219.15... | 944 | 15 |
| McRae, J. H.— | | |
| App., $625; fr. de route, $210.77... | 835 | 77 |
| McVicar, W. W.— | | |
| App., $1,231.72; f. de route, $184.83. | 1,416 | 55 |
| May, W. J., app. au 1er octobre, transf. au bur. du surintendant ... | 408 | 35 |
| Merrifield, B. S., du 1er juin.— | | |
| App., $416.66; fr. de rou., $181.18.. | 597 | 84 |
| Murray, K. A.— | | |
| App., $951.73; fr. de route, $233.33. | 1,185 | 06 |
| Nelson, R.— | | |
| App., $1,060.84; fr. de route, $212.95 | 1,273 | 79 |
| O'Connor, G. D.— | | |
| App., $951.73; fr. de route, $293.03. | 1,244 | 76 |
| O'Leary, G. A.— | | |
| App., $991.72; fr. de route, $154.97. | 1,146 | 69 |
| O'Meara, T. J.— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $194.11. | 1,444 | 11 |
| O'Neil, W. D., du 12 mars, frais route | 9 | 45 |
| Ollerhead, G. E.— | | |
| App., $1,071.74; fr. de route, $264.16 | 1,335 | 90 |
| Palmer, C. B., du 1er juin.— | | |
| App., $416.66; fr. de route, $119.90. | 536 | 56 |
| Pierson, C.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $164.73 | 1,396 | 45 |
| Pool, Wm.— | | |
| App., $534.73; fr. de route, $192.68 | 727 | 41 |
| A reporter | 214,185 | 97 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer: Appointem.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 214,185 | 97 |
| *District de London*—Suite. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | | |
| Radford, C. F., du 22 mai.— | | |
| App., $430.10; fr. de route, $257.49. | 687 | 59 |
| Sharman, F. D.— | | |
| App., $1,181.72; fr. de route, $256.86 | 1,438 | 58 |
| Simpson, H. E.— | | |
| App., $1,109.73; fr. de route, $202.19 | 1,311 | 92 |
| Sinclair, C. McL.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $241.63 | 1,473 | 35 |
| Smith, A.— | | |
| App., $951.73; fr. de route, $144.35. | 1,096 | 08 |
| Smith, P. R.— | | |
| App., $812.50; fr. de route, $194.17. | 1,006 | 67 |
| Stewart, J. W.— | | |
| App., $716.67; fr. de route, $338.39. | 1,055 | 06 |
| Walsh, F. C.— | | |
| App., $800; fr. de route, $223.80... | 1,023 | 80 |
| Walterhouse, A. E.— | | |
| App., $750; frais de route, $218.85. | 968 | 85 |
| Weller, P. A.— | | |
| App., $534.95; fr. de route, $226.75. | 761 | 70 |
| Wright, R. P.— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $254.02. | 1,504 | 02 |
| Young, G. W.— | | |
| App., $1,212.50; fr. de route, $337.26 | 1,549 | 76 |
| *District de Manitoba ($131,546.88).* | | |
| Bureau du surintendant— | | |
| Kavanagh, C. E., surintendant..... | 2,000 | 00 |
| Beaudry, A. C., messager— | | |
| App., $863.50; alloc. provisoire, $149.64 | 1,013 | 14 |
| Colton, J. T., commis de 1re classe— | | |
| App., $1,258.32; allocation provisoire, $150 | 1,408 | 32 |
| Lough, W. F., commis de 1re cl — | | |
| App., $1,237.50; allocation provisoire, $137.49 | 1,374 | 99 |
| Prendergast, N. A., commis de 2e classe cadette.— | | |
| App., $787.50; alloc. prov., $180. | 967 | 50 |
| Roberts, J. G., com. de 3e cl. cadette— | | |
| App., $725; alloc. prov., $180..... | 905 | 00 |
| Rutherford, A. W., commis de 4e classe, du 1er juin— | | |
| App., $429.21; alloc. provisoire, $136.52 | 565 | 73 |
| Scott, W. S., commis de 2e classe— | | |
| App., $787.50; alloc. prov., $180... | 967 | 50 |
| Courriers sur chemins de fer.— | | |
| Acheson, S. M.— | | |
| App., $675; frais de route, $423.02; allocation provisoire, $120... ... | 1,218 | 02 |
| Baird, E. B.— | | |
| App., $583.34; fr. de route, $480.60; allocation provisoire, $120..... | 1,183 | 94 |
| Baird, J. E. M., du 9 mai.— | | |
| App., $447.58; fr de route, 405.32; allocation provisoire, $107.42... | 960 | 32 |
| Barbour, J.— | | |
| App., $500.02; fr. de route, $511.02; allocation provisoire, $120..... | 1,131 | 04 |
| Bonsergent, A. J. A., au 1er juillet— | | |
| App., $125; fr. de route, $138.65; allocation provisoire, $30..... | 293 | 65 |
| Bourbonnais, J. P. du 12 mars, fr. de route..... ..... | 21 | 16 |
| A reporter | 242,073 | 66 |

| **Surintendants et courriers sur ch. de fer: Appointements**—Suite, | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 242,073 | 66 |
| *District de Manitoba*—Suite. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | | |
| Bourke, J. P., du 28 mars— | | |
| App., $5.38; frais de route, $2.08; allocation provisoire, $1.29 | 8 | 75 |
| Brown, C. G.— | | |
| App., $543.28; fr. de route, $470.14; allocation provisoire, $120 | 1,133 | 42 |
| Brown, J. F., du 1er juin— | | |
| App., $416.66; fr. de route, $389.30; allocation provisoire, $100 | 905 | 96 |
| Brownie, W., agent du transfert— | | |
| Appoint., $778.50; allocation provisoire, $179; prime, $20 | 977 | 50 |
| Bruce, S., du 12 mars, fr. de route. | 16 | 06 |
| Burns, G., agent du transfert, du 11 avril— | | |
| App., $689.25; alloc. prov., $175 | 864 | 25 |
| Campbell, K. P.— | | |
| App., $500; fr. de route, $322.24; allocation provisoire, $120 | 942 | 24 |
| Cann, A. W., agent du transfert, du 17 avril— | | |
| App, $677.25; alloc. prov., $172 | 849 | 25 |
| Cann, H. E., agent du transfert, 2 mai au 16 octobre— | | |
| App., $311; alloc. prov., $82.26 | 393 | 26 |
| Cann, M. D.— | | |
| App., $625; fr. de route, $505.16; allocation provisoire, $120 | 1,250 | 16 |
| Carter, W., agent du transfert, allocation provisoire, arrérage | 7 | 48 |
| Cheasley, A. E., agent du transfert, du 17 avril— | | |
| App., $677.25; alloc. prov., $172 | 849 | 25 |
| Chislett, L. C.— | | |
| App., $812.50; fr. de route, $475.27; allocation provisoire, $81.27 | 1,369 | 04 |
| Clarke, T. G., du 1er juin— | | |
| App., $415.32; fr. de route, $227.98; allocation provisoire, $100 | 743 | 30 |
| Craddock, B., du 12 mars, fr. de r. | 13 | 38 |
| Coburn, A. J.— | | |
| App.,$500; frais de route, $451.29; allocation provisoire, $120 | 1,071 | 29 |
| Currie, H. J.— | | |
| App., $581.62; fr. de route, $475.28; allocation provisoire, $120 | 1,176 | 90 |
| Currie, W. G., du 7 avril— | | |
| App., $491.67; fr. de route, $408.01; allocation provisoire, $118 | 1,017 | 68 |
| Curtis, R. L.— | | |
| App., $808.34; fr. de route, $430.92; allocation provisoire, $99.56 | 1,338 | 82 |
| Curtis, W. H., du 12 mars, fr. de r. | 23 | 20 |
| Cyr, M.— | | |
| App., $949.18; fr. de route, $467.46; allocation provisoire, $95.16 | 1,511 | 80 |
| Dalgleish, C. N.— | | |
| App., $819.56; fr. de route, $336.27; allocation provisoire, $110.85 | 1,266 | 68 |
| Davidson, J. G., du 12 mars, frais de route | 17 | 70 |
| Dennehey, G., 1er avril au 1er sept., 1er déc. au 31 mars— | | |
| App., $408.34; fr. de route, $287.12; allocation provisoire, $90 | 785 | 46 |
| Dillon, C. J., du 12 mars, f. de route. | 16 | 15 |
| Dowell, R., agent du tranf., au 16 av. | 37 | 50 |
| A reporter | 260,660 | 14 |

| **Surintendants et courriers sur ch. de fer: Appointements**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 260,660 | 14 |
| *District de Manitoba*—Suite. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | | |
| Dufault, M. P., du 12 mars, frais de route | 13 | 61 |
| Dupas, A.— | | |
| App., $533.34; fr. de route, $482.93; allocation provisoire, $120 | 1,136 | 27 |
| Eagle, W. F.— | | |
| App., $625; frais de route, $468.23; allocation provisoire, $120 | 1,213 | 23 |
| Faija, J. H.— | | |
| App., $500; frais de route, $471.19; allocation provisoire, $120 | 1,091 | 19 |
| Faraker, T. W., transféré du B. B. de Winnipeg, du 5 juin— | | |
| App., $575.56; fr. de route, $367.28; allocation provisoire, $98.67 | 1,041 | 51 |
| Fegan, Jas., au 15 janvier— | | |
| App., $486.96; fr. de route, $366.83; allocation provisoire, $94.52 | 948 | 31 |
| Ferguson, A. M.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $302.21; allocation provisoire, $88.25 | 1,622 | 18 |
| Fraser, D.— | | |
| App., $750; frais de route, $426.09; allocation provisoire, $100.02 | 1,276 | 11 |
| Froome, W. E.— | | |
| App., $533.34; fr. de route, $360.74; allocation provisoire, $120 | 1,014 | 08 |
| Gardiner, W.— | | |
| App., $625; frais de route, $524.90; allocation provisoire, $120 | 1,269 | 90 |
| Glasgow, I. H.— | | |
| App., $644.16; fr. de route, $445.05; allocation provisoire, $120 | 1,209 | 21 |
| Gleeson, C.— | | |
| App., $1,231.72; f. de route, $304.49; allocation provisoire, $88.25 | 1,624 | 46 |
| Gorman, A. L.— | | |
| App., $604.72; fr. de route, $439.84; allocation provisoire, $120 | 1,164 | 56 |
| Goyette, C. A.— | | |
| App., $658.34; fr. de route, $469.05; allocation provisoire, $120 | 1,247 | 39 |
| Grant, C. W.— | | |
| App., $725; frais de route, $479.91; allocation provisoire, $120 | 1,324 | 91 |
| Hamm, J. L. H., (transféré de Saint-Jean, 15 mars)— | | |
| App., $772.92; fr. de route, $224.78; allocation provisoire, $41.29 | 1,038 | 99 |
| Hammill, A. H., du 12 mars, frais de route | 10 | 93 |
| Hammill, R. E., du 1er juin— | | |
| App., $416.66; fr. de route, $366.92; allocation provisoire, $100 | 883 | 58 |
| Haney, W. A.— | | |
| App., $870.83; fr. de route, $334.13; allocation provisoire, $87.06 | 1,292 | 02 |
| Harris, A. E.— | | |
| App., $683.34; fr. de route, $487.62; allocation provisoire, $120 | 1,290 | 96 |
| Heath, C. M.— | | |
| App., $650; frais de route, $461.08; allocation provisoire, $120 | 1,231 | 08 |
| Hickie, B. R.— | | |
| App., $920; frais de route, $436; allocation provisoire, $91.62 | 1,447 | 62 |
| A reporter | 285,052 | 24 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 285,052 24 |
| *District de Manitoba*—Suite. | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | |
| Hives, C. A.— | |
| Appoint., $625; fr. de route, $460.41; allocation provisoire., $120 | 1,205 41 |
| Hood, J. G.— | |
| Appoint., $675; fr. de route, $499.22; allocation provisoire, $120 | 1,294 22 |
| Houde G.— | |
| Appoint., $500; fr. de route, $454.09; allocation provisoire, $120 | 1,074 09 |
| Hunt, A.— | |
| App.. $569.89; fr. de route, $436.54; allocation provisoire, $120 | 1,126 43 |
| Hunter, J. H.— | |
| App., $716.67; fr. de route, $433.10; allocation provisoire, $120 | 1,269 77 |
| Ireland, K. D.— | |
| Du 12 mars, frais de route | 6 19 |
| Irons, J. A.—du 24 avril—. | |
| App., $468.05; fr. de route, $427.23; allocation provisoire, $112.33 | 1,007 61 |
| James, A. C.— | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $424.99 allocation provisoire, $88.25 | 1,744 96 |
| Jamieson, S. A.— | |
| App., $533.62; fr. de route, $354.55; allocation provisoire, $120 | 1,008 17 |
| Jenkins, H. C. M.— | |
| Appoint., $708.34; fr. de route, $516; allocation provisoire, $120 | 1,344 34 |
| Jetley, H. E.— | |
| App., $509.02; fr. de route, $403.37; allocation provisoire, $120 | 1,032 39 |
| Kneebone, T. J.— | |
| App., $808.34; fr. de route, $502.74; allocation provisoire, $99.56 | 1,410 64 |
| Laing, R.— | |
| App., $716.67; fr. de route, $439.65; allocation provisoire, $120 | 1,276 32 |
| Lappin, J. H., (transféré de Calgary, 1er octobre.) | |
| App., $283.05; fr. de route, $241.75; allocation provisoire, $60 | 584 80 |
| Leith, J. R., du 1er juin— | |
| App., $416.66; fr. de route, $311.49; allocation provisoire, $100 | 828 15 |
| Leslie, W. J.— | |
| App, $544.17; fr. de route, $269.42; allocation provisoire, $120 | 933 59 |
| Lévêque, J. O. E.— | |
| Appoint., $920; fr. de route, $473.75; allocation provisoire, $91.62 | 1,485 37 |
| Lindsey, A. R.— | |
| App., $477.15; fr. de route, $474.29 allocation provisoire, $114.52 | 1,065 96 |
| Lindesay, F. W.— | |
| App., $600.55; fr. de route, $476.73; allocation provisoire, $120 | 1,197 28 |
| Lipsett, W. S.— | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $433.06; allocation provisoire, $88.25 | 1,753 03 |
| Lough, A. G. au 1er oct.— | |
| Appoint., $375; fr. de route, $172.08; allocation provisoire, $60 | 607 08 |
| MacDonald, A. G.— | |
| App., $547.31; fr. de route, $439.69; allocation provisoire, $120 | 1,107 00 |
| A reporter | 309,415 04 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 309,415 04 |
| *District de Manitoba*—Suite. | |
| Courriers sur chemins de fer—Suite. | |
| MacPherson, J.— | |
| App., $625; frais de route, $362.14; allocation provisoire, $120 | 1,107 14 |
| McCullough, S. A., du 12 mars, frais de route | 19 39 |
| McKenzie, J. L.— | |
| App., $798.26; fr. de route, $385.75; allocation provisoire, $99 | 1,283 57 |
| McLaughlin, R. G.— | |
| App., $535.21; fr. de route, $531.66; allocation provisoire, $120.6 | 1,186 87 |
| McNabb, D. J.— | |
| App., $706.59; fr. de route, $494.03; allocation provisoire, $120 | 1,320 62 |
| McPherson, W.— | |
| App., $907.66; fr. de route, $314.97; allocation provisoire, $91.26 | 1,313 89 |
| Markham, G. H.—du 12 mars, frais de route | 6 34 |
| Marshall, J., du 12 mars, fr. de route. | 6 22 |
| Melton, C. E., au 1er mars— | |
| App., $691.66; fr. de route, $339.98; allocation provisoire, $90.02 | 1,121 66 |
| Meunier, J. A.— | |
| App., $700; frais de route, $512.81; allocation provisoire, $120 | 1,332 81 |
| Moore, L. W.— | |
| App., $675.23; fr. de route, $452.39; allocation provisoire, $96.72 | 1,224 34 |
| Mussell, H. E.— | |
| App., $623.52; fr. de route, $455.68; allocation provisoire, $120 | 1,199 20 |
| Norris, J. G.— | |
| App., $1,250; fr. de route, $260.95; allocation provisoire, $69.98 | 1,580 93 |
| O'Neil, T. J., du 1er janv.— | |
| App., $240; frais de route, $104.93; allocation provisoire, $24 | 368 93 |
| Osbourne, W. S.— | |
| App., $675, frais de route, $445.83; allocation provisoire, $120 | 1,240 83 |
| Parkyn, A. H.— | |
| App., $919.83; fr. de route, $488.21; allocation provisoire, $92.10 | 1,500 14 |
| Parrish, F., agent du transfer, du 3 mai.— | |
| App., $645; allocation prov., $165. | 810 00 |
| Parson, B. A.— | |
| App., $1,181.72; f. de route, $264.75; allocation provisoire, $118.16 | 1,564 63 |
| Paulson, A., du 12 mars, fr. de route | 11 49 |
| Peacock, W. H., agent du transfer— | |
| Appoint., $796.25; allocation prov., $173.23; prime, $20 | 989 48 |
| Peart, A. J.— | |
| App., $716.67; fr. de route, $459.69; allocation provisoire, $120 | 1,296 36 |
| Prenovault, J. A.— | |
| App., $691.67; fr. de route, $421.75; allocation provisoire, $120 | 1,233 42 |
| Reddy, R., agent du transfer— | |
| App., $870.75; allocat. prov., $180; prime, $20 | 1,070 75 |
| Renton, J. L.— | |
| App., $1,200: allocat. prov., $120. | 1,320 00 |
| Roberts, F., du 12 mars, f. de route. | 5 32 |
| Robinson, H. B., du 12 mars, frais de route | 8 95 |
| A reporter | 333,538 32 |

| **Surintendants et courriers sur chemins de fer: Appoint.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 333,538 | 32 |
| *District de Manitoba.*—Suite. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | | |
| Sadd, T. A.— | | |
| Appoint., $675; indemnté de route, $505. 13; alloc. prov. $120 | 1,300 | 13 |
| Saurette, N.-B.— | | |
| Appoint., $675; indemnité de route, $522.13; alloc. prov., $120 | 1,317 | 13 |
| Scott, T. A.— | | |
| Appoint., $1,250; indemnité de route, $430.55; alloc., prov., $69.98 | 1,750 | 53 |
| Scott, T. W.— | | |
| Appoint., $1,009.72; ind. de route, $476.32; alloc. prov., $100.96 | 1,587 | 00 |
| Sebert, J. B.— | | |
| Appoint., $860.22 indem. de route, $445.26; alloc. prov., $86.22 | 1,391 | 70 |
| Smith, C. J.— | | |
| Appoint., $831.19; indem. de route, $477.17; alloc. prov., $83.32 | 1,391 | 68 |
| Smith, I.— | | |
| Appoint., $758.32; indem. de route, $432.81; alloc. prov., $96.69 | 1,287 | 82 |
| Smith, P. C.— | | |
| Appoint., $500; indomnité de route, $454.70; alloc. prov., $120 | 1,074 | 70 |
| Smith, T. J.— | | |
| Appoint., $1,150.30; ind. de route, $168.64; alloc. prov., $114.96 | 1,433 | 90 |
| Smyth, A. R., au 17 janvier. | | |
| Appoint, $565.46; indem. de route, $409.29; alloc. prov., $95.81 | 1,070 | 56 |
| Snyder, R. H., depuis le 25 mars. | | |
| Appoint., $9.41; indem. de route, $3.05, alloc. prov., $2.26 | 14 | 72 |
| Sproule, J. F.— | | |
| Appoint., $1,216.66; ind. de route, $485.08, alloc. prov., $103.32 | 1,805 | 06 |
| Swinford, F., depuis le 1er janvier. | | |
| Appoint., $499.72; indem. de route, $424.78; alloc. prov., $92.67 | 1,017 | 17 |
| Taylor, W., depuis le 1er juin. | | |
| Appoint., $416.66; indem. de route, $301.35; alloc. prov., $100 | 818 | 01 |
| Templeton, H.— | | |
| Appoint., $583.34; indem. de route, $377.61; alloc. prov., $120 | 1,080 | 95 |
| Theobald, P. F., depuis le 12 mars. | | |
| indemnité de route | 13 | 15 |
| Thorson, J., dep. le 12 mars, ind. de r. | 9 | 70 |
| Warrington, T., agent du transport au 3 mai— | | |
| Appoint., $72; alloc. prov., $15 | 87 | 00 |
| Warrington, T., courrier depuis le 3 mai. | | |
| Appoint., $641.54; imd. de route, $379.69; alloc. prov., $110.32 | 1,131 | 55 |
| Watson, D. W., depuis le 12 mars, frais de route | 9 | 83 |
| Wells, W. R., agent du transfert depuis le 10 novembre. | | |
| Appoint., $263; alloc. prov., $70.50 | 333 | 50 |
| Williams, T. H.— | | |
| Appoint. $643.82; frais de route, $483 34; alloc. prov., $120 | 1,247 | 16 |
| Williamson, J. R., du 12 mars, frais de route | 10 | 19 |
| Winder, C., agent du transfert. | | |
| Appoin, $732; alloc. prov., $180; don graduit, $16 | 928 | 00 |
| A reporter | 355,649 | 46 |

| **Surintendants et courriers sur chemins de fer: Appoint.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 355,649 | 46 |
| *District de Manitoba.*—Fin. | | |
| Courriers de chemins de fer—*Suite.* | | |
| Winchell, E. D.— | | |
| App., $625; frais de route, $409.39; alloc. prov., $120 | 1,154 | 39 |
| Woodward, C. C.— | | |
| App., $775; frais de route, $435.41; alloc. prov., $111.24 | 1,321 | 65 |
| Youhill, J. A.— | | |
| App., $951.74; fr. de route, $437.83; alloc. prov., $95.16 | 1,484 | 73 |
| *District de Montréal ($91,291.51).* | | |
| Bureau du surintendant— | | |
| Briegel, F., surintendant | 2,000 | 01 |
| Dubreuil, H., aîné., com. de 2me cl. | 987 | 50 |
| Gauvin, S., com. de 4e classe du 1er janv. (transféré de Montréal, P.Q. | 125 | 00 |
| Kahala, J. J., commis de 1re classe. | 1,260 | 35 |
| Laurier, J. R., aîné com. de 2e classe | 883 | 33 |
| Laurier, R., commis de 1re classe. | 1,237 | 51 |
| McDonald, A., messager— | | |
| App., $680.63; don graduit, $20 | 700 | 63 |
| Courriers de chemins de fer— | | |
| Anderson, J. D.— | | |
| App., $1,250; frais de rout, $205.03 | 1,455 | 03 |
| Beausoleil, J. P.— | | |
| App., $583.34; fr. de route, $480.63. | 1,063 | 97 |
| Beausoleil, R. du 28 av. au 1er juin. | | |
| App., $45.84; fr. de route $17.46 | 63 | 30 |
| Bédard, L. P., fr. de route du 12 mars | 4 | 62 |
| Bezier, H., frais de route au 12 mars | 8 | 66 |
| Bines, A., frais de route au 12 mars. | 3 | 03 |
| Blais, E. R., agent du transfert— | | |
| App., $722; don gratuit, $30.60 | 752 | 60 |
| Blais, M. J. E.— | | |
| App., $503.23; fr. de route, $214.24. | 717 | 47 |
| Boisvert, J. Z.— | | |
| App,, $675; frais de route, $151.90 | 826 | 90 |
| Boucher, G., agent du transport— | | |
| App., $724; frais de route, $10.55 | 734 | 55 |
| Bourke, L. P. H., du 12 mars frais de route | 7 | 84 |
| Candlish, C. W.— | | |
| App., $951.74; fr. de route, $167.46. | 1,119 | 20 |
| Cardinal W., agent du transport— | | |
| App., $811.12; don graduit, $20 | 831 | 12 |
| Chase, C., agent du transport— | | |
| App., $915; don graduit, $20 | 935 | 00 |
| Chavot, C.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $379.98 | 1,611 | 70 |
| Crevier, J. W.— | | |
| App., $1,029.72; fr. de route, $355.53 | 1,385 | 25 |
| Curley, C. E., dn 12 mars, fr. de r. | 8 | 77 |
| Demers, Alfred— | | |
| App., $791.66; fr. de route, $203.58. | 995 | 24 |
| Demers, A., agent du transport— | | |
| App., $865.75; don graduit, $20 | 885 | 75 |
| Desrosiers, F.— | | |
| App., $624.98; fr. de route, $380.05. | 1,005 | 03 |
| Dewar, G. R.— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $166.89 | 1,416 | 89 |
| Dupuis, P. V., du 14 juin— | | |
| App., $398.61; fr. de route, $237.80. | 636 | 41 |
| Eland, F. J.— | | |
| App., $624.98; fr. de route, $236.54. | 861 | 52 |
| Elliott, G. E., 1er décembre— | | |
| App., $166.66; fr. de route, $164.88. | 331 | 54 |
| A reporter | 384,465 | 95 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 384,465 | 95 |
| *District de Montréal*—Suite. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | | |
| Evans, A. H.— | | |
| App., $900; fr. de route, $107.87 | 1,007 | 87 |
| Filion, H. D.— | | |
| App., $1,237.50; fr. de route, $177.33 | 1,414 | 83 |
| Filion, M.— | | |
| App., $915.83; fr. de route, $249.84 | 1,165 | 67 |
| Flint, A. N.— | | |
| App., $603.33; fr. de route, $140.59 | 743 | 92 |
| Forest, S.— | | |
| App., $951.74; fr. de route, $380.46 | 1,332 | 20 |
| French, J. L.— | | |
| App., $1,231.73; fr. de route, $42.09 | 1,273 | 82 |
| Gagné, E., agent du transport— | | |
| App., $731; don gratuit, $33.70 | 764 | 70 |
| Galbraith, S.— | | |
| App., $1,031.72; fr. de route, $350.99 | 1,382 | 71 |
| Garceau, L. A.— | | |
| App., $881.66; fr. de route, $347.86 | 1,229 | 52 |
| Grimard, P., agent de transport— | | |
| App., $731; don gratuit, $22.40 | 753 | 40 |
| Hall, J. M.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $215.76 | 1,447 | 48 |
| Hall, J. P.— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $117.60 | 1,367 | 60 |
| Hétu, J. A.— | | |
| App., $624.98; fr. de route, $199.34 | 824 | 32 |
| Holden, A. A. L.— | | |
| App., $533.34; fr. de route, $180.25 | 713 | 59 |
| Jarry, J.— | | |
| App., $700; fr. de route, $379.59 | 1,079 | 59 |
| Jones, W. E. C.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $318.98 | 1,550 | 70 |
| Kane, M., agent du transp., app. | 722 | 12 |
| Labadie, E. A.— | | |
| App., $635.01; fr. de route, $145.48 | 780 | 49 |
| Labadie, J. E. R.— | | |
| App., $833.34; fr. de route, $463.64 | 1,296 | 98 |
| Lachapelle, A.— | | |
| App., $1,263.71; fr. de route, $10.68 | 1,274 | 39 |
| Laflamme, A. J.— | | |
| App., $625; fr. de route, $220 | 845 | 00 |
| Lafleur, M. du 12 mars, fr. de route. | 7 | 91 |
| Lallier, J.— | | |
| App., $1,029.72; fr. de r., $271.23 | 1,300 | 95 |
| Langelier, D.— | | |
| App., $833.34; fr. de route, $448.48 | 1,281 | 82 |
| Langevin, L. W.— | | |
| App., $820.84; fr. de route, $403.19 | 1,224 | 03 |
| LaPrairie, R. L.— | | |
| App., $1,151.72; fr. de r., $392.47 | 1,544 | 19 |
| Lavigne, J. A., agent du transport depuis le 2 juin | 582 | 25 |
| LeBlanc, A.— | | |
| App., $920.83; fr. de route, $450 | 1,370 | 83 |
| Lefrançois, E., agent de transp.— | | |
| App., $723; don gratuit, $18.30 | 741 | 30 |
| Lenoir, J. I., dú 12 mars, fr. de route | 5 | 72 |
| Letellier, J. H., du 12 mars, fr. de r. | 6 | 61 |
| Linahen, J. H.— | | |
| App., $533.34; fr. de route, $436.54. | 969 | 88 |
| McLellan, N.— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $212.33. | 1,462 | 33 |
| McRobie, A. J.— | | |
| App., $1,200; fr. de route, $440.41. | 1,640 | 41 |
| McRobie, J. T.— | | |
| App., $1,212.50; fr. de r., $424.55 | 1,637 | 05 |
| Marion, S., dú 12 mars, fr. de route. | 4 | 85 |
| A reporter | 421,216 | 98 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 421,216 | 98 |
| *District de Montréal*—Fin. | | |
| Courriers sur chemins de fer—Suite. | | |
| Martel, G.— | | |
| App., $624.98 ; fr. de route, $273.99 | 898 | 97 |
| Methot, C. A.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $139.47 | 1,371 | 19 |
| Morin, N., portier de convoi—App. | 467 | 50 |
| O'Neil, J.— | | |
| App., $833.34; fr. de route, $490 | 1,323 | 34 |
| O'Regan, W. H.— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $206.94. | 1,456 | 94 |
| Ouimet, A., agent de transp— | | |
| App., $829.37; don gratuit, $20 | 849 | 37 |
| Pauzé, J. G. H.— | | |
| App., $708.32; fr. de route, $276.49 | 984 | 81 |
| Péloquin, C. A., agent de transp.— | | |
| App. depuis le 2 juin | 555 | 87 |
| Peters, W. N.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $121.80 | 1,353 | 52 |
| Poitras, J. E., du 12 mars, fr. de r. | 2 | 35 |
| Proulx, C.— | | |
| App., $583.34; fr. de route, $140.10 | 723 | 44 |
| Raymond, Z., au 4 fév.— | | |
| App., $798.43; fr. de route, $198.68. | 997 | 11 |
| Reid, H. C., du 29 mars— | | |
| App., $4.03; fr. de route, $2.01 | 6 | 04 |
| Robert, H. L. P.— | | |
| App., $758.32; fr. de route, $323.68 | 1,082 | 00 |
| Robert, J. O. W.— | | |
| App., $769.58; fr. de route, $279.73 | 1,049 | 31 |
| Robert, N. E.— | | |
| App., $588.32; fr. de route, $206.21 | 794 | 53 |
| Robertson, F. S.— | | |
| App., $675 ; fr. de route, $462.91 | 1,137 | 91 |
| Roach, T. M., agent du transport au 2 mai | 62 | 00 |
| Rousseau, J. T. D.— | | |
| App., $675 ; fr. de route, $173.86 | 848 | 86 |
| Roux, J. E. R., du 12 mars, fr. de r. | 3 | 38 |
| Savard, J. E.— | | |
| App., $652.22; fr. de route, $453.09 | 1,105 | 31 |
| Stephens, J. P.— | | |
| App., $951.74; fr. de route, $367.05 | 1,318 | 79 |
| Sweett, G.— | | |
| App., $503.23; fr. de r., $205.21 | 708 | 44 |
| Tétrault, A.— | | |
| App., $716.67; fr. de r., $184.37 | 901 | 04 |
| Toupin, C. E.— | | |
| App., $608.32; fr. de route, $190.05 | 798 | 37 |
| Toner, P.— | | |
| App., $800; fr. de route, $482.24 | 1,282 | 24 |
| Trahan, S.— | | |
| App., $569.52; fr de route, $168.92 | 738 | 44 |
| Tuck, F.— | | |
| App, $1,250; fr. de route, $372.74. | 1,622 | 74 |
| Urquhart, J. R.— | | |
| App., $1,212.50; fr. de route, $471-68 | 1,684 | 18 |
| Villeneuve, M.— | | |
| App., $1,212.50; fr. de r., $333.84. | 1,546 | 34 |
| Vinet, F.— | | |
| App., $1,120.01; fr. de r., $257.08 | 1,377 | 09 |
| Webb, F. W., app. au 16 février | 633 | 34 |
| A reporter | 450,901 | 74 |

| **Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report.. | 450,901 74 |
| *District de Moose-Jaw ($55,186.29).* | |
| Bureau du surintendant— | |
| Hislop, C. A., surintendant..... | 1,750 00 |
| Hughes, E. G., com. de 3e cl., cad.— | |
| App.,dep. le 1er juin, $466.66; alloc. prov., $150..... | 616 66 |
| McKinnon, W. H., com. de 2e classe, ainée— | |
| Appoin., $895.84; alloc. prov., $144.99..... | 1,040 83 |
| Russell, T. C., transféré de courrier sur chemin de fer le 14 août— | |
| Appoint., $606.25; alloc. prov., $112.90..... | 719 15 |
| Yoke, J. C., com. de 4e cl., au 1er oct. | |
| App., $300; alloc. prov., $90..... | 390 00 |
| Courriers sur chemins de fer— | |
| Agar, B., agent du transport. | |
| App., $701.25; alloc. prov., $178.97; boni, $20..... | 900 22 |
| Anderson, J. F.— | |
| App., $511.82; fr. de route, $372.86; alloc. prov., $120..... | 1,004 68 |
| Armstrong, H. F.— | |
| App. $675; fr. de route, $472.96; alloc prov., $120..... | 1,267 96 |
| Barker, S. S., depuis le 12 mars, frais de route..... | 11 41 |
| Beaton, J., du 1er oct au 1er janv.— | |
| App., $123.66; fr. de route, $70.15; alloc. prov., $30..... | 223 81 |
| Benoit, O. D.— | |
| App., $533.34; fr. de route, $415.39; alloc. prov., $120..... | 1,068 73 |
| Bissell, D. M., 1er avril au 22 juin— | |
| App., $140.69; f. de route, $72.99; alloc. prov., $27..... | 240 68 |
| Bolster, H. D.— | |
| App., $533.34; f. de route, $310.03; alloc. prov., $120..... | 963 37 |
| Borland, R. A.— | |
| App., $683.75; f. de route, $370.65; alloc. prov., $117..... | 1,171 40 |
| Cadden, John— | |
| App., $583.34; f. de route, $352.99; alloc. prov., $120..... | 1,056 33 |
| Cameron, E., depuis le 1er juin— | |
| App , $416.66; f. de route, $291.36; alloc. prov., $100..... | 808 02 |
| Campbell, D.— | |
| App., $536.12; f. de route, $578.62; alloc. prov., $120..... | 1,234 74 |
| Case, F. C.— | |
| App., $583.34; f. de route, $438.60; alloc. prov., $120..... | 1,141 94 |
| Chapman, L. C., dep. le 11 juillet— | |
| App., $361.56; f. de route, $237.19; alloc. prov., $86.77..... | 685 52 |
| Cook, H. H., dep. le 12 mars, f de r. | 8 82 |
| Cooksey, W. J., dep. le 12 mars, f. de r. | 11 45 |
| Davison, T.— | |
| App., $533.34; f. de route, $330.16; allo. prov., $120..... | 983 50 |
| Dow, J. N.— | |
| App., $661.83; f. de route, $378.92; alloc. prov., $117.74..... | 1,158 49 |
| Dutton, G. E.— | |
| App., $658.34; f., de route, $337.09; alloc. prov., $120..... | 1,115 43 |
| A reporter..... | 470,474 88 |

| **Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report..... | 470,474 88 |
| *District de Moose-Jaw*—Suite. | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | |
| Ferguson, H. F., du 1er avril au 1er juin, du 15 nov. au 1er déc.— | |
| App., $205.56; fr. de route, $166.74; alloc. prov., $40..... | 412 30 |
| Forbes, R. K.— | |
| App., $533.62; f. de route, $449.87; alloc. prov., $120..... | 1,103 49 |
| Francis, R. B.— | |
| App., $520.75; f. de route, $365.89; alloc. prov., $118.34..... | 1,004 98 |
| Fraser, F., depuis le 30 mars— | |
| App., $2.69; alloc. prov., 65c..... | 3 34 |
| Gall, H. G.— | |
| App., $625; f. de route, $443.80; alloc. prov., $120..... | 1,188 80 |
| Gent, I. H., depuis le 1er oct.— | |
| App., $250; frais de route, $182.11; alloc. prov., $60..... | 492 11 |
| Goodridge, C. F.— | |
| App., $533.34; f. de route, $368.69; alloc. prov., $120..... | 1,022 03 |
| Greenhalgh, B. W.— | |
| App., $576.39; f. de route, $351.84; alloc. prov., $120..... | 1,048 23 |
| Gronow, P. J.— | |
| App., $567.75; f. de route, $527.94; alloc. prov., $120..... | 1,215 69 |
| Hale, R. U., depuis le 21 mars— | |
| App., $14.78; alloc. prov., $5.53.... | 20 31 |
| Hawkins, G. E.— | |
| App., $675; fr. de route, $530.19; alloc. prov., $120..... | 1,325 19 |
| Hayes, J. L., fr. de r., dep. le 12 mars. | 4 21 |
| Herrod, A., depuis le 29 déc.— | |
| App., $129.03; fr. de route, $81.68; alloc. prov., $30.97..... | 241 68 |
| Herrod, R.— | |
| App., $533.34; f. de route, $549.62; alloc. prov., $120..... | 1,202 96 |
| Hudson, H.— | |
| App., $533.34; f. de route, $382.31; alloc. prov., $120..... | 1,035 65 |
| Hughes, C. B.— | |
| App., $700.01; f. de route, $507.46; alloc. prov., $120..... | 1,327 47 |
| Johnson, B. H., fr. de route, depuis le 12 mars..... | 4 14 |
| Kay, A., fr. de route, dep. le 12 mars. | 11 55 |
| Kerr, John— | |
| App., $533.34; f. de route, $323.35; alloc. prov., $120..... | 976 69 |
| Kerr, J. F.— | |
| App., $675; fr. de route, $552.92; alloc. prov., $120..... | 1,327 92 |
| Larner, G. H.— | |
| App., $166.66; f. de route, $138.35; alloc. prov., $40..... | 345 01 |
| Law, P. H.— | |
| App., $530.60; f. de route, $384.05; alloc. prov., $120..... | 1,034 65 |
| Lewis, J. H., dep. le 1er sept.— | |
| App., $312.50; f. de route, $84.63; alloc. prov., $50..... | 447 13 |
| Long, L. H.— | |
| App , $625; fr. de route, $546.93; alloc. prov., $120..... | 1,291 93 |
| A reporter..... | 488,562 4 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 488,562 | 34 |
| *District de Moose-Jaw*—Suite. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | | |
| Lowe, J. J., du 22 mars— | | |
| App., $13.44; fr. de route, $13.81; alloc. prov., $3.23 | 30 | 48 |
| MacDougall, J. A.— | | |
| App,, $537.63; fr. de route, $496.92; alloc. prov., $120 | 1,154 | 55 |
| McDonald, H. A., du 1er déc.— | | |
| App., $166.66; fr. de route, $117.17; alloc. prov., $40 | 323 | 83 |
| McDonald, T. A., du 1er avril au 22 juil. et 12 oct. au 31 mars— | | |
| App., $449.47; fr. de route, $424.04; alloc. prov., $93.22 | 966 | 73 |
| McInnes, D. H.— | | |
| App., $625; fr. de route, $330.84; alloc. prov., $120 | 1,075 | 84 |
| McLean, D. B.— | | |
| App., $533.34; fr. de route, $346.53; alloc. prov., $120 | 999 | 87 |
| Mallan, G.— | | |
| App., $583.34; fr. de route, $385.87; alloc. prov., $120 | 1,089 | 21 |
| Miners, C. E.— | | |
| App., $391.66; fr. de route, $217.61; alloc. prov., $94 | 703 | 27 |
| Manahan, C. H., du 12 mars, frais de route | 10 | 63 |
| Manahan, R. M. (transféré au bureau du surintendant— | | |
| App., $554.58; fr. de route, $94.60; alloc. prov., $135 | 784 | 18 |
| Mowat, J., du 12 mars, fr. de route, | 3 | 10 |
| Orchard, F. M., du 12 mars, frais de route, | 21 | 03 |
| Parker, A. E.— | | |
| App., $716.67; fr. de route, $358.94; alloc. prov., $120 | 1,195 | 61 |
| Parker, L. N.— | | |
| App., $533.34; fr. de route, $328.99; alloc. prov., $120 | 982 | 33 |
| Paxton, W. R., du 12 mars fr. de route | 16 | 81 |
| Penton, H.— | | |
| App., $533.34; fr. de route, $450.76; alloc. prov., $120 | 1,104 | 10 |
| Pickford, F., du 12 mars, fr. de route | 7 | 62 |
| Phoenix, S C., 1er avril au 1er mai et du 1er nov. au 31 mars | | |
| App., $283.34; fr. de route, $143.95; alloc. prov., $60 | 487 | 29 |
| Potts, E. C., du 12 mars, fr. de route | 4 | 27 |
| Revill, H., du 1er déc.— | | |
| App., $166.66; fr. de route, $195.05; alloc. prov., $40 | 401 | 71 |
| Rimmer, R. J., du 12 mars, frais de route | 9 | 52 |
| Ross, G. C., du 1er juin— | | |
| App., $416.66; fr. de route, $288.55; alloc. prov., $100 | 805 | 21 |
| Russell, T. C., transf. au bur. du surintendant, le 14 août— | | |
| App., $243.75; fr. de route, $98.48; alloc. prov., $45 | 387 | 23 |
| Salisbury, H. M.— | | |
| App., $675 : fr. de de ronte, $425; alloc. prov., $120 | 1,220 | 00 |
| Schramm, R. A., du 12 mars, frais de route | 10 | 90 |
| A reporter | 502,357 | 66 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 502,357 | 66 |
| *District de Moose-Jaw*—Fin. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | | |
| Sinclair, F. S., du 12 mars, frais de route | 11 | 75 |
| Skelly, A. J. du 26 juin— | | |
| App., $379,11; fr. de route, $251.41; alloc. prov., $91.67 | 722 | 19 |
| Skinner, W. J., du 5 juillet— | | |
| App., $379.62; f. de route, $139.58 alloc. prov., $88.71 | 597 | 91 |
| Thirlwall, E., transféré le 27 nov.— | | |
| App., $229; alloc. prov., $60 | | |
| Thomas, W. H.— | 289 | 00 |
| App., $582 ; fr. de route, $536.64 ; allo:. prov., $120 | | |
| Ward, A.M., transféré à P. O. I., Moose-Jaw., 1er janv.— | 1,238 | 64 |
| Appt., $525 ; frs de route, $255.88; alloc. prov., $90 | 870 | 88 |
| *District du N.-Brunswick, ($65,571.11).* | | |
| Bureau du surintendant — | | |
| Gross, A. J., surintendant | 1,750 | 00 |
| McKendrick, D., com. de 1ère classe | 1,413 | 01 |
| Montgomery, J., com. de 2e cl. aînée | 1,137 | 50 |
| Steele, H. A., com. de 2e cl. aînée | 870 | 84 |
| Watters, G. M., com. de 3e cl. cad. | 550 | 01 |
| Courriers sur ch. de fer— | | |
| Allen, H. R.— | | |
| App., $926.19; fr. de route, $192.99. | 1,119 | 18 |
| Atkinson, W. D., agent de transport | | |
| App., $873.50; boni, $20 | 893 | 50 |
| Barbour, W. G., au 1er mai | 66 | 67 |
| Barnes, H. R., du 12 mars, frais de route | 13 | 29 |
| Barry, P. E.— | | |
| App., $501.61 ; f. de route, $287.65. | 789 | 26 |
| Bedell, T. B.— | | |
| App., $1,151.72; fr. de route, $765.62 | 1,917 | 34 |
| Belding, H. W.— | | |
| App., $1,231.72; f. de route, $605.72; | 1,837 | 44 |
| Belyea, A. S.— | | |
| App., $1,136.66; fr. de route, $778.61 | 1,915 | 27 |
| Brownell, W. E., du 12 mars, frais de route | 1 | 09 |
| Budge, B.— | | |
| App., $1,028.77; fr. de route, $263.03 | 1,291 | 80 |
| Caldwell, B. McG.— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $616.29. | 1,866 | 29 |
| Carter, L. W.— | | |
| App., $618.94; fr. de route, $585.42; | 1,204 | 36 |
| Carvell, W. W.— | | |
| App., $533.34; fr. de route, $391.25. | 924 | 59 |
| Coleman, G. P., du 12 mars, frais de route | 9 | 49 |
| Cyr, J. R.— | | |
| App., $583.34; frais de route, 183.59 | 766 | 93 |
| D'Aigle, D. J.— | | |
| $1,231.72; frais de route, $176.20 | 1,407 | 92 |
| Damery, W. G., agent de transport | | |
| App., $780.50 ; boni, $20 | 800 | 50 |
| Dionne, C. J.— | | |
| App., $795.70; fr. de route, $210.83 | 1,006 | 53 |
| Dowd, W. M.— | | |
| App., $625 ; frais de route, $669.60 | 1,294 | 60 |
| Dwyer, M. J.— | | |
| App., $879 ; boni, $20 | 899 | 00 |
| A reporter | 531,834 | 44 |

| **Suintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 531,834 | 44 |
| *District du Nouveau-Brunswick* — Suite. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite* | | |
| Emerson, J.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $715.47 | 1,947 | 19 |
| Frost, W. W.— | | |
| App., $716.67; fr. de route, $753.62 | 1,470 | 29 |
| Griffith, W. F.— | | |
| App., $749.16; fr. de route, $348.56 | 1,097 | 72 |
| Hall, W. S.— | | |
| App., $1,212.50; fr. de r., $99.65 | 1,312 | 15 |
| Hamm, J. L. H. (transféré du district du Manitoba, le 16 mars)— | | |
| App., $35.42; fr. de route, $39.24 | 74 | 66 |
| Higgins, H. A., fr. de route depuis 12 mars | 8 | 16 |
| Humphrey, W.— | | |
| App., $991.72; fr. de route, $578.30 | 1,570 | 02 |
| Jack, S. R.— | | |
| App., $1,181.72; fr. de rou. $745.05 | 1,926 | 77 |
| Kane, J. A. depuis le 31 oct.— | | |
| App., $209.67; fr. de route, $130.70 | 340 | 37 |
| Kee, J. C.— | | |
| App., $907.50; fr. de route, $809.46 | 1,716 | 96 |
| Kerr, J.— | | |
| App., $951.73; fr. de route, $704.47 | 1,656 | 20 |
| Ketchum, F. E.— | | |
| App., $1,150; fr. de route, $174.64 | 1,324 | 64 |
| McLellan, W. E. depuis le 15 mars— | | |
| App., $22.85; fr. de route, $12.77 | 35 | 62 |
| McLeod, E. B.— | | |
| App., $939.05; fr. de route, $567.29 | 1,506 | 34 |
| Magee, R. G.— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $792.23 | 2,042 | 23 |
| Mathews, O. C.— | | |
| App., $545.43; fr. de route, $623.60 | 1,169 | 03 |
| Maxwell, S. R., appoint., $1,231.73 | 1,231 | 73 |
| Melick, A. K.— | | |
| App., $931.72; fr. de route, $749.39 | 1,681 | 11 |
| Morris, W. E.— | | |
| App., $725; fr. de route, $786.25 | 1,511 | 25 |
| Murray, A.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $197.93 | 1,429 | 65 |
| Newcombe, F. J.— | | |
| App., $539.73; fr. de route, $337.38 | 877 | 11 |
| Nugent, G. E.— | | |
| App., $583.34; fr. de route, $377.57 | 960 | 91 |
| O'Reilly, C. E.— | | |
| App., $976 67; fr. de route, $425.39 | 1,402 | 06 |
| Pearson, A. F. f. de r., dep. le 12 mars | 5 | 21 |
| Peck, H. B.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $758.57 | 1,990 | 29 |
| Porter, H. D. (transféré temporairem. dans le district de Manitoba— | | |
| App., $743.75; fr. de route, $393.17; alloc. prov du 2 août, $70.92 | 1,207 | 84 |
| Smith, R. R.— | | |
| App., $1,231.72; fr de route, $790.59 | 2,022 | 31 |
| Somers, G. C., fr. de route, depuis 12 mars | 8 | 57 |
| Starratt, W. W.— | | |
| App., $907.50; fr. de route, $757.33 | 1,664 | 83 |
| Sullivan, G. A.— | | |
| App., $531.95; fr. de route, $330.96 | 862 | 91 |
| Troy, A.— | | |
| App., $662.22; fr. de route, $631.63 | 1,293 | 85 |
| Watt, J. H.— | | |
| App., $1,231.72; f. de rou., $113.90 | 1,345 | 62 |
| Willis, J. W., depuis le 12 mars— | | |
| App., $26.88; frais de route, $15.31 | 42 | 19 |
| Wishart, B., f. de r. dep. le 12 mars | 0 | 36 |
| A reporter | 570,570 | 59 |

| **Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 570,570 | 59 |
| *District du Nouveau-Brunswick.*—Fin. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | | |
| Wood, W. J.— | | |
| App., $673.06; fr. de route, $415.49 | 1,088 | 55 |
| *Dist. de la Nouvelle-Ecosse (54,371,90).* | | |
| Bureau du surintendant— | | |
| Bent, F. P., surintendant | 2,000 | 02 |
| Gordon, E. R. commis, 2e cl. (cadet.) | 787 | 50 |
| MacDonald, E. F., commis 1re cl | 1,308 | 31 |
| McLatchy, A. C., com. 2e cl. (aînée) | 1,200 | 00 |
| Courrier de chemin de fer— | | |
| Bigney, J. E.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $250.08 | 1,481 | 80 |
| Blenkinsop, T. W.— | | |
| App., $1,109.72; fr. de rou. $573.37 | 1,683 | 09 |
| Blin, J. E. depuis le 26 mars— | | |
| App., $8.06; fr. de route, $3.32 | 11 | 38 |
| Burrill, S. D.— | | |
| App., $533.34; fr. de rou. $320.50 | 853 | 84 |
| Chisholm, J. F.— | | |
| App., $931.72; fr. de route, $601.62 | 1,533 | 34 |
| Christie, P.— | | |
| App., $532.80; fr. de route, $345.78 | 878 | 58 |
| Comeau, J. R.— | | |
| App., $758.32; fr. de route, $229.15 | 987 | 47 |
| D'Eon, S. L.— | | |
| App., $553.89; fr. de route, $302.60 | 856 | 49 |
| Dexter, I. V.— | | |
| App., $625; fr. de route, $323.59 | 948 | 59 |
| Drew, H. D.— | | |
| App., $675; fr. de route, $272.12 | 947 | 12 |
| Dunn, C. P.— | | |
| App., $533.34; fr. de route, $457.21 | 990 | 55 |
| Eaton, W. P.— | | |
| App., $1,231.72; f. de route, $522.31 | 1,754 | 03 |
| Fahie, W. H.— | | |
| App., $533.34; fr. de route, $290.47 | 823 | 81 |
| Flemming, T. L., fr. de route depuis le 12 mars | 10 | 59 |
| Foley, M. A.— | | |
| App., $545.16; fr. de route, $289.80 | 834 | 96 |
| Freeman, Z. D. depuis le 1er mars— | | |
| App., $458.34; fr. de route, $221.66 | 680 | 00 |
| Harthing, E. A.— | | |
| App., $862.50; fr. de route, $326.33 | 1,188 | 83 |
| Hennigar, G. R., 10 mai au 22 oct.— | | |
| App., $277.56; fr. de route, $128.10 | 405 | 66 |
| Hiseler, S. P. agent de transport.— | | |
| App., $893.75; don gratuit, $20 | 913 | 75 |
| Hubley, A. S.— | | |
| App., $688.64; fr. de route, $330.92 | 1,019 | 56 |
| Jackson, E. P., frais de route depuis le 12 mars | 7 | 94 |
| Keating, J. P.— | | |
| App., $1,058.04; fr. de rou. $494.82 | 1,552 | 86 |
| Keith, T.— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $601.19 | 1,851 | 19 |
| Kelly, J. H.— | | |
| App., $991.72; fr. de route, $445.97 | 1,437 | 69 |
| Kimber, W. H., agent de transport— | | |
| App., $732; don gratuit, $25.50 | 757 | 50 |
| Lebbetter, J. T.— | | |
| App., $568.02; fr. de route, $254.49 | 822 | 51 |
| Little, H. R.— | | |
| App., $895.16; fr. de route, $273.54 | 1,168 | 70 |
| Lovett, C. F. fr. de rou. du 12 mars | 17 | 49 |
| MacDonald, A.— | | |
| App., $840; fr. de route, $476.28 | 1,316 | 28 |
| A reporter | 604,690 | 57 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer: Appoint.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 604,690 57 |
| *District de la Nouvlle-Ecosse*—Fin. | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | |
| MacKenzie, F. B.— | |
| App., $791.66; fr. de route, $641.25. | 1,432 91 |
| McAulay, D.— | |
| App., $947.50; fr. de route, $481.52. | 1,429 02 |
| McCormack, A. J.— | |
| App., $583.34; fr.de route, $307.11.. | 890 45 |
| McKinnon, H. B. du 12 mars, frais de route | 2 28 |
| McLeod, J. S. F.— | |
| App., $1,231.72; fr.de route, $475.72. | 1,707 44 |
| McMillan, F. N.— | |
| App., $986.56; fr.de route, $307.31.. | 1,293 87 |
| O'Sullivan, D.— | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $567.77 | 1,799 49 |
| Power, C. E.— | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $569.60 | 1,801 32 |
| Ross, J. D.— | |
| App., $1,212.50; f. de route, $540.09. | 1,752 59 |
| Ross, H. McK. du 1er juin— | |
| App., $416.66; fr. de route, $292.02. | 708 68 |
| Ross, R. H.— | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $230.34 | 1,462 06 |
| Southall, F.— | |
| App., $1,100; fr. de route, $622.48.. | 1,722 48 |
| Steele, J.— | |
| App., $716.67; fr. de route, $326.68. | 1,043 35 |
| Thibodeau, G. M.— | |
| App., $515.81; fr. de route, $279.56c | 795 37 |
| Totten, W.L. du 12 mars, f. de route | 16 24 |
| Wall, H. L.— | |
| App., $575.02; fr. de route, $242.10. | 817 12 |
| Weeks, W. H.— | |
| App., $500; fr. de route, $351.44.... | 851 44 |
| Whalen, T. R.— | |
| App., $589.22; fr. de route, $221.39. | 810 61 |
| Withers, F. H.— | |
| App., $675; frais de route, $328.75.. | 1,003 75 |
| *District d'Ottawa ($108,589.10).* | |
| Bureau du surintendant— | |
| Plumb, C. surintendant | 2,000 01 |
| Hawkins, T. T., commis de 1ère cl., transféré du service intérieur le 1er janv. | 349 00 |
| Jackson, H. W., commis de 1re classe | 1,212 50 |
| Neville, C. J., com. de 3e cl. (ainée) | 725 00 |
| Scott, A. M., com. de 3e cl. (ainée) | 750 00 |
| Courriers de chemins de fer— | |
| Alguire, W. E.— | |
| App., $708.34; fr. de route, $262.24.. | 970 58 |
| Allen, J. P.— | |
| App., $498.66; fr. de route, $341.81. | 840 47 |
| Annable, W.— | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $445.82 | 1,677 54 |
| Armstrong, J. G.— | |
| App., $1,031.67; fr. de route, $407.36 | 1,439 03 |
| Babcock, C. G., du 12 mars, frais de route | 9 31 |
| Barringer, W. T.— | |
| App., $640.47; fr. de route, $622.99. | 1,263 46 |
| Beal, E.— | |
| App., $625; frais de route, $226.17.. | 851 17 |
| Beggs, E., du 24 juillet— | |
| App., $344.08; fr. de route, $294.70. | 638 78 |
| Black, J. H.— | |
| App., $625; frais de route, $624.73. | 1,249 73 |
| Bourdeau, D. J., du 12 mars, frais de route | 6 91 |
| A reporter | 640,007 62 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer: Appoint.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 640,007 62 |
| *District d'Ottawa*—Suite. | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | |
| Bourke, J. A.— | |
| App., $500; frais de route, $246.67. | 746 67 |
| Brown, G. T.— | |
| App., $640.19; fr. de route, $286.56. | 926 75 |
| Brownell, W. H.— | |
| App., $500; frais de route, $524.96. | 1,024 96 |
| Brunet, J. F.— | |
| App., $653.77; fr. de route, $576.60. | 1,230 37 |
| Brunet, O., du 1er décembre— | |
| App., $147.47; fr. de route, $124.41. | 271 88 |
| Campbell, J. D.— | |
| App., $862.50; fr. de route, $683.56. | 1,546 06 |
| Campbell, T. J., appointement | 596 67 |
| Carruthers, F. C.— | |
| App., $616.67; fr. de route, $684.80. | 1,301 47 |
| Chattaway, G.— | |
| App., $500; fr. de route, $669.92.... | 1,169 92 |
| Coburn, A. H. J.— | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $583.92 | 1,815 64 |
| Conway, J. C.— | |
| App., $722.98; fr. de route, $255.59.. | 978 57 |
| Corcoran, J.— | |
| App. ,$1,216.66; f. de route, $256.84.. | 1,473 50 |
| Courtenay, R. G., du 12 mars, frais de route | 5 02 |
| Cousineau, J. O., du 12 mars, frais de route | 3 84 |
| Curry, J.— | |
| App., $850.01; fr. de route, $688.58.. | 1,538 59 |
| Dicks, F. J.— | |
| App., $495.87; fr. de route, $570.96.. | 1,066 83 |
| Donaldson, J. R.— | |
| App., $1,231.72; f. de route, $141.54 | 1,373 26 |
| Doran, G.— | |
| App., $690.86; fr. de route, $307.14.. | 998 00 |
| Dore, J.— | |
| App., $808.34; fr. de route, $681.70.. | 1,490 04 |
| Dorion, D. N.— | |
| App., $750; fr. de route, $329.04..... | 1,079 04 |
| Doyle, J. F.— | |
| App., $912.50; fr. de route, $463.11.. | 1,375 61 |
| Doyle, M. J.— | |
| Add., $575.40; fr. de route, $391.52.. | 966 92 |
| Dudley, H. R., du 12 mars, frais de route | 14 82 |
| Dundas, W.— | |
| App., $673.06; fr. de route, $554.19.. | 1,227 25 |
| Eagleson, J.— | |
| App., $1,231.72; fr, de rout, $203.95e | 1,435 67 |
| Erwin, M. J.— | |
| App., $590.60; fr. de route, $392.56.. | 983 16 |
| Fahey, J. F.— | |
| App., $681.53; fr. de route, $413.92.. | 1,095 45 |
| Ferguson, H. S.— | |
| App., $862.50; fr.de route, $468.44.. | 1,330 94 |
| Fitzpatrick, R. J.— | |
| App., $523.66; fr. de route, $329.85.. | 853 51 |
| Foley, P. J.— | |
| App., $583.34; fr. de route, $409.63.. | 992 97 |
| Friedenburg, G. C., du 12 mars, frais de route | 6 46 |
| Galipeau, L. E., du 12 mars, frais de route | 8 35 |
| Gardiner, J. H.— | |
| App., $608.32; fr. de route, $349.07.. | 957 39 |
| Garrison, M. P.— | |
| App., $596.50; fr. de route, $534.44.. | 1,130 94 |
| A reporter | 673,031 05 |

| **Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 673,031 | 05 |
| *District d'Ottawa*—Suite. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | | |
| Gass, W. H.— | | |
| App., $1,250; frais de route, $249.10 | 1,499 | 10 |
| Gorman, E. J.— | | |
| App. $608.32; fr. de route, $573.78.. | 1,182 | 10 |
| Gosselin, P. frais de route au 12 mars | 9 | 60 |
| Goulet, A. du 1er juin— | | |
| App., $415.22; fr. de route, $440.96.. | 856 | 18 |
| Guindon, I.— | | |
| App., $618.55; fr. de route, $246.14.. | 864 | 69 |
| Guerard, A. C.— | | |
| App., $634.92; fr. de route, $719.26. | 1,354 | 18 |
| Halliday, C.A., 1er avril. au 5 avril, du 5 octobre au 31 mars— | | |
| App., $248.39; frais de route, $91.08 | 339 | 47 |
| Harrison, T. W., du 27 décembre— | | |
| App., $131.72; fr. de route, $62.32. | 194 | 04 |
| Hetherington, J. E., appointements.. | 1,231 | 73 |
| Hickey, G. W.— | | |
| App., $530.38; fr. de route, $532.62. | 1,063 | 00 |
| Higgins, E. R.— | | |
| App., $461.69; fr. de route, $250.80. | 712 | 49 |
| Jones, E. M., appoint. au 1er juillet.. | 230 | 00 |
| Kearney, J. A., du 24 juillet au 1er octobre— | | |
| App., $218.06; fr. de route, $137.48. | 355 | 54 |
| Kearns, A. L.— | | |
| App., $691.67; fr. de route, $628.88. | 1,320 | 55 |
| Kent, A. H. E., transféré du district de Toronto, 1er mai— | | |
| App., $770.84; fr. de route, $330.51. | 1,101 | 35 |
| Lally, J. J.— | | |
| App., $1,249.99; fr. de route, $313.71 | 1,563 | 70 |
| Larocque, A.— | | |
| App., $625; frais de route, $729.36. | 1,354 | 36 |
| Larocque, W.— | | |
| App., $652.22; fr. de route, $287.90. | 940 | 12 |
| Larose, J. D.— | | |
| App., $725; frais de route, $697.64.... | 1,422 | 64 |
| Leclair, A., au 1er décem re— | | |
| App., $640; frais de route, $44.14.. | 684 | 14 |
| Lee, J.— | | |
| App., $500; frais de route, $533.02. | 1,033 | 02 |
| Low, A. G. H.— | | |
| App., $912.50; fr. de route, $188.25. | 1,100 | 75 |
| Macdonald, A. J.— | | |
| App., $500; frais de route, $555.34.. | 1,055 | 34 |
| MacDonald, H.— | | |
| App., $1,231.72; fr de route, $596.95 | 1,828 | 67 |
| MacDonnell, H. M.— | | |
| App., $1,044.18; fr. route, $610.79.. | 1,654 | 97 |
| MacKay, D. W.— | | |
| App., $611.82; fr. de route, $271.41. | 883 | 23 |
| McArthur, J. B., frais de route du 12 mars | 13 | 36 |
| McDonald, A. A. A., frais de route du 12 mars | 19 | 08 |
| McFarlane, J. D.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $561.05 | 1,792 | 77 |
| McGregor, J. A.— | | |
| App., $500; frais de route, $289.81. | 789 | 81 |
| McIntyre, W. E.— | | |
| App., $675; frais de route, $589.08. | 1,264 | 08 |
| McIntyre, G. J— | | |
| App., $675; frais de route, $563.39. | 1,238 | 39 |
| McKinnon, M— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $158.66 | 1,390 | 38 |
| McLean, P. M., frais de route du 12 mars | 9 | 64 |
| A reporter | 705,383 | 52 |

| **Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 705,383 | 52 |
| *District d'Ottawa*—Fin. | | |
| Courriers sur chemins de fer—*Suite.* | | |
| McNabb, R. H.— | | |
| App., $758.32; fr. de route, $599.15. | 1,357 | 47 |
| Mallette, J. L., du 19 septembre— | | |
| App., $283.32; fr. de route, $188.31. | 471 | 63 |
| Mallette, R. E., fr. de route du 12 mars | 4 | 56 |
| Martin, C. W— | | |
| App., $1,011.56; fr. de route, $310.44 | 1,322 | 00 |
| Mooney, M. P— | | |
| App., $617.88; fr. de route, $675.95. | 1,293 | 83 |
| Morin, F. A., du 1er décembre— | | |
| App., $165.32; fr. de route, $124.26. | 289 | 58 |
| Moule, S. G., au 1er juin— | | |
| App., $66.66; fr. de route, $47.25... | 113 | 91 |
| Musgrove, M. W— | | |
| App., $533.34; fr. de route, $653.69. | 1,187 | 03 |
| Noonan, J— | | |
| App., $683.34; fr. de route, $575.17. | 1,258 | 51 |
| O'Toole, T. P— | | |
| App., $625; frais de route, $608.61. | 1,233 | 61 |
| Ouellette, E. H— | | |
| App.. $500; fr. de route, $210.66... | 710 | 66 |
| Pariseau, R. C— | | |
| App., $648.39; fr. de route, $725.41. | 1,373 | 80 |
| Purcell, J— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $245.69 | 1,477 | 41 |
| Roberts, E. A— | | |
| App., $725. frais de route, $654.43. | 1,379 | 43 |
| Roberts, J. H— | | |
| App., $783.34; fr. de route, $665.42. | 1,448 | 76 |
| Scott, J.— | | |
| App, $675; frais de route, $260.77.. | 935 | 77 |
| Scovil, S. S— | | |
| App., $416.66; fr. de route, $199.82. | 616 | 48 |
| Slack, A. J— | | |
| App., $700.01; fr. de route, $226.47. | 926 | 48 |
| St-Louis, E. R— | | |
| App., $500; frais de route, $543.87. | 1,043 | 87 |
| Stewart, R. L— | | |
| App., $816.68; fr. de route, $300.87. | 1,117 | 55 |
| Stock, T. J— | | |
| App., $615.31;. fr. de route, $380.80. | 996 | 11 |
| Sullivan, M., du 1er décembre— | | |
| App.. $166.66; fr. de route, $172.28. | 338 | 94 |
| Swain. G. H— | | |
| App., $500; frais de route, $376.52. | 876 | 52 |
| Theriault, E. I— | | |
| App., $500; frais de route, $459.42. | 959 | 42 |
| Throop, M. R— | | |
| App., $934.21; fr. de route, $250.24. | 1,184 | 45 |
| Traynor, W. T— | | |
| App., $791.39; fr. de route, $678.78. | 1,470 | 17 |
| Whitehead, J. W— | | |
| App., $608.32; fr. de route, $596.56. | 1,204 | 88 |
| Wilson, H. A— | | |
| App., $902.20; fr. de route, $268.11. | 1,170 | 31 |
| York, D— | | |
| App., $1,231.72; fr. route, $241.76. | 1,473 | 48 |
| *District de l'Ile du P.-Edouard* (*$7,596.41*) | | |
| Courriers sur chemins de fer— | | |
| Arsenault, T. E., frais de route, du 12 mars | 1 | 43 |
| Crabbe, O. R— | | |
| App., $1,250.01; fr. de route, $16.64 | 1,266 | 65 |
| Cullen, J. F— | | |
| App., $932.48; fr. de route, $209.36. | 1,141 | 84 |
| A reporter | 737,030 | 06 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 737,030 | 06 |
| *Distr. de Ile du Prince-Edouard.—Fin.* | | |
| Courriers sur chemin de fer.—Suite. | | |
| Essery, A. G— | | |
| App, $645; fr. de route, $227.38 | 872 | 38 |
| Gallant, E. J., transféré de Charlottetown, P. O., 1er mars. | | |
| App., $41.66; fr. de route, $8.87 | 50 | 53 |
| Haszard, T. W— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $201.61. | 1,451 | 61 |
| Jones, C. B— | | |
| App., $541.67; fr. de route, $246.07 | 787 | 74 |
| Macdonald, D. J— | | |
| App., $946.22; fr. de route, $200.56 | 1,146 | 78 |
| McKenzie, H. A— | | |
| App., $725; fr. de route, $152.45 | 877 | 45 |
| *District de Québec ($87,749.66).* | | |
| Bureau du Surintendant— | | |
| Talbot, O., surintendant | 2,000 | 01 |
| Alleyn, J. A., commis du bureau depuis le 30 mars | 4 | 80 |
| Beauchamp, J. F. A., commis de 3e classe cad. depuis le 1er juin | 322 | 04 |
| Dagneau, J.G., comm. de 3e cl. aîn. | 737 | 50 |
| Evanturel, E. E. G., comm. de 2e cl. aînée | 1,200 | 00 |
| Jobin, A., comm. de 2e classe cad | 787 | 50 |
| Pelletier, F., comm. de 3e cl. cad | 173 | 46 |
| Philibert,J.E., comm. de 2e cl. cad. | 999 | 99 |
| Simard, L. E., comm. de 1ère cl. | 1,500 | 00 |
| Courriers de chemin de fer— | | |
| Allard, J. A. E., fr. de route, depuis le 12 mars | | 40 |
| Audet, A. P— | | |
| App., $991.72; fr. de route, $576.89 | 1,568 | 61 |
| Audet, C— | | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $608.30 | 1,840 | 02 |
| Bélanger, E— | | |
| App., $648.18; fr. de r., $356.99 | 1,005 | 17 |
| Bélanger, J. O. E— | | |
| App., $575; fr. de route, $245.94 | 820 | 94 |
| Beaulieu, A. E. A., agent de transp. | | |
| App., $730; don gratuit, $28.75 | 758 | 75 |
| Beaulieu, J., dep. le 12 mars, fr. de r. | 16 | 17 |
| Bergeron, J. G. E., dep. le 27 janv. | | |
| App., $90.05; fr. de route, $56.60 | 146 | 65 |
| Bernier, J. E— | | |
| App., $550; fr. de route, $356.57 | 906 | 57 |
| Bernier, T. J— | | |
| App., $635.34; fr. de r., $485.49 | 1,120 | 83 |
| Bilodeau, E.— | | |
| App., $964.16; fr. de r., $549.61 | 1,513 | 77 |
| Bilodeau, E. I.— | | |
| App., $775; fr. de route, $225.20 | 1,000 | 20 |
| Bilodeau, P. E.— | | |
| App., $837.51; fr. de r., $578.49 | 1,416 | 00 |
| Blondeau, A.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $211.94 | 1,443 | 66 |
| Blondeau, D. S.— | | |
| App., $1,258.07; fr. de route, $98 | 1,356 | 07 |
| Brochu, J. A.— | | |
| App., $766.67; fr. de r., $303.17 | 1,069 | 84 |
| Brunelle,J.E., fr. de r. dep. le 12 mars | 8 | 01 |
| Chabot, A. F.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $534.85 | 1,766 | 57 |
| Chartre, J.J.A., fr. de r., dep. le 12 mars | 8 | 26 |
| Couillard, J. W.— | | |
| App., $758.32; fr. de r., $273.44 | 1,031 | 76 |
| A reporter | 768,740 | 10 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 768,740 | 10 |
| *District de Québec*—Suite. | | |
| Courriers sur chemin de fer—*Suite.* | | |
| Courchesne, J. W. E. A.— | | |
| App., $750; fr. de route, $430.44 | 1,180 | 44 |
| Dagneau, D. C.— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $64.83. | 1,314 | 83 |
| Dagneault, J. A., fr. de r. dep. le 12 mars | 9 | 08 |
| De Champlain, J. A.— | | |
| App., $619.69; fr. de r., $412.80 | 1,032 | 49 |
| Delisle, A. F.— | | |
| App., $775; fr. de route, $136.05. | 911 | 05 |
| Doiron, E. F. S., dep. le 8 mars— | | |
| App., $32.25; fr. de r., $13.46 | 45 | 71 |
| Dorais, L. N. A.— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $230.19. | 1,480 | 19 |
| Dorian, P. C. N. au 1er fév.— | | |
| App., $1,023.40; fr. de r., $84.57 | 1,107 | 97 |
| Doyle, J. J., fr. de r., dep. le 12 mars | 7 | 17 |
| Du Guay, T. J.— | | |
| App., $698.13; fr. de r., $553.64 | 1,251 | 77 |
| Dumont, J. G., fr. de route, dep. le 12 mars | 3 | 88 |
| Fradette, J. B., arrérage dep. le 28 fév. au 31 mars | 16 | 50 |
| Furois, J. L.— | | |
| App., $1,253; fr. de r., $296.29 | 1,549 | 29 |
| Gagne, P. A.— | | |
| App., $812.50; fr. de r., $310.59 | 1,123 | 09 |
| Garant, H.— | | |
| App., $623.47; fr. de r., $374.96 | 998 | 43 |
| Garon, J. N.— | | |
| App., $708.34; fr. de r., $364.29 | 1,072 | 63 |
| Gauvreau, L. O. U.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $286.17 | 1,517 | 89 |
| Gauvreau, N.— | | |
| App., $560; fr. de route, $254.79 | 814 | 79 |
| Gingras, J. N. A.— | | |
| App., $1,216.66; fr. de r., $257.82 | 1,474 | 48 |
| Godbout, M. J. A.— | | |
| App., $500; fr. de r., $342.20 | 842 | 20 |
| Gosselin, J. A.— | | |
| App., $625; fr. de r., $231.37 | 856 | 37 |
| Gosselin, J. F. D.— | | |
| App., $920; fr. de r., $614.60 | 1,534 | 60 |
| Goulet, I.— | | |
| App., $1,225; fr. de r., $562.41 | 1,787 | 41 |
| Grenier, L. E.— | | |
| App., $682.23; fr. de r., $415.28 | 1,097 | 51 |
| Guimont, J. A., dep. le 14 mars— | | |
| App., $24.19; fr. de route, $8.10 | 32 | 29 |
| Huard, J. A. dep. le 17 juillet— | | |
| App, $353.49; fr. de r., $141.44 | 494 | 93 |
| Hudon, L. E. — | | |
| App., $1,251.24; fr. de r., $607.16 | 1,858 | 40 |
| Labrecque, J.— | | |
| App., $625; fr. de r., $378.16 | 1,003 | 16 |
| Lachance, J. E.— | | |
| App. $621.50; fr. de r., $371.24 | 992 | 74 |
| Lachance, M. U. A.— | | |
| App., $951.73; fr. de r., $529.81 | 1,481 | 54 |
| Lafontaine, J. N.— | | |
| App., $675; fr. de r., $416.08 | 1,091 | 08 |
| Lagueux, J. N., from July 1— | | |
| App., $375; fr. de r., $212.52 | 587 | 52 |
| Langevin, A. P.— | | |
| App., $931.72; fr. de r., $355.03 | 1,286 | 75 |
| La Rochelle, C. E. H.— | | |
| App., $708.34; fr. de r., $377.17 | 1,085 | 51 |
| A reporter | 801,683 | 79 |

| **Surintendants et courriers sur ch. de fer: Appoint.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 801,683 | 79 |
| *District de Québec*—Fin. | | |
| Courriers sur chemin de fer—*Suite.* | | |
| Lemieux, J. H. A.— | | |
| App., $552.57; fr. de route, $336.94 | 889 | 51 |
| Lemieux, J. H. G.— | | |
| App., $329.96; fr. de route, $194.48 | 524 | 44 |
| Lord, C. B.— | | |
| App., $671.51; fr. de route, $282.94 | 954 | 45 |
| MacDermott, J. P., frais de route, depuis le 12 mars | 6 | 77 |
| Marineau, J. P.— | | |
| App., $991.72; fr. de route, $561.09 | 1,552 | 81 |
| Marquette, L.— | | |
| App., $1,201.48; fr. de r., $471.06. | 1,672 | 54 |
| Mathurin, J. E., fr. de route, depuis le 12 mars | 5 | 80 |
| Matte, J. Z. C.— | | |
| App., $562.64; fr. de route, $232.99. | 795 | 63 |
| Mercier, E. R., frais de route, depuis le 12 mars | 2 | 01 |
| Mercier, J. E. N.— | | |
| App., $494.88; fr. de route, $248.59 | 743 | 47 |
| Michelin, P.— | | |
| App., $791.64; fr. de route, $208.92 | 1,000 | 56 |
| Nolet, J. G.— | | |
| App., $1,225.01; fr. de r., $297.77. | 1,522 | 78 |
| Normand, M. N., fr. de route, depuis le 12 mars | 6 | 00 |
| O'Dowd, F.— | | |
| App., $1,228.36; frais de route, $308.21 | 1,536 | 57 |
| O'Farrell, J. P., frais de route, depuis le 12 mars | | 79 |
| Patry, J. A.— | | |
| App., $673.12; fr. de route, $180.91 | 854 | 03 |
| Paradis, G.— | | |
| App., $951.73; fr. de route, $352.10 | 1,303 | 83 |
| Pare, J.A.U., fr.de r., dep. le 12 mars | 8 | 41 |
| Pelletier, P. A. J.— | | |
| App., $855.21; fr. de route, $184.12 | 1,039 | 33 |
| Pelletier, W.— | | |
| App., $972.50; fr. de route, $223.23 | 1,195 | 73 |
| Picher, J. E. R.— | | |
| App., $764.66; fr. de route, $323.99 | 1,088 | 65 |
| Plamondon, O.— | | |
| App., $671.51; fr. de route, $295.59. | 967 | 10 |
| Proulx, C., fr. de r., dep. le 15 mars. | 10 | 81 |
| Proulx, L., fr. de r., dep. le 12 mars. | 0 | 84 |
| Richard, J. A.— | | |
| App., $681.46; fr. de route, $502.05. | 1,183 | 51 |
| Reny, E., fr. de r., dep. le 12 mars. | 8 | 40 |
| Rouillard, A.— | | |
| App., $1,029.72; fr. de route, $113.52 | 1,143 | 24 |
| Rousseau, H. B.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $210.20 | 1,441 | 92 |
| Rousseau, L. G.— | | |
| App., $916.66; fr. de route, $643.98. | 1,560 | 64 |
| Routhier, A. A.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $283.86 | 1,515 | 58 |
| Simard, E. A.— | | |
| App., $1,231.72; fr. de route, $558.11 | 1,789 | 83 |
| Trudel, J. O. A.— | | |
| App., $498.61; fr. de route, $233.40. | 732 | 01 |
| Veilleux, P., fr. de r., dep. le 12 mars. | 1 | 70 |
| Vezina, J. F. R.— | | |
| App., $716.67; fr. de route, $506.06. | 1,222 | 73 |
| A reporter | 829,966 | 21 |

| **Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 829,966 | 21 |
| *District de Toronto ($145,036.19).* | | |
| Bureau du surintendant— | | |
| McLeod, J. E., surintendant | 2,000 | 00 |
| Arland, W. H., com. de 1re classe. | 1,500 | 00 |
| Landerkin, J.H., com. de 2e cl. aînée | 1,064 | 08 |
| Little, R. H., commis de 1re classe, du 1er janvier | 334 | 82 |
| Marrs, J. E., commis de 1re classe. | 1,400 | 00 |
| Muldoon, J., commis de 1re classe, du 1er mai | 880 | 44 |
| Murry, G. D., commis de 2e classe (cadette), du 1er janvier | 225 | 00 |
| Pollock, F. A., com. de 3e cl. aînée. | 650 | 00 |
| Reed, A., messager, app., $863.50; boni, $20 | 883 | 50 |
| Riddell, W. R., com. de 3e cl. aînée. | 725 | 00 |
| Sloan, M. W., com. de 2e cl. aînée. | 1,200 | 00 |
| Courriers sur chemin de fer— | | |
| Allaire, A.A., fr.de r., dep. le 12 mars | 7 | 19 |
| Amey, W. J., agent de transp., app., $1,006.50; boni, $20 | 1,026 | 50 |
| Atkins, T. J., au 12 mai— | | |
| App., $135.48; fr. de route, $22.07. | 157 | 55 |
| Aubin, W.L., fr. de r., dep. le 12 mars | 7 | 96 |
| Ball, T., agent de transport— | | |
| App., $995.50; boni, $20 | 1,015 | 50 |
| Barclay, A. L.— | | |
| App., $502.69; fr. de route, $305.38 | 808 | 07 |
| Beatty, A.— | | |
| App., $1,250; fr. de route, $447.61. | 1,697 | 61 |
| Bell, F. M.— | | |
| App., $716.67; fr. de route, $256.78. | 973 | 45 |
| Bennett, B. B., dep. le 1er juin— | | |
| App., $416.66; frais de r., $268.17. | 684 | 83 |
| Black, D.A., fr. de r., dep. le 12 mars | 9 | 88 |
| Bleeker, D. L.— | | |
| App., $758.32; frais de r., $272.68. | 1,031 | 00 |
| Boyd, T. W., depuis le 14 mars— | | |
| App., $24.19; fr. de route, $7.98.. | 32 | 17 |
| Brooks, W. R., fr. de route, depuis le 12 mars | 5 | 24 |
| Brown, H. M.— | | |
| App., $1,109.73; fr. de r., $609.55.. | 1,719 | 28 |
| Brown, J. E., depuis le 1er juin— | | |
| App., $416.66; fr. de route, $181.21 | 597 | 87 |
| Cain, A. E.— | | |
| App., $940.84; fr. de route, $512.98 | 1,453 | 82 |
| Calcott, S. C., transféré du 1er juin à London— | | |
| App., $66.66; fr. de route, $23.03. | 89 | 69 |
| Cameron, R., agent de transport— | | |
| App., $1,006.50; boni, $20 | 1,026 | 50 |
| Carlin, R. J.— | | |
| App., $497.22; fr. de route, $348.39. | 845 | 61 |
| Chapman, W. B.— | | |
| App., $533.34; fr. de route, $214.66. | 748 | 00 |
| Clark, C., depuis le 17 juillet— | | |
| App., $352.15; fr. de route, $161.59. | 513 | 74 |
| Coleman, T. S., depuis le 1er déc.— | | |
| App., $166.66; fr. de route, $94.06. | 260 | 72 |
| Corbett, H. F.— | | |
| App., $795.16; fr. de route, $227.08 | 1,022 | 24 |
| Cowling, R.— | | |
| App., $951.73; fr. de route, $285.97 | 1,237 | 70 |
| Cull, C., depuis le 1er déc.— | | |
| App., $166.66; fr. de route, $129.17 | 295 | 83 |
| Dennis, D. L.— | | |
| App., $716.67; fr. de route, $317.21 | 1,033 | 88 |
| Dennis, J. A.— | | |
| App., $675; frais de route, $324.41. | 999 | 41 |
| A reporter | 860,130 | 39 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 860,130 39 |
| *District de Toronto*—Suite. | |
| Courriers sur chemin de fer—*Suite.* | |
| Devitt, T. C., du 12 mars, frais de r. | 4 75 |
| Doyle, E.— App., $1,191.66; frais de r., $488.09. | 1,679 75 |
| Farrow, M. Y.— App., $1,109.73; frais de r., $218.55. | 1,328 28 |
| Feir, H. B.— App., $783.34; fr.de route, $352.66. | 1,136 00 |
| Finnigan, J. H., 11 avril au 2 oct.— App., $199.79; fr. de route, $146.42. | 346 21 |
| Flinn, W.— App., $1,023.74; f. de route, $428.24. | 1,451 98 |
| Francis, J. T., du 12 mars, f. de route. | 9 36 |
| Frizzell, A. B.— App., $1,231.72; f. de route, $493.35. | 1,725 07 |
| Fulton, G. S.— App., $575; fr. de route, $212.35.. | 787 35 |
| Gallagher, E. P.— App., $517.21; fr. de route, $282.74. | 799 95 |
| Gardner, T. H., agent de transp.— Appointements du 23 mai..... | 605 00 |
| Gibson, B. H.— App., $500; fr. de route, $292.38... | 792 38 |
| Gillies, A.— App., $1,231.72; fr. de route, $192.. | 1,423 72 |
| Hartley, J. McL.— App., $1,231.72; f. de route, $354.41. | 1,586 13 |
| Hayes, J. D.— App., $716.66; fr. de route, $492.88. | 1,209 54 |
| Heard, H. M., agent de transport— App., $672; boni, $22.35..... | 694 35 |
| Henderson, W. M., du 12 mars, frais de route..... | 6 48 |
| Henry, F., agent de transport— App., $728; boni, $26.20..... | 754 20 |
| Horton, A. H.— App., $373.44; fr. de route, $226.12. | 599 56 |
| Hughes, B. B.— App., $951.73; fr. de route, $178.97. | 1,130 70 |
| Ingram, J. O. F., agent de transp.— App., $718; boni, $22.35..... | 740 35 |
| Jacobs, S. H.— App., $758.32; fr. de route, $339.88. | 1,098 20 |
| Jessop, W. G.— App., $913.49; fr. de route, $307.70. | 1,221 19 |
| Johnston, J. H., du 12 mars, frais de route..... | 7 97 |
| Jones, A., au 31 mars— App., $733.34; fr. de route, $148.46. | 881 80 |
| Jones, A. E.— App., $936.68; fr. de route, $282.40. | 1,219 08 |
| Jordon, W. J.— App., $500; frais de route, $240.68. | 740 68 |
| Kavanagh, F.— App., $949.18; fr. de route, $415.49. | 1,364 67 |
| Kelly, R. J., agent de transport— App., $779.50; boni, $20..... | 799 50 |
| Kent, A. H. E., transféré, du 1er mai, au district d'Ottawa— App., $62.50; fr. de route, $28.32. | 90 82 |
| Kidner, E., agent de transport— App., $1,006.50; fr. de route, $20. | 1,026 50 |
| Kirkpatrick, W. J.— App., $976.66; fr. de route, $166.72. | 1,143 38 |
| Knowlton, W., agent de transport— Lawrence, W. J.— App., $1,029.72; f. de route, $495.45. | 829 00 1,525 17 |
| Leadley, W.— App., $1,231.72; f. de route, $317.69. | 1,549 41 |
| A reporter..... | 892,438 87 |

| Surintendants et courriers sur ch. de fer: Appoint.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report..... | 892,438 87 |
| *District de Toronto*—Suite. | |
| Courriers sur chemin de fer—*Suite.* | |
| Lindsay, L. H.— App., $500; fr. de route, $229.18... | 729 18 |
| Little, R. H., au 1er janvier— App., $926.06; fr. de route, $151.89. | 1,077 95 |
| Little, J. C., du 12 mars, fr. de route. | 11 66 |
| Lishman, W. A.— App., $583.33; fr. de route, $127.73. | 711 06 |
| Livingstone, H. W.— App., $609.40; fr. de route, $364.74. | 974 14 |
| Logie, J. H., agent de transport— App, $780.75; boni, $20..... | 800 75 |
| Lysaght, F. P.— App., $708.34; fr. de route, $286.84. | 995 18 |
| McCabe, J. W., du 4 mars— App, $37.63; fr. de route, $15.78.. | 53 41 |
| McColl, P. L.— App., $533.34; frais de r., $187.15. | 720 49 |
| McConnell, A. G.— App., $575; fr. de route, $425.34.. | 1,000 34 |
| Macdonald, J. A., au 25 déc.— App., $344.54; frais de r., $185.89. | 530 43 |
| McDonald, N. D.— App., $625; fr. de route, $300.15.. | 925 15 |
| McGill, A— App., $1,231.72; fr. de r., $564.62.. | 1,796 34 |
| McGuire, A. P.— App., $566.40; fr. de r., $275.10... | 841 50 |
| McIllmoyle, H. C.— App., $611.98; fr. de r., $283.08... | 895 06 |
| McKinnon, D. L., du 1er juin— App., $358.55; fr. de route, $163.20 | 521 75 |
| McLaughlin, W. J.— App., $575; fr. de route, $323.09... | 898 09 |
| McLean, L. E., fr. de route, depuis le 12 mars..... | 6 00 |
| McMillan, D.— App., $951.73; fr. de r., $275.59... | 1,227 32 |
| McNulty, J.— App., $812.50; frais de r., $238.46. | 1,050 96 |
| McRoberts, R. C.— App., $951.73; fr. de r., $572.39... | 1,524 12 |
| McWhirter, H. J.— App., $533.34; fr. de r., $355.34... | 888 68 |
| Masson, T., au 1er juin— App., $191.66; prov. alloc., $19.16. | 210 82 |
| Matheson, F. T.— App., $668.82; fr. de r., $498.06... | 1,166 88 |
| Mayhew, O. J.— App., $758.32; fr. de r., $309.95... | 1,068 27 |
| Mitchell, W.— App., $1.250; frais de r., $455.51... | 1,705 51 |
| Moffatt, W. W.— App., $583.34; frais de r., $266.30.. | 849 64 |
| Mollard, J. T.— App., $1,231.72; frais de r., $577.77 | 1,809 49 |
| Moloney, M.— App., $1,250; fr. de route, $182.03. | 1,432 03 |
| Moore, C.A., fr. de r., dep. le 12 mars | 1 64 |
| Moyse, N. M.— App., $820.84; fr. de r., $486.08... | 1,306 92 |
| Muckler, F. H., agent de transport, depuis le 7 mars..... | 43 75 |
| Muldoon, J., transféré au bureau du surintendant le 1er mai— App., $76.67; fr. de route, $21.75.. | 98 42 |
| Mulloy, J. B.— App., $520.43; frais de r., $211.34. | 731 77 |
| A reporter..... | 921,043 57 |

| **Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 921,043 57 |
| *District de Toronto*—Suite. | |
| Courriers sur chemin de fer—*Suite.* | |
| Murray, G. D.— | |
| App., $500; fr. de route, $135.62 | 635 62 |
| O'Brien, B. J.— | |
| App., $972.50; fr. de r., $333.76 | 1,306 26 |
| O'Connor, T. J.— | |
| App., $583.33; fr. de r., $329.97 | 913 30 |
| O'Leary, M E.— | |
| App., $758.32; fr. de r., $207.10 | 965 42 |
| O'Loane, J. T.— | |
| App., $1,250; fr. de r., $500.12 | 1,750 12 |
| Oliver, P. H.— | |
| App., $583 34; fr. de r., $435.12 | 1,018 46 |
| Palen, H., dep. le 27 fév.— | |
| App., $45.97; fr. de r., $24.55 | 70 52 |
| Palling, J. | |
| App., 1,212.50; fr. de r., $492 | 1,704 50 |
| Patterson, G. G.— | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $247.02 | 1,478 74 |
| Patterson, T., appoint. | 1,243 15 |
| Park, F. O., au 8 Mai— | |
| App., $51.08; fr. de r., $15.54 | 66 62 |
| Park, H. O— | |
| App., $486.11; fr. de r., $187.96 | 674 07 |
| Peacock, M. E.— | |
| App., $931.72; fr. de r., $264.65 | 1,196 37 |
| Picket, J. A.— | |
| App., $524.78; fr. de r., $329.84 | 854 62 |
| Pringle, J.— | |
| App., $1,250; fr. de r., $211.53 | 1,461 53 |
| Pye, L. L.— | |
| App., $533.34; fr. de r., $398.51 | 931 85 |
| Quinlan, M.— | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $271.42 | 1,503 14 |
| Ramsay, W. J.— | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $266.19 | 1,497 91 |
| Reive, J. W.— | |
| App., $523.39; fr. de r., $323.03 | 846 42 |
| Robinson, N. J.— | |
| App., $581.44; fr. de r., $248.22 | 829 66 |
| Ross, F. E., from June 1 | |
| App., $416.66; fr. de r., $200.70 | 617 36 |
| Savage, A. P.— | |
| App., $542.21; fr. de r., $374.31 | 916 52 |
| Savage, R. C.— | |
| App., $500; fr. de r., $196.72 | 696 72 |
| Savage, W. S.— | |
| App., $583.33; fr. de r., $449.79 | 1,033 12 |
| Scott, T.— | |
| App., $825; fr. de r., $198.34 | 1,023 34 |
| Sherman, J.— | |
| App., $883.33; fr. de r., $556.75 | 1,440 08 |
| Skelly, E. J.— | |
| App., $812.50; fr. de r., $298.09 | 1,110 59 |
| Smellie, W.— | |
| App., $544.45; fr. de r., $33.99 | 578 44 |
| Smelser, H. S., depuis le 19 mars— | |
| App., $17.47; fr. de r., $12.29 | 29 76 |
| Smith, A. W.— | |
| App., $713.10; fr. de r., $287.56 | 1,000 66 |
| Smith, O. R.— | |
| App., $683.34; fr. de r., $276.82 | 960 16 |
| Smith, R. J., fr. de r. dep. le 12 mars | 13 35 |
| Smith, W. B.— | |
| App., $1,250; fr. de r., $403.44 | 1,653 44 |
| Sproule, E.V., fr. de r. dep. le 12 mars | 9 76 |
| Stanton, G. B.— | |
| App., $932.50; fr. de r., $454.69 | 1,387 19 |
| A reporter | 954,462 34 |

| **Surintendants et courriers sur ch. de fer : Appoint.**—Suite. | $ c |
|---|---|
| Report | 954,462 34 |
| *District de Toronto*—Fin. | |
| Courriers sur chemin de fer—*Fin.* | |
| Steel, J. McK.— | |
| App., $500; fr. de route, $333.75 | 833 75 |
| Stokes, W.— | |
| App., $1,250; fr. de r., $259.62 | 1,509 62 |
| Stephens, W. H.— | |
| App., $625; fr. de r., $346.65 | 971 65 |
| Stuart, G. McI., agent de transp.— | |
| App., $718; boni, $25.05 | 743 05 |
| Swan, W. H.— | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $123.37 | 1,355 09 |
| Swinson, D. H.— | |
| App., $498.66; fr. de r., $332.30 | 830 96 |
| Thompson, H. P.— | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $266.97 | 1,498 69 |
| Thompson, W. C.— | |
| App., $543.28; fr. de r., $375.40 | 918 68 |
| Turner, S. F., 1er juin au 4 déc. | |
| App., $381.45; fr. de r., $142.75 | 524 20 |
| Twohey, F. M.— | |
| App., $640.86; fr. de r., $126.48 | 767 34 |
| Vasey, G. A.— | |
| App., $775; fr. de r., $317.40 | 1,092 40 |
| Vasey, O. M.— | |
| App., $640.56; fr. de r., $345.45 | 986 01 |
| Wainwright, P. H.— | |
| App., $928.34; fr. de r., $280.19 | 1,208 53 |
| Wallis, G. T. fr. de r. dep. le 12 mars | 5 19 |
| Walker, D. J.— | |
| App., $1,250; fr. de r., $199.33 | 1,449 33 |
| Watson, H. N., du 1er juin— | |
| App., $416.66; fr. de r., $209.10 | 625 76 |
| Wiley, W. E.— | |
| App., $1,231.72; fr. de r., $223.93 | 1,455 65 |
| Wilson, J. T.— | |
| App., $832.50; fr. de r., $236.21 | 1,068 71 |
| Wilson, L.— | |
| App., $820.84; fr. de r., $247.52 | 1,068 36 |
| Witherspoon, J. F.— | |
| App., $533.34; fr. de r., $368.32 | 901 66 |
| Wrenn, T., agent de transp., app. | 723 00 |
| Young, A. S., fr. de r. dep. le 12 mars | 2 43 |
| Total des bureaux des surintendants et courriers sur ch. de fer | 975,002 40 |

| **Bur. de poste de villes : Appoint.** | $ cts. |
|---|---|
| *Bureau de poste de Berlin (6,770.39)* | |
| Facteurs— | |
| Doerr, E. B., appoint. au 1er mars, $641.25; bni, $20 | 661 25 |
| Fraser, A. L., app., $749.75; boni, $20 | 769 75 |
| Halliwell, W. H., appoint., $744.75; boni, $20 | 764 75 |
| Hamacher, D. C., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Kaufman, A. G., appoint., $749.75; boni, $20 | 769 75 |
| Mathews, O. D., app. du 12 oct. | 274 25 |
| Schallhorn, H. L., app., du 23 mai $624; boni, 23 mai 1910 au 31 déc. 1911, $32.15 | 656 15 |
| Schmidt, N. W., app. au 31 mai | 117 00 |
| Seibert, N., app. au 31 mai | 502 25 |
| A reporter | 5,239 40 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 5,239 | 40 |
| *Bureau de poste de Berlin*—Fin. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| Underwood, I. S., appoint., $749.75; boni, $20 | 769 | 75 |
| Witzel, W. R., apppintements, $741.24; boni, $20 | 761 | 24 |
| *Bureau de poste de Brandon* (*$17,667.58.*) | | |
| Campbell, K., maître de poste | 2,199 | 96 |
| Porterfield, G., asst. maître de poste, app., $1,599.96; alloc. provis., $90 | 1,689 | 96 |
| Allen, G. M., com. de 3e cl., (cad.) app. au 31 août, $291.65; alloc. prov., $75 | 366 | 65 |
| Atkinson, A. E., com. de 3e cl., (cad.) app. au 25 avril, $48.65; alloc. prov., $12.50 | 61 | 15 |
| Barton, B. J., com. de 4e classe, app., $582.25; alloc. prov., $177.37 | 759 | 62 |
| Munn, J. W., commis de 3e classe, app., $724.98; alloc. provisoire, $180 | 904 | 98 |
| Nicholas, M., com. de 3e classe, app., $711.80; alloc. provisoire, $176.60 | 888 | 40 |
| Postlewaite, A., com. de 4e cl., app., $649.98; alloc. provisoire, $180 | 829 | 98 |
| Wilcox, C. P., com. de 4e classe, app., $586.34; alloc. provisoire, $146.50 | 732 | 84 |
| Timbreurs et trieurs— | | |
| Bain, W. B., app. du 15 mai, $489.96; alloc. prov., $90 | 579 | 96 |
| Smith, D. H., app. au 11 mai, $62.11; alloc. prov., $20.33 | 82 | 44 |
| Treherne, A. E., app. au 31 août, $216.67; alloc. prov., $75 | 291 | 67 |
| Facteurs— | | |
| Armstrong, G. E., app. du 12 mai, $532.50; alloc. provisoire, $159.20 | 691 | 70 |
| Cornes, C. E., appoint. du 15 avril, $582.50; alloc. provisoire, $173 | 755 | 50 |
| Ericksen, H., app., $743.75; alloc. prov. $183.75; prime, $20 | 947 | 50 |
| Gregory, H., appoint., $725.75; alloc. provisoire, $179 | 904 | 75 |
| Ingham, H., app., $626; alloc. prov., $180; prime, du 18 avril 1910 à décembre, $31, 1911, $34.80 | 840 | 80 |
| Knight, H., appoint., $705.75; alloc. provisoire, $180; prime, $20 | 905 | 75 |
| McKenzie, D., app., $602; alloc. provisoire, $173.70; prime, d'avril 13 1910 au 31 décembre 1911, $34.25 | 809 | 95 |
| McGinnes, E. J., appoint. du 7 avril, $502.75; alloc. provisoire, $149.67 | 652 | 42 |
| Mears, J. W., app. du 1er septembre, $344.50; alloc. provisoire, $105 | 449 | 50 |
| Saggers, F., app. au 31 août, $294.75; alloc. provisoire, $75 | 369 | 75 |
| Stewart, E.W., app., $758.25; alloc. provisoire, $194.10 | 952 | 35 |
| *Bureau de poste de Brantford,* (*$22,881.74*) | | |
| Raymond, W. G., maître de poste | 2,224 | 96 |
| Montgomery, J. C., asst. m. de poste | 1,599 | 96 |
| Beattie, J. R., commis de 4e classe | 698 | 05 |
| Carlin, C. E., commis de 4e classe | 699 | 97 |
| Hartley, H. J., com. de 3e cl., (ainée) | 895 | 81 |
| Howey, E. W., commis de 4e classe | 699 | 97 |
| Nightingale, G. E., com. 3e cl., (cad.) | 812 | 44 |
| Raymond, W.G., com. 4e cl., (cad.) | 519 | 66 |
| Robertson, A. D., com. de 4e classe | 707 | 53 |
| A reporter | 33,296 | 32 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | c. |
|---|---|
| Report | 33,296 32 |
| *Bureau de poste de Brantford,*—Fin. | |
| Taylor, G. J., com. de 2e cl., (cad.) | 941 60 |
| Tisdale, N. F., com. de 2e cl., (cad.) | 987 46 |
| Tranmer, E. G., com. de 2e cl., (cad.) | 1,074 96 |
| Timbreurs et trieurs— | |
| Snodgrass, T., appointements | 545 76 |
| Facteurs— | |
| Adams, J. A., app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Aitken, A., appoint., $842.88; boni, $20 | 862 88 |
| Bell, W. W., appointements | 566 50 |
| Broatch, G., app., $855.25; boni, $20 | 875 25 |
| Cox, J. A., app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Ion, F., app., $826.88; boni, $20 | 846 88 |
| Kelly, T. E., appoint., $620; boni du 15 juin 1910, $30.85 | 650 85 |
| Lake, W., appointements | 859 38 |
| Lutes, C., appointements | 860 75 |
| Schuler, W. B., appoint., $851.12; boni, $20.00 | 871 12 |
| Smith, L. E., app., $704.25; boni $20 | 724 25 |
| Stevens, A. J., app., $830.50; boni, $20 | 850 50 |
| Stone, C., app., $723.75; boni, $20 | 743 75 |
| *Bureau de poste de Brockville* (*$2,879.75.*) | |
| Facteurs depuis le 24 juillet— | |
| Bell, J. G., appointements | 402 25 |
| Easton, M. B., appointements | 412 25 |
| Hall, G. H., appointements | 412 25 |
| Leith, W. E., appointements | 414 25 |
| McDougall, L. H., appointements | 412 25 |
| Pennock, J. A., appointements | 414 25 |
| Venney, E. P., appointements | 412 25 |
| *Bureau de poste de Calgary* (*$72,257.58.*) | |
| King, G. C., maître de poste, appoint., $3,500; arrérage du 1er avril 1910 au 31 mai 1911, $249.99 | 3,749 99 |
| Hamly, J. S., assist. maître de poste, app. $2,200; arrérages du 1er avril 1910 au 31 mars 1911, $200.01 | 2,400 01 |
| Aitken, A. D., com. de 3e cl., (aînée) app., $800; alloc. provisoire, $180 | 980 00 |
| Aitken, A. P., com. de 3e cl., (aînée) app., $800; alloc. provisoire, $180 | 980 00 |
| Bird, G. F., com. de 3e cl. (aînée) app. $587.30; alloc. provisoire, $144.20 | 731 50 |
| Blackmore, E. H., com. de 3e cl. (aînée) (transf au B.P. de Victoria, le 15 mai, appointem., $84.67; alloc. provisoire, $21.77 | 106 44 |
| Brown, W. R., com. de 3e cl., (aînée) app., $799.50; alloc. prov., $180 | 979 50 |
| Cheney, H. L., com. de 3e cl., (cad.) app., $737.50; alloc. prov., $180 | 917 50 |
| Clandillon, W. P., com. de 4e classe, aps., $583.60; alloc. prov., $161.62 | 745 22 |
| Cousins, F. W., com. de 3e cl., (aînée) app., $795.70; alloc. prov., $179.04 | 974 74 |
| Cunningham, S. C., com. de 4e classe, app., $676.55; alloc. prov., $178.55 | 855 10 |
| Elson, E. B., com. de 2e classe, (aînée) appoint., $1,112.50; alloc. provsoire, $141.24 | 1,253 74 |
| A reporter | 64,873 20 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 64,873 20 |
| *Bureau de poste de Calgary*—Suite. | |
| Goode, O., commis de 3e classe (aînée) app., $800; alloc. prov., $180 | 980 00 |
| Gully, F. E., commis de 4e classe, app., $682; alloc. prov., $180 | 862 00 |
| Hamblin, J. E., com. de 3e cl. (aînée), app., $804.03; alloc. prov., $180.97 | 985 00 |
| Hives, W. E., com. de 3e cl. (aînée), app., $825; alloc. prov., $180 | 1,005 00 |
| Holden, H., com. de 4e classe, app., $682; alloc. prov., $180 | 862 00 |
| Holmes, F., com. de 3e classe (aînée), app., $800; alloc. prov. $180 | 980 00 |
| King, E., com. de 3e classe (cadette), app., $706.78; alloc. prov., $172.73 | 879 51 |
| Lee, W., commis de 4e classe, app., $678.21; alloc. prov., $179.03 | 857 24 |
| McGarry, M., commis de 4e classe, app., $571.50; alloc. prov., $179.03 | 750 53 |
| Peacock, I. M., com. de 3e cl. (aînée), app., $795.77; alloc. prov., $179.28 | 975 05 |
| Scott, G. J., com. de 3e cl. (cadette), app., $737.50; alloc. prov., $180 | 917 50 |
| Speechly, J. T., com. de 3e cl. (cadette) app., $737.50; alloc. prov., $180 | 917 50 |
| Stagg, G. A., com. de 2e cl. (cadette), app., $1,000; alloc. prov., $139.98 | 1,139 98 |
| Stewart, F. D., commis de 2e classe (cadette) app. au 31 juil., $304.17; alloc. prov., $30.41 | 334 58 |
| Sturrup, C. B., com. de 3e cl. (aînée), app., $797.85; alloc. prov., $179.52 | 977 37 |
| Taylor, H. F., com. de 3e cl. (cadette), app., $604.83; alloc. prov., $145.17 | 750 00 |
| Toye, W. T., com. de 3e cl. (aînée), app., $798.39; alloc. prov., $124.83 | 923 22 |
| Tuck, W. L., commis de 3e cl. (aînée), app., $800; alloc. prov., $180 | 980 00 |
| Wheeler, H. J., com. de 3e cl. (cadette), app., $694.56; alloc. prov., $175.65 | 870 21 |
| Timbreurs et trieurs— | |
| Braunberg, A., ap. depuis le 17 janv., $235.80; alloc. prov., $45.69 | 281 49 |
| Beveridge, A., app., $437.51; alloc. prov., $158.22 | 595 73 |
| Brown, W. W., app., $437.51; alloc. prov., $158.22 | 595 73 |
| Chudley, E. G., appoint., $537.50; alloc. prov., $180 | 717 50 |
| Court, W. G., app. au 15 juillet, $144.66; alloc. prov., $52.26 | 196 92 |
| Cummer, R. V., app., $537.50; alloc. prov., $180 | 717 50 |
| Clelland, W. F., app., $437.51; alloc. prov., $158.22 | 595 73 |
| Connors, J. J., app., $392.10; alloc. prov., $141.15 | 533 25 |
| Cropper, E., app., $439.51; allocation provisoire, $158.22 | 597 73 |
| Curliss, H. G., appoint., $512.50; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| Eveleigh, J., appoint., $435.47; alloc. prov., $156.77 | 592 24 |
| Fraser, H., app. au 15 juin, $104.17 alloc. prov., $37.50 | 141 67 |
| Hand, F. J., app., $436.51; alloc. prov., $158.22 | 594 73 |
| Hill, R. C., app., $537; allocation prov., $180 | 717 00 |
| Horne, W., app. au 9 juin, $408.64; alloc. prov., $139.36 | 548 00 |
| A reporter | 89,937 61 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 89,937 61 |
| *Bureau ds poste de Calgary*—Suite. | |
| Timbreurs et trieurs—*Suite.* | |
| McArthur, G., app., $438.17; alloc. prov., $157.74 | 595 91 |
| McLean, S. A., appoint. au 20 juin, $111.12; alloc. prov., $40 | 151 12 |
| Morton, W. J., app., $435.47; alloc. prov., $156.77 | 592 24 |
| Packman, F., app., $512.50; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| Pennell, W., app., $537.50; alloc. prov., $180 | 717 50 |
| Petty, N. H., app., $4.37; alloc. prov., $1.94 | 6 31 |
| Riddell, D. A., app., $536.02; alloc. prov., $179.52 | 715 54 |
| Webster, W. W., app., $512.50; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| Facteurs— | |
| Barradell, W. R., (transféré du B.P. de Toronto le 1er oct.) app., $429; allocation provis., $89.67; boni, $20 | 538 67 |
| Beames, J., app. depuis le 8 nov., $31.75; alloc. prov., $71 | 102 75 |
| Brown, J. R., app., $714.37; alloc. prov., $175.65; boni, $20 | 910 02 |
| Brown, J. T., app., $879.98; alloc. prov., $149.64; boni $20 | 1,049 62 |
| Bushell,. F. G., app., $621.50; alloc. prov., $178.54; boni du 6 juillet 1910 au 31 déc. 1911, $29.75 | 829 79 |
| Cartwright, T. A., app. du 11 juillet, $434; alloc. prov., $128.23 | 562 23 |
| Cheney, B., app. du 31 mai, $450.62; alloc. prov., $154.39 | 605 01 |
| Collet, H. L., app. du 5 juin, $477.75; alloc. prov., $145.89 | 623 64 |
| Crawford, W. J., appoint. du 8 nov., $32,25; alloc. prov., $70 | 102 25 |
| Dart, T. O., app. du 11 sept., $328.50; alloc. prov., $99 | 427 50 |
| Dear, W. B., app., $567.49; alloc. prov., $213.55 | 781 04 |
| Doling, R. H., app., $645.50; alloc. prov., $180 boni, $19.50 | 845 00 |
| Driver, G., app., $629; allocation provis., $180; boni du 1er avril 1910 au 31 déc. 1911, $35 | 844 00 |
| Durrant, J. A., appoint. du 20 mai, $523.25; alloc. prov., $155.80 | 679 05 |
| Evans, H. J., app., $607.24; alloc. prov., $184.35 | 791 59 |
| Fassnidge, E. J., app., $729.49; alloc. prov., $178.53; boni, $20 | 928 02 |
| Fassnidge, R., ap. du 15 juillet, $182; alloc. prov., $52.26 | 234 26 |
| Gardner, F. G., app., $624; alloc. prov., $223.05; boni, $20 | 867 05 |
| Goldberg, S., app., $673.87; alloc. prov., $172.95; boni, $20 | 866 82 |
| Green, F. J., app. du 10 nov., $32; alloc. prov., $67.55 | 99 55 |
| Gulliver, A., app., $644.50; alloc. prov., $180; boni, $19.50 | 844 00 |
| Harris, E., app., $639.50; alloc. prov., $178.76; boni, $19.50 | 837 76 |
| Jones, H., app., $620; alloc. prov., $178.55; boni, du 16 nov. 1910 au 31 déc. 1911, $22.50 | 821 05 |
| A reporter | 109,291 90 |

| Bur. de p. de villes : App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 109,291 | 90 |
| *Bureau de poste de Calgary*—Fin. | | |
| Facteurs—*Suite*— | | |
| Kennersley, H. P., app., du 18 déc., $223.75; alloc., prov. $50.05 | 273 | 80 |
| Lauder, R., app., $621; alloc. prov., $177.10; boni, 20 sept. 1910 au 31 déc. 1911, $25.60 | 823 | 70 |
| Lawson, W. J., app., $607.25; alloc. prov., $187.50 | 794 | 75 |
| Little, R. B., app., $750.62; alloc. prov., $178.80; boni,, $20 | 949 | 42 |
| Neale, E. W., app., $637.25; alloc. prov., $178.04; oni, $19.50 | 834 | 79 |
| Passmore, H. W., app. du 10 nov., $32,25; alloc. prov., $69 | 101 | 25 |
| Patton, J. E., app., $598.50; alloc. prov., $225.81; boni, $20.55 | 844 | 86 |
| Pinchbeck, A. J., appoint, $599.50; alloc. prov., $187.01 | 786 | 51 |
| Poultney, R., app., $563.86; alloc. prov., $166.52 | 730 | 38 |
| Rackham, H., app., $770.25; alloc. prov., $178.52; boni $20 | 968 | 77 |
| Rackham, F., app., $623; alloc. prov., $179; boni, du 1er août 1910 au 31 déc. 1911, $28.35 | 830 | 35 |
| Reid, A., appoint., $768.25; alloc. prov., $179.51; boni, $20 | 967 | 76 |
| Relf, G. F., app., $599.50; alloc. prov., $178.07 | 777 | 57 |
| Richards, R. W., app. au 30 août, $61.12; alloc.prov., $14.75 | 75 | 87 |
| Rooth, H. N., app. du 12 sept., $344.25; alloc. prov., $183.62 | 527 | 87 |
| Sharp, S. W., app., $630; alloc. prov., $180; boni, du 16 juill. 1910 au 31 déc. 1911, $29.25 | 839 | 25 |
| Stock, C. J., app. du 11 sept., $328.50; alloc. prov., $99 | 427 | 50 |
| Tanner, G. J., app. au 16 mai $86.62; alloc. prov., $22.49 | 109 | 11 |
| Thornhill, F., app., $553.24; alloc. prov., $113.95 | 667 | 19 |
| Watson, F., $645.49; alloc. prov., $188.95 | 834 | 44 |
| *Bur. de p. de Charlottetown ($17,465.96)* | | |
| Hackett, Edward, direct. de poste du 24 février 1912 | 201 | 14 |
| Whear, John F., inspecteur du 24 février 1912 | 2,248 | 56 |
| Brehaut, W. M., com de 2e cl., (cad.) | 850 | 01 |
| Burnett, T., commis de 4e classe | 712 | 50 |
| Callaghan, J. A., commis de 2e classe. | 1,000 | 00 |
| Clarkin, J. T., commis de 2e classe | 1,000 | 00 |
| Gallant, E. J., commis de 4e classe du 1er septembre | 375 | 00 |
| Gill, W. H., commis de 2e classe | 1,124 | 99 |
| Heany, E., commis de 4e classe | 712 | 50 |
| Hughes, J. M., commis de 2e classe | 1,000 | 00 |
| Macdonald, D. J., com. de 1er classe (transféré de Charlottetown R. M. S., le 1er mars.) | 104 | 16 |
| McCarey, J., commis de 2e classe | 1,225 | 00 |
| Peters, M. K., commis de 4e classe | 712 | 50 |
| Pickard, H. L., com. de 4e classe du 1er septembre | 270 | 10 |
| Trainor, B., com. de 2e cl. au 31 août. | 500 | 00 |
| White, N., commis de 2e classe | 900 | 00 |
| A reporter | 135,393 | 50 |

| Bur. de p. de villes : App.—Suite | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 135,393 | 50 |
| *Bur. de p. de Charlottetown*—Fin. | | |
| Facteurs— | | |
| Beer, H. P., app., $711; boni, $20 | 731 | 00 |
| Davison, A. B., appoint., $741.50; boni, $20 | 761 | 50 |
| Doyle, P., app., $732.50; boni, $20 | 752 | 50 |
| Garnhum, J. M., app., $741.50, boni, $20 | 761 | 50 |
| Griffith, J. A., appoint., $741.50; boni, $20 | 761 | 50 |
| Toombs, E., app., $741.50; boni, $20 | 761 | 50 |
| *Bureau de poste de Chatham ($5,673.50).* | | |
| Facteurs— | | |
| Brennan, J. J., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Ellwood, J. D., appoint, $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Gernaey, W., appoint., $702; boni, $20 | 722 | 00 |
| Granville, F. J., appoint | 699 | 75 |
| Hind, J., app., $656.75; boni, $20 | 676 | 75 |
| Huff, W. S., app., $702; boni, $20 | 722 | 00 |
| Jacques, H. W., app., $693; boni, $20 | 713 | 00 |
| Lynn, C. O., app., $671.50; boni, $20 | 691 | 50 |
| *Bureau de p. de Edmonton ($41,223.97).* | | |
| May, A. E., directeurs de poste, app., $2,737.33; arrérages, du 1er avril 1910 au 31 mars 1911, $400 | 3,137 | 32 |
| Cairns, A. E., sous-direct. de p., app., $2,000; arrérage, du 1er avril 1910 au 31 mars 1911, $199.96 | 2,199 | 96 |
| Bagshawe, G. W., com. de 4e classe app., $549.96; alloc. prov., $180 | 729 | 96 |
| Chisholm, J., com. de 4e classe, (transféré à Winnipeg, le 18 déc.), appoint., $189.04; alloc. prov., $67.75 | 256 | 79 |
| Cook, J., com. de 3e classe, app., $737.52; alloc. prov., $180 | 917 | 52 |
| Crook, F., commis de 3e classe, app., $741.58; alloc. prov., $165 | 906 | 58 |
| Cryderman, M. R., com. de 2e classe, app., $937.44; alloc. prov., $135.45 | 1,072 | 89 |
| Falconer, J. S., com. de 3e classe, app., au 30 nov., $487.52; alloc. prov., $120 | 607 | 52 |
| Greaves, C. E., com. de 4e classe, app., $675.96; alloc. prov., $180 | 855 | 96 |
| Haythorne, F., com. de 3e classe, app., au 15 nov., $291.70; alloc. prov., $75 | 366 | 70 |
| Jamieson, J. G., com. de 3e classe, app., au 30 oct., $466.62; alloc. prov., $105 | 571 | 62 |
| McKenzie, A., com. de 3e cl., app., $799.92; alloc. prov., $180 | 979 | 92 |
| Mitchell, A. S., com. de 4e cl., app., au 22 avril, $40.85; alloc. prov., $11 | 51 | 85 |
| Pelletier, A., com. de 4e classe (transféré au b. de p. de Montréal (16 mai) app., $437.27; alloc. prov., $156.30 | 593 | 57 |
| Perraton, W., com. de 4e classe, app., $574.95; alloc. prov., $180 | 754 | 95 |
| Simpson, C. E., com. de 4e classe, app., au 7 oct., $350.88; alloc. provis. $93.38 | 444 | 26 |
| A reporter | 160,043 | 87 |

| **Bur. de p. de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 160,043 87 |
| *Bureau de poste d'Edmonton*—Suite. | |
| Stark, A. B., commis de 3e cl., app., $799.92; alloc. prov., $180 | 979 92 |
| Stobie, W., commis de 3e cl., app., $741.58; alloc. prov., $165 | 906 58 |
| Talbot, H.D., commis de 3e cl., app., $737.52; alloc. prov., $180 | 917 52 |
| Tessier, J. M., commis de 3e cl., app., $737.52; alloc. prov., $180 | 917 52 |
| Third, A. E., commis de 4e cl., app., $677.25; alloc. prov., $179.99 | 857 24 |
| Venner, G. A., commis de 3e cl., app., $634.95 ; alloc. prov., $124.42 | 759 37 |
| Venner, W. J., commis de 3e cl., app., $737.52 ; alloc. prov., $180 | 917 52 |
| Timbreurs et trieurs— | |
| Campbell, W., appoint. du 16 juin, $497; alloc. prov., $142.50 | 639 50 |
| Dickson, G.A., appoint., $569; alloc. prov., $174.42 | 743 42 |
| Fraser, A. M., app. au 25 juillet, $198.48; alloc. prov., $57.10 | 255 58 |
| McKenzie, A., app., $416.54; allocat. prov., $150 | 566 54 |
| Maguire, C. S., (transféré du b. de p. de Stratford, le 21 février) app., $75; alloc. prov., $16.03 | 91 03 |
| Morin, A., app. au 15 avril, $20.80 ; alloc. prov., $7.50 | 28 30 |
| Perraton, C., app., $537.44; alloc. prov., $180 | 717 44 |
| Potvin, C. N., app. du 11 de juin, $497; alloc. prov., $142.50 | 639 50 |
| Spalding, J. A., appoint. du 5 sept., $353.75; alloc. prov., $103 | 456 75 |
| Taylor, E., (transféré du b. de p. de Winnipeg, le 15 déc.), app., $261.25; alloc. prov., $65.31; boni, $20 | 346 56 |
| Thresher, A. S., app. du 26 juillet, $425.60; alloc. prov., $122.90 | 548 50 |
| Facteurs— | |
| Berry, W. E., app., $801; allocat. prov., $180; boni, $20 | 1,001 00 |
| Birt, G. W., app., $828; allocat. prov., $180 | 1,008 00 |
| Bissett, A., appoint., $646 ; alloc. provis., $177.42 ; boni du 10 nov. 1910, $22.50 | 845 92 |
| Bodnaruk, E., app., $796; allocat. prov., $180; boni, $20 | 996 00 |
| Campbell, A. D., app., $760.50 ; alloc. prov., $180; boni, $20 | 960 50 |
| Cross, A., app., $685; allocat. prov., $180; boni, $20 | 885 00 |
| Cass, I. J., app. au 16 fév., $615.50; alloc. prov., $135.03 | 750 53 |
| Docherty, G., app., $652; allocat. provisoire, $180 ; boni du 2 août 1910, $28.30 | 860 30 |
| Duke, J. W., app. au 30 nov., $480; alloc. prov., $120 | 600 00 |
| Falconer, W., appoint. au 30 nov., $490.25; alloc. prov., $120 | 610 25 |
| Forrest, A. M., appoint., $821.25; alloc. provis., $184.84; boni, $20 | 1,026 09 |
| Gerrie, W., app., $652 ; alloc. provisoire,$180; boni du 25 juillet 1910, $28.75 | 860 75 |
| Lambertson, R. M., appoint., $833; alloc. prov. $180; boni, $20 | 1,033 00 |
| Report | 182,770 00 |

| **Bur. de p. de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 182,770 00 |
| *Bureau de poste d'Edmonton*—Fin. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Leonard, F., appoint., $652 ; alloc. provis., $180; boni, du 1er juillet 1910, $29.60 | 861 60 |
| Ouimet, J. H., app., $631.25; allocat. prov., $175.92; boni, $20 | 827 17 |
| Ramsay, D. P., app., $523; allocat. prov., $121.50 | 644 50 |
| Southgate, G. A., appoint., $652; alloc. provis., $180; boni, du 29 août 1910, $28.20 | 860 20 |
| Young, C. H., app., $670; allocat. prov., $187 | 857 00 |
| *Bur. de p. de Fort-William ($10,621.90).* | |
| Facteurs— | |
| Barnett F., appoint., $762.75 ; boni, $20; alloc. prov., $180 | 962 75 |
| Demuskey, J., appoint., $765 ; boni, $20; alloc. prov., $180 | 965 00 |
| Foreman, A., appoint., $762.75; boni, $20; alloc. prov., $179.50 | 962 25 |
| Forrest, J. D., appoint., $678 ; boni, $25.90; alloc. prov., $180 | 883 90 |
| Hayes, H. A., app., $488.75; allocat. prov., $165 | 653 75 |
| Kahan, A., app. du 1er sept., $371 ; alloc. prov., $104.50 | 475 50 |
| Kenney, F. C., appoint., $765; boni. $20; alloc. prov., $180 | 965 00 |
| Loonan, O. J., appoint. au 18 avril, $38.25; alloc. prov., $9 | 47 25 |
| McAvay, F. P., appoint., $762.75; boni, $20; alloc. prov., $180 | 962 75 |
| McDonald, R., appoint., $762.75; boni, $20; alloc. prov., $180 | 962 75 |
| McKenzie, W., app., $713.25; boni, $20; alloc. prov., $180 | 913 25 |
| Ramsay, A., appoint., $765 ; boni, $20; alloc. prov., $180 | 965 00 |
| Wells, A., appoint., $703.75 ; boni, $20; alloc. prov., $179 | 902 75 |
| *Bur. de poste de Frédéricton ($8,307.84).* | |
| Bliss, L. H., dir. de poste du 20 mars | 64 51 |
| Edwards, J. A., dir. de p. au 9 mars | 1,935 49 |
| Anderson, W. A., comm. de 3e cl. cad. | 737 50 |
| Cameron, D. F., comm. de 3e cl. aîn. | 849 92 |
| McKee, Geo. H., comm. de 3e cl aîn. | 849 92 |
| Phillips, R. B., comm. de 2e c.. aîn. | 1,200 00 |
| Vavasour, E. W., comm. de 2e cl. aîn. | 1,200 00 |
| Phair, L. B., messager, app., $782.50; boni, du 1er avril 1909 au 31 déc. 1911, $55 | 837 50 |
| Adams, J., facteur, appointements au 31 déc | 587 50 |
| De Long, B. F., facteur, appoint. au 1er mars | 45 50 |
| *Bur. de poste de Guelph ($6,937.75).* | |
| Facteurs— | |
| Bain, H. J., app. du 9 juin | 488 25 |
| Beliski, E. J., app., $722.25; boni, $20 | 742 25 |
| Brecker, J. G., app. du 28 oct | 246 25 |
| Griffenham, C. F., app. du 23 oct | 393 75 |
| Report | 207,620 71 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 207,620 | 71 |
| *Bureau de poste de Guelph*—Fin. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| McKerr, W., A., app., $626; boni, du 15 juin 1910 au 31 décembre 1911, $30.85 | 656 | 85 |
| Masson, R., appoint., $736.25; boni, $20 | 756 | 25 |
| Murray, G., appoint., $626; boni, du 24 peptembre 1910, $25.40 | 651 | 40 |
| Pearson, A. T., app., $711.75; boni, $20 | 731 | 75 |
| Reed, J. H., app., $774.75; boni, $20 | 794 | 75 |
| Winters, H. E., appoint., $702; boni, $20 | 722 | 00 |
| Wood, L., appoinetm., $734.25; boni, $20 | 754 | 25 |
| *Bureau de poste de Halifax ($62,273.52.)* | | |
| Blackadar, H. W., directeur de poste | 3,250 | 00 |
| O'Bryan, J. S., sous-direct. de poste | 2,000 | 00 |
| Boggs, H., com. be 2e classe aînée | 1,050 | 00 |
| Brennan, P. F., com. de 2e cl. cadette | 1,000 | 00 |
| Connors, J. P., com. de 3e classe cad | 825 | 00 |
| Davis, J. C., com. de 4e classe | 700 | 00 |
| Delaney, E. J., com. de 2e classe aînée. | 1,087 | 50 |
| Donovan, J. M., com. de 2e classe cad. | 1,000 | 00 |
| Dyer, J. W., com. de 2e classe cadette au 9 août | 368 | 27 |
| Fraser, C. D., com. de 2e classe aînée. | 1,250 | 00 |
| Fultz, W. S., com. de 2e classe cadette | 1,000 | 00 |
| Gibson, R. W., com. de 3e classe cad. | 825 | 00 |
| Healy, A. P., com. de 2e classe cadette | 980 | 82 |
| Hire, C. W., com. de 3e classe cadette | 825 | 00 |
| Hiseler, G. W. com. de 4e classe | 725 | 00 |
| Hope, H. E., com. de 3e classe cad | 825 | 00 |
| King, D A., com. de 2e classe ainé | 1,050 | 00 |
| Lownds, C. M., com. de 2e classe aînée | 1,200 | 00 |
| McLeod, C. H., com. de 4e classe | 750 | 00 |
| Martin, J. T., com. de 3e classe cad | 825 | 00 |
| Meagher, P. com. de 4e classe | 650 | 00 |
| Meagher, J. N., com. de 2e classe cad. | 1,000 | 00 |
| Mulcahy, P. J., com. de 1re classe | 1,283 | 32 |
| O'Brien, T. J., com. de 2e classe cad., app., $1,000; arrérages, du 11 janvier 1910 au 31 mars 1911, $209.41 | 1,209 | 41 |
| Power, F. J., com. de 1re classe | 1,295 | 82 |
| Smythe, J. H., com. de 2e classe cad. | 941 | 68 |
| Sullivan, E. A., cóm. 2e classe aînée | 1,050 | 00 |
| Sullivan, J. H., com. 4e classe | 725 | 00 |
| Warner, F. A., com. 4e classe | 725 | 00 |
| Timbreurs et trieurs— | | |
| Campbell, C., appointements | 566 | 94 |
| Goodwin, F. L., app. au 14 août | 365 | 85 |
| Lovers, P. A., app. au 15 août | 486 | 73 |
| Macdonald, C. J., appointements | 589 | 66 |
| McDonald, T. F., appointements | 561 | 11 |
| Martell, C. F., app. du 19 juin | 437 | 43 |
| Mellish, E., app. du 15 mai | 487 | 51 |
| Monaghan, J. E., app | 536 | 61 |
| Phillips, A. L., appoint. au 20 février 1912 | 483 | 91 |
| Pryor, E. J., appointements | 540 | 59 |
| Facteurs— | | |
| Beattie, V. B., appointem., $852.49; boni, $20 | 872 | 49 |
| Behan, J. A., appoint., $862.12; boni, $20 | 882 | 12 |
| Berringer, R. L., app., $742; boni, $20 | 762 | 00 |
| A reporter | 250,677 | 73 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 250,677 | 73 |
| *Bureau de poste d'Halifax*—Fin. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| Crimp, F. G., app., $841.50; boni, $20 | 861 | 50 |
| Day, J. F., app., $785; boni, $20 | 805 | 00 |
| De Freytas, F. E., appoint., $859.37; boni, $20 | 879 | 37 |
| De Young, G. H., appoint., $901.95; boni, $20 | 921 | 95 |
| Foley, W. J., app., $854.24; boni, $20 | 874 | 24 |
| Geddes, J. E., app., $786.40; boni, $20 | 806 | 40 |
| Griffin, B., app. du 17 mai | 530 | 25 |
| Hamilton, E., app., $862.12; boni, $20 | 882 | 12 |
| Hancock, W., appoint., $860.71; boni, $20 | 880 | 71 |
| Hilton, W. H., app., $701.10; boni, $20 | 721 | 10 |
| Howe, G. J., app | 851 | 12 |
| Hyland, A. L., appointem., $791.75; boni, $20 | 811 | 75 |
| Innes, C. A., app., $668.37; boni, $20 | 688 | 37 |
| Jamieson, J. R., app., $627; boni, du 14 juil. 1910 au 31 déc. 1911, $29.30 | 656 | 30 |
| Leahan, R. F., appointem., $863.49; boni, $20 | 883 | 49 |
| Leslie, S., app., $694.12; boni, $20 | 714 | 12 |
| McDowell, J., ap., $863.49; boni, $20 | 883 | 49 |
| McGuire, W. T., appoint., $863.49; boni, $20 | 883 | 49 |
| Mahar, J., app., $785; prime, $20 | 805 | 00 |
| Mulcahy, J. J., appointem., $784.96; boni, $20 | 804 | 96 |
| Myers, R., app., $782.46; boni, $20 | 802 | 46 |
| Newman, F. C., appoint., $704.24; boni, $20 | 724 | 24 |
| Pheeney, H. G., appoint., $863.49; boni, $20 | 883 | 49 |
| Power, J. J., app., $662.49; boni, $20 | 682 | 49 |
| Quinnane, W. P., appoint., $817.44; boni, $20 | 837 | 44 |
| Robb, D., app., $862.08; boni, $20 | 882 | 08 |
| Shannon, W., app., $862.12; boni, $20 | 882 | 12 |
| Smith, L., app., $797.49; boni, $20 | 817 | 49 |
| Spruce, T., app., $726.50; boni, $20 | 746 | 50 |
| Theakston, M. J., appoint., $860.71; boni, $20 | 880 | 71 |
| *Bur. de poste de Hamilton ($98,611.89).* | | |
| Brown, A., directeur de poste | 3,750 | 00 |
| Matthews, J. S., sous-direct. de poste. | 2,200 | 00 |
| Bull, G. H., com. de 2e classe aînée | 1,200 | 00 |
| Campbell, D. D., com. de 1re classe | 1,308 | 32 |
| Carroll, F. J., com. de 3e classe aînée. | 935 | 84 |
| Curtis, F. A., com. de 3e classe cad | 762 | 50 |
| Cusack, M., com. de 3e classe cad | 833 | 34 |
| Dempsey, J. H., com. de 2e classe cad. | 1,000 | 01 |
| Downie, D. C., com. de 2e classe cad. | 908 | 34 |
| Dunnett, E. H., com. de 1re classe | 1,354 | 16 |
| Enright, L. J., com. de 3e classe cad. | 648 | 50 |
| Fielding, C. W., com. de 2e classe aînée | 1,037 | 50 |
| Filgiano, H. E., com. de 2e classe aînée | 1,037 | 50 |
| Fitzgerald, R. M., com. 2e classe aînée | 1,087 | 50 |
| Flynn, W., com. 2e classe aînée | 1,087 | 50 |
| Gompf, C. E., com. de 3e classe cad. | 725 | 00 |
| Hamilton, A. M., comm. de 3e cl. cad. | 833 | 34 |
| Harron, R. J., com. de 2e classe au 31 janvier | 862 | 50 |
| A reporter | 296,533 | 33 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 296,533 33 |
| *Bureau de poste de Hamilton*—Suite. | |
| Hill, J. C., commis de 2e cl. cadette | 908 34 |
| Judd, Chas., com. de 2e cl. cadette | 1,000 00 |
| Kell, R.H., com. de 2e classe cadette | 1,000 00 |
| Kerr, A. J., com. de 2e cl. cadette | 1,000 00 |
| MacKay, J. E., com. de 2e classe cad. | 833 34 |
| McCulloch, J. O., com. de 2e cl. cad,, | 994 44 |
| McFarland, W., com. de 3e cl. aînée. | 945 83 |
| McIntosh, G. W., com. de 2e cl. cad.. | 908 34 |
| Miller, R. S., com. de 2e cl. aînée | 1,037 50 |
| Morden, J. R., com. de 2e cl. aînée | 1,037 50 |
| Morgan, E. A., com. de 3e cl. cadette | 725 00 |
| Nash, R. F., com. de 4e classe | 587 50 |
| Reid, A. H., com. de 3e classe cad. | 725 00 |
| Richter, J. C., com. de 2e cl. cadette | 1,000 00 |
| Robertson, J. J., com. de 2e classe | 587 50 |
| Smith, G., com. de 3e classe cadette. | 833 34 |
| Smith, J., com. de 3e classe cadette | 725 00 |
| Waterman, W. L., com. de 2e cl. aînée | 1,087 50 |
| Webber, J. A., com. de 2e cl. aînée | 1,087 50 |
| Wilson, J., com. de 3e classe aînée | 925 00 |
| Timbreurs et trieurs— | |
| Anderson, L. H., app. | 550 00 |
| Davis, C. G., app., depuis le 15 mai. | 488 17 |
| Gleadow, N. L., app., dep. le 15 mai | 489 51 |
| Keenan, J., app. | 562 50 |
| Way, W. J., app. | 587 50 |
| Facteurs— | |
| Adams, A. A., app., $702 ; boni, $20 | 722 00 |
| Archer, J. E., app., depuis le 13 nov. | 213 00 |
| Bale, T., app., | 782 50 |
| Beckman, F. G., app., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Binney, M. B., app., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Blake, A. C., | 855 90 |
| Blamey, C. C., app., dep. le 15 jan. | 119 00 |
| Blamey, R., app., $697.50 ; boni, $20 | 717 50 |
| Brewster, J. A., app., dep. le 23 déc. | 150 50 |
| Brown, F. F., app. | 775 00 |
| Bradley, E., appoint., $624 ; boni, du 7 sept. 1910 au 31 déc. 1911, $26.25 | 650 25 |
| Bryant, G. E., appoint., $702 ; boni, $20 | 722 00 |
| Campbell, J., app., du 1er août au 27 nov. | 182 25 |
| Campbell, John, approv., $840.90 boni, $20 | 860 90 |
| Carroll, J. F., app., | 833 25 |
| Charles, S., app., $624 ; boni, du 1er sept. 1910 au 31 déc. 1911, $26.68 | 650 68 |
| Charters, J., app. | 782 50 |
| Costello, T. J., app., $626; boni, 1er août, 1910 au 31 déc. 1911, $28.35 | 654 35 |
| Cox, J. A., app., $860.75 ; boni, $20 | 880 75 |
| Currie, J. F., app., du 15 janvier | 115 50 |
| Devall, W. H., app., du 23 déc. | 150 50 |
| Dilworth, H. J., app. | 716 00 |
| Dorsey, J. J., app., $840.90 ; boni, $20 | 860 90 |
| Dowling, T. J., app., du 23 déc. | 119 00 |
| Dunnan, W. J., app., du 6 nov. | 232 25 |
| Farmer, W. J., app., $699.75 ; boni, $20 | 719 75 |
| Flynn, C., app., | 675 25 |
| Frank, E., app. | 782 50 |
| A reporter | 233,610 37 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite | $ c. |
|---|---|
| Report | 333,610 37 |
| *Bureau de poste de Hamilton*—Suite. | |
| Facteurs—Suite. | |
| Gowland, J. H., app. | 610 25 |
| Guy, R., app. | 833 25 |
| Hammill, E. R., app., $654.25 ; boni, $20 | 674 25 |
| Hammond, R., app., $776.25 ; boni, $20 | 796 25 |
| Hanley, F. J., app. | 860 75 |
| Harper, E. J., app., du 6 nov. | 204 25 |
| Hempstock, R., app., du 10 nov. | 189 25 |
| Himmen, J., app. | 696 37 |
| Henderson, E. F., app., au 31 oct. | 324 25 |
| Hodd, F., appoint, $840.90 ; boni, $20 | 860 90 |
| Hoey, W., appoint, $860.75 ; boni, $20 | 880 75 |
| Hutton, W., app. 3. | 871 75 |
| James, S. H., app., $863.50 ; boni, $20 | 883 50 |
| Johnson, C. W., appoint., $782.50 ; boni, $20 | 802 50 |
| Lee, P. A., appoint., $769.50; boni, $20 | 789 50 |
| Larmour, J. R., app. du 23 déc. | 150 50 |
| Leonard, W. J., app. | 860 75 |
| Logan, H., appoint., $860.75 ; boni, $20 | 880 75 |
| Macdonald, J. A., app., $590; boni, $20 | 610 00 |
| Macdonald, W. A., app. | 860 75 |
| McComb, J., appoint., $641.25; boni, $20 | 661 25 |
| McKenna, T. J., appoint., $635.50; boni, $20 | 655 50 |
| McKeown, J., app. | 762 50 |
| Maddocks, G. S., app., $858 ; boni, $20 | 878 00 |
| Martin, S. R., app., $860.75 ; boni, $20 | 880 75 |
| Maxwell, F., app. | 891 50 |
| Melody, J., appoint., $849.25 ; boni, $20 | 869 25 |
| Merigold, N. A., app. du 7 nov. | 209 00 |
| Mitchell, A., app. | 750 00 |
| Mitchell, J. E., app., $860.75 ; boni, $20 | 880 75 |
| Moore, R. W., app. | 855 90 |
| Morton, G., appoint., $862.11; boni, $20 | 882 11 |
| Mundy, W. A., app. | 754 75 |
| North, J. W., app. | 765 00 |
| Paradine, T., app. | 765 00 |
| Porteous, C., app. du 2 mai | 554 25 |
| Quick, A., app. | 728 25 |
| Reid, S. G., app. | 600 50 |
| Rolston, E., appoint., $775 ; boni, $20 | 795 00 |
| Sawdon, S., app. du 10 avril | 590 50 |
| Seal, W. J., app., $702; boni, $20 | 722 00 |
| Simpson, J., app. du 27 juillet | 204 75 |
| Stipe, S., app. | 841 50 |
| Springate, G., app., $860.75 ; boni, $20 | 880 75 |
| Strongman, W., app. | 860 75 |
| Strous, J., appoint., $806.25 ; boni, $20 | 826 25 |
| Stapleton, G. B., app., $702 ; boni, $20 | 722 00 |
| Sweeney, J J., app. du 25 août | 356 25 |
| A reporter | 367,394 90 |

| Bur. de poste de villes : App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 367,394 90 |
| *Bureau de poste d'Hamilton*—Fin. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Swing, W.J., app., $624; boni, du 1er oct. 1910 au 31 déc. 1911, $24.70 | 648 70 |
| Theaker, J., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Warburton, F., appoint., $716; boni, $20 | 736 00 |
| Welch, J., appoint., $886.87 ; boni, $20 | 906 87 |
| Whittaker, G. A., appoint., $776.25; boni, $20 | 796 25 |
| Wodehouse, W., appoint | 777 50 |
| Watcher, L. V., appoint., $708; boni, $20 | 728 00 |
| Woolley, R., appoint., $840.90; boni, $20 | 860 90 |
| *Bur. de poste de Hull ($2,621.00).* | |
| Facteurs— | |
| Boucher, E., appoint., $620; boni, du 12 mai 1910 au 31 déc. 1911, $32.75 | 652 75 |
| Duchêne, H., appoint., $626; boni, du 12 mai 1910 au 31 déc. 1911, $32.75 | 658 75 |
| Parent, H., appoint., $618; boni, du 12 mai 1910 au 31 déc. 1911, $32.75 | 650 75 |
| Viau, L., app., $626; boni, du 12 mai 1910 au 31 déc. 1911, $32.75 | 658 75 |
| *Bur. de poste de Kingston ($27,349.78)* | |
| Stewart, J., directeur de poste | 2,200 00 |
| Bunt, C. A., commis de 2e classe | 1,000 00 |
| Cochrane, J. B., commis de 3e classee | 900 00 |
| Daley, J., commis de 3e classe | 750 00 |
| Darcy, R. J., commis de 2e classe | 1,012 50 |
| Genge, R. E., commis de 2e classe | 1,012 50 |
| Harkness, W. T., commis de 3e classe. | 908 34 |
| Hiscock, E. C., commis de 3e classe. | 908 34 |
| Kane, J. F., commis de 4e classe | 565 32 |
| Morris, S. A., commis de 4e classe | 521 66 |
| Morrisey, J., messager, $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Morrison, J., commis de 3e classe | 824 99 |
| Porter, S., commis de 2e classe (aînée) | 908 34 |
| Scott, G. R., commis de 3e classe | 700 00 |
| Shannon, C. G., com. de 2e cl. (aînée). | 1,200 00 |
| Wells, W. J., com. de 2e classe (aînée) | 1,012 50 |
| White, W., commis de 3e classe | 908 34 |
| Facteurs— | |
| Compton, G., appoint., $785; boni, $20 | 805 00 |
| Doherty, I., appointem., $785; boni, $20 | 805 00 |
| Donnelly, M., appoint., $846; boni, $20 | 866 00 |
| Elliott, R. J., app., $786.50; boni, $20 | 806 50 |
| Hanlon, B., appoint., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Little, G., appoint., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Murphy, M., appoint., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Neill, W., appoint., $811.25; boni, $20 | 831 25 |
| A reporter | 399,172 20 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 399,172 20 |
| *Bureau de poste de Kingston*—Fin. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Parkin, T., appoint, $780; boni, $20 | 800 00 |
| Patterson, D. J., appoint., $778.75; boni, $20 | 798 75 |
| Purtell, J., appoint., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Timbreurs et trieurs— | |
| Blomeley, A., appoint., $648; boni, $16.70 | 664 70 |
| Inglis, J. M., appoint., $620; oni, du 1er oct. 1910 au 31 dec. 1911, $25. | 645 00 |
| McCullagh, W. G., app. au 15 mars, $560; boni, $20 | 580 00 |
| *Bureau de p. de Lethbridge ($4,948.54).* | |
| Facteurs— | |
| Cooper, E. C., app., $594.25; boni, $20; allocation. prov., $178.52 | 792 77 |
| Cosman, W. T., (transféré du b. de p. de Saint-Jean, le 31 janv.) app., $214.50; allocation prov., $45 | 259 50 |
| Ferguson, C., app. au 5 nov., $320.50; allocation prov., $105.50 | 426 00 |
| Gibson, W., appoint., $606.50; boni, $20; alloc. prov., $180 | 806 50 |
| Hendrie, J., app. du 27 nov. $185.50; alloc. prov., $61 | 246 50 |
| Lothian, A., appoint., $606.50; boni, $20; alloc. prov., $180 | 806 50 |
| Masson, A., appoint., $606.50; boni, $20; alloc. prov., $180 | 806 50 |
| Masson, G., appoint., $604.75; boni, $20; alloc. prov., $179.52 | 804 27 |
| *Bureau de poste de London ($73,618.67).* | |
| Macdonald, P., direct. de poste, app., $3,500; arrérages du 1er avril 1910 au 31 mai 1911, $249.99 | 3,749 99 |
| Duncan, T., sous-direct. de poste, app., $2,200 ;arrérages du 1er avril 1910 au 31 mai 1911, $200 | 2,400 00 |
| Beamish, W., com. de 3e classe (cad.) | 725 00 |
| Bidner, T. M., com. de 3e cl. (aînée) | 908 34 |
| Biggs, W. F., commis de 4e classe | 725 00 |
| Callaghan, A. B., com de 4e classe | 587 50 |
| Carrothers, A., com. de 3e cl. (aînée) | 1,087 50 |
| Cowan, A. H., com. de 3e cl. (aînée) | 837 50 |
| Davis, F. E., commis de 4e classe | 600 00 |
| Deacon, O. L., com.3e cl. (cadette) | 725 00 |
| Devinney, F. J., com. de 2e cl. (cad.). | 1,000 00 |
| Fitzmaurice, J.J., com. de 3e cl. (aînée) | 908 34 |
| Flannery, P. J., com. de 2e cl. (cad.) | 1,000 00 |
| Grimshaw, G.W., com. de 3e cl.(aînée) | 908 34 |
| Haystead, M., com. de 2e cl. (cad.) | 1,000 00 |
| Herald, C. A., com. de 3e cl. (aînée) 6 juillet | 205 68 |
| Hiscott, W. C., com. de 3e cl. (aînée). | 837 50 |
| Hislop, R. J., com. de 3e cl. (aînée) | 862 50 |
| Isaac, J. S., com. de 3e classe (aînée). | 837 50 |
| Lee, C. J., com. de 3e classe (aînée) | 825 00 |
| Macdonald, J. A., com. de 2e cl.(cad.) | 1,000 00 |
| McCallum, O., com. de 3e cl. (aînée) | 908 34 |
| McMartin, D., com. de 2e cl.(cad.) | 982 12 |
| McNeill, N., commis de 1re class | 1,500 00 |
| Maitland, M. J., com. de 3e cla. (aînée) | 837 50 |
| Marley, R., com. de 3e classe (aînée). | 837 50 |
| A reporter | 435,288 84 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 435,288 84 |
| *Bureau de poste de London*—Suite. | |
| Murray, J.P., com. de 2e classe (aînée) (transferé au bur. de p. de l'insp. de London, le 19 février 1912) | 1,008 34 |
| Nicholls, W., com. de 3e classe cad. | 800 00 |
| Nash, G. B., com. de 3e cl. aînée | 898 65 |
| Oliver, G. W., com. de 3e cl. aînée | 908 34 |
| Potts, W. E., com. de 3e cl. aînée | 908 34 |
| Read, C. C., com. de 2e cl. aînée | 1,004 69 |
| Skinner, W. H., com. de 1re classe | 1,425 00 |
| Spry, W. A., com. de 3e classe cad. | 725 00 |
| Taggie, F. A., com. de 3e classe cad. | 825 00 |
| Walsh, R., com. de 3e classe aînée | 908 34 |
| Ward, J., com. de 2e classe aînée | 1,087 50 |
| Warner, A. J., com. de 3e classe aînée. | 837 50 |
| Timbreurs et trieurs— | |
| Elson, O. K., appointements | 587 50 |
| Gray, G. W., app. depuis le 15 mai | 489 51 |
| McArthur, D., appointements | 575 00 |
| McKay, R. S., appointements | 550 00 |
| Moore, C. E., appointements | 648 50 |
| Facteurs— | |
| Bayley, F. H., app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Bernard, H., app | 860 75 |
| Bird, S., app., $705.37; boni, $20 | 725 37 |
| Bowers, R. F., messager, appoint., $783.75; boni, $20 | 803 75 |
| Brimacombe, J. P., appointements | 742 50 |
| Burns, W. P., app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Cameron, D. N., app., $800; boni, $20 | 820 00 |
| Cockrill, T. C., appointements | 862 12 |
| Cooney, W. C., app., $620; boni, du 21 déc. 1910, au 31 décembre 1911, $20.60 | 640 60 |
| Currie, T. F., app., $740.87; boni, $20 | 760 87 |
| Cushing, Jas., app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Cushing, John, app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Dalton, A. E., app., $610; boni, $20 | 630 00 |
| Denahy, J. E., appointements | 860 75 |
| Dickson, T., app., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Empey, W. M., app., $847; boni, $20 | 867 00 |
| Evans, C. M., appointements | 609 37 |
| Fitzgerald, C. L., app., $681.75; bo- $20 | 701 75 |
| Flaherty, P. J., app., $844.25; boni, $20 | 864 25 |
| Floyd, H. V., app., $838.25; boni, $20 | 858 25 |
| Francis, J., app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Gould, A., app., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Graham, L. D., app., $783.75; boni $20 | 803 75 |
| Graham, D. E., app., $694.12; boni, $20 | 714 12 |
| Kennedy, B. W., app., $748.75; boni, $20 | 768 75 |
| Locker, R. A., app., $862.12; boni, $20 | 882 12 |
| A reporter | 470,182 62 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 470,182 62 |
| *Bureau de poste de London*—Fin. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Logan, W., app., $789.25; boni, $20 | 809 25 |
| McCracken, M. S., app., $626; boni, du 25 mai 1910 au 31 déc. 1911, $32 | 658 00 |
| Macfie, J. H., app., $748.75; boni, $20 | 768 75 |
| Nicholson, J., appoint | 657 25 |
| O'Rourke, M. J., app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Perrin, C. N., app., $862.12; boni, $20 | 882 12 |
| Pevler, W. F., app., $834.75; boni, $20 | 854 75 |
| Rider, G. E., app., $773.75; boni, $20 | 793 75 |
| Rihder, D.W., app., dep. le 1er août | 390 25 |
| Rumball, F., app., dep. le 1er août | 393 25 |
| Smith, E., app., $626; boni, du 1er juil et 1910 au 31 déc. 1911, $30 | 656 00 |
| Stapleton, C. O., appoint | 847 00 |
| Taylor, C. W., app., $762.50; boni, $20 | 782 50 |
| Teeple, C., app., $803.25; boni, $20 | 823 25 |
| Ward, J., appointements | 853 87 |
| Williamson, A. C., app., $858; boni, $20 | 878 00 |
| *Bureau de poste de Moncton* (*$4,757.82*) | |
| Facteurs— | |
| Bruce, D., app., $625; boni, 16 mars 1910 au 31 déc. 1911, $35 | 660 00 |
| Doucett, L. J., app., $704.25; boni $20 | 724 25 |
| LeBlanc, W. D., app., $702; boni, $20 | 722 00 |
| Lutes, A., app., $657.13; boni, du 2 août 1910 au 31 déc. 1911, $28.30. | 685 43 |
| Scott, F., app., dep. le 14 nov | 218 25 |
| Seely, G. F., app., au 30 sept | 305 00 |
| Stone, A. E., app., $698.64; bonis, $20 | 718 64 |
| Walton, C. E., app., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| *Bureau de poste de Montréal* (*$437,473.74*) | |
| Harwood, H. S., directeur de poste, au 31 août | 1,666 66 |
| Taillon, L. O., directeur de poste depuis le 1er novembre | 1,666 67 |
| Gaboury, L.J., sous-direct. de poste. | 2,800 00 |
| Barcelo, E., surintendant | 1,800 00 |
| Allard, A. J., com. de 2e classe, aînée. | 1,077 61 |
| Archambault, C. A., com. de 2e classe, aînée | 1,000 00 |
| Archambault, N., com. de 3e cl., aînée | 725 00 |
| Aymong, E., com. de 4e classe | 574 99 |
| Barbe, W., com. de 2e classe aînée | 1,000 00 |
| Barbeau, E., com. de 3e classe cad. | 737 49 |
| Bathurst, J. W., com. de 2e cl. aînée. | 1,000 00 |
| Beausoleil, J. C. com. de 1re classe. | 1,337 50 |
| Beaudry, P., com. de 3e classe, cad. | 735 49 |
| Bell, M., com. de 2e classe, cadette. | 900 00 |
| Bennett, R. P., com. de 2e cl. aînée. | 1,000 01 |
| Bennett, John, messager | 700 00 |
| Berthelet, J., commis de 1re classe. | 1,225 00 |
| Benoit, G., com. de 3e classe, aînée. | 900 00 |
| A reporter | 507,715 60 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 507,715 | 60 |
| *Bureau de poste de Montréal—* | | |
| Bracken, J., commis 3e classe cad. | 737 | 50 |
| Bergeron. M. commis 3e classe aînée. | 797 | 85 |
| Bolduc, J. E., commis 3e classe cad. | 603 | 86 |
| Bolte, C., commis 3e classe cadette. | 712 | 49 |
| Bourgeault, J. A., commis 3e cl. cad. | 750 | 00 |
| Bourret, R. E., commis 2e cl. aînée. | 1,050 | 00 |
| Caisse, J. J., commis 3e classe cadette. | 712 | 49 |
| Cardinal, J. A., commis 3e cl. aînée. | 899 | 96 |
| Carpenter, G. A., commis 1re classe. | 1,300 | 00 |
| Caron, F. J., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Carrière, J. E., commis 3e cl. cadette. | 712 | 49 |
| Chagnon, E., commis 1re classe | 1,374 | 99 |
| Chandler, H., commis 1re classe | 1,450 | 01 |
| Charlebois, L. P., commis 2e classe aînée au 20 août | 464 | 52 |
| Chevalier, J. A., commis 2e cl. cad. | 975 | 00 |
| Chapdelaine, J., commis 3e cl. aînée. | 900 | 00 |
| Charland, A., commis 3e cl. cadette. | 737 | 49 |
| Charbonneau, S., commis 3e cl. cad. | 737 | 49 |
| Chenevert, C., commis 4e classe | 700 | 00 |
| Cloutier, E., commis 4e classe | 598 | 36 |
| Coffey, J., commis 2e classe aînée. | 1,187 | 50 |
| Collard, J. A., commis 2e cl. cadette. | 1,000 | 02 |
| Cosgrove, T., commis 3e classe aînée. | 900 | 00 |
| Coté, A. B., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Coulombe, L., commis 3e classe cad. | 712 | 49 |
| Couture, D. G., commis 3e cl. cad. | 737 | 50 |
| Cousineau, J., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Crochetière. J. R.. com. 3e cl. aînée. | 775 | 00 |
| Crowe, W. J., commis 2e classe aînée. | 864 | 56 |
| Cusson, J. E., commis 3e cl. cadette. | 712 | 49 |
| Daoust, E., commis 3e classe cadette. | 723 | 39 |
| Daoust, O., commis 3e classe aînée. | 825 | 00 |
| Daoust, R., commis 4e classe | 575 | 00 |
| Daniel, R. T., commis 2e classe aînée. | 1,200 | 00 |
| DeCotret, L. D., commis 1re classe. | 1,300 | 01 |
| Desilets, J. A., commis 2e cl. aînée. | 1,000 | 00 |
| Demers, J. W.. commis 2e cl. cadette. | 900 | 00 |
| DeRostaing, E., commis 2e cl. aînée. | 1,050 | 00 |
| Deguise, N., commis 3e classe aînée. | 875 | 00 |
| Delamadelaine, T., com. 3e cl. aînée. | 900 | 00 |
| Destrempes, A., commis 4e classe | 623 | 07 |
| Doray, J. L., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Dowd, E. C., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Dufresne. A., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Duboulay, A., commis 3e classe aînée. | 850 | 00 |
| Dubuc, A., commis 3e classe cadette. | 737 | 49 |
| Dubuc, G., commis 2e classe cadette. | 712 | 50 |
| Dumont, O., commis 1re classe | 1,250 | 00 |
| Dupuis, H., commis 3e classe cadette. | 712 | 50 |
| Eckardt, W. H., commis 1re classe. | 1,450 | 00 |
| Emond, J. I., commis 2e cl. cadette. | 900 | 00 |
| Filion, L. J., commis 1re classe | 1,300 | 00 |
| Gagnon, H., commis 3e classe cadette. | 712 | 49 |
| Garceau, L. A., commis 2e classe cadette depuis le 1er mars | 70 | 08 |
| Gaudry, H. D., commis 2e cl. aînée. | 1,200 | 00 |
| Généreux, H., commis 2e cl. cadette. | 900 | 00 |
| Germain, C., commis 1re classe | 1,300 | 01 |
| Germain, Louis, commis 3e cl. cad. | 712 | 49 |
| Germain, L., commis 3e classe aînée. | 793 | 55 |
| Girouard, A., commis 4e classe | 600 | 00 |
| Giroux, T. A., commis de 1re classe. | 1,370 | 97 |
| Gould, C., commis 2e classe aînée. | 1,099 | 99 |
| Granger, J. E., commis 3e cl. aînée. | 850 | 00 |
| Grant, J. G., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Gravel, E., commis 2e classe cadette. | 924 | 99 |
| Grenier, A., commis 2e classe aînée. | 1,099 | 99 |
| Guillemette, J. E., com. 2e cl. aînée. | 1,174 | 99 |
| Hardy, W., commis de 3e cl. cadette. | 712 | 50 |
| A reporter | 569,225 | 67 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 569,225 | 67 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Suite. | | |
| Hart, C., commis de 3e cl. cadette. | 737 | 50 |
| Harvey, W. T., cammis 3e cl. aînée. | 825 | 00 |
| Hébert, J., commis 3e classe aînée. | 909 | 00 |
| Hudon, W., commis 3e classe cadette. | 737 | 49 |
| Hurteau, D. F., commis 1re classe. | 1,000 | 00 |
| Hurtubise, J. E., commis 3e classe aînée au 9 février | 709 | 41 |
| Irvine, W., commis 4e classe | 492 | 97 |
| Jarrand, L., commis 2e classe cadette. | 792 | 34 |
| Johnstone, H. W., commis 2e cl. cad. | 987 | 50 |
| L'Abbé, L., commis 3e classe cadette. | 747 | 99 |
| Lafrance, J., commis 3e classe aînée. | 900 | 00 |
| La Haye, R., commis 3e cl. cadette. | 743 | 82 |
| Lallier, W., commis 3e classe cadette. | 695 | 10 |
| Lalande, J. B., commis 3e cl. aînée. | 962 | 36 |
| Lamarche, J. A., commis 2e cl. cad. | 1,000 | 00 |
| Lamarche, M., commis 3e cl. cadette. | 747 | 99 |
| Lamb, J. D., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Lamonque, T., commis 2e cl. aînée. | 1,000 | 00 |
| Lamoureux, E. A., commis 2e cl. aîné. | 1,150 | 00 |
| Lamoureux, J. R., commis 2e cl. cad. | 975 | 00 |
| Langevin, A., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Larivière, C., com. 1re cl. (transféré du bur. de p. d'Ottawa le 1er janv.) | 375 | 00 |
| Larose, P., commis 3e classe aînée. | 832 | 26 |
| Lefebvre, A., commis 4e classe | 572 | 03 |
| Lefebvre, C., commis 2e classe aînée. | 986 | 56 |
| Lefebvre, G., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Lemieux, V., commis 3e classe cad. | 458 | 57 |
| Leroux, C. E., commis 3e classe cadette au 8 janvier | 484 | 74 |
| Lefebvre, L., commis 2e classe aînée. | 1,200 | 00 |
| Leduc, C. A., commis 1re classe | 1,300 | 01 |
| Lapointe, T., commis 2e classe aînée. | 1,150 | 00 |
| Lorange, O., commis 2e classe aînée. | 1,150 | 00 |
| Loranger, G., commis 2e cl. cadette. | 925 | 00 |
| Lortie, F., commis 3e classe cadette. | 731 | 84 |
| Lussier, J. H., commis 3e classe aînée. | 900 | 00 |
| Lyons, J., commis 2e classe cadette. | 975 | 00 |
| McInerney, L. D., commis 2e cl. cad. | 950 | 00 |
| Malo, J., commis 3e classe cadette. | 737 | 49 |
| Maltais, G., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Marcoux, J. A., com. 4e cl. transf. au b de l'insp. de p. de Montréal, 1er déc. | 366 | 66 |
| Marquette, E. R., commis 4e classe. | 725 | 00 |
| Martin, C. com. 2e cl. au 3 juin cad. | 163 | 62 |
| Martin, E., commis 3e classe cadette. | 712 | 50 |
| Masse, A., commis 3e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Masson, A., commis 3e classe aînée. | 817 | 96 |
| Mayer, J. A., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Ménard, A., commis 4e classe | 700 | 00 |
| Miraglia, G., commis 2e classe aînée. | 1,000 | 00 |
| Moore, E., commis 2e classe cadette. | 997 | 31 |
| Morin, A. E., commis 1re classe | 1,387 | 50 |
| Messier, H., commis 4e cl. au 21 oct. | 378 | 22 |
| Murray, L. A., commis 4e classe | 544 | 08 |
| Murray, R. P., commis de 3e cl. cad. | 737 | 49 |
| Nadon, M., commis 2e classe cadette. | 975 | 00 |
| Noël, L. V., commis 3e classe cadette au 25 janvier | 596 | 36 |
| O'Donoghue, D., commis 1re classe. | 1,500 | 00 |
| O'Farrel, M., commis 3e cl. cadette. | 712 | 50 |
| Ouelette, E. H., commis 2e cl. aînée. | 1,150 | 00 |
| Panneton, A., commis 4e classe | 600 | 00 |
| Paquette, J. A., commis 3e cl. cadette. | 750 | 00 |
| Parrott, A., commis 2e classe cadette. | 975 | 00 |
| Pepin, J. E., commis 3e classe aînée. | 898 | 79 |
| Perrault, D. R., commis 2e cl. aînée. | 997 | 31 |
| Pellerin, S., commis 3e classe cadette. | 750 | 00 |
| Piquette, J. A., commis de 3e cl. cad. | 640 | 86 |
| A reporter | 624,134 | 80 |

| Bur. de poste de villes : App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 624,134 | 80 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Suite. | | |
| Poissant, I., comm. de 4e cl. | 573 | 25 |
| Poitevin, A., comm. de 2e cl. cad. | 975 | 00 |
| Prudhomme, L.T., comm. 1ère cl. cad. | 1,500 | 00 |
| Prevost, J. H., comm. de 3e cl. cad. | 737 | 49 |
| Renaud, J. E., comm. de 2e cl. aînée. | 1,150 | 00 |
| Radikir, A., comm. de 3e cl. aînée. | 825 | 00 |
| Roberge, T., comm. de 3e cl. cad. | 750 | 00 |
| Robillard, A., comm. de 2e cl. cad. | 900 | 00 |
| Rochon, H., comm. de 3e cl. aîn. | 812 | 50 |
| Rohland, J. P., comm. de 4e cl. | 623 | 07 |
| Roy, J. A., comm. de 2e cl. cad. | 975 | 00 |
| Rondeau, L., comm. de 4e classe | 604 | 03 |
| Rondeau, U., comm. de 2e cl. aînée. | 1,200 | 00 |
| Sarrazin, A., comm. de 3e cl. cad. | 676 | 74 |
| Sauriol, A., comm. de 1ère cl. | 1,337 | 50 |
| St-Jean, P., comm. de 2e cl. cad. | 975 | 00 |
| Sylvain, J. B., comm. de 2e cl. cad. | 900 | 00 |
| Sylvain, R., comm. de 3e classe cad., app., $735.56; arrér. du 1er nov. 1910 au 28 fév. 1911, $233.32 | 968 | 88 |
| Taylor, J., comm. de 1ère cl. | 1,375 | 00 |
| Tranchemontagne, J. A., commis de 3e cl. ninée | 845 | 44 |
| Traynor, S., comm. de 2e cl. aînée. | 826 | 01 |
| Trudeau, S., comm. de 2e cl. cad. | 897 | 50 |
| Turgeon, E., comm. de 3e cl. cad., au 11 mars | 503 | 41 |
| Valeur, J. A., comm. de 2e cl. aînée. | 825 | 00 |
| Vallee, R., comm. de 2e cl. cad. | 858 | 87 |
| Vebert, E. P., commis de 2e cl. cad. | 960 | 00 |
| Valiquette, J., comm. de 3e cl. cad. | 737 | 50 |
| Verville, J. F., comm. de 3e cl. cad. | 737 | 50 |
| Vincent, F. P., comm. de 2e cl. aînée. | 1,000 | 00 |
| Walker, A. S., comm. de 4e cl. | 663 | 83 |
| Estampeurs et trieurs— | 436 | 82 |
| Arantzabe, J., app. du 15 mai | 536 | 03 |
| Bourget, J. B., app. | 238 | 89 |
| Brisson, J., app. du 8 sept. | 439 | 67 |
| Brodeur, J. E., app. | 560 | 52 |
| Brossard, R., app. | 325 | 26 |
| Caisse, L., app. du 7 août | 550 | 00 |
| Cantwell, M. A., app. | 537 | 50 |
| Courtois, G., app. | 505 | 30 |
| Chabot, J. E., app. | 436 | 01 |
| Fugere, J. C., app. du 15 mai | 441 | 11 |
| Gravel, O., app. du 15 mai | 536 | 12 |
| Graveline, A. W., app. | 437 | 50 |
| Lafrance, M., app. du 15 mai | 512 | 50 |
| Lefebvre, G. E., app. | 463 | 38 |
| Menard, S. R., app. | 523 | 66 |
| Merineau, J. B., app. | 167 | 07 |
| Papineau, A., app. du 18 juillet | 62 | 67 |
| Pelletier, A., app. au 15 mai | 434 | 51 |
| Rondeau, R., app. au 15 mai | 342 | 71 |
| Rousseau, J. J., app. du 24 juillet | 545 | 43 |
| Steben, G., app. | 58 | 50 |
| Vaillancourt, A., app. du 4 sept. | | |
| Portefaix— | | |
| Thompson, W. H., appoint., $855; boni, $20 | 875 | 00 |
| Facteurs— | | |
| Achim, Y., app., $702; boni, $20 | 722 | 00 |
| Allard, T., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Adam, A., app. du 28 août | 340 | 50 |
| Archambault, Arthur, app., $697.50; boni, $20 | 717 | 50 |
| A reporter | 663,258 | 73 |

| Bur. de poste de villes : App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 663,258 | 73 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Suite. | | |
| Facteurs—*Suite*. | | |
| Archambault, A., appoint., $676.25; boni, du 25 avril 1910 au 31 déc. 1911, $33.65 | 709 | 9 |
| Archambault, E., app., $764.25; boni, $20 | 784 | 25 |
| Archambault, J., app., $665; boni, $20 | 685 | 00 |
| Ayotte, J. E., app., $951.46; boni, $20 | 971 | 46 |
| Ayotte, T. E., app., $835; boni, $20 | 855 | 09 |
| Aubry, V., app., $737; boni, $20 | 757 | 00 |
| Aubin, H., appoint., $698.63; boni, $20 | 718 | 63 |
| Auclair, E., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Bérubé, C. L., app. au 6 fév. | 472 | 59 |
| Barcelo, J. C., app. | 826 | 01 |
| Barrette, J. H., appoint., $948.75; boni, $20 | 968 | 75 |
| Bastien, A., app., $888.75; boni, $20 | 908 | 75 |
| Beauchamp, T., app., $924; boni, $20 | 944 | 00 |
| Beauchemin, H., appoint., $638.76; boni, $20 | 658 | 76 |
| Bellerose, M. D., app., $623; boni, 8 juill. 1910 au 31 déc. 1911, $29.60 | 652 | 60 |
| Beaudet, A., appoint., $612; boni, du 26 nov. 1910 au 31 déc. 1911, $22 | 634 | 00 |
| Beaupré, A., app. | 691 | 89 |
| Begin, L., app., $783.75; boni, $20 | 803 | 75 |
| Benoit, O., appoint., $761.59; boni, $20 | 781 | 59 |
| Beriau, E., app., $800; boni, $20 | 820 | 00 |
| Bertrand, L., app., $767; boni, $20 | 787 | 00 |
| Bibaud, J. J., app., $965.25; boni, $20 | 985 | 25 |
| Beaulieu, J. H., app. du 1er mars | 72 | 50 |
| Binette, A., app. du 1er déc. | 226 | 75 |
| Binnette, C., app., $788.75; boni, $20 | 808 | 75 |
| Bissonette, A., appoint., $956.97; boni, $20 | 976 | 97 |
| Blais, J., app. | 595 | 13 |
| Boisseau, S., app., $628.12; boni, $20 | 648 | 12 |
| Boucher, O., app., $638; boni, $20 | 658 | 00 |
| Boivin, A., app., $864.87; boni, $20 | 884 | 87 |
| Bouffard, G., app., $939.09; boni, $20 | 959 | 09 |
| Bourassa, H., app., $739.11; boni, $20 | 759 | 11 |
| Bourassa, A., app., $878.75; boni, $20 | 898 | 75 |
| Bourassa, J. C., app., $795; boni, $20 | 815 | 00 |
| Bourgouin, H., appoint., $676.25; bonus, $20 | 696 | 25 |
| Brazeau, A., app., $611.25; boni, $20 | 631 | 25 |
| Brien, H. J. E., app., $714.37; boni, $20 | 734 | 37 |
| Brisson, J. O., app., $783.75; boni, $20 | 803 | 75 |
| Brosseau, P. E., app., $684; boni, du 25 avril 1910 au 31 déc. 1911, $33.75 | 717 | 75 |
| A reporter | 692,285 | 48 |

| **Bur. de poste de villes: App.** — Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| A reporter | 692,285 | 48 |
| *Bureaux de poste de Montréal*—Suite. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| Brière, O., appoint., $904 72; boni, $20 | 924 | 72 |
| Brisebois, J. A., appoint., $794.75; boni, $20 | 814 | 75 |
| Bourgouin, E., appoint. du 1er mai | 555 | 25 |
| Brunelle, M., appoint., 778.75 ; boni, $20 | 798 | 75 |
| Burke, W., appoint., $925.36; boni, $20 | 945 | 36 |
| Burns, M.J., appoint., $931.97; boni, $20 | 951 | 97 |
| Cadieux, H., appoint., $708.75; boni, $20 | 728 | 75 |
| Cadieux, R., appoint. $803.75 ; boni, $20 | 823 | 75 |
| Cadieux, O., appoint., $778.75; boni, $20 | 798 | 75 |
| Cadotte, A., appoint | 582 | 26 |
| Caron, L., appoint. | 875 | 88 |
| Carriere, A., appoint. $712.76; boni, $20 | 732 | 76 |
| Cadorette, M., appoint., $699.75 ; boni, $20 | 719 | 75 |
| Cadorette, H., appoint., $686.26 ; boni, $20 | 706 | 26 |
| Canniff, D., appoint., $703.13; boni, $20 | 723 | 13 |
| Cailloux, J. E., appoint., $556.51 ; boni, $20 | 576 | 51 |
| Caron, F., app., $508; boni, $20 | 528 | 00 |
| Chagnon, H., appoint,, $845.25; boni, $20 | 865 | 25 |
| Champoux, J. O., appoint., $941.87; boni, $20 | 961 | 87 |
| Champagne, F., appoint. du 22 mai. | 515 | 50 |
| Charbonneau, J. A., app., $704.25 ; boni, $20 | 724 | 25 |
| Chartrand, W., app. du 1er juil. | 448 | 50 |
| Chartier, A., appoint., $635; boni, du 30 juin 1910 au 31 déc. 1911, $30. | 665 | 00 |
| Choles, A., appoint., $712.87 ; boni, $20 | 732 | 87 |
| Charbonneau, J., appoint., $594.50; boni, $20 | 614 | 50 |
| Charpentier, A., app. | 672 | 76 |
| Chaput, Z., appoint., $910.24; boni, $20 | 930 | 24 |
| Clement, F., appoint, $853.88; boni, $20 | 873 | 88 |
| Cloran, B., appoint., $710.13; boni, $20 | 730 | 13 |
| Condon, P., appoint., du 1er déc. | 112 | 88 |
| Collet, C., appoint., (arrérages) | 3 | 25 |
| Collins, A., appoint., $702; boni, $20 | 722 | 00 |
| Cook, J. J., appoint., du 1er déc. | 182 | 00 |
| Cordeau, A., appoint., $740; bonis $20 | 760 | 00 |
| Cordeau, W., appoint., $611; boni, $20 | 631 | 00 |
| Courtmanche, A., appoint | 682 | 00 |
| Daniel, A., appoint., $659 ; boni, $18.30 | 677 | 30 |
| Daragon, H., appoint., $941.84; boni $20 | 961 | 84 |
| Dannais, A. J., appoint., $858; boni, $20 | 878 | 00 |
| David, A., appoint., $699.75 ; boni, $20 | 719 | 75 |
| D'Estimauville, app., (arrérages) | 3 | 25 |
| A reporter | 720,140 | 10 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 720,140 | 10 |
| *Bureaux de poste de Montréal*—Suite. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| Dempsey, C., app., $789.49 ; boni, $20 | 809 | 49 |
| Delahantz, T., app., $705.38; boni, $20 | 725 | 38 |
| Delaney, A., appoint., $626 ; boni, du 1er nov. 1910 au 31 déc. 1911, $23.35 | 649 | 35 |
| Demers, H., appoint., $675; boni, $12 | 687 | 00 |
| Desjardins, O., app., $698 ; boni, $20 | 718 | 00 |
| Desrosiers, D., app., $939.10; boni, $20 | 959 | 10 |
| Demers, J. B., appoint., $685; boni, $18.30 | 703 | 30 |
| Dion, J. H., appoint., $937.71; boni $20 | 957 | 71 |
| Dion, P. S., appoint., $954.22; boni, $20 | 974 | 22 |
| Doray, A., appoint., du 10 mai | 35 | 00 |
| Doucet, R., appoint., $853.88; boni, $20 | 873 | 88 |
| Dragon, N., appoint., $940.47; boni, $20 | 960 | 47 |
| Drolet, P.R., appoint., $737.75; boni, $20 | 757 | 75 |
| Drolet, A., appoint., $757.75; boni, $20 | 777 | 75 |
| Drouet, M., appoint., $673.75; boni, $20 | 693 | 75 |
| Drouet, A., appoint., $681.76; boni, $20 | 701 | 76 |
| Duboulay, A., appoint., $998.25; boni $20 | 1,018 | 25 |
| Dufault, A., appoint., $744.74; boni, $20 | 764 | 74 |
| Dulude, L., appoint., $870.38; boni, $20 | 890 | 38 |
| Dumesnil, A.E., appoint., $990; boni, $20 | 1,010 | 00 |
| Dubois, E., appoint | 603 | 50 |
| Dempsey, E., appoint., du 1er déc. | 212 | 74 |
| De Villarnois, D., appoint., (arrér.) | 2 | 00 |
| Dumesnil, Alex., appoint., $680.89; boni, $20 | 700 | 89 |
| Duprat, P. A., appoint., au 6 fév. | 587 | 13 |
| Dupuis, C.F., appoint., $992.75;boni, $20 | 1,012 | 75 |
| Dupuis, P., appoins., $956.96; boni, $20 | 976 | 96 |
| Dussault, J. B., appoint | 782 | 50 |
| Fafard, A., appoint., $937.72; boni, $20 | 957 | 72 |
| Fauget, A., appoint., $852; boni, $20 | 872 | 00 |
| Filiatrault, R., appoint., $702; boni, $20 | 722 | 00 |
| Flynn, A., appoint., $796.25; boni, $20 | 816 | 25 |
| Forest, S., appoint., $785; boni, $20 | 805 | 00 |
| Fortier, A., appoint | 782 | 50 |
| Fortier, J.E., appoint., $826.13; boni, $20 | 846 | 13 |
| Francœur, J. B., appoint., $856.62; boni, $20 | 876 | 62 |
| Filiatrault, O., appoint., $617; boni, $20 | 637 | 00 |
| Frank, H., appoint., $703.12; boni, $20 | 723 | 12 |
| Fortin, J., appoint. pour octobre | 45 | 50 |
| A reporter | 748,769 | 69 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ cts. |
|---|---|
| Report | 748,769 69 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Fournier, E., app. au 4 novembre | 417 38 |
| Frank, R., appoint., $849.75; boni, $20 | 869 75 |
| Frenette, E., appoint. au 14 janvier | 551 37 |
| Frigon, J. A., appoint., $884.12; boni, $20 | 904 12 |
| Frigon, H. M., app., $801.62; boni, $20 | 821 62 |
| Gadbois. E., appoint., $739; boni, $20 | 759 00 |
| Gagné, C., appoint., $583.75; boni, $20 | 603 75 |
| Gariépy, J. B., appointements | 853 90 |
| Gauthier, Ald., appointem., $874.50; boni, $20 | 894 50 |
| Gauthier, Alfred, appointem., $858; boni, $20 | 878 00 |
| Gauthier, E., appoint., $584.88; boni, $20 | 604 88 |
| Gauthier, A., app. du 19 juin | 473 25 |
| Gauthier, J. E., appointem., $709.87; boni, $20 | 729 87 |
| Galipeau, L., appointements | 441 15 |
| Gareau, J., appoint., $773.25; boni, $20 | 793 25 |
| Gariépy, F., appointem., $625; boni, $15.40 | 640 40 |
| Gervais, A., appoint., $640.75; boni, du 22 oct. 1910 au 31 déc. 1911, $23.75 | 664 50 |
| Gadbois, R., appoint., $678.38; boni, $20 | 698 38 |
| Gagnier, J., appoint. du 4 août | 306 75 |
| Guiguère, J., app. du 14 août | 239 76 |
| Gauvreau, J.O., appoint., $627; boni, $18.30 | 645 30 |
| Genereux, L. A., app., $905; boni, $20 | 925 00 |
| Genest, O. A., appoint., $730; boni, $20 | 750 00 |
| Genest, E., appoint., $677.24; boni, $20 | 697 24 |
| Gascon, P., appoint., $678.25; boni, $20 | 698 25 |
| Giguère, O., appoint., $689.50; boni, $20 | 709 50 |
| Gendron. A., appointements | 605 00 |
| Gratton, D., appoint., $768.09; boni, $20 | 788 09 |
| Gratton, W., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Gauzon, J.E., appoint., $700.13; boni, $20 | 720 13 |
| Gilbert, E., appoint., $688.50; boni, $20 | 708 50 |
| Gravel, G. C., appoint., $1,006.50; boni, $20 | 1,026 50 |
| Gravel, C., appointements | 864 87 |
| Giroux, J., appoint. (arrérages, du 16 nov. 1910 au 15 février 1911) | 214 50 |
| Gosselin, W., appoint., $878.59; boni, $20 | 898 59 |
| Girard, J. A., appoint., $956.97; boni, $20 | 976 97 |
| Girard, M., appoint., $950.12; boni, $20 | 970 12 |
| Girard, A., appoint., $812.37; boni, $20 | 832 37 |
| A reporter | 775,670 45 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Reporter | 775,670 45 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Hamel, A., appoint., $783.62; boni, $20 | 803 62 |
| Harrington, P., app au 3 décembre, $580.25; boni, $20 | 600 25 |
| Hébert, O., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Hébert, Omer, appoint. du 1er déc. | 206 25 |
| Hénault, J., appointem. $701; boni, $20 | 721 00 |
| Héroux, E., appoint., $783.75; boni, $20 | 803 75 |
| Hogue, A., appoint., $612; boni, $20 | 632 00 |
| Husereau, A., appoint., $860; boni, $20 | 880 00 |
| Jacques, J., appoint., $692.88; boni, $20 | 712 88 |
| Jeannotte, A., appoint., $858; boni, $20 | 878 00 |
| Jobin, A., appoint, $973.50; boni, $20 | 993 50 |
| Jodoin, A. E., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Johnson, M., appoint,, $950.12; boni, $20 | 970 12 |
| Johnson, M. F., appointements | 707 50 |
| Jones, J. J., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Juneau, J., appoint., $738.25; boni, $20 | 758 25 |
| Kelly, J. P., appointements | 587 50 |
| Kelly, W., appoint. du 12 juin | 486 25 |
| Kenehan, P., appoint., $858; boni, $20 | 878 00 |
| Kidman, J., appointements | 584 50 |
| King, J., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Kinsella, W., appointements | 782 50 |
| Labadie, A., appoint., $677.25; boni, $20 | 697 25 |
| Laberge, M., appointements | 663 50 |
| Labonté, L., appoint., $952.84; boni, $20 | 972 84 |
| Labonté, L. J., appointem., $918.47; boni, $20 | 938 47 |
| Lacasse, R., appointements | 688 50 |
| Lacroix, E. O., appointem., $901.61; boni, $15 | 916 61 |
| Lafferty, M., appoint., $811.25; boni, $20 | 831 25 |
| Lafleur, H., appoint., $961.09; boni, $20 | 981 09 |
| Lafrance, T., appoint. du 1er déc. | 206 50 |
| Lalande, A., appoint., $705.37; boni, $20 | 725 37 |
| Lalande, L. N., appoint., $877.25; boni, $20 | 897 25 |
| Lamarre, S., app. du 1er novembre | 255 00 |
| Lamère, J., appoint,, $936.34; boni. $20 | 956 34 |
| Lamoureux, C. E., app., $689.60; boni, $15 | 704 60 |
| Lamy, G. A., appoint, $626; boni, $9.60 | 635 60 |
| Lamy, H., appointements au 30 juin | 175 50 |
| Langlois, H., appoint. du 8 février | 272 62 |
| Lanthier, J. H., appoint., $950.09; boni, $20 | 970 09 |
| Lanthier, I., appoint., $630; boni, 8 mai 1910 au 31 déc. 1911, $32.90 | 662 90 |
| Laniel, W., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| A reporter | 806,133 10 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 806,133 | 10 |
| *Bureau de Poste de Montréal*—Suite. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| Languedoc, J. A., app., $782.50; boni, $20 | 802 | 50 |
| Lapierre, L., app. au 30 nov | 575 | 13 |
| Labrosse, O., app., dep. le 12 juillet. | 434 | 25 |
| Lapointe, A. H., app., $950.10; boni, $20 | 970 | 10 |
| L'Archevêque, A., app., $699.75; boni, $20 | 719 | 75 |
| Larente, J., app., $947.34; boni, $20 | 967 | 34 |
| Larin, R., app., $681.37; boni, $20 | 701 | 37 |
| Larin, E., appoint., $849.75; boni, $20 | 869 | 75 |
| Lauzon, R., app., $624.51; boni, $20 | 644 | 51 |
| Larivée, H., app., $944.59; boni, $20 | 964 | 59 |
| Larivière, N., appoint., $858; boni, $20 | 878 | 00 |
| Lavigne, A., app., $631.75; boni, du 6 déc. 1910 au 31 déc. 1911, $21.33. | 653 | 08 |
| Law, C., app., $757.50; boni, $20 | 777 | 50 |
| Lasnier, C., app., $709.87; boni, $20 | 729 | 87 |
| Latour, R., app., $710.75; boni, $20 | 730 | 75 |
| Lebrun, L., appoint., $922.60; boni, $20 | 942 | 60 |
| Ledoux, J., appoint., $956.97; boni, $20 | 976 | 97 |
| Leduc, J., appoint., $955.59; boni, $20 | 975 | 59 |
| Leduc, L., appointements | 767 | 50 |
| Lefebvre, J. D., app., $697.50; boni, $20 | 717 | 50 |
| Lefebvre, M., app., $765.75; boni, $20 | 785 | 75 |
| Lemieux, J. M., app., $959.72; boni, $20 | 979 | 72 |
| Lévesque, E., app., $802.50; boni, $20 | 822 | 50 |
| Laveille, N., app., $725.50; boni, $20 | 745 | 50 |
| Léveillé, C., appointements | 689 | 63 |
| Léveillé, H., app., $817.11; boni, $20 | 837 | 11 |
| Leroux, R., app., $696.75; boni, $20 | 716 | 75 |
| Loisseau, A., app., $928.10; boni, $20 | 948 | 10 |
| Lortie, A., appoint., $956.96; boni, $20 | 976 | 96 |
| Lortie, Armand, appointements | 502 | 25 |
| Lortie, D., app. depuis le 6 juin | 535 | 12 |
| McGarthy, J., appointem. au 6 fév. | 525 | 00 |
| McCuaig, J. B., app. au 3 mai | 77 | 00 |
| McDonald, P., app., $730.25; boni, $20 | 750 | 25 |
| McIsaac, A. J., appoint., $748 09; boni, $20 | 768 | 09 |
| McDonough, J., app., $950.08; boni, 20 | 970 | 08 |
| McKeogh, P. R., app. du 1er mars. | 50 | 75 |
| McLellan, D., app. au 20 janv., $632.50; boni, $20 | 652 | 50 |
| McPhee, J., app., $809.50; boni, $20 | 829 | 50 |
| A reporter | 835,094 | 31 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 835,094 | 31 |
| *Bureau de Poste de Montréal*—Suite. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| Madigan, J., app., $859.38; boni, $20 | 879 | 38 |
| Mainville, J. B., app., $789.87; boni, $20 | 809 | 87 |
| Major, A., appointements | 550 | 00 |
| Major, S., appointements | 530 | 50 |
| Manny, A., app., $702; boni, $20 | 722 | 00 |
| Marion, J., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 | 50 |
| Martel, J. A., app., $714.36; boni, $20 | 734 | 36 |
| Martin, A., appoint., $653.61; boni, $20 | 673 | 61 |
| Martin, M., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 | 75 |
| Mathieu, A., app., $922.63; boni, $20 | 942 | 63 |
| Mathieu, J. O., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 | 75 |
| Maurice, R., appoint., $775.75; boni, $20 | 795 | 75 |
| Mayer, L. F., app., $766.50; boni, $20 | 786 | 50 |
| Marien, J., appoint., $748.25; boni, $20 | 763 | 25 |
| Menard, A., appoint., $758.25; boni, $20 | 778 | 25 |
| Mesnard, P. G., appoint | 838 | 75 |
| Metevier, E., app., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Meunier, C., app. dep. le 20 mai | 522 | 25 |
| Migueron, E., app., $660.50; boni, $20 | 680 | 50 |
| Mireault, H., appoint., $749; boni, $20 | 769 | 00 |
| Monnette, D., appoint., $715; boni, $20 | 735 | 00 |
| Montplaisir, G. A., app., $841.25; boni, $20 | 861 | 25 |
| Moreau, J. P., appoint., $869; boni, $20 | 889 | 00 |
| Morin, H., appoint., $781.25; boni, $20 | 801 | 25 |
| Morin, J. W., appoint | 859 | 37 |
| Morin, V., appoint, $970.73; boni, $20 | 990 | 73 |
| Nantel, O., appoint., $773.25; boni, $20 | 793 | 25 |
| Nevue, L., appoint., $954.20; boni, $20 | 974 | 20 |
| Nugent, E., app., $990; boni, $20 | 1,010 | 00 |
| Ouellette, A., app., $866.25; boni, $20 | 886 | 25 |
| Ouellette, J. W., appoint., $866.25; boni, $20 | 886 | 25 |
| Ouellette, O., appoint., $618; boni, 18 oct. 1910 au 31 déc. 1911, $24.10; temps suppl., $20 | 662 | 10 |
| Ouimet, O., appoint., $853.87; boni, $20 | 873 | 87 |
| Palin, A., app., $667.24; boni, $20 | 687 | 24 |
| Papineau, E., app., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Paquette, A., app., $757.50; boni, $20 | 777 | 50 |
| Paquette, J. A., appoint., $844.25; boni, $20 | 864 | 25 |
| Paquette, O., app., $831.25; boni, $20 | 851 | 25 |
| A reporter | 865,291 | 17 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 865,291 | 17 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Suite. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| Paquin, D., appoint., $697.50; boni, $20 | 717 | 50 |
| Paquette, J. appoint, $878.62; boni, $20 | 898 | 62 |
| Pauze, F., appoint., $878.61; boni, $20 | 898 | 61 |
| Pepin, N., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Perrault, L., appoint., $656.12; boni, $20 | 676 | 12 |
| Perron, J. T., appoint., $713.25; boni, $20 | 733 | 25 |
| Peterson, W., appoint. au 7 mai | 88 | 00 |
| Picard, M., appointements | 765 | 75 |
| Pion, J. J., appoint., $660.75; boni, $20 | 680 | 75 |
| Plante, L., appoint., $697.50; boni, $20 | 717 | 50 |
| Poitras, H., appoint., $1,006.50; boni, $20 | 1,026 | 50 |
| Power, J., appointements | 785 | 00 |
| Prairie, A., appoint., $992.75; boni, $20 | 1,012 | 75 |
| Prevost, J. E., appoint., $915.72; boni, $20 | 935 | 72 |
| Provencher, E., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Piché, E., appointements | 596 | 40 |
| Pouliot, L., appointements | 601 | 62 |
| Quenneville, N., appoint., $851.75; boni, $20 | 871 | 75 |
| Quesnel, A., appoint., $812.62; boni, $20 | 832 | 62 |
| Ratelle, Jos., appoint., $654.62; boni, $20 | 674 | 62 |
| Racine, A., appointements | 775 | 00 |
| Ratelle, J., appoint., $726.74; boni, $20 | 746 | 74 |
| Raymond, L., appoint., $781.25; boni, $20 | 801 | 25 |
| Renaud, J. F., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 | 75 |
| Richard, D., appointements | 557 | 12 |
| Richard, J., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Richard, J. A., appoint. au 4 août | 313 | 50 |
| Richard, J. M., appoint., $847.74; boni, $20 | 867 | 74 |
| Regan, J., appoint. depuis le 14 août | 337 | 75 |
| Richard, W., appoint, $593.13; boni, $20 | 613 | 13 |
| Richard, I., appoint., $723; boni, $20 | 743 | 00 |
| Riopelle, J., app. depuis le 4 août | 360 | 50 |
| Roberge, A., appoint., $702; boni, $20 | 722 | 00 |
| Rocheleau, J. A., appoint. (période indéterminée) | 429 | 00 |
| Rodden, J., appointements | 633 | 75 |
| Rousseau, H., appoint., $752.61; boni, $20 | 772 | 61 |
| Roy, G., appoint., $693.55; boni, $20 | 713 | 55 |
| Rivist, V., app. depuis le 10 mai | 567 | 86 |
| St-Jean, L. J., appoint., $1,006.50; boni, $20 | 1,026 | 50 |
| St-Onge, J. A., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 | 75 |
| St-Pierre, H., appoint., $761.63; boni, $20 | 781 | 63 |
| A reporter | 894,501 | 13 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 894,501 | 13 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Suite. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| St-Pierre, J. L., appoint., $712.75; boni, $20 | 732 | 75 |
| Schekter, M., appoint. du 1er déc. | 250 | 25 |
| Senecal, E., appoint., $779.59; boni, $20 | 799 | 59 |
| Séguin, A., appoint. du 20 mai | 451 | 25 |
| Sabourin, O., appoint. du 5 août | 296 | 75 |
| Sarrazin, J., appoint. du 6 mars | 37 | 00 |
| Simard, J. A., appoint. du 1er mars. | 69 | 75 |
| Sergerie, E., appoint., $694.14; boni, $20 | 714 | 14 |
| Sergerie, J. N., appoint., $601; boni, 8 mai 1910 au 31 déc. 1911, $33.20 | 634 | 20 |
| Soulière, M., appoint., $862.12; boni, $20 | 882 | 12 |
| Spenard, R., appoint., $776.25; boni, $20 | 796 | 25 |
| Soulnier, V., appoint., $791.25; boni, $20 | 811 | 25 |
| Sauriol, J. B., app., $959.72; boni, $20 | 979 | 72 |
| Simard, M., appoint , $860.75; boni, $20 | 880 | 75 |
| Taschereau, A., appoint., $725.50; boni, $20 | 745 | 50 |
| Taschereau, J. S., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Taschereau, Aug., appoint., $782.24; boni, $20 | 802 | 24 |
| Taupier, O., app., $832; boni, $20 | 852 | 00 |
| Tètu, H., app., $822.25; boni, $20 | 842 | 25 |
| Théoret, L. R., appoint., $933.60; boni, $20 | 953 | 60 |
| Théoret, N., app., $568.12; boni, $20 | 588 | 12 |
| Trudeau, L., appoint., $787.50; boni, $20 | 807 | 50 |
| Tiernan, J., appoint., $798.75; boni, $20 | 818 | 75 |
| Trouillard, E., appoint., $626; boni, $17.75 | 643 | 75 |
| Tourangeau, E. P., appoint. du 1er mai | 506 | 62 |
| Turcot, H., app., $616; boni, $20. | 636 | 00 |
| Vaillancourt, O., appoint., $672.51; boni, $20 | 692 | 51 |
| Vaillancourt, Aug., appointements | 707 | 60 |
| Vaillancourt, J. A., appoint., $636; boni, 14 nov. 1910 au 31 déc. 1911, $22.50 | 658 | 50 |
| Vaillancourt, R., app., $626; boni, $17.85 | 643 | 85 |
| Varin, H., appoint., $758.38; boni. $20 | 778 | 38 |
| Valentine, C., appointements | 768 | 75 |
| Vannier, R., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 | 50 |
| Valeur, A. E., appoint., $859.38; boni, $20 | 879 | 38 |
| Valiquette, J., appoint., $926.72; boni, $20 | 946 | 72 |
| Vallières, J. H., appoint., $976.25; boni, $20 | 996 | 25 |
| Vincent, O., appoint., $892.50; boni, $20 | 912 | 50 |
| Warren, J., appointements | 572 | 25 |
| Witzig, F. X., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 | 75 |
| A reporter | 921,997 | 42 |

| **Bur. de poste de villes : App.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 921,997 | 42 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Fin. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| Wolfe, A., app., $798.75; boni, $20 | 818 | 75 |
| Yelle, U., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 | 50 |
| Yelle, A., apboint., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| *Bureau de poste de Moose-Jaw ($4,846.36)* | | |
| Facteurs— | | |
| Beesley, H., appoint, $628; alloc. prov., $180; boni du 19 oct. 1910 au 31 déc. 1911, $24 | 832 | 00 |
| Bruce, G. S., appoint. du 6 mai, $524.75; alloc. prov., $155.41 | 680 | 16 |
| Herrod, J., appoint., $611.75; alloc. prov., $187.25 | 799 | 00 |
| Hunt, J., appoint., $628; alloc. prov., $180; boni, du 19 oct. 1910 au 31 déc. 1911, $24 | 832 | 00 |
| Miller, J. M., appoint., $626; alloc. prov., $179.50; boni, 19 oct. 1910 au 31 déc. 1911, $24 | 829 | 50 |
| Offen, E. E., app. au 17 avril, $34; alloc. prov., $10.20 | 44 | 20 |
| Wedman, O., app., $626; alloc. prov., $179.50; boni, 19 oct. 1910 au 31 déc. 1911, $24 | 829 | 50 |
| *B. de p. de New-Westminster ($7,957.76)* | | |
| Facteurs— | | |
| Broughton, H., app., $496; alloc. prov., $135; boni, $20 | 651 | 00 |
| Dailey, S. A., app. au 3 mai | 56 | 00 |
| Gough, J. A., app, $736.50; alloc. prov., $175; boni, $20 | 931 | 50 |
| Lewis, D. J., app., $575.25; alloc. prov., $123.40; boni, $20 | 718 | 65 |
| McDell, J., app., $621.50; alloc. prov., $180 | 801 | 50 |
| Morrow, G., app., $707.50; alloc. prov., $180; boni, $20 | 907 | 50 |
| Press, F. W., app., $670.50; alloc. prov., $180; boni, $20 | 870 | 50 |
| Rogers, W. H., app., $628; alloc. prov., $180; boni, $14.80 | 822 | 80 |
| Sayce, W. J., app., $670.50; alloc. prov., $180; boni, $20 | 870 | 50 |
| Secord, J. L., app. du 1er mars | 52 | 00 |
| Taylor, W., app., $538.50; alloc. prov., $160 | 698 | 50 |
| Woodward, W. G., app., $444.25; alloc. prov., $133.06 | 577 | 31 |
| *Bur. de p. des Chutes Niagara ($3,236.49)* | | |
| Facteurs— | | |
| Cupolo, J. N., appoint | 507 | 25 |
| Davis, R., appoint. du 27 déc | 190 | 25 |
| Donald, G., appoint | 453 | 25 |
| Pyper, W. S., appoint. du 15 sept | 169 | 25 |
| Ross, R., appoint. du 1er janv | 187 | 87 |
| Smith, H., appoint | 505 | 25 |
| Sloggett, R., app. du 1er août au 30 sept | 112 | 87 |
| Rothschild, J., app. du 25 janv | 112 | 00 |
| Robinson, V. L. | 491 | 25 |
| Smith, E., appoint | 507 | 25 |
| A reporter | 940,383 | 53 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 940,383 | 53 |
| *Bur. de poste d'Ottawa ($138,436.65).* | | |
| Gouin, J. A., directeur de poste | 3,750 | 00 |
| Mercer, W. O., sous-direct. de poste | 2,200 | 00 |
| Allen, F. G., com. de 2e classe (aînée) (transf. au b. de p. de Vanc. le 26 mai) | 180 | 65 |
| Barnwell, L., com. de 3e classe (cad.) | 762 | 00 |
| Battle, H. J., com. de 3e classe (cad.) | 787 | 50 |
| Bayly, N., com. de 2e classe (cad.) | 1,000 | 00 |
| Beaulieu, G. H., com. de 3e classe cad. au 14 sept | 341 | 50 |
| Bell, J. C., com. de 2e classe (aînée) | 1,100 | 00 |
| Benoit, O., com. de 3e classe (cad.) | 750 | 00 |
| Binks, J., com. de 2e classe aînée) | 1,175 | 00 |
| Boily, J. O., commis de 4e classe | 725 | 00 |
| Burns, P. J., com de 3e classe (cad.) | 724 | 75 |
| Butler, J. P., com. de 4e cl. au 16 sept | 333 | 03 |
| Butler, T. J., com. de 4e classe | 678 | 76 |
| Cantwell, W. J., com. de 3e cl. (aînée) | 837 | 50 |
| Carrière, P., com. de 2e classe (aînée) | 1,000 | 00 |
| Cherry, W. A., com. de 2e cl. (cad.) | 1,000 | 00 |
| Clewes, H. R., eom. de 4e cl. (cad.) | 737 | 50 |
| Cornwall, J. F., com. de 4e classe | 587 | 50 |
| Corbeil, L., com. de 2e classe (cad.) | 1,000 | 00 |
| Coughlin, M. A., com. de 3e cl. (cad.) | 808 | 34 |
| Crain, R. H., com. de 2e cl. (cadette) | 1,000 | 00 |
| Crowle, G. A., com. de 3e cl. (cadette) | 785 | 48 |
| D'Auray, A., com. de 3e cl. (cad.) | 825 | 00 |
| Delaney, M., com. de 3e cl. (cadette) | 725 | 00 |
| Desrosiers, A. R., com. de2e cl. (cad.) | 997 | 31 |
| Doyle, A. J., com. de 3e cl. (aînée) | 843 | 02 |
| Doyle, T. J., com. de 3e cl. (aînée) | 823 | 75 |
| Dubois, G. A., com. de 4e cl. au 30 avril | 62 | 90 |
| Dupuis, H., com. de 4e classe | 675 | 00 |
| Dumoulin, M. D., com. de 4e classe | 649 | 25 |
| Eastwood, W., com. dc. 3e cl. (aînée) | 901 | 08 |
| Egan, J., com. de 3e classc (aînée) | 895 | 84 |
| English, F. W., com.de 2e cl. (aînée) | 1,100 | 00 |
| Fagan, M. H., com. de 3c cl. (aînée) | 979 | 18 |
| Fair, J. J., com. de 3c classe (aînée) | 908 | 34 |
| Fairbanks, E. L., com. de 2e cl. (cad.) | 954 | 18 |
| Farrell, M. J., com. de. 3e cl.(aînée) | 870 | 84 |
| Florence, C., com. de 2e cl. (aînée) | 1,037 | 50 |
| Gallup, A. H., com. de 1re classe au 30 sept | 675 | 00 |
| Hall, R. E., commis de 4e clase | 625 | 00 |
| Hamon, H. W., com. de 3e cl. (cad.) | 837 | 50 |
| Hurtubise, A., com. de 4e classe | 575 | 00 |
| Ketchum, W. O., com. de 3e cl.(cad) | 808 | 34 |
| Knauf, F. A., com. dc 2e cl. (cad.) | 1,000 | 00 |
| Landriau, N. E., com. de 2e cl.(aînée) | 1,250 | 00 |
| Larivière, C., com. de 1re classe | 1,125 | 00 |
| Larue, J. N., com. de 2e cl. (cadette) | 1,000 | 00 |
| Lascelle, C., com. de 3e cl. (cadette) | 648 | 50 |
| Layeux, B., commis de 4e classe | 649 | 75 |
| Leamy, K., commis de 4e classe | 649 | 25 |
| Leblanc, T. J., cómmis de 4e classe | 650 | 00 |
| Lepine, O., com. de 3e classe (cadette | 737 | 50 |
| Leslie, G. H., com. de 3e cl. (aînée) | 895 | 84 |
| Lough, J. O., com. de 2e classe (aînée) | 1,100 | 00 |
| Macfarlane, A., com. de 3e cl. (cad.) | 724 | 75 |
| Macfarlane, M. M., com. de 3e cl. (cad | 825 | 00 |
| MacQueen, G. R., com. de 2e cl. aînée | 1,354 | 17 |
| McAllister, G. E., com. de 4e classe | 623 | 75 |
| McArthur, W. J., com. de 3e cl.(cad.) | 720 | 74 |
| McClosky, M. D., com. de 3e cl. (cad.) (1er au 30 avr., du 30 nov. au 31 mars) | 296 | 77 |
| McDonald, J. S., com. de 3e cl. (cad.) | 615 | 44 |
| McDonald, T. E., com. de 3e cl.(cad.) | 850 | 00 |
| McManus, T. P., com. de 3e cl. (cad.) | 812 | 25 |
| Mann, W. E., com. de 2e cl. (cadette) | 962 | 50 |
| A reporter | 996,908 | 28 |

| **Bur. de poste de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 996,908 28 |
| *Bureau de poste d'Ottawa*—Suite. | |
| Mayne, H., commis de 3e cl. cad. au 26 mars | |
| Mix, H. W., comm. de 2e cl. aînée | 738 31 |
| Murphy, J. J., comm. de 4e cl | 1,200 00 |
| Murphy, T. P., comm. de 2e cl. aînée | 725 00 |
| Nagle, E. L., comm. de 4e cl | 1,037 25 |
| O'Neill, H., comm. de 4e cl. aînée | 649 75 |
| Parent, V. A., comm. de 2e cl. aînée | 1,200 00 |
| Patrick, M., comm. de 3e cl. cad | 1,100 00 |
| Pelletier, J. S., comm. de 3e cl. cad | 808 34 |
| Pennock, W. H., commis de 1ère cl | 825 00 |
| Quinn, E., jr. commis de 3e cl | 1,500 00 |
| Ross, J. W., commis de 3e cl. aînée | 831 33 |
| Rochon, H. E., commis de 4e cl | 895 84 |
| St. Denis, L., commis de 2e cl. aînée | 561 90 |
| St-George, R. O., commis de 4e cl | 999 20 |
| St-Germain, M., comm. de 3e cl. aîn | 637 50 |
| Wills, G. W., commis de 1ère cl | 908 34 |
| Yuill, J., commis de 3e cl. aînée | 1,308 34 |
| | 812 50 |
| Estampeurs et trieurs— | |
| Brisson, R. H., appoint | 540 93 |
| Champagne, M. J., app | 600 00 |
| De Renzy, M., app. au 30 nov | 282 02 |
| Dorion, W. A., app | 543 39 |
| Hall, W. G., app. au 7 juin | 83 34 |
| Layeux, A. C., app | 550 00 |
| Sparks, F. R., app | 550 00 |
| Facteurs— | |
| Albright, A. H., app. au 14 oct | 321 75 |
| Amyot, J. E., app., $735.75 ; boni, $20 | 755 75 |
| Béland, J. S., app | 770 00 |
| Bonnici, M., appoint., $706.50; boni, $20 | 726 50 |
| Brock, S. W., appoint., $540; boni, $20 | 560 00 |
| Brock, W. C., app | 882 78 |
| Berubé, F. X., app. du 15 mai | 533 75 |
| Brown, L., app. au 30 avril | 38 25 |
| Cardinal, A., app., $866.63 ; boni, $20 | 886 63 |
| Carwardine, W. H., app., $817.50 ; boni, $20 | 837 50 |
| Charbonneau, L., app | 608 50 |
| Collins, F. A., app., $863.50 ; boni, $20 | 883 50 |
| Corbeil, E., app | 780 00 |
| Coté, J. A., appoint., $546.44; boni, $20 | 566 44 |
| Crawshaw, W., app., $684 ; boni, $20 | 704 00 |
| Daly, L., appoint., $836.25; boni, $20 | 856 25 |
| Darcey, W., app | 600 00 |
| Demers, M. A., appoint., $811.25 ; boni, $20 | 831 25 |
| Dixon, G. A., app., $897.89 ; boni, $20 | 917 89 |
| Dorion, G. E., appoint., au 30 déc | 450 00 |
| Dorval, J. N., app. du 7 mai | 554 75 |
| Dubois, J., appoint., $566.37; boni $20 | 586 37 |
| Duhamel, J., app., $554.51 ; boni, $20 | 574 51 |
| Fabricius, O., app. au 18 mai | 129 25 |
| Fauteux, J. E., appoint., $874.89; boni, $20 | 894 89 |
| George, F. J., app., $863.50 ; boni, $20 | 883 50 |
| A reporter | 1,033,930 57 |

| **Bur. de poste de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,033,930 57 |
| *Bureau de poste d'Ottawa*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Giroux, F. X., sen., app., $765 ; boni, $20 | 785 00 |
| Giroux, F. X., jr., app., $899.26 ; boni, $20 | 919 26 |
| Grichen, F., appointem. du 18 mai, $541.13 ; boni, $20 | 561 13 |
| Grichen, O., app | 998 26 |
| Gorman, G., app., $737.50 ; boni, $20 | 757 50 |
| Goneau, O., appoint., $792.63; boni, $20 | 812 63 |
| Gordon, F. G., app., $815.25 ; boni, $20 | 835 25 |
| Gobey, T. G., app., $733.75 ; boni, $20 | 753 75 |
| Gorman, M. G., appoint., $706.50 ; boni, $20 | 726 50 |
| Hanratty, F. J., appoint., $709.63; boni, $20 | 729 63 |
| Harney, C. J., app., $740.50 ; boni, $20 | 760 50 |
| Harrington, T. J., appoint., $744.75 ; boni, $20 | 764 75 |
| Hénault, H., appoint. au 15 mars, $546.88 ; boni, $20 | 566 88 |
| Higgerty, J. M., appoint., $706.50; boni, $20 | 726 50 |
| Fagan, M., app. du 1er août | 395 00 |
| Fellows, T., app. du 21 août | 326 25 |
| Hill, G. M., app., $704.25 ; boni, $20 | 724 25 |
| Hayes, J., app., $863.50 ; boni, $20 | 883 50 |
| Janveau, H., app | 726 50 |
| Jones, J., appoint., $781.89 ; boni, $20 | 801 89 |
| Jordan, O. E., app., du 1er juin | 502 25 |
| Kavanagh, P. J., appoint., $885.51 ; boni, $20 | 905 51 |
| Kavanagh, T. W., appoint. du 1er août | 395 00 |
| Kissick, W. J., appoint., $863.50 ; boni, $20 | 883 50 |
| Kitcheman, H., appoint., $891.39 ; boni, $20 | 911 39 |
| Labelle, A., app., $772; boni, $20 | 792 00 |
| Lamb, W., appoint., $899.94; boni, $20 | 919 94 |
| Langford, W., app., $885.54 ; boni, $20 | 905 54 |
| Lapointe, A., app., $819.25 ; boni, $20 | 839 25 |
| Leclerc, A., appoint., $706.50; boni, $20 | 726 50 |
| Leclair, H., appoint., $758.25; boni, $20 | 778 25 |
| Lacroix, J. E., app | 648 01 |
| Ledoux, T. A., appoint., $709.89 ; boni, $20 | 729 89 |
| Little, F. J., appoint., $832.50; boni, $20 | 852 50 |
| McBride, J. J., appoint., $785.26 ; boni, $20 | 805 26 |
| McLeod, F. S., appoint., $881.39 ; boni, $20 | 901 39 |
| McMillan, W. G., appoint., $701.01; boni, $20 | 721 01 |
| Mailleue, H. W., appoint., $951.50; boni, $20 | 971 50 |
| A reporter | 1,062,674 19 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 1,062,674 | 19 |
| *Bureau de poste d'Ottawa*—Fin. | | |
| Facteurs—Suite. | | |
| Meyers, W. T., appoint., $692 50; boni, $20 | 712 | 50 |
| Mitchell, R. A., appoint | 517 | 15 |
| Monette, T., appoint., $848.75; boni, $20 | 868 | 75 |
| Noël, J. O., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 | 75 |
| Peticlerc, G. A., appoint., $811.25; boni, $20 | 831 | 25 |
| Proulx, L. J., appoint. du 27 avril | 566 | 50 |
| Reading, F. P., appoint | 639 | 88 |
| Robert, P., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 | 75 |
| Roeske, F. W., appoint., $863.50; boni, $20 | 883 | 50 |
| Rooney, E., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Schoenherr, H.A., appoint., $708.19; boni, $20 | 728 | 19 |
| Séguin, J.H., appoint., $769.50; boni, $20 | 789 | 50 |
| Starrs, K., appoint du 12 jan. au 15 mars | 87 | 98 |
| Stratton, A., appoint | 646 | 38 |
| Taylor, N. H., appoint., $785; boni, $20 | 805 | 00 |
| Trudel, H. O., appoint., $846.13; boni, $20 | 866 | 13 |
| Valiquette, W. L., appoint., $846.75; boni, $20 | 866 | 75 |
| Vaughan, P. J., appoint., $708; boni, $20 | 728 | 00 |
| Wilson, J.A., appoint., $769.50; boni, $20 | 789 | 50 |
| Willet, W., app., $796.25; boni, $20. | 816 | 25 |
| Williams, A., transféré au dépt. des Postes le 1er août, appointements, $287.38; boni $11.65 | 299 | 03 |
| Withers, W., appoint. du 5 juin | 498 | 25 |
| Yandon, J. P., appoint., $699.75; boni, $20 | 719 | 75 |
| *Bureau de p. d'Owen-Sound ($5,718.77).* | | |
| Facteurs— | | |
| Brealey, S. T., appointements | 617 | 00 |
| Brown, T. R., appoint., $622; boni, du 9 juillet 1910 au 31 déc. 1911, $29.50 | 651 | 50 |
| Dolphin, T. E., appoint., $599; boni, du 11 juin 1910 au 31 déc. 1911, $31.65 | 630 | 65 |
| Fogarty, J. E., appoint., $616; boni, du 11 juin 1910 au 31 déc. 1911, $31.65 | 647 | 65 |
| Gardner, S., appoint., $626; boni, du 31 mai 1910 au 31 déc. 1911, $31.70 | 657 | 70 |
| Gaskell, C., appoint., $618; boni, du 11 juin 1910 au 31 déc. 1911, $31.65 | 649 | 65 |
| Healy, J. E., appoint., $623; boni, du 11 juin 1910 au 31 déc. 1911, $31.65 | 654 | 65 |
| Jackson, W., appoint. du 24 avril | 557 | 62 |
| Jordan, G. E., appoint., $626; boni, du 5 sept. 1910 au 31 déc.1 911, $26.35 | 652 | 35 |
| A reporter | 1,084,538 | 95 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 1,084,538 | 95 |
| *Bur. de poste de Peterboro ($14,526.40).* | | |
| Edgar, J., maître de poste du 1er mars | 183 | 33 |
| Stratton, A H., maître de poste, au 28 fév., $2,016.71; arrérag., 1er avril 1910 au 1er mars 1911, $200 | 2,216 | 71 |
| Corkery, J., commis, 2e classe cadette | 999 | 96 |
| Jobbitt, H.W., commis, de 4e classe | 507 | 69 |
| Lacheur, C., commis de 4e classe | 699 | 99 |
| Lewis, W. G, commis de 4e classe du 15 mai | 433 | 75 |
| Thornton, W. C., commis de 4e cl. du 15 mai | 439 | 52 |
| Estampeurs et trieurs— | | |
| Jamieson, F. J., appoint | 549 | 96 |
| Martin, T., appoint. du 7 oct. | 309 | 61 |
| White, H. E., appoint | 599 | 99 |
| Facteurs— | | |
| Brady, J. M., appoint., $621; boni, 26 mai 1910 au 31 déc. 1911, $32. | 653 | 00 |
| Carter, G. S., appoint. du 11 sept. | 324 | 75 |
| Cruikshank, H., appoint. du 30 oct. | 241 | 62 |
| Derocher, L., appoint. au 16 sept. | 325 | 13 |
| Doucette, B., appoint., $675.89; boni, $20 | 695 | 89 |
| Edwards, T. J., appoint | 740 | 75 |
| Harrison, J. C., appoint | 621 | 25 |
| Grisdale, J., appoint., $710.50; boni, $20 | 730 | 50 |
| Moher, R. G., appoint. au 9 sept. | 312 | 75 |
| Reid, R., appoint., $676.25; boni, $20 | 696 | 25 |
| Stenton, C.A., appoint., $736.50, boni, $20 | 756 | 50 |
| Stevens, B., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Stuart, W., appoint., $743.25; boni, $20 | 763 | 25 |
| *Bur. de poste de Port-Arthur ($6,465.17).* | | |
| Facteurs— | | |
| Christie, J., appoint., $673; boni, du 22 nov. 1910 au 31 déc. 1911, $22.10; alloc. prov., $179.25 | 874 | 35 |
| Cuddington, F., appoint., $699.50; alloc. prov., $169.25 | 868 | 75 |
| Dillon, J. C., app. du 19 déc | 126 | 75 |
| Gerred, J. W., appoint., $673; boni, du 16 juin 1910 au 31 déc. 1911, $30.85; alloc. prov., $180 | 883 | 85 |
| Graziano, F., appoint. au 28 fév., $691.87; alloc. prov., $164.75; boni, $20 | 876 | 62 |
| Harrow, E. C., appoint., $674; alloc. prov., $179.50; boni, du 25 avril 1910 au 31 déc. 1911, $33.75 | 887 | 25 |
| Kallio, J., appoint. du 6 fév. | 114 | 62 |
| Wade, J.E., appoint., $684.75; alloc. prov., $178.25; boni, $20 | 883 | 00 |
| Woodside, H., app., $751.48; alloc. prov., $178.50; boni, $20 | 949 | 98 |
| *Bur. de poste de Québec ($80,525.12).* | | |
| Paquet, E. T., maître de poste, app., $3,500; arrérages du 1er avril 1910 au 31 mars 1911, $249.96 | 3,749 | 96 |
| Verret, E., asst m. de poste, appoint., $2,166.66; arrérages du 4 mai 1910 au 31 mars 1911, $183.36 | 2,350 | 02 |
| Ange, D. L., commis de 3e cl. cadette | 840 | 12 |
| A reporter | 1,112,470 | 62 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,112,470 62 |
| *Bureau de poste de Québec*—Suite. | |
| Aubin, T. J., comm. de 3e cl. cad. | 812 50 |
| Bousquet, J. D., commis de 4e classe. | 514 80 |
| Battle, J. J., commis de 1re classe. | 1,325 00 |
| Battle, T. F., messager, appoint., $947.70; boni, $20 | 967 70 |
| Bilodeau, J. L., comm. de 3e cl., cad. | 700 00 |
| Blondeau, J. J., comm. de 2e cl. aîné. | 954 18 |
| Boiteau, S., comm. de 3e cl., aînée. | 850 00 |
| Bolduc, L. N., comm. de 2e cl. cad. | 967 12 |
| Boutet, T., commis de 2e cl. aînée. | 908 34 |
| Bryson, D. A., comm. de 2e cl. aînée. | 954 18 |
| Burroughs, A., comm. de 3e cl. aînée. | 800 00 |
| Carrière, J. E., comm. de 2e cl. aînée. | 1,150 00 |
| Darveau, E., comm. de 2e cl. aînée. | 1,000 00 |
| Dubé, J., comm. de 2e cl. aînée. | 1,150 01 |
| Emond, J., comm. de 2e cl. aînée. | 954 18 |
| Gagnon, J. A., comm. de 3e cl. cad. | 737 50 |
| Harvey, J. A., comm. de 3e cl. cad. | 725 00 |
| Kindelau, T. E., comm. de 2e cl. aîn. | 954 18 |
| Laberge, J. A., comm. de 4e classe. | 700 00 |
| Lane, T. E., comm. de 2e cl. aînée. | 1,150 00 |
| Martineau, F. N., comm. 2e cl. aîn. | 1,000 00 |
| Nadeau, M. J., comm. de 2e cl. cad. | 712 50 |
| Nadeau, J. S., comm. de 2e cl. cad. | 975 00 |
| Parent, J. N., comm. de 3e cl. cad. | 712 50 |
| Pouliot, A. E., comm. de 3e cl. aînée. | 837 50 |
| Prevost, J. A., commis de 4e classe depuis le 15 mai | 439 53 |
| Thérien, J. A., commis de 2e cl. aîn. | 908 34 |
| Vézina, U., comm. de 1re classe. | 1,437 50 |
| Wilkinson, R., comm. de 2e cl. aînée. | 1,037 51 |
| Estampeurs et trieurs— | |
| Bernier, J, appointements | 548 03 |
| Poulin, F. X, appointements. | 575 00 |
| Savard, P. J, appointements. | 550 00 |
| Vincent, J. N, appointements. | 537 50 |
| Portefaix— | |
| Coté, J. E., appoint., $846.87; boni, $20 | 866 87 |
| Hamel, J. A., appoint., $784.37; boni, $20 | 804 37 |
| Pouliot, A. A., apointem., $682.50; boni, 15 août 1910 au 31 déc. 1911, $27.51 | 710 01 |
| Facteurs— | |
| Augers, A. N., appoint., $750.09; boni, $20 | 770 09 |
| Augers, T. R., appointem., $802.37; boni, $20 | 822 37 |
| Beaulieu, J. N., appoint., $613.25; boni, $20 | 633 25 |
| Bédard, J. T., appoint., $757.50; boni, $20 | 777 50 |
| Bilodeau, J. N., appoint., $694.12; boni, $20 | 714 12 |
| Boivin, D., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Boivin, J. G., appoint., $624; boni, 29 nov. 1910 au 31 déc. 1911, $21.72 | 645 72 |
| Bouchard, J. A., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Boulanger, J. E., appoint., $692.25; boni, $20 | 712 25 |
| Boulet, J. A., appoint | 800 00 |
| Brousseau, J. W., appoint., $828; boni, $20 | 848 00 |
| Bussière, A., appoint. au 21 mai | 118 25 |
| Bussière, J. G., appoint. | 603 00 |
| A reporter | 1,152,525 27 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,152,525 27 |
| *Bureau de poste de Québec*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Bussière, J. N., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Corriveau, G., appoint., $1,004.14; boni, $20 | 1,024 14 |
| Coté, E. O., appoint., $878.75; boni, $20 | 898 75 |
| Demers, J. A., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Dolbec, L., appoint., $939.44; boni, $20 | 959 44 |
| Dion, J. G., appoint. du 25 mai | 513 25 |
| Fiset, A. O., appoint., $859.37; boni, $20 | 879 37 |
| Fortier, J. C., appoint | 608 75 |
| Fortin, J. N., appoint., $665.75; boni, $20 | 685 75 |
| Gagnon, H., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Gagnon, J.L., appoint., $786.25; boni, $20 | 806 25 |
| Gagnon, H. M., appoint., $880; boni, $20 | 900 00 |
| Gauvin, J. T., app., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Gervais, L. R., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Grenier, J. T., appoint., $626; boni, 14 mars 1910 au 31 déc. 1911, $35.92 | 661 92 |
| Gros-Louis, J. T., appoint., $695.25; boni, $20 | 715 25 |
| Guay, L., appoint. au 30 juin, $214.50; boni, $5 | 219 50 |
| Guerin, T. A., appoint., $702; boni, $20 | 722 00 |
| Gourdeau, V. F., app. dep. le 10 juill. | 436 25 |
| Jobidou, J. A., appoint., $684; boni, $20 | 704 00 |
| Jolicoeur, J. M., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Langlois, C. N., appoint., $973.50; boni, $20 | 993 50 |
| Lapointe, O., appoint., $853.87; boni, $20 | 873 87 |
| Lepage, D., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Masson, F., appoint., $859.37; boni, $20 | 879 37 |
| Masson, L. N., appoint., $625; boni, 29 nov. au 31 déc. 1911, $21.72 | 646 72 |
| Miller, F., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Murphy, J., appoint., $855.25; boni, $20 | 875 25 |
| Ouellette, F. X., appoint., $852.50; boni, $20 | 872 50 |
| Papillon, A., appoint. | 695 24 |
| Parant, W. P., appoint., $880; boni, $20 | 900 00 |
| Pelletier, J. A., appoint., $915.73; boni, $20 | 935 73 |
| Pelletier, P. A., boni, 1er janv. au 11 mars 1911 | 3 95 |
| Pelletier, O. E., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Picard, H., app. depuis le 15 août | 373 38 |
| Pouliot, J. A., appoint., $507; boni, 15 mars 1910 au 31 déc. 1911, $35.83 | 542 83 |
| A reporter | 1,178,839 98 |

| Bur. de poste de villes : App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,178,839 98 |
| *Bur. de poste de Québec*—Fin. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Pouliot, L. L., appoint. | 612 62 |
| Reynar, E. L., appoint., (pour un temps illimité) | 377 50 |
| Rousseau, J. J., appoint., $626; boni, 29 avril 1910 au 31 décembre 1911, $33.41 | 659 41 |
| St. Antoine, F. J., appoint., $585.75; boni, $20 | 605 75 |
| Sauterre, J. R., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Sauterre, L. N., appoint., $799.59; boni, $20 | 819 59 |
| Têtu, W., appoint., $701.25; boni, $20 | 721 25 |
| Vaillancourt, J. B., appoint. | 598 50 |
| Verret, E., appoint., $998.59; boni, $20 | 1,018 59 |
| Voyer, L. N., appoint. | 510 25 |
| Verret, J. T., appoint., $547.95; boni, $20 | 567 95 |
| *Bureau de poste de Régina ($24,958.11).* | |
| Nicoll, J., direct. de p.: app., $3,249.96; arrérage du 1er oct. 1909 au 31 mars 1911, $650 | 3,899 96 |
| Bell, G. M., commis de 1re classe | 2,099 94 |
| Evans, P. D., com. de 3e classe: app. au 3 août, $322.21; alloc. prov., $82.86 | 405 07 |
| Labelle, L. J., com. de 3e classe: app., $724.96; alloc. prov., $180 | 904 96 |
| Kennedy, M. H., com. de 1re classe: app., $799.99; alloc. prov., $97.45 | 897 44 |
| McIntyre, W. C., com. de 3e classe: app. (pour un temps illimité), $339.25; alloc. prov., $78.50 | 417 75 |
| MacNeil, G., com. de 4e classe: app., $548.48; alloc. prov., $179.51 | 727 99 |
| Muirhead, A., com. de 4e classe: app. au 28 fév., $510.30; alloc. prov., $155.17 | 665 47 |
| Parker, J., com. de 4e classe: app., $599.95; alloc. prov., $180 | 779 95 |
| Rankin, L. D., com. de 4e classe: app. au 18 août, $211.42; alloc. prov., $69.21 | 280 63 |
| Sparrow, F. B., com. de 4e classe: app. au 11 juillet, $306.02; alloc. prov., $100.16 | 406 18 |
| Stokes, W. E., com. de 4e classe: app., du 1er au 6 avril 1911, $9.16; alloc. prov., $3 | 12 16 |
| Swift, J. C., com. de 4e classe: app., $599.95; alloc. prov., $180 | 779 95 |
| Timbreurs et trieurs— | |
| Redhead, G., appoint. du 15 mai, $514.85; alloc. prov., $74 | 588 85 |
| Trevane, C. E., appoint. du 15 mai, $507.29; alloc. prov., $75 | 582 29 |
| Vermilyea, W., appoint., $536; alloc. prov., $179.51 | 715 51 |
| Facteurs— | |
| Armstrong, J. W., appoint., $730; alloc. prov., $180; boni, $20 | 930 00 |
| Bannerman, J., appoint. du 30 juin, $539.12; alloc. prov., $98.94 | 638 06 |
| Brodt, K., appoint., 729.87; alloc. prov., $180; boni, $20 | 929 87 |
| Buckle, W. E., appoint., du 17 nov., $235; alloc. prov., $66.92 | 301 92 |
| A reporter | 1,203,019 59 |

| Bur. de poste de villes : App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,203,019 59 |
| *Bureau de poste de Régina.*—Fin. | |
| Facteurs—*Suite..* | |
| Burrows, H. F., app. au 14 avril, $22; alloc. prov., $6.34 | 28 34 |
| Cox, H. S., appoint. du 11 nov., $267; alloc. prov., $47.93 | 314 93 |
| Fraser, A., app., $681; alloc. prov., $180; boni, du 6 avril 1910 au 31 déc. 1911, $34.70 | 895 70 |
| Grant, E. W., app., $703.30; alloc. prov., $180 | 883 30 |
| King, W. H., appoint. du 22 avril, $39.50; alloc. prov., $11.40 | 50 90 |
| Laing, W., appoint. du 13 nov., $225.63; alloc. prov., $62.66 | 288 29 |
| Lennox, W., app., $730.99; alloc. prov., $180; boni, $20 | 930 99 |
| Lewis, H., appoint. du 17 nov., $217.50; alloc. prov., $61.83 | 279 33 |
| Nish, W., appoint., $673; alloc. prov., $178.84; boni, 29 août 1910 au 31 déc. 1911, $26.85 | 878 69 |
| Symonds, G., appoint., $729.74; alloc. prov., $179.44; boni, $20 | 929 18 |
| Sinclair, J., appoint., $432.87; alloc. prov., $120.58 | 553 45 |
| Somerset, A. E., appoint., $556.86; alloc. prov., $159.16 | 716 02 |
| Whittick, H., appoint. du 11 nov., $266; alloc. prov., $48.05 | 314 05 |
| Wilde, J. H., app., $730.99; alloc. prov., $180; boni, $20 | 930 99 |
| *Bur. de p. de Ste-Catherine ($6,473.23).* | |
| Facteurs— | |
| Bald, A., app. (pour un temps illimité) | 459 99 |
| Brennan, L. H., appoint., $702; boni, $20 | 722 00 |
| Crawford, D. (transféré au bureau de poste de Ste-Catherine le 10 juin, app., $137.25; boni, $9 | 146 25 |
| Gore, R., appoint. | 702 00 |
| Henderson, T., appoint | 610 50 |
| Jeeves, R. E., appoint. du 11 mai | 538 25 |
| Misener, J. W., appoint., $703.12; boni $20 | 723 12 |
| Murphy, J. P., appoint | 704 25 |
| O'Donoghue, T. H., appoint., $624; boni, du 8 août 1910 au 31 déc. 1911, $28 | 652 00 |
| Welsh, A. J., appoint. du 5 juin | 496 25 |
| Whitten, F. S., appoint., $698.62; boni, $20 | 718 62 |
| *Bur. de p. de St.-Hyacinthe ($8,657.75).* | |
| Facteurs— | |
| Biland, H., appoint | 704 25 |
| Berthiaume, A., appoint | 749 75 |
| Cordeau, J. E., appoint | 749 75 |
| Robillard, O., appoint | 749 75 |
| Scott, A., appoint | 704 25 |
| *Bur. de p. de St.-Jean ($62,123.09).* | |
| Sears, E., directeur de poste | 3,250 00 |
| Potter, M. J., sous-directenr de poste | 2,000 00 |
| Brennan, C. J., com. de 3e classe (cad.) | 750 00 |
| Buckley, T. J., com. de 3e cl. (aînée) | 908 34 |
| Burtt, A. W., com. de 4e classe | 575 00 |
| A reporter | 1,228,628 07 |

| **Bur. de poste de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,228,628 07 |
| *Bureau de poste de St-Jean*—Suite. | |
| Clark, J. S., commis de 2e cl. cad. | 1,000 00 |
| Copp, J. R., comm. de 2e cl. cad. | 1,000 00 |
| Coughlan, T. F., commis de 3e cl. aîn. | 908 34 |
| Crowley, J. I., commis de 3e cl. aîn. | 908 34 |
| Ferris, G. M., commis de 3e cl. cad. | 750 00 |
| Ferguson, F., commis de 2e cl. aînée. | 1,050 00 |
| Flaglor, J. S., commis de 1ère cl. | 1,500 00 |
| Jenkins, T., commis de 2e cl. aînée. | 1,212 50 |
| Kierstead, E.B., comm. de 2e cl. cad. | 1,000 00 |
| Kerr, K., comm. de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Lee, H. P., commis de 2e cl. aînée. | 1,050 00 |
| Lingley, A. W., comm. de 2e cl. | 1,000 00 |
| McClaverty, W.J., comm. de 2e cl. cad | 1,000 00 |
| McDonald, W., comm. de 3e cl. cad. | 737 50 |
| McMullin, A., commis de 2e cl. cad. | 1,000 00 |
| Malcolm, J., commis de 2e cl. cad. | 1,000 00 |
| Moore, A. T., comm. de 2e cl. cad. | 1,000 00 |
| Murphy, A. P., comm. de 3e cl. cad. | 812 50 |
| Quinlan, G. E , comm. de 3e cl. cad. | 750 00 |
| Reed, T. L., commis de 2e cl. cad. | 908 34 |
| Ring, J. W., commis de 1ère cl. | 1,354 17 |
| Ritchie, J. H., commis de 2e cl. aînée | 1,212 50 |
| Roberts, L. H., commis de 2e cl. cad. | 954 21 |
| Shea, J. V., commis de 3e cl. cad. | 725 00 |
| Walsh, T. F., commis de 3e cl. cad. | 762 03 |
| Wilson, A. E., commis de 2e cl. aînée. | 1,050 00 |
| Withers, G. E., commis de 2e cl. cad. | 1,000 00 |
| Woodrow, R. D., commis de 1ère cl. | 1,471 78 |
| Estampeurs et trieurs— | |
| Day, C. G., app. du 15 mai | 439 51 |
| Joyce, F. J., app. | 500 00 |
| Machin, W., app. | 537 50 |
| Facteurs— | |
| Bridge, H. T., appoint., $981.74; boni, $20 | 1,001 74 |
| Butler, E. G., app. du 15 janv. | 115 50 |
| Butler, J.. app., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Causton, R. O., appoint., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Cosman, G. C., appoint., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Cosman, W. T. (transféré à Lethbridge le 31 déc.), appoint., $649 ; boni, $20 | 669 00 |
| Dalton, M. P., app. du 26 mai | 514 50 |
| Driscoll, J. L., appoint., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Harrison, G., appoint., $915; boni, $20 | 935 00 |
| Kiley, U. H., app. | 706 50 |
| Killen, T., appoint., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Killorn, D., app., $863.50 ; boni, $20 | 883 50 |
| Levine, A., app., $676.75 ; boni, $20 | 696 75 |
| Macdonald, J. K., app., $863.50 ; boni, $20 | 883 50 |
| McMonagle, J., appoint., $860.75 ; boni, $20 | 880 75 |
| Mailman, J. A., app., $780 ; boni, $20 | 800 00 |
| Macaulay, M., appoint., $860.75 ; boni, $20 | 880 75 |
| McDermott, J. F., appoint., $628 ; boni, du 30 mars 1910 au 31 déc. 1911. $35.10 | 663 10 |
| Macaulay, W., appoint., $863.50 ; boni, $20 | 883 50 |
| A reporter | 1,273,262 22 |

| **Bur. de poste de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,273,262 22 |
| *Bureau de poste de St-Jean*—Fin. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Magee, C. W., app., $860.75 ; boni, $20 | 880 75 |
| Morrisey, H. A., appoint., $761.50; boni, $20 | 781 50 |
| Mullin, O. P., app. | 706 50 |
| Murphy, W. J., appoint., $791.50; boni, $20 | 811 50 |
| O'Brien, R. J., appoint., $677.25; boni, $20 | 697 25 |
| Perkins, F. N., appoint., $849.75; boni, $20 | 869 75 |
| Reardon, E. W., app., $628 ; boni, 29 juin 1910 au 31 déc. 1911, $30.10 | 658 10 |
| Rogers, C. F., appoint., $770.75; boni, $20 | 790 75 |
| Rossiter, J. E., appoint., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Russell, H.J., app., $863.50 ; boni, $20 | 883 50 |
| Ryan, J. J., app., $860.75 ; boni, $20 | 880 75 |
| Thompson, J., appoint., $646.25 ; boni, $20 | 666 25 |
| Williamson, J. W., app., $675.50 ; boni, $20 | 695 50 |
| *Bur. de poste de St-Thomas ($6,382.26.)* | |
| Facteurs— | |
| Lee, W. J., app., $701.25 ; boni, $20 | 721 25 |
| McDougall, J., app., $672 ; boni, $20 | 692 00 |
| McDonald, J., app., $702 ; boni, $20 | 722 00 |
| Mattis, F. E., app., $703.13 ; boni, $20 | 723 13 |
| Moore, T. W., app., $696.38; boni, $20 | 716 38 |
| Stinchcombe, A. G., app., $704.25 ; boni, $20 | 724 25 |
| Stover, J., app., $688.50 ; boni, $20 | 708 50 |
| Tolmie, J., app., $647; boni, $20 | 667 00 |
| Venning, W. T., appoint., $687.75; boni, $20 | 707 75 |
| *Bureau de poste de Sarnia ($3,893.13)* | |
| Facteurs— | |
| Bowles, A. A., appoint., $703.13; boni, $20 | 723 13 |
| Carr, W. J., app., $688.50 ; boni, $20 | 708 50 |
| Duncan, C. C., appoint., $672.75 ; boni, $20 | 692 75 |
| Galloway, G. A., app. | 550 75 |
| Tobin, P. J., app. du 31 mai | 500 50 |
| White, P. J., app., $697.50 ; boni, $20 | 717 50 |
| *Bureau de poste de Saskatoon ($4,354.49)* | |
| Facteurs— | |
| Bradley, W., app. du 8 déc. $33.25 ; alloc. prov., $56.60 | 89 85 |
| Brant, W. J., app. au 18 oct., $344 ; alloc. prov., $96.29 ; boni, du 28 juin 1910 au 31 déc. 1911, $26.20 | 466 49 |
| A reporter | 1,294,099 55 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 1,294,099 | 55 |
| *Bureau de poste de Saskatoon*—Fin. | | |
| Chadwick, E., app., 10 novembre, $213.50; alloc. prov., $70.50 | 284 | 00 |
| Corble, G. A., app. au 30 avril, $50 ; alloc. prov., $15 | 65 | 00 |
| Dunnington, W., app., $624; alloc. prov., $179.51; boni, 28 juin 1910 au 31 décembre 1911, $30.15 | 833 | 66 |
| Govan, E., appoint. au 30 nov., $417; alloc. prov., $119.75; boni, 11 juill. 1910 au 31 décembre 1911, $27.80 | 564 | 55 |
| Govan, J., appointements, 1er août, $398.25; alloc. prov., $165 | 563 | 25 |
| Marr., A., app., $626; alloc. prov., $180; boni, du 28 juin 1910 au 31 déc. 1911, $30.15 | 836 | 15 |
| Maxwell, C. B., appoint. du 1er déc., $32.50; alloc. prov., $60 | 92 | 50 |
| Wagar, F.E., app., $412; alloc prov., $118.54; boni, du 28 juin 1910 au 31 décembre 1911, $28.50 | 559 | 04 |
| *Bur. de poste du Sault Ste-Marie ($91.00)* | | |
| Facteurs— | | |
| Gardi, E., appointements, 1er mars. | 45 | 50 |
| McIntyre, H. E., app. du 1er mars. | 45 | 50 |
| *Bureau de poste de Sherbrooke ($16,549.63)* | | |
| Morehouse, W. A., directeur de poste. | 2,000 | 00 |
| Couture, P. A., com. de 3e classe cad. | 700 | 60 |
| Doherty, M. L., com. de 3e classe cad. | 789 | 25 |
| Duford, D. R., com. de 3e classe cad. | 712 | 50 |
| Genest, J. A., com. de 2e classe cad. | 997 | 32 |
| Hackett, A., commis de 4e classe | 603 | 23 |
| Mullins, G., com. de 3e classe cad | 743 | 95 |
| Norcross, A., com. de 2e classe aînée. | 1,200 | 00 |
| Powers, P. W., com. de 3e classe cad. | 762 | 50 |
| White, H. P., com. de 3è classe cad. | 750 | 00 |
| White, C. A., com. de 3e classe cad. | 800 | 00 |
| Facteurs— | | |
| Demers, A., app. au 14 octobre | 378 | 00 |
| Desruisseau, E. J., appointements. | 720 | 25 |
| Fisette, J. D., app. du 19 octobre | 246 | 75 |
| Gaumond, O., appointem., $743.25; boni, $20 | 763 | 25 |
| Gingras, E., appoint, $743.25; boni, $20 | 763 | 25 |
| Hugo, H., appoint., $626; boni, $17.83 | 643 | 83 |
| Pearson, F., appoint., $743.25; boni, $20 | 763 | 25 |
| Préfontaine, J., appointem., $743.25; boni, $20 | 763 | 25 |
| Robinson, C., app., $743.25; boni, $20 | 763 | 25 |
| Turgeon, C. H., appoint., $664.50; boni, $20.70 | 685 | 20 |
| *Bureau de poste de Stratford ($6,360.25)* | | |
| Facteurs— | | |
| Austerberry, W., appoint, $737.25; boni, $20 | 757 | 25 |
| Bannon, J., appoint, $739.75; boni, $20 | 759 | 75 |
| Dillon, J. L., appoint., $735; boni, $20 | 755 | 00 |
| Fryer, W., appoint. au 3 mai | 42 | 00 |
| Gough, J. A., appoint. au 7 avril | 15 | 75 |
| Guy, A. G., appoint., $705.50; boni, $20 | 725 | 50 |
| A reporter | 1,317,593 | 58 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Fin. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 1,317,593 | 58 |
| *Bureau de poste de Stratford.*—Fin. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| Lawson, J. H., app., $737.25; boni, $20 | 757 | 25 |
| Leinweber, D.W., appointements du 9 juin | 488 | 25 |
| McDonald, W., appoint., $728.25; boni, $20 | 748 | 25 |
| McKay, R. E., appoint., $614; boni, $10 | 624 | 00 |
| Maguire, C. S., app., $667.25; boni, $20 | 687 | 25 |
| *Bureau de poste de Sydney ($4,555,70)* | | |
| Facteurs— | | |
| Doyle, J., app., $622 ; boni, du 6 juin 1910 au 31 déc. 1911, $31.30 | 653 | 30 |
| Keating, J. A., appoint., $631.50; boni, du 7 déc. 1910 au 31 déc. 1911, $21.35 | 652 | 85 |
| McDonald, D. A., appoint., $616; boni, du 6 juin 1910 au 31 déc. 1911, $31.30 | 647 | 30 |
| McFadyen, G. D., appoint., $616; boni, 6 juin 1910 au 31 décembre 1911, $31.30 | 647 | 30 |
| McNeil, T., app., $624; boni, du 6 juin 1910 au 31 déc. 1911, $31.30 | 655 | 30 |
| McPherson, M., app., $624; boni, du 1er août 1910 au 31 déc. 1911, $28.35 | 652 | 35 |
| McVicar, J. J., appoint, $616 ; boni, du 6 juin 1910 au 31 déc. 1911, $31.30 | 647 | 30 |
| *Bur. de poste de Tr.-Rivières ($5,186.90)* | | |
| Facteurs— | | |
| Béland, E., appointem., $626; boni, du 4 février 1910 au 31 déc. 1911, $38.20 | 664 | 20 |
| Bettey, A., appoint., $704.25 ; boni, $20 | 724 | 25 |
| Fournier, L., appoint. du 19 juin | 472 | 25 |
| Guimond, A., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 | 25 |
| Masse, E., appoint., $747.25; boni, $20 | 767 | 25 |
| Morrisette, T., app., $677.25; boni, $20 | 697 | 25 |
| Pliau, G., app. du 19 juin | 478 | 75 |
| Vallières, C. E., appoint., $626; bon, du 13 mai 1910 au 31 déc. 1911, $32.70 | 658 | 70 |
| *Bureau de poste de Toronto ($482,415.49).* | | |
| Ross, George, surintendant en chef | 4,000 | 00 |
| Rogers, W. B., directeur de poste | 4,000 | 00 |
| Lemon, W. E., sous-directeur de poste | 2,800 | 00 |
| Wright, J., surintendant | 1,800 | 00 |
| Addy, J. J., com. de 4e cl. au 31 oct. | 348 | 83 |
| Aikens, J., com. de 2e classe aînée | 1,225 | 00 |
| Alison, F. M., com. de 3e classe cad. | 750 | 00 |
| Allen, J., com. de 3e classe aînée | 862 | 50 |
| Allen, W., com. de 4e classe | 540 | 28 |
| Allwell, W. L., com. de 2e classe cad. | 825 | 00 |
| Anderson, J., com. de 2e classe cad. | 1,100 | 00 |
| Anderson, W.G., com. de 3e classe cad | 750 | 00 |
| Argue, F., com. de 3e classe | 812 | 50 |
| Aylesworth, M., com. de 3e classe cad. | 750 | 00 |
| A reporter | 1,351,205 | 29 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,351,205 29 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | |
| Aymong, R. A., commis de 1re classe. | 1,500 00 |
| Baird, F., commis de 2e cl. cadette. | 1,000 00 |
| Baker, A., com. de 4e cl. au 31 oct. | 290 33 |
| Barry, H. H., commis de 3e cl. cad. | 725 00 |
| Bavington, H., com. de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Beatty, A., commis de 2e classe aînée. | 1,200 00 |
| Bell, J. E., commis de 3e cl. cadette. | 725 00 |
| Benson, T., commis de 2e cl. ainée. | 1,100 00 |
| Boddy, J. S., commis de 2e cl. aînée. | 1,162 50 |
| Booth, J. S., commis de 2e cl. aînée. | 1,100 00 |
| Boland, G. M., com. de 2e cl. cadette. | 1,000 00 |
| Bonnick, W., commis de 2e cl. aînée. | 1,050 00 |
| Boyd, M., commis de 2e classe aînée. | 1,175 00 |
| Bond, J. F., commis de 2e cl. cadette. | 1,000 00 |
| Bowler, W., commis de 3e cl. cadette. | 725 00 |
| Brunne, A. H., com. de 3e cl. cadette. | 725 00 |
| Butler, J., commis de 3e classe aînée. | 812 50 |
| Briggs, J. R., commis de 3e cl. aînée. | 825 00 |
| Bulger, J. L., commis de 4e classe. | 575 00 |
| Burns, R., commis de 4e classe. | 621 00 |
| Bruce, A. T., commis de 4e classe. | 550 00 |
| Cameron, W., commis de 4e classe. | 1,087 50 |
| Campbell, J., commis de 2e cl. aînée. | 1,100 00 |
| Cameron, S., commis de 4e classe. | 548 73 |
| Canniff, W. H., com. de 2e cl. aînée. | 1,100 00 |
| Carson, T. H., commis de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Carson, W. J., commis de 3e cl. ainée. | 908 34 |
| Cassidy, A. F., com. de 3e cl. cadette. | 575 00 |
| Cassidy, G. C., com. de 3e cl. cadette. | 701 15 |
| Cameron, M. B., com. de 3e cl. cad. | 750 00 |
| Cauldwell, T., com. de 2e cl. cadette. | 987 50 |
| Christie, W., com. de 2e cl. cadette. | 1,000 00 |
| Christie, T. J., commis de 4e classe. | 575 00 |
| Clarkson, R., com. de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| Chainey, G. E., com. de 3e cl. cad. | 750 00 |
| Clarkson, J., com. de 3e cl. cadette. | 1,000 00 |
| Colwell, A. B., com. de 3e cl. cadette. | 517 74 |
| Coolahan, C. J., commis de 4e classe. | 540 28 |
| Cooney, F. J., commis de 3e cl. aînée, | 908 34 |
| Cormack, W. J., com. de 3e cl. cad. | 725 00 |
| Cotter, E. V., com. de 3e cl. cadette. | 700 00 |
| Curle, R. W., commis de 4e classe. | 545 84 |
| Cotter, I. G., commis de 4e classe. | 550 00 |
| Crate, A. E., commis de 2e cl. aînée. | 1,037 50 |
| Cross, G. T., commis de 3e cl. cadette. | 725 00 |
| Crowe, G. F., commis de 3e classe cadette, du 1er octobre | 405 24 |
| Culross, W. B., com. de 2e cl. cadette. | 1,050 00 |
| Cumming, J., commis de 4e classe. | 550 00 |
| Curran, S., commis de 3e cl. ainée. | 908 34 |
| Cuttell, S. J., commis de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Davies, F. W., commis de 3e cl. aînée. | 875 00 |
| Davis, W. E., commis de 2e cl. aînée. | 1,100 00 |
| Deyman, J. R., com. de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| Donaldson, T. R., com. de 2e cl. cad. | 987 50 |
| Doyle, F. E., com. de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| Dowling, J., commis de 2e cl. cadette. | 1,000 00 |
| Drew, J., commis de 2e cl. cadette. | 858 34 |
| Drybrough, D., com. de 3e cl. cad. | 750 00 |
| Dumphy, M. H., commis de 4e classe. | 575 00 |
| Durham, R. F., com. de 2e cl. aînée. | 1,100 00 |
| Durston, R., commis de 2e cl. aînée. | 1,125 00 |
| Egan, M. J., com. de 3e cl. cadette. | 725 00 |
| Eisen, L., commis de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| Elliott, D. F., commis de 4e classe. | 586 02 |
| Ellis, G., commis de 2e cl. cadette. | 1,000 00 |
| Ellis, P. W., commis de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| England, J. F., commis de 4e classe. | 550 00 |
| Farr, J. F., messager, appoint., $779.75; boni, $20 | 799 75 |
| A reporter | 1,407,819 75 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,407,819 75 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | |
| Foster, W. C., com. de 3e cl. cadette. | 550 00 |
| Flynn, J. L., commis de 3e cl. cadette. | 787 50 |
| Forhan, T., commis de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| Forsyth, A. G., com. de 2e cl. cadette. | 1,000 00 |
| Farrel, J., commis de 4e classe. | 575 |
| Falvey, W. P., commis de 3e cl. cad. | 612 45 |
| Farr, G. G., commis de 4e classe. | 472 53 |
| Freeland, S. S., commis de 4e classe. | 550 00 |
| Frost, J. H., com. de 3e cl. cadette. | 575 00 |
| Fraser, G. N., com. de 2e cl. cadette. | 1,000 00 |
| Fraser, J. R., commis de 1re classe. | 972 42 |
| Galbraith, A. O., com. de 3e cl. cad. | 750 00 |
| Garrow, F. W., com. de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Garton, J. T., commis de 3e classe aînée (du 1er au 30 av., 1er au 31 d.) | 358 33 |
| Gibson, A., commis de 3e cl. aînée. | 812 50 |
| Gibson, W. W., com. de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| Giroux, J. C., commis de 4e classe. | 575 00 |
| Giroux, X. L., commis de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Girvan, J., commis de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| Glover, J. D., commis de 4e classe au 31 juillet | 163 90 |
| Gordon, W. G., com. de 3e cl. aînée. | 787 50 |
| Gorman, J., commis de 1re classe. | 1,500 00 |
| Gorrie, C. M., com. de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Gould, T. D., commis de 2e cl. aînée. | 1,100 00 |
| Graham, F., com. de 2e cl. cadette. | 1,000 00 |
| Graham, G. S. com. de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Graham, W., com. de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| Graydon, J. A., com. de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Gregory, R. J., com. de 3e cl. cadette | 725 00 |
| Grooms, H. E., com. de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| Hallinan, T. J., commis de 4e classe. | 502 85 |
| Harris, W., commis de 2e cl. aînée. | 1,100 00 |
| Hart, J., commis de 3e classe aînée. | 908 34 |
| Hartwell, G. M., com. de 3e cl. cad. | 750 00 |
| Hassard, R., commis de 1re classe. | 1,500 00 |
| Hayes, J. J., commis de 3e cl. aînée. | 888 34 |
| Herst, R. C., com. de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| Hillock, T., commis de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Harris, A., commis de 4e classe. | 575 00 |
| Hodgkinson, C., com. de 3e cl. cad. | 750 00 |
| Hodgins, M., commis de 3e cl. cad. | 650 00 |
| Horne, H. R., commis de 3e cl. cad. | 621 42 |
| Horton, W. H., com. de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Howard, J. R., com. de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Howe, D. H., commis de 3e cl. aînée. | 908 34 |
| Huggard, J., commis de 3e cl. aînée. | 1,200 00 |
| Hunt, W. R., com. de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| Hutchinson, W. G., com. de 3e cl. cad. | 750 00 |
| Hutty, R. H., commis de 2e cl. aînée. | 1,037 50 |
| Hyatt, F. F., commis de 2e cl. cad. | 1,000 00 |
| Hynds, R. W., commis de 2e cl. aînée. | 1,075 00 |
| Hynes, W. A., commis de 2e cl. aînée. | 1,100 00 |
| Hynes, M. E., commis de 1re classe. | 1,387 50 |
| Isbester, W. R., com. de 3e cl. cadette. | 600 00 |
| Jaffray, A. H., com. de 3e cl. cadette. | 698 12 |
| Jamieson, S. J., com. de 3e cl. cadette. | 749 00 |
| Jeffrey, J. E., commis de 2e cl. aînée. | 1,087 50 |
| Kaiser, C. I., com. de 3e cl. cadette. | 725 00 |
| Kelly, J. J., commis de 2e cl. aînée. | 1,050 00 |
| Kenyon, T. H., com. de 2e cl. aînée. | 827 01 |
| Kennedy, J., com. de 2e cl. cadette. | 1,000 00 |
| Kester, J. G., commis de 4e classe. | 548 62 |
| Kerr, M. A., commis de 4e classe. | 575 00 |
| Krugel, H., commis de 4e classe. | 585 97 |
| Kearns, C. H., com. de 3e cl. cadette. | 750 00 |
| Kirk, F., comm. de 2e classe cadette. | 858 34 |
| Kirkpatrick, J., com. de 2e cl. aînée. | 1,250 00 |
| Langley, V. S., com. de 2e cl. aînée. | 908 34 |
| A reporter | 1,464,120 83 |

| Bur. de poste de villes : App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 1,464,120 | 83 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | | |
| Lampkin, C. J., commis de 4e cl., au 20 nov. | 314 | 08 |
| Latimer, D., commis de 3e cl. aînée. | 870 | 84 |
| Law, J. M., commis de 2e classe cad. | 725 | 00 |
| Layter, W. J., commis de 2e cl. aînée | 1,050 | 00 |
| Levinsky, J., commis de 3e cl. cadette | 725 | 00 |
| Macdonald, M., comm. de 2e cl. aînée | 1,175 | 00 |
| MacKay, W. C., comm. de 3e cl. cad. | 750 | 00 |
| Macdonald, R. G., commis de 4e cl., au 30 juin | 125 | 00 |
| McAuliffe, J. J., commis de 4e classe. | 550 | 00 |
| MacKinnon, W. A., com. de 4e cl. cad. | 750 | 00 |
| MacPherson, W., comm. de 1re classe. | 1,500 | 00 |
| McCleary, W., commis de 3e cl. cad. | 750 | 00 |
| McConaghy, J.S., com. de 2e cl. aînée | 1,087 | 50 |
| McKerihen, J. R., com. de 3e cl. aînée | 908 | 34 |
| McLeish, R., commis de 3e cl. aînée. | 908 | 34 |
| McKerihen, J. E., com. de 3e cl. cad. | 735 | 16 |
| McCurry, J. T., comm. de 3e cl. aînée | 908 | 34 |
| Mathews, J. A., commis de 3e cl. cad. | 675 | 00 |
| May, C. P., commis de 3e cl. cadette | 642 | 73 |
| Middleton, A., commis de 1re classe. | 1,500 | 00 |
| Miller, T. A., commis de 3e cl. aînée. | 908 | 34 |
| Miller, W. H., commis de 3e cl. aînée. | 825 | 00 |
| Milligan, W. G., com. de 1re cl., transféré au min. de l'Int. le 1er mai. | 150 | 00 |
| Mills, W. J., commis de 2e cl. aînée. | 1,050 | 00 |
| Millner, G. F., commis de 2e cl. cad. | 1,000 | 00 |
| Moerschefelder, J., commis de 1re cl. | 1,800 | 00 |
| Moore, W. J., commis de 3e cl. cad. | 723 | 12 |
| Morrison, T. J., commis de 3e cl. cad. | 750 | 00 |
| Moses, O., commis de 3e cl. cadette. | 616 | 66 |
| Murray, A. O., commis de 4e classe. | 575 | 00 |
| Murphy, A., commis de 3e cl. cadette | 750 | 00 |
| Naylor, J., commis de 3e cl. cadette. | 750 | 00 |
| New, W. T., commis de 3e cl. cadette | 750 | 00 |
| O'Connor, J. J., com. de 2e cl. aînée. | 1,050 | 00 |
| O'Hagan, W., commis de 4e classe. | 550 | 00 |
| O'Leary, N. D., commis de 3e cl. cad. | 750 | 00 |
| O'Leary, O. J., commis de 3e cl. cad. | 587 | 50 |
| Parker, A., commis de 2 cl. cadette. | 1,087 | 50 |
| Parker, C. E., commis de 3e cl. cad. | 725 | 00 |
| Parrett, W. F., commis de 3e cl. cad. | 1,000 | 00 |
| Pascoe, H., commis de 3e classe. | 908 | 34 |
| Pascoe, N. C., commis de 4e classe. | 575 | 00 |
| Peake, T. B., commis de 2e cl. aînée. | 1,050 | 00 |
| Pearce, T. H., commis de 2e cl. cad. | 1,000 | 00 |
| Pheasant, F. W., comm. de 3e cl. cad. | 737 | 50 |
| Pollock, G., commis de 2e cl. cad. | 1,000 | 00 |
| Pope, J. A., commis de 2e cl. cadette. | 1,100 | 00 |
| Potts, A. H., commis de 3e cl. aînée. | 908 | 34 |
| Pretty, J. M., commis de 2e cl. cad. | 1,000 | 00 |
| Quinn, T., commis de 3e cl. aînée. | 858 | 34 |
| Read, C. A., comm. de 3e cl. aînée. | 825 | 00 |
| Reading, W. B., com. de 2e cl. aînée. | 1,100 | 00 |
| Redditt, B. B., commis de 2e classe. | 587 | 50 |
| Regan, H., commis de 3e cl. aînée. | 908 | 34 |
| Regan, W. J., commis de 2e cl. cad. | 1,000 | 00 |
| Reid, J., commis de 3e cl. aînée. | 870 | 84 |
| Reilley, T. J., commis de 3e cl. cad. | 737 | 50 |
| Riddle, R. W., commis de 1re classe. | 1,500 | 00 |
| Riddle, W., commis de 1re classe. | 1,500 | 00 |
| Riggs, J., commis de 2e classe, aînée. | 1,050 | 00 |
| Robinson, C., commis de 3e cl. aînée. | 750 | 00 |
| Robertson, W. J., commis de 4e classe au 31 janvier | 416 | 67 |
| Roberts, H. W., com. de 3e cl. aînée. | 908 | 34 |
| Roome, R. E., commis de 3e cl. cad. | 908 | 34 |
| Rosenburg, A. J., com. de 3e cl. cad. | 725 | 00 |
| Ross, G. M., commis de 2e cl. cad. | 1,000 | 00 |
| A reporter | 1,521,094 | 33 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 1,521,094 | 33 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | | |
| Ryan, W. F., commis de 2e cl. cad. | 1,000 | 00 |
| Ross, N., commis de 3e cl. aînée. | 907 | 34 |
| Rogers, P. E., commis de 3e cl. aînée. | 908 | 34 |
| Savage, F. G., commis de 2e cl. aînée. | 908 | 34 |
| Savage, C. G., commis de 4e classe. | 550 | 00 |
| Sauve, J. R., commis de 3e cl. cad. | 700 | 00 |
| Scott, E. F., commis de 3e cl. aînée. | 908 | 34 |
| Sewell, T. C, commis de 2e cl. cad. | 1,000 | 00 |
| Shepherd, A. C., com. de 3e cl. aînée. | 908 | 34 |
| Sangster, D. T., commis de 2e cl. cad., au 7 juil. | 733 | 87 |
| Singer, A., commis de 3e classe, au 30 sept. | 350 | 00 |
| Sinclair, A. J., commis de 4e classe. | 548 | 66 |
| Shields, W. R., commis de 4e classe. | 550 | 00 |
| Sloan, H. C., commis de 4e classe. | 550 | 00 |
| Skain, J. J., commis de 4e classe. | 550 | 00 |
| St. Denis, E., commis de 4e classe. | 548 | 61 |
| Smith, A. V., commis de 3e classe. | 750 | 00 |
| Smith, C. E., commis de 1re classe. | 1,370 | 84 |
| Smith, S. P., commis de 3e cl. aînée. | 908 | 34 |
| Smith, T., commis de 3e cl. aînée. | 858 | 34 |
| Smith, W. H., commis de 3e cl. cad. | 750 | 00 |
| Sparks, R., com. de 2e cl. aînée, transf. au min. de l'Int., Toronto, 1er janv. | 825 | 00 |
| Sparks, W., commis de 2e cl. aînée. | 1,250 | 00 |
| Stanley, T. R., commis de 2e cl. cad. | 1,000 | 00 |
| Stevenson, D. R., com. de 2e cl. cad. | 750 | 00 |
| Stevens, W. F., commis de 2e cl. cad. | 1,000 | 00 |
| Stewart, E. M., commis de 2e cl. cad. | 1,050 | 00 |
| Storey, W. T., commis de 3e cl. aînée | 908 | 00 |
| Stuart, E. A., commis de 3e cl. aînée. | 908 | 00 |
| Sykes, W. E., commis de 3e cl. aînée. | 908 | 00 |
| Tait, F. W., commis de 3e cl. cad. | 750 | 00 |
| Thorton, T., commis de 4e classe. | 575 | 34 |
| Thompson, G., commis de 2e cl. aînée | 1,100 | 34 |
| Thompson, J., commis de 2e cl. aînée. | 1,000 | 34 |
| Thompson, R., commis de 1re classe. | 1,425 | 00 |
| Thom, H., commis de 3e cl. aînée. | 825 | 00 |
| Turk, W. J., commis de 3e cl. aînée. | 908 | 00 |
| Walsh, A. J., commis de 3e cl. aînée. | 908 | 00 |
| Warwick, W., commis de 3e cl. cad. | 750 | 34 |
| Westman, E., commis de 1re classe. | 1,312 | 34 |
| Williamson, J. S., com. de 3e cl. aînée | 908 | 50 |
| Willis, C. R., commis de 3e cl. aînée. | 908 | 34 |
| Wilson., W. H., commis de 3e cl. aînée | 908 | 34 |
| Willis, E. D., commis de 3e cl. cad. | 750 | 34 |
| Walker, J. E., commis de 4e cl., du 1er janv. | 128 | 66 |
| Wilson, A. T., commis de 2e classe. | 1,000 | 00 |
| Wood, S. D., commis de 4e classe. | 575 | 00 |
| Young, R. S., commis de 3e cl. aînée. | 851 | 57 |
| Estampeurs et trieurs— | | |
| Clague, A. J., appoint. du 15 mai. | 492 | 00 |
| Cuddy, E., appoint. du 15 mai. | 490 | 33 |
| Egan, W., appoint., $1,006.50 ; boni, $20 | 1,026 | 50 |
| Enright, A. T., appoint. du 15 mai. | 492 | 00 |
| Havercroft, W., app. du 1er nov. | 258 | 33 |
| Heffering, A, R., appoint. du 15 mai | 492 | 00 |
| Kyle, A. T., appoint. du 1er déc. | 175 | 00 |
| Landan, H., appoint., $645.50; boni, $20 | 665 | 50 |
| Lettan, H , appoint., $869; boni, $20 | 889 | 00 |
| Lyons, J. L., appoint., $528 50; boni, $20 | 548 | 50 |
| Polakoff, J., appoint., $528 50; boni, $20 | 548 | 50 |
| Norris, J. A. (transféré du B. de P. de Vancouver, le 1er oct.) | 275 | 00 |
| A reporter | 1,567,890 | 80 |

| **Bur. de poste de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,567,890 80 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | |
| Estampeurs et trieurs—Suite. | |
| Ste-Marie, G. app. du 17 juin | 423 97 |
| Samuel, W. H., app. du 15 mai | 490 61 |
| Sauvé, A. J., app. du 15 mai | 391 20 |
| Stone, I. H., app. du 1er oct. | 250 00 |
| Yule, R. Y., app. du 15 mai | 492 00 |
| Portefaix— | |
| Armstrong, T. B., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Bentley, J. S., app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Black, T. M., app., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Carroll, J., app., $855.25; boni, $20 | 875 25 |
| Cheatley, P., app. | 780 00 |
| Corney, E. G., app., $644.50; boni, pas. $20 | 664 50 |
| Edmondson, R., appoint., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Foley, P., app. $915; boni, $20 | 935 00 |
| Furlong, G. J., app., $976; boni, $20 | 996 00 |
| Grant, A. M., app., $654.25; boni, $20 | 674 25 |
| Kearns, F. A., app., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Kimber, W., app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Lancaster, J. J., app., $1,006.50; boni, $20 | 1,026 50 |
| Leake, W. W., app., $998.25; boni, $20 | 1,018 25 |
| McCarter, J. F., appoint., $866.25; boni, $20 | 886 25 |
| Matheson, K., appoint., $868.25; boni, $20 | 888 25 |
| Mowat, W. J., app. | 827 75 |
| Murphy, D. J., app. | 646 00 |
| Napolitano, F., app. du 1er sept. | 362 00 |
| Piccinini, V., app., 641.25; boni, $20 | 661 25 |
| Pollard, O. S., app., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Rutland, F., appoint., $1,006.50; boni, $20 | 1,026 50 |
| Stone, J. H., appoint., $306.83; boni, du 27 avril 1910 au 31 déc. 1911, $27.75 | 334 58 |
| Stewart, E., app. | 778 25 |
| Sherk, D., app. | 780 00 |
| Swait, C. E., app., $907.50; boni, $20 | 927 50 |
| Wood, J., app., $780; boni, $20; | 800 00 |
| Woodhouse, J., app., $880; boni, $20 | 900 00 |
| Young, J. H., app., $866.25; boni, $20 | 886 25 |
| Facteurs— | |
| Adams, G., app. | 782 50 |
| Adams, J. W., app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Alexander, J. J., app. | 587 00 |
| Allen, W., app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Allwell, R. J., app., $811.75; boni, $20 | 831 75 |
| Archer, J. H., app., $624; boni, 21 oct. 1910 au 31 déc. 1911, $23.90 | 647 90 |
| Arnold, A. P., app. | 806 00 |
| A reporter | 1,599,205 81 |

| **Bur. de poste de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,599,205 81 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Ashby, A. H., app. | 860 75 |
| Ashmead, H. A., app. | 860 75 |
| Armstrong, T., appoint., $812.50; boni, $20 | 832 50 |
| Atcheson, R. J., app. du 1er août | 432 25 |
| Barger, D. C., app., $730; boni, du 21 juin 1910 au 31 déc. 1911, $30.50 | 760 50 |
| Barker, F., app., $775; boni, $20 | 795 00 |
| Barkey, A. E., app., $860.75; boni, 8 juillet 1910, $29 | 889 75 |
| Baldock, G. H., app., $612; boni, 31 janv. 1910 au 31 déc. 1911, $40 | 652 00 |
| Barnhart, D. B., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Barber, R. R., appoint., $629; boni, $20 | 649 00 |
| Barradell, W. R., app. au 30 sept. | 431 75 |
| Beck, J. P., app., $642.90; boni, $20 | 662 90 |
| Babcox, W. A., appoint., $789; boni, $20 | 809 00 |
| Bailey, J. E., app. du 27 nov. | 196 25 |
| Beattie, F. T., app du 8 mai | 544 25 |
| Birney, T., appoint., $899.25; boni, $20 | 919 25 |
| Birch, F., app. du 1er nov. | 238 50 |
| Bishop, C. T., app. du 28 déc. | 142 50 |
| Blair, C., app. | 821 25 |
| Blatherwick, H., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Bloomer, R., app., $874.50; boni, $20 | 894 50 |
| Blythell, W. H., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Bobby, H. J., app. | 745 00 |
| Bolingbroke, E., appoint., $734.50; boni, $20 | 754 50 |
| Bowbrick, J. H., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Brennan, R. H., appoint., $943.25; boni, $20 | 963 25 |
| Bradley, J. J., appoint. du 20 nov. | 214 25 |
| Brown, E. W., app. du 29 nov. | 186 75 |
| Bousfield, E., app. du 11 déc. | 120 75 |
| Britnell, W., app. | 858 00 |
| Brown, F. E., appoint., $622; boni, du 12 oct. 1910 au au 31 déc. 1911, $24.40 | 646 40 |
| Brown, R. M., app. | 794 25 |
| Buck, J., app. | 780 00 |
| Bundy, H., app., $720; boni, du 20 oct. 1910 au 31 déc. 1911, $23.95 | 743 95 |
| Burnie, W. E., app., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Bracken, E. M., app., $622; boni, du 26 avril 1910 au 31 déc. 1911, $33.65 | 655 65 |
| Cameron, W. H., appoint., $686.25; boni, $20 | 706 25 |
| Campbell, F., app., $609.10; boni, $20 | 629 10 |
| Carter, R. J., app., $753.25; boni, $20 | 773 25 |
| Carruth, J., app., $708.75; boni, $20 | 728 75 |
| Cadan, J., app., $620; boni, $20 | 640 00 |
| A reporter | 1,626,788 56 |

| Bur. de poste de villes : App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,626,788 56 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Cassidy, R. L., appoint., $616; boni, du 21 nov. 1910 au 31 déc. 1911, $22.20 | 638 20 |
| Caunter, G. W., appoint. du 31 oct.. | 244 25 |
| Chalmers, F.A., appoint,, $542; boni, $20 | 562 00 |
| Chandler, E., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Cheyne, W., appoint., $863.50; boni, $20 | 883 50 |
| Clancey, M. J., appoint. du 8 mai.... | 609 50 |
| Clark, C. F., appoiut | 782 50 |
| Clarke, J. H., appoint | 860 75 |
| Coglan, A., appoint | 844 25 |
| Cook, A. J., appoint,, $722; boni, du 24 janv. 1910 au 31 déc. 1911, $38.80. | 760 80 |
| Connolley, R., appoint., $792.50; boni, $20 | 812 50 |
| Copeland, J., appoint., $626; boni, du 12 sept. 1910 au 31 déc. 1911, $26.. | 652 00 |
| Corbett, W. R., appoint. du 14 déc. | 166 50 |
| Corbelly, J. A., appoint., $722; boni, du 12 oct. 1910 au 31 déc. 1911, $24.40 | 746 40 |
| Corp, W., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Cox, R. H., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Crawford, J., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Crocker H. J., appoint. du 17 juillet. | 423 75 |
| Crosbie, M., appoint. du 5 mars.... | 46 25 |
| Cullerton, E. J., appoiut., $780; boni, $20 | 800 00 |
| Curlew, F., appoint., du 30 nov.. .... | 190 25 |
| Curlew, G., appoint., $742.50; boni, $20 | 762 50 |
| Cuthbertson, J. R., appoint., $847; boni, $20 | 867 00 |
| Dale, E., appoint., $863; boni, $20... | 883 00 |
| Dalgliesh, H. S., appoint | 580 50 |
| Davis, J. F., appoint., $769.50; boni, $20 | 789 50 |
| Davis, F. J., appoint, $628; boni, du 21 mai 1910 au 31 déc. 1911, $32.25 | 660 25 |
| Davis, W. F., appoint., $630.75; boni, du 30 nov. 1910 au 31 déc. 1911, $21.67 | 652 42 |
| Delong, I. P., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Dixon, E., appoint., $786; boni, $20.. | 803 00 |
| Dobson, S., appoint. du 22 nov.... | 204 25 |
| De La Plante, F. J., appoint. du 23 nov | 210 00 |
| Dalzell, T. H., appoint. du 21 nov.. | 204 25 |
| Downing, A. J., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Dryden, R. S., appoint., $858; boni, $20 | 878 00 |
| Eaton, J. B., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Etheridge, J. H., appoint., $618; boni, du 16 mai 1910 au 31 déc. 1911, $32 | 650 00 |
| Ellis, A. A., appoint | 693 00 |
| Emerson, J. M., appoint, $778; boni, $20 | 798 00 |
| Evans, A. C., appoint. du 27 nov.... | 198 00 |
| A reporter | 1,652,422 63 |

| Bur. de poste de villes : App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,652,422 63 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Finnican, J., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Fleming, A., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Fleming, E. J., appoint., $858; boni, $20 | 878 00 |
| Fletcher, J., appoint., $599.50; boni, 21 nov. 1910 au 31 déc. 1911, $22.20 | 621 70 |
| Forsyth, J., appoint., $626; boni, 31 oct. 1910 au 31 déc. 1911, $24.35 | 650 35 |
| Foster, J., appoint., $792.50; boni, $20 | 812 50 |
| Ford, F. F., appoint. du 1er sept.... | 328 50 |
| Field, A. F., appoint. du 18 nov.... | 210 25 |
| Fraser, S. J., appoint., $749; boni, $20 | 769 00 |
| Friers, J., appoint | 782 50 |
| Fugard, P., appoint | 600 75 |
| Gallagher, M., appoint., $606; boni, du 13 juil. 1910 au 31 déc. 1911, $29.25 | 635 25 |
| Gazey, J., appoint., $767.50; boni, $20 | 787 50 |
| Gillespie, G., appoint. du 6 janv.... | 50 75 |
| Gill, T. H., appoint. du 27 nov..... | 196 25 |
| Gilmour, J. R., appoint., $450; boni, $20 | 470 00 |
| Gilmour, R. S., appoint., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Gilmour, W., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Glenn, D. J., appoint. du 20 nov.... | 213 50 |
| Gordon, J., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Gordon, W. D., appoint., $796.50; boni, $20 | 816 50 |
| Green, W., appoint., $622; boni, $18.25 | 640 25 |
| Gordon, A. H., appoint., $787.50; boni, $20 | 807 50 |
| Gaynor, R. E., appoint., $712; boni, du 2 mai 1910 au 31 déc. 1911, $33.30 | 745 30 |
| Godfrey, A., appoint., $720; boni, du 21 juil. 1910 au 31 déc. 1911, $28.90 | 748 90 |
| Gibson, J., appoint. du 1er sept..... | 340 75 |
| Gibson, W. J., appoint. du 5 Sept... | 332 50 |
| Gilmour, W. S., appint du 31 oct.... | 457 50 |
| Grossi, A. J., appoint, $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Hall, S. B., appoint., $851.50; boni, $20 | 871 50 |
| Hand, E. J., appoint., $858; boni, $20 | 878 00 |
| Hannah, W. F., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Hanson, J., appoint., $720.50; boni, $11.25 | 731 75 |
| Harrison, J. D., appoint., $791; boni, $20 | 811 00 |
| Hanson, W. J., appoint., $612; boni, $20 | 632 00 |
| Hatch, J. F., appoint., $735; boni, $20 | 755 00 |
| Haycock, T., appoint., $844.25; boni, $20 | 864 25 |
| Hayward, W. G., appoint., $786.50; boni, $20 | 806 50 |
| Haysting, J. T., appoint. de 25 juillet | 404 25 |
| A reporter | 1,677,846 88 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,677,846 88 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Henderson, J., appointem., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Hillier, F. E., appointem., $773.75; boni, $20 | 793 75 |
| Hillock, P. J., appointements | 804 50 |
| Herst, N. L., appoint., $727.50; boni, $20 | 747 50 |
| Hobrough, L. E., appointements | 688 50 |
| Horne, S. E., appoint., $870.25; boni, $20 | 890 25 |
| Holt, N. S., appointem., $620; boni, du 19 déc. 1910 au 31 déc. 1911, $20.75 | 640 75 |
| Holt, W., appointements | 558 25 |
| Humphries, W. J., appoint., $626 ; boni, du 21 nov. 1910 au 31 déc. 1911,$22.20 | 648 20 |
| Humphries, G. W., appoint., $871.75; boni, $20 | 891 75 |
| Humphries, D. C., appointements du 20 novembre | 208 25 |
| Hornell, D., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Hurley, J. M., appointem., $747.50; boni, $20 | 767 50 |
| Hurst, J. J., appointem. au 31 août | 260 00 |
| Ineson, F. F., appointem. du 12 juin | 484 25 |
| Jepson, N. F., appointem., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Jones, T. A., appointem. du 26 mai | 512 25 |
| Johns, E., appoint., $769; boni, $20 | 789 00 |
| Jones, B., appoint., $694.75; boni, $20 | 714 75 |
| Jackson, A. C., appointem., $785.84; boni, $20 | 805 84 |
| Jones, A. O., appoint., $612; boni, du 6 mai 1910 au 31 déc. 1911, $38.37 | 650 37 |
| Jarvis, C. E., appoint., $606; boni. du 22, déc. 1910 au 31 déc. 1911, $20.50 | 626 50 |
| Kennedy, J. D., appointements | 616 50 |
| Kennersley, H. P., app. du 15 sept. | 337 50 |
| Kirkwood, R., appointem., $758.25; boni, $20 | 778 25 |
| Knowlton, J., appoint., $859.82; boni, $20 | 879 82 |
| Kane, J., appoint. du 24 juillet | 402 25 |
| King, R. A., appoint. du 22 août | 358 50 |
| Kitching, F. E., appoint.. du 5 sept. | 336 50 |
| Lane, A. O., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Langstone, W. H., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Latimer, H., appointements | 812 00 |
| Layburn, G. H., appoint., $630; boni, $20 | 650 00 |
| Lawless, M., appoint, $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Livingstone, W. J., app., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Loan, J. B., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Lobb, A. B., appoint. du 18 déc. | 160 50 |
| Logan, W. J., appoint., $847; boni, $20 | 867 00 |
| Long, B., app., $614; boni, du 12 sept. 1910 au 31 décembre 1911, $26 | 640 00 |
| Long, B. W., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Lord, M. G., app. du 20 juillet | 418 25 |
| A reporter | 1,705,356 36 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,705,356 36 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Lynn, J., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| McAllister, R., appoint., au 30 juin | 162 00 |
| McCabe, T. E., appoint., $755.50; boni, $20 | 775 50 |
| McCaffrey, J., appointem., $827.75; boni, $20 | 847 75 |
| McCoy, S. R., appointem., $780.75; boni, $20 | 800 75 |
| McDonald, W. S., appoint, $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| McFadden, W. J., appointements du 6 novembre | 194 75 |
| McGill, W. L., appointem., $635.25; boni, $20 | 655 25 |
| McGlade, D. S., appoint., $857.75; boni, $20 | 877 75 |
| McGrath, F. J., appoint., $596; boni, 1er nov. 1910 au 31 décembre 1911, $23.35 | 619 35 |
| McGurk, D. J., appoint. au 16 avril | 32 00 |
| McLeod, W., appoint., $702.50; boni, $20 | 722 50 |
| McIlnea, F., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| McIntyre, G. A., appoint du 24 juillet | 408 75 |
| McKenna, F. A., appoint., $686.25; boni, $20 | 706 25 |
| McLennan, R. A., appoint., $687.50; boni, $20 | 707 50 |
| McMillan, A., appoint,, $646.11; boni, $20 | 666 11 |
| McMullin, H. J., appoint., $844.25; boni, $20 | 864 25 |
| McMordie, A., appointements | 767 50 |
| McNeil, J., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| McRae, E. J., appoint., $718; boni, du 14 nov. 1910 au 31 déc. 1911, $22.60 | 740 60 |
| Manhard, L. E., appoint,, $782.50, boni, $20 | 802 50 |
| Mankey, W. J., appointem., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Mann, J., appoint., $767; boni, $20 | 787 00 |
| Manwaring, W., appointem., $704.25; boni, $20 | 724 25 |
| Masters, R. J., appointem., $737.25; boni, $20 | 757 25 |
| Mathews, T., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| May, A. H., appoint., $707; boni, $20. | 727 00 |
| May, W. E., app. du 15 novembre | 216 25 |
| Mayo, L. A., appoint., $632.50; boni, $20 | 652 50 |
| Magill, J. H., app. du 15 décembre. | 164 50 |
| Meadows, A. H., appoint., $858; boni, $20 | 878 00 |
| Millar, J., appoint., $860.75; boni, $20. | 880 75 |
| Mitchell, F. C., appointem., $772.50; boni, $20 | 792 50 |
| Mitchell, R., appoint., au 31 juillet | 286 00 |
| Moffat, G. G., appointem., $855.25; boni, $20 | 875 25 |
| Moore, F. O., app. du 15 mai | 86 00 |
| Morris, R., appoint., $704; boni, $20. | 724 00 |
| Moss, J. B., app., $702.50; boni, $20 | 722 50 |
| Mowatt, J., appoint., $726.25; boni, $20 | 746 25 |
| A reporter | 1,731,855 42 |

| Bur. de poste de villes : App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,731,855 42 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Mowatt, D., appoint. | 631 75 |
| Mossinkoff, P. M., appoint. | 676 75 |
| Mullet, C., appoint. | 586 50 |
| Mullin, S. T., app. depuis le 12 déc. | 161 50 |
| Murphy, F. H., appoint. | 669 25 |
| Murphy, P. J., appoint. | 858 00 |
| Murphy, W. L., app. depuis le 24 juill. | 408 25 |
| New, H. H., appoint. | 759 75 |
| Newdick, S. G., appoint., $860.75; boni, $20. | 880 75 |
| Nelson, J. M., appoint. | 741 75 |
| Nichols, A., app. depuis le 22 mai. | 606 75 |
| Nichols, A. K., app. dep. le 22 mai. | 601 00 |
| Nelson, H. G., app. dep. le 26 oct. | 250 25 |
| Newell, W. T., app. dep. le 21 nov. | 200 75 |
| Nixon, H., appoint., $626; boni, 13 août 1910 au 31 déc. 1911, $27.55. | 653 55 |
| Noble, R. A., appoint., $716.75; boni, $20. | 736 75 |
| Nokes, W. D., app. depuis le 4 déc. | 127 75 |
| North, J., app., $794.50; boni, $20. | 814 50 |
| Norton, E. H., appoint. | 576 50 |
| Nugent, A., appoint. | 725 00 |
| Oliver, B. J., appoint., $652; boni, $20. | 672 00 |
| Onley, C. J., appoint., $804.50; boni, $20.— | 824 50 |
| Organ, J. P., appoint., $728; boni, $20 | 748 00 |
| Ormerod, A. G., appoint., $841.25; boni, $20. | 861 25 |
| Orr, D. G., appoint. | 600 00 |
| Ovell, W. G., appoint., $673.50; boni, $20. | 693 50 |
| O'Grady, M. E., app. dep. le 4 juill. | 446 25 |
| O'Neill, P. J., app. depuis le 17 juill. | 425 75 |
| O'Brien, R. V., app. dep. le 24 juill. | 412 25 |
| Pantlings, F., appoint., $727.25; boni, $20. | 747 25 |
| Parry, W. S., appoint., $860.75; boni, $20. | 880 75 |
| Patterson, A., appoint., $664.25; boni, $20. | 684 25 |
| Payne, H. J., appoint. | 752 50 |
| Peacock, W. M., app. dep. le 6 nov. | 232 25 |
| Pettit, C. J., app. depuis le 22 nov. | 204 25 |
| Pantling, G., app. dep. le 28 nov. | 194 25 |
| Preece, J. H., appoint. | 574 50 |
| Pickering, C. B., appoint., $782.50; boni, $20. | 802 50 |
| Pett, J., appoint., $1,006.50; boni, $20 | 1,026 50 |
| Phillips, J., appoint., $782.50; boni, $20. | 802 50 |
| Polk, N. A., appoint. au 12 sept. $280; boni, $20. | 300 00 |
| Peterson, H., appoint., $620; boni, 12 sept. 1910 au 31 déc. 1911, $26. | 646 00 |
| Pope, A. E., appoint., $697.75; boni. $20. | 717 75 |
| Poole, G. F., appoint., $777.50; boni, $20. | 797 50 |
| Prentice, D., appoint., $744.75; boni, $20. | 764 75 |
| Price, H. J., appoint. | 777 50 |
| Purvis, R. E., appoint, $579.50; boni, $20. | 599 50 |
| Pyatt, M. H., appoint., $626; boni, 9 juin 1910 au 31 déc. 1911, $31.25 | 657 25 |
| A reporter | 1,761,367 72 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,761,367 72 |
| *Bureau de Poste de Toronto*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Reading, T. J., appoint., $780; boni, $20. | 800 00 |
| Rainey, J. A., app. depuis le 26 déc. | 143 00 |
| Raynor, G. H., app. dep. le 15 nov. | 208 50 |
| Reeves, C., appoint., $855.25; boni, $20. | 875 25 |
| Rea, W. J., appoint., $871.75; boni, $20. | 891 75 |
| Rich, S. J., appoint., $860.75; boni, $20. | 880 75 |
| Richards, F., appoint., $874.50; boni, $20. | 894 50 |
| Richardson, F., appoint., $899.75; boni, $20. | 919 75 |
| Richardson, H. E., appoint., $860.75; boni, $20. | 880 75 |
| Reeves, R. E., app. depuis le 6 déc. | 180 50 |
| Roberts, W. M., app. dep. le 22 août. | 355 00 |
| Reilly, H. W., app. depuis le 1er fév | 89 40 |
| Robinson, G., appoint. | 785 25 |
| Rodgers, G., appoint. | 860 75 |
| Rogers, J., appoint., $860.75; boni, $20. | 880 75 |
| Rounds, A. E., appoint., $804.50; boni, $20. | 824 50 |
| Russell, W. J., app. dep. le 5 mars. | 45 50 |
| Russell, W. L., app. dep. le 15 fév. | 64 75 |
| Sargent, N., appoint., $727.50; boni, $20. | 747 50 |
| Saunders, C. J., appoint., $782.50; boni, $20. | 802 50 |
| Secor, F., appoint., $847; boni, $20. | 867 00 |
| Shaw, E. R., appoint. | 848 75 |
| Shea, F., appoint., $536; boni, 12 sept. 1910 au 31 déc. 1911, $26. | 562 00 |
| Sherratt, W., appoint. | 651 50 |
| Sinclair, D., appoint. | 871 75 |
| Shanks, S., appoint., $860.75; boni, $20. | 880 75 |
| Slemon, H. J., app., $841.25; boni, $20. | 861 25 |
| Smith, A., appoint. | 860 75 |
| Smith, T. J., appoint., $769.75; boni, $20. | 789 75 |
| Smith, S. T., appoint., $668.75; boni, $20. | 688 75 |
| Smith, V., appoint., $782.50; boni, $20. | 802 50 |
| Scott, H., app. depuis le 29 nov. | 190 50 |
| Simmons, J., app. depuis le 21 sept. | 302 50 |
| Spencely, H. E., appoint. | 616 50 |
| Spicer, B., appoint., $860.75; boni, $20. | 880 75 |
| Shipley, H., app. dep. le 30 nov. | 190 25 |
| Stuart, C. O., app. depuis le 13 juill. | 434 25 |
| Sprunt, O. G., appoint., $622; boni, $20. | 642 00 |
| Stephens, A. E., appoint., $787; boni, $20. | 807 00 |
| Stephens, R. J., appoint., $829.75; boni, $20. | 849 75 |
| Stevenson, E., appoint., $727.75; boni, $20. | 747 75 |
| Stone, H., appoint. | 769 50 |
| Scott, J. L., appoint., $844.25; boni, $20. | 864 25 |
| Strong, S. A., appoint. | 604 50 |
| Stubbs, E., appoint., $860.75; boni, $20. | 880 75 |
| A reporter | 1,790,963 37 |

| Bur. de p. de villes: App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,790,963 37 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Fin. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Swartz, S., appointements | 735 00 |
| Taylor, G. W., appoint., $628; boni, du 19 av. 1910 au 3. déc. 1911, $34. | 662 00 |
| Taylor, J., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Terry, B. J., appoint., $775; boni, $20 | 795 00 |
| Tipple, H. S., appoint., $740.25; boni, $20 | 760 25 |
| Thompson, C. E., app. au 24 mai | 115 50 |
| Thompson, F. H., appoint., $695.25; boni, $20 | 715 25 |
| Tolley, W. J., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Tomlin, A. E., appoint., $814.50; boni, $20 | 834 50 |
| Underdown, T. J., appoint., $775; boni, $20 | 795 00 |
| Vickers, C. G., appoint., $633.15; boni, $20 | 653 15 |
| Walton, G., appoint., $869; boni, $20 | 889 00 |
| Wauchope, W., appoint. du 8 nov | 126 00 |
| Warmington, T. J., appoint., $624; boni, du 15 nov. 1910 au 31 déc. 1911, $22.50 | 646 50 |
| Warnham, S. W., appoint., $833.25; boni, $20 | 853 25 |
| Welch, S., appoint., $782.50; boni, $20 | 802 50 |
| Weller, F. J., appointements | 731 50 |
| Wellman, M., appoint., $702; boni, $20 | 722 00 |
| White, W. R., appoint., $841.50; boni, $20 | 861 50 |
| Wilbee, F. A., appoint., $775; boni, $20 | 795 00 |
| Williams, F. R., appoint., $688.50; boni, $20 | 708 50 |
| Williams, J. W., appointements | 776 25 |
| Williams, E. J., appoint. du 28 nov | 194 25 |
| White, F. C., appoint. du 17 juin | 433 75 |
| Wilson, T. A., appoint. du 12 déc | 154 75 |
| White, H. G., appoint. du nov | 190 25 |
| Wilson, J. A., appoint., $860.75; boni, $20 | 880 75 |
| Wilson, R. T., appoint., $844.25; boni, $20 | 864 25 |
| Wilson, W. J., appoint., $594; boni, du 4 avril 1910 au 31 déc. 1911, $34.90 | 628 90 |
| Wilkes, R. W., app., $622; boni, du 30 mars 1910 au 31 déc. 1911, $35 | 657 00 |
| Woods, G. A., appoint., $619.75; boni, $20 | 639 75 |
| Worsley, G., appoint., $741.50; boni, $20 | 761 50 |
| Wright, H., appoint., $696.75; boni, $20 | 716 75 |
| Wright, D., appoint. du 6 nov | 232 25 |
| *Bur. de p. de Vancouver ($147.869.48).* | |
| Macpherson, R. G., direct. de poste | 4,000 00 |
| Harrison, F. E., sous-direct. de poste | 2,400 00 |
| Allen, F. G., com. de 2e cl. aînée, app., $1,019.32; alloc. prov., $132.02 (transf. du bur. de poste d'Ottawa 26 mai.) | 1,151 34 |
| Anderson, T., commis de 3e cl. aînée, app., $737.50; alloc. prov., $180 | 917 50 |
| A reporter | 1,821,525 51 |

| Bur. de p. de villes: App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,821,525 51 |
| *Bureau de poste de Vancouver*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Beckett, J. H., com. de 3e cl. aînée, appoint., $800; alloc. prov., $180 | 980 00 |
| Black, A. S., com. de 4e cl. appoint. du 19 mai, $448.66; allocation prov., $139.84 | 588 50 |
| Blair, F., commis de 3e cl. cadette, appoint., $537.50; alloc. prov., $135 | 672 50 |
| Bœcher, G. H., com. de 3e cl. aînée, appoint., $725; alloc. prov., $180 | 905 00 |
| Butler, R. J., com. de 1re cl. appoint., $1,510; alloc. prov., $30 | 1,540 00 |
| Carr, F. E., com. de 3e cl. aînée, app., $800; alloc. prov., $180 | 980 00 |
| Catterall, J. A., com. de 3e cl. cad., appoint., $712.50; alloc. prov., $180 | 892 50 |
| Cook, C., com. de 3e cl. aînée, appointements, $800; alloc. prov., $180 | 980 00 |
| Corkett, S. C., com. de 3e cl. cadette, app., $712.50; alloc. prov., $180 | 892 50 |
| Cornwall, S. C., com. de 1re cl., app., $1,286.64; alloc. prov., $88.40 | 1,375 04 |
| Creagh, L. L., com. de 1re cl., app., $1,236.66; alloc. prov., $125.84 | 1,362 50 |
| Cross, T. H., commis de 3e cl. aînée, app., $941.44; alloc. prov., $107.50 | 1,048 94 |
| Davidson, A. E., com. de 3e cl. aînée, appoint., $800; alloc. prov., $180 | 980 00 |
| Devane, M. L., com. de 3e cl. aînée, app., $917.50; alloc. prov., $117.50 | 1,035 00 |
| Edge, F., commis de 3e cl. cadette, appoint., $712.50; alloc. prov., $180 | 892 50 |
| Edwards, W., com. de 3e cl. aînée, appoint., au 21 nov., $577.50; allocation provisoire, $57.75 | 635 25 |
| Grant, G. A., com. de 3e cl. aînée, app., $712.50; alloc. prov., $180 | 892 50 |
| Glendenning, W., commis de 4e classe, appoint., $500; alloc. prov., $180 | 680 00 |
| Hargreaves, H. com. de 3e cl. cadette, app., $782.44; alloc. prov., $78.36 | 860 80 |
| James, G. E., commis de 4e classe, appoint., $683.98; alloc. prov., $180 | 863 98 |
| Jones, J. W., commis de 3e cl. aînée, appoint., $930; alloc. prov., $105 | 1,035 00 |
| Keist, W. J., commis de 3e cl. aînée, appoint., $800; alloc. prov., $180 | 980 00 |
| Lee, J. F., com. de 3e cl. aînée, app., $548.09; alloc. prov., $73.70 | 621 79 |
| Lyon, H. S., commis de 3e cl. aînée, appoint., $800; alloc. prov., $180 | 980 00 |
| McAllister, E., commis de 3e cl. aînée, appoint., $905; alloc. prov., $125 | 1,030 00 |
| McConaghy, J. A., com. de 2e cl. cad., appoint., $930; alloc. prov., $105 | 1,035 00 |
| McKinnon, D., com. de 3e cl. cadette, app., $734,63; alloc. prov., $188.80 | 923 43 |
| Maley, W. R., com. de 3e cl. cadette, app., $710.62; alloc. prov., $179.52 | 890 14 |
| Marshallsay, J. B., com. de 3e cl. cad., app., $990.44; alloc., prov. $109.52 | 1,099 96 |
| Middlemiss, F. H., com. de 3e cl. aînée, appoint., $750; alloc. prov., $180 | 930 00 |
| Parkins, J. F., commis de 4e classe appointements $600; alloc. prov., $180 | 780 00 |
| Quinn, A. F., commis de 3e cl. cadette, appoint., $712,50; alloc. prov., $180 | 892 50 |
| Reid, H. S., commis de 3e cl. aînée, appointements au 22 nov., $375.52; allocation provisoire, $84.50 | 460 02 |
| A reporter | 1,852,240 86 |

| **Bur. de poste de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,852,240 86 |
| *Bureau de poste de Vancouver*—Suite. | |
| Renwick, J., commis de 4e classe, appoint., $575; alloc. prov., $180 | 755 00 |
| Rutherford, J., commis de 1re classe, app., $1,500; alloc., prov., $90 | 1,590 00 |
| Sciarini, H. J., commis de 4e classe, app., 575; alloc. prov., $180 | 755 00 |
| Selwood, A., commis de 3e cl. cad., appoint., $712.50; alloc. prov., $180 | 892 50 |
| Storey, C. C., commis de 3e cl. aînée, app., $905; alloc. prov., $125 | 1,030 00 |
| Whitehead, E. H., commis de 4e cl., app., $600; alloc. prov.., $180 | 780 00 |
| Wilson, W. H., commis de 2e cl. aînée, app., $952,18; allow. prov., $105.24 | 1,057 42 |
| Wright, A.R., commis de 3e cl. aînée, salary, $671.75; alloc. prov., $172.68. | 844 43 |
| Estampeurs et trieurs— | |
| Brooke, B. R, app., $445.83 ; alloc. prov., $150 | 595 83 |
| Charbonneau, J. A., app., $537.50 ; alloc. prov., $180 | 717 50 |
| Clemens, R., appoint., $505,80; alloc. prov., $177.60 | 683 40 |
| Davidson, F. M., app. du 15 mai au 20 fév., $439.32 ; alloc. prov. du 15 mai, $74.32 | 513 64 |
| Ellam, G., appoint., $512.50; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| Evans, F., appoint., $537.50 ; alloc. prov., $180 | 717 50 |
| Fernie, A. D., appoint. au 26 août, $194.94; alloc. prov., $70.08 | 265 02 |
| Greenwood, C. F., appoint., $500 ; alloc. prov., $180 | 680 00 |
| Howse, T., appoint., $512.50; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| Lush, H. F., appoint. au 28 sept., $247.22; alloc. prov., $89 | 336 22 |
| Le Messurier, F. W., app., $663.47 ; alloc. prov., $180 | 843 47 |
| Learmonth, A., app., $575 ; alloc. prov., $180 | 755 00 |
| Longworth, R. W., appoint., $537.50, alloc. prov., $180 | 717 50 |
| Macdonald, R. S., app. au 15 sept., $231.85; alloc. prov., $83.46 | 315 31 |
| McLeod, R., appoint., $512.50; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| Murray, E. C., app., $537.50 ; alloc. prov., $180 | 717 50 |
| Murray, J. J., appoint., $500; alloc. prov., $180 | 680 00 |
| Norris, J. A.. appo int.,$262.50; alloc. prov., $90, (transféré au B. P. de Toronto le 1er oct.) | 352 50 |
| Oben, A. J., appoint., $537.50; alloc. prov., $180 | 717 50 |
| Ogilvy, C. S., app., $537.50 ; alloc. prov., $180 | 717 50 |
| O'Loughlin, A. E., appoint., $512.50; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| Pender, J., appoint., $512.50 ; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| Spence, A. M., appoint. du 1er au 31 oct., $41.96 ; alloc. prov. du 15 mai, $83,16 | 125 12 |
| Walker, A., appoint., $512.50; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| Williamson, N., appoint., $506.94; alloc. prov., $178 | 684 94 |
| A reporter | 1,875,235 66 |

| **Bur. de poste de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,875,235 |
| *Bureau de poste de Vancouver*—Suite. | |
| Estampeurs et trieurs—*Suite.* | |
| Wilson, R., appoint., du 17 mai, $607.50; alloc. prov., $156.24 | 763 74 |
| Woolridge, F.L., appoint. du 15 mai, $497; alloc. prov., $100.60 | 597 60 |
| Facteurs— | |
| Aitkens, W. P., app., $751.14 ; alloc. prov., $178.44 | 929 58 |
| Anderson, J. A., appoint., $723.67 ; alloc. prov., $89.52 | 813 19 |
| Ashley, T. H., app., $748.39 ; alloc. prov., $180 | 928 39 |
| Atkinson, H. E., appoint., $626; boni, du 12 juin 1910 au 31 déc. 1911, $31; alloc. prov., $175.16 | 832 16 |
| Barker, P. M., appoint., $648, boni, $15.15; alloc. prov., $180 | 843 15 |
| Barnes, J., app., $645; boni de sept., $25.30; alloc. prov., $180 | 850 30 |
| Bell, R.A., apppoint. $633; boni, $20; alloc. prov., $180 | 833 00 |
| Bellhouse, E., appoint., $882.37; alloc. prov., $129.40 | 1,011 77 |
| Benton, G., app., $740.63; boni, $20 ; alloc. prov., $176.62 | 937 25 |
| Blake, G., appoint., $838.93 ; boni, $35; alloc. prov., $165 | 1,038 93 |
| Bourne, V. A., appoint., $649 ; boni, $34,75; alloc. prov., $179.04 | 862 79 |
| Brandon, F. appoint., $632 ; alloc. prov., $180 | 812 00 |
| Buck, M. W., appoint., $630 ; alloc. prov. $180 | 810 00 |
| Buckley, F., appoint., $515.26 ; alloc. prov., $128.36 | 643 62 |
| Calderhead, R.L., appoint., $786.25; alloc. prov., $177.52 | 963 77 |
| Caldwell, P.R., appoint., $624; boni, du 8 oct. 1910 au 31 déc. 1911, $24.60; alloc. prov., $179 02 | 827 62 |
| Caplin, A.H., appoint., $723.97; boni, $19; alloc. prov., $87,56 | 830 53 |
| Carl, L.C. appoint., $807.50 ; alloc. prov., $180 | 987 50 |
| Carr, G. P., appoint., $915.40; alloc. prov., $129.40 | 1,044.80 |
| Cashion, P. J., appoint. du 15 mai, 307.77; alloc. prov., $88.58 | 396 35 |
| Cass, J., appoint., $627; boni, $20; alloc. prov., $177.50 | 824 50 |
| Chantrell, W., appoint., $640; boni, du 1er sept. 1910 au 31 déc. 1911, $26.65; alloc. prov., $180 | 846 65 |
| Charlston, J. L., $583 ; alloc. prov., 163.22 | 746 22 |
| Charlton, C. H. appoin$., $898.72; alloc. prov., $128.90 | 1,027 62 |
| Churchill, G., appoint., $869.77 ; alloc. prov., $125.68 | 995 45 |
| Coe, B. W., appoint., $776.25; boni, $20; alloc. prov., $177.30 | 973 55 |
| Collinson, A. J., appoint. du 1er juil., $464.62; alloc. prov., $135 | 599 62 |
| Cross, E. H., appoint., $909.89; boni, $20; alloc. prov., $115.18 | 1,045 07 |
| Chrinkshank, G. A., app., $987.76; bonus, $20; alloc. prov., $128.44 | 1,136 20 |
| Davidson, C., appoint., $648; boni, $20; alloc. prov., $180 | 848 00 |
| A reporter | 1,902,836 58 |

| **Bur. de poste de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,902,836 58 |
| *Bureau de poste de Vancouver*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Davidson, R., app., $760.53; alloc. prov., $90 | 850 53 |
| Dean, H., appoint., $655; alloc. prov., $180 | 835 00 |
| Dobson, B., appoint., $622; boni, du 10 sept. 1910 au 31 déc. 1911, $26.10; alloc. prov., $174.60 | 822 70 |
| Edwards, A. F., appoint., $687.51; alloc. prov., $159.80 | 847 31 |
| Egan, W., appoint., $907.14; boni, $20; alloc. prov., $124.58 | 1,051 72 |
| Evans, J. A., appoint. du 1er juin, $530.14; alloc. prov., $148..44 | 678 58 |
| Fitch, C. W., appoint., $892.01; alloc. prov., $129.40 | 1,021 41 |
| Gibson, G., appoint., $642; allocation provisoire, $180 | 822 00 |
| Gostling, L. B., appoint., $729; boni, $20; alloc. prov., $179.52 | 928 52 |
| Gray, J. H., appoint. au 2 mai $60; alloc. prov., $16.38 | 76 38 |
| Gray, T., appoint., $644; boni, du 1er sept. 1910, au 31 déc. 1911, $26.65; alloc. prov., $176.98 | 847 63 |
| Griffiths, J., appoint, $652,13; alloc. prov., $180 | 832 13 |
| Gudjohnsen, P., appoint., $739; boni, $20; alloc. prov., $178.04 | 937 04 |
| Hague. S. C., appoint., $657; alloc. prov., $151.68 | 808 68 |
| Hall, C., appoint., $713.27; boni, $20; alloc. prov., $178..56 | 911 83 |
| Harris, G. E., app., $679.13; alloc. prov., $180 | 859 13 |
| Hanson, J., appoint., $778.75; alloc. prov., $175.39 | 954 14 |
| Harlock, J. S., appoint. du 19 oct., $322.37; alloc. prov., $15 | 337 37 |
| Harlock, M. H., appoint., $633; alloc. prov., $179.50 | 812 50 |
| Holland, L., appoint., $755.76; alloc. prov., $180 | 935 76 |
| Hungerford, O. M., appoint., $717.77; alloc. prov., $180 | 897 77 |
| Jarrett, T. D., appoint., $631; alloc. prov., $180 | 811 00 |
| Johnston, A. D., appoint. du 25 sept., $634.88; alloc. prov., $180 | 814 88 |
| Jones, J. R., appoint. au 5 oct., $373.51; alloc. prov., $92.22 | 465 73 |
| Kemp, L., appoint., $543.75; alloc. prov., $123.76 | 667 51 |
| Keith, J., appoint., $748.03; alloc. prov., $89.52; boni, $19 | 856 55 |
| Kilbank, T. C., appoint., $888.47; boni, $20; alloc. prov., $127.48 | 1,035 95 |
| King, A., appoint., $778.75; alloc. prov., $180 | 958 75 |
| Kynoch, G. T., appoint. au 20 déc., $499.50; alloc. prov., $118.78 | 618 28 |
| Kilbank, C. V., appoint., $700.76; boni, $20; alloc. prov., $178.56 | 899 32 |
| Lock, H., appoint., $762.37; alloc. prov., $176.60 | 938 97 |
| McCourt, G., appoint., $1,010.24; boni, $20; alloc. prov., $129.40 | 1,159 64 |
| McDonald, A., appoint., $676; boni, du 1er sept. 1910, au 31 déc. 1911, $26.65; alloc. prov., $179.04 | 881 69 |
| A reporter | 1,930,012 98 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,930,012 98 |
| *Bur. de poste de Vancouver*—Suite. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| McDonald, W. J., appoint., $666; boni, $17.50; alloc. prov., $180 | 863 50 |
| McDougall, A., appoint., $631; boni, $18.40; alloc. prov., $180 | 829 40 |
| McRae, R. A., appoint., $781.25; alloc. prov., $179.52 | 960 77 |
| McGregor, J. W., appoint., $650; alloc. prov., $176.48 | 826 48 |
| McGregor, A., appoint., du 1er juin, $534.50; alloc. prov., $150 | 684 50 |
| McLellan, A., appoint., $635.01; alloc. prov., $179.04 | 814 05 |
| Malpass, A., appoint., $883.43; alloc. prov., $127.20 | 1,010 63 |
| Milestone, W., appoint., $642; boni, $34.75; alloc. prov., $180 | 856 75 |
| Manders, E., appoint., $684; boni, du 1er nov. 1910 au 31 déc. 1911, $23.35; alloc. prov., $180 | 887 35 |
| Mills, C. A., appoint, du 26 sept., $401.92; alloc. prov., $15 | 416 92 |
| Morris-White, C., appoint., $606.25 ; alloc. prov., $168.36 | 774 61 |
| Morgan, D., appoint., $691.88; alloc. prov., $176 | 867 88 |
| Morgan, M. H., appoint., $902.65 ; boni, $20; alloc. prov., $118.40 | 1,041 05 |
| Nash, S., appoint., $708; boni, $20; alloc. prov., $179.52 | 907 52 |
| Parkin, T., appoint , $703.13; boni, $20; alloc. prov., $180 | 903 13 |
| Parker, F. S., appoint., du 15 mai, $533.96; alloc. prov., $60 | 593 96 |
| Potter, A., appoint., $737.38; alloc. prov., $176.36 | 913 74 |
| Pummell, A. E., appoint., $661.75; alloc. prov., $158.32 | 820 07 |
| Prendergast, M. E., appoint., $676; boni, $17.15; alloc. prov., $178.56 | 871 71 |
| Prime, A., appoint., $514.50; allo. prov., $135.20 | 649 70 |
| Ramsay, J., appoint. du 1er août, $462.01; allow. prov., $59.48 | 521 49 |
| Read, D. R., app., $1,009.93; alloc. prov., $128.76 | 1,138 69 |
| Reid, R. N., appoint., $893.39; alloc. prov., $128.74 | 1,022 13 |
| Rivett, E., appoint., $749.26; alloc. prov., $178.08 | 927 34 |
| Roy., J., apoint., $782.50; boni, $20; alloc. prov., $177.96 | 980 46 |
| Reid, G., appoint., au 22 mai $86 ; allow. prov., $24.72 | 110 72 |
| Round, H. A., app., $823.66; alloc. prov., $116.32 | 939 98 |
| Schultze, W., appoint., $580.28; alloc. prov., $164.04 | 744 32 |
| Slight, J. S., app., $642; alloc. prov., $180 | 822 00 |
| Sparrow, A., appoint., $767 ; alloc. prov., $177.12 | 944 12 |
| Sallows, A. T., app., $751.63; alloc. prov., $173.56 | 925 19 |
| Squires, W. A., appoint., $955.24 ; boni, $20; alloc. prov., $129.40 | 1,104 64 |
| Thompson, F., app., du 1er janv. $125; allow. prov., $45 | 170 00 |
| Trueman. W. A., appoint. au 31 mai, $105; alloc. prov., $30 | 135 00 |
| A reporter | 1,956,992 78 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,956,992 78 |
| *Bureau de poste de Vancouver*—Fin. | |
| Facteurs—*Suite.* | |
| Watson, R. A., app., $721.27; alloc. provisoire, $180 | 901 27 |
| Whyte, E., app. au 1er sept. $160; alloc. prov., $43.48 | 203 48 |
| Wight, R., appoint., $642.25; alloc. prov., 209.45 | 851 70 |
| Walsh, T. M., appoint., du 12 sept., $316.75; alloc. prov., $99.50 | 416 25 |
| Wright, J., appoint., $760.50; alloc. prov., $180 | 940 50 |
| Wyburn, A., appointem. du 7 juillet, $489.01; alloc. prov., $131.16 | 620 17 |
| *Bureau de poste de Victoria ($50,993.97)* | |
| Shakespeare, N., directeur de poste | 2,800 00 |
| Cairns, T. A., sous-directeur de poste | 2,000 00 |
| Adams, H. W., com. de 3e classe aînée, appoint., $737.50; alloc. prov., $180 | 917 50 |
| Blackmore, E. H., com. de 3e cl. cad. (transf. du b. de p. de Calgary le 15 mai), appoint., $652.83; alloc. prov., $156.71 | 809 54 |
| Black, J., com. de 3e classe cad , app., $695.69; alloc. prov., $131.15 | 826 84 |
| Chadwick, T., com. de 1re classe, app., $1,262.50; alloc. prov., $122.47 | 1,384 97 |
| Deaville, A. S., com. de 3e classe cad., app., $712.50; alloc. provisoire, $180 | 892 50 |
| Godson, E., com. de 2e cl. aînée, app., $1,250; alloc. prov., $160 | 1,410 00 |
| Finlaison, C. W., com. de 1re cl., app., $1,325; alloc. provisoire, $99.96 | 1,424 96 |
| Hartnell, W. C., com. de 3e classe aînée, app., $712.50; alloc. prov., $180 | 892 50 |
| Haynes, E. M., com. de 2e cl. cad., appoint., $975; alloc. prov. $137.52 | 1,112 52 |
| Hollins, J. M., com. de 2e classe cad., $962.50; alloc. provisoire, $137.52 | 1,100 02 |
| McKay, R. T., com. de 3e classe ainée, appoint., $712.50; alloc. prov., $180 | 892 50 |
| McRoberts, J. E., com. de 3e cl. aînée, appoint., $892.67; alloc. prov., $180 | 1,072 67 |
| Newling, H. P., com de 2e cl. cad., approint., $891.67; alloc., prov., $180 | 1,071 67 |
| Parsons, F. H., com. de 3e classe aînée, appoint., $737.50; alloc. prov., $180 | 917 50 |
| Ray. C. E., com. de 2e classe cadette, appoint., $975; alloc. prov., $137.52 | 1,112 52 |
| Shaver, F. B., com. de 3e classe aînée, appoint., $825; alloc. prov., $180 | 1,005 00 |
| Shepheard, B. F., com. de 2e cl. aînée, app., $1,050; alloc. prov., $142.50 | 1,192 50 |
| Sinclair, J. B., com. de 4e classe, app., $575; alloc. prov., $180 | 755 00 |
| Smith, J. S., com. de 2e classe aînée, app., $959.27; alloc. prov., $128.91 | 1,088 18 |
| Thompson, D. Y., com. de 4e classe, appoint., $600; alloc. prov., $180 | 780 00 |
| Wallis, H. N., com. de 3e classe aînée, appoint., $825; alloc. prov., $180 | 1,005 00 |
| Timbreurs et trieurs— | |
| Dorman, A. A., appoint. au 15 oct., $249.24; alloc. prov., $89.73 | 338 97 |
| Mackintosh, C. H., app. au 21 avril, $29.17; alloc. prov., $10.50 | 39 67 |
| Jamieson, R. W., appoint., $512.49; alloc. prov., $180 | 692 49 |
| Stocks, A., appoint., $512.49; alloc. prov., $180 | 692 49 |
| A reporter | 1,989,153 66 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,989,153 66 |
| *Bureau de poste de Victoria*—Fin. | |
| Facteurs.—*Suite.* | |
| Akers, E. D., appoint. du 15 mai au 5 oct. $288; alloc. prov., $70.65 | 358 65 |
| Baird, C. N., app. $610.84; alloc. prov., $203.57 | 814 41 |
| Baird, G., app., $624; boni du 24 sept. 1910, au 31 déc. 1911, $25.40; alloc. provisoire, $179.52 | 828 92 |
| Baker, G., appoint., $758.54; boni, $20; alloc. prov., $180 | 958 54 |
| Bird, A. J., appoint., $699.75; bonf, $20; alloc. prov., $179.02 | 898 77 |
| Brigden, C., appoint., $792.50; alloc. prov., $180 | 972 50 |
| Cave, W. C., appoint., $626; boni, du 21 nov. 1910 au 31 déc. 1911, $22.21; alloc. prov., $180 | 828 21 |
| Charlton, A. C., appoint., $761.75; alloc. prov., $136.07 | 897 82 |
| Clark, H., appoint. du 4 juillet, $441.25; alloc. prov., $132.38 | 573 63 |
| Colley, F., appoint., $860.75; boni, $20; alloc. prov., $149.64 | 1,030 39 |
| Dawson, P., appoint., $626; boni, du 8 avril 1910 au 31 déc. 1911, $34.60; alloc. prov., $180 | 840 60 |
| Fryat, A. P., appoint., $661.50; boni, $20; alloc. prov., $169.50 | 851 00 |
| Holdridge, F., appointem., $704.25; boni, $20; alloc. prov., $180 | 904 25 |
| Lamborn, D. J., appoint. du 11 août, $380.25; alloc. prov., $115.16 | 495 41 |
| Low, A., appoint., $663.37; alloc. prov., $210 | 873 37 |
| Murton, F. E., app., $712.25; boni, $20; alloc. prov., $129.19 | 861 44 |
| Pearson, W. J., appoint., $624; boni, du 4 mai 1910 au 31 décemb. 1911, $33.20; alloc. prov., $179.52 | 836 72 |
| Petch, F. E., appoint., $576; boni, $26.65; alloc. prov., $164.52 | 767 17 |
| Ray, E. G., appoint., $606.75; alloc. prov., $223.55 | 830 30 |
| Robinson, A., appoint., $714.75; boni, $20; alloc. prov., $180 | 914 75 |
| Sivertz, C., appoint., $819.50; boni, $20; alloc. prov., $144.06 | 983 56 |
| Snell, M., app., $608; boni, du 1er janv. 1910 au 31 déc. 1911, $33.35; alloc. prov., $174.68 | 816 03 |
| Walker, P. H., app., $659.25; boni, $20; alloc. prov., $168.39 | 847 64 |
| Watling, T., appoint., $742.50; boni, $20; alloc. prov., $180 | 942 50 |
| Weber, H., appoint., $860.75; boni, $20; alloc. prov., $149.64 | 1,030 39 |
| Wright, F. V., appoint., $699.75; boni, $20; alloc. prov., $178.97 | 898 72 |
| Wright, R. L., app., $711.25; boni, $20; alloc. prov., $179.52 | 910 77 |
| *Bureau de poste de Windsor ($17,667.32).* | |
| Wigle, A., directeur de poste | 2,200 00 |
| Clemenson, P. A., com. de 2e classs | 1,000 00 |
| Cole, C. F., com. de 3e classe cadette | 800 00 |
| Conway, W. A., com. de 2e cl. aînée | 1,200 00 |
| Gignac, A., com. de 4e classe | 712 50 |
| Langlois, I., com. 4e classe | 625 01 |
| A reporter | 2,018,457 63 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,018,457 63 |
| *Bureau de poste de Windsor*—Fin. | |
| McCarthy, N., comm. de 3e cl. cad.. | 761 29 |
| Mahoney, A., comm. de 4e classe..... | 706 58 |
| Nesbitt, M. W., comm. de 3e cl. cad.. | 800 00 |
| Wagner, M., comm. de 3e cl. cad..... | 800 00 |
| Waddington, A., comm. de 4e classe.. | 712 50 |
| Trieurs et estampeurs— | |
| Charlton, J., appoint..... | 537 50 |
| McGuigan, C. T., appoint..... | 483 32 |
| Facteurs— | |
| Bain, A., appoint..... | 626 00 |
| Hébert, J., appoint. $641; boni, $20.. | 661 00 |
| McDowell, A., appoint., $723.75; boni, $20..... | 743 75 |
| Robinet, E., appoint., $721.25; boni, $20..... | 741 25 |
| Rourke, R., appoint..... | 682 87 |
| Scott, W. W., appoint., au 31 janv., $578.25; boni, $20..... | 598 25 |
| Smith, R., app. depuis le 26 oct..... | 250 50 |
| Stone, C. J., appoint., $704.25; boni, $20..... | 724 25 |
| Stricker, C., appoint., $699.75; boni, $20..... | 719 75 |
| St. Louis, F. H., appoint..... | 581 00 |
| *Bur. de poste de Winnipeg* (*$209.915.09*). | |
| McIntyre, P. C., directeur de poste. .. | 4,000 00 |
| Bower, T. T., sous-dir. de poste, app., $2,649.45; arrérages dep. le 1er avril 1910 au 31 mars 1911, $200..... | 2,849 45 |
| Hunter, W. J., surintendant..... | 1,800 00 |
| Allen, G. H., comm. de 1re cl., app., $1,492; alloc. Provisoire, $89.03.... | 1,581 03 |
| Anderson, A. Y., comm. de 3e cl. aîn, appoint., $825; alloc. prov., $180.... | 1,005 00 |
| Beetham, J. W., comm. de 3e cl. cad., app., (1er-31 mai, 15 oct. au 31 déc.) $398.23; alloc. prov., $99.19..... | 497 42 |
| Bjorson, S., comm. de 3e cl. cad., app., $700; alloc. prov., $180..... | 880 00 |
| Black, Jas., com. de 3e cl. aîn., (transféré au cur de p. de Victoria, 7 juin,) appoint., $21.24; alloc. prov, $3.25. | 24 49 |
| Bloomfield, J., comm. de 3e cl. aîn., appoint., $850; alloc. prov., $155..... | 1,005 00 |
| Bowman, S., com. de 3e cl. cad., app., $641.67; alloc. prov., $165..... | 806 67 |
| Brookes, J. H., comm. de 3e cl. aîn., appoint., $825; alloc. prov., $180..... | 1,005 00 |
| Carlyle, T. comm. de 1e cl., appoint., $1,326.67; alloc. prov., $113.33.. | 1,440 00 |
| Chamberlain, A. J., comm. de 2e cl. aîn., appoint., $612.50; alloc. prov., $61.25..... | 673 75 |
| Chisholm, J., comm. de 4e cl., (transféré du b. de poste d'Edmonton, 1er août, app. dep. le 1er août, $320.75; alloc. prov., $115.64..... | 436 39 |
| Christie, A. W., comm. de 3e cl. aîn., app., $665.70; alloc. prov., $145.50.. | 811 20 |
| Cramer, P., comm. de 3e classe, aînée, appoint., au 20 mai, $105.38; alloc. prov., $23.71..... | 129 09 |
| DeSansmarez, C. A., com. de 2e cl., c., app., $954.43; alloc. prov., $136.03... | 1,090 46 |
| Ducharme, L. J., comm. de 2e cl. cad., app., $1,000; alloc. prov., $139.99... | 1,139 99 |
| A reporter..... | 2,050,762 38 |

| Bur. de poste de villes: App.—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report..... | 2,050,762 38 |
| *Bur. de poste de Winnipeg*—Suite. | |
| Edkins, J. A., comm. de 2e cl., c., app. $962.50; alloc. prov., $137.48..... | 1,099 98 |
| Faracher, T. W., comm. de 3e cl., cad., appoint au 7 juin, $124.44; alloc. prov. $32..... | 156 44 |
| Field, F. H., com. de 3e cl., cad., app., $712.50; alloc. prov., $180..... | 892 50 |
| Ganly, H. G., comm. de 3e cl., cad., $513.32; alloc. prov., $120..... | 633 32 |
| Gardiner, G. H., com. de 2e cl., aîn., appoint., $1,200; alloc. prov., $150.. | 1,350 00 |
| Gaston, W. A., comm. de 4e cl., app., au 8 mai, $62.90; alloc. prov., 18.87... | 81 77 |
| Gow, W. J., comm. de 1e classe, app., $1,500; alloc. prov., $90..... | 1,590 00 |
| Graham, W. O., comm. de 3e cl., aîn., appoint., $750; alloc. prov., $75..... | 825 00 |
| Hare, J. J., com. de 2e cl., cad., app., $962.50; alloc. prov., $137.48..... | 1,099 98 |
| Hicks, N. B., comm. de 3e cl., app., $750; alloc. prov., $75..... | 825 00 |
| Hunter, J., comm. de 3e cl., aîn., app., $825; alloc. prov., $180..... | 1,005 00 |
| Hutchinson, H. H., comm. de 1e cl., app., $1,214.17; alloc. prov., $98.33... | 1,312 50 |
| Irlam, C. J., com. de 3e cl., cad., app., $712.50; alloc. prov., $180..... | 892 50 |
| Irle, T. W., com. de 3e cl., cad., app., $618.16; alloc. prov., $155.74..... | 773 90 |
| Johnston, J., com. de 3e cl., cad., app., $714.38; alloc. prov., $180.48..... | 894 86 |
| Kewley, W., comm. de 3e cl., aîn., appoint., au 20 mai, $103.23; alloc. prov., $23.23..... | 126 46 |
| Lonsdale, H. A., comm. de 3e cl., aîn., appoint., $825; alloc. prov., $180..... | 1,005 00 |
| McKee, L. M., comm. de 3e cl., aîn., app., (pour période interromp.) $400; alloc. prov., $90..... | 490 00 |
| McLaren, J. G., comm. de 3e cl., cad., app., $710.50; alloc. prov., $179.52.. | 890 02 |
| McLeod, R. E., comm. de 3e cl., cad., appoint., $712.50; alloc. prov., $180. | 892 50 |
| McVicar, D., comm. de 3e cl., aîn., appoint., $825; alloc. prov., $180..... | 1,005 00 |
| Mansell, A. G., comm. de 3e cl. aîn., app., $886.66; alloc. prov., $148.33.. | 1,034 99 |
| Morton, J. E., comm. de 3e cl., cad., app., $712.50; alloc. prov., $180..... | 892 50 |
| Murdock, W., comm. de 3e cl., aîn., appoint., $825; alloc. prov., $180..... | 1,005 00 |
| Newton, S., comm. de 3e cl., cad., app., $712.50; alloc. prov., $180..... | 892 50 |
| Osovsky, A., comm. de 3e classe, cad., app. $623.50; alloc. prov., $180..... | 803 50 |
| Parsons, J. L., comm. de 3e cl., cad., appoint., $712.50; alloc. prov., $180. | 892 50 |
| Pettypiece, C., comm. de 3e cl., aîn., appoint., $825; alloc. prov., $180.... | 1,005 00 |
| Phillips, H. N., comm. de 3e cl. cad., appoint., $750; alloc. prov., $180..... | 930 00 |
| Pinninger, H. A., com. de 3e cl., cad., appoint., $712.50; alloc. prov., $180. | 892 50 |
| Pridham, P. H., comm. de 2e classe, aînée, appoint..... | 950 00 |
| Pridham, R. A., comm. de 3 cl., aîn., appoint., $1,143.79; alloc. prov., $146.51..... | 1,290 30 |
| Prior, H. W., com. de 3e cl., cad., app., au 31 mai, $116.66; alloc. prov., $30. | 146 66 |
| A reporter..... | 2,079,339 56 |

| **Bur. de poste de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,079,339 56 |
| *Bureau de poste de Winnipeg*—Suite. | |
| Reece, D., comm. de 3e cl. aînée, app., $772.53 ; alloc. prov., $168.89 | 941 42 |
| Rice, W. A., commis de 1ère cl., app., $1,300 ; alloc. prov., $99.99 | 1,399 99 |
| Robertson, A.M., comm. de 3e cl. cad., app., $712.50 ; alloc. prov., $180 | 892 50 |
| Rutledge, T. A., comm. de 3e cl. cad., app., $712.50; alloc. prov., $180 | 892 50 |
| Sands, W., comm. de 3e cl. aînée, app., $900; alloc. prov., $135 | 1,035 00 |
| Sargent, R. A., comm. de 3e cl. aînée, app., $886.66 ; alloc. prov., $148.33 | 1,034 99 |
| Saunders, W.H., comm. de 3e cl. cad., app., $712.50 ; alloc. prov., $180 | 892 50 |
| Sawney, W. D., comm. de 3e cl aînée, app., $825; alloc. prov., $180 | 1,005 00 |
| Sharpe, J., comm. de 3e cl. cad., app., $1,000; alloc. prov., $139.99 | 1,139 99 |
| Smith, D. J., commis de 1ère cl., app., $1,200; alloc. prov., $150 | 1,350 00 |
| Strachan, W. A., comm. de 3e cl. aînée, app., $897.50; alloc. prov., $137.50 | 1,035 00 |
| Sutton, E. W., messager, appoint., $862.12 ; boni, $20 ; alloc. prov., $148.14 | 1,030 26 |
| Sutton, F. R., commis de 3e cl. aînée, app., $825; alloc. prov., $180 | 1,005 00 |
| Tease, S. H., commis de 4e cl., app. du 1er janv., $125; alloc. prov., $45 | 170 00 |
| Thompson, T.H., comm. de 3e cl. cad., app., $578.34; alloc. prov., $145.50 | 723 84 |
| Tucker, W. T., comm. de 3e cl. cad., app., $677.09; alloc. prov., $171.51 | 848 60 |
| Wellbanks, C. M., commis de 4e cl., app., $700; alloc. prov., $180 | 880 00 |
| Estampeurs et trieurs— | |
| Badgley, J. C., app., $512.50 ; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| Barclay, W. T., app., $511.17 ; alloc. prov., $179.52 | 690 69 |
| Barbour, L. M., appoint., $511.04 ; alloc. prov., $179.52 | 690 56 |
| Barrs, G. A., appoint. au 31 oct., $319.36 ; alloc. prov., $104.52 | 423 88 |
| Boyd, D. C., app., $578.39 ; alloc. prov., $179.02 | 757 41 |
| Buchan, R. R., app., $506.59 ; alloc. prov., $178.06 | 684 65 |
| Butherworth, F. P., app., $512.50 ; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| Clapperton, W. E., app. du 15 mai, $436.30; alloc. prov., $146.73 | 583 03 |
| Cousins, C. G., app., $511.04 ; alloc. prov., $179.52 | 690 56 |
| Culverwell, J. E., app. du 15 mai, $448; alloc. prov., $149.74 | 597 74 |
| Doyle, J. A., appoint. du 15 mai, $441.20; alloc. prov., $149.27 | 590 47 |
| Eastes, C. N., app. au 25 juillet, $159.86; alloc. prov., $57.55 | 217 41 |
| Earn, J., appoint. du 15 mai, $446.66: alloc. prov., 149.26 | 595 92 |
| Evans, E. I., app. au 15 juillet, $143.77; alloc. prov., $51.76 | 195 53 |
| Eyres, A. W., appoint. au 25 juin, $129.39 ; alloc. prov., $42.50 | 171 89 |
| Fridfinnson, W., app., $575 ; alloc. prov., $180 | 755 00 |
| Gladstone, J. F., appoint., $512.50 ; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| A reporter | 2,105,338 39 |

| **Bur. de poste de villes : App.**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 2,105,338 39 |
| *Bureau de poste de Winnipeg*—Suite. | |
| Estampeurs et trieurs—*Suite.* | |
| Goodall, R., app., $511.17; allocat. alloc. prov., $179.52 | 690 69 |
| Gourley, S. A., appoint., $537.50 ; alloc. prov., $180 | 717 50 |
| Green, J. W., app., $537.36 ; alloc. prov., $180 | 717 36 |
| Harvey, H. C., appoint., $536.03; alloc. prov., $179.52 | 715 55 |
| Henderson, J., app., $537.50; allocat. prov., $180 | 717 50 |
| Hobday, L. S., appoint., $512.50; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| Keen, L., app , $512.50; allocat. prov., $180 | 692 50 |
| Keys, W., appointem. du 15 mai, $460.33 ; alloc. prov., $135.89 | 596 22 |
| Macaulay, J., app , $575 ; allocat. prov., $180 | 755 00 |
| McIntosh, D., app., $575; allocat. prov., $180 | 755 00 |
| Mackenzie, R., appoint., $512.50; alloc. prov., $180 | 692 50 |
| McGough, O., appoint. du 15 mai, $447; alloc. prov., $150.74 | 597 74 |
| Menzies, W., appointem. du 15 mai, $449; alloc. prov., $148.74 | 597 74 |
| Miller, A., app. au 20 oct., $320.83 ; alloc. prov., $105 | 425 83 |
| Morrison, A. M., app., $537.50 ; alloc. prov., $180 | 717 50 |
| Nealy, G., appoint. au 15 juillet, $145.16; alloc. prov., $52.26 | 197 42 |
| Prentice, G., app., $511.12; allocat. prov., $179.50 | 690 62 |
| Rabinovitch, A., appointem. du 15 mai, $445.66; alloc. prov., $150.26. | 595 92 |
| Roberts, F., appoint. au 15 sept., $209.89; alloc. prov., $77 | 286 89 |
| Scott, W., appoint., $537.51 ; alloc. prov., $180 | 717 51 |
| Shadford, A., appoint. du 15 mai, $460.33; alloc. prov., $136.71 | 597 04 |
| Spratt, S., app., $498.57; allocat. prov., $179.48 | 678 05 |
| Spiers, C. G., app., $463.33; allocat. prov., $132.71 | 596 04 |
| Sterland, R., app., $536.03 ; alloc. prov., $179.52 | 715 55 |
| Sutton, L. J., app., $500; allocat. prov., $180 | 680 00 |
| Tearl, G. F., app., $444.68; allocat. prov., $179.52 | 624 20 |
| Thomson, J., appoint. du 15 mai, $434.14; alloc. prov., $156.30 | 590 44 |
| Watkins, F., app., $458.33; allocat. prov., $139.71 | 598 04 |
| Wilson, H., appointem. au 15 juin, $116.67; alloc. prov., $42 | 158 67 |
| Wolfson, S., appointem. du 15 mai, $494.33; alloc. prov., $102.92 | 597 25 |
| Portefaix— | |
| Buchingham, R., appoint., $954.25 ; boni, $20 ; alloc. prov., $149.64 | 1,123 89 |
| Burton, C., appoint., $829.62; boni, $20; alloc. prov., $179.52 | 1,029 14 |
| Contic, C. E., app., $899.24 ; boni, $20; alloc. prov., $143.17 | 1,062 41 |
| Gorrell, G. J., appoint., $850; boni, $20; alloc. prov., $179.03 | 1,049 03 |
| A reporter | 2,128,007 63 |

| **Bur. de postes de villes: App.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 2,128,007 | 63 |
| *Bureau de poste de Winnipeg*—Suite. | | |
| Portiers—*Suite.* | | |
| Naylor, H., appoint., $761.12; alloc. prov., $177.42 | 938 | 54 |
| Noble, A., appoint., $880; boni, $20; alloc. prov., $179.04 | 1,079 | 04 |
| Thompson, W., appointem. $852.50; boni, $20; alloc. prov., $177.48. | 1,049 | 98 |
| Tomlinson, J. G., appoint., $944.60; boni, $20; alloc. prov., $149. | 1,113 | 60 |
| White, W. J., appoint., $812.25; boni, $20; alloc. prov., $179.52 | 1,011 | 77 |
| Facteurs— | | |
| Aitken, J.R., appoint., $839.50; boni, $20; alloc. prov., $177.06 | 1,036 | 56 |
| Allard, F., appoint. du 20 nov., $230.37; alloc. prov., $65 | 295 | 37 |
| Anderson, C. J., appoint., $867.62; alloc., prov. $149.64 | 1,017 | 26 |
| Baker, J. F., appoint., $715.49; boni, $20; alloc. prov., $173.53 | 909 | 02 |
| Baker, W.O., appoint., $867.62; boni, $20; alloc. prov., $149.64 | 1,037 | 26 |
| Barrett, A. W., app., $892.85; alloc. prov., $169.88 | 1,062 | 73 |
| Beale, J. E., appoint., $657.62; alloc. prov., $178.50 | 836 | 12 |
| Bennett, C., appointements, $808.62; alloc. prov., $179.52 | 988 | 14 |
| Bentham, J. K., appoint., $722.62; boni, $20; alloc. prov., $180 | 922 | 62 |
| Benzie, J. S., appoint., $901.99; boni, $20; alloc. prov., $141.41 | 1,063 | 40 |
| Booth, T., appoint., $704.24; alloc. prov., $176.97 | 881 | 21 |
| Boswell, J., appoint., $872.50; boni, $20; alloc. prov., $180 | 1,072 | 50 |
| Bowie, J. T., appoint., $911.25; alloc. prov., $149.64 | 1,060 | 89 |
| Boyd, W., appoint., $651; boni du 13 avril 1910 au 31 déc. 1911, $34; alloc. prov., $180 | 865 | 00 |
| Buchan, A., appoint., $768.75; boni, $20; alloc. prov., $175.42 | 964 | 17 |
| Bullock, R., appoint., $604.25; alloc. prov., $166.24 | 770 | 49 |
| Brown, W. C., appoint., $646.12; alalloc. prov., $169.50 | 815 | 62 |
| Burrows, W. M., appoint., $856.62; alloc. prov., $148.16 | 1,004 | 78 |
| Caldwell, J., appoint., $816.25; alloc. prov., $180; bonus, $20 | 1,016 | 25 |
| Close, J., appoint., $789.25; alloc. prov., $134.64 | 923 | 89 |
| Cooke, W. H., appoint., $875.86; boni, $20; alloc. prov., $149.64 | 1,045 | 50 |
| Cox, R. S., appoint., $893.71; alloc. prov., $149.64 | 1,043 | 35 |
| Crowther, A., app., $802.87; boni, $20; alloc. prov., $178.55 | 1,001 | 42 |
| Cunningham, J., appoint., $629; boni, 14 juil. 1910 au 31 déc. 1911, $29.25; alloc. prov., $179.52 | 837 | 77 |
| Cuthbert, J., appoint., $992.75; alloc. prov., $149.64 | 1,142 | 39 |
| Cuthbert, W. J., jr, app., $961.12; boni, $20; alloc. prov., $146.41. | 1,127 | 53 |
| Cuthbert, W. J., sr, appoint., $866.25; alloc. prov., $149.64 | 1,015 | 89 |
| Daun, A., app. du 1er juil., $504; alloc. prov., $135 | 639 | 00 |
| A reporter | 2,159,596 | 69 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report.. " | 2,159,596 | 69 |
| *Bureau de poste de Winnipeg*—Suite. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| Davey, P. H., appoint., $630; alloc. prov., $181.93 | 811 | 93 |
| Duguid, W., appoint., $639; alloc. prov., $181.45 | 820 | 45 |
| Durward, R., appoint.,$705.37; boni, $20; alloc. prov., $179.03 | 904 | 40 |
| Egan, W., app., au 15 avril, $28.87; alloc. prov., $3.97 | 32 | 84 |
| Elrick, J. A., appoint., $793.25; boni, $20; alloc. prov., $179 | 992 | 25 |
| Fuller, E., appoint., $840.37; alloc. prov., $174.94 | 1,015 | 31 |
| Gardiner, J., appoint., $1,001; boni, $20; alloc. prov., $149.64 | 1,170 | 64 |
| Gibbs, H., appoint., $693; boni, $20; alloc. prov., $176.02 | 889 | 02 |
| Godfree, H., appoint., $866.25; boni, $20; alloc. prov., $149.64 | 1,035 | 89 |
| Goldstein, N., appoint., $656.12; boni, $20; alloc. prov., $177.04 | 853 | 16 |
| Graham, H., appoint.,$788.75; boni, $20; alloc. prov., $180 | 988 | 75 |
| Graham, W., appoint. du 4 mai, $559.62; alloc. prov., $163.55 | 723 | 17 |
| Gibbs, W. C., appoint., $628; alloc. prov., $179.50 | 807 | 50 |
| Hale, J., appoint., $781.25; boni, $20; alloc. prov., $178.55 | 979 | 80 |
| Hall, F., appoint., $773.06; alloc. prov., $157.43 | 930 | 49 |
| Hawkins, A. E., appoint., $926; alloc. prov., $178.55; boni, $20 | 1,124 | 55 |
| Hawkins, W. H., appoint., $610; alloc. prov., $196.72 | 806 | 72 |
| Hills, W. J., appoint., $904.75; alloc. prov., $149.31; boni, $20 | 1,074 | 06 |
| Hinds, W., appoint., $713.87; boni, $20; alloc. prov., $180 | 913 | 87 |
| Hitchen, J. E., appoint., $761.75; boni, $20; alloc. prov., $180 | 961 | 75 |
| Hoop, F., appoint., $835; boni, $20; alloc. prov., $167.88 | 1,022 | 88 |
| Hoop, W. H., appoint.,, $761.12; alalloc. prov., $168.74 | 929 | 86 |
| Hooper, H. P., appoint., $746.25; alloc. prov., $178.51 | 924 | 76 |
| Hosea, J. C., appoint., $800.62; boni, $20; alloc. prov., $178.02 | 998 | 64 |
| Hotchin, E., appoint., $625; boni, 22 juin 1910, au 31 déc. 1911, $30.50; alloc. prov., $178.54 | 834 | 04 |
| Ironside, E. O., appoint. du 1er juil. $403.25; alloc. prov., $135 | 538 | 25 |
| Ivory, T.G., appoint., $881.37; boni, $20; alloc. prov., $146.08 | 1,047 | 45 |
| Jamieson, E. M., appoint., $788.75; alloc, prov., $180; arrérages du 21 dée. 1910 au 17 janv. 1911, $54; alloc. prov., $13.54 | 1,036 | 29 |
| Jones, S. L., appoint. du 1er juil., $451.25; alloc. prov., $133.97 | 585 | 22 |
| Johnson, J. V., appoint., $732; boni, $20; alloc. prov., $176.56 | 928 | 56 |
| Lake, S., appoint., $709.87; boni, $20; alloc. prov., $180 | 909 | 87 |
| Leon, N., appoint., $812.50; boni, $20; alloc. prov., $180 | 1,012 | 50 |
| Lewis, D., (transféré au B. de P. de New-Westminster le 1er nov.), appoint, $242.50; alloc. prov., $56.13. | 298 | 63 |
| A reporter | 2,188,500 | 19 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 2,188,500 | 19 |
| *Bureau de Poste de Winnipeg.*—Suite. | | |
| Facteurs—Suite. | | |
| Lillington, H., appo., $853.87; boni, $20; alloc. prov., $147.71 | 1,021 | 58 |
| Logan, W. K., app., $927.25; boni, $20; alloc. prov., $169.88 | 1,117 | 13 |
| Lymburn, J. F., app., $721.49; boni, $20; alloc. prov., $179.50 | 920 | 99 |
| McGregor, A. R., appoint., $788.75; boni, $20; alloc. prov., $180 | 988 | 75 |
| McIntyre, A., app., $572.12; alloc. prov., $188.37 | 760 | 49 |
| McMillan, J., appoint., $737; alloc. prov., $132.23 | 869 | 23 |
| McNaughton, W. T., app., $703.12; alloc. prov., $178.52 | 881 | 64 |
| McPherson, A., app., $781.25; alloc. prov., $178.51 | 959 | 76 |
| Main, G. K., app., $619.25; alloc. prov., $198.80 | 818 | 05 |
| Main, J., appoint., $565; alloc. prov., $159.36 | 724 | 36 |
| Merriott, H. G., app., $610; alloc. prov., $200.95 | 810 | 95 |
| Metcalf, C. H., app., $753.87; boni, $20; alloc. prov., $179.50 | 953 | 37 |
| Metcalf, J. B., app., $831.25; boni, $20; alloc. prov., $179.52 | 1,030 | 77 |
| Miller, S., app., $781.25; boni, $20; alloc. prov., $177.49 | 978 | 74 |
| Mills, H., app., $670; boni, 25 mars 1910 au 31 déc. 1911, $35.40; alloc. prov., $180 | 885 | 40 |
| Mintz, B., appoint., $572.49; alloc. prov., $169.10 | 741 | 59 |
| Monteith, S., app., $605.87; alloc. prov., $171.50 | 777 | 37 |
| Moore, W. G., appoint., $716.62; boni, $20; alloc. prov., $179.50 | 916 | 12 |
| Morrison, A., app., $630; boni, du 25 août 1910 au 31 déc. 1911 $27.05; alloc. prov., $179.04 | 836 | 09 |
| Mortimer, R., app., $757.50; boni, $20; alloc. prov., $174.56 | 952 | 06 |
| Muir, H., appoint., $803.75; alloc. prov., $180 | 983 | 75 |
| Newman, P. G., appoint., $816.12; boni, $20; alloc. prov., $179.52 | 1,015 | 64 |
| Nicholson, K., app., $535.25; alloc. prov., $156.76 | 692 | 01 |
| Nuttall, F. C., appoint., du 11 mai, $539.25; alloc. prov., $159.13 | 698 | 38 |
| Orr, J., appoint., $619; boni, 15 avril 1910 au 31 déc. 1911, $34.75; alloc. prov., $175.07 | 828 | 82 |
| Owen, F. B., appoint., $811.25; alloc. prov., $180 | 991 | 25 |
| Owen, G. F., appoint., $620; boni, $20; alloc. prov., $168.74 | 808 | 74 |
| Perry, F. J., appoint., $728.70; alloc. prov., $129.55 | 858 | 25 |
| Phinnister, A., appoint., $640; alloc. prov., $180.00 | 820 | 00 |
| Phinnister, J., appoint., du 6 juillet, $610.12; alloc. prov., $177.50 | 787 | 62 |
| Plaston, G., appoint., $576.75; alloc. prov., $166.50 | 743 | 25 |
| Preston, C., appoint., $776.25; alloc. prov., $177.09 | 953 | 34 |
| Richard, W. C., appoint. du 7 déc. $202; alloc. prov., $56.61 | 258 | 61 |
| A reporter | 2,216,884 | 29 |

| **Bur. de poste de villes: App.**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 2,216,884 | 29 |
| *Bureau de Poste de Winnipeg.*—Fin. | | |
| Facteurs—*Suite.* | | |
| Richmond, J., app., $709.87; alloc. prov., $180 | 889 | 87 |
| Rogers, H. R., appoint., $625; boni, du 26 avril 1910 au 31 déc. 1911, $33.75; alloc. prov., $178.55 | 837 | 30 |
| Rogers, F. G., app., $636.25; alloc. prov., $145.28 | 781 | 53 |
| Ross, B. A., appoint., $664.12; boni, $20; alloc. prov., $180 | 864 | 12 |
| Ross, R. F., app., $811.12; boni, $20; alloc. prov., $180 | 1,011 | 12 |
| Smith, L., app. du 15 nov., $210.87; alloc. prov., $63 | 273 | 87 |
| Smith, M., appoint., $787.50; alloc. prov., $180 | 967 | 50 |
| Stephen, A., appoint., $603.12; alloc. prov., $158.22 | 761 | 34 |
| Stephen, J., app., $703.12; boni, $20; alloc. prov., $178.55 | 901 | 67 |
| Stevenson, J., appoint., $740.24; boni, $20; alloc. prov., $176.52 | 936 | 76 |
| Stone, F. E., appoint., 1er avril, $2; alloc. prov., 50c | 2 | 50 |
| Sutton, W. T., app., $607.62; alloc. prov., $198.28 | 805 | 90 |
| Taylor, E., (transféré au bureau de poste d'Edmonton, le 15 déc.), app., $702.62; alloc. prov., $84.33 | 786 | 95 |
| Thomas, T., appoint., $863.49; boni, $20; alloc. prov., $148.17 | 1,031 | 66 |
| Thompson, A. F., app., $735; boni, $20; alloc. prov., $169.81 | 924 | 81 |
| Thomson, A. G., app., $630; alloc. prov., $179.52 | 809 | 52 |
| Total, D., app. au 15 juillet, $212.50; alloc. prov., $49.35 | 261 | 85 |
| Todd, A. E., app., $773.75; boni, $20; alloc. prov., $177.05 | 970 | 80 |
| Walsh, J., app., $753.25; boni, $20; alloc. prov., $178.53 | 951 | 78 |
| Webster, J. T., app., $757; boni, $20; alloc. prov., $179.02 | 956 | 02 |
| West, H., appoint., (du 1er mai au 31 déc.), $314.32; alloc. prov., $111.11 | 425 | 43 |
| Wilson, T. W., app., $572.50; alloc. prov., $166.48 | 738 | 98 |
| Wilson, W. A., app., $867.62; boni, $20; alloc. prov., $149.64 | 1,037 | 26 |
| Wood, S. J., app., $840.11; alloc. prov., $142.86 | 982 | 97 |
| Wellerman, J., app., $625; boni, du 15 juillet 1910 au 31 déc. 1911, $29.30; alloc. prov., $178.82 | 833 | 12 |
| Williams, A., app., $630; boni, $20; alloc. prov., $178.06 | 828 | 06 |
| Wright, J., app. du 18 juillet $408.50; alloc. prov., $119.90 | 528 | 40 |
| Young, J. H., app. du 9 mai $543.25; alloc. prov., $161.12 | 704 | 37 |
| Pearce, J. G., app., $613.50; alloc. prov., $199.28 | 812 | 78 |
| | 2,239,502 | 53 |
| Moins—payé en moins au directeur de poste, Toronto, (réglé 1912-13) | 30 | 00 |
| | 2,239,472 | 53 |

| **Postes, divers : Dépenses contingentes en général** | $ c. |
|---|---|
| Alain, P. A., Québec, casques en loup-marin, 75 à $2.50 | 195 00 |
| Allan, A. A. & Co., Ltd., Toronto: casquettes et couvertures pour facteurs, 136 à $1.75, 275 à $2.25; pour poser des oreilles à une douzaine de casquettes, $6 | 862 75 |
| American Bank Note Company, Ottawa ($110,470.19)— | |
| Timbres-poste des dénominations suivantes: (1c.) 325,500,000, (2c.) 334,668,000, (5c.) 12,810,000, (7c.) 4,030,000, (10c.) 3,300,000, (20c.) 723,400, (50c.) 250,000=681,281, 400 en tout à 9c. le mille | 61,315 33 |
| Timbres de droit: (1c.) 400,000, (2c.) 1,600,000, (5c.) 600,000=2,600,000 à 20c. le mille | 520 00 |
| Frais de p., couv. de livers, 1,889,000 à ¾c. chaq.; bandes post., (1c.) 660,000 à $1.25 le m. | 14,992 50 |
| Cartes postales, (1c.) 32,540,000 à 80c. le mille; cartes réponse, (2c.) 260,000 à $2 le mille | 26,552 00 |
| Timbres de livrison spéciale, (10c.) 150,000 à 20c. le mille | 30 00 |
| Cartes de l'union postale, (2c.) 47,000 à $2.26 le mille | 106 22 |
| Enveloppes à journaux, (1c.) 951,000 à $1.60 le mille | 1,521 60 |
| Bons de poste: (20c.) 140,730, (25c.) 285,725, (30c.) 179,360, (40c.) 167,270, (50c.) 361,825, (60c.) 146,830, (70c.) 85,275, (75c.) 184,800, (80c.) 120,000, (90c.) 113,475, ($1) 596,465, ($1.20) 200,910, ($2) 342,625, ($2.50) 123,610, ($3) 208,900, ($4) 138,645, ($5) 305,205, ($10) 206,645=3,008,295 en tout à $1.39 le mille | 5,432 54 |
| Butterworth Foundry, Ltd., Ottawa: boîtes aux let. en fer forgé, 84 à $11.04; réparat. de réceptacles à colis, 27, $117.80; rép. de boîtes aux lettres et de boîtes aux com. de malle, $32.95 | 1,078 11 |
| Caldwell, Boyd & Co., Ltd., Lanark: drap melton bleu et gris, 3,037¾ verges à $1.35; drap écarlate melton, 96½ verges à $2.25 | 5,836 97 |
| Canadian Fairbanks Co., Ltd., St-Jean, une balance plateforme 2,000 livres | 50 19 |
| Capital Scale, Brass and Iron Foundry Co., Ltd., Ottawa: bidons à encre (1 chop.) 1,000 à 25c., 100 (1 pinte) à 30c.; boîtes aux lettres portatives, en acier, 12 à $8; réparation de réceptacles à colis, 9, $26.50 rép. de boîtes aux lettres et de boîtes de com. de malle, $9.25. | 411 75 |
| Corner & Co., London, Angleterre, armes royales, et transferts, 208 | 114 37 |
| Ministère des Douanes, Ottawa, droit de douane, etc., sur divers articles | 360 57 |
| Dalgety, J. Gordon, Sombra, Ont., estam. à m. en caoutc. dateurs mod., caract. en caout., etc. | 119 65 |
| Eaton, T. Co., Ltd., Toronto, blouses pour facteurs, 2,392 à 60c. | 1,435 20 |
| Fleury's, J. Sons, Aurora: boîtes aux lettres des rues, 1,346 (nº 1) à $10.60, 61 (nº 2) à $15.25; réceptacles de colis, 297 à $25 | 22,622 85 |
| Foley, C. T., Ottawa, encre noire indélébile à timbrer et à oblitérer, 1,250 pinte à $1.45 | 1,812 50 |
| Gutta Percha & Rubber Mfg. Co., Ltd., Toronto, coussinets à timbre en caoutchouc, 1,047 (5 x 7 x ⅜) à 13c.; 324 (12 x 12 x ⅜) à 98½c. | 455 25 |
| Humphrey, J. A. & Son, Ltd., Moncton: frise gris foncé, 1,473¾ verges à $1.25; serge bleue grise, 3,773½ verges à $1 | 5,615 68 |
| International Postal Supply Co. de New-York: loyer de machines à oblitérer les timbres, à d'autres bureaux de poste que ceux de villes, 12 mois au 31 mars 1912, à $80 par année chaque, $740; caractère d'acier, $19.30 | 759 30 |
| Bureau de l'union postale internationale à Berne, part du coût d'entretien du Canada, 1 an au 31 décembre 31, 1910 | 780 33 |
| Jennings, S., Ottawa, lettrage de panier, d'indicateurs en fer-blanc, de boîtes aux lettres, etc, | 60 75 |
| Kavanagh, F., courrier sur chemin de fer, district de Toronto, compensation pour perte de livrets de billets de chemin de fer, et pour soins médicaux et dépenses d'hôpital; en conséq. de bless. reçues à un œil pend. qu'il était en devoir, tel que par décret de l'exécutif. | 572 30 |
| Laverdure, E. J., Ottawa, réparat. de boîtes de courriers, et pour diverses petites fournit. | 76 56 |
| Low, George, Ottawa: plateaux galvan., 148 (28 x 15½ x 5½) à $2.50; bidons à encre, 75 (pintes) à 30c., 500 (chopines) à 25c.; boîtes spéciale en fer-blanc (30 x 18 x 18) $7.50; réparat. de réceptacles à colis, 109, $615.35; réparat., peintur. et vernissage de boîtes aux lettres, 124, $340.62; diverses réparations, etc., $37;—moins allocation pour vieux bidons à encre, $15. | 1,502 97 |
| McDonald, D. H., Aurora, inspection de boîtes aux lettres et récept. aux colis, 1,704 à 25c. | 426 00 |
| McKinley & Northwood, Ottawa: boîtes en fer-blanc pour courrier de chemin de fer 60 à $5, 2 à $5.25; divers menus item en fournitures de ferronnerie, $3.03 | 313 53 |
| Miller Lock Co., Frankford, Pa.: cadenas, 284 à 60c.; droits de douane, $51 | 221 40 |
| Modern Machine Co., Ottawa: combinaison de boîtes aux lettres et journaux avec piédestaux, 50 à $14.50; caisses à vendre les timbres, 50 à $15; papier sensitif et tracés pour boîtes aux lettres et réceptacles, $48; serrures pour boîtes aux lettres, 75 à 70c.; clefs pour serrures de boît. aux lett. 444, 25c.; réparat. aux boîtes aux lettres et récept. aux colis, 33, $72.75; réparat. aux boît. pour courr. sur ch. de fer, 12, $10.60; estam. en cuivre, 3 à $1.50, 2 à $1, 12 à 85c., 1,700 à 34c., 800 à 24c.; oblitérat. en cuiv., 750 à 12½c.; est. à m. en cui. 120, $23.40. | 2,673 70 |
| Montgomery, Frank, Ottawa: tampons en composition, 83 (4 x 8) à $1.07, 160 (4 x 5) à 65c.; recouvert. de tampons en composition, $25.76 | 218 57 |
| Ottawa Hardware Co., Ottawa: bidons à encre, 2,500 (chop.) à 25c., 225 (pintes) à 30c.; lampes de fact., 6 doz. à $8.20; bros. à boutons, 11½ doz à $2.75: div. fourn. de ferr., $27.90. | 801 23 |
| Porter, William, Ottawa: boîtes en bois cerclées en fer, 84 à $3.75, 6 à $4, 24 à $4.50; boîtes pour l'expédition de cire à cacheter, 200 à 17c.; font. à encre en bois, 50 à 50c.; réparat. de boîtes, 360, $155 | 661 00 |
| A reporter | 160,508 67 |

| **Postes, divers: Dépenses contingentes en général**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 160,508 67 |
| Pritchard-Audrews Co., Ltd., Ottawa: timbres à dater, 990 à $3.75, 70 à $4.60, 4 à $5, 266 à $5.10, 5 à $6.10, 161 à $6.85; oblitérat. à rotation avec tamp., 118 à $1.65; mach. automat. à numérot., 9, $134.15; timb. à main en aluminium, 900 à 33⅓c., 50 à 45c.; tampons en composition, 1040 (4 x 5) à 65c., 24 (6 x 15) à $2; tampons en feutre (4 x 5) 800 à 35c.; tampons à encre (n° 1), 600 à 12c.; oblitérateur Cummins, 1, $36.05; balances à lettres (16 oz.) avec poids, 800 à $1.64; réparat. de bal. à lettres de 16 oz. et poids, 233 à $1; car. p. chiff. 8,726 à 4c.; car. p. les mois, 22,062 à 8c., 204 à 9c.; car. p. les heures, part. gros, 288 à 15c.; boît. de b. pour bid. d'une chop., 3,850 à 11c.; boît. de b. pour bid. d'une pinte, 670 à 12cc.; réparat. div. et menus item, $1,497.31;—moins escompte sur caract., $25.95 | 14,003 67 |
| Reliance Engineering and Manufacturing Co., Ottawa: boîtes à lettres en fer forgé, 24 à $11.04; boît. à lett., portat. en acier, 12 à $3.50; boît. de voy. en acier, (18″x12″x12″) 5 à $4.50; réparation de récept. à colis, 22, $69.15; répar. aux boît. en ferbl. des comm. sur chemins de fer, $7.05 | 405 66 |
| Dépenses de démén.: W. R. Barradell, de Toronto à Calgary, $336.05; W. H. Carwardine, d'Ottawa à Toronto, $100; J. Chisholm, de Winnipeg à Edmonton, $37.05; G. H. Clarke, de Moose-Jaw à Vancouver, $59.40; P. A. Gagné, de Port Daniel à Québec, $24.29; P. H. Macarow, d'Ottawa à Moose-Jaw, $67.50; A. Pelletier, de Montréal à Edmonton, $82.25; J. T. Purcell, d'Ottawa à Moose-Jaw, $64; T. C. Russell, de Régina à Moose-Jaw, $18.91; G. A. Stagg, de Toronto à Calgary, $238.64 | 1,028 09 |
| Robillard, O., Ottawa, boîtes de voyage en ferblanc pour comm. sur chem. de fer, 72 à $5 | 360 00 |
| Ross, George, surint. en chef du bur. de poste, Toronto, fr. de vopage et divers déboursés | 506 47 |
| Caisse d'épargne: commission allouée aux directeurs de poste sur transaction d'affaire, 12 m. au 31 mars 1912 | 17,815 79 |
| Scully, William, Montréal: coll. en t. cirée, 400 à $2.61, 200 à $2.39; casq. en coutil blanc, 552 à $1.80½, 10 à $1.90½· boutons en cuivre, 155 gr. à $1.32; monogr. en cuivre, 1 gr. (gros) $7.50, 22 gr. (petits) à $2.65; insig. pour collets, 10 gr. à $2.65; chiffres, 29 gr. à $1.30 | 2,872 01 |
| Stevenson, W. J., Aurora, encre indélébile à oblitérer, 36 gall. à $5.80 | 208 80 |
| Stratton, C., Ottawa: tampons en composition, 1,200 (No. 1) à 65c., 53 (4 x 8) à $1.07, 12 (6 x 15) à $2; 1,200 tampons en feutre (n° 2), à 35c.; boîtes en b. pour tamp., 400 12c.; molettes en bois, 450 à 5c.; réparage de tampons, 70 à 37c, 18 à 59c, 10 à 90c | 1,396 73 |
| Thornton & Truman, Ottawa, répar. au mach. à addit., etc., et pour div. menues fournitures. | 457 20 |
| Trudel & Graham, Ltd., Montreal, casquettes en drap, et couvertures pour facteurs, 219 à $1.75, 275 à $2.25 | 1,002 00 |
| Willis, C. A., Aurora: encre noire, indélébile, à oblitérer, 370 gal. à $5.80; barils et caques $19.75; fret, $22.50 | 2,188 25 |
| Willis, Wm. & Son, Aurora· ceinture en cuire, 147 à 75c.; guêtres en cuir, 122 paires à $1.25; rondelles en cuir, 9½ gr. à $1.20 | 274 15 |
| Wilson, C. & Son, Toronto, balances à colis, 200 à $6.25 | 1,250 00 |
| Woods Limited, Ottawa, 2 tentes à l'usage de bur. de poste dans la campagne (15 x 15 x 6) | 120 00 |
| Workman, Mark Co., Ltd., Montréal, uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 1,201 à $4.62; pantalons d'été, 1,310 pr. à $2.75; tuniq. d'hiver, 843 à $5.85; pantalons d'hiver, 1,446 pr. à $3.75; vareuses, 702 à $6.75; pardessus, 157 à $6.90; habits gris, 55 à $4.61, 28 à $5.90; moins matériaux fournis par le ministère des postes, au coût de $12,841 | 12,904 72 |
| Rémunération pour pertes subie dans le naufrage du navire à vapeur *Ganges* | 220 35 |
| Allocat. de commisération pour souffr. endurées par suite de malheurs et privat. pendant le transp. des malles au moy. d'attel. de chiens, de Peace-River Crossing à Vermillion, en janv. 1911, tel que par décret de l'exécutif: A. Lafleur, $200; D. Lafleur, $200 | 400 00 |
| Comptes audessous de $50 pour diverses fournitures, etc., (46) | 666 85 |
| Annonce de soumissions pour service de malle, etc | 9,170 88 |
| Services de police secrète à divers endroits | 174 95 |
| Serv. judicaires: James P. Byrne, Bathurst, $10; G. Desaulniers, Montréal, $236.70; Charles Fox, New-York, $103.50; J. L. Jennison, Calgary, $32.95; Lent, Jones & Mackay, Calgary, $75.94; P. E. Mackenzie, Saskatoon, $25; Wylie, Mundell & Procter, Moosomin, $56.22 | 540 31 |
| Dép. dés impress. et de la papet. publiq., Ottawa: envelopp. timbrées, (1c) 973,000 à $1.75 par M., 875,000 à $1.50 par M., (2c) 2,114,000 à $1.75 par M., 1,620,000 à $1.50 par M.; div. impress., $100,148.27; almanach des addresses et div. fourn. de papet., $3,970.07 | 113,263 09 |
| | 341,738 64 |
| Moins—Uniformes pour facteurs énumérées sous les divers bureaux de poste | 24,398 44 |
| | 317,340 20 |

| **Postes : Dépenses contingentes des inspecteurs et des surintendants.** | $ c. |
|---|---|
| *Division de Calgary ($17,670.91).* | |
| Frais de voyage : D. A. Bruce, inspecteur, $101.85 ; J. B. Corley, sous-inspecteur, $368 ; T. Humphries, sous-inspecteur, $386.80 | 856 65 |
| Journaliers à $2 par jour : G. MacKeen, $92 ; Hubert Rodney, $52 | 144 00 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $35 ; messages à longue distance, $16.35 | 51 35 |
| Télégr., $52.57 ; blanch. de serv., $3.15 ; érect. d'une boîte aux lettres, $4 ; sav., serv., etc., $9 | 68 72 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa : diverse papeterie | 415 18 |
| Surintendant du service des malles par chemins de fer— | |
| G. D. Davidson, surintendant : frais de voyage, $90.60 ; déboursés pour buanderie, savon, billets de tramways, etc., $20.55 | 111 15 |
| Journaliers de $2 à $2.50 par j. : J. E. Atkins, $120 ; L. D. Atkins, $554 ; A. E. Atkinson, $120 ; R. E. Bailey, $206 ; W. Beeton, $80 ; E. Booth, $72 ; T. A. Burns, $134 ; G. E. Burrell, $222 ; J. A. Caldwell, $120 ; E. E. Cecil, $102.50 ; A. L. Chilton, $40 ; G. Christian, $644 ; E. V. Critchley, $732 ; L. C. Dowd, $488 ; A. M. Duncan, $14 ; P. Durant, $152 ; F. G. Ellis, $46 ; H. Gathercole, $102.50 ; J. H. Gent, $152 ; J. Gibbs, $120 ; S. R. Giles, $126 ; H. H. Gray, $122 ; W. F. Hanna, $78 ; G. K. Harvey, $120 ; P. J. Havers, $108 ; H. Jackson, $115 ; J. S. Kerr, $10 ; A. Koberstein, $30 ; J. Letawsky, $863 ; W. G. Livingstone, $166 ; E. R. McCammon, $290 ; D. McCarger, $115 ; C. E. MacIvor, $142 ; J. MacQueen, $578 ; G. A. McTavish, $551.25 ; C. D. Martyn, $120 ; H. Mattison, $180 ; C. R. Mead, $70 ; D. L. Moor, $472 ; P. C. Morrison, $560 ; A. Munroe, $120 ; W. F. Nicholson, $120 ; H. L. Osterhont, $24 ; S. A. F. Partridge, $102.50 ; H. W. Pecknold, $120 ; W. A. B. Phillips, $484 ; A. H. Pope, $90 ; E. R. D. Porter, $20 ; W. A. Riddell, $20.75 ; W. G. Ross, $100 ; P. W. Rubbra, $22.50 ; C. E. Scantlebury, $488 ; J. M. Scott, $24 ; O. Sibley, $636 ; A. B. Smith, $120 ; J. T. Smith, $458.50 ; J. G. Soper, $24 ; S. A. Stuart, $582 ; A. Stuermer, $732 ; H. A. Tait, $720 ; L. F. Tice, $22.75 ; G. E. Toye, $120 ; G. G. Trimble, $115 ; D. M. Turner, $120 | 14,423 25 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $35 ; messages à longue distance, $5.40 | 40 40 |
| Télégr., $90.94 ; bott. p. les ag. de transp. des mall., $20 ; pose de boîtes aux lett., $11.95. | 122 89 |
| Uniformes pour facteurs : pardessus d'été, 2 à $4.61 ; pantalons d'été, 2 prs à $2.75 ; pardessus d'hiver, $5.90 ; pantalons d'hiver, 2 prs à $3.75 ; paletot court, $6.75 | 34 87 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 1,402 45 |
| *Division d'Edmonton ($3,571.19).* | |
| Frais de voyage : A. W. Cairns, inspecteur, $14.45 ; F. X. J. Léger, sous-inspecteur, $136.65 ; A. L. Auger, sous-inspecteur, $552.35 | 703 45 |
| Journaliers $2 par jour : E. Atkinson, $40 ; K. V. Baukol, $18 ; E. E. Buchanan, $181 ; R. W. Hale, $84 ; Wm. McCullough, $306 ; H. V. MacNaughton, $574.25 ; M. L. Moffitt, $208 ; G. B. Morgan, $532 ; D. S. Stewart, $528.25 | 2,471 50 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $30 ; messages à longue distance, $51.65 | 81 65 |
| Télégrammes, $87.58 ; glace pour la saison, $17.30 ; érection de boîtes aux lettres, etc., $6.30. | 111 18 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 203 41 |
| *Division de Kingston ($570.96).* | |
| Frais de voyage : H. Merrick, inspecteur, $90.40 ; J. C. Strange, sous-inspecteur, $290.30 | 380 70 |
| Loyer de téléphone au bureau de l'inspecteur et à sa résidence, 12 m. au 31 mars 1912 | 50 00 |
| Messages téléphoniques, $40 ; télégr., $9.69 ; glace, $7.15 ; serviettes, $6.65 ; div. article, $8.93 | 72 42 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 67 84 |
| *Division de London ($6,835.04).* | |
| Frais de voyage : C. T. Campbell, inspecteur, $81.10 ; sous-inspecteurs : C. E. H. Fisher, $185.88 ; J. J. Austin, $140.55 ; F. W. Matthews, $9.20 | 416 73 |
| Journaliers de $1.60 à $2 par j. : B. Anderson, $90 ; J. Gilbank, $90 ; I. R. Green, $22.40 ; M. McDonald, $27.20 ; W. E. Pearson, $269.20 | 498 80 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars, 1912, $45 ; messages à longue distance, $43.10 | 88 10 |
| Forsythe, W. A., Galt : érection de boîtes aux lettres, 20 à $1.25 ; poteaux, 12 à $2 | 49 00 |
| Télégrammes, $33.56 ; serviettes, 36 vgs à 14c. ; divers menus items, $20.84 | 59 44 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 404 94 |
| Surintendant du service des malles par chemin de fer— | |
| R. G. Mercer, surintendant, frais de voyage | 16 20 |
| Journaliers, de $1.50 à $2 par j. : G. A. Adams, $538 ; E. V. Colerick, $54 ; A. I. Devitt, $181.50 ; J. J. Dolan, $457.50 ; P. Dungey, $723.55 ; K. L. Haskett, $157.50 ; W. P. Long, $189 ; E. J. Luck, $54 ; J. E. McDonald, $728 ; S. F. McPhail, $151.50 ; George Mero, $130.50 ; B. S. Merrifield, $91.50 ; W. D. O'Neail, $31.50 ; E. B. Palmer, $122. | 3,610 05 |
| Dépenses des commis de malles occasionnées par le retard des trains | 34 09 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $45 ; messages de longue distance, $24.65 | 69 65 |
| Télégrammes, $26.75 ; érection de boîtes aux lettres, $8.40e | 35 15 |
| Département des impressions et de la papeterie public, Ottawa, diverse papeterie | 1,552 89 |
| A reporter | 28,648 10 |

| **Postes : Dépenses contingentes des inspecteurs et des surintendants**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 28,648 10 |
| *Division du Manitoba ($20,331.17).* | |
| Frais de voyage: W. W. McLeod, inspecteur, $34.55; H. H. Phinney, sous-inspecteur, $110.75; A. Hicks, sous-inspector, $351.35 | 496 65 |
| Journaliers à $2 par jour: P. E. Broughton, $314; M. L. Dring, $154; F. M. Pulford, $240; E. Whatmough, $178; G. Willans, $553.25 | 1,439 25 |
| Loyer pour téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $50; messages à longue distance, $20.25 | 70 25 |
| Télégrammes, $71.66; dépenses au camp militaire à Sewell, $15; divers menus items, $24.50 | 111 16 |
| Dépt. des impressions et de la papeterie, Ottawa, diverse papeterie | 306 76 |
| Surintendant du service des malles sur chemins de fer— | |
| Frais de voyage: C. E. Kavanagh, surintendant, $40.95; W. F. Lough, commis $61.20 | 102 15 |
| Journaliers de $2 à $2.50 par j.: K. Adair, $627.25; C. W. Baskerville, $18; P. G. Bertram, $90; J. P. Bourbonnais, $716; J. F. Brown, $122; S. Bruce, $728; P. J. Caine, $47.50; T. G. Clarke, $120; B. Craddock, $732; H. H. Curtis, $710; J. G. Davidson, $732; C. J. Dillon, $732; J. Dorey, $92.50; M. P. Dufault, $732; J. Garven, $67.50; J. M. Gott, $62.50; A. H. Hammill, $52; R. E. Hammill, $122; J. Havercraft, $20; E. Hébert, $974; K. D. Ireland, $246; G. L. King, $75; R. Lacerte, $56; J. R. Leitch, $110; W. H. Lemon, $92.50; D. Ligertwood, $92.50; J. McCuish, $20; S. A. McCulloch, $737.89; G. H. Markham, $32; J. Marshall, $915; C. Miller, $80; A. Paulson, $914; A. Pickup, $85; L. A. Ranson, $22; F. Roberts, $84; H. B. Robinson, $650; A. W. Rutherford, $102; J. Shepherd, $82.50; F. L. Smith, $57.50; C. E. Standing, $80; A. S. Taylor, $87.50; J. T. Taylor, $87.50; T. C. Taylor, $92.50; W. Taylor, $122; P. F. Theobald, $732; R. R. Thornton, $47.50; J. Thorson, $616; S. Thorson, $92.50; D. W. Watson, $614; J. R. Williamson, $915; Wm. Wright, $92.50 | 15,530 14 |
| Dépenses des commis de malles occasionnée par le retard des trains | 82 00 |
| Loyer pour téléph. 12 m. au 31 mars: bureau, $52; résidence du surint., $27; messages, $5.25 | 84 25 |
| Impression des listes des nouv bur. de poste: Free Press, Winnipeg, $45.50; Telegram Job Printers, Ltd., Winnipeg, $40.25 | 85 75 |
| Tilley, Charles & Son, Toronto, bottes pour les agents du transp. des malles, 9 prs à $5 | 45 00 |
| Télégrammes, $172.18; pose de boîtes à lettres, $5.50; serviettes pour bureau, $2 | 179 68 |
| Unif. pour les agents du transp. des malles: habits d'été, 9 à $4.61; pant. d'été, 9 prs à $2.75; paletots d'hiver, 6 à $5.90; pantalons d'hiver, 9 prs à $3.75; paletots courts, 5 à $6.75 | 169 14 |
| Depart., des impresions et de la papeterie, Ottawa, diverse papeterie | 1,628 99 |
| *Division de Montréal ($27,160.20).* | |
| Frais de voyage: V. Gaudet, inspecteur, $518.80; sous-inspecteurs: J. P. Chillas, $35.10; R. M. Noyes, $328.34; C. E. Soles, $347.80; A.Jacques, com., $24.15; U. Clermont, com., $22.25 | 1,276 44 |
| Journaliers de $1.60 à $2.50 par j.: G. Beaulieu, $120; G. Bélanger, $770; J. A. Brault, $722.90; H. Dorion, $474.75; M. Fontaine, $15.20; A. Gauthier, $673.23: A. Hamilton, $607.25; Elie Maurault, $52.80: R. Monette, $323.60; A. Nicholls, $608.25; E. O'Shaughnessey, $312 L. D. Sabourin, $32; J. Sarrazin, $143.50; J. A. Tremblay, $107.60; L. Valois, $674.41 | 5,637 49 |
| Télégrammes, $43.01: messages téléphon., $22.65; buanderie, $12; dépenses incidentes, $25.27 | 102 93 |
| Départ. des impressions et de la papeterie, Ottawa, diverses fournitures de papeterie | 416 55 |
| Surintendant du service des malles sur chemins de fer— | |
| F. Briegel, surintendant, dépenses de voyages | 53 00 |
| Journalier de $1.50 à $2.50 par j.: V. Beaupré, $62; A. Beauregard, $664.01; A. Beauvais, $379.25; L. P. Bédard, $732; N. Bezier, $704; A. Bouchard, $872.50; L. P. H. Bourk, $733; W. Boyer, $778.50; A. Buies, $732; W. L. Carkner, $19.20; T. Culhane, $50; C. E. Curley, $60; J. H. Duval, $915; arrérages 1910–11, $211.50; G. C. Elliott, $488; Chas. Faulkner, $45; J.B. Frédette, $31; F. Geoffrion, $827.50; W. P. Guilfoyle, $364; V. G. Jacques, $62; J. La Brèche-Viger, $795; M. Lafleur, $915; R. Lamarche, $915; J. A. Larivière, $166.50; J. I. Lenoir, $723.55; J. H. Letellier, $732; J. Lonergan, $52; G. McMurdo, $97; L. P. Maissonneuve, $46; A. A. Marcile, $332; S. Marion, $728; J. T. Martineau, $546.74; T. L. Moineau, $101.20; M. J. Mullally, $692.50; J. E. Poitras, $712; L. Proulx, $182; A. E. Robert, $826.50; J. O. W. Robert, $5.42; J. E. R. Roux, $176; A. Viger, $62 | 17,536 87 |
| Dépenses encourues pendant le transport des malles anglaises: A. J. Laflamme, $144.25; M. J. Mullally, $171.75; J. Kahala, $5; D. Langelier, $4.75; J. E. Savard, $12.60 | 338 35 |
| Dépenses des commis de malle occasionnées par le retard des trains, etc | 66 00 |
| Bottes pour les prép. au transp. des malles à $5 la paire: The Invictus Shoe Store, Montréal, $40; The Tetrault Distributing Co., Ltd., Montreal, $40; Wm. Watson, Aurora, $150 | 230 00 |
| Télégrammes, $68.42; messages téléphoniques, $16.70; pose de boîtes à lettres, $26.40; divers, $11.47 | 122 99 |
| Uniformes pour agents de transp.: habits d'été, 14 à $4.61; pantalons d'été, 14 prs à $2.75; habits d'hiver, 8 à $5.90; pantalons d'hiver, 17 prs à $3.75; paletots, 8 à $6.90 | 269 19 |
| Départ. des impres. et de la papet. publ. Ottawa, diverses fournitures de papeterie | 1,110 39 |
| A reporter | 76,139 47 |

| **Postes : Dép. conting. des inspecteurs et des surintendants**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 76,139 47 |
| *Division de Moose-Jaw ($17,415.78).* | |
| Frais de route : F. M. McNaughton, inspecteur, $274.30; W. J. Motherwell, sous-inspecteur, $402.65; G. H. Clarke, commis, $11; P. H. Macarow, commis, $74.95 | 762 90 |
| Journaliers de $2 à $3 par j.: M. Cole, $222; S. Cole, $400; M. Gélinas, $612; F. J. Hauser, $653.65; N. J. McKillop, $14; H. McMillan, $52; P. H. Macarow, $714; I. Middaugh, $34; A. W. Pascoe, $607.25 | 3,308 90 |
| Loyer pour téléphone 12 m. au 31 mars 1912, $47; messages à longue distance, $37.20 | 84 20 |
| Simington, J., Moose-Jaw, poteaux pour érection de 24 boîtes aux lettres des rues | 54 00 |
| Télégrammes, $150.98; buanderie, $4.50; savon, $4.85; serviettes, $3; divers, $4.45 | 167 78 |
| Département des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa, diverses papeteries | 419 21 |
| Surintendant du service des malles par chemins de fer— | |
| Chas. A. Hislop, surintendant : frais de route, $121.10; menues dépen. de bureau, $19.70 | 140 80 |
| Journaliers de $2 à $2.50 par j.: G. G. Anderson, $4.92; S. S. Barker, $558; C. G. Bates, $232; R. Bates, $252; J. Boyle, $110; E. Cameron, $122; J. H. Claydon, $120; H. H. Cook, $266.50; W. J. Cooksey, $136; C. J. Crane, $218; E. Gummer, $117.50; J. L. Hayes, $246; E. G. G. Hughes, $104; B. K. Johnson, $522; A. Kay, $74; G. H. Larner, $458; E. E. Long, $40; A. L. Lydiard, $115; H. A. Macdonald, $488; D. Mackie, $20; C. H. Manahan, $728; J. Mowat, $877; F. M. Orchard, $732; W. R. Paxton, $532; F. Pickford, $580; E. C. Potts, $732; H. Revill, $448; R. J. Rimmer, $520; J. W. Rochon, $58; G. C. Rose, $122; R. A. Schramm, $42; F. S. Sinclair, $702; E. Thirlwall, $17.50; J. G. Walker, $176.50; A. Yates, $340 | 10,810 92 |
| Dépenses des commis de malles occasionnées par les retards des trains | 48 50 |
| Loyer pour téléphone, 7 fév. 1911 au 31 mars 1912, $40.35; messages à long. dist., $63.35 | 103 70 |
| Télégram., $158.22; bonn. de four., 2 à $2.50; bottes p. les prép. au tr. des malles, 2 prs à $5 | 173 22 |
| Uniformes pour les préposés au transport des malles : pardessus d'été, $4.61; pant. d'été, 1 pr. $2.75; pardes. d'hiv., 2 à $5.90; pantal. d'hiv., 2 prs à $3.75; pard. courts, 2 à $6.75. | 40 16 |
| Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, diverses papeteries | 1,301 49 |
| *Division du Nouveau-Brunswick ($10,803.74).* | |
| Frais de route : N. R. Colter, inspecteur, $163.28; W. C. Whittaker, assist.-inspecteur, $300.07; Alex. Thompson, asst.-inspecteur, $465.45; commis: R. J. Freeze, $15.41; W. Hatch, $5.60; J. C. Henderson, $58.65; J. E. Léger, $6.25 | 1,014 71 |
| Journaliers de $1.60 à $2.25 par j.: John Sears, $36.80; F. Shannon, $26; T. M. Walsh, $707.50. | 770 30 |
| Loyer pour téléphone. 12 m. au 31 mars 1912, $45; messages sur longue distance, $118.81 | 163 81 |
| Télégrammes, $35.88; dépenses relatives au camp militaire à Sussex, N.-B., $34.50 | 70 38 |
| Pose de boîtes aux lettres, $10.25; glace pour la saison, $7; lav. de serviettes, $5; div. $8.28 | 30 53 |
| Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, diverses papeteries | 94 45 |
| Surintendant du service des malles sur chemins de fer— | |
| A. J. Gross, surintendant, frais de route | 114 25 |
| Journaliers de $1.50 à $2.50 par j.: H. R. Barnes, $731.55; W. E. Brownell, $962.50; G. P. Coleman, $732; T. P. Cronin, $62; H. S. Day, $64; G. F. Ensor, $68; H. G. Foster, $52; H. A. Higgins, $732; P. N. LeBlanc, $118.50; G. H. Markham, $436.50; G. S. Maxwell, $64; J. I. Mosher, $67; A. F. Pearson, $704; G. S. Somers, $730; H. S. Spragg, $54; J. C. Stultz, $54; J. A. Thompson, $68; J. H. Wales, $64; B. Wishart, $907.50 | 6,671 55 |
| Nourrit. pour les commis de malle et les journal.: W. S. Hall, $133.25; D. McKendrick, $4.90; F. J. Newcomb, $4; G. C. Somers, $13; B. Wishart, $31 | 186 15 |
| Ch. de fer Intercolonial, loy. p. la ch. des malles à la gare de St. Jean, 12 m. au 31 mars. | 150 00 |
| Télégrammes, $142.42; messages téléphoniques, $52.65; divers petits articles, $16.26 | 211 33 |
| Uniformes pour les prépos. au transp. des malles : pardessus d'été 3 à $4.61; pantal. d'été 3 prs à $2.75; pardes. d'hiv., 1, $5.90; pantal. d'hiv., 3 prs à $3.75; pardes., 2 à $6.90. | 53 03 |
| Département des impressions et de la papeterie, Ottawa, diverses papeteries | 1,278 25 |
| *Division de North-Bay ($2,035.05).* | |
| Frais de route: Alfred Limoges, inspecteur, $287.65; J. C. Ross, assist.-inspecteur, $363.47; R. C. Hornibrook, commis, $3.65 | 654 77 |
| Journaliers de $1.60 à $2.25 par j.: C. H. McColgan, $668.75; A. Tremblay, $477.25 | 1,146 00 |
| Loyer pour téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $25; messages à longue distance, $10.65 | 35 65 |
| Télégrammes, $90.72; pose de boîtes aux lettres, $3.20; serviettes, $1.80; savon, 50c | 96 41 |
| Département des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa, diverses papeteries | 102 22 |
| *Division de la Nouvelle-Ecosse ($10,360.14).* | |
| Frais de route: W. E. Maclellan, inspecteur, $314.90; D. Stewart, assist.-inspecteur, $235.40; A. Costley, assist.-inspecteur, $243.80; J. H. Kennedy, commis, $107.75; J. W. Dyer, commis, $2.65 | 904 50 |
| Journaliers à $1.60 ou $2 par j.: C. Frame, $225.60; J. E. Power, $507.60; L. Stewart, $222 | 955 20 |
| A reporter | 108,258 |

| **Postes: Dépenses contingentes des inspecteurs et des surintendants**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 108,258 74 |
| *Division de la Nouvelle-Ecosse*—Fin. | |
| Dépenses relatives au déménagement de bureaux de postes, etc.: J. M. Anderson, $12.35; W. H. Clough, $4.70; C. Delaney, $10; C. R. Dickie, $3.50; F. E. Harris, $3; G. J. Hoyt, $3.50; N. C. Hunter, $10.50; M. Kehoe, $20.25; D. F. McAdam, $4.50; M. F. McCully, $27.45; J. J. McKenzie, $18.25; A. MacKinnon, $3.50; G. D. McLeod, $1.50; Alex. Matheson, $10.35; B. G. Muir, $1.85; M. L. Murray, $4.10; H. E. Reid, $5.60; J. H. Reeves, $2.60; R. S. Thompson, $3.30; F. Zinck, $4.50 | 155 30 |
| Loyer pour téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $47; messages à longue distance, $41.20 | 88 20 |
| Télégram., $139.20; repas fournis aux employés au bureau du camp d'Aldershot, $28.90 | 168 10 |
| Erect. de boites aux lettres et aux paquets, $44.30; blanchissage de serviettes, $12; glace, $5. | 61 30 |
| Dép. des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa, diverses papeteries | 318 46 |
| Surintendant du service des malles par chemins de fer— | |
| F. P. Bent, surintendant, frais de route | 211 07 |
| Journaliers de $1.50 à $2.50 par j.: G. J. Cooke, $64; H. R. Daley, $881.25; T. L. Flemming, $156; F. W. Hope, $720; E. P. Jackson, $732; C. F. Lovett, $733.55; H. J. McGillivray, $733.55; H. B. McKinnon, $826.50; C. E. Maddin, $60; H. W. Marshall, $62; H. McK. Ross, $122; W. L. Totten, $730 | 5,820 85 |
| Dépenses relatives à l'arrivée et à l'expédition des malles anglaises: J. Beaulieu, $52.70; W. P. Eaton., $8.10; J. H. Kelly, $43.23; A. J. Laflamme, $105.60; M. J. Mullally, $61.26 | 270 89 |
| Loyer pour téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $57; messages à longue distance, $12.60 | 69 60 |
| Télégram., C. P. R. Co.'s telegraph, $49.25; W. U. Telegaph Co., $102.70 | 151 95 |
| Mme L. Haley, net. et ent. de la chamb. du com. de m. à Yarmouth, 12 m. au 31 mars. | 60 00 |
| Johanna Sullivan, entr. chamb. à couch. du c. de m. b. de p. à Halifax, 15 sept. au 31 mars. | 93 50 |
| Brander, Robert & Son, Halifax, fournitures pour la chambre des commis de malles à Halifax. 8 lits, $52; 8 matelats, $36; oreillers, 16, $24; chaises, 4, $2.60; miroirs, 2, $2. | 116 60 |
| Ross, W. D., Yarmouth, fournitures pour les chambres des commis de malles à Yarmouth: couvre-pieds, (édredon) 3 à $4.50; couvertures en coton, 5 prs à $1.10; taies d'oreiller, 1 douz., $3; serviettes, ½ douz., $1.25 | 23 25 |
| Silver, W. & C., Halifax, literie, etc., pour la chambre des commis de malles à Halifax: draps, 32, $28.80; couvertures, 8 prs à $4.50; autres couvertures, 8 à $1.50; couvre-pieds, 4 à $2.75; taies-d'oreillers, 2⅔ douz., $6; serviettes, 1 doux., $3.50 | 97 30 |
| Dépenses des commis de malles pendant la fête de Noël, causé par l'augmentation de la besogne, $4.45; divers petits articles, $3.55 | 8 00 |
| Uniformes pour les préposés au transport des malles: pardessus d'été, 2 à $4.61; pantalons 2 prs à $2.75; pantalons d'hiver, 2 prs à $3.75 | 22 22 |
| Dép. des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa, diverses papeteries | 763 85 |
| *Division, d'Ottawa ($16,117.24)* | |
| Frais de route: A. Bolduc, inspecteur, $483.45; C. P. LeSueur, asst. inspecteur, $104.30; P. T. Coolican, asst. inspecteur, $161.17; H. Fortier, commis, $274.95; P. H. Macarow, commis, $38.80 | $1,062 67 |
| Journaliers de $1.60 à $2.25 par j.: A. Aumond, $115.60; F. Aumond, $25.60; E. Bolduc, $24; A. Bruyère, $478.05; B. Chouinard, $483.60; E. Chouinard, $474.05; A. de Martigny, $506; H. Fortier, $522; C. Fournier, $505.20; P. H. Macarow, $110 | 3,244 10 |
| Loyer pour téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $35; messages à longue distance, $15.30 | 50 30 |
| Téiégr., $57.58; buanderie, $7.09; pose de boites aux lettres, $2.25; savon, allum. etc., $4.65 | 71 57 |
| Dép. des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa, diverses papeteries | 224 44 |
| Surintendant du service des malles par chemins de fer— | |
| C. Plumb, surintendant, frais de route | 195 95 |
| Journaliers de $1.50 à $2.50 par j.: C. B. Babcock, $174; D. J. Bourdeau, $692; O. Brunet, $158; C. Clancy, $564; R. G. Courtney, $628; J. O. Cousineau, $84; J. I. Danis, $737.89; H. R. Dudley, $148.50; G. C. Fredenburg, $835; L. E. Galipeau, $714; L. G. Godbout, $474; P. Gosselin, $732; A. Goulet $122; J. B. McArthur, $172; A. A. McDonell, $670; J. McLean, $9; P. M. McLean, $220.50; T. P. McNulty, $162; R. E. Malette, $732; F. A Morin, $486; A. A. Overend, $12; E. A. Roy, $44; S. S. Scovil, $91.50; M. Sullivan, $356; C. J. Ward, $600.25 | 9,618 64 |
| Dépenses des commis de malles occasionnées par le retard des trains | 34 50 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $35; message à longue distance, $11.65 | 46 65 |
| Télégram., $107.87; érection de boites aux lettres, $16; divers petits articles, $11.08 | 134 95 |
| Uniformes pour les préposés au transp. des malles : par-dessus d'été, 3 à $4.61; pantalons, 5 prs à $2.75 | 27 58 |
| Dép. des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa, diverses papeteries | 1,405 89 |
| *Division de Québec ($20,697.76).* | |
| Frais de voyages: S. T. Green, inspecteur, $319.85; asst. inspecteurs: L. J. H. Larue, $509.25; F. M. MacNaughton, $23.35; commis : J. A. Pouliot, $477.70; O. Gilbert, $252.45; J. E. E. Bilodeau, $56.15; Mlle Y. Grondin, $6.75; J. A. Moisan, $3.95; E. Nadeau, $17.55 | 1,667 00 |
| A reporter | 134,543 42 |

| **Postes: Dépenses contingentes des inspecteurs et des surintendants**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 134,543 42 |
| *Division de Québec*—Fin. | |
| Journaliers de $1.60 à $3.20 par j : J T. E Blanchet, $57.60; E. Dallaire, $91; A. Delisle, $609.25; M. L. E. Dorion, $496.40; M A. Lavoie, $250.80; A. M. Lefebvre, $239.04; Y. Talbot, $624.25 | 2,371 34 |
| Loyer de téléphone au 31 mars 1912: bur. de l'inspecteur, $55.92; résid. de l'inspecteur, $25; b. de p. de Rimouski, $25 ; messages à longue distance, $17.55 | 123 47 |
| Télégrammes, $168.45; dépenses relatives au bureau de poste du camp de Lévis, $12.50 | 180 95 |
| Erection de boîtes aux lettres, $19.10; blanchissage, $12; glace, $8; divers, $9 85 | 48 95 |
| Départ. des impression et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 387 14 |
| Surintendant du service des malles par chemins de fer— | |
| O. Talbot, surintendant, frais de voyage | 262 50 |
| Journalier de $1.50 à $2.50 par j.: J. A. E. Allard, $699.50; J. F. A. Beauchamp, $204.80; J. Beaulieu, $641.55; A. Bourassa, $52; J. E. Brunelle, $111; J. J. A. Chartre, $109.50; J. Corriveau, $50; J. A. Daignault, $730; J. Darveau, $46; C. E. de Lottinville, $608; J. J. Doyle, $79.50; J. G. Dumont, $688; M. C. L. Dusseault, $613.65; J. B. Fradette, $32; L. J. A. Gamache, $42; C. H. Hamelin, $430; A. J. Kerrigan, $195; J. N. Lagneux, $91.50; J. Lamb, $30; J. A. Lessard, $490.50; J. P. McDermott, $732; G. McKay, $46; J. E. Mathurin, $153; E. R. Mercier, $430.50; N. M. Normand, $100; J. P. O'Farrell, $732; G.A. Paradis, $426; J. A.U. Paré, $730; F. Pelletier, $372.80 ; P. Perreault, $915; L. Proulx, $510; E. Reny, $732; F. Rochette, $52; J. E. R. Roux, $500; A. J. Talbot, $524; L. P. Thibault, $86.25; J. W. Tremblay, $22; P. Veilleux, $722 | 13,730 05 |
| J. A. de Champlain, commis de malles: dépenses encourues par la destruction du wagon des malles, 23 oct. 1911 | 34 75 |
| Dépenses des commis de malles occasionnées par le retard des trains, etc | 313 10 |
| Dépenses relatives au débarquement des malles anglaises à Québec | 122 40 |
| Loyer de téléphone à Lévis, 12 m. au 31 mars, $20; messages à longue distance, $22.55 | 42 55 |
| Télégram., $193.41; érect. de boîtes aux lettres, $5.75; netoy. de la chambre à Lévis $2.. | 201 16 |
| Uniformes pour les agents de transport des malles: pardessus d'été, 3 à $4.61; pantalons d'été, 3 prs à $2.75; pantalons d'hiver, 1 paire $3.75; paletots, 2 à $6.90 | 39 63 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, papeterie diverse | 1,172 77 |
| *Division de Saskatoon ($3,481.21).* | |
| Dépenses de voyage : John Chamard, inspecteur, $386.80; J. F. O'Connor, sous-inspecteur, $104.05; A. A. Stewart, com., $68.95; J.E. Bisson, com., $35.70; S. Hayhurst, com., $23.10 | 618 60 |
| Journaliers à $2. par j.: E. A. Baynton, $624; H. M. Fox, $534; Fred Hayes, $572; M. Hewgill, $502; R. S. Murphy, $50; S. O'Donnell, $236; R. C. Pitman, $14; L. Scott, $144 | 2,676 00 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars; bur. de l'inspecteur, $35; résid. de l'inspecteur, $15.. | 50 00 |
| Télégrammes, $49.78; messages téléphoniques à longue distance, $1.90; savon de toilette, 60c | 52 28 |
| Dép. des impressions et de la papeterie pub iques, Ottawa, diverse papeterie | 84 33 |
| *Division de Toronto ($15,952.91).* | |
| Frais de voyage : A. Sutherland, inspecteur, $17.50 ; sous-inspecteur, A. G. Thompson, $17.75; B. F. Ramsden, $55.10 | |
| Journaliers à $2 par j., G. R. Vanzant. du 23 juin 1911 au 31 mars 1912 | 337 05 |
| $108 05; W. R. Ecclestone, $130.15; W. G. Milligan, $8.50; comm. G. B. Sweetnam, | 484 00 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $52; messages à longue distance, $29.93 | 81 93 |
| Facteurs à Barrie, O. M. Doane, 12 m. au 31 mars 1912 | 626 00 |
| Télégram., $46.13; érection de boîtes aux lettres, $59.50; blanchissage, $24.25; divers, $6.20 | 136 08 |
| Dép. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 371 94 |
| Surintendant du service des malles par chemin de fer— | |
| J. E. McLeod, surintendant, frais de voyage | 71 65 |
| Journaliers de $1.50 à $2.50 par j. : A. A. Allaire, $732; L. Aubin, $68; W. L. Aubin, $123; V. Ball, $68; B. B. Bennett, $28.50; D. A. Black, $669.50; J. W. Blakemore, $16; W. R. Brooks, $712; I. E. Brown. $108; W. Carr, $657.50; T. S. Coleman, $462.50; H. D. Courtenay, $217.50; W. Crowley, $66; C. Cull, $348.50; T. C. Devett, $194.75; G. C. Doherty, $2; M. Doody, $723; G. S. Foulds, $52; J. F. Francis, $42; W. H. Gilbert, $68; A. G. Hamilton, $60; W. M. Henderson, $139.50; B. H. Hughes, $68; J. H. Johnston, $732; N. Keefer, $62; J. C. Little, $145.50; D. A. McCormick, $533.50; D. L. McKinnon, $93.50; L. E. McLean, $133.50; A. McQueen, $40; K. S. Maclachlan, $62; E. R. Mills, $68; C. A. Moore, $123; F. H. Muckler, $68; A. A. Overend, $530; E. C. Ottewell, $60; C. M. Patmore, $438; A. C. Ross, $230; F. E. Ross, $91.50; A. B. Sanders, $20; J. Schutz, $68; L. H. Sinclair, $18; R. J. Smith, $112.50; F. Spearing, $68; E. V. Sproule, $184.25; W. T. Townsend, $68; G. T. Wallis $912.50; R. H. Waterman, $68; H. N. Watson, $18; A. H. Williamson, $68; C. J. M. Willoughby, $68; A. S. Young, $711 | 11,421 00 |
| Dépenses des commis de malles occasionnées par le retard des trains, etc | 158 60 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $45; messages à longue distance, $57.55 | 102 55 |
| Bottes pour les agents de transport: A. Lecompte, Montréal, 13 prs à $5; H. C.. Wilson, Toronto, 13 paires à $5 | 130 00 |
| A reporter | 170,976 19 |

| **Postes : Dépenses contingentes des inspecteurs et des surintendants**—Fin. | $ c. |
|---|---|
| Report | 170,976 19 |
| *Division de Toronto*—Fin. | |
| Surintendant du service des malles par chemin de fer— | |
| Rep. fournis aux emp. lors du travail supp. durant la saison de Noël, $12.25; serv., $9.45. | 21 70 |
| Uniformes pour facteurs: pardessus d'été,11 à $4.61; pantalons d'été, 11 paires à $2.75; pardessus d'hiver, 5 à $5.90 ; pantalons d'hiver, 13 prs à $3.75; vareuses, 6 à $6.75; pardessus, 2 à $6.90 | 213 51 |
| Télégr., $62.41; érection de b. aux lettres, $27.89; blanch. d'essuie-m., $18.36; savon, $3. | 111 66 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 1,685 24 |
| *Division de Vancouver ($13,540.86)* | |
| Frais de voyages : J. R. Greenfield, inspecteur, $578.65; J. F. Murray, asst.-inspecteur, $389.15, J. H. Clarke, asst.-inspecteur; $139.90; W. F. Trant, commis, $3.10 | 1,110 80 |
| Journaliers à $2 ou $2.50 par j.: C. G. Copley, $622; D. Cowie, $46; S. E. Spence, $582; L. Swigert, $144 | 1,394 00 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $66; messages à longue distance, $7 | 73 00 |
| Télégr., $89.22; érection de boîtes aux lettres, $17; savon, allumettes et petits balais, $3.80 | 110 02 |
| Départ.des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, div. fournitures de papeteries. | 646 49 |
| Surintendant du service des malles par chemins de fer— | |
| J. O. McLeod, surintendant, frais de voyage | 231 65 |
| Journaliers à $2 ou $2.50 par j.: W. B. Anderson, $92.50; C. H. Baker, $258.50; E. R. Brecknell, $92.50; J. A. Clarke, $75; F. M. Dixon, $250; H. .G Ferguson, $730.55; J. B. Ferguson, $108; A. G. Finn, $92.50; W. R. Fulton, $85; A. F. Goffin, $404; C. J. Green, $712; P. H. Hardiman, $164; E. Hart, $663; A, J. Kinnear, $480; J. A. McLeod, $730; N. A. McLeod, $168; T. Marshall, $668; J. E. Mitchell, $90; S. G. Ross, $729; W. Sarson, $288; W. Sayer, $4; C. Scott, $150; A. W. Shattock, $82.50; C. Travers, $425.50; E. V. Willis, $751.50; H. F. Wilmott, $82.50 | 8,376 55 |
| Dépenses des courriers durant l'interruption du service des trains, etc | 26 20 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $36; messages à longue distance, $3.55 | 39 55 |
| Bottes pour les préposés au transport des malles : Ames, Holden, McCready, Ltd., Vancouver, 4 prs à $5 ; Charles Tilley & Son, Toronto, 6 prs à $.5 | 50 00 |
| Chemin de fer canadien du Pacifique: aménagement pour les malles sur les paquecots entre Penticton et Okanagan-Landing, 2½ m. au 31 mars 1912, $150; repas pour les commis durant le voyage, 227 à 75c | 320 25 |
| Télégrammes, $146.41; recherches pour sacs de malles perdus, $5; menus item, $6.50 | 157 91 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 3 à $4.61; pantalons d'été, 3 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 4 à $5.90; pantalons d'hiver, 4 prs à $3.75; vareuse, $6.75; pardessus, $6.90 | 74 33 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiques, div. fournitures de papeterie | 930 11 |
| *Division de Victoria ($2,999.05).* | |
| Frais de voyage: E. H. Fletcher, inspecteur, $546; John Carr, commis, $157.80 | 703 80 |
| Journaliers à $2 ou $2.75 par j.: E. M. Andrew, $621.25; John Carr, $806; N. F. Mowat, $112. | 1,539 25 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $48; messages à longue distance, $43.80 | 91 80 |
| Télégr., $230.70; érection de b. aux lettres, $9.30; buanderie, $4.50; serv., $4.20; div., $9.80 | 258 50 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, diverses fournitures de papeterie. | 405 70 |
| Total des dépenses contingentes des bureaux des inspecteurs et des surintendants | 189,548 21 |
| **Bureaux de poste de villes: Dépenses contingentes.** | |
| *Bureau de poste de Berlin ($530.62)* | |
| Journalier à $1.75 par j.: L. E. Dingley, $45.50; jeunes gens employés durant la saison de Noël, $27 | 72 50 |
| International Postal Supply Co. de New York, location d'une machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Bottes pour facteurs à $5 par paire: Ottawa Boot & Moccassin Co., $5; Wm.Watson, Aurora, $95 | 100 00 |
| Érection de boîtes aux lettres, $1; térébenthine, 1 gallon, $1.50; benzine, 1 gallon, 30c | 2 80 |
| Uniformes pour facteurs, tuniques d'été, 10 à $4.62; pantalons d'été, 10 paires à $2.75; tuniques d'hiver, 7 à $5.85; pantalons d'hiver, 10 paires à $3.75; vareuses, 5 à $6.75 | 185 90 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, diverses fournitures de papeterie. | 89 42 |
| A reporter | 530 62 |

| **Bureaux de postes de villes: Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 530 62 |
| *Bureau de poste de Brandon ($5,941.60).* | |
| Journaliers à $2 ou $2,75 par jour: W. B. Bain, $68; S. C. Berridge, $351; P. F. Brigden, $262; John Davies, $371; D. S. Forsyth, $180; B. R. Gardiner, $144; R. A. Goodman, $85; H. F. Gruggen, $257; A. J. Jamieson, $26; H. McKeeman, $260; J. S. McKellar, $363; D. Mackie, $204; J. A. Morrison, $827.75; P. C. Pearce, $565; W. G. Pearce, $316; H. F. Sefton, $366; W. G. Smith, $84; F. G. Taylor, $220; J. R. Wards, $106 | 5,055 75 |
| Employés supplémentaires pendant la saison de Noël | 132 50 |
| Téléphones du gouvernement de Manitoba, loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912 | 35 00 |
| Bottes pour les facteurs à $5 la paire; Ottawa Boot & Moccassin Co., Ottawa, $5; Charles Tilley & Son, Toronto, $80 | 85 00 |
| Holt, Renfrew & Co., Ltd., Quebec, vestons en chamois pour facteurs, 4 à $7.50 | 30 00 |
| International Postal Supply Co. of New York, loyer de la machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Laliberté, J. B., Québec· casques en loup-marin, 8 à $2.50; collerettes en loup-marin, 3 à $3 | 29 00 |
| Cammionnage, $11; ériger des boîtes à lettres, $8.75; div. menus item, $6.50 | 26 25 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 7 à $4.62; pantalons d'été, 7 paires à $2.75; tuniques d'hiver, 9 à $5.85; pantalons d'hiver, 10 prs à $3.75; vareuses, 9 à $6.75 | 202 49 |
| Dép. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, div. fournit. en papeterie | 265 61 |
| *Bureau de poste de Brantford ($2,104.22).* | |
| Journaliers à $1.60 ou $1.75 par j.; A. L. Cutmore, $124; L. B. Howley, $22.75; H. W. Leitch, $1.75; J. P. McDonald, $132.80; J. A. McRobb, $118.40; A. S. Mizener, $533.75; J. W. Ness, $104.80; R. T. Sloan, $291.20; John Walter, $3.50 | 1,332 95 |
| Employés supplémentaires pendant la saison de Noël | 212 25 |
| Bottes pour les facteurs à $5 la paire: H. Léger, Ottawa, $115; Wm. Watson, Aurora, $5 | 120 00 |
| International Postal Supply Co. of New York, loyer de machine à oblitérer, 12 mois au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Réparation et érection de boîtes à lettres, $12.10; buanderie, $2.37; divers, $2.80 | 17 27 |
| Uniformes pour facteurs: tuniq. d'été, 11 à $4.62; pantalons d'été, 11 prs à $2.75; tuniq. d'hiver, 7 à $5.85; pantalons d'hiver, 13 prs à $3.75; vareuses, 1, $6.75; pardessus, 6 à $6.90 | 218 92 |
| Dép. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, divers fournit. de papeterie | 122 83 |
| *Bureau de poste de Brockville ($365.44).* | |
| Employés supplémentaires pendant la saison de Noël | 29 89 |
| International Postal Supply Co. of New York, loyer de machine à oblitérer, 12 mois au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Lecompte, A., Montréal, bottes pour les facteurs, 6 paires à $5 | 30 00 |
| Réparation et érection de boîtes à lettres, $3.50; casque en loup-marin, $2.50 | 6 00 |
| Uniformes pour les facteurs: tuniques d'été, 3 à $4.62; pantalons d'été, 4 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 7 à $5.85; pantalons d'hiver, 7 prs à $3.75; vareuses, 7 à $6.75 | 139 31 |
| Dép. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, divers fournit. de papeterie | 80 24 |
| *Bureau de poste de Calgary, ($16,823.77).* | |
| Journaliers à $2 ou $2.50 par j.: E. L. B. Askew, $219; B. Atkinson, $126; L. Barker, $27.50; J. Beames, $200; Alex. Beveridge, $80; A. H. Black, $488; J. L. Bond, $19; A. P. Bonter, $375.50; G. Boothman, $236; A. Braunberg, $74; W. W. Brown, $80; S. E. Burgess, $235; F. R. Carr, $152; D. J. Cassidy, $183; F. Chalcraft, $283; A. B. clarke, $28; W. F. Cleland, $81; H. Connell, $68; J. J. Connors, $88; J. G. Coupland, $546; W. J. Crawford, $196; G. W. Croall, $21; E. Cropper, $75; F. Crumblehume, $272; L. Cusworth, $654; F. M. Davies, $199; G. W. Dominey, $34; S. A. Dow, $12; E. W. Elliott, $26; John Eveleight, $36; S. Farnish, $27.50; E. T. W. Fowler, $571; F. J. Green, $194; W. L. Hacker, $82; R. R. Haggett, $252; F. J. Hand, $78; G. S. Harcourt, $34; F. Harraher, $11; J. J. Hatchett, $40; P. J. Havers, $8; G. A. Hawkes, $180; L. J. Jenner, $114; J. H. Johnstone, $554; O. Joughin, $42; A. E. King, $390; J. A. Lamb, $15; P. E. Long, $224; W. Lovell, $184; Geo. McArthur, $74; G. T. McGill, $94; R. MacKenzie, $36; F. J. Mallaby, $690; W. J. S. Norton, $80; G. A. Packham, $25; H. Packman, $30; H. W. Passmore, $192; Geo. Peakman, $72; T. Picken, $208.50; E. S. Poole, $67; C. Prevost, $433; J. A. Quirk, $87; H. A. Randall, $572; H. Ripley, $552; H. N. Rooth, $263; M. G. Sawyer, $464; John Seville, $30 A. W. Shattock, $78; E. Sinnus, $446; H. W. Smith, $131; J. W. Smith, $192; C. G. Smythe, $27.50; F. G. Studds, $25; A. Taylor, $214; J. Templeton, $246; G. Toby, $160.50; J. M. Turner, $64; A. M. Venables, $186; H. J. Walker, $50; J. D. Westerdale, $272; James Whalley, $226; H. R. Wilmott, $84; J. C. P. Wood, $188; J. H. Woodland, $4 | 14,678 00 |
| Système de Téléphone du Gouvernement d'Alberta, loyer de téléph., 12 m. au 31 mars 1912 | 35 00 |
| Repas fournis aux employés lors du travail supplém. durant la saison de Noël: The Maple Leaf Café, $12.60; Café Parisien, $62.10 | 74 70 |
| Bottes pour les facteurs à $5 la paire: Charles Tilley & Son., Toronto, $135; Wm. Watson, Aurora, $135 | 270 00 |
| A reporter | 23,999 58 |

| **Bureaux de poste de villes: Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 23,999 58 |
| *Bureau de poste de Calgary*—Fin. | |
| Gainor, M., Calgary, érection, déménagement et réparations de boîtes aux lettres des rues | 30 50 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer pour machine à oblitérer les timbres, 12 mois au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Laliberté, J. B., Québec, bonnet de fourrure 17 à $2.50 | 42 50 |
| Blanchissage, $9; savon, $5.75; huile de cach., $5; allum., $3.60; époust., $2.50; divers, $3.95 | 29 80 |
| Uniformes pour les fact., tuniques d'été, 24 à $4.62; pantalons d'été, 24 paires à $2.75; tuniques d'hiver, 25 à $5.85; pantalons d'hiver, 33 paires à $3.75; gilets, 21 à $6.75 | 588 63 |
| Dép. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 774 64 |
| *Bureau de poste de Charlottetown ($3,883.07).* | |
| John F. Whear, inspecteur, dépenses de voyage et pension | 178 60 |
| Journaliers de $1.50 à $2 par jour: T. E. Arsenault, $648; A. R. B. Duck, $51.40; E. J. Gallant, $86; D. A. Gillis, $178.50; P. Landrigan, $26; J. J. Lowe, $264.30; M. McConnell, $15; A. H. Murphy, $164.50; H. L. Pickard, $117; V. Saunders, $26; W. Stewart, $45; W. E. Trainor, $37.63 | 1,659 33 |
| Dépenses des commis de malles: T. E. Arsenault, $101.10; J. F. Cullin, $2.50; D. A. Gillis, $72.60; J. J. Lowe, $7.50; H. A. McKenzie, $4.30; A. H. Murphy, $63.60 | 251 60 |
| Pension des commis de malles sur les steamers du gouvernement: *Earl Grey*, $200; *Minto*, $166. | 366 00 |
| Loyer pour téléphone, 12 mois au 31 mars 1912, $57; messages sur parcours au loin, $25.70 | 82 70 |
| Anglo-American Telegraph Co., Ltd., télégrammes, 12 mois au 31 mars 1912 | 92 36 |
| Impresion du guide des postes, 12 mois au 31 mars: Geo. W. Gardiner, Charlottetown, $70; 'The Charlottetown Herald,' $50 | 120 00 |
| Mme Catherine Gaudet, blanchissage, 12 mois au 31 mars, 1912, 132 douzaines à 25c | 33 00 |
| Charlottetown Steam Navigation Co., Ltd., pension des commis de malle, 1,250 repas à 29c. | 362 50 |
| International Postal Supply Co. of New-York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 mois au 31 mars 1012 | 150 00 |
| Lecompte, A., Montréal, bottes pour les facteurs, 6 paires à $5 | 30 00 |
| Erection de boîtes aux lettres, $9.25; transport et expédition, $8.17; divers, $41.52 | 58 94 |
| Uniformes pour les facteurs: tuniques, 6 à $4.62; pantalons d'été, 6 paires à $2.75; tuniques d'hiver, 5 à $5.85; pantalons d'hiver, 6 paires à $3.75; gilets, 5 à $6.75 | 129 72 |
| Dép. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 368 32 |
| *Bureau de poste de Chatham ($345.79).* | |
| Employés supplémentaires durant le temps de Noël | 30 00 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres-postes, 12 mois au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Wm. Watson, Aurora, bottes pour les facteurs, 16 paires à $5 | 80 00 |
| Uniformes pour les facteurs: tuniques d'été, 8 à $4.62; pantalons d'été, 8 paires à $2.75; pantalons d'hiver, 8 paires à $3.75 | 88 96 |
| Dép. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 66 83 |
| *Bureau de poste d'Edmonton ($16,763.48).* | |
| Journaliers à $2 ou $2.75 par jour: E. A. Abbott, $144; C. G. Allen, $510; H. A. Barnett, $70; R. J. Bertram, $152; R. Brière, $570; L. Y. Cairns, $246; T. A. Clarke, $406; Robt. Cook, $392; F. N. Creighton, $56; E. Crossland, $10; P. F. Cummins, $710; H. R. Currie, $210; R. J. Dodge, $56; R. F. Dow, $224; G. Duckworth, $200; A. S. Ford, $26; James Forest, $94; A. Fréchette, $26; R. A. Gordon, $50; W. R. Graden, $300; H. W. Gregory, $50; W. J. Griffith, $82; James Hagne, $633; G. A. Hains, $28; H. H. Hartford, $478; W. S. Hemphill, $44; J. H. Hetherington, $132; P. B. Hughes, $20; H. A. Hurst, $700; John Jaques, $210; Thomas Jonson, $74; W. F. Johnson, $176; A. Jones, $454; H. Laing, $640; C. E. Lake, $298; C. A. Lawrence, $642; E. S. McIntyre, $312; G. L. Moebus, $116; D. Nicolson, $588; E. S. Noble, $284; John O'Sullivan, $244, Chas. Pinsent, $396; W. E. Scott, $736; Richard Shaw, $84; A. D. Simonson, $56; E. Smalian, $808.50; J. E. Smart, $132; F. A. Southgate, $602; A. W. Stevenson, $48; J. Swaffield, $730; S. G. Tattum, $116; J. L. Tennant, $122; E. A. Thériault, $86; C. A. Wootton, $86 | 14,659 50 |
| Employés supplémentaires pendant le temps de Noël | 560 00 |
| Loyer pour téléphone, 12 mois au 31 mars 1912, $33; télégrammes, $29.92 | 62 92 |
| Bottes pour les facteurs à $5 la paire: Ottawa Boot and Moccasin Co., Ottawa, $5; Charles Tilley & Son, Toronto, $90; Wm Watson, Aurora, $80 | 175 00 |
| International Postal Supply Co. of New-York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 mois au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Laliberte, J. B., Québec, bonnets de fourrures, 15 à $2.50 | 37 50 |
| Erect. de boîtes aux let., $14.50; blanchiss., $10.90; glace, $13.40; savon, $6.10; divers, $14.90. | 59 80 |
| Uniformes pour les facteurs: tuniques d'été, 18 à $4.62; pantalons d'été, 18 paires à $2.75; tuniques d'hiver, 13 à $5.85; pantalons d'hiver, 19 paires. à $3.75; gilet, 1, $6.75; par-dessus, 12 à $6.90 | 369 51 |
| Dép. des impressions et de la papterie publiques, diverse papeterie | 539 25 |
| A reporter | 46,757 99 |

| **Bureaux de poste de villes : Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 46,757 99 |
| *Bureau de poste de Fort-William ($694.55).* | |
| Journaliers à $2 par j., H. A. Hayes, du 1er mai au 30 juin 1911 | 114 00 |
| Employés supplémentaires durant la saison de Noël | 30 00 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Juneau, J. A., Québec, bottines pour facteurs, 23 prs à $5 | 115 00 |
| Laliberté, J. B., Québec, casques en veau marin pour facteurs, 9 à $2.50 | 22 50 |
| Enlever des boîtes à lettres et rép. des réceptacles à paquets | 1 75 |
| Uniformes pour facteurs : tuniques d'été, 11 à $4.62; pantalons d'été, 11 prs à $2.75 ; tuniques d'hiver, 9 à $5.85; pantalons d'hiver, 12 paires à $3.75 ; vestes, 10 à $6.75 | 246 22 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, papeterie diverse | 85 08 |
| *Bureau de poste de Frédéricton ($762.90).* | |
| Journaliers à $1.60 à $1.75 par j. : B. F. DeLong, $12.25 ; W. P. Edwards, $187.20 ; F. A. Johnson, $6; G. R. Sinnott, $170.75 | 376 20 |
| Employés supplémentaire durant la saison de Noël | 64 00 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $25; messages à longue distance, $14.75 | 39 75 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer d'une machine à oblitérer, 12 m. au 31 mars 1912 | 150 00 |
| Glace durant l'été, $9; savon et allumettes, $3.50; buanderie, $3.40 | 15 90 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 117 05 |
| *Bureau de poste de Guelph ($567.69).* | |
| Journaliers à $1.75 par j., Thomas Simpson, 11 au 31 mars 1912 | 31 50 |
| Employés supplémentaires durant la saison de Noël | 27 00 |
| Bottes pour facteurs à $5 la paire : A. Lecompte, Montréal, $40 ; Ottawa Boot & Moccasin, Co., Ottawa, $5 | 45 00 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer d'une machine à oblitérer, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Erection dé boîtes à lettres : William Hoban, $12.50; John Tautardini, 75c | 13 25 |
| Uniformes pour facteurs : tuniques d'été, 8 à $4.62 ; pantalons d'été, 8 paires à $2.75 ; tuniques d'hiver, 7 à $5.85; pantalons d'hiver, 9 prs à $3.75; vestes, 6 à $6.75 | 174 16 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, papeterie diverse | 196 78 |
| *Bureau de poste d'Halifax ($2,982.17).* | |
| Journaliers de $1.60 à $2 par j. : T. L. Berringer, $61.25 ; N. Delouchry, $6; W. Fraser, $99.20; H. S. Harris, $128.40; F. G. Hiltz, $9.60; P. A. Lavers, $59.20; C. F. Martell, $40; Eugene Mellish, $61.80; J. E. Rozee, $112; Howard Smith, $6 | 583 45 |
| Employés supplémentaires durant la saison de Noël | 381 00 |
| Cie. de téléphone de la Nouvelle-Ecosse, ltée, loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912 | 45 00 |
| Impress. des guides post., 12 m. au 31 mars 1912: Blackadar Bros., Halifax, $87.50; Halifax Printing Co., $62.50 | 150 00 |
| Mme Elizabeth Connors, soins de la chambre du commis, 12 m. au 31 mars 1912 | 128 00 |
| Bottes pour facteurs à $5 la paire : Ottawa Boot and Moccasin Co., Ottawa, $15 ; Edward Walsh, St-Jean, $150; Wm. Watson, Aurora, $5 | 170 00 |
| Creighton, Wm., Halifax, enlèvem. des anciennes boîtes à lettres et en érection de nouvelles. | 31 25 |
| International Postal Supply Co., de New-York, loyer d'une machine à oblitérer, 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Wonnacott, J., Halifax, réparat. de boîtes à lettres et de réceptacles à paquets | 58 50 |
| Savon de Pears, 12 douz., $16.20; glace durant l'été, $7 ; divers, $8.50 | 31 70 |
| Uniformes pour facteurs : tuniques d'été, 28 à $4.62; pantalons d'été, 28 prs à $2.75 ; tuniques d'hiver, 14 à $5.85; pantalons d'hiver, 29 prs à $3.75 ; vestes, 14 à $6.75 | 491 51 |
| Départem. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, papeterie diverse | 611 76 |
| *Bureau de poste d'Hamilton ($7,662.95).* | |
| Journaliers de $1.60 à $2 par j.: G. W. Anderson, $163.60 ; William Arthur, $507.60 ; E. A. Battram, $506.80; C. E. Bowman, $17.50; John Campbell, $94.50; W. J. Clark, $139.60; A. E. Cole, $200.40; Robt. Currie, $123.60; C. G. Davis, $60; H. F. Dornan, $60.80; D. W. Farr, $107.60; D. P. Gallagher, $42; A. L. Garson, $4.80; N. L. Gleadow, $61.60; E. J. Harper, $26; Joseph Hutty, $158; B. P. Kelly, $422.80; A. F. McCowell, $509.20; S. A. MacFarlane, $42; J. D. Norman, $35; R. C. Pettigrew, $167.60; T. E. Rousseau, $21; C. D. Stipe, $134.80; James Wilson, $19.25 | 3,626 05 |
| Employés supplémentaires durant la saison de Noël | 436 00 |
| Loyer de téléphones, 12 m. au 31 mars 1912, 2 à $45; messages à longue distance, $7.05 | 97 05 |
| A reporter | 55,924 40 |

| **Bureau de poste de villes: Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 55,924 40 |
| *Bureau de poste d'Hamilton*—Suite. | |
| Impressions des guides postaux, 12 m. au 31 mars 1912: Times Printing Co., Ltd., Hamilton, $120; The Spectator Printing Co., Ltd., Hamilton, $60 | 180 00 |
| Bottes pour facteurs à $5 la paire: Harper Bros., Hamilton, $55; J. A. Juneau, Québec, $595: Ottawa Boot and Moccasin Co., Ottawa, $15; Wm. Watson, Aurora, $5 | 670 00 |
| Dennis & Jocelyn, Hamilton, réparat. de boîtes à lettres et réceptacles à paquets | 23 60 |
| Gillespie, John, Hamilton, repas aux employés durant la saison de Noël | 50 00 |
| International Postal Supply Co. of New York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Peregrine, J. M., Hamilton, enlèvem. et érection de boîtes à lettres | 30 25 |
| Télégrammes, $19.01; blanchissage d'essuie-mains, $20.75; savon, $8.25; réparations aux boîtes à lettres, $5.50; divers, $10.70 | 64 21 |
| Uniformes pour facteurs : tuniques d'été, 57 à $4.62; pantalons d'été, 57 prs à $2.75; habits gris, 3 à $4.61; pantalons gris, 3 pr. à $2.75; tuniques d'hiver, 40 à $5.85; pantalons d'hiver, 72 prs à $3.75; vareuses, 31 à $6.75; paletots, 10 à $6.90 | 1,224 42 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 961 37 |
| *Bureau de poste de Hull ($749.39).* | |
| Journaliers à $2 par j., Z. Bériault, 12 m. au 31 mars 1912 | 624 00 |
| Employés surnuméraires durant la saison de Noël | 42 00 |
| Laflèche, E., Hull, érection de boîtes à lettres | 1 00 |
| Watson, Wm., Aurora, bottines pour facteurs, 5 prs à $5 | 25 00 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 4 à $4.62; pantalons d'été, 4 prs à $2.75; pantalons d'été, 5 prs à $3.75 | 48 23 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, papeterie | 9 16 |
| *Bureau de poste de Kingston ($1,238.12).* | |
| Journaliers de $1.60 à $2.55 par j.: Gordon Bennett, $24; S. J. Harrison, $20; W. G. McCullagh, $38.25; George McGowan, $24; L. Millan, $193.60; Albert Revington, $40.25 | 340 10 |
| Loyer de téléph., 12 m. au 31 mars 1912: bur. de p., $32; résidence du maître de poste, $25 | 57 00 |
| Impressions des guides postaux, 12 m. au 31 mars 1912: British Whig Publishing Co., Ltd. Kingston, $48; The Jackson Press, Kingston, $48 | 96 00 |
| International Postal Supply Co. of New York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Watson, Wm., Aurora, bottines pour facteurs, 24 prs à $5 | 120 00 |
| Blanchissage, $13.98; savon et allumettes, $17; dépenses au camp militaire, $12.50; divers, $20.82 | 64 30 |
| Uniformes pour facteurs. tuniques d'été, 12 à $4.62; pantalons d'été, 12 prs à $2.75; habits gris, 1, $4.61; pantalons gris, 1 pr., $2.75; tuniques d'hiver, 7 à $5.85; pantalons d'hiver, 12 prs à $3.75; vareuse, 7 à $6.75 | 229 00 |
| Depart. des impressions et de la papeterie, Ottawa, diverse papeterie | 251 72 |
| *Bureau de poste de Lethbridge ($417.91).* | |
| Employés surnuméraires assistant les facteurs durant la saison de Noël | 30 00 |
| Bottines pour facteurs, à $5 la pre: A. Lecompte, Montréal, $30; Charles Tilley & Son, Toronto, $30 | 60 00 |
| Holt, Renfrew & Co., Ltd., Québec. veste en chamois pour facteurs, 7 à $7.50 | 52 50 |
| International Postal Supply Co. of New York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, du 10 au 31 mars 1912, à $80 par année, $4.84 : frais de messag. sur la machine, $29.92. | 34 76 |
| Casques en loup-marin pour facteurs à $2.50 : P. A. Alain, Québec, $2.50 ; J. B. Laliberté, Québec, $15 | 17 50 |
| John Watchman, Lethbridge, érection de 5 boîtes à lettres | 6 25 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 6 à $4.62; pantalons d'été, 6 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 6 à $5.85; pantalons d'hiver, 6 prs à $3.75; paletots, 6 à $6.90 | 143 22 |
| Départ. des impressions et de a papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 73 68 |
| *Bureau de poste de London ($6,579 41).* | |
| Journaliers de $1.60 à $2.50 par j.: W. Bradshaw, $1.75; I. I. Brazill, $133; W. S. Clark, $59.20; A. E. Egelton, $218.80; P. L. Ferguson, $105; G. P. Fisher, $350; G. W. Gray, $59.20; W. J. Heard, $360.40; D. C. McAdams, $14; D. J. McLarty, $62.80; D. K. McLeod, $14; H. H. Mann, $173.25; W. H. Murray, $31.50; E. J. Pullman, $141.75; D. W. Rehder, $171.50; F. P. Rumball, $182; R. S. Simmons, $103.25; H. A Steele, $385; J. H. Stevens, $406.40; G. F. Templar, $40.25; W. H. Weston, $745.15; V. E. Wickerson, $422; F. C. Wilson, $30.80 | 4,211 00 |
| A reporter | 66,044 67 |

| **Bureaux de poste de villes: Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 66,044 67 |
| *Bureau de poste de London*—Suite. | |
| Employés surnuméraires durant la saison de Noël | 312 00 |
| Cie canadienne du téléphone Bell, 12 m. au 31 mars 1912 | 62 00 |
| Impress. des guides postaux, 12 m. au 31 mars 1912: The London Advertiser Co., Ltd., $77; The Garner Young Press, London, $55 | 132 00 |
| Alain, P., Québec, casques en loup-marin pour facteurs, 7 à $2.50 | 17 50 |
| International Postal Supply Co. of New-York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Lecompte, A., Montréal, bottines pour facteurs, 35 prs à $5 | 175 00 |
| Parisian Steam Laundry Co., Ltd., blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 31 mars 1912 | 28 00 |
| Poser des boît. à lettr., $17; essuie-m., (roul.), 3 doz., $15; savon et allum., $13.35; div., $10.88 | 56 23 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 31 à $4.62; pantalons d'été, 31 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 19 à $5.85; pantalons d'hiver, 33 prs à $3.75; vestes, 18 à $6.75; paletots, 2 à $6.90 | 598 67 |
| Département des impressions et de la papeterie publ., Ottawa, diverses papeteries | 687 01 |
| *Bureau de poste de Moncton ($282.57).* | |
| Employés surnuméraires assistant les facteurs durant la saison de Noël | 30 00 |
| Alain, P. A., Québec, casque en loup-marin pour facteur | 2 50 |
| International Postal Supply Co., of New-York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Lecompte, A., Montréal, bottines pour facteurs, 7 prs à $5 | 35 00 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 7 à $4.62; pantalons d'été, 7 prs à $2.75; pantalons d'hiver, 6 prs à $3.75; vestes, 5 à $6.75 | 107 84 |
| Département des impressions et de la papeterie publ., Ottawa, diverses papeteries | 27 23 |
| *Bureau de poste de Montréal ($127,916.22.)* | |
| Journaliers à $1.60 ou $2.75 par j.: S. Adam, $565.75; H. Aganier, $119; J. Arantzabe, $63.20; A. Archambault, $911.50; V. Archambault, $283.60; E. Arsenault, $516.25; E. Beauchamp, $737.50; A. Bisaillon, $822.99; W. P. Brophy, $798.75; E. Bourbonnière, $629.15; V. Bibaud, $601.25; W. Beauchamp, $711.25; J. O. Bourret, $797.50; G. Bergeron, $727.75; E. Bourgouin, $43.75; L. J. Bourbonnière, $543.08; D. Bellerose, $615.25; J. Beaudoin, $466.40; A. Binette, $269.50; A. Beaudoin, $424; J. L. Bédard, $94.40; G. E. Bertrand, $1.60; J. Barcelo, $49.60; L. Blain, $86.40; A. Boucher, $59.50; P. E. Bourret, $48; E. Boucher, $694.69; H. Birs, $286.80; R. Beauregard, $342.40; L. Beaudoin, $324; G. Beauchemin, $293.20; A. A. Barbeau, $147; J. H. Beaulieu, $274.75; G. Berthiaume, $317.60; J. L. S. Beaudry, $284; C. Beaulien, $75.25; T. Bennett, $90.40; J. Brown, $77.63; V. Beaupré, $71.75; J. A. Brennan, $53.60; J. Boulay, $48; P. A. Brisson, $46.80; J. E Bastien, $47.60; L. Brodeur, $32.40; J. Brisson, $133.05; A. T. Bastien, $8; T. Cunningham, $911.50; O. Curotte, $884.62; J. Coté, $37; A. Cousineau, $76.50; J. Collins, $485; C. Collet, $626; T. Charron, $697.80; P. Clarke, $504.40; R. Chartrand, $544.25; V. Cartier, $35; R. Caisse, $321.60; C. P. Collins, $458.40; W. Chartrand, $57.75; L. Courville, $579.87; R. P. Couture, $90.40; E. Cousineau, $357.40; E. F. Chartrand, $297.50; D. Charland, $59.50; A. Claude, $399.38; J. J. Cook, $162.75; H. Chaput, $293.40; J. F. Cherry, $51.20; A. Caron, $303.20; P. E. Condon, $120.75; J. A. Chénier, $118.40; M. Connolly, $134.99; E Cloutier, $22.75; F. Couvrette, $137.74; L. Camirand, $93.60 J. W. A. Chartrand, $121.25; C. Chapleau, $66.50; J. L. Corbeil, $49; A. Corbeil, $31.50; E. Cromp, $43.75; S. Cloutier, $38.50; J. A. Coté, $12.25; J. E. Cailloux, $35; C. de Ladurantaye, $785.75; H. Duchesneau, $672.50; J. E. Dubeau, $870.25; C. Desjardins, $825.36; F. E. Dubé, $789.25; J. Daignault, $782; J. B. Dufault, $662.25; J. P. Desrosiers, $875.45; E. M. d'Estimeauville, $604; A. Desorcy, $671; L. Dostaler, $548.95; A. Dubray, $624.95; E. Dubois, $40; L. David, $549; C. Dubeau, $578.50; H. Drapeau, $561.60; R. Dumoulin, $538.80; A. Daoust, $308.80; J. O. R. Demers, $623.75; J. R. Dubuc, $332.19; A. Delsemme, $523.73; L. Desjardins, $457; T. Durocher, $457.62; M. Durand, $312; L. J. Drainville, $307.20; G. L. Demartigny, $177.75; L. Desilets, $284.37; P. Demers, $416.50; J. de Montigny, $400.40; H. de la Villarmois, $385.86; J. A. Dubois, $297.75; A. Doray, $277.38; E. Dempsey, $150.50; C. E. Delisle, $309.20; N. Dorais, $397.25; W. Daoust, $322; J. L. Dutricsac, $397.25; O. de Ladurantaye, $3.50; C. Desfossis, $188.99; J. S. F. Dupuis, $119; G. Deslauriers, $115.50; O. Duquette, $66.50; E. Dupuis, $54.80; C. Deblois, $20; T. Finnigan, $785.75; W. Fleming, $869; C. H. Francis, $828.30; J. J.Flynn, $810 38; C.Fafard,$632.25; A. Ferland, $665.20; H. Fecteau, $286.25; J. R. Fair, $736; J. C. Fugére, $60 J. D. Fournier, $627.62; L. Forest, $407.75; N. Fletcher, $324.80; A. Fortin, $355.20; J. Fortin, $311.50; E. G. Fortin, $330.40; A. Fradette, $329; C. A. Filiatrault, $24.50; E. G. Francoeur, $250.65; E. Flamand, $82.20; W. R. Fortin, $16; A. Forget, $7.50; J. Girard, $829.87; A. J. Genest, $884; N. Gauthier, $152.50 L. Guay, $762.12; J. A. Gaboury, $551.20; E. Gauthier, $560.15; Wm. Godin, $317.60; O. Gravel, $61.60; S. Gauvin, $262.40; S. Gaudreau, $204.37; E. Gaboury, $60; A. Goyer, $539.65; C. E. Gravel, $423.20; J. O. Gour, $86.40; A. P. Goyette, $359.20; J. Gagnier, | |
| A reporter | 68,695 65 |

| Bureaux de poste de villes: Dépenses contingentes—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 68,695 65 |
| *Bureau de poste de Montréal*—Suite. | |
| $87.50; E. Gélinas, $416.24; W. Garon, $324; J. R. Giroux, $312.40; H. Gagnon, $348.90; S. Groleau, $77.87; E. Gagné, $125.20; A. Gareau, $118.40; A. Gagné, $126.25; H. L. Godin, $68.25; E. Giradin, $18; F. Gendron, $2; A. Hébert, $517.60; J. J. Hébert, $413; D. Herelle, $451.25; O. Hébert, $124.25; T. Hubbard, $256.25; H. Hébert, $152.20; R. J. Harley, $85.75; A. Houle, $49.88; G. Hoolahan, $54.60; J. R. Hébert, $36; P. Heaney, $21; G. Jetté, $919; I. Joncas, $558.40; W. J. Jores, $110.80; J. H. Julien, $49; J. Kidman, $100.12; A. M. Klepper, $9.60; G. Laflamme, $892.50; T. Lamoureux, $848.61; S. Lamarre, $427.50; D. Lortie, $172.12; E. Lanoue, $752.50; J. H. Lamoureux, $562.80; P. Lamoureux, $423.40; R. S. Little, $565.25; L. Lefebvre, $530.40; A. Lortie, $91; E Laframboise, $651; P. Levasseur, $422.60; M. Lafrance, $4.80; S. Langevin, $422.40; O. Labrosse, $45.50; H. H. Lefebvre, $3.50; J. Lapointe, $17.60; L. Leroux, $92.75; P Lacroix, $349.60; J. Laganiére, $96.25; E. Lamontagne, $145.50; I. Labrosse, $413.38; P. LaRocque, $72; T. Lafrance, $124.25; U. LaPerge, $115.20; C. E. Lamoureux, $268.80; H. Langlois, $44.63; A. Lapierre, $172.38; R. LaRocque, $152.40; F. Limoges, $174.75 E. V. Langevin, $126; E. Ladouceur, $119.20; J. P. Lapointe, $119.63; F. X. Lavigneur, $126.25; A. Lapointe, $88.40; O. Langlois, $66.50; J. A. Lavigne, $24.50; J. Loupret, $30.80; J. A. Longpré, $16; T. W. McCarthy, $52.75; A. H. McHugh, $206.80; P. R. McKeogh, $127.75; J. McLaughlin, $115.50; L. McMullen, $665.75; G. McMurdo, $20.12; J. B. McVey, $309.60; E. Morin, $751.25; A. Major, $827.50; R. Morin, $626.40; M. C. Martineau, $360; E. C. Mayer, $608.45; J. Miraglia, $857.25; J. Mahen, $721.60; L. J. Marchand, $663.20; C. Meunier, $73.50; B. Mercure, $611.60; E. E. Morrisson, $520.40; E. Martineau, $202.63; A. Maltais, $20; J. Miller, $399.75; G. Michaud, $329; G. E. Michaud, $350.75; J. T. Melançon, $19.20; A. Monette, $119; H. Michaud, $113; G. Mackay, $77.20; A. E. Marks, $51.60; J. L. Maillet, $10.50; A. Ouimet, $388.50; D. Ouimet, $86.25; E. Papineau, $785.75; C. Préfontaine, $915.80; A. Fruneau, $719.40; C. Panneton, $394; F. Poupart, $629.25; R. Poissant, $505.60; V. N. Panneton, $558.40; J. Plourde, $477.20; A. Poirier, $462.99; A. Pilon, $393.20; J. Peuverne, $20; D. Pepin, $269; E. Pelletier, $66.50; J. A. Proulx, $50.50; S. Prairie, $40.80; A. Pelletier, $24; P. Quinson, $2; A. Reid, $197.50; M. Rapport, $492.50; H. Renaud, $526; G. I. Robert, $860.75; M. L. Raymond, $605.25; L. Roy, $733.75; D. Richard, $105; R. Rondeau, $63.20; E. Renaud, $452.40; J. Renaud, $447.20; H. Rousseau, $352.80; A. Riopelle, $336; T. M. Roach, $317.60; E. T. Roy, $183.75; J. Rose, $115.50; J. Redmond, $99.75; F. Richer, $52.25; M. A. Roy, $2.25; W. Suprenant, $887.50; A. Séguin, $77; M. Scheckter $231; E. St. Laurent, $422.25; O. Sabourin, $87.50; P. Soupras, $290; J. A. Simard, $260.75; E. St. Denis, $102; H. Ste. Marie, $49; P. Sénécal, $25; A. Sylvestre, $20; E. Tourangeau, $43.75; O. Tellier, $355.20; G. A. Taillefer, $412; P. Thomas, $72; F. Thomas, $333.60; C. Thibault, $176.05; A. Thompson, $63; J. J. Tierney, $162.25; E. Teasdale, $15; E. Trudeau, $1.60; P. E. Vallée, $564.80; A. Vaillancourt, $149.60; H. Villard, $494.60; L. P. Vézina, $368.20; A. Viau, $114.40; G. Viau, $81.38 | 101,600 78 |
| Employés surnuméraires durant la saison de Noël et les élections civiques à $2 par jour | 3,743 00 |
| Déboursés du maitre de poste ; frais de pension des trieurs de la malle à bord des trains, $312.60; dépenses accidentelles, $350.37 | 662 97 |
| L. J. Gaboury, assistant maître de poste, frais de route et divers | 244 05 |
| Dépenses des employés du bureau de poste, au camp militaire de Trois-Rivières | 21 95 |
| Compagnie du télép. Bell: loyer de télép. service d'échange en rapport à l'interrupteur local, 9 m. au 1er janv. 1912, $339.58; résidence de l'assistant maître de poste, 12 m. au 31 mars $45; bur. de l'assist. maître de poste, 3 m. au 31 mars $14.25; station "B", 324 rue Ste-Catherine Ouest, 12 m. au 31 mars $55; station "C", 231 rue Amherst, 12 m. au 31 mars, $55; facteurs, 12 m. au 31 mars 317 rue Centre, $55, Mile-End, $55, Hochelaga, $55, Westmount, $55, St-Henri, $55, changer l'emplacement du télép. 102¼ à 50c.; messages à longue distance, $135.10; surplus payé devant être remboursé, $25 | 995 06 |
| Télégrammes: Cie du télégraphe C.P.N., $198.37; Cie du télég. G.N.O. $256.71 | 455 08 |
| Impress. des guides postaux, 12 m. au 31 mars 1912: The Gazette Printing Co., Montréal, $96; The Herald Co. Ltd., Montréal, $414; Cie d'imprimerie du ch. de fer International, ltée, Montréal, $96; Cie d'imprimerie Perrault, Montréal, $153 | 759 00 |
| The Beaver Oil Co., Ltd., Montréal, savon, 250 livres à 5¾c | 14 38 |
| Bottines pour facteurs, à $5 la pr: The Invictus Shoe Store, Montréal, $580; Cie de distribut. Tétrault, ltée, Montréal, $570; Charles Tilley et Fils, Toronto, $800; Wm. Watson, Aurora, $1,540 | 3,490 00 |
| Boucher, E., Montréal, garage d'automobile, 5 sem., du 15 nov. au 25 déc. 1911 | 25 00 |
| Boucher, N., Montréal, pneus d'automobile, 2 (36 x 4½) | 140 40 |
| Campbell, Anson H., Montréal, agent de la Cie d'assurance de l'Amérique du Nord, prime d'assurance sur automobile | 130 00 |
| Cie d'Importation du Canada, Montréal, pneus d'automobile (37x 5), 2 à $107.35, 3 à $84.75 (36 x 4) 2, à $87.40 | 643 75 |
| Canadian Consolidated Rubber Co., Ltd., Montréal, pneus d'automobile, 2 (36 x 4½) à $81.50, moins montant alloué pour pneus retournés, $63 | 100 00 |
| Canadian Oil Co. Ltd., Montréal: huile sans carbone pour auto, 15 gal. à $1; bidons, $1.50 | 16 50 |
| Cie Canadienne de Transfer, Ltée., Montréal, transport de divers articles | 14 50 |
| City Ice Co., Ltd., Montréal, glace durant la saison, jusqu'au 31 oct. 1911 | 41 20 |
| A reporter | 181,793 27 |

| **Bureaux de poste de villes: Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 181,793 27 |
| *Bureau de post de Montréal* —Fin. | |
| Comet Motor Co. Ltd., Montréal : couvert. de sièges, $85; envelop.en caoutchouc, $22.70; défense, $12.50; tubes Diamond, 2, $28.75 ; chaînes, 1 pr., $14.75; gazoline, 345 gall. à 18c., 47 gall. à 20c.; recharger réservoirs Prestolite, 11 à $3.50; divers, $76.79 | 350 49 |
| Dupuis Frères, Montréal: toile à essuie-mains, 400 vgs à 10c.; serviettes, 6 douz. à $1.75 | 50 50 |
| East-End Garage, Montréal: gazoline, 231½ gall. à 18c.; lavage et réparation d'automobile, $81.54 | 123 21 |
| Elliott House, Toronto, repas et chambres pour les hommes faisant le service sur les wagons de la malle, entre Toronto et Montréal, 12 m. au 31 mars 1912 | 467 40 |
| Franco-American Auto Co., Montréal: pneus Michelin pour automobile, (36 x 4½) 2 à $87.40, 1, $79.54, (37 x 5), 2 à $107.35; tubes int., 2 à $21.20: menus item, $14.70 | 526 14 |
| Gadbois, P. & Co., Montréal: gazoline, 132 gall. à 18c.; pétrole, 5 gall.à 20c | 24 76 |
| The Garth Co., Montréal: changer la combinaison des boîtes à lettres ei à paquets, $20! réparation d'automobile, $15 30 | 35 30 |
| Gravel Frères, Montréal: savon Castille 226 liv. à 10c.; savon ivoire, 1 caisse, $3.90 | 26 50 |
| Howell, A. W. D., Montréal, loyer de la salle Elm, Westmount, du 20 déc. au 3 janv. 1912, pour l'ouvrage durant la saison de Noël | 55 00 |
| International Electric Co., Montréal: 1 batterie, $20; menue item, $6.75 | 26 75 |
| International Postal Supply Co. of New-York, loyer de machines à oblitérer les timbres, 3, 12 m. au 31 mars, $900; 1. 3 m. au 31 mars $75; 1, 12 m. au 31 mars, $80 | 1,055 00 |
| Laliberté, J. B., Québec, casques en loup-marin pour facteurs, 104 à $2.50 | 260 00 |
| Lamontagne, ıtée, Montréal: couvertures en loup-marin, 1, $18, 1, $9.50; couverture en laine, $3.75; réparation à une robe de bison, $1.25 | 32 50 |
| Sources Laurentiennes, Montréal, eau fournie du 10 mai au 15 août 1911 | 105 25 |
| Lavigne, Gustave, Montréal, uniformes pour chauffeur d'automobile | 102 00 |
| The Ledoux Carriage Co., Ltd., Montréal, réparations diverses à une automobile | 30 59 |
| Martin, Harry, K., Montréal, poinçons à mains, avec chaînes, 21 à $1 | 21 00 |
| Ouellette, W., Farnham, transport de l'équipement des bureaux de poste du camp militaire, depuis la gare jusqu'au camp et retour, et l'usage de la voiture au camp, durant 12 jrs. | 18 00 |
| Provencher, Adolphe, Montréal, poser les numéros et monogram. sur uniformes de facteurs | 28 10 |
| Garage, de l'avenue Stanley, Montréal: garage d'automobile, du 11 juin au 13 nov. 1911, gazoline, 712½ gall. à 18c., 45 galls. à 20c.; armoire, $5.55; moins crédit pour armoire non utilisée et couverture perdue au garage, $14 | 258 75 |
| Thom, W. L., Oil Co., Montréal: huile Star pour auto, 30 galls, à 75c.; réserv. (25 gall.), $8 | 30 50 |
| Thomson, Fred. & Co., Montréal, différence de prix dans l'échange d'un ancien moteur électrique pour un nouveau | 75 00 |
| Valiquette, N. G., Montréal: robes de bison pour automobile, 3 ,$175; lits et matelas pour bureaux de poste aux camps militaires de Farnham et Trois-Rivières, $12 | 187 00 |
| West Disinfecting Co., Montréal, savon liquide inodore, 32 galls à $2 | 64 00 |
| Workman, Mark Co., Ltd.: 1 uniforme et pantalons, $15; 1 casque, $2 | 17 00 |
| Menus comptes: garage d'automobile, $17; réparation de réceptacles à paquets, $14; réparation à des pneus d'auto, $12.75; huile, $19.50; divers, $59.62 | 122 87 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 202 à $4.62; pantalons d'été, 251 paires à $2.75; tuniques d'hiver, 97 à $5.85; pantalons d'hiver, 239 paires à $3.75 ; vareuses, 98 à $6.75 ; paletots, 2 à $6.90 | 3,762 49 |
| Dép., des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, papeterie diverse | 6,962 50 |
| *Bureau de poste de Moose-Jaw ($637.28).* | |
| Journaliers à $2 par j., H. Hubbard. 4 déc. 1911 au 31 mars 1912 | 198 00 |
| Employés surnuméraires durant la saison de Noël | 29 98 |
| International Postal Supply Co. of New-York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Tilley, Charles, & Son, Toronto, bottines pour facteurs, 11 paires à $5 | 55 00 |
| Laliberté, J. B., Québec, 2 casques, $5; Little, C., Moose-Jaw, construction de 2 étagères, $10. | 15 00 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 5 à $4.62; pantalons d'été, 5 paires à $2.75; tuniques d'hiver, 2 à $5.85; pantalons d'hiver, 5 paires à $3.75; vareuses, 2 à $6..75 | 80 80 |
| Dépt. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, papeterie diverse | 178 50 |
| *Bureau de poste de New-Westminster ($821.24).* | |
| Journaliers à $2 par j. : A. J. Dailey, $80; W. Simpson, $172; moins montant transporté au compte du b. de p. *re* P. L. Secord, $52 | 200 00 |
| Anderson, J., New-Westminster, érection des boîes à lettres et des réceptacles à paquets | 16 25 |
| International Postal Supply Co. of New-York, loyer de machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Bottines pour facteurs : W. E. Sinclair, New-Westminster, 10 paires à $5, 7 paires à $4.50 ; Tilley & Son, Toronto, 15 paires à $5 | 156 50 |
| Uniformes pour facteurs : tuniques d'été, 6 à $4.62; pantalons d'été 6 paires à $2.75 ; tuniques d'hiver, 10 à $5.85; pantalons d'hiver, 10 paires à $3.75; vareuses, 4 à $6.75 | 167 22 |
| Dép. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 201 27 |
| A reporter | 198,070 39 |

| **Bureaux de poste de villes: Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 198,070 39 |
| *Bureau de poste des Chutes Niagara ($668.80).* | |
| Journaliers à $1.75 par j.: J. N. Bell, $5.25; G. Donald, $5.25; F. H. Green, $6.12; W. S. Pyper, $5.25; V. L. Robinson, $5.25; J. Rothschild, $138.25; E. A. Smith, $5.25; H. H. Smith, $5.25 | 175 87 |
| Employés surnuméraires durant la saison de Noël | 29 75 |
| Bottes pour facteurs à $5 par pr, A. Lecompte, Montréal, $30 ; Ottawa Boot and Moccasin Co., Ottawa, $5; Wm. Watson, Aurora, $25 | 60 00 |
| Carson, C. D., Chutes Niagara, enlèvement et érection de boîtes aux lettres | 33 00 |
| International Postal Supply Co. of New.York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 moi4 au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 6 à $4.62; pantalons d'été, 6 paires à $2.75; tuniques d'hiver, 8 à $5.85; panta ons d'hiver, 8 paires à $3.75; vareuses, 9 à $6.75 | 181 77 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, diverses fournitures de papeterie | 108 41 |
| *Bureau de poste d'Ottawa ($49,654.30).* | |
| Journaliers à $1.60 ou $2.75 par j.: G. W. Arbique, $19.20; E. Aucouturier, $3.20; Ls Audet, $124; J. Beattie, $865.65; E. Beauchamp, $333.60; Z. Bélanger, $914; W. H. Bellefeuille, $10; C. Belliveau, $24; U. Benoit, $228; K. Berrard, $181.60; H. D. Blais, $41.60; J. Bonfield, $384; M. E. Boudreault, $125.75; A. Bourinot, $84; J. L. Boyd, $57.60; E. Boyden, $75.20; I. Boyden, $557.05; Jos. Boyer, $18; L. A. Brown, $68.26; W. A. Burns, $51; A. E. Busby, $376; J. Casault, $90; W. Chambers, $83.20; A. Chartrand, $60.80; E. Chartrand, $18; G. Chartrand, $571.90; W. W. Charbonneau, $4; Y. Chevrier, $16; P. L. Chisholm, $299.50; N. L. Constantineau, $65.80; M. A. Cooke, $358.40; E. Coté, $796.70; J. A. Coté, $68.80; Y. Coté, $290.40; W. H. Cottrell, $261.78; C. H. Couture, $102; H. A. R. Dagenais, $170; G. J. Dalton, $393.75; A. Dauphin, $560.43; L. J. L. D'Aury, $2; L. Daoust, $44.80; E. Desmarais, $2; H. Desmarais, $795.75; J. H. De Rinzy, $32; G. De Wett, $140; G. E. Dorion, $189.76; R. Dorval, $43.75; J. Dubois, $36.98; D. Duhamel, $382.40; J. Duhamel, $35.70; E. O. Dupuis, $698.15; E. Dunn, $650; 25; W. H. Durham, $760.69; F. Fabricius, $406.40; M. Fagan, $110.25; R. W. Fair, $976.84; A. W. Ferguson, $645.25; W. T. Ferguson, $155.20; E. Fenton, $24; J. H. Fowler, $48; G. S. Fowles, $47.20; M. Francis, $90.61; A. S. Fraser, $674.05; T. A. Gagné, $96; M. A. Galipeau, $283.20; W. A. Gallichan, $12; T. Gammon, $173.60; J. Garland, $179.75; A. Goltman, $24; E. J. Gorman, $56; M. E. Gorman, $326.95; A.C.A. Graham, $474.20; F. Grichen, $70; A. Grison, $2; T. Guindon, $313.25; B. Guitess, $604.78; Mrs. K. Hanratty, $2; W. P. Harrell, $46.40; H. Hawkins, $96; H. Henault, $38.25; A. G. Herley, $56.80; G. T. Hewton, $28.80; M. Hill, $4; B. L. Hornidge, $1.60; A. B. Jackson, $570.32; A. F. Johnson, $112.80; L. E. Johnson, $70.40; O. E. Jordon, $91; M. F. Kane, $502.05; T. W· Kavanagh, $101.50; J. A. Kennedy, $39.20; J. Kiers, $854; C. M. B. Kirk, $19.20; F. T. Kritsch, $799.50; G. Lacourse, $93.95; M. Ladouceur, $691.75; L. N. Lane, $590.30; F. X. A. Lalonde, $98; J. Laplante, $108; R. Lapthorne, $91.20; A. Latour, $50.40; L. P. Latour, $427.80; P. Leclair, $788.25; E. Leduc, $275.20; J. Lefaivre, $253.35; H. W. Legare, $854.19; L. Legendre, $95.20; G. Lemay, $74.20; S. Lemay, $23; I. Lepage, $334; M. E. Lynch, $504.03; S. C. Lyon, $234.80; C. E. McKay, $195.65; M. MacLean, $143.15; O. K. McAllister, $104; M. McCullough, $100; M. McDonald, $769.19; M. V. McGoun, $249.60; M. McGreevy, $367.20; Thos. McGreevy, $368.48; A. J. McMillan, $338.40; A. H. McNichol, $56.80; K. Mahon, $517.20; R. Matton, $559.05; C. G. Merrick, $123; R. A. Mitchell, $36.98; L. Mohr, $44; I. M. Moore, $4; E. A. Murphy, $57; 66.A. M. Nevens, $24; M. O'Connor, $365.10; E. J. O'Leary, $129.60; K. O'Meara, $614.78; M. O'Regan, $2; E. M. Orser, $5.10; E. Patterson, $639.05; R. Pednault, $45; W. Potter, $937.75; C. H. Prindeville, $398.95; M. Prindiville, $426.75; T. J. Quinlan, $4.38; A. Rifon, $795.38; A. Robert, $12; M. N. Robertson, $380.35; R. St. Denis, $225.60; L. J. St. Laurent, $139.20; G. Ste. Marie, $121.60; A. St. Pierre, $340.55; D. Sagala, $10.50; E. A. Sauvé, $427.60; O. Sauvé, $630.30; A. B. Sequin, $20; J. A. Shanahan, $52.80; M. G. Slattery, $595.35; K. Starrs, $26; B. Stoneham, $41.60; A. N. Summers, $51.60; M. E. Telfer, $56.80; H. Thériault, $534.64; J. R. Thomson, $108.80; E. Tourangeau, $394.20; J. H. Tonhey, $56.80; J. E. Tremblay, $142.40; A. J. Valilee, $76; J. Verdon, $705.26; K. L. Waller, $498.55; R. R. Wimperis, $513.75; P. H. Woolcombe, $86.40; P. H. Wright, $26 | 42,079 22 |
| Employés surnuméraires durant la saison de Noël à $1.75 et $2 par jour | 3,082 52 |
| Monette, T., Ottawa: pension durant le service au bureau de poste de Toronto, 1er juillet au 2 août | 19 90 |
| Billets de tramway pour les employés durant le service officiel | 16 40 |
| Télégrammes: C. P R. Telegraph Co., $23.55; G. N. W. Telegraph Co., $10.97 | 34 52 |
| Capital Press, Ltd., Ottawa, impression de guides postaux, 12 m. au 31 mars | 186 00 |
| Mme A. Broderick, blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 31 mars à $3 par mois | 36 00 |
| P. A. Adair, Québec, casque en loup-marin, 3 à $2.50 | 7 50 |
| Bottes pour facteurs: Ottawa Boot & Moccasin Co., Ottawa, 1 pre, $5; Wm Watson, Aurora, 122 prs à $5; I. Pratt & Co., Ottawa, 63 prs à $5 | 930 00 |
| Corporation d'Ottawa, fumigation du bureau de poste | 70 00 |
| A reporter | 245,201 25 |

| **Bureaux de poste: Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 245,201 2 |
| *Bureau de poste d'Ottawa*—Fin. | |
| International Postal Supply Co. of New York: loyer de machines, à oblitérer les timbres 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Laliberte, J. B., Québec: casques en loup-marin pour facteurs, 16 à $2.50 | 40 00 |
| Stratton, C., Ottawa: savon, 66 douz. de tabl. à 50c.; 2 seaux, 70c.; 4 tasses en ferbl., $1 | 34 70 |
| Uniformes pour les facteurs: tuniques d'été, 55 à $4.62; pantalons d'été, 56 paires à $2.75; pantalons d'hiver, 66 paires à $3.75; tuniques d'hiver, 34 à $5.85 vareuses, 35 à $6.75; pardessus, 6 à $6.90 | 1,132 15 |
| Menus comptes: louage de voiture, $9; repas, $2 | 11 00 |
| Dép. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, div. fournit. de papeterie | 1,674 39 |
| *Bureau de poste d'Owen-Sound ($492.26).* | |
| Journalier à $1.75 par jour, J. T. Hopkins, 18 au 31 mars 1912 | 21 00 |
| Employés supplémentaires pendant la saison de Noël | 78 00 |
| International Postal Supply Co. of New York, loyer de machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Watson, Wm., Aurora, bottes pour les facteurs, 18 pr. à $5 | 90 00 |
| Erection de boîtes à lettres, $8; réparations aux boîtes, $3; camionnage, $2 | 13 00 |
| Uniformes pour les facteurs: tuniques d'été, 9 à $4.62; pantalons d'été, 9 à $2.75; tuniques d'hiver, 2 à $5.85; pantalons d'hiver, 9 prs à $3.75; vareuses, 2 à $6.75; | 125 28 |
| Dép. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, div. fourni. de papeterie | 84 98 |
| *Bureau de poste de Peterborough ($1,895.81).* | |
| Journaliers à $1.44 ou $1.75 par jour: M. Barnett, $420.70; E. Dela-Haye, $76.80; E. W. Hamlin, $80.50; I. Goselin, $14; H. J. Laplante, $46.40; N. G. Lewis, $64; J. E. Picard, $469.60; W. C. Thornton, $59.20 | 1,231 20 |
| Employés supplémentaires pendant la saison de Noël | 110 83 |
| Allin Ice Company, Peterborough, glace du 15 mai au 16 oct. 1911, 5 m. à $3 | 15 00 |
| Bottes pour les facteurs à $5 la paire: A. Lecompte, Montréal, $45, moins réparat. à 6 prs défectueuses, $6.55; Ottawa Boot & Moccasin Co., Ottawa, $5 | 43 45 |
| International Postal Supply Co. of New York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Erection de boîtes à lettres $13; buandrie, $6.80; répar. aux bottes de fact., $6.55; divers, $3.65. | 30 00 |
| Uniformes pour les facteurs: tuniques d'été, 10 à $4.62; pantalons d'été, 10 prs à $2.75; tuniq. d'hiver, 8 à $5.85; pantalons d'hiver, 10 prs à $3.75; vareuses, 5 à $6.75 | 191 75 |
| Dép. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, div. fournit. de papeterie | 193 58 |
| *Burau de poste de Port-Arthur ($1,414.94 .* | |
| Journaliers à $2 ou $2.50 par jour: G. K. Galvin, $837.50; G. Henricson, $124; A. Lind, $58. | 1,019 50 |
| Employés supplémentaires durant la saison de Noël | 41 87 |
| Bottes pour les facteurs à $5 la paire: Charles Tilley & Son, Toronto, $40; Wm. Watson, Aurora, $40 | 80 00 |
| International Postal Supply Co. of New York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Erect. de boît. lett., $9.75; huile de bal.. $7.50; casq. de facteurs, 2, $5; toile à from., $1.65.. | 23 90 |
| Uniformes pour les facteurs: tuniques d'été, 8 à $4.62; pantalons d'été, 8 paires à $2.75: tuniques d'hiver, $5.85; pantalons d'hiver, 8 prs à $3.75; vareuses, 1, $6.75 | 101 56 |
| Dép. des impress. et de la papeterie publiq., Ottawa, div. fournit. de papeterie | 68 11 |
| *Bureau de poste de Québec ($14,380.14).* | |
| Journaliers de $1.60 à $3.20 par jour: J. L. Baril, $385.60; D. Bastien, $118.75; F. X. Beaulieu, $113.50; A. C. Bélanger, $435.60; E. Bélanger, $73.50; L. Belleau, $2.50; J. A. Bolduc, $82.40; G. Caron, $61.20; J. A. Chalifour, $96.25; L. E. Chartrain, $525.20; G. Côté, $148.80; E. Couture, $379.25; J. R. Croteau, $127.08; J. Dallaire, $84; D. Dessauve, $132.80; O. Desrocher, $94.50; S. Dionne, $32.50; J. E. Drolet, $513.60; J. A. Dugal, $997.55; J. Dugal, $416.80; L. Dussault, $112; A. O. Fiset, $51.20; L. Fugère, $75.20; E. Furois, $9.85; L. A. Gauvin, $70; L. Gignac, $132.80; J. A. Gilbert, $629.25; A. Godbout, $186; A. Goulet, $112; J. E. Goulet, $115.50; J. O. Guay, $70.40; E. Jobin, $148.75; I. Joncas, $63.20; G. O. Lamontagne, $437.25; L. H. Leclerc, $10.50; J. Lefebvre, $3.20; A. Légaré, $281; C. Lesage, $348.35; W. McCauley, $54.24; G. McKay, $10.50; S. Mackay, $319.80; P. O. Mailly, $22; J. E. Michaud, $113.60; A. J. Migner, $8; S. H. Moison, $48; N. Morel, $148; J. A Noël, $5; J. J. T. Paradis, $657; E. J. Parent, $112; J. E. Parent, $451; E. Potvin, $91; J. A. Provost, $62.80; A. Rouleau, $43.75; J. L. A. Roy, $63; M. Samson, $92.80; L. Tanguay, $341.40; J. T. Verret, $33.15 | 10,354 87 |
| Employés supplémentaires durant la saison de Noël | 422 00 |
| E. A. Verret, sous-direct. des postes, dépenses de voyage: Ottawa et retour, 4 au 6 mai 1911, $10.50; Montréal et retour, 9 au 11 juin 1911, $15.35 | 25 85 |
| A reporter | 262,999 22 |

| **Bureaux de poste de villes : dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 262,999 22 |
| *Bureau de poste de Québec*—Fin. | |
| Dépenses en rapport avec l'arrivée des malles étrangères: J. E. Côté, $15.50; F. E. Kindelan, $22; A. E. Pouliot, $22; J. N. E. Vincent, $4 | 63 50 |
| Loyer de téléphones: bur. de p., 12 m. au 31 mars, $53.73; résid. de l'assist.-m. de p., 12 mai au 31 mars, $22.21; St-Roch, 5 m. au 31 déc. 1911, $16.66; message à longue distance, $25.39 | 117 99 |
| Télégrammes: C. P. R. Co's. Telegraph, $7.50; G. N. W. Telegraph Co., $24.95 | 32 45 |
| Impr. des guides postaux, 12 m. au 31 mars 1912, Le Soleil, Québec, $112; Telegraph Printing Québec, $112; The Chronicle Printing Co., Québec, $56; Cie de l'Evénement, Québec, $56 | 336 00 |
| R. Roy, blanch. d'essuie-m. p. bur. de p., 12 m. au 31 mars 1912 | 30 00 |
| Alain, P. A., Québec, casques en phoque p. facteurs, 14 à $2.50 | 35 00 |
| Bottes p. facteurs à $5 par paire: L. F. Falardeau, Québec, $170; H. Léger, Ottawa, $240, moins payé p. réparations, $1.10.; Ottawa Boot & Mocassin Co. Ottawa, $20; E. Powell, London, $240; Thomas Voyer, Québec, $125 | 793 90 |
| Dorvai, François, Québec, glace durant l'été 1911 | 20 00 |
| Gagné, Antoine, Québec, érection de boîtes à lettres et des réceptacles à paquets | 65 25 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Laliberté, J. B., Québec, casques en phoques p. facteurs, $14 à 2.50 | 35 00 |
| Marquage des boîtes à vendre les timbres, $8; voyages, $9; savon, $5.10; divers, $7 | 29 10 |
| Uniformes p. facteurs, tuniques d'été, 44 à $4.62; pantalons d'été, 44 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 35 à $5.85; pantalons d'hiver, 59 prs à $3.75; paletot gris, 1, $5.90; paletots, 33 à $6.90 | 983 88 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiq., Ottawa, div. papeterie | 735 35 |
| *Bureau de poste de Régina ($13,977.35).* | |
| Journaliers à $2 ou $2.17 par jour; R. J. Bale, $68; R. Beauchamp, $267; E. S. Brice, $160; E. Brewis, $124; G. P. Brewis, $584; D. Cameron, $42; G. M. Campbell, $651; W. E. Cant, $5; A. T. Child, $132; J. A. Clishett, $168; E. Coleville, $440; A. W. Cooke, $77; J. Cromb, $20; W. R. Dayman $211; F. C. De la Fosse, $447; H. W. Eades, $322; I. S. Egan, $110; P. P. Ehmann, $168; J. Elsworth, $54; E. E. Foster, $122; M. Francis, $565.24; P. J. Frawley, $76; C. J. Gillis, $204; J. H. Goby, $51.50; C. R. Goneya, $37; E. K. Gummer, $212; H. J. Harvie, $334; R. Herdman, $491; F. W. Hindson, $221; W. Jones, $718.62; C. Kingdon, $499; G. A. Laman, $32; C. D. Lloyd, $304; H. S. Logan, $2; J. F. Mackay, $85; O. B. MacNeill, $274; W. D. Mair, $110; S. L. Platt, $72; H. O. Plint, $676; G. F. Porter, $132; G. Redhead, $88; W. Riches, $70; A. H. Ritchie, $138; J. E. Robinson, $103; W. B. Robinson, $433; W. G. Robinson, $52; J. H. Robson, $174; R. H. Scott, $73; J. P. Scullion, $38; W. H. C. Sissons, $284; A. E. Somerset, $71; T. J. Stephens, $238; H. Sutherland, $14; J. S. Tranter, $199; C. E. Travena, $80; H. Vermilyea, $48; E. T. Watson, $270; G. F. White, $476; L. H. Wilcox, $152; K. Wood-Sims, $308; F. R. Wotten, $62 | 12,639 36 |
| Employés supplém. pendant la saison de Noël | 162 00 |
| J. Nicoll, dir. de poste, frais de mess. sur machine à oblitérer les timbres | 23 48 |
| M. Francis, pension à Winnipeg et Régina, 19 j | 48 50 |
| Alain, P. A., Québec: casq. en veau marin, 5 à $2.50; collerettes en loup-marin, 6 à $3 | 30 50 |
| Holt, Renfrew & Co., Ltd., Québec, vestes en chamois p. facteurs, 7 à $7.50 | 52 50 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer de machines à oblitérer les timbres, 1 9 m. au 31 déc. 1911, $60, 1, 3 m. au 31 mars 1912, $37.50; moteur électriq., $22.20 | 119 70 |
| Regina Steam Laundry, Ltd., blanch. d'essuie-mains, 12 m. au 31 mars 1912, | 15 60 |
| Russell, W., Régina, enlèv. et érection de boîtes à lettres | 29 00 |
| Tilley, Charles & Son, Toronto, bottes p. facteurs, 17 prs à $5 | 85 00 |
| Savon, $5; casque et collet p. facteurs, $5.50; huile, $2; allumettes, $1.25; réparations, 75c | 14 50 |
| Uniformes p. facteurs, tuniques d'été, 8 à $4.62; pantalons d'été, 8 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 11 à $5.85; pantalons d'hiver, 13 prs à $3.75; vestes, 11 à $6.75 | 246 31 |
| Départ. d. impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 510 90 |
| *Bureau de poste de Ste-Catherine ($373.92).* | |
| Employés supplémentaires pendant la saison de Noël | 30 00 |
| Bottes p. facteurs à $5 par paire : A. Lecompte, Montréal, $55; Ottawa Boot & Moccasin Co., Ottawa, $15 | 70 00 |
| International Postal Supply Co. of New-York, loyer d'une machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| G. S. Pinder, répar. d'un réceptacle à paquets, $4; H. L. Walker, érect. de boîte à lettres, 75c | 4 75 |
| Uniformes p. facteurs, tuniques d'été, 9 à $4.62; pantalons d'été, 9 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 2 à $5.85; pantalons d'hiver, 9 prs à $3.75; veste, 2 à $6.75 | 125 28 |
| Départ. des impress. et de la papeterie publiques, Ottawa, div. papeterie | 63 89 |
| A reporter | 280,927 91 |

| **Bureaux de poste de villes: Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 280,927 91 |
| *Bureau de poste de St-Hyacinthe ($236.87).* | |
| Bottes pour facteurs à $5 par paire: A. Lecompte, Montréal, $25; Ottawa Boot & Moccasin Co., Ottawa, $5; | 30 00 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer de machine à oblitérer les timbres, 12 mois au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Laliberté, J. B., Québec, casque en loup-marin pour facteurs, 2 à $2.50 | 5 00 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 5 à $4.62; pantalons d'été, 5 paires à $2.75; tuniques d'hiver, 3 à $5.85; pantalons d'hiver, 5 paires à $3.75; pardessus, 3 à $6.90 | 93 85 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papterie | 28 02 |
| *Bureau de poste de St-Jean ($4,635.12).)* | |
| Journaliers de $1.60 à $2.25 par jour: H. C. Brown, $8; J. Bryden, $171.20; C. G. Day, $59.20; F. L. Giggy, $119; R. Guild, $694; F. G. King, $410.80; J. LeCain, $7; A. Levine, $33.15; G. H. Lewis, $8; L. B. McLaughlin, $8; D. R. Murdock, $390.80; H. O'Leary, $334.80; W. T. Tyner, $7; W. Wood, $7 | 2,257 95 |
| Employés supplémentaires durant la saison de Noël | 396 00 |
| New-Brunswick Telephone Co., Ltd., loyer de téléphone, 12 mois au 31 mars 1912 | 45 00 |
| Impression de guides postaux, 12 mois au 31 mars 1912: Geo. A. Knodell, St-Jean, $74.20; Charles M. Lingly, St-Jean, $53 | 127 20 |
| International Postal Supply Co. of New-York, loyer de machine à oblitérer les timbres, 12 mois au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Laliberté, J. B., Québec, casquettes en loup-marin pour facteurs, 10 à $2.50 | 25 00 |
| Léger, H., Ottawa, bottes pour facteurs, 64 paires à $5 | 320 00 |
| Billets de tramway et de trav., $8; glace dur. la saison, $8; charr. $7.50; menus item, $10.25 | 33 75 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 29 à $4.62; pantalons d'été, 30 paires à $2.75; tuniques d'hiver, 15 à $5.85; pantalons d'hiver, 30 paires à $3.75; vareuses, 13 à $6.75; pardessus, 2 à $6.90 | 518 28 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 611 94 |
| *Bureau de poste de St-Thomas ($968.08).* | |
| Journalier à $2 par jour, W. B. Popham, 12 mois au 31 mars 1912 | 585 00 |
| Employés supplémentaires durant la saison | 30 00 |
| Fearnley, Herbert, St-Thomas, pour érection et déplacement de boîtes aux lettres | 13 50 |
| International Postal Supply Co. of New-York, loyer de machine à oblitérer les timbres, 12 mois au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Lecompte, A. Montréal, bottes pour facteurs, 9 paires, à $5 | 45 00 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 9 à $4.62; pantalons d'été, 9 paires à $2.75; pantalons d'hiver, 9 paires, et $3.75; pardessus, 2 à $6.90 | 113 88 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 100 70 |
| *Bureau de poste de Sarnia ($3,040.93).* | |
| Journaliers de $1.75 à $2.25 par jour: G. M. Brown, $707.50; G. F. Hickenbotham, $656.25; J. J. Powers, $706.37; R. S. Symington, $627.25; P. J. Tobin, $9.62 | 2,706 99 |
| Employés supplémentaires aidant aux facteurs durant la saison de Noël | 24 00 |
| International Postal Supply Co. of New-York, loyer de machine à oblitérer les timbres, 12 mois au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Lecompte, A., Montréal, bottes pour facteurs, 11 paires à $5 | 55 00 |
| McDonald, Robert, Sarnia, érection et réparations de boîtes aux lettres | 8 75 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 9 à $4.62; pantalons d'été, 9 paires à $2.75; tuniques d'hiver, 1, $5.85; pantalons d'hiver, 8 paires à $3.75; vareuses, 2 à $6.75 | 115 68 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 50 51 |
| *Bureau de poste de Saskatoon ($1,915.22).* | |
| Journaliers à $2 par jour: W. Bradley, $144; W. J. Brant, $56; G. A. Corble, $52; J. Durrant, $136; J. Govan, $158; O. Hausen, $110; H. Hawley, $168; T. Isherwood, $141; L. Maloney, $134; C. B. Maxwell, $156; S. S. Porter, $48; W. Williams, $17 | 1,320 00 |
| Alain, P. A., Québec, casques en loup-marin, 4 à $2.50; collerettes en loup-marin, 4 à $3 | 22 00 |
| Battes pour facteurs à $5 par paire: Ottawa Boot & Moccasin Co., Ottawa, $10; Charles Tilley & Son, Toronto, $55 | 65 00 |
| Holt, Renfrew & Co., Ltd., Québec, gilets en chamois pour facteurs, 7 à $7.50 | 52 50 |
| Saskatoon Forwarding & Storage Co., Ltd., érection de boîtes aux lettres et de récept. à colis | 18 25 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 6 à $4.62; pantalons d'été, 6 paires à $2.75; tuniques d'hiver, 6 à $5.85; pantalons d'hiver, 9 paires à $3.75; vareuses, 6 à $6.75 | 153 57 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 283 90 |
| A reporter | 291,724 13 |

| **Bureaux de poste de villes : Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 291,724 13 |
| *Bureau de poste du Saut-Sainte-Marie ($705.29).* | |
| Journaliers de $1.75 par j., H.J. Donelly, $91; E. Gardi, $47.25; A. H. Irwin, $92.75; H. McIntyre, $28; G. W. Martin, $92.75; R. Miskinnins, $92.75; J. Smith, $91; W. F. Tulloc, $80.50 | 616 00 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer de machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 9 29 |
| *Bureau de poste de Sherbrooke ($911.30)).* | |
| Journaliers de $1.75 à $2 par j.: J. Bélanger, $110.25; E. Boissi, $26; C. E. Geffroy, $26; J. Gendron, $57.75; E. Hatcher, $7; A. E. Norcross, $26; W. F. Steele, $26 | 279 00 |
| Bell Telephone Co., loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912 | 32 00 |
| Stevens & Price, Sherbrooke, impression de guides postaux, 12 m. au 31 mars 1912 | 90 00 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer de machine à oblitérer, 12 m. au 31 mars 1912 | 150 00 |
| Lecompte, A., Montréal, bottes pour facteurs, 9 prs à $5 | 45 00 |
| Blanchissage, $8.75; glace pour la saison, $8; répar. aux boîtes à lettres, $2.75; divers, $4.83. | 24 33 |
| Uniformes pour facteurs : tuniques d'été, 9 à $4.62; pantalons d'été, 9 prs à $2.75; tuni-tunique d'hiver, 7 à $5.85; pantalons d'hiver, 9 prs à $3.75; vareuse, 1, $6.75 | 147 78 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 143 19 |
| *Bureau de poste de Stratford ($1,099.47).* | |
| Journaliers de $1.75 à $2.25 par j.: James Bannon, $7; M. J. McCauley, $676.25; C. B. Pearce, $38.50 | 721 75 |
| Employés supplémentaires assistant les facteurs, durant la saison de Noël | 30 00 |
| International Postal Supply Co., de New-York, loyer de machine à oblitérer, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Lecompte, A. Montréal, bottes pour facteurs, 11 prs à $5 | 55 00 |
| Murray, J. P., Stratford, changement et érection de boîtes à lettres de rue | 10 50 |
| Uniformes pour facteurs : tuniques d'été, 11 à $4.62; pantalons d'été, 11 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 9 à $5.85; pantalons d'hiver, 10 prs à $3.75; vareuse, 1, $6.75 | 177 97 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 24 25 |
| *Bureau de poste de Sydney ($368.25).* | |
| Employés supplémentaires assistant les facteurs durant la saison de Noël | 28 00 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer de machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 80 00 |
| Watson, Wm., Aurora, bottes pour facteurs, 14 prs à $5 | 70 00 |
| Uniformes pour facteurs : tuniques d'été, 7 à $4.62; pantalons d'été, 7 prs à $2.75; tuni-d'hiver, 1, $5.85; pantalons d'hiver, 7 prs à $3.75; vareuse, 1, $6.75 | 90 44 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 99 81 |
| *Bureau de poste de Trois-Rivières ($376.91).* | |
| Emile Panneton, employé supplémentaire durant la saison de Noël | 22 00 |
| Bottes pour facteurs à $5 par paire : A. Lecompte, Montréal, $30; Ottawa Boot & Moccasin Co., Ottawa, $10 | 40 00 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer de machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 150 00 |
| P. A. Alain, Québec, casque en loup-marin, $2.50; G. Larivière, Trois-Rivières, changement de boîtes aux lettres, $8.75 | 11 25 |
| Uniformes pour facteurs : tuniques d'été, 6 à $4.62; pantalons d'été, 6 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 3 à $5.85; pantalons d'hiver 8 prs à $3.75; pardessus, 3 à $6.90 | 112 47 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverse papeterie | 41 19 |
| *Bureau de poste de Toronto ($85,119.96).* | |
| Journaliers de $1.60 à $2.75 par j.: A. C. Alderson, $62.80; Thos. Allen, $205.20; A. C. Anderson, $134; G. A. Arksey, $582; R. J. Atchison, $166.40; H. D. Auger, $244.80; J. A. J. Aymong, $174; F. H. Barry, $632; J. Beecroft, $2; Robt. Bell, $205.20; W. Benson, $817.75; G. N. Bertram, $34; E. P. Birmingham, $92; A. J. Black, $38.80; S. P. Bourinot, $150; R. J. Boynton, $104.40; G. A. Brennan, $496; L. J. Breslin, $48; W. J. Brooks, $248; J. W. Broudy, $230; E. W. Brown, $68.40; L. J. Burns, $394; H. F. Busby, $109.20; F. W. Callaghan, $142; E. H. Campbell, $150; F. J. Cannon, $322; W. C. Carroll, $64; A. J. Claque, $59.20; W. J. Clark, $29.75; G. A. Cockburn, $208; T. S. Collis, $2; R. E. Copeland, $38.80; H. Cominsky, $288.40; J. H. Coughlin, $80; W. F. Coutts, $132; W. B. Cowan, $200; H. K. Cox, $88; R. Credicott, $631.25; A. C. Crisp, $210; N. L. Croome, | |
| A reporter | 295,185 53 |

| **Bureaux de poste de villes: Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 295,185 35 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Suite. | |
| Journaliers—*Suite*— $297.50; M. Crosbie, $465.70; B. Cryderman, $184; Ed. Cuddy, $59.20; T. H. Cuddy, $196; D. P. Curtis, $357.20; F. G. Dagger, $312; R. E. Dalton, $24; H. Davis, $312.40; M. A. Davis, $101.20; J. C. Deasy, $270.80; F. J. De Laplant, $365; H. Dible, $158.60; A. H. Dixon, $106; W. J. Dixon, $295; J. B. Doyle, $186; A. P. Drohan, $392.40; A. Dunlop, $292.50; A. J. Dwyer, $269.20; R. H. Ecclestone, $316; J. T. Egan, $52; G. E. Edmonds, $76; T. R. Elsam, $152;D. S. Emerson, $59.50; R. D. Ennis, $215.10; A. T. J. Enright, $59.20; J. W. Fitchett, $92.75; C. H. Fitzsimmons, $714; J. G. Ford, $132.80; N. W. Froud, $178; H. Frugendhoft, $190.80; Chas. Fyfe, $206.80; L. J. Gaboury, $74; J. Gibson, $73.50; J. Gillies, $288; T. K. Gorbell, $298; C. A. Gordon, $187.60; M. Gouter, $116; R. Graham, $28.80; L. R. Gregory, $89.25; R. A. Gunn, $194; D. S. Gurfunkel, $182.80; C. Hamblin, $148; H. Hamlet, $155.25; E. F. Hanbridge, $160.40; E. Haney, $286; M. J. Harnett, $75.25; J. T. Hasting, $156.80; W. H. Havercroft, $366; W.A. Hawkins, $57.60; G. B. Hazelton, $105.60; A. R. Heffering, $59.20;W. Heise, $721; T. A. Higgans, $494; R. Hobbs, $230; V. Horinbrook, $148; G. A. Howart, $130; H. J. Hughes, $173.20; H. A. Hunter, $278; D. R. Hurtubise, $135; J. R. Hurtibise, $709.25; W. F. Irvin, $76; C. F. Jones, $114; G. S. Kaiser, $138; W. R. Kay, $148; W. J. Kelly, $341.20; A. Kennedy, $8; C. H. Kingscote, $428.65; P. Kinnear, $785.75; B. Kirk, $45.20; F. Kirk, $36; C. F. Knight, $20; C. H. Knowlton, $174.80; E. E. Knox, $52.25; A.. T. Kyle, $366.40; F. P. Lamb, $161.60; C. S. Lewis, $287.50; S. J. Lindsay, $120; C. A. Lown, $422.80; G. A. Loyd, $127.60; J. W. Loyd, $629.25; J. L. Lyons, $33.15; M. D. MacDonald, $506; D. R. Mackenzie, $480; R. D. Mackenzie, $267.20; A. G. MacLean, $679; S. McCurtney, $102; J. McDermott, $730; C. O. C. McFarland, $69.20; W. McIntosh, $64; E. V. McKague, $228; A. N. McKellar, $126; J. P. McKerry, $502.80; W. J. McNair, $296.40; W. McTavish, $48; W. J. McTavish, $264; J. H. Mabey, $696.25; J. B. Manson, $91.60; N. Meehan, $400; S. J. Meek, $295; J. P. Millen, $190.80; W. Miller, $387.20; W. E. Milligan, $240; J. A. Mogan, $218; J. T. Mogan, $128; W. H. Monohan, $310.80; W. E. Mooney, $120; H. V. Motton, $190.80; Wm. Murphy, $128; F. Napolitani, $294.75; J. E. Newton, $120.40; G. M. Nesbit, $1.60; N. B. Nokes, $24.40; E. W. Nolan, $310; T. B. Onions, $29.75; F. N. O'Reilly, $502; E. H. Orpen, $147.20; A. H. Parrett, $80; W. E. G. Pettinger, $57.60; U. R. Perry, $270.80; J. Polakoff, $33.15; C. Podger, $635.25; W. H. Pooler, $62.80; J. E. Pratter, $46.40; W. Preston, $64; J. L. Price, $301.20; C. T. Purvis, $146; T. H. Ratcliff, $419.60; H. W. Reilly, $412.80; E. L. Rice, $368.40; E. A. Richardson, $128.40; J. T. Rose, $244; J. R. Ross, $194; W. A. Ross, $280; Geo. Rowe, $510.80; W. J. Russell, $70; W. L. Russell, $471.20; J. J. Ryan, $506; W. H. Samuel, $57.60; T. W. Saunders, $139.20; A. J. Sauvé, $59.20; S. W. Scott, $513; T. H. Scott, $291.60; W. B. Seaton, $156; J. L. Shannon, $232; J. H. Sharpe, $82; A. Shaughnessy, $114; J. H. Shaw, $62; W. R. Shaw, $78; T. J. Shea, $224.40; T. Sherman, $168.40; D. Simons, $123.60; M. J. Sinclair, $50; S. Singer, $216; D. E. Sparks, $94; H. A. Southworth, $354.40; E. A. Stiff, $450; R. L. Stiff, $88; E. J. Stinson, $85.75;R. A. Stokes, $57.50; W. J. Tench, $352.40; H. R. Thornton, $158.60; V. J. Torpey, $49.60; W. E. Usher, $180.80; G. R. Vanzant, $140; F. A. Walker, $166.80; J. E. Walker, $462.40; A. S. Wallace, $510.80; F. C. Ward, $588.80; H. W. Webb, $84; D. B. Webster, $200; T. H. Westerwett, $150.80; F. C. White, $147.50; W. J. Williams, $168; A. S. Winchester, $222; W. J. Worthington, $112; R. G. Yule, $59.20; E. Day à $4 par jour, $480 | 48,032 55 |
| Employés surnuméraires durant la saison de Noël à $2 par j | 3,638 00 |
| Frais de messagerie sur les machines à timbres, de New-York | 34 47 |
| Fr. de voy. et de subsist. des employés: Geo. Booth, $8.95; W. H. Canniff, 75c, ; R. Durston, $128.35; J. R. Howard, $6.50; Jas. J. Kelly, $168.60; J. M. Law, $53; W. J. McNair, $1; T. Matthews,$4.25; W. G. Milligan, $4.50; H. Pascol, $6.50; J. Pretty, $6; W. Riddle, $70.65 W. A. Southworth, $3 | 462 05 |
| Bell Telephone Co., loyer de téléphones, 12 m. au 31 mars 1912: 1 à $45, 9 à $50, 1 à $52, 1 à $64, 1, du 28 nov. au 31 mars à $50 par année., $16.95; moins surcharge en mars 1911, $7.50 ; déplacement de 3 téléphones, $5.20; messages à longue distance, $202.40 | 828 05 |
| Télégrammes: C. P. R. Co's Telegraph, $118.36; G. N. W. Telegraph Co., $184.57 | 302 93 |
| The 'Monteary Times' Toronto, impression de guides postaux 12 m. au 31 masr 1912 | 371 00 |
| Mme Mary Pooler, Toronto, blanchissage d'essuie-mains, 12 m. au 31 mars 1912 | 85 82 |
| Repas fournis aux employés du bur. de p. durant la saison de Noël: Birrell & Maciver, $701.88; Brunswick Hotel, $17.63; J. P. Gerald, $5.60; Gladstone Hotel, $21; F. Fleming, $25.90 | 772 01 |
| American Import Co., Toronto: Harrington and Richardson, pistolets auto à double portée, 6 à $5.40; 100 décharges de munition, $1 | 33 40 |
| Bottes de facteurs: Adam Boyd, Toronto, 24 paires à $5; A. Lecompte, Montréal, 376 paires à $5; Wm. Watson, Aurora, 136 paires à $5; H. C. Wilson, Toronto, 36 paires à $5 | 2,860 00 |
| Burroughs Adding Machine Co., Detroit, réparations aux machines à additionner | 34 37 |
| Burroughes Furniture Co., Toronto, loyer de 64 chaises à 15c. chaque | 9 60 |
| Dominion Automobile Co., Toronto: 75 pour cent du prix d'achat de 2 camions-autom. à $3,000 chaque, $4,500; divers fourn. d'automobile, $475.32 | 4,975 32 |
| Firstbrook Box Co., Toronto: boîte d'emb., à j., p. es boîtes de malle, p. la liv. rurale, 100 à 28c. | 28 00 |
| International Postal Supply Co., of New York: loyer de machines à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912, 3 à $300 chaque, 1, 3 m. au 31 mars $75 | 975 00 |
| A reporter | 358,627 92 |

| **Bureaux de poste de villes: Dépenses contingentes**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 358,627 92 |
| *Bureau de poste de Toronto*—Fin. | |
| Kimber, Wm., Toronto: Colle, 12 m. au 31 mars 1912 | 18 00 |
| Knickerbocker Ice Co., Toronto: glace fournie, 7 m. à $4 | 28 00 |
| Lake Simcoe Ice Supply Co., Toronto: glace pour la saison | 137 65 |
| Mackenzie, Seyler Co., Toronto: savon, $89; allumettes, $7 | 76 00 |
| Marshall, Geo., Toronto: savon, $35.15; peties balais, $2 | 37 15 |
| Murray-Kay, Ltd., Toronto: essuie-mains, 3 douz. à $3.50; rouleaux en toile, 19 2-3 douz. à $7.50 | 158 00 |
| Newell, Robt., Toronto, service d'un wagon de malle au camp de Niagara 2 semaines | 25 00 |
| Ontario Soap and Oil Co., Toronto: huile à cylindre, 43 gallons à 65c., 126 gallons à 80c.; gazoline, 2,499·02 gallons à 16c.; graisse liquide, 91 livres à 15c.; savon, S. O. 500 livres à 8c.; diverses fournitures d'automobile, $36.27 | 618 52 |
| Rogers, Chas. & Sons Co., Toronto: lits en fer et matelas, 12 à $3 | 36 00 |
| Russell Hotel, Montréal: chambre et pension fournie aux trieurs de la cité de Toronto à $1.50 par j., du 1er au 31 mars 1912 | 45 00 |
| Russell Motor Car Co., Toronto: 50 pour cent du prix d'achat de 4 camions-automobiles, à $2,500 chaque, $5.000; diverses fournitures d'automobiles, $233.47 | 5,233 47 |
| Toronto Type Foundry Co, Toronto: 1 équipement complet de multiplicateur, $136.72; diverses fournitures pour le dit multiplicateur, $6.08 | 142 80 |
| Victoria Hotel, Montréal: chambre et pension aux trieurs de la cité de Toronto, à $1.50 par j., du 1er avril 1911 au 29 fév. 1912 | 489 00 |
| Vokes Hardware Co., Toronto: diverses petites fournitures de quincaillerie | 54 75 |
| Wheeler & Bain, Toronto: réparat. et posage de boîtes aux lettres de rues et réceptacle à colis. | 279 16 |
| Menus comptes : charroyage et messag., $13.05. lampes à carbon, $8.40; allumettes, $5.35; photographies, $11; divers petits comptes, $34.50 | 72 30 |
| Uniformes pour facteurs : tuniques, 249 à $4.62; pantalons d'été, 249 prs à $2.75 ; tuniques d'hiver, 175 à $5.85 ; pantalons d'hiver, 298 prs à $3.75 ; vareuses, 175 à $6.75 | 5,157 63 |
| Dép. des impr. et de la papeterie pub., Ottawa: diverses fournitures de papeterie | 9,068 96 |
| *Bureau de poste de Vancouver* (*$24.179.66*) | |
| Journaliers à $1.75 or $2 par j.: G. H. Adam, $225; D. Alexander, $6; W. Ashworth, $450; C. W. Askham, $572; A. V. Beckett, $14; A. S. Black, $82;A. Butcher, $54; H. Cairns, $284; P. Cashion, $78; A. Cater, $6; J. Chalmers, $28; H. Clark, $454; A. J. Collinson, $116; H. B. Cox., $647; C. W. Crofts, $96; F. M. Davidson, $78; H. E. Davis, $150; A. Doyle, $388; A. L. Dunlop, $274; A. Dunn, $34; A. G. Eliams, $38; R. English, $102; J. A. Evans, $119; T. Flood, $546; T. Fyles, $28; Wm. Gibbs, $186; N. Gorrtz, $36; J. H. Gray, $231; J. Halfnights, $28; J. S. Harlock, $180; G. Harrison, $18; T. R. Haworth, $259.75; A. Hennessy, $614; D. C. Hetherton, $430; F. D. Hickman, $422; J. Hilcoat, $296; S. Houldsworth, $76; W. B. Hourston, $18; J. Keist, $676.75; J. G. Kennedy, $24; F. Knapton, $52; F. Knowles, $26; J. W. Kyle, $300; R. Lamont, $636; H. S. LeMesurier, $26; H. R. Lennox, $82; A. McAulay, $376; J. MacDonald, $581.25; R. McGeachy, $8; J. McGonigle, $18; A. McGregor, $121; W. T. McLean, $608; R. McWhinney, $270; H. Matier, $540; Wm. Menzies, $594; C. A. Mills, $182; W. Muncey, $226; J. C. Nelson, $165; Robert Orr, $52; F. S. Parker, $82; P. F. Piper, $150; J. Ramsay, $174; J. D. Ronald, $613.25; W. Schultze, $58; A. M. Spence, $266; F. E. Stone, $205; A. Strang, $32; G. J. Tanner, $319; F. Thompson, $506; S. Town, $296; J. H. Turvey, $27; F. Walsh, $184; S. Waugh, $286; T. Waugh, $94; V. H. Whittaker, $208; F. Wooldridge, $86; F. W. Wright, $160; P. Wright, $402; A. Wyborn, $94; W. E. Yarde, $268 | 17,738 00 |
| Employés supplémentaires durant la saison de Noël | 873 75 |
| R. G. Macpherson, maître de poste, frais de voyage à Winnipeg, aller et retour | 44 50 |
| British Columbia Telephone Co., Ltd., loyer de 2 téléphones, 12 m. au 31 mars 1912 | 108 00 |
| Uniformes pour facteurs : tuniques, 249 à $4.62; pantalons d'été, 249 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 175 à $5.85; pantalons d'hiver, 298 à $3.75; vareuses, 175 à $6.75 | 5,157 63 |
| Télégrammes: C. P. R. Co's, Telegraph, $76.08; G.N.W., Telepraph Co., $42.75; Western Union Telegraph Co., $12.09 | 130 92 |
| Clarke & Stuart Co., Ltd., Vancouver, impression de guides postaux, 12 m. au 31 mars 1912. | 186 00 |
| Ames-Holden, Limited, Vancouver, bottes en caoutchouc pour facteurs, 21 prs à $4.60 | 96 60 |
| B.C. Electric Railway Co., Vancouver, billets de tramway fournis, 12 m. au 31 mars 1912 | 25 00 |
| Foote's Express & Baggage Transfer Co., érection et posage de boîtes aux lettres de rues | 96 25 |
| International Postal Supply Co. of New-York, loyer de machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| Pioneer Steam Laundry, Vancouver, blanchissage d'essuie-mains, etc., 12 m. au 31 mars 1912. | 45 30 |
| Tilley, Charles & Son, Toronto, bottes pour facteurs, 162 prs à $5 | 810 00 |
| Turner, T. W., Vancouver, savon, 1 caisse, $4.25, 4 caisses à $4.75 | 23 25 |
| Essuie-mains : 24 à 45c.; réparation à la balance-plateforme, $6.25 | 17 05 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 80 à $4.62; pantalons d'été, 80 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 89 à $5.85; pantalons d'hiver, 89 prs à $3.75; vareuses, 52 à $6.75; pardessus, 1, $6.90 | 1,801 90 |
| Dép. des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, diverses fournitures de papeterie. | 1,883 14 |
| A reporter | 404,484 97 |

| **Bureaux de poste de villes: Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 404,484 97 |
| *Bureau de poste de Victoria ($9,887.05).* | |
| Journaliers à $2 ou $2.50 par j.: T. Barnes, $25; H. L. Campbell, $57.50; H. Clark, $118 E. J. Cork, $40; J. Cromwell, $6; E. Dawson, $72; H. A. Ede, $142; J. D. Ferrall, $107.50; R. G. Finlayson, $121; G. E. Fish, $646; J. R. Fish, $676.75; A. Gaiger, $216; J. P. Gettings, $40; C. J. Gilder, $56; A. Gribble, $30; A. J. Grist, $466; S. L. Haegert, $301; A. Halsted, $45; B. Hampton, $95; L. F. Hawkes, $674; A. E. Henderson, $295; T. Howland, $26; G. Hughes, $55; H. G. Humber, $519.50; D. J. Lamborn, $172; E. P. Laxton, $49.50; J. H. Littleboy, $55; C. A. Lombard, $107.50; D. A. S. McGregor, $14; M. W. Mann, $508; W. Peddle, $168; S. Petch, $42; J. Ramsay, $296; G. P. Riley, $42; C. S. Robinson, $204; T. Simmonds, $62; H. M. Stewart, $202.25; H. W. Sutton, $130.75; H. Sweeney, $7.50; F. Tubbs, $22; J. T. Tunnicliffe, $262; S. R. Webb, $287. | 7,461 75 |
| Jeunes gens employés pour aider aux facteurs durant la saison de Noël | 31 00 |
| N. Shakespeare, maître de poste, déboursés: lits sur les bat., pour commis de malle, entre Vancouver et Victoria, 12 m. au 31 mars 1912, $372; repas et billets de tram. fournis aux com., pend. qu'ils s'occup. aux malles étrang., au port, $19.30; montant, p. remb. le maît. de poste de Beaver Point pour remb. d'argent perdu lors de l'inc. du bat. *Ganges*, $26.42. | 417 72 |
| Loyer de téléphone, 12 m. au 31 mars 1912, $48; temps et matér. néc. au dépl. du téléph., $2.45. | 50 45 |
| Thos. R. Cusack, Victoria, impressions de guides postaux, 12 m. au 31 mars 1912 | 132 00 |
| Bottes pour facteurs, à $5 par paire: Ottawa Boot and Moccasin Co., Ottawa, $5; Charles Tilley & Son, Toronto, $185 | 190 00 |
| Compagnie de chemin de fer Canadien du Pacifique, repas servis aux commis de malle, sur les bateaux, entre Vancouver et Victoria, 798 à 25c | 199 50 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer de machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 300 00 |
| McDonald, William, Victoria, bottes en caoutchouc pour facteurs, 18 paires à $4.25 | 76 50 |
| Installat. de boîtes à lettres, $2.50; blanchissage d'essuie-mains, $3; div. petits items, $6.25. | 11 75 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 18 à $4.62; pantalons d'été, 18 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 23 à $5.85; pantalons d'hiver, 23 prs à $3.75; vareuses, 3 à $6.75; pardessus, 10 à $6.90 | 442 71 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, div. fourn. de papeterie. | 573 67 |
| *Bureau de poste de Windsor ($1,730.44).* | |
| Journaliers de $1.75 à $2.50 par j.: J. H. Davidson, $850.88; Paul Ferris, $4; E. C. Renaud, $80.50 | 935 38 |
| Employés supplémentaires durant la saison de Noël | 106 57 |
| Bottes pour facteurs, à $5 par paire: A. Lecompte, Montréal, $55; Ottawa Boot and Moccasin Co., Ottawa, $20 | 75 00 |
| International Postal Supply Co. de New-York, loyer de machine à oblitérer les timbres, 12 m. au 31 mars 1912 | 150 00 |
| Erect. de boît. aux lettr., $26.50; glace, (saison), $9.75; sav. et allum., $7.50; div. item, $14.25. | 58 00 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 9 à $4.62; pantalons d'été, 9 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 7 à $5.85; pantalons d'hiver, 10 prs à $3.75; vareuses, 7 à $6.75 | 192 03 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, div. fourn. de papeterie. | 213 46 |
| *Bureau de poste de Winnipeg ($41,173.08).* | |
| Journaliers de $1.85 à $3 par j.: L. Allan, $83; L. S. Andrews, $479; J. Atkinson, $502; W. H. Atkinson, $518; W. Axtell, $215; J. E. Beaubien, $574; J. G. Bell, $12; J. W. Berry, $238; D. W. B. Black, $245; G. Black, $462; J. Brown, $29; H. Bullock, $245; J. Cairns, $274; A. M. Church, $15; W. E. Clapperton, $81; D. Clyne, $577; S. Colville, $227; H. J. Couch, $457; J. E. Crough, $17; J. E. Culverwell, $51; T. W. Darby, $585; A. Daun, $49; B. Davies, $441; T. J. Davies, $52; W. DeBell, $18; J. A. Doyle, $71; M. Dundas, $147; J. A. Dyma, $414; J. Earn, $82; W. C. Falconer, $170; G. Fielder, $268; H. G. Findlay, $518; W. Gibbs, $20; C. H. Giles, $82; J. Hammond, $565; J. Hawirko, $268; W. Heys, $79; J. Hopkinson, $580; J. Horne, $558; H. W. Hughes, $574; E. J. Hutchins, $553; E. O. Ironside, $164; A. Jardine, $272; A. D. E. Johnson, $569; S. L. Jones, $112; J. Kennedy, $218; R. Kent, $585; G. Kenyon, $96; H. Laidlaw, $10; H. Laing, $268; P. J. Lloyd, $192; H. C. Lonsdale, $681.50; J. McArthur, $222; J. McGinnes, $582; O. McGough, $81; R. McGregor, $206; A. McLean, $532; W. McLaren, $27.25; G. McWilliams, $12; J. C. Macnamara, $70; J. S. Macphie, $619; G. Martin, $161; J. Mathie, $10; W. Menzies, $70; D. L. Michie, $190; A. A. Mitchell, $253; C. Morford, $544; T. Morris, $42; J. Morrison, $514; J. Murray, $659.50; R. C. Neill, $139; W. Neill, $79; C. A. Neilsen, $659; J. Neilsen, $454; W. Nelson, $77; J. Nicholl, $125; A. Owen, $693.12; J. G. Paisley, $36; J. C. N. Palmer, $24; D. R. Park, $511; W. J. Perkin, $172; G. H. Phillips, $270; T. M. Postance, $74; M. Poupart, $228; F. Powers, $80; J. C. Quin, $205; A. Rabinovitch, $77; F. M. Rae, $138; D. Ross, $80; F. E. Rowland, $223; C. Scriven, $163; A. Shadford, $83; R. Sharpe, $142; A. H. Shepherd, $88; S. Slater, $200; L. Smith, $156; W. Smith, $561; J. A. Spence, $469.90; C. G. Spiers, $79.25; | |
| A reporter | 441,745 98 |

| **Bureaux de poste de villes: Dépenses contingentes**—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 441,745 98 |
| *Bureau de poste de Winnipeg*—Suite. | |
| Journaliers—*Suite.*— J. I. Stevenson, $504; D. Stewart, $476; H. N. Streight, $254; E. C. Stuart, $512; W. P. Taylor, $110; G. F. Teare, $54; S. H. Tease, $460; C. S. Thompson, $218; L. Thompson, $530; W. D. Thompson, $73; J. Thomson, $80; W. A. Thomson, $596; G. H. Wagg, $534; F. Watkins, $81; C. Webster, $162; E. G. West, $52; E. E. Whitlock, $657; C. Wilford, $216; S. Wolfson, $72; A. Wright, $168; J. E. Wright, $162 | 31,614 52 |
| Employés supplémentaires durant la saison de Noël à $2.50 par jour | 1,348 75 |
| Thos. T. Bower, assistant-maître de poste, frais de voyage à Saskatoon, 26–27 juillet | 33 70 |
| Dép. des com. mis en devoir aux bur. de poste de Brandon et Régina: S. A. Gourley, $35.95; John Hunter, $10; R. E. McLeod, $10; A. G. Mansell, $21.10; R. A. Sargeant, $48.70 | 125 75 |
| Loyer de téléphones, 12 m. au 31 mars: bureau du maître de poste, $68; guichet d'informations, $52; station "A," $50; station "B," £49.£0; déplacement de téléphone, $1 | 220 90 |
| Télégrammes: C. P. R. Telegraph Co., $35.72; G. N. W. Telegraph Co., $30.86 | 66 58 |
| Stovel Company, Winnipeg, impression de guides postaux, 12 m. au 31 mars 1912 | 204 00 |
| Blanch. d'essuie-m., 12 m. au 31 mars 1912: Mme M. Pugsley, $71.28; Mme J. Lamb, $11.44. | 82 72 |
| Alain, P. A., Québec: casques en loup-marin, 12 à $2.50; collerettes en loup-marin, 15 à $3 | 75 00 |
| Burroughs Adding Machine Company, Détroit, réparations à une machine | 14 17 |
| Hislop's, Limited, Winnipeg, repas fournis aux employés du bureau de poste, déc. 1911 | 18 00 |
| Holt, Renfrew & Co., Ltd., Québec, gilets en chamois pour facteurs, 50 à $7.50 | 375 00 |
| International Postal Supply Co. of New York, loyer de deux machines à oblitérer les timbres, 12 mois au 31 mars 1912 | 600 00 |
| Laliberté, J. B., Québec: casques en loup-marin, 32 à $2.50; collerettes en loup-marin, 38 à $3. | 194 00 |
| Lozo, J. A., Winnipeg, réparation3 aux boîtes aux lettres des rues et aux réceptacles à colis | 105 00 |
| Murphy Bros., Winnipeg, repas servis aux employés du bureau de poste, décembre 1911 | 32 00 |
| Peebles, M., Winnipeg, enlevage et posage de boîtes aux lettres de rue | 68 00 |
| Robinson & Co., Ltd., Winnipeg: bottes pour facteurs, 66 prs à $4.85; savon, 2 caisses à $4. | 328 10 |
| Tilden, Gurney & Co., Ltd., Winnipeg: balance-plate-forme (2,500 liv.), $64.50; réparation de balance, $5.50 | 70 00 |
| Tilley, Charles & Son, Toronto, bottes pour facteurs, 205 paires à $5 | 1,025 00 |
| Winnipeg Electric Railway Co., billets de tramway fournis jusqu'au 28 février 1912 | 42 00 |
| Balais, $10.40; savon, $6.50; examen médical, $5; menus item, $6.90 | 28 80 |
| Uniformes pour facteurs: tuniques d'été, 97 à $4.62; pantalons d'hiver, 97 prs à $2.75; tuniques d'hiver, 75 à $5.85; pantalons d'hiver, 108 pres à $3.75; vareuses, 73 à $6.75 | 2,051 39 |
| Département des impressions et de la papeterie publiques, Ottawa, div. fourn. de papeterie. | 2,449 70 |
| | 457,275 54 |
| Moins—Déductions non-payées aux fonds de garantie | 61 26 |
| | 457,214 28 |
| **Bureaux de poste: Territoire du Yukon.** | |
| *Bureau de poste de Dawson ($18,922.19).* | |
| I. J. Hartman, directeur de poste, 12 m. au 31 mars 1912: app., $5,000; allocat. de loyer, $900. | 5,900 00 |
| Commis à $210 par m., 12 m. au 31 mars 1912: N. J. Caron, $2,520; B. F. Craig, $2,520; G. D. Edwards, au 30 nov. 1911, $1,680; F. H. Hartman, $2,520; M. Landreville, au 1cr sept. au 7 oct. 1911, $259; W.F. McKenzie, 1er janv. au 31 mars 1912, $630; J.W. Wilson, $2,520. | 12,649 00 |
| The Yukon Telephone Syndicate, Ltd., Dawson, service téléphon. 11 m. du 31 mars 1912. | 220 00 |
| J. K. Johnstone, pour services dans le bureau de poste, du 15 juin au 31 août 1911, à $50 par m. | 125 00 |
| Télégrammes, $17.69; savon "Pear," 4½ douz., $10: timbre aux lettres réparé, 50c | 28 19 |
| *Bureau de poste de White-Horse ($4,200).* | |
| F. W. Cane, directeur de poste, appointements, 12 m. au 31 mars 1912 | 3,000 00 |
| Mlle M. Larose, sous-directrice, appointements, 12 m. au 31 mars 1912 | 1,200 00 |
| *Service de la malle.* | |
| Canadian Pacific Railway Co.'s Telegraph, télégrammes, 4 mai au 26 octcbre 1911 | 45 94 |
| Transport de malles— | |
| James Allmark, Dawson et Minto-Bridge, 9 voyages doubles à $175 | 1,575 00 |
| E. Barrett, Atlin et Telegraph-Creek, 1 voyage double | 130 00 |
| Bonanza Stage Line, Dawson et Forks, 5 m. au 31 octobre 1911 à $45 | 225 00 |
| British Yukon Navigation Co., White-Horse et Dawson, service semi-hebdomadaire, au 30 avril 1912 | 86,666 66 |
| British Yukon Railway Co., Summit et White-Horse, distance 91 miles, 175 voyages doubles et 118 voyages simples | 4,494 56 |
| A reporter | 116,259 35 |

| **Bureaux de poste: Territoire du Yukon** —Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 116,259 35 |
| Transport de malles—*Suite.* | |
| H. Chambers, Champagne et White-Horse, bi-mensuel, 10 m. au 31 mars 1912, à $300 par année | 250 00 |
| F. R. Chandler, Dawson et Bonanza, 3 m. au 31 mai 1911, à $45 par m | 135 00 |
| C. N. Graham, Barker-Creek et Discovery, du 1er janv. au 31 mai 1911, 5 voyages à $35 | 175 00 |
| W. E. Hague, Dawson et Glacier-Creek, 12 m. au 29 fév. 1912, à $75 par m | 900 00 |
| Hudson's Bay Co.: Telegraph-Creek et Wrangell, 4 voyages doubles à $30; Telegraph-Creek à la tête de Dease-Lake, 10 voyages à $5 | 170 00 |
| John Hyland, Telegraph-Creek et Wrangell, 1 voyage spécial, mai 1910 | 20 00 |
| Klondike Mines Railway Co., Dawson, Last-Chance, Hunker, Dominion, Paris, Lower-Dominion, Granville et Sulphur, serv. tri-hebdom. ou hebdom,, 12 m. au 31 déc. 1911 | 4,975 00 |
| Robert Leitch, Dawson et Black-Hills, du 1er mars 1911 au 25 janv. 1912, 48 semaines à $25 | 1,200 00 |
| H. O. Lokken, Big-Salmon, Hootalinqua et Livingstone-Creek, 4 voyages doubles, saison d'hiver de 1910–11 | 48 00 |
| F. Matheson, Telegraph-Creek et Wrangell, 10 voyages doubles à $20 | 200 00 |
| W. F. Powell Dawson et Bonanza, nov. et déc. 1911, 2 m. à $45 | 90 00 |
| Louis Schultz: Atline Carcross, distance, 100 miles, service semi-hebdomad., 12 m. au 31 mars 1912, $7,000; Atlin et Telegraph-Creek, distance 225 milles, service mensuel, 5 m. au 31 mars 1912, à $150 par m.; Atlin et Discovery, distances 6½ milles, service semi-hebdomadaire, 12 m. au 31 mars 1912, 104 voyages doubles à $3 | 8,062 00 |
| Side Streams Navigation Co., Dawson et Mayo, 24 mai au 20 sept. 1911, 10 voyages à $25; arrérages pour la saison de 1910, $100 | 350 00 |
| Thos. Smith, Livingstone-Creek, Hootalinqua et White-Horse, distance 80 milles, service bi-mensuel en été et mensuel en hiver, 12 m. au 31 mars 1912, à $900 par année | 900 00 |
| W. B. Smythe: Stewart-River et Black-Hills, 27 mars 1911 au 24 fév. 1912, 7 voyages à $40; Stewart-River et Thistle-Creek, 29 mars 1911 au 29 fév. 1912, 7 voyages à $25 | 455 00 |
| Eli Verreau, Dawson et Eagle, 12 m. au 29 fév. 1912, à $9,000 par année | 9,000 00 |
| Frank Vodicka, Pelly et Pelly-Crossing, distance, 4 milles, service hebdomadaire, 12 m. au 31 mars 1912, 52 voyages doubles à $4 | 208 00 |
| | 143,397 35 |
| MOINS—Partie payée par les Etats-Unis pour le service de Dawson et Eagle-City | 1,038 46 |
| | 142,358 89 |
| **Divers: Dépenses contingentes.** | |
| Dépenses sous l'acte des informations détaillée sous le "Ministère des Finances" page F—40 | 4,406 94 |
| **Gratification de 2 mois d'appointements aux familles des fonctionnaires décédés.** | |
| Veuve du feu J. J. Austin, sous-inspecteur de bureaux de poste, London | 283 33 |
| Père de feu W. G. Barbour, commis sur chemins de fer, district de Saint-Jean | 133 33 |
| Veuve de feu James Burns, messager, ministère des Postes, Ottawa | 133 33 |
| Représentant légal de feu A. Bussière, facteur, Québec | 143 45 |
| Filles de feu Denis Courtney, messager, ministère des Postes, Ottawa | 133 33 |
| Veuve de feu A. G. D. Davis, agent de transport de malles, district de Winnipeg | 117 37 |
| Père de feu S. E. Dempsey, commis sur chemins de fer, district d'Ottawa | 91 67 |
| Filles de feu J. Dodd, messager, ministère des Poste, Ottawa | 133 33 |
| Veuve de feu P. C. N. Dorion, commis sur chemins de fer, district de Québec | 208 34 |
| Veuve de feu Otto Fabricius, portier, bureau de poste d'Ottawa | 143 45 |
| Veuve de feu L. O. Gariépy, messager, bureau de l'inspecteur de bureau des poste, Montréal | 100 00 |
| Veuve de feu N. Gauthier, facteur, Montréal | 130 40 |
| Veuve de feu R. J. Harrow, commis, bureau de poste d'Hamilton | 175 00 |
| Veuve de feu H. S. Harwood, directeur de poste, Montréal | 666 66 |
| Veuve de feu D. R. Hurtubise, portier, bureau de poste de Toronto | 130 41 |
| Veuve de feu J. Le Brèche-Viger, commis temporaire sur chemins de fer, district de Montréal | 130 40 |
| Veuve de feu J. B. McCuaig, portier, bureau de poste de Montréal | 143 45 |
| Veuve de feu J. W. McLaren, commis, bureau du surintendant, London | 225 00 |
| Veuve de feu D. McLennan, facteur, Montréal | 130 41 |
| Mère de feu Henry Messier, commis, bureau de poste de Montréal | 116 66 |
| Veuve de feu Robert Mitchell, facteur, bureau de poste de Toronto | 143 45 |
| Veuve de feu O. Moses, commis, bureau de poste de Toronto | 116 66 |
| Veuve de feu W. H. Murphy, commis, ministère des poste, Ottawa | 200 00 |
| Veuve de feu H. Renaud, portier temporaire, bureau de poste de Montréal | 130 40 |
| Fille de feu E. L. Reynar, facteur, Québec | 130 42 |
| Sœur de feu H. R. Richman, courrier sur chemins de fer, district d'Ottawa | 66 66 |
| Père de feu J. F. Robair, facteur, Sarnia | 117 37 |
| Veuve de feu D. Sagala, commis, ministère des Postes, Ottawa | 133 33 |
| Veuve de feu B. Trainor, commis, bureau de l'inspect. des bureaux de poste, Charlottetown | 200 00 |
| Veuve de feu H. Waddington, facteur, Brantford | 143 46 |
| Veuve de feu R. D. Wilson, inspecteur de bureaux de poste, Moose-Jaw | 433 33 |
| | 5,284 40 |

| **Etat des contributions du gouvernement canadien, au coût et à l'entretien du câble du Pacifique.** | | | | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| Quatre années au 31 mars 1907— | | | | |
| Les quatre premiers paiements d'annuités pour pourvoir au coût primitif et à l'entretien sur icelui | £310,179 | 12 | 0 | |
| Dépenses du roulant général | 314,140 | 18 | 2 | |
| Fonds de réserve et de renouvellement | 154,000 | 0 | 0 | |
| | £778,320 | 10 | 2 | |
| Moins—Revenu | 396,721 | 9 | 0 | |
| Balance | £381,599 | 1 | 2 | |
| $\frac{5}{18}$ contribué par le gouvernement canadien (Rapport 1907-8, G—39.) | £105,999 | 15 | 0 | 515,865 39 |
| Année expirée le 31 mars, 1908— | | | | |
| Cinquième paiement d'annuités | £ 77,544 | 18 | 0 | |
| Dépenses du roulant général | 62,977 | 14 | 4 | |
| Fonds de réserve et de renouvellement | 32,000 | 0 | 0 | |
| | £172,522 | 12 | 4 | |
| Moins—Revenu | 110,160 | 2 | 4 | |
| Balance | £ 62,362 | 10 | 0 | |
| $\frac{5}{18}$ contribué par e gouvernement canadien (Rapport 1908-9, G—51) | £ 17,322 | 18 | 4 | 84,304 86 |
| Année expirée le 31 mars 1909— | | | | |
| Sixième paiement d'annuités | £ 77,544 | 18 | 0 | |
| Dépenses du roulant général | 65,435 | 15 | 5 | |
| Fonds de réserve et de renouvellement | 31,000 | 0 | 0 | |
| | £173,980 | 13 | 5 | |
| Moins—Revenu | 113,093 | 3 | 7 | |
| Balance | £ 60,887 | 9 | 10 | |
| $\frac{5}{18}$ contribué par le gouvernement canadien (Rapport 1909-10, S—2) | £ 16,913 | 3 | 10 | 82,310 85 |
| Année expirée le 31 mars 1910— | | | | |
| Septième paiement d'annuités | £ 77,544 | 18 | 0 | |
| Dépenses du roulant général | 63,767 | 6 | 9 | |
| Fonds de réserve et de renouvellement | 30,000 | 0 | 0 | |
| | £171,312 | 4 | 9 | |
| Moins—Revenu | 111,723 | 18 | 2 | |
| Balance | 59,588 | 6 | 7 | |
| $\frac{5}{18}$ contribué par le gouvernement canadien (Rapport 1910-11, S—2) | £ 16,552 | 6 | 3 | 80,554 58 |
| Année expirée le 31 mars 1911— | | | | |
| Huitième paiement d'annuités | £ 77,544 | 18 | 0 | |
| Dépenses du roulant général | 79,343 | 8 | 3 | |
| Fonds de réserve et de renouvellement | 30,000 | 0 | 0 | |
| | 186,888 | 6 | 3 | |
| Moins—Revenu | 138,677 | 14 | 6 | |
| Balance | 48,210 | 11 | 9 | |
| $\frac{5}{18}$ contributé par le gouvernment canadien (Rapport 1911-12, S—2) | £ 13,391 | 16 | 7 | 65,173 55 |
| Total contribué par le Canada, 1903-4 à 1910-11 inclusivement | | | | 828,209 23 |

NOTE:—Le paiement d'annuités a pour but de payer le capital primitif en 50 ans, £2,000,000, et l'intérêt sur icelui à 3 pour cent par année.

Les dépenses du roulant général incluent les appoint. et dépenses du bureau principal, stations de câble et câble maritime, et fonds de prévoyance.

Le fonds de réserve et de renouvellement a pour but de pourvoir aux réparations et au renouvellement du câble, quand il est jugé nécessaire.

Revenu—Recettes du trafic.

| 1910–1911. | Ministère des Postes : Revenu. | Page. | 1911–1912. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 9,146,952 47 | Ministère des Postes : Revenu | S–121 | 10,492,394 18 | 1,345,441 71 | |
| 56 60 | Revenu casuel | | | | 56 60 |
| 227 50 | Amendes et confiscations | | 226 00 | | 1 50 |
| 9,147,236 57 | | | 10,492,620 18 | 1,345,383 61 | |
| | **Division des timbres-poste.** | | | | |
| 2,006,179 95 | Disponibles au commencem. de l'année | | 1,453,220 05 | | 552,959 90 |
| 10,457,488 00 | Reçus des fabricants | S–125 | 12,023,824 00 | 1,566,336 00 | |
| 6,104 97 | Renvoyés p. les directeurs de poste..(a) | | 10,029 22 | 3,924 25 | |
| 12,469,772 92 | | | 13,487,073 27 | 1,017,300 35 | |
| | *Comment disposés.* | | | | |
| 5,509 97 | Timbres endommag. et détruits p. le feu | | 9,826 82 | 4,316 85 | |
| 11,011,042 90 | Emis aux directeurs de poste | | 12,034,660 00 | 1,023,617 10 | |
| 1,453,220 05 | Disponibles à la fin de l'année | | 1,442,586 45 | | 10,633 60 |
| 12,469,772 92 | | | 13,487,073 27 | 1,017,300 35 | |
| | **Compte de timbres des dir. de poste.** | | | | |
| | Disponibles au commencem. de l'année— | | | | |
| 690,776 33 | Par les dir. de p. comptables | | 717,250 87 | 26,474 54 | |
| 127,418 28 | Par les dir. de p. non comptables | | 135,461 70 | 8,043 42 | |
| 373,269 03 | Dispon. aux dépôts de timb. ou en transit | | 634,703 07 | 261,434 04 | |
| 11,011,042 90 | Reçus durant l'année, tel que ci-dessus | | 12,034,660 00 | 1,023,617 10 | |
| 12,202,506 54 | | | 13,522,075 64 | 1,319,569 10 | |
| | *Comment disposés.* | | | | |
| 10,856 76 | Attach. aux bons de p. p. en aug. la valeur | | 11,956 16 | 1,099 40 | |
| 6,103 99 | Renvoyés à la div. des timbres....(a) | | 10,165 32 | 4,061 33 | |
| 300 00 | Employés pour fins d'essai | | 615 25 | 315 25 | |
| | Remboursés aux éditeurs | | | | |
| | Frais de poste sur journaux aux E.-U | | 33,647 57 | 33,647 57 | |
| | Disponibles à la fin de l'année— | | | | |
| 634,703 07 | Par timbres en dépôts et en transit | | 573,668 40 | | 19,034 67 |
| 717,250 87 | Par les dir. de p. comptables | | 744,480 85 | 27,229 98 | |
| 135,461 70 | Par les dir. de p. non comptables | | 152,190 60 | 16,728 90 | |
| 10,697·830 15 | Vend.et d.il doit êtr.rendu c.,tel q.ci-dessous | | 11,995,351 49 | 1,297,521 34 | |
| 12,202,506 54 | | | 13,522,075 64 | 1,319,569 10 | |
| | (a) $136.11 de plus que la div. des timb.-p. a rendu compte les années précédentes | | | | |
| | **Revenus des postes.** | | | | |
| 10,697,830 15 | Timb. et cart. vendus, tel que ci.-dessus | | 11,995,351 49 | 1,297,521 34 | |
| 163,046 83 | Fr. de port payés en argent sur journaux | | 196,787,60 | 33,740 77 | |
| 376,276 25 | F. de p. payés en arg. s. mat. imp. de 3e c. | | 442,639 10 | 66,362 85 | |
| 138,779 45 | Loyer de boîtes et tiroirs à lettres | S–126 | 151,499 53 | 12,720 08 | |
| 11,375,932 68 | D'après les rapports des dir. de poste | S–122 | 12,786,277 72 | 1,410,345 04 | |
| 91,841 17 | Frais de port en transit | S–124 | 50,881 60 | | 40,959,57 |
| 96,584 85 | Frais de port de colis | S–124 | 123,487 87 | 26,903 02 | |
| 311,320 64 | Opérations de mandats-poste | S–125 | 391,109 96 | 79,789 32 | |
| 43,562 72 | Opérations de bons de poste | S–125 | 48,551,33 | 4,988 61 | |
| 15,018 11 | Revenus divers | S–125 | 37,372 91 | 22,354 80 | |
| 11,934,260 17 | | | 13,437,681 39 | 1,503,421 22 | |
| 2,787,307 70 | Moins déboursés, tel que ci-dessous | S–122 | 2,945,287 21 | 157,979 51 | |
| 9,146,952 47 | Revenu net | | 10,492,394 18 | 1,345,441 71 | |

| 1910–1911. | Sommaire. | Page. | 1911–1912. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | | | $ c. | $ c. | $ c. |
| | **Déboursés.** | | | | |
| | Appointements et allocations | | 2,655,545 62 | | |
| | Moins, réglé en 1912–13 | | 10,138 79 | | |
| 2,480,791 41 | | | 2,645,406 83 | 164,615 42 | |
| 71,995 52 | Escompte aux vendeurs de timbres | S–128 | 83,959 30 | 11,963 78 | |
| 4,009 57 | Pertes par incendie, vol, etc | S–131 | 2,213 58 | | 1,795 99 |
| 214,162 55 | Frais de port en transit | S–124 | 191,863 24 | | 22,299 31 |
| 16,348 65 | Frais de port des colis postaux | S–124 | 21,844 26 | 5,495 61 | |
| 2,787,307 70 | | | 2,945,287 21 | 157,979 51 | |
| | **Rapport des directeurs de poste.** | | | | |
| 4,947,514 47 | Ontario....Rapp. de bur. de p. | C— 22 | 5,409,034 32 | 461,519 85 | |
| 2,062,628 36 | Québec " | C— 56 | 2,237,713 64 | 175,085 28 | |
| 552,411 52 | Nouv.-Ecosse " | C— 80 | 589,052 49 | 36,640 97 | |
| 394,476 81 | Nouv.-Brunswick. " | C— 88 | 405,309 47 | 10,832 66 | |
| 74,361 13 | Ile du Prince-Edouard " | C— 94 | 74,354 76 | | 6 37 |
| 1,186,366 19 | Manitoba " | C— 96 | 1,395,969 15 | 209,602 96 | |
| 677,664 89 | Saskatchewan " | C—103 | 843,854 46 | 166,189 57 | |
| 604,434 91 | Alberta " | C—112 | 782,517 82 | 178,082 91 | |
| 853 545 18 | Colombie-Britannique " | C—119 | 1,031,348 07 | 177,802 89 | |
| 19,346 16 | Yukon " | C—128 | 15,982 80 | | 3,363 36 |
| 436 38 | Bureau des lettres de rebut | | 545 88 | 109 50 | |
| 5 10 | Bureau du haut-commissaire | | | | 5 10 |
| 817 88 | Timbres-poste brulés, volés, etc | | 594 86 | | 223 02 |
| 1,923 70 | Revenu surtransféré | | | | 1,923 70 |
| 11,375,932 68 | | | 12,786,277 72 | 1,410,345 04 | |
| | *Dépenses payées par autorisation.* | | | | |
| 1,017,240 49 | Ontario | | 1,061,532 83 | 44,292 34 | |
| 430,234 68 | Québec | | 454,712 42 | 24,477 74 | |
| 244,646 17 | Nouvelle-Ecosse | | 251,943 08 | 7,296 91 | |
| 152,198 42 | Nouveau-Brunswick | | 156,363 50 | 4,165 08 | |
| 34,478 03 | Ile du Prince-Edouard | | 35,513 18 | 1,035 15 | |
| 171,565 95 | Manitoba | | 181,647 72 | 10,081 77 | |
| 271,858 60 | Saskatchewan | | 325,376 09 | 53,517 49 | |
| 182,053 96 | Alberta | | 208,931 05 | 26,877 09 | |
| 188,837 50 | Colombie-Britannique | | 224,073 31 | 35,235 81 | |
| 2,472 72 | Yukon | | 1,921 48 | | 551 24 |
| 2,695,586 52 | | | 2,902,014 66 | 206,428 14 | |
| | *Imputé comme suit:* | | | | |
| | Au Revenu— | | | | |
| 2,188,534 66 | Appoint. payés au direct. de poste | S–123 | 2,344,774 81 | 156,240 15 | |
| 100,085 84 | Allocations d'avance | S–123 | 105,588 09 | 5,502 25 | |
| 192,170 91 | Allocat. pour loyer, combust. et éclair. | S–123 | 205,182 72 | 13,011 81 | |
| 2,480,791 41 | | | 2,655,545 62 | 174,754 21 | |
| 16,377 73 | Imputé aux dép. de la caise d'épargne | S– 96 | 17,811 91 | 1,434 18 | |
| 168,647 32 | Aux opérations de mandats de poste | S–125 | 195,868 77 | 27,221 45 | |
| 29,770 06 | Aux opérations de bons de poste | S–125 | 32,788 36 | 3,018 30 | |
| 2,695,586 52 | | | 2,902,014 66 | 206,428 14 | |

DOC. PARLEMENTAIRE No 1

| **Déboursés.** | Rapport des bureaux de poste. | Appointements. | Allocations d'avance. | Loyer, combustible et éclairage. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Ontario | C— 22 | 877,745 44 | 31,283 03 | 67,564 61 | 976,593 08 |
| Québec | C— 56 | 368,579 16 | 16,541 58 | 26,925 18 | 412,045 92 |
| Nouvelle-Ecosse | C— 80 | 210,441 80 | 13,545 30 | 10,378 00 | 234,365 10 |
| Nouveau-Brunswick | C— 88 | 130,284 86 | 10,357 32 | 6,904 07 | 147,546 25 |
| Ile du Prince-Edouard | C— 94 | 30,830 99 | 2,179 67 | 1,195 50 | 34,206 16 |
| Manitoba | C— 96 | 140,352 04 | 5,504 34 | 17,926 53 | 163,782 91 |
| Saskatchewan | C—103 | 254,382 81 | 9,378 42 | 32,565 53 | 296,326 76 |
| Alberta | C—112 | 155,999 53 | 9,558 30 | 21,562 22 | 187,120 05 |
| Colombie-Britannique | C—119 | 174,426 77 | 7,140 13 | 20,145 58 | 201,712 48 |
| Yukon | C—128 | 1,731 41 | 100 00 | 15 50 | 1,846 91 |
| | | 2,344,774 81 | 105,588 09 | 205,182 72 | 2,655,545 62 |

| **Mandats d'appointements.** | | $ c. |
|---|---|---|
| En circulation le 31 mars 1911 | | 181,186 82 |
| Emis, durant l'année | | 2,924,916 57 |
| | | 3,106,103 39 |
| Payé durant l'année | | 2,886,666 53 |
| En circulation le 31 mars 1912 | | 219,436 86 |
| Mandats émis comme ci-dessus | | 2,924,916 57 |
| *Déductions.* | | |
| Appointements remboursés: Tanquier, $10.90; Bowmanville, $8.75; South-Magnitewan, $8.25; Chapleau-Station, $8.25; Montréal, Mont-Royal Av., $8.75; Kilbourne-Siding, $58.87; Pointe-aux-Trembles, $58.70; St-Didace, 90; New-Walnford, $16.35; Simmons-Valley, $230.38 | 410 10 | |
| Rembours. de commission sur mandats-poste: Arthur, $1.60; Atwood, $10.04; Ayton, $16.24; Beaverton, $19.56; Blenheim, $8.36; Bobcaygeon, $11.96; Ascot-Corner, $8; St-Gabriel de Brandon, ·47; Vancouver, Sub. 3, $2.48.. | 78 71 | 488 81 |
| *Addition.* | | 2,924,427 76 |
| Payé par chèque: Port-Arthur, $60, Sydney, $78.40; Moncton, $48; New-Westminster, $149.50 | | 335 90 |
| | | 2,924,763 66 |
| *Comment il en a été disposé.* | | |
| Mandats imputés au revenu | Page S—123 | 2,655,545 62 |
| " " aux transactions des mandats-poste | " S—125 | 195,868 77 |
| " " aux bons de postes | " S—125 | 32,788 36 |
| | | 2,884,202 75 |
| " " aux caisses d'épargnes | " S— 96 | 17,811 91 |
| " " au crédit du Yukon | " S—118 | 22,749 00 |
| | | 2,924,763 66 |

| 1910–1911. | | Colis postaux avec d'autres pays. | 1911–1912. | |
|---|---|---|---|---|
| Reçu. | Payé. | | Reçu. | Payé. |
| $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. |
| 36 | ..... | Bahamas | 24 | |
| 59 10 | 33 62 | Barbados | ..... | ..... |
| 149 94 | 76 32 | Bermudes | ..... | ..... |
| 17 64 | 10 72 | Guyane anglaise | 16 88 | 10 60 |
| 247 88 | 434 28 | Hong-Kong et Shanghai | 138 74 | 414 48 |
| 122 55 | 53 10 | Jamaïque | 65 32 | |
| 343 40 | 191 16 | Japon | 428 00 | 194 10 |
| 38 58 | 16 55 | Iles Sous-le-Vent | 5 34 | |
| ..... | ..... | Terreneuve | 479 25 | 1,472 32 |
| 119 98 | 144 38 | Nouvelle-Galles-du-Sud | 133 54 | 146 02 |
| ..... | ..... | Nouvelle-Zélande | 155 12 | 352 34 |
| 21 64 | 22 14 | Queensland | 18 98 | 30 70 |
| 63 76 | 555 33 | Saint-Pierre et Miquelon | 65 25 | 588 18 |
| ..... | ..... | Saint-Vincent, Indes-occidentales | 56 | |
| 12 76 | ..... | Trinidad et Tobago | 14 76 | |
| 5 25 | 50 | Ile du Turc | ..... | ..... |
| 95,382 01 | 14,810 55 | Royaume-Uni | 121,965 89 | 18,675 52 |
| 96,584 85 | 16,348 65 | | 123,487 87 | 21,884 26 |
| | | **Frais de transit avec d'autres pays.** | | |
| 943 86 | 4 62 | Australie | ..... | |
| ..... | 2,133 99 | France, 1er janvier au 31 décembre 1910 | ..... | 1,008 49 |
| 2,019 30 | 135 52 | Hong-Kong, 1er janvier au 31 décembre 1910 | 2,011 56 | 134 89 |
| 8,006 25 | 28 | Japon, 1er janvier au 31 décembre 1910 | 7,549 51 | 26 |
| 9,240 15 | 797 58 | Nouvelle-Zélande | ..... | |
| ..... | ..... | Terreneuve, 1er janvier au 31 décembre 1910 | ..... | 3,558 48 |
| ..... | ..... | Tonga, 1er janvier 1909 au 31 décembre 1910 | 59 25 | |
| 3,689 81 | ..... | Iles Phillipines | ..... | |
| 26,680 52 | 23,929 44 | Royaume-Uni | ..... | |
| 41,261 28 | 187,161 12 | Etats-Unis, 1er janvier au 31 décembre 1911 | 41,261 28 | 187,161 12 |
| 91,841 17 | 214,162 55 | | 50,881 60 | 191,863 24 |

| **Timbres-poste, cartes, etc., reçus des manufacturiers à la division des timbres**—Voir p. S—95 | $ c. | **Divers revenus**—Fin. | $ c. |
|---|---|---|---|
| | | Report | 35,603 42 |
| Timbres-poste de 1c., 325,500 000 | 3,255 000 00 | Profit dans l'échange des coupons à réponse, internationaux, avec d'autres pays, pour trois ans, au 31 déc. 1909 | 16 71 |
| " 2c., 312,000,000 | 6,240,000 00 | Rembours. du ch. de fer Intercolonial du mont. payé pour fret sur houille. | 279 65 |
| " 5c., 12,810,000 | 640,500 00 | Rembours. des ch. de fer Sault Ste-Marie et Canad. Pacifique, du montant payé en plus pour service de malle, 1910–11 | 17 60 |
| " 7c., 4,030,000 | 282,100 00 | Surplus d'argent reporté par les directeurs de poste, au 30 sept. 1909, non requis par le ministère | 1,708 06 |
| " 10c., 3,300,000 | 330,000 00 | Télégrammes perçus de directeurs de poste et autres | 16 72 |
| " 20c., 723,400 | 144,680 00 | Gages non-réclamés | 50 |
| " 50c., 250.000 | 125,000 00 | | 37,642 66 |
| Timbres-p., livr. spéc., 10c., 150,000 | 15,000 00 | Moins—Payé au compte des coupons à réponse, internationaux, pour trois ans au 31 déc. 1909 | 269 75 |
| Livr. de timbr., 2c. à 25c., 1,889,000 | 472,250 00 | | 37,372 91 |
| Bandes postal., $1.20 par 100, 660,000 | 7,920 00 | | |
| Cartes postales, 1c., 28,200,000 | 282,000 00 | | |
| " 16 sur feuille, 1,050,000 | 10,500 00 | | |
| " 8 " 2,910,000 | 29,100 00 | | |
| " feuille simple, 380,000. | 3,800 00 | | |
| Cartes postales union, 2c., 47,000 | 940 00 | | |
| Cartes réponse, 2c., 260,000 | 5,200 00 | | |
| Envel. timbrées, 1c. à $1.20 par 100, 1,848,000 | 22,176 00 | | |
| Envel. timbrées, 2c. à $2,20 par 100, 3,734,000 | 82,148 00 | | |
| Timbres de droit, 1c., 400,000 | 4,000 00 | | |
| " 2c., 1,600,000 | 32,000 00 | | |
| " 5c., 600,000 | 30,000 00 | | |
| Envel. à journaux, 1c., 951,000 | 9,510 00 | | |
| | 12,023,824 00 | | |
| **Divers revenus.** | | **Transactions de mandats-poste.** | |
| Ventes— | | Commission sur mandats émis | 571,918 82 |
| Sacs de malle condamnés | 91.06 | Profit dans l'échange de transaction avec d'autres pays | 79,026 45 |
| Barres de fer pour sacs de malle | 20 19 | Mandats-poste émis entre le 1er avril et le 31 déc. 1910, dont le paiement ne fut pas réclamé avant le 31 décembre 1911 | 14,035 43 |
| Cadenas pour boîtes aux lettres, et chutes de malle | 6 00 | | 664,980 70 |
| Cartes géographiques postales | 77 00 | Moins—Déboursés tel que ci-dessous. | 273,870 74 |
| Transferts d'armes royales | 40 85 | | 391,109 96 |
| Boîtes à livraison rurales | 29,314 00 | | |
| Livrets de caisses d'épargne | 118 00 | | |
| Papier de rebut— | | | |
| Bur. de poste, Halifax | 7 20 | | |
| " Québec | 27 78 | *Déboursés.* | |
| Bur. de l'inspecteur du bureau de poste de Québec | 2 75 | Compensat. aux dir. de poste, en deh. des bur. de poste de villes | 195,868 77 |
| Bur. de poste, Toronto | 132 19 | Balance sur commission payée à d'autres pays | 78,001 97 |
| " St-Jean | 7 58 | | 273,870 74 |
| " Winnipeg | 5 72 | | |
| Colis de lettres-mortes non-récl. | 3,340 45 | | |
| Loyers de boîtes perçus à Grimsby Park, Ont., durant la saison d'été 1910–11 | 16 75 | | |
| Monnaie enlevée des lettres-mortes | 2,177 76 | | |
| Coût et réparation de paniers à colis post., remb. par d'autres pays | 128 14 | **Transactions de bons de poste.** | |
| Amende imposée au direct. de poste d'Arichat, N.E., et autres dépenses encourues, en rapport avec cert. irrégul. à son bureau | 35 05 | Commission sur bons de poste émis | 80,650 47 |
| Amendes imposées à des commis de bur. de poste et à des facteurs | 4 00 | Comm. reçue du Royaume-Uni | 444 30 |
| Perte d'équipement remboursée par les directeurs de poste | 12 85 | Profit dans l'échange | 244 92 |
| Monnaie de surplus trouvée dans une machine à vendre les timbres | 9 79 | | 81,339 69 |
| Remis en plus par des bureaux non-comptables | 1 67 | Moins—compensat. aux dir. de poste | 32,788 36 |
| Profit sur trans. de lettres-mortes | 26 64 | | 48,551 33 |
| A reporter | 35,603 42 | | |

NOTE.—Les dépenses du ministère ne sont pas comprises dans ces états.

| 1910–1911. | Loyer de boîtes et de tiroirs aux lettres. | 1911—1912 | Augmentation | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 41,932 62 | Ontario | 43,553 36 | 1,620 74 | |
| 14,785 32 | Québec | 17,937 48 | 3,152 16 | |
| 11,272 39 | Nouvelle-Ecosse | 13,056 72 | 1,784 33 | |
| 6,174 52 | Nouveau-Brunswick | 6,020 76 | ..... | 153 76 |
| 1,282 77 | Ile du Prince-Edouard | 1,543 74 | 260 97 | |
| 11,963 88 | Manitoba | 12,178 58 | 214 70 | |
| 10,853 75 | Saskatchewan | 11,598 96 | 745 21 | |
| 10,908 70 | Alberta | 13,386 70 | 2,478 00 | |
| 26,900 25 | Colombiie-Britannique | 29,710 73 | 2,810 48 | |
| 2,705 25 | Yukon | 2,512 50 | ..... | 192 75 |
| 138,779 45 | | 151,499 53 | 12,720 08 | |

| Loyer de boîtes et de tiroirs aux lettres. | 1910–11 | 1911–12 |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Ontario.* | | |
| Alexandria | 247 75 | 223 82 |
| Almonte | 290 39 | 260 50 |
| Amherstburg | 290 28 | 251 75 |
| Arnprior | 609 31 | 615 31 |
| Barrie | 591 07 | 610 16 |
| Belleville | 758 32 | 764 61 |
| Berlin | 201 35 | 197 70 |
| Bowmanville | 506 91 | 551 44 |
| Brampton | 539 40 | 532 20 |
| Brantford | 842 95 | 986 75 |
| Bridgeburg | 163 01 | 202 61 |
| Brockville | 1,149 30 | 500 91 |
| Carleton-Place | 379 50 | 381 10 |
| Cayuga | 83 50 | 95 85 |
| Chatham | 587 90 | 576 05 |
| Clinton | 380 85 | 401 70 |
| Cobourg | 662 06 | 612 22 |
| Cornwall | 683 65 | 626 25 |
| Deseronto | 248 75 | 279 05 |
| Dundas | 378 41 | 388 40 |
| Elora | ..... | 315 00 |
| Fort-William | 793 30 | 742 80 |
| Galt | 1,171 15 | 1,191 60 |
| Gananoque | 280 45 | 304 47 |
| Glencoe | 336 22 | 232 73 |
| Goderich | 503 25 | 625 50 |
| Guelph | 438 96 | 445 74 |
| Hamilton | 510 28 | 793 61 |
| Hamilton, Station B | 101 56 | 184 61 |
| Hawkesbury | 195 25 | 201 00 |
| Ingersoll | 963 50 | 993 15 |
| Kenora | 1,583 85 | 1,799 55 |
| Kincardine | 365 12 | 308 20 |
| Kingston | 364 40 | 395 65 |
| Leamington | ..... | 1,133 99 |
| Lindsay | 666 88 | 834 20 |
| London | 943 45 | 965 50 |
| Markham | 281 96 | 156 70 |
| Napanee | 542 15 | 527 05 |
| Niagara-Falls | 417 77 | 224 23 |
| North-Bay | 1,061 50 | 1,109 15 |
| Orangeville | 373 75 | 361 25 |
| Orillia | 833 85 | 957 27 |
| Oshawa | 669 79 | 776 69 |
| Ottawa | 1,130 77 | 1,216 23 |
| Owen-Sound | 631 55 | 596 35 |
| Paris | 403 50 | 359 10 |
| Parkhill | 348 60 | 263 14 |
| A reporter | 25,507 47 | 27,072 84 |

| Loyer de boîtes et de tiroirs aux lettres—Suite. | 1910–11 | 1911–12 |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 25,507 47 | 27,072 84 |
| *Ontario*—Fin. | | |
| Pembroke | 932 90 | 502 35 |
| Peterboro | 475 75 | 615 87 |
| Petrolea | 481 02 | 455 30 |
| Picton | 375 33 | 348 08 |
| Port-Arthur | 695 90 | 794 52 |
| Port-Colborne | 296 72 | 325 04 |
| Port-Hope | 600 55 | 604 06 |
| Prescott | 418 60 | 411 40 |
| Renfrew | 803 00 | 659 25 |
| Ste-Catherine | 415 93 | 454 10 |
| Ste-Marys | 622 87 | 618 73 |
| St-Thomas | 313 65 | 326 85 |
| Sandwich | 187 00 | 200 00 |
| Sarnia | 285 05 | 292 60 |
| Saut-Ste-Marie | 1,275 50 | 981 45 |
| Simcoe | 574 67 | 635 15 |
| Smith-Falls | 851 40 | 882 55 |
| Stratford | 255 50 | 247 25 |
| Strathroy | 406 28 | 409 17 |
| Toronto | 1,304 96 | 1,544 14 |
| Toronto, station C | 54 49 | 80 96 |
| Toronto, station D | 219 44 | 255 45 |
| Toronto, station F | 108 60 | 105 29 |
| Trenton | 443 25 | 501 25 |
| Walkerton | 317 12 | 454 25 |
| Welland | 1,222 43 | 1,074 95 |
| Whitby | 308 70 | 364 94 |
| Windsor | 290 86 | 332 81 |
| Wingham | 384 88 | 419 86 |
| Woodstock | 1,502 80 | 1,582 90 |
| | 41,932 62 | 43,553 36 |
| *Québec.* | | |
| Actonvale | 103 80 | 64 25 |
| Aylmer | 238 42 | 223 50 |
| Berthier, en haut | 63 25 | 59 18 |
| Buckingham | 255 38 | 282 52 |
| Chicoutimi | 216 95 | 219 46 |
| Coaticook | 327 39 | 333 60 |
| Cookshire | 175 99 | 155 16 |
| Drummondville | 112 75 | 175 00 |
| Farnham | 289 10 | 321 99 |
| Granby | 470 18 | 471 00 |
| Hochelaga | 66 85 | 71 25 |
| Hull | 188 31 | 231 34 |
| Iberville | 132 21 | 173 63 |
| Joliette | 371 60 | 310 00 |
| A reporter | 3,012 18 | 3,091 8 8 |

| **Loyer de boites et de tiroirs aux lettres**—Suite. | 1910-11 | 1911-12 |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Québec*—Fin. | 3,012 18 | 3,091 88 |
| Knowlton | 223 80 | 207 50 |
| Lachine | 251 75 | 357 00 |
| Lachute | 226 75 | 183 84 |
| Laprairie | 73 25 | 77 00 |
| L'Assomption | 24 45 | 14 75 |
| Lévis | 117 81 | 159 04 |
| Longueuil | 157 40 | 175 75 |
| Magog | 397 35 | 369 85 |
| Montgomery | 143 26 | 130 25 |
| Montréal | 4,444 71 | 6,757 73 |
| Montréal, station B | 501 48 | 581 08 |
| Montréal, station C | 123 20 | 115 38 |
| Montréal, station D | 49 04 | 36 35 |
| Montréal, station E | 59 00 | 43 75 |
| Nicolet | 157 00 | 142 50 |
| Pierreville | 70 75 | 14 20 |
| Plessisville | 129 09 | 78 25 |
| Québec | 891 81 | 1,396 26 |
| Richmond | 326 28 | 349 87 |
| Rimouski | 169 00 | 179 34 |
| Rivière-du-Loup | 182 00 | 180 25 |
| St-Eustache | 28 75 | 45 00 |
| St-Henri de Montréal | 57 67 | 69 75 |
| St-Hyacinthe | 202 25 | 202 00 |
| St-Jean | 289 40 | 443 60 |
| St-Jérôme | 140 16 | 138 84 |
| St-Roch de Québec | 147 00 | 215 25 |
| Sherbrooke | 505 25 | 486 75 |
| Sorel | 357 17 | 350 16 |
| Terrebonne | 40 85 | 36 50 |
| Thetford-Mines | 259 71 | 291 36 |
| Trois-Rivières | 255 53 | 274 20 |
| Valleyfield | 543 87 | 519 25 |
| Victoriaville | 226 35 | 226 00 |
| | 14,785 32 | 17,937 48 |
| *Nouvelle-Ecosse.* | | |
| Amherst | 888 61 | 903 83 |
| Annapolis-Royal | 48 15 | 68 65 |
| Antigonish | 238 75 | 246 50 |
| Arichat | 31 50 | 45 43 |
| Baddeck | 57 00 | 77 83 |
| Bridgewater | 454 09 | 458 61 |
| Canso | 92 00 | 97 75 |
| Dartmouth | 83 25 | 110 75 |
| Digby | 189 50 | 198 25 |
| Glace-Bay | 128 00 | 588 87 |
| Guysboro | 42 25 | 47 50 |
| Halifax | 2,174 52 | 2,188 42 |
| Inverness | 217 91 | 219 75 |
| Kentville | 314 48 | 298 97 |
| Liverpool | 253 61 | 251 00 |
| Lunenburg | 354 20 | 378 55 |
| New-Glasgow | 913 23 | 764 50 |
| North-Sydney | 434 00 | 442 75 |
| Pictou | 417 25 | 435 75 |
| Shelburne | 100 60 | 92 57 |
| Springhill | 280 75 | 339 06 |
| Sydney | 1,291 04 | 1,296 06 |
| Sydney Mines | 499 85 | 528 60 |
| Truro | 632 62 | 1,052 25 |
| Westville | 536 44 | 546 94 |
| Windsor | 352 79 | 354 28 |
| Yarmouth | 246 00 | 1,023 30 |
| | 11,272 39 | 13,056 72 |
| *Nouveau-Brunswick.* | | |
| Bathurst | 194 19 | 187 62 |
| Campbellton | 416 75 | 173 80 |
| A reporter | 610 94 | 361 42 |

| **Loyer de boites et de tiroirs aux lettres**—Fin. | 1910-11. | 1911-12. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 610 94 | 361 42 |
| *Nouveau-Brunswick* Fin. | | |
| Chatham | 361 50 | 341 25 |
| Dalhousie | 78 50 | 79 75 |
| Frédéricton | 1,078 82 | 1,165 74 |
| Marysville | 149 75 | 141 25 |
| Moncton | 536 00 | 596 56 |
| Newcastle | 215 26 | 208 17 |
| Richibouctou | 123 37 | 126 37 |
| St-Jean | 1,876 75 | 1,873 55 |
| St-Jean, ouest | 14 63 | 13 52 |
| St-Stephen | 414 61 | 403 49 |
| Sussex | 201 21 | 216 24 |
| Woodstock | 513 18 | 493 45 |
| | 6,174 52 | 6,020 76 |
| *Ile du Prince-Edouard* | | |
| Charlottetown | 610 25 | 889 13 |
| Georgetown | 62 25 | 37 00 |
| Montague-Bridge | 57 36 | 53 52 |
| Souris, est | 134 54 | 138 81 |
| Summerside | 418 37 | 425 28 |
| | 1,282 77 | 1,543 74 |
| *Manitoba.* | | |
| Brandon | 1,147 40 | 1,080 75 |
| Dauphin | 919 81 | 922 61 |
| Emerson | 296 00 | 292 00 |
| Neepawa | 506 85 | 380 25 |
| Portage-la-Prairie | 1,372 70 | 1,404 00 |
| St-Boniface | 488 25 | 682 55 |
| Selkirk | 467 37 | 380 22 |
| Winnipeg | 6,667 70 | 6,944 45 |
| Winnipeg, station B | 97 80 | 91 75 |
| | 11,963 88 | 12,178 58 |
| *Saskatchewan.* | | |
| Estevan | 557 66 | 709 93 |
| Maple-Creek | 458 88 | 680 70 |
| Moosejaw | 2,454 75 | 2,096 95 |
| Prince-Albert | 1,489 70 | 2,101 15 |
| Régina | 1,464 26 | 2,943 28 |
| Saskatoon | 3,803 90 | 1,897 60 |
| Yorkton | 624 60 | 1,169 35 |
| | 10,853 75 | 11,598 96 |
| *Alberta.* | | |
| Calgary | 5,925 25 | 6,108 50 |
| Edmonton | 3,218 20 | 4,985 60 |
| Medicine-Hat | 1,765 25 | 2,292 60 |
| | 10,908 70 | 13,386 70 |
| *Colombie-Britannique.* | | |
| Atlin | 155 00 | 132 50 |
| Cumberland | 502 00 | 532 95 |
| Fernie | 785 45 | 1,193 80 |
| Kamloops | 1,938 85 | 1,652 07 |
| Ladysmith | 742 05 | 790 10 |
| Nanaïmo | 3,224 50 | 3,601 06 |
| Nelson | 3,280 35 | 3,402 90 |
| New-Westminster | 2,023 25 | 2,202 25 |
| Vancouver, nord | ..... | 1,500 05 |
| Rossland | 1,680 40 | 1,642 25 |
| Vancouver | 7,331 00 | 6,141 45 |
| Victoria | 5,237 40 | 6,919 35 |
| | 26,900 25 | 29,710 73 |
| *Yukon* | | |
| Dawson | 2,124 75 | 1,991 00 |
| White-Horse | 580 50 | 521 50 |
| | 2,705 25 | 2,512 50 |

**Escompte aux vendeurs de timbres.**

| 1910-11. | *Sommaire.* | 1911-12. | Augmentation | Diminution |
|---|---|---|---|---|
| 29,607 14 | Ontario | 33,266 64 | 3,659 50 | |
| 13,675 75 | Québec | 15,157 62 | 1,481 87 | |
| 1,148 52 | Nouvelle-Ecosse | 1,268 14 | 119 62 | |
| 1,651 46 | Nouveau-Brunswick | 1,755 51 | 104 05 | |
| 488 82 | Ilé du Prince-Edouard | 493 56 | 4 74 | |
| 8,403 37 | Manitoba | 10,027 73 | 1,624 36 | |
| 996 13 | Saskatchewan | 1,765 17 | 769 04 | |
| 2,364 94 | Alberta | 3,345 84 | 980 90 | |
| 4,845 42 | Colombie-Britannique | 6,212 66 | 1,367 24 | |
| 5 99 | Territoires du Yukon | 4 73 | ..... | 1 26 |
| 164 36 | Au directeurs de poste, Paspebiac, P.Q. | 137 82 | ..... | 26 54 |
| | *Fournissant les timbres aux directeurs de poste non-comptables.* | | | |
| 1 30 | Timbres de livraison spéciale | 1 32 | 0 02 | |
| 8,642 32 | Compensation à des messagers pour livraison spéciale de lettres | 10,522 56 | 1,880 24 | |
| 71,995 52 | | 83,959 30 | 11,963 78 | |

| **Escomptes aux vendeurs de timbres.** | 1910-11. | 1911-12. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Ontario.* | | |
| Acton | 1 14 | 2 31 |
| Ailsa-Craig | 0 24 | 1 05 |
| Alexandria | 1 64 | |
| Allandale | ..... | 1 65 |
| Almonte | 5 67 | 5 33 |
| Arnprior | 6 03 | 6 91 |
| Athens | 0 88 | 0 94 |
| Ayr | 4 18 | 4 91 |
| Barrie | 68 25 | 75 04 |
| Bayfield | 1 06 | 0 99 |
| Beamsville | 0 02 | 1 44 |
| Beaverton | 2 39 | 2 16 |
| Belleville | 432 56 | 482 23 |
| Berlin | 481 01 | 509 56 |
| Blyth | 2 29 | 2 43 |
| Bothwell | 4 20 | 4 15 |
| Bowmanville | 8 51 | 9 08 |
| Bracebridge | 1 09 | 1 94 |
| Bradford | 2 11 | 4 46 |
| Brampton | 18 97 | 19 11 |
| Brantford | 767 32 | 842 79 |
| Brighton | 0 06 | 0 45 |
| Brockville | 132 09 | 130 79 |
| Brussels | 10 98 | 9 86 |
| Burlington | 3 31 | 4 13 |
| Caledonia | 1 00 | 1 02 |
| Campbellcroft | 0 20 | |
| Campbellford | 14 63 | 13 16 |
| Cannington | 3 13 | 3 15 |
| Carleton-Place | ..... | 0 06 |
| Carp | 3 07 | 1 92 |
| Chatham | 79 01 | 122 72 |
| Chesley | 27 66 | 28 18 |
| Clinton | 25 61 | 28 70 |
| Cobalt | 10 61 | 1 61 |
| Cobden | 2 25 | 2 79 |
| Cobourg | 12 68 | 35 67 |
| Collingwood | 38 63 | 36 04 |
| Copper-Cliff | 13 26 | 12 40 |
| Cornwall | 14 80 | 14 27 |
| Deer-Park | ..... | 0 39 |
| A reporter | 2,202 54 | 2,425 79 |

| **Escomptes aux vendeurs de timbres**—Suite. | 1910-11. | 1911-12. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 2,202 54 | 2,425 79 |
| *Ontario*—Suite. | | |
| Deseronto | 6 57 | 6 46 |
| Drayton | 2 45 | 2 65 |
| Dundas | 10 78 | 10 12 |
| Dunnville | 34 39 | 38 32 |
| Durham | 11 54 | 12 05 |
| Embro | 0 95 | 0 15 |
| Englehart | 0 24 | 0 57 |
| Exeter | 6 10 | 5 84 |
| Fenelon-Falls | 0 98 | 1 01 |
| Fergus | 16 80 | 16 83 |
| Forest | 1 33 | 0 87 |
| Fort-Francis | ..... | 0 25 |
| Fort-William | 40 18 | 36 54 |
| Galt | 384 95 | 428 55 |
| Gananoque | 23 31 | 23 23 |
| Georgetown | 0 25 | 1 54 |
| Goderich | 20 89 | 18 60 |
| Gorrie | 0 11 | |
| Grand-Valley | 3 49 | 4 26 |
| Gravenhurst | 16 10 | 14 47 |
| Grimsby | 6 89 | 7 04 |
| Guelph | 36 08 | 32 85 |
| Hagersville | 1 46 | 1 62 |
| Haileybury | 5 42 | 3 47 |
| Hamilton | 1,810 21 | 2,026 54 |
| Hamilton, station B | 25 98 | 41 53 |
| Hanover | 16 06 | 17 04 |
| Harriston | 7 00 | 6 57 |
| Hensall | 4 60 | 5 75 |
| Hespeler | 1 37 | ..... |
| Huntsville | 6 55 | 4 53 |
| Ingersoll | 118 62 | 215 03 |
| Kempville | 0 32 | 0 40 |
| Kenora | 11 60 | 13 20 |
| Kincardine | 8 55 | 8 83 |
| Kingston | 766 28 | 885 30 |
| Lakefield | ..... | 1 11 |
| Lansdowne | 2 09 | 1 09 |
| Leamington | 2 39 | 3 56 |
| A reporter | 5,615 42 | 6,323 56 |

| **Escompte aux vendeurs de timbres**—Suite. | 1910–11. | 1911–12. |
|---|---|---|
| *Ontario*—Suite. | $ c. | $ c. |
| Report | 5,615 42 | 6,32. 56 |
| Lindsay | 29 03 | 29 83 |
| Listowel | ..... | 0 27 |
| London | 1,933 75 | 2,089 36 |
| Lucan | 1 32 | 0 69 |
| Lucknow | 2 75 | 3 05 |
| Markham | 2 63 | 2 25 |
| Meaford | 15 19 | 13 90 |
| Merrickville | 1 74 | 1 33 |
| Midland | 3 21 | 0 15 |
| Mildmay | 4 15 | 3 45 |
| Millbrook | 2 98 | 3 27 |
| Milton-West | 6 39 | 5 74 |
| Mitchell | 21 39 | 18 75 |
| Morrisburg | 7 94 | 6 27 |
| Mount-Albert | 1 71 | 1 16 |
| Mount-Forest | 10 75 | 10 90 |
| Napanee | 41 33 | 47 59 |
| New-Dundee | 0 18 | 0 04 |
| New-Liskeard | 5 68 | 4 24 |
| New-Market | 14 28 | 18 28 |
| Niagara-Falls | 43 61 | 76 63 |
| Niagara-on-the-Lake | 0 53 | 1 01 |
| North-Bay | 23 44 | 23 45 |
| Norwood | 3 14 | 3 33 |
| Oakville | 5 27 | 4 67 |
| Orangeville | 26 30 | 23 19 |
| Orillia | 38 21 | 55 80 |
| Oshawa | 16 71 | 10 13 |
| Ottawa | 2,649 73 | 2,968 46 |
| Ottawa-East | 0 16 | ..... |
| Owen-Sound | 53 10 | 376 15 |
| Paisley | 11 63 | 10 73 |
| Palmerston | 3 94 | 4 53 |
| Paris | 11 32 | 7 11 |
| Parkhill | 15 75 | 14 59 |
| Pembroke | 39 75 | 45 70 |
| Penetanguishene | 7 16 | 12 87 |
| Perth | 26 31 | 28 47 |
| Peterboro | 600 41 | 629 94 |
| Petrolia | 19 05 | 18 63 |
| Picton | 7 95 | 4 99 |
| Port-Arthur | ..... | 0 62 |
| Port-Colbourne | 10 60 | 13 39 |
| Port-Dover | 3 27 | 4 54 |
| Port-Elgin | 8 87 | 9 13 |
| Port-Hope | 30 85 | 32 45 |
| Prescott | 6 40 | 5 32 |
| Renfrew | 3 34 | 2 72 |
| Ridgetown | 0 57 | ..... |
| Ripley | 4 29 | 4 81 |
| Rodney | 1 01 | 1 73 |
| Ste-Catherine | 537 83 | 580 46 |
| Ste-Marys | 37 58 | 31 41 |
| St-Thomas | 50 33 | 56 08 |
| Sarnia | 317 82 | 367 94 |
| Sault-Ste-Marie | 17 23 | 11 77 |
| Sault-Ste-Marie-ouest | 5 19 | 5 17 |
| Seaforth | 4 89 | 4 08 |
| Shelborne | 3 54 | 3 44 |
| Simcoe | 16 60 | 12 67 |
| Smiths-Falls | 11 35 | 10 95 |
| Southampton | 9 30 | 7 33 |
| Stayner | 4 88 | 4 60 |
| Steelton | ..... | 0 02 |
| Stratford | 451 67 | 489 07 |
| Strathroy | 9 66 | 9 11 |
| Sudbury | 0 29 | 0 51 |
| Sydenham | 1 84 | 2 30 |
| A reporter | 12,874 49 | 14,576 08 |

| **Escompte aux vendeurs de timbres**—Suite. | 1910–11. | 1911–12. |
|---|---|---|
| *Ontario*—Fin. | $ c. | $ c. |
| Report | 12,874 49 | 14,576 08 |
| Tara | 1 62 | 1 53 |
| Teeswater | 1 84 | 1 25 |
| Thamesville | 7 15 | 8 00 |
| Thornbury | 4 48 | 3 79 |
| Thorold | 1 31 | 0 87 |
| Tilsonburg | 18 89 | 19 82 |
| Toronto | 14,414 82 | 16,387 87 |
| station C | 179 69 | 152 99 |
| " " D | 37 22 | 46 19 |
| " " E | 138 07 | 188 16 |
| " " F | 331 71 | 147 36 |
| " " G | 67 45 | 89 85 |
| Tottenham | 3 86 | 3 26 |
| Trenton | 21 50 | 18 19 |
| Tweed | 9 21 | 8 62 |
| Uxbridge | 10 60 | 9 55 |
| Walkerton | 8 08 | 2 97 |
| Wallaceburg | 29 16 | 26 02 |
| Waterloo | 15 65 | 17 21 |
| Welland | 44 77 | 45 34 |
| Weston | 0 72 | 0 67 |
| Whitby | 19 80 | 19 73 |
| Wiarton | 3 04 | 2 98 |
| Windsor | 968 02 | 1,058 40 |
| Wingham | 14 37 | 14 66 |
| Woodstock | 379 62 | 415 28 |
| | 29,607 14 | 33,266 64 |
| *Québec.* | | |
| Aylmer | 0 10 | 0 08 |
| Buckingham | 1 16 | 0 85 |
| Chicoutimi | ..... | 0 07 |
| Hull | 9 61 | 12 13 |
| Joliette | 0 39 | 0 70 |
| Lachine | 0 78 | 0 36 |
| Lachine-Locks | 0 62 | 1 24 |
| Louiseville | ..... | 0 13 |
| Maisonneuve | ..... | 0 12 |
| Montréal | 11,092 90 | 12,493 75 |
| " station D | 6 91 | 9 06 |
| " " E | 45 51 | 41 28 |
| " Hochelaga | 0 58 | ..... |
| " St-Henri de M | 20 06 | 22 96 |
| " St-Jean-Baptiste | 4 11 | 3 43 |
| " Westmount | 4 70 | 5 70 |
| Québec | 1,807 26 | 1,801 65 |
| " St-Roch | 12 05 | 19 25 |
| St-Charles de Bellechase | ..... | 0 08 |
| St-Hyacinthe | 30 33 | 39 35 |
| St-Jean | 7 58 | 7 70 |
| Sherbrooke | 608 55 | 671 22 |
| Sorel | 1 38 | 1 15 |
| Trois-Rivières | 18 50 | 23 30 |
| Victoriaville | 2 67 | 2 06 |
| | 13,675 75 | 15,157 62 |
| *Nouvelle-Ecosse.* | | |
| Amherst | 3 64 | 3 44 |
| Dartmouth | 2 29 | 2 69 |
| Glace-Bay | 1 27 | 2 49 |
| Great-Village | 0 14 | 0 20 |
| Halifax | 1,112 96 | 1,221 72 |
| A reporter | 1,120 30 | 1,230 54 |

| **Escompte aux vendeurs de timbres.**—Suite. | 1910-11. | 1911-12. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Nouvelle-Ecosse*—Fin. | | |
| Report | 1,120 30 | 1,230 54 |
| Lunenburg | 5 80 | 6 38 |
| Sydney | 8 52 | 12 95 |
| Sydney-Mines | 0 06 | ..... |
| Truro | 11 03 | 12 78 |
| Whitney-Pier | ..... | 3 06 |
| Yarmouth | 2 81 | 2 43 |
| | 1,148 52 | 1,268 14 |
| *Nouveau-Brunswick.* | | |
| Chatham | 3 52 | 3 33 |
| Fairville | 0 94 | 0 85 |
| Fredericton | 385 34 | 414 93 |
| Moncton | 119 02 | 128 90 |
| St-Jean | 1,119 10 | 1,192 76 |
| St-Stephen | 3 34 | 2 74 |
| Sackville | 4 80 | 1 19 |
| Sussex | ..... | 0 68 |
| Woodstock | 15 40 | 10 13 |
| | 1,651 46 | 1,755 51 |
| *Ile du Prince-Edouard.* | | |
| Charlottetown | 482 54 | 487 90 |
| Summerside | 6 28 | 5 66 |
| | 488 82 | 493 56 |
| *Manitoba.* | | |
| Brandon | 775 84 | 829 30 |
| Neepawa | ..... | 0 39 |
| Portage-la-Prairie | 8 93 | 8 46 |
| Winnipeg | 7,597 86 | 9,175 67 |
| " station B | 20 74 | 13 91 |
| | 8,403 37 | 10,027 73 |
| *Saskatchewan.* | | |
| Melfort | 1 84 | 2 08 |
| Moosejaw | 14 23 | 275 81 |
| Prince-Albert | 12 65 | 8 55 |
| Régina | 962 28 | 1,142 25 |
| Saskatoon | ..... | 332 23 |
| Swift-Current | 0 91 | 0 97 |
| Yorkton | 4 22 | 3 28 |
| | 996 13 | 1,765 17 |
| *Alberta.* | | |
| Calgary | 1,456 35 | 2,057 39 |
| Camrose | 0 08 | ..... |
| Daysland | 1 00 | 1 00 |
| Edmonton | 886 34 | 1,251 44 |
| Lethbridge | 14 45 | 16 55 |
| McLeod | 0 59 | 2 97 |
| Medicine-Hat | 2 93 | 4 95 |
| Olds | ..... | 4 64 |
| Strathcona | 3 20 | 6 90 |
| | 2,364 94 | 3,345 84 |

| **Escompte aux vendeurs de timbres**—Fin. | 1910-11. | 1911-12 |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| *Colombie-Britannique.* | | |
| Chilliwack | 3 75 | 2 00 |
| City-Heights | ..... | 02 |
| Cumberland | 25 | ..... |
| Eburne | ..... | 30 |
| Fernie | 9 69 | 8 96 |
| Grand-Forks | 93 | 67 |
| Hazleton | ..... | 41 |
| Kamloops | 18 72 | 21 26 |
| Kelowna | 9 15 | 7 15 |
| Kilsclas | 70 | 51 |
| Mission-City | 1 20 | 1 06 |
| Nanaïmo | 4 47 | 3 93 |
| Nelson | 11 31 | 10 11 |
| New-Westminster | 9 79 | 225 45 |
| North-Vancouver | 3 82 | 6 88 |
| Penticton | 22 | 52 |
| Phœnix | 1 82 | 2 70 |
| Prince-Rupert | 15 71 | 18 72 |
| Revelstoke | 6 12 | 5 78 |
| Rossland | 3 06 | 2 61 |
| Salmon-Arm | 55 | 68 |
| Stewart | ..... | 1 11 |
| Vancouver | 3,278 31 | 4,055 52 |
| Vernon | 6 48 | 9 90 |
| Victoria | 1,459 37 | 1,826 41 |
| | 4,845 42 | 6,212 66 |
| *Territoire du Yukon.* | | |
| Dawson | 4 45 | 3 68 |
| White-Horse | 1 54 | 1 05 |
| | 5 99 | 4 73 |
| **Compensation à des messagers pour livraison spéciale de lettres.** | | |
| *Ontario.* | | |
| Berlin | 24 16 | 28 24 |
| Brantford | 65 08 | 68 40 |
| Brockville | ..... | 9 44 |
| Chatham | 17 60 | 20 88 |
| Fort-William | 1 36 | 32 |
| Guelph | 36 96 | 51 76 |
| Hamilton | 382 40 | 393 84 |
| Kingston | 54 48 | 64 82 |
| London | 229 84 | 224 44 |
| Niagara-Falls | ..... | 14 72 |
| Ottawa | 483 04 | 558 40 |
| Peterboro | 32 16 | 39 04 |
| Ste-Catherine | 28 32 | 35 36 |
| St-Thomas | 17 60 | 21 20 |
| Sarnia | 18 48 | 19 36 |
| Stratford | 21 20 | 24 96 |
| Toronto | 3,521 68 | 4,099 04 |
| *Québec.* | | |
| Montréal | 1,898 56 | 2,361 28 |
| Montréal, station B | 12 16 | 8 64 |
| Québec | 169 52 | 206 92 |
| St-Hyacinthe | 3 52 | 5 20 |
| Sherbrooke | 14 24 | 15 76 |
| Trois-Rivières | 8 72 | 12 80 |
| A reporter | 7,041 08 | 8,284 82 |

| **Compensation à des messagers pour livraison spéciale de lettres**—Fin. | 1910–11. | 1911–12. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | |
| *Nouvelle-Ecosse.* | 7,041 08 | 8,284 82 |
| Halifax | 98 64 | 114 08 |
| Sydney | 48 | 16 |
| *Nouveau-Brunswick.* | | |
| Frédéricton | 13 52 | 10 48 |
| Moncton | 12 08 | 10 56 |
| St-Jean | 108 96 | 133 20 |
| *Manitoba.* | | |
| Winnipeg | 869 12 | 1,094 60 |
| *Saskatchewan.* | | |
| Régina | 31 04 | 64 06 |
| Saskatoon | 10 16 | 46 56 |
| *Alberta.* | | |
| Calgary | 8 80 | 104 76 |
| Edmonton | 30 88 | 69 28 |
| Lethbridge | | 2 72 |
| *Colombie-Britannique.* | | |
| New-Westminster | 12 64 | 26 48 |
| Vancouver | 308 00 | 422 16 |
| Victoria | 96 92 | 138 64 |
| | 8,642 32 | 10,522 56 |

**Compensation aux directeurs de poste pour pertes par le feu, le vol, etc.**

| | $ cts. |
|---|---|
| Timbres-poste et fonds— | |
| détruits par le feu | 764 88 |
| volés | 633 94 |
| détruits dans le transit | 4 00 |
| manque dans l'envoi | 4 14 |
| déficit dans les remises des directeurs de poste | 45 83 |
| Autres pertes— | |
| Fonds perdus lorsque le d. de p. de Black-Pool, C.-B., fut noyé | 29 84 |
| Toronto, déficit en argent | 5 00 |
| Rocky-Saugeen, Ont., balance due par l'ex-directeur de poste | 35 57 |
| Vancouver, C.-B.: mauv. bill. accept. | 20 00 |
| Toronto, mandats-poste payés à de fausses personnes | 34 09 |
| Indemn. perte de lett. et colis chargés | 636 29 |
| | 2,213 58 |

| **Compens. aux direct. de poste pour pertes par le feu, le vol, etc.**—Fin. | |
|---|---|
| *Timbres-postes et fonds détruits par le feu.* | $ c. |
| Ontario— | |
| Burford | 2 90 |
| Cochrane | 6 29 |
| Houghton | 39 42 |
| Ladysmith | 1 50 |
| Lythmore | 14 30 |
| McGregor | 15 98 |
| Stittsville | 240 90 |
| Walpole-Island | 10 95 |
| Whiteside | 5 80 |
| Québec— | |
| Kippewa | 18 80 |
| Leclair | 9 00 |
| Rivière-à-Claude | 14 25 |
| Nouvelle-Ecosse— | |
| Morden | 65 24 |
| Pugwash | 15 00 |
| Nouveau-Brunswick— | |
| Acadia-Siding | 6 00 |
| Ile du Prince-Edouard— | |
| Clyde-River | 3 48 |
| Manitoba— | |
| Mariapolis | 40 00 |
| Metheun | 18 00 |
| Oakner | 72 |
| Shoal-Lake | 5 60 |
| Saskatchewan— | |
| Carievale | 51 83 |
| Kinley | 35 00 |
| Marconi | 2 06 |
| Paswegin | 8 35 |
| Alberta— | |
| Gurneyville | 9 84 |
| Harmattan | 25 05 |
| Lillico | 66 38 |
| Morningside | 13 67 |
| Colmmbie-Britannique— | |
| Alberni | 18 57 |
| | 764 88 |
| *Timbres-poste et fonds volés.* | |
| Ontario— | |
| Chapleau | 11 56 |
| Toronto, rue Bloor | 12 80 |
| Waterford | 249 41 |
| Québec— | |
| Maple-Grove | 18 49 |
| Québec, de la machine vendeuse | 9 79 |
| Nouvelle-Ecosse— | |
| Round-Hill | 4 01 |
| Nouveau-Brunswick— | |
| Ammon | 2 30 |
| Hopewell-Hill | 6 51 |
| Jct. McAdam | 13 56 |
| Saskatchewan— | |
| Colonsay | 26 55 |
| Hanley | 10 02 |
| Sunnymead | 10 40 |
| Colombie-Britannique— | |
| Chemainus | 46 75 |
| Maywood | 8 00 |
| North-Bend | 10 90 |
| Vancouver, bureau auxil. n°. 3 | 171 00 |
| " " 8 | 21 89 |
| | 633 94 |

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 décembre 1912.

*Escompte aux vendeurs de timbres.*

MONSIEUR,—L'escompte aux vendeurs de timbres en 1910-11 s'élevait à $63,351.90, et en 1911-12, à $73,435.42.

J'inclus un état du revenu, aux bureaux des villes, (bureaux principaux) et l'escompte accordé pour les exercices 1910-11 et 1911-12.

Je dois vous demander les informations suivantes relativement à ces escomptes:

(1) Le privilège de vendre des timbres dans les divers bureaux des villes est-il accordé à une seule personne? Si oui, qui désigne cette personne? Permettez-moi de vous demander les noms de ces personnes, et le nombre de commis employés par chacune d'elles.

(2) Quel est le taux d'escompte accordé à chacun de ces bureaux de villes? Est-ce que les timbres sont payés, moins l'escompte, aussitôt reçus.

(3) Quelle surveillance, ou quel contrôle, chaque directeur de la poste des villes exerce-t-il sur les vendeurs de timbres? Est-ce qu'il retire un bénéfice quelconque de l'escompte accordé aux dits vendeurs?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des Postes. J. FRASER, *A. G.*

ESCOMPTE AUX VENDEURS DE TIMBRES.

| | 1910–11. | | 1911–12. | |
|---|---|---|---|---|
| | Revenu. | Escompte. | Revenu. | Escompte. |
| Hamilton | 179,600 80 | 1,810 21 | 195,194 31 | 2,026 54 |
| Kingston | 44,877 02 | 766 28 | 49,053 89 | 885 30 |
| London | 133,887 92 | 1,933 75 | 140,624 34 | 2,089 36 |
| Ottawa | 166,428 27 | 2,649 73 | 205,356 16 | 2,968 46 |
| Ste-Catherines | 30,228 30 | 537 83 | 32,857 26 | 580 46 |
| Toronto | 1,547,890 75 | 14,414 82 | 1,734,596 42 | 16,387 87 |
| Montréal | 918,173 94 | 11,092 90 | 792,612 12 | |
| " Sta. B. | 574 13 | ..... | 137,063 52 | 12,493 75 |
| " Sta. C. | 123 20 | ..... | 77,675 38 | |
| Québec | 129,715 97 | 1,807 26 | 135,445 68 | 1,801 65 |
| Sherbrooke | 30,234 58 | 608 55 | 33,433 61 | 671 22 |
| Halifax | 105,775 83 | 1,112 96 | 118,283 65 | 1,221 72 |
| St-John | 99,206 11 | 1,119 10 | 103,750 26 | 1,192 76 |
| Charlottetown | 25,910 28 | 482 54 | 26,469 90 | 487 90 |
| Winnipeg | 731,055 58 | 7,597 86 | 889,634 69 | 9,175 67 |
| Régina | 103,566 77 | 962 28 | 127,633 63 | 1,142 25 |
| Calgary | 154,693 00 | 1,456 35 | 219,949 05 | 2,057 39 |
| Edmonton | 93,656 22 | 886 34 | 134,097 11 | 1,251 44 |
| Vancouver | 306,826 80 | 3,278 31 | 373,940 41 | 4,055 52 |
| Victoria | 103,726 10 | 1,459 37 | 128,878 46 | 1,826 41 |
| | | 53,976 44 | | 62,315 67 |

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 10 décembre 1912.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 6 courant, relativement au sujet ci-dessus mentionné, permettez-moi de vous informer:—

(1) Que le privilège de vendre des timbres-poste dans les différents bureaux de villes n'est accordé qu'à une seule personne, qui est nommée par le ministre des Postes. Les noms des vendeurs placés dans le vestibule, dans les bureaux de poste de villes dont vous donnez une liste, et le taux de commission qui leur est payé, étant comme suit:—

| | | |
|---|---|---|
| Hamilton | Mlle E. Findlay | 1 % |
| Kingston | Mlle Sadie McAdam | 2 % |
| London | Mlle Lizzie Raymond | 1½% |
| Ottawa | Mlle G. Lawson | 2 % |
| Sainte-Catherine | Hugh Todd | 2 % |
| Toronto (bureau principal) | G. R. Roberts | 1 % |
| Toronto (station "B") | Mlle May McIntyre | 1 % |
| Toronto (station "F") | Mlle Minnie Mills | 1 % |
| Québec | Mme Boyd Sutton | 2 % |
| Montréal (bureau principal) | Mme Fisher | 1 % |
| Montréal (station "B") | Mlle Agnes Prevost | 1½% |
| Montréal (station "C") | Mlle G. Deserres | 1½% |
| Sherbrooke | Mlle Alexina Bégin | 2 % |
| Halifax | Mlle Janet Sutherland et Mlle Margaret Clancy | 1 % |
| Saint-Jean | Wm. Tait | 1 % |
| Charlottetown | A. F. Brown | 2 % |
| Winnipeg | Jos. Fletcher | 1 % |
| Régina | Mlle M. Murchison | 1 % |
| Calgary | A. H. McVeigh | 1 % |
| Edmonton | Mlle Susan Ansell | 1 % |
| Vancouver | Mlle Catherine Watson | 1 % |
| Victoria | Mlle Jane Morley | 1½% |

Le ministère n'a pas le moindre contrôle que ce soit sur le nombre de commis employés par les vendeurs stationnés dans les vestibules mentionnés ci-dessus, le ministère n'est pas intéressé non plus dans la rémunération qui leur est payée par les vendeurs.

(2) Les timbres (moins l'escompte) sont payés par les vendeurs lors de l'achat.

(3) Les directeurs de poste de villes bénéficient d'aucune manière de l'escompte accordé aux vendeurs dans les vestibules.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

A l'Auditeur général. R. M. COULTER, *S.-M. P.*

---

**Division des timbres.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 décembre 1912.

MONSIEUR,—Selon votre état pour l'année fiscale 1911-12, il y avait de disponibles, dans la division des timbres, à la fin de l'année, des timbres pour la valeur de $1,442,-586.45.

Permettez-moi de m'informer quels sont les règlements et coutume qui gouvernent l'inventaire de ces timbres. Combien de fois durant l'année l'inventaire est-il fait, et dans le cas où il est fait, est-ce qu'un fonctionnaire de votre ministère, en dehors de la division des timbres, y prend part?

Veuillez me faire tenir une copie du dernier inventaire.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des Postes. J. FRASER, *A. G.*

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 10 décembre 1912.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 6 courant, permettez-moi de vous informer que l'inventaire des timbres-poste disponibles, au ministère, est fait une fois par semaine et une fois par mois, un bilan est préparé par un fonctionnaire de la division. A la fin de chaque trimestre, l'inventaire est fait en présence d'un fonctionnaire représentant le comptable du ministère, et un bilan couvrant les transactions du trimestre est préparé, et une copie vous est envoyée, la dernière copie vous ayant été envoyée le 12 octobre dernier.

A vous bien sincèrement,

A l'Auditeur général. R. M. COULTER, *S.-M. P.*

---

**Revenu des postes.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 décembre 1912.

MONSIEUR,—Faisant partie des recettes de 1911-12, il y paraît les item suivants:—Frais de port payés en argent, sur journaux, $196,787.60. Frais de port payés en argent sur matières imprimées de 3e classe, $442,639.10.

Veuillez donc m'informer quels sont les règlements et coutume à l'égard de ces deux classes de revenu?

Quels moyens avez-vous de déterminer que les montants perçus sont exacts et qu'il en a été rendu compte?

N'est-il pas possible que ces frais soient couverts par des timbres-poste?

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des Postes. J. FRASER, *A. G.*

---

**Dépôts de timbres.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 6 décembre 1912.

MONSIEUR,—D'après votre compte rendu pour l'année fiscale 1911-12, il y avait aux dépôts de timbres et en transit, à la fin de l'année, des timbres pour la valeur de $573,668.40.

Il me faut vous demander des détails, montrant les différents dépôts, et le montant à chaque dépôt, aussi le montant en transit.

Permettez-moi aussi de vous demander combien de fois, et par qui, un inventaire des timbres est fait aux différents dépôts.

Copies des dits inventaires devraient être fournies à ce bureau.

Je demeure, monsieur, votre obéissant serviteur,

Au sous-ministre des Postes. J. FRASER, *A. G.*

MINISTÈRE DES POSTES, OTTAWA, 10 décembre 1912.

CHER MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 6 courant, demandant des informations relativement aux dépôts de timbres, permettez-moi de vous dire que le montant de timbres disponibles aux différents dépôts, et en transit aux dits dépôts, le 31 mars dernier, était comme suit:—

| | | |
|---|---|---|
| Disponibles au dépôt de Winnipeg, 31 mars 1912 | $ | 41,226 50 |
| En transit à Winnipeg, 31 mars 1912 | | 55,120 00 |
| Disponibles au dépôt de Vancouver, 31 mars 1912 | | 70,671 32 |
| En transit à Vancouver, 31 mars 1912 | | 49,170 00 |
| Disponibles au dépôt de Calgary, 31 mars 1912 | | 95,992 58 |
| Disponibles au dépôt de Régina, 31 mars 1912 | | 135,322 48 |
| Disponible au dépôt de Toronto, 31 mars 1912 | | 67,825 36 |
| Disponibles au dépôt d'Halifax, 31 mars 1912 | | 58,340 16 |
| Total | $ | 573,668 40 |

L'inventaire est fait une fois par mois, par les directeurs de poste des villes ci-dessus mentionnées, en présence de l'inspecteur de bureaux de poste du district, tous deux signant le bilan envoyé au ministère.

Je serai bien aise de demander aux directeurs de poste intéressés, d'envoyer ce bilan en duplicata, afin que vous puissiez en avoir une copie, tel que demandé.

A vous bien sincèrement,

A l'Auditeur général. R. M. COULTER, *S.-M. P.*

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1911-1912

## PARTIE T

## Département des Impressions et de la Papeterie

## DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| Département des impressions et de la papeterie : Sommaire des dépenses | Page dans la partie T | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Gouvernement civil— | | | |
| Appointements | 2 | 64,712 41 | |
| Dépens. contingentes, y compris nettoyage de l'imprimerie de l'Etat | 4 | 6,648 57 | |
| *Divers*— | | | 71,360 98 |
| 'Gazette du Canada' | 4 | 12,982 15 | |
| Distribution des documents parlementaires | 4 | 1,475 58 | |
| Impressions diverses | 4 | 99,968 63 | |
| Matériel pour l'imprimerie (neuf) | 4 | 34,994 96 | |
| " " (réparé) | 5 | 6,965 60 | |
| Dépenses contingentes | 5 | 266 67 | |
| | | | 156,653 59 |
| Comptes ouverts— | | | 228,014 57 |
| Comptes de fournitures et de distribution, dépenses | 5 | 747,155 74 | |
| Compte d'avance de l'imprimeur du roi, dépenses | 24 | 1,164,939 92 | |

| Fonds de retraite. | Département des impressions et de la papeterie : Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | Crédits extérieur. |
|---|---|---|---|
| $ cts. | *Ministre.* | $ c. | $ c. |
| | L'hon. Chas. Murphy, 1er avril au 9 oct.— | | |
| | L'hon. W. J. Roche, 10 oct. au 31 mars— | | |
| | Traitement indiqué au Secrétariat d'Etat. | | |
| | *Sous-ministre.* | | |
| 250 00 | C. H. Parmelee, 12 m. au 31 mars | 5,000 00 | |
| | *Personnel.* | | |
| | Div. 1 B— | | |
| * 48 00 | J. A. Frigon, 12 m. au 31 mars | 2,400 00 | |
| | Div. 2 A— | | |
| 33 33 | P. M. Draper, 5 m. au 31 mars à $1,600 | 666 67 | |
| 93 75 | H. T. Smith, 6 m. à $1,850 ; 6 m. à $1,900 | 1,875 00 | |
| | Div. 2 B— | | |
| 79 38 | F. G. Bronskill, 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600 | 1,587 50 | |
| 79 38 | T. F. Clancy, 3 m. à $1,550, 9 m. à $1,600 | 1,587 50 | |
| 46 67 | P. M Draper, 7 m. au 31 oct. à $1,600 (promu) | 933 33 | |
| † 56 00 | F. J. Farrell, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 | |
| 60 00 | P. A. Gay, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| 77 50 | A. A. Grison, 12 m. au 31 mars | 1,550 00 | |
| * 32 00 | L. A. Grison, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 | |
| 77 50 | J. C. Howard, 12 m. au 31 mars | 1,550 00 | |
| 26 64 | G. S. Hutchinson, 4 m. au 31 juil. à $1,600 (résigné) | 533 32 | |
| * 32 00 | N LaRochelle, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 | |
| * 32 00 | I. Proulx, 12 m. au 31 mars à $1,600 (moins 22 jours) | 1,504 09 | |
| || | W. Roger, 10 m. au 31 janv. à $1,600 (décédé) | 1,333 30 | |
| † 56 00 | A. T. Snow, 12 m. au 31 mars | 1,600 00 | |
| | Div. 3 A— | | |
| *24 00 | G.P. Andrews, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| 60 00 | G.R.E. Ardouin, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| *24 00 | D Beahen, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| 59 38 | V. Braceland, 3 m. à $1,150, 9 m. à $1,200 | 1,187 50 | |
| 56 25 | J.H. Byrne, 6 m. à $1,100, 6 m. à $1,150 | 1,125 00 | |
| 51 25 | J. Choquette, 6 m. à $1,000, 6 m. à $1,050 | 1,025 00 | |
| 60 00 | F.H. Consitt, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| 58 75 | A. Constantineau, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200 | 1,175 00 | |
| 59 65 | J. Daly, 6 m. à $1,186, 6 m. à $1,200 | 1,193 00 | |
| 60 00 | J.F. Dowling, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| 15 00 | J.H. Foley, 4 m. au 31 mars, à $900 | 300 00 | |
| 15 00 | J.A. Langley, 4 m. au 31 mars à $900 | 300 00 | |
| 25 00 | J.F. Neville, 5 m. au 31 août à $1,200 (résigné) | 500 00 | |
| 60 00 | C.S.A. Renaud, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| 58 75 | D. McC. Renihan, 6 m. à $1,150, 6 m. à $1,200 | 1,175 00 | |
| 57 50 | E. Robillard, 12 m. au 31 mars | 1,150 00 | |
| 1,824 68 | A reporter | 44,451 21 | |

| Fonds de retraite. | **Appointements à Ottawa :**—*Suite.* | Gouvernement civil. | Crédits extérieurs. |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| 1,824 68 | .....Report..... | 44,451 21 | |
| | Div. 3A.—*Fin.* | | |
| 15 00 | C.B. Snelling, 4 mois au 31 mars, à $900 | 300 00 | |
| *24 00 | J. Wiltshire, 12 mois au 31 mars | 1,200 00 | |
| | Div. 3 B— | | |
| 40 00 | J.H. Barrette, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| 38 75 | J.W. Driscoll, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 | |
| 40 00 | W. Emond, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| 26 67 | J.H. Foley, 8 mois au 30 novembre, à $800 (promu) | 533 33 | |
| 40 00 | J. Gleeson, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| 26 67 | J.A. Langley, 8 mois au 30 novembre, à $800 (promu) | 533 33 | |
| 38 75 | E.H. Mills, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 | |
| 38 75 | C. Nevens, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 | |
| 38 75 | E A. O'Connor, 6 mois à $750, 6 mois à $800 | 775 00 | |
| 40 00 | G. Randall, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| 40 00 | J.A. Reardon, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| 40 00 | A. Sawyer, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| 26 67 | C.B. Snelling, 8 mois au 30 novembre, à $800 (promu) | 533 33 | |
| 36 76 | H. Westwick, 12 mois au 31 mars à $800., (moins 23 jours) | 735 10 | |
| | Messagers et emballeurs— | | |
| 40 00 | J. Alarie, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| *1 33 | H. Allen, 1 mois au 30 avril, à $800 (mis à la retraite) | 66 66 | |
| 40 00 | L. Doyle, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| 40 00 | E. Fitzgerald, 12 mois au 31 mars. | 800 00 | |
| 40 00 | A. French, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| 39 22 | T. Hill, 12 mois au 31 mars, à $800 (moins 7 jours) | 784 45 | |
| 40 00 | W.T. King, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| 36 25 | J. L'Ecuyer, 6 mois à $700, 6 mois à $750 | 725 00 | |
| 40 00 | H. Lépine, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| 40 00 | J.A.D.E. Marier, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| 27 50 | G. Masse, 12 mois au 31 mars | 550 00 | |
| 40 00 | A.H. Racicot, 12 mois au 31 mars | 800 00 | |
| | *Législation : Impression, reliure et distribution des statuts, partie M ($299 44)* | | |
| | S. T. Ami, abstraction, classification et index | | 115 94 |
| | G. P. Harwood ; traduction, $107.50 ; abstraction et classification, $76 | | 183 50 |
| | *Divers ; Gazette du Canada, page T—4 ($438.60).* | | |
| | G. P. Harwood, traduction 219·3 mille mots à 20c. par 100 | | 438 60 |
| | *Fournitures et distribution ($7,563.09) : Compte d'avance, ($14,638.34.)* | | |
| | E. J. Armstrong, commis, 5$\frac{7}{12}$ mois au 31 mars, à $1,200 | | 557 10 |
| | F. R. Boardman, surintendant de l'imprimerie, 12 m. au 31 mars | | 3,199 92 |
| | A. F. Farley, électricien en chef, 10 mois au 31 janvier, à $1,800 | | 1,500 00 |
| | S. P. Grant, agent acheteur, 12 mois au 31 mars, à $2,800 | | 2,799 96 |
| | W. J. McCarthy, surintendant pour remplir le système des feuilles volantes, 12 mois au 31 mars à $2,000 | | 1,999 92 |
| | E. A. McGrath, commis lithographe, 10 mois au 31 mars, à $2,500 | | 2,083 30 |
| | J. O. Patenaude, surintendant des fournitures et de la distribution, 12 mois au 31 mars, à $2,500 | | 2,499 96 |
| | Jas. Pelton, assistant acheteur, 12 mois au 31 mars, $1,500 | | 1,500 00 |
| | E. Ryder, assistant surintendant des fournitures et de la distribution, 12 mois au 31 mars à $2,400 | | 2,400 00 |
| | T. H. Schwitzer, surintendant de la machinerie, 11$\frac{9}{12}$ mois au 31 mars, à $2,400 | | 2,264 52 |
| | G. P. Ward, surveillant, 12 mois au 31 mars à $1,200, temps extra, $166.75 | | 1,366 75 |
| 2,799 75 | | 64,712 41 | 22,939 47 |

* Fonds de retraite n° 1. † Fonds de retraite n° 2. || Non admis à contribuer.

| Impressions et papeterie; Dépenses contingentes du gouvernement civil. | $ | c. |
|---|---|---|
| Fournitures du bureau de la papeterie, 12 m. au 31 mars 1912 ($2,969)— | | |
| Livres imprimés, $27.11; contributions aux periodiques, $35.80 | 62 | 91 |
| Livres blancs et calepins, $79.22; canifs, 108, $153.80 | 204 | 02 |
| 1 clavigraphe, $120; fournitures et réparations de clavigraphe, $147.10 | 267 | 10 |
| Cabinet de clavigraphe, 1, $55; support pour machine à additionner, 1, $12 | 67 | 00 |
| Machine à additionner Burrough, $475—moins $75 alloué pour l'ancienne machine | 400 | 00 |
| Papier et enveloppes, $335.58; paniers divers, $5.52 | 341 | 10 |
| Pendule automatique, $35—moins $20 alloué pour l'ancienne | 15 | 00 |
| Relieuses, lieuses, etc. $49.80; machine automatique à numéroter de Bate, 1, $15.10 | 64 | 90 |
| Compteur double (Noiseless), 1, $275; plumes fontaines, 5, $19.80 | 294 | 80 |
| Cabinets pour les lieuses, 6, $246.30; distributeurs de savon liquide, 26, $52 | 298 | 30 |
| Sacs, 2, $5.40; diverses fournitures de papeterie, $948.47 | 953 | 87 |
| Compte d'avance de l'imprimeur du roi: impressions, reliure, etc | 1,067 | 27 |
| Abonnements aux journeaux et publications, $27.30; frais de port, $50 | 77 | 30 |
| Billet de tramway, $46; blanchissage d'essuie mains, Mme A. Fagan, 12 m., $96.75 | 142 | 75 |
| Gratifications, $4; divers menus items, $2.25 | 6 | 25 |
| Nettoyage de l'imprimerie de l'Etat: ouvrage à la journée, 2,862 j., $2,146.50; nettoyage de fenêtres, 670 à 35c., $234.50 | 2,381 | 00 |
| Louage de voitures à Ottawa, général | 5 | 00 |
| | 6,648 | 57 |
| **Divers: 'Gazette du Canada.'** | | |
| Services à Ottawa, traduction (Page T—3) | 438 | 60 |
| Départ. des impressions et de la papeterie pub., impression de la 'Gazette du Canada' avec suppléments, $12,219 28; impression des listes de votation (imputés par erreur), $15.87 | 12,235 | 15 |
| Directeur de poste, Ottawa, frais de port, $290; Achat de la 'Gazettes du Canada', $18.40 | 308 | 40 |
| | 12,982 | 15 |
| **Divers: Distribution des documents parlementaires.** | | |
| Directeur de poste, Ottawa, frais de port | 350 | 00 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiq.: enveloppes, 291 M, $973.26; enveloppes de man. 10½ M, $31.24; papier à emball., 2 rms., $26.56; ficelle, 136 liv., $39.80; impressions, etc., $18.39; divers item, $36 33 | 1,125 | 58 |
| | 1,475 | 58 |
| **Divers: Impressions diverses.** | | |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiq., rapports, etc., pour distribution et vente | 12,910 | 95 |
| Départ. des imp. et de la pap. pub., rapports fournis aux départ. pour distrib.: Agriculture, $7,987.03; Archives, $3,601.79; Auditeur général, $9,827.80; Commission du Service Civil, $550.93; com. de la Couronne en Chancellerie, $139.86; Douane, $3,782.36; Affaires Extérieures, $12; Fermes Expérimentales, $26,846.35; Finances, $982.45; Affaires Indiennes, $547.91; Revenu de l'Intérieur, $675.08; Assurance, $2,182.40; Intérieur, $5,409.29; Justice, $502.92; Travail, $1,820.42; Marine et Pêcheries, $2,748.96; Milice et Défense, $334.70; Mines, $2,207.54; Marine, $157.30; Poste, $987.64; Impressions et papeterie publiques, $29.08; Travaux Publics, $2,685.63; Commission des Ch. de fer, $788.15; Ch. de fer et Canaux, $1,930.06; Ch. de fer Transcontinental, $178.83; Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, $656.20; Secrétariat d'Etats, $1,267.02; Commerce, $8,327.98 | 87,057 | 68 |
| | 99,968 | 63 |
| **Divers: Matériel pour l'Imprimerie de l'Etat.** | | |
| Canadian General Electric Co., Toronto, batteries, 200 h. amp, 50 à $2.32 | 116 | 00 |
| Percepteur des douanes, Ottawa, droits sur diverses parties de machines monotype, etc | 172 | 09 |
| Dunning's Sheet Metal Works, Ottawa: 2 pots à colle electriques, $50; boite et moteur, $13 | 63 | 00 |
| Gané Bros. & Co., New York, rouleau à rebord | 40 | 00 |
| General Supply Co. of Canada, Ottawa, machine à lacer les courroies 12 p | 24 | 50 |
| Higgerty, Chas., Ottawa, honoraires d'agent de douane | 23 | 50 |
| Miller & Richard, Toronto, balance sur machines à régler, achetées en 1910-11 | 59 | 89 |
| Ottawa Electric Co.: fusées cart., 6 amp., 100, $20, 10 amp., 100, $25; carbone, 18 feuilles, $14.40; garn. 44c., 5, $35; corde n. c., 300 vgs, $27; divers item, $8 72 | 130 | 12 |
| Départ. des impressions et de la papeterie publiques ($3,409.64)— | | |
| Courroies, 1,217 pds, $193.98; balance en cuivre, $32.50; antimoine, 2,907 liv, $247.11 | 473 | 59 |
| Pieds de tabouret, en fonte, 124 liv, $396.80; chaînes à empaqueter, 2,000, $400 | 796 | 80 |
| Machine à couper, $250; machine à enveloppe, $2,500—moins $250 alloué pour l'ancienne | 2,500 | 00 |
| Cabinets, 125, $2,632.01; couteaux, 16, $250.20; dessus de pupitres, 23, $184.25 | 3,066 | 46 |
| Machine à coudre Century avec moteurs et appareils, 2, $2,385—moins $240 pour 5 vieilles | 2,145 | 00 |
| Machine Elliott-Foster, avec bureau, etc., $245, comptoir spécial en fer, $70.35 | 315 | 35 |
| Fourn. électr., $100; pompe double, $80; cases Cal. 100, $109; série de car., 2, $181.50 | 470 | 50 |
| Fourn. à chauff. la gomme, $118.80; métal monot. Blatchford, 17,249 liv., $1,343.68 | 1,462 | 48 |
| Machines machines à numéroter, 4, $51; divers et matrices, caract. et fontes, $1,976 | 2,027 | 00 |
| A reporter | 13,886 | 28 |

| **Divers : Matériel pour l'imprimerie de l'Etat (neuf)**—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 13,886 | 28 |
| Depart. des impressions et de la papeterie publiques—*Fin.* | | |
| Press à main lithog., $170.25; cabinet pour la lithographie, $100; presse à poinç., $46 | 316 | 25 |
| License pour système à tableau lino., $50; laineuses pour garnir les poinçonn., 17, $73.50 | 123 | 50 |
| Plomb, 13,973 liv., $12.49; crampons à plier, 3, $70.92; bois franc de serv., $369.74 | 953 | 15 |
| Moteurs avec accessoires, 34, $3,384.24; attachments s. p., 2, $200; fourn. à métal, $148 | 3,732 | 24 |
| Clavier Monotype, style D, 2, $1,185; engin McDougall, $422; malles, 8, $561 71 | 2,168 | 71 |
| Presses, 'Pony Miehle', 3, $5,195—moins $300 alloué pour l'anc.; presse à épreuve, $320 | 5,215 | 00 |
| Presse à timbres, $838; gallées 'news', 290, $707.50; balles à lettrer, 2, $150.30 | 1,695 | 80 |
| Machine à perf. et énumér., $1,200; têtes pour pagination, 4, $520; pompes, 6, $71.16 | 1,791 | 16 |
| Machine à poinç., $70; moyens pour huiler, 7, $70; machine à régler (idlers), 7, $110 | 250 | 00 |
| Machine rotatoire à couper le carton, $380; machine à régler, $74.37 | 454 | 37 |
| Filet, simple, 2,577 pds, $187.16, parallèle, 346 pds, $76.12; fournaise à fourneau, $80 | 343 | 28 |
| Epaces, 10', $46; étain, 2,089 liv., $1,007 94; reconstruire 7 tables, $66 50 | 1,220 | 44 |
| Mandrins en acier, 1 ass., $65.74; attachements pour machine et divers item, $2,722.82 | 2,788 | 56 |
| Sproule, R. A., Ottawa, bois franc de serv., $51.85; messagerie et fret, $4 37 | 56 | 22 |
| | 34,994 | 96 |
| **Divers : Matériel pour l'imprimerie de l'Etat (renouvelé et réparé.)** | | |
| Can. Ex. Co., messagerie, 45c.; percepteur de douane, Ottawa, droit, $6.50 | 6 | 95 |
| Canadian Linotype, Ltd., Toronto, parties de linotype | 14 | 00 |
| Dép. des impress. et de la papet. publ.: antim., 740 liv., $62 48; plomb, 10,424 liv., $381.42; étain, 1,718 liv., $733.55; gallées en cuiv., 201, $152.25; coul. de cases et ling., 'Califourn.', $791.31; pl. à règl., 5,534, $106; moule pour mach. à cast., $63 80; filets parall., 791 pds, $172.20; coquilles pour machine à règler, 7, $104.94; espaces 100, $152; caract. divers, matrices, etc, $1,560 44; réparat. diverses, parties, etc., $1,939.95 | 6,520 | 34 |
| Toronto Type Foundry Co.: plombs de 2-point, 300 liv., $33; coins 'hem.' 10 douz., $20; divers, $16 81 | 69 | 81 |
| Wesel (F.) Manuf. Co., New-York, gallées en cuivre rivé, 200 | 377 | 00 |
| | 6,988 | 10 |
| MOINS—la vente d'un ancien moteur | 22 | 50 |
| | 6,965 | 60 |
| **Divers : Gratifications d'après les Statuts.** | | |
| Gratification de 2 mois de salaire à la veuve de feu Wm. Roger, commis | 266 | 67 |
| **Comptes des fournitures et de distribution.** | | |
| *Achats en Canada.* | | |
| Addressograph Co., Montréal, addresses sur plaques en métal, 912 à 4c | 36 | 48 |
| Ahearn & Soper, Ltd., Ottawa: aimants, 6 à $1.70; menus item, $17.40 | 45 | 60 |
| Ahern, R. N., Ottawa: papier pour machine à addit., 60 roul., $31.50; machines à compter, 2 à $400; comptoirs, 4 à $12; menus item, $1.50 | 881 | 00 |
| American Mult graph Sales Co., Toronto: multigraphes, 4 à $350; portes-multigraphe, 2 à $25, 2 à $20; morc. supplém., 9, $106; pouss. de moteur, $95; alimentat. positive, $15; approv. de papier, $85; arties pour encre à imprimer, $85; rubans, 12, $21; parties à signature, $55; caract., 9 ass., $193.50; changement d'un tambour solide en segments, $60; menus item, $20.85 | 2,226 | 35 |
| Annual Review Publishing Co., Toronto: 'Canadian Annual Review,' 49 exemplaires | 192 | 38 |
| Audette, L. A., Ottawa: Audette's Exchequer Court Practice, 26 exemp., $251.25; Admiralty Rules, 10 exemplaires à $1.50 | 266 | 25 |
| Auld Mucilage Co., Montréal: mucilage, 24 pts à $1, 112 chop. à $2, divers, $2 40 | 322 | 40 |
| Ault & Wiborg Co., Toronto: encre sèche à étamper, 15 liv. à $3.50, 50 liv. à $1.50, 12 liv. à $1.40, 50 liv. à $1.25, 25 liv. à $1, 740 liv. à 70c., 600 liv. à 30c.; saphires pour gravure, 2 à $10 | 986 | 80 |
| Avery, H. & Sons, Ottawa: boîtes, 375, $81.25; caisses, 16 à $2 70, 16 à $2.50 | 161 | 25 |
| Baldwin, B. H., Ottawa: moteurs avec boîtes à accélérer, etc., 1 à $50, 1 à $67.50, 1 à $100.60 1 à $12 06, 1 à $159.19, 11, $1,567.89 | 2,074 | 24 |
| Bales, J. N., Montréal: 'Bureau Veritas Register,' $15.34; 'Repertoire Général,' $15.33 | 30 | 67 |
| Barber-Ellis, Limited, Toronto ($24,631.36)— | | |
| Enveloppes, grandeurs moyenne, 26½ M à $8.72 M à $3.45, 193½ M à $3.24, 12 M à $3.15, 10½ M à $2 35, 10 M à $2.20, 119¾ M à $1.95, 225 M à $1 85, 35·95 M à $1.80, 73 M à $1 79, 75 M à $1.69, 970 M à $1.45, 409·5 M à $1.29, 92 M à $1.25, 175 M. à 90c., 174 M à 80c., 72 M à 75c., 733 M. à 73c., 113·3 M à 69c., 310 M. à 55c., 2,099 M. à 40c., 375 M à 37c., 102 M à 35c., 106½ M $115.87 | 6,667 | 02 |
| A reporter | 13,890 | 44 |

| Comptes de fournitures et de distribution—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 13,890 44 |
| *Achats au Canada*—Suite. | |
| Barber-Ellis, Limited, Toronto—*Fin.* | |
| Enveloppes, grandeur spéciale : 21 M à $10.50, 13 M à $8, 6 M à $7.25, 14. M à $7, 29·5 M à $6.75, 5 M à $6.90, 63·73 M à $6.50, 212¼ M à $6.25, 67·465 M à $6, 10 M à $5.75, 10 M à $5.50, 12·6 M à $5, 50 M à $4.70, 32 M à $4.50, 7·95 M à $3.75, 118⅜ M à $3.50, 34¼ M à $3.24, 52½ M à $3 20, 49 M à $3.15, 177·13 M à $3·10, 226·35 M à $2.80, 110 M à $2.75, 24·4 M à $2.64, 125·2 M. à $2.55, 21 M à $2.50, 15 M à $2.35, 22½ M à $2.25, 15·1 M à $2.10, 325 M à $1.23, 146 M à $1.20, 49·45 M, $198.52 | 7,091 23 |
| Enveloppes imprimées : 246½ M. à $8, 185·6 M à $3.45, 117¾ M à $3.35, 255 M à $3.24, 45½ M à $3.19 | 3,978 15 |
| Enveloppes de toiles : 21·987 M à $29.50, 2 M à $15, 30·48 M à $13, 20 M à $11.50, 24⅜ M à $8, 10·075 M à $6, 21 M, $81 | 1,644 31 |
| Papier à emballer, 8,388 liv. à 7½c., 62,629 liv. à $7.35 par qtl ; bandes p. 25 env., à 25c. M, $67.74 ; cercles en carton, 31½ M, $15 ; réparations etc., $3.70 ; total $5,318.76, moins les frais de transport, $68.11 | 5,250 65 |
| Barber, Wm. & Bros., Georgetown, papier à miméographe, 6,810 liv. à 6c | 408 60 |
| Beauchemin, librairie, Montréal ($3,572.89)— | |
| Livres : Conférence de l'Association Internationale Geodetic, 5 vol., $12.15 ; Atlas international, 99, $311.85 ; Nouveau Larousse, 8 vol., $61.25 ; dictionnaires. 24, $103.42 ; livres de classes, 614, $181.41 ; divers livres et publications, $277.26 | 947 34 |
| Livres blancs, memo, 14, $18 72 ; memo quotidiens, 16, $13.44 ; à note, 12, $12 | 44 16 |
| Tablettes pour bureau, 72 douz. à $5.75, 62 douz, $342.88 ; celluloïd, 9 feuilles, $13.50 | 770 38 |
| Lieuses, 12 M boîtes, $14.40 ; encre, 3 gr. à $5.40, 2 gr. à $4.80, 33 bouteilles, $46.54 | 86 74 |
| Encrier, 1 gr., $34.91 ; étiquettes d'index, 2·15 M, $27 50 ; poign. à feuillets, 3 à $4 | 74 41 |
| Papier, fait à la main, 28½ rm. à $8.10, 120$\frac{33}{50}$ rm. à $5.40 ; cayons, 164$\frac{155}{144}$ gr., $632.177 | 1,516 91 |
| Clavigraphe modèle avec table et boîte en métal | 98 50 |
| Relieuses transférables, 6 à $3 ; menus item, $6.45 ; frais de transport, $10 | 34 45 |
| Belding, Paul, & Co., Montréal, bouts de soie, 72 | 34 92 |
| Biggar, S., Ltd., Toronto : encyclopédie, 5 vols, $25 ; abonnements, $6 | 31 00 |
| Birkett, T., & Son Co., Ltd., Ottawa : toile émerisée et sapanisée, 1¾ rm., $38.50 ; limes, 22½ douz., $54.63 ; tordeuses pour écouvillons et perche, 1 douz., $22.30 ; clous, 4 barillets, $11.70 ; déchets blancs, 4 ballots, $131.41 ; menus item, $131.06 | 389 60 |
| Blatchford, E. W., Toronto ; métal type à monotype, 10,000 liv. à 8c | 800 00 |
| Boeckh Bros. Co,, Ltd., Toronto ; brosses diverses, 45 douz. | 112 61 |
| Booth, J. R. Ottawa ; planches en bois naturel, 7·3 tonnes à $36 | 262 80 |
| Boulanger & Marcotte, Québec ; Almanach des adresses de Québec et de Lévis, 42 | 147 00 |
| Bouvier & Hutchinson, Toronto, ($18,394.95) | |
| Enveloppes, grandeurs moyennes : 25 M à $2.24, 25 M à $1.90, 237.75 M à $1 80, 25 M à $1.69, 25 M à $1.52, 616 M à $1.38, 604 M à $1.32, 550 M à $1 29, 50 M à 88c., 150 M à 80c., 435·5 M à 70c,, 524·5 M à 69c., 1,375 M à 37c | 4,308 08 |
| Enveloppes, grand. spéciales : 5 M à $12.50, 4 M à $11.80, 11 M à $8.80, 23 M à $8, 15 M à $7.10, 12 M à $7.05, 15 M à $6.75, 9 M à $6.50, 17 M à $6.40, 172 5 M à $5.90, 31·5 M à $5.75, 8 M à $5.50, 10 M à $5.40, 10 M à $5.30, 10 M à $4.88, 10 M à $4.84, 10·93 M à $4.80, 30 M à $4.50, 13 M à $4·30, 52·75 M à $4.20, 26·5 M à $4.10, 86·75 M à $4 05, 25 M à $3.95, 50 M à $3.85, 38·55 M à $3.50, 30 M à $3 30 52 M à $3, 20 M à $2.90, 50 M à $2.82, 70 M à $2.64, 100 M à $2.61, 20·3 M à $2.45, 25 M à $2.25, 368·5 M à $1.20, 118·54 $611.27 | 5,707 58 |
| Enveloppes, imprimées : 78·75 M à $7.35, 207·75 M à $5.81, 8 M à $5.75, 16·83 M à $5.38, 54 M à $4.44, 10 M à $4.08, 10 M à $4 05, 105·5 M ⅝ $3.50, 15 M à $3.25, 10·11 M à $3.20, 166·05 M à $2.78, 501 M à $2.10, 250·74 M à $2.05, 102·75 M à $1·92, 35 M $119.95 | 5,038 78 |
| Enveloppes, en toile : 1 M à $44, 2 M à $35, 5 M à $30, 6 M à $10.25, 4·824 M $169.60 ; ferret, 5 M à $18 50, 136, $11.35 | 598 95 |
| Machine à enveloppe, $2,500, moins $250 allocation pour l'ancienne machine | 2,250 00 |
| Caisses, ·25 M à $80, ·5 M à $17, 25 M à $12, sac de farine, 2·5 M, $31.50 | 360 00 |
| Confection d'enveloppes, 111·975 M à 70c., 1 M à $1.50 ; menus item, $51.67 | 131 56 |
| Bouvier, L.P., Toronto ($11,463.88)— | |
| Enveloppes, grand. moyennes : 10 M à $3.20, 50 M à $2.29, 22·75 M à $1 80, 57·775 M à $178, 35 M à $1.69, 50 M à $1.52, 84 M à $1.38, 100 M à $1.35, 477 M à $1.29, 495 M à 37c., 43 M, $95.15. | 1,569 99 |
| Enveloppes, grand. spéciale : 6 M à $18.50, 5 M à $16.20, 10 2 M à $12.50, 23 M à $10.80, 10 M à $10, 10 M à $9.50, 4·8 M à $8.50, 10·25 M à $8, 20·5 M à $7.40, 30 M à $6.75, 9 M à $6.25, 10·5 M à $6, 20 M à $5.90, 10 M à $5.08, 21 M à $4.50, 50 M à $4.35, 11.5 M à $4.27, 23 M à $4, 10 M à $3.55, 51 M à $3.50, 10 M. à $3.10, 105 M. à $2.15, 45 M à $1.20, 37·8 M $195.41 | 2,701 22 |
| Enveloppes, en toile : 2 M à $210, 1 M à $39, 1 M à $33.50, 21 M à $30, 5·7 M $153.90 | 898 40 |
| A reporter | 61,178 76 |

**Comptes de fournitures et de distribution**—*Suite.* $ c.

Report ..... 61,178 76

*Achats au Canada*—Suite.

Bouvier, L. P., Toronto—*Fin.*
Enveloppes imprimées : 8 M à $16.25, 83·5 M à $11.20, 42·5 M à $10.60, 123·5 M à $7.35, 29·75 M à $5.95, 140 M à $5.81, 137·45 M à $5.45, 203 M à $4.50, 52·5 M à $3.15, 215 M à $2.20, 25 M à $3.60 ..... 5,804 82
Colle p. enveloppes : 1,000 liv. à 11c.; caisses, 13·1 M à $7, 6 M, $29. ..... 230 70
Enveloppes : 5 M à $4, 15 M à $3.75, 50·75 M à $1.40 ..... 129 30
Confection d'enveloppes, 151·225 M à 70c., 22·7 M, $11.65 ; menus item, $11.94 ..... 129 45
Bradley-Garretson Co., Ltd., Brantford : ciseaux, 6 douz. à $24, 12 douz. à $20.40, 12 douz. à $14.40, 12 douz. à $13.80, total $727.20, moins 42½ pour cent d'escompte ..... 418 14
Bradstreet Co., Ottawa ; souscriptions pour des agences, 2 à $50. ..... 100 00
Briggs, Wm, Toronto: arithmétiques, 94 douz. à 9€c.; div. livres, $86.10. ..... 176 34
Bristow, M. G., Ottawa ($16,852.26)—
Plumes fontaine, 17 à $4.40, 3 à $5.40 ; clefs p. coussinet, 10 assorts. à $4, 22, $14.80.... 145 80
Remplisseur dupligraphe, 50 liv à 60c.; toile (néostyles), 3 à $35, 2, $140. ..... 275 00
Papier carbon, 124 boîtes à $2 35 ; platines, 2 à $3.50, 2 à $3, 38 à $2.50. ..... 399 41
Boîtes de voyage, 4 à $20 ; chaises à dactylographe, 2 à $7.75, 2 à $7.50, 19 à $7. ..... 243 50
Bureaux p. dactylog., 1 à $42, 1 à $39, 1 à $36.50, 16 à $28.50, 3 à $28, 5, $122.50. ..... 779 50
Dactylographes: Empire, 6 à $80, Underwood, 1 à $185, 6 à $165, 1 à $152.50, 14 à $135, 1 à $128.25, 88 à $120, 1 à $115, total, $14,500.75, moins allocation sur vieilles machines, $900. ..... 13,600 75
Rubans à dactylographe, 115½ d. à $7.50, 1½ d. $5.56 ; ter line, 2⅔m. à $7, 7/10 m. à $5. ..... 927 06
Parties de dactyl., $77.15 ; nettoyage et réparat., 708 h. à 50c.; div., $50.09. ..... 481 24
Brompton Pulp & Paper Co., East Angus ; papier, 52,599 liv. à 4⅛c., moins le transp., $51.24 2,118 46
Brown Bros., Ltd., Toronto ($52,929.23)—
Ruban adhésif, 8½ douz. à 25c., 18 douz. $6.90 ; albums, 12 à $4.50. ..... 81 90
Gomme artificielle, 1½ gr. à $19.20, 10 douz. $16.30 ; plombs artistes, 84, $30.80 ..... 75 90
Caisses à rellure : 12 douz. à $2, 2 à $7.20 ; poinçons, 83⅔ douz. à $1.50. ..... 163 90
Toile à relure : 320 vg. à 25c., 171 vg. à 21c., 259 vg. à 16½c., 1,114½ vg. à 16c., 372½ vg. à 14c., 215 vg. à 13c., 782 vg. à 12c., 561 vg. à 10½c., 1,110 vg. à 9½c. ..... 675 27
Boules p. humecter, ½ gr. à $72 ; doublure de dossier, 200 liv., $19.60 ; reliure p. livres, 2,141¾ pds à 6⅜c.; brosses, 2 d. à $9, 3 d. à $5.50. ..... 224 67
Tampons-buvard, 12 douz. à $6.60, 24 douz. à $5.75, 6 douz. à $4.80. ..... 246 00
Bougran, 2,602½ vg. à 27½c., 2,458 vg. à 24c., 18,000 vg. à 16⅜c. ..... 4,320 61
Tampons-calendrier : 141¾ douz., $169.72; couleurs, 20 liv., $13.75, 5 pts., $9. ..... 192 47
Pinces-notes : 15 M à $1.45, 150 M à 75c., 255 M à 55c., 6 gr. à $15, 2 gr. à $11.25, 6 g. à $7.50, 2 gr. à $5.10. ..... 442 80
Réservoirs à transcription, 2, $20.25 ; crayons, 2 gr. à $7.20, 3 gr. à $3.60. ..... 45 45
Journaux : 10⅞ douz. à $21.60, 49⅜ douz. à $10.80, 34⅜ donz. à $8.64, 33½ douz. à $6.30, 57⅜ douz. à $4.86, 10⅜ douz. $89.39 ..... 1,647 51
Humecteurs, 6 douz. à $3.75 ; sacs à dépêches, 1 à $36, 1 à $25, 1 à $20, 6 à $15.75, 3 à $12.50 ..... 235 50
Journaux : 11⅝ douz. à $17.82, 17½ douz. à $16.80, 8⅓ douz. à $16.90, 3¼ d. à $14.04, douz. à $9.99, 5 douz. à $8.10, 3½ douz. à $6.75, 12⅜ douz. à $7.02, 8½ à $6, 25½ douz. à $5·94, 47½ douz., $190.28. ..... 1,278 17
Paniers pour bureaux : 1 gr. à $115.20, ½ douz. à $115.20, ½ douz. à $93.60, 19 douz. à $9.60, 5 douz. à $7.80, 7½ douz., $45.80. ..... 486 80
Almanachs des adresses, subdivisées, 63, $53.55 ; toile, 53 vg. à 26c., 205⅜ vg. à 31c. ..... 131 11
Effaçoirs : canifs, 10 gr. à $48, 12 douz., $46; élastique, 200 liv. à $1.25, 325 liv. à $1. ..... 1,101 00
Agrafes : 15 M à $13.30, 10 M à $9.30, 10 M à $8.25, 30 M à $5.50, 5 M à $4.25, 20 à $2.68, 20 M à $2.10, 153 M à $1.92, 25 M à $1.65, 30 M à $1.58, 95 M à $1.38, 40 M à $1.32, 50 M à 75c , 100 boîtes à 11c. ..... 1,271 66
Agendas : 18⅝ douz. à $11.70, 6 douz. à $7.80, 505 à 20c., 300 à 17c., 3 gr., $69.90 ..... 480 28
Couverts d'agendas, 51 à $1.25, 2 douz. à $16.20, 24 à 35c.; gomme, 6 doz. ½ ch.. à $2.40. 118 95
Tampons p. doigts, 2½ douz. à $7.20, 26 douz. à 60c.; feuilles dorées, 6 paqts. à $6.50. 72 60
Gomme, 20 liv. à $1.25 ; gomme fixe, 11 M, à $2.10, 75 M. à $1, 12 boîtes, $1 20. ..... 124 30
Buvards à mains : 15 douz. à $4.20, 9 donz. à $3.40. ..... 93 60
Encre : 9¼ gr. à $30, 1 gr. à $27.60, 2 gr. à $15 60, 2 gr. à $12, 31⅝ douz. à $2.50, 2⅜ dz. à $6.55, 24 ch. à $3, 37 pt. à 60c., 333 bouteilles, $51.83. ..... 602 33
Encriers : 1 gr. à $96, 1 gr. à $30, 1 gr. à $15.60, 2 gr. à $12. 1½ douz. à $9.20, 3 douz. à $6, 13⅜ douz., $28.09. ..... 225 49
Cuir : 2,872¾ pds à 23c., 3,379¾ pds à 18c , 92¼ pds à 16¼c., 2,077¾ pds à 12c., 1,037 pds à 11½c. ..... 1,652 68
Livres à lettres ; 102 à $2.50, 156 à $2.10, 720 à $1.98, 236 à $1.75, 12 à $1.50, 683 à $1.35, 220 à $1.10. ..... 2,603 25
Bout. de mucilage : 4½ gr. à $21, ½ gr. à $33, 1 gr. à $31.20 ; mull, 20 morceaux $50. ..... 192 20
Miméographe, $42 ; tampons, 316 à 25c., 500 à 16c., 325, $41.53 ..... 242 53
Mémorandums : 3 gr. à $86.40, 1 gr. à $72, 3 gr. à $52.40, 1½ gr. à $50.40, 8 gr. à $30, 2 à $43.25, 21 douz. à $7.80, 16½ douz. à $7.20, 27¾ donz., $70.14. ..... 1,246 24

A reporter ..... 108,423 40

| Comptes de fournitures et de distribution—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 108,423 40 |
| *Achats au Canada*—Suite. | |
| Brown Bros., Ltd., Toronto—*Fin.* | |
| Plumes, 3,613 gr. à 57c., 221 g. à 53 7/8c., 46 g. à 46⅛c., 92¾ g. $57.35, m. les f. d. doua., $480.54 | 1,775 63 |
| Essuie-plumes, 20 douz. à $2.25; chevalets pour plumes, 3½ gr. à $14.40, 20 d., $23.31 | 118 71 |
| Crayons, 12 gr. à $9, 127½ gr. à $8.50; aiguiseurs de crayons, 8 à $6, 18 à $31 | 1,293 75 |
| Epingles, 1¼ d. de coussins, $63.75, 50 M, $70; div., $25 68; boîtes (pass), 2 d. à $16.20 | 191 83 |
| Poinçons, 2 douz. à $18, 2 douz. à $16, 6, $1.80; règles, 2 gr., $61.20, 12½ douz., $32 25 | 595 25 |
| Papier: buvard, p. qtl, 815 liv. à $13.25, 2,040 liv. à $13, 1,000 liv. à $11.75, 1,700 liv. à $8.50, 24 liv, $5.70; brosses à matrices, 10 rm. à $7.20; damas guiné, 158¼ rm. à $2.25, 26 rm. à $2.50, 20¾ rm. à $4 15; telliére. 35 675 rm. à $5.60, 15 2/20 rm. à $6; grand-livre blanc, 100,03; liv. à 11½c.; grand livre bleu, 79,613 liv. à 11½c.; "linen bon l", 187 5/20 rm. à $1.40; bordure blanche, 182 rm. à $1.60; feuilles huilées, 1,000, $37.50, 6 11/20 gr. à $3.60; marbre espagnol, 10 rm. à $5, 10 à $4.00, 15 à $3.75, 27 301/400 à $3.50, 10½ à $3.25, 10 rm. à $3; "tag manilla", 2 rm. $26.50; tissue, 1,050 rm. à 46c., 90 1/20 rm. à $3.25; dactylographe, 4,023 liv. à 10c.; gouvernement commun, 1,671 pds à 13½c.; carton, 1¾ tonne à $52.50; tablette de goudron, 1 1/20 tonne à $72; divers, 26 rm., $60.65, 17 lvs, $27.50, 5 m. feuilles, $7 | 24,826 31 |
| Presse-papier, 3 gr. à $72, 3 gr. à $64.80, 22 douz. à $5.30, 22 douz. à $4.70, 22½ douz. à $2.25 | 681 96 |
| Portefeuilles, 16 à $20, 3 à $16.50, 4 à $12.50, 12 à $8.50, 9 à $7.50, 24 à $6, 2, $25 25 | 758 25 |
| Feuilles d'élastiq. à copie, 1 gr. $24, 2 gr. à $22 20; cachets 6.02 M, $18.97; éponges, 2 M à $80 | 247 37 |
| Tasses à éponges, 5 gr. à $24; jattes, 42 boîtes, $66.50; fi, 102 liv. à $1 05 | 293 60 |
| Drap à trace, 12 rouleaux à $8.01; cahiers à brouillons, 125 à $1.30; refills, 30 douz. à $1.60, 46 5/20 à $85.83 | 392 45 |
| Tampons à timb., ½ gr. à $63, 1 1/20 gr. à $25, 14 gr., $25.07; "staplers", 12 à $1.25, 6, $15.50 | 132 90 |
| Divers livres à brouillons, 98, $43.56; vernis, 6 gal. à $5.50; rognoir de vélin, 50 liv. à 50c.; menus item, $234.49 | 336 05 |
| Bryson-Graham Ltd., Ottawa: savon pour les mains, 9 d. à $1.20; tordeuse écouvillons, 12, $21; menus item, $25.38 | 57 18 |
| Buntin, Gillies & Co., Hamilton ($7,100.84)— | |
| Craie, 100 boîtes à 25c., 100 à 67c., 5 gr. à 75c.; support à accrocher sans crochet, 6 à $2.50. | 110 75 |
| Machines manuelles sans crochet, 18 à $2.50; enveloppes, 61 825 m. à $3.20 | 242 84 |
| Livres d'exercise, 5½ gr., $25.92; livres à tillière, 9 7/144 gr. à $9, 143/144 gr. à $36.30, ¼ gr. à $2.50 20 | 202 15 |
| Plumes fontaine, 6, $20; encre, 14½ gr. à $27, 50 doz. à $3.87, 24 douz. à $3.65, 72 douz. à $5.75, 4 douz., $20 39 | 1,126 99 |
| Bouteilles d'encre, 1 3/5 gr., $28.20; cuir, 91½ pds à 35c., 135¼ pds à 12½c., 2,742 p. à 23¾c. | 728 37 |
| Livres in-octavo, 3 9/144 gr. à $72, 1 142/144 gr., $136.25; tampons, 6,721 M à $200, 5 M, $265. | 1,965 95 |
| Papier: "Dominion bond". 5,366 liv. à $6.95 par qtl.; Dresden bond, 6 15/20 rm. à $10.80; tellières, 8 gr à $9; lettre, 304 boîtes à $1.25; note, 135 rm. à $1.60; dactylographe, 812 rm. à 40c., 1 rm., $8 | 1,446 64 |
| Plumes, 9 douz. boîtes à $40; nettoyeur de tampon. 9 douz. à $4.25 | 398 25 |
| Epingles, 472 douz. à $1.25, 3 m. à $2, 200 liv. à 4c.; brouillons, 7 gr. à $4.80, 2,520 à 3c. | 795 20 |
| Cartes de visite pour dames, 12½ m. à $1.80, 15 M à $1.35, pour messieurs, 9½ M, $11.50; menus item, $29.45 | 83 70 |
| Buntin Reid Co., Toronto: papier, 1 1/20 rm. à $14.50, 2 3/40 rm à $8, 5 rm. à $4.25, 19 rm. à $4, 150 boîtes à 80c., 1,380 feuilles à $5.25, par C. 1,045 feuilles à $3.75, 4 420 feuilles à $3. | 504 55 |
| Burroughs Adding Machine Co., Montreal: 1 machine à addition et à liste à $780, 1 à $675, 1 à $665 2 à $650, 1 à $604.54, 1 à $581 80, 2 à $5 5, 1 à $440, 3 à $436.54, total, $7,285.98; moins l'allocation sur 4 vieilles machines, $618.75 et l'escompte, $388.30; rubans pour machine à addition, 12 à $1, couvert en caoutchouc, 1, 75c | 6,391 68 |
| Bush, C., Toronto: gomme à tampon, 160 liv. à 20c | 32 00 |
| Cairns, B., Toronto: dateurs, 2 à $8, 10 à $3, 24 à $1.25, 10 à 25c.; timbres, main, 28 à 50c., 40 à 40c, 50 à 30c., 325 à 20c., 30, $22.75; (border) timbres, 60 à 90c., 18 à 60c., 26, $15 10; porte timbres, 8 à $2.05, 9, $11.55; tampons à timbres, 1 gr., $17.25; menus item, $17 60 | 353 95 |
| Calgary Drafting Co., Ltd., Calgary: règles parallèles, 1, $12; plumes, 7, $14.95; menus item, $44.70 | 71 65 |
| Canada Binder and Metal Co., Ottawa: métaux, grand-livre, 6 à $9.50, 6 à $9, 6 à $8.50, 7 à $8, 6 à $7.50, 6 à $7, 18 à $6.75, 18 à $6.50 6 à $6.25, 14 à $5, 12 à $5.75, 6 à $5.50, 6 à $5.45, 6 à $5.35, 6 à $5.25, 6 à $5.20, 6 à $5, 7 à $4.80, 7 à $4.40, 24, $115.30; coquilles, 27 à 95c., 38 à 80c., 117, $110 80; poinçons, 2 à $7; ressorts, 100, $18; menus item, $7.40 | 1,310 45 |
| Canada Coating Mills, Ltd., Georgetown: livres de coupons, 5,350 feuilles à 2½c., 1,000 feuilles à 3c., 500 feuilles à 3½c., total, $181.25, moins le transport, $3.36 | 177 89 |
| Canada Foundry Co., Toronto: pompe en cuivre (duplex) | 80 00 |
| Canada Glue Co., Ltd., Brantford: colle forte, 1,002 liv. à 15c | 150 30 |
| A reporter | 156,297 95 |

**Compte de fournitures et de distribution**—*Suite.* $ c.

Report..... 156,297 95

*Achats au Canada*—Suite.

Canada Law Book Co., Ltd., Toronto ($2,538.61)—
Causes des chemins de fer américains et anglais, 67 vol., $305.50, index, 3 vol., $13.50.. 319 00
Procédure parlementaire de Bourinot, 30 exempl. à $8.10; Canadian Annual Digest, 19 vol., $57.95..... 300 95
Canadian Ten Year Digest, 28 vol. à $9; Canadian Railway Cases, 31 vol., $216..... 468 00
Rap. Canad, caus. de la Cour d'Appel, 3 à $6.50; Code Criminel d. Crankshaw, 2 à $13.50. 46 50
Encyclopédie des lois et procédures, 3 à $6; rapports anglais réimprimés, 18 à $6.75, 12 à $6, 7 à $29.75..... 241 25
Halsbury's Laws of England, 4 à $7, 8 à $6, 3 à $5.50; Law Times Reports, $21.50..... 114 00
Laverty's Insurance Law of Canada, 3 vol., $31.60; reliure, $32.25..... 63 85
Statuts provinciaux, $117.50; rapports de la Cour Suprême, 38 vol., $161.50..... 279 00
Divers livres de lois, $250.56; abonnem. à des publications légales, $455.50..... 706 06
Canada Legal Directory Co., Toronto: directoires légaux du Canada, 24 à $3..... 72 00
Canada Metal Co., Ltd., Toronto: blocs d'étain, 25·38 qtl, à $43.35; lingot d'étain, 2,044 liv. à 45½c.; métal à linotype, 7,249 liv. à $6.95 par cent..... 2,528 94
Canada Paper Co., Montréal: couverts, 20,877 liv. à 5½c., 40 rm. à $2, 3,786 liv. à 7c., 4,635 liv. à 6½c.; tellières, 8⅜ rm. à $2.10; manille, 16,245 liv. à 4·95c.; spécial à imprim., 8,958 liv. à 4·53c., 32,070 liv. à 3·78c., 34,439 liv. à 3·48c.; panc. jaunes, 1,973 liv. à 5c., 2 ram. à $2.50; (facing) placards 16,320 M à 5¼c., 10.789 M à 4¾c.; transport, $4.76..... 6,851 23
Canada Paper Box Co., Montréal: caisses (warren) de 60 à 50c..... 30 00
Canada Printing Ink Co., Toronto: encres pour engagement et polices, 25 liv. à 90c., brune, 27½ liv. $1.40, étamp. vertes, 15 liv. à $1.40, étamp. rouges, 22 liv. à $1.75, rotatoire noire, 3,100 liv. à 30c.; menus items, $11.02..... 1,061 52
Canadian Bronze Powder Works, Montréal: feuilles dorées, 1 boîte, $6.95; encre à régler, 6 liv. à $3.50, 10 liv., $25.50; menus item, $5.09..... 58 54
Canadian Consolidated Rubber Co., Montréal: band. élastiques assort., 16,464½ gr. (prix 10½c. à $6.48 par gr.), $7,738.54; feuill. à presser les cop., 48½ dz. à $4.75; roul. p. recouvrir, 16 assort., $41.10; étam. à tim., 12½ liv. à $2; toile en caoutch., 15⅛ liv. à $1.85, 100 vgs à $2.75. 8,336 89
Canadian Crocker-Wheeler Co., Ltd., St. Catharines: moteur 11½ c. v. avec barreau, poulie et contrôleur, $156.65; couverts en métal, 6 à 50c., 1 assortiment, $3.50..... 163 15
Canadian Economic Lubricant Co., Montréal: dynamo, 48 gal. à 60c.; graisse, 448 liv. à 15c. 96 00
Canadian Facts Publishing Co., Toronto: 597 Facts About Canada, $123.50; divers livres, 4, $8.50..... 132 00
Canadian Fairbanks Co., Ltd., Montréal: métal (babbit), 50½ liv. à 45c.; compas, 2, $21; engins McDougall, $422; filière, 1 assortim., $16.50; ciseaux p. march., 17, $54.30; chauff. pour la colle forte, 2, $125.55; pieds de tabour. en fer, 41 à $3.20; outils à tourner le bois, 2 assortim., $38.38; fourn. à fournaise, $80; directeur pour pompe, $36 50; balances, 14, $84.35; mandrins en acier, 1 assortiment, $65.74; forets en métal 5 assortiments, $37.76; camions, 2, $20; courroies, 650 pds $136 48; menues parties de machinerie, etc., $216.36; dactylographes, 10, a $135, moins allocation sur 3 anciens dactylographes, $90; caisse pour transp. les dactyl., $16; clefs en caoutch., à dactyl., 3 assort. $12. 2,800 90
Canadian General Electric Co., Toronto: régulat. de la force mot. Cutler-Hammer, 6, $81.35; moteurs composés, (wound) 3, $635; moteur (shunt wound) 1, $80..... 796 35
Canadian Kodak Co., Ltd., Toronto: rouleaux à pellicules, 148 à 72c.; messagerie, 46c..... 107 02
Canadian Legal Publishing Co., Toronto: Canadian Law List, 60 exemplaires à $3; Ontario Legal Chart, 4 à $1.50..... 186 00
Canadian Linotype, Ltd., Toronto: verres d'entrée de magasin, 36, $48; compt. p. les boîtes, 12 à $1.75; barr. p. ascenseurs, 6 à $3.75; enligneurs l. p., 24, à $1; boutons pour claviers, 205, $42.15; frais de livraison et pass. d'ascenseur, 2 à $16.50; matrices, 4,670, $194.78; entrée de mag. et de canal, $163; moule sans ligne, $53; bandes à espaces, 2 0 à 85c.; caractères, 8,070, $373.50; diverses fournitur. p. mach., $719.84; fr. de douane, $99 38.. 1 964 15
Canadian Manufacturers' Association, Toronto: 'Extra Provincial Corporations,' 52 exemplaires, $21; Canadian Trade Index, 2 exemplaires, $4..... 25 00
Canadian Oil Company, Ltd., Toronto: benzine, 180 gall., $23.80; huile à cylindre, 83·37 gall., $61.08; huile à engin, 39⅔ gall. à 35c.; huile à presse sterling, 40·25 gall. à 75c.; menus item $21.29..... 150 27
Canadian Pacific Railway Co.: Liv. de tarif de la comp. du chem. de fer Can. Pac., 167 à 50c. 83 50
Canadian Telephone Supply Co., Toronto: cachets à enveloppes, 22 à $1; ouvr. de lettres, 3 à $7.50; attaches pour papier, 10 à $3.75; consoles, 3 à $6; menus item, $21.70..... 121 70
Canadian Typewriter Co., Montréal: papier à imprimer, 120 ram., $36; men. item, $26 25 62 25
Canadian Writerpress Co., Ltd, Hamilton: rubans pour mach. à écrire, 17, $38.50; caractère, 3 séries, à $18; menus item, $42.15..... 134 65
Capital Office Supply Co., Ottawa: cartes, 33·55 M, $63; cartes cabinets, 3, $87 70; base et sommet, $11.50; chevalets pour livres, 10 douz. à $1.50; guides. 19 assort., $19.43, 500, $27.50; protecteurs de coins, 169 boîtes à $2.10, 2 boîtes à $2.25; portes-exemplaires, 33 à $3.25; liasses, 24 à $2, 36 à $1.75, 36 à $1.40, 36 à $1.10, 26, $44.30; protect. de liasses, 90 boîtes à $2.40, 2 à $2, 24 à $1.60; coins en toile, 10 M, $20; menus item, $45 45..... 1,259 93
Carson, H., Ottawa: sacs pour clubs, 3 à $11; sacs à dépêches, 2, $24; tampons en feutre, 20, $8.95; boîtes à lettres, 6 à $6; étuis en cuir, 8, $53.35; sacs pour messagers, 4 à $7.50; malles, 3 à $8; menus item, $10.40..... 219 70

A reporter..... 186,078 25

**Compte de fournitures et de distribution**—*Suite.* $ c.

Report ..... 186,078 25

*Achats au Canada*—Suite.

Carswell Co., Toronto: 'Dillon's Municipal Corporations', 5 vol., $29.25; rapports revisés, 21, $100.80; divers livres de loi, 34, $124.43; abonnem. à des revues légales, $40.50 ..... 294 98

Carter's Ink Co., Montréal: papier carb., 140 M feuilles à $1.65; encre, pt, 27 douz., $112.05, chop., 146 douz., $458.91. ½-pt., 10 douz., $22.50, 1-oz., 28 douz., $40.62; encre r., 129 douz., $513.68; mucilage, 76 douz., $111.31; colle, 152½ douz. bout., $296.45, 18½ douz. tubes, $14.55; pots, 2 douz., $1.58—total $1,802.65, moins surch. en 1910-11 sur 6 douz. brosses, $6 1,796 65

Castle, F. J. Co., Ltd., Ottawa: balais, 3 douz. à $4.50; lessive, 5 caisses à $3.50; savon, 16 caisses à $4.15, 3 à $2.70; menus item, $8.95 ..... 114 45

Champlain Society, Toronto: rapports de la 'Champlain Society', 6 vol. ..... 30 00

Charleson, W. G., Ottawa: crach., 9 douz., $30.90; cout. de pup., 191¾ douz. à $3.20, 24 douz. à $3.40, 6 douz., $21.40; boîtes à l'argent, 3, $16.50; gratt. en acier, 30 douz. à $3.25; déchets de coton blanc, 439 liv. à 12½c.; diverse ferronnerie, $282.62 ..... 1,199 00

Clarke & Clarke, Ltd., Toronto: biseaux, 10 douz. ..... 124 55

Clement & Clement, Québec: chaise p. clavig., $8.25; pup. de clav., $30; menus item, $13.89. 52 14

Coghlin, B. J. Co., Montréal. déchet de coton blanc, 498 liv. à 11½c. ..... 57 27

Percepteur de douanes, Ottawa: droits sur achats étrangers ..... 7,244 26

Consolidated Lithographing & Manufacturing Co., Ltd., Montréal: carton, 7 1 M fe uilles .. 296 22

Copp, Clark Co., Ltd., Toronto ($3,840.96)—

Almanachs canadiens, 17 5/12 douz., $110.06; journaux quot., 4 5/12 douz., $42.17 ..... 152 23

Agendas, 52¾ douz., $356.35; paniers pour pup., 6 8/12 gr., $181.85; colliers, 50 M à 75c... 575 70

Craie, 330 gr., $102.25; tamp. pour pup., 147 à 45c.; livres d'exercises, 2 M, $59.50. ..... 227 90

Crochets, 1 M, $62.69; bout. d'encre, 24 douz., $46.56; bout. de mucilage, 2 gr., $55.88.. 165 13

'Minerals and How They Occur', 100 à 75c.; règles, 21 gr., $17.13 ..... 92 13

Livres de notes, 1 gr. à $72, 4 29/144 gr. à $25.20, 8 7/12 gr. à $20.16, 2 1/12 gr. à $33, 25 55/144 gr. à $15.40, 5 87/144 gr. à $14, 15 31/144 gr., $101.79 ..... 985 56

Crayons, 249 gr. à $4.40; brouillons, 9 gr., $62.63; 1 M, $33.33; ardoises, 4 caisses, $38.60. 1,230 16

Livres d'école, $311.37; relieure de directoires, Toronto, 63, $53, Winnipeg, 20, $17 ..... 381 37

Menus item ..... 30 78

Coté, N. O., Ottawa: 'Political Appointments,' 12 exemplaires à $2, 6 à $3 ..... 42 00

Cotton Manufacturing Co., Ltd., Toronto: cuire Arabe, 644½ vgs à 21c.; menus item, $3.75 ..... 139 09

Crain, R. L., Co., Ltd., Ottawa: cartes, 1 M, $24; tables d'index, 1 ass., $5 ..... 29 00

Crites & Riddell, Montreal: encre, 18 douz. pts à $9, 10 douz. chop. à $5.40, 6 douz. ½ chop. à $3.26½; colle, 72 douz. à $1.91½ ..... 373 28

Davis & Henderson, Toronto: livres blancs, 24 5/12 douz. ..... 278 61

Dawson, C. F., Montréal: relieuses, 36 à $2; encre à écrire, 6 dz. de pts à $5.50, 2¼ dz. de pts à $6; encres diverses, $11.93; mucilage, 5 pts. $2.17 ..... 132 60

Dawson, W. V. & Co., Montreal: livres blancs, 323, $108.28; crayons, 14½ gr. $130.50; essuie-pl. en verre, 46⅛ dz., $115 42; aiguis. de cout., 4 gr. $144; buvards à mains, 30 doz. $172.50; mucilage, 48 dz. de bout., $89.65; papier, 102 17/20 rms. de 'Platina', $323 25; pap. à note et enveloppes, $52.50; cartes de visite, 15 M $43; chevalet p. plumes etplateau, 24 douz. $29.40; divers, $70.20 ..... 1,278 70

Delaney & Pettit Co., Toronto: colle en feuilles, 560 liv., $54.60; colle blanche à tampons, 62 liv. $11.01 ..... 65 61

Département des impress. et de la papeterie publiq., Ottawa: livres, présence, 150, $127.17, requêtes, 100, $43.11, livres divers, 34, $66.34, agendas de conduct., 200, $126.01; calend. du S.-C., 3,000, $58.99; relieures, 39, $151.93; supports de dossiers, 24, $36.57; enveloppes étampées, 5,700 M, $6,007.03; enveloppes diverses, 20 M, $66.67; formes, 28,252, $268.76; papier, tellière, 190 rms, $660.49, folio, 63 rms, $514.38; tamp., 1,810, $45.16; feuill. en caoutc., 96, $41.24; papier buv., 50 M feuilles, $25.20; carton, $35.59; feuilles volantes, 5 M $66.44; fournit. diverses, $118.62; reliure, index, etc., $173.77; sacs à lettres et monture de cartes géographiq., $33.11 ..... 8,666 58

Desrivières, J. A., Ottawa: boîtes, 32 à $3.50, 150, $59.50; cabinets en bois de pin, 60 à $20, 4, $231.50; cammionnage, $25.50; 1,440 pds de bouleau de 2-pcs, $134.20, 3 morc., $7.25. 1,769 95

Devlin, W. F. C. & Co., Ottawa: 2 machines à dicter, $250; 1 razoir électrique, $75 ..... 325 00

Dietzgen, E. & Co., Toronto: 1 boîte à liasse, $58.19; 1 supp. p. la même, $8.75; 5 tabl. à dess., $104.50; 1 ass. d'instrum. à dessin, $22.44; 4 mirroirs à angles droits, $18; 2 gall. d'acier, $11.90; tubes en métal, 6, $14.29; 10 dz. équerres, $69.24; papier, Vandyke, 4, roul. de 50 vgs, $22.68, 3, roul. de 10 vgs, $3.96; 12 loupes à diminuer, $11.88; 2 ass. de balances, $10.09; divers matériaux à dessin, $54.54 ..... 410 46

Don Valley Paper Co., Toronto: sacs en manille, 12,000 ..... 40 28

Doon Twine & Cordage Co., Doon: ficelle (prix 18c. à 40c. la liv.), 8,940 liv. ..... 2,102 01

Douglas, J. M. & Co., Montreal: colle, 560 liv. à 15c ..... 84 00

Dreyfus Importing Co., Montreal: toile à liv., 30 roul. à $3.60; couleurs assort., veau, 2,267¼ pds à 35c.; maroquin marron, 5,521¾ pds à 8¾c.; veau ang., 1,569¼ pds à 26c ..... 1,792 71

Dun, R. G. & Co., Ottawa: Livres d'inform., édition spécial, 1 an. d'abonn. $200, édition de poche et trimestriel, 2 ans. $150 ..... 350 00

Dunning's Sheet Metal Works, Ottawa: 1 fourneau électriq., $100; 1 pot à colle, $3.50 ..... 103 50

Eastman Machine Co., Toronto: moteurs, 220 volts, 7, $350; freins pour mach. à règ., 7, $105. 455 00

A reporter ..... 219,567 11

| **Comptes de fournitures et distribution**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 219,567 11 |
| *Achats au Canada*—Suite. | |
| Eaton, T., Co., Toronto : livres de classe, 270¼ douz. $179.38 ; rép. de plumes-fontaines, 83c. | 180 21 |
| Eclipse Manufacturing Co., Ottawa ($2,485.69)— | |
| Caisses à reliure, 17½ douz. à $3, 13 douz. à $2, 4½ douz. $6.95, 25 à $1.50 | 122 95 |
| Liasses : individuelles, 168 à 35c., 612 à 12½c. ; 60 spéc., $25.32 ; à lettres, 66 douz., $313.92. | 474 54 |
| Serrures, ajustage, 12 à $3 ; indexes, sub-divisés, 78 à 15c | 47 70 |
| Perforateurs, 3 à 50c. ; poinçons, 2, $25 ; caisses de transport, 7 douz., $45 | 71 50 |
| Gallerie en acier, $1,754 ; couverts de liasses, libelles, etc., $15 | 1,769 00 |
| Eddy, E. B., Co., Hull: papier, manille, 696 liv. à 5c., samson, 719 liv. à 6c., manille spéciale, 2,290 liv. à $4.15 par 100, à toil., 8 boîtes à $7.25, à emball., 487 liv. à 3½c. rope manille, 145 liv. à 9c. ; tissu, 10 rames, $10 ; fibre, 205 liv. à 5c. ; agencement de toile, 2 douz. à $7.50 ; menus item, $11.39 | 307 72 |
| Educational Pub. Co., Toronto : livres de classe et revues | 25 64 |
| Edwards & Edwards, Toronto : cuir, (russet skivers), 1,277¼ pds à 5⅜c, en peau de mout. rude, 4,901¾ pds à 7c | 416 56 |
| Edwards, W. C. & Co., Ottawa : bois d'érable dur, 4,000 pièces à 5½c | 220 00 |
| Elliott-Fisher Co., Montréal : clavier spécial pour machine, 1 11-pc., pupitre en chêne et lampe électrique combinée | 245 00 |
| Edmond Co., Eastview : balais, 3 douz., $14.25 ; crachoirs, 1 douz., $6 ; roul. p. essuie-m., 48, $48 ; divers, $7.40 | 75 65 |
| Empire Electric & Mfg Co., Ottawa : manche circul., 2 rouleaux, $26.50 ; tampons à fusée, 300, $18.00 ; tampons séparables, 36, $12.60 ; soudure, 50 liv., $16 ; menus item, $11 | 84 10 |
| Enright, Jas. J., Ottawa : 13 boîtes en étain, $17.40 ; 2 boîtes en fer galv., $8. | 25 40 |
| Esdale Press, Ottawa : feuilles à insérer Eclipse, 4 ressorts, 17 à $3.50, 2 ressorts, 1, $2.50 | 62 00 |
| Esmonde, J. P. & F. W., Ottawa : paniers en osier, 5 à $11, 3 à $7.75, 3 à $7, 5 à $5.60, 14 à $5, 6 à $3.75, 21 à $2.25, 13 à $2, différents (70c. à $5.50), 68, $115, avec anneaux ($2.55 à $11.75), 23, $128.70 ; malles d'entrepôt à fibre, 8, $111.84 ; camions avec roues 2 douz., $144, 3 douz., $189, 2, $18 ; plateaux à humecter, 3 douz. à $36, 3 à $4.25 chaque ; menus item, $21.34 | 1,141 63 |
| Fairweather, Frank R., St-John, N. B., dactylographe Empire n° 2 | 95 00 |
| Federal Typewriter Co., Ltd., Ottawa ($10,423.14)— | |
| Cartes, 100 M, $225 ; nettoyage, réparat. et diverses parties de dactylographe, $367.65 | 592 65 |
| Porte-copies, 8, $24 ; charriots n° 6, $35 ; charriots et plateau, complets, 2, $90 ; plateaux, complets, 4, $44 ; rouleaux-plateaux, 4 à $2.50, 7 à $6.50 | 248 50 |
| Attachements à copier, $11 ; échappements, 4 à $8.50 ; numéographes, 4, $158.50 | 203 50 |
| Papier à peindre, 75 boîtes à $1.91, 42 boîtes à $2.10 ; encre, 13 boîtes, $27.70 ; menus items, $47.31 | 306 46 |
| Dactylographes, 1 à $180, 8 à $170, 1 à $165, 2 à $150, 1 à $145, 3 à $140, 1 à $135, 1 à $125.50, 1 à $125, 42 à $120, 1 à $117.50 ; moins $295 alloué sur 18 anc. machines | 7,818 00 |
| Pupitres et cabinets dactylographe, 4 à $35, 6 à $30, 1 à $28.50, 1 à $25 ; échange, $5 ; chaises, 4 à $8.50, 1 à $7.50 | 420 00 |
| Rubans à dactylographe, 103½ douz. à $7 ; multigraphe, 1 douz., $17, 10 à $1.75 chaque ; astuateurs, 3, $75 | 834 03 |
| Fee, F.W., Ottawa : relieuses, 1 à $3.50, 1, $3.75 ; crampes, 19 boîtes (95,000), à 35c. par M., 3 boîtes (15,000), à 45c | 57 75 |
| Fitzpatrick, W.J., Ottawa : pds de tabour., 30, $96 ; cuiv. jaune pol., 48, $24 ; 6 (grands), $3.60 | 123 60 |
| Fleck, Alex., Ltd., Ottawa : plomb, 19,996 liv à $4.50 par 100 liv | 899 82 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa : livre d'addition, $21 ; calepins, journ., etc., 43, $22.40½ ; livres de prix, ½ doz., $36.90 ; journ. avec feuilles vol., 12, $34.50 ; papier et enveloppes, $26.05 ; menus item, $5.55 | 146 40 |
| Fournier, A. A., Ottawa : coton, 161 vgs à 37c., 160¾ vgs à 25c., 174 vgs à 22c., 238¾ vgs à 12½c., 197¼ (6½c. et 8½c.), $14.35 ; essuie-mains, 12 prs., $4.20, 48 vgs, $6 ; flanelle, etc., $16.68 | 209 14 |
| Fraser, A. M., Halifax : ajustement, nettoyage et diverses parties de dactylographes, $64.49 ; loyer, 2½ m. à $4 | 74 49 |
| Gage, W. J. & Co. Toronto, ($21,849.53)— | |
| Livres blancs, 68½ douz., $66.51 ; presse à copie, 12 à $5.50 ; plat. pour pup., 2 gr. à $20. | 172 51 |
| Enveloppes, grand. moyenne, 22·5 M. à $3, 30.75 M. à $2.30, 409·625 M. à $1.90, 1778·75 M. à $1.40, 98 5 M. à $1.26, 78·475 M. à $1.05, 52 M. à 95c., 1,555 M. à 88c., 73 M., $77.57 | 5,108 68 |
| Enveloppes, grand. moyenne, 10·9 M. à $4, 53·9 M. à $3.35, 10.55 M. à $3.30, 40·7 M. à $2.85, 39·25 M. à $2.50, 66·8 M., $179·02 | 652 17 |
| Encre, 1 gr., $29.71 ; crayons, 10 gr. à $4.40, 25 gr. à $4.05 | 174 96 |
| Couvert en papier-granit, 17,666 liv. à 8½c. ; grand livre, 134,896 liv. à 8·6c., 10,220⅜ liv. à 7·74c. ; à note, 7⅜ rms à $2.25 | 13,910 62 |
| Plumes, 18 gr. à $4.40, 32⅔ gr. à $3.76, 15 gr. à $3.30, 130½ gr. à $2.84, 41 gr. à $2.35, 210 gr. à 73c., 671½ gr. à 34c., 250 gr. à 32c., 65¼ gr., $46.05 | 1,224 90 |
| Livres élémentaires : à dessin, 156 douz. à 48c., 7 douz. à 90c. ; géographies, 5⅞ douz. à $8.10, 45½ douz. à $6.24, 1½ douz. $10.27 ; grammaires, 21 douz. à 96c., 1⅝ douz., $4.68 ; livres de lecture, 29½ douz., $39.76 ; épellation, 6 douz., $14.84 | 500 04 |
| Paniers, 2 gr. à $36 ; menus item, $33.65 | 105 65 |
| A reporter | 258,715 58 |

**Compte de fournitures et de distribution**—*Suite.* $ c.

Report ..... 258,715 58

*Achats au Canada*—Suite.

Garland, J. M., Son & Co., Ottawa : lacets à bottines, 37 gr., $27 ; coton à fromage, 386½ vg. $14.85 ; coton, 160 vg. à 9¼c., 672¾ vg. à 8½c., 125¾ vg. à 8c.; velours à côtes, 486¾ vg. à 41c.; coton à oreillers, 612½ vg. à 17½c., 521¾ vg. à 16½c., 202 vg. à 15¼c.; toiles à draps, 331¾ vg. à 25½c572½ vg. à 22c.; galon, 32 douz. à 67½c., 100 douz. à 67¼, 669 douz. à 34½c., 296 vg. à 24c., 344 vg. à 21½c. ..... 1,222 37

Gauthier, A., Eastview : balais, 4 douz. à $5.40 ; fleur, 4 sacs à $3 ; savon, 6 caisses à $5... 63 60

Georgetown Coated Paper Mills, Ltd., Georgetown : papier à livres, enduit, 141,564 liv. à 6·7c, 20,700 liv. à 6·6 ; 6-plis blanc, 1 M, $31.35 ; total, $10,882.37, moins $1.65 mess., 10,880 72

Goodyear Tire & Rubber Co., Montréal : bandes en caoutch., 72½ gr. à $1.59, 144 gr. à 81c., 600 gr. 48½c., 188 gr. à 45c., 144 gr. à 37½c., 288 gr. à 22½c., 432 gr., $60.12. ..... 785 66

Grafton, F. E. & Sons, Montréal, livr. de notes, 600. ..... 175 00

Grand, E., jr., Ottawa : nettoyage et réparations de dactylog., $16 ; menus item, $12. ..... 28 00

Grand & Toy, Ltd., Toronto : tamp. à calendrier, 77, $25.98 ; pince-notes, 125 boîtes, $71.25 ; dateurs, 12 à $325; tamp. à main, 40 doz. à 90c., 7⅔ doz. à 50c.; encre, 4¼½ doz. pts., $40.25, 3⅘½ doz. ch., $28.95 ; bout. d'encre, 3⅘½ gr., $107.50 ; liv. à lettres, 20 à $2.25, 19, $54.50 ; livres memo., 540, $30 ; mucilage, 45 pts., $35.30; bout. de mucilage, 72 à 30c., 144 à 18c.; toile à caoutch. à copier, 24 à $3 ; T. épingles, 20 M, $27.50 ; menus item, $66.85..... 731 42

Guild & Hanson, Kingston, almanachs des adresses de Kingston, 24 à $4..... 96 00

Hall, W. M. & Co., Montréal : char. et plateau, 1, $35 ; nettoyage, alignement et réparations, 58½ h. à 50c.; 1 $130 ; menus item, $75..... 269 25

Hamilton Cotton Co., Hamilton : ficelle, 42,235 liv. à 27½c., 35,800 liv. à 27c.; porte-ficelle, 18 douz. à $1 ; fret, $7.67..... 21,306 30

Harcourt, E. H., Co., Ltd., Toronto : liv. de copie, 690 douz., $126.53 ; livr. d'exercise, 1,106 $31.57 ; memos, 5 gr. à $3 ; brouillons, 1,014, $30.42 ; caisses, 10, $4.15..... 222 67

Harrison & Co., Montréal : papier, 80 vg., $26.40 ; boîte d'instrum. de poche, $27 ; rapporteur, 1, $24.08 ; plumes p. régler et écrire, $23.73 ; balance, 4 ass., $49.45 ; menus item, $70.85. 221 51

Hart, S. R., & Co., Toronto : livres blancs, 2 gr. à $72, 2 gr. à $96 ; enveloppes, 5 M à $9 ; papier gravé, 2 rm. à $12.50, 3 rm. à $5.75 ; boîtes, 50c. ..... 423 75

Hastey, B. S., Ottawa : papeir, 1,299 liv., $54.69 ; menus item $13.19..... 67 88

Hawksworth, A., & Sons Co., Ltd., Montréal : gomme, 1,229 liv. à 12c., moins $3.03 fret. .. 144 45

Heaton's Agency, Toronto : Commercial Handbook, 83 exemplaires à $1. ..... 83 00

Henderson Directories, Ltd., Winnipeg, almanachs d. adr;, Brandon, 5 à $3.50, Calgary, 1 à $6, 10 à $5, Edmonton, 9 à $5, Lethbridge, 6 à $4, Moosejaw, 8 . $3.50, Prince-Albert, 1 à $6, 1 à $3, Regina, 9 à $4, Saskatoon, 6 à $4, Vancouver, 11 à $6, Victoria, 10 à $6, Winnipeg, 11 à $6, 43 à $7 ; Alberta 'Gazetteer,' 2 à $6. ..... 738 50

Hendry, G. M., Co., Ltd., Toronto : tableaux, 5, $30.88 ; sphères, ($2-$15) 11, $47 ; liquide à ardoise, 9½ pts., $10.40 ; cartes géogr., 119, $325.65 ; boîtes à c. g., conten. 13 c. g., 4. $54; monture p. cartes, 23, $13.40; toile ardoisée, 50 vg. à 75c., 6 v. à 90c.; plasticine, 27 37 liv. 30c.; peintures, 48 btes, $10.13; bal., 3 pr., $12.50; m. item, $110.76; messag., 9 03 677 75

Higgerty, Chas., Ottawa, honoraires des courtiers de douane ..... 215 15

Hodge-Sheriff Paper Co., Toronto : papier à charte, 3½⅛ rm. à $33.30, 5⅛ rm à $26.40, 8⅛⅛ r. à $22.20..... 461 40

Hope, J. & Sons, Ottawa : ($2,449.16)—

Almanachs, Canadiens, 69 douz., $434.77 ; diverses, 4, $2.23 ..... 437 00

Livres : bibles, 83, $60.18; dictionnaires, 18, $32.75 ; Encyclopædie Britannica, 3,$473.75 ; livres élémentaires, $39.82 ; divers, 90, $92.85..... 699 35

Livres blancs : quotidiens, 12 à $4 ; agendas. 17, $27.45; memo. quotidiens, 17, $16; foolscap, 17, $21.90; feuilles détachées, 3 à $7.50, 26, $58.25 ; note, 205, $45.55 ; albums, 7, $19.25 ; visiteurs, 2, $18 ; div., 85, $46.05 ..... 322 95

Cartes, 650, $17.45 ; crayons, 1½ gr., $15, 18 boîtes, 75c.; disques, 1 M., $52 ; mucilage, 2 $42.50. ..... 127 70

Enveloppes, 7·2 M, $39 73, 23 boîtes, $23.30 ; tampons à mains, 18 doz. à 90c.; cartes géograph. et btes à cartes géograph., 17, $19.10. ..... 98 33

Encre, 3 gr., $15 ; 17 bouteilles, $18.85 ; montage et découpage de c. géograp,, 71, $52.65. 86 50

Plumes, 4¼½ gr., $11.90 ; répar. de plumes-fontaine, $27.25 ; tampons, 104, $12.41..... 51 56

Lieuses à papier 1,903 boîtes, $387.15 ; ferrets, 8·5 M., $23.90 ; paniers en fil de f., 9 à 90c. 419 15

Papier à notes, 4½ rm., $17.90, 16 boîtes, $18.60, 1 M. feuilles, $6.30 ; dactylogr., 12 rm. $20.40 ; $21 45 ..... 84 65

Refils, feuilles volantes, 2,123, $12.85 ; divers, $13.25 ; menus item, $95.87 ..... 121 97

Hughes, Owens Co., Ltd., Montreal ($18,003)—

Arithniomètres et supports supplm., $155.20 ; baromètres, 2, $39.80 ; brosses, 104⅛⅛ douz., 444 63

Cadres p. impression bleue, 3, $62.50 ; compas p. demi-cercle. 5 assort., $32.98, 6, $12.04. 107 52

Niveau avec fils de fer (stadia) et trép. div., $249.63..... 140 30

Celluloïd, 18 feuilles, $19.10 ; couleurs, 180⅜ douz. terrines, $390.23 ; compas, 8 assort., $51.76, 17, $91.93..... 553 02

Coton, 312 liv. à 19·8c.; courbes, 3 assort., $56.25, 26, $49.42 ; diviseurs, 33, $120.77.. .. 288 21

Tableaux à dessein. 24 à $1 50, 21, $79.79 ; effaçoire, 9 douz. à $6.99, 9⅞½ douz., $26.90.. 205 60

Machine électriq. à impression bleue avec d. lampes à vapeur de mercure, transform., etc. 1,100 00

Table d'alimentation, 1, $24; livr. de carr., 5¼ d., $28.69; jumelles de camp., 7 pr., $149.24 201 93

A reporter..... 303,020 33

**Compte de fournitures et de distribution**—*Suite.* $ c.

Report ..... 303,020 23

*Achats au Canada*—Suite.

Hughes, Owens Co.—*Fin.*
Pierres à ras., 14½ douz., $96.40; encre, 3¼ gr. à $27, 15 douz., $54.53; s. unies, 20, $1,089.39. 1,328 07
Chaînes d'arpentages, 12 à $6.42, 10 à $5.46, 14, $78.14; vgs p our nivellement, 7, $50.75.. 260 53
Instruments dans des étuis de poches, 13 assortiments, $310.99; roue à haute pédale, $30.24; (clinos) sauvage, 12, $367.20..... 708 43
Poles en métal, 11, $22.75; tubes à vapeur mercure, 2 à $45; compteurs, 2, $295.90..... 408 65
Pantographes, 7, $519.08; presses-papier, 97, $73.34; piquets, 14 à $2..... 620 42
Papier: (antiquarian,) 237 feuilles, $93.31; à impr. noir, 5 rouleaux à $8.50, 22 rouleaux, $55.72, 90 vgs, $26.40; impr. bleue, 8,420 vgs, $570.15, 2¼ rm., $33.50; carrelé, 15 rouleaux, $105, 385½ vgs, $42.14, 3⅜ rm., $87.39; à dessin, 490 vgs, $210.96, 770½ liv., $144.84, 7 9/10 rm., $385.69; en peau de chamois colonial, 2 roul., $21.20, 150 vgs, $8.15; impr. rapide, 3,430 vgs, $256.05; à tracer, 122 roul., $186.92, 1,174 vgs, $86.21; profil, 19 roul. à $5, 3 roul. à $9; Vandyke, 1,150 vgs à 30c., 5,110 vgs, $1,355.42; de Whatman 805 feuilles, $74.24; divers, 25 rouleaux, $51.27, 75 liv., $37.50, 391 feuilles, $10.26, 180 vgs, $20.93; toile à impr. noire, 180 vgs, $155.40; carrelé, 72 vgs, $41.45; tracer, 37 rouleaux, $292.53, 428 vgs, $151.46; toile retrécié, 70 vgs, $30; diverses, 50 vgs, $24; carton de bristol, 108 feuilles, $10.64..... 5,078 23
Plumes, à pointer et à régler, etc., 160, $146.93, 3 assortiments, $17.34, 6 grs, $4.80; épingles, 100 5/12 grs, $173, 4 boîtes, $2.85..... 344 92
Rapporteurs, 53, $206.48; portefeuilles, 6 à $3; poles à alignements, 33, $72.90..... 297 38
Règles, 110, $250.06, dans des boîtes en acajou, 5, $64; sextants, 7, $183.85..... 497 91
Balances, 83, $124.94, 9 assortiments, $96.20, 2 assortiments et 8 non assortis, $23..... 244 14
Angles droits, 3 à $4.50, 24 à $2.56, 6 à $2.50, 27 à $2.13, 24 à $1.67, 63, $98.35..... 285 88
Montre suspendue et registre, $60.48; lettres et chiffres à patron, 24 assortiments, $29.55. 90 03
Chaînes en acier, 5, $25.70; gallons, 4 douz. à $32.47, 5 douz. à $20.91, 3¼ douzaines à $20.40, 46 1/12 douzaines, $1,311.76..... 1,638 19
Verges télescopiques, 3 $49.50; triangles, 170, $192.10; braquettes, 27 grs, $46.08..... 287 68
Thermomètres, 155, $85.25; passages, 10, $2,373.73; équerres, 20, $33.85..... 2,492 83
Bougies en cire, 3 grs, $25.80; menus item, $352.70..... 378 50
Hunter-Rose Co., Toronto: tables d'échange, 106 à 25c., 1 assort., $4; 1 arithmétique, $1.60. 32 10
Hurd & Co., Ottawa; gants de pugilat, 5 assortiments à $8..... 40 00
Hutton, J. & Co., Montréal; fr. de douane, de transp, d'assurance, etc., acheteurs étrangers. 88 42
Imperial Oil Co., Ltd., Montreal, crayons, 14 grs à $2..... 28 00
Imperial Waste and Metal Co., Montréal, nettoyeur de coton, 1,554 à 15c., 128 à 12c..... 248 46
International Code Co., Montréal, "New Code of International Law", 6 exemplaires à $10.. 60 00
International Railway Publishing Co. Montréal, abonnements au "Canadian Railway Guide" à $2 par année, 263 exemplaires au Controller Postal Stores..... 526 00
James, F. G., Bowmanville, étiquettes pour moutons, 4,000..... 50 00
Jarvis, A. H., Ottawa: livres, $44.53; cartes calendriers, etc., $33.44; refils, $11; sphère, $4.73..... 93 70
Johnstone, J., Ottawa: savon, $53.25; pearline et bon ami, $21.60..... 74 85
Keuffel & Esser, Co., Montréal ($4,103.24)—
Brosses, 113, $63.74; toile à tracer, 1,240 vgs, $420.45, divers, $16.64..... 500 83
Compas, prismatique, 3, $92.53, divers, $27.14; courbes, 122, $41.22..... 160 89
Diviseurs, 9, $50.87; carton à dessin, 5, $36.25; instrum. à dessin, 11 assortim., $202.81. 289 93
Machine à dessin, $39.90; niveaux à main, 4, $62.21; baguette de nivellem., 12, $104.88. 206 99
Chaînes d'arpent., 7, $66.57; pierres à huile, 6¼ douz. $64.98; pantographes, 3, $241.71. 373 26
Papier: impr. noire, 22 rouleaux, $44.73 impr. bleue, 2,420 vgs $173.71; carrelé, 410 vgs $60.61, 34⅛ tqr. $67.81; à dessin, $54.54; montées, 45 vgs $43.76, 12 feuilles, $41.61; à tracer, 470 vgs $56.26; divers, $20.55..... 563 58
Presse papier, 30, $25.65; liasse pilot, 169, $45.24; planimètre, $13.17..... 84 06
Plumes: Alteneder, 12, $39.90; à dessiner, 38, $58.41; Payzant à titre, 35, $40.78; diverses, $29.56..... 168 65
Cadres à imprimer, 2, $315.73; rapporteurs, 41, $71.58; mesureurs de pluie, 6, $47.20.... 434 51
Règles, parallèles, 12, $78.73, coulantes, 5, $46.15, div., $32.18; angles droits, 6, $48.73.. 205 79
Balances, chaîne, 48, $55.97, paragon, 104, $182.25; galons, 15, $60.10; triangles, 4 1/6 douz., $34.14..... 332 46
Baguettes, telemeter, 2, $22.23; passages, ingénieurs, $249.83, ch. de fer, $191.32, divers, $62.48. couleurs à eau, $13.53; divers instruments d'arpentage, fournitures, etc., $242.90. 525 86
Imp. du Roi, Winnipeg, Manitoba Statutes, 11 exemplaires, $14.25, 3 exempl. revisés, $15.. 256 43
Kinleith Paper Co., Ste-Catherine, papier: journal, 743·05 qtl., à $4.04; manille, s.c., 264.92 qtl. à $4.23; impression parlementaire, 167·37 qtl. à $3.99 6/10, 2,631·52 qtl. à $3.83, 11,596·14 qtl. à $3.74 2/10; à registre breveté, 308.75 qtl. à $4.24; à imprimer, 272.80 qtl. à $3.85; jaune m.f., 3,850 liv. à 5½c..... 29 25
Knox, H. A., Ottawa: tuyau en fer, 1,365 pds $175.21; fournit. de plomberie, etc., $121.54.. 60,915 58
Kyle, S. L., Ottawa: cabinet, $24; bois, $11.28; transport, 50c..... 296 75
Lamontagne, Ltd., Montréal: boîtes à lettres en acier, 21 à $10; réparations, $5..... 35 78
Lanonette, L. C., Quebec, Lanonette's Ready Reckoner Cards, 100 exemplaires à 25c..... 215 00
Latter Bros., Montréal: pyramides à épingles, 500 douz. à 40c., 600 à 38½c.; menus item, $11.25. 25 00
442 25

A reporter..... 385,286 50

| Compte de fournitures et de distribution—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 385,286 50 |
| *Achats au Canada*—Suite. | |
| Laverdure, E. J., Ottawa : tuyau galv., 236⅝ pieds, $15.32 ; diverses ferronnerie, $19.24 | 34 56 |
| Lepage, E., Ottawa, absorbants de secousses, 10 à $4 | 40 00 |
| Library Bureau of Canada, Ltd., Ottawa ($2,169.34)— | |
| Cabinets, 13, $94.75 ; unités, bases et corniches, $23.50 ; cartes, 1,596·6 M. $626.40 | 744 65 |
| Bâtons burinés, 325, $31 ; planches à liasse, 18⅝ douz. $62.80 ; bâtons à liasse, 6 M $114. | 207 80 |
| Plioirs, 16 M $232.10 ; guides, $615 32 ; support de presse-lettres, $25 | 872 42 |
| Liasses de journaux, 8, $12.30; caisses de transport, 64, $26.80; pupitre à dactylog., $35. | 74 10 |
| Unités, 8, $194.75 ; menus item, $75.62 | 270 37 |
| Lincoln Paper Mills Co , Merritton : papier, jute, 137,092 liv. à 6½c. ; corde, 6,075 liv. à 12c., total, $9,640.06, moins 2 pour cent d'escompte sur $8,894.73, $177.73 | 9,462 29 |
| Logan, H. J., Toronto, tableau rotatoire et machine à couper les cartes avec attachements | 380 00 |
| Lovell, J. & Sons, Montréal : Dominion Gazetteers, 5 exemplaires à $5; Index to Statutes, 3 à $5.75 ; Loi des Assurances, 13 exemplaires, $135 ; Almanach des adresses de Montréal, 117, $721.50 ; divers livres, $7.10 | 905 85 |
| McAinsh, D. T. & Co., Toronto, Le Cheval, son traitement, etc., 2 séries, 9 vol. chaque | 45 00 |
| McAlpine, E & Co., St. John : alman. des adr. de St. John, 25 à $3.50, Frédéricton, 1, $2 | 89 50 |
| McAlpine Publishing Co., Halifax : almanachs de Belcher, 84, $28.60 ; almanach des adress., Halifax, 58 à $3.50, St. John, 6 à $3.50 ; Gazetteer of Maritime Provinces and Newfoundland, 30 exemplaires à $2 ; menus item, $14.75 | 327 35 |
| McColl Bros. & Co., Montréal : apprêtage de bande 100 liv. $45 ; composé de bouilleur, 2,283 liv. à 14c. : emballage, 33 liv. $94.40 ; menus item, $15.75 | 474 77 |
| MacDonald, W. B., Ottawa : chamois. 10 peaux, $143.80 ; toiles à copier, 5 grs à $29; éponges, 2,000 à 9¾c. ; menus item, $9.30 | 493 10 |
| McDougal's, Ltd., Ottawa : tuyau en cuivre, 90 liv. à 26c. ; diverses ferronnerie, $26.08 | 49 48 |
| McFarlane, Son & Hodgson, Montréal : buvards, 6 douz., à $3.40 ; pince-notes et crampons, 112·2 M $54.60; cart. à dessin, 1 M feuilles $93 ; effaces 63 liv. à $1.35 ; gomme pour étiquettes $12; encre, 89·75 pint., $60.18; encriers, 1 grs $30; plomb (lumber) 7.75 grs à $9; crochets McGill 500 M $908 ; pap. blanc antique 10 rms. à $2.65, div., $18.74; crayons et plombs $45.80; aiguis. de cray., 18 à $3; plum., $42.61; épingl., $64.15 ; men. item, $33.38 ; total, $1,618.17, moins $1.56 payé en plus en 1910-11 et 3% d'escompte sur $1,588.61, $47.22. | 1,569 39 |
| MacGregor, P., Ottawa : relieurs, liasses courbées, 18 à $2.75, "B", 24 à $4, étiquettes, 8, $19.20, dossier à ressort, 12, $5850, universel, 24, $51; poinçon à relieur, $4; boîtes à liasses, 500 à 11c. ; plioirs de poche, 12 à $2 ; albums, 500 à 60c | 657 20 |
| McKim, A., Montréal, Canadian Newspaper Directory, 19 exemplaires à $2 | 38 00 |
| McKinley & Northwood, Ottawa : baguette en cuivre jaune, 94 liv., $24.58 : (bushings), 61 à 30c. ; diverses ferronneries, etc., $59 93 | 102 81 |
| MacMillan Co. of Canada, Ltd., Toronto : Tarr's Physical Geography, 18 exemplaires à $1.40 ; divers livres, 28, $59.70 | 84 90 |
| McNeill, E. R., Ottawa ($15,342.92)— | |
| Cabinets, 1 à $45, 1 à $42.75, 1 à $40, 2 à $30, 1 à $28.50, 1 à $25 ; cartes, 60 M à $2.25 | 376 25 |
| Duplicateurs, 3 à $55 ; encre, miméographe, 83 can. à $2.50 ; miméographes, 3 à $38, 2 à $55 | 596 50 |
| Papier : à dessin, 17 boîtes à $2.10, 159 à $1.75 ; t.w., 1,764 rames, $2,600 ; miméographe, $5.20 | 2,919 15 |
| Rubans, multigraphe, 14, $24.25 ; dact., 22 douz. à $8, 4, $2.34 ; blancs foncés, 5,700, $18.80 | 221 39 |
| Dactylographes : 1 à $140, 1 à $130, 31 à $120 ; avec charriots, 12 à $185, 1 à $170, 1 à $165, 2 à $140, 1 à $135 ; avec platine, 1, $125.50 ; avec charriots et platine, 10 à $185, 1 à $165 ; total, $9,100.50, moins allocation, $200 sur 12 vieilles machines | 8,900 50 |
| Parties de dactylographes et attachements : charriots et ajustages, 4, $57 ; charriots et platines, 5, $270.50; clefs de coussin, 9 assortiments, $50.50; échappements, 19 à $8.50; platines, 5 à $12, 9 à $6.50 ; roul. de platine, 92 à $2.50, 7, $29.50 ; tabulateurs, 2 à $25; boît. de voy., 3, $56 ; caractères, 2,933, $56.68, 5 assort., $100.50 ; div., $389.95. | 1,570 63 |
| Réparat. de dactylographe et nett., etc., $555 65; pup. à dact., $32; loy. de dact., $23.75. | 611 40 |
| Caractère multigraphe, 10,900, $56.94, (gammeter), 1,825, $12.41 ; menus item, $77.75 | 147 10 |
| Machon Sealing Wax Co., Toronto : cire rouge, 600 boîtes à 40c., 1,000 à 30c., moins les frais de transport, $4.84 | 535 16 |
| Major Mf'g. Co., Montréal, enveloppes de livres en paille, 1 M, $25, 3 rouleaux, $12 | 37 00 |
| Map Specialty Co., Toronto, 2 cartes géographiques à $3.50, 8 à $2.50, 4 à $2.35, 6, $17.65 | 54 05 |
| Marchand & Donnelly, Ottawa : fil de fer (annunciator), 76 liv. $30.40 ; bobine pour moteur, 40, $41.50 ; conduits, 600 pds, $46 ; aiguilles, 42, $14.40 ; menus item, $16.79 | 149 09 |
| Martin, D., Ottawa, farine, 14 sacs | 40 26 |
| Mason, Geo. M., Ottawa : boîtes, 572, $123 ; appareils pour encrier, $1.50 ; charriage, $2 | 126 50 |
| May, Geo. & Sons, Ottawa : sacs, bref, dépêche, etc., 15, $180.50, coton, 5 M à à $17 ; ceinture, 484½ pds, $73.92 ; boîtes, 3, $39.50 ; œillets, 220 M $54 ; (buffing) en cuir, 6,222 pds à 11¼c., 1,358½ à 10c., maroquin marron, 402¾ pds à 23½c., renan, 1,138½ pds à 8¾c., (skivers), 9,194 pds, $651.77, divers, 1,484¼ pds, $130.32 ; couteaux de cordonnier, 12 7/12 douz. $19.33 ; menus item, $24.18 | 2,287 94 |
| A reporter | 420,782 96 |

**Compte de fournitures et de distribution**—*Suite.* $ c.

Report ..... 420,782 96

*Achats au Canada*—Suite.

Metropolitan Oils and Soaps, Toronto: huile à machine, 48·59 gall. à 60c ..... 23 15
Might Directories, Ltd., Toronto : almanach des adresses, Ottawa, 36 à $4.50, 190 à $4 ; Toronto, 7 à $15, 23 à $10, 91 à $7.50 ; glanures, $11.05 ..... 1,950 55
Miller, R. C., Oil and Supply Co., Montréal : composé de bouilleur, 468 liv. à 14c.; brl. $1... 66 52
Miller & Richard, Toronto : presse à coins pour relief, $838 ; fournaise à métal, $145 ; mignonnes, 1,364 liv., $620.65 ; attachements pour machine à règler, etc., marteau automatique pour le premier coup, 2 à $237.60 ; bandes, 2,051, $452.34 ; poteaux, 7, $95.40 ; fils de fer pour machine à coudre, $49.10 ; menus item, $5.46. ..... 2,681 15
Mitchell, E. A., Ottawa : dactylographes pliables, 20 à $65 ; rubans, 2 douz. à $7 ; menus item, $11.50 ..... 1,325 50
Monarch Typewriter Co., Ottawa et Toronto : dactylographes, 1 à $169.50, 2 à $114.75, 2 à $112.50, 1 à $107.32, 2 à $101.25; loy. de dact., $18.50; répar. et parties de dact., $20.75 ; total, $973.07, moins allocation de $110 sur 2 vieilles machines ..... 863 07
Monetary Times, Toronto : livres techniques, 7, $28 ; diverses publications, etc., $9.75..... 37 75
Montrose Paper Mills, Ltd., Thorold : papier, arpentage géologique, 18,210 liv. à 4c.; rapport breveté, 6,275 liv. à 4 8/10c.; impressions S. C., 9,233 liv. à 4 1/10c.; convert bleu royal, 8,263 liv. à 6c., 12,803 à 5c ..... 2,503 29
Moore, T. J. & Co., Québec: charts of North American Coast, $50.30; encre, 39½ pts, $39.70; mucilage, 16 pintes, $12.30 ; menus item, $8.10 ..... 110 40
Morang & Co. Ltd., Toronto : Makers of Canada, index, 5 à $5 ; divers livres, 140, $27.20.. 52 20
Morang Educational Co., Ltd., Toronto : Canadian Boy Scouts, 200 exemplaires, $50 ; histoires, 372 à 20c : Makers of Canada, 1 série, $84 ; index, 2, $10 ; livres de lecture, 562, $106.59 : divers livres, etc , $26.33; messagerie, $1.05 ..... 352 37
Morrison, J. L. Co., Toronto : machine à bisoter, $250 : ciseaux pour relieur, avec jauge à ressort, $165 ; caractères en cuivre, 21 fontes, $247.90 ; moteur électrique, $130 : coupe-papier avec un couteau, $200; couteaux à papier, 14, $250.20; cartons satinés, 30, $28.80; parties de poinçon, 7, $133.50 ; rouleaux en caoutchouc, 60 à 60c. : attachements pour machine à brochage, $67.50 ; cabinet à caractère, $22 ; fil de fer, 1,555 liv., $196.88 ; bobines et boîtes, 241, $26.25; parties de machine, etc., $72.60; douane et messag., $8.60. 1,835 23
Mortimer Co., Ottawa : relieurs, 13, $36.80 ; papier, 37 rms., $44.85 ; poinçons, 2 à $9 ; tampons à régler, 2 508 M à $14 50 ; tampons à brouillon, 14.8 M à $30, 15.06 M à $20, 7.608 M à $17.50, 4.452 M à $16.50, 2.532 M à $14.50, 10.99 M à $10, 17.916 M à $9, 4.974 M, $141.97 : menus item, $31.95 ..... 1,569 66
Morton, Phillips & Co., Montreal : grands livres, 75, $69.95 ; pince-notes, crampons de fer, presseurs, $56.01 ; toile à tracer, 11 roul , $56.46 ; enveloppes, goussets, 400, $40, divers, 6.249 M, $37.40; morceaux gommés, lettres et chiffres, $77.81 ; encre, 288 pint., $137.28; tables d'intérêt et de salaire, 16, $54 ; couverts en cuir, 12, $22.20 : papier, f.c. $34.55, profile, $19.50 ; divers, $48.01 ; crayons et plumes, $29.95 ; prompts calculateurs, 19 à $1.80; bandes élastiques, 20 grs, $19.20; cachets, $15.50; boîtes de papeterie, 37, $116.25; tordeuses, 2 à $11 ; diverse papeterie, $163.60 ..... 1,053 87
Moyer, E. N. Co., Ltd., Toronto: btes de cartes géograph. Empire, avec 8 cartes géograph. 27 20
Mudge, E.W. & Co., Montréal: galon, 6 M verges à $5.20; sangles, 28 groses, $32.40; boîte, 25c ..... 63 85
Murphy Gamble Ltd., Ottawa: coton, 257¾ verges, $28.35: flanelle, 109 verges, à 30c ; toile à écouvillonner, 107½ verges à 30c.; toile pour blindage, 154 verges à 35c.; toile à nappe, 20 verges, $19 ; essuie-mains, 4 douz., $33.10 ; menus item, $19.05 ..... 218 35
Musson Book Co., Toronto : bible et livres d'hymnes, 226, $103.75 : livres divers, etc., $89.89 ; frais de port, $1.35 ..... 194 99
National Drug and Chemical Co. of Canada, Ottawa : feuilles dorées, 50 paquets, $317.50 ; térébenthine, 22 gall. $25.75 ; menus item, $62.33 ..... 405 58
National Office Supplies, Ottawa : coussins, 45 à $4 ..... 180 00
National Typewriter Co., Toronto : loyer pour dactylographe, 21½ mois, $84; parties et réparations de dact., $94.71 ..... 178 71
Northern Mills Co., Montreal : papier à livre, 18¼ rames à $3.50 ; verge double, 345 ⅛ rames à 41c., 336 ⅛ rames, à 35c; royal, 25 rames, $3.80 ; (wove) blanc, 50 rames à $3 ; divers, 32⅝ rames, $77.54 ..... 646 19
Office Specialty Mfg. Co., Ltd., Toronto ($9,949.64),
Arches, 3 douz. $8.01 : lieuses et toiles à transferts, 496¼ douz., $1,449.88 ..... 1,457 89
Supports de livres, 289 à 15c.: cabinets, 42, $486.95; sections pour cabinets, 32, $439.50.. 969 80
Bases pour cabinets, 5, $24.50 ; bouts, 2 prs $14 : têtes, 4, $12.50 ; chaises, 6, $39.50.... 90 50
Supports de carbon, 37, $78 ; copistes, $30; papier à copier, 22¾ douz. rouleaux, $191.33.. 299 33
Pupitres, $20.25 ; tablettes de pupitres, 12, $12 ..... 32 25
Liasses : agrafes (beaver), 17 5/12 gro., $711.65 ; Shannon, 19½ gro., $1,068.62 ; manifest, 36 à $1.75 : ch. de fer, 123 à $1, 105 à 75c., 287, $60.64 ..... 2,105 66
Liasse (système) ; cartes, 176.8 M, $483.14 ; plateaux à cartes, 61, $131.90 ; boîtes, 100, $90; guides, 31,412, $1,012.33; métal, 556, $171.80; assortiments, 59, $455.04 ; tables d'index, 1,350, $77.50 ; boîtes, 180, $450.50 ; assortiments 336, $360.90; poches, 412, $71.95 ; cartes, 60 M, guides, 4,678, assortiments et 200, $517 ..... 3,822 06
Plieurs, 54,118, $547.03, assortiments, 6, $2.40; encriers fontaine, 216, $22.50; parties, $25. 596 93
Porte-étiquettes. 375, $16.44; supports de lett. imprimées, 2, $21; perforat., 704, $406.04. 443 48

A reporter ..... 446,946 44

**Compte de fournitures et de distribution**—*Suite.* $ c.

Report ..... 446,946 44

*Achats au Canada*—Suite.

Office Specialty Mfg. Co., Ltd.—*Fin.*
Rubans, $4.50 ; roul. en caoutc., $6 ; bandages en aoutc, $14.45 ; supports, $15.50..... 40 45
Table, $12 ; traverses pour téléphone, 5 à $5 ; porte plateau, $15 ..... 52 00
Menus item, $33.50 ; fret, $5.79..... 39 29
Oliver, J. & Sons, Ottawa ; 2 cendriers avec hauts en verre ..... 65 00
Ontario Rubber Co., Toronto : 47 couverts de rouleau pour clavier de linotype..... 39 17
Orr, R., Ottawa : paniers en fil de fer, 9 à $2.50, 24 à 90c., 22, $30.40 ; 9 douz. à $4.25..... 112 75
Ottawa Electric Co.: agencements portatifs, 6 à $4.50; fournit. divers, $13.90..... 40 90
Ottawa Field Naturalists' Club : 300 re-impress. du 'Ottawa Naturalist'..... 28 00
Ottawa Gas Co.: coke, 16 t. à $6; cliché chaud, $18 ; tube, 100 pds à 15c. ..... 129 00
Ottawa National Pharmacy : benzine, 120 gall. à 14c ; spiritueux divers, etc., $17.55..... 34 35
Ottawa Paper Box Co.: plat. en carton, 4·6 M. à $25, 3·6 M., $128; boîtes à enveloppes, 11·7 M. à $35, 705, $67.55 ; tubes d'expédit., 951 à 10c., 1,000 à 7c., 14,425 à 6c., 1,500 1 5c., 3,300 à 4c, 591, $54.94 ; boîtes en carton, 240 à $1.25, 200 à 60c., 200 à 50c.,25 à 35c; boît. de cart. géog., 5·35 M. à $25 ; boît. à liv., 2 M. à $35, 2 à $25, 10 à $20; boîtes épaulés, 800 à 12c.; boîtes à dactylog., 4,300 à 3c., 1,300, $51.50 ; sacs de manille, 10 M. à $15, 25 à $8.25; boîtes à pamphlets, 24 à $1.25, 112 à $1, 45 à 40c., 662 à 30c.; portes-document, 2,000 à 7c., 2,000 à 2½c.; boîtes pliantes, 5 M. à $5 ; menus item, $19..... 4,220 44
Ottawa Stair Works : cabinets, 1 à $50, 1 à $30 ; pupitres, 8 à $8 ; dessus de pupit., 15 à $8 ; braquettes pour essuie-mains, 30 à $1.50 ; bois, $63.16 ; charriage, $1.25..... 373 41
Ottawa Typewriter Co. ($21,062.66.)—
Machine à addresse, $25 ; clichés d'addresse, 148,489, $3,578,13 ; porte-addresse, $17.50.. 3,620 63
Supp. d'addr., 2 à $26, 1 à $20 ; machine à sceller les enveloppes, $250; relieurs, 100, $125. 447 00
Cabin. à Cartes, 25, $189; cartes, 85,850, $270.50; guides, 199 ass., $154.25, 11,919, $209.57 823 32
Boîtes en carton, 240, $36.72 ; papier carbon, 14 boîtes, $41.05, 1 ,460 feuilles, $99.44..... 177 21
Protect. de chèques, 1, $55, 1, $45; portes-copies, 25 à $3.50, 2 à $3.25; chev. à livres, $15. 209 00
Table d'impr. de cop, $20; distrib. pour pup., 3 à $11.50 ; duplicateurs, 8 à $50, 2 à $25.. 504 50
Roul. duplicateurs, 4 à $7, 1, $2.35 ; liasses, 25 à $1.50, 48 à $1.40, 24 à $1.15, 60, $17..... 179 65
Portes-plieurs, 6 à $3.50 ; tab. d'index, 86 boîtes, $196.47, 9 ass., $16.44, 3,545, $213.66.... 447 57
Encre, 12 boîtes à $2, 24 à $1.25, 109 à $1 ; plat. en chêne, 15 à $2, 950 à 80c.; poinçons, 12, $37..... 990 00
Piedest., 1 ass., $3.50, 30 à $3, 26 à $2.50 ; sections de cab., 8, $147.75; bouts, etc., 14, $52.36..... 358 61
Papier à marquer, 48 boîtes à $1.75, 89 à $1.70, 24 à $1.50, 170 à $1.25, 35, $59.80, 259 feuilles, $8.33 ; plaq. à marquer, 1,534, $36.45 ; ferrets, 650, $48.34, 2 ass., $4.64..... 641 36
Dactylographes : 11 à $170, 29 à $145, 33 à $120 ; moins alloc de $205, sur 8 veilles mach.. 9,830 00
Parties et attachments de dactyl. : clefs en caoutc, 10 assort. à $4.50, 21 à $4 ; platines, 5 à $6.50, 17 à $5.50, 3, $19.50 ; rubans, 17, $13, 30 douz. à $6 ; parties diverses, $71.09 ; nettoyage et réparations, $84.55..... 623 14
Pupitres de dact., 9 à $45, 3 à $42.50, 7 à $40, 5 à $32.50, 7, $311.17; chaises, 5 à $10, 23 à $7.50 ; supports, 7 à $20, 6, $38.13; tables, 1, $12.71, 3 $10; boîte de voyage, $18.... 1,747 51
Magnetomet r, $415 ; menus item, $68.16 ; moins $20 payé en 1912-13..... 463 16
Pacifique, F., Restigouche : catéchisms Micmac, 2 à 50c., 8¼ douz. à $5; histoire sainte Micmac, 2 douz. à $5..... 52 25
Parker, W. E. & Co., Toronto : 2 protectographs à $35..... 70 00
Perkins, R. M., Ottawa : 1 gall. d'huile d'olive, $4 ; éponges, 5 douz. à $4.20..... 25 00
Petrie, H. W., Montréal : 1 ass. d'outils à mouler..... 31 00
Photography Limited, Ottawa : papier, impression bleu, 360 vgs, $47, 300 feuilles, $5; carrelé, 1 rm., $17.60, dessin monté, 30 vgs à $1 ; à tracer, 6 rouleaux, $12.42 ; divers, $7.50 ; messagerie, etc., $2 ..... 121 52
Pinhey & Co., Ottawa : Honoraires de courtier de douane..... 183 50
Poole, A. & Co., Toronto: Canadian Reports, Causes de la cour d'Appel, 49 à $7.50, 10 à $6.50; statuts revisés de la C.-B., 12 vol. à $6 ; 'Mew's Digest', 4 vol., $22.50 ; divers livres de lois etc. $87.28..... 614 28
Direct. de poste, Ottawa : 71,800 cartes postales..... 718 00
Poulin, L. N., Ottawa : toile à fromage, 497½ vgs à 5c.; coton, 91½ vgs à 25c., 130½ à 23c., 410 à 15c., 210 à 7½c.; toile à voile, 115¾ vgs à 22c.; fil de toile, 20 douz. à $1.20; épingles, 15 douz. de papiers à 60c.; ruban, 75 roul. à 99c.; essuie-main à roul., 47 à $1.10..... 339 99
Pritchard-Andrews Co., Ottawa ($2,095.05)—
Dateurs, 4 à $7.50, 4 à $6.80, 5 à $3, 113 à $1.25, 16 à $1, 5, $10.25.. ..... 239 70
Encre, 18 dz, de bout. à $1.80; tamp. à encre, 259½ dz., $614.93; 90 chev. à timb., $144.75. 792 08
Numérateurs, 1, $18.50, 4 à $15.50, 2 à $7.50, 3, $9.40 ; 13½ dz. de rub. à étamp., $23.80.. 128 70
Caract. en caout., 20 ass., $50.55 ; balances, 1, $11.25, 8 à $7.50, 8 à $4.50 ..... 157 80
Etamp., à m. en caoutc., facsimile, etc., 727, $312.51; étamp. p. le temps, 1, $55.25, 3, $14. 381 76
Equip. d'étamp d'élect., 234 à 75c.; marq. de sign., 5 ass,, $23.40; presses à seau, 5, $31.75; nettoyage et réparations, $91.05 ; menus item, $73.31..... 395 01
Pumpelly, F. G., Winnipeg : parties et réparations de dactylographe ..... 37 40
Queen City Oil Co., Ottawa : huile à cylindre, 42·7 gall. à 52c.; h. de naptha, 490 gall. à 14c.; déchet de coton 747 liv. à 12½c.; menus item, $18.60 ..... 202 78

A reporter..... 477,674 63

| **Compte de fournitures et de distribution**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 477,674 63 |
| *Achats au Canada*—Suite. | |
| Queen City Printing Ink Co., Toronto : encre, 45 liv. à 75c., 1,050 à 50c. ; rouleaux, 6 à 75c. | 563 25 |
| Rea, A. E. & Co., Ottawa : toile cirée, 346 vgs à 4c. ; coton, 186¾ vgs à 8½c. ; galon, 3 gr. à $5.87 ; gros drap, 184 vgs à 35c. ; menus item, $2.48 | 114 21 |
| Regal Mfg. & Supply Co., Ottawa ($6,048.82)— | |
| Casq. de poste, 500. $15 ; camions à inclin., 1 à $112, 6 à $90 ; ressorts, 200 à 15c., 150 à 10c. | 712 00 |
| Presse à main à litho., avec couche en fer, $240.56 ; machine à rayer, $74.37 | 314 93 |
| Métal pour feuilles détach. : 3 à $10, 6 à $9.50, 6 à $9, 2 à $8.75, 6 à $8.50, 5 à $8.25, 8 à $8, 12 à $7.50, 6 à $7, 79 à $6.75, 45 à $6.50, 15 à $6.25, 27 à $6, 43 à $5.75, 13 à $5.60, 24 à $5.50, 24 à $5.45, 12 à $5.35, 6 à $5.25, 12 à $5.20, 7 à $5, 6 à $4.85, 30 à $4.80, 18 à $4.65, 12 à $4.50, 36 à $4.40, 18 à $4.30, 19 à $1.30, 25 à $1.27, 13 à $1.25, 25 à $1.21, 17 à $1.20, 64 à $1.15, 55 à $1.10, 60 à $1.05, 30 à $1, 203 à 96c., 106 à 95c., 300 à 93c., 344 à 90c., 100 à 87c., 68 à 85c., 57 à 80c., 44 à 75c., 82 à 65c., 162 à 50c., divers, $47.33 | 4,490 46 |
| Plaq. en mét., 1,500, $248 ; poinçons, 1, $10, 7 à $9, 1, $7, 6 à $2.25 ; colle, 130 liv., $32.30 | 373 80 |
| Etais en mousseline, 20 M à $2.50 ; broquettes, 12 douz. assort., $35.80 ; pelot. de fil, 530 à 3c., 62, $9.60 ; menus item, $46.33 | 157 63 |
| Régistrateur, Cour de l'Echiquier : divers rapports de cour | 55 90 |
| Reid, J. B., Ottawa : divers livres et papeterie | 29 45 |
| Reid Bros. & Co., London : livre blanc, couronne, 4 $\frac{68}{144}$ gr., $108.04, index, 8 $\frac{85}{144}$ gr., $309.81, poste, 42 $\frac{5}{12}$ douz., $244, note, 35 $\frac{44}{144}$ gr., $464.35 ; papier, parchemin antique, 8 rms à $6 ; enveloppes, 8 M à $4.20 | 1,207 80 |
| Reid, C. de W., Montréal : bristol blanc indexé, 21 x 25, 19·9 M à $54 | 1,074 60 |
| Remington Typewriter Co., Montréal & Winnipeg ($10,636.41)— | |
| Pupitres pour machine à additionner, 3 à $56.25 ; armoires, 8 à $30 ; chaises, 10 à $7 | 478 75 |
| Papier, carbon, 2 boîtes à $3.12, 50 à $1, 3,700 feuilles, $39.40 ; rubans, 83½ douz. à $5 | 511 47 |
| Supports de copie, 3 à $2.50, 7 à $1.75, 6 à $1.25 ; clefs de caoutc., 4 assort., $6, 12 à $4 | 99 25 |
| Piédestals, 2 assort. à $2.85, 13 à $2.50 ; oscillateurs, 2 à $5 ; boîte pour transporter, $15 | 63 20 |
| Clavigraphes : 4 à $141.75, 1, $141.30, 4 à $137.25, 1, $132.75, 3 à $128.25, 1, 124.50, 1, $123.50, 10 à $119.25, 25 à $110.25, 1, $108, 2 à $99.23 ; avec actuateur et totalisateur, 7, $2,628, allocation sur 11 vieilles machines, $260 | 8,640 04 |
| Pupitres pour clav., 1, $55, 3 à $40, 8 à $36, 7 à $32.50, 1, $7.50 ; réparat., partie, etc., $145.70 | 843 70 |
| Renouf Publishing Co, Montréal : code de droit international, $10 ; divers llvres scientifiques, $63.79 | 73 79 |
| Ritchie & Ramsay, Toronto : papier couv. de livre, 22 rms à $6.53, 31·19 à $4.64 : balance à inclinaison, $3.50 | 291 88 |
| Robertson, J. Co., Ltd., Montréal : antimoine, 3,360 liv. à 7½c | 252 00 |
| Robertson, J. S., Montréal : composition â rouleaux, 1,204 liv. à 30c. ; roul. et supports, 3 à $1.05 | 364 35 |
| Robertson, T. & Co., Montréal : antimoine, 1,027 liv. à 7½c | 77 03 |
| Roger, W. H., Ottawa : 2 caisses de savon castille, $15 ; ½ douz. d'éponges en caoutchouc, $13.50 ; divers, $2.55 | 31 05 |
| Rolland, J. B. et Fils, Montréal : Clifton & Grimaux, dictionnaires français-anglais, 16 vol., $40.32 : Larousse, dictionnaires illustrés, 15 vol., $123.88 ; abonnements à revues françaises, $275.16 ; div. publications, $15.53 ; encre, mucilage, $93.96 | 548 85 |
| Rolland Paper Co., Montréal ($35,324.59)— | |
| Enveloppes : 112 M à $3.25 ; 45 à $3 ; 25 à $2.50 ; 2 à $2 ; 25 à $1.20 ; 10 à $1 | 605 50 |
| Tablettes : 2·52 M à $75 ; 2·527 à $68.50 ; 4·99 à $57 ; 8·364 à $53.50 ; 10·541 à $32.50 ; 4·993 à $31 ; 10 184 à $20 ; 5·004 à $18.50 ; 20·032 à $17 | 2,228 13 |
| Papier : reliure-coloniale, 14,554¾ liv. à 8c. ; couronne, 6,699¼ liv. à 10½c | 1,867 80 |
| Earnscliffe, 22,825¼ liv. à 13½c., 28,123 à 12½ ; empire. 58,653¾ liv. à 10½c | 12,755 53 |
| Grand-livre n° 1, 17,007¾ liv. à 17½c. ; record, toile, 22,555½ liv. à 18c. | 7,036 34 |
| Standard, 747 liv. à 13½c. ; note, 116 rms à $1.50 ; ballot, 305·74 rms à $5.75 | 2,032 86 |
| Clavigraphie : 8x10, 2,107 boîtes à 67½c. ; 8x13, 300 boîtes à $1.60., 400 à $1.25, 4,897 à 82½c. ; 16½ x 26½—11, 320·56 rms à $1.10 ; 17 x 22—10, 51·4 rms à $1 ; tellière, 194 rms à $3.05 | 7,438 02 |
| Parchemin, 133 rms à $4.48, 100 à $1.35 ; papier divers, 209·53 rms, $655.45 ; moins fret, $25.88 | 1,360 41 |
| Royal Typewriter Agency, Winnipeg : clavigraphe | 105 00 |
| Sadlier, D. & J. & Co., Montréal : cartes de géographie, 4 ass. à $10.80 ; divers livres d'école et fournitures, $93.50 | 136 70 |
| Scarborough Co., Hamilton : cartes géogr., 7 à $3.95 55, à $2.45, 1, $1.95 ; monture, 50c | 164 85 |
| Shepherd, W. G. M., Montréal : encre blue noire, à copier, 14 onc., 6 dz., $24.51 ; à écrire, 40 onc., 16 douz., $94.32 | 118 83 |
| Shurly & Derrett, Ltd., Toronto : ficelle, 600 liv. à 35c., 1,500 à 24c., 10,050 à 20½c., 1,200 à 19¾c | 2,867 26 |
| Sinclair & Valentine Co., Toronto : encres à impressions, 165 liv. à $1.50, 95 à $1.25, 2,100 à 30c. ; annihilateur électrique, ½ gall., $2.50 | 998 75 |
| Slinn, B. Co., Ottawa, 11 sacs de farine | 31 60 |
| A reporter | 538,791 60 |

| Compte de fournitures et de distribution—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 538,791 60 |
| *Achats au Canada*—Suite. | |
| Smart, J. M'f'g. Co., Brockville: presses à lettres, 6 à $6.75, 7 à $6.50, 1, $5.75, 12 à $3.75; liasses de papier, 12 douz., $6.13 | 142 88 |
| Smith, H. Paper Co., Ltd., Montréal, papier ($36,838.33)— | |
| Grand-livre n° 1, 1,290 liv. à 22c., 3,680 à 20⅝c., 126,301 à 17½c., 14,016 à 15¾c. | 25,353 00 |
| Machine à additionner, 914 rouleaux, $68.19; catalogue, 28 x 42—50, 77½ rms à $2.38 | 252 64 |
| Buvard, 488 rms ($3.88 à $9.70), $3,386.75; livre, 49 rms à $5.85, 2¼ r., $10.04 | 3,683 48 |
| A couvert, 12½ rms à $7.27½, 64 à $4, 27·9, $131.23; med. loan, 18 x 23—40, 89·05 rms, $600.48 | 1,078 62 |
| Grand-livre tellière, etc., 1,092½ rms (78c. à $3.30), $1,797.40; à carte g., 10·3 rms, $76.17. | 1,873 57 |
| A peau d'oignon, 741·7 rms, $1,383.54; progress à reliure, 689·35 rms, à $1.40⅛, 190½ rm., $391.17 | 2,744 30 |
| Manille, 6·55 rames, $88.25; miméographe, 25 rms, $60.85; néostyle, etc., 782 rames, $553.50 | 702 60 |
| A dactylographe, 120 rms à $1.34; 430 rms, $373.22; gommé, 75·1 rms, $236.86 | 770 88 |
| Tokyo à reliure, 17 x 28—20, 54·45 rms, $134.84; div. papiers, 80¾ rms, $244.40 | 379 24 |
| Smith, H. Paper Co., Ltd., Montréal, ($1,837.62)— | |
| Cartes de visite, 79⅓ douz. btes à 81½c., 74 douz. à 52⅛c.; galon gommé, 92 roul., $69.43. | 172 74 |
| Blancs, R. R. etc., 13,557, $309.99; papier à couper, $37.47; menus item, $38.80; moins fret, $6.64 | 379 62 |
| Carton Bristol, 25,733 feuilles, $1,189.76; enveloppes, 45,375, $95.50 | 1,285 26 |
| Snider, J. B., Waterloo: pupitres à clavigraphe, 16 à $28. 2 à $25 | 498 00 |
| Soules-Newsome Typewriter Co., Ltd., Halifax: miméographe, $45; réparat., $13.25 | 58 25 |
| Southam Limited, Montréal: étiquettes de gomme, 54 cartons, $28.22, 15 M, $18.13; bâton de gomme, 350 M à 22c.; sceaux rouge, 48 cartons, $47.18, 14 M, $16.50; étiquettes, 50 M à $3, 236½ M, $369.53; changem. de caractères, $1.50; 6 caisses, $3.49 | 711 55 |
| Sparks Bros., Ottawa: épingles, 200 liv. à 45c.; épingles pyramides, 550 douz. à 45c. | 237 50 |
| Sproule, R. A., Ottawa: armoires, 1, $100, 6 à $49, 12 à $36.50, 3 à $17.50; boîtes de pin, 10 à $1.50; bois de charpente, $31.90; réparations, $3.25 | 934 65 |
| Sproule, R. L., Ottawa: "Building of Britain and the Empire", 12 vol., $31.35; 100 Portraits populaires de Cassel's, 2 vol., $9.50 | 40 85 |
| Stafford, S. S., Inc., Toronto: brosses, 1 gr., $2; encre, pts, 30 douz. à $3.37½; graisse, 4 oz., 1 gr., $9, pts 1 douz., $3.75; supports de plume, 6⅝ gr. à $7 | 162 67 |
| Stalker, D. J., Ottawa: 6 douz. d'éponges à $5.50; alum, etc., $5.20 | 38 20 |
| Stephens M'f'g. Co., Brockville: agrafes pour papier, 50 M à 80c., 25 à 60, 300 boîtes à 30c., 300 à 8c. | 169 00 |
| Stewart & Co., Ottawa: 100 bouts, $7.50; 200 poignées à 7c.: modèle à conf. de livr., $4.50; moulures, 709,7/2 pds à 8c.; rouleaux, 9⅜ pds à 30c., 704⅜ à 15c. 500 à 8c.; tables, 9 à $9.50. | 316 91 |
| Stewart, G. M., Montréal: caract. en cuivre, div., 1,400, $131.10, 67 fontes, $626.53; armoir., 4, $472.16, 2 à $23.10; boîtes p. garnitures, 2 à $22; galées, 24 à $2.75, 401 à $2.25; garnit. en acier. $52; brocheurs en fil métal., 1, $660, 4 à $330; moteur élect., 1, $125, 4 à $70; matériel p. imprim., etc., $82.06; moius $240 alloués sur 5 vieux brocheurs et moteurs | 4,591 26 |
| St. Lawrence Pulp & Paper Co., Ottawa: carton, 2·08 ton. à $45 | 93 60 |
| Stone, Limited, Toronto: plaques de cuivre, 150½ liv. à 35½c.; graveurs à double ligne, 10 à $11; menus item, $19.93 | 83 35 |
| Stovel Co., Winnipeg: cartes itinéraires, 6 à $18, 4 à $4 | 124 00 |
| Taylor, R. J., Ottawa: feuilles pour pointage du tir à cible, 10 M à $3.50, 10 à $1.25 | 47 50 |
| Tellier, Rothwell & Co., Montréal: or en feuilles, 100 paq. à $5.50, 50 à $4.30 | 765 00 |
| Thistle Rubber Type Co., Sombra: dateurs, 68 à $1.25, 22, $16.65; estampes en caoutch., 648, $210.60; planches pour estampes, 7, $11.05; menus item, $7.67 | 330 97 |
| Thorburn & Abbott, Ottawa: cathéchisme de Butler. 24 douz. à 50c.; agendas, 2,½ d., $16.24; livres, etc., p. écoles d. Indiens, $66.30; Dom. Catholic Readers, 66 douz., $106.98; enveloppes, 3·6 M, $17.46, 12 btes à 90c.; almanachs canadiens, 548 à 52½c., 36 à 42; tamp. de pupitre, 2⅛ douz. à $6; K. & S. arithmétiq., 6 douz. à $3.24; livres à feuilles volantes, 9 à $15.94; cartes géograp., 4 à $3.60; papier à note, 8 rms. $24.14, 12 boîtes à 90c.; dictionnaires de poche, 12 douz. à $1.62; menus item, $61.84 | 711 60 |
| Thorburn, C. H., Ottawa: almanachs, 46 à 53c.; livres, etc., p. écoles d. Indiens, $829.48; dictionnaires, 18¾ douz., $42.24; paniers à pupitres, 6 douz., $33; l. l. livres memo., 13, $21.15; tablet. à doigt, 71 douz., $63.36; tablet. à index, 6 boîtes, $12.90; encre, 28 pts, $27.61; papier à compte, 6,750 feuilles, $35.37; divers, 3·1 rms, $14.40; serre-papier, 4 à $3.75; épingles, 600 douz. pyramides à 55c.; livres p. tenir temps, 5⅛ douz., $12.76; table de service, etc., $25.37; étiquettes, 10·8 M, $18.73; menus item, $155.22 | 1,660 97 |
| Thornton & Truman, Ottawa: réparations à machines à additionner, etc | 105 31 |
| 'Times' Printing Co., Peterborough: cartes régionales, 11 à $6, 1, $3.75 | 69 75 |
| Todd, A. H., Ottawa: Proceedings of Royal Society, 27 vol. à $4 | 108 00 |
| Todd, G. W., & Co., Toronto: protectographe | 35 00 |
| Topley Co., Ottawa ($4,703.81)— | |
| Binoculaires, 7 prs, $291.50; courbes de cuivre, 1 set, $20; 12 livres scientifiques, $17.75. | 329 25 |
| Compteur courant, $80.63; 3 baromètres anéroïde, $76.65; 5 cartons à dessin, $30.29 | 187 57 |
| Mires, 4, $19.75; compas, $31.50; 75 feuilles de cartons, $19; 3 lunette, $706 | 776 25 |
| A reporter | 590,897 39 |

**Compte de fournitures et de distribution**—*Suite.* $ c.

Report..... 590,897 39

*Achats au Canada*—Suite.

Topley Co., Ottawa—*Fin.*
Niveaux, 1, $171.85, 1, $147, 3, $52.63; encre à dessin, 10 gr. à $27; 3 clinomètres à $33.40 741 68
Fiole de niveau, $28.95; instruments, 11 assort., $198.24; 3 chronomètres à $10..... 257 19
Papier: bleu à imprimer, 4,250 vgs, $266.04; à dessin, 200 vgs, $72.19, 12·9 rms, $45.37; à esquisse, 75 vgs, $10.37; à tracer, 892 vgs, $139.51, 30 rms, $77.71; vandyke, 1,030 vgs, $156.60; divers, 160 vgs, $10.25..... 778 04
Règles parallèles, 9, $99.56; 6 douz. pierre huilées, $48.60; 4 mires Philadelphia, $56... 204 16
Cadre à imprimer, $35.93; 2 protracteurs, $18.67; 6 machines à compter, $16.20..... 70 80
Poteaux d'alignement, 14, $29.84; 3 planimètres, $68.60; 500 vgs toile vandyke, $300..... 398 44
Echelles, 52, $79.65, 11 assort., $103.90; sextant, $27; mire à télémètre, $15; 6 montres à $36 441 55
Fil d'acier, 9, $23.19; arcs à ressort, 2 asst. et 1 autre, $15.55; clous de press., 27 gr., $30.68 69 42
Thermomètres, 3, $19.75; drap à tracer, 68 vgs, $26.02; triangles, 36, $24.51; menus item, $383.73; moins messagerie $4.55..... 449 46
Toronto Paper Mfg. Co., Ltd., Cornwall: papier—tissu jaune, 3,931 liv. à 6c.; tissu manille, 103·77 quint. à $4.47½; tissu manille, 1,528·38 quint., à $4.19, 9·68 à $4; tissu blanc pour carte, 1,792 liv. à 14c..... 7,393 83
Toronto Type Foundry Co., Toronto et Montréal ($6,199.22)—
Armoire de relieur, $17.61; 90 galées, $249.78; 20 bottoirs d'acier à $1..... 287 39
Cases communes Calif., 150, $146.02; plomb, 300 liv. à 11c., 300 liv., rubans, $40.74..... 219 76
Machines à compter, 4 à $12.75; 38 douz. coins, $75.52; presse à épreuves, $320..... 446 52
Caractère d'impr., 69 fontes, $95.06, 9 fontes cuivre, $112; 3 presses Miehle, complète, $5,214; parties de presses, $58.56; menus item, $65.93; moins $300 allouées sur vieille presse.. 5,245 55
Tough, E. A., Toronto: cartes, 10 à $3.95, 7 à $2.45..... 56 65
Tully, J. C., Ottawa: dustbane, 3 brls à $8.75; coupe-papier, 2 à $3.50, 2 à $1.25; papier, etc., $11.51..... 47 26
Underwood, J. & Co., Toronto: papier carbone, 100 boîtes à $1.35; encre, de banque, 10 douz. pint. à $4.56, carmine, 25 douz. ½ ch. à $3.85; mucilage, pint., 48 douz. à $6.30, 1 à $5.40, 12 douz. à $3.83..... 630 61
Union Pub. Co., Ingersoll: almanachs des adresses d'Ontario, 6 à $3, 5 à $2.50..... 30 50
United Editors, Limited, Toronto: Makers of Canada, 15 vol. à $4..... 60 00
United Typewriter Co., Edmonton: parties et réparations..... 31 85
United Typewriter Co., Montréal: clavigraphe, $128.25; parties et réparations, $66.70..... 194 59
Vancouver Map and Blue Print Co.: cartes, 2 à $10, 3 à $8, 4, $17..... 61 00
Vernon, H. & Son, Hamilton: almanachs des adresses, 27 à $4.50, 33 à $4, 4 à $3, 41 à $2.50; reliure, $1..... 369 00
Victoria Foundry Co., Ottawa: roulette de paniers, 20 à $1; pieds de banc, 53 à $3.20; morceau, 24 à 75c.; tiges de cuivre pour livres, 48 à 50c.; chaînes à empaq., 2,000 à 20c.; courroies d'ascenseur joignant à onglet, $10; anneaux détachées, 400 à 8c.; roues, 2 à $5.50; temps des mécaniciens, 618½ h. à 60c.; matériel pour réparages, etc., $51.89..... 1,107 59
Warwick Bros. and Rutter, Toronto: livres blancs, pour jour, 36 à 96c., tellière, 4 $\frac{54}{144}$ gross. à $98, 5 $\frac{12}{144}$ à $72, index, 1½ gr., $33.60, carnet, 2 $\frac{1}{12}$ gr à $45, ½ à $42, 2 à $4.50, minute, 144 à 48c., temps, 18 douz. à $1.80, 12 douz., $20.96; tampons buvards, 24½ douz. à $5.75; tampons de pupitres, 50 à 50c., 100 à 40c.; plumes, 210 gr. à 55c., 62½ gr. $27.38; paniers en fil mélallique, 1 gr., $36, 1 gr., $19.80; enveloppes, $4.85..... 1,515 63
aterman, L. E., Co., Montréal: plumes fontaines, 3 à $5.50, 73 à $3.50, 16 à $3.33⅓, 3, $12.33; plumes d'or, 12 à $1.50, 7, $9.02; rempl. 84 douz. à $1.80, 60 à $1.62; encre, pint., 1 douz., $5.40, ch., 3 douz. à $3.51; réparages et divers, $8.87; moins $5.03 allouées sur 17 vieilles plumes en or $18.59, 3 p.c. d'escompte sur $623.65..... 614 26
Watts, E. R. & Son, Ottawa ($2,722.28)—
Baromètres, 3 à $13; binoculaires, 1 pr., $16.40; couleurs, 18 bout. à $1..... 73 40
Compas, 4 à $9.90, 8, $101.95; sextants, 1 angle, $25.20, 3 boîtes, $102; mire Phila., $15.07..... 283 82
Tables à dessin, 9, $55.75; instruments à dessin, 4 à ressort, $78.40; 8 carrés T, $20.94..... 155 09
Niveaux, 1, $100, 1, $90, 1, $75, 4, $15.72; 200 livres à niveau, $75; 3 planimètres, $65.55..... 421 27
Papier: croisé, 124 feuilles, $15.21; bleu à imprimer, 170 vgs, $14.75, 9 roul., $8.91; détail, 150 vgs, $25.25; dessin, 2 rms, $98, 2 roul., $5.15; Vandyke, 8 roul., $22; divers, 6 roul., $12.60..... 201 87
Règles parallèles, 5, $29.25; toile, photo, 30 vgs, $19.50, divers, $22.25; 4 lunettes, $763. Gallons, div., 36, $182.60; montre d'arrêt et régistre, $72.25; bobines de gallon, 3, $22.50. 277 35
Plumes, règle, 18 à $3.15, divers, $33.45; échelles, 15, $23.45, 2 assort., $15.70..... 129 30
Protracteur, $65; table plane, $23.85; menus item, $257.33..... 346 18
West Disinfecting Co., Montréal: distributeurs de savon, 26 à $2; savon, 5 gall. à $2.50; eucalyptum, 104 gall. à $1.75; grimo-sopo, 10 gall. à $1.75, 52 à $1.50; chloro-naphtholeum, 10 gall. à $1.50..... 357 00
West, J., Montréal: eosine, 5 liv. à $2.35; colle, 1,202 liv. à $12¾c., 1,000 à 9¾; gomme arabique, 383 liv. à 16½c.; vernis, 6 bouteilles à $3..... 343 71
Whillans, F. E., Ottawa: Technologie de librairie, 12 vol. à $4..... 48 00

A reporter..... 616,091 47

| Compte de fournitures et de distribution—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 616,091 47 |
| *Achats au Canada*—Suite. | |
| Williams, W. & Co., Montréal : galon indien, bobines de 1,000 verges, 5 à $5.25, 6 à $3.25 ; tissu, 5 verges à $3.50, 15 à $1.90 | 91 76 |
| Wilson Bros. & Co., Ottawa : galon rose, $76.04 ; douane et messagerie, $12.75 | 88 79 |
| Wilson Carbon Paper Co., Montréal : papier carbon, 9 boîtes à $7.14, 60 à $1.50, 128 à $1.25, 399 à $1, 100 à 75c., 64, $208.35, 146·64 rames à $4.25, 26 à $4, 154·364, $1,138.31 ; papier bleu à imprimer, 2,000 vgs, $147.70 ; papier à dessin, 81 grs à 1.50, 731 à $1.25, 49, $44.50 ; feuilles en soie, 1,063, $230.75; tamp. en toile, 354, $18.75; encre, 411 bidons à $1.25, 24 à $1 ; rubans, estampes à date, 24 douz. à 50c., multigraphe, 8 à $1.50, clavigraphe, 254⅛ douz. à $4.50, 5¼ douz., $22.70 ; huile à caligrap., 2 grosses bout., $24 ; menus item, $34.93 | 6,126 97 |
| Wilson, J. C. & Co., Montréal : enveloppes, 3 M. à $12, 8·25 à $7.25, 8·03 à $7, 8 à $6.50, 7·5 à $5, 5·5 à $4.75, 10 à $2, 53·952 M., $148.30, do toile, 1·962 M. à $46, ·105 M., $15 ; papier, juté, 5,942 liv. (8c. à 10½c.), $532.61, fibre manille, 19,801 liv. à 3½c., 1,741 liv., $65 08, kraft, 10,123 liv. à 4½c., 8,415 à 4⅛, juté manille, 12,663 liv. à 6½c.; paper-toilette, 10 caisses à $6.66⅔, 15 à $5.40, 369 à $5.33⅓ ; étiquettes, 50 M. à 78c., 275 à 69 c.; ficelle, 1,196½ liv. à 27c., 152 à 20c., 218 à 19c., 566 à 18c.; coton, 10,800 liv. à 24c.; corde, 220 liv. à 19c., 1,904 à 18c. ; étiquette à sacs, 14·75 M. à $4.50 ; carton de presse, 160 liv. à 10c. ; menus item, $11.55 ; caisses, 41 à $1 ; moins fret, $39.45, et 2 p.c. escompte., $176.85. | 9,087 54 |
| Wilson & Lafleur, Montréal : abonnements aux rapports officiels, etc., 12 vol., $55.40 ; encre et mucilage, $6 | 61 40 |
| Wilson-Munroe Co., Toronto : bougrau, 482 verges, à 25c., 396 à 21c., 1,000 à 17c.; carton, 32½ tonnes à $43 ; papier gâché, 800 verges à 6c | 1,819 23 |
| Wilson, W. J., Montréal : discours de Cartier, 12 à $5.50 ; milice canadienne-française, 4 à $4. | 82 00 |
| Wire & Cable Co., Montréal : 4,021 pieds de fil de fer | 31 95 |
| Wood, W. A., Montréal : rubans de chrnomètres, 24 à $1 25 | 30 00 |
| Woods, Limited, Ottawa: drap khaki, 487¼ verge à 41c., 27 à 40c. | 210 57 |
| Workmaln, A. & Co., Ottawa : fer gal. 316 liv. à 5½c.; 1 pr. de chaînes, $7.50 ; diverses fournitures de mécaniciens, $36.96 | 61 84 |
| Encre, mucilage, etc., fournis pour bureaux : A. H. Alexander, Stratford, $4.45 ; P. V. Ayotte, Trois-Rivières, $3.30 ; Bailey Bros. Co., Vancouver, $50.60 ; Bedford Pharmacy, Bedford, 75c.; H. Bernard, St-Jean, Qué, $22.55 ; G. A. Bernascon, North-Sydney, $7 ; I. Bonin, Lanoraie, $2.75 ; W. Briggs, Toronto, $2.12 ; W. H. Buckley, Niagara-Falls, $16 90 ; A. E. Burton, Brandon, $14.95 ; Canada Drug and Book Co., Régina, $33 ; V. J. Garson, Sintaluta, 75c.; Carter & Co., Charlottetown, $26.55 ; E. W. Case, Picton, $3 ; R. T. Chown, Saskatoon, $54.60 ; E. L. Christie, Brandon, $6.25 ; Clarke Bros., Berlin, $2.40 ; Cloke & Son, Hamilton, $8.90 ; E. L. Colling, Moosejaw, $64.40 ; J. L. Connolly, Halifax, $274.80 ; A. M. Cooke, Port-Arthur, $2 ; W. P. Cooke, Port-Arthur, $4.30 ; R. A. Cropley, Fredericton, $5.50 ; C. F. Dawson, Montréal, $2.75 ; I. P. Dery & Son, Québec, $24.65 ; Douglas Co., Edmonton, $93.70 ; Estevan Drug Store, $8 ; B. C. Fairfield & Son, St. Catharines, $3.25; Geo. M. Fairweather, Dorchester, N.-B., $3.06; G. & W. Fear, Banff, $10 ; A. W. Fenn, Parry-Sound, 50c.; W. N. Finlay, Brandon, $29.75 ; R. H. Fleming, Owen-Sound, $6.90 ; Mme C. T. Foley, Ottawa, $7.25; Gaskell-Odlum, libraires, New-Westminster, $34.10 ; R. H. Gilhuly, Selkirk, $1.40 ; A. Goodeve, Woodstock, Ont., $3.40 ; Granville Stationery Co., Vancouver, $58.08 ; J. Greene & Co., Brockville, $6.75 ; A. M. Hamilton, Hamilton, $1.25 ; G. Hardy, Sorel, $16 ; T. W. Hibben & Co., Victoria, $143.70 ; Hudson's Bay Co., Edmonton, $14.75 ; L. R. Hurst, Gore Bay, 80c.; J. T. James, Bridgeburg, $2.25 ; E. C. Lawrence, Kamsack, $2.75 ; Linton & Bros., Calgary, $122.45 ; G. A. Little, Lindsay, $3.60 ; MacGillivray Bros., Toronto, $10 ; C. & G. MacLeod, Sydney, $9.60 ; J. & A. McMillan, St. John, N.B., $111.40 ; McMurray Book & Stationery Co., Fredericton, $16.90 ; McRae Bros., Ltd., Prince-Rupert, $7.20 ; Mallagh Bookshop, London, $98.51 ; Mallery Drug Co., Kamloops, C.-B., $12 ; A. M. Manley, St-Thomas, $6 ; T. H. Manley, Sarnia, $7.30 ; O. H. Manning & Co., Montréal, $5.80 ; V. E. Marentette & Son, Windsor, Ont., $15.25 ; S. Melanson, Moncton, $3.40 ; N. Miller, Prescott, $6 ; T. J. Moore & Co., Québec, $58.30 ; H. Morey & Co., New-Westminster, $1 : W. J. & G. Mulroney, Québec, $124.25 ; Chas. L. Nelles, Guelph, $11.20 ; J. Nicoll, Battleford, $28.60 ; Page Printing & Binding Co., Sherbrooke, $8.45 ; L. S. Parott, Chatham, Ont., $4.10 ; E. Pimbury & Co., Nanaïmo, $4; C. S. Pingle, Medicine-Hat, $11.44 ; Red Cross Drug & Book Co., Lethbridge, $30.05 ; Richardson & Bishop, Winnipeg, $316.45 ; E. H. Richer & Son, St-Hyacinthe, $2.50 ; Rintouel & Co., Dauphin, $27.70; Rooney's Pharmacy, Swift-Current, $19.30 ; W. H. Roe & Co., Prince-Albert, $62.15 ; C. B. Scantlebury, Belleville, $9.35; J. B. M. St-Laurent, Compton, 90c.; J. L. Sutherland, Brantford, $9.95 ; T. Sweet, Portage-la-Prairie, $9.60 ; Trebilcock Bros., Peterborough, $8.15 ; Thomas Co., North-Bay, $5.65 ; R. Uglow & Co., Kingston, $209.20 ; E. T. Wallace, Humboldt. $18.40 ; H. A. Wilson Co., Toronto, $5 ; Wilson Stationery Co., Winnipeg, $41.40 ; D. J. Young & Co., Edmonton, $2 ; J. Zacearelli, Dawson, $201. | 2,752 36 |
| Abonnement à journaux et revues périodiques | 1,403 53 |
| Achats au-dessous de $25 chacun : analyses des rubans de clavi., $22.50 ; 30 paniers, $27.30 ; 4 douz. livres blans , $27.75 ; podre à cuisson, 300 liv. à 5c.; 12 bidons de benzine, $15 ; livr. et broc., $342.50 ; 200 pds courroie, $8 ; $9\frac{5}{12}$ douz. balais, $37.40 ; gal. de chaîne, $8.55 ; | |
| A reporter | 637,939 41 |

**Compte de fourniture et de distribution**—*Suite.* $ c.

Report..... 637,939 41

*Achats au Canada*—Fin.

Achats au-dessous de $25 chacun—*Fin.*
boîte, $11; sac pour bâton, $10; 12 alm. des adresses, $60; 2 douz. pr. haltères, $8.40; 2 barils abâts pouss., $11; 2 caisses de nettoyage Dutch, $8.80; pl.-fontaines, 2, $7.50; 27 pds carrés lacets de cuir, $12.15; 2 atlas, $32; 2 douz. plumeaux, $10.85; 3 d. gluc., $18; 4 M. c. à index, $10; gal. à teindre, 1,422 vgs à 1c.; fournitur. électriq., $9.95; 1 M. b. de postes, $8.50; conf. d'un arr. clous, etc., $9; 55 mappes et c,, $95.95; papier, carbone, 60 feuilles, $15, bleu à impr., 14 roul. $10.90, cire, 30 roul. à 35c.; fournit. pour peintre, $7.84; 1 M. sacs de papier, $7.60; parties de mach. et répar., $24.65; fournit. d'impr., $11.97; 10½ liv. emballage, $13.13; balance platef., $20.50; poinçon, $7.50; répar. à entrepôt, $19.50; marbre, $30.77; liv. d'école et mat-, $39.20; 2 M. p. à cacheter, $18; caract. en caoutchouc et couvert., $9; 36 est. en caoutchouc, $15.66; 51 éponges, $15.45; 9¼ douz. encre à est., $16.50; 2 tables, $18.25; 93½ liv. acier, $8; 15 gal. térébenthine, $11.75; fourn. de clavigr. et réparat., $116.55; 2 barils poudre à laver, $16.80; 6 gal. d'huile de cire, $9.50; fret et messagerie, $15.85; menus item, $202.19..... 1,533 88

*Achats aux Etats-Unis.*

Adams, Cushing and Foster, Boston: crayons, 2 grosses à $30, 2½ à $22.50..... 116 25
Alteneder, T. & Sons, Philadelphie: 2 assortiments d'instruments à dessin, $90.90; 6 angles, $4 84; 8 plumes à rayer, $18.17; 78 balances, $26.62..... 140 53
American Lead Pencil Co., New-York: effaces, 17 $^{8}_{12}$ grosses à $8, 25 $^{1}_{12}$ à $2.94; porte-plumes, 3 grosses à $3.53; menus item, 92c..... 138 25
American Steel & Copper Plate Co., New-York: 12 plateaux en cuivre..... 86 83
American Writing Paper Co., Holyoke, Mass.: papier à mappes, 9,898 liv. à 13c..... 1,286 74
Baker & Taylor Co., New-York: dictionnaires, 10 vol., $81.19; Hist. de la guerre civile, 10 vol., $33; comment prévenir les maladies infectieuses, 14, $29.17; Procédés de la société américaine microscopie, 27 vol., $65; Trautwine, Livre de poche de l'Ingénieur, 13 à $4; livres au dessous de $25, $1,444.88; messagerie, $1.82..... 1,707 06
Black & Decker Mfg. Co., Baltimore: 3 jauges en aluminium pour cartes, $45; 6 jauges en aluminium pour enregistrement de trous, $42..... 87 00
Brecht Co., St-Louis: 'Modern Practice of Canning Meats,' 100 à $2.50..... 250 00
Bretano's, Washington: Factor Table, $22; Manual of Wireless Telegraph, 18, $26.73; rapports, etc., 85, $55.34; cartes et mappes, 13, $3.33; messagerie et poste, $3.79..... 111 19
Burr Index Co., Hartford, Conn.; Index of Mineral Claims, $35; Library Indexes, 3 à $4.50. 48 50
Burrough's Adding Machine Co., Détroit: 6 machines à additionner et à rayer, prix $363.63 $525.64, $2,463.36; 300 roul. de papier, $28.25; 2 rubans, $3.50; moins $85.23 allouées sur vieille machine..... 2,409 88
Byrne, J. & Co., Washington: 'Diplomatic Correspondence' etc., 88 vol..... 141 00
Cambridge Botanical Supply Co., Waverley, Mass.: 1,500 siccatifs, $18.48; 6 presses d'outillage, $11.10; boîtes, 40c..... 29 98
Celluloid Co., New York: 106 feuilles en celluloïd..... 39 67
Chicago Lino-Tabler Co.: 1 bail d'un an au 24 déc. 1912, de 108 matrices lino-tabler..... 50 00
Clark, A. H. Co., Cleveland: dfvers ouvrages historiques, $65.34; poste $1.30..... 66 64
Cromarty Law Book Co., Philadelphie: statuts des E.-U., 4 vol., $25; lois de la session, $3.15. 28 15
Davids Bros., New-York: cire à cacheter, 255 liv. à 37c., 38 à 30..... 105 75
Dredge Ruling Pen Co., New York: 9,408 pointes de plumes avec bout d'argent à 2½c..... 235 20
Dunlap Printing Co., Philadelphie: 4,100 listes des bur. des mandats-postes des Etats-Unis... 389 50
Eagle Pencil Co., New-York: oblitérateurs, 31 grosses à $4.21, 10 à $3, 10 à $2.94, 10 à $2.90, 4⅛ à $2.84, 30 à $2.70; porte-plumes, 25 grosses à $4.31, 25 à $3.92, 2 à $3.43, 25 à $2.69½, 26 à $1, 25 à 63c.; crayons, 101 grosses à $2.94, 50⅛ à $2.50, 50¾ à $2.45, 10⅛ à $1.71½, 50⅓ à $1..... 1,247 98
Faber, E., Brooklyn; oblitérateurs, 28 grosses, $158.55; 266 liv. à 77c.; crayons, 62 grosses, $178.60; protecteurs de pointes, 8 grosses, $17.46; porte-plumes en caoutchouc, 1 grosse, $13.98; règles, 81 douz., $141.43; moins 2 p. c. escompte pour comptant, $14.10..... 700 67
Felt & Tarrant M'f'g. Co., Chicago: 2 comptomètres à $275..... 550 00
Friez, J. P., Baltimore: 20 assortiments de formes à $2.30..... 46 00
Fuchs & Lang M'f'g. Co., New-York; 200 feuilles gélatine..... 41 50
Fuller, E. C., Co., New-York: matériels pour relieurs, fil, 198 tubes, $252.87, 12 douz. bobines, $12.83; pap. de toile, 83 lots à 7c.; mach. à coud., $12; 400 aiguilles, $60; fr. de p. etc., 67c. 344 18
Gane Bros. & Co., New-York: encre bleue spéciale, 15 liv. à $3..... 45 00
Gaylord Bros., Syracuse: 2 M numérateurs gommés, $3; 703 reliures pour brochures, $30.56... 33 56
Gurley, W. & L. E., Troy, N.-Y.; jumelles de campagne, $12.75; 2 cordes de niveau, $7.65; lunette, $190.40; menus item, $8.45..... 219 25
Hickok M'f'g Co., Harrisburg, Pa.: 5,532 plumes..... 82 98
International Magazine Co.. Elizabeth, N. J.: Electrical World, 85c.; American Naturalist, vol. 5-15, $37.50..... 38 35
Kellogg, E. H. & Co., New-York: 3 barils d'huile à lubréfier..... 94 68
Kimpton, E. Co., New-York: poids de banques, 4 douz. à $13; estrade à presse, $16.50; papier toilette, 10 caisses à $14; remise de droit chargé sur marchandises renvoyées, $92.81..... 301 31

A reporter..... 650,686 87

| **Compte de fourniture et de distribution**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 650,686 87 |
| *Achats aux Etats-Unis*—Fin. | |
| La Monte, G. & Son, New-York: papier de sûreté de banque, 17x28, 153·982 rames. à $5.62½. | 866 16 |
| Lanston Monotype Machine Co., Philadelphie: installation d'un monotype en vertu de contrat, paiement partiel, $312.50; diverses machinerie et garnitures, $3,034.10; moins $291.45, surcharge de 1910-11 | 3,055 15 |
| Lauriat, C. E. Co., Boston: Wilson's Ornithology, 3 vol | 38 00 |
| Library of Congress, Washington: cartes de catalogues imprimées | 146 90 |
| Mergenthaler Linotype Co., New-York: diverses fournitures et réparations | 360 74 |
| Morgans & Wilcox M'f'g Co., New-York: divers caractères | 139 40 |
| Morrison, H. L., Washington: répar. d'indicateurs de force, $23.15; messagerie, $6.85 | 30 00 |
| New York Steel & Copper Plate Co., Brooklyn: 24 feuilles en cuivre | 226 55 |
| Perry, C. E. Co., Boston: papier à reliure, 500 roul. à 12½c | 62 50 |
| Polk, R. L. & Co., Seattle: Alaska-Yukon Gazeteer and Business Directory, 2 à $15 | 30 00 |
| Rayfield-Dahly Co., Chicago: machine à perforer et à compter, complet | 1,740 50 |
| Roberts, L., New-York: 50 liv. encre couvert blanc à $1 | 50 00 |
| Sanford M'f'g Co., Chicago: 13½ douz. pintes de mucilage | 74 09 |
| Schulte, T. E., New-York: Schoolcraft's, History of Indian Tribes, 6 vol | 95 00 |
| Scientific American Compiling Dept., New-York: Americana, 2 assort., $245.75; moins $80, alloué sur vieil assortiment | 165 75 |
| Scribner, C.'s Sons, New-York: divers livres, 21, $34.14; frais de poste, 96c | 35 10 |
| Spurgin M'f'g Co., Chicago: 147 douz. draps à copie, 10x15 | 93 77 |
| Stechert, G. E. & Co., New-York: Centralblatt, Anthropology, 14 vol., $56; Ethnology, 41 vol., $230; Globus, 96 vol., $135, Man, 9 vol., $22.50; Journal of Royal Anthropological Institute, 39 vol., $200; Journal of American Folklore, 23 vol., $78; Anthropos, 4 vol., $17 | 738 50 |
| Thompson, E. Co., Northport, N.-Y.; Amer. and Eng. Annotated Law Cases, 12 vol. à $5 | 60 00 |
| Thompson & Norris Co., Brooklyn: papier de bouchon, 36 pcs., 500 feuilles et 5 rouleaux | 53 17 |
| Tower M'f'g & Novelty Co., New-York: 36 caisses, $82.74; 122 douz. draps à copie, $104.52; 4 douz. buvards à main, $17.64; 4 douz. boîtes postales, $17.66; 19 douz. feuilles de caoutchouc, $24.96; menus item, $20.76 | 268 28 |
| Wesel M'f'g. Co., Brooklyn: 218 pds bois d'acajou, $76.30; 2 brosses à huile, $2 | 78 30 |
| Western Trunk Line Committee, Chicago: 135 circulaires, etc | 85 50 |
| Abonnements à des revues périodiques, $1,055.55; paiements au-dessous de $25, $451.80 | 1,507 35 |
| *Achats en Europe.* | |
| Allen, E. G. & Son, Ltd., Londres: 215 livres, $337.74; assurance, etc., $5.60 | 343 34 |
| Army & Navy Co-operative Society, Ltd., Londres: 30 règles parallèles, $57.18; 3 niveaux, $22.63; menus item, $31.95; emballage, frais de poste, etc., $17.46 | 129 22 |
| Baird & Tatlock, Londres: thermomètres, 1 assort. et 7, $40.27; divers articles, etc., $49.77; caisses, frais de poste, etc., $8.28 | 98 32 |
| Board of Trade, Londres: 25 livres à actes, $6.08; 25 registres de vaisseaux anglais, $126.53; fret, charge d'établissement, etc., $29.63 | 162 24 |
| Brockhaus, F. A. Leipzig; livres scientifiques et revues périodiques | 1,096 31 |
| Cary, Porter Ltd., Londres: sextant, $91.98; divers instruments, $173.86 | 265 84 |
| Cohen, B.S., Ltd., Londres: 101 grosses de crayons, $814.68; 2 caisses, $2.92 | 817 60 |
| Cooper, Dennison & Walkden, Londres; poudre à encre, ½ ch., 4,232, $386.17; parchemins, 20 x 30, 100, $60.83; étiquettes de parchemins, 5 M., $14.60; caisses, $3.60 | 465 20 |
| Craig, R. & Sons, Ltd., Coldercruix: 52.35 rames de pap. buvard, $524.41; emballage, $13.64. | 538 05 |
| Dawson, W. & Sons, Ltd., Londres ($7,625.58)— | |
| Cartes de l'amirauté, 295, $212.79, Modern Navigation, 30, $32.71; Atlas, 152, $82.66 | 328 16 |
| Art of Reconnaissance, 30, $30.42; Royal Navy, 7 V., $35.49; Eng. Prose, 50, $36.79 | 102 70 |
| Britain's Naval Power, 50, $78.84; Introduction to Study of Chemistry, 50, $48.18 | 127 02 |
| Encyclopaedia Britannica, 2, $282.27; English History, 50, $29.78 | 312 05 |
| England in 19th Century, 50, $26.28; Statesman's Year Book, 56, $119 23 | 145 51 |
| Foreign & Colonial Office Lists, 52, $53.97; Service, Chemistry, 10, $25.55 | 79 52 |
| Dictionnaire français-anglais, 30, $25.55; Ammadile Dictionary, 6 douz., $39.42 | 64 97 |
| Howard to Nelson, 52, $43.80; Potter's Naval Charts, 16 sections, $1,868.35 | 1,912 15 |
| Marine Steam Engines, 30, $95.27; French & German Picture Vocabulary, 50, $26.28 | 121 55 |
| Nautical Almanacs, 142, $59.39; Stanford, Compendium of Geog. etc., 12 V., $31.39 | 90 78 |
| Otto's German Reader, 25. $27.59; Signal Letters, British Ships, 103, $95.14 | 122 73 |
| Slater's Code, 24, $36.50; abonnements à des journaux et revues périodiques, $694.30 | 730 80 |
| Sun's True Bearing, 100, $146; Marine Engineering, 10, $27.62; caisses, 29, $39.30 | 212 92 |
| Whitaker's Almanac, 152, $77.06; Observer's Handbook, 50, $27.37; Star Charts, $48.55 | 152 98 |
| Livr. au-dessous de $25, $2,618.96; fr.de poste, $138.78; reliure, $6.70; 5 p.c. com., $357.30. | 3,121 74 |
| Dover, A. W. Charlton: cercle de Lloyd, complet, $199.53; tripied, caisse, etc., $55.36 | 254 89 |
| Elliott Bros., Londres: 6 sextants à son, $183.96; emballage, etc., $3.65 | 187 61 |
| Evans, Adlard & Co., Ltd., Winchcombe: papier buvard, 353,928 rames, $2,004.05; 51 balles, $49.64 | 2,053 69 |
| A reporter | 674,725 47 |

**Compte de fourniture et de distribution**—*Suite.* | $ c.

Report ..... 674,725 47

*Achats en Europe*—Fin.

Eyre & Spottiswoode, Ltd., Londres : divers rapports et pamphlets ..... 55 45
Faber, J.: Nuremberg: 18 grosses d'oblitérateurs, $163.30; aiguis. de crayons, 2 grosses 'Acme,' $22.88, 2 douz. 'Jupiter', $76.16 ; 2 douz. roues supplém., $11.35; crayons, 256 $\frac{11}{144}$ grosses, $827.96, 36 douz. buv. à mains, $58 07 ..... 1,159 72
Fleming, A. B. & Co., Ltd., Edinburgh : vernis à étamper, 12 gall. à $3.75, couleurs sèches, 50 liv. à $1, 12 à 25c. ..... 98 00
Fletcher, R. & Son, Ltd., Manchester: 450 rms papier à copier ..... 687 72
Goodall, C. & Son, Londres; 200 douz. cart. bristol, $501.58; 25 M. cartes de visite, $27.37 ..... 528 75
Harris, P. & Co., Ltd., Birmingham: divers instruments scientifiques, etc ..... 63 85
Heath, J. & Co., Birmingham: 3,170 grosses agrafes, $805.60; 3,942 grosses de plum. $1,945.55; menus items, $89.68; caisses, 9, $16.18 ..... 2,857 01
Hymans & Co., Londres : parchemin, 10 roul., 20 x 30, $296.67, 500 feuilles, 16 x 20, $138.43 ; 2 caisses, $1.20 ..... 436 30
Lyra Lead Pencil Co., Nuremberg: 163 grosses de crayons, $282.50; 1 caisse $1.81 ..... 284 31
McCaw, Stevenson & Orr, Ltd., Belfast: 450 boîtes pap. à notes et envel., $185.54; 2 caiss., $4.50 ..... 190 04
Météorological Office, Londres : 4 cartes quot. Océan Atlantique Nord, 1 an à nov. 1905 ..... 43 80
Mitchell, W. Ltd., Londres : 2,727$\frac{1}{8}$ grosses plumes, $1,124.08; 7 caisses, $6.21 ..... 1,130 29
Morgan, C. & Co., Londres : 127 rms pap. fait à la main Whatman, $1,727.85; 3 M. petites cartes, $21.78; frais de poste, $2.92 ..... 1,752 55
Morgan & Kidd, Londres : 600 feuilles papier bromide, $50.70; caisse, $1.82 ..... 52 52
Negretti & Zambra, Londres: 25 M. cartes solaires, $334.58, caisse. etc., $8.52 ..... 343 10
Ormiston & Glass, Londres: 40 gr. plumes, $16.93; 67 gr. porte-plumes, $130.34; caiss., $1.71 ..... 148 98
Perken, Son & Co., Ltd., Londres: 30 lun. à main pour jug. impr., $49.28; fr. de poste, 79c ..... 50 07
Pirie, A. & Sons, Ltd., Bucksburn : 250 M. enveloppes, $1.184.57 ; papier parchmin antique, 212$\frac{4}{480}$ rames, $1,338.96 ; cartouche, 44$\frac{1}{20}$ rms, $199.17, tissu loan, 48$\frac{14}{480}$ rms, $255.89 ; tissu de toile Waterton, 261$\frac{1}{4}$ rms, $424.07; 36 caisses, $47.44 ..... 3,450 10
Rendall, Underwood & Co., Ltd., Birmingham: 4 gr. pelotes à épingles, $140.16; caiss., $1.82. ..... 141 98
Rodgers, J. & Sons, Ltd., Sheffield : 10 douz. canifs, $167.90 ; 46 douz. sacs à bourse, $56.45 ; 16 douz. ciseaux, $175.76 ..... 400 11
Stanley, W. F. & Co., Ltd., Londres : 12 protracteurs en celluloïd, $27.60 ; 6 règl. parallèles, $34.50 ; 3 échelles, $72.27 ; 2 caisses, $4.37 ..... 138 74
Troughton & Simms, Londres : chronometre de mar., $142.59 ; 6 aiguilles de station, $248.57 ; 2 lunettes théodolites, $359.16 ; emballage, $7.90 ..... 758 22
Walker, J.. & Co., Londres : étuis à cartes, 114, $124.83 ; agrafes, 2 grosses, $40.88 ; bandes élast., 350 boîtes, $135.86 ; peaux de cham., 10, $128.96 ; pan. à pup., 100, $103.42 ; encriers, 6 gr., $241.80 ; envel., 20 M. $68.78 ; étuis à lettre, 114, $221.92 ; paper à note, 10 rms, $62.52 ; papier à note et enveloppes, 650 boîtes, $265.64 ; livres à nouvelles, 100, $56.77 ; p.-plumes, 4 gr., $48.18 ; crayons de poche, 114, $157.19 ; plumes, 16 douz. boîtes, $58.36 ; lun. pour lire, 2 douz., $29.20 ; allum., 60 donz. boîtes, $36.50 ; lacets de cuivre, 25$\frac{38}{144}$ gr., $159.77 ; coupes d'éponge, $^2$ gr., $67.02; items au-dessous de $25, $78.25 ; caises, 20, $39.44; fr. de poste, $9.33 ..... 2,134 62
Waterlow & Sons, Ltd., Londres: 128 livres de prescriptions, $38.93 ; fret, etc., $7.43 ..... 46 36
Waterston, G. & Sons, Edinburgh : 9,200 liv. de cire à cacheter, $2,818.61 ; 700 boîtes cachets-couronne, $33.46 ; moins fret, $12.66 ..... 2,839 41
Willis, Faber & Co., Londres : assurance et frais d'expédition ..... 85 20
Wilson & Smith, Ltd., Londres : ciseaux d'émondage, 3 gr. à $43.80 ..... 131 40
Winterbottom Book Cloth Co., Ltd., Manchester: 340 rouleaux de drap à reliure, $1,912.13 ; 100 roul. drap à tracer, $553.58 ; caisses, $19.82 ..... 2,485 53
Wolstenholm, G. & Son, Ltd., Sheffield : 48 douz. ciseaux, $196.96 ; caisse, etc., $2.17 ..... 199 13
Wyman & Sons, Ltd., Londres : fournir revues, etc., à vaisseaux canadiens *Rainbow* et *Niobe*, 6 juillet au 28 déc. 1911 ..... 75 81
Wyvern Fountain Pen Co., Leicester : 9 douz. plumes-fontaines ..... 64 24
Paiements au-dessous de $25 ..... 102 64

*Diverses dépenses.*

Appointements à Ottawa ..... Page T.-3 ..... 7,563 09
Gages détaillé au compte de l'imprimeur du roi ..... Page T-26 ..... 19,307 48
Dépenses de voyage, J. A. Pelton ..... 11 45
Charretiers à $75 par m. : J. Brennan, 4$\frac{11}{30}$ m. au 31 mars, $325 ; L. Carisse, 12 m. au 31 mars, $900 ; E. Chevrier, 4$\frac{8}{30}$ m. au 31 mars, $317.50 ; A. D. Helmer, 7$\frac{18}{30}$ m. au 18 nov., $570 ; H. Hobbs, 4$\frac{11}{30}$ m. au 31 mars, $325 ; M. Kealy, 7$\frac{18}{30}$ m. au 18 nov., $570 ; A. Lacelle, 7$\frac{18}{30}$ m. au 18 nov., $570 ; J. Mahoney, 7$\frac{18}{30}$ m. au 18 nov., $570 ; P. J. O'Connor, 7$\frac{22}{30}$ m. au 22 nov., $580 ; W. R. Peacock, 4$\frac{11}{30}$ m. au 31 mars, $325, R. H. Walker, 4$\frac{11}{30}$ m. au 31 mars, $325—total, $5,377.50, moins, $2,688.75 chargé au compte d'avance de l'Imprimeur du roi ..... 2,688 75
Femmes de journée, 12 m. au 31 mars, à 75c. par jour, $7,278.75, moins $6,550.88 chargé au compte d'avance de l'imprimeur du roi ..... 727 87

A reporter ..... 727,960 06

| Compte de fourniture et de distribution—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 727,960 | 06 |
| *Diverses dépenses*—Fin. | | |
| Fret, messagerie et charriage: W. D. Ardley, charriage, 55c.; American Express Co., $51.78; Canadian Express Co., $599.05; Canadian Northern Quebec Ry., $506.69; Canadian Pacific Ry. Co., $2,658.99; Dominion Express Co., $773.96; Dominion Transport Co., $5; Grand Trunk Ry., $2,292.76; T. Landry, charriage, $10; Ottawa Forwarding Co., $16.15; Ottawa and New York Ry. Co., $135.54; J. Wigmore, charriage, $7.50 | 7,057 | 97 |
| Télégrammes et téléphones: Bell Telephone Co., taux, $56.50, opérateur pour service particulier détaillé au compte d'avance de l'imprimeur du roi, $115; Can. Pac. Ry. Co's. Telegraph, 57c.; New Brunswick Telephone Co., St. John, 25c.; Great Northwestern Telegraph Co., $86.75 | 259 | 07 |
| Marchandises d'imprimerie et de reliure transporté du compte d'avance de l'imp. du roi | 11,878 | 64 |
| *Règlement avec marchandises en magasin.* | 747,155 | 74 |
| Marchandises en magasin, 31 mars 1911 (vérifié) | 194,690 | 66 |
| Papeterie fournie aux départements durant l'année finissant le 31 mars 1912 | 774,561 30 | |
| En magasin le 31 mars 1912 (vérifié) | 174,423 29 | |
| Profits dus à la distribution d'articles au-dessus du prix coûtant | 7,138 | 19 |
| | 948,984 59 | 948,984 59 |

**Compte d'avance de l'imprimeur du roi.**

*Appointements et gages.*

| | | |
|---|---|---|
| Appointements à Ottawa.....Page T-3 | 14,638 | 34 |
| Correct. d'épreuv. par sem.: à $30, $1,948.12, à $27.50, $544.55; à $25, $220.06; à $23, $2,530.19; à $22, $1,490.27; à $21, $1,113.25; à $20, $10.227.54; à $18, $5,443.48; à $17, $1,280.84; à $16, $136.50; à $15, $1,185.48; à $14.50, $1,512.69; à $14, $729.46; à $13, $918.69; à $12.50, $442.33; à $12, $3,918.52; à $11, $185.50; à $10, $90.62; temps suppl. par h. à 63c. $8.82; à 45c., $6.30; à 35c., $3.15; à 33c., $5.61; garde magasin à $25 par semaine, $1,302.60. | 35,244 | 57 |
| Contre-maître et sous-contre-maître, par semaine: à $34.50, $1,428.49; à $30, $8,766.54; à $25·30, $556.85; à $27.50; $1,028.67; à $25, $4,240.40; à $22, $6,790.18; à $20, $602.29; à $18, $3,165.42. Temps supplément. par h. à $1.05, $14.70; à 92c. $123.28; à 78c. $121.68; à 75c. $23.25; à 70c. $944.10, à 63c. $91.35; à 56c. $164.08; à 50c. $225.50.....u | 28,286 | 78 |
| Mécaniciens, ingénieurs, electriciens, etc., par sem ; à $30, $554.06; à $26.45, $582.12; à $25.30, $556.85; à $25, $1,055.24; à $24, $1,798.75; à $23, $1,295.68; à $22, $2,703.29; à $20, $775.43, a $19.62, $385.25; à $19, $616,91; à $18.50, $261; à $18, $578.63; à $17.31, $679.88; à $16, $519,50; à $15, $414.53; à $13.50, $2,191.65; à $12,70, $1,415.39; à $10.53, $548.77; temps suppl. par heure à $1.05, $34.20; à $1, $38; à 96c. $52.80; à 92c. $92; a 95c. $11.40; à 83c. $24.90; à 78c. $176.45; à 76c. $34.07; à 75c. $108.51; à 72c. $129.60; à 71c. $75.97; à 70c. $317.10; à 63c. $56.66; à 67c. $14.58; à 54c. $9.72; à 51c. $93.84; à 50c. $61.29; à 45c. $31; à 36c. $69.36; à 35c. $293.70; à 30c. $105.90 | 18,763 | 98 |
| Gages des hommes par semaine: à $35, $2,991.17; à $34.50, $752.34; à $27.50, $135.50; à $25.30, $551.85; à $25, $3,293.54; à $23.08, $92.30; à $23, $343.32; à $22.43, $33,472.50; à $22, $3,827.53; à $21.87½, $1,460.05; à $21.10, $6,763.90; à $20, $5,493.37; à $19.55, $880.17; à $19.50, $59,004.75: à $19.25, $1,326.48; à $19, $616.91; à $19.23, $262.42; à $18.50, $16,784.93; à $18.35, $9,909.14; à $18, $3,564.80; à $17.50, $2,604.97; à $17, $129,495.53; à $16.15, $694.45; à $16, $25,321.04; à $15.40, $68.82; à $15, $8,847.38; à $14.50, $110.41; à $14.42, $687,68; à $14, $5,394.77; à $13.50, $818.60; à $13, $5,893.08; à $14.09, $3,086.86; $14.06¼, $844.62; à $12.50, $597.35; à $12.25, $16,106.74; à $12, $14,665.68; à $11.50, $299.54; à $11.25, $2,828.78; à $11, $4,927.71; à $10.50, $408.09; à $10, $2,299.15; à $9.61½, $490.83; à $9.50, $74.99; à $9, $690.19; à $8.50, $114.74; à $8, $490.96; à $7.50, $268.64; à $7, $368.14; à $6.50, $27.43; à $6, $196.76; à $5.50, $243.52; à $5, $5.89; à $4.50, $42.84; à $4, $38.22; par jour. à $2.50, $345; à $1.75, $447.75; at $1.50, $177.. | 381,551 | 12 |
| Temps suppl. des hommes p.h.: à $1,58, $11.60; à $1.45, $13.64; à $1.18, $87.48; à $1.12, $44.72; à $1.08, $129.80; à $1.05, $5.25; à $1.04, $36.96; à 95c. $13.34; à 92c. $768.20; à 84c. $418.86; à 83c. $61.42; à 81c. $972.36; à 78c. $474.48; à 76c. $429.25; à 75c. $23.25; à 73c. $17.52; à 71c. $42.92; à 70c. $1,526.27; à 69c. $2,510.81; à 67c. $213.73; à 66c. $454.08; à 63c. $190.43; à 61c. $5,409.79; à 60c. $18; à 58c. $48.72; à 57c. $345.32; à 54c. $113.54; à 53c. $507.74; à 51c. $1.973.38; à 50c. $163.50; à 49c. $40.67: à 48c. $282.90; à 47c. $6,300.09, à 45c. $1,194.30; à 44c. $3.28; à 42c. $676.02; à 40c. $5.20; à 39c. $26.17; à 33c. $542.56; à 30c, $278;83; à 35c. $522.83; à 31c. $365.29; à 34c. $1,784.66; à 25c. $37.75; à 24c. 24c; à 20c. $41.70; à 18c. $13.86 | 29,142 | 71 |
| Premières ouvrières, par sem.: à $15, $487.03; à $14, $909.12; à $12, $700.52; temps supplémentaire par heure à 35c. $84; à 33c. $37.62 | 2,218 | 29 |
| Gages des filles par sem.: à $10, $318.86; à $9.50, $102.07; à $9, $366.75; à $8, $155.83; à $6.50, $24,197.32; à $6, $8,953.52; à $5.50, $2,066; à $5, $2,082.14; à $4.50, $1,225.15; à $4, $1,252.88; à $3.50, $1,410.46; à $3, $1,516.12, à $2.50, $41.39 | 43,688 | 49 |
| Temps suppl. des filles p.h.: à 30c. $43.95; à 25c. $9.75; à 20c. $1,744.60; à 18c. $150.34; à 15c. $32; à 10c, $55.80 | 2,036 | 44 |
| A reporter | 555,570 | 72 |

| **Compte d'avance de l'imprimeur du roi**—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 555,570 | 72 |
| *Salaires et gages*—Fin. | | |
| Charretiers détaillé au compte des magasins et distribution | 2,688 | 75 |
| Femmes de journée à 75c. par j.; $7.278.75; moins $727.87 chargé au comp. des magas. et distr. | 6,550 | 88 |
| Blanchissage de serviettes | 130 | 00 |
| Divisés comme suit: salaries à Ottawa, $14,638.34, com., etc.; salle des corr. d'épr., $26,969.92; salle des corr. d'ép., person. de nuit, $6,972.05; div. mains, $64,506.96; salle des impress. parlemen., $46,912.34; salle des m. monotype, $25,015.87; salle des m. monot., pers. de n., $8,752.70; salle des mach. linotype, $65,591.48; salle des mach. linot., p. de nuit, $43,380.96; salle de stéréotypie, $7,559.18; salle des ouv. de ville, $26,550.76; salle des pr., $26,123.89; salle des pr., p. de nuit f, $6,632.41; salle des ouv. de pr., h.,$23,246.02; salle des ouv. de pr. $2,890.52 ; salle des listes des voteurs, $37,558.82; salle de lithogr., $4,822.53; salle de rel., h., $72,075.65; salle de rel., filles, $41,820.90; salle d'est., filles, $3,231.80; salle de composition, personnel de nuit, $317.62; charret., femmes de j., etc., $9,369.63; total, $564,940.35. | 564,940 | 35 |
| MOINS—Partie des salaires portés au compte des magasins et de la distribution | 19,307 | 48 |
| | 545,632 | 87 |
| *Comptes généraux.* | | |
| Bell Telephone Co.: opérateur pour service particulier, 11½ m. à $40, moins $115 porté au compte des magasins et de la distribution; longues distances, $48.75 | 393 | 75 |
| Carlstone, Joseph, instructeur de monotype, 2½ sem., $75, fr. de pension et de voyage, $41.70. | 116 | 70 |
| Cunningham, W. C.: services au bureau, 3 j., $18.75; frais de pension et de voyage, $25.35 | 44 | 10 |
| Harris & Barry, Ltd., Ottawa : tables, 3, $23.50; poli, 12 bouteilles, $3 | 26 | 50 |
| Johnston, James, Ottawa : balais, 4 douz., $18.40; savon et nettoyeur, $11.60 | 30 | 00 |
| Ostell, E. S., expert, installer système de coût, 4 semaines à $50 | 200 | 00 |
| Sproule, R. W., Ottawa, boîtes de pin, imprimées, 18 à $2 | 36 | 00 |
| Victoria Foundry Co., Ottawa, enlever et remettre ajusteur de papiers, 2 hommes, 126 h | 53 | 55 |
| Williams, F. G. H., fournir transcription compte rendu d'assemblée, etc | 26 | 60 |
| Paiments au-dessous de $25: coke, 5 chal., $18; rapport de l'entrevue entre le ministre et les employés, $17.20; honoraires de l'agent des douanes, $15; réparat., $12.95; div., $44.55. | 107 | 70 |
| Services médicaux ; Dr Basken, $10; Dr Klotz, $25; Dr J. H. Legault, $2; Dr Valade, $3; Dr Woods, $5 | 45 | 00 |
| Fret et messagerie: American Ex. Co., $1.80 ; Canadian Ex. Co., $1.05; Can. Pac. Ry. $17.09; Dominion Ex. Co., $8.85 | 28 | 79 |
| Télégrammes : Can. Pac. Ry. Co's. telegraph, $35.32; G. N. W. Tel. Co., $21.01 | 56 | 33 |
| Frais de voyages: F. Boardman, $166.80; J. C. Howard, $36.50; E.A. McGrath, $244.75; J. A. Pelton, $11.45; F. Rogers, $14.60; J. Rowan, $13.60; T. H. Schwitzer $277.05 | 764 | 75 |
| *Dépenses par cause d'irrégularités du bureau.* | | |
| Hyde, J., comptable diplômé, Montréal: travail à Ottawa, 42 j. à $30, à New-York, 4 j. à $30; faire rapport, etc., $371; frais de pension et de voyage 16 voyages à Ottawa, $302.75, 1 voyage à New-York, $47.50; payé à St. Lawrence Press Co., impression de rapport, $186.75; phones, etc., $8.87, total, $2,296.87 moins $500 payées en 1910-11 | 1,796 | 87 |
| O'Connor, E. G.: services, 91½ j. à $20; frais de voyage, $25.50; payé à J. D. Clarke, évaluer carte, $144.37; lithographie, etc., $8.50, total $2,008.37, moins payées en 1910-11, $650 | 1,358 | 37 |
| Dépenses légal, E. J. Daly, Ottawa : re recherches des titres de propriété de F. S. Goulthrite. | 10 | 65 |
| *Département des impressions et de la papeterie publiques.* | | |
| Impressions, etc., exécutées à l'Imprimerie Nationale et imputées au compte d'avance | 6,344 | 07 |
| Matériaux fournis par le dépt. des magasins et distrib. pour être empl. à l'impr. nationale | 276,649 | 29 |
| Bureau de la papeterie, fournitures pour l'usage des ministères | 40,599 | 33 |
| Lithographies, impressions, etc., exécutées en dehors de l'imprimerie nationale et qui ont été payées par l'imp. du roi (Page T—36) | 290,640 | 95 |
| | 1,164,962 | 17 |
| *Règlement de compte.* | | |
| Impressions et reliures transportées à mag. et distribution, 1er avril 1911 | 11,878 64 | |
| Travaux exécutés pour et payés par le ministère au cours de l'année, $1,165,455.03, moins $1,038 65 due par le ministère des Mines | 1,164,416 38 | |
| Vente de vieux cuivre, marchandises, etc | 527 34 | |
| Remise par la bibliothèque pour ouvrage refusé par la commission du recensement. | 22 25 | |
| Surplus de recette sur dépenses transporté au revenu casuel | | 11,882 45 |
| | 1,176,844 61 | 1,176,844 61 |

| Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur du roi. | $ c. |
|---|---|
| *Ministère de l'Agriculture ($27,681.09.)* | |
| Messagerie, fret et charriage | 176 51 |
| Alexander Engraving Co., Toronto : gravures sur zinc de dessins brevetés, 1,913 à 35c.; demi-tons, 5, $9.08; gravures sur zinc, 5 à 50c.; frais de port, 12c | 681 25 |
| Brigdens, Ltd., Toronto : gravures sur zinc de dessins brevetés, 1,724 à 35c. ; demi-tons, 24, $42.00 | 645 40 |
| Briggs, Wm., Toronto: 300 réimpressions de 'Entomological Record' | 6 00 |
| Capital Press, Ltd., Ottawa: relieuse courante et 1,000 feuiiles, $31.10; relieuse courante et 500 feuilles, $38.50 ; relieuses de feuilles volantes Endlock, 3 à $5, 3 à $3 ; 5,000 feuilles, $62.10 ; tablettes d'index, $9.90; règles, etc., $11 | 176 60 |
| Central Press Agency, Ltd., Toronto: faire 14 électros | 8 39 |
| Compagnie d'imprimerie commerciale, Ottawa: imprimer 5,000 enveloppes | 4 00 |
| Crain, Rolla L. Co., Ltd., Ottawa: règler et imprimer 250 feuilles, $16.66; réparations, $2.50 | 19 16 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa: lithographies, étiquettes 4,981,200, $885.81, vignettes du Patent Record, 837,035, $292.95, 39,000 formes, $111, 26,000 chèques, $34.50 ; demi-tons, 13, $38.90; vignettes rayées, 10, $11.70; dessiner et faire 2 vignettes sur zinc de cartes, $12.80; graver 1,000 enveloppes, $8.50; menus item, $1.25 | 1,397 41 |
| Desbarats Printing Co., Montréal: faire 4 electros et poser en-têtes de lettres | 7 50 |
| Esdale Press, Ltd., Ottawa: vignettes sur zinc des Patent Records, 980 à 35c.; 5,500 exemplaires "Publications of the International Institute", $292.00; 1 dessin et 500 cartes "Day Ending" $60 ; 5,800 copies Bulletin, $323.25; 13 demi-tons, $42.75; 1,000 feuilles rayées, imprimées et poinçonnées, $23.52; 100 copies de pamphlet, $6.50 | 1,091 02 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa: graver entêtes de lettres, 53,000, $119.25 ; graver enveloppes, 50,000, $112.50 | 231 75 |
| Gazette Printing Co., Ltd., Montréal: 5,000 copies de rapport 'Annual Meeting Canadian Seed Growers' Association,' $378.24 ; fret, $8.10 | 386 34 |
| Herald Co., Ltd., Montréal: vignettes sur zinc de dessin patent, 866 à 35c.; 'Comparative Prices,' 158,950 exemplaires, $4,790.72 ; 138 caisses à 70c.; messagerie, $95 | 5,285 42 |
| Library Bureau of Canada, Ltd.: 767,800 cartes de recensement, $959.75; cartes à index, 8,000, $24 | 983 75 |
| Lowe-Martin Co., Ltd., Ottawa: règler 5,000 feuilles, $11.76 ; cartes d'index, 50,000, $122.50; 9,000 formules pour le département de la laiterie, $14.78 | 149 04 |
| London Printing & Lithographing Co., Ltd., 300 copies de 'Coelopesthiæ,' etc | 2 50 |
| McGregor, Peter, Ottawa : porte-feuilles, 600 à 40c.; relieuses, 30 à $1.75; divers, $5.25 | 297 75 |
| Montreal Lithographing Co., Ltd.: 20,000 exempl. chacune de 25 (grass) et 2 plaques (seed) avec légendes anglaises, 5,000 exemplaires légendes françaises, $4,275 ; 32 caisses, $24 | 4,299 00 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa : impress. et reliure, 150 exemplaires, "Index to Occupations," $600.15 ; dessiner et faire vignettes rayées et demi-tons de (seeds), $468.80 ; composition 'Sheep Reports,' $413.35; faire 103 vignettes des photographies, $343; faire 34 demi-tons, "Dairy Bulletin N° 28," $242 ; imprimer, plier, coudre et coller les couverts, 506 exempl. "Journal of Laroque," $200.98; 24 demi-tons, $81.25; impress. de 1,500 entêtes de lettres, $14.75; lithographier 2,100 chèques, $8.50 ; livres de prix, $7.40; impression de 5,000 enveloppes, $7.10; 10,070 cartes-formules, $5.55; reliure, $3.50; 250 feuilles, $3.15 ; menus item, $11.88 | 2,411 36 |
| Office Specialty Mfg. Co., Ltd., Toronto : cartes de compilation, 7,240 M. à $1.22$\frac{7}{8}$ ; cartes, 12,500, $51.25 | 8,915 57 |
| Ottawa Photo Engraving Co., vignettes sur zinc du Patent Records 637 à 35c. ; dessiner et faire demi-tons, $26.89 ; vignettes rayées, 5, $6.70 ; dessin, $3 ; menus item, $2.92 | 262 46 |
| Ottawa Typewriter Co., Ltd. : numéroter, imprimer et poinçonner cartes, $26.75 ; imprimer guides, $5 | 31 75 |
| Ottawa White and Blue Print Co., 24 imprimés bleus, sur toile | 7 52 |
| Pritchard-Andrews Co., Ottawa, Ltd., faire croquis et gravures | 2 50 |
| Rochester Lithograph Co., Ltd., Ottawa: lithographier, tailler, couper, etc., 1,000,000 oublies, Canada Approved,' $100 ; graver et imprimer 250 'Renewal of Specific Trade Marks,' $35 ; 10,000 entêtes de demi-lettres, $17.50 ; graver plaques et imprimer 1,700 cartes, $27.84 | 180 34 |
| 'Spectateur,' Hull, imprimer 4,000 enveloppes, $3.80 ; imprimer 10,000 formules du bureau des brevets, $3.50 | 7 30 |
| Thicke, W. H., Ottawa : imprimer 1,000 cartes, $11.25 ; graver plaques, $1.50 ; recouper plaque, 75c | 13 50 |
| *Bureau de l'Auditeur général ($588.15).* | |
| Messagerie | 0 60 |
| Business Systems, Ltd., Toronto : 1 relieuse et 500 feuilles $27.95 ; 1 assortiment de feuilles, $14.85 | 42 80 |
| Capital Press, Ltd., Ottawa, réglage, etc | 2 50 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa, litho. 3,000 chèques | 8 50 |
| Esdale Press, Ltd., Ottawa, réglage, etc | 10 00 |
| MacGregor, Peter, Ottawa : 250 supports de liasse, $50.50 ; 4,500 étuis de liasse, $408.50; 100 claviers permutables, $25 ; 3,000 marqueurs d'ordres, $26.25; 50 porte-cartes, $7.50 ; 100 supports permutables, $5; 200 tablettes, $1 | 523 75 |
| A reporter | 28,269 42 |

| **Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur du roi**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 28,269 24 |
| *Commission du Service civil ($2,452.81).* | |
| Capital Press Limited, Ottawa: imprimer, relier, etc., 835 copies de la liste française du Service civil | 2,246 08 |
| Crown Lithographing Co., Ottawa, 1,590 papiers d'examen | 61 20 |
| MacGregor, P., Ottawa: relieuse, $2.65; 1,000 liases pliéee, $76 | 78 65 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa: impression, etc., 1899 papiers d'examen | 66 88 |
| *Commission de Conservation ($8.50).* | |
| Rochester Lithograph Co., Ltd., Ottawa, lithographier 300 chèques | 8 50 |
| *Ministère des Douanes ($1,444.35).* | |
| Frais de messagerie et de transport | 3 20 |
| Central Press Agency, Toronto, faire 8 électros | 22 50 |
| Crain, R. L. Co., Ottawa: 4 relieuses, $40.37; régler et imprimer 2,132 feuilles, $68.58; index, etc., $7.99 | 116 94 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa: impr. lithogr., etc., 129,800 chèques, $126.30; 600 cartes, $6 | 132 30 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa, graver 13 M feuilles de demi-lettre | 29 25 |
| Library Bureau of Canada, Ltd., Ottawa: 5 M cartes, $10.50; boîtes pour transp., 304 à 35c. | 116 90 |
| Lowe-Martin Co., Ottawa: 2 relieuses, $19.30; 60 M formules, $54.88; livres d'index, 19x14, $147; marqueurs, 10 ass., $13.23 | 234 41 |
| MacGregor, P., Ottawa: relieuses, 78 à $3.50, 7, $23; boîte à liasses, 200 à 10c., 500 à 8½c.; porte feuilles et relieuses, 3 à $12; caisses pour transport et liasses, 24 à $1.85; menus item, $12.75 | 451 65 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa: 10 M enveloppes étiquetées, etc., $14.50; imprimer, couper, etc., 20,500 étiquettes, $11.75; régler, 188¾ h. à $1 | 195 00 |
| Office Specialty Mfg. Co., Toronto, livres d'index à ouverture plate | 140 00 |
| Spectator Publishing Co., Hull, 10 M étiquettes | 2 20 |
| *Ministère des Affaires Extérieure ($97.85).* | |
| MacGregor, P., Ottawa, relieuses, 6 à $1.50 | 9 00 |
| Rochester Lithograph Co., Ltd., Ottawa, lithographier, etc., 2,700 formules de passeport | 76 50 |
| Thicke, W. H., Ottawa, graver et imprimer 900 cartes | 12 35 |
| *Ministère des Finances ($540.54)* | |
| Crain, R. L. & Co., Ltd., Ottawa: relieuse, $8.62.; 1,600 feuilles, réglées et imprimées, $91.73; supports à ressort, $5.39 | 105 74 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa, lithographier 33,500 chaques | 247 00 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa, régler et légèrement rayer 1,025 feuilles | 10 00 |
| Hope, J. & Sons, Ottawa, relier et lettrer 12 vols | 27 00 |
| Lowe-Martin Co., Ltd., Ottawa, 30 M. formules de reçus, perforées, liées, etc | 49 00 |
| MacGregor, P., Ottawa, caisses à liasses, 75 à 10c | 7 50 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa: graver, imprimer, etc., 1,068 chèques, $16.25; 201 certificats d'assurance, $69.30 | 85 55 |
| Office Specialty Mfg Co., Toronto, 2,000 cartes | 4 00 |
| Willson Stationery Co., Winnipeg, relier grands-livres | 4 75 |
| *Bureau du secrétaire du Gouverneur général ($619.70).* | |
| British American Bank Note Co., Ottawa, graver et imprimer 9,543 cartes | 363 50 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa, impression lithogr., etc., 2,250 cartes d'invitation | 27 50 |
| Esdale Press, Ltd., Ottawa, 3,000 billets de blouse | 40 00 |
| Jarman, F., Ottawa, 2 cadres de portrait | 1 50 |
| Low H. S. Ottawa, graver sceau, armoiries et blason | 78 60 |
| Mortimer Co., Lt., Ottawa, lithographier etc., 100 lettres de change | 26 50 |
| Pritchard-Andrews Co., Ottawa, 3 étampes | 8 50 |
| Robinson, D. H., Toronto, graver 2 étampes | 20 00 |
| Rochester Lithograph Co., Ltd., Ottawa, lithographier 3 M. cartes d'invitation | 53 60 |
| *Département des Affaires des Sauvages ($569.36).* | |
| Messagerie et fret | 3 56 |
| Crain, R. L., Co., Ottawa, 100 feuilles, rayées et imprimées | 12 45 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa: impr. lithogr,. 23,300 chèques, $100.40, 15 M. en-têtes de lettres, $30.50 | 130 90 |
| A reporter | 33,579 99 |

| **Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur du roi**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 33,579 90 |
| *Département des Affaires des Sauvages*—Fin. | |
| Esdale Press, Ottawa, 5,000 formules | 3 00 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa, graver : 10 mille enveloppes, $22.50.; 10 mille en-têtes de lettres $33 .75 | 56 25 |
| MacGregor, P., Ottawa : 2 relieuses et portefeuilles, $4.60 ; 500 étuis à liasses, $55 | 59 60 |
| Mortimer & Co.. Ltd., Ottawa : relieuses, 1, $17, 1, $4.80 ; index, 2 à $4.25 | 30 30 |
| Pritchard-Andrews Co., Ltd., Ottawa, recouper étampe | 3 50 |
| Robinson, D. H., Toronto, recouper étampe, etc | 5 00 |
| Rochestor Lithograph Co., Ltd., Ottawa, lithographier, etc., 6,000 en-têtes | 28 00 |
| Stone Limited, Toronto : 3,000 plans, $219 ; plans repliés, $8.25 ; 2 caisses, $2.80 | 230 05 |
| Times Printing Co., Peterborough : carte, $3.50 ; messagerie, 25c | 3 75 |
| Warwick Bros. & Rutter, Toronto, 50 formules | 3 00 |
| *Ministère du Revenu de l'Intérieur ($767.98).* | |
| Crain, R. L. Co., Ottawa, 1,200 feuilles réglées et imprimées | 71 54 |
| Crown Litho. Co., Ottawa : impr. lithogr., 5,500 cartes, $58 ; 1 mille chèques, $13 | 71 00 |
| Esdale Press, Ltd., Ottawa : 5,773 feuill. réglées et légèrement rayées, $36.75 ; men. it., $6.50. | 43 25 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa : graver, 10 mille enveloppes, $22.50, 10 mille en-têtes de lettres, $45 ; 2,784 feuilles réglées et légèrement rayées $33 | 100 50 |
| Lowe-Martin Co., Ltd., Ottawa : 25,050 formules, $41.60 ; 20 mille en-têtes demi-format, $6.86 ; réglage, $7.84 | 56 30 |
| MacGregor, P., Ottawa : relieuses, 6 à $2.50 | 15 00 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa : lithogravure, etc., 4,648 chèques, $17, 57,575 formules $320.04, 5 mille en-têtes de lettre, $13 ; réglage, 40¾ h. à $1 ; menus item, $7.60 | 398 39 |
| Rochester Lithograph Co., Ottawa, lithogravure 9,600 en-têtes demis-format | 12 00 |
| *Ministère de l'Itérieur ($97,745.64.)* | |
| Messagerie, fret et charroyage | 301 77 |
| American Bank Note Co., Ottawa : Dominion Land Surveyors' Commissions, 175 | 26 00 |
| Capital Press Ltd., Ottawa : 'British Press Association,' 3,750 livrets, $255, coupage $60.15 ; pamphlets en italien, 10 mille, $65 ; Reports of New Northwest Exploration, 4,884, $576.31 ; cartes d'inspection d'entrepont, 559 mille, $614.46 ; cartes d'inspection de seconde classe 261 mille, $430.65 | 2,001 57 |
| Central Electric and School Supply Co., Ltd., Toronto : cartes moutées, 12 à $4.20,262 à $3, 150 à $1.15 ; messagerie, $1.20 | 1,010 10 |
| Central Press Agency, Ltd., Toronto, vignette | 1 50 |
| Chapman, T. E. & Co., brochures imprimées, 'Canada,' 51,500, $252.35 ; 4 caisses à 50c. | 254 35 |
| Consolidated Lithographing and Manufacturing Co., Ltd., Montréal, retr. de titres de cartes. | 3 00 |
| Copp, Clark Co., Ltd., Toronto : cartes, 9 mille, $539 ; caisses, 3, $2.40 | 541 40 |
| Crain, R. L., Co., Ltd., Ottawa : cartes, 25 M., $148.96 ; déclar. d'entrepôt, 36, $202.93 ; menus item, $27.27 | 379 16 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa : graver 8·7 mille en-têtes de lettres et 9 mille envel., $40.50 ; graver cartes, 31 milles, $31 ; demi-ton, 19, $39.84 ; vignettes lin, 13, $14.73 ; lithographie et transport, chèques, 12 mille, $28, en-têtes de lettre, 235·324 mille, $366 ; papier, 270 rames, $152.25 , menus item, $21.75 | 694 07 |
| 'Daily News,' The, Chatham, 'Forest Products of Canada '3 mille copies imprimées | 56 89 |
| Esdale Press, Ottawa : demi-tons, 22, $47.10 ; régler et rayer, 10,168 feuilles, $28.75 ; menus item, $27.30 | 103 15 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa : régler et rayer, 3 gr. livres, $48, diverses feuilles, 1,980, $27 | 75 00 |
| 'Gazette' Printing Co., Montréal : imprimer brochures, 20 mille, $750 ; menus item, $13.63 | 763 63 |
| Harcourt, E. H., Co., Ltd., Toronto : imprimer cartes géog., 2 mille, $190 ; papier carte, 581 liv. à 25c. ; 1 caisse, $1.50 | 336 75 |
| Herald Co., Ltd., Montréal : imprimer brochures, 81,350, $5,647.44, changements, 190¾ heures, $95.37 ; caisses, 132, $84.75 ; charroyage, $2 | 5,829 56 |
| Library Bureau of Canada, Ltd., Ottawa : cartes, 9 mille | 29 85 |
| Lowe-Martin Co., Ltd., Ottawa : relieuses, 11, $123.49 ; folios, 50, $23,52 ; papier, 3,795 feuilles, $232.29 ; menus item, $17.35 | 396 65 |
| MacGregor, P., Ottawa : relieuses, 12 à $3, 12 à $2.65, 21, $70.80 ; étuis à liasses, 11·5 mille, $1,033.18 ; support à liasses, 700, $68 ; cartes géog. et marines reliées, 7, $51.25 ; protecteurs de cartes, 7 C. à $20; tablettes d'index, 23 mille, $39.50; caisses, 50, $40 ; menus item, $14.30 | 1,524 83 |
| Montreal Lithographing Co., Ltd., Montréal : graver en-têtes de lettres, 200 milles | 223 00 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa ($11,749.05)— | |
| Grav. lithogr., etc., billets de bain, 68,972, $105; cartes marines, 26, $14.25 ; chèques, 3 M., $11.25 ; cartes régionales, 102 mille, $2,164.38 ; cartes des banques d'Ontario et Québec, 2 mille, $834.05 ; élévateurs, 2 mille, $561.25 ; cartes des céréales, 5 mille, $916.66 ; cartes des aciéries de Québec et Ontario, 2 milles, $904.75 ; cartes Edgecombe & Caverhill, 10 mille, $568.75 ; diverses cartes, 135,991, $1,298.83 ; plans de cartes, 6,160, $2,002.50 ; feuilles à compter et record de rapidité verticale, 5,166, $64 | 5,445 67 |
| A reporter | 58,768 23 |

| **Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur du roi**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 58,768 | 23 |
| *Ministère dd l'Intérieur* .—Fin. | | |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa—*Fin.* | | |
| Demi-tons, 197, $694.72; vignettes de ligne, 6, $27.71; épreuves, 45, $83 | 805 | 43 |
| Formules réglées, 130¾ h. à $1; carte de pouvoir d'eau, transféré par la gravure sur pierres, 486 h. à $1.25; imprimer 20 copies, $10 | 748 | 25 |
| Imprimer et relier le rapport de la cinquième convention de la Western Canada Irrigation Association, 3·5 M., $748.02; fret, $1.68 | 749 | 70 |
| Nordwestern Publishing Co., Winnipeg: cartes, 1 M., $40; brochures, 60 M., $750; caisses, 8 at $1.75 | 804 | 00 |
| Office Specialty Mfg. Co., Toronto: cartes, 2 M. à $3.50 | 7 | 00 |
| Ottawa Paper Box Co., Ottawa: étuis en cuir, 300, $45; étuis pour cartes géogr., 8·6 à $33 | 328 | 80 |
| Ottawa Photo Engraving Co., Ottawa: vignettes de ligne, 5, $8.03; dessiner vign. de ligne, $3 | 11 | 03 |
| Ottawa Typewriter Co., Ltd., Ottawa, cartes imprimées, 5,650 | 30 | 65 |
| Pollard, J. A., Toronto: cartes de homestead, 36 à $1.25; cartes de ch. de fer, 24 à $1.85 | 89 | 40 |
| Robinson, D. H., Toronto, graver étampes, 3 | 26 | 50 |
| Rochester Lithograph Co., Ltd., Ottawa: impress.-litho. decartes, 1 M., $10, chèques, 42·5 M., $221.25, en-têtes de lettres, 1 M., $500; changer vignette pour en-tête de lettre, $6 | 737 | 25 |
| Rolph-Clark, Ltd., Toronto: graver sur cuivre, titre et légende pour 4 cartes, $75; graver projections, à la feuille Cumberland, $420, à la feuille Halifax, $1,420; graver additions et corrections aux plaques de 4 feuilles de cartes des provinces de l'ouest, $1,196.50; corriger, préparer les pierres pour impr. lithog. en couleurs, cartes de céréales, 12 M., $4,465; cartes de homestead, 20,744, $14,989.48; 9e édition de cartes de homestead, sections paires et impaires, 3 M. copies de 96 M. impressions, $6,500, réimp., 3 M. copies, $1,841.30; 3e édition de cartes de homestead, sect. combinées paires et impaires, 3,500 copies de 3 feuille chac., $4,840.04; carte d'Halifax, 3 M., $590.70; carte de la ligne Columbia Ry., 500, $455.50; carte de Kamloops et Lytton, 1,775, $777.50; carte de Port Moody et Yale, 1,275, $623.50; carte de l'Ile du P.-E., 3 M., $1,022.45; carte de Seymour et Sicamous, 1,175, $618.50; carte du dist. scolaire, 1,047, $1,460; carte de distribution d'arbres, 7,143, $1,470; feuilles sect. de 51 districts, 12,702, $4,222.50; carte rouge, 7 M., $3,227; carte brune, 3,177, $1,375; diverses cartes, 165 M., $56; total, $51,645.97, moins $20,500 payées en 1910-11. | 31,145 | 97 |
| Royal Astronomical Society of Canada, Toronto, réimprimer, 'Precise Measuring with Invar Wires and the Measurement of Kootenay Base,' 500 copies | 18 | 00 |
| 'Sentinel Review' Co., Woodstock: imprimer bulletin 'Forest Products,' 6 M. copies, $218.39; brochures, Colombie-Britannique, 10 M., $521; messagerie, $4.28 | 743 | 67 |
| Spectateur Publishing Co., Hull: imprimer enveloppes, 5 M, $1.30; cartes, 10 M, $4.50 | 8 | 80 |
| Standard Photo Engraving Co., Montréal: menus item | 5 | 70 |
| Stone Limited, Toronto; ($36,417.99).— | | |
| Gravures sur cuivre: carte indiquant les montagnes que touche le C. C. P. | 5,887 | 16 |
| Gravure sur cuivre et épreuve, carte du Canada, $356.99; carte de S.-O. Ontario, $1,000.17 | 1,357 | 16 |
| Graver morceaux de plaques et épreuves des cartes des chemins de fer au Canada | 210 | 00 |
| Gravure de plaque en cuivre, feuilles de cartes, $6,002.09; 2,247 1/12 hrs. à $1.50 | 9,372 | 72 |
| Graver, préparer pierre à couleur et imprimer les cartes d'Ontario et de Québec, 3 M. | 1,512 | 08 |
| Allocation supplémentaire sur 5 M. cartes du blé | 20 | 50 |
| Impress.-lithogr.: cartes de homestead de la Colombie-Britannique 2 M., $478.00; cartes de ch. de fer de la C.-B., 2 M., $975.77; cartes de la C.-B., 6 M., $543.00; cartes das banques autorisées, 4 M., $640.50; cartes des frontières, 3.6 M., $1,605.43; insérer carte de la Nouv-Ecosse, 20 M., $200.00; cartes des élévateurs du Man., Saskatchewan et de l'Alberta, 3M., $437.75; cartes de dist. des terres, 140 M., $5,157.31; divers, $4,272.38; cartes des dist. miniers d'Ontario, 3 M., $958.25; cartes des minéraux du Canada, 6 M., $525.5C; carte de la Riv. de la Paix, 3 M., 843.90; carte de ch. de fer, 3.5 M., $1,956.00; feuille topographique de Victoria, 3.5 M., $911.50; carte de l'Ouest canadien, 2 M., $1,648.75; carte montrant les conditions du bois le long de la route proposée du ch. de fer, baie d'Hudson, 5 M., $477.50; total $21,631.54, moins $4,742.64 payées en 1910-11. | 16,888 | 90 |
| Corriger plaques et faire épreuve de cartes de ch. de fer de la Colombie-Britannique | 623 | 63 |
| Epreuves de plaque, 71 à $2; fret et messagerie, $117.04; caisses, 253, $286.80 | 545 | 84 |
| Stovel Co., Winnipeg: graver plaque et imprimer 1 M. cartes, $18.50; impress.-lithogr.. cartes der terres de Calgary, 10 M., $158.00; fret, $14.55 | 191 | 05 |
| Southam, Ltd., Montréal; imprimer brochures, 24,990 | 792 | 05 |
| St. Lawrence Press, Ltd., Montréal; imprimer, etc., "Forest Products of Canada," 2 M. | 75 | 00 |
| Thicke, W. H. Ottawa: graver plaque et imprimer 1 M. cartes | 11 | 50 |
| *Ministère de l'Intérieur: Immigration ($6,686.56).* | | |
| Messagerie et fret | 3 | 70 |
| Bouvier & Hutchinson, Toronto: 1,500 couverts | 21 | 00 |
| Chronicle Ptg. Co., Halifax: 101 M. brochures du Nouveau-Brunswick | 503 | 00 |
| Crain, R. L., Co., Ltd. Ottawa, 30 M. brochures de l'Ouest canadien, française | 1,833 | 60 |
| A reporter | 134,877 | 27 |

| **Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur du roi**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 154,877 27 |
| *Ministère de l'Intérieur : Immigration*—Fin. | |
| Crown Lithographing Co., Ottawa : impress.-lithogr., 16,500 chèques, $39.00 ; 20 M têtes de lettres, $24.00 | 63 00 |
| Ottawa Photo Engraving Co. : 4 demi-tons | 10 81 |
| Stone, Ltd., Toronto : 54,135 calendriers, $3,789.45. ; impress-lithogr, 8 M cartes de N.-E., $135.00 ; 30 M cartes de N.-B., $222.00 ; 81 caisses, $105.00; $135.00. | 4,251 45 |
| *Commission conjointe internationale ($46.00).* | |
| Mortimer Co., Ottawa : graver, etc., 1,000 chèques | 46 00 |
| *Ministère de la Justice ($617.28.)* | |
| Capital Press, Ltd., Ottawa: imprimer 100 extraits du rapport des pénitenciers, $13.50; régler feuille blanche, $3.50 | 17 00 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa : chèques, 11,900, $34.50 ; formules de lettres, 21 M $100 ; graver 700 cartes, $8. | 142 50 |
| Lowe-Martin Co., Ltd., Ottawa, régler grand-livre, etc | 16 00 |
| MacGregor, Peter, Ottawa ; relieuses et portefeuilles, 2 à $3, 2 à $2.50, 6 à $1.75 ; cartes et tablettes, $12.23 | 33 73 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa : livres, 800 'Voters' List,' $183 ; 500 'Supplementary Index,' $89; 400 'Lists to persons,' $28.50; 5 M têtes de lettres, $9; perforer 34 M feuilles, $40.80; régler feuilles, $27.50 | 377 80 |
| Ottawa Typewiter Co., Ltd., 200 guides (buff) | 3 00 |
| Pritchard-Andrews Co., Ltd., Ottawa, graver étampes | 20 25 |
| Rochester Lithograph Co., Ltd., Ottawa, graver 200 cartes officielles | 2 00 |
| Thicke, W. H., Ottawa, graver 500 cartes de visite | 5 00 |
| *Ministère du Travail ($20,305.32.)* | |
| Frais de transport et de messagerie | 8 05 |
| Canada Publishing Co., Ltd., Montréal : imprimer 990 rapp. du travail, français, $1,918.90 ; fret, messagerie, etc., $12.10 | 1,931 00 |
| Capital Press, Ltd., Ottawa: imprimer et relier "Gazette du Travail", 2,700 copies françaises | 429 52 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa : graver plaques et imprimer cartes, 2 M. | 25 50 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa : imprimer circulaires, 2 M, $7.50 ; régler et rayer grand-livre, $5 | 12 50 |
| Lowe-Martin Co., Ltd., Ottawa : imprimer lettres-circulaires et formules de travail, 3,250, $15.79 ; cartes d'affaires, 1 M, $5 | 20 79 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa : comp. et imprimer 147 pages, $470.40 ; plier, rassembler et coudre, etc., 25 M feuilles, $31.25 ; changements et arrangem. de l'index, 75 h., $45 ; placer caractères, faire dessins, etc., $57.24 ; préparer pierre à couleur, transfert et impression de 4 diagrammes (5,110 copies de chacun), $254.70 ; vignettes de lignes, 20, $125. | 983 59 |
| Ottawa Printing Co., Ltd., Ottawa : imprimer et relier "Gazette du Travail," 9,500 exempl. français, $1,661.52, 52 M exempl. anglais, $3,546.34 | 5,207 86 |
| Ottawa 'Free Press', Ltd., Ottawa : imprimer et relier 'Gazette du Travail,' 110,729 exempl. anglais (2,400 assemblés seulement), $8,356.79 ; 18,840 exempl. français, $3,266.02 | 11,622 81 |
| Rcohester Lithograph Co., Ltd., Ottawa : graver plaques et imprimer 3 M cartes, $31.50 ; chèques, 1,028, $18 | 49 50 |
| The Standard Photo Engraving Co., Montréal, 12 électros | 2 70 |
| Thicke, W. H., Ottawa, recouper plaques et imprimer cartes, 1 M | 11 50 |
| *Législation ($17,840-24.)* | |
| Fret, messagerie et transport | 36 98 |
| Brigdens Ltd., Toronto : faire demi-tons, 38, $133.88 ; demi-ton de sujets microscopiques, et impression, 10,070 copies, $100 | 233 88 |
| British American Bank Note Co., Ltd., Ottawa : graver et préparer plaques, $126; impr. carte d'invitation, 11,175 ($2 à $3 par 100), $269 | 395 00 |
| Capital Press Ltd., Ottawa: imprimer et relier 4,540 exempl. 'Annual Report of Proceedings' $748, 4,110 exempl. "Labour Report", anglais, $649, 790 exempl. "Penitentiaries Report", français, $1,581.39 | 2,978 39 |
| Commercial Publishing Co., Ottawa : imprimer rapports des comptes publics, 744 pages à à $1,75 ; changem. : travail de linotypie, 317 à $1.50 : main-d'œuvre, 193 h. à 75c. | 1,922 25 |
| Corneil, C. R., Ltd., Montréal: imprimer, 1,005 exempl. "Precise Levelling", $644.52, 3,540 exempl. "Steamboat Inspection Report", $542.25; fret et messagerie, $2.75 | 1,189 25 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa : lithographier et imprimer : chèques, 1,600, $25.50; cartes, 3,200, $33 ; passes, 250, $12 ; en-têtes de l., 11,750, $43.25; vign. de lignes, 2, $4.10 | 117 85 |
| "Daily News", Chatham : imprim. brochures, "National Battlefields Commission", "Committee on Internal Economy", 730 exemplaires de chaque | 35 06 |
| A reporter | 167,080 06 |

| **Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur du roi**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 167,080 | 06 |
| *Législation*—Fin. | | |
| Esdale Press Ltd., Ottawa : graver demi-tons et desseins, 54, $198.90 ; vignettes de lignes, 12, $19.56 ; cartes du Manitoba, $28 ; retoucher, etc., $11.75 | 258 | 21 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa : graver en-têtes de lettres et enveloppes, 11 M impressions. | 49 | 50 |
| "Gazette" Printing Co., Ltd., Montréal : imprimer cinquième rapport de la commission des chemins de fer, 990 exemplaires, $1,652 ; fret sur papier, $6.13 | 1,658 | 13 |
| "Grip" Ltd., Toronto : demi-tons, 10 | 28 | 20 |
| MacGregor, P., Ottawa: relieuses, 1 à $5, 3 à $3, 10 à $1.50; interlign., plieurs et tabl., $37.35 | 66 | 35 |
| Montreal Lithographing Co., Montréal : en-têtes de lettre, 9 M | 45 | 00 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa: lithographier et imprim. carte géodésique, 4,000 exempl. ang., 900 exempl., franç., $482; faire transfert, 2 titres de pages, etc., $46.30; 11½ rms pap. à cartes, $158.10 ; billets d'admission p. ouvert. et prorogation du parlement, 7,102, $144.24 ; 300 pages "Lobster Report', $621 ; form. de sismogramme, 4,825, $103; impr., etc., 5,300 de chac. d. 11 cartes d. ch. de f. et canaux, $605 ; 1,094 c. d. Routes à Niveau, $99 ; impr. et relier, 3,440 exempl. rapport des Pénitentiers, $1,525.66; 4,070 exempl., rapport des Mines, avec 15 demi-tons et 2 cartes, $1,074.92 ; 4,930 plans de l'explosion de Hull, $47.75 ; 10,070 de chacune d. 14 plaq. avec diagrammes, $270 ; retoucher et faire demi-tons, 109, $323.10; faire 4 systèmes de lign. à couleur, $35 ; imprimer exempl., 23,300 anglaises, 5,750 franç., $175.50; chèques, 11 M, $39.50; en-têtes de lettre, 10 M, $45; vign. de ligne, 51, $106.65; faire dessin, $15.25 ; lithographier et imprimer, 1 M de chacune des 4 cartes, $357 | 6,273 | 97 |
| Ottawa Photo Engraving Co., Ottawa : vig. lin., 4 | 3 | 05 |
| Ottawa Printing Co., Ottawa : imprimer documents parlementaires, 1,455 exemplaires | 358 | 12 |
| Pritchard-Andrews Co., Ottawa : poinçons | 16 | 00 |
| Recorder Printing Co., Brockville : impr. statuts des consuls étrangers, 750 exemplaires | 8 | 40 |
| Robinson, D. H., Toronto : poinçons | 10 | 00 |
| Rochester Lithograph Co., Ottawa : plaques à graver et impress. de cartes, 1,600 | 22 | 25 |
| Sentinel-Review Co., Ltd., Woodstock: imprimer documents parlem., 1,460 exempl., $31.19 ; Pamphlets sur gaz naturel et pétrole, 2,000 exemplaires, $20.40 | 51 | 59 |
| "Le Soleil", Québec : imprimer "Rapport des Mines", 740 exemplaires | 525 | 25 |
| Southam Press Ltd., Toronto: imprimer documents parlementaires, "rapport d. cours d'eau Internationaux", 760 exemplaires | 737 | 19 |
| Taylor, R. J., Ottawa : imprimer rapports des commissaires du havre, 220 pages | 770 | 00 |
| Thicke, W. H., Ottawa : graver plaques et imprimer cartes et enveloppes, 3,800 | 50 | 10 |
| *Législation, Acte de Franchise ($31,663.36).* | | |
| Standard Photo. Engraving Co., Montréal : électros, 48, $64.80 ; menus item, $4 | 68 | 80 |
| Imp. d. listes d. voteurs: Acton Publ'ing Co., Toronto, $472.96 ; Advertiser, London, $223.52; Atwell Fleming Printing Co., Toronto, $611.60; Librairie Beauchemin, Montréal, $699.72; Briggs, Wm., Toronto, $1,929.56 ; Brown, Jas. B., Winnipeg, $49.86 ; Bryant Press, Ltd., Toronto, $384.36 ; Bulletin et Canard, Montréal, $491 08; Canada, Montréal, $316.96 ; Canadian Freeman, Kingston, $151.62 ; Capital Press Ltd., Ottawa, $919.88 ; Columbia Press Ltd., Winnipeg, $64.35; Corneil, C. R., Montréal, $795.84; Esdale Press, Ottawa, $538.72 ; Franklin Press, Winnipeg, $96.09 ; Free Press, Winnipeg, $2,438.22 ; Griffin & Richmond Co. Ltd., Hamilton, $178.64 ; Herald, Hamilton, $208.32 ; Herald, Montréal, $998.48 ; Hunter-Rose Co., Toronto, $1,012.60 ; Hurley Printing Co., Brantford, $247.28; Lovell, J. & Son, Ltd., Montréal, $733.80 ; McLean, R. G., Toronto, $310.20 ; Mercantile Printing Co., Montréal, $539.64 ; Miln-Bingham Printing Co., Toronto, $136.96 ; Mortimer Co., Ottawa, $1,077.47 ; Murray Printing Co., Toronto, $1,602.54; Presse, Montréal, $442.08 ; Quebec Daily Telegraph, $310.88 ; Recorder, Brockville, $197 ; Reid & Doidge, Toronto, $2,579.33 ; Rugg, E. W. Co., Winnipeg, $69.06; Sentinel Review, Woodstock, $271.28; Soleil, Québec, $100.84; Soleil de l'Ouest, Winnipeg, $749.50 ; Stovel Co., Winnipeg, $1,763.60 ; Sun, Brandon, $742.15 ; St. Lawrence Press, Montréal, $246.44 ; Telegraph Printing Co., Berlin, $248.68 ; Temps, Ottawa, $119.36 ; Times, Hamilton, $709.56 ; Toronto Typesetting Co., $2,839.18 ; Tribune Publishing Co., Winnipeg, $1,652.59 ; Warwick Bros. & Rutter, Toronto, $631.06 ; Winnipeg Printing & Engraving Co., $91.14 ; Witness, Montréal, $597.56 | 31,594 | 56 |
| *Ministère de la Marine et des Pêcheries ($14,134.92).* | | |
| Frais de transport et messageries | 42 | 74 |
| Addison & Mainprice, Toronto : livrets d'établissements des marées, 7,086 | 148 | 00 |
| Barnes & Co., Ltd., St-Jean, imprimer rapports sur température, 82 à $2 | 164 | 00 |
| Librairie Beauchemin, Montréal : relieuse (prix, $2.25 à $8.25), 103, $422.50 ; cartes, 1,620, $39 ; formules, réglées, imprim., perforées, etc., 11 M feuilles, $18, 3 M à $16, 5 M à $15; 6 M à $10.50, 15·9 M $194 ; tabl. d'index, $93.25 ; gr.-livres, 7, $101.50 ; grand-livre et feuilles volantes, 8·65 M, $252 ; menus item, $15.70 | 1,501 | 95 |
| Brigdens Ltd., Toronto, préparer dessins de cartes et diagrammes | 48 | 50 |
| British American Bank Note Co., Ottawa : imprimer cartes, $12.50 ; préparer plaque, $10 | 22 | 50 |
| Capital Press Ltd., Ottawa: liste du serv. de la marine, 100 exempl., $148.50; régler, etc., $6 | 154 | 50 |
| A reporter | 211,756 | 92 |

**Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur du roi**—*Suite.*

| | $ c. |
|---|---|
| Report | 211,756 92 |
| *Ministère de la Marine et des Pêcheries*—Fin. | |
| Central Press Agency Ltd., Toronto, papier et frais de port | 0 85 |
| Copp, Clark Co., Toronto : cartes mar., fleuve St. Laurent, 300, $185 ; graver carte de la température, $475; lithographier et relier carte de la tempér., 6 M, $195 ; cartes de la tempér. quotid., 12 M, $88, mensuelles, 19·75 M, $581, de prévision, 5,223, $100, partie nord du Canada, 5·24 M, $351.50 ; menus item, $5 | 1,980 50 |
| Corneil, C. R., Ltd., Montréal : indicateurs de marées Ship Channel, 500, $260 ; vignett., $3 | 263 00 |
| Crain, Rolla L., Ottawa : relieuses de grand'livre, 3, $43.37 ; feuilles de gr.-liv., 300, $51.59 | 94 96 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa : cartes, 4·6 M, $46 ; lithographier, etc., chèques, 29 M, $69.50, formules, 400, $50.50, en-t. de demi-form., 67 M, $141.50; menus item, $9.48 | 316 98 |
| Eclipse Mfg. Co., Ltd., Ottawa, liasses séparées, 525 à 15c | 78 75 |
| Esdale Press, Ottawa : régler et rayer, 84 M formules, $59.25 ; vign. demi-tons, etc., $12.90 | 72 15 |
| Fotheringham & Popham, régler et rayer, $9 ; Grip Ltd., Toronto, demi-tons, 36, $83.85 | 92 85 |
| Journal, St. Catharines, imprimer bulletin de température, 3½ M à $32 | 112 00 |
| Library Bureau of Canada, Ltd., Ottawa : cartes, 7·5 M, $26.55 ; guides, 1·1 M, $6.60 | 33 15 |
| Lowe-Martin Co., Ltd., Ottawa : papier. 200 feuilles, $15.44 ; régler et rayer, $52.46 | 67 90 |
| MacGregor, P., Ottawa : relieuses, filière, 64 à $2.75, vulcain, 30, $98.75, divers, 8, $29.50; cartes blanches et tablettes d'index, $34.23 | 338 48 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa : vignettes, 111, $392.95 ; photo-lithographier, imprimer, etc., formules d'anémographes, 100·5 M, $240, certificats d'inspect. du homard, 5,185, $125.20, cartes, 12·36 M, $155.30, cartes du golfe et du bas St-Laurent, 1 M, $399, chèques, $200.45, mappes et plans, 11·15 M, $368.15, cartes de température, 102·75 M, $352.40 ; numéroter et relier les étiquettes p. homards, 1 M, $116.73 ; retoucher, refaire vignettes, etc., $184; menus item, $18.05 | 2,582 23 |
| Office Specialty Mfg. Co., Toronto, cartes, 800, réglées et imprimées | 22 00 |
| Ottawa Typewriter Co., Ottawa, cartes, guides et pleurs | 16 30 |
| Pritchard-Andrews Co., Ottawa, poinç. à estamper, $13; Robinson, D. H., poinç. à bossel., $10 | 23 00 |
| Rochester Lithograph Co., Ltd.: graver et imprimer, 1 M cartes, $12; certificats, 10 M., $17.50 | 29 50 |
| Rolph & Clark Ltd., Toronto: gravure, etc., cartes p. soumission, Digby I. à Kennedy I., 300 exemplaires, $1,829, Bec I. et Razade I., $840 | 2,669 00 |
| Sault Job Printing & Litho. Co. Ltd., Sault Ste-Marie, impr. bulletins de température, 127 j. | 157 20 |
| Spectateur, Publishing Co., Hull, imprimer enveloppes, 9 M | 9 00 |
| Stone Ltd., Toronto : lithographier, etc., cartes, Thunder-Bay à Pigeon-River, 300, $293.75, Pr.-Rupert Harbour, 300, $360, mappes, 29,960 exempl., $1,611.50 ; caisses, 14, $20.60 ; fret, 71c | 2,286 56 |
| Standard Photo Engraving Co., Montréal : demi--tons, 136, $348.10 ; photos, retoucher, etc., $167.92 | 516 02 |
| Stovel Co., Winnipeg, lithographier mappes météorologique, 5,090 | 276 00 |
| Thicke, W. H., Ottawa, graver, 900 cartes | 14 35 |
| *Milice et Défense ($1,830.44).* | |
| Fret | 4 02 |
| Business Systems Ltd., Toronto : cartes, 100 M, $73.45 ; feuilles, 10, $3.14 | 76 59 |
| Central Electric & School Supply Co. Ltd., Toronto : formules, 2 M montées sur coton | 66 20 |
| Cleland, Jas., Montréal, foreurs, $4.50 ; Esdale Press Ltd., Ottawa, régler, etc. formul., $10.50 | 15 00 |
| Crain, R. L. Co. Ltd., Ottawa : relieuse, 2 à $5.84 ; formules, 500, $5.64 ; tablettes, 48, $5.37 | 22 69 |
| Crown Lithographing Co. Ltd., Ottawa : chèques, 1·8 M, $17 ; vignettes sur zinc, $4.64 | 21 64 |
| Hope, Jas. & Sons, Ottawa, 2 liv. à feuil. volantes, $6 ; Pritchard-Andrews Co., poinç., $3.50 | 9 50 |
| Jackson Press, Kingston : papiers d'examens, 46 à $3 ; menus item, $12.50 | 150 50 |
| Library Bureau of Canada, Ltd.: cartes, 7 M, $23.10 ; guides, 3 assort., $1.40 | 24 50 |
| Lowe-Martin Co. Ltd., Ottawa : feuilles, 3·3 M, $85.50 ; formules, 6 M, $17.29; relieuses, 4, $19.36 ; tablettes, 75 spéc., $25.72 ; gr.-livre, $15.48 ; régler, etc., $7 | 170 35 |
| Mortimer Co. Ltd., Ottawa : formules, 3,088 commission, $119, 67,725, $64 ; livres, imprim., converts, etc., 1,008, $370.35; affiches, 2,650, $300; chèques, 48·6 M, $250.60; impressions, 950, $28.30 ; retoucher, etc., $50.23 | 1,182 48 |
| Office Specialty Mfg. Co. Ltd., Toronto : plioirs, 1 M, $10.75 ; poches, 100, $9.50 ; guides, 100, $6.35 ; cartes, 500, $2.60 | 29 20 |
| Ottawa Photo Engraving Co.: vignettes, 14, $12.77 ; dessin, $4.50 | 17 27 |
| Robinson, D. H., Toronto, poinçons à gravure et bosselure, 6 | 40 50 |
| *Ministère des Mines ($30,109.11).* | |
| Charroyage, $6.50 ; messagerie, $20.77 ; fret, $29.97 | 57 24 |
| Alexander Engraving Co. Ltd., Toronto, 4 demi-tons | 15 75 |
| Brigdens Ltd., Toronto, scènes, 89, $212.20 ; Grip Ltd., Toronto, demi-tons, 29, $93.52 | 305 72 |
| Consolidated Lithographing & Mfg. Co. Ltd., Montréal: cartes géog., 2,325, $245; loyer de pierres à cartes, 83 pour 4 ans à $1.50 chaque par année, 3 pour 4 ans à $13 par an | 795 00 |
| Copp, Clark Co. Ltd., Toronto, cartes, 16,627 | 1,491 50 |
| A reporter | 228,305 30 |

| **Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur du roi**—*Suite.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 228,305 | 30 |
| *Département des Mines*—Fin. | | |
| Crain, L. R. Co. Ltd., Ottawa: Haliburton Publication, 768 exemplaires, $772.34; demi-teintes, 70, $240.10; feuillets, 250, $13.70; transfert, 75c | 1,026 | 89 |
| Crown Lithographing Co. Ltd., Ottawa: chèques, 2 M, $17; cartes, 700, $7; vignettes, $4.65. | 28 | 65 |
| Esdale Press Ltd., Ottawa: demi-teintes, 28, $48.50; vignettes, 2, $1.74 | 50 | 24 |
| Library Bureau of Canada Ltd., Ottawa, cartes, 6 M | 30 | 90 |
| MacGregor, P., Ottawa: plioirs, 500, $25; casiers à liasse, 100, $10; pattes, 500, $5 | 40 | 00 |
| Montreal Lithographing Co. Ltd.: cartes 2,100, $143; 4,000 de 6 plans chacune, $500; 4,800 de 11 diagrammes, rapport 'Mountain Turtle', $465 | 1,108 | 00 |
| Mortimer Co. Ltd., Ottawa: livres, 50 pages en blanc, $51, 2 accessions, $30; vignettes de contour, 287¼ pcs carrés à 6c.; demi-teintes 1,061 pcs carrés, 14c., 441½ pcs carrés, à 12c.; épreuves. 17, $44.75; photolithographie et impression de cartes, etc., cartes, 30,692, $1,587.68, pamphlets, 1,728, $185.32, diagrammes, 12,059, $1,293.79; feuillets, 200, $13.98, 14 demi-teintes, et 10 vignettes de contour, $55, altérations, 366 h. à $1.25; rapports, champs miniers McGill, $7,440.57, mica, $3,532.34, pierre, $2,151.82; 10 pages complètes de vignettes de lignes, 4,800 exempl. de chacune, $235.23; chèques, 150, $9.50; divers, 50c. | 17,307 | 74 |
| Office Specialty Mfg. Co. Ltd., Toronto: cartes, 14 M, $26.60; indicateurs, 1½ M, $9.50 | 36 | 10 |
| Ottawa Photo Engraving Co.: vignettes, 15, $10.31; ouvrage sur demi-teintes, $14.40 | 24 | 71 |
| Ottawa Typewriter Co. Ltd., cartes, 2 M, $10.35; Thicke, W. H., Ottawa, cartes, 800, $17.20. | 27 | 55 |
| Ottawa White and Blue Print Co.: imprimés, 93c.; négatifs 29c.; réglage, $10.53 | 11 | 75 |
| Rochester Lithograph Co. Ltd., Ottawa: chèques, 1·8 M, $13; gravures et impression de cartes, 800, $15 | 28 | 00 |
| Rolph & Clark Ltd., Toronto: 'Millstream Iron Deposit,' 5,194 exemplaires, $290; épreuves supplémentaires, $16; corrections de gravures, $12·50 | 318 | 50 |
| Stone Ltd., Toronto: cartes géographiques, 50,775 exemplaires, $7,299.64; caisses, 4 à $1.75, 22 à $1.50; épreuves, $65.23 | 7,404 | 87 |
| *Ministère de la Marine ($6,255.29).* | | |
| Fret, $7.39; messagerie, $5.10 | 12 | 49 |
| Librairie Beauchemin, ltée, Montréal: filières relieuses, 18, (prix de $3 à $17.50) $102.25; feuilles à comptabilité en double, 2 M à $30; feuillets, 700, $13 | 175 | 25 |
| Chronicle Ptg. Co. Ltd., Halifax, rapport, 80 exemplaires | 2 | 00 |
| Copp, Clark Co. Ltd., Toronto: cartes marines, 300, $330; étui, $1 | 331 | 00 |
| Esdale Press Ltd., Ottawa, formules, 4 M, $5.75; Montreal Lith. Co., cartes géograp. 300, $160. | 165 | 75 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa, réglage de feuilles, 646 | 7 | 00 |
| Library Bureau of Canada, Ltd., Ottawa, cartes, 17 M, indicateur 6 séries, étuis à cartes. 2. | 190 | 75 |
| Lowe-Martin Co. Ltd., Ottawa: cartes, 2 M, $13.99; formules, 2 M, $10.78; indicat., 100, $1.25 | 26 | 02 |
| MacGregor, Peter, Ottawa: fflières relieuses, 1 à $3.50, 12 à $2.50, 60 à $1.50; liasse, 12 à $3; enveloppes-plioirs, 12 à $3, 12 à $2, 12 à $1.75; indicateurs pour enveloppes plioirs, 36 à $1.25; portefeuilles. 72 à $1.25; divers, $3.35 | 378 | 85 |
| Mortimer Co. Ltd., Ottawa: formules, 5½ M, $63.40; cart. mar. 505, $205; cartes géographiques, $30; épreuves, 16, $29; retouchage, $11.10; divers, $25.65. | 364 | 15 |
| Ottawa Typewriter Co. Ltd., indicateurs, 200, $1.50; Pritchard-Andrews Co. Ltd., $2.75 | 4 | 25 |
| Rochester Lithograph Co. Ltd., Ottawa: chèques, 16 M, $94; divers, $3.50 | 97 | 50 |
| Spectateur Co., Hull, enveloppes, 2 M | 1 | 90 |
| Stone Ltd., Toronto: cartes marines, 3,300, $3,806.50; corrections et additions à cartes marines, $68, vérification, $76, gravure additionelle, 31¼ h. à $1.50; 3 cartes géographiques, 5,050 exemplaires, $381; étuis, 10, $10.50 | 4,388 | 88 |
| Sweeney & McConnell, Victoria: entêtes de factures, 2 M, $12.50; estamp. en caoutc. 5, $2.50 | 15 | 00 |
| Taylor, R. J., Ottawa: formules, 3½ M, $47; pamphlets, 250, $47.50 | 94 | 50 |
| *Ministère des Postes ($20,745.73).* | | |
| Charriage, $27; messagerie, $15.92; fret, $16.70 | 59 | 62 |
| Librairie Beauchemin, Montréal, ledger leaves, 200 | 7 | 25 |
| Cantin, E. V., Québec, impressions, 8·6 M cards de visite | 113 | 50 |
| Capital Press Ltd., Ottawa: feuilles 6·6 M, $220.20; 4 formules, 610 M, $212; divers, $21 20. | 453 | 40 |
| Central Press Agency, Ltd., Toronto, 115 électrotypes | 117 | 14 |
| Colonial Press, Toronto, formules, 100 $78.00; Curry, J. P., Ottawa, charriage, $10.00 | 88 | 00 |
| Commercial Printing Co,, Ottawa, enveloppes, 43 M | 56 | 40 |
| Consolidated Lithographing & Mfg. Co., Ltd., Montréal, : loy. sur 38 pierre à photogr., 4 ans à $1.50 la pierre par an; cartes géogr., 200, $12.50 | 240 | 50 |
| Crain, R. L. Co., Ltd., Ottawa: impress. de livres, 75, $53.70; feuilles, 1,670, $48.36; réglage de feuilles, 54 h., $52.94; divers, 74c. | 155 | 74 |
| Crown Lithographing Co., Ottawa: impressions litho., 81,252 chèques, $218.50; 51 M. entêtes de lettres, $59.75; 3 M. cartes, $34.00; zinc, 50c | 312 | 75 |
| Dominion Newspaper Syndicate, Ltd., Montréal: électrotypes, 35 | 27 | 50 |
| Esdale Press, Ltd., Ottawa: formules, 152 M., $27.00; réglage de feuilles, $40.00 | 67 | 00 |
| A reporter | 263,703 | 29 |

| **Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur du roi**—*Suite.* | $ c. |
|---|---|
| Report | 263,703 29 |
| *Ministère des Postes*—Fin. | |
| Fotheringham & Popham, Ottawa : impressions en bosselure d'entêtes de lettres, 5 M $23.50 : réglage, etc., feuilles, $25.00 | 48 50 |
| Free Press, Winnipeg : cartes, 2 M. | 4 25 |
| Gazette Printing Co., Montréal : réceptacles à mandats de poste, 500 à $1.10 ; sacs de malle et liste, exemplaires 600, $441.00 | 991 00 |
| Hendry, Geo. M., Co., Ltd., Toronto : montage de cartes géographiques, 2 | 1 40 |
| Herald Co., Ltd., Montréal: listes de distribut., 1,536 exemplaires, $756.48; altérations, $62.50 | 818 90 |
| L'Evénement, Québec, impressions, $2.00 ; Robinson, D, H., Toronto, estampes, 3, $17.00 | 19 08 |
| Library Bureau of Canada, Ltd., Ottawa : série d'indicat., $13.00 ; cartes, 2.2 M. , $4.06 | 17 06 |
| Lowe-Martin Co., Ltd., Ottawa : formules, 212 M. $114.40; feuilles, 1.8 M., $28.18 ; feuilles, 430, $10.00 ; livres, 1,790, $498.82 ; réglage, , etc., $15.74 | 667 14 |
| MacGregor, Peter, Ottawa : envelop. plioir, 84 à $1.50; filières relieuses, 7, $21.00; liasses, 500, étiquettes, $25.00 400, $10.31 ; indicules, $6.75 ; entre-lignes, 130, $4.55 | 193 61 |
| Miller & Richard, Toronto, vign. d'armoir. roy., 65c. ; Spectateur, Hull, cartes, 10 M, $2.70. | 3 35 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa : reliure de livres, 2 à $2.25, 940 à 88c., 1 réglé et imprimé, $9.00 formules, 126,465, $117.00 ; gravure de cartes, 595, $41.50 ; réglage, rég.-léger, etc., 62 h. à $1.00 : divers $7.16 | 1,068 36 |
| Murray Printing Co., Ltd., Toronto : exemplaires, 800 | 175 70 |
| Office Specialty Mfg. Co., Ltd., Toronto : indicat., 250, $7.93; cartes, 3.1 M, $7.95; étuis, 200, $7.50 | 23 38 |
| Ottawa Photo Engraving Co., phot., $3.00; Pritchard-Andrews Co., Ottawa, 2 estamp., $13.50 | 16 50 |
| Ottawa Typewriter Co., Ltd. : cartes, 5 M, $20.25 ; enveloppes plioirs, ½M, $3.00 | 23 25 |
| Perrault Printing Co., Montréal : livres, 58,479, $13,727.15 ; formules, 12,781, $742.34; étuis, 5, $5.00 | 14,474 49 |
| Richards on & Bishop, Winnipeg : brochure de 42 livres | 75 |
| Rochester Lithographing Co., Ltd., Ottawa : graver et impressions 8 M cartes | 97 00 |
| Southam Press Ltd., Toronto : exemplaires, 200, $170.00 ; annonces., 125, $3.00 | 173 00 |
| Standard Photo Engraving Co., Montréal électrotypes, 12 | 9 68 |
| Stone Ltd., Toronto : exemplaires de cartes géogr., 402, $184.50 ; divers, $8.68 | 193 18 |
| Telegraph Printing Co., Berlin : placards, 1 M, $26.75 ; étuis, 60c. | 27 35 |
| *Conseil Privé ($11).* | |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa : cartes, 600 | 8 00 |
| Mortimer Co., Ltd., vignettes, 6 | 3 00 |
| *Impressions et papeterie publiques, ($1,060.60).* | |
| Messagerie | 6 19 |
| Business Systems Ltd., impress., $1.32 ; Central Press Agency, Ltd., Toronto, électrotypes, 31, $48.69 | 50 01 |
| Crain, R. L. Co. Ltd., Ottawa : feuilles, 5 M, $25.24 ; filière relieuse, $2.69 | 27 93 |
| Crown Lithographing Co. Ltd., Ottawa : feuilles vol., 12½M, $158.70 ; chèques, 7M, $34.00; entêtes de lettres, 15M, $22.00 : cartes, 162, $13.25 | 227 95 |
| Hamilton Printing Co. Ltd., listes électorales, $75 ; Stone Ltd., Toronto, épreuve, $2 | 77 00 |
| Mortimer Co. Ltd, Ottawa ; retoucher, etc., des photog., 26, $322.20; 7 demi-teintes, $22.02 ; feuilles, 2,010, $39 ; filiéres, 3, $26 ; indicateurs spéciaux, 87 à 40c. ; vignettes, etc. $83.70. | 527 72 |
| Pritchard-Andrews Co., Ltd., Ottawa : tampons, 8, $2.40 ; estampes, 8, $3.60 | 6 00 |
| Rochester Lithograph Co. Ltd., Ottawa : cartes, 500 | 8 50 |
| Standard Photo Engraving Co. Ltd., Montréal : électrotypes, 12 | 6 30 |
| Stovel Co., Winnipeg, cartes, 400, $25 ; Topley Co., Ottawa, imprimés, 14, $28 | 53 00 |
| Wood, W. A., Montréal : feuilles réglées pour enregistrem. des journ. de travail, 14 paquets | 70 00 |
| *Ministère des Travaux publics ($1,350).* | |
| Messagerie et charriage | 2 90 |
| Adams, F. & Co., Montréal : 100 cartes | 5 00 |
| Birks, H. & Sons, Ottawa : gravure sur plaques et 1200 cartes | 19 71 |
| Business Systems, Ltd., Toronto : 100 feuilles pour comptabilité | 7 00 |
| Chronicle Printing Co., Port-Arthur : impress. et reliure, 12 livres d'inspecteur | 14 00 |
| Crain, R. L. Co., Ottawa : 1,500 feuilles, réglées et imprimées | 49 74 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa : litho-imprim., 100 cartes, $1 ; 82,200 chèques, $96 ; 16,500 entêtes de lettres, $77.50 | 174 50 |
| Examiner Pub. Co., Charlottetown : 1,000 formules justific. | 6 75 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa : bossel. de 5 M ent. de lett., $23.50; régl. 125 formules, $5 | 28 50 |
| Grip Limited, Toronto : 26 demi-teintes | 101 70 |
| Jackson Printing Co., New Westminister. devis pour construction de remorqueurs | 92 00 |
| Library Bureau of Canada, Ltd., Ottawa: cabinet, $7; 7,200 cartes, $31.64: env. plioir, 900, $9; indicateurs, 834, $47.85 ; 17 séries, $10.80 | 106 29 |
| A reporter | 284,429 19 |

| **Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur du roi**—*Suite.* | $ | c |
|---|---|---|
| Report | 284,429 | 91 |
| *Département des Travaux publics*—Suite. | | |
| Lowe-Martin Co., Ltd., Ottawa : 10,250 formules, $35.93 ; 750 pages réglées, etc., $5 ; 2 livres à dos à ressort, $155.33 ; menus item, $10.11 | 206 | 37 |
| MacGregor, P. Ottawa: 3 relieuses, $13; 2,100 étuis à filières, $200.50; 100 enveloppes plioirs, $5 ; 310 cartes interlignes, $10.85 ; indicateurs, $3.50 | 232 | 85 |
| Macnab, W. & Son, Halifax : 4 mille formules | 24 | 00 |
| Mortimer & Co., Ltd., Ottawa: 2 series d'indicat., $8; 1 m. feuil. pour compt. en double, $34.50; impr. etc., 13,182 chèques, $54.05 ; 250 en-têtes de lettres, $6.50 ; réglage de form., 9½ h. à $1 | 11 | 25 |
| Office Specialty Mfg. Co., Toronto : 7,500 cartes, $35.45 ; menus item, $753 | 42 | 98 |
| Ottawa Typewriter Co. : 580 enveloppes-plioirs | 8 | 25 |
| Pritchard-Andrews Co., Ottawa : 3 estampes à bosselure, $5 ; gravure sur 4 estampes, $31.50 | 36 | 50 |
| Robinson, D. H., Toronto : gravure sur estampes à bosselure | 12 | 00 |
| Rochester Lithograph Co., Ltd., Ottawa : impressions lithographiques, 600 chèques, $9.50, 2 mille cartes de visite, $20.50 | 30 | 00 |
| Standard Photo Engraving Co., Montréal : 27 électrotypes, $30.16 ; empaquetage, $1 | 31 | 16 |
| Thicke, W. H., Ottawa : impressions, etc., 500 cartes | 5 | 25 |
| *Ministère des Chemins de fer et Canaux ($1,803.56.)* | | |
| Messagerie | 1 | 20 |
| Business Systems, Ltd., Toronto : 10 livres à copier, 7 x 10 | 12 | 50 |
| Crain, R. L. Co., Ottawa : filières à feuilles grand livre, $13.72 ; 60 indicateurs, $17.64 ; 1,000 feuilles réglées et imprimées, $29.40 | 60 | 76 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa : lithog., 240,300 chèques, $339.50, 1 m. form., $8.50, 4,500 en-têtes de lettres, $34, 5 m. en-têtes de mémoires, $10.50, 2,500 billets compl., $50 | 442 | 50 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa : impressions, etc., 3 M formules | 28 | 75 |
| Hendry, G. M. Co., Toronto : mountage de 100 cartes | 12 | 00 |
| Lowe-Martin Co., Ltd., Ottawa : rapport annuel des compagnies de messageries, 150 volumes, $269.50 ; 3 livres en blanc (250 pp.) $35.77 ; 19 M formules, $78.83 | 384 | 10 |
| MacGregor, P., Ottawa : filière, 1, $5, 4 à $3.25, 13 à $3 ; filières, 120 à 5c.; boîtes d'emballage, 12 à $1.85 ; menus item, $7 | 92 | 20 |
| McLellan, W., Winnipeg : 200 formules pour devis et soumissions | 172 | 80 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa: lithographie etc., 6 mille chèques, $37.50, 2 M en-têtes de lettres, $8.50 ; photo-lithographie etc., 685 cartes du Hubson Ry. Ply, $222.86 ; impression et reliure de 25 M formules 'Let Pass' $99.80 ; imprimer, numéroter etc., 527 billets de passage complimentaires, $11 ; règlage et impr. de 6 m. form., $92 ; menus item, $9.55. | 481 | 21 |
| Office Specialty M'fg Co., Toronto : 12,000 cartes | 41 | 25 |
| Pritchard-Andrews Co. of Ottawa, Ltd.: renouvellement de vignettes sur estampes | 6 | 50 |
| Robinson, D. H., Toronto : gravure sur estampes à bosselure | 15 | 00 |
| Rochester Lithograph Co., Ltd., Ottawa : lithographie 1,200 chèques | 18 | 00 |
| Standard Photo Engraving Co., Montréal : 12 électrotypes | 5 | 49 |
| Stovel Co,, Winnipeg : gravure de 300 cartes, $7.75 ; boîte d'empaquetage, $1.50 | 9 | 25 |
| Thicke, W. H., Ottawa : gravures et impressions, 1,200 cartes | 20 | 05 |
| *Commission des chemins de fer ($228.95.)* | | |
| Crain, R. L. Co., Ottawa : indicateurs pour feuilles employées aux listes de tarifs 300 | 14 | 46 |
| Crown Lithographing Co., Ottawa, 200 cartes | 2 | 00 |
| Library Bureau of Canada, Ottawa : 1,000 cartes | 2 | 40 |
| Lowe-Martin Co., Ltd., Ottawa : 3 filières, $25.05 ; 4,200 feuilles, $159.45 ; 13 indicateurs, $5.10. | 189 | 60 |
| Mortimer Co., Ottawa : vignettes de contour, 66½ pas. car. à 6c | 3 | 99 |
| Rochester Lithograph Co., Ltd., Ottawa : gravure et impressions de 1,000 cartes | 16 | 50 |
| *Royale gendarmerie à cheval du N.-O. ($732.04.)* | | |
| Can. Pac. Ry. Co., fret | 6 | 82 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa : 20 M chèques, $24 ; 3 M en-têtes de lettres, $8.50 ; gravure, $13.50 | 46 | 00 |
| Gignac, J. H., Québec : 8 boîtes | 4 | 80 |
| Lowe-Martin Co., Ottawa : 1,000 feuilles à archives | 6 | 50 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa : transport et impression de 20,300 chèques, $47.50 ; réglage, 12½ heures à $1 | 60 | 00 |
| Vigie Co., Québec ; impress., etc., 1,030 copies du rapport de la R.G.C.N.O., $603.40; fret, $4.52 | 607 | 92 |
| *Secrétariat d'Etat ($443.55.)* | | |
| American Bank Note Co., Ottawa: gravure, etc., 1,612 cartes | 225 | 00 |
| Crown Litho. Co., Ltd., Ottawa : lithographie, 200 chèques, $8.50, 5 M enveloppes, $12.50 | 21 | 00 |
| A reporter | 288,182 | 73 |

| **Lithographie, impressions, etc., payées par l'imprimeur du roi**—*Fin.* | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 288,182 | 37 |
| *Secrétariat d'Etat*—Fin. | | |
| Low, H. S., Ottawa : gravure du sceau privé, etc., $76.80 ; moule en plâtre et en métal du grand sceau, $21 | 97 | 80 |
| Mortimer Co., Ottawa : lithographie et impressions de 590 cartes d' "arm. du Canada," $60 ; dessin de la carte d'arm. et vignette de contour, $12 | 72 | 00 |
| Rochester Lithograph Co., Ltd., Ottawa : impressions de 2,000 cartes | 22 | 00 |
| Thicke, W. H., Ottawa : impressions etc., 500 cartes | 5 | 75 |
| *Ministère du Commerce ($2,261.03.)* | | |
| Fret, messagerie et charriage | 3 | 56 |
| British American Bank Note Co., Ltd., Ottawa : impressions lithograph., 5,000 certificatsi | 337 | 50 |
| Central Press Agency, Ltd., Toronto : 10 électrotypes | 2 | 25 |
| Crown Lithographing Co., Ltd., Ottawa : 500 cartes | 5 | 00 |
| Fotheringham & Popham, Ottawa : réglage de 643 formules | 6 | 00 |
| Grip Limited, Toronto : 11 demi-teintes | 52 | 00 |
| Lowe-Martin Co., Ottawa : réglage et reliure, 5,500 feuilles, $13.23; réglage, etc., 3,000 formules, $3 | 16 | 23 |
| MacGregor, P., Ottawa : 2 relieuses, $4.85 ; menus item, $3.35 | 8 | 20 |
| Mercantile Printing, Montréal : 50 volumes "Instructions aux officiers du Commerce" | 100 | 00 |
| Mortimer Co., Ltd., Ottawa : impressions lithographiques, 4,500 chèques, $13, 20 M. enveloppes plioirs, $90, 556,929 formules, $1,046.25; 150 invitations, $33.45, 15,500 entêtes de lettres, $58.63 ; dessin et vignette de contour, $6.25 ; 16 demi-teintes, $81.88 | 1,329 | 46 |
| Standard Photo Engraving Co., Montréal : 6 électrotypes | 1 | 43 |
| Stone Limited, Toronto : 1,750 exempl., "Routes de vapeurs en Colombie-Britann.," $331.50 ; 3 boîtes d'emballage, $3.50 | 335 | 00 |
| Southam Limited, Montréal : impressions de 50 M. étiquettes, | 62 | 00 |
| Thicke, W. H., Ottawa : impressions de 300 cartes | 2 | 40 |
| | $ 290,640 | 95 |

**Département des impressions et de la papeterie : Recettes.**

| 1910-11. | Sommaire. | 1911-12. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 16,794 80 | *Gazette du Canada* | 22,056 26 | 5,261 46 | |
| 1,528 14 | Revenu casuel | 1,929 80 | 401 66 | |
| 238,705 82 | Profits sur la papeterie | 7,138 19 | | 231,567 63 |
| 12,323 84 | Ventes de publications | 12,317 60 | | 6 24 |
| 269,352 60 | | 43,441 85 | | 225,910 75 |

| *Gazette du Canada.* | $ c. |
|---|---|
| Abbott, Hart & McHarg | 15 00 |
| Agriculture, ministère de l' | 14 20 |
| Alliance Mfg. Co | 6 20 |
| Armstrong, E. N | 9 40 |
| Atwater, Duclos & Bond | 8 25 |
| Aylesworth, Wright, Moss & Thompson | 11 00 |
| Baldwin, W. F | 5 50 |
| Banque British North America | 30 50 |
| " Canadian of Commerce | 36 55 |
| " d'Hochelaga | 30 60 |
| " Dominion | 15 85 |
| " Eastern Townships | 13 60 |
| " Hamilton | 16 00 |
| " Home of Canada | 6 10 |
| " Imperial of Canada | 25 60 |
| " Merchants of Canada | 34 40 |
| " Metropolitan | 22 80 |
| " Molsons | 15 20 |
| " Montréal | 54 20 |
| " Nationale | 68 60 |
| " New Brunswick | 12 10 |
| " Northern Crown | 22 60 |
| " Nova Scotia | 22 40 |
| " Ottawa | 19 70 |
| " Provinciale | 30 10 |
| " Québec | 32 40 |
| " Royal of Canada | 44 50 |
| " Standard of Canada | 12 55 |
| " Sterling of Canada | 20 30 |
| " Toronto | 25 90 |
| " Traders of Canada | 17 50 |
| " Union of Canada | 43 80 |
| Bay of Quinte Ry. Co | 8 90 |
| Beaubien & Lamarche | 14 10 |
| Belcourt & Ritchie | 29 40 |
| Bicknell, Bain, Strathy & MacKelcan | 14 50 |
| Blake, Lash, Anglin & Cassels | 40 65 |
| Boston & Maine Ry. Co | 6 80 |
| Bristol & Armour | 8 50 |
| Brown, Montgomery & McMichael | 55 60 |
| Bureau, Bique & Lajoie | 36 90 |
| Burr, W. H | 44 70 |
| Business Systems | 8 00 |
| Canada North-West Land Co | 7 70 |
| Canadian Northern Quebec Ry. Co | 25 30 |
| Canadian Pacific Ry. Co | 448 00 |
| Capital Life Assurance Co | 12 50 |
| Central Counties Ry. Co | 6 30 |
| Central Vermont Ry. Co | 8 30 |
| Christie, Green & Hill | 6 20 |
| Chrysler, Bethune & Larmonth | 70 25 |
| Clarke, Bartlet & Bartlet | 8 00 |
| Clark & Sweatman | 11 20 |
| Coatsworth, Richardson & Co | 12 25 |
| Code & Burritt | 5 30 |
| A reporter | 1,632 15 |

| *Gazette du Canada*—Suite. | $ c. |
|---|---|
| Report | 1,622 15 |
| Cramp, Ewing & McFadden | 9 30 |
| Culbert, O. E | 21 70 |
| Cunningham & Co | 5 70 |
| Curry, O'Connor, Wallace & McDonald | 8 50 |
| Daly, E. J | 25 50 |
| Davidson, C. O | 9 50 |
| Davidson & Wainwright | 22 70 |
| Dawson, Wm. & Sons | 8 00 |
| Dussault & Mercier | 14 10 |
| Eastern British Columbia Ry. Co | 19 70 |
| Elliott, MacLean & Shandley | 44 90 |
| Ewart, Scott, MacLaren & Kelly | 154 65 |
| Fetherstonhaugh & Co | 31 70 |
| Fleet, Falconer & Oughtred, Phelan & Co | 6 20 |
| Flint, John B | 8 50 |
| Foster, Martin, Mann, MacKinnon & Hackett | 21 50 |
| French River Boom Co | 6 00 |
| Fripp & McGee | 19 20 |
| Gamble, C. & H. D | 6 10 |
| Genest, A. T | 6 10 |
| Godfrey, Phelan & Co | 14 50 |
| Gormully, Orde & Powell | 47 60 |
| Gouin, Lemieux, Murphy & Berard | 55 00 |
| Grand Trunk Ry. System | 140 30 |
| " Pacific Ry | 20 15 |
| Grant & McCarthy | 8 45 |
| Greenshields, Greenshields & Languedoc | 33 90 |
| Guarantee Co. of North America | 5 00 |
| Havre, commiss. du, Montréal | 6 00 |
| Haydon, Andrew | 26 05 |
| Hibbard, Boyer & Gosselin | 18 80 |
| Hogg & Hogg | 37 50 |
| Holt, Chas. M | 6 20 |
| Hough, Campbell & Ferguson | 6 10 |
| Hudson, Baie d', Peace River Pacific Co Ry | 6 80 |
| Hunt, T. A | 11 80 |
| Intérieur, ministère de | 101 30 |
| Ivey & Dromgole | 28 50 |
| Johnston, Harry A. & Co | 5 50 |
| Johnston, McKay, Dods & Grant | 10 00 |
| Kavanagh, Lajoie & Co | 11 10 |
| Kingsmill, Saunders & Co | 10 10 |
| La Cie d'ass. contre l'incendie | 6 30 |
| La Cie immobilière de Montréal | 5 20 |
| Laflamme, Mitchell & Co | 16 20 |
| Lafleur, MacDougall, MacFarlane & Co | 18 60 |
| Lac Supérieur, corporation du | 34 10 |
| Lathwell, W. T. D | 7 75 |
| Leete, F. A | 8 00 |
| A reporter | 2,788 50 |

| *Gazette du Canada*—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 2,788 | 50 |
| Lewis & Smellie | 50 | 90 |
| Loggie, W. S | 5 | 00 |
| Lovett. H. A | 149 | 90 |
| MacCracken, Henderson, McDougall & Co | 28 | 50 |
| Macdonnell, Honeywell & Graham | 12 | 90 |
| MacKenzie, Mann & Co. | 65 | 45 |
| Marine et Pêcheries, minist. de la | 10 | 00 |
| Martin, Clara Brett | 8 | 50 |
| Meredith, Macpherson, Hague & Holden | 10 | 70 |
| Mexico Tramways Co | 14 | 50 |
| Mickel, W. C | 8 | 50 |
| Milice et Défense, ministère de la | 60 | 00 |
| Montreal & Southern Counties Ry Co. | 51 | 60 |
| Mullen, Robt. T | 12 | 20 |
| Mulock, Loftus, Armstrong & Lindsay | 9 | 40 |
| Murphy, Fisher & Sherwood | 28 | 30 |
| McCarthy Boys & Murchisou | 8 | 50 |
| McCarthy, Osler & Co | 13 | 00 |
| McGibbon, Casgrain & Co | 7 | 50 |
| McGiverin, Hayden & Co | 53 | 00 |
| McKenzie, A. E. G | 6 | 00 |
| McKim, A | 7 | 60 |
| McLean, Stinson & Co | 5 | 00 |
| McLennan Howard & Co | 12 | 60 |
| McNeill & Martin | 12 | 65 |
| Napierville Juuction Ry. Co. | 21 | 00 |
| National Trust Co | 8 | 00 |
| Service naval, département du | 12 | 00 |
| N.Y.C. & Hudson River Ry. Co | 17 | 25 |
| Orde, Powell & Lyle | 11 | 50 |
| O Reilly, Philip | 5 | 80 |
| People's Ry. Co | 24 | 75 |
| Perkins, Fraser & Gibson | 10 | 90 |
| Pringle & Guthrie | 86 | 40 |
| Pringle, Thompson & Burgess | 69 | 20 |
| Trésorier provincial, Nouvelle-Ecosse | 12 | 00 |
| " Ontario | 7 | 00 |
| " Colombie-Britan. | 11 | 40 |
| Québec Oriental Ry. Co | 16 | 20 |
| Québec Ry., Light & Power Co. | 54 | 30 |
| Ritchie, J. A | 16 | 00 |
| Rio de Janeiro Tramway, Lt. & Power Co | 30 | 65 |
| A reporter | 3,855 | 05 |

| *Gazette du Canada*—Fin. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 3,855 | 05 |
| Robinette, Godfrey, Phelan & Henderson | 8 | 50 |
| Rodier, E | 8 | 90 |
| Rowell, Reid, Wilkie & Wood | 15 | 80 |
| Roy & Beauregard | 6 | 20 |
| Royale, départ. de la Monnaie | 5 | 20 |
| Sao Paulo Tramway, Lt. & Power Co. | 9 | 70 |
| Secrétaire d'Etat, ministère du | 16,969 | 80 |
| Shelton & Wallbridge | 8 | 50 |
| Simpson, J. H | 43 | 20 |
| Smith & Johnston | 141 | 15 |
| Smith, Markey, Skinner & Co. | 5 | 40 |
| Southall, A | 5 | 00 |
| Spokane & British Columbia Ry. Co. | 19 | 30 |
| Steel Co. of Canada | 7 | 00 |
| Street, G. & Co. | 8 | 00 |
| Taillon, Bonin & Morin | 16 | 30 |
| Taylor, Bowles & MacAlpine | 5 | 00 |
| Temiscouata Ry. Co | 8 | 30 |
| Thompson & Burgess | 82 | 45 |
| Trésorier de la cité de Toronto | 19 | 30 |
| Toronto, Hamilton & Buffalo Ry. Co. | 7 | 50 |
| Townley, T. O | 5 | 40 |
| Transcontinental, comm. du ch. de fer. | 18 | 00 |
| Trust & Loan Co. of Canada | 7 | 70 |
| Tupper & Griffin | 13 | 80 |
| Victoria, C.-B., cité de | 14 | 50 |
| Vincent, J. W | 6 | 00 |
| Weyburn Securities Bank | 5 | 65 |
| White & Buchanan | 17 | 60 |
| Wilson, Pike & Stewart | 10 | 65 |
| Winnett & Greenlees | 8 | 50 |
| Winnipeg, avoeat de la ville de | 12 | 50 |
| Item au-dessous de $5.00 | 680 | 41 |
| | 22,056 | 26 |
| *Revenu casuel.* | | |
| Coplan, A. H. Co., papier de rebut | 1,233 | 28 |
| Florence, A. L., " " | 497 | 52 |
| Lanthier, J. P., vieux tapis | 15 | 00 |
| Milice et Défense, boîte d'emballage | 128 | 25 |
| Royale G.C.N.O., b. d'emballage | 10 | 00 |
| Diverses personnes " | 45 | 75 |
| | 1,929 | 80 |

**Profits sur la papeterie.**

| | $ c. |
|---|---|
| Papeterie en magasin le 31 mars 1911 | 194,690 66 |
| " achetée durant l'année | 736,824 03 |
| Imprimeur du roi, gages | 30,360 59 |
| Profit | 7,138 19 |
| | 969,013 47 |
| Papeterie émise durant l'année | 794,590 18 |
| " en mains au 31 mars 1912 | 174,423 29 |
| | 969,013 47 |

**Ventes de Publications.**

| | $ cts |
|---|---|
| Au public | 8,423 07 |
| Rapports et Débats aux ministères | 2,439 65 |
| Statuts aux ministères | 1,454 88 |
| | 12,317 60 |

*Au public.*

| | |
|---|---|
| Min. de l'Agriculture, prov. d'Alberta | 20 00 |
| Aikens, J. A. M., M.P | 14 25 |
| Allen, T. C. & Co | 7 46 |
| Ames, H. B., M.P | 36 80 |
| Anderson, Wm. P | 110 55 |
| Armstrong, J. E., M. P | 60 00 |
| Auld, James | 9 50 |
| Baker, G. H., M.P | 9 10 |
| Banque Impériale du Canada | 6 00 |
| " Internationale du Canada | 5 40 |
| " Northern Crown | 11 25 |
| " Québec | 5 00 |
| " Royale du Canada | 74 75 |
| Barker, S., M. P | 15 90 |
| Barnhill, Ewing & Sandford | 5 60 |
| Brice, Edward | 5 00 |
| Buckwalter, Roy C | 7 80 |
| Budington, E. H | 9 50 |
| Burnham, J. H., M.P | 32 75 |
| Burroughs & Co | 13 13 |
| Canada Law Book Co | 653 65 |
| Cie de ch. de fer Canad. du Pacifique | 14 50 |
| Carswell Co | 740 80 |
| Cash, E. L., M.P | 10 25 |
| City and District Savings Bank | 9 50 |
| Copp Clark Co | 5 00 |
| Dauphin, municipalité de | 6 00 |
| Davis, l'hon. sénateur | 7 70 |
| Dawson, Chas. F | 6 71 |
| De la Bruére, M. B | 100 00 |
| De Winton, W.J | 6 00 |
| Doerfler, rév. B | 19 35 |
| Dominion Iron & Steel Co | 8 55 |
| Dominion School of Accounting & Finance, Winnipeg | 11 00 |
| Doherty, l'hon. C. J | 28 45 |
| Drake, Cecil E | 17 75 |
| Duffy, Denis | 5 00 |
| Eton, T. Co | 14 05 |
| Elliott, G. A., M.P | 11 15 |
| Emerson, l'hon. H. R., M.P | 75 87 |
| Ewart, Scott, McLaren & Kelly | 18 30 |
| Eyre & Spottiswoode | 19 82 |
| Fisher, l'hon. Sydney | 27 01 |
| Forsyth, J. R | 7 50 |
| Foster, A. De W., M.P | 5 00 |
| Foster, Brown Co | 6 01 |
| A reporter | 2,294 66 |

**Ventes de publications**—*Suite.*

| | |
|---|---|
| Report | 2,294 66 |

*Au public*—Suite.

| | |
|---|---|
| Garnett, Lewis O | 6 70 |
| Gentle, Mlle A. L | 42 00 |
| Gilbert, A., M. P | 35 75 |
| Globe Printing Co | 5 00 |
| Goodeve, A. S., M.P | 22 15 |
| Gormully, Orde & Powell | 10 60 |
| Grand-Tronc, cie de ch. de fer | 7 55 |
| Gr.-TroncPacifique, cie de ch. de fer | 8 90 |
| Grand-Ouest, cie d'assur. sur la vie | 5 55 |
| Griffin, Watson | 8 00 |
| Harris, Lloyd, M.P | 62 00 |
| Henderson, Dr | 13 75 |
| Heron, M. P | 19 55 |
| Hope, James & Sons | 21 05 |
| Hornby, Chas | 5 00 |
| Hough, Campbell & Co | 5 10 |
| Imperial Tobacco Co | 9 25 |
| James, Ellery | 5 00 |
| Knowles, W. E., M. P | 15 00 |
| Lafleur, Théo | 37 81 |
| Law Society of Upper Canada | 747 00 |
| Lemieux, l'hon. R., M. P | 20 90 |
| Lewis & Smellie | 50 30 |
| Lloyd, Herbert M | 5 60 |
| Lougheed, Bennett, McLaws Co | 19 00 |
| Magrath, C. A., M. P | 29 65 |
| MacKinnon, J. P | 6 75 |
| Malloy, J. P., M. P | 21 35 |
| Maloney, M | 7 00 |
| Manitoba Free Press Co | 33 25 |
| Ministère de la Marine et Pêcheries | 10 05 |
| Martin, W. M | 12 90 |
| Methodist Book & Pub. Co | 6 66 |
| Monk, l'hon. F. D., M. P | 8 70 |
| Montreal Star Pub. Co | 13 25 |
| Morton, Phillips & Co | 10 60 |
| Murphy, l'hon. C., M. P | 113 70 |
| McClelland, R. J | 18 25 |
| McClurg, A. C. & Co | 15 92 |
| McGiverin & Hayden | 5 10 |
| McInnes, Mellish, Fulton & Kenney | 6 95 |
| McKim, Louis T | 5 00 |
| McNutt, Thos., M. P | 7 00 |
| N. Y. C. & H. River Ry. Co | 7 50 |
| Oliver, l'hon. F | 113 20 |
| Paterson & Son | 5 00 |
| Pelletier, l'hon. L. P., M. P | 5 15 |
| Perley, l'hon. Geo. H., M. P | 462 40 |
| Perront, Taschereau & Co | 5 50 |
| Plymouth Cordage Co | 5 50 |
| Polk, R. L. & Co | 13 80 |
| A reporter | 4,433 30 |

| **Ventes de publications**—Suite. | $ | c. |
|---|---|---|
| Report | 4,433 | 30 |
| *Au public*—Suite. | | |
| Poole, Arthur & Co | 5 | 00 |
| Price, W., M. P. | 261 | 87 |
| Secrétaire provincial, Québec | 6 | 00 |
| Trésorier provincial, Manitoba | 12 | 30 |
| " Ontario | 40 | 75 |
| " Québec | 9 | 00 |
| Putnam, J. H. | 8 | 00 |
| Quebec Public Utilities Commons | 10 | 00 |
| Ralston, J. L. | 5 | 00 |
| Reid, John A. | 8 | 00 |
| Rhodes, E. N., M. P. | 54 | 00 |
| Ritchie & Robertson | 8 | 25 |
| Robb, James A., M. P. | 5 | 00 |
| Roy, Earnest, M. P. | 575 | 50 |
| Rutan W. W. | 6 | 75 |
| Samis, A. J. | 5 | 00 |
| Schaffner, F. L., M. P. | 56 | 85 |
| Sealy, W. O., M. P. | 95 | 30 |
| Sharpe, S., M. P. | 56 | 20 |
| Shaw Correspondence School | 7 | 50 |
| Shupe, Alwin | 5 | 00 |
| Sinclair, J. H., M. P. | 29 | 25 |
| Sleepy Eye Public Schools | 10 | 00 |
| Smith, Chas. | 75 | 00 |
| Smith, J. Mc B. | 5 | 00 |
| Smith & Johnston | 7 | 50 |
| Stanfield, John M. P. | 11 | 15 |
| Stanley, C. | 10 | 05 |
| Strathcona Fire Ins. Co. | 5 | 10 |
| Strathy, E. K. | 7 | 33 |
| Studd & Daly | 9 | 50 |
| St. Paul Book & Stationery Co. | 10 | 00 |
| St. Peter Monastery Muenster | 13 | 00 |
| Thompson, B. & S. H. & Co. | 6 | 60 |
| Thomson Stationery Co. | 9 | 48 |
| Thoburn, W., M. P. | 24 | 65 |
| Timmis, Noble Co. | 10 | 75 |
| Vickery & Hill, Pub. Co. | 7 | 50 |
| Wallace, J. N. | 8 | 00 |
| Warburton, A. B., M. P. | 13 | 75 |
| Warren, Clifford P. | 15 | 50 |
| Webster, John | 10 | 25 |
| White, l'hon. W. T. | 15 | 80 |
| Wilson, Uriah | 7 | 00 |
| Wilson & Lafleur | 416 | 54 |
| Wright, Wm. | 31 | 45 |
| Item de moins de $5.00 | 1,978 | 35 |
| | 8,423 | 07 |

| **Rapports et 'Débats' aux ministères.** | $ | c. |
|---|---|---|
| Agriculture | 144 | 85 |
| Auditeur général | 41 | 00 |
| Douanes | 59 | 45 |
| Finances | 126 | 70 |
| Gouverneur général, bureau du | 58 | 00 |
| Chambre des Communes | 2 | 00 |
| Affaires indiennes | 56 | 45 |
| Revenu de l'Intérieur | 52 | 20 |
| Intérieur | 316 | 00 |
| Justice | 104 | 00 |
| Travail | 106 | 50 |
| Marine et Pêcheries | 71 | 10 |
| Milice et Défense | 226 | 95 |
| Mines | 28 | 00 |
| Service naval | 97 | 80 |
| Postes | 213 | 30 |
| Consiel Privé | 59 | 10 |
| Commission du service public | 84 | 30 |
| Travaux publics | 152 | 05 |
| Chemins de fer et Canaux | 206 | 35 |
| Royale gendarmerie à cheval du N.-O. | 32 | 00 |
| Secrétariat d'Etat | 158 | 60 |
| Commerce | 42 | 95 |
| | 2,439 | 65 |
| **Statuts aux ministères.** | | |
| Agriculture | 7 | 75 |
| Auditeur Général | 2 | 86 |
| Douanes | 404 | 92 |
| Finances | 45 | 02 |
| Chambres des Communes | 49 | 55 |
| Affaires Indiennes | 9 | 44 |
| Revenu de l'Intérieur | 35 | 25 |
| Intérieur | 59 | 25 |
| Justice | 50 | 15 |
| Travail | 82 | 15 |
| Marine et Pêcheries | 103 | 70 |
| Milice et Défense | 19 | 40 |
| Service naval | 19 | 50 |
| Postes | 40 | 97 |
| Conseil privé | 47 | 75 |
| Travaux publics | 24 | 99 |
| Chemins de fer et Canaux | 129 | 20 |
| Royale gendarmerie à cheval du N.-O. | 8 | 50 |
| Secretariat d'Etat | 296 | 80 |
| Sénat | 11 | 26 |
| Commerce | 12 | 47 |
| | 1,460 | 88 |
| Payé en moins | 6 | 00 |
| | 1,454 | 88 |

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1911-1912

## PARTIE U

# BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

---

DÉTAILS DES DÉPENSES ET DES RECETTES

| Bureau du Conseil privé: Dépenses. *Sommaire.* | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Gouvernement civil, appointements— | | |
| Premier ministre | 12,000 00 | |
| Personnel permanent | 38,053 74 | |
| | | 50,053 74 |
| Gouvernement civil, dépenses contingentes— | | |
| Employés surnuméraires | 606 75 | |
| Impressions et papeterie | 2,543 56 | |
| Divers | 3,622 79 | |
| | | 6,773 10 |
| Ingénieur consultant— | | |
| Appointements | 7,200 00 | |
| Dépenses contingentes | 146 10 | |
| | | 7,346 10 |
| Divers— | | |
| Juge en chef de la Cour suprême | 2,500 00 | |
| | | 2,500 00 |
| | | 66,672 94 |

| Fonds de retraite. | Appointements à Ottawa. | Gouvernement civil. | —— |
|---|---|---|---|
| $ c. | | $ c. | $ c. |
| | Premier ministre et président du Conseil— | | |
| | Le Très hon. sir Wilfrid Laurier, G.C.M.G., du 1er avril au 9 octobre à $12,000 | 6,290 33 | |
| | Le Très hon. R. L. Borden, du 10 oct. au 31 mars à $12,000 | 5,709 67 | |
| | | | 12,000 00 |
| | Commis du Conseil privé— | | |
| †175 00 | R. Boudreau, 12 m. au 31 mars | 5,000 00 | |
| | Div. 1A— | | |
| ‡ | F. K. Bennetts, 3 m. à $3,000, 9 m. à $3,100 | 3,075 00 | |
| 161 25 | Wm. MacKenzie, 3 m. à $3,150, 9 m. à $3,250 | 3,225 00 | |
| | Div. 1B— | | |
| 66 61 | A. E. Blount, du 10 oct. au 31 mars à $2,800 | 1,332 26 | |
| | " secrétaire privé, du 10 oct. au 31 mars à $600 | 285 48 | |
| † 83 13 | E. J. Lemaire, 3 m. à $2,300, 9 m. à $2,400 | 2,375 00 | |
| | " secrétaire privé, du 1er avril au 9 oct. à $400 | 209 66 | |
| | Div. 2A— | | |
| 60 00 | R. T. Bélanger, 9 m. au 31 mars, à $1,600 | 1,200 00 | |
| \|\| | D. Burke, 3 m. à $1,900, 9 m. à $1,950 | 1,937 50 | |
| * 34 00 | C. J. Keating, 12 m. au 31 mars | 1,700 00 | |
| * 34 00 | G. G. Kezar, 12 m. au 31 mars | 1,700 00 | |
| † 59 50 | H. W. Lothrop, 12 m. au 31 mars | 1,700 00 | |
| * 36 00 | H. A. May, 12 m. au 31 mars | 1,800 00 | |
| * 33 00 | J. McElroy, 12 m. au 31 mars | 1,650 00 | |
| ‡ | E. B. Wood, 3 m. à $1,900, 9 m. à $1,950 | 1,937 50 | |
| | Div. 2B— | | |
| 28 55 | J. F. Boyce, du 10 oct. au 31 mars, à $1,200 | 570 98 | |
| 31 67 | A. L. de Martigny, 3 m. à $1,500, du 1er juillet au 10 août, à $1,550 (nommé secrétaire du commissaire à Paris) | 545 84 | |
| | A. L. de Martigny, secrét. privé, du 1er avril au 10 août, à $200. | 72 02 | |
| 60 00 | W. J. Wall, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| | Div. 3A— | | |
| 60 00 | P. G. Miller, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 | |
| 56 88 | F. J. Olivier, 3 m. à $1,100, 9 m. à $1,150 | 1,137 50 | |
| | Messagers, &c.— | | |
| † 28 00 | L. Burns, 12 m. au 31 mars | 800 00 | |
| * 20 00 | B. Chilton, 12 m. au 31 mars | 1,000 00 | |
| 40 00 | J. Mailhot, 12 m. au 31 mars | 800 00 | |
| 40 00 | H. Potter, 12 m. au 31 mars | 800 00 | |
| 40 00 | A. H. Tabor, 12 m. au 31 mars | 800 00 | |
| | | | 38,053 74 |
| 1,147 59 | | | 50,053 74 |

*Fonds de retraite n° 1. †Fonds de retraite n° 2. ‡35 ans de service complets. ||Pas admis à contribuer.

| **Dépenses contingentes du gouvernement civil.** | $ c. |
|---|---|
| *Employés surnuméraires.* | |
| Bélanger, Mlle B., commis, du 1er avril au 14 août 1911, à $500 | 185 45 |
| Hendricks, Mlle G., commis du 1er au 30 avril 1911, à $500 | 41 66 |
| Lynott, Mlle T., commis, du 1er mai au 31 août 1911, à $500 | 166 64 |
| Markgraf, E. J. C., employé temporairement comme assist. sec. du premier ministre (voté) | 213 00 |
| | 606 75 |
| *Impressions et papeterie.* | |
| Papeterie, fournitures de bureau, 12 m. au 31 mars 1912 ($1,767.01)— | |
| Livres imprimés, $25331; registres et blocs, $23.20 | 276 51 |
| Papier et enveloppes, $379.43; abonnement aux périodiques, $4.05 | 383 48 |
| Machines à écrire, 1 à $135, 1 à $120; étui pour machine à écrire, 1 à $16 | 271 00 |
| Réparations et fournitures pour mach. à écrire, $182.69; bureau de mach. à écrire, 1, $32 | 214 69 |
| Feutre amortisseurs, 7, $28; plumes-fontaines, 6, $25.65; sacs à dossiers, 3, $48.45 | 102 10 |
| Paniers divers, $7.88; canifs, 2, $7.50; relieurs automatiques, classeurs, etc., $5.61 | 20 99 |
| Machines à relier "Acme ", 3, $10.50; sceau pour le commis du Conseil privé, $13 | 23 50 |
| Papeterie diverse, $367.89; publications parlementaires, $106.85 | 474 74 |
| Compte de l'imprimeur du roi : impressions, reliure, etc | 776 55 |
| | 2,543 56 |
| *Divers.* | |
| Télégrammes, $951.56; messages téléphoniques, $89.35; frais de poste, $81.71 | 1,122 62 |
| Abonnements aux journaux et publications, $250.79; eau, $37.70 | 288 49 |
| Frais de messageries, $6.50; fret, $8.47; réparations serrures, achats de clefs, etc., $29.05 | 44 02 |
| Frais de tramways, $72; brosses, $5.30; savon, $6.65; gratifications, $10 | 93 95 |
| Déjeuner pour les membres du cabinet, 29 déc. 1911 au 31 mars 1912, $305.20; divers, $38.15 | 343 35 |
| Lavages de serviettes, Mlle E. Ambrose, 12 m | 84 00 |
| Louage de voit. à Ottawa: Très hon. R. L. Borden, $61.25; sir W. Laurier, $87; F. K. Bennetts, $1.50; R. Boudreau, $19.50; H. W. Lothrop, $1.50; H. A. May, $2; A. H. Tabor, $1.25 | 174 00 |
| Frais de voyage : F. K. Bennetts, $310.75; A. E. Blount, $33.21; R. Boudreau, $451.55 ; A. L. De Martigny, $33.77; C. J. Keating, $105.70; G. G. Kezar, $83.33; E. J. Lemaire, $172.20; H. W. Lothrop, $37.90; H. A. May, $29.70; W. J. Wall, $214.25 | 1,472 36 |
| | 3,622 79 |

| Fonds de retraite. | **Bureau de l'ingénieur consultant: Appointements à Ottawa.** | Gouvernement civil. |
|---|---|---|
| $ c. | | $ c. |
| *120 00 | Collingwood, Schreiber, 12 m. au 31 mars | 6,000 00 |
| † 42 00 | S. R. Loftus, 12 m. au 31 mars | 1,200 00 |
| 162 00 | | 7,200 00 |

| **Bureau de l'ingénieur consultant, dépenses contingentes du gouvernement civil.** | $ c. |
|---|---|
| Papeterie, fournitures de bureau ($135.40)— | |
| Registres et blocs, $24.08; canifs, 2, $4.75 | 28 83 |
| Clavigraphe, 1, $65; réparations et fournitures de clavigraphes $9.82; divers, $31.75 | 106 57 |
| Comptes de l'imprimeur du roi : impressions, etc | 2 70 |
| Abonnements aux journaux | 8 00 |
| | 146 10 |

| **Divers.** | $ c. |
|---|---|
| Juge en chef de la Cour suprême, frais de voyages et autres dépenses, et services en qualité de substitut du gouverneur-général | 2,500 00 |

*Fonds de retraite n° 1. †Fonds de retraite n° 2.

# RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL
# 1911-1912

---

# INDEX

# INDEX AU RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL, 1911-12


PAGE.

*Aberdeen*, vapeur de l'Etat.. .. .. N— 7
Aberdeen, agence d'immigration.. .. J— 55
Académie des Arts, subvention.. .. F— 38
Accessoires, acier, etc., édifices publics.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 52
Accise—
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 60
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 2
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 32
Remboursement de dépense.. .. .. I— 1
Saisies.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. I—35-41
Services occasionnels.. .. .. .. .. I— 33
Accise, employés de l', services remboursés par les manufacturiers.. I— 30
Accise, employés de l', services supplémentaires.. .. .. .. .. .. .. .. I— 15
*Acétylène*, chaland-vaisseau de l'Etat.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 9
Acton-Vale, édifice public, entretien V—126
Administration de la Justice.. .. .. K— 2
Administration de la loi concernant les rentes viagères pour le vieil âge Y— 17
Administration des primes sur les tiges d'acier, le plomb et le pétrole brut.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. Y— 14
Administration du pilotage.. .. .. N—113
Advocate-ouest, brise-lames.. .. .. V—195
Affaires extérieures, département des, *voir* département des affaires extérieures.
Affaires des sauvages, département, *voir* département des affaires des sauvages.
Agassiz, ferme expérimentale—
Construction.. .. .. .. .. .. .. V—75-110
Entretien.. .. .. .. .. .. .. C—24—V—169
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—279
Agences—
Sauvages, Colombie-Britannique... H— 55
Sauvages, Man., Sask., Alta et T. N.-O.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 16
Agences de l'immigration européenne J— 54
Agences, loyer et dépense casuelle, Marine.. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 57
Agents commerciaux et commissaires du commerce.. .. .. .. .. .. .. Y— 9
Agents de colonisation, fonctionnaires de députation, et agents généraux.. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 29
Agricoles, instruments, etc., sauvages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. H—17-55
Agricole, société, subvention, sauvages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 8
Agriculture, ministère de l', *voir* ministère de l'Agriculture.
Agriculture, institut international d'.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 17
Aide au pouvoir civil.. .. .. .. .. .. O—121
Aides à la navigation.. .. .. .. .. .. N— 93

PAGE.

Alba à Baddeck, construction de l'Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. W— 23
Alberta, édifices, généralement, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 51
Alberta, pénitencier—
Entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 34
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 44
*Alcedo*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. .. N—158
Alcool méthylique—
Compte de matériel.. .. .. .. .. .. I— 39
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 18
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 38
*Alert*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. .. W—132
Alexandria, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—141
Alex Nadeau, brise-lames.. .. .. .. V—210
Alfred, tourbière.. .. .. .. .. .. P—15-18
Aliments en conserves et viandes, inspection.. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 54
Allocations aux percepteurs des douanes, sur perception de l'accise I— 16
Almonte, édifice public, entretien.. V—141
Alose, piscifacture, N.-B... .. .. .. N—177
*Alpha*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. .. N—111
Amaguadees, quai, etc.. .. .. .. .. V—174
Amherst, port, Iles de la Madeleine, caisson.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—226
Amherst—
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 36
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—115
Amhérstburg, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—141
Amirauté, cour d', juges locaux.. .. K— 8
Amirauté, cour d', Québec.. .. .. .. K— 5
Anderson's Cove, brise-lames.. .. .. V—174
Anderson Lake, piscifacture.. .. .. N—164
Anderson's Hollow, N.-E., quai.. .. V—197
Anderson's Hollow, N.-B., quai.. .. V—202
Angers, (l'Ange Gardien), quai.. .. V—216
Animaux, santé des.. .. .. .. .. .. .. C— 45
Annapolis, port, jetées, brise-lames V—174
Annapolis Royal, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—116
Annuaire Statistique.. .. .. .. .. .. C— 14
Anse à Dufour, quai.. .. .. .. .. .. V—241
Anse à Elie, jetée.. .. .. .. .. .. .. V—226
Anse à la Barbe, brise-lames.. .. .. V—216
Anse à Beaufils, jetée et brise-lames.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—240
Anse aux Canards, brise-lames.. .. V—216
Anse aux Gascons, quai.. .. .. .. .. V—217
Anse aux Griffins, enlèvement des obstacles.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—226
Anse Blanche, enlèvement des cailloux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—226
Anse Creuse, quai.. .. .. .. .. .. .. V—241
Anse du Cap, jetée, débarcadère.. V—219
Anse Saint-Jean, quai.. .. .. .. .. V—241
Antigonish—
Arpentages.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—197
Bureau de l'ingénieur résident V—116-367

PAGE.

Antigonish—*Suite.*
Bureau des ports et rivières.. .. V—199
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—116
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. .. N—165
Anvers—Belgique, agence d'immigration.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 57
Adultes, suffrages des, enregistrement.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..M—24-26
Affaires litigieuses—
Intérieur.. .. .. .. .. .. ..J—69-72-105-131
Justice.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 14
Agence financière, Londres, Ang... F— 15
Amendes et confiscations.. .. .. .. B— 69
Appareils de sauvetage, édifices publics fédéraux—
Appointements des départements à Ottawa.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 20
Aliments, inspection.. .. .. .. .. .. I—27-29
Appointements et gages, chemin de fer Transcontinental.. .. .. .. .. N—305
Appointements et gages, imprimerie nationale, Ottawa.. .. .. .. .. .. T— 24
Appointements à Ottawa, résumé.. A— 20
Appointements, mandats.. .. .. .. .. S—123
Arc à Flèche, rivière à l', examen.. J—116
Arc, rivière à l', relevés.. .. .. .. V—267
Architecture, personnel de l', service extérieur.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—359
Archives.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 13
Archives, bureau de Londres.. .. .. C— 14
*Artic*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 44
Argent, monnayage, profit sur le.. F— 56
Argyl-Sound, quai public.. .. .. .. V—175
Arichat—
Argyle-Sound, quai public.. .. .. V—175
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. .. N—165
Quai à eau profonde.. .. .. .. .. V—174
Arichat-ouest, brise-lames.. .. .. .. V—195
Arisaig, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—175
Armes, soin des.. .. .. .. .. .. .. .. O—126
Arnprior, édifice public, entretien.. V—141
Arpentages, relevés, *voir* Relevés, arpentages—
Arpentages, comptes.. .. .. .. .. .. J— 91
Arpenteurs, terres fédérales, bureau des examinateurs.. .. .. ..J—105-145
Arrérages dus.. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Arrow-Lakes, améliorations aux rétrécissements.. .. .. .. .. .. .. V—267
Arsenal fédéral.. .. .. .. .. .. .. .. O—112
Arthabaska, édifice public.. .. .. V—42-126
Artillerie, armes, terrains pour fins militaires, etc... .. .. .. .. .. O— 99
Artillerie, terres, *voir* terres de l'Artillerie—
Arts, galerie des, Ottawa.. .. .. .. V—364
Arts, agriculture et statistique—
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 14
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 2
Asbestos, édifice public, entretien.. V—126
Asile militaire—pensions.. .. .. .. J—143
Aspy Bay, port du nord.. .. .. .. .. V—175
Assiniboïnes, sauvages, agence.. .. H— 18
Association de la presse britannique, expédition au sujet de l'immigration.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 66
Association d'artillerie, subvention O— 58
Association fédérale de tir au fusil, aide.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O— 58
Associations provinciales de tir au fusil, aide.. .. .. .. .. .. .. .. .. O— 58

PAGE.

Associations de tir, aide aux.. .. .. O— 58
Assurances, surintendant des—
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 8-9
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 2
Gouvernement civil, appointements .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 4
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 6
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 53
Astronomique, société, *voir* société astronomique.
Astronomiques, relevés, *voir* relevés astronomiques.
Ateliers—
Chemin de fer de l'Ile du P.-E., gages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—159
Chemin de fer Intercolonial, gages W—213
Chemin de fer Intercolonial, gages divers.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—230
Ateliers de locomotives, gages, chemin de fer de l'I. P.-E... .. .. .. W—159
Ateliers de wagons, gages, chemin de fer de l'I. P.-E... .. .. .. .. W—150
Athabaska-Landing, agence d'immigration.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 37
Athabaska-Landing, édifice de l'immigration, entretien.. .. .. .. V—112-165
Athabaska, rivière, améliorations. V—263
Athens, édifice public.. .. .. .. .. V— 48
Atlin, édifice public, entretien.. .. V—169
Auditeur général, bureau de l', *voir* bureau de l'Auditeur général.
Aurora, édifice public.. .. .. .. .. V— 48
Australie, pilots térébenthinés, *voir* Pilots térébenthinés, Australie.
Avances de grain de semence et de secours, immigration.. .. .. .. .. J— 45
Ayer's Cliff, quai.. .. .. .. .. .. .. V—225
Aylmer, Ont., édifice public.. .. .. V— 48
Aylmer, P. Q.
Bureau de poste.. .. .. .. .. .. .. V— 42
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—126
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—217
Back Bay, améliorations.. .. .. .. .. V—215
Babine, agence des sauvages.. .. .. H— 56
Babine, piscifacture.. .. .. .. .. .. N—166
Baddeck, édifice public.. .. .. .. .. V— 36
Baddeck, édifice public, entretien.. V—116
Baddeck et Middle, rivières *voir* rivières Baddeck et Middle.
Badgeley, île, *voir* île Badgeley
Bagot Bluff, phare.. .. .. .. .. .. .. N— 94
Baie d'Hudson, relevés hydrographiques.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 26
Baie d'Hudson, vaisseaux qui parcourent la.. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 44
Baie-du-Vin, quai.. .. .. .. .. .. .. V—215
Baie Fortune, réparations, etc.. .. V—202
Baie Georgienne, laboratoire.. .. .. N—185
Baie Georgienne, station de biologie.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—185
Baie Saint-Paul, quai sur le cap aux Corbeaux.. .. .. .. .. .. .. .. V—217
Bailey's Brook, améliorations au port.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—197
Baker Brook, brise-lames Michaud V—210
Baker Lake, quai.. .. .. .. .. .. .. V—210
Balances dues par les arpenteurs.. J— 91
Balances éteintes.. .. .. .. .. .. .. B— 5
Ballenas, île, C.-B., *voir* Ile Ballenas, C.-B.

PAGE.

Bamfield, côte ouest de l'Ile Vancouver V—268
Banff, édifice public, entretien.. .. V—165
Banff, parc.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—123-161
Banff, sources chaudes—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—123
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—161
Banques, circulation, *voir* Circulation des banques.
Bannerman, agence d'immigration.. J— 38
Barachois de Malbaie, jetée de dérivation.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—217
Bare Point, brise-lames.. .. .. .. .. V— 30
Barnes Point, phare.. .. .. .. .. .. N—103
Barrie, édifice public, entretien.. V—141
Barrie, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—259
Bassins de radoub—
Entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—394
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—426
Bass River, améliorations.. .. .. .. V—197
Bateau, brise-glace, service du, Ile P.-E.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 43
Bathurst, port, améliorations.. .. .. V—202
Batiscan, rivière, bouées.. .. .. .. V—241
Batterie, pointe, brise-lames.. .. .. V—175
Battleford—
Agence de l'immigration.. .. .. .. J— 38
Agence des sauvages.. .. .. .. .. .. H— 18
Bureau des terres fédérales.. .. J—74-145
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 62
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—162
Battleford-nord—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 41
Edifice de l'immigration, entretien V—111-163
Battleford-nord, édifice public.. .. V— 63
Bayfield, N.-E., brise-lames.. .. .. .. V—176
Bayfield, Ont., réparations et jetées V—246
Bayside, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—202
Bayville, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—259
Bay View, piscifacture.. .. .. .. .. N—166
Beaton, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—269
Beauce, Jonct., édifice public, entretien .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—126
Beauharnois, canal, *voir* Canal de Beauharnois.
Beauharnois, relevé.. .. .. .. .. .. V—241
Beaulac (Garthby), quai.. .. .. .. V—217
Beaumaris, quai.. .. .. .. .. .. .. V—247
Beaumont, nouveau quai.. .. .. .. V—202
Beauport, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—218
Bedford, piscifacture.. .. .. .. .. .. N—166
Belfast, Irelande, agence d'immigration.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 55
Bélge, agence d'immigration.. .. .. J— 57
Bella-Colla, agence des sauvages.. H— 56
Belleville, édifice public, entretien V—141
Belœil, barrages.. .. .. .. .. .. .. V—392
Berens, rivière, piscifacture.. .. .. N—166
Bergeronnes, quai.. .. .. .. .. .. .. V—218
Berlin, édifice public, entretien.. .. V—142
Berthierville—
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—126
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—218
Relevés.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—241
Besserer's Grove, quai.. .. .. .. .. V—247
Bestiaux, inspection—
Agriculture.. .. .. .. .. .. .. .. C—45-277
Marine.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 44
Bestiaux, stations de quarantaine. V—110
Bétail sur pieds, industrie.. .. .. .. C— 42
Bétail, inspection, agriculture..C—45-277
Bétail, inspection, marine.. .. .. .. N— 44

PAGE.

Bibliothèque, cour suprême.. .. .. .. K— 6
Bibliothèque du parlement—
Appointements à Ottawa.. .. .. .. M— 17
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 13
Dépense générale.. .. .. .. .. .. .. M— 18
Dépense, sommaire.. .. .. .. .. .. .. M— 2
Livres et publications.. .. .. .. .. .. M— 18
Bibliothèque, milice et défense.. .. .. O—121
Bic, port, vieux quai.. .. .. .. .. .. V— 48
Bic, port, quai, section extérieure V—218
Biggar, agence d'immigration.. .. .. J— 68
Biggar, édifice de l'immigration, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—162
Billets fédéraux, impression, etc.. F— 15
Bills privés, honoraires et frais— .
Chambre des communes.. .. .. .. .. M—103
Sénat.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. M—105
Biologie, laboratoire de, ferme expérimentale centrale.. .. .. .. .. .. .. C— 53
Biologie, stations de, Marine.. .. .. N—184
Birmingham, agence d'immigration J— 55
Birtle, agence des sauvages.. .. .. .. H— 20
Black Lake, édifice public.. .. .. .. V— 42
Black Lake, édifice public, entretien V—126
Black Point, brise-lames.. .. .. .. .. V—176
Black River, glissoires, etc.. V—387-393-428
Black River, jetée, brise-lames.. .. V—203
Black River, quai.. .. .. .. .. .. .. V—202-259
Black Rock, améliorations.. .. .. .. V—259
Blanche, rivière, améliorations.. .. V—259
Blenheim, édifice public, entretien V—142
Blind, rivière, quai.. .. .. .. .. .. .. V—259
Blue Rocks, brise-lames.. .. .. .. .. V—176
Blue Rocks, île, brise-lames.. .. .. V—176
Bois—
Agences.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—78-150
Droits sur les, Yukon.. .. .. .. .. .. J—163
Inspecteurs, gardes-forestiers, etc. J— 85
Pâturage et irrigation.. .. .. .. .. J—146
Protection des.. .. .. .. .. .. .. .. J—106
Boîtes à lettres et tiroirs, loyer des S—126
Bonaventure, rivière—
Jetée, de dérivation.. .. .. .. .. .. V—218
Boni, commissions, etc., immigration.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 61
Boni, crèmerie.. .. .. .. .. .. .. .. C— 38
Bons postaux, affaires.. .. .. .. .. S—125
Boswell, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—268-269
Boswell et Needles, quai.. .. .. .. .. V—269
Bouctouche, brise-lames, etc., réparations.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—203
Bouctouche, piscifacture.. .. .. .. .. N—166
Bouées, Fort-William.. .. .. .. .. .. N—115
Bouées, service des, fleuve Saint-Laurent et côte du Pacifique.. .. N—115
Bow et Spray, rivière, ponts à Banff V—352
Bowmanville, édifice public, entretien V—142
Bracebridge, édifice public.. .. .. .. V— 48
Brampton, édifice public.. .. .. .. .. V— 48
Brampton, édifice public, entretien V—142
Brandon—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. .. J— 38
Bureau, terres fédérales, dépense J— 74
Bureau, terres fédérales, recette.. J—145
Bureau de la foresterie, entretien V—158
Edifice de l'immigration.. .. .. .. .. V—111
Edifice de l'immigration, entretien V—158
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 61
Edifice public, entretien.. .. .. .. .. V—158
Fermes expérimentales—
Edifices.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 74
Edifices, entretien.. .. .. ..C—22, V—158

PAGE.

Brandon—*Suite.*
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—279
*Brant*, vapeur de l'Etat.. .. .. .. .. N— 9
Brantford—
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 76
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—142
Salle d'exercices.. .. .. .. .. .. .. V— 48
Brazeau, réserve forestière.. .. .. J—160
Breen's Pond, brise-lames.. .. .. .. V—170
Breton Cove, ouvrages de protection V—176
Brevetés, médicaments, *voir* Médicaments brevetés.
Brevets, honoraires de, etc.. .. .. C—276
Brier, île, signal de brume.. .. .. .. N— 95
Bridgeburg—
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—142
Station de quarantaine de bestiaux V—110
Bridgewater, édifice public, entretien V—116
Brighton, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—247
Bris de la glace dans la baie du Tonnerre et autres ports.. .. .. N—112
Brockville, édifice public, entretien V—142
Brockville, quai du tunnel Bay.. .. V—247
Bronte, port.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—247
Brocklyn, brise-lames.. .. .. .. .. V—176
Brocklyn, quai, réparations.. .. .. V—176
Brûlé, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—177
Brundages Point, quai.. .. .. .. .. V—211
Bruxelles, exposition de.. .. .. .. .. C— 15
Bryants Landing, quai.. .. .. .. .. V—259
Bryson, pont, réparations.. .. .. .. V—353
Buckingham, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—126
Buffalo des bois,, protection du.. .. J—130
Buffalos, achat de.. .. .. .. .. .. .. J—129
Bulletins, distribution de, ferme expérimentale centrale.. .. .. .. C— 34
Bureau de l'Auditeur général—
Appointements à Ottawa; comptes des élections.. .. .. .. .. .. .. M—102
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 8-9
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. D— 2
Gouvernement civil, appointements D— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. D— 4
Bureau des douanes, etc.. .. .. .. .. E— 47
Bureau des essais, VancouverP—17—V—68
Bureau des examinateurs des arpenteurs fédéraux—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—105
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—145
Bureau du Conseil privé—
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 8
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. U—2
Gouvernement civil, appointements. U—2
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. U— 3
Bureau du registrateur minier de Dominion Creek.. .. .. .. .. .. .. V—114
Bureau du secrétaire du Gouverneur général—
Appointements à Ottawa.. .. .. .. G— 2
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 8-9
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. G— 2
Gouvernement civil, appointements G— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. G— 3
Bureaux de poste des villes—
Appointements.. .. .. .. .. .. .. .. S— 59
Dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. S—102
Bureaux des régistrateurs miniers, Terr. du Yukon . .. .. .. .. .. .. V—114

PAGE.

Burk's Head, brise-lames.. .. .. .. V—177
Burlington, N.-E., quai.. .. .. .. .. V—177
Burlington, chenal, jetées.. .. .. .. V—247
Burlington, chenal, pont.. .. .. .. .. V—395
Burlington, plage, chenal, approfondissement, etc.. .. .. .. .. .. .. B—247
Burton, cité, C.-B., quai.. .. .. .. V—269-275
Burton Court House, quai.. .. .. .. V—211
Butte-la-Lime, agence des sauvages H— 31
Byng Inlet, améliorations.. .. .. .. V—247

Cabano, jetée de débarquement.. .. V—218
Câble du Pacifique, contribution au coût et à l'entretien.. .. .. .. .. S—120
Cache, baie, quai sur le lac Nipissingue.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—248
Cacouna, Haut-Bout.. .. .. .. .. .. V—219
Caisses d'économie des campagnes.. F— 15
Caisses d'économie, finances.. .. .. F— 15
Calgary—
Agence des bois.. .. .. .. .. .. .. J—150
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 38
Bureau de l'ingénieur résident.. V—371
Bureau de l'irrigation.. .. J—119—V—165
Bureau de poste (nouveau).. .. .. V— 64
Bureau, terres fédérales, dépense J— 74
Edifice d'immigration, entretien V—112-165
Edifice d'immigration.. .. .. .. .. V— 64
Edifice d'immigration, entretien.V—112-165
Edifice public, généralement, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—165
Poste, etc., bureau.. .. .. .. .. .. V—267
Station de taux pour les relevés géodésiques.. .. .. .. .. .. .. .. V— 64
Campbellford, édifice public.. .. .. V— 48
Campbellton—
Ateliers, Intercolonial.. .. .. .. W—213
Augmentation de logement, Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. W—23-184
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 39
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—122
Quai à eau profonde.. .. .. .. .. V—203
Réparations, cale de la traverse V—215
Vieux quai de la traverse.. .. .. V—203
Camrose, édifice public.. .. .. .. .. V— 64
Canada Creek, brise-lames de l'est.. V—177
Canada, pensions de l'asile militaire J—143
*Canada*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. .. Q— 35
Canadienne—
Agences d'immigration.. .. .. .. J— 23
Association d'artillerie, subvention O— 58
Association forestière, aide.. .. J—132
Association pour la prévention de la tuberculose.. .. .. .. .. .. .. C— 65
Bibliothèque de droit, Londres, Angl.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 14
Commissaires du commerce à Berlin, Allemagne.. .. .. .. .. .. .. Y— 12
Enregistrement de la navigation N— 43
Exposition des pêcheries, Ottawa N—181
Exposition, institut impérial, Londres, Ang.. .. .. .. .. .. .. .. C— 14
Handicrafs' Guild.. .. .. .. .. .. C— 65
Institut militaire, aide.. .. .. .. O— 58
Institut minier, aide.. .. .. .. .. F— 38
Parcs nationaux.. .. .. .. .. .. J—123-160
Presse associée, aide.. .. .. .. .. F— 38
Succursale de l'ambulance Saint-Jean.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 65
Tabac, production et vente du.. N— 43
Troupe d'artilleurs en Angleterre O—122
Canadiens indigents, secours aux.. J— 72

PAGE.

Canal Beauharnois—
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Canal Carillon et Grenville—
Bureau de la statistique.. .. .. .. .. W—149
Eclairage électrique.. .. .. .. .. .. M—108
Personnel et réparations.. .. W—87-108
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Canal Chambly—
Bureau de la statistique.. .. .. .. .. W—149
Dépense, capital.. .. .. .. .. .. .. . W— 9
Dépense, revenu.. .. .. .. .. .. .. .. W— 43
Personnel et réparations.. .. W—87-109
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Canal Cornwall—
Bureau de la statistique.. .. .. W—148
Bureau de l'ingénieur résident.. W—132
Dépense, capital.. .. .. .. .. .. .. .. W— 10
Dépense, revenu.. .. .. .. .. .. .. .. W— 44
Eclairage électrique.. .. .. .. .. .. W—112
Personnel et réparations.. .. W—89-112
Recettes.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—110
Surintendant des opérations.. .. W—132
Canal de la Trent— z
Personnel et réparations.. .. ..W—98-133
Dépense de revenu.. .. .. .. .. .. .. W— 50
Dépense du capital.. .. .. .. .. .. .. W— 13
Personnel et réparations.. .. W—99-133
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Sentence de la cour de l'Echiquier W— 20
Canal des Galops—
Dépense de revenu.. .. .. .. .. .. .. W— 4 6
Canal du Saut-Sainte-Marie—
Dépense du revenu.. .. .. .. .. .. .. W— 48
Dépense en capital.. .. .. .. .. .. .. W— 11
Indemnité à John Erickson.. .. W—127
Personnel et réparations.. .. W—95-125
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Canal Lachine—
Bureau de la statistique.. .. .. W—149
Dépense, capital.. .. .. .. .. .. .. .. W— 10
Dépense, revenu.. .. .. .. .. .. .. .. W— 46
Indemnité de sympathie.. .. .. W—120
Montréal, bureau de l'ingénieur surintendant.. .. .. .. .. .. .. W—120
Personnel et réparations.. .. W—90-110
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Vaisseaux dragueurs, gages, etc. W—146
Canal Murray—
Dépense, revenu.. .. .. .. .. .. .. .. W— 46
Personnel et réparations.. .. .. W—93-121
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Canal Rideau—
Bureau de la statistique.. .. .. W—93-122
Dépense, revenu.. .. .. .. .. .. .. W—48-56
Personnel et réparations.. .. W—98-138
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Vaisseaux dragueurs.. .. .. .. .. W—147
Canal Saint-Pierre—
Bureau de la statistique.. .. .. W—149
Dépense, revenu.. .. .. .. .. .. .. .. W— 50
Personnel et réparations.. .. .. W—93-133
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Canal Soulanges—
Bureau de la statistique.. .. .. W—149
Dépense, revenu.. .. .. .. .. .. .. .. W— 49
Dépense, capital.. .. .. .. .. .. .. .. W— 11
Personnel et réparations.. .. ..W—100-138
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Canal Welland—
Bureau de la statistique.. .. .. W—148
Dépense de revenu.. .. .. .. .. .. .. W— 54
Dépense en capital.. .. .. .. .. .. .. W— 21

PAGE.

Canal Welland—*Suite.*
Elévateur, Port Colborne.. .. W—139-143
Outillage électrique.. .. .. .. .. .. W—139
Personnel et réparations.. ..W—100-138
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Relevé canal des navires.. .. .. W— 22
Canal Williamsburg—
Bureau de la statistique.. .. .. W—148
Dépense de revenu.. .. .. .. .. .. .. W— 55
Dépense en capital.. .. .. .. .. .. W— 23
Indemnité de sympathie.. .. .. W—146
Personnel et réparations.. .. W—106-144
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Canaux—
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 22
Bureaux de la statistique.. .. .. W—148
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. B—20-21-22-61
Dépense en capital.. .. .. .. .. .. .. W— 2
Dépense de revenu.. .. .. .. .. .. W— 3
Divers.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—150
Estimations intérimaires.... .. W— 64
Frais de justice.. .. .. .. .. .. .. .. W— 55
Gratifications.. .. .. .. .. .. .. .. W—150
Perception des recettes.. .. .. .. W— 4
Personnel, divers et réparations W—146
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Relevés et inspections.. .. .. .. .. W— 55
Travail du dimanche.. .. .. .. .. W—149
Vaisseaux dragueurs.. .. .. .. .. W—146
Canaux, bureaux de la statistique des, appointements, etc.. .. .. .. W—148
Canaux de Québec—
Bureau de la statistique.. .. .. W—149
Bureau de l'ingénieur surintendant.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—120
Dépense en capital.. .. .. .. .. .. W— 11
Dépense de revenu.. .. .. .. .. W—47-56
Personnel et réparations.. .. W—120-122
Recette.... .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Canaux du Saint-Laurent—
Bureau de l'ingénieur résident, Cornwall.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—132
Bureau du district.. .. .. .. .. .. .. W—132
Bureau du surintendant, Cornwall W—132
Bureaux de la statistique.. .. .. W—148
Dépense en capital.. .. .. .. .. .. .. W— 2
Recette.... .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Vapeur *Alert*.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—132
Cannes des Roches, brise-lames.. .. V—219
Canning, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—177
Canon du midi, dépense.. .. .. .. F— 9
Canso—
Ateliers de réduction.. .. .. N—182-187-206
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—116
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—166
Cap à l'Aigle, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—219
Cap à l'Aigle, relevés.. .. .. .. .. .. V—241
Cap Bald, jetée, brise-lames.. .. .. V—203
Cap Blanc, enlèvement des cailloux V—226
Cap Chat, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—226
Cap Dauphin, brise-lames.. .. .. V—177
Cap de la Madeleine, quai.. .. .. .. V—241
Capitaines et seconds, examen des—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 36
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—205
Caplan, rivière, jetées de dérivation V—219
Cap La Ronde, phare.. .. .. .. .. .. N— 95
Cap Nègre, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—177
Cap Rouge, jetée, brise-lames.. .. V—177
Cap Rouge, ferme expérimentale—
Entretien.. .. .. .. .. .. .. ..C—201, V—72
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—270

PAGE.

Cap Saint-Ignace, quai.. .. .. V—219-241
Cap Tourmentin, brise-lames.. .. V—203
Cap Traverse, quai.. .. .. .. .. V—199
Caraquet inférieur, caissons, brise-glace.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—207
Carcross, bureau de poste.. .. .. V—113
Carcross, bureau du registrateur minier.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—114
Cardigan-nord, jetée.. .. .. .. .. .. V—200
Caribou, île, chaussée.. .. .. .. .. .. V—178
Carillon et Grenville, canal, *voir* Canal Carillon et Grenville—
Carleton, N.-B., édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—122
Carleton, P. Q., quai.. .. .. .. .. V—219
Carleton-Place, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—143
Carleton Point, phares.. .. .. .. .. N—103
Carlton, agence des sauvages.. .. H— 23
Cartes géographiques du Canada, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—131
Cartes géographiques, rapports, etc., ministère des Mines.. .. .. .. .. P— 12
Cartes géographiques, ventes, etc.. J—149
Cascumpec ou Gordon's Point, quai V—139
Castalia, brise-lames.. .. .. .. .. V—203
Castor—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 38
Edifice d'immigration, entretien V—112-166
Salle d'immigration.. .. .. .. .. V— 72
Castor, rivière au, relevés.. .. .. V—267
Carabines Ross.. .. .. .. .. .. .. .. O—100
Cayuga, édifice public, entretien.. V—143
Cens électoral, loi du.. .. .. .. .. M— 20
Centreville, améliorations au port V—178
Centreville, Cape Island, quai.. .. V—178
Certificat de terres, Intérieur.. .. J—148
Certificat (scrip) de terre.. .. .. .. J—148
Chaloupe pour la rivière Skeena, pêcheries.. .. .. .. .. .. .. .. .. N—187
Chaloupes de sauvetage, et récompenses pour sauvetages.. .. .. .. N— 36
Chaloupes pour le service de la protection des pêcheries.. .. .. .. N— 64
Chambly, canal, *voir* canal Chambly—
Chambre des communes—
Appointements à Ottawa.. .. .. M— 11
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 13
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. M— 2
Dépense casuelle.. .. .. .. .. .. M— 15
Indemnité et transport.. .. .. .. M— 7
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. M—103
*Champlain*, vapeur de l'Etat—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 10
Revenu.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—205
Champs de bataille nationaux, fonds des.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 36
Champ de tir, Rockliffe.. .. .. .. .. O— 99
Chance, port, brise-lames.. .. .. .. V—204
Chantier maritime, Sorel.. .. .. .. N—141
Chantiers maritimes, C. S. M.—
Esquimalt.. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 19
Halifax.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 12
Chapeau, pont, Culbute.. .. .. .. V—352-353
Chapel Cove, brise-lames.. .. .. .. V—178
Charles Forest, anse, brise-lames.. V—178
Charlottetown—
Bureau de l'ingénieur résident V—121-127
Bureau des ports et rivières.. .. V—202
Edifices fédéraux additionnels.. V— 39
Edifices publics, entretien.. .. .. V—121

PAGE.

Charlottetown—*Suite.*
Ferme expérimentale—
Entretien.. .. .. .. .. .. ..C—27, V—121
Revenu .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—279
Gages ch. de fer de l'I. P.-E.... .. W—158
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. .. N—167
Chartes, permis, etc.. .. .. .. .. .. X— 16
Chase, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—271
Chateauguay, quai.. .. .. .. .. .. .. V—220
Chateau-Richer, jetée, brise-lames.. V—220
Chatham, N.-B.—
Bureau de l'ingénieur résident V—122-367
Bureau des ports et rivières.. .. V—216
Détournement de la ligne, etc., ch. de fer Intercolonial.. .. .. W— 24
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 39
Edifice public, entretien.. .. .. V—122
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—204
Quai de la douane.. .. .. .. .. .. V—204
Station de quarantaine, entretien V—112
Chatham, Ont., édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—143
Chaudière, atelier de locomotives, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. W—214
Chaudière, atelier de wagons, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. W—215
Chaudière, stations, glissoirs et barrages.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—388-393
Chauffage—
Edifices d'Ottawa.. .. .. .. .. .. .. V— 80
Edifices fédéraux.. .. .. .. .. .. .. V—173
Rideau Hall.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—106
Chauffage et éclairage, Rideau Hall V—106
Chebogue, port.. .. .. .. .. .. .. .. V—197
Cheggogie, brise-lames.. .. .. .. .. V—178
Chemainus, bureau de la douane, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—169
Chemins de fer à niveau, fond de croisement des.. .. .. .. .. .. .. .. W— 60
Chemin de fer de l'embranchement Windsor—
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 61
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—165
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—409
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard—
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 22
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B—18-61
Dépense en capital—
Résumé.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 38
Augmentation du logement et de facilités.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 38
Construction originaire.. .. .. W— 38
Harmony à Elmira, embranchement.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 36
Kensington à Stanley Bridge, embranchement.. .. .. .. .. W— 37
O'Leary à West-Point, embranchement.. .. .. .. .. .. .. .. W— 37
Matériel roulant.. .. .. .. .. .. W— 37
Quai de Souris.. .. .. .. .. .. .. W— 37
Summerside, augmentation de logement.. .. .. .. .. .. .. .. W— 37
Tignish, rallonge à la gare.... W— 37
Frais d'exploitation, matériel, etc.—
Résumé.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—152
Association de secours et d'assurance du ch. de fer Intercolonial et du ch. de fer de l'I. P.-E.. .. .. .. .. .. .. W—155

PAGE.

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard—*Suite.*
Frais d'exploitation, matériel, etc.—*Suite.*
Bois de service.. .. .. .. .. .. .. W—156
Boulons de rails et fiches d'attache.. .. .. .. .. .. .. .. W—156
Chemin de fer Intercolonial, versements.. .. .. .. .. .. W—155
Eau.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—157
Eclairage.. .. .. .. .. .. .. .. W—156
Fonds de prévoyance des employés du ch. de fer Intercolonial et du ch. de fer de l'I. du P.-E.. .. .. .. .. .. .. W—155
Fret.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—155
Houille.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—155
Impressions, lithographie, etc. W—157
Publicité, annonces.. .. .. .. W—154
Relevés, fournitures.. .. .. .. W—158
Roues et essieux.. .. .. .. .. W—157
Services légaux.. .. .. .. .. W—156
Téléphone.. .. .. .. .. .. .. W—157
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—409
Chemins de fer, commission des, *voir* Commission des chemins de fer.
Chemins de fer et canaux, ministère, *voir* Ministère des Chemins de fer et Canaux.
Chemins de fer—
Frais de justice.. .. .. .. .. .. .. W— 55
Relevés et inspections.. .. .. .. W— 56
Chemins de fer, loi des subventions aux, intérêt sur les avances W—414
Chemins de fer, outillage d'emmagasinage à froid sur.. .. .. .. C 39
Chemin de fer, service de la poste en S— 25
Chemin de fer, courriers convoyeurs en et surintendants, appointements.. .. .. .. .. .. .. S— 42
Chemins de fer, génie des, école de W— 59
Chemin de fer Intercolonial—
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 22
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B—18-61
Dépense en capital—
Sommaire.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 30
Alba et Baddeck, construction.. W— 23
Augmentation de logement et de facilités le long de la ligne.. W— 34
Campbellton, augmentation de logement.. .. .. .. .. .. .. .. W— 23
Chatham, détournement de la ligne.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 24
Construction originaire.. .. .. W— 35
Dartmouth-Deans, construction W— 25
Fourgons à marchandises—
Changement de barres d'attelage aux.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 32
Freins à air.. .. .. .. .. .. .. .. W— 32
Frédéricton, augmentation de logement.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 25
Freins à air, amélioration des soupapes triples aux.. .. .. .. W— 31
Halifax, augmentation de logement.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 25
Halifax, jetées et quais.. .. .. .. W— 26
Hampton Station, au village de Hampton, éperon.. .. .. .. .. W— 27
Matériel roulant.. .. .. .. .. .. .. W— 35
Moncton, additions à l'édifice des bureaux généraux.. .. .. .. .. W— 27

PAGE.

Chemin de fer Intercolonial—*Suite.*
Fourgons à marchandises—*Suite.*
Moncton, ateliers de locomotives et de wagons, etc.. .. .. .. .. .. W— 27
Moncton, ateliers de locomotives et de wagons, sentence de la cour de l'Echiquier.. .. .. .. .. .. W— 28
Mulgrave, améliorations.. .. .. W— 28
New-Glasgow à Guysboro, construction.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 29
New-Glasgow, double voie.. .. .. W— 28
Ponts, renforcement des.. .. .. W— 32
Princess Pier, augmentation de logement.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 29
Protection générale des grandes routes.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 32
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—406
Relevés et inspections.. .. .. .. W— 35
Rivière-du-Loup, hangar à locomotives, etc.. .. .. .. .. .. .. W— 29
Saint-Jean, augmentation de logement.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 31
Stellarton, augmentation de logement.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 29
Sydney Mines, détournement de la ligne.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 30
Truro, augmentation de logement W— 31
Vapeur *Scotia*, nouvelles machines W— 35
Wagons à voyageurs, les équipes d'extincteurs, etc.. .. .. .. .. W— 35
Frais d'exploitation, matériel, etc.—
Sommaire.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—166
Accidents.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—180
Accoupleurs et jointeurs.. .. .. W—186
Agences extérieures, dépense.. W—193
Aiguilles, sémaphores, etc... .. W—198
Animaux tués sur la voie.. .. W—183
Association de secours et d'assurance des employés de l'Intercolonial et du ch. de fer de l'I. du P.-E... .. .. .. .. .. .. W—190
Bois de chauffage.. .. .. .. .. .. W—203
Bois de service.. .. .. .. .. .. .. W—191
Boulons de rails et boulons d'attache.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—201
Campbellton, augmentation de logement.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—184
Chemin de fer canadien du Pacifique, versements.. .. .. .. .. W—184
Contribution aux associations, règles, etc.. .. .. .. .. .. .. .. W—184
Dépense du ministère à Ottawa W—204
Distribution d'indicateurs, et loyer de boîtes.. .. .. .. .. .. .. W—187
Dommages par le feu.. .. .. .. .. W—186
Eau.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—202
Eclairage électrique.. .. .. .. .. W—187
Fonds de prévoyance des employés de l'Intercolonial et du ch. de fer de l'I. du P.-E... .. .. .. .. W—190
Glace.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—189
Grand-Tronc de chemin de fer, arbitrage.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—189
Grand-Tronc de chemin de fer, crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—204
Grand-Tronc de chemin de fer, versements.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—188
Horloges.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—185
Houille.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—185
Huile.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—193
Inspecteurs, évaluateurs, etc.. W—189

PAGE.

Chemin de fer Intercolonial—*Suite.*
Fourgons à marchandises—*Suite.*
Frais d'exploitation, matériel, etc.—*Suite.*
Impressions, département des, Ottawa.. .. .. .. .. .. .. .. W—195
Impressions, lithographie, etc. W—195
Loyer de lignes louées.. .. .. .. W—204
Lumière électrique.. .. .. .. .. W—187
Matériel roulant.. .. .. .. .. .. W—196
Papeterie, etc... .. .. .. .. .. .. W—197
Publicité.. .. .. .. .. .. .. .. W—181-183
Rails et attache.. .. .. .. .. .. W—196
Relevés et construction d'embranchements.. .. .. .. .. .. W—197
Remboursement pour voie d'évitement.. .. .. .. .. .. .. .. W—196
Roues et esieux.. .. .. .. .. .. W—203
Services légaux.. .. .. .. .. .. W—190
Téléphone.. .. .. .. .. .. .. .... W—198
Terrains et dommages.. .. .. .. W—190
Traverses.. .. .. .. .. .. .. .. W—199
Uniformes.. .. .. .. .. .. .. .. W—202
Voyages des fonctionnaires.. .. W—201
Wagons officiels.. .. .. .. .. .. W—192
Wagons réfectoirs, salons et wagons lits.. .. .. .. .. .. .. W—193
Gages, sommaire.. .. .. .. .. .. W—204
Chemins de fer, subventions aux W—151
Chemins de fer Transcontinental—
Bureau chef, Ottawa—
Appointements et gages.. .. .. W—305
Atelier de mécanique.. .. .. .. W—292
Comptes divers.. .. .. .. .. .. W—294
Crédits divers.. .. .. .. .. .. .. W—304
Dépense sommaire.. .. .. .. .. W—278
Droit de passage, dépense.. .. W—291
Droit de passage, terrains et dommages.. .. .. .. .. .. .. W—287
Entrepreneurs, travaux et fournitures hors des estimations intérimaires.. .. .. .. .. .. W—282
Estimations des entrepreneurs W—280-334
Estimations des entrepreneurs, ponts.. .. .. .. .. .. .. .. W—388
Gages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—305
Impressions en dehors de l'imprimerie nationale.. .. .. .. W—284
Impressions et papeterie.. .. W—284
Inspection des ouvrages en fer et en acier.. .. .. .. .. .. .. W—283
Loyer à Ottawa.. .. .. .. .. .. W—287
Publicité, annonces.. .. .. .. .. W—277
Rails et attaches.. .. .. .. .. W—285
Sentence de la cour de l'Echiquier.. .. .. .. .. .. .. .. W—283
Service des autres chemins aux points de jonction.. .. .. .. .. W—292
Service de wagons.. .. .. .. .. W—280
Services légaux.. .. .. .. .. .. W—284
Tête de ligne de Winnipeg.. .. W—304
Traverses.. .. .. .. .. .. .. .. W—301
Voyages et déboursés.. .. .. .. W—301
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 18
Dépense en capital—
District A, gages.. .. .. .. .. W—308
District B, gages.. .. .. .. .. .. W—311
District C, gages.. .. .. .. W—317-333
District D, gages.. .. .. .. W—319-333
District E, gages.. .. .. .. W—324-333
District F, gages.. .. .. .. .. W—327-333

PAGE.

Chemins et ponts—
Sommaire, dépense.. .. .. .. .. .. V— 16
Baie Courtenay, chemin de fondrière.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—352
Burlington, pont du chenal.. .. .. V—395
Pont Chapeau sur le chenal de la Culbute, rivière Ottawa.. .. V—352-353
Pont d'Edmonton sur la Sask... V—352
Ponts de trafic fédéral.. .. .. .. V—352
Pont national sur la rivière Saint-Jean entre Saint-Léonard, N.B. et Van Buren, Maine.. .. V—352
Pont interprovincial sur la rivière Ottawa à Hawkesbury.. .. .. .. V—352
Pont interprovincial sur la rivière Restigouche à Matapédia.. .. .. V—386
Rivière à l'Arc et rivière Spray, ponts à Banff.. .. .. .. .. .. .. V—352
Témiskamingue, nord, pont sur la rivière des Quinze.. .. .. .. V—353
Ville d'Ottawa, ponts sur la rivière Ottawa, glissoirs, etc... .. V—353
Chenal des navires du Saint-Laurent—
Chantier de construction de Sorel et dragage.. .. .. .. .. .. .. N—129
Outillage de dragage.. .. .. .. .. N—151
Chenaux, barrages.. .. .. V—388-392-393-42
Chèques en suspens.. .. .. .. .. .. F— 55
Chesley, édifice public.. .. .. .. .. V— 49
Chéticamp, port.. .. .. .. .. .. .. V—178-197
Chezzetcook-ouest, brise-lames, réparations.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—196
Chezzetcook-ouest, jetée, brise-lames V—195
Chicoutimi—
Bassin, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—220-241
Bureau de l'ingénieur résident V—127-368
Bureau du surintendant des télégraphes de l'Etat.. .. .. .. .. .. V—396
District, quais, etc., bureau.. .. V—245
Edifices publics, entretien.. .. .. V—127
Port, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—220
Chien de mer, réduction du—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—182-187
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—206
Chilliwack, édifice public.. .. .. .. V— 66
China Point, jetée.. .. .. .. .. .. .. V—202
Chippewa Creek, enlèvement des épaves.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—259
Chockfish, rivière, brise-lames.. .. V—204
*Christine*, vapeur de l'Etat.. .. .. N— 11
Ciment, épreuve du, laboratoire. V—276-365
Circulation des banques, intérêt sur l'excédent.. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 52
Clair, édifice de l'immigration, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—110-122
Clandeboye, agence des sauvages.. H— 25
Clark, port, ateliers de réduction—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—183
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—206
Clark, port, enlèvement des cailloux V—198
Clark, port, Swims Point.. .. .. .. V—107
Clinton, édifice public, entretien.. V—143
Coalitions, loi des enquêtes sur les L— 6
Coaticook, édifice public, entretien V—127
Cobourg, édifice public, entretien.. V—143
Cobourg, jetée.. .. .. .. .. .. .. .. V—248-395
Colborne, port, quai.. .. .. .. .. .. V—259
Colchester, jetée.. .. .. .. .. .. .. V—248
Coldwater, quai.. .. .. .. .. .. .. V—259
Cole's Point, brise-lames.. .. .. .. V—215

| | Page. |
|---|---|
| Collection d'objets à exposer, Man. et T.N.-O., immigration | J— 44 |
| Collège militaire royal— | |
| Dépense | O—108 |
| Recette | O—136 |
| Subvention au club de tir | O— 58 |
| Collège Normal royal du Canada— | |
| Dépense | Q— 6 |
| Recette | Q— 42 |
| Collingwood, bassin de radoub, subvention | V—385 |
| Collingwood, piscifacture | N—167 |
| Colombie-Britannique— | |
| Agence de la marine | N— 58 |
| Dépense de l'immigration | J— 47 |
| Edifices en général, entretien | V—173 |
| Outillage pour naufrages, subvention | N— 44 |
| Pénitencier, entretien | K— 31 |
| Pénitencier, recette | K— 44 |
| Sauvages | H— 55 |
| Zône des chemins de fer, enquêtes | J—117 |
| Columbia, rivière, améliorations | V—268 |
| Columbia et Kootenay, rivières, quai | V—260 |
| Combustible, outillage des épreuves du | P— 13 |
| Comeauville, brise-lames | V—179 |
| Comités, etc., Chambre des communes | N— 14 |
| Commandements, soldats, etc | O—126 |
| Commerce, ministère du, *voir* Ministère du Commerce. | |
| Commissaires du commerce et agents commerciaux | Y— 9 |
| Commission géologique, division de la, département des Mines | P— 6 |
| Commission— | |
| Chemins de fer | W— 59 |
| Conservation | C— 66 |
| Embellissement d'Ottawa | F— 32 |
| Fleuve Saint-Laurent | V—372 |
| Internationale conjointe, eaux limitrophes | V—385 |
| Internationale, eaux profondes | V—365 |
| Internationale, pêcheries | N—186 |
| Internationale, rivière Saint-Jean | V—372 |
| Service civil | X—5-18 |
| Service public | F— 36 |
| Commissaire de l'immigration, Winnipeg | J— 34 |
| Commissaire des sauvages, bureau, Winnipeg | H— 51 |
| Commission des chemins de fer— | |
| Appointements à Ottawa | W—59-60 |
| Comptes divers | W— 62 |
| Crédit | B— 22 |
| Dépense | W— 4 |
| Dépense de revenu | W— 63 |
| Dépenses relatives aux causes soumises à la commission | W— 63 |
| Entretien et opérations de la commission | W— 60 |
| Fonds de croisement des chemins de fer à niveau | W— 60 |
| Impressions et papeterie | W— 62 |
| Sentences de la cour de l'Echiquier | W— 63 |
| Sténographes | W— 61 |
| Voyages des employés | W— 62 |
| Wagon "Acadia" | W— 62 |
| Commissions, etc., immigration | J— 61 |
| Commissions, honoraires pour | X 18 |
| Commissions, pêche | N—186 |

| | Page. |
|---|---|
| Commission royale sur la formation industrielle et l'institution technique | L— 5 |
| Commission, service civil— | |
| Appointements à Ottawa | X— 5 |
| Crédit | B— 8 |
| Dépense | X— 2 |
| Gouvernement civil, appointements | X— 5 |
| Gouvernement civil, dépense casuelle | X— 5 |
| Recette | X— 18 |
| Commission sur timbres de loi retenus par le régistraire de la cour de l'Echiquier | I— 37 |
| Communes, *voir* Chambre des communes. | |
| Compte du revenu local, Yukon | J—168 |
| Comptes des crédits— | |
| Accise | B— 60 |
| Administration de la justice | B— 10 |
| Affaires extérieures | B— 8 |
| Agriculture | B— 8 |
| Arts, agriculture et statistiques | B— 14 |
| Bibliothèque du Parlement | B— 13 |
| Bureau de l'Auditeur général | B— 8-9 |
| Bureau des essais | B— 53 |
| Bureau du Gouverneur général | B— 8-9 |
| Bureau du Haut Commissaire à Londres | B— 8-9 |
| Canaux | B—21-22-61 |
| Chambre des communes | B— 13 |
| Chemin de fer de la Baie d'Hudson | B—18-61 |
| Chemin de fer de l'embranchement de Windsor | B— 61 |
| Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard | B—18-60 |
| Chemin de fer Intercolonial | B—18-61 |
| Chemins de fer | B—18-22-61 |
| Chemins de fer et canaux | B—8-18 à 22-61 |
| Commerce | B—8-63 |
| Commission de conservation | B— 8 |
| Commission des chemins de fer | B— 22 |
| Commission du service civil | B— 8 |
| Conseil privé | B— 8 |
| Cour de l'Echiquier du Canada | B—10-11 |
| Cour de l'Echiquier du Canada, sentences | B—19-20-22-47-61 |
| Cour suprême du Canada | B—10-11 |
| Dette publique | B— 7 |
| Département en général | B— 8 |
| Divers | B— 57 |
| Division, commission géologique, département des mines | B— 53 |
| Douanes | B—8-59 |
| Falsification des aliments | B— 60 |
| Finance | B— 8 |
| Fonds du revenu consolidé | B—22-66 |
| Fonds d'amortissements | B— 7 |
| Frais d'administration | B— 7 |
| Gouvernement civil, appointements | B—7-8 |
| Gouvernement civil, appointements sous l'autorité de statuts spéciaux | B— 9 |
| Gouvernement civil, dépenses casuelles | B— 7-8 |
| Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest | B— 55 |
| Gouvernement du teritoire du Yukon | B— 56 |

PAGE.

Comptes des crédits—*Suite.*
Gratifications.. B— 58
Hôpitaux de marine.. B— 51
Immigration.. B— 15
Impressions et papeterie.. B—8-57
Ingénieur consultant général du gouvernement fédéral.. B— 8
Inspection de la lumière électrique B— 60
Inspection des bateaux à vapeur.. B— 51
Inspection des denrées.. B— 63
Inspection du gaz.. B— 60
Institutions scientifiques, etc.. B— 51
Intérêt sur la dette publique.. B— 7
Intérieur.. B—8-15-55-566
Justice.. B—8-10
Législation.. B— 13
Lieutenants-gouverneurs.. B— 9
Marine et Pêcheries.. B—8-49-50
Mesurage du bois.. B—63
Milice et Défense.. B—8-16-17
Mines.. B—8-53
Ministères en général.. B— 8
Ministres du cabinet.. B— 9
Pêcheries.. B— 51
Pénitenciers.. B— 12
Pensions.. B— 16
Perception du revenu.. B— 59
Phares et services des côtes.. B— 50
Poids et mesures.. B— 60
Police fédérale.. B— 12
Pont de Québec.. B— 19
Postes.. B—8-62
Primes.. B— 63
Primes escompte et change.. B— 7
Quarantaine.. B— 15
Recettes moindres.. B— 59
Revenu de l'Intérieur.. B—8-60
Royale gendarmerie à cheval du N.-O.. B—8-55
Sauvages.. B—8-54
Secrétaire d'Etat.. B— 8
Sénat.. B— 13
Service naval.. B—8-49
Service océanique et fluvial.. B— 50
Solliciteur général.. B— 9
Subventions aux chemins de fer.. B— 22
Subventions aux provinces.. B— 52
Surintendance des assurances.. B— 8-9
Terres fédérales.. B— 56
Travail.. B—8-54
Travaux publics.. B—8-23 à 47-49-62
Yukon—
Affaires des sauvages.. B— 54
Douanes.. B— 59
Gouvernement du territoire du Yukon.. B— 56
Intérieur.. B— 56
Justice.. B—10-11
Mines.. B— 53
Postes.. B— 62
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.. B— 55
Travaux publics.. B—30-43-45
Comptes divers, chemin de fer Transcontinental.. W—294
Conciliation et travail, loi de la.. L— 3
Concurrence entre les cadets pour le trophée de Lord Roberts.. O—122
Conférence impériale et couronnement, dépense du premier ministre et des ministres.. F— 38

PAGE.

Conseil privé, bureau du, *voir* bureau du Conseil privé.
Conservation, commission de la—
Appointements à Ottawa.. C— 66
Crédits.. B— 8
Dépense.. C— 2
Dépense générale.. C— 67
Frais de voyage.. C— 66
Gouvernement civil, appointements C— 66
*Constance*, vapeur.. Q— 36
Contingent du couronnement, gendarmerie à cheval.. R— 40
Contingent du couronnement, milice O—122
Construction—
Canal de la Trent.. W— 13
Ch. de fer de la Baie d'Hudson.. W— 39
Digues d'emmagasinage de l'eau, Ottawa supérieur.. V—374
Edifices de l'immigration.. V— 71
Entretien, etc., lignes de télégraphe.. V—355-396
Estimations des entrepreneurs, ch. de fer Transcontinental.... W—280-334
Originaire, ch. de fer de l'I. du P.-E.. W— 38
Originaire, ch. de fer Intercolonial W— 35
Phares, marine.. N— 93
Pont de Québec.. W— 41
Construction de piscifactures et nettoyage des rivières.. N—181
Construction originaire—
Ch. de fer Intercolonial.. W— 35
Ch. de fer de l'Ile du P.-E.. W— 38
Contrats, estimations intérimaires, canaux.. W— 64
Contrats, estimations intérimaires, chemins de fer.. W— 83
Contrecœur, quai.. V—220
Contrôle des graines de semence, loi du, etc... C— 39
Convention fédérale forestière.. J—143
Cookshire, édifice public, entretien V—127
Coquitlam, digue.. J—118
Cornwall, canal, *voir* canal Cornwall.
Cornwall, édifice public, entretien.. V—143
Corps de cadets.. O— 60
Correspondants, "Gazette du Travail" L— 3
Coteau du Lac, quai.. V—220
Coteau Landing, quai.. V—221
Côte de l'Atlantique, relevés, *voir* Relevés, côte de l'Atlantique.
Côtes du Pacifique, relevés hydrographiques.. Q— 24
Côte-ouest, agence des sauvages.. H— 56
Côte-ouest, routes, île Vancouver.. N—102
Cottage Cove, brise-lames.. V—179
Coulonge, rivière, glissoirs, etc. V—387-393-428
Cour d'Amirauté, Québec.. K— 5
Cours d'eau, commission internationale des.. V—365
Cours de divorce et de mariage, juges. K 5
Cour de l'échiquier—
Crédit.. B—10-11
Dépense casuelle.. K— 6
Gouvern. civil, appointements.. K— 4
Juge en chef.. K— 8
Timbres judiciaires.. I— 37
Ventes de rapports.. K 44
Cour de l'échiquier—sentences—
Canal de la Trent.. W— 20

| | Page. |
|---|---|
| Cour de l'échiquier—sentences—*Suite.* | |
| Chemin de fer Intercolonial, ateliers de locomotives et de wagons de Moncton | W— 28 |
| Chemin de fer Transcontinental | W—283 |
| Chemins de fer, Quebec Southern Railway Co | W— 63 |
| Glissoirs et barrages, district de Saint-Maurice | V—352 |
| Cour suprême— | |
| Arrérages | A— 21 |
| Bibliothèque | K— 6 |
| Crédits | B—10-11 |
| Dépense casuelle | K— 6 |
| Gouvernement civil, appointements | K— 3 |
| Timbres judiciaires | I— 37 |
| Traitement des juges | K— 8 |
| Courtenay Bay, chemin de fondrière | V—352 |
| Cour Territoriale, Yukon— | |
| Timbres judiciaires | I— 37 |
| Coutts, agence d'immigration | J— 38 |
| Cove-Head, réparations à la digue de déversement | V—200 |
| Cow Bay, améliorations au port | V—179 |
| Cowichan, agence des sauvages | H— 56 |
| Cowichan, piscifacture | N—167 |
| Cranbrook, édifice public | V— 66 |
| Craven, réparations à la digue | V—267 |
| Crédits, comptes des, *voir* Comptes des crédits. | |
| Crèmerie, boni | C— 38 |
| Creignish, jetée | V—179 |
| Cribbins Point, quai | V—179 |
| Croft's Cove, débarcadère de bateau, etc | V—179 |
| Croiseurs, revenu, entretien | E— 50 |
| Cross Point, quai | V—241 |
| Crow's Nest, réserve forestière | J—160 |
| Cuivre, monnayage | F— 57 |
| Culbute, chenal, pont Chapeau | V—352 |
| Cumberland, C.-B., édifice public, entretien | V—169 |
| Cumberland, Ont., quai | V—260 |
| Cumming's Cove, quai | V—204 |
| *Curlew*, vapeur | Q— 36 |
| Daim Rouge— | |
| Bureau des terres fédérales, entretien | J—78, V—268 |
| Bureau des terres fédérales, recette | J—145 |
| Palais de justice, entretien | V—168 |
| Dalhousie— | |
| Edifice public, entretien | V—122 |
| Port, brise-lames | V—204 |
| Quai | V—204 |
| Dartmouth, édifice public, entretien | V—116 |
| Dartmouth et Deans, construction Intercolonial | W— 25 |
| Dauphin— | |
| Bureau des terres fédérales | J—75-145 |
| Edifice public | V—61-76 |
| Edifice public, entretien | V—158 |
| Dave Jenkins, brise-lames | V—210 |
| *Davies*, vapeur | N—159 |
| Dawson, Terr. du Yukon— | |
| Bureau de poste | V—114 |
| Edifice de l'administration | V—113 |
| Edifices en général | V—114 |
| Edifices publics en général | V—114 |
| Habitation du commissaire | V—113 |
| Palais de justice | V—114 |
| Serre-chaude | V—114 |

| | Page. |
|---|---|
| Dawson Point, exhausser le quai | V—248 |
| Débats— | |
| Chambre des communes | M— 15 |
| Sénat | M— 6 |
| Débats, Chambre des communes | M— 15 |
| Déchets de papier, ventes | T— 38 |
| Décorations, couronnement | V—359 |
| Décorations du couronnement | V—360 |
| Delap's Cove, brise-lames | V—180 |
| *De Levis*, steamer | N—150 |
| Delorey, plage, brise-lames | V—180 |
| Denrées, inspection des | Y—4-18 |
| Département des affaires extérieures— | |
| Crédits | B— 8 |
| Dépense | X— 22 |
| Gouvernement civil, appointements | X— 23 |
| Gouvernement civil, recette casuelle | X— 23 |
| Recette | X— 23 |
| Départements des Affaires des sauvages— | |
| Appointements à Ottawa | H— 3 |
| Arrérages | A— 21 |
| Crédits | B— 8 |
| Dépense | H— 2 |
| Gouvernement civil, appointements | H— 3 |
| Gouvernement civil, dépense casuelle | H— 5 |
| Recette | H—176 |
| Département des impressions et de la papeterie— | |
| Appointements à Ottawa | T— 2 |
| Arrérages | A— 21 |
| Crédits | B—8-57 |
| Dépense | T— 2 |
| Gouvernement civil, appointements | T— 2 |
| Gouvernement civil, dépense casuelle | T— 4 |
| Recette | T— 37 |
| Départements en général, dépense casuelle | F— 6 |
| Departure Bay, C.-B., station de biologie de la marine | N—185 |
| Dépense— | |
| En capital | B— 2 |
| En vertu de la loi | B— 6 |
| Fonds consolidé | B— 2 |
| Pour service | B— 2 |
| Sous l'autorité du bill des subsides | B— 5 |
| Dépense au Nord-Ouest, gendarmerie à cheval | R— 5 |
| Dépense au Yukon, gendarmerie à cheval | R— 36 |
| Dépenses casuelles, diverses, poste | S— 95 |
| Déportation de la monnaie étrangère et non courante | F— 16 |
| Déportation, officiers de, immigration | J— 29 |
| Déportés et immigrants, frais des | J— 67 |
| Dernière Montagne, lac de la— | |
| Améliorations, etc | V—264 |
| Réclamations, digue Craven | V—264 |
| Deseronto, édifice public, entretien | V—144 |
| Desjardins, quai | V—221 |
| Détroit, rivière, protection des rives, Tomship Malden | V—248 |
| Dette, dépense publique | F— 11 |
| Dette payable au Canada | F— 11 |
| Dette payable en Angleterre | F— 11 |
| Dette publique— | |
| Crédits | B— 7 |
| Dépense | F— 2 |
| Fonds d'amortissement | F— 13 |
| Frais d'administration | F— 14 |

| | PAGE. |
|---|---|
| Dette public—*Suite.* | |
| Frais d'administration, compte d'emprunts | F— 17 |
| Intérêts sur la dette publique | F— 11 |
| Primes, escompte et change | F— 13 |
| Diable, île du, brise-lames | V—180 |
| Différends industriels, loi des | L— 14 |
| Digby— | |
| Améliorations au port | V—180 |
| Edifice public, entretien | V—116 |
| Jétée, versement à J. E. et H. Bigelow | V—180 |
| Dipper Harbour, jetée, brise-lames | V—205 |
| Directeur du gouvernement, G. T. Pacific Railway | W— 59 |
| Directeurs de la poste, rapports des | S—122 |
| Distribution de— | |
| Bulletins, ferme expérimentale centrale | C— 34 |
| Documents parlementaires | T— 4 |
| Saisies d'accise | I— 41 |
| Saisies des douanes | E— 66 |
| Divers— | |
| Agriculture | C— 65 |
| Bureau de l'Auditeur général | D— 4 |
| Canaux, personnel et réparations | W—146 |
| Chemins de fer et canaux | W—150 |
| Conseil privé | U— 3 |
| Dépense au sujet de l'immigration | J—60-66 |
| Et en général, sauvages | H—50-81 |
| Finances | F— 38 |
| Impressions et papeterie | T— 4 |
| Intérieur | J—132-143 |
| Justice | K—5-14 |
| Marine et pêcheries | N—46-188 |
| Milice et Défense | O—120-136 |
| Mines | P— 18 |
| Pensions | F— 18 |
| Postes | S—95-119-125 |
| Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest | R—39-41 |
| Secrétariat d'Etat | X— 10 |
| Sénat | M— 6 |
| Travaux publics | V—387 |
| Divers bordereaux de paye, gages— | |
| Ch. de fer de l'Ile du P.-E. | W—165 |
| Ch. de fer Intercolonial | W—230 |
| Dodds Landing, réparations | V—241 |
| *Dollar*, vapeur des phares et bouées, fleuve Saint-Laurent | N—115 |
| Dominion Atlantic Railway, recette | W—409 |
| Donald, réserve forestière | J—161 |
| Dorchester, quai | V—205 |
| Douanes, ministère des, *voir* Ministère des Douanes. | |
| Douaniers, allocations pour perceptions d'accise | I— 16 |
| Douaniers, émettant des permis, aux vaisseaux pêcheurs des Etats-Unis, 1911 | N—187 |
| Douaniers faisant fonction d'inspecteurs de frontières | J—33-49 |
| Doucet's Landing, quai | V—241 |
| Douglastown, brise-lames | V—221 |
| Dover, N.-B., quai | V—180 |
| Dragage à l'entreprise par tout le Canada | V—347 |
| Dragage, Colombie-Britannique | V—286 |
| Dragage, comparaison générale du coût relativement aux crédits | V—277 |
| Dragage, Manitoba | V—286 |
| Dragage, Ontario et Québec | V—282 |
| Dragage, Ontario et Québec, inspection du, à l'entreprise | V—329 |
| Dragage, outillage de, pour le fleuve Saint-Laurent | N—151 |
| Dragage, nouvel outillage de— | |
| Chantier de construction à l'île Victoria, Ottawa | V—279 |
| Colombie-Britannique | V—278 |
| En général | V—280 |
| Manitoba | V—278 |
| Ontario et Québec | V—278 |
| Provinces maritimes | V—278 |
| Dragage, recette | V—433 |
| Dresden, édifice public | V— 49 |
| Droit de passage, chemin de fer Transcontinental | W—287 |
| Droit régalien— | |
| Sur houille | J—159 |
| Sur l'or | J—162 |
| Droits acquittés aux relevés autres que les relevés spéciaux | I— 15 |
| Droits additionnels acquittés aux employés dans les distilleries, etc. | I— 15 |
| Droits de douane, Milice | O—122 |
| *Druid*, vapeur de l'Etat | N— 11 |
| Drummondville, édifice public, entretien | V—127 |
| Dryden, quai | V—248 |
| Dublin, agence d'immigration | J— 55 |
| Dublin, jetée, brise-lames de la côte | V—180 |
| Du Lièvre, écluse et digue, entretien | V—395 |
| Dumont la Fonderie, enlèvement des cailloux | V—226 |
| Dundas, édifice public | V— 49 |
| Dundas, édifice public, entretien | V—144 |
| Dundas Creek, bureau du régistrateur minier | V—114 |
| Dundee, douane, entretien | V—127 |
| Durham, édifice public | V— 49 |
| *Earl Grey*, vapeur de l'Etat | N—12-205 |
| East Bay, quai | V—181 |
| East Chezzetcook, brise-lames | V—181 |
| East Chezzetcook, quai | V—181 |
| East Jordan, améliorations | V—197 |
| East Port Medway, quai | V—197 |
| Eatonville, brise-lames | V—181 |
| Eau, édifices publics | V—174 |
| Eaux profondes, commission internationale des | V—365 |
| Echaufand Basque | V—241 |
| Echo Bay, quai | V—260 |
| Eclairage— | |
| Edifices d'Ottawa | V— 77 |
| Edifices fédéraux | V—174 |
| Rideau Hall | V—106 |
| Eclairage électrique— | |
| Canal Carillon et Grenville | W—108 |
| Canal Cornwall | W—112 |
| Canal Lachine | W—116 |
| Canal Welland | W—139 |
| Chemin de fer de l'Ile du P.-E. | W—156 |
| Chemin de fer Intercolonial | W—187 |
| Ecluse Saint-Ours | W— 12 |
| Parc de la côte du Major | V— 58 |
| Ecole de génie des chemins de fer | W— 59 |
| Ecoles de navigation, dépense | N— 43 |
| Ecoles d'instruction, Milice | O— 33 |
| Ecoles industrielles— | |
| Man., Sask., Alta. et C.-B. | H—16-52-63 |
| Ecoles, sauvages | H—51-63-77 |
| Ecum-Secum, quai | V—181 |

PAGE.

Edifices des départements, nouveaux, Ottawa.
Edifices fédéraux, appareils de sauvetage.. V— 75
Edifices fédéraux de l'immigration, entretien, etc.. V—110
Edifices fédéraux, entretien.. V—115
Edifices fédéraux, entretien—
Sommaire.. V—173
Alberta.. V—165
Colombie-Britannique.. V—169
Colombie-Britannique en général. V—173
Dépense des départements, Ottawa V—174
Ile du Prince-Edouard.. V—121
Manitoba.. V—158
Manitoba en général.. V—162
Nouveau-Brunswick.. V—122
Nouvelle-Ecosse.. V—115
Ontario.. V—141
Ontario en général.. V—158
Provinces maritimes en général.. V—126
Québec.. V—126
Québec, province de, en général.. V—141
Saskatchewan.. V—162
Saskatchewan, Alberta en général V—168
Edifices publics—
Résumé.. V— 2
Dépense en capital.. V— 2
Alberta.. V— 64
Colombie-Britannique.. V— 66
Décorations du couronnement.. V—360
Dépense, revenu.. V— 2
En général.. V—6-76
Entretien.. V—115
Fédéraux.. V— 6
Fermes expérimentales.. V— 72
Ile du Prince-Edouard.. V— 39
Manitoba.. V— 61
Nouveau-Brunswick.. V— 39
Nouvelle-Ecosse.. V— 36
Ontario.. V—26-48
Ottawa.. V—26-52-76
Québec.. V— 42
Rideau Hall.. V—106
Saskatchewan.. V— 62
Yukon.. V—113
Edifices publics fédéraux, appareils de sauvetage.. V— 75
Edmonton—
Agence des bois, recette.. J—150
Agence des sauvages.. H— 30
Agence d'immigration.. J— 38
Bureau de l'ingénieur résident V—106-371
Bureau des ports et rivières.. V—267
Bureau des terres fédérales, entretien, etc.. J—75, V—166
Bureau des terres fédérales, recette J—145
Bureau du surint. Parcs nationaux J—123
Edifice de l'immigration.. V—112-166
Edifice public.. V— 64
Edifice public pour acquitter le coût des améliorations locales.. V— 65
Edifices publics, entretien.. V—166
Pont.. V—352
Quai.. V—264
Salle d'exercices (nouvelle).. V— 64
Edson, agence d'immigration.. J— 39
Edson, édifice d'immigration.. V—72-112-167
Eel Brook, jetée.. V—181
Eganville, édifice public.. V— 49
Elections—
Contestées.. M— 24

PAGE.

Elections—*Suite.*
Enregistrement des suffrages des adultes.. M—24-26
Générales, 1911.. M—24-40-45-102
Listes électorales, 1911.. M— 25
Listes électorales provinciales.. M— 22
Partielles.. M—24-44-100
Préparation des listes électorales M— 24
Elections contestées.. M— 24
Elections générales, 1911.. M—24-40-45-102
Elections partielles.. M—24-44-100
Electrique, département, gages, ch. fer Intercolonial.. W—277
Elk Island, parc.. J—127-161
Elk Lake, relevé.. V—260
*Elk*, vapeur.. N—159
Elmira, édifice public.. V— 49
Elora, édifice public.. V— 49
E. Martin, brise-lames.. V—210
Embellissement, commission, Ottawa F— 32
Embranchements, construction, gages, ch. de fer de l'Ile du P.-E.. W—165
Emerson—
Agence d'immigration.. J— 39
Edifice public, entretien.. V—159
Salle d'immigration.. V— 71
Emmagasinage à froid—
Appointements et inspection.. C— 38
Entrepôts, etc.. C— 42
Pêcheries.. N—182
Sur chemins de fer.. C— 59
Emmagasinage d'eau, digues, rivière Ottawa supérieure.. V—374
Emmagasinage, digues d', rivière Ottawa.. V—374
Employés, fonds de prévoyance des, nial et ch. de fer de l'I. P.-E.. W—155-190
fer de l'I. P.-E.. W—155-190
Employés, association de secours et d'assurance, ch. de fer Intercolonial et ch de fer l'I P.-E.. W—155-190
Employés civils, appointements et gages.. O— 63
Energie électrique, exportation d'—
Dépense.. I— 27
Recette.. I— 40
Energie électrique pour les ascenseurs, édifices d'Ottawa.. V—104
Engrais—
Dépense.. I— 27
Recette.. I— 39
Enlèvement de la neige, édifices d'Ottawa.. V— 83
Enlèvement des obstructions des rivières navigables.. N— 43
Enquêtes, forces hydrauliques.. J—116
Enquête, imprimerie nationale.. T— 25
Enquêtes, loi des, enquêtes sous la loi.. V— 39
Enquêtes, Marine.. N—184
Enquêtes sous l'autorité de la loi des enquêtes.. F— 39
Enquête sur les droits de prise d'eau, rivière Sainte-Marie et rivière du Lait.. J—119
Enquête sur les explosifs.. P— 16
Enquêtes sur les gisements de minerai, etc.. P— 18
Enquête sur les naufrages.. N— 41
Enquêtes sur les problèmes métallurgiques.. P— 17

PAGE.

Enquête, zone des chemins de fer, Colombie-Britannique.. .. .. .. .. J—117
Enregistrement des suffrages des adultes.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. M—24-36
Enregistrement, honoraires d', Yukon J—172
Entraînement industriel et instruction technique, commission royale L— 5
Entreposage, honoraires d'.. .. .. .. E— 55
Entrepôts, permis d', Revenu de l'Intérieur.. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 34
Entretien, édifices fédéraux.. .. .. V—115
Entwistle—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 39
Edifice de l'immigration, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—112-167
Salle d'immigration.. .. .. .. .. .. V— 72
Epaves et vieux matériaux, ventes N—206
Epreuve du combustible, édifice de l', Ottawa.. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 56
Epreuve du lait, verres.. .. .. .. .. I— 40
Escompte aux vendeurs de timbres.. S—128
Escoumains, améliorations.. .. .. .. V—241
Escuminac, brise-lames.. .. .. .. V—205-241
Esquimalt, bassin de radoub—
Entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—394
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—427
Chantier de construction.. .. .. .. Q— 19
Douane, entretien.. .. .. .. .. .. V—169
Esquimalt, Pointe, relevés.. .. .. V—241
Essai des instruments, édifice de, Ottawa.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 27
Essex, édifice public.. .. .. .. .. .. V— 49
Estevan—
Bureau des teres fédérales, dépense J— 65
Bureau des terres fédérales, dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 65
Edifice public, entretien.. .. .. .. J—162
*Estevan*, vapeur des bouées, côte du Pacifique.. .. .. .. .. .. .. .. .. N—115
Estimations des entrepreneurs, ch. de fer Transcontinental.. .. .. W—280-334
Estimations intérimaires—
Canaux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 64
Chemins de fer.. .. .. .. .. .. .. W— 83
Ch. de fer Transcontinental.. W—280-334
Etats-Unis, agences d'immigration des.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 49
Etiquettes d'embouteillage.. .. .. .. I— 34
*Eureka*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. .. N—113
Examen des capitaines et seconds—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. X 5
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—205
Examen sur le zinc.. .. .. .. .. .. P— 17
Examens, service civil—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. X— 5
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. X— 18
Examinateurs, arpenteurs fédéraux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—105-145
Exercices annuels.. .. .. .. .. .. .. O— 37
Exeter, agence d'immigration.. .. J— 56
Expérimentales, fermes.. .. C—17-276, V—92
Explorations et études, Commission géologique.. .. .. .. .. .. .. .. .. P— 6
Explosifs, enquêtes.. .. .. .. .. .. P— 16
Exportation d'énergie électrique.. .. I— 40
Exposition du Canada, Régina.. .. C— 17
Expositions—
Dépense, sommaire.. .. .. .. .. .. C— 15
Bruxelles.. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 15
Fédérale, Régina.. .. .. .. .. .. .. C— 17
Fête de l'Empire, Londres, Angl. C— 15
Générales.. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 16

PAGE.

Expropriation de terrains pour emplacements de réservoirs et de canaux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—132

Fabre, exhaussement du quai.. V—221-241
Fairford, rivière, versement à F. Lemoine.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—162
Fairville, édifice public.. .. .. .. .. V— 40
*Falcon*, vapeur.. .. .. .. .. .. N—159, Q—37
Falsification des substances alimentaires—
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 60
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 27
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 39
Farnham, édifice public, entretien V—127
Farran's Point, amélioration de l'entrée d'aval.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 46
Fasset, quai sur la rivière Ottawa.. V—221
Feltzen-sud, brise-lames.. .. .. .. .. V—182
Fer et acier, ouvrages en, inspection, chemin de fer Transcontinental.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—283
Fermes expérimentales—
Constructions.. .. .. .. .. .. .. .. V— 72
Entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 17
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—270
Ferme expérimentale centrale—
Bulletins.. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 34
Bureau nouveau.. .. .. .. .. .. .. V— 74
Edifices.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—73-110
Entretien.. .. .. .. .. .. .. C—17, V—149
Laboratoire de biologie.. .. .. .. C— 53
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—280
Fermes nouvelles, établissement de, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 32
Fête de l'Empire, Londres, Angl... C— 15
Fergus—
Bureau de poste, entretien.. .. .. V—144
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 50
Fernie—
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 66
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—169
Salle d'exercice.. .. .. .. .. .. .. V— 66
Ferrie, permis.. .. .. .. .. .. .. .. I— 39
Ficelle d'engerbage—
Compte de matériel.. .. .. .. .. .. K— 41
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 42
Field, bureau du surintendant du parc Yoho, entretien.. .. .. .. .. .. V—169
Finances, ministère des, *voir* Ministère des Finances.
Findlay Point, port.. .. .. .. .. .. V—182
*Flatiron*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. N—159
Flat Island, phare.. .. .. .. .. .. .. N— 95
Fleuve Saint-Laurent, chenal des navires, *voir* Chenal des navires fleuve Saint-Laurent.
Fleuve Saint-Laurent, commission... V—372
Fleuve Saint-Laurent, mur de protection.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—234
Fleuve Saint-Laurent—
Chenal entre Kingston et Brockville.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—255
Flint Island, phare.. .. .. .. .. .. N— 95
Fonds consolidé, dépense.. .. .. .. B— 2
Fonds consolidé, recette.. .. .. .. B— 66
Fonds de fiducie, sauvages.. .. .. .. H— 81
Fonds de retraite.. .. .. .. .. .. .. F— 58
Fonds de retraite, remboursements F— 66
Fonds d'amortissement—
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 7
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 13
Intérêt sur.. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 54

PAGE.

Forestière, association, subvention canadienne.. .. .. .. .. .. .. .. J—132
Forestière, convention fédérale.. .. J—143
Forestière, pépinière, station de (nouvelle).. .. .. .. .. .. .. .. .. J—132
Fort Dufferin, port de Saint-Jean, réparations.. .. .. .. .. .. .. .. V—213
Fort Frances—
Agence des sauvages.. .. .. .. .. H— 31
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 39
Edifice public, entretien.. .. .. V—144
Fort Lawrence, jetées, etc.. .. .. .. V—197
Fort Saskatchewan, agence d'immigration.. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 39
Fort Simpson, agence des sauvages H— 32
Fort Smith, agence des sauvages.. H— 33
Fort William—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 40
Bureau de l'ingénieur résident V—144-369
Bureau des ports et rivières.. .. V—261
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 50
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—144
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—221
Fort William et Port-Arthur—
Améliorations au port et à la rivière.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 30
Fourchuer, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—182
Fox Isle, brise-lames.. .. .. .. .. .. V—182
Frais d'administration—
Compte d'emprunt.. .. .. .. .. .. F— 17
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 7
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 14
Frais de justice—
Et frais incidents, pêcheries.. .. N—181
Et frais taxés.. .. .. .. .. .. .. .. A— 17
Généraux, sauvages.. .. .. .. .. .. H— 8
Immigration.. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 69
Marine et Pêcheries.. .. .. .. .. .. N—104
Milice.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O—120
Terres fédérales.. .. .. .. .. .. .. .. J—131
Frais de justice, chemins de fer et Canaux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 55
Frais de justice, Intérieur.. .. .. .. J—131
Frais de voyage—
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—201
Chemin de fer Transcontinental.. W—301
Frais de voyage, dépense casuelle du gouvernement civil—
Affaires des sauvages.. .. .. .. .. H— 5
Affaires extérieures.. .. .. .. .. .. X— 23
Agriculture.. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 12
Bureau de l'Auditeur général.. .. D— 4
Bureau du secrétaire du Gouv. général.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. G— 3
Chemins de fer et canaux.. .. .. W— 9
Commerce.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. Y— 4
Commission du service civil.. .. X— 8
Conseil privé.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 3
Douanes.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. E— 8
Finances.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 6
Justice .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 5
Marine et pêcheries.. .. .. .. .. .. N— 7
Milice et Défense.. .. .. .. .. .. .. O— 6
Postes.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. S— 17
Revenu de l'Intérieur.. .. .. .. .. I— 5
Secrétariat d'Etat.. .. .. .. .. .. .. X— 4
Service naval.. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 4
Surintendance des assurances.. .. F— 6
Travail.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. L— 3
Travaux publics.. .. .. .. .. .. .. .. V— 26

PAGE.

Frais de voyage, fonctionnaires d'Ottawa à même des crédits autres que ceux du gouvernement civil—
Bureau de l'Auditeur général.. D—4, M—102
Chemins de fer et Canaux.. .. W—56-57
Commission de conservation.. .. C— 66
Finances.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 16
Impressions et papeterie.. .. .. T—23-25
Intérieur, immigration.. .. .. .. J— 24
Intérieur, terres de l'artillerie.. J—132
Intér., terres fédérales J—73-106-116-123-124
Législation.. .. .. .. .. .. .. .. .. M— 21
Marine et pêcheries, crédits divers—
Milice et Défense.. .. .. .. .. .. O—121
Mines.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. P—6-12-14-16
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.. .. .. .. .. .. .. .. .. R— 40
Service naval.. .. .. .. .. .. .. .. Q— 4-5
Travail.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. L— 4
Travaux publics, crédits divers—
Français, rivière des, brise-lames, rive nord.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—182
Français, rivières des, Lac Nipissingue, ouvrages à la sortie.. .. V—248
Fraser, rivière—
Amélioration à la fondrière Nicomen.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—270
Inférieure, améliorations.. .. .. V—271
Jétée de déviation.. .. .. .. .. .. V—270
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. N—167
Fraser et Thompson, rivières, quai V—271
Fraserville—
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—128
Quai et dragage.. .. .. .. .. .. .. V—222
Salle d'armes.. .. .. .. .. .. .. .. V— 42
Frédéricton—
Augmentation de logement, chemin de fer Intercolonial.. .. .. .. W— 25
Edifices fédéraux.. .. .. .. .. .. V— 40
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—122
*Frontenac*, vapeur de l'Etat.. .. .. N— 15
Fruid's Point, enlèvement de rochers.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—182
Fruits et laiterie, industries des.. C— 34
Fruits, industries des.. .. .. .. .. .. C— 36

Gabarus, brise-lames.. .. .. .. .. .. V—182
Gages—
Chemin de fer de l'Ile du P.-E., sommaire.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—158
Chemin de fer de l'Ile du P.-E., divers.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—165
Chemin de fer Intercolonial, sommaire.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—204
Chemin de fer Intercolonial, divers.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—230-277
Chemin de fer Transcontinental W—305
Gages, ateliers Gibson, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. W—215
Gages pour l'eau, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—277
Galerie des Arts, Ottawa.. .. .. .. V—364
Galops, canal des Galops, *voir* Canal des Galops.
Galt, édifice public, entretien.. .. V—144
Gananoque—
Bureau de poste.. .. .. .. .. .. .... V— 50
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—144
Port.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—260
Gardes forestiers, etc... .. .. .. .. .. J—85-100

PAGE

Gardiens des ponts, gages, Intercolonial.. W—259
Gardner's Creek, ouvrages au port.. V—205
Gares, gages—
Ch. de fer de l'I. du P.-E.. W—163
Ch. de fer Intercolonial.. W—237
Gascons, relevés.. V—241
Gaspé, piscifacture.. N—168
Gaspé, quai à l'eau profonde.. V—222
Gatineau, Pointe, quai.. V—241
Gatineau, rivière, barrage.. V—388-393-428
Gaz, inspection du—
Crédit.. B— 60
Dépense.. I— 23
Recette.. I— 36
"Gazette du Canada"—
Dépense.. T— 4
Recette.. T— 37
"Gazette du Travail"—
Abonnements, à la.. L— 7
Impression, de la.. L— 4
Gendarmerie à cheval, *voir* Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.
Géodésiques, relevés.. J—137
Georgetown, édifice public, entretien V—121
Georgetown, piscifacture.. N—168
Georgeville, P.Q., quai.. V—222
*Georgia*, vapeur.. N—159
Gillis Point, quai.. V—182
Gimli, quai.. V—262
Glace, bris de la, dans la baie du Tonnerre et dans d'autres ports.. N—112
Glace Bay, aide au pouvoir civil.. O—121
Glace Bay, édifice public, entretien V—116
Glacier, bureau du régistrateur minier.. V—115
Glacier, parc.. J—127-161
Glasgow, agence d'immigration.. J— 56
Glencoe, édifice public, entretien.. V—144
Glissoirs et barrages—
Sommaire.. V—387
Bureau des travaux de la rivière Ottawa.. V—388
En général, entretien et réparations.. V—392
District—
Ottawa.. V—351-387
Saint-Maurice.. V—351-389
Saguenay, rivière.. V—351-388
Trent (la) et Newcastle.. V—392
Percepteur de la recette.. V— 18
Recette.. V—426
Réparations.. V—392
Goderich—
Améliorations au port.. V—242
Brise-lames, versement à Mme Madigan.. V—249
Edifice public.. V— 50
Edifice public, entretien.. V—145
Gooseberry Cove, brise-lames.. V—205
Goose Creek, port.. V—205
Goose Island *voir* Ile aux Oies.
Goulet du sud, Sainte-Anne, quai.. V—199
Gouvernement des Terr. du N.-O.—
Crédit.. B— 55
Dépense.. J—140
Gouvernement du territ. du Yukon—
Aide au conseil local.. J—143
Aide au conseil local pour les chemins.. J—143
Appointements et dépense.. J—140

PAGE.

Gouvernement du territ. du Yukon—*Suite.*
Crédit.. B— 56
Dépense.. J—140
Gouverneur général—
Traitement.. G— 2
Voyage.. G— 3
Gouverneur général, wagons, *voir* Wagons du Gouverneur général.
Graham Wharf, réparations.. V—222
Grain de semence, sauvages.. H—17-58
Grains, inspection des—
Dépense.. Y— 4
Recette.. Y— 18
Granby, édifice public, entretien.. V—128
Grande Anse, quai.. V—206
Grande Entrée, Iles de la Madeleine, jetée.. V—226
Grand Etang, ouvrages de protection du chenal.. V—183
Grand Falls, édifice public.. V— 40
Grand Falls, édifice public, entretien V—123
Grand Forks—
Agence d'immigration.. J— 47
Edifice public.. V— 66
Edifice public, entretien.. V—169
Grande Prairie—
Agence d'immigration.. J— 40
Bureau des terres fédérales.. J—76-145
Edifice public, entretien.. V—167
Grand River, I.P.-E., quai.. V—200
Grande Rivière, (Gaspé), quai, etc. V—222-241
Grande Rivière au Saumon, nouvelle jetée du côté sud de l'entrée au chenal.. V—206
Grandes Bergeronnes, enlèvement de cailloux.. V—241
Grande Vallée, jetée, brise-lames.. V—223
Grandique, quai.. V—206
Grands lacs, relevés hydrographiques.. Q— 25
Grands Méchins, quai.. V—222
Grand Trunk Pacific—
Inspection.. W— 56
Rétribution à A. Brunet, directeur du gouvernement.. W— 59
Grand Trunk Pacific Ry, *voir* ch. de fer Transcontinental.
Granite Creek, piscifacture.. N—168
*Grant*, vapeur.. Q— 38
Granville, bureau du régistrateur minier.. V—115
Gratifications—
Agriculture.. C— 65
Chemins de fer et Canaux.. W—150
Commerce.. Y— 17
Douane.. E— 50
Finances.. F— 38
Impressions et papeterie.. T— 5
Intérieur.. J—143
Justice.. K— 15
Marine et Pêcheries.. N—46-188
Milice et Défense.. O—122
Mines.. P— 18
Postes.. S—119
Revenu de l'Intérieur.. I— 30
Sauvages.. H— 81
Travaux publics.. V—385-386
Gravelbourg—
Agence d'immigration.. J— 40
Bureau de télégraphe, etc.. V— 63
Salle d'immigration.. V— 71

PAGE.

Gravenhurst, quai.. .. .. .. .. .. V—249
Green Point, brise-lames.. .. .. .. V—206
Greffier de la couronne en chancellerie—
Appointements.. .. .. .. .. .. .. M— 11
Dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. M— 21
Grenville, canal, *voir* Canal, Carillon et Grenville.
Gretna, agence d'immigration.. .. J— 40
Griffith's Island, réparations.. .. .. V—260
Grondines, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—241
Grosse Isle, station de quarantaine de la—
Améliorations, etc.. .. .. .. .. .. V— 43
Constructions, nouvelles.. .. .. .. V— 42
Laboratoire de bactériologie.. .. V— 42
Maison pour les gardes-malades.. V— 42
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—223
Grosses Roches, quai.. .. .. ..... V—223
Grouard—
Bureau des terres fédérales, recette J—145
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—167
Etudes.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—267
Guelph, édifice public, entretien.. V—145
Gull Lake, agence d'immigration.. J— 40
Gull Lake, édifice d'immigration, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. V—111-162
*Gulnare*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. Q— 22
Guysboro, édifice public, entretien.. V—117

Habillement et effets d'équipement, milice.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O—107
Habillement, ventes militaires.. .. O—134
Haileybury, port, améliorations.. .. V—249
Haileybury, quai.. .. .. .. .. .. .. V—260
Halifax—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 25
Ateliers, gages, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—215
Augmentation de logement, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. W— 25
Bassin de radoub.. .. .. .. .. .. Q— 2
Bureau de l'ingénieur résident V—117-367
Bureau de poste.. .. .. .. .. .. V—37-113
Bureau des ports et rivières.. .. V—199
Edifice de l'immigration.. .. .. V—110-117
Edifices fédéraux.. .. .. .. .. .. V— 37
Edifices publics, entretien.. .. .. V—117
Hôpital de détention.. .. .. J—25, V—36
Ile Lawlor, station de quarantaine V— 37
Quais et jetées, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 26
Station de quarantaine des bestiaux V—110
Hall's Harbour, quai et brise-lames V—183
Hamilton—
Améliorations au port.. .. .. .. .. V—249
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V—50-76
Edifices publics, entretien.. .. .. V—145
Hampton, N.-E., brise-lames.. .. .. V—183
Hampton, station au village de Hampton, ligne éperon, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. W— 27
Hardy Bay, quai.. .. .. .. .. .. .. V—273
Hangars à marchandises sur les quais publics, N.-E.. .. .. .. .. .. V—182
Honoraires et frais sur bills d'intérêt privé—
Chambres des communes.. .. .. .. M—163
Sénat.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. M—166
Honoraires miniers, Yukon.. .. .. J—163
Honoraires pour recherches dans les registres de la marine.. .. .. N—207
Hanover, édifice public.. .. .. .. .. V— 50

PAGE.

Harmony à Elmira, embranchement, ch. de fer de l'I. du P.-E.. .. .. W— 36
Harrington, port, quai.. .. .. .. .. V—223
Harrison, édifice public.. .. .. .. .. V— 50
Harrison Lake, piscifacture.. .. .. N—168
Harrison, rivière, améliorations V—273-275
Harrop, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—269
Harrow, Ont., station de tabac—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 41
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—281
Hartland, édifice public.. .. .. .. .. V— 40
Hatley, nord, quai.. .. .. .. .. .. .. V—225
Harvey Bank, quai.. .. .. .. .. .. .. V—206
Havre-aux-Bouches, quai.. .. .. .. V—197
Havre-de-la-Fonderie, enlèvement de cailloux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—226
*Hawk*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. .. N—160
Hawkesbury, édifice public, entretien V—146
Hawkesbury, pont.. .. .. .. .. .. .. V—352
Haut commissaire, bureau du, Londres—
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 8-9
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 9
Herbert—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 40
Edifice de l'immigration, entretien V—162
Herring Cove, quai.. .. .. .. .. .. .. V—183
Hobbema, agence des sauvages.. .. H— 33
Hochelaga, bureau de poste, entretien.... .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—134
Hog Island, phare.. .. .. .. .. .. .. N—103
Hillsboro, édifice public.. .. .. .. .. V— 40
Hollyburn, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—273
Homards, pêche aux, bateaux de patrouille.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—187
Homesteads, inspecteurs de.. .. .. .. J— 82
Hopewell, cap, réparations à l'école V—206
Hôpital de la marine et matelots indigents—
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 51
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 2
Hôpitaux de marine.. .. .. .. .. .. N—122
Matelots naufragés et indigents.. N—127
Hôpitaux de la marine.. .. .. .. .. N—122
Hôpitaux, etc., Man. et Terr. N.-O., immigration.. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 43
*Hosanna*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. .. N—111
Houille, mine, droit régalien sur.. J—159
*Hudson*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. .. N—160
Hudson, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—224
Hudson Bay Railway, perception de la recette—
Indemnité de sympathie.. .. .. .. .. W—150
Hudson Bay Railway, construction W— 39
Hull—
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 43
Edifice public, entretien.. .. .. .. .. V—128
Glissoires.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—388-428
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—241-276-395
Humboldt—
Bureau des terres fédérales, dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—76-162
Bureau des terres fédérales, recette J—145
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 63
Huntsville, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—249
Hydrauliques, baux, Yukon.. .. .. .. J—163
Hydrauliques, baux et autres baux, canaux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—411
Hydrauliques, droits, enquête, rivière Sainte-Marie et rivière au Lait.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—119

PAGE.

Hydrauliques, droits, indemnité pour perte de.. .. .. .. .. .. .. .. J—132
Hydrauliques, lots, baux de.. .. .. N—108
Hydrauliques, lots, vente de.. .. .. N—206
Hydrographiques, relevés.. .. .. .. Q— 23
Hygiène publique, en général.. .. C— 56

Ile Ballenas, C.-B., phare.. .. .. .. N— 94
Ile Badgeley, phare.. .. .. .. .. .. N— 93
Ile d'Alma, relevés.. .. .. .. .. .. V—241
Ile Darcy, C.-B., Léproserie.. .. .. C— 64
Ile du Prince-Edouard, agence de la marine.. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 58
Ile du Prince-Edouard, sauvages.. H— 13
Ile du Prince-Edouard, chemin de fer de l', *voir* chemin de l'Ile du Prince-Edouard.
Ile du Prince-Edouard, service de la poste l'hiver.. .. .. .. .. .. .. N—42-209
Ile Marie, relevés.. .. .. .. .. .. .. V—241
Ile Parisienne, phare.. .. .. .. .. N— 96
Ile Perrot, sud, quai.. .. .. .. .. V—241
Iles du fleuve Saint-Laurent, réserves de parcs.. .. .. .. .. .. .. .. J—128
Immigration—
Appointements.. .. .. .. .. .. .. J— 23
Chinoise.. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 71
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 15
Dépense casuelle.. .. .. .. .. .. J— 23
Hôpitaux de Winnipeg et Saint-Boniface.. .. .. .. .. .. .. .. J— 44
Secours aux canadiens indigents.. J— 72
Immigration chinoise—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 71
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—172
Immigration, édifices, construction V— 71
Immigration, édifices, réparations, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—110
Impression, etc., billets fédéraux.. F— 15
Impressions, annonces et lithographie.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 6
Impression, reliure et distribution des lois.. .. .. .. .. .. .. .. .. M— 20
Impressions diverses.. .. .. .. .. .. T— 4
Impressions du parlement.. .. .. .. M—18
Impressions et annonces, immigration—
Canada.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 63
Etats-Unis.. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 65
Grande-Bretagne et Europe.. .. .. J— 65
Impressions et annonces, terres fédérales.. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 73
impressions et papeterie, département des, *voir* département des impressions et de la papeterie.
Impressions et papeterie, milice.. O—122
Impressions, lithographie, etc., acquittées par l'imprimeur du roi.. T— 26
Impressions, lithographie, etc.—
Ch. de fer de l'Ile du P.-E.. .. .. W—157
Ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. W—195
Ch. de fer Transcontinental.. .. W—284
Imprimeur du roi, compte des avances—
Appointements et gages.. .. .. .. T— 24
Comptes généraux.. .. .. .. .. .. T— 25
Département des impressions et de la papeterie publiques.. .. T— 25
Dépense relative à des irrégularités à l'imprimerie.. .. .. .. .. T— 25
Indemnité à Gamble et Hicks.. .. N—115
Indemnité à Jos. Beirle.. .. .. .. .. J—133
Indemnité aux messagers pour livraison spéciale des lettres.. .. S—130

PAGE.

Indemnité et transport—
Chambre des communes.. .. .. .. M— 7
Sénat.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. M— 3
Indemnité pour perte de droits de prise d'eau.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—132
Indemnités, ch. de fer Intercolonial W—278
Indemnités et gratifications, votées spécialement.. .. .. .. .. .. .. V—385-386
Indemnités à la Royale gendarmerie à cheval du N.-O.. .. .. .. .. .. R— 41
Indian Brook, améliorations.. .. .. V—197
Indian Head, bureau forestier, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—163
Indian Head, ferme expérimentale—
Constructions.. .. .. .. .. .. .. .. V— 74
Entretien.. .. .. .. .. .. .. .. C—23, V—162
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—279
Indian Head, station de pépinière J—108-161
Industries de laiterie et des fruits—
Boni, crèmerie.. .. .. .. .. .. .. .. C— 38
Division des fruits.. .. .. .. .. .. C— 36
Extension des marchés.. .. .. .. C— 38
Insp. et appointements, emmagasinage à froid.. .. .. .. .. .. .. .. C— 38
Installation sur les chemins de fer, réfrigération sur les wagons C— 39
Laiterie en général.. .. .. .. .. .. C— 35
Recensement des vaches.. .. .. .. C— 34
Ingénieur consultant, bureau—
Gouvernement civil, appointements U— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. U— 3
Ingénieur en chef, personnel, Ottawa V—370
Ingénieur en chef, personnel, service extérieur.. .. .. .. .. .. .. .. V—367
Ingénieurs, personnel des, service extérieur.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—367
Ingénieurs résidents, marine.. .. .. N—104
Ingersoll, édifice public, entretien.. V—146
Ingonish-sud, quai.. .. .. .. .. .. V—193
Inondations, dommages, canal de la Trent.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 19
Insectes et fléaux, loi des.. .. .. .. C— 33
Insectes nuisibles et pestilentiels, loi des.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 33
Inspecteurs, lois.. .. .. .. .. .. J—85-119
Inspecteurs de frontières, douaniers, appointements.. .. .. .. .. J—33-49
Inspecteurs de frontières et agents généraux d'immigration.. .. .. .. J— 30
Inspecteurs et surintendant, sauvages—
Appointements et frais de voyage, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 78
Inspecteurs, homesteads.. .. .. .. .. J— 82
Inspecteurs, postes—
Appointements.. .. .. .. .. .. .. .. S— 40
Dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. S— 97
Inspecteurs, etc., Nord-Ouest, immigration.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 37
Inspecteurs surveillants et gardiens, pêcheries.. .. .. .. .. .. .. .. .. N—151
Inspection—
Accise, Colombie-Britannique.. .. I— 14
Accise, Manitoba et provinces du N.-O.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 13
Accise, Ontario.. .. .. .. .. .. .. .. I— 9
Accise, Provinces maritimes.. .. I— 12
Accise, Québec.. .. .. .. .. .. .. .. I—11
Affaires des sauvages.. .. .. .. .. H—16-51
Aliments.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. I—27-39
Bateaux à vapeur, dépense.. .. .. N—128
Bateaux à vapeur, recette.. .. .. N—204
Bestiaux, agriculture.. .. .. .. .. C—45-277

PAGE.

Inspection—*Suite.*
Bestiaux, marine.. .. .. .. .. .. .. N— 44
Carabines Ross.. .. .. .. .. .. .. .. O—100
Denrées, dépense.. .. .. .. .. .. .. Y— 4
Denrées, recette.. .. .. .. .. .. .. Y— 18
Ecoles catholiques.. .. .. .. .. .. H— 51
Emmagasinage à froid.. .. .. .. .. C— 38
Gaz.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. I—23-36
Grand Trunk Pacific Railway.. W— 56
Immigration.. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 30
Lumière électrique.. .. .. .. .. .. I—23-37
Ouvrages, fer et acier, ch. de fer Transcontinental.. .. .. .. .. .. W—283
Poids et mesures.. .. .. .. .. .. .. I—19-35
Ports des douanes.. .. .. .. .. .. E— 45
Postes.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. S—40-97
Terres fédérales.. .. .. .. .. .. .. J— 82
Viandes et conserves.. .. .. .. .. C— 54
Inspection des bateaux à vapeur—
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 51
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—128
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—204
Inspection des écoles catholiques, sauvages.. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 51
Inspections et relevés—
Canaux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 55
Chemins de fer.. .. .. .. .. .. .. W— 56
Travaux publics.. .. .. .. .. .. .. V—373
Institut impérial, Londres, Ang., Exposition canadienne.. .. .. .. .. C—14
Institut minier, subvention du Canada.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. T— 38
Institutions scientifiques et relevés hydrographiques—
Relevés astronomiques.. .. .. .. J—133
Institutions scientifiques, ministère de la Marine—
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 51
Observatoire de Kingston.. .. .. N—121
Observatoire de Montréal.. .. .. N—121
Observatoire magnétique, Toronto. N—121
Service météorologique.. .. .. .. N—115
Instruction publique, sauvages.. .. H— 63
Intérieur, ministère de l', *voir* ministère de l'Intérieur.
Intérêts sur la dette publique—
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 7
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 11
Intérêts sur avances sous l'autorité de la loi des subventions aux chemins de fer.. .. .. .. .. .. .. W—414
Intérêt sur placements.. .. .. .. .. F— 54
Invasion fénienne, pensions.. .. .. O—124
Inverness—
Aide au pouvoir civil.. .. .. .. .. O—121
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—118
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. N—169
Port.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—183
Iron Bond Cove, quai.. .. .. .. .. V—211
International, bureau du tarif des douanes.. .. .. .. .. .. .. .. .. Y— 12
International, bureau des Poids et Mesures.. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 23
International, catalogue des ouvrages scientifiques.. .. .. .. .. .. X— 12
International, congrès, à Bruxelles, souscription au
International, institut, de l'agriculture.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 17
International, pont sur la rivière Saint-Jean entre Saint-Léonard, N.-B. et Van Buren, Maine.. .. .. V—352

PAGE.

Internationale, commission conjointe, sur les eaux limitrophes.. V—385
Internationale, commission de la rivière Saint-Jean.. .. .. .. .. .. V—372
Internationale, commission des eaux profondes.. .. .. .. .. .. .. .. V—365
Internationale, commission, des pêcheries.. .. .. .. .. .. .. .. .. N—186
Internationale, commission électrotechnique.. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 27
Internationale, conférence, pour la suspension de la pêche au phoque en mer.. .. .. .. .. .. .. N—187, X—23
Interprovincial, pont sur la rivière Ottawa à Hakesbury.. .. .. V—352
Interprovincial, pont, sur la rivière Restigouche à Métapédia.. V—386
Iroquois, rivière des, brise-lames.. V—210
Irrigation, relevés, etc.. .. .. .. .. J—119
Irvine, agence d'immigration.. .. J— 40
Irvine, édifice de l'immigration, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—112-167
Isaac's Harbour, piscifacture.. .. .. N—169
Ile à la Crosse, agence des sauvages H— 34
Isle aux Grues, quai.. .. .. .. .. .. V—241
Isle aux Noix, réparations.. .. .. V—224
Isle aux Oies, campement.. .. .. V—267-351
Isle Bizard, jetée.. .. .. .. .. .. .. V—231
Isle Bonaventure, brise-lames.. .... V—224
Isle Verte—
Bureau de l'ingénieur résident V—128-368
Bureau des ports et rivières.. .. V—245
Ouvrages de protection, côte nord-est du fleuve.. .. .. .. .. .. .. V—224
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—224-241

*James Howden*, vapeur.. .. .. .. .. N—150
Jamesville, quai.. .. .. .. .. .. .. V—183
Janvrin, batture, phare.. .. .. .. .. N— 96
Jetées, quais—
Marine.. .. .. .. .. .. .. .. .. N—113-191-197
Travaux publics.. .. .. .. .. .. .. V— 7
Joliette, édifice public, entretien.. V—128
Jones Harbour, enlèvement des roches.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—183
Judique, jetée, brise-lames à la pointe McKay.. .. .. .. .. .. .. .. V—198
Judique (Baxter), terrain.. .. .. .. V—198
Juges locaux, cour d'amirauté.. .. K— 8
Justice, administration de la.. .. K— 2
Juges—
Alberta.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 13
Amirauté.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 5
Colombie-Britannique.. .. .. .. .. K— 12
Cour de l'Echiquier.. .. .. .. .. .. K— 8
Cour suprême.. .. .. .. .. .. .. .. K— 8
Cours de divorce et de mariage.. K— 5
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 11
Ile du Prince-Edouard.. .. .. .. .. K— 12
Manitoba.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 12
Nouveau-Brunswick.. .. .. .. .. .. K— 11
Nouvelle-Ecosse.. .. .. .. .. .. .. K— 11
Ontario.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 8
Pensions.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 18
Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 13
Saskatchewan.. .. .. .. .. .. .. .. K— 8
Voyages.. .. .. .. .. .. .. .. K—7-10 à 13
Yukon .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 14
Justice, ministère de la, *voir* ministère de la Justice.
Kamloops, agence des sauvages Okanagan.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 56

PAGE.

Kamloops—
Agence des bois.. J—151
Bureau de l'ingénieur résident.. V—371
Bureau des terres fédérales.. J—76-145
Edifices publics, entretien.. V—169
Relevés et inspections.. V—275
*Kayex*, vapeur.. V—160
Kelly's Cove, brise-lames.. V—183
Kelly's Pond, piscifacture.. N—169
Kemptville, édifice public.. V— 50
Kennedy Lake, piscifacture.. N—170
Kenora, agence des sauvages.. H— 36
Kenora, édifice public, entretien.. V—146
Kensington à Stanley Bridge, embranchement, ch. de fer de l'Ile du P.-E.. W— 37
Kentville, édifice public.. V— 38
Kentville, édifice public, entretien.. V—118
Kentville, ferme expérimentale, entretien.. C—31, V—72
Kerrobert—
Agence d'immigration.. J— 40
Edifice public, entretien.. V—163
Salle d'immigration.. V— 72
*Kestrel*, vapeur.. Q— 38
Kirrano, bureau du registrateur minier.. V—115
Kidstone Island, phare.. N—103
Kincardine, édifice public, entretien V—146
Kincardine, jetées, réparations.. V—250
Kincardine, port, prolongement de la jetée.. V—250
Kincolith, quai.. V—273
*Kingfisher*, vapeur.. N—160
Kingsgate, agence d'immigration.. J— 48
Kingsport, jetée, brise-lames.. V—184
Kingston—
Améliorations au port.. V—250
Bassin de radoub.. V—394-426
Bureau de poste.. V—51-147
Collège militaire royal—
Aide au club de tir au fusil.. O— 58
Constructions, etc... O—108, V—51
Quai.. V—250
Recette.. O—136
Douane.. V—51-146
Edifices publics, entretien.. V—146-147
Observatoire.. N—121
Pénitencier, dépense.. K— 17
Pénitencier, recette.. K— 44
Relevés du port.. V—260
Kingsville, édifice public, entretien V— 51
Kingsville, port, jetée.. V—250
Kinsella, édifice public, entretien.. V—167
Kipawa, digue.. V—375-382
Knowlton—
Edifice public, entretien.. V—128
Quai.. V—241
Kokance, quai.. V—269
Kootenay, agence des sauvages.. H— 55
Kouchibouguac, port.. V—206
Kraut Point, quai.. V—184
Kwawkewith, agence des sauvages.. H— 56

Laboratoire—
Baie Georgienne.. N—185
De biologie, agriculture.. C— 53
De ciment, épreuve.. V—276-365
Des douanes.. E— 48
Lac Ainslie, chenal des bateaux.. V—184
Lac au Canard, agence des sauvages H— 28
Lac aux Oignons, agence des sauvages.. H— 40

PAGE.

Lac Aylmer, quai à Stafford centre V—225
Lac Croche, agence des sauvages.. H— 27
Lac des Deux-Montagnes, relevés.. V—241
Lachine—
Bureau de poste.. V— 43
Edifice public, entretien.. V—128
Lachine, canal, *voir* canal Lachine.
Lachute, édifice public, entretien.. V—129
Lac la Selle, agence des sauvages.. H— 46
Lac Lester, piscifacture.. N—170
Lac Manitoba, inspectorat des sauvages.. H— 51
Lac Massawippi, jetées, débarcadères.. V—225
Lacolle, quai.. V—224
Lacombe, ferme expérimentale—
Constructions.. V— 74
Entretien.. C—25, V—167
Recette.. C—280
Lac Nipissingue, amélioration du chenal dans le bras ouest.. V—250
Lac Saint-François—
Murs de protection.. W— 47
Relevés hydrographiques.. Q— 26
Lac Témiscamingue, réparation de l'outillage.. V—276
Lac Timiskami, relevés.. V—384
Lac Tremblant, piscifacture.. N—170
Lac Winnipeg, inspectorat.. H— 51
Lac Winnipeg, quais.. V—262
*Lady Evelyn*, transport de la poste entre Rimouski et les paquebots.. S— 22
*Lady Grey*, vapeur de l'Etat.. N— 15
*Lady Laurier*, vapeur de l'Etat.. N— 16
*Lady of the Lake*, vapeur.. N—161
Ladysmith, édifice public, entretien V—169
LaHave, rivière, disposition de la sciure de bois.. V—184
La Haye, arbitrage au sujet des pêcheries de côte de l'Atlantique nord.. K— 14
Laiterie, en général.. C— 35
Lajoie, brise-lames.. V—211
Lakeport, quai.. V—251
Lakevale, terrain.. V—198
*Lambton*, vapeur de l'Etat.. N— 18
Lamèque, quai.. V—207
Langara, phare.. N— 96
L'Ange Gardien, quai.. V—216
*Landsdowne*, vapeur de l'Etat.. N— 19
La Pluie, rivière—
Améliorations à l'embouchure.... V—255
Améliorations au rapide du Long-Saut.. V—255
Relevés au Long-Saut.. V—260
Laprairie—
Edifice public, entretien.. V— 29
Quai.. V—225
L'Assomption—
Edifice public, entretien.. V—129
Quai.. V—225
L'Ardoise, protection de la plage.. V—198
Latchford, port.. V—260
Laurin, jetées, brise-glace.. V—225
*Laurentian*, vapeur de l'Etat.. N— 21
Laurentides, édifice public.. V— 43
Lavaltrie, quai.. V—241
Lawler, île, station de quarantaine V— 37
Leamington—
Edifice public.. V— 51
Edifice public, entretien.. V—147
Quai.. V—260

PAGE.

Législation—
Appointements à Ottawa—
Bibliothèque.. .. .. .. .. .. .. .. M— 17
Chambre des communes.. .. .. M— 11
Sénat.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. M— 5
Bibliothèque.. .. .. .. .. .. .. .. M— 17
Chambre des communes, dépense M— 2
Chambre des communes, recette.. M—103
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. M— 2
Elections.. .. .. .. .. .. .. .. .. M— 24
Impressions du parlement.. .. .. M— 18
Impressions, reliure, etc., des lois M— 20
Listes électorales provinciales.. M— 22
Loi du cens électoral.. .. .. .. .. M— 20
Rapports pour le parlement.. .. M— 18
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. M—103
Sénat, dépense.. .. .. .. .. .. .. M— 2
Sénat, recette.. .. .. .. .. .. .. M—108
Leitche's Creek, quai.. .. .. .. .. V—184
Lennox, île, et Port Hill, quais.. .. V—200
Leonard's Cove, brise-lames.. .. .. V—184
Leonardsville, quai.. .. .. .. .. .. V—207
Le Petit Débarquement, quai.. .. V—225
Les Eboulements, hangar de quai.. V—226
Lethbridge—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 40
Bureau de la douane et des terres fédérales.. .. .. .. .. .. .. .. V— 65
Bureau des terres fédérales.J—76,V—65-167
Bureau des terres fédérales, recette J—145
Edifice de l'immigration.. .. .. .. V— 72
Edifice de l'immigration, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—112-167
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 65
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—167
Ferme expérimentale—
Constructions.. .. .. .. .. .. .. V— 74
Entretien.. .. .. .. .. .. .. C—26, V—167
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—280
Lettres-patentes, division des, et recettes diverses.. .. .. .. .. .. .. J—145
Lewes et Yukon, rivières, améliorations.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—276
Lewes et Yukon, rivières, versements à L. M. Foley.. .. .. .. .. V—276
Lévis—
Bassin de radoub, entretien.. .. V—304
Bassin de radoub, recette.. .. .. V—427
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—129
Parcs à bestiaux, etc.. .. .. .. .. C— 46
Quai à l'eau profonde.. .. .. .. V— 31
Salle d'armes et hangar à canons V— 43
Lieutenants-gouverneurs.. .. .. .. F— 10
Lignes de télégraphe—
Appointements à Ottawa.. .. .. .. V— 24
Appointements de J. C. Taché à Chicoutimi.. .. .. .. .. .. .. .. V—396
Bas du Saint-Laurent et provinces maritimes.. .. .. .. .. .. .. V—354-396
Colombie-Britannique.. .. .. V—357-411
Dépense de revenu.. .. .. .. .. .. V— 16
En général.. .. .. .. .. .. .. .. V—359-423
Fonds consolidé, sommaire.. .. .. V— 16
Ile du Prince-Edouard et la terre ferme.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—396
Perception de la recette, sommaire V— 18
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—430
Saskatchewan et Alberta.. .. V—355-408
Yukon.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—415
Lignes bouées, loyer des, *voir* loyer des lignes bouées ch. de fer Int.
Lillooet supérieure, débarrasser le cours d'eau des obstructions.. .. V—275

PAGE.
Lindloff, piscifacture.. .. .. .. .. N—170
Lindsay, édifice public, entretien.. V—147
*Linnet*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. .. N—161
Liscomb, port, quai.. .. .. .. .. .. V—184
Listes électorales, 1911.. .. .. .. .. M—24-25
Listes électorales provinciales.. .. M— 22
Listowel, édifice public.. .. .. .. .. V— 51
Litchfield, brise-lames.. .. .. .. .. V—184
Lithographie, impressions, etc., acquittées par l'imprimeur du roi.. T— 26
Little Harbour, quai.. .. .. .. .. .. V—185
Little Narrows, quai.. .. .. .. .. .. V—198
Little River, hôpital d'immigration, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. V—129
Little River, N.-B., améliorations.. V—211
Little River, N.-E., quai.. .. .. .. V—185
Little Taurell, enlèvement des cailloux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—226
Liverpool, édifice public, entretien V—118
Liverpool, Angl., agence d'immigration.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 56
Livingstone's Cove, quai.. .. .. .. V—185
Livraison spéciale des lettres, indemnité, etc.. .. .. .. .. .. .. .. S—130
Lloydminster—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 40
Edifice d'immigration.. .. .. .. .. V—111
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 63
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—163
Lois, impression et reliure des.. .. M— 20
London—
Bureau de l'ingénieur résident. V—148-369
Edifices militaires.. .. .. .. .. .. V— 51
Edifices publics, entretien.. .. .. V—147
London et Windsor, bureau du port V—261
Londres, Angl.—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 54
Agents financiers.. .. .. .. .. .. F— 15
Bibliothèque.. .. .. .. .. .. .. .. X— 10
Bureau des archives.. .. .. .. .. C— 14
Exposition de la fête de l'Empire C— 15
Institut impérial.. .. .. .. .. .. .. C— 14
Long Beach Pond.. .. .. .. .. .. .. N—171
Long Lake, réserve forestière.. .. .. J—161
Longue-Pointe, quai, comté de Saguenay, relevés.. .. .. .. .. .. .. V—185
Longue Pointe, quai.. .. .. .. .. .. V—185
Longueuil, édifice public.. .. .. .. V—129
Longueuil, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—241
Lord's Cove, île au Cerf, quai.. .. V—215
L'Orignal, édifice public, entretien V—148
L'Orignal, quai, etc.. .. .. .. .. .. V—257
Lorneville, brise-lames.. .. .. .. .. V—207
Lotbinière, quai.. .. .. .. .. .. .. V—226-395
Louis Head, brise-lames.. .. .. .. V—185
Louisville, édifice public.. .. .. .. V— 43
Louisdale, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—185
Lower Five Islands, Colchester.. .. V—198
Lower Jemseg, quai.. .. .. .. .. .. V—211
Lower Newcastle, quai.. .. .. .. .. V—215
Loyer, chauffage, éclairage, etc.—
Edifices fédéraux.. .. .. .. .. .. V—173
Edifices publics, Ottawa.. .. V—77-80-105
Edifices publics, Yukon.. .. .. .. V—113
Loyers, Yukon.. .. .. .. .. .. .. .. J—163
Loyer des lignes louées, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. W—204
Loyer à Ottawa, chemin de fer Transcontinental.. .. .. .. .. .. W—287
Loyers, édifices d'Ottawa et autres—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—105
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—431
Loyer des boîtes à lettres et tiroirs S—126

| | Page. |
|---|---|
| Loyer des immeubles militaires | O—134 |
| Lumière électrique, inspection— | |
| Crédit | B— 60 |
| Dépense | I— 23 |
| Recette | I— 37 |
| Lunenburg— | |
| Edifice public | V— 38 |
| Edice public, entretien | V—118 |
| Relevés | V—198 |
| Lurcher, batture, phare flottant | N— 81 |
| Lytton, agence des sauvages | H— 56 |
| Mabou, brise-lames | V—186 |
| Mabou, quai | V—186 |
| Mace's Bay, quai | V—207 |
| Macleod, douane, entretien | V—168 |
| Madawaska, rivière, glissoirs, etc. | V—393-428 |
| Madeleine, îles de la— | |
| Brise-lames et jetées | V—226 |
| Piscifacture | N—171 |
| Relevés | V—242 |
| Magistrat, stipendiaire, T. du N.-O. (Le Pas) | K— 5 |
| Magnetawan, quai | V—260 |
| Magog— | |
| Edifice public, entretien | V—129 |
| Piscifacture | N—171 |
| Quai | V—242 |
| *Maisonneuve,* vapeur de l'Etat | N— 22 |
| Maisonneuve, bureau de poste | V— 43 |
| Maitland, quai | V—186 |
| Major, parc de la côte du, Ottawa | V—58-82 |
| Malbaie, barachois de, (Gaspé), abri des chaloupes | V—242 |
| Mandats-poste, affaires des | S—125 |
| Manitoba et Nord-Ouest, agences d'immigration, etc | J— 37 |
| Man-of-War, phare de la pointe | N—103 |
| Manitoba, Sask., Alta et T.N.-O., sauvages | H— 16 |
| Manitoba, pénitencier— | |
| Dépense | K— 28 |
| Recette | K— 44 |
| Manufactures autorisées | I— 33 |
| Maple Creek— | |
| Agence d'immigration | J— 40 |
| Edifice de l'immigration | V—111 |
| Edifice public, entretien | V—163 |
| Marble Mountain, quai | V—186 |
| Margaree— | |
| Etang | N—172 |
| Ile, quai | V—198 |
| Piscifacture | N—271 |
| Port, brise-lames | V—186 |
| Port, prolongement de la jetée | V—186 |
| Rivière, digues de dérivation | V—187 |
| Margaretville, jetée | V—187 |
| Marées, service des | Q— 22 |
| Maria, quai, prolongement | V—227 |
| Maria, quai, réparations | V—227 |
| Mariage et divorce, cour de, juges | K— 5 |
| Marieville, édifice public | V— 44 |
| Marine, agences | N— 57 |
| Marine et Pêcheries, ministère, *voir* ministère de la Marine et des Pêcheries. | |
| Marine, stations de biologie | N—184 |
| Marins, fonds des— | |
| Recette | N—190 |
| Remboursements | N—197 |
| Marins naufragés et indigents, etc. | N—127 |
| Marque de l'or et de l'argent, loi de la | C— 14 |
| Marques de commerce, droits d'auteur, etc | C—276 |
| Marchés, extension des | C— 38 |
| Maritime, chemin, côte de Gaspé | N—115 |
| Markham, édifice public, entretien | V—148 |
| Marsouins, comté de Gaspé, quai | V—242 |
| Marysville, édifice public, entretien | V—123 |
| Matane, jetée, sur la rive est de la rivière Matane | V—227 |
| Matériel de guerre et habillement, ventes | O—134 |
| Matelots indigents, assistance aux | N—127 |
| Matelots indigents, assistance aux | N—127 |
| Matériel et distribution, compte de, papeterie— | |
| Achats au Canada | T— 5 |
| Achats aux Etats-Unis | T— 21 |
| Achats divers | T— 23 |
| Achats en Europe | T— 22 |
| Matériel, milice | O—101 |
| Matériel militaire et habillement | O—134 |
| Matériel roulant— | |
| Chemin de fer de l'Ile du P.-E | W— 38 |
| Chemin de fer Intercolonial | W— 35 |
| Maxville, édifice public | V— 52 |
| McAdam, jonct., édifice public, entretien | V—123 |
| McAras Brook, quai | V—187 |
| McLoughlin, Pointe, phare | N— 97 |
| McNair's Cove, quai, brise-lames | V—187 |
| Meaford, dock | V—251 |
| Meat Cove, quai | V—187 |
| Mécaniciens, certificats des, honoraires pour | N—205 |
| Mécaniciens, gages, ch. de fer Intercolonial | W—230 |
| Mécaniciens, gages, ch. de fer de l'Ile du P.-E | W—160 |
| Mécanique, départ. de la, gages, ch. de fer Intercolonial | V—277 |
| Médicaments brevetés— | |
| Dépense | I— 30 |
| Recette | I— 38 |
| **Medicine Hat—** | |
| Agence d'immigration | J— 41 |
| Bureau des terres fédérales | J—77-145 |
| Edifice public, entretien | V—168 |
| Mégantic, édifice public | V— 44 |
| Mégantic, édifice public, entretien | V—120 |
| Melford, quai | V—187 |
| Melfort, édifice public | V— 63 |
| Merigomish, port | V—198 |
| *Merlin,* vapeur | N—161 |
| Mesurage de bois— | |
| Crédit | B— 63 |
| Dépense | Y— 4 |
| Recette | Y— 18 |
| Metabetchouan, relevés | V—242 |
| Metegan, quai, réfection et prolongement | V—188 |
| Metegan, rivière, quai, prolongement | V—187 |
| Métapédia, édifice public, entretien | V—129 |
| Métapédia, pont sur la rivière Restigouche | V—386 |
| Météorologique, observatoire, *voir* Observatoire météorologique. | |
| Météorologique, service, *voir* service météorologique. | |
| Méthylique, alcool, *voir* alcool méthplique. | |
| Meule, Isle à la, phare | N— 95 |
| Michipicoten, île, phare | N— 97 |
| Michipicoten, quai | V—251 |

PAGE.

Middleton, piscifacture.. .. .. .. .. N—172
Midland, édifice public.. .. .. .. .. V— 52
Milford Haven, enlèvement des jetées .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—198
Milice et Défense—
Aide au pouvoir civil—
Glace Bay.. .. .. .. .. .. .. .. .. O—121
Inverness.. .. .. .. .. .. .. .. .. O—121
Springhill.. .. .. .. .. .. .. .. .. O—121
Sydney .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O—121
Aide aux associations et aux musiques.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O— 58
Arsenal fédéral.. .. .. .. .. .. .. .. O—112
Artillerie, armes, terrains et équipement .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O— 99
Bibliothèque du ministère.. .. .. .. O—121
Clôture autour du vieux cimetière militaire, Montréal.. .. .. .. O— 82
Contingent du couronnement.. .. .. O—122
Corps de cadets.. .. .. .. .. .. .. .. O— 60
Dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. O—120
Dépense des corps de cadets pour se rendre en Angleterre.. .. .. O—122
Droits de douane.. .. .. .. .. .. .. .. O—122
Entretien des immeubles militaires.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O—69-98
Equipe d'artilleurs canadiens en Angleterre.. .. .. .. .. .. .. .. .. O—122
Exercices annuels.. .. .. .. .. .. .. O— 37
Gratifications.
Représentants légaux de feu Ethel M. Philips.. .. .. .. .. .. .. .. .. O—122
Allocations de sympathie et indemnité pour blessures.. .. .. .. .. O—120, 122
Habillement et effets d'équipement.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O—107
Kingston, collège militaire royal—
Habitation du concierge .. .. .. .. O— 77
Magasin de London.. .. .. .. .. .. O— 70
Magasin d'Ottawa, parachèvement .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O— 78
Magasin de Winnipeg, pour les explos. en dehors de la ville. O— 95
Matériel de la Milice.. .. .. .. .. O—101
Parry-Sound, salle d'armes.. .. .. O— 72
Pensions—
Guerre du Haut-Canada, 1837-38. O—124
Invasion fénienne, 1866.. .. .. .. .. O—124
Loi des pensions de la milice 1901 O—124
Miliciens pour la rebellion de 1885.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O—123
Québec, construction d'une promenade autour des fortifications.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O— 83
Québec, étage additionnel, magasins de l'artillerie.. .. .. .. .. O— 83
Rockli..e, champ de tir, terrain additionnel.. .. .. .. .. .. .. .. O— 99
Salle d'armes en général.. .. .. .. O— 99
Services des ingénieurs.. .. .. .. O— 98
Solde du quartier général, commandant et état-major de district—
Appointements et gages.. .. .. .. O— 63
Collège militaire royal.. .. .. .. O—108
Ecoles d'instruction.. .. .. .. .. .. O— 33
Force permanente.. .. .. .. .. .. O— 8
Impressions et papeterie.. .. .. .. O—122
Relevés topographiques.. .. .. .. O—121
Solde et suppléments téat-major du quartier général.. .. .. .. .. O— 6

PAGE.

Parry-Sound—*Fin.*
Transp. de personnes et d'e..ets. O—116
Supplément, milice active.. .. .. .. O—126
Milice et Défense, ministère de la, *voir* primitive de la milice et déf.
Mille-Iles, parc des.. .. .. .. .. .. .. J—128
Milice, fonds de pension de la.. .. .. O—138
Millerton, quais.. .. .. .. .. .. .. .. V—207
Mill-Cove, quais.. .. .. .. .. .. .. .. V—207
Mille-Vaches, enlèvement de cailloux loux .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—227
Militaire, asile, *voir* asile militaire—
Militaire, matériel, *voir* matériel de guerre—
Milverton, édifice public.. .. .. .. .. V— 52
Miminegash, port, jetée brise-lames mes.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—200
Mines, ministère des, *voir* ministère des Mines—
Miniers, honoraires, *voir* honoraires miniers—
Minier, institut, *voir* Institut minier.
Miniers, terrains, *voir* terrains miniers
Ministère de l'Agriculture—
Appointements à Ottawa.. .. .. .. C— 3
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Correspondance au sujet de la recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—282
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 12
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—276
Ministère de la Justice—
Appointements à Ottawa.. .. .. .. .. K— 3
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Correspondance au sujet de la recette .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 46
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B—8-9-11
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 2
Gouvernement civil appointements.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 5
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 41
Ministère de la Marine et Pêcheries—
Appointements à Ottawa.. .. .. .. N— 3
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Correspondance au sujet de la recette .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—209
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B—8-49-50
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 6
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—189
Ministère de la Milice et Défense—
Appointements à Ottawa.. .. .. .. O— 3
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 4
Correspondance au sujet de la recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O—141
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B—8-16, 17
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O— 6
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O—133

PAGE.

Ministère de l'Intérieur—
Appointements à Ottawa.. .. .. J— 3
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Correspondance au sujet de la recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—174
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. B—8-15-56
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. J— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. J— 23
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—144

Ministère des Chemins de fer et Canaux—
Appointements à Ottawa.. .. .. W— 7
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. A— 22
Correspondance.. .. .. .. .. .. W—397
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. B—8-18 à 23-61
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. W— 7
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. W— 9
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. W—406

Ministère des Douanes—
Appointements à Ottawa.. .. .. .. E— 2
Appointements et dép. casuelle—
Alberta.. .. .. .. .. .. .. .. E— 38
Colombie-Britannique.. .. .. .. E— 40
Ile-du-Prince-Edouard.. .. .. .. E— 34
Manitoba.. .. .. .. .. .. .. .. E— 35
Nouveau-Brunswick.. .. .. .. .. T— 26
Nouvelle-Ecosse.. .. .. .. .. .. E— 29
Ontario .. .. .. .. .. .. .. .. .. E— 8
Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. E— 19
Saskatchewan.. .. .. .. .. .. .. E— 39
Territoire du Nord-Ouest.. .. E— 45
Rukon.. .. .. .. .. .. .. .. .. E— 45
Arrérages .. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Correspondance au sujet de la recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. E— 76
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 8
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. E— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. E— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. E— 8
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. E— 51

Ministère des Finances—
Appointements à Ottawa.. .. .. F— 3
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Correspondance au sujet de la dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 41
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. B—7-8
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. F— 3
Gouvernement civil, dépense contingente.. .. .. .. .. .. .. .. F— 6
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 52

Ministère des Mines—
Appointements à Ottawa.. .. .. .. P— 2
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Bureau des essais, Vancouver.. .. P— 17
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. B—8-53
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. P— 2
Division de la commission géologique.. .. .. .. .. .. .. .. .. P— 6
Division des mines.. .. .. .. .. .. P— 13
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. .. P— 2
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. P— 18

PAGE.

Ministère des Postes—
Appointements à Ottawa.. .. .. S— 2
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Correspondance au sujet de la recette .. .. .. .. .. .. .. .. .. S—132
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. B—8-62
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. S— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. .. S— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. S— 17
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. S—121

Ministère du Commerce—
Appointements à Ottawa.. .. .. Y— 3
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. A— 22
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. B—8-13
Dépense .. .. .. .. .. .. .. .. .. Y— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. .. Y— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. Y— 4
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. Y— 18

Ministère du Rev. de l'Intérieur—
Accise—
Allocations aux percepteurs des douanes.. .. .. .. .. .. .. .. I— 16
Allocations provisoires .. .. .. I— 17
Dépense générale.. .. .. .. .. I— 14
Droits additionnels acquittés aux fonctionnaires dans les distilleries.. .. .. .. .. .. .. .. I— 15
Droits à des relevés autres que des relevés spéciaux.. .. .. .. I— 15
Indemnités.. .. .. .. .. .. .. I— 17
Service préventif.. .. .. .. .. I— 15
Timbres de tabac.. .. .. .. .. I— 16
Appointements à Ottawa.. .. .. .. I— 3
Appointements et dépense casuelle—
Colombie-Britannique.. .. .. .. I— 11
Manitoba et provinces du Nord-Ouest .. .. .. .. .. .. .. .. I— 12
Ontario .. .. .. .. .. .. .. .. I— 9
Provinces maritimes.. .. .. .. I— 11
Québec.. .. .. .. .. .. .. .. I— 9
Yukon.. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 14
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. A— 5
Correspondance au sujet de la recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 42
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. B—8-60
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 5
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 32

Ministère du Secrétaire d'Etat—
Appointements à Ottawa.. .. .. X— 3
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. A— 22
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 8
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. X— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. .. X— 3
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. X— 4
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. X— 13

Département du service Naval—
Appointements à Ottawa.. .. .. Q— 2
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. B—8-10
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 2

PAGE.

Département du service Naval—
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 3
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 42
Ministère du Travail—
Appointements à Ottawa.. .. .. L— 2
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 8
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. L— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. L— 2
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. L— 3
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. L— 7
Ministère des Travaux publics—
Appointements à Ottawa.. .. .. V— 19
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Correspondance au sujet de la dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—423
Correspondance au sujet de la recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—434
Crédits.. .. .. .. .. .. ..B—8-23 à 47-49-62
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 19
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 26
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—426
Minnedosa, édifice public.. .. .. .. V— 61
*Minto*, vapeur de l'Etat—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 22
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—205
Minudie, traverse.. .. .. .. .. .. .. V—198
Miramichi, baie, dragage.. .. .. .. V—208
Relevés.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—215
Miramichi, piscifacture.. .. .. .. N—172
Miscou, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—208
Mispec, travaux au port.. .. .. .. V—208
Mistassini, quai, relevés.. .. .. .. V—228
Mistook, jetées, etc.. .. .. .. .. .. V—228
Mitchell, édifice public.. .. .. .. .. V— 52
Mobilier et réparations—
Edifices d'Ottawa.. .. .. .. .. .. V— 83
Edifices fédéraux.. .. .. .. .. .. V—173
Rideau-Hall.. .. .. .. .. .. .. .. V—106
Modus-vivendi, permis.. .. .. .. .. N—203
Moncton—
Addition à l'édifice des bureaux généraux, ch. de fer Intercol.. W— 27
Ateliers de locomotives, gages, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. W—217
Ateliers de locomotives et wagons, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 27
Ateliers de locomotives et wagons, sentence de la cour de l'Echiq. W— 28
Ateliers de wagons, gages.. .. .. W—221
Bureaux extérieurs, chemin de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. W—210
Travaux, gages ch.de fer Interc. W—204
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. V— 40
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—123
Quai, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—208
Salle d'armes.. .. .. .. .. .. .. .. V— 40
Monk's-Head.. .. .. .. .. .. .. .. V—198
Monnaie royale, établissement d'Ottawa.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 38
Monnayage, argent.. .. .. .. .. .. F— 56
Cuivre.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 57
Montague, édifice public.. .. .. .. V—121
Montebello, quai sur la rivière Ottawa .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—228
*Montcalm*, vapeur de l'Etat.. .. ..N—25-207
Mont-Julien, dock, prolongement.. V—252
Mont-Louis, quai.. .. .. .. .. .. .. V—226

PAGE.

Montmagny—
Bureau de l'ingénieur résident V—129-368
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—130
Ports, etc., bureau.. .. .. .. .. .. V—245
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..V—228, 242
*Montmagny*, vapeur de l'Etat.. ..N—26-207
Montréal—
Agence de la marine.. .. .. .. .. N— 57
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 26
Bureau de l'ingénieur résident..V—131-368
Bureau de poste général.. .. .. ..V—44-132
Bureau du canal.. .. .. .. .. ..W—120-148
Edifice de l'immigration.. .. ..V—111-132
Edifices publics.. .. .. .. .. .. .. V— 45
Edifices publics, entretien.. .. ..V—130-135
Entrepot des examens (nouveau)V—45-131
Hôpital de détention, (nouveau)J—26 V—45
Institut militaire, subvention.. .. O— 58
Nouvelle caserne.. .. .. .. .. .. V— 45
Observatoire.. .. .. .. .. .. .. .. N—121
Ports du district, etc.. .. .. .. .. V—242
Ports, etc., bureau.. .. .. .. .. .. V—245
Service postal, lettres pneumatiques, versement à la Canada Pneumatique Tube Co.. .. .. ..V—385
Station postale de l'est.. .. .. .. V— 44
Stations postales.. .. .. .. .. ..V—45-133
Montréal, rivière de, amélioration au-dessus de Letchford.. .. .. .. V—252
Montréal, rivière de, enlèvement de cailloux au rapide Plat.. .. .. .. V—251
Monuments, etc.. .. .. .. .. .. .. V—364
Moosejaw—
Agence d'immigration.. .. .. .. J— 41
Bureau des terres fédérales, entretien.. .. .. .. .. .. ..J—77 V—163
Bureau des terres fédérales, recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—145
Edifice de l'immigration.. .. ..V—72-111
Edifice de l'immigration, entretien V—163
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—163
Nouvel édifice public.. .. .. .. .. V— 63
Moose Mountain, agence des sauvages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 38
Réserve de bisons.. .. .. .. .. .. J—128
Morden—
Agence d'immigration.. .. .. .. J—41-145
Brise-lames.. .. .. .. .. .. .. .. V—188
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 61
Mortlach, agence d'immigration.. J— 41
Mount-Forest, édifice public.. .. .. V— 52
Mulgrave—
Améliorations, chemin de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. W— 28
Ateliers, gages, chemin de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. W—223
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—188
Munitions, ventes.. .. .. .. .. .. .. O—134
Murray-Bay, quai.. .. .. .. .. .. .. V—228
Murray, canal *voir* canal Murray—
Musiques, allocation aux, etc.. .. O— 58
Musée commémoratif, Victoria.. .. V— 28
Musquodoboit, port, quai.. .. .. .. W—188

Naas, agence des sauvages.. .. .. .. H— 56
Nanaïmo, édifice public.. .. .. .. V— 67
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—169
Napanee, édifice public, entretien. V—148
Napierville, édifice public—
Nappan, ferme expérimentale—
Constructions .. .. .. .. .. .. .. .. V— 72
Entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 21
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—280
Natashquan, jetée brise-lames.. ..V—228, 242

PAGE.

Nationale des Arts, galerie.. .. .. V—364
National transcontinental, ch. de fer, *voir* ch. de fer transcontinental—
Nationaux, fonds des champs de bataille.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 36
Nationalisation, rapports de la.. .. X— 8
Naufrage-Pond, entrée du chenal. V—200
Naval, sevice, *voir* service naval.
Navigation, aides à la.. .. .. .. .. N— 93
Ecoles de.. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 43
Navigation, enregistrement de la.. N— 43
Native du sud, rivière de la, améliorations, dragage.. .. .. .. .. .. .. V—257
Navires, chenal des, *voir* chenal des navires du Saint-Laurent—
Naufrages, enquêtes sur les.. .. .. N— 41
Needles, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—273
Neepawa, édifice public, entretien V—150
Negro, pointe, brise-lames.. .. .. .. V—213
Neguac, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—208
Neils'-Harbour, quai.. .. .. .. .. .. V—188
*Nelson*, vapeur de l'Etat.. .. .. .. N— 26
Nelson, édifice public.. .. .. .. .. V— 67
Nelson, édifice public, entretien.. V—170
New-Carlisle, quai.. .. .. .. .. .. V—242
Newcastle—
Ateliers de ch. de f. Intercolonial W—223
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—123
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. N—173
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—211
Newcastle et Trent, district, glissoires et barrages.. .. .. .. ..V—292—429
New Edingburg, quai.. .. .. .. .. V—189
New-Glasgow—
Double voie ch. de fer Intercol.. W— 28
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—118
Guysboro, construction, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. W— 29
Surintendant du dragage.. .. .. V—371
New-Harbour, améliorations.. .. .. V—189
*Newington*, vapeur de l'Etat.. .. .. N— 27
New-Liskeard—
Pont.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—384
Port.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—252
New-Mills, quai.. .. .. .. .. .. .. V—208
New-Richmond, jetée débarcadère.V—228-242
New-Westminster—
Agence des sauvages.. .. .. .. .. H— 56
Bureau de l'ingénieur résident.. V—371
Bureau des lois.. .. .. .. .. .. ..J—78-151
Bureau des terres fédérales, entretien .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 77
Bureau des terres fédérales, recette .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—145
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. V— 67
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—170
Relevés et inspections.. .. .. .. .. V—275
Surintendant du dragage.. .. .. V—371
Niagara Falls—
Edifie public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 52
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—148
Salle d'armes.. .. .. .. .. .. .. .. V— 52
Nicolet, chaussée.. .. .. .. .. .. .. V—229
Niobé, vaisseau C.P.M.. .. .. .. .. Q— 7
Nomininge, édifice de l'immigration, entretien.. .. .. .. .. .. .. V—135
Non réclamés, effets, vente d'.. .. E— 55
Nord-Ouest, dépense de la gendarmerie à cheval.. .. .. .. .. .. .. .. R— 55
Nord-ouest, rebellion 1885, pensions.. .. .. .. .. .. .. ..O—123, R—41
Normes électriques du laboratoire. I— 40

PAGE.

North-Bay—
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—149
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..V—252-260
North-Portal—
Agence d'immigration.. .. .. .. J— 41
Edifice de l'immigr., entretien.. V—163
Station de quarantaine des bestiaux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—110
Norway-Bay—
Quai sur la rivière Ottawa.. .. .. V—229
Norway-House, agence des sauv.. H— 39
Notre-Dame-du-Portage, quai.. .. V—229
Nouveau-Brunswick, sauvages.. .. H— 11
Nouvelle-Ecosse, sauvages.. .. .. .. H— 9
Nouvelle-Rivière.. .. .. .. .. .. .. V—242
Nouvelles-Galles-du-Sud, bois de charpente térébenthiné.. .. .. .. V—274
Nyanza, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—189

Oakville, port, jetées.. .. .. .. .. .. V—252
Observations.. .. .. .. .. .. .. .. N—121
Observations astronomiques, Ottawa.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..J—133, V— 27
Observatoire astronomique, Ottawa, entretien .. .. .. .. .. .. .. .. V—149
Observatoire astronomique royale, Ottawa.. .. .. .. .. .. .. ..J—133, V—27
Observatoire astronomique royale, Ottawa, entretien.. .. .. .. .. .. V—149
Observatoire fédéral d'astronomie.. J—133
Observatoire magnétique, Toronto. N—121
Observatoire météorologique, Toronto, entretien.. .. .. .. .. .. .. V—154
Occupants de homesteads, secours aux .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 45
Océanique et fluvial, service, *voir* service océanique et fluvial—
Okanagan, agence des sauvages.. .. H— 56
OKanagan, rivière, amélioration du chenal .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—273
O'Leary à West-Point, embranchement, ch. de fer à l'I. P.-E.. .. .. W— 37
Ontario, édifices publics en général, entretien.. .. .. .. .. .. .. V—158
Opérations, tourbière d'Alfred.. .. P— 15
Orangedale, quai.. .. .. .. .. .. .. V—189
Orangeville, édifice public, entretien V—149
Or, baux de dragage de l'.. .. .. .. J—162
Or, opérations.. .. .. .. .. .. .. .. F— 57
Or, taxe d'exportation.. .. .. .. .. J—162
Or et argent, loi de la marque de l'. C— 14
Orillia, édifice public, entretien.. .. V—149
Oshawa, édifice public, entretien.. V—149
Ostréiculture .. .. .. .. .. .. .. .. N—182
Ottawa—
Bureau de poste.. .. .. .. .. .. .. V— 57
Canaux.. .. .. .. .. .. .. ..W—93—122—149
Champ de tir de Rockliffe.. .. .. O— 99
Chemins et ponts.. .. .. .. .. .. .. V—353
Ciment, laboratoire d'épreuves du V— 56
Combustible, outillage d'épr. du V— 56
District de la rivière: glissoires et barrages—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. ..V—351—387
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—428
Edifice, essai des instruments.. .. V— 27
Embellissement, commission d'.. F— 32
Exposition de pêche.. .. .. .. .. .. N—181
Ferme expérimentale—
Biologie, laboratoire de.. .. .. .. C— 53
Bulletins.. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 34
Constructions.. .. .. .. .. .. .. ..V—73-110
Entretien.. .. .. .. .. .. .. ..C—17, V—59

PAGE.

Ottawa—*Suite.*
Ferme expérimentale—*Suite.*
Nouveau bureau.. .. .. .. .. .. V— 74
Recette .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—280
Galerie nationale des Arts.. .. .. V—364
Grange à sécher le tabac.. .. .. V— 76
Magasin.. .. .. .. .. .. .. .. .. O— 78
Magasins militaires, édifice.. .. .. V— 57
Monnaie royale, rafinerie.. .. ..F—38-52
Musée mémorial Victoria.. .. .. V— 28
Nouveau chantier de construction, Ile Victoria.. .. .. .. .. .. V—279
Observ. astronomique roy.J133, V—27—149
Personnel de l'ingénieur en chef. V—370
Piscifacture .. .. .. .. .. .. .. N—173
Pont des Sappeurs et pont Du..erin.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—353
Relevés et inspections, bureau du district .. .. .. .. .. .. .. V—373
Rideau-Hall.. .. .. .. .. .. .. V—83-106
Rivière, digues d'emmagasinage. V—374
Station pour l'épreuve des explosives.. .. .. .. .. .. .. .. V— 56
Vieil édifice du musée, changements.. .. .. .. .. .. .. .. V— 56
Ottawa, édifices—
Accessoires, acier, etc.. .. .. .. .. V— 52
Améliorations aux lavoirs, plomberie, etc.. .. .. .. .. .. .. V— 54
Bloc départemental de l'est, addition.. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 27
Bloc Langevin, nouvelles chaudières, etc.. .. .. .. .. .. .. .. V— 54
Chauffage .. .. .. .. .. .. .. .. V— 80
Divers, entretien.. .. .. .. .. .. V—149
Eclairage.. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 77
Edifices parlementaires—
Améliorations.. .. .. .. .. .. .. V— 55
Pavage de la promenade.. .. .. V— 54
Force motrice pour les ascenseurs V—104
Enlèvement de la neige.. .. .. .. V— 83
Entretien général, etc.. .. .. ..V—76-149
Gaz, lumière électrique, etc.. .. V— 77
Loyer, édifices d'Ottawa et autres—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—105
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—431
Nouveaux édifices du départem. V— 26
Pavages, trottoirs, etc.. .. .. .. V— 79
Préposés aux ascenceurs.. .. .. V— 76
Protection contre le feu.. .. .. .. V— 56
Réparations, ameublement, etc.. V— 83
Réparations générales, bordereau de paye.. .. .. .. .. .. .. .. V— 83
Téléphone, service du.. .. .. .. .. V—100
Terrains.. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 78
Ottawa, édifices d', et autres édifices, loyers.. .. .. .. .. .. .. .. V—431
Ottawa, ponts.. .. .. .. .. .. .. .. V—353
Outillages pour les naufrages, Québec, prov. marit. et Col.-Britan.. N— 44
Owen-Sound—
Améliorations au port.. .. .. .. V—252
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—150
Port: pilotis jointifs du côté ouest V—252
Owl's-Head, phare.. .. .. .. .. .. .. N— 98
Oyster-Pond, ouvrages de protection et dragage.. .. .. .. .. .. .. .. V—198

Papeterie, profit sur la.. .. .. .. .. T— 39
Papineauville, quai.. .. .. .. .. .. V—229
Parc aux buffalos—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—126
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—160
Parc des Montagnes Rocheuses du Canada .. .. .. .. .. .. .. .. ..J—123-161
Parcs canadiens nationaux.. .. .. ..J—123-160
Paris, édifice public, entretien.. .. V—150
Agence, commerce et finance. F—37, Y—12
Paris, France, agence d'immigrat. J— 57
Parker's-Cove, amélior. au port.. V—189
Park-Hill, édifice public, entretien. V—150
Parlementaire, délégation, au couronnement.. .. .. .. .. .. .. .. F— 38
Parlementaire, édifice, Ottawa.. .. V— 55
Parlementaire, documents, distribution .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 4
Parrsboro, édifice public.. .. .. .. V— 38
Plage.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—198
Parry-Sound—
Agence de la marine.. .. .. .. .. N— 57
Edifice public, entretien.. .. .. V—150
Pas, agence des sauvages.. .. .. .. H— 41
Paspébiac, édifice public, entretien. V—135
Paspébiac, quai.. .. .. .. .. .. .. V—229
Passage-de-l'Est, prt du, amélioration.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—197
Patent Record—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 13
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. C—276
Path-End, réparations, etc.. .. .. V—198
Patrouille, bateau de, n° 1, pêcher. N—163
Patrouille, bateau de, n° 2, pêcher. N—163
Patrouille, service de, pêcheries.. N—158
Peace-River, *voir* rivière la Paix—
Pêcheries—
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Bureau d'intelligence des pêcheries.. .. .. .. .. .. .. .. .. N—164
Chaloupe pour la rivière Skeena. N—164
Chaloupes pour le service de la patrouille .. .. .. .. .. .. .. .. N—164
Commission des pêcheries.. .. .. N—186
Commission internationale des pêcheries .. .. .. .. .. .. .. .. N—186
Construction de piscifactures et nettoyage des rvières.. .. .. .. N—181
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 51
Emmagasinage à froid pour la bouette, etc.. .. .. .. .. .. .. .. N—182
Exposition de pêche du Canada. N—181
Laboratoire de la baie Georgienne N—185
Modus-vivendi.. .. .. .. .. .. .. N—187
Ostriculture.. .. .. .. .. .. .. .. N—182
Pêche des homards, bateaux de patrouille.. .. .. .. .. .. .. .. N—187
Pisciculture, établissement de.. .. N—164
Presse à vis pour la réduction du chien de mer.. .. .. .. .. .. .. N—187
Primes de pêche.. .. .. .. .. .. N—187
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. N—189
Réduction du chien de mer.. .. .. N—182
Service de patrouille des pêcheries.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—158
Services légaux et incidents.. .. N—181
Stations de biologie de la marine.. N—184
Surveillants, inspecteurs, gardiens, etc.. .. .. .. .. .. .. .. N—151
Pelée, isle—
Baie du nord, prolongem. du quai. V—253
Ligne de téléphone.. .. .. .. .. .. V—423
Quai de l'ouest.. .. .. .. .. .. .. V—253
Pelly, agence des sauvages.. .. .. H— 43
Pemberton, piscifacture.. .. .. .. N—173
Pembroke, édifice public, entretien. V—150
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—253
Pendant-d'Oreille, station de quarantaine des bestiaux.. .. .. .. .. V—110
Penetanguishene, quai.. .. .. .. .. V—260

PAGE.

Pénitencier de la Saskatchewan—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K—37-V—63
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 44
Pénitencier de Dorchester—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 26
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 44
Pénitenciers—
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. A— 21
Compte général.. .. .. .. .. .. .. .. K— 40
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 12
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 2
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 41
Pensions—
Asile militaire, Canada.. .. .. .. .. J—143
Aux pilotes en retraite.. .. .. .. .. N—113
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B—116
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 18
Divers.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 18
Fonds de pension de la milice.. .. O—138
Invasion fénienne, 1866.. .. .. .. .. O—124
Juges.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 18
Loi des pensions de la milice, 1901 O—124
Milice en général.. .. .. .. .. .. .. O—124
Milice, Haut-Canada, 1837-38.. .. .. O—124
Pilote en retraite.. .. .. .. .. .. .. N—113
Pour tenir lieu de terres de l'artillerie.. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 18
Rébellion du N.-O., 1885.. ..O—123, R—45
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.. .. .. .. .. .. .. .. R— 45
Pensions—
Crédit .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 16
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 19
Fonds de n° 1 et n° 2.. .. .. .. .. .. F— 58
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 60
Pensions, fonds de—
Milice.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. O—128
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.. .. .. .. .. .. .. .. .. R— 45
Pepin's-Cove, jetée, brise-lames.. .. V—190
Perception de la caisse par les fonctionnaires des douanes.. .. .. .. I— 16
Perdrix, île à la—
Phare .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 98
Quarantaine, service d'eau.. .. .. V— 41
Station de quarantaine, renouvellements, etc.. .. .. .. .. .. .. .. V— 41
Péribonka—
Edifice de l'immigration.. .. .. .. V—111
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—135
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—229
Perkins-Landing, quai.. .. .. .. .. V—242
Permis—
Modus vivendi.. .. .. .. .. .. .. .. N—203
Pêcheries.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—197
Revenu de l'Intérieur.. .. ..I—34, 39—40
Personnel électrique—
Canal Lachine, gages.. .. .. .. .. .. W— 90
Canal Welland, gages.. .. .. .. .. .. W—100
Pertes par le feu, les effractions, etc., timbres de.. .. .. .. .. .. .. I—131
Peterboro—
Bureau de poste.. .. .. .. .. .. .. .. V— 58
Bureau de poste, entretien.. .. .. .. V—150
Douane, entretien.. .. .. .. .. .. .. V—150
Petawawa, jetée.. .. .. .. .. .. .. .. V—353
Petawawa, rivière, glissoire, etcV—387-393-428
Petit-Bras-d'Or, brise-lames.. .. .. .. V—185
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. .. N—171
Petit-Cap: brise-lames.. .. .. .. .. .. V—229
Petite-Anse, brise-lames.. .. .. .. .. V—185
Petite-Anse: enlèvement des cailloux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—226

PAGE.

Petite-Bonaventure, protection.. .. V—242
Petite-Isle Temcook, jetée brise-lames.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—185
Petite-Lamèque, quai.. .. .. .. .. .. V—209
Petite-Rivière, brise-lames.. .. .. .. V—189
Petite-rivière-est, enlèvement des cailloux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—226
Petite-rivière, Saguenay, quai.. .. .. V—229
Petite-rivière-Saguenay, quai.. .. .. V—242
Petite-rivière de l'Esclave: améliorations.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—265
Petit-Lac-de-l'Esclave, agence.. .. .. H— 37
Petites-Bergeronnes, enlèvement des roches.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—242
Petit-Métis, phare.. .. .. .. .. .. .. N— 97
Petit-Rocher .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—209
Petits-Escoumains, pétardement.. .. V—241
*Petrel*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 38
Petrolea, édifice public, entretien.. .. V—151
Phares, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. N— 59
Phares et côtes, service des—
Administration du pilotage.. .. .. N—113
Agences, loyers et dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 57
Appointements des gardiens de phares.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N— 47
Bris de la glace dans la baie du Tonnerre et à d'autres ports.. N—112
Construction de phares, etc.. .. .. N— 93
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 50
Entretien et réparations de phares.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—113
Indemnité à Gamble et Hicks.. .. .. N—115
Jas. McAllister, placer les bouées. N—115
Pensions pour les pilotes en retraite.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—113
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—205
Réparations au chemin de hâlage. N—115
Service des signaux.. .. .. .. .. .. N—112
Stations de rapports télégraphiques.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—114
Téléphone à divers endroits.. .. .. N—115
Thos. Handing, assistance au Lloyds—
Vapeur des phares et bouées pour la côte du Pacifique.. .. N—115
Vapeur des phares et bouées pour le fleuve Saint-Laurent.. N—115
Phillips, édifice de l'immigration, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—168
Phillipsburg: quai, etc.. .. .. .. .. .. V—242
Phinney's-Cove: brise-lames.. .. .. .. V—189
Pieds-Noirs, sauvages, agence.. .. .. H— 20
Piégânes, agence des sauvages.. .. .. H— 42
Pictou, Ont., édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—151
Pictou, N.-E.—
Ateliers, gages, chemin de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—224
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—110
Pierreville, édifice public, entretien V—135
Pilotage, administration du.. .. .. .. N—113
Pilotes, en retraite, pensions.. .. .. N—113
Pilots térébenthinés, Australie.. .. .. V—274
Ping-Rock, quai, baie Shepody.. .. .. V—215
Pique-Nique, île, baie Georgienne.. V—259
Placements pour fonds d'amortissement.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 15
Plantation des arbres, inspecteurs de la.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—107
Placers, concessions de, Yukon.. .. .. J—162
Placers, relocations de, Yukon.. .. .. J—162
Placers, renouvellements, Yukon.. .. J—162

PAGE.

Plessisville, édifice public, entretien .. V—135
Poids et mesures—
Allocations provisoires .. I— 23
Bureau international .. I— 23
Dépense générale .. I— 22
Dépense, inspection .. I— 19
Recette .. I— 35
Crédit .. B— 60
Pointe-au-Père—
Bureau de l'ingénieur résident.V—127-368
Bureau, ports et rivières .. V—245
Phare .. N—103
Quai .. V—241
Pointe-à-Brosseau, quai .. V—230
Pointe-à-Côté, quai .. V—218
Pointe-à-la-Frégate, quai .. V—242
Pointe-à-Piché: quai .. V—230
Pointe-Amour, phare .. N— 98
Pointe-aux-Anglais, relevés .. V—242
Pointe-aux-Esquimaux, quai .. V—230
Pointe-aux-Trembles (en bas), quai. V—242
Pointe-Claire, quai .. V—230-242
Pointe-de-la-Trappe, enlèvement des cailloux .. V—226
Pointe-des-Monts, phare .. N— 99
Pointe-du-Chêne: brise-lames .. V—209
Pointe-du-Chêne: relevés .. V—215
Pointe-Férolle, phare .. N— 98
Pointe-Oconi: quai .. V—190
Pointe-Prim, phare .. N— 99
Pointe-Sapin: brise-lames .. V—209
Pointe-Tupper, ateliers et gages, ch. de fer Intercolonial .. W—224
Pointe-Wolfe, ouvrages de protection pour le port .. V—209
Poirierville, quai .. V—198
Police, département de la, gages, ch. de fer Intercolonial .. W—277
Police fédérale .. K— 15
Polytechnique, école, Montréal .. W— 59
Pont de Québec—
Construction .. W— 41
Cour supérieur de Québec, jugements .. V— 43
Crédit .. B— 19
Remboursement de subventions à la ville, et à la prov. de Québec. V— 43
Ponts—
Chenal de Burlington .. V—395
Divers .. V—352-353
Interprovincial à Métapédia .. V—386
Québec .. W— 41
Renforcement Intercolonial .. W— 32
Trafic fédéral .. V—353
Ville d'Ottawa, etc .. V—353
Ports, contrats, ch. de fer transcontinental .. W—388
Ponts de trafic fédéral .. V—353
Ponts Dufferin et des Sappeurs .. V—353
Portage-la-Prairie—
Agence des sauvages .. H— 44
Edifice public .. V— 61
Edifice public, entretien .. V—159
Port-au-Mouton, quai .. V—191
Port-Arthur—
Agence d'immigration .. J—41, V—151
Bureau de l'ingénieur résident.V—151-370
Edifice de l'immigration .. V—111
Edifice public .. V— 58
Edifice public, entretien .. V—151
Piscifacture .. N—173

PAGE.

Port-Arthur—*Suite.*
Ports, etc., bureau .. V—261
Salle d'armes .. V— 58
Port-Arthur, Fort-Williams—
Port et rivière, améliorations .. V— 30
Port-Bruce: jetées .. V—253
Port-Burwell—
Bureau de l'ingénieur résident.V—151-310
Jetées .. V—254
Port-Colborne—
Améliorations au port .. V—260, W— 21
Edifice public, entretien .. V—151
Elévateur .. W—143
Elévateur, personnel .. W—139
Elévateur, recette .. W—410
Versement à M. T. Hogan .. V—254
Port-Daniel: homarderie .. N—174
Port-Daniel, quai .. V—230-242
Port-Dufferin: quai .. V—190
Port-Elgin, jetée, débarcadère, etc. V—254
Porter's-Lake, chenal de bestiaux, au port de Trois-Brasses .. V—190
Port-Félix, quai .. V—190
Port-Findlay, entrepôt .. V—260
Port-Hill, I. P.-E.: quai .. V—200
Port-Hanay, quai .. V—272
Port-Hastings: quai .. V—198
Port-Hood—
Port .. V—190
Quai .. V—191
Port-Hope—
Edifice public, entretien .. V—151
Jetée .. V—254
Port-Lorne, brise-lames .. V—191
Port-Perry: édifice public .. V— 58
Port-Richmond, brise-lames .. V—191
Port-Rowan, quai .. V—254
Portsmouth, phare .. N— 99
Portsmouth, réparations à la jetée. V—260
Port-Stanley, réparations à la jetée. V—255
Port-Wade, quai .. V—198
Ports et Rivières—
Colombie-Britannique .. V—267
Col.-Britannique en général .. V—273
En capital .. V— 2
En général par tout le CanadaV—7-276—395
En général, recette .. V— 16
Ile-du-Prince-Edouard .. V—199
Ile-du-Prince-Edouard, en général V—201
Manitoba .. V—262
Nouveau-Brunswick .. V—212
Nouvelle-Ecosse .. V—174
Nouvelle-Ecosse en général .. V—197
Ontario .. V—246
Ontario en général .. V—259
Perception des recettes .. V— 18
Québec .. V—216
Québec en général .. V—240
Saskatchewan et Alberta .. V—263
Sask. et Alberta en général .. V—267
Territoire du Yukon .. V—276
Ports, etc., recette .. N—196
Poste à colis, avec d'autres pays .. S—124
Postes, dépense—
Bureaux de poste en villes—
Appointements .. S— 59
Dépense casuelle .. S—102
Câble du Pacifique, contribution au coût et à l'entretien .. S—120
Courriers convoyeurs, appointements .. S— 42
Dépense casuelle générale .. S— 95
Divers .. S—95-119

PAGE.

Postes, dépense—*Suite.*
Bureaux de poste en villes—*Suite.*
Gratifications.. .. .. .. .. .. .. .. S—119
Inspecteurs—
Appointements.. .. .. .. .. .. .. S— 40
Dépense casuelle.. .. .. .. .. .. S— 97
Loi des enquêtes, dépense sans l'autorité de la.. .. .. .. .. .. S—119
Sacs postaux, serrures et répar. S— 17
Service de la poste—
Par chemins de fer.. .. .. .. .. S— 25
Par eau.. .. .. .. .. .. .. .. .. S— 19
Transport ordinaire par terre. S— 39
Surintendants—
Appointements.. .. .. .. .. .. .. S— 42
Dépense casuelle.. .. .. .. .. .. S— 97
Yukon .. .. .. .. .. .. .. .. ..S—20-38-118
Postes, ministère des, *voir* ministère des postes.
Poste, service de la—
Par chemins de fer.. .. .. .. .. .. S— 25
Par eau.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. S— 19
Transport ordinaire par terre.. .. S— 39
Poste, service de la, hiver, Ile-du-Prince-Edouard.. .. .. .. .. .. ..N—43-209
Poulamond, quai.. .. .. .. .. .. .. V—191
Pouvoir civil, aide au.. .. .. .. .. O—121
Pouvoirs hydrauliques, enquêtes.. J—116
Powell, rivière: port.. .. .. .. .. .. V—293
Préparation des listes électorales..M—24-25
Préposés aux ascenseurs, édifices d'Ottawa.. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 76
Prescott—
Dépôt de, ministère de la Marine. N—105
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—151
Presse à vis et séchoir pour l'atelier de réduction du chien de mer à Canso.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—187
Primes—
Acier.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. Y— 12
Fibre de manille.. .. .. .. .. .. .. Y— 13
Pêche.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. N—187
Pétrole crû.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. Y— 13
Plomb.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. Y— 13
Primes de sortie, douane.. .. .. .. E— 56
Primes, escompte et change—
Crédit .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 7
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 13
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 55
Prince-Albert—
Agence d'immigration.. .. ..J—42—V—163
Bureau des bois.. .. .. .. .. .. .. .. J—152
Bureau des terres fédérales.. .. J— 78
Bureau des terres fédérales et des lois.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—145
Edifice de l'immigration.. .. .. .. V—111
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—164
Pénitencier.. .. .. .. ..K—37—44—V—63
Quais.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—265
Prince-Rupert—
Dépôt de la marine.. .. .. .. .. .. N—100
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 67
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—170
Quai de quarantaine.. .. .. .. .. V—273
Station de quarantaine.. .. .. .. V— 67
*Princess*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. N—161
Princess Pier, augmentation de facilités, ch de fer Intercolonial.. W— 29
Problèmes métallurgiques, enquête sur les.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. P— 17
Procter, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—270

PAGE.

Profits—
Sur monnayage, argent.. .. .. .. .. F— 56
Sur monnayage, cuivre.. .. .. .. .. F— 57
Sur papeterie.. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 39
Prospect, supérieure, brise-lames.. V—199
Providence, Baie de la, île Manitouline, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—255
Provinciales, listes électorales.. .. M— 22
Provisions et fournitures.. .. .. .. O— 8
Publication de rapports, cartes, etc., commission géologique.. .. .. .. .. P— 12
Publication des débats—
Chambre des communes.. .. .. .. M— 15
Sénat.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. M— 6
Publications, ventes de.. .. .. .. .. P— 18
Publications, ventes des—
Impressions et papeterie.. .. .. T— 39
Publicité, ch. de fer de l'I. du P.-E. W—154
Chemin de fer Intercolonial..W—181-188
Chemin de fer transcontinental.. W—278
Impressions et lithographie.. .. A— 6
Publics, difices, *voir* Edifices publics.
Publicco, ouest du milieu, approfondir et élargir le chenal.. .. .. .. V—188
Pubnico-ouest, inférieur, quai.. .. V—186
Puce, pilots jointifs.. .. .. .. .. .. V—260
Pugwash, port.. .. .. .. .. .. .. .. V—198

*Quadra*, vapeur de l'Etat.. .. .. .. N— 28
Quais et jetées—
Appointements, marine.. .. .. .. N—197
Dépense, travaux publics.. .. .. V— 7
Recette, marine.. .. .. .. .. .. .. N—191
Réparations, marine.. .. .. .. .. N—113
Qu'appelle, agence des sauvages.. .. H— 45
Quarantaine—
Crédit .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 15
Compte des vapeurs.. .. .. .. .. C— 65
Constructions, entretien.. .. .. V—112
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 2
Districts organisés et salubrité en général .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 56
Quartz, concessions de, Yukon.. .. J—162
Québec—
Agence de la marine.. .. .. ..N—57, V—136
Agence d'immigration.. .. ..J—27, V—136
Arsenal fédéral.. .. .. .. .. .. .. O—112
Bureau de l'ingénieur résident.V—136-369
Bureau de poste.. .. .. .. .. .. ..V—46-137
Célébration du tricentenaire.. .. F— 36
Douane.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..V—46-136
Edifice de l'immigration.. .. .. ..V—46-111
Edifices publics fédéraux, entretien .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—135
Entrepôt des examens.. .. .. ..V—46-136
Hôpital de détention.. .. .. ..J—28, V—46
Port, etc.—
Améliorations.. .. .. .. .. .. .. V— 32
Bureau.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—245
Lévis, quai à l'eau profonde.. V— 31
Salle d'exercice.. .. .. .. .. .. V— 46
Tricentenaire, célébration du.. F— 36
Québec, canaux, *voir* Canaux de Québec.
Québec, port, *voir* Port de Québec.
Queen's-Bay, quai.. .. .. .. .. .. .. V—275
Quesnel, édifice public.. .. .. .. .. V— 68
Quint , étang aux achigans.. .. .. N—175
Quinze, digue des.. .. .. .. .. .. .. V—376
Quoddy-Island.. .. .. .. .. .. .. .. V—198

Radiotélégraphie, service de.. .. ..W—30-42

PAGE.

Rafinerie de la monnaie royale, établissement d'Ottawa—
Dépense.. F— 38
Recette.. F— 52
Rails, ch. de fer Intercolonial.. W—196
Rails d'acier—
Chemin de fer Intercolonial.. W—196
Chemin de fer Transcontinental. W—285
Rails et attaches, chemin de fer Transcontinental.. W—285
*Rainbow*, vaisseau C.S.M.. Q— 10
Rapide-Plat, dragage, etc.. W— 48
Rapports des départements.. M— 18
Rapports pour le parlement.. M— 18
Recensement, Canada.. C— 68
Recensement et statistiques.. C—275
Recensement, vaches.. C— 34
Réception à S.A.R. le duc de Connaught.. X— 10
Recette casuelle.. B— 68
Recettes mineures, terres de l'artillerie.. J—164
Recettes mineures, dépense.. I— 30
Récompenses pour sauvetages, etc.. N— 36
Recettes, comptes des, sommaires.. B— 67
Red-Bay, quai.. V—255
Red-Head, enlèvement des cailloux.. V—226
Red-Point, quai.. V—200
Red-Rock, phare.. N—100
Réduction du chien de mer—
Dépense.. N—182-187
Recette.. N—206
Réfections et réparations, édifices publics—
Colombie-Britannique.. W— 71
Manitoba.. V— 62
Ontario.. V— 61
Provinces maritimes.. V— 42
Québec.. V— 48
Saskatchewan et Alberta.. V— 66
Refonte des arrêtés en conseil.. K— 14
Réfrigération sur les wagons.. C— 39
*Regal*, vapeur.. N—162
Régina—
Agence d'immigration.. J— 42
Bureau des terres fédérales, dépense.. J—78, V—164
Bureau des terres fédérales, recette J—145
Edifice de l'immigration.. V—112-164
Edifices publics.. V— 64
Edifices publics, entretien.. V—164
Exposition fédérale, subvention.. C— 17
Salle d'armes et salle d'exercice.. V— 63
Registre de la marine: honor. pour recherches dans les.. N—207
Reine-Charlotte, agence des sauvages.. H— 56
Relevés, arpentages—
Astronomiques.. J—133
Canal Welland.. W— 22
Géodésiques.. J—137
Hydrographiques.. Q— 23
Irrigation.. J—119
Militaires.. O—121
Rapides sur la riv. Saskatchewan. V—266
Relevés et explorations, commission géologique.. P— 6
Réserves des sauvages.. H—52163-81
Richelieu et Yamaska, rivières.. V—374
Terres fédérales.. J— 88
Yukon.. W— 22

PAGE

Relevés astronomiques.. J—133
Relevés, côte de l'Atlantique.. Q— 23
Relevés et inspections—
Canaux.. W— 55
Chemin de fer Intercolonial.. W— 35
Chemins de fer.. W— 56
Travaux publics.. V—373
Remboursements de recette—
Accise.. I— 41
Canaux.. W—409
Chambre des communes.. M—104
Chemin de fer de l'embranchement de Windsor.. W—409
Chemin de fer de l'Ile du P.-E.. W—409
Chemin de fer Intercolonial.. W—406
Honoraires de brevets.. C—276
Pêcheries.. N—203
Sénat.. M—107
Terres fédérales.. J—165
Renfrew—
Edifice public.. V— 58
Edifice public, entretien.. V—152
Rennes, achat de.. J—130
Rentes—
Sauvages, Man., Sask., Alta, T.N.-O. H— 16
Traité Robinson.. H— 7
Traité n° 8.. H— 49
Traité n° 9.. H— 8
Rentes viagères pour le vieil âge—
Frais d'administration de la loi. Y— 17
Réparations, ameublement, etc—
Edifices d'Ottawa.. V— 83
Edifices fédéraux.. V—173
Rideau-Hall.. V—106
Repentigny, quai.. V—242
*Réserve* et chaland *Parry Sound*, vapeurs de l'Etat.. N— 29
Ristigouche, piscifacture.. N—175
Retraite, fonds de, *voir* fonds de retraite.
Rétrécissement de cinq milles, barrages déversoirs.. V—260
Revelstake—
Bureau des bois de la Couronne.. J—78-152
Edifice public.. V— 68
Edifice public, entretien.. V—170
Revenu, croiseurs du, entretien.. E— 50
Revenu de l'Intérieur, ministère du revenu de l'Intérieur—
Rexton, quai.. V—209
Richard's-Landing.. V—260
Richelieu et Yamaska, rivières, relevés des.. V—374
Richibouctou—
Edifice public, entretien.. V—123
Quai, reconstruction.. V—210
Richibouctou, cap, quai brise-lames. V—210
Richibouctou, plage, jetée brise-lames.. V—209
Richmond, P.Q., édifice public, entretien.. V—138
Rideau, canal, *voir* canal Rideau.
Rideau-Hall.. V—83-106
Ridgetown, édifice public, entretien. V—152
Rigaud, édifice public.. V— 46
Rivers-Inlet: piscifacture.. N—175
Rivière-à-la-Pipe, quai.. V—231
Rivière-au-Tonnerre et Magpie, relevés.. V—242
Rivières-aux-Outardes, enlèvement des roches.. V—242

PAGE.

Rivière-aux-Vases, quai.. .. .. .. V—231
Rivière-au-Saumon, supérieure, brise-lames.. .. .. .. .. .. .. V—215
Rivières Baddeck et Middle, atelier.. V—175
Rivières Baddeck et Middle, ouvrages de protection.. .. .. .. .. V—175
Rivière Batiscan, relevés.. .. .. .. V—242
Rivière-Baude, quai.. .. .. .. .. V—231
Rivière-Bergeronnes, pétardement.. V—243
Rivière-Bonaventure, relevés.. .. .. V—243
Rivière-de-Chute, digues.. .. .. .. V—211
Rivière-de-l'Est, N.-E., relevé.. .. .. V—197
Rivière-des-Prairies: améliorations des jetées de la navigation, reconstruction.. .. .. .. .. .. .. V—231
Ile-Bizard et Sainte-Geneviève, jetées.. .. .. .. .. .. .. .. V—231
Rivière-des-Vases, quai.. .. .. .. V—232
Rivière-du-Lièvre, rivière en général, entretien.. .. .. .. .. ..V—243-395

Rivière-du-Loup—
Améliorations, atelier de mécanique du ch. de fer Intercolonial.. W— 29
Atelier des locomotives.. .. .. .. W—224
Atelier de wagons, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. W—226
Relevés.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—243
(Fraserville), quai, etc.. .. .. .. V—232
Rivière-du-Moulin, relevés.. .. .. .. V—243
Rivière-du-Sault-au-Mouton, améliorations au port.. .. .. .. .. .. V—234
Rivière-Fraser, supérieure et tributaires: amélioration du chenal navigable.. .. .. .. .. .. .. .. V—274
Rivière-Girard, quai.. .. .. .. .. .. V—243
Rivière-Godfroi.. .. .. .. .. .. .. V—243
Rivière-Jean, relevés.. .. .. .. .. .. V—243
Rivière-Jésus, relevés.. .. .. .. .. .. V—243
Rivière-L'Achigan, brise-glace.. .. .. V—232
Rivière-Laguerre, améliorations.. .. .. V—233
Rivière-la-Paix, bureau des terres.. J— 78
Rivière-L'Assomption, jetée brise-glace.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—232
Rivière-Maskinongé, relevés.. .. .. .. V—243

Rivière-Mistassini—
Améliorations.. .. .. .. .. .. .. .. V—233
Relevés.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—243
Rivières-Mistassini et Péribonka, digues de dérivation.. .. .. .. .. .. V—233
Rivière-Ouelle, quai.. .. .. .. .. .. V—232
Rivière-Ottawa, digue d'emmagasinage.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—374
Rivière-Richelieu, améliorations.. .. .. V—233

Rivière-Rouge—
Améliorations au rapide de Saint-André.. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 32
Protection du nouveau chenal à l'embouchure.. .. .. .. .. .. .. V—262
Rapide Saint-André: écluse et digue.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—262
Relevés à l'embouchure.. .. .. .. .. V—263

Rivière Saguenay—
Dragage.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—234
Glissoirs et barrages.. .. .. .. ..—351-388
Relevés.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—243
Rivière Saint-Charles, relevés de.. .. V—243
Rivière Saint-François, relevés, etc.V—211-243

Rivière Saint-Jean—
Améliorations.. .. .. .. .. .. .. .. V—211
Commission internationale.. .. .. .. V—372

PAGE.

Rivière Saint-Jean et tributaires: contribution au gouvernement local ne devant pas dépasser la moitié du coût des quais construits par lui dans les eaux à marées.. .. .. .. V—212
Rivière Saint-Jean et tributaires, quais dans les eaux à marée, construction.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—211
Rivière Saint-Jean, y compris les tributaires.. .. .. .. .. .. .. .. V—210
Rivière Saint-Louis, relevés.. .. .. V—243

Rivière Thames—
Enlèvement des obstructions. .. .. V—256
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—260
Rivière Verte, quai.. .. .. .. .. .. V—234
Rivière Yamaska, écluse et digue... V—395
Rivière York et Sainte-Anne: relevés.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—343

Roberval—
Edifice de l'immigration, entretien. V—138
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. V— 46
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—234
Robins-Landing, quai.. .. .. .. .. V—260
Robinson île: protection de la plage. V—200
Rock-Island, édifice public.. .. .. .. V— 47
Rock, quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—272
Rockliffe, champ de tir.. .. .. .. .. O— 99

Rondeau—
Améliorations au port.. .. .. .. .. V—256
Phare, balise.. .. .. .. .. .. .. .. N—104
Roseau, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—256
Ross, carabines.. .. .. .. .. .. .. .. O—100
Rossland, édifice public, entretien.. V—170
Rosthern, ferme expérimentale—
Constructions.. .. .. .. .. .. .. .. V— 74
Entretien.. .. .. .. .. .. ..C—28, V—164
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—281
Rous-Brook, quai.. .. .. .. .. .. .. V—192
*Rouville*, vapeur de l'Etat.. .. .. .. N— 30
Royale, canadienne, académie des arts, subvention.. .. .. .. .. .. .. F— 38
Royale gendarmerie à cheval du N.-O.—
Crédits .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B—8-55
Dépense, sommaire.. .. .. .. .. .. R— 2
Contingent du couronnement. .. R— 40
Diverse.. .. .. .. .. .. .. ..R—39-41
Nord-Ouest.. .. .. .. .. .. .. .. R— 5
Pensions.. .. .. .. .. .. .. .. .. R— 41
Solde de la force.. .. .. .. .. .. R— 4
Yukon.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. R— 36
Indemnité pour blessures.. .. .. .. R— 41

Recette—
Amendes et confiscations.. .. .. .. R— 44
Fonds de pension.. .. .. .. .. .. R— 45
Recette casuelle.. .. .. .. .. .. R— 44
Remboursements—
Divers.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. R— 39
Province d'Alberta.. .. .. .. .. .. R— 39
Saskatchewan.. .. .. .. .. .. .. .. R— 39
Ruisseau-à-l'Outre, améliorations au port.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—235
Ruisseau, port, enlèvement des cailloux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—226
Ruisseau-Seur, jetée, etc.. .. .. .. .. V—235
Rustico, brise-lames, réparations.. V—201

Sacs postaux, serrures et réparations. S— 17
Saint-Alexis, piscifacture.. .. .. .. .. N—175
Saint-Alexis, Baie des Ha, Ha, quai. V—235
Saint-Alphonse (de Bagotville), quaiV-235-243

PAGE.

Saint-André-de-Kamouraska—
Prolongement du quai.. .. .. .. V—235
Réparations au quai.. .. .. .. .. V—235
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—212
St-Andrews, N.-B., station de mologie de la marine.. .. .. .. .. N—184
Saint-André, rapide, rivière Rouge—
Améliorations.. .. .. .. .. .. .. V—32
Ecluse et digue.. .. .. .. .. .. V—395
Saint-André, P.-Q., quai sur la rivière du Nord.. .. .. .. .. .. .. V—235
Saint-Angèle-de-Laval, relevés et quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—243
Saint-Anicet, quai.. .. .. .. .. .. V—236
Sainte-Anne-de-Bellevue édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. V—139
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—236
Sainte-Anne de Chicoutimi, quai.. V—243
Sainte-Anne-des-Monts, améliorations au port.. .. .. .. .. .. .. .. V—226-236
Jetée.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—243
Sainte-Anne-de-la-Pocatière ferme expérimentale—
Entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 32
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—281
Sainte-Anne, écluse—
Bureau de la statistique.. .. .. .. W—149
Personnel et réparations.. .. .. .. W—98-131
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—410
Sainte-Anne, quai Coulet-sud... .. V—199
Sainte-Blaise, quai sur la rivière Richelieu.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—243
Saint-Boniface, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—159
Saint-Casimir, édifice public.. .. .. V— 47
Ste-Catherine, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—153
Saint-Césaire, P.-Q., station de tabac—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 41
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—281
Saint-Charles-de-Caplan, quai.. .. V—236-243
Saint-Chrystôme, quai.. .. .. .. .. V—243
Sainte-Croix, quai.. .. .. .. .. .. V—236
Sainte-Cunégonde, bureau de poste, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. V—134
Saint-Denis, quai.. .. .. .. .. .. .. V—243
Saint-Eloi, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—236
Saint-Didace, relevés.. .. .. .. .. .. V—244
Sainte-Emélie, jetée.. .. .. .. .. .. V—237
Saint-Eustache, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W—139
Sainte-Famille, quai.. .. .. .. .. .. V—237
Sainte-Félicité, quai.. .. .. .. .. .. V—235
Saint-Félix-de-Valois, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. V—139
Sainte-Flavie, ateliers, gages, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. W—227
Sainte-Flavie, station, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. V—139
Saint-François-du-lac, quai.. .. .. .. V—244
Saint-François, I.-O., réparations—urgentes.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—237-395
Saint-François, quai.. .. .. .. .. .. V—237
Saint-Gabriel-de-Brandon, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. V—139
Sainte-Geneviève, jetée.. .. .. .. .. V—231
Saint-Georges-de-Malbaie, brise-lames.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—237
Saint-Girard, brise-glace.. .. .. .. .. V—237
Saint-Godefroi, quai.. .. .. .. .. .. V—237
Sainte-Hélène, île, phare.. .. .. .. N—101

PAGE.

Saint-Henri—
Bureau de poste, entretien.. .. .. .. V—135
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 47
Saint-Hilaire, quai.. .. .. .. .. .. .. V—244
Saint-Hyacinthe—
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 76
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—139
Saint-Ignace-de-Loyola, quai, etc.V—238-244
Saint-Irénée, quai.. .. .. .. .. .. .. V—244
Saint-Jacques, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—139
Saint-Jacques, P.-Q., station de tabac—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C— 41
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—281
Saint-Jacques-de-l'Achigan, édifice public.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 47
Saint-Jean—
Améliorations au port.. .. .. .. .. W— 19
Douane, entretien.. .. .. .. .. .. .. W—139
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—139
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 44
Saint-Jean—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 28
Améliorations au port.. .. .. .. .. V—213
Ateliers de locomotives, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. W—228
Ateliers de wagons, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. .. .. W—228
Augmentation de logement ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. W— 31
Bureau de l'ingénieur résident..V—124-367
Edifice d'immigration.. .. .. .. .. .. V—110-124
Edifices fédéraux.. .. .. .. .. .. .. V— 41
Edifices publics fédéraux, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—124
Etang de retenue.. .. .. .. .. .. .. N—176
Hôpital de détention.. ..J—29—V—41—124
Nouveau bureau de poste.. .. .. V— 41
Perdrix, île à la, station de quarantaine—
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—214
Réfections.. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 41
Service d'eau.. .. .. .. .. .. .. .. V— 41
Phare du dépôt.. .. .. .. .. .. .. .. N—101
Port, Port dragage.. .. .. .. .. .. V— 34
Ports et rivières, bureau.. .. .. .. V—216
Salles d'exercices.. .. .. .. .. .. V— 41
Station de quarantaine des bestiaux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—110
Station de quarantaine, entretien.V—112-125
Surintendant du voyage.. .. .. .. V—371
Saint-Jean-des-Chaillons, quai.. .. V—238
Saint-Jean, I.-O., quai.. .. .. .. .. V—244
Saint-Jean, ouest, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—125
Saint-Jean, Port-Joli, quai.. .. .. V—244
Saint-Jean, rivière—
Commission internationale.. .. .. .. V—37 2
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. .. N—176
Relevés de Frédéricton à Woodstock.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—215
Saint-Jérôme—
Edifice public, entretien.. .. .. .. .. V—139
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—238
Saint-Joseph Ont., nivellement du chemin au quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—260
Saint-Joseph, quai.. .. .. .. .. .. ..V—193-199
Saint-Joseph-de-Letellier, quai... .. V—238
Saint-Joseph-de-Sorel, quai .. .. V—238
St-Lambert, (comté Chambly)—
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V—244
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 47

PAGE.

Saint-Laurent, canaux, *voir* canaux du Saint-Laurent.
Saint-Laurent, chenal des navires du, *voir* chenal des navires du Saint-Laurent.
Saint-Laurent, fleuve, commission du.. J—372
Saint-Laurent, îles du, parc.. J—128
Saint-Laurent, inférieur: enlèvement des cailloux.. V—226
Saint-Laurent, I.-O., quai.. V—244-395
St. Lawrence Power Co., canal Cornwall.. W—112
Saint-Léonard, édifice de l'immigration, entretien.. V—125
Saint-Léonard, relevés.. V—244
Saint-Louis, dragage du chenal de V—214
Sainte-Luce, quai.. V—238
Sainte-Majorique, quai public à bords V—238
Saint-Marc, quai.. V—238
Sainte-Marguerite, relevés.. V—244
Sainte-Marie, île, phare.. N—101
Ste-Mary, édifice public, entretien.. V—153
Sainte-Marie, rivière.. V—199
Sainte-Marie, rivière, et rivière au Lait, enquête.. J—110
Saint-Maurice, district du, glissoirs et barrages—
Dépense.. V—359-389
Recette.. V—429
Sentence de la cour de l'Echiquier.. V—352
Saint-Maurice, rivière, dragage.. V—239
Saint-Méthode, quai.. V—233-244
Saint-Ours, écluse de—
Bureau de la statistique.. W—149
Dépense de revenu.. W— 50
Dépense en capital.. W— 12
Outillage en électrique.. W— 12
Personnel et réparations.. W—98-131
Saint-Paul, (Caraquet inférieur), quai.. V—214
Saint-Paul, île, phare.. N—102
Saint-Pierre, canal, *voir* canal Saint-Pierre.
Saint-Pierre, quai.. V—244
Saint-Pierre-les-Becquets, relevés.. V—244.
Saint-Régis, bureau des sauvages, entretien.. V—139
Saint-Roch, bureau de poste, entretien.. V—137
Saint-Sauveur, bureau de poste, entretien.. V—137
Saint-Siméon, quai.. V—239
Saint-Stephen—
Bureau de l'immigration, entretien V—125
Edifice de l'immigration.. V—111
Edifice public, entretien. V—125
Sainte-Thérèse, édifice public.. V— 47
Saint-Thomas, édifice public, entretien.. V—153
Saint-Valin, quai.. V—239
Saint-Vincent-de-Paul, pénitencier—
Dépense.. K— 21
Recette.. K— 43
Sabrevois: quai.. V—239
Sackville, quai.. V—212
Saguenay, riv., glissoires et barrages
Barrages nouveaux.. V—351
Entretien.. V—388
Recette.. V—351

Saisies— PAGE.
Accise.. I—35-41
Douanes.. E— 62
Douanes, dépense.. E— 73
Douanes, remboursement.. E— 72
Salmon-Arm, quai.. V—275
Salubrité en général.. C— 56
Salubrité, loi de la, Travaux publics C— 64
Sambro, île, phare.. N—103
Sambro, quai.. V—192
Sandwich, édifice public, entretien. V—152
Sandwich, piscifacture.. N—176
Sang, sauvages du, agence.. H— 22
Santé des animaux.. C— 45
Souris, agence des sauvages.. H— 47
Sarnia—
Baie, amélioration.. V—256
Edifice public, entretien.. V—152
Piscifacture.. N—177
Salles d'armes.. V— 58
Saskatchewan-nord, inspectorat.. H— 51
Saskatchewan-nord, rivière—
Enlèvement des cailloux, vis-à-vis Prince-Albert.. V—265
Jetées et digues.. V—351
Relevé des rapides.. V—265
Saskatchewan, pénitencier de la, *voir* pénitencier de la Saskatchewan—
Saskatchewan-sud, inspectorat.. H— 51
Saskatchewan-sud, rivière, relevés.. V—266
Saskatoon—
Agence d'immigration.. J— 42
Bureau des terres fédérales. J-79-145, V-164
Edifice de l'immigration.. V—112-154
Edifices publics.. V— 64
Edifices publics, entretien.. V—164
Saugeen, rivière, quais.. V—267
Saumon, grande, rivière au, *voir* Grande Rivière au Saumon.
Sault Sainte-Marie, canal du, *voir* canal du Sault Sainte-Marie.
Saut Sainte-Marie, édifices publics—
Entretien.. V—152
Quai.. V—257
Vieux quai Plummer.. V—257
Sauvages, dépenses—
Achat de vapeur.. H— 9
Aide à la société d'agriculture.. H— 8
Appointements et frais de voyage des inspecteurs.. H— 78
Arpentages des réserves.. H—52-63-81
Bureau du commissaire à Winnipeg.. H— 51
Colombie-Britannique.. H— 55
Dépense en général.. H—50-81
Ecoles.. H—52-63
Ecoles industrielles, Man., Sask., Alta et Colombie-Britannique H—16-52-63
Fonds d'administration des terres. H—8-169
Fonds de fiducie.. H— 81
Frais de justice.. H— 8
Ile du Prince-Edouard.. H— 13
Impressions et papeterie, service extérieur.. H— 81
Inspection.. H—51-56
Instruction publique.. H— 63
Man., Sask., Alta et T. N.-O.. H— 16
Nettoyage des vergers, Col.-Brit.. H— 63
Nouveau-Brunswick.. H— 11
Nouvelle-Ecosse.. H— 9
Ontario.. H— 6
Paiements sur remise des terres.. H— 78
Québec.. H— 5

Page.

Sauvages, dépenses—*Suite.*
Rentes, traité Robinson.. .. .. .. H— 7
Réparations aux chemins et aux clôtures, réserve de Caughnawaga.. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 9
Secours fournis aux sauvages dans les districts éloignés.. .. .. .. H— 78
Sioux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 52
Suppression du trafic des liqueursH—80-173
Traité n° 8.. .. .. .. .. .. .. .. H— 49
Traité n° 9.. .. .. .. .. .. .. .. H— 8
Yukon.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..H—53-76
Scotchtown, quai.. .. .. .. .. .. V—211
Scott, édifice de l'immigration, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—165
Scott, ferme expérimentale de la Saskatchewan—
Entretien.. .. .. .. .. .. .. .. C— 30
Recette .. .. .. .. .. .. .. .. .. C—281
Scott's-Bay, brise-lames.. .. .. .. V—192
Sauvetages, récompenses pour.. .. N— 36
*Scout*, vapeur de l'Etat.. .. .. .. N— 30
Seaforth, édifice public.. .. .. .. V— 59
Seal-Cove, brise-lames.. .. .. .. V—212
*Sebastian*, vapeur.. .. .. .. .. Q— 40
Secours aux canadiens indigents.. .. J— 72
Secours aux occupants de homestead. J— 45
Secours et soins de médecins, sauvages—
Colombie-Britannique.. .. .. ..H—56-59
Ile-du-Prince-Edouard.. .. .. .. H— 13
Man., Sask., Alta et T. N.-O.. .. H— 17
Nouveau-Brunswick.. .. .. .. .. H— 11
Nouvelle-Ecosse.. .. .. .. .. .. H— 9
Ontario.. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 6
Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 5
Secours, fournitures de, aux sauvages dans les districts éloignés.. .. H— 78
Secrétaire d'Etat *voir* ministère du secrétaire d'Etat.
Selkirk—
Edifice public, entretien.. .. .. .. 159
Piscifacture .. .. .. .. .. .. .. N—177
"Semiahmo", vapeur.. .. .. .. .. N—162
Sénat—
Appointements à Ottawa.. .. .. M— 5
Appoint. et dépense casuelle.. .. M— 6
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 13
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. M— 2
Indemnité et transport.. .. .. .. M— 3
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. M—106
Sergent-d'armes, estimations.. .. .. M— 16
Service d'eau—
Ch. de fer de l'île du P.-E.. .. W—157
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—202
Service de la poste, l'hiver, Ile du Prince-Edouard.. .. .. .. .. ..N—43-209
Service de protection contre le feu de la ville d'Ottawa.. .. .. .. F— 38
Service de protection des pêcheries—
*Sommaire*.. .. .. .. .. .. .. .. Q— 34
*Canada*.. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 35
*Constance*.. .. .. .. .. .. .. .. Q— 36
*Curlew*.. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 36
*Falcon*.. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 37
*Grant* .. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 38
*Kestrel*.. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 38
*Petrel*.. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 38
*Restless*.. .. .. .. .. .. .. .. Q— 39
*Sebastian*.. .. .. .. .. .. .. .. Q— 40
*Vigilant*.. .. .. .. .. .. .. .. Q— 40
*Wm. Joliffe*.. .. .. .. .. .. .. Q— 41
Nouveau vapeur.... .. .. .. .. Q— 41
Comptes généraux.. .. .. .. .. Q— 41

Page.

Service météorologique.. .. .. .. .. N—115
Service naval, ministère du, *voir* département du service naval.
Service naval, vaisseaux, chantiers de construction de.. .. .. .. .. Q— 4
ministère du service naval.
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 50
Dépense casuelle.. .. .. .. .. .. N— 46
Ecoles de navigation.. .. .. .. .. N— 43
Enlèvement des obstructions.. .. N— 43
Enquêtes sur les naufrages.. .. .. N— 41
Enregistrement de la navigation. N— 43
Examens des capitaines et seconds. N— 36
Gratification à la veuve de feu le capitaine Foye.. .. .. .. .. .. N— 46
Inspection des bestiaux.. .. .. .. N— 44
Outillages pour naufrages.. .. .. N— 44
Parcours des eaux du nord du Canada, Baie-d'Hudson.. .. .. N— 44
Service d'hiver de la poste, Ile du Prince-Edouard.. .. .. .. .. .. N— 43
Stations de chaloupes de sauvetages, et récompenses pour sauv.. N— 36
Vapeurs de l'Etat.. .. .. .. .. .. N— 7
Service préventif—
Accise.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 15
Secret, douanes.. .. .. .. .. .. E— 50
Spécial, douanes.. .. .. .. .. .. E— 46
Service préventif, secret.. .. .. .. E— 50
Service public, commission du.. .. F— 37
Services des ingénieurs et voyages, terres fédérales.. .. .. .. .. .. J—116
Services légaux—
Canaux.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 55
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—190
Chemin de fer de l'Ile du P.-E.. W—156
Chemin de fer Transcontinental.. W—284
Chemins de fer.. .. .. .. .. .. .. W— 55
Shag, port.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—198
*Shamrock*, vapeur de l'Etat.. .. .. N— 31
Shawinigan—
Douane, entretien.. .. .. .. .. .. V—138
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. V— 47
Shédiac, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V— 42
Shédiac, île, quai.. .. .. .. .. .. V—212
Sheffield-Vault, quai.. .. .. .. .. V—192
Shelburne—
Bureau de l'ingénieur résident.. V—119
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. V— 38
Edifice public, entretien.. .. .. V—119
Port, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—192
Ports, etc., bureau.. .. .. .. .. V—199
Sheldrake, île, phare.. .. .. .. .. N—104
Shemogue, homarderie.. .. .. .. .. N—177
Sherbrooke—
Bureau de l'ingénieur résident..V—138 369
Bureau de poste.. .. .. .. .. .. V— 47
Edifice public, entretien.. .. .. V— 47
Ports, etc., bureau.. .. .. .. .. V—246
Shigawake, quai brise-lames.. .. .. V—239
Shippigan—
Ateliers de réduction
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. N—183
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. N—206
Homarderie.. .. .. .. .. .. .. .. N—178
Port, réparations, etc.. .. .. .. V—212
Sidney, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—275
Signaux, service des.. .. .. .. .. .. N—112
Silver-Centre: dock.. .. .. .. .. .. V—260
*Simcoe*, vapeur de l'Etat.. .. .. .. N— 31

PAGE.

Sioux, sauvages.. .. .. .. .. .. .. H— 52
Sisson-Brook, améliorations.. .. .. N—211
Skeena, rivière, piscifacture.. .. .. N—178
Skinner's-Cove: dragage.. .. .. .. V—192
Smiley's-Point, brise-lames.. .. .. V—192
Smith's-Falls, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—152
Smyth, quai sur le lac Elk.. .. .. V—257
Société astronomique, subvention.. F— 38
Société royale du Canada, subv.. .. F— 38
Sober-Island.. .. .. .. .. .. .. .. V—19.
Société nationale de gymnastique, subvention.. .. .. .. .. .. .. F— 38
Soin des armes.. .. .. .. .. .. .. O—126
Soins des médecins et secours, sauvages—
Colombie-Britannique.... .. ..H—56-59
Ile du Prince-Edouard.. .. .. .. H— 13
Man., Sask., Alta. et T. N.-O.. .. H— 17
Nouveau-Brunswick.. .. .. .. .. H— 11
Nouvelle-Ecosse.. .. .. .. .. .. H— 9
Ontario.. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 6
Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. H— 5
Solde de la force, gendarmerie à cheval.. .. .. .. .. .. .. .. R— 4
Solde et suppléments, etc., cours d'instruction.. .. .. .. .. .. O— 33

Sorel—
Brise-lames, etc.. .. .. .. ..V—240-243
Chantier maritime.. .. .. .. .. N—141
Edifice public, entretien.. .. .. V—138
Jetées, brise-glace.. .. .. .. .. V—240
Quai à l'eau profonde.. .. .. .. V—239
Quai de haut niveau: versement à J. E. Beauchemin.. .. .. .. V—239
Soulanges, canal, *voir* canal Soulanges.

Souris, I. P.-E.—
Edifice public, entretien.. .. .. V—121
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. W— 37

Souris, Man.—
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. V— 61
Edifice public, entretien.. .. .. V—159
Sous-agences, terres fédérales.. .. J— 80

Southampton—
Améliorations au port.. .. .. .. V—257
Piscifacture .. .. .. .. .. .. .. N—178
South-Cove, quai.. .. .. .. .. .. V—193
South-Lake, Lakevale, ouverture du chenal, etc.. .. .. .. .. .. V—193
Southport.. .. .. .. .. .. .. .. V—201
Spanish, quai.. .. .. .. .. .. .. V—257
Spanish Ship-Bay: quai.. .. .. .. V—193
Spécial, service précentif, douanes.. E— 46
Spécimens pour le musée commémoratif Victoria.. .. .. .. .. .. P— 12
Sprague, agence d'immigration.. .. J— 42

Springhill, N.-E.—
Aide au pouvoir civil.. .. .. .. O—121
Edifice public, entretien.. .. .. V—119
*Stanley*, vapeur de l'Etat.. .. .. .. N— 32
Stations fédérales de quarantaine des bestiaux.. .. .. .. .. .. V—110
Stations fédérales de quarantaine entretien, etc.. .. .. .. .. .. V—112
Statistique et recensement.. .. .. C—275

Stellarton—
Atelier de locomotives, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. W—226
Atelier de wagons, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. W—226

PAGE.

Stellarton—*Suite.*
Augmentation de logement, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. W—285
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. V— 38
Steeves-Landing .. .. .. .. .. .. V—215

Stettler—
Agence d'immigration.. .. .. .. J— 42
Edifice public, entretien.. .. .. V—168
Stewart, canal de Portland, quais.... V—273
Stickine, agence des sauvages.. .. H— 56
Stonehaven, jetée brise-lames.. .. .. V—214
Stoney, réserve, agence des sauv.. H— 48
Stoney, île, brise-lames.. .. .. .. V—193
Stratford—
Edifice public.. .. .. .. .. .. ..V—39-76
Edifice public, entretien.. .. .. V—153

Strathcona—
Agence d'immigration.. .. .. .. J— 42
Edifice public.. .. .. .. .. ..V—65-168
Salle d'armes.. .. .. .. .. .. .. V— 65
Strathroy, édifice public, entretien.. V—153
*Stronghart*, vapeur.. .. .. .. .. .. N—162

Stuart, Lac—
Agence des sauvages.. .. .. .. H— 56
Piscifacture .. .. .. .. .. .. .. N—179
Sturgeon-Falls, dock.. .. .. .. .. V—257
Substances alimentaires, falsification des—
Crédit.. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 60
Dépense .. .. .. .. .. .. .. .. I— 27
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. I— 39
Substances—
Pour fourrage.. .. .. .. .. .. .. I— 40

Subventions—
Association canadienne contre la tuberculose.. .. .. .. .. .. .. C— 65
Association canadienne forestière. J—132
Associations d'artillerie et de tir au fusil, et musiques.. .. .. .. O— 58
Canadian Handerafth Guild.. .. C— 65
Conseil du Yukon.. .. .. .. .. .. J—143
Département des mines.. .. .. .. P— 18
Ecoles des sauvages.. .. .. .. .. H— 63
Fonds d'administration des terres des sauvages.. .. .. .. .. .. H— 8
Immigration spéciale.. .. .. .. J— 69
Milice, diverse.. .. .. .. .. .. .. O— 58
Sociétés d'agriculture.. .. .. .. H— 8
Succursale canadienne, association d'ambulance de Saint-Jean.. .. C— 65
Université McGill.. .. .. .. .. .. N—121
Université Queen.. .. .. .. .. .. N—121
Votées spécialement, finances.. .. F— 38
Subventions, Académie des Arts.. .. F— 38
Subventions aux provinces.. .. .. .. F— 30

Subventions—
Aux provinces.. .. .. .. .. .. .. F— 30
Aux chemins de fer.. .. .. .. .. W—151
Aux outillages pour les naufrages. N— 44
Postales, etc.. .. .. .. .. .. .. Y— 14
Subventions postales et maritimes.. Y— 14
Sudbury, édifice public.. .. .. .. .. V— 59
Suffrages des adultes, enregistrement des.. .. .. .. .. .. .. ..M—24-36
Sulphur-Creek, bureau du registrateur minier.. .. .. .. .. .. .. V—115

Summerside—
Augmentation de logement, ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard.. W—37
Edifice public.. .. .. .. .. ..V—39-122
Port, brise-lames.. .. .. .. .. .. V—201
Salle d'armes.. .. .. .. .. .. .. V— 39

PAGE.

Summerstown, quai.. .. .. .. .. .. V—258
Suppléments, milice active, solde de commandement, soin des armes, etc O—126
Surf-Inlet, quai.. .. .. .. .. .. .. V—273
Surintendance des assurances—
Appointements à Ottawa.. .. .. .. F— 4
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. B—8—9
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 2
Gouvernement civil, appointements.. .. .. .. .. .. .. .. F— 4
Gouvernement civil, dépense casuelle.. .. .. .. .. .. .. .. F— 6
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 53
Surintendant de district, bureau des gages, Intercolonial.. .. .. .. .. W—211
Surint. et courriers convoyeurs—
Appointements.. .. .. .. .. .. .. S— 42
Dépense casuelle.. .. .. .. .. .. S— 97
Surrento, quai.. .. .. .. .. .. .. V—272
Sussex—
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—123
Salle d'armes.. .. .. .. .. .. .. V—111
Swan, rivière, agence d'immigration. J— 42
Swan, vapeur.. .. .. .. .. .. .. .. N—163
Swift-Current—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 42
Bureau des terres fédérales. .. ..J—79-145
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—165
Sydney—
Aide au pouvoir civil.. .. .. .. .. O—121
Atelier de locomotives, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. W—227
Atelier de wagons, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. .. .. W—227
Barre, phare.. .. .. .. .. .. .. N—101
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—119
Ports, ouvrage de protection.. .. V—194
Sydney, Mines—
Détournement de la ligne, ch. de fer Intercolonial.. .. .. .. .. W— 30
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—120
Quai à Barrington's-Cove.. .. .. V—194
Sydney-Nord—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 27
Bureau de l'ingénieur résident..V—118-367
Bureau des ports et rivières.. .. V—199
Edifice de l'immigration. .. .. ..V—38-110
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—119
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—198
Tabac canadien—
Production et vente du.. .. .. ..C—41-281
Stations de curage.. .. .. .. .. .. V— 76
Tabac, timbres.. .. .. .. .. .. .. I— 16
Tadoussac—
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. N—179
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—240
Tangier, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—194
*Tanner*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. N—163
Tarif, douane, bureau international. Y— 12
Télégraphie sans fils, gains..N—209, Q—42
Télégraphie sans fils, stations de, améliorations et entretien.. .. .. Q— 30
Télégraphiques, services de nouvelles, de la Grande-Bretagne.. .. .. .. F— 38
Telegraph Narrows, améliorations.. V—260
Téléphone à divers endroits, pour aider à la navigation.. .. .. .. N—115
Téléphone, édifices d'Ottawa.. .. .. V—100
Téléphonique, rapport, stations de, le long du Saint-Laurent.. .. .. N—114
Témiskami, digue.. .. .. .. .. .. V—379

PAGE.

Témiskamingue, rivière, pont sur la rivière des Quinze.. .. .. .. .. .V—363-384
Témiskamingue-nord, relevés du pont V—260
Tenecape, brise-lames.. .. .. .. .. V—194
Terrains, édifices d'Ottawa.. .. .. V— 78
Terrains, Rideau-Hall.. .. .. .. .. V—106
Terrains miniers et division du Yukon.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—147
Terrains pour emplacements de réservoirs et de canaux.. .. .. .. .. J—132
Terrains pour fins militaires, etc. .. O—100
Terrebonne, édifice public, entretien. V—139
Terres de l'artillerie—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—132
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—169
Terres de l'artillerie, pensions pour tenir lieu de.. .. .. .. .. .. .. F— 18
Terres des sauvages, fonds d'administration des.. .. .. .. .. ..H—8-169
Terres des sauvages, principal dû.. A— 22
Terres fédérales, agences—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 74
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—145
Terres fédérales et parcs—
Arrérages.. .. .. .. .. .. .. .. ..A—21-23
Association fédérale forestière. .. J—132
Bureau d'examens pour arpenteurs fédéraux.. .. .. .. .. .. .. .. J—105
Cartes du Canada, gravure, impression.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—131
Crédits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. B— 56
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 2
Enquête sur droits hydrauliques, riv. Sainte-Marie et riv. au Lait. J—119
Enquête sur droits hydrauliques, et rapports.. .. .. .. .. .. .. .. J—116
Expropriation de terrains pour emplacement de réservoirs et de canaux.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—132
Frais de justice.. .. .. .. .. .. .. J—131
Indemnité à Peacock et Fauquier.. J—132
Indemnité de sympathie à Jos. Baisle.. .. .. .. .. .. .. .. .. J—133
Irrigation, relevés, etc.. .. .. .. .. J—119
Parcs canadiens nationaux.. .. .. .. J—123
Protection du bois debout, culture des arbres, et rés. forestière.. J—106
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—144
Station de pépinière forestière additionnelle.. .. .. .. .. .. .. .. J—132
Terres de l'artillerie, appointements et dépense.. .. .. .. .. .. J—132
Terres fédérales, appointements du service extérieur.. .. .. .. .. .. J— 72
Terres fédérales, dépense casuelle, annonces, etc.. .. .. .. .. .. J— 72
Terres houillères, baux.. .. .. .. ..J—155-164
Terres, lettres patentes, service des. J—144
Terres, remises des, sauvages.. .. .. H— 78
Terres, ventes de, Yukon.. .. .. .. .. J—163
Territoires du Nord-Ouest—
Amende.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—167
Baux de dragage.. .. .. .. .. .. .. J—159
Gouvernement des.. .. .. .. .. .. .. J—140
Honoraires d'enregistrement.. .. .. J—173
Permis de vente des liqueurs.. .. .. J—173
Territoriale, cour, Yukon, *voir* cour Territoriale.
Tétreauville, phare d'alignement. .. N—102
Teulon, agence d'immigration. .. .. J— 42

PAGE.

Thornbury, port—
Améliorations.. .. .. .. .. .. .. V—258
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—258
Thompson, rivière, enlèvement des souches, etc.. .. .. .. .. .. .. V—274
Thos. Everette, brise-lames.. .. .. V—211
Thessalon, brise-lames.. .. .. .. .. V—258
Thetford-Mines, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—140
"The Wharfs", comté de Lunenburg, brise-lames.. .. .. .. .. .. V—194
Tiffin, améliorations au port.. .. .. V— 36
Tignish, I.P.-E.—
Addition à la gare, ch. de fer de l'Ile du Prince-Edouard.. .. .. W— 37
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. V— 39
Port, prolongement du chenal.. .. V—201
Tilbury, édifice public.. .. .. .. .. V— 59
Tilsonburg, édifice public.. .. .. .. V— 59
Timbres—
Brûlés ou volés.. .. .. .. .. .. .. S—131
Fulmication des.. .. .. .. .. .. .. S—125
Livraison spéciale, escompte sur.. S—128
Vente des.. .. .. .. .. .. .. .. .. S—121
Timbres—
Revenu de l'Intérieur.. .. .. .. .. I— 37
Revenu de l'Intérieur, commission et entrevue par le registraire de la cour de l'Echiquier.. .. .. .. I— 37
Timbres, tabac.. .. .. .. .. .. .. I— 16
Tisdale, immigration—
Agence.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 42
Salle.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 72
Tobermury, port, barrages de déversement.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—260
Tobique, rivière, brise-lames.. .. .. V—211
Tofino, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—274
Tondre, agence des sauvages du.. .. H— 48
Toney, rivière, jetées.. .. .. .. .. V—194
Tonnerre, baie du, et autres ports, bris de la glace.. .. .. .. .. .. N—112
Topographiques, relevés, milice.. .. O—121
Toronto—
Agence d'immigration.. .. .. .. J— 29
Bureau de l'ingénieur résident..V—154-370
Bureau de poste.. .. .. .. .. .. ..V—59-155
Bureau de poste, garage pour fourgons automobiles.. .. .. .. .. ..V—60-156
Bureau de poste général.. .. .. ..V—59-155
Douane.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..V—59-153
Edifice de l'immigration.. .. .. ..V—111-154
Edifices fédéraux, améliorations.. V— 60
Edifices publics, en général, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—157
Edifices publics fédéraux, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—153
Météorologique, service.. .. .. .. N— 15
Observatoire.. .. .. .. .. .. .. .. N—121
Port, améliorations.. .. .. .. .. ..V—258-260
Versement à Weddell R. & Co. .. V—259
Ports, etc., bureau.. .. .. .. .. .. V—261
Service pneumatique, ports, versement à la Canadian Pneumatic Tube Co.. .. .. .. .. .. .. V—385
Tourbière à Alfred.. .. .. .. .. ..P—15-18
Tourbière d'Alfred, opérations.. .. P— 15
Tracadie, I.P.-E., port.. .. .. .. .. V—201
Tracadie, N.-B.—
Améliorations au port.. .. .. .. .. V—214
Léproserie.. .. .. .. .. .. .. .. .. V— 41
Léproserie, entretien.. .. .. ..C—64, V—125
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—214

PAGE.

Traduction technique, revenu de l'Intérieur.. .. .. .. .. .. .. .. I— 16
Trafic des liqueurs, suppression du, parmi les sauvages.. .. .. .. .. ..H—80-173
Trains, gages—
Ch. de fer de l'Ile du P.-E.. .. .. W—160
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—233
Traité—
N° 8, sauvages.. .. .. .. .. .. .. H— 49
N° 9, sauvages.. .. .. .. .. .. .. H— 8
Traité Robinson, ventes.. .. .. .. .. H— 7
Transcona, abri de l'inspecteur des grains, entretien.. .. .. .. .. .. V—159
Transcontinental, ch. de fer, *voir* ch. de fer Transcontinental.
Transcontinental, chemin de fer—
Amendes imposées pour ventes de liqueurs le long de la ligue.. .. K— 44
Transit, frais de, avec d'autres pays. S—124
Transport de la poste par le *Lady Evelyn* à Rimouski.. .. .. .. .. S— 22
Transport de personnes et d'effets.. O—116
Transport du poisson frais.. .. .. N—182
Travail du dimanche, canaux.. .. W—149
Travail, ministère du, *voir* ministère du Travail.
Travaux publics, loi de la salubrité. C— 54
Travaux publics, mineurs, Revenu de l'Intérieur.. .. .. .. .. .. .. I— 39
Travaux publics, ministère des, *voir* ministère des Travaux publics.
Travaux publics, perception, recettes. V—387
Travaux publics, recette, perception de la.. .. .. .. .. .. .. ..V—18-387
Travaux publics, recette, sommaire. B— 69
Traverses, dormants—
Ch. de fer de l'Ile du P.-E.. .. .. W—157
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—199
Chemin de fer Transcontinental. W—301
Traverses, service des, chemin de fer Intercolonial, gages.. .. .. .. .. W—277
Treadwell, quai.. .. .. .. .. .. .. V—260
Trent, canal de la, *voir* canal de la Trent.
Trent et Newcastle, district de la, glissoires et barrages—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—392
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—423
Trenton, édifice public, entretien.. .. V—157
Trésorerie, conseil de la, décisions.. A— 3
Tricentenaire, célébration du, Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. F— 36
Tring, jonction de, édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—140
Trois-Brasses, port de—
Brise-lames entre deux îles.. .. .. V—194
Brise-lames, réparations.. .. .. .. V—194
Trois-Pistoles—
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—140
Port de la rivière, jetée.. .. .. .. V—240
Trois-Rivières—
Bassin, relevés.. .. .. .. .. .. .. V—244
Bureau de l'ingénieur résident..V—140-369
Bureau des travaux de la rivière Saint-Maurice. .. .. .. .. ..V—389-391
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—140
Nouvel édifice public.. .. .. .. .. V— 48
Port, quai à l'eau profonde.. .. V—240
Ports, etc., bureau.. .. .. .. .. .. V—246
Truite, rivière à la, améliorations.. V—211
Truro—
Atelier de locomotives, chemin de fer Intercolonial.. .. .. .. .. W—229

PAGE.

Truro—*Suite.*
Ateliers de wagons, ch. de fer Incolonial.. .. .. .. .. .. .. .. W—230
Augmentation de logement, chemin de fer Intercolonial.. .. .. W— 31
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—120
Trynor's-Cove, nouveau quai.. .. .. V—214
Tuberculose parmi les sauvages.. .. H— 79
Tuberculose, subvention contre la.. C— 65
Tusket-Wedge, quai.. .. .. .. .. .. V—195
Two-Creeks, port, (Wheatley) brise-lames .. .. .. .. .. .. .. .. V—259
Tynemouth-Creek, port.. .. .. .. .. V—215
Union-Bay, quai.. .. .. .. .. .. .. V—274

Unity, immigration—
Agence.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 42
Salle, entretien.. .. .. .. .. .. .. V—165
Upper Ottawa, Improvement Co., barrages des chenaux.. .. .. .. V—393
Uxbridge, édifice public.. .. .. .. V— 60
Vaches, recensement.. .. .. .. .. .. C— 34

Vaisseau, C.S.M.—
Niobé.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 7
Rainbow .. .. .. .. .. .. .. .. .. Q— 10

Vaisseaux dragueurs—
Canal Lachine.. .. .. .. .. .. .. .. W—146
Canal Rideau.. .. .. .. .. .. .. .. W—147
Chenal des nav. du St-Laurent..N—142-151
Inspecteurs à Toronto.. .. .. .. .. V—329
Réparations .. .. .. .. .. .. .. .. V—277

Vaisseaux dragueurs—
Colombie-Britannique.. .. .. .. .. V—334
Manitoba .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—330
Ontario et Québec .. .. .. .. .. .. V—305
Provinces maritimes.. .. .. .. ..V—288-304
Provinces maritimes: dépense à Ottawa.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—303
Saskatchewan .. .. .. .. .. .. .. .. V—334
*Ajax* .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—335
*Alva*, remorqueur.. .. .. .. .. .. .. V—307
*Assiniboine*.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—330
*Aylmer*, remorqueur.. .. .. .. .. .. V—307
*Cygnet*, bateau à souches.. .. .. .. V—343
*Sampson*, bateau à souches.. .. .. .. V—343
*Blanche*, remorqueur.. .. .. .. .. .. V—307
*Beauport*, barge.. .. .. .. .. .. .. V—307
*Bittern*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—336
*Canada*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—288
*Canso*, remorqueur.. .. .. .. .. ..V—289-303
*Cap-Breton*.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—290
*Carberry*, remorqueur.. .. .. .. .. .. V—331
*Catherine C*, remorqueur.. .. .. .. .. V—307
*Challenge*.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—307
*Challenge*, dragueur nouveau.. .. .. .. V—308
*Chicoutimi*, vaisseaux divers, etc.. V—308
*Cliffside*, remorqueur.. .. .. .. .. .. V—309
Chalands, divers, Ontario et Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—324
Barges à houille, Nos. 1 et 2.. .. .. V—309
Chantier de construction à Chicoutimi.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—308
Chantier de construction à Ottawa. V—305
Chantier de construction à Selkirk.. V—333
*Crane*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—331
*Cygnet*, bateau à souches.. .. .. .. .. V—343
*Daisy*, remorqueur.. .. .. .. .. .. .. V—309
*Dauphin*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—331
*Deschesnes*, et chalands.. .. .. .. .. V—310
*Delisle*, et chalands.. .. .. .. .. .. .. V—309
*Dora*, remorqueur.. .. .. .. .. .. .. V—310

PAGE.

Dragueur No. 1.. .. .. .. .. .. .. .. V—317
Dragueur No. 2.. .. .. .. .. .. .. .. V—318
Dragueur No. 3.. .. .. .. .. .. .. .. V—318
Dragueur No. 4.. .. .. .. .. .. ..V—291-304
Dragueur No. 5.. .. .. .. .. .. .. .. V—319
Dragueur No.6.. .. .. .. .. .. .. .. V—319
Dragueur No. 7.. .. .. .. .. .. .. .. V—320
*Eileen*, remorqueur.. .. .. .. .. .. .. V—310
*Eleanor*, bateau à gazoline.. .. .. .. V—303
*Farquhar*, remorqueur.. .. .. .. .. .. V—341
*Fashion*, remorqueur.. .. .. .. .. .. V—310
*Fast*, yacht.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—311
*Friday*, nouveau remorqueur.. .. .. V—331
*Fruhling*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—336
*Gaspé*, bateau moteur.. .. .. .. .. V—311
*Geo. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. V—293
*Helena*, remorqueur.. .. .. .. .. .. V—294
*Hercules*, remorqueur.. .. .. .. ..V—295-311
*Heron* .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—337
*Industry*, à chalands.. .. .. .. .. .. V—312
*King-Edward*.. .. .. .. .. .. .. .. V—338
*Lac Saint-Jean*.. .. .. .. .. .. .. .. V—313
*Lake Temiskami Shipyard*.. .. .. .. V—314
*Last Mountain Lake*.. .. .. .. .. .. V—334
*Levis Stoves*.. .. .. .. .. .. .. .. V—314
*Lion*, remorqueur.. .. .. .. .. .. .. V—314
*Lisgar*, remorqueur.. .. .. .. .. ..V—295-314
*Lobintz*, briseur de roches.. .. .. .. V—339
Magasins de Québec et vaisseaux divers.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—324
*Manitoba* .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—332
*Marie-Louise*, croiseur.. .. .. .. .. V—314
*Mastodon*.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—340
*Mattawa*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—315
*Mina G.*, remorqueur.. .. .. .. .. .. V—315
*Monitor*, remorqueur.. .. .. .. .. .. V—316
*Montague*.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—296
Monte charge à vapeur à Chicoutimi.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—327
Monte-pierre n° 1.. .. .. .. .. ..V—302-328
Monte-pierre n° 2.. .. .. .. .. .. .. V—328
*Montmorency*, vapeur.. .. .. .. .. .. V—316
*Mudlark*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—342
Nakusp.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—342
*Nereus*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—297
*New-Brunswick*.. .. .. .. .. .. .. .. V—297
*New-Dominion*.. .. .. .. .. .. .. .. V—298
*Nipissing*, et chalands.. .. .. .. .. V—317
*Nokomis*, yacht.. .. .. .. .. .. .. .. V—317
*Northumberland*.. .. .. .. .. .. ..V—298-303
Nouveaux chalands et remorqueur *Manitoba*.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—232
Nouveau vapeur d'inspection, *Ontario*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—316
*Ontario*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—320
*Oswegatchie*, remorqueur.. .. .. .. V—321
*Ottawa*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—321
*Ottawa*, remorqueur.. .. .. .. .. .. V—322
*Peel*, remorqueur.. .. .. .. .. .. .. V—322
*Pelican*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—343
*Petrel*, remorqueur.. .. .. .. .. .. .. V—344
*Point-Elice*, remorqueur.. .. .. .. .. V—345
*Point-Garry*, remorqueur.. .. .. .. V—345
*Point-Grey*, remorqueur.. .. .. .. .. V—346
*Point-Hope*, remorqueur.. .. .. .. .. V—346
*Pownal*.. .. .. .. .. .. .. .. ..V—299-303
*Princess*, vapeur.. .. .. .. .. .. .. V—346
*Prince-Edward*.. .. .. .. .. .. .. .. V—299
*Progress*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—322
*Québec* et chalands.. .. .. .. .. .. .. V—323
*Queen*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—324
*Red-River*.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—332

PAGE.

Vaisseaux dragueurs—*Suite.*
*Restigouche*..V—300-303
*Rona*, remorqueur.. V—301
*Roustabout*, remorqueur.. V—347
*Rutherford*, goélette.. V—325
*St. Lawrence*.. V—302
*St-Louis de Gonzague*, n°. 1.. V—317
*St-Louis* et chalands.. V—329
*St-Paul*, remorqueur.. V—329
*Selkirk*, dépotoir.. V—333
*Saguenay*, remorqueur.. V—325
*Sir John*, remorqueur.. V—325
*Sir Richard* et chalands.. V—326
*Sir Hector*.. V—333
*Sophia J. Luff*, barge.. V—326
*Speedy*, vapeur.. V—327
*Storm King*, remorqueur.. V—328
*Trudeau*, remorqueur.. V—329
*Victoria*, remorqueur.. V—333
*Winnipeg*.. V—333
*Winnipegosis* et chalands.. V—334
*Witherbee*, vapeur.. V—329
*W. S. Fielding*..V—292-303
Val-des-Bois, quai.. V—244
Valleyfield, édifice public, entretien. V—140
Vancouver—
Agence d'immigration.. J— 48
Bureau de l'ingénieur résident.. V—371
Bureau des essais..P—17, V—68
Edifice du vieux bureau de poste. V— 69
Edifice public.. V— 70
Edifices publics fédéraux, entretien V—171
Entrepôt des examens..V—68-171
Salle d'exercice.. V— 68
Système de sémaphores.. N—102
Vancouver-nord, bureau de poste,
Entretien.. V—172
Edifice public.. V— 70
du Canada; baie d'Hudson.. N— 44
Vapeur parcourant les eaux du nord
Vapeurs—
Alers.. W—132
Alpha.. N—111
Arctic.. N— 44
De Lévis.. N—150
Dollard.. N—115
Estevan.. N—115
Eureka.. N—113
Qulnare.. Q— 22
Hosanna.. N—111
James Howden.. N—150
Vapeurs de l'Etat—
Dépense.. N— 7
Recette.. —205
Vapeurs de l'Etat—
Dépense, sommaire.. N— 7
*Aberdeen*.. N— 7
*Acetylene*, chaland.. N— 9
*Brant*.. N— 9
*Champlain*..N—10-205
*Christine*.. N— 11
*Druid*.. N— 11
Earl Grey..N—12-205
*Frontenac*.. N— 15
*Lady Grey*.. N— 15
*Lady Laurier*.. N— 16
*Lambton*.. N— 18
*Lansdowne*.. N— 19
*Laurentian*.. N— 21
*Maisonneuve*.. N— 22
*Minto*..N—22-205
*Montcalm*..N—25-207
*Montmagny*..N—26-207

PAGE.

Vaisseaux dragueurs—*Fin.*
*Nelson*.. N— 26
*Newington*.. N— 27
*Quadra*.. N— 28
*Réserve* et chaland *Parry Sound*. N— 29
*Rouville*.. N— 30
*Scout*.. N— 30
*Shamrock*.. N— 31
*Simcoe*.. N— 31
*Stanley*.. N— 32
*Verchères*.. N— 34
Compte général.. N— 35
Recette..N—205-207
Vapeurs—
*Lady Evelyn*, transport de la poste S— 22
*Scotta*, machines nouvelles.. W— 35
Vapeurs—
Service des patrouilles des pêcheries.. N—158
Service de protection des pêcheries.. Q— 34
Vaudreuil, quai.. V—244
Varennes, relevés.. V—244
Végreville—
Agence d'immigration.. J— 42
Edifice de l'immigration, entretien.. V—168
Edifice public.. V— 66
Vendeurs de timbres, escompte aux. S—128
*Verchères*, vapeur de l'Etat.. N— 34
*Verchères*, vapeur de l'Etat.. N— 34
Verdun, quai.. V—244
Vermillon—
Agence d'immigration.. J— 42
Edifice de l'immigration, entretien.. V—168
Vernon—
Edifice public.. V— 71
Edifice public, entretien.. V—172
Viandes et conserves, inspection.. C— 54
Victoria-Beach-Bay, port, Man., quai.. V—262
Victoria, C.-B.—
Edifice de l'immigration.. V—112
Edifice public.. V— 71
Edifices publics, entretien.. V—172
Hôpital de détention.. J— 48
Vieux bureaux de poste: loyers.. V—432
Victoria, musée commémoratif.. V— 28
Victoria, N.-E., jetée.. V—195
Victoria, Ont., port, dragage.. V— 36
Victoriaville, édifice public, entretien.. V—140
Vieil âge, rentes viagères pour le.. Y— 17
*Vigilent*, vapeur.. Q— 40
Viking—
Agence d'immigration.. J— 43
Edifice de l'immigration, entretien.. V—168
Salle d'immigration.. V— 72
Virden—
Agence d'immigration.. J— 43
Edifice de l'immigration, entretien. V—159
Visiteurs de la Grande-Bretagne, dépense au Canada au sujet de l'immigration.. J— 61
Voies, gages—
Chemin de fer de l'I. P.-E.. W—161
Chemin de fer Intercolonial.. W—259
Voitures, disposition, automobiles, etc., immigration..J—44-57-69
Volger's-Cove, quai.. V—199

PAGE.

Vonda—
Agence d'immigration.. .. .. .. J— 43
Edifice de l'immigration, entretienJ--102-165
Wagon, "Acadia".. .. .. .. .. .. W— 62
Wagons du Gouverneur général, réparations, etc.. .. .. .. .. .. W— 58
Wagons, officiels.. .. .. .. .. .. W— 57
Wagons officiels—
Chemin de fer Intercolonial.. .. W—192
Ministère des Chemins de fer et des Canaux.. .. .. .. .. .. W— 57
Wagons salons, réfectoires et wagons-lits—
Chemin de fer Intercolonial .... W—193
Ch. de fer Intercolonial, gages.. W—237
Wainwright—
Agence d'immigration.. .. .. .. J— 43
Edifice de l'immigration.. .. .. .. V—112
Edifice de l'immigration, entretien. V—168
Walkerton, édifice public, entretien. V—157
Wallaceburg, édifice public.. .. .. V— 60
Washabuck supérieur, quai.. .. .. .. 195
Washago, rivière Severn: quai.. .. V—260
Waterloo: édifice public.. .. .. .. .. V— 60
Walertin, lacs, parc.. .. .. .. ..J—129-161
Watt Settlement, quai.. .. .. .. .. V—195
Welchpool, (Ile Campobello), quai.. V—215
Weldon, station, édifice public.. .. V— 48
Welland, canal, *voir* canal Welland.
Welland, édifice public, entretien.. V—157
Wendover, quai.. .. .. .. .. .. ..V—261-385
Westmount—
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. V-— 48
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—140
Westport, quai.. .. .. .. .. .. .. V—196
Westville, édifice public, entretien.. V—120
Wetaskiwin, édifice public.. .. .. .. V— 66
Weyburn, douane, entretien.. .. .. V—165
Edifices publics.. .. .. .. .. .. V— 64
Weymouth, édifice public.. .. .. .. V—120
Whitby, améliorations au port. ..V—259-395
Whitby, édifice public, entretien. .. V—157
White-Horse, bureau de poste.. .. V—115
White-Point, quai.. .. .. .. .. ..V—196-199
White's-Cove, quai.. .. .. .. .. .. V—196
Whitewaters, quai.. .. .. .. .. .. V—196
Whitehead—
Enlèvement des cailloux.. .. .. V—226
Grand Mannan.. .. .. .. .. .. .. V—216
Whycocomagh, quai.. .. .. .. .. .. V—196
Wiarton—
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. V— 60
Jetée, brise-lames.. .. .. .. .. .. V—259
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. N—179
Wilkie—
Agence d'immigration.. .. .. .. J— 43
Edifice de l'immigration, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. V—165
Salle d'immigration.. .. .. .. .. V—112
Williamsburg, canal, *voir* canal de Williamsburg.
Williams-Head, station de quarantaine—
Entretien.. .. .. .. .. .. .. ..V—172-173
Réparations, etc.. .. .. .. .. .. V— 71
Williams-Lake, agence des sauvages. H— 56
Wilson's-Beach, Campobello.. .. .. V—215
Windsor, embranchement, chemin de fer l', *voir* chemin de fer de l'embranchement Windsor.

PAGE.

Windsor, Ont.—
Edifice public, entretien.. .. .. .. V—157
Jetée, débarcadère.. .. .. .. .. .. V—259
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. N—180
Windsor, N.-E., édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—120
Wingham, édifice public, entretien.. V—158
*Winimac*, vapeur.. .. .. .. .. .. N—163
Winnipeg—
Agence des bois.. .. .. .. .. .. J—153
Agence d'immigration.. .. .. .. J— 34
Bureau de l'ingénieur résident..V—160-370
Bureau des sauvages.. .. .. .. .. H— 51
Bur. des terres fédér. et des bois—
Dépense.. .. .. .. .. .. .. .. J— 79
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. J—145
Edifice de l'immigration.. .. ..V—111-160
Edifices publics, améliorations .... V— 62
Edifices publics, en gén., entretien. V—162
Edifices pub. fédéraux, entretien.. V—150
Entrepôts des examens (nouveaux) V-62-160
Hôpital Saint-Boniface.. .. .. .. J— 44
Port de la plage, jetée.. .. .. .. V—263
Ports, etc., bureau des.. .. .. .. V—263
Relevés de la rivière.. .. .. .. .. J—118
Tête de la ligne, ch. de fer Transcontinental.. .. .. .. .. .. .. W—304
Vieux bureau de poste.. .. ..V—62-161
Winnipegosis—
Piscifacture.. .. .. .. .. .. .. .. N—180
Transport des hommes.. .. .. .. .. V—263
*Wm. Jolliffe*, vapeur.. .. .. .. .. .. Q— 41
Woburn, quai.. .. .. .. .. .. .. .. V—244
Wolfville, édifice public.. .. .. .. .. V— 38
Quai.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—196
Wood-Island: travaux au port.. ..V—201-202
Woodland, relevés.. .. .. .. .. .. .. V—244
Woodlands, quai nouveau.. .. .. .. .. V—215
Wood's-Harbour, brise-lames à Fall's-Point.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—197
Woodstock, N.-B., édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—126
Woodstock, Ont., édifice public, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—158
Yamachiche, rivière, relevés.. ..V—244-374
Yamaska, écluse et digue.. .. .. .. .. V—395
Yarmouth—
Améliorations au port.. .. .. .. .. V—197
Edifice public.. .. .. .. .. .. .. .. V— 39
Edifice public, entretien.. .. .. .. .. V—120
Yoho, parc.. .. .. .. .. .. .. .. ..J—129-151
Yoho, parc, bureau du surintendant, entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. V—169
Yonker, agence d'immigration.. .. .. J— 42
Edifice de l'immigration, entretien. V—165
York—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. .. J— 56
Pont.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. V—353
Yorkton—
Agence d'immigration.. .. .. .. .. J— 43
Bureau des terres fédérales—
Entretien.. .. .. .. .. .. .. .. .. J— 80
Recette.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. J—145
Edifice de l'immigration.. .. .. .. .. V—112
Edifice public, entretien.. .. .. .. .. V—165
Yukon, territoire du—
Dépense—
Affaires des sauvages.. .. .. ..H—53-68-76
Agriculture.. .. .. .. .. .. .. ..C—53-874
Douanes.. .. .. .. .. .. .. .. .. E— 45
Intérieur.. .. .. .. .. .. .. ..J—22-90-140
Justice.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. K— 14

PAGE.

Yukon, territoire du—*Suite.*
Dépense—*Suite.*
Législation.. .. .. .. .. .. .. .. M— 99
Marine et Pêcheries.. .. .. .. .. N—157
Mines.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. P— 7
Postes.. .. .. .. .. .. .. ..S—20-38-118
Revenu de l'Intérieur.. .. .. ..I—14-22-25
Royale gend. à cheval du N.-O.. R— 36
Travaux publics. V—113-114-276-364-415
Recette—
Agriculture.. .. .. .. .. .. .. .. C—278
Douanes.. .. .. .. .. .. .. .. .. E— 54

PAGE.

Yukon, territoire du—*Fin.*
Recette—*Suite.*
Intérieur.. .. J—144-160-162-165-172-174
Justice.. .. .. .. .. .. .. .. ..K—44-45
Marine et Pêcheries.. .. .. .. N—203
Mines.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. P— 18
Postes.. .. .. .. .. ..S—122-123-126-128
Revenu de l'Intérieur.. .. ..I—32-36-37
Royale gend. à cheval du N.-O. R— 44
Travaux publics.. .. .. .. ..V—430-433
Zinc, enquête sur le.. .. .. .. .. .. P— 17